REVISTA INTERNACIONAL DE CINE

N.º 1588

ecran

R.

Natalie Wood

NOTICIARIO

Escriben: SHEILAH GRAHAM y MIGUEL DE ZARRAGA Jr.

Fotografías exclusivas de UPI y de M. de Zárraga Jr.

PINA PELLICIER RECIBE LLUVIA DE PREMIOS

Ciudad de México. (Por Eugenio Serrano, corresponsal de Ecran.) Pina Pellicier, protagonista del film "Macario", recibió en el domicilio social de Periodistas Cinematográficos de México (Pecime) los premios internacionales acumulados para ese film. Los premios eran: "Placa de plata", "Ciudad de Valladolid" y "Carabela de plata", ganados en la IV Semana de Cine Religioso y de Valores Humanos de esa ciudad hispana; mejor director, en el Festival de San Francisco (EE. UU.); pergamino de honor para el mejor camarógrafo en el Festival de Cannes (1960, Francia); placa de plata para el mejor actor de habla hispana en el Festival de Génova (Italia) y Copa de Plata para la mejor actriz, en el Certamen de Santa Margarita de Luberno (Italia). Posteriormente, Pina Pellicier protagonizó, junto a Marlon Brando, el film "Un rostro impenetrable", recibiendo también muy buena crítica en los Estados Unidos. (Escribirle a: Películas Mexicanas, Avda. División del Norte 2462, 3.º piso, México 13, D. F.)

LA "OLA DULCE" DE ALEMANIA

Erica Balque, esposa del laureado director alemán Helmut Käutner, se ha convertido en una de las escasas directoras mujeres del cine mundial. Erica — quien aquí aparece junto a Loni von Löbel y Heinz Blau— debutó como directora con el film "Zu Jung für die Liebe?" (¿Demasiado joven para amar?), que ella califica como "la ola dulce" del cine alemán. Bajo la tuición artística de su marido —Käutner—, Erica descubrió a la dulce Loni, una austriaca de diecisiete años, para protagonista de una suave historia de amor... que termina bien. (Se les puede escribir a: Export Union, Der Deutschen Filmindustrie E. V. Friendstrasse 8, Frankfort Main, Deutschland.)

HOY FINALIZA FESTIVAL DE BERLIN

DEL 23 de junio al 4 de julio se realizó el Décimoprimer Festival Internacional de Cine de Berlín, con la participación de treinta y dos países, incluso Chile: este último presentó el documental de largo metraje "Un País Llamado Chile", dirigido por Boris Hardy. El Jurado del Festival estuvo integrado por Marc Turfkruyer, de Bélgica (periodista); France Roche, de Francia (escritora y periodista); James Quinn, de Inglaterra, (Director del Inst. de Cine); Satyajit Ray, de India (productor y director); Pier Luigi Rondi, de Italia (crítico de cine); Hirotsugu Ozaki, de Japón (crítico de cine); Nicholas Ray, de Estados Unidos (director); Falk Harnack, de Alemania (director), y Hans Schaarwachter, de Alemania (crítico).

La selección de films del Festival fue muy completa. Entre otros, se incluyeron de Finlandia, "La Paloma Púrpura"; de Francia, "Amelie ou le temps d'aimer"; de Grecia, "Antígone"; de Gran Bretaña, "Macbeth"; de India, "El Amor de Anuradha"; de Israel, "Descripción de una Lucha", documental de largo metraje; de Italia, "El Asesino", de Marcello Mastroianni; de Bélgica, ..."Cuando les Viene del Corazón"; de Alemania, "El Milagro de Malachias", de Bernard Wicki; de Estados Unidos, "Romanoff y Julietta" y "El Placer de su Compañía".

Durante el Festival se realizaron además tres retrospectivas, una con films del director alemán Richard Oswald; otra del norteamericano Billy Wilder, y la tercera del japonés Akira Kurosawa. Durante el Festival de Berlín se entrega, además, el premio Laurel de Oro, otorgado por el productor David O'Selznick al film (no norteamericano), que más contribuya al mejor entendimiento entre los pueblos.

"NO DEJARE DE CANTAR." "GRACIAS POR SU SIMPATIA Y AMABLES PENSAMIENTOS..."

Escribe Paul Anka, desde Nueva York.

REPRODUCIMOS la tarjeta de agradecimiento en respuesta a la carta que "ECRAN" escribiera a Paul Anka, con motivo de la muerte de su madre, y a sugerencia de nuestros lectores sudamericanos. La tarjeta dice: "Su simpatía y amables pensamientos serán recordados siempre con gratitud por... Andy Anka y sus hijos". En carta personal, el cantante Paul Anka respondió también nuestra consulta sobre su posible retiro del canto.

"No me explico de dónde surgieron esos rumores. Aunque terriblemente apenado, sigo escribiendo mis composiciones musicales. Acabo de grabar "Dance On, Little Girl", original mía, y "I Talk To You on the Telephone".

Esos dos temas que en español se titulan "Sigue bailando, niñita" y "Hablé contigo por teléfono", están logrando ya el mismo éxito que obtuviera el disco anterior de Paul, "Tonight, my love, Tonight" ("Esta noche, mi amor, esta noche"). Además, el muchacho ha escrito temas para otros cantantes e, incluso, ha creado un nuevo tipo de baile que él llama "The USA", lo que se traduciría algo así como "El americano". Ese tema —"The USA"— fue grabado por Pat Molittieri para el sello Teen Magazine. Bobby Vee, el nuevo cantante rocanrolero, grabó la vieja "Diana", de Paul, y el estreno del rocanrol "Each Night" ("Cada noche").

En cuanto a sus actividades personales, Paul escribe: "Acabo de cumplir dos semanas en la Holiday House, de Pittsburg, y luego otras tantas en el Copacabana, de Nueva York. Entre el dos y el ocho de julio (esta semana, justamente), actuaré en el Steel Pier, de Atlantic City". Y se despide prometiendo más noticias para muy pronto.

GEORGIA MOLL SE TRANSFORMA

Italia. (Por Fabrizio Dentice, corresponsal de Ecran.)

El joven director italiano, Nicolo Ferrari, ha transformado a la dulce, pícara e ingenua Georgia Moll en una mujer perfectamente peinada, admirablemente vestida, de mirada enigmática y aspecto sugestivo. Así aparecerá Georgia en el film "Laura nuda" (Laura desnuda), donde caracteriza a una muchacha perteneciente a la rica burguesía, más débil que cínica, más inquieta que fácil, que vive en una ciudad de provincia del norte de Italia. Todos los demás personajes de la historia aparecen vistos por los ojos de la protagonista. (A Georgia escribirle a Unitalia, Via Veneto 108, Roma, Italia.)

MARY PICKFORD, DOCTORA "HONORIS CAUSA"

La Universidad de Middlebury en el Estado de Vermont, nombró a la veterana actriz Mary Pickford doctora "honoris causa", por "haber preservado su dignidad e integridad a través de su extraordinaria carrera". (Hace treinta y cinco años, el literato español Miguel de Zárraga Esq., Caballero de la Real Orden de Isabel la Católica y Catedrático de Literatura Hispánica de la misma Universidad, recibió también su doctorado.)

FILM DE CONTROVERSIA: "LA EJECUCION DEL SOLDADO SLOVIK"

La historia del soldado Eddie Slovik, el primer norteamericano fusilado por deserción desde la Guerra de Secesión, en Estados Unidos, será llevada al cine bajo la producción y dirección de George Stevenes Jr., hijo del famoso director. Posiblemente el papel protagónico lo haga Frank Sinatra. El proyecto ha sufrido toda clase de dilaciones. En primer término, se había elegido a Albert Matz, para que adaptara el libro de William Bradford Huie titulado, precisamente, "La Ejecución del Soldado Slovik". Pero resultó que Matz se había negado a declarar ante el Comité de Actividades Antinorteamericanas (comunistas), y estaba en la "lista negra" de Hollywood. Hubo tal oposición a que un tema tan discutido como el de la deserción fuera tratado por un escritor sospechoso de comunismo que los productores del film cancelaron su contratación y tomaron en cambio a James Lee Barrett. En todo caso, el Pentágono (Ministerio de Defensa de EE. UU.), no ve con buenos ojos el futuro film.

KARL MALDEN QUISIERA HACER TEATRO

—Si los sueldos teatrales fueran más altos y la contratación de los artistas más segura, abandonaría el cine para dedicarme exclusivamente a la escena —nos declaró Karl Malden.

Añadió que toda su preparación es para teatro, y que si bien ha tenido éxito en cine, no le agrada mucho este medio. Las últimas películas de Malden han sido "Un Rostro Impenetrable", junto a Marlon Brando; "El Gran Impostor" y "Parrish". Ahora se apronta a filmar "Days of Wine and Roses" ("Días de Vino y Rosas").

B.B. BAJO LA LLUVIA

Dos momentos de Brigitte Bardot mientras filma en Ginebra, Suiza, unas escenas de su película "Vida privada", que le exigen soportar abundante lluvia. El film lo dirige Louis Malle (el mismo de "Los amantes") y, como hemos mencionado antes, se basa libremente en la vida de B. B. (A la estrella escribirle a: Unifrance Film 77 Champs Elysées, Paris 8ème., France.)

Precio del ejemplar en Chile: E° 0,15 ($ 150)

"¿TE CASAS... –DE NU

CONM

DESDE hace un tiempo se ha podido comprobar que a las estrellas les gusta jugar a las "esposas terribles". ¿A qué nos referimos? Pues, a ejemplos como los del reencuentro de Brigitte Bardot y Roger Vadim; Marilyn Monroe y Joe Di Maggio; Françoise Arnoul y Georges Cravennes, y a los nuevos matrimonios de Jane Wyman y Fred Karger (casados en 1951, divorciados en 1954 y vueltos a casar hace unas semanas); de Jeanne Crain y Paul Brinkman, y Marina Vlady y Robert Hossein. Mirando estos casos, es posible hacer una amistosa advertencia a las parejas que parecen a punto de perder los nervios en las luchas conyugales, y decirles: "No se divorcien todavía. Esperen. Todo puede arreglarse"... O, si la pareja en cuestión ha decidido ya divorciarse, hacerles ver que una buena separación —aunque sea la legal— puede servir como excelente estímulo para que reviva el amor.

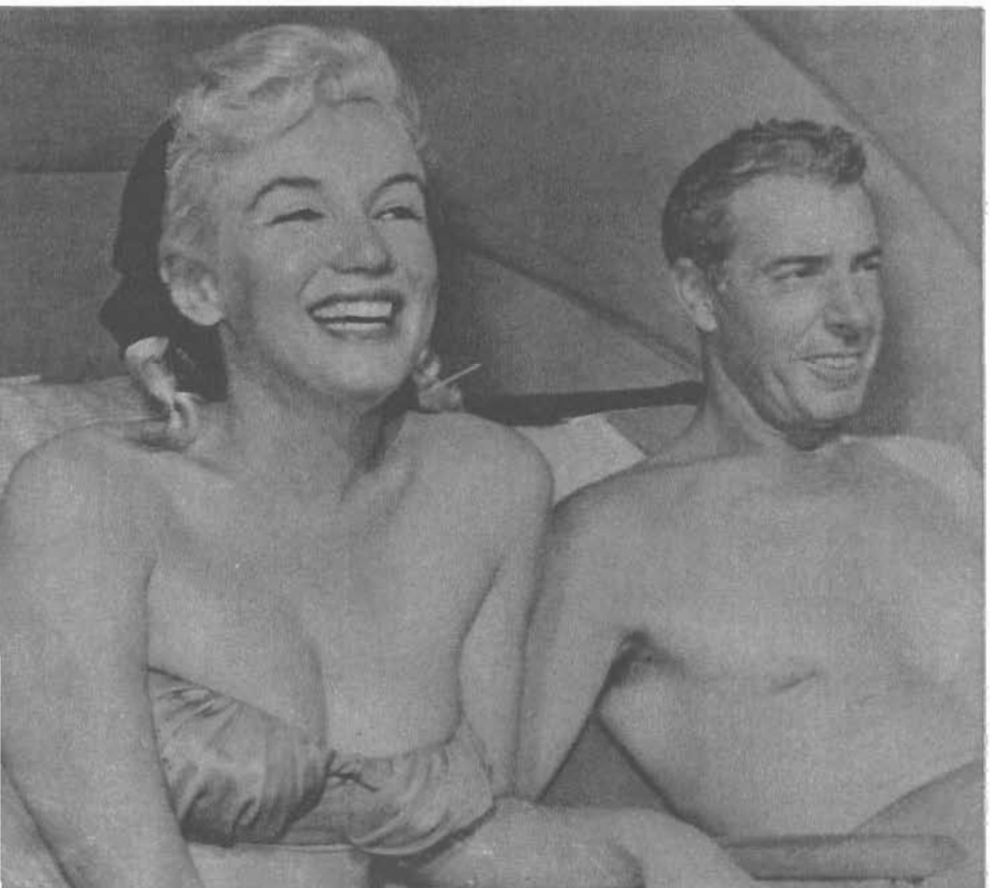
Ya sabemos que el matrimonio y el divorcio no son broma ni mucho menos, pero lo que está pasando en el inquieto mundo sentimental del cine merece un fugaz análisis. Veamos primero el caso Brigitte Bardot-Roger Vadim. Quienes ven a esta pareja están de acuerdo en que más que divorciados (y cada uno se ha vuelto a casar, no se les olvide), semejan estar iniciando un "flirt" que podría terminar ante el juez. Aunque sea difícil creerlo, durante la filmación de "La Bride sur le Cou" ("Con la Brida al Cuello") B. B. aceptó mansamente todas las instrucciones del director Vadim, y éste, a su vez, usó de máxima dulzura para tratarla. En realidad, se prodigaron recíprocamente toda clase de finezas, y todos pudieron apreciar que por primera vez, en mucho tiempo, B. B. lucía serena, llena de ternura. Y cuando se vio a la pareja conversar con el mismo juez que los casó y luego los divorció, echaron a correr rumores referentes a un nuevo matrimonio.

Pero no todo es tan sencillo... En primer lugar, Brigitte no se ha divorciado todavía de Jacques Charrier (quien filma "Tiro al Pichón", en Italia). Antes, las estrellas que se divorciaban lo hacían en forma definitiva, y todos sabíamos que si iban a rehacer su vida sentimental, iba a ser junto a un marido (o esposa, según el caso).

Ahora es diferente. El "nuevo método" prueba que el matrimonio es una institución más estable de lo que se piensa; y que si bien se cometen errores, luego es posible recapacitar y reconocer que el marido (o la esposa) tenía cualidades que se echan de menos. Además, está el miedo a envejecer, que afecta por igual a hombres y mujeres. De pronto, una estrella se pregunta si encontrará alguna vez el compañero que la secunde hasta el final de su existencia, que la soporte y la estimule..., y entonces recuerda todos los méritos de aquel marido (o mujer) que tan a la ligera eliminó.

En el caso de Brigitte y Vadim —"ese ruso loco", como la estrella llama humorísticamente a su ex esposo— hay elementos que permiten anticipar un reencuentro feliz. En primer lugar, B. B. y Vadim se casaron siendo ambos demasiado jóvenes e inexpertos. Vadim "creó" el mito de Brigitte, convirtiéndola de una niña regalona en actriz famosa, rica y deseada, verdadero símbolo de la feminidad. Después, ya famosa, Brigitte trató de vivir según la leyenda inventada por su marido: tuvo amores, volvió a casarse, quiso morir. La felicidad pareció esquivarla celosamente. Desconcertada, con las venas cortadas en un vano esfuerzo de salir de una situación insostenible (o que a B. B. le parecía al menos así), su grito de ayuda fue: "Ruso malo, sálvame". Y Vadim corrió a su lado...

Dada la naturaleza versátil y explosiva tanto de Brigitte como de Vadim, puede esperarse cualquier cosa. Tanto un nuevo matrimonio..., como una pelea sin arreglo. En todo caso, en ellos está la evidencia de que un matrimonio roto... puede volverse a parchar, si los "contrincantes" lo desean.



M. M. Y JOE DI MAGGIO

Cuando Marilyn Monroe se casó con Joe Di Maggio (su segundo marido), lo hizo profundamente enamorada. Sin embargo se divorciaron y posteriormente la estrella contrajo matrimonio con Arthur Miller, convenciéndose de que con su ayuda llegaría a ser una gran actriz. Vino la nueva separación y el quebranto nervioso de Marilyn, quien debió ser internada en un hospital. Entonces, en el momento más obscuro de su vida, Joe Di Maggio reapareció junto a M. M. con un ramo de flores y la promesa de su afecto.

¿Qué pensó la estrella al encontrarse frente a ese hombre al que tanto quiso en el pasado? Recordó, sin duda, los mejores momentos de su unión. Cuando se casaron, Marilyn adoraba el béisbol, y Joe era un campeón en ese deporte. Ella provenía de un hogar pobre, no había conocido a sus padres y se crió como una allegada en distintos hogares. Joe era el polo opuesto: parte de una familia unida, cariñosa, grande, tuvo siempre la protección del amor y del dinero. Ni ella ni él tenían mucha cultura; ni ella ni él se interesaban verdaderamente en la literatura, la música, el arte. Algo los separó, sin embargo. Posiblemente fue la carrera de M. M., cada vez más exigente. Y la rubia estrella y el muchacho deportista se separaron. Marilyn se dedicó a la literatura; Joe se puso a administrar un restaurante de propiedad de su familia.

Nadie imaginaba el conflicto que bullía bajo la personalidad glamorosa de Marilyn, hasta que el francés Yves Montand fue su compañero en el film "La Adorable Pecadora". Una llama se encendió entre ambos y el matrimonio Monroe-Miller cayó destrozado. Pero no fue Montand quien cosechó los frutos de la nueva libertad de M. M., sino Joe Di Maggio.

¿Qué ocurrirá entre ambos? Tal vez un nuevo matrimonio... En todo caso, tanto Marilyn como Joe han dicho que se sienten bien juntos, que los une una gran amistad, que se comprenden.

Este retorno de las estrellas a un marido anterior no es un truco publicitario, como podría pensarse. Y el propio público ha reaccionado con emoción ante estos reencuentros que prueban un sincero intento de recapturar la felicidad perdida. Después de todo, es el amor el que triunfa, aunque se trate de un mundo falso y artificial como el del cine.

A LA SEGUNDA VEZ, LA VENCIDA...

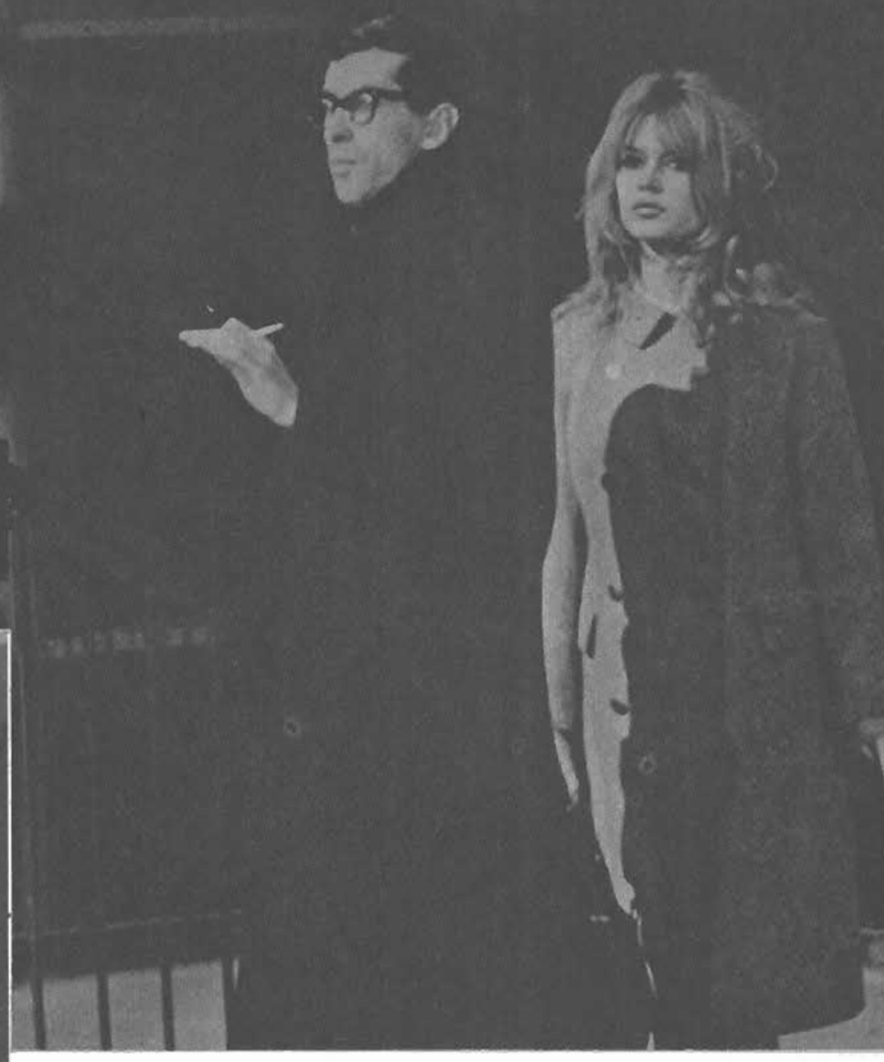
Cuando Jane Wyman y Freddie Karger se casaron, en 1951, pensaron que sería para siempre. Pero apenas se cumplió el primer aniversario de su boda, ya las estrellas que brillaban en los ojos de Jane empezaron a apagarse. Algo no andaba bien entre ellos. ¿Se habían equivocado al casarse? ¿Había cambiado Jane..., o Freddie? ¿Era un error la boda?

Dos años más tarde se divorciaron. Los amigos de la pareja insistieron en que la separación era un error porque ambos se necesitaban, y al apartarse se sentirían terriblemente solos. Jane y Freddie no pensaron igual... Pero pasaron los años, y poco a poco la pareja empezó a sentir un renacer del fuego en las cenizas de su afecto. Y no faltó quien pronosticó que Jane volvería a convertirse en la señora Karger.

La "nueva" Marilyn Monroe riendo junto a su segundo ex marido, Joe Di Maggio. Muchos creen que M. M. se volvería a casar con Joe si éste se lo pidiera. (Escribirle a 444 East Fifty-Seventh Street, New York, N.Y.)

EVO—

GO?"



Roger Vadim —"el ruso malo"— dirige a su ex esposa Brigitte Bardot en una escena de "Con la brida al Cuello". (Escribirle a Unifrance Film, 77 Champs Elysées, Paris, Francia.)

Freddie Karger y Jane Wyman reencontraron la felicidad al casarse por segunda vez, hace unas semanas. (A Jane escribirle a Walt Disney Studios, 500 S. Buena Vista St., Burbank, California.)

Y hace unas semanas, diez años después de su primer matrimonio, la pareja volvió a contraer enlace, en Newport Beach, California. La noticia fue comentada en todos los diarios, pero la historia escondida detrás de este nuevo matrimonio se mantuvo en la sombra. ¿Qué ocurrió, realmente, en el corazón de Jane?

LA DESILUSION

En 1952, al cumplirse un año de su boda con Freddie Karger, Jane Wyman empezó a sentirse desilusionada. Como celebración del primer año de bodas, Freddie la llevó al restaurante de Dave Chasen y todo pareció perfecto. Se amaban, se comprendían, se respetaban. Sin embargo, en las semanas que siguieron, Jane tuvo tiempo de advertir que Freddie la dejaba excesivamente sola. Tenía ensayos hasta tarde, con su orquesta, y todos sus compromisos coincidían con los días y horas en que Jane estaba libre y dispuesta a gozar de unas horas con su marido. Las discusiones siempre terminaban con una dulce reconciliación..., pero se sucedían cada vez en aumento. Un día Jane y Freddie se sorprendieron gritando con voz alterada, y comprendieron que parecía imposible contener las discusiones. Hasta que Freddie hizo sus maletas y partió, dando un portazo. Al quedar sola, Jane sintió una terrible angustia y hubiera gritado llamándolo, pero su orgullo herido la contuvo.

Los amigos de Jane advertían que la estrella deseaba desesperadamente hacer las paces con su esposo, pero una especie de "shock" le impedía dar el primer paso. Como consuelo, Jane visitó asiduamente la iglesia, en busca de la paz que parecía no poder encontrar dentro de sí misma.

LA SOLEDAD

Jane había fracasado en dos matrimonios anteriores. Primero estuvo casada con Myron Futterman, un fabricante de ropa, de Nueva Orleans. La carrera de Jane empezaba entonces, y pronto se advirtió que le impedía dedicar suficiente tiempo al hogar. Al año de casarse, se divorció. Poco después, Jane contrajo matrimonio con el actor Ronald Reagan. Ambos eran jóvenes apuestos y todos celebraron la boda, que parecía el final de un cuento de hadas. Entonces vino la guerra y Ronald pasó cuatro años en la Fuerza Aérea. Mientras tanto, la carrera de Jane cobró considerable impulso, y cuando Ronald retornó a la vida civil, descubrió que la suya estaba prácticamente destruida. Tenía que empezar de nuevo. La unión entre una estrella famosa y un actor en decadencia rara vez es feliz, y Jane y Ronald decidieron separarse. Ocho años había durado su unión, y tenían dos hijos.

Ahora, sin Freddie Karger, Jane tenía tres fracasos matrimoniales tras sí. ¿Lograría alguna vez ser feliz? Freddie también era desgraciado, y le contó a su amigo Buddy Bregman que echaba terriblemente de menos a Jane.

—¿Por qué no se lo dices? —le preguntó Bregman.

—*Porque no puedo... Después de todo, di un portazo y desaparecí* de su vida...

—Si la echas de menos y la sigues queriendo, háblale —le aconsejó.

POR SEGUNDA VEZ

Pasaba el tiempo y Freddie pensaba a diario en la posibilidad de hablar con Jane y explicarle que todo había sido un error. Finalmente, sacando fuerzas de flaqueza, la llamó por teléfono y le contó que iba a debutar con su orquesta en la boîte Starlight on the Roof, añadiendo: "Me gustaría mucho que asistieras". Hubo un silencio al otro lado de la línea telefónica, mientras Jane pensaba en todas las veces que había asistido a sus actuaciones, y lo feliz que se había sentido, observándolo. Finalmente, con voz baja, respondió: "Me gustaría mucho ir..., Freddie". "Si vas —añadió la voz masculina en el teléfono con un dejo de ansiedad—, ¿podríamos cenar juntos?"

El primer paso estaba dado, y el resto fue relativamente fácil. Durante diez años, el orgullo, la indecisión, los había mantenido artificialmente separados. Nunca habían dejado de quererse ni de echarse terriblemente de menos. ¿Cuál era la solución lógica? Volverse a casar y aprovechar así la experiencia cruel del primer fracaso. Ahora pondrían a su matrimonio en primerísimo lugar, y discutirían todos sus problemas como dos adultos, sin apasionamiento. Por eso cuando Freddie, sacando fuerzas de flaqueza, preguntó a Jane si querría casarse con él por segunda vez, la estrella respondió emocionada: "Sí", y cayeron uno en brazos del otro. La terrible pesadilla de diez años había terminado.

LOS PERIODISTAS, INVITA
EN HOLLYWOOD

Los cronistas invitados al Jubileo de la Warner fueron recibidos por hermosas damitas.

CUANDO llegué a Hollywood, hace ya 28 años, esta "villa encantada" vivía única y exclusivamente por y para el cine. Sus astros y sus estrellas habitaban en palacios como príncipes y princesas de un inmenso reinado cuyos súbditos eran los públicos de toda la tierra. Por cualquier motivo se celebraban fiestas fastuosas en los Estudios: un estreno, una nueva estrella, un cumpleaños, un contrato. Los Estudios, celosos de su publicidad, competían entre sí para agasajar al cronista, considerándolo, en realidad, como el "embajador" de su público. Fue por entonces que se formó la primera de las "Asociaciones de Corresponsales", con Carlos Borcosque, Joe Polonski, Paul de Saint Colombe, Nora Laing, Frederick Porges, Miguel de Zárraga (padre), Guy Austin y muchos más cuyos nombres eran tan conocidos en Hollywood como los de Hedda Hopper, Sheila Graham y Louella Parsons, ¡y a veces más en sus respectivos países!

Hollywood siguió conquistando laureles en el mundo entero, y celebrando sus fiestas, cada vez más glamorosas. Pero, en 1941, la guerra llegó a Estados Unidos y con ella vino también la "austeridad". Poco a poco fueron reduciéndose las fiestas en número y en calidad. Cuando regresé de la guerra, Hollywood ya no era el mismo de antes. Muchos de sus astros, Clark Gable, Jimmy Stewart, y no pocos de sus técnicos, John Ford, Darryl F. Zanuck, Jack Warner, Irving Briskin, vestían aún el uniforme. La guerra había dejado sus huellas, y en los quince años que siguieron, Hollywood no volvió a celebrar sus grandes fiestas de antaño, excepto en muy raras ocasiones y con un número muy limitado de cronistas entre sus invitados. El prestigio de la Prensa local y extranjera, en Hollywood, seguía aumentando gradualmente, pero solamente *algunos* de nosotros gozábamos del privilegio de ser "invitado", de acuerdo con nuestros años de servicio y de la importancia de nuestros públicos.

Para "lanzar" su programa anual, los Estudios celebraban "convenciones" a las que asistían los más importantes exhibidores y los representantes de los grandes sellos en el extranjero. Veían algunas de las más importantes producciones y se les festejaba, con miras a la venta del producto. La Prensa, con muy pocas excepciones, quedaba relegada a un rincón.

Pero este año, por primera vez en dos lustros, Jack L. Warner, presidente de Warner Brothers, ha roto la costumbre. Convocó, hace una semana, al Primer Jubileo Internacional Cinematográfico, y Hollywood abrió sus puertas de par en par a la Prensa mundial. Los dos cronistas más importantes de cada uno de los cincuenta Estados de Estados Unidos fueron traídos en avión a Hollywood, donde se reunieron con otros tantos comentaristas de la radio y la televisión mundial, y los *más importantes representantes de publicaciones extranjeras*. Cada uno de nosotros recibió el día antes una carta personal que dice así: *"Querido amigo: Tengo mucho gusto en darle la bienvenida a Warner Brothers. Nos sentimos felices de contarle entre nuestros huéspedes y esperamos que sea tan agradable su visita, que le queden ganas de regresar una y otra vez. También tenemos la esperanza de que goce con las películas que le mostraremos. Son representativas de los mejores esfuerzos de talentosos creadores, y el Sello Warner Brothers se enorgullece de ofrecérselas por primera vez en la pantalla. Diviértase y, si hubiera alguna cosa que pudiera hacer más agradable su visita, díganoslo. Cordialmente, JACK L. WARNER"*.

Margarita Sierra con nuestro corresponsal, Miguel de Zárraga. La española recuerda con mucho afecto a Chile.

PRIMER DIA EN LA WARNER

La invitación era para "las once de la mañana", pero como las distancias son muy grandes entre el "parque de estacionamiento de automóviles" y el Estudio y como además llevábamos cámaras fotográficas (tanto el uso de automóviles particulares y cámaras de la prensa están terminantemente prohibidos dentro de los Estudios) y debería obtener permiso previo, decidí ir media hora antes.

Llegué a la puerta principal de la Warner, siguiendo las instrucciones que había recibido "para que el policía me indicase dónde podría estacionar el automóvil", y cuál no sería mi sorpresa al ver que el policía se me acercaba sonriente:

—Señor Zárraga, pase usted. Ya sabe dónde está el Foro 1, al final de la calle principal. Allá doble a la izquierda y otro policía le indicará dónde puede estacionar el automóvil.

Desde ese momento quedé convencido de que los cronistas "eran los amos de la Warner". Pudimos ir en automóvil o a pie por todo el inmenso Estudio, a nuestro antojo, sin "permisos" ni "guías". Una vez frente al Foro 1, me acerqué a Carl Schaefer, jefe de Publicidad, para pedirle la credencial que, como fotógrafo, me permitiría usar mi cámara.

—No te hace falta —me contestó—. Las únicas credenciales las usan los fotógrafos del Estudio, que están a tus órdenes por si quieres que te retraten.

Por primera vez en muchos años, nos sentimos recibidos con cariño "en nuestra casa". Podíamos entrar y salir a nuestro gusto, por todas partes, sin oír una sola vez la acostumbrada frasecita: "No se permite". En diez minutos, Jack Warner nos había transportado a la fabulosa década del 30. Dentro del Foro 1, inmenso y amplio, con una extensión de más de una "manzana", donde aun se podía "pasear" por la colosal "cubierta" del transatlántico donde Rosalind Russell y Alec Guinness terminaron el día antes el film "A Majority of One", habían construido un enorme "bar", reminiscente del Sloppy Joe's de La Habana, y un restaurante con sesenta mesas, donde más tarde almorzaríamos. En el bar, que no se cerró en dos días, podíamos pedir cuanto se nos antojase, servido admirablemente por lindísimas "camareras" y "codeándonos" con la plana mayor de los ejecutivos de la Warner y de sus luminarias. Allí estaban: Leslie Caron, Natalie Wood, Troy Donahue, Connie Stevens, Warren Beatty, Elia Kazan, Joshua Logan, Robert Wagner, Rock Hudson, Margarita Sierra, Mervyn Leroy, Morton DaCosta, Jack Warner, William Orr, Robert Preston, Shirley Jones, Efrem Zimbalist Jr., en fin, ¡lo mejor de lo mejor! Bien pasado el "mediodía" nos sentamos a almorzar. Tuve la suerte de tener a mi lado a Margarita Sierra y a Roger Smith, frente a mí a Diane McBain, a Louis Serrano, representante del Brasil en el Festival de Berlín, y a su esposa, María Serrano, corresponsal de los más importantes periódicos del Brasil. Margarita Sierra, diminuta y dinámica, madrileña de nacimiento, con unos ojazos cautivadores y bella silueta, ha logrado un contrato envidiable con la Warner. Como no es posible escribir "diálogo" para ella, porque aún no domina el inglés, se le permite que improvise ante las cámaras. Por eso sus papeles tienen siempre un aire "espontáneo"

OS DE HONOR,

EXTO Y FOTOGRAFIAS DE MIGUEL DE ZARRAGA JR.

encantador. Es curioso, también, que ella sea quizá la única estrella que consiguió un contrato sin buscarlo. Fue "descubierta" en el teatro, y cuando la Warner le ofreció una película, sin vacilar dijo que no. No tenía interés en ser artista de cine y, en cambio, aceptó intervenir en una serie de televisión, con la que está haciéndose famosa en toda Norteamérica.

—Y ahora, ¿sigue sin interesarle el cine?

—Prefiero el teatro o la televisión. Pero me gustaría mucho hacer *una* película: "La Vida de Lupe Vélez".

—Sería un papel a la medida.

—Por eso. Nos parecemos tanto.

—Dígame, Margarita, ¿qué recuerdos tiene usted de su visita a Chile?

—Ni me preguntes, mi vida. Chile es inolvidable. Estuve allá cuatro años, los más felices de mi vida. Se portaron tan bien conmigo y con mi mamá, que no tengo palabras para contarte mi agradecimiento. Chile es mi segunda patria.

—Y ahora, ¿está contenta en Hollywood?

—Desde luego. Mi mamá vino de Chile hace unos meses, y juntas vivimos en una casita muy mona que compré en el Valle. ¡Claro que estoy contenta! Pero eso no quiere decir que recuerde menos a mis amistades en Chile y en Buenos Aires. Allá sí que me gustaría trabajar en el cine.

Y Jack Warner vino a interrumpir nuestra conversación. Nos quería dar, oficialmente, su bien venida, y nos invitaba a ver la primera película del Jubileo, "FANNY", en uno de los cinco teatros dentro del Estudio, donde se exhibiría simultáneamente la colosal producción de Joshua Logan, con Leslie Caron, Maurice Chevalier, Horst Buchholtz y Charles Boyer.

Filmada en Marsella y en el pueblecito pesquero de Cassis, a unos veinte kilómetros del viejo puerto, "Fanny" ha debido captar el espíritu de Marcel Pagnol. En el film, Leslie Caron no baila, y Chevalier no canta. Ambos se revelan como dos buenos actores dramáticos.

Después tuvimos oportunidad de cambiar impresiones con Logan y con Leslie Caron, quien voló desde Londres para asistir a la apertura del Jubileo.

—Regreso a Londres esta noche —nos dijo Leslie—. Quisiera poder quedarme más tiempo, pero mi trabajo no me lo permite.

Leslie Caron y el director Joshua Logan responden las preguntas de los reporteros luego de estrenarse para ellos la película "Fanny".

—¿Cómo seleccionó a Leslie Caron para el papel de Fanny? —preguntamos a Logan.

—Todo Hollywood andaba tras ese papel, pero yo quería que fuese interpretado por una estrella de nombre que pudiera darle un sabor francés. Leslie Caron, tenía todas las cualidades. Me costó trabajo convencerla, pero ya vieron el resultado. Horst Buchholtz y Charles Boyer calzaban como anillo al dedo con sus personajes —añade el director.

—¿Cuál es el papel más difícil?

—El de Marius, a cargo de Buchholtz, quien lo interpretó en forma admirable.

—¿Cómo pudo convencer a Chevalier?

—Fue él quien me convenció a mí. Me pidió el papel repetidas veces. Quería lanzarse a una "nueva" carrera artística y en el papel de Panisse, veía una verdadera oportunidad.

—¿Sin canciones?

—Las canciones hubieran alargado la película sin haber contribuido a su valor artístico.

—Y, ¿Chevalier se conformó?

—Grabamos una sola canción, "A mi mujer", pero el propio Chevalier insistió en que la quitásemos, porque recordaba demasiado al "viejo" Chevalier. El "nuevo", el actor dramático, es mucho más intenso, más humano. Una canción le hubiera puesto "fuera de carácter".

Cócteles y más cócteles, seguidos por un verdadero banquete en el famoso Green Room, y después otra colosal película. Esta vez fue "SUSAN SLADE", de Delmer Daves, interpretada por Connie Stevens y Troy Donahue, quienes ya firmaron juntos "PARRISH", una de las películas más emocionantes de los últimos tiempos. En "SUSAN SLADE", secundados por Dorothy McGuire, Lloyd Nolan, Brian Aherne y Grant Williams, Connie Stevens y Troy Donahue se cubren de gloria. Se trata del penetrante drama de un "primer amor" y la seducción.

Horst Buchholtz es el protagonista masculino de "Fanny". Hace el papel de Marius.

Troy Donahue y Connie Stevens debutaron en cine con "Parrish". Ahora protagonizaron juntos "Susan Slade". (A todos los actores de estas páginas escribirles a Warner Bros Studios, 4000 W. Warner Blvd. Burbank, California, U.S.A.).

NOTTE DI LUNA CALANTE

Int.: D. MODUGNO.

Oh, oh oh oh, — oh oh oh,
oh oh oh oh, — Oh, oh oh oh,
che profumo di mare.
Notte di luna calante,
notte d'amore con te.
Lungo le spiagge deserte
a piedi nudi con me.
Notte di luna d'estate,
ultima notte d'amor.
Quando col vento
l'autunno ritornerà
nulla di noi resterà.
Oh, oh oh oh, — oh oh oh,
oh oh oh oh, — Oh, oh oh oh,
che profumo di mare.
Notte di luna calante.
notte d'amore con te.
Lungo le spiagge deserte
a piedi nudi con me.
Notte di luna d'estate,
ultima notte d'amor.
Quando col vento
l'autunno ritornerà
nulla di noi resterà.
Oh oh oh,
che profumo di mare.
Oh, oh oh oh,
piove argento dal cielo.
Oh, oh oh oh,
oh oh oh, — oh oh oh.

FUGITIVA

(Runaway).

Intérpretes: Dell Shannon y The Carr Twins.

As I walk alone I wonder
What went wrong with our love
A love that was so strong
And as I stroll alone I think of
The things we planned together
While our hearts were young
I'm walkin in the rain
tears are fallin' and I feel a pain
Wishin you were here by now
to end this misery
And I wonder
Why...
She runaway
and I wonder
Where she will stay
my little runaway

DOMENICO, SIEMPRE DOMENICO...

"MIMMO" sabe de la fama.

Cuando aparece en las calles de Roma o de cualquier capital del mundo, sus admiradores le reconocen, exclaman, "¡es él!", y lo acosan exigiéndole su autógrafo o una canción.

Y "Mimmo" (así llaman cariñosamente los italianos a su ídolo, Doménico Modugno) se siente feliz.

—Cuando la gente nos busca, nos habla, y nos pide una firma o un botón, quiere decir que todavía tenemos alguna fama —explica el artista, mientras una sonrisa de satisfacción acompaña sus palabras y sus gestos.

EL MUCHACHO Y SU GUITARRA

DESPUES de dos años, Doménico volvió a Chile. Su apariencia actual es más reposada. Habla en forma pausada y está un poco más grueso. Pero su chispa, su actitud despierta, su habilidad para contrarrestar las preguntas más difíciles son siempre las mismas.

A los 32 años cuida su fama y su estilo. Sigue escribiendo sus canciones, recorriendo diversos países con magníficos contratos (sus actuaciones de tres días en Chile le representaron 7 mil dólares, más el pago por la empresa contratante de su viaje, su estada y sus impuestos) y repartiendo una natural dosis de simpatía y cordialidad.

Doménico nació en un hogar modesto, cerca de Bari, al sur de Italia.

—Mi padre era brigadiere (sargento) de carabineros —dice—. Desde pequeño escuché las canciones napolitanas... Yo también las cantaba. Cuando tuve mi primera guitarra, todo fue más fácil, porque pude comenzar a componer mis propios temas...

A los 12 años, el precoz muchacho escribió su primera canción. Se titulaba: "Crepúsculo Marino".

—Fue una canción demasiado romántica. Jamás la canto. Para ser más franco, era muy cursi...

Pero desde esa canción, un tanto improvisada por los sueños del pequeño "Mimmo", hasta sus últimos temas escritos en colaboración con destacadas figuras de las letras, entre éstas nada menos que Salvatore Quasimodo, el Premio Nobel de Literatura, han transcurrido muchos años y la producción del compositor-cantante se ha tornado valiosa e importante.

TRIUNFO EN SAN REMO

DOMENICO comenzó a cantar desde joven, como tantos otros intérpretes italianos. Cantó en Nápoles, en Roma y se aproximó a ese centro de la consagración artística que es el Festival Internacional de la Canción de San Remo. Allí triunfó con "Volare", en 1958. Su nombre adquirió amplias dimensiones. Los contratos surgieron por todas partes. Pero no le embriagaban. Seguía siendo el mismo muchacho sencillo de siempre.

Hasta se acostumbró a triunfar: otra canción, "Piove" (Ciao, ciao, bambina) le conquistó otro Primer Premio en San Remo, en 1959. Un tercer tema, "Libero", obtuvo también una posición privilegiada en el mismo festival de San Remo, en 1960. En 1961, Modugno dejó de participar en tales torneos.

¿Y EL ROCK?

EL ROCK an roll no seduce a Doménico.

—Este ritmo —dice— no ha prendido mucho en Italia. Tiene partidarios, es cierto, pero no se ha impuesto como una modalidad avasalladora.

Respecto a Adriano Celentano, el juvenil astro rockanrolero italiano, que conquista admiradores en Europa, dice:

—No quiero opinar sobre los artistas. Pero reconozco que Celentano representa las inquietudes de los que aman el rock...

Ampliando sus opiniones, señala:

Doménico Modugno rodeado de admiradores chilenos. El popular "Mimmo" volvió a Radio Minería y a los shows del Waldorf por tres días.

—Los ritmos latinoamericanos tienen mucha acogida en Italia. Se cultivan el cha cha chá, la samba y otros. Pero estimo que el más agradable de todos es el tango. Es el que yo más admiro. El tango no pasará nunca...

Modugno, a pesar de que su repertorio lo constituyen sus propias canciones, hace también concesiones: por ejemplo, en sus recientes presentaciones en el Show de Antonio Prieto, en el Canal 13 de la TV de Buenos Aires, el astro italiano entregó a los telespectadores una versión de "La Novia". Prieto, agradecido, hizo otro tanto con "Volare".

Cuando regresa a casa (es casado y tiene un hijo de 3 años, Marco), Doménico escribe su repertorio. No hace mucho escribió dos canciones ("La Guitarra Muerta" y "Ahora que Aparece el Día"), con letra del célebre poeta Quasimodo. Su última canción grabada es "Joven Amor" y la última que ha escrito es "Si Dios Quiere".

Al preguntarle cómo define sus canciones, responde:

—Yo sólo canto y escribo porque ello me representa una necesidad espiritual. Son otros los que después se preocupan y se encargan de definir mi estilo.

DON DISCO

DOMENICO EN EL CINE

MODUGNO ha participado en 10 films. En unos, como simple cantante. En otros, como actor. Sus últimas películas fueron "Europa de Noche" y "Cita en Ischia".

Sin embargo, Doménico, que ahora posee una fortuna, sabe que el cine es un buen negocio. Por este motivo, decidió convertirse en productor, realizando el film "La Honorable Sociedad", sobre un tema escrito por él mismo. Y también con él de protagonista. Dirigió el film el joven cineasta Ricardo Pasaglia. Así como van las cosas, no sería raro que "Mimmo" terminara como director de cine.

Hardy Kruger escribirle a: Waldschmidstrasse 12 Starnberg, Oberbayerh. Deutschland, Alemania.

CINE ALEMAN

"EL LUGAR DE LA MUJER ES LA COCINA",

dice Hardy Kruger

Por Sheilah Graham

—MIENTRAS fui soldado alemán, durante la guerra, jamás oí nombrar a Adolph Eichmann —me cuenta Hardy Kruger, galán de ojos azules y cabello rubio, que acaba de filmar su primera película hollywoodense: "¡Hatari". Añade—: A los dieciséis años de edad fui enrolado en los ejércitos de Hitler. Al término de la guerra, en 1945, estudié la historia de mi patria y me encontré con el nombre de Eichmann. Por eso, cuando lo capturaron el año pasado en Argentina, sabía de quién se trataba.

Kruger (su verdadero nombre es Eberhard) fue el primer alemán que trabajó en el cine inglés después de la guerra.

—Y no fue nada fácil... —recuerda—. Me he acostumbrado a que me pregunten sobre la Alemania de Hitler. Después de todo filmé para Rank, en Londres ("El que se fue", "8.000 Solteros"). No creo que yo, ni los alemanes de mi edad, debamos llevar sobre nuestros hombros el peso de los crímenes del nazismo. Cierto que fui soldado bajo Hitler, pero en un país dominado por un dictador, nadie dice que no cuando le dan una orden. Además, mi patria estaba en peligro y era mi obligación patriótica colaborar en salvarla.

Con seriedad, el astro germano sigue analizando la situación actual de su país:

—Dieciséis años después de terminada la guerra y cuando ya el pueblo alemán se ha acostumbrado a la vida democrática, el proceso a Eichmann resulta una acusación violenta que revive del pasado. No es posible rechazar la realidad de las monstruosas crueldades del otro régimen, pero, ¿qué podemos hacer? Yo no soy responsable del pasado, sino en parte del presente y el futuro. Hitler ya terminó. La realidad alemana actual es mucho más peligrosa. Debemos aprender, pero debe dejársenos una esperanza de paz en el porvenir.

EL CINE

A los quince años, estando aún en el colegio, Hardy Kruger intervino en una película junto a otros cuatro niños. Al término de la guerra, su familia —de clase media— lo había perdido todo. El padre murió en un campo de concentración, en Rusia; Hardy también estuvo preso, pero escapó y se puso a buscar a su madre, tardando bastante en hallarla. A los diecisiete años debió ganarse la vida y mantener a su familia. Ultimamente se ha convertido en un astro internacional de categoría. En cuanto a proyectos futuros, acaba de dejar Hollywood en dirección a Berlín, donde producirá y protagonizará la película "Dos en un Millón". ¿Después? "Vivir... —responde. Los esposos Kruger son aficionados a varios deportes: Hardy es dueño de un avión Cessna. Además practica esquí acuático y yatching—. Mientras filmaba "Hatari" me enamoré de Africa —dice—, y pienso comprar una hacienda en Tanganika."

En cuanto al dinero, asegura Hardy que no le preocupa ser rico. Sólo desea disponer de lo suficiente para vivir cómodamente y educar a su hijita. Mientras filmó en Londres, Hardy Kruger dijo a los periodistas que, a su juicio, el lugar de la mujer es la cocina. Lo que no hizo mucha gracia a las damas reporteras. En la práctica, la atractiva esposa de Hardy lo acompaña en todos sus viajes, donde quiera que sea. "Mi anhelo es hacer una película al año; máximo dos..." —concluye Hardy Kruger.

S. G.

ROCK

MARGARITA ALARCON

DESDE 1943, realiza una amplia labor, como intérprete del cancionero popular chileno, animadora radial y discjockey. Dirige el programa "Estrellas de la canción", en Radio Del Pacífico (18 a 18,30, y 19,30 a 20 horas). Entre sus últimas grabaciones figura la tonada "Sola, solita", original de Ricardo Arancibia. Nos responde:

1.— Estimo que el rock pasará, de acuerdo a un proceso natural. Otros ritmos tienen que surgir e imponerse. El rock parece haber alcanzado su límite máximo y ha caído en la monotonía. Por esto he podido apreciar un cierto cansancio, que busca la salida en un repertorio distinto y más lento.

2.— Fundamentalmente creo que lo único que se obtiene con la gira de los artistas extranjeros es que se dan a conocer personalmente, y en este sentido, no todos impresionan bien. Hay excepciones, como es el caso de Caterina Valente, que tiene una gran personalidad artística. De los restantes, muchos han sido más bien el resultado de una fuerte propaganda.

3.— Creo que la canción ideal es la que, además de sus méritos artísticos, recibe la interpretación de un buen artista. "Nunca en Domingo", en la versión de Melina Mercouri, y "Las verdes hojas del verano", cantada por Maya Casabianca, constituyen un ejemplo.

hijos del Pireo" ofrecen Sonia y Myriam. La letra que ellas cantan, no tiene nada que ver, y no alcanza la calidad poética del texto original. Un modelo de hermosa canción es "Las hojas verdes del verano", del film "El Alamo". Yo respeto su letra y la canto en inglés, en mis programas.

VICENTE BIANCHI

COMPOSITOR y director de orquesta, Vicente Bianchi es, a los 41 años de edad, un destacado representante de la actividad musical chilena. Dirige las orquestas de Radio Cooperativa y del sello Odeon. Ha escrito más de 30 temas, además de la música del film "Un País Llamado Chile". He aquí sus respuestas:

1. —El rock está descendiendo, porque dio, prácticamente, todo lo que tenía que dar. Pero hay que señalar que fue una manifestación del momento, como el charlestón, el swing, el boogie. No creo que afecte a la mentalidad de la gente. Lo que pasa es que hay muchos espíritus graves y el rock, con su entusiasmo, acaba con esa gravedad. En Chile, el rock fue exagerado, y esto ha contribuido a hacerlo morir más luego. Ahora la gente se refugiará en música más melódica.

2. —Creo que el exceso de artistas extranjeros en Chile no "hace radio", como algunas emisoras suponen. Estimo que debiera adoptarse otra línea: montar mejores programas, pagar mejor a los artistas chilenos, y de este modo buscar la acogida de los auditores. No creo que los artistas internacionales aporten mucho, excepto aquellos que han ganado su fama a base de calidad y no de publicidad.

3. —En todos los estilos se puede crear la canción ideal, pero siempre que tenga un valor en el verso y en la melodía. Ahora no se compone. Se fabrica música popular con un criterio comercial. De este modo, se hacen miles de canciones. El resultado es que todas parecen iguales y repetidas. Esto, por ejemplo, sucedió con el rock. Estimo que se hace un falso nacionalismo al traducir las letras de las canciones extranjeras al castellano. Sería ridículo, por ejemplo, cantar en inglés "Las Tonadas de Manuel Rodríguez", cuyos versos pertenecen a Pablo Neruda. Las canciones deben interpretarse en su idioma original.

A Don Murray se le puede escribir a United Artists, 729 Seventh Avenue, New York City 19, USA.

DON MURRA

Y LA "NUEVA OLA" DE HOLLYW

UNA de las figuras que mayor éxito alcanzó en el reciente Festival fue el joven y talentoso actor de teatro y cine y productor, Do quien presentó personalmente "Refugio de Criminales".

Don Murray, simpático, amable, sin inhibiciones, ha conquistado ya va en la pantalla: fue el cowboy de "Nunca fui una Santa", junto a Mar roe, y el empleado amargado en "Husbands Night" —film que tambié en Cannes—, además de un joven combatiente en "Un encuentro con el En "Refugio de Criminales" encarna un personaje humano.

—No podía ser de otro modo —explicó el actor-productor—, porque la gió de la realidad misma. Conocí al padre Clark durante un viaje, por a filmación, a Saint Louis, y me contó de su obsesión por salvar a los jó lincuentes de los bajos fondos. El padre Clark me hablaba con el ace expresiones de sus protegidos, porque a fuerza de vivir cerca de ellos gado a parecérseles. Quien le escuchaba podía pensar que se trataba de ter y el terrible conflicto del padre Clark fue que, en verdad, se le acusa Walter Wood fue el ayudante de Don Murray en la empresa de produci sobre la vida de este defensor de la fe.

—En este film realicé mi debut como libretista, si bien filmé el gui nombre de Don Deer. La experiencia me resultó tan interesante que l to repetirla y ya estoy trabajando en una nueva producción: "La Est Grande", la titularé y la filmaré el año próximo. Es la historia de una trella de cine, si bien el personaje central es masculino. Se trata de u de colegio que, al casarse con una modelo que se transforma en estrell ve cambiar su vida entera.

Uno de los rasgos más interesantes de Don Murray es su afán de ayu semejantes y, gracias a ese impulso, creó en Italia un Centro de Desp —Es una comunidad libre de refugiados, cuyo objetivo es hacerles enc ideal, llevar una vida decente —explica, con modestia.

Don Murray inició su carrera artística en un teatro de Broadway, bajo ción artística de Joshua Logan, integrando el elenco de "The Skin of ou A raíz de esa actuación, el mismo Joshua Logan lo contrató para actuar ca fui una Santa", película que lo transformó en un astro muy solicit terreno cinematográfico.

Acerca de Marilyn Monroe, su pareja en este film, dice Don Murray, c tería:

—Desde el punto de vista de la actuación, Marilyn es una excelente te, tal como lo confirmara después en "Una Eva y dos Adanes". Para u trabajar con Marilyn representa un problema: se comporta como una exige que se la trate como tal. Sin embargo, yo me avine con ella a la ravillas.

Don Murray es un representante de la nueva generación de productores wood que labora por lograr un cine diferente.

—Los productores independientes han ganado una libertad que parecía bible antes —declara Don Murray—. No creo que una película como "E Criminales" hubiera podido filmarse en un estudio grande. Habríamos te ese caso— que rodarla enteramente dentro de un set. En cambio, noso ferimos hacerlo en Saint Louis, sitio donde transcurre la acción, lo qu fiere, a mi juicio, una autenticidad que no se ve todos los días. Hollywo contratado grandes estrellas para encarnar los papeles centrales, y en darios habríamos visto, también, rostros conocidos. Nosotros preferim actores nuevos que, físicamente, correspondan a los personajes. Escogim dadero bar de Saint Louis, con sus clientes, todos ellos, parroquianos Pienso que estos detalles agregaron más realismo a la película, efect busqué en todo momento. Puede decirse que "Refugio de Criminales" e antiHollywood que refleja el nuevo espíritu de un reducido sector de la cinematográfica norteamericana —prosigue—. Se trata de un grupo for jóvenes productores emprendedores; y cuando digo jóvenes, no me refi butantes de 20 años, sino, hombres que piensan como jóvenes: Stanley Kirk Douglas, Burt Lancaster, John Cassavetes. Son gentes que hacen l predecesores jamás habrían osado; filmar temas pensados con el con espíritu. Encuentro maravilloso este movimiento. En cuanto a actuació en la improvisación y no me agradaría filmar una cinta en la cual no dónde voy, porque no tengo nada planeado de antemano. Además, soy vencido de que todo film debe ser comprendido por la mayoría de los esp y no sólo por una pequeña cantidad de ellos. Rechazo por eso el cin "élite" que algunos propician —concluye este astro de la "nueva ola" r ricana.

DICE DOLORES HART:

"Compadezco a Brigitte, Marilyn y Liz Taylor. Son demasiado bellas..."

—¿POR qué Brigitte Bardot, Marilyn Monroe y Elizabeth Taylor tienen vidas sentimentales tan complicadas? ¿No sería posible que estas estrellas tan admiradas, tan ricas y famosas fueran, a la vez, felices?

Al parecer, el amor que estas actrices interpretan tan bien en la pantalla, en la vida real les es esquivo. Este tema de la popularidad versus la felicidad, en el cine, ha apasionado a todos y por ello es generalmente consultado a las propias actrices. Dolores Hart, menuda, glamorosa, de 23 años de edad, que acaba de filmar "Francisco de Asís", y que se hizo famosa con "Se necesitan dos para amar", nos responde ahora:

—Existe un peligro real para la mujer que es admirada y deseada por millares de hombres, y peor aún, si ella lo sabe y está consciente de su poder y gloria. La adulación que la rodea la inducirá a transformarse en un verdadero narciso. Al saberse deseada por tantos hombres, termina por amarse a sí misma, y este amor y no otro es el que buscará, sin saberlo, en los varones que elige. Por supuesto que el amor que obtiene de este modo está destinado al peor de los fracasos, ya que nunca estará a la altura del ideal que se forja en su mente. No se trata de una falla personal de Brigitte Bardot, Marilyn Monroe o de Elizabeth Taylor, sino del éxito mundial de su "sex appeal". No son, en el fondo, sino víctimas y no me gustaría, en verdad, encontrarme en su lugar. Las tres han llegado a convertirse en una propiedad pública, pero como siguen siendo mujeres, su problema no tiene solución.

"Nada hay más terrible para una mujer que convertirse en "diosa del amor" —añade la linda Dolores—. Muchas envidian a Venus. Yo la compadezco. Cada arruga, cada cana pasa a ser una verdadera obsesión y el día en que se sienten desplazadas por otras estrellas más jóvenes o más hermosas han terminado *como actrices y como mujeres.* Todas estas cosas no impiden que muchas mujeres envidien a Marilyn Monroe, Brigitte Bardot o Elizabeth Taylor. Ello es porque piensan que, si ellas estuvieran en su lugar, sabrían mantener el equilibrio entre su vida privada y su situación de ídolos. También las mismas estrellas —las tres mencionadas— confían en que algún día podrán descansar y tener su vida privada, pero no es así —concluye Dolores y añade—. Yo prefiero ser actriz de verdad y sobre todo un ser humano completo y normal.

Cada nueva película de Dolores Hart ha confirmado su indudable talento y comunicatividad. A pesar de sus cortos veintitrés años, Dolores es toda una actriz y tiene contratos para ascender aún más en la escalera del éxito hollywoodense.

La belleza de Dolores Hart es dulce, sana; pero bajo ella se oculta un auténtico temperamento de actriz. (Escribirle a Metro-Goldwyn-Mayer, 10202 West Washington, Culver City, California, USA.)

¡Un cutis bello y sano aumenta sus encantos!...

Para conservar un rostro joven y bello hay que cuidarlo..., cuidarlo a diario con el uso del Jabón HAREM. Es un jabón purísimo, y su sutil espuma penetra profundamente en los poros, dejando el cutis suave, lozano, joven... y delicadamente perfumado.

¡Jabón Harem da nueva vida a su cutis!

Jabón harem

Dice Marisol:
"EL CINE

CON sus mejores sonrisas y derrochando su gracejo espontáneo e irresistible, Josefa Flores González, Marisol, conversó con "ECRAN" en casa de Carmen Moreno.

—Me encanta hacer cine —dijo—. Es tan divertido. Igual que jugar con mis amiguitos. El director me pide que haga tal o cual cosa, y yo me limito a obedecerlo; como si, en realidad eso me estuviera sucediendo. Por eso, muchas veces, me emociono hasta llorar. Tal vez, para los "grandes" que, por lo que he visto, deben repetir las mismas tomas, no sea tan entretenido. Yo he tenido suerte, porque en "Ha Llegado un Angel" no repetí nunca, y en "Rayito de Sol", sólo en una oportunidad.

Para la hermosa rubia, andaluza de pura cepa, el arte de la interpretación es algo natural:

—Yo hago cine, canto y bailo, porque me nace de dentro. No necesité clases ni lecciones especiales. Claro que ahora estoy en manos de profesores de danza y canto, flamencos, porque éste es el género que yo cultivo —añade.

La pequeña estrella del cine hispano ha grabado dos long-play en España y diez singles. Para su regocijo personal, canta rock'n roll, pero en castellano (así lo hará también en su próxima película, que filmará en Austria al finalizar esta gira americana), porque el inglés es aún un misterio para ella.

Su contrato con Manuel J. Goyanes la obliga a filmar seis películas, de las cuales ha realizado ya dos. La tercera se rodará en Viena, y entre sus

ES UN JUEGO..."

próximos proyectos estaría filmar cintas musicales para la Columbia, en Estados Unidos.

—Me encantan los papeles de niña traviesa que debo hacer en mis películas, porque yo soy así. Me gustaría, también, trabajar en la filmación de un cuento y ser, por ejemplo, la "Cenicienta". Yo misma soy una gran aficionada al cine. En mis ratos de ocio (cuando se filman exteriores, la jornada es desde las 9 de la mañana hasta las 6 de la tarde, y en el estudio, desde las 12 hasta las 9 de la noche), voy con mis amigos a ver películas de guerra y de cowboy. Después, en nuestros juegos, somos guerreros y vaqueros. Nunca iría a ver una película de monstruos, porque me da terror y no puedo dormir por las noches y a mí me encanta hacerlo —cuenta con ingenuidad.

Marisol recibió con espontánea demostración de agrado las cartas que nuestros lectores le habían enviado a "ECRAN":

—Las contestaré todas —dijo—, y enviaré con cariño mis fotografías. Ahora es cuando lamento más no estar en España, junto a mis mejores amigas, hijas de Manuel José Goyanes, dos mellizas de trece años, que abren mis cartas y me ayudan como verdaderas secretarias. Hace tres meses, también, que no veo a mi padre ni a mis hermanos, a quienes tengo tanto que contarles de mi viaje.

Las dos películas que ha filmado Marisol, con tanto éxito, han sido dirigidas por Luis Lucía.

—Es muy bueno conmigo —explicó la niña—. Jamás me canso cuando me hace trabajar. Siempre me encuentra bien y me regala bombones el día del estreno. El y el productor Goyanes han sido como "verdaderos padres para mí".

Así es Marisol, la estrellita de doce años, que conversó con la prensa vestida con un hermoso modelo creado para ella por Mendivil, el modista español, y elegido para ella por su madre, que la acompaña en esta fatigante gira internacional. Sus rubios cabellos, simplemente sujetos por una cinta blanca le dan aspecto de una madonina del Renacimiento cuando se mantiene —breves instantes— en reposo. Su viva gesticulación y el brillo de sus ojos de un celeste casi transparente, la señalan, en forma inconfundible, como la españolita llena de vitalidad y simpatía que es.

Marisol y su madre leen "ECRAN". La chiquilla prometió responder personalmente todas las cartas que la revista le entregó.

Tres espontáneas expresiones de Marisol, en Santiago. Manuel J. Goyanes "descubrió" a Marisol en un programa de la TV española. La chiquilla debía presentarse junto a un grupo de compañeras de colegio, pero todas las demás fallaron..., ¡menos ella! El público español quedó fascinado con esta andaluza rubia, y Goyanes —uno de los espectadores del programa— voló a su casa a contratarla. Así nació Marisol, quien debutó en cine en "Un Rayo de Luz", y la semana pasada se estrenó en el cine Santiago "Ha Llegado un Angel". Marisol actuó, también, en Radio Minería y se presentó en Valparaíso.

GANE MAS DINERO

y vista bien

CON MIL FORMAS DE PAGO

CON LA TEJEDORA DE FAMA MUNDIAL

SCHONER-STRICK

M. R.

● Camas distanciables. ● Leto con manillas a 5 posiciones. ● Transformable en máquina eléctrica.

ENSEÑANZA GRATUITA EN LAS PRINCIPALES CIUDADES DEL PAIS.

ENTREGA INMEDIATA

EXISTENCIA PERMANENTE

STRICK: caseras. E° 135,00

SUPER-STRICK:
semi-industriales, E° 295,00
Tranformable en máquina eléctrica.

ELECTRA-STRICK: *industriales* eléctricas. Desde E° 600,00, a E° 900,00

Máquinas Overlock

DESPACHOS A PROVINCIAS

DISTRIBUIDORES GENERALES
PARA CHILE Y SUDAMERICA.

GALLARDO GRANELLO Hnos Ltda
ESTADO 359 OFICINA 7
SANTIAGO

CINCUENTA AÑOS DE CINE ITALIANO

Festival de 17 Sesiones que pronto se ofrecerá en Santiago

POR J. PEREZ CARTES

LAS más grandes realizaciones del cine italiano, en un período que abarca desde el año 1905 a 1954, comprende el plan de exhibiciones del Festival retrospectivo "Cincuenta Años de Cine Italiano", que próximamente será presentado en Santiago por el Instituto Chileno-Italiano de Cultura. El Festival está preparado para ser exhibido en 17 sesiones, todas ellas del mayor interés, tanto por la calidad de los films como porque se incluyen verdaderas reliquias. Vendrá el primer film sonoro, viejos films históricos, cómicos o románticos, con antiguas estrellas del cine mudo, olvidadas con el tiempo.

El Festival se ciñe a un orden cronológico. El primer espectáculo presenta una antología del cine histórico italiano, en una selección de Mario Verdone, para trozos de películas de 1905 a 1926, como "La Presa di Roma", de 1906; "Los Ultimos Días de Pompeya", de 1913; "Quo Vadis", de 1924, entre nueve más. En la misma sesión se presentarán fragmentos de otros cuatro films, con el objeto de conocer a las estrellas del cine mudo italiano, del período 1908 al 1928. Se cierra la exhibición con cortos cómicos de Robinet (Marcel Fernández Pérez), que hicieran reir en los años de la Primera Guerra Mundial.

Dos episodios de una serie de ocho que componían originalmente el film "Ratones Grises", de 1917, se presentarán en la segunda sesión, con un film de Gabriellino D'Annunzio, "La Nave". Esta película está basada en un poema del mismo nombre de Gabriele D'Annunzio. "El Caballero de Alegre Semblante", "La Muerte que Absuelve" y "Odette", componen la tercera sesión, mientras que la cuarta está formada por los films "Cyrano de Bergerac", de 1922, y "Rieles", de 1929. "La Canción del Amor", que fuera el primer film sonoro italiano proyectado, pero no el primero realizado, será exhibido en la quinta sesión. Basado en una obra de Luigi Pirandello, "El Silencio", su exhibición tuvo lugar en 1930, realizándose además versiones en alemán y francés. Se dará junto con el film "Robacorazones", que lleva como protagonista a Armando Falconi, un Don Juan maduro, vivaz, bonachón y simpático. El irónico film de Mario Camerini, "Policíaco", basado en la novela de Edgar Wallace, "El Hombre que Cambió su Nombre", va en el sexto espectáculo. "La Señora de Todos", de Max Ophüls, realizada en 1934, forma la séptima sesión. Este film fue un experimento de trasplantar al clima italiano el modo narrativo y la atmósfera ambiental típicamente germana, revelando a Isa Miranda como una nueva y vigorosa intérprete.

Las sesiones siguientes también están formadas por un gran film cada una. Así se permite apreciar la labor como director de Vittorio de Sica, quien, después de haber destacado como intérprete del género ligero, logró los mismos triunfos en la dirección. "Magdalena, Cero en Conducta" hizo que la gente se riera en pleno período de guerra, 1940, con la actuación de Carla del Poggio e Irasema Dilian.

Con actores desconocidos, no profesionales y marineros, Roberto Rossellini realizó en 1941 "La Nave Blanca". Otro film del Festival, "Alfa Tau", de Francisco de Robertis, es también interpretado por marineros anónimos.

"Cuatro Pasos en las Nubes", de Alessandro Blasetti, sirvió para que el director reafirmara su estilo simple y auténtico de una comedia realista de acentos muy humanos. En el momento en que fue lanzado, 1942, produjo viva impresión por su novedad y autenticidad.

Un film realizado casi en la clandestinidad por Roberto Rossellini, "Roma, Ciudad Abierta", constituyó el éxito de las postrimerías de la Segunda Guerra Mundial. Anna Magnani, que encarnó a la mujer del pueblo romano, se convirtió así en la más grande trágica de postguerra. Su director fue lanzado al primer plano internacional, y sus teorías, nacidas al instante de filmar, sin dinero y sin autorización en una capital recientemente liberada, fueron magistralmente aplicadas más tarde. Va en la décimoprimera sesión.

Otro film de De Sica, muy cotizado por su tendencia realista, forma parte del Festival. Es "Lustrabotas", en el que Vittorio de Sica prefirió el estudio pleno, cuidadosamente conducido y construido, de la psicología del ambiente. Rosellini prefirió la anotación más rápida.

En 1947, Renato Castellani realizó "Bajo el Cielo de Roma". En él empleó temas propios del más dramático neorrealismo, como ingredientes de una comedia de corte ligero, combinando con gusto los diversos elementos. "El Molino del Po", basado en la novela homónima de Ricardo Baccheli, permitió a Alberto Lattuada llevar el acento y la moda del realismo a una narración de costumbres, con sugestivas imágenes.

El cine italiano entra posteriormente al período más intenso y eufórico en lo que se refiere a producción. Aunque los films cómicos son brillantes, el número de films dramáticos es elevado. En 1950, Pietro Germi realiza "El Camino de la Esperanza", film cordial y vibrante.

Anna Magnani, revelación de "Roma, Ciudad Abierta", la sensacional película neorrealista de Roberto Rossellini. También la veremos en breve.

Giulietta Massina, protagonista de "La Calle", el film de Federico Fellini que cerrará la Retrospectiva del Cine Italiano.

Roberto Rossellini.

Alberto Lattuada.

Renato Castellani

Federico Fellini es el llamado a cerrar la interesante muestra de Cine Italiano. "La Calle", que tuvo un éxito mundial, es un film dramático, en el que empleó elementos antagónicos y difícilmente armonizables, como la ironía y la emoción, los temas literarios y cerebrales, con los más simples y esquemáticos. Contó con la destacada participación de Giulietta Masina. Realizado en 1954, finaliza la décimoséptima sesión del Festival que presentará 50 Años de Cine Italiano.

Federico Fellini.

"El Camino de la Esperanza", de Pietro Germi, será exhibido en la retrospectiva.

Alessandro Blasetti.

Vittorio De Sica.

Para deleitar su espíritu

nada mejor que los poemas de Gabriela Mistral, que le dejarán una impresión imborrable.

PREMIO NOBEL 1945

es un clásico que todo lector, conocedor de la belleza, debe tener en su biblioteca.

Antología de Gabriela Mistral.

Selección de la propia autora, precedida de un estudio por Hernán Díaz Arrieta (Alone).
Edición de lujo: E° 2,50 ($ 2.500).
Edición de la Biblioteca Cultura, en rústica: E° 0,50 ($ 500).

EN VENTA EN TODAS LAS LIBRERIAS

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A.

Avenida Santa María 076 — Teléfono 391101
Casilla 84-D — Santiago

CONTROL DE ESTRENOS

La semana pasada se estrenaron 7 films: 3 norteamericanos, 1 italiano, 1 inglés, 1 ruso y 1 español.

"LA GARCONNIERE"

Más que regular

("La Garçonnière"), italiana, 1960. Director Giuseppe De Santis. Guión: De Santis, Petri, Giraldi, Guerra, Bernardi, Pirro. Fotografía: Roberto Gerardi. Reparto: Raf Vallone, Eleanora Rossi Drago, Gordana Miletich, Marisa Merlini, Nino Castelnuovo, etc.

Una propaganda equivocada perjudica a esta película. El día del estreno hubo un lleno casi total, formado por un público predispuesto a ver un film pasional subido de color. La gran mayoría salió defraudada e, incluso, hubo señales de protestas al final.

Es cierto que el tema y su tratamiento son estrictamente para adultos, pero el director y los argumentistas han puesto el énfasis en un estudio en profundidad de un triángulo sentimental analizado bajo un aspecto psicológico. Y hay hallazgos notables en la película. En pocas horas, el marido que espera a una nueva amante, en busca de la ilusión de sentirse joven; la esposa que lo espía, no soportando, esta vez, que el engaño se efectúe con una muchacha desconocida, y ésta, que ha llegado con frivolidad a su primera aventura amorosa, reconocen la oquedad de sus chatas vidas.

El director De Santis rehuye obstinadamente los convencionalismos. Hay reacciones de los personajes que corresponden a esa mezcla de trivialidad y trascendencia que tiene la vida, que no encajan en los padrones clásicos del cine. El público, en su mayoría, se desconcierta y ríe de estas aparentes inconsecuencias, pero ellas reflejan, con singular verismo, los altos y bajos de la existencia humana.

Este tratamiento sugerente y provocativo está empleado, sin embargo, para el estudio de personajes débiles, desorientados y de poca calidad. Ello resta méritos al film, al igual que un guión demasiado "hablado", en el que la acción siempre está subordinada a las palabras. La presencia de seis escritores en la estructura del argumento trasciende en una evidente falta de unidad. El desenlace, por ejemplo, se alarga en forma innecesaria.

En resumen, una película dirigida con originalidad y atrevida, que se malogra por un guión vago y desarticulado. Para mayores de 21 años.

"HA LLEGADO UN ANGEL"

Más que regular

Española, 1961, distribuida por Pel-Mex. Director: Luis Lucía. Música: Augusto Algueró. Reparto: Marisol, Cesáreo Quezada (Pulgarcito), Isabel Garcés, Julio San Juan.

Ingenua, simpática, amable, la película descansa en la personalidad y simpatía de Marisol, bien apoyada por el encantador niño-actor mexicano Pulgarcito. Bien fotografiada en colores, con ángulos originales, presenta a Marisol como la clásica huerfanita que se acoge donde un pariente que no la quiere. La bondad y simpatía de Marisol logran no sólo conquistar el afecto de esta nueva familia, sino reorganizarla desde el punto de vista moral y afectivo. Para llegar a esta solución hay suficiente dosis de canciones, bailes, escenas humorísticas y mucho (tal vez demasiado) llanto. Marisol representa un fenómeno curioso en el cine: tiene personalidad vivaz y extraordinariamente atractiva, sin demostrar muchas condiciones de actriz, aunque puede ser culpa de una dirección demasiado blanda. A diferencia de Pablito Calvo y de Joselito, sus pequeños compatriotas, que demuestran ser actores innatos en sus films, Marisol ofrece muy pocos matices de interpretación, repitiendo sólo ciertos gestos y actitudes. Sin embargo, encanta, divierte y entretiene. Algo inferior a su primera

RADIO

Sergio S

● NUNCA es tarde para recomenzar. Tal parece ser la fórmula inspiradora de Maruja Soura, animadora radial que durante varios años se destacó en diversas emisoras. Cuando era la prometida de Sergio Silva, realizó con él un programa denominado "Mi novia y yo", que se trasmitió por radio Minería, de 1948 a 1949. Una vez casada, animaron "Mi señora y yo", en radio Cooperativa, desde 1954 a 1956.

● **AHORA, Maruja Soura, madre de cinco hijos y casi totalmente absorbida por sus labores de casa, ha decidido colaborar con su marido y Ricardo Montenegro en la animación de "Radiotanda", que se trasmite por radio Portales, los lunes, miércoles y viernes, a las 22,05 horas. "No es que pretenda reemplazar a Anita González (en gira teatral por Europa), nos dijo, sino que cuando se trata de ayudar al marido..., bueno, sencillamente, hay que hacerlo."**

● EL "Show de las Sorpresas" se titulará el novedoso programa que radio Prat, en colaboración con la cadena de teatros que dirige Arnoldo Lowe, iniciará el 15 de julio próximo, con la animación del locutor cubano José Luis Cueto, jefe de radio de Walter Thompson. Todos los viernes, a las 21 horas, se realizará el programa en un teatro distinto, incluyendo un con-

PREMIO MUNICIPAL PARA SERGIO VODANOVIC

EL destacado autor teatral chileno Sergio Vodanovic conquistó el Premio Municipal de Teatro, con su obra dramática "Deja que los perros ladren". Estrenada por el Teatro de Ensayo de la Universidad Católica, esta pieza tuvo buen éxito de crítica y de público, el año pasado.

Vodanovic, que ha realizado una prolongada e importante labor creadora, recibe con este galardón un reconocimiento a su trabajo y una distinción consagratoria para su carrera.

La obra "Deja que los perros ladren", representada varios meses por el Teatro de Ensayo, en 1960, fue también elegida para ser llevada al cine en los Estudios Chile Films, durante el presente año, bajo la dirección de Naum Kramarenko.

En la gira que actualmente el Teatro de Ensayo realiza por Europa, fue favorablemente acogida por la crítica española, después de sus representaciones en el Teatro Español, de Madrid. "Deja que los perros ladren" ha despertado también un amplio interés en los sectores editoriales: fue publicada poco después de su estreno en Santiago, por una editora chilena. Actualmente su autor ha recibido proposiciones para editarla en Madrid, por una empresa especializada en la difusión de las obras teatrales seleccionadas.

Sergio Vodanovic, además de su labor dramática, es asesor del taller literario de la Universidad de Concepción y crítico teatral de revista "ECRAN".

película, ésta hace pasar un buen rato y emociona a grandes y a chicos. Y una última observación negativa: el doblaje, como de costumbre en los films españoles, es detestable. Censura: Mayores y menores.

ACTUACION PERSONAL DE MARISOL. Junto con su película, Marisol se presentó personalmente, durante una semana, en el cine Santiago. Mucho más delgada de lo que luce en el film (producto sin duda de la agotadora gira por 18 países americanos), Marisol tiene extraordinaria comunicatividad con el público y arrolladora simpatía. Además, canta con garbo los temas flamencos y andaluces. La aplaudieron estrepitosamente, y se lo merecía, ya que es una verdadera burbuja rubia.

TEATRO DE AFICIONADOS "LOS OPTIMISTAS"

El próximo sábado 8 y domingo 9 (a las 21.30 y 17 horas, respectivamente) se exhibe en el Cine Lex (Escuela de Leyes) la obra corta "Pensión Para Gente Sola", de José Pereda, por el grupo "Los Optimistas", formado por padres y apoderados del Liceo Manuel de Salas. La dirección de la obra pertenece a Kitty Schwartz; la escenografía, a Ramón Peralta, y actúan: Lucha Heck de González, María Antonieta Wolfenson, Adriana de Vesely Gloria de García, Elena Markmann, Carlos Malfanti, Peter Schwartz y Carlos Vesely. Posteriormente la obra volverá a ser presentada dentro del Festival de Teatro de Aficionados que organiza el ITUCH.

curso de aficionados para elegir la mejor voz, regalos para los espectadores y donación de muebles y útiles para las madres modestas.

● **UNA grata noticia recibió el joven jazzista y animador radial Lucho Córdoba: fue llamado por José María Xicota, jefe de Publicitas, para que se haga cargo de la Sección Radio de dicha empresa a partir del presente mes. Córdoba, que recorrió Europa como baterista de la Huambaly, en 1959, y que se desempeñaba en radio Portales, reemplazará así a Renato Deformes.**

n Guerrero.

● ¿SABEN ustedes, cuál es la emisora más "familiar" del país? Difícilmente saberlo, pero nos atrevemos a sugerir para ese título a radio Araucanía, de Concepción. Su dueño se llama Rafael Arjona Naranjo, y en ella trabajan sus cuatro hijos: Rafael Arjona (jefe técnico), Eugenio Arjona (gerente general), Fernando Arjona (jefe comercial) y Enrique Arjona Martínez (el más modesto de todos: es apenas locutor y discjockey). Araucanía ha inaugurado sus nuevos estudios que incluyen un auditorio dotado de 106 butacas.

● **UN charro mexicano, con ancho sombrero y pistola al cinto, está cantando en radio Minería (martes, jueves y sábado, a las 22.30 horas), y en los shows del Goyescas. Se trata de Juan "Lalo" Guerrero, que imita, entre otros, a Lucho Gatica y a Elvis Presley con sus canciones "¡Ay, Lucho!" y "Elvis Pérez".**

● **GUERRERO nos reveló que utiliza los dos nombres de Juan y Lalo, porque de este modo pudo grabar con el primero para el sello Victor, y con el segundo, para Imperial. Esta es la primera vez que visita Chile, donde se le conocía por sus discos.**

● **"ADEMAS de cantante, también soy compositor, nos dijo. He escrito más de 100 canciones, de las cuales 8 han logrado gran éxito. Asimismo, me atrae el cine y he intervenido en 7 películas mexicanas."**

● **EL charro, todavía soltero y que tuvo un idilio con Silvana Pampanini, en México, se confesó mexicano ciento por ciento. "Cómo no voy a ser mexicano, nos declaro, si cuando era pequeño, mis padres en vez de enseñarme a tomar leche, me daban tequila..."**

RADIOLOGO.

De interés para todas las mujeres:

ALIVIO EFICAZ

para las molestias que sólo ustedes conocen de verdad

Para la mujer... para aliviar los dolores y molestias que solamente *ustedes* padecen, se elabora Tapal, el calmante femenino de la fórmula adecuada para conseguir un alivio efectivo.

Tapal le proporciona un bienestar rápido y general en las molestias premenstruales ...y es igualmente eficaz para contrarrestar los dolores de la menstruación. Con Tapal, usted obtiene alivio reparador a la primera molestia. Y horas después, le ayuda a prolongar el bienestar.

La próxima vez...pruebe *Tapal, el calmante femenino* que le alivia el dolor con suavidad y eficacia.

Tapal*

PARA LA MUJER

*Base Medicamentosa: Aminopirina y Cafeína

GIRA MUNDIAL POR CLUBES NOCTURNOS DE 21 PAISES

—"LAS mujeres mejor vestidas del mundo son las francesas. Les siguen en elegancia las italianas, alemanas e inglesas. Las menos elegantes, las más descuidadas en el vestir, son las norteamericanas".

Esta fue la opinión unánime de los cuatro chilenos (la señora Dina Iturra de Villagrán y su hijo Luis Sergio, y el capitán de la marina mercante nacional Marcos González Uribe y su esposa, Graciela Soto de González) que conocieron de cerca a las mujeres de 21 países durante su gira alrededor del mundo, realizada en aviones de la KLM y financiada íntegramente por "Tres Montes".

Los viajeros, que ahora se encuentran reintegrados a sus labores habituales en sus hogares de Cañete y Valdivia, respectivamente, vieron en Lima el

Los cuatro viajeros "Tres Montres" pasean en góndola por los canales de Venecia.

triunfo teatral y en televisión de Lucho Córdoba; asistieron a los más elegantes espectáculos revisteriles en las boites de París y la Costa Azul y participaron en un baile apache; presenciaron pintorescos espectáculos de variedades folklóricas en los centros nocturnos de El Cairo, Bangkok, Hongkong, Manila y Japón.

EL MUNDO NOCTURNO

En una apretada síntesis, cada uno de los cuatro viajeros contó lo que más le impresionó de la vida nocturna que conocieron en su vuelta al mundo en ochenta días.

Graciela Soto: "El espectáculo más lujoso e impresionante lo vi en el Lido de París. Gran despliegue de hermosas y disciplinadas bailarinas acompañado de preciosos efectos de luces dan a las variedades de este cabaret una elegancia y vistosidad extraordinarias. Las "Blue Girls", las hermosas bailarinas inglesas, constituyen sin duda alguna uno de los mejores cuerpos de baile del mundo.

Durante la visita a las Pirámides y a la Esfinge, cerca de El Cairo, Sergio Villagrán tomó esta foto a su madre y al matrimonio González-Soto.

Dina Iturra: "Lo que más me gustó fue el baile y la música egipcia típica. Asistimos a uno de los clubes nocturnos de la parte más antigua de El Cairo. Las bailarinas tienen un sentido misterioso del ritmo que cautiva a todos los espectadores. Desgraciadamente un apagón de la luz en todo ese sector interrumpió el espectáculo y nos hizo salir apresuradamente en auto hacia nuestro hotel".

Marcos González: "Cabarets mejores o peores hay en todas partes del mundo. Pero en ninguna parte hay un establecimiento con una historia tan accidentada y que logró conmover al mundo como la que visitamos en Múnich. Realizamos una tournée nocturna por las cervecerías de Hassbräu y Löervebräu. Miles de personas beben cerveza en ellas, mientras la orquesta, dirigida muchas veces por una muchacha elegida entre las personas asistentes, ejecuta hermosas canciones alemanas. Para mí fue muy emocionante estar en la primera de las cervecerías, donde nació y surgió el movimiento hitleriano que después iba a someter a un baño de sangre al mundo. Al beber cerveza en ella me sentí sumergido en los últimos años históricos que convulsionaron a la humanidad".

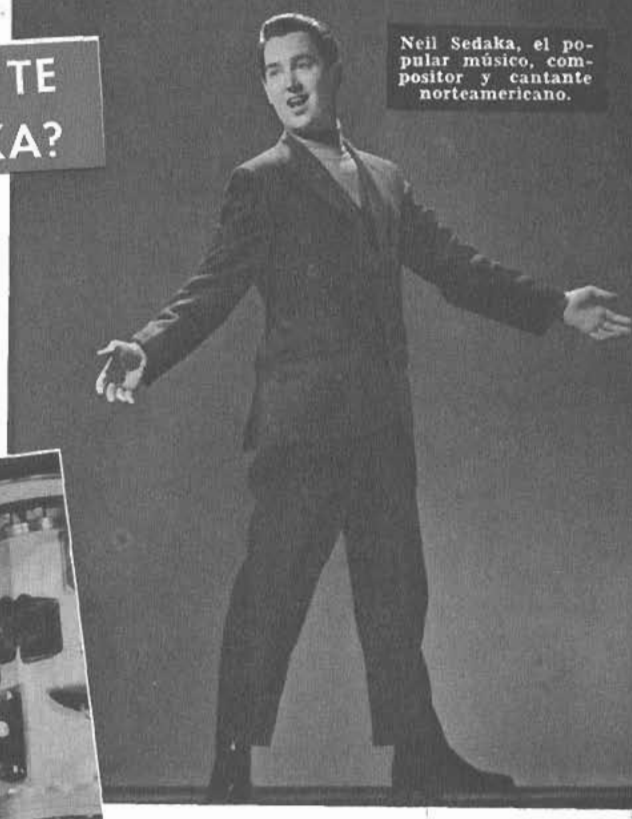
Sergio Villagrán: "Fue una noche en Montecarlo. En un lujoso club nocturno participé en un alegre concurso y lo perdí. Felizmente, obtuve un premio de consuelo que recordaré toda la vida. Tímidamente pedí a una muchacha norteamericana que me permitiera bailar con ella. Bailamos toda la noche hasta la madrugada. Ella no entendía mi castellano ni yo su inglés. Pero nos comprendimos perfectamente. Desde esa noche no he dejado de escribirle y recibir de ella una carta cada semana.

Los viajeros a su llegada a Los Cerrillos hacen declaraciones para la radio. Al fondo, el señor Edgard Ecclefield, de K. L. M.

¿QUIERE TOMAR TE CON NEIL SEDAKA?

EL VIERNES 7 LLEGA MONNA BELL

En México, Monna Bell hace dúo con Pedro Vargas, para la televisión azteca. Monna lleva una capa típica mexicana llamada "ruana".



Neil Sedaka, el popular músico, compositor y cantante norteamericano.

Frankie Avalon, el último invitado de "Ecran"

Antes de filmar "Sail a Crooked Ship", Frankie Avalon intervino en "Viaje al Fondo del Mar", una cinta pseudo-científica. Aquí lo vemos junto a Robert Sterling.

JUNIO y julio —junto con ser los meses "de los santos"— son también los de las luminarias más brillantes. Frankie Avalon cantó en Santiago el 30 de junio, 1.º y 2 de julio. Monna Bell, la chilenita que salió a conquistar el mundo y logró reconocimiento internacional en España y México, retorna el 7 de este mes, por diez días; y el 20 de julio llega a Santiago Neil Sedaka, el popular intérprete norteamericano de "La Chica del Calendario" y "Escalera al Cielo". Estos tres cantantes alternarán con los lectores de "ECRAN", ya que la revista realiza con cada uno de ellos un Té Para Diez. Treinta lectores de Santiago y puntos cercanos a la capital han sido —y serán— sorteados para estas cordiales y originales reuniones con los artistas visitantes. El entusiasmo con que cada concurso ha sido recibido (llegan millares de cupones todas las semanas a nuestra redacción) está ratificando el interés de los lectores por conocer personalmente a sus ídolos.

La próxima semana relataremos mayores detalles de la reunión con Frankie Avalon y la entrevista sostenida con el joven cantante y actor. El próximo martes 11, en la Empresa Editora Zig-Zag, S. A., se realizará el Té con Monna Bell, la atrayente cantante chilena; y entre el 20 y el 24 de julio, cuando llegue a Santiago Neil Sedaka, habrá otra reunión con los lectores.

Hoy publicamos el segundo y último cupón para el té chileno extraordinario con Monna Bell. De entre los cupones que nos lleguen (y ya hemos recibido muchísimos) se sorteará a los lectores invitados. Para la reunión con Neil Sedaka alcanzamos a publicar tres cupones, es decir, el que aparece hoy y dos más.

DISCOS Y FOTOGRAFIAS

Tal como hemos venido haciendo en los últimos tés, los sellos que graban las canciones de los intérpretes visitantes donan singles y L.P. que sorteamos entre quienes envían cupones. TREINTA discos, 10 Long-plays y veinte singles regaló el sello Odeon para la visita de Frankie Avalon. La próxima semana publicaremos los nombres de los que resultaron favorecidos. El sello Hispavoz, que en Chile distribuye RCA Victor, donó cinco LP de Monna Bell, los que también serán sorteados oportunamente. Además, y como "premios de consuelo", la revista sortea mil fotografías autografiadas de los artistas visitantes, entre los cupones sobrantes. Estamos despachando las fotos de Diana Dors y dentro de los próximos días haremos otro tanto con las de Frankie Avalon y Monna Bell. Rogamos a los lectores tener paciencia, porque esas fotografías se imprimen en nuestros talleres DESPUES que el cantante o actor visitante nos ha entregado personalmente su autógrafo.

NEIL SEDAKA: PROXIMO INVITADO

Antes de dedicarse al canto popular, Neil Sedaka estudió música clásica (piano) y, a escondidas de su familia, compuso. Algunos de sus primeros éxitos fueron "El Diario", "Stupid Cupid", y "Oh, Carol!" Luego de este triunfo como compositor, RCA Victor propuso al muchacho que cantara sus propios temas. Al probarle la voz, se descubrió que la tenía muy grata y melodiosa. Seis meses después de la primera prueba, Sedaka estaba ya contratado por ese sello. El primer tema que grabó fue, precisamente, "El Diario", que había compuesto para un conjunto vocal. Luego, "I Go Ape" ("Me Vuelvo Mono").

En la actualidad, Neil Sedaka lleva tres vidas musicales: sigue estudiando piano para concertista, compone música popular (ha colaborado en trescientos temas, hasta el momento) y canta. Es esta última parte de su carrera, la que él prefiere y la que lo traerá a Chile. Hace unos años, Sedaka hizo otra gira por Sudamérica, llegando sólo hasta el Atlántico. Ahora recorrerá todo el extremo sur del continente, cumpliendo el anhelo que el muchacho le confiara hace unos meses, en Nueva York, a nuestra corresponsal, Lidia Baltra ("Ecran", Rincón Juvenil).

"ECRAN" permitirá, entonces, que diez de sus lectores charlen personalmente con este culto, atrayente y simpático autor y cantante popular norteamericano. Los tres artistas del mes de julio que "ECRAN" ha escogido para presentárselos a sus lectores vinieron contratados por Radio Minería, Waldorf (Avalon y Sedaka) y Goyescas (Monna Bell).

CUPON "TE PARA DIEZ CON MONNA BELL"

Nombre: .....

Edad: ..... Dirección: .....

Ciudad: ..... Tel.: .....

Puede viajar: .....

REVISTA "ECRAN", CASILLA 84-D, SANTIAGO
Avda. Santa María 076, 3er. piso.

CUPON "TE PARA DIEZ CON NEIL SEDAKA"

Nombre: .....

Edad: ..... Dirección: .....

Ciudad: ..... Tel.: .....

Puede viajar: .....

REVISTA "ECRAN", CASILLA 84-D, SANTIAGO
Avda. Santa María 076, 3er. piso.

desde antaño
el huevo fresco
ha hecho una
brillante y luminosa
Helene Curtis
M.R.
CHICAGO
diferencia
en el lavado del cabello
pone a su servicio
SHAMPOO con HUEVOS FRESCOS
egg shampoo *indicado para todas las personas que tienen problemas con su cabello seco, opaco o quebradizo.*
Egg shampoo limpia y perfuma su cabello sin producir daño, reparando los efectos perjudiciales producidos por exceso de defectuosas permanentes y tinturas.

ES 12
393348

"BERNA

CON el estreno de "Bernardo O'Higgins", crónica dramática de Fernando Debesa, dirigida por Pedro Mortheiru —ambos fundadores del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica— celebró su vigésimo aniversario el Instituto del Teatro de la Universidad de Chile.

La figura del prócer ha inspirado más de una obra dramática y necesario es reconocer que la pieza de Fernando Debesa es la que logra una visión más profunda, más teatral y de mayor riqueza ideológica de la personalidad de O'Higgins. Si a lo anterior agregamos el empleo de una forma teatral experimental en la que la acción se desarrolla en un doble plano: el enfrentamiento del héroe ya anciano con su hijo Demetrio y la acción histórica con la que O'Higgins ilustra sus puntos de vista, forzoso es concluir que nos encontramos ante una obra valiosa con la que se realiza un importante aporte a la dramaturgia chilena.

Debesa ha dividido su obra en tres actos. Cada uno de ellos corresponde a tres conflictos diversos en la vida del héroe. Esta división episódica resta fuerza unitaria a la obra dramática, sin que la acción de primer plano —la confrontación del anciano O'Higgins con su hijo bastardo— logre concretar esta unidad por la forma esquemática en que ella está trazada. Sin embargo, lo que interesa en esta crónica dramática, más que la resolución de un conflicto central, es el estudio en profundidad de la personalidad del protagonista, despojándola del acartonamiento que las lecciones escolares de historia le han otorgado, para darnos una visión humana, íntima y penetrante del hombre que hay tras el héroe. Es en este aspecto donde la obra de Debesa cobra especial relieve. Era un intento audaz y lleno de riesgos. El resultado, además de positivo, es alentador en cuanto a las posibilidades de revisar —a través de la escena— a hombres y acontecimientos de nuestra historia que tanto el tiempo transcurrido como la literatura panegirista han desvirtuado.

Hay escenas que alumbran con nueva luz la personalidad del héroe: la dramática confrontación con su madre al sentirse rechazado por la sociedad de su época en razón de su origen ilegal; su oscilación entre los ideales democráticos que orientaron su formación y la necesidad de la dictadura en un país naciente; sus sentimientos de humillación y deseos de posesión ante la aristocrática Rosario Puga; su aparente derrota ante un medio social y político que nunca aceptó de buen grado su presencia en el poder.

Lamentablemente, junto a estas escenas que cumplen el propósito del autor de acercarse a la intimidad del héroe, Debesa se dejó seducir por otros aspectos de la vida del prócer que corresponden a su calidad de "estatua". Fueron estas escenas las que la dirección de Mortheiru subrayó preferentemente, con lo que se ensombrecieron, en gran parte, los momentos que, verdaderamente, son culminantes dentro de la obra. Así, por ejemplo, el segundo acto, que muestra la organización del Ejército Libertador y culmina en la batalla de Chacabuco, tuvo, en la representación, una aparatosidad que dio un clímax dramático que, lógicamente, no podía ser superado por el tercer acto, dedicado a la lucha de O'Higgins para mantenerse en el poder en medio de la maraña política que se entretejió

Crítica Teatral POR SERGIO VODANOVIC

RDO O'HIGGINS"

para eliminarlo. Este tercer acto es el que tiene, en mi concepto, un mayor contenido ideológico y una mayor dramaticidad. Sin embargo, gran parte de su interés se pierde porque el orden natural teatral exigía que después de la culminación de la batalla de Chacabuco sobrevinieran escenas de una acción más directa, que sobrepasaran la intensidad de aquélla. Fue un error de la dirección, del que tampoco está ajeno el autor, que puso los elementos necesarios para que se produjera el falso clímax.

El final de la obra nuevamente mueve al "gran cuadro final" y no se compadece con la intención del autor de darnos un O'Higgins íntimo y vital. Esa escena de gran teatralidad, con un audaz golpe de efecto —la fusión en una frase histórica del "O'Higgins viejo" y el "O'Higgins joven"—, nos pareció una concesión al espectáculo, en perjuicio del serio estudio ideológico que la pieza contiene.

Repetimos que consideramos la obra de Debesa como especialmente valiosa en su contenido y en su forma, que se

En los camarines del Antonio Varas, el actor Jorge Lillo, con veinte años de actividades en el ITUCH, felicita a Tennyson Ferrada, que ha debutado auspiciosamente en el Teatro Universitario. Lillo y Ferrada representan a San Martín y O'Higgins, respectivamente, en la crónica dramática de Fernando Debesa.

lograron en gran medida los objetivos propuestos, pero que una falta de dosificación de algunos elementos espectaculares impidió que al espectador llegara con precisión el penetrante y original estudio que el autor hace de la personalidad de O'Higgins.

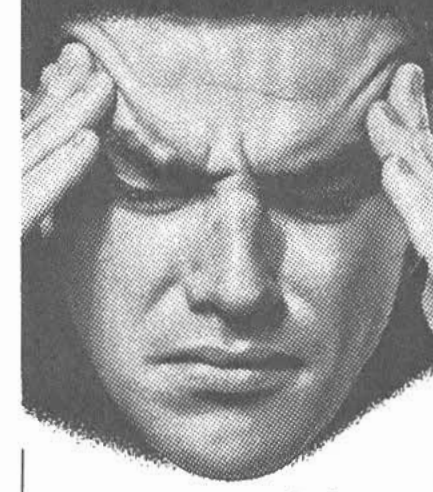
Lo dicho anteriormente. lleva a juzgar la dirección de Mortheiru. Cabía en esta pieza una elección en cuanto a la forma de dirigirla. Mortheiru prefirió destacar las escenas espectaculares, buscar la grandilocuencia escénica, llegar al mayor número de espectadores. Tal vez por este camino se obtenga un éxito mayor de público que el que se habría conseguido manteniéndose fiel a la intención del autor y bajando el tono de aquellas escenas en que el dramaturgo desvió su camino. Pero el resultado en el orden artístico, para la justa valorización de la obra, no es satisfactorio. En la representación, y a pesar del texto, la "estatua" "O'Higgins" se sobrepone al "hombre O'Higgins" con demasiada frecuencia. Agreguemos a lo dicho que la solución escenográfica es francamente deficiente. No se puede pedir al espectador que se sitúe en el paso de la cordillera, que capte las emotivas escenas entre doña Isabel Riquelme y su hijo; que se conmueva ante los problemas ideológicos que asaltan a O'Higgins, en un escenario con una gran escala al medio y, a los lados, puertas con cortinajes y una iluminación casi estática. Cuánto mejor habría sido un escenario desnudo, donde la luz y uno que otro elemento dieran la ambientación requerida.

El reparto, que es extenso, se comportó en general con corrección. Destacó la labor de Tennyson Ferrada, quien, aunque acusaba nerviosismo el día del estreno, dio una vital y emotiva configuración a su personaje. Ferrada es un elemento de magníficas condiciones y de quien mucho se puede esperar aún. Junto a él, su compañero debutante, también proveniente del Teatro Universitario de Concepción, Andrés Rojas Murphy, demostró que su inclusión en las filas del ITUCH significará un valioso refuerzo.

Pero si a un actor hay que destacar en el logro completo de su cometido, éste no es otro que Jorge Lillo. Su General San Martín estuvo revestido de la autoridad y de la sensibilidad necesaria para dar, en corta escena, toda una conformación de personaje. Lo mejor de la representación fue su escena junto a Ferrada en el segundo acto.

Junto a estos nombres hay que mencionar a Alicia Quiroga —excelente en su corta caracterización—, Domingo Tessier, María Cánepa, Jorge Boudon y Héctor Maglio. Por debajo de la exigencia de su papel estuvo Luis Alberto Mery, quien en ningún momento mostró la seguridad, distinción y arrogancia natural que caracterizan la figura de José Miguel Carrera. Los numerosos alumnos que interpretaron papeles de diputados, oficiales y soldados mostraron a las claras su excesiva juventud, restando verosimilitud a las escenas de conjunto en que intervinieron. Bien estuvieron el diseño del vestuario, a cargo de Mario Tardito, y la música de Héctor Carvajal.

Contra el DOLOR



Mejoral Alivia Rápidamente

sin causar trastornos en el organismo

A la primera señal de dolor o malestar . . . ¡tome en seguida una o dos tabletas de Mejoral y se aliviará rápidamente! Mejoral contiene en su fórmula un ingrediente recomendado para calmar ciertos dolores de cabeza, de muelas, de oídos, musculares y reumáticos. Mejoral también es eficaz para aliviar jaquecas y neuralgias. ¡Su positiva eficacia antidolorosa está comprobada por sus numerosos consumidores!

Mejoral se desintegra al instante después de haberse tomado. Por eso, su ingrediente analgésico alivia rápidamente el dolor. Y no causa trastornos en el organismo.

Como las tabletas de Mejoral se presentan protegidas contra el polvo, la humedad y el contacto de las manos, usted puede tener Mejoral en su casa o llevarlo con usted. ¡Su envoltura de celofán mantiene las tabletas invariables!

Contra Dolores, Fiebre, Gripe y Resfríos

TOME

Mejoral

*Base Medicamentosa Acido acetilsalicílico y cafeína

santos... novias... y esposas

Si Ud. regala implementos de cocina **MARMICOC** hace un regalo práctico que ayuda a vivir!

CAJA TRIO MARMICOC

Tetera, Lechero y Cafetera MARMICOC

REGALOS PRACTICOS MARMICOC
Con tapas anodizadas en Dorado, Rojo, Verde y Onix

CAJA REGALO MARMICOC

Un atractivo conjunto de Sartén, Cacerola baño maría, Tetera y Cacerola con asas

Publicitas m.r.

¡Cómo! ¿Todavía no regala artefactos MARMICOC?

MARMICOC

PRODUCTOS DE FAMA MUNDIAL

PICK UP

LENNY EVERSONG:
UNA NUEVA VOZ EN CHILE

LENNY Eversong: 40 años de edad, 110 kilos de peso y una voz potente y bella, capaz de interpretar desde un suave y romántico bolero hasta una difícil aria de ópera.

La rubia y simpática cantante brasileña —nació en la ciudad de Santos, Estado de Sao Paulo— no es muy conocida en Chile, y esto fue uno de los motivos que la decidió volver a este país por segunda vez en un año. A comienzos de 1961, en la temporada de verano, fue contratada por el Casino de Viña del Mar. Constituyó allí un acontecimiento artístico, pero sus méritos no fueron captados en Santiago, ya que su contrato la retuvo exclusivamente en la ciudad-balneario.

EL DEBUT

—AHORA es distinto —nos dijo—. Espero conquistar muchos admiradores en Santiago de Chile —dice.

Lenny hizo su debut a los 12 años de edad, en una emisora de Santos.

—En esa oportunidad —dice—, canté un fox portugués. Pero después me dediqué a dominar el inglés.

Cantando en este idioma realizó sus presentaciones en Radio Atlántica de Santos en 1935. Su paso siguiente fue Río de Janeiro, en 1937. Recorrió con buen éxito las más importantes radios de la capital brasileña: *Tupí, Cultura, Gazeta, Excelsior, Nacional.*

—Mis interpretaciones se caracterizaron en gran parte por los arreglos orquestales —nos revela—. Tales arreglos obedecían a mis propias ideas. De este modo, difundí un repertorio más difícil, como las arias de ciertas óperas, de "I Pagliacci", por ejemplo. No abandoné, sin embargo, la canción popular, ni los temas de origen folklórico y tradicional que tanto gustan al público de mi país...

A ESTADOS UNIDOS

LENNY era ya una figura de renombre cuando le ofrecieron su primer contrato en los Estados Unidos: la llamaban desde Las Vegas.

—Fue una grata noticia para mí y para mi familia —confiesa—. Las Vegas produce un efecto maravilloso en los artistas populares. Hasta ahora he actuado allí cuatro veces. La última vez fui contratada por un par de semanas, y me quedé más de tres meses...

Lo demás fue fácil: durante los últimos quince años, Lenny ha estado a la cabeza de diversos espectáculos. Ha cantado en el show de Ed Sullivan (Nueva York), en las revistas del Olimpia (París), y en los famosos night-clubs "Mocambo" (Los Angeles), "Fontainebleau" (Miami), "Palm Beach" (Cannes). Ha realizado giras a Bélgica, Holanda, Alemania, Italia.

AL DISCO

LENNY ha grabado para diversos sellos en distintos países. Sus álbumes son del sello Coral, Vogue, y, más recientemente, RGE.

—En mis grabaciones —nos explica—, interpreto canciones de distintos estilos: programas folklóricos y populares, estrictamente brasileños, y repertorio internacional melódico.

Sus temas del género internacional que más han vendido han sido "Granada" "Jezebel" y "Summertime".

Tal es la trayectoria artística de Lenny. En su vida hogareña, la cantante se dedica a sus aficiones predilectas: pintar, leer y descansar en su cómoda y moderna residencia de Santos. Es casada y tiene un hijo de 20 años, Alvaro Augusto, que la acompaña en sus giras, como baterista.

Cuando le preguntamos cuál era su afición máxima, respondió:

—... ¡Ah! Cocinar los platos que a mí me gustan.

O. R.

Distribuidores en México: Distribuidora Sayrols de Publicaciones, S. A., Mier y Pesado 130, México, D. F. "Registrado en la Administración de Correo de la Ciudad de México como artículo de segunda clase, en trámite".

Impresa y editada por la Empresa Editora Zig-Zag, S. A. Directora: Marina de Navasal. Avenida Santa María 076 Santiago de Chile.

Fecha de impresión: 30-VI-1961

Aurora Bautista, protagonista de "Yerma", de García Lorca, que tanto éxito tuviera recientemente en España y Francia.

POR TERESA PIÑANA VIVES, DESDE MADRID

DRAMA DEL TEATRO ESPAÑOL

FRANCIA, con el Teatro de las Naciones al frente, es indudablemente el país que va a la vanguardia del arte en el mundo, ofreciendo un panorama rico en espectáculos de toda índole, como asimismo dando espléndidas oportunidades a conjuntos de América, Europa, Asia y Africa, para ofrecer representaciones que signifiquen una demostración pura y cabal en cada una de sus especialidades.

En la actual temporada el Teatro de las Naciones recibirá un total de 34 compañías, que darán 37 espectáculos dramáticos, líricos y coreográficos. En sus tres grandes salas —Sarah Bernhardt, Vieux y Colombier y el Champs Elysées— actuarán siete países de Europa Occidental, cuatro de Europa Oriental, cinco de Africa, seis de América y tres de Asia.

La presencia en España del conjunto del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica ha puesto sobre el tapete el triste drama de la escena española, que tiene como telón final su inasistencia al certamen francés en la capital parisiense.

Cuando en enero de este año se hicieron los primeros anuncios de los países participantes, España estaba representada con "Yerma", la magnífica obra de Federico García Lorca. El propio Claude Planson, director del Teatro de las Naciones, la había visto y aprobado, dando el "pase" a la misma compañía que durante una larga temporada estuvo en las carteleras del teatro Eslava. Sin embargo, de la noche a la mañana, se anunció que "Yerma" no iría a Francia, dejando a España en una situación sumamente delicada y sin posibilidades de representación en el magno certamen internacional.

El propio Claude Planson explicó los motivos: "Yerma" fue retirada del programa del Teatro de las Naciones por las hermanas de García Lorca, mediante una carta lo bastante explicativa para no dejar dudas al respecto. Por razones aún difíciles de dilucidar, se privó al teatro de España de un gran triunfo en escenarios extranjeros.

El drama fue un tanto olvidado, y se aceptó con cierta resignación el magro destino escénico español. Sin embargo, el arribo del elenco del Teatro de Ensayo, su optimismo y su cartelera con tres obras netamente chilenas, reabrió la herida, comentándose en todos los ambientes y corrillos teatrales la ausencia de España al Teatro de las Naciones, cuyas tres salas reciben en estos *momentos grupos de todas las tendencias* y colores políticos, olvidándose rencores y diferencias, en aras del arte.

Las tristes consecuencias del momento para España y su teatro traerán como lección una renovación en modos y estilos. Ya no se habla del pasado y del egoísmo de ciertas personas que han privado al país de un legítimo derecho. Se habla del futuro y de las próximas presentaciones por el mundo de grupos españoles, auténticamente representados en obras, autores, artistas y técnicos. El trago amargo se convertirá en miel. Los errores serán superados. Los problemas tendrán solución.

Excelente meta para un teatro tradicional y orgulloso, que recibió, con hidalguía, una lección optimista y valiosa de un conjunto llamado Teatro de Ensayo, que, contra viento y marea, ha iniciado la aventura más trascendental de todos los tiempos para la historia del arte escénico chileno.

¿PUEDE CURARSE LA EPILEPSIA?

¿Qué es la epilepsia? Sólo sabemos que es un azote que persigue a ricos y pobres, grandes y humildes. Julio César, Napoleón y Byron, padecían. La epilepsia siempre ha interesado a los hombres de ciencia y al fin produjeron un remedio que alivia los síntomas en la gran mayoría de los casos. Este nuevo remedio se describe en lenguaje sencillo en un folleto titulado: "¿Puede Curarse La Epilepsia?" Este libro se ofrece gratuitamente a todo epiléptico. Ningún enfermo de epilepsia debe demorar en solicitar un ejemplar.

THE EDUCATIONAL DIVISION, Desp. 1402
880 Bergen Ave., Jersey City, N. J., E. U. A.

Envíenme gratis un ejemplar de su folleto titulado:
"¿Puede Curarse La Epilepsia?"

NOMBRE.....
(Favor de firmar en letras de molde)

DIRECCION.....

CIUDAD.....

PAIS.....

Nº6

Uñas hermosas en un instante...
Uñas fortalecidas en pocos días...
con

CUTEX M.R.

porque...

sólo CUTEX fortalece y embellece sus uñas al mismo tiempo.

Si sus uñas son secas y quebradizas, usted debe saber que el barniz CUTEX contiene ingredientes que las fortalecen y protegen contra la acción dañina del agua, de los jabones y de los detergentes tan en uso hoy en día. CUTEX viene en los tonos de última moda. Uselo regularmente durante un mes y podrá constatar que sus uñas son **más resistentes y más hermosas.**

CUTEX

fortalece las uñas débiles y quebradizas al mismo tiempo que las embellece.

¡CONQUISTE CON UNA SONRISA ATRACTIVA!

No descuide su dentadura. Vea a su dentista cada cierto tiempo y... use FORHANS, el dentífrico hecho según la fórmula del famoso odontólogo R. J. Forhan para el cuidado de los dientes y las encías.

Forhan's

¡FORHANS contiene un astringente especial!

CARTASCOPE

VISITA DEL ACTORS STUDIO

"...ante la próxima venida a Chile del Actors Studio, le ruego informar en qué fecha llegará la compañía; si viajará también a Valparaíso y Viña y en qué idioma actuará, si en inglés o en es-español". RENATO SARRETT. VALPARAISO.

■ En primer término, la compañía visitante no pertenece exactamente a la Academia del Actors Studio, de Nueva York, sino que está formada por ex alumnos suyos. Viveca Lindfors, Betty Field, Rita Gam, Morgan Sterne, Ben Piazza y William Daniels formaron una empresa de tipo cooperativo, auspiciada por Henry T. Weinstein y Laurence Fieldman, productores respectivamente del Westport Country Playhouse (en Connecticut), y del Papel Mill Playhouse, en Milburn (New Jersey). A ellos se asoció también Julio Kaufman, un arquitecto argentino que representa a la Comisión Nacional de Cultura de Buenos Aires, entidad que invitó a la compañía a esa capital. Los actores deben debutar en Argentina el 11 de julio; en Santiago, el 1.º de agosto; en Montevideo, el 8 de agosto; en Río de Janeiro, el 15 de agosto, y en Sao Paulo, el 22 de agosto. Bajo la dirección artística de Tal Danilewsky interpretarán en inglés escenas de la obra "The Sweet Bird of Youth", y de "De Pronto en el Verano", de Tennessee Williams; de "Miss Julie", de Strindberg, y de "The Zoo Story", de Edward Albee y, finalmente, un tercer programa, con "I'm a Camera", de John Druten. Dado lo breve de su permanencia en Chile, no irán, seguramente, a Valparaíso.

¿ES BUENA "BEN-HUR"?

"...en mi ciudad (Concepción), se acaba de estrenar la película "Ben-Hur". La vi, me gustó muchísimo y la considero la mejor en su género de las filmadas hasta ahora. Quisiera saber si "Ben-Hur" es o no superior a "Los Diez Mandamientos"... JAVIER SOTO-AGUILAR. CONCEPCION.

■ Bastante mejor, amigo. El veterano Cecil B. DeMille se preocupaba en exceso de los efectos espectaculares, y muy poco de la actuación y sobriedad histórica. Además, el director William Wyler es más moderno y dinámico.

CENSURA PARA NORMALISTAS

"...he seguido con interés la preocupación de los lectores de "ECRAN" por que los estudiantes universitarios menores de 21 años puedan ver las películas calificadas por la Censura para mayores de esa edad. Creo que si se lograra esa reforma, se debiera incluir también en ella a los alumnos normalistas. Ellos estudian para el magisterio, lo que implica cierto grado de responsabilidad, mayor en todo caso que el común de los estudiantes de su misma edad. Además, en el desempeño de su delicada labor necesitan desarrollar su personalidad y sus conocimientos. El cine, y específicamente las películas calificadas para mayores de 21 años, ofrecen excelentes ejemplos que ellos necesitan conocer". CARNET 79911. VALDIVIA.

¿ES DE ORO EL OSCAR?

"...quisiera saber, ¿es de oro el Oscar que otorga la Academia de Hollywood? ¿Cuánto mide? Los Oscares secundarios, ¿son iguales que los de los actores principales?" UN LECTOR ARGENTINO. SAN SALVADOR DE JUJUY.

■ De treinta centímetros exactos de estatura. El Oscar es una estatuilla de bronce recubierta de una delgada capa de oro. Fue diseñada por Cedric Gibbons, actualmente director artístico de Metro, y esculpida por George Stanley, de Los Angeles. Todos los Oscares —dados a protagonistas, secundarios, etc.— son iguales. Los primeros Osçares se otorgaron en 1928 a Emil Jannings y a Janet Gaynor.

ecran M. R.

Directora: Marina de Navasal.

Corresponsales: ALEMANIA: Hans Borgelt; ESPAÑA: Antonio de Santiago; FRANCIA: Charles Ford; HOLLYWOOD: corresponsales jefes, Sheilah Graham, Miguel de Zárraga y Therese Hohman; ITALIA: Fabrizio Dentice; MEXICO: Eugenio Serrano; ARGENTINA: Miguel Smirnoff. SERVICIOS GRAFICOS INTERNACIONALES: United Press y Miguel de Zárraga.

SUBSCRIPCIONES: Anual, E° 7,40; Semestral: E° 3,70. Recargo por vía certificada: Anual, E° 1,04; semestral, E° 0,52.

EXTRANJERO: Un año, US$ 7,15. Recargo por vía certificada para América y España: US$ 1,50; para los demás países: US$ 15.

Los pagos deben hacerse a nombre de la Empresa Editora Zig-Zag, S. A., Casilla 84-D, Santiago de Chile, con giros contra cualquier Banco de América.

APARECE LOS MARTES

Santiago de Chile, 4-VII-1961

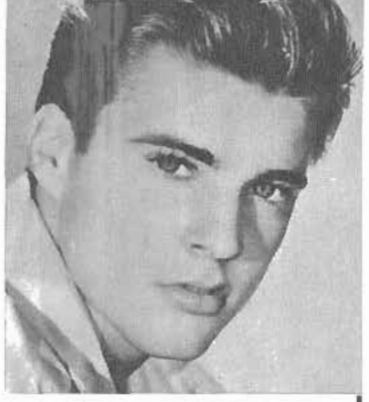
FECHA DE VENTA EN LA REPUBLICA ARGENTINA: 14 de julio de 1961. PRECIO DE VENTA AL PUBLICO: M$N 8.

Distribuidor exclusivo en Argentina: Sadye, México 625, Buenos Aires. Registro de la Propiedad Intelectual N.º 665082. Venta de ejemplares atrasados en Kiosko "Los Copihues" - Gaona 3593. Buenos Aires.

Correo Argentino CENTRAL (B)

Tarifa reducida

Concesión N.º 3855



ROSEMARIE HOHMANN S., Traiguén. Para comprobar si Fabian y Ricky Nelson se parecen o no, quisiera que usted publicara sus fotografías. ¿Es cierto que Brenda Lee no recibirá sus sueldos actuales hasta que cumpla veintiún años? ¿Cuánto cree usted que ha ganado ya?" Los menores de edad deben depositar casi la totalidad de sus ganancias, hasta que estén en edad de manejarlas libremente. Eso le ocurre a Brenda Lee y a todos los cantantes muy jóvenes. No puedo calcular lo que Brenda ha ganado, pero constituye, sin duda, una elevada fortuna..."

¿NOMBRE O SEUDONIMO?

"...tengo muy mala suerte. Siempre le escribo, mando cupones y jamás me contesta ni me premia. Ahora quisiera saber, ¿María Romero es el verdadero nombre de la periodista, ex directora de "ECRAN", o un seudónimo?" VIRGINIA NUÑEZ, SANTIAGO.

■ Es nombre verdadero. María es hermana del escritor Alberto Romero, del médico Hernán Romero y de la periodista, directora de la revista "Confidencias", Alicia Romero.

LA VIDA DE SHEILAH GRAHAM

"...desearía me sacara de una duda: la película "Mi Amada Infiel", es sobre la vida de una periodista llamada Sheilah Graham, interpretada por Deborah Kerr...; ¿es la misma corresponsal de "ECRAN" en Hollywood?" MARIA CECILIA, LOS ANGELES.

■ El año pasado, con motivo del estreno de ese film en Santiago, informamos que Sheilah Graham, nuestra corresponsal, escribió el libro "Mi Amada Infiel", que es autobiográfico, correspondiendo al período en que fue amiga del escritor norteamericano Scott Fitzgerald.

DESEAN CORRESPONDENCIA

MARIANA FIGUEROA, Casilla 459, Los Angeles (Chile).— Desea correspondencia con estudiantes de 17 y 18 años, para intercambiar postales y estampillas.

FEDERICO J. GALIANA, Cte. Salas 176, San Rafael (Mendoza), Argentina —Desea correspondencia con chilenos no mayores de 16 años, para intercambiar postales y sellos.

ALBERTO ARAGON, 7.ª Calle S. E. Contiguo 1307, Bo. Buenos Aires, Managua, Nicaragua.—Desea mantener correspondencia con lectoras chilenas.

MARGARITA ROSALES, Pasteur 254, Cerro Bellavista, Valparaíso (Chile).— Desea correspondencia con jóvenes de Buenos Aires y Mendoza.

MONICA V., Pedro de Valdivia 2340, Santiago (Chile).—Desea correspondencia para intercambiar fotos, recortes y letras de canciones de Dean Reed.

BEATRIZ RAMOS, Parque Orquídea 115, Piso 1.º, Pueblo Libre, Lima (Perú).—Desea correspondencia para intercambiar fotos de artistas.

ORLANDO ORREGO, Entre Ríos 38, Norte-San Juan (Argentina).—Desea intercambiar canciones con letra en castellano.

GILBERTO BARONA (18 años), Pradera Valle (Colombia).— Desea correspondencia en español, inglés, francés o árabe.

IVONNE GODOY, M. J. Haedo 2333, Florida, F. N. G. B. M., Buenos Aires (Argentina).— Desea correspondencia para intercambiar tarjetas postales.

R. M. F., Correo de Melipilla (Chile).— Desea correspondencia con jóvenes de 15 a 18 años, de Chile y el extranjero.

MYRIAM LOPEZ, Casilla 360, Chillán.— Desea correspondencia con jóvenes de 15 a 17 años.

PATRICIO TANCO Y BENEDICTO ARAYA, Internado del Liceo de Hombres de Antofagasta (Chile).— Desean intercambiar letras de canciones en inglés.

FERNANDO TORRES (19 años), Santo Domingo 3535, Santiago.— Desea correspondencia con señoritas de 15 a 18 años.

ELSA BOBADILLA (16 años), Pobl. Rancagua Sur, Pasaje 5, Casa 35, Rancagua (Chile).— Desea correspondencia con jóvenes estudiantes americanos.

RENE CANALES M., Mapocho 3411, Santiago (Chile).— Desea correspondencia con jóvenes de todo el mundo para cambiar sellos postales por fotografías de artistas.

RAMON HERNANDEZ, Boneó 3518, Santa Fé (Argentina).— Desea correspondencia para cambiar banderines y postales de su patria por fotografías de artistas.

MAGGIE, Lord Cochrane 932, Concepción (Chile).— Desea mantener correspondencia con jóvenes de 20 a 28 años, ya sea de Chile o del extranjero.

FABIO RAMIREZ S., Calle 38 N.º 66a-54, Medellín (Colombia).— Desea correspondencia con lectores de "ECRAN", que gusten de la poesía.

ANGELICA ABARCA, José Toribio Medina 235, San Bernardo.— Desea correspondencia para intercambiar fotos de cantantes norteamericanos y chilenos.

regale productos

Baby Lee

que contienen Hexaclorofeno G-11

ACEITE CLEAR.
Especial para bebés alérgicos a los perfumes y de piel muy delicada.

ACEITE EMULSIONADO Y CREMA.
Evitan las molestas coceduras e irritaciones.

LOCIONES APPLE BLOSSOM, CARICIA Y ROSA ROJA.
De suaves perfumes especialmente creadas para su bebé.

MAMADERA HERVIBLE DE LUXE.
Práctico diseño. Irrompible y de gran duración.

TALQUERA "ARLEQUIN".
Contiene perfumado talco importado, ideal para después del baño.

JABON.
Su abundante espuma protegerá la delicada piel de su guagua.

UN PRACTICO REGALO PARA TODA MADRE.

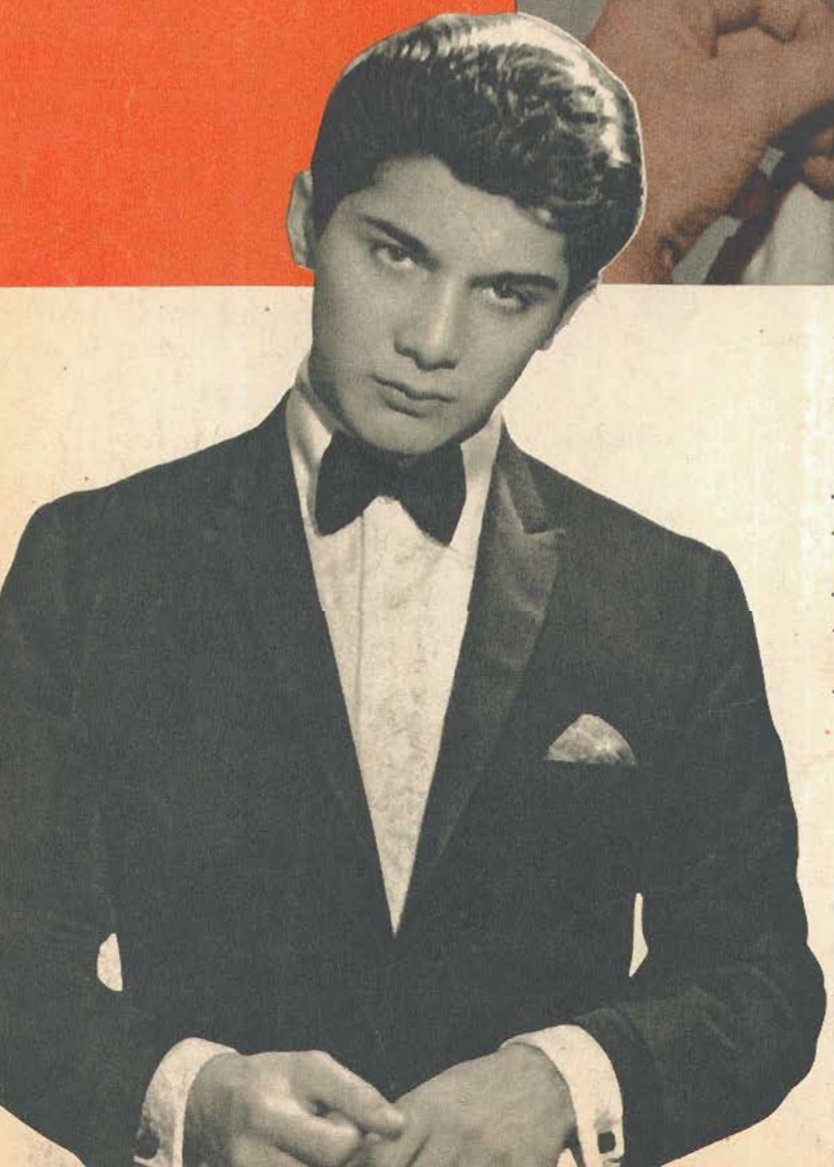
Baby Lee M R

presentado por *Barbara Lee*

¿"TOMEMOS TE JUNTOS"?

PREGUNTA MONNA BELL

(Concurso pág. 25)



PAUL ANKA AGRADECE PESAME DE LOS LECTORES DE "ECRAN"

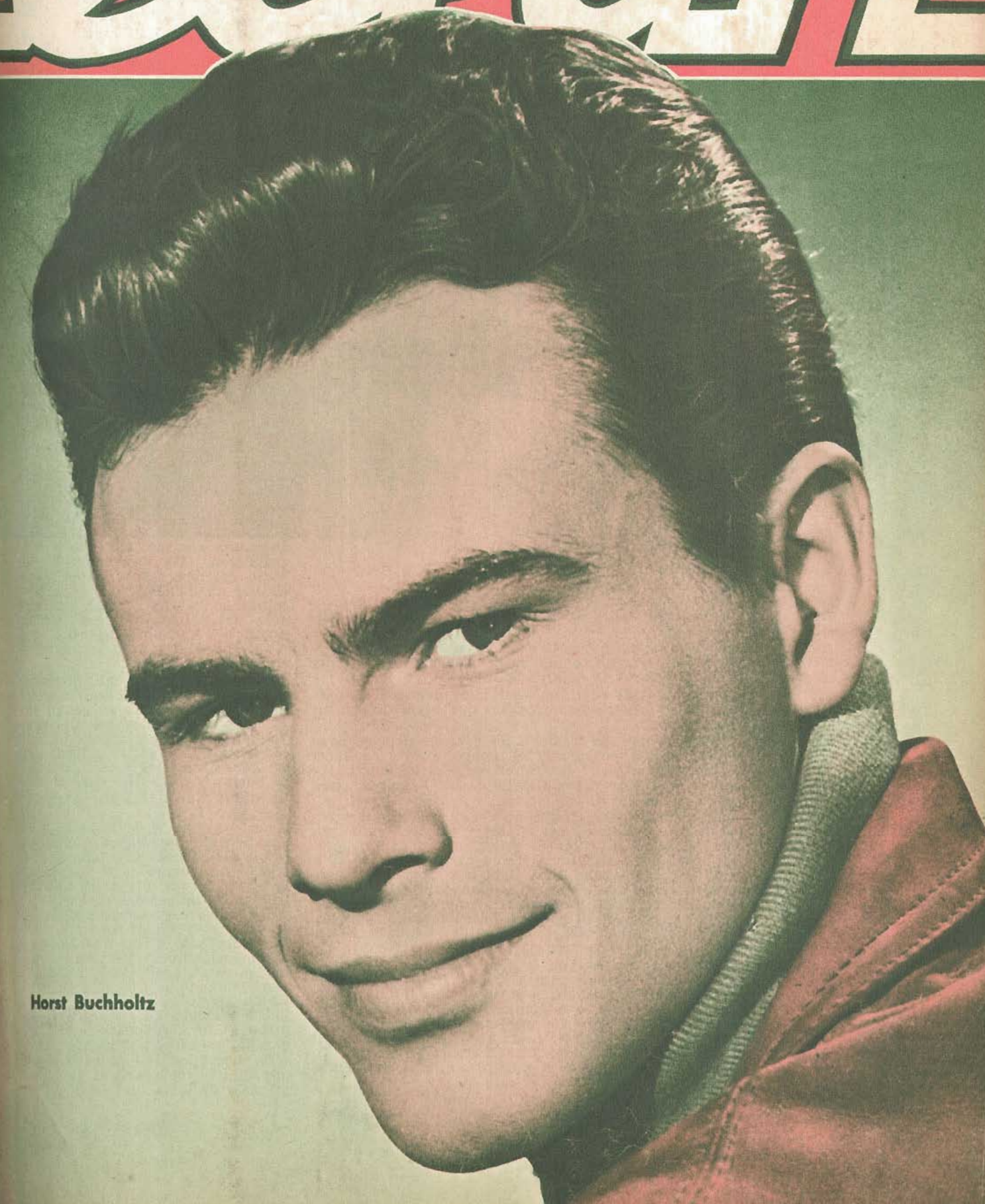
(pág. 3)

ecran

Precio en Argentina: $ 8 m/n.
Precio en México: $ 1,50 mex.

REVISTA INTERNACIONAL DE CINE N.º 1589

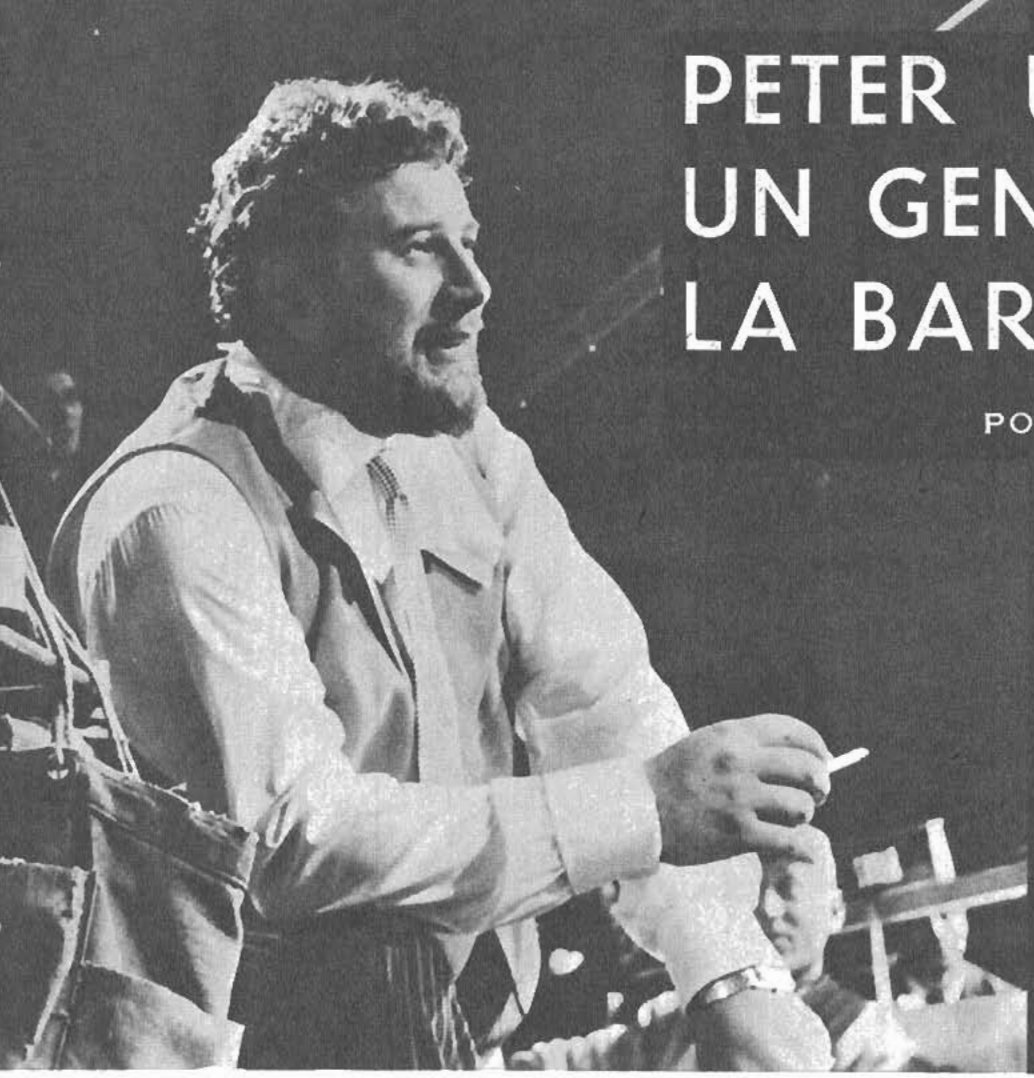
ecran



Horst Buchholtz

PETER USTINOV, UN GENIO TRAS LA BARBA

POR SHEILAH GRAHAM



—LA noche de la entrega de los premios, en la Academia de Hollywood, tuve miedo de pararme, cuando oí mi nombre como el mejor actor secundario del año (por "Espartaco"). Creí que se trataba de un error —me explicaba Peter Ustinov, antes de embarcarse para España, a filmar "Billy Bud".

Si lo anterior es cierto, ésa ha sido la única ocasión en la vida del actor-autor-director-productor en que ha tenido miedo. Incluso los cuarenta años, cumplidos en marzo pasado, lo dejaron indiferente.

—Cuando cumplí los diez años de edad, me sentí muy deprimido —asegura Ustinov, con humor—. Todos los cumpleaños que siguieron no me preocuparon en lo más mínimo.

Ustinov escribió su primera obra de teatro a los catorce años de edad "...y fui castigado severamente por perder el tiempo, en vez de hacer mis tareas", asegura. Empezó a hacer teatro, en serio, a los diecinueve años. Ustinov representa una muy personal Liga de las Naciones, como él mismo lo explica:

—Mi abuelo fue expulsado de Rusia, en 1860, por dar la libertad a sus siervos ocho meses antes de que fuera legal hacerlo. Vivió en exilio por cuarenta años; se hizo luterano y residió en Palestina. Mi padre nació en Jaffe, que entonces pertenecía a Turquía. Tenía pasaporte alemán y yo nací... en Londres. A los dieciocho años debí incorporarme al servicio militar de Inglaterra, pues mantengo esa nacionalidad. Uno de mis hijos nació en Londres, otro en Suiza, y dos en Los Angeles, Estados Unidos. Mi esposa es franco-canadiense. Mi padre es ya nacionalizado inglés, pero uno de mis hermanos es canadiense, otro, argentino, y una hermana, egipcia. Donde quiera que viaje encuentro parientes.

Las habilidades de Ustinov alcanzan toda la gama artística, incluso el dibujo. Mientras filmaba "Tres almas errantes", en Australia, para estimular al director del film, Fred Zinneman, a quien el mal tiempo lo ponía de peor genio, dibujó a treinta o cuarenta "criminales de guerra alemanes y las excusas que ellos dan por sus crímenes". De regreso a Londres las mostró a su editor, quien se interesó en publicarlas en un libro original. La última obra de Ustinov, "The Loser" ("El perdedor"), ha tenido muy buena crítica literaria y piensa llevarla al cine, producirla y dirigirla.

—¿De dónde saca sus ideas? —pregunto.

—Me interesa la gente. Mientras camino, en cualquier parte, observo. ¿Sabía usted, por ejemplo, que es en Nueva York donde hay mayor número de gente que habla sola y para sí misma por las calles? Entre esa gente que camina palpo una terrible soledad y se me ocurren ideas. Luego, están los trenes. No hace mucho viajé en tren, desde el Sur de Estados Unidos hacia Nueva York. Frente a mí había un vagabundo y un poco más allá, varios negros. De pronto el vagabundo —que estaba borracho— se puso a insultarlos y éstos le respondieron. Fue sorprendente el tacto del inspector del tren para acallar un incidente que pudo terminar en batalla campal. Con eso sólo había material para escribir un libro o una obra de teatro.

—¿Se pone a dieta? —interrogo, cambiando el tema.

—Engordo, cuando me preocupo —responde—. La única manera de mantenerme bien es no pensar en mi peso. Un médico me dijo una vez que era peligroso para mi salud ser gordo, y yo le respondí que mi abuelo era tres veces más gordo que yo y vivió ¡108 años!

En "Billy Bud", Ustinov aparecerá sin barba.

—La dejé crecer hace seis años, por una película italiana que nunca se terminó de filmar, por falta de dinero —me cuenta—. No me gusta la barba, porque me parece teatral, pero tanto mi esposa como mis hijos se han acostumbrado a ella, que no sé si me reconocerán sin barba. En "Billy Bud", Ustinov será adaptador (del libro de Herman Melville), director, productor y protagonista. Cuando le pregunto en qué forma afectó su vida el hecho de haber recibido un Oscar como el mejor actor secundario del año pasado, me respondió, riendo

—En diez kilos de libretos de cine que han llegado a mi casa para que los lea y decida actuar en ellos.

S. G

Precio del ejemplar en Chile: E° 0,15 ($ 150)

ANNETTE STROYBERG, LA ESTRELLA "MALEABLE"

Roger Vadim la convirtió en actriz de cine contra su voluntad; ahora Vittorio Gassman está empeñado en transformarla en actriz de teatro.

Por FABRIZIO DENTICE

FUE Roger Vadim quien firmó un contrato ligando por cinco años a su esposa Annette Stroyberg con el productor italiano Dino de Laurentiis. En esa época este matrimonio sufría una de sus crisis periódicas; ahora porque Annette parecía irremediablemente atraída por el seductor Sacha Distel. Vadim y Annette se separaron, poco después, y finalmente sobrevino el divorcio oficial. Annette —ex Vadim— recuperó su apellido de soltera y partió a Roma a filmar "Il Carabinieri". Muy pronto se habló de un idilio entre ella y su compañero de filmación, el soltero sempiterno Alberto Sordi. Si algo hubo entre ambos, terminó junto con el fin de la película. Después, Annette se convirtió en uno de los adornos más interesantes de la "dulce vida" romana. Su paso por la famosa Via Veneto ponía en estado de alerta a todos los seductores internacionales, que también la frecuentan. Y pensándolo bien, su interés estaba justificado... ¿No fue acaso Annette quien destronó nada menos que a Brigitte Bardot en el corazón —y el apellido— de Roger Vadim?

La bella danesa coleccionó idilios; entre otros, con Nino Manfredi y con el terrible Don Juan Maurizio Arena. Hasta que un día se tropezó cn Vittorio Gassman, primera figura del cine y el teatro italianos.

Annette es, actualmente, una estrella del cine y de la vida mundana, si bien empezó su "carrera" deseando sólo ser esposa y madre. Vadim le dio el primer empujón, al obligarla a filmar; y el paso decisivo ocurrió cuando la convenció de que mostrara generosamente su cuerpo en la película "Relaciones Peligrosas". Así, Annette seguía paso a paso la carrera de la primera esposa de Vadim, Brigitte Bardot, quien se "reveló" (al menos físicamente) en "Y Dios Creó a la Mujer". A pesar de su trayectoria en cine y de sus devaneos sentimentales, Annette siempre sigue produciendo la impresión de que sueña con el gran amor, y eso es lo que ha encontrado, o creído encontrar, en Vittorio Gassman. Se les ve juntos por todas partes: en los pequeños restaurantes propicios a las tiernas confidencias y en las boites que permiten expresar la pasión más abiertamente. Cuando se les sorprende, están con las manos tomadas y los ojos en los ojos. Durante la filmación de "Barrabás", Vittorio recibía constantemente visitas de Annette. Y aunque el astro afirma: "Sólo somos buenos amigos", todos sonríen comprensivamente.

El problema de Annette surgirá cuando pretenda concretar este amor en lo que ella siempre ha buscado: la estabilidad del matrimonio. Por desgracia para ella, no hay ninguna posibilidad, al menos por ahora, de que Gassman dé ese paso. Vittorio fue el novio de Anna Maria Ferrero durante cinco años. Hace apenas unas semanas la estrella italiana se aburrió de la eterna espera, se trasladó a París a trabajar y allí contrajo matrimonio con el actor Jean Sorel. Antes, Vittorio fue el marido de Shelley Winters, con quien tuvo una hija. Es dominio público que esta unión fue una sucesión de errores, recriminaciones y hasta escándalos. La pareja había contraído matrimonio en México, y las leyes italianas jamás aceptaron esa unión, de modo que Vittorio sigue casado legalmente con su primera mujer, Nora Ricci, con quien también tiene una hija. Considerando esta compleja situación, no hay duda de que Annette tiene escasas esperanzas de formalizar sus relaciones con el escurridizo astro.

Vittorio, por su parte, está empeñado en volver a transformar a Annette. Quiere convertirla en actriz de teatro, para que trabaje en su compañía. Con ese fin, la ha puesto a estudiar arte dramático y a seguir cursos intensivos de italiano. Es posible que Annette Stroyberg se convierta en buena actriz..., pero le será difícil llegar a ser lo que más ansía: una buena esposa y madre.

Vittorio Gassman y Annette Stroyberg. (Escribirles a Unitalia, Via Veneto 108, Roma, Italia.)

¿Nueva pareja romántica? Lana Turner y Efrem Zimbalist Jr., en el drama "By Love Possessed" ("Poseída por el Amor"), basado en la novela de James Gould Cozzens.

ESTE año el sello norteamericano Artistas Unidos celebra el décimo aniversario bajo su actual directiva (Arthur B. Krim, presidente; Robert S. Benjamin, jefe del Consejo), ya que, como estudio, nació el 17 de abril de 1919. A través de la historia de Artistas Unidos —uno de los "grandes" estudios de Hollywood— se puede seguir, en cierto modo, la trayectoria del cine norteamericano.

Hace diez años, Artistas Unidos estaba en quiebra. Mary Pickford y Charles Chaplin seguían siendo los dueños del sello que fundaran ambos, en colaboración con Douglas Fairbanks y D. W. Griffrith. En 1951, Hollywood enfrentó la peor crisis de su historia: el peso arrollador de la televisión, que quitaba espectadores a los cines, y el alza insostenible de los costos de producción. Al borde de la quiebra, sin producción, Chaplin y Mary Pickford aceptaron la proposición de un grupo de hombres de negocios, encabezados por Arthur Krim, para hacerse cargo de la reorganización del sello. El acuerdo era que si tres años después, Artistas Unidos producía utilidades, Chaplin y Mary Pickford venderían a los nuevos administradores la mitad de las acciones de la firma. Ahora, al cumplirse los diez años, la misma directiva sigue al frente del sello, habiendo comprado las acciones personales tanto de Mary Pickford como de Chaplin.

El milagro de esta recuperación se debió al estímulo dado a la producción independiente de películas. En Hollywood, los grandes estudios —Metro, Universal, Warner, Disney, etc— producen y distribuyen sus propios films. Artistas Unidos prefirió colaborar en la producción y distribución de films independientes, realizados ya fuera por sus propias estrellas (Kirk Douglas, Burt Lancaster, Gregory Peck, etc.), o por directores (Elia Kazan, John Huston, Stanley Kramer, etc.).

NUEVA "OLA"

La iniciativa de Artistas Unidos coincidió con la transformación del cine hollywoodense. Cada vez resulta más importante y valiosa la producción independiente; cada vez es necesario buscar más talentos nuevos y darles medios para que se desarrollen. Sin menospreciar las grandes películas de los sellos importantes, no puede menos de reconocerse que gran parte de las mejores películas últimas han sido realizadas por independientes. Por ejemplo: "La Reina Africana"; "A la hora señalada"; "Marty"; "Trapecio"; "Alrededor del mundo en ochenta días"; "Los vikings"; "La que no quería morir"; "Fuga en cadenas"; "Una Eva y dos Adanes"; y, ahora último, "Exodo".

Los talentos más independientes de Hollywood, en la actualidad, se han acogido también al sello UA, como el actor Don Murray, que presentó su película "Refugio de criminales" en el Festival de Cannes; el director de teatro (marido de Carroll Baker), Jack Garfein, que hizo "Marcados por un destino"; los realizadores Lawrence Turman y Stuart Millar, que acaban de filmar "The Young Doctors' ("Los jóvenes doctores"), con Fredric March, Ben Gazzara y Dick Clark: de

el director John Frankenheimer, que acaba de dirigir las dos últimas películas de Burt Lancaster: "Los jóvenes salvajes" y "Birdman of Alcatraz", y los hermanos Terry y Denis Sanders, productor y director, respectivamente, quienes, después de ganar un Oscar por un film corto, dirigieron "War Hunt", con John Saxon.

GRANDES OBRAS Y PIEZAS DE TEATRO

La calidad de la producción cinematográfica depende del talento de los realizadores y de los buenos libretos. Cuando se produce una conjunción de ambos elementos, prácticamente se asegura el éxito del film. Sesenta productores (algunos de ellos, como dijimos, actores, otros, directores, escritores) tienen contrato con Artistas Unidos y ellos comprometen la participación en sus películas de no menos de cien estrellas de primera línea.

Entre las cintas ya realizadas, y por estrenarse en Chile, de mayor importancia, se pueden mencionar: "Exodo", producida y dirigida por Otto Preminger, con Paul Newman, Eva Marie Saint y Peter Lawford; "El Alamo", producida y dirigida por John Wayne, con él mismo de protagonista, junto a Laurence Harvey y Richard Widmark;; "Sombras de sospecha" ("Naked Edge"), dirigida por John Huston, la última cinta de Gary Cooper; "Town Without Pity" ("Ciudad sin piedad"), producida y dirigida por Gottfried Reinhardt, con Kirk Douglas; "The Last Time Y Saw Archie", producida y dirigida por el actor Jack Webb y protagonizada por Robert Mitchum, Jack Webb, Martha Hyer y France Nuyen; "By Love Possessed" ("Poseida por el amor"), producida por Walter Mirisch, dirigida por John Sturges y protagonizada por Efrem Zimbalist, Lana Turner y Thomas Mitchell; "Otra vez adiós", producida y dirigida por Anatole Litvak, con Ingrid Bergman,

ARA GANAR DINERO
O PELICULAS

Yves Montand y Anthony Perkins (este último ganó el premio de la mejor actuación masculina, en el pasado Festival de Cannes); "París vive de noche", dirigida por Martin Ritt, con Paul Newman, Joanne Woodward y Sidney Poitier; "West Side Story", producida por Robert Wise, y codirigida por éste y Jerome Robbins, basada en la pieza musical, tiene a Natalie Wood y a Ross Tambyn de protagonistas, etc.

MAS PLANES

A la impresionante lista de films por estrenarse —por cierto no completa— se pueden sumar las películas en filmación o en preparación. No daremos una lista completa, pero cabe mencionar las obras de teatro "Toys in the Attic" ("Juguetes en la buhardilla"), un drama de Lillian Hellman, considerado el mejor de Broadway de 1960, por los críticos. Hasta el momento se ha contratado a Dean Martin para protagonizar su versión cinematográfica, que estará a cargo de la productora Mirisch Company; "Irma la Douce" ("La dulce Irma", otra comedia musical; en el cine la dirigirá Billy Wilder; "The Miracle Worker" ("La hacedora de milagros"), la obra sobre la ciega y sordamuda Helen Keller, será llevada al cine por el mismo director de la pieza teatral, Arthur Penn, con Anne Bancroft y Patty Duke (protagonistas en las tablas); "Advise and Consent" ("Consejo y aceptación"), la discutida pieza sobre los entretelones de la vida en Washington, producida y dirigida por Otto Preminger; "The Best Man" ("El padrino"), la comedia musical de Gore Vidal, producida y dirigida por el veterano Frank Capra; "Two For the Seesaw" ("Dos en el balancín"), de William Gibson, con Shirley MacLaine, y "The Childrens Hour", de Lilian Hellman, que se filma con el título de "The infamous" ("Infame"), también con Shirley MacLaine y Audrey Hepburn, bajo la dirección de William Wyler.

Se preparan, además, versiones de famosas novelas, como "Hawaii" de Michener, dirigida por Fred Zinnemann; "My Glorious Brothers", de Howard Fast, producida por Stanley Kramer (cuando termine "Juicio en Nuremberg"); "The Side of the Angels", de Alexander Deforoff, realizada por Otto Preminger; "The Last of the Just" ("El último de los justos"), de Andre Schwarz-Bart, un "best seller" sobre la historia del pueblo judío, producida y dirigida por Jules Dassin; "The Caretafers" ("Los enterradores"), según la novela de Dariel Telfer, producida y dirigida por Hall Bartlett. En total, se han adquirido derechos para filmar 23 novelas este año. Todos los títulos mencionados, más otros, representan una inversión de ciento cincuenta millones de dólares, que se utilizarán entre 1961 y 1963, demostrando la potencialidad económica del sello.

John Frankheimer pasó de la televisión al cine, y ha dirigido dos películas de Burt Lancaster: "Los Jóvenes Salvajes", con Shelley Winters, y "Birman of Alcatraz".

Paul Newman y Sidney Poitier son los protagonistas de "París Vive de Noche", el drama musical filmado con exteriores en París. También actúan Joanne Woodward y Louis Armstrong.

Eva Marie Saint, John Derek y Paul Newman son los principales protagonistas de "Exodo", film basado en el libro de Leon Uris, sobre la creación de Palestina. El productor y director Otto Preminger prepara actualmente "Advise and Consent" ("Consejo y Asentimiento"), un "best-seller" sobre los entretelones del Gobierno norteamericano. (A todas las estrellas que aparecen en estas páginas escribirles a United Artists, 729 Seventh Avenue, New York City 19, U.S.A.)

VIVIEN LEIGH COMPRA EL AMO

POR PETER A. BRUCE, DESDE LONDRES

EL mejor piropo que se le puede decir a una mujer inglesa es compararla a una rosa de Gran Bretaña. Vivien Leigh, en cambio, no admite tal galantería, y más justo sería llamarla gata siamesa, porque es felina, suave y extraña como estos hermosos animalitos que son, además, sus favoritos. Como ellos, se mantiene siempre a la defensiva cuando cree encontrarse frente a un enemigo, y también, muy de tarde en tarde, algún afortunado puede oírla ronronear y sin transición mostrar sus garras aceradas, hasta a los que no desean otra cosa que ayudarla y admirarla.

Esto fue lo que me ocurrió cuando llegué a los estudios donde filma "La Primavera Romana de Mrs. Stone", como la señora Karen Stone, mujer solitaria, que huye de quienes la conocieron bella y adulada, y debe comprar, con dinero, la ilusión del amor. Sin duda, Tennessee Williams, autor de la novela en que se basa el film, pintó la verdadera antítesis de la bella e interesante Vivien Leigh.

Esa tarde lucía hermosa, llevaba una creación en extraño tono verde, de Balmain, que ponía en evidencia las suaves y armoniosas curvas de su silueta, sorprendentemente juvenil. Su cabellera platinada brillaba como la seda. Sus ojos verde pálido flirteaban con su compañero de reparto, Warren Beaty, mientras discutía los detalles de la próxima escena. Un técnico que les observaba, me dijo:

—Verdaderamente, no comprendo el tema de la película. ¿Cómo es posible imaginar que esta adorable mujer deba pagar a un hombre para que le produzca la ilusión del amor?

Desde lejos, Vivien Leigh me hizo un signo para que viniese a sentarme a su lado: la reina de las actrices inglesas había accedido a concederme una entrevista. Yo estaba prevenido. Se me había dicho que todas mis preguntas recibirían respuestas evasivas, porque Vivien no consiente en abrir su corazón, sino a una sola persona, el escritor David Lewin. Es ya un lugar común que los periodistas que llegan hasta ella, con lápiz y libreta en ristre, salen con las manos vacías. Otros, conociendo tales antecedentes, la molestan con preguntas a veces ofensivas. Yo mismo hice algo parecido al decirle:

—Miss Leigh, me parece que no es usted la persona indicada para encarnar el papel de Mrs. Stone.

—Curioso —respondió con tono irónico—. Pero eso fue justamente lo que se dijo cuando acepté filmar "Un Tranvía Llamado Deseo", donde hice el papel de Blanche Dubois.

Con esa frase, Vivien Leigh me estaba recordando que gracias a su caracterización de Blanche ganó el Oscar de Hollywood, y que, a lo mejor, el papel actual podría obtenerle otro.

—Usted no me ha permitido terminar mi frase... —proseguí yo—. Quiero decir que es usted demasiado hermosa y joven para el papel de la señora Karen Stone. Nadie creerá que usted necesita comprar el amor, y sus escenas con el gigoló italiano, en vez de resultar grotescas, parecerán bellas y románticas... Además —añadí—, tal vez usted convenga conmigo en que Tennessee Williams cree conocerlo todo acerca de las mujeres, pero en realidad...

Mientras me escuchaba, su ceño se iba poniendo adusto. A estas alturas, me interrumpió con sequedad:

—Soy una gran admiradora de Mr. Williams. No estoy en absoluto de acuerdo con usted. —Hizo una pausa, se puso de pie, y mirándome por encima del hombro en el momento de alejarse, añadió—. Siempre ha sido un desafío para una actriz tratar de convencer en un papel contrario a su naturaleza. Si consigue su objetivo, puede sentirse plenamente satisfecha.

Visto desde este ángulo, el problema cambia, evidentemente, de aspecto. Vivien Leigh dispone de todas las condiciones y armas para defender este papel: tiene casi 48 años, la misma edad de Mrs. Stone, su personaje. Ha conocido numerosas humillaciones en su vida privada, suficientes como para hacerle perder su arrogancia. Ha caído del trono que ocupaba en el corazón de Sir Laurence Olivier, con quien integraba la más prestigiosa y popular de las parejas del cine y teatro inglés. Repudiada por su marido, debió tolerar que se la rechazase por una rival 20 años menor que ella. Pero Vivien Leigh es orgullo-

WARREN BEATTY, EL "GIGOLO", EST

—NO quiero vivir para hacer películas, sino sólo interpretar las que me interesen —me dice Warren Beatty cuando charlo con él en el set de "La Primavera Romana de la Señora Stone". Hermano de la celebridad, Shirley MacLaine, y de novio con otra, Joan Collins, el joven actor no puede quejarse de su suerte en la pantalla.

Debutó en cine haciendo un papel en "Splendor on the grass", junto a Natalie Wood y dirigido por Elia Kazan, realizador con quien hará otro film. La segunda ha sido esta "Primavera Romana", al lado de Vivien Leigh. El muchacho interpreta al "gigolo" Paolo, un papel difícil y desagradable, como él mismo lo confirma:

—Ha sido una experiencia profundamente molesta este personaje —confiesa—. Detesto hacer sufrir a las mujeres; sin embargo, soy un sádico y maligno aprovechador de la pobre Mrs. Stone.

El idilio de Warren y Joan Collins ha dado mucho que hablar a la prensa londinense..., si bien el actor jamás toca ese punto en sus entrevistas. No hace mucho, un reportero invitó a almorzar a la pareja y luego publicó una entrevista mal intencionada, dando la impresión de que había atisbado por una cerradura.

—Si el periódico que publicó esa crónica no se desmiente, llevaré el asunto a la justicia —comenta ahora Beatty con renovada furia—. Y si llego a encontrarme con el reportero que me engañó, le rompo la nariz.

El buen mozo muchacho tiene sólo veintitrés años, es culto y refinado, habiendo debutado primero en teatro. Su papel en la obra "Loss of roses" le ganó unánimes aplausos. Tennes-

Warren Beatty es hermano de Shirley MacLaine, la famosa actriz norteamericana. Está de novio con Joan Collins, quien lo ha visitado repetidas veces en Londres. (A Joan escribirle a 20th Century-Fox, 10201 W. Pico, Los Angeles. California.)

DE UN "GIGOLO"

sa, no admite derrotas, dando en el pasado muchas pruebas de saber hacer frente a las adversidades. Estuvo gravemente enferma, mas a fuerza de luchar consiguió salir adelante. Además, después de su divorcio, supo dar material a la prensa de todo el mundo, que se ha ocupado así de ella más que de su joven rival, la actriz Joan Plowright. La verdadera personalidad de Vivien se asemeja mucho a Scarlett O'Hara, la famosa heroína que ella misma interpretara en "Lo Que el Viento se Llevó". Ahora, después de tantos años de la filmación de esa película, vuelven a nuestra memoria las palabras que Vivien Leigh dijera al leer el libro: "Scarlett soy yo. Es preciso que yo la interprete." Así dijo hace 22 años, y recién ahora se puede medir la fuerza profética de sus palabras.

El rodaje de "La Primavera Romana de Mrs. Stone" ha sido accidentado. El director debió recurrir a trucos ópticos y buscar —cosa casi imposible— los ángulos más desfavorables para una belleza radiante como la de Vivien Leigh, a fin de hacerla aparecer avejentada y casi repulsiva.

—Vivien es una actriz maravillosa. Estoy de acuerdo con usted en que su belleza no justifica que se le otorgue un papel desagradable como el de Mrs. Stone. Debo hacer un gran esfuerzo para imaginarme que siento desagrado al estrecharla en mis brazos —me dice Warren Beaty, su pareja de actuación en el film.

DE NOVIO

see Williams aprobó personalmente su elección para el papel de Paolo, en "The Roman Spring of Mrs. Stone". De su personaje en este film dice el intérprete:

—Este joven romano que tanto ofendió a las autoridades italianas obligando al equipo de nuestra película a huir de Roma y trasladarse a Londres, representa un tipo de juventud actual. La que quiere obtenerlo todo por medio del dinero. Sin preparación sólida, con una dramática falta de orientación, Paolo cae en el detestable papel de explotador de mujeres. Yo mismo he deseado obtener muchas veces lo que tienen otros más ricos que yo, pero comprendo que es algo que llega a través del propio esfuerzo. Es preferible poseer buenos amigos, amar a una sola mujer, fundar un hogar, tener hijos y trabajar en una profesión que produce satisfacción y deseos de progresar.

Esta última parte de su descripción ya la ha logrado Warren Beatty. En cuanto a casarse..., ha postergado varias veces la fecha, aunque sigue oficialmente de novio con Joan Collins. Es evidente que los dos hermanos —Shirley MacLaine y Warren Beatty— tienen muy buena formación personal y moral, ya que jamás se ha insinuado un escándalo respecto a ambos, y en el terreno artístico, son serios y responsables profesionales.

Vivien Leigh y Warren Beatty en el film "La Primavera Romana de Mrs. Stone". La novela de T. Williams se filma en Londres, bajo la dirección de José Quintero. (A la pareja se le puede escribir a Warner Bros, 4000 W. Warner Blvd, Burbank, California.)

ERNEST HEMINGWAY EN EL CINE

POR MARINA DE NAVASAL

"ADIOS A LAS ARMAS", en sus dos versiones. (Arriba) Gary Cooper y Helen Hayes, hace treinta años. (Abajo) Rock Hudson y Jennifer Jones, en los mismos personajes, en la versión realizada en 1957.

ERNEST Hemingway ha sido uno de los escritores más solicitados por Hollywood. Prácticamente todas sus novelas y muchos de sus cuentos fueron filmados, y a fines de este año se realizará en Italia una película sobre su vida. Se titulará "Adventures of a Young Man" ("Aventuras de un Joven") con Warren Beatty o Richard Beyhmer en el papel de Hemingway, cuando muchacho. Interrogado el escritor sobre el astro que debía encarnarlo como hombre maduro, dijo sin titubear: "Gary Cooper". La consulta ocurrió, naturalmente, antes del fallecimiento de ese actor que fuera escogido personalmente por Hemingway para interpretar "Por Quien Doblan las Campanas", importante película basada en la novela del mismo nombre, y "Adiós a las Armas", en su primera versión, donde Cooper actuó al lado de Helen Hayes.

Ganador del Premio Nóbel de Literatura en 1954 y del Premio Pulitzer de Novela, en 1953 (esto último por su cuento largo "El Viejo y el Mar", también llevado al cine), Ernest Hemingway tenía un estilo tan descriptivo y personal que sus personajes novelísticos resultaban apropiadísimos para el cine. Y la propia vida del escritor, llena de aventuras, de amor por el peligro y de goce de la vida, sirve no sólo para una película, sino diez.

El sábado 1.º de julio, a las 7.45 de la mañana, Ernest Hemingway murió en su casa de Ketchum, Idaho, Estados Unidos, de un disparo en la cabeza. Se aprontaba para salir de caza y, revisando su escopeta calibre doce, con dos cañones, se le escapó un tiro que lo mató instantáneamente. Acostumbrado al manejo de las armas, pareció increíble que Hemingway fuera descuidado en su uso. Se rumoreó la posibilidad de un suicidio (después de todo, su padre, el doctor Clarence Hemingway, terminó su vida, hace años, con un balazo en la sien, al descubrir que sufría de una enfermedad incurable). Pero la muerte del escritor ocurre en una circunstancia totalmente distinta. Acababa de abandonar un hospital, donde se hizo una minuciosa revisión física que demostró que su salud era excelente. Tenía sesenta y dos años de edad y vivía con su cuarta esposa, Mary. Dejó un libro sin publicar y aún sin título.

EL CINE Y LA LITERATURA

Si alguien duda del efecto culturizador del cine, puede echar una mirada a los títulos de las películas basadas en las novelas y cuentos de Ernest Hemingway. Merecedor de la mayor fama literaria, sin duda Hemingway vio aumentar su popularidad y prestigio gracias a las versiones cinematográficas de sus obras. "Adiós a las Armas", un cuento autobiográfico, inspirado en las experiencias de Ernest Hemingway durante la Primera Guerra Mundial, en Italia (donde fue corresponsal), se filmó en dos versiones. La primera, hace treinta años, con Gary Cooper y Helen Hayes. La segunda, en 1957, con Rock Hudson y Jennifer Jones. "Por Quien Doblan las Campanas", la más seria e importante de sus novelas, inspirada en su vida en España, durante la guerra

civil, tuvo a Gary Cooper, como Roberto Jordan, y a Ingrid Bergman, como la muchacha. "Tener y no Tener" también fue filmada dos veces. Se ambienta en Cuba (antes de la revolución) y dio a conocer a una pareja cinematográfica que llevó su amor a la vida real: Humphrey Bogart y Lauren Bacall.

Ava Gardner protagonizó tres películas basadas en obras de Hemingway: "Los Asesinos" (con Burt Lancaster), "Las Nieves del Kilimanjaro" (con Gregory Peck) y "Y Ahora Brilla el Sol" (con Tyrone Power). Según mencionamos hace un tiempo, en una crónica sobre la estrella, Ava Gardner se estaba pareciendo cada vez más a la heroínas de Hemingway; esto es, mujeres hermosas, atractivas, pero sin raíces, sin rumbo y sin felicidad permanente.

"Muerte en el Corazón", filmada en 1946, tuvo también a Gregory Peck como protagonista; se basó en el cuento "The Short Happy Life of Frances Macomber". Era la historia de un "safari" en el Africa y de la tremenda decisión tomada por una mujer aburrida de su esposo. La última película basada en un tema de Hemingway fue "El Viejo y el Mar", cuento largo también ambientado en Cuba y que demuestra la evolución del escritor hacia un estilo más poético y lento y hacia un protagonista de edad parecida a la suya.

Cuando se filme la vida de Hemingway, se relatarán tantas cosas que los espectadores creerán que han sido inventadas. El escritor inició sus actividades a los 17 años, como reportero aprendiz en el diario "Kansas City Star". Luchó en la Primera Guerra Mundial, llegando a "coleccionar" —como él mismo contó en una ocasión— 247 heridas de mortero y una rótula de aluminio. Cuando terminó la Primera Guerra Mundial, Hemingway encontró tan aburrida la existencia, que actuó como corresponsal de guerra en otros conflictos bélicos menores. Así llegó a la Guerra Civil Española y a la Segunda Guerra Mundial, corriendo en ambas serios peligros. Además, Hemingway adoraba los toros. Su último libro, "El Verano Peligroso", provocó apasionados ataques y alabanzas entre los aficionados en España; participaba en "safaris" de caza en el Africa y, naturalmente, escribía.

Su muerte provocó comentarios en todo el mundo, desde el Vaticano a Rusia. Respetado en todos los círculos literarios y admirado por la mayoría, Hemingway será recordado como un escritor que vivió intensamente sus libros. Cada obra suya —corta y larga— está basada en experiencias personales. Como comentara el "New York Time": "...Hemingway había amado las armas de fuego durante toda su vida y resulta, tal vez, apropiado que muriera a través de una de ellas". En todo caso, su memoria quedará en sus libros y en sus películas.

M. N.

Otro astro escogido por Hemingway para interpretar sus personajes masculinos fue Gregory Peck, protagonista de dos de sus obras: "Las Nieves del Kilimanjaro" (aquí con Ava Gardner) y "Muerte en el Corazón".

La última película inspirada en una obra de Ernest Hemingway: "El Viejo y el Mar", protagonizada por Spencer Tracy y ambientada en Cuba.

Humphrey Bogart y Lauren Bacall en "Tener y no Tener", otra obra de Hemingway. Después de este film la pareja contrajo matrimonio.

Burt Lancaster y Ava Gardner en "Los Asesinos". De un breve cuento de Hemingway (dos páginas, apenas) se desarrolló una interesante película que sirvió para presentar a Lancaster y Ava Gardner. La estrella, posteriormente, fue heroína de varias otras obras de Hemingway.

Ingrid Bergman y Gary Cooper en "Por Quien Doblan las Campanas", versión cinematográfica de la novela más importante del escritor desaparecido. Gary Cooper iba a encarnar al propio Hemingway en la película que se prepara sobre su vida. Se piensa escoger, en su lugar, a Warren Beatty o a Richard Beyhmer.

Frankie Avalon llegó a Santiago el viernes 30, a las 15 horas, y partió (rumbo a Hollywood) el martes 4, a las 8 de la mañana. Personalmente, siempre lleva su trompeta, instrumento que toca bastante bien. "Empecé a cantar profesionalmente a los dieciséis años —nos declaró—. Antes quise ser boxeador, y luego, trompetista".

Frankie Avalon se abre paso entre una muchedumbre para llegar a la conferencia d prensa que se celebró en el último piso de una tienda céntrica. "En todas partes h sido recibido con calor..., pero nunca tanto como en Chile —dijo—. Llegué a senti miedo". Realizando una gira vertiginosa, Avalon llegó a Santiago con un arrastre d tres noches sin dormir. En la conferencia de prensa se le cerraban los ojos d agotamiento.

FRANKIE AVALON EN CHILE: 4 días de torbellino.

En el Waldorf, Frankie Avalon demostró que, además de cantante y actor, sabe interpretar con gracia pasos de baile. Su programa de canciones no incluía ni "Las verdes hojas del verano", ni la balada "El Alamo". Como se las pedían insistentemente y no traía orquestaciones para cantarlas, explicó que en su país ninguno de los dos temas era popular, y que su éxito en Chile constituía una sorpresa para él.

En el Hotel Carrera, Frankie posa junto a un caballo. Contó que al cobrar, el próximo septiembre, el dinero que tiene depositado a su nombre en un banco, comprará una casa para sus padres y un abrigo de visón para su mamá. Además, adquirirá otro automóvil para él. Tiene un Thunderbird. A su regreso a Estados Unidos, descansará por un mes y medio, y en seguida partirá en gira por Europa.

La conferencia de prensa de Frankie Avalon. Se le preguntó de todo, y respondió en frases cortas, aunque amables. "No tengo novia. Me gustan todas las mujeres, y, como los marineros, me atrae la idea de encontrar una novia en cada puerto. Me interesa la actuación, pero aun no he logrado un papel de importancia. Como no tengo veintiún años todavía, no hablo de política".

"He podido observar que las muchachas chilenas —y las sudamericanas en general— son muy bonitas", dijo Frankie. Aquí lo vemos escogiendo un "souvenir" de Chile, para recordar a nuestro país en Hollywood. Al preguntarle cómo explicaba su éxito, dijo: "No soy ni gran cantante, ni buen mozo; pero existe entre mí y la juventud un lazo de unión que yo siento y ellos advierten. A eso se debe que me quieran"...

Frankie nació el 18 de septiembre de 1940. Tiene cabellos castaños y ojos tostados. Mide un metro setenta y un centímetros, y pesa sesenta y nueve kilos. Una cicatriz de cinco centímetros cruza su frente horizontalmente: se la produjo un accidente en automóvil. Aseguró que todo el dinero que gana queda en depósito hasta que cumpla los 21 años. Sólo recibe treinta dólares semanales, para gastos.

Frente y perfil de Frankie Avalon. "¿Cuándo planea casarse?", le preguntamos, y el cantante respondió: "No antes de cumplir los 25 años, y a lo mejor... al llegar a los treinta". Entre los cantantes, Frankie dijo preferir a Brenda Lee y a Frank Sinatra. "Me gustaría hacer una carrera como la de Sinatra —declaró—, es decir, que me permita mezclar la actuación sería sin dejar de cantar". Aunque aseguró que sólo fumaba por las noches, y no más de un cigarrillo, Frankie fumó bastante en los días que pasó en Santiago. "Estoy nervioso", dijo. ("ECRAN" entregó personalmente a Avalon las cartas que le llegaron a nuestra redacción. Pueden escribirle ahora a 1320 Vine St. Philadelphia, Pennsylvania, su hogar.)

DETRAS DEL MAQUILLAJE

LAS ESTRELLAS AVES DE PASO

ESCRIBE: MARIA ROMERO

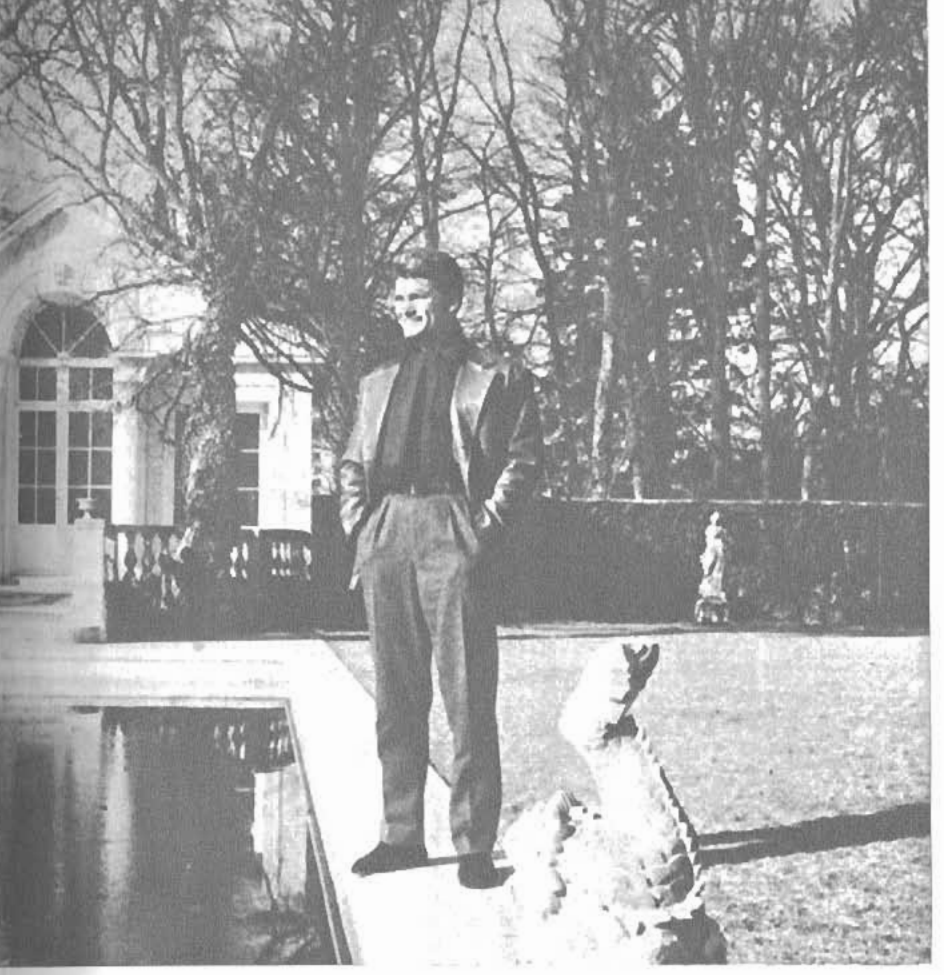
UNA de las diversiones que puede encontrar el turista que llega a Los Angeles es visitar el barrio de las estrellas. Hay mapas donde se indican las lujosas residencias, ubicadas, por lo general, en Beverly Hills, Brentwood, Bel Air, etc. Sin embargo, como lo hemos contado, esas casas, por la noche, se hunden en la más absoluta obscuridad. Parejas de guardias detienen a los transeúntes, porque cualquiera que deambule por aquellos barrios en sombra toma aspecto de sospechoso. Las estrellas de cine, contrariamente a sus hermanas del cielo, se apagan en la obscuridad. Deben despuntar muy temprano, así es que se acuestan... ¡con las gallinas!
Y si se divierten, jamás lo hacen en sus casas.

FIESTAS Y RESTAURANTES

Esta modalidad de las estrellas hollywoodenses favorece a los dueños de lujosos y costosísimos establecimientos nocturnos: La Rue, Ciro, Romanoff, Coconut Grove. Allí se dan comidas y fiestas, y en ellas las luminarias entran en contacto con los periodistas y se convierten en presa de ávidos fotógrafos. Sin embargo, los reporteros gráficos preferirían —y con mucho— ir a fotografiar a las estrellas en sus casas. Pero la mayoría se niega totalmente a ello. Son muy pocas las que abren sus mansiones, rodeadas de hermosos jardines y provistas de la infaltable piscina, a la curiosidad de los visitantes o al asedio de los periodistas.
Sin embargo, últimamente, se venden cada vez con mayor frecuencia esas lujosas residencias. La nueva modalidad del cine —que se traslada con equipos y colaboradores al sitio que más le conviene para la ambientación de las películas— ha convertido a las estrellas en aves sin nido. Pasan de un hotel a otro y les resulta absurdo costear una enorme casa que pasará el mayor tiempo del año vacía. Por lo demás, también aumenta el número de las que francamente optan por el hotel como hogar permanente. Allí encuentran una servidumbre y una atención que no podrían mantener en casa, a no ser que se gastaran fortunas todos los meses.
Cada vez que Elizabeth Taylor va a Londres se hace reservar todo un piso del Dorchester, hotel favorito, por lo general, de las luminarias. Y yo misma he conocido estrellas en los distintos lugares donde me hospedé. No hace mucho les conté que mi vecino en el Palace, de Madrid, era Cary Grant. Y así, casi todos mis contactos con las luminarias han sido en los hoteles, que nos permitieron encontrarnos bajo el mismo techo.
Por lo demás, hace poco, Elizabeth Taylor vendió su residencia en una suma fabulosa. Siempre las casas estelares alcanzan precios increíbles. Paga gustosa la persona que luego quiere tener la sensación de estar viviendo en el mismo sitio donde se cobijó, en la mayor intimidad, su estrella favorita.

No crean ustedes que Hollywood es una excepción. La modalidad se extiende también a Francia, pese a que allí conocí más hogares estelares que en ningún otro lugar del mundo. Ya les hablé del departamento de Annie Girardot en la increíblemente bella Isla de San Luis, donde también tiene una preciosa residencia Michèle Morgan. Un matrimonio de actores de gran categoría: Marie Bell y su marido, Jean Chevrier, de la Comedia Francesa, poseen un enorme y bien alhajado piso en los altos de un edificio de los Campos Elíseos. María Bell pertenece a la vieja escuela, y sigue creyendo que una lujosa mansión y un buen número de costosas y esplendentes alhajas son complementos obligados de la gran actriz. Pero no todas sus compañeras piensan lo mismo. ¿A qué tener un capital muerto, invertido en una propiedad, si el cine las traslada tan pronto a Alemania como a Italia, a Yugoslavia o Inglaterra? Por ejemplo, Alain Delon dejó aquel precioso piso parisiense que le conocí para arrendar sencillamente un departamento en los Campos Elíseos, alhajado con muebles que no le pertenecen. Allí llega también Rommy Schneider cuando el cine o el teatro se lo permiten. Según se asegura, la joven pareja se casó ya en secreto. Pero cierto o no, ése es un asunto que nada tiene que ver con nuestra crónica.
Jean Gabin poseía un chalet con jardín en Sainte-Gemme, pero como le resultaba demasiado lejos, prefirió tomar un departamento en el George V, uno de los hoteles más lujosos de París, y situado asimismo en pleno corazón de los Campos Elíseos. Para su alegría, descubrió que Marlene Dietrich también había preferido ese alojamiento. La estrella estaba ansiosa de gozar de las delicias de París y, noche a noche, trataba de convencer a su viejo amigo Gabin de que la acompañase a aprovechar la buena comida francesa en los múltiples, elegantes y seductores sitios nocturnos. Pero Gabin se negaba a quitarse la gorra (que parece tenerla pegada a la cabeza, como me han oído otras veces) y menos toleraba la idea de vestir traje de etiqueta. Como amable transacción, Marlene, famosa cocinera, preparaba en el anafe del cuarto de baño una deliciosa "soupe a l'oignon" (Sopa de cebollas) que compartía con su gruñón amigo.
Marlene estaba convertida en la clásica ave sin nido: pasa de un gran hotel a otro, siempre viajando por dis-

Eddie Fisher, Elizabeth Taylor, Liza, Christopher y Michael recorren el mundo como aves de paso. Aquí los vemos en un aeropuerto, durante uno de sus numerosos viajes. (A la pareja escribirle a M-G-M., 10202 W. Washington Blvd., Culver City, California.)



Jean Marais en su lujosa mansión de Marne La Coquette. (Escribirle a Unifrance film, 77 Champs Elysées, Paris, Francia.)

tintos países. Pero basta que tenga un paréntesis de descanso para que corra a París, su ciudad preferida, donde le parece que realmente respira, que vive de verdad.

No. Las estrellas francesas no poseen lujosas residencias en la ciudad. Dany Robin y Georges Marshall viven en Bluche, una bella propiedad no muy cercana a París, que tiene un castillo como residencia, además de parques y muchas hectáreas de terreno plantado. Hacen una vida campesina totalmente distinta a la que se supondría de dos famosas estrellas. Igual cosa prefiere Daniele Darrieux, quien posee igualmente una propiedad rural en los alrededores de París.

Simone Signoret e Yves Montand, en cambio, siguen viviendo en un estrecho departamento situado en la Place Pauphine, pero tienen además una finca para los días de vacaciones.

Jean Marais se sentía orgulloso de habitar en pleno Palais Royal, auténtica joya arquitectónica en el centro parisiense. Pero era un departamento subterráneo, muy obscuro. Un día creyó encontrar la solución, comprando una barcaza anclada en el Sena, a la entrada de París. La amuebló primorosamente. En ella murió "Molouk", su perro mimado, el gran compañero de su obstinada soledad. Lo enterró en la orilla y plantó flores sobre la tumba. Como aquel pequeño jardín resultaba insólito en ese lugar, comenzaron las averiguaciones, terminando por descubrirse que la chalana, de fea apariencia, era lujosa residencia del popular astro. Vinieron el espionaje y la persecución de los eternos cazadores de autógrafos, y con eso, Jean Marais huyó. Terminó comprando una propiedad en Marne-la-Coquette, donde la lujosa mansión se encuentra rodeada de jardines de ensueño. La casa es como un pequeño museo, lleno de objetos de arte exquisitos, que el actor adquirió bajo la guía de Jean Cocteau. Allí reside Jean Marais cuando el trabajo no lo llama. Pero como actúa casi continuamente, por lo general debe optar por un hotel en pleno centro de París. Desde luego, yo lo encontré en el Raphael, donde también por lo demás me volví a topar con Harry Belafonte, a quien conocía desde Hollywood.

Los ejemplos serían interminables. Basta que se filme una película en una ciudad, para que el principal hotel se encuentre iluminado por rutilantes luminarias.

LA VIEJA RESIDENCIA DE ACTORES

Los cronistas comentan este sistema de vida estelar como si se tratase de una de las tantas innovaciones que impone el cine. Gran equivocación. La preferencia de las estrellas por la despreocupación y comodidad que aporta un hotel data de mucho años. Hasta no hace mucho, lo primero que mostraban al turista que quería conocer Hollywood era una casa viejísima, rodeada también de un vetusto jardín. Era todo lo que quedaba del Hollywood Hotel, que ya desapareció. Era una especie de reliquia de otros tiempos, la mansión preferida de las luminarias que brillaron desde 1912 adelante.

Hasta sus últimos momentos, el Hollywood Hotel conservaba, por ejemplo, la cama de Valentino. Cuando una huésped se quejaba de haber dormido mal, el gerente le explicaba sonriente:

—Sería extraño que pudiese usted dormir en el lecho que ocupó un sheik...

Por esos cuartos, salones, comedores, deambularon Douglas Fairbanks, padre; William Farnum, Norma Shearer, Alla Nazimova y docenas de otros apuestos galanes y lánguidas vampiresas. Después lo ocuparon Wallace Neid, Gloria Swanson, Lon Chaney y Pola Negri. Por las noches, salían de su interior las alegres melodías de "Alexander's Ragtime Band" y "Kiss Me Again", mientras se veían las siluetas de las estrellas que danzaban con ritmo frenético.

Muchas anécdotas —algunas bastante picantes— se cuentan de ese hotel cuyas puertas-ventanas daban al jardín, permitiendo a veces cierta comunicación no siempre conveniente. Pero la más sabrosa se refiere de nuevo a Valentino, el gran enamorado. Habitaba allí, como igualmente Jean Acker, famosa estrella. Una noche de noviembre de 1919, Valentino pidió la llave del departamento de Miss Acker. Escandalizado, el conserje se la negó, terminantemente. El galán informó entonces que aquella misma tarde se había convertido en el esposo de Jean Acker y que tenía la intención de vivir junto a su flamante mujercita.

Pero el conserje no se convenció. Valentino tuvo que traer el documento que probaba el enlace. Pero, en tanto, había pasado mucho tiempo y Jean desesperaba aguardando. No se cuenta, pero es de suponer que cuando el flamante marido logró al fin entrar, la dulce desposada estaba... dormida.

Famoso fue en Hollywood el capricho de William Farnum, quien exigió que se botasen los muros necesarios para hacer de tres departamentos el suyo propio. Se trataba del astro mejor pagado del momento.

El Hollywood Hotel fue refugio del deseo de soledad de Greta Garbo, quien huía de su lujosa mansión para pasar unos días en el mayor incógnito.

Ese brillante asilo de estrellas fue otra víctima del cine sonoro. Apenas surgieron figuras nuevas, se impusieron distintas modalidades y el Hollywood Hotel fue languideciendo, hasta morir. La última habitante, una viejecita que se balanceaba en su silla mecedora en el corredor, decía, cuando querían convencerla de que había llegado el triste momento de la demolición:

—A mí no me mueve nadie... No quiero ir al cielo. Mi cielo es esto...

Seguía viendo estrellas... donde no las había.

Pero, aquí en la confianza de "detrás del maquillaje", les contaré un secreto. Así como los simples mortales quieren vivir donde habitaron las lumirias, también las estrellas tienen sus gustos. Están dispuestas a pagar cualquier precio con tal de que el hotel les ceda el departamento donde habitó un príncipe o el reservado a un gran político. ¿Se contagiará la distinción, la inteligencia o el glamour? *Si non e vero, ben trovato...* Desde luego, las estrellas francesas se inclinan siempre por Saint-Germain-en-Laye y hay un motivo: uno de los hoteles que allí aún subsisten fue otrora residencia real... Así es que, con un poco de suerte, Fernandel podría dormir en la cama de Luis XIV...

María

TEMPERATURA DE

0 GRADOS E

espectadores renuncian al tibio refugio hogareño para concentrarse en los diversos teatros y centros nocturnos donde se representan comedias y revistas musicales.

Este invierno parece ser tan fructífero en inquietudes revisteriles, que a la media docena de escenarios frívolos se agregará pronto una nueva sala y se hacen planes para seguir adelante con este género.

REVISTAS EN GRANDE

Las actuales representaciones revisteriles se extienden desde el espectáculo de ambiciosas proyecciones

LA REVISTA MAGICA MUSICAL. Animada por artistas norteamericanos y chilenos, se presenta en el Teatro Caupolicán. Gil Johnson, un dinámico y rubio bailarín y cantante, cumple una actuación al frente del elenco revisteril; ocho coristas estadounidenses, reforzadas por diez curvilíneas figuras chilenas. El espectáculo fue criticado al comienzo por su agotadora extensión. Cuenta nada menos que con dos magos, Kajar y Barclay Shaw, que incluso realizan números muy similares. Posteriormente, la revista se aligeró. Un mimo (Oberón), dos humoristas (Tato Cifuentes, que dio fin a una larga ausencia, y Carlos Helo) y un sketch encabezado por Jorge Sallorenzo constituyen la representación chilena.

CUANDO la rubia vedette checoslovaca Nyta Dover volvió hace pocos días a Chile, después de una ausencia de cuatro años, lo primero que hizo fue lamentarse del frío invernal de Santiago.

—La otra vez que vine era una época más cálida —nos dijo—. Pero, ahora, con este frío la cosa es distinta. Y que conste que debo hacer una aparición en bikini en cada función del Opera...

Con estas palabras queda definido un interesante y paradojal fenómeno artístico-revisteril: el auge de los espectáculos de este tipo en pleno invierno, hecho que no se había registrado en otras temporadas.

Asimismo, considerando que el frío hace temblar a los santiaguinos, se supone que no podría haber mucho público dispuesto a concurrir a tales espectáculos. Pero la práctica parece demostrar lo contrario: los

CANTANTES NORTEAMERICANAS. La rubia artista Gerry Gale ofrece un show que abarca desde el charleston hasta el cha cha chá. El elenco de la Revista Mágica Musical presenta además otra cantante, Jean Darling, que intervino en representaciones de comedias musicales ("Oklahoma", "South Pacific") y cuyo repertorio es asimismo variado, pero más melódico que el de su dinámica compañera.

IMITA A LOS GRANDES. Alberto Lo debutó en el Bim Bam Bum, actu por primera vez en Chile. Realiza tadas imitaciones de cantantes de d sas épocas y tendencias (Louis A trong, Paul Anka, Domenico Modu Antonio Prieto, Alberto Castillo,

"CHILE NEWS". Así se denomina la comedia musical escrita por Tobías Barros. Un total de 16 artistas cantan y bailan de acuerdo a un tema que se basa en la Historia de Chile. "Chile News" es un diario que informa sobre sucesos que ocurren desde 1500 hasta nuestros días. Cuando esta obra se traslade al Teatro M. Rodríguez, en el restaurante Santiago se estrenará otra comedia, basada en música inédita de Osmán Pérez Freire, la que hasta ahora ha permanecido guardada en viejos baúles.

que opera en teatros de gran capacidad (Caupolicán) y en otros más pequeños (Opera y Cousiño), hasta la comedia de tipo íntimo que se desplaza en centros nocturnos como la hostería Colón y el restaurante Santiago.

Durante dos meses la revista musical denominada Magic Musical Show, integrada por un elenco norteamericano y reforzada con artistas chilenos, ocupará la escena del teatro-circo Caupolicán. Posteriormente, se dirigirá a Buenos Aires, iniciando así una gira por diversos países latinoamericanos.

También con fuerte acento internacional se inició la nueva revista de la compañía Bim Bam Bum en el teatro Opera. Su título es "La condesa atómica", aludiendo de este modo a la vedette Nyta Dover, de quien se dice que pertenece a la nobleza checa. Un excéntrico cantante, Alberto Locatti, llamado "el Danny Kaye argentino", y una tropical bailarina peruana de co-

POR OMAR RAMIREZ. FOTOS: ROBERTO GONZALEZ

SANTIAGO NOCTURNO

BIKINI

lor, Saba, completan el cuadro extranjero.

Una cantante melódica de origen javanés, Kovi Novi, que se presentó en Chile el año pasado, ha vuelto para encabezar la revista actual de la compañía Humoresque, en la sala del Cousiño.

ESPECTACULOS INTIMOS

Frente a estos espectáculos "grandes", los más "chicos" re-

"CHAT NOIR". "Romance de otoño", se titula la pieza musical de Alex Milicevic que actualmente se presenta en la hostería Colón. Un grupo formado por Marilú Martín, Brigitte Marga, Arthur Trouver, Osvaldo Lizana, Rosa Salaverry y otros animan el espectáculo. "Esperamos que el buen éxito inicial se mantenga", nos dijeron. El local tiene capacidad hasta para 150 personas.

VEDETTE IMPORTADA. Nyta tornó al Bim Bam Bum, desp tro años. Buddy Day, el " del Opera, fue a contratarla y ella aceptó venir, sin sos el frío la haría pasar malos seaba volver —nos dijo— po daba la mejor impresión de estos años de ausencia he re toda América, actuando en lo los hoteles de la cadena Hil TV mexicana tuve la grata o de trabajar junto con una cantadora, Monna Bell, con hicimos muy amigas. Ahora gira que me llevará a Argent Venezuela, Panamá y Méxic Dover, intérprete del repertor cional, se presenta además e Waldorf y en Radio Minería (l coles y viernes, a las 22.30).

presentan un caso especial tan de abrirse paso en l queños escenarios de una b Hace tres meses, mientras raba el local de la hoster lón, ubicada a una gran c cia del centro de Santiago avenida Colón 5578, el pint laco Raoul Malachowsky también luce el título de descubrió que en ese leja fugio podía concretar un que le seducía desde hací de un año: montar breves dias musicales. Habló c dueños, quienes aceptaron Malachowsky reunió a un de actores y a fines de ab butaban con "Entre mú gangsters", una pieza imp da por Alex Milicevic. Ah negocio parece rendir exc

ALEGRIA EN E RESQUE. "Deja mudos hablen" la nueva revist los Vera, que resque ha estr música pertene valdo Silva y Polanco y la c a Nancy Torres tas y un equi encabezado por vares y Olga integran el ele más de Kovi cantante panan Ovalle. Los e de esta sala espe gurar un nuev río revisteril e tro Manuel Ro 17 de agosto: a sentará la come News", de Tobi que actualmen fugia en el re Santiago.

LA REVISTA MAGICA MUSICAL. Animada por artistas norteamericanos y chilenos, se presenta en el Teatro Caupolicán. Gil Johnson, un dinámico y rubio bailarín y cantante, cumple una actuación al frente del elenco revisteril; ocho coristas estadounidenses, reforzadas por diez curvilíneas figuras chilenas. El espectáculo fue criticado al comienzo por su agotadora extensión. Cuenta nada menos que con dos magos, Kajar y Barclay Shaw, que incluso realizan números muy similares. Posteriormente, la revista se aligeró. Un mimo (Oberón), dos humoristas (Tato Cifuentes, que dio fin a una larga ausencia, y Carlos Helo) y un sketch encabezado por Jorge Sallorenzo constituyen la representación chilena.

CUANDO la rubia vedette checoslovaca Nyta Dover volvió hace pocos días a Chile, después de una ausencia de cuatro años, lo primero que hizo fue lamentarse del frío invernal de Santiago.

—La otra vez que vine era una época más cálida —nos dijo—. Pero, ahora, con este frío la cosa es distinta. Y que conste que debo hacer una aparición en bikini en cada función del Opera...

Con estas palabras queda definido un interesante y paradojal fenómeno artístico-revisteril: el auge de los espectáculos de este tipo en pleno invierno, hecho que no se había registrado en otras temporadas.

Asimismo, considerando que el frío hace temblar a los santiaguinos, se supone que no podría haber mucho público dispuesto a concurrir a tales espectáculos. Pero la práctica parece demostrar lo contrario: los

"CHILE NEWS se denomina la día musical esc Tobías Barros. tal de 16 artist tan y bailan de do a un tem se basa en la de Chile. "Chile es un diario q forma sobre que ocurren 1500 hasta n días. Cuando obra se trasl Teatro M. Rod en el resta Santiago se es otra comedia, en música inéd Osmán Pérez la que hasta ah permanecido d da en viejos

NATALIE WOOD SE CAMBIO DE CASA

En Hollywood se espera que Natalie Wood y Robert Wagner logren reconciliarse. Sin embargo, la situación no parece muy prometedora. Natalie fue quien dejó la casa que ocupaba con su marido, y que acababan de adornar costosamente. "La pondremos en venta"..., me dijo, con pena. La semana anterior a la separación visité a la pareja en su hogar. Había invertido cincuenta mil dólares en la mansión que se encuentra en Nueva California. El dormitorio de Natalie es fabuloso. De estilo Luis XIV, con muebles y espejos dorados y un cubrecama lujosísimo, verde aceituna. El baño de la estrella, inmenso, tiene una tina estilo piscina, sumergida en el suelo, a la que cae agua gracias a una d cisnes de largo cuello. Evidentemente, Natalie se entretuvo muchísimo rede su nuevo hogar..., sólo para abandonarlo unas semanas después.

Robert Wagner ha seguido viviendo en su inmensa casa desocupada, advirtie busca un departamento pequeño para ocuparlo hasta que termine su "sepa prueba" de Natalie. La carrera de la estrella ha ascendido en forma extraor y se piensa que podrá optar al Oscar de 1961, por dos de sus últimas p "West Side Story" y "Splendor in the Grass".

MATRIMONIO O POPULARIDAD

Me aseguran que el motivo de Warren Beatty al no fijar fecha de su boda c Collins (ver página 6) es de tipo profesional. Según todos, Warren Beatty gran galán joven del futuro, con una personalidad tan fuerte como la que James Dean. Si efectivamente ocurre eso, las posibilidades de Warren Beatty tarán si sigue soltero. Es una lástima que el amor se vea impedido por los apl pero suele ocurrir.

LANA SUFRE

Lana Turner estaba tan contenta y feliz hace apenas unos días, cuando la set de la comedia "Bachelor in Paradise" ("Soltero en el Paraíso"), junto Hope, que me dio pena volverla a encontrar triste y deprimida. Esto último a los terribles problemas de su "hija-problema" Cheryl Crane. El sello Metr que Lana Turner protagonice el film "American Beauty" ("Belleza Ameri sobre la vida de una estrella de cine "descubierta" a través de un concurs

DE TAL PALO...

Los dos hijos del primer matrimonio de Kirk Douglas están pasando las vac con su padre. Mike tiene dieciséis años, y trabaja en la Bryna Prod de Kirk. El muchacho dice estar interesado en la actuación. En cuanto al ot Joel, de catorce años, es loco por el golf y los caballos, y gana unos pesos a como "caddy" (el muchacho que transporta los palos de golf) en un club, diendo caballos, en un establo.

A RICKY NELSON LO ESPERA EL EJERCITO

El apuesto astro de veintiún años de edad, logró una postergación de d meses antes de vestir por dos años el uniforme en el servicio militar. Conve Ricky en el estudio Universal, donde almorzaba con su padre, Ozzie, quien d muchacho en la televisión. La familia Nelson —los padres y los dos hermano y David—, entraron ya a sus once años consecutivos del programa "O Harriet", que naciera en la radio, y por lo menos, hay contrato para tres año Ricky tiene gran popularidad en este momento con su disco "Traveling Man jero), y está muy solicitado, tanto para el cine como para presentaciones per

"LA NOCHE", DE ITALIA, PREMIADA EN BERLIN.

La semana pasada finalizó el XI Festival Internacional de Cine de Berlín, cediendo el premio máximo —Oso de Oro— al film italiano de Miguel Antonioni, "La Notte", interpretado por Jeanne Moreau y Marcello Mastroi El mejor director fue el alemán Bernhard Wicki (el mismo de "El Puente"), su película "El Milagro del Padre Malachias". La mejor actriz, Anna Karina el film francés "Una Mujer es Siempre una Mujer"; y el mejor actor, el Peter Finch, por el film británico "Los Ambiciosos". El mejor documenta largo metraje fue "Descripción de un Combate", de Israel; el mejor corto, tro Común", de Alemania. El segundo premio en corto metraje fue para michimito", de Venezuela. También obtuvieron menciones los cortos: " Reencontrada", de Holanda; "El Espejo, el Tigre y el Llano", de Italia; "Sire de Bélgica, y "Amanecer al Borde del Lievre", de Canadá.

Los premios especiales fueron para "Una Mujer es Siempre una Mujer", de Luc Goddard, de Francia; "El Cochero", de Corea del Sur, y "Teddy Boy Argentina. La Oficina Católica del Cine (OCIC) dio un premio especial a gunta Número Siete", de Estados Unidos; y la Federación de Críticos con su premio al director italiano Antonioni, por su labor como director de

ARLENE DAHL A PARAGUAY

La estrella y su millonario marido, Chris Holmes III, han recibido una ofe gobierno paraguayo —de estada gratuita y colaboración financiera—, para ha primer film independiente en ese país. La pareja aprovechará la oferta apena su hijito, en el mes de agosto.

LOS "PEORES" SEGUN EL MODISTA LE MAIRE

Shelley Winters tiene "la peor figura"; Shirley MacLaine, "el peor gusto p tirse", y Dana Wynter posee "la figura ideal", según el modista Charles Le ganador de tres Oscares en su especialidad. Personalmente considero a Dana siado delgada, y pienso que el estilo descuidado de vestirse de Shirley Ma calza muy bien con su personalidad. En cuanto a Shelley Winters, luce muy b sí cuida su dieta.

MARCEL MARCEAU EN HOLLYWOOD

Se espera el arribo de Marcel Marceau, el famoso mimo francés, que en Hollywood "Love in New York", con la actriz suizo-alemana Vera de Wi novia. La pareja contraerá matrimonio el 15 de noviembre próximo, en París

SE CASO LAUREN BACALL. Después de dos intentos frustrados de contra trimonio —uno en Viena, Austria, y el otro en Las Vegas, Estados Un Lauren Bacall y Jason Robards Jr. se casaron en Ensenada, México. El a que actualmente filma "Tender is the night"— confesó treinta y nue de edad, y Lauren, viuda de Humphrey Bogart, treinta y seis. Termin rápida ceremonia en México, la pareja retornó a Hollywood, donde el siguió filmando, al lado de Jennifer Jones. (A la pareja escribirle a Scree tors Guild, 7750 Sunset, Hollywood, California, USA.)

ARIO

GHAM y
AGA Jr.

de UPI y de
a Jr.

UN TROPEZON... Abbe Lane, cantante, esposa del director de orquesta Xavier Cugat, retoca sus labios antes de declarar en los Tribunales de Nueva York. Abbe demandó a la NBC por una elevada suma, en compensación de un accidente que sufriera durante un programa. La cantante demostró que ella, a su vez, fue demandada por dos firmas que la tenían contratada a las que no pudo cumplir por el accidente de la NBC. Será, sin duda, un tropezón bien caro para la televisora...

VIC MATURE SE RETIRA DEL CINE

A menos que le hagan una proposición irresistible, Víctor Mature no volverá a enfrentar las cámaras. Vive en su rancho de Santa Fe, con su esposa, Joy. En una ciudad vecina, Víctor Mature es dueño de una flota de taxis y de un restaurante y un bar. En Los Angeles posee, además, una tienda que vende aparatos de televisión. Y, por cierto, ha amasado una considerable fortuna, que tiene depositada en el banco.

UN FILM COMPLICADO

A todos los problemas por que ya ha pasado "Motín a Bordo", se suma la reciente enfermedad de Marlon Brando, aquejado de un misterioso virus. Un médico viajó especialmente de Los Angeles, para examinarlo. Se confía en que la película finalice pronto, para que el astro pueda retornar a Hollywood y ponerse a tratamiento médico.

Barbara Nichols es muy aficionada a los toros y por eso es que viste una capa de luces sobre su traje de baño. El último film de la estrella fue "Se necesitan dos para amar", donde nada debajo del agua. Si quiere preguntarle cuáles son sus planes, puede escribirle a M-G-M, 10202 W. Washington Blvd., Culver City, California, USA.

GALAN INTERNACIONAL: HANNES MESSEMER. El apuesto actor alemán de tantos films en su patria acaba de hacer pareja con la italiana Eleonora Rossi-Drago para la cinta "La Mano Roja". (A Hannes, escribirle a Export Unión, Der Deutschen Filmindustrie E. V. Friendstrasse 8, Frankfort Main, Deutschland; y a la estrella italiana a Unitalia 108, Via Veneto, Roma, Italia.)

María Guerrero y Arturo Moya Grau en una escena de "Sublime Pecado".

COMENTARIO TEATRAL

"SUBLIME PECADO"

Radioteatro en escena

NO PRETENDEMOS realizar una crítica al espectáculo que se ofrece en el Teatro Cariola. El radioteatro en escena tiene sus reglas, valores y objetivos que difieren de los dramas y comedias escritos exclusivamente para el teatro. Nos interesa, sí, dejar constancia de algunas observaciones hechas en nuestra calidad de crítico teatral en este, nuestro primer contacto con el radioteatro escenificado, género que goza de una gran popularidad.

Por de pronto habría que decir que si el éxito de una representación teatral está en razón directa al interés que prende en el público, "Sublime Pecado" es, indudablemente, todo un éxito. Sólo en representaciones de teatro infantil nos habíamos encontrado anteriormente ante un público tan gozosamente entregado a la trama, participando en el espectáculo, reaccionando ante él y olvidando, a veces, que el acontecer del escenario es una ficción para aovoyar con aplausos o con alusiones directas lo que los personajes decían o realizaban.

Todo autor dramático ansía esta entrega total del público, esta participación activa de él en la trama, este interés que lo hace aprobar o reprobar incondicionalmente a sus personajes. Arturo Moya Grau lo consigue. Es cierto que los recursos que usa son gruesos, que sus parlamentos tocan la epidermis más sensible de las valoraciones afectivas y que se dirige ante un público primario. Pero me parece evidente que hay algo en la forma de enfrentar el teatro que puede y debe ser válido, también, ante personajes más complejos, sentimientos más sutiles, ideas más profundas que se dirigen hacia un público más culto. ¿En qué reside ese "algo"? ¿Dónde está? ¿Cuál es la materia aprovechable? Esa es la pregunta que debe hacerse el hombre de teatro ante este espectáculo que consigue apasionar a un público netamente popular.

Veamos cómo Moya Grau enfrenta su trama. En el primer cuadro no se anda con rodeos. De inmediato nos enteramos que una mujer oculta sus hijos. Llega a visitarla una dama para la que ella trabaja y pregunta: "¿Quién es el padre?" Y nos enteramos que el padre es el novio de la dama. De aquí en adelante se desencadena una serie de hechos truculentos. No hay oportunidad para detenerse a pensar o a hilar muy delgado. Los hechos tremendos se van sucediendo implacablemente: el padre se niega a reconocer los hijos, éstos son raptados; la protagonista maldice a la mujer que será la esposa del padre de sus hijos, deseándole que jamás llegue a ser madre; huye con los frutos de su amor; se prostituye; llega a ser la dueña del "yate del pecado"; educa a sus hijos con sacrificio ignorando ellos la fuente de sus entradas; se convierte en la legendaria "dama del velo", para terminar, luego, con la escena de reconocimiento entre madre e hijos, la rebeldía de éstos en aceptar a su madre y, por último, la comprensión filial en un forzado final feliz.

Ya hemos dicho que todos son hechos truculentos. Pero quitémosle el adjetivo y veremos cómo Moya Grau mantiene la atención de su público a través de "hechos". Cada cuadro está destinado a que "algo" suceda en el escenario. No hay disquisiciones filosóficas, ni vanas intenciones de "retratar la realidad" a través de una cháchara insubstancial. Cuando hay algo que decir, lo dice en un parlamento largo y, de inmediato la atención del espectador se centra en lo que el actor o la actriz está diciendo. Nada más alejado de las prédicas que constantemente hacen improvisados profesores a los jóvenes dramaturgos para que eviten los "discursos". "Sublime pecado" está lleno de "discursos" y son ellos, justamente, los que centran la atención del espectador. Ya hemos dicho que su contenido está lleno de lugares comunes y de una superficial sensiblería, pero el recurso, como tal, es lo que permite al autor atraer la atención del espectador.

Yo invito a los dramaturgos de la nueva generación a que vayan al Teatro Cariola con ánimo serio y respetuoso. El drama que allí verán no les servirá, posiblemente, para sus creaciones literarias, pero si aguzan la vista y afinan el oído, verán y oirán cómo se logra captar un público popular y aprenderán que, con otra temática, otras palabras y con una mayor profundidad conceptual, es posible realizar lo mismo usando algunos de los elementos que Moya Grau utiliza en "Sublime pecado": concadenar hechos y plantear posiciones claras, es una de las lecciones que de ahí se desprenden.

SERGIO VODANOVIC

RANK CAMBIA DE SALA

UN TOTAL DE 13 films de la producción británica de RANK ha sido programado para su estreno en el Cine Ducal durante el resto del presente año y los primeros meses de 1962.

El cambio de sala realizado por el citado sello se debe fundamentalmente al hecho de que el Ducal dispone de un circuito de 8 salas, lo que facilitaría una más amplia difusión de los films británicos como asimismo un más rápido estreno de los mismos.

William Jamieson, Supervisor General para América Latina de la Organización RANK, nos informó que las películas programadas son las siguientes: "El Ballet Real de Londres" —estrena mañana miércoles— (realizado por Paul Czinner con Margot Fonteyn de estrella), "Kalapur" (Director: J. Lee Thompson, con Kenneth Moore y Lauren Bacall), "Las conspiradoras" (Director: Ralph Thomas, con Lili Palmer y Sylvia Syms), "Las Pícaras Doncellas" (Director R. Thomas, con Mylène Demongeot, Anne Heywood, Claudia Cardinale, Michael Craig), "Hongkong, Escala Prohibida" (Director: Lewis Gilbert, con Sylvia Syms, Curd Jurgens, Orson Welles), "Honorables Delincuentes" (Director: Basil Dearden, con Jack Hawkins), "El Espejo Desnudo" (Director: John Lemont, con Terence Morgan, Robert Beatty), "39 Escalones" (Director: R. Thomas, con Taina Elg y Kenneth Moore), "Desvístase, Doctor" (Director: R. Thomas, con Michael Craig, Carole Lesley), "El Diablo Rubio" (Director: John Gilling, con Jayne Mansfield y Anthony Quayle), "Norman el Amante" (Director: Robert Asher, con el cómico Norman Wisdom y June Leverick), "Tres rostros para el miedo" (Director: Michael Powell, con Carlheinz Bohem y Moira Shearer), y "Todo comienza el sábado" (el film que conquistó 4 premios en el Festival de Mar del Plata, dirigido por Karelz Reisz, con Albert Finney y Shirley Anne Field).

Asimismo, existe el propósito de traer a Chile y a América Latina más de 200 films infantiles, en los que han tenido participación como realizadores los propios niños. Como estos films son esencialmente artísticos y educativos se buscaría el auspicio del Ministerio de Educación y la liberación de impuestos para facilitar su exhibición en matinées especiales que se efectuarían los días miércoles, sabado y domingo.

Dos solistas del Real Ballet de Dinamarca: Inge Sand, intérprete y directora artística, y Fredbjorn Bjornson.

BALLET POR YOLANDA MONTECINOS DE AGUIRRE

SOLISTAS DEL REAL BALLET DE DINAMARCA

TRES presentaciones ofrecieron 8 solistas del Real Ballet de Dinamarca, el 29 de junio y el 1.º y 2 de julio, en el Teatro Municipal. Representantes de un movimiento que arranca desde el siglo XVIII y formados en la más pura escuela académica, han sabido conservar con celo y honestidad el estilo romántico que les aportara su más importante director y coreógrafo, Auguste Bournonville.

De esta destacada figura del ballet conservan verdaderas joyas coreográficas, como las brillantes danzas del tercer acto del ballet "Napoli", el delicado "pas de deux" del "Festival de las Flores en Genzano", "La Kermesse en Brugge", entre otros, con su riqueza en el tiempo del "allegro" y sus recursos, casi olvidados, de saltos y combinaciones con "batterie". La práctica de este tipo de obras ha dotado a los bailarines daneses de una nítida y brillante "batterie" y de una elevación poco común, tanto en las bailarinas como en los varones. Estas cualidades confieren a la técnica de los solistas una calidad extraordinaria, y, al mismo tiempo, una honradez de ejecución que les impide utilizar medios efectistas y baratos para conquistar a los espectadores.

Inge Sand, directora artística del conjunto, mostró condiciones de actriz y se impuso en el difícil "pas de deux" de "El Pájaro Azul". Mette Mollerup, dinámica y precisa, brindó una versión personal del "pas de deux" "Don Quijote", que, a pesar de serias deficiencias técnicas, gustó al público por su temperamento. Kirsten Ralov, etérea y graciosa, demostró ser la más perfecta intérprete del estilo Bournonville, aunque lució correcta, y a veces brillante, en trozos clásicos. Esta ductilidad fue una característica común a todo el grupo y prueba las excelencias de la formación de estos bailarines.

Fredbjorn Bjornson, bien dotado actor, destacó en los trozos románticos; Jorn Madsen, con juvenil ímpetu, mostró notables condiciones naturales, y Ole Fatum, virilidad y corrección.

Sin duda, los elementos sobresalientes de este conjunto fueron Kirsten Simone y Henning Kronstam, cuyas actuaciones en el gran estilo de Marius Petipa —"pas de deux" de "Bodas de Aurora", y "Cascanueces" y gran adagio de "El Lago de los Cisnes"— serán recordadas por quienes les vieron actuar como pruebas de seriedad artística, brillo, absoluto dominio corporal, y técnico virtuosismo y musicalidad.

La visita de estos artistas ha sido un positivo aporte a nuestro desarrollo cultural, y a su labor sólo cabe objetar el exceso de trozos musicales en el programa y de bailes de tipo folklórico, menos exitosos que los de ballet, propiamente tal.

Bienestar para los pequeños...

Tranquilidad para la madre

Para aliviar algunos dolores y malestares de sus pequeños... para la tranquilidad de usted, se creó Mejoral para Niños. Recomendado por los médicos por su eficacia como calmante, Mejoral para Niños alivia el dolor, baja la fiebre... y combate los síntomas del resfrío y la gripe. Con Mejoral para Niños, su hijito se aliviará rápidamente, descansará más tranquilo... y le permitirá descansar a usted.

El efecto rápido de Mejoral para Niños se produce por la desintegración instantánea de la tableta.

El tamaño especial de la tableta evita que usted tenga que partirla y le permite dar la dosis adecuada.

El sabor agradable encanta a la "gente menuda." ¡Los niños lo aceptan sin ruegos ni llantos!

Con Mejoral para Niños, usted siente la tranquilidad de saber que da a sus pequeños un medicamento de alta pureza y probada eficacia.

Mejoral

PARA NIÑOS*

el calmante de la "gente menuda"

*Base medicamentosa: Acido acetilsalicílico

TITA MERELLO, UNA GRAN ACTRIZ

Por Miguel Smirnoff.
(Corresponsal de "ÉCRAN")

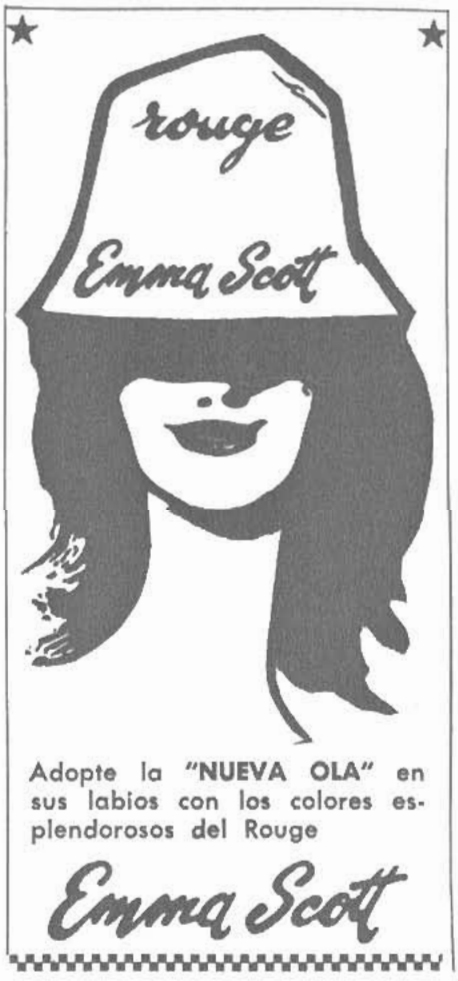
SI SE HICIERA una encuesta sobre la actriz argentina más popular en su país y en el exterior, es muy probable que la ganadora resultaría ser Tita Merello. Hay varias razones para ello: Tita es quizás la única que ha abordado con éxito casi todas las formas de interpretación, desde obras teatrales de intenso contenido dramático hasta el sainete y la canción. Pese a que lleva ya varios años de actuación ininterrumpida, en cada película se descubre a una Tita Merello nueva, renovada, mejor. Ella nunca nos defrauda; cada actuación suya reafirma el concepto de que es una de las mejores actrices hispanoamericanas.
Ante estas consideraciones, no podíamos dejar de llevar a los lectores de "ECRAN" algunas noticias sobre las actividades de la protagonista de "Filomena Marturano" en estos últimos tiempos. Y como la mejor forma de obtenerlas era entrevistándola, allá fuimos.

UNA GRAN ACTRIZ

LA ENCONTRAMOS rodeada de valijas y preocupaciones: los artistas argentinos la designaron su representante ante el Festival de Berlín, y tenía que arreglar los últimos detalles del viaje y de sus futuras presentaciones en escenarios bonaerenses. Vivaz y dinámica, comienza a preguntarnos datos sobre las actividades de sus muchos conocidos en Santiago. (Ha estado varias veces en Chile.) Luego, le preguntamos qué género de actuación prefiere.
—No tengo género preferido, pues me gustan todas, desde la comedia y el drama hasta el sainete. Para mí, no existen géneros inferiores ni superiores: todo es teatro. Hace años hubo genios del sainete, que eran extraordinarios exponentes de ese estilo. Ahora, muchos de los que lo practican no alcanzan a hacerlo bien, y ello prueba que no es algo al alcance de todos. Entonces, no hay por qué despreciarlo.

SU AMOR AL CINE

—EN EL CINE, ¿hay alguna película, de las que usted protagonizó, que le haya gustado especialmente?
—Tampoco. Desde "Santa María" y "Filomena Marturano" hasta "Amorina", la última que he hecho, todas han



Adopte la **"NUEVA OLA"** en sus labios con los colores esplendorosos del Rouge

Emma Scott

significado algo para mí. Y pese a que he filmado muchas películas, sigo siendo una actriz que se tiene que levantar todas las mañanas y seguir aprendiendo.
—¿Qué le parece "Amorina"?
—Me ha gustado mucho. Por un lado, la dirección de Hugo del Carril ha sido magnífica. Por el otro, el tema —aunque simple— es muy humano, y tiene vigencia universal: puede ocurrir en cualquier parte, en cualquier momento.
—¿Cree que le gustará al público?
—Creo que sí. El público de cine, radio y TV es lo más puro que tenemos, pues ve sólo aquellas cosas que le interesan. Entonces, cuando se le brinda un tema humano, siempre responde. Esa es la fórmula del éxito de muchas películas europeas, y es también el caso de "Amorina".
—¿Cree haber llegado a conocer bastante de teatro y cine?
—No, en absoluto. Todos los días se aprende algo nuevo, aunque aquí sea difícil. En Europa, los actores pueden estudiar yendo a las representaciones ofrecidas por los maestros del género, que trabajan continuamente. Aquí, en cambio, esas compañías teatrales llegan muy de tarde en tarde. El Conservatorio puede enseñar la técnica de interpretar, pero eso no es suficiente. Hay que ver actuar, para aprender a hacerlo.
—¿Cuáles son sus planes más cercanos?
—Después del Festival de Berlín, voy a actuar en el Canal 13 de televisión, en un programa que aún no tiene título. Además, trabajaré en teatro, durante la temporada oficial.

RECUERDA A CHILE

—¿Piensa visitar Chile pronto?
—Por el momento, mi trabajo no me deja un minuto libre, por lo que me es muy difícil abandonar Buenos Aires. Sin embargo, quiero tanto a Chile y tengo tan buenos recuerdos de esa tierra, que haré lo posible por visitarla nuevamente en cuanto tenga unos días libres. Tendré mucho gusto en saludar a los amigos que tengo en Santiago.
Nos despedimos, mientras la gran actriz vuelve a sus maletas y preparativos. Por nuestra parte, creemos que todos los lectores de "ECRAN" se unirán a nosotros en un cariñoso "¡Buen viaje, Tita!"

EXPRESIVA, DRAMATICA, emotiva, Tita *Merello ha conquistado* las más brillantes posiciones como actriz en el teatro, la TV y el cine de Argentina.

TITA MERELLO, en una escena del film "Amorina", que dirige su coestrella, Hugo del Carril. También figuran en el reparto María Aurelia Bisutti, Golde Flami, Juan Carlos Palma, Alicia Paz y otros. (Escribirle a Uniargentina, Junín 1276, Buenos Aires, Argentina.)

un solo "p-s-s-s-t"

... y su peinado quedará sedoso y fijo

CON EL NUEVO ROCIO "SPRAY"

Evening in Paris M.B.
BOURJOIS

Por su fórmula novedosa.
Por su fragancia discreta y suave.
ES EL FIJADOR QUE USTED BUSCABA.

CADA FRASCO LLEVA UN SELLO DE FABRICA QUE GARANTIZA LA CANTIDAD Y CALIDAD

Mauricio recomienda el uso de Vitapointe en su Salón de Peinados, Ahumada 131, Local 708

PUBLICITAS M.R.

El eximio artista peinador Mauricio Mlynarz, cuya habilidad tuvimos ocasión de apreciar personalmente, nos declara:

«Recomiendo a mis clientes el uso de VITAPOINTE por su efecto seguro y duradero como revitalizador del cabello. En su toilette ellas tienen en VITAPOINTE un producto de fácil aplicación, que da brillo y sedosidad a cualquier tipo de cabello, quitándoles el aspecto opaco del cabello seco, teñido o permanentado»

Vitapointe M.R.

«Revive los cabellos secos, teñidos y permanentados devolviéndoles su flexibilidad y brillo naturales»

ESTABLECIMIENTOS ARDITI Y CORRY S. A. C.
Representante exclusivo de Vitapointe de Paris
Vicuña Mackenna 3451 - Casilla 78-D, Stgo

Chile en el Festival de Berlín.

UNA FAVORABLE y cálida acogida brindó el público asistente a la representación del film "Un País Llamado Chile", en el Festival Cinematográfico Internacional de Berlín. El film chileno, producido por el sello EMELCO, se estrenó en la sala Zoo Palazt, sede del Festival, a las 14.30 horas del 26 de junio.

INFORMACIONES de prensa recibidas desde Berlín dan cuenta de que un numeroso público concurrió a la exhibición de la película chilena, a pesar de que la hora no era la más propicia para el estreno. La bandera chilena, como lo muestra la fotografía (enviada por Ildefonso Beceiro, cronista del diario "Tribuna", de Montevideo), fue colocada en el mástil del teatro.

CON NUEVOS bríos y con la esperanza de que se concrete una subvención municipal de 10 millones de pesos, se han reiniciado las actividades de la Sociedad de Arte Escénico, que, en ausencia del presidente titular, Vittorio di Girolamo, dirige el joven actor Víctor Zalaquett.

ZALAQUETT nos informó que el elenco de la agrupación reunirá los nombres de Ana María Vergara, Teodoro Lowey, Enrique Heine, Hugo Miller y otros destacados elementos artísticos. La primera obra, que esperan estrenar en el mes de agosto próximo será "Esos Compadres de la Patria Vieja", original de Edgardo Andrade Marchant.

TAMBIEN la compañía de Los Cuatro, que encabezan Humberto y Héctor Duvauchelle, prepara su próxima obra, después del buen éxito obtenido por "Carrousel Matrimonial". De acuerdo con el característico espíritu chileno, que sobreviene en vísperas de Fiestas Patrias, los Duvauchelle estrenarán "Piel de Tigre", una farsa en 3 actos, de María Asunción Requena, la autora chilena de "Fuerte Bulnes" y "El Camino más Largo". Como la obra necesita 6 intérpretes, la compañía deberá invitar a otros dos actores.

UNA OBRA de Egon Wolff, "Discípulos del Miedo" (estrenada hace un par de años en Santiago), ha sido representada con éxito por el Teatro de Arte, que Luis Soto Ramos dirige en Antofagasta, la más importante ciudad nortina. Este activo grupo experimental realizó, en 1960, más de 200 representaciones de cuatro obras, incluso "El Sombrero de Paja de Italia", de Labiche.

"Discípulos del Miedo", de E. Wolff, en Antofagasta: César Foix, Julio Cortez, Meche Chacc y Marina Teresa Castro encabezan el reparto.

ORTEANDO

Y A PROPOSITO de los hermanos Duvauchelle, éstos todavía no han podido superar diversas dificultades que afectan su labor; entre éstas, claro, están las de carácter económico. Pero también hay otras de índole más práctica: el Petit Rex, que depende del cine Rex, no ha podido contar con su propia boletería y su propio personal, cosa que complica bastante el buen desarrollo de sus actividades.

DESDE PRAGA, capital de Checoslovaquia, los 9 integrantes del conjunto folklórico chileno Cuncumén nos informan: "Hemos actuado en nuestra gira en Amsterdam, recorrimos casi toda Polonia y ahora estamos en Checoslovaquia. Nuestros recitales han sido todo un éxito, y estamos felices de la acogida del público". El Cuncumén se dirigirá luego a Bucarest (Rumania).

CON MUCHAS satisfacciones y buenas ganancias regresaron Los Flamingos, de Montevideo, donde actuaron en TV y boites. El cuarteto excéntrico musical se lanzó de inmediato a Arica, para cumplir otros compromisos. Por su parte, otro conjunto, Los Cuatro Duendes, retornó de Arica, para encaminarse a Montevideo, donde le espera un magnífico contrato en Radio CARVE y la TV. Como se ve, esto parece un canje de conjuntos chilenos.

LA JUVENIL estrellita española del cine y la canción, Marisol, acompañada de su madre y representantes, realizó una visita a "Ecran", donde charló con el personal. Marisol recibió, de parte de "Ecran" y sus lectores, un hermoso regalo: una pulsera de plata con motivos chilenos. El grabado muestra a la directora de "Ecran" haciendo entrega del regalo a la rubia y pequeña artista.

Marisol en "ECRAN".

LA COMPAÑIA de Teatro de Nueva York del Actors Studio canceló su anunciada gira a Chile. Dio como motivo, que el impuesto para la reconstrucción (por los recientes terremotos) que se aplica a todo espectáculo en Chile hace imposible su financiamiento. En lugar de nuestro país, la compañía visitará Ciudad de México.

NINGUN DESODORANTE DA TANTO... POR TAN POCO!

DOLLY PEN

DESODORANTE sólido "TRANSPARENTE"

EL DESODORANTE DEL AÑO

PARA TODO EL AÑO

Representantes para Chile

LABORATORIO MAVER

Malaquías Concha 0354, Casilla 2601, SANTIAGO

Obras de los mejores autores chilenos

UNA EXCELENTE SELECCION

ALBERTO BLEST GANA

LA FLOR DE LA HIGUERA. E° 0,90
DURANTE LA RECONQUISTA. E° 3,90
EL IDEAL DE UN CALAVERA. E° 2,00
EL JEFE DE LA FAMILIA. E° 1,20
LA FASCINACION. UNA ESCENA SOCIAL.
LA ARITMETICA EN EL AMOR. E° 2,70
LOS TRASPLANTADOS. E° 2,80

DANIEL BELMAR

COIRON. E° 2,20
LOS TUNELES MORADOS. E° 1,80

FERNANDO ALEGRIA

LAS NOCHES DEL CAZADOR. E° 2,40
LAUTARO, JOVEN LIBERTADOR DE ARAUCO. E° 0,60

LUIS DURAND

UN AMOR. E° 2,00

NICOMEDES GUZMAN

ANTOLOGIA DE CARLOS PEZOA VELIZ. E° 0,50
ANTOLOGIA DE BALDOMERO LILLO. E° 0,60
EL PAN BAJO LA BOTA. E° 2,00
AUTORRETRATO DE CHILE. (Con la colaboración de cincuenta escritores chilenos.) E° 4,60

MARIANO LATORRE

CHILENOS DEL MAR. E° 1,50
ON PANTA. E° 1,20
VIENTO DE MALLINES. E° 0,70

JUAN MARIN

VIENTO NEGRO. E° 2,00
EL EGIPTO DE LOS FARAONES. E° 1,20
LA INDIA ETERNA. E° 1,20

MAGDALENA PETIT

LA QUINTRALA. E° 0,80
CALEUCHE. E° 1,60
EL PATRIOTA MANUEL RODRIGUEZ. E° 2,00
UNA LLAVE Y UN CAMINO. (Rústica). E° 0,35

SALVADOR REYES

VALPARAISO, PUERTO DE NOSTALGIA. E° 1,40
RUTA DE SANGRE. E° 1,80
MONICA SANDERS. E° 1,20
LOS AMANTES DESUNIDOS. E° 3,20
ROSTROS SIN MASCARA. E° 0,90
EL CONTINENTE DE LOS HOMBRES SOLOS. E° 0,90

MANUEL ROJAS

CHILE, CINCO NAVEGANTES Y UN ASTRONOMO. E° 0,50
COSTUMBRISTAS CHILENOS. E° 0,50
MARIANO LATORRE: ALGUNOS DE SUS MEJORES CUENTOS. E° 0,50
HIJO DE LADRON. E° 1,90
MEJOR QUE EL VINO. E° 1,90
LANCHAS EN LA BAHIA. E° 1,40
PUNTA DE RIELES. E° 2,00
EL ARBOL SIEMPRE VERDE. E° 1,80
LA CIUDAD DE LOS CESARES. E° 0,60
BLEST GANA: SUS MEJORES PAGINAS. E° 2,50

FERNANDO SANTIVAN

EL MULATO RIQUELME. E° 1,70
LA HECHIZADA. E° 0,80
CONFESIONES DE SANTIVAN. E° 1,95

VICTOR DOMINGO SILVA

EL MESTIZO ALEJO Y LA CRIOLLITA. E° 2,00
ANTOLOGIAS DE CUENTOS. E° 0,80

LAUTARO YANKAS

FLOR LUMAO. E° 0,75
EL VADO DE LA NOCHE. E° 1,80
CONGA, EL BANDIDO, Y GARRA DE PUMA. E° 1,20

EN VENTA EN TODAS LAS BUENAS LIBRERIAS.

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A.

Avda. Santa María 076 - Casilla 84-D - Teléfono 391101 - Santiago

ESE "ALGO" PERSONAL QUE HABLA DE BUEN GUSTO!

Algo discretamente perdurable, algo que tiene ese suave encanto de la tradición del viejo mundo... algo que realza la personalidad del hombre y de la mujer que lo lleva...

ATKINSONS

AGUA DE LAVANDA
COLONIAS
JABONES FINOS
LOCIONES Y EXTRACTOS
BANDOLINA
Y BRILLANTINA

CINE 16 MM.

Por J. PEREZ CARTES

■ "Corresponsal Extranjero", uno de los primeros films de Alfred Hitchcock realizados en Hollywood, sirvió al Cine-Club Universitario de Concepción para abrir foro sobre el "suspenso", con numeroso público en el Salón Auditorio de la Escuela de Educación. Parte del público dio su opinión sobre el film y el estilo de Hitchcock.

■ Ante el planteamiento de si el film contenía o no un mensaje, un asistente expresó que el director le guiaba un sentido antibélico. Por los acontecimientos de ese año, 1940, otro asistente añadió que este sentimiento era más bien antinazi, notorio en muchas imágenes. Se precisó, finalmente, que Hitchcock pareció intentar una crítica a Estados Unidos por su actitud vacilante en esa época cuando no se decidía a tomar parte en la Guerra Mundial.

■ La discusión giró luego en torno al suspenso para intentar definirlo. Al revés de las películas policiales, Hitchcock logra interesar al espectador dando a conocer primero la realidad, anticipando el clímax de su película, y narrando posteriormente las anécdotas. Este tratamiento hace que el suspenso tenga un carácter formal, y el éxito reside en el tratamiento de las peripecias de los "héroes".

■ La escena en el mar y en el molino se consideraron las mejor logradas. Por el contrario, las finales, cuando el corresponsal toma un micrófono para hablar a Norteamérica y pedirle que mantenga la paz por las armas, se estimó un abrupto e innecesario agregado, desvinculado con la trama general del film.

■ Prosigue en el Salón Moneda de la Biblioteca Nacional, este sábado, a las 19 horas, el ciclo sobre Cine de Animación, que realiza la Cineteca Universitaria. En la sexta sesión corresponderá analizar el film de marionetas y muñecos animados, trabajos que han obtenido un feliz logro en Checoslovaquia, con Jiri Trnka, de quien se exhibirán varios cortos.

■ El poco progreso de este género cinematográfico se puso de relieve con la exhibición y foro. El propósito de Hitchcock está limpiamente logrado en esa película, según los asistentes, más que en otras recientes en que ha agregado falsos e intercalados idilios, que nada tienen que ver con la idea central. Por otra parte, una espectadora añadió que poco tenía que envidiar "Corresponsal Extranjero" a los films actuales de suspenso, lo que revela que se ha progresado escasamente en esta materia.

Entre el público opinante, aparecen el crítico Miguel Aguilar y la soprano María Elena Guiñez.

■ Los espectadores quedaron satisfechos del cine-foro, pero los dirigentes del Cine-Club tienen problemas. Han debido suprimir una exhibición dominical en un cine comercial, por razones económicas. Los impuestos son un obstáculo casi insalvable, que presenta el riesgo de cosechar elevadas pérdidas, con una sola sesión. Los impuestos suben a un 57 por ciento del valor recaudado, a lo que se debe agregar el arriendo del cine y el arriendo del film. A pesar de ser un espectáculo educativo en su línea general, sigue incomprendida la labor de los Cine-Clubes, que enseñan al público a "ver" cine, cultivando el Séptimo Arte.

Jóvenes espectadores intervienen en el foro sobre el suspenso

PICK UP

LOS GUAINAS CANTAN EXITOS DE "LA PERGOLA"

CUANDO el 9 de abril de 1960, se estrenó la comedia musical chilena "La Pérgola de las Flores", la gente que asistió al espectáculo abandonó la sala Camilo Henríquez con una grata visión de la obra en sus ojos y sus suaves y emotivas canciones en los labios.

Así comenzaba "La Pérgola de las Flores" su carrera de éxitos. Ha transcurrido más de un año, y sus triunfos han culminado con representaciones brillantes en Madrid (España), y en París.

Los temas escritos por el autor Francisco Flores del Campo, para acompañar el texto de Isidora Aguirre, despertaron un amplio interés, y de este modo se hizo indispensable que el disco participara en su difusión.

El sello Phillips grabó la comedia musical en un L. P., utilizando a los mismos actores del Teatro de Ensayo. Una crecida cantidad de este álbum se ha vendido en todo el país. Asimismo, distintos temas de la obra fueron editados por otros conjuntos folklóricos chilenos, en tanto que su interpretación en programas radiales y espectáculos de variedades acrecentaban su popularidad.

SELECCION DE TEMAS

CONSIDERANDO la acogida que el público dio a la versión grabada de "La Pérgola", el citado sello decidió grabar una selección de las canciones de Flores del Campo: el conjunto folklórico Los Guainas, que desde 1960 pertenece a esa empresa, tiene a su cargo la nueva edición.

Los Guainas constituyen un interesante grupo artístico. Sus integrantes son cinco maestros primarios que han logrado concretar en el conjunto un secreto y fuerte anhelo: difundir el cancionero popular y folklórico chileno, a base de un estilo propio.

—Nuestro conjunto surgió cuando fuimos reunidos por el Ministerio de Educación en la Escuela Superior de Música, para dar charlas a los alumnos de las escuelas primarias —nos informan—. Como estas disertaciones debían ser ilustradas con canciones y bailes tradicionales, logramos adquirir de este modo un vasto repertorio. Para ampliar nuestra misión, decidimos debutar artísticamente. Esto ocurrió en el mes de mayo de 1958, en Radios La Cooperativa Vitalicia.

Los cinco jóvenes profesores son: Eliana Miranda Allende (de Antofagasta), Margarita Etcharren Labarthe (de Galvarino, quien reemplazó a Ruth Vásquez), Carlos Neumann Flores (de Chillán), Raúl Morales Boundy (de San Vicente de Tagua Tagua), y Eduardo Medel Herrera (de Talcahuano). Todos se desempeñan como maestros en diversas escuelas de Santiago. Han actuado en las más importantes emisoras y boites del país. En septiembre próximo, debutarán en un show patriótico del Waldorf, y después iniciarán una gira por Europa.

Su selección de "La Pérgola" incluirá los temas más consagrados de la obra, tales como la canción pregón "La Pérgola de las Flores", que inicia la comedia musical, la tonada festiva "Yo vengo de San Rosendo", la emotiva canción "Campo Lindo", y otros. El álbum estará terminado a fines de este mes, y aparecerá en vísperas de los días de Fiestas Patrias.

DOMENICO: otro novio

"La novia", el popular tema de Joaquín Prieto, que tanto ha contribuido a dar fama y dinero a su hermano Antonio Prieto, parece seducir a cuanto cantante la escucha.

A su paso por Chile, Doménico Modugno, el astro italiano de la canción, también grabó la canción citada con un conjunto orquestal dirigido por su pianista y autor de arreglos orquestales, Nello Chiangerotti, quien anteriormente perteneció a la orquesta chilena Huambaly. El propósito de Modugno es difundir en Europa su versión italiana de "La novia". Al parecer, su entusiasmo por el tema surgió cuando tuvo la oportunidad de interpretarlo en el show que Antonio Prieto anima en la TV de Buenos Aires.

Como dato ilustrativo, cabe señalar que otros intérpretes, tales como Dean Reed, han cantado el tema, y otros, como Lenny Eversong, han incorporado "La novia" a su repertorio.

O. R.

Para lucir elegante

use ropa interior

HELVIN PERLON

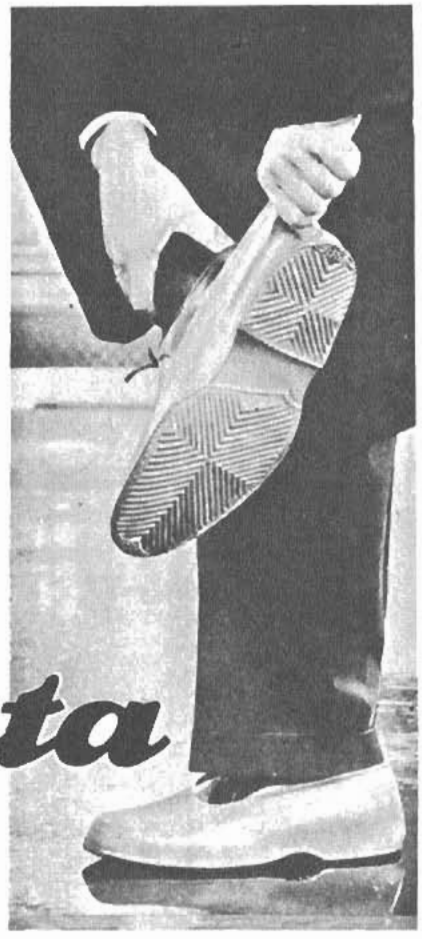
Especialidad en

ajuares de novias

Helvin

Dirección: VICUÑA MACKENNA 1419 - 1423 — FONO 52185

SUPER LIVIANA



Bata

RADIO

■ LOS muchachos de la radio cumplieron con sus propósitos de realizar su Primer Salón de Locutores en la sala de exposiciones del Instituto Chileno-Yugoslavo de Cultura. Allí exhibieron sus obras Raquel Küppers, locutora de radio Corporación, que se hizo representar por dos cuadros de índole abstracta; Oscar Fock, de radio Minería, con unos dibujos; Jorge Dahm, ex director artístico de radio Santiago, que reveló muchas condiciones creadoras, y otros. El que demostró mayores cualidades fue Mario Rojas (radio Panamericana), pero hay que establecer que éste es pintor con varias exposiciones a su favor.

■ UNA AGRADABLE voz es la que ha adquirido radios La Cooperativa Vitalicia al contratar a María Virginia Escobedo, joven locutora que se dio a conocer a través de distintas emisoras, entre éstas radio Chilena y radio Santiago. Debutó en la emisora "grande" animando diversos programas.

■ LA TV comercial parece ejercer una gran atracción para muchos sectores radiales, culturales y comerciales. Pero ahora este asunto ha pasado a ser motivo de interés en los sectores políticos: en la reciente Convención Radical se discutió el caso de la televisión comercial y al parecer se piensa en convertirla en una realidad, mediante un proyecto de ley que se presentaría pronto en el Congreso.

The Ramblers: más rock.

■ THE Ramblers se denomina el conjunto de ocho jóvenes chilenos amantes del rock y el dixieland. El grupo, integrado por Polo Salinas, Jorge Rojas, Juan Castillo, Manuel Urrutia, Francisco Arlegui, Alex Aparicio, Romeo Bader y Nelson Velásquez, se fundó el año pasado y actualmente se presenta en el Show de la Polla de Beneficencia, que dirige Ricardo García (radio Minería, todos los domingos, de 13 a 14 horas).

■ PARA realizar un viaje por dos meses a Italia está preparando sus maletas Paolo Fiori, el popular animador de "L'Ora Italiana", de radio Yungay. Fiori nos informó que traerá de Italia todas las novedades existentes en materia de música popular.

■ ROBERTO INGLEZ, el amable director de orquesta británico, radicado en Chile, volvió a radio Portales para acompañar con su ritmo el Show Juvenil que se trasmite por esa emisora todos los martes, jueves y sábados (a las 21,40 horas). Este Show es un semillero de futuros artistas y de él han surgido numerosos cantantes juveniles.

RADIOLOGO.

Manos hermosas

uñas preciosas

Adorne sus uñas como joyas multicolores con el maravilloso ESMALTE PAMELA GRANT.

Sus manos serán más bellas, más seductoras.

Cuando pida esmalte, exija

ESMALTE *Pamela Grant*

LUCE MAS

Reflector

"EL ULTIMO MUTIS"

YA HACE MAS de un mes que apareció el libro de Rogel Retes titulado "El Ultimo Mutis". Es un libro de memorias y, como tal, tiene el inapreciable valor de la experiencia vital de un ser humano. Rogel nos cuenta su vida y, al hacerlo, sin que se lo haya propuesto, va dando forma a una suerte de historia personal del teatro chileno de este siglo. No podía ser de otra forma. Desde niño se empapó en el teatro y, anclando en Chile, supo de las glorias y de las miserias de la profesión de "cómico", lo cautivaron la luz de los reflectores, la bohemia de las noches, la aventura de las giras y el halago de los aplausos.

Para escribir sus memorias, Rogel no tomó un tono doctoral y pedante, ni permitió que la benevolencia hiciera que todos sus recuerdos se tornaran color de rosa. Simplemente, cuenta su vida; menciona los hechos que con el tiempo constituyeron el andamiaje de un movimiento escénico, y nombra a una cantidad impresionante de actores, autores, empresarios y críticos que, o han pasado a la posteridad o se han hundido en el olvido. Todos ellos fueron compañeros de ruta en la inquieta vida de Retes y, para cada uno de ellos, tiene un juicio penetrante. Algunos quedan bien parados; otros, en cambio, son pulverizados con una sola frase.

Es un libro de testimonio que debe leerse. Más allá de los posibles méritos literarios o del interés chismográfico que pueda adquirir al quedar al desnudo tal o cual persona que se encontró, alguna vez, con Rogel Retes, "El Ultimo Mutis" aporta el conocimiento íntimo de una etapa de nuestra historia teatral y una visión vital de la experiencia de un hombre que ha vivido por entero dedicado al teatro.

Y, además, revela la personalidad de su autor, que para mucha gente recién iniciada en las actividades del teatro es desconocida. Porque sobre los méritos o deméritos del Retes autor, el Retes actor o el Retes empresario, está la integridad de un hombre que ha sabido ser fiel a sus ideas y leal consigo mismo. Y como muestra de lo que digo está la dedicatoria del libro: "A mi amada patria, el Perú, y al noble pueblo chileno." Retes ha vivido entre nosotros la mayor parte de su vida, enriqueció al teatro chileno y compartió las inquietudes de varias generaciones de chilenos. Sin embargo, ha mantenido una emocionante fidelidad a su nacionalidad. Más de una vez, las mezquindad de algunos quiso inhabilitar a Retes en el desempeño de tal o cual función por su carácter de técnicamente extranjero, aun cuando todos lo considerábamos chileno. Bien pudo Rogel asimilarse a las franquicias de la nacionalización. Pero Retes es leal al país de su nacimiento, como es leal con sus amigos y leal a sus enemistades. Y está lealtad, mantenida en toda forma, es lo que se retrata nítidamente en "El Ultimo Mutis", mientras él, desaprensivamente, relata anécdotas, añora triunfos y se burla hasta de sus propios fracasos.

Rogel Retes ha recibido muchos aplausos en su vida de teatro. Pero este "último mutis" merece la ovación de un público al que él ha sabido conquistar con su honradez profesional.

S. V.

DIEZ LECTORES ASISTEN A REUNION CHILENA

ESTA TARDE SE REALIZA EL TE CON MONNA BELL

ESTA tarde, diez lectores de "ECRAN" se reunirán con la simpática y popular cantante chilena Monna Bell, en el Té Extraordinario que nuestra revista ha dedicado a la gentil artista nacional que ha vuelto a Chile después de consagrarse en múltiples y brillantes actuaciones en el extranjero.

Desde todos los puntos del país, millares de lectores (damas y varones de todas las edades) se interesaron por optar al té, y enviaron un crecido número de cupones, manifestando así su deseo de tener la oportunidad de alternar y charlar personalmente con la destacada compatriota.

De acuerdo a los resultados del sorteo, fueron favorecidos los siguientes lectores: Silvia Cáceres Rojas, de Santiago; Mónica Gatica, de Santiago; Nadia Milton, de Santiago; María Agustina Silva, de Santiago; José Miguel Muñoz Vásquez, de Santiago; Carlos Descalzi M., de Santiago; Oscar Serendero P., de Puente Alto; Augusto Contreras, de Santiago; Fernando Gacitúa, de Curicó, y Carlos Márquez, de San tiago.

El té de esta tarde deberá realizarse en el edificio de la Empresa Zig-Zag, donde la artista será recibida por los lectores e invitados especiales.

De este modo, "ECRAN" tiene la satisfacción de rendir un merecido homenaje a Monna Bell, de acuerdo con su línea de distinguir a todos los valores chilenos que logran conquistar la posición que les corresponde por sus méritos artísticos y personales.

LLEGA EL ASTRO DEL ROCK

PROXIMO GRAN TE PARA DIEZ, CON NEIL SEDAKA.

UN desbordante entusiasmo ha despertado entre los lectores de revista "ECRAN", el anuncio del próximo Té para diez, con el astro del rock norteamericano Neil Sedaka.

El éxito de los tés realizados con otros jóvenes artistas extranjeros ha acrecentado el interés por participar en la reunión que se efectuará con uno de los intérpretes más cotizados de la canción actual.

Neil Sedaka viene precedido por una amplia fama y por definidos antecedentes en cuanto a méritos artísticos, caballerosidad y cultura.

El artista llegará de Buenos Aires, el día 20 de este mes, para cumplir contrato con Radio Minería y la boite Waldorf y posiblemente en otras actuaciones extraordinarias.

Los lectores que deseen escribir a Neil Sedaka pueden hacerlo dirigiendo la correspondencia a "ECRAN". Nuestra revista se encargará de hacer entrega al astro de todas las cartas, durante la realización del Té. Asimismo, los lectores que no resulten seleccionados para asistir al té podrán optar a una fotografía de Sedaka, con su dedicatoria. Basta con enviar el cupón que aparece en esta página.

CUPON "TE PARA DIEZ CON NEIL SEDAKA"

Nombre: .....

Edad: ..... Dirección: .....

Ciudad: ..... Tel.: .....

Puede viajar: .....

REVISTA "ECRAN", CASILLA 84-D, SANTIAGO
Avda. Santa María 076, 3er. piso.

PROFESOR MONMAR

SU DESTINO ASTROLOGICO 1961: Predicciones astrológicas para todo el año. ¡CONOZCA SU PORVENIR! Profundo estudio sobre la influencia de los astros en su vida. Revelación de acontecimientos para 1961. Profecías astrológicas. ¿Qué le espera a usted en 1961, en la salud, los negocios y el amor? Guía de los enamorados, etc. ..... $ 1.000

FILTROS MAGICOS.— Maravillosos secretos para alcanzarlo todo, triunfar sobre rivales. Para saber si una persona es fiel. Para hacerse amar locamente por quien se desee. Para conservar la belleza. Para evitar toda clase de peligros, etc. ..... $ 1.000

EL SUPREMO ARTE DE ECHAR LAS CARTAS: Tratado completo de cartomancia con la Baraja Española, para desentrañar el poder oculto y develar el misterio de la vida. Le enseña a predecir el futuro y el presente de todos los que le rodean ..... $ 1.000

LA TIMIDEZ VENCIDA: Paul C. Jagot. Método práctico para adquirir seguridad, firmeza y confianza en si mismo ..... $ 1.000

EL LIBRO DE LOS ESPIRITUS: Allan Kardec. Contiene el principio de la doctrina espiritista. Origen y naturaleza de los espíritus. El alma después de la muerte. Separación del cuerpo y del alma. ¿Recuerda el espíritu su existencia corporal? Caracteres del hombre de bien. Conocimiento de si mismo. Paraiso, infierno y purgatorio, etc. ..... $ 3.000

LA SIBILA ADIVINADORA DE LA LOTERIA: Contiene el secreto de los sueños y su interpretación en los sucesos de la vida, como así también el número completo de la lotería que debe jugar para obtener ganancias ..... $ 1.000

TRATADO DE CIENCIAS OCULTAS: Por el Dr. J. William Scott. El espiritismo y las prácticas espiritistas. Brujerías, recetas y curaciones de hechicería para triunfar de los rivales, para que la persona amada no lo olvide. Para inspirar amor. Para ganar en el juego. Para enamorar a las mujeres. Para conocer si una mujer es fiel. Perfumes mágicos, talismanes y amuletos, telepatía, etc. ..... $ 1.000

CIEN INDUSTRIAS EXPLICADAS: Los mejores secretos para ganarse la vida y hacerse independiente. Fórmulas probadas para uso casero e industrial que no precisan capital. Para fabricación de jabones, tintas, lacres, ceras, barnices, artículos de tocador y belleza. Perfumes, quitamanchas, decorados, pinturas, fabricación de espejos, cartón piedra, etc. ..... $ 3.000

MI SISTEMA: J. P. Müller. 15 minutos de trabajo diario para la salud ..... $ 1.000

ORACULO. EL LIBRO DE LOS DESTINOS: Con el verdadero oráculo que encierra la voluntad divina anunciada para usted por los profetas. Responde a todas las preguntas que desee hacer sobre los acontecimientos de su vida. Pronósticos del carácter y de los sucesos por los signos del zodiaco y sistema planetario. Además una explicación amplia de los sueños $ 1.000

LA MAGIA AMOROSA O VERDE: Secretos mágicos para amar y ser amado ..... $ 1.000

LA SANTA CRUZ DE CARAVACA: Tesoro de oraciones de gran poder y virtud para curar toda clase de dolencias tanto del cuerpo como del alma. Un sinnúmero de prácticas para librarse de hechizos, encantamientos, etc. Con bendiciones, exorcismos, conjuros. Este maravilloso libro es el único verdadero y de gran utilidad para todas las familias y ha sido traducido de antiguos pergaminos hebreos y completado con oraciones de Egipto y Jerusalén ..... $ 1.000

HIPNOTISMO: W. Fardwell. Método científico moderno de hipnotismo, magnetismo y sugestión ..... $ 1.000

CIEN LANCES DE JIU JITSU: El más perfecto arte de la defensa propia y de la cultura física. Puede ser practicado por hombres, mujeres y niños. El Jiu Jitsu, enseña a defenderse y a repeler todo ataque del más fuerte contendor, a dominar y vencer en toda lucha más por habilidad que por fuerza ..... $ 1.000

PARA CONQUISTAR LAS MUJERES: Completo manual para los novios ..... $ 1.000

COMO SEDUCIR A LOS HOMBRES Y ENCONTRAR MARIDO: Con la clave para asegurar el matrimonio ..... $ 1.000

NOVISIMO CORREO DEL AMOR.— La más completa selección de cartas para los enamorados ..... $ 1.000

CARTOMAGIA: El arte de hacer maravillas con un mazo de naipes $ 1.000

EL ARTE DE HABLAR EN PUBLICO: Cómo hablar con poder persuasivo y triunfar en toda empresa ..... $ 3.000

CARACTER Y PERSONALIDAD: Dr. Vander. Nervios sanos y carácter fuerte. Mayor éxito en la vida. Cómo adquirir firmeza y confianza en si mismo. Vencer la timidez. Dominar a los demás, triunfar en toda circunstancia. Más alegría y optimismo. Vigor mental, etc. ..... $ 2.000

JOYAS ZODIACALES, SIMBOLOS DE LA SUERTE

CRUZ DE LA SUERTE, con incrustaciones de oro y cadenita de plata ..... $ 5.000
MILAGROSA SANTA CRUZ DE CARAVACA ..... $ 4.000
MEDALLON VENUS, DIOSA DEL AMOR ..... $ 3.000
MEDALLON SIETE PODERES DE SAN JUDAS TADEO ..... $ 3.000
MEDALLON TRIUNFO DEL SOL O MEDALLITA DE LA SUERTE, en plata alemana ..... $ 3.000
LEGITIMA PIEDRA IMAN POLARIZADA, en cajita de metal . $ 4.000
ANILLO SIMBOLICO "PROFESOR MONMAR" en plata . . . $ 5.000
ANILLO DEL AMOR, en plata ..... $ 5.000
PERFUME ZODIACAL M. AMOROSO, tamaño especial ..... $ 3.000

BARAJA MAGICA: PREDICE LA BUENAVENTURA. Amor, fortuna, felicidad, todo se consigue por medio de la baraja mágica. Conozca su suerte, presente y porvenir y el de todas las personas que le rodean. Todo podrá verlo y leerlo por medio de la baraja, como en un libro abierto. El significado está escrito en las cartas; sólo basta saber leer. Matrimonios, herencias, viajes, ingratitudes, negocios, riquezas, pleitos y todo cuanto pueda interesar. Adjunto instrucciones completas para el uso del naipe o baraja mágica ..... $ 1.000

¡GRATIS! SOLICITE SU HOROSCOPO ASTROLOGICO Y CATALOGO DE JOYAS SIMBOLICAS. Para el horóscopo es indispensable enviar fecha de nacimiento completa.

Se despachan contra reembolsos sólo de sumas superiores a $ 1.000 indispensable enviar $ 100 en estampillas de correo para su contestación.

AVISO AL PUBLICO: NO ME HAGO RESPONSABLE POR ENGAÑOS QUE HAGAN LOS FALSOS REPRESENTANTES QUE VIAJAN A TRAVES DEL PAIS HACIENDOSE PASAR POR PROFESOR MONMAR O PROFESOR NOMAR. Se advierte que sólo se atiende desde Santiago. Agradeceré informes sobre el particular.

PROFESOR MONMAR, M. R. — CASILLA 5111
SALON DE VENTAS ARTURO PRAT 1619 — FONO 54131
SANTIAGO DE CHILE

NIVEA BALSAMO PARA EL CUTIS

como es posible. Quiero expresarle mis más sinceros agradecimientos por su Crema NIVEA. Especialmente en esta época, en que las mañanas y las tardes refrescan y son húmedas, Crema NIVEA es un verdadero placer para mí. A pesar de que todas las mañanas me voy en motoneta a la oficina, mi cutis está siempre igualmente terso y sano. Este bálsamo para el cutis se lo debo a NIVEA. Por supuesto que esta buena experiencia con la mejor Crema pa-

* Texto extraído de una carta original.

AMERICAN ASSOCIATES

Diariamente Crema NIVEA
¡Qué excelente idea!..

Concurso Té Para Diez

FRANKIE AVALON CANTO "VENUS" A LA LUZ DE UNA VELA

EL lunes 3 de julio, a las 15.20 horas, nueve jóvenes lectores de ECRAN (no pudo asistir al décimo, Mario Walker) tomaron té con Frankie Avalon, en el Hotel Carrera. El joven cantante norteamericano, contratado por Radio Minería y el Waldorf, arribó a Santiago el viernes 30, en tal estado de cansancio... que no pudo asistir al té de la revista programado para ese día. La madrugada del viernes, Frankie estuvo cantando en Montevideo y en seguida tomó el avión que lo trajo a Santiago. Cuando conversamos con él en el Hotel y le informamos que los lectores lo esperaban en el tercer piso... dio un largo suspiro y afirmó: "Estoy agotado. Si me presento ante sus lectores en este estado voy a desilusionarlos. Por favor, postergue el té para el lunes". Comprendiendo que el muchacho estaba en la razón, la revista aceptó cambiar el día y la hora del té. Pero como los diez lectores ya se encontraban en el Carrera... ECRAN tomó once con ellos. Así se dio el caso de que los diez seleccionados para el Té lo tomaron dos veces: el viernes y el lunes; uno sin Frankie Avalon y el otro con el cantante. Pero ahí no terminó la originalidad de esta simpática reunión. El lunes, alrededor de las 5.30, se produjo un "apagón" de unos minutos en todo Santiago. Cuando el salón José Miguel Carrera, donde se efectuaba el té, quedó en profunda obscuridad, Frankie protestó: "Cuidado. Creo que alguien quiere pellizcarme", *lo que fue coreado con grandes risas. Con el valor que daba* la obscuridad, varias lectoras pidieron a Frankie que cantara. Primero entonó una "improvisación", como él mismo definió, con una letra que decía "Enciendan las luces, por favor". Y cuando el personal del Hotel trajo unas velas, Frankie, tomando una en la mano, entonó suavemente "Venus". Al volver las luces, aseguró que el "apagón" le había resultado muy romántico.

De acuerdo a los resultados del sorteo previo, los diez lectores elegidos para el té fueron: María Angélica Rojas C. (dueña de casa), María Hilda Pino C. (estudiante), Elena Solar G. (estudiante), Ana Díaz Bastías (dueña de casa), Eleonor Party (de Parral), Diana Riveros, Mariza Cavada V. (estudiante), Silvia Núñez R. (de Valparaíso), Raúl Blanch G. (estudiante) y Mario Walker (estudiante).

Dos de estos concursantes no pudieron asistir al té por haberse enfermado: Diana Riveros, que fue reemplazada por María Angélica Ugarte U. (estudiante), y Eleonor Party (de Parral), por Lucía Busquets P. La lectora de Parral envió una amable carta a ECRAN, comunicando que una operación urgente de apendicitis le impidió viajar a Santiago, y que lamentaba que su buena suerte hubiera sido entorpecida tan lamentablemente a última hora.

FECHA DE VENTA EN LA REPUBLICA ARGENTINA: 21 de julio de 1961. PRECIO DE VENTA AL PUBLICO: M$N 8.

Distribuidor exclusivo en Argentina: Sadye, México 625, Buenos Aires. Registro de la Propiedad Intelectual N.º 665082. Venta de ejemplares atrasados en Kiosko "Los Copihues" - Gaona 3593, Buenos Aires.

Correo Argentino CENTRAL (B)

Tarifa reducida

Concesión N.º 3855

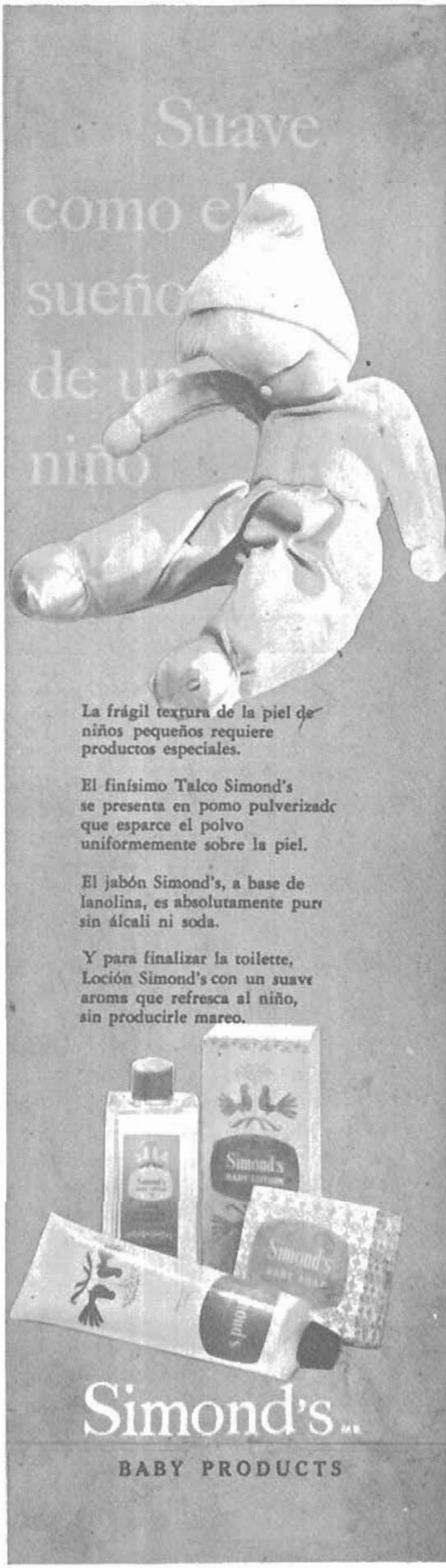
Los lectores de "ECRAN" posan con el juvenil astro del rock Frankie Avalon: Raúl Blanch, Silvia Núñez, María A. Rojas, Elena Solar, Ana Díaz, Lucía Busquets, María A. Ugarte, Mariza Cavada y María Pino. El lector Mario Walker excusó su inasistencia al "segundo" té, que fue el definitivo.

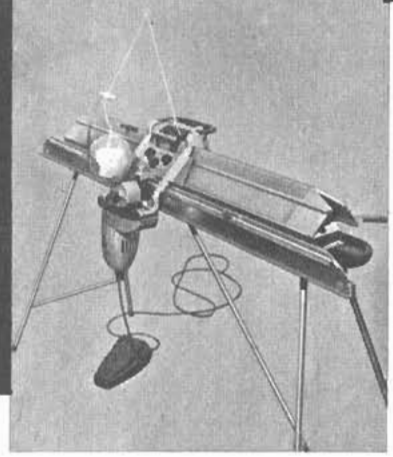
Durante el té, los lectores sometieron al cantante a una serie de preguntas, que respondió con simpatía y sencillez:
—¿Qué tipo de mujer prefiere usted? —le preguntó una lectora.
—Todas —respondió Frankie Avalon—. Altas, bajas, morenas, rubias...
—¿Cuál es su canción favorita? —fue otra pregunta.
—Prefiero "Venus". Tiene una bonita letra y su música es agradable. Además ha vendido más de dos millones de discos...
—¿Tiene el proyecto de realizar otra película?
—Sí... Pero todavía no sé cuál.
—¿Con qué actriz le gustaría filmar?
—Con Brigitte Bardot —respondió Frankie, sin abandonar su sonrisa.
—¿Cuál es su actor preferido? —le preguntó un lector.
—Marlon Brando, aunque no me gustaría actuar como él.
—¿Qué cuento le gustaba más cuando era pequeño?...
—Me gustaba el relato de la canción "Danny Boy", que me cantaban mis padres. Es la historia de un niño muy pobre, que, cuando creció, se hizo rico y se olvidó de todos. Yo no pienso hacer lo mismo... —advirtió Avalon, riendo.

DISCOS PARA LOS LECTORES

Durante el té se sorteó entre los asistentes un longplay de Frankie Avalon y se obsequiaron 9 discos 45, todos autografiados por el cantante. La lectora Lucía Busquets obtuvo el álbum, titulado "Frankie Avalon".
Al té asistieron, además, animadores radiales, discjockeys, cronistas, representantes de Odeon (firma que donó los discos), Radio Minería y EMELCO. Estos últimos captaron diversas escenas del acto para incorporarlas al Noticiario Chileno.
Por otra parte podemos informar a los lectores que, realizado el sorteo de los discos donados por Odeon, 9 longplays de Frankie Avalon serán enviados a los siguientes lectores favorecidos: Silvia Chávez (Ancud), Flor Hult (Santiago), María Montes (Coquimbo), Flora Miranda (Castro), Gladys Montaña (Vallenar), Carmen Valenzuela (Santiago), Norma Burgos (Los Angeles), Marlisse García (Arica), y María Rosas (Osorno). Asimismo, 11 discos singles 45 serán remitidos a: Inés Erazo (Puerto Montt), Eleonor Party (Parral), Ivette Kortmann (Pto. Varas), Judith Rivera (Traiguén), Fernando Gutiérrez (Talca), Guillermo Casanova (Los Andes), Alonso Ferrón (La Unión), Héctor Rojas (Algarrobo), Patricia Concha (Copiapó), Isabel Guerra (Temuco) y Nora Fonseca (Lota). Rogamos a los lectores de Santiago pasar a retirar sus discos a nuestra redacción. En cuanto a las fotografías autografiadas de Frankie Avalon estarán listas dentro de diez días. Para esa fecha las distribuiremos según sorteo, entre los millares de personas que enviaron cupones a nuestra revista. Así, se cumplió una etapa más de los Té de ECRAN con las luminarias, que permite a los lectores departir momentos gratísimos.

Cuatro de las lectoras asistentes al Té obsequiaron un estribo chileno a Frankie Avalon. El estribo es a la vez un abridor de botellas y el cantante aseguró que lo utilizaría en el bar de su casa. Mientras Frankie admira su regalo y tres lectoras lo admiran a él, la directora de "ECRAN" toma té.





¡YA LLEGO!...
LA MAQUINA DE TEJER ELECTRICA QUE USTED SIEMPRE SOÑO

ORION Electric

● Usted pisa un pedal y la máquina teje completamente sola.

* Mueve usted una perilla, al igual que en la radio, y automáticamente le hace el punto que desee, ya sea inglés (triple), perlé, zigzag (cruza seis agujas), tubular, calcetín (sin costura), relieve tableado, plisado, canutón, etc., LETO con 6 movimientos. Sencillísima en su manejo (no necesita curso especial de aprendizaje), y ultrarrápida en su producción.

Una máquina toda de acero, de alta calidad, amparada por el prestigio de la INDUSTRIA SUIZA... Y a un precio que le agradará aún más..

No compre antes de conocer esta joya de la industria casera. Solicite folletos.

Ofrecemos también máquinas industriales, semiindustriales y overlocks.

AMPLIOS CREDITOS

HECTOR VALENZUELA BENITEZ

IMPORTADOR
Condell 1369 - Valparaíso.
Rosa Eguiguren 813 - Oficina 36 (detrás de Almacenes París)
Casilla 3550 - Teléfono 381135 - Santiago.

NO PERMITA QUE SU NIÑA SE CONVIERTA EN

ESCLAVA DE UN LAXANTE

Los laxantes fuertes debilitan los músculos del intestino... Imagine lo perjudicial que son para los niños... Déles la legítima Leche de Magnesia *Phillips*.

Phillips actúa tan suavemente que se recomienda hasta para los infantes... Sin embargo es tan eficaz que los adultos también sienten un completo alivio del estreñimiento desde la primera dosis.

LECHE DE MAGNESIA
PHILLIPS

CARTASCOPE

LE GUSTO "LA RESPUESTA"

"...me gustó mucho "La respuesta"; es una buena película, interesa, da a conocer Valdivia, que no todos tienen la dicha de haber visto y recuerda los momentos angustiosos que pasamos. Tiene excelente dirección y estoy segura que todos los espectadores quedarán encantados, ya que "La respuesta" tiene méritos suficientes. Me alegra mucho el éxito de "La Pérgola" en España. Le contaré que vienen a Valdivia Alex Alexander y "Los Flamingos". ELENA CORALES P. LOS LAGOS.

¿QUE PASO CON CHANDLER?

"...quisiera saber cuánto medía Jeff Chandler y por qué su cabello era gris a pesar de tener sólo 42 años. ¿A qué se debió su muerte?" JUANA VALDES. CONSTITUCION.

■ **Jeff Chandler medía 1.92 m.; el cabello del astro había encanecido naturalmente, pero se rumoreaba en Hollywood que lo decoloraba para hacerlo más atrayente. Actualmente se investigan las causas exactas de su muerte, como puede leer en la información publicada en esta misma edición, en las páginas centrales.**

GINA O SOPHIA

"...tengo una apuesta con dos amigos. Yo afirmo que la protagonista de "La Ley" es Sophia Loren y no Gina Lollobrigida, como dicen ellos. EUSEBIO ARRIAGADA. SANTIAGO.

■ **Perdió, Eusebio. Es Gina.**

MADUREZ O EDAD

"...¿Qué papel hizo Magali Noel en "La dulce vida"? ¿Trabajó en ese film Louise Rainer? ¿Esa fue la protagonista de "El gran vals"? A propósito del deseo de los universitarios de que se les permita la entrada a los cines, según los estudios rendidos y no por edad, estoy totalmente de acuerdo en esa posición. Creo que "ECRAN", no ha asumido una actitud suficientemente definida al respecto. En una ocasión la revista contestó que la legislación no puede ir dirigida a los casos individuales sino a la masa. No estoy de acuerdo. En el caso concreto que estoy analizando, creo que se puede medir mejor la madurez del espectador, por sus estudios, que por su edad. Una persona de 21 años, sin cultura, está menos preparada, que una de 18, con sexto año de humanidades. Creo que la revista debe responder concretamente esta opinión". EDMUNDO GONZALEZ. VALDIVIA.

■ **Magali Noel hace el papel de la bailarina, amiga del padre del protagonista. Louise Rainer fue contratada para el film e intervino en él..., pero posteriormente se eliminó su personaje. Es la misma de "El gran vals". En lo referente al derecho que tienen los universitarios a entrar al cine, aun sin cumplir con los 21 años que indica la Censura, "ECRAN" está tan de acuerdo, como que envió la carta de uno de ellos, al Secretario General de la Universidad (Alvaro Bunster), quien respondió que apoyaba la iniciativa. En cambio "ECRAN" no cree que se le pueda exigir al espectador un carnet que demuestre que ha rendido tal o cual año de humanidades. Ese carnet, sumado al de identidad que el espectador necesitaría mostrar para acreditar cómo se llama, significaría gran molestia, además de un estímulo excesivo a los papeleos burocráticos. Y por eso, seguramente, es que todos los países que tienen censura cinematográfica se guían por la edad y no por los estudios.**

ecran M. R.

Directora: Marina de Navasal.

Corresponsales: ALEMANIA: Hans Borgelt; ESPAÑA: Antonio de Santiago; FRANCIA: Charles Ford; HOLLYWOOD: corresponsales jefes, Sheilah Graham, Miguel de Zárraga y Therese Hohman; ITALIA: Fabrizio Dentice; MEXICO: Eugenio Serrano; ARGENTINA: Miguel Smirnoff.
SERVICIOS GRAFICOS INTERNACIONALES: United Press y Miguel de Zárraga.

SUBSCRIPCIONES: Anual, E° 7,40; Semestral: E° 3,70. Recargo por vía certificada: Anual, E° 1,04; semestral, E° 0,52.

EXTRANJERO: Un año, US$ 7,15. Recargo por vía certificada para América y España: US$ 1,50; para los demás países: US$ 15.
Los pagos deben hacerse a nombre de la Empresa Editora Zig-Zag, S. A., Casilla 84-D, Santiago de Chile, con giros contra cualquier Banco de América.

APARECE LOS MARTES

Santiago de Chile, 11-VII-1961

Distribuidores en México: Distribuidora Sayrols de Publicaciones, S. A., Mier y Pesado 130, México, D. F. "Registrado en la Administración de Correo de la Ciudad de México como artículo de segunda clase, en trámite".

Impresa y editada por la Empresa Editora Zig-Zag, S. A. Directora: Marina de Navasal. Avenida Santa María 076 Santiago de Chile.

Fecha de impresión: 7-VII-1961

MAS SOBRE LA CENSURA

"...tengo la impresión de que la Censura es demasiado severa al calificar las películas, pues prácticamente no deja ninguna "para todo espectador". Me imagino que algunas merecen las elevadas calificaciones que les ponen, pero resulta que los menores casi no podemos ir al cine. O, como suele ocurrir a quiénes no vamos a los estrenos sino esperamos los films en los cines de barrio, dan la película para menores con otra "para mayores" y tampoco nos dejan entrar". LUIS PIZARRO. SANTIAGO.

Puede que usted tenga razón, en algunos casos, pero, en realidad, llegan pocas películas para menores.

TEATRO INDEPENDIENTE DE ARGENTINA

"...quisiera que la revista "ECRAN" supiera que el Teatro Independiente "Hamlet", de la Argentina, desea que los autores chilenos, inéditos o noveles, envíen sus trabajos a la dirección de TIH (Lima 733, Buenos Aires Capital Federal Argentina), donde serán considerados para ser puestos en escena. En este primer contacto con el público chileno —nuestros hermanos— y para derle una debida promoción a aquellas piezas que tengan virtudes, el TIH espera recibir sólo las de verdadero interés". ALEJANDRO CARLOS ALSINA. DIRECTOR.

Y hasta la próxima semana. LA DIRECTORA.

¡A SUS ORDENES!

ANTONIA DINAMARCA, Valparaíso.—El buen mozo actor Steve Reeves filmará próximamente "Romus and Romulus" ("Rómulo y Remo") para el sello Titanus-Ajace. Puede escribirle a Unitalia Film, Vía Veneto 108, Roma, Italia.

EDISON OTERO, Casilla 146, Osorno.—Annette Funicello nació el 22 de octubre de 1942 en Utica, Nueva York. Cliff Richard nació el 14 de octubre de 1940, en Lucknow, India; desafortunadamente, no tenemos datos de los demás cantantes que usted menciona.

PAMELA FIGUEROA y amigas.—El joven actor Raff Mattioli falleció de un ataque cardíaco en marzo de este año.

CARLOS LEZCANO, Buenos Aires.—Indudablemente las direcciones que da la revista son auténticas; lo que pasa es que los actores reciben gran cantidad de cartas todos los días y de todas partes del mundo, y por esa razón demoran mucho en contestar. Hay que tener perseverancia y paciencia.

UNA COPIAPINA, Copiapó.—El actor que desempeña el papel de Andrew Miller en "El Valle de las Mil Colinas" es Patrick McGochan.

H. R. B., Santiago.—Libertad Lamarque está en España filmando "Un Diablillo en la Familia" o "Así era mi Madre", junto a Joselito.

ANAMARIA TAPIA ADLER, Coquimbo.— A Peter Krauss puede escribirle a Export Union, Der Deutschen Filmindustrie E. V., Friendstrasse 8, Frankfurt Main, Deutschland.

ERNESTO CORTES B., Antofagasta.—La película que ha obtenido mayor cantidad de Oscares es "Ben-Hur"; once estatuillas.

CARMELO DIAZ, Palmira, Mendoza.—A Jeffrey Hunter puede escribirle a Paramount Pictures Corporation, Western Studios 5451 Marathon Street, Hollywood 38, Hollywood, USA.

EMA GARGUILLO, Río Cuarto.—Troy Donahue nació el 27 de enero de 1935, en New York City; tiene el pelo rubio, los ojos azules, mide 1,91 m., y pesa 80 kilos. Su primera película fue "Un Verano de Amor".

EUSEBIO ULLOA R., Pailahueque.—Egle Martin está trabajando en cine, radio y TV. Su última película se llama "El Rufián", y actúa junto al galán Carlos Estrada. A Fellini le puede escribir a Unitalia Films, Vía Veneto 108, Roma, Italia.

GRACIELA SOTO P., Santiago, y F. DROWY, Buenos Aires, Argentina.— La dirección del Ballet de Arte Moderno es San Antonio 149, 3er. piso, Santiago. Los proyectos de formar una Escuela de Ballet subvencionada por la I. Municipalidad de Santiago y, por tanto, con becas a alumnos destacados, han debido ser postergados para 1962.

UNA ADMIRADORA, Cauquenes, y otros lectores.—En el número 1.547 de "ECRAN", del 20 de septiembre de 1960, se publicó una crónica completísima sobre el cantante alemán Peter Krauss.

SARA BRATU, Buenos Aires, Argentina.—Comunica a los lectores de "ECRAN" que la nueva dirección del "Stars Fan Club" es Loprida 1570, 3er. piso, Buenos Aires, Argentina. Les ruega dirigir las cartas a su nombre.

ISABEL PASTRAN C., Correo Maipú.— Desea la letra de las canciones: "Besos más dulce que el vino" y "Nunca volveré a ser el mismo".

DARIO INFANTA, José Santos Ossa 2672, Antofagasta (Chile).—Pide a todos los lectores de "ECRAN" le envíen letras de canciones norteamericanas.

ENRIQUE R. GARAYCOCHEA, Antonio del Viso 88 (Este), Córdoba (Argentina).—Pide a los lectores que por favor le envíen el número 1.570 de "ECRAN".

ROSAURA MIRANDA, Santiago.—Todo lo relacionado con Paul Anka lo encontrará en el número 1.547 de "ECRAN".

ALEJANDRO OLIVE, Buenos Aires, Argentina.—A Dina Merrill puede escribirle a Screen Actors Guild, 7750 Sunset, Hollywood, California, USA.

M. S., La Paz, Bolivia.—Elvis Presley mide 1,84½ m., y pesa 81 kilos. Pero recuerde que el peso es variable.

MARTUCA, Santiago.—George Peppard está filmando "How the West was Won" para la Metro-Goldwyn-Mayer, y Steve McQueen, "Hell is for Heroes", para la Paramount.

SILVIA GACITUA, Valparaíso.—John Saxon nació el 5 de agosto de 1935, en Brooklyn, Nueva York. Mide 1,79½ m., y pesa 77 kilos. Sus ojos son café y su pelo castaño. La última película que filmó fue "Posse from Hell". Puede escribirle a Universal-Internacional Inc., Universal City, California, USA.

MARTHA REYES, Argentina.—A Antonio Prieto puede escribirle a Juncal 2028, 2.º piso, Depto. A., Buenos Aires, Argentina. Actualmente está actuando en TV. La portada de Elvis Presley aparecerá muy pronto.

SANDRA, Ancud.—Mark Damon nació el 22 de abril de 1933, en Chicago. Su nombre verdadero es Alan Mark Harris. Mide 1,79½ m., y pesa 74 kilos. Tiene los ojos verdes y el pelo negro. Actualmente está filmando "Beauty and the Beast".

M. SCHOMHMR.—Brigitte Bardot está filmando "Vida Privada"; Gregory Peck, "Cape Fear", y Elvis Presley, "Blue Hawaii".

REBECA SAN MARTIN, Santiago.—A. O. W. Fischer puede escribirle a Export Union, Der Deutschen Filmindustrie E. V., Friendstrasse 8, Frankfurt Main, Deutschland.

SANTIAGO ARAYA, Los Barrancas 9228, Barrancas, Santiago (Chile).— El protagonista de "Doce Hombres en Pugna" es Henry Fonda. Este lector pide que le envíen los números 1.568 y 1.571 de "ECRAN".

JULIO QUEZADA, Cuevas 1260, Santiago.—Ofrece a los lectores más de 200 letras de canciones norteamericanas.

MARIA FLORES. ARICA. "Quisiera una fotografía del "joven bueno" de "Los Primos" y algunos datos sobre él." Se trata de Gerard Blain, talentoso actor joven que acaba de filmar, en Hollywood, la película "Hatari", con reparto internacional. Le puede escribir a Unifrance Film, 77 Champs Elysées, Paris 8ème, France.

MARIA JURI. CISTERNA. "Quisiera saber si es Christine Kaufmann la compañera de Peter Krauss en el film "Todas aman a Peter". ¿Por qué no dan más informaciones sobre él?" Efectivamente, es Christine. Hemos pedido más informaciones a nuestro corresponsal en Alemania. Paciencia.

ecran

Precio en Argentina: $ 8 m/n.
Precio en México: $ 1,50 mex.

BELLEZA CHILENA 1961

María Gloria Silva, que cumplió veintiún años el pasado 4 de julio, tuvo el grato regalo de cumpleaños de ser escogida Miss Chile 1961, competidora en el Concurso Miss Universo, de Miami, Florida, en los Estados Unidos. María Gloria es morena, mide un metro setenta y dos centímetros y sus curvas calzan dentro de los 92 cm., busto; 61 cm., cintura, y 92 cm., caderas. María Gloria fue modelo del modista chileno Roberto Matta, en París, y actualmente ocupa el cargo de jefa de ventas de una tienda céntrica. El Concurso Miss Universo comenzó el 9 de julio. La ganadora recibirá diez mil dólares de premio, un viaje alrededor del mundo y la opción a una prueba cinematográfica en Hollywood.

Anna Karina y Peter Finch, los mejores actores en Berlín

(INFORMACION EN PAGINAS 16 Y 17)

DOS ASTROS Y UN APRETON DE MANOS

Frankie Avalon, consagrado interprete norteamericano del rock, y Antonio Prieto, creador del tema de mayor éxito de los últimos tiempos, "La Novia", se encontraron en el aeropuerto de Los Cerrillos, en Santiago de Chile.

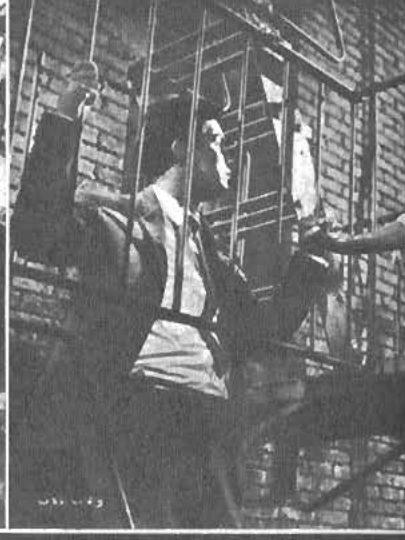
REVISTA INTERNACIONAL DE CINE

N.º 1590

M. R.

ecran

Mylène Demongeot



ROMEO Y JULIETA EN EL CINE

El inmortal idilio escrito por William Shakespeare ha sido filmado muchas veces. La primera, en 1908, y con sólo un rollo de duración. Otras versiones han tenido a Sarah Bernhardt y a Katharine Cornell en el papel de Julieta. Aquí mostramos a Francis X. Bushman y Beverly Bayne en una escena de un film realizado en 1916; luego, a Leslie Howard y a Norma Shearer, en la versión de 1936, y, finalmente, a Natalie Wood y Richard Beymer, como los originales enamorados en el film "West Side Story", que es una versión moderna y musical de "Romeo y Julieta". (A esta última pareja escribirle a Artistas Unidos, 729 Seventh Avenue, New York City, 19, U.S.A.)

EDDIE FISHER, PRODUCTOR DE LOS FILMS DE SU MUJER

New Frontier (Nueva Frontera) se llama la productora de cine creada por Eddie Fisher, y que producirá cuatro películas para distribución del sello Warner. Dos de estos films serán protagonizados por Elizabeth Taylor. La película "Cleopatra", la primera que filmará Elizabeth este año, no pertenece a esta productora.

Liz y Eddie dieron la semana pasada una fiesta en el restaurante P. J., de Hollywood, en homenaje a los bailarines soviéticos del grupo Moiseyev. La reunión —autorizada por el Departamento de Estado del Gobierno norteamericano— resultó tan cordial y amistosa que no cabe duda de que los rusos se llevarán un recuerdo inolvidable de la ciudad del cine. Las bailarinas se entusiasmaron con Eddie, quien les cantó, y los varones se agrupaban para obtener autógrafos de sus estrellas favoritas. El único problema es que el médico recomendó a Liz que descansara..., y la estrella hace todo lo contrario. ELIZABETH se veía adorable con un traje de Dior negro, muy sencillo, cuyo único adorno eran dos largos aretes de diamantes de un valor de SETENTA Y CINCO MIL DOLARES

CLOUZOT DIRIGIRA SU PRIMER FILM HOLLYWOODENSE

Henry Georges Clouzot, el director francés del "suspenso" ("Las Diabólicas", "La Verdad"), aceptó dirigir un film en inglés, para el sello Columbia. No se ha informado sobre el tema ni el título, pero se sabe que lo protagonizarán Sir Alec Guinness, Carolyn Jones y Ben Gazzara.

JACK KRUSCHEN —QUE OPTO AL OSCAR SECUNDARIO POR SU PAPEL DEL MEDICO EN "FISO DE SOLTERO"— TIENE IMPORTANTE PAPEL EN "PIONEER GO HOME", JUNTO A ELVIS PRESLEY. TAMBIEN ACTUARAN JOANNA MOORE Y ARTHUR O'CONNELL, BAJO LA DIRECCION DE GORDON DOUGLAS.

¿RECONCILIACION?

Robert Wagner ha contado a sus amigos que acompañará a Natalie Wood a Europa, cuando la estrella viaje a filmar "Lovers Must Learn" ("Los Enamorados deben Aprender"). Al parecer, la breve separación de la pareja ha servido para que "aprendan".

SE VOLVERA A FILMAR "LA CARGA DE LA BRIGADA LIGERA", CON ROGER MOORE EN EL PAPEL QUE ORIGINALMENTE HICIERA ERROL FLYNN. LA HISTORIA SE BASA EN EL POEMA ESCRITO POR TENNYSON.

TERROR

Alfred Hitchcock compró los derechos de la novela corta "The Birds" ("Los Pájaros"), de Daphne Du Maurier, para convertirla en otra película de suspenso.

DICE MAURICE CHEVALIER: "He aprendido que es muy agradable tener dinero. Me preguntan si gano tanto como Elizabeth Taylor, Marlon Brando o John Wayne, y yo les respondo que no, pero, a mi vez, pregunto: "¿Ganarán ellos tanto como yo cuando tengan mi edad?" Chevalier cumplió ya los setenta años.

OTRA PELICULA DE HAYLEY MILLS

La pequeña actriz de "Pollyanna" filmará en Londres la película producida por Disney, "The Castaways" ("Los Descastados"), según la novela de Julio Verne. La acompañarán Maurice Chevalier y George Sanders.

NUEVA ESTRELLA: LELIA GOLDONI

La protagonista del film experimental "Shadows" ("Sombras"), de John Cassavetes, ha sido contratada para actuar al lado de Hardy Kruger en "Citizen in Love" ("Ciudadano enamorado"). Se trata del amor de una chica judía por un muchacho alemán. Tendrá exteriores en Israel y Alemania Occidental.

EL TALENTO SE CONTAGIA

Christina Crawford, hija adoptiva de Joan Crawford, es una de las tres actrices jóvenes que optan al premio de este año otorgado por la Sociedad Teatral Sarah Siddons. Christina fue la protagonista de "La Luna es Azul".

LOLITA..., PARA MORIRSE DE RISA

Según Shelley Winters, la censura no tendrá problemas con la versión cinematográfica de "Lolita", porque está presentada en tono de sátira. "Hay escenas graciosísimas, en especial la de mi muerte...", me asegura Shelley. Si la estrella habla en serio, habría que preguntarle al autor, Vladimir Nabokov, qué piensa de la versión, ya que tengo entendido que la novela la escribió en serio.

Dos talentos desaparecidos: Hace dos años fue tomada esta fotografía, en Ketchun, Idaho, la hacienda de Ernest Hemingway. El escritor (fallecido el 2 de julio pasado) aparece con su esposa, Mary; Gary Cooper y (a la izquierda) Rocky, la esposa del astro desaparecido. Cooper, intérprete de varias obras de Hemingway, era muy amigo del escritor.

Precio del ejemplar en Chile: E° 0,15 ($ 150)

NOTICIARIO

Escriben: SHEILAH GRAHAM y MIGUEL DE ZARRAGA Jr.

Fotografías exclusivas de UPI y de M. de Zárraga Jr.

OTRA OBRA DE OSBORNE

Es posible que Albert Finnel, el actor inglés que se reveló en "Todo Comienza el Sábado", viaje a Broadway en breve a protagonizar la última pieza teatral de John Osborne (el mismo de "Recordando con Ira"). La obra se titula "Luther" ("Lutero")

NUEVOS RUMORES AFIRMAN QUE EL MATRIMONIO DE JUDY GARLAND Y SID LUFT ESTA A PUNTO DE TERMINAR. OTRAS VECES ESOS RUMORES HAN SIDO DESMENTIDOS POR LOS HECHOS. ES DE ESPERAR QUE SIGA OCURRIENDO IGUAL EN EL FUTURO.

LEMMON, PIANISTA

Antes de partir a Londres, con Kim Novak, su compañera en "The Notorious Landlady", Jack Lemmon grabará doce discos, interpretados por él mismo en piano, y con composiciones originales.

¿SE ACUERDAN DE STEVE COCHRAN? HABRIA JURADO QUE ERA UN SOLTERON EMPEDERNIDO. ACABO DE ENTERARME DE QUE ESTA CASADO DESDE HACE DOS MESES CON HEDY, UNA BELLA IRLANDESA. Y LO MAS CURIOSO ES QUE STEVE ESTA CONVERTIDO EN UN HOMBRE DE SU HOGAR, CAPAZ HASTA DE ARREGLAR LOS TAPONES DE LA LUZ Y COMPONER LAS SILLAS. ¡A TODOS LES LLEGA SU HORA!

MAS PELICULAS PARA PERKINS

Tony Perkins, quien filma actualmente "Phedra", en Londres, con Melina Mercouri, hará después "All the Gold in the World" ("Todo el Oro del Mundo").

KAY GABLE PUBLICARA RAPIDAMENTE SU OBRA "CLARK GABLE: UN RETRATO PERSONAL", PORQUE SE ENTERO DE QUE JEAN GARCEAU, SECRETARIA DEL ACTOR FALLECIDO, ESTA ESCRIBIENDO OTRA.

NANCY SINATRA SANDS SE HA CONTAGIADO CON LA VOZ DE SU ESPOSO (TOMMY SANDS) Y DE SU PADRE (FRANK SINATRA), Y DEBUTARA EN EL DISCO GRABANDO "Cuff Links and a Tie Clip" ("Gemelos y prendedor de corbata") y "Not Just Your Friend" ("No sólo amiga").

AMOR REAL

Linda Cristal y Pierre Brice viven un idilio tórrido en el film "La Mujer del Faraón", donde también trabaja John Barrymore hijo. (A la pareja, escribirle a Universal-International, Universal City, California.

FESTIVALES

Dolores del Río, fotografiada en su suntuosa finca de "La Escondida", cerca de Ciudad de México, charló con el corresponsal de "Ecran", Eugenio Serrano, antes de partir a San Sebastián, donde es jurado del Festival Internacional de Cine. En esa misma ciudad se encuentra María Romero —ex directora de Revista "Ecran"—, nombrada jurado del Festival de Películas de habla española.

Simultáneamente se está desarrollando en Moscú, el Segundo Festival Internacional de Cine. El día de la inauguración Gina Lollobrigida puso una nota pintoresca al abandonar el Estadio Lenin, luego de escuchar un discurso de cuarenta y cinco minutos, de la Ministra de Cultura, Ekaterina Furtseva..., "en el que habló de muchas cosas, pero apenas mencionó el cine", según la estrella comentó, posteriormente. Gina llegó irritada a la inauguración, porque la trasladaron directamente del aeropuerto al estadio, sin permitirle que se cambiara de traje ni retocara su maquillaje. La ubicación asignada a Gina era en tercera fila de platea, y no al lado de los dignatarios comunistas. Cuando la sensacional belleza italiana abandonó el estadio, se produjo un atónito silencio.

Al día siguiente, Gina había recuperado su compostura y buen humor. Elizabeth Taylor y Eddie Fisher llegaron también a Moscú, capital que la estrella visitara cuatro años antes, entonces en compañía de su marido, Michael Todd.

PAUL ANKA, CON APENAS VEINTE AÑOS DE EDAD, HA VENDIDO YA LA CANTIDAD RECORD DE VEINTISEIS MILLONES DE DISCOS.

¡VAYA PELICULA CARA!

Veinte millones de dólares costará la nueva versión de "Motín a Bordo", con Marlon Brando. La película ha sufrido una serie considerable de retrasos, y así llegará a ser la película más cara de todos los tiempos.

LO OIMOS EN HOLLYWOOD, EN UN RESTAURANT

—Come..., come... Sigue comiendo... ¡Así, por lo menos, harás transpirar a los enterradores cuando transporten tu ataúd!

"PRIVATE LOVER" ("AMOR PRIVADO") SE LLAMA AHORA LA PELICULA "PRIVATE LIVES" ("VIDAS PRIVADAS"), QUE BRIGITTE BARDOT FILMA EN SUIZA, PARA METRO, BAJO LA DIRECCION DE LOUIS MALLE. B.B. FILMARA, INMEDIATAMENTE DESPUES, "THE GOUFFE CASE", BASADO EN LA NOVELA DE JOACHIM MASS, BAJO LA DIRECCION DE IRVING LERNER.

ROSSELLINI Y BUÑUEL

Roberto Rossellini dirigirá "Polichinela", con Charles Aznavour, en Nápoles. Luis Buñuel, premiado director por "Viridiana", dirigirá "El Húsar y el Techo", con actores italianos.

CINE ALEMAN

PAUL HUBSCHMID

"MADE IN SUIZA".

POR THERESE HOHMANN, CORRESPONSAL EN VIAJE

LO oí decir en Alemania: "Suiza es el país que más exporta queso, relojes... y astros de cine". Y tienen razón, ya que de ese diminuto país salieron, entre otros, María Schell, Liselotte Pulver, Annemarie Düringer y el famoso (y recientemente premiado) director Bernhard Wicki.

Una de las mejores exportaciones de Suiza la constituye el alto y apuesto Paul Hubschmid. Una estrella que trabajó con él me dijo: "Paul podría ser el hombre ideal: es encantador, amable, elegante sin exageración, tiene excelentes modales, sentido del humor y sabe conversar con arte, desde la manera en que cuenta un chiste hasta la forma de analizar el tema más serio".

Paul, que mide 1,80 m. de estatura y nació en Aaron, Suiza, tiene el mejor gerente de promoción en su propio padre, el fabricante de zapatos (conocido en toda Europa) Jvan Bally. Desde su adolescencia, Paul estudió arte dramático en el Instituto Rheinhardt, de Viena, debutando en teatro en esa misma ciudad que besa el Danubio. Luego pasó al Teatro Alemán de Berlín, una compañía excelente para progresar en el arte de la actuación.

Muy pronto el cine se fijó en el atractivo y talento que Paul lucía en la escena y lo llamó. Luego de protagonizar varias películas en Alemania, Paul decidió ir a tentar suerte a Hollywood. Llegó, lo vieron... y no se interesaron en él. Cuando me cuenta esa experiencia, Paul dice, riendo:

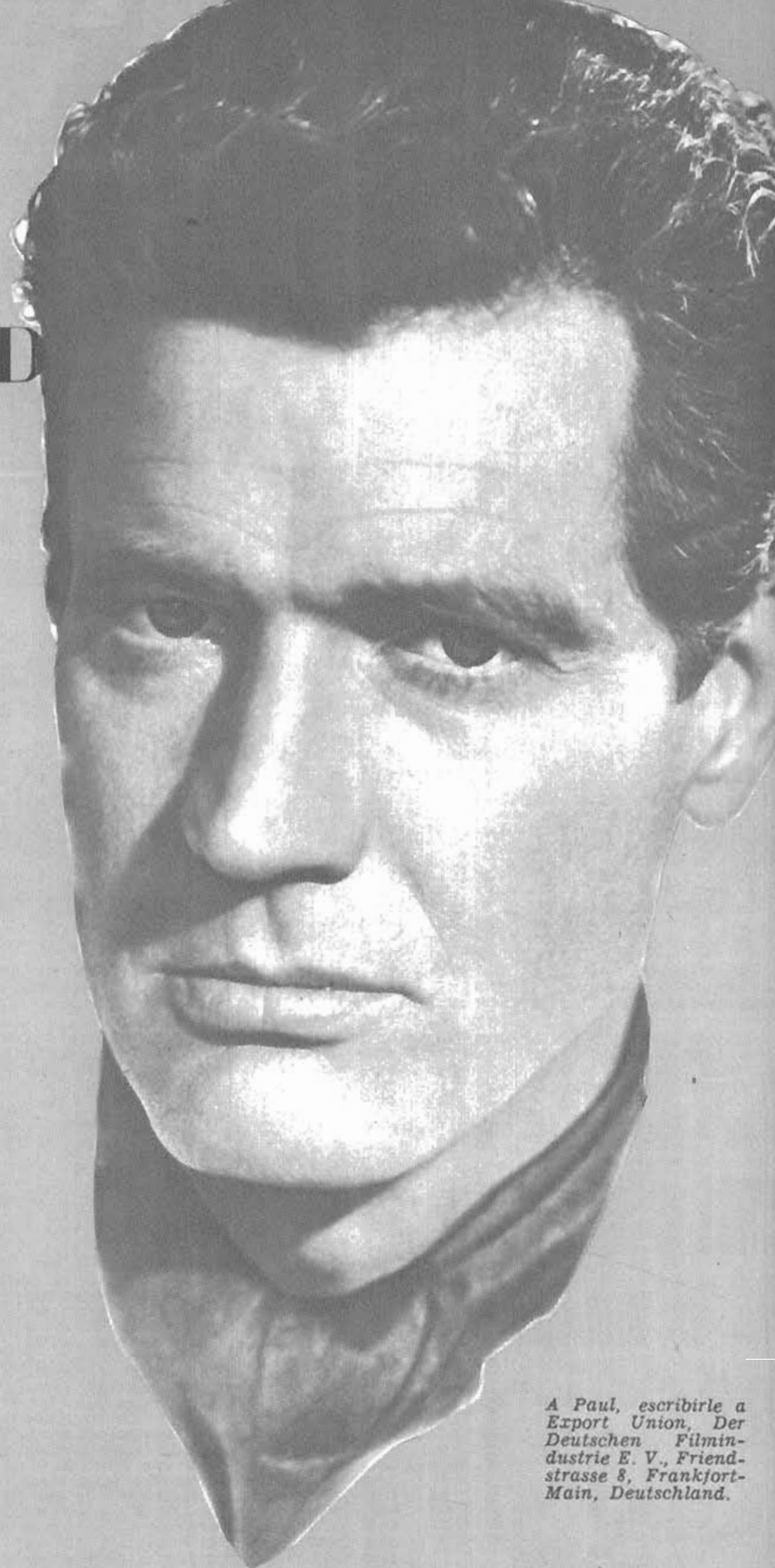
—Considero a esos meses como mi "intermedio americano". Hice papeles pequeñísimos en películas de segunda clase. Pero —añade— toda experiencia es valiosa, y la que coseché en Hollywood me ha servido bastante en mi carrera posterior.

Cuando volvió de Alemania, Paul descubrió que su tipo —físico y artístico— estaba en gran demanda y comenzó a filmar una película tras otra. Algunos de sus films de más éxito son: "Maske in Blau" ("Máscara en Azul"); Schule fur Eheglück", "Ungarische Rhapsodie", "Die Frau des Botschafters", "Marili", y el film que ha sido premiado en Alemania, "Eldinne", con Liselotte Pulver.

Al informarle a Paul que lo estoy entrevistando para una revista latinoamericana, me pide que salude muy especialmente a sus admiradores de esos lados.

—Tengo grandes deseos de conocer América del Sur —asegura, con sinceridad—, y no creo difícil que lo logre en un futuro cercano.

T. H.



A Paul, escribirle a Export Union, Der Deutschen Filmindustrie E. V., Friendstrasse 8, Frankfort-Main, Deutschland.

¡EXCLUSIVO!

EL MATRIMONIO SECRETO: B. B. Y ALAIN DELON

POR PIERRE A. BALMY

AHORA puedo contarlo con toda clase de detalles; si bien no diré cómo obtuve la autorización. Soy uno de los pocos periodistas que lograron presenciar la filmación de las escenas culminantes de un episodio del film "Los Amores Célebres". Me refiero al que protagonizaron Brigitte Bardot y Alain Delon. Cobrando a razón de un millón de francos por hora, Brigitte realizó con rapidez su papel y días después se trasladó a Ginebra, en Suiza, a los exteriores de "Vida Privada", el film que dirige Louis Malle. Cuando llegué al Estudio de Boulogne, me encontré con ocho ex boxeadores de peso pesado guardando las puertas de entrada. La productora les había contratado como guardaespaldas de B. B. con un sueldo más atractivo que el que jamás ganaron arriba del ring. Las instrucciones fueron precisas:

—Señores —les dijeron los productores—. Ustedes son peritos en toda clase de golpes y llaves. Bien. Nadie debe aproximarse a la señorita Brigitte. Compréndanlo y sean intratables.

Y ellos lo fueron; de eso no cabe la menor duda.

"No se puede pasar", fue la única consigna en vigor en los estudios de Boulogne, mientras filmaba B. B. Sin embargo, los asaltantes no renunciaban a sus aspiraciones. Algunos, al tratar de entrar, hacían ver que eran íntimos de la madre de Madame Bardot y otros, que habían aprendido a leer en el mismo banco del director Michell Boisrond; no faltaba tampoco el que había sido compañero de pieza de Alain Delon en el Regimiento, ni el que había jugado póquer con Mijanou (hermana de B. B.). Para todos, la respuesta era la misma: "No se puede pasar" Así le decían hasta a los amigos del Ministro, que gritaban indignados: "¿No sabe usted quién soy yo?"

Y, sin embargo, yo logré pasar y quedar próximo a la estrella y contemplarla a mi gusto. La encontré de rodillas, en camisa de noche, sobre su lecho, en su pieza nupcial del castillo. Era la "toma" N.º 60 de "Agnès Bernauer", el cuarto y último "sketch" del film "Los Amores Célebres", dirigido por Michel Boisrond.

Los otros "sketches" son: "Lauzum" (con Dany Robin-Paul Belmondo), Jenny de Lacour (con Simone Signoret-Pierre Vaneck), "Los Comediantes" (con Edwige Feuillère, Annie Girardot, Marie Laforet). "Cagliostro", Yves Montand, servirá de enlace entre los diversos trozos.

B. B. es en el film la hija adorable del barbero-cirujano, Gaspard Bernauer. Luce tan hermosa, con sus largos cabellos rubios color avena, sabiamente expandidos sobre su espalda, que una tarde en el baile, el príncipe de Baviera sufre un fulminante amor a primera vista. Como al príncipe, por su parte, no le faltan encantos físicos (es Alain Delon), *la bella plebeya le corresponde en igual medida*. Se trata, pues, de la historia de un hermoso y gran amor, compartido.

En el ambiente bávaro de la historia las cosas marchan con una rapidez desconocida entre nosotros y al día siguiente, al alba, un sacerdote amigo y cómplice bendice clandestinamente la unión de los dos jóvenes. Es un hecho hermoso, pero de horribles consecuencias para sus protagonistas. Sobreviene la guerra civil, una sórdida prisión para Agnes, acusada de brujería, y, por fin, la muerte de los amantes. Pero este matrimonio secreto goza, al menos, de una noche de bodas —que en la filmación comprende las "tomas" 60 hasta la 75—, y a la cual asistí, reteniendo la respiración.

Se nos había dicho: "Constituye un favor extraordinario permitirle entrar a los estudios, mientras cientos de reporteros y fotógrafos han quedado afuera. Por ello, obedezca nuestra orden de no dirigir la palabra a la estrella. Podría distraerla en su trabajo. Y es justo impedir que esto suceda, por cuanto, cada segundo suyo tiene un valor en buenos francos franceses".

Inmóviles, silenciosos, casi aplastados contra los muros para no entorpecer un acontecimiento tan importante, el fotógrafo y yo asistimos a la boda de Brigitte y Alain Delon. Vimos a Alain Delon, príncipe de Baviera, entrar en la pieza, aproximarse al lecho de doseles blancos. Luego, fundidos en un gran abrazo, oímos decir a Brigitte:

—Estoy feliz a tu lado. Ahora sé de qué está hecha la felicidad.

Y Delon, el príncipe, le respondió:

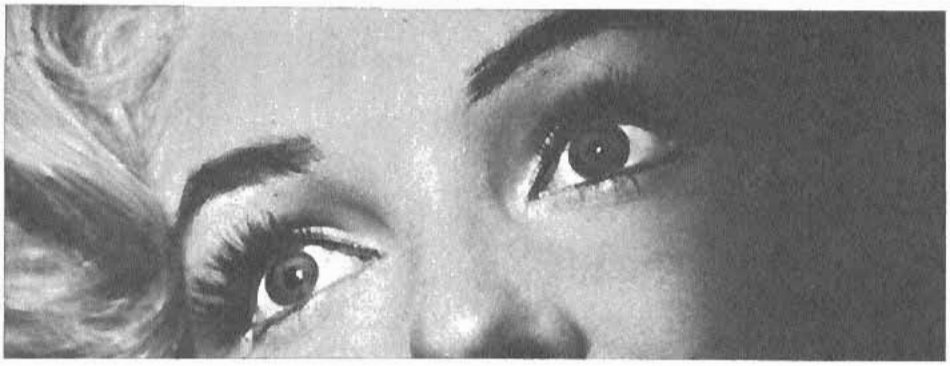
—El amor, antes de conocerte, era un simple espejismo.

Luego se unieron en un largo y tierno beso. Esta escena —la del beso— debió ser repetida interminables veces, y cada error o "toma" insatisfactoria terminaba con una carcajada de B. B. Cuando, por fin, el director se dio por satisfecho, B. B. partió a encerrarse en su camarín, custodiada por sus robustos guardas, dejando a una "doble" mientras se probaban las luces y encuadre de la escena siguiente.

Alain Delon también se hizo reemplazar por un "doble", pero, más democráticamente, en vez de encerrarse en su camarín, se fue al bar a conversar con sus amigos, que incluyen a todo el mundo, incluso los obreros del set. Pero hay que ser justos con B. B. y no juzgarla como esquiva o despectiva. La verdad es que si se hubiera ido también al bar..., habría provocado un tumulto. Desde luego, la mayor parte de los fotógrafos que pechaba por entrar al set y se estrellaba contra los guardaespaldas, no correspondía a periodistas de cine, sino de cualquier otra especialidad. Iban atraídos por la presencia de B. B. Uno, que estaba desesperado, se quejaba: "Soy el fotógrafo as de mi agencia. Vengo llegando de Argelia donde me lucí fotografiando a los rebeldes. Y aquí, en mi patria, no puedo fotografiar a una artista de cine".

Un técnico del set explicó que no se podían hacer excepciones. Con una sola bastaba para que se produjera una furia colectiva; y si entraba toda esa horda de fotógrafos y pseudo-periodistas, Brigitte Bardot moriría en el tumulto. Mientras me retiraba, pensando en la filmación exclusiva que acababa de ver, no podía menos que preguntarme: "¿Será feliz B. B. con esta popularidad, que más parece locura?" Creo que ustedes estarán de acuerdo conmigo en que la respuesta debe ser negativa.

ENTREVISTA A MARI



Ojos de niña ingenua y asustada: M. M.

—ACEPTO. Venga a tomar un cóctel conmigo a las 17.30 en mi bungalow, en el Hotel Beverly Hills —me dijo Marilyn Monroe cuando le solicité una entrevista exclusiva. Yo tenía un compromiso para las 18 horas, pero lo cancelé, naturalmente. Lograr una charla a solas con la inquieta Marilyn es una verdadera hazaña. Además, la estrella acababa de ser dada de alta de una operación, en la que le extrajeron la vesícula (fue una intervención de urgencia que duró dos horas y quince minutos) y me interesaba comprobar personalmente si estaba bien repuesta. Llegué a las 17.30 horas en punto. Y, lo mismo que en ocasiones anteriores tratando de entrevistar a M. M., debí contemplar con impaciencia las manecillas del reloj que avanzaban inexorablemente: 18 horas; 18.15 horas.

—¿Por qué no aparece? —pregunté a Pat Newcombe, amiga y consejera de Marilyn y que antes ocupara un cargo similar al lado de Elizabeth Taylor.

—Se está arreglando —me dijo—. La dejé colocándose los "slacks".

A las 18.30 (**sólo** una hora después de lo convenido) apareció Marilyn vistiendo ajustadísimos pantalones negros y una blusa escotada del mismo color. Como otras veces, mi indignación se apaciguó al advertir el sincero interés con que la estrella deseaba responder todas las preguntas que no se refieran a religión, ni política, ni a sus persistentes visitas a los psiquiatras. Fortificadas las dos con un cóctel en champaña, empezamos a charlar.

—Oí decir que comprará una casa en Hollywood —comencé, recurriendo a un tema sin espinas—. ¿Significa ello que va a filmar más a menudo?

—Sí. Estoy buscando una casa pequeña, con piscina, en Hollywood, y otra más en Nueva York, con patio y por lo menos un árbol... —me responde y explica—. Mi compañía (Marilyn Monroe Productions) tiene oficinas en Nueva York, de modo que debo pasar parte del tiempo en esa ciudad. Además, sigo estudiando allá en la Academia del Actors Studio. Pero planeo pasar gran parte de mi tiempo en Hollywood. Me gusta esta ciudad y después de soportar el último invierno en Nueva York, aprecio mejor su delicioso clima...

Menciono el reciente cumpleaños de Marilyn: treinta y cinco años, y la estrella comenta:

—Es agradable ser una niña, pero mucho mejor es ser mujer. Creo que se pone demasiado énfasis en este país en la juventud. Sólo a partir de los treinta años se empieza a vivir de veras y se comprende lo interesante que es la vida. Creo que ahora conozco mucho mejor a la gente y también a mí misma. Y siento que la gente que realmente me interesa, me comprende.

Hago alusión a los rumores recientes de un idilio entre M. M. y Frank Sinatra.

—Por el momento no me intereso en un nuevo marido (se ha divorciado tres veces). Me agrada la compañía masculina, pero no quiero preocuparme de ningún varón en particular. Mi principal dedicación es por la actuación. Hubo un tiempo en que un marido e hijos constituían mi mayor aspiración. Ya no es así. Tengo tres hijastros (los hijos de Arthur Miller), a quienes quiero mucho y de los que soy muy buena amiga. Estoy segura de que lo seguiré siendo por siempre.

Marilyn tiene un contrato con el sello 20th Century-Fox para hacer una película, que debió ser "Good-bye, Charlie", donde le correspondía el papel de un muchacho.

—Mientras filmábamos "Los Inadaptados" solía observar a Clark Gable para el caso de que me decidiera, efectivamente, por aceptar el papel de un hombre —cuenta—. Cuando se lo dije a Clark, se echó a reir y comentó: "No tienes el equipo necesario para ese papel".

Las películas que Marilyn llegue a hacer con 20th Century-Fox dependen, según me dice, "del director y el libreto que me ofrezcan", y añade: "observe que coloco primero al director".

Le pregunto si se dejaría dirigir de nuevo por Billy Wilder, quien, luego de terminar la filmación de "Una Eva y Dos Adanes", afirmó que jamás volvería a trabajar con Marilyn. Wilder aseguró que los permanentes atrasos de M. M. casi echaron a perder la filmación. La estrella me escucha, piensa un momento y luego responde:

—Sí. Es un buen director.

Es conveniente agregar que el propio Wilder cambió también de opinión luego del éxito extraordinario de "Una Eva y Dos Adanes". Dijo que, en realidad, le gustaría dirigir otra vez a Marilyn.

Tocamos en seguida el tema del temperamento artístico y el hecho de que generalmente Marilyn Monroe hace cerrar el set de sus películas a la prensa.

—Antes de cada escena me siento muy nerviosa y francamente prefiero irritar a quienes van a verme filmar... que echar a perder una película, haciendo que el público no vaya a verla. Creo que soy excesivamente nerviosa —añade—. Quiero siempre actuar lo mejor posible y advierto el peso de la responsabilidad que descansa sobre mí. Hace años, en mis comienzos, recuerdo que el actor Louis Calhern me dijo mientras hacíamos una escena de "Mientras la Ciudad Duerme": "El actor **debe** ser nervioso y no hay por qué avergonzarse de ello". Cuando filmé "Los Inadaptados" noté que también Clark Gable, con toda su experiencia y prestigio, se sentía nervioso antes de una escena difícil. Descubrí, además, que Gable era un excelente actor. El próximo trabajo de Marilyn es un programa espectacular en televisión basado en el cuento "Lluvia", de Somerset Maugham. Es la primera vez que la estrella —tan solicitada por todas las televisoras— acepta intervenir en un programa de ese tipo, y me dice que lo hizo porque la supervisión total estará a cargo de Lee Strasberg, el director del Actors Studio.

—¿Cuándo descubrió por primera vez que quería actuar? —pregunto.

—La actuación es parte de mi vida. Cuando niña soñaba que era heroína de distintas historias. Al crecer, advertí que lo que yo ansiaba por encima de todo era actuar.

Recordando la turbulencia de la vida de Marilyn, como mujer y como actriz, le pregunto:

—Si le dieran la oportunidad de empezar a vivir de nuevo, ¿haría lo mismo?

—¡Oh, sí! —responde con espontaneidad—. He aprendido mucho...

—¿Qué, por ejemplo?

—A vivir —hace una pausa y agrega—. A conocerme a mí misma; a comprender que las experiencias de mi vida personal me sirven para mi trabajo y, en cierto modo, me libero de ellas actuando. A veces escribo versos... Pero sólo

Los labios de M. M. y su gesto característico.

YN MONROE

POR SHEILAH GRAHAM, CORRESPONSAL EN HOLLYWOOD

Marilyn Monroe a los cinco años de edad.

Marilyn a los treinta y cinco años de edad: "He aprendido a vivir y a conocerme a mi misma". (Escribirle a 444 East Fifty Seventh Street. New York. N. Y.).

se los muestro a un amigo mío que es poeta.

—¿Por qué llega siempre tarde a todas partes? —pregunto, para poner punto final a la charla.

En ese momento aparece el director Henri-Georges Clouzot (el mismo que dirigió a Brigitte Bardot en "La Verdad"), que ha ido a buscarla para salir a comer con ella. M. M. abre las manos en un gesto de desesperación, mira su ropa —evidentemente inapropiada para ir a un restaurante— y comenta:

—¡Y usted me pregunta por qué llego tarde a todas partes! Son cosas como ésta (y en un gesto abarca la entrevista) y gente como usted (los periodistas), quienes me obligan a atrasarme...

No protesto, porque la sonrisa de Marilyn es dulce y porque he obtenido una entrevista interesante; pero sus palabras me producen considerable irritación por lo injustas. Sin embargo, ¿quién es capaz de enojarse con M. M. y arrugar el ceño ante su dulce sonrisa de niña ingenua?.

S. G.

YO SOY EL NOVIO...

Intérprete: Mario Clavell.

Yo soy el novio, señores.
Voy a casarme este día.
La iglesia llena de flores.
Oh, qué emoción, qué alegría.
Blanco el vestido de novia,
pues simboliza la dicha.
Negro mi traje de bodas,
quién sabe qué significa.

Quién será aquél que me mira
[así.
Besó a mi mujer.
Beso igual no vi.
Y después le dijo algo al oído.
La hizo emocionar.
¿Será un amigo?
Viene llorando mi amada.
Llora también la madre mía.
Todos llorando me miran.
¡Oh, qué alegría!
¡Oh, qué alegría!
¡Oh, qué alegría!...

VERONICA

Intérprete: Danny Chilean.

Veronica, Veronica
you know, you know
I love you gal.

Veronica, Veronica,
you know, you know
I need you gal.

So why don't you come dear
don't you see I would die for you.

Veronica, Veronica,
please tell me
I love you true.

So without you
I'm a boy without a girl
only you
make me feel true happiness
Veronica, Veronica,
please tell me
I love you true.

BUZZ CLIFF

UN NIÑO SIN N

"LOS PADRES tienen razón: la juventud es el período ideal para forjarse un porvenir..."
Así piensa un muchacho de 18 años de edad, que todavía viste unos arrugados blue-jeans y que no acostumbra a peinar sus cabellos negros.
Ni el muchacho ni lo que él piensa tendrían importancia en la presente crónica si no se tratara de... Buzz Clifford.
Pero ¿quién es Buzz Clifford?
Hay una respuesta a tal interrogante: los jóvenes lo conocen, porque han escuchado entre otros títulos, su famoso "Baby sittin' boogie" (llamado en Chile "El boogie de la niñera"). Buzz, a pesar de su apariencia un poquito "colérica", es un joven serio, sensato y responsable.
Esta nota, que analiza su actividad artística, así lo explicará.

APARECE UN CANTANTE

BUZZ ES actualmente cantante y compositor. Es decir, percibe ganancias como intérprete y como autor. Ha tomado tan en serio su carrera de cantante que da la impresión de estar preparándose para ser médico, abogado o científico.
—La suerte tiene gran importancia en el comienzo de una carrera artística —dice Buzz—. Pero después que un principiante se ha dado a conocer, hay que trabajar sin descanso.
Y agrega, con tono solemne y sentencioso: "A un verdadero artista no le está permitido dormirse en sus primeros éxitos".
Buzz es un joven tenaz. Con su guitarra era capaz de cantar de todo: desde las apacibles canciones de los cowboys hasta los más frenéticos rock and rolls. Pero muy pocos auditores le escuchaban, y todos ellos... eran sus compañeros de colegio.
El interés del joven cantante por la música se hizo evidente cuando tenía pocos años de edad.
—Me agradaba escuchar canciones de vaqueros —dice Buzz—. Me seducían esas canciones nostálgicas, dominadas por un verdadero sentimiento. Comencé a cantarlas para mí mismo...

SUS CANCIONES

BUZZ comenzó a demostrar sus primeros intentos de cantar y escribir música a la edad de 9 años. Sus familiares quedaron impresionados con la imaginación del muchacho y le compraron una bella guitarra.
Sus compañeros colaboraron al éxito de Buzz. Cuando éste tenía 16 años, anotaron su nombre en un concurso radial realizado en una ciudad del Estado de New Jersey. Tenían fe en las cualidades de Buzz.
—Yo nada sabía —confiesa el muchacho—. Sin prepararme, sin cambiar siquiera mi blue-jeans ni mi camisa a cuadros, me presenté al torneo y lo gané. En él participaban muchos jóvenes que ansiaban iniciarse como cantantes.
El triunfo de Buzz fue decisivo: el sello Columbia le contrató para grabar sus canciones originales. Entonces se descubrió un gran secreto: el muchacho había escrito más de 300 temas. El primer título que grabó fue "Blue Lagoon", que él escribió en un momento de espontánea inspiración.
Es verdaderamente un muchacho inspirado, pero siempre señala que la guitarra tiene mucho que ver con sus canciones.

EL HOGAR

BUZZ nació en Berwyn, Estado de Illinois. Vivió su infancia en La Grange hasta que su familia se trasladó a Montaclair, Estado de New Jersey. Actualmente tiene su residencia en Mountain Lakes, otra ciudad de New Jersey.
—Mi hogar es una escena de acción constante —informa Buzz.
Y tiene razón; sus padres pertenecen a grupos teatrales locales. Su hermano Jim, de 16 años, también

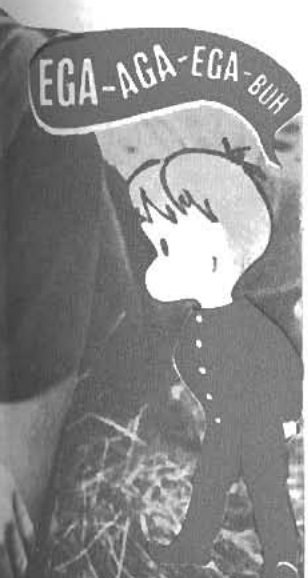
ORD,
ÑERA

canta y aspira a quitarle la celebridad un día. Su hermana Priscilla, de 13 años, es una típica *teenager* que comienza a dar problemas a sus hermanos con sus travesuras.
—Probablemente el habitante más tranquilo y menos complicado de mi casa es "Cindy" —dice Buzz.
"Cindy" es el perro regalón de la familia.

EL PREMIO DE LAS NIÑERAS

LA MEJOR recompensa la ha recibido Buzz Clifford con el triunfo de "Baby sittin' boogie". Un mes después de su aparición, el tema figuraba en la lista de los "best-sellers" más populares.
El nombre de Buzz es ahora muy conocido. Pero hace un año era nada más que el capitán del equipo de fútbol de su colegio. Durante las vacaciones trabajaba como salvavidas en las playas y piscinas, y como obrero de construcciones.
Buzz es un muchacho atlético; tiene una estatura de 1 metro 77 y pesa 68 kilos. Cuando se le pregunta cuál ha sido el mejor momento de su vida en los últimos años, sonríe cordialmente y dice:
—Para mí es muy grato confesar que me sentí dichoso cuando la Asociación

"Me siento dichoso, dice Buzz Clifford, del título de "Niñero Favorito de América".



Nacional de Niñeras Registradas me otorgó el título de "El Niñero Favorito de América", el 14 de marzo de este año.
El premio le fue entregado a Buzz en una reunión especial, celebrada en el Club Harwyn de Nueva York, ante una gran concurrencia.
Los aplausos de sus admiradores conmovieron a Buzz.
Hasta se dice que estaba nervioso y emocionado como un niño; nadie más que una niñera lo habría consolado en ese instante...

DON DISCO

Actualidad Argentina

POR MIGUEL SMIRNOFF (CORRESPONSAL DE "ECRAN" EN BUENOS AIRES)

"A los lectores de ECRAN, con afecto", firmaron Los Santos: Héctor, Alicia y Ricardo.

LOS SANTOS A LA CONQUISTA DE EUROPA

EL RESONANTE EXITO logrado por el trío argentino Los Santos en sus actuaciones en Santiago y otras ciudades chilenas a mediados de 1960, no ha sido olvidado por los múltiples admiradores con que cuentan Alicia Santos Miranda, Héctor Santos y Ricardo Lascano. Por ello, la revista "ECRAN" creyó conveniente entrevistarlos en vísperas de partir hacia el Viejo Mundo, y conocer de paso sus impresiones sobre este viaje fabuloso que puede llevarlos a una popularidad sin precedentes.

Tuvimos ocasión de conversar con ellos en un intervalo de la última sesión de grabación de su cuarto long play, en los estudios Columbia de la capital argentina. Como era de suponer, el entusiasmo y la emoción ante su cercano futuro les embargaban hasta el punto de constituirse en el principal motivo de conversación con amigos y extraños: ¿Cómo será Italia? ¿Qué aspecto tendrá el teatro donde se presentarán? ¿Cuánto público habrá?, etc. Nada difícil fue, entonces, hablar nuevamente de la gira.

ITALIA, ESPAÑA, FRANCIA...

TODO COMENZO cuando una revista cinematográfico-musical argentina, en colaboración con una de las estaciones de radio más populares, decidieron realizar en Italia un festival musical similar al que se efectuó en Buenos Aires el año pasado, con la participación de prominentes figuras de la canción italiana. Se hizo un concurso de nuevas figuras, que duró varios meses, y se pidió a Los Santos que reforzaran la delegación. Teniendo ya una base para su gira, no le fue difícil al popular trío concertar otros compromisos en la península y en otros países europeos, como Francia, y España. Por gestiones de Ricardo Romero, el director de Los Cinco Latinos —que están realizando sus actuaciones de despedida en Europa en estos días—, fueron convenidos treinta días de actuación en Madrid y otros tantos en Barcelona. De allí, París, y luego, cruzarán nuevamente el Atlántico, para..., pero eso lo contaremos más tarde. Primero veamos qué comentaron los componentes del trío sobre esta excursión sensacional:

Héctor Santos tiene muchos deseos de conocer Italia: una vez terminadas sus actuaciones en Roma, pasarán a Milán, Venecia, San Remo, Palermo, Génova y Capri. Por lo tanto, tendrá magnífica oportunidad de conocer las bellezas del país del Adriático. A Ricardo Lascano le interesa principalmente el aspecto de la radio y televisión europeas (es un entusiasta de la TV). Nos confió que su máximo deseo se cumplirá cuando intervengan en el Festival de la Canción de Pesaro, como únicos representantes latinoamericanos. ¿La razón? Pues que el certamen será televisado a ocho países, por la cadena de la Eurovisión, y habrá televisores a granel para sintonizar al conjunto.

En cambio, el principal interés de Alicia será trágico para su esposo Héctor: la atractiva cantante arde en deseos de llegar cuanto antes a París, para darse un atracón de vestidos de última moda. Como su hobby es confeccionar ella misma todo su vestuario, fácil es suponer que tiene mucho interés en llegar a la Ciudad Luz. (Esta puede ser la razón por la cual Héctor no menciona a París como su principal objetivo.)

Y A ESTADOS UNIDOS

La gira, por supuesto, no tiene un itinerario definido aún. Es muy probable que las actuaciones del trío despierten tal interés que los obliguen a quedarse en cada país mucho más tiempo del esperado. (Cosa parecida sucedió en Chile.) En todo caso, su contrato para actuar en los Estados Unidos —esto es lo que faltaba decir— los esperará hasta que finalicen sus actividades en Europa. Ocurre que la venta de sus discos ha tenido tal éxito en el mercado latino estadounidense —que, como se sabe, es bastante poderoso—, que la Columbia quiere a toda costa que se presenten en Nueva York y otras ciudades norteamericanas. Y, por supuesto, ellos están encantados. Permanecerán quince días en la ciudad de los rascacielos y luego viajarán por el resto del país. Además, es posible que actúen también en México y otros países centroamericanos, para recién entonces volver a la Argentina. La duración total de la gira, como dijimos, no está calculada, pero podemos adelantar que el debut en España tendrá lugar el 1.º de septiembre.

El cuarto long play exige que Los Santos dejen de hablar y vuelvan a cantar. Nos despedimos de ellos, entonces, deseándoles, en nombre de todos los lectores de "ECRAN" el mayor de los éxitos en esta gira. Por nuestra parte, transmitimos a ustedes el cariñoso saludo del trío argentino, que no olvida a Chile, cuna de algunos de sus mayores triunfos.

M. S.

Nació la primera hija de May Britt y Sammy Davis Jr.

EL 14 DE NOVIEMBRE DE 1960, Sammy Davis Jr. y May Britt contrajeron matrimonio. El 5 de julio recién pasado la estrella sueca dio a luz una hija que se llamará Tracy Hillary. Según las informaciones, la recién nacida es de piel clara y cabellos negros.

La información anterior, aparentemente igual a muchas otras noticias matrimoniales de la vida hollywoodense, conmovió a la colonia cinematográfica y llenó de curiosidad al mundo entero. ¿La razón? Que Sammy Davis Jr. es de piel negra como la noche, y May Britt es una sueca rubia, blanca, de ojos celestes como la mañana. May ha filmado muchas películas, primero en su patria —Suecia—, luego en Italia y, finalmente, en Estados Unidos. Al casarse, su carrera quedó en suspenso. Sammy Davis es popularísimo y extraordinariamente querido en su país. Cantante, bailarín, imitador, su fama personal ha trascendido las fronteras de Estados Unidos, dándole un prestigio internacional. Sammy pertenece al famoso "clan" encabezado por Frank Sinatra, Dean Martin y Peter Lawford, este último cuñado del Presidente Kennedy. Entre los actores y cantantes de color de los Estados Unidos, Sammy ha sido el que más prejuicios raciales ha roto. Recientemente se le dio el Premio "Franklin Délano Roosevelt" por su labor en pro de un mejor entendimiento entre las razas. Con extraordinario sentido del humor, Sammy Davis Jr. se ha descrito a sí mismo como "el único negro, judío y tuerto que existe". Efectivamente, pertenece a la religión judía, y al casarse con May Britt lo hizo según los ritos de esa fe; y en cuanto a lo de tuerto, perdió un ojo, y debió reemplazarlo por otro de vidrio, a raíz de un accidente automovilístico, hace unos años.

Cuando May se internaba en el Hospital para esperar su hijita, Sammy filmaba con el "clan" la película "Soldiers 3", dirigida por John Sturges y protagonizada, además de él, por Frank Sinatra, Dean Martin, Peter Lawford, Ruta Lee, y tres de los hermanos Crosby, Dennis, Lindsay y Philip.

SAMMY HABLA DE SU MATRIMONIO

Es interesante repetir ahora lo que dijera el cantante al casarse con May Britt, el año pasado. Sus palabras fueron claros, inteligentes, incisivos:

—No me caso con May porque es blanca, sino debido a que posee más valor, dignidad y comprensión que cualquier otra mujer que he conocido. En resumen, nos casamos porque nos queremos.

"Soy negro de raza y judío de elección personal. Lo primero es inevitable, lo segundo me ayuda a soportarlo. May es mi felicidad y mi consuelo, aquí abajo. Cualquiera sea el color de mi piel, soy, lo mismo que todos los demás, un hombre. Nada más y nada menos. Y pido de la vida la misma dosis de felicidad a que tiene derecho cualquiera de mis semejantes."

Enseguida, Davis explicó cómo conoció a la que es hoy su esposa y madre de su hija.

—Todo empezó un día en que May y yo asistimos, sin conocernos, a una fiesta de un amigo común, celebrada en 1959.

"Unas semanas más tarde yo di una fiesta en honor de Dinah Washington, y May con un acompañante ocupó la mesa al frente mío. Fuimos presentados y conversamos de distintas cosas. Así la conocí.

"Un mes más tarde di una fiesta en mi casa y la invité. Estaba seguro de que May iría acompañada, pero no fue así. Llegó sola. Esa noche no terminó en nada romántico: May se sintió mal de algo que comió y la llevé en mi coche a su casa. Al día siguiente la llamé por teléfono para saber de su salud y le pregunté si querría salir conmigo. Me respondió que prefería pensarlo por unos días.

"Estoy cansado de que se me acuse de preferir a las mujeres blancas. Muchas veces he invitado a muchachas de mi raza, sólo que esas reuniones nunca tuvieron publicidad. Es mucho más llamativo que un negro corteje a una blanca. Me agradan las mujeres de piel clara, pero no hay nada deliberado en ello. No me despierto por la mañana pensando: "Hoy invitaré a una blanca a salir conmigo". A veces ocurre que me encuentro con una; otras no. Con esto quiero explicar que mi amistad con May no partió del deseo de que la gente dijera: "Mira, está saliendo con una blanca." Cuando ella aceptó, finalmente, mi amistad, fue porque ambos sospechamos que podíamos encontrar en el otro lo que buscábamos: comprensión, sinceridad, amor. May se estaba recuperando de un matrimonio destrozado; yo también. Es posible que esta soledad de ambos nos haya unido. Antes de conocer a May, muchas veces lloré por las noches y golpeé la pared con mis puños, desesperado de lograr algún día ser aceptado como ser humano igual a los demás, con la misma dignidad y los mismos derechos. La gente se reía en mi rostro. May jamás lo hizo.

Cinco días después de nacer, la pequeña Tracy abandona el Hospital Cedros del Líbano, de Hollywood, en brazos de su madre, la actriz May Britt. Al fondo el orgulloso papá, el cantante Sammy Davis Jr. (Foto gentileza de "El Mercurio").

SAMMY: "SE QUE MIS HIJOS TENDRAN QUE LUCHAR"

A propósito de los hijos que la pareja confiaba tener —y ya nació la primera, Tracy—, el cantante dijo:

—Sabemos, May y yo, que la intolerancia no es natural en el ser humano, sino enseñada. Que cuando se deja a los niños mezclarse libremente, aceptan sin titubeos ni reservas cualquier raza. Espero que cuando mis hijos estén en la edad de estudiar una carrera universitaria, mi país habrá superado en gran parte las separaciones raciales, como ya conscientemente lo está haciendo. La base de la democracia es la igualdad del hombre, no importan su piel, su credo, su nacionalidad.

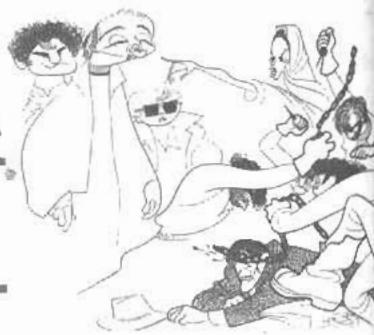
"Aspiro a que mis hijos tengan las cualidades que mi padre y mi tío trataron de inculcarme desde niño; y como he aprendido mucho después, confío en que seré un padre razonablemente justo. Yo me crié en un barrio totalmente negro y mis primeras enseñanzas fueron, aunque ustedes no lo crean, de intolerancia racial. "No hay ningún blanco bueno", era la frase que oía todos los días. Una actitud defensiva, si se quiere, pero tan intolerante como la de los blancos que no soportan a los negros. Un día le pregunté a mi padre qué significaba todo eso y me dijo: "Sammy, acostúmbrate a juzgar a cada persona como individuo. El peor error que puede cometer un negro..., o un blanco, es prejuzgar. El color de la piel de un hombre no tiene nada que ver con su corazón. Si yo te dijera que un libro es malo porque no me gusta su tapa, pensarías que estoy loco. Eso es, sin embargo, lo que hace la gente que prejuzga a un ser humano por su aspecto, sin conocerlo realmente."

Finalmente, Sammy Davis Jr. concluyó así: "Lo único que May y yo queremos es una oportunidad de ser felices a nuestra manera. Para lograrlo, necesitamos amor y paciencia. Y cuando nuestros hijos tengan que librar SU BATALLA, ojalá el mundo les dé también la oportunidad de ganarla. La palabra que mueve el mundo, la que hace posible la felicidad, es una y tan pequeña: esperanza. Mientras se la tiene, hay posibilidad de ser feliz."

May Britt y Sammy Davis Jr., durante la ceremonia matrimonial realizada en noviembre de 1960. Al fondo, Peter Lawford, quien asistió acompañado de su esposa, Patricia, hermana del Presidente Kennedy.

DETRAS DEL MAQUILLAJE

MALEVOLA SEMILLA AMARGOS FRUTOS



Escribe: MARIA ROMERO

¿RECUERDAN aquella película llamada "Semilla de Maldad"? Imposible olvidarla. Marcó una etapa en el cine ya que fue la iniciadora de toda una serie de producciones sobre el terrible problema que presenta la delincuencia juvenil. En el tema se inspiraron personajes y hechos. De allí salieron los muchachos de chaquetas de cuero, cabelleras revueltas y espíritus ariscos y rebeldes. Más de un adolescente imitó violencias, confundiendo el matonismo con la valentía, aunque son cosas muy distintas. Pues bien, el mismo autor de la novela que inspiró el film, Evan Hunter, decidió que aquella semilla diera frutos en una segunda obra ("A Matter of Conviction"). El cine volvió a acogerla en su regazo de celuloide, y es así cómo surgió "Jóvenes Salvajes", violenta descendencia de "Semilla de Maldad".

UN CRIMEN A MANSALVA

Tres muchachos de aspecto torvo avanzan con aire amenazador hacia un muchacho portorriqueño, de quince años, que toca la armónica para su hermana, un año mayor que él. Instantes después, se oyen gritos desesperados que llaman a la policía. La sangre mancha la calzada. El muchacho ha sido asesinado.

Esta es la bomba que hace explotar todo el problema que se presenta en "Jóvenes Salvajes". Y no es un asunto sencillo, les aseguro. Hay implicaciones serias, y vuelve a relucir el viejo debate sobre si debe o no seguir aplicándose la pena de muerte.

¿Porque, de qué otra manera sino con su vida deberían pagar aquel crimen a mansalva? El horror crispa aún más cuando se sabe que el muchacho asesinado es ciego. Pero... sigamos con la historia.

Todo aquello ocurre en East Harlem, el barrio que se hace tenebroso en algunas vecindades. Gobiernan el distrito dos bandas competidoras de agresivos muchachos: una, los Thunderbird, está formada por jóvenes italianos; la otra, los Horsemen, por portorriqueños. El trío de asesinos pertenece a la primera y su jefe es un muchacho siniestro: Arthur Reardon (John Chandler), algo mayor que sus dos incondicionales compañeros: Anthony Aposto (Neil Nephew) y Danny (Stanley Kristien), menor de edad y también menos pervertido que los otros dos.

La víctima es Roberto Escalante (José Pérez), el niño portorriqueño que tocaba la armónica. Al dar el sol sobre el instrumento, *"parecía que fuese un cuchillo que lanzaba notas"*. Esa comparación la hace Angela (Jody Fair), muchachita italiana que fuera único testigo. Su frase: *"La armónica brillaba como un cuchillo"* tiene después grande importancia en el juicio.

La policía aprehende a los culpables y la justicia comienza a ejercer su obra. Los muchachos alegan que actuaban "en defensa propia". Pero ¿cómo aceptar semejante argumento cuando se trataba de un pobre ciego?

El fiscal que debe lanzar el rigor de la ley sobre los culpables se llama Hank Bell (Burt Lancaster) y es también de origen italiano. Nació en esas mismas vecindades y conoce las imprudencias de los desatados adolescentes. Se reformó a tiempo. Está casado con Karin, aristocrática belleza (Dina Merrill), y va ganando terreno en una brillante carrera política.

Pero su deber es acusar y castigar, aunque sienta en forma diferente y sus conveniencias aconsejen otra conducta. Conoce los alrededores y sabe todos los antecedentes que pueden llevar al crimen. Más aún, Danny, uno de los tres culpables, es hijo de una novia de su juventud, Mary Di Pace (Shelley Winters), quien le recuerda todo un pasado lleno de emociones, mientras, con dolorida amargura, le reprocha estar sacrificando a su hijo en aras de ambiciones políticas.

Bell quiere ir por la senda de la justicia, sin apartarse de sus preceptos, pero pronto descubre que el camino está lleno de curvas y plagado de obstáculos.

La ciudad se levanta indignada ante el crimen. Dan Cole (Edward Andrews), jefe de Bell, trabaja su candidatura a Gobernador y las revelaciones que surgen del juicio le perjudican. Cree que Bell no actúa con suficiente rigor, dado que es de origen italiano, como los culpables. Debe pedir la pena de muerte para los criminales, pero Karin aborrece siquiera la idea de que su marido pida la última condena, que va totalmente contra los principios que ella profesa. Los hilos se enredan. El nudo se espesa.

Lancaster sigue investigando y obtiene las más increíbles evidencias. Aquel pobrecito ciego *no era inocente*. Más aún, era el secreto instigador de su grupo. Escudándose en las simpatías y en la piedad que su estado despertaba en la gente, preparaba los peores asaltos y ocultaba las armas, seguro de que nadie podía sospechar de un infeliz no vidente. El abogado, además, está convencido de que Danny no tuvo participación directa en el crimen. Pero el muchacho, por lealtad, rehusa contar la verdad. Las exigencias políticas pretenden que se mate a los culpables. Bell (Lancaster) se mantiene firme en su búsqueda imparcial de la verdad hasta que... su propia esposa es atacada por el grupo portorriqueño. Ciego de rabia, el abogado casi mata a un muchacho, y a su vez es atacado cruelmente por un grupo de adolescentes que le golpean con cadenas... Aquel sufrimiento físico ayuda a Bell a desenmarañar sentimientos y a ver luz en la obscuridad. Pero... no les revelo la parte más amarga del drama. Jamás intento quitarles el placer de mirar con los propios ojos el desenlace de la historia. Contar el final es matar una película y... ¡yo también odio la pena de muerte!

JOVENES SALVAJES

Esgrimiendo sus clásicos "medios de defensa", vemos a los "jóvenes salvajes", caricaturizados por un dibujante de buen humor. Burt Lancaster yace en el suelo, golpeado por implacables cadenas, mientras en lo alto brillan los cuchillos. Neil Nephew, John Chandler y Stanley Kristien aparecen de izquierda a derecha, mientras Pilar Seurat (derecha, arriba) estira un dedo acusador en su papel de la hermana del muchacho asesinado.

GUERRA DE VERDAD

Ahora es el momento de irnos "detrás del maquillaje" para conocer esos aspectos de la filmación que quedan sin revelar para el público.

No ha sido un rodaje fácil, desde luego. El director había pensado hacer todos los exteriores en el mismo barrio neoyorquino donde ocurren los hechos, pero allí viven muchachos realmente "bravos". Había escenas que, de filmarse, podían hacer peligrar a quienes trabajaban en ellas.

—No garantizamos una seguridad absoluta... —dijo la policía—. La película revela maquinaciones de los grupos delincuentes y a esas "bandas" no les gusta que muestren sus... "mañas"...

La escena del crimen del ciego se filmó, pues, dentro de un estudio de Hollywood. Hubo, para eso, que reconstruir todo un trozo del barrio con absoluta fidelidad. El ambiente es uno de los más violentos personajes del film.

Sin embargo, John Frankenheimer, el director, exigió que el resto de las es-

He aquí a los protagonistas de la peligrosa pandilla. Las chaquetas de cuero han pasado a ser el uniforme obligado de cierto tipo de delincuentes. Neil Nephew (Anthony Aposto) usa una capa de efecto muy teatral. Los otros son John Chandler (Arthur Reardon) y Stanley Kristien (Danny Di Pace).

QUE DA

La encantadora Jody Fair tiene que trepar a una escalera para competir con la elevada estatura de Burt Lancaster. Es una película donde los actores se interpretan a sí mismos, puesto que también fueron delincuentes y varios de ellos aún exhiben cicatrices de pasadas riñas.

cenas de calles se filmasen en Harlem mismo, aunque corriese el peligro de las acechanzas de los "turfs", como se llaman allí realmente las bandas de muchachos delincuentes.

Antes, hay que dar un antecedente. En aras del realismo, no se podía poner jóvenes actores conocidos para encarnar a los personajes. El público vería "simulación" y no verdad. Se recurrió entonces al reverendo Ben Moring, sacerdote negro presbiteriano, quien tiene un teatro en el peor barrio. Allí dirige una escuela de jóvenes actores, a quienes el arte hace olvidar sus malas inclinaciones. El director y el productor asistieron a ensayos y representaciones, sin revelar sus planes. Terminaron por arriesgarse a contratar a tres de los actores del padre Moring para labores de importancia. Son Stanley Kristien, quien tiene el papel de Danny Di Pace (el hijo de Shelley Winters); Richard Vélez, quien hace de Gargantúa, otro delincuente; y Luis Arroyo, el Zorro, en la película. Pues bien, estos tres muchachos —delincuentes también antes de incorporarse al grupo teatral— no sólo colaboraron como actores, sino consiguieron lo que la propia policía no habría podido hacer en favor de la filmación.

—No se preocupen... Tenemos manera de arreglárnoslas... —dijeron—. Comenzaremos explicando a los muchachos del barrio que "Jóvenes Salvajes" no pretende ofender a nadie ni menos delatar a ninguno. Al contrario, su influencia será beneficiosa...

Fueron a visitar a sus antiguos compañeros, quienes, aunque no les recibieron con los brazos abiertos ni el corazón en la mano, al menos no los "sabotearon".

Llegó la fecha de la filmación. Era un día caluroso de pleno verano. Las cámaras y reflectores estaban listos y los tres muchachos aseguraban que todo se encontraba arreglado, de acuerdo a las necesidades de la película. Desde luego, entre una casa y otra habría tendidas las cuerdas llenas con ropa lavada, como es costumbre en esos lugares y como, de consiguiente, debe verse en el film. La gente circularía con naturalidad.

Llegaron y... nada. Ni ropa tendida, ni gente... ni perros siquiera. Las ventanas estaban cerradas a machote, y las puertas permanecían herméticas. Sería como filmar en un desierto.

De pronto, el mortal silencio se rompió con una serie de violentas explosiones. Técnicos, directores, operarios, etc., se vieron acribillados con las más extrañas bombas caseras que caían desde los techos. Eran envases de cartón o de papel llenos de agua. Golpeaban fuerte al caer desde la altura, y empapaban con un líquido no siempre muy... agradable.

Mientras la gente de la película se defendía como podía de aquella insolente granizada que les venía de lo alto, diez jóvenes actores de la película, encabezados por Kristien, Arroyo y Vélez, se prepararon al "contraataque".

Con agilidad de gatos treparon por las escaleras de incendio que son aditamento indispensable de esos edificios, llegando al techo, donde se encontraban agazapados los atacantes. ¿Qué sucedió? ¿Se pelearon o conferenciaron para un acuerdo de paz? Eso nunca se supo. No hay delatores entre quienes hasta no hace mucho eran compañeros de fechorías. Es el caso que todos volvieron ilesos, indicando:

—¡Listo! ¡Ya se puede comenzar a filmar!

Todavía no terminaban de pronunciar esas palabras cuando se abrieron las ventanas y comenzó a circular la gente con la mayor tranquilidad, mientras, naturalmente, cesaban de caer las bombas. Igual que por arte de magia, salieron a relucir las cuerdas cargadas de ropa que se secaba bajo el ardiente sol, y hasta los perros empezaron a hurgar tarros de basuras que parecían surgir del suelo.

Las cámaras empezaron a rodar. ¡Jamás se había conseguido mayor naturalismo! Comenzó a trabajarse con intensidad, para ganar el tiempo perdido:

—Cada día de filmación tiene un costo de 15.000 dólares... —explicó el director—. Hacer preguntas habría sido derrochar minutos preciosos.

Otro antecedente que trajo la paz: Burt Lancaster había nacido efectivamente en aquel sector, igual que su personaje. Su sola presencia era una garantía de seguridad para los díscolos muchachos. Y al ceder los adolescentes, toda la vecindad se contagió del espíritu cinematográfico, más pegajoso, por lo demás, que la más peligrosa de las pestes. (Si no fuera así, ni ustedes leerían estas líneas..., ni yo las escribiría, ¿verdad?)

Sólo hubo una condición: no asomaría ni un solo policía.

Muy fácil de cumplir esa orden: a los policías también les gusta el cine y querían que la película resultara...

Es claro que de la calidad de "jóvenes salvajes" no responderemos mientras no lo veamos. Por el momento, los antecedentes son muy satisfactorios.

María

Páginas nacionales: POR OMAR RAMIREZ. FOTOGRAFIAS DE ROBERTO GONZALEZ

LA GUERRA AMABLE

ballet: URSS.

EL BALLET DE MOSCU

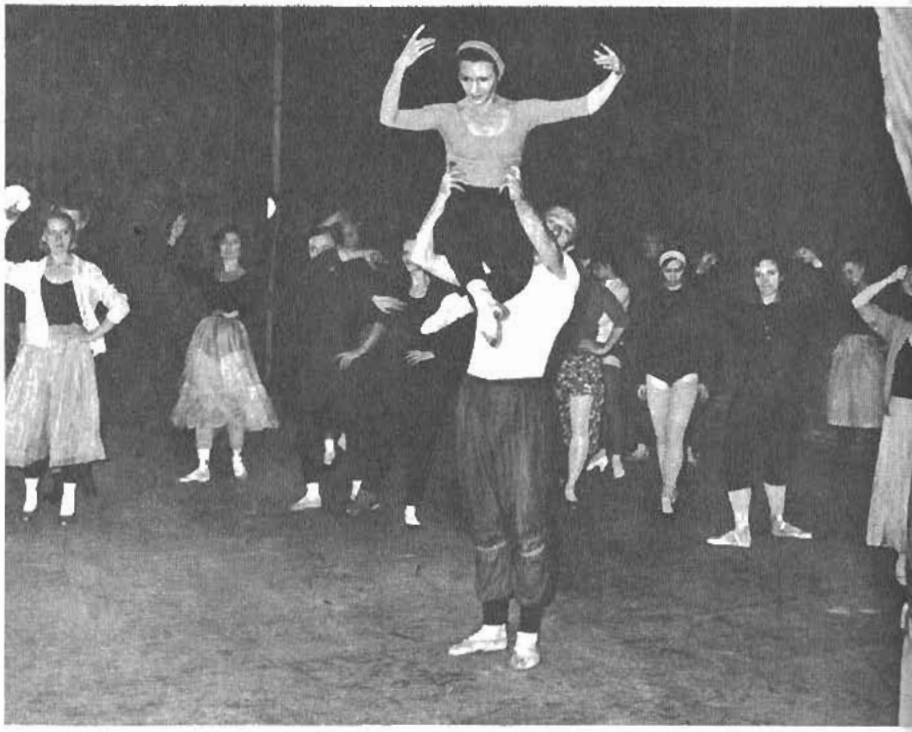
UNA cálida bienvenida caracterizó el comienzo de las actividades del Ballet de Moscú en tierra chilena: no faltaron, en el momento de su llegada, ni las tradicionales cuecas a cargo de grupos folklóricos ni los alegres ramos de flores en manos de sus colegas de las dos más importantes entidades chilenas, el Ballet de Arte Moderno y el Ballet Nacional.

La simpatía ejerció un contacto inmediato; apenas recibidas las flores, las bailarinas soviéticas, con la mejor de sus sonrisas, las regalaron a su vez a sus espontáneos admiradores en un sencillo gesto de amistad.

Los 64 integrantes del ballet, de los cuales 54 son bailarines, ocuparon dos pisos (3.º y 4.º) del céntrico hotel Crillon, en tanto que la empresa organizadora de la gira latinoamericana, Vía Mundi, instalaba en el mismo una oficina para atenderlos y "ambientarlos" en el país.

Para facilitar su desplazamiento en Santiago, la citada empresa les regaló una libreta con dibujos de elementos típicos chilenos y una lista de palabras en castellano más usuales ("Gracias", "Me facilita el teléfono", "¿Dónde está la farmacia?", etc.).

Asimismo, al entrar cada artista a su habitación, encontró en su cama una "chupalla" de regalo; el amplio sombrero de paja les encantó y lo usó cada uno a su modo.



Los artistas del Ballet de Moscú durante un ensayo en el Teatro Municipal.

QUE ES EL BALLET DE MOSCU

La agrupación artística soviética se denomina verdaderamente Ballet del Teatro Lírico Nacional Stanislawski y Nemirovich-Danchenko: es decir, lleva el nombre de los fundadores de las nuevas concepciones del arte escénico soviético. El grupo de ballet inició sus actividades en 1927, pero adquirió su mayor personalidad en 1929 cuando Victorina Kriguer asumió su dirección artística. Ella es una de las más destacadas bailarinas del Ballet Bolshoi. La puesta en escena de diversas obras ("La amapola roja", de Gliere; "Coppelia", de Délibes; "El corsario", de Grishina; "Sopernitsa", de Guertel) afianzó el prestigio de la nueva agrupación. De acuerdo a la dirección personal de Nemirovich-Danchenko, el ballet comenzó a definirse por la importancia que concedió a los elementos dramáticos.

Las bailarinas soviéticas se han lamentado del frío santiaguino: cuatro de ellas tratan de entibiar las manos en una estufa.

Vladimir Tchaikowsky, director artístico del ballet, nos declaró: "El principio fundamental de nuestro arte reside en que los artistas no sólo deben bailar, sino también actuar. No cultivamos el ballet sin tema ni contenido. El ballet debe estar íntimamente unido a la vida, es decir, la vida le dicta su contenido."

Informó asimismo que además de sus representaciones normales (en las que una entrada cuesta de 300 a 1.500 pesos), el ballet realiza funciones gratis para los estudiantes, los obreros y los soldados, durante las festividades nacionales.

"El ballet está en un plan de constante renovación, recogiendo todos los elementos que puedan contribuir a perfeccionarlo", nos indicó Tchaikowsky. Señaló que el último ballet estrenado, "Mascarade", pertenecía a un joven compositor, Liev Laputin, discípulo del maestro Aram Katchaturian, y que próximamente se montará un ballet inspirado en la conquista del espacio.

LA GIRA

El ballet inició su actual gira en Brasil (debutó en Sao Paulo y posteriormente se presentó en Río de Janeiro). Chile es la segunda etapa. A fines de este mes se dirigirá a Montevideo (Uruguay), desde donde se trasladará a Buenos Aires (Argentina).

Apenas llegados a Chile demostraron su afición al trabajo. Los ensayos diarios se prolongaron desde las 10 hasta las 14 horas. En la tarde, a partir de las 17 horas, vuelven a practicar.

A pesar de venir de un país relativamente frío, en el Crillon se quejaron del frío que castiga a Santiago. Esto, sin embargo, no ha sido una dificultad para que muchos de ellos se hayan lanzado a la calle en breves paseos por la capital.

Muchos de los artistas son casados; sus familias les esperan en Rusia. Nada más que cinco matrimonios de bailarines se registran en la nómina del ballet en la actual gira.

EN CHILE coro: USA.

EL canto y el ballet hicieron noticia en Chile: las dos poderosas manifestaciones del espíritu despertaron un fuerte interés en los diversos sectores artísticos chilenos.
Mientras la llamada "guerra fría" alcanzaba otra vez un crítico momento en el plano internacional, aquí en Santiago pudo contemplarse el espectáculo de una cálida fraternidad y un generoso sentimiento de adhesión hacia las delegaciones artísticas visitantes.

EL CORO DE YALE

CIEN años de vida y canto cumplió el Coro de la Universidad de Yale durante su actual gira por América Latina.
En efecto, el Yale Glee Club, que la semana pasada deleitó a los auditores chilenos con su versátil y personal interpretación de autores clásicos y populares, recorre diversos países sudamericanos con un siglo de canciones a su favor.
Durante tres días —con un debut en el Teatro Municipal y actuaciones en el Auditorio Maccabi, Radio Soc. Nac. de Agricultura, la Escuela de Carabineros y Valparaíso—, las 54 voces que dirige Edward Heats conmovieron a los amantes de la buena música coral.

TRADICION CORAL

HEATS nos informó: "El coro surgió de acuerdo a la necesidad de cantar que existe en todos los jóvenes. Los años fueron determinando su perfeccionamiento. Sin embargo, fue Marcial Bartholomew, que dirigió el coro durante 33 años, quien le dio su fisonomía artística". (El actual director es discípulo y sucesor de Bartholomew.)
Con motivo del homenaje que la Federación Nacional de Coros de Chile rindió al Yale Glee Club, frente a más de 2 mil auditores concentrados en el Maccabi, Mario Baeza Gajardo, presidente de la citada Federación, nos dio las siguientes informaciones:
—Nosotros, los coristas chilenos, tenemos una gran deuda con el Yale Glee Club. Hace justamente 20 años, en 1941, este Coro visitó Chile por primera vez, y se presentó en el Gimnasio de la Universidad Católica. Su concierto fue memorable: sus versiones de temas clásicos y canciones universitarias tradicionales impresionaron a los estudiantes chilenos. Por entonces no existían las importantes agrupaciones corales que ahora hay en Chile. Excepto el coro yugoslavo, el Orfeón Catalán y otros grupos menores, prácticamente no se cultivaba el canto coral. Muchos comprendimos en esa época que era necesario hacer lo mismo que los muchachos de Yale: formar en las filas de los coros...
El Coro de Yale se halla integrado por jóvenes seleccionados de las distintas facultades de esa universidad norteamericana.
Su repertorio se caracteriza por una amplia extensión en cuanto a programas: abarcan desde las obras clásicas de Vitoria, Haendel, Schubert, hasta los spirituals negros y los temas latinoamericanos como "Hallazgo", de Alfonso Letelier, sobre texto de Gabriela Mistral, y "El Trencito", de Heitor Villa-Lobo.
El Coro, que procedía de Lima (Perú), se dirigió posteriormente a Buenos Aires (Argentina).

El Coro de la Universidad de Yale durante una de sus actuaciones, mientras cantó en el auditorio Maccabi.

OTROS COROS

LA actividad coral no declinará: para el mes de agosto está anunciada la actuación de los Niños Cantores de Viena, conjunto infantil que se presentará durante una semana en Chile.

Por otra parte, el Coro Universitario, que dirige Marco Dusi, ensaya intensamente la Novena Sinfonía, "Coral", de Ludwig van Beethoven, que, junto a la Orquesta Sinfónica conducida por Georg Ludwig Jochum, se estrenará el 18 de agosto en el Gran Palace. La Novena culminará la presentación de las nueve sinfonías de Beethoven. Actualmente han sido designados dos de los solistas que cantarán la "Novena": el bajo argentino Víctor de Narké y la contralto belga Ivonne Herbós. La gran obra beethoveniana será presentada también en el Aula Magna de la Universidad Técnica Santa María.
Asimismo, hemos sido informados de que "La Pasión, según San Mateo", de Juan Sebastián Bach —que en sus cuatro funciones (tres en el Gran Palace y una en la U. T. Santa María) constituyó un gran acontecimiento artístico—, será cantada, posteriormente, en diversas iglesias, con solistas chilenos.
La labor coral chilena se ha extendido, además, al disco: recientemente apareció un L. P. con un programa a cargo del Coro de Cámara de Valparaíso, conducido por Marco Dusi, en tanto que el Coro Pablo Vidales, con la Orquesta Sinfónica Pablo Casals, bajo la dirección de Rafael Vidales, acaba de grabar el "Réquiem", de Mozart.

El Coro de la Universidad de Chile ensaya la Novena Sinfonía de Beethoven, dirigido por Marco Dusi.

9 ACTRICES DE TREINTA ANALIZAN EL AMOR

CHRISTINE CARERE. (Escribirle a: Unifrance Films, 77 Champs Elysées, Paris, Francia.)

CHRISTINE CARERE:

—Para mí, el amor significa el matrimonio. Mis padres se separaron cuando yo tenía cuatro años. Viví con mi madre, pero continué viendo a mi padre. Sin embargo, tuve la clara sensación de ese vacío que significa el desamor en una pareja en que antes fueran el uno para el otro. Es posible que ésta sea la causa que me induce a creer que el amor es el matrimonio.

"Desgraciadamente, después de casarnos Philippe Nicaud y yo, hemos debido separarnos por exigencias de nuestras carreras. Yo filmo en Hollywood y él en Francia. Me sentía terriblemente sola, y para paliar esta sensación, nos escribíamos largas cartas.

"En cuanto a las escenas de amor en el cine, me dan la impresión de que no podrían tener realismo si los protagonistas no se agradan un mínimo, por lo menos, en la vida real.

JOANN

—Entre comediantes, el a
"Los hombres han tenido
Mi marido, Paul Newman,
mi existencia como hombr
en este punto donde radica
"Como cada uno de nosotr
cia a sentirse el jefe en lo
duce choques, en especial,
amor termina por arregla
tropiezos profesionales, no
colgamos el teléfono.
"Felizmente, también, a pe
tro, puedo ser mujer ante
ha debido pasar bastante t
por encima de la intérpre
éxito.

*JOANNE WOODWA
10201 W. Pico, Los*

DIANA DORS:

—Se descubre el amor verdadero a los 30 años. Durante toda mi adolescencia soñé con llegar a transformarme en una estrella. Deseé poseer mansiones con inmensas piscinas, coches veloces y todo el lujo que rodea siempre a las grandes luminarias. Esto era lo único que me importaba.

"Lo he obtenido. Vivi esta vida de lujo y de placeres. Ahora he descubierto el verdadero amor junto a mi esposo, Dickie Dawson, y a mi pequeño hijo, un maravilloso marido y un encantador niño. Lo demás ha pasado a ser algo fútil e intrascendente para mí.

DIANA DORS. (Escribirle a: Screen Actors Guild, 7750 Sunset, Hollywood, California.)

ANGIE DICKINSON:

—Cuando una mujer camina por la calle y siente que los hombres silban para demostrar su admiración, este sonido es una música para sus oídos. Confesémoslo, no puedo soportar las hipocresías.

"¿Deberé negar también que me visto para agradar a los hombres? La mujer que no es capaz de confesarse esta realidad se está autoengañando. De la misma manera, debo reconocer que adoro jugar póquer y que del amor no busco sino el tipo que da una sensación vertiginosa de felicidad.

ANGIE DICKINSON (Escribirle a: Warner Bros, 4000 W. Warner Blvd., Burbank, California.)

VE

—Treinta años es la edad d
sean también los 27 y los 2
men envejecer, dejar de s
espejo la aparición de las p
"Para mí, la juventud no
tador período de la madur
en el terreno de la mujer
humano.

*VERA MILES. (Esc
Sunset, Hollywood,*

ANITA EKBERG:

—La cosa que más importancia tiene para mí es el amor. Cuando estoy enamorada, me siento dispuesta a jugarme el todo por el todo. Lo que los demás lleguen a pensar de mí no me importa.

"Cuando salgo con un varón, mi máxima preocupación es agradarle y hacer que se sienta orgulloso de mí. Los grandes enamorados son los que pueden abandonarse totalmente a este sentimiento. No entiendo por qué existen personas que ven algo malo en ello.

ANITA EKBERG. (Escribirle a: Screen Actors Guild, 7750 Sunset, Hollywood, California.)

MAMIE VAN DOREN:

—¿Por qué no confesarlo? Adoro sentirme dominada por un ho
no en forma brutal, sino dominada. Físicamente, por su fuerza
ralmente, por su inteligencia. Esta debe ser la razón por la cu
hombres de cierta edad me agradan tanto. Se aprende much
ellos, y son, además, corteses, porque saben escuchar. Los jó
sólo se oyen a sí mismos y se interesan nada más que en su
pios asuntos.
"Invariablemente, cuando filmo una película, me enamoro
compañero de actuación. De otro modo resultaría desastrosa
papel. Pero, por suerte para mí, esta dulce sensación desa
cuando finaliza el rodaje; entonces me siento automáticamen
rada de mi bella enfermedad.

MAMIE VAN DOREN. (Escribirle a: Screen Actors Guild, 7750 Sunset, Hollywood, California.)

AÑOS

ODWARD:

...tante difícil.
...encia decisiva en mi carrera.
...ía una importancia vital en
...e actor. Pero es justamente
...dificultad.
...una natural y fuerte tenden-
...rne a su carrera, lo que pro-
...inamos juntos. Por suerte, el
... Las veces que hemos tenido
...nos en nuestra casa y des-

...l pasión por el cine y el tea-
...spella. Debo confesar, sí, que
...ltas de ceder paso a la mujer
...puedo decir que he tenido

...cribirle a: 20th Century-Fox,
...California.)

MILES

... para una mujer, y tal vez lo
...mprendo a las mujeres que te-
...a y acechan con horror en el
... canas, de las temidas arrugas.
...la preparación para el encan-
...o en la vida profesional como
...papel de amante, esposa y ser

...a: Screen Actors Guild, 7750
...nia.)

CARROLL BAKER y ROGER MOORE. (Escribirles a: Screen Actors Guild, 7750 Sunset, Hollywood, California.)

CARROLL BAKER:

—Creo en el amor, en el matrimonio y en la monogamia. Creo en los niños y en la sencillez de la vida. Para mí, una tarde verdaderamente deliciosa es aquella en la que escuchamos la "Sinfonía Pastoral" de Beethoven, juntos, en nuestra casa.

"El amor es, ante todo, la comprensión profunda entre dos seres. Mi marido y yo nos peleamos, de esto no hay duda, en los primeros tiempos. Gracias a Dios, esa época ya pasó. Ahora nos conocemos, y así evitamos todo lo que nos hiera y moleste. Pequeñas cosas, tantas veces estúpidas, son las que terminan por matar el amor.

"Además, no hay que confundir a una comediante con ciertos personajes que ella interpreta en la pantalla.

MITZY GAYNOR:

—Para mí, el amor es la seguridad, la paz del corazón. Esto es lo que he buscado y encontrado en mi marido: un protector afectuoso. Cuando un hombre es verdaderamente eso para una mujer, ella puede decir, con seguridad, que el amor existe entre ambos.

"Sin embargo, el amor puede durar muy poco si el hombre y la mujer que lo sienten carecen de un mínimo de sentido del humor. Yo lo veo en Jack: cuando una disputa está a punto de iniciarse entre nosotros, este maravilloso sentido del humor nos lleva a estallar... en una carcajada.

"Existe, además, el factor vital de no olvidar nunca el cuidado personal; y así conseguir que el marido siga interesado en su propia mujer y no en las demás. Pero éstas son prácticamente las primeras letras en el hermoso terreno del amor conyugal.

MITZY GAYNOR. (Escribirle a: Columbia, 1438 N. Gower St., Hollywood 28, California.)

EXPERTA DE LA NUEVA EPOCA DE BELLEZA

Elizabeth Arden ACONSEJA:

Para un cutis seco:

1 Limpiar la cara y el cuello mañana y noche con Crema de Limpieza (Cleansing Cream).

2 Refrescar y estimular la piel con Loción para el cutis (Skin Lotion).

3 Nutrir y Suavizar con Crema de Naranjas (Orange Cream).

4 Humedecer con Película Humectante Velva (Velva Moisture Film) como base o alternándola noche por medio con la crema nutritiva.

5 Base Luminosa (Basic Sheen), una base de polvo ideal para cutis seco.

Sra. Emma de Paul, distinguida experta internacional de ELIZABETH ARDEN quién viajó especialmente desde Nueva York para dar a conocer a nuestras expertas chilenas la NUEVA LINEA MUNDIAL DE ELIZABETH ARDEN.

UNA NUEVA EPOCA DE BELLEZA... EN LA NUEVA LINEA MUNDIAL DE

Elizabeth Arden

Ahora fabricada bajo licencia por Farmo-Química del Pacífico S.A.

CINE 16 MM.

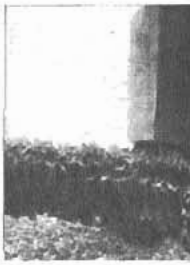
POR J. PEREZ CARTES

■ Un proyector de cine de 9½ mm. busca la Cineteca Universitaria. Este tamaño ha sido totalmente desplazado en la cinematografía y debido a ello son muy pocos los aparatos que aún quedan en poder de particulares. La importancia que tiene para la Cineteca la ubicación de ese proyector radica en que una copia del film de Fritz Lang, de 1926, "Metrópolis", está filmada en esa medida. Fue comprada por el director de la Cineteca, Pedro Chaskel, en un mercado persa español, por 20 escudos.

■ **Con motivo de la inauguración del Colegio Universitario Regional de La Serena tuvo lugar en esa ciudad una muestra cinematográfica sobre los orígenes de la cinematografía, el cine de animación y el documental de arte. El resultado de esta actividad fue la creación de un Cine-Club, que cuenta con el patrocinio del Colegio y el apoyo del Servicio Nacional de Salud. La Serena dispone del teatro del Liceo de Niñas, con 800 butacas, y aparatos de proyección. Los films viajarán desde Santiago para las exhibiciones y foros.**

Carole Lombard en "Ser o No S

■ "Ser o no ser", dirigido por Ernst Lubitsch y con la actuación de Carole Lombard, fue analizado por el Cine-Club Universitario Judío, que sesiona en Serrano 202. El film de 1942 fue fotografiado por Rudolf Maté, que fuera el fotógrafo de "Juana de Arco", de Carl Dreyer. La propaganda antinazi de la película resulta burda y resta calidad al film, que es una ingeniosa comedia, liviana y divertida. La vestimenta de Carole Lombard es la típica de la época, brillante, del tipo vampiresa. Hay movimientos interesantes de la cámara y se logran los equívocos en base al montaje. La copia en 16 mm. se encuentra bien conservada por la distribuidora "Chileton".



Buscan proyec de 9½ para "Metrópolis".

■ **El jueves 20 de julio, a las 18,45 hrs., habrá exhibiciones en el Instituto Chileno-Francés. Los films de la sesión corresponden a temas de montaña. "Nieve", "Alerta en la Montaña" y "Entre el Cielo y la Nieve". La entrada es libre.**

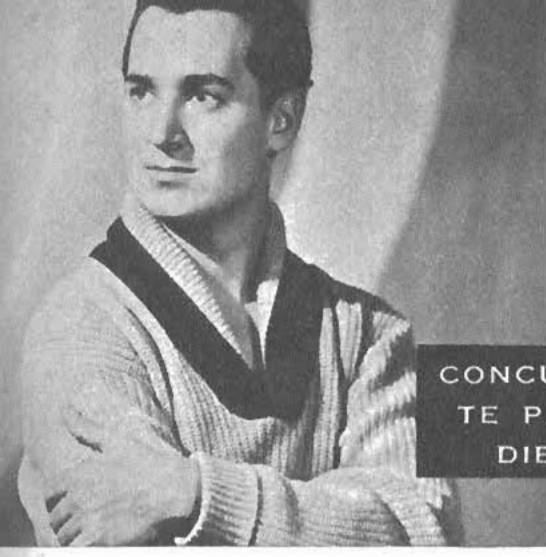
■ Nuevo Cine-Club en el interior del país inicia sus funciones. Se trata del Cine-Club Estudiantil de Osorno. Cuenta con una sala permanente de reuniones, con 150 butacas, proyector de 16 mm. y el ofrecimiento de los cines de la ciudad para una mayor asistencia y películas de 35 mm.

■ **Un Festival de Invierno se desarrolló en Puerto Aysén. Una semana de exhibiciones realizó la Cineteca Universitaria. Miguel Salinas viajó con los films para atender su conservación. Las dificultades que tiene Puerto Aysén radican en su falta de contacto con el centro del país. El regreso debió hacerse en el "Manutara" del comandante Roberto Parragué, que despegó de Coyhaique, donde no pudo hacerlo la LAN.**

GRANDES FILMS EN LA HISTORIA DEL CINE

"LA BANDERA"

Francesa, 1935. Director: Julien Duvivier.
Con "La Bandera" se asoma a la pantalla con veracidad el ambiente de la Legión Extranjera. La película, que en su conjunto fue considerada como desarticulada y premiosa, obtuvo al estrenarse un éxito enorme, precisamente por ese ambiente real de la Legión. Jacques Feyder dio categoría al tema, cruzado por los intereses políticos del momento. A comienzos de este año fue nuevamente estrenado sin el éxito de público de otrora.



EL JUEVES DEBUTA EN SANTIAGO NEIL SEDAKA

MAÑANA llega a nuestra capital el cantante y compositor Neil Sedaka, quien actuará hasta el domingo 23. Se presentará en Radio Minería, dos programas, jueves y sábado, a las 22.30 horas); el Waldorf (jueves, viernes y sábado, a la hora del té), y posiblemente en algún teatro o estadio. Se estudia también un viaje a Valparaíso, por un día.

Los lectores de "ECRAN" que tomarán té con Neil Sedaka —el día y hora que les comunicaremos a cada uno de ellos con la debida anticipación) son los siguientes: Erika de la Barra, Ana María Aguirre, Nancy Gutiérrez P., Betty González, María Angélica Guarda, Marcelo Albie P., Eduardo Rojas Alvarez y Guillermo Parra Gost, de Santiago; Mayi Bozzo, de San Vicente de Tagua-Tagua, y Elizabeth Allaga, de Quillota.

Además, el sello grabador RCA Victor, al que pertenece Neil Sedaka, donó veinte discos singles. Diez de ellos serán obsequiados, como de costumbre, a los asistentes al té, y los otros diez, sorteados entre los millares de cupones que han llegado a nuestra redacción. Además, como siempre, sortearemos mil fotografías autografiadas de Neil Sedaka entre los cupones sobrantes. Advertimos a los lectores que la confección de estas fotografías tarda varias semanas, de modo que recién estamos empezando a despachar las correspondientes a Frankie Avalon.

La personalidad de Neil Sedaka es totalmente distinta a la de los dos últimos cantantes norteamericanos que nos han visitado, y con quienes los lectores de "ECRAN" tomaron té. Nos referimos a Frankie Avalon y Dean Reed. Sedaka, además de intérprete, es compositor popular, y de los buenos; y en ese doble aspecto creativo, compositor e intérprete, se parece a Paul Anka. Además, es excelente músico, ya que ha estudiado el piano en conservatorio. Tiene veinte años de edad y es muy apuesto. Su visita representa, sin duda, una gran novedad y atractivo, que justifica el entusiasmo con que nuestros lectores acogieron el anuncio de este té con Neil.

La próxima semana publicaremos los nombres de los diez lectores sorteados con los 10 discos donados por RCA, y anunciaremos, también, otra etapa de nuestra extraordinaria serie de "Té para Diez".

Postergado té con Monna Bell

POR RAZONES de trabajo, la destacada artista chilena Monna Bell no pudo dar cumplimiento a los compromisos artísticos que había contraído en Chile.

Como se indicó oportunamente, la cantante chilena debía haberse encontrado en Santiago el día 7 de este mes para iniciar sus actuaciones el día 8. Pero de acuerdo a las informaciones extraoficiales obtenidas hasta el momento de escribir las presentes líneas, las exigencias de una filmación cinematográfica en México amarraron su gira al país, del que está ausente desde hace varios años.

Con la postergación de su viaje, Monna Bell no ha podido dar cumplimiento al contrato firmado por su representante personal Emilio Santamaría Martín, en Buenos Aires, el día 15 de mayo del presente año. Por la parte contratante, firmó el representante de la firma directora de la boite Goyescas, Elías Albaglia.

El citado contrato establece que la artista debía cumplir una serie de presentaciones desde el día 8 al día 16 de julio. La parte contratante debía cancelar, además de su labor artística, los pasajes por vía aérea, la habitación para dos personas en el mejor hotel de Santiago, los impuestos del caso y una efectiva propaganda.

Este compromiso fue prácticamente confirmado en carta (fechada en Ciudad de México, el 24 de junio del presente año) del citado representante a la empresa contratante.

La postergación de la gira de Monna Bell afectó tanto a la firma del Goyescas que ya había iniciado diversos gastos en publicidad, como a Radio Minería, que la tenía programada para el presente mes.

Asimismo, revista ECRAN, que había organizado una reunión extraordinaria de diez lectores con la artista, cumple con el deber de dar excusas a las personas favorecidas por el sorteo, comunicándoles que el acto anunciado para el día martes 11 quedó postergado hasta la próxima venida de la artista.

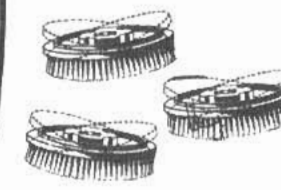
La gira de Monna Bell quedará definitivamente establecida en la presente semana, de acuerdo con el procedimiento legal que cabe en estos casos.

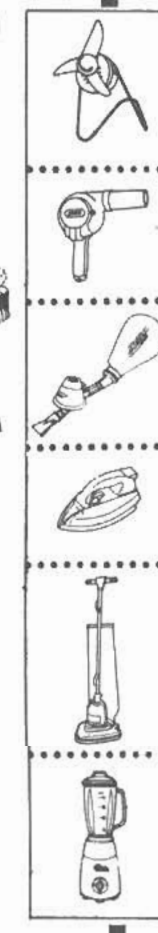
Para encerar mejor

FAMELA

COMANDER

La UNICA enceradora aspiradora con 3 escobillas oscilantes que se adaptan 100% a cualquier piso





ADEMAS REGALA UNA CAJA GIGANTE DE

Dígale a su distribuidor que le muestre la línea FAMELA

STORANDT

Distribuidores en México: Distribuidora Sayrols de Publicaciones, S. A., Mier y Pesado 130, México, D. F. "Registrado en la Administración de Correo de la Ciudad de México como artículo de segunda clase, en trámite".

Impresa y editada por la Empresa Editora Zig-Zag, S. A. Directora: Marina de Navasal. Avenida Santa María 076 Santiago de Chile.

Fecha de impresión: 14-VII-1961

FORMIDABLE UNICA

Extenso surtido en calzado taco suela y bajo para señora en colores negro, café y azul, taco alto y 3/4

E° 6,90

Calzado para señoras en horma italiana, confeccionados en materiales de gran suavidad modelos muy elegantes, cueros color negro, café y habano, diferentes modelos.

E° 7,80

Combinación nylon con ancho encaje, maravilloso surtido de colores, todas las tallas

E° 2,98

Combinación de cintura nylon hermosos modelos, surtido completo de colores y tallas.

E° 3,98

VERDADERA LA ESPERADA POR TODOS

Vestidos de lana colores unidos escocés y rayados, gran variedad de modelos y tallas.

E° 9,50

Vestidos de lana para jovencitas y señoras gran surtido de modelos y coloridos, todas las tallas.

E° 12,50

LIQUIDACION SEMESTRAL

Abrigos de lana piel de durazno, tweed y otras fantasías, surtido de tallas.

E° 17,50

Conjunto de Ban-Lon 2 piezas Azul rey, Coral, Verde, Negro, Blanco, Beige, Naranja, Rojo, Celeste, Lila, Gris, Mostaza Musgo, todas las tallas.

E° 11,80

Los Gobelinos

SUR PUBLICIDAD

Bobby Deglané con Silvia Piñeiro, Carmen Barros y Ana González, durante el popular programa del animador chileno.

ACTUALIDAD ESPAÑOLA POR ANTONIO DE SANTIAGO

Sara Montiel cantará las canciones de "La Pérgola de las Flores"

LOS ARTISTAS chilenos del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica han mejorado la célebre frase de César. Ellos vinieron, vieron, vencieron... y se marcharon en pleno triunfo, envueltos en la maravillosa aureola del éxito.

Se fueron ya, pero han dejado un eco en el que siguen prendidos el asombro y la sorpresa. Se comenta que nunca compañía teatral alguna obtuvo críticas tan unánimes en el elogio entusiasmado, en la alabanza sin medida. Hay gente que —sobre todo los que no contemplaron su breve actuación— cree que los críticos se han excedido, que han exagerado la nota. Y es que, efectivamente, esta vez no se han reservado ni ese cierto porcentaje que de costumbre guardan con sabia prevención al enjuiciar algo nuevo. Esto, que es tradicional, y el orgullo, y el amor propio, y todo, se ha derrumbado ante el éxito arrollador de este entusiasta y disciplinado grupo artístico, que ha hecho reconocer públicamente a los más prestigiosos comentaristas madrileños, y no con pena sino con sana alegría, que los hijos crecen y a veces vienen a dar a los mayores una gran lección. Sobre todo, los intérpretes, que la han dado maravillosa como conjunto, como equipo, con una disciplina que aquí se desconocía.

Las tres obras estrenadas —"La Pérgola de las Flores", "Deja que los Perros Ladren" y "Versos de Ciego"—, tan diferentes en su temática y en su forma, han puesto a prueba la enorme ductilidad de estos artistas, que, ciertamente, han causado asombro, *como asimismo* la *perfección* técnica de los montajes.

Ellos se fueron ya, en efecto, pero el eco de su triunfo y los resultados trascendentes de su paso por España perduran y perdurarán. Ya se habla, por ejemplo, del buen camino que para la necesaria renovación de la vieja zarzuela española ha mostrado la puesta en escena de "La Pérgola de las Flores".

Por cierto que Pancho Flores, el afortunado autor de la música, era de los que más satisfacción rebosaban, y con motivos, Sara Montiel, que estuvo viendo la representación, le ha pedido algunas canciones de "La Pérgola de las Flores" para incluirlas en un long-play que está preparando. La famosa estrella prestará su voz a "Campo Lindo", "Yo Vengo de San Rosendo", "Para Ser Una Gran Dama" y al chotis "Paso a Paso", "Dicen" y "Luna que Pasas Mirando", de la comedia musical que proyecta Pancho Flores con el título de "El Ceniciento".

—oOo—

En el mundo curioso de las anécdotas, el simpático grupo chileno ha llenado también sus alforjas. Al mismo Pancho Flores le ocurrió una que le emocionó, a él, que es tan sensible. Lo presentaron a un grupo de amigos, y uno de éstos le dijo:

—Pero usted es español, ¿verdad?

—Pues, no; soy chileno.

—¡Ah, bueno! Es igual. Usted es español. Lo que pasa es que ha nacido un poco más lejos...

—oOo—

A Silvia Piñeiro le ocurrió otra, con un agente de la circulación. La estrella se compró un auto francés, un "Dauphine", con matrícula "TT", de tránsito, que Silvia define graciosamente como de "Turistas Tontitos". La matrícula del coche, el pelo rubio platinado de la artista y... su costumbre de infringir el reglamento de circulación hacían que los guardias la tomaran por extranjera. Y en una de las infracciones se le acercó un agente que con gesto severo y palabras sueltas la amonestó...

—Falta..., infracción..., multa..., ¿comprende?

—*Oiga, señor* —*respondió* Silvia *con una sonrisa* apabullante y un español clarísimo—; hábleme en castellano. Soy chilena, ¿sabe?...

—¡Ah! ¿Es usted de la compañía esa de teatro que ha venido? ¡Qué buenos que son! Bueno..., ande..., márchese. Pero, por favor, ponga más cuidado con el coche.

—¡Qué "dijes" son ustedes, los españoles! —exclamó Silvia. Y aceleró de nuevo... hasta la próxima infracción.

—oOo—

Bobby Deglané, que dirige actualmente una serie de programas en la Radio España, de Madrid, motivó otra anécdota que hizo reír a los artistas chilenos. Al día siguiente de la llegada de éstos, anunció desde los micrófonos:

—Desde ayer está en Madrid una compañía de artistas compatriotas míos, que se hospedan en el Hotel Reina Victoria. Hay en el grupo tres grandes figuras femeninas: Silvia Piñeiro, Ana González y Carmen Barros. El primer español que se presente durante el tiempo de esta emisión, con una de estas tres artistas, ganará un premio de dos mil pesetas.

Y no una, sino las tres artistas se presentaron en el estudio de la emisora del brazo de sendos oyentes madrileños, que habían llegado raudos al hotel y las habían "convencido" con toda clase de armas persuasivas. Claro, hubo que habilitar dos premios más.

—oOo—

Otro día fueron Elena Moreno, Maruja Cifuentes y Matilde Broders las que hicieron las delicias de los oyentes y presentes en la emisión de Bobby. El famoso locutor chileno ayudó, como siempre, a la mayor popularidad de sus compatriotas.

—oOo—

Por cierto que Bobby está encargado actualmente de la dirección artística del I Festival Mundial de la Canción, cuya ronda final se celebrará en julio de 1962, en Montecarlo. Ahora están comenzando las eliminatorias previas en las naciones. España ha seleccionado ya cincuenta nuevas canciones, de entre las que, con la ayuda del voto popular, se elegirán las que han de representarle.

El Comité Ejecutivo había decidido que de Iberoamérica sólo participaran Argentina, Brasil y México, pero Bobby ha luchado por ampliar esta representación americana y ha logrado un éxito rotundo. Podrán participar todos los países hispanoamericanos en este importantísimo certamen, en el que se elegirán las siete más bonitas canciones del mundo.

A. de S.

Mejoral Alivia Rápidamente

sin causar trastornos en el organismo

No padezca dolores y molestias que pueden aliviarse. Tan pronto sienta usted los síntomas de un resfrío . . . ¡tome en seguida una o dos tabletas de Mejoral! La fórmula de Mejoral contiene un ingrediente analgésico y antipirético, recomendado para reducir la fiebre . . . y aliviar algunos de los síntomas comunes del resfrío. ¡La positiva eficacia calmante de Mejoral está comprobada por sus numerosos consumidores!

Mejoral se desintegra al instante después de haberse tomado. Por eso, su ingrediente analgésico y antipirético proporciona pronto alivio a los malestares que suelen acompañar al resfrío. Y actúa sin causar trastornos en el organismo.

Como las tabletas de Mejoral se presentan protegidas contra el polvo, la humedad y el contacto de las manos, usted puede tener Mejoral en su casa o llevarlo con usted. ¡Su envoltura de celofán mantiene las tabletas invariables!

Contra Dolores, Fiebre, Gripe y Resfríos

TOME

Mejoral

*Base Medicamentosa Acido acetilsalicílico y cafeína

vea la diferencia!

La ropa queda MAS BLANCA cuando la lava RINSO...

Además, RINSO rinde el doble, lava tanto ropa blanca como de color, reaviva los tonos, sirve para lana, seda, algodón o nylon, y actúa a fondo y con espuma abundante hasta en agua fría o en aguas "duras".

RINSO DOBLO ..... SUS PREMIOS Y SORTEA 30 LAVADORAS HOOVER CADA MES, PREMIANDO UN HOGAR POR DIA!

Participe Ud. recortando el circulo rojo del respaldo de los envases de RINSO y envíe 8 de RINSO chico o 5 de RINSO grande o 3 de RINSO económico, en un sobre, a Clasificador 206, Santiago, anotando al reverso nombre y dirección.

RADIO

● EN REALIDAD, en materia de cantantes no hay nada escrito: nadie conocía en Chile a la joven y morena cantante israelita Hanna Ahroni hasta el momento en que Bernardo Suárez, el hombre que maneja los pesos en Radio Minería, se decidió a contratarla por cinco días.

○ Y aquí viene lo imprevisto: la artista se convirtió en un éxito y tuvo un crecido número de auditores en la emisora, en la bolte Waldorf y en el Auditorio Maccabi, donde la escucharon más de 2 mil personas.

● HANNA, que nació en Asmara, Eritrea (Africa) y que a la edad de un año sus padres condujeron a la bella región de Galilea (Israel), debutó a los 14 años de edad en el popular teatro musical "Li-La-Lo", de Tel-Aviv. Pronto conoció la fama realizando giras por Europa y grabando una serie de álbumes para distintos sellos. Canta en ocho idiomas, dándole una gran preferencia al español.

● HANNA, que es probable que vuelva a Chile este año, es soltera. "Estoy de novia con mi carrera", nos dijo. En Santiago no le agradó que la propaganda preliminar la hubiera anunciado como "la Caterina Valente de Israel". Ella tiene su propio título: "El Canario de Oriente".

● TODAS las obras chilenas que el Instituto del Teatro ha estrenado en sus 20 años de vida artística están siendo transmitidas por el actual elenco de la compañía desde Radio Agricultura (domingo, a las 22 horas). Las transmisiones terminarán en septiembre con "Bernardo O'Higgins", de Fernando Debesa.

● CINCO años de activa labor, difundiendo todos los éxitos del momento, cumplió el 15 de este mes el programa "Triunfos Musicales", que Julio Araya y Mauricio Alvarez animan desde Radio Bulnes, todos los días, a las 20 horas. Numerosos artistas chilenos colaboraron en la celebración de su nuevo aniversario.

● UN simpático y aplaudido debut tuvo en Radio Portales la joven cantante porteña Brenda Aldunate, que participó recientemente en el concurso "Ojos Tapatíos", de revista ECRAN. Brenda, una morena y atractiva muchacha de 18 años, alumna del 5.º año del Liceo N.º 2 de Valparaíso, se inició como solista del Coro de su colegio y como integrante del Coro de Cámara de la Universidad Católica de esa ciudad. Cultiva el género melódico norteamericano.

REPORTEANDO

POR FIN, después de muchas gestiones y una gran actividad, se agruparon los artistas chilenos de variedades: bajo la presidencia del humorista Luis Rojas Müller (Monicaco), se organizó el Sindicato Profesional que los independiza del Sindicato de Actores. Secundan a Monicaco el actor cómico Rodolfo Martínez (secretario), y las vedettes Taty Segura y Judith Nelson, que figuran como directoras. Manolo González, Ester Soré, Pepe Lucena, Los Quincheros, y otros artistas han reconocido filas en la nueva organización.

MONICACO nos dijo que se esforzarán por dignificar la profesión artística, activar el apoyo a la previsión de los artistas, y buscarán la creación de nuevas fuentes de trabajo.

ALEJO ALVAREZ, presidente de los actores, a quien tales pasos de Monicaco y su gente no le hicieron ninguna gracia, informó, por su parte, que la previsión artística recibirá este año un gran impulso. Un hecho es indudable: la actividad de los humoristas y bailarinas ha venido a despertar de su sueño un viejo anhelo de los artistas chilenos.

CON UN RECITAL de Inés Moreno ("La Poesía de Federico García Lorca") y el estreno de una obra del autor chileno José Pinega ("Pensión para Gente Sola"), el grupo teatral "Los Optimistas" celebró su 5.º año de vida. Las actuaciones a cargo de miembros del Centro de Padres y Apoderados del Liceo Experimental "Manuel de Salas" se realizaron en el Teatro Lex (8 y 9 de julio). La obra contó con un numeroso reparto, y la voz de un locutor que era, en realidad, de un locutor: Ricardo García.

Hanna Ahroni, exitosa desconocida.

Brenda Aldunate: debutante juvenil.

● El famoso "Llanero Solitario", que deleita a los niños desde Radio del Pacífico (lunes a sábado, de 19 a 19,30 horas), se dedicará a las obras de bien social; realizará un concurso destinado a premiar con regalos útiles a los niños que obtengan mejores notas en los colegios santiaguinos y —de acuerdo con una importante tienda céntrica— regalará vestimentas a los alumnos más pobres. Asimismo, a las madres que tengan más de 8 hijos se les cancelarán las cuentas atrasadas de luz y gas. El programa es dirigido por Tito Palacios, quien hace el papel de "El Llanero", secundado por Flor Hernández, Franklin Bravo, Teresa Berríos y otros.

● DECIDIDAMENTE, radio Santiago ha tomado un nuevo rumbo. De acuerdo a los planes de sus directivos, la emisora adquiere cada vez un más acentuado carácter popular, alejándose del antiguo estilo "selecto" que predominó en sus programaciones durante la dirección artística de Jorge Dahm.

● Y a propósito de esta emisora, la música popular parece tener en ella un auge inusitado. Sin contar los programas musicales corrientes, tiene a su haber nada menos que la cifra record de 3 horas continuadas dedicadas a los espacios discjockeys. Se trata de seis programas, que se transmiten uno tras otro: "Discos y Discófilos", de Alfonso Palacios (17,30 a 18 horas); "Club de Baile", de Carlos A. Hidalgo (18 a 18,30 horas); "El Discjockey de la Suerte", de Luis Rodríguez (18,30 a 19 horas); "Los Amigos del Disco", de Agustín Fernández (19 a 19,30 horas); "Música desde su Simca", de Lucho Souza (19,30 a 20 horas), y "Sonido Bell", de A. Fernández (20 a 20,30 horas). ¿Qué tal? Lo interesante es que en el total de las tres horas casi nunca repiten un tema...

RADIOLOGO

"Los Optimistas": actuaron en Sala Lex.

ALEJANDRO MICHELL TALENTO, el joven animador radial que tan buen nombre conquistara en Chile, se ha trasladado desde Colombia (país que "de puro bueno y apacible se me hizo fastidioso") a Lima (Perú). Michell es ahora uno de los principales animadores de los programas del Canal 13 de la TV peruana. En esta misma televisora, ha reiniciado su recordado programa "El Club del Tío Alejandro".

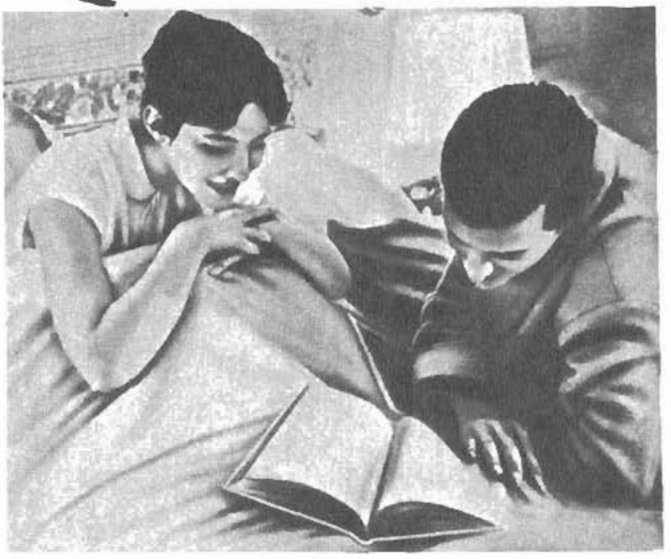
ROSAMEL ARAYA, el cantor chileno que triunfó en Argentina, se renueva. "He introducido una innovación en mi repertorio", nos dice. Ahora canta tangos. Acaba de grabar "Quiero verte una vez más" y "Nostalgias". Fue nada menos que Juan de Dios Filiberto, el gran autor de *tangos, quien animó a Rosamel a cantar los nuevos temas.* Dentro de unos días, el artista chileno iniciará un ciclo de actuaciones en el Canal 11 de TV.

SUS NUEVE AÑOS de vida celebró la Agrupación Folklórica Chilena, que entusiastamente dirige Raquel Barros Aldunate. El grupo surgió en 1952, aconsejado por el prestigioso folklorista Carlos Lavín. Desde entonces, ha intervenido en giras, festivales y múltiples actuaciones. Actualmente, desarrolla cursos de folklore en sindicatos e instituciones.

—PARA REALIZAR nuestra labor —nos dijo Raquel Barros—, trabajamos siempre con espíritu de equipo, tratando de perfeccionarnos mutuamente. De este modo, hemos llegado a formar nuestro repertorio de cantos y danzas de diversas épocas y tendencias. (Una demostración de tal conocimiento fue el programa dado a conocer a la prensa en el acto realizado en su sede, Providencia 755.)

Raquel Barros y su conjunto.

Para ellos en la tranquilidad del hogar



Las mejores novelas de la Colección Europa:

LA SED, por Assia Djebar.
Emocionante y crudo drama de la vida, escrito por una novelista de veinte años, a quien se ha llamado "la Sagan musulmana". ..... E° 0,75

PEGA PERO ESCUCHA, por Enrique Meneses.
Apasionante novela que pinta con imparcialidad los horrores de la guerra civil española. ..... E° 1,20

TANGUY, por Michel del Castillo.
Novela que obtuvo el Premio de los Nueve, en Francia. Traducida ya a seis idiomas. Transmitida por televisión en Estados Unidos. ..... E° 1,40

DIOS SE HA ATRASADO, por Christine Arnothy.
Un hogar hundido por el miedo, primeramente bajo la dominación nazi y después bajo el comunismo. .... E° 1,45

OSADIA DE UN AMOR, por Hervé Bazin.
La mejor novela de este escritor joven, libro "best-seller" en *Europa.* ..... E° 1,30

LOS PIES SOBRE EL ESCRITORIO, por Nicole de Buron.
Entretenidísima novela que la autora dedica "a los 2.502.000 desgraciados" que, como ella, "se levantan todas las mañanas para ir a sus oficinas". Premio Courteline de Humorismo, en Francia. ..... E° 1,30

EL AMANTE DE CINCO DIAS, por Francoise Pasturier.
Novela llena de picardía, grave e irónica, inteligente y tierna. La aventura de una mujer que dedica sólo el "week-end" a la vida de familia. Pronto se exhibirá en el cinema, habiéndose confiado la realización a Phillipe de Broca, y la interpretación de los principales personajes a Michèle Morgan y Jean-Pierre Cassel. ..... E° 2,50

EN VENTA EN TODAS LAS BUENAS LIBRERIAS.

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A.
Avda. Santa María 076 - Casilla 84-D - Teléfono 391101 - Santiago

SN 6

Siempre
bien peinada,
aun así...

Spray Net es una malla invisible que se aplica en forma de rocío y mantiene su peinado en forma perfecta a pesar del viento, la lluvia o movimientos violentos.

spray
net

Helene Curtis
CHICAGO

393348

Solicite una aplicación en su peluquería

IGOR Smirnov, maitre de ballet y coreógrafo del Ballet de Moscú que nos visita, dijo en entrevista exclusiva para "ECRAN":

LA FORMACION DE UN COREOGRAFO

—Como todos los artistas de la danza en la Unión Soviética, estudié durante nueve años para obtener un título de coreógrafo y luego me especialicé como maitre de ballet en el Instituto de Arte Teatral. Mientras fui alumno, presenté diversos trozos de ballet y como tesis final "El jinete de cobre", sobre una leyenda de Puschkin. Trabajé en las Repúblicas de Rumania, Mongolia y Karelovina, y he participado en los Festivales que se celebran cada diez años en Moscú.

Al crear "Mascarade", de Lermontov, con música de Sini Salov, Smirnov obtuvo el título de Artista Emérito de la República Federal Rusa, y luego el montaje de "El Lago de los Cisnes" le significó ser contratado en el "Ballet de Moscú", donde es responsable de la parte artística y se le brindan posibilidades de crear nuevas obras.

—Preparo actualmente —dijo—, y también con Sini Salov, sobre una partitura de Glinka, un ballet dentro del mismo estilo folklórico de "Mascarade".

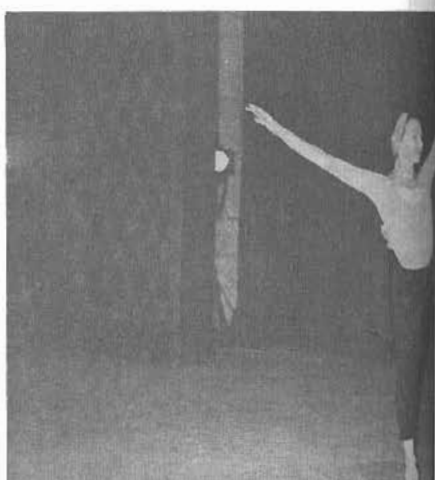
LO CLASIC
UNEN EN E

EL BALLET Y LA REALIDAD

"Me agrada el ballet que tiene, además de su parte técnica, un contenido. Mis obras ofrecen el mismo postulado del Ballet de Moscú que se inspira en el Teatro de Stanislawski y Nemirovitch Danchenko —declaró—. Me baso en la realidad para crear mis obras y como en la URSS el elemento folklórico es tan poderoso, lo incluyo casi siempre en ellas.

A los 33 años de edad, Igor Smirnov pertenece a la nueva generación de creadores soviéticos y como tal nos dice:

—Nuestro anhelo es reflejar al máximo la realidad de nuestro pueblo, mostrar a través de su arte la vida, en forma artística, profundizándola



Igor Smirnov. A los treinta y tres años es maestro de ballet y coreógrafo del grupo de danza soviético que nos visita.

LO ACTUAL SE ALLET DE MOSCU

POR YOLANDA M. DE AGUIRRE

y trasponiéndola al escenario, sin olvidar las eternas bases de la tradición.

El sistema de trabajo se desarrolla en estrecha consonancia entre el escenógrafo, la música, el libretista y el coreógrafo. En primer término, existe el libreto, que esboza la idea. Sobre él se labora un plan de trabajo que amplía y desarrolla el coreógrafo, considerando ciertas normas generales, como ser la variación del héroe con sus partes tradicionales y ligeras variantes, la caracterización, etc. El coreógrafo, a su vez, hace un plan que traspasa al compositor y luego al escenógrafo, cuya labor se facilita en grado sumo.

Sin duda, una de las creaciones máximas del ballet ruso de todos los tiempos es "El Lago de los Cisnes", de Tchaikowski-Petipa. El conjunto que nos visita incluye dos actos de este ballet que se encuentra en su repertorio desde 1953. Se considera la música original sin cortes y se teatralizó el libreto. Todas las obras clásicas son respetadas en sus fundamentos, pero sobre ellos se les actualiza de acuerdo con los cánones actuales y del pensamiento de cada maestro de ballet. Así, en el tercer acto que tradicionalmente estaba constituido por una serie de "divertissements" sin mayor ilación, el Ballet de Moscú presenta primero a Rothbart, el mago, y su hija Odile, y en un ambiente de misterio y magia que perturba la ceremonia del noviazgo de Sigfried, aparecen como movidos por él, los napolitanos, los húngaros, los españoles.

PARA SERVIR O COMBINAR CON:

- Macedonias
- Bizcochuelos o tortas
- Flanes, Budines
- Café o Chocolate

EN INVIERNO Y EN VERANO

Savory M.R.

SABROSO Y SANO

Vaya al grano con Carozzi

Carozzi 87 Tallarines Bologna

TALLARINES
BOLOGNA 87
CON JAMON

ESTORANDT 04

Carozzi

ALMA, VIDA Y CORAZON
DE SU MESA

Porque son hechos con sémola pura de trigo candeal, los tallarines BOLOGNA 87 de CAROZZI son riquísimos en vitaminas, proteínas y calorías y por tiempo indefinido mantienen inalterable su exquisito sabor.

Los tallarines Bologna 87 precisan 8 minutos de cocción en agua hirviendo abundante... y nó deben lavarse.

ESCUCHE EL "MENU DEL DIA" CAROZZI. A LAS 9.30 A. M.

CONTROL DE ESTRENOS

La semana pasada se estrenaron doce films: 4 norteamericanos; 2 italianos; 2 ingleses; 1 alemán; 1 mexicano; 1 japonés y 1 italo-francés.
Además de los criticados en esta página, se estrenaron "Tormenta en el Pacífico", film japonés sobre la Guerra del Pacífico con Estados Unidos, protagonizado por Toshiro Mifune; "Los amores de Hércules", una fantasía franco-italiana con el matrimonio Jayne Mansfield y Mickey Hargitay; la comedia convencional italiana "Carmela es una muñeca", con Marissa Allasio (1958); la comedia musical mexicana "Bala Perdida", con Miguel Aceves Mejía, y el film de dibujos animados norteamericano "El niño mago".

"EL BALLET REAL DE LONDRES"

Buena.

(The Royal Ballet). 1960. Británica. Rank. Director: Paul Czinner. Fotografía: S. D. Onions. Reparto: Margot Fonteyn, Michael Somes, Bryan Ashbridge, Leslie Edwards, Rosemary Lindsay.

Paul Czinner, destacado realizador de la época expresionista, derivó sus experiencias hacia la filmación de los grandes espectáculos de ballet. De este modo, hace cuatro años, filmó en Londres una representación completa del Ballet Bolshoi, de Moscú. Utilizó en aquella oportunidad cuatro cámaras: esta vez recurrió a un total de once, obteniendo así una evidente ampliación en los efectos visuales, un mayor esplendor en sus resultados y una impecable unidad en la exposición de las obras. El "Real Ballet de Londres" presenta tres obras: "El Lago de los Cisnes", de Tchaikowsky; "El Pájaro de Fuego", de Stravinsky, y "Ondina" de Hans Werner Henze, en las versiones de la famosa agrupación británica, con Margot Fonteyn y su partenaire Michael Somes en los papeles protagónicos, con la coreografía de Frederick Ashton. Czinner conserva en su film todo el realismo y la veracidad de una función teatral. Las cortinas se cierran y se escuchan los entusiastas aplausos del público, con un final en que los bailarines, con la estrella a la cabeza, agradecen desde el escenario. La realización —a pesar de las limitaciones que representa esta teatral versión al cine— está regida por gran dignidad artística y capta el maravilloso mundo de gracia e imaginación de los tres ballets en excelente Eastmancolor. A los amantes del ballet el film resulta de un excepcional interés. Censura: Para mayores y menores.

"EL SUBMARINO INVENCIBLE"

Regular.

(Scapa Flow Kapitanleutmant Prien). Alemana. Director: Harald Reiul. Reparto: Dieter Eppler, Sabina Sesselmann.

Aunque basado en un hecho real, este film entra dentro del género convencional de las aventuras con submarinos. No hace falta haber estado adentro de uno de esos barcos para percibir la sensación de encierro y de peligro, y, ante las indicaciones de "Arriba periscopio", "Preparen los torpedos", etc., reaccionar con la consabida sensación de "suspenso". La novedad reside en que el film es alemán. Las hazañas de los submarinos nazis durante la Segunda Guerra Mundial están consideradas entre las más espectaculares de la historia. Y el ataque del comandante Prien a la base inglesa de Scapa Flow constituye sin duda un hecho sorprendente. El film, desafortunadamente, es confuso, disparejo y sin suficiente ambientación. De pronto, los comandantes de submarinos aparecen en París, sin que en ningún momento se haya dicho que cayó Francia. Además, se insiste en presentar una corriente de subversión contra Hitler que, en esa época (1939 al 41), parece prematura. El protagonista tiene un sorprendente parecido físico con Kirk Douglas, pero *tanto su actuación como la de Sabine Sesselmann, es* totalmente convencional. Censura: mayores y menores.

"DIEZ SEMANAS EN EL CIRCO"

Más que regular.

(Toby Tyler). Norteamericana, producida por Walt Disney, 1960. Director: Charles Barton. Guión: Bill Walsh y Lillie Hayward, basado en un libro de James Otis Kaler. Fotografía (Color): William Snyder. Música: Buddy Baker. Reparto: Kevin Corcoran, Henry Calvin, Gene Sheldon.

Kevin Corcoran, el encantador niño-actor de "El Perro Humano", vive otra aventura sentimental, también acompañado por un amigo animal. Esta vez se trata de un chimpancé llamado Mr. Stubbs. Dirigida al público infantil y realizada con la limpia mentalidad de todos los films de Disney, esta historia encantará a los niños y también, a lo mejor, a los grandes. Tob Tyler tiene once años y huye de su casa convencido de que sus tíos no lo quieren. Lo acoge el pícaro dueño de un circo, con miras a explotarlo. Hay humor, emoción, lágrimas y hermosas escenas de circo en atrayente fotografía. En esta época de vacaciones de invierno, los niños pasarán un buen rato con esta película. Censura: Mayores y menores.

"EL DESLIZ DE LOS AÑOS VERDES"

Más que regular.

(Il Peccato degli anni verdi). Italiana. Dirección y guión: Leopoldo Trieste. Intérpretes: Marie Versini, Maurice Ronet, Alida Valli, Ann Smyrner, Corado Pani, etc.

El tema es el amor, que nace jugando, se transforma en vital pasión, y, luego, en un conflicto de responsabilidad y lealtad hacia la pureza de un sentimiento. La protagonista es una adolescente. Tiene diecisiete años, y, de despierta y tranquila colegiala, se transforma en el transcurrir de un período de vacaciones en una mujer madura. Sabe de la alegría de vivir, le acometen celos, penetra en el mundo incomprensible de los intereses creados y de las conveniencias sociales. En medio de las vacilaciones, encuentra el camino para permanecer fiel a sí misma. El desenlace podrá parecer adocenado al espectador, decepcionante, pero, en el fondo, es la virtud la que triunfa.

El director Trieste muestra condiciones excelentes, pero da algunos traspiés que hacen decaer el interés y ritmo del film. En la segunda parte de la película se recargan innecesariamente las tintas, intercalando episodios que no son necesarios y que demoran con exceso el desenlace. Este último, repleto de un diálogo artificioso, pudo haber sido resumido en dos o tres escenas. La debutante, Marie Versini, sorprende por la riqueza de matices. Es una buena actriz joven, que surge en la cinematografía italiana. Censura: Para mayores de 18 años.

"EL ATERRADOR PLANETA ROJO"

Mala.

(The Angry Red Planet). 1959. Norteamericana. Sino Production. Director: Ib Melchior. Guión: Ib Melchior y Sid Pink, basado en un libreto de este último. Fotografía: Stanley Cortez. Música: Paul Dunlap. Reparto: Gerald Mohr, Nora Hayden, Jack Khruschen.

Los viajes espaciales han inclinado la imaginación de muchos realizadores hacia las aventuras de tipo cósmico. A pesar de tener una buena idea, esta película se desborda en toda clase de truculencias elementales e innecesarias escenas de horror. Cuatro científicos, entre éstos una mujer, realizan un viaje a Marte, sufriendo en ese planeta toda clase de peripecias (árboles carnívoros, monstruos implacables, etc.), que el libretista trató de justificar en forma seudocientífica. La nueva técnica del Eastsmancolor, denominada Cinemagic, no constituye una novedad. Censura: mayores y menores.

"LA HISTORIA DE UN LADRON"

Regular.

(There Was a Crooked Man). Inglesa, 1960. Director: Stuart Burge. Guión: Reuben Ship. Fotografía: Arthur Ibberson. Reparto: Norman Wisdom, Alfred Marks, Susannah York, etc.

Increíble, dispareja, esta nueva comedia de Norman Wisdom ofrece momentos de gran hilaridad, pero distanciados entre sí. Como pasa con los cómicos cuyos films dependen casi exclusivamente de su personaje, Wisdom hace reir o irrita, según el gusto del espectador. Más modesta que la comedia anterior estrenada en Chile (ésta no fue filmada por Rank, sino en forma independiente, por el propio Wisdom), permite, sin embargo, al cómico lucir mayores matices de actuación. El argumento y el personaje central son absolutamente disparatados y por eso mismo hacen reir. Censura: Mayores de 14 años.

"ATLANTIDA, EL CONTINENTE PERDIDO"

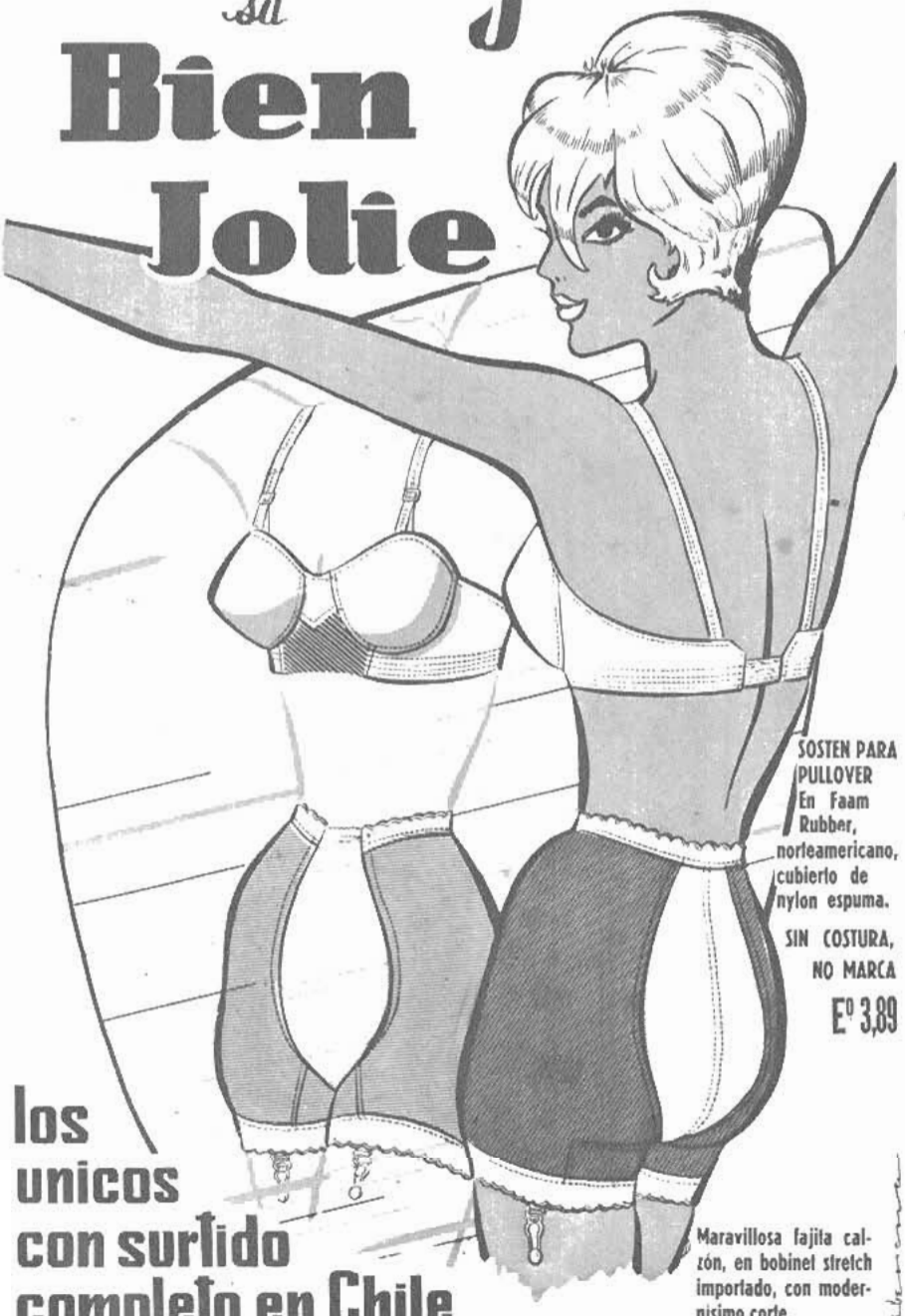
Regular.

(Atlantis, The Lost Continent). Norteamericana. Metro, 1961. Productor y director: George Pal. Guión de Daniel Mainwaring, basado en una obra de Gerald Hargreaves. Fotografía (color): Harold E. Wellman. Música: Russell García. Reparto: Anthony Hall, Joyce Taylor, John Dall.

George Pal, que, en el pasado, realizó "La Máquina del Tiempo", "Cohete a la Luna", "La Guerra de los Mundos" y varias más de ese mismo tipo, recurre ahora a la leyenda de la Atlántida, para ofrecer una historia de escapismo cinematográfico. Como siempre en sus películas, lo importante no es la trama ni la actuación, sino los efectos especiales. Esta vez crea un continente y lo destroza por medio de trucos realmente admirables. La historia misma es ingenua y está realizada apenas con discreción. Un marinero griego rescata de un naufragio a una princesa de la Atlántida y la lleva de regreso a la isla. Una clase dominante, viciosa y cruel, oprime a los atlántidos y antes de la clásica destrucción final (ocurrida a raíz de una tremenda erupción volcánica), hay una sublevación, luchas, y, naturalmente, un idilio. Censura: Mayores y menores.

Encantada con lo mejor...

su Bien Jolie



SOSTEN PARA PULLOVER En Faam Rubber, norteamericano, cubierto de nylon espuma.

SIN COSTURA, NO MARCA

E° 3,89

Maravillosa fajita calzón, en bobinet stretch importado, con modernísimo corte.

E° 9,90

los unicos con surtido completo en Chile.

en santiago:

Bien Jolie Ahumada 347

Grant AHUMADA 178

VILLE DE NICE

FABRICA CARMEN 667

en provincias:

LAS TIENDAS DE MEJOR CATEGORIA

DESEAN CORRESPONDENCIA:

MARY M. KELLY R. y MARCELA R., Correo Villa Alemana (Chile).—Desean correspondencia con jóvenes universitarios extranjeros de 19 a 25 años.

ANTONIO CANSECO G., Sanatorio Valdelotas, Pabellón San José, Madrid, (España).—Desea correspondencia con señoritas lectoras de ECRAN.

FRIDA SAYNIN, San Luis 3049, Depto. 4, Cap. Federal (Argentina).—Deseo correspondencia con lectores de ECRAN, para intercambiar postales.

CARMEN GLORIA VARGAS M., Phillips 673-Departamento B., Temuco (Chile).—Desea correspondencia con lectores de "ECRAN" para intercambiar letras de canciones. Tiene 17 años

CARLOS ORTIZ (15 años), Pasaje 14 de Julio 2129, Antofagasta (Chile)—Desea correspondencia con liceanas de 14 a 15 años.

LILIAN y PATRICIA (15 y 17 años), Casilla 112, San Vicente de Tagua-Tagua.—Desean correspondencia con estudiantes de 16 a 20, de cualquier punto de Chile.

IVONNE GODOY, M. J. Haedo 2333, Florida, F. N. G. R. M., Buenos Aires (Argentina).—Desea correspondencia para intercambiar banderines.

RAFAEL MORA, Apartado 56, Las Juntas, Guanacaste, Costa Rica, A. C.—Desea correspondencia para intercambir postales con lectores de habla española.

CARLOS ALBERTO GEBRATH K., (17 años), Balcarce 353, Buenos Aires (Argentina).—Desea correspondencia para intercambiar sellos, postales y música.

ISAAC RODRIGUEZ MARDIPPI (19 años), Agustinas 1983, Santiago.—Desea correspondencia con jovencitas de 15 a 20 años. El es hondureño residente en Santiago de Chile.

JACQUELINE MUÑOZ (18 años), Pobl. Tittus 173, Viña del Mar.—Desea correspondencia con jóvenes chilenos de 18 a 20 años.

ALPHA WORM A., Guillermo Acuña 2542, Santiago de Chile.—Desea mantener correspondencia en inglés con muchachos norteamericanos de 16 a 20 años.

ELENA SAN MIGUEL (17 años), Correo Traiguén (Chile).—Desea correspondencia con jóvenes de 17 a 20 años, ya sean chilenos o extranjeros.

ENRIQUE HERRERA V., Almirante Barroso 47, Depto. 52, Santiago (Chile).—Desea correspondencia con jóvenes argentinos.

MARIA ELENA VASQUEZ (15 años), Libertad 6, casa A, Santiago (Chile).—Desea correspondencia con adolescentes de todo Chile y del extranjero.

LILIANA N. SEGURA, Parque Orquídeas 172—Pueblo Libre, Lima (Perú).— Desea mantener correspondencia con muchachos de Chile, Argentina y España.

MARY SALAMANCA, Correo Concepción (Chile).— Desea correspondencia con jóvenes de 15 a 18 años.

CARMEN MARIANGEL, O'Carrol 82, Rancagua (Chile).— Desea correspondencia con jóvenes de 16 a 18 años, de preferencia de España, Brasil e Italia.

JACQUELINE KENDALL, Pinto 602, Quillota.— Desea correspondencia con jóvenes estudiantes de Chile, cuya edad fluctúe entre los 16 y 18 años.

CARNET 40840, Correo Molina (Chile).— Desea correspondencia con señorita alemana o de ascendencia alemana.

O. T. R. (16 años), Avenida Progreso 01151, La Cisterna, Santiago (Chile).— Desea correspondencia con jóvenes del país o del extranjero, mayores de 17 años.

YESIKA BEIZAGA (17 años), MIRTHA BARRIOS (16 años) y MARIA EUGENIA GUAJARDO (17 años), Encalada 1121, Arica (Chile).—Desean correspondencia con jóvenes de Chile y el extranjero. Se ruega contestar por separado.

JORGE VILLARREAL, Domeyko 2113, Santiago (Chile).— Desea correspondencia para intercambiar canciones en inglés y castellano.

HORACIO CABELLOS, Piedras 698, Villa del Carril, San Juan (Argentina).— Desea correspondencia con estudiantes chilenos.

CARNET 45310, Correo La Cruz (Chile).— Desea correspondencia con señoritas chilenas de 20 a 25 años.

MARGARITA COHMAN F., Pobl. Portales, Pasaje 1-casa 584, Quillota (Chile).— Desea correspondencia con jóvenes de 14 a 16 años.

S. CAROLL TREJO, Av. Sur 89, Padre Hurtado (Chile).— Desea correspondencia con jóvenes de 20 a 25 años.

SANDRA STOFFERDS, Casilla 189, Osorno (Chile).— Desea correspondencia con jóvenes del país y del extranjero cuya edad fluctúe entre los 18 y 24 años.

LUIS MIGUEL MOREY (20 años), Huallaga 84, Iquitos (Perú).— Desea correspondencia con lectoras de habla española de 14 a 18 años.

MARIA TERESA GAISER, Errázuriz 1845, Osorno (Chile).— Desea correspondencia con jóvenes mayores de 16 años.

¿QUIEN DIJO ROCK?

PICK UP

MUCHO se podrá discutir sobre el rock, pero este ritmo sigue entusiasmando a los jóvenes de todas partes: así lo demuestra el hecho de que aparezcan tantos y distintos intérpretes decididos a imponerlo.
Lo curioso es que ha nacido una "nueva ola" del rock, formada por cultores cada vez más juveniles y más ardorosos.
Esta vez presentaremos a tres de estos jóvenes intérpretes, que se abren camino hacia la popularidad en sus respectivos países.

César Costa: enloquece a las jóvenes mexicanas.

UN IDOLO AZTECA

CESAR COSTA es actualmente el ídolo de las muchachas mexicanas, que le acosan y le arrebatan autógrafos y fotografías. Este muchacho ha batido records de venta con sus discos, y se ha colocado en primer lugar en la lista de éxitos de México. Se trata de un joven de 18 años, sencillo y amable. Cuando se le pregunta acerca de sus planes, responde: "Vivo preocupado de salir bien en los exámenes del 2.º año de leyes". Hijo de un acaudalado hombre de negocios mexicano y de una dama inglesa, Costa habla tres idiomas. Una de las primeras cualidades que reveló al comenzar a cantar fue su gran desenvoltura escénica.

Johnny Tedesco: buen debut en Argentina.

JOHNNY TEDESCO

A LOS 17 años de edad, Johnny Tedesco parece un Elvis Presley de bolsillo. Su nombre comienza a surgir en Argentina, país donde no ha escaseado la cosecha de inquietos roncanroleros (Billy Cafaro, Marty Cosenz, Rocky Pontoni). El primer disco de Tedesco, "Vuelve, Primavera", interesó a los fanáticos del rock. Ahora ha editado "El boogie de la niñera", con el que espera afirmar sus éxitos.
Tradicionalmente, la familia de este muchacho ha estado formada por músicos. El padre cantaba tangos. Hasta cantantes líricos han existido en su árbol genealógico. Los cronistas señalan que Tedesco es un artista que avanza hacia la consagración.

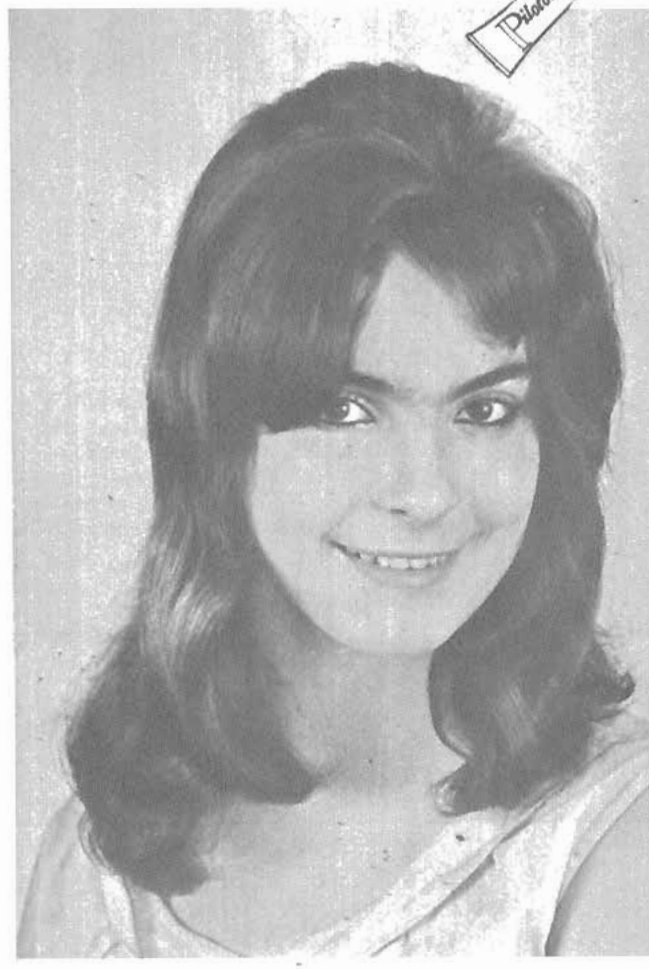
Danny Martin: "astro de la nueva olita".

DANNY MARTIN

INFANTIL, RUBIO, frágil, Danny Martin es el más pequeño de los cultores del rock, en Argentina; se le llama "el astro de la nueva olita". Y con razón: acaba de cumplir los 13 años de edad.
Danny es hijo de Horacio Quintana, que fue cantor de la orquesta típica de Pedro Laurenz, y ahora graba para el sello Odeon. Con su sonrisa espontánea y gran desplante, Danny ha realizado exitosas actuaciones en Montevideo y Buenos Aires, donde se presentaba hasta hace poco en el Canal 13 de la TV.
El muchachito baila, canta en inglés y castellano, ejecuta al piano (tiene 5 años de estudio en este instrumento), y hasta dirige la orquesta.
Danny, que se ha consagrado con diversos temas ("Café a la italiana", "Johnny, Johnny"), editará un álbum para el sello Phillips.
Nos hemos informado de que es probable que en diciembre de este año visite Chile. La gira debe realizarla a fines de año, por motivos de estudio. En caso de que ésta se concrete, actuaría en Radio Minería.

O. R.

¿NEGRO, ROJO?
¿CASTAÑO, RUBIO?



¿Largo? ¿Corto? ¿Cuál es el pelo que todos admiran? El pelo más bello es aquel que luce limpio, sano, sedoso. Conozca las condiciones de su pelo y trátelo adecuadamente.
Si es graso, lavado cada tres o cuatro días con shampoo para pelo graso.
Si es seco, lavado sólo una vez por *semana con shampoo para pelo seco.*
Y siempre enjuagar minuciosamente.

PILOTONIC ES UNA MARCA REGISTRADA DE LABORATORIO DURANDIN, S. A.

¡GOCE DEL PLACER DE SONREIR...!

Para lucir unos dientes limpios y relucientes y encías sanas, use FORHANS, el dentífrico hecho según la fórmula del famoso odontólogo R. J. Forhan especialmente para el cuidado de dientes y encías.

Forhan's

¡FORHANS contiene un astringente especial!

CARTASCOPE

¿QUE PASA CON...

"...Gordon MacRae, Gene Nelson, Farley Granger, Ann Blyth, Jean Peters, Betty Grable, Patricia Neal, Jane Powell, Julie Adams, Ann Sheridan, Dorothy Lamour, Howard Keel y Kathryn Grayson?" REINALDO HERNANDEZ, SANTIAGO.

■ De todos los que usted menciona, Gordon MacRae, Betty Grable, Jane Powell y Kathryn Grayson están dedicados exclusivamente a la televisión; Farley Granger hace sólo teatro, y los demás se han retirado, con excepción de Howard Keel, que está filmando.

PESAME, EN INGLES Y EN VERSO

"...tengo quince años y soy ferviente admiradora de Paul Anka. La noticia de la muerte de su madre me apenó mucho, y he escrito una canción que le adjunto: "Why did she died / he still cries / his heart doesn't sing anymore / he's still a lonely boy". ANDREA, DE MONTEVIDEO.

■ La canción es más larga y está llena de sincero sentimiento. Seguramente Paul se sentiría emocionado al conocerla, Andrea.

MALOS CORRESPONSALES

"...me sucede lo mismo que a otro lector que le escribió, a propósito de la sección Desean Correspondencia: me contestan la primera carta que envío, pero luego quedo esperando en vano otra respuesta. Soy de opinión que los lectores que piden correspondencia deben esmerarse en tomar en serio la amistad epistolar, trátese de dama o varón." SILVIA CABEZAS, VIÑA DEL MAR.

■ Hago otro "tirón de orejas" a aquellos lectores que inician una amistad epistolar y luego la suspenden sin aviso. Si llegan más quejas en este sentido, la revista se verá obligada a suspender la sección.

FELICITA A NADIA

"...quiero felicitar a Nadia Milton, que se presentó en este puerto no hace mucho, encabezando un gran show de artistas. Es una gran cantante. ¿Dónde puedo escribirle?" HERNAN VARAS R., CHAÑARAL.

■ Escríbale a "ECRAN", Casilla 84-D, Santiago, o a RCA Victor, Matías Cousiño 150, 6.º piso, Of. 6-A, Santiago.

LE GUSTA PETER FINCH

"...quisiera escribieran largo y publicaran fotografías del actor inglés Peter Finch, mi predilecto". LUCIA GONZALEZ, MENDOZA, ARGENTINA.

■ En nuestra edición anterior quedó complacida, al menos en lo de fotografía. Yo también lo encuentro excelente actor y más adelante publicaremos algo más extenso.

TE CON MONNA BELL

"...quiero felicitar a "ECRAN", por brindarle un homenaje a Monna Bell, porque, como chilena que es, merece el afecto de todos nosotros". RODOLFO BUSTAMANTE, VIÑA DEL MAR.

■ Esa era la intención de la revista; desafortunadamente, Monna no llegó a Chile en la fecha convenida. Más detalles puede leerlos en página 19.

AMIGO DE "ECRAN"

"...soy lector desde hace sólo cuatro semanas, y son tantas las cosas que no sé de la revista, que quisiera me contestara. ¿Puedo inscribirme como lector? ¿Qué significa la pregunta —¿puede viajar?—, que aparece en los cupones de los Té con artistas?" JORGE YAÑEZ, CAUQUENES.

■ Bien venido a esta familia de enamorados del cine. No hace

ecran M. R.

Directora: Marina de Navasal.

Corresponsales: ALEMANIA: Hans Borgelt; ESPAÑA: Antonio de Santiago; FRANCIA: Charles Ford; HOLLYWOOD: corresponsales jefes, Sheilah Graham, Miguel de Zárraga y Therese Hohman; ITALIA: Fabrizio Dentice; MEXICO: Eugenio Serrano; ARGENTINA: Miguel Smirnoff. SERVICIOS GRAFICOS INTERNACIONALES: United Press y Miguel de Zárraga.

SUBSCRIPCIONES: Anual, E° 7,40; Semestral: E° 3,70. Recargo por vía certificada: Anual, E° 1,04; semestral, E° 0.52.

EXTRANJERO: Un año, US$ 7,15. Recargo por vía certificada para América y España: US$ 1,50; para los demás países: US$ 15.

Los pagos deben hacerse a nombre de la Empresa Editora Zig-Zag, S. A., Casilla 84-D, Santiago de Chile, con giros contra cualquier Banco de América.

APARECE LOS MARTES

Santiago de Chile, 18-VII-1961

FECHA DE VENTA EN LA REPUBLICA ARGENTINA: 28 de julio de 1961. PRECIO DE VENTA AL PUBLICO: M$N 8.

Distribuidor exclusivo en Argentina: Sadye, México 625, Buenos Aires. Registro de la Propiedad Intelectual N.º 665082. Venta de ejemplares atrasados en Kiosko "Los Copihues" - Gaona 3593. Buenos Aires.

Correo Argentino CENTRAL (B)

Tarifa reducida
Concesión N.º 3855

REVISTA INTERNACIONAL DE CINE

N.º 1591

ecran

M. R.

Sophia Loren

3 MUJERES E
DE ELVIS

POR MIGUEL DE ZARRAGA, JR.

Tuesday Weld, enamorada de la vida, que quiere vivir peligrosamente al lado de Elvis.

ELVIS PRESLEY ha demostrado, y con creces, que posee una personalidad tan fuerte, como para mantenerse en el primer plano de la actualidad, haga lo que hiciere. Primero se impuso como rey del rocanrol; luego, desapareció por dos años, para hacer el servicio militar, y, cuando retornó demostró que no había perdido en absoluto su popularidad. En seguida, dio un viraje total a su estilo, abandonando el rock frenético por la balada y la canción romántica. Siguió cosechando éxito, demostrando ahora que, además de su personalidad, tenía voz de buen registro. Y, finalmente, decidió probar lo que tantas veces anunciara, y que a pocos convencía: que es un actor dramático innato. En "Black Star" dio el primer paso hacia la interpretación seria, en el papel de mestizo (hijo de Dolores del Río, una india, en el film). Acaba de estrenarse su último film, "Wild in the Country", donde prueba, sin lugar a dudas, que tiene condiciones de actor. Y cuando recién la crítica empieza a comentar esta película, ya Elvis ha terminado otra, "Blue Hawaii", y se prepara para una más: "Pioneer, Go Home" ("Pionero, ve a Casa").

"Doc" Bishop, simpático jefe del departamento extranjero de 20th Century-Fox, y muy querido amigo mío, me invitó, con mayor interés del acostumbrado, a ver la última película de Presley.

—Vas a tener una sorpresa —me dijo—. Es otro Presley el que vas a ver: el mismo magnetismo personal de siempre, igual atractivo para el sexo débil, pero, al mismo tiempo, un excelente actor dramático.

"Doc" no acostumbra a exagerar. El descubrió y guió los primeros pasos de Shirley Temple, y desde entonces su juicio rara vez ha estado equivocado. En "Wild in the Country", Elvis Presley apenas canta, pero tiene el mejor papel de su vida, y lo desempeña como un veterano. El ídolo de los adolescentes no perderá popularidad al convertirse en actor; muy por el contrario. Representa el papel de un joven campesino de escasa educación, pero con inteligencia innata. Tres mujeres ejercen influencia sobre él: Millie Perkins (que no filmaba desde "El Diario de Anna Frank"), una sencilla pueblerina, que sólo aspira a casarse y formar un hogar; Tuesday Weld (estrellita cuya estatura artística aumenta en cada nuevo film), como la muchacha sensual que quiere inducirle a robar a su propio padre, para, con el dinero, vivir una existencia de placer; y Hope Lange, una psicóloga que la ley pone en su camino para analizarlo y hacerle enderezar sus pasos. Hope Lange es el factor decisivo en la vida del protagonista, ya que al descubrirle su verdadera personalidad, lo alienta a convertirse en un varón útil a la sociedad.

Millie Perkins, la muchacha que sólo desea un hogar junto a Presley.

Hope Lange, la mujer que desc al verdadero Presley y le ensen camino de la felicidad.

ENTREVISTA CON ELVIS

No es difícil hablar con Elvis Presley, quien tiene gran respeto por la prensa. Se suele criticar al muchacho diciendo que se deja dominar por su representante, el pintoresco coronel Parker, pero no es así. En las entrevistas privadas, el coronel no interviene para nada, sino sólo se encarga de los contratos del muchacho, y de sus posibilidades de trabajo. Por eso, a mi primera pregunta de:

—¿Qué diría el coronel Parker si usted se casara, Elvis?

El muchacho responde con prontitud:

—Absolutamente nada. Ese es un asunto sobre el que Parker no tiene jurisdicción. Como amigo mío que es, sin duda lo consultaría, pero no para pedirle permiso.

Precio del ejemplar en Chile: E° 0,15 ($ 150)

"LA GIRA POR SUDAMERICA FUE ESTUPENDA"...

Declaró Frankie Avalon a Sheilah Graham, en Hollywood

—EN todas partes la gente es igual: cariñosa, amable, enamorada del ritmo moderno —me dijo Frankie Avalon al entrevistarlo a su regreso de la gira por Sudamérica, y cuando ya planea otra a Europa.

—Pasé primero a ver a mis padres en Cherry Hill, New Jersey —añadió—. Ya me entregaron mi nueva casa. Tiene trece habitaciones, dos cocinas (una en el segundo piso) y una enorme piscina. La fachada posee columnas de mármol importado de Italia... Mi madre cocina, y entre ella y mi padre preparan nuestro propio vino, en el subterráneo. Mi madre me dice todo el tiempo: "Frankie, ¡me siento tan feliz!"

La voz del muchacho (que cumplirá 21 años el próximo 18 de septiembre) se quiebra de emoción. En seguida, rememora detalles de su gira por Brasil, Uruguay, Argentina y Chile. De este último país menciona el calor con que fue recibido por la juventud. "Por un momento, tuve miedo a que me partieran en pedazos", ríe, feliz.

Frankie es pequeño y delgado, como Frank Sinatra, y como él, desea seguir cantando y actuando.

—Al principio no me gustó el cine —confiesa con sencillez—. Me di cuenta de que los estudios me contrataban nada más que para interesar a los adolescentes que compran mis discos. Ahora deseo seguir filmando y llegar a convertirme en buen actor dramático.

Hasta ahora, Frankie ha filmado "Fuego en el Bosque", "El Alamo", con John Wayne; "Viaje al Fondo del Mar", y, recientemente, "Sail a Crooked Ship". Esta última es para el sello Columbia y actuó al lado de Carolyn Jones, Robert Wagner y Ernie Kovacs.

—Nací y fui criado en Filadelfia —me cuenta—. Todos los cantantes son de allí: Eddie Fisher, Fabián, Bobby Rydell, Al Martino, Jimmy Darren, Buddy Greco, Kitty Kallen. Todos pertenecemos, incluso, al mismo barrio. Un cantante entusiasmaba a los demás, y nueve de cada diez intérpretes populares actuales son de origen italiano. Entre otros, Frank Sinatra, Dean Martin, Bobby Darin, Perry Como.

El nombre verdadero de Frankie es Avallone, y antes de cantar estuvo interesado en ser boxeador, y luego trompetista. Su salto a la popularidad fue espectacular. Tenía diecisiete años cuando su disco "De De Dinah" vendió ochocientas mil copias.

—Empecé tocando la trompeta en una orquesta de New Jersey —cuenta el muchacho—. El representante de la orquesta me dijo que hacía falta un crooner, y me pidió que llevara a algunos amigos para probarlos. Por entonces eran famosísimos Elvis Presley y Ricky Nelson, y encontré a muchos amigos dispuestos a probar suerte. Pero el representante no se entusiasmaba con ninguno, hasta que me propuso que yo cantara. "¿Ganaré harto dinero?", le pregunté, antes de aceptar. "Si te haces popular, ya lo creo", fue su respuesta. Grabé un disco, y no tuvo ningún éxito —sigue contando—; el segundo, tampoco. Como trompetista, en la orquesta, cobraba ciento cuarenta y cinco dólares a la semana, y esa suma me parecía demasiado tentadora para dejarla y probar suerte con algo tan difícil como cantar. Pero el tercer disco que grabé fue "Teacher's Pet", y gustó. El representante me organizó una gira por dos semanas para estimular la venta del disco, y antes de partir me hizo dejarme crecer el pelo, usar zapatos blancos y sweater. El disco no se vendió mucho, pero los adolescentes me aclamaron sin reservas. Entonces, abandoné definitivamente la orquesta y grabé otro tema, que se vendió como pan caliente.

Un disc-jockey ofreció a Avalon quinientos dólares a la semana por cinco semanas.

—Pero mi representante dijo "No" —recuerda el cantante, todavía escandalizado—. *Me indigné. ¿Cómo rechazar una oferta tan magnífica?* Mi representante insistió en que había que negarse, para obtener más. Y tuvo razón. Una semana después me ofrecieron mil dólares a la semana, por un mes. Viajé en bus, y me presenté en SESENTA CIUDADES diferentes, una por día. Al término de la gira, era una figura popular —concluye.

—¿Sus planes futuros? —pregunto.

—Después de esta gira por Europa, tengo contrato para tres películas más con la productora Batjac, de John Wayne.

—¿No dejó una novia en Sudamérica?

Ríe, divertido, y niega con la cabeza:

—No pienso casarme antes de los treinta años. Pero cuando lo haga, tendré un montón de hijos —concluye.

Finalmente, envía su saludo al público sudamericano, y un agradecimiento cordial por el éxito y los aplausos cosechados.

S. G.

A Frankie escribirle a Columbia, 1438 North Gower Street, Hollywood 28, California, USA.

PENIQUES DEL CIELO

(Pennies from heaven)

Int.: BRENDA LEE.

Ev'ry time it rains,
it rains pennies from heaven.
Don't you know each cloud contains
pennies from heaven?
You'll find your fortune falling
all over town.
Make sure that your umbrella
is upside down!
Trade in for a package of
sunshine and flowers,
if you want the things you love
you must have showers.
So when you hear it thunder
don't run under a tree.
There'll be pennies from heaven
for you and me!

RIO PEREZOSO

(Lazy river)

Int.: BOBBY DARIN.

Up a lazy river by the all mill run
that lazy, lazy river in the noonday [sun,
linger in the shade of a kind old [tree
throw away your troubles,
dream and dream with me.
Up a lazy river where the robin's [song
awakes a bright new morning,
we can loaf along.
Blue skies up above, everyone's in [love
up lazy river, how happy you can be,
up lazy river with me.

NOCHE DE BRUJAS

Int.: LOS CUATRO DUENDES

Autor: Ariel Arancibia.

Esta noche a medianoche
tengo una cita de honor
con la bruja más ladina
que jamás se conoció.
Me revelará el secreto
para ser conquistador
y con filtros y brebajes
alcanzar tu corazón.
Me amarás como jamás amó nin- [guna.
Será el sueño más bonito que exis- [tió;
ni Julieta quiso tanto a su Romeo,
pues seré tu adoración.
Y en nuestra noche de bodas,
embargados de emoción,
viviremos recordando
que una bruja nos unió.

CONNIE FRA

LA "SEÑORITA GR

VIENE A SUDAME

POR LIDIA BALTRA DESDE NUEVA YORK.

—¿...de Chile? —exclamó sonriente, con la curiosidad con que tantos norteamericanos miran a los habitantes "del último rincón del mundo"—. ¡Yo voy a Sudamérica en agosto!

Connie Francis me confirmó así, personalmente, lo que su papá y su agente de prensa me habían adelantado minutos antes. La conversación tuvo lugar en el camarín de Connie, en el "Copacabana", famoso club nocturno de Nueva York.

—Ya estoy preparando varias canciones en español para dedicarlas a mis amigos latinoamericanos —continuó Connie, entusiasmada, y luego explicó en simpático castellano con acento "gringo"—: *Oh, sí, yo hablo español... Muchas gracias...* Estudié español durante cinco años cuando estaba en el colegio. (Sonido de un timbre en el camarín...) Y ahora perdóneme, pero tengo que salir a escena.

Cuando el "Copacabana" la contrató por segunda vez en un plazo de menos de cinco meses, Connie Francis pudo sentirse ya una cantante plenamente consagrada. Al fin y al cabo, esta es una boite donde figuras como Frank Sinatra, Nat King Cole, Dean Martin, Jimmy Durante o Lena Horne actúan cuando vienen a Nueva York. En los últimos meses, el "Copa" —como lo llaman sus "habitués"— ha cambiado su política. Una ola de cantantes juveniles invadió sus alfombrados salones adornados de espejos y frutas tropicales: Bobby Darin, Paul Anka, Bobby Rydell y Connie.

Mientras su hija se preparaba para esa, su penúltima actuación en Nueva York, papá Falconero (verdadero apellido de Connie) se dedicó a entrevistarme:

—Nosotros somos italianos —me dijo con orgullo—. Dígame, ¿es cierto que en Buenos Aires hay un 60 por ciento de italianos? Esto es muy importante para que Connie prepare un repertorio más fuerte en canciones italianas, que en otros lugares de Latinoamérica.

Connie en su camarín del "Copacabana", fotografiada por Lidia Baltra.

En realidad, "Mr. Francis", como lo llaman los mozos del "Copacabana", trabaja a parejitas con el agente de Connie en la promoción y presentación de su hija. Bajito, gordo, pelado, sencillo y amable, no hay noche que no se encuentre velando porque todo vaya bien para Connie en el "Copa". También la acompañó en su reciente gira por Australia. De allí volvieron todos (incluso Connie) tan cansados, que papá Falconero me dijo que no acompañaría a su hija a Sudamérica; y eso que siente una gran curiosidad por saber de un tío, dueño de *una estancia en Argentina, de quien no tiene noticias desde hace muchos años.*

Connie salió a escena con un traje de noche largo, de blusa negra sujeta en los hombros por delgados breteles y falda de brocato violeta. Usa un peinado muy moderno, de melena lisa hasta los hombros, y una chasquilla que le atraviesa de lado a lado la frente. Se situó en el centro del escenario y comenzó cantando una breve característica. Luego de agradecer los aplausos de bienvenida ("¡gracias, muchas gracias. Ustedes son un público maravilloso"!), la orquesta atacó un ritmo más golpeado y Connie empezó a moverse por la pista mientras interpretaba "Some of These Days" (Algunos de estos días).

Así comenzó una actuación de 30 minutos ininterrumpidos en la que hubo baladas ("Mamma", en italiano e inglés), rocanroles y melodías tradicionales. La técnica de Connie es dejar las canciones más populares para el último, de modo que los aplausos van "in crescendo": "Who's Sorry Now", "Breakin' In a Brand New Broken Heart", "Many Tears Ago", "Where the Boys Are".

Cada vez que terminaba una canción y los aplausos atronaban, Connie sonreía dichosa, y agradecía al público una y otra vez:

—¡Gracias, muchas gracias! Oh, ustedes son maravillosos...

En realidad, si hubiera que caracterizar a Connie Francis, habría que llamarla "la chica de las muchas, muchas gracias". Cada vez que agradece los gestos de sus admiradores, su actitud parece tan sincera que no sería raro que algún espectador haya salido convencido de que al aplaudirla le hizo un favor. Su agente de publicidad descubrió esta característica de su personalidad, puesto que en el hecho, el "muchas, muchas gracias", es el slogan que aparece en todas las fotos y encendedores de recuerdo que Connie reparte a sus admiradores y a sus amigos. La dedicatoria dice: "Muchas gracias, Connie Francis".

Connie domina la escena y su actuación. Presenta a los músicos de la orquesta y habla al público directamente. Esa noche en el "Copacabana", entre uno y otro número, expresó:

CIS,

CIAS",

CA

—Siempre me preguntan cómo hago para grabar la canción que se transformará en un "hit". Pues bien, ensayo durante semanas la canción que me parece con posibilidades de éxito. Luego voy al estudio de grabación y allí ensayo una y otra vez, durante horas. Al cabo de una jornada de trabajo, creemos que ya está perfecta y se hace la grabación definitiva. A las pocas semanas que sale a circulación, resulta que esa canción tan trabajada es el lado "B" del disco, cuyo lado "A" bate todos los records de popularidad.

Connie siente gran predilección por las baladas norteamericanas tradicionales. En otro intervalo, dijo al público:

—Y ahora les ofreceré una canción de esas que ya los compositores de hoy no siguen haciendo (y con un gesto de tristeza), y que ya no se encuentran en la radio... Y comenzó a cantar una vieja balada: "Remember?"

Pese a que la actuación brota espontánea en ella y a su debut en un pequeño papel en la película de la Metro, "Se necesitan dos para amar", Connie sigue fiel al canto:

—Prefiero cantar a actuar, pero me divierte trabajar en el cine. Antes de que termine el año filmaré dos nuevas películas... No, no. Todavía no puedo revelar sus títulos...

Según un ex empleado de M-G-M, que trabajó con Connie desde sus comienzos, la estrellita es la figura número uno del disco para este sello. A una gran distancia la sigue Conway Twitty. De manera que es buena política para la empresa el colocarla en sus películas. En "Se necesitan dos para amar", que tal vez ustedes han visto ya, Connie tiene un simpático papel secundario como la chica de un contrabajista miope. Hay una escena cómica en que éste y varios otros personajes se caen dentro de un estanque de agua, Connie entre ellos. Esta es la parte más memorable de su primera experiencia cinematográfica:

—Por mi culpa, a los estudios les costó 30.000 dólares hacerme participar en esa escena —me contó divertida—, porque yo no sé nadar. Tuvieron que preparar efectos especiales para fotografiar mi rostro en el estanque de agua. Y cuando la cámara me enfoca mientras me caigo al agua, ¡abajo me estaban esperando cuatro muchachos para empujarme a la superficie!

L. B.

A Connie Francis escribirle a M-G-M, 10202 West Washington, Culver City, California, USA.

Esta es la fachada del famoso "Copacabana", de Nueva York, en la calle 60, entre la Quinta Avenida y Madison. Aquí han cantado, últimamente, Paul Anka, Bobby Rydell, Bobby Darin y Connie Francis.

Anna Karina sostiene dos "Osos de Plata", el suyo propio, como la mejor actriz del Festival de Berlín, y el correspondiente a su película "Une femme est une femme".

El alcalde de Berlín, doctor Brandt, junto a las bellas argentinas Isabel Sarli y María Aurelia Bisutti.

CINE HI
VISTO

USTEDES ya conocen los resultados del Festival de Berlín. A diferencia del año pasado, cuando los jueces fueron duramente censurados por su selección, esta vez los críticos y el público coincidieron con los fallos. Aunque los países latinoamericanos no estuvieron este año en los lugares de privilegio del Festival de Berlín, la representación enviada fue buena. Destacó Venezuela, al obtener uno de los premios para corto metraje, con "Chimichimito", compitiendo nada menos que con otras cincuenta y siete películas. Este "corto" venezolano es una mezcla de crítica social y fantasía folletinesca. La fotografía, excelente, fue alabada por todos los críticos. Con gran alegría, Lorenzo Batallan, autor del film y a la vez Director del Instituto Venezolano de Estudios Cinematográficos, en Caracas, recibió su premio (Oso de Plata) de manos del doctor Tiburtius, Ministro de Cultura y senador de Alemania Occidental.

PREMIO PARA "LA PATOTA", DE ARGENTINA

También el premio de la CIDALC (Comité de Cine, Cultura y Educación) para la película argentina "La Patota" merece comentario. El comité está formado por pedagogos y cinematografistas internacionales, bajo dirección francesa. Se dice que algunos de sus miembros quisieron dar un premio extraordinario a "La Patota", por su argumento y dirección, y al mismo tiempo, consagrar a Mirtha Legrand como la mejor actriz. Ojalá en una próxima oportunidad podamos felicitar nuevamente en Berlín tanto a Mirtha como a su esposo, el director Daniel Tinayre.

"UN PAIS LLAMADO CHILE"

Entre las películas de largo metraje sorprendió agradablemente una filmada en Chile. Nos referimos al estreno mundial de "Un País Llamado Chile", de Boris Hardy, en Eastmancolor y que obtuvo muchos aplausos. El público berlinés demostró interés en el hecho de que llegaran a su ciudad dividida films de tan diversos puntos del mundo, y se comentó como excelente idea que la película chilena mostrara no sólo lo positivo de Chile, sino también las destrucciones de los pasados sismos. Federico W. Lowe, su productor, viajó a Alemania pensando seguramente en obtener uno de los premios; ello no fue posible debido a la extraordinaria perfección técnica de la película greco-alemana, en colores, "Traumland der Sehnsucht", y de la película de Israel, "Beschreibung eines Kampfes", esta última de un tema de gran actualidad en Europa. Ambas compartieron un Oso de Plata, como documentales de largo metraje.

OTROS DOS CORTOS: URUGUAY Y EL SALVADOR

Otras dos películas sudamericanas de corto metraje impresionaron bien al jurado: "El Niño de los Lentes Verdes", de Uruguay, y "El Rostro", de El Salvador. Ambos films destacaron por su originalidad y la claridad y belleza de su fotografía. El Salvador participaba por primera vez en Berlín. Alejandro Cotto, productor y director, asistió al Festival escuchando elogios para su corto. También el director de "El Niño", Alberto Mantaras Roge, viajó desde Uruguay a Berlín.

Las películas brasileñas y mexicanas, ya tradicionales en Berlín, no tuvieron éxito. Esta vez Brasil envió "A Morte Comanda o Cangaço", al estilo de "O'Cangaceiro", pero no logró el éxito de aquélla. Aurora Duarte y Alberto Ruschel,

PANO AMERICANO DESDE BERLIN

POR EL DR. HANS BORGELT, CORRESPONSAL DE "ECRAN" EN ALEMANIA

Artur Brauner, productor alemán, con Leslie Caron, en el gran baile de clausura del Festival de Berlín.

Charlton Heston levanta a la diminuta estrella francesa Sophie Daumier, extraordinariamente parecida a Brigitte Bardot.

sus intérpretes principales, estuvieron en Berlín, pero se llevaron una gran desilusión. La cinta mexicana "Los Jóvenes", de Luis Alcoriza, no respondió al nivel del realismo azteca apreciado en films anteriores.
Otras películas de América Latina fueron: "La Caza del Ciervo Rojo", Argentina; "Engenhos e Canaviais", Brasil; "Lima es así", Perú, y "Morelos, Tierra de la Eterna", México.

ESTRELLAS MIEDOSAS

Berlín contó este año con pocas estrellas. Muchas anunciaron su visita y luego la cancelaron. Charlton Heston había hecho otro tanto, pero llegó inesperadamente al aeropuerto, convirtiéndose en la figura más destacada de la delegación norteamericana. Seguramente los demás astros tuvieron temor en ir a la ciudad dividida en momentos de tanta tensión internacional. Precisamente las delegaciones más numerosas fueron las sudamericanas y la con mayor número de personas, Argentina. Francia también envió muchas figuras de su "nueva ola": Charles Aznavour, Jean Luc-Godard, Anna Karina, François Truffaut, etc. Anna Karina se llevó el Oso de Plata a la mejor actuación femenina por "Une Femme est une Femme". Inglaterra se hizo representar por Peter Finch, quien conquistó el Oso de Plata al mejor actor, por su película "No Love For Johnny". Leslie Caron y Horst Buccholtz, su compañero en la comedia "Fanny", también asistieron. Suecia no envió películas, pero se hizo representar por su más laureado director, Ingmar Bergman.
Alemania tuvo una delegación relativamente reducida: Lil Dagover, Ellen Schwiers, Elke Sommer, Paul Hubschmid, Gert Fröbe, Hansjorg Felmy, Walter Giller, Hardy Krüger, Bernhard Wicki, Carlos Thompson, Lilli Palmer, Martin Held, Hans Söhnker, Christian Wolf, Willy Millowitsch, Liselotte Pulver, Sabine Sinjen, Ingrid Andree, Vivi Bach, Corny Collins y Christine Kaufmann.

CINE ALEMAN

Las películas presentadas por Alemania correspondieron, en general, a un tono de crítica a nuestra época. Afortunadamente no se incluyeron films de guerra, tema que ya no impresiona en Berlín, ciudad que vive en permanente estado de alerta, clavada como está, en el corazón comunista de Alemania Oriental. El suizo Bernhard Wick (el mismo realizador de "El Puente") obtuvo el Oso de Plata a la mejor dirección cinematográfica por "Das Wunder des Malachias", una verdadera obra maestra.

LOS PREMIOS

"La Notte", de Italia, Oso de Oro a la mejor película, conquistó el galardón desde el momento mismo de ser exhibida. Michaelangelo Antonioni avanza considerablemente sobre sus películas anteriores, "L'aventura", "Las Amigas", "El Grito" y otras. La luz y la sombra, cada mirada de los intérpretes (Jeanne Moreau y Marcello Mastroianni), cada acción, cada palabra y cada silencio están al servicio del fin perseguido por el director: el análisis psicológico de una pareja matrimonial al borde del rompimiento. La actuación es soberbia y el film, una verdadera obra de arte, a pesar de su extrema y deliberada lentitud.
El Oso de Plata creado especialmente para la película francesa "Une Femme est une Femme" se debió a su sorprendente frescura y realismo; el jurado quiso sentar un precedente al premiar esta comedia chispeante de Jean Luc-Godard, el mismo que fuera considerado el mejor director, el año pasado, por su film "Con el Ultimo Suspiro".
Hubo otro premio extra, esta vez compartido entre "Mabu", de Corea, y "Makers, Staakt Unwild Gerass", de Holanda. La primera es una película de gran contenido humano, que narra la vida de un carretonero que busca mejorar el nivel de vida de su familia y se rebela contra su malvado patrón; la segunda, cuenta la historia de tres matrimonios que en vísperas de Navidad tratan de olvidar sus problemas diarios... y no lo logran.

DEBIL ESTADOS UNIDOS

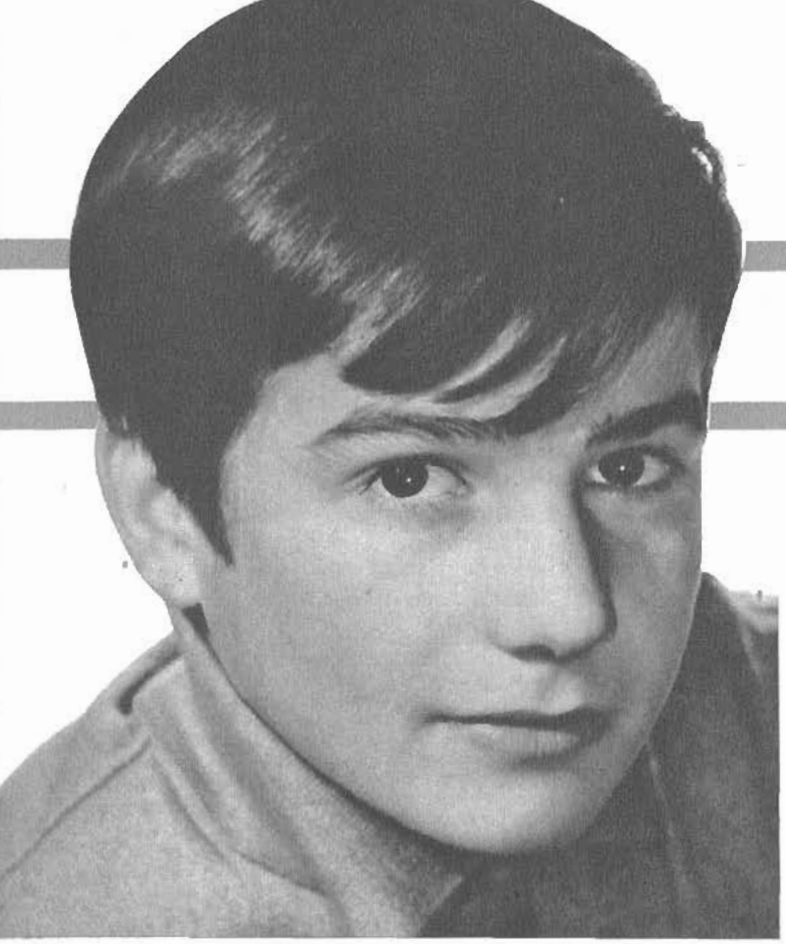
La única cinta premiada de este país fue "Question 7" ("Séptima Pregunta"). Mereció el premio de la OCIC (Oficina Católica Internacional del Cine). Trata de un tema que debió, más bien, pertenecer al cine alemán: el caso de un joven, hijo de un pastor protestante, que huye del Berlín Oriental hacia el Occidental.
Aparte de las cintas mencionadas este comentarista considera que fueron también extraordinariamente interesantes las siguientes películas presentadas en el XI Festival Cinematográfico de Berlín:
"Manner Ohne Gewissen" (Japón), "Die Rhe des Herrn Mississippi (Suiza), "Die Liebe der Anuradha" (India), "Teenager" (República Arabe Unida), "L'Assassino" (Italia), "Antigone" (Grecia), "Amélie ou le Temps d'aimer" (Francia) y "Nichts als Scherben" (Turquía).

H. B.

Takashi Shimura, de Japón, intérprete del film "Ikuru", con el premio "Laurel de Oro", otorgado anualmente en Berlín por el productor norteamericano David O'Selznick. A su lado, el director sueco Ingmar Bergman, ganador del "Laurel de Plata" por el sentido de humanidad impreso a toda su larga producción cinematográfica.

¿QUE HA SI
NIÑOS PRO

ESCRIBE: MARIA ROMERO



Jean-Pierre Leaud, el brillante niño de "Los 400 Golpes", que ya es un adolescente. (Escribirle a Unifrance Film 77, Champs Elysées, 8éme, France.)

A MENUDO le oí decir a un actor fogueado que odiaba trabajar con un niño de compañero, porque siempre... ¡terminaba por "robarse la película"! Fascinado o conmovido, el espectador sigue con emocionada ternura al pequeño que sufre o ríe, sin poner atención al adulto que puede, en ese momento, alcanzar un momento de excelso dramatismo.
Pero ¿qué ha sido de esos genios que a temprana edad desplegaban tal talento como para predecir que serían reyes de la actuación cuando fueran adultos? Unos siguen brillando. Otros se estancaron en la edad del "patito feo", o sea, en la ingrata transición entre el niño y el hombre. Otros, por desgracia, se extraviaron por una mala senda. Veamos.

POR LA PENDIENTE

Hace poco apareció en los diarios norteamericanos una dolorosa noticia: Bobby Driscoll había sido detenido. Se le sospechaba autor de un robo de 450 dólares en efectivo, fuera de varios cheques. El dinero había sido substraído de la oficina de un veterinario, según el informe de la policía. El parte añadía que el delincuente tenía 24 años.
¡Cómo pasa el tiempo! Se diría que fue ayer cuando vimos a Bobby, un niño pequeño, de aspecto débil, mirando horrorizado a través de una ventana, cómo se perpetraba un horrible crimen. Y después iba pasando por escalofriantes persecuciones, que mantenían al público con el alma en un hilo. Gracias a la expresión dolorida o aterrada del niño, la película resultó excelente, y Bobby Driscoll ganó, en 1949 un Oscar especial, semejante al que recién obtuvo Hayley Mills por "Pollyanna".
Bobby llegó al cine en 1943, apareciendo, de seis años, en "Lost Angel". Hizo varias películas: "Canción del Sur", "La Isla del Tesoro", "Peter Pan", etc. Después, su rostro perdió la candorosa y deliciosa expresión y el cine lo olvidó. Pero ya estaba acostumbrado a disponer de dinero y la tentación parece haber sido fuerte.
Según se aseguró, Driscoll actuó con una cómplice, de treinta y cuatro años, una camarera llamada Suzanne Ttansbury, quien parece haber sido la peor culpable. A los dos les vieron abandonar la clínica para animales, en Palisades, tomar un auto y huir. Se les arrestó dos horas después, pero no se pudo recuperar el dinero. Driscoll salió libre, ya que la policía no pudo finalmente probarle nada. Sin embargo, quedó manchado con una sospecha que resultaba casi una evidencia. No era, desgraciadamente, la única mancha que tenía.

Otro niño famoso, Jackie Coogan, también tuvo un período turbio, que ya parece haber vencido. Ultimamente ha aparecido en papeles secundarios de una que otra película ("Al Filo de la Muerte", etc.), pero resulta difícil reconocer en ese hombre, que ha ido engordando a medida que perdía el pelo, al tierno y delicioso niño de cuatro años, que trabajó junto a Chaplin, en "El Pibe", llegando casi a opacar al más grande actor de comedias de todos los tiempos. Hablamos de un período turbio, porque también estuvo preso, acusado de tráfico de marihuana, la peligrosa hierba que enloquece, y que Jackie guardaba entre las cacerolas que vendía.
Coogan tuvo una vida triste, desperdiciada. Hizo su primera aparición en el cine a los diecisiete meses, en "Skinner's Baby". Actuó en treinta y tres películas; fue esposo de Betty Grable, reina de la popularidad, quien ostentó el título de "pin up girl", por ser la favorita de los muchachos de uniforme. También en el amor fue desgraciado, ya que la diferencia de posiciones mató la armonía conyugal. Pero antes que eso, su infancia y su adolescencia están cruzadas de amarguras, dado que sus padres dilapidaron la fortuna que había ganado en el cine como actor infantil. Aquello ocurría antes de que se promulgase la atinada ley de California, que exige a los padres invertir gran porcentaje de lo que ganan sus hijos prodigios en seguros valores del Estado, dinero que sólo se entrega a sus dueños cuando cumplen la mayoría de edad.
Entre los niños prodigios quedan desgraciados y felices, triunfadores y olvidados. Deanna Durbin tenía sólo catorce años cuando apareció —fresca, encantadora y con una voz divina— en "Tres Diablillos". De adolescente fue la mala protagonista de películas mediocres, y tampoco triunfó en su primer matrimonio con Vaughn Paul. Actualmente vive en Francia, en Néauphie-le Chateau, convertida en la esposa de Charles David. Ha perdido la silueta y el nombre cinematográfico, pero está convertida en mujer gorda y feliz. Shirley Temple, la más brillante estrella infantil, también hizo sólo una corta aparición en la adolescencia. Realizó un matrimonio desgraciado con John Agar, pero ahora, convertida en la señora Black y madre de tres hijos, parece perfectamente dichosa. Se ha entregado totalmente a la televisión, donde gana montones de dinero, y mantiene una enorme popularidad. Otro actor famoso, Mickey Rooney, no es el triunfador de ayer, aunque sigue actuando en el cine y la TV. Hizo una entrada inolvidable a la popularidad, como el pícaro Puck, el gnomo de "Sueño en una Noche de Verano". Después, en 1940, ganó un Oscar especial, por su caracterización como Andy Hardy, la deliciosa serie de películas con ese personaje, y se mantuvo

Bobby Driscoll, de diecinueve años de edad, junto a su amigo Lester Ferguson, de veinte años, al ser dejados en libertad después de una acusación de haber fumado cigarrillos con marihuana.

O DE LOS

IGIOS?

en la lista de los diez actores más populares desde 1938 hasta 1943. Tiene matrimonios y divorcios por docenas, pero sigue siendo el mismo personaje eufórico, sin otra aparente tristeza que la producida por el complejo de su diminuta estatura. Natalie Wood es de las pequeñas que ha crecido con el cine, sin alteraciones en el éxito. También ha sido feliz en el amor, siendo la dichosa esposa de Robert Wagner, como saben ustedes. También ha tenido otro despunte de éxito Anna Maria Alberghetti, quien luce su bella voz en el cine desde 1943, con espacios de eclipse y fulgurantes retornos. Pronto, se asegura, se convertirá en la esposa de Claudio Guzmán, joven chileno que trabaja con bastante éxito en Hollywood.

¿Recuerdan a Dean Stockwell, cuando era un delicioso niño de grandes ojos negros? Volvió al cine de adulto, después de un largo alejamiento, y hoy está casado con Millie Perkins. Ultimamente le vimos en dos excelentes actuaciones: "Compulsión" e "Hijos y Amantes". El atrayente muchacho apenas recuerda al encantador pequeño de "Los Verdes Años", y muchos otros films.

Muchos desaparecieron del mundo del cine: Jackie Cooper, el niño rubio de "mechas tiesas"; Freddie Bartholomew, precioso en "El Pequeño Lord", y como compañero de un juvenil Tyrone Power, en "Lloyd de Londres"; y aún Margaret O'Brien, que tuvo un repunte como adolescente, parece haber perdido posibilidades debido a su temperamento caprichoso y difícil.

Pero no nos limitemos al cine de Hollywood, y demos una rápida ojeada por otras pantallas. Marina Vlady, la estrella francesa, convertida hoy en rubia actriz dramática y divorciada no hace mucho del actor-director Robert Hossein, actuó desde los doce años. Pierre Michel Beck, el niño prodigio de "Garçon Sauvage", fue luego el adolescente enamorado de Edwige Feuillère en "Trigo Joven", para después preferir la profesión de ingeniero eléctrico. Roddy Mac-Dowall —"Cuán Verde era mi Valle"— se ha dedicado totalmente al teatro, pese a que aparece en el cine de vez en cuando, y hace poco le vimos, junto a Leslie Caron, en "Furia de Juventud". Triunfal fue la reciente vuelta al cine de Judy Garland, en un papel corto, recio y dramático, en "Juicio de Nuremberg".". La dulce y frágil niña que nos conmovía con su cristalina voz, cantando "Bajo el arcoiris" en "El Mago de Oz", jamás ha dejado de cantar, haciendo exitosas giras por distintos países. Su vida sentimental, sin embargo, no ha sido feliz, y ya parece definitiva su separación de Sid Luft, su tercer marido...

POCOS LLEGARON

Tejiendo rápidos recuerdos, comprobamos que fueron muchos más los que se perdieron en el olvido que los que superaron la etapa de crecimiento y de transformación. Roberto Benzi, el prodigio musical, que dirigía toda una orquesta de profesores, desapareció después de su segunda película. Adolescente hoy, hace poco se entregó en manos de un cirujano estético para que le rectificara la nariz, un poco larga, en la esperanza de que el cine le llame de nuevo. Y siguiendo con la pantalla francesa, Mouloudji impresionó a los doce años en "Disparus de Saint-Agil", para ir después desapareciendo. Brigitte Fossey, aquella niña increíble de "Juegos Prohibidos", sólo actuó una vez más, en "La Route Joyeuse". Después ha demostrado tal amor por el estudio, que no parece siquiera acordarse del cine. Encantador con su piel de rosa y sus cabellos rubios, Jean Mercanton fue el enternecedor y talentoso niño de "Trois de Saint-Cur". Su carrera la tronchó la muerte, después de haber estado angustiosamente postrado por la poliomielitis. Sin embargo, nadie ha producido mayor impacto en los últimos tiempos, que el niño protagonista de "Los Cuatrocientos Golpes", Jean-Pierre Leaud. Después del mundial éxito obtenido, el muchacho sencillo y tierno se tornó temperamental y cuentan que puso en duros aprietos al difícil e inflexible Julien Duvivier, durante la filmación de "Boulevard". Como el tiempo corre rápido para los niños, ya en su segunda película da Jean-Pierre su primer beso, que le conduce al borde del suicidio. Es Marietta en el film, y Monique Brienne en la vida real, quien despierta al amor a Jojo. Pero ¿qué ha sido, en tanto, de Bonita Granville, Gigi Perreau, Claude Jarman y docenas de otros encantadores rostros infantiles?

No..., no nos hemos olvidado. Sólo quisimos dejar para el último el nombre de una estrella infantil cuya belleza era tan perfecta como para que los años sólo sirvieran para robustecer su hermosura. Deleitó junto a Lassie, cuando no era sino una inocente criatura de ojos violeta y obscuro cabello ensortijado ("La Cadena Invisible"). Después, la vida se encargó de abatirla y de alegrarla. Probó muchas veces el amor: se divorció, enviudó, enfrentó otro matrimonio, que le creó enemistades, y que estuvo a punto de aplastar su popularidad. Pero nada logró derrotarla, como que, en el último reparto de los premios que otorga la Academia de Artes y Ciencias Cinematográficas, obtuvo el Oscar por la mejor actuación femenina de 1960. ¿Debemos nombrar a la niña de ayer, preciosa actriz de hoy, que parece ser un símbolo de toda una época del cine? ¿Para qué? Basta decir que es una de las mujeres más bellas del mundo para que sepan ustedes que se trata de Elizabeth Taylor.

Shirley Temple, en abril de este año, cuando entregó a Annette Funicello el "Oscar" de la mejor actuación infantil concedida a la inglesa Hayley Mills, ausente en esa oportunidad. (A ambas escribiles a Screen Actors Guild.)

¿QUE OPINA
RESPONDEN 6

SUSANA BOUQUET

ACTRIZ TEATRAL. Su carrera ha evolucionado de la ópera a las obras dramáticas. Debutó en "Rigoletto", en el Teatro Municipal, en 1942, haciendo el papel de Gilda. Pasó después a la comedia musical "Eso que llaman el novio", de Sandy Wilson, en 1959. Luego, bajo la dirección de Miguel Frank, a la comedia "Crimen a domicilio" y "Penélope y el Nazi". Ahora ensaya un papel dramático en la obra psicológica-policial "Encaje negro", de Lesly Storm, próxima a estrenarse en la sala Marú. Estima que este trabajo le ha permitido dominar las múltiples facetas de los distintos géneros teatrales. Susana dice del amor:

—El amor es la base para mi vida: soy casada hace 18 años y siempre he constituido un binomio con Miguel. (Se refiere a Miguel Norero). Cuando estábamos de novios, cantamos "La Traviata": él como Alfredo y yo como Violeta. No podemos negar que estas actuaciones eran bastante reales. Un año después, volvimos a cantar la ópera, pero ya en calidad de esposos. Es el amor lo que nos mantiene unidos: él me acompañó como tenor, y ahora lo hace como productor de mis obras.

KIKA

CANTANTE. Su nombre es Blanca de Valdivia y como tal hizo cine con José Bohr, Eugenio de Liguoro y Miguel Frank (5 films). Fue vedette del Bim Bam Bum, durante un año. Trabajó en teatro con Lucho Córdoba y Amparito Vargas. Libretista radial, anima "Desde mi casa" (Radio Balmaceda, diariamente, a las 10 horas) y "Entreacto" (un programa periodístico-artístico, que se trasmite desde Radio Chilena, lunes, miércoles y viernes, a las 18 horas). Canta en Corporación (martes, jueves y sábado, a las 21.45 horas) y es la estrella de la comedia musical "Chile News", del Restaurante Santiago. Dice: "Por la diversidad de matices, la comedia musical se ajusta a mi temperamento. Este género abre un nuevo camino en los espectáculos de boites". He aquí lo que Kika piensa del amor:

—Es el punto de apoyo del alma femenina.

DOLORES JOS

MODELO de fotografías. Figura en los filmlets (cortos publicitarios de EMELCO). Estima que "esta labor sirve para obtener una mayor soltura frente a la cámara". No desea hacer teatro todavía. Interpretó dos breves escenas de "Deja que los perros ladren", haciendo el papel de muchacha "colérica". Define asi el amor:

—El amor se basa en la más amplia comprensión. Soy casada (sin hijos), y gracias a esa comprensión puedo dar forma a mis inquietudes artísticas. Estudio ballet, inglés y guitarra, en busca de mi realización. Si no contara con el amor ¿podría hacer todo esto y buscar mi propio camino espiritual...?

RAMIREZ. FOTOGRAFIAS: ROBERTO GONZALEZ

DEL AMOR?

ARTISTAS

Irena Milovan

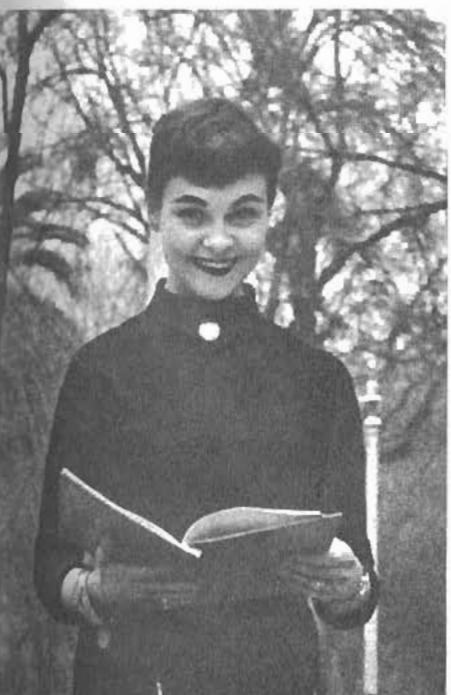
PRIMERA figura del Ballet de Arte Moderno (BAM), que dirige Octavio Cintolesi. De nacionalidad yugoslava, ingresó a la Escuela de Ballet de Zagreb a los once años de edad. Después de seis años de estudio, se incorporó al Ballet de la Opera de Zagreb, del que fue solista. Dirigida por Cintolesi, bailó "Petrushka", "Concerto" y otros ballets. Formó parte del ballet francés de Janine Charrat. También actuó en Stuttgart (Alemania). Desde 1959 se desempeña en Chile, donde ha interpretado diversas obras, incluso "Silfides" y "Giselle". Se declara absolutamente satisfecha con su profesión, pero de su trabajo espera mucho más. Prefiere el ballet clásico, porque es en esta escuela donde se conservan las mejores tradiciones. .

—Las tendencias experimentales —dice— pasan, a pesar de toda la importancia momentánea que puedan tener. Yo cultivo una especie de neoclasicismo.

Al ser interrogada sobre el amor, respondió:

—Creo que es la más bella y necesaria facultad de la vida, sea en la existencia de una mujer o en la de una artista.

FERNANDEZ



María Virginia Escobedo

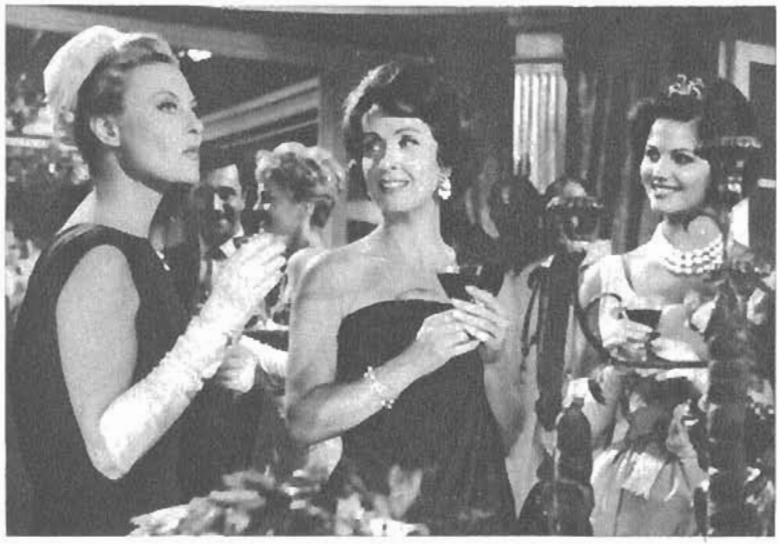
LOCUTORA. Soltera. Alejandro Michell Talento le dio la primera oportunidad para debutar en Radio Minería en 1953. Después pasó a ejercer la locución en Radio Chilena y posteriormente en Radio Santiago, Radio Chilena otra vez, y actualmente, Cooperativa. Es profesora de Alimentación y Dietética. Considera que las experiencias radiales la satisfacen plenamente. "Pero me falta todavía realizarme, indica. En mi profesión no se deja nunca de aprender". Esta es su opinión del amor:

—Es un don maravilloso. Un sentimiento tan respetable que quisiera que toda la gente lo comprendiera así.

JUDITH RENARD

FIGURA de espectáculos revisteriles. Es argentina y se inició en las tablas, en el Teatro Comedia de Buenos Aires. También figuró en el Maipú, el Nacional y el Astral. Llegó a Chile hace más de 6 años, integrando el show de la Exposición Metalúrgica Argentina, que funcionó en el antiguo edificio de Gath y Chaves. Ingresó al Opera (Bim Bam Bum), donde todavía permanece. Soltera ("gracias a Dios"). Declara que en caso de elegir otra profesión, habría preferido retornar a su primer trabajo: el de oficinista. Habla así sobre el amor:

—El amor es bello cuando es correspondido. Es un elemento primordial de la vida. El amor, cuando verdadero, exalta el espíritu, revitaliza nuestra existencia. Hasta podría decir que nos transforma en muchos aspectos...



FAMOSO TRIO:

Michèle Morgan, Danielle Darrieux y Claudia Cardinale, juntas por primera vez en el film "Les lions sont laghes" ("Los Leones son Soltados"). Dirige el film Henri Verneuil. (A las tres se les puede escribir a Unifrance Film 77 Champs Elysées. Paris 8ème France.)

RITA HAYWORTH PLANEA C... POR SEXTA VEZ

La separación de Rita Hayworth y ... marido, el productor James Hill, ... larga, porque ambos son partidari... rápido divorcio. Este anunció no ... a Hollywood, que, desde un princ... dijo que la boda duraría mucho ... pesar de sus cinco fracasos matri... Rita no está desilusionada del m... y se asegura que hay un sexto ... el horizonte. (Escribirle a Scree... Guild, 7750 Sunset, Hollywood, Ca...

ELIZABETH TAYLOR OPERADA

A su regreso de Moscú —del Festival Internacional de Cine—, Elizabeth Taylor se someterá a una operación de cirugía estética en el Hospital Cedros del Líbano, en Hollywood. Así borrará la fea y notoria cicatriz que la estrella tiene en la garganta, donde le operaron la tráquea, mientras sufrió de pulmonía, hace unos meses.

Eddie Fisher se ha asegurado una bonita entrada como "administrador" de los films futuros de su esposa. Según el acuerdo por cuatro películas firmado con el sello Warner, Eddie recibirá cien mil dólares por cada film hecho, además del cincuenta por ciento de las utilidades.

NATALIE WOOD NO VIAJARA

Ahora resulta que Natalie Wood se ha negado a protagonizar "Lovers Must Learn" ("Los Enamorados Deben Aprender"), que se iba a filmar en Europa. Tal como informáramos la semana pasada, Natalie iría al viejo mundo en compañía de Bob Wagner, lo que indicaba la reconciliación de la pareja. Pero Natalie prefiere que la "suspendan" a filmar junto a Troy Donahue, quien sería su compañero en el film. ¿Razones? Lo encuentra demasiado joven e inexperto. Pero Troy es el favorito del estudio Warner, y lo están preparando para que, con el tiempo destrone al Rock Hudson.

EN LA FIESTA DADA EN SU HONOR, POR GEORGE CUKOR, LA PELUCA DE VIVIEN LEIGH SE ENCHUECO VISIBLEMENTE. ES MUY COMODA ESTA "MODA" DE USAR PELUCA, PERO HAY QUE TENER CUIDADO... EN LA MISMA REUNION, VIVIEN LEIGH CONFESO QUE NO PIENSA CASARSE CON JOHN MERRIVALE.

JOHN WAYNE Y JIMMY STEWART JUNTOS

Más de cien años suman juntos, los dos galanes del próximo film de John Ford: "The Shooting of Liberty Valance". Son John Wayne (cincuenta y cuatro años de edad), y James Stewart (cincuenta y uno)....

TONY CURTIS SERIA ROBINSON CRUSOE

Si sus actividades se lo permiten, Tony Curtis aceptaría la oferta del director alemán Gottfried Reinhardt, de hacer el papel de Robinson Crusoe al lado de Sidney Poitier, como Viernes. Los dos actores trabajaron juntos en "Fuga en Cadenas". Gottfried, hijo del famoso Max Reinhardt, obtuvo muy buena crítica con el film "Town Without Pity" ("Pueblo sin Compasión"), con Kirk Douglas y Christine Kaufman.

TONY FRANCIOSA Y JUDY KANTOR SE CASARAN EN NOVIEMBRE. VIVIRAN EN NUEVA YORK, PUES TONY DESEA PROTAGONIZAR UNA OBRA DE TEATRO.

SIMONE, FELIZ

Simone Signoret está tan feliz de la reconciliación con su marido Yves Montand, que ha engordado. Es posible que la estrella actúe al lado de Sir Laurence Olivier (como su esposa), en "Term of Trial".

SHIRLEY, LA MAS GRACIOSA

Billy Wilder dirige en Alemania "One, Two, Three" ("Uno, Dos, Tres"), con Jimmy Cagney. En una entrevista, el director dijo que Shirley MacLaine es la mujer más graciosa del cine actual... "ahora que no está Kay Kendall".

Y a propósito de James Cagney, hace desternillarse de risa cuando imita a otra gente imitándolo a él.

MENSAJE A SHIRLEY MACLAINE:

"Querida Shirley, muchos sabemos que hablas en broma cuando dices que te vas a divorciar de Steve Parker. Pero, ¿no es una broma peligrosa y de mal gusto?"

MARLON BRANDO... ¿SOLTERO?

Jack Doyle anunció que entablaría una demanda en contra de Marlon Brando, porque el actor "robó el afecto" de su esposa, Movita. Además, Doyle declaró que Movita sigue siendo su esposa legal. Entonces, ¿no se casó, después de todo Marlon Brando con la estrella en México, como se anunciara?

EL DRAMA DE LOS "DOBLES"

El "doble" de Dean Martin, en "Soldier 3", es Jay Gerard, quien desempeñara la misma actividad con Bing Crosby durante veinte años, en Paramount. Observando a los "dobles" en el set, me pregunto si alguna vez no habrán soñado con convertirse en astros famosos. ¿Y qué hará el "doble" de Gary Cooper, quien trabajó a su lado por tantos años? Desde luego, puede escribir un libro sobre el astro desaparecido, ya que lo conoció mejor que nadie.

CONSEJO PARA REJUVENECERSE O... ENVEJECER

Lo ofrece Carol Linley, la rubia estrellita de diecinueve años:

—Para verse de más edad, hay que exagerar el maquillaje y usar el cabello más corto —explica—. Y para verse más joven, es al revés: muy poco maquillaje y melena hasta los hombros.

DICE MASTROIANNI: "NO LE TEMO A B. B."

El compañero de Brigitte Bardot en "Amor Privado", el último film de la estrella, es Marcello Mastroianni, de treinta y seis años de edad. "Estoy inmune a los encantos de B. B., porque ella jamás se interesaría en mí —contó, riendo—. Soy demasiado viejo".

VIC DAMONE A SUDAMERICA

El 20 de julio debe haber debutado, en el Copacabana de Río de Janeiro, Brasil, el cantante Vic Damone, quien realiza una gira por varios países de Sudamérica.

EL DEMONIO... CON GRIPE

En Londres se filma "Satan Never Sleeps" ("Satán Nunca Duerme"), con William Holden, Clifton Webb y France Nuyen. Pero hubo que ordenar descanso, porque todo el elenco *está en cama, con gripe.*

ASI SE MATA

ond O'Brien, convertido irector de cine (fue po- r actor durante muchos), enseña a Stella Ste- cómo debe matar a Jef- Hunter con un golpe en abeza. Se trata del film dlock", que Hunter fil- luego de terminar "Rey leyes", donde hizo el pa- de Jesucristo. (Escribirle aramount Pictures, Wes- Studios 5451 Marathon et, Hollywood 38, Holly- d, U.S.A.)

e
iri
au-
sólo
a amo-

creadores
or un día,
os contornos
aviación, sabe
e en la tierra,
las reacciones
simples mortales:
el amor. Lógicamen-
darda se enamora de
o", y viceversa. Lógi-
tumb al final la azafata de carne y hueso será la favorecida por la sentimental actividad de la angelical creatura. Todo es lógico, y ahí reside el problema. Desde el primer momento en que se plantea la situación, se adivinan no sólo el desenlace, sino las escenas intermedias. El encanto de Rommy Schneider está siempre presente, y poco cuesta convencer a los espectadores de que es un verdadero ángel. En cambio, si Henri Vidal hubiese presentido su cercana muerte, seguramente habría rehusado hacer esta película, en que su trabajo está muy lejos de las creaciones dramáticas o ligeras que ofreciera en films anteriores.

El paisaje de Montecarlo, filmado en colores, pone una nota de agrado en esta película, que peca de ingenuidad, y que se ve sin entusiasmar, ni aburrir. Para mayores y menores.

e
el
gua
en
as conver-
excelente,
e encanta-
s; colabora
foray Wat-
nayordomo.
ermosas en
rán al pú-
atrayente.

NOTICIARIO

Escriben: SHEILAH GRAHAM y MIGUEL DE ZARRAGA Jr.

Fotografías exclusivas de UPI y de M. de Zárraga Jr.

EL CATORCE DE DICIEMBRE, CINCUENTA INVITADOS —ACTORES Y PERIODISTAS— ASISTIRAN A LA PREMIERE DE "EL JUICIO DE NUREMBERG", DE STANLEY KRAMER.

SOPHIA LOREN JUNTO A HOSSEIN

El compañero de Sophia Loren en "Madame Sans Gene" será el francés Robert Hossein. La dirección es de Christian-Jaque. Pier Angeli y Van Heflin protagonizarán "Taras Bulba", en Italia.

PREDICCION DE POPULARIDAD: CONNIE FRANCIS ACABA DE GRABAR UN DISCO QUE SE VENDERA COMO PAN CALIENTE. SE TITULA "SWANEE".

DIANA DORS A EUROPA

Luego de actuar en Londres, Diana Dors debe presentarse a fines de este mes en el Royal Belgian Jazz Festival, de Bruselas.

RAY CHARLES COMPUSO Y GRABARA LA CANCION "SWINGING ALONG", TITULO DE UNA COMEDIA CINEMATOGRAFICA

MARLON BRANDO, MEJOR REALIZADOR

El film "Un Rostro Impenetrable", dirigido y protagonizado por Marlon Brando, fue considerado el mejor de entre los inscritos en el Festival Internacional de Cine de San Sebastián, en España. Pina Pellicer fue la mejor actriz (por el mismo film). El alemán Gert Frobe resultó el mejor actor. Alberto Lattuada fue considerado el mejor director. El mejor de los films hispanoamericanos fue "Hijo de Hombre", de Lucas de Mare, de Argentina; Olga Zubarry, la mejor actriz, y el difunto Agustín de Anda, el mejor actor.

... y su peinado quedará sedoso y fijo

CON EL NUEVO ROCIO "SPRAY"

Evening in Paris M.R.
BOURJOIS

Por su fórmula novedosa.
Por su fragancia discreta y suave.
ES EL FIJADOR QUE USTED BUSCABA.

CADA FRASCO LLEVA UN SELLO DE FABRICA QUE GARANTIZA LA CANTIDAD Y CALIDAD

Coca-Cola refresca mejor

JOHN WAYNE Y JIMMY STEWAR

Más de cien años suman juntos, los dos galane mo film de John Ford: "The Shooting of Libert Son John Wayne (cincuenta y cuatro años de James Stewart (cincuenta y uno)....

TONY CURTIS SERIA ROBINSON CRUSO

Si sus actividades se lo permiten, Tony Curtis aceptaría oferta del director alemán Gottfried Reinhardt, de hacer e papel de Robinson Crusoe al lado de Sidney Poitier, como Viernes. Los dos actores trabajaron juntos en "Fuga en Cadenas". Gottfried, hijo del famoso Max Reinhardt, obtuvo muy buena crítica con el film "Town Without Pity" ("Pueblo sin Compasión"), con Kirk Douglas y Christine Kaufman.

TONY FRANCIOSA Y JUDY KANTOR SE CASARAN EN NOVIEMBRE. VIVIRAN EN NUEVA YORK, PUES TONY DESEA PROTAGONIZAR UNA OBRA DE TEATRO.

SIMONE, FELIZ

Simone Signoret está tan feliz de la reconciliación con su marido Yves Montand, que ha engordado. Es posible que la estrella actúe al lado de Sir Laurence Olivier (como su esposa), en "Term of Trial".

SHIRLEY, LA MAS GRACIOSA

Billy Wilder dirige en Alemania "One, Two, Three" ("Uno, Dos, Tres"), con Jimmy Cagney. En una entrevista, el director dijo que Shirley MacLaine es la mujer más graciosa del cine actual... "ahora que no está Kay Kendall". Y a propósito de James Cagney, hace desternillarse de risa cuando imita a otra gente imitándolo a él.

MENSAJE A SHIRLEY MACLAINE:

"Querida Shirley, muchos sabemos que hablas en broma cuando dices que te vas a divorciar de Steve Parker. Pero, ¿no es una broma peligrosa y de mal gusto?"

CONTROL

La semana pasada se estrenaron once films: 5 norteamericanos; 2 franceses; 2 alemanes; 1 italiano, y 1 mexicano.
Aparte de los films criticados en esta página, se estrenaron "Konga", norteamericana, melodrama con tres monstruos (para mayores de 14 años); dos films cortos de aventuras, también norteamericanos, "Náufragos del desierto" y "El crimen del hombre rana" (para todo espectador); "El hampa ataca", norteamericano (para mayores de 21 años); otro episodio del personaje Peter Voss, interpretado por O. W. Fischer. Se titula "Peter Voss, el héroe del día", es alemán, y para todo espectador; y la comedia musical mexicana, "México nunca duerme".

"DISPAREN SOBRE EL PIANISTA"

("Tirez Sur le Pianiste"), francesa, 1960. Dirección: François Truffaut. Guión del director y Marcel Moussy, basados en un tema de David Goodis. Fotografía (Dalyascope, blanco y negro): Raoul Coutard. Música: Jean Constantin. Reparto: Charles Aznavour, Nicole Berger, Marie Dubois.

Más que regular

Es la segunda película de François Truffaut, excelente realizador de la "nueva ola" de Francia, que debutara el año pasado con "Los Cuatrocientos Golpes". La extraordinaria soltura de la cámara, la búsqueda de primeros planos, tanto de los rostros de los personajes como de detalles del cuerpo y los objetos, la filmación en ambientes auténticos de los que se capta hasta el ruido, señalan la mano genial de Truffaut. El realizador está buscando —y en muchas escenas lo ha logrado— una expresión distinta en cine. En gran parte, se inspira en la era muda y se apoya en el neorrealismo italiano. Desafortunadamente, el tema que Truffaut desarrolla resulta confuso, y exige al espectador una concentración excesiva. Al analizar la película, se advierte que Truffaut la construyó como quien ovilla una madeja de lana totalmente enredada. Comienza con un personaje secundario (un hermano del protagonista), que huye por París, perseguido por un automóvil. Finalmente, el hombre entra a un diminuto cabaret, donde Charlie (Charles Aznavour) toca el piano, y le pide su ayuda. En forma imperceptible se van componiendo las piezas del puzzle. Resulta que Charlie es, en realidad, un famoso ex pianista clásico, de ...en armenio, que es víctima de su ti... Tiene tres hermanos que son gang... quiera o no, su destino parece ellos. El análisis de un hom... un espectador de la vida, es ante. Lo que no está claro es ...usión quiere llegar Truffaut. el film, la vida seguirá igual..., ...rsonajes que han girado al... Charlie y se han quemado en su timidez. Desde luego, vale el film. La actuación es muy ...ura: Mayores de 21 años.

DE ESTRENOS

"INFIERNO EN LA SANGRE"

("L'Inferno Addoso"), italiana. Director: Gianni Vernuccio. Guión: Gianni Vernuccio, basado en un libreto de Damiano Damiani. Fotografía: Romolo Garrucci. Música: Pier Emilio Bassi. Reparto: Anabella Incontrera, Jeannine, Sandro Luporini, Sandro Pizorro.

Regular

Este film repite un tema que ha sido bastante explotado por los realizadores italianos: el de la delincuencia juvenil, inspiradora de numerosas otras películas ("La Muerte del Amigo", "El Rojo de tus Labios"). Dos jóvenes estudiantes que desean practicar una vida fácil y disipada, simulan el rapto de uno de ellos para cobrar un subido rescate a sus padres. Todo parece marchar de acuerdo a sus planes, pero el asesinato de uno de ellos complica las cosas. La trama peca de inverosimilitud en muchas situaciones. Sin embargo, se registran —sobre todo en la primera parte del film— episodios dramáticos bien realizados, y por momentos un eficaz suspenso conquista el interés del espectador. Pero, hacia el final, este interés decae en soluciones externas y previsibles. La actuación es mesurada. La fotografía, mediocre y exenta de originalidad. Censura: Para mayores de 21 años.

"LA NOCHE DE LOS ESPIAS"

("La Nuit des Espions"), francesa, 1959. Director: Robert Hossein. Guión: Hossein, Louis Martin y Alain Poiré. Fotografía: Jacques Robin. Música: André Gosselin. Reparto: Marina Vlady, Robert Hossein.

Regular

Hossein se impuso un pie forzado en esta curiosa historia de espionaje, amor, sospecha y suspenso. Hay sólo dos personajes. Se reúnen en una cabaña en Normandía (Francia), durante la Segunda Guerra Mundial. El viste el uniforme del ejército alemán; ella está de civil. Ambos son espías y tienen una misión concreta que realizar, pero no se conocen. Durante hora y media esta pareja reunida por una tormenta trata de descubrir el secreto que oculta el otro. Ella puede ser alemana, inglesa o francesa; él, aunque viste uniforme alemán, puede ser también del bando enemigo. Además de hurgar interminablemente en las intenciones del otro, la pareja se enamora y se ama, con esa mezcla de desesperación y violencia de la pasión en tiempo de guerra.
El film es interesante y, por momentos, apasionante. Influye en ello la buena actuación de la pareja (marido y mujer en la vida real). Pero necesariamente el pie forzado termina por aburrir al espectador. Demasiadas cosas tardan demasiado tiempo en aclararse, lo que produce irritación. Puede considerarse el film como un curioso experimento de Hossein, logrado sólo en parte. Censura: Mayores de 18 años.

"LA MUJER QUE QUISO PECAR"

("The Grass is Greener"), norteamericana, Universal, 1960. Director: Stanley Donen. Guión: Hugh y Margaret Williams, basado en su propia obra de teatro. Fotografía (Technirama, color): Christopher Challis. Música: Noel Coward. Reparto: Cary Grant, Deborah Kerr, Robert Mitchum, Jean Simmons, Moray Watson.

Regular

Es una comedia sofisticada, entre nobles y millonarios, un poco al estilo de las obras de Noel Coward, pero sin su humor cáustico. El planteamiento es absurdo, pero pudo resultar gracioso con un ritmo más sostenido y menos diálogo. Un conde inglés (Cary Grant) y su esposa (Deborah Kerr) exhiben su castillo a los turistas norteamericanos que, naturalmente, pagan la entrada. Uno de ellos (Robert Mitchum) abandona la gira y entra, por casualidad, en el departamento particular de la condesa. Verse y amarse es todo uno, y pronto el americano (millonario, naturalmente) convence a la esposa de que sea infiel a su marido.
El comienzo de la comedia es prometedor; desafortunadamente, una vez planteado el idilio (que se complica con una antigua amiga del conde, Jean Simmons), entra en el terreno de las largas y tediosas conversaciones. Aunque el reparto es excelente, sólo destaca Cary Grant, siempre encantador en este tipo de situaciones; colabora en diálogos graciosos el actor Moray Watson, en el papel del infaltable mayordomo. Las dos estrellas lucen muy hermosas en elegantes vestidos que interesarán al público femenino. La fotografía es atrayente. Censura: Mayores de 18 años.

"UN ANGEL EN LA TIERRA"

("Ein Engel auf Erden"), franco-alemana, 1959. Guión y dirección: Geza von Radvanyi. Intérpretes: Rommy Schneider, Henri Vidal, J. P. Belmondo, Michèle Mercier, Margarethe Haagen, Ernst Waldow, etcétera.

Regular

Y aquí tenemos a Rommy Schneider convertida en un ángel. No en un ángel metafórico, sino en uno verdadero y, por añadidura, un ángel de la guarda. El problema es que a quien le corresponde cuidar es a Henri Vidal, quien interpreta a un as del automovilismo, que acelera a fondo no sólo en la pista, sino también en su vida amorosa.
Poca imaginación gastaron los creadores de este film. El ángel que, por un día, se corporiza en los agraciados contornos físicos de una azafata de aviación, sabe muy poco de lo que sucede en la tierra, y pregunta demasiado por las reacciones que son propias de los simples mortales: el hambre, el miedo y el amor. Lógicamente, el ángel de la guarda se enamora de su "volante guardado", y viceversa. Lógicamente, también, al final la azafata de carne y hueso será la favorecida por la sentimental actividad de la angelical criatura. Todo es lógico, y ahí reside el problema. Desde el primer momento en que se plantea la situación, se adivinan no sólo el desenlace, sino las escenas intermedias. El encanto de Rommy Schneider está siempre presente, y poco cuesta convencer a los espectadores de que es un verdadero ángel. En cambio, si Henri Vidal hubiese presentido su cercana muerte, seguramente habría rehusado hacer esta película, en que su trabajo está muy lejos de las creaciones dramáticas o ligeras que ofreciera en films anteriores.
El paisaje de Montecarlo, filmado en colores, pone una nota de agrado en esta película, que peca de ingenuidad, y que se ve sin entusiasmar, ni aburrir. Para mayores y menores.

FORMIDABLE.., UNICA..,
VERDADERA.., LA ESPERADA POR TODOS

LIQUIDACION SEMESTRAL

Los Gobelinos

LOS GOBELINOS LOS GOBELINOS LOS GOBELINOS LOS GOBELINOS LOS GOBELINOS LOS GOBELINOS LOS GOBELINOS LOS GOBELINOS

Frazadas en lana grisón con guardas de colores, azul, verde o negro. Tamaño 1 plaza E· 2,55

Frazadas en finisima lana colores claros, celeste, maiz, beige o rosa. Tamaño 1 plaza E· 7,85

Frazadas en pura lana, dibujos a cuadro gris con blanco, enhuinchadas con tela de rayón. Tamaño 1,60 x 2,10 mt. E· 8,80

Frazadas escocesas en pura lana peinada, gran surtido de colores, enhuinchadas por los 4 lados. Tamaño 1,60 x 2,10 E· 12,50

Frazadas en lana Merino tejido jaspeado enorme variedad de dibujos. Color rosa, celeste, beige, verde o gris. Tamaño 1,60 x 2,10 E· 17,50

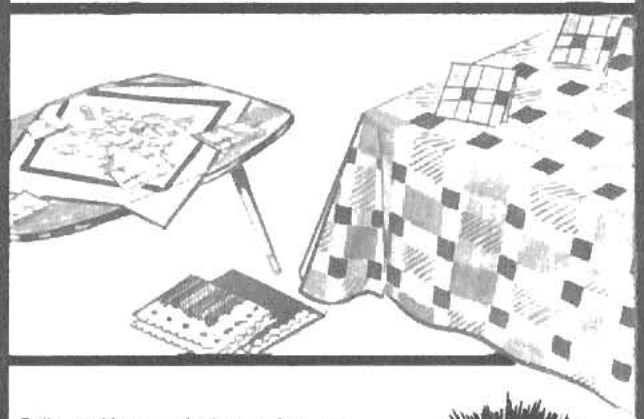
Manteles en granité fantasia a cuadros, colores inalterables. Tamaño 130 x 130 E· 1,58

Servilletas haciendo juego, tamaño 45 x 45 E· 0,19

Carpetas estampadas en tela de lino, modernos diseños, colores muy firmes. Tamaño 140 x 140 E· 4,90

Servilletas en granité mercerizado. Tamaño 45 x 45 E· 0,16

Servilletas de papel con bonitos y variados diseños, paquetes de 50 unidades E· 0,10



Toallas en felpa muy absorbentes, colores rosa, celeste, amarillo o verde

E· 0,55

Toallita para toilette en esponja, colores rosa, blanco, amarillo o celeste. Tamaño 25 x 35 cms.

E· 0,13

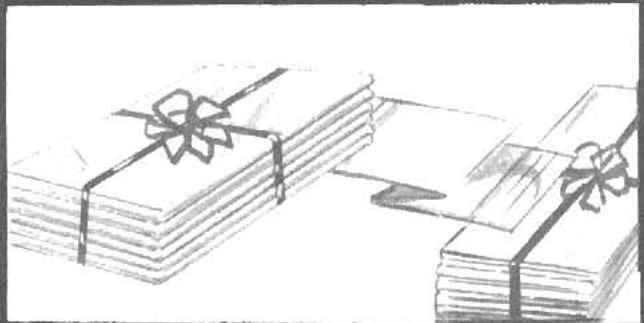
BLANCO 3er piso

Cubrecamas en bonita cretona floreada, modernos diseños, colores inalterables E· 3,97

Sábanas en excelente crea cruda una sola pieza. Tamaño 1 plaza E· 1,76

Sábanas en crea blanca, doble hilado retorcido con bonito cordón bordado. Tamaño 1,40 x 1,50 E· 2,58

Fundas en crea blanca con bonito cordón bordado. Tamaño 1 plaza E· 0,78



y recuerde que Ud. ganará mucho aprovechando que Los Gobelinos. vende lo mejor y más barato.

sur publicidad

Rafael del Río, Germán Robles y Tito Davison, preparando "La Furia Negra".

Cine Mexicano

POR EUGENIO SERRANO, CORRESPONSAL DE "ECRAN"

TITO DAVISON, BOXEADOR

REPUESTO del grave accidente que sufrió hace poco, cuando viajaba en el automóvil de Rosita Quintana, Tito Davison, el conocido director chileno, se ha puesto al frente de su nuevo film, "Furia Negra", cuyos protagonistas principales son Evangelina Elizondo y Germán Robles.

Charlamos con Davison cuando filmaba una escena a cargo de Robles y del nuevo galán mexicano, Rafael del Río, en los Estudios Churubusco.

—Puedo decirle que me siento perfectamente bien, después del accidente — nos dice—. He vuelto a mis labores con más entusiasmo y espero cumplir todos mis compromisos de acuerdo a los planes ya previstos.

Refiriéndose a su film, Davison informa:

—"Furia Negra" tiene un tema de mucha actualidad. Se basa en los pormenores de tipo gangsteril, que envuelven el deporte del boxeo. Tiene mucha acción, y en la película intervienen varias figuras de este deporte, pero siempre en un plano secundario. La trama fundamental se concentra en Evangelina Elizondo y Germán Robles, los dos personajes más importantes. La cámara tiene la oportunidad de mostrar diversos aspectos del boxeo y la vida de los muchachos que lo practican, explotados por oportunistas. El film plantea el caso de estos boxeadores que son los verdaderos héroes del tema; mientras ellos quedan inutilizados por los golpes y brutales encuentros, los explotadores se enriquecen.

Finalmente, Davison declara:

—En este film actúa por primera vez Rafael del Río, un muchacho dotado de muy buenas condiciones, y que espero que responda a la confianza que he puesto en él. Puede llegar a un ser excelente actor.

EL "INDIO" FILMA "PUEBLITO"

El "Indio" Emilio Fernández ha retornado al cine, asumiendo la dirección de "Pueblito", un film producido por José Luis Bueno, y cuyos exteriores se desarrollan en las tierras de Cuautla.

El reparto de este film lo integran: María Elena Márquez, Columba Domínguez (ex esposa del "Indio"), Lilia Prado, Fernando Soler y José Alonso Cano.

El argumento y la adaptación pertenecen al propio Emilio Fernández. Frente a la cámara figura el destacado camarógrafo Alex Phillips.

Interrogado en los Estudios Churubusco, Fernández nos dijo:

—Estoy totalmente dedicado a mi película. Espero que las cosas resulten como yo las he previsto. Creo que es mi deber dedicar este film a todos los compañeros que me alentaron durante los años que pasé en el olvido. Muchos de ellos trabajan conmigo. Esto me anima mucho, porque varios de ellos han formado en el equipo que ha asegurado triunfos meritorios para el cine mexicano. Puedo agregar que me agradaría que "Pueblito" participe en algún certamen internacional.

Las últimas actividades del "Indio" en la pantalla mexicana fueron sus actuaciones en "La Cucaracha" y "Los hermanos del hielo".

Gina Romand, cubana, pasó de la televisión al cine. Debutará próximamente al lado de Mario Moreno. El popular Cantinflas filma una película anual en castellano. (A Gina y demás actores mexicanos escribirles a: Películas Mexicanas, Avda. División del Norte 2462, 3er. piso, México 13, D. F. México.)

PROFESOR MONMAR

SU DESTINO ASTROLOGICO 1961: Predicciones astrológicas para todo el año. ¡CONOZCA SU PORVENIR! Profundo estudio sobre la influencia de los astros en su vida. Revelación de acontecimientos para 1961. Profecías astrológicas. ¿Qué le espera a usted en 1961, en la salud, los negocios y el amor? Guía de los enamorados, etc. . . . . $ 1.000

FILTROS MAGICOS— Maravillosos secretos para alcanzarlo todo, triunfar sobre rivales. Para saber si una persona es fiel. Para hacerse amar locamente por quien se desee. Para conservar la belleza. Para evitar toda clase de peligros, etc. . . . . $ 1.000

EL SUPREMO ARTE DE ECHAR LAS CARTAS: Tratado completo de cartomancia con la Baraja Española, para desentrañar el poder oculto y develar el misterio de la vida. Le enseña a predecir el futuro y el presente de todos los que le rodean . . . . . $ 1.000

LA TIMIDEZ VENCIDA: Paul C. Jagot. Método práctico para adquirir seguridad, firmeza y confianza en si mismo . . . . . $ 1.000

EL LIBRO DE LOS ESPIRITUS: Allan Kardec. Contiene el principio de la doctrina espiritista. Origen y naturaleza de los espíritus. El alma después de la muerte. Separación del cuerpo y del alma. ¿Recuerda el espíritu su existencia corporal? Caracteres del hombre de bien. Conocimiento de si mismo. Paraiso, infierno y purgatorio, etc. . . . . $ 3.000

LA SIBILA ADIVINADORA DE LA LOTERIA: Contiene el secreto de los sueños y su interpretación en los sucesos de la vida, como así también el número completo de la lotería que debe jugar para obtener ganancias . . . . . $ 1.000

TRATADO DE CIENCIAS OCULTAS: Por el Dr. J. William Scott. El espiritismo y las prácticas espiritistas. Brujerías, recetas y curaciones de hechicería para triunfar de los rivales, para que la persona amada no lo olvide. Para inspirar amor. Para ganar en el juego. Para enamorar a las mujeres. Para conocer si una mujer es fiel. Perfumes mágicos, talismanes y amuletos, telepatía, etc. . . . . $ 1.000

CIEN INDUSTRIAS EXPLICADAS: Los mejores secretos para ganarse la vida y hacerse independiente. Fórmulas probadas para uso casero e industrial que no precisan capital. Para fabricación de jabones, tintas, lacres, ceras, barnices, artículos de tocador y belleza. Perfumes, quitamanchas, descorados, pinturas, fabricación de espejos, cartón piedra, etc. . . . . $ 3.000

MI SISTEMA: J. P. Müller 15 minutos de trabajo diario para la salud . . . . . $ 1.000

ORACULO. EL LIBRO DE LOS DESTINOS: Con el verdadero oráculo que encierra la voluntad divina anunciada para usted por los profetas. Responde a todas las preguntas que desee hacer sobre los acontecimientos de su vida. Pronósticos del carácter y de los sucesos por los signos del zodiaco y sistema planetario. Además una explicación amplia de los sueños $ 1.000

LA MAGIA AMOROSA O VERDE: Secretos mágicos para amar y ser amado . . . . . $ 1.000

LA SANTA CRUZ DE CARAVACA: Tesoro de oraciones de gran poder y virtud para curar toda clase de dolencias tanto del cuerpo como del alma. Un sinnúmero de prácticas para librarse de hechizos, encantamientos, etc. Con bendiciones, exorcismos, conjuros. Este maravilloso libro es el único verdadero y de gran utilidad para todas las familias y ha sido traducido de antiguos pergaminos hebreos y completado con oraciones de Egipto y Jerusalén . . . . . $ 1.000

HIPNOTISMO: W. Fardwell. Método científico moderno de hipnotismo, magnetismo y sugestión . . . . . $ 1.000

CIEN LANCES DE JIU JITSU: El más perfecto arte de la defensa propia y de la cultura física. Puede ser practicado por hombres, mujeres y niños. El Jiu Jitsu, enseña a defenderse y a repeler todo ataque del más fuerte contendor, a dominar y vencer en toda lucha más por habilidad que por fuerza . . . . . $ 1.000

PARA CONQUISTAR LAS MUJERES: Completo manual para los novios . . . . . $ 1.000

COMO SEDUCIR A LOS HOMBRES Y ENCONTRAR MARIDO: Con la clave para asegurar el matrimonio . . . . . $ 1.000

NOVISIMO CORREO DEL AMOR— La más completa selección de cartas para los enamorados . . . . . $ 1.000

CARTOMAGIA: El arte de hacer maravillas con un mazo de naipes $ 1.000

EL ARTE DE HABLAR EN PUBLICO: Cómo hablar con poder persuasivo y triunfar en toda empresa . . . . . $ 3.000

CARACTER Y PERSONALIDAD: Dr. Vander. Nervios sanos y carácter fuerte. Mayor éxito en la vida. Cómo adquirir firmeza y confianza en si mismo. Vencer la timidez. Dominar a los demás, triunfar en toda circunstancia. Más alegría y optimismo. Vigor mental, etc. . . . . $ 2.000

JOYAS ZODIACALES, SIMBOLOS DE LA SUERTE

CRUZ DE LA SUERTE, con incrustaciones de oro y cadenita de plata . . . . . $ 5.000
MILAGROSA SANTA CRUZ DE CARAVACA . . . . . $ 4.000
MEDALLON VENUS, DIOSA DEL AMOR . . . . . $ 3.000
MEDALLON SIETE PODERES DE SAN JUDAS TADEO . . $ 3.000
MEDALLON TRIUNFO DEL SOL O MEDALLITA DE LA SUERTE, en plata alemana . . . . . $ 3.000
LEGITIMA PIEDRA IMAN POLARIZADA, en cajita de metal . $ 4.000
ANILLO SIMBOLICO "PROFESOR MONMAR" en plata . . . $ 5.000
ANILLO DEL AMOR, en plata . . . . . $ 5.000
PERFUME ZODIACAL M. AMOROSO, tamaño especial . . . $ 3.000

BARAJA MAGICA: PREDICE LA BUENAVENTURA. Amor, fortuna, felicidad, todo se consigue por medio de la baraja mágica. Conozca su suerte, presente y porvenir y el de todas las personas que le rodeen. Todo podrá verlo y leerlo por medio de la baraja, como en un libro abierto. El significado está escrito en las cartas; sólo basta saber leer. Matrimonios, herencias, viajes, ingratitudes, negocios, riquezas, pleitos y todo cuanto pueda interesar. Adjunto instrucciones completas para el uso del naipe o baraja mágica . . . . . $ 1.000

¡GRATIS! SOLICITE SU HOROSCOPO ASTROLOGICO Y CATALOGO DE JOYAS SIMBOLICAS. Para el horóscopo es indispensable enviar fecha de nacimiento completa.

Se despachan contra reembolsos sólo de sumas superiores a $ 1.000 Indispensable enviar $ 100 en estampillas de correo para su contestación.

AVISO AL PUBLICO: NO ME HAGO RESPONSABLE POR ENGAÑOS QUE HAGAN LOS FALSOS REPRESENTANTES QUE VIAJAN A TRAVES DEL PAIS HACIENDOSE PASAR POR PROFESOR MONMAR O PROFESOR NOMAR. Se advierte que sólo se atiende desde Santiago. Agradeceré informes sobre el particular.

PROFESOR MONMAR, M. R. — CASILLA 5111
SALON DE VENTAS ARTURO PRAT 1619 — FONO 54131
SANTIAGO DE CHILE

Señora, Señorita... compre usted un
RELOJ con PULSERA
GARANTIA 10 AÑOS
o un BRAZALETE
todo de oro
macizo 18 k.

Con
Facilidades

- EN SU HOGAR
- EN SU OFICINA
- EN SU ESTUDIO

Relojes Marcas
ELECTION
VULCAIN

SOLICITE MUESTRARIO
SIN COMPROMISO
Fono 461564

mensual
E° 15

EXTRA LIVIANA
Y A LA MODA

REPORTEANDO

Aficionados de todo Chile

CINCUENTA y ocho agrupaciones teatrales de todo el país, con un total de 600 integrantes (directores, actores, técnicos), se concentraron en Santiago de Chile, para dar comienzo al Cuarto Festival Nacional de Teatro Independiente y Aficionado (18 de julio al 2 de agosto), organizado por el Instituto del Teatro de la Universidad de Chile (ITUCH).
Los grupos, que vienen desde la ciudad nortina de Antofagasta hasta el austral Puerto Aisén se presentan en el Teatro Camilo Henríquez.

OBRAS Y AUTORES

LA REALIZACION del festival fue encomendada por el ITUCH a tres personeros de sus filas: Emilio Dufour (jefe de difusión teatral), Orlando Rodríguez (a cargo del Centro de Investigaciones del Teatro Chileno), y Oscar Navarro (jefe de la sección técnica). En breve entrevista, nos informaron:
—Este festival es el más importante que se ha realizado hasta ahora.
En los tres festivales anteriores hubo un predominio de los grupos aficionados, pero esta vez, su realización se ha ampliado a entidades independientes de mayor importancia.
—De las 64 obras que serán representadas en total, 44 pertenecen a autores chilenos. De éstas, 21 constituyen estrenos exclusivos, por lo cual puede decirse que en este festival debutan más de 20 jóvenes autores nacionales.
—En este sentido, se han registrado hechos interesantes: el Teatro Bancario inauguró el festival con la obra "El Vestido de Seda", un drama en tres actos, original de Maité Fernández, dirigida por Luis Rodríguez. Un hijo del escritor Benjamín Morgado, Hernán Morgado, debuta con la obra "Cuando no Llega el Viejo", que representará el grupo "Lealtad y Cultura", de San Miguel. Del profesor Homero Cuevas, se estrenará "Otro Destino", a cargo del Teatro Experimental de Puerto Montt.

TENDENCIAS

—DE ACUERDO a las obras programadas por las mismas agrupaciones, puede señalarse que las representaciones se rigen por dos grandes caminos: una tendencia realista y costumbrista, inspirada en los elementos nacionales, y otra de carácter europeo y experimental.
—Autores como Ionesco y Beckett interesan fervientemente a los jóvenes actores chilenos. Dos obras de Ionesco serán representadas: "El Líder", por la agrupación de la Universidad Técnica Santa María de Valparaíso, y "José, o la Sumisión", por el Teatro del Callejón, integrado por egresados de la Academia de Arte Dramático que dirigen Pedro Orthous y Teresa Orrego. Asimismo, se mostrarán obras influidas por ese autor europeo, tales como "El Cepillo de Dientes", de Jorge Díaz, por el ICTUS, y "El Niño que Quiere Hacer las Tareas", de Raúl Ruiz, representada por el grupo El Caracol, de Concepción. El ATEVA, de Valparaíso, presentará "Esperando a Godot", de Samuel Beckett.
—En la celebración del festival colaboraron el Servicio de Ferrocarriles del Estado (hizo rebajas del 50 por ciento en los pasajes de los grupos), y el Ministerio de Educación (que autorizó a los maestros disponer de un breve feriado teatral para actuar).

Reflector

AFICIONADOS

YA ESTAMOS de lleno en esa fiesta que es el Festival de Teatro Aficionado. En pocos años, el Festival ha ido formando una tradición. Su realización no trasciende al gran público santiaguino, pero, en cambio, es la fecha de mayor significado para los grupos vocacionales que, día a día, a lo largo de la geografía chilena, dan testimonio de su amor e interés por el arte escénico.
Estos conjuntos, cuya vida está repleta de circunstancias casi heroicas, sienten justificadas las privaciones y esfuerzos en el mismo momento en que suben al escenario céntrico y saben que, desde la platea, los observan algunas autorizadas personalidades.
Isidora Aguirre estrenó "Carolina" en uno de estos festivales y de ahí su nombre saltó a la cartelera de los teatros universitarios y profesionales. Sieveking, ganador el año pasado del Premio Municipal tuvo su bautizo en igual ocasión con una pieza que no presagiaba la calidad que más tarde tendría su obra. Y han sido decenas los intérpretes que tuvieron ocasión de destacarse, por primera vez, en estos encuentros fraternos.
Pero lo importante, más que los nombres que han nacido para el teatro chileno de estos festivales, es el hecho de que el teatro ha prendido como una necesidad en todas las comunidades.
Días atrás, en una terremoteada casa de Concepción, con sus paredes desnudas y un frío que traspasaba, asistí a un ensayo del grupo El Caracol. Se preparaban para la gran fecha, su presentación en Santiago, con dos obras de dos autores que aún no cumplen los veinte años de edad. Y en la seriedad de su trabajo, en la disciplina del conjunto, se advertía que el teatro ya no era un pasatiempo para matar las tardes provincianas, sino una necesidad de expresión en la conciencia de un sector de nuestra juventud.
Y como en Concepción, en distintos puntos de Chile, en barrios y sectores gremiales de Santiago, se repetía el mismo fervor, el mismo entusiasmo, la misma expectación ante el Festival, que se avecinaba.
Yo los invito a que vayan al "Camilo Henríquez". Es posible que no vean ni grandes obras ni magníficas interpretaciones, pero estos grupos aficionados nos traen la expresión fresca y vital del amor al teatro y de la entrega a su maravilloso juego.
Este Festival es una de las mejores iniciativas del ITUCH. Por ahora, los aficionados vienen a aprender de sus mayores, pero no está lejano el día en que haya que volver los ojos a ellos, para reencontrar el entusiasmo que, hace veinte años, caracterizó al grupo de visionarios que fundó el Teatro Experimental y que tiene su más importante descendencia en los grupos vocacionales que estos días animan el Festival de Teatro Aficionado. S. V.

UD. ELIGE Y DECIDE, AMIGO LECTOR

TE CON LOS ROCANROLEROS CHILENOS

A LA espera de la visita de otros artistas de fama internacional con quienes los lectores de "ECRAN" quisieran tomar té, damos comienzo a un paréntesis rocanrolero chileno de cuatro semanas.

A petición de muchos lectores y lectoras, que desean charlar personal y directamente con los artistas jóvenes chilenos, anunciamos un TE PARA DIEZ con los inquietos cultores del rock and roll.

Los mismos lectores deberán elegir los nombres de los artistas juveniles que les agraden en el cupón que acompaña esta información. El cupón servirá tanto para señalar a los dos intérpretes (dama y varón) que serán elegidos para el té como para dar la oportunidad al lector de optar a la reunión.

El lector deberá anotar en el cupón nada más que un nombre: el de una cantante o el de un cantante. De este modo, se podrá apreciar el grado de predilección con que cuenta particularmente cada artista. Es decir, el lector podrá anotar el nombre que a él le interese: Peter Rock Nadia Milton (ambos ganadores de un concurso de popularidad realizado por "ECRAN" desde diciembre de 1960 a febrero de 1961), Pat Henry, Danny Chilean, The Carr Twins, Fresia Soto, etc. Para el caso de un dúo, como ocurre con The Carr Twins, se les considera en conjunto, puesto que forman una individualidad artística.

Al término de las cuatro semanas, invitaremos al té a las dos figuras consagradas por la mayor votación. Los diez lectores que asistirán al té —lo repetimos— serán elegidos entre los que envíen los cupones.

SORTEADOS CINCO L. P. DE MONNA BELL

CONSIDERANDO que la cantante chilena Monna Bell no ha precisado la fecha exacta de su próxima gira a Chile, revista ECRAN decidió suspender el té con los diez lectores, anunciado después del sorteo realizado para este efecto. Esta decisión fue adoptada después de considerar seriamente las postergaciones hechas por la artista chilena y las consiguientes dilaciones que esta determinación acarrea.

En todo caso, revista ECRAN decidió sortear entre los diez lectores que habían sido seleccionados para el té, los 5 álbumes de Monna Bell, donados por el sello Hispavox, representado en Chile por Victor.

Realizado este sorteo, obtuvieron los álbumes los siguientes lectores: Mónica Gatica, Silvia Cáceres Rojas, Carlos Descalzi M., Carlos Márquez, los cuatro de Santiago; y, Fernando Gacitúa, de Curicó. Los lectores de Santiago pueden pasar a retirar sus L. P. El de Fernando Gacitúa le será enviado por correo. Pedimos disculpas a todos.

CUPON TE PARA DIEZ

Mi cantante preferido es .....

Nombre del concursante .....

Dirección ..... Ciudad .....

Edad ..... Teléfono .....

¿Puede viajar? .....

Concurso Té Para Diez, Revista ECRAN. Casilla 84-D. Santiago.

¡NOVEDADES ZIG ZAG!

✱ **LOS ENIGMAS DE LA TIERRA Y DEL MAR, por Roger May.**

Lo insólito bajo el mar. Los continentes perdidos. Ciudades bajo las aguas. Lo insólito de las piedras y de los hombres. Las Pirámides. Las ruinas curiosas. ¿Existen ciudades perdidas? Lo insólito entre los animales. ¿Existen los hombres monos? Monstruos que alumbran. Otros temas igualmente interesantes. Un libro ameno, con ilustraciones, empastado y con sobrecubierta en colores. ..... E° 2,80

EN VENTA EN TODAS LAS BUENAS LIBRERIAS

✱ **DEL OTRO LADO DEL TIEMPO, por Fernando García Blest.**

El libro de un médico que lleva en su sangre la vocación del escritor. "En este libro cruel —dice el eminente crítico Raúl Silva Castro, autor del prólogo—, burilado con la seguridad del aguafortista, no hay línea perdida. DEL OTRO LADO DEL TIEMPO es una grande, bella y enérgica novela". ..... E° 2,30

✱ **LA BRECHA, por Mercedes Valdivieso.**

Segunda edición de esta sensacional novela cuya primera edición se agotó en un mes. "Es la entrada triunfal de una mujer en la literatura chilena", dice Alone, al comentar este libro. Y agrega: "Diríase una obra de madurez y el estilo de esta principiante podrían envidiarlo por su sencillez, su elegancia y su soltura, viejos autores que han hecho del arte el trabajo de su vida". Prólogo de Fernando Alegría. ..... E° 2,00

✱ **DON QUIJOTE DE LA MANCHA, por Miguel de Cervantes y Saavedra.**

Los capítulos fundamentales de la inmortal obra seleccionados para los estudiantes por Jacobo Danke. Segunda edición ilustrada por Sergio García Moreno y empastada. ..... E° 0,80

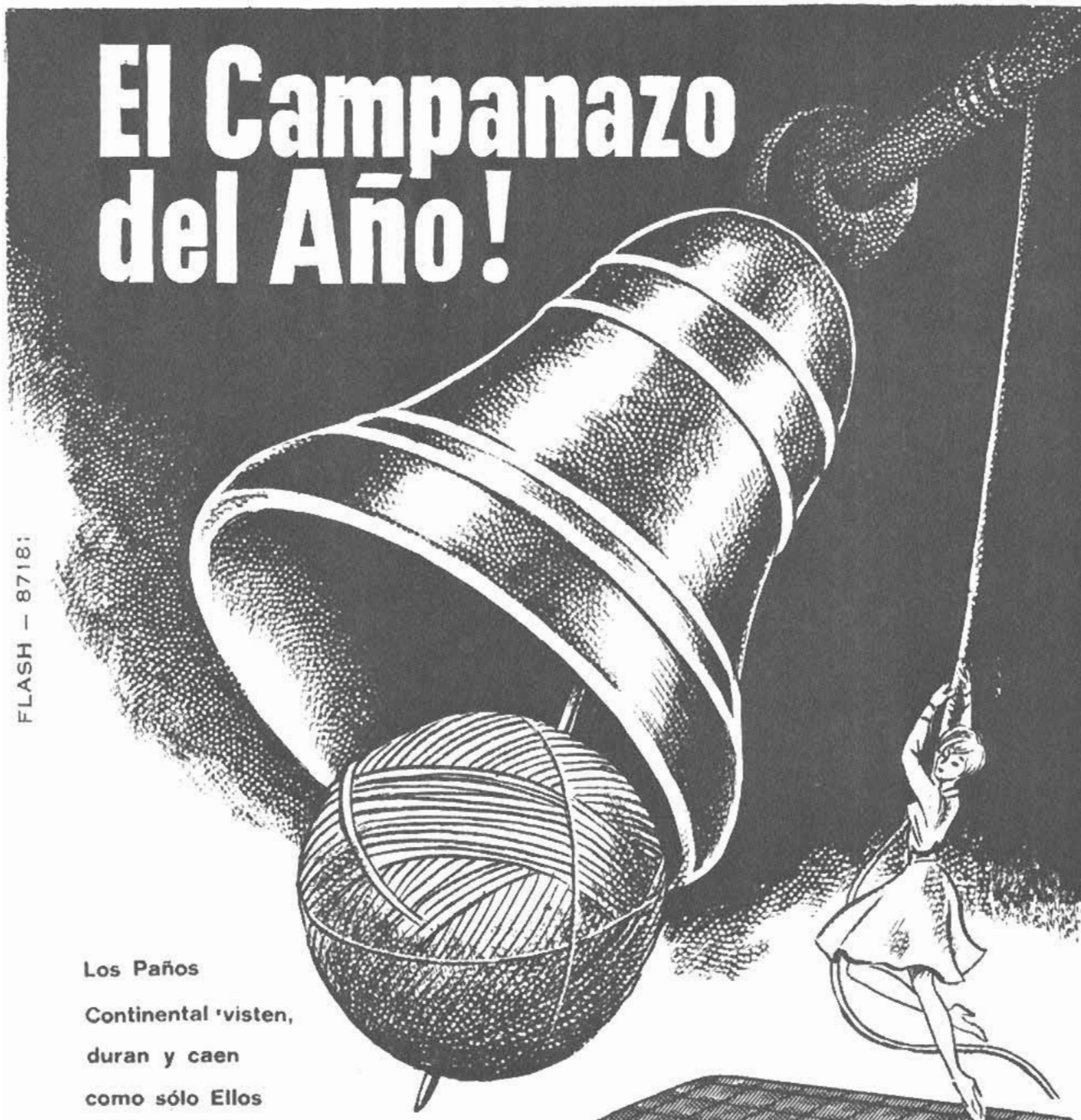
✱ **LA COCINA PARA TODOS, por Inés Donoso de Alliende.**

Recetas sencillas y claras para preparar sopas, salsas, pescados y mariscos, carnes, aves, guisos variados, entradas frías, sandwiches, flanes y budines, tortas y pasteles, dulces y conservas, panes y galletas, jarabes, helados y cócteles. Tercera edición aumentada y empastada. E° 2,30

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A.

Avda. Santa María 076 - Casilla 84-D - Teléfono 391101 - Santiago

El Campanazo del Año!



FLASH – 8718!

Los Paños
Continental visten,
duran y caen
como sólo Ellos
lo logran.....

En Hilados, Continental trabaja la
mejor lana en toda su pureza
y al máximo de belleza.

FABRICA DE PAÑOS

Continental

S. A.

El autor de color Guillermo Bright y el intérprete Rafael Peralta se aprestan a grabar.

PICK UP

Rock con bolero y cha cha cha

CUANDO el pianista de color Guillermo Bright llegó, hace dos meses, a Chile, como asesor y arreglista musical del conjunto vocal panameño The Gay Crooners, traía en su valija un montón de extraños y secretos papeles: eran las partituras que guardaban sus inquietudes rocanroleras.

Bright, que buscaba la oportunidad de dar a conocer sus temas, sin éxito hasta entonces, encontró su mejor oportunidad en Chile: Hernán Aravena, director del sello Victor, le escuchó y decidió grabar —inicialmente— cuatro de esos rocks. El músico se separó del conjunto negro y dio comienzo a su trabajo en el disco.

Nacido hace 30 años, en Puerto Armuelles (Panamá), Bright estudió música en Nueva York (Estados Unidos), donde se incorporó al grupo de The Gay Crooners.

Los cuatro primeros rocks que ha grabado se titulan: "Si me permites", "Te fuiste de mí", "Creo que podríamos" y "Ya me voy". Su letra está escrita en castellano.

—Lo que busco en estos temas —nos dice Bright— es un nuevo efecto: contraponer el ritmo del rock, a cargo de la orquesta, y una interpretación vocal de bolero, cha cha cha o de cualquier otro ritmo latinoamericano, a cargo del cantante. Esta manera de cantar facilita la comprensión de la letra por parte de los auditores.

Con tales títulos debuta, además, en el disco, un joven intérprete chileno: Rafael Peralta, joven nortino (nació en Antofagasta y tiene 21 años), que hasta ahora acompañaba como vocalista al conjunto que Valentín Trujillo dirige en la boite Waldorf.

Bright se muestra optimista respecto a sus rocks, pero todavía falta por ver qué dirán los jóvenes fanáticos cuando escuchen las novedades.

MUSICA CHILENA GRABADA EN MEXICO

Lucho Gatica y Mapita Cortés acompañan al conjunto chileno "Cantares de América" en un programa de TV en México.

HACE más de un año un conjunto folklórico chileno inició una gira por diversos países latinoamericanos, animado nada más que por su propio esfuerzo e inspirado en su afán de dar a conocer los cantos y danzas de esta tierra y de la Isla de Pascua.

Era el conjunto "Cantares de Chile y América", que dirigía el maestro primario Hermógenes Méndez e integraban, además, las hermanas Gloria y Ruth Kemp y el guitarrista Eduardo Poblete.

Actuaron con buen éxito en Perú, Ecuador, Colombia y Venezuela, pero debieron adoptar el nombre más simple de "Cantares de América". Otro folklorista chileno, Humberto Maldonado, tenía registrado el anterior título.

Las más recientes presentaciones del conjunto viajero se han realizado en diversas e importantes ciudades de México: Tehuantepec, Oaxaca, Tampico, Mérida, Guadalajara, Acapulco. Pero ha sido en Ciudad de México donde ha sabido imponerse: debutó en la elegante boite "Astoria" y durante un mes encabezó en calidad de atracción el programa del primer escenario de revistas mexicano: el Teatro Blanquita. La labor culminó con la participación en un popular programa de televisión en la capital azteca. Allí compartieron la actuación con Lucho Gatica y Mapita Cortés. "Cantares de América" se presentará próximamente en Puerto Rico y Curazao, retornando posteriormente a México, donde le esperan numerosos otros compromisos.

Pero no todo ha sido presentaciones: el conjunto chileno acaba de grabar su primer L.P., en sonido estereofónico, en México. El álbum está integrado por 12 temas chilenos seleccionados. Entre éstos figuran "Apología de la cueca", de Lucho Bahamonde; "Una pena y un cariño", de Lily y Mercedes Pérez Freire; "Flor de jacarandá", de Clara Solovera; "Meriana" (canción pascuense) y otros títulos. Este L.P. será enviado a las emisoras chilenas para su difusión.

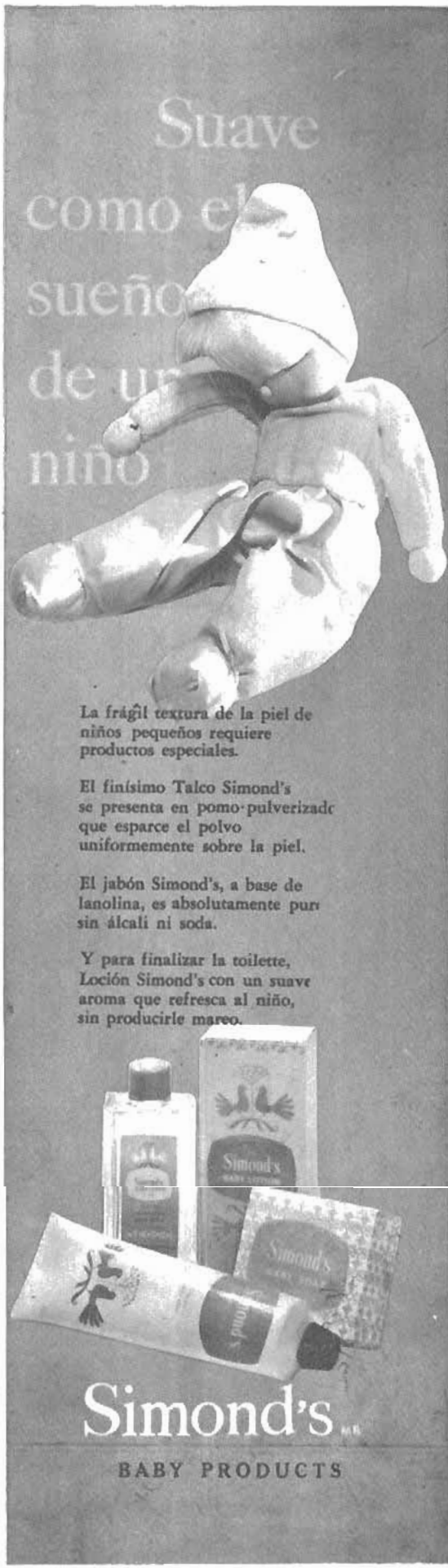
O. R.

DE NUESTRO CONCURSO "OJOS TAPATIOS"

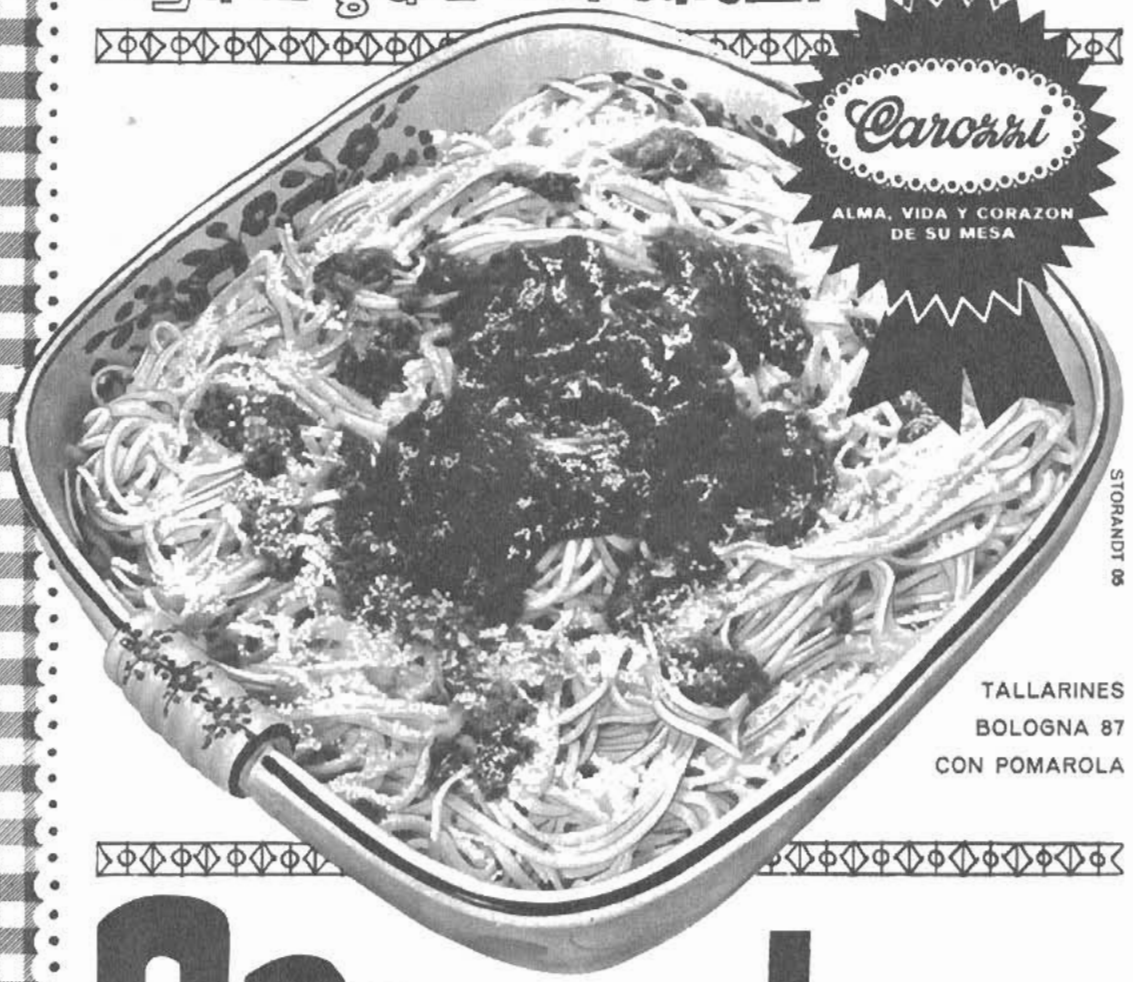
"Ecran" enviará a Sonia Rojas a Punta Arenas

CUANDO finalizó nuestro concurso "Ojos Tapatíos", anunciamos que revista "Ecran" había concedido un premio especial a la porteña Sonia Rojas. Deseando mostrarle algún punto de Chile, la revista propuso a Sonia, en esa ocasión, invitarla por una semana, con todos los gastos pagados, a Pucón, junto al lago Villarrica. Pero Sonia conocía Pucón. Le propusimos, entonces, que nombrara ella misma el punto de Chile que quisiera conocer. Hace unos días recibimos una carta suya. Algunos de sus párrafos dicen: "Reciba mis más sinceros saludos y agradecimientos por las atenciones que me brindara revista "Ecran"; palabras adecuadas no encuentro en estos momentos para expresarlo. Tanto los míos como yo guardamos recuerdos muy gratos de nuestra estadía en Santiago, donde pudimos apreciar su bondad, comprensión, tolerancia y cariño hacia todas nosotras las concursantes. He conversado largo con mis padres y hemos decidido conjuntamente aceptar este nuevo ofrecimiento que nos otorgará dicha y bienestar, pues tendremos oportunidad de visitar en Punta Arenas a viejos parientes, que quizás no volveremos a ver jamás".

De modo que en la fecha que Sonia escoja, tendrá a su disposición dos pasajes en avión, ida y vuelta a Punta Arenas, además de la estada de una semana en un hotel de esa bella ciudad, la más austral del mundo.



Vaya al grano con Carozzi



STORANDT 85

TALLARINES
BOLOGNA 87
CON POMAROLA

Carozzi 87 Tallarines Bologna

Porque son hechos con sémola pura de trigo candeal, los tallarines BOLOGNA 87 de CAROZZI son riquísimos en vitaminas, proteínas y calorías y por tiempo indefinido mantienen inalterable su exquisito sabor.

Los tallarines Bologna 87 precisan 8 minutos de cocción en agua hirviendo abundante... y no deben lavarse.

ESCUCHE EL "MENU DEL DIA" CAROZZI. A LAS 9.30 A. M.

Una clase de TV en Radio Simón Bolívar, de Concepción: se prepara la televisión comercial.

RADIO

OTRA VEZ LA TV

LA TV comercial ha vuelto a surgir como una posibilidad en los sectores radiales y comerciales chilenos.

El proyecto de la TV comercial fue planteado esta vez por Antonio Jaen Buendía, director-gerente de Radio Simón Bolívar de Concepción, quien se entrevistó la semana pasada con representantes del Gobierno con el fin de demostrar que, de acuerdo a sus propios planes, se puede financiar —sin derroche de inversiones excesivas—, la creación de la TV en circuito abierto.

Jaen ha establecido en Concepción un sistema de transmisión para circuito cerrado, a base de un equipo Western Electric importado. Las primeras pruebas, realizadas a comienzos de este mes con una veintena de receptores, mostraron una imagen precisa, limpia y definida.

PLANES Y POSIBILIDADES

—Estamos empezando modestamente —nos declaró Antonio Jaen—, como en los primeros años de la radio. Lo importante es trabajar con los recursos de que se dispone, e importando los equipos que permitan esas limitaciones económicas. Por ahora, estamos en la etapa del circuito cerrado, pero nuestros planes tienen el objetivo de preparar la TV para un futuro comercial, que, tarde o temprano, deberá convertirse en una realidad.

Respecto a su actual labor, Jaen nos informó:

—Actualmente está siendo montado el estudio, a cargo del arquitecto Osvaldo Cáceres. Asimismo, se han fabricado en la misma Concepción los equipos de iluminación. Hemos organizado también el equipo directivo que tendrá a su cargo las transmisiones: Eduardo Gómez (la sección técnica), Jorge Loyola (director artístico) y Alfredo Pacheco (jefe de prensa). Loyola, con estudios especializados en los Estados Unidos, está realizando en estos momentos un curso para 60 alumnos, quienes aprenden nociones sobre la realización de programas.

¿Y LAS RADIOS?

Informaciones extraoficiales se refieren a otras empresas interesadas en la TV comercial. Se citan los nombres de la Empresa Periodística "El Mercurio", el sello publicitario cinematográfico CINEAM, a las radios Minería y Portales y otras entidades. Raúl Tarud, gerente general de Radio Portales, nos declaró que esta emisora tiene el propósito de participar en los proyectos de la TV comercial, para lo cual se elevaría oportunamente la solicitud del caso.

Podemos anticipar que las emisoras más importantes estudian la proximidad de la TV. Un alto personero radial chileno nos informó que más de 30 emisoras han firmado una petición de postergación de toda política oficial respecto a la TV, considerando sobre todo las circunstancias económicas de nuestro país.

Además, hay otro hecho que deberá concretarse a comienzos de 1962: caducarán entonces las concesiones de que disfrutan numerosas emisoras de todo el país. La renovación de esas concesiones estará determinada por la capacidad técnica de las emisoras. Esto obligará a las radios a adquirir nuevos elementos técnicos. Pero tales gastos ¿podrán ser acometidos por todas las emisoras? Se presume que cuatro o cinco radios podrían desaparecer.

RADIOLOGO.

CINE 16 MM.

POR J. PEREZ CARTES

"Perdidos en la Obscuridad", 1914, de Nino Martoglio. Giovanni Grasso en una escena del film, prmera obra maestra del realismo italiano.

Ha comenzado en la sala del Ministerio de Obras Públicas (Morandé 71, 3er. piso) la realización de las sesiones del Festival 50 Años de Cine Italiano. Las 17 sesiones, que serán exhibidas en Santiago en lo que resta de julio, agosto y primera semana de septiembre, se han confeccionado por el Instituto Chileno-Italiano con el material fílmico proveniente de la Cineteca de Milán. Permiten obtener un panorama general de lo que ha sido el cine italiano desde sus orígenes hasta 1954.

La primera etapa del cine italiano comprende los años 1905 al 1915. Se caracterizó por la realización de algunos films cómicos, pero más que nada por los históricos espectaculares. De ese modo se aprovecharon los hermosos escenarios naturales romanos, la afición por las glorias de la antigüedad y el fácil reclutamiento de masas en un país superpoblado. Toda la historia pasó por el cine, desde Grecia hasta la liberación de Italia. Pero los temas contemporáneos no se desdeñaron. Un film de 1914, "Perdidos en la Obscuridad", se inspiró en una tradición realista, que no se había olvidado, y fue una producción que traspasó las fronteras.

Por aquella época floreció también el drama mundano. Era el reino de la "diva". En los films, más que el argumento importaba la presencia de una estrella célebre como Lina Cavalieri. Los excesos en que se incurrió precipitaron la decadencia, a pesar del éxito de algunos films, como los de aventuras en que destacaba Emilio Ghione.

Después de la postguerra, habiendo sido por un tiempo el primero del mundo, el cine italiano mudo desapareció casi por completo de las pantallas. Mantenía los mismos viejos moldes, cuando en todas partes surgían corrientes nuevas. En Italia, hasta 1928, el público se limitaba a la lectura de diarios, libros y revistas que le hablaban de la importancia del cine, y yendo a las salas que traían films de Hollywood o Berlín.

Blasetti y Camerini realizaron en 1928 y 1929 dos films de importancia, "Sol" y "Rieles", que renacieron la fe de que en Italia se podía hacer cine. Poco a poco, el estado fascista comenzó a adentrarse en la cinematografía, con el pretexto de que era necesaria una producción sana y optimista. El espectador prefería las películas extranjeras. Este período, que duró hasta 1942, presentó de cuando en cuando algún film de importancia, pero tiene el mérito de haber ofrecido trabajo a elementos que vislumbraban nuevos horizontes.

A la caída del régimen aparecieron tres películas claves de De Sica, Visconti y Blasetti: "Los niños nos miran", "Obsesión" y "Cuatro pasos en las nubes". De 1943 adelante viene la iniciación y desarrollo del neorrealismo. La temática está profundamente enraizada en la realidad y los problemas nacionales, en una forma que rehuye todo juego formalista. Este movimiento neorrealista actualmente ha ampliado su influencia internacional, ha diversificado sus géneros y ha revelado nuevos talentos.

Las exhibiciones de esta semana comprenden films de las primeras épocas. Luego de la antología del cine histórico, las estrellas y el film cómico, mañana miércoles se exhibirán "Ratones Grises" y "La Nave". El viernes, "El Caballero de Alegre Semblante", "La Muerte que Absuelve" y "Odette". El lunes próximo, "Cyrano de Bergerac" y "Rieles", cerrándose así la etapa del cine mudo. Las exhibiciones serán a las 19 horas y las entradas-invitaciones se pueden retirar en el Instituto Chileno-Italiano.

Bienestar para los pequeños...

Tranquilidad para la madre

Para aliviar algunos dolores y malestares de sus pequeños . . . para la tranquilidad de usted, se creó Mejoral para Niños. Recomendado por los médicos por su eficacia como calmante, Mejoral para Niños alivia el dolor, baja la fiebre . . . y combate los síntomas del resfrío y la gripe. Con Mejoral para Niños, su hijito se aliviará rápidamente, descansará más tranquilo . . . y le permitirá descansar a usted.

El efecto rápido de Mejoral para Niños se produce por la desintegración instantánea de la tableta.

El tamaño especial de la tableta evita que usted tenga que partirla y le permite dar la dosis adecuada.

El sabor agradable encanta a la "gente menuda." ¡Los niños lo aceptan sin ruegos ni llantos!

Con Mejoral para Niños, usted siente la tranquilidad de saber que da a sus pequeños un medicamento de alta pureza y probada eficacia.

Mejoral

PARA NIÑOS*

el calmante de la "gente menuda"

*Base medicamentosa: Acido acetilsalicílico

Distribuidores en México: Distribuidora Sayrols de Publicaciones, S. A., Mier y Pesado 130, México, D. F. "Registrado en la Administración de Correo de la Ciudad de México como artículo de segunda clase, en trámite".

Impresa y editada por la Empresa Editora Zig-Zag, S. A. Directora: Marina de Navasal. Avenida Santa María 076 Santiago de Chile.

Fecha de impresión: 21-VII-1961

¡ULTIMO AVISO!

El próximo lunes 31 es el último día para canjear los cupones "Tres Montes", para la Vuelta al Mundo "Extra".
Los tradicionales cafés Paulista, Monterrey y Gran Café; el instantáneo SI Café y los Tés Orjas y Ceylán de "Tres Montes", traen los cupones que pueden favorecerle con tan maravilloso viaje...
Y así, cuando se hable de algún país, podrá decir: ¡Sí, yo también estuve ahí, invitada por Tres Montes!
Canjee HOY sus cupones en las principales Emisoras o envíelos a TRES MONTES-VALPARAISO; pero hágalo ahora mismo...
Más cupones le dan mayores posibilidades...

NINGUN DESODORANTE DA TANTO... POR TAN POCO!

DOLLY PEN

DESODORANTE sólido "TRANSPARENTE"

EL DESODORANTE DEL AÑO

PARA TODO EL AÑO

Representantes para Chile
LABORATORIO MAVER
Malaquías Concha 0354, Casilla 2601, SANTIAGO

POR YOLANDA MONTECINOS DE AGUIRRE

Ballet del teatro Stanislawski de Moscú

UNA interesante temporada realiza en el Teatro Municipal, el "Ballet del Teatro Stanislawski de Moscú", con un cuerpo de baile de notable disciplina y unidad técnica, y un grupo de primeras bailarinas de gran jerarquía artística. Hasta el momento, el conjunto se ha demostrado merecedor de la fama que acompaña desde más de un siglo, a los bailarines rusos. Herederos de una sólida tradición, entrenados en las mejores disciplinas académicas, y además, magníficos actores, la impresión que su labor dejará en el público será inolvidable. Factores de toda índole —entre ellos, las distancias geográficas— han creado cierto misterio en torno del actual estado de la danza en la URSS, sus adelantos y su orientación coreográfica. Ya, hace algunos años, Vadim Sulima mostró, dentro de sus posibilidades, una versión de "La Fuente de Bachsisaray", de Saharov, que, por lo menos, dio una idea acerca del neorrealismo soviético llevado a la danza. En este sentido, los dos programas mostrados ya por el grupo que nos visita nada aportan para completar tal imagen, e insisten en trozos de relativo valor, sin incluir ballets completos, de coreógrafos contemporáneos.
La obra más significativa ha sido el tercer acto de "El Lago de los Cisnes", versión teatralizada y efectista de Vladimir Burmeister, en el cual, la elegancia y refinamiento afrancesado del original de Petipa da paso a un enfoque al estilo de "Príncipe Igor", de Borodin. El segundo acto, en cambio, está proyectado como trozo de concierto, y mantiene el original de Ivanov, con hermosos conjuntos y riqueza dancística. La

Las estrellas soviéticas visitan el palco presidencial. Mira Redina es saludada por el Excmo. señor Jorge Alessandri R.

CRITICA

"SURAZO"

EL jueves 13 estrenó el "Ballet Nacional Chileno", una nueva coreografía de Patricio Bunster sobre "Variaciones Concertantes", de Ginastera, con funcional escenografía y discutible vestuario de Julio Escámez. Obra en un acto, es un bello ejemplo de los resultados que puede obtener un creador que sigue una línea natural de desarrollo y sabe asimilar, con inteligencia, el aporte innegable del medio (en este caso, danza teatral y elementos orientales), sin limitarse a una mera copia, o a un plagio, más o menos, inconsciente. La razón de este proceso, tan positivo, en Patricio Bunster, en quien vemos a un futuro buen coreógrafo nacional, es la existencia de una auténtica motivación interior, de un proceso honesto de elaboración que confiere a "Surazo" una densidad y, al mismo tiempo, una sencillez, frutos de ardua preparación.
Escogió Bunster un tema simple (una mujer, entre dos pretendientes), y lo desarrolla según un principio de realismo con diversos matices y una clara nota poética, que llega a su grado máximo en la plástica pastoral. Hay una interesante contraposición de pla-

Un momento de "Surazo", ballet en un acto de Patricio Bunster, con Joan Turner y solistas del "Ballet Nacional Chileno".

Una escena de "Straussiana", ballet en un acto de V. Burmeister. Eleonora Vlasova, como primera artista y cuerpo de baile.

ductilidad del grupo fue puesta a prueba, con la deliciosa versión soviética de los valses de Strauss, vistos por Burmeister en tono de comedia musical.

Visiones fragmentarias de los ballets románticos conservados desde fines del siglo XIX en Rusia, se dieron con el "pas de deux" de "El Corsario" y el segundo acto de "Esmeralda". Este último, con sus bellas danzas de carácter y sus ricas variaciones clásicas, además de las posibilidades dramáticas que brinda a la excelente primera figura Eleonora Vlasova, constituyó otro de los puntos interesantes de la programación.

Las series de números de recital que se incluyen en cada programa, cumplen su objetivo inmediato de lucir la habilidad técnica de los solistas y la maravillosa coordinación en los "pas de deux", con indebido abuso de recursos acrobáticos, de dudoso gusto. Entre ellos, el "Duetto" del ballet "Mascarade", de Igor Smirnoff, mostró mayor originalidad de movimientos y belleza de actitudes.

La estrella del conjunto, Violeta Botv, es un magnífico exponente de la aplicación de los postulados teatrales de Stanislawski y Nemirovich-Danchenko, y posee, además, una autoridad como ejecutante, pocas veces vista. Su intervención en el papel de Odile del tercer acto de "El Lago de los Cisnes", es extraordinaria e igual sucede con su breve aparición como Medora en el "pas de deux" de "El Corsario". Eleonora Vlasova, de técnica brillante y excepcional personalidad escénica, conquistó al público chileno por sus dotes de fina comediante y sus proezas físicas. Mira Redina, de bella estampa y notable poder expresivo, sabe dar emoción y dramatismo a su actuación.

Impetuosos, de positivo vigor interpretativo, todos los bailarines soviéticos hacen olvidar con su labor escénica la discutible línea de su vestuario, la pobreza de su programación y de gran parte de las músicas utilizadas, y sus recursos gimnásticos.

Los varones, en general, no son grandes ejecutantes, sino impresionantes "partenaires", que permiten los vuelos más audaces de sus parejas, luciendo su danza al máximo. De figuras más bien robustas, sus intervenciones han decepcionado.

nos y personajes: la mujer y los rivales, el pueblo y su leader; y el climax de la violencia que desencadena el galán desdeñado llega en forma lógica.

El mayor acierto coreográfico de "Surazo" está en las hermosas danzas de conjunto, en las cuales estiliza elementos tipos del folklore de cualquier pueblo del Sur de América y en la inteligente y significativa composición escénica que da intensidad y contenido a cada instante de la acción.

Joan Turner, como la Mujer, se mueve con naturalidad en este tipo de danza teatral, pero no alcanzó el grado de expresividad habitual en ella. Max Zomosa consigue una excelente actuación y en menor grado, sucedió igual con Robert Stuifs. José María Uribe destacó como el jefe del pueblo que logró en conjunto, una acertada interpretación de las bellas danzas de grupo.

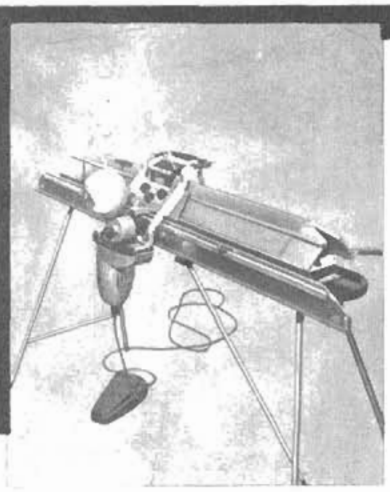
NIVEA BALSAMO
PARA EL CUTIS

como es posible. Quiero expresarle mis más sinceros agradecimientos por su Crema NIVEA. Especialmente en esta época, en que las mañanas y las tardes refrescan y son húmedas, Crema NIVEA es un verdadero placer para mí. A pesar de que todas las mañanas me voy en motoneta a la oficina, mi cutis está siempre igualmente terso y sano. Este bálsamo para el cutis se lo debo a NIVEA. Por supuesto que esta buena experiencia con la mejor Crema pa-

* Texto extraído de una carta original.

AMERICAN ASSOCIATES

Diariamente Crema NIVEA
¡Qué excelente idea!..



¡YA LLEGO!...
LA MAQUINA DE TEJER ELECTRICA
QUE USTED SIEMPRE SOÑO

ORION Electric

* Usted pisa un pedal y la máquina teje completamente sola.

● *Mueve usted una perilla, al igual que en la radio,* y automáticamente le hace el punto que desee, ya sea inglés (triple), perlé, zigzag (cruza seis agujas), tubular, calcetín (sin costura), relieve tableado, plisado, canutón, etc., LETO con ó movimientos. Sencillísimo en su manejo (no necesita curso especial de aprendizaje), y ultrarrápida en su producción.

Una máquina toda de acero, de alta calidad, amparada por el prestigio de la INDUSTRIA SUIZA... Y a un precio que le agradará aún más...

No compre antes de conocer esta joya de la industria casera. Solicite folletos.

Ofrecemos también máquinas industriales, semiindustriales y overlocks.

AMPLIOS CREDITOS

HECTOR VALENZUELA BENITEZ

IMPORTADOR
Condell 1369 - Valparaíso.
Rosa Eguiguren 813 - Oficina 36 (detrás de Almacenes París)
Casilla 3550 - Teléfono 381135 - Santiago.

No se convierta en
ESCLAVA DE UN LAXANTE

Los laxantes fuertes debilitan los músculos intestinales..., y muy pronto se hace imposible aliviar el estreñimiento. Pruebe la legítima Leche de Magnesia Phillips. Phillips actúa tan suavemente que se recomienda hasta para los infantes... Sin embargo, es tan eficaz que proporciona alivio completo desde la primera vez que se toma.

LECHE DE MAGNESIA
PHILLIPS
MARCAS REGISTRADAS

CARTASCOPE

APRENDIZ DESILUSIONADO

"...quisiera saber qué hay que hacer para integrar una compañía teatral, participar en films de propaganda de Emelco o en alguna compañía de radioteatro. Soy estudiante en una academia nocturna (ITUCH), y veo con tristeza que no tenemos ningún porvenir, a pesar de nuestro amor por el arte. Nuestro campo es limitadísimo. ¿por qué?" CARNET 4881639, SANTIAGO.

■ **La realidad artística chilena es limitada, amigo, como usted bien lo sabe. Para incorporarse a cualquiera de las actividades que usted menciona, debe establecer contacto personal. Si usted se entera de que el Teatro Moneda o el Petit Rex necesita a un principiante para un pequeño papel, puede ofrecerse. Lo mismo ocurre con Emelco: llegue hasta la sección Filmlets y ofrézcase. Buena suerte y mucha paciencia. Esta última es una cualidad que requieren en grado sumo los aspirantes a actores.**

ASPIRANTE A CANTANTE

"...tengo diecinueve años, y he soñado toda mi vida con la oportunidad de poder cantar. Ni siquiera he recibido un consejo ni un estímulo. ¿Qué puedo hacer?" NILDA ESPINOZA, DE LA SERENA, EN SANTIAGO.

■ **Le recomiendo acercarse a radio Del Pacífico, a don Isidro Guajardo, y pedirle que la escuche. Si su género es norteamericano, llegue hasta el programa "Caldúcho", de radio Portales, los sábados a las 18.30 horas. Buena suerte.**

TIRON DE OREJAS AL PUERTO

"...la noche del martes 11 de julio, a la hora de la vermouth, el cantante Frankie Avalon fue víctima de gritos, silbidos e insultos en el cine Pacífico, del Puerto. Algunas personas "alérgicas" al rock y las canciones norteamericanas molestaron hasta tal punto, que Avalon se vio obligado a suspender su actuación. ¿Qué impresión se habrá llevado de nosotros?" ELIZABETH CALDERON, VALPARAISO.

■ **Fea actitud, sin duda, la de esos espectadores. Como consuelo lea la entrevista que nuestra corresponsal Sheilah Graham le hiciera a Avalon en Hollywood, y que publicamos en esta misma edición.**

LA BELLA ISABEL

"...¿qué hace Isabel Sarli, la bella actriz argentina que tanto destacara hace unos años?" GUIDO MERCADO, SANTA CRUZ, BOLIVIA.

■ **En esta misma edición publicamos a Isabel Sarli, en el Festival de Berlín. Estamos pidiendo a nuestro corresponsal en Argentina, Miguel Smirnoff, que escriba algo sobre las actividades más recientes de Isabel.**

DATOS SOBRE PETER KRAUSS

"...quiero cooperar con una consulta aparecida en esta sección, a propósito de Peter Krauss. Dispongo de bastantes datos, porque soy socia de un club de admiradores del astro, en München. Peter nació en München el 18 de marzo de 1939. Es hijo de un artista de cabaret, Fred Krauss. Fue "descubierto" el 18 de octubre de 1956, mientras tocaba guitarra eléctrica, durante un concierto de jazz. Un año después, empezó a filmar: "El Curso Volante", "La Señora de mi Esposo", "Todas Aman a Peter", "Si Conny y Peter...", "Melodía y Ritmo", y otras. Peter admira a Gene Kelly, y quisiera obtener una carrera tan exitosa como la de él. En sus ratos libres le gusta leer, hacer trabajos manuales, componer y andar a toda velocidad en su coche deportivo. Hace unos meses, tuvo un idilio con la cantante norteamericana Connie Francis, pero se deshizo. Sus canciones de más éxito son "Kitty-Cat", "Havanna Love", "Sugar Baby", "Te quiero, nena", "Hoola-Baby", y otras, a dúo con el cantante alemán Peter Alexander. Se le puede escribir a su casa en Kopernikusstrasse 6, München 27, Bayern, Deutschland". CECILIA BEUCHAT, SANTIAGO.

■ **Muchas gracias, Cecilia. Estoy segura de que las admiradoras de Peter le dan también las gracias.**

ecran M. R.

Directora: Marina de Navasal.

Corresponsales: ALEMANIA: Hans Borgelt; ESPAÑA: Antonio de Santiago; FRANCIA: Charles Ford; HOLLYWOOD: corresponsales jefes, Sheilah Graham, Miguel de Zárraga y Therese Hohman; ITALIA: Fabrizio Dentice; MEXICO: Eugenio Serrano; ARGENTINA: Miguel Smirnoff. SERVICIOS GRAFICOS INTERNACIONALES: United Press y Miguel de Zárraga.

SUBSCRIPCIONES: Anual, E° 7,40; Semestral: E° 3,70. Recargo por vía certificada: Anual, E° 1,04; semestral, E° 0,52.

EXTRANJERO: Un año, US$ 7,15. Recargo por vía certificada para América y España: US$ 1,50; para los demás países: US$ 15.

Los pagos deben hacerse a *nombre de la Empresa Editora* Zig-Zag, S. A., Casilla 84-D, Santiago de Chile, con giros contra cualquier Banco de América.

APARECE LOS MARTES

Santiago de Chile, 25-VII-1961

FECHA DE VENTA EN LA REPUBLICA ARGENTINA: 4 de agosto de 1961.
PRECIO DE VENTA AL PUBLICO: M$N 8.

Distribuidor exclusivo en Argentina: Sadye, México 625, Buenos Aires. Registro de la Propiedad Intelectual N.º 665082. Venta de ejemplares atrasados en Kiosko "Los Copihues" - Gaona 3593. Buenos Aires.

Correo Argentino CENTRAL (B)

Tarifa reducida
Concesión N.º 3855

EVISTA INTERNACIONAL DE CINE
R.
N.º 1592

ecran

Shirley Jones

NOTICIARIO

Escriben: SHEILAH GRAHAM y MIGUEL DE ZARRAGA Jr.

Fotografías exclusivas de UPI y de M. de Zárraga Jr.

SAMMY A LONDRES

Sammy Davis Jr. aceptó un contrato para actuar en Londres este mes de agosto. Es muy popular en Inglaterra. En el viaje le acompañarán May Britt y la hijita recién nacida de ambos.

JOHNNY MATHIS, EL JOVEN CANTANTE DE COLOR, ESTA ACTUANDO CON EXITO EN LONDRES. AL PREGUNTARLE SI SE DEDICARA AL CINE, RESPONDE: "SOLO CUANDO ME OFREZCAN ALGUN PAPEL QUE ME INTERESE. HASTA AHORA, SIEMPRE QUIEREN QUE MATE A ALGUIEN O ASALTE A UNA MUCHACHA..."

PICARDIA DE UN MODISTA

Gina Lollobrigida y Elizabeth Taylor se contemplan con asombro, en Moscú, al descubrir que ambas llevan exactamente el mismo "modelo exclusivo" de Dior. El encuentro se produjo durante la recepción oficial en el Kremlin. A juzgar por las expresiones de las estrellas, Gina se indignó, y Liz... se divirtió a morir. (A Gina escribirle a M.-G.-M., 10202 W. Washington Blvd., Culver City, California, y a Liz, escribirle a Warner Bros, 4000 W. Warner Blvd., Burbank, California, U.S.A.)

ARLENE, MAMA

El médico de Arlene Dahl aseguró a la estrella que el bebé que le nacerá este mes de agosto será... niña. ¿Cómo puede saberlo?

SAN FRANCISCO, SUSPENDIDO

Bradford Dillman, cuya película "San Francisco de Asis" acaba de estrenarse en Estados Unidos, fue "suspendido" por su estudio, 20th Century-Fox, al negarse a filmar "A Summer World" (Mundo de verano).

Precio del ejemplar en Chile: E° 0,15 ($ 150)

RUSIA Y JAPON GANARON EN EL FESTIVAL DE MOSCU

Las mejores películas del Festival Internacional de Cine de Moscú fueron una soviética —"Cielo despejado"— y una japonesa —"La isla desolada"—. La mejor dirección fue para Francia: Armando Gatti, director de "El cercado". Peter Finch —reciente ganador del premio a la mejor actuación en el Festival de Berlín, volvió a triunfar en la misma especialidad, ahora por su película "El proceso de Oscar Wilde". La mejor actriz fue la china Yui Lang por su labor en "La familia de un revolucionario". El film italiano "Todos a casa", con Alberto Sordi, ganó una Medalla especial y "Las grandes olimpíadas" fue el mejor documental. La Unión de Escritores Soviéticos dio un premio a "Historia de la revolución", de Cuba; y la Unión de Sociedades Soviéticas Pro Amistad y Relaciones Culturales con los Países Extranjeros premió al actor norteamericano Ralph Bellamy por su papel de Franklin D. Roosevelt en el film "Diez pasos inmortales".

LAURENCE HARVEY Y LA MILLONARIA JOAN COHN VOLVIERON A POSPONER SU BODA, PERO POR POCO TIEMPO. CUANDO SE CASEN, ELIZABETH TAYLOR Y EDDIE FISHER SERAN SUS PADRINOS.

DE TAL PALO...

El atrayente hijo de Charles Boyer, de diecisiete años de edad, será ayudante de director del próximo film de su padre. Michael supervisará la labor de Boyer padre, al lado de Lilli Palmer, en la versión del cuento "Teatro", de Somerset Maugham.

AHORA QUE CHERYL CRANE, HIJA DE LANA TURNER, SE APRONTA A CUMPLIR LOS 18 AÑOS SERA RESPONSABLE DE SUS PROPIOS ACTOS. CREO QUE LA MUCHACHA CONTRAERA MATRIMONIO MUY PRONTO.

SANDRA DEE POR 7 AÑOS MAS EN UNIVERSAL

La joven estrellita se encuentra descansando hasta el nacimiento de su primogénito. Mientras tanto, firmó un nuevo contrato con Universal para hacer allí una película anual, en los próximos siete años. Además tendrá libertad para trabajar en otros estudios.

EL CINE, PROFESION TRAGICA

—Ninguna actriz de cine puede ser completamente feliz —dice Dick Powell, quien ha estado casado con dos: Joan Blondell y June Allyson. Y explica—: Las mujeres no soportan esta actividad. Se ponen nerviosas, se cansan y quieren que se las estimule y aplauda todo el tiempo. El marido pasa a ser, con el tiempo, otro admirador, o a lo más, tan importante para ella como otro maquillador o peluquero".

BRENDA LEE ADELGAZO SIETE KILOS Y AHORA SE VE MENUDITA Y MAS JUVENIL AUN.

¿SABIAN QUE TONY CURTIS —UNO DE LOS ACTORES MAS ELEGANTES DE HOLLYWOOD— TIENE OCHENTA CHAQUETAS DEPORTIVAS?

SARITA MONTIEL EN PARIS

La estrella española llega a París, donde la espera Reginald Kernan, actor que será su compañero en la próxima cinta de Sarita. Reginald Kernan es un médico norteamericano que vivía en París y fue "descubierto" para el cine debutando nada menos que al lado de Simone Signoret, en el film "Les Mouvais Coups". (A Sarita escribirle a Alburquerque Madrid, España.)

PARTIO A ROMA EQUIPO QUE FILMARA "CLEOPATRA"

El equipo técnico que encabeza el director Joseph L. Makiewicz partió ya a Roma a preparar los escenarios de "Cleopatra", la próxima película de Elizabeth Taylor. La estrella debe llegar a Italia el próximo 18 de septiembre a iniciar la filmación.

"OJOS TAPATIOS", E

María Eugenia Barrenechea y su madre llegan al aeropuerto de Ciudad de México, invitadas por diez días por la Productora Cinematográfica Brooks, de ese país. María Eugenia ganó el concurso Ojos Tapatíos, que organizara revista "Ecran" en Chile. En la foto de la derecha vemos a María Eu-

ARCHIE BOONE, PADRE DE PAT, SE HA PUESTO A COMPRAR UNA CADENA DE EMISORAS. SEGURAMENTE QUE SU HIJO PODRA AUMENTAR EL AUDITORIO DE ESAS RADIOS CANTANDO EN ELLAS DE VEZ EN CUANDO.

TONY Y YUL

Tony Curtis y Yul Brynner protagonizarán "Taras Bulba" bajo la dirección de J. Lee Thompson. Este realizador acaba de dirigir "Cañones de Navarone" y actualmente finaliza "Cape Fear".

METRO CONTRATO A ELVIS PRESLEY POR CINCO AÑOS, UN FILM AL AÑO, PAGANDO POR CADA UNO MEDIO MILLON DE DOLARES. UNO DE ESTOS FILMS SERA "THE HANK WILLIAMS STORY".

20th Century-Fox pidió al Ejército de Israel que conceda una prórroga a Elana Eden... ¡quien debe presentarse en su patria a cumplir el Servicio Militar!

FRANKIE AVALON FILMARA, PARA COLUMBIA, "DIAMOND HEAD". A FINES DE JULIO, FRANKIE PARTIO EN SU GIRA POR EUROPA, EMPEZANDO POR ITALIA.

AUMENTA EL REPARTO DE "HITLER"

A Richard Basehart, quien tiene el papel de Hitler, se ha sumado el actor Gregory Gay, quien será Rommel en el film producido por Artistas Aliados. La estrellita alemana Cordula Trantow, de diecinueve años (que actuó en el film alemán "El puente"), también se incorporó al reparto.

ITAL MEXICANA

...nia llegando al Hotel Regis de la ...pital azteca, donde se alojó. La próxima semana informaremos con amplios detalles sobre la visita de la ...rmosa chilena en México y sus experiencias tanto en cine como en el ...mbiente cinematográfico y periodístico mexicano en general.

PREMIO A MARIA ROMERO

Durante el reciente Festival Internacional de Cine de San Sebastián, España, María Romero recibió el premio que le concediera Uniespaña por su labor en pro del cine español. D. Nicolás Lasarte, Alcalde de San Sebastián, entrega el premio a la periodista chilena, mientras observa el actor español Manuel Monroy, quien actuó de Maestro de Ceremonias. María Romero fue jurado de las Películas de Habla Hispana en el Festival.

"MIRE LA MUERTE CARA A CARA"...

CONTO ELIZABETH TAYLOR.

Hace unas semanas se realizó una gran comida a beneficio de los Hospitales Cedros del Líbano y Monte Sinaí, en Hollywood. La iniciativa la tuvo Elizabeth Taylor, quien encabezó la comida que incluyó a famosas estrellas..., incluso a Debbie Reynolds y su marido Harry Karl (esta pareja donó setenta y cinco mil dólares, mientras que Elizabeth Taylor y Eddie Fisher regalaron cien mil dólares).

En el discurso de presentación Elizabeth Taylor contó sus experiencias cuando, en Londres, estuvo al borde de la muerte, por pulmonía:

—Agonizar, como yo lo recuerdo, es muchas cosas..., pero, más que nada, un desesperado deseo de vivir. Y ello es lo más atemorizador, el ansia angustiosa de vivir. Sin ese espíritu de conservación, morir sería fácil, incluso una salida cómoda, casi bien recibida —concluyó.

El médico Steve Broidi, presidente de los dos hospitales, agradeció a Liz su iniciativa:

—Estamos honrando esta tarde no sólo a la primera dama del cine, sino también al ejemplo más dramático y más conocido internacionalmente de un milagro de la medicina moderna —dijo.

Días más tarde —a su regreso de Moscú, donde asistió al Festival de Cine— Elizabeth Taylor entró al Hospital Cedros del Líbano para someterse a cirugía estética y borrar la cicatriz de su garganta. La intervención fue totalmente feliz.

Yves Montand, el hombre que Ingrid Bergman no quiere perder en "Otra vez adios".

...u hijo en edad, Tony Perkins. Cuando ...amora perdidamente de ella, aunque ...idilio será pasajero, lo acepta porque ...da seguridad en sí misma. Finalmen...grid, luego de una pausa—, las cosas ...e la vida es así. Sigue siempre ade...

...el "mensaje" del film?

...n sorpresa, junta las manos y luego ...

...nensaje", ni siquiera una moraleja... ...r tiene la impresión de que Paula se... ...incertidumbre porque, sin duda, Yves ...uanto al personaje de Tony..., segu... ...amorarse con igual furor de otra mu... ...e Françoise ha buscado en su obra es ...alma de dos hombres y una mujer, ...dor de sí mismos. Yo lo encuentro ...

...nes futuros, Ingrid? —pregunto.

...ue tengo en estos momentos es des... ...ningún plan hasta que sienta deseos ...—responde—. Tengo que leer muchas ...sido ofrecidas. Escogeré alguna, se... ...onto me canso de no hacer nada... ...asunto es delicado, insinúo a Ingrid ...sobre problemas con Lars. Hace un ...a mano sobre la frente y responde: ...virán para muchas cosas... Descan... ...tar con mi familia.

I. M.

INGRID BERGMAN:

La vida empieza a los 44 años

POR IRMA MERCIER

s del film es-

esito vacaciones —
la proposición de

uchos, dada la di-
ambas actrices, se
otagonizaría Brigit-
Amor privado". Será
e de ese nuevo film
emente, por Ingrid
historia. Y hoy que-
rla con Ingrid, en

e Paula Tessier en
endo—. Muchos crí-
ejor interpretación,
ó ser para usted y

más que yo. Su per-
recioso. —Hace una
s cierto... Mirando
lo que más recuer-

ravillosos. Perfectos.
apel de una exitosa
bien —o mejor—
oductor y director
giera ella misma el
a el film, la estre-

onté a Ives St. Lau-
Dior, a su muerte)
manos y exclamó:
ue no tendré tiem-
Ives, que tiene sólo
da para presentarse
riosa voz ronca, In-
contar la divertida

escena—. Me puse enérgica y dije a St. Laurent que debía empezar a trabajar inmediatamente. Lo hizo. En el fin de semana diseñó docenas de modelos que escogimos entre los dos, el día lunes. Diez días tardó en realizar el vestuario..., y dos días después de haberme probado el último modelo ¡lo reclutaron!

—¿Tiene algún favorito entre esos vestidos? —pregunto.

Ingrid dobla la cabeza, pensativa.

—Es imposible seleccionar uno sobre los demás. Son todos estupendos. Cien mil dólares costaron, en total... Una suma fantástica para un particular, pero razonable en una película, porque cada vestido tiene relación directa con el personaje de Paula Tessier y hasta creo que algunos influyen en su estado de ánimo.

La estrella habla de su personaje como si no lo hubiera interpretado ella misma y luego hace una observación final, a propósito del vestuario, que nos hace reir a ambas: "Son vestidos tan maravillosos que jamás me atrevería a usarlos en la vida real" —dice.

UN PERSONAJE ULTRACIVILIZADO

—Al interpretar un personaje creado por Françoise Sagan..., ¿no se sentía un poco identificada con él? —pregunto, con indiscreción.

La vida de Ingrid Bergman no ha sido convencional y las soluciones que ella ha dado a sus problemas personales me parecen ultracivilizadas. Cuando se enamoró de Roberto Rossellini, Ingrid estaba todavía casada con su primer marido, el Dr. Peter Lindstrom. Sin embargo, escribió una carta al italiano diciéndole: "Las únicas palabras que conozco en italiano son "Ti amo". Por cierto que Rossellini no dejó pasar la oportunidad de enamorar a la bella sueca. Filmaron juntos "Stromboli" —ella, como protagonista; él director— y anunciaron su intención de casarse. Pero el Dr. Lindstrom se negó a otorgar el divorcio y antes de que Ingrid

Precio del ejemplar en Chile: E° 0,15 ($ 150)

P

Yves Montand, el hombre que Ingrid Bergman no quiere perder en "Otra vez adiós".

estuviera libre..., nació su hijo. El matrimonio de la estrella y Rossellini se realizó por poder, en México. Pero los Tribunales italianos no lo reconocieron jamás. Así, cuando la pareja se separó, al enamorarse Rossellini de la bella hindú Sonali Das Gupta, Ingrid quedó en libertad para casarse por tercera vez, ahora con el compatriota Lars Schmidt. Entre este maremagnum de uniones, separaciones, amor y olvido, quedaron enredados los cuatro hijos de Ingrid. La mayor, Pía Lindstrom (ya casada a su vez), y los tres hijos de su matrimonio con Rossellini.

La mujer que ahora mira con ojos serenos, dispuesta a responder mi pregunta, es franca, honesta, sincera:

—Me precio de ser civilizada en mis reacciones, aunque ello no impide que sufra, ame y odie como cualquier persona —responde—. Los personajes creados por Françoise (Sagan) son reales y literarios a la vez. Tomemos el caso de Paula Tessier, en "Otra vez adiós". Es una mujer de mi edad. Cuarenta y tantos años. Ella como yo, como todas las mujeres en esa época madura de la vida, teme perder su belleza, su atractivo y, por consiguiente, su compañero. En el caso de Paula, el amor no es por un marido (es soltera), sino por su amante, interpretado por Yves Montand. Como cierto tipo de varones que todos conocemos, Yves no resiste la tentación de una sonrisa, un tobillo, una insinuación femenina y Paula teme perderlo, algún día. En ese torbellino sentimental Paula conoce a un muchacho que podría ser su hijo en edad, Tony Perkins. Cuando el muchacho se enamora perdidamente de ella, aunque Paula sabe que el idilio será pasajero, lo acepta porque le devuelve su perdida seguridad en sí misma. Finalmente... —concluye Ingrid, luego de una pausa—, las cosas no terminan, porque la vida es así. Sigue siempre adelante.

—¿Cuál es la idea, el "mensaje" del film?

Ingrid me mira, con sorpresa, junta las manos y luego exclama:

—No hay ningún "mensaje", ni siquiera una moraleja... Al final, el espectador tiene la impresión de que Paula seguirá sufriendo igual incertidumbre porque, sin duda, Yves no cambiará. Y en cuanto al personaje de Tony..., seguramente volverá a enamorarse con igual furor de otra mujer cualquiera. Lo que Françoise ha buscado en su obra es mostrar un poco el alma de dos hombres y una mujer, dando vueltas alrededor de sí mismos. Yo lo encuentro fascinante.

—¿Cuáles son sus planes futuros, Ingrid? —pregunto.

—El plan concreto que tengo en estos momentos es descansar y no trazarme ningún plan hasta que sienta deseos de volver a trabajar —responde—. Tengo que leer muchas historias que me han sido ofrecidas. Escogeré alguna, seguramente, porque pronto me canso de no hacer nada... Con tacto, porque el asunto es delicado, insinúo a Ingrid que he oído rumores sobre problemas con Lars. Hace un gesto vago, pasando la mano sobre la frente y responde:

—Estas vacaciones servirán para muchas cosas... Descansar, reencontrarme, estar con mi familia.

I. M.

Tony Perkins (ganador del premio a la mejor actuación masculina en el pasado Festival de Cannes, por este personaje) e Ingrid Bergman, durante su apasionado pero breve idilio en "Otra vez adiós".

CINE FRANCES

EL ARTE... ¿Está reñido con el servicio militar?

POR JACQUES BREN

LA mayoría de los países tiene servicio militar obligatorio. Es decir, a cierta edad —en algunas partes a los dieciocho años, en otras a los veinte o veintiuno—, todos los jóvenes deben vestir uniforme y aprender, durante un año (o dos, como ocurre en los Estados Unidos), a defender a su patria en caso de guerra. Año a año los jóvenes en la edad reglamentaria visten el uniforme y cumplen con su obligación. Ultimamente, sin embargo, ha habido escándalos en Francia, por culpa del servicio militar, de muchachos integrantes de la "nueva ola" del cine. El caso más notorio fue el de Jacques Charrier y la publicidad se debió, sin duda alguna, al hecho de que el joven actor era el marido de Brigitte Bardot. Jacques trató de evitar por todos los medios de ser enrolado (lo que se comprendía muy bien dado que estaba recién casado con B.B.). Luego, cuando el uniforme se hizo inevitable, Jacques tuvo una depresión nerviosa tal, que olvidó su ancestro militar y provocó un triste escándalo. Jacques se portó en el ejército con la misma irresponsabilidad de sus personajes cinematográficos ("Los Tramposos"). Pero "el señor Bardot", como lo llamaban con dureza sus compañeros de fila, no podía recibir un tratamiento de excepción por el único hecho de estar casado con una celebridad. Actualmente, Jacques empieza a salir del oprobio y el agotamiento nervioso y busca una nueva senda en la actuación. Se ha convertido en muchacho sano, sonriente, corriente.

Pero su caso inició una página negra en la vida ciudadana francesa. Los jóvenes de este país siempre habían tenido fama de una actitud valiente y caballeresca, y los actores no eran ninguna excepción. Basta recordar la época de la liberación y los excelentes soldados que fueron astros, desde Jean Gabin hasta Claude Dauphin, pasando por Jean-Pierre Aumont hasta Jean Marais o Georges Marshall, héroe este último de la 2ª D. B., sin olvidar a Jean-Claude Pascal, quien fue enrolado a los 17 años y regresó cubierto de condecoraciones. Y, si nos remontamos a la primera guerra de 1914-1918, nadie ignora que los veteranos del cine francés, Pierre Fresnay, Albert Prejean, Pierre Blanchard, Charles Vanel, etc., fueron excelentes combatientes, terminando cubiertos de gloria y medallas.

Una buena parte de los actuales jóvenes actores franceses tiene un desempeño correcto o, por lo menos, tranquilo, en su servicio militar. Pero son numerosos también los casos de dramas provocados por el uniforme que obliga a un individuo a integrar el grupo, engrosando la ley común y sometiéndose a una ruda disciplina. Y el conflicto surge, porque estos jóvenes ídolos, mimados por la prensa, no quieren desprenderse, de la noche a la mañana de su calidad de "seres especiales".

Un despliegue escandaloso de crónicas y fotografías ha divulgado los casos más notables. Jacques Perrin fue uno de ellos. Empezó a destacar en teatro, con la obra "L'Année du Bac" y luego hizo "La Verdad", "La Muchacha de la Valija", en Italia, y "Les Croulants se Portent Bien", en París. Ya había llamado la atención por su carácter hipersensible, su rostro demacrado y su nerviosismo. A las pocas semanas de ser enrolado, Jacques debió sufrir un serio castigo, luego de intentar cortarse las venas.

La reacción de Georges Poujouly, el rubio actor que comenzó su carrera en "Juegos Prohibidos" y participó en otros films: "Y Dios creó a la Mujer", con B. B.; "Ascensor al Cadalso", "Amores de Verano" y "Vacantes en Enfer", al verse vestido de "conscripto", nada tuvo que ver con la virilidad de sus antepasados. Trató también de suicidarse, sin éxito, y con el consiguiente castigo.

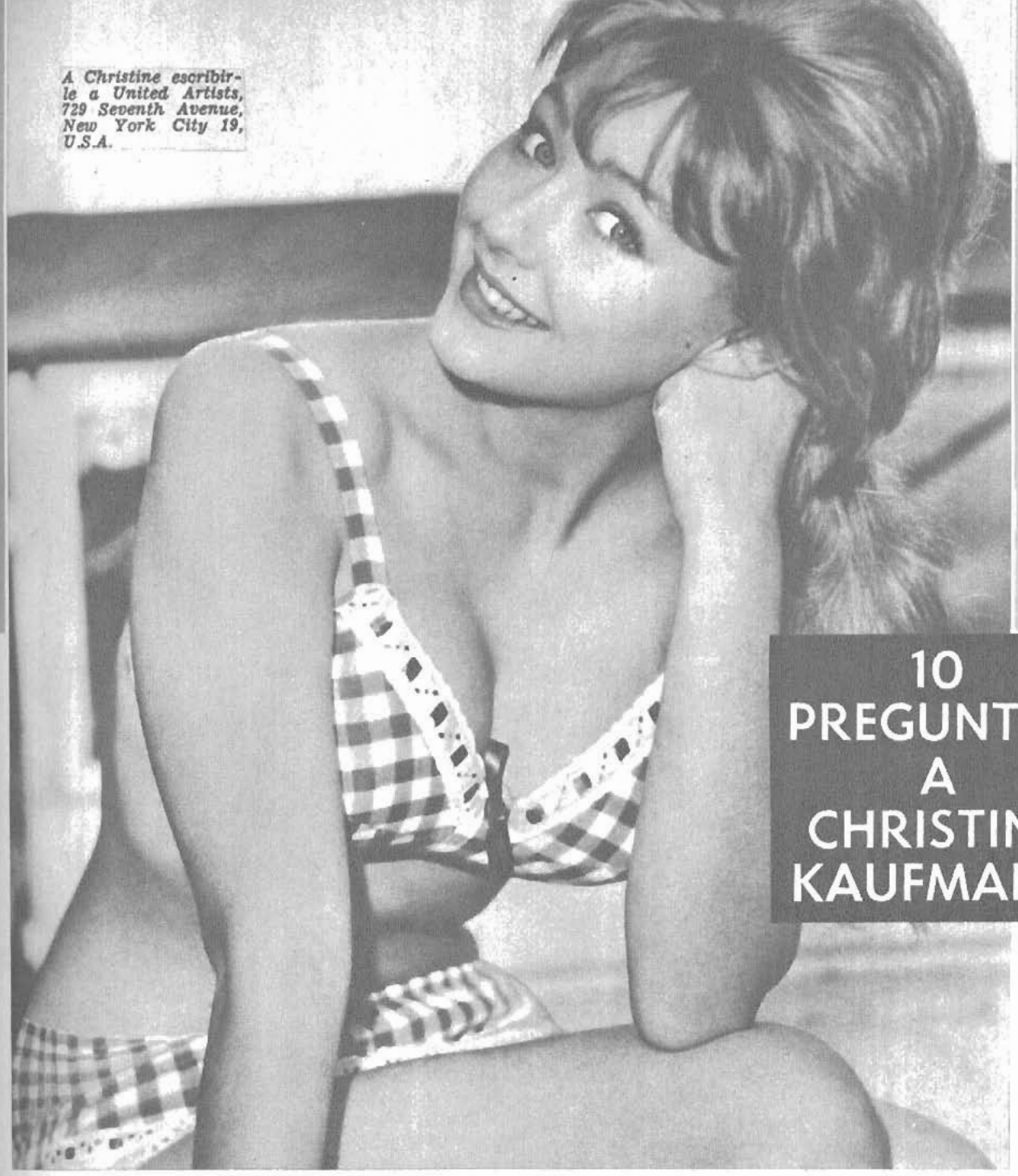
Sami Grey, cuyo rostro de lobo hambriento y acosado es muy revelador, ha atentado ya dos veces contra su vida, sin éxito. Si se tratase de jóvenes abogados profesionales o simplemente hijos de vecinos que, movidos por x razones, llegaran a atentar contra sus vidas en el curso del servicio militar, ¿serían la opinión pública y la prensa tan crueles y malignas, como en el caso de estos desdichados actores?

Es lógico que los actores deban someterse a una regla común a todos, pero hay que aceptar también que no todos reaccionan igual ante ella. Baste citar el caso constructivo de Jean-Paul Vignon, quien aceptó con sencillez, como cualquier otro muchacho de su edad, este deber nacional. Junto a él, Jean-Paul Belmondo, Maurice Ronet, Christian Marquand, Jean-Claude Brialy y Alain Delon, cumplieron su servicio con discreción. Alain Delon lo hizo a los 18 años en la armada, en Indochina, y Jean-Claude Brialy con su contingente normal. Además, citemos a Gérard Blain, Michel Subor, Claude Brasseur, Jean-Pierre Cassel, Sacha Distel, Jean Sorel y Jean Luis Trintignant, y no olvidemos que este último ya estaba en la peligrosa órbita de la beldad francesa B. B.

El chansonnier Jean-Paul Vignon actuó junto a Françoise Arnoul, en la película "Asfalto". Luego después lo llamó el ejército. Al abandonar el uniforme, como muchos otros, debió comenzar de nuevo a forjarse una carrera, pero está feliz, porque ha conseguido hacerse un camino como compositor y dinámico cantante. Ya grabó para Eddy Barclay dos "singles", y sus creaciones "Sans Chemise" y "Quand le Soleil se Levera", se escuchan a través de todas las emisoras francesas. Otros éxitos son "Madame la Lune" y "Les Etoiles s'amussent".

Este joven merece ser citado en este artículo porque representa, con su seriedad y alegría, a un amplio sector de la juventud francesa que acepta sus deberes y se integra a la sociedad sin crisis, ni escándalos. Más aún, la dura prueba del servicio militar ha sido para él una buena escuela de madurez.

Jacques Perrin, revelación del film italiano "La muchacha de la Valija" (con Claudia Cardinale), estuvo a punto de perder la vida por culpa del... uniforme. (Escribirle a Unifrance Film 77 Champs Elysées Paris, 8ème France.)



A Christine escribirle a United Artists, 729 Seventh Avenue, New York City 19, U.S.A.

10 PREGUNTAS A CHRISTINE KAUFMANN

1. Si su película "Pueblo sin Compasión" (donde trabaja junto a Kirk Douglas) tiene éxito en Estados Unidos, ¿le gustaría trabajar en Hollywood permanentemente?
—Me gustaría trabajar en Hollywood por un tiempo. Hasta ahora mi carrera cinematográfica me ha permitido conocer totalmente mi patria, Austria, y también Alemania, Italia y España. Pero no creo que quisiera vivir definitivamente en Hollywood...

2. ¿Prefiere el drama o la comedia?
—Prefiero ambos... Es más difícil la comedia, pero, sin parecer pagada de mí misma, me siento cómoda en ambos géneros. "Pueblo sin Compasión" es un drama recio, de tipo humano-policial. Me agradó mucho hacerlo.

3. Usted es tan jovencita (diecinueve años), ¿qué impresión tuvo al trabajar en un tema tan fuerte como el de "Pueblo sin Compasión", que ni siquiera ha obtenido el sello del Código de Censura, de Hollywood?
—El problema de la muchacha alemana atacada por cuatro soldados norteamericanos, durante la guerra, es fuerte, efectivamente, pero está tratado con delicadeza y realismo. Me agradó mucho trabajar bajo la dirección de Gottfried Reinhardt. Considero que cuando una historia exige escenas violentas o pasionales, no es bochornoso para el artista, por joven que sea, interpretarlas. Lo que sí ofende, desde el punto de vista moral y artístico, es cuando se agregan desnudos o momentos intencionados nada más que para atraer en taquilla.

4. ¿Qué opina de la juventud actual?
—Como soy parte de ella, la encuentro normal, considerando las circunstancias en que nos hemos criado: postguerra, tensión internacional, inestabilidad futura.

5. ¿Qué opina del amor?
—Que es algo maravilloso; la fuerza que mueve al mundo.

6. ¿Cómo describiría a su hombre ideal?
—Inteligente, gentil, respetuoso, muy varonil.

7. ¿Cuál es el secreto de su estupenda salud y estado físico?
—Soy sana y me agradan los deportes. Lo demás, lo puso la naturaleza...

8. ¿Tiene algún plan cinematográfico inmediato?
—Nada concreto. Muchas ofertas, afortunadamente...

9. ¿Cree que el cine y la vida personal de quienes lo hacen son incompatibles?
—Espero que no. Un actor debe vivir intensamente, para acumular experiencia para su labor, y, al mismo tiempo, tiene derecho a ser feliz y normal como cualquier hijo de vecino. Sé que no es fácil lograrlo, pero tampoco lo considero imposible.

10. ¿Qué consejo le daría a una actriz que se inicia?
—Que aprenda bien su profesión; que tenga mucha paciencia, y que cuando llegue su oportunidad, sepa aprovecharla al máximo.

EXITO CLAMOROSO DE NEIL SEDAKA EN SANTIAGO

En la madrugada del jueves 20 llegó a Santiago Neil Sedaka, quien, bajo una noche húmeda y helada, afrontó sus primeras dificultades: el personal en huelga del Carrera-Hilton le impidió su ingreso al hotel. Entonces, el cantante se alojó en el Emperador. Ese mismo día empezaron sus actuaciones en Waldorf, Radio Minería y estadio Famae, con un éxito clamoroso. En la fotografía, Neil Sedaka, rodeado de admiradoras, y protegido por Juan Gratacós, de Radio Minería, y el popular chofer Gastón Zamora, abandona el Waldorf.

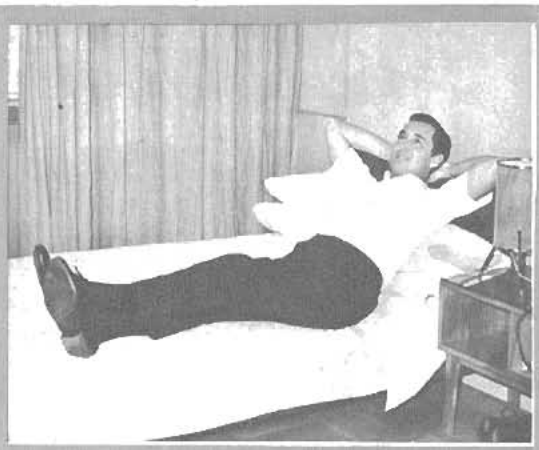
El jueves, al mediodía, Neil Sedaka enfrentó a los periodistas capitalinos. Impresionó a todos por su simpatía, modestia y sinceros deseos de hacerse entender. Demostró que sabía un poco de español, que aprendió —según contó a "ECRAN"—, en el colegio. Reveló que éste era su tercer viaje a Sudamérica. Dos veces antes estuvo en Brasil; una, contratado para actuar, y otra, con su padre y su madre, de vacaciones. La reciente gira la hizo en compañía de su padre, quien tiene cierto parecido físico con el senador norteamericano Adlai Stevenson.

Neil Sedaka en el "show" del Waldorf. Cantó todos los temas que se han hecho populares por sus discos, complaciendo cuantos pedidos le hacían. Al interpretar el tema original "Oh, Carol", se lo dedicó en cada ocasión a alguna muchacha asistente, terminando la canción... con un beso en la mejilla de la espectadora. Contó que los momentos más emocionantes de su carrera fueron al recibir los tres discos de oro, que representan la venta de un millón de ejemplares cada uno, por sus temas originales "Oh, Carol", "Escalera al cielo" y "La chica del calendario".

El atraso del avión que debía llevarlo de regreso a Estados Unidos permitió a Neil conocer los alrededores de Santiago. Lo vemos en compañía de su prima Cedaka, de Viña del Mar. Aunque los parientes chilenos escriben el apellido con C, pertenecen efectivamente a la misma familia. "En estos últimos cinco años ha surgido una cantidad increíble de parientes", contó el cantante riendo. De vuelta a Nueva York, Neil terminará de escribir una comedia musical con letra del poeta Howard Greenfield.

Neil conversa con los Carr Twins y Omar Arriagada (del conjunto los Hnos. Arriagada), a quienes aconsejó sobre la mejor manera de progresar en el canto. Se advierte que el éxito no lo ha envanecido; al contrario. En la célebre Escuela de Música Julliard, de Nueva York, el cantante ha creado una beca con su nombre, destinada a ayudar a un estudiante pobre. A la edad de ocho años, Neil (se pronuncia Nil, y el nombre es de origen turco), empezó a estudiar piano para concierto, y con ese instrumento compone.

Cada actuación de Neil en Santiago tuvo un éxito completo. En el Famae se reunieron cinco mil personas en su primera presentación, y seis mil en la segunda. Después de un programa de Radio Minería, el cantante debió utilizar la chaqueta y la gorra de un oficial de carabineros para escapar del asedio de sus admiradores. Aquí lo vemos descansando en el lecho de su hotel..., feliz de su triunfo, aunque agotado. "La música norteamericana gusta en todas partes, porque está escrita por jóvenes y dirigida a la juventud", dijo.



Neil en el funicular del cerro San Cristóbal. Cuando le preguntaron "¿Qué opinaría de Neil Sedaka, como cantante, si usted fuera periodista?", respondió: "Diría: "Este muchacho es feliz cantando, y se nota que le agrada hacer felices a los demás". Sedaka ha compuesto más de mil temas populares, de los cuales grabó trescientos. "Escribo para muchos cantantes —nos contó—, y en particular para Connie Francis. Yo escribí la música que ella cantó en la película "Se Necesitan Dos Para Amar".

Durante el Té de Revista "ECRAN", Neil Sedaka confirmó que regresará a Chile dentro de doce meses "Ya tengo concertado el contrato", dijo. Al pedirle su opinión sobre Frank Sinatra, declaró: "Es uno de los cantantes más populares de Estados Unidos, predilecto de la gente de más de veintiún años". Agregó que entre los cantantes prefiere a Connie Francis y a Nat "King" Cole, y, entre los jazzistas, a Sara Vaughn y a Ray Charles. En lo clásico se inclina por Chopin y Debussy. "Cuando deje de cantar..., si es que lo hago alguna vez, seguiré dedicado a la composición; a tocar piano y a enseñar", aseguró Neil.

Neil y Mac Sedaka, en el Parque Forestal. El padre del cantante es a la vez su representante, y lo acompaña en sus giras. Cuando el muchacho parecía demasiado atraído por alguna encantadora admiradora, el padre le decía con severidad: "En Estados Unidos tendrás tiempo para divertirte. Ahora estás trabajando. Concéntrate en tu actuación". Sobre las mujeres latinoamericanas Neil no quiso opinar, aparte de decir que las encontraba estupendas. De sus compatriotas dijo que trabajaban codo a codo con el hombre en todo terreno de cosas.

Con extraordinaria gentileza, Neil Sedaka pasó a Revista "ECRAN", a despedirse, antes de partir a Los Cerrillos. Lo vemos con la directora de "ECRAN", en la puerta de entrada del Edificio de Zig-Zag. "Sé que gran parte de mi correspondencia sudamericana se debe a las informaciones de su revista —dijo Sedaka—, y se lo agradezco. El próximo año, cuando vuelva a Chile, me reuniré con ustedes y sus lectores"..., prometió. El lunes 24, a las 21 horas, Sedaka partió rumbo a Miami. "Descansaré cuatro días en ese balneario, y luego volveré a mi casa, en Nueva York", contó Neil, prometiendo escribir a "ECRAN", contando las impresiones que recogió en su triunfal gira a Sudamérica.

EXCLUSIVO

ENTREVISTA A SIR LA
OLIVIER

"The Entertainer" ("El Cómico"), obra de John Osborne, junto, primero en teatro y luego en cine, a Sir Laurence Olivier y Joan Plowright. Cuando Olivier se divorció de Vivien Leigh, contrajo matrimonio con Joan, quien espera un hijo para fines de este año. (A la pareja escribirle a Screen Actors Guild, 7750 Sunset, Hollywood, California.)

HACE poco Sir Laurence Olivier logró abandonar por unos días su casa, cerca de Londres, para asistir a la première en Munich, Alemania, de su película "The Entertainer" (El cómico). Aunque en una visita de ese tipo hay muy poco tiempo disponible, tuve la suerte de poder charlar por unos momentos con el gran actor. Me interesaba pedirle su opinión de los "angry young men" (la juventud colérica) de Inglaterra, que es hermana de la "generación beatnick" de Estados Unidos y los "halbstarken", de Alemania. Los jóvenes de postguerra han provocado revuelo internacional y me pareció oportuno hablar sobre ellos con un hombre tan culto y sofisticado como Olivier. En John Osborne, autor de "The Entertainer" y también de "Look Back in Anger" (Recordando con ira), esa juventud ha encontrado su más prominente dramaturgo.

—¿Qué opina el público inglés de escritores como John Osborne? —le pregunté.

—Todo movimiento nuevo debe ser discutido, de ahí que hay opiniones favorables y contrarias —me respondió—. Pero existen ya en Inglaterra varios otros autores que, siguiendo la escuela de Osborne, atacan con agresividad a la "vieja" generación en sus obras, poemas y ensayos. Su desprecio es sin disimulo cuando afirman: "Ustedes tienen la culpa de la pasada guerra; ustedes nos llevan a nosotros, esta generación perdida, en su conciencia; ustedes nos fallaron y su moral ya no sirve".

—¿Cómo es posible que en Inglaterra se muestre tanta agresividad?

—Es en Inglaterra, precisamente, donde puede existir agresividad —responde—. Es un país donde la tradición es amo absoluto, donde la monarquía se mantiene intacta y lo más importante es ser conservador.

"Una reacción tan indignada no sería posible en Alemania, sobre todo después de la derrota total de 1945 —prosigue—. No es que la juventud de este país no tenga de qué estar enojada, sino que no encuentran cómo desahogar esa indignación. Por ello se manifiestan en sátiras e ironías que no salen de los teatros de variedades o los cabarets. No... —añade Olivier pensativo—. Las cosas son muy distintas en Inglaterra. Los autores no tienen piedad cuando se trata de señalar las debilidades y vicios sociales y políticos y generalmente escogen el teatro y el cine para esa crítica. Recuerdo por ejemplo lo que me dijo el propio Osborne a propósito de "The Entertainer": "Mi obra es típica de toda la generación de preguerra. La gente se lamentaba entonces, echando de menos épocas pasadas que no merecieron siquiera existir. Mientras se pavonean y miran hacia el pasado pretenden ser muy honorables, así sean cabeza del Parlamento o apenas cabeza de un hogar" Pero —agrega Olivier después de una pausa—, y éste es el mérito de Osborne, ya nadie escucha a esa gente; ya nadie cree aquello de "todo tiempo pasado fue mejor". Ahora se está empezando otra vez a mirar hacia adelante.

OLIVIER Y EL COMICO

En 1957 Sir Laurence Olivier interpretó con éxito el papel de Archie, el protagonista de "The Entertainer", en los teatros de Londres y Nueva York. En 1960 filmó la obra bajo la dirección del inglés Tony Richardson (el mismo que dirigió la versión cinematográfica de "Look Back in Anger"). "The Entertainer" ha significado numerosos premios para la ya muy galardoneada fama de Olivier.

—¿Por qué le interesó tanto interpretar ese personaje casi grotesco de un cómico venido a menos? —le pregunto.

—El papel me significó un desafío, ya que muestra una parte auténtica de la vida de teatro: sus esperanzas, vanidades, desengaños y toda esa charla sobre el éxito que generalmente es esquivo. El personaje de Archie tenía que fracasar: En teatro, porque no ponía corazón en sus interpretaciones; y en la vida personal, porque jamás logró crear una relación sincera con su familia. Archie se veía sólo a sí mismo en el espejo; se creía un gran cómico, pero no lo era. Estoy de acuerdo con Osborne en el parlamento de Archie que dice: "Rompa el espejo de modo de no seguirse viendo y poder entonces advertir lo que ocurre alrededor suyo". El egoísmo —concluye Olivier— es uno de los peores vicios del hombre.

"Hamlet" fue la primera obra de Shakespeare filmada por Sir Laurence Olivier. Le hizo ganar el Oscar de la mejor actuación.

Una de sus caracterizaciones más extraordinarias fue "Ricardo III", de Shakespeare con Claire Bloom. Este film obtuvo el primer premio en el Festival de Berlín.

RENCE

POR THERESE HOHMANN, CORRESPONSAL EN VIAJE DE "ECRAN"

Olivier nació el 22 de mayo de 1907, en Dorking, Inglaterra. A su intensa actividad en teatro y cine añade, también, obras en televisión. Luego que nazca su hijo (con Joan Plowright), Olivier viajará a Israel a filmar "Lawrence de Arabia".

GRANDE DEL TEATRO

Sir Laurence Olivier pertenece a los grandes del teatro moderno y sólo otros dos actores ingleses se le comparan en prestigio y categoría: Sir John Guilgud y Sir Ralph Richardson. Es un astro tan personal que no se le puede clasificar junto a ningún otro actor de cine, como no sean Josef Kainz, Emil Jannings, Jean-Louis Barrault y John Barrymore, por nombrar unos pocos. Cuando le menciono su extraordinaria trayectoria, Olivier explica, sonriente:

—Necesito papeles que representen un conflicto; mi elemento es la tensión.

Y es esa tensión y ese conflicto los que atraen al público de todo el mundo. Cada personaje de Olivier —en cine o en teatro— es interpretado por él con tal intensidad de propósitos y un hálito vital, que mantiene a los espectadores en suspenso. Además, su interpretación es como la del maestro de ajedrez, que sabe todos los trucos y reglas de su profesión. Así, este actor ha dado al mundo personajes notables —"Hamlet", "Oreste", "Ricardo III"—, y en 1947 fue nombrado Caballero (Sir) en homenaje a su contribución al cine y al teatro ingleses.

Quienes creen que la carrera de Olivier se inició en forma fácil, se equivocan. Al contrario, debió enfrentar severas dificultades y progresar con considerable lentitud. Y no fue por falta de talento o demora en demostrarlo, sino porque comenzó en teatros de provincia y el salto desde allí a los escenarios de Londres es dificilísimo. Además de esa dificultad Sir Laurence debió superar el problema de que su padre deseaba que siguiera su ejemplo y se convirtiera en Pastor de la Iglesia Anglicana. Mientras estudiaba en la Escuela de San Eduardo, en Oxford, ya Olivier intervenía en obras de teatro y su talento fue tan notorio que pronto lo incorporaron a la Escuela de Arte Dramático. Dos años después debutó en una Compañía de Repertorio de Birmingham, haciendo —aunque parezca divertido— el papel de Katherine en "La fierecilla domada", de Shakespeare. Luego pasó a interpretar a Chejov, Ibsen y, por sobre todo, Shakespeare, que es para el actor inglés —en las propias palabras de Sir Laurence— lo que Wagner para un tenor operático alemán y Verdi para un italiano.

El último papel cinematográfico de Olivier fue como el general Craso, en "Espartaco".

DEBUT

El debut de Olivier en teatro, en 1928, no causó sensación, pero inmediatamente agentes teatrales, directores y críticos advirtieron las posibilidades del joven y apuesto actor. A esos comienzos de su carrera Olivier los llama la "época romántica". Hizo entonces el ciclo shakesperiano ya famoso gracias a él: "Enrique V", "Enrique VIII", "Enrique IV", "Sueño de una noche de verano", y especialmente "Ricardo III", obra esta última que también llevó al cine. Se ha sentido, además, a gusto en la comedia y ya en los comienzos interpretó con éxito obras de Noel Coward. Una de ellas, "Intimacies", lo llevó a Nueva York y Hollywood le rogó que aceptara filmar. Debutó en 1931, interviniendo en una discreta película titulada "The Yellow Ticket" (El billete amarillo). Después alternó el teatro con el cine. Filmó treinta películas en Inglaterra y Hollywood (entre otras "Cumbres Borrascosas", con Merle Oberon; "Rebeca", con Joan Fontaine; "Orgullo y Prejuicio", con Greer Garson; "Fuego sobre Inglaterra", con Vivien Leigh (con quien contrajo matrimonio en 1940); "El Príncipe y la Corista", con Marilyn Monroe, y la última, en Estados Unidos, "Espartaco").

Cuando le pregunto qué considera lo mejor de la vida, me responde de acuerdo a su extraordinaria estatura humana y artística:

—¿Lo mejor de la vida? ¡La gente! Si el mundo no estuviera lleno de héroes, de villanos, de gente generosa, de personas sencillas, complejas, de gente fácil y difícil... la vida sería de un aburrimiento insoportable.

Y lo más notable es que Sir Laurence Olivier ha hecho, en el cine y el teatro, todo ese tipo de gente que él describe... permitiendo que nosotros, los espectadores, participemos así en su amor por la humanidad. **T. H.**

CINE ESPAÑOL: por Antonio de Santiago

LAS RAZONES TRAS DIVORCIO DE RITA

DESDE HOLLYWOOD NOS LLEGA LA NOTICIA DE QUE EL SEXTO MARIDO DE RITA HAYWORTH SERA GARY MERRIL, EX ESPOSO DE BETTE DAVIS.

Rex Harrison, Virgilio Texeira y Rita Hayworth en una escena de "Una vez fui Ladrón".

EL anuncio del inmediato divorcio entre Rita Hayworth y James Hill presta una indudable actualidad a la reciente estancia de ambos en Madrid y a la conversación que sostuvieron con los periodistas. Recordaremos que cuando Rita llegó para filmar aquí "Una vez fui Ladrón" (The Oldest Confession), su productor y quinto esposo, James Hill, la estaba esperando en el aeropuerto de Barajas; en cambio, a la hora de la partida, la estrella debió irse sola y visiblemente contrariada.

Sin que con ello intentemos presumir de videntes, lo cierto es que notamos una tirantez en las relaciones exteriores de este matrimonio que nos hizo temer posibles tormentas íntimas y un fin próximo para su estabilidad oficial. Y es curioso que la mayoría de las indelicadezas partían de él, hombre vivaz como una ardilla, que daba la impresión de estar ya de vuelta de todo, y, por supuesto, bastante desengañado.

Cuando un colega indiscreto le preguntó por qué las últimas películas de su esposa, producidas por él, precisamente ("Mesas Separadas", "Drama de Primera Plana" y esta misma, que en español se llamará "Una vez fui Ladrón"), están filmadas todas en blanco y negro, contestó sin titubear:

—No es porque pensemos escatimar dinero en ellas, sino porque el color es más indiscreto que el blanco y negro para las estrellas... veteranas.

Y a otra pergunta sobre si consideraba una suerte ser esposo de una mujer tan famosa, respondió sin recatarse de la presencia de ella:

—La gran suerte la ha tenido Rita, hallándome a mí, cuando más lo necesitaba.

¡Cuánto ha cambiado la explosiva protagonista de "Gilda"! Recordamos cuando vino por primera vez a España, en el verano de 1947, con su ado-

El veterano director George Marshall indica a Rita cómo debe preparar una escena. (A los astros del film se les puede escribir a: United Artists, 729 Seventh Avenue, New York City 19, U.S.A.)

Rex Harrison conversa con el productor James Hill, en un descanso de la filmación de "Una vez fui Ladrón", ambientada en España.

Alida Valli también interviene en el reparto de "Una vez fui Ladrón". La estrella italiana ganó recientemente el premio de mejor actriz, en Cannes.

EL QUINTO AYWORTH

rador príncipe Alí Khan. Entonces era poco menos que una estrella inasequible para los sufridos "chicos de la prensa". Ahora, en cambio, aparece simpática, amable y condescendiente con los periodistas, hasta el extremo de soportar preguntas tan impertinentes como la de un reportero que, enfadado por el retraso con que acudió a la cita en Madrid, la asaeteó ni más ni menos así:

—¿Se debe tal vez a la sangre española que lleva, su impuntualidad para asistir a esta conferencia?

Increíble que lo soportara. Pero, sí; Rita sonrió forzadamente y contestó:

—Puede ser.

¡Vaya si ha cambiado Rita Hayworth! Aun cuando se le preguntara si añoraba su época de las 2.000 cartas diarias y los 200 ofrecimientos matrimoniales por mes, contestara con una fingida felicidad:

—Cada etapa de la vida tiene su encanto.

Aun la siguen fogonazos de múltiples "flashes", y los potentes haces luminosos de noticieros y TV, como a una diva en cenit. Pero viéndola, hay que pensar que, efectivamente, **el tiempo** es un vulgar salteador, un ladrón nada galante.

Esta película que ha filmado aquí ha dado bastante que hablar y aún dará mucho más cuando se estrene en España..., si es que llega a estrenarse.

Su argumento es una visión cómica, pintoresca y "original", de la España que imaginan los norteamericanos. Por lo oído, la acción transcurre en Madrid, donde una banda de ladrones internacionales intenta robar un valioso cuadro del Museo del Prado, aprovechando el momento en que hasta los guardas, vigilantes y porteros de la pinacoteca se echan a la calle comco locos, en busca de un torero famoso, que esa tarde no comparecería en la plaza de toros porque los ladrones lo habían raptado previamente...

En fin, al lado de Rita Hayworth figuran en la película otras dos estrellas veteranas: Rex Harrison y Alida Valli.

He aquí a tres veteranos. Tres veteranos, que en realidad son cuatro, como "Los tres mosqueteros", pues el director de la película es el viejecito George Marshall.

Por cierto que Rex Harrison no quiere que le hablen por nada del mundo de su difunta esposa Kay Kendall; mientras Alida Valli, la bella italiana, que se descubriera en "A Las Nueve, Lección de Química", disfruta hablando sin cesar de su película "Diálogo de las Carmelitas", donde dice que se ha reencontrado en categoría y en popularidad. Posteriormente, Alida ganó el premio de la mejor actriz, en Cannes, por "Tan larga Ausencia", y George Marshall recuerda con gracia las alegres peripecias que vivieron aquí durante el rodaje de aquella comedia titulada "Empezó con un Beso", que vinieron a interpretar Glenn Ford, Debbie Reynolds, Eva Gabor y Gustavo Rojo.

Tres veteranos, repetimos, o mejor dicho, cuatro, que luchan con entusiasmo para que no siga empalideciendo el brillo de su estrella en el firmamento estelar. Sin embargo, a fuer de sinceros, dudamos de que vuelvan otra vez sus años rosa, y menos aún por "Una vez fui Ladrón".

A. de S.

Rita Hayworth mira un ejemplar de "ECRAN", que le muestra Antonio de Santiago.

Cuando Rita Hayworth llegó a España a filmar, la esperaba su quinto marido, James Hill. Cuando partió, no había nadie despidiéndola.

PAGINAS NACIONALES: POR OMAR RAMIREZ. FOTOGRAFIAS: ROBERTO GONZAL

ZOOLOGICO TEATRAL
ESCENARIOS SANTIAC
Panorama de los próximos estrenos

VUELVE SILVIA OXMAN

Silvia Oxman y Humberto Barberis retornaron a Chile: realizarán una presentación de "Dos en el Sube y Baja".

FELIZ y satisfecha de su actividad artística, desarrollada en Buenos Aires (Argentina), regresó Silvia Oxman, la joven y atrayente actriz chilena, que hace más de dos años decidió buscar mejores horizontes en el extranjero.

—Partí con una carrera artística formada —nos dice—. Y esto lo supieron apreciar los críticos argentinos al analizar mi trabajo en "Dos en el Sube y Baja", de William Gibson, la primera obra que estrené en Buenos Aires. Duró más de un año en escena y fue estrenada en la sala Candilejas, y de allí pasó al Teatro Liceo y al Teatro Casa, de Mendoza. El actor argentino Ignacio Quiroz me acompañó durante cuatro meses como coprotagonista, y Humberto Barberis, once meses más.

La TV también atrajo, a Silvia Oxman: junto a Barberis, su esposo, y al frente de una compañía argentina, realizó programas de teleteatro por el Canal 7.

Actualmente, Silvia Oxman se encuentra en Chile por motivos familiares.

—Mi propósito es descansar y saludar a los buenos amigos que tenemos en Chile —nos dijo.

Sin embargo, a solicitud de las "Mujeres Pioneras de Chile", una organización benéfica de carácter internacional, decidió realizar una sola función de "Dos en el Sube y Baja", en el Teatro Marconi, el 3 de este mes, a las 22 horas. La acompañará Barberis. El día 4, Silvia Oxman volverá a Buenos Aires, desde donde se dirigirá a la ciudad de Córdoba, invitada por la Dirección de Cultura de esa provincia, para representar la misma obra de Gibson. Posteriormente, y después de una nueva temporada en una céntrica sala bonaerense, la actriz chilena iniciará una gira a Centroamérica y México.

IONESCO EN EL ITUCH

"EL RINOCERONTE", pieza en 3 actos, del discutido autor rumano Eugenio Ionesco, será el próximo estreno de la Compañía del Instituto del Teatro de la Universidad de Chile (ITUCH).

La obra es dirigida por Pedro Orthous, con Raúl Rivera de ayudante y Fernando Krahn a cargo de la escenografía, iluminación y vestuario. El reparto lo integran: Andrés Rojas Murphy, Kerry Keller, Agustín Siré, Jorge Lillo, María Valle, María Teresa Fricke, Tennyson Ferrada, Domingo Tessier, Alfredo Mariño y otros.

Orthous parece ser uno de los especialistas en el teatro de Ionesco: acaba de dirigir otra obra de este autor, "José o la sumisión", que el grupo teatral del Callejón, integrado por alumnos de su propia Academia, presentó en el Festival de Teatro Aficionado. Orthous nos informa:

—Vi representar "El Rinoceronte" a Jean-Louis Barrault en Montevideo, pero esa versión no me agradó por estimarla un tanto farsesca, si bien es cierto que la obra es cómica y satírica. Yo he utilizado un estilo más realista. Esta es la primera vez que se representa una obra importante de Ionesco en Chile.

La obra, traducida por Orthous, tiene un libreto de 90 páginas. Será estrenada en el Teatro Antonio Varas, a fines de septiembre, ya que el ITUCH espera evocar las Fiestas Patrias con su actual obra "Bernardo O'Higgins", de Fernando Debesa.

Orthous dirige "El Rinoceronte", de Ionesco: actúan Andrés Rojas y Jorge Lillo. Acompañan a Lillo su ayudante Raúl Rivera y las actrices María Valle y María Castiglione.

LOS CUATRO

"PIEL de Tigre", una obra en dos partes de la autora chilena María Asunción Requena ("Fuerte Bulnes", "El Camino Más Largo"), será el próximo estreno de la Compañía de los Cuatro, en la sala Petit Rex.

La obra, que se inspira en las complicadas alternativas de la vida de una compañía teatral, tendrá el siguiente reparto: Héctor Duvauchelle, Humberto Duvauchelle, Orietta Escámez, Raquel Vergara y Juan Gutiérrez, este último de la Escuela del Teatro de Ensayo y "pelusa" de "La Pérgola de las Flores". La escenografía pertenece a Manuel Suazo, el mismo que creó el decorado de "Carrusel Matrimonial". La dirección será de Rafael Benavente.

El estreno se efectuará en la segunda quincena de agosto, después de más de 200 representaciones del "Carrusel", de Leslie Stevens.

Con esta obra, Benavente debuta como director profesional.

"Piel de Tigre", de María A. Requena, se anuncia en el Petit Rex. En escena los hermanos Duvauchelle, Orietta Escámez y Juan Gutiérrez.

EN LOS UINOS

CON la presencia de una destacada y rubia actriz chilena, Silvia Oxman, ausente del país durante más de dos años, y el estreno de importantes obras, que se extienden desde el tema de suspenso policial hasta las modernas formas experimentales europeas, se reanimará la actual temporada teatral santiaguina.

SUSPENSO POLICIAL EN EL MARU

A fines de agosto, la compañía del Teatro Maru, que actualmente triunfa con "Penélope y el Nazi", de Philip King, estrenará "Encaje negro", que la escritora británica Lesly Storm dedicó a Flora Romson, constituyendo un éxito teatral de dos años, en Londres (1957 a 1959). La dirige Miguel Frank, según libreto traducido por Robert Collins (Norman Day, realmente). El reparto lo integran Susana Bouquet, Pepe Rojas, Marcelo Gaete, Adela Peláez, Silvia Santelices y Sergio Riesemberg. Pepe Rojas definió así la obra: "drama psicológico de suspenso policial".

Suspenso psicológico-policial en el Maru, a cargo de Susana Bouquet, Silvia Santelices, Sergio Riesemberg y Pepe Rojas.

Pury Durante y Américo Vargas estudian las obras que deberán estrenarse próximamente.

MONEDA: SIN CAMBIO TODAVIA

AMERICO Vargas nos informó: "Estamos tan bien con "Trampa para un hombre solo", que no hemos decidido todavía cambiar de obra. El teatro profesional independiente, que no recibe subvenciones de ningún tipo, debe defenderse con sus obras de éxito". En todo caso, Vargas tiene el compromiso de estrenar apróximadamente 12 títulos, contratados durante su reciente viaje a Europa. Entre estas obras figuran "Maribel y la extraña familia" y "Melocotón en almíbar", de Miguel Miura ("que es el mejor humorista del teatro español", dice), "Patate", de Marcel Achard, una comedia que lleva cinco años en escena en París, y otras.

FARSA ROMANA AL MUNICIPAL

CON una subvención municipal de diez millones de pesos, la Sociedad de Arte Escénico, que preside interinamente el joven actor Víctor Zalaquett, se apresta a ensayar "Rómulo Magno", una farsa del dramaturgo suizo Friedrich Dürrematt. La obra —que su autor definió como "una comedia difícil, por ser fácil en apariencia"—, se desarrolla en el último día del Imperio Romano, cuando los bárbaros amenazaban dar fin al reinado del Emperador Rómulo Augústulo. Se espera que Rafael Benavente dirija esta obra, cuyo estreno se efectuaría a comienzos de octubre, en el Teatro Municipal.

En todo caso, para fines de agosto, la agrupación anuncia el estreno de "Llegará un Día", un monólogo de Inés Moreno, en que esta actriz interpreta a tres personajes.

El probable elenco de la Sociedad estaría integrado por Inés Moreno, Julita Pou, Carla Cristi, Enrique Heine, Hugo Miller, Leonardo Martínez y otros.

Víctor Zalaquett: dirige la Sociedad de Arte Escénico.

TEATRO DE ENSAYO

ESTAN regresando diversos integrantes del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica (TEUC); el retorno al escenario del Camilo Henríquez se efectuaría el 3 de septiembre, con "Versos de Ciego", de Luis Alberto Heiremans. Con esta misma obra, además de "Deja que los Perros Ladren", de Sergio Vodanovic, y "La Pérgola de las Flores", de Isidora Aguirre y Francisco Flores del Campo, el TEUC se dirigirá a Buenos Aires en el mes de marzo de 1962.

ICTUS: TEATRO POLEMICO

UNA obra polémica, "El cuidador", de Harold Pinter, será estrenada en la sala Talía por el grupo ICTUS, que encabeza Jaime Celedón. Dirigida por Jorge Elliott, tiene un reparto integrado por Roberto Parada, Jorge Alvarez y Julio Retamal.

"El cuidador", de Harold Pinter, será el estreno del ICTUS. Los tres intérpretes en escena: Roberto Parada, Julio Retamal y Jorge Alvarez.

¿CREE UD. EN LA INGENUIDAD?

POR MARIE CHANSON

TODOS sabemos que el cine ha cambiado; y hay por lo menos un aspecto de esa transformación que es completamente obvio. Antes, los films presentaban tipos definidos: el villano tenía bigotes a lo Adolfo Menjou y apenas asomaba en la pantalla era fácil identificarlo. También estaban el **padre noble**, generalmente de cabellos encanecidos y ojos claros; la **tierna madre**, una señora peinada con moño y dueña de un busto ampuloso; y el **galán**, un joven lleno de garbo y prestancia, invencible en las lides gimnásticas. Entre los tipos femeninos estaban la **"mujer fatal"**, de cabellos obscuros y maquillaje recargado, y la **ingenua**. Esta última con rasgos puros y ojos mirando hacia el cielo.
Ultimamente el cine ha llegado a desconcertar a los espectadores: ningún personaje es de una pieza. Hay malos que comienzan siendo buenos y viceversa; hasta al punto de que difícilmente se puede saber cuál es el héroe auténtico de la historia. La transformación más notoria la han experimentado las ingenuas. Ya no lo son, en realidad. Ingenuas como Mary Pickford o Lillian Gish provocarían risa, si intervinieran en los dramas modernos.
Antes de llegar a la "ingenua-perversa" de la época actual, hubo otras. La primera, fue la "ingenua-libertina" inspirada en algunas heroínas de la escritora Colette; después, la "ingenua-misteriosa" interpretada en Francia por Michèle Morgan, cuando jovencita ("El muelle de las brumas", "Tempestad", etc.).

LA INGENUA-PERVERSA

Este tipo de heroína nació después de la guerra 1939-1945. Es producto, precisamente, de la época perturbada de postguerra. La definición es audaz, ya que si damos una mirada al diccionario nos encontramos con que ingenua significa: inocente, sencilla; mientras perversa representa maldad, depravación. El cóctel es, sin duda, explosivo.
Una de las primeras ingenuas-perversas fue Cecil Aubry, en el film "Manon". La actriz tenía cara de niña y cuerpo de vampiresa, y gracias a su considerable éxito, surgieron numerosas imitadoras. Pero la cúspide del género apareció con Brigitte Bardot, llamada con razón ángel-demonio.
B. B. fue producto directo del genio de Roger Vadim, quien la reveló en 1956, en el film "Y Dios creó a la mujer". El binomio B. B.-Vadim se convirtió en una especie de símbolo de nuestra época: una mezcla de perversidad y sinceros anhelos; de despreocupación física y búsqueda de la felicidad a través de la pareja humana.
El personaje de "Y Dios creó a la mujer" encerró la peligrosa enseñanza de que la ingenuidad consiste no sólo en ignorar que se posee un cuerpo (y por ello se puede lucirlo sin preocupación), sino además en que cualquier cosa está bien cuando la intención surge espontáneamente del personaje.
Recientemente B. B. volvió a interpretar otro ángel-demonio en "La Verdad". La heroína de ese film llega a París siendo ingenua, pero perversa en potencia. Tiene un amante y no le concede mayor importancia al hecho; en cambio se escandaliza cuando el enamorado le pide fidelidad.

DUALIDAD DE LOS PERSONAJES RUSOS

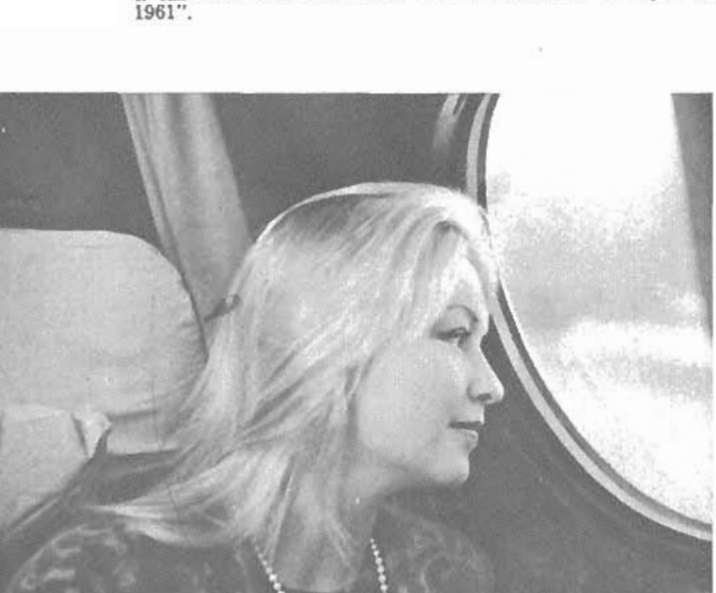
Con excepción de los viajes espaciales y los progresos de la medicina y la técnica, prácticamente no hay nada nuevo bajo el sol. Las ingenuas-perversas de la actualidad, que tan modernas nos parecen, tienen sus raíces en los escritores rusos y también, más recientemente, en el dramaturgo existencialista Jean Anouilh. La literatura rusa está llena de personajes mitad ángel y mitad demonio que parecen esquivar, deliberadamente, la felicidad.
Cabe preguntarse —no sin temor— ¿cómo será la nueva ingenua? No olvidemos que todo cambia, avanza o retrocede, pero jamás permanece. Pero mientras aparezcan en el cine las nuevas heroínas modelo espacial, echemos una mirada a las más características de las actuales; las que podríamos llamar "ingenuas 1961".

MYLENE DEMONGEOT: CINISMO Y SONRISA

Habría podido ser una ingenua en cine, pero prefirió el cinismo. Cuando mira cargada de malicia, cruel casi, es imposible creer en la inocencia de sus intenciones.

MARIE JOSE NAT: INTELIGENCIA Y CORAZON

La inocencia de Marie José es agresiva. Corresponde al escaso tipo de mujer que prefiere escoger a ser escogida. Cuando experimenta un conflicto sentimental, siempre deja imponerse a su inteligencia.



MARINA VLADI: LA VERDADERA INGENUA

Cuando los afiches del film "Los Malvados van al Infierno" mostraron a una Marina Vlady en provocador traje de baño, hasta el Vaticano intervino, exigiendo que fueran sacados, o, al menos, vestidos. Sin embargo, Marina realiza con singular sinceridad personajes puros, románticos. Una de sus últimas películas, "La Princesa de Clèvès", la muestra transparente, pura, dura, como el más hermoso guijarro pulido por el agua de un río.

PASCALE PETIT: INGENU

B. B. VAMPIRESA INGENUA

Brigitte ha saltado de un tipo general de ingenua moderna, a crear un estilo que le es absolutamente propio. A veces se la compara con Sophia Loren, en Italia, y con Marilyn Monroe, en Estados Unidos, pero es más lógico compararla... consigo misma. ¿Ha evolucionado como personaje? Hasta no hace mucho, B.B. fue la ingenua que descubrió la perversidad y se fue transformando paulatinamente en vampiresa. Según hemos sabido, en su film actual "Amor Privado", que, libremente, se basa en su propia vida, añade un toque de pimienta a ese personaje: un atisbo de melancolía ante la pureza perdida.

CARDINALE: INGENUA ITALIANA

Túnez cuando ancés, Claudia es quien más trono de su Sophia Loren. filma en es Lions sont nde tiene el pa- muchacha de ue descubre Pa- as cosas. Clau- nta magnífica- llo de "un co- en un cuerpo emonio".

ROMY SCHNEIDER: LA INGENUA FRANCO-ALEMANA

Romy —la dulce Sissi, la tierna Katia— viajó a París a interpretar, arriba de un escenario, un personaje que es el polo opuesto a su personalidad. La obra es "Lástima que seas una P...", y Romy actúa al lado de su eterno enamorado, Alain Delon. Romy nació para ser ingenua y regalona, y haga lo que haga en el cine o el teatro el público seguirá viéndola así.

ARUDA

nzó siendo muy chada, en "Los posos", film en el como ustedes re- rán, terminaba ndose en un exce- de velocidad. La va ola" parece r desmesuradamen- velocidad, y siem- hay automóviles rrera que ponen la ación de la muerte el camino de los agonistas. Pascale ser, en el cine, la ora de Cecile Au- pero ha optado por personajes que la stran ansiosa de ificarse por los de- como una manera pagar sus numero- culpas. Pascale Pe- s una perversa re- a que desea volver ser ingenua.

ANNA KARINA: LA INGENUA FRANCO-DANESA

Luego de sus primeras películas, "Le Petit Soldat" ("El Soldadito"), prohibida por la censura francesa; "Ce Soir ou Jamais", también prohibida, y "Une Femme est une Femme", que acaba de darle el premio de la mejor actriz en el Festival de Berlín, nadie puede dudar de que Anna es una auténtica estrella internacional. Y ella representa la mezcla perfecta de la ingenua-perversa.

LESLIE CARON: DANZA EN BLANCO Y NEGRO

Es capaz de ser ingenua ("Gigi") y también perversa. Ofrece personajes de diversos matices, perfectamente inocentes o, igualmente, seductores. Y lo más notable es que Leslie puede interpretar también esa dualidad en danza; ya que en este último género es eterna hada o irresistible mujer fatal.

(A todas las actrices que aparecen en estas páginas se les puede escribir a Unifrance Film 77 Champs Elysées, París 8 ème. France.)

FORMIDABLE UNICA, VERDADERA LA ESPERADA POR TODOS

ALTA COSTURA
ENTREPISO

Donde encontrará más cosas, mejores cosas, por menos dinero

Trajes 2 piezas y vestidos en fina lana, gran surtido telas francesas. E° **25**

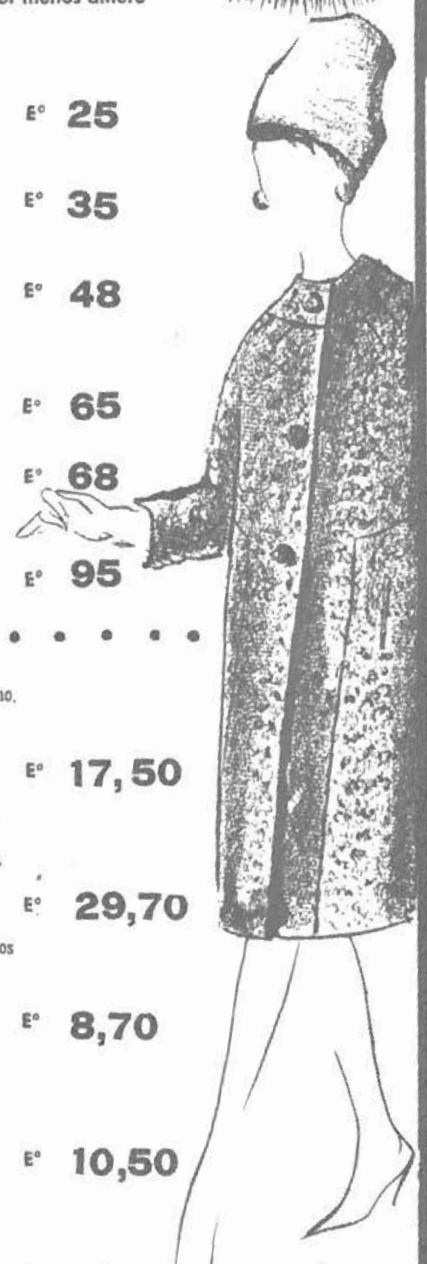
Vestidos importados y modelos franceses. E° **35**

Abrigos importados en finisima lana de mohair. E° **48**

Trajes 2 piezas modelos Christian Dior, surtido de telas y colores. E° **65**

Abrigos en tweed, bucle y lana de fantasia. E° **68**

Abrigos modelos exclusivos género y diseño franceses. E° **95**



Abrigos de lana piel de durazno, tweed y otras fantasías, surtido de tallas. E° **17,50**

Abrigos hechos en finas lanas, maravilloso surtido de colores, todas las tallas. E° **29,70**

Vestidos de lana colores unidos escocés y rayados, gran variedad de modelos y tallas. E° **8,70**

Vestidos elegantes de lana Principe de Gales, tallas y otros variados colcridos de gran moda, todas las tallas. E° **10,50**

Gran surtido de faldas en lana y Cotelé. E° **4,90**

CONFECCIONES
SEÑORAS
ENTREPISO

... y recuerde que Ud. ganará mucho aprovechando que Los Cobelinos, vende lo mejor y más barato.

LIQUIDACION
SEMESTRAL
Los Cobelinos
MR

CONTROL DE ESTRENOS

"BATALLON DE CASTIGO"

("Strafbatillon 999"), alemana, 1960. Dirección: Harald Philipp. Guión: Wolfgang Menge, Harald Philipp y Heintz Konsalik, basado en la novela homónima de Konsalik. Fotografía: Heintz Holscher. Intérpretes: Georg Thomas, Werner Peters, Ernst Schroeder, Heintz Weiss, Sonja Ziemann, etc.

Más que regular

Cuando ya parecían agotados los temas sobre la barbarie nazi, el cine alemán descubre una nueva faceta del brutal régimen. Esta vez las víctimas no son ni indefensos judíos, ni enemigos de guerra, ni connacionales de liberal pensamiento. El sadismo y la inhumana severidad se ejercitan con soldados alemanes acusados de indisciplina. Su condena consiste en formar en los "batallones de castigo", donde se les humilla y se les degrada, teniendo, a la vez, que cumplir funciones casi suicidas al actuar en peligrosas misiones de avanzada en el frente bélico.
El tema es ingrato y la película no proporciona un plácido atractivo. Hay escenas fuertes, de innecesaria brutalidad, apenas paliada por uno que otro momento en que los sentimientos humanos afloran fugazmente. En el deseo de mostrar un cuadro crudo y realista de las condiciones de vida de los infelices que pasan a formar parte de los batallones de castigo, se recargan en exceso las tintas, y los personajes corren el riesgo de caer en la caricatura, mientras que el argumento se desliza hacia el melodroma. Contrapesan esta tendencia la buena dirección de Philipp, la excelente fotografía y una sobria interpretación. La película se alarga un tanto, pero al final ofrece quince minutos de acción guerrera que perduran en la memoria del espectador. A pesar de todo lo que se ha mostrado en temas bélicos, estas escenas tienen un contenido documental tan directo, están enfocadas tan crudamente, que merecen figurar en una antología de secuencias que logran producir un irrefrenable repudio a la guerra. Estos quince minutos jerarquizan el film y producen un impacto emocional certero, más valioso que cualquier manifiesto o documento antibélico. Censura: Mayores de 18 años.

"PEPE"

("Pepe"), norteamericana, Columbia, 1961. Director: George Sidney. Guión: Dorothy Kingsley y Sonya Levien, basadas en una obra de Ladislas Bus-Fekete. Fotografía (CinemaScope, color): Joe MacDonald. Música: Johnny Green. Reparto: Cantinflas, Dan Dailey, Shirley Jones y 28 artistas prominentes, invitados.

Regular

El Cantinflas del cine mexicano, graciosísimo, encantador, emocionante a ratos, está perdido en este film norteamericano, bajo la masa de veintiocho artistas invitados, cada uno de los cuales tiene que hacer su "gracia", y la historia misma no alcanza a sostener un film de tres horas quince minutos de duración. Cantinflas es un mexicanito que adora a su caballo blanco (al que llama su "hijo"). Cuando el caballo es adquirido por un director de cine (Dan Dailey), Cantinflas viaja con el animal a Hollywood. Allí y en Las Vegas se desarrollan los poco entretenidos incidentes de la aventura hollywoodense del personaje. A ratos Cantinflas logra hacer reír (al comienzo, en México y, particularmente, durante una breve escena con Jimmy Durante, en Las Vegas). El resto del tiempo su actuación queda opacada por los demás intérpretes, y también por el poco brillo de sus parlamentos y situaciones. Es posible que el estudio Columbia haya pensado que Cantinflas era incapaz de sostener el interés del público norteamericano; de ahí que lo rodeó de una cantidad fabulosa de astros (muchos de ellos de televisión y teatro, desconocidos por nuestro público), pero imprimió una lentitud insoportable al desarrollo y una casi total falta de gracia. La calificación que asignamos al film se debe a los pocos momentos buenos de Cantinflas y a la entretención que puede representar para el espectador ir reconociendo a los artistas invitados, que incluyen a Bing Crosby, Maurice Chevalier, Zsa Zsa Gabor, Judy Garland, Sammy Davis Jr., Kim Novak, Jack Lemmon, Debbie Reynolds, etc. Censura: Mayores y menores.

"EL QUIMONO ESCARLATA"

("The Crimson Kimono"), norteamericana, Columbia, 1960. Producción, Dirección y Guión: Samuel Fuller. Fotografía: Sam Leavitt. Música: Harry Sukmann. Reparto: Victoria Shaw, Glenn Corbett, James Shigeta.

Menos que regular

Ambientado en Los Angeles, el film ofrece un capítulo más de la larga historia de la lucha contra el crimen en ciertos sórdidos sectores de esa ciudad estadounidense. Dos jóvenes detectives, interpretados por Glenn Corbett y James Shigeta, buscan desesperadamente a un criminal que ha dado muerte a una bailarina de strip-tease. Paralelamente, se desarrolla entre ellos una pugna personal por el afecto de una pintora (Victoria Shaw). En estas circunstancias sale a relucir el problema racial, originado por el hecho de que uno de los agentes es hijo de japoneses. La película es corriente, sin brillo ni grandes valores técnicos (excepto uno que otro hallazgo en el aspecto fotográfico), ni artísticos. La actuación revela, no obstante, el promisorio talento de James Shigeta, quien posteriormente ha protagonizado varios films importantes. Censura: Para mayores de 14 años.

"PRESTAME TU MARIDO"

("The Marriage go-round"), Norteamericana, 20th Century-Fox, 1960. Director: Walter Lang. Guión: Leslie Stevens, basado en su propia obra teatral. Fotografía (colores): Leo Tover. Música: Dominic Frontiere. Reparto: James Mason, Susan Hayward, Julie Newmar.

Más que regular

Leslie Stevens, el exitoso autor de la comedia "Carrusel Matrimonial", no quiso correr el riesgo de que su pieza, trasladada al cine, fuera traicionada. El produjo la película y escribió el guión. Pero no sólo se peca por infidelidad. También existe el pecado de la fidelidad excesiva, y en él cayó Stevens en su adaptación cinematográfica. Lo que en el teatro es dinámico, en el cine se convierte en pausado. Hay exceso de diálogos concernientes a una sola situación, en que se insiste constantemente. Es cierto que ella es provocativa y da lugar a chispeantes reacciones y a sutiles juegos de sentimientos. Se trata de la presencia, en el lujoso hogar de dos profesores universitarios, de una joven sueca empeñada en tener un hijo con el profesor. ¿Cómo reacciona él, que siempre se ha vanagloriado de ser monógamo? ¿Qué actitud toma la esposa que se ha preciado de tolerante y comprensiva? Ese es el problema, y la búsqueda de su solución constituye la película. Hay escenas de franca gracia y de picarescas peripecias, conjuntamente con otras en que la acción parece atascarse. La verdad es que todo el film consiste en el ataque de la sueca y la defensa, cada vez más débil, del docto profesor.
Es extraño que para esta comedia se hayan dado los papeles estelares a James Mason y Susan Hayward. Ambos son, más bien, intérpretes dramáticos, y están algo fuera de lugar en las ambiguas situaciones cómicas. Un Cary Grant y una Lucille Ball habrían dado, ciertamente, más agilidad y simpatía a la película. En cuanto a la debutante Julie Newmar, es, sin duda, el más imponente descubrimiento norteamericano desde la fabricación de la Coca-Cola familiar. Es tan estupenda, que a nadie le va a importar que actúe mal.
La película está filmada en lujosos interiores. La casa de los protagonistas es tan extraordinaria, que por ella sola valdría la pena ver la película. Hasta el tarro basurero tiene un diseño tan atractivo, que cualquiera lo quisiera como baldecito para el hielo. Censura: Mayores de 18 años.

"F. B. I. CONTRA AL CAPONE"

("The Scarface Mob"), norteamericana, Warner Brothers, 1960. Director: Phil Karlson. Guión: Paul Monash, basado en la novela "The Untouchables", de Eliot Ness y Oscar Fraley. Fotografía: Charles Straumer. Música: Wilbur Hatch. Reparto: Robert Stack, Keenan Wynn, Bárbara Nichols, Pat Crowley, Neville Brand.

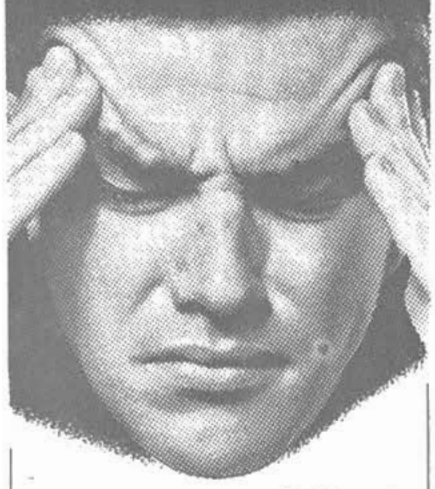
Más que regular

Al Capone, el famoso rey del hampa de Chicago, es el personaje básico de este melodrama policial. Esta vez, su caracterización está a cargo de Neville Brand, quien, si bien logra una excepcional identificación física con el famoso gangster, cae a menudo en actitudes de cliché y en una interpretación esquemática. Su trabajo, en todo caso, es inferior al que hicieran George Raft y Rod Steiger sobre el mismo Al Capone. El film ofrece un relato auténtico, extraído de una obra literaria: muestra los esfuerzos de un valeroso e incansable agente federal, Eliot Ness (Robert Stack), quien se empecina tenazmente en exterminar la banda de Al Capone. La violenta lucha culmina cuando Ness logra enviar a su enemigo a la cárcel, en 1932. Aunque repitiendo un tema conocido y explotado por la cinematografía norteamericana, el film tiene episodios que despiertan interés, por la sobriedad de su realización, la veracidad de su contenido y un cierto "suspenso" que rige las situaciones. La fotografía y la música, buenas: Censura: Mayores de 18 años.

LA SEMANA PASADA SE ESTRENARON 10 FILMS: 7 NORTEAMERICANOS, 2 MEXICANOS Y 1 ALEMAN.

Aparte de los films criticados en esta página, los otros estrenos fueron "Pistolas invencibles", con José Elías Moreno (mayores de catorce años) y "Bendito entre las mujeres" (mayores y menores), con Luis Aguilar, ambas mexicanas. Y "El tesoro de la muerte" (mayores y menores), del Oeste; "El engañador", un film con el cow-boy Hopalong Cassidy (mayores y menores), y "El paso indio", (mayores de 14 años), las tres norteamericanas.

Contra el DOLOR



Mejoral Alivia Rápidamente

sin causar trastornos en el organismo

A la primera señal de dolor o malestar . . . ¡tome en seguida una o dos tabletas de Mejoral y se aliviará rápidamente! Mejoral contiene en su fórmula un ingrediente recomendado para calmar ciertos dolores de cabeza, de muelas, de oídos, musculares y reumáticos. Mejoral también es eficaz para aliviar jaquecas y neuralgias. ¡Su positiva eficacia antidolorosa está comprobada por sus numerosos consumidores!

Mejoral se desintegra al instante después de haberse tomado. Por eso, su ingrediente analgésico alivia rápidamente el dolor. Y no causa trastornos en el organismo.

Como las tabletas de Mejoral se presentan protegidas contra el polvo, la humedad y el contacto de las manos, usted puede tener Mejoral en su casa o llevarlo con usted. ¡Su envoltura de celofán mantiene las tabletas invariables!

Contra Dolores, Fiebre, Gripe y Resfríos

TOME

Mejoral

*Base Medicamentosa Acido acetilsalicílico y cafeína

CRITICA DE BALLET

"EL BALLET DEL TEATRO STANISLAWSKY DE MOSCU"

POR YOLANDA MONTECINOS DE AGUIRRE

LA visita de este conjunto a Chile ha servido para demostrar el grado de perfección que puede alcanzar un bailarín, gracias a una academia seria, respetuosa de la gran tradición. El segundo acto de "El Lago de los Cisnes" dio una prueba exacta de las posibilidades de las bailarinas soviéticas, que, sin otro apoyo que su propia ejecución, lograron dar la atmósfera de misterio, lirismo y poesía de las Princesas-Cisnes. Las tres solistas de los Grandes Cisnes y los cuatro Cisnecitos, matemáticos y graciosos, y la belleza de movimientos de Sofía Vinogradova, en el papel doble de Odette—Odile, llegaron a un grado de asombrosa perfección técnica interpretativa; constituyeron instantes de gran calidad que obrarán, sin duda, como positivo aliciente para nuestros conjuntos y magnífica escuela para el público nacional.

La débil calidad de gran parte de los solistas, el sistema poco feliz de los recitales de fragmentos, por lo general de dudosa calidad, y el vestuario, de escaso valor, no consiguen disminuir en grado considerable la importancia de esta visita. Si bien es cierto, gran parte del repertorio no es representativo de una realidad dancística soviética, el ballet en un acto de Oleg Tchitchinadze, "Francesca de Rimini", consigue una versión excelente de los amores desdichados de Paolo y Francesca, malogrados por Djotto Malatesta.

Obra de enorme calidad plástica, contrasta la pareja central movida y presentada como parte de las luminosas telas del pre Renacimiento, con la fealdad física y moral del homicida Djotto, que consigue, por actuación y presencia, dar una imagen dantesca de su amor por la joven italiana. Concebido dentro de la línea de los mejores ballets dramáticos de Fokine, se apoya en la belleza de los escenarios y en la magnífica labor teatral al estilo Stanislawsky del bailarín-actor Vladimir Tchiguriov.

"ELLOS"

BALLET en un acto creado por el coreógrafo inglés invitado Michael Charnley para el "Ballet de Arte Moderno" y cuyo estreno mundial tuvo lugar el miércoles 19 en el Teatro Municipal. Obra alegre, de un humor e intenciones satíricas, a veces incomprensibles para el público, con alguna novedad en el lenguaje dancístico, en el que mezcla —sin combinarlos en forma armónica— elementos de danza moderna, de jazz y estilizaciones de movimientos y actitudes de la vida diaria; pretende mostrar un argumento recargado y pretencioso.

rosita M. R.

Mejor que nunca en su próximo número 665, del 8 de agosto, ofrece a sus amables lectoras:

Dos moldes
Hermosos modelos de tarde y noche
Labores (bordados, tejidos, curso de frivolité)
Consejos de belleza
Cuentos
Poesía
Correo del corazón
Deliciosas recetas de cocina

Y, además, la nueva y tan bien acogida sección:
"Cómo ganar dinero en casa."

La revista femenina más útil para toda mujer amante de su hogar.

SOLAMENTE POR E° 0,16

Reflector

¿DIVISMO?

AUN se siguen comentando los veinte años de vida del Instituto del Teatro y continúan prodigándose los elogios para quienes, en 1941, iniciaron una labor de renovación que florece en nuestros días.

Pero en medio de los elogios habría que hacer presente algunas lamentaciones. El Teatro Experimental es un cuerpo disciplinado donde no existen estrellas. Uno de sus orgullos es que en sus filas no hay lugar para "el divismo". Y eso está muy bien. Nadie puede quejarse del hecho que se haya desterrado la costumbre de que toda la representación girara en torno a un primer actor y que éste, tuviera o no capacidad para ello, actuara de galán, de característico o de cómico indistintamente, siempre que en esos caracteres centraran la pieza.

Pero en su afán de desterrar un vicio escénico, el Teatro Experimental fue más lejos. Apagó, sin pretenderlo quizás, la personalidad del actor, y le restó importancia al intérprete para dársela al espectáculo en general.

Yo creo que una de las reglas del juego del teatro la constituye el interés y la emoción con que el espectador sigue a su actor o actriz fa-

Sofía Vinogradova y Yuri Kusnezov en "Sonata Claro de Luna".

Del creador de varios ballets bastante difundidos en Inglaterra podía esperarse, con justicia, un ballet de mayor calidad que esta estampa intrascendente, en especial al comprobar que los jóvenes solistas del "BAM" fueron capaces de adaptarse a su estilo. Entre ellos, podemos destacar a Xenia Zarcowa y Ximena Hernández y además la labor positiva del escenógrafo y vestuarista Héctor del Campo.

Una obra más para el repertorio del "BAM". Sería interesante ahora cuidar la calidad de los futuros estrenos, antes que someterse a simples cálculos cuantitativos.

vorito; la forma cómo es exaltado, el estímulo que éste recibe de un público que le es adicto. Me parece que es tan legítimo que el espectador vaya al teatro para ver una obra teatral como que acuda para presenciar la forma en que un determinado intérprete afronta las exigencias de un personaje. En Europa, los teatros de repertorio repiten dramas y comedias en que el principal motivo de interés reside en un papel protagónico que va a ser interpretado por un actor o una actriz famoso. Hace poco en Broadway uno de los acontecimientos de la temporada fue el cambio de papel que en la misma obra —"Beckett", de Anouilh— hiciera Sir Laurence Olivier.

Creo que, con la madurez alcanzada en sus veinte años de vida, el Instituto del Teatro debiera revisar su política respecto a los actores. No es motivo de indisciplina destacar nombres que son importantes; no es razón para desmerecer el espectáculo general centrar la propaganda en intérpretes que ya gozan del favor del público, y muy estimulante sería que se realizara el experimento de intercambio de papeles en un reparto —con los respectivos anuncios— para que nuestro público pudiera gozar de ese placer que emana de la representación teatral y que consiste en observar y ver la forma cómo personalidades diferentes afrontan, desde distintos ángulos, la creación de un mismo personaje.

Tal vez, en esa forma, se pudiera obtener una superación en la calidad interpretativa que, últimamente, da la impresión de estar estagnada en nuestro movimiento teatral.

S. V.

El encanto de un rostro juvenil,

aspiración constante de la mujer, tiene siempre como principal base la tersura del cutis. Usted, señora o señorita, puede ver superado ese natural deseo suyo, purificando y rejuveneciéndose el cutis con el uso diario del maravilloso

Jabón
dermal

4 de Agosto!

Aparecerá la magnífica EDICION ESPECIAL DE

EVA

Dedicada a la moda de PRIMAVERA - VERANO

París le revelará en este número lo que necesita, *como:*

- Lindos dos-piezas para la mañana.
- Preciosos y sencillos vestidos de tarde.
- Elegantes trajes de noche, de novia y de cóctel.
- Encantadores abrigos.
- Lencería y los accesorios indispensables.
- . . . y muchos consejos más.

por solamente E° 0,50.

RESERVE CON TIEMPO SU EJEMPLAR DONDE SU PROVEEDOR

RADIO

Los estudiantes holandeses: jazz en Minería.

• UNO de los más brillantes conjuntos europeos de jazz, "Los Estudiantes Holandeses" (Dutch Swing College Band), que dirige Peter Schilperoort, se presentó durante una semana en Radio Minería y en los shows del Waldorf, constituyendo una verdadera fiesta para los amantes del verdadero jazz.

• **EL GRUPO, que había actuado con igual éxito en Montevideo (Uruguay), se organizó en 1945, después que sus integrantes sufrieron el rigor de la ocupación alemana. "Los nazis —informaron— prohibieron enérgicamente que se interpretara el jazz, por ser éste de origen negro y americano. Muchos músicos holandeses fueron deportados por no someterse a las decisiones alemanas."**

• LOS ESTUDIANTES HOLANDESES son cinco músicos de esta nacionalidad (Schilperoort, Dickie Kaart, Rudolf van Oven, Lu Ssanet, Arie Lighthart), y un austriaco (Oscar Klein), quien se incorporó al conjunto cuando pasaba sus vacaciones en Holanda. Schilperoort declaró que seguían la gran tradición jazzística de New Orleans, aunque todavía no se han presentado en los Estados Unidos. Graban para el sello Phillips.

• **¿LE GUSTA a usted la ópera? He aquí un programa dedicado a dicho género artístico, que se ha convertido en una audición tradicional para sus admiradores: "Opera", que se transmite todos los domingos, a las 21.30 horas, desde Radio Santiago, con la animación de Lucho Rodríguez. El mérito del programa reside principalmente en el hecho de que se transmite una función completa, grabada en cinta, del Metropolitan Opera House de Nueva York, escuchándose incluso los aplausos del público.**

• RADIO Corporación cambió de dueños. Tal como informáramos oportunamente, las propuestas para adquirir CB 114 se abrieron el 24 de julio. Dos días después, el 26, una corporación de firmas comerciales habría adquirido la emisora. Esas firmas son la Empresa Periodística El Mercurio, Copec, Cervecerías Unidas y Sociedad Tierra del Fuego.

NO PERMITA QUE SU NIÑO SE CONVIERTA EN

ESCLAVO DE UN LAXANTE

Los laxantes fuertes debilitan los músculos del intestino... Imagine lo perjudicial que son para los niños... Déles la legítima Leche de Magnesia Phillips.

Phillips actúa tan suavemente que se recomienda hasta para los infantes... Sin embargo, es tan eficaz que los adultos también sienten un completo alivio del estreñimiento desde la primera dosis.

LECHE DE MAGNESIA PHILLIPS

MARCAS REGISTRADAS

● 22 AÑOS al frente de sus "Compases al Amanecer" cumplió el animador radial y publicista Julio Tapia. El programa, que se transmite desde 1938 en Radio del Pacífico, se prolonga todos los días desde las 12 de la noche hasta las 7 de la mañana, excepto los domingos, que dura hasta las 9 horas. Tapia nos informó que en 1950 se trasladó a Radio Cooperativa, pero la ausencia solamente duró una semana, y retornó a la emisora del Portal.

● UNA programación a base de artistas y números estrictamente chilenos está realizando Javier Miranda, director artístico de Radio Cooperativa, todos los días, de 21.30 a 22.30 horas, en el auditorio de la emisora. "En nuestra programación para el público damos preferencia a los artistas nacionales, por estimar que ésta es una modalidad para difundir nuestros valores", nos dijo Miranda.

● ACTUALMENTE están actuando en esa programación Silvia Infantas y los Cóndores, Los Pregoneros, Pepe Lucena, Romilio Romo y Carlos Helo. Para este mes se anuncia a Los Mayas y otros conjuntos.

● CUATRO rubias y bellas cantantes británicas, The Four Gibson Girls, llegarán a Chile pasado mañana, para debutar en Radio Minería y los shows del Waldorf. Las artistas viajan directamente a Santiago de Chile desde Londres.

● LAS cuatro hermanas se llaman Faith (21 años), Ruth (25 años), Barbara Mary (27 años) y Myriam Frances (28 años de edad). Actuarán en Chile durante 15 días. Cultivan el repertorio melódico con un estilo muy personal, que las ha conducido a una consagración internacional.

The Four Gibson Girls: bellezas británicas.

● DESDE Bogotá, donde está cumpliendo contratos con TV y radio, nos escribe el cantante colombiano Conrado Cortés, quien se presentó hace meses en Radio Minería, de Santiago. Gran amigo de los chilenos, Cortés nos informa que está preparando una nueva gira a este país, y nos habla de su película "Farándula", primer film de largo metraje producido en Colombia estos últimos años.

RADIOLOGO.

Manos hermosas

uñas preciosas

Adorne sus uñas como joyas multicolores con el maravilloso ESMALTE PAMELA GRANT.

Sus manos serán más bellas, más seductoras.

Cuando pida esmalte, exija

ESMALTE *Pamela Grant*

LUCE MAS

Para lucir elegante use ropa interior HELVIN PERLON Especialidad en ajuares de novias

Helvin

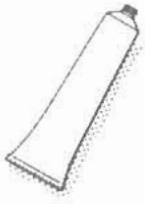
Dirección: VICUÑA MACKENNA 1419 - 1423 — FONO 52185

PHILLIPS anuncia con orgullo...

¡Nueva Fórmula en su PASTA DENTAL!

¡Ahora la Pasta Dental PHILLIPS purifica su aliento a la vez que embellece su sonrisa! PHILLIPS, en su Nueva Fórmula, es el dentífrico que ha logrado combinar: la fuerza limpiadora de una nueva acción espumosa . . . un eficaz ingrediente antienzimático . . . y la genuina Leche de Magnesia PHILLIPS, el antiácido mundialmente conocido. Por eso la Pasta PHILLIPS, a la vez que deja sus dientes limpios y brillantes...*¡acaba con el mal aliento porque neutraliza la acidez bucal*, dejando su boca fresca y olorosa!

NUEVO ENVASE DE ALUMINIO



La Nueva Fórmula PHILLIPS ahora se presenta en un *nuevo envase de aluminio*, para mayor protección de la pasta.

NUEVA BARRERA PROTECTORA

La Nueva Fórmula PHILLIPS contiene Lauril Sulfato de Sodio, un ingrediente que usted no puede ver ni sentir, pero que sin embargo, es un antienzimático eficaz para la higiene bucal.

NUEVA ACCION LIMPIADORA

Gracias a su nueva acción espumosa, la Pasta PHILLIPS penetra entre los dientes para limpiarlos bien, llegando hasta donde no alcanza a tocar el cepillo. Así contrarresta el mal aliento originado por los residuos de alimentos.

NUEVO SABOR A MENTA

A todos en la familia les encantará el fresco sabor a menta que ahora tiene la Pasta PHILLIPS.

ADEMAS . . .

la Pasta Dental PHILLIPS, en su Nueva Fórmula, sigue haciéndose a base de la renombrada Leche de Magnesia PHILLIPS, conocida en todo el mundo como eficaz neutralizante de la acidez.

Pruébela y la usará Siempre

NEIL SEDAKA DERROCHO SIMPATIA Y CORDIALIDAD

TAL como lo anunciáramos, diez lectores pudieron tomar té y charlar con Neil Sedaka. La reunión se realizó en el Hotel Emperador, donde se alojó el astro. Los diez ganadores del Concurso fueron Ana María Aguirre González (dieciséis años, alumna del Liceo N.º 1 de Niñas de Santiago); María Angélica Guarda Cores (16 años, alumna de la Escuela Normal Dgo. Faustino Sarmiento, de Santiago); Erika de la Barra (estudiante, también de Santiago); Eduardo Rojas Alvarez (estudiante, de Santiago); Betty González Vicencio (estudiante de peluquería, de Santiago); Nancy Gutiérrez Pizarro (17 años, estudiante, de Santiago); Liliana Comparini (18 años, alumna del Santiago College, de Santiago; ella reemplazó a Elizabeth Aliaga, de Quillota, quien no pudo asistir); Marcelo Albié Pereira, técnico en radio, de Santiago; Guillermo Parra G. (empleado, de Santiago), y Maggie Bozzo (de San Vicente de Tagua-Tagua). En la foto aparecen los lectores, Neil Sedaka y Marina de Navasal.
Cada lector recibió de obsequio un disco single de Neil Sedaka, autografiado por el cantante. Los otros treinta discos, donados también por el sello RCA Victor, fueron sorteados entre quienes enviaron cupones. (Los nombres de los favorecidos aparecen en pág. 31).

TE PARA DIEZ CON LOS ROCANROLEROS CHILENOS

PICK UP

¿QUE HACEN LOS ROCANROLEROS CHILENOS?

EL PROXIMO "Té para Diez" de Revista "ECRAN" será con un intérprete femenino y otro masculino, sacados de la "nueva ola" de cantantes rocanroleros chilenos. Con el cupón que aparece en esta página, ustedes, los lectores, pueden escoger a los cantantes más populares de nuestro ambiente, y optar, simultáneamente, a tomar té con ellos. Para refrescar la memoria de los aficionados, hemos pedido a la Sección "Pick-Up" que informe sobre cuáles son las actividades y proyectos de estos nuevos cantantes:

NADIA MILTON: Su último "single" presentó los temas "Puedes contar conmigo" y "Te quiero igual que antes". La semana pasada empezó a grabar para el sello Victor cuatro títulos de autores chilenos: "Nuestra melodía", un tema romántico de René Calderón y Luciano Galleguillos; "Tú", canción rock de Raúl Díaz (director de la orquesta de Radio Minería) y Carlos Vera; "Cien corazones", rock de Omar Arriagada (uno de los hermanos del trío Arriagada), y "Serás tú", un rock lento de Antonia Lozano, autora de Valparaíso, que Nadia conoció en una reciente gira. A fines de mes, Nadia se dirigirá a Buenos Aires (Argentina), donde grabará un L.P. y se presentará en un programa de TV, por el Canal 13.

PETER ROCK: Hace varios meses que no se le escucha en el disco con nuevos temas, pero mañana grabará cuatro rocks (Victor). Actualmente —y hasta fines de mes— realiza una gira artística por el sur, junto a Alejandro Flores, Los Flamingos y otros.

THE CARR TWINS: Han editado en el sello Odeon su disco single N.º 6, con dos temas: "Once again ("Una vez más") y "Te escucho hablar". Nos informaron que están preparando el material para un L. P. Asimismo, ensayan intensamente su propio show, bajo la dirección del pianista Valentín Trujillo. Ambos hermanos esperan realizar próximamente una serie de presentaciones en Radio Cooperativa y en diversas ciudades del país.

DANNY CHILEAN: Después del éxito de su primer disco —"Verónica"—, acaba de editar cuatro nuevos temas originales: "I love her so", "Just a little love", "If you love me", y "I don't know".

FRESIA SOTO: Su disco con "Nunca es demasiado" y "Para mi eres divino" ha tenido una excelente acogida entre los admiradores de la pequeña y morena cantante chilena. En los primeros días de agosto deberá grabar otro single, cuyos temas todavía no han sido seleccionados.

PAT HENRY: Acostumbrado a grabar éxitos, actualmente se escucha su disco N.º 3, que incluye un tema bastante difundido, "Cuántas lágrimas". Por ahora no tiene anunciados otros discos. Asimismo, nos informamos que Luciano Galleguillos (representante de Nadia Milton y Peter Rock), tratará de colocar a Pat Henry y los Diablos Azules en Buenos Aires.

Y LOS INEDITOS: Otros cantantes, surgidos en programas radiales, se aprestan a debutar en el disco. El sello Victor hará grabar a comienzos de agosto a Dick Roberts, Bob O'Brien (Roberto Carvajal), y los Red Juniors (Antonio y Miguel Zabaleta Avellán). El sello Philips ha contratado a Luis Dimas (Luis Misle T.), un muchacho de 18 años, ex vocalista del conjunto "The Lyons".

O. R.

CUPON TE PARA DIEZ

Mi cantante preferido es .....

Nombre del concursante .....

Dirección ..... Ciudad .....

Edad ..... Teléfono .....

¿Puede viajar? .....

Concurso Té Para Diez. Revista ECRAN. Casilla 84-D. Santiago.

para sus deportes de invierno

CINE 16 MM.

POR J. PEREZ CARTES

■ Se encuentra en organización una escuela para cineastas aficionados. En los cursos se proyecta reunir a las personas interesadas en hacer cine en 8 mm., para lo que se cuenta desde ya con los implementos técnicos necesarios, proporcionados por la Embajada de Italia, por intermedio de su agregado cultural, señor Giuseppe Cardillo. De este modo, las filmadoras, compaginadoras y elementos para el desarrollo de los films serán manejados desde el comienzo por los alumnos.

■ **Con el objeto de impartirles previamente una adecuada formación teórica, el Departamento Audiovisual de la U. de Chile reunirá a un grupo de profesores de manejo de cámara, compaginación, encuadre, realización de guiones, etc. Las clases se realizarán en el Instituto Chileno-Italiano, posiblemente en el mes de octubre, y se consultan cursos periódicos. Una vez al mes se reunirán los jóvenes realizadores y para exhibir sus trabajos a la crítica, con el propósito de entrar en una amable discusión sobre los valores de los mismos.**

■ Los proyectos son bastante ambiciosos, consultándose incluso la venida de realizadores italianos a Chile, aparte de efectuar un Festival Internacional de Cine Aficionado en nuestro país.

■ **El Cine-Club Universitario de Concepción presentará, a las 19 horas del sábado 5 de agosto, el film "Me Casé con una Bruja", en el auditorio de la Escuela de Educación. Dirigida por René Clair, fue hecha en el año 1943**

¿ES HEREDITARIA LA EPILEPSIA?

¿Qué es la epilepsia? Sólo sabemos que es un azote que persigue a ricos y pobres, grandes y humildes. Julio César, Napoleón y Byron, padecían. La epilepsia siempre ha interesado a los hombres de ciencia y al fin produjeron un remedio que alivia los síntomas en la gran mayoría de los casos. Este nuevo remedio se describe en lenguaje sencillo en un folleto titulado: "¿Puede Curarse La Epilepsia?" Este libro se ofrece gratuitamente a todo epiléptico. Ningún enfermo de epilepsia debe demorar en solicitar un ejemplar.

THE EDUCATIONAL DIVISION, Desp. 1902,
880 Bergen Ave., Jersey City, N. J., E. U. A.

Envíenme gratis un ejemplar de su folleto titulado:
"¿Puede Curarse La Epilepsia?"

NOMBRE.....
(Favor de firmar en letras de molde)

CIUDAD.....

DIRECCION.....

PAIS.....

en los Estados Unidos. Toda su acción está montada sobre la irrealidad: una bruja y su padre son liberados al caer un rayo sobre el árbol en que estaban prisioneros. Como vehículos de humorismo se emplean todos los recursos de la magia fílmica. Como en otras ocasiones, el público asistente opinará en un cine-foro al término de la exhibición.

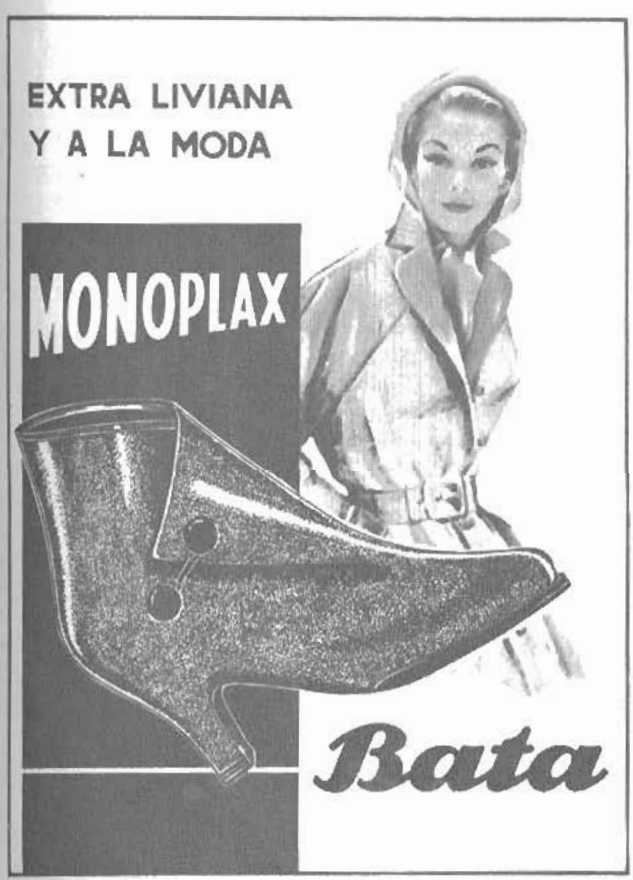
■ Con gran éxito se realizó la primera semana de exhibiciones del Festival 50 Años de Cine Italiano, que se está desarrollando en el Teatro del Ministerio de Obras Públicas (Morandé 71, 3er. piso). Ya se han presentado cuatro sesiones del total de 17, completándose todos los aspectos del cine italiano silencioso. El día 7 de agosto será exhibida la sesión siguiente, formada por los films "La Canción del Amor", de 1930, y "Robacorazones", de 1931. ("ECRAN" 1.588.)

■ **Una selección de 7 sesiones del Festival de Cine Italiano se presentará en el Salón Moneda de la Biblioteca Nacional por la Cineteca Universitaria. Las exhibiciones están programadas a las 21.30 horas, iniciándose el lunes 7 de agosto.**

GRANDES FILMS EN LA HISTORIA DEL CINE

"LA KERMESSE HEROICA"

Francesa, 1935. Director: Jacques Feyder.
Este film presentó un elogio a los tercios de Flandes y a los españoles que dominaban el país, satirizando a los pacíficos burgueses flamencos. Con gran humorismo, presentó un riguroso realismo en el trazado de hombres, ambientes y costumbres. Humorismo, realismo y fantasía en la reconstitución histórica proporcionaron el mayor éxito a Feyder, director belga de larga trayectoria, y a Charles Spaak, autor del argumento



TIENE más GUSTO
A mejor CAFE?

SI CAFE gusta más
porque es puro café.
¡De primera!

...Y TIENE CUPONES PARA "LA VUELTA AL MUNDO"

Distribuidores en México: Distribuidora Sayrols de Publicaciones, S. A., Mier y Pesado 130, México, D. F. "Registrado en la Administración de Correo de la Ciudad de México como artículo de segunda clase, en trámite".

Impresa y editada por la Empresa Editora Zig-Zag, S. A. Directora: Marina de Navasal. Avenida Santa María 076 Santiago de Chile.

Fecha de impresión: 28-VII-1961

TRAS 17 AÑOS DE PRUEBAS DE LABORATORIOS:

Una crema para cutis seco que actúa... ¡de inmediato!

Crema Pond's "S" con Alantoina corrige el cutis seco - Elimina líneas y arruguitas - Defiende la humedad natural de la piel.

Crema Pond's "S" ahora con ALANTOINA

Pacientes y minuciosas investigaciones realizadas en los Laboratorios de Chesebrough - Pond's Inc. New York, han permitido incorporar la Alantoina a la mundialmente consagrada fórmula suavizante e hidratante de Crema Pond's "S".

Que es la Alantoina.

La Alantoina es un elemento eficaz estimulante de los tejidos normales, su inclusión en una crema de belleza constituye un gran triunfo de la cosmética moderna.

Como actúa la Alantoina.

La Alantoina tiene el notable poder de acelerar el desprendimiento de las células muertas que, en forma de pequeñas escamas, se forman en la piel como consecuencia de la falta de los aceites naturales, principal causa del cutis seco. Al liberar los poros de estas células muertas, la Alantoina facilita la acción de la lanolina homogeneizada ingrediente fundamental de la crema "S", estimulando la renovación de los tejidos y restituyendo al cutis su elasticidad y tersura natural.

Como actúan conjuntamente la Crema Pond's "S" con Lanolina - y la Alantoina - contra el cutis seco.

Un cutis seco puede ser una insuficiencia de los aceites naturales de la piel. Al aplicar Crema Pond's "S" sobre un cutis seco, la Alantoina libera los poros del manto que los mantiene "ahogados". Fortalece la nueva epidermis sana y suave que está debajo, permitiéndole respirar normalmente.

La lanolina homogeneizada y los aceites contenidos en Crema Pond's "S" penetran hasta las capas profundas de la piel y desde allí comienzan su acción humectante devolviendo - de inmediato - a la piel su frescura, suavidad y lozanía juvenil.

Pruebe hoy mismo la nueva Crema Pond's "S" con Alantoina

HOROSCOPO DE "ECRAN" PARA AGOSTO DE 1961

A John Saxon escribirle a: Universal International, Universal City, California, U.S.A.

ESTRELLAS NACIDAS EN EL MES DE AGOSTO

5.—John Saxon.
6.—Robert Mitchum.
8.—Connie Steven.
10.—Eddie Fisher.
18.—Shelley Winters.
27.—Tuesday Weld.
29.—Ingrid Bergman.
31.—Fredric March.

ARIES (21 de marzo al 20 de abril).

PRIMERA DECENA: Las actividades en el campo de los deportes le reportarán gran éxito y alegría. Sus conquistas y avances en el plano sentimental no serán tan duraderos como imagina, pero durante este tiempo sólo le importa el presente.
SEGUNDA DECENA: Dinamismo, buena fortuna, tanto con el medio que habitualmente le rodea, como con las numerosas amistades que hará durante este buen período. Felicidad en el amor.
TERCERA DECENA: Podrá imponer sus gustos y puntos de vista, sin por ello despreciar las opiniones de los demás. Tenga cuidado, su afán de llamar la atención puede significarle atentar contra sus principios y sinceridad.

TAURO (21 de abril al 21 de mayo).

PRIMERA DECENA: Placeres sencillos y tranquilos. Momentos agradables entre aquellas amistades que valoran las relaciones humanas, sin artificios de ninguna especie. Encuentros llamados a tener agradables consecuencias.
SEGUNDA DECENA: No encontrará una recompensa inmediata a su amistad, pero un futuro, no muy lejano le traerá una compensación generosa, en este sentido. Posibilidad de viajes a puntos distantes.
TERCERA DECENA: No participe en problemas de familia, sin solución; más bien organícese de modo que defienda su independencia de acción.

GEMINIS (22 de mayo al 21 de junio).

PRIMERA DECENA: El terreno financiero se presenta muy favorable a comienzo del mes, en especial gracias a ciertos toques del azar que se confabularán en su beneficio. Aspecto sentimental, más bien muerto.
SEGUNDA DECENA: Durante este lapso será el dirigente, la persona de más arrastre y poder de su grupo. Emplée este tiempo, sobrecargado de actividad, pero tan poco favorable en todo sentido, en obtener el máximo resultado.
TERCERA DECENA: Sea previsor; los éxitos anunciados para el comienzo del mes pueden quedar en nada si no pone algo de su parte, a fin de conservarlos. Suerte en el amor.

CANCER (22 de junio al 23 de julio).

PRIMERA DECENA: Una primera semana perfecta para el logro de sus aspiraciones. Gracias a una gran fuerza intuitiva, reconocerá por fin, condiciones excepcionales en un ser querido.
SEGUNDA DECENA: Estará bien preparado para los ataques, bastante rudos, de una persona de sus relaciones. Los contactos sociales le abren nuevas perspectivas sobre antiguos problemas.
TERCERA DECENA: Un poco de nerviosismo en estos días, y mucho de impaciencia. Trate de mantenerse en una posición objetiva, porque precisará de toda su tranquilidad para enfocar y resolver los problemas de este mes.

LEO (24 de julio al 23 de agosto).

PRIMERA DECENA: Obtendrá numerosas satisfacciones en varios aspectos. La suerte y la armonía de su grupo dependerán directamente de usted. Múltiples aventuras.
SEGUNDA DECENA: Los sentimientos que debe mantener inconfesados la harán sufrir. Felizmente, el final del mes, le permitirá aclarar su situación.
TERCERA DECENA: Un plan cuidadosamente madurado y preparado puede llegar a realizarse dentro de las mejores expectativas, y a breve plazo. Finanzas caprichosas.

VIRGO (24 de agosto al 23 de septiembre).

PRIMERA DECENA: Alrededor del 25 tomará una importante decisión de acuerdo con sus más íntimas convicciones. Una empresa que habrá llevado a cabo completamente sola, le producirá satisfacciones inesperadas.
SEGUNDA DECENA: Tome en consideración las opiniones de los demás; en ningún momento llegue a considerarse libre de errores. Asuntos fuera de su control limitan su suerte en el campo amoroso.
TERCERA DECENA: Acontecimientos felices, aunque sin importancia aparente para los demás, le darán grandes satisfacciones. El cambio presentido en el ser amado, pone fin a los conflictos de la pareja.

LIBRA (24 de septiembre al 23 de octubre).

PRIMERA DECENA: No se lance a realizar empresas para las cuales no está aún capacitado. Evite los conflictos jurídicos.
SEGUNDA DECENA: Exitos en las competencias artísticas. Se desarrollará su sentido social, y llegará a sentirse casi bien en medios que antes le intimidaban.
TERCERA DECENA: Sus opiniones acerca de sus amistades y proyectos experimentarán un cambio favorable. Tomará, por fin, conciencia de su superioridad y de su posición.

ESCORPION (24 de octubre al 22 de noviembre).

PRIMERA DECENA: Período excelente para su espíritu. Verá sus sueños llevados a la realidad y tendrá un rico material para sus recuerdos sentimentales.
SEGUNDA DECENA: Tenga cuidado con sus reacciones de orgullo. Sus verdaderos sentimientos no deben ser falsificados por problemas mezquinos de amor propio. Caprichos sin consecuencias.
TERCERA DECENA: Las actividades de sus amistades le llevarán a participar en una serie de aventuras originales y agradables. Clima favorable para el desarrollo del carácter.

SAGITARIO (23 de noviembre al 22 de diciembre).

PRIMERA DECENA: Verá reforzadas sus amistades. Un soplo de comprensión hará posible que hasta sus más encarnizados enemigos reconozcan sus errores y den fe de su buena voluntad y condiciones. Todos harán causa común para defender una posición.
SEGUNDA DECENA: Una amistad que hasta el momento se mantenía en un plano puramente platónico puede llegar a transformarse en algo más. Los astros facilitan y se hacen cómplices de los amores románticos.
TERCERA DECENA: Gracias a una previsora labor personal estará capacitada para hacer frente a cualquier imprevisto. Será éste un mes agradable, o por lo menos, muy tranquilo.

CAPRICORNIO (23 de diciembre al 21 de enero).

PRIMERA DECENA: Piense, ante todo, en recuperar su estabilidad sentimental. Una vez conseguida ésta, tendrá la serenidad precisa para abordar problemas financieros. Revisará asuntos del pasado con éxito.
SEGUNDA DECENA: Actividades muy favorables al comienzo del mes. Las decisiones dependerán exclusivamente de usted, y podrá adoptarlas con libertad. Una amistad abnegada servirá, como siempre, a la realización de sus planes. Armonía conyugal.
TERCERA DECENA: Se preparan grandes cambios, y en este sentido agosto será un mes equivalente a una preparación. Procure disfrutar de este descanso. Encuentros útiles.

ACUARIO (22 de enero al 19 de febrero).

PRIMERA DECENA: Un éxito le hará volver a tener confianza en sí mismo, con toda justicia. El fin de mes traerá satisfacciones aún mayores. Rivalidades vencidas.
SEGUNDA DECENA: Será conductor de un grupo con bastante habilidad. Las inspiraciones de su pareja son favorables a sus anhelos sociales.
TERCERA DECENA: Sucesos importantes e imprevistos tendrán lugar, pero ninguno de ellos llegará a torcer el rumbo de sus proyectos. Atención con las facilidades que trae consigo la autoridad y el prestigio.

PISCIS (20 de febrero al 20 de marzo).

PRIMERA DECENA: Este período es el más propicio del año para construir relaciones duraderas sobre la base de una comprensión mutua.
SEGUNDA DECENA: Trate de no crearse problemas por nada. Siga los proyectos de sus amistades más dinámicas. Es posible que se enamore.
TERCERA DECENA: Tenga cuidado con los errores psicológicos, en especial si desea conservar sin nubes una relación amorosa. Combata un sentimiento de inferioridad.

Fascinada con un LIBRO ZIG-ZAG

Magníficos títulos a escoger:

EN VENTA EN TODAS LAS BUENAS LIBRERIAS

EL FUNERAL DEL DIABLO, por Maité Allamand.
Escogidos relatos de esta escritora que ha vivido en contacto con la tierra chilena y cuyos libros anteriores: "Cosas de Campo", "Parvas Viejas", "Renovales" y "Alamito, el Largo" fueron excepcionalmente aplaudidos por los críticos. Acaba de obtener el Premio Municipal 1961. .... E° 1,50

LOS DIAS MEJORES, por John Dos Passos.
La última obra del gran escritor norteamericano que comparte con Hemingway y Faulkner la consagración universal y a quien Jean-Paul Sartre considera "el más grande novelista de su generación". ..... E° 2,80

LUCY CROWN, por Irwin Shaw.
La audaz novela que más éxito ha tenido recientemente en Europa. Un libro **best-seller** llevado al teatro y traducido a varios idiomas. Plantea no ya el problema del gastado triángulo amoroso —el marido, la mujer y el amante—, sino otro más hondo y más real: el del padre, la madre y el hijo. ..... E° 2,60

SERVIDUMBRE HUMANA, por Somerset Maugham.
Novela que recoge la historia de los primeros treinta años del autor y la que le ha dado mayor fama en el mundo entero. ..... E° 3,00

LA DOBLE MUERTE DE FELIPE VILLAGRAN, por Vicente Salas Viú.
Excelente pintura del paisaje urbano, todavía con mucho de provincial, del Santiago de comienzos de siglo. Además, una apasionante intriga alrededor de un crimen que recuerda el de Guillermo Becker en la Legación Alemana. ..... E° 2,50

VIENTO NEGRO, por Juan Marín.
Nueva edición revisada de la novela de este escritor de renombre internacional —actualmente director del Departamento de Asuntos Culturales de la Organización de los Estados Americanos—, en la que enfoca una honda realidad social y humana a través de páginas llenas de emoción y de suspenso. ... E° 2,00

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A.
AVDA. SANTA MARIA 076 - TELEFONO 391101 - CASILLA 84-D - SANTIAGO

CARTASCOPE

"CHRISTINE" Y DOS FINALES

"...vi en Buenos Aires la película "Christine", de Romy Schneider, y en Valparaíso otra vez. ¡Cuál no sería mi sorpresa al advertir que los finales son distintos! En Buenos Aires Romy moría y aquí sucedió algo muy distinto. ¿Tiene dos finales diversos?" SANTIAGO MAUREIRA. VALPARAISO.

■ **Evidentemente, sí. Algunos films tipo romántico se hacen con dos finales. Hay países que rechazan un "fin trágico" y prefieren uno alegre u optimista. Al parecer los importadores del film, en Chile, pensaron que nuestro público no soportaría el final triste...**

BESOS MAS LARGOS

"...quisiera saber cuáles han sido los besos cinematográficos más largos y si es posible, me diga qué artistas los protagonizaron y en qué película". SERGIO VELASQUEZ. SANTIAGO.

■ **Aunque interesante el tema, no existe estadística al respecto. El primer beso más largo —de la época moderna— fue el del film "Cuéntame tu vida", con Ingrid Bergman y Cary Grant. La pareja aparecía en primer plano en un "clinch", durante varios segundos..., que al público le parecían horas.**

"ADIOS A LAS ARMAS"

"...quisiera saber quién fue el director de la película "Adiós a las armas", protagonizada por Rock Hudson y Jennifer Jones y qué otros films ha dirigido". YOLI PROVOSTE. SANTIAGO.

■ **El film se preparó bajo el director John Huston, pero cuando el productor David O. Selznick puso a Rock Hudson de protagonista (en el papel que Gary Cooper hiciera en la primera versión), se retiró, disgustado. Fue reemplazado, entonces, por el veterano Charles Vidor, de sesenta y un años de edad. Vidor había dirigido entre otras películas, "Hans Christian Andersen", "Rapsodia", etc.**

TE ELEGANTE

"...quiero saber si en el Té para Diez..., acaso la persona que escribe puede ser de situación regular para salir favorecida en el concurso. Mis amigos me dicen que los que salen favorecidos son de la sociedad y de grandes apellidos". F. CASTRO D. SANTIAGO.

■ **Si usted lee los nombres de los concursantes favorecidos, encontrará apellidos como el suyo y los de cualquier hijo de vecino. Los cupones se sortean al azar, sin condición alguna para seleccionarlos. Así hemos tenido de invitados a lectores de todos los medios sociales, edades y profesiones. "ECRAN" es de todos, sin discriminación alguna.**

LUCHO CORDOBA

"...mi hermana y yo hicimos una apuesta. Ella dice que Lucho Córdoba, el actor de teatro, es chileno, y yo le digo que peruano o de otra nacionalidad". JOSE Y MARIA ROSA. RANCAGUA.

■ **Usted tiene razón, es peruano. Pero ha vivido y trabajado tanto tiempo en Chile, que lo consideramos compatriota.**

ecran M. R.

Directora: Marina de Navasal.

Corresponsales: ALEMANIA: Hans Borgelt; ESPAÑA: Antonio de Santiago; FRANCIA: Charles Ford; HOLLYWOOD: corresponsales jefes, Sheilah Graham, Miguel de Zárraga y Therese Hohman; ITALIA: Fabrizio Dentice; MEXICO: Eugenio Serrano; ARGENTINA: Miguel Smirnoff. SERVICIOS GRAFICOS INTERNACIONALES: United Press y Miguel de Zárraga.

SUBSCRIPCIONES: Anual, E° 7,40; Semestral: E° 3,70. Recargo por vía certificada: Anual, E° 1,04; semestral, E° 0,52.

EXTRANJERO: Un año, US$ 7,15. Recargo por vía certificada para América y España: US$ 1,50; para los demás países: US$ 15.

Los pagos deben hacerse a nombre de la Empresa Editora Zig-Zag, S. A., Casilla 84-D, Santiago de Chile, con giros contra cualquier Banco de América.

APARECE LOS MARTES

Santiago de Chile, 1.º-VIII-1961

FECHA DE VENTA EN LA REPUBLICA ARGENTINA: 11 de agosto de 1961. PRECIO DE VENTA AL PUBLICO: M$N 8.

Distribuidor exclusivo en Argentina: Sadye, México 625, Buenos Aires. Registro de la Propiedad Intelectual N.º 665082. Venta de ejemplares atrasados en Kiosko "Los Copihues" - Gaona 3593. Buenos Aires.

Correo Argentino CENTRAL (B)

Tarifa reducida
Concesión N.º 3855

Neil Sedaka piensa cómo responder a una de las numerosas cartas de sus admiradoras chilenas que "ECRAN" le entregara personalmente. Neil nos contó: "Recibo alrededor de mil cartas a la semana, en Estados Unidos, y de ellas... cuatrocientas son de Chile. Por eso tenía tanto interés en conocer este país. Por las cartas imaginaba a su gente cordial, sencilla y acogedora, y la realidad lo confirmó con creces. Volveré dentro de doce meses, porque me llevo de este país un recuerdo inolvidable". (A Neil pueden escribirle a: Nevins-Kirshner Associates Inc., 1650 Broadway, New York 19, New York.)

QUIERE CANTAR

"...me llamo Cecilia, tengo doce años y quiero ser cantante y filmar películas. ¿Cuesta mucho ser cantante y filmar? ¿Qué hay que hacer para convertirse en artista?". CECILIA PATRIANI. MELIPILLA.

Lo que hay que hacer, Cecilia, es crecer, estudiar y prepararse para esa carrera artística. El caso de Marisol, la estrellita española que nos visitó, es casi imposible de repetir en Chile. Marisol pudo destacar tan niña porque en España se filman muchas películas, lo que da oportunidad a mucha gente. Nosotros no. Aquí sólo se puede actuar en radio o en teatro. Consulte a su familia sobre la posibilidad de aprender a cantar y luego, cuando esté más grandecita, ingrese a una academia de teatro.

LECTORES AMIGOS: Los siguientes son los treinta lectores de todo el país que resultaron premiados con los 30 discos singles de Neil Sedaka, donados por RCA Victor: Olivia Díaz, Eliana Selman, Analicia Cornejo, Eugenia Padilla, Julio González, Fernando José Marín, Guillermo Ubal V., y Sergio Sánchez, de Santiago; Ely Godoy, de Bulnes, Ingrid Fugellie G., de Punta Arenas; Julia Milka Martinovic M., de Pitrufquén; Sylvia Solar, de Concepción; Silvia González V., de San José de la Mariquina; Gabriela Mayorga, de Los Angeles; Carmen Valenzuela, de Chillán; Cristina Terzi, de Curicó; Elizabeth Aliaga, de Quillota; María Waleska A., de Vicuña; Orietta Harris, de Arica; Peter Alvarez, de Antofagasta; Eduardo Délano, de Vallenar; Max Cataldo, de Llay-Llay; Juan MacFarlane G., de Valparaíso; Jaime Pérez, de San Antonio; Jorge Lizama, de Quintero; Jaime Pacheco, de Talca; Juan Alarcón, de Linares; Jaime Faúndez, de Constitución; Hernán Provoste, de Angol, y Manfredo Schmuck, de Puerto Varas.
Y hasta la próxima semana... LA DIRECTORA.

DESEAN CORRESPONDENCIA

IRMA, Correo 13, Santiago.—Desea correspondencia con estudiantes de 20 años. Es estudiante normalista.
EMILIA FAUNDEZ (13 años), Casilla 7, Parral (Chile).—Desea correspondencia con chilenos radicados en el extranjero.
GLORIA LILA U., Hipólito Irigoyen 636, Buenos Aires (Argentina).—Desea correspondencia con filatelistas.
SILVIA S., Casilla 401, Osorno (Chile).—Desea correspondencia con jóvenes chilenos o extranjeros de 19 a 24 años.
MABEL MAREY B., O'Higgins 275, Oficina María Elena (Chile).—Desea correspondencia con jóvenes argentinos.
Legionario **RAFAEL MARTINEZ CAMPILLO**, S. P. 87727, 6ème. Compagnie, 4ème. section, Argelia, Africa Francesa del Norte.—Desea correspondencia con jóvenes chilenas.
NANCY ROSALES S., Caupolicán 310, Valdivia (Chile).—Desea correspondencia para intercambiar letras de canciones.
PATRICIA CANO, Martín Rivas 6725, Ñuñoa; **ASTRID BERSEY**, Moneda 1537; **CECILIA CATALAN**, Echeñique 6658, y **PAMELA DEL SOLAR**, todas de Santiago, desean correspondencia con jóvenes chilenos o extranjeros de 17 a 23 años.
S. MIRIAM TEUBER, Casilla 89, Osorno (Chile); **LOURDES LEONETTI**, Caixa Postal 99, Sao Joaquin de la Barra, Sao Paulo (Brasil); **MARIANELA CARRASCO**, Colón 570, Osorno (Chile); **LUCY ROBERTSON** (15 años), Casilla 121, Arica (Chile); **DIANA DIAZ**, Zenteno 859, Osorno (Chile); **PEDRO CARRASCO**, Correo de Melipilla (Chile); **ANGELICA HERMOSILLA**, Castro 167, Depto. 4, Santiago (Chile); **LUIS DE LA TORRE AQUELLA**, Lord Cochrane 279, Santiago (Chile); **CARNET 99950**, Casilla 57-D, Osorno (Chile); **SERGIO MELENDEZ L.**, Alcalde 831, La Serena (Chile); **MIRIAM IVETTE SOLAR S.**, Lumaco 962, Chillán (Chile); **LUISA PONCE C.** (18 años), C. Piérola 269, Bellavista, Callao (Perú); **MARTA MULLER**, General Velásquez 49, Santiago (Chile); **CARNET 74832** (17 años), Correo Linares (Chile); **ASTRID TAPIA**, Beaucheff 1713, Santiago (Chile); **JAIME TAPIA** (16 años), Casilla 56, Ovalle (Chile); **C. MUÑOZ M.**, Correo San Bernardo (Chile); **FERNANDO VALDIVIA P.** y **ALBERTO AGUIRRE R.**, San Pablo 2356, Santiago (Chile); **M. J. P.**, Casilla 279, La Serena (Chile); **PATRICIA GODOY** y **MONICA SANDOVAL**, Eyzaguirre 440, Cauquenes (Chile); e **I. ARIAS S.**, Correo San Bernardo (Chile), desean correspondencia con lectores de América Latina y España, para intercambiar banderines, canciones, sellos, revistas, discos e ideas sobre cine.

Siempre de moda...
DUCHESSE

LA TELA MAGICA DE TODA ESTACION, DE BRILLANTE ASPECTO Y MINIMO CUIDADO

En la nueva línea de géneros DUCHESSE de EVERGLAZE, descubrirá usted todo lo que ha soñado en telas... y mucho más. A sus apreciadas cualidades de resistencia a las arrugas, facilidad de lavado y brillante aspecto de seda, DUCHESSE une ahora una colección maravillosa de colores, tonos y diseños

Gane diariamente voliosos cortes DUCHESSE en CASA DE MODAS, audición de Lunes a Viernes. en Radio Portales, a las 17.05 hrs. Animación de Amparito Landaeta Asesoría de Modas Arod

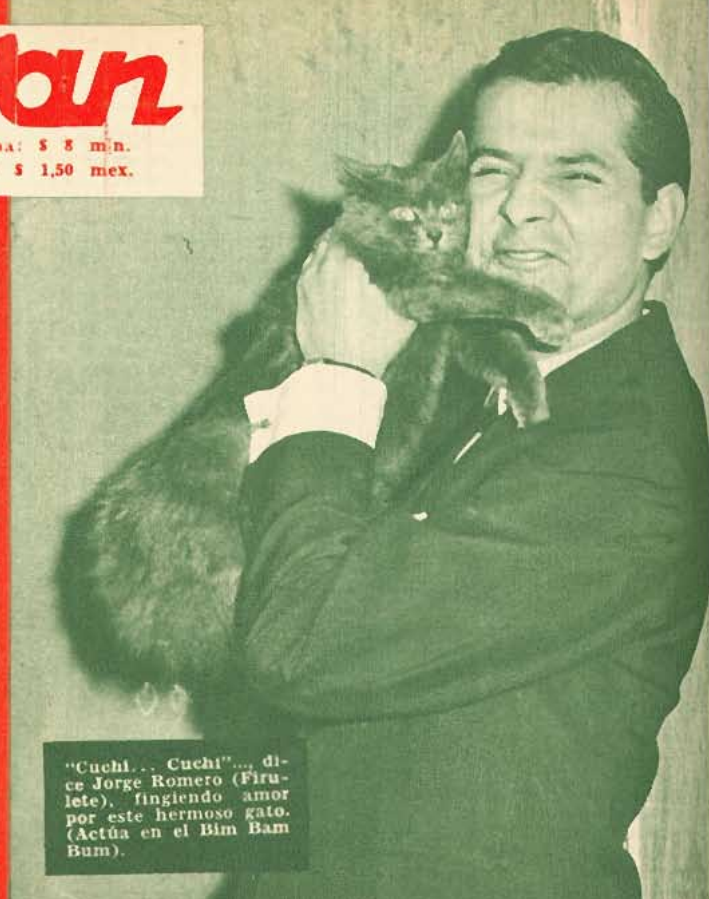
Publicitas m.r.

Fabricada en Chile, bajo licencia de JOSEPH BANCROFT & SONS Co. por

Manufacturas Sumar Santiago

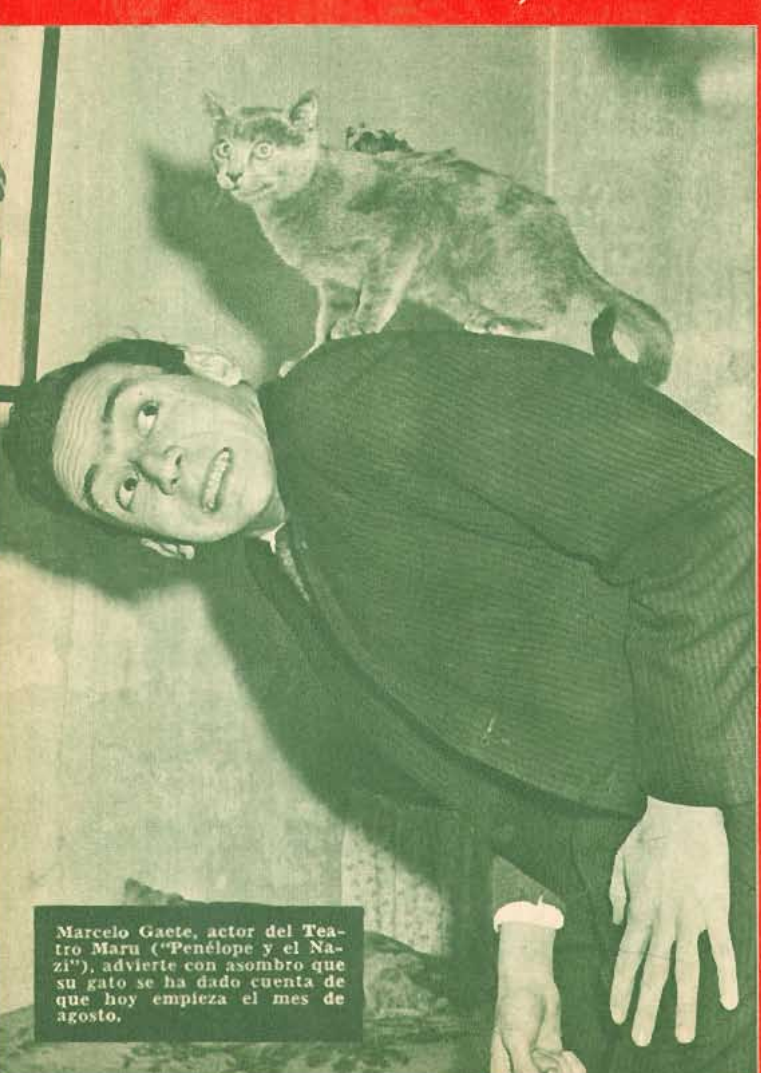
ecran
Precio en Argentina: $ 8 m/n.
Precio en México: $ 1,50 mex.

Marilú Martin, estrella del "Chat Noir" ("Gato Negro"), posa con su minino regalón, tan fotogénico como su dueña.



"Cuchi... Cuchi"..., dice Jorge Romero (Firulete), fingiendo amor por este hermoso gato. (Actúa en el Bim Bam Bum).

AGOSTO, MES DE LOS GATOS



Marcelo Gaete, actor del Teatro Maru ("Penélope y el Nazi"), advierte con asombro que su gato se ha dado cuenta de que hoy empieza el mes de agosto.

Elizabeth Taylor, e
Hollywood, colabora
la sinfonía gatuna, ll
gando al aeropuerto d
Los Angeles, con s
minino Ali-Khan, de f
na raza siamesa. A
fondo, Eddie Fisher, l
viento procura distra
la atención de los le
tores, del felino... ha
cia las torneadas pie
nas de Liz.

EVISTA INTERNACIONAL DE CINE N.º 1593

ecran

M. F

Rock Hudson

ENTREVISTA A Claudia Cardinale

POR FABRIZIO DENTICE, DESDE ITALIA

1. —¿Cuándo y dónde nació?
—En Túnez —donde viven todavía mis padres—, en 1939. Por ello hablo tan bien el francés como el italiano.

2. —¿Por qué se dedicó al cine?
—Porque sentí un atractivo espontáneo hacia el cine, y porque tuve la suerte de que muy pronto se me abrieran las puertas.

3. —¿Cree que la belleza es condimento importante para destacar en el cine? (Usted la tiene en grado superlativo).
—(Gracias...). Creo que la belleza ayuda a darse a conocer, pero si no va acompañada de talento y de mucha disciplina para el trabajo, no sirve de nada.

4. —¿Qué opina de Brigitte Bardot?
—Que, además de belleza, tiene talento...

5. —¿Cree que usted, como se viene diciendo con insistencia, está destinada a destronar a B. B.?
—Estoy convencida de que hay campo para las dos en el cine.

6. —¿Cuál fue el momento más emocionante de su carrera?
—Hace apenas un año, cuando el director Luchino Visconti, a quien me lo habían presentado ya dos veces, sin que diera señales de interesarse en mí, me detuvo un día y me dijo: "Usted y yo debemos hacer juntos una película". Y me contrató para "Rocco y sus Hermanos".

7. —¿Prefiere el drama o la comedia?
—Me gustan ambos géneros y he hecho los dos. En comedia, "Los Desconocidos de Siempre", "El Audaz Golpe de los Desconocidos de Siempre" y "Las Pícaras Doncellas", esta última filmada en Londres. En drama he filmado más: "El Bello Antonio", "Los Delfines", "Rocco y sus Hermanos", "La Muchacha de la Valija", "¡Qué Alegría de Vivir!" y "La Viaccia". Ahora parto a Francia a filmar "Les Lions Sont Lachés", junto a Danielle Darrieux y Michèle Morgan.

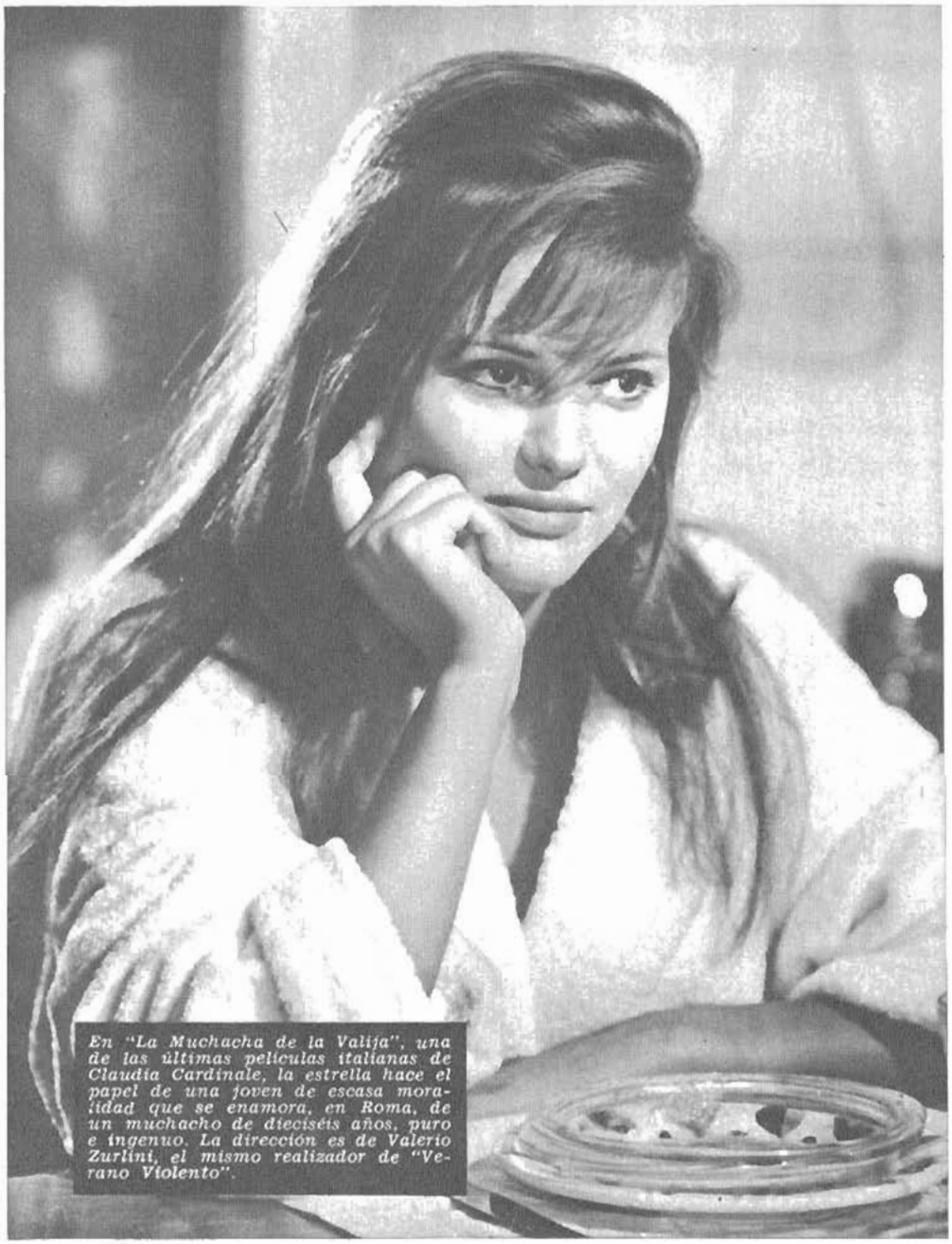
8. —¿Y después qué hará?
—Tengo la proposición del director francés Marcel Carné de hacer "Margarita Gauthier 1962". Pero esta moderna dama de las camelias no morirá de tuberculosis, como en el drama de Alejandro Dumas, hijo, sino que es una actriz de cine enferma incurable de leucemia.

9. —¿Cómo conserva su figura? (1,69 m. de estatura; 57 kilos de peso; 95-58-95 cm. de contorno).
—Soy muy nerviosa, lo que me hace comer poco. Practico natación y me encanta caminar por largas horas. Creo que allí reside mi "secreto".

10. —¿Cuáles son sus actrices preferidas?
—Annie Girardot y Jeanne Moreau.

11. —¿Cómo describe a su hombre ideal? (¿Por qué no se ha casado?)
—A medida que vivo van cambiando mis exigencias para el hombre ideal. Creo que las cualidades principales que debe tener son inteligencia, consideración, cultura. Todo lo demás —físico, estatura, color de ojos— es absolutamente superfluo. (No sea indiscreto...).

12. —Si un médico le dijera que para



En "La Muchacha de la Valija", una de las últimas películas italianas de Claudia Cardinale, la estrella hace el papel de una joven de escasa moralidad que se enamora, en Roma, de un muchacho de dieciséis años, puro e ingenuo. La dirección es de Valerio Zurlini, el mismo realizador de "Verano Violento".

Extraordinariamente hermosa, Claudia Cardinale posee, además, temperamento de actriz dramática. De la nueva generación de bellezas italianas, Claudia es la que más rápidamente se ha elevado al estrellato. (Escribirle a Unitalia, Via Veneto 108. Roma, Italia.)

salvar la vida debe retirarse del cine. ¿a qué se dedicaría?

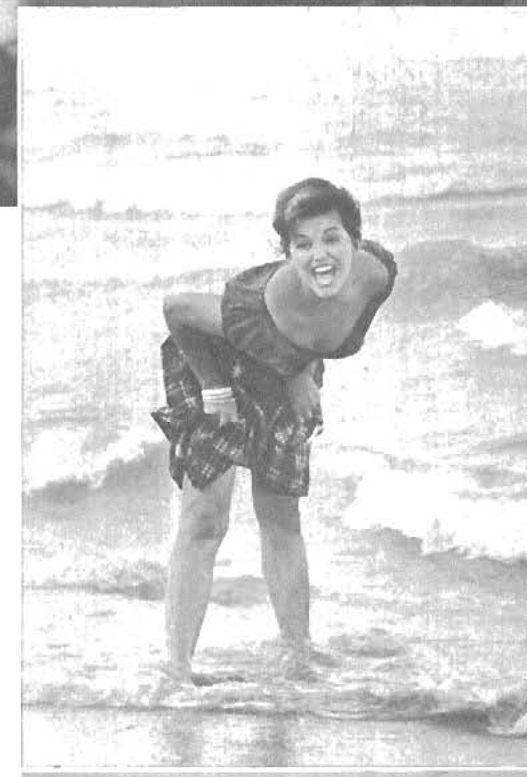
—A casarme y tener hijos... Espero que la enfermedad mortal que usted me pronostica me lo permitiera...

13. —¿Qué consejo le daría a una actriz que empieza su carrera?

—Que persevere, aunque al principio le parezca casi imposible triunfar, porque el cine es maravilloso, y todo esfuerzo que se haga por seguir en él vale la pena.

F. D.

Jacques Perrin y Claudia Cardinale en una escena de "La Muchacha de la Valija", film que Italia presentó en el pasado Festival de Cannes. Actualmente Claudia filma en Francia y pronto hará, también en ese pais, "Margarita Gautier 1962".



Con proporciones físicas casi perfectas, Claudia Cardinale es otra "bomba" que el cine italiano hace estallar en las pantallas del mundo.

Precio del ejemplar en Chile: E° 0,15 ($ 150)

"...EL MINIMO Y DU
FRANCISCO DE ASIS

EN la hermosa ciudad norteamericana de San Francisco, adonde llegaran Fray Junípero Serra y sus padres franciscanos sembrando sus famosas Misiones y Escuelas en el llamado Camino Real, se realizó la première mundial de la película "San Francisco de Asís". Simultáneamente, otras ciudades del mundo: Bombay, Manila, Johannesburg, Montreal, Sydney, Dublin y el pueblo de Asís, en Italia, exhibieron también el film que tiene en el papel del Santo a Bradford Dillman.

Más de veinte mil personas asistieron a las ocho premières simultáneas en todo el mundo. Un grupo de luminarias viajó hasta la ciudad de San Francisco y fue recibido por el gobernador, Pat Brown.

LA VIDA DE SAN FRANCISCO

La película se filmó en Italia y en particular en Asís, el pueblo natal del Santo. Aparecen, entonces, los acontecimientos en su propio ambiente, mostrándose hermosas iglesias y catedrales, y el auténtico paisaje italiano. El reparto está integrado por jóvenes actores —Bradford Dillman, como San Francisco; Dolores Hart, como Santa Clara, y Stuart Whitman en el papel de Paolo, amigo íntimo del Santo.

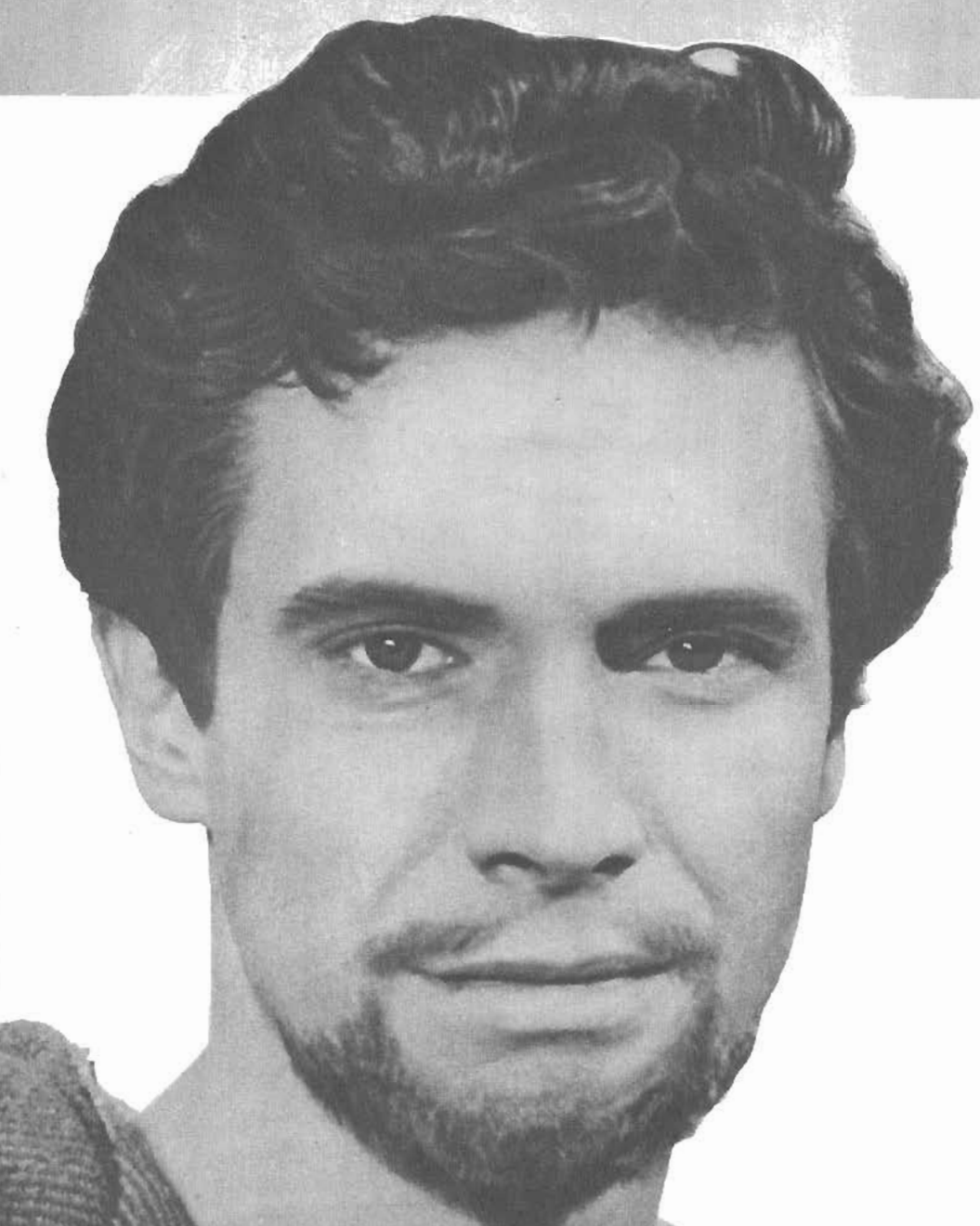
—Son muy jóvenes los tres, pero no inexpertos. Su labor es digna de toda alabanza —me dice el director Michael Curtis.

San Francisco, descrito por el poeta Rubén Darío como "El Mínimo y Dulce", en "Los Motivos del Lobo", es un santo popular de trayectoria conocida y admirada por cristianos y no cristianos. Esta película lo muestra desde su juventud, su conversión, su creación de la orden franciscana y, finalmente, su muerte. Y es posible que muchos espectadores descubran por primera vez aspectos biográficos del Santo, que desconocían. Conservando un estilo novelado, la película se basa en datos reales.

Francisco nació en Asís, un pueblo italiano; era hijo de Pietro, un rico comerciante en tejidos. A comienzos del siglo XIII, cuando Francisco era un adolescente, un emisario del Papa Inocencio III reclutó a los jóvenes de Asís para ir a liberar Sicilia del dominio del rey Federico. Junto con el emisario llegó también Paolo, un noble empobrecido (Stuart Whitman), quien se hizo muy amigo de Francisco. Cuando éste último fue a despedirse de su amiga Clara, hija de una aristocrática familia del lugar, Paolo lo acompañó y se enamoró de la muchacha.

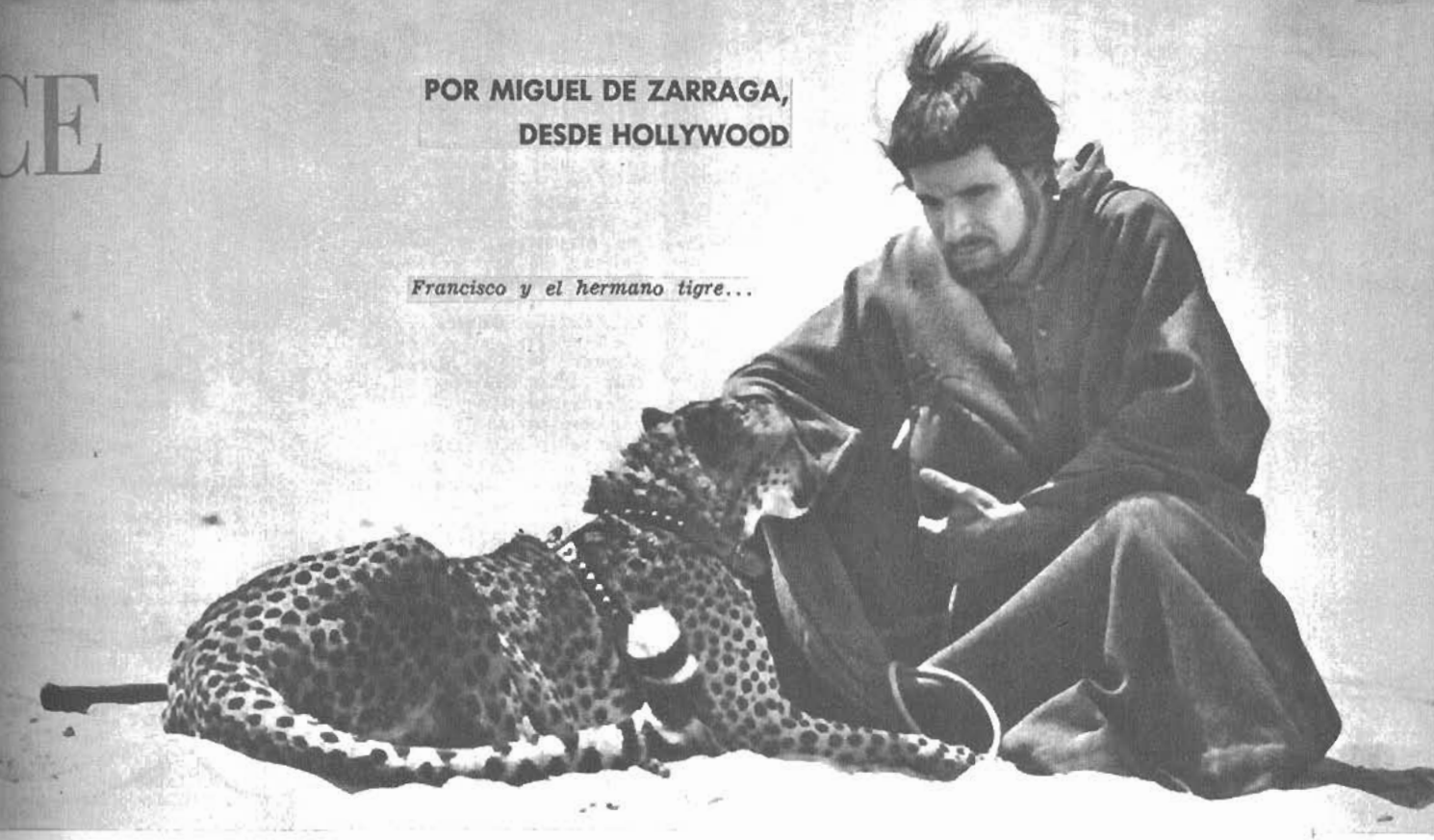
Fue durante la batalla en Sicilia que Francisco creyó oir "voces". Ellas le ordenaban que retornara a Asís y reconstruyera una iglesia en las afueras del pueblo. Francisco obedeció, siendo considerado desertor y censurado duramente por su padre. Pero mientras el rico comerciante salió en un viaje de negocio, Francisco vendía los tejidos de su padre para construir su iglesia. Al retorno de su progenitor, Francisco hizo voto de pobreza.

Mientras Francisco seguía levantando, poco a poco, su iglesia, se le unieron doce hombres, que formaron el comienzo de su Orden religiosa. Paolo quería, mientras tanto, casarse con Clara, pero la muchacha, escuchando predicar a Francisco —quien ya había sido ordenado sacerdote por el Papa—, toma los hábitos de monja. Paolo parte a las Cruzadas, culpando a Francisco de la pérdida de su amada. El Papa solicita al futuro



Bradford Dillman como San Francisco.

POR MIGUEL DE ZARRAGA, DESDE HOLLYWOOD



Francisco y el hermano tigre...

Santo que viaje a Palestina y trate de imponer la paz con los infieles. Lo hace, pero al volver a Italia, Francisco descubre que su Orden religiosa ha quebrantado el voto de pobreza y cambiado las disposiciones que él dejara. Finalmente, pobre, medio ciego, Francisco muere. Sus amigos lo rodean, pidiéndole perdón. Aunque sufre en su agonía, el sacerdote canta y, al morir, las alas de muchos pájaros aletean frente a su ventana, como ayudando a elevar su alma al cielo.

Dos años después de su muerte, Francisco de Asís fue canonizado por el Papa. El Santo es símbolo de la más extraordinaria dulzura, del amor por todas las criaturas, del desprendimiento absoluto de las cosas de este mundo. Francisco se sentía hermano de todos los animales y avecillas y tenía tal fe en la bondad y el amor, que jamás dudó ni tuvo miedo.

ES DIFICIL INTERPRETAR A UN SANTO

Para el joven actor Bradford Dillman (a quien vimos en un papel tan distinto, en "Compulsión") interpretar a San Francisco fue muy difícil.

—Sentí un fervor extraordinario... —comenta—. Me parecía que para interpretar ese personaje debía purificarme. Es decir, no sólo vivir en forma ascética, sino pensar de igual modo. Para la segunda parte del film, cuando visto los humildes hábitos de franciscano, bajé siete kilos de peso. Debía verme pálido, demacrado, espiritual, y para ello no consideré suficiente maquillarme —dice—, sino adelgacé auténticamente...

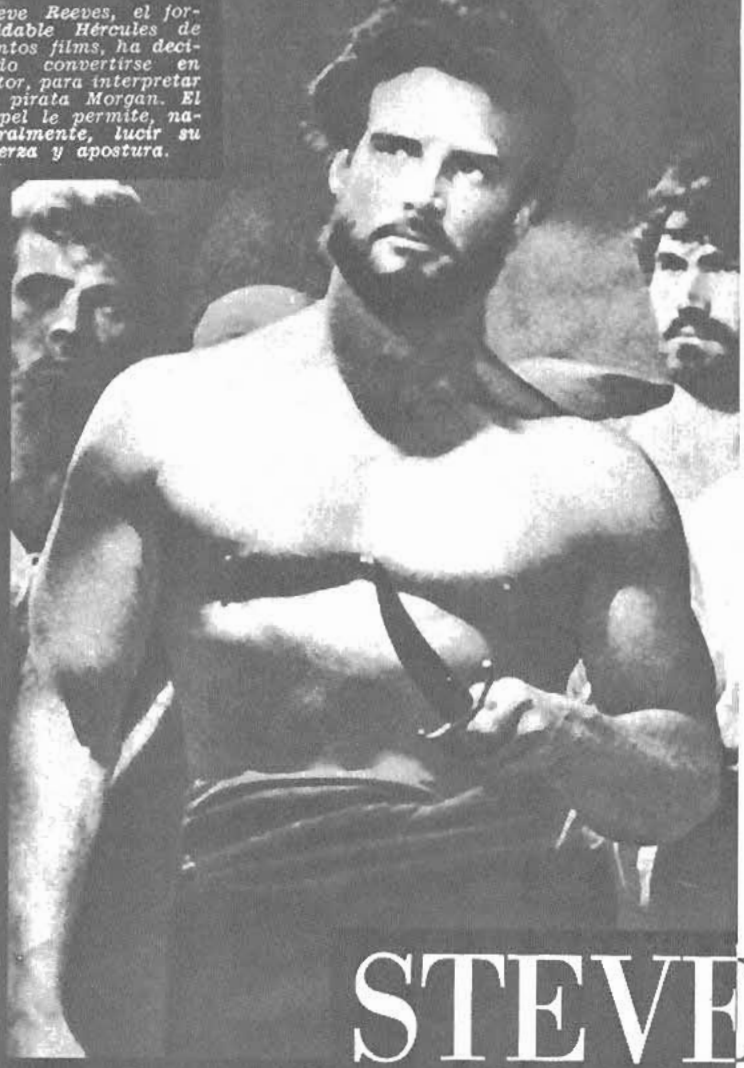
Dolores Hart, la hermosa rubia del film "Se Necesitan Dos Para Amar", está contenta también, de su papel de Santa Clara. Dolores ha demostrado que tiene considerables posibilidades dramáticas y este papel le permitió lucirlas. Otro detalle de la película que sin duda ayudará a ambientar a los espectadores es que bajo los títulos, al comienzo, aparecen bellísimas pinturas medievales de Giotto.

Bradford Dillman debiera estar filmando "A Summer World", pero no le gustó su papel y rechazó la película. 20th Century-Fox, en consecuencia, lo "suspendió". Dolores Hart, por su parte, filma en Holanda "The Inspector" ("El Inspector"), una historia bajo el nacismo, al lado de Stephen Boyd.

M. Z.

Stuart Whitman, Dolores Hart y Bradford Dillman en el film "San Francisco de Asis". La película relata la vida del santo desde antes de su conversión, cuando era un rico y apuesto noble del pueblo de Asis. (A los tres actores escribirles a 20th Century-Fox, 10201 W. Pico, Los Angeles, California.)

La fe y bondad de San Francisco estimulan a su amiga Clara a tomar los hábitos. Ambos fueron canonizados después de su muerte.



Steve Reeves, el formidable Hércules de tantos films, ha decidido convertirse en actor, para interpretar al pirata Morgan. El papel le permite, naturalmente, lucir su fuerza y apostura.

STEVE REEVES, "EL PIRATA MORGAN"

POR PIERRE MONDY, DE A. F. P.

HABRIA podido continuar su carrera de Apolo y cosechar trofeos en todos los continentes. Habría podido vivir sólo con su título de "Mister Universo", haciéndose invitar de festival en festival. Pero ha preferido seguir sus clases como un niño (cosa que no es) y recorrer, peldaño a peldaño, el camino que conduce al título de actor. Sin duda alguna, Steve Reeves ha alcanzado ya su objetivo, y cuando se le ve en la pantalla no sólo se puede admirar su figura única en el mundo, sino también sus cualidades interpretativas. Con la trepidante historia del "Capitán Morgan", al que aporta su elevada estatura, Steve se ha convertido en el ídolo de todos los que, grandes o pequeños, aman la aventura. Se le compara ya, y no sin razón, a un ex campeón olímpico de boxeo que también llegó a ser un auténtico actor después de haber brillado en los estudios: Errol Flynn. Para Steve, "Capitán Morgan" adquiere la misma importancia que "Capitan Blood" tuvo para el llorado Errol.

Pero basta de presentación y sigamos a Morgan por la senda de sus aventuras, cuya encrucijada principal no es otra que la famosa isla de la Tortuga, cuartel general de la piratería.

Henry Morgan jamás hubiera llegado a ser un pirata si Inés, la hija del gobernador de Panamá, no hubiera rechazado su amor. Pero Inés, como corresponde a una jovencita de su rango, no podía casarse con aquel joven inglés que servía en las caballerizas del palacio paterno. Denuncia a su pretendiente y éste va a parar a galeras. Pero Morgan no tarda en aprovechar la ocasión, y, durante una rebelión, asume el mando del buque. De ahora en adelante, su emblema será la bandera negra de los bucaneros, con la calavera y las tibias cruzadas. Después de librar a Inés de otros bergantes de los mares y viendo que ella continúa rechazándole, Morgan, que ya se ha hecho el amo del Caribe, se pone al servicio de Inglaterra. Un dia lleva su audacia hasta atacar la ciudad de Panamá, infiltrándose con sus marineros por la selva. Panamá es una posesión española, y, por lo tanto, rival.

Valérie Lagrange tiene el papel de Inés, la joven noble que enloquece al pirata.

EL PRIMER BESO...

A pesar de todo, Morgan sufrirá algunos reveses: su barco será hundido y se le dará por desaparecido.

Inés, la arisca y turbadora hija del gobernador, se encuentra ahora en Londres y se dispone a casarse con Sir Thomas Modyfort, ex gobernador de Jamaica. ¿Qué va a pasar? Digamos, sencillamente, que el intrépido Morgan no ha muerto y que se "pavonea" en la Corte misma del rey de Inglaterra, disfrazado de gentilhombre. Inés, cada vez más deseable, está cerca de él.

Ni qué decir tiene que los combates en las carabelas, gigantescos y despiadados, sucederán a las cabalgadas endiabladas y a las luchas sanguinarias. Inés estará en juego en todo esto. El primer beso que concederá a su infatigable defensor, sólo con la punta de los labios, no dará la señal de paz, sino todo lo contrario. Pero incluso para los piratas existe el llamado descanso del guerrero.

El amor estallará entre estos dos seres con tanta violencia como los combates marinos. Esta es toda la historia del capitán Morgan, sin miedo y sin tacha, cuyo papel abrumador no podía recaer más que en los atléticos hombros de Steve Reeves.

EL REPARTO

Para encarnar a Inés no bastaba con descubrir a una belleza en un festival cualquiera. Este papel, lleno de matices y contrastes, exigía una actriz ya avezada. La elección de la deliciosa Valérie Lagrange, que interviene en uno de los episodios de "La Francesa y el Amor", no ha podido ser más juiciosa. Interrogada recientemente sobre tales aventuras, Valérie nos declara:

—Le aseguro que no basta saber andar por un barco para hacer frente a Morgan y a sus hombres. Habia que, ¿cómo decirle?, dar el máximo para estar a la altura de Steve, verdadero actor, que consigue, con no sé qué fascinación, hacer compartir su afición al riesgo. Desde luego, no podía soñar con brazo más vigoroso para protegerme cuando me encontraba en medio del abordaje de un buque a otro. Deseo que los espectadores disfruten tanto siguiendo estas incomparables aventuras como yo disfruté filmándolas...

Con Valérie, la escultural Chelo Alonso es una de las más bellas conquistas de Morgan. En el papel de Concepción, Chelo, que fue estrella del "Folies Bergère", de París, emplea todas sus armas: la astucia femenina le permitirá ganar el mayor combate naval de la época.

P. M.

La famosa Chelo Alonso es Concepción, en este film italo-francés. (A todos los actores de la película escribirles a Unitalia, Via Veneto 108, Roma, Italia.)

"SOY FELIZ"...

AFIRMA LANA TURNER

POR SHEILAH GRAHAM

LLEGO AL set de "Bachelor in Paradise" ("Soltero en el Paraiso") cuando Lana Turner y Bob Hope filman una escena que se desarrolla en un lujosísimo dormitorio, en un edificio que pertenece a Lana, en el film. Claro que es un dormitorio "de película", de un lujo nunca visto: alfombras grises cubren totalmente el suelo; las murallas son azules y las puertas doradas. Cuando termina la filmación Lana me invita a acompañarla a su camarín; por el camino me hace ver que ese mismo camarín lo ocupó hace seis años, cuando filmó su primera película para Metro: "Diana". La estrella ha esquivado a la prensa últimamente, sobre todo porque no quiere hablar de los problemas de su hija Cheryl. Al respecto, lo único que Lana me dice es:

—Yo quería que Cheryl terminara sus estudios y por un tiempo pareció dispuesta a hacerlo, pero ahora quiere trabajar como modelo. No, nunca ha pensado ser actriz... —añade la estrella, a una pregunta mía—. Mi hija es hermosa, alta, y creo que podrá obtener un trabajo como modelo. Cuando haga algo positivo, se sentirá más feliz —concluye. Mientras tanto, Cheryl sigue asistiendo a una escuela "especial" (semicorreccional), en Hartford, Connecticut.

Lana y su marido, Fred May, viven en una casa en la playa de Malibu y tienen, además, una hacienda a seis millas al interior de la misma costa.

—Viviremos en nuestra hacienda cuando terminemos de decorarla —me cuenta Lana—. Tiene amplio terreno y pensamos adquirir más. Es una casa muy bella, con cuatro chimeneas de estilo, tres enormes dormitorios y dos living-rooms. Cada vez que tengo tiempo, me dedico a decorarla. Fred se ocupa de arreglar la parte de afuera del edificio. De ahora en adelante —agrega— haré sólo una película al año. Terminé "Poseídos por el Amor", en febrero pasado, y esta película ya está terminando. No filmaré hasta el próximo año. Quiero estar con mi marido...

El marido de Lana es rico, pero actualmente la estrella también tiene una fortuna considerable. Recibe cincuenta por ciento de las utilidades de la película "Imitación de la Vida", lo que le ha redondeado una hermosa entrada; y ya también está percibiendo las ganancias de "Retrato en Negro". Por ambos films Lana percibirá no menos de un millón de dólares.

Repito a Lana lo mismo que le preguntara a Marilyn Monroe en mi entrevista de hace unas semanas:

—Si pudiera repetir de nuevo su vida, ¿la viviría igual?

Lana medita antes de responder. Seguramente piensa en su tormentosa carrera, que comenzó en 1937, cuando ella tenía dieciséis años de edad y estudiaba todavía en el liceo, y en su complicada vida personal.

—Es difícil responder... —dice—. He tenido mucha felicidad y mucho dolor. Ahora soy muy feliz con Fred y mi matrimonio. Estoy segura de que todo, finalmente, se arreglará.

Esta última frase se refiere, sin duda, a Cheryl, su hija, que va a cumplir dieciocho años y a ser entonces responsable de sus actos ante la ley. Yo también confío en que todo se arreglará, tanto para Lana como para su hija.

S. G.

A Lana Turner escribirle a M-G-M, 10202 West Washington, Culver City, California, U.S.A.

LLORANDO ME DORMI

(ROCK)

Autor e intérprete: Bobby Capó.

La otra noche
cuando toqué a tu puerta
sabiendo yo que ahí estabas
te negaste a contestar.
Ya era tarde,
pensé que estabas dormida.
pero el celo me mataba
y me empecé a preguntar.

¿Quién estará marchitando la [flor de su boca?
¿Quién estará estrujando su [blanca tersura?
¿Quién se estará haciendo dueño [de su alma que es loca?
¿Quién estará despojándome de [su ternura?

Esa noche fue que supe que la [amaba
porque el celo me mataba
y llorando yo me fui.
Esa noche
con mi mente batallando
me fui a mi casa llorando
y llorando me dormí.

Nadie estará marchitando la flor [de mi boca,
nadie estará estrujando mi blan-[ca tersura,
nadie estará haciendo dueño de [mi alma que es loca,
nadie estará despojándote de mi [ternura.

Esa noche fue que supe que la [amaba
porque el celo me mataba
y llorando yo me fui.
Esa noche
con mi mente batallando
me fui a mi casa llorando
y llorando me dormí.

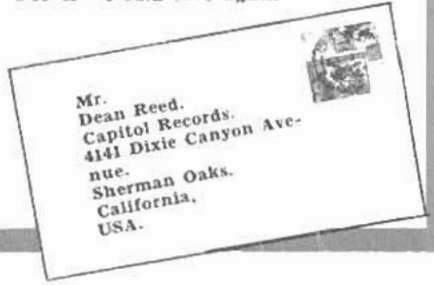
ONCE AGAIN

Intérpretes: Dean Reed.
The Carr Twins.

ONCE we were together
And we were oh so glad.
Now that you've gone from me
And I am oh so sad
For you are life to me
I love you so oh my dearest one
Why did I let you go
Oh but someday, some where
Sometime some how we'll be [together
And love once again.

Just as the rain must come
Before the flowers grow
Must a tear fall
For love to grow
And as the night will come
So will the light of day
And if we have love again
We'll find a way.

Now as I sit in my room
Oh so all alone
I want to talk to you
Can't help the tears that fall
For if we had love again



¡AQUI ESTA... BO

POR MIGUEL SMIRNOFF (CORRESPONSAL D

ALEGRE, movedizo, vivaz, el autor e intérprete de "Llorando Me Dormí" ha logrado conquistar a los públicos de toda América, desde Punta Arenas hasta Alaska. Su simpatía personal trasunta en cada actuación, ya sea a través del disco, en radio o televisión. Es, además, exitoso autor —más de 400 composiciones ya grabadas— y muy buen showman. Es, en fin..., Bobby Capó.

Lo encontramos en la capital argentina, donde reside hasta que finalice la grabación de dos discos LP que hará para la RCA Victor. Amable y afectuoso, a los pocos minutos logra que conversemos ya como viejos amigos. Y nos cuenta su vida:

Nació en Puerto Rico, hace 39 años, y tenía en aquel tiempo la firme intención de llegar a ser abogado. Sin embargo, a los 17 años la difícil situación económica de su familia hizo que intentase seguir la carrera militar. Por su dominio del clarinete, su hermano mayor le hizo rendir examen para entrar en la banda del ejército. Más quiso la suerte que Bobby visitara una estación de radio donde le dieron la oportunidad de cantar por primera vez —el programa se llamaba "Ofertas Matinales", y se sigue transmitiendo aún—, y, además de pagarle un dólar —el primero que ganó en su vida—, le invitaron a concurrir todos los días, para continuar cantando. Cuando le llegó la orden de incorporarse a la banda militar estaba tan entusiasmado ya con sus nuevas actividades, que no le prestó atención.

CANTA PARA LOS SOLDADOS

AL ESTALLAR la Segunda Guerra Mundial se hizo patente que el destino de Bobby Capó no era ser militar. Se presentó como voluntario a la Aviación, no pudiendo entrar por exigírsele conocimientos avanzados de aeronáutica, y luego a la Infantería de Marina, donde tras larga conversación, lo enviaron... a efectuar giras artísticas por los campamentos militares de los Estados Unidos. Así conoció la mayor parte de los estados norteamericanos, e inclusive efectuó una presentación en Alaska, aunque en verano. Cuando retornó la paz, Capó comenzó una serie de giras, en las que ya lleva dieciséis años. Conoce toda América —salvo Ecuador y, cosa curiosa, Chile—, pero nunca fue a Europa. ("Estoy enamorado de América", dice). Ahora, su ocupación principal es el show semanal que realiza en el canal 2 de TV de Puerto Rico, y que también es transmitido en los Estados Unidos. El tiempo para sus viajes lo logra Bobby filmando en video-tape (procedimiento de grabación magnética de programas de televisión) los programas correspondientes a varias semanas posteriores. De esta forma, sólo necesita estar allá una o dos semanas cada dos meses. Cada programa consta de un espectáculo coreográfico, y canciones a cargo de Bobby y de la figura invitada al programa, una distinta cada semana.

Bobby Capó actuando en el Show de Antonio Prieto en el Canal 13 de TV, en Buenos Aires.

BBY CAPO!

ECRAN" EN ARGENTINA).

LAS COSAS QUE PASAN

DE LAS ANECDOTAS con que matiza Capó su conversación nos llamó especialmente la atención la que relata su primer encuentro con Jack Dempsey, el famoso ex campeón mundial de boxeo. Fue en un night-club de fantasía de Nueva York, donde nuestro artista tenía que presentarse. Antes de su actuación, y cuando estaba en el lavatorio, un amigo le dijo que la persona que estaba a su lado y que a la sazón estaba lavándose las manos era nada menos que Jack Dempsey. La admiración del cantante por la gran figura hizo que quedara boquiabierto y con una mano ligeramente extendida mirando al ex boxeador, que al darse vuelta y ver a aquel joven vestido con un esplendoroso traje de luces —que debía utilizar momentos más tarde— y una mano extendida, no encontró mejor salida que darle una moneda de "propina" y retirarse. Cual no sería la sorpresa del veterano boxeador cuando vio posteriormente que aquel molesto "portero" era la estrella principal del espectáculo. Cuando quiso presentarle sus excusas, Capó le dijo que la moneda que le había dado era "el más precioso souvenir que jamás había obtenido".

EL TEMA DEL TRIUNFO

OTRA de las curiosidades de su vida ha sido la grabación de "Llorando Me Dormí", su último gran éxito. Bobby no quería renovar contrato con su sello grabador mexicano, por cuanto consideraba que sus discos no eran promovidos en la forma debida. Y cuando el señor Goar Mestre le invitó a asistir a la inauguración del Canal 13 bonaerense, lo hizo tomando el viaje como unas vacaciones. Y en los seis días escasos que estuvo en la capital argentina, grabó el mágico tema. De no haber sido por la inauguración de la televisora, probablemente "Llorando Me Dormí" no hubiese existido en el presente.

Bobby confiesa que muchos de los temas que a él le parecen muy buenos no alcanzan repercusión. Como ejemplo, cita a "Llovió, Llovió" —contenido en su último LP— y a "Cuando llega la Noche". Pese a que no han sido populares, son los que más le gustan de los que ha grabado. Para el futuro cercano, cree que dos títulos de Mario Clavell que tiene ahora en sus manos pueden lograr éxito. Sus últimas actuaciones personales han tenido lugar en la boite del casino de Carrasco, en Montevideo, donde, según informaciones de la prensa, batió todos los records de asistencia de público. ("Me dijeron que no había lugar ni para un alfiler", acota.)

A nuestra pregunta sobre si pensaba visitar Chile, contestó que tenía muchas ganas de conocerlo, pero que no había recibido aún ninguna propuesta concreta de empresarios santiaguinos, sino sólo sugerencias vagas. Agregó que tenía un buen concepto de la tierra chilena, logrado a través de los muchos artistas chilenos residentes en México y que lo visitan constantemente en Puerto Rico.

Y así es Bobby Capó. No podemos menos que desearle muchos éxitos más.

Bobby Capó en el mismo programa.

CONTROL DE ESTRENOS

"DOS MUJERES"

(La Ciociara), italiana, distribuida por Metro, 1961. Director: Vittorio De Sica. Guión: Cesare Zavattini, basado en un libro de Alberto Moravia. Fotografía (blanco y negro): Mario Capriotti. Música: Armando Trovajoli. Reparto: Sophia Loren, Jean-Paul Belmondo, Eleonora Brown, Raf Vallone, Renato Salvatore.

Muy buena.

Vittorio De Sica, uno de los grandes del neorrealismo italiano, muestra en "Dos Mujeres" la limpieza de su técnica, la seguridad de su estilo y su preocupación por el ritmo y la entretención. Cesare Zavattini adaptó un libro de Moravia, que cuenta cómo la guerra, ese implacable enemigo de la humanidad, persigue al hombre y lo encuentra aun en su más escondido refugio.

Sophia Loren hace el papel de una joven madre. Campesina del sur de Italia (la pobrísima Calabria), ha logrado crear un almacén de comestibles, en Roma. Es viuda y tiene una hija de trece años (Eleonora Brown). La guerra (la segunda) no la afecta mayormente, hasta que los aliados comienzan a bombardear las ciudades italianas y empieza el desmoronamiento del facismo. La madre decide, entonces, proteger a su hija y para ello la lleva a su pueblo natal, un lugar perdido en las montañas, donde —ella así lo cree— la guerra no llegará jamás. Pero nadie puede esquivar un conflicto bélico, ni sentirse al margen de la responsabilidad de su patria. No basta cerrar los ojos y reconocer la bondad individual que existe en los alemanes, en los italianos facistas, en los aliados. La guerra es implacable y desata los instintos peores del hombre, cualquiera sea el lado donde lucha.

Sophia Loren ganó el premio de la mejor actriz en el pasado Festival de Cannes por este film. En realidad, la hermosa estrella demuestra que es capaz de crear un personaje sencillo, humano, pleno de sentido común. En las escenas finales, cuando busca el reencuentro con su hija, está excelente.

La obra es recia, cruel por momentos, pero las escenas crudas están realizadas con tal sobriedad, que despiertan angustia y emoción en el espectador, sin ofenderlo. Eleonora Brown, la hija, es apropiadamente ingenua y luminosamente joven. Jean-Paul Belmondo, como el tímido adolescente, está muy bien.

De Sica —como hiciera Valerio Zurlini en "Verano Violento"— ha logrado ya suficiente perspectiva como para mostrar la época apasionante y complicada de la Segunda Guerra en su país. Sobre todo, capta muy bien la vida que sigue al margen de la guerra; las reacciones simples, casi ingenuas de la gente modesta frente a Mussolini y al facismo. Así, ofrece dos horas de entretención a través de un relato fluido y ameno, y produce un impacto emocional, tanto por el tema como por la actuación de Sophia Loren. Censura: Mayores de 21 años.

"LA BAHIA DE LOS ENSUEÑOS"

(It Started in Napoles), norteamericana, Paramount, 1960. Director: Melville Shavelson. Guión: Shavelson, Rose y Suso Cecchi D'Amico, basados en un tema de Michael Pertwee y Jack Davies. Fotografía (color): Robert L. Surtees. Música: Alessandro Cecognini y Carlo Savina. Reparto: Sophia Loren, Clark Gable, Vittorio De Sica, Mariette.

Buena.

En el más fluido y alegre estilo italiano, esta comedia norteamericana entretiene, divierte y ofrece otro matiz totalmente distinto en la labor de Sophia Loren (ver crítica de "Dos Mujeres"). Además, muestra al difunto Clark Gable en su personal y grato estilo de comedia. Una "tía" italiana (Sophia Loren) vive con un sobrino huérfano. A Milán llega otro "tío" (Clark Gable) norteamericano, a hacerse cargo de la custodia del muchacho. La lucha legal por el niño y también el empeño en conquistar su afecto permiten escenas humorísticas y sentimentales que revelan al niño italiano Mariette como un excelente actor.

Sin pretensiones de otro tipo que entretener, esta comedia, además, ofrece fotografías bellísimas de Nápoles y la Isla de Capri. Sophia Loren luce estupenda, en particular cuando canta en un cabaret. Sin duda esta comedia es una buena despedida para Clark Gable, cuya última película filmada fue "Los Inadaptados". Esta la hizo inmediatamente antes de aquélla. Censura: Mayores de 18 años.

"GASTON, EL GIGOLO"

(Gastone), italiana, 1959. Dirección: Mario Bonnard. Guión: Biancoli, Sonego, Margadonna, Corda, Bonnard, basados en un personaje creado por Ettore Petrolini. Fotografía (color): Luciano Trasatti. Intérpretes: Alberto Sordi, Vittorio De Sica, Anna Maria Ferrero, Franca Marzi, Paolo Stoppa, Chelo Alonso, Magali Noel.

Más que regular.

Con gusto y precisión, este film revive la "bella época" (posguerra, entre 1920 y 1930), cuando imperaba el tango, los "gigolos" engominados hacían suspirar a las damas, y se vivía peligrosamente. Gastón, interpretado por Alberto Sordi, se inspira en un personaje real, que en esa época creara en Roma el actor de vaudeville Ettore Petrolini. Es tragicómico, ridículo para nosotros en su aspecto externo pero humano. Gastón vive tan a lo hondo su personaje del bailarín irresistible, que va rompiendo su vida y destrozando sus posibilidades de ser feliz. Cree que lo que él hace en un cabaret o en un teatro (es simple "partenaire" de baile de damas hermosas, de dudosa moral y ningún talento) es la cumbre del arte y que basta su sola presencia para incendiar de entusiasmo al público. Cuando "descubre" a una nueva vedette, ella se le escapa, como era de imaginar, y triunfa, mientras Gastón declina lamentablemente. Pero, siempre de acuerdo con su personaje, Gastón sigue admirándose a sí mismo, convencido de que él tiene la razón y todos los demás están equivocados. Sordi está excelente en su personaje: apropiadamente ridículo y sobriamente humano. Anna María Ferrero, que ha revelado su belleza en varios de sus últimos films, es encantadora. De Sica repite un personaje que hace muy bien: el aristócrata que desprecia el dinero, aunque se ha vendido por él. Desafortunadamente el director no supo darle ritmo a la historia. Es lenta, cuando debió ser vertiginosa, ágil, chispeante. Las risas se producen sólo esporádicamente. Censura: Mayores de 18 años.

"LA PLUMA PICANTE"

(Please turn over). Británica, 1960. Dirección: Gerald Thomas. Guión: Norman Hudis, basado en la obra "Book of month", de Basil Thomas. Fotografía: Ted Scaife. Música: Bruce Montgomery. Reparto: Ted Ray, Jean Kent, Julia Lockwood, Joan Sims.

Más que regular.

En un tranquilo hogar inglés, donde todo parece rutinario, surge repentinamente una especie de Françoise Sagan. Se trata de Jo Hallydal (Julia Lockwood), la hija única, una muchacha que se considera incomprendida por sus padres, y que para demostrar su talento, escribe una audaz novela, "La Rebelión Desnuda". El escándalo se produce cuando sus padres, parientes y amigos, creen verse retratados en los personajes —no muy dignos— del libro. Este es el tema central de una alegre y festiva comedia. La actuación —en la que destaca la labor de Jean Kent (la madre de Jo), una popular y simpática actriz de teatro inglesa— es el mérito principal del film, aunque la interpretación no alcanza a ocultar las constantes debilidades del argumento. Los buenos episodios y el chispeante diálogo que a menudo deleitan a los espectadores desaparecen hacia el final de la película con soluciones simples y convencionales. La fotografía logra un interesante trabajo de ambientación local. Censura: Para mayores de 18 años.

La semana pasada se estrenaron diez films: 4 norteamericanos; 3 mexicanos; 1 italiano; 1 inglés y 1 italo-francés.

Aparte de los films criticados en esta página se estrenaron "Cuentan de una mujer", con Marga López y Carlos Baena (mayores de 14 años); "La vida de Agustín Lara", con Antonio Prieto (mayores de 18 años) y "Del rancho a la televisión", con Luis Aguilar (mayores de 14 años), mexicanas. "Sombras asesinas", una vieja película con Humphrey Bogart (mayores de 14 años), "Tierra de renegados" (mayores y menores) y "Cara de fuego", con Cameron Mitchel, norteamericanas las tres. Y finalmente, la cinta ítalo-francesa "Vacaciones de invierno" (mayores de 18 años), con Alberto Sordi, Michèle Morgan, Vittorio De Sica, Eleonora Rossi Drago, Renato Salvatore, Dorian Gray, Christine Kaufmann, etc.

CINE ESPAÑOL: POR ANTONI
DE SANTIAGO, DESDE MADRID

LA BODA SECRETA DE PAQUITA RICO

PARECE increíble que una estrella famosa como Paquita Rico haya podido mantener casi en secreto su noviazgo con el torero Juan de la Palma, y totalmente ignorada la fecha de su boda. Pero ha sucedido así: rigurosamente cierto. Paquita Rico se ha casado sin que los periodistas lo supieran y, por lo tanto, sin que se enterara el público. Cuando se ha sabido, lo poco que se ha sabido, ya eran marido y mujer desde hacía días..., dicen.

En realidad, cuando Paquita estuvo en Hispanoamérica visitando varios países —entre ellos Chile—, se encontró en Colombia, en Venezuela y en Ecuador con su actual esposo, que actuaba a la sazón en la cuadrilla de su hermano Antonio. (El nombre auténtico del novio es Juan Ordóñez, pero como torero se llama Juan de la Palma, en homenaje a su padre, que fue también torero y adoptó ese nombre). Y entonces se anunció desde aquellas tierras que se habían casado civilmente. Al volver a Madrid, Paquita lo negó rotundamente, pero un día se le oyó decir ante un grupo de amigos que insistían sobre lo mismo:

—Bueno, y si fuera así, tampoco me parecería haberme casado... Yo quiero decir mis tres "sí" en una iglesia, mi *arma*, ante un altar.

Ante este altar, la ceremonia se ha celebrado en la más absoluta intimidad. Sólo estaban, además de los novios, el padrino, Antonio Ordóñez, famoso torero que es hermano del novio; la madrina, que era una sobrina de Paquita, y los dos testigos de rigor. Ni un fotógrafo, ni periodista, ni un ... tista, ni un prod... tor..., ni la fami... siquiera.

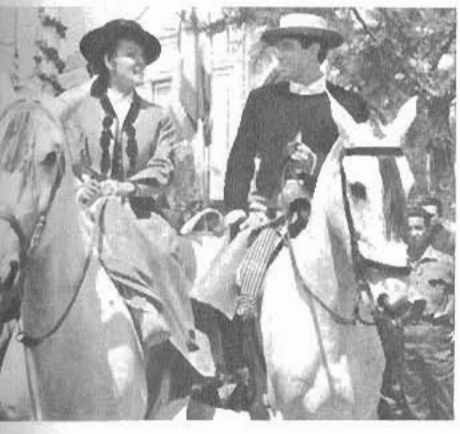
Ellos se han disc... pado así:

—No queríamos h... cer publicidad nuestra boda. Es... acto íntimo, que ... pertenece a nosot... solos.

Sin embargo, Paq... ta había confes... en cierta ocasión:

—El día que me c... lo haré en Sevi... con un traje blar... de cola muy larga... con cientos de ve... encendidas en el ... tar.

Y se ha casado c... un traje gris, de ... lle, en una peque... iglesia de barrio ... casi obscura, en ... escena y escena ... las dos películas ... filmaba simultán... mente: "Historia ... una Noche" y "Ve... tolera". Mucho n... nos que la más ... desta de las muc... chas que se casan ... diario en este M... drid de las trescie... La célebre baila... también quiso int...



"Ventolera", sobre un argumento de los hermanos Álvarez Quintero, es la última película de Paquita Rico, también con Jorge Mistral (aquí la acompaña Ismael Merlo), y bajo la dirección de Luis Marquina. Entre este film e "Historia de una Noche" Paquita se casó en el más estricto privado.

DETRAS DEL MAQUILLAJE

NUEVO YWOOD?

ESCRIBE: MARIA ROMERO

Frank Sinatra

PASA de una película a otra, convirtiéndose en un astro tanto o más solicitado como lo fuera Gable. Hace "noticia" siempre, o sea, consigue que todo el mundo del cine le tenga clavados los ojos. Nadie duda de su talento: lo demostró al pasar de gran cantante a gran actor. Igual que Gable, es muy apreciado entre sus amigos, porque también Frankie reverencia el culto de la amistad. Como el fallecido Rey, no deja una buena partida de póquer con sus compinches por asistir a una encumbrada fiesta. Pero cuando sale a divertirse, nadie lo ignora: siempre hace algo singular. El hecho de ser amigo personal del Presidente Kennedy lo ha obligado a ser más sociable y gasta fortunas en su apariencia.

"Detrás del maquillaje": Es mal educado, y no lo disimula. Por toda la amabilidad que gastaba Clark, se muestra gruñón y testarudo, como el niño que no quiere saludar a las visitas de mamá. Con un par de tragos de más se enciende su belicosidad y reparte bofetones a diestro y siniestro. Es encantador... sólo cuando quiere. Tampoco en físico se puede comparar con Clark: esmirriado de cuerpo, Sinatra tiene una cara demasiado enjuta, un cutis feo y una cicatriz notable como un letrero luminoso. (A Frank escribirle a: United Artists, 729 Seventh Avenue, New York City 19, USA.)

Robert Mitchum

TAL como a Gable, se le considera el "americano típico", y su popularidad ha cundido, a juzgar por el número de películas que hace por año. Se parece, asimismo, a Clark, en que le encanta la vida al aire libre: monta a caballo, sale de caza. También, como el Rey, distingue "a la legua" una buena moza. Físicamente posee igual rudeza, aunque es más desmañado en sus modales. Alguien lo describió: "es un toro en una tienda de porcelanas". Respecto a la actuación, ambos aseguraron siempre que se conducían ante las cámaras igual que en la vida real. Mide 1,83, y pesa noventa kilos. Nadie dudaría de su masculinidad. Tiene cabello castaño, liso, y ojos verdes, que de pronto casi desaparecen bajo los pesados párpados. Por su tipo brusco atrae la admiración femenina, como lo hiciera Gable.

"Detrás del maquillaje": Tampoco es tan "pollito", porque debe andar cerca de los 45 años. ¿Le queda tiempo para suplantar al Rey? Es otro mal educadísimo. Si no quiere hablar, aprieta los delgados labios y nadie le saca una palabra. Muestra un cansancio y un aburrimiento eternos. Nunca se queda de pie en medio de un cuarto. Siempre busca el marco de la puerta, un muro o un mueble donde afirmarse. ¡No posee, en resumidas cuentas, ni la simpatía ni el aire de roble de Clark Gable, el único! (A Bob escribirle a: Universal International, Universal City, California, USA.)

NUESTRA revisión no ha arrojado un brillante resultado. Llego a pensar que el sucesor de Clark Gable podría salir de entre las figuras nuevas. Es claro que el espacio no dio para citar a todos los galanes, pero dejo el resto del balance en las manos de ustedes, lectores... En lo que a mi respecta, pienso que "Rey" como ése hay uno solo...

María

CONTROL DE ESTRENOS

"DOS MUJERES"

Muy buena.

(La Ciociara), italiana, distribuida por Metro, 1961. Director: Vittorio De Sica. Guión: Cesare Zavattini, basado en un libro de Alberto Moravia. Fotografía (blanco y negro): Mario Capriotti. Música: Armando Trovajoli. Reparto: Sophia Loren, Jean-Paul Belmondo, Eleonora Brown, Raf Vallone, Renato Salvatore.

Vittorio De Sica, uno de los grandes del neorrealismo italiano, muestra en "Dos Mujeres" la limpieza de su técnica, la seguridad de su estilo y su preocupación por el ritmo y la entretención. Cesare Zavattini adaptó un libro de Moravia, que cuenta cómo la guerra, ese implacable enemigo de la humanidad, persigue al hombre y lo encuentra aun en su más escondido refugio.

Sophia Loren hace el papel de una joven madre. Campesina del sur de Italia (la pobrísima Calabria), ha logrado crear un almacén de comestibles, en Roma. Es viuda y tiene una hija de trece años (Eleonora Brown). La guerra (la segunda) no la afecta mayormente, hasta que los aliados comienzan a bombardear las ciudades italianas y empieza el desmoronamiento del facismo. La madre decide, entonces, proteger a su hija y para ello la lleva a su pueblo natal, un lugar perdido en las montañas, donde —ella así lo cree— la guerra no llegará jamás. Pero nadie puede esquivar un conflicto bélico, ni sentirse al margen de la responsabilidad de su patria. No basta cerrar los ojos y reconocer la bondad individual que existe en los alemanes, en los italianos facistas, en los aliados. La guerra es implacable y desata los instintos peores del hombre, cualquiera sea el lado donde lucha.

Sophia Loren ganó el premio de la mejor actriz en el pasado Festival de Cannes por este film. En realidad, la hermosa estrella demuestra que es capaz de crear un personaje sencillo, humano, pleno de sentido común. En las escenas finales, cuando busca el reencuentro con su hija, está excelente.

La obra es recia, cruel por momentos, pero las escenas crudas están realizadas con tal sobriedad, que despiertan angustia y emoción en el espectador, sin ofenderlo. Eleonora Brown, la hija, es apropiadamente ingenua y luminosamente joven. Jean-Paul Belmondo, como el tímido adolescente, está muy bien.

De Sica —como hiciera Valerio Zurlini en "Verano Violento"— ha logrado ya suficiente perspectiva como para mostrar la época apasionante y complicada de la Segunda Guerra en su país. Sobre todo, capta muy bien la vida que sigue al margen de la guerra; las reacciones simples, casi ingenuas de la gente modesta frente a Mussolini y al facismo. Así, ofrece dos horas de entretención a través de un relato fluido y ameno, y produce un impacto emocional, tanto por el tema como por la actuación de Sophia Loren. Censura: Mayores de 21 años.

"LA BAHIA DE LOS ENSUEÑOS"

Buena.

(It Started in Napoles), norteamericana, Paramount, 1960. Director: Melville Shavelson. Guión: Shavelson, Rose y Suso Cecchi D'Amico, basados en un tema de Michael Pertwee y Jack Davies. Fotografía (color): Robert L. Surtees. Música: Alessandro Cecognini y Carlo Savina. Reparto: Sophia Loren, Clark Gable, Vittorio De Sica, Mariette.

En el más fluido y alegre estilo italiano, esta comedia norteamericana entretiene, divierte y ofrece otro matiz totalmente distinto en la labor de Sophia Loren (ver crítica de "Dos Mujeres"). Además, muestra al difunto Clark Gable en su personal y grato estilo de comedia. Una "tía" italiana (Sophia Loren) vive con un sobrino huérfano. A Milán llega otro "tío" (Clark Gable) norteamericano, a hacerse cargo de la custodia del muchacho. La lucha legal por el niño y también el empeño en conquistar su afecto permiten escenas humorísticas y sentimentales que revelan al niño italiano Mariette como un excelente actor.

Sin pretensiones de otro tipo que entretener, esta comedia, además, ofrece fotografías bellísimas de Nápoles y la Isla de Capri. Sophia Loren luce estupenda, en particular cuando canta en un cabaret. Sin duda esta comedia es una buena despedida para Clark Gable, cuya última película filmada fue "Los Inadaptados". Esta la hizo inmediatamente antes de aquélla. Censura: Mayores de 18 años.

¿QUIEN REY

Rock Hudson

PARECE ser quien tiene mayores probabilidades como sucesor. Se asemeja a Clark bajo muchos aspectos. En reciedumbre y estatura, desde luego. Alcanza el metro noventa, pesa ochenta kilos, y es... absolutamente cautivador. En el pelo y ojos castaños también se les encuentra parecido. Y como Rock sólo tiene 36 años, le queda mucho tiempo todavía para adquirir desenvoltura o "asentarse" definitivamente, para heredar los papeles de Clark. ¿Encanto? Sí, mucho... Le vi tratar con cortesía a sus admiradores y gastar increíble paciencia en medio de la jauría de "cazadores de autógrafos". La gentileza es la cualidad que más lo acerca al Rey, como también la virilidad. Respira masculinidad por todos los poros.

Hay puntos comunes en el carácter: a ambos les gustó siempre la vida pacífica, y odian los ajetreos sociales. Mientras Clark se recluía en su hacienda, Rock pasa sus mejores horas encerrado, leyendo, en la preciosa casa que tiene en lo alto de una colina. **"Detrás del maquillaje"**: Rock es tímido. Ante ciertas preguntas le vi vacilar y aun ruborizarse. En cambio, cuando Clark no podía o no quería contestar, decía "darling", miraba a los ojos, y, después de eso..., ¿quién espera una respuesta? (A Rock escribirle a: Universal International, Universal City, California, USA.)

Jim Garner

NO es figura de primera plana, pero le cito porque, al verlo, su físico me trajo el recuerdo tanto de Clark Gable como de Rock Hudson. Viril y recio, también tiene el porte de un bello gigantón. Sus manos grandes parecen saber dominar con igual destreza la caricia... y el bofetón. Se parece a Clark en que le fascina cazar y monta espléndidamente a caballo. En general, le atraen todos los deportes, y es un entusiasta del golf, tal como lo fuera el Rey. Mientras Clark ganó galones peleando en la Fuerza Aérea, Jim demostró gran arrojo cuando luchó por su patria, en Corea. Los dos comenzaron actuando en pequeñas compañías ambulantes, de esas que aún no tienen suficiente cartel como para presentarse en Broadway. Igual que Clark, es de carácter austero, aunque como él, tiene sentido del humor. Sus mejores bromas son... cuando se ríe de sí mismo.

"Detrás del maquillaje": Está un poco "verde" aún. O sea, no ha tenido ni en el cine ni en la televisión campo suficiente para desarrollar sus condiciones o lucir nuevas facetas de su personalidad. Más que eso, sus films no fueron de éxito, y subsiste gracias a la TV, principalmente. Su futuro depende exclusivamente de las oportunidades que se le presenten. ¡Ya saben que el cine es un círculo vicioso! Si un actor triunfa, le llueven los papeles en grandes películas. Y si no actúa en grandes películas, corre el peligro de estancarse y aun de desaparecer... (A Jim se le puede escribir a: United Artists, 729 Seventh Avenue, New York City 19, USA.)

Marlon Brando

HAY mujeres —y muchas— que se desmayan con ver a Brando, pese a sus tartamudeos, sus excentricidades, su afectado desprecio por ciertas cosas. Marcha, sin embargo, a la cabeza de los grandes actores. Una película tiene asegurados el éxito y la ganancia con sólo presentarlo de protagonista. Aunque no les une el menor parecido físico, se asemejan por el prestigio de que gozan y

SERA EL NUEVO DE HOLLYWOOD?

ESCRIBE: MARIA ROMERO

Cary Grant

¡ES mucho mejor al natural que en el cine! Tiene una distinción y una elegancia innatas; de ahí que, en sofisticación y encanto, no sólo puede emular a Clark, sino, en ciertos aspectos, superarlo. Ambos me impresionaron por su piel muy tostada —¿o dorada?—, que les hace más vivos y brillantes los ojos. Despliega ante admiradores y compañeros la misma actitud afable y cordial que derrochaba Clark, y no hay estrella que no aspire, como su más luminoso ideal, tenerlo de enamorado cinematográfico. Posee todas las cualidades de hombre de gran mundo, aunque, como Gable, tampoco sea afecto a la vida social. Otra cosa igualita: los dos muestran un aire de "inalcanzable", ¿o "inconquistable" sería mejor?

"Detrás del maquillaje": La última edad que le conozco son 52 años..., ¡y siempre hay que dudar un poco de la fecha de nacimiento que confiesan las estrellas! Hasta ahora ha sabido madurar..., y hasta envejecer..., con encanto. Pero ¿cuánto durará eso? Además, enamora y no se casa, lo que deja a muchas despechadas, y abundan los corazones que sangran a sus pies. Pero..., esa barbilla partida..., ¡ay!..., compensa generosamente sus escasas condiciones negativas. (A Cary se le puede escribir a: Universal International, Universal City, California, USA.)

Frank Sinatra

PASA de una película a otra, convirtiéndose en un astro tanto o más solicitado como lo fuera Gable. Hace "noticia" siempre, o sea, consigue que todo el mundo del cine le tenga clavados los ojos. Nadie duda de su talento: lo demostró al pasar de gran cantante a gran actor. Igual que Gable, es muy apreciado entre sus amigos, porque también Frankie reverencia el culto de la amistad. Como el fallecido Rey, no deja una buena partida de póquer con sus compinches por asistir a una encumbrada fiesta. Pero cuando sale a divertirse, nadie lo ignora: siempre hace algo singular. El hecho de ser amigo personal del Presidente Kennedy lo ha obligado a ser más sociable y gasta fortunas en su apariencia.

"Detrás del maquillaje": Es mal educado, y no lo disimula. Por toda la amabilidad que gastaba Clark, se muestra gruñón y testarudo, como el niño que no quiere saludar a las visitas de mamá. Con un par de tragos de más se enciende su belicosidad y reparte bofetones a diestro y siniestro. Es encantador... sólo cuando quiere. Tampoco en físico se puede comparar con Clark: esmirriado de cuerpo, Sinatra tiene una cara demasiado enjuta, un cutis feo y una cicatriz notable como un letrero luminoso. (A Frank escribirle a: United Artists, 729 Seventh Avenue, New York City 19, USA.)

Paul Newman

TIENE el sello inconfundible del "astro", y una personalidad que podría rivalizar con la de Clark Gable. Las espectadoras quedan enredadas en sus ojos intensamente azules, y su timbre de voz les atrae como el canto de la sirena. Pocas mujeres más envidiadas en Hollywood que Joanne Woodward, su esposa. Y, especialmente, porque Paul se muestra como el más devoto de los maridos..., hasta ahora (desde luego, no alcanza, ni por mucho, el record matrimonial que se anotó Gable). O sea, manifiesta por Joanne la misma devoción que Clark experimentaba por Kay. Y también hay gran parecido entre las dos esposas: ambas se mueren, se "chiflan", por sus respectivos cónyuges. Ni Joanne cambiaría a Paul por nadie, ni Kay miró a otro que no fuera Clark.

"Detrás del maquillaje": Paul viene del Actors Studio, la más encopetada escuela dramática. A costa de estudio y disciplina, se les inculcan allí todos los preceptos para una excelente y cuidada actuación. Eso les hace perfectos, pero... menos naturales. Aunque espléndido, entonces, Paul carece de aquella espontaneidad tan propia de Clark. No creo que tratara jamás a Scarlett O'Hara como lo hizo el Reet Butler encarnado por el Rey en "Lo que el Viento se Llevó"... ¡Por ceñirse a las instrucciones de la mejor manera de enamorar una mujer, no habría tenido la rudeza y la violencia con que Gable arrasaba... en un solo beso! (A Paul escribirle a: 20th Century-Fox, 10201 W. Pico, Los Angeles, California, USA.)

Robert Mitchum

TAL como a Gable, se le considera el "americano típico", y su popularidad ha cundido, a juzgar por el número de películas que hace por año. Se parece, asimismo, a Clark, en que le encanta la vida al aire libre: monta a caballo, sale de caza. También, como el Rey, distingue "a la legua" una buena moza. Físicamente posee igual rudeza, aunque es más desmañado en sus modales. Alguien lo describió: "es un toro en una tienda de porcelanas". Respecto a la actuación, ambos aseguraron siempre que se conducían ante las cámaras igual que en la vida real. Mide 1,83, y pesa noventa kilos. Nadie dudaría de su masculinidad. Tiene cabello castaño, liso, y ojos verdes, que de pronto casi desaparecen bajo los pesados párpados. Por su tipo brusco atrae la admiración femenina, como lo hiciera Gable.

"Detrás del maquillaje": Tampoco es tan "pollito", porque debe andar cerca de los 45 años. ¿Le queda tiempo para suplantar al Rey? Es otro mal educadísimo. Si no quiere hablar, aprieta los delgados labios y nadie le saca una palabra. Muestra un cansancio y un aburrimiento eternos. Nunca se queda de pie en medio de un cuarto. Siempre busca el marco de la puerta, un muro o un mueble donde afirmarse. ¡No posee, en resumidas cuentas, ni la simpatía ni el aire de roble de Clark Gable, el único! (A Bob escribirle a: Universal International, Universal City, California, USA.)

su "arrastre" de boletería. Los dos se caracterizan porque son totalmente diferentes al resto de los actores. Marlon sobresale en cualquier grupo, igual que lo hiciera Clark.

"Detrás del maquillaje": Gable parecía inmune a la acción del tiempo. Los años, en vez de destruirlo, lo enriquecían en atractivo. Tengo la impresión de que a Brando no le ocurrirá lo mismo. Aumenta rápidamente su calvicie, y, como no quiere recurrir al "bisogné", se echa el pelo hacia adelante, en un peinado muy poco sentador, para cubrir las lagunas que ensanchan su frente. Además, es demasiado huraño. Es cierto que los actores tienen derecho a su intimidad, pero deben aceptar que a la gente le gusta vislumbrar un poco en la vida de sus ídolos. Brando es capaz de andar kilómetros con tal de evadir a un "cazador de autógrafos" o a la niña que le sonríe para recibir, en retorno, el galardón de su sonrisa. ¿Y qué decir de la antipatía que siente por la prensa? Creo que hasta le encuentra olor a azufre..., como a los hijos de Lucifer. Tampoco le favorece su exótico gusto en asuntos femeninos, ni la forma en que trata a sus enamoradas... (A Brando escribirle a: M-G-M, 10202 W. Washington Blvd., Culver City, California, USA.)

NUESTRA revisión no ha arrojado un brillante resultado. Llego a pensar que el sucesor de Clark Gable podría salir de entre las figuras nuevas. Es claro que el espacio no dio para citar a todos los galanes, pero dejo el resto del balance en las manos de ustedes, lectores... En lo que a mi respecta, pienso que "Rey" como ése hay uno solo...

RADIOTEA

EL RADIOTEATRO gusta a los auditores chilenos que pueden oir programas de este tipo a casi toda hora.

El interés despertado por los radioteatros quedó confirmado recientemente en el informe de una entidad especializada (Organización Salas Reyes), que en su última encuesta estableció que, en una nómina de 12 programas de diversa índole, el público concedía a las comedias y al radioteatro el quinto lugar.

Aproximadamente 25 programas radioteatrales se realizan en las emisoras santiaguinas. De éstas, Radio del Pacífico es la que posee el mayor número: 11 radioteatros.

Para conocer cómo se organiza un radioteatro y cuál es la labor que le corresponde a cada participante, hemos entrevistado a una actriz, un actor, un director, un libretista y un técnico operador.

MIRELLA LATORRE: LA ACTRIZ

DEBUTO hace 20 años en la Compañía de Radioteatro que Roberto Arón (ahora en Israel) dirigía en Radio del Pacífico. Actualmente interviene en los radioteatros "Un amor de siempre" (Agricultura) y "Gran Escenario del Amor Yarur" (Magallanes y Cooperativa). Además, se desempeña como locutora en Radio Minería, donde anima su programa "Arroz y simpatía" (llamado así porque lo auspicia una firma arrocera), todos los días, a las 10.40 horas. Mirella nos informa sobre el trabajo de la actriz de radioteatro:

—Para obtener una diferenciación en los distintos personajes que una actriz debe interpretar, el teatro cuenta con mayores recursos (maquillaje, vestuario, presencia física), pero en el radioteatro toda la actuación debe basarse en la voz. Sin embargo, la imaginación de la gente ayuda mucho: si se alude a una mujer rubia y bella, el público inmediatamente la supone así. De allí que nuestro trabajo tienda a despertar la imaginación de los auditores.

—El dominio de la voz es un don natural. Esta facultad se perfecciona con la experiencia y las "mañas" que se aprenden en el oficio mismo. En todo caso, la base, para comenzar, es una: se tiene o no se tiene voz microfónica. De ella dependerá todo.

—Estimo que el radioteatro es independiente del teatro y del cine. La prueba de esto es que no siempre los autores teatrales sirven para escribir radioteatro.

—Otro factor fundamental en el radioteatro es el trabajo en conjunto: los verdaderos actores se entienden fácilmente entre sí. Con Emilio Gaete (con quien ha formado una pareja clásica durante 18 años) nos comprendemos hasta con un simple pestañeo.

OSVALDO DONOSO: EL ACTOR

DESDE hace 12 años trabaja en radioteatro, en el que ha cumplido toda clase de papeles. Además, es locutor de Radio Bulnes. Actualmente, anima cuatro radioteatros: "El Comisario Nugget" (Nuevo Mundo y Minería), "Gran Escenario del Amor Yarur" (Magallanes y Cooperativa), "Escenario del Aire" (Cooperativa) y "Un amor de siempre" (Agricultura). He aquí lo que nos dice acerca de su modo de actuar:

—Para interpretar un personaje, me coloco en su lugar. Trato de identificarme totalmente con mi papel. Mi objetivo es uno: hacer reaccionar al personaje de la misma manera como reaccionaría yo en su caso, en la vida real. Para captar el carácter del personaje —sea un galán enamorado o un cruel asesino—, estudio todos los detalles que le definen, para obtener así la personalidad requerida por la obra. En este sentido, sirve mucho observar a la gente: en ellas se dan todas las características naturales que uno necesita para actuar.

—Otro detalle importante es el manejo de la voz: hay que adaptarla a la edad del personaje.

—El verdadero actor no se limita a leer el libreto, sino que extrae de él los elementos que necesita para una buena actuación. Personalmente, tengo duras experiencias con mis personajes: a veces me ha correspondido interpretar un loco y, bueno, he dado tanto realismo al papel, que terminé con dolores de cabeza.

"Estimo que Mirella Latorre es la mejor actriz radioteatral de la actualidad. Cuando me inicié en radio, mi sueño era trabajar con ella. Ahora hacemos pareja en "Un amor de siempre".

RADIO

Los Vargas.

● HORACIO Toledano, el destacado libretista chileno que se desempeña en Buenos Aires (Argentina), viajó por tres días a Santiago, la semana pasada, para estudiar una excelente proposición: asumir la dirección artística de Radio Corporación, que ha cambiado de dueños. Toledano —según dijo— firmó el contrato respectivo, y esta semana deberá hacerse cargo de su nuevo puesto.

● **También se encuentra en Santiago Alejandro Michel Talento, el animador chileno que se forjó una excelente situación en la televisión colombiana. Michel Talento, como informáramos oportunamente, viajó a Lima a trabajar en TV. Dificultades personales lo obligaron a retornar a Chile.**

● UNA temporada chilena es la que está preparando Radio Minería con motivo de las próximas festividades patrias: la programación con artistas nacionales comenzó esta semana con el debut de los Hermanos Arriagada (martes, jueves y sábado, 21.40 horas). El 15 de agosto inician sus actuaciones los Huasos Quincheros (lunes, miércoles y viernes, 21.40 horas), y Los Vargas (martes, jueves y sábados, 22 horas). A ellos hay que agregar el nombre del humorista Manolo González, que relatará sus chistes los lunes, miércoles y viernes, a las 22 horas.

Raúl Aicardi.

● **DURANTE todo el mes de septiembre, Minería presentará a Marta Pizarro, artista chilena que está ausente desde hace cuatro años del país, al frente de su conjunto, que registra el nombre del joven intérprete melódico Lorenzo Valderrama, quien conquistó gran prestigio como cantante en Buenos Aires. Posteriormente, reaparecerá en la citada emisora el dúo cómico-musical, Los Caporales.**

● UNA evidente importancia están adquiriendo las transmisiones de TV, que hasta ahora ha venido realizando la Universidad de Chile: actualmente se dan los pasos necesarios para conducirla a las emisiones en circuito abierto. El motivo de esta probable innovación se debe al fútbol. Jaime Silva, Subsecretario del Interior, sostuvo una importante entrevista con Raúl Aicardi, Director del Departamento Audiovisual de la Universidad. Su objeto era estudiar las posibilidades de transmitir las alternativas del Campeonato Mundial de Fútbol de 1962 por TV.

● **EN todo caso, estas transmisiones se realizarían en colaboración con las estaciones de las Universidades Católicas de Santiago y Valparaíso. Aicardi se encuentra ahora realizando los estudios necesarios para determinar el presupuesto de gastos que implicaría tal empresa.**

● "RADIO Cooperativa está decidida a mejorar la línea de sus programas", nos dijo Javier Miranda, director artístico de la emisora. "Para comenzar, tendremos comentarios políticos todos los días y a una misma hora". En efecto, Luis Hernández Parker (hasta ahora en Minería), comenzará a analizar la actualidad política desde el 1.º de septiembre próximo. Comentará los martes, jueves y sábado, a las 13.40 horas, alternándose con Igor Entralá, que continuará animando su audición de los lunes, miércoles y viernes, también a las 13.40.

● **HE aquí una digna labor de los socios del Club Juvenil de Radio Portales: han organizado el Banco del Libro. Su objetivo es solicitar y reunir textos de estudio usados, para darlos a los estudiantes modestos que los necesitan.**

● ESTA noche deben debutar en un show del Canal 13 de la TV peruana las dos simpáticas cantantes melódicas chilenas, Sonia y Myriam. También se presentarán en el elegante Grill Bolívar, de Lima. El representante Benito Silva, que gestionó tal gira, nos informa que está en tratos para traer a Mickey Rooney y su conjunto orquestal a Chile, en el mes de septiembre próximo.

● **OSCAR Carrasco, libretista y ex director de Radio Cooperativa de Temuco, asumirá desde el 15 de agosto el cargo de Jefe de Programas de Radio Cooperativa de Santiago.**

● EDUARDO Gallegos, que se desempeñó como animador radial en diversas emisoras santiaguinas, es el nuevo Director Artístico de Radio Simón Bolívar de Concepción.

RADIOLOGO.

ROCANROLEROS CHILENOS

ABEZA LA VOTACION LECTORES

al varón y a la dama cantantes que hayan obtenido mayoría de votos. La primera semana, la recepción de cupones puso en el primer lugar a Pat Henry, entre los cantantes masculinos, y a Nadia Milton, entre las femeninas. Detrás de Pat Henry, y en el orden que indicamos, aparecen Danny Chilean, "The Ramblers", "The Carr Twins", Peter Rock y Alex Alexander. Junto a Nadia Milton ha recibido también bastantes votos Fresia Soto, la otra cantante rocanrolera chilena. ¿Se mantendrán las mismas preferencias en las semanas sucesivas? ¿O los cantantes que figuran en puestos secundarios pasarán a la primera mayoría? Eso lo veremos en los próximos recuentos. En todo caso, la iniciativa de hacer este té con los rocanroleros chilenos ha sido muy bien acogida por nuestros lectores, ya que llegan abundantes cupones para todos. Gracias a ellos sabremos cuáles son los favoritos del público en estos momentos.

CUPON TE PARA DIEZ

Mi cantante preferido es .....

Nombre del concursante .....

Dirección ..... Ciudad .....

Edad ..... Teléfono .....

¿Puede viajar? .....

Concurso Té Para Diez. Revista ECRAN. Casilla 84-D. Santiago.

Bienestar para los pequeños...

Tranquilidad para la madre

Para aliviar algunos dolores y malestares de sus pequeños... para la tranquilidad de usted, se creó Mejoral para Niños. Recomendado por los médicos por su eficacia como calmante, Mejoral para Niños alivia el dolor, baja la fiebre... y combate los síntomas del resfrío y la gripe. Con Mejoral para Niños, su hijito se aliviará rápidamente, descansará más tranquilo... y le permitirá descansar a usted.

El efecto rápido de Mejoral para Niños se produce por la desintegración instantánea de la tableta.

El tamaño especial de la tableta evita que usted tenga que partirla y le permite dar la dosis adecuada.

El sabor agradable encanta a la "gente menuda." ¡Los niños lo aceptan sin ruegos ni llantos!

Con Mejoral para Niños, usted siente la tranquilidad de saber que da a sus pequeños un medicamento de alta pureza y probada eficacia.

Mejoral

PARA NIÑOS*

el calmante de la "gente menuda"

*Base medicamentosa: Acido acetilsalicílico

SU 13

El toque final...

393348

...de un peinado es el condicionador que deja su cabello Suave

Helene Curtis

lo deja brillante y dócil para que el peine vuele.

También en tubo

Suave CREMA

Betty Field, actriz de teatro y cine, que viajó a B. Aires.

MIEMBROS EN B

LA TEMPORADA cumplida por un grupo de integrantes del mundialmente famoso Actor's Studio en la capital argentina fue uno de los acontecimientos artísticos más importantes y de mayor repercusión de 1961. La no realización de una temporada similar en Santiago —motivada por las razones conocidas— y la necesidad de informar a los lectores de "Ecran" sobre un suceso de tal importancia, son las principales razones de este artículo, donde hablaremos sobre todas las facetas de esta gira del conjunto por Sudamérica.

La temporada se desarrolló a lo largo de tres semanas, del 13 al 30 del mes pasado, e incluyó cinco obras: "Dulce Pájaro de Juventud", de Tennessee Williams; "The Zoo Story", de Edward Albee —dramaturgo, que también viajó a Buenos Aires—; "Suddenly Last Summer", también de Tennessee Williams; "La Señorita Julia", de August Strindberg", y "I am a Camera" ("Soy una Cámara"), de John Van Druten. Las figuras principales de la delegación —en total, hubo nueve artistas— fueron Viveca Lindfors, Rita Gam (ambas de conocida actuación cinematográfica), Ben Piazza, Morgan Sterne, Betty Field, Nydia Westman, William Daniels y Scott Hale, dirigidos por Tad Danielewsky. Debido al incendio que destruyó el teatro Cervantes, las representaciones se realizaron en el Coliseo, que fuera recientemente refaccionado y modernizado.

El éxito del ciclo fue extraordinario, tanto en el aspecto artístico como en el financiero. La crítica en general estuvo de acuerdo en calificar al "American Repertory Theatre Group" como excelente, y la realización en general fue considerada muy buena. Las dos primeras obras representadas fueron las de Tennessee Williams, "Dulce Pájaro de Juventud" y "Suddenly Last Summer". En la primera —que fue presentada en una versión modificada y abreviada por el mismo autor— se consideró "excepcional" la labor de Viveca Lindfors, por haber logrado ésta expresar fielmente todos los matices de la protagonista. Del resto del elenco, agradaron especialmente la actuación de Ben Piazza y la labor del director Danielewsky. En "Súbitamente el Ultimo Verano" llamaron la atención Betty Field, Rita Gam y también Viveca Lindfors, aunque su papel era de menores exigencias que en la otra obra. La

La hermosa Rita Gam, a quien hemos visto en varias películas.

El galán del grupo de teatro norteamericano: Ben Piazza. También ha hecho cine.

DEL ACTOR'S STUDIO ENOS AIRES

POR MIGUEL SMIRNOFF, CORRESPONSAL EN ARGENTINA.

renovación del programa fue hecha en base a "La Señorita Julia", que agradó menos que las otras obras, debido a lo que se calificó de "exageración de la exterioridad" por parte de la figura principal, y "The Zoo Story", donde Ben Piazza y Bill Daniels lucieron nuevamente sus aptitudes. El autor de esta obra, Edward Albee, presente durante la representación, pronunció luego una serie de conferencias, donde, además de hablar sobre la situación actual del teatro norteamericano, explicó el sentido de esta obra, expresando que su intención en ella había sido escribir sin ideas preconcebidas, dando a su creación un sentido de realidad, aunque sin caer en el "realismo", es decir, mezclando elementos abstractos y realistas, tomando como base la "falta de comunicación entre los seres en el mundo actual".

El espectáculo final, "I am a Camera", fue dirigido por Michael Howard, "director invitado", y gozó también de los elogios de crítica y público.

EL ACTOR'S STUDIO

La presencia de tantas figuras de importancia despertó tanto revuelo como la realización del espectáculo en sí. El deseo evidenciado por artistas locales, críticos y buena parte del público, de conocer algo más sobre el medio en que se desenvuelve el teatro norteamericano en estos días, motivó un sinnúmero de entrevistas, reportajes y conferencias de prensa, donde artistas, director y productores explicaron una y otra vez su forma de trabajo y, también, las actividades de la "escuela para actores" que creara Elia Kazan y que dirige actualmente Lee Strasberg. Ante todo, se destacó que este grupo no era una representación oficial del Actor's Studio, sino solamente militante en él. Sin embargo, se reconoció la gran influencia del "taller" sobre todos los integrantes, algunos de los cuales deben rendir aún exámenes para ser aceptados como miembros oficiales de la institución, cuya función, de acuerdo a los reporteados, es "aproximar al actor a una interpretación "humana" y "real" de su papel". (Cabe recordar que han pasado por ella nombres famosos, como Marlon Brando, Paul Newman y Joan Woodward.)

Con respecto a la situación actual del teatro en Broadway, las opiniones fueron un tanto dispares. Mientras algunos consideraron que un núcleo pequeño pero selecto de público apoya y asegura el éxito de las buenas obras que se representan, otros —entre ellos Albee— predicen que continuará la crisis económica que actualmente lo aqueja, pues hay muchos factores materiales que elevan los costos, y el arraigo del teatro en el público norteamericano no basta, actualmente, para solucionar esos problemas.

Lógicamente, las figuras que atrajeron más la atención fueron las mejor conocidas a través de actuaciones anteriores. Viveca Lindfors —la estrella máxima de la delegación— expresó que le gusta "todo lo moderno". En autores, le agradan Tennessee Williams y, en cierta medida, Sartre; en tipos de actuación, el teatro y la televisión —aunque ha hecho varias películas—, y en modas, las líneas de Dior y Guy Laroche, aunque reconoce que en todas partes hay buenos modistas. Ben Piazza, joven, rubio, alto y delgado, ha intervenido en dos películas —una de ellas con María Schell y Gary Cooper—, pero manifestó también su predilección por el teatro, pues "cuando se alza el telón, todo depende del actor, mientras que ello no ocurre en el cine". Morgan Sterne, por su parte, se inició como dramaturgo, para luego pasar a actor y dejar de escribir. También prefiere el teatro al cine, y la televisión le gusta aún menos.

FILMAN UNA PELICULA

La presencia del elenco fue rápidamente aprovechada por una productora cinematográfica argentina, que resolvió filmar en tiempo "record" la obra de Sartre "Huis Clos" ("Puerta Cerrada"), con el título de "Sin Salida". Tad Danielewsky dirigió también esta producción, rodada en idioma inglés y fotografiada por Ricardo Younis, con escenografía de Mario Vanarelli. La iniciativa fue del director argentino Fernando Ayala y del productor Héctor Olivera, quienes proyectan también hacer una versión en castellano del mismo tema, dirigida por alguna figura nueva.

Como puede verse, la estada del "American Repertory Theatre Group" fue bastante activa. Esperemos que en los próximos años muchas visitas como éstas se produzcan, para beneficio del teatro latinoamericano.

M. S.

PROFESOR MONMAR

SU DESTINO ASTROLOGICO 1961: Predicciones astrológicas para todo el año. ¿CONOZCA SU PORVENIR' Profundo estudio sobre la influencia de los astros en su vida. Revelación de acontecimientos para 1961. Profecías astrológicas. ¿Qué le espera a usted en 1961, en la salud, los negocios y el amor? Guía de los enamorados, etc. . . . . $ 1.000

FILTROS MAGICOS.— Maravillosos secretos para alcanzarlo todo, triunfar sobre rivales. Para saber si una persona es fiel. Para hacerse amar locamente por quien se desee. Para conservar la belleza. Para evitar toda clase de peligros, etc. . . . . $ 1.000

EL SUPREMO ARTE DE ECHAR LAS CARTAS. Tratado completo de cartomancia con la Baraja Española, para desentrañar el poder oculto y develar el misterio de la vida. Lo enseña a predecir el futuro y el presente de todos los que le rodean . . . . . $ 1.000

LA TIMIDEZ VENCIDA: Paul C. Jagot. Método práctico para adquirir seguridad, firmeza y confianza en si mismo . . . . . $ 1.000

EL LIBRO DE LOS ESPIRITUS: Allan Kardec. Contiene el principio de la doctrina espiritista. Origen y naturaleza de los espíritus. El alma después de la muerte. Separación del cuerpo y del alma. ¿Recuerda el espíritu su existencia corporal? Caracteres del hombre de bien. Conocimiento de si mismo. Paraíso, infierno y purgatorio, etc. . . . . $ 3.000

LA SIBILA ADIVINADORA DE LA LOTERIA: Contiene el secreto de los sueños y su interpretación en los sucesos de la vida, como así también el número completo de la lotería que debe jugar para obtener ganancias . . . . . $ 1.000

TRATADO DE CIENCIAS OCULTAS: Por el Dr. J. William Scott. El espiritismo y las prácticas espiritistas. Brujerías, recetas y curaciones de hechicería para triunfar de los rivales, para que la persona amada no lo olvide. Para inspirar amor. Para ganar en el juego. Para enamorar a las mujeres. Para conocer si una mujer es fiel. Perfumes mágicos, talismanes y amuletos, telepatía, etc. . . . . $ 1.000

CIEN INDUSTRIAS EXPLICADAS: Los mejores secretos para ganarse la vida y hacerse independiente. Fórmulas probadas para uso casero e industrial que no precisan capital. Para fabricación de jabones, tintas, lacres, ceras, barnices, artículos de tocador y belleza. Perfumes, quitamanchas, decorados, pinturas, fabricación de espejos, cartón piedra, etc. . . . $ 3.000

MI SISTEMA: J. P. Muller. 15 minutos de trabajo diario para la salud . . . . . $ 1.000

ORACULO, EL LIBRO DE LOS DESTINOS: Con el verdadero oráculo que encierra la voluntad divina anunciada para usted por los profetas. Responde a todas las preguntas que desee hacer sobre los acontecimientos de su vida. Pronósticos del carácter y de los sucesos por los signos del zodíaco y sistema planetario. Además una explicación amplia de los sueños. $ 1.000

LA MAGIA AMOROSA O VERDE. Secretos mágicos para amar y ser amado . . . . . $ 1.000

LA SANTA CRUZ DE CARAVACA. Tesoro de oraciones de gran poder y virtud para curar toda clase de dolencias tanto del cuerpo como del alma. Un sinnúmero de prácticas para librarse de hechizos, encantamientos, etc. Con bendiciones, exorcismos, conjuros. Este maravilloso libro es el único verdadero y de gran utilidad para todas las familias y ha sido traducido de antiguos pergaminos hebreos y completados con oraciones de Egipto y Jerusalén . . . . . $ 1.000

HIPNOTISMO: W. Fardwell. Método científico moderno de hipnotismo, magnetismo y sugestión . . . . . $ 1.000

CIEN LANCES DE JIU JITSU: El más perfecto arte de la defensa propia y de la cultura física. Puede ser practicado por hombres, mujeres y niños. El Jiu Jitsu, enseña a defenderse y a repeler todo ataque del más fuerte contendor, a dominar y vencer en toda lucha más por habilidad que por fuerza . . . . . $ 1.000

PARA CONQUISTAR LAS MUJERES: Completo manual para los novios . . . . . $ 1.000

COMO SEDUCIR A LOS HOMBRES Y ENCONTRAR MARIDO. Con la clave para asegurar el matrimonio . . . . . $ 1.000

NOVISIMO CORREO DEL AMOR.— La más completa selección de cartas para los enamorados . . . . . $ 1.000

CARTOMAGIA: El arte de hacer maravillas con un mazo de naipes $ 1.000

EL ARTE DE HABLAR EN PUBLICO: Cómo hablar con poder persuasivo y triunfar en toda empresa . . . . . $ 3.000

CARACTER Y PERSONALIDAD: Dr. Vander. Nervios sanos y carácter fuerte. Mayor éxito en la vida. Cómo adquirir firmeza y confianza en si mismo. Vencer la timidez. Dominar a los demás, triunfar en toda circunstancia. Más alegría y optimismo. Vigor mental, etc. . . . . $ 2.000

JOYAS ZODIACALES, SIMBOLOS DE LA SUERTE

CRUZ DE LA SUERTE, con incrustaciones de oro y cadenita de plata . . . . . $ 3.000
MILAGROSA SANTA CRUZ DE CARAVACA . . . . . $ 4.000
MEDALLON VENUS, DIOSA DEL AMOR . . . . . $ 3.000
MEDALLON SIETE PODERES DE SAN JUDAS TADEO . . $ 3.000
MEDALLON TRIUNFO DEL SOL O MEDALLITA DE LA SUERTE, en plata alemana . . . . . $ 3.000
LEGITIMA PIEDRA IMAN POLARIZADA, en cajita de metal $ 4.000
ANILLO SIMBOLICO "PROFESOR MONMAR" en plata . . $ 5.000
ANILLO DEL AMOR, en plata . . . . . $ 5.000
PERFUME ZODIACAL M. AMOROSO, tamaño especial . . $ 3.000

BARAJA MAGICA: PREDICE LA BUENAVENTURA. Amor, fortuna, felicidad, todo se consigue por medio de la baraja mágica. Conozca su suerte, presente y porvenir y el de todas las personas que le rodean. Todo podrá verlo y leerlo por medio de la baraja, como en un libro abierto. El significado está escrito en las cartas; sólo basta saber leer. Matrimonios, herencias, viajes, ingratitudes, negocios, riquezas, pleitos y todo cuanto pueda interesar. Adjunto instrucciones completas para el uso del naipe o baraja mágica . . . . . $ 1.000

¡GRATIS! SOLICITE SU HOROSCOPO ASTROLOGICO Y CATALOGO DE JOYAS SIMBOLICAS. Para el horóscopo es indispensable enviar fecha de nacimiento completa.

Se despachan contra reembolsos sólo de sumas superiores a $ 1.000
Indispensable enviar $ 100 en estampillas de correo para su contestación.

AVISO AL PUBLICO: NO ME HAGO RESPONSABLE POR ENGAÑOS QUE HAGAN LOS FALSOS REPRESENTANTES QUE VIAJAN A TRAVES DEL PAIS HACIENDOSE PASAR POR PROFESOR MONMAR O PROFESOR NOMAR. Se advierte que sólo se atiende desde Santiago. Agradeceré informes sobre el particular.

PROFESOR MONMAR, M. R. — CASILLA 5111
SALON DE VENTAS ARTURO PRAT 1619 — FONO 54131
SANTIAGO DE CHILE

Elizabeth Arden

NEW YORK

PARIS

LONDRES

BUENOS AIRES

ROMA

RIO DE JANEIRO

NOSOTROS TAMBIEN nos incorporamos a la NUEVA LINEA MUNDIAL ELIZABETH ARDEN que inicia una nueva época de belleza para la mujer de todas las latitudes y de todas las edades !
Nuevos productos.
Nueva presentación de lujo.
Nuevos procesos técnicos.
NUEVA LINEA MUNDIAL ELIZABETH ARDEN, para la mujer chilena, con la garantía que significa su fabricación, bajo licencia de FARMOQUIMICA DEL PACIFICO S.A

SANTIAGO

UNA NUEVA EPOCA DE BELLEZA... NUEVA LINEA ELIZABETH ARDEN

CINE 16 MM.

POR J. PEREZ CARTES

■ Dos sesiones del Festival 50 Años de Cine Italiano se presentarán en la semana, en la Sala del Ministerio de Obras Públicas. Mañana 9, el Instituto Chileno-Italiano de Cultura ha programado el film de Mario Camerini "Policíaco", realizado en 1933, basado en una novela de Edgar Wallace. El viernes 11 será exhibido "La Señora de Todos", que dirigiera Max Ophüls en 1934, con Isa Miranda como protagonista. Las sesiones se inician a las 19 horas.

■ Una selección de siete programas del total de 17 que forman el Festival, está siendo presentada en un Ciclo Retrospectivo de Cine Italiano por la Cineteca Universitaria, en la Sala Moneda de la Biblioteca Nacional. Las exhibiciones se llevan a cabo diariamente a las 21.30 horas, siendo la entrada libre. El ciclo se inició con Antología del Cine Histórico, Estrellas del Cine Mudo y dos cortos de Robinet. Hoy prosigue con "Cyrano de Bergerac", de Augusto Genina y "Rieles", de Mario Camerini; el miércoles 9 se exhibirá "La Señora de Todos"; el jueves 10, "Cuatro Pasos en las Nubes", de Alessandro Blasetti; el viernes 11, "Roma, Ciudad Abierta", de Rossellini; el sábado 12, "Lustrabotas", de De Sica, para terminar el domingo 13, a las 11 de la mañana, con el film de Alberto Lattuada, del año 1948, "El Molino del Po".

■ Este mismo ciclo de siete sesiones será presentado en Concepción, en la semana del 13 al 20 de agosto, con el Cine-Club de esa ciudad. El Instituto Chileno-Italiano y la Cineteca Universitaria han resuelto dar la máxima divulgación posible a estos films antes de su regreso a Italia, siendo ya una realidad la ida de los films a Osorno, Valparaíso, La Serena, y también Punta Arenas, lugares todos donde existen Cine-Clubes y público interesado en la Muestra de la Cineteca de Milán.

■ Un folleto sobre los 50 Años de Cine Italiano ha comenzado a ser distribuí-

rosita

M. R.

Mejor que nunca en su próximo número 665, del 8 de agosto, ofrece a sus amables lectoras:

Dos moldes
Hermosos modelos de tarde y noche
Labores (bordados, tejidos, curso de frivolité)
Consejos de belleza
Cuentos
Poesía
Correo del corazón
Deliciosas recetas de cocina

Y, además, la nueva y tan bien acogida sección:
"Cómo ganar dinero en casa."

La revista femenina más útil para toda mujer amante de su hogar.

SOLAMENTE POR E° 0,16

Una escena del film "El Molino del Po".

Director Michelangelo Antonioni.

do en las exhibiciones. Presenta un esquema histórico de esa cinematografía y una filmografía muy completa de los más importantes directores italianos que han sido incluidos en el Festival. Con numerosas fotografías de significativos films de la historia del cine italiano, fue elaborado más que para servir como programa, como un texto interesante de conservar en biblioteca. Colaboran con el Instituto la Cineteca y el Cine-Club Universitario de Santiago.

■ En el mes de octubre, es posible la venida a Chile del director italiano Michelangelo Antonioni, que ha tenido un gran éxito con sus films, en especial en Francia. Ha realizado los largometrajes "Crónica de un Amor", en 1950; "Los Vencidos", en 1952; "La Dama sin Camelias", en 1953; el episodio "El Suicida" en "Amores en la Ciudad", de 1953; "Las Amigas", en 1955; "El Grito", en 1957; "La Aventura", en 1959, y "La Noche", en 1960. Esta venida coincidirá con una semana de exhibiciones de sus films, que no son muy conocidos del público chileno.

Grandes films en la historia del cine
"TIEMPOS MODERNOS"

Norteamericana, 1936. Director: Charles Chaplin.

Este film marcó un giro en la obra de Chaplin. Después de la tragedia individual que había sido su temática, enfrentó los grandes temas del mundo contemporáneo, como el conflicto del hombre y del maquinismo. El universal Carlitos aparece explotado por la organización de un mundo inhumano. Las mejores escenas fueron aquellas que presentaron a Carlitos enloquecido por el trabajo en cadena, Carlitos llevado contra su voluntad por unos manifestantes, la máquina de comer que ahoga a Carlitos al echarse a perder. Por la crítica social que presentaba, los estetas consideraron el film poco conveniente, y los políticos como peligroso.

Manos hermosas

uñas preciosas

Adorne sus uñas como joyas multicolores con el maravilloso ESMALTE PAMELA GRANT.

Sus manos serán más bellas, más seductoras.

Cuando pida esmalte, exija

ESMALTE *Pamela Grant*

LUCE MAS

TRIUNFANTE DURANTE 50 AÑOS

con mayor razón cuando uno está conforme. Mi madre me cuidaba con NIVEA desde mi más temprana edad. Mi hermana mayor, que vive en Europa desde hace 23 años, dice: "Me gusta NIVEA igual que antes. ¡Mamá tenía razón!" NIVEA ha conservado triunfante su sitio de honor durante los 50 años de mi vida y le seguiré siendo fiel. He tenido diferentes

*Texto extraído de una carta original.

AMERICAN ASSOCIATES

Crema NIVEA

DIARIAMENTE NIVEA, ¡QUE EXCELENTE IDEA!...

KAYSER.

Las medias de prestigio internacional que dan que hablar en las reuniones sociales.

Para conseguir esta "maravilla" se han unido la técnica, el buen gusto y la experiencia de muchos años.

KAYSER.

No es una media más; es "la" media perfecta.

PICK UP

Los Estudiantes Holandeses: el jazz en Chile. Sus actuaciones constituyeron un buen éxito en radio, show y disco. Philips editó un álbum con motivo de su gira.

Una lección de jazz

UN éxito de primer orden acompañó las actuaciones de Los Estudiantes Holandeses (Dutch Swing College Band) en Chile.

Calificado como uno de los mejores conjuntos de jazz de Europa, Los Estudiantes vinieron a demostrar que su disciplina —emanada de 15 años de existencia del sexteto— es capaz de producir una espontaneidad de alto vuelo musical.

Los seis integrantes del conjunto —Peter Schilperoort (director y ejecutante del clarinete, saxo barítono y piano), Oscar Klein (corneta y trompeta), Dickie Kaart (trombón), Rudolf van Oven (contrabajo), Lu Ssanet (batería) y Arie Ligthart (banjo y guitarra)— demostraron en sus actuaciones (realizadas en Radio Minería, Waldorf y Goyescas) una extraordinaria labor de grupo y cualidades individuales. Sus ejecuciones, vibrantes, plenas de efectos virtuosísticos, se efectuaron al estilo de la mejor tradición norteamericana: versátil y presta improvisación, lucimiento coordinado de los distintos instrumentos y una amplia diversidad temática. Característica relevante de su programa fue la extensión y la flexibilidad de su repertorio, en el que los artistas europeos parecen no rehuir nada: su talento supo dominar tanto los clásicos temas jazzísticos, como "Saint Louis Blues", de W. C. Handy, hasta la rítmica versión de "Guillermo Tell", basada en la famosa obertura de Rossini, y los títulos originales de los

NINGUN DESODORANTE DA TANTO... POR TAN POCO!

DOLLY PEN

DESODORANTE sólido "TRANSPARENTE"

EL DESODORANTE DEL AÑO

PARA TODO EL AÑO

Representantes para Chile

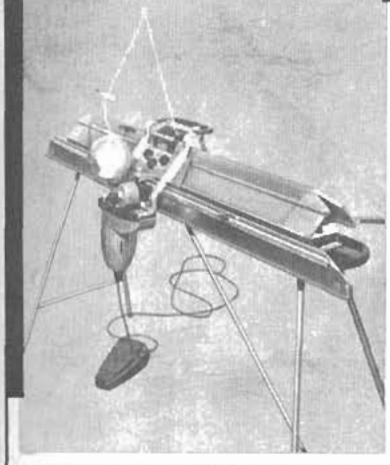
LABORATORIO MAVER

Malaquías Concha 0354, Casilla 2601, SANTIAGO

MENSAJE DE DEAN REED

UN AMABLE MENSAJE nos ha enviado Dean Reed, el joven cantante norteamericano que este año realizó una gira a Chile.
Dean Reed nos informa que ha vuelto al sello Capitol, al que perteneció antes de pasar a Imperial.
"He grabado "La Novia" para un álbum destinado a Sudamérica", nos dice. Con este popular tema de Joaquín Prieto, Dean ha iniciado nuevamente sus actividades para Capitol. "También grabaré "Donna Donna" y "Female Hércules", agrega.
El juvenil amigo de los chilenos nos dice además que su tema "Once again" ha tenido una amplia difusión en los Estados Unidos y que espera que en Chile (donde lo lanzó Philips) repita su éxito.
Por nuestra parte, podemos anunciar que Don Disco dará a conocer en fecha próxima una interesante entrevista exclusiva a Dean Reed.
Finalmente, cumplimos con nuestra misión de trasmitir a todos los lectores el cordial recuerdo que de ellos y de su estada en Chile hace el artista.

propios miembros del conjunto, como "Strange Peach" (Schilperoort) y "El corazón de Lucy" (Klein y Ligthart). La acogida que los amantes chilenos del jazz y el público en general dio al conjunto europeo demostró que cuando una expresión artística es auténtica, se torna accesible a todos. Ha sido precisamente esta fidelidad al verdadero jazz la que despertó la simpatía del recordado Sidney Bechet, quien les dedicó especialmente un tema, "Dutch Swing College Band", grabándolo con el grupo, y la adhesión de músicos tan destacados como el clarinetista Albert Nicholas y Nelson Williams (ex trompetista de Duke Ellington), quienes también colaboraron con el conjunto. Schilperoort —que considera a Louis Armstrong como la mayor personalidad del jazz y a Duke Ellington como el mejor conductor orquestal— nos indicó la base de sus éxitos al citar las palabras de dos notables maestros: "El jazz se interpreta con el corazón; no se puede mentir" (Bunk Johnson), y "No me gusta hablar de jazz, me gusta interpretarlo" (Sidney Bechet). O. R.



¡YA LLEGO!...
LA MAQUINA DE TEJER ELECTRICA
QUE USTED SIEMPRE SOÑO

ORION Electric

* Usted pisa un pedal y la máquina teje completamente sola.

* Mueve usted una perilla, al igual que en la radio, y automáticamente le hace el punto que desee, ya sea inglés (triple), perlé, zigzag (cruza seis agujas), tubular, calcetín (sin costura), relieve tableado, plisado, canutón, etc., LETO con 6 movimientos. Sencillísima en su manejo (no necesita curso especial de aprendizaje), y ultrarrápido en su producción.

Una máquina toda de acero, de alta calidad, amparada por el prestigio de la INDUSTRIA SUIZA... Y a un precio que le agradará aún más...

No compre antes de conocer esta joya de la industria casera. Solicite folletos.

Ofrecemos también máquinas industriales, semiindustriales y overlocks.

AMPLIOS CREDITOS

HECTOR VALENZUELA BENITEZ

IMPORTADOR
Condell 1369 - Valparaíso.
Rosa Eguiguren 813 - Oficina 36 (detrás de Almacenes París)
Casilla 3550 - Teléfono 381135 - Santiago.

PHILLIPS
anuncia con orgullo...

Nueva Fórmula en su PASTA DENTAL

La Pasta Dental PHILLIPS, en su Nueva Fórmula, es el dentífrico que limpia sus dientes, acaba con el mal aliento... y refresca la boca, neutralizando la acidez.

Protege contra el mal aliento porque... en la Nueva Fórmula PHILLIPS se combinan un antienzimático eficaz para la higiene bucal y la legítima Leche de Magnesia PHILLIPS, el antiácido mundialmente conocido.

Además, la abundante espuma de PHILLIPS penetra entre sus dientes, eliminando los residuos de los alimentos. Por eso deja su boca limpia, fresca y protegida.

Pruebe hoy la Nueva Fórmula PHILLIPS, ahora con sabor a menta y en un *nuevo envase de aluminio*, para mayor protección de la pasta.

Pruébela y la usará Siempre

Distribuidores en México: Distribuidora Sayrols de Publicaciones, S. A., Mier y Pesado 130, México, D. F. "Registrado en la Administración de Correo de la Ciudad de México como artículo de segunda clase, en trámite".

Impresa y editada por la Empresa Editora Zig-Zag, S. A. Directora: Marina de Navasal. Avenida Santa María 076 Santiago de Chile.

Fecha de impresión:
4-VIII-1961

Las Mujeres Más Fascinantes del Mundo Usan Pond's

ESTOCOLMO: Meg Westergren, joven y popular actriz de la escena sueca, excelente esposa y madre, sabe como destacar la belleza de su cutis admirable; ¡ella usa Pond's!

NEW YORK: Fern Gimbel, actriz, modelo, experta esgrimista, madre de dos chicos encantadores, es - por sobre todo - una mujer fascinante. Ella usa Pond's.

Crema "C"
(Cold Cream)

Efectiva para una limpieza en profundidad del cutis. Elimina la suciedad rebelde al lavado y limpia los poros. Suaviza, refresca y embellece el cutis.

MADRID: La Condesa de Quintanilla, es un encantador remolino de actividad. Como mujer de negocios, editora, estanciera, esposa y madre... siempre resulta encantadora! Naturalmente ella usa Pond's.

Nueva presentación de Pond's

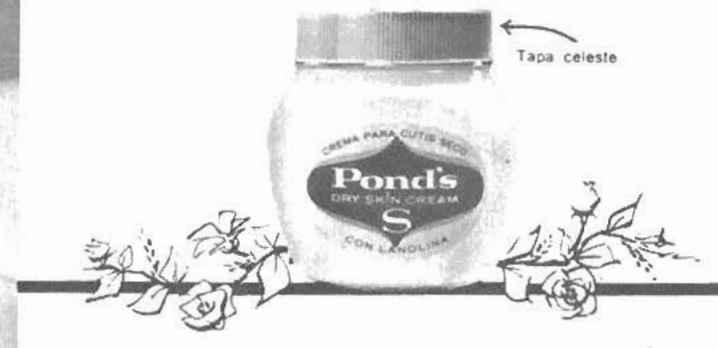
la línea de belleza mundialmente consagrada

Pensando en usted, Pond's hace ahora aún más atractiva y práctica la presentación de sus famosas cremas:
Nuevas etiquetas de original diseño, con el emblema Pond's realzando la elegante sobriedad de su formato.
Nuevas tapas de color, en plástico de coquetos tonos pastel que facilitan su identificación.

Crema "S"

(Dry Skin Cream)

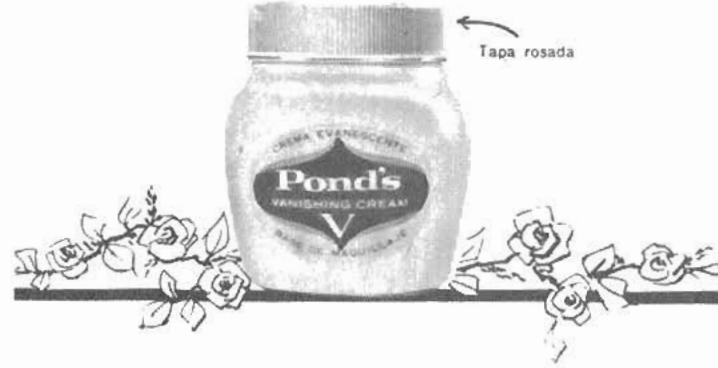
Ideal para corregir el cutis seco. Ahora, con Alantoina, eficaz estimulante de los tejidos normales, que facilita la acción de la lanolina homogeneizada, ingrediente fundamental de la Crema "S", restituyendo al cutis la suavidad y tersura natural.



Crema "V"

(Vanishing Cream)

Invisible base de polvos y "crema de día" Defiende el cutis de la acción perturbadora de los agentes climáticos, preservando su frescura bajo el maquillaje.



La prestigiada y experta peinadora Irene Venegas, a quien entrevistamos en su Estudio de Belleza de Huérfanos 878, 6° Piso (Altos del Cine Astor), nos declaró:

PUBLICITAS M.R.

«Dos de cada tres clientes de linda cabellera que yo atiendo, me dicen que usan VITAPOINTE como activador de la vitalidad de su pelo. No puedo menos que felicitar a las damas que usan VITAPOINTE en su tocador. Es realmente provechoso»

Vitapointe M.R.

«Revive los cabellos secos, teñidos y permanentados devolviéndoles su flexibilidad y brillo naturales»

ESTABLECIMIENTOS ARDITI Y CORRY S A C
Representante exclusivo de Vitapointe de Paris
Vicuña Mackenna 3451 - Casilla 78-D, Stgo

María Eugenia Barrenechea, triunfadora del concurso "Ojos Tapatios", auspiciado por la Productora Cinematográfica Brooks, de México, y realizado por Revista "Ecran", pasó días inolvidables en el país azteca, que iremos relatando en crónicas sucesivas. Al día siguiente de su llegada, María Eugenia fue invitada a conocer la capital mexicana, teniendo como guía al apuesto y simpático galán Carlos Baena. Aquí vemos a Eugenio Serrano (corresponsal de "Ecran" en México), la señora Barrenechea, madre de María Eugenia; Carlos Baena, y la dueña de los "ojos tapatios", caminando por la Alameda Central.

De nuestro concurso "Ojos Tapatíos"

MARIA EUGENIA RECORRE LA CAPITAL MEXICANA

POR EUGENIO SERRANO.
FOTOS: FRANCISCO ALBERICO.

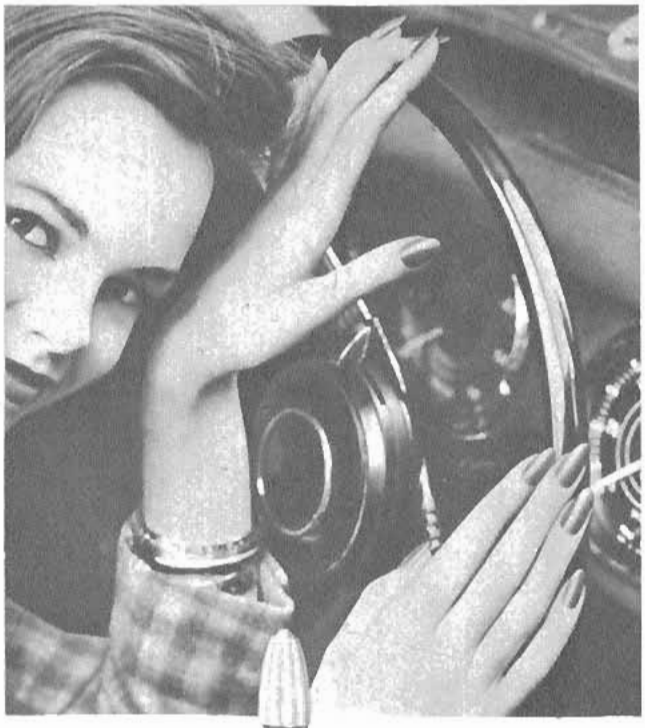
dos los turistas en Ciudad de México acen una peregrinación al hemiciclo el benemérito de la patria, el gran Beito Juárez. Cuando la chilenita y su compañante lo visitaron era el aniverario de la muerte de Juárez y había umerosos adornos florales.

Frente al edificio más alto de Ciudad de México, el Latinoamericano, con cuarenta pisos, la pareja se sienta a descansar unos instantes.

Maria Eugenia y Carlos Baena al pie del monumento a Beethoven, donado a la capital azteca por la colonia alemana.

Maria Eugenia y Carlos Baena se han hecho muy amigos, como aquí lo demuestran, de pie frente al Palacio de Bellas Artes, de Ciudad de México. Se rumorea en el ambiente cinematográfico mexicano que la chilenita tiene muchas posibilidades de incorporarse al cine. Pero ya les contaremos más detalles de sus experiencias en este viaje "tapatío".

Para sorpresa y agrado de Maria Eugenia, durante el paseo por la Alameda se encuentra con un grupo de indios totonacas, que interpreta sus danzas rituales, conservadas a través de siglos.



CARTASCOPE

CENSURA EN ARGENTINA

"...hace unas semanas ("ECRAN" 1586), una coprovinciana (Mendoza), preguntaba por qué la Censura chilena califica las películas para mayores de 21 años, mientras en Argentina son sólo para mayores de 18 años. Quiero explicarle que la Censura en Argentina califica para mayores de 16 años, mayores de 18 años y mayores de 22 años. Además, existe la clasificación religiosa, que se coloca en la iglesia de La Parroquia". NERI LILIA AGUERO. PALMIRA. MENDOZA, ARGENTINA.

A PROPOSITO DE NEIL SEDAKA

"...tuve el privilegio de ver a Neil en Minería. Lo encontré sencillo, agradable. Al oirlo cantar me di cuenta de que su voz no es artificio de grabaciones, sino que resulta tan espontánea y de la misma calidad de sus discos". N. R., de S., SANTIAGO.

"...somos un grupo de muchachas decentes, de buena familia, y nuestras edades fluctúan entre 13 y 18 años. Asistimos al "show" que radios Minería y Corporación ofrecieron en el Estadio Famae, para presentar a un selecto grupo de artistas chilenos y, naturalmente, a Neil Sedaka. Pensábamos que el show era especialmente para la juventud, ya que, como es lógico, el grueso del público estaba formado por jóvenes y niños. De ahí que el número presentado por Eduardo de Calixto nos irritara y ofendiera, dado que resultó inmoral y de total mal gusto". AMIGOS DE "ECRAN", LA CISTERNA.

FAVORITOS EN URUGUAY

"...quiero ofrecerle el "ranking" de cantantes populares en Montevideo, Uruguay: 1.º, Elvis Presley; 2.º, Ricky Nelson; 3.º, Brenda Lee; 4.º, Neil Sedaka; 5.º, Teddy Randazzo; 6.º, Connie Francis; 7.º, Dolores Presley; 8.º, Paul Anka; 9.º, Frankie Avalon y 10.º, Fabian. Advierto que Dolores Presley hace apenas cinco meses que empezó a cantar, y es compatriota nuestra". MARIO A. RODRIGUEZ. MONTEVIDEO, URUGUAY.

ESTRELLAS Y POLITICA

"...me refiero al comentario de ustedes ("ECRAN" 1590), a propósito de la indignación de Gina Lollobrigida, en Moscú, porque no la sentaron junto a Kruschev y demás dignatarios de ese país, en la inauguración del Festival Internacional de Cine. Considero que la actitud de la actriz es absurda, pues demuestra que no conoce la diferencia que existe entre una estrella y el virtual amo del mundo actual, Nikita Kruschev. Me parece ridículo pretender siquiera una igualdad de importancia entre ambos personajes... ¿No se podría formar en Chile un Club de Admiradores de Gagarin? Después de todo, el cosmonauta soviético rozó las estrellas..." PEDRO LAVAL, SANTIAGO.

■ **Se trataba de la inauguración de un Festival Internacional de cine en el que las estrellas cinematográficas eran los huéspedes de honor. Posteriormente, Gina, Elizabeth Taylor y demás invitados asistieron a una recepción oficial ofrecida en el Kremlin, que comanda "el virtual amo del mundo", como usted lo llama. En cuanto a Gagarin, su hazaña es notable, pero no corresponde a "ECRAN" formar un club de admiradores suyos.**

FESTIVAL DE CINE EN MENDOZA

"...quiero comunicarles que acá, en Mendoza, se está preparando un Festival Cinematográfico, que se realizará en 1962, junto con la tradicional fiesta de la vendimia". CARMELO DIAZ. PALMIRA. MENDOZA, ARGENTINA.

¿CANTANTE O ACTOR?

...revisando el otro día mi discoteca, me encontré con discos de unos ocho años atrás, grabados por Burl Ives, el mismo actor de carácter de "La Gata Sobre el Tejado Caliente", "Hori-

ecran M. R.

Directora: Marina de Navasal.

Corresponsales: ALEMANIA: Hans Borgelt; ESPAÑA: Antonio de Santiago; FRANCIA: Charles Ford; HOLLYWOOD: corresponsales jefes, Sheilah Graham, Miguel de Zárraga y Therese Hohman; ITALIA: Fabrizio Dentice; MEXICO: Eugenio Serrano; ARGENTINA: Miguel Smirnoff. SERVICIOS GRAFICOS INTERNACIONALES: United Press y Miguel de Zárraga.

SUBSCRIPCIONES: Anual, E° 7,40; Semestral: E° 3,70. Recargo por vía certificada: Anual, E° 1,04; semestral, E° 0,52.

EXTRANJERO: Un año, US$ 7,15. Recargo por vía certificada para América y España: US$ 1,50; para los demás países: US$ 15.

Los pagos deben hacerse a nombre de la Empresa Editora Zig-Zag, S. A., Casilla 84-D, Santiago de Chile, con giros contra cualquier Banco de América.

APARECE LOS MARTES

Santiago de Chile, 8-VIII-1961

FECHA DE VENTA EN LA REPUBLICA ARGENTINA: 18 de agosto de 1961.
PRECIO DE VENTA AL PUBLICO: M$N 8.

Distribuidor exclusivo en Argentina: Sadye, México 625, Buenos Aires. Registro de la Propiedad Intelectual N.º 665082. Venta de ejemplares atrasados en Kiosko "Los Copihues" - Gaona 3593. Buenos Aires.

Correo Argentino CENTRAL (B)

Tarifa reducida
Concesión N.º 3855

"Tengo el gran deseo de ver publicadas juntas las fotografías de Antonio Prieto y de Dean Martin, a quienes encuentro muy parecidos". MARIA ACEVEDO. Aquí van: el de la izquierda es Antonio, y el de la derecha, Dean. Al primero puede escribirle a: Uniargentina, Junín 1276, Buenos Aires, Argentina. Y a Martin a: United Artists, 729 Seventh Avenue, New York City 19, U. S. A.).

zontes de Grandeza" (con el que ganó el Oscar), etc. ¿Es un alcance de nombre?" BERTA DE CALDERON. COPIAPO.
■ Burl Ives es cantante de temas folklóricos norteamericanos. Antes de actuar en cine, lo hizo en teatro, pero ya era veterano cuando debutó como actor.

EL HIJO DEL "BELLO ANTONIO"

"...hace un tiempo vi la película italiana "El Bello Antonio", con Marcello Mastroianni. Al comentarla se entabló una polémica respecto a si el niño que espera la empleada, al final, es hijo de Antonio o de su primo. Le agradeceria me diera la respuesta correcta". PATRICK HOOL W., SANTIAGO.
■ Es hijo de Antonio.

ESTRENO DE PELICULAS CHILENAS

"...¿A qué se debe el retraso en estrenar las películas nacionales "Deja que los Perros Ladren" y "Misa Solemne"? CARNET 34204. SANTIAGO; DANILO CABRERA TELLO, VALLENAR, y ESTEBAN CORNEJO, COQUIMBO.
■ "Deja que los Perros", dirigida por Naum Kramarenko, e interpretada por Roberto Parada, Raquel Luquer, Rafael Frontaura, Héctor Noguera, Rubén Sotoconil, etc., se estrenará a fines de este mes de agosto o a principios de septiembre, según nos informara el distribuidor. La "Misa" no tiene fecha de estreno.

Hemos recibido, devuelto por Correo, un L. P. de Diana Dors, enviado a la señorita María Angélica Copello, de Correo Doñihue, Rancagua. Le rogamos enviarnos a la brevedad posible su domicilio particular, para remitirle por segunda vez el disco. Si en el plazo de diez días, a partir de la publicación del número 1.593 de nuestra revista, no recibiéramos la dirección que solicitamos, sortearemos nuevamente el L. P. autografiado especialmente por Diana Dors, durante el "Té para Diez" con "ECRAN".

¡A SUS ORDENES!

MARIA ANGELICA, Santiago.—John Gavin nació el 8 de abril de 1927 en Los Angeles, California. En 1957 se casó con Cecil Evans. Mide 1,93 m., pesa 86 Kg. Tiene el pelo negro y los ojos café.
EDUARDO CORNEJO, Talca.—Claire Gordon nació en Cambridge, Inglaterra, el 16 de enero de 1941. Es rubia de ojos obscuros. Puede escribirle a J. Arthur Rank Overseas Film Distributors Ltd. 11, Belgrave Road, London, S. W. J., Inglaterra.
JORGE JARA CISTERNA, 1 Norte 1661, Depto. 206, Talca.—Ofrece fotos de Peter Krauss, Frankie Avalon y Paul Anka a todos los lectores que lo deseen.
ALBERTO SABIN P. S/C., Manuel Castro 92, Lomas de Zamora, Buenos Aires, Argentina.—Pone a disposición de todos los lectores fotos de artistas. Agradecemos sus amables palabras.
C. HUERTA, Buenos Aires.—Deborah Kerr nació en Helensburg, Escocia, el 30 de septiembre de 1921. Es pelirroja de ojos azules. Mide 1,70 m. y pesa 56 Kg. El 28 de noviembre de 1945 se casó con Anthony Bartley, en Londres. Tiene tres hijos, nacidos en 1948, 1951 y 1952 respectivamente. En 1959 se divorció de Bartley y en agosto de 1960 se casó con el director cinematográfico Peter Viertel, en Suiza. Montgomery Clift nació en Omaha, Nebraska, el 17 de octubre de 1920. No se ha casado. En 1956 tuvo un accidente automovilístico que le dejó el rostro ligeramente desfigurado. Audrey Hepburn es el verdadero nombre de la estrella.
PILAR, Osorno.—En el film "Exodo" el papel de Ari Ben Canaan es interpretado por Paul Newman; Barack y Sarah Ben Canaan, por Lee J. Cob y Betty Walker respectivamente; el de Gordana, por Alexandra Stewart; el de Kitty Fremontt, por Eva Marie Saint; el de David, por Michael Wager; el de Dov Landau, por Sal Mineo, y el de Karen Hansen, por Jill Haworth.
EDGARDO SUNCLOW, Santiago.—El papel de Margie en el film "Piso de soltero" es interpretado por Hope Holiday.
RICARDO SANDOVAL, Herrera 73-B, Santiago.—Pide a los amables lectores por favor le envíen la letra de las canciones: "Por el río", "Sigue bailando", "Tú eres mi destino", "Melodía de amor", "No me pidas perdón", "Sing, sing", "Algo me ha cambiado", "Jambalaya", "Hola, jóvenes enamorados".
LUIS ANGEL GALUPPO, Asunción, Paraguay.—Robert Mitchum está filmando "Cape Fear" para la Universal International. Puede escribirle a Universal City, California, U. S. A.
MARISA MONTENEGRO y otras lectoras.—A Maurice Ronet escríbanle a 229 Fg. Saint Honoré, París (8.9), Francia.
EMMA SALGADO, Bogotá.—La subscripción a nuestra revista debe solicitarla a Casilla 84-D, Santiago de Chile, Sección "Subscripciones".

DESEAN CORRESPONDENCIA:

LUCIA CH. DOTE, Av. El Salto 2953-B, Santiago (Chile).— Desea correspondencia con jóvenes chilenos o extranjeros de 15 a 18 años.

ELCIRA ROSAS H. (15 años), Ovejería 258, Osorno (Chile).—Desea correspondencia con jóvenes mayores de 15 años.

PEDRO ALVAREZ, Esmeralda 2476, Antofagasta (Chile).—Desea correspondencia con lectores del extranjero. Pueden escribirle en español, inglés y francés.

MANUEL DIAZ L., R. Espinoza 649, RODOLFO ALVAREZ, Caja de la Habitación 1038, Pobl. Juan Antonio Ríos 2, y FRANCISCA CONTRERAS A., Cerro Navia 1887, Las Barrancas, los tres de Santiago, desean correspondencia para intercambiar letras de canciones norteamericanas.

SONIA S., carnet 67860 y MARIA ESTER E., Correo Los Andes (Chile).—Desean correspondencia con jóvenes de 18 a 22 años, ya sea de Chile o cualquier país sudamericano.

TERESA MAUREIRA, Correo Central, Rancagua (Chile).—Desea correspondencia con jóvenes extranjeros de 14 a 18 años.

MONICA ARANEDA, Unión 120, Recreo, Viña del Mar (Chile).—Desea correspondencia con lectores de ECRAN de 16 a 19 años.

RICARDO ABRAMOVICH, Julio A. Roca 169, Resistencia-Chaco, Argentina.—Desea correspondencia para intercambiar sellos.

VERONICA H., Correo 20, Santiago.—Desea correspondencia con lectores sudamericanos para intercambiar canciones populares.

ROSA BEATRIZ N (17 años), General Garzón 742, Jesús María, Lima (Perú).—Desea correspondencia con jóvenes peruanos residentes en el extranjero.

ANGELICA A., Chucaya 06, ANY C., Andrés Bello 866, y MARIA TERESA O., Correo Rahue, las tres de Osorno (Chile), desean correspondencia con estudiantes secundarios o universitarios de 16 a 21 años.

CLAUDIO ZAMORANO, Valparaíso 531, Viña del Mar (Chile).—Desea correspondencia con señoritas extranjeras de 12 a 14 años.

E. I. R. (16 años), San Martín 73, Rancagua (Chile).—Desea correspondencia con jóvenes americanos de 19 a 25 años.

OMAR ACOSTA, Repoll 441, Villa del Carril, San Juan (Argentina).—Desea correspondencia con señoritas chilenas de 18 a 20 años.

TERESA LAGOS (16 años) y MONICA GONZALEZ (15 años), Correo San Miguel, Santiago.—Desean correspondencia con estudiantes de 17 a 20 años.

PILO SOTO, Quintanilla s|n, Puerto Varas.—Desea correspondencia con señorita chilena o extranjera de 15 a 17 años.

VICTOR HUGO ASTETE y ROBERTO ZUÑIGA, Escuela Industrial de Curicó (Chile).—Desean correspondencia con señoritas estudiantes de 15 a 18 años.

DORIS FIGARI (18 años), ROSARIO NORIEGA (17 años), y MARIA BARBOSA (16 años), Iribarren 340, San Antonio, Miraflores, Lima (Perú).—Desean correspondencia con jóvenes chilenos, argentinos y españoles. Ruegan les contesten por separado.

CAROLA MURILLO, Héroes del Acre 1453, La Paz (Bolivia).—Desea correspondencia con jóvenes de 14 a 18 años.

HECTOR ENRIQUE NAVARRETE, Estado 138, Rancagua (Chile).—Desea correspondencia con jóvenes aficionados al dibujo.

A. BEATRIZ HIDALGO (18 años) y EDITH HERNANDEZ (20 años), Correo 13 de Santiago.—Desean correspondencia con estudiantes.

PATRICIA VERDUGO, correo Curicó (Chile).—Desea correspondencia con jóvenes de 15 a 18 años.

HELIA RUDOLPH (18 años), MARIA ANTONIETA BUNDGAARD (18 años) y MILENA LANGUER (16 años), Población Salitre, Lima 23, Antofagasta (Chile).—Desean correspondencia con estudiantes chilenos o extranjeros, cuya edad fluctúe entre los 18 y 22 años.

MARCELA LAMARTINE, Sanesta Julia 719, Santiago.—Desea correspondencia con jóvenes nortinos.

MARIA M., KELLY R., MARCELA R., Correo Villa Alemana (Chile).—Desean correspondencia con jóvenes universitarios extranjeros de 19 a 25 años.

ANTONIO CANSECO G., Sanatorio Valdelotas, Pabellón San José, Madrid (España).—Desea correspondencia con señoritas lectoras de ECRAN.

FRIDA SAYNIN, San Luis 3049, Depto. 4, Cap. Federal (Argentina).—Desea correspondencia con lectores de ECRAN, para intercambiar postales.

CARLOS LANAS (17 años) y PEDRO KNAPP, Santo Domingo 3535, Santiago (Chile). Desean correspondencia con señoritas chilenas y extranjeras.

ALBERTO STEIN R., Santo Domingo 3535, Santiago.—Desea correspondencia con señoritas de 13 a 16 años de toda América Latina.

M. T. F. (17), C. N. B. (16) y F. D. R. (16), Santo Domingo 3535, Santiago.—Desean correspondencia con señoritas de 14 a 19 años.

PATRICIO TAPIA AÑON, EDMUNDO PAREDES A. y HECTOR LARTIGA RETAMAL, Martín de Zamora 6428, Las Condes, Santiago (Chile).—Desean correspondencia con señoritas chilenas y extranjeras. Se ruega escribir por separado.

NISKY MAYER M. (14), Casilla 16 D, Temuco (Chile).—Desea correspondencia con señoritas latinoamericanas de 13 a 16 años.

INGRID NEBEL, Arrieta Cañas 5910, Santiago.— Desea correspondencia con jóvenes chilenos y extranjeros.

JORGE MONTENEGRO, 1.ª Avenida B 14-22, zona 3, Guatemala A. C.—Desea correspondencia con jóvenes de cualquier edad para intercambiar sellos y postales.

HEDY FALCKENHEINER, Girón Bolognesi 126 D. 2., Magdalena Nueva, Lima (Perú).—Desea correspondencia con jóvenes de cualquier edad para intercambiar fotos de artistas.

ANTONIO SIREROL (h.), Entre Ríos 1665, Trinidad, San Juan (Argentina).—Desea correspondencia con lectores de ECRAN para intercambiar discos y fotos de artistas.

CLARA B. y ELENA A., La Verbena 3851, Santiago (Chile).—Desean correspondencia con jóvenes de cualquiera nacionalidad de 16 a 22 años.

MERCEDES VEGA (17), 22 Norte 1833, Santa Inés, Viña del Mar (Chile).—Desea correspondencia con jóvenes de 17 a 24 años.

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A., SANTIAGO DE CHILE

ecran

Precio en Argentina: $ 8 m|n.
Precio en México: $ 1,50 mex.

PAQUITA RICO
Y SU BODA SECRETA

(página 11)

EVISTA INTERNACIONAL DE CINE

N.º 1594

escuan

M.R.

Gina Lollobrigida

NOTICIARIO

Escriben: SHEILAH GRAHAM y MIGUEL DE ZARRAGA Jr.

Fotografías exclusivas de UPI y de M. de Zárraga Jr.

GLENN FORD ALUMBRA SU NUEVO HOGAR

En vez de poner la tradicional primera piedra en el lugar donde muy pronto empezará a construir su nueva casa, el actor Glenn Ford instaló un poste de alumbrado, el que se enciende al amanecer y se paga al anochecer automáticamente; Glenn dijo que es el símbolo del trabajo a doble jornada que tendrá que organizar para concluir rápidamente la obra.

JULIETTE GRECO EN SAINT-TROPEZ

La famosa cantante y actriz francesa descansa en Saint-Tropez, el ultracivilizado balneario francés. Se la ve siempre en compañía de Christian de la Mazière.

CINE EN EL AIRE

"ECRAN" (por intermedio de M. de Zárraga, su corresponsal en Hollywood) fue invitado a ver cine en el cielo. Fue la inauguración oficial de la exhibición de películas a bordo de un avión jet de la TWA. Esta vez se mostró "Come Septe m b e r" ("Próximo septiembre"). La pantalla, colocada en la parte de adelante de la cabina de primera clase, tiene sesenta y un centímetros de alto por un metro veinte de ancho. Puede ser vista con comodidad desde cualquier asiento y puede proyectar cualquier tamaño de film. El sonido es percibido individualmente por el pasajero, gracias a audífonos. La electricidad que genera la proyección no tiene nada que ver con el motor del aparato, de ahí que no se puedan producir baches ni distorsiones. La película está "incluida" en el valor del pasaje de primera y se estrena una distinta cada semana. Dada la duración de los films, sólo pueden ser exhibidos en vuelos largos.

LOS GLOBOS DE ORO SE DARAN EN HOLLYWOOD

La Asociación de Corresponsales Extranjeros en Hollywood (bajo la presidencia de Ingrid Clairmont y con Miguel de Zárraga como vicepresidente) anunció que entregará en 1962 los Globos de Oro en Hollywood y no en Los Angeles. Es posible que la entrega se realice en el Teatro Pantages (donde se otorgaban los Oscares, hasta el año pasado), y el banquete en el Cocoanut Grove del Hotel Ambassador.

¿QUIEREN SER ATRACTIVAS? PREGUNTENLES COMO A SUS ABUELITAS...

Así me dice el veterano director de cine Henry King. Respaldan esa opinión las numerosas películas que King ha dirigido, y que han entusiasmado, precisamente, a las mujeres. Tal vez la más popular haya sido "El Amor es Algo Esplendoroso", considerada entre las más bellas historias de amor. —Las mujeres actuales gozan de una libertad que sus abuelitas no soñaron, pero dudo que sean capaces, como ellas, de atraer e interesar al hombre —afirma—. Cualquier abuelita sabe que junto con la tan cacareada igualdad que consiguieron, las mujeres bajaron del pedestal donde, hasta entonces, las tenían colocadas los hombres. Además, ella podría aconsejarlas respecto a la necesidad de ser SIEMPRE femeninas, y de lucir SIEMPRE lo más bellas y atractivas posible —concluye.
King dirige actualmente a Jennifer Jones en "Tender is Night".

MICHELE MORGAN Y GABRIELE FERZETTI OTRA VEZ JUNTOS

Apenas finalizada la filmación de "Lions sont laches", dirigida por Louis Verneuil, la actriz francesa Michèle Morgan se trasladó a Niza, a filmar "Reencuentro", bajo la dirección de Philippe Agostini. En "Cuentos de Verano", Michèle y el actor italiano Gabriele Ferzetti trabajaron juntos; ahora vuelven a hacer pareja. Completa el reparto Pierre Brasseur.

JULE STYNE Y SAMMY DAVIS JR. ESTAN ESCRIBIENDO UNA CANCION QUE TITULARAN "TRACEY", Y QUE ESTARA DEDICADA A LA HIJITA DEL CANTANTE.

TERRY, el hijo de Doris Day, firmó contrato con el sello que graba las canciones de su famosa mamá —Columbia Records—, para debutar como cantante.

DOROTHY LAMOUR, ANTES Y AHORA

En la foto de la izquierda aparece Dorothy Lamour luciendo un sarong, tal como la viéramos en 1940; en la de la derecha, la vemos tal como se presentó en una de sus actuaciones como cantante en el Barrio Latino de Nueva York, a principios de agosto... Dorothy ha aceptado participar en la última serie "Road To", de la pareja formada por Bing Crosby y Bob Hope.

CURD JURGENS SERA PAPA EN BREVE

Esta fotografía de la pareja en el aeropuerto de Niza, destino a Yugoslavia, confirmó los rumores de que Simone, la esposa de Jurgens, espera un bebé para muy pronto. El viaje fue para preparar la filmación del actor en "El triunfo de Miguel Strogoff", donde tiene el papel principal. Mientras se filmaban algunos exteriores de esta película, en Túnez, muchos curiosos advirtieron la presencia de Curd Jurgens..., lo que no podía ser, porque en esos mismos momentos el actor descansaba en Roma. El misterio se aclaró al saberse que estaba actuando como "doble" de Jurgens nada menos que el sobrino del Bey de Túnez, el Príncipe M'Rad, quien se parece en forma notable al astro alemán.

CINE ESPAÑOL POR ANTONIO DE SANTIAGO

JOSELITO Y LIBERTAD LAMARQUE JUNTOS EN "BELLO RECUERDO"

EL pequeño actor y cantante se halla filmando actualmente su novena película, dirigida también, como las ocho anteriores, por Antonio del Amo. En ésta, que se llamará "Bello recuerdo", hay un excelente reparto internacional en el que destacan Libertad Lamarque y la venerable abuelita del cine mexicano Sara García, aparte del gran actor Roberto Camardiel, que acompaña en casi todas las películas a Joselito.

Naturalmente, la película se realiza en color y tendrá numerosas canciones y melodías modernas, españolas y argentinas.

El argumento, de Jaime García Herranz, es el siguiente:

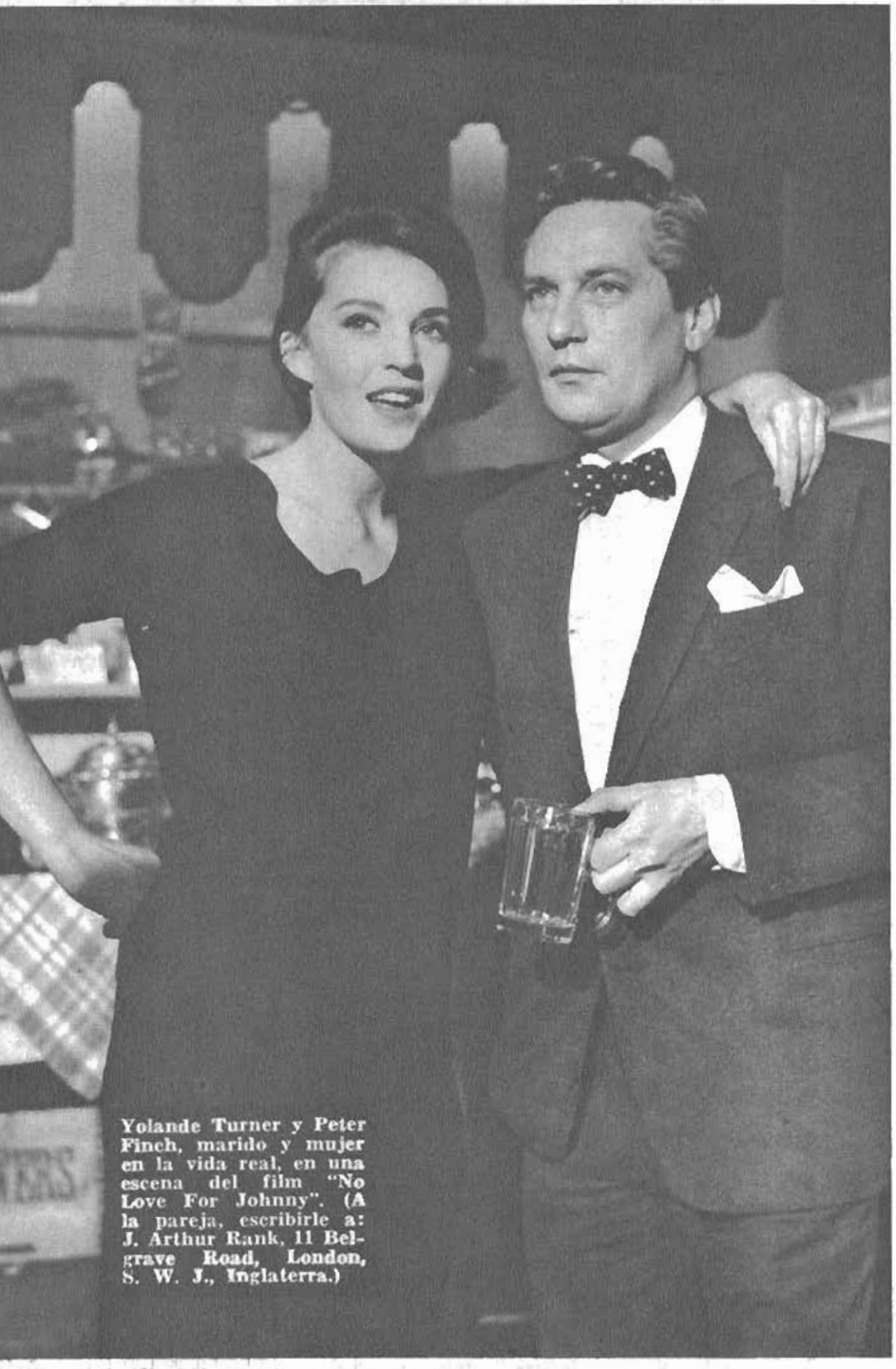
Se reanuda el curso en un colegio. La profesora de música echa de menos a uno de sus alumnos, del que se entera que ha perdido recientemente a la madre. Va a verle y se encuentra con el panorama deprimente de una ruina absoluta. Por una circunstancia fortuita, la profesora se queda con aquella criatura, que viene a substituir al hijo que hace años, cuando ella era famosa artista en América, le secuestraron. La anciana madre de la profesora, que vive trastornada desde entonces, cree que este niño es el nieto robado.

Para educar a este nuevo hijo, dotado para la canción, la profesora trata de allegar recursos cantando de nuevo, con nombre falso, por poblaciones de segundo orden.

Un día, la difamación cae sobre ella, precisamente cuando se rehace la fortuna del pequeño huérfano. Y entonces ella renuncia al chico ante el temor de que él pueda dudar de la sinceridad de su cariño. Pero una fe, que ella ha sabido merecer, brota en la criatura con ímpetu arrollador, llevándolo a buscar en aquel corazón lo que su nueva prosperidad económica no puede darle.

(A Joselito y Libertad escribirles a Uniespaña, Castelló 18, Madrid, España.)

CINE INGLES



Yolande Turner y Peter Finch, marido y mujer en la vida real, en una escena del film "No Love For Johnny". (A la pareja, escribirle a: J. Arthur Rank, 11 Belgrave Road, London, S. W. J., Inglaterra.)

PETER FINCH,

EL MEJOR EN BERLIN Y EL MEJOR EN MOSCU

LOS recientes Festivales Internacionales de cine en Berlín y en Moscú coincidieron en premiar a Peter Finch como el mejor actor. En Berlín, por su película "No Love For Johnny", donde trabaja junto a su esposa, la actriz sudafricana Yolande Turner, y con Mary Peach, y en Moscú, por "Proceso a Oscar Wilde", donde Finch hace el papel del famoso poeta británico. Rara vez dos Festivales internacionales, separados entre sí por apenas unas semanas de tiempo, premian al mismo actor. De ahí que el nombre de Peter Finch esté en plena actualidad, y muchos se preguntan a qué se debe esta súbita popularidad.

Peter Finch no es nuevo en cine, ni mucho menos. Su carrera comenzó en 1935, en teatro, en Australia. No es australiano de nacionalidad, pero sí de adopción, ya que habiendo nacido en Londres (el 28 de septiembre de 1916), Peter vivió toda su infancia y juventud en Australia, donde su padre era profesor. Durante la Segunda Guerra Mundial, Finch se incorporó a las fuerzas australianas, formando en ellas el Primer Teatro del Ejército. Cuando terminó el conflicto, creó una compañía que presentaba a Shakespeare y a Molière en los pueblecitos de Australia, y también en las fábricas y sindicatos. Sir Laurence Olivier y su esposa de entonces, Vivien Leigh, se encontraban haciendo una gira por Australia cuando lo vieron protagonizar "El Enfermo Imaginario", y le sugirieron que viajara a Londres. Lo hizo, y desde ese momento su carrera cambió. Obtuvo inmediatamente papeles importantes en teatro, debutando en cine en 1951.

Después Finch hizo una veintena de películas, una tras otra. El 4 de julio del año pasado contrajo matrimonio con Yolande Turner, una actriz sudafricana de bastante prestigio en el teatro. Antes, Peter había estado casado con la bailarina de ballet Tamara Tchinarava.

Peter Finch ha sido siempre un hombre independiente, que vive como quiere y cambia de actividad cuando lo desea. Al descubrir, sin embargo, la actuación, Peter advirtió que ella le permitía vivir en escena (o en el cine) todos los personajes y profesiones imaginables..., sin dejar de ser él mismo. Actualmente la actuación lo apasiona, y siempre afirma que ella es su vida. Peter ha filmado casi todas sus películas en Inglaterra. Sin embargo, fue contratado hace dos años para actuar al lado de Audrey Hepburn, en "Historia de una Monja". Su papel viril, atractivo —como el doctor Fortunati—, hizo que los productores norteamericanos se interesaran en contratarlo por largo tiempo. Pero Finch odia los compromisos que lo atan. En Hollywood sólo ha filmado otra película más, no muy bien recibida por la crítica: "The Sins of Rachel Cade" ("Los Pecados de Rachel Cade"), con Joan Collins. Su última cinta fue la premiada en Berlín, "No Love For Johnny", y actualmente trabaja en su patria.

Peter Finch mide un metro setenta y ocho centímetros, y pesa setenta y cuatro kilos. Tiene el cabello castaño claro y los ojos azul obscuro. No hace mucho le preguntaron qué ambicionaba en la vida, y respondió:

—Vivir. Nada más que eso.

Su existencia variada e intensa le ha servido de escuela para el teatro y el cine. Ahora, con sus dos flamantes premios de mejor actor, su carrera subirá aún más rápidamente.

Cine italiano

POR FABRIZIO DENTICE

—¡AL agua! —grita el director Federico Fellini mientras empuja con brutalidad a su estrella, Anita Ekkerg (no a la Fuente de Trevi, como ocurriera en la película "La Dolce Vita", sino a una lancha a punto de abandonar la bahía). Anita ríe, se inclina y cae a cuatro pies sobre la dura madera del borde. Ha recogido su brillante cabellera rubia dentro de un coqueto gorro marinero.

—Federico, pareces un toro furioso, me has lanzado igual que una pluma —exclama.

El jovial realizador de "La Calle" y "Las Noches de Cabiria" ruge de felicidad. La escena se desarrolla en la aldea de Ginamino, en la costa del sur de Italia, escogida por Fellini para la última producción de Carlo Ponti. Cinco directores realizarán cinco episodios de "Boccaccio", una película de ambiente libertino, según lo describió el célebre autor italiano del prerrenacimiento. Los directores son Fellini, De Sica, Monicelli, Visconti y un quinto aún no seleccionado.

Fellini explica:

—Exigí a Nita para este film como estrella. La pequeña me trae suerte.

Sin embargo, durante el rodaje de "La Dolce Vita" se vio llorar muchas veces a la actriz, brutalmente dirigida por Fellini. De esas experiencias Anita dice:

—Todo fue en beneficio de mi actuación y de mi futuro como actriz entonces incierto. Debo todo a Federico. Antes de trabajar con él sólo realicé estupideces.

LA SIRENA DE "BOCCACCIO"

Un día completo de ensayos sirvió para que Anita entrara en la piel misma de su nuevo personaje. Fellini tiene paciencia con el ex iceberg sueco, porque confía en los resultados. Además, la película lo entusiasma.

—Boccaccio, nacido en 1313, en París, fue punto de partida para muchos otros autores europeos. El autor de "El Decamerón" inspiró hasta a La Fontaine y es justo que demos su nombre a una película —comenta Fellini—. Anita, la mujer víctima de la fiebre de vivir, se transforma en esta película en una sirena 1961, y todos los pescadores y marinos se batirán por su dulce boca —añade.

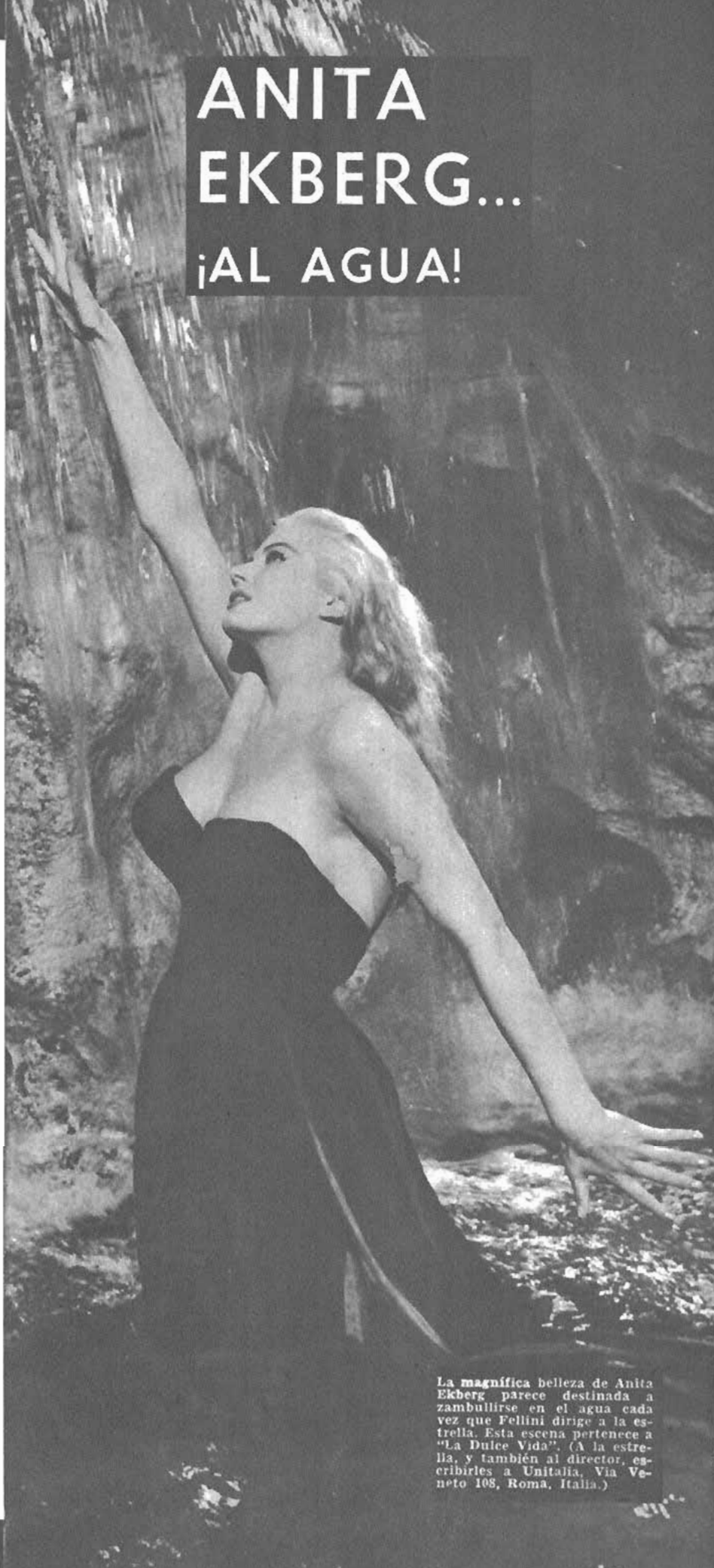
Las semanas de trabajo a pleno sol han transformado a la ex Miss Suecia 1959 en una mujer de piel chocolate, con un nuevo make-up, nuevo color de rouge y un aspecto maravilloso. Ella es una auténtica estrella internacional que tienta a todos los productores de cine del mundo, pero que se mantiene fiel a Fellini, que la lanzó a la fama. El director, por su parte, soporta sonriente y comprensivo los devaneos de Anita, esta vez con Franco Silva, un *fotógrafo de sociedad, a quien telefonea* todos los días.

Mientras realizador y estrella conversan, porque además son buenos amigos, Anita jamás se abandona a una pose extravagante o poco graciosa; y en ello está el secreto de su fotogenia y por qué es una de las figuras más codiciadas por los lentes de los buenos fotógrafos. A Fellini le fascina, también, la forma francota con que su estrella se expresa de todo. El comentario de Anita a los afiches de 40 metros que la mostrarán en "Bocaccio" la retrata bien. Dice:

—Pensar que tantos hipócritas que nunca se atrevieron a leer las páginas de Boccaccio deberán soportar esta película erótica sin enrojecer, y otros, que por ignorancia no saben quién es este escritor, estarán ahora felices de adquirir conocimientos y al mismo tiempo mantenerse "al tanto" de lo que pasa en cine.

ANITA EKBERG...

¡AL AGUA!



La **magnífica** belleza de Anita Ekberg parece destinada a zambullirse en el agua cada vez que Fellini dirige a la estrella. Esta escena pertenece a "La Dulce Vida". (A la estrella, y también al director, escribirles a Unitalia, Via Veneto 108, Roma, Italia.)

LITTLE DEVIL
(Pequeño demonio)

Int. Neil Sedaka.

Wo, wo, wo, oh yeah yeah
Hey, little devil
Wo, wo, wo, oh yeah yeah
Hey, little devil
Hey, little devil, you're always [running 'round
It's time that someone started [bringing you down
There'll be some changes made
Your rovin' days are through
Hey, little devil, I'm gonna make an [angel out of you
Hey, little devil, you got me all in [a whirl
You're cute little devil, and I'm [gonna make you my girl
You're out to break my heart, but just before you do
Hey, little devil, I'm gonna make an [angel out of you.
They say beware, but I don't care
I love you just the same
You're an old heart breaker and a [mischief maker
But I'm wise to your game
Hey, little devil, everything is gonna [be fine
'Cause someday soon I'm gonna [make you all mine
There'll be no running around
You met your Waterloo
Hey, little devil. I'm gonna make [an angel out of you.

CORINA, CORINA

Intérprete: Ray Peterson.
Danny Chilean.

I love Corina, tell the world I do
I love Corina, tell the world I do
I pray ev'ry night to let you love me [too
Corina, Corina, Corina, Corina.
I love you so.
Oh little darlin' way I've been so [long
Oh little darlin' way I've been so [long
Ain't have nobody since you've been [gone
Corina, Corina, Corina, Corina.
I love you so.
I love Corina way across the sea
I love Corina way across the sea
If you see Corina send her home to [me
Corina, Corina, Corina, Corina.
I love you so.
Corina, Corina, Corina, Corina.
I love you so.
Oh darling don't you know.

Mr.
Ray Peterson.
Dunes Records.
1619 Broadway.
New York City.
U.S.A.

RAY PETERS
EL MUCHACHO TE

TODAVIA no cumplía los 20 años de edad cuando Ray Peterson fue atacado por la poliomielitis.
El muchacho estudiaba en el Alamo Heights High School, de San Antonio, y como buen texano recurrió a todo su valor y su esfuerzo para afrontar el mal.
Verdaderamente, fue un terrible golpe para sus padres. La familia le rodeó de cariño y decidió buscar la mejor atención médica para él.
Así comienza la historia de este joven sencillo, cordial y delgado, llamado Ray Peterson.
Y de este modo, un tanto ingrato, debe iniciarse la presente nota. La poliomielitis avanzó implacablemente sobre su organismo. Le redujo a un lamentable estado de postración. Pero fue por esta triste circunstancia que Ray encaminó su espíritu hacia la canción.

UN CRITICO MOMENTO

—Al comienzo me sentí morir —dice Ray—. Al ser conducido al hospital, creí que la soledad me aplastaría. Estaba lejos de mis amigos, de mis parientes.
Ray había sido internado en un establecimiento hospitalario para enfermos de poliomielitis, de Texas. Pasaron muchos días antes de que se decidiera a establecer sus primeros contactos con otros enfermos.
—Me sentía muy triste. Pero también me hacía sufrir la tristeza de los demás... —dice.
Así cavilaba cuando un día, escuchando una transmisión musical, comenzó a pensar si no sería posible que él también pudiera cantar.

UNA SOLUCION: EL CANTO

Y ASI RAY buscó una manera de entretenerse y a la vez entretener a los demás.
Su actitud era generosa: deseaba reanimar a sus compañeros enfermos. Apenas podía andar, pero su voz estaba intacta y plena.
Sus primeros espectadores fueron los enfermos. Le escucharon y le aplaudieron.
—Mis primeros temas eran imitaciones de los jóvenes cantantes de rock que estaban de moda —dice—. Mis parodias hacían reir a este público improvisado que tenía en el hospital. Poco después recibí discos y letras de canciones para que ampliara mi repertorio...
Al cabo de un año, Ray Peterson no sólo se recuperaba físicamente, sino que también se convertía en un intérprete de gran atracción.

UN MENSAJE PARA LAURA

AL CUMPLIR los 20 años de edad, Ray se consagró con su tema "Dile a Laura que la quiero" (1960).
Su triunfo fue muy comentado. Su nombre apareció constantemente en las publicaciones especializadas. En sus momentos libres Ray se dedicó a coleccionar recortes y a leerlos.
—Resulta interesante saber lo que se dice de uno —indica—. Es como si estuviéramos contemplando a otro personaje.

MOTHER-IN-LAW (Suegra)

Intérprete: Ernie K'Doe.

Mother-in-law, mother-in-law
Mother-in-law, mother-in-law
The worst person I know
Mother-in-law, mother-in-law
She worry me so
Mother-in-law, mother-in-law
If she leaves us alone
We would have a happy home
Sent from down below
Mother-in-law, mother-in-law
Mother-in-law, mother-in-law
Sin should be her name
Mother-in-law, mother-in-law
To me they are about the same
Mother-in-law, mother-in-law
Everytime I open my mouth
Then she tries to put me out
How could she stoop so low
Mother-in-law, mother-in-law
Mother-in-law, mother-in-law
I come home with my pay
Mother-in-law, mother-in-law
She asks me what I made
Mother-in-law, mother-in-law
She thinks her advice is a constitu- [tion
If she would leave, that shoul be [the solution
And don't come back no more
My mother-in-law, mother-in-law.

ON,
ISTE

El éxito implica popularidad, y la popularidad trajo consigo excelentes ganancias. No es un misterio que Ray Peterson sabe invertir su dinero. Se ha escrito que con el producto de las ventas de "Dile a Laura que la quiero" Ray adquirió un night-club.

—Era muy grato para mí saber que los empresarios de night-clubs y shows de TV se interesaban por mis actuaciones. En realidad, di bastante trabajo a mis agentes —cuenta.

Por otra parte, su balada despertó tal interés, que alrededor de ella comenzaron a aparecer las infaltables respuestas musicales: "Dile a Tommy que le echo de menos", etc.

La fama determinó una lluvia de contratos. Ray se presentó en diversos shows nocturnos y, por fin, en la TV. Actualmente es uno de los cantantes más cotizados entre los jóvenes elementos que integran su generación.

SUS EXITOS

Este año, Ray adoptó una decisión: se retiró del sello Victor para crear su propia firma editora de discos. Estos son distribuidos por el sello Big-Top Records.

Sus éxitos se han enlazado unos tras otros: "Buenas noches, mi amor", "The wonder of you", "Corinna, Corinna", "Sweet Little, Kathy".

A los 21 años, Ray Peterson, nacido en Texas City, puede mirar el futuro con serenidad y confianza: ha soportado duras experiencias; supo seguir adelante, superar sus problemas, y, sobre todo, hallar en el canto un motivo para hacer más dulce y grata la existencia.

DON DISCO

El General, presidente de Concordia, en las Naciones Unidas. (Peter Ustinov.)

En Rusia se ordena la movilización de tropas cercanas a la frontera de Concordia..., lo que pone en ascuas a los Estados Unidos.

El embajador norteamericano Concordia escucha los mensajes "s cretos" de su colega ruso. Simul neamente la embajada rusa con

PETER Ustinov, verdadero genio del mundo cinematográfico y teatral, cumplió cuatro papeles al realizar, en cine, "Romanoff y Julieta". El es el autor de la pieza teatral (que se dio por un año en Broadway, y que tuvo similar éxito en Londres, en Europa y en Sudamérica), la adaptó para el cine, la dirigió y fue uno de sus protagonistas.

—El tema no es original, si bien cuando yo lo escribí —de esto hace ya varios años— constituyó una sorpresa —nos dice Ustinov, que ahora dirige y protagoniza en Alicante, España, "Billy Budd", según la obra de Herman Melville.

"Lo que más me agrada de "Romanoff y Julieta" es que plantea en comedia un hecho que, en serio, es dramático y que ha ocurrido más de una vez. Me refiero a lo que pasa cuando la hija de un embajador norteamericano en un país cualquiera de Europa se enamora con el hijo de un embajador ruso en ese mismo lugar. Mirado en serio, el problema no tiene solución satisfactoria. La pareja puede separarse —lo más probable—, o casarse. En este último caso, ¿dónde vivirá? ¿En el país del novio o en el de la novia? ¿En otro país cualquiera? Es trágico y absurdo a la vez, pero la inexistente cortina de hierro que separa a Oriente y Occidente impide que esa pareja sea ciento por ciento feliz. El y ella tienen su ideología y querrán que su compañero la comparta. Además, está la formación diplomática de la familia y la convicción de la mancha que ese amor está echando sobre los padres, etc. Todo esto es absurdo y estoy seguro que ustedes piensan como yo. Pero ocurre... De ahí que se me ocurriera satirizarlo en una comedia. En primer lugar, yo mismo soy un poco oriente y occidente, ya que mi padre es nacido en Rusia, aunque ciudadano inglés, lo mismo que yo. De modo que entiendo algo del temperamento y humor de ambos lados. Pero para evitar resquemores situé a mi pareja en un país imaginario al que llamé Concordia.

El propio Ustinov hace el papel de Presidente de Concordia, un país tan pequeño e insignificante que, aunque tiene representante en las Naciones Unidas (el mismo Ustinov, a quien en su patria apodan "el General"), nadie sabe en qué parte del mapa de Europa queda. Un día, el General se deja llevar por el falso orgullo de intervenir en una discusión de la NU obteniendo que se apruebe una rectificación a una rectificación de una rectificación de un acuerdo anterior. De pronto, todos los miembros de la NU descubren que existe Concordia..., y allí empiezan los problemas del pequeño país. ¿Qué posibilidades económicas, políticas y bélicas tiene Concordia? Mientras los "grandes" meditan, el General de-

Y ahora el amor desbarata los cálculos políticos: Julieta e Igor Romanoff se enamoran a primera vista. Ella, norteamericana; él, ruso. (Sandra Dee y John Gavin.)

Los embajadores de Estados Unidos (John Philips) y de URSS (Akim Tamiroff) se encuentran en el aeropuerto de Concordia, esperando a dos enviados que pueden solucionar el problema sentimental de sus hijos. En el avión llegan el novio de Julieta y la novia de Igor.

los mensajes "secretos" norteamericanos. Es una organización perfecta —y casi amigable— de espionaje.

"ROMANOFF Y JULIETA": EL AMOR (Y EL HUMOR) NO TIENEN IDEOLOGIA

cide retornar por avión a su país. Lo hace en compañía de Julieta Moulsworth (Sandra Dee), hija del embajador de Estados Unidos en Concordia. Cuando ambos llegan, ya el padre de Julieta, el embajador Moulsworth (John Philips), está advertido por su gobierno de que debe prestarle dinero a Concordia para conseguir su apoyo en la "guerra fría". Ese mismo día, en el Ministerio de Relaciones Exteriores, el embajador norteamericano se entera —por medio de sus espías— que Rusia está también en comunicación con su embajador en Concordia, para adelantarse a la ayuda norteamericana. Lo que el embajador yanqui no sabe es que los espías de la embajada rusa tienen la misma facilidad que él para enterarse de todas sus comunicaciones con el Departamento de Estado en Washington.

Mientras las grandes potencias hacen planes sobre Concordia, el General da una fiesta a la que asisten los embajadores de Estados Unidos y Rusia y sus respectivas familias. Ocurre lo esperado: Julieta se enamora de Igor (John Gavin), y éste, a pesar de su apellido Romanoff, cae rendido ante el encanto de la norteamericana. Cuando el embajador ruso advierte lo que le está ocurriendo a su hijo, manda a buscar de Rusia a Marga, su novia. El embajador norteamericano, por su parte, discurre una medida similar, y pone un cable urgente a su futuro yerno, Freddie.

Mientras tanto, siguen los rumores internacionales y tanto el embajador ruso como el norteamericano se sienten desconcertados ante las órdenes perentorias de sus respectivos gobiernos: hay que hacer algo para impedir que Concordia quede bajo la zona de influencia del rival. El día que llega el avión con Freddie y con Marga, ambos embajadores se encuentran en el aeropuerto. A bordo del aparato los dos "novios" (de Julieta y de Igor) se han conocido y simpatizado. Así, cuando Igor dice a Marga que, en realidad ama a Julieta; y cuando Julieta dice a Freddie que a quien quiere es a Romanoff, la pareja acepta con prontitud la decisión. Es claro..., mientras tanto, han descubierto que también se aman.

La tensión aumenta en Concordia. Y como el General tiene la teoría de que no hay como el humor y la risa para solucionar los problemas de toda índole —incluso los internacionales—, decide organizar una gran fiesta para el día de la Independencia. Siguiendo la tradición, dos muñecos, que simbolizan a la primera pareja que fundó el país, se casan en gran ceremonia llena de pompa medieval. Todo el pueblo de Concordia y también las delegaciones diplomáticas contemplan el espectáculo. Avanzan los muñecos hasta el altar, pero, de pronto, se animan: son Julieta y Romanoff, disfrazados. Se han casado delante de todo el mundo. Los dos embajadores de Rusia y Estados Unidos aseguran que en sus respectivos países esa boda no es válida, pero los enamorados deciden seguir viviendo en Concordia... hasta que la muerte los separe. Ha triunfado el amor, y el humor no está lejos, ya que los emocionados (aunque irritados) padres no pueden disimular el agrado que les produce la felicidad de sus hijos.

—No es un film trascendental ni mucho menos, pero creo que puede ayudar a poner una nota de humor en la tensión del mundo... —dice Peter Ustinov.

Y tiene razón: pocas cosas hay tan internacionales como la risa. Y en cuanto al amor... ni qué hablar, ¿no les parece?

S. S.

Una ceremonia medieval permite que Julieta y Romanoff se conviertan en marido y mujer (Sandra Dee y John Gavin), bajo el beneplácito del General (Peter Ustinov). A los actores que intervienen en este film se les puede escribir a Universal-International, Universal City, California, USA.)

ANNIE GIRARDOT

FRENTE A

Annie Girardot filma en estos momentos "Rendez-vous", en los Estudios Billecourt, cercanos a París. El director es Jean Delannoy, y trabajan, además, Jean-Claude Pascal, Odile Versois, Andréa Parisy, Michel Piccoli. Se trata de un drama realista que presenta los problemas de un hombre y una mujer que han estado casados, se separaron, pero se siguen amando. (A ambas actrices escribirles a Unifrance Film, 77 Champs Elysées París 8ème. France.)

PRESENTO EL CUESTIONARIO: HENRI PASCAL

1.—*¿Se ha dado cuenta de que es usted una de las actrices más famosas de nuestro tiempo?*
ANNIE.—No.
JEANNE.—No sé..., pero reconozco que todo se me ha vuelto favorable desde que filmé "Los Amantes". He tenido suerte: mis últimas películas han sido de calidad y con muy buenos directores.
2.—*¿Tuvo que luchar para obtener el éxito?*
ANNIE.—No tropecé con ningún obstáculo en mi familia, pero he necesitado trabajar duramente para transformarme en actriz. Debí tener paciencia, ya que ese éxito de que usted habla no cayó del cielo.
JEANNE.—Contrariamente a lo que la gente cree, los actores deben luchar contra muchos factores. En primer término (como ocurrió con mi caso) contra la familia, y luego viene la larga y a veces encarnizada batalla para progresar. Para triunfar hacen falta obstinación, espíritu de trabajo y autocrítica.
3.—*¿Quiénes la han ayudado más en su carrera?*
ANNIE.—Henri Rolland, mi profesor en el Conservatorio; Jean Cocteau, cuando me dirigió en "La Máquina de Escribir"; Luchino Visconti, al dirigirme en "Dos en un Balancín" (en teatro) y en "Rocco y sus Hermanos"; y Marcel Achard, bajo cuya dirección hice "El Idiota".
JEANNE.—El primero fue Denis d'Ines, mi admirable profesor en el Conservatorio, quien me enseñó con raro desinterés, ya que por entonces yo era muy pobre. Luego mi marido, Jean-Louis Richard, los cuatro Jean (Vilar, Meyer, Marais y Gabin) y los directores Grangier, Decoin y Maile.
4.—*¿En cuántas obras ha intervenido?*
ANNIE.—En muchas, pero sólo tres las considero realmente importantes.
JEANNE.—Treinta y dos en total. Las principales son "Un Mois à la Campagne" ("Un Mes en el Campo"), "La Machine Infernale" ("La Máquina Infernal"), "L'Heure Eblouissante" ("La Hora Deslumbrante") y "La Bonne Soupe" ("La Buena Cena").
5.—*¿Cuáles son los actores con quienes prefiere actuar?*
ANNIE.—Me agrada cambiar.
JEANNE.—No tengo preferencias.
6.—*¿Qué opina de la "nouvelle vague" (nueva ola)?*
ANNIE.—Nada.
JEANNE.—Que no existe un "estilo" nueva ola, sino que directores nuevos están reemplazando a los antiguos.
7.—*¿Qué piensa de la juventud que aparece en esos films?*
ANNIE.—Pienso que la juventud auténtica (no la del cine) es igual a través del tiempo. Creo que la que se pinta en esos films es falsa, inexistente.
JEANNE.—Para ilustrar los problemas de la juventud los directores de cine buscan casos extremos que pueden parecer ejemplares, pero en realidad resultan exagerados y deformados.
8.—*¿Le agrada el cine como espectadora?*
ANNIE.—Voy todas las tardes, después del estudio, y los domingos, a la matinée.
JEANNE.—No voy nunca. No me agrada, tampoco, ver mis propias películas.
9.—*Como actriz, ¿prefiere el teatro o el cine?*
ANNIE.—El cine. Es más complejo, más vivo, más fácil. El teatro absorbe demasiado. Una obra de teatro que no tiene éxito es un mal paso en la carrera de una actriz. Una pieza que dura demasiado tiempo en cartelera la transforma en esclava y la obliga a descuidar oportunidades importantes. Para trabajar tarde y noche en teatro se precisa, además, una salud de fierro.
JEANNE.—El cine. Creo que representa la vida con más emoción y sinceridad. Sin embargo, entre una buena pieza teatral y una buena película me sentiría indecisa para escoger. Es posible que el teatro sea más importante; pero el cine es más agradable.
10.—*¿Ha fijado un límite a su carrera?*
ANNIE.—No. Creo que los altibajos son inevitables; ya he tenido algunos y vendrán más, sin duda. En todo caso, el tiempo pondrá su límite. Si acepto interpretar papeles de madre y luego de abuela, ¿por qué habría de retirarme?
JEANNE.—Sí, amo demasiado mi carrera para malograrla por una obstinación egoísta. No actuaré más que hasta el límite de mis fuerzas. A partir de cierta edad, una actriz debe retirarse. Ojalá en mi caso sea lo más tarde posible.
11.—*¿Si se viera obligada a retirarse, qué carrera escogería?*
ANNIE.—Un oficio que me permitiera realizar largos viajes.
JEANNE.—Un oficio, pero siempre en el cine.
12.—*¿Cuáles son sus ambiciones en el terreno profesional?*
ANNIE.—Encontrarme a mí misma, definirme, llegar a ser una Marilyn Monroe, una B.B., una Jeanne Moreau, que ya han forjado su propia personalidad cinematográfica. Creo que mi meta no está demasiado lejos, pero aún no la he alcanzado.
JEANNE.—Filmar una buena película en Estados Unidos.
13.—*¿Ha debido soportar muchos problemas en su carrera?*
ANNIE.—En forma permanente, tanto en el cine como en el teatro.
JEANNE.—Antes de subir a escena, sí, y muchos; pero una vez en ella, tanto en el cine como en el teatro, los olvido.
14.—*¿Es sensible a la publicidad?*
ANNIE.—Sólo en el terreno profesional. Pienso que una crítica desfavorable es mejor que ninguna. En cuanto al tipo de publicidad que especula con escándalos de la vida privada, la desapruebo en forma enérgica.
JEANNE.—Me interesa cuando se relaciona con alguna de mis actividades profesionales. En otros casos, la encuentro absurda e inútil.
15.—*¿Qué recompensas ha obtenido en su trabajo?*

JEANNE MOREAU

FRENTE

El último film de Jeanne Moreau se titula "Jules et Jim", y lo dirige François Truffaut (el mismo de "Los Cuatrocientos Golpes" y "Disparen sobre el Pianista"). Según Truffaut, se trata de un amor entre tres: Kate (Jeanne) ama a Jules (Oscar Werner) y a Jim (Henri Serre). Los dos varones le corresponden con igual sentimiento, pero están ligados entre sí por una sólida amistad. La situación es, lógicamente, insostenible, y Jeanne la termina suicidándose en compañía de Jim, su amante, porque Jules es... su marido.

ANNIE.—En primer término, un premio en el Conservatorio. El Premio Suzanne-Bianchetti, por "L'Homme aux clefs d'or" ("El Hombre de las Llaves de Oro"), y más recientemente, el Premio Orange, por mi amabilidad con los periodistas.

JEANNE.—Dos Victoires por actuaciones cinematográficas, Premio de la Mejor Interpretación Femenina en Cannes, y un Premio en Alemania, por "Moderato Cantabile". Un galardón en México, por "Los Amantes" y "Moderato Cantabile".

16.—*¿Cantaba en su primera época de cine?*

ANNIE.—Canciones de Van Parys, en la Rose Rouge.

JEANNE.—En Cannes, canciones de Guy Béart.

17.—*¿Estudió danza?*

ANNIE.—Sí, con Jacques Chazot.

JEANNE.—Sí, con Jacques Chazot.

18.—*¿En qué obras de la Comédie Française ha participado?*

ANNIE.—En todo el repertorio clásico: Molière, Marivaux, Courteline, además de las comedias de Jacques Deval.

JEANNE.—22 obras en cuatro años. El repertorio clásico, las criadas en obras de Molière, las princesas de Racine, igual todas las egresadas del Conservatorio. Y una creación, "Les caves du Vatican" ("Los Panteones del Vaticano").

19.—*¿Tiene buena salud?*

ANNIE.—Parezco frágil porque soy delgada y pálida, pero tengo una salud a toda prueba y gran resistencia.

JEANNE.—Muy buena, hasta el accidente de mi hijo Jerónimo, durante la filmación de "Moderato Cantabile". Entonces mi salud se quebrantó bastante, porque casi me intoxiqué con calmantes. Por suerte ahora estoy recuperada.

20.—*¿Atribuye mucha importancia a su arreglo personal?*

ANNIE.—No demasiada. Me agrada vestirme con sencillez. Cuando salgo en traje de tarde (lo que me sucede raras veces), no me gusta hacerme notar por el excesivo arreglo de mi tenida.

JEANNE.—Mucho. Aunque no soy particularmente mundana, me encanta usar vestidos elegantes cuando salgo. Hasta para comprar, jamás me muestro en tenidas que no sean cuidadosamente diseñadas.

21.—*¿Le agrada vitrinear?*

ANNIE.—Las de anticuarios, las grandes librerías, las rotiserías italianas.

JEANNE.—Las tiendas de Saint-Honoré, las casas de comestibles de la Plaza de la Madeleine.

22.—*¿En qué utiliza su dinero?*

ANNIE.—Algo en mi arreglo personal. Otro tanto en la instalación de mi casa, mobiliario, tapicerías, bibelots, libros. Soy una cliente fiel de la línea Air France. Tomo el avión rumbo a Roma tan fácilmente como un taxi para la Opera de París.

—JEANNE.—En todo lo que atañe a mi toilette. Vestidos de Chanel, zapatos de las mejores casas de París. Gasto también en recibir a mis amistades. Las atiendo sin fastuosidades, pero en forma confortable. Y, además, el coche. Acabo de comprar un Rolls-Royce..., de ocasión.

23.—*¿Se arrepiente de algunos de sus actos?*

ANNIE.—Sí, pero el arrepentimiento tardío no puede hacernos retroceder; su único valor está en la experiencia que aporta.

JEANNE.—No me arrepiento de nada.

24.—*¿Le teme a la muerte?*

ANNIE.—Sí.

JEANNE.—No

25.—*¿Qué se reprocha en el plano físico?*

ANNIE.—Mis cabellos. Me habría encantado tener ese tipo de cabellera espesa, cuidada, magnífica, que poseen ciertas mujeres. Si la hubiese tenido, se me ocurre que el curso de mi vida hubiera sido diferente.

JEANNE.—Hubo un tiempo, el comienzo de mi carrera, en el cual yo no era fotogénica. No respondía a los cánones de la belleza femenina. Ahora, esas ideas han cambiado y ya no sufro tanto con ese complejo.

26.—*¿Tiene mucha importancia el amor en su vida?*

ANNIE.—Sí, soy terriblemente sentimental.

JEANNE.—Mucha, ha sido el amor el que ha servido de guía e incentivo para todos mis actos.

27.—*¿Por qué no se ha casado aún?*

ANNIE.—Espero hacerlo, lo antes posible.

JEANNE.—No tengo ningún plan al respecto. Además, no me he divorciado... aún.

28.—*¿Le molestan las escenas con escasa ropa?*

ANNIE.—Antes, sí. Tenía un complejo ridículo. Era muy púdica, pero ahora me he acostumbrado. Cuando la situación exige que me muestre en paños menores, no obligo a la gente a que abandone el set. Por suerte, no se me ha pedido aún mostrarme desnuda.

JEANNE.—No. Creo que son la violencia, las emociones fuertes, las que pueden ser indecentes, no un cuerpo desnudo.

29.—*¿Qué piensa de las escenas de amor, los abrazos y los besos?*

ANNIE.—Considero que un beso es siempre importante, aunque se puede fingir un gran fuego que no existe. Resulta sin duda bastante embarazoso tener que abrazar con pasión a un desconocido. Hace algún tiempo este tipo de escenas me ponía enferma, pero ya me he habituado.

JEANNE.—No me molestan en lo más mínimo. Creo que el encuentro de dos labios no es más íntimo que el de dos miradas. El beso cinematográfico es mecánico, una ficción hábilmente disfrazada, donde los sentimientos no intervienen.

30.—*¿Ha llegado a enamorarse de alguna de sus parejas?*

ANNIE.—Esto me sucedió una sola vez, pero fue por suerte un amor correspondido. Conviene explicar, sin embargo, que si no hubiese tenido que filmar escenas de amor con Renato Salvatore, en "Rocco y sus Hermanos", me habría enamorado igual de él.

JEANNE.—No.

31.—*¿Qué impresión siente al verse en la pantalla?*

ANNIE.—Una impresión bastante desagradable.

JEANNE.—No me veo muy frecuentemente. En todo caso, no me juzgo por el resultado solamente, sino también por cómo fue la filmación.

PERSONAJES

AMERICO VARGAS

DOS destacados actores chilenos —Américo Vargas y Domingo Tessier— responden las mismas preguntas, planteadas en la presente nota.

Vargas (nacido en La Unión, contador titulado, casado con la actriz Pury Durante) es una figura consagrada del teatro profesional chileno. Ayer celebró los nueve años de vida de su actual compañía, la que debutó el 14 de agosto de 1953, en la sala Maru, con "María conquista un amante", de Ruiz Iriarte. Durante dos años (1954 y 1955) impuso su record máximo de 1.008 representaciones de "El crimen perfecto". Con "La casa de los siete balcones", de Alejandro Casona, logró 500 representaciones.

PREGUNTAS Y RESPUESTAS

1.—*¿A qué edad debutó profesionalmente? ¿En qué obra y en qué circunstancias?*

VARGAS: —A los 20 años, en "El Diluvio Universal", de Gustavo Campaña, con la Compañía Leguía-Frontaura-Valenti, en el Teatro Velarde de Valparaíso, el 20 de enero de 1932.

TESSIER: —A los 23 años, en el Primer Teatro Móvil, con la obra "Cardo Negro", de Antonio Acevedo Hernández. En ese sector de la Estación Central se levanta ahora un edificio de departamentos.

2.—*Si tuviera que trabajar en un circo, ¿qué papel le gustaría desempeñar?*

VARGAS: —Mozo de pista, porque me encanta ver la función.

TESSIER: —Tony.

3.—*¿Qué cualidad aprecia más en las mujeres?*

VARGAS: —Una que no envejece: el talento.

TESSIER: —La feminidad.

4.—*¿Ha sentido alguna vez el irrefrenable impulso de abofetear a alguien? ¿A quién y cuándo?*

VARGAS: —Alguna vez, pero no recuerdo a quién.

TESSIER: —A mí mismo, cuando no logré lo que esperaba de un papel que ambicioné largamente.

5.—*¿Cuál es, en su opinión, la palabra más importante del idioma español?*

VARGAS: —Sí.

TESSIER: —PAZ. Paz en el mundo, en el hogar, dentro de uno mismo.

6.—*¿Qué personajes de los que ha hecho le han agradado más, y por qué?*

VARGAS: —Me gustaron todos, porque en todos puse ilusión y amor para crearlos.

TESSIER: —El protagonista de "Un tal Judas", de Puget y Bost, que estrené en Guatemala, con compañía propia. Con esta obra probé una serie de teorías propias sobre el espectáculo teatral. Sobreviví a los riesgos.

7.—*¿Por qué hombre contemporáneo siente usted mayor admiración?*

VARGAS: —Por todos los que viven de un salario que no les alcanza.

TESSIER: —Por "el hombre contemporáneo", esté en el cosmos o en una mina. Por el hombre que cree en algo y sabe mirar más allá de sus narices.

8.—*¿Le gustaría usar barba? ¿Y por qué?*

VARGAS: —La he usado sólo por necesidades del trabajo.

TESSIER: —No. ¡Dios me libre! Soy prácticamente lampiño.

9.—*¿A quién cree que le corresponde tomar la primera iniciativa en el amor: al hombre o a la mujer?*

VARGAS: —Lo ideal es que coincidan.

TESSIER: —Eso de la iniciativa es una dulce mentira mutua. Los hombres creemos tomarla, pero cuando lo hacemos, ya la mujer está en órbita hace rato.

10.—*¿Qué opina usted de Domingo Tessier?*

VARGAS: —Que es un actor sincero y lleno de mérito y, además, un amigo inteligente y cordial.

TESSIER: —Lo conozco apenas hace 43 años.

11.—*¿Qué opina usted de Américo Vargas?*

VARGAS: —Nunca opino de los desconocidos.

TESSIER: —Lo mismo que el público que lo aplaude. (Sonido: APLAUSOS).

12.—*¿Qué ventajas y desventajas representa ser actor?*

RAMIREZ. FOTOS DE ROBERTO GONZALEZ.

PARALELOS

DOMINGO TESSIER

Actualmente presenta "Trampa para un hombre solo", en la sala Moneda.
Tessier (se llama realmente Domingo Mihovilovic) nació en Punta Arenas; comenzó a hacer teatro aficionado a los 14 años; es escritor, y ocupa una posición privilegiada entre los actores de la Compañía del Instituto del Teatro (ITUCH). Fue uno de los fundadores del Teatro Experimental. Ha participado en "Volpone", de Ben Jonson; "La muerte de un vendedor", de Arthur Miller; "Monserrat", de Emmanuel Roblés, y otras. Durante más de tres años difundió el teatro en México y Guatemala. En este país, organizó y dirigió la Escuela de Teatro.
He aquí sus respuestas:

VARGAS: —La ventaja de haber elegido el propio camino y la desventaja de sufrir las consecuencias. En suma, vivir en plenitud.

TESSIER: —De eso mismo estuve hablando noches atrás con un antiguo ex compañero de escena. Ahora es agrónomo. De una semilla nace un árbol y ese árbol queda. Nosotros inventamos un árbol y —muchas veces— el público hace astillas de él.

13.—*Si existiera la reencarnación, ¿qué le gustaría ser en su otra vida?*

VARGAS: —"Ombú", mi perro, con una mamá como Pury y un papá como Américo.

TESSIER: —Si fuera dable sumar las experiencias de la presente, me gustaría ser actor en la próxima vida. Creo que podría mejorar mi segunda edición.

14.—*¿Qué opina del teatro profesional chileno?*

VARGAS: —Que es escaso.

TESSIER: —El teatro profesional ha sabido estar al día en sus diversas etapas. Ha superado, en parte, muchos obstáculos materiales, como es la carencia de locales adecuados. ¡Hacen falta muchas salas!

15.—*¿Qué opina del teatro experimental, tipo universitario, chileno?*

VARGAS: —Que es abundante.

TESSIER: —Los teatros experimentales cumplieron con creces sus objetivos iniciales. Ahora les corresponde proyectarse más a la masa popular. El ITUCH, con su teatro-carpa, dio la señal de partida.

16.—*¿Cuál es su mayor anhelo profesional y cuál su mayor ambición personal?*

VARGAS: —En lo profesional, disponer siempre de teatro propio. En lo personal, tener la oportunidad de volver a Europa.

TESSIER: —Que se aseguren el presente y futuro de la gente de teatro: trabajo permanente, leyes de previsión, etc. El Frente de Unidad Teatral —de reciente formación— lucha por estos objetivos.

17.—*Si no hubiera sido actor, ¿qué le habría gustado ser?*

VARGAS: —Abogado, para actuar de todas maneras.

TESSIER: —Escritor. (Decididamente, persigo las profesiones lucrativas.)

18.—*Si hubiera sido cantante, ¿habría cultivado la ópera, el rock o el bolero?*

VARGAS: —Ninguna de las tres cosas.

TESSIER: —La zarzuela.

19.—*¿Le tiene miedo a la muerte?*

VARGAS: —Sí.

TESSIER: —No. Pero, por ahora, digo como el personaje de Carlos en "La larga cena de Navidad": "Pero..., no todavía".

20.—*¿Qué temas cree que debe plantear el teatro?*

VARGAS: —Sociales y humanos.

TESSIER: —Problemas de nuestro tiempo. Detrás de cada risa o de cada lágrima debe haber algo positivo que nos enfrente con la realidad y nos enseñe a superarnos.

21.—*¿Qué opina de los dramaturgos chilenos?*

VARGAS: —Que me traen pocas obras.

TESSIER: —Encontraron el camino a seguir. Miran dentro del hombre chileno y así descubren temas y conflictos de valor universal.

22.—*Si decidiera retirarse del teatro, ¿qué obra elegiría para su última actuación?*

VARGAS: —Me retiraría en silencio, igual que como entré.

TESSIER: —No creo que pudiera actuar, sabiendo que se trata de una última función. Me retiraré calladamente y sin alboroto.

LA VERDAD, TODA LA VERDAD, Y NADA MAS QUE LA VERDAD

...SOBRE EL "SEX APPEAL" DE LAS ESTRELLAS

TRES actores hollywoodenses — Stephen Boyd, Tom Ewell y Troy Donahue— aceptaron decir qué piensan de algunas de las más famosas estrellas del cine universal. En un principio, los tres astros no quisieron confesar la verdad porque, si luego de opinar sobre una sirena, les tocaba trabajar a su lado, corrían el riesgo de perder los ojos, rasguñados por su furia. Finalmente, los convencimos. Estos "jueces" resumen la opinión masculina sobre los atributos del sexo débil. Stephen Boyd es soltero (luego de un fugaz matrimonio, en Italia) y tiene treinta y tres años de edad. Tom Ewell es un cómico, felizmente casado por doce años. Ha actuado al lado de Marilyn Monroe ("Comezón al Séptimo Año"), Jayne Mansfield ("Tú Sabes lo que Quiero"), de modo que posee suficiente experiencia como para opinar. Finalmente, Troy Donahue es un galán de un metro ochenta y siete centímetros de estatura, y de veinticuatro solteros años. Posee ojos azules, cabello rubio y un físico atractivo que delata su afición por los deportes y la vida al aire libre.

GINA LOLLOBRIGIDA

(Ver fotografía en portada de esta edición).

TROY: Creo que ella tiene mucho que ver con esta preocupación por las mujeres repletas de encanto físico, de modo que yo la calificaría entre las "clásicas" del género. Personalmente, me intimida un poco. Me parece que es "demasiado" mujer..., lo que también asusta, junto con atraer.
STEPHEN: ¡La encuentro sencillamente magnífica! En general, las mujeres italianas lo son; estupendos físicos, muy poco maquillaje, piel tostada, hermoso cabello. Gina representa el máximo de feminidad y todas sus compatriotas tratan —con razón— de imitarla.
EWELL: ¿Atractiva? Todas las mujeres lo son, ¡hasta la Estatua de la Libertad en Nueva York! En cuanto a Gina, parece tener una elevada dosis de atractivo..., si bien últimamente no la he visto. De todos modos, me gustaría charlar un poco con ella. ¿Me pueden hacer el favor de decirle que me llame por teléfono?

Deborah Kerr.

BRIGITTE BARDOT

EWELL: ¡Ah! Noto que mi observación sobre la Estatua de la Libertad debí haberla guardado para comentar a B. B. Después de todo, la estatua fue creada por un francés... ¡Imagínense lo que pensaré sobre Brigitte cuando me entusiasmo hasta viendo el cuadro de la Monna Lisa!
TROY: Otra extranjera... ¿Qué puedo decir de B. B. después de haberla visto en "Y Dios creó a la Mujer", que no se le haya ocurrido a todos los varones? Sin duda tiene "sex appeal" y en grandes cantidades. Su fortuna y fama se han basado en sus encantos. No pretendo ser tan individualista como para disentir de la opinión de todo el mundo.
STEPHEN: Conozco a Brigitte personalmente y lo único que puedo añadir a todo lo ya dicho y escrito, es que cualquier cosa que les cuenten a ustedes sobre sus encantos... ¡es cierta!

JOAN COLLINS

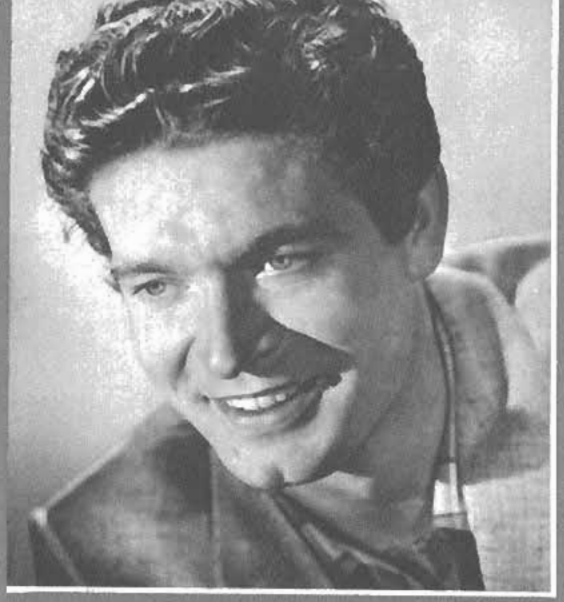
EWELL: Las mujeres como Joan me asustan. En la película "Comezón al Séptimo Año" estuve rodeado de estupendas mujeres, esculturales, de largas piernas... Un hermoso paisaje, sin duda, pero quedé abrumado con tanto encanto. Denme, mejor, la belleza tipo Kim Novak.
TROY: Creo que Miss Collins es una de las mujeres más bellas de la actualidad, lo que no ha sido suficientemen-

LA

Kim Novak.

B. B.

Troy Donahue.



Stephen Boyd.

Tom Ewell.

LOS JUECES

te reconocido. Corta el aliento...; es positivamente glamorosa. Sí. Sí. SI.

STEPHEN: Recuerdo la primera vez que la vi en la película "El Escándalo del Siglo", y no creí lo que me decían mis ojos. Es increíblemente bella. Cuando se la conoce personalmente, uno piensa: "No puede ser cierto". Y por ello, aunque sin duda tiene glamour y atractivo, lo que más impresiona es su belleza.

LEE REMICK

STEPHEN: Es glamorosa, pero no en el sentido que habitualmente se le da a la palabra, sino más bien, atractiva. Puede llegar a convertirse, si lo desea, en una de las grandes sirenas del cine, pero, al parecer, prefiere inclinarse por la actuación.

TROY: Es el tipo de mujer que más me gusta. Muchos la definen como fría e intelectual, pero luego de verla en "Anatomía de un Asesinato" y "Santuario", la considero lejana y terriblemente cercana a la vez, lo cual es una combinación explosiva.

EWELL: Soy lo bastante viejo como para tener a Lee por hija, lo que me da un poco de vergüenza al responder. ¿Advirtieron que me puse colorado? Me impresionó considerablemente en slacks y sweater en "Anatomía de un Asesinato", pero lo digo en forma objetiva. Personalmente, me gustan las mujeres de más edad; Cleopatra, por ejemplo.

KIM NOVAK

STEPHEN: No me entiendan mal, pero Kim no me convence totalmente. Le falta "algo", no sé qué, para gustarme del todo. No digo, sin embargo, que le volvería la espalda si tuviera ocasión de cortejarla...

EWELL: Me asusta un poco. Creo que no debí aceptar este interrogatorio, sino remitirme a la Estatua de la Libertad. Kim es terriblemente atractiva, sobre todo sumergida entre sábanas color lavanda (nunca la he visto de ese modo, pero me la imagino).

TROY: En mi opinión, el cine "convirtió" a Kim en una "glamour girl", pues ella no siempre lo fue. Pero ¿a quién le importa eso? Soy un rendido admirador suyo. Comprendo que en su personalidad hay bastante maquillaje y publicidad, pero me impresiono igual.

DORIS DAY

STEPHEN: Otras veces he dicho que no importa la nacionalidad, en lo que a encanto se refiere. El mejor ejemplo está en Doris Day, considerada "típica belleza" americana, pero que, estoy seguro, impresiona igual en cualquier parte del mundo. Además de "glamorosa", es sencilla, como cualquier hija de vecino, lo que sin duda tiene gran encanto.

EWELL: Doris Day es el tipo de estrella que, al término de todas las películas, se queda con el galán, se casa y es madre de muchos hijos. Me gusta..., lo que no impide que a veces prefiera pensar que la película (si yo soy el galán) la protagonice Simone Signoret y no Doris. Pero no quiero desilusionar a mis compatriotas.

TROY: Es la "muchacha americana", tal como uno la imagina en todos los avisos. No la encuentro "glamorosa", ni siquiera cuando aparece con poca ropa. Me da vergüenza pensar en ella como en una "sirena": ¡es tan hogareña, tan madre y esposa modelo!

DEBORAH KERR

EWELL: Deborah representa el "sex appeal" elegante, sofisticado. Frente a ella uno se siente incapacitado de hablar de algo tan poco distinguido como el amor, o la pasión, lo que no impide que "piense" llevarla consigo a una isla solitaria en caso de naufragio.

TROY: Si no temiera enojar a muchos, diría que el "glamour" de Deb es maternal. Tiene un tipo muy "civilizado" de atraer.

STEPHEN: Ternura, comunicación, ésos son sus atributos principales. Su encanto brota del corazón, de los sentimientos, y también de la inteligencia. Es el tipo de mujer con quien me gustaría casarme.

SOPHIA LOREN

TROY: Lo mismo que Gina..., pero con un par de ojos arrebatadores. Su encanto es total, lo sé, pero cuando estoy a su lado, lo que me fascinan son sus ojos. Tiene un atractivo que le brota espontáneamente y no importa que se peine a la última moda ni cubra su figura con modelos de Dior; ¡siempre su sex appeal queda a flor de piel!

STEPHEN: Ah... Otra italiana. Ustedes ya saben lo que opino de ellas, y Sophia es una de las mejores.

EWELL: Actúe como actúe, aparezca donde aparezca, su belleza y su sex appeal cortan el aliento. Es un poco alta para mí, pero si ella quisiera aceptarme, no me importaría...

"VICTIMAS"

Lee Remick. D. D. Joan Collins.

El panadero (Aznavour) y el periodista (Rivière) en "El paso del Rin". La película ganó el Gran Premio en el Festival de Venecia de 1960.

"EL PASO DEL RIN"

("Le Passage du Rhin"), francesa, 1960. Director: André Cayatte. Guión: Armand Jammot, Pascal Jardin, Maurice Auberge y Cayatte. Fotografía (blanco y negro): Roger Fellous. Reparto: Charles Aznavour, Georges Rivière, Nicole Courcel, Cordula Trantow.

Muy buena

En un proyecto extraordinariamente ambicioso, André Cayatte (el mismo de "Y se Hizo Justicia", "Después del Diluvio", etc.), pretendió dar un panorama de la Segunda Guerra Mundial (1939-45), a través de dos personajes: el hombre de acción con pasta de héroe (Georges Rivière), y el hombre tímido, que va madurando lentamente, casi por muda observación (Charles Aznavour). Ambos son franceses, y cuando Francia los llama, parten a "cumplir con su deber". Pero antes de que alcancen a disparar siquiera, son hechos prisioneros de los alemanes. Y viene el primer cruce del Rin, destino a granjas alemanas, donde trabajarán como peones y mozos, cumpliendo la labor que los propios alemanes han debido abandonar para enrolarse. El hombre de acción y el tímido reaccionan en forma opuesta a su destino de prisioneros, y así Cayatte muestra dos ambientes: el del prisionero evadido que se convertirá en héroe de la resistencia; y el del que se queda y pasa a ser padre, hijo, hermano y compañero de sus captores y enemigos.

Cayatte quería hacer un llamado pacifista y, al mismo tiempo, recalcar las sutilezas que caben en el término "libertad". El hombre tímido de su historia estaba más prisionero mientras vivía libre, con su esposa y sus suegros (al comienzo, el personaje es presentado a través de las rejas de la pastelería, como si estuviera en prisión), que capturado por los alemanes. Así, este hombre descubre que con los enemigos está su libertad, porque allí lo necesitan, y eso es lo que da sentido a la vida: ser útil a alguien o a algo. Por eso, escogerá volver a cruzar el Rin, ahora, paradójicamente, a buscar su libertad. El otro personaje, el hombre de acción que ha arriesgado su vida en aras de la libertad política y la independencia de su patria, cae en las redes de un amor que, si se realiza, liquidará su carrera. Nada es blanco y negro, todo y todos tienen matices; por eso se puede ser libre y profundamente desgraciado.

El panorama bélico del film es confuso. Para aclararlo se agregó un relator en español, que sólo molesta y no ayuda en absoluto. Un relator es una aberración cinematográfica, corta la continuidad de la historia y cercena todo realismo. La actuación es discreta, más que nada porque los dos actores principales no tienen oportunidad de interpretar personajes, sino de vivir un sinnúmero de acontecimientos. El ritmo es lento, a ratos. Hay escenas de extraordinaria fuerza, en particular la previa a la huida del periodista, y en la que participa Cordula Trantow, la misma estrellita alemana de "El Puente", de Bernhard Wiki. Sin estar completamente logrado, el film llega hondamente con su mensaje antibélico. Además, como ciertas obras literarias de calidad, va creciendo después que el espectador abandona la sala y lo comenta y lo recuerda. Censura: Mayores de 18 años.

CONTROL DE ESTRENOS

"LA VERDAD"

Buena

("La Verité"), francesa. 1960. Director: Henri-Georges Clouzot. Guión del director. Fotografía: Armand Thirard. Reparto: Brigitte Bardot, Charles Vanel, Sami Frey, Paul Meurisse, Marie-José Nat.

Henri-Georges Clouzot, el director de "Salario del Miedo" y "Las Diabólicas", no quiso correr ningún riesgo, y reunió en "La Verdad" elementos ampliamente suficientes para garantizar el éxito. Las escenas de tribunal son siempre apasionantes. A ellas se agregan el atractivo incitante de Brigitte Bardot, el ambiente turbio de los estudiantes descarriados de Saint-Germain-des-Prés; un asesinato, cuatro intentos de suicidio y hasta la música sugestiva de Stravinski. Todo eso, ligado por la habilidad del director, que mantiene un ritmo intenso, sin dar reposo al espectador, es bastante para que éste obtenga dos horas de efectivo entretenimiento.

Eso es todo. Al salir, se tiene la sensación de haber estado buceando en un pozo de agua espesa y pantanosa, sin haber sacado nada. Clouzot no es hombre que esconda mensajes trascendentales en sus películas. Apenas hay aquí, como en las otras más arriba mencionadas, la obsesión de la muerte, que parece preocupar intensamente al director. Eso, y un esfuerzo infructuoso por comprender a un pequeño y hermoso animal, todo instinto, que destruye a quienes se aproximan a él. Brigitte Bardot, menos bella que en otras películas, se interpreta a sí misma y lo hace bien. Más que inmoral es, simplemente, amoral. Las reglas sociales no significan nada para ella. Vive por impulsos y ella misma no se comprende. Clouzot trata de hacerlo y también fracasa. La explicación final es tan débil que pronto se olvida.

Samy Frey y Brigitte Bardot en una escena de "La verdad".

Las escenas chocantes, escasas en número, son una concesión comercial que bien podría suprimirse sin que perdiera nada el film. Los actores secundarios —Samy Frey, Marie-José Nat, Charles Vanel, Paul Meurisse— cumplen bien su cometido, pero resultan incoloros frente a la protagonista. La película es ella. Un ser tan complejo y al mismo tiempo sencillo, que resulta único. Difícilmente podría temerse un mal efecto moral para quienes vean "La Verdad". El personaje central es tan singular, que a nadie se le ocurriría pretender imitarlo. Censura: Mayores de 21 años.

"KALAPUR"

Más que regular

("North West Frontier"), inglesa, 1960. Director: J. Lee Thompson. Guión: Robin Estridge. Fotografía (colores): Geoffrey Unsworth. Música: Mischa Spoliansky. Reparto: Kenneth More, Lauren Bacall, Herbert Lom.

Es un entretenido film de aventuras que se sitúa en la India a fines del siglo pasado, todavía bajo la dominación inglesa. Con excelente ambientación y actuación sobria se cuentan las aventuras del oficial inglés (More), que debe rescatar a un príncipe hindú del ataque de los mahometanos y llevarlo a lugar tranquilo, pasando por peligros de todo tipo. El director Thompson maneja con seguridad el tema, de modo que en ningún momento se pierde el ritmo.

Kenneth More se desempeña en forma satisfactoria, lo mismo que Lauren Bacall, en su debut en el cine inglés (es la institutriz del príncipe). El resto del reparto, correcto. Aprobada para mayores y menores, sin duda entretendrá a todo espectador.

"PUNTO FINAL"

Más que regular

("—30—"), norteamericana, Warner, 1959. Dirección: Jack Webb. Guión: William Bowers. Fotografía (blanco y negro): Edward Colman. Música: Rau Heindorf. Reparto: Jack Webb, William Conrad, David Nelson, etc.

Gracias a un ritmo sostenido, interesante fotografía y buena actuación, esta película modesta logra entretener de principio a fin. Muestra un día en la sala de redacción de un periódico de Los Angeles. A través de las noticias que van ocurriendo y que serán publicadas en el periódico, el guión va mostrando la personalidad de un grupo de periodistas y la gente que gira alrededor de ellos. El diálogo y las caracterizaciones son reales, si bien a algunos espectadores pueden parecer exagerados. El jefe de crónica es Jack Webb (director también del film). Perdió a su primera mujer y su hijo en un accidente automovilístico, y ahora, casado por segunda vez, no quiere que su nueva esposa adopte un niño huérfano. El problema de este personaje es el telón de fondo de la serie de incidentes y subproblemas propios de la nerviosa vida de un diario. La noticia principal —y que permite que una reportera novata demuestre que tiene condiciones periodísticas— es una niña que ha caído en un sifón callejero, en día de lluvia, y está en peligro de perecer ahogada. Conviene tal vez explicar que el título en inglés "—30—" corresponde a la marca que los periodistas norteamericanos ponen en sus crónicas para indicar que han terminado, esto es, el punto final. Censura: Mayores de 14 años.

"PANICO EN EL AIRE"

Menos que regular

("The Crowded Sky"), norteamericana, Warner, 1960. Director: Joseph Pevney. Guión: Charles Schnee, basado en una novela de Hank Searls: Fotografía: Harry Stradling Sr. Reparto: Dana Andrews, Rhonda Fleming, Efrem Zimbalist Jr., John Kerr.

Los últimos actos de piratería en el aire, en los que un fanático apunta a la nuca del piloto de un avión de pasajeros y lo obliga a aterrizar en La Habana, han dado realismo a la fantasía, tantas veces utilizada en el cine, y que siempre pareció increíble: el loco que se apropia de un avión en vuelo. Este film, igual que muchos otros antes, relata en forma episódica las vidas de los pasajeros de dos aviones, anticipándole al espectador que la muerte los espera. El resultado es un film melodramático, absurdo y sin interés. El buen reparto hace lo que puede con sus personajes respectivos, pero no puede mucho. Censura: Mayores de 18 años.

"LOS INVICTOS"

Regular

("All The Young Men"), Columbia, norteamericana, 1960. Producción, dirección y guión: Hall Bartlett. Fotografía: Daniel Fapp. Música: George Duning. Reparto: Alan Ladd, Sidney Poitier, James Darren, Glenn Corbett, Ingemar Johansson.

Un pequeño destacamento de infantes de marina —12 hombres— se apodera de una posición estratégica, durante la guerra de Corea, y debe defenderla contra el asedio de las fuerzas coreanas y chinas. Al morir el teniente, asume el mando un sargento de color (Sidney Poitier), originando con esto una pugna racista, puesto que sus soldados, todos blancos, no están conformes con seguir las órdenes de un negro que, en su país, "nunca ha mandado nada". A pesar de los elementos dramáticos y un efectivo realismo, el film carece de fuerza y convicción: el problema psicológico provocado entre el negro y sus hombres permanece en un plano meramente descriptivo. Asimismo, el film repite situaciones ya muy explotadas, sobre todo las batallas en que los "héroes" siempre aniquilan a gran número de enemigos.

Censura: para mayores de 14 años.

"EL JOROBADO"

Más que regular

("Le Bossu"), 20th Century-Fox, Francesa, 1960. Dirección: André Hunebelle. Adaptación y guión: Jean Halain, André Hunebelle y otros, basado en la novela de Paul Feval. Fotografía: Marcel Girgnon. Música: Jean Marion. Reparto: Jean Marais, Bourvil, Sabine Selman.

Con este film se reinició en Francia una nueva etapa del popular género de capa y espada, que tanto auge tuvo hace varios lustros. Simplificando el complicado y grueso argumento de la novela de Feval, Hunebelle realizó un film de ritmo nervioso y ágil, donde no escasean los detalles folletinescos, destinados a mantener despierta la imaginación del espectador. Como es lógico, con los recursos técnicos y cinematográficos actuales, un film de este tipo posee excelentes efectos visuales y sonoros, imprimiendo a las aventuras del Caballero de Lagardére atractivo e interés. Como defectos están la excesiva extensión del film y la repetición de situaciones. Censura: para mayores y menores.

"LAS SEÑORAS"

Menos que regular

("Le Signore"), Titanus, italiana, 1960. Dirección: Turi Vasile. Guión: Martino, Corbucci, Guerra. Fotografía: Carlo Bellero. Música: Michele Cozossi. Reparto: Chelo Alonso, Nadia Gray, Enrico María Salerno, Mario Carotenuto.

La gracia y la vivacidad que exige toda comedia alegre y festiva no aparecen en "Las *Señoras*". El *film presenta la historia de* varias mujeres casadas, cada una con su respectivo problema. Hay ciertas dosis de buen humor y la exhibición de atractivas figuras, como la cubana Chelo Alonso y Nadia Gray, pero esto no salva al film de su monotonía y lentitud. Uno de sus escasos méritos es la actuación del buen actor Enrico María Salerno, que, al revés de sus excelentes personajes dramáticos ("La Larga Noche del 43", por ejemplo), hace aquí un papel de notable comicidad. Censura: para mayores de 21 años.

La semana pasada se estrenaron 16 films (record en una semana, durante este año): 7 norteamericanos; 2 franceses; 2 italianos; 2 mexicanos; 1 inglés; 1 alemán, y 1 argentino.

Aparte de los criticados en estas páginas, hubo estrenos desde Isabel Sarli —la película "India" (mayores de 21 años)—, hasta un documental norteamericano ambientado en el Africa —"Serengeti" (mayores y menores)—. Otros films estrenados fueron: "Impaciencia del Corazón", de Stefan Zweig, dirigida por Tito Davison (mayores de 14 años), y "Me Gustan los Valentones" (mayores de 14 años), ambas mexicanas. "Málaga" (mayores de 14 años); "El Caso del Verdugo Eichmann" (mayores de 14 años); y "El Halcón Submarino" (mayores de 14 años), norteamericanas. "Confiese, Dr. Corda", con Hardy Kruger (mayores de 18 años), alemana.

¿tomates en agosto?

¡y tomates frescos durante TODO el año!

OSO y RENGO

COCKTAIL DE TOMATES CON LANGOSTINOS

¼ Kg. de colitas de langostinos cocidos
1 Tarro Jugo de TOMATES marca "Rengo"
1 Cucharadita rasa de azúcar granulada
1 Cucharada de salsa Inglesa
2 Cucharadas de jugo de limón
1 Cucharadita colmada de mostaza
1 Copa de vino blanco seco
Sal y pimienta (dejar picante)

Se mezclan todos los ingredientes batiendo firme. Se sazona a gusto dejando ligeramente picante. Se vacia en copas dejando algunos langostinos para decorar. Deje en el refrigerador y sirva bien helado.

Se decoran las copas poniendo al borde colitas de langostinos y una tajada de limón.

Si usted tiene una buena receta a base de tomates "Oso" o "Rengo", envíela junto con este cupón a nuestras oficinas.

Matías Cousiño 80 - Oficina 607 - Santiago

Premiaremos las cinco mejores recetas con un surtido completo de conservas. El primer premio recibirá un surtido doble de nuestros productos envasados.

Nombre .....
Dirección .....
Ciudad .....

CONSORCIO NIETO HNOS. S. A. C. I.
Distribuidores "RENGO" - Gildemeister S.A.C. - Echave S.A.C.
Wessel, Duval y Cía. S.A.C. - Gianoli, Mustakis y Cía.
Nieto y Cía. - Distribuidores "OSO" - Gildemeister S.A.C.

"TE PARA DIEZ" CON LOS ROCANROLEROS CHILENOS

Pat Henry y Fresia Soto son los primeros

A SU MOMENTO culminante se aproxima el concurso TE PARA DIEZ, con los jóvenes cantantes chilenos, que "ECRAN" realiza de acuerdo a su tradicional línea de dar a conocer a los artistas nacionales y difundir sus méritos.

En la presente edición lanzamos el cuarto y último cupón, que dará la oportunidad a los lectores de elegir a sus intérpretes predilectos (dama y varón) y optar al té que se efectuará en una fecha próxima (y que será oportunamente señalada).

El entusiasmo de los lectores se ha manifestado en millares de cupones que han sido enviados desde todos los puntos del país. Cada artista parece tener su propio sector de admiradores. Los recuentos de votos han confirmado la primera posición a Pat Henry, entre los varones. A escasa distancia le siguen Danny Chilean, The Carr Twins, Peter Rock, The Ramblers, Alex Alexander, los Red Juniors.

Entre las damas se registró un cambio: Fresia Soto, la pequeña y morena cantante que se reveló en Radio Portales, ha sobrepasado, por una leve mayoría de votos, a Nadia Milton.

Nadia Milton, Pat Henry y The Carr Twins figuran entre los jóvenes artistas más favorecidos por los votos de millares de lectores. El grabado los muestra disfrutando de un grato momento en el Parque Forestal.

En todo caso, considerando la elevada cantidad de cupones recibida por todos es fácil prever que la decisión final será reñida. Los resultados del último recuento, a base del cuarto cupón, determinarán qué cantantes han triunfado.

Asimismo, los lectores que deberán ser invitados al Té serán elegidos, en sorteo previo, entre los que enviaron cupones. Oportunamente, "ECRAN" publicará la nómina de lectores favorecidos para asistir a la juvenil reunión rocanrolera.

Para todos los lectores que deseen escribir a los rocanroleros chilenos, damos su dirección: Pat Henry y The Carr Twins, Odeon, San Antonio 554, 1er. piso, Santiago; Fresia Soto, Nadia Milton, Danny Chilean y Peter Rock, RCA Victor, Matías Cousiño 150, of. 626-A.

CONCURSO RELAMPAGO DE "ECRAN"

¿CUAL ES SU NOMBRE?

HE AQUI un breve concurso para nuestros lectores: todo se reduce a decir cuál es el nombre de la bella artista que aparece con esta nota.

Su rostro es hermoso y expresivo, pero se le conoce nada más que por ciertos films y por ciertas canciones.

En todo caso, aportaremos nuestro grano de arena para ayudar a los lectores a solucionar el problema: diremos que ella es actriz de cine y ha participado en varias películas. Además, agregaremos que es también cantante de temas melódicos modernos, y que como tal es una estrella de la canción en su patria, donde han aparecido muchos álbumes con sus éxitos.

Esta artista debutará pronto en Chile, con sus primeras grabaciones (sello Liberty), que serán editadas por Goluboff.

Los lectores deberán enviar su nombre escrito en el cupón adjunto. Entre los que acierten sortearemos 5 L. P. y 15 singles de la citada estrella.

Podemos anticipar que los cupones aparecerán nada más que dos semanas, y el día 29 de agosto daremos fin al enigma, revelando el verdadero nombre de la artista. Posteriormente se efectuará el sorteo de los discos.

CUPON ENIGMA DE "ECRAN"

La estrella se llama .....

Nombre del lector .....

Dirección ..... Ciudad .....

Revista ECRAN. Concurso Enigma. Casilla 84-D Santiago.

CUPON TE PARA DIEZ

Mi cantante preferido es .....

Nombre del concursante .....

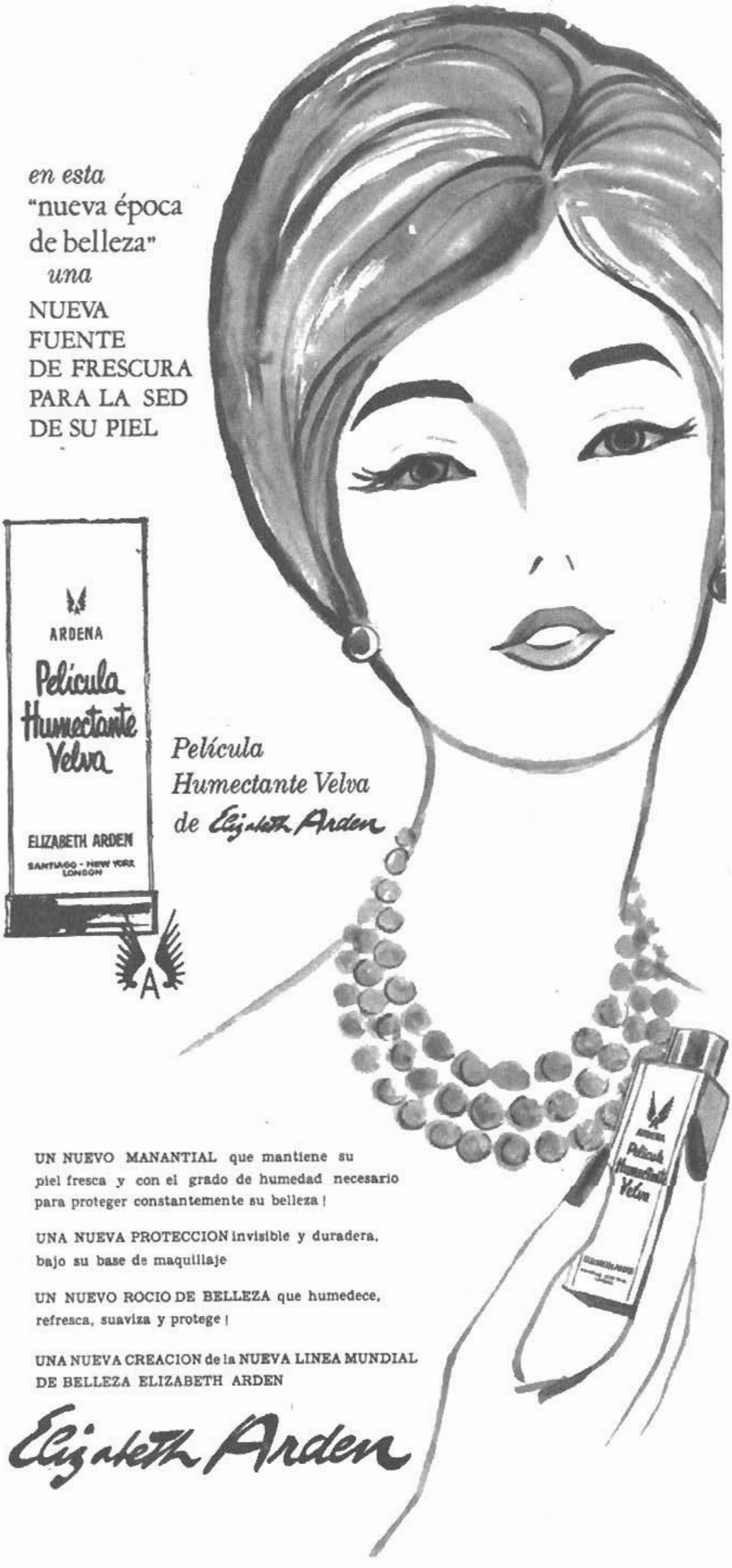
Dirección ..... Ciudad .....

Edad ..... Teléfono .....

¿Puede viajar? .....

Concurso Té Para Diez. Revista ECRAN. Casilla 84-D. Santiago.

en esta
"nueva época
de belleza"
una
NUEVA
FUENTE
DE FRESCURA
PARA LA SED
DE SU PIEL



Película
Humectante Velva
de Elizabeth Arden

UN NUEVO MANANTIAL que mantiene su piel fresca y con el grado de humedad necesario para proteger constantemente su belleza !

UNA NUEVA PROTECCION invisible y duradera, bajo su base de maquillaje

UN NUEVO ROCIO DE BELLEZA que humedece, refresca, suaviza y protege !

UNA NUEVA CREACION de la NUEVA LINEA MUNDIAL DE BELLEZA ELIZABETH ARDEN

Elizabeth Arden

¡Aquí, Nueva York!

Por LIDIA BALTRA

SOPHIA LOREN POR LA CALLE...

ENCONTRARSE con celebridades del mundo artístico por aquí es pan de todos los días. Ya nadie se asombra cuando alguien le cuenta que el otro día se topó en la calle con Anthony Quinn, John Gavin o alguna otra figura famosa. Por eso no me asombré cuando un día vi saliendo del subterráneo al rocanrolero joven negro Chubby Checker (que siguiendo la moda de la juventud de color norteamericana se tiñe el pelo cobrizo). Y poco después, pasando junto a un hotel en la calle 60 frente a Central Park, me uní a un grupo de curiosos parados a la entrada en ansiosa expectativa. Un lujoso automóvil negro esperaba a cierta distancia. ¿Quién sería esta vez?

A LOS pocos minutos, una figura alta, de pelo castaño dorado, ojos verdes y tez mate hizo su aparición. Era Sophia Loren. La signorina alcanzó a sonreir unas pocas veces a sus admiradores antes de que sus agentes la metieran rápidamente en el auto.

rosita
M. R.

Mejor que nunca en su número 666, de esta semana, ofrece a sus amables lectoras:

—Un molde.
—Hermosos modelos de tarde y noche.
—Labores (bordados, tejidos, cursos acerca de los puntos del bordado).
—Consejos de belleza.
—Cuentos.
—Poesía.
—Correo del corazón.
—Deliciosas recetas de cocina.

Y, además, nuestra nueva y tan bien acogida sección: "Cómo ganar dinero en casa".

La revista femenina más útil para toda mujer amante de su hogar.

Solamente por Eº 0,16

A su llegada a Taormina, Sicilia, Sophia Loren fue saludada por sus admiradores, quienes le obsequiaron un inmenso ramo de flores. La actriz italiana asistió al Festival de Cine que se realizó allí y en el que obtuvo un "David de Oro". (Escribirle a Cinitalia Films, Via Veneto 108, Roma, Italia).

SOPHIA vino a Nueva York para aparecer en el show de Ed Sullivan en la TV y de paso aprovechó de saludar a unos parientes en Brooklyn, las canchas de la colonia italiana. Su visita a Nueva York coincidió con el estreno de la película que le ganó tantos elogios en Cannes, "La Ciociara" ("Dos Mujeres"), y muy buenas críticas de la prensa neoyorquina (que se merece por las fuertes escenas finales, como madre adolorida por la vejación de su hija). Los críticos dijeron que Sophia había vuelto "a los viejos tiempos" con este film italiano dirigido por Vittorio de Sica. Pero según Sophia, ella aprendió a actuar en Hollywood... C'est la vie!

LAS ARTES sobre escenarios tienen alma de nómade. Y los caminos de Europa que en siglos pasados vieron desfilar juglares a caballo, gitanos y circos en carromatos, desde el mes de julio, vieron pasar caravanas de trailers con Cinerama a cuestas. En realidad es Itinerama, socia francesa de aquélla, quien tomará las riendas por los caminos de Francia. Cinerama la proveerá con el equipo y las películas. La sala de exhibiciones será un balón de plástico inflado con capacidad para tres mil espectadores.

LAS NOVEDADES en el campo de exhibición de films siguen. El viajar ya no será obstáculo para ir a la matinée en Estados Unidos. El 19 de julio se realizó la primera función de cine en un avión. Con sólo empujar un botón en la cabina de mando, los pasajeros vieron películas en viajes largos. Estos son los planes de Trans World Airlines, que ya contrató "The Last Sunset", con Kirk Douglas. "Romanoff and Juliet" con Peter Ustinov y "Come September" con Rock Hudson, para las primeras funciones. Los programas cambiarán todos los miércoles y si bien en un comienzo serán privilegio de los pasajeros de primera clase, el sistema se democratizará en el futuro.

EN realidad ya se habían hecho algunas funciones de prueba en el aire. Desde noviembre, la TWA sorprendió agradablemente a unos desprevenidos pasajeros con películas como "Heredarás el viento", "El Gran Impostor" y "The Marriage-Go-Round". Moraleja: "Recuerde que ésta es la era del espacio. No se sorprenda de nada que pase por allá arriba". L. B.

RADIO

The Four Gibson Girls: todo igual.

● CUATRO rubias y atractivas cantantes británicas, The Four Gibson Girls (Barbara, Faith, Myriam y Ruth), están actuando en Radio Minería (martes, jueves y sábado, a las 22.30 horas) y en el Waldorf.

● **LAS SIMPATICAS artistas, que viajaron directamente de Londres a Santiago de Chile, nos informaron que debutaron profesionalmente hace 5 años, en un programa de TV, y que hasta ahora se han conservado solteras. Dos de ellas, Barbara y Faith, están comprometidas con un francés y un norteamericano, respectivamente. Esperan seguir cantando juntas cuando se casen, a fines de año.**

● LAS CUATRO artistas se complementan extraordinariamente, tanto en sus actuaciones como en la vida real: visten igual, lucen los mismos adornos y un peinado similar. Trabajan en equipo, sin directores. No obstante, Barbara asume una mayor responsabilidad, y se encarga de los arreglos orquestales.

● **REVELARON que su apellido verdadero es Gitson. Nacieron en Bristol, y estudiaron danza y música. "Cantamos el género melódico internacional —nos dijeron—. Pero acostumbramos a cantar también en el idioma del país que visitamos, aunque no resulte del todo bien."**

● "NUESTRAS preferencias se inclinan por Stan Kenton, Ray Coniff y Frankie Vaughan, este último el cantante de moda actualmente en Londres —nos indicaron—. Esta es nuestra primera gira por América Latina. Después de nuestro compromiso en Chile (un mes) debemos actuar en Argentina y Brasil."

● **UN INTERESANTE concurso han iniciado Radio Magallanes y la Polla Chilena de Beneficencia. Se denomina "Música Típica Chilena", y en él podrán participar todos los autores chilenos y extranjeros con temas populares nacionales (cuecas, tonadas, refalosas, villancicos, etc.). Hay varios miles de pesos y enteros de la Polla en premios. Las bases del concurso se transmiten todos los martes, jueves y sábados, a las 20 horas.**

● CON el auspicio de Radio Portales de Talca se realizará el Festival Zonal de la Canción, que culminará en los días de Fiestas Patrias con la presentación de los triunfadores en un gran escenario de la chilenidad, que será elevado en el centro de esa importante ciudad sureña.

● **JUAN CARLOS CORONADO, jefe de programas de la citada emisora, nos informa que el objetivo del torneo es difundir el folklore nacional, convocando a participar a todos los cantantes y conjuntos chilenos.**

The Four Faces: jóvenes chilenos a Lima.

● RADIO PORTALES ha establecido cinco premios, que se distribuirán de la siguiente manera: 250 mil pesos al primero, 150 mil al segundo, 100 mil al tercero, 60 mil al cuarto y 40 mil al quinto.

● **EL FESTIVAL ha recibido el apoyo de otras siete emisoras de provincias: La Discusión, de Chillán; El Roble, de Parral; Maule, de Cauquenes; Centenario, de San Javier; Independencia, de Molina; Condell, de Curicó, y Manuel Rodríguez, de San Fernando.**

● THE FOUR FACES, el buen conjunto vocal de San Antonio, cuyas presentaciones en el Show Juvenil de Radio Portales conquistaron muchos aplausos, se ha dirigido a Lima (Perú), donde cumple un excelente contrato. El grupo lo integran Hernán Moraga, Humberto Biaggini, Maximino Sarralde y Manuel Orellana.

RADIOLOGO.

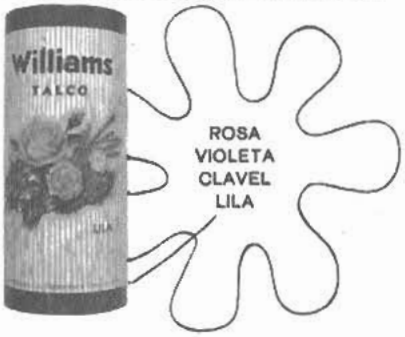
¡Qué fragancia!

¡Qué frescura!

es Talco

Williams

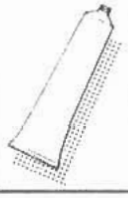
en cuatro delicados perfumes de flores:



PHILLIPS anuncia con orgullo...

Nueva Fórmula en su Pasta Dental

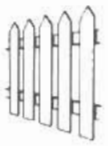
¡Ahora la Pasta Dental PHILLIPS purifica su aliento a la vez que embellece su sonrisa! Porque PHILLIPS, en su Nueva Fórmula, es el dentífrico que ha logrado combinar: la fuerza limpiadora de una nueva acción espumosa . . . un eficaz ingrediente antienzimático . . . y la genuina Leche de Magnesia PHILLIPS, el antiácido mundialmente conocido. Por eso la Pasta PHILLIPS, a la vez que deja sus dientes limpios y brillantes . . . *¡acaba con el mal aliento y neutraliza la acidez bucal,* dejando su boca fresca y olorosa!



NUEVO ENVASE DE ALUMINIO

La Nueva Fórmula PHILLIPS se presenta ahora en un *nuevo envase de aluminio*, para mayor protección de la pasta.

NUEVA BARRERA PROTECTORA



La Nueva Fórmula PHILLIPS contiene Lauril Sulfato de Sodio, un ingrediente que usted no puede ver ni sentir, pero que es un antienzimático eficaz para la higiene bucal.

NUEVA ACCION LIMPIADORA

Gracias a su nueva acción espumosa, la Pasta PHILLIPS penetra entre los dientes para limpiarlos bien, llegando hasta donde no toca el cepillo. Así contrarresta el mal aliento originado por los residuos de alimentos.

NUEVO SABOR A MENTA

A todos en la familia les encantará el fresco y delicioso sabor a menta que ahora tiene la Pasta PHILLIPS.

ADEMAS . . .

la Pasta Dental PHILLIPS, en su Nueva Fórmula, sigue haciéndose a base de la renombrada Leche de Magnesia PHILLIPS, conocida en todo el mundo como eficaz neutralizante de la acidez.

Pruébela y la usará Siempre

MICHELANGELO ANTONIONI

Llega a Chile en octubre próximo

POR J. PEREZ CARTES

Antonioni.

TAL como informáramos anteriormente, el prestigioso director italiano viajará a Santiago acompañando sus más importantes películas de largo metraje. Aunque poco conocido entre nosotros, Antonioni figura entre los realizadores cinematográficos más revolucionarios de Europa. Sin duda que su visita será de gran interés y utilidad tanto para los cinematografistas, como para los críticos y público chileno en general, ya que se tendrá la oportunidad de conocer películas consideradas importantes en Europa y, al mismo tiempo, charlar sobre ellas con su realizador.

—Ser sincero implica hacer obras un tanto autobiográficas. Un director que trabaja sinceramente es un hombre, antes que autor; por ello se vuelca por entero en sus films, para vertir en ellos su moral y sus opiniones.

Esta fue una respuesta que dio Michelangelo Antonioni, director italiano de cine, a sus alumnos del Centro Experimental de Cinematografía. Hasta hace unos años desconocido, Antonioni se encuentra ahora a la altura de Fellini, Visconti o Rossellini.

Se ha dicho que Antonioni es el director que orienta al cine italiano hacia nuevas vías, dando vuelta la página del neorrealismo. El neorrealismo se define como el cine de intuición, basado en la relación que existe entre los personajes y la realidad. Al respecto, Antonioni no sabe con certeza si él mismo es un director neorrealista, ya que mientras no haya un desarrollo posterior este movimiento puede evolucionar sin extinguirse. Su aporte a esta evolución ha sido interesar al espectador más en el interior de los personajes que en lo externo, expresando los sentimientos antes de elegir los ambientes.

Su obra ha obtenido numerosos premios, pero no se le considera como un director con éxito de taquilla. "Crónica de un Amor", por quiebra del productor, casi no ha sido explotado. Un episodio de "Los Vencidos" fue prohibido por la censura. "El Grito" hizo mejor carrera fuera de su patria, en cambio "Las Amigas" está iniciando una excelente nueva serie de exhibiciones, y "La Aventura" ha comenzado muy bien luego de obtener varias distinciones.

Sus films no incluyen, por lo general, grandes estrellas. Le interesa más el "personaje", que busca de preferencia a través de actores desconocidos. En 1952 escogió en Francia a la heroína del episodio galo del film "Los Vencidos", seleccionando a Brigitte Bardot, Jeanne Moreau y Etchika Choureau, y empleando a esta última. A Jeanne Moreau le ofreció después el papel de Monina en "Las Amigas", pero por estar trabajando en teatro la actriz no lo pudo aceptar, protagonizando en cambio "La Noche", su último film.

Crónica de un Amor. Lucía Bosé.

No cree Antonioni que los mejores actores sean aquéllos más inteligentes, con mayor capacidad de comprensión. Por el contrario, considera suficiente que el director indique al actor lo que debe hacer y que éste cumpla ojalá sin preguntar siquiera por qué. Los actores son, para el director, los personajes a través de los cuales se expresa, buscando la verdad a través de rodeos que ellos ignoran.

En la mayoría de sus films la pareja amorosa fracasa. Piensa Antonioni que el amor es un sentimiento de tal manera misterioso que conviene estudiarlo como una enfermedad. Los sentimientos son frágiles y mueren, siendo ésa la razón por la que busca nuevas soluciones.

—¿Puede compararse el amor de una mujer por un hombre lanzado a la luna en un cohete con el de otra mujer por otro hombre que permanezca en la Tierra? —pregunta, y agrega—: Nada es absoluto. Si hay fracaso, es que han fallado ciertos principios "eternos" en los que yo no creo y de los que hay que desligarse.

La interpretación que se da al argumento de sus films ha variado de un espectador a otro. Los críticos se abstuvieron de resumir el contenido de "La Noche". Según Antonioni la causa de esa impresión de sus temas es que no se sabe jamás, en la vida real, lo que significan exactamente los gestos de un hombre y una mujer juntos. Los diálogos de sus films son, por lo general, breves. La poca música que emplea en su obra tiene la particularidad de aumentar la intensidad de la imagen. La especie de inmovilidad que se desprende de sus films es algo absolutamente nuevo en cine. El espectador no debe tener prisa por lo que va a ocurrir en la pantalla. Por ello se le reprocha a Antonioni que sus películas sean tan inteligentes, que difícilmente pueden gustar.

La impresión casi unánime que produce la obra de Antonioni es que se trata de un cine para adultos. No adecuado para aquellas personas que van al cine sólo para entretenerse.

La Aventura. Mónica Vitti.

El Grito. Betsy Blair, Gabriella Palatta.

VIDA Y MILAGROS DE ANTONIONI

Nace en Ferrara el 29 de septiembre de 1912.

Estudia derecho y economía en Boloña. Dirige un pequeño grupo de teatro, para el que escribe dos obras. Crítico de cine en el diario "Correre Padano".

Se instala en Roma. Colabora en la revista "Cinema". Sigue los cursos del Centro Experimental de Cinematografía.

1942. Colabora con Rossellini en el guión de "Un Piloto Vuelve". En Francia, es ayudante de dirección de Marcel Carné en "Los Visitantes de la Noche".

1943. "Gente del Po": documental que se estrena sólo en 1947.

1944. Terminada la guerra, vuelve a hacer crítica. Colabora con Visconti en dos guiones que no se filman. Trabaja en los guiones de "Caza Trágica", con De Santis, y con Fellini, en "El Sheik Blanco".

1948. "Propiedad Urbana": documental.

1949. "Mentira Amorosa": documental.

1950. "Crónica de un Amor". "Superstición": documental.

1952. "Los Vencidos".

1953. "La Dama sin Camelias". "Tentativa de Suicidio": episodio de "Amor en la Ciudad".

1955. "Las Amigas".

1957. "El Grito".

1959. "La Aventura".

1960. "La Noche".

vea la diferencia!

La ropa queda MAS BLANCA cuando la lava RINSO...

Además, RINSO rinde el doble, lava tanto ropa blanca como de color, reaviva los tonos, sirve para lana, seda, algodón o nylon, y actúa a fondo y con espuma abundante hasta en agua fría o en aguas "duras".

RINSO DOBLO ..... SUS PREMIOS Y SORTEA 30 LAVADORAS HOOVER CADA MES, PREMIANDO UN HOGAR POR DIA!

Participe Ud. recortando el círculo rojo del respaldo de los envases de RINSO y envíe 8 de RINSO chico o 5 de RINSO grande o 3 de RINSO económico, en un sobre, a Clasificador 206, Santiago, anotando al reverso nombre y dirección.

Teatro

"EL CUIDADOR"

CON el auspicio del Instituto Chileno-Británico de Cultura el grupo teatral ICTUS ha estrenado "El Cuidador" del joven autor inglés Harold Pinter, en la Sala Talía.

La obra, que ha merecido diversas interpretaciones en su contenido, capta con un fuerte sentido dramático y realista la existencia de tres seres comunes que se debaten en el mundo sin ilusiones de un barrio londinense. Aston (Jorge Alvarez), que después de un tratamiento para una afección mental adopta prácticamente una actitud contemplativa frente a la vida; su hermano Mick (Julio Retamal), y Davies (Roberto Parada), un vago inculto al cual da refugio en su cuarto. Los tres actos se concentran así en un solo episodio, en el encuentro y el rompimiento entre Aston y Davies. Pero es un instante que Pinter ha captado profundamente, analizándolo rigurosamente y sin concesiones. No obstante puede percibirse que el autor sigue, sin que esto signifique disminuir indiscutibles condiciones creadoras, una línea dramática ya característica en un vasto sector del teatro actual —desde Sartre hasta Osborne, sin excluir a Ionesco y otros—. Es decir, coloca al hombre frente a un mundo que no entiende, aplastado por una atmósfera pesimista y cruel, sin vislumbrar claramente qué recursos adoptar para salvarse. Como retrato de un mundo social, la obra tiene excepcional valor.

La dirección de "El Cuidador" estuvo a cargo de Jorge Elliot, quien tradujo la pieza. De los tres actores que animan el reparto: Parada y Alvarez resultan notoriamente superiores.

CUARTO FESTIVAL DE TEATRO

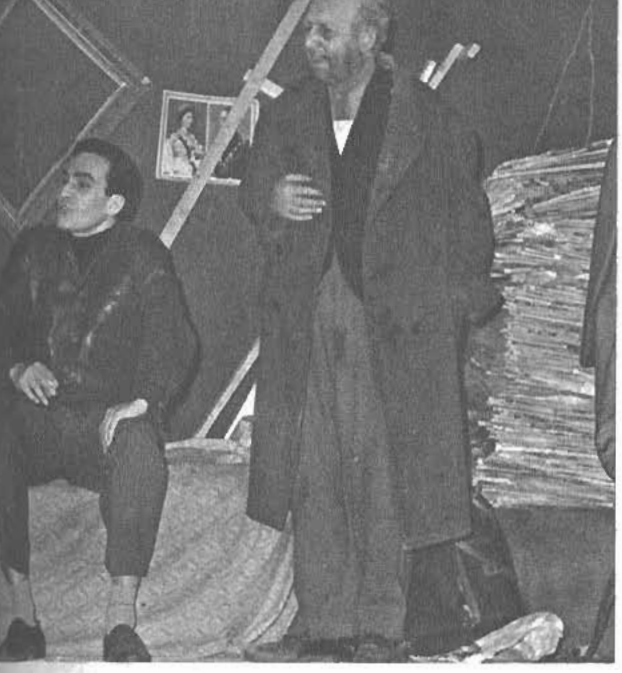
EN 31 FUNCIONES, realizadas durante 16 días en la Sala Camilo Henríquez, se efectuó el Cuarto Festival Nacional de Teatro Aficionado e Independiente, señalado como el mejor de todos cuantos se han celebrado hasta ahora.

52 conjuntos (faltaron sólo 6 de los grupos inscritos), representaron en total 65 obras, de las cuales 36 pertenecían a autores chilenos y 15 constituyeron estrenos exclusivos. 27 agrupaciones procedían de provincias y 25, de Santiago. 700 delegados —de los cuales 460 eran actores— concentraron sus esfuerzos y su entusiasmo para dar vida al festival.

Distribuidores en México: Distribuidora Sayrols de Publicaciones, S. A., Mier y Pesado 130, México, D. F. "Registrado en la Administración de Correo de la Ciudad de México como artículo de segunda clase, en trámite".

Impresa y editada por la Empresa Editora Zig-Zag, S. A. Directora: Marina de Navasal. Avenida Santa María 076 Santiago de Chile.

Fecha de impresión: 11-VIII-1961



Julio Retamal y Roberto Parada en una escena de "El cuidador", de Harold Pinter.

de la Unión de Profesores de Santiago); "La luna, el sol y nuestra gente", de Luis Rony Escobar (Grupo MADEMSA); "Un poco de vida", de Raúl Aicardi (Grupo ASIMET).

Respecto a las obras de autores extranjeros, adquirieron excepcional relieve "José, o la sumisión" (Teatro El Callejón), y "El líder" (grupo teatral de la Universidad Santa María de Valparaíso), ambas piezas de Eugenio Ionesco; "La barca sin pescador", de Alejandro Casona (Teatro Experimental de Ovalle); "Esperando al zurdo", de Clifford Odets (Teatro Baldomero Lillo de Coronel); "Jenny en el huerto", de Charles Thomas (Grupo Maccabi); "Los tres sombreros de copa", de Miguel Mihura (grupo teatral IPA de Valparaíso).

En cuanto a las obras chilenas estrenadas, el aplauso y los juicios coincidieron en estimar que las mejores fueron "Tierra de Dios", de Elizaldo Rojas (presentada por el Centro de Estudios de Quinta Normal), "El niño que quiere hacer las tareas", de Raúl Ruiz (Grupo El Caracol, que dirige José Chesta, de Concepción); "El cumpleaños", del profesor primario Mario Vernal (Grupo Máscara de la oficina salitrera Victoria); "Los derrotados", del escritor Mahfud Massis (Teatro Experimental de Puerto Aisén); "Isla cerrada", de María Soledad Pereira (grupo teatral

Los organizadores —con Emile Duffour, Jefe de Difusión Teatral del ITUCH, a la cabeza— nos informaron que el festival había superado las proyecciones artísticas y culturales que de él se esperaban.

Asimismo, con motivo de este encuentro teatral renació la Federación Chilena de Teatros Independientes y Aficionados, entidad que colaborará en la tarea de animar las agrupaciones teatrales de todo el país.

El Quinto Festival deberá realizarse en 1963.

Show

"ACUARELAS"

ASI se titula el espectáculo musical que con 25 temas y canciones del recordado compositor chileno Osmán Pérez Freire está presentando en el escenario del Restaurante Santiago el conjunto de cantantes y bailarines que dirige el coreógrafo Elbio Cosentino.

Dividido en cuatro cuadros, que reflejan cuatro ambientes distintos ("Campo", "Muñequitas de Biscuit", "El Puerto" y "Ciudad"), "Acuarelas" revive muchos de los temas que dieron fama a su autor y que todavía permanecen en el repertorio popular ("Ay! ¡Ay! ¡Ay!", "La tranquera", "Una pena y un cariño") y otros que estaban prácticamente olvidados ("El eterno Pierrot", "Muñequitas", "Los marineritos"), pero que también demuestran la imaginación y versatilidad que poseía Pérez Freire para captar todos los ritmos y contenidos.

El espectáculo combina números de baile y canto, y tiene sus mejores momentos en las partes que animan los cantantes: Hugo Ravera, que canta las canciones más representativas ("¡Ay!, ¡Ay!, ¡Ay!", "Parti") y hace un picaresco dúo telefónico con Kika ("No sé, no sé"), Nino Lardi y Meche Videla, que, entre otros temas, entregan una cálida versión de "Una pena y un cariño". Resalta asimismo el esfuerzo económico realizado por el conjunto, principalmente en el vestuario, que es valioso y variado.

Sin embargo, el espectáculo no alcanza a adquirir una mayor coordinación, al estilo de las comedias musicales: carece de un pretexto argumental que sólo podría habérselo dado un buen libretista. Se queda en los límites de una grata y animada revista.

Un número de baile de "Acuarelas", espectáculo basado en música de Osmán Pérez Freire.

COMPROBADO:

Mejoral Baja la Fiebre

sin causar trastornos en el organismo

Para bajar la fiebre producida por el resfrío, la gripe o la bronquitis . . . ¡tome en seguida una o dos tabletas de Mejoral! Usted no tiene porqué padecer malestares que pueden aliviarse. La fórmula de Mejoral pone a su alcance un ingrediente analgésico y antipirético, recomendado para bajar la fiebre . . . y aliviar algunos malestares que la acompañan. ¡La positiva eficacia calmante de Mejoral está comprobada por sus numerosos consumidores!

Mejoral se desintegra al instante después de haberse tomado. Por eso, su principal ingrediente actúa con prontitud. Y no causa trastornos en el organismo.

Como las tabletas de Mejoral se presentan protegidas contra el polvo, la humedad y el contacto de las manos, usted puede tener Mejoral en su casa o llevarlo con usted. ¡Su envoltura de celofán mantiene las tabletas invariables!

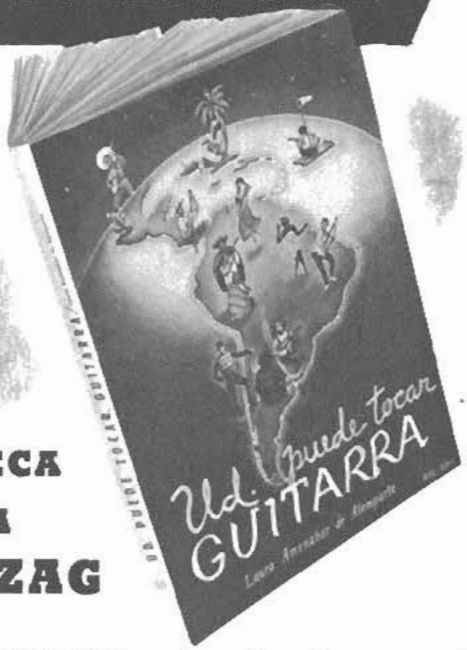
Contra Dolores, Fiebre, Gripe y Resfríos

TOME

Mejoral

*Base Medicamentosa: Acido acetilsalicílico y cafeína

LIBROS QUE A TODOS INTERESAN



BIBLIOTECA PRACTICA DE ZIG-ZAG

En venta en todas las buenas librerías.

USTED PUEDE TOCAR GUITARRA, por Laura Amenábar.

Un método práctico, rápido y seguro para aprender a tocar guitarra exclusivamente de oído, basado en signos, números y dibujos y con 42 fotografías de posturas para acompañar las canciones. (Cuarta edición). ..... E° 1,60

COMO DEJAR DE FUMAR, por Herberl Brean.

Si usted desea verdaderamente dejar de fumar, esto es, si se ha dicho a sí mismo, a su mujer, a sus amigos: "¡Vaya, me gustaría dejar el cigarrilo, pero sé que no puedo!"..., si ése es su caso y lee este libro y sigue sus instrucciones, abandonará el cigarrillo. ..... E° 0,36

MANUAL AUTOMOVILISTICO, por José M. Moreno.

El libro que todo conductor de automóvil debe llevar en la guantera de su vehículo. Enseña los secretos fundamentales de la máquina, sus averías más comunes y la manera más sencilla de reparar éstas. (Segunda edición empastada). ..... E° 1,85

DOMINE USTED SUS NERVIOS, por el doctor Pierre Prost.

Método breve y práctico para combatir mediante el conocimiento de sus causas las inquietudes y debilidades de los nervios en sus más corrientes manifestaciones. ..... E° 0,45

LA LECHE Y LAS INDUSTRIAS DE LA LECHE, por Carlos Ramírez.

El autor ha aportado a este manual sus experiencias en la organización de lecherías e industrias anexas y su labor de más de 20 años en laboratorios especializados. (Segunda edición empastada). ..... E° 1,20

REMATE POR PUNTOS, por Daniel de Vigne.

La obra contiene todos los aspectos del sistema de puntos de 4, 3, 2, 1, incluyendo además todas las convenciones modernas del bridge. La exposición sencilla y clara permite asimilar los conceptos básicos en menos de una hora. (Edición empastada). ..... E° 1,20

LA COCINA PARA TODOS, por Inés Donoso de Alliende.

Recetas sencillas y claras para preparar sopas, salsas, pescados y mariscos, carnes, aves, guisos variados, entradas frías, sandwiches, flanes y budines, tortas y pasteles, dulces y conservas, panes y galletas, jarabes, helados y cócteles. Tercera edición aumentada y empastada. ..... E° 2,30

MANUAL DE LA ENFERMERA, por Francisco Risquez.

Libro de gran utilidad en el hogar e indispensable para las enfermeras. Contiene la explicación del cuerpo humano; la administración de medicinas, líquidos y gases; primeros auxilios; nociones de higiene, dietética y farmacia; cuidados especiales de los enfermos, etc. (Cuarta edición). ..... E° 1,00

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A.

AVDA. SANTA MARIA 076 - CASILLA 84-D - TELEFONO 391101 - SANTIAGO

Nino Lardi: graba tangos y canta en "Acuarelas", obra musical de Osmán Pérez Freire (Restaurante Santiago).

PICK UP

NINO LARDI VUELVE AL DISCO

HACE 25 años, un joven cantante chileno debutaba en la antigua Radio Otto Becker (ahora Radio Bulnes), despertando un gran interés entre los auditores.

Se trataba de Nino Lardi, un ambicioso muchacho que interpretaba el repertorio de Carlos Gardel y se entusiasmaba con los tangos y los valses de la época. Su nombre era Orlando Minieri, pero Angel Capriolo, a cuya orquesta típica se incorporó en 1938, en calidad de vocalista, le dio su nombre artístico.

—Yo era un fanático gardeliano —nos dice Lardi—. Mis temas favoritos de entonces eran "Dime que sí" y "El día que me quieras".

Ahora Nino Lardi bordea los 40 años de edad, pero canta con el mismo fervor de siempre, sin abandonar sus viejos tangos e incorporando nuevos títulos a su repertorio.

Señalar las emisoras y locales donde Lardi ha cantado durante un cuarto de siglo es tarea difícil: prácticamente, se ha presentado en todas partes. También recuerda una grata experiencia televisada: esto ocurrió en 1939, poco antes de que estallara la guerra mundial, cuando los alemanes realizaron experimentos de TV en la Escuela de Ingeniería de la Universidad de Chile, y buscaron artistas chilenos para presentarlos en sus transmisiones. Sus giras internacionales lo han conducido a Buenos Aires, Montevideo, Lima, La Paz.

Lardi se incorporó al disco en 1939, año en que fue contratado por primera vez por el sello Victor. Era la época de auge

¡CONQUISTE CON UNA SONRISA ATRACTIVA!

No descuide su dentadura. Vea a su dentista cada cierto tiempo y... use FORHANS, el dentífrico hecho según la fórmula del famoso odontólogo R. J. Forhan para el cuidado de los dientes y las encías.

¡FORHANS contiene un astringente especial!

Forhan's

by Bell se dispone a par- a España. La despiden A. Rota (director artísti- de Odeon en Argentina), disc-jockey Osvaldo Aguir y el autor Ben Molar. El imo single de Baby edi- lo en Chile presenta los mas "Vamos a dar un pa- to" y "No puedo dejar moverme".

BABY BELL BUSCARA EL EXITO EN EUROPA

OTRO triunfo ha obtenido en su brillante carrera la juvenil cantante argentina Baby Bell, de 17 años de edad. Se dirigió a España para cumplir contratos en diversas emisoras y escenarios de Europa.

Baby, que nació en el barrio de Caballito, en Buenos Aires, comenzó a grabar en 1959, obteniendo su primer triunfo con el tema "Los dulces 16 años", editado para el sello Odeon.

La artista, que debutó cantando en inglés, se dedicó posteriormente a grabar temas en castellano: con esta modalidad se ha presentado prácticamente en todas las más importantes emisoras de Argentina. También actuó con buen éxito en el popular show de Antonio Prieto, que se transmite por el Canal 13 de la TV argentina.

Hace dos meses, Baby Bell recibió el Disco de Oro, otorgado por el sello Odeon por haber completado el primer millón de discos vendidos.

del disco 78. Los primeros temas que grabó fueron éxitos decisivos: "Sobre el arco iris" (fox) y "Pajarillo" (corrido). Después grabó tangos con la orquesta típica de Marcelo Polato: "Niño bien", "Cara sucia", "No te perdono más". Posteriormente, en 1950, Lardi dejó de grabar. Sus actuaciones se concentraron en los shows de locales nocturnos.

Pero ahora, después de más de diez años de ausencia del disco, Nino Lardi ha vuelto a editar valses y tangos. Con motivo del disco que Victor dedicó a los 20 años de labor musical del veterano director Porfirio Díaz, fue contratado otra vez por dos años. Lardi canta esta vez "Verdemar", "Cada día te extraño más", "Tiempos viejos", "Déjame amarte aunque sea un día" y otros temas que reviven los éxitos más recordados de Porfirio Díaz.

—Ahora me dedico a seleccionar antiguas y bellas melodías, que grabaré con ritmo moderno —nos informa Lardi—. Existen muchos temas que permanecen injustamente olvidados.

O. R.

Manos hermosas

Uñas preciosas

Adorne sus uñas como joyas multicolores con el maravilloso ESMALTE PAMELA GRANT.

Sus manos serán más bellas, más seductoras.

Cuando pida esmalte.

exija

ESMALTE *Pamela Grant*

LUCE MAS

MAGICO *atractivo*

En las nuevas creaciones DUCHESSE de EVERGLAZE, están previstos todos los efectos que pueden encantar a una mujer y que darán a su aspecto un mágico atractivo

Publicitas m.r.

DUCHESSE

La tela mágica de toda estación de brillante aspecto y mínimo cuidado

EVERGLAZE

Gane diariamente valiosos cortes Duchesse en CASA DE MODAS, audición de Lunes a Viernes, en Radio Portales, a las 17.05 horas. Animación de Amparito Landaeta. Asesoría de Modas Arod

Fabricada en Chile bajo licencia de JOSEPH BANCROFT & SONS Co. por

Manufacturas **Sumar** Santiago

EXTRA LIVIANA
Y A LA MODA

MONOPLAX

Bata

No se convierta en
ESCLAVA DE
UN LAXANTE

Los laxantes fuertes debilitan los músculos intestinales . . . , y muy pronto se hace imposible aliviar el estreñimiento. Pruebe la legítima Leche de Magnesia Phillips. Phillips actúa tan suavemente que se recomienda hasta para los infantes . . . Sin embargo, es tan eficaz que proporciona alivio completo desde la primera vez que se toma.

LECHE DE MAGNESIA
PHILLIPS
MARCAS REGISTRADAS

CARTASCOPE

LA HIJA DE JEAN SIMMONS

"...quería preguntarle si la escena de "Espartaco" en que la actriz Jean Simmons aparece embarazada fue filmada "al natural", ya que leí que la actriz esperaba un hijo. Otra pregunta: ¿sale o no en ese mismo film la escena de Jean desnuda, que fue filmada —según ustedes mismos informaron— para la copia de exportación de la película?". CARMEN LEYTON E., SANTIAGO.

El realismo no llega a tanto, Carmen... Esas escenas se filman con un plumón bajo la falda. Jean Simmons estaba esperando, efectivamente, un hijo que ya nació, pero dejó de trabajar apenas el embarazo se empezó a notar. La escena no aparece.

OPINA SOBRE PAUL ANKA Y NEIL SEDAKA

"...felicito a "ECRAN" por su iniciativa de acercar los ídolos a los lectores de la revista, a través de los tés, si bien nosotros (en el extranjero) no podemos participar. Para poder ver de cerca a mis cantantes favoritos, debí vencer la casi inexpugnable fortaleza de mi madre y convencerla de que me llevara. Así vi a Johnny Ray, Paul Anka y Neil Sedaka. De todos ellos, el que me fascinó fue Paul Anka. A Sedaka lo encontré sencillo y simpático, pero sin la personalidad del otro. Desafortunadamente, no pude ver ni a Dean Reed ni a Frankie Avalon". MARTA SEGOVIA, BUENOS AIRES, ARGENTINA.

QUIERE FILMAR

"...¿hay alguna institución que facilite a particulares filmadora o material fílmico?" LUIS PIZARRO. SANTIAGO.

Desafortunadamente, no, pero si usted adquiere una máquina filmadora en 8 mm. (son relativamente baratas), podrá copiar sus películas, compaginarlas y verlas en el Instituto Chileno-Italiano. Vea información en Sección 16 mm., "ECRAN" N.º 1592.

JAZZ EN MONTEVIDEO

"...he notado que algunas películas se estrenan antes en mi país (Uruguay) y otras antes en Chile. ¿A qué se debe? Aquí no se editan discos de Dean Reed, Paul Anka ni Wanda Jackson. ¿Podría adquirirlos en Chile? Aquí se presentaron los Estudiantes Holandeses, pero no pude verlos; en cambio, vi "The First Annual American Jazz Festival", presentado por el discjockey norteamericano Willis Conover, y músicos como Coleman Hawkins (saxo), Roy Eldridge (trompeta), Kenny Durham (saxo), Chris O'Connor (vocalista), etc." O/O. MONTEVIDEO, URUGUAY.

Cada país tiene su propio sistema de distribución de películas y a ello se deben las demoras en ciertos estrenos. Supongo que podrá adquirir discos en Chile, contra reembolso. En el Concurso Té para Diez con los Rocanroleros chilenos, publicamos las direcciones de los sellos (en este mismo ejemplar).

LA FE DE LOS ACTORES

"...he notado que en Hollywood los artistas profesan distintas religiones, y quisiera saber cuál es la fe más popular? ¿Podría decirme qué religión profesan los cantantes (P. Anka, R. Nelson, Fabián, etc.)?" "UNA LECTORA". VIÑA DEL MAR.

El actual Presidente de los Estados Unidos, John F. Kennedy, es el primero que profesa la religión católica. Ello se debe a que más o menos la mitad de la población de EE. UU. es católica, y el resto protestante. Entre los protestantes hay numerosas sectas distintas. Generalmente los actores prefieren no mencionar su fe, lo que es razonable, ¿no le parece?

¿QUIENES TOMARAN TE?

"...quiero saber si en el Concurso Té para Diez con los rocanroleros chilenos sólo saldrán favorecidos los lectores que votaron por el cantante triunfador, o si pueden salir favorecidos, aunque ha-

ecran M. R.

Directora: Marina de Navasal.

Corresponsales: ALEMANIA: Hans Borgelt; ESPAÑA: Antonio de Santiago; FRANCIA: Charles Ford; HOLLYWOOD: corresponsales jefes, Sheilah Graham, Miguel de Zárraga y Therese Hohman; ITALIA: Fabrizio Dentice; MEXICO: Eugenio Serrano; ARGENTINA: Miguel Smirnoff. SERVICIOS GRAFICOS INTERNACIONALES: United Press y Miguel de Zárraga.

SUBSCRIPCIONES: Anual, E° 7,40; Semestral: E° 3,70. Recargo por vía certificada: Anual, E° 1,04; semestral, E° 0,52.

EXTRANJERO: Un año, US$ 7,15. Recargo por vía certificada para América y España: US$ 1,50; para los demás países: US$ 15.

Los pagos deben hacerse a nombre de la Empresa Editora Zig-Zag, S. A., Casilla 84-D, Santiago de Chile, con giros contra cualquier Banco de América.

APARECE LOS MARTES

Santiago de Chile, 15-VIII-1961

FECHA DE VENTA EN LA REPUBLICA ARGENTINA: 25 de agosto de 1961.
PRECIO DE VENTA AL PUBLICO: M$N 8.

Distribuidor exclusivo en Argentina: Sadye, México 625, Buenos Aires. Registro de la Propiedad Intelectual N.º 665082. Venta de ejemplares atrasados en Kiosko "Los Copihues" - Gaona 3593. Buenos Aires.

Correo Argentino CENTRAL (B)

Tarifa reducida
Concesión N.º 3855

REVISTA INTERNACIONAL

1595

M. R.

Susan Hayward

EXTRA LIVIANA
Y A LA MODA

MONOPLAX

Bata

No se convierta en
ESCLAVA DE
UN LAXANTE

Los laxantes fuertes debilitan los músculos intestinales . . ., y muy pronto se hace imposible aliviar el estreñimiento. Pruebe la legítima Leche de Magnesia Phillips. Phillips actúa tan suavemente que se recomienda hasta para los infantes . . . Sin embargo, es tan eficaz que proporciona alivio completo desde la primera vez que se toma.

LECHE DE MAGNESIA
PHILLIPS
MARCAS REGISTRADAS

CAR

SE CON

LEA... Y

LA HIJA

"...quería preguntarle
triz Jean Simmons ap
ya que leí que la actr
no en ese mismo film
da —según ustedes m
tación de la película?"

■ El realismo no llega
con un plumón bajo
efectivamente, un hij
nas el embarazo se e

OPINA SOBRE

"...felicito a "ECRAN
los lectores de la revi
el extranjero) no poc
mis cantantes favorito
za de mi madre y con
Ray, Paul Anka y Ne
fue Paul Anka. A Se
sin la personalidad c
ni a Dean Reed ni a E
AIRES, ARGENTINA.

"...¿hay alguna inst
o material fílmico?"

■ Desafortunadamen
filmadora en 8 mm.
películas, compaginar
Vea información en 8

JAZ

"...he notado que alg
(Uruguay) y otras ar
editan discos de Dea
dría adquirirlos en Ch
landeses, pero no pue
American Jazz Festiv
cano Willis Conover,
Roy Eldridge (trompe
(vocalista), etc." O/O

■ Cada país tiene su
y a ello se deben las
podrá adquirir discos
Té para Diez con los
ciones de los sellos (e

LA FI

"...he notado que e
religiones, y quisiera
cirme qué religión p
Fabián, etc.)?" "UNA

■ El actual Presidente
el primero que profesa
o menos la mitad de
resto protestante. Entr
tintas. Generalmente
lo que es razonable,

¿QUIE

"...quiero saber si en
ros chilenos sólo saldr
el cantante triunfado

ec

Directora: Marina de

Corresponsales: ALE
Hans Borgelt; ESPA
nio de Santiago; F
Charles Ford; HOLL
corresponsales jefes,
Graham, Miguel de
Therese Hohman;
Fabrizio Dentice;
Eugenio Serrano; A
NA: Miguel Smirno
SERVICIOS GRAFI
TER NACIONALES:
Press y Miguel de Zá

SUBSCRIPCIONES:
E° 7,40; Semestral: E

MITZY GAYNOR
(y Jack Bean)

JACK era agente de artistas y la primera vez que vio a Mitzy fue en una reunión de tipo comercial a la que no había querido asistir. Al conocer a la muchacha se dio cuenta que el destino había influido a su favor. Pero Mitzy no se impresionó mayormente con Jack y éste debió cortejarla con gran entusiasmo y paciencia antes de obtener una salida juntos. Lo que, sin duda, ayudó fue que Jack conoció a la madre de Mitzy y le cayó muy simpático, entonces la futura suegra lo invitó a comer a casa. Al encontrarse a Jack en su mesa, Mitzy se irri-

tó y tardaron otras varias semanas antes de que Jack lograra convencerla de que comieran juntos en un restaurante. Esa misma noche, sin embargo, entre plato y plato, Mitzy abrió bien grandes los ojos y exclamó: "¿Sabes, Jack? Te quiero". La respuesta del insistente enamorado fue desconcertante: "Lo siento, Mitzy. Yo sólo estoy interesado en pasarlo bien..." Pronto se aclaró la broma, sin embargo, y días más tarde la pareja daba el "SÍ" ante el juez. (A Mitzy escribirle a: Columbia Pictures, 1438 N. Gower St., Hollywood 28, California, U.S.A.)

FECHA DE VENTA EN LA REPUBLICA ARGENTINA: 25 de agosto de 1961.
PRECIO DE VENTA AL PUBLICO: M$N 8.

Distribuidor exclusivo en Argentina: Sadye, México 625, Aires. Registro de la Propiedad Intelectual N.º 665082. V ejemplares atrasados en Kiosko "Los Copihues" - Gao Buenos Aires.

UNA ESTRELLA

APRENDA, AMIGA LECTORA

TOMMY (y Nancy) SANDS

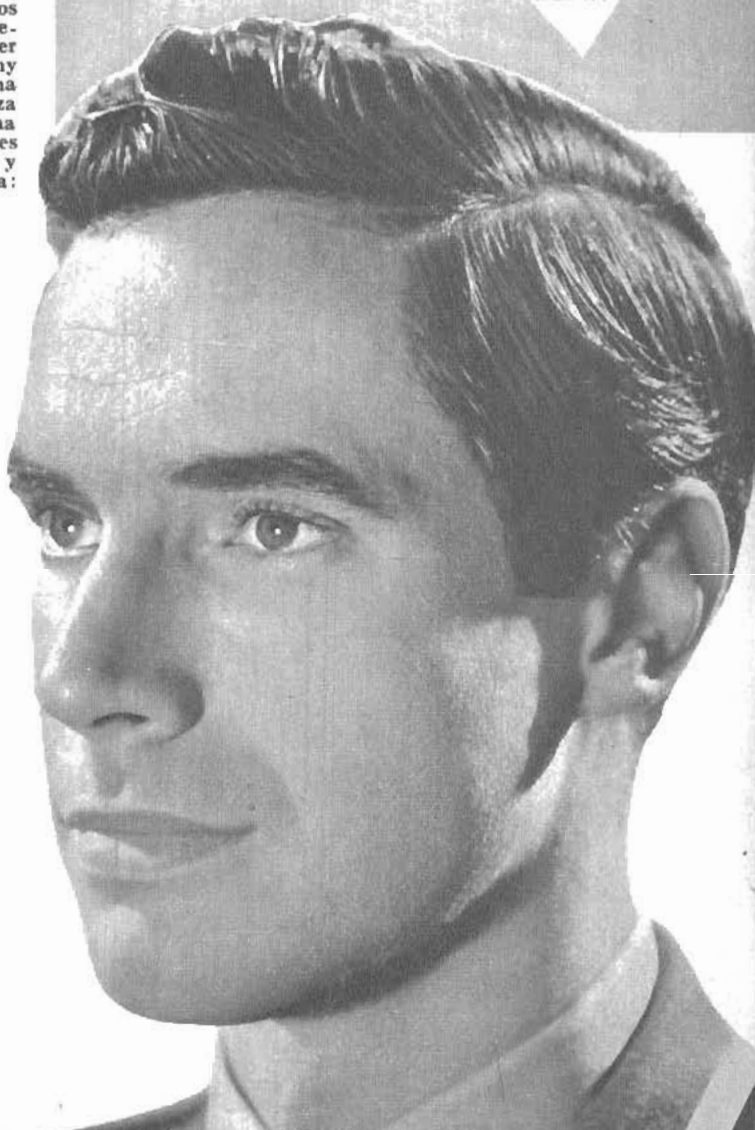
"ME casé con Tommy porque lo adoro y soy correspondida. Me parece que es lógico que dos personas que se aman deseen estar siempre juntas. He oído mucho hablar de las dificultades que se presentan en la época del noviazgo. Supongo que debo ser muy afortunada, porque nosotros nunca las sufrimos. Desde el momento en que conocí a Tommy, supe que lo deseaba por marido, y él dice lo mismo de mí. Nunca descuidamos nuestro cariño y creo que es peligroso hacerlo: cada ocasión, cada oportunidad nos sirve para confirmar, una y otra vez, que nos queremos, y que sólo deseamos la felicidad del otro. Al mismo tiempo procuramos ser francos desde un principio. No me gustaba la forma en que Tommy se cortaba y peinaba el cabello y se lo dije; él también, en una oportunidad, me censuró un vestido. Es posible que una franqueza excesiva sea peligrosa para el amor, pero en el caso nuestro ha resultado favorable, estimulante. Sabemos que nuestro afecto es tan completo que nada que haga o diga el otro puede dañarlo, y ello da una estabilidad formidable al matrimonio." (Escribirles a: Capitol, 1750 N. Vine, Hollywood, California, U. S. A.)

STUART (y Patti) Whitman

"YO llevaba un traje de baño blanco, de una pieza, con bordes de encaje y mi piel tostada por el sol, la primera vez que Stu puso sus ojos en mí —cuenta Patti—. Aunque yo estaba con unos amigos se me acercó y se puso a conversar. Lo encontré "fresco", pero era tan apuesto que que no fui capaz de rechazarlo. Mientras hablábamos, descubrimos que teníamos varios amigos comunes y cuando Stu me invitó a salir con él, acepté. Mi familia no aprobaba a Stu; era distinto a mis demás amigos. Por ejemplo, cuando iba a buscarme, en vez de tocar el timbre, hacía sonar la bocina de su coche. En cambio yo impresioné favorablemente a su familia; no es que me lo propusiera..., ocurrió simplemente. Y les aseguro que contar con el apoyo de la familia del novio es algo muy importante. Luego de conocernos por unos meses, nos casamos." (A Whitman escribirle a: 20th Century-Fox, 10201, W. Pico, Los Angeles, California, U.S.A.)

BRAD (y Frieda) DILLMAN

"¿COMO casarse con un astro de cine? Explicar eso es tan difícil como definir que es el amor... —dice Frieda—. Ocurrió que vi a Brad varias veces antes de que él pusiera sus ojos en mí. Asistí a una serie de representaciones de un grupo teatral en el que Brad trabajaba y que visitó Sharon, en Connecticut, mi ciudad natal. Primero, me atrajo su apostura física. Siempre me había sentido interesada en los hombres morenos. Pero, en realidad, lo que más me agradó fue su sinceridad como actor; sobre todo que yo también deseaba actuar. El caso es que estaba perdidamente enamorada de Brad, cuando una casualidad nos reunió en una fiesta. Resultó que era corto de genio y, para peor, había ido a la fiesta con una muchacha. Comprendí que si no tomaba la iniciativa perdería la oportunidad de mi vida, y con esas artes que sólo las mujeres conocemos, me las arreglé para que su chiquilla me lo presentara. Desde ese día seguimos saliendo juntos." (A Brad, escribirle a: 20th Century-Fox, 10201, W. Pico, Los Angeles, California, U.S.A.)



SHIRLEY JONES,

LA "NIÑA BUENA" QUE SE DESNUDO

POR PIERRE MONDY, DE A. F. P.

—Lo que toda actriz necesita es no ceñirse a un solo tipo de personaje —me explica Shirley Jones, la rubia ingenua de tantas comedias musicales: "Oklahoma", "Carrusel", "April Love", "Pepe", y que ganó el "Oscar" de la mejor actuación secundaria este año interpretando a una mujer de mala vida en "Elmer Gantry".

Entrevisto a la estrella en su casa, en Hollywood. Terminada su última película, "Music Man" (comedia musical donde actúa al lado de Preston Foster), se ha puesto a esperar la llegada de un nuevo hijo que, según adivinanza de los médicos..., serán dos. Shirley, casada con Jack Cassidy, cantante y actor de televisión, tiene otro hijo, Shaun, de tres años de edad. Mientras pienso en Jack, éste se incorpora a la entrevista. Es un hombre apuesto, que hace muy buena pareja con la rubia y escultural Shirley, de un metro sesenta y cinco centímetros de estatura, cincuenta y dos kilos de peso, cabello rubio, piel sanísima y ojos deliciosos color avellana.

—¿Es indiscreto preguntar cómo se conocieron?

—En absoluto —responde Shirley, mirando con afecto a su esposo—. Fue en París. Ambos integrábamos una compañía musical que presentaba allí "Oklahoma", pero lo curioso es que no me había fijado siquiera en Jack, un comparsa. Un día, sin embargo, se ofreció galantemente para cambiar conmigo el cuarto de hotel que ocupaba, porque supo que yo me interesaba en el suyo, pues incluía un baño exclusivo. Nos cambiamos, y luego me invitó a pasear por el Sena y, finalmente, a ir al "Lido"...; ¿no fue así, querido? —pregunta Shirley.

—Sí, y después de dos o tres copas de champaña, vino el "flechazo" —asiente Jack riendo—. Ahora formamos un matrimonio tan tranquilo que muchos creen que somos solteros.

—¿Cómo consiguió, Shirley, ese papel en "Elmer Gantry", tan opuesto a su trayectoria anterior?

—Resultó que Burt Lancaster me había visto en una obra en televisión titulada "Big Slide", que interpreté en 1956, y donde hice el papel de una alcohólica. Burt personalmente sugirió mi nombre para "Elmer Gantry".

—¿Y cómo tuvo la televisión la ocurrencia de ofrecerle el papel de una alcohólica? —insisto.

—Otra vez fue cuestión de suerte. Durante una fiesta entre actores tuve la ocurrencia de cantar unos couplets bastante subidos de color. Entre los asistentes había un "buscatalento" de la TV, quien se acordó de mí cuando se proyectó transmitir "Big Slide", y me llamó. —Shirley hace una pausa y añade—: Yo quería salirme de los films de ingenua y las comedias musicales, porque no sirven para crear una personalidad cinematográfica. De primera línea.

Después de "Elmer Gantry", Shirley hizo "Pepe", donde vuelve a ser ingenua, y el papel de niña buena en "Two Rode Together", con James Stewart. En cuanto a "Music Man" es, sin duda, una comedia musical..., o sea, lo que la estrella no quiere hacer. Pero Shirley no teme volverse a encasillar; su "Oscar" por "Elmer Gantry" le ha garantizado una carrera dramática y sabe que los productores de cine la toman en cuenta para cualquier papel de ese tipo. Sí. Puede decirse que al desnudarse en "Elmer Gantry", Shirley Jones afianzó su carrera cinematográfica. Mientras tanto, la vida quiere donarle un par de mellizos... (a menos que el médico se equivoque), lo que a Shirley le parece lo más maravilloso del mundo.

P. M.

Vicente Parra y la alemancita Marianne Hold en un idilio real que recuerda el que vivieron Fabiola y el rey Balduino de Bélgica. (A Parra, escribirle a: Hilarión Eslava 54, Madrid, España.)

Cine español POR ANTONIO DE SANTIAGO

VICENTE PARRA, otra vez rey, y además... canta

SI no nos falla la memoria, ésta es la tercera vez que Vicente Parra encarna en la pantalla la figura de un joven rey. En la película actualmente en rodaje, "Cariño Mío", Vicente es un rey de un país imaginario, que viene de incógnito a pasar en España unas vacaciones, que conoce casualmente a una joven aristócrata española y que acaba prendado de ella y casándose sin remedio. Aunque la anécdota tiene una notable semejanza con el idilio feliz del rey Balduino y la española Fabiola, hay que descartar que se base en este hecho, porque el guión de "Cariño Mío" es muy anterior al famoso y real romance. Precisamente Carmen Sevilla iba a ser la protagonista de la película hace como dos años.

Para ese papel que iba a interpretar Carmen, ha venido la bonita estrella alemana Marianne Hold, una rubia deliciosa que ha encantado a todos los que la conocen. Todo el reparto es en realidad de categoría internacional, pues además de Marianne intervienen también los alemanes Horst Frank, Germaine Damar y Carl Wery, y los españoles Alfredo Mayo, Mercedes Vecino, Tomás Blanco, Manolo Morán, etc.

Toda la película se está filmando con espíritu de esplendidez. La fotografía, en color, la dirige el galardonado Cecilio Paniagua; la dirección es del prestigioso Rafael Gil, último premio español el año pasado, y los exteriores importantísimos han sido localizados en los Palacios Reales de la Granja y de Madrid, en la Catedral de Oviedo y en varias hermosas villas de unos preciosos valles de Alemania.

Lo visto hasta ahora hace prever un gran triunfo popular de esta película por tema, por ambientes, por intérpretes y por los medios espléndidos con que se lleva a efecto.

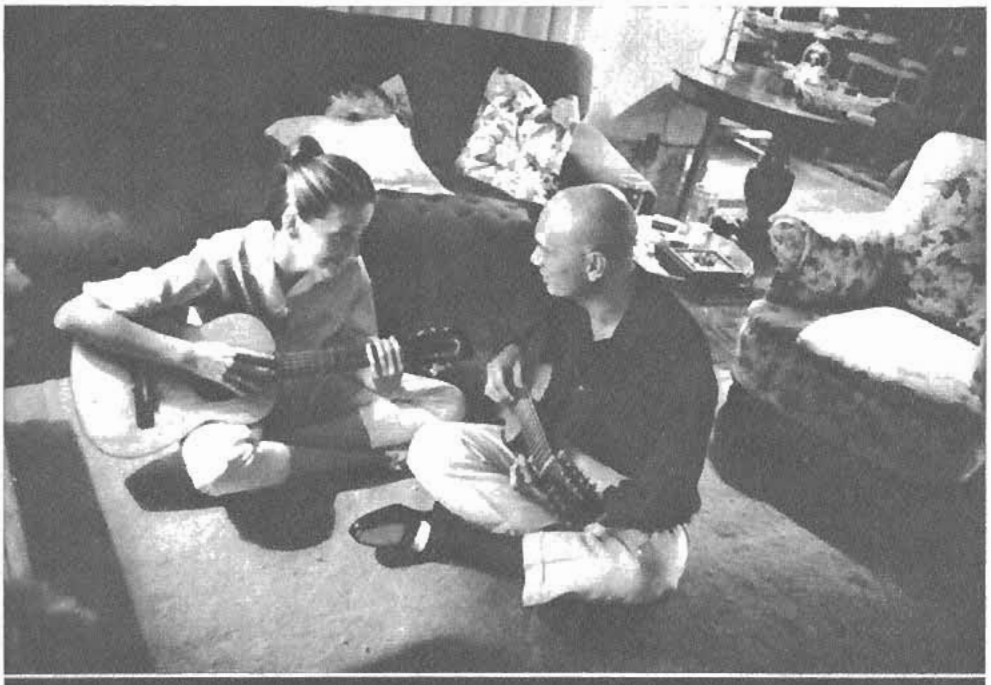
Un detalle: en la escena de la boda real que se celebra en la Catedral de Oviedo, la alta sociedad de esta ciudad se prestó a colaborar ante las cámaras, lo que dará buena idea del eco que este film tiene. Y otro detalle es que en la fiesta de las princesas, que se celebra en los jardines de la Granja, aparecen doscientas figurantas vistiendo modelos de Marbel, de Natalio y de Herrera y Hoyeros. Cada traje vale entre las seis y las diez mil pesetas. Lógico, pues, que se siga el rodaje con expectación y que ésta aumente a medida que se acerca la fecha del subsiguiente estreno.

Otra novedad es que Vicente Parra cantará por primera vez en una película, precisamente la canción que da título al film, "Cariño Mío", original del maestro García Segura, el mismo que triunfó en Benidorm con "El Telegrama".

A. de S.

YUL BRYNNER A C
DESCUBIERTO

YUL Brynner representa un enigma: tanto sus películas como su vida personal lo muestran como un hombre cambiante, sugestivo. Los datos personales que existen sobre él tampoco coinciden. Unos afirman que nació el 7 de julio de 1920 en Elisabestk, cerca de Vladivostoc (Rusia); otros, en la isla Sakhaline, posesión rusa en Japón y, finalmente, en Génova (su nombre verdadero sería Jules-Joseph Briner, y habría estudiado en el colegio de Louy-en-Josas y provendría de una familia burguesa). Estas contradicciones aumentan la atmósfera de ambigüedad poética que lo rodea. Dentro del firmamento de estrellas internacionales del cine Brynner brilla con especial fulgor. Gran *cosmopolita (habla varios idiomas), es un buen actor, un* hombre sensitivo, y un varón atrayente. Para presentarlo "a cráneo descubierto" entrevistamos a Yul. Estas fueron nuestras preguntas y sus respuestas:



Yul Brynner y Doris Kleiner, su esposa.

¿Por qué declaró, no hace mucho, que su vida comenzó a los tres años, cuando empezó a trabajar —solo— en Francia?

BRYNNER: —Siempre he vivido solo. La soledad circunda a los actores como parte inevitable de su vida.

¿Por qué es tan difícil definir al verdadero Yul Brynner? ¿Piensa guardar siempre en el misterio alguna faceta de su personalidad?

BRYNNER: —Mis amigos —y tengo muchos, y muy queridos— saben cómo soy en la intimidad. Ellos me ayudan a soportar mi soledad. Gracias a Dios, no se está totalmente solo en la vida...

¿Cree que los personajes que interpreta en cine influyen sobre usted?

BRYNNER: —Siempre trato de interpretar mis personajes en la forma más completa posible. Mientras filmaba "Los Hermanos Karamazov", por ejemplo, hice un diario de Dimitri (mi personaje) para poderlo analizar en todas sus facetas. Así, identificándome con él, logré interpretar a ese héroe complejo... Sin duda un actor, al vivir todos sus personajes, va acumulando en su propia personalidad las experiencias de ellos... Si hay una leyenda acerca de mi persona, ha sido creada no por mí, sino por el público a través de mis personajes.

¿Qué opina de los actores?

BRYNNER: —Que son hombres que desarrollan un trabajo creativo. Viven la mayor parte del tiempo en tensión, estimulando su sensibilidad.

Usted comenzó realizando muchas profesiones diversas (contorsionista en un circo, acróbata, locutor, etc.); ¿cree que sin todas esas experiencias no se habría convertido jamás en actor?

BRYNNER: —La experiencia nos va formando y hoy sería, sin, duda, un hombre distinto. Pero pienso que mi vocación habría sido siempre la actuación.

EL HIJO

Es sabido que Yul Brynner adora a su hijo Rocky, de dieciséis años, con su primera esposa, Virginia Gilmore. Después que la pareja se divorció en Juárez, México, el niño fue internado en un colegio, en Génova, donde su padre lo visita cada vez que puede. Brynner adquirió una casa en Suiza donde comparte las vacaciones con Rocky. Al preguntarle cómo concibe su papel de padre, responde:

BRYNNER: —No se pueden tener ideas preconcebidas frente a la paternidad; hay que adaptarse a la personalidad del niño. Siendo un ser humano, el hijo tiene que cambiar constantemente y el padre debe amoldarse a esa evolución, sin excesivá complacencia, pero con comprensión.

¿No se contradice lo que usted acaba de decir con una frase suya dicha hace un tiempo: "Un niño debe saber que nace solo, vive solo, muere solo"?

BRYNNER: —Esa frase se refería a mí mismo; a mi infancia, y si se la analiza bien, nada tiene de cruel ni de exagerada. La amistad, el amor, el afecto no deben ser recibidos, sino merecidos. Hay que esforzarse por merecerlos y corresponderlos. Un niño no debe creer que se merece todo, que la vida tiene que serle fácil y agradable. Si se convence de que deberá ganarse las cosas, conquistarlas, podrá apreciar lo que recibe.

SU SEGUNDO MATRIMONIO

Hace años, mientras era locutor en una emisora norteamericana, Brynner contrajo matrimonio con Virginia Gilmore. En 1956 (en el mes de diciembre) el actor se enamoró, en París, de la bella modelo chilena Doris Kleiner (28 años de edad). La fuerza de su amor lo indujo a anular su matrimonio con Virginia, para casarse en Cuernavaca, México. Doris —femenina ciento por ciento— acompaña a su esposo a todas partes. De carácter dulce, se lleva muy bien con Rocky, a quien ve en Suiza, sin que ello moleste a Virginia. Yul dice sobre el amor:

BRYNNER: —El amor tiene importancia capital en la vida de todos los seres; igual para los malvados que para los indiferentes. La vida es compleja y nadie escoje, conscientemente, el objeto de su amor, ni éste conserva siempre el mismo valor ante sus ojos.

¿Escogió usted, realmente, la carrera de actor o representa sólo una etapa en sus muchas experiencias?

BRYNNER: —Tiene usted razón al preguntarlo, porque me es difícil permanecer siempre en una misma cosa. No me agrada ponerme vallas y creo que sólo sobre mi tumba se podrá escribir: "Ha llegado". Cada vez que veo mis pe-

RANEO

POR MADELEINE LEVY

liculas, siento un deseo irresistible de volverlas a hacer, para corregir sus defectos.

¿Qué importancia le concede al dinero?

BRYNNER: —Nunca he permitido que el dinero me obsesione: ni por tener mucho, ni por faltarme. Supe ser feliz en todas mis actividades anteriores al cine y a la fama. Cuando ganaba poco, gastaba poco y no me complicaba la vida. El trabajo es, para mí, el medio sagrado de ganarse la vida, y si se obtiene más de lo que se necesita hay tanta otra gente que puede aprovecharlo bien.

Un día, por amor al trabajo, Yul construyó con sus propias manos los muebles de su departamento, en Nueva York. Sin embargo, prefiere vivir en hotel. Por las noches escribe una tesis de tipo filosófico que ha titulado "La Necesidad de Tener Fe", y no deja jamás de lado su amplia colección de estampillas. Le agrada enviar su álbum de sellos a grandes personalidades, para que se lo firmen. Cuando hace algo, Yul desea realizarlo bien, por ello odia a los "aficionados".

Desde hace años, Yul se preocupa de las personas desplazadas, los refugiados sin patria, víctimas de la Segunda Guerra Mundial y de las persecuciones políticas. Es consejero del Alto Comisario de la ONU y el actor dice: "Toda mi vida he visto refugiados patéticos, miserables. Todos somos responsables de esta desdicha y es nuestro deber tratar de solucionarla". Por eso visita los campamentos, da dinero y trabaja para ellos, como actor. Cuando se le toca este tema, habla con entusiasmo:

BRYNNER: —Son incontables las familias que han podido ser ayudadas por la ONU; se les ha dado patria y trabajo. Mi entusiasmo es tal por esta labor que, aprovechando mi afición por la fotografía, he filmado varios noticiarios.

¿Cuáles son sus planes futuros?

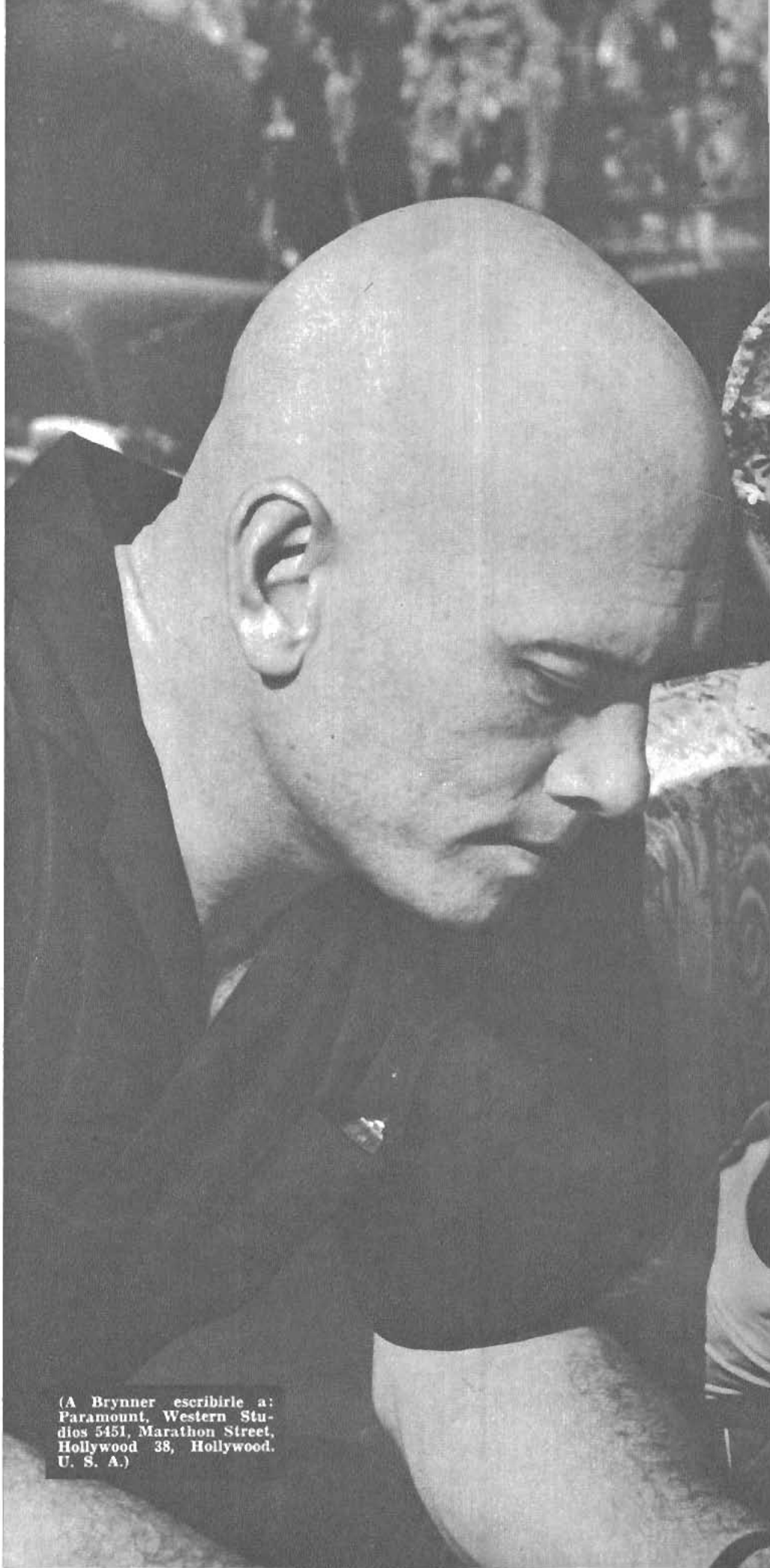
BRYNNER: —Parto estos días a la Argentina a protagonizar la película "Taras Bulba", donde actúa también Tony Curtis. La dirigirá el inglés J. Lee Thompson, el mismo que acaba de tener tanto éxito con "Los Cañones de Navarone". Se escogió Argentina por los exteriores; sus pampas se parecen a las estepas rusas... Viajaré, naturalmente, con mi esposa, quien, a lo mejor, aprovecha para visitar su patria, Chile. Además de mi trabajo, continuaré como siempre con mi labor en la ONU.

¿Le agradaría filmar en Francia?

BRYNNER: —Sí, una película de "nueva ola". Entre los directores franceses admiro profundamente a Jean Cocteau.

¿Por qué se rasura la cabeza?

BRYNNER: Porque detesto ir a la peluquería, lo que sería necesario para mantener mi pelo en buen estado. Odio perder el tiempo y me fascina gozar de las cosas simples y maravillosas con que nos rodea el mundo...



(A Brynner escribirle a: Paramount, Western Studios 5451, Marathon Street, Hollywood 38, Hollywood. U. S. A.)

EL MATADOR

Int.: Los T. N. T.

El momento llegó
Ay, matador,
de qué te juegues sonriendo
tu vida y tu honor.
Oyes el eco incierto
de tu corazón
mientras que el ruedo
cubierto de sol
te da trágico el camino
al gris destino
del más allá...
Olé, olé, olé,
viva el matador.
El clarín ya sonó,
Ay, matador,
y en el ruedo brillante,
de luz y color,
una gran mancha rojiza
la arena tiñó
mientras que en miles
de voces se oyó
con pánico
gritar el nombre
del gran torero
que no volvió.
Olé, olé, olé, ha muerto el mata-
[dor.
Olé, olé, olé, viva el matador.
Olé, olé, olé, viva el matador.

VUELVE, VUELVE PRIMAVERA

Int.: Los T. N. T.

Noche triste
Y solitaria
Luna llena
de nostalgia:
El invierno ha llegado,
el sol no va a salir
mas el canto de mi alma
dice así:

Vuelve, vuelve, primavera,
vuelve, vuelve que te espero,
mi triste corazón
te dice:
Mi vida, yo te quiero tanto...
Y si no me quieres tú,
yo moriré de amor,
primavera, primavera, primave-
[ra.

Siento que todo mi ser
se estremece al escucharte
y siento que todo, mi vida,
te desea ardientemente...
Vuelve, vuelve, primavera,
vuelve, vuelve, que te espero,
mi triste corazón
te dice:
mi vida, yo te quiero tanto,
y si no me quieres tú,
yo moriré de amor,
primavera, primavera, primave-
[ra.

Sres.
T. N. T.
Revista "ECRAN"
Casilla 84-D
Santiago
Chile.

LOS T.N.T.
DINAMITA MUSICAL

DON DISCO les presenta hoy al popular trío musical que debutará en Radio Minería el próximo 1.º de septiembre, por quince días. "ECRAN" invitó a los "T.N.T." para que tomen té con diez de sus lectores, a lo que Tony, Nelly y Tim aceptaron encantados. Tim escribió para "ECRAN" la historia del conjunto, que es la siguiente:

TRES HERMANOS

—Somos tres hermanos de nacionalidad italiana (nacidos en Udine, provincia de Veneto, en el norte de Italia) y nos llamamos Nelly, diecinueve años; Tony, veintiún años, y Tim, veintitrés. Hace casi siete años que llegamos a Sudamérica (Uruguay), donde estudiamos. Papá fue director del Coro de la Iglesia durante muchos años; mamá cantaba como soprano (...allí se conocieron y etc...). Como suele suceder, la afición venía de familia, especialmente tratándose de italianos. Tim estudiaba canto desde los quince años e integró, en Montevideo, un conjunto vocal de cámara. A ratos perdidos hacía dúo con Tony y acompañándose con guitarras, ambos cantaban baladas y "spirituals".

"Todo esto lo relato porque los TNT nacieron de una manera impensada, por culpa de una "mentirilla" de Nelly (¡mujer al fin!). Nelly pasó unas semanas de vacaciones en las playas de Piriápolis (Uruguay), con un campamento organizado por su colegio y en ese tiempo se cimentó su fama de tener buena voz. Resultado: al regresar a Montevideo se concertó un festival a beneficio, y N. dijo que concurriría con sus hermanos que la acompañaban en voces y guitarras. Con la sola noticia, dejó estupefactas a sus compañeras, que no la conocían bajo ese aspecto.

"Lo que sucedió después es memorable: siempre decíamos los dos T. que las hermanas son una plaga. ¿Cantar "ella" con nosotros? ¡Jamás! Por entonces Nelly tenía sólo quince años. Con escaso entusiasmo preparamos unas canciones y debutamos. Fue tan tremendo el revuelo (especialmente gracias a N. cantando el entonces famosísimo "Only You", con los gritos que constituyen su estilo), que durante tres meses desfilamos de colegio en colegio. Y sin querer, comenzamos a pensar en serio en el canto. Por entonces nos llamábamos simplemente "Los Hermanos Croma" (éste es nuestro auténtico apellido).

"En la fiesta de fin de curso del Preparatorio de Medicina (Tim cursaba ese bachillerato) nos escuchó un operador de radio Carve, de Montevideo, y nos invitó a grabar, como recuerdo, dos caras de un disco. Lo hicimos y el director artístico oyó el disco y nos ofreció un espacio, recomendándonos a un arreglador musical y haciéndonos comprender que el nombre artístico nuestro no le gustaba. ¡Había demasiados hermanos cantantes por ahí!

NACEN LOS TNT

"Recuerdo que aquella semana ensayamos mil y un nombres. Al final, Tim dio con el actual, la fórmula de la dinamita. TNT, tres letras, una para cada uno como inicial de nombre propio y dibujada, como los universitarios norteamericanos, sobre los pull-overs. Aquella noche nadie durmió: habían nacido los TNT.

"A Herbert Escayola, un conocido jazzman uruguayo, debemos nuestro debut como los TNT, que ocurrió antes de la radio. Nos llevó a su programa de TV y al grill donde trabajaba. Nelly se perfiló como el "alma" del conjunto y los dos T. reconocieron que hay mentiras que valen la pena.

"Del debut de TV a la radio no transcurrieron 24 horas. En radio permanecimos casi seis meses. Cumplimos después un contrato en Viña del Mar (Chile) y retornamos a Montevideo. Queríamos grabar y para ello nos trasladamos a Buenos Aires, donde interesamos a la RCA Victor argentina. Nuestra primera sesión duró hora y media y grabamos dos temas: "Eso" y "Triana". Tres días después se inauguraba en Buenos Aires el Canal 9 de TV y nos presentamos integrando una embajada de RCA Victor. Cantamos los dos temas grabados y pasó lo imprevisible: gustamos. Los TNT nacieron para el público argentino y empezaron a llover los contratos. Cuatro meses en radio "El Mundo"; en Canal 9 de TV, integrando un show de gran audiencia, durante seis meses; tres locales nocturnos que abandonamos para integrar la revista del Teatro Nacional, permaneciendo tres meses en cartel; una gira de setenta y cinco días por el interior de Argentina. Cuando regresamos a Buenos Aires, la radio había logrado algo único en su historia: transmitir en duplex con las cadenas de la competencia (radio "Splen-

Los TNT en una de sus presentaciones por televisión, en la gira que los trae a Chile.

did"), lo que aseguraba el ciento por ciento de audiencia.

"Al pasar reseña a todo esto, no sólo nos parece un sueño, sino que seguimos preguntándonos, ¿cómo fue posible?

GRABACIONES

"Con tanto trabajo, no teníamos tiempo para grabar. A duras penas completamos un LP que batió los records de nuestros propios discos anteriores (nos apodaron "campeones de la nueva ola"). Y nuestro segundo LP lo grabamos cuatro horas antes de comenzar la gira que ahora nos llevará a Chile. Nuestra gira actual incluyó Venezuela, Colombia, Perú y, finalmente, Chile. Su finalidad es, primordialmente, ponernos en contacto con un público diferente, aprovechando los meses "libres" que quedaron entre los compromisos que periódicamente nos atenazaban en Buenos Aires.

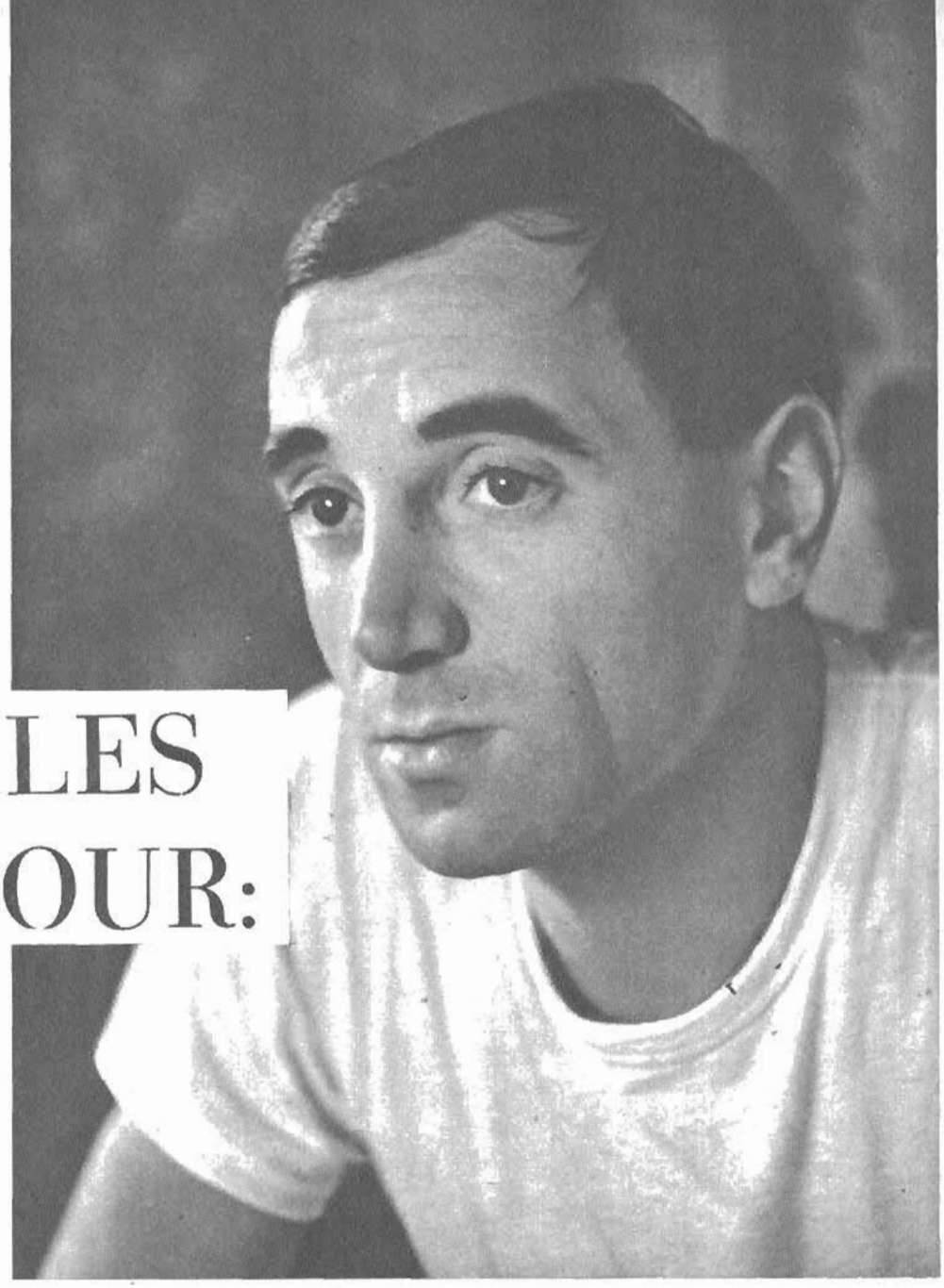
"En Venezuela nos contrató el Canal 2 (radio "Caracas"), "Miranda", e hicimos varias funciones en los espectáculos de "Coney Island", un parque de diversiones. Pasamos luego a Bogotá, donde nos contrató la televisión de radio "Nacional", radio "Nueva Granada" y el grill Colombia. Llegamos a Lima (donde estamos actualmente) al Canal 13, radio "Panamericana", grill "Bolívar" y teatros. De esta gira hemos visto que los temas nuevos nuestros que más gustaron son "Moliendo Café", "Vuelve Primavera", "El Matador" (debimos grabarlo en Venezuela), "La Espumita", "Haciendo el Amor" y "La Historia de Kit Karson".

TE CON LOS TNT

"No tenemos palabras para agradecer la invitación al "Té para Diez" de "ECRAN", gesto que anticipa un aspecto mil veces encomiado del corazón chileno: la cálida hospitalidad. No hemos llegado aún a las puertas de Chile y "ECRAN" nos ha abierto de par en par la sala donde el artista se encuentra con una simbólica presentación de su público. El gesto de la revista, al sellarnos los labios, nos ha abierto el corazón... Hace unos años conocimos Chile en Viña del Mar. Era la etapa incipiente de nuestra carrera, todavía sin el apoyo de los discos. Desde aquel lejano mes de noviembre nos quedó Chile adentro, unido a un sabor de tinto con frutillas con que nos "iniciaron" camino a Viña del Mar. Para Tim es especialmente emotivo volver a Chile, porque mientras trabajábamos en Viña, nacía en Uruguay su primer hijo: Leonardito... (Firmado): TIM CROMA."

CUPON "TE CON LOS T.N.T." EN PAGINA 24

NACIDO en París en 1925, se distinguió primero como cantante y compositor; sus canciones más populares han sido: "Si je n'avais plus", "Je ne veux pas rentrer chez moi" y "Ce sacré vieux piano". Recientemente fue descubierto como actor de cine; hasta ahora sus actuaciones han sido en los films: "La Cabeza Contra el Muro", "Los Buscas", una fugaz aparición en "El Testamento de Orfeo" y la protagonización en "Disparen sobre el Pianista", "El Paso del Rhin", "Un Taxi pour Tobrouk" y probablemente sea el protagonista de "Leviatán", film basado en la obra de Julien Green.



CHARLES AZNAVOUR:

UN GALAN "DE BOLSILLO"

¿Qué piensa de la juventud actual?

AZNAVOUR.—No me parece mal del todo. A pesar de lo que se dice de sus excesos, de que es histérica, ruidosa, fanática por el rock and roll. Sé, por experiencia, al dedicarles mis canciones de amor, que ellos guardan en un rincón de sus corazones un sitio sentimental y romántico, igual que los adolescentes de todas las épocas. Vivimos un período de conflictos, inestabilidad, por ello, es lógico que nuestros jóvenes sean ruidosos y complicados.

¿Cree que es necesaria para el éxito de una película la presencia de estrellas?, o bien, ¿piensa que es preferible utilizar a desconocidos?

AZNAVOUR.—No conviene exagerar... El cine tiene necesidad de sus estrellas, y éstas desempeñan un papel capital. Por otra parte, también es importante lanzar figuras nuevas. En fin, depende del tema, del director, de los productores y, en forma especial, de no incurrir en generalizaciones, siempre nefastas.

¿Qué hay de cierto en el rumor de un nuevo matrimonio?

AZNAVOUR.—Los diarios han anunciado mi matrimonio nada menos que con mi ex esposa. Somos, en verdad, grandes amigos. Yo no digo que piense hacerlo; pero si los diarios, tan gentilmente, lo han anunciado, no los desmentiré.

¿Cuáles son las principales cualidades que espera encontrar en una mujer?

AZNAVOUR.—En primer término, la comprensión de mis defectos. No pido que los ignore, sino que, conociéndolos, me acepte tal como soy. Yo siempre acepto a las mujeres con todos los suyos.

¿Cuáles son sus defectos?

AZNAVOUR.—El principal, que sitúo mi ambición artística por encima de todo. Trabajo dos y hasta tres meses seguidos, lejos de mi hogar. Por supuesto, escribo, llamo por teléfono; pero no me agrada que se me moleste durante este tiempo, y ello suele resultar muy difícil para una mujer.

¿Y sus cualidades?

AZNAVOUR.—La principal, ser paciente. Esto también es muy importante para una mujer.

¿Cuándo se siente feliz?

AZNAVOUR.—Cuando tomo vacaciones luego de varios meses de trabajo y cuando regreso a mis labores, después de un descanso. En realidad, me agrada todo lo que comienza y todo lo que finaliza, esto es, variar.

¿Es cierto que acaba de comprar una granja en la Costa Azul?

AZNAVOUR.—Sí, una pequeña granja. Pero vivo tanto en ella como en un hotel.

¿Qué es lo que mayor influencia ha ejercido en su vida?

AZNAVOUR.—Mis padres, que eran actores armenios llegados a Francia y que vivían en función del teatro. Cuando niño, me impresionaba verles trabajar con tanto afán en los ensayos, aunque fuera para una sola presentación.

¿Qué consejo daría a los que se inician en la carrera cinematográfica?

AZNAVOUR.—Que en nuestro oficio nada se consigue porque sí, sino luego de un largo trabajo de preparación. Lo peor que puede sucederles es que se dediquen a esta profesión pensando sólo que puede hacerles ganar dinero en forma más o menos rápida.

JULIE NEWMAR,

DE LO BUENO... MUCHO

POR SHEILAH GRAHAM

JULIE Newmar —a quien ustedes vieron en la comedia "Préstame tu Marido", con James Mason y Susan Hayward— tiene un físico tan impresionante que corta el aliento. Su estatura es de un metro y ochenta centímetros (sin tacos) y sus medidas son: 96,50 cm. de busto y caderas, para 58,50 cm. de cintura. Sus ojos son azules y es rubia. Su primer film fue "Lil Abner", basado en una popular tira cómica norteamericana.

—No me gusta especialmente Hollywood; en cambio, me enamoré de Nueva York la primera vez que la vi, hace cuatro años —me cuenta Julie, mientras almorzamos juntas—. Nací en Los Angeles, pero apenas puse los pies en Nueva York comprendí que ésa era "mi patria". Vivo en el último piso de un edificio de doce que mira hacia la bahía...

La familia de Julie tiene una estupenda casa en el elegante barrio Los Feliz, de Los Angeles, que incluye hasta piscina. Su padre es profesor en el City College de la ciudad.

La estrella tiene veinticinco años y es soltera.

—Cuando tenía ingenuos diecinueve años, estuve comprometida en matrimonio —me cuenta—. Me gustaría casarme si encontrara al hombre apropiado. En Hollywood las mujeres tienen que ser agresivas para conseguir un cortejante. Los varones de esta ciudad están saciados de mujeres bellas; de ahí, que sea muy difícil interesarlos. En Nueva York, en cambio, el sexo masculino tiene mucha más iniciativa..., y una mayor dosis de capacidad mental.

Añade Julie que empezó a actuar a los dieciocho años y que adora su profesión.

—Me permite viajar y conocer gente interesante. Me ofrecieron filmar "La Emperatriz Desnuda", en Italia, pero he preferido esperar a que se me presente algo más interesante. Protagonizar "Irma la douce", por ejemplo... —sonríe. (Elizabeth Taylor y Shirley MacLaine están también interesadas en la versión cinematográfica de esta comedia, y la contratación de Shirley es casi definitiva.)

"Hay dos obras de teatro esperándome... —prosigue—; pero por el momento lo que más me interesa es Europa; de ahí que no quiero comprometerme a nada todavía.

Incluso le ofrecieron un papel en "Desayuno en Tiffany", al lado de Audrey Hepburn, pero Julie lo rechazó por las mismas razones. A propósito de su magnífica figura, me confía que tiene un apetito insaciable por todo —"trabajo, comida y especialmente naranjas"— y que afortunadamente no precisa de dieta de ninguna especie.

Noto que todos los varones del restaurante tienen los ojos puestos en la Julie, lo que se comprende, pues su impacto físico personal es tan notable que ustedes no pueden imaginarlo. Por ello vuelvo a hablar del amor:

—¿Le gusta salir con actores? —pregunto.

—No especialmente —responde con franqueza—. No me gusta hablar de mi trabajo en horas de descanso y todavía no me ha tocado conocer a un actor cuyo tema principal no sea... él mismo. Detesto hablar de mí, de mis actividades, de mis proyectos... Eso lo hago durante toda la semana, mientras trabajo. Cuando estoy de descanso o de vacaciones, quiero pensar en el resto de las cosas. Adoro los deportes y por sobre todo leer. Mis preferencias son los libros de filosofía..., y para ellos no necesito acompañante.

Cuando observo que Julie se sirve un postre con crema, le pregunto, con envidia:

—¿Cuál es su peso?

Me mira sorprendida y encoge los hombros:

—No tengo idea... —¿Qué importa? —dice y se echa a la boca un trozo de torta con crema.

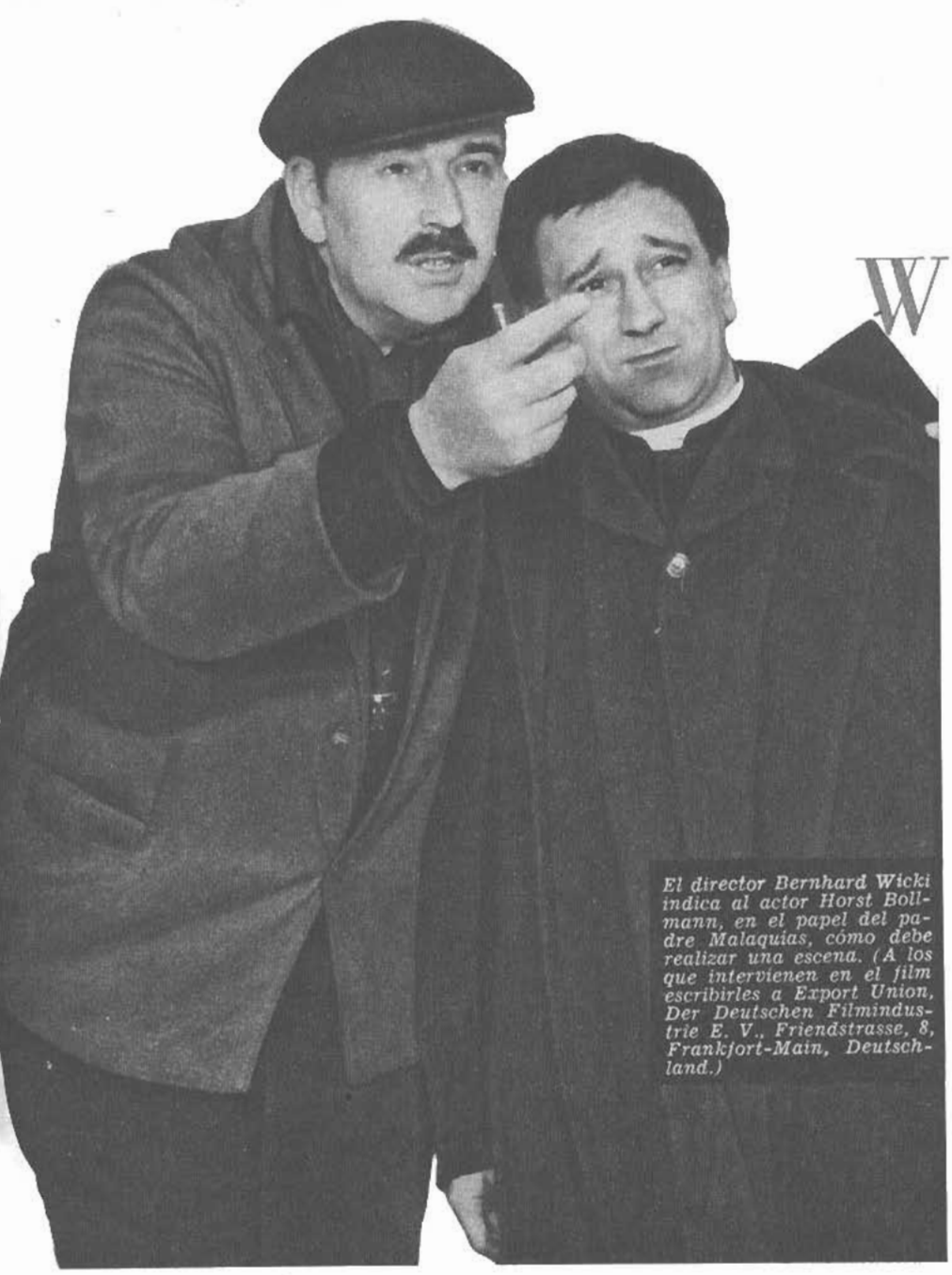
Por lo visto, además de poseer un físico increíble y de gustar de la filosofía, Julie Newman no sabe lo que es subir de peso. Demasiadas ventajas juntas, ¿no les parece?

S. G.

CINE ALEMAN

DESPUES WICKI HA

POR HANS BORGELT.
CORRESPONSAL EN ALEMANIA



El director Bernhard Wicki indica al actor Horst Bollmann, en el papel del padre Malaquías, cómo debe realizar una escena. (A los que intervienen en el film escribirles a Export Union, Der Deutschen Filmindustrie E. V., Friendstrasse, 8, Frankfort-Main, Deutschland.)

UNO de los mayores éxitos del cine alemán en los últimos años fue "El Puente" ("Die Brücke"), de Bernhard Wicki. Tanto gustó, que todos pidieron otra película del mismo director, y cuando Wicki anunció que volvía a filmar, se creyó que repetiría un *tema de guerra*.

Si un director obtiene un éxito extraordinario en su primera película, puede ser una mera casualidad. Por esto hay un axioma en cine que afirma que sólo la segunda producción despeja la incógnita de si existe talento o no. Bernhard Wicki sabía las dificultades que afrontaba y ellas lo indujeron a decidirse por un tema totalmente diferente a "El Puente". Eligió la novela de Bruce Marshall, "El Milagro de Malaquías" ("Das Wunder des Malachias"), mezcla de cuento y leyenda religiosa. En ella también puede criticar la sociedad actual, ya que Wicki no es partidario de filmar fantasías. Nunca le han interesado los films que se limitan a entretener; en esta era de controversias, Wicki define claramente su posición.

Afortunadamente, un productor tuvo plena confianza en el posible éxito de su joven director y le proporcionó el dinero y el tiempo necesarios para hacer el film, sin escatimar gastos. Incluso, permitió que Wicki prescindiera de actores conocidos, ya que deseaba mostrar caras nuevas con las cuales el espectador pudiera sentirse *identificado*.

El penúltimo día del Festival Cinematográfico Internacional de Berlín, Wicki terminó su segunda película. Esa misma noche fue estrenada "El Milagro de Malaquías", en el "Berliner Zoo-Palast", representando a la cinematografía alemana en el Festival. El día anterior se había proyectado "La Notte", de Antonioni, que constituyó el principal oponente del "Milagro". Pero ocurrió realmente un milagro, pues el film de Wicki no desmereció ante la obra maestra del cine italiano y finalmente "La Notte" recibió el Premio a la Mejor Película, y Bernhard Wicki, el Premio al Mejor Director. "El Milagro de Malaquías" costó un millón de dólares. Si lo comparamos con films norteamericanos, esta cantidad de dinero no es mucha, pero para un productor alemán, gastar más de trescientos mil dólares en una película, representa un gran riesgo. Esta vez, la osadía del productor tuvo éxito. En todas partes se comentó el resurgimiento del cine alemán, y, lo que es muy importante, nuevamente se han visto los cines desbordantes de público.

La gran asistencia de público ¿se deberá a que cada cual ve un poquito de sí mismo en los diferentes personajes? Wicki golpea directo al mentón de sus contemporáneos, para decirles claramente la verdad.

LA HISTORIA DE UN MILAGRO

El argumento es el siguiente: De la noche a la mañana, desaparece en una ciudad de Alemania Occidental un edificio en el que funcionaba una boite. Se han borrado, incluso, todos sus clientes. Es un caso inexplicable. Algunos testigos vieron a un sacerdote, el joven padre Malaquías, orando de rodillas frente al edificio. La policía lo interroga y él reconoce que pidió a Dios que hiciera desaparecer ese antro del pecado, y, al parecer, Dios ha escuchado sus ruegos.

¿Cómo reaccionan sus conciudadanos ante este hecho? Para la policía, no pasa de ser un caso criminal; para la Iglesia, no alcanza a constituir un milagro. Para un experto en relaciones públicas, es la oportunidad de iniciar un nuevo negocio, y así de pronto aparece una joven que desea obtener popularidad y que afirma haber sido testigo presencial del desaparecimiento del edificio. ¿Acaso ella vio al ángel que se llevó el edificio?..., le preguntan. La muchacha afirma que sí y

Horst Bollmann, como el padre Malaquías, ha conseguido que Dios atienda sus plegarias. Pero el mundo usa de forma muy extraña su milagro. Aquí vemos al padre frente a los frascos que venden el elixir "Malaquías", que sirve para curarlo todo...

DE "EL PUENTE", FILMADO UN MILAGRO

Christiane Nielsen y Senta Berger, dos hermosas actrices alemanas que intervienen en el film "El Milagro de Malaquías".

no cesa de repetir la escena en diferentes poses para los fotógrafos. La chica es buena moza y repentinamente se empiezan a abrir para ella los corazones y las billeteras masculinos.

¿Cómo reaccionan los dueños de la boite y del edificio? Pues, hacen un Lourdes en miniatura "donde sucedió el milagro". Cobran la entrada a los ingenuos creyentes que desean rezar en ese lugar milagroso, para hacer mandas y prender velitas. También brotan como por encanto los vendedores de Aguas y Dulces marca Malaquías. Con la devoción, florece el negocio. El Padre Malaquías, en su ingenuidad, no logra comprender el significado de todo esto.

Tampoco ha previsto el alcance de sus oraciones. Es demasiado puro para pensar que los hombres puedan hacer negocio con un milagro. El problema se agudiza con la llegada de un enviado papal (abogado del diablo), quien, lupa en mano, empieza a investigar el milagro. Malaquías está convencido de que Dios le ha enviado un mensaje, pero el enviado papal le dice: "Por favor, padre Malaquías, no se sobreestime".

A todo esto, el edificio desaparecido reaparece en una isla. Este extraño traslado no perturba mayormente a los negociantes, quienes rápidamente transforman el local en una boite insular exclusiva para la alta sociedad. La fiesta de inauguración se celebra con una gran orgía, durante la cual el jefe de publicidad dice un discurso lleno de blasfemias apocalípticas. Y he aquí que cuando la fiesta llega a su clímax, el local desaparece nuevamente, para instalarse en su ubicación primitiva. Esto se debe a que Malaquías ha vuelto a orar y por segunda vez Dios parece haber escuchado sus imploraciones. La vida sigue su curso acostumbrado.

Ocurrido el milagro (la desaparición de una boite), los creyentes van a rezar y a hacer mandas..., previo el pago de la entrada, naturalmente.

Como actor, Bernhard Wicki ha colaborado en muchos films y últimamente trabajó junto a Jeanne Moreau y Marcello Mastroianni en "La *Notte*". También fue director asistente de Helmut Käutner. Su primera película como director fue un corto metraje sobre los problemas de la juventud actual, titulado "Warum sind sie gegen uns" ("¿Por qué Están Contra Nosotros?").

En "El Puente", su primer film de largo metraje, mostró con toda crudeza los espantos de la guerra a través de las experiencias de un grupo de adolescentes.

En una oportunidad, Wicki dijo:

—Cada película debiera tener por lo menos un personaje o un tema que hiciera pensar al espectador.

Esto lo ha realizado en "El Puente" y también en "El Milagro de Malaquías", ambas dando una visión cruda, original y realista de nuestro tiempo.

Una película de guerra y una historia de milagros. ¿Qué vendrá después? ¿Otro tema religioso? ¿Una crítica a nuestro tiempo? Nada de eso. Irónicamente, Wicki nos descubre sus intenciones fílmicas: piensa realizar una comedia de corte policial.

PAGINAS NACIONALES: POR OMAR RAMIREZ. FOTOGRAFIAS: ROBERTO GONZALEZ

PERSONAJES PARA

DOS CONOCIDAS y simpáticas figuras del cancionero folklórico y popular chileno se enfrentan ante un mismo cuestionario para responder a 19 preguntas.
Ester Soré, cuyo verdadero nombre es Marta Yupanqui, nació en Santiago y debutó en Radio del Pacífico, donde recibió los consejos de Donato Román Heitmann. Conquistó el título de "Miss Radio" en 1939, ganando un contrato para actuar en Radio Belgrano de Buenos Aires (Argentina). Participó en varios films chilenos, siendo el primero "Barrio Azul". Secundada por el trío Los Sembradores se presenta en Radio del Pacífico ("Tertulia Chilena", martes, jueves y sábado, a las 22.30 horas). A partir del 1.º de septiembre, cantará en Radio Corporación.
Silvia Infantas, nacida en Valparaíso, encabeza el conjunto de Los Cóndores, integrado por Hernán Arenas (autor y guitarrista), Hugo Morales (guitarrista) y Lucho Riesco (arpista). Destacó como actriz del Teatro de Ensayo, demostrando grandes cualidades dramáticas en "Anunciación a María", de Paul Claudel. Hace 8 años se casó con Hernán Arenas e iniciaron una labor artística de difusión folklórica y popular de amplias proyecciones. Es madre de Silvia, una pequeña y vivaz niñita de 1 año de edad. Se presenta actualmente en los shows del Pollo Dorado (a las 24.15 horas) y en el mes de la patria volverá a Radio Cooperativa. El 25 de septiembre deberán realizar una gira de un día a Buenos Aires, llamados por la Embajada para actuar ante la colectividad chilena de Argentina.

1. —*¿Con qué canción y en qué circunstancias debutó artísticamente?*

ESTER: —Había realizado cinco o seis audiciones cantando temas internacionales en Radio del Pacífico, cuando llegó a mis manos "Yo Vendo unos Ojos Negros", la canción que me decidió a dedicarme al repertorio chileno. Por esto, estimo que ésta es —artísticamente— mi primera canción.

SILVIA: —Estaba de visita en Radio Cooperativa cuando canté improvisadamente "Una Pena y un Cariño", de las Hermanas Pérez Freire. Esto me valió un contrato que cumplí con gran éxito. Por entonces, yo era estudiante.

2. —*¿Qué es lo que más le agrada y le desagrada en los hombres?*

ESTER: —En lo primero, su calidad humana, y en lo segundo, la mentira.

SILVIA: —La caballerosidad y lo contrario.

3. —*¿Qué canción chilena cree que refleja más su manera de ser?*

ESTER: —Depende mi estado de ánimo. En algún momento podría ser la gracia casi picantita de una "Rosita de Cachapoal", el encanto de "La Enagüita", o la ternura de un "Mantelito Blanco".

SILVIA: —Ninguna en especial. Vivo cada canción que interpreto y trato de darle lo que su autor puso en ella. No creo que esto tenga nada que ver con mi manera de ser.

4. —*¿Qué piensa de los directores artísticos de radio?*

ESTER: —Que son encantadores, especialmente cuando se aproxima septiembre.

SILVIA: —Que tienen el peso de la responsabilidad artística de una radio sobre ellos. Por mucho que hagan, siempre se les criticará. En realidad, es un puesto ingrato.

5. —*¿Qué opina sobre el rock and roll?*

ESTER: —Es algo que no me altera emocionalmente. Creo, sin embargo, que es un mal necesario, una distorsión en relación estricta con la compleja realidad que vive el mundo. La juventud de todos los tiempos, por úl-

timo, ha reclamado su propia música.

SILVIA: —No vale la pena que opine, ya que no lo soporto.

6. *—¿Existe alguna mujer a la que una vez usted ha deseado imitar?*

ESTER: —A mi madre, por su inmensa bondad.

SILVIA: —No, ni creo que existirá. Admiro la originalidad.

7. *—¿Cómo se definiría en una sola palabra?*

ESTER (Se definió en varias: —Más corazón que sentido práctico. Me gustaría ser al revés, pero no puedo.

SILVIA: —Feliz.

8. *—¿Cree usted que el amor significa perder lamentablemente el tiempo?*

ESTER: —Aún cuando cada día que pasa los mortales nos ponemos más escépticos, creo y sostengo que el amor es algo tan necesario como respirar... y respirar no es perder el tiempo.

SILVIA: —Para el que sienta amor verdadero, por supuesto que no. Pero los que se sienten "Don Juanes" y creen enamorarse a cada instante, ésos sí que pierden lamentablemente su tiempo.

9. *—¿Qué opina del público adulto y juvenil?*

ESTER: —Casi siempre reacciona por instinto y tiene una extraordinaria inteligencia para establecer valores.

SILVIA: —El público chileno es uno de los mejores de toda América. Espontáneo, culto y cariñoso, tanto el adulto como el juvenil.

10. *—¿Cree usted que el bikini podría*

ELOS

SILVIA INFANTAS

llegar a convertirse en un símbolo folklórico para reemplazar, por ejemplo, los trajes típicos?

ESTER: —No.

SILVIA: —¡Jamás!

11. *—¿Qué le parecen Ester Soré, Silvia Infantas, Margot Loyola y Violeta Parra?*

ESTER: —(Respecto a Ester Soré). En realidad, no me ha quedado tiempo para analizarla. (Respecto a las otras). Cada una en su estilo, es magnífica.

SILVIA: —(Respecto a Silvia). Me gusta. (Respecto a las otras): Muy buenas.

12. *—¿Cree usted que se ha realizado como mujer y como cantante?*

ESTER: —Como mujer, sí. Como cantante, vivimos en la búsqueda permanente de nuestro propio camino de superación. En este aspecto, no me siento realizada. Esa es la fuerza que me empuja a seguir buscando.

SILVIA: —Siempre he seguido un consejo que me dio mi padre, Jorge Infantas, al iniciarme en mi carrera artística. Nunca creas que has llegado, pues el día que lo creas, empezará tu decadencia.

13. *—Si no tiene apodo, ¿cuál preferiría que le pusieran?*

ESTER: —La Negra Linda, no por lo que sugiere, sino por el cariño que entraña.

SILVIA: —No tengo apodo, ni me gustaría que me lo pusieran.

14. *— ¿Cree que pueda existir un hombre fiel?*

ESTER: —Supongo que en algún punto de la tierra lo hay. Pero no he tenido la suerte de conocerlo.

SILVIA: —¡Síii!

15. *—¿No echa de menos los días de su actuación en teatro y cine?*

ESTER: —Sí, porque ésos sí que eran tiempos de inquietud y esperanzas.

SILVIA: —Mi actividad artística actual y mis deberes en el hogar no me dejan tiempo para pensar en ello, pero quién sabe si alguna vez me veré de nuevo en esas lides. En mi corazón, siempre hay un rinconcito para el teatro.

16. *—¿Aceptaría ser la primera mujer en viajar al espacio?*

ESTER: —Sí, siempre que fuera acompañada por un hombre.

SILVIA: —Sí. Siempre que fuera en ferrocarril.

17. *—¿Se considera usted víctima de la dictadura de la moda?*

ESTER: —Felizmente, no.

SILVIA: —No, nunca he seguido la moda tal cual. Siempre la he adaptado a mi gusto y figura.

18. *—A su juicio, ¿por qué las expresiones folklóricas se manifiestan principalmente en septiembre?*

ESTER: —Porque aún siendo Chile un país culturalmente desarrollado, nos falta conciencia de nuestro propio valer, y sólo nos sentimos chilenos cuando nos tocan nuestras fronteras o cuando se aproximan las fiestas patrias.

SILVIA: —Porque no puede ser de otra manera, ya que todo Chile vibra en el día de su Independencia. Claro que el ideal sería que todas las radios mantuvieran durante todo el año números folklóricos. Javier Miranda, director artístico de Cooperativa, así lo ha hecho y con gran éxito.

19. *—Si usted pudiera cantar una canción antes de morir, ¿cuál elegiría?*

ESTER: —Desde luego, sería un tema chileno. La elección se la dejaría a mis admiradores.

SILVIA: —Las "Tonadas de Manuel Rodríguez", de Neruda y Bianchi, que es la composición que me ha deparado mayores triunfos.

Nobu McCarthy, la estrella americano-nipona, demuestra que la belleza no tiene nada que ver con el color de la piel ni la geografía. Nobu ha filmado ya tres películas: "Los Umbrales del Infierno", "Tú, mi Cajero y Yo", y "Walk Like a Dragon" ("Camina Como Dragón"). Si quieren preguntar a Nabu cuáles son sus proyectos futuros, escríbanle a: Screen Actors Guild, 7750, Sunset, Hollywood, California).

PAUL ANKA Y BRENDA LEE, JUNTOS

Se está escribiendo una comedia musical romántica, titulada "Valencia", que protagonizarían Brenda Lee y Paul Anka. Pero no podrá filmarse muy pronto, porque en septiembre Brenda Lee inicia una gira por el mundo. En cuanto a Paul Anka, debe haberse dirigido ya a España, donde tiene compromisos para cantar en Madrid y Barcelona. Para el 29 de septiembre Paul estará de vuelta en Estados Unidos, donde se incorporará a la "Caravana de Estrellas", organizada por el discjokey Dick Clarke, y que recorrerá las doce ciudades más grandes de Estados Unidos.

"CINCO MANERAS DE MATAR A SU ESPOSA"

Así se titula una comedia jocosa en cinco episodios, que dirigirá Bernard Girard. Como su título lo indica, es una antología de las maneras de desprenderse definitivamente de una esposa que molesta.

SE FILMARA "THE CHAPMAN REPORT"

La novela de Irwin Wallace, que relata el fracaso de una investigación sobre comportamiento sexual en los Estados Unidos, al estilo de las auténticas investigaciones de la Fundación Kinsey, será filmada en Warner. Originalmente, Darryl Zanuck, hijo, la iba a producir en 20th Century-Fox, pero luego de leído el libreto, este sello lo consideró "inconveniente". Hasta el momento, la única estrella contratada para "The Chapman Report", es Shelley Winters.

SIR ALEC GUINNESS Y DIRK BOGARDE PROTAGONIZARAN "THE MUTINEERS", PARA COLUMBIA.

LO OIMOS EN UNA OFICINA SOBRE PROBLEMAS MATRIMONIALES:

—Y bien, doctor, ésa es mi versión de todo el problema... Déjeme ahora que le cuente la versión de mi marido.

EL PRODUCTOR DINO DE LAURENTIS PLANEA FILMAR DOS PELICULAS EN ESTADOS UNIDOS. UNA SERA "UN ITALIANO EN AMERICA", CON ALBERTO SORDI; Y LA OTRA, "SACCO Y VANZETTI", CON VITTORIO GASSMAN.

DIVORCIO

Si no ha ocurrido ya, está a punto de realizarse el divorcio de Natalie Wood y Robert Wagner. Todo intento de reconciliación fracasó. No hace mucho se vio a Bob en compañía de la estrellita Keely Smith.

LAFAYETTE EN CINE

Por primera vez el cine filma la vida del gran amante de la libertad, Lafayette, que colaborara en la independencia de los Estados Unidos, y, posteriormente, en la Revolución Francesa. El director francés Jean Dreville escogió a un actor desconocido, Michel Leroyer, para el papel protagónico, si bien el resto del reparto es consagrado a Jack Hawkins, Vittorio De Sica, Orson Welles, Pascale Audrey, Liselotte Pulver, Georges Rivière, etc. (A los astros del reparto escribirles a Unifrance Film, 77 Champs Elysées, Paris 8ème, France.)

NOT

Escriben:
MIGU

Fotografía

EL 18

Ya se fijó l
Roma, de
beth Taylor
kiewicz

DEMOCRAC
DER ESPIR
MUSULMAN
NORTEAME
VISTO, EL
DE SU PAD
SE CASO C

LA

El grupo de
está actuand
pes, de Ren
apodada "la

JUDY BALA
TONY FRAN
LA BODA E

GRAN

James acaba
período de i
senta en Me
ponde del fi
mo se Ganó
rá al lado
Shot Liberty
Century-Fox
cation", y f
Air Force".

NUEVA

Luego que
Cid", Charlt
dia titulada
Pascua"). He
Sicilia, a rec
jor actor, po

"El gabinete
la época mu
bajo la dire
en Francia,
fue asesor e
cho", de Hit

LESLIE CAR
CANTANTE
PELICULA
FILM ES PA
EDITH INTE

"SEI

"Six Black H
tagonizarán
dirección de

OTR

La película
llama ahora
muy Privado
"Private Liv

ARIO

H GRAHAM y
ARRAGA Jr.

as de UPI y de
raga Jr.

PTIEMBRE EMPIEZA
OPATRA"

ra empezar la filmación, en
", protagonizada por Eliza-
dirección de Joseph Man-

CCION: EL AGA KHAN, LI-
DE VEINTE MILLONES DE
TEJA A LA ESTRELLITA
DOLORES HART. POR LO
AN SIGUE LAS AFICIONES
RINCIPE ALI KHAN, QUIEN
CTRIZ RITA HAYWORTH...

ATO EN RENO

Eber Lobato, de Argentina,
ucho éxito en el Hotel Ma-
especialmente Nélida Lobato,
entina".

NTER LLEVO A SU NOVIO
A CONOCER A SU FAMILIA.
Y CERCA.

IDAD PARA JAMES
TEWART

ar de Africa, para iniciar un
bajo. El 21 de agosto se pre-
lmar la parte que le corres-
the West Was Won" ("Có-
") en cinerama; luego actua-
Wayne en "The Man Who
", en Paramount; irá a 20th
r "Mr. Hobbs Takes a Va-
e a Warner, a hacer "Eight

CULA DE CHARLTON
HESTON

los últimos detalles de "El
on protagonizará una come-
Easter Dinner" ("Comida de
ba de viajar a Taormina, en
"David de Oro", como el me-
Hur".

VEZ CALIGARI

Caligari", famosa película de
ine, será filmada nuevamente
Roger Kay, director nacido
e trabaja en Hollywood. Kay
s de horror en el film "Psy-

ERPRETARA A LA FAMOSA
SA EDITH PIAFF, EN LA
HARA SOBRE SU VIDA. EL
SELLO WARNER. LA PROPIA
ARA SUS CANCIONES.

GALLOS NEGROS"

se llama la película que pro-
urphy y Dan Duryea bajo la
Leller.

MBIO DE TITULO

H. y Marcello Mastroianni se
ry Private Affair" ("Asunto
"Private Love", ni tampoco
los anteriores.

VIDA SOCIAL DE LAS ESTRELLAS

A la première de la película "Francisco de Asís", en San Francisco, asistió una constelación de estrellas jóvenes y veteranas. Entre estas últimas —aunque milagrosamente juvenil— fue Loretta Young. Su traje de noche blanco es de corte princesa, con la parte alta totalmente bordada en mostacillas color pastel. En vez de abrigo lleva una écharpe, también blanca. (Se le puede escribir a Screen Actors Guild, 7750 Sunset, Hollywood, California.)

Deslumbrante, en sobrio traje de noche al cuerpo, de satén negro, con breteles de perlas, Juliet Prowse asistió a la première escoltada por Eddie Goldstone, Jr., su novio oficial, y con quien se cree contraerá matrimonio en breve. (A Juliet escribirle a: 20th Century-Fox, 10201, W. Pico, Los Angeles, California.)

Otra veterana del cine, Irene Dunne, asiste en compañía de su esposo, el Dr. Griffith. Irene, siempre bella y atractiva, luce vestido corto, de falda con amplios tablones, estampado en tonos pastel, predominando el violeta. Un simple collar de perlas, de una vuelta, al cuello y un clip de brillantes en el hombro izquierdo son sus únicas joyas. Al brazo, una estola de visón. (Se le puede escribir también a Screen Actors Guild, 7750 Sunset, Hollywood, California.)

Mickey Hargitay y su esposa, Jayne Mansfield, llegan también al teatro. Jayne tiñó de negro su cabello dorado, cambiando el peinado, que ahora es una juvenil melena. Fue vestida de blanco, con un ajustado traje de raso estampado y un abrigo, también blanco, con vuelta de albos zorros. (Escribir a la pareja a: Allied Artists, 4376 Sunset Drive, Hollywood 27, USA.)

FABIAN VALE MEDIO MILLON DE DOLARES

El cantante ha debido pedir autorización a la Corte (porque tiene sólo 18 años), para firmar un contrato con 20th Century-Fox, que lo compromete a filmar 8 películas, por las que ganará medio millón de dólares.

HACE TREINTA Y CINCO AÑOS QUE EL ESTUDIO WARNER ESTRENO SU PRIMERA PELICULA SINCRONIZADA CON MUSICA: "DON JUAN", PROTAGONIZADA POR JOHN BARRYMORE. EL ESTRENO OCURRIO EL 6 DE AGOSTO DE 1926.

GOEBBELS

El actor Martin Kosleck se retiró hace trece años del cine, cuando finalizó el ciclo de películas antinazis. Kosleck se había especializado en interpretar a Goebbels, a quien se le parecía mucho. Artistas Aliados acaba de contratar a Kosleck para la película "Hitler", y le ofreció —¡para variar!— el papel del secretario de propaganda del nazismo, Goebbels.

MICHAELANGELO ANTONIONI EMPEZO A DIRIGIR LA PELICULA "EL ECLIPSE", CON MONICA VITTI (LA MISMA DE L'AVENTURA)), Y ALAIN DELON.

GIUSEPPE DE SANTIS DIRIGIRA LA PRIMERA COPRODUCCION ITALO-RUSA: "LOS SOLDADOS ITALIANOS SON VALIENTES", SE TITULA, Y SE FILMARA EN MOSCU.

SE COMPLETA REPARTO DE "ADVISE AND CONSENT"

El "best seller" norteamericano se apronta a entrar en filmación bajo la realización de Otto Preminger. Henry Fonda hará el papel de Leffinwell, el candidato a Secretario de Estado, cuya aprobación pende de la decisión del Senado Norteamericano. Peter Lawford hará el papel de Lafe Smith. Paul Ford el de Stanley Danta y Lew Ayres (retirado por ocho años del cine), el del vicepresidente de los EE. UU.

EL SUELDO DE DEBORAH KERR, POR PELICULA, SUBIO A CUATROCIENTOS MIL DOLARES.

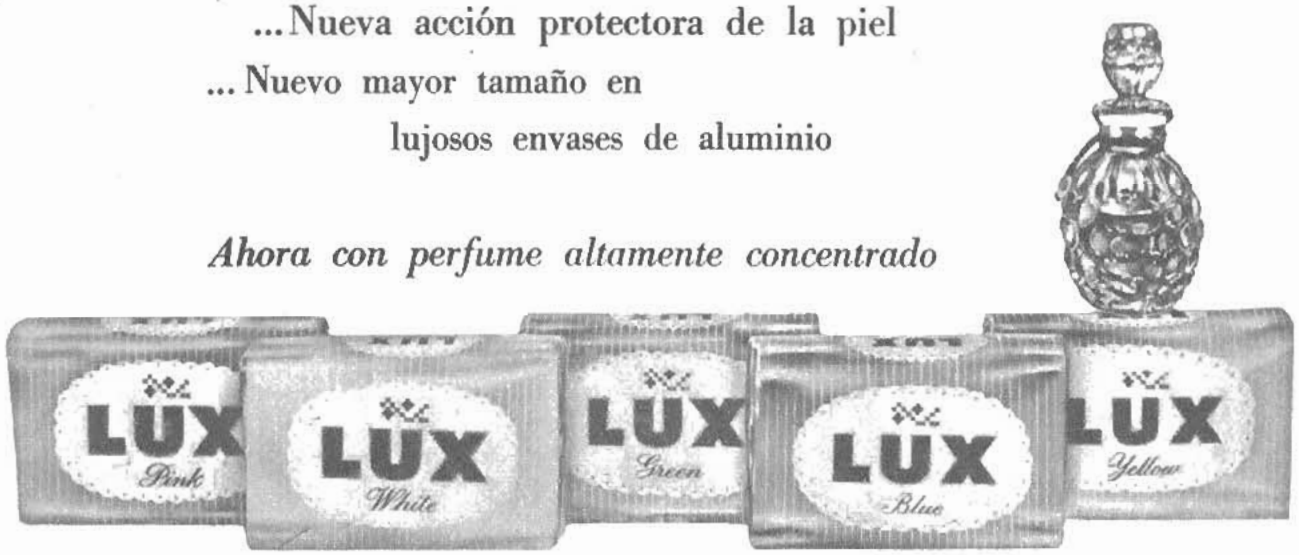
LA "MODA" DE DAR PELICULAS EN LOS AVIONES TIENE SUS INCONVENIENTES: UN APARATO DEBIO DAR VUELTAS Y VUELTAS SOBRE NUEVA YORK, HASTA QUE FINALIZO EL FILM QUE ESTABA EXHIBIENDO. HUBO UN RETRASO EN LA PELICULA, Y NO SE PODIA ATERRIZAR HASTA QUE LOS PASAJEROS TERMINARAN DE VERLA.

SANDRA DEE
tan bella...
cutis embellecido
por LUX

LUX CUIDA SU BELLEZA

...Nueva espuma enriquecida
...Nueva suavidad acariciante
...Nueva acción protectora de la piel
...Nuevo mayor tamaño en
lujosos envases de aluminio

Ahora con perfume altamente concentrado



LX-61-R-02

9 de cada 10 estrellas del cine usan LUX

CONTROL DE ESTRENOS

"LA AVENTURA"

Buena

("L'Aventura"), italiana, 1959. Director: Michaelángelo Antonioni. Guión: Antonioni, Elio Bartolini y Tonino Guerra. Fotografía (blanco y negro): Aldo Scavarda. Reparto: Gabriele Ferzetti, Monica Vitti, Lea Massari.

Los espectadores que vieron la sinopsis de "La Aventura" están enterados de que el film va dirigido —según declaración de Antonioni, su director— "no a todo el público, sino a aquel sector bastante inteligente para entenderlo". ¿Quién se atreverá, después de esto, a decir que no ha comprendido? Para tranquilidad de muchos, vale la pena advertir que los grandes críticos de Europa y Estados Unidos difirieron en opinión, no sólo respecto a la calidad del film, sino a su significado. Lo que salta a la vista es la belleza sorprendente de su fotografía y encuadre. Con personajes en primer plano y un fondo de variado paisaje arquitectónico, cada escena es una hermosa composición artística. Con ese lenguaje expresivo, Antonioni cuenta una extraña aventura. Un grupo de gente rica y ociosa parte en crucero por el Mediterráneo. Una muchacha —amante de un arquitecto— desaparece misteriosamente en una isla deshabitada e inhóspita. ¿Se suicidó? ¿El amante la mató? ¿Sufrió un accidente? El misterio no se aclara: ni siquiera se comprueba que la muchacha ha muerto. El film sigue, entonces, con el amante y su nueva aventura (Monica Vitti), íntima amiga de la desaparecida.

Antonioni ha dicho que en sus films busca analizar los sentimientos humanos, y ha llamado al amor "una enfermedad", que llega inesperadamente, y a veces, se va. En "La Aventura" muestra, alrededor de un atrayente Don Juan (Gabriele Ferzetti), esos sentimientos que vienen y van; esa "enfermedad" amorosa.

¿Qué atrae a una hombre y una mujer? ¿Y qué, una vez realizada la pasión, los aleja? Los personajes escogidos por el director no son corrientes, aunque tampoco tienen nada especial. Desagradan al espectador porque son ociosos, se divierten (de una manera bien poco humorística), y juegan con los sentimientos en una vida sin sentido. Monica Vitti, la protagonista, tiene una belleza personal y un temperamento que promete mucho. Ella es la amiga íntima de la desaparecida que, cuando debiera odiar al Don Juan, se enamora de él, con una atracción inexplicable ("enfermiza", diría Antonioni). La historia no tiene solución, y la palabra "fin" terminará de desconcertar a los ya desplistados espectadores. Efectivamente, entonces, el film es para una minoría que esté dispuesta a pensar y a apreciar, tanto la realización, que es extraordinariamente bella y sugerente, como el problema y los personajes, complejos, difusos e inexplicables. Censura: Mayores de 21 años.

Gabriele Ferzetti y Lea Massari en "La Aventura".

"LAS BACANALES DE TIBERIO"

Mala

("Bacanali di Tiberio"), italiana. Dirección: Giorgio Simonelli. Fotografía: Tino Santoni. Música: Francesco Ladagnino y Carlo Savina. Reparto: Walter Chiari, Ugo Tognazzi, Abbe Lane.

La comicidad de Walter Chiari y Ugo Tognazzi (trabajaron juntos y con más gracia en "Mujeres de Lujo") se dispersa ,esta vez en una serie de anécdotas insubstanciales y lentas. El film presenta a dos jóvenes italianos de nuestros días —un cicerone de turistas (Chiari) y un chofer de bus (Tognazzi)—, quienes, por un cierto accidente, se remontan a los agitados y sensuales días del reinado de Tiberio, en la Roma antigua. Los efectos humorísticos que podrían haberse obtenido con tal idea —no muy original, por lo demás— se manifiestan en forma tardía y esporádica. Son como chispazos en un mar de monotonía. Abbe Lane y un numeroso elenco femenino muestran el atractivo de sus figuras, dando uno que otro toque de animación al film, pero sin superar la intrascendencia que lo domina. Censura: Para mayores de 14 años.

"LA NOCHE DEL GRAN ASALTO"

Menos que regular

("La Notte del Grande Assalto"), ítalo-francesa, 1960. Dirección: Gian María Scotese. Guión: Marrosu-Scotese. Fotografía: Pier Ludovico Pavoni. Música: Carlo Rustichelli. Reparto: Agnes Laurent, Kerima, Fausto Tozzi, Sergio Fantoni, Alberto Farnese.

Combinando sus esfuerzos, productores franceses e italianos realizaron este film del género épico, ambientado en la histórica época de César Borgia. Un joven aventurero, Marco de Volterra (Sergio Fantoni), enamorado de una bella condesa, Isabel (Agnes Laurent), afronta toda clase de peripecias e intrigas para combatir a sus enemigos, los partidarios de Borgia. Finalmente, asalta el castillo en que su amada se halla prisionera, logrando así un final feliz. El tema es simple y está repleto de situaciones preconcebidas e ingenuas, con esos violentos duelos a espada, en que siempre triunfa el héroe principal. La fotografía (ferrianacolor-totalscope) tiene algunos aciertos en las escenas de acción. La música es también eficaz. Censura: Para mayores de 14 años.

"EL MUNDO DE NOCHE"

Regular

("Il Mondo di Notte"), italiana, distribuida por Warner, 1960. Director: Luigi Vanzi. Fotografía (colores): Tonino Delli Colli. Comentario: Guartiero Jacopetti. Música: Piero Piccioni.

Inspirada en "Europa de Noche", la muy buena película de Alessandro Blasetti, nos transporta por los cinco continentes, según asegura su publicidad, mostrando la vida nocturna de París, Londres, Copenhague, Hamburgo, Nueva York, Las Vegas, Honolulu, Hongkong, Hawaii, Tokio, etc. Es un paseo que incluye tres strip-teases, coristas, equilibristas, cantantes, orquestas, etc. Hay, efectivamente, muchos números, algunos buenos, otros regulares y otros francamente malos. Lo que falta es talento en la realización y una idea central. La filmación es convencional, y el relato —salvo una que otra observación que hace sonreír— al estilo de una composición de colegio. Con exactitud aritmética, cada nuevo ambiente es presentado primero en sus avisos luminosos (algunas "tomas" del Nueva York nocturno se remontan a seis o siete años atrás, a juzgar por la publicidad de las marquesinas), y luego en sus números de entretención. La selección es apenas discreta y —a diferencia de "Europa de Noche"— no hay ningún artista conocido, como no sea Dean Martin, que está parado en la puerta de un casino en Las Vegas.

Los mejores números corresponden al género circense, y no de vida nocturna, que es lo que está esperando el espectador. Censura: Mayores de 21 años.

"CARTA DE UNA NOVICIA"

Más que regular

("Lettere de una Novizia"), italiana, 1960. Director: Alberto Lattuada. Guión: Lattuada y Vailland. Fotografía (blanco y negro): Roberto Gerardi. Música: Roberto Nicolosi. Reparto: Pascale Petit, Jean-Paul Belmondo, Massimo Girotti.

En un estilo semipolicial, Alberto Lattuada va desenredando lo que podríamos llamar "el caso de la novicia". Al comienzo del film nos enteramos de que una de las novicias de un convento (Pascale Petit) estaría a punto de tomar los hábitos contra su voluntad. Así lo reveló una carta anónima llegada a la autoridad eclesiástica, y a ella se debe que el padre Paolo (Massimo Girotti) investigue "la verdad". A través de la confesión de la novicia se va desenredando una complicada y negra historia. Una vez más el cine italiano nos muestra a los ricos pobres de espíritu, desgraciados en su ociosidad, fáciles en el pecado. La novicia es hija de una condesa viuda, que malgasta la fortuna que le dejara su marido. La mansión palaciega no sólo está carcomida por falta de cuidados físicos, sino que podrida moralmente. La hija y la madre compiten por el amor de un mozalbete (Jean-Paul Belmondo), producto típico del "hijo de su papá", que no tiene vallas morales y sólo busca el placer y la comodidad. Poco a poco la historia se va aclarando, pero los personajes surgen tremendamente complejos. Lattuada, al parecer, quiso plantear una verdad relativa, que tiene distintas caras, según sea el personaje que la cuenta. Como en "Rashomon" y como en "La Verdad", de Clouzot, resulta que los personajes actúan influidos por su ambiente y formación, sin sentirse en realidad responsables de sus actos. Y al final de la cinta, con su categórica declaración, dejará incrédulos a muchos espectadores.

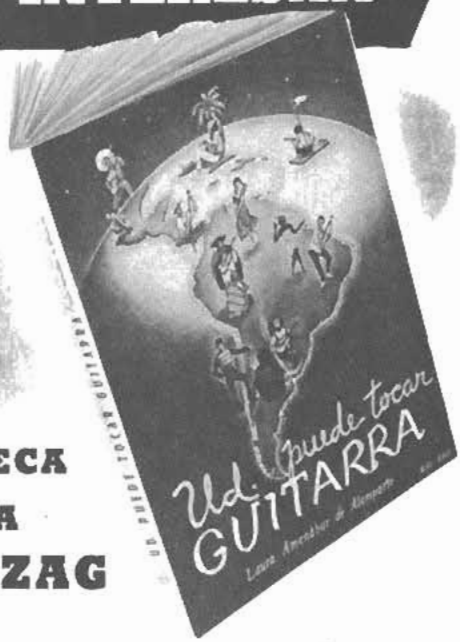
La actuación es buena, si bien Lattuada descuidó un detalle tan importante como permitir que Pascale Petit siga usando pestañas postizas con el hábito de novicia. Formalmente, la película es convencional. Se ha dado más importancia a la trama y a los personajes que al lenguaje cinematográfico; de ahí que haya exceso de diálogos. Censura: Mayores de 21 años.

Pascale Petit y Jean-Paul Belmondo en "Carta de una Novicia".

La semana pasada se estrenaron 9 films: 4 italianos; 2 mexicanos; 1 norteamericano; 1 alemán, y 1 francés.

Aparte de los films criticados en esta página, los demás estrenos fueron: "Bajo diez banderas", italiana, distribuida por Paramount (mayores de 14 años), el duelo entre un comandante nazi y un almirante inglés, en la Segunda Guerra; "La vida secreta del almirante Canaris", alemana (mayores y menores), contando las aventuras del jefe nazi del contraespionaje; "Secretaria para todos" (mayores y menores), con Carmen Sevilla, y el "Siete de copas" (mayores de 18 años), ambas mexicanas; y "Pena capital", norteamericana (mayores de 18 años), sobre ambiente de los bajos fondos.

LIBROS QUE A TODOS INTERESAN



BIBLIOTECA PRACTICA DE ZIG-ZAG

En venta en todas las buenas librerías.

USTED PUEDE TOCAR GUITARRA, por Laura Amenábar.

Un método práctico, rápido y seguro para aprender a tocar guitarra exclusivamente de oído, basado en signos, números y dibujos y con 42 fotografías de posturas para acompañar las canciones. (Cuarta edición). ..... E° 1,60

COMO DEJAR DE FUMAR, por Herbert Brean.

Si usted desea verdaderamente dejar de fumar, esto es, si se ha dicho a sí mismo, a su mujer, a sus amigos: "¡Vaya, me gustaría dejar el cigarrilo, pero sé que no puedo!"..., si ése es su caso y lee este libro y sigue sus instrucciones, abandonará el cigarrillo. ..... E° 0,36

MANUAL AUTOMOVILISTICO, por José M. Moreno.

El libro que todo conductor de automóvil debe llevar en la guantera de su vehículo. Enseña los secretos fundamentales de la máquina, sus averías más comunes y la manera más sencilla de reparar éstas. (Segunda edición empastada). ..... E° 1,85

DOMINE USTED SUS NERVIOS, por el doctor Pierre Prost.

Método breve y práctico para combatir mediante el conocimiento de sus causas las inquietudes y debilidades de los nervios en sus más corrientes manifestaciones. ..... E° 0,45

LA LECHE Y LAS INDUSTRIAS DE LA LECHE, por Carlos Ramírez.

El autor ha aportado a este manual sus experiencias en la organización de lecherías e industrias anexas y su labor de más de 20 años en laboratorios especializados. (Segunda edición empastada). ..... E° 1,20

REMATE POR PUNTOS, por Daniel de Vigne.

La obra contiene todos los aspectos del sistema de puntos de *4, 3, 2, 1, incluyendo además todas las convenciones* modernas del bridge. La exposición sencilla y clara permite asimilar los conceptos básicos en menos de una hora. (Edición empastada). ..... E° 1,20

LA COCINA PARA TODOS, por Inés Donoso de Alliende.

Recetas sencillas y claras para preparar sopas, salsas, pescados y mariscos, carnes, aves, guisos variados, entradas frías, sandwiches, flanes y budines, tortas y pasteles, dulces y conservas, panes y galletas, jarabes, helados y cócteles. Tercera edición aumentada y empastada. ..... E° 2,30

MANUAL DE LA ENFERMERA, por Francisco Risquez.

Libro de gran utilidad en el hogar e indispensable para las enfermeras. Contiene la explicación del cuerpo humano; la administración de medicinas, líquidos y gases; primeros auxilios; nociones de higiene, dietética y farmacia; cuidados especiales de los enfermos, etc. (Cuarta edición). ..... E° 1,00

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A.

AVDA. SANTA MARIA 076 - CASILLA 84-D - TELEFONO 391101 - SANTIAGO

Helen Hayes, en una de sus primeras apariciones en la escena: era la pequeña Mimí en "Old Dutch" (1908).

En "César y Cleopatra", de G. B. Shaw, representada por el Theatre Guild, en 1925; Helen Hayes trabajó con Lionel Atwill.

TEATRO

HELEN HAYES

EL 25 de agosto llega a Santiago de Chile la más célebre actriz norteamericana de teatro, de la actualidad, Helen Hayes, en una gira que realiza por diversos países de América Latina.

La compañía que encabeza (Theatre Guild American Repertory Co.), integrada por un total de 50 artistas, técnicos y directores, se presentará en tres funciones en el Teatro Municipal con las siguientes obras: "La piel de nuestros dientes", de Thorton Wilder (27 de agosto), "La mujer que hizo el milagro", de William Gibson (28) y "El zoo de cristal", de Tennessee Williams (29). En la segunda de estas obras Helen Hayes no integra el reparto. June Havoc tiene a su cargo el papel principal.

De acuerdo al programa de la gira, Helen Hayes y su elenco se han presentado en Trinidad, Bogotá (Colombia) y Lima (Perú). Desde Santiago de Chile se dirigirán el 31 de este mes a Córdoba (Argentina), Montevideo (Uruguay), Río de Janeiro y Sao Paulo (Brasil), Caracas (Venezuela), San José (Costa Rica), Guatemala; Ciudad de México, Guadalajara y Monterrey (México).

Helen Hayes hizo su primera aparición en la escena cuando tenía 5 años de edad, en 1905. Es decir, su carrera artística se ha prolongado más de 55 años. Casada en 1928 con el escritor Charles Mac Arthur, es madre de un hijo, James Mac Arthur, quien se reveló como un promisorio actor de cine en diversos films de Walt Disney.

He aquí una visión gráfica de la vida de la extraordinaria actriz del teatro y el cine norteamericanos, que nos visitará.

Helen en la actualidad: sigue al servicio del teatro.

Helen Hayes con Gary Cooper, en "Adiós a las Armas", film inspirado en la famosa novela de Ernest Hemingway. Helen ha filmado numerosas otras películas.

Con Eric Portman en la obra "A touch of a poet", de Eugenio O'Neill. Helen Hayes admiraba el teatro de este dramaturgo.

DEBUT en CHILE

Helen Hayes reapareció en el cine, en 1957, con "Anastasia", junto a Ingrid Bergman y Yul Brynner.

Helen Hayes en su hogar. Su afición por la pintura la ha conducido a adquirir un verdadero museo con obras de grandes pintores.

OPERA
TEMPORADA LIRICA

LA temporada lírica 1961 de la Orquesta Filarmónica de Chile cuenta con una subvención municipal de E° 1.000, y, hasta el momento, con tres títulos para su programación: "Bohème", "Rigoletto", y el estreno de la ópera nacional, "La Sugestión". El director titular de la Orquesta Filarmónica, Juan Matteucci, proyecta presentar también, "La Guerra", de Renzo Rossellini, hermano de Roberto, el director cinematográfico.

"La Sugestión" es una obra en un acto del musicólogo y crítico Pablo Garrido, con libreto del dramaturgo español Cipriano Rivas Cherif, quien fuera director de la compañía de Margarita Xirgu. Concebida dentro de cánones modernistas, al estilo de Gian Carlo Menotti y Kurt Weill, tendrá como intérpretes centrales a Angélica Montes (Matilde) y al barítono Rubens de Lorena. Felipe Ravinet será el director de escena, y en calidad de director de orquesta y concertador intervendrá el director auxiliar de la Orquesta Filarmónica de Chile y actual director del Departamento de Música de la Universidad Católica, Juan Pablo Izquierdo.

Con esta obra lírica se amplía el repertorio de óperas nacionales que, hasta ahora, se había visto limitado a deficientes montajes de "Sayeda", de Próspero Bisquert.

PHILLIPS
anuncia con orgullo...
¡Nueva Fórmula
en su
PASTA DENTAL

La Pasta Dental PHILLIPS, en su Nueva Fórmula, es el dentífrico que limpia sus dientes, acaba con el mal aliento... y neutraliza la acidez bucal.

Protege contra el mal aliento porque... en la Nueva Fórmula PHILLIPS se combinan un antienzimático eficaz para la higiene de la boca y la Leche de Magnesia PHILLIPS, el antiácido famoso en todo el mundo por su alto poder neutralizante.

Además, la rica y abundante espuma de PHILLIPS penetra entre sus dientes, eliminando los residuos de los alimentos. Por eso deja su boca limpia, fresca y protegida.

Pruebe hoy la Nueva Fórmula de la Pasta PHILLIPS, ahora con sabor a menta y en un *nuevo envase de aluminio,* para mayor protección de la pasta.

SUAVES DONDE CONVIENE,
REFORZADOS DONDE
HACE FALTA.

Los calzoncitos de látex más convenientes para la salud e higiene de su guagua.
Son " Sanitizados " , para evitar bacterias, hongos y moho.

En venta en farmacias y tiendas del ramo.

Entretenga a su guagua con Chupetes Argos y proteja Ud. sus manos con Guantes Argos de Neoprene.

BEYRIS. KELLER Y CIA.LTDA.
Pedro de Valdivia 6293

REPORTEANDO

Una escena de "Más allá del horizonte", presentada en la sala Camilo Henríquez.

● CON la obra dramática "Más Allá del Horizonte", de Eugenio O'Neill, se está presentando en la sala Camilo Henríquez la compañía de la Escuela de Teatro de la Universidad de Chile, integrada por jóvenes actores egresados de este plantel. La obra, dirigida por Teresa Orrego, e interpretada por diez actores, permanecerá en esta sala hasta el 30 de agosto. Posteriormente, en el mes de septiembre, el grupo iniciará una jira a Buenos Aires y a diversas otras ciudades importantes de Argentina, con la obra "La Niña Madre", del dramaturgo chileno Egon Wolff.

● **UN DESFILE artístico, animado por más de treinta cantantes, conjuntos y orquestas chilenas, constituyó el número fuerte del acto realizado por la Sociedad de Compositores de Chile, en el escenario del restaurante Santiago, para entregar los Cóndores a los artistas más destacados del presente año.**

● RECIBIERON el trofeo Giannina y Carlos Morán (cantantes). Silvia Infantas y Los Cóndores (conjunto folklórico), Los Flamingos (conjunto melódico) y la orquesta Pennsilvania. Además, Giannina y Morán obtuvieron un cheque por 50 mil pesos cada uno; Silvia Infantas y Los Flamingos, otro, por 100 mil pesos cada uno; y la Pennsilvania, un cheque por 200 mil pesos. También se concedió un Cóndor al discjockey Hugo Ortega, como un reconocimiento a su labor de difusión de la música popular y folklórica chilena.

● **LOS DIRIGENTES de los compositores populares nos informaron que de este modo esperaban echar las bases de un premio tradicional, que será otorgado todos los años. "Este premio —nos explicaron— significa un gesto de fraternal adhesión de los autores y compositores hacia los intérpretes que contribuyen a dar a conocer sus obras".**

● UN PUNTO importante de sus próximas actividades se refiere al derecho de autor. Nos informaron que eran sus propósitos unir a todos los autores y compositores (actualmente hay dos organizaciones similares), en la campaña destinada a obtener el control sobre el cobro y la conducción de sus derechos, que actualmente son administrados en forma autónoma por un departamento de la Universidad de Chile. ..

● **"SONIA Y MYRIAM, cancionistas chilenas, lograron éxito en su debut. Lucen muy afiatadas y de hermosa melodía. Forman la principal atracción del grill Bolívar". ("El Comercio"). "En su debut del Casino Philips (programa de TV), se "compraron" al público cantándole "La flor de la canela". Estuvieron okey". ("La Prensa").**

● CON ESTOS y otros comentarios y entrevistas destaca la prensa de Lima (Perú) la presencia de Sonia y Myriam, que realizan una breve gira de acuerdo a los planes de su representante, Benito Silva, quien las presentará otra vez en la TV de Buenos Aires. Por otra parte, el sello Victor editará el álbum "Vuelven Sonia y Myriam", que ha sido ampliamente acogido en Cuba, Venezuela, México y Puerto Rico.

Sonia y Myriam: tr fo en la TV lim

● **MAS NOTICIAS de Lima: Después de haber cumplido una exitosa temporada teatral, Lucho Córdoba y su compañía chilena ha iniciado una serie de programas, titulada "Este Lucho Sabe Mucho", en la TV limeña. Con él trabajan, entre otros, Olvido Leguía, Gladys de la Barra y Víctor Meiggs. En el próximo mes de septiembre, Córdoba reiniciará sus presentaciones teatrales, y a fines de año espera volver a Chile.**

● **"TE ESPERO en el Ritz" se titula la tercera comedia musical que la compañía Chat Noir, dirigida por Raoul Malachowski, está presentando en la Hostería Colón. El autor es Alex Milicevic, quien, además, integra el elenco, junto a Marilú Martin y otros jóvenes artistas.**

● PARA SEPTIEMBRE próximo se está anunciando en Lima la presentación de la compañía revisteril Bim-Bam-Bum, que viajaría encabezada por la vedette Xenia Monty y el actor cómico Rogel Retes (por ahora retirado de la escena). Buddy Day estuvo recientemente en Lima realizando gestiones al respecto.

● **MIENTRAS TANTO, Xenia Monty es la principal figura del actual espectáculo del BBB en Santiago. Para dar más categoría a esta revista, titulada "Nouvelle Vague 1961", Buddy Day trajo de Buenos Aires al fonomímico Pascual Gambino, al cómico Coco Martínez y al ballet "colérico" de Rafael García, integrado por un grupo de curvilíneas figuras argentinas.**

Lucy Pascual.

● LUCY PASCUAL, una de las atractivas muchachas chilenas que participaron en el concurso "Ojos Tapatíos", fue candidata a reina de los estudiantes de la Escuela de Secretariado de la Universidad Católica, en la Semana Universitaria. Con su presencia, contribuyó a dar animación a los festivos y alegres actos organizados por los estudiantes.

Mejoral Alivia Rápidamente

sin causar trastornos en el organismo

Cuando usted sienta los primeros síntomas de gripe, consulte a su médico. Pero mientras tanto, para evitarse malestares que pueden aliviarse . . . ¡tome en seguida una o dos tabletas de Mejoral! La fórmula de Mejoral contiene un ingrediente analgésico y antipirético, recomendado para reducir la fiebre . . . y aliviar algunos de los síntomas comunes de la gripe. ¡La positiva eficacia calmante de Mejoral está comprobada por sus numerosos consumidores!

Mejoral se desintegra al instante después de haberse tomado. Por eso, su ingrediente analgésico y antipirético proporciona pronto alivio a los malestares que suelen acompañar a la gripe. Y actúa sin causar trastornos en el organismo.

Como las tabletas de Mejoral se presentan protegidas contra el polvo, la humedad y el contacto de las manos, usted puede tener Mejoral en su casa o llevarlo con usted. ¡Su envoltura de celofán mantiene las tabletas invariables!

Contra Dolores, Fiebre, Gripe y Resfríos

TOME

Mejoral

*Base Medicamentosa: Acido acetilsalicílico y cafeína

RADIO

Corporación busca nuevo camino

A PARTIR del 1.º de septiembre, Radio Corporación adoptará una línea propia y un estilo diferente a todo cuanto se ha hecho hasta ahora.

Tal es —en síntesis— lo que Horacio Toledano, su nuevo director artístico, espera realizar, para dar a CB 114 la categoría que le corresponde entre las llamadas emisoras grandes.

—Debemos partir de la base de que nunca existió en esta radio una línea definida, y prácticamente hay que comenzar por rehacer todo —nos declaró Toledano, a quien secunda otro joven y activo animador radial chileno, Alejandro Michell Talento, como jefe de programas.

Toledano (antofagastino, 42 años de edad) ha desarrollado una amplia labor radial en Argentina. Estuvo 9 años ausente de Chile. Se dedicó a la TV, y en 1958 recibió la Medalla de Oro al mejor libretista de televisión, otorgada por la Sociedad de Autores del vecino país. En 1960, volvió a Santiago, realizando una intensa actividad radial, pero retornó a Buenos Aires, donde actualmente es productor de programas para Teleonce, el nuevo canal de TV de la capital argentina. Para controlar sus 40 programas, Toledano viaja todas las semanas a Buenos Aires. Casado con una chilena, espera convertirse en padre muy pronto.

Horacio Toledano.

—Si mi hijo es varón, se llamará Alejandro —nos dice.

SHOW DE SHOWS

—FUNDAMENTALMENTE, trataremos de elevar la calidad del montaje de los números artísticos. Nada de presentaciones individuales improvisadas. Todo se regirá por un concepto moderno, coordinando alrededor del artista la escenografía, la música y la animación, al estilo de los espectáculos de Radio City, de Nueva York. La programación musical en el auditorio se prolongará de 20 a 23 horas con el apoyo de dos orquestas estables, dirigidas por Pedro Mesías y Federico Ojeda. Desde las 21 hasta 22 horas, se transmitirá un programa extraordinario: el Show de Shows, es decir, a la misma hora en que este mismo programa se anima por Teleonce en Buenos Aires. Realizaremos un intercambio artístico con ese canal; los más destacados artistas del show chileno serán presentados en una audición argentina, y a la vez los astros de Teleonce actuarán en Corporación.

La programación artística de septiembre registra el nombre de artistas chilenos de todos los géneros: Peter Rock, Nadia Milton, Danny Chilean, Marina Barrientos y el dúo Leal-Del Campo, el dúo Rey-Silva, Los Guainas, Los Vargas, Ester Soré y Los Sembradores. Los Flamingos, la orquesta Huambaly. Entre los artistas extranjeros, figuran: Los Hermanitos Ferreira (cantantes infantiles colombianos), la cantante española Gloria de la Torre (que iniciará las presentaciones en el Canal 11).

LABOR INFORMATIVA

TOLEDANO nos declaró que en el plano informativo se dotará a la emisora de todos los elementos técnicos (teletipos, grabadoras, etc.) que necesita, proyectándose principalmente hacia el torneo mundial de fútbol de 1962.

—El equipo periodístico será integrado por 12 redactores y reporteros —nos dice—. Se transmitirán 13 microinformativos diarios y tres informativos más extensos. Nuestro slogan será: "Si lo dice Corporación, es verdad".

Finalmente, nos indica:

—Respecto a los avisos grabados, aceptaremos nada más que los que sean animados por locutores profesionales, es decir, por miembros del Sindicato Profesional de Locutores. No tendremos avisos grabados por artistas. Es necesario que cada uno esté en su lugar, y que se respeten los derechos de cada cual.

RADIOLOGO.

un solo "p-s-s-s-t"

... y su peinado quedará sedoso y fijo

CON EL NUEVO ROCIO "SPRAY"

Evening in Paris M.R.
BOURJOIS

Por su fórmula novedosa.
Por su fragancia discreta y suave.
ES EL FIJADOR QUE USTED BUSCABA.

CADA FRASCO LLEVA UN SELLO DE FABRICA QUE GARANTIZA LA CANTIDAD Y CALIDAD

Coca-Cola refresca mejor

LLEVE *ZUING!* A SU HOGAR CON

COCA-COLA FAMILIAR

Coca-Cola pone un nuevo Zuing en sus comidas porque alegra, anima y es tan deliciosa y refrescante.
Todo es más agradable con el Zuing de Coca-Cola y su gran Tamaño Familiar, que alcanza para 4 o más personas, es "de la familia"!

LLEVE Coca-Cola A SU HOGAR

Embotelladores Autorizados **EMBOTELLADORA ANDINA S. A. CHILENA**

TE CON LOS ROCA

DANNY CHILEAN,

"PISAN LOS TALO

FRESIA SOTO, IGU

CUPON ENIGMA DE "ECRAN"

La estrella se llama .....

Nombre del lector .....

Dirección .....

Ciudad .....

Revista ECRAN, Concurso Enigma, Casill 84-D, Santiago.

TE CON LOS T.N.T.

TAL como anunciamos en nuestra Sección Rincón Juvenil, el Té de septiembre con diez lectores de ECRAN tendrá por invitados a Tom, Nelly y Tim, los tres integrantes del conjunto los "TNT", que llegan a Santiago el 1.º de septiembre para actuar en radio Minería durante quince días.

CUPON "TE PARA DIEZ CON LOS T. N. T

Nombre: .....

Edad: ..... Dirección: .....

Ciudad: ..... Tel.: .....

Puede viajar: .....

REVISTA "Ecran", CASILLA 84-D, SANTIAG Avda. Santa María 076, 3er. piso.

OLEROS CHILENOS

HE CARR TWINS Y THE RAMBLERS ES" A PAT HENRY. NADIA MILTON Y LADAS

LA próxima semana anunciaremos la fecha del Té con los rocanroleros chilenos y los nombres de los preferidos de ustedes. La semana pasada se publicó el cuarto y último cupón y estamos esperando que lleguen los enviados desde el interior del país.

Hasta cerrar esta edición el orden de preferencias de los lectores era: Nadia Milton y Fresia Soto, en empate, entre las cantantes femeninas. Entre los varones y conjuntos la posición era la siguiente: 1.º Pat Henry; 2.º Danny Chilean; 3.º The Carr Twins; 4.º The Ramblers; luego también muchos votos para Peter Rock, Alex Alexander, The Four Faces, Los Dólares, Alex Vall. A juzgar por el número de votos recibido, este simpático concurso chileno, destinado a estimular a la "nueva ola" de cantantes rocanroleros nacionales, despertó considerable interés entre los lectores.

CONCURSO RELAMPAGO DE "ECRAN"

¿CUAL ES SU NOMBRE?

LANZAMOS ahora el segundo y último cupón del concurso relámpago destinado a saber quién es la cantante y actriz cuya fotografía publicamos junto a esta nota.

Como las soluciones enviadas hasta el momento por muchos lectores no son satisfactorias, acompañamos en esta oportunidad otros datos que creemos contribuirán a aclarar el enigma:

Las iniciales de la estrella son J. L. Ha sido la protagonista de numerosos films: "Idolos de fango" "Raíces d pasión", "Furia maldita", "Noche de luna menguante", "La voz del espejo", "Tú sabes lo que quiero" (junto a Tom Ewell y Jayne Mansfield). Actualmente está filmando "La historia de George Raft".

¿Qué tal? Con estos datos y un poco de imaginación, esperamos que nuestros lectores buscarán la manera de acertar.

Como informamos anteriormente, revista "ECRAN" sorteará entre los que den el verdadero nombre de J. L. un total de 6 álbumes de larga duración y 15 discos singles con temas predilectos de la estrella.

En la edición del 29 de agosto revelaremos el nombre de la artista, que será editada en Chile, por primera vez, por la empresa Goluboff. Posteriormente daremos a conocer los resultados del sorteo.

VEA MEJOR SIN ANTEOJOS con LENTES DE CONTACTO

CONTALENT M. R.

CON PATENTE INVENCION

de V. Iorino

- Mejor Visión
- Máxima Tolerancia
- Seguridad en trabajos y deportes
- Evita Complejos
- Blancos y de Color
- UNICOS, adaptados con material de acuerdo a CADA sensibilidad.

BAJO RECETA MEDICA

Prótesis con máximos movimientos y *naturalidad* - IMPLANTES

INFORMESE GRATUITAMENTE EN SU NUEVA AMPLIACION, EN SANTIAGO, AGUSTINAS 715 — DEPTO. 204 PISO 2.º — FONO 393238

EN BUENOS AIRES, INSTITUTO GARBARINO - FLORIDA 556

rosita M. R.

Mejor que nunca en su número 667 de esta semana, ofrece a sus amables lectoras:

- —Dos moldes.
- —Hermosos modelos de tarde y noche.
- —Labores (bordados, tejidos, curso de frivolité).
- —Consejos de belleza.
- —Cuentos.
- —Poesía.
- —Correo del corazón.
- —Deliciosas recetas de cocina.

Y, además, nuestra nueva y tan bien acogida sección: "Cómo ganar dinero en casa".

La revista femenina más útil para toda mujer amante de su hogar.

Solamente por E° 0,16.

Bienestar para los pequeños...

Tranquilidad para la madre

Para aliviar algunos dolores y malestares de sus pequeños . . . para la tranquilidad de usted, se creó Mejoral para Niños. Recomendado por los médicos por su eficacia como calmante, Mejoral para Niños alivia el dolor, baja la fiebre . . . y combate los síntomas del resfrío y la gripe. Con Mejoral para Niños, su hijito se aliviará rápidamente, descansará más tranquilo . . . y le permitirá descansar a usted.

El efecto rápido de Mejoral para Niños se produce por la desintegración instantánea de la tableta.

El tamaño especial de la tableta evita que usted tenga que partirla y le permite dar la dosis adecuada.

El sabor agradable encanta a la "gente menuda." ¡Los niños lo aceptan sin ruegos ni llantos!

Con Mejoral para Niños, usted siente la tranquilidad de *saber que da a sus pequeños un* medicamento de alta pureza y probada eficacia.

Mejoral

PARA NIÑOS*
el calmante de la "gente menuda"

*Base medicamentosa: Acido acetilsalicílico

DESEAN CORRESPONDENCIA

ARIANNE Z., Matta 950, Osorno (Chile).—Desea correspondencia con jóvenes mayores de 18 años.

THYRRA RODRIGUEZ, Av. Los Castaños 19, Los Cherros, Miranda, Venezuela.—Desea correspondencia en castellano, francés o italiano.

MARCELA AZOCAR, ADA MONTEVERDE, ROSE MARIE LYON y PATRICIA CRUZ, Pedro Montt 1955, Valparaíso (Chile).—Desean correspondencia con jóvenes norteamericanos.

JANETTE MADARIAGA, Andrés Bello 210, Santiago (Chile).—Desea correspondencia con jóvenes mayores de 20 años.

JAIME MIRANDA, La Castrina 405, Santiago (Chile).—Desea correspondencia con señoritas de 16 a 19 años.

HERMOSINA M. MUÑOZ, Correo Curicó (Chile). —Desea correspondencia con joven de 19 a 20 años.

CARNET 175163 (16 años), Cautín 9891, Antofagasta (Chile).—Desea correspondencia con jóvenes europeos.

MARCELO A. LIMA, Arizona 1416, El Palomar, Buenos Aires (Argentina).—Desea correspondencia para intercambiar fotos de artistas.

KATHYA TAPIA SMITH, Villa Prat Sloman 12, Tocopilla (Chile).—Desea correspondencia con joven de 14 a 16 años.

PATRICIA ROJAS y JULIA LYKAO, Casilla 1132, Antofagasta (Chile).—Desean correspondencia con jóvenes de 15 a 16 años.

MIRIAM VILLAR, Plaza Wheelwright 1264, Copiapó (Chile).—Desea correspondencia con jóvenes sudamericanos.

MARINA FUENTEALBA POBLETE, Correo Curicó (Chile).—Desea correspondencia con joven de 16 a 18 años, de Chile o del extranjero.

SABINA RAMOS, O. Guzmán 56, Paradero 31, Gran Avenida, Santiago (Chile).—Desea correspondencia con estudiantes mayores de 16 años.

ROBERTO REQUENA, Copiapó 363, Santiago (Chile).—Desea correspondencia con señoritas de 14 a 16 años.

MARGARITA NELSON, San Eugenio 186, Depto. 32, Santiago (Chile).—Desea correspondencia con jóvenes extranjeros de 17 a 22 años.

LUZ ALVARADO, 18 de Septiembre 1110, Arica (Chile).—Desea correspondencia con jóvenes chilenos y argentinos.

JULIETA DUMONT (17 años), LORENA MUNIZAGA (17 años), M. LORETO TORREALBA (18 años), MARIA ISABEL VELASCO (18 años) y PAMELA WEIBORN (17 años), Casilla 190, Arica (Chile). —Desean correspondencia con jóvenes de 18 a 24 años.

CARMEN MARIANGEL, O'Carrol 82, Rancagua (Chile).—Desea correspondencia con jóvenes de 16 a 18 años, de España, Brasil e Italia.

MAITE RAMIREZ, O'Carrol 82, Rancagua (Chile).—Desea correspondencia con jóvenes de 18 a 20 años, de Francia, Uruguay y Japón.

BLANCA EVA CANEL, Brito del Pino 1424, Montevideo, Uruguay; GIGLIA CHIUMINATTO (16 años), Juan Antonio Ríos 550, La Serena (Chile); BAHENORIE SARAVIA, Colón 320, Arica (Chile); ELENA PELLEGRINI (20 años), IRIS MILES (17 años), PATRICIA VOCCARELLA (16 años), ADA CARRERA R. (15 años) y CRISTINA YUPANGUI (21 años), todas de Hda. Peramonga, Lima (Perú); SONIA MORAGA (16 años), Correo San Felipe; SILVIA KU BELLO, Baquedano 792, Arica (Chile); ASTRID F., Casilla 381, Punta Arenas; YOLANDA G., Casilla 228, Punta Arenas; MARIA CRISTINA G., Casilla 168, Punta Arenas; MARINA CASELLI, Colón 1948, Valparaíso (Chile); PAUL ESTEBAN, Correo Estación San Javier (Chile); MARIA CRISTINA OSORIO M., Casilla 584, Osorno (Chile); ROSE MARY PIZARRO, Baquedano 794, Arica (Chile); JUAN AVELINO GONZALEZ, Catamarca 99, Mendoza (Argentina); MARICHEN DITTUS, Juan Bastías 2835, Pobl. Balmaceda, San Miguel, Santiago (Chile); LILIANA HUERTA, Pedro de Valdivia 128, Concepción (Chile); BECKY WILSON, Ecuador 4341, Santiago (Chile); M. F. G. (17 años), N. S. G. (17 años), y M. A. C. (17 años), todas de Correo Curicó (Chile); GEORGINA A., Valdivia 144, Punta Arenas (Chile), e IRMA ROSE CORDOVA, 3 Oriente 1226, Pobl. Ampliación Pacífico, Arica (Chile), desean correspondencia con jóvenes de toda América Latina y España con el fin de intercambiar fotos de artistas, postales, discos, banderines, etc.

PROFESOR MONMAR

SU DESTINO ASTROLOGICO 1961: Predicciones astrológicas para todo el año. ¡CONOZCA SU PORVENIR! Profundo estudio sobre la influencia de los astros en su vida. Revelación de acontecimientos para 1961. Profecías astrológicas. ¿Qué le espera a usted en 1961, en la salud, los negocios y el amor? Guía de los enamorados, etc. . . . . $ 1.000

FILTROS MAGICOS.— Maravillosos secretos para alcanzarlo todo, triunfar sobre rivales. Para saber si una persona es fiel. Para hacerse amar locamente por quien se desee. Para conservar la belleza. Para evitar toda clase de peligros, etc. . . . . $ 1.000

EL SUPREMO ARTE DE ECHAR LAS CARTAS: Tratado completo de cartomancia con la Baraja Española, para desentrañar el poder oculto y develar el misterio de la vida. Le enseña a predecir el futuro y el presente de todos los que le rodean . . . . . $ 1.000

LA TIMIDEZ VENCIDA: Paul C. Jagot. Método práctico para adquirir seguridad, firmeza y confianza en sí mismo . . . . . $ 1.000

EL LIBRO DE LOS ESPIRITUS: Allan Kardec. Contiene el principio de la doctrina espiritista. Origen y naturaleza de los espíritus. El alma después de la muerte. Separación del cuerpo y del alma. ¿Recuerda el espíritu su existencia corporal? Caracteres del hombre de bien. Conocimiento de sí mismo. Paraíso, infierno y purgatorio, etc. . . . . $ 3.000

LA SIBILA ADIVINADORA DE LA LOTERIA: Contiene el secreto de los sueños y su interpretación en los sucesos de la vida, como así también el número completo de la lotería que debe jugar para obtener ganancias . . . . . $ 1.000

TRATADO DE CIENCIAS OCULTAS: Por el Dr. J. William Scott. El espiritismo y las prácticas espiritistas. Brujerías, recetas y curaciones de hechicería para triunfar de los rivales, para que la persona amada no lo olvide. Para inspirar amor. Para ganar en el juego. Para enamorar a las mujeres. Para conocer si una mujer es fiel. Perfumes mágicos, talismanes y amuletos, telepatía, etc. . . . . $ 1.000

CIEN INDUSTRIAS EXPLICADAS: Los mejores secretos para ganarse la vida y hacerse independiente. Fórmulas probadas para uso casero e industrial que no precisan capital. Para fabricación de jabones, tintas, lacres, ceras, barnices, artículos de tocador y belleza. Perfumes, quitamanchas, decorados, pinturas, fabricación de espejos, cartón piedra, etc. . . . . $ 3.000

MI SISTEMA: J. P. Müller. 15 minutos de trabajo diario para la salud . . . . . $ 1.000

ORACULO EL LIBRO DE LOS DESTINOS: Con el verdadero oráculo que vaticinara la voluntad divina anunciada para usted por los profetas. Responde a todas las preguntas que desee hacer sobre los acontecimientos de su vida. Pronósticos del carácter y de los sucesos por los signos del zodíaco y sistema planetario. Además una explicación amplia de los sueños $ 1.000

LA MAGIA AMOROSA O VERDE: Secretos mágicos para amar y ser amado . . . . . $ 1.000

LA SANTA CRUZ DE CARAVACA: Tesoro de oraciones de gran poder y virtud para curar toda clase de dolencias tanto del cuerpo como del alma. Un sinnúmero de prácticas para librarse de hechizos, encantamientos, etc. Con bendiciones, exorcismos, conjuros. Este maravilloso libro es el único verdadero y de gran utilidad para todas las familias y ha sido traducido de antiguos pergaminos hebreos y completado con oraciones de Egipto y Jerusalén . . . . . $ 1.000

HIPNOTISMO: W. Fardwell. Método científico moderno de hipnotismo, magnetismo y sugestión . . . . . $ 1.000

CIEN LANCES DE JIU JITSU: El más perfecto arte de la defensa propia y de la cultura física. Puede ser practicado por hombres, mujeres y niños. El Jiu Jitsu, enseña a defenderse y a repeler todo ataque del más fuerte contendor, a dominar y vencer en toda lucha más por habilidad que por fuerza . . . . . $ 1.000

PARA CONQUISTAR LAS MUJERES: Completo manual para los novios . . . . . $ 1.000

COMO SEDUCIR A LOS HOMBRES Y ENCONTRAR MARIDO: Con la clave para asegurar el matrimonio . . . . . $ 1.000

NOVISIMO CORREO DEL AMOR.— La más completa selección de cartas para los enamorados . . . . . $ 1.000

CARTOMAGIA: El arte de hacer maravillas con un mazo de naipes $ 1.000

EL ARTE DE HABLAR EN PUBLICO: Cómo hablar con poder persuasivo y triunfar en toda empresa . . . . . $ 3.000

CARACTER Y PERSONALIDAD: Dr. Vander. Nervios sanos y carácter fuerte. Mayor éxito en la vida. Cómo adquirir firmeza y confianza en sí mismo. Vencer la timidez. Dominar a los demás, triunfar en toda circunstancia. Más alegría y optimismo. Vigor mental, etc. . . . . $ 2.000

JOYAS ZODIACALES, SIMBOLOS DE LA SUERTE

CRUZ DE LA SUERTE, con incrustaciones de oro y cadenita de plata . . . . . $ 5.000
MILAGROSA SANTA CRUZ DE CARAVACA . . . . . $ 4.000
MEDALLON VENUS, DIOSA DEL AMOR . . . . . $ 3.000
MEDALLON SIETE PODERES DE SAN JUDAS TADEO . . . $ 3.000
MEDALLON TRIUNFO DEL SOL O MEDALLITA DE LA SUERTE, en plata alemana . . . . . $ 3.000
LEGITIMA PIEDRA IMAN POLARIZADA, en cajita de metal . $ 4.000
ANILLO SIMBOLICO "PROFESOR MONMAR" en plata . . . . $ 5.000
ANILLO SIMBOLICO "PROFESOR MONMAR" en plata . . . . $ 3.000
PERFUME ZODIACAL M. AMOROSO, tamaño especial . . . . . $ 2.000

BARAJA MAGICA: PREDICE LA BUENAVENTURA. Amor, fortuna, felicidad, todo se consigue por medio de la baraja mágica. Conozca su suerte, presente y porvenir y el de todas las personas que le rodean. Todo podrá verlo y leerlo por medio de la baraja, como en un libro abierto. El significado está escrito en las cartas; sólo basta saber leer. Matrimonios, herencias, viajes, ingratitudes, negocios, riquezas, pleitos y todo cuanto pueda interesar. Adjunto instrucciones completas para el uso del naipe o baraja mágica . . . . . $ 1.000

¡GRATIS! SOLICITE SU HOROSCOPO ASTROLOGICO Y CATALOGO DE JOYAS SIMBOLICAS. Para el horóscopo es indispensable enviar fecha de nacimiento completa.

Se despachan contra reembolsos sólo de sumas superiores a $ 1.000
Indispensable enviar $ 100 en estampillas de correo para su contestación.

AVISO AL PUBLICO: NO ME HAGO RESPONSABLE POR ENGAÑOS QUE HAGAN LOS FALSOS REPRESENTANTES QUE VIAJAN A TRAVES DEL PAIS HACIENDOSE PASAR POR PROFESOR MONMAR O PROFESOR NOMAR. Se advierte que sólo se atiende desde Santiago. Agradeceré informes sobre el particular.

PROFESOR MONMAR, M. R. — CASILLA 5111
SALON DE VENTAS ARTURO PRAT 1619 — FONO 54131
SANTIAGO DE CHILE

Distribuidores en México: Distribuidora Sayrols de Publicaciones, S. A., Mier y Pesado 130, México, D. F. "Registrado en la Administración de Correo de la Ciudad de México como artículo de segunda clase, en trámite".

Impresa y editada por la Empresa Editora Zig-Zag, S. A. Directora: Marina de Navasal. Avenida Santa María 076 Santiago de Chile.

Fecha de impresión: 18-VIII-1961.

DESDE MEXICO POR NUESTRO CORRESPONSAL EUGENIO SERRANO (FOTOS DE ALBERICO)

TITO DAVISON DIRIGIO "PRUEBA" DE MARIA EUGENIA

MARIA Eugenia Barrenechea —ganadora del Concurso "Ojos Tapatíos" auspiciado por Productora Brooks, de México, y realizado por "ECRAN"— recogió numerosas y variadas experiencias en su breve visita a México. En estas fotografías vemos a María Eugenia, siempre en compañía del galán cinematográfico mexicano Carlos Baena, visitando el Instituto de Rehabilita-

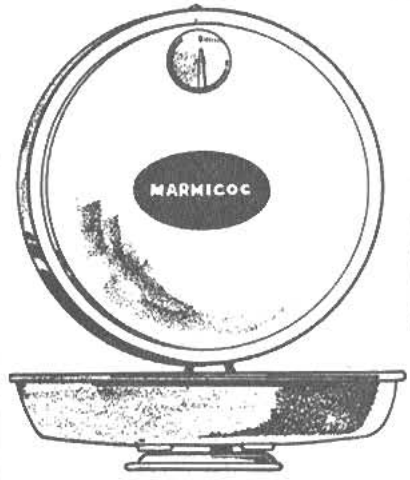
ción, de México, institución modelo en su género y que, con razón, llena de orgullo a ese país. Los visitantes aparecen acompañados de la señora de Rómulo O'Farrell y parte del personal del Instituto y también firmando el libro de oro de los visitantes.

La "prueba" cinematográfica de María Eugenia, que estaba incluida en el premio del Concurso "Ojos Tapatíos", fue hecha nada menos que por el compatriota nuestro Tito Davison. Según declaración de Tito a este corresponsal, el resultado "fue magnífico". Davison añadió: "María Eugenia tiene muchas posibilidades para el cine".

La estada de María Eugenia en México incluyó la visita a la capital y al famoso balneario de Acapulco. La ganadora está ya de regreso en Santiago y reintegrada a su liceo. Dada la buena "prueba" cinematográfica realizada en México no sería raro que María Eugenia recibiera, en el futuro próximo, una proposición para debutar en el cine azteca. Si esto ocurriera, los lectores de "ECRAN" podrán enorgullecerse de haber "descubierto" a una nueva estrella del cine mexicano.

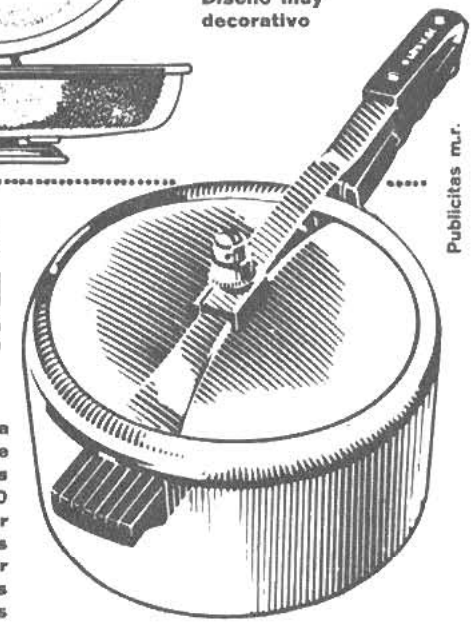
¿Está Completa su Cocina?

Para sentirse a gusto...
para sentirse al día... en una cocina
moderna es preciso contar con
estos 2 valiosos ayudantes



BALANZA MARMICOC

Automática.
Pesa sin manipuleos
Amplio pesaje
para usos culinarios
Ubicación mural.
No estorba
Diseño muy
decorativo



OLLA A PRESION MARMICOC

72 o/o de economía de combustible
En pocos minutos cocina TODO
Mejora el sabor de los guisos
Conserva el valor nutritivo de los alimentos

Publicitas m.r.

En venta en las mejores casas del ramo

MARMICOC

PRODUCTOS DE FAMA MUNDIAL

más distinción
para sus manos...
y más contenido.

Esmalte para las uñas

Kolber

El esmalte para las uñas que contiene PLASTICOL, revolucionario ingrediente que le otorga extraordinaria durabilidad y brillo, dando a sus manos un elegante sello de distinción.

Exija esmalte para las uñas KOL-BER, en sus tonos clásicos y de fantasía.

Elija su tono preferido
con el original
abanico

Kolber

Productos de Belleza KOL-BER, San Isidro 56, Santiago.

PICK UP

Doris Day.

CANTAN, GRABAN, VIAJAN...

Vic Damone.

ELMER BERNSTEIN, el destacado compositor que ganó el OSCAR por su música para "Exodo", trabaja actualmente —junto con el escritor León Uris, autor del libro que inspiró esa película— en la preparación de un álbum de música contemporánea israelita, tanto vocal como instrumental. La introducción y la narración estarán a cargo de Uris y lo grabarán para Eureka Records. Además, están proyectando escribir canciones, siempre de inspiración judía.

HARRY JAMES y su famosa orquesta grabarán un álbum con 12 temas, a petición de la M-G-M. Los temas fueron escritos por Neal Hefti, director de orquesta, compositor y arreglista.

"DEDICARE más atención a mi labor de cantante", declaró Doris Day, que últimamente ha estado trabajando en forma intensa para el cine. Doris pertenece, por un contrato indefinido, a Columbia Records. Había abandonado este sello para integrar Arwin Records, junto a su esposo, Martin Melcher. D. D. espera que Columbia absorba comercialmente a Arwin.

TINA LOUISE, más conocida como actriz de cine, reapareció en la TV después de seis años. Se presentó en el show de Dean Martin.

DODDIE STEVENS, que realizó una exitosa gira por los países del Lejano Oriente, ha sido contratada por otro

¡GOCE DEL PLACER DE SONREIR...!

Para lucir unos dientes limpios y relucientes y encías sanas, use FORHANS, el dentífrico hecho según la fórmula del famoso odontólogo R. J. Forhan especialmente para el cuidado de dientes y encías.

¡FORHANS contiene un astringente especial!

Forhan's

CONCURSOS MUSICALES

RADIO MAGALLANES y la Polla Chilena de Beneficencia han iniciado un interesante concurso denominado "Música Típica Chilena", destinado a difundir el género folklórico nacional.
El concurso —que tiene el apoyo del Departamento del Pequeño Derecho de Autor de la Universidad de Chile— establece que las composiciones deben corresponder a las formas típicas chilenas (cueca, tonada, sajuriana, refalosa, villancico, etc.) y deben ser enviadas con seudónimo en sobre aparte. El Jurado dará a conocer los resultados el 12 de septiembre, en un teatro de Santiago. Mayores antecedentes se están dando a conocer en la audición que se transmite por la citada emisora los días martes, jueves y sábado, a las 20 horas. Los premios consisten en 200 mil pesos el 1.º, 150 mil el 2.º, 100 mil el 3.º y además varios enteros de la Polla.
Por otra parte, el Instituto de Extensión Musical de la Universidad de Chile ha iniciado —con relación al ciclo sinfónico de Beethoven, que se efectuó en el Auditorio Maccabi— un concurso titulado "El porqué de la inmortalidad de Beethoven", para los estudiantes. El trabajo escrito deberá limitarse a tres carillas tamaño oficio. El I. E. M. premiará los tres mejores trabajos con abonos para la temporada sinfónica de 1962 y con discos de las sinfonías de Beethoven, donados por Philips. El Jurado lo integran Brunilda Cartes, Alfonso Letelier, Hernán Barría, Alejandro Gumucio y Alberto Bronfman.

año por Dot Records. Para este sello está grabando un nuevo álbum.

CONNIE STEVENS realizará presentaciones personales en la Radio Libre de Berlín, los días 25 y 26 de agosto. Es la primera artista norteamericana invitada a participar en los programas de esta estación, que es escuchada en toda Europa, y en particular detrás de la "Cortina de Hierro". En el show la acompañarán muchos artistas favoritos europeos.

VIC DAMONE ha sido contratado en forma indefinida por Capitol Records, contrato que empezará a regir cuando Damone termine su compromiso comercial con Columbia Records.

EN CONMEMORACION del Centenario de la Guerra de Secesión de los Estados Unidos, el sello M-G-M lanzó a la venta un álbum con la música que Max Steiner escribió para el recordado film "Lo que el Viento se Llevó". La grabación la realizaron Cyril Ornadel y la Starlight Symphony Orchestra.

UNA MAQUINA DE CONFIAR

FUJI INDUSTRIAL
(Naniwa S.)
Modelo 1961, de 482 agujas.

IMPORTADA — Lo más moderno en máquinas de tejer.
SOLIDA — De construcción maciza, con camas de acero y novedoso carro con 8 controles, doble regulación. Teje mil puntos distintos.
PRECISA — Provista de dos portahilos. Leta con 6 posiciones.
RAPIDA — Cambio automático de colores.
LIVIANA — Va montada en sólida mesa de metal, con amplia cubierta de trabajo.
MODERNA — Por su bajo precio es la oferta más interesante que usted pueda recibir.

AMPLIOS CREDITOS

HECTOR VALENZUELA BENITEZ

Representante exclusivo para Chile de la
FUJI KNITTING MACHINE, CO. LTD.

Rosa Eguiguren 813, 3er. piso (detrás Almacenes París)
Fono 381135 - Casilla 3550 - SANTIAGO

Condell 1369, Valparaíso — 2 Oriente 1170, Talca

Despachos a Provincias.

Pida el Libro de Tejido Universal "Fuji", 1.000 puntos distintos explicados uno a uno. Precio E° 4,50.

Ofrecemos también máquinas semiindustriales, eléctricas, suizas y overlock.

LA NUEVA LINEA EUROPEA

Longo
Bar

Con un poco de picardía

Longo
Mix

Con sabor de frutas frescas

Longo

Caramelos con sabores variados

para saborear, para convidar...

Mc Donald Publicidad

NINGUN DESODORANTE DA TANTO... POR TAN POCO!

DOLLY PEN

DESODORANTE sólido "TRANSPARENTE"

EL DESODORANTE DEL AÑO

PARA TODO EL AÑO

Representantes para Chile

LABORATORIO MAVER

Malaquías Concha 0354, Casilla 2601, SANTIAGO

"Tengo una apuesta de que Peter Krauss y los hermanos Phil y Don Everly son muy parecidos". MARIA PEREZ. VIÑA DEL MAR. "¿Podrían publicar juntas las fotografías de Peter Krauss y de Richard Beymer a quienes encuentro parecidos?". BRONIA SILVA. SAN FERNANDO. Complacemos a ambas lectoras. (A Peter escríbanle a: Kopernikusstrasse 6, Munchen 27, Bayern, Deutschland. A los Everly Brothers a: 119 West 57 Street, New York City, New York, U.S.A. y a Richard Beymer a: Columbia Pictures, 1438 North Gower Street, Hollywood 28, California, U.S.A.)

CARTASCOPE

ARGUMENTO

"...quiero su consejo, porque se me ocurrió el otro día escribir "mi vida", desde lo que me contó mi madre hasta ahora. Tengo diecisiete años, y creo que lo que puedo contar es novelesco, trágico, romántico... ¿Serviría como argumento de película?". CARNET 4662740, SANTIAGO.

■ **Escriba, amigo, sin pensar en si servirá o no para el cine. Cuando se tiene deseos de escribir, hay que hacerlo. ¿Por qué no prueba, para comenzar, participando en el concurso "historia vívida" de Revista "Confidencias"? La dirección a que debe dirigirse es la misma de "ECRAN".**

"NUEVA OLA" RUSA

"...después de ver "La Balada del Soldado", creo que en el cine ruso hay una nueva ola, lo mismo que en Europa. La película me pareció hermosa, humorística, patriótica y sentimental... Además, la actuación es estupenda". LECTOR UNIVERSITARIO SANTIAGO.

■ **Chujrai, director de "La Balada del Soldado", está considerado como el realizador más personal y "diferente" del cine soviético actual. En el reciente Festival de Moscú, su película "Cielo Despejado" ganó el primer premio. Aquí ya le vimos "El 41". Tal vez un sólo director es poco para una "nueva ola", pero seguramente Chujrai influirá a sus colegas soviéticos y habrá una transformación beneficiosa en el cine de ese país.**

MUSICA CHILENA

"...en el año 1959 todos los discjockeys del país se pusieron de acuerdo para tocar en sus programas al menos un tema chileno cada vez. He estado oyendo los espacios de Santiago —Discomanía, Tocadiscos—, y he podido comprobar que no lo hacen". ENRIQUE LOPEZ, ANTOFAGASTA.

■ **Hubo un acuerdo de la Asociación de Discjokeys en ese sentido, pero, efectivamente, dejó de cumplirse. Lástima, ¿no?**

PREMIOS AL ARTE ARGENTINO

"...quiero mencionar los últimos premios internacionales que ha merecido el cine argentino, y censurar que ustedes no los destaquen: Berlín, Premio Especial a "La Patota"; Cannes, Premio de la Federación Internacional de la Prensa Cinematográfica a "La Mano en la Trampa"; Santa Margarita Ligure: primer premio a "Shunko", "Alias Gardelito" y "La Mano en la Trampa", las dos primeras realizadas por el chileno Lautaro Murúa; San Sebastián: primer premio a "Hijo de Hombre", y mejor actriz, Olga Zubarry; Moscú: premio a Hugo del Carril por "Las Aguas Bajan Turbias"; Mar del Plata: primer premio a "Shunko". CARLOS UDRIZAR, PARANA (ENTRERRIOS), ARGENTINA.

■ **Con excepción de los premios en Santa Margarita, todos los otros los publicamos en su respectiva oportunidad. Gracias, de todos modos.**

ecran M. R.

Directora: Marina de Navasal.

Corresponsales: ALEMANIA: Hans Bergelt; ESPAÑA: Antonio de Santiago; FRANCIA: Charles Ford; HOLLYWOOD: corresponsales jefes, Sheilah Graham, Miguel de Zárraga y Therese Hohman; ITALIA: Fabrizio Dentice; MEXICO: Eugenio Serrano; ARGENTINA: Miguel Smirnoff. SERVICIOS GRAFICOS INTERNACIONALES: United Press y Miguel de Zárraga.

SUBSCRIPCIONES: Anual, E° 7,40; Semestral: E° 3,70. Recargo por vía certificada: Anual, E° 2,60; semestral, E° 1,30.

EXTRANJERO: Un año, US$ 7,15. Recargo por vía certificada para América y España: US$ 4,20; para los demás países: US$ 42.00.

Los pagos deben hacerse a nombre de la Empresa Editora Zig-Zag, S. A., Casilla 84-D, Santiago de Chile, con giros contra cualquier Banco de América.

APARECE LOS MARTES

Santiago de Chile, 22-VIII-61.

FECHA DE VENTA EN LA REPUBLICA ARGENTINA: 1.º de septiembre de 1961. PRECIO DE VENTA AL PUBLICO: M$N 8.

Distribuidor exclusivo en Argentina: Sadye, México 625, Buenos Aires. Registro de la Propiedad Intelectual N.º 665082. Venta de ejemplares atrasados en Kiosko "Los Copihues" - Gaona 3593. Buenos Aires.

Correo Argentino CENTRAL (B)

Tarifa reducida

Concesión N.º 3855

NTE PRIVADO"

sólo en su trabajo y deja en claro a Jill que su presencia en la ciudad lo distrae y lo irrita. Siguiendo los consejos de Fabio, permanece Jill escondida en su cuarto de hotel. Está sola y desde el balcón escucha la música y aplausos del Festival. Decide, entonces, huir a otra parte...

"Como usted puede ver —concluye la amable Christine—, "Asunto estrictamente privado" no tiene nada de divertido. Es un drama humano.

Termina el primer día de filmación. B. B. ha andado en canoa, en bicicleta y ahora sube a su coche rojo y parte a Ginebra, a su casa "estrictamente privada" a treinta kilómetros de la gran ciudad. Dentro del coche de la estrella vemos un libro de astrología, el último "hobby" de Brigitte.

—Pertenezco a Libra —nos dice, pero también tengo algo de Sagitario, lo mismo que De Gaulle.

Brigitte no ha mencionado en ningún momento a su coactor, el famoso M. M. (Marcello Mastroianni), del cine italiano, protagonista de "La dulce vida". Entre los técnicos del film me entero de que, efectivamente, hay una pugna entre ambos. Todo comenzó cuando Marcello Mastroianni, luego de firmar contrato con Louis Malle y previa lectura del libreto del film, descubrió que se habían hecho cambios que disminuían su papel.

—Me interesaba hacer esta película —confesó Marcello—. La idea de filmar bajo un director de la "nueva ola" de Francia era sin duda atrayente, lo mismo que la posibilidad de actuar al lado de Brigitte Bardot. Pero los cambios que se le hicieron al libreto —sin consultarme— no me daban ocasión de luchar artísticamente mano a mano con ella. Su papel había crecido enormemente..., mientras el mío se jibarizaba.

Entonces Marcello Mastroianni viajó a Suiza a entrevistarse con Malle. Llegó con el rostro serio, severo casi. La conversación —que se realizó en el Hotel de Bergues, en Ginebra— fue breve pero incisiva. Terminó en acuerdo, sin embargo, porque muchos periodistas vieron el rostro satisfecho del astro italiano al estrechar la mano de Louis Malle. Una hora después de esta entrevista Mastroianni retornó a Roma con la garantía de que su personaje en "Asunto estrictamente privado" sería tan importante como el de B. B. Y ahora todo el mundo espera con curiosidad cómo resultará este duelo de personalidades: B. B. contra M. M. El héroe de "La dulce vida" contra la superestrella de "La Verdad" y "Dios creó a la Mujer". C. F.

Brigitte Bardot, bella y serena, en el episodio que le correspondió protagonizar en "Les amours célèbres", donde actuó al lado de Alain Delon. En esta entrevista exclusiva Brigitte asegura que filmará otra película más, con Roger Vadim, y luego se retirará definitivamente del cine. (Escribirle a Unifrance Film, 77 Champs Elysées, Paris 8ème, France.)

NOTICIARIO

Escriben: SHEILAH GRAHAM y MIGUEL DE ZARRAGA Jr.

Fotografías exclusivas de UPI y de M. de Zárraga Jr.

MARLENE, ETERNAMENTE JOVEN

Durante sus presentaciones en un night-club de Nueva York, Marlene Dietrich recibe la visita de Hugh O'Brien, "novio" de la ex reina Soraya. Lo mismo que la viéramos en Santiago de Chile, Marlene Dietrich sigue bailando y cantando con extraordinario éxito.

LIZA ES HIJA LEGAL DE EDDIE FISHER

Elizabeth Taylor, Eddie Fisher y la pequeña Liza Todd fotografiados en la Corte de Los Angeles, el 17 de agosto, cuando el cantante adoptó legalmente a la niña. Es curioso cómo los ojos de Liza son exactos a los de su madre, mientras el resto del rostro es copia fiel de su padre, Michael Todd. El 25 de este mes la familia Fisher (con los tres hijos de Elizabeth) se embarcaron a Italia, para iniciar la filmación de "Cleopatra", el 18 de septiembre.

ODO A HOLLYWOOD

Paul Kohner, representante de artistas (marido de Lupita Tovar y padre de Susan Kohner), ha contratado a una constelación de astros alemanes para Hollywood. Entre otros, a Nadja Tiller, Heinz Ruhmann, Gert Frobe, Martin Held y Hannes Messmer. Todos ellos, según Mr. Kohner, tienen asegurado el triunfo en el cine norteamericano.

AUDREY HEPBURN, ALEC GUINNESS Y ROCK HUDSON PROTAGONIZARAN LA VERSION CINEMATOGRAFICA DEL LIBRO "HAWAI", BAJO LA DIRECCION DE FRED ZINNEMANN.

¡VIVAN LAS ARRUGAS!

Spencer Tracy, quien acaba de finalizar en Alemania "El Proceso de Nuremberg", se negó a hacerse cirugía estética en el rostro.

—Mis arrugas fueron talladas por la vida misma. Nadie me las quitará — dijo.

ELIZABETH TAYLOR ANUNCIO QUE EN RECONOCIMIENTO A LA ATENCION MEDICA QUE RECIBIERA EN LONDRES, DURANTE SU PELIGROSA ENFERMEDAD, OBSEQUIARA UN VALIOSO CUADRO DE MATISSE A LA FAMOSA GALERIA DE ARTE SOTHEBY, DE LA CAPITAL INGLESA.

10 PAISES PARTICIPAN EN EL FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE EN VENECIA

Siguiendo su plan austero, la Mostra de Venecia seleccionó estrictamente las películas que se presentarán, provocando con ello la indignación de Alemania y Argentina, que fueron eliminados. Cuatro películas italianas: "Vanina Vanini", de Roberto Rossellini; "El Bandido", de Renato Castellani; "El Juicio Final", de Vittorio de Sica, y "El Bandido de Orgosolo", del director debutante Vittorio de Setta; dos de Estados Unidos: "Verano y Humo", según una obra de Tennessee Williams, y "El Puente al Sol"; dos de Francia: "La Muchacha de los Ojos de Oro", de Jean-Gabriel Albicocco, y "El Año Pasado en Marienband", de Alain Resnais; una de Japón: "Jojimbo" ("El Guardaespaldas"), del director Akiro Kurosawa, que inauguró el Festival; una de Yugoslavia, realizada, en realidad, por el francés Claude Autant-Lara, y titulada "No Matarás"; y una de Rusia, Checoslovaquia, Polonia, Gran Bretaña y Suiza, completaron la inscripción de quince films en total. Frente a las protestas de Argentina, de que no había inscrita ninguna película de habla española, la Mostra aceptó presentar dos de ese país, fuera de concurso; dos de México, una de Alemania y una tercera de Francia. Esta última, "León Morin, Sacerdote". El Festival se clausura el 3 de septiembre.

AMARGO SUICIDIO

JANET LEIGH se encontraba en Francia, de vacaciones, cuando su marido, Tony Curtis, la llamó por teléfono y le comunicó la trágica noticia del suicidio de su padre, Fred Morrison (éste es el apellido verdadero de Janet). Luego de tomar una dosis mortal de somníferos, el señor Morrison —de cincuenta y dos años de edad— escribió con lápiz una carta explicando los motivos de su decisión. Iba dirigida a su esposa y redactada en términos violentos y con palabrotas. "Ahora podrás ser feliz con un hombre muerto en tu conciencia", era una de las frases del desesperado señor Morrison. Janet Leigh retornó de Europa para asistir al entierro de su padre. Hacía años que no se visitaban y los padres de la estrella estaban separados.

Dramático momento en que Tony Curtis abraza a su esposa, Janet Leigh, quien retornó a Los Angeles al saber el suicidio de su padre.

¡FELIZ CUMPLEAÑOS!

El 21 de septiembre próximo Maurice Chevalier cumplirá setenta y cuatro años. París lo celebrará con el estreno de su último film: "Fanny", dirigido por Joshua Logan.

EL MIMO FRANCES MARCEL MARCEAU ACTUO CON GRAN EXITO EN EL TITANIA PALAST, DE BERLIN OCCIDENTAL.

ENTREGADAS "VICTORIAS DE SAMOTRACIA" EN FRANCIA

Anualmente el cine francés otorga sus Oscares cinematográficos, que consisten en una réplica de la Victoria de Samotracia. Eligen a los mejores dos revistas especializadas —"Cinemonde" y "Le Films Français"— y el diario "Le Figaro". Los premios para 1961 fueron los siguientes: Mejor película: "La Verdad", seguida por "El Paso del Rin" y "Sin Aliento"; mejor película extranjera: "La Dulce Vida", seguida por "La Balada del Soldado" y "La Aventura"; mejor actriz, Annie Girardot, seguida por Jeanne Moreau y Brigitte Bardot; mejor actor: Jean-Paul Belmondo, seguido por Charles Aznavour y Alain Delon; mejor actriz extranjera: Shirley MacLaine, seguida por Sophia Loren y Melina Mercouri; mejor actor extranjero: Marcello Mastroianni, seguido por Tony Perkins y Charlton Heston.

CAMBIO DE NACIONALIDAD

María Callas, la tan comentada soprano operática, lo mismo que Romy Schneider y Alain Delon, planea tomar la nacionalidad monegasca. Esto es, de Mónaco.

CHARLES BOYER APRENDE FRANCES

El famoso actor galo busca una casa pequeña con un hermoso jardín en las afueras de París. Charles y su familia decidieron instalarse definitivamente en la capital francesa. "No pienso retirarme del cine, pero por ahora me intereso en el teatro... para volver a aprender francés"..., comentó Boyer, riendo. Su última película es "Fanny".

LAS PIERNAS MAS LINDAS..., DESPUES DE MARLENE DIETRICH

La joven actriz de ascendencia italiana Liliane Montevecchi tiene las piernas más perfectas de Hollywood..., después de Marlene. Así lo afirman numerosos expertos. Liliane ha dejado el cine para dedicarse al teatro. Actualmente protagoniza la comedia musical "La Plume de Ma Tante" y será la compañera de Walter Chiari en la comedia "The Gay Life" ("Vida Alegre"), que se estrenará en breve en Broadway.

LA CONQUISTA DEL OESTE EN CINERAMA

La primera película de argumento del nuevo Cinerama se titula "How the West Was Won" y se filma en Metro. Consiste en seis distintos episodios contando la conquista del Oeste norteamericano. El film tiene un costo de doce millones de dólares y se ha contratado para cada papel a una figura importante. Entre otros, a James Stewart, Carroll Baker, Debbie Reynolds, Agnes Moorehead, George Peppard, Karl Malden, Gregory Peck, Spencer Tracy, Frank Sinatra, John Wayne, etc. Tres directores están a cargo de los episodios: John Ford, Henry Hathaway y George Marshall. Los episodios incluyen: 1) la colonización, en los Montañas de Kentucky; 2) la senda de los colonizadores por High Sierra; 3) Kentucky, veinte años después, durante la Guerra Civil; 4) el tren transcontinental hacia el Pacífico; 5) el traslado del ganado hacia Arizona; y 6) la era de los "sin ley" (cow-boys bandoleros).

LA SOLEDAD, QUE —JUNTO CON LA TRISTEZA— ES LA PRINCIPAL CARACTERISTICA DE LAS HEROINAS DE LAS NOVELAS DE FRANCOISE SAGAN (escritora de 27 años de edad), ES COMPARTIDA ACTUALMENTE POR EL DIRECTOR FRANCES DE CINE ROGER VADIM (de 28 años de edad), SU VECINO EN ST. TROPEZ, EN LA RIVIERA FRANCESA.

Françoise, divorciada del editor Guy Schoeller (de cuarenta y ocho años de edad), vive sola en su casa La Trouquet. Vadim, separado definitivamente de Annette Stroyberg (de veinticuatro años de edad), vive solo con su hijita Natalie (de tres años). "Con Françoise comparto mi soledad, con Natalie, mi vida" —declaró Vadim, y añadió, con amargura—: "Las mujeres son como los pájaros y los gatos: traicioneras. Confié en Brigitte (Bardot, su primera mujer), y luego en Annette... Todo esto es muy triste. Ahora conozco a Françoise, pero tiene poco tiempo que dedicarle a la amistad... Escribe...".

NOTICIARIO CONTINUA EN PAGINAS 24 Y 25

PAUL NEWMA

MARIDO DOMINADO..., Y FE

—DESDE que nos casamos, mantuvimos cuentas bancarias separadas —explica Joanne Woodward—. Consideramos que no era justo que uno fuera responsable de los impulsos del otro. Por ejemplo, si yo quería un abrigo de visón..., ¿por qué Paul iba a tener que compartir su valor? Me lo iba a poner yo..., ¿no? Pero últimamente cambiamos de opinión... —prosigue la actriz—. A lo mejor nos estamos volviendo pequeños burgueses. El caso es que juntamos nuestra fortuna en una sola cuenta.

Esa única cuenta de Joanne Woodward y Paul Newman, la talentosa y original pareja del cine norteamericano, debe estar creciendo día a día, porque el éxito de ambos va en aumento constante. Newman, de los claros ojos penetrantes, el rostro de clásica belleza y físico atlético, y Joanne, el volcán temperamental oculto bajo rasgos corrientes, están muy en demanda en Hollywood.

El año pasado hicieron juntos "Desde la Terraza" y luego Joanne acompañó a su marido a Israel, dónde él filmó "Exodo". En seguida se dirigieron a París a protagonizar "París Vive de Noche". Actualmente, Paul filma en Nueva York "The sweet bird of youth" (Dulce avecilla de la juventud), de Tennessee Williams, y le han ofrecido no menos de diez películas de importancia. Otro tanto ocurre con Joanne.

Las fotografías que ilustran esta información fueron tomadas en París, junto al Sena, mientras la pareja filmaba "París Vive de Noche". Paul, como siempre ocurre cuando cree que nadie lo observa, seguía mansamente los pasos de su esposa, mientras —con esa habilidad que sólo poseen las mujeres— ella lo miraba con ojos arrobados, convenciéndolo de que complacía cada uno de sus menores deseos.

PAREJA IMPREDECIBLE

Esta pareja desconcierta a Hollywood. Las historias que se cuentan sobre ellos son innumerables y muchas... increíbles. Hace unos años, se les ocurrió arrendar en el Mediterráneo una villa que mantuvieron abierta a todos sus amigos. En una ocasión, recibieron la visita de un desconocido que parecía sentirse a sus anchas en la villa. La actriz pensó que era amigo de Paul y que éste había olvidado presentárselo. Paúl creyó que se trataba de una amistad de Joanne y lo trató con toda deferencia. Hasta que un día los dos conversaron, y descubrieron que no tenían la mejor idea de quién era la "visita". Menos mal que no resultó ladrón...

Recién llegados a París para filmar "París Vive de Noche", Paul salió a arrendar un departamento moderno que quedara ubicado cerca del Estudio. Lo encontró, pero antes de contratarlo tuvo la precaución de todo buen marido y llamó a Joanne por teléfono para contarle su descubrimiento. Sin permitirle terminar la descripción, la actrix exclamó:

—Acabo de contratar una casa divina en Montmartre. Ven a verla y te enamorarás como yo de ella...

Paul dio un suspiro y fue a visitar la casa "divina". Eran cuatro pisos en una mansión del siglo XVIII, sin baño moderno, naturalmente, y con innumerables saloncitos, alcobas y pequeñas terrazas. Además de su posible incomodidad, se encontraba en el lado opuesto de la ciudad, a una hora de viaje del Estudio. Sin embargo, Paul, que en un noventa y nueve por ciento de las veces está de acuerdo con su esposa, exclamó, convencido:

—En realidad, es una preciosidad... Bien vale perder dos horas diarias de locomoción.

ACTOR EXCENTRICO

La pareja no demuestra ninguna preocupación por lo que los demás piensan de ellos. Adoran, por ejemplo, la sopa de cebolla y las tortillas a la francesa. Y piden ese democrático menú hasta en los restaurantes más distinguidos, allí donde la cebolla (al menos en sopa) está proscrita. Durante su estada en París, Paul evitó asistir a fiestas sociales, afirmando que jamás usaba —y por lo tanto no tenía— traje de etiqueta. Luego, en una reunión de intelectuales, aseguró que tanto él como su esposa se acostaban todas las noches a las diez. A la mayoría de sus compromisos sociales, Paul llegaba sin corbata... Para evitar escándalos excesivos, Joanne optó por llevar una corbata en la cartera que Paul podía colocarse antes de entrar a la reunión.

Joanne asegura que la excentricidad de su marido —que nunca recuerda un nombre, jamás llega a una cita y siempre tiene aire distraído— se debe más que nada a que Paul es muy corto de genio y extraordinariamente tímido. Por su parte, el actor explica:

—La verdad es que Joanne es la inteligente de la familia.

Como Joanne es efectivamente inteligente, aguda y extraordinariamente hábil, jamás reconoce que lo anterior es cierto. Pero todos están de acuerdo en que si alguna vez Joanne y Paul se separaran..., este último se sentiría tan perdido como la Caperucita en el bosque.

Igual que con todas las parejas estelares, varias veces se ha publicado el rumor de que hay desavenencias entre ambos. La última vez que un periodista preguntó francamente a Paul si era cierto que pensaba divorciarse, el actor lo miró con sorpresa, buscó la mirada de Joanne y luego interrogó:

—¿Tú sabes algo de eso, querida?

NOMADE POR VOCACION

Joanne Woodward se siente fracasada como dueña de casa, absolutamente incapaz de manejar con orden un hogar. Sin embargo, adquiere todo lo que le atrae y que pueda servir para adornar su casa. Esa casa no existe más que en su imaginación, ya que la pareja prefiere vivir en hotel.

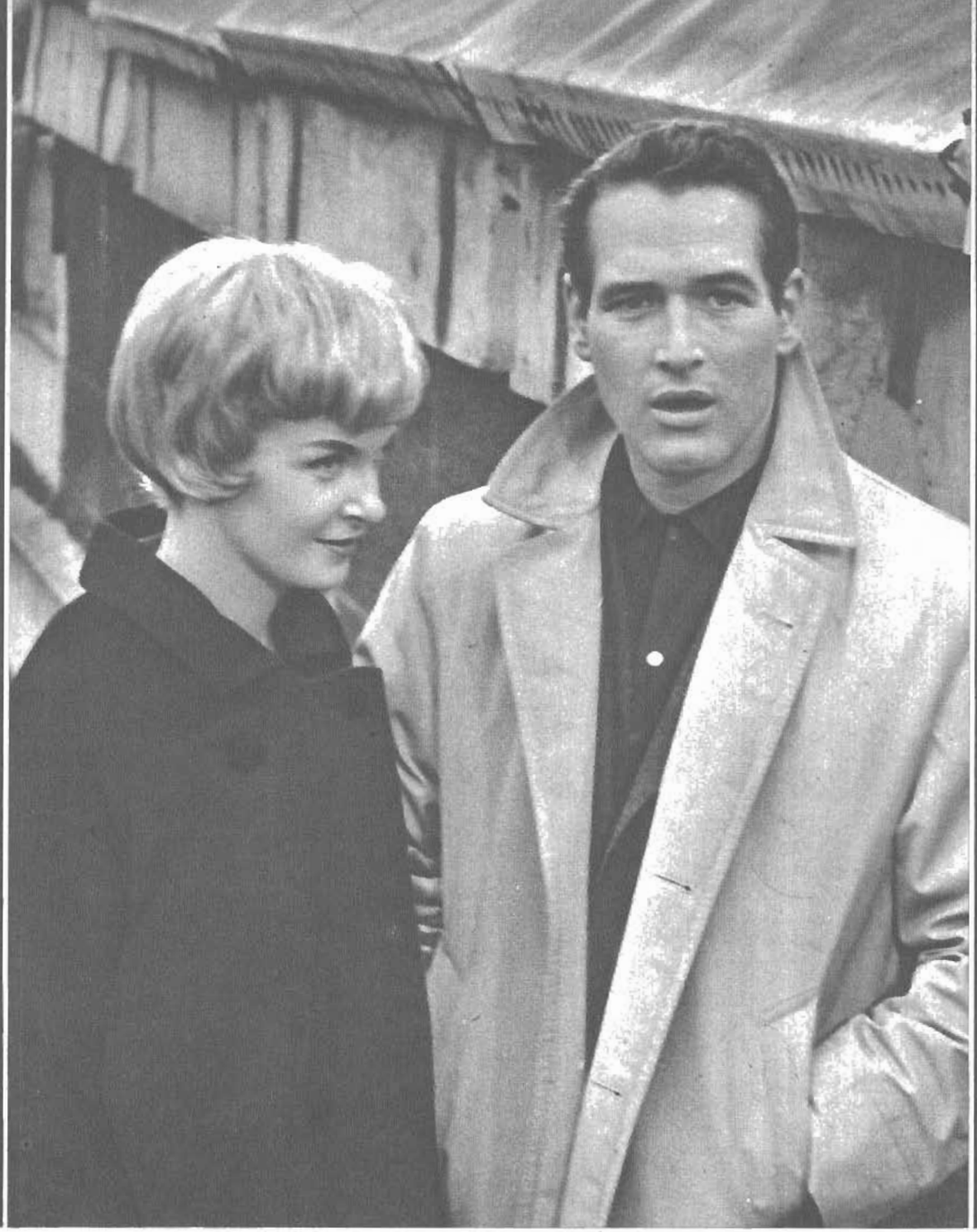
—Cuando compremos una casa, será en Nueva York —asegura Joanne—, y allí trasladaremos nuestros muebles, Reina Anna y Chippendale, que adquirimos en Inglaterra; las platerías y damascos, de Israel; la porcelana de Sevres, de Francia.

No hace mucho, la pareja arrendó un departamento en Nueva York, al que llamó "nuestro hogar", pero sólo lo ocuparon seis semanas en todo 1960.

—Habríamos podido permanecer más tiempo en nuestro

Joanne Woodward y Paul Newman fotografiados junto a los puestos de venta de libros viejos a las orillas del Sena, en París. (Escribir a la pareja a M.-G.-M., 10202 W. Washington Blvd., Culver City, California, USA.)

N,
LIZ



Joanne Woodward y Paul Newman. "Paul es tímido", afirma ella. "Joanne es la inteligente de la familia", asegura él.

departamento —cuenta pensativa Joanne—, pero al volver de Israel decidimos apoyar la campaña electoral de un amigo al Congreso. Cuando terminamos, Paul me dijo: "¿Salgamos a pasear?" Tomamos nuestro coche Volkswagen y partimos a cualquier lado. En el camino, Paul se encontró con un compañero de la guerra, que ahora tenía un puesto de pescado en Maine. Como él mismo pescaba lo que vendía, nos invitó a acompañarlo. Total..., pasamos dos semanas pescando. Muchas veces nos ocurren cosas así.

UNA HIJITA: NELL

Esta pareja tan impredecible tiene una hijita, Nell, de dos años de edad, totalmente adaptada al espíritu andariego de sus padres. Los acompaña a todos lados y participa en todas sus actividades. Marido y mujer se turnan con mucho agrado y cariño en atenderla, pues no quieren dejarla sola jamás. Cuando no pueden permanecer con ella, la cuida la madre de Joanne, una señora tranquila, "quitada de bulla", pero tan impredecible como su hija. Joanne cuenta que en una fiesta oficial, su madre fue presentada al Embajador Amory Hougton. Estaban en vísperas de las elecciones presidenciales y la señora comentó al Embajador: "Supongo que, como todo buen demócrata, irá usted a votar en favor de Kennedy..." El Embajador no cambió su expresión..., a pesar de que era republicano.

—Creo que he heredado mucho de mi madre... —asegura riendo Joanne.

Millonarios, famosos, enamorados, los esposos Newman forman una pareja tan atrayente y personal, que todo Hollywood confía en que su unión será para siempre. Aunque pueden darse los gustos que quieran, insisten en usar su pequeño Volkswagen. Un vez preguntaron a Paul por qué no adquiría un coche más caro y contó la siguiente anécdota:

—Fui a comprar un automóvil y el vendedor me ofreció un Aston-Martin que costaba quince mil dólares. "Lléveselo y lo prueba", me ofreció. Salí en el coche y anduve en él cuatro horas, deteniéndome cada tanto rato en un bar a tomar un trago... Cuando desperté a la mañana siguiente, comprendí que había estado a punto de chocar un coche de quince mil dólares y decidí que conservaría mi modesto Volkswagen.

SIGUE BAILANDO

Intérprete: PAUL ANKA.

DANCE, dance on little girl, in the
[arms of someone new,
as you dance, as you whirl, my heart
[it dances with you...
Dance, dance on little girl, tell me
[what I've done wrong,
why should I need hold you tight
[while they play our song.
Oh I am watching you, oh oh oh it
[cannot be;
while I'm watching you I'm wishing
[it were me;
Dance, dance on little girl, tell me
[why did we part
dance, dance on little girl, dance
[out of my heart.
Oh, I am watching you, oh oh oh
[it cannot be;
while I'm watching you, I'm wish-
[ing, I'm hoping, it were me;
Oh I cannot dance little girl, tell me
[why did we part;
dance, dance on little girl, dance out
[of my heart
Oh look at you, there you go, silly
girl, yes, I know that it's wrong,
[wrong, wrong...

PUEDES LLEVARTELA

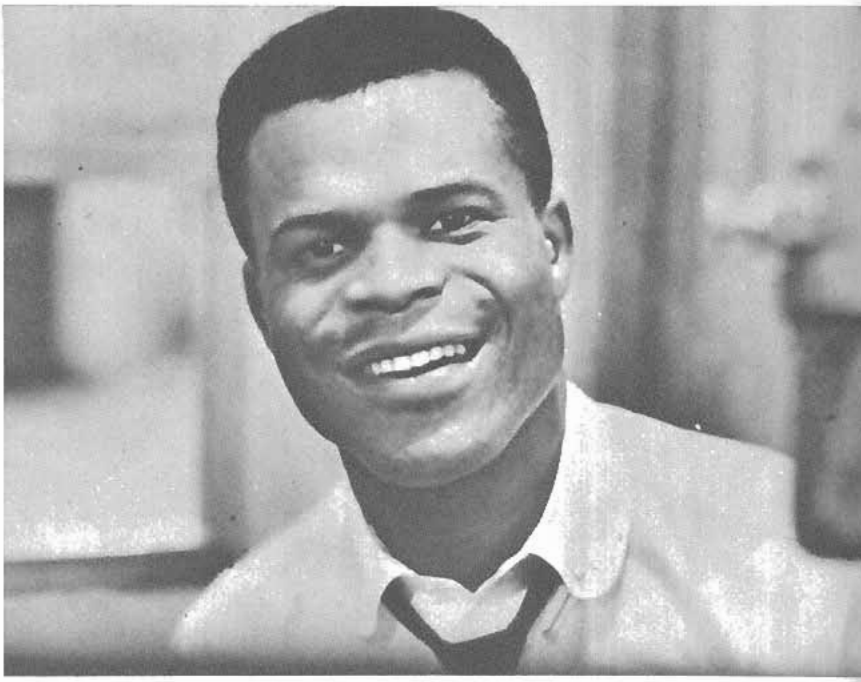
Intérprete: Roy Hamilton.

Well, you can have her, I don't want
[her
she did'nt love me anyway,
she only wanted someone to play
[with
but all I wanted was love to stay.

Well, if you get her, the wrong
[woman,
there is only one thing that you
[can do,
just dig a hole and jump right in it
and pull the ground grass over you.

The girl I love she, hop! then left
[me,
she ran away with my best friend,
comes home at night, just for an
[hour,
when daylight comes she's gone
[again.

Like this our love is mighty empty
but confessions are good for a soul,
I rather have love that I can claim
[to,
than have the world and all of its
[gold.



ROY HAMILTON:
BOXEADOR, CAPATAZ Y CANTANTE

HACE cinco años Roy Hamilton era un muchacho desconocido, tanto como podria serlo un modesto ayudante de capataz de una planta eléctrica.
Pasaba las tardes improvisando canciones y ganaba cinco dólares por noche, cantando sin mayor éxito.
Un dia, un compañero de trabajo le habló a Roy de que el sello Epic llamaba a un concurso cada año, denominado New Arts, destinado a dar a conocer al cantante nuevo más destacado.
—Me interesé de inmediato —dice Roy.
Intervino en el concurso y lo ganó. Editó su primer tema —"You'll never walk along"—, del que se vendió más de un millón de discos. El triunfo inicial estaba así asegurado.
Sus éxitos sucesivos "If I love You", "I believe", "Ebb Tide" y otros lo han confirmado como un astro de la canción popular.

ASI ES ROY

ROY, un muchacho de color, es el único hijo de una familia muy tranquila y religiosa. Comenzó a cantar en los coros de iglesia a la edad de seis años.
A los 14 años, su familia se trasladó a Jersey City. Estudió en el Lincoln High School, asistiendo a las clases de arte comercial. Sus padres preparaban para él una carrera sólida.
Pero Roy se convirtió en boxeador aficionado, de peso pesado, logrando un record de seis triunfos y una derrota. Roy dejó el boxeo porque era una carrera muy dura.
—Nunca me gustó herir a nadie —explica—. Creo que no tengo el instinto que debe poseer un boxeador profesional.
Se dedicó entonces a la técnica electrónica y empezó a trabajar en ese oficio.
—Sin embargo —dice—, nunca perdí mi afecto por la música.
Fue solista del coro de la Iglesia Bautista Central y durante cinco años cantó como solista en Searlight Gospel Singers, un coro de mucho prestigio. Ganó muchos concursos de aficionados como cantante de coros.
—Reconozco que mi labor en los coros me dio la oportunidad de adquirir algo que muchos cantantes improvisados no poseen: la disciplina artistica —informa.

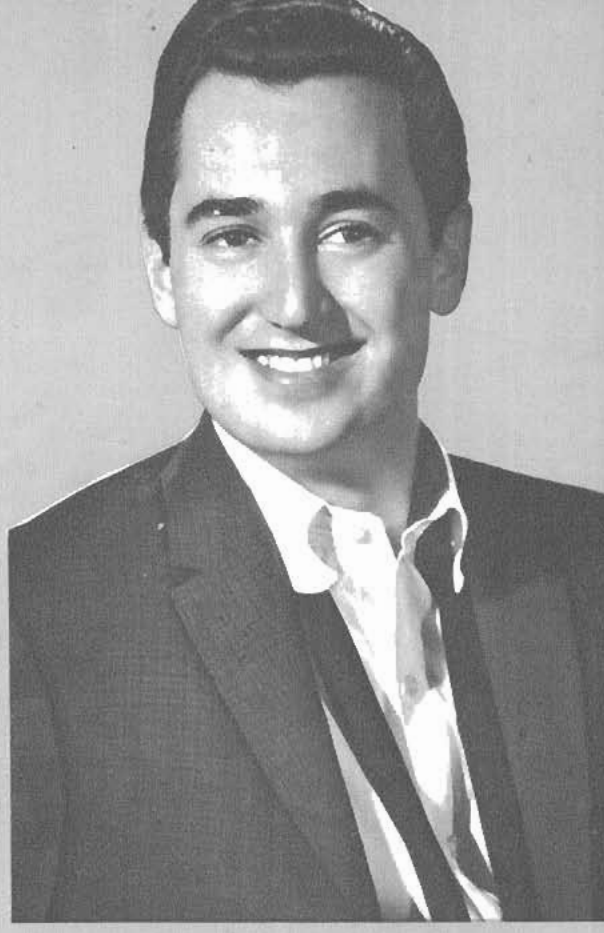
EL TRIUNFO

MIENTRAS cumplía un compromiso en un coro de Newark, Roy fue escuchado por Bill Cook, un importante discjockey, quien lo mencionó a los directivos del sello Epic.
Así Roy se transformó en una atracción y en un astro.
Sus temas, grabados posteriormente, le han dado más renombre: "With all my love", "Why fight the feeling", "Come out swingin", "Have blues, must travel".
Entre los jóvenes chilenos se ha dado una amplia acogida a sus temas "Puedes llevártela" y "No te vayas".

DON DISCO.

AFIRMA NEIL SEDAKA:

"La mujer latinoamericana es la más fascinante, encantadora, personal, vivaz y cariñosa que he conocido".

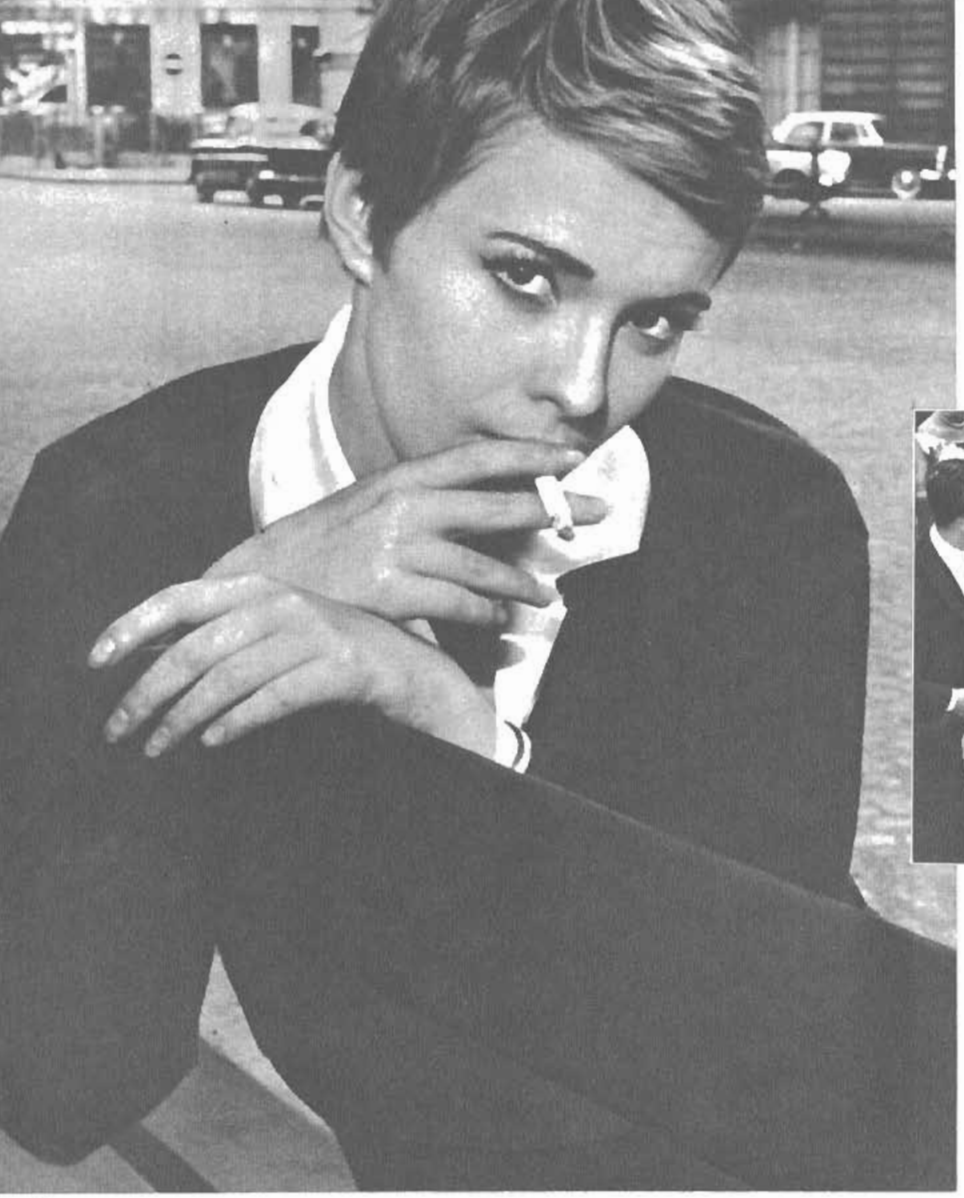


ESCRIBE: DON DISCO

Neil Sedaka, el cantante norteamericano que nos visitara recientemente, respondió desde Estados Unidos un cuestionario que le enviáramos, referente a las impresiones que recogió de su gira por América Latina. Cuenta Neil que su última composición se titula "Sweet Little You", lo que se traduciría algo así como "Dulce pequeñita". "Estoy entusiasmado con este nuevo tema — nos escribe Neil—, el que debe llegar pronto a Chile".
Agrega en su carta que Connie Francis —muy amiga suya y a quien le escribió muchas canciones— ha debido cancelar su viaje a Chile (anunciado para agosto), porque le ofrecieron protagonizar un gran programa de televisión, en Estados Unidos. "Es la cantante femenina de más arrastre en Estados Unidos en este momento —escribe Neil—, y siento mucho que ustedes no lleguen a conocerla personalmente..., al menos por ahora". Concluye Neil contando que hará una serie de presentaciones personales en su país, y que recuerda y recordará siempre el viaje a Sudamérica, y en particular a Chile, esperando retornar por estos lados el próximo año, tal como anunciara antes de partir.
Estas son nuestras preguntas, y las respuestas de Neil, manuscritas:

1. *—¿Qué opinión le merecieron los sudamericanos?*	I In my Opinion of South American People is:: Enjoyed the audiences and all my fans and third they responded and appreciated me in every performance. But over all such thrilling to me after all it was my first visit in South America.	**NEIL:** Me encantó el público y todos mis admiradores; la forma en que reaccionaron a mis presentaciones y cómo me recibieron en cada actuación. Todo me resultó profundamente emocionante. Después de todo, se trataba de mi primera visita a Santiago.
2. *—¿Qué impresión se llevó del público chileno en particular?*	II In my Opinion of The Audiences were the greatest I've ever received as a performer and I've been in most of the others. So Santiago Chile Countries.	**NEIL:** Fue de las mejores que he tenido, y conste que conozco a los públicos de casi todos los demás países sudamericanos.
3. *—¿Cuáles son las diferencias principales entre los públicos de América del Sur y los norteamericanos?*	III There is a very big difference in South America and North American Countries. I love you all how happy and exciting people get when an American Entertainer comes to a foreign Country and this is so thrilling to a performer.	**NEIL:** Hay una gran diferencia entre ambos públicos. Es fácil advertir cómo alegra y entusiasma en Sudamérica la visita de un artista norteamericano. Y esa experiencia, tratándose de países extranjeros, resulta emocionante.
4. *—¿Qué opinión se formó de la mujer latinoamericana?*	IV The Latin American women to me are the most fascinating, charming, personality and love and warm people I've ever met	**NEIL:** La mujer latinoamericana me pareció la más fascinante, encantadora, personal, vivaz y cariñosa que he conocido jamás.
5 *—¿Cuál fue el momento más emocionante de su gira por Sudamérica?*	V. The most impressive moment was when I arrived at the Airport and was welcomed by thousands of my fans and friends.	**NEIL:** La llegada a los aeropuertos y el recibimiento de millares de mis admiradores y amigos.
6. *—¿Escribirá una canción inspirada en su gira sudamericana?*	VI I definitely will write a song inspired by my trip and it will be in Spanish	**NEIL:** Decididamente, escribiré una canción inspirada en mi viaje, y será con letra en español.
7 *—¿Cuáles son sus planes para este año y los siguientes?*	VII My future plans are to still continue to write more beautiful songs, to make all the people very happy and hope someday to get back to the Movies. Best Regards - Neil Sedaka	**NEIL:** Seguir escribiendo canciones lo más bellas posibles, hacer a la gente feliz y confiar en que algún día llegaré a actuar en cine. Mis mejores recuerdos, Neil Sedaka.

JEAN SEBER
DE AMOR"



Anne (Jean Seberg) se deja atraer por la "dulce vida" de París en el film "Una Historia de Amor". Baila un cha-cha-chá, coreada por un grupo de admiradores.

Jean Seberg se llama Anne en el film "Una Historia de Amor", del director Jean Valere. Anne es una joven norteamericana, ingenua y pura, que llega a París. Aquí la vemos observando a los parisienses desde un banco.

LUEGO del merecido éxito de "Sin Aliento", del director de la "nueva ola", Jean-Luc Goddard, la protagonista de esa película, la norteamericana Jean Seberg, protagonizó otra muy bien criticada también. Se trata del film "Une Histoire d'amour", donde aparece junto al apuesto Maurice Ronet y compitiendo en talento interpretativo con Micheline Presle y Françoise Prevost. Es la historia de una ingenua muchacha norteamericana, que se deja llevar por el encanto de la "dulce vida" de París. conoce el amor (con Maurice Ronet) y también la desilusión.

Es decir, un poco la propia vida de Jean Seberg. Esta muchachita fina, esbelta, de rostro interesante, que saltó al cine elegida entre dos mil aspirantes para el film de Preminger "Juana de Arco", y también conoció el amor, creyó que lo había conquistado para siempre y luego supo del fracaso. Jean Seberg ha sufrido una curiosa evolución, tanto en su carrera como personalmente. No tenía ninguna experiencia cuando el director norteamericano Otto Preminger la hizo debutar nada menos que en el papel de "Juana de Arco". Era tanto lo que los críticos esperaban de ese film, que la actuación fresca y un poco "verde" de Jean Seberg mereció los ataques más severos.

Hasta los mejores amigos de Jean le recomendaron que olvidara el cine y se dedicara a labores más apropiadas para su talento. "¿Por qué no te casas y te dedicas a tu hogar?", le sugirieron un poco conmiserativamente. .. ..

Pero Jean tenía confianza en sus posibilidades y quería llegar a convertirse en una buena actriz. Preminger, a pesar del dinero que perdió en "Juana de Arco", tampoco se desanimó con su "descubrimiento". Y le dio el papel de Cecile, en "Buenos Días Tristeza", película basada en la obra de Françoise Sagan.

Los críticos maltrataron la película y nuevamente a Jean. La muchacha sufrió una crisis de nervios, pensó suicidarse. Finalmente optó por desaparecer del cine..., hasta que hubiera aprendido lo suficiente como para reiniciar su carrera, ¡y triunfar! En esta drástica situación la ayudó el amor. Jean había conocido en Francia a François Moreuil, un abogado de romántica figura. La pareja se casó en Marshalltown, la ciudad natal de Jean, en medio de los parientes de la muchacha, que aprobaron con entusiasmo su elección. Luego la pareja se fue a vivir a Francia. Jean se puso a estudiar actuación y Moreuil a combinar sus actividades profesionales, escribiendo libretos para el cine.

Fueron meses de labor concentrada y entusiasta. En Estados Unidos, Jean había estudiado durante unos meses en el Actor's Studio; en Francia, se puso bajo las órdenes de Etienne Decroux, maestro del famoso mimo Marcel Marceau. Entonces, Jean-Luc Goddard tuvo listo su libreto de "Sin Aliento", que le serviría para debutar en el largo metraje..., y ganar con ese film el primer premio en el Festival de Berlín de 1960. Para el papel de la muchacha, Goddard escogió a Jean Seberg, y como galán, al famoso Jean Paul Belmondo. Con el triunfo indiscutido de "Sin Aliento" (A bout de souffle), Jean Seberg conquistó un puesto de privilegio en el cine francés. Ya nadie se acordó de su "Juana de Arco" ni de su Cecile, en "Buenos Días, Tristeza". En seguida la muchacha filmó para el cine norteamericano, pero en Europa, "Reach to-morrow" y luego, entre otras, "Une Histoire d'amour" y "La souris que rougissait". En algunas

TRIUNFA EN "UNA HISTORIA PERO ES DESGRACIADA

POR THERESE HOHMAN, CORRESPONSAL EN VIAJE

de sus películas, Jean ha vuelto a interpretar a ingenuas, como hiciera en los comienzos de su carrera. Pero en "Una Historia de Amor", su personaje es tan complejo, que sólo una actriz de muchos matices podía lograrlo.

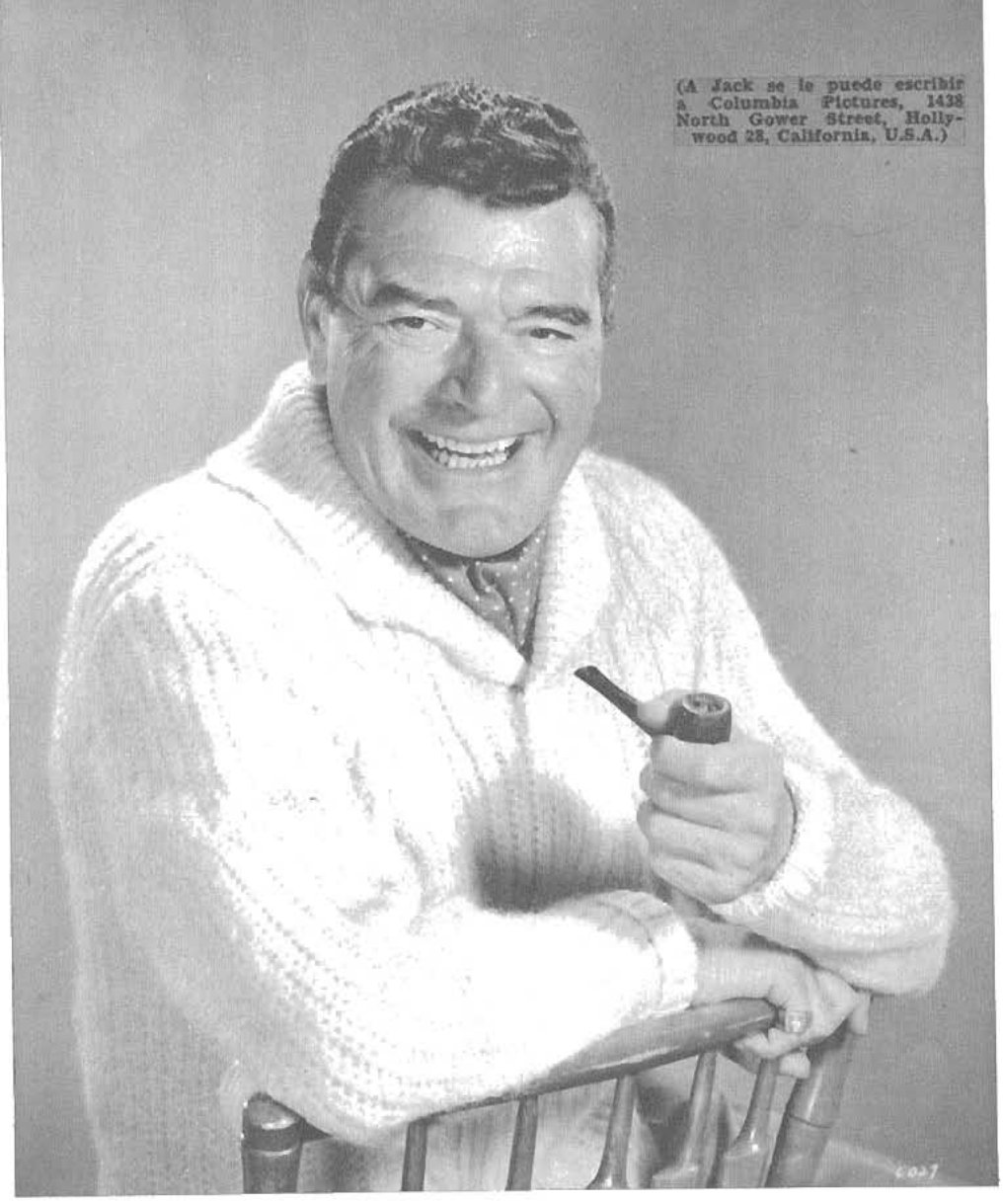
El éxito como actriz, el reconocimiento de los entendidos, no trajeron, sin embargo, la felicidad a Jean. Su unión con Moreuil, que pareció tan feliz, tan completa, cayó destrozada. Si es cierto que el sufrimiento, la experiencia, el goce, dan contenido a un actor, han influido en el triunfo de Jean Seberg, el encuentro del amor, la felicidad..., y también la angustia y la soledad.

Ahora, Jean Seberg avanza a pasos agigantados en su carrera artística, prometiendo lograr las máximas satisfacciones.

T. H.

Tres mujeres luchan con todas sus armas por el amor de un hombre, el industrial Philippe (Maurice Ronet). Son la mujer madura, segura de sí misma, Micheline Presle (derecha); su joven ayudante que la imita, François Prevost (al medio) y la más joven y todavía ingenua Anne (Jean Seberg). Esta es una escena de "Una Historia de Amor".

Philippe (Maurice Ronet) conquista a la dulce Anne (Jean Seberg) en "Una Historia de Amor". La muchacha ha sido advertida por sus dos rivales, que Philippe es duro y malo. Ella confía en que su amor podrá cambiarlo. No es así, sin embargo, y Anne decidirá volver a su vida anterior, pura y optimista, guardando la experiencia de su primer amor. (A los intérpretes del film, escribirles a Unifrance Film, 77 Champs Elysées, Paris, 8ème. France.)



(A Jack se le puede escribir a Columbia Pictures, 1438 North Gower Street, Hollywood 28, California, U.S.A.)

JACK HAWKINS, EMIGRANTE INGLES

POR MIGUEL DE ZARRAGA, DESDE HOLLYWOOD

HABIENDOSE comenzado a filmar los "interiores" del drama "Five Finger Exercise" ("Ejercicio para cinco dedos"), en la Columbia, su productor Frederick Brisson invitó a media docena de corresponsales de las más importantes revistas internacionales. A almorzar con su "astro" en "The Captain's Table", restaurante de moda de la Colonia Cinematográfica.

Frederick Brisson, cuyo record como productor de obras teatrales no tiene paralelo (**todas** sus producciones han dejado **millones** de dólares de ganancia y todas han sido llevadas a la pantalla), es el marido de Rosalind Russell, la estrella femenina de "Five Finger Exercise". No contento con ser "productor" de la película y marido de la estrella, Brisson aparece con su hijo Lance en varias escenas filmadas en el espectacular campo de golf, junto a la costa brava del Carmel, uno de los lugares más pintorescos de California. Con Rosalind Russell, los otros cuatro "dedos" del drama son: Jack Hawkins, Maximilian Schell, Richard Beymer y Annette Gorman, una encantadora "estrellita" cuyo futuro artístico está bien asegurado.

A Jack Hawkins no era necesario presentarlo. Uno de los más aplaudidos actores ingleses, ya le conocíamos, personalmente, hace tiempo cuando filmó "El Puente sobre el Río Kwai" y "Ben Hur".

—¿Qué significa el título, "Ejercicio para cinco dedos"? —preguntamos a Brisson.

—Es una obra original de Peter Shaffer, sobre una familia que veranea en la playa y sus emociones "quedan al desnudo". El título lo tomó Shaffer de un libro de música, "Ejercicios Para Cinco Dedos". Era, según él, un libro de piezas "para ejercitar cinco elementos inter-relacionados, y su reacción entre sí, dándose fuerza uno a otro o debilitándose si su reacción es opuesta". Contiene todos los elementos del drama: pasión, ira, humor, bondad y crueldad.

—¿Por qué seleccionaron la playa del Carmel para los exteriores?

—Porque la acción ocurre entre San Francisco y Sacramento —nos dice Jack Hawkins—. Carmel es el lugar ideal para veranear, en esa inmediación. La casa, es una casa auténtica en esa pintoresca región.

—Además —interrumpe Brisson—, no es un lugar típicamente norteamericano. Pudiera pasar por un balneario en la Costa Azul o Italia. Tiene sabor internacional de espíritu.

—Yo soy un emigrante inglés —dice Jack—. Un huérfano, pobre, que vine a Estados Unidos hace veinte años y logré acumular una fortuna fabricando muebles. Mi esposa, Rosalind Russell, es una dama de la buena sociedad que vive "en las nubes"

—El tutor de los niños es un alemán auténtico, Maximilian Schell. Los hijos sí son típicos norteamericanos — aclara Brisson.

—Cada personaje tiene sus conflictos con los demás. El padre y el hijo **quieren** comprenderse, pero un abismo los separa. ¡Hasta el tutor se siente arrastrado por la marejada! Unicamente cuando éste intenta suicidarse, es que las aguas vuelven a su cauce.

—¿Usted comenzó su carrera en el teatro? —preguntamos a Hawkins.

—A los trece años. Cinco años después trabajaba constantemente en los escenarios de Londres. En 1929, trabajé con Sir Laurence Olivier en "Beau Geste", en el Teatro de Su Majestad.

—¿Y en papeles principales?

—Avancé muy lentamente. No llegué a hacer nada verdaderamente importante antes de la guerra. Al declararse la guerra me alisté en los Fusileros y poco después me encontré en la India, encargado de preparar entretención para los soldados. Fue entonces que conocí al director de esta película, Daniel Mann. Me prometió que algún día trabajaríamos juntos y pasaron 17 años antes de que cumpliera su promesa.

—¿Y después de este film?

—Regresaré a Inglaterra para filmar "Lawrence de Arabia", con Alec Guinness.

—Y ahora que ha llegado a ser una de las primeras figuras de la pantalla internacional, ¿qué piensa del estrellato?

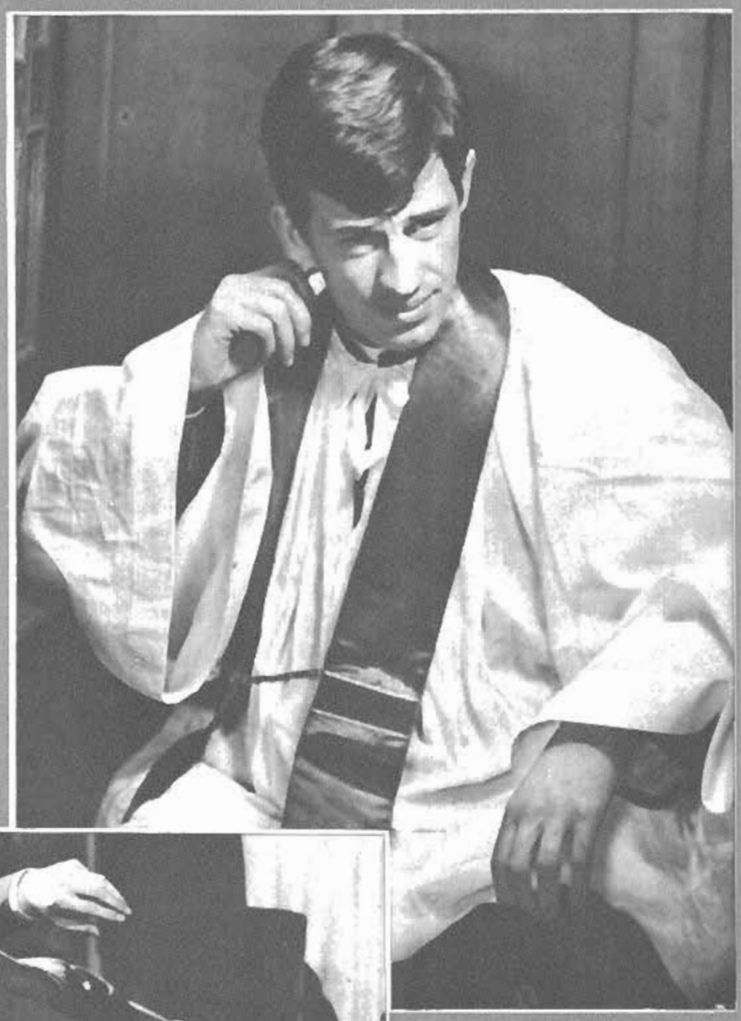
—¡Que tuve mucha suerte! Jamás creí que pudiera fotografiar bien..., además, mi cara no es la de un galán de cine, sin duda alguna —concluye riendo.

M. de Z.

Hawkins con nuestro corresponsal en Hollywood, Miguel de Zárraga.

JEAN - PAUL BELMONDO:

FASCINACION DE UN ROSTRO FEO



Los dos Belmondo: el gangster en "Un Nommé Le Rocca" (dirigida por el hijo de Jacques Becker, Jean Becker) y el sacerdote en "Leon Morin, Prêtre" (realizada por J. P. Melville). (Escribirle a Unifrance Film 77 Champs Elysées, Paris 8 France).

—Lo siento mucho, pero no nos sirve para el papel. Usted es muy buen mozo.

Dentro de un tiempo, a los jóvenes aspirantes al estrellato cinematográfico en Francia no les sorprenderá oir semejantes declaraciones de parte de los productores.

Y si no lo creen, el aspecto físico de uno de los jóvenes astros franceses más aplaudido en la actualidad, Jean-Paul Belmondo: flaco, un tanto jibado, de ojos chicos, boca demasiado grande, nariz quebrada. "En resumen, es irresistible" escribió un crítico francés.

La receta consiste en tomar lecciones de box. Por lo menos así consiguió deformar su nariz Belmondo. No le gustaba tener una nariz deformada, pero le agradaba el box y a los 16 años comenzó a pelear.

—De muchacho solía pelear en las calles a cada momento —confiesa—, hasta que un día fui a parar a un gimnasio. Me gustaba arriesgarme y sentir al público alrededor de un ring. Fui un serio amateur en este deporte.

Ganó quince combates, perdió cinco y empató en tres. Pero cuando llegó el momento de convertirse en boxeador profesional o retirarse del ring optó por lo último.

Entonces fue cuando decidió hacer de la actuación su carrera. Sus padres dieron un suspiro de alivio. Preferían un hijo actor a boxeador. Por lo demás, era mucho más natural que el joven se consagrara a las artes dramáticas.

Jean-Paul nació en un ambiente artístico y bohemio de París, el 9 de abril de 1933. Monsieur Belmondo, padre, famoso escultor, es el creador de una estatua ubicada en una plaza pública parisiense. Y el bebé Jean-Paul quedó inmortalizado en una de las figuras de la estatua: un angelito.

¿Cómo se iba a imaginar el escultor Belmondo que este "angelito" se dedicaría al box y luego a interpretar rudos papeles en el cine?

El joven ex boxeador amateur entró a estudiar drama al Conservatorio de París. Allí estuvo durante varios años. Dicen que si no hubiera sido por un pícaro examen final, Jean-Paul Belmondo habría ganado el primer premio de actuación. Pero al muchacho se le ocurrió presentar a la comisión examinadora una pequeña obra que contenía un diálogo bastante crítico del Conservatorio. Sin embargo, Jean-Paul salió de la institución al menos con una mención honrosa.

Luego de un tiempo en algunos escenarios parisienses, el nuevo actor fue recibido con los brazos abiertos por los también nuevos directores de la más fresca corriente del cine francés. Su estilo natural, sencillo, informal, calzaba con las ideas cinematográficas de los nuevos directores franceses. Muchos críticos lo han llamado el símbolo de la "nueva ola", pero Jean-Paul parece no estar de acuerdo con la designación.

—No entiendo lo que quieren decir por nueva ola —dice—. En el único sentido en que acepta el término es en el de nombre común para el grupo de amigos, actores, directores, camarógrafos, guionistas que se han abierto camino juntos en el cine francés de los últimos años. En su opinión, lo único que los une es una cierta actitud frente a las películas.

—Menos sofisticada y más aproximada a la vida diaria —la define él mismo.

Jean-Paul, alto, flaco y feo representa esta tendencia. Según un director, los galanes estilo Valentino eran ideales imposibles en tanto que Belmondo pertenece al tipo de gente con que uno se encuentra con más facilidad en la calle.

Pero Jean-Paul Belmondo corre el riesgo de caer en otro tipo de mito, distinto al de Rodolfo Valentino, pero mito al fin. Y él lo sabe. Ya se habla de un "belmondismo" para indicar al héroe cinematográfico sin Dios ni ley, en busca de sensaciones y sin otro móvil que el máximo empleo de la libre voluntad.

Este era el gangster que interpretó en "Au Bout de Souffle" y en cierto modo, en su pequeño papel en "Los Tramposos". Pero sus papeles en "Dos Mujeres", junto a Sophia Loren (un intelectual idealista y antinazi) y de sacerdote en "León Morin, Prêtre" son totalmente distintos.

—Puede que el público se desilusione con estas dos últimas películas, pero... ¡tanto mejor! —dice—. Lo que pasa es que hacen falta leyendas. Si yo hubiera interpretado al sacerdote antes que al seductor, habrían dicho que soy un místico. Ahora que ya lo he hecho, están diciendo que me he reformado y que voy a la iglesia todos los domingos.

Puede que no vaya a la iglesia todos los domingos, pero Jean-Paul Belmondo no es en su vida privada un rebelde con o sin causa. Está felizmente casado y tiene dos niñitas, una de 7 y otra de un año.

PAGINAS NACIONALES POR OMAR RAMIREZ. FOTOS: ROBERTO GONZALEZ

EL DISCO SE VISTE

EL MES de septiembre no sólo tiene un significado patriótico para los artistas folklóricos y populares chilenos, sino también constituye un motivo de satisfacciones artísticas y, por consiguiente, económicas.
Los cantantes y conjuntos nacionales estarán presentes prácticamente en todas las emisoras y los espectáculos de variedades de Santiago, en tanto que el disco difundirá la música popular hacia todos los sectores.
Las tres firmas grabadoras (Odeon, Victor y Philips), complacen la demanda del mes de la Patria, incrementando sus catálogos con nuevos álbumes de música nacional, realizados con los mejores recursos técnicos.
Esta temporada será brillante, tanto numérica como artisticamente, en música grabada. El sello Odeon, por ejemplo, presenta un extraordinario repertorio, con 30 intérpretes (cantantes, dúos, conjuntos) que han grabado 150 discos de todos los tipos (long-play, singles, extended play 45 y los populares 78), con un total de aproximadamente 600 temas, que abarcan todas las formas típicas chilenas, desde la música de la Colonia, a tonadas y cuecas.

SILVIA INFANTAS, CUNCUMEN, LOS HUASOS QUINCHEROS

LA semana pasada, comenzaron a venderse los álbumes grabados para las Fiestas Patrias.
Odeon lanzó cuatro LP: "Rosita del Cachapoal", el primer álbum que Silvia Infantas grabó con su nuevo conjunto Los Cóndores (que reemplazaron a Los Baqueanos); "Folklore por el Conjunto Cuncumén", tercer álbum de esta destacada agrupación, donde presentan un programa completo de bailes de salón, de huasos y de gañanes, muchos de los cuales constituyen hallazgos de Violeta Parra y Margot Loyola; "Vamos pa' Santiago", una fiesta del vals, el corrido y la tonada, con todas las figuras estelares de Odeon (Silvia Infantas, Violeta Parra, Los Huasos Quincheros, Hermanos Lagos), y "Recuerdo de Chile", a cargo de Los Huasos Quincheros (Jorge Montaldo, Carlos Morán, Benjamín Mackenna y Sergio Sauvalle).

Ester Soré ensaya temas que grabará para Victor. La acompañan el técnico Atilio Rizza, el director de orquesta Tito Ledermann y el director artistico Hernán Aravena.

Los Huasos Quincheros (Jorge Montaldo, Carlos Morán, Benjamín Mackenna y Sergio Sauvalle) grabando en el estudio del sello Odeon.

MARGOT LOYOLA, ESTER SORE

MARGOT LOYOLA es la intérprete del LP titulado "Selección Folklórica" editado por RCA Victor. Grabado poco antes de iniciar su gira por Europa, Margot anima un pintoresco programa de valses, sajurianas, mazurcas y polcas chilenas, demostrando una cálida y amplia versatilidad artistica. El mismo sello lanzó otro interesante LP, bajo el sugestivo título de "Amanecer Campero", a cargo de Los Provincianos, un conjunto que integran Mario Oltra (industrial), Alejandro Angelloni (médico veterinario y profesor universitario) y Sergio Vargas (funcionario del Banco del Estado). Además de intérpretes, los tres son compositores y entre los 12 temas del álbum, se registran diversos títulos originales, como "Tu beso" (Angelloni), "Mi

DE 18 DE SEPTIEMBRE

casa de campo" (Oltra) y "Niña de cara morena" (Vargas). Incluye también "Se va la tarde", un tema que el recordado Nicanor Molinare dedicó a los Provincianos y que su autor no alcanzó a escuchar en forma grabada. El tema de Molinare ha sido incluido como un homenaje postrero al amigo y al autor.
Ester Soré ha grabado también un LP (sin título todavía) para RCA Victor, a pesar de su carácter estrictamente chileno, aparecerá después de las Fiestas Patrias. La simpática "Negra Linda", está secundada por gran orquesta, dirigida por Tito Ledermann, el guitarrista Jack Brown y el trío Los Sembradores. De los 12 temas, 7 son interpretados con apoyo orquestal y 5 con el conjunto.

LOS GUAINAS

LOS GUAINAS acaban de grabar un LP editado por Philips. El activo conjunto (Eliana Miranda, Margarita Etchebarren, Carlos Neumann, Raúl Morales y Eduardo Medel) interpreta una bella y emotiva selección de la comedia musical "La Pérgola de las Flores" y un programa de cuecas, este último con los Hermanos Sauvalle. El conjunto, integrado por maestros primarios, seleccionó los mejores temas de la obra musical de Francisco Flores del Campo e Isidora Aguirre: el vals "La Pérgola de las Flores", la tonada "Carmela", la cueca "La Revuelta", la canción "Campo Lindo", y otros. Entre las cuecas, cabe citar: "Jugando al Pillarse", original de Pedro Leal, miembro del dúo Leal-Del Campo. Posteriormente, el mismo sello editará un álbum con repertorio melódico latinoamericano, sin olvidar los temas de autores chilenos, a cargo del cantante ecuatoriano Kiko Romero, a quien secunda el trío chileno Los Delta.

Los Guainas también estarán presentes en las Fiestas Patrias con un L. P., que trae una selección de los mejores temas de "La Pérgola de las Flores" y cuecas.

Marina Lara, nuevo valor en la música popular. Es autora de la letra de "Un país llamado Chile" (grabado por Silvia Infantas y Los Cóndores) y otros temas (grabados por Ester Soré). Está casada con Fernando Montaldo, director del Registro Civil Nacional.

DATOS Y HECHOS

REVISANDO el repertorio nacional, falta mencionar otras novedades de interés: por ejemplo, un disco con Isabel Parra, hija de la tenaz folklorista Violeta Parra. Lucho Gatica, con su antiguo LP "Canciones de huasos y gauchos" todavía en existencia y en el cual el "Rey del Bolero", canta cuecas, tonadas y vidalitas. También puede mencionarse al Orfeón de Carabineros de Chile, cuyo LP de marchas nacionales, se sigue vendiendo muy bien.
No faltan tampoco los nuevos compositores, como Francisco Olejinik, de quien Los Guainas grabaron la tonada "Como Chile no hay".
Eduardo Medel, director del citado conjunto, nos dijo: "Se trata de un autor que conocimos por casualidad durante nuestro trabajo. Es un chofer de taxi que se dedica a escribir tonadas y buscaba a alguien que se las interpretara. Nosotros decidimos grabarle una...".
Otro caso curioso, es el de Marina Lara, ex estudiante de Leyes, dueña de casa, madre de 6 hijos (el mayor de 12 años, el menor de 2), que, silenciosamente, ha producido más de 40 emotivos temas. Su primer paso para darse a conocer, lo constituyó la letra para la tonada "Un país llamado Chile", al que Vicente Bianchi puso música y que Silvia Infantas y Los Cóndores grabaron para Odeon. Ester Soré le ha grabado ahora dos temas: la canción tonada "Morena" y la batelera "Marinero Pescador", que comienza así:

Como embarcación fantasma
que boga entre mar y cielo,
va deslizándose lenta,
la barquita y su barquero.
Las estrellitas bajaron
a iluminar la cubierta,
y a su paso se despiertan
de su sueño las sirenas.

EL CAMINO A

LES presentamos hoy a un grupo de estrellas que pasos en el cine. Ustedes podrán comprobar que 51 han triunfado; otras, prácticamente desaparecie ¿Qué ocurrirá de aquí a diez años con las debutante sentamos llegarán a ser las futuras Brigitte Bardo Hepburn, del próximo decenio?
El problema es interesante... y sirve para hacer p des. Nosotros nos limitamos a presentar el "tema d

DEBUTARON HACE 10 AÑOS (1950-51)

GINA LOLLOBRIGIDA:

Luego de ganar el título de Miss Italia, obtuvo su primer papel más o menos destacado en "Fan-Fan la Tulipe", junto a Gerard Philipe.

MARILYN MONROE

En 1950 filmó "Mientras Ciudad Duerme", y poco de pués tuvo un fugaz —casi i advertido— papel en " Malvada". El triunfo le so rió muy pronto, sin embarg

PATRICIA NEAL:

En 1950 inició una carrera que prometía mucho. Filmó "Semillas de Venganza" y se habló de un idilio con Gary Cooper. En la actualidad Patricia interviene en televisión y, ocasionalmente, en pequeños papeles en cine.

AUDREY HEPBURN:

En 1951 aparecía en el ci inglés su rostro distinto. E cluso ese año fue una de l colegialas en la película " Primer Millón", de Alec Gui ness.

BRIGITTE BARDOT:

Todavía no filmaba, sino sólo aparecía en las portadas de las revistas con un rostro y personalidad totalmente distintos al actual. Luego, "Helena de Troya", "Si Versalles Hablara", "Los Hijos de Carolina".

PIER ANGELI:

Todavía una niña, interpr "Mañana es Demasiado T de", la película que la lan a la fama. Después hizo " resa", y luego viajó a Hol wood. Actualmente su est lla ha declinado, habiendo gresado a filmar a Italia, patria.

L ESTRELLATO

hace diez años y a otro que está dando sus primeros
as de las figuras que empezaron a hacer cine en 1950-

60-61? ¿Creen ustedes que las estrellitas que les pre-
Lollobrigida, Sophia Loren, Marilyn Monroe, Audrey

nes, ¿no les parece? Los comentarios los ponen uste-
ersación".

960-61: EN EL UMBRAL DE SU CARRERA

TUESDAY WELD:

Es rubia, ingenua y pecaminosa, tipo Lolita. Su primer papel de cierta importancia fue en "Las Cinco Monedas", y desde entonces se vislumbra como una nueva —y no menos bella— Marilyn Monroe.

MARIE LAFORET:

Se dio a conocer a través de un concurso radial. Su primer papel destacado fue en "A Pleno Sol", donde demostró sensibilidad y un curioso tipo de belleza. Su última película es "La Fille aux yeux d'or".

JULIET PROWSE:

Se parece bastante a Leslie Caron, siendo, como ella, bailarina. Llamó la atención en la comedia "Can Can", y después ha seguido filmando intensamente. Hace noticia dentro y fuera de la pantalla, ya que se le atribuyen diversos idilios.

SANDRA DEE:

En Hollywood representa la primavera, la juventud encantadora, tierna y hermosa. "Tierra sin Hombres" fue una de sus primeras películas. Las últimas, "Romanoff y Julieta" y "Espérame en Septiembre".

ELKE SOMMER:

Alemancita rubia, hermosa y atractiva, ha saltado del cine de su patria al italiano. Una de sus primeras películas fue "Mujeres de Lujo", donde todas las escenas la presentaron en ropa interior.

MARIA JOSE NAT:

Compitió con Brigitte Bardot en "La Verdad" como su hermana. Antes intervino en "La Sangre Ajena", y en su futuro hay muchos otros buenos papeles

MILLIE PERKINS:

Su carrera ha sido irregular. Fue "descubierta" para debutar como protagonista en "El Diario de Anna Frank", y luego desapareció, hasta este año, cuando filmó al lado de Elvis Presley "Wild in the Country".

CAROL LYNLEY:

Llamó poderosamente la atención en "Los Adolescentes", como la sensitiva jovencita que vive su primera experiencia de amor. Luego se retiró del cine, para retornar con más brios en "Regreso a Peyton Place" y "The Last Hero".

MANOS INVISIBLES QUE MANTIENEN SU PEINADO

El fijador Spray Net Helene Curtis actúa invisiblemente para conservarle el cabello peinado todo el día.

Basta un leve rocío de Spray Net para mantener el peinado como Ud. lo desee, aunque haya viento o humedad. Su cabello permanecerá controlado, pero suave, sedoso y sin perder su encanto natural.. esto es

spray net®

SN·7

Con Spray Net Helene Curtis' sus cabellos no se vuelven pegajosos ni opacos o escamosos y es adecuado para el cabello teñido.

Helene Curtis

CHICAGO · NUEVA YORK · PARIS

CONTROL

"HONORABLES DELINCUENTES"

("The League of Gentlemen"), inglesa, 1960. Director: Basil Dearden. Guión: Bryan Forbes, basado en una novela de John Boland. Fotografía (blanco y negro): Arthur Ibbetson. Música: Philip Green. Reparto: Jack Hawkins, Nigel Patrick, Roger Livesey, Richard Attenborough.

Buena

Ciento por ciento británica en estilo y contenido, esta comedia policial tiene las cualidades y defectos del cine de ese país. Mucho más de lo primero, que de lo segundo. Entre las cualidades destaca la extrema sobriedad de la actuación, y el ingenio seco, inesperado, que provoca una espontánea carcajada en el espectador. Entre los defectos, un desarrollo lento, debido al exceso de diálogo. En general, el film resulta demasiado literario para que el público pueda aceptarlo como verosímil. Ello no impide, sin embargo, que se entretenga. Jack Hawkins, ex teniente coronel del ejército de su país, ha tenido la oportunidad de conocer los archivos militares, y de ellos selecciona a un grupo de ex combatientes, cada uno experto en su especialidad militar, pero que dejó el uniforme en forma deshonorable. Los agrupa y los invita a robar un banco. Así, mezclando comedia y tensión, el film es un "rififí" humorístico. Los momentos graciosos hacen reir; y los de tensión, provocan expectación, si bien la solución no es todo lo ingeniosa e inesperada que la trama merecía. La película fue producida en forma casi tan socialista como la organización del grupo de delincuentes dentro del argumento de la película. Es una nueva productora inglesa, A. F. M., que seguirá haciendo films en cooperativa. La actuación es excelente (destacando Jack Hawkins y Nigel Patrick), y la fotografía está al servicio de la historia. Censura: mayores de 18 años.

Bryan Forbes y Richard Attenborough en una escena de "Honorables Delincuentes".

"LAS CONSPIRADORAS"

("Conspiracy of Hearts"). RANK. Británica, 1960. Director: Ralph Thomas. Guión: Robert Fresnell Jr., basado en un tema original de Dale Pitt. Fotografía: Ernest Steward. Música: Angelo Lavagnino. Reparto: Lilli Palmer, Sylvia Sims, Yvonne Mitchell, Ronald Lewis, Albert Lieven, Peter Arne, David Kossof.

Buena

Los sombríos días de la Segunda Guerra Mundial en Italia sirven de fondo a este drama de excepcional contenido humano.

DE ESTRENOS

Un grupo de monjas, encabezadas por la madre superiora del convento (Lilli Palmer), encamina sus esfuerzos a una peligrosa labor: salvar, en colaboración con los guerrilleros patriotas, la vida de los niños judíos que los nazis han encerrado en un campo de concentración del norte de Italia. De tal actividad se deriva un constante suspenso que predominará en toda la película. Los episodios de intensa tensión se suceden unos a otros. El rigor del coronel alemán (Albert Lieven) precipitará los hechos en un final de gran efecto emocional. Sin embargo, hay un continuado uso de efectos fáciles y melodramáticos. Esto, en todo caso, no aminoran el mérito del tema y el mensaje de paz que lleva implícito. La fotografía (blanco y negro) es de primera calidad, y la música, otro acierto. Censura: para mayores y menores.

Una escena del drama inglés "Las Conspiradoras". Al centro, George Coulouris.

"UNA LUZ EN EL BOSQUE"

Buena

("A Light in the Forest"), 1960, Walt Disney, norteamericana. Dirección: Herschel Daugherty. Guión: Lawrence Edward Watkins. Fotografía: E. Frederick. Música: Paul Smith. Reparto: James Mac Arthur, Carol Lynley, Fess Parker, John Mac Intire, Wendell Corey, Joanne Dru, Joseph Calleia.

Inspirada en la época colonial de los Estados Unidos, cuando los colonos británicos debían afrontar el ataque de los indios delawares, y a su vez cobrar sangrientas venganzas, presenta un cuadro histórico y ambiental perfecto, sin olvidar detalles ni costumbres. Los elementos dramáticos son asimismo verosímiles: los indios, de acuerdo a un tratado de paz, deben reintegrar a los colonos todos los prisioneros mayores y menores que poseen en sus reductos. Entre estos cautivos está un muchacho (James Mac Arthur), que regresa a su hogar de Pennsylvania, donde debe encarar toda clase de dificultades de adaptación y vencer, con la ayuda de sus amigos, la resistencia de algunos elementos que continúan considerándole un indio. Realizada con ese virtuosismo técnico que define el estilo de Disney ("Un Hombre en la Montaña", "Pollyanna"), el film interesa a todos los públicos. Su fotografía en colores es excelente (con interesantes aciertos en las descripciones de ríos y bosques), y la música, magnífica. Censura: para mayores y menores.

"LA MUJER DE FUEGO"

Mala

("Pellegrini d'Amore"). ENIC. Italiana. Dirección: Andrea Forzano. Fotografía: Aldo Giordanini. Música: Cesare Sonzogno. Reparto: Sofía Loren, Alda Mangini, Enrico Viarisio, Vic Dane, Charles Rutherford.

Filmada cuando Sofía Loren comenzaba su carrera, esta película nada aporta a la fama que actualmente posee la destacada actriz italiana. En este film es una muchacha de vida ligera, que presta su colaboración a un par de maleantes que pretenden estafar a dos jóvenes extranjeros. El tema carece de originalidad, y su desarrollo es lento e ingenuo. La actuación, tanto de Sofía Loren como del resto del elenco, es elemental y externa. Sin embargo, se advierte ya en Sofía Loren cierta vivacidad y comunicación que se concretaron más tarde. Estrenado tardíamente, el film muestra todas las limitaciones técnicas de los años en que fue filmado: la fotografía es sombría y sin calidad artística; el sonido, opaco. Censura: mayores de 14 años.

"EBRIO DE ODIO"

Menos que regular

("The Young Land"), norteamericana, Columbia, 1959. Director: Ted Tetzlaff. Guión: Norman Shannon, basado en un tema de John Reese. Fotografía (colores): Winton C. Hoch y Henry Sharp. Música: Dimitri Tiomkin. Reparto: Pat Wayne, Yvonne Craig, Dan O'Herlihy.

Siguiendo los pasos de su padre, John Wayne, el joven Pat Wayne protagoniza una modesta película del Oeste norteamericano (California en 1848, recién terminada la guerra con México), que incluye hasta el clásico duelo entre dos pistoleros. Desafortunadamente, Pat Wayne no tiene experiencia suficiente como para sostener un film, aunque también influye en el escaso interés una trama repetida y confusa. Se trata del primer ciudadano norteamericano procesado y condenado, en California, por matar a un mexicano. Wayne es el honesto y heroico sheriff que ama a la hija de un moreno mexicano, y está interesado en demostrar que en su país la justicia es justa. El idilio es absurdo, hay exceso de diálogos y un desarrollo convencional. Censura: mayores de 14 años.

La semana pasada se estrenaron 12 films: 2 norteamericanos, 2 italianos, 2 alemanes, 2 ingleses, 1 francés, 1 ruso-yugoslavo, 1 argentino y 1 mexicano.

Además de las películas criticadas en esta página se estrenaron "Me importa poco", mexicana (mayores de 14 años), con Miguel Aceves Mejía; "Luna Park", argentina (mayores de 18 años), un drama de boxeo protagonizado por Walter Vidarte y Elsa Daniel; "Alexa Dundich", ruso-yugoslava (mayores de 14 años); "Las ninfas", francesa (mayores de 21 años), una inexperta película que explota el ambiente de las "Lolitas" parisienses, producida, dirigida y escrita por Henry Zaphiratos, distribuidor en Medio Oriente de las películas francesas; y dos films alemanes: la comedia musical "No soy un Casanova" (mayores de 14 años) con Peter Alexander, y "Satonás tienta con amor" (mayores de 18 años), un melodrama de crimen y regeneración protagonizado por la difunta Belinda Lee y Joachim Hansen.

CINE 16 MM.

POR J. PEREZ CARTES

■ CON LA EXHIBICION del film de Renato Castellani "Bajo el Sol de Roma", prosigue mañana el Ciclo 50 Años de Cine Italiano, que se está desarrollando en el teatro del Ministerio de Obras Públicas, por el Instituto Chileno-Italiano. En 1947, Castellani se sumó a los exponentes del cine neorrealista con ese film, al que siguieron en el mismo estilo "Es Primavera" y "Dos Centavos de Esperanza".

Una escena del film "Bajo el Sol de Roma".

■ **EL VIERNES 1.º de septiembre, dentro del mismo Ciclo, será conocido "El Molino del Po", realizado en 1948 por Alberto Lattuada, y que no fue exhibido comercialmente en Chile. Se ambienta en la lucha entre campesinos y terratenientes, en los albores del socialismo en Italia. El lunes próximo será exhibido "El Camino de la Esperanza", de Pietro Germi, del año 1950.**

■ SE ESTA llevando a cabo la gira de divulgación cinematográfica, que cumple la Cineteca Universitaria en el interior del país, con un ciclo retrospectivo de cine italiano. Del 14 al 20 se realizó una semana de exhibiciones, con el Cine-Club Universitario de Concepción, en la Ciudad Universitaria penquista. El fin de semana pasado se presentaron tres sesiones del Ciclo en La Serena, y hoy comienza el Ciclo en Punta Arenas. Osorno, otra ciudad incluída en la gira, verá los films desde el sábado 2.

Foro sobre neorrealismo dirige Hernán Osses, del Cine-Club penquista.

■ **EN EL CURSO de la semana fue entregado a la Cineteca Universitaria la totalidad del material científico que poseía la sección cine del USIS.**

■ EN EL SALON Moneda de la Biblioteca Nacional se ha concentrado la actividad de las organizaciones que realizan cine-foros con films de calidad, tanto antiguos como recientes. El Cine-Club Universitario de Santiago efectúa sus exhibiciones los días sábados por la tarde, y a contar del 11 de septiembre, todos los lunes, a las 19 horas, se harán las presentaciones del archivo de cine de la Universidad. La sala acoge cómodamente a 200 personas.

GRANDES FILMS EN LA HISTORIA DEL CINE

"LA GRAN ILUSION"

Francesa, 1937. Director: Jean Renoir.

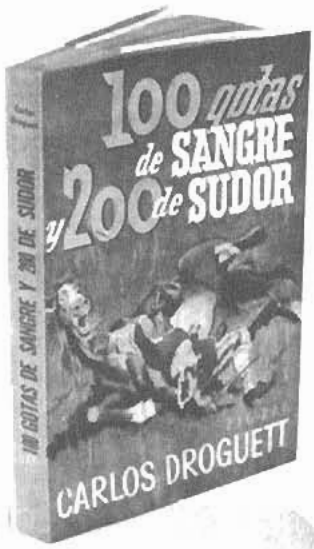
Con un afán antibélico, Renoir evocó su experiencia como prisionero de la Primera Guerra Mundial, presentando un castillo alemán en el que viven prisioneros franceses. Erich von Stroheim interpretó al comandante de la prisión, militar y aristócrata, que se entendía con el aristócrata enemigo, encarnado por Pierre Fresnay. Jean Gabin y Dalio fueron un mecánico y un banquero que escapan de la prisión, siendo recogidos por una viuda alemana. Simbolizó el film el entendimiento de las clases sociales, por debajo de los conflictos de las naciones, llevando el deseo de que esa primera guerra fuera la última y que la camaradería de los soldados subsistiera en la paz.

NOVEDADES ZIG-ZAG

100 GOTAS DE SANGRE y 200 DE SUDOR,

por Carlos Droguett.

Una novela histórica de la Conquista de Chile. Esta nueva obra de Carlos Droguett hace pensar en esos grandes frescos de los pintores mexicanos E° 2,30



DIARIO DE UN CURA DE CAMPO,

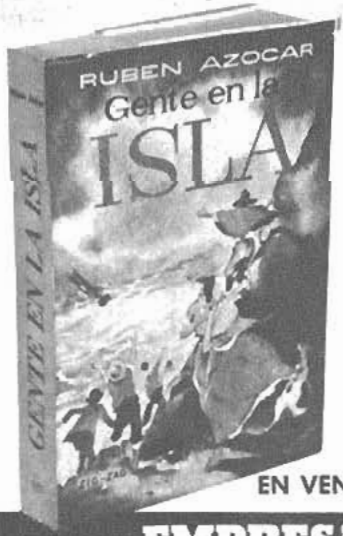
por Georges Bernanos.

Premio de Novela de la Academia Francesa. Tercera edición . . . . . E° 2,50

MIGUEL, HERMANO DE JERRY,

por Jack London.

Presentamos otra obra del gran novelista de aventuras, Jack London, completando así los relatos de "Colmillo Blanco" y "Jerry de las Islas" . . . . . E° 0,80



GENTE EN LA ISLA,

por Rubén Azócar.

Tercera edición del dramático cuadro de la vida de los chilotes, escrita con maestría por uno de los grandes novelistas hispanoamericanos

E° 2,30

EN VENTA EN TODAS LAS LIBRERIAS

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A.

AVDA. SANTA MARIA 076 - CASILLA 84-D. FONO 391101 - STGO.

REPORTEANDO

■ CON un ameno espectáculo —basado en un libreto de Alex Milicevic y titulado "Te espero en el Ritz"—, el conjunto "Chat Noir", que dirige Raoul Malachowski, estrenó su tercera obra en el pequeño escenario de la Hostería Colón. Se trata de un tema destinado principalmente a entretener a los espectadores, coordinando anécdotas y canciones melódicas, en la interpretación de las cuales destacan principalmente Marilú Martín y Arthur Trouvé.

■ **EL ESTRENO había sido postergado tres veces, debido a las enfermedades que afectaron a diversos actores: Marilú Martín, Rosa Salaverry (sobrina de Silvia Piñeiro), que estuvo una semana en cama, y Milicevic, que trabajó con 39 grados de fiebre.**

■ EL GENERO musical sigue interesando a la gente de teatro: el grupo The Moreau Players, integrado por estudiantes y egresados de diversos colegios y universidades, estrenó en el escenario del Saint George's College la comedia musical "Diecisiete", obra teatral inspirada en una novela de Booth Tarkington, que constituyó un éxito en Broadway (1951) y que ha sido llevada al cine. La música de Walter Kent y el libreto de Sally Benson de la obra fueron respetados, pero los versos en castellano pertenecen al padre Jorge Cánepa (animador del grupo), al poeta Angel Custodio González y a Juan Pablo Donoso.

■ **LA OBRA fue ambientada en Viña del Mar, y relata los problemas producidos por una inquieta muchacha de 17 años, en un ambiente juvenil y elegante. Integran el elenco Karin Becker, Hernán Puentes, Luz Calvo, Gabriel Barros y otros. La escenografía es de Fernando Krahn; el vestuario, de Sergio Zapata, y la coreografía, de Rebeca Opazo.**

■ LA BOITE GOYESCAS, que durante años fue uno de los principales centros nocturnos de Santiago, ha dejado de existir, después de ensayarse toda clase de procedimientos para mantenerla como tal. A partir del 1.º de septiembre, comenzará a fun-

Antonio Prieto: descansa en su residencia de Buenos Aires. Le acompaña el autor Ben Molar. Al fondo aparecen los trofeos que Prieto ha ganado como cantante.

Chat Noir: una escena de "Te espero en el Ritz", con todo el elenco del conjunto.

The Moreau Players: estrenaron "Diecisiete", en el escenario del Saint George's College.

cionar allí el Bier Land, un local donde el público podrá beber cerveza escuchando música ambiental.

■ **AL CERRARSE esa fuente de trabajo para los artistas extranjeros y chilenos, otro centro nocturno inició oficialmente sus shows, a base de números folklóricos y populares. Se trata del "Rancho Chileno" (Providencia 1041), donde todo se rige por un carácter estrictamente chileno.**

■ 200 REPRESENTACIONES cumplió "Penélope y el nazi", en la sala Maru; el productor Miguel Norero celebró el éxito ofreciendo un animado cóctel a artistas y periodistas, en el que no faltó nada, desde los chistes hasta la champaña, y se habló de todo. Norero anuncia para comienzos de septiembre el estreno de "Encaje negro", una pieza de suspenso policial, dirigida por Miguel Frank.

■ **EN LA NUEVA OBRA destacarán —además de los protagonistas: Susana Bouquet, Pepe Rojas y Marcelo Gaete— los nombres de tres nuevos actores: Silvia Santelices, Mónica Sifrind y Sergio Riosenberg. La escenografía pertenece a Norman Day.**

■ ASIMISMO, mañana, 30 de agosto, cumplirá también las 200 funciones la obra que actualmente está representando la compañía de Pury Durante y Américo Vargas en la sala Moneda. Con este motivo, se efectuará un foro de tipo policial, con invitaciones a personeros de Investigaciones, Carabineros, abogados y reporteros policiales.

■ **EL GRAN triunfo obtenido por el cantante chileno Antonio Prieto en la TV argentina ("El Show de Antonio Prieto", en el Canal 13) ha despertado interés en Europa. Prieto actuará durante una semana en España, en el próximo mes de septiembre. Asimismo, se hacen gestiones para presentarlo en Chile, por unos días.**

■ UN MAGNIFICO y útil regalo recibió la Escuela de Teatro de la Universidad de Chile: la Embajada de Venezuela hizo entrega, en una sencilla ceremonia realizada en el plantel de la Escuela, de un equipo de sonido. Este equipo dará solución a una de las tantas necesidades materiales que afectaban la enseñanza y la práctica de los alumnos.

rosita

M. R.

Mejor que nunca en su número 668, de esta semana, ofrece a sus amables lectoras:

- Un molde.
- Hermosos modelos de tarde y noche.
- Labores (bordados, tejidos, curso acerca de los puntos del bordado).
- Consejos de belleza.
- Cuentos.
- Poesía.
- Correo del corazón.
- Deliciosas recetas de cocina.

Y, además, nuestra nueva y tan bien acogida sección: "Cómo ganar dinero en casa".

La revista femenina más útil para toda mujer amante de su hogar.

Solamente por E° 0,16.

PHILLIPS

anuncia con orgullo...

Nueva Fórmula en su PASTA DENTAL

La Pasta Dental PHILLIPS, en su Nueva Fórmula, es el dentífrico que limpia sus dientes, acaba con el mal aliento... y refresca la boca, neutralizando la acidez.

Protege contra el mal aliento porque... en la Nueva Fórmula PHILLIPS se combinan un antienzimático eficaz para la higiene bucal y la legítima Leche de Magnésia PHILLIPS, el antiácido mundialmente conocido.

Además, la abundante espuma de PHILLIPS penetra entre sus dientes, eliminando los residuos de los alimentos. Por eso deja su boca limpia, fresca y protegida.

Pruebe hoy la Nueva Fórmula PHILLIPS, ahora con sabor a menta y en un *nuevo envase de aluminio*, para mayor protección de la pasta.

Pruébela y la usará Siempre

POR GENTILEZA DE WELLA PRESENTAMOS LA NUEVA LINEA DE PEINADOS

"JACKIE - LOOK"

Ya se proclamó la nueva moda de peinados para primavera-verano 1961/62. Naturalmente todas nuestras lectoras querrán saber cómo es esta línea que lleva el nombre de la Sra. del Presidente de Estados Unidos, Jacqueline Kennedy, que es ahora un símbolo de la moda femenina, así como lo fueron una vez Farah Diba y la princesa Grace de Mónaco.

La forma: Esencial es la parte de la frente, con la siguiente tendencia: el cabello debe ser peinado hacia atrás despejando así la frente. Después de largos años en que las chasquillas cayeron demasiado sobre la frente, ahora con la nueva línea de moda "JACKIE-LOOK", ésta se ve libre. Pero el cabello no debe peinarse directamente fuera de la cara, sino con un impulso y con un arco desde la raíz hacia adelante, y después hacia atrás, para que la frente no resalte demasiado. Este "Arco-Jackie", como un pequeño techo, se ve muy claro en las fotos. Para obtener variaciones de la parte de la frente, se emplean franjas en los lados que están cortados tan cortos como una pluma; por una onda suave de la frente y por una coronilla alborotada.

La parte de las orejas del "JACKIE-LOOK" muestra una onda cerrada, que tapa toda la oreja o solamente la mitad o también una disposición de ondas abiertas. La parte de atrás de la cabeza debe acentuarse ligeramente. Como variante el "JACKIE-LOOK" ofrece una caída del cabello en forma de hojas (un corte escalonado como la línea de la alcachofa), con ondas simples. El pelo en la nuca es muy corto y termina con "elan".

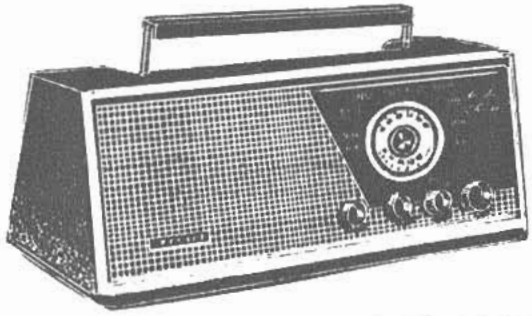
La duración: La nueva línea "JACKIE-LOOK" necesita una permanente natural que garantiza una buena duración. Los líquidos de permanente Wella como OPTAWELL, WELLON, LANOWELLON, KOLESTIN son los más apropiados. Las ondas resultan naturales, el cabello se ve impecable y de una duración sorprendente.

El color: "Rubio-Sahara", eso quiere decir tonos claros rubios, y "Castaño-Gobi", tonos castaños, son los favoritos de la temporada. Estos deben ser naturales. Teñir el cabello es otra cosa que "pintar". Debe ser un producto que deje el cabello atractivo, de tono natural o de moda y reluciente, sin que se note ni de cerca ni a la distancia que ha sido teñido. En pocas palabras: debe usarse un producto probado y de fama mundial como lo son la primera tintura crema KOLESTON, que tiñe y cuida a la vez; el champú colorante WELLATON y el enjuague EFFECTON FRICTION. Las gamas de estos productos Wella ofrecen una gran selección de los nuevos tonos de moda.

OTRA MARAVILLA DE

Sanyo

EL MODELO 8U - 09



8 TRANSISTORES
3 BANDAS
ALTA SENSIBILIDAD
ALTA SELECTIVIDAD
ALTA CALIDAD
EN SONIDO

Sanyo SANYO

DISTRIBUIDORES PARA AMERICA LATINA
PEIKARD-SANYO
ZONA LIBRE DE PANAMA
Ventas solamente para el comercio

PEDRO BISCUPOVIC
Punta Arenas

LUIS ARNOLDO SCHEUCHER
Arica

NOTICIARIO

CON FABIAN, PAUL ANKA, BOBBY VEE, RICKY NELSON Y FRANKIE AVALON PRONTOS A SER LLAMADOS AL SERVICIO MILITAR, EL AMBIENTE MUSICAL NORTEAMERICANO TENDRA CABIDA PARA UN RETORNO DE LOS "VIEJOS", COMO NELSON EDY y RUDY VALLEE.

BING CROSBY HARA UN DRAMATICO PAPEL EN "EL ABOGADO DEL DIABLO", VERSION CINEMATOGRAFICA DE LA PIEZA TEATRAL, BASADA A SU VEZ EN LA POPULAR NOVELA.

CHARLTON HESTON EN EL IMPERIO ROMANO

—He aceptado, en principio, intervenir en la versión cinematográfica de "La Declinación y Caída del Imperio Romano" —me cuenta Charlton Heston, y añade riendo—: es como anunciar que voy a protagonizar una película basada en la Enciclopedia Británica...

SUSAN HAYWARD TENDRA DE COMPAÑERO A PETER FINCH EN LA PELICULA "I THANK A FOOL", QUE SE FILMARA EN LONDRES.

MADELEINE CARROLL, EN ESPAÑA

La hermosa actriz rubia que, entre otros films del pasado, protagonizó la primera versión de "Los Treinta y Nueve Escalones", está instalada en España. Madeleine tuvo la idea de adquirir varias casas en los centros de turismo españoles, arreglarlas y arrendarlas a los visitantes norteamericanos. Con ello gana lo suficiente como para no hacer nada más.

TERMINO EL MOTIN

Finalizaron los exteriores en Hawaii de "Motín a Bordo" y Marlon Brando retornó a la ciudad del cine en compañía de su secretaria, Alice Marshak. Se supo que Marlon Brando producirá, dirigirá y protagonizará "Ninth Life" ("Novena vida"), un libro editado recientemente sobre la vida de Caryl Chessman, el presidiario perdonado tantas veces, y, finalmente, condenado a la cámara de gases. Pero este film no se realizará hasta 1962, ya que antes Marlon Brando protagonizará "The Ugly American" ("El Americano Feo"), para Universal.

AL FIN SE SUPO: LA DECISION DE NATALIE WOOD DE NO RECONCILIARSE CON ROBERT WAGNER SE LLAMA... WARREN BEATTY. ESTE JOVEN ACTOR —NOVIO HASTA HACE POCO DE JOAN COLLINS—, HA CONQUISTADO EL AFECTO Y LA ADMIRACION DE NATALIE.

VEINTE AÑOS EN COLUMBIA

Con la película "Operation Terror", finalizan los veinte años de contrato de Glenn Ford con Columbia. En el futuro trabajará por su cuenta.

LUCILLE BALL Y GARY MORTON ESTAN TAN ENAMORADOS, QUE SE ESPERA SU BODA DE UN MOMENTO A OTRO. EN CUANTO A DESI ARNAZ —EX MARIDO DE LUCILLE—, ESTA EN EXCELENTE ESTADO DE SALUD Y MUY CONTENTO, SEGUN AFIRMA.

HENRI-GEORGES CLOUZOT PREPARA SU PRIMER FILM EN INGLES

Aunque todavía sin título, finaliza Clouzot (director de "La Verdad"), el libreto de su primera película en inglés, para el sello Columbia. El protagonista —un pintor cuya edad, en el film, fluctuará de los 25 a los 62 años— será Alec Guinness, una vez que el astro inglés termine "Lawrence de Arabia" y protagonice "Hawai". Una actriz norteamericana, todavía no escogida, será la protagonista femenina. La película tendrá exteriores en París.

BRANDON DE WILDE EN UN FILM

Brandon de Wilde, el enamorado de Carol Lynley en "Los Adolescentes", y el niño actor de "Shane", ha cumplido diecinueve años, siendo contratado por Metro para actuar en "All Fall Down". De Wilde es uno de los pocos niños actores que ha mantenido su carrera al pasar a la edad adulta.

Esta es Norma Mora, revelación del cine mexicano, que debuta en "¡Viva Chihuahua!", al lado de Miguel Aceves Mejía (A Norma y todos los actores aztecas se les puede escribir a Películas Mexicanas, Avda. División del Norte 2462 - 3er. piso, México 13, D. F., México.)

HUELGA EN LOS ESTUDIOS MEXICANOS

Por Eugenio Serrano, corresponsal de ECRAN en México.

A PARTIR del 12 de este mes se cerraron los Estudios Mexicanos al no llegarse a acuerdo con el Sindicato de Técnicos y Manuales en la firma anual del contrato colectivo. Según han anunciado, los productores no cederán en su posición, lo que augura un largo paro. Los demás gremios cinematográficos de actores, directores, autores y músicos ya habían obtenido un aumento satisfactorio, pero participan también en el paro en apoyo de sus compañeros.

Alcanzaron a filmarse estas últimas semanas "Los Invisibles", con Viruta y Capulina, Martha Elena Cervantes, Chino Herrera y Rosa María Gallardo; "¡Viva Chihuahua!", con Miguel Aceves Mejía, el cómico Tin Tan, María Camacho y Norma Mora, y "Pueblito", dirigida por Emilio Fernández, "El Indio", con Lidia Prado, Columba Domínguez, María Elena Marques, Fernando Soler, Carlos López Moctezuma.

En Venecia no alcanzaron a inscribirse ni "Animas Trujano", de Ismael Rodríguez, ni "Yanco", film experimental fotografiado por Alex Phillips, hijo. Ambas se exhibirán fuera de concurso.

SALUD DE LIZ PREOCUPA

Cercana ya la iniciación de "Cleopatra", en Italia —el 18 de septiembre—, los productores de la película observan ansiosamente la salud de Elizabeth Taylor. La estrella se encuentra bajo estricto control médico, ya que el film —tantas veces postergado— no podría soportar otra enfermedad de la estrella. El problema principal radica en que Elizabeth, en vez de cuidarse, ha estado haciendo considerables esfuerzos, como su corto pero agotador viaje a Moscú, para asistir al Festival. Hace apenas unas semanas, la estrella volvió a guardar cama, al sentirse súbitamente mal, luego de asistir al debut de Eddie Fisher en el Cocoanut Grove. Las noticias no son alarmantes, pero los productores de "Cleopatra", que tienen quince millones de dólares dependiendo de la salud de Elizabeth Taylor, están desarrollando úlceras de angustia y ansiedad.

JOANNA MOORE Y ELVIS PRESLEY ESTAN TAN ENAMORADOS COMO LO ESTUVIERON, HASTA NO HACE MUCHO, NATALIE WOOD Y BOB WAGNER.

¿PROGRESO?

En el Teatro Griego de Hollywood se presentó el ballet titulado "Electrónica", donde los bailarines actuaron al compás de música grabada previamente. La amplificación del sonido estuvo a cargo de otro complicado equipo mecánico. Los críticos comentaron que el siguiente paso hacia la "automación" será un ballet... ¡sin bailarines".

DOROTHY MALONE ABANDONO LLORANDO UNA FIESTA OFRECIDA POR TERRY MOORE. ¿LA CAUSA? SU MARIDO, JACQUES BERGERAC.

ENSALADA EN LETRAS

Ustedes van a creer que nos equivocamos, pero Hollywood le está haciendo una prueba cinematográfica a un muchacho de veintiún años, cuyo nombre y apellido incluyen todas las letras del abecedario, con excepción de la Q y la T. Se llama Chedafimigij Xavier Barpkenulowyskicz. De origen húngaro, el muchacho es hijo de Zinkirikirz Awonnerful Barpkenulowyskicz, quien, con su esposa, forman una pareja de artistas conocida en Europa bajo el simplificado apodo de "Zin y Fritzi". ¡Lo primero que el aspirante a actor tendrá que hacer en Hollywood es cambiarse de nombre!

LA VIDA DE TOM MIX

El popularísimo vaquero del cine mudo, Tom Mix, será interpretado en cine por Steve Cochran. El film se llamará "La Vida de Tom Mix".

DE HIROSHIMA A HOLLYWOOD

Eiki Okada, protagonista de la discutida película de Alain Resnais, "Hiroshima, mi Amor", fue contratado para actuar al lado de Marlon Brando en "The Ugly American" ("El Americano Feo").

SE CASO HIJO DE PERRY COMO

Ronald Como, de 21 años de edad, junto a su padre, el famoso cantante, y su desposada, Melanie Adams. La boda se realizó el 11 de agosto, en la Iglesia del Sagrado Corazón, en la Universidad de Notre Dame, en Indiana.

RADIO

UN AMBICIOSO proyecto destinado a acrecentar la actividad teatral y musical chileno es el que está preparando actualmente radio Minería. La sede de esta labor será el Teatro SATCH, arrendado por esta emisora.

"CREEMOS QUE a partir del 10 de septiembre ya podremos presentar la primera obra chilena —nos dijo Bernardo Suárez, el "mandamás" económico de Minería—. Nuestro objetivo es colaborar al desarrollo de las actividades artísticas chilenas, por lo cual esperamos que los autores teatrales y compositores nos entreguen sus obras y libretos.

Brenda Lee: vendría a Chile.

"EN EL CASO de la representación de una obra completa, los artistas de la emisora realizarán fines de fiesta, pero si es una revista musical, intercalaremos nuestras figuras internacionales en el desarrollo de la misma —nos agregó Suárez.

"SIN EMBARGO —indicó—, los libretistas y autores chilenos no nos han enviado nada serio. No dan muestras de vida".

ADEMAS de sus artistas extranjeros, la emisora hará actuar en el Teatro SATCH a sus grupos de radioteatro, representando las mismas obras que se transmiten por sus micrófonos.

¿BRENDA LEE a Chile? Es muy probable. Se están realizando gestiones al respecto, y éstas marchan muy bien. La juvenil cantante norteamericana se presentaría en radio Minería en la primera quincena de octubre.

TAMBIEN se ha anunciado la gira de Fabian a América Latina. Pero sobre su presunto viaje a Chile, todavía no hay nada concreto.

EL LUNES 21 DE agosto se firmaron los documentos por los cuales radio Corporación pasó a sus nuevos dueños.

ANTE UN Juzgado del Trabajo de Santiago de Chile se está ventilando "el caso Eichmann"; en efecto, los 15 actores que integraron la compañía que animó el radioteatro "Adolfo Eichmann, el Verdugo Nazi", por los radios Corporación y Magallanes (en abril y junio de este año), sostienen una querella por no pago de sueldos contra Benny Wecksler, gerente de Publicitaria Purán, quien fue el organizador de la empresa.

JULIO JUNG, que tuvo a su cargo el papel de Eichmann, nos dijo que han sido citados a comparendo por las autoridades del Trabajo y que en todo caso los actores recurrirán al Sindicato de Actores en defensa de sus derechos.

Julio Jung: Eichmann chileno se querella.

PETER ROCK, el joven y rubio intérprete del rock, nos informó que ha recibido proposiciones para actuar en Alemania. Deberá dirigirse a ese país a fines de año para debutar en Munich el 10 de enero. El contrato consulta presentaciones en TV por una duración de ocho semanas.

CON EL auspicio de seis diputados de todos los colores políticos fue acogido por la Comisión de Legislación y Trabajo de la Cámara de Diputados un proyecto de ley que dará normas sobre el ejercicio de la profesión de locutor de radio y TV. El proyecto consta de tres artículos, el primero de los cuales establece que sólo podrán ejercer la profesión quienes estén en posesión del Carnet Profesional e inscritos en el registro del Sindicato de Locutores de Chile; el segundo, crea un organismo (Comisión Calificadora) destinado a examinar a los futuros postulantes, integrado por representantes de la Universidad de Chile, Ministerio de Educación, Oficina de Informaciones de la Presidencia de la República, Sindicato Profesional de Locutores, y Asociación de Radiodifusoras de Chile; estarán exentos de rendir examen los locutores que acrediten ante la Comisión Calificadora un mínimo de cinco años de ejercicio continuado o un total de ocho años; y el tercero establece sanciones con multas de 1 a 10 sueldos vitales contra los infractores de esta ley. En el proyecto está implícita la fecha desde la cual comenzará a regir esta disposición: el 15 de marzo de 1962. El autor del proyecto es Jorge Blas, presidente del Sindicato de Locutores.

RADIOLOGO.

MESA REDONDA DE LA BELLEZA ORGANIZO ARTEZ WESTERLEY

El 17 de agosto se realizó la Mesa Redonda de la Belleza Artez Westerley. Bajo la presidencia de la señora Sara W. Lovato, supervisora general para Chile, se reunieron las expertas de belleza de la firma, con jurisdicción en las zonas más importantes del país. La Jornada de Estudios, que se llevó a cabo en el Hotel Carrera, versó sobre un tema fascinante para toda mujer: El Maquillaje.

CINE, OJOS, GLAMOUR.

Las estrellas de cine impusieron la moda oriental. Sus ojos, alargados a lápiz y sombreados a compás, dieron un toque de nuevo exotismo en la pantalla, despertando el coqueto afán de todas las mujeres del mundo por conseguir para sí mismas idéntico efecto. Y, naturalmente, las chilenas encabezaron esas filas.

Nace la línea Artez Westerley de maquillaje para los ojos, y con ella, la primera preocupación de sus fantásticos laboratorios: regalar a todas las mujeres con párpados frescos, libres de hinchazón y de arrugas, donde el lápiz que rodea la línea de las pestañas dibujara con alegría. De ahí la aparición de la Crema para Párpados Artez Westerley, cuya aplicación devuelve la lozanía a esta parte del rostro.

Pero la ambición fue más lejos, y el poseer unas pestañas espesas y largas se convirtió en obsesión que muy pronto satisfizo el FIRMCIL, de Artez Westerley, convertido, según las estadísticas comparativas que aportaron las expertas en belleza a la Mesa Redonda recién efectuada, en un elemento infaltable en el tocador de cada chilena.

DELIBERACION INFORMAL.—De izquierda a derecha, Cristina Montero, Zelia Gazzana, Marie Claire Doyere, Sara W. Lovato, Alicia Olivares y Raquel Kremer.

LOZANIA ENVASADA

Las estrellas de cine conocen el agotamiento. Las tediosas horas de filmación, que se inician en la madrugada y concluyen al anochecer, equivalen y superan nuestras propias fatigas de oficinista o de dueña de casa. Para ellas, para las estrellas, se inventó tal vez la fórmula de la Mascarilla de Belleza que Artez Westerley nos regala como un milagro, cuando, desalentadas ante el espejo, sentimos "que no tenemos cara" para asistir a una cena, a una fiesta o a un cóctel. 15 minutos de aplicación de la Mascarilla de Belleza Artez Westerley, Loción N.º 3, en seguida, y recuperamos esa lozanía y esa frescura que parece producto de un prolongado descanso o de una deliciosa ociosidad...

TE PARA DIEZ CON LOS ROCANROLEROS CHILENOS

Nadia Milton y Pat Henry:

¡LOS MAS POPULARES!

FINALIZO el recuento de los cupones enviados por los lectores de "ECRAN", seleccionando a la y al cantante rocanrolero chilenos con quienes les gustaría tomar té. Pat Henry, el simpático cantante, actualmente en gira por el Norte de Chile, resultó favorito de los lectores de "ECRAN" por amplia mayoría. Nadia Milton, la rubia cantante que en la encuesta de "ECRAN" de comienzos de año fuera la más popular, ratificó esa posición, aunque seguida muy de cerca por la morenita Fresia Soto.
Entre los varones y conjuntos rocanroleros chilenos hubo gran variedad de votos. Segundo —y subiendo cada semana en popularidad— finalizó Danny Chilean; terceros, los Carr Twins. Detrás finalizaron The Ramblers, Four Faces, Peter Rock, Alex Alexander, Los Dólares, Luis Dimas y Alex Vall.
Realizado el sorteo entre quienes enviaron cupones para los ganadores —esto es, Nadia y Pat—, resultaron seleccionados los siguientes lectores: Juana Basualto, Margarita Ubilla, María Ceballo, Patricia Agurto, Rafael García, Roberto Berkhoff, Jorge Varela y Bernardo de Castro, de Santiago; Margarita Veas, de Lontué, y Ricardo Stuart, de Quilpué.
Si Pat Henry puede viajar a Santiago oportunamente —del Norte, donde está en gira—, el Té para Diez se realizará esta semana. En caso contrario, la primera semana de septiembre. Para entonces, Pat Henry ya habrá regresado a la capital, y Nadia Milton estará realizando presentaciones en Radio Corporación. Estamos en contacto personal con los lectores favorecidos, para informarlos con oportunidad de la realización del Té.
Así finalizó esta breve encuesta sobre la popularidad de los rocanroleros chilenos, que culminó con la oportunidad para diez lectores de departir personalmente con los que recibieron mayor número de cupones.

TE CON LOS T. N. T.

PUBLICAMOS hoy el segundo cupón que permitirá a diez lectores de ECRAN tomar té con el popular trío italiano de los TNT, Tony, Nelly y Tim, quienes llegan a Santiago este fin de mes, para presentarse por quince días en radio Minería y Waldorf.
Continúa de esta manera la serie de reuniones con los artistas chilenos y extranjeros, que tan buena acogida ha tenido entre nuestros lectores.

CUPON "TE PARA DIEZ CON LOS T. N. T."

Nombre: .....

Edad: ..... Dirección: .....

Ciudad: ..... Tel.: .....

Puede viajar: .....

REVISTA "Ecran", CASILLA 84-D, SANTIAGO
Avda. Santa María 076, 3er. Piso

Distribuidores en México: Distribuidora Sayrols de Publicaciones, S. A., Mier y Pesado 130, México, D. F. "Registrado en la Administración de Correo de la Ciudad de México como artículo de segunda clase, en trámite"

Impresa y editada por la Empresa Editora Zig-Zag, S. A. Directora: Marina de Navasal. Avenida Santa María 076 Santiago de Chile.

Fecha de impresión: 25-VIII-1961.

DISCOS Y FOTOS ROCANROLEROS

ENTRE todos los lectores que enviaron cupones al Té con los Rocanroleros Chilenos se sortearán 12 discos singles de Nadia Milton, donados por el sello RCA Victor, y 20 discos singles de Pat Henry, obsequiados por el sello Odeon.

Además, como en todos los Tés anteriores, mil fotografías de los invitados —Nadia Milton y Pat Henry— serán sorteadas entre quienes enviaron cupones.

ESTA ES JULIE LONDON

MILLARES de cupones de todo el país llegaron a nuestra redacción con la solución para nuestro breve Concurso Enigma, que consistía en adivinar el nombre de la actriz y cantante cuya fotografía publicamos en dos ediciones sucesivas de "ECRAN".

Entre las soluciones correctas —la gran mayoría— sorteamos los 6 discos Long Play y los 15 singles de Julie London, donados por la firma Galvarti. Los lectores de Santiago pueden pasar a retirar sus discos a Avda. Sta. María 076, a partir de mañana miércoles, en horas de oficina. A los del interior del país se los estamos mandando por correo. Agradecemos a los lectores favorecidos comunicar por carta el recibo de sus discos.

Lista de premiados con los seis Long Play: Eliana Torres S., María Rojas y Luis Trujillo, de Santiago; Jimena Soruco, de Valdivia; Guillermo Ramírez, de Ovalle, y Jorge Díaz, de Cartagena. Con 15 "singles" 45 RPM.: María Angélica Torres y Hernán Garrido, de Santiago; Isolina Mena, de Talagante; Olinda Muñoz, de Coquimbo; I. Altamirano, de Limache; Jimena Labbé, de San Fernando; Nora Jara, de Punta Arenas; Ana L. Ondiz, de Los Angeles; María Angélica Guerra, de Talca; Víctor Rodríguez, de Temuco; Roberto Bravo, de Concepción; Mario Rivera, de Arica; Patricio Silva, de Chiguayante; Luis Cament, de Chillán, y Luis Alberto Pérez, de Santa Cruz.

¿SABE USTED CUIDAR SU DENTADURA?

No descuide ningún síntoma. Consulte a su dentista y..., use FORHANS, porque FORHANS está hecho según la fórmula del famoso odontólogo R. J. Forhan para el cuidado de dientes y encías.

¡FORHANS contiene un astringente especial!

Forhan's

"ROSITA"
PUBLICARA EL 5 DE SEPTIEMBRE
UNA EDICION DEDICADA
A LA MODA DE PRIMAVERA Y VERANO

Al igual que todos los años, "Rosita" mostrará a las mujeres chilenas las nuevas tendencias de la moda.

NUESTRAS AMABLES LECTORAS ENCONTRARAN:

★ BELLOS MODELOS DE MAÑANA, TARDE Y NOCHE.
★ DOS MOLDES.
★ LABORES (bordados, tejidos, curso de frivolité).
★ CONSEJOS DE BELLEZA.
★ INTERESANTES ARTICULOS PARA EL HOGAR.
★ MODA PARA LOS PEQUEÑOS.

Y, por primera vez, "Rosita", haciendo un gran esfuerzo, ofrece una cuartilla con maravillosos modelos a todo color.

RECUERDE QUE LOS NUMEROS EXTRAORDINARIOS DE "ROSITA" SE AGOTAN RAPIDAMENTE. RESERVE EL SUYO CON ANTICIPACION.

Solamente por E° 0,40

LA NUEVA LINEA EUROPEA

Longo
Bar

Con un poco
de picardía

Longo
Mix

Con sabor de
frutas frescas

Longo

Caramelos con sabores variados

para saborear, para convidar...

Mc Donald Publicidad

PICK UP

FULVIO SALAMANCA DEBUTA EN CHILE

Fulvio Salamanca.

LO QUE MAS impresionó a Fulvio Salamanca al debutar en Chile, al frente de su orquesta típica argentina, fue la favorable acogida que le brindó el público chileno.

—En realidad, he notado que los chilenos conservan un fuerte efecto por el tango —nos dice—. Manifiestan un excepcional interés por el antiguo y el nuevo repertorio.

Salamanca —un director de regular estatura, sencillo y cordial, que cumplió sus 40 años de edad en el momento de iniciar por primera vez sus actuaciones en Chile— está presentándose en radio Minería (lunes, miércoles y viernes, a las 22,30 horas), y en las revistas del Humoresque.

—Practicaba el tango desde que era un pibe —nos informa—. Nací en J. B. Molina, una pequeña localidad de la provincia de Santa Fe, y me trasladé a Buenos Aires para buscar mejores posibilidades. A los 18 años, Juan D'Arienzo me dio la primera oportunidad incorporándome a su orquesta.

EL DEBUT

EN 1957, SALAMANCA comprendió que podía realizar una labor independiente y formó su propia orquesta. Debutó en radio Splendid. Comenzó una incansable actividad en diversas emisoras y clubes. El sello Odeon le extendió un contrato para grabar; hasta ahora ha editado tres long-plays, uno de los cuales apareció no hace mucho en Chile.

En materia de repertorio, Salamanca, mientras se apresta a actuar en Minería, nos dice: "Cultivo el tango clásico y el moderno. Una de mis normas es dar a conocer nuevos temas, pero existen viejos títulos de los cuales no se puede prescindir, porque están definitivamente consagrados.

"Entre los nuevos temas que estrené en esta gira están los tangos "Los siete enanitos" (original del propio Salamanca), "Ya dice papá" (escrito por Eduardo Corti, el primer bandoneonista de la orquesta), "Los dos la queremos" (original del contrabajista Alberto Selenza) y el vals "Maldito corazón" (cuyo autor es Angel Cabral).

ROCK Y TANGO

"EL TANGO HA sido desplazado en parte por una gran difusión de los ritmos modernos, sobre todo el rock —nos indica—. Pero este auge, llamado de la "nueva ola", está debilitándose. Sus características eran demasiado comerciales.

"Además —agrega—, existe un hecho muy valioso: no se puede eliminar lo que tiene un sentimiento nacional. El tango se mantiene profundamente arraigado en nuestro pueblo. Esto lo hemos podido apreciar todos los que lo cultivamos.

"Por ejemplo, mi orquesta (12 músicos y dos cantantes: Armando Guerrico y Luis Correa) está actuando desde hace dos años en radio El Mundo de Buenos Aires, demostrando que el tango constituye un evidente motivo de interés para los auditores."

Salamanca (casado, tres hijos) finalizará sus presentaciones el 30 de este mes, retornando a Buenos Aires a cumplir diversos compromisos artísticos.

O. R.

MAS NOMBRES EN LA "NUEVA OLA"

NUEVOS NOMBRES se incorporarán a los juveniles y activas filas de los intérpretes chilenos del rock.

Junto a los que ya se han dado a conocer (Pat Henry, Danny Chilean, The Carr Twins, Fresia Soto, Nadia Milton), aparecerán otros nombres de definido color norteamericano, pero que en realidad corresponden a muchachos que los han adoptado por razones artísticas.

Dick Roberts deberá grabar esta tarde su primer single, con el tema "Sueño de mis sueños".

Mañana, miércoles 30, hará otro tanto una joven intérprete llamada Mireya Gilbert, surgida en el "Show Juvenil" de Radio Portales, programa que, bajo la dirección del veterano animador radial Eduardo Grunnert, es un verdadero centro de abastecimiento de nuevos cantantes. Mireya grabará cuatro temas de Cole Porter ("Amo a París", "Tú me haces sentir", "Todo está bien" y "Mi corazón pertenece a papito"), con letras en castellano de Carlos Vera, quien fue autorizado para esto por los editores de Porter.

También se espera que despierten interés los Red Juniors (Miguel y Antonio Zabaleta), un juvenil dúo consagrado en el programa "El Tocadiscos", que Julio Gutiérrez anima desde Radio Cooperativa. Grabando sus propios temas, entre los cuales cabe destacar "Mi único amor" y "Te veo en mis sueños", los Red Juniors inician su labor grabada.

The Four Faces (Hernán Moraga, Humberto Biaggini, Maximino Serralde y Manuel Orellana), también del "Show Juvenil", debutan en el disco con "Blue Moon" y "Esta noche".

HOROSCOPO DE "ECRAN" PARA SEPTIEMBRE DE 1961

Anita Ekberg pertenece a Libra y su horóscopo de este mes le predice dificultades. (Escribirle a Unitalia. Via Veneto 108. Roma. Italia.)

ESTRELLAS NACIDAS EN EL MES DE SEPTIEMBRE

4.—MITZI GAYNOR.
7.—PETER LAWFORD.
16.—LAUREN BACALL.
18.—FRANKIE AVALON.
20.—SOPHIA LOREN.
28.—PETER FINCH.
29.—ANITA EKBERG.
30.—DEBORAH KERR.

ARIES (21 de marzo al 20 de abril).

PRIMERA DECENA: Dificultades en el campo profesional. No escatime esfuerzos si desea ver coronadas por el éxito sus actividades.

SEGUNDA DECENA: Sus planes futuros pueden triunfar si le ayuda su novio. Haga las paces con sus opositores, si realmente quiere lograr lo que se propone.

TERCERA DECENA: Se dejará llevar por los sentimientos, dejando de lado la prudencia y la razón. Buen período hacia el final del mes.

TAURO (21 de abril al 21 de mayo).

PRIMERA DECENA: El reconocimiento de los que supo ayudar en un momento difícil la conmoverá. Solución feliz para un conflicto familiar.

SEGUNDA DECENA: Período de incubación en el que sus proyectos irán madurando lentamente. Los problemas menudos serán solucionados, si lo hace con discreción. Los sentimientos permanecerán inactivos.

TERCERA DECENA: Una situación, en apariencia molesta, espera una posición clara de su parte, para solucionarse a su favor. En la segunda quincena, se decidirá la suerte de un asunto sentimental.

GEMINIS (22 de mayo al 21 de junio).

PRIMERA DECENA: Período poco favorable para los asuntos de familia. Sólo un éxito definitivo podrá convencerles del valor de sus planes. Persevere.

SEGUNDA DECENA: Puede contar con las promesas que ha recibido. La franqueza hace tabla rasa con las malas intenciones que atentan contra el equilibrio de la pareja. Nuevo punto de partida para un asunto familiar.

TERCERA DECENA: Iniciativas felices, sentido de responsabilidad. Las actividades variadas le aportarán mayor éxito que las monótonas. Proposiciones imprevistas.

CANCER (22 de junio al 23 de julio).

PRIMERA DECENA: Epoca muy favorable en el aspecto material. Hacia el final del mes, desconfíe de las proposiciones que vienen a poner en duda una confianza que data de muchos años.

SEGUNDA DECENA: Tendrá todos los medios para fortalecer una situación feliz, que hasta el momento había sido dejada al azar. Para ello, no trepide en olvidar y renunciar al pasado.

TERCERA DECENA: Alrededor del 20, pequeños conflictos. Reaccione en forma decisiva si se le trata de imputar errores que no ha cometido. Tendrá éxito.

LEO (24 de julio al 23 de agosto).

PRIMERA DECENA: La diplomacia es la única que puede triunfar en un terreno en el que la intransigencia no haría más que agravar las cosas. Reactualización de un asunto sentimental, más o menos olvidado.

SEGUNDA DECENA: Su comprensión dejará de ser confundida con debilidad. Cambio de actitud hacia un grupo de antiguas amistades.

TERCERA DECENA: Sus iniciativas pueden acarrearle consecuencias que usted no imaginaba. Las innovaciones personales le harán merecedora de una admiración que hasta ahora se le había negado.

VIRGO (24 de agosto al 23 de septiembre).

PRIMERA DECENA: Su corazón la llevará a abrazar una causa que nadie acepta. La fuerza del amor se impondrá sobre la pobre lógica de los opositores.

SEGUNDA DECENA: Primera quincena muy feliz. Logrará afianzar su posición en el plano material, porque habrá calculado los riesgos y las posibilidades.

TERCERA DECENA: Novedades en el plano sentimental. Un asunto que usted creía muerto llegará a definirse, causándole gran felicidad.

LIBRA (24 de septiembre al 23 de octubre).

PRIMERA DECENA: Un malentendido puede llegar a provocar un estallido muy desagradable. Manténgase en actitud vigilante y sea discreta.

SEGUNDA DECENA: Recrudecerá la combatividad. Sin embargo, usted deberá aumentar su actitud diplomática, a fin de no verse envuelta en una situación embarazosa.

TERCERA DECENA: Algunas dificultades privadas hacia el 22. No haga sacrificios inútiles, con el pretexto de servir una causa de dudosos intereses.

ESCORPION (24 de octubre al 22 de noviembre).

PRIMERA DECENA: Satisfacciones en el campo de su trabajo. Desconfíe, sin embargo, de las atenciones de quienes, hasta el momento, habían estado abiertamente en el campo de sus detractores.

SEGUNDA DECENA: Los sentimientos invaden el terreno profesional. Una amistad duradera será reconocida desde el primer momento.

TERCERA DECENA: Felicidad derivada de una situación emocional, sin nubes. En el trabajo, menos armonía, pero usted lo soportará mejor que en otras oportunidades.

SAGITARIO (23 de noviembre al 22 de diciembre).

PRIMERA DECENA: Las dudas que le inculcarán terceros le impedirán gozar como merece del amor. Antes del 20, no tome ninguna actitud definitiva, ni adopte ninguna iniciativa.

SEGUNDA DECENA: Habrá un período de fortalecimiento de su autoridad y prestigio. Dará pruebas de su valor, en tal forma que desarmará a sus más severos críticos.

TERCERA DECENA: Los problemas financieros asumen vital importancia. Un proyecto de gran trascendencia podrá anular cualquier angustia económica. Sentimentalmente, se mantendrá todo en un plano platónico.

CAPRICORNIO (23 de diciembre al 21 de enero).

PRIMERA DECENA: Sea capaz de no dejarse obsesionar por el éxito que llegará en el momento preciso. Encuentro sentimental, muy auspicioso.

SEGUNDA DECENA: Exito en todo sentido; a pesar de los malos oficios de quienes no saben comprenderla. No se comprometa en empresas que están demasiado lejanas en relación con sus posibilidades medias.

TERCERA DECENA: Hacia el 23, se le harán proposiciones muy importantes. La decisión que tomará le significará una estabilidad largamente deseada. Se sentarán las bases para un trabajo sólido.

ACUARIO (22 de enero al 19 de febrero).

PRIMERA DECENA: Será abandonada por uno de sus más importantes colaboradores y consejeros. Luego de la primera impresión, desfavorable, será capaz de remediar este problema. Felicidad ilusoria en el campo sentimental.

SEGUNDA DECENA: Los proyectos de unión y los de próximo matrimonio son concebidos en un momento ideal para una buena comprensión futura. Se establecerá un clima general muy favorable, y su personalidad le significará admiración y reconocimiento general.

TERCERA DECENA: Hacia el 19, golpe de la fortuna, que será extraordinaria si usted tiene la presencia de ánimo y habilidad suficientes como para aprovecharlo. Evolución inesperada a raíz de un encuentro.

PISCIS (20 de febrero al 20 de marzo).

PRIMERA DECENA: La actitud de una persona que usted contaba entre sus enemigos le sorprenderá en forma muy feliz. Reveses en el plano del amor.

SEGUNDA DECENA: Las simpatías toman un cariz muy complejo, pero los verdaderos afectos logran salir airosos de este período de prueba. Los asuntos oficiales experimentan un buen momento que debe saber aprovechar con habilidad.

TERCERA DECENA: Un acuerdo importante puede abrir las perspectivas profesionales más inesperadas. Su enamorado le ayudará y será un magnífico estímulo.

Manos hermosas

Uñas preciosas

Adorne
sus uñas
como joyas
multicolores
con el maravilloso
ESMALTE PAMELA GRANT.

Sus manos serán más bellas,
más seductoras.

Cuando pida esmalte,
exija
ESMALTE *Pamela Grant*

LUCE MAS

NO PERMITA QUE SU NIÑA
SE CONVIERTA EN
ESCLAVA DE UN LAXANTE

Los laxantes fuertes debilitan los músculos del intestino... Imagine lo perjudicial que son para los niños... Déles la legítima Leche de Magnesia Phillips.
Phillips actúa tan suavemente que se recomienda hasta para los infantes... Sin embargo es tan eficaz que los adultos también sienten un completo alivio del estreñimiento desde la primera dosis.

LECHE DE MAGNESIA
PHILLIPS
MARCAS REGISTRADAS

CARTASCOPE

PERIODISMO

"...¿dónde se puede estudiar periodismo? ¿Qué estudios hay que tener para ingresar a la Escuela? ¿Cuál escuela está más cercana a mi ciudad (Puerto Varas). ¿Dónde puedo dirigirme". IVETTE KORTMANN, PUERTO VARAS.

■ Desafortunadamente, no se enseña periodismo en la Universidad de Valdivia, que es la que más cerca le queda. Y en cuanto a los cursos de la U. de Concepción, este año estuvieron suspendidos. De modo que sólo cuenta con las Escuelas de Periodismo de las Universidades de Chile y Católica, en Santiago. Se exige bachillerato en cualquier asignatura, y los estudios duran cuatro años. Es una profesión muy bonita, y me alegro que le interese...

PREGUNTA POR "THE LYONS"

"...siempre fui admiradora de este conjunto, que el año pasado escuché en Minería y Corporación, y ahora ha reaparecido. ¿Podrían informar más ampliamente sobre ellos?". SUZY LARRAIN C., SANTIAGO.

■ Pronto aparecerá una nota sobre "The Lyons". "ECRAN" entrevista a los conjuntos nuevos cuando, efectivamente, se han consagrado en el disco y la apreciación del público.

LOS "TEEN TOPS"

"...desearía saber algo del conjunto mexicano los "Teen Tops". RAMON LUIS LINARES, CALAMA.

■ Es un conjunto rocanrolero mexicano que se dio a conocer en Chile con letras en castellano (¿recuerda "La Plaga"?). Hemos pedido a México material informativo sobre ellos.

¿COMO TERMINO?

"...quisiera que me explicara cómo termina "Los 400 Golpes". Según mi opinión, el chico se suicida arrojándose al mar, y al mirar hacia el público, es como una despedida. En cambio, amigas mías opinan que el protagonista tenía intención de suicidarse, pero se arrepiente, y es por eso que mira al público". MARIA EUGENIA, SANTIAGO.

■ El final es más sutil todavía. El niño ha huido de su reclusión, para conocer el mar. En su desconcierto, el muchacho ha cifrado una ilusión extraordinaria en ese mar que no conoce. Inconscientemente, cree que al llegar al mar encontrará en cierto modo la respuesta a todo lo que lo acorrala. Cuando llega a la playa, comprende que tampoco allí hay nada que lo guíe, y vuelve sus ojos hacia el público espectador en una angustia y desconcierto infinitos. El director Truffaut quiere que sea la conciencia del público la que se remueva y ayude a ese niño y a todos los jóvenes desconcertados e incomprendidos del mundo.

ESCENAS DE PELICULAS

"...he querido saber siempre qué procedencia tienen las fotos de escenas de películas que se publican en "ECRAN". ¿Son tomadas durante la filmación, se las fotografía de la proyección del film o de los afiches de publicidad?" LUIS PIZARRO, SANTIAGO.

■ Mientras la película se está filmando, se toman fotografías, que se llaman "stills", y que se utilizan para las informaciones y la propaganda. Esas son las fotografías que "ECRAN" recibe por medio de sus corresponsales.

CANTANTES A CHILE

"...quiero saber si las noticias de la venida a Chile de Elvis Presley, Brenda Lee, Frank Sinatra y Connie Francis son efectivas. ¿Y qué pasa con Dean Reed?" G. C. A., SANTIAGO.

■ En este mismo "ECRAN" informamos que posiblemente venga a Chile Brenda Lee en el mes de octubre (Sección Radio), y que Connie Francis no viene, debido a un compromiso en su país (Rincón Juvenil entrevista a Neil Sedaka). En cuanto a los demás, no hay confirmación alguna de su visita.

ecran M. R.

Directora: Marina de Navasal.

Corresponsales: ALEMANIA: Hans Borgelt; ESPAÑA: Antonio de Santiago; FRANCIA: Charles Ford; HOLLYWOOD: corresponsales jefes, Sheilah Graham, Miguel de Zárraga y Therese Hohman; ITALIA: Fabrizio Dentice; MEXICO: Eugenio Serrano; ARGENTINA: Miguel Smirnoff. SERVICIOS GRAFICOS INTERNACIONALES: United Press y Miguel de Zárraga.

SUBSCRIPCIONES: Anual, E° 7,40; Semestral: E° 3,70. Recargo por vía certificada: Anual, E° 2,60; semestral, E° 1,30.

EXTRANJERO: Un año, US$ 7,15. Recargo por vía certificada para América y España: US$ 4,20; para los demás países: US$ 42.00.
Los pagos deben hacerse a nombre de la Empresa Editora Zig-Zag, S. A., Casilla 84-D, Santiago de Chile, con giros contra cualquier Banco de América.

APARECE LOS MARTES

Santiago de Chile, 29-VIII-61.

FECHA DE VENTA EN LA REPUBLICA ARGENTINA: 8 de septiembre de 1961.
PRECIO DE VENTA AL PUBLICO: M$N 8.

Distribuidor exclusivo en Argentina: Sadye, México 625, Buenos Aires. Registro de la Propiedad Intelectual N.° 665082. Venta de ejemplares atrasados en Kiosko "Los Copihues" - Gaona 3593. Buenos Aires.

Correo Argentino CENTRAL (B)

Tarifa reducida
Concesión N.° 3855

"...en el ejemplar de hoy de "ECRAN" leo una queja de un lector acerca de la falta de música nacional en los programas disc-jockeys. Como señala también a "Discomanía", debo manifestar que ese programa elige, desde 1957, el mejor disco chileno del mes, como una manera de despertar o mantener un mínimo de atención hacia la música de nuestros compositores. Entregamos anualmente la Medalla de Oro a los autores e intérpretes más destacados de nuestro país, y programamos con frecuencia a nuestros autores. Discomanía participó también en el Festival de la Canción de Viña del Mar, y en su sección "El jurado discómano" plantea problemas que tienen relación con nuestra música. Conviene tener presente que es "música chilena" no sólo el folklore, sino también todo cuanto sea creado por nuestros compositores; es decir, un Ariel Arancibia o un Eduardo Casas son tan "chilenos" como un Pancho Flores o un Luis Bahamondes. Finalmente quiero agregar que nuestra elección del mejor disco nacional del mes ha sido seguida por otros programas disc-jockeys..." RICARDO GARCIA, RADIO SOC. NACIONAL DE MINERIA, SANTIAGO.

EDAD DE LIZ

"...¿qué edad tiene Elizabeth Taylor?" SONIA GAVILAN S., CHILLAN.

Nació el 27 de febrero de 1932, en Londres, Inglaterra. Tiene, por lo tanto, 29 años.

¡A SUS ORDENES!

CLAUDIO SOTO, Rancagua.—El reparto del film "Estación Comanche" está integrado por Randolph Scott, Nancy Gates, Claude Akins, Skip Homeier, Richard Rust, Rand Brooks, Dyke Johnson, Foster Hood, Joe Molina, Vince St. Cyr y P. Holland.

ABRAHAM LARREA, Jirón San Ramón 220, Rimac, Lima (Perú).—Pide a los lectores de ECRAN le envíen canciones de Elvis Presley, Neil Sedaka, Paul Anka, Conway Twitty, Bobby Rydell, Ricky Nelson, Fabian, Tommy Sands y Bobby Vee.

EUGENIA LOPEZ, Santiago.—Las canciones "Verónica" y "Corina" se publicaron en los números 1.590 y 1.594 de ECRAN, respectivamente. A Danny Chilean puede escribirle a RCA Victor, Matías Cousiño 150, Oficina 626-A, Santiago.

EDUARDO IBARRA, Limache.—Dion pertenece al sello Victor; sus grabaciones serán editadas en Chile de acuerdo al éxito que éstas tengan.

ANA M. SALVATIERRA, Antofagasta; ANA SANTIUSTE, Santiago.—A Ricky Nelson pueden escribirle a Warner Brothers, 4000 W. Warner Blvd. Burbank, California, USA.

ANA MARIA DA COSTA BRITO, Santiago.—Richard Widmark nació en Sunrise, Minnesota, un 26 de diciembre. Mide 1,81 m., pesa 72 kilos, tiene los ojos grises y el pelo rubio. Está casado con Jean Hazelwood. Acaba de filmar "Juicio en Nuremberg".

M. A., Iquique.—El actor que hiciera el papel de acusado en el film "Anatomía de un Asesinato" es Ben Gazzara. Steephen Boyd está actualmente en Holanda filmando "The Inspector" ("El Inspector") para la 20th Century-Fox.

GLORIA CONTRERAS, Santiago.—A Paul Anka puede escribirle a Spanka Music Corporation, 119 West 57th Street, New York 19, N.Y. USA. Puede escribirle en castellano.

LUPE MARCHAN, Ecuador.—La película se llamará "Sodoma y Gomorra", y en ella participan Pier Angeli y Rosana Podestá. En cuanto a las subscripciones, debe dirigirse a Casilla 84-D, Santiago de Chile, Sección Subscripciones.

MONICA, Santiago.—Montgomery Clift nació en Omaha, Nebraska, el 17 de octubre de 1920. Su última película fue "Juicio en Nuremberg".

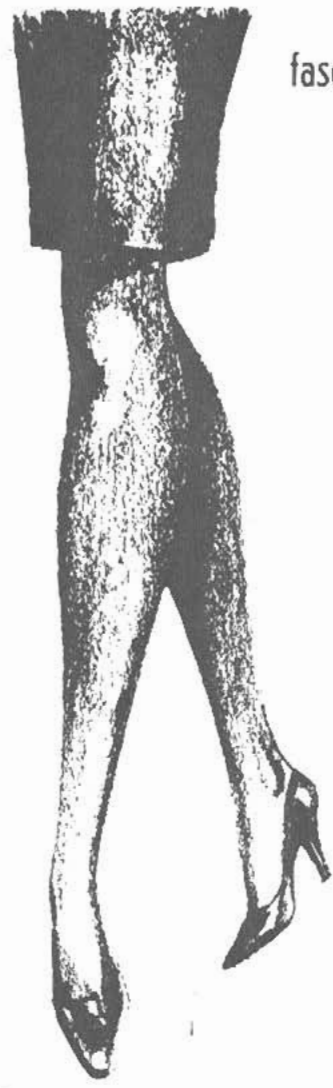
JULIO ANDRADE, Santiago.—"Juego de Manos" ha sido la primera película para Macha Merril. Puede escribirle a Unifrance Film, 77 Champs Elysées, Paris, France.

HELEN O'BRIEN, Santiago.—Los papeles de Buck y Manuel en el film "Raza Rebelde" fueron interpretados por Richard Rust y Richard Laurier, respectivamente. Angie Dickinson trabaja, efectivamente, en "Ronda de Pasiones".

JESICA GACITUA, Aguayo 392, Playa Ancha, Valparaíso.—Pide fotos de John Saxon y Elizabeth Taylor, a los amables lectores de ECRAN.

JOSE PAEZ, La Paz, Bolivia.—A Sarita Montiel puede escribirle a San Bernardo 117, Madrid, España.

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A., SANTIAGO DE CHILE



fascinante atracción

La sensación de seguridad que Ud. siente
con medias finas, de colores adecuado
al tono de su piel,
hacen
de medias perlón alemán sus predilectas,
porque
son flexibles y se adaptan a su pierna
Además...
ellos las prefieren.

MEDIAS
SIN COSTURA

Oliveri

PERLON ALEMAN.

GLANZSTOFF

ecran

Precio en Argentina: $ 8 m/n.
Precio en México: $ 1,50 mex.

N.º 1597

REVISTA INTERNACIONAL DE CINE

ecran

R.

Elke Sommer

LAS ESTRELLAS SE

Ahora que el verano se avecina, ha llegado el momento de corregir ciertos defectos físicos y destacar las cualidades que se poseen. Para ayudar a nuestras lectoras, charlamos sobre belleza con diversas actrices del cine mundial.

Por DOROTHY WALKER

SI usted, amiga lectora, tiene cierto parecido físico con Elke Sommer (la estrella alemana que aparece en nuestra portada), gozará sin duda de unas vacaciones felices, consciente de su salud y belleza y sabiéndose admirada por todos. Elke es una meta que toda mujer debe tratar de alcanzar. Charlando con ella, obtuvimos algunos consejos generales de belleza, que les ofrecemos a continuación:

Durante las vacaciones hay que proteger los PARPADOS y la zona que rodea los ojos con una crema apropiada; lavar la CARA a menudo. En esta época, es cuando más falta hace cuidar la piel y escoger con precaución el maquillaje; las ESPALDAS deben ser redondas y lisas, lo que se logra con ejercicios regulares y una buena posición del cuerpo. Use jabón y crema adecuados; si sus BRAZOS tienen mucho vello, aclárelos con agua oxigenada, pero no los depile; cuide sus MANOS, que son el reflejo de su personalidad. Masajéelas con buenas cremas, las duchas frías y calientes y los ejercicios cotidianos ayudan a mantener la juventud del BUSTO; para disminuir las CADERAS, no olvide los ejercicios periódicos a lo largo del año; al cuidar sus PIERNAS (ver información sobre Dany Saval), no olvide las RODILLAS, que deben conservar perfecta elasticidad por medio de masaje y ejercicios; los PIES entran en el cuidado general de las piernas; use barniz de uñas discreto.

Aparte de los cuidados que anotamos en esta crónica, hay detalles que también conviene observar. Uno de ellos es la capacidad de relajación del organismo. La francesita Mylène Demongeot causa sensación cuando se recuesta al sol, en brevísimo bikini, permitiendo que sus músculos descansen totalmente. La italiana Claudia Cardinale también es maestra de la relajación y para ello alterna, en verano, los baños de mar con el descanso total. (Y a propósito, las mujeres de cutis graso necesitan baños tibios solamente, para activar la circulación; y las de cutis seco deben evitar los baños fríos e, incluso, no tomarlos a diario.

El baño y el sol son excelentes aliados de la belleza y la salud, cuando se les toma en forma progresiva, acostumbrando poco a poco el organismo. Y si tiene cualquier problema, amiga (irritación de la piel, por ejemplo), no titubee en consultar a su médico, pues la medicina es ya capaz de curar cualquier alergia o afección.

Dany Saval fue "descubierta" por Walt Disney y se encuentra en Hollywood filmando "Moon Pilot" (Piloto lunar). (Escribirle a: Disney Studios, 500 S. Buena Vista St., Burbank, California, USA.)

UNA CINTURA FINA

Es el primer encanto de la mujer, especialmente en vacaciones y en traje de baño. Jayne Mansfield tiene cincuenta centímetros de cintura por cien de busto. Es un record, por supuesto, pero también es un ejemplo. La finura del talle destaca la generosidad del *busto, aspecto que, en nuestra época,* se ha vuelto muy importante. Para conseguir una cintura fina existen excelentes y variados ejercicios. Cualquiera sirve..., siempre que se le practique con constancia.

La propia Jayne Mansfield nos sugirió el siguiente ejercicio que, según nos dijo, viene practicando a diario, desde niña: se pone de pie, con las piernas separadas. Levanta los brazos lo más alto posible y enlaza los dedos de las dos manos. Gira las muñecas de modo que las palmas de las manos queden hacia afuera y los codos tiesos. En esa posición, se balancea rítmicamente. Eso es todo.

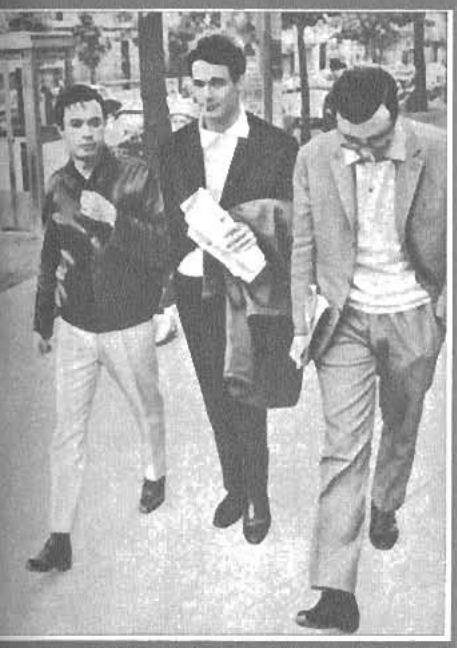
Jayne Mansfield está haciendo el papel de Betty Grable en "The George Raft Story". La vida de George Raft. (Escribirle a: Allied Artists, 4376 Sunset Drive, Hollywood 27, USA.)

PIERNAS HERMOSAS

Junto con el busto (y la cintura), son los elementos más importantes de la belleza en vacaciones. Es difícil poseer piernas tan perfectas como las de la francesita Dany Saval, pero es posible corregir ciertos detalles. Si desea exhibirse en short y traje de baño, tiene *que remodelar sus piernas y para ello* hay dos tipos de ejercicio. Si las piernas son demasiado delgadas, fortifique los músculos con ejercicios adecuados (los hay, incluso, divididos en los diversos sectores de las piernas que necesitan arreglo). Si son demasiado gruesas, recurra a los aparatos eléctricos que existen para ese objeto. Este tratamiento es particularmente eficaz para los tobillos, punto de partida de la elegancia de una bella pierna.

"Es en el verano cuando toda mujer debe analizarse como si fuera su peor enemiga —aconseja Dany Saval—. Hay que observarse ante el espejo, de cuerpo entero, y anotar todas las deficiencias. Algunas pueden no tener arreglo —o al menos demorar en lograrlo—. En ese caso, conviene contemplarse en short y traje de baño, ante el espejo y decidir, si el resultado es negativo... Que se usará sólo faldas y un traje de baño conservador".

Precio del ejemplar en Chile: E° 0,15 ($ 150)



Claude Berry, adaptador de "Le Petit Homme"; Jacques Charrier y Michel Mitrani, quien dirigirá al actor en ese film, caminan por los Campos Elíseos de París.

"FILMARE, HARE TEATRO, IRE A ESTADOS UNIDOS..."

Nos cuenta Jacques Charrier, todavía esposo de B. B., de quien no se ha divorciado

Por Jean Vietti

LA semana pasada, leyeron ustedes una entrevista a Brigitte Bardot. Lógico es que sepan ahora cuáles son los proyectos de su separado marido, Jacques Charrier. El apuesto muchacho acaba de regresar a París, luego de filmar por tres meses en Italia la cinta franco-italiana "Le Tir aux Pigeons" ("Tiro al pichón") y descansar un mes en el campo, con su hijito Nicolás, de dieciocho meses de edad. Converso con Jacques en una discreta terraza en los Campos Elíseos, de París, sobre el fondo variado de los transeúntes que caminan en un sentido u otro. El actor se ve física y moralmente recuperado. Viste una camisa abierta al cuello, a grandes cuadrados rosa y blanco, muy de moda en el verano europeo. Sus ojos brillantes reflejan la sonrisa que constantemente juguetea en sus labios y que hace nacer los tan característicos hoyuelos de sus mejillas. Hace justamente un año que Jacques pasó por los meses más negros de su vida, al ser incorporado al ejército y sufrir una serie de deplorables crisis nerviosas. Luego vino su separación de Brigitte Bardot y la declaración de ambos de que todo ha terminado, aunque seguirán siendo buenos compañeros.

Jacques se merece la tranquilidad de que ahora goza. Es un muchacho sensitivo e inteligente, mucho menos superficial e intrascendente que otros colegas suyos nacidos, como él, con la "nueva ola".

—Sí —dice ahora en tono categórico—. Soy muy feliz.

De pronto, una nube ensombrece su mirada, como si Jacques temiera que al declarar públicamente que todo el drama de su vida pertenece al pasado, la tragedia pudiera empezar nuevamente. —Mi hijo Nicolás y mi trabajo —añade— constituyen el centro de mi vida.

EL VALOR DE LAS PROPIAS CONVICCIONES

En seguida, Jacques habla de su película "Le Tir aux Pigeons"

—Giuliano Montano, quien fuera supervisor del film "Kapo", la dirigió —explica— y trabajé al lado de Eleonora Rossi Drago. Hago el papel de un idealista muchacho fascista italiano, cuyo drama surge, precisamente, de su pureza. Me he enamorado de Roma, de su belleza y de la cordialidad de la gente y pienso filmar allí al menos una vez al año. Además, en Roma me hice de una amistad que valorizo mucho: la del actor español Francisco Rabal, compañero mío en el film. Paco Rabal y su esposa —una muchacha joven y bella que dejó el cine cuando se casó— fueron mis amigos inseparables y los he invitado a que me visiten en París.

Durante los meses difíciles de su vida, Jacques tuvo ocasión de definir su filosofía y ahora añade:

—Porque no tengo nada que reprocharme es que acepté el papel de un joven fascista. Creo que demostré valor al interpretar a un personaje tan discutible. Ni falta hace explicar que el film es antifascista y creo que modestamente he aportado algo a la lucha contra el totalitarismo. Considero que un actor debe tener el valor de sostener sus convicciones y su propia concepción de la vida.

PADRE ORGULLOSO

El otro tema que pone locuaz a Jacques es su hijo.

—Adquirí una quinta en Taru, con bastante terreno —cuenta—, y allí, al abrigo de toda clase de indiscreciones, pasé las vacaciones más felices que recuerdo. Llevé conmigo a Nicolás y nos hicimos grandes amigos. Salí todos los días a pescar y llevé a mi hijo. Lo pasamos estupendo... Esta fue la primera vez que Nicolás pudo departir con niños de su edad: mis sobrinos. En París —prosigue— el porvenir de mi hijo dependerá de mí. Brigitte ha permitido que sean mis decisiones las que primen en lo relacionado con la vida y estudios de Nicolás. El niño ha creado entre Brigitte y yo un lazo indestructible, ya que sería inconcebible que yo no sienta afecto por la madre de mi hijo. Como ambos trabajamos, Nicolás, por mutuo acuerdo, vive con mis padres en el campo. Saber que se cría en el mejor ambiente para su salud y formación nos hace felices a ambos... Ahora, cuando partí y lo dejé, Nicolás dio demostraciones de pena e hizo "pucheros" de llanto... ¡Ello me emocionó hasta las lágrimas!

MUCHO TRABAJO

Luego Jacques confía sus planes, que abarcan lo que queda de 1961 y se prolongan aún más allá.

—Estoy preparando el sketch de "La Avaricia" en el film "Los Siete Pecados Capitales" que filmará Claude Chabrol. Mi episodio —que demorará sólo diez días en filmarse— incluye a Jean-Claude Brialy y a una actriz desconocida. Cada episodio está basado en un autor distinto, incluso Ionesco, pero la adaptación es de Felicien Marceau. Luego iré a Italia a protagonizar otro film italo-francés y en seguida retorno a Francia para actuar con Marie-Jose Nat en "La Vie Conyugale", bajo la dirección de André Cayatte. Finalmente me intereso en protagonizar "Le Petit Homme", en la que también pondré dinero. A fin de año viajo a Estados Unidos a protagonizar "El Cid", de Racine, en las Universidades, bajo la dirección de Michel Vitold. Y luego —concluye ya sin aliento Jacques— hay proyectos algo más imprecisos para 1962...

El único tema que falta por tratar es el sentimental. Según rumores, Charrier se ha convertido en un terrible Don Juan. Cuando se lo digo, se echa a reír y niega:

—Nada más falso. Soy libre, joven, y tengo muchas amigas, lo mismo que otros muchachos de mi edad. Puedo asegurar que no existe ningún interés afectivo importante en estos momentos.

J. V.

A Jacques Charrier escribirle a Unifrance Film, 77 Champs Elysées, París 8ème, France.

¿CREE USTED EN LO

UNA VOZ SIN DUEÑO ACONSEJO A BING CROSBY...

"MI experiencia no entra, exactamente, en lo sobrenatural, pero es absolutamente cierta y lo más inexplicable que me ha ocurrido jamás. Una tarde me puse a esuchar mi fonógrafo. Quería oir un disco interpretado por un cantante nuevo. Sinatra creo que se llama (Y a propósito, le auguro un buen futuro a este chico...). Me gusta escuchar música con bastante volumen, porque de ese modo me parece que la aprecio mejor. Pues bien..., escuchaba atentamente la voz de este principiante Sinatra cuando de pronto el sonido se detuvo abruptamente y una voz masculina dijo en voz ronca, pero clara: "No creo que deba hacerlo. No resultará bien". Mientras miraba con asombro el disco, la música reapareció y con ella la voz de Sinatra. Me sentí, como es lógico, desconcertado. Investigué el fonógrafo — que no está combinado con radio, de modo que no podía haber ocurrido una interferencia—. Tampoco el aparato estaba unido a una antena. En cuanto al disco lo he oído muchas veces y de punta a cabo es puro Sinatra. Jamás, tampoco, se ha vuelto a repetir el incidente y no puedo ofrecer explicación alguna de lo ocurrido. Sólo les doy mi palabra de honor que así pasó". (Escribirle a: 20th Century-Fox, 10201 W. Pico, Los Angeles, California).

UN "ESPIRITU" DEMASIADO OBSERVADOR, SEGUN GLENN FORD

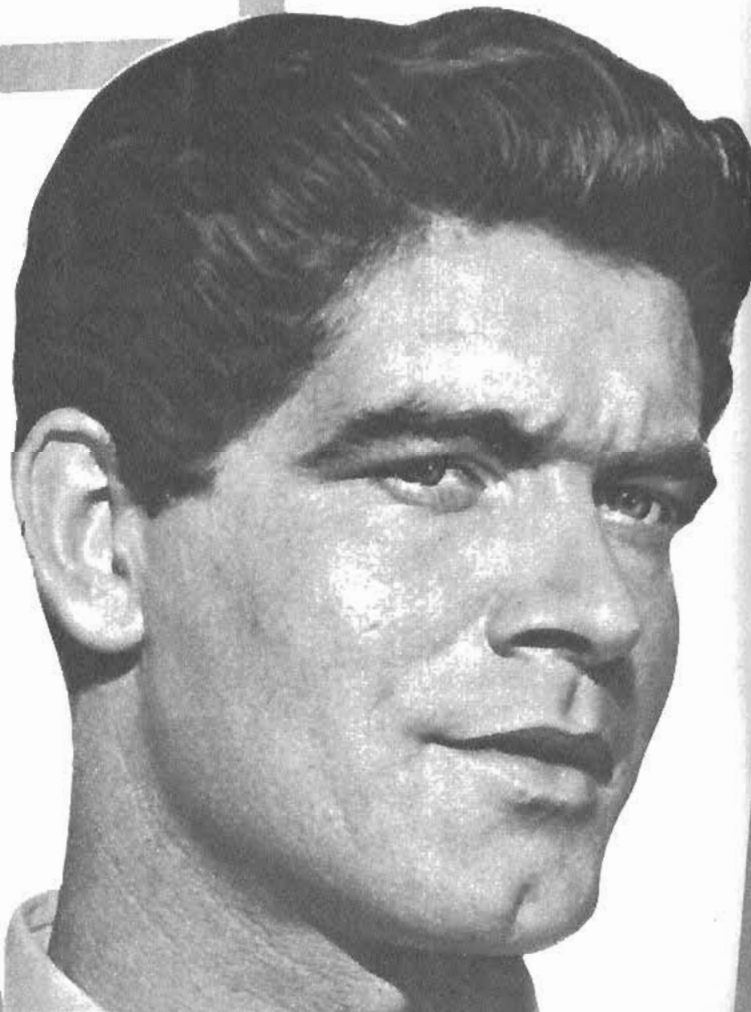
"NO me van a creer lo que les voy a contar y, a serles franco, yo tampoco lo creo. Y ya verán por qué. Ocurrió hace varios años en una fiesta en la que yo cortejaba a una jovencita llamada Gwen. Mientras los dos charlábamos, la dueña de casa nos puso sobre las rodillas una mesa de sesiones espiritistas y nos sugirió que estableciéramos comunicación con el más allá. Gwen y yo nos pusimos frente a frente y seguimos las instrucciones de la anfitriona. Al principio no ocurrió nada, pero de pronto la mesa se puso a saltar. Gwen me aseguró que ella no estaba haciendo nada, de modo que decidimos conversar con el espíritu que inquietaba a la mesa. Lo llamamos y respondió. Pregunté, entonces, cómo sería físicamente la mujer con quien llegaría a casarme y obedientemente el "espíritu" empezó a describirla. Todo esto era muy misterioso, pero la extraña voz se puso a describir detalle por detalle (color del pelo, de los ojos, etc.) a Gwen, que estaba frente a mí.

"Conviene agregar que Gwen era la hija de la dueña de casa, propietaria de la mesa parlante. Como para desconfiar de la predicción, ¿no les parece?

STEPHEN BOYD COQUETEO CON UN FANTASMA.

"LA experiencia psíquica más interesante que me ha tocado conocer no se relacionó directamente conmigo, pero yo estuve presente. Ocurrió en 1956, durante una sesión de espiritismo, con todas las de la ley: golpes en la mesa, voces de ultratumba, cadenas arrastrándose, sillas que se movían solas..., ¡de todo!

"Los ruidos eran falsos. Lo sé, porque todos ellos fueron preparados por mí. Se me ocurrió organizar de antemano la sesión, como una fiesta para mis amigos hollywoodenses, y me equipé con todos los trucos necesarios. Resultó estupendo, aunque yo lo diga, y lo pasamos de lo más bien. Cuando di por terminado el asunto y encendí las luces, surgió una "voz", que no estaba preparada. Era una abuelita, con acento cascado. Habló durante minuto y medio, más o menos, dirigiéndose a mí y mencionando cosas que nadie más que yo podía saber. Lo que jamás logré averiguar fue cuál de mis invitados me hizo la broma y cómo. O, a lo mejor, recibí de veras una visita del más allá". (Escribirle a: 20th Century-Fox, 10201, W. Pico, Los Angeles, California, U. S. A.).

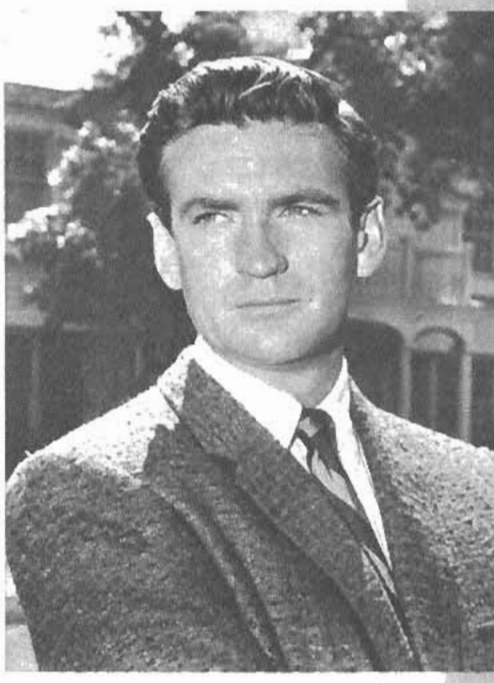


SOBRENATURAL?

5 ASTROS CUENTAN AQUI SUS CURIOSAS EXPERIENCIAS

En todo caso las rodillas de Gwen, que tocaron las mías durante toda la "sesión" me resultaron muy agradables". (Escribirle a: M. G. M., 10202 W. Washington, Culver City, California, U. S. A.)

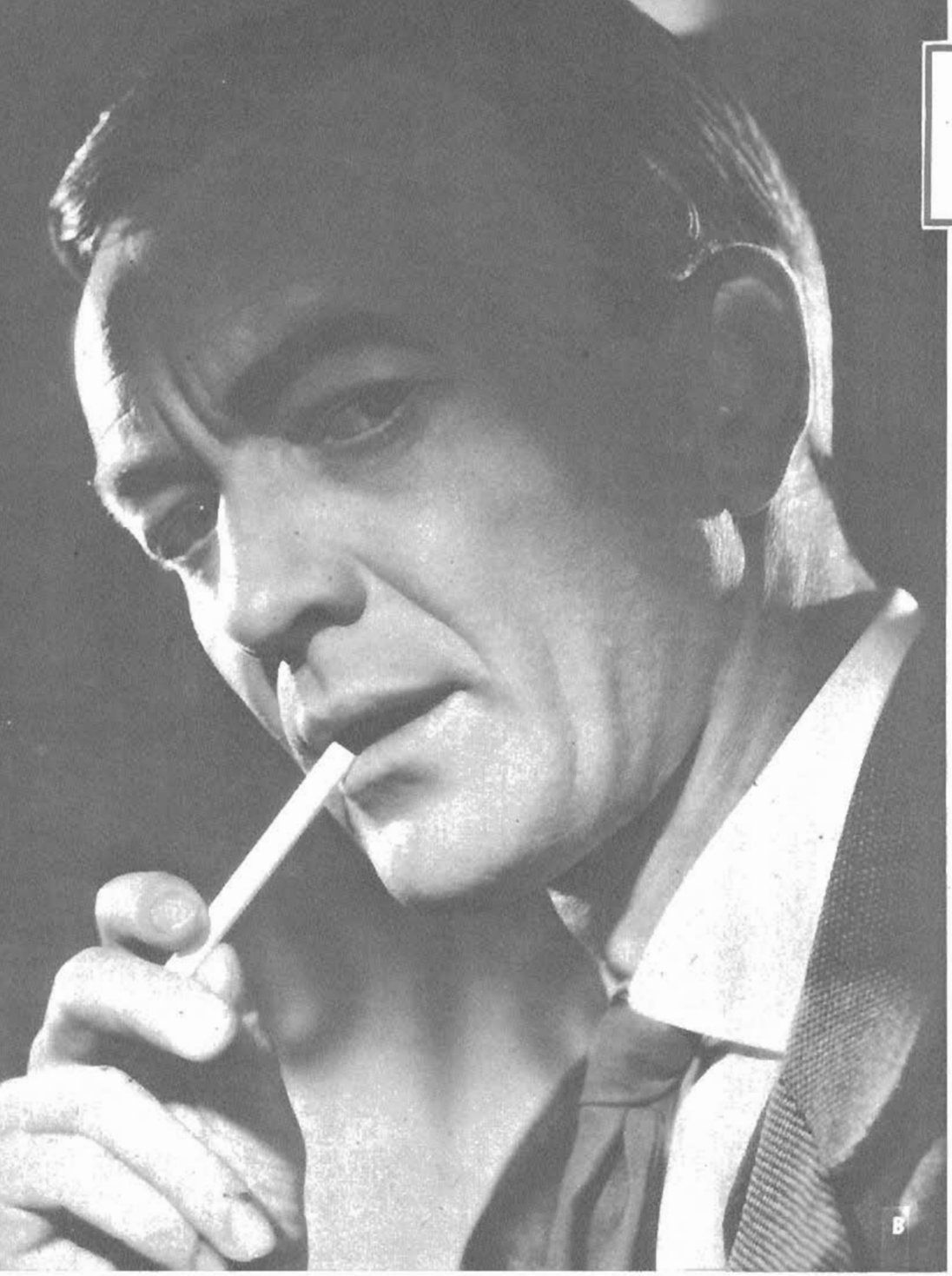
ROD TAYLOR Y LA TELEVISION MAGICA...



"TODA mi vida he evitado usar cosas mecánicas. Generalmente se me echan a perder en forma malévola, provocándome más irritación que comodidad. Me refiero a encendedores, cafeteras eléctricas, interruptores y cosas por el estilo. ¿Qué tiene esto que ver con las experiencias psíquicas que ustedes están averiguando? Es que tuve una vez una impresión tan extraña, que me he convencido que provino de ese mundo perverso de las pequeñas cosas que el hombre no es capaz de dominar. "Un día estaba sentado en mi sillón de cuero mirando televisión. El aparato se encontraba en el otro extremo del cuarto y como el programa me aburrió me puse de pie con la intención de cambiarlo. Pero en el momento en que me levanté, el canal de TV cambió por sí mismo. Quedé sorprendido la primera vez, pero cuando me ocurrió tres veces seguidas, me propuse ser más hábil que el televisor. Pensé que si me levantaba inesperadamente y con rapidez podría llegar hasta el aparato antes de que éste "se diera cuenta de mis intenciones". Pero no hubo caso, siempre el programa cambió antes de que yo alcanzara a dar un paso. Luego, empezé a levantarme de lado, para que no se notara casi mi gesto. Ocurrió lo mismo. Como soy un hombre práctico preferí dejar a otro mortal la tarea de investigar qué pasaba con el televisor y lo vendí al día siguiente. No... Ahora que recuerdo, lo regalé a un amigo. O mejor dicho, a un ex amigo". (Escribirle a: Screen Actors Guild, 7750 Sunset, Hollywood, California, U. S. A.)

MIKE LANDON HABLO EN IDIOMA DESCONOCIDO...

"HACE unos años tuve una experiencia inexplicable que yo ni nadie ha podido aclarar. Fue la siguiente: hablé dormido. Ello no tiene nada de especial, pero lo curioso es que hablé fluidamente en alemán..., un idioma que ignoro. Como yo dormía, esta experiencia tan curiosa me fue relatada por otra persona, cuyo nombre tampoco puedo mencionar por razones obvias. No sé lo que dije, pues quien me escuchó tampoco comprende el alemán; pero lo ha oído lo bastante como para reconocerlo. ¿Qué les parece? Cuando se puso la "moda" Bridie Murphy —la mujer que, bajo sonambulismo, empezó a retroceder en el tiempo alcanzando a recordar diversas encarnaciones anteriores— pensé que había encontrado la solución a mi misterio. El tiempo desacreditó la experiencia de Bridie Murphy y volví a sumirme en lo inexplicable. No tengo la menor idea de cómo ni por qué hablé en alemán". (Escribirle a: Screen Actors Guild, 7750 Sunset, Hollywood, California, U. S. A.)



CINE ALEMAN

Por Thérèse Hohman, corresponsal en viaje.

HANNES MESSMER

El actor de las mil caras

ALGO espectacular ocurrió, hace apenas unos años, cuando el famoso Teatro de Bochum, en Alemania, se presentó en el Festival de Teatro de París. La sensación de esa reunión teatral la conquistó un hombre: Hannes Messmer. Ascético de aspecto, atractivo y varonil, hizo el papel del demonio frente a Dios en la pieza de Jean-Paul Sartre "El diablo y Dios". Los críticos lo taparon de alabanzas porque su caracterización era tan electrizante y su voz tan mimetizada que, según un comentarista, sugería dos espadas en duelo. Un astro había nacido y París le concedió el premio del mejor actor extranjero de 1959.

Hannes Messmer tiene un atractivo sugerente, tanto para el público como para sus compañeros de actuación. Es la fascinación de un actor de mil expresiones distintas que en cada papel conquista al público de punta a cabo, sin soltarlo. Fuera del escenario o del set de cine, sin embargo, Hannes se vuelve corriente, casi inadvertido.

—Interpretó con tal pasión los personajes que parezco poseído, dominado por ellos —me cuenta Messmer cuando charlo con él, en Alemania—. Creo que si me pidieran que me interprete a mí mismo, no sabría qué hacer —añade sonriendo—. Necesito empaparme en otras gentes, otros personajes, para empezar a vivir realmente...

Hannes Messmer nació en Dillinge, cerca de la frontera austríaca, junto al Danubio. Terminada la guerra, retornó a su pueblo natal sin saber exactamente cómo ganarse la vida, aunque en el fondo de su corazón ya palpitaba el anhelo de convertirse en actor. Su carrera teatral, en la que pronto destacó, lo llevó a los escenarios de Hanover, Tubingen y Bochum y pronto el mundo entero supo de sus hazañas histriónicas.

El cine lo llamó y tuvo su debut nada menos que bajo la dirección de Roberto Rossellini en la obra maestra del neorrealismo: "Roma, ciudad abierta". Fue el General de los S. S. Luego pasó al cine de su patria elevándose a la primera popularidad. Me confiesa que uno de los papeles que más le han gustado fue como August Keil en "Rose Bernd", junto a María Schell, personaje por el que ganó el Bundesfilm Preiss de 1958, premio máximo que otorga el Estado alemán.

En su próxima película, titulada "La mano roja", Messmer hace un papel totalmente distinto. Se trata de una producción italoalemana y su compañera de actuación es Eleonora Rossi-Drago. Messmer interpreta al Cónsul de un Estado asiático, un diplomático muy hábil que conoce a fondo todas las artimañas de la política.

Me cuenta Messmer que el film pretende retratar la vida en Bonn, la capital de Alemania Occidental, donde mejor se advierte el "milagro alemán", esto es, la prodigiosa recuperación económica del país después de la Segunda Guerra Mundial. Al mismo tiempo será un retrato vívido y crudo de los intereses ideológicos, industriales, políticos y militares en la Alemania actual. T. O.

(Al actor se le puede escribir a: Export Union, Der Deutschen Filmindustrie E. V., Friendstrasse 8, Frankfurt-Main, Deutschland.)

Nancy Kwan, linda por los cuatro costados. Así aparecerá en una escena de "The Flower Drum Song". (A los actores del film, escribirles a Universal-International Pictures, Universal City, California, USA.)

ENTREVISTA CON

NANCY KWAN

POR MIGUEL DE ZARRAGA, JR.

CUANDO el simpático Ross Hunter, ex astro cinematográfico, y en la actualidad uno de los más talentosos productores en Hollywood, nos invitó hace días a tomar un té con las estrellas del film "The Flower Drum Song", destacó con calor el espíritu de compañerismo que reinó durante toda la filmación:

—Por primera vez he visto a un grupo de estrellas interesado en la película, y no en sus papeles individuales —me dijo—. Cuando filmaba uno de ellos, los otros estaban detrás de las cámaras, fija su atención en lo que se filmaba, siendo que podían haber estado en sus camerinos, descansando.

—Después del gran éxito de Nancy Kwan en "El Mundo de Suzie Wong", y de la filmación de "The Flower Drum Song", ¿es posible que se considere a la estrella capaz de interpretar sólo papeles "orientales"? —preguntó.

—Nada de eso. Nancy Kwan tiene un tipo internacional. Su padre es un famoso arquitecto chino, pero su madre es inglesa, y Nancy puede pasar por occidental con la misma facilidad con que ahora pasa por oriental. Precisamente, para el año entrante, tengo un *papel hecho a la medida para ella: ¡de europea!*

—Además —interrumpe la simpatiquísima Nancy—, ¡lo único que tengo de "chino" es la nariz!

Desde su llegada a Hollywood (su primera película, "El Mundo de Suzie Wong", fue filmada en Inglaterra y en Hongkong), Nancy ha sido tratada como gran dama del cine. En el estudio tiene un lujoso camerino ambulante, equipado con todo lo imaginable: aire acondicionado, televisión, "hi-fi", cocina eléctrica. A su disposición hay una "casita" dentro del mismo estudio, donde recibe a sus visitas o descansa. A sus órdenes, constantemente, hay un lujoso "limousine" con chofer uniformado. Como contraste, el papel que interpreta en "The Flower Drum Song" es el de "novia de postal", de Hongkong, que llega a San Francisco, pobre como una rata, ¡y más hambrienta que dos! Pero interpreta varios números de baile, que han de elevar astronómicamente sus cotizaciones en la taquilla.

Nancy estudió ballet y formó parte del famoso Ballet Real de Covent Garden, en Londres, pero cuatro años después de su inclusión en él, decidió que no quería ser "bailarina".

—Hubiera tenido que dedicarme en cuerpo y alma al ballet —nos dice—. Para mí, la vida significa mucho más que todo eso. Quiero casarme, y formar un hogar.

—¿Cuándo?

—Si he de creer en los pronósticos (y ya acertaron una vez, cuando me dijeron que trabajaría en el cine, mucho antes de que yo pensase en venir a Hollywood), tendrá que ser el año que viene. Me han dicho que me casaré a los 22 años.

—¿Cuál fue su primer novio?

—Un estudiante, en Roma.

—¿Y el más reciente?

Nancy sonríe, y nos deja adivinar. Conoció a Maximiliano Schell *en el estudio Universal, y son inseparables. Aparentemente, todo* el mundo sabe que están enamorados. Todos..., menos el papá de Nancy.

—No. Aún no le he nombrado a Max, en mis cartas a papá. Es demasiado pronto para pensar en matrimonio. Usted sabe que ni siquiera estamos comprometidos.

Los gustos y pasatiempos de Nancy son tan internacionales como su propia personita. Le encanta el baile, especialmente la zamba y el rocanrol. Tiene gusto exquisito en el vestir, y compra sus trajes en los mejores modistas de Londres, París y la Quinta Avenida. El cine la fascina, y Cary Grant es uno de sus favoritos.

—La primera vez que le vi, en persona —cuenta entusiasmada Nancy—, fue en el comedor de la Universal. Me causó tal impresión que ¡dejé caer el tenedor y arruiné mi vestido!

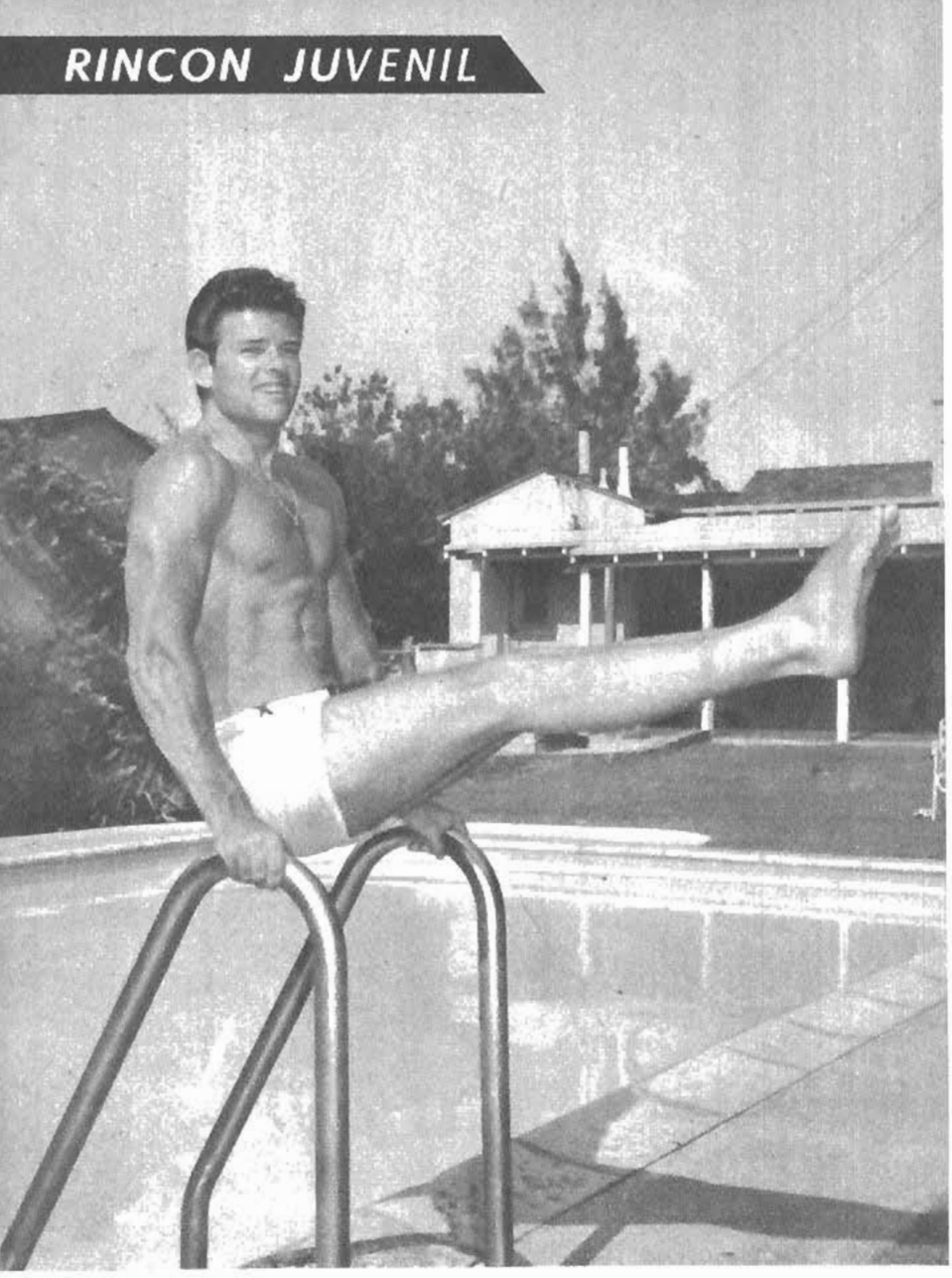
Modesta y sincera hasta la ingenuidad, el éxito mundial de su primera película no ha cambiado a Nancy.

—Y ahora que terminó su primera película filmada en Hollywood, ¿qué impresión le ha quedado? —pregunto.

—Que todo el mundo trata de hacerme sentir como si yo fuese realmente una estrella —responde con espontaneidad.

M. de Z.

"ECRAN" toma té con los astros de "The Flower Drum Song". De izquierda a derecha: James Shigeta, Miyoshi Umeki, Miguel de Zárraga, Nancy Kwan y Ross Hunter, este último, productor del film.



Dean Reed junto a la piscina de su casa, en Hollywood. "Me gusta todo tipo de atletismo..." (Pregunta número 22.)

DECLA
"Vuelvo
"No estoy

DEAN: La enfermedad más cruel de la actualidad es el PREJUICIO. Prejuicio de una nación contra otra; de una religión en contra de las demás; de una raza contra el resto. Esa enfermedad es la epidemia de nuestro tiempo, pero existe un remedio que se llama CONOCIMIENTO. Sólo la ignorancia produce miedo y el miedo incomprensión. Nada más que a través del conocimiento puede borrarse de la tierra el prejuicio.

4.— ¿Qué le gustó más de Chile?
INES VARGAS DELGADO. CERRO BLANCO, VALPARAISO (CHILE)

DEAN: Amo a toda la gente que conocí en Sudamérica, pero prefiero a la de Chile. Es posible que ello se deba a que tuve más tiempo para conocer a los chilenos, ya que permanecí allí más que en otros países.

5.— ¿Qué país le gustó más..., Chile o Argentina, y por qué?
SARA BRATU. BUENOS AIRES (ARGENTINA)

DEAN: Me gustó Chile más que Argentina. Pero sólo conociendo bien algo se le puede amar, y yo permanecí cinco semanas en Chile y nada más que cinco días en Argentina. Además, viajé dentro de Chile, mientras que de Argentina sólo conozco Buenos Aires.

Esta fotografía de Dean en las argollas fue tomada en el gimnasio de Washington. "Alcancé a pensar en la muerte..." (Pregunta número 15.)

CON LAS PREGUNTAS QUE LOS LECTORES DE "ECRAN", DE CHILE Y EL EXTRANJERO, FORMULARON, LA REVISTA PREPARO UN CUESTIONARIO QUE ENVIO A DEAN REED. EL SIMPATICO CANTANTE NORTEAMERICANO LAS RESPONDIO Y —A PEDIDO DE LA REVISTA— LAS *"ILUSTRO" CON FOTOGRAFIAS TOMADAS ESPECIALMENTE.* ESTAS SON LAS 29 PREGUNTAS A DEAN REED (Y LOS NOMBRES DE QUIENES LAS FORMULARON EN LOS DISTINTOS PAISES) Y ESTAS SON SUS RESPUESTAS. DON DISCO.

1.— Dean, si hubiera podido ser, al mismo tiempo, un gran científico y un cantante, ¿cuál de las dos profesiones habría escogido?
CYNTHIA B. CH., CHAÑARAL, BARQUITO (CHILE).

DEAN: Tanto el cantante como el científico realizan una labor creativa. La principal diferencia entre ambos es que el cantante se mezcla con la gente, mientras que el científico labora solo en su laboratorio, a lo más junto a otros colegas. Yo habría preferido ser cantante antes que científico, porque necesito estar en contacto con la gente.

2.— ¿Qué personaje le gustaría interpretar en cine y junto a qué actriz?
JOSEFINA AMES. LIMA (PERU).

DEAN: La novela "Jean Christophe", de Romain Rolland, es mi favorita y también "The Profet" ("El Profeta"), de Kahil Gibran. Me gustaría interpretar en cine el personaje de Juan Cristóbal. Considero que la actriz de más talento de la actualidad es Simone Signoret, quien ganó el "OSCAR" de 1960. También me gusta mucho Elizabeth Taylor.

3.— ¿Cuál es, en su opinión, la enfermedad más cruel..., y por qué?
IRMA S. MONTEVIDEO (URUGUAY)

A DEAN REED:
Chile en diciembre..."
enamorado de María Angélica..."

6.— ¿A qué edad quisiera casarse, y cuántos años menor deberá ser su esposa?
INGRID A. VIÑA DEL MAR (CHILE)

DEAN: Estoy dispuesto a casarme apenas encuentre la mujer apropiada. Y cuando la halle, estaré listo para el matrimonio. En cuanto a la edad de la mujer con quien me case..., cada persona es un individuo, y como tal madura más o menos rápidamente. Hay personas que son completamente adultas a los diecisiete años y otras que no están suficientemente preparadas para el matrimonio hasta los treinta. Dependerá, en todo caso, de la mujer...

7.— ¿Cuál es la mayor ambición de su vida?
MARIA ROSA VARGAS. CARACAS (VENEZUELA)

DEAN: Hacer el bien dentro de mis posibilidades. Quiero que cuando me muera, deje muchos amigos en cada país del mundo y que cada uno de ellos pueda decir de mí una sola cosa: "Dean Reed era un hombre bueno". También considero que para llegar a ser un buen cantante y artista debo primero ser un buen individuo; de modo que sólo lograré mejorar como artista en relación a como mejore como ser humano.

Dean leyendo en el jardín de su casa, en Hollywood. "Leo a menudo el Sermón de la Montaña, en la Biblia..." (Pregunta número 18.)

8.— Si no fuera cantante, ¿qué le gustaría ser?
CECILIA FERNANDEZ. SANTIAGO (CHILE)

DEAN: Mi meta, en estos momentos, es convertirme en actor. Creo que la actuación me permitirá mayor creación, pero nunca dejaré de cantar, pues me gusta mucho.

9.— ¿Ha estado alguna vez de novio, y cuándo piensa casarse?
NORMA GARCIA. COQUIMBO (CHILE)

DEAN: Nunca he estado comprometido en matrimonio, ni tengo ningún plan en ese sentido. Cuando conozca a la mujer apropiada, me casaré.

10.— ¿Volverá a Chile? ¿Cuándo?
CARMEN REYES. SANTIAGO (CHILE)

DEAN: Regreso a Chile en diciembre. Pasaré dos semanas en Chile cantando y filmando una película. Luego planeo pasar otras dos semanas de vacaciones en la región de los lagos.

11.— ¿Qué tipo de mujer prefiere? (Usted ha dicho que le gustan las mujeres de pelo corto..., pero también ha dicho que las prefiere de cabello largo.) ¿Le gustan esbeltas o gorditas?
ISIA DUPRE. PEÑA BLANCA. VALPARAISO (CHILE)

DEAN: Me gustan todas las mujeres..., aunque prefiero las de cabello largo a las de melena corta. Las cualidades físicas de la mujer me preocupan poco, porque considero que la belleza emana de su personalidad. Lo que he aprendido en estos tres años de ver mujeres hermosas en Hollywood es que la belleza es algo interno y no externo. Se es bella si se tienen ideas hermosas y se realizan acciones buenas.

12.— ¿Qué opina de Elvis Presley y de Paul Anka?
MARCIA MORALES. QUITO (ECUADOR)

DEAN: Siempre me ha gustado la manera de cantar de Elvis Presley. Y ahora se está convirtiendo en buen actor. Considero a Paul Anka muy talentoso, tomando en cuenta su edad.

13.— ¿Qué opinión le mereció el "Té para diez" que organizó con usted revista "ECRAN"? ¿Qué opina de la gente que resultó seleccionada en esa ocasión?
GLADYS ROMERO K. SANTIAGO (CHILE)

DEAN: Me gustó mucho el té que "ECRAN" hizo conmigo, y la gente que asistió fue muy amable y cariñosa. Cuando me obsequiaron el sombrero chileno (de plata) con una dedicatoria, se llenaron mis ojos de lágrimas. Tengo aquí, sobre mi escritorio, ese obsequio mientras escribo estas respuestas... Nunca olvidaré ni a la gente que asistió ni el Té de "ECRAN".

Dean comiendo un trozo de "pie" (pastel). "Es mi postre favorito..." (Pregunta número 14.)

14.— ¿Qué comida prefiere? ¿Cuál es su postre favorito?
GLORIA AMPUERO. LINARES (CHILE)

DEAN: Mi plato favorito son los spaghettis. Mi postre predilecto, los helados o un "pie" (pastel).

15.— ¿Cuál ha sido el momento más terrible de su vida?
GABY BASTIDAS. LOS ANGELES (CHILE)

DEAN: Ocurrió mientras estudiaba en la Universidad de Colorado. Yo era gimnasta especializado en ejercicios en argollas. Decidí hacer uno que, según mis conocimientos, sólo otro gimnasta hizo antes (en el encuentro nacional de gimnasia) en mi país, cayendo al suelo y quebrándose el cuello y la columna. Decidí intentarlo durante una presentación importante para mí, y me

SIRVASE DAR VUELTA LA HOJA

"Me gustan la lluvia, el viento, el sol, las nubes..." —afirma Dean. (Pregunta número 25.)

sentía nervioso. Ese ejercicio iba a hacerlo al comienzo de mi presentación. Para el número, solté las dos argollas y cuando llegó el momento de retomarlas, alcancé a coger sólo una. Casi caí violentamente al suelo, y en ese instante alcancé a pensar en la posibilidad de que iba a matarme. Creo que lo único que me salvó fue mi determinación de no morir, mi amor por la vida. ¡Eran tantas las cosas que me quedaban por hacer!

16.— ¿Qué opina de "La Novia", de Joaquín Prieto, y de la versión en inglés que recientemente usted grabó en Estados Unidos?
OLGA CONIFRU. VALPARAISO (CHILE)

DEAN: Es una de las canciones más hermosas que he oído y, ahora, una de mis predilectas para cantar. Al traducirla al inglés, parte del contenido se perdió, lo que lamento profundamente. Capitol Records, en Estados Unidos, está seguro de que mi disco de "La Novia" tendrá mucho éxito en el país y también en Europa, y confío, naturalmente, que ocurra otro tanto en Chile y el resto de Sudamérica.

17.— ¿Cómo empezó su carrera como cantante y qué opina de su propia popularidad?
OSVALDO KONRAD. OSORNO (CHILE)

DEAN: Comencé a cantar a los doce años, cuando mis padres me regalaron una guitarra para mi cumpleaños. Profesionalmente empecé en el colegio y pagué mis estudios cantando. Luego viajé a Hollywood, y por pura suerte obtuve un contrato para grabar con Capitol, la compañía grabadora más grande del mundo. Me siento profundamente agradecido con la gente que gusta de mi modo de cantar.

18.— ¿Qué obras de la literatura universal prefiere y por qué? (Por favor, mencione a sus autores favoritos.)
GLORIA VENEGAS. SANTIAGO (CHILE)

DEAN: Temo no haber tenido mucho tiempo para leer en estos tres últimos años. Mi autor favorito es el libanés Kahil Gibran, y mi libro predilecto el que él escribió, titulado "The Profet" ("El Profeta"). También leo a menudo "El Sermón de la Montaña", de la Biblia.

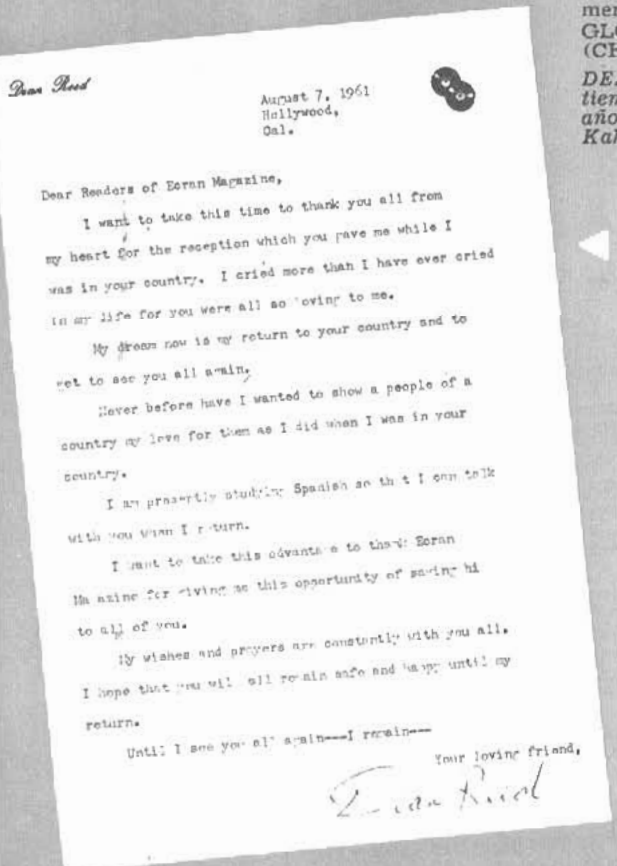
19.— ¿Qué religión profesa?
CARMEN C. LIMA (PERU)

DEAN: Soy unitario. La base de nuestra fe es que el amor es la ley de la vida y que Jesucristo sólo enseñó, verdaderamente, un mandamiento: el del Amor, porque si se vive respetándolo, jamás se romperá ninguno de los otros nueve mandamientos. También creemos que todas las religiones enseñan básicamente lo mismo: el Amor, y que todas las religiones ayudan a quienes creen en ellas. Si esa fe que se profesa —cualquiera que sea su nombre— es buena, se aprende a través de la religión a hacer el bien a los demás.

20.— ¿Cómo ha invertido el dinero que ha ganado y cómo planea invertir el que reciba en el futuro?
JUANA CAMPOS. SANTIAGO (CHILE)

DEAN: Antes que nada, deseo comprar una casa para mis padres. Siem-

"Quiero que digan de mí: Dean Reed era un hombre bueno". (Pregunta número 7.)



Dean Reed

August 7, 1961
Hollywood,
Cal.

Dear Readers of Ecran Magazine,

I want to take this time to thank you all from my heart for the reception which you gave me while I was in your country. I cried more than I have ever cried in my life for you were all so loving to me.

My dream now is my return to your country and to get to see you all again.

Never before have I wanted to show a people of a country my love for them as I did when I was in your country.

I am presently studying Spanish so that I can talk with you when I return.

I want to take this advantage to thank Ecran Magazine for giving me this opportunity of saying hi to all of you.

My wishes and prayers are constantly with you all. I hope that you will all remain safe and happy until my return.

Until I see you all again—I remain—

Your loving friend,

Dean Reed

CARTA A LOS LECTORES DE "ECRAN"

ADEMAS de las respuestas de Dean Reed a las 29 preguntas formuladas por los lectores (por medio de cartas dirigidas a la redacción de "ECRAN"), el cantante envió esta nota que reproducimos, y que dice textualmente:
"Queridos lectores de la Revista "ECRAN": Quiero agradecer de corazón la recepción de que me hicieron objeto mientras estuve en su país. Lloré como nunca he llorado al comprobar cómo todos me querían. Mi sueño es retornar a su país y verlos otra vez. Nunca antes quise tanto demostrar a un país el amor que siento por él. Estoy estudiando español, de manera de poder hablar con ustedes cuando regrese. Deseo agradecer a la revista "ECRAN" esta oportunidad que me da de decir "hi" (hola) a todos. Mis deseos y oraciones los acompañan siempre. Confío en que permanezcan seguros y felices hasta mi retorno. Hasta que los vuelva a ver, quedo... su amante amigo, DEAN REED".

"Quiero que mis admiradores me conozcan como yo deseo conocerlos a todos..." —dice Dean, quien aparece contestando su correspondencia. (Pregunta número 29.)

pre he querido manejar un avión, de modo que apenas pueda adquiriré uno y aprenderé a pilotearlo.

21.— ¿Qué característica del difunto James Dean lo impresionó más y por qué?
JUAN CARLOS OLIVARES. LA PAZ (BOLIVIA)

DEAN: Me gustaba James Dean por el entusiasmo con que vivía. Amaba la vida; los amaneceres, las puestas de sol. Le gustaba manejar su coche convertible y sentir el viento golpeando contra su rostro y revolviéndole el pelo. Adoraba el olor del aire en la primavera cuando florecen los duraznos, y también después de una tormenta, cuando está más cristalino y puro.

¿Cuál es su hobby?
EMILIA GONZALEZ. MANIZALES (COLOMBIA)

DEAN: Todo tipo de atletismo. Me gusta nadar, andar a caballo, manejar mi convertible, subir las montañas, correr, hacer gimnasia y lucha libre.

23.— ¿Cuáles son las cualidades y defectos que más le llaman la atención en las mujeres?
MARIA DE LA LUZ AYALA. SAN JOSE (COSTA RICA)

DEAN: La incapacidad de amar completamente al hombre con quien se ha casado. La mujer debe querer seguirlo hasta el fin del mundo, si hace falta, de modo de estar siempre a su lado.

24.— ¿Dónde le gustaría pasar su luna de miel? Si se casa, ¿será para siempre?
MARTA A. H. MONTEVIDEO (URUGUAY)

DEAN: No tengo la menor idea de dónde pasar mi luna de miel. Y la decisión dependerá, en gran parte, del lugar donde prefiera ir mi esposa. El sitio importa poco; lo que interesa es estar junto a la persona amada. Un desierto puede parecer oasis si se está enamorado. Si, mi matrimonio será para siempre. Por eso esperaré a estar bien seguro antes de casarme.

25.— ¿Cuáles son sus principales cualidades?
ROSALBA GOMEZ. BOGOTA (COLOMBIA)

DEAN: Las cualidades que me alegra poseer se relacionan con mi amor por la vida y las gentes de todo el mundo. En ello me parezco a James Dean: me gusta estar bajo la lluvia, el viento, el sol, las nubes. También me agrada mucho responder las cartas de mis admiradoras.

"Regreso a Chile en diciembre. No; no estoy enamorado de ninguna chilena" —cuenta Dean. (Preguntas números 10 y 28.)

26.— Desde el punto de vista artístico, ¿cuál es su mayor ambición?
ANABEL A. F. SANTIAGO (CHILE)

DEAN: Llegar a dar un concierto en el Carnegie Hall, de Nueva York, y recibir el "OSCAR" como el mejor actor.

27.— ¿Qué opina de los cantantes norteamericanos?
MARIO GARCIA A. LIMA (PERU)

DEAN: Me gustan mucho, y aunque no me considero un cantante de rocanrol, me agradan todos los que interpretan ese género. Prefiero cantar baladas. Harry Belafonte es mi cantante masculino favorito.

28.— ¿Es cierto que se enamoró de una muchacha chilena llamada María Angélica?
UNA ADMIRADORA. SANTIAGO (CHILE)

DEAN: No, no es efectivo que estoy enamorado de una chica chilena llamada María Angélica. Esa impresión errónea debe provenir de la revista "Cine-Amor".

29.— ¿Le gusta responder las cartas de sus admiradoras?
ANA LUISA PEÑA. VALPARAISO (CHILE)

DEAN: Me gusta mucho, y quiero que me conozcan así como yo deseo conocerlos a todos. Siento no poder responder cada una de las cartas que recibo, pero paso mi tiempo libre contestando todas las que puedo.

HELEN HAYES

gran dama del teatro norteamericano

CON una fama conquistada en más de 50 años de vida artística, Helen Hayes, la Primera Actriz del teatro norteamericano actual, se hizo presente en Santiago, durante una semana, para cumplir una nueva etapa en su gira latinoamericana.

Al frente de la compañía Theatre Guild's American Repertory, Helen Hayes abandonó Nueva York el 3 de agosto, iniciando así una tournée por 15 capitales y otras ciudades importantes de América Latina.

La compañía se trasladó por vía aérea a Puerto España (Trinidad), donde —después de tres días de intensos y agotadores preestrenos destinados a finiquitar detalles y cambios en las tres obras programadas— se presentó al público el 6 de agosto. De allí, pasó a Bogotá (Colombia), luego a Lima (Perú), y, finalmente, a Santiago de Chile. Apenas descendió en esta capital, el 25 de agosto, Helen Hayes visitó el Teatro Municipal —sede de sus actuaciones en Chile—, y estableció contactos con la prensa.

EL REPERTORIO

ACOMPAÑADA por dos miembros de la compañía (Nancy Coleman y Leif Erickson), Helen Hayes nos informó del objetivo de su gira:

—Nuestra misión de artistas es buscar un camino común con todos los hombres y realizar nuestros propios aportes para obtener un mejor entendimiento entre las naciones.

Respecto a las tres obras de su repertorio ("La piel de nuestros dientes" de Thornton Wilder, "La mujer que hizo el milagro" de William Gibson, y "El Zoo de cristal" de Tennessee Williams), explicó:

—De acuerdo a los propósitos del Gobierno —que auspicia esta gira de difusión teatral), fueron los propios escritores quienes eligieron las obras. Un grupo de 40 personas seleccionó un total de siete obras dramáticas, entre las cuales el Theatre Guild se decidió por tres.

Refiriéndose a la formación del actor (¿cree usted que el actor se forma intuitivamente o es el resultado de factores académicos?), Helen Hayes adoptó una posición ecléctica:

—Personalmente, comencé a trabajar en el teatro a los 5 años de edad. Por lo tanto, no recibí una mayor formación académica. Pero creo que el actor se forma sobre una auténtica fusión de sus predisposiciones personales y de los recursos que le entrega la academia.

CINE Y TEATRO

LA DESTACADA actriz demostró un espíritu sutil y amable en todos sus juicios y opiniones.

—Cuando paso frente al Teatro Helen Hayes en Nueva York, no puedo conectar mi nombre con una sala. Me siento como un espíritu sin cuerpo. Hasta me da un poco de vergüenza. Por eso, cuando me dirijo a él, hago detener al taxi en la esquina...

También evocó sus actuaciones en el cine, aunque no de un modo tan favorable como en el teatro. Figuró en muchos films, entre éstos "Adiós a las armas" con Gary Cooper y "Anastasia" con Ingrid Bergman.

—El cine tiene mucha importancia, pero, respecto al artista, hace olvidar el método de actuación teatral. En el cine no se sostiene un papel, puesto que éste se interrumpe a cada instante.

Helen dijo que no hay crisis teatral en Broadway.

Helen Hayes trajo su fama y su amable personalidad a Chile, en fraternal gira teatral.

—No existe tal crisis. Siempre hay gente que está pensando en que ocurre una crisis. Esto he podido comprobarlo yo misma con mis años de experiencia escénica...

"Además —agregó—, hay una intensa actividad de los grupos jóvenes en los teatros que no están en Broadway. En estos grupos surgen también buenos actores.

El público chileno pudo apreciar a la actriz en las obras de Wilder y Williams. June Havoc, otra de las figuras estelares de la compañía, tuvo a su cargo el principal papel en la pieza de Gibson.

El 31 de agosto, Helen Hayes y su compañía se dirigieron a Buenos Aires, donde debían debutar el 2 de septiembre en el Teatro General San Martín.

Durante el encuentro de Helen Hayes y sus compañeros con la compañía del Instituto del Teatro de la Universidad de Chile (ITUCH), la actriz June Havoc, conocida también por su labor en el cine, charla animadamente con Pedro Orthous, Sergio Zapata y Fernando Debesa.

Leif Erickson, destacado actor norteamericano, integrante del elenco estelar de la compañía Theatre Guild's American Repertory.

POR OMAR RAMIREZ. FOTOS: ROBERTO GONZALEZ

VIDA Y MILAGROS DEL TEUC EN EUROPA

Chile tuvo su lugar en el Teatro de las Naciones: Eugenio Dittborn muestra al escenógrafo Bernardo Trumper uno de los carteles que anunciaban al TEUC en París.

"NUESTRA gira a Europa constituyó una favorable experiencia humana y artística": con estas palabras Eugenio Dittborn definió la trascendencia que tuvo para el Teatro de Ensayo la temporada recientemente cumplida en Madrid y París.

De regreso a Chile, y sin ocultar el emocionante efecto que en él y sus compañeros provocaron los éxitos obtenidos, Dittborn —jefe máximo del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica (TEUC)— nos habló extensa y exclusivamente de diversos aspectos de la gira.

Cuarenta personas —de las cuales 28 eran actores—, cumplieron un compromiso artístico de dos meses y tuvieron un tercer mes "para hacer lo que quisieran".

Desde el 2 al 11 de junio, el TEUC se presentó en el Teatro Español de Madrid con tres obras ("La Pérgola de las Flores", de Isidora Aguirre y Francisco Flores del Campo; "Deja que los Perros Ladren", de Sergio Vodanovic, y "Versos de Ciego", de Luis Alberto Heiremans), y durante los días 23 y 24 del mismo mes, en el Teatro Vieux Colombier —una de las dos salas del Teatro de las Naciones—, de París, con la obra de Heiremans.

EL TERCER MES

EL GRUPO chileno había comenzado a llegar a Madrid a mediados de mayo, y dos meses después, el 17 de julio, se puso fin a la gira en París. Oficialmente, los integrantes del TEUC quedaban libres para disfrutar a sus anchas del tercer mes.

—Cada uno viajó a distintos países —nos explicó Dittborn. Los artistas y técnicos chilenos se desparramaron por Europa.

El propio Dittborn, con Silvia Piñeiro, Carmen Barros, Ana González, Mario Hugo Sepúlveda y otros se encaminaron a Gran Bretaña para asistir a las funciones del Old Vic y del teatro londinense en general.

Numerosos actores cambiaron después el severo clima inglés por los cálidos panoramas de Italia; a este país se dirigieron Carmen Barros, Mireya Kulczewski, Lucy Salgado, Aníbal Reyna, Héctor Noguera y otros.

¡AH... LOS PARIENTES!

SIN EMBARGO, no todos se sentían atraídos por el placer artístico y turístico: hubo muchos que estimaron conveniente buscar a sus antiguos parientes y pasar a saludarlos. Tal es el caso, por ejemplo, del actor Justo Ugarte (de quien se dice que llegó de un mes de edad a Chile), que acompañado de su esposa, Olivia Ubiergo de Ugarte (también española y Jefe de Vestuario del TEUC), retornó desde París a España para pasar una temporadita con sus familiares de las tierras vascas.

Dittborn también fue golpeado por los sentimientos genealógicos: se dirigió a la ciudad alemana de Münster...

—Fui a visitar a mis parientes alemanes, a los que no veía desde hace 30 años. Durante este período el contacto entre nuestras familias había sido leve y efímero. Tuve dificultades para entenderme con ellos, porque yo, a pesar de mi ascendencia germana, no hablo alemán. Recurrimos al inglés, pero ellos lo hablaban a su manera, de modo que nuestras relaciones se basaron fundamentalmente en la mímica.

A Alemania también dirigió sus pasos Detmer Aising (jefe técnico y escenógrafo de "Deja que los Perros Ladren"), quien descubrió a sus parientes en Hamburgo.

LA NOSTALGIA

COMO PUEDE preverse, en tan crecida delegación no podían faltar los nostálgicos, los que evocaban con auténtico sentimiento la patria lejana. Así ocurrió con Pepe Fuentes (director de escena) y el técnico electricista Carlos Cabezas, quienes, apenas terminada la gira oficial, prefirieron volver de inmediato a su Chile querido.

El actor Mario Montilles es otro que retornó, luego que abandonó el escenario parisiense. Estaba estremecido por el afecto paternal: quería ver a su hijo, nacido cuando él se dirigía a Europa. Antes de partir, compró un delicado par de botines para su niño, en Madrid.

Una excepción la constituyó el juvenil actor Héctor Noguera (que ahora está de moda con el film "Deja que los Perros Ladren"), quien se lanzó a caminar por los países como si estuviera en su casa. Noguera llegó hasta Grecia, contempló las ruinas históricas y viajó por las islas del Egeo. ("Fue a ver teatro griego en su salsa", nos dijo Dittborn.)

LOS TRES MOSQUETEROS

AL IGUAL QUE los famosos tres mosqueteros, Maruja Cifuentes, Gabriela Montes y Elena Moreno eran las tres actrices inseparables del grupo. En París decidieron que debían cumplir con uno de sus ambiciosos sueños: conocer Italia. Y, en efecto, pasearon en las románticas góndolas de Venecia y visitaron la maravillosa isla de Capri ("el balneario más sofisticado de Europa"). También asistieron a una misa en el Vaticano y vieron al Papa Juan XXIII. Llevaban para este efecto cartas de recomendación del Rector de la Universidad Católica, Monseñor Alfredo Silva Santiago.

Como no dominaban el italiano, se hicieron acompañar por la cantante Matilde Broders, quien haría de intérprete. Sin embargo, resultó que Matilde sabía muchas arias de óperas, pero no captaba totalmente el sugerente idioma de los jóvenes existencialistas italianos.

ATRACCIONES Y APLAUSOS

DE TODAS las integrantes del TEUC, fue Mireya Kulczewski (ex reina de la belleza chilena) la que ejerció mayor atracción sobre los reporteros gráficos. Los periodistas resaltaban su figura. Esto no obstante, no le agradó mucho a la joven artista, porque ella hubiera preferido despertar interés en su calidad de actriz.

La actriz que acumuló más aplausos fue probablemente Elena Moreno, sobre todo cuando, al estilo de las antiguas cantoras chilenas, interpretó cuecas y tonadas con su guitarra en una recepción realizada en la Embajada chilena en Madrid y en una reunión teatral del Club del Teatro de las Naciones.

MAS TEATRO CHILENO

DITTBORN nos informó que la gira tuvo un gasto total de 65 mil dólares, es decir, las ganancias que el TEUC obtuvo con las representaciones de "La Pérgola de las Flores" durante todo un año, en Chile.

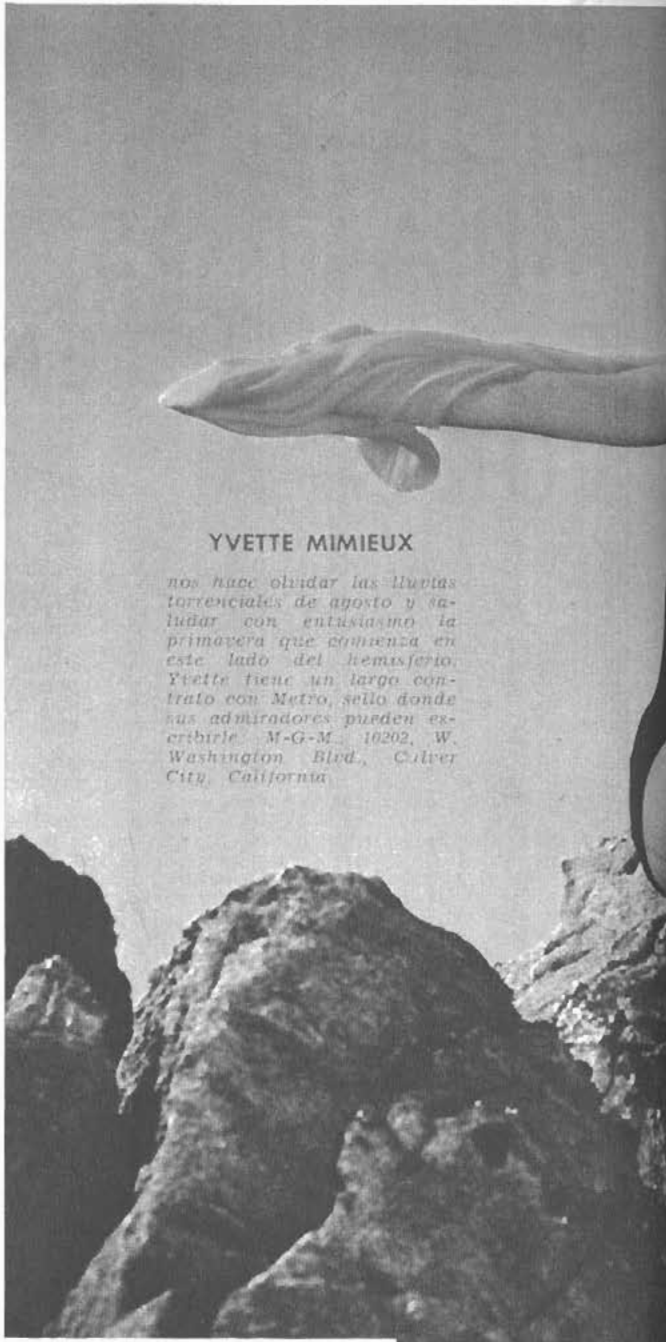
—La gira se realizó por disposición del Rector, de acuerdo a una solicitud que elevé, como una forma de reconocimiento al esfuerzo de los actores y los técnicos que durante 16 años han dado vida al Teatro de Ensayo —explicó.

A partir del 10 de septiembre, el TEUC volverá a la Sala Camilo Henríquez con "Versos de Ciego", de Luis A. Heiremans. A fines de año realizará una gira por todo el país con las tres obras que fueron representadas en Europa. Y en marzo de 1962 se dirigirá a Buenos Aires (Argentina), cumpliendo una gira gestionada por la empresa Espectáculos Gallo, de esa capital.

—Y si los dramaturgos chilenos siguen entregándonos obras, continuaremos con nuestra línea estrictamente nacional —nos indica Dittborn—. Desde hace cuatro años, en que representamos "Pueblecito", de Armando Moock, hemos estado estrenando obras chilenas...

ACTOR FRACTURADO

Ben Gazzara e Ida Balin, protagonistas del film "The Young Doctors" ("Jóvenes Doctores"), llegan al estreno de la película, en Nueva York. El actor se fracturó la pierna y asistió con silla de ruedas. A la entrada del cine, Ida autografía el yeso, para diversión de los espectadores. (A la pareja escribirle a: Artistas Unidos, 729 Seventh Avenue, New York City 19, U.S.A.)



YVETTE MIMIEUX

nos hace olvidar las lluvias torrenciales de agosto y saludar con entusiasmo la primavera que comienza en este lado del hemisferio. Yvette tiene un largo contrato con Metro, sello donde sus admiradores pueden escribirle. M-G-M, 10202, W. Washington Blvd., Culver City, California.

ROBERT KENNEDY, MINISTRO DE JUSTICIA DEL GOBIERNO NORTEAMERICANO, ESTARIA DISPUESTO A INTERVENIR EN LAS REVISTAS DE SU PAIS QUE ESTAN PUBLICANDO ARTICULOS SOBRE SU HERMANO, EL PRESIDENTE, BAJO TITULOS COMO "¿QUE SECRETO HA ESCONDIDO JACK DE JACKIE?", Y OTROS POR EL ESTILO.

CANTANTES EN "EL DIA MAS LARGO"

El productor Darryl Zanuck ha contratado a varios cantantes para cortos papeles en su versión cinematográfica del libro "The Longest Day" (el día del desembarco aliado en Normandía). Hasta ahora han firmado con Zanuck: Tommy Sands, Frankie Avalon, Fabian y Paul Anka.

NUEVA ESTRELLITA JUNTO A DONAHUE

En la película "Lovers Must Learn" ("Los Enamorados Deben Aprender"), que rechazó Natalie Wood, el actor Troy Donahue enamorará a una debutante en cine, Suzanne Pleshette, actriz de teatro.

EN OCTUBRE SE FILMARA "TARAS BULBA"

Este film, dirigido por J. Lee Thompson, y con Yul Brynner y Tony Curtis como protagonistas, iniciará la filmación de exteriores en Argentina, el día diez de octubre próximo.

LADRIDOS SURTIDOS

Para la película "Operation Terror", con Glenn Ford y Lee Remick, se examinaron doscientos perros de la ciudad de San Francisco. (Allí se hacen los exteriores.) Finalmente fue contratada la perrita Tina, que pertenece a un artista de circo. El animalito —tal como lo requería el libreto de la película— sabe ladrar de diversas maneras. Tina, verdadera artista del ladrido, lo hace de una docena de modos diversos, cumpliendo los requisitos de la obra.

"SMOG" (BRUMA), PELICULA ITALIANA EN HOLLYWOOD

Al revés de lo habitual, una empresa cinematográfica italiana llegó a Hollywood a filmar la película "Smog" (que se traduce por bruma, refiriéndose al humo de la ciudad), interpretada por Annie Girardot, Renato Salvatore y Enrico Salerno, bajo la dirección de Franco Rossi. Se trata de la vida de tres italianos en el sur de California, y los exteriores incluyen los barrios de Hollywood.

VENETIA STEVENS Y DON EVERLY PARECEN MUY ENAMORADOS... LO MISMO OCURRE CON DOLORES MICHAEL Y ROD TAYLOR.

MAS DE TRES HORAS, "PROCESO EN NUREMBERG"

La película de Stanley Kramer, que se estrenará oficialmente en la ciudad alemana de Nuremberg, entre el doce y el quince de diciembre próximo, fue exhibida en privado, en Hollywood. El film dura tres horas y ocho minutos, incluyendo un intermedio de doce minutos. Según quienes la vieron, la mejor actuación corresponde a Maximilian Schell, seguido por Judy Garland y Montgomery Clift.

PADRES DESCONCERTADOS

Un padre comentaba con su amigo:
—Molly, mi mujer, y yo detestamos ir a ver esas películas "sólo para adultos"..., y tener que esperar el día siguiente para que nuestros hijos nos la expliquen.

¡QUE SUEEEÑOO

Jerry Lewis y Renée lor compiten en bost mientras caminan po set de la comedia " Errand Boy" ("Niño los Mandados"). R es cómica de televisi debuta en cine en película de Lewis. cómico escribirle a: ramount, 5451 Marat Hollywoor, Calif.)

NOTICIARIO

Escriben: SHEILAH GRAHAM y MIGUEL DE ZARRAGA Jr.

Fotografías exclusivas de UPI y de M. de Zárraga Jr.

LA ULTIMA PELICULA DE TONY CURTIS PARA UNIVERSAL-INTERNATIONAL SE TITULARA "FORTY POUNDS OF TROUBLE" ("VEINTE KILOS DE PROBLEMA"), UNA COMEDIA EN QUE EL ACTOR TENDRA DE COMPAÑERA A UNA NIÑITA DE SEIS AÑOS, A QUIEN HA ADOPTADO POR ERROR.

BOONE SUSPENDIO GIRA A SUDAMERICA

Pat Boone estaba preparando una gira por Sudamérica, pero debió suspenderla para iniciar la filmación, en septiembre, de su film "State Fair". Boone declaró que la gira la hará en el mes de abril de 1962.

¡INCREIBLE!

Ya de vuelta en Hollywood, Marlon Brando contó que mientras filmaba los exteriores de "Motín a Bordo", en Hawaii, encontró a una gallina durmiendo en el lecho de su casa, en la playa. La gallina, antes de dormir, había puesto un huevo..., que Brando se comió frito al desayuno.

LANCASTER ENVEJECE

Los últimos films de Burt Lancaster lo han presentado como un hombre de edad. En "Juicio en Nuremberg" tiene sesenta y dos años; en "Birdman in Alcatraz" llega a los setenta años, y acaba de firmar contrato para protagonizar "The Leopard" ("El Leopardo"), para el sello italiano Titanus, donde aparecerá con ochenta años.

SE PREPARA UNA EXPOSICION MUNDIAL DEL MUNDO NEGRO, PARA 1963, EN CHICAGO, AL CUMPLIRSE LOS CIEN AÑOS DE ABOLIRSE LA ESCLAVITUD EN EE. UU.

SINATRA COMPRO DERECHOS DE "LOS TRENES SUBTERRANEOS"

En un millón de dólares adquirió Frank Sinatra los derechos cinematográficos de la comedia musical basada en "Subway Are Not For Sleeping" ("Los Trenes Subterráneos no son para Dormir"). Esa suma comprende también los derechos de la música y las canciones.

ELIZABETH TAYLOR OBTUVO OTRA VENTAJOSA CLAUSULA EN SU CONTRATO PARA FILMAR "CLEOPATRA": SI LA FILMACION EN EUROPA DURA MAS DE CUATRO MESES, SE LE PAGARAN CINCUENTA Y CINCO MIL DOLARES POR CADA SEMANA DE SOBRETIEMPO.

LINDA CRISTAL Y YALE WEXLER CONTRATARON A LA CIGUEÑA PARA EL PROXIMO MES DE ENERO.

PAUL ANKA GRABO UN VALS DE EARL WILSON, TITULADO "KISSING IN THE PHONE" ("BESANDOSE POR TELEFONO").

JUDY SE DIVORCIA

A pesar de las muchas noticias contradictorias, Judy Garland entabló demanda de divorcio contra su marido y representante, Sid Luft.

LA ESTRELLITA DIANE MCBAINE NOS DA LA MEDIDA DEL EXITO: "EL COLMO DE LA POPULARIDAD —NOS DICE— ES QUE NUESTRO NOMBRE SALGA EN TODAS PARTES..., MENOS EN LA GUIA DE TELEFONOS".

MURIO GAIL RUSSELL

La ex actriz de muchas películas fue encontrada muerta la semana pasada, rodeada de botellas vacías de licor. Gail había sido detenida varias veces en estado de ebriedad. Estuvo casada con el actor Guy Madison y tanto en su vida personal como su carrera fueron destruídas por su irresistible inclinación hacia el alcohol.

¿QUIEN QUIERE DOS CAÑONES?

El productor y escritor Carl Foreman tiene dos cañones que quisiera vender. Dice que los entregará contra pago al contado. El problema es que los cañones se encuentran en Londres, y pesan treinta toneladas cada uno. Los usó para "Los Cañones de Navarone", el film que ya se está exhibiendo. Dice Foreman: "Son cañones auténticos y entiendo que muy buenos. Además, son los más grandes del mundo en estos momentos..., pero, ¿quién me los querrá comprar?"

MATRIMONIO EN LA VIDA REAL... Y EN EL CINE

Katy Jurado y Ernest Borgnine, marido y mujer en la vida real, harán el mismo papel en la película italiana "Los Bandidos". Será la primera vez que hagan de esposos en la pantalla, si bien han trabajado juntos recientemente en el film "Barrabás", también filmado en Italia.

PELICULA TAHITIANA

La cuarta película que producen en conjunto la productora italiana Titanus y Metro será "Tico y el Tiburón", con exteriores en varias islas de la Polinesia. El film usará sólo nativos de las islas y relatará la historia de amor de un polinésico, y cómo un tiburón interfiere en su felicidad.

¡VIVA LA PUBLICIDAD!

Irma Alvarez González se llama esta muchacha apodada "Miss Yul Brynner", en el Festival de Venecia, que terminó el 3 de septiembre. Irma fue muy fotografiada en las playas venecianas, vistiendo bikini..., y con la cabeza totalmente calva. Según explicó la muchacha, se cortó el pelo para un film que estaba haciendo en su patria, Brasil.

MAS FACILES
Y BELLOS SUS PEINADOS

lavando su cabello con el Shampoo Sinalca, líquido, polvo, o crema, que lo deja más limpio, dócil y brillante.
El nuevo Sinalca Líquido de fórmula mejorada produce más sedosidad al cabello y es más concentrado y económico, porque el nuevo frasco contiene doble cantidad.
Proporciónese más belleza con menos tiempo y esfuerzo.

SHAMPOO
Sinalca

"LAS PIEDRAS DEL CAMINO"

("Robo-No Ishi"), japonesa, 1960. Director: Seiji Hisamatsu. Guión: Keneto Shindo, basado en un libro de Yuzo Yamamoto. Reparto: Hiroyuki Ohta (Goichi, hijo); Setsuko Hara (madre); Hisaya Morishige (padre).

Más que regular

Es una tierna e inspirada historia que mereció el premio de la Oficina Católica Internacional del Cine en el pasado Festival de San Sebastián. En 104 minutos cuenta los meses decisivos en la vida de un niño de diez años que termina sus estudios primarios y ansía continuar los secundarios. El film se ambienta en 1925, en un pueblo japonés que sigue dentro de la camisa de fuerza del feudalismo. Goichi, hijo de un noble empobrecido, aprende a la tierna edad de diez años que el mundo está lleno de injusticias y de arbitrariedades. No estudian los que tienen mayores condiciones, sino sólo aquellos cuyos padres pueden costear el colegio. Y luego aprende también la dura disciplina de servir a un patrón que trata a su personal con el paternalismo de un caballero feudal.

Dentro de esa horma que ahoga toda iniciativa, el pequeño Goichi se rebela, apoyado por un joven profesor que también tiene ideas modernas. El film no estimula la rebeldía, sino la necesidad de que cada ser humano se realice plenamente, y con ello adquiera la dignidad imprescindible para vivir. La actuación es buena dentro del estilo japonés, diverso al occidental. Destacan en particular Goichi y su madre, si bien esta última resulta excesivamente plañidera. Los escenarios son convencionales y la fotografía correcta, con algunos momentos de belleza. Censura: mayores y menores.

"RECORDANDO"

Película chilena, 1961. Producto: Alfonso Naranjo. Director: Edmundo Urrutia. Música: Héctor Carvajal. Colaboración: Raúl Aicardi. Canciones: Margot Loyola. Texto: Victoriano Reyes Covarrubias, leído por Gustavo Salgado. Sonido: Floreal Castro y Luis Oros. Supervisor: Fernando Bellet. Ayudantes: Mercedes Urzúa, Francisco Cares y Enrique Mella.

Buena

El cinematografista chileno Edmundo Urrutia se enteró un día de que viejas películas chilenas, en su mayoría noticiarios, estaban siendo vendidas al peso para fabricar peinetas. Comprendiendo que desaparecía en esa transacción una parte de nuestra historia captada por los camarógrafos a lo largo de los años, las adquirió. Así, y por otros medios más o menos parecidos, se fueron reuniendo en el Dpto. Audiovisual de la Universidad de Chile kilómetros de películas viejas. Luego surgió la idea de compaginarlas y formar una película de recuerdos del pasado. Así nació esta "Recordando", film de hora y media de duración, que incluye noticiarios desde 1910 —con el entierro del Presidente don Pedro Montt, fallecido en Europa y traído a Valparaíso, en barco, y a Santiago por tren— hasta la década 1940-1950, incluyendo el terremoto de 1939, los funerales de don Arturo Alessandri y la inauguración del Estadio Nacional. Además, se incorporaron trozos de películas de ficción: la chilena "Vergüenza", de Juan Pérez Berrocal; la francesa "El Gorrión", y la alemana "Viaje Interplanetario".

Como había que hacer el film con el material disponible, no resultaba fácil encontrar un nudo central que sostuviera el desarrollo. Se recurrió a la idea de retroceder en el tiempo en vez de avanzar. Esto es, comenzar el film con el Chile de hace diez años, e ir retrocediendo poco a poco, hasta llegar a 1910. Esta última película —que es el primer noticiario filmado en Chile— es, cinematográficamente, la mejor de todas; de lo que se puede sacar la conclusión que se quiera. Al film se le incorporó relato, mú-

CONTROL DE ESTRENOS

sica y pequeños detalles de enlace entre época y época. El aspecto más débil corresponde al relato: se habrían podido contar muchas cosas, dar mayores detalles históricos y pintorescos. En cambio sobran observaciones como "ahora vemos al cortejo por las calles de Valparaíso (don P. Montt), porque, efectivamente, lo estamos viendo, y no hace falta decirlo. Con todo, el film interesa, entretiene, divierte a ratos... Los adultos gozarán con las remembranzas, y los jóvenes podrán discutir documentalmente a sus padres que el rocanrol no es de ninguna manera peor que el charleston, que aparece en la película. Censura: todo espectador.

Tres figuras que colaboraron en la realización del film chileno "Recordando": Edmundo Urrutia (director técnico), Alfonso Naranjo (productor) y Raúl Aicardi (asesor).

"SOUTH PACIFIC"

Buena

("South Pacific"), 20th Century-Fox, norteamericana, 1958. Director: Joshua Logan. Guión: Paul Osborn, basado en la comedia musical del mismo título de Richard Rodgers y Oscar Hammerstein II. Fotografía (colores): León Shamroy. Música: Richard Rodgers. Reparto: Rossano Brazzi, Mitzi Gaynor, John Kerr, France Nuyen.

Al igual que con otras obras escritas por Rodgers y Hammerstein para la escena ("Oklahoma", "Carrousel", etc.), este film ha sido llevado a la pantalla con el máximo de esplendor artístico y técnico. Sin embargo, en ninguna otra versión cinematográfica de una comedia musical se había utilizado tal derroche de elementos visuales, sobre todo en la labor descriptiva de la cámara. El film relata las aventuras de un destacamento de las Fuerzas Armadas de los Estados Unidos en las pequeñas y casi olvidadas islas del Pacífico Sur, durante la Segunda Guerra Mundial. Los marinos, aviadores y enfermeras viven, aman y sufren bajo la influencia de un mundo mágico y maravilloso. Una enfermera (Mitzi Gaynor) se enamora de un colono francés (Rossano Brazzi), pero debe luchar desesperadamente contra ciertos prejuicios; y un joven teniente (John Kerr) conoce el amor y la muerte en una trágica y romántica aventura. El film, rodado en Hawaii, obtiene, bajo la diestra dirección de Joshua Logan el excitante clima requerido por la obra. La bella y sugestiva música de Rodgers, dirigida por Alfred Newman, sirve de emocionante fondo a la historia. Cabe citar que en algunos casos —como en el de Brazzi, "doblado" por Giorgio Tozzi, astro del Metropolitan Opera House— las canciones están a cargo de cantantes profesionales. A quienes vieron la deficiente sinopsis de esta película, conviene advertirles que el color y el sistema Todd-AO son de gran calidad, y que, incluso, se recurre a interesantes trucos con colores en el momento de las canciones. Censura: mayores de 14 años.

"QUE NADIE ESCRIBA MI EPITAFIO"

Más que regular

("Let No Man Write My Epitaph"), norteamericana, Columbia, 1960. Director: Philip Leacock. Guión: Robert Presnell, Jr., basado en la novela de Willard Motley. Fotografía (blanco y negro): Burnett Guffey. Música: George Dunning. Reparto: Shelley Winters, Burl Ives, James Darren, Jean Seberg, Ricardo Montalbán, Ella Fitzgerald.

¿Puede un adolescente escapar de los barrios bajos de una gran ciudad (Chicago, 1950) siendo hijo de un condenado a la silla eléctrica y de una mujer de la calle? Nick Romano (James Darren) es el protagonista juvenil de esta historia, basada en una novela del mismo autor de "Horas de Angustia" ("Knock On Any Door"). Nick ha llegado a convertirse en un buen pianista gracias al esfuerzo combinado de su madre y de un grupo de vagabundos y morfinómanos. Realizando un sueño que ninguno de ellos pudo cumplir, logran darle a Nick la posibilidad de escapar de ese ambiente y convertirse en un hombre normal. El film es una censura a la sociedad, que permite tal degradación humana; pero al mismo tiempo otorga a esos personajes (vagabundos, ex boxeadores, mujeres de la calle, dopados: una verdadera "corte de los milagros") una bondad y falta de egoísmo que pertenecen casi a los de un cuento de hadas. Es posible (y hasta probable) que en los más bajos fondos exista el desprendimiento y el amor que nada pide en retribución, pero el espectador no puede menos de preguntarse por qué esa gente que tiene tal voluntad de ayudar a otros no lo hace consigo mismo. El ambiente de la película es realista, lo mismo que la fotografía y la actuación. Son los personajes los irreales. Sin embargo, la historia resulta entretenida, emocionante y a ratos apasionante. Y a pesar de la amargura del ambiente, no es negativa, ya que abre la puerta a la salvación de por lo menos uno de los condenados personajes.

La actuación es muy buena, destacando Shelley Winters en su primer papel protagónico de mucho tiempo. Burl Ives, Ricardo Montalbán (un muy buen villano) y el propio James Darren, satisfactorios. Censura: mayores de 21 años.

"A MANOS LLENAS"

Mala

("A Pleines Mains"), francesa, 1960. Director: Maurice Régamey. Guión: Maurice Régamey y Michel Lebrun. Fotografía (blanco y negro): Paul Coteret. Música: François Galepides y Jean Bouchety. Reparto: Françoise Saint-Laurent, Yves Massard, Georges Ulmer, Louis Seignier.

Una banda de falsificadores, encabezada por un peligroso gangster (Georges Ulmer), liquida a todos cuantos se cruzan en su camino y en sus propósitos delictivos. Una joven e inquieta reportera (Françoise Saint-Laurent), que lucha por descubrirlos, se convierte en su víctima. Pero su novio la salva y ayuda a la policía a descubrir a los criminales. He aquí, en síntesis, el tema en que se basa este melodrama policial. Exento de originalidad y abrumado de situaciones fáciles y previsibles, el film, excepto uno que otro episodio aislado, pierde toda posibilidad de suspenso. La fotografía es mediocre y opaca. Censura: para mayores de 14 años.

OPERA

En la segunda semana de septiembre se inaugurará la temporada lírica 1961 que incluye la actuación de la "Compañía Lírica Italiana" y un conjunto presentado por la Orquesta Filarmónica de Chile.

El grupo de artistas italianos realiza una gira internacional y sus funciones, en Bogotá (Colombia), han merecido críticas favorables. Cuenta con el auspicio de su gobierno y entre sus figuras centrales están la soprano griega Canachi, el barítono Vitorio Manfredini y los tenores Ismuldo Tedeshi y Febo Villani.

Con la colaboración de la orquesta que dirige Juan Mateucci y el Ballet de Arte Moderno, los artistas extranjeros presentarán: "Aída", "Traviata", "Rigoletto" y "Carmen". Por su parte, los artistas nacionales ofrecerán: "La Bohème", "El Barbero de Sevilla" y el estreno de la ópera del crítico chileno Pablo Garrido, "La Sugestión". Animando estas obras oiremos a las sopranos Angélica Montes, Elga Engdall, Liliana Silva y a los cantantes Rubens de Lorena y Carlos Clerk, entre otros.

BALLET

El "Ballet Nacional Chileno" finalizó su temporada oficial en el Teatro Victoria, el jueves pasado. Problemas relacionados con el financiamiento de sus actividades artísticas han hecho imposible el estreno del último ballet de Ernst Uthoff en el curso de este año. La obra "El saltimbanqui" está lista, con coreografía de Uthoff, trajes y escenarios de T. Roessner y una partitura de Juan Orrego Salas. Interviene como protagonista José María Uribe que encarna a un juglar de la época medieval cuyas reacciones internas y comportamiento general son traducidos por su autor en términos de danza expresionista.

El "Ballet Nacional" proyecta una jira a Mendoza y consulta varias actuaciones, en funciones de beneficio, en el Teatro Municipal.

El "Ballet de Arte Moderno" prepara una nueva coreografía de Octavio Cintolessi. "Impulso", cuyo estreno tendrá lugar en la Temporada de Primavera que este grupo inicia, en breve. Este ballet muestra el impulso irresistible que mueve al hombre a conocer su propio mundo interior y luego a conquistar otros. En cierto sentido, es una historia simbólica del BAM, conjunto joven nacido de un impulso irrefrenable de varios bailarines chilenos.

Esta obra cuenta con una partitura de Juan Orrego Salas y escenografía y vestuario de Emilio Hermansen. El BAM actuará, además, en la temporada lírica.

Y. M. de A.

LA SEMANA PASADA SE ESTRENARON 14 FILM. 7 NORTEAMERICANOS, 3 MEXICANOS, 1 ALEMAN, 1 FRANCES, 1 ITALIANO Y 1 YUGOSLAVO.

Aparte de las críticas publicadas en estas páginas se estrenaron: "Estrella de fuego" (mayores de catorce años), con Elvis Presley en un papel dramático; "El botones" (mayores y menores), una comedia con Jerry Lewis; "La maldición del condenado" (mayores de 18 años), y "La que labró su destino" (mayores de 18 años), todas norteamericanas. Los tres films mexicanos son: "La cigüeña dijo sí" (mayores de catorce años), con Libertad Lamarque y Arturo de Córdova; "Variedades de medianoche" (mayores y menores), con Mapyta Cortés y Tintán; y "El Esqueleto de la Señora Morales" (mayores de 21 años), también con Arturo de Córdova. El film yugoslavo es "Tren sin horario" (mayores de catorce años); el alemán "El príncipe vagabundo" (mayores y menores), y el italiano, distribuido por Warner, "Aníbal", con Victor Mature y Rita Gam (mayores de catorce años).

TRAS 17 AÑOS DE PRUEBAS DE LABORATORIOS:

Una crema para cutis seco que actúa... ¡de inmediato!

Crema Pond's "S" con Alantoína corrige el cutis seco - Elimina líneas y arruguitas - Defiende la humedad natural de la piel.

Crema Pond's "S" ahora con ALANTOINA

Pacientes y minuciosas investigaciones realizadas en los Laboratorios de Chesebrough - Pond's Inc. New York, han permitido incorporar la Alantoina a la mundialmente consagrada fórmula suavizante e hidratante de Crema Pond's "S".

Que es la Alantoina.

La Alantoína es un elemento eficaz estimulante de los tejidos normales, su inclusión en una crema de belleza constituye un gran triunfo de la cosmética moderna.

Como actúa la Alantoina.

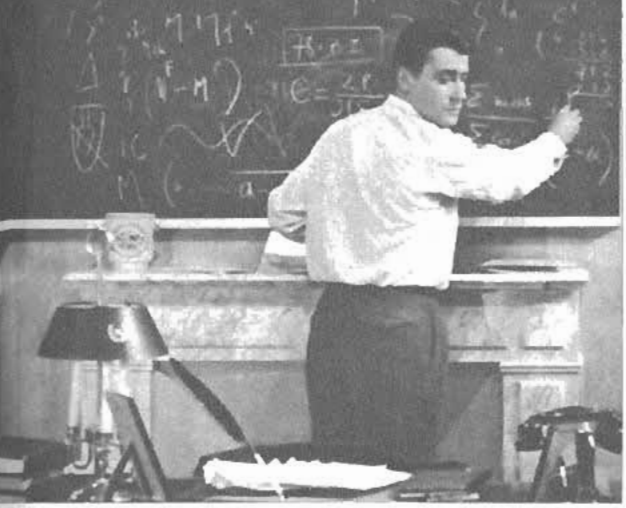
La Alantoina tiene el notable poder de acelerar el desprendimiento de las células muertas que, en forma de pequeñas escamas, se forman en la piel como consecuencia de la falta de los aceites naturales, principal causa del cutis seco. Al liberar los poros de estas células muertas, la Alantoína facilita la acción de la lanolina homogeneízada ingrediente fundamental de la crema "S", estimulando la renovación de los tejidos y restituyendo al cutis su elasticidad y tersura natural.

Como actúan conjuntamente la Crema Pond's "S" con Lanolina - y la Alantoina - contra el cutis seco.

Un cutis seco puede ser una insuficiencia de los aceites naturales de la piel. Al aplicar Crema Pond's "S" sobre un cutis seco, la Alantoina libera los poros del manto que los mantiene "ahogados". Fortalece la nueva epidermis sana y suave que está debajo, permitiéndole respirar normalmente.

La lanolina homogeneizada y los aceites contenidos en Crema Pond's "S" penetran hasta las capas profundas de la piel y desde allí comienzan su acción humectante devolviendo - de inmediato - a la piel su frescura, suavidad y lozanía juvenil.

Pruebe hoy mismo la nueva Crema Pond's "S" con Alantolna



Cine francés

Ives Massard, el joven sabio atómico, en el film de Moguy "Los Hombres Quieren Vivir".

FILM PACIFISTA DE LEONIDE MOGUY "LOS HOMBRES QUIEREN VIVIR"

POR CHARLES FORD, DESDE PARIS

DESPUES de siete años de dificultades y grandes esfuerzos, Léonide Moguy, el más "social" de los realizadores franceses, acaba de terminar lo que él considera el "film de su vida"; una gran obra pacifista, que enjuicia el empleo de la bomba atómica. Su título deja en claro el contenido: "Los Hombres Quieren Vivir" ("Les Hommes Veulent Vivre"). El director terminó los interiores en el estudio de Bordeaux, y recibió autorización para filmar en el Centro de Investigaciones Atómicas de Saclay. Será ésta la primera vez que una cámara cinematográfica entre a la base atómica francesa.

Encontré a Léonide cuando entraba a los estudios de la Côte d'Argent y le pedí que, en pocas palabras, explicara a los lectores de "ECRAN" la intención de su film.

—Siempre he pensado que el cine, dado su considerable alcance, no debe olvidar que tiene una función humana —me dice—; por ello me gusta exponer temas sociales en mis películas. Por otra parte, estimo que el progreso técnico realizado en una sola generación ha hecho de nuestra época un período único en la historia de la humanidad. Este progreso lo trastorna todo. En mi opinión, el problema vital y más angustioso de nuestra época es el peligro atómico. ¿El increíble progreso de la ciencia llevará a la humanidad al paraíso terrenal o a la destrucción total? Ese es el gran problema que pondré ante los ojos de los espectadores del mundo entero en mi película "Los Hombres Quieren Vivir". (Moguy ha realizado entre otros films "Mañana es Demasiado Tarde", "Prisión sin Barrotes", "El Truhán", "Zona Internacional", "Bethsabée", "L'enfant d'une autre").

El film, escrito y realizado por Léonide Moguy, con la colaboración técnica de Maurice Régamey, cuenta una inquietante historia de amor, la de una pareja joven, feliz, durante los primeros tiempos de su matrimonio, pero que pasa poco tiempo junta. El marido es sabio atómico, y sus investigaciones lo hacen descuidar a su mujer y su hijo. Pero junto con este drama sentimental, ya muy conocido, Moguy presenta el problema moral del joven sabio, que trabaja en la creación de un arma temible, capaz de matar a millones de seres humanos, y, sin embargo, es incapaz de salvar la vida de su propio hijo, enfermo de leucemia.

La acción se desarrolla en Francia y los Estados Unidos, entre investigadores atómicos que tratan de lograr que la energía nuclear sea un elemento útil al hombre y no su más grande enemigo. Moguy ha dedicado su película a Albert Einstein, usando una frase de un discurso de este eminente sabio. "Si se piensa en la bomba atómica al hablar de átomo, es como si al hablar de la electricidad, se pensara sólo en la silla eléctrica".

"Los Hombres Quieren Vivir" significa el regreso de Léonide Moguy, ausente por cuatro años del cine. Durante ellos prefirió consagrarse exclusivamente a la preparación del "film de su vida". Paradojalmente (si bien éste es un rasgo característico de Moguy), el director ha dejado en entera libertad de acción, tanto a su colaborador directo, Maurice Régamey, como a los otros técnicos de la película, diciéndoles: "Hijos míos, ésta es vuestra película, no la mía". Durante sus cuatro años de inacción desde el punto de vista comercial, Léonide Moguy no sólo preparó este film, sino *dictó numerosas conferencias sobre el papel del* cine en la vida. Un periódico suizo, "La Tribune de Genève", comentó al respecto: "Este director, que ha dado conferencias sobre el papel y la responsabilidad de los realizadores cinematográficos frente a los espectadores, se ha transformado en un ejemplo contra los "snobs" del cine, que realizan sus films para sectores determinados de la sociedad, despreocupándose del grueso público".

Podemos estar tranquilos: "Los Hombres Quieren Vivir" no será un film para un grupo, sino una vasta obra popular, destinada a emocionar a los espectadores del mundo entero. Para darle un carácter apropiadamente internacional, Moguy contrató un reparto en el que se incluye a Ives Massard, Jacqueline Huet, Claudio Goa, John Justin, Robert Le Béal, Anthony Stuart, Billy Kearns, Carl Studer y Bachir Touré. El célebre abogado parisiense Henri Torres colabora también en el film, que, si resulta como Léonide Moguy supone, será una llamada a la conciencia del mundo ante el mal llevado progreso de la ciencia que amenaza borrar nuestra civilización.

C. F.

Jacqueline Huet, la esposa del sabio atómico, y el pequeño hijo de ambos, que sufre de leucemia.

NINGUN DESODORANTE DA TANTO... POR TAN POCO!

DOLLY PEN

EL DESODORANTE DEL AÑO

PARA TODO EL AÑO

Representantes para Chile

LABORATORIO MAVER

Malaquías Concha 0354, Casilla 2601, SANTIAGO

ESE "ALGO" PERSONAL QUE HABLA DE BUEN GUSTO!

Algo discretamente perdurable, algo que tiene ese suave encanto de la tradición del viejo mundo... algo que realza la personalidad del hombre y de la mujer que lo lleva...

ATKINSONS
M.R

AGUA DE LAVANDA
COLONIAS
JABONES FINOS
LOCIONES Y EXTRACTOS
BANDOLINA
Y BRILLANTINA.

COROS

SEGUNDO FESTIVAL NACIONAL

CON la asistencia de diversas agrupaciones corales extranjeras, entre las que destacan los Niños Cantores de Viena, se realizará el Segundo Festival de Coros de Chile, cuya sede será la progresista y sureña ciudad de Linares.

Mario Baeza G.

Un vibrante llamado, lanzado por el Coro Polifónico de esa ciudad, y escrito por el poeta regional Francisco Meza Seco, convocó al torneo, dirigiéndose a todos los coros de Chile. De este modo se dio la partida: prácticamente, toda la población de Linares —27 mil habitantes de la ciudad, 200 mil en toda la provincia—, ha respondido con un amplio y vigoroso entusiasmo. Se ha organizado un comité que preside Oscar Lafuente, que dirige el Coro Polifónico, e integran autoridades y personalidades locales.

DOS TRENES QUE CANTAN

PARA DAR cuenta de este acontecimiento, a celebrarse desde el 12 al 15 de octubre próximo, entrevistamos a Mario Baeza Gajardo, presidente de la Federación de Coros de Chile, junto a los dirigentes Waldo Aránguiz (vicepresidente y director del Coro de San Antonio), Gustavo Morales (Rancagua), Germán Sánchez (Talca), Oscar Lafuente (Linares), y otros, concentrados en una reunión extraordinaria para dar forma al festival.

—Nuestro objetivo máximo es buscar y difundir la felicidad de la gente, cantando —nos dijo Baeza—. El grupo coral cumple la elevada misión de llevar un placer a todos los que estén dispuestos a escucharnos.

—El Primer Festival se realizó en Concepción en 1959, y a él asistieron 60 conjuntos corales —nos informó—. En esa oportunidad, los grupos se trasladaron en el recordado "tren que canta", pero esta vez usaremos dos trenes, porque la asistencia será más numerosa.

—Los gastos totales que impondrá el festival, serán de 50 millones de pesos, de los cuales 10 millones serán aportados por la ciudad sede. En general, se ha tratado de atenerse a los gastos indispensables, pero en algunos casos habrá excepciones. Por ejemplo, el coro de los Niños Cantores de Viena, que en principio están programados para cantar el día 13 de octubre, representa un gasto de 5 millones.

CAMPAÑA DE LA HOSPITALIDAD

RESPECTO al espíritu de colaboración manifestado por Linares, Oscar Lafuente nos explicó:

—El Comité Organizador lo integran 66 personas, que representan todas las actividades sociales y culturales de la provincia: el intendente Sebastián Borja, el alcalde Sergio Retamales, el obispo Monseñor Augusto Salinas, el prefecto jefe de Carabineros, Sergio Ferrada, el coronel Juan Balcanari (director de la Escuela de Artillería), Pedro Parra (director del Instituto Politécnico), Alberto Reyes (director del Teatro de Ensayo local), Héctor Tarico (presidente del Centro para el Progreso de Linares), y otros.

—Uno de los primeros aspectos que hemos estudiado es el que se refiere al hospedaje de los 1.600 coristas que se concentrarán en la ciudad. La solución la han dado los mismos hogares linarenses que pueden acoger a un corista en su casa. Por otra parte, también se han recibido ofrecimientos de Talca en este sentido, en tanto que con el mismo objeto serán habilitadas las Termas de Panimávida y Quinamávida.

—El precio de la entrada a cada concierto será de 500 pesos, pero en todo caso se desarrollará un vasto programa de presentaciones populares gratuitas, para que todos los coros puedan ser escuchados.

RADIO

Gloria de Torre, la buena moza cantante catalana, que debutó en Corporación.

● **MAS novedades, esta vez de carácter económico, anunció Horacio Toledano, nuevo director artístico de Radio Corporación, en una concurrida conferencia de prensa.**

● CON tono decisivo se refirió fundamentalmente al aspecto de los sueldos. Explicó, al respecto, que Roberto Vergara, popularmente conocido como "El Ruco" (destacado economista, ex Ministro de Hacienda y actualmente el Hombre N.º 1 de Corporación), había dicho: "Los locutores no son esclavos, sino seres humanos".

● **DE ACUERDO a esto, indicó que el personal de la emisora ganaría excelentes sueldos. "Por razones de compromiso legal, los sueldos no podrán ser aumentados en el mes de septiembre, pero en todo caso serán mejorados. Sin embargo, los nuevos locutores contratados ganarán el triple de lo que se percibía anteriormente".**

● EL NUEVO elenco de locutores consta de nombres conocidos: Alejandro Michell Talento (jefe de programas), Darío Aliaga (ex locutor de Radio Cooperativa), Patricio Varela y Enrique Soldías. Toledano informó que la nueva empresa propietaria de la emisora invertirá casi mil millones de pesos en la adquisición de material y equipo técnico.

● **OTRO DATO interesante que se dio a conocer, es el hecho de que la emisora se denominará en adelante Canal CB 114, Radio Corporación. "Disponemos de un canal, y podemos utilizar esta palabra —nos dijo Toledano—. Además, no oculta que nuestros propósitos están encaminados a realizar nuestros proyectos de hacer TV".**

● TAMBIEN en esa entrevista se dio a conocer a Gloria de Torre, una morena y joven cantante melódica catalana, que es la primera estrella internacional de la emisora en la nueva programación. Canta los días martes, jueves y sábado, a las 22.20 horas, con la orquesta de Federico Ojeda.

Emma Millas y Hugo Miller: obras musicales por radio.

● **PACO DEZA, que durante cinco años trabajó en Agricultura, como animador y director artístico, volvió a su viejo hogar radial. Francisco Echeverría, que maneja los escudos, lo llamó para que sirviera de asesor musical. Deza, que no olvida sus aficiones de baterista de jazz (integró el Club de Jazz de Santiago), restauró su popular programa "Panorama del Jazz" (todos los domingos, a las 12 horas), destinado a satisfacer a especialistas y auditores.**

● INTERESANTE, tanto desde el punto de vista didáctico como artístico, es la labor que está realizando el Instituto de Radiodifusión Educativa del Ministerio de Educación, que transmite sus programas de lunes a viernes por Radio Cervantes (a las 8 horas), Radio del Pacífico (a las 10), y Radio Nuevo Mundo (a las 17.30).

● **ACTUALMENTE está dando a conocer una comedia musical radial, titulada "Una aventura en el mar", con libreto y canciones de Emma Millas (basada en la obra de Monteiro Lobato), dirección de Hugo Miller y control técnico de Raúl N. Silva. En el reparto figuran: Alicia Quiroga, Isabel Jiménez, Claudia Paz, Mario Montilles, César Millas, Carmen de Pineda, y otros, todos los cuales han sido una "revelación" como cantantes. La obra se inspira en el mar, debido a que el programa fue escrito a solicitud del Departamento de Pesca de la CORFO.**

● JORGE AGLIATTI hizo los méritos suficientes como actor para incorporarse a "Radiotanda" (Radio Portales: lunes, miércoles y viernes, a las 22.05 horas), donde imita al Presidente Alessandri.

RADIOLOGO.

Bienestar para los pequeños...

Tranquilidad para la madre

Para aliviar algunos dolores y malestares de sus pequeños . . . para la tranquilidad de usted, se creó Mejoral para Niños. Recomendado por los médicos por su eficacia como calmante, Mejoral para Niños alivia el dolor, baja la fiebre . . . y combate los síntomas del resfrío y la gripe. Con Mejoral para Niños, su hijito se aliviará rápidamente, descansará más tranquilo . . . y le permitirá descansar a usted.

El efecto rápido de Mejoral para Niños se produce por la desintegración instantánea de la tableta.

El tamaño especial de la tableta evita que usted tenga que partirla y le permite dar la dosis adecuada.

El sabor agradable encanta a la "gente menuda." ¡Los niños lo aceptan sin ruegos ni llantos!

Con Mejoral para Niños, usted siente la tranquilidad de saber que da a sus pequeños un medicamento de alta pureza y probada eficacia.

Mejoral

PARA NIÑOS*

el calmante de la "gente menuda"

*Base medicamentosa: Acido acetilsalicílico

Distribuidores en México: Distribuidora Sayrols de Publicaciones, S. A., Mier y Pesado 130, México, D. F. "Registrado en la Administración de Correo de la Ciudad de México como artículo de segunda clase, en trámite".

Impresa y editada por la Empresa Editora Zig-Zag, S. A. Directora: Marina de Navasal. Avenida Santa María 076 Santiago de Chile.

Fecha de impresión: 1-IX-1961.

Publicitas m.r.

la tela mágica MINI CARE
EVERGLAZE
© JOSEPH BANCROFT & SONS CO

BRISAS DE PRIMAVERA

El aire primaveral invita a sumergirse en su soplo cargado de mil perfumes... La renovada belleza de la mujer anhela ornarse con más brillantes galas... Es el tiempo de

DUCHESSE

la tela mágica de brillante aspecto y mínimo cuidado

Gane diariamente valiosos cortes Duchesse en CASA DE MODAS, audición de Lunes a Viernes, en Radio Portales, a las 17.05 horas. Animación de Amparito Landaeta. Asesoría de Modas Arod

Fabricada en Chile bajo licencia de JOSEPH BANCROFT & SONS Co., por

Manufacturas
Sumar
Santiago

LA "NUEVA OLA" ARGENTINA:

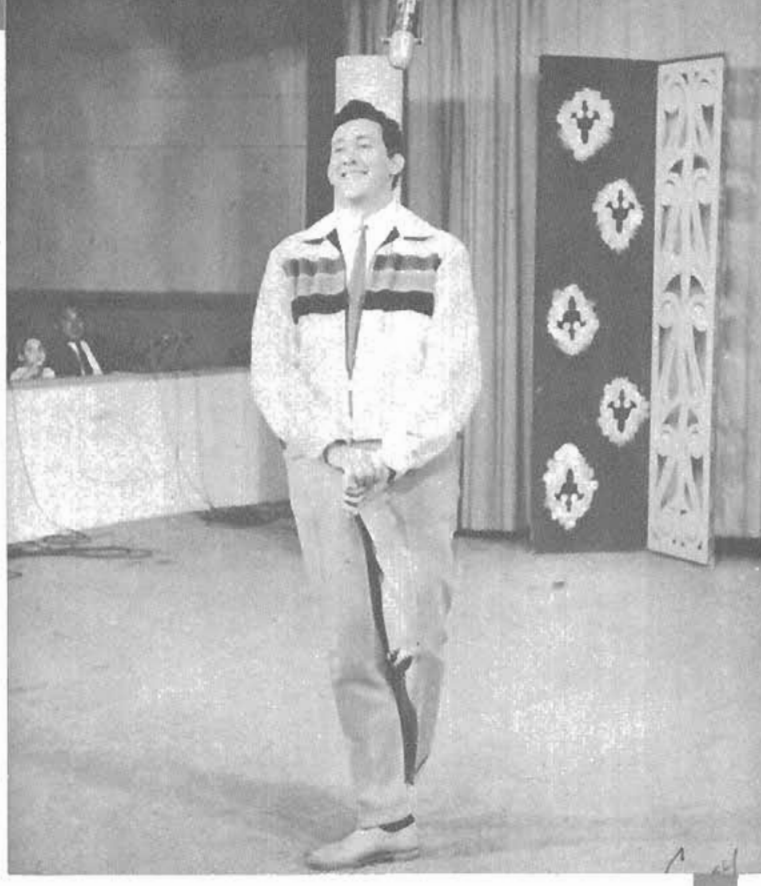
Aguilé, Martino, Vilar...

POR MIGUEL SMIRNOFF, CORRESPONSAL DE "ECRAN" EN BUENOS AIRES.

¿RECUERDA usted a "La Nueva Ola"? ¿Aquélla que comenzó a grabar en castellano todos los temas norteamericanos de éxito? ¿Sí? Pues hoy nos referiremos a varias figuras de ella, que actualmente gozan en la Argentina de popularidad. Tomaremos a algunos de los muchos que actúan y graban en estos momentos en el Río de la Plata, y pasaremos revista a sus últimas grabaciones, actuaciones y a sus proyectos. ¿Comenzamos? Ya.

LUIS AGUILE

QUIZAS el más "antiguo" de los jóvenes. Sin embargo, tiene sólo veinticinco años de edad. Hace varios que canta, pero su verdadero apogeo comenzó después de una gira que hiciera por Venezuela y Cuba, el año pasado. De allí trajo la primera "Pachanga" —ritmo que actualmente es muy popular en los Estados Unidos— y obtuvo con ella gran éxito. Luego, varios otros temas y un long play lo convirtieron en figura familiar de la popularidad. Este año, el canal 9 porteño le brindó la oportunidad soñada de todo artista: el "show" propio. Y Luis Aguilé se hizo "detective" con gran éxito. El mismo escribía los libretos, hacía la puesta en escena, actuaba y cantaba. Ahora, está en la disyuntiva: por un lado, tiene la posibilidad de viajar a Perú —donde ya obtuvo un disco de oro por la venta de sus discos— y Puerto Rico; por el otro, ser estrella de un show de televisión de una hora, al estilo de los grandes programas norteamericanos. Aún no se ha decidido. Además, se le presenta una naciente carrera de director de televisión, iniciada encargándose de la escena del programa de Mariquita Gallegos, en el canal 11. Se rumorea que a ambos los une un fogoso romance, aunque ellos dicen que sólo es una amistad de varios años. El caso es que siempre se los ve juntos. En cuanto a los discos, su versión de "Esta Noche Mi Amor", el tema de Paul Anka, goza actualmente de gran popularidad. Además, ha grabado varias canciones de la comedia musical "Mi Bella Dama" ("My Fair Lady"), que en estos días debe estar representándose ya en Buenos Aires, y un rock, el primero que escribe (Luis es también autor de varias canciones): "Los Iracundos", es decir, lo que en Chile se conoce como "Los Coléricos". Creemos que será bastante sabroso...



Luis Aguilé actuando en Puerto Rico, cuando realizaba su última gira.

Tony Vilar, uno de los intérpretes más destacados del rock argentino. Ha grabado diversos y exitosos temas ("El rock de fuego", "Bailando", "Y los cielos lloraron").

TEDDY MARTINO

HIJO del conocido director de orquesta Barry Moral, Teddy Martino llama la atención de quienes lo ven actuar, por su versatilidad, pues, además de cantar, toca varios instrumentos, baila y zapatea, presentando un espectáculo semejante al de Sammy Davis, aunque con ribetes propios. Ha actuado seis semanas en el Teatro Opera, varias en el Teatro Nacional, intervino en programas del canal 13 y animó espectáculos en distintos clubes de la capital argentina. Hasta el momento ha grabado seis temas, de los cuales por lo menos dos —"Vuelve Primavera" y "Fugitiva"— han tenido gran éxito.

En la actualidad, Teddy se encuentra cumpliendo una gira de un mes, que abarca Montevideo (capital uruguaya), Sao Paulo y Río de Janeiro. En octubre viajará a los Estados Unidos, para presentarse en la televisión neoyorquina, cumpliendo así el anhelo máximo de muchos artistas. En realidad, Teddy es más un "showman" que cantante; sin embargo, sus discos le han granjeado apreciable popularidad.

TONY VILAR

ESTA es otra de las figuras jóvenes que han destacado en los últimos meses. Sus primeras grabaciones las hizo para el sello Record, pasando luego al elenco de la Columbia. En este sello ha grabado dos discos, el primero de los cuales ("Bailando") se ha hecho muy popular en Colombia. El segundo, "Y los Cielos Lloraron" —versión castellana de un éxito norteamericano que también fuera popular en Chile hace unos meses—, muestra a Tony Vilar en la línea de rock-balada que tanto éxito significa para Paul Anka y muchos otros. De Tony dependerá ahora que logre llegar al estrellato, pues tiene suficientes condiciones para ello.

Entre sus proyectos, Vilar destaca la gira continental que comenzará a fines de este año, y que abarcará Chile, Brasil, Venezuela, Perú y Colombia. Aún no se ha definido en qué radios se presentará en Chile, pues hay varias promesas de estaciones de radio de Santiago y Valparaíso.

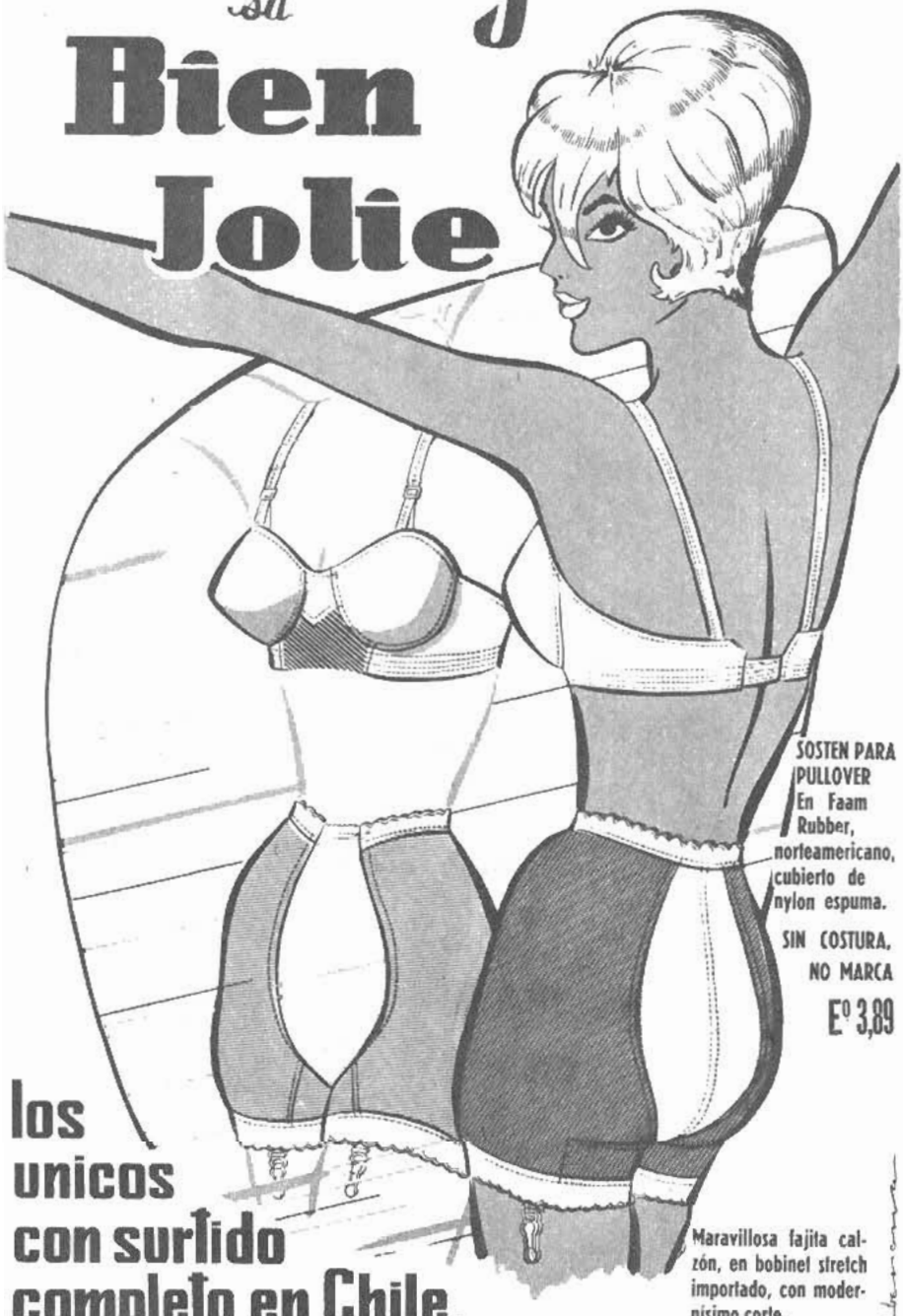
Así son estos tres jóvenes cantantes, que junto a otras figuras (Billy Cafaro, Johnny Tedesco, Danny Martin, Baby Bell, Marty Cosenz) están animando el panorama artístico argentino.

M. S.

Encantada con lo mejor...

su

Bien Jolie



SOSTEN PARA PULLOVER
En Faam Rubber, norteamericano, cubierto de nylon espuma.
SIN COSTURA, NO MARCA
E° 3,89

Maravillosa fajita calzón, en bobinet stretch importado, con modernísimo corte.
E° 9,90

los unicos con surtido completo en Chile.

en santiago:

Bien Jolie Ahumada 347 | Grant AHUMADA 178 | VILLE DE NICE | FABRICA CARMEN 667

en provincias:

LAS TIENDAS DE MEJOR CATEGORIA

Tim, Nelly y Tom, los tres juveniles T. N. T., ensayan en sus habitaciones del Hotel Kent, apenas descendieron en Santiago, después de un vuelo tranquilo y feliz desde Buenos Aires.

OTRO TE PARA DIEZ

LOS T. N. T

A PESAR del día nublado y triste, los tres jóvenes y populares T. N. T. derrochaban alegría cuando descendieron en Chile la semana pasada para iniciar una temporada de 15 días de actuaciones.

Tim, Nelly y Tony (que en realidad se llaman Eddelwaiss, Argentina y Hermes) viajaron directamente desde Buenos Aires a Santiago de Chile, donde se hospedan en el Hotel Kent.

De inmediato "Ecran" se puso en contacto con ellos para saludarlos a nombre de los millares de lectores que esperan tener la oportunidad de concurrir al TE PARA DIEZ que hemos estado anunciando y cuya fecha será dada a conocer oportunamente.

Los tres jóvenes artistas italianos (nacieron en una pequeña localidad de la región del Véneto, al norte de Italia) tienen una personalidad diversa y definida: Tim, el mayor, es el "intelectual" del trío, usa lentes y viaja acompañado de su esposa y su pequeño hijo Leonardo (1 año y 9 meses); Nelly es una muchacha sencilla y amable, siempre sonriente y jovial; y Tony es el más locuaz y alegre, el más aficionado a "revolverla".

—Nuestra gira por Caracas, Bogotá y Lima fue magnífica —nos informaron—. Nos presentamos en los mejores locales y grabamos diversos temas.

Los T. N. T. no pudieron viajar de Lima a Chile, porque debieron retornar a Buenos Aires para arreglar algunos

LOS T. N. T., acompañados de su guitarrista, el gordito y moreno Elliot, consultan en una casa de discos si quedan álbumes de ellos en existencia. Descubrieron que sus L.P. eran muy vendidos y solicitados.

EN CHILE

asuntos relacionados con los pasaportes. Esta es la segunda vez que vienen a Chile. Hace dos años actuaron en el Casino de Viña del Mar cumpliendo un contrato exclusivo con ese establecimiento.

—Nuestro viaje a Chile fue precioso — nos dice Nelly—. Esperamos que nuestro nuevo repertorio agrade a nuestros admiradores chilenos.

Los T. N. T. traen numerosas canciones para dar a conocer en Chile: "Algo me ha cambiado", "Vuelve Primavera", "Gitana", "Una historia de Picasso" y otras. En el mismo hotel, ensayaron algunas, acompañados por su guitarrista argentino Elliot.

Después de su actuación en Chile (Radio Minería: martes, jueves y sábado, a las 22.36 horas, y Teatro Carlos Cariola, vermouth y noche), los tres hermanos regresarán a Argentina, donde deben cumplir tres meses de presentaciones en radio y TV.

CUPON "TE PARA DIEZ CON LOS T. N. T."

Nombre: .....

Edad: ..... Dirección: .....

Ciudad: ..... Tel.: .....

Puede viajar: .....

REVISTA "Ecran", CASILLA 84-D, SANTIAGO
Avda. Santa María 076, 3er. Piso

Mercedes González, hábil y brillante peinadora que tiene su Salón de Peinados en Eyzaguirre 1080, nos declaró:

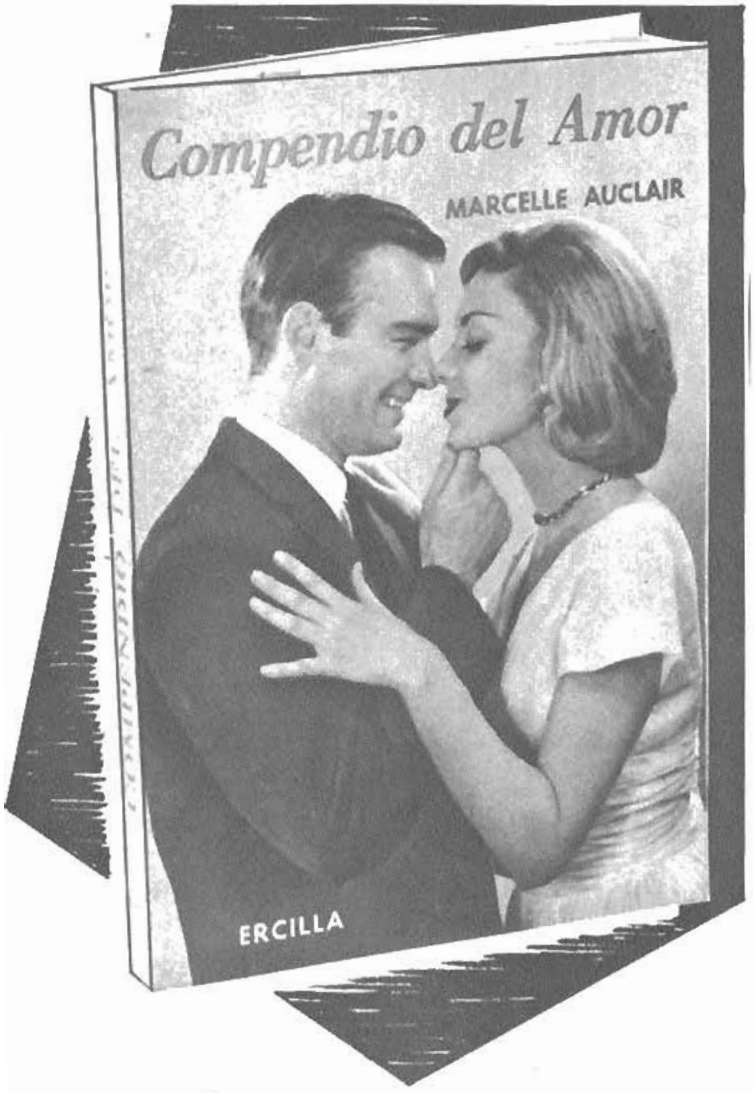
«He podido comprobar que la gran mayoría de mis clientas usan VITAPOINTE en sus casas para el tratamiento Vitalizador del pelo. Ellas se muestran encantadas con los resultados obtenidos, y yo de que ellas elijan tan buen producto para el mantenimiento y belleza de sus cabellos

PUBLICITAS M.R.

Vitapointe M.R.

«Revive los cabellos secos, teñidos y permanentados devolviéndoles su flexibilidad y brillo naturales»

ESTABLECIMIENTOS ARDITI Y CORRY S A C
Representante exclusivo de Vitapointe de Paris
Vicuña Mackenna 3451 - Casilla 78-D, Stgo.



Compendio del amor,

por Marcelle Auclair.

La eminente escritora y periodista de "Paris-Soir" y "Marie-Claire" ha reunido aquí un verdadero breviario moderno del amor, sin crudeza, pero sin timideces y a la vez desde un punto de vista católico. La autora encara temas delicados para las jóvenes solteras y aspectos fundamentales para las jóvenes casadas. Este estudio, tanto para la madre como para la hija, es el fruto del análisis de centenares de consultas particulares que ha debido resolver Marcelle Auclair a través de las afamadas revistas francesas.

E° 2,80

En venta en todas las buenas librerías

Empresa ERCILLA, S. A. C.

AVDA. SANTA MARIA 076 .FONO 391101 - CASILLA 84-D - SANTIAGO

PICK UP

LOS "RED JUNIORS": AUTORES E INTERPRETES

Los Red Juniors: debut en el disco.

HACE cinco años dos juveniles estudiantes chilenos se acercaron a Julio Gutiérrez, animador del conocido programa "El Tocadiscos", de Radio Cooperativa, y le solicitaron una oportunidad para cantar sus propias canciones.

Así nacieron los Red Juniors, dúo vocal que acaba de editar su primer disco para el sello Victor, interpretando en inglés dos temas originales: "Mi único amor" y "Te veo en mis sueños", con el apoyo de la orquesta de Hugo Ramírez. (Este último hizo los arreglos orquestales.)

El nombre verdadero de los muchachos es Antonio y Miguel Zabaleta Avellán y actualmente tienen 19 y 17 años de edad, respectivamente. Estudian el 6.º año de humanidades en el Colegio San Gabriel.

—Hemos escrito aproximadamente 20 canciones en inglés, además de otras en castellano, nos informan los Red Juniors. Ya interpretamos varias de ellas en las audiciones de Julio Gutiérrez y más adelante esperamos grabarlas.

Los jóvenes cantantes, que poseen un emotivo y sencillo estilo personal, están preparando otras cuatro canciones que serán grabadas próximamente.

A pesar de que los Red Juniors se sienten fuertemente atraídos por su trabajo artístico, no piensan abandonar sus estudios: Antonio tiene el propósito de ingresar a Leyes y Miguel, estudiar Aeronomía.

—En todo caso, todo cuanto deseamos —dijeron finalmente— es agregar nuestro aporte a la canción moderna, entregando al público lo que sinceramente creemos que tiene cierto mérito y por ello puede ser sentido y apreciado.

O. R.

"ROSITA"

PUBLICARA EL 5 DE SEPTIEMBRE UNA EDICION DEDICADA

A LA MODA DE PRIMAVERA Y VERANO

Al igual que todos los años, "Rosita" mostrará a las mujeres chilenas las nuevas tendencias de la moda.

NUESTRAS AMABLES LECTORAS ENCONTRARAN:

★ BELLOS MODELOS DE MAÑANA, TARDE Y NOCHE.
★ DOS MOLDES.
★ LABORES (bordados, tejidos, curso de frivolité).
★ CONSEJOS DE BELLEZA.
★ INTERESANTES ARTICULOS PARA EL HOGAR.
★ MODA PARA LOS PEQUEÑOS.

Y, por primera vez, "Rosita", haciendo un gran esfuerzo, ofrece una cuartilla con maravillosos modelos a todo color.

RECUERDE QUE LOS NUMEROS EXTRAORDINARIOS DE "ROSITA" SE AGOTAN RAPIDAMENTE. RESERVE EL SUYO CON ANTICIPACION.

Solamente por E° 0,40

Exitos y aventuras de un "Charro chileno"

CUANDO el cantante chileno Carlos Mora, que se hacía llamar "El Marino Cantor", se alejó de Chile, en abril de 1960, había conquistado cierto prestigio como intérprete del cancionero mexicano.

Sus primeras actuaciones se realizaron en Radio Minería. Asimismo, Ricardo García lo había presentado en su programa "Discomanía". Sin embargo, Mora comprendía que su éxito no era decisivo. Además, las posibilidades de trabajo eran escasas. Y fue así como aceptó el contrato ofrecido por Radio Nihuil de Mendoza (Argentina). Los ofrecimientos se repitieron y cumplió actuaciones en Córdoba, Tucumán, Salta, Jujuy. Con él ocurrió algo similar a lo acontecido con Rosamel Araya y Lorenzo Valderrama: se impuso artísticamente en Argentina.

A fines de 1960, un cantante mexicano llamado Roberto Aguilar, que ostentaba el título de "El gavilán norteño", originaba verdaderos tumultos de entusiasmo en La Paz, capital de Bolivia, donde actuaba en Radio Altiplano. Era el mismo Carlos Mora, que había cambiado su nombre. La revista "Panorama" le proclamó "La Figura del Mes", y cuando abandonó Bolivia, se efectuó una sensacional despedida radial desde la estación ferroviaria Potosí. En marzo de este año recorrió otra vez Argentina y en junio apareció en los programas del Canal 4 de la TV uruguaya. Actualmente, el esforzado cantante chileno debe estar en Lima (Perú), cumpliendo diversas presentaciones. Por otra parte, Mora ha grabado sus mejores temas mexicanos para el sello boliviano Méndez, que serán escuchados próximamente en Chile.

Tampoco han faltado las anécdotas: en Rosario (Argentina), donde cantaba en la elegante boite "La Marina", le robaron un auténtico revólver norteamericano Smith & Wesson 38. Ahora utiliza en sus presentaciones un revólver de juguete.

Carlos Mora: ahora se llama Roberto Aguilar.

PHILLIPS
anuncia con orgullo...

Nueva Fórmula en su PASTA DENTAL

La Pasta Dental PHILLIPS, en su Nueva Fórmula, es el dentífrico que limpia sus dientes, acaba con el mal aliento... y refresca la boca, neutralizando la acidez.

Protege contra el mal aliento porque... en la Nueva Fórmula PHILLIPS se combinan un antienzimático eficaz para la higiene bucal y la legítima Leche de Magnésia PHILLIPS, el antiácido mundialmente conocido.

Además, la abundante espuma de PHILLIPS penetra entre sus dientes, eliminando los residuos de los alimentos. Por eso deja su boca limpia, fresca y protegida.

Pruebe hoy la Nueva Fórmula PHILLIPS, ahora con sabor a menta y en un *nuevo envase de aluminio, para mayor protección de la pasta.*

Pruébela y la usará Siempre

EXTRA LIVIANA
Y A LA MODA

MONOPLAX

Bata

¡GOCE DEL PLACER DE SONREIR...!

Para lucir unos dientes limpios y relucientes y encías sanas, use FORHANS, el dentífrico hecho según la fórmula del famoso odontólogo R. J. Forhan especialmente para el cuidado de dientes y encías.

¡FORHANS contiene un astringente especial!

Forhan's

STRADELLA

El Salón de Belleza de la Juventud

(atendido por su dueña)

Abierto todo el día, incluso sábados en la tarde.

Agustinas 814 - 2.º Piso - Local 24 - Fono 382784

* Corte y peinados - Líneas italiana y francesa.
* Especialidad en tintura y rayos.
* Depilación fría y caliente.
* Permanentes naturales, onda grande.

CARTASCOPE

LOS MEJORES

"...nuestro club esperó a ver todas las películas que postularon al Oscar para enviarle la lista de nuestras favoritas. Son: mejor película: "Nunca en Domingo", "Piso de Soltero" y "Una Venus en Visón"; mejor actriz: Shirley MacLaine, Melina Mercouri y Elizabeth Taylor". JUAN LEMUS CASTRO Y TERESA BRIONES, SANTIAGO.

RELIGION EN USA

"..deseo rectificar una información de "ECRAN" 1.594. Se dijo que más o menos la mitad de la población de EE. UU. es católica. Ello es falso, ya que según informaciones de 1960 sólo el 9 por ciento de la población total de ese país es católica, y el resto se divide entre otras religiones cristianas, incluyendo la Iglesia que nosotros representamos, "Nueva Iglesia de Cristo". JORGE FLETJE R. PASTOR TITULAR DE LA "NUEVA IGLESIA DE CRISTO. CHILE."

■ **Según la Enciclopedia Británica, en Estados Unidos hay 34 millones de católicos, lo que corresponde a más o menos un veinte por ciento de la población total del país. Eso significa que nosotros y usted estábamos equivocados.**

EL HIJO DE "EL BELLO ANTONIO"

"...a propósito de la aclaración publicada en "ECRAN" 1.593, afirmando que el hijo que espera la empleada, al término del film "El Bello Antonio", es del protagonista, quiero pedirle una explicación. Con cuatro o cinco amigas (y sus maridos) estábamos de acuerdo en que el hijo era del primo, puesto que aparece una escena en que este último trata de enamorar a la muchacha cuando ella está en la cocina. ¿Podría fundamentar su juicio? Y otra cosa, ¿qué es Butterfield 8 en "La Venus en Visón"? R. DE GUAL. LA SERENA.

■ **La escena a que usted se refiere (entre la empleada y el primo), concluye con la negativa de la muchacha. La solución (el hijo de "el bello Antonio") es una especie de final feliz del problema. Butterfield 8 es el nombre del sector telefónico donde Elizabeth Taylor recibía las llamadas de sus "enamorados".**

COMPOSITORA

"...tengo varios temas sencillos escritos para un solo instrumento, que necesitaría orquestar. Creo, honradamente, que tienen algún valor original. Leí en su revista, de la que soy asidua, sobre un concurso para compositores que se realiza en Viña del Mar. ¿Podría decirme cómo puedo competir en él?" CARNET 2031101. TEMUCO.

■ **El Festival de la Canción se realiza anualmente en Viña del Mar, en el mes de enero. Cuando se abra nuevamente el concurso para compositores nacionales, la revista lo publicará con toda clase de detalles.**

EL NOVIO DE "LOLITA"

"..he leído una información censurando a James Mason por haber aceptado el papel de Humberton, en la versión cinematográfica de "Lolita". Al parecer, el actor se habría defendido diciendo que los papeles no tienen por qué identificarse con la vida personal. Además, el artículo censuraba doblemente a Mason porque cuando se lo ofrecieron, no se opuso a que el papel de Lolita lo interpretara su hija, Portley. ¿Cree usted que estas críticas tienen razón? Pienso que la personalidad real de un actor depende de su vida y no de los papeles que hace..." MARCELA CANALES D. LIMA. PERU.

■ **Tiene usted toda la razón. Un actor puede interpretar los personajes que quiera, sin que ello afecte su personalidad. Sin embargo, en el caso de "Lolita" es muy posible que James Mason hiciera mal en aceptar el papel, si el film resulta pernicioso para**

ecran M. R.

Directora: Marina de Navasal.

Corresponsales: ALEMANIA: Hans Borgelt; ESPAÑA: Antonio de Santiago; FRANCIA: Charles Ford; HOLLYWOOD: corresponsales jefes, Sheilah Graham, Miguel de Zárraga y Therese Hohman; ITALIA: Fabrizio Dentice; MEXICO: Eugenio Serrano; ARGENTINA: Miguel Smirnoff. SERVICIOS GRAFICOS INTERNACIONALES: United Press y Miguel de Zárraga.

SUBSCRIPCIONES: Anual, E° 7,40; Semestral: E° 3,70. Recargo por vía certificada: Anual, E° 2,60; semestral, E° 1,30.

EXTRANJERO: Un año, US$ 7.15. Recargo por vía certificada para América y España: US$ 4,20; para los demás países: US$ 42.00.

Los pagos deben hacerse a nombre de la Empresa Editora Zig-Zag, S. A., Casilla 84-D, Santiago de Chile, con giros contra cualquier Banco de América.

APARECE LOS MARTES

Santiago de Chile, 5-IX-61.

FECHA DE VENTA EN LA REPUBLICA ARGENTINA: 15 de septiembre de 1961. PRECIO DE VENTA AL PUBLICO: M$N 8.

Distribuidor exclusivo en Argentina: Sadye, México 625, Buenos Aires. Registro de la Propiedad Intelectual N.° 665082. Venta de ejemplares atrasados en Kiosko "Los Copihues" - Gaona 3593. Buenos Aires.

Correo Argentino CENTRAL (B)

Tarifa reducida

Concesión N.° 3855

"Por favor, publique juntas a Leslie Caron y Juliet Prowse, a quienes encuentro extraordinariamente parecidas." SYLVIA TAPIA AYALA, QUILLOTA, Y ENRIQUE PASTEN, SAN BERNARDO. A la izquierda está Juliet Prowse y a la derecha Leslie Caron. A Leslie Caron puede escribirle a M-G-M., 10203 West Washington, Culver City, California, y a Juliet a: 20th Century-Fox, 10201 W. Pico Blvd., Los Angeles, California.

"Para comprobar si Tuesday Weld y Jill Haworth se parecen, ¿podría publicarlas juntas?" PAULINA ANDREA. SANTIAGO. A la izquierda está Tuesday, a quien puede escribirle a 20th Century-Fox, 10201 W. Pico Blvd., Los Angeles, California, y a la derecha, Jill Haworth, la rubia estrellita de "Exodo", a quien puede escribirle a Screen Actors Guild, 7750 Sunset, Hollywood, California.

el público, lo cual es muy posible. El cine tiene tal alcance y tal influencia que hay temas que no deben ser filmados, ni siquiera para adultos. En cuanto a Portley Mason, efectivamente se pensó en ella para el papel, pero su padre aceptó figurar en la película sólo después que la niña fue rechazada, y contratada Sue Lyon en su lugar.

¡A SUS ORDENES!

JOSEFINA AGUILERA, Puente 654-A, Santiago.—Desea conocer la dirección del Club de Admiradores de Pat Henry. Agradecerá a quien se la envíe.

FLAVIO CONTRERAS y MARIO CESPEDES.—Tiene usted la razón, querido lector; "Stella" fue filmada con anterioridad y fue la primera película exhibida internacionalmente de la actriz griega Melina Mercouri.

ALLIE, Santiago.—Charlton Heston nació en Evanston, Illinois, el 4 de octubre de 1924. Está casado con Lidia Clarke desde el 17 de marzo de 1944. "El Cid" ya se terminó de filmar. Puede escribirle a Allied Artists, 4376 Sunset Drive, Hollywood 27, U. S. A.

ROSA ARRUE, Santiago.—El actor que encarna al hermano de James Dean en el film "Al Este del Paraíso" es Richard Davalos; nació el 5 de noviembre de 1930. No filma en la actualidad.

VIRGINIA NIGRO, Santiago.—El nombre artístico de The Carr Twins está compuesto por la primera parte de Carrasco, que es el apellido legal de los artistas, y por la palabra "twins" que significa mellizos.

JULIETA LA SALLE, Tierra del Fuego.—Doris Day está filmando "The touch of mink", para el sello Universal International; puede escribirle a Universal City, California, U. S. A. En el número 1.593 de ECRAN, en esta misma sección podrá encontrar todos los detalles que usted pide de Deborah Kerr. La actriz acaba de terminar la filmación de "The Innocents", que se realizó en Inglaterra.

YOLI RODRIGUEZ, Concepción.—Le explicaré la interpretación del horóscopo poniendo por ejemplo el signo Aries. Bajo este signo están incluidos todos los nacidos entre el 21 de marzo y el 20 de abril. En la primera decena se incluyen los que nacieron entre el 21 de marzo y el 1.º de abril; en la segunda decena, los que nacieron entre el 1.º y el 10 de abril; y en la tercera decena, los que nacieron entre el 10 y el 20 de abril. Eso es todo. ¿Conforme?

LECTORES AMIGOS:

Finalizado el Concurso Té para Diez, con los Rocanroleros chilenos, con el triunfo de Nadia Milton y Pat Henry (tal como informamos en nuestra edición pasada), deberemos esperar para la reunión con los lectores a que Pat Henry regrese a Santiago. El muchacho está realizando una gira por el norte y debe retornar esta semana a la capital. Mientras tanto, preparamos ya el Té con los TNT (ver pág. 21). Estaremos en contacto directo con los lectores sorteados para el Té con los Rocanroleros, de modo de avisarles con tiempo la fecha de la reunión. ¿Y qué les parecen las respuestas de Dean Reed a las preguntas que ustedes mismos formularon a la redacción de "Ecran"? Me gustaría recibir comentarios al respecto, de modo que se los dejo de tarea... Hasta la próxima semana, LA DIRECTORA.

UNA MAQUINA DE CONFIAR

FUJI INDUSTRIAL
(Naniwa S.)
Modelo 1961, de 482 agujas.

IMPORTADA
SOLIDA
PRECISA
RAPIDA
LIVIANA
MODERNA

Lo más moderno en máquinas de tejer.
De construcción maciza, con camas de acero y novedoso carro con 6 controles, doble regulación. Teje mil puntos distintos.
Provista de dos portahilos. Leto con 6 posiciones. Cambio automático de colores.
Va montada en sólida mesa de metal, con amplia cubierta de trabajo.
Por su bajo precio es la oferta más interesante que usted pueda recibir.

AMPLIOS CREDITOS

HECTOR VALENZUELA BENITEZ

Representante exclusivo para Chile de la
FUJI KNITTING MACHINE, CO. LTD.
Rosa Eguiguren 813, 3er. piso (detrás Almacenes París)
Fono 381135 - Casilla 3550 - SANTIAGO
Condell 1369, Valparaíso — 2 Oriente 1170, Talca
Despachos a Provincias.

Pida el Libro de Tejido Universal "Fuji", 1.000 puntos distintos explicados uno a uno. Precio E° 4,50.

Ofrecemos también máquinas semiindustriales, eléctricas, suizas y overlock.

DESEAN CORRESPONDENCIA

ELENA C. (17), Andrés Bello 866, Osorno (Chile).—Desea correspondencia con jóvenes de 18 a 20 años de cualquier punto del país.

ARNOLDO V. R., Av. San Miguel 2810, Talca.—Desea correspondencia con señoritas de 14 a 18 años.

VICTOR MARFULL, Chacabuco 321, San Felipe (Chile).—Desea correspondencia con señoritas sudamericanas mayores de 16 años.

CATHY R. C. (15), Clasificador 350, Santiago.—Desea correspondencia en inglés con jóvenes norteamericanos de 16 a 18 años.

CARMEN VERA LAURIA (18), Zalony 233, Río Grande, R. G. S. (Brasil).—Desea correspondencia con lectores de la revista. Ella es estudiante universitaria brasileña.

ALICIA H. H. (18), Roberto del Río 1002, Santiago (Chile). y JULIA HIDALGO (19), Cueto 348, Santiago (Chile).—Desean correspondencia con jóvenes chilenos o extranjeros.

ROSA CUADROS, María Bellido 184, Miraflores, Lima (Perú).—Desea mantener correspondencia con señoritas chilenas de 18 a 25 años.

MARIA ANTONIETA, Correo San Vicente de Tagua-Tagua (Chile).—Desea correspondencia con jóvenes chilenos (especialmente de San Fernando) o extranjeros de 16 6 18 años.

TOMAS PHILLIP PREUSS (19) y EDMUNDO HERNANDEZ (17), Santo Domingo 3535, Santiago (Chile), desean correspondencia con señoritas chilenas o extranjeras de 15 a 18 años.

ENRIQUE VEGA, 1571 Sheridan Ave. Bronx 57, Nueva York (USA).—Desea correspondencia con lectores de ECRAN que sean admiradores de Libertad Lamarque.

JORGE TAPIA, 5.ª Avenida 1580, Santiago (Chile).—Desea correspondencia con señoritas de América y España, de 14 a 17 años.

ROSA FERNANDEZ, Martín Dulanto 174, San Antonio, Lima (Perú).— Desea correspondencia con jóvenes americanos, para intercambiar fotos de artistas.

FRIDA MULLER (16), Andrés de Vera 5020, Vitacura, Santiago (Chile).—Desea correspondencia con jóvenes de 17 a 21 años.

CECILIA, Av. España 105, Punta Arenas (Chile).— Desea correspondencia en español o inglés con jóvenes americanos de 16 a 20 años.

JUANA EYZAGUIRRE, Lloque Yupanqui 1604, Jesús María, Lima (Perú).— Desea correspondencia con jóvenes mexicanos mayores de 19 años.

PATTY, Casilla 1132, Antofagasta (Chile).— Desea correspondencia con estudiantes chilenos no mayores de 16 años, para intercambiar letras de canciones en inglés.

MIRIAM MEDRANO (18), Pedro Torres 9, Ñuñoa, Santiago.— Desea correspondencia con lectores de 17 a 25 años, de preferencia alemanes.

PABLO MUÑOZ, Delicias 226, Linares (Chile).— Desea correspondencia con señoritas chilenas, uruguayas o argentinas, de 15 a 18 años.

TETEI JONES (16) Hochstetter 560, Temuco (Chile).—Desea correspondencia con jóvenes chilenos y extranjeros, mayores de 17 años.

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A., SANTIAGO DE CHILE

A la maravillosa "ECRAN", para todos sus lectores con inmenso cariño los TNT

¿QUIERE TOMAR TE CON LOS T. N. T.?

ENVIE EL ULTIMO CUPON PARA EL CONCURSO TE PARA DIEZ, PUBLICADO EN ESTA EDICION

ecran

Precio en Argentina: $ 8 m|n. Precio en México: $ 1,50 mex.

HORST BUCHHOLTZ EN CARRERA CON LA MUERTE

EL martes pasado, en las afueras de la ciudad alemana de Munich el actor Horst Buchholtz tuvo un violento choque en automóvil que le provocó conmoción cerebral y graves fracturas. Buchholtz estaba filmando en Alemania la película norteamericana "Uno, dos, tres", dirigida por Billy Wilder. Comparado muchas veces con el difunto James Dean, Horst (nacido en Berlín el 4 de diciembre de 1933) también era aficionado a la velocidad. La vida personal de Buchholtz era, sin embargo, muy distinta a la de Dean. Casado con Miriam Bru en 1959, Buchholtz llevaba una existencia tranquila, dedicada al estudio y la buena actuación. Antes de "Uno, dos, tres", Buchholtz filmó "Fanny", de Marcel Pagnol, con Leslie Caron.

REVISTA INTERNACIONAL DE CINE

N.º 1598

M.R.

ecran

Sandra Dee

NOTICIARIO

Escriben: SHEILAH GRAHAM y MIGUEL DE ZARRAGA Jr.

Fotografías exclusivas de UPI y de M. de Zárraga Jr.

ASPIRANTE AL TITULO "MISS MUNDO". Al centro, Marlena Loren, de Los Angeles, California, ganadora del título Miss Estados Unidos, que la hará aspirar al trono de "Miss Mundo", en el mes de noviembre de este año, en Londres. A la izquierda, Jo Ann Odum, Miss West Virginia y a la derecha, Janet Boring, Miss Nueva York, finalistas.

SHIRLEY JONES ESTA GANANDO MUCHO: ACABA DE ADQUIRIR, EN DOSCIENTOS CINCUENTA MIL DOLARES, LA CASA QUE PERTENECIERA A MERLE OBERON

MARIA MAGDALENA

Aparte de los cinco films hechos y en filmación sobre la vida de Cristo, se prepara otra larga serie con temas bíblicos. Uno será "María Magdalena", con Jennifer Jones, en el papel principal.

TRABAJO VERSUS AMOR

Dorothy Malone y Jacques Bergerac explican los rumores de desavenencias en su matrimonio. Según Jacques, le es imposible encontrar trabajo en Hollywood, mientras que de Europa recibe constantes proposiciones. En cambio, Dorothy trabaja intensamente en televisión. Siempre es difícil coordinar dos carreras y un matrimonio.

RITA HAYWORTH SE DIVORCIO... PARA VOLVERSE A CASAR

Tal como se anunciara, Rita Hayworth entabló demanda de divorcio contra su quinto marido, el productor James Hill. Su sexto enamorado, Gary Merril —ex esposo de Bette Davis—, espera pacientemente que Rita quede en libertad para casarse. La unión se hará después de que ambos terminen de filmar, en España, "On the Carrousel" ("En el Carrusel").

OTRA NARIZ PARA SAMMY

Sammy Davis Jr. ha sentido molestias en la nariz —que se quebró hace unos años, en el mismo accidente automovilístico que le obligó a usar un ojo de vidrio. Tendrá que operarse nuevamente de la nariz, lo que probablemente aprovechará para cambiarle algo la forma. Sammy es el comediante norteamericano más popular en Londres, donde tiene éxito considerable con sus presentaciones en teatro, tituladas "Evening with Sammy Davis".

SE DISOLVERIA EL " CLAN"

Corren rumores en el sentido de que Peter Lawford y Frank Sinatra habrían peleado. Ello ocurrió luego que el proyectado paseo del "clan" por el Mediterráneo se suspendió, probablemente, debido a críticas surgidas desde Washington, porque el momento de tensión internacional hacía inoportuna la fiesta. Si Peter y Frank pelean definitivamente, el clan se disolverá, porque, ¿quién se atreverá a tomar partido contra Lawford, cuñado del Presidente Kennedy, y quién querrá a Sinatra de enemigo?

DORIS DAY ES AFICIONADA A CHUPARSE EL PULGAR. ES FACIL VERLA CON EL DEDO EN LA BOCA EN EL SET DE "A TOUCH OF MINK" ("UN TOQUE DE VISON"), DONDE FILMA AL LADO DE CARY GRANT. BETTY GRABLE TAMBIEN ERA AFICIONADA A CHUPARSE EL PULGAR, LO MISMO QUE ERROL FLYNN.

¡QUE DUO!

Sir Alec Guinness y Dirk Bogarde, los dos astros mejor pagados en Inglaterra, actuarán juntos en el film "The Mutineers" ("Los Amotinados"), una historia de mar, que hará competencia a "Motín a Bordo", de Marlon Brando. Guinness interpretará a un capitán dominante, de la era napoleónica, y Dirk, a un oficial sádico.

PAUL ANKA ACTOR

Darryl Zanuck ha dado amplitud a los papeles concedidos a Paul Anka y a Fabián en su película basada en el libro "The Longest Day" ("El Día Más Largo"). Para filmar su personaje en la película, Paul Anka debió posponer sus compromisos en España y en Copenhague.

EL CUADRO QUE ELIZABETH TAYLOR PRESTO A SU AMIGO, EDGARDO ACOSTA, PARA SU EXPOSICION EN HOLLYWOOD, MUESTRA A LA ESTRELLA ENVUELTA EN UNA RED DE PESCA.

SELLARS, COMICO DISTINTO

Peter Sellars, cómico inglés de gran versatilidad, hará el papel de un envejecido general, en el film "Waltz of the Toreadors", y de sacerdote, en "Heaven's Above".

HAYLEY MILLS Y UN ENAMORADO

En el film "The Castaways", de Walt Disney, la juvenil Hayley Mills tendrá su primer enamorado. El momento más romántico será cuando la joven pareja se tome de las manos...

Bing Crosby, su pequeño hijo, Harry, de tres años de edad y su segunda esposa, Kathyn Grant, llegan a Niza, Francia, en vacaciones. Bing terminó de filmar en Londres "Road to Hong Kong", junto a Bob Hope y a Heddy Lamarr.

LA ESTRELLA Y SU "DOBLE". A la derecha Anna María Alberghetti, abrazada por Anita Gillete. Cuando Anna María se enfermó, Anita debió reemplazarla en la obra teatral "Carnival", que se da en Broadway. Ya Anna María está recuperada y volvió a su papel protagónico.

Estos son 'Los tres mosqueteros" que, como todos saben, eran cuatro. Se trata de una escena del film Les Trois Mousquetaires", dirigida por Bernard Borderie. Gerard Barray hace el papel de D'Artagnan y Mylène Demongeot, es la rubia de sus sueños. Otros intérpretes son Perrette Pradier, Georges Descrieres y Françoise Christophe.

Precio del ejemplar en Chile: E° 0,15 ($ 150)

Viento, sol y belleza joven. Les presentamos a Françoise Dorleac, nueva estrella francesa que aspira al estrellato. Si quieren preguntarle cómo le va en su incipiente carrera, pueden escribir a Unifrance Film 77 Champs Elysées, Paris, 8ème. France.

JUNE ALLYSON CON MALA SALUD. LA ESTRELLA CONFIA EN QUE NO SERA NECESARIO OPERARSE NUEVAMENTE DEL HIGADO. MIENTRAS TANTO, VIVE JUNTO A SU ESPOSO, DICK POWELL. JUNE ESTA MUY DESMEJORADA, FISICAMENTE.

CUIDADO, TONY CURTIS

Tony Curtis ha hecho saber a los periodistas que está demasiado ocupado para almorzar en el restaurante de la Universal, mientras filma. Prefiere hacerlo en su camarín, y aprovechar de revisar papeles y cuentas. Es una lástima, porque todos sus colegas usan la hora de almuerzo para charlar con los periodistas y olvidarse del trabajo. La tensión y las actividades de Tony son, sin duda, excesivas, y ello es peligroso para su futuro.

PETER FORD, HIJO DE GLENN FORD, TOCARA LOS TAMBORES ACOMPAÑANDO EL NUMERO DE VARIEDADES DE SU MADRE, ELEANOR POWELL, EN EL HOTEL LUNES, DE LAS VEGAS.

BERLIN, DIVIDIDO EN UN FILM

Aunque su película "Dos en un Millón" ya estaba terminada, el productor y protagonista Hardy Kruger filmó unas escenas adicionales. Fueron filmadas en Berlín, al cerrarse la frontera entre los sectores oriental y occidental.

HERMANITO PARA PRESLEY

El padre de Elvis Presley comunicó a su hijo que su madrastra espera un niño para dentro de unos meses. Ahora que Estados Unidos ha estado llamando a las filas a los reservistas del ejército, es posible que Elvis Presley tenga que vestir otra vez el uniforme.

EN PREPARACION FESTIVAL DE SAN FRANCISCO

Irving M. Levin, director del Festival Internacional de Cine de San Francisco, Estados Unidos, acaba de regresar de un viaje de dos meses alrededor del mundo. Nos contó que trae el compromiso del director sueco Ingmar Bergman, de inscribir en San Francisco su última película, todavía sin título. También participarán Italia, Francia, Alemania, Grecia, Argentina, México, Japón, Hongkong, Rusia, India, Inglaterra, Polonia y Hollywood. Una de las primeras invitaciones periodísticas fue para Miguel de Zárraga, nuestro corresponsal en Hollywood, y, a la vez, vicepresidente de la Asociación de Corresponsales Extranjeros. El Festival se realizará entre el 1.º y el 14 de noviembre próximo.

Caroline Christine Holmes bosteza en brazos de su hermosa madre, la actriz Arlene Dahl. Caroline es hija de Arlene y del millonario Christian R. Holmes III.

ENTREVISTA A

LA SEÑORA KARL (DEBBI

"Toddie y Carrie (hijos de Eddie Fisher) son la razón de mi vida", confiesa Debbie Reynolds, a quien vemos en el jardín de su casa.

POR PAUL CLARENCE

¿QUE ha ocurrido con Debbie Reynolds desde que se casó con Harry Karl? ¿Es feliz ahora que se ha convertido en la seria y responsable esposa de un comerciante millonario? ¿Por qué sigue viviendo con su nuevo marido y sus hijos del anterior (Eddie Fisher) en la casa que ocupara en su primera unión? ¿Ha cambiado? ¿Cómo vive? Esos interrogantes que muchos de ustedes, lectores amigos, también se han hecho, los iba formulando mentalmente mientras avanzaba hacia la casa de Debbie Reynolds, quien aceptó concederme una entrevista.

LA "NUEVA" DEB.

Cuando la estrella abrió la puerta de su casa y me dijo: "Adelante", advertí cuánto ha cambiado en estos pocos meses de su segunda boda. La sonrisa con que me recibió era la misma de *siempre: amplia, juvenil, alegre, pero el resto... ¡vaya!* Desde sus cabellos recién peinados (en peluquería, naturalmente), hasta sus elegantes zapatos de horma italiana, Debbie parecía un figurín. Vestía un traje tejido color manzana, sobrio y elegante, cuyo único adorno era un collar estilo Dior, de muchas vueltas en cuentas de distintos tonos de verde. El conjunto resultaba altamente sofisticado.

—¡Cómo ha cambiado! —exclamé, sin mucho tacto—. ¿Influencias de Harry?

Debbie me hizo pasar hacia el interior de su casa estilo inglés, en Holmby Hills. Llegamos a un saloncito adornado con pinturas impresionistas del mejor gusto (un enorme Jansem, un Loiseau, "es discípulo de Camille Pissarro", explicó Debbie, y un Derain). ¿Desde cuándo es aficionada a la pintura moderna? —me pregunté. Mientras tanto, Debbie, que se sentó frente a mí, dijo a su vez con un toque de ironía:

—¿Nota algún otro cambio? ¿En la casa, tal vez?

Dando una mirada a mi alrededor, comenté:

—Fuera de esos cuadros, que son nuevos, me parece que el resto está decorado exactamente igual a hace dos años, cuando también la entrevisté aquí mismo. Usted, en cambio, está muy cambiada...

Debbie sonrió y el cuarto pareció iluminarse. La sonrisa de la estrella abarca todo su rostro y es como su marca de fábrica. ¿Quién no recuerda a Debbie Reynolds sonriendo, tal como aparece tan a menudo en sus films?

—Voy a explicarle primero lo de la casa... —comenzó o decir— y a lo mejor de nuestra charla va a surgir la explicación de cómo es la "nueva" Debbie que usted cree haber descubierto en mí. A quienes se preguntan por qué sigo viviendo en la misma casa que ocupara con Eddie (Fisher), quiero explicar que no queda aquí ningún recuerdo de mi primer matrimonio. Hace tres años que Eddie no pisa esta casa, y Harry no lo conoció nunca, antes ni después de estar casado conmigo. Antes de unirme con Harry, discutimos este problema de los "recuerdos" y llegamos a la conclusión de que no queda ninguno atado a las paredes de esta casa. Entonces, era inútil cambiarse, sobre todo, por mis hijos. Ellos están acostumbrados y trasladarlos a otra parte habría significado problemas y los habría desconcertado.

"Los niños ven a Eddie cada vez que él visita Hollywood. Harry está de acuerdo conmigo en que una casa sin niños no tiene calor, y Carrie y Toddie son, ciertamente, parte importantísima en mi vida. Quiero que los niños crezcan seguros, en un ambiente que conocen y al que están acostumbrados. No soy partidaria de viajar por el mundo con los hijos. Sé que hay matrimonios que nunca viajan y que son desgraciados. Pero en esta casa hay felicidad.

DEBBIE REYNOLDS, LA MADRE

Cuando Debbie habla de sus hijos, no le faltan palabras. Al contrario. Ahora me pide que advierta la serie de juegos infantiles que ha instalado en el jardín: un carrusel, un balancín y un canal para deslizarse.

—El jardín se ha convertido en el patio de juegos de los niños —explica la estrella—, y vienen los del vecindario, y nos divertimos mucho. Al fondo tenemos la piscina que ocupa, prácticamente, todo el sitio. ¿A qué otra parte podríamos cambiarnos, que nos resultara tan cómodo? —insiste—. Los niños conocen a todos sus pequeños vecinos, y también a los adultos. Es cierto que la casa está exactamente igual a cuando vivía Eddie en ella, pero ¿qué importa? Si la cambiara, los niños podrían desconcertarse. Somos felices, porque el pasado y todos los recuerdos se han borrado. La gente que vive en el pasado es desgraciada.

Este es el momento de explicar que el salón en que nos encontramos tiene muchas otras cosas, además de cuadros en las paredes. Un pequeño carrusel ocupa una esquina, y hay juguetes distribuidos más o menos ordenadamente en los rincones. Sobre una mesa veo un juego de ajedrez de cristal de Murano, que Debbie adquirió en Europa mientras filmaba "Comenzó con un Beso". El cuarto está atestado con muebles de estilo moderno

El cine sigue mostrando a Debbie Reynolds como una ingenua pícara y juvenil. Así la veremos en su última película "Star in the West". ("Estrella en el Oeste"). Escribirle a: 20th Century-Fox, 10201, W. Pico, Los Angeles, California, U.S.A.)

¡EXCLUSIVO!

REYNOLDS)

Debbie Reynolds, convertida en la elegante y sofisticada señora de Harry Karl.

americano. Sin embargo, no parecen chocar los cuadros con los juguetes ni los muebles. Hay una sensación de hogar donde se vive...

—Lo importante —dice Debbie, notando mi mirada observadora— es que mi hogar es cómodo, íntimo, y así le gusta también a Harry. Noto que usted está preocupado de mis cuadros, y quisiera enterarse de cuánto sé de pintura moderna... —Ríe—. Sé muy poco, en realidad. Y la pintura, mi carrera misma, todo lo que no sean mis hijos y mi marido, me importan muy poco...

UNA DEBBIE "DISTINTA"

—¿Y las diferencias que he notado en usted?... —intervengo.

—Mi viaje a Europa debe haber influido, y luego, he crecido, he madurado, ¿comprende? Cuando filmé "Tammy, la Flor de los Pantanos" surgió una figura juvenil que le gustó al público. Tammy quedó inmortalizada en la película, pero yo he seguido viviendo y madurando. En el pasado fui feliz, ahora lo soy, y sé que el futuro me depara más felicidad aún.

"La actuación no es lo más importante de mi vida, aunque una vez lo creí así. Eso fue antes de que nacieran Carrie y Toddie, y antes de que conociera a Harry. Me gusta filmar, y seguiré haciendo películas, televisión y grabando discos, pero en forma secundaria a mi hogar. Mi familia está siempre reunida. La necesito, y creo que me necesita a mí. Por eso paso tanto tiempo en casa y aquí ensayo mis "shows" y hago mis grabaciones.

"Los niños necesitan mucho amor y cuidados. No soy de esas madres que creen que pueden entregar a sus hijos a una institutriz y recibirlos de vuelta maravillosamente educados y afectuosos. Esta casa y todo lo que hay en ella está al servicio de los niños.

Debbie me muestra un pequeño órgano infantil en otro costado del salón, y explica que lo tocan los niños, ambos aficionados a cantar.

—Carrie cumplirá cuatro años el 21 de octubre próximo, y Toddie tres años, el 25 de febrero del próximo año —me explica la madre con orgullo—, y es asombroso cómo pueden tocar este instrumento, y lo bien timbradas que son sus voces.

Comento que con la voz de sus padres (Eddie y Debbie) no me asombra nada, y la estrella me explica que si bien ella siempre tuvo un poco de voz, debió tomar clases para aprender a tocar el piano.

—¿Y sabe cuándo encontré tiempo para tomar esas clases de piano? —pregunta Debbie con picardía—. Cuando estuve esperando el nacimiento de Carrie. Cuanto no podía filmar... Cuando esperé a Toddie, no pude seguir con mis clases, porque estuve enferma.

—Y a propósito —interrumpo—, ¿cuándo piensa reanudar sus clases de piano, y cuántos hijos harán falta para que llegue usted a convertirse en concertista?

Debbie suelta la carcajada, y responde con seriedad:

—Anote: Debbie Reynolds tomará otra vez clases de piano, pero no dirá exactamente cuándo, porque ella y Mr. Karl planean tener un hijo dentro de los próximos dos años. Debbie siempre quiso muchos hijos. "Pero todavía no... —añade—. Creo que cuando una pareja está recién casada, necesita tiempo para conocerse bien y acostumbrarse. Cuanto más lleguen a amarse y comprenderse, más cálido y cariñoso será el hogar que puedan ofrecer a sus hijos.

La estrella me explica que para el manejo de su hogar, tiene a Dottie, la nurse de los niños, y a Yvette, la cocinera. Cuando los padres viajan, el hermano de Debbie, Bill Reynolds, se va a vivir a la casa, ya que los sobrinos lo adoran. Los amigos íntimos de los esposos Karl son Rory y Lila Calhoun, actualmente en Europa. Harry visita a los hijos de su matrimonio con Marie McDonald, una vez a la semana. Viven con la madre en el Valle de San Fernando. Carrie y Toddie conocen a Deedee y Harrison, dos de los tres hijos de su padrastro; pero no a Tina, la mayor. Judy Karl Raffles, hija mayor de Karl (con su primera esposa, Ruth Winters), visita también a menudo a su padre, y es amiga de Debbie.

Pregunto a Debbie si son ciertos los rumores que anunciaron que Harry Karl planeaba adoptar legalmente a sus dos hijos.

—Eso es ridículo —responde—. Harry no podría adoptarlos aunque quisiera, que no es el caso. Eddie adora a sus hijos y los visita cada vez que viene a la ciudad. He criado a Carrie y a Toddie de modo que amen y respeten a su padre, y siempre seguirán así... Le pido otros detalles sobre su vida con Harry.

—Ya le he contado cómo vivimos... —dice Debbie—. Si usted quiere saber por qué me casé con Harry, se lo diré en dos palabras: porque lo amo. Es un hombre maravilloso, sin ninguna clase de egoísmo. Muy rara vez me contradice, y conste que yo soy porfiada. Nací un primero de abril, bajo el signo de Aries, y soy testaruda. Claro que la vida me ha enseñado a ceder y usted sabe que cuando se ama se está dispuesto a recorrer, por lo menos, la mitad del camino.

—¿Aprobaría que sus hijos se dediquen también al cine? —pregunto.

—Creo que si una muchacha mantiene los pies firmes en la tierra y usa su cabeza, puede lograr muchas satisfacciones en el cine. En cambio, si no posee estabilidad emocional, seguramente terminará desequilibrándose. Mucha gente que trabaja bajo la luz de los reflectores se acostumbra a tal punto a la popularidad y al adulo, que no puede vivir sin ellos. Pero toda carrera tiene altibajos, y cuando viene la época de baja, hay que ser capaz de soportarlo. Lo que hace falta aceptar desde un principio, es que la actuación, en cualquier terreno, es insegura, y que conviene ahorrar para cuando la fama decline —concluye filosóficamente la "nueva" Debbie Reynolds.

"EL AÑO PASADO EN MARIENBAD", DE ALAIN RESNAIS,

LA MEJOR PELICULA DEL FESTIVAL DE VENECIA

Alain Resnais, genio cinematográfico, pero, ¿divorciado totalmente del público?

EL 3 de septiembre finalizó el vigésimo segundo Festival Internacional de Cine de Venecia, otorgando el Gran Premio —León de Oro— al film francés de Alain Resnais (el mismo de "Hiroshima, mi Amor"), "El Año Pasado en Marienbad" ("L'Année Dernière a Marienbad"), con Delphine Seyrig, Giorgio Albertazzi y Sacha Pitoeff, como protagonistas. La mejor actriz —Copa Volpi— fue Susanne Flon, por su papel en "Tu Ne Tueras Pas" ("No Matarás"), inscrita por Suiza, y dirigida por el francés Claude Autant-Lara. El mejor actor —Copa Volpi— fue para el japonés Toshiro Mifune, por el film "Yojimbo", de Akira Kurosawa. Se otorgó un premio especial, por su originalidad, al film soviético "Paz para los que Vienen" ("Mir Vodjasccemu"), dirigido en colaboración por Alexander Alov y Vladimir Naumov.

Al finalizar este Festival, los críticos europeos analizaron una serie de problemas suscitados por él. En primer término, estando todos de acuerdo en que "El Año Pasado en Marienbad" es un film extraordinario, superior en muchos aspectos a "Hiroshima, mi Amor", resultará tan difícil de comprender, que el público corriente posiblemente no lo apreciará.

—Se escribe mucho del llamado "film de Festival" —escribió el crítico francés J. V. Cotton, refiriéndose a esa producción artística destinada a un pequeño grupo de estetas, pero que no llega al público. Ya está bueno que los Festivales, junto con estimular a los verdaderos artistas y a quienes buscan un nuevo lenguaje cinematográfico (que es el caso de Resnais), recuerden que el cine va dirigido al público y no a los entendidos. Si no se modifica el criterio de los Jurados en los Festivales Internacionales, ningún espectador en el futuro va a creer que la frase de "premiado en el Festival tal" significa que el film es bueno.

Otro crítico afirmó que el número cada vez mayor de Festivales Internacionales es la causa de que los films exhibidos en esas reuniones sean de tan baja calidad. "Se muestran películas que ni siquiera tienen calidad para salas de segunda clase, en cualquier ciudad" —comentó.

Otro crítico, junto con celebrar el hecho de que ahora el Festival de Venecia acepta o rechaza los films propuestos por los distintos países, haciéndolos ver, primero, por una comisión especial, insistió en que con tres Festivales al año basta y sobra. "Con Cannes, Venecia y Berlín como únicos Festivales, se logrará presentar una selección más cuidada y no desilusionar a la gente" —aseguró.

¿REALISMO O IMAGINACION?

El nuevo film de Alain Resnais, "El Año Pasado en Marienbad", constituye una verdadera hazaña cinematográfica, única en su género. Casi sin argumento y sin acción, se basa en la novela escrita por Alain Robbe-Grillet, y que relata el intento de un hombre por recordar un encuentro anterior con una muchacha. El ambiente corresponde a un hotel de gente rica y ociosa en Marienbad, unas termas. Resnais juega con el tiempo —como hiciera en "Hiroshima, mi Amor"—, pero logrando efectos cinematográficos notables. En algunos momentos de su film, el pasado, presente y futuro de sus personajes se mezclan casi en un mismo plano, sólo que sin darle al espectador un guía para desenredarlo. "Resnais —escribió un crítico inglés— es un genio cinematográfico que se expresa en cine como podría hacerlo en una novela o un ensayo. No se le puede considerar creador de un "estilo" cinematográfico, ya que es absolutamente personal y distinto."

Pero luego de celebrar la genialidad de Resnais, el mismo crítico británico hizo un llamado a los "grandes" de la "nueva ola francesa", haciéndoles ver que poco a poco se han alejado de la realidad actual, del ambiente de Francia, que en un comienzo ofrecieron en sus films, para divagar, dejar correr su imaginación. "Si siguen filmando como hasta ahora —escribió—, estos jóvenes realizadores franceses llegarán apenas a una reducida élite, ya que no se le puede pedir al espectador corriente que entienda, y menos que se entretenga con esos ambientes, personajes y disquisiciones literarias más que cinematográficas."

Otra vez fue considerado Toshiro Mifune el mejor actor en un Festival Internacional. Ahora recibió el premio por su película japonesa "Yojimbo".

Delphine Seyrig y Giorgio Albertazzi, en "El Año Pasado en Marienbad", film de Alain Resnais, que se llevó el León de Oro de Venecia.

VENECIA, EL FESTIVAL DE LA AUDACIA

J. V. Cotton, el crítico francés, comentó cómo el cine presentado en el último Festival de Venecia sigue por el camino de la audacia. "Les Filles aux Yeux d'Or" ("Las Muchachas de los Ojos de Oro"), de Jean-Gabriel Albicocco (otro joven director debutante), muestra una amistad pasional entre dos mujeres, interpretadas por Françoise Prevost y Marie Laforet. El film inglés "Victim" ("Víctima"), con Dirk Bogarde, es sobre un caso de homosexualismo masculino. Este film, dirigido por Basil Dearden, se basa en algunos auténticos escándalos que han aparecido en los titulares londinenses, este último tiempo. En ambos casos tanto Albicocco como Dearden, los temas escabrosos están tratados con gran dignidad y discreción, haciéndolos perfectamente soportables al espectador adulto. "Summer and Smoke" ("Verano y Humo"), de Estados Unidos, se baga en una obra de Tennessee Williams, quien, como siempre, crea un conflicto entre la carne y el espíritu, resultando este último derrotado.

El Festival de Venecia mereció el respeto de muchos cuando aceptó la película "Tu Ne Tueras Pas", de Claude Autant-Lara (que dio el premio de la mejor actuación femenina a su protagonista), a pesar de que Francia no le dio el pase oficial. Esta película fue filmada en Francia bajo el título de "Objetor en Conciencia", refiriéndose al hombre que se niega a pelear en la guerra, porque su conciencia le impide matar. Como Venecia quiso, de todos modos, ver el film en forma oficial, el Festival aceptó que el director Autant-Lara lo inscribiera como representando a Suiza. Así, con más protestas y críticas que alabanzas, finalizó un nuevo Festival de Venecia. Su principal aporte ha sido el film de Alain Resnais, "El Año Pasado en Marienbad". Si bien es posible que de las quejas de los críticos de todo el mundo, surja una moderación en cuanto al número de Festivales Internacionales del futuro, y, por ende, un mayor prestigio para los premios que ellos otorgan.

CINE ALEMAN — POR THERESE HOHMAN, CORRESPONSAL EN VIAJE

LILO PULVER

QUIERE PROBAR QUE TIENE SEX APPEAL

LILO PULVER, la hermosa actriz suiza de bella figura, protesta que demasiado a menudo los productores europeos de cine le piden que interprete papeles de ¡muchacho! Además, siempre en opinión de Lilo, ha actuado en demasiadas comedias: treinta y dos en total, tanto francesas como alemanas. Lo mismo que las estrellas de Hollywood, Lilo tiene problemas.

—¡Nunca me dan papeles con sex appeal! —se queja en un inglés teñido, deliciosamente, de acento francés y alemán—. Hay tantas actrices que imitan a Brigitte Bardot y sus aires de gata..., que no quedan personajes atractivos que encomendarme a mí... Y, lo mismo que la mayoría de las estrellas europeas, Lilo sueña con filmar en Hollywood.

—Estados Unidos es el Shangri-La de todos los actores europeos —dice— y por varias razones, la principal de todas, de carácter económico. En Alemania, Francia e Italia hay que filmar muchas películas para destacar —se lamenta la actriz cuando la entrevisté en el set del film "One, Two, Three" (Uno, dos, tres) de la productora Mirish, de Hollywood—. Basta con hacer una buena película en Hollywood para que la conozcan en todo el mundo —prosigue—. Así, una actriz hollywoodense puede realizar uno o dos films al año y ser más conocida que sus colegas europeas que hacemos cinco o seis.

Si la película que se filma actualmente tiene éxito —y con Billy Wilder en la dirección es lo más probable—, Lilo Pulver habrá realizado gran parte de su sueño de llegar a Hollywood. La estrella ha hecho antes una película norteamericana: "Tiempo de vivir y tiempo de morir".

El director y productor Billy Wilder me dice, a propósito de Lilo:

—Tiene más talento en su dedo meñique que muchas otras estrellas juntas. La vi en "The Spuk Echloss in Spessart" (El castillo encantado en el Spessart) que ganó un premio en el pasado Festival de Berlín y comprendí que había encontrado a la estrella de mi película "Uno, dos, tres". Lilo trabaja al lado de Horst Buchholtz y estoy seguro de que la pareja causará sensación.

EL ACCIDENTE DE HORST

Dos días después de mi charla con Lilo y Billy Wilder ocurrió el serio accidente que puso en peligro la vida de Horst Buchholtz. El muchacho de veintisiete años de edad, chocó en su coche deportivo en las afueras de Munich, a las nueve y media de la noche. Fue internado en el Chirurgischen Universitatblinik de Munich, donde deberá permanecer por lo menos tres semanas. Sufrió una severa conmoción cerebral y varias heridas internas. El Dr. Hartenbach operó a Buchholtz e informó que, si bien parece fuera de peligro, requerirá de mucho descanso y cuidados para reponerse completamente. Su esposa, Miriam Bru, y Billy Wilder acompañaron al astro durante los momentos de mayor angustia por su vida. Wilder me informó, posteriormente, que su película "One, Two, Three" estará terminada dentro de esta semana ya que el papel de Horst Buchholtz había sido filmado completamente antes del accidente.

EN NUESTRA PROXIMA EDICION UNA INFORMACION COMPLETA SOBRE HORST BUCHHOLTZ.

Lilo Pulver, tal como aparecerá en el film "One Two Three" ("Uno, Dos, Tres"), donde actúa al lado de Horst Buchholtz, y bajo la dirección de Billy Wilder. (A Lilo, y también a Horst, escribirles a: United Artists, 729 Seventh Avenue, New York City 19, U.S.A.

Jeanne Moreau y Oscar Werner en el último film de la estrella: "Jules et Jim" Jeanne no le teme a los personajes poco agraciados... (Escribirle a Unifrance Film, 77 Champs Elysees, Paris 8ème. France).

Anna Magnani, la aesgrenada mujer de "La Rosa Tatuada", papel que le hizo ganar el Oscar. (Escribirle a Unitalia, Via Veneto 108, Roma. Italia).

AQUELLO de que "la suerte de la fea, la bonita la desea" reza también para el cine, aunque resulte difícil de aceptar. Siempre se creyó que la belleza era la más efectiva varillita de virtud para convertir a un simple mortal en fulgurante luminaria. Y ahora resulta que para que una estrella hermosa triunfe plenamente, necesita despojarse de todo vestigio de belleza.

SUS MEJORES PAPELES

No hace mucho, en el reciente Festival de Cannes, se entregó el Premio de la Mejor Actuación Femenina a Sophia Loren, actriz famosa por su avasallador atractivo, pero que jamás había pretendido siquiera exhibir el menor talento dramático. Su hermosura es tal, que ya parecía suficiente. Todas las actuaciones que le recomendaban eran muy decorativas y los hombres, especialmente, salían del cine hechizados por la fascinación de sus ojos de pantera, la perfección de sus generosas curvas. Después, los severos críticos, al juzgar la película, no dejaban de asegurar: "Sophia aparece muy hermosa y, como siempre, muy inexpresiva y sin la menor sensibilidad..."

¿Qué ha pasado para que, de pronto, esa misma Sophia se haga merecedora de tan excelsa recompensa? Pues se afeó y se echó años encima. En "La Ciociara" (o "Dos Mujeres"), el film que la hizo ganar el premio, aparece como una mujer madura — madre de una muchacha de trece años—, tosca y vestida de harapos. Hubo que usar de un maquillaje especial para "desglamorizarla" —lo que no se logró del todo—, mientras la tosca vestimenta deformó su famosa silueta.

No es el único caso, Shirley MacLaine, una de las estrellas más talentosas y versátiles del cine del momento, jamás se preocupó, ni mucho menos, de aparecer hermosa. Sus mejores actuaciones hasta hoy, "Dios Sabe Cuánto Amé" y "Piso de Soltero", la muestran por momentos sin el menor glamour; aún grotesca, en la primera, y desfigurada por las lágrimas, en la segunda.

Pero todavía más "desglamorizada" aparece Shirley en la película suya que recién se estrena ("Mi Geisha" no está terminada todavía). Me refiero a "Two Loves" ("Dos Amores", se traduciría literalmente), donde tiene de compañeros a dos actores británicos: el atrayente y hermoso Laurence Harvey, y el recio Jack Hawkins.

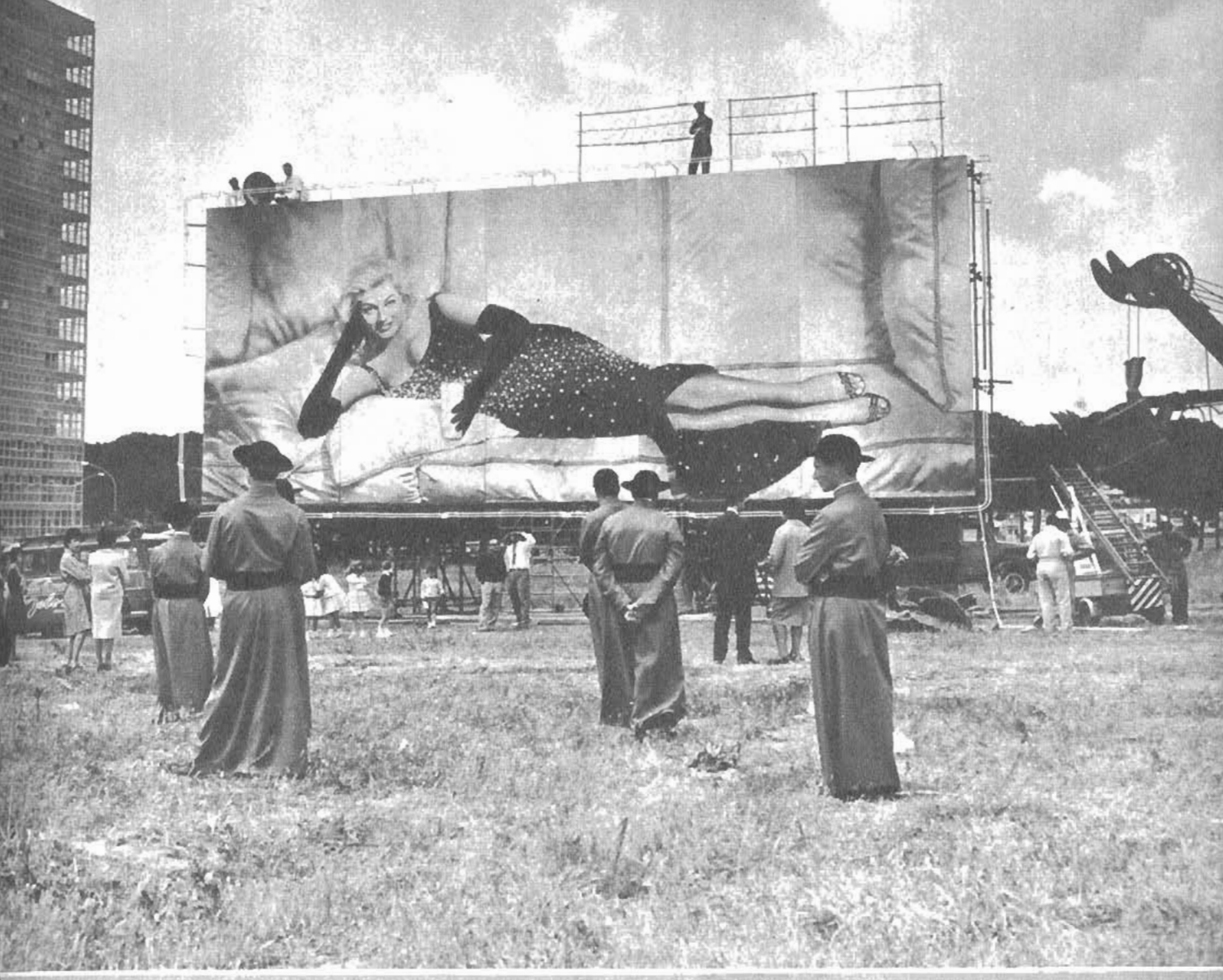
El film se iba a llamar primitivamente 'Spinster" ("Solterona"), ya que el personaje corresponde al significado injustamente hiriente que se suele dar a esa palabra. Encarna a Anna Vorontsov, una frígida y frustrada mujer, y muestra la más chata y descolorida de las apariencias. Llegó hasta el extremo de teñir negros sus rubios cabellos, partiéndolos al medio y anudándolos, lisos, atrás, en un moño sin gracia, que cae en la nuca. El maquillaje hizo toscas sus cejas, plana y ancha su cara.

Pero aún más castigador es el maquillaje de su espíritu, anverso de su verdadera personalidad. Por todo lo burbujeante y alegre que es Shirley, aparece acre, amarga. Asiéndose a su férrea disciplina dramática, jamás se traiciona, y se la ve tan huraña como exige su papel.

Aunque todavía no conocemos la película, no dudamos de que esta nueva caracterización añade un laurel más en la nutrida colección de éxitos que ya tiene reunidos Shirley MacLaine.

¡NI BELLAS NI MUCHO MENOS!

Las estrellas francesas tienen un encanto sugerente y un interés embrujador por



La primera escena del primer cuento en el film italiano "Boccaccio 70". Corresponde al episodio dirigido por Federico Fellini y titulado "La Tentación del Doctor Antonio", con Anita Ekberg como protagonista.

do que ella es el personaje inventado por Fellini. Y hoy, cuando alguien le menciona la idea que los italianos tienen de ella, recuerda ese día, en Castrovillari. Se reunió aquella vez una turba excitada que quiso tocarla, asaltarla, golpearla, tal vez. Hasta entonces Anita se había sentido atraída y divertida por el temperamento latino; esa experiencia le dio miedo.

—Nadie quiere conversar conmigo, excepto Federico (Fellini) —comenta, sorprendida, Anita—. Todos me miran, me señalan con el dedo, hablan de mí, pero nadie me conversa, como si yo no fuera una mujer normal. ¿Por qué es eso, Federico? —pregunta la estrella a su director.

—Es tu piel color de leche —explica paciente Fellini—, y tus cabellos rubios. Produces en Italia una especie de delirio, basado en la admiración que aquí siempre ha existido por la mujer nórdica, blanca y dorada.

Pero Anita no comprende. Es, tal como Fellini asegura, dócil e ingenua. Al filmar "La Tentación del Dr. Antonio", no ha advertido que Fellini deformó irónicamente su personaje.

—La protagonista se me parece un poco —cuenta Anita—, y ello se debe a que Fellini se fía mucho de mis consejos y de mi capacidad para improvisar. Me hace hablar por horas, me escucha y luego utiliza mis ideas. Y cuando comenzamos a filmar, no tenemos diálogos escritos; yo los invento. Fellini me dice: "Habla de cualquier cosa". Y yo hablo y él filma.

—Con eso me basta —explica a su vez Fellini—. No quiero que Anita se confunda leyendo diálogos y aprendiéndoselos de memoria. Basta dejarla ser como es, y entretenerla. Así ni se da cuenta, siquiera, de que estamos filmando.

PORQUE DEL TITULO

La antología de los cinco episodios de amor lleva el título de "Boccaccio 70", por Giovanni Boccaccio, el más famoso escritor italiano de cuentos del año 1300, autor del "Decamerón".

Frente al tema del amor, cada director de cine ha tenido libertad para expresar su actitud personal frente a la sociedad. Monicelli es polémico; De Sica, divertido; Visconti, ascético; Fellini, grotesco. Para el episodio del Doctor Antonio obtuvo Fellini la idea de una sugerencia involuntaria de la propia Anita Ekberg.

Una mañana, Anita y su secretaria Alice hacían gimnasia en la terraza de su villa. Alice daba el ritmo, golpeando un tambor, y Anita se estiraba y doblaba como una atleta. De pronto, Alice dio un grito: había visto sobre la elevada muralla que protege el parque de la villa dos ojos obscuros que miraban. Pertenecían a un hombre totalmente calvo, extraño, vestido de gris, que se mantenía en inestable equilibrio en el borde de la muralla, sujetando en la diestra un impermeable y una cartera, mientras con la izquierda se sostenía para no caer.

Al grito de Alice el hombre de la cartera se retiró, veloz, saltando. Al pie del muro tenía un automóvil, y en él huyó.

—Su actitud, su ropa, su aspecto, hacían pensar que estaba en la oficina y no arriba de una muralla, espiando — comentó Anita después.

Pero en ese momento la estrella, asustada, corrió al teléfono. Primero llamó a la policía (único número que se sabe de memoria), y luego a Fellini. "Es terrible, Federico" — comentó agitada, relatando la experiencia, y el director respondió: "Magnífico. Utilizaré el incidente en una película".

Anita cuenta orgullosa y divertida lo anterior, mientras nos encontramos en la terraza de su villa que, en el film, se está usando como la casa del doctor Antonio. Mientras tanto, el altoparlante, junto al inmenso cartel publicitario, con Anita, canta: "Bebe más leche,/ la leche hace bien,/ la leche conviene/ a toda edad".

F. D.

GITANA

Intérpretes: Los T.N.T.

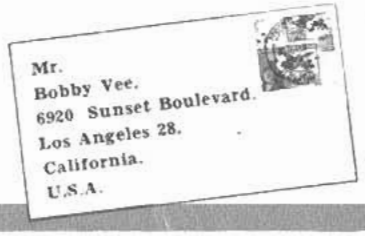
Olé tu gracia
y tu salero.
Rojos claveles
pondría en tu pelo.
¡Tanto que he soñado con [quererte!
¡Tanto que he sufrido por [amarte!
¿Por qué tus ojos tan profun- [dos
no restañan mis penas,
dueña del alma mía?
Sueño
el ensueño de quererte,
y busco en el Oriente
y en la guitarra mía
una canción.
Como gitano,
te amo y te sueño,
y quema mi pecho
ardiente amor:
Olé, olé, olé..., olé.

CUANTAS LAGRIMAS

(How many tears)

Intérprete: Bobby Vee.

How many tears can you cry
[when you're sad and lonely
How many tears can you cry
[when someone makes you blue
That's question I'm still una- [ble to answer
'Cause I ain't stopped cryin' [over you
How many lies can you count
When you just can't sleep at [night
How many lies can you count
Before your heart is free
That's question I'm still una- [ble to answer
'Cause I ain't stopped cryin' [over you told me
There's just no end to all the [broken promises
That I recall
I was a fool to fall for you
It hurts to know you played a [game
And went and had yourself a [ball
And through it all you made [me blue
Now how many tears can you [cry till the longin's over
How many tears can you cry [till you want someone new
That's a question I'm still [unable to answer
'Cause I Can't stop my love [for you.



Tim: "Este es mi hijo Leonardo, que me acompaña en mis giras...".

Tim, Nelly

HACE algunos días, cuando debían debutar en los espectáculos que Radio Minería presenta en el Teatro Carlos Cariola, los T.N.T. decidieron dar una sorpresa a los espectadores chilenos: cantaron una selección de temas chilenos.

—Era una manera de demostrar nuestro reconocimiento a este noble público que tan amable acogida nos ha brindado —nos dijeron.

Por otra parte, el joven trío está siempre atento al cancionero folklórico de cada país que visita.

—Hemos descubierto en Chile muchos temas de gran calidad y belleza —nos dicen—. Y, además, hemos sabido que los compositores de música popular escriben mucho, pero parece que las posibilidades de difusión no son muy amplias.

Así son los T.N.T.: con su espíritu despierto y generoso se interesan por todo cuanto puede ser apreciado artísticamente. Buscan conocer las canciones de cada pueblo, a sus artistas y a su público.

LOS TRES

SE TRATA de tres hermanos: Edelwais (el mayor, 23 años), Ermes (21 años) y Argentina (19 años) Croatto Martinic. Para simplificar sus nombres se hacen llamar: Tim, Tony y Nelly Croma. (Este apellido es un "arreglo" de los dos apellidos auténticos).

La formación y la aparición de los T.N.T. es ya una historia conocida: nacieron en Udine, en la región del Véneto, al norte de Italia, y años más tarde se trasladaron a América del Sur, donde estudiaron en Montevideo (Uruguay).

—En realidad, la cosa es un poquito complicada —nos explica Tim—. Somos italianos, tenemos pasaporte argentino porque residimos legalmente en Buenos Aires, pero actualmente vivimos en Montevideo.

VIVEN A SU MANERA

UNO de los rasgos que mejor definen a estos tres muchachos es la intensa fraternidad que los une: hace poco compraron tres departamentos en un mismo edificio, ubicado en un céntrico sector de Buenos Aires.

—Así estamos siempre cerca —nos dicen—. Y así, también, cada uno de nosotros puede sentirse a su manera, en su propia casa.

Pero esto no es todo: los tres adquirieron una casa en Montevideo. Durante su ausencia, sus padres se encargan de vivir en sus propiedades de Buenos Aires y de viajar constantemente a Montevideo para atender la otra residencia.

Con Tony, el inquieto Ermes, acontece a menudo algo muy curioso: él es el músico del grupo e interpreta el piano. Cuando se siente inspirado en Buenos Aires, debe viajar a Montevideo para escribir la canción, porque resulta que el piano lo tiene en la capital uruguaya, al otro lado del Río de la Plata.

Tim, el mayor, es el único casado. Su esposa es una simpática uruguaya, María Ester, a quien cariñosamente llaman Caty. Tiene un hijo Leonardo, de un año y nueve meses. La esposa acompaña a Tim en todas sus giras.

Tim y Nelly: "¡Pero este hombre no sabe bailar!". Tony: "¡Sin zapatos, cuesta mucho!"

Nelly: "Soy soltera y todavía no pienso en novios...".

Tony: "¿Dónde estará esa camisa...?"

y Tony

—Felizmente a ella le agrada viajar y conocer otros países —nos dice Tim—. De este modo, siempre estoy bien acompañado. Además, mi hijo es para mí un gran compañero, y me gusta tenerlo junto a mí.

LAS CANCIONES

LOS T.N.T. escriben muchos de sus temas. Hasta ahora son autores de una quincena de canciones, todas muy difundidas. A Tony pertenecen "Es mi Corazón Tic Tac", el rock "T.N.T.", "Gitana" y otros, que él ha escrito con arreglos del conocido director Santos Lipesker. Tim ha lanzado varios temas propios ("La Historia de Kit Carson", "El Rebelde"). Nelly es más aficionada a los temas melódicos y románticos, y en este sentido ha escrito "Recurro a Ti" (en inglés), "Caminando" (en italiano), "Serenade" (en francés), "Dime tú, Amor" (en español).

—Los arreglos vocales de nuestro repertorio nos pertenecen —informa Tim—, pero los arreglos orquestales son de Lipesker, con quien trabajamos muy bien.

Sin embargo, más adelante, será Tony quien se encargue de las adaptaciones y los arreglos. Por este motivo, Tony está intensamente dedicado a estudiar. Cuando los entrevistamos, el muchacho leía "Armonía Tradicional", de Paul Hindemith.

Las inquietudes musicales han conducido a los T.N.T. a crear prácticamente sus propios instrumentos, como es el caso del contrabajo eléctrico y el sistema de transmisión.

—Es probable que nos dediquemos a fabricar instrumentos musicales especiales —nos dijeron—. Al respecto, hemos tenido contactos con una empresa industrial de Caracas, durante nuestra última gira.

LO QUE HARAN

EN RELACION con sus actuaciones futuras, los T.N.T. nos informaron:

—Volveremos al Canal 9 de la TV bonaerense, por dos meses (octubre y noviembre), donde realizamos recientemente nuestro show. Pero en todo caso, tenemos proposiciones para presentarnos en otros canales.

Y agregan la gran noticia:

—También hemos recibido ofrecimientos de Doménico Modugno para actuar en sus revistas musicales, en Italia. Conocimos a Modugno en Buenos Aires, y nos hicimos muy amigos. Ahora él nos ha comunicado sus deseos de darnos a conocer en sus próximos espectáculos... DON DISCO.

HOY, A LAS 17 HRS., TE CON LOS T. N. T.

En los salones del 6.º piso de la Empresa Editora Zig-Zag, S. A., Avda. Santa María 076, revista ECRAN recibirá la gratísima visita de Nelly, Tim y Tony, los populares T.N.T., quienes tomarán té con los diez lectores cuyos nombres publicamos a continuación:

Patricia Arrate, Ana María Zamorano, María Esperanza Aliante y Norma Sierralta, de Santiago; María Angélica Cataldo, de La Cruz; Patricio Tapia, Max Massa, Alfredo Rivera y Enrique Latorre, de Santiago, y Humberto Araya, de Linares.

Para quienes no salieron seleccionados hay quince discos de los T.N.T., obsequiados por el sello RCA Victor y, como siempre, mil fotografías que también serán sorteadas. Nelly, Tim y Tony están actuando con extraordinario éxito en radio Minería y Teatro Carlos Cariola.

Los T.N.T. y su guitarrista Eliot ensayan las canciones que presentan en Chile.

3 DIRECTORES HABL

1.— *Este mes se estrenan tres películas chilenas ("Recordando", "Deja que los Perros Ladren" y "Un País Llamado Chile"), ¿cree que ello significa un renacer del cine chileno? ¿Por qué?*

URRUTIA: Tres películas no bastan para golpear la indiferencia de los exhibidores y animar el interés del público. Es necesario producir continuadamente.
KRAMARENCO: No, en absoluto. Las tres películas se originaron de tres esfuerzos e intenciones diferentes. A la simple coincidencia que significa la producción de tres films, hay que agregar que su estreno simultáneo se debe al convencimiento de los empresarios de que en el mes de la Patria el público se mostrará inclinado a ver películas chilenas. Las condiciones adversas para la producción nacional siguen existiendo a pesar de estos esfuerzos.
HARDY: Más que en un renacimiento, quiero creer en un nacimiento. Si los hijos demuestran ser sanos y gustan a quienes los vean, estoy seguro de que el padre, que se llama Espíritu de Empresa, estará dispuesto a seguir procreando.

2.— *Aparte del deseo de ganarse la vida en lo que le gusta, ¿qué le impulsa a hacer cine?*

URRUTIA: Una gran satisfacción al apreciar, una vez realizado el film, el conjunto de personas y cosas expresando lo que yo deseaba.
KRAMARENCO: Para mí el cine es el lenguaje más maravilloso de comunicación, tanto por la pluralidad de sus elementos de expresión como por su palpitante vitalidad y fuerza de convicción.
HARDY: El mismo impulso que hace a un crítico interpretar una creación, a un director de orquesta interpretar una partitura, o a cualquier lector intepretar un buen libro. Es algo que está dentro del espíritu.

3.— *¿Cree que Chile puede llegar a tener una producción cinematográfica sostenida? ¿Por qué?*

URRUTIA: Seguramente. Siempre que las realizaciones cinematográficas tengan como base un argumento interesante y se otorguen facilidades y estímulos a los productores.
KRAMARENCO: Sí, porque hemos demostrado ser uno de los países más creativos e industriosos de América Latina.
HARDY: Sí. Porque los países necesitan del cine como de la televisión, la prensa y la radio. Porque es una forma contemporánea e inevitable de comunicación de ideas.

4.— *¿Cuál es el tipo de película que debe hacerse en Chile? (El llamado género "comercial", artístico, documental, etc.)*

URRUTIA: Por ahora el documental argumentado de largo metraje.
KRAMARENCO: Chile necesita un cine eficiente como medio de entretención, pero de sinceras bases éticas y de honda raíz documental en sus argumentos.
HARDY: Todas. Si las ideas que las condicionan merecen el interés de ser comunicadas, esas películas pueden ser hechas. Debo aclarar lo siguiente: comercial deben serlo todas, pues el cine sólo puede subsistir frente a una adecuada respuesta económica.

5.— *Reconociendo la labor fundamental del realizador, pero, al mismo tiempo, sabiendo que el cine es trabajo de equipo, ¿puede decirnos cuánta gente se necesita como mínimo para realizar una película? (Sin contar los obreros ni los extras).*

URRUTIA: La cantidad de personas que intervienen en una película depende del género de su argumento. Mientras más reducido sea el equipo, mejor.
KRAMARENCO: Sin contar a los obreros y extras, la cantidad de artistas y técnicos varía según las necesidades del argumento.
HARDY: Eliminemos también de la cifra a la plana de intérpretes calificados, y admitamos que el equipo básico requiere el aporte constructivo de dos actores, su total sería de 11 personas.

6.— *Hacer películas requiere de una preparación profesional; ¿cómo puede lograrse en Chile en las condiciones actuales?*

URRUTIA: Hay muchas personas con capacidad cinematográfica profesional. Es necesario brindarles una oportunidad. En cine, el mejoramiento se logra haciendo cine.
KRAMARENCO: Personalmente, aprendí lo que sé de mi profesión porque tuve la suerte de trabajar como ayudante de los directores "caros" que trajo Chile Films del extranjero en su época de opulencia. Y en cuanto a la teoría, perforándome el cráneo con cuanto libro de cine bueno o malo (a la larga se aprende a diferenciarlos), ha estado al alcance de mis manos. Creo que éste es no sólo el mejor, sino el único camino elegible en Chile.
HARDY: Empezando a filmar con regularidad bajo la directiva de un grupo de profesionales capacitados, Chile dispone de ellos.

7.— *¿Qué película de las que usted ha visto le ha hecho pensar: "Me habría gustado hacerla yo"? ¿Por qué?*

URRUTIA: Muchas. Preferentemente una que vi en tiempos del cine mudo. Era la vida de dos músicos que lucharon por destacarse y al final no lo consiguieron.
KRAMARENCO: "La Amarga Verdad", porque fue la primera película en que trabajé en mi vida. Y cuando uno recién se asoma al cine, y tiene apenas una leve idea de cómo se hacen las cosas, siempre le parece que las hubiera hecho mucho mejor que el director.
HARDY: "En la Ciudad el Infierno", por lo limitado de sus elementos dinámicos; "La Dolce Vita", por ser un estupendo documental, y "12 Hombres en Pugna" por la fusión de tres elementos rectores de la creación cinematográfica: director, cámara, espacio.

8.— *Cuáles son, a su juicio, las principales dificultades existentes para hacer cine en Chile?*

URRUTIA: Primero, la falta de un mercado extranjero. Segundo, la ausencia de una ley que proteja en determinada forma al cine nacional.
KRAMARENCO: En cuanto a producción, la carencia de protección aduanera y de impuestos. En cuanto a exhibición, el arraigado sentimiento de la mayoría de los dueños de cines que estiman que desmerecen sus salas exhibiendo películas en castellano (así: a saco), y especialmente chilenas.
HARDY: La desconfianza del espectador, la falta del hábito de exhibición por carencia de producción regular y la inexistencia del productor-capitalista profesional. Este es un círculo vicioso que sólo puede quebrarse con espíritu de aventura profesional y talento creador.

9.— *¿Cree usted que Chile cuenta con los elementos requeridos (literatura, asuntos nacionales, actores) para hacer una labor cinematográfica constante?*

URRUTIA: Sí. Disponemos de mucha materia prima. Sólo se necesita darle forma..., pero con talento.
KRAMARENCO: En general, sí. Tiene mucha literatura, pero poco argumento. En nuestra novelística las cosas se dicen muy bien, pero se dicen. No se hace uso de la acción como elemento de información para que el lector viva la historia con sus propias sensaciones.
HARDY: Sí. Absolutamente, sí. Realizando reportajes para el Noticiario

EDMUNDO URRUTIA

NACIO en Santiago hace 54 años. Casado y padre de dos hijos. 3 años de labor cinematográfica. Realizador de documentales y noticiarios. Camarógrafo de varios films chilenos de largo metraje. Productor independiente. Funcionario del Departamento Audiovisual de la Universidad de Chile. Recopiló con tenacidad y esfuerzo el material que le permitió dar forma a "Recordando" (una antología del viejo cine chileno), que se estrena el jueves 7 en el Cine Gran Palace. Actualmente, la película se exhibe en el Cine Bandera.

AN DE CINE CHILENO

Emelco pude comprobar la alta respuesta cinematográfica de muchos intérpretes.

10.— *¿Qué cualidades considera fundamentales en un director cinematográfico?*

URRUTIA: Sensibilidad, cultura y profundo conocimiento de la vida en todas sus fases.

11.— *¿Cuál aspecto de la realización de una película es el más difícil desde el punto de vista directivo?*

URRUTIA: La fusión de la imaginación y la sensibilidad entre director y actor.

KRAMARENCO: Filmar escenas cortas, sueltas y en forma desordenada (en cuanto al argumento, pero ordenadas para permitir un plan de filma-

NAUM KRAMARENCO

NACIDO en Valparaíso el 19 de marzo de 1923. Se aproximaba a los 20 años de edad, cuando Carlos Borcosque le dio la oportunidad (como ayudante de dirección) en la realización del film "La Amarga Verdad". Ayudante de Carlos Schliepper en "La Casa Está Vacía", y de Roberto de Ribon, en "El Padre Pitillo". Realizó muchos documentales. Su primer film fue "Tres Miradas a la Calle" (1957). Corresponsal de la N. B. C., ha filmado diversos acontecimientos de América Latina. Director de "Deja Que los Perros Ladren", *que se estrena el 15 de* este mes en los Cines Pacífico y Plaza.

BORIS HARDY

NOS dice: "Nací en la primera mitad del siglo XX". Infancia en Alemania. Frecuentó los Estudios Neubablesger, de Berlín. Casado. Escribió crítica de cine en "Crítica", de Buenos Aires (Argentina). Estudió medicina, sin terminar sus estudios. Se dedicó al cine (1936), convirtiéndose en ayudante de dirección. Ingresó a EMELCO en 1940. Dirigió varias películas de largo metraje, entre éstas "La Mujer Asesinada", la última de María Duval. Secretario de la Sociedad de Directores Cinematográficos de Argentina. Reorganizó EMELCO chilena (1951). Adquirió mucho prestigio en Chile, *donde acaba de crear* Producciones Boris Hardy, para producir documentales. Realizador de "Un País Llamado Chile", que se estrenará el 27 de este mes.

KRAMARENCO: Tener una sensibilidad innata y haberse impregnado de experiencia en los elementos anímicos y vitales hasta el extremo de poder expresar con absoluta claridad y fluidez a través del fenómeno del arte.

HARDY: Estar casado con el cine y no aceptar el divorcio pese a todas las desavenencias. Haber leído, haber vivido intensamente, haber sufrido, haber sido pobre, haber viajado, comprender y querer a la gente, buena y mala, rica y pobre, no tener teorías sobre el cine. Tener práctica. Ser además un hombre feliz y tener suerte.

ción de menor costo), y dejarlas preparadas de tal manera que el ensamblarlas en el montaje creen una perfecta sensación de tiempo y espacio, que a pesar de ser convencionales, deben ser convincentes.

HARDY: Armonizar el equipo y mantener el espíritu de iniciativa individual sin permitir que interfieran en la labor creadora durante la jornada diaria de filmación. Establecer la continuidad interpretativa.

12.— *¿Cuál película chilena —incluyendo las tres estrenadas este mes— le ha parecido la mejor o la más interesante?*

URRUTIA: De las películas nacionales estimo la mejor "Norte y Sur", porque tenía incorporados todos los elementos de una gran producción. De las tres estrenadas recientemente, he visto solamente "Recordando".

KRAMARENCO: No quiero creer en el pecado de la falsa modestia. Para mí (y hago caudal de la opinión de la gente que la ha visto en privado), la mejor película producida hasta la fecha es indudablemente "Deja que los Perros Ladren".

HARDY: Hasta ahora no he visto más que la mía. Espero que las tres sean las mejores. (Sinceramente, el cine chileno se lo merece.)

13.— *¿Cree usted que las limitaciones a que se debe someter toda película hecha en Chile, en estos momentos, impiden lograr un film de gran categoría?*

URRUTIA: Una película no tiene limitaciones. Un modesto film puede transformarse en un gran acierto.

KRAMARENCO: Las películas que se produzcan en Chile en estos momentos no tienen limitaciones naturales para lograr el máximo de *calidad*. Se gasta la misma cantidad de papel para escribir un argumento bueno que para uno malo. Las películas están bien o mal hechas: ésa es la única diferencia, y el único elemento que cuenta es la "materia gris" y su vuelo.

HARDY: Las limitaciones son exclusivamente económicas. Hemos visto muchas películas pobres de recursos por escasez de presupuestos, que han sido buenas realizaciones.

14.— *Si dispusiera de medios para adquirir los derechos de cualquier obra y contratar cualquier artista y técnico, ¿qué libro y qué personas utilizaría?*

URRUTIA: Las adaptaciones de obras llevadas a la pantalla no satisfacen nunca al autor ni tampoco al público.

KRAMARENCO: "Gran Señor y Rajadiablos" podría ser realizada a todo costo: un "Lo que el Viento se Llevó" chileno. Me gustaría hacerlo. En cuanto a actores, cada obra exige su reparto. Respecto al personal técnico, estoy reconocido del equipo que realizó "Deja que los Perros Ladren".

HARDY: "El Abogado del Diablo". En materia de artistas, Sofía Loren o Deborah Kerr (es una cuestión personal que no puedo evitar... y soñar no cuesta nada).

15.— *¿Cuáles son sus proyectos inmediatos en cuanto a cine?*

URRUTIA: Constantemente estoy tratando de crear algo nuevo.

KRAMARENCO: Tengo contrato con el sello Producine, la empresa que dirige Guido Vallejos, para realizar dos películas más. Fundamentalmente estoy dedicado, junto a mis colegas de la Asociación de Directores y Productores de Cine, a luchar por la obtención de medidas legales que permitan el establecimiento de una industria cinematográfica digna y eficiente.

HARDY: Ayudar a poner sobre sus pies a una empresa llamada Producciones Boris Hardy. En la pregunta N.º 2, dice usted: "aparte del deseo de ganarse la vida en lo que le gusta...". Y yo estoy tratando de ganarme la vida en lo que me gusta.

EL PEINADO
arma moderna

EL cine es responsable del extraño fenómeno del peinado. En estos últimos a seguir las modas que les muestran las estrellas. ¿Pelo corto o largo? ¿Lis ve la actriz de actualidad... Los peluqueros, que antes solían hacer creaciones los caprichos de una Brigitte Bardot, Pascale Petit, Juliette Greco, Jean Sebe exigido por cualquiera de estas u otras estrellas de primera magnitud, siem puestas a copiarlo.

Y lo curioso es que la influencia se advierte también en los varones. El flequil esquina de París, lo mismo que el peinado hacia adelante y partido muy a un c Perkins. Sí. Los varones que siempre se reían del espíritu de imitación de las m menos en lo que a peinados se refiere.

El peligro de copiar a la estrella favorita consiste en que se pierde la personali zarse en los autobuses y en las calles con centenares de Brigitte Bardot, con falsa Seberg.

—¡Ah! —suspiran los varones— ¡Cómo nos gustaría que las mujeres fueran sen las artistas, sino que desarrollan su propia personalidad!

Tienen razón, quienes así comentan, pero tampoco se puede negar que son una mo mal. Los muchachos peinan por las mañanas sus cabellos a lo Alain Delon galán de moda.

¿CORTOS O LARGOS?

En Europa se han impuesto los cabellos cortos (para las mujeres se entiende) bién partidarios de las melenas que son más juveniles y más fáciles de peina personalidad (Claudia Cardinale, Brigitte Bardot, entre otras) conservan sus c dos con moño o el pelo suelto. Los "modelos" que menos se ven son los de Je han venido a quedar anticuados frente a las nuevas tendencias.

¿Cómo será el peinado 1962? Imposible predecirlo porque dependerá, como has cho. Bastará una actriz que escoja un peinado original para algún personaje ch "nueva ola". Así comenzaron los peinados "a lo Greta Garbo", a "lo Ingrid Be Darrieux".

Nuestra recomendación a las lectoras (y también a los lectores varones) es que y estudien diversos peinados de moda hasta que descubran el que mejor siente NARSE! Y no dejar el cabello a la buena de Dios ni menos al impulso de tal do que, lo repetimos, ¡a peinarse! Y para ayudarlos en la tarea contemplen ilustran estas páginas y que muestran los diversos estilos de peinado en muje

JEAN-LOUIS TRINTIGNANT.

TODOS

TONY PERKINS.

USAN

JEAN-CLAUDE BRIALY.

"LA NUEVA OLA"

GEORGE PEPPARD.

EN PEINADOS

JEAN-PAUL BELMONDO.

Cuando la escogieron para el papel de "Juana de Arco", Jean Seberg debió sacrificar su pelo. Luego adoptó el peinado cortado en forma dispareja, con navaja, y no más largo de tres centímetros.

Juliette Greco usa permanentemente el peinado "a lo Cleopatra", que le conocimos en Chile. Espeso flequillo y cabello largo, liso, cayendo a los lados del rostro.

Antes que Brigitte Bardot, ya Pascale Petit había descubierto el estilo "despeinado", que ahora llevan tantas mujeres en el mundo entero. Pero P.P., a diferencia de B.B., despeina una melena corta.

Elvis Presley ha sido árbitr de peinados masculinos. A surgir como cantante, impu largas patillas y cabello tam bién largo y liso. El ejérci lo obligó a usar la llama "Crew cut" (corte militar que también se ha puesto moda en los EE. UU., siguié dolo a él.

En 1959, Marlon Brando impuso el flequillo corto sobre la frente. Ahora, Alain Delon lo ha vuelto a poner de moda, y todos los muchachos europeos se están cortando el pelo como él.

nueva

R PIERRE GENIN

mujeres parecen dispuestas
o? Depende de cómo lo lle-
es, resultan impotentes ante
to o feo, si un peinado es
á millares de mujeres dis-

lain Delon aparece en cada
e Jean-Claude Brialy y Tony
n caído en lo mismo..., al

Europa es corriente trope-
Petit y con decenas de Jean

turales; que no copiaran a

tas, ya que caen en el mis-
vis Presley o a cualquier otro

iqueros se demuestran tam-
mbargo, muchas mujeres de
argos y alternan los peina-
rg y de Juliette Greco, que

de algún inesperado capri-
áfico y ¡zas! empezará una
"Verónica Lake", "Danièlle

con paciencia en el espejo
tro. Lo importante es ¡PEI-
tilo cinematográfico. De mo-
nimiento las fotografías que
varones en la actualidad.

P. G.

Antonella Lualdi prefiere el cabello corto, revuelto, con flequillo, que muy bien sienta a su rostro expresivo y hermoso. Actualmente las mujeres se pueden peinar como quieran..., lo cual tiene sus ventajas.

El peinado "gato" sienta muy bien a la juvenil Jill Haworth, estrellita de la película "Exodo". Cuando Jill lo lució en el estreno del film, en Francia, lo impuso inmediatamente.

Katherine Spaak (estrellita de "Dulce Engaño") demuestra que el cabello puede usarse de cualquier modo..., incluso sobre los ojos. Ella lo prefiere liso, suelto, hasta los hombros.

vea la diferencia!

La ropa queda MAS BLANCA cuando la lava RINSO...

Además, RINSO rinde el doble, lava tanto ropa blanca como de color, reaviva los tonos, sirve para lana, seda, algodón o nylon, y actúa a fondo y con espuma abundante hasta en agua fría o en aguas "duras".

RINSO DOBLO ..... SUS PREMIOS Y SORTEA 30 LAVADORAS HOOVER CADA MES, PREMIANDO UN HOGAR POR DIA!

Participe Ud. recortando el círculo rojo del respaldo de los envases de RINSO y envíe 8 de RINSO chico o 5 de RINSO grande o 3 de RINSO económico, en un sobre, a Clasificador 206, Santiago, anotando al reverso nombre y dirección.

"LAS PICARAS DONCELLAS"

("Upstairs and Downstairs). Británica. Rank. 1959. Director: Ralph Thomas. Guión: Frank Harvey, basado en la novela de Ronald Scott Thorn. Fotografía: Ernest Steward. Música: Philip Green. Reparto: Michael Craig, Anne Heywood, Mylène Demongeot, Claudia Cardinale, James Robertson Justice. T. Ducal. 100 minutos.

BUENA

Un elenco de atractivas figuras internacionales interviene en esta comedia, cuyo tema central lo constituyen los desesperados esfuerzos de un joven matrimonio por hallar una empleada doméstica que cumpla con su deber y no haga de las suyas en ausencia de los patrones. Los recién casados (Anne Heywood y Michael Craig) forman la pareja protagónica y entre las fámulas destacan bellezas tan explosivas y consagradas como la italiana Claudia Cardinale, que realiza un brevísimo pero festivo papel, y la francesa Mylène Demongeot, que interpreta a una rubia y romántica sueca, ansiosa de descubrir en Londres las emociones que no encontró en su país. El buen humor británico —sugerente, incisivo, pero contenido— sólo se hace presente en uno que otro episodio del film, logrando indudables aciertos, pero en general, carece de interés por el exceso de elementos conocidos y el abuso de situaciones fáciles y previsibles. En todo caso, la actuación es interesante y, por momentos, convincente. La fotografía (color) logra una excelente ambientación. Con este film, el público sonríe, pero muy raras veces se deja llevar por la risa. Censura: Para mayores de 18 años.

"DEJA QUE LOS PERROS LADREN"

Película chilena. Producine. 1961. Director: Naum Kramarenco. Guión: N. Kramarenco, basado en la obra teatral del mismo título de Sergio Vodanovic. Fotografía (blanco y negro): Ricardo Younis. Música: Tito Lederman. Decorados: Héctor del Campo. Reparto: Rubén Sotoconil, Raquel Luquer, Héctor Noguera, Roberto Parada, Rafael Frontaura. T. Pacífico, Plaza.

BUENA

Es la mejor película de argumento filmada en muchos años en nuestro país. Técnicamente es correcta (si bien el sonido tiene deficiencias); el desarrollo fluido y ameno; la actuación, pareja y apropiada. Entretiene, conservando el interés del espectador en todo su desarrollo.

Siendo una buena película posee defectos que, por tratarse de una producción nacional, conviene precisar. Se basa en la obra de teatro de Vodanovic y el primer defecto que salta a la vista es la débil adaptación. Es decir, la obra original fue respetada en exceso, conservándose fielmente el desarrollo y gran parte de los diálogos. En vez de trasladar el tema a un lenguaje cinematográfico (diversidad de ambientes, mayor sensación del transcurso del tiempo) se lo mantuvo eminentemente teatral. Ello significa que el peso de la película descansa en la pieza de teatro.

El argumento de Vodanovic muestra las tribulaciones de conciencia de un empleado público (Uribe, Director de Sanidad), interpretado por Rubén Sotoconil, cuando el Gobierno le ordena clausurar un periódico amarillo de oposición. Si el empleado no cumple la orden —que es ilegal—, perderá su puesto. Uribe cede a la presión a pesar de su larga vida de honestidad, y con ese primer paso, su moral se desquicia. Cuando el Ministro del Trabajo (Roberto Parada) le propone participar en negocios sucios, acepta. Uribe ha llegado a la conclusión —que parece ser también la de la obra— que para llegar a rico, hay que ser sinvergüenza. Pero cuando el hijo quiere seguir los pasos inmorales del padre y anuncia que entrará "en política", Uribe prefiere denunciar las deshonestidades del Ministro ante la opinión pública, aunque ello signifique también su ruina. El hijo ha encontrado, finalmente, "algo por qué luchar" (la decencia de su padre) y la familia vuelve a unirse.

Este argumento de crítica social está planteado en forma bastante ingenua, con causas y efectos muy precipitados. Convenciones teatrales, como indicar en el programa "Dos años después",

CONTROL DE ESTRENOS

han sido mantenidas en la adoptación, a través del diálogo, sin buscarles solución cinematográfica.

La actuación, como decíamos, es homogénea, lo que representa un triunfo indudable para el director. Destaca Rubén Sotoconil, como Uribe, ofreciendo todos los matices del personaje. Del resto, la única que desmerece es Raquel Luquer, quien fue incapaz de otorgar a la madre la infinita ternura que exigía el personaje.

Los aspectos técnicos son satisfactorios: fotografía, música, compaginación, decorados. La fotografía, sin embargo, se limita a servir la historia, sin ningún alarde artístico o personal. Es mérito de Kramarenco la fluidez del desarrollo, el ritmo permanente y el equilibrio del equipo técnico y del interpretativo. Desde el punto de vista puramente artístico y personal, Kramarenco no ha dado de sí lo suficiente. Dos episodios de su película anterior, "Tres miradas a la calle" tenían "algo" distinto que ofrecer. Aquí ha demostrado que posee oficio y es capaz de servir bien un argumento. Ahora falta que junte ambos elementos: profesionalismo y personalidad artística en un tercer film. Censura: mayores de 14 años.

"TRES ALMAS ERRANTES"

("The Sundowners"). Norteamericana, Warner, 1960; dirección: Fred Zinnemann; guión: Isobel Lennart, basada en la novela de Jon Cleary; fotografía (color): Jack Hildyard; música: Dimitri Tiomkin; reparto: Deborah Kerr, Robert Mitchum, Peter Ustinov, Glynis Johns, Michael Anderson, Jr. T. Central. 133 min.

BUENA

Refrescante resulta en medio del drama tenso que predomina en el cine actual, esta historia aventurera, romántica y sentimental, sobre una familia de vagabundos, en Australia. Filmada en exteriores en ese país, Zinnemann (el mismo director de "De aquí a la eternidad") se enamoró de la naturaleza y al comienzo del film presenta un exceso de animalitos, pájaros, paisajes que hacen recordar los documentales de Walt Disney. Poco a poco, sin embargo, y habiendo ya definido los personajes centrales, la historia cobra acción. Se entremezclan escenas sentimentales y jocosas, siempre en un gratísimo tono medio (el film es para todo espectador).

Robert Mitchum es Paddy Carmody, un excelente esquilador y pastor de ovejas, cuyo espíritu errante lo impulsa a deambular por el enorme paisaje australiano, ganando apenas lo mínimo para vivir. Su esposa (Deborah Kerr) lo sigue..., pero sueña con un hogar estable, lo mismo que el hijo de ambos, Sean (interpretado por el hijo del director Michael Anderson, el de "La vuelta al mundo en ochenta días"), de quince años. Se suma al trío, el pintoresco Venneker (Peter Ustinov), también vagabundo de profesión y que se apega al grupo familiar "como un perrito junto a un amo que es feliz", según explicación suya. Hay un incendio de bosques, carreras de caballos, cuidado y esquila de ovejas, en magnífica fotografía en colores. *Muy buena la actuación de todo el reparto, en* un estilo medido, sobrio, pero profundamente real. Lo recomendamos para ir en familia. Censura: mayores y menores.

"JOVENES SALVAJES"

("The Young Savages"). Norteamericana. Artistas Unidos, 1961. Director: John Frankenheimer. Guión: Edward Anhalt y J. P. Miler, basados en "A Matter of Conviction", de Evan Hunter. Fotografía (blanco y negro): Lionel Lindon. Música: David Amram. Reparto: Burt Lancaster. Dina Merril, Shelley Winters, Edward Andrews, etc. T. Astor, Windsor. 103 minutos.

BUENA

Basado en un libro del mismo autor de "Semilla de Maldad", el joven director Frankenheimer, de la "nueva ola" norteamericana, presenta un drama realista, ambientado entre pandillas rivales, en Nueva York. El incidente central se inspira en un asesinato auténtico ocurrido hace unos años, en el sector portorriqueño. A través de un crimen —que el espectador presencia al comienzo de la película— se analiza y explica el cómo y el porqué de las bandas juveniles en Estados Unidos. El tema es apasionante y el film está realizado en un tenso ritmo policial. Desafortunadamente, junto con mostrar y explicar la forma en que viven los muchachos de estas bandas criminales, el argumento concede gran importancia al problema personal del abogado acusador (Burt Lancaster). Está empeñado en condenar a muerte a los jóvenes asesinos, tanto porque cree que el castigo puede contener la criminalidad, como porque su superior directo necesita un triunfo espectacular de ese tipo, en vísperas de presentarse a la elección de gobernador. De este modo, se debilita el análisis social del problema de las pandillas, que es lo verdaderamente interesante en el film. De todos modos, el resultado final es positivo y abre los ojos hacia las causas detrás de la criminalidad; en particular, la terrible promiscuidad y las rivalidades raciales o de grupo.

Jóvenes actores desconocidos tienen a su cargo los papeles principales, desempeñándose muy bien. Stanley Kristien (Danny Di Pace) muestra la influencia del "método" del Actor's Studio, pero logra unos momentos verdaderamente emocionantes. Lancaster, en su primer papel, luego de ganar el Oscar con "Elmer Gantry", está bien, sin destacar, como cabía esperar, sobre sus jóvenes colegas. Convincente Shelley Winters en su breve papel, y absolutamente insoportable Dina Merrill, como la esposa de Lancaster. La fotografía realista, de muy buena calidad. Censura: mayores de 18 años.

"EXODO"

("Exodus"). Norteamericana. Artistas Unidos, 1960; director: Otto Preminger; guión: Dalton Trumbo, basado en la novela de Leon Uris; fotografía (technicolor): Sam Leavitt; música: Ernest Gold; reparto: Paul Newman, Eva Marie Saint, Sal Mineo, Ralph Richardson, Lee J. Cobb, John Dekker. T. Lido. 212 minutos.

MUY BUENA

El discutido Dalton Trumbo —adaptador de "Espartaco"— tuvo a su cargo la difícil tarea de meter en tres horas y treinta y dos minutos el enorme libro de Leon Uris sobre el nacimiento del Estado de Israel, en 1947-48. Quienes conocen la obra original comprenderán las dificultades de mostrar en cine la historia de por lo menos siete personajes importantes, el aventurero y dramático viaje de los judíos desde Chipre a Palestina y, finalmente, las desavenencias políticas entre los israelitas, dando una visión más o menos clara del movimiento terrorista Irgun.

A pesar de la multiplicidad de elementos comprimidos en el film y de la lógica falta de desarrollo de la mayoría de los personajes, la película es muy entretenida, emocionante a ratos e impresionante en la magnitud de sus elementos y exteriores. Fue filmada casi íntegramente en Israel, utilizando los ejércitos y las masas de extras de ese país.

Comienza con los judíos internados en los campamentos de Chipre, por los ingleses. Con insistencia, los israelitas parten hacia Palestina, país que consideran suyo según promesa hecho por Inglaterra. Con la misma insistencia los ingleses los capturan y los internan en campamentos en la pequeña isla del Mediterráneo. Hasta que un día Ari Ben Canaan (Paul Newman), líder israelí, decide adoptar técnicas aventureras y forzar la situación. Un barco cargado de judíos parte a Palestina. Si no lo dejan desembarcar, todos sus tripulantes —hombres, mujeres, niños— morirán por huelga de hambre. Luego el film muestra la organización de los judíos en Palestina, previa la obtención del nacimiento oficial del Estado de Israel, en 1948. Aquí surgen los diversos personajes (algunos de ellos presentados ya en la primera parte) y se les conoce mejor, aunque nunca lo suficiente, por culpa del exceso de acción y movimiento que requiere la trama.

Las mejores actuaciones de la película corresponden a Sal Mineo (Dov Landau), quien ganó el Oscar secundario, David Opatoshu (líder del Irgun), Lee J. Cobb, y la juvenil Jill Haworth. Paul Newman, como el superhombre de acción, está satisfactorio; en cambio Eva Marie Saint desentona con una actuación inferior a todos sus colegas. Censura: Mayores de 14 años.

Eva Marie-Saint, John Derek y Paul Newman en "Exodo".

"RISAS Y SENSACIONES DE ANTAÑO"

("Days of Thrills and Laughter"). Norteamericana 20th Century-Fox, 1961; productor y guionista: Robert Youngson; música: Aaron Nathanson; reparto: Douglas Fairbanks, Laurel y Hardy, Charlie Chaplin, Houdini, Perla White, Ben Turpin, Harry Langdon, etc. T. Cervantes. 93 min.

REGULAR

Tercera en una serie de documentales de films del pasado, esta nueva película de largo metraje de Robert Youngson resulta tan entretenida e interesante como "Risas y más risas". Ahora Youngson escogió no sólo películas mudas cómicas, sino también de aventuras, como las interpretadas por Douglas Fairbanks y algunas de la interminable serie de Perla White.

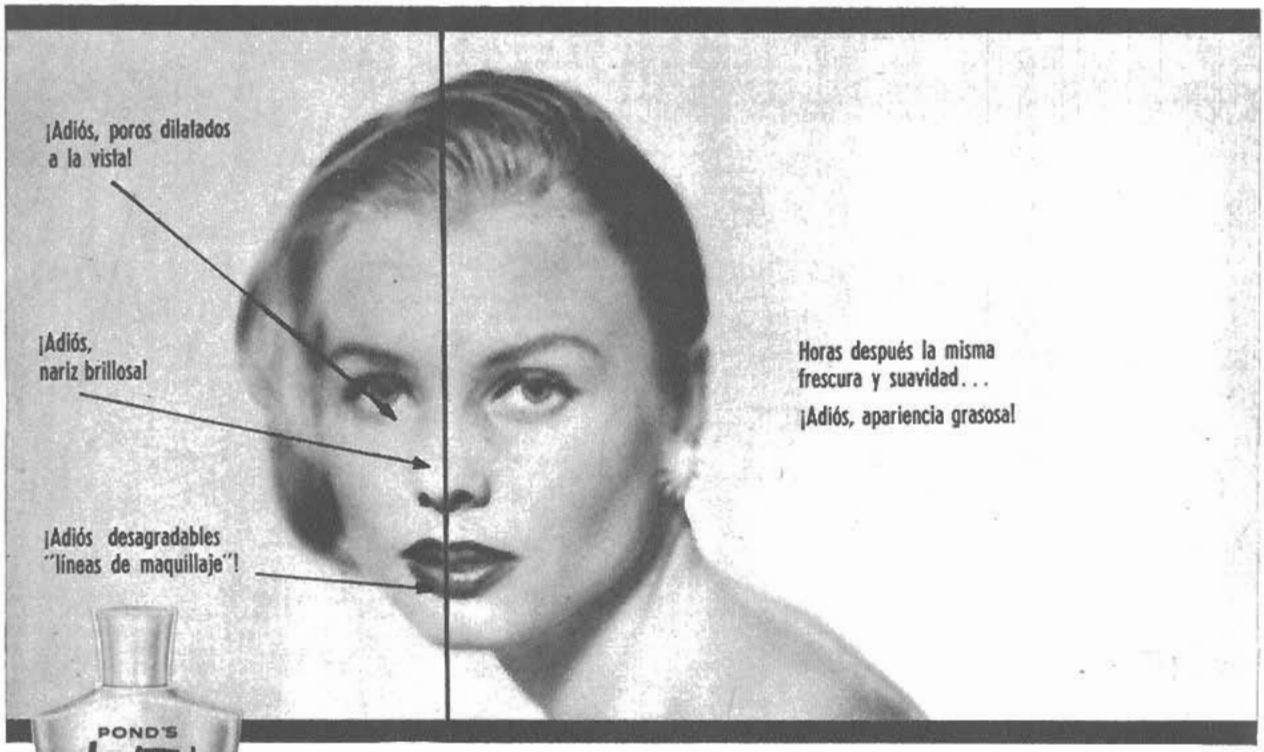
El relato, escrito también por Youngson, es ameno, humorístico y explicativo y así el espectador actual —que puede no haber visto jamás a estos ases del cine mudo— se entera de detalles históricos que aumentarán sus conocimientos de cine. Pero lo más importante de todo es que la película resulta muy entretenida y, a ratos, extraordinariamente divertida. Los que han oído hablar de Douglas Fairbanks, el fabuloso aventurero del cine mudo, lo verán aquí en una película completa que es una sátira de los films del Oeste. Con esa velocidad sorprendente que tenían los films de antaño, y la deliciosa falta de lógica para acelerar aún más la acción, las aventuras más estrambóticas se suceden en forma hilarante.

De Chaplin, se escogió su clásica visita a las Termas, uno de los cortos más divertidos del gran bufo. Harry Langdon, el cómico sentimental de rostro enharinado, tiene también un film que mezcla la emoción con el humor. Las bañistas de Mack Sennett, las aventuras de la inmortal y fabulosa Perla White, los Policías de Keystone, el popular dúo de Laurel y Hardy y muchos más desfilan en este documental de antaño muy bien seleccionado. Censura: *Mayores y menores.*

LA SEMANA PASADA SE ESTRENARON DOCE FILMS: 4 NORTEAMERICANOS; 2 MEXICANOS; 1 FRANCES; 1 INGLES; 1 CHILENO; 1 ALEMAN Y 2 JAPONESES.

Aparte de las críticas incluidas en estas páginas se estrenaron: "El mundo de Suzie Wong", el idilio entre un norteamericano (William Holden) y una china, mujer de la vida (Mayores de 21 años), norteamericana; "Guerra entre planetas", ingenua cinta japonesa seudocientífica (mayores y menores); "Asesinato en 45 RPM", film francés con Danielle Darrieux y Jean Servais (Mayores de 18 años); "Marili", drama alemán con Paul Ubschmidt y Sabine Sinjen (Mayores de 18 años); y los dos films mexicanos: "Pancho Villa y la Valentina", con Pedro Armendáriz y Elsa Aguirre (mayores de 14 años), y "Dos gallos en un palenque" (mayores y menores).

Un maquillaje humectante*



No es grasoso, ni resecante, ANGEL TOUCH suaviza sin dar brillo; se interpone con los aceites cutáneos en forma pareja, evitando que el exceso de oleosidad forme parches oscuros en nariz, frente y mentón.

Cubre las imperfecciones del cutis:

Las finisimas particulas de ANGEL TOUCH forman una tenue película de tono uniforme, que se mantiene "suspendida" sobre la piel, sin obstruir los poros, sin marcar lineas ni delatar imperfecciones.

Esfuma el rostro en un halo luminoso: ANGEL TOUCH irradia un suave fulgor que atenua sombras y diluye contornos: las facciones parecen idealizadas por un reflejo interior.

NUEVO
maquillaje líquido
Angel Touch
de Pond's

Defiende la humedad natural del cutis. Tiende un radiante velo de frescura. ¡Se mantiene por mucho, mucho tiempo!

Estrene hoy mismo en su cutis esta nueva sensación, probando ANGEL TOUCH en el tono creado especialmente para su cutis: Natural - Rosado - Dorado - Moreno - Bronceado - Gitano.

En exclusivo envase plástico vertedor, irrompible e involcable: una suave presión suministra una gota por vez.

Por su fórmula, ANGEL TOUCH se interpone con los aceites naturales de la piel, formando una "barrera de humedad" que evita la deshidratación del cutis y defiende su flexibilidad y tersura.

Doris Day y Jack Lemmon, cuando filmaron juntos "La Viudita Indomable". (A Doris escribirle a: Universal International, Universal City, California, U.S.A.).
(Y a Jack a: Columbia Pictures, 1438 North Gower Street, Hollywood 28, California, U.S.A.).

JACK LEMMON,

OTRO COMICO QUE QUIERE LLORAR

POR JOAN MACTREVOR

TODO partió con la obtención de un "Oscar como actor secundario en "Mister Roberts". El público le conocía gracias a películas como: "Faltan Hombres", "Y Fueron Felices" o "Sucedió una Noche", en las que se pudo medir algo de la originalidad de este comediante, llegado a Hollywood desde las tablas neoyorquinas. Esa noche famosa, cuando recibió la codiciada estatuilla, Jack dijo: "Este Oscar lo merecían muchos otros antes que yo. Acabo de debutar. Sin embargo, el Oscar será mi mejor estímulo", y cumplió su promesa, pues consolidó, en forma definitiva, su posición de actor. No ha filmado obras de arte, pero jamás ha pasado inadvertido en ninguno de sus films. Por eso no es aventurado decir que Jack Lemmon es el comediante cómico más completo de la pantalla norteamericana actual. Dos films de gran categoría le transformaron en astro de renombre internacional: "Una Eva y Dos Adanes" y "Piso de Soltero". Gracias a ambos ha podido franquear todos los obstáculos, y los productores están dispuestos a tenderle un puente de oro si lo desea. Sin embargo, Jack no se encuentra al abrigo de reveses artísticos. El año pasado se embarcó con gran entusiasmo en una obra teatral, en Broadway, que fue el más definitivo fracaso. Su filosófico comentario fue: "Estas caídas son muy buenas para mantener la cabeza bien puesta". Y la causa del traspié es explicada por él mismo de la siguiente manera:

—Desde que aparecía en el escenario, el público se echaba a reir a mandíbula batiente. Era evidente que no podía separarme del recuerdo de mi caracterización en "Una Eva y Dos Adanes". Lo terrible es que la obra que representábamos era una tragedia moderna, de admirable factura dramática, y, por supuesto, sin comicidad. Es terrible para un actor que su público le niegue la posibilidad de ser serio y le encasille en el plano de lo grotesco.

COMICO NATURAL

Jack nació gracioso. Su manera de hablar, de reaccionar, de escuchar, es divertida, y, por supuesto, como todos los que hacen reir, sueña con provocar lágrimas. De ahí su triste experiencia teatral, en el mismo instante en que todos los productores deseaban tenerlo bajo contrato exclusivo. Jack asegura tener condiciones dramáticas, las que, según él, ha lucido en sus comedias.

—"Piso de Soltero" no es sólo una comedia, sino también una historia llena de melancolía —dice—. Pero nadie ha querido juzgarla bajo ese punto de vista, sino sólo reir...

Jack se siente feliz, a pesar de ser su ambición dramática, de proporcionar momentos agradables a sus contemporáneos. Sabe que ser amigo del público es la mejor recompensa de un actor. En la vida real, hasta en los detalles más rutinarios, le suceden a Jack cosas parecidas a las que hace en el cine. No es que prepare los tallarines con una raqueta de tenis, como en "Piso de Soltero", pero verlo cocinar en su pequeño departamento de Beverly Hills es tan divertido como esa secuencia del film. Le fascina cocinar, y su verdadero "hobby" es preparar ensaladas. Luego de su divorcio de Cynthia Stone, Lemmon vive solo. La pregunta que todos sus admiradores e íntimos se hacen es: "¿Se casará, por fin, con la elegante Felicia Farr, junto a quien se le ve siempre, desde hace tres años?". Pero Jack cambia de conversación cada vez que se toca ese tema.

¿SOLTERO EMPEDERNIDO?

Para las mujeres, tal vez porque despierta en ellas el instinto maternal, Jack Lemmon es una apetecida presa que conquistar. Su correspondencia, muy abundante, incluye varias proposiciones matrimoniales, muy poco veladas. Las leyendas más antojadizas circulan en torno a su vida personal y su comportamiento. Cuando circuló un rumor que le mostraba regalando un suntuoso abrigo de piel a una muchacha que sorprendió mirando, con verdadera angustia, los escaparates de una lujosa tienda de Hollywood, Jack se dignó explicar: "No soy avaro, pero tampoco excéntrico, como me muestra esa leyenda sin fundamento". Sin embargo, todo el mundo sabe que lloró enternecido al leer la carta de una admiradora que le decía en términos desgarradores que estaba a punto de morir de hambre, reducida a invalidez en una silla de ruedas, víctima de toda clase de desgracias y sola en el mundo. Cuando el astro ya había decidido enviarle una fuerte suma de dinero, su secretario descubrió en la fecha y dirección huellas de borrones y otras señales, que despertaron sus dudas. Se trataba de una simuladora que expedía una docena de cartas similares, con el único objeto de estafar.

Pasar una hora con Jack Lemmon es como una tarde de primavera en el campo, que deja de buen humor para muchos días. Este maravilloso muchacho de 36 años, cuya popularidad sigue en aumento, ha venido a reemplazar a los grandes cómicos de antaño. Desborda energía y vitalidad por los cuatro costados, y su encanto personal es imposible de resistir. En la actualidad, sus proyectos comprenden: "Dangerous Silence", en Londres; "Uno, Dos, Tres", en Berlín; "Vino y Rosas", "Try, Try Again", e "Irma, la Douce", en Hollywood. Todos ellos lo mostrarán dentro de su vena patético-cómica.

—El momento preciso para triunfar en papeles dramáticos llegará —nos dice.

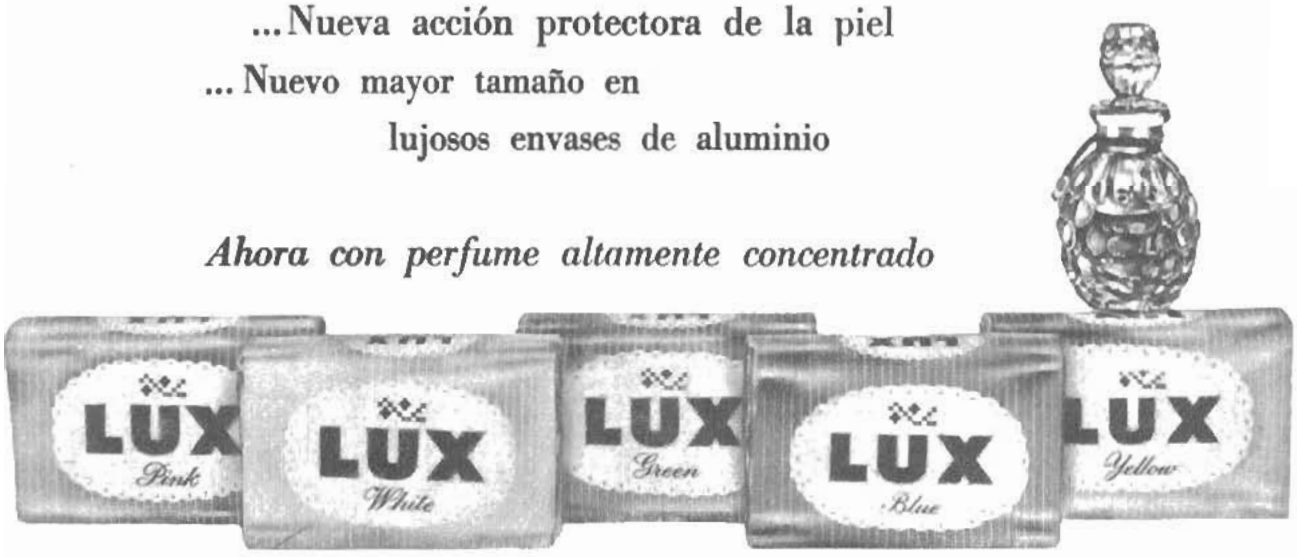
Y nosotros, nos preguntamos: "¿Llegará, algún día?"

SANDRA DEE
tan bella...
cutis embellecido
por LUX

LUX CUIDA SU BELLEZA

...Nueva espuma enriquecida
...Nueva suavidad acariciante
...Nueva acción protectora de la piel
...Nuevo mayor tamaño en
lujosos envases de aluminio

Ahora con perfume altamente concentrado



9 de cada 10 estrellas del cine usan LUX

LX-61-R-02

OPERA

COMPAÑIA LIRICA ITALIANA

Rena Kanachi, soprano griega protagonista de "Tosca".

Febo Villani, tenor italiano intérprete de Mario en "Tosca".

Interesante labor de difusión del "bel canto" realiza en su gira internacional la Compañía Lírica Italiana", de 20 artistas, que ha enviado el Gobierno de Italia como parte de su programa conmemorativo del Primer Centenario de la Unidad Italiana. Completan el grupo un coro de 40 artistas chilenos, contratados para esta gira y que ya han actuado con ella en Venezuela y Ecuador.

Sus actuaciones en Bogotá, Quito y Guayaquil fueron recibidas con unánime aceptación por la crítica y positivo entusiasmo del público, y su debut en "Tosca", en nuestro Teatro Municipal, permite esperar una importante temporada 1961

La fórmula de combinar los repartos entre artistas extranjeros y nacionales y aunar los auspicios de la Orquesta Filarmónica de Chile y de la I. Municipalidad de Santiago con el de la Embajada de Italia, es, también, otra garantía de calidad y buena organización.

LOS ARTISTAS

Las primeras figuras de este conjunto son, en general, elementos jóvenes, algunos con experiencias en la Scala de Milán, para quienes esta tournée oficial es un medio más de adquirir mayor dominio de su arte, enfrentando toda clase de públicos en el ambiente especial que crea una gira continental.

En el estreno de la inmortal obra de Giacomo Puccini, "Tosca", llamó la atención la interesante soprano griega Rena Kanachi, en el papel protagónico. A los 29 años, es ya una valiosa promesa para su patria, Atenas, donde su abuelo, Ulises Lappaz, fuera el tenor más cotizado e importante. Brillante alumna del Conservatorio de Atenas, se ha radicado en Roma y dedica su vida entera a su profesión. Junto a ella, vimos al joven tenor Febo Villani (Mario) y al excelente baritono, que cumplirá nutrida actuación en todas las obras de la temporada, Umberto Borghi, como Scarpia.

El trabajo de esta compañía se refuerza con disciplinados coristas y un buen director de orquesta, Angelo Costaguta, que ha desarrollado importante labor frente a las figuras nacionales que participan en esta nueva jornada de la lírica.

EL REPERTORIO

Seis títulos serán presentados por esta compañía: "Tosca", "La Bohème", "La Traviata", "Rigoletto", "Aida" y "Otelo". La soprano chilena egresada de los cursos de ópera del Conservatorio Nacional, Elga Engdahl, será la figura central de "La Bohème", junto a Tito Bruno y al baritono italiano Umberto Borghi. Se espera con interés el estreno de "Rigoletto", una de las máximas creaciones de Giuseppe Verdi, y en la cual el baritono Vittorio Manfredini alcanza éxito personal.

Esta obra permitirá, además, conocer a la soprano lírica Lucía Capellino en el hermoso papel de la desdichada Gilda y de Ismildo Tedeschi, otro de los puntales del conjunto, como el despreocupado Duque.

El 18 de septiembre se presentará, en función de gala, la monumental "Aida", de Verdi, con despliegue de coristas, bailarines (del Ballet de Arte Moderno), orquestal (Orquesta Filarmónica de Chile) y las voces de Ileana Dall'Ara, María Luisa Castellano, la única artista española del conjunto, Vittorio Manfredini y Gino Belloni.

Cerrará este ciclo "Otelo", con Rolando Massaro en el papel protagónico, Rena Kanachi como Desdémona y Umberto Berghi. En esta obra se pondrá a prueba la labor de conjunto de los artistas italianos, ya afiatados en su larga tournée latinoamericana.

Y. M. de A.

DIANA TORRIERE EN CHILE

UNA BREVE gira a Santiago de Chile cumplió la notable actriz dramática italiana Diana Torrieri, quien se reveló en 1936 y que posteriormente llegó a ser primera actriz del Teatro del Arte de Roma y una de las más destacadas figuras de la compañía de Vittorio Gassman. La artista italiana se entrevistó con los actores y alumnos del Instituto del Teatro, cambió impresiones con dirigentes teatrales chilenos y ofreció un recital en el Teatro Antonio Varas (6 de septiembre), a base de fragmentos escogidos de Alfieri, D'Annunzio, Cappelli y Velitti. Posteriormente, prosiguió su gira latinoamericana.

rosita M. R.

Mejor que nunca en su número 670, de esta semana, ofrece a sus amables lectoras:

Un molde.
Hermosos modelos de tarde y noche.
Labores (bordados, tejidos, curso de bordado).
Consejos de belleza.
Cuentos.
Poesía.
Correo del corazón.
Deliciosas recetas de cocina.
Prácticas ideas para ganar dinero en casa.

Y, además, la nueva sección que tanto han solicitado las lectoras:

"Rosita" lee para ustedes".

La revista femenina más útil para toda mujer amante de su hogar.

Solamente por Eº 0,16.

Los laxantes fuertes debilitan los músculos intestinales . . ., y muy pronto se hace imposible aliviar el estreñimiento. *Pruebe la legítima* Leche de Magnesia Phillips.

Phillips actúa tan suavemente que se recomienda hasta para los infantes . . . Sin embargo, es tan eficaz que proporciona alivio completo desde la primera vez que se toma.

LECHE DE MAGNESIA
PHILLIPS
MARCAS REGISTRADAS

Distribuidores en México: Distribuidora Sayrols de Publicaciones, S. A., Mier y Pesado 130, México, D. F. "Registrado en la Administración de Correo de la Ciudad de México como artículo de segunda clase, en trámite".

Impresa y editada por la Empresa Editora Zig-Zag, S. A. Directora: Marina de Navasal. Avenida Santa María 076 Santiago de Chile.

Fecha de impresión: 8-IX-1961.

PHILLIPS

anuncia con orgullo...

Nueva Fórmula

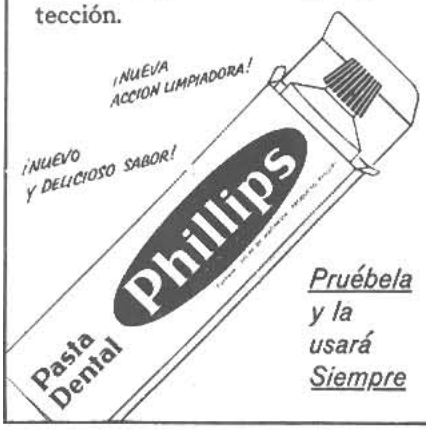
en su

PASTA DENTAL

Dientes limpios y relucientes..., y una barrera de protección contra el mal aliento. Eso le proporciona la Pasta PHILLIPS, en su Nueva Fórmula.

PHILLIPS produce ahora una abundante espuma que elimina los residuos de los alimentos retenidos entre los dientes. Además, su Nueva Fórmula combina un eficaz antienzimático y el antiácido de fama mundial: Leche de Magnesia PHILLIPS. Por eso deja su boca limpia, protegida.

La Pasta Dental PHILLIPS, con sabor a menta, se presenta ahora en un *nuevo envase de aluminio*, para su mayor protección.



Pruébela y la usará Siempre

CINE FRANCES

EDDIE CONSTANTINE, un cowboy francés...

Por THERESE HOHMAN, corresponsal en viaje.

EDDIE ha sido en toda su carrera cinematográfica una especie de "caballero con puño de hierro". Ahora planea seguir los pasos de John Wayne o el difunto Gary Cooper. Por ello, su última película, titulada "Eddie, Make your Will" ("Eddie, haz tu testamento") lo presenta de vaquero, y la verdad es que el cambio —de gangster a cowboy— ha sido muy bien recibido por sus admiradores.

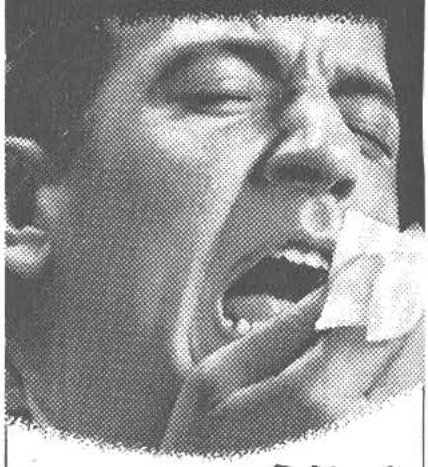
Así se está cumpliendo el sueño de Eddie, quien nació en California, Estados Unidos, de padres rusos, pero nunca logró salir de extra, en Hollywood. Eddie adora su patria adoptiva y jamás olvida que fue Francia el país que lo convirtió en Eddie Constantine, astro de cine. Luego de participar en dos películas alemanas y tres inglesas, Eddie decidió que en el futuro actuará nada más que en Francia.

Vive a 200 kilómetros al oeste de París, en Antouillet, como un caballero rural en una enorme hacienda, rodeado por su familia y sus amigos. Su manera de vivir se parece a la de Jean Gabin: ambos adoran el aire libre y la campiña. Ahora, a los cuarenta y tres años de edad, Eddie ha decidido dar nuevo impulso a su carrera y convertirse en un cowboy al estilo clásico. Así, aún cambiando de estilo, podrá seguir ofreciendo acción, que es la característica que lo llevó a la fama. Todos sus films incluyen peleas, balazos, persecusiones.

Ya Eddie escogió los exteriores que usará en sus futuras películas "del Oeste": unos extraños paisajes en Camargue, al borde del Rhone, sobre el Mediterráneo, a sólo unas horas del famoso puerto de Marsella, en el sur de Francia. Es un paraíso desconocido, con valles, pantanos, misteriosas lagunas, bosques donde pasta ganado y se conservan todavía los flamencos. Parece, en realidad, el paraíso de los últimos cowboys, donde no han llegado el progreso ni la ley. En los nuevos films de Constantine, tanto él como sus compañeros, visten al estilo de sus colegas en el Oeste norteamericano: grandes sombreros, chaquetas de terciopelo rojo y camisas a cuadros. Hasta el lenguaje que se usa en estos films es distinto al francés corriente. En las películas se llama "Guardianes" a estos curiosos cowboys franceses y, si el proyecto de Constantine se cumple, se les verá en una interminable serie de cintas de acción. T. H.

Una escena del film "Eddie, haz tu testamento", donde Constantine trabaja junto a Marie Versini. (Escribirles a Unifrance Film 77 Champs Elysées, Paris, 8ème. France.)

¿Malestar del RESFRIO?



Mejoral Alivia Rápidamente

sin causar trastornos en el organismo

No padezca dolores y molestias que pueden aliviarse. Tan pronto sienta usted los síntomas de un resfrío . . . ¡tome en seguida una o dos tabletas de Mejoral! La fórmula de Mejoral contiene un ingrediente analgésico y antipirético, recomendado para reducir la fiebre . . . y aliviar algunos de los síntomas comunes del resfrío. ¡La positiva eficacia calmante de Mejoral está comprobada por sus numerosos consumidores!

Mejoral se desintegra al instante después de haberse tomado. Por eso, su ingrediente analgésico y antipirético proporciona pronto alivio a los malestares que suelen acompañar al resfrío. Y actúa sin causar trastornos en el organismo.

Como las tabletas de Mejoral se presentan protegidas contra el polvo, la humedad y el contacto de las manos, usted puede tener Mejoral en su casa o llevarlo con usted. ¡Su envoltura de celofán mantiene las tabletas invariables!

Contra Dolores, Fiebre, Gripe y Resfríos

TOME

Mejoral

*Base Medicamentosa: Acido acetilsalicílico y cafeína

Un grupo de invitados apagan las 20 velitas durante el corte! de "El Repórter Esso".

RADIO

● 20 AÑOS de vida celebró "El Repórter Esso", el difundido espacio que se transmite diariamente por radio Minería a las 8, 13,30, 21 y 22,30 horas.

● **PARA DAR el máximo brillo a la fecha, A. K. Chellew, presidente de la Esso Standard Oil Co., invitó a periodistas, gente de radio y hombres de empresa, a un cóctel que se realizó en el Salón Sur del hotel Carrera. Un conjunto folklórico dio la nota de color con interpretaciones de cantos y danzas típicos, y una gigantesca torta (de la que sólo se consumió una tercera parte) concentró el entusiasmo de muchos.**

● UN MOMENTO emocionante de la fiesta lo constituyó la transmisión de un programa montado especialmente con las voces de los locutores que han animado "El Repórter Esso" durante sus 20 años: Jorge Orellana (1941), Adolfo Jankelevich (1942), Juan Lehuedé (1946), y Pepe Abad (1956). Muchos grandes acontecimientos internacionales y nacionales desfilaron en una rápida visión, pero no faltó el paso en falso: al anunciarse el triunfo presidencial de Gabriel González Videla se dijo que entre otros oponentes había vencido al General Carlos Ibáñez. En realidad, se trataba de Bernardo Ibáñez, otro candidato.

● **OSCAR FOCK, el buen locutor de radio Minería, se ha incorporado a radio Andrés Bello, donde se desempeña desde las 9,30 hasta las 12 horas. Jimmy Brown, de acuerdo a la línea de la emisora, le pidió una locución sobria y mesurada.**

● ELINA ZUANIC, la buena moza y simpática locutora de radio Santiago, ha abandonado su soltería: se casó con el importador Danilo Luksic.

● **"¿DONDE ESTA su buena voluntad?": así se titula el nuevo programa creado en radio Portales y destinado a cumplir una vasta labor en beneficio de la colectividad. Realizado por Sonia Sepúlveda, Héctor Fuentes y Hernán Banda, su objetivo es atender los llamados que los auditores pueden hacer varias veces al día para solicitar la reparación de una vereda, el arreglo de una plaza, etc. Los animadores se encargan de buscar la solución al problema con las personas dispuestas a colaborar.**

● ANA GONZALEZ (La Desideria) retornó a "Radiotanda" (Portales: lunes, miércoles y viernes, a las 22,05 horas). Sus compañeros la recibieron con un cordial libreto, entrevistándola para sus auditores. Al respecto, Alfredo Lieux, director artístico de la emisora, nos dijo que es posible que realice un programa titulado "Europa visto por Ana González".

● **CON UNA revista musical titulada "El cosmonauta González" (libreto de Alejo Alvarez), se iniciaron el viernes 8 las actividades artísticas de radio Minería en el Teatro Carlos Cariola. Gabriel Araya, hasta ahora actor cómico del Bim Bam Bum, asumió la dirección artística de la empresa, en tanto que el elenco lo integra un crecido equipo de cómicos: Manolo González, Rolando Caicedo, Romilio Romo, Nené Donoso y otros.**

RADIOLOGO.

He aquí los cómicos del Teatro C. Cariola: Manolo González, Rolando Caicedo, Romilio Romo, Nené Donoso, Gabriel Araya, Guillermo Bruce y Pancho Huerta.

Nº6

Uñas hermosas en un instante...
Uñas fortalecidas en pocos días...
con

CUTEX MR

porque...

sólo CUTEX fortalece y embellece sus uñas al mismo tiempo.

Si sus uñas son secas y quebradizas, usted debe saber que el barniz CUTEX contiene ingredientes que las fortalecen y protegen contra la acción dañina del agua, de los jabones y de los detergentes tan en uso hoy en día. CUTEX viene en los tonos de última moda. Uselo regularmente durante un mes y podrá constatar que sus uñas son **más resistentes y más hermosas.**

CUTEX

fortalece las uñas débiles y quebradizas al mismo tiempo que las embellece.

PROFESOR MONMAR.

SU DESTINO ASTROLOGICO 1961: Predicciones astrológicas para todo el año. ¡CONOZCA SU PORVENIR! Profundo estudio sobre la influencia de los astros en su vida. Revelación de acontecimientos para 1961. Profecías astrológicas. ¿Qué le espera a usted en 1961, en la salud, los negocios y el amor? Guía de los enamorados, etc. . . . . $ 1.000

FILTROS MAGICOS.— Maravillosos secretos para alcanzarlo todo, triunfar sobre rivales. Para saber si una persona es fiel. Para hacerse amar locamente por quien se desee. Para conservar la belleza. Para evitar toda clase de peligros, etc. . . . . $ 1.000

EL SUPREMO ARTE DE ECHAR LAS CARTAS: Tratado completo de cartomancia con la Baraja Española, para desentrañar el poder oculto y develar el misterio de la vida. Le enseña a predecir el futuro y el presente de todos los que le rodean . . . . . $ 1.000

LA TIMIDEZ VENCIDA: Paul C. Jagot. Método práctico para adquirir seguridad, firmeza y confianza en si mismo . . . . . $ 1.000

EL LIBRO DE LOS ESPIRITUS: Allan Kardec. Contiene el principio de la doctrina espiritista. Origen y naturaleza de los espiritus. El alma después de la muerte. Separación del cuerpo y del alma. ¿Recuerda el espiritu su existencia corporal? Caracteres del hombre de bien. Conocimiento de si mismo. Paraiso, infierno y purgatorio. etc. . . . . $ 3.000

LA SIBILA ADIVINADORA DE LA LOTERIA: Contiene el secreto de los sueños y su interpretación en los sucesos de la vida, como asi también el número completo de la lotería que debe jugar para obtener ganancias . . . . . $ 1.000

TRATADO DE CIENCIAS OCULTAS: Por el Dr. J. William Scott. El espiritismo y las prácticas espiritistas. Brujerias, recetas y curaciones de hechicería para triunfar de los rivales, para que la persona amada no lo olvide. Para inspirar amor. Para ganar en el juego. Para enamorar a las mujeres. Para conocer si una mujer es fiel. Perfumes mágicos, talismanes y amuletos, telepatia, etc. . . . . $ 1.000

CIEN INDUSTRIAS EXPLICADAS: Los mejores secretos para ganarse la vida y hacerse independiente. Fórmulas probadas para uso casero e industrial que no precisan capital. Para fabricación de jabones, tintas, lacres, ceras, barnices, articulos de tocador y belleza. Perfumes, quitamanchas, decorados, pinturas, fabricación de espejos, cartón piedra, etc. . . . . $ 3.000

MI SISTEMA: J. P. Muller. 15 minutos de trabajo diario para la salud . . . . . $ 1.000

ORACULO. EL LIBRO DE LOS DESTINOS: Con el verdadero oráculo que encierra la voluntad divina anunciada para usted por los profetas. Responde a todas las preguntas que desee hacer sobre los acontecimientos de su vida. Pronósticos del carácter y de los sucesos por los signos del zodiaco y sistema planetario. Además una explicación amplia de los sueños $ 1.000

LA MAGIA AMOROSA O VERDE: Secretos mágicos para amar y ser amado . . . . . $ 1.000

LA SANTA CRUZ DE CARAVACA: Tesoro de oraciones de gran poder y virtud para curar toda clase de dolencias tanto del cuerpo como del alma. Un sinnúmero de prácticas para librarse de hechizos, encantamientos, etc. Con bendiciones, exorcismos, conjuros. Este maravilloso libro es el único verdadero y de gran utilidad para todas las familias y ha sido traducido de antiguos pergaminos hebreos y completado con oraciones de Egipto y Jerusalén . . . . . $ 1.000

HIPNOTISMO: W. Fardwell. Método científico moderno de hipnotismo, magnetismo y sugestión . . . . . $ 1.000

CIEN LANCES DE JIU JITSU: El más perfecto arte de la defensa propia y de la cultura física. Puede ser practicado por hombres, mujeres y niños. El Jiu Jitsu, enseña a defenderse y a repeler todo ataque del más fuerte contendor, a dominar y vencer en toda lucha más por habilidad que por fuerza . . . . . $ 1.000

PARA CONQUISTAR LAS MUJERES: Completo manual para los novios . . . . . $ 1.000

COMO SEDUCIR A LOS HOMBRES Y ENCONTRAR MARIDO: Con la *clave para asegurar el matrimonio* . . . . . $ 1.000

NOVISIMO CORREO DEL AMOR.— La más completa selección de cartas para los enamorados . . . . . $ 1.000

CARTOMAGIA: El arte de hacer maravillas con un mazo de naipes $ 1.000

EL ARTE DE HABLAR EN PUBLICO: Cómo hablar con poder persuasivo y triunfar en toda empresa . . . . . $ 3.000

CARACTER Y PERSONALIDAD: Dr. Vander. Nervios sanos y carácter fuerte. Mayor éxito en la vida. Cómo adquirir firmeza y confianza en si mismo. Vencer la timidez. Dominar a los demás, triunfar en toda circunstancia. Más alegria y optimismo. Vigor mental, etc. . . . . $ 2.000

JOYAS ZODIACALES, SIMBOLOS DE LA SUERTE

CRUZ DE LA SUERTE, con incrustaciones de oro y cadenita de plata . . . . . $ 5.000
MILAGROSA SANTA CRUZ DE CARAVACA . . . . . $ 4.000
MEDALLON VENUS, DIOSA DEL AMOR . . . . . $ 3.000
MEDALLON SIETE PODERES DE SAN JUDAS TADEO . . $ 3.000
MEDALLON TRIUNFO DEL SOL O MEDALLITA DE LA SUERTE, en plata alemana . . . . . $ 3.000
LEGITIMA PIEDRA IMAN POLARIZADA, en cajita de metal . $ 4.000
ANILLO SIMBOLICO "PROFESOR MONMAR" en plata . . . $ 5.000
ANILLO DEL AMOR, en plata . . . . . $ 5.000
PERFUME ZODIACAL M. AMOROSO, tamaño especial . . . $ 3.000

BARAJA MAGICA: PREDICE LA BUENAVENTURA. Amor, fortuna, felicidad, todo se consigue por medio de la baraja mágica. Conozca su suerte, *presente y porvenir y el de todas las personas que le rodean.* Todo podrá verlo y leerlo por medio de la baraja, como en un libro abierto. El significado está escrito en las cartas; sólo hasta saber leer. Matrimonios, herencias, viajes, ingratitudes, negocios, riquezas, pleitos y todo cuanto pueda interesar. Adjunto instrucciones completas para el uso del naipe o baraja mágica . . . . . $ 1.000

¡GRATIS! SOLICITE SU HOROSCOPO ASTROLOGICO Y CATALOGO DE JOYAS SIMBOLICAS. Para el horóscopo es indispensable enviar fecha de nacimiento completa.

Se despachan contra reembolsos sólo de sumas superiores a $ 1.000 Indispensable enviar $ 100 en estampillas de correo para su contestación.

AVISO AL PUBLICO: NO ME HAGO RESPONSABLE POR ENGAÑOS QUE HAGAN LOS FALSOS REPRESENTANTES QUE VIAJAN A TRAVES DEL PAIS HACIENDOSE PASAR POR PROFESOR MONMAR O PROFESOR NOMAR. Se advierte que sólo se atiende desde Santiago. Agradecerá informes sobre el particular.

PROFESOR MONMAR, M. R. — CASILLA 5111
SALON DE VENTAS ARTURO PRAT 1619 — FONO 54131
SANTIAGO DE CHILE

CINE 16 MM.

POR J. PEREZ CARTES

P. Chaskel, director de la Cineteca de la U.

¿QUE ES UNA CINETECA?

■ En torno a la Cineteca Universitaria, que en año y medio de existencia ha visto la realización de un Festival Internacional de Cine Documental y Experimental, un Festival de Cine Aficionado, un Ciclo de Cine de Animación y una Muestra Retrospectiva de Cine Italiano, entrevistamos a su director, Pedro Chaskel. —La finalidad principal de una Cineteca —nos dijo— es la conservación de las más importantes muestras del arte cinematográfico, tanto nacionales como extranjeras, y ponerlas a disposición del interesado, ya sea éste crítico, estudioso, aficionado o público en general.

■ La Cineteca está interesada en obtener en préstamo permanente o limitado, de Cinetecas extranjeras, copias de las películas más importantes en la historia del cine. Además, en Chile se busca el material nacional que sirva para la creación de una sección de películas chilenas y también como material de canje con el exterior.

■ Un trabajo de investigación, para reconstituir la historia del cine chileno, es la labor más importante que emprenderá la Cineteca. El archivo de documentos con publicaciones de época de la prensa, guiones, fotografías, programas, etc., pretenderá dar una visión de lo que fue nuestro cine y de las enseñanzas que pudo haber dejado, y que se encuentran algo perdidas, o por lo menos dispersas.

■ Al respecto, Chaskel nos pidió solicitar toda clase de informes sobre películas, material impreso, personas y sus domicilios, que tengan relación con este trabajo de investigación que se está realizando.

CINE EN PUNTA ARENAS

■ La última palabra en materia de cine en 16 mm. posee el Centro Experimental Católico de Punta Arenas Aprovechando las franquicias del puerto libre, una suma cercana a los diez mil escudos se invirtió en seis filmadoras, equipadas hasta con lente de cinemascope, equipo de revelado, copiadoras y un sistema de grabación por medio de la adhesión a un costado del film de una delgada banda de cinta magnética. Aparte de esta máquina cinemaphon, el CEC posee una proyectora de arco, con la que exhibieron su primera producción de corte documental en el Cine Gran Palace de esa localidad, sin diferencia mayor con las películas de 35 mm.

■ El activo grupo, que preside Dante Baeriswyl, estudia en la actualidad un financiamiento para la labor de filmación de noticiarios y documentales. El problema está resuelto en parte, por el interés del público en ver ambientes puntarenenses en los cines, y por la gran explotación que tiene el material de 16 mm. en colegios, estancias y campamentos petroliferos de la zona.

Bendicen equipos del Centro de Cine de Punta Arenas.

¡Qué fragancia!

¡Qué frescura!

es Talco

Williams

en cuatro delicados perfumes de flores:

Teatro

Héctor Duvauchelle, Humberto Duvauchelle y Juan Gutiérrez, los actores pobres de "Piel de Tigre".

"PIEL DE TIGRE"

DIVERSOS aspectos de la vida de una pequeña compañía de teatro sirvieron de pretexto a María Asunción Requena, dentista profesional y destacada autora chilena ("Fuerte Bulnes" y "El Camino más Largo", ambas estrenadas por el ITUCH), para dar forma a esta obra cómica e intrascendente, cuyo objetivo no es otro que el de entretener al público con una serie de anécdotas elementales, pero muchas veces verídicas.

La Compañía de los Cuatro, que opera en la reducida sala Petit Rex, se identificó precisamente con el mundo que retrata la obra: de allí su predisposición a representarla y a agregarle detalles y efectos adquiridos en las experiencias reales de los actores.

El pequeño grupo de cinco actores —Humberto y Héctor Duvauchelle y Orietta Escámez (actores permanentes de la compañía), Raquel Vergara y Juan Gutiérrez (ambos actores invitados)— hace frente a todas las dificultades que afectan al teatro chileno: deudas, ausencia de público, carencia de recursos materiales. Uno de ellos, José (Héctor Duvauchelle), debe afrontar el sacrificio para salvar la situación y acabar con las deudas: se disfraza de mujer para reemplazar a Cástula, una hermana gemela que es candidata a diputada. Este hecho determina los momentos más jocosos de la comedia, y los hermanos Duvauchelle —que, junto a Raquel Vergara, son indudablemente los mejores elementos del reparto— explotan a fondo la posibilidad de hacer reir a su público.

La dirección estuvo a cargo de Rafael Benavente, en tanto que la escenografía pertenece a Manuel Suazo. La música incidental fue escrita por Gustavo Becerra, quien la ejecuta.

"ENCAJE NEGRO"

CON ESTA obra (Black Chiffon), la autora británica Lesley Storn conquistó su primer éxito importante en Londres: la crítica señaló entonces sus méritos, confirmados posteriormente con otros títulos de su producción. Con tales antecedentes, el productor Miguel Norero la ha estrenado en la Sala Maru, bajo la dirección de Miguel Frank.

La obra —que formalmente se atiene a las normas de un buen melodrama—, aspira, no obstante, a presentar el tema central en el plano del juego psicológico. En un hogar británico de relativa comodidad, se aproxima el momento en que un hijo contraerá matrimonio. El muchacho (Sergio Riesenberg) es amado en exceso por su madre (Susana Bouquet), pero sufre la indiferencia de su padre (Pepe Rojas). En tales circunstancias, ocurre un hecho extraño: la madre roba de una importante tienda una camisa de dormir de encaje negro, provocando una dramática crisis en su hogar. De allí en adelante, todo estará *determinado por esta enigmática actitud. Es también ése el factor fundamen*tal de suspenso que se logra en los dos últimos actos de la obra.

Susana Bouquet —cuya evolución artística se ha basado en un trabajo constante— revela cualidades efectivamente promisorias en esta experiencia dramática. Marcelo Gaete, acertado y sobrio en su papel de médico, Pepe Rojas y Adela Peláez, completan el reparto, junto a tres nuevos elementos incorporados a la compañía: Silvia Santelices, que actúa con una excepcional naturalidad y posee un fuerte don de convicción, Mónica Sifrind y S. Riesenberg.

Susana Bouquet, Mónica Sifrind, Silvia Santelices y Sergio Riesenberg, en el melodrama psicológico "Encaje Negro".

NINGUN DESODORANTE DA TANTO... POR TAN POCO!

DOLLY PEN

EL DESODORANTE DEL AÑO

PARA TODO EL AÑO

Representantes para Chile

LABORATORIO MAVER

Malaquías Concha 0354, Casilla 2601, SANTIAGO

Vista mejor...
Luzca con
elegancia...
Provoque
admiración...

KAYSER

Las medias más elegantes del mundo
Ahora en Chile y en cualquier tienda

PICK UP

JOHNNY HALLYDAY: OTRA VOZ PARA "LA NUEVA OLA"

J. H.: "Canto lo que sien

CUANDO se escucharon en París los primeros temas de Johnny Hallyday, el risueño cantante no sólo se convirtió en un ídolo de los jóvenes franceses, sino que además hubo muchos que dijeron: éste es un astro.

Johnny había hecho grandes esfuerzos para demostrar sus recursos artísticos: cantaba temas propios y ajenos con extraordinario entusiasmo, mientras su juvenil personalidad electrizaba a sus admiradores.

El inquieto muchacho grabó su primer disco el 14 de marzo de 1960: desde entonces sus canciones se venden en forma avasalladora.

—Me bastan una sencilla canción, una guitarra y un micrófono para decir lo que siento —dice Johnny.

En el período de un año la fama de Johnny ha crecido de tal modo que el sello Vogue —del cual es artista exclusivo— debió lanzar una serie de L.P. y E.P. ("Hello Johnny", "24.000 Baisers", "Tutti Frutti", "A New Orleans").

—Una de mis más fuertes aficiones es escribir canciones — indica el muchacho, que de este modo se atiene a una definida tendencia de los jóvenes cantantes modernos: ser autor de sus temas, como una necesidad de revelar sus sentimientos. Johnny escribe en algunos casos la letra de sus canciones ("Tu M' Plais", "Ce n'est pas Méchant"), y en otros, la música ("Mon Vieux Copain", "Si Tu restes Avec Moi"). Su estilo se desliza desde la interpretación suave y melancólica hasta el ritmo exaltado y alegre.

La Industria Franco-Chilena del Disco (que edita en Chile

¡LUZCA SIEMPRE UNA ATRACTIVA SONRISA!

No descuide su dentadura. Hágala revisar periódicamente por su dentista y... use FORHANS, el dentífrico hecho especialmente para la higiene de los dientes y el cuidado de las encías.

¡FORHANS contiene un astrin g e nt e especial!

Forhan's

CANTAN, GRABAN, VIAJAN...

Frank Sinatra: siempre el swing.

● LOS ULTIMOS temas editados por Sammy Davis Jr. son "A tavern in town" y "One more time", para los cuales hizo los arreglos Neal Hefti, quien dirigió, además, la orquesta.

● **EL NUEVO álbum que Frank Sinatra editará para el sello Capitol incluirá un programa de conocidos temas de la "Era del Swing", modalidad que el famoso cantante ha practicado a menudo. El álbum "Come swing with me" es un ejemplo.**

● P. R. I. es el nuevo sello subsidiario de Kimberley: debutará con la edición de un álbum titulado "Frankly Percussion", en que se destaca la música de Frank Loesser (un nombre de mucho brillo en Broadway), interpretada por el grupo percusionista de Franke Capp.

● **ELMER BERNSTEIN, el destacado compositor de música para el cine, fue invitado de honor del Seminario Musical de Verano que se realiza en el Valley State College. Dictó una conferencia sobre "La composición de música incidental".**

● BOBBY VEE, el juvenil autor de "Baby Face", es quizás el más "viajero" de los nuevos cantantes norteamericanos. Durante una gira de 10 días recorrió prácticamente todas las ciudades del sur y del este de los Estados Unidos.

● **HARRY BELAFONTE ha confirmado un hecho importante en su actual carrera: el público lo reclama. Su última actuación, realizada hace pocos días, en Seattle, tuvo tal interés que las 7.000 entradas se agotaron en dos días.**

● FRANKIE AVALON, que realizó recientemente una gira por América Latina, fue el astro máximo del Festival Musical Terrestre de Chicago, Estados Unidos.

● **A MARIO NASCIMBENE, autor de la música de muchos films ("Los Vikins" y otros) le fue encomendada por el productor Dino de Laurentis la tarea de escribir la partitura musical del film "Barrabás", en el que actúan Anthony Quinn, Silvana Mangano y Vittorio Gassman.**

● GRAN EXITO ha tenido en los Estados Unidos el disco de Fabian que incluye los temas "Dream Factory" y "A girl like you".

los sellos Vogue, Vega y Erato) ha editado ahora dos temas representativos de Johnny Hallyday: "Seven steps to love" ("Mi Séptimo Cielo") y "Kill Witch", iniciando de este modo una difusión de su repertorio.
Johnny Hallyday pasa a incorporar así su nombre a la extensa lista de los astros juveniles de la canción moderna.

O. R.

ZAPATILLA DE GIMNASIA

COMODAS PARA JUEGO Y DESCANSO

Bata

En la intimidad de su baño

. . . la delicada fragancia de KENT.
Confíe en KENT
para darle a su piel
el cuidado cariñoso
que merece.

Su verdadero encanto empieza con

Jabón KENT

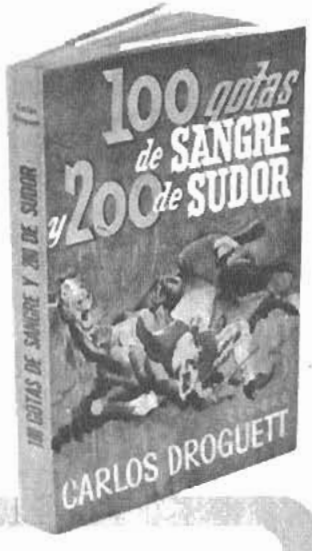
AMERICAN ASSOCIATES

NOVEDADES ZIG-ZAG

100 GOTAS DE SANGRE y 200 DE SUDOR,

por Carlos Droguett.

Una novela histórica de la Conquista de Chile. Esta nueva obra de Carlos Droguett hace pensar en esos grandes frescos de los pintores mexicanos Eº 2,30



DIARIO DE UN CURA DE CAMPO,

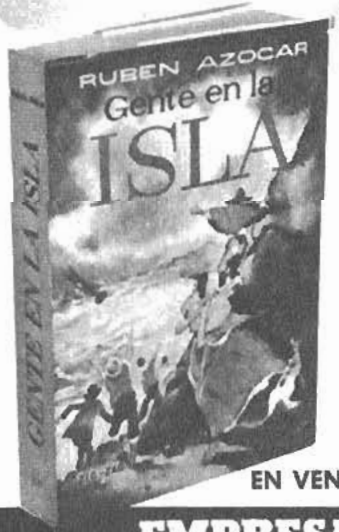
por Georges Bernanos.

Premio de Novela de la Academia Francesa.
Tercera edición . . . . . Eº 2,50

MIGUEL, HERMANO DE JERRY,

por Jack London.

Presentamos otra obra del gran novelista de aventuras, Jack London, completando así los relatos de "Colmillo Blanco" y "Jerry de las Islas" . . . . . Eº 0,80



GENTE EN LA ISLA,

por Rubén Azócar.

Tercera edición del dramático cuadro de la vida de los chilotes, escrita con maestría por uno de los grandes novelistas hispanoamericanos

Eº 2,30

EN VENTA EN TODAS LAS LIBRERIAS

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A.

AVDA. SANTA MARIA 076 - CASILLA 84-D. FONO 391101 - STGO.

"¿Sería posible que en su sección Cartascope publicara el dibujo que adjunto? Siempre he sido muy aficionada al dibujo y mi mayor deseo es que uno de ellos sea publicado en "ECRAN"?. MINERVA CADIZ. SANTIAGO. Complacida, Minerva. Su dibujo de Carol Linley es bueno y le recomiendo que siga adelante...

CARTASCOPE

CANTANTES ECUATORIANOS

...¿Por qué en la sección Pick-up no se informa que Ecuador tiene cantantes de calidad, que han adquirido éxito y popularidad en sus giras por América y Europa?... Eduardo Brito, el astro de la canción romántica, considerado en Ecuador serio aspirante a destronar al gran cantante chileno Lucho Gatica; Julio Jaramillo, que actuó en Santiago; Zombelda Jiménez, famosa soprano lírica, actualmente en España; Olimpo Cárdenas, Lucho Bowen, etc." SILVIA VILLANUEVA. GUAYAQUIL, ECUADOR.

ADMIRADORA DE YUL BRYNNER

"...leo semana a semana su revista, y no soy una jovencita, sino tengo 64 años. Estoy reclamando que se informe sobre Yul Brynner, uno de los mejores actores dramáticos, en mi opinión. Me gustaría saber de sus películas, su vida con Doris Kleiner, todo..." KATE GALEWSKI. COCHABAMBA, BOLIVIA.

■ **Me emociona saber que le entretiene y agrada la revista. Imagino que al escribir su carta no habrá leído todavía el N.º 1.395, donde publicamos una amplia entrevista a Yul Brynner. En octubre el actor viajará a Buenos Aires a filmar la película "Taras Bulba".**

QUIERE SER ACTRIZ

"...hace muchos años que tengo un solo anhelo, aunque me parece imposible: llegar a ser artista de cine. Nunca me he atrevido a contarle a nadie este deseo; ni siquiera a mis padres. Hoy lo hago con "ECRAN", pues creo que me podrá ayudar. Sé que hay que estudiar, que esperar... Yo estoy dispuesta a todo. ¿Qué me aconseja?". MARY. SANTIAGO.

■ **Como ya lo he dicho a otras personas con su misma ambición, Chile es un país sin producción de cine, de modo que resulta dificilísimo (casi imposible) llegar a convertirse en actriz. Sólo puedo aconsejarle que estudie teatro; que se acerque a alguna emisora y pruebe suerte en radioteatro, y así se vaya preparando para la oportunidad, muy escasa, por cierto, de que se filme otra película chilena de argumento y se necesite una persona como usted. Recuerde que los directores de cine siempre preferirán a quien tiene experiencia de teatro o, al menos, de radio. ..**

CUESTION DE OPINIONES

"...somos varias amigas que discutimos respecto a la calidad de los cantantes norteamericanos que han visitado Chile. Unas

ecran M. R.

Directora: Marina de Navasal.

Corresponsales: ALEMANIA: Hans Borgelt; ESPAÑA: Antonio de Santiago; FRANCIA: Charles Ford; HOLLYWOOD: corresponsales jefes, Sheilah Graham, Miguel de Zárraga y Therese Hohman; ITALIA: Fabrizio Dentice; MEXICO: Eugenio Serrano; ARGENTINA: Miguel Smirnoff. SERVICIOS GRAFICOS INTERNACIONALES: United Press y Miguel de Zárraga.

SUBSCRIPCIONES: Anual, Eº 7,40; Semestral: Eº 3,70. Recargo por vía certificada: Anual, Eº 2,60; semestral, Eº 1,30.

EXTRANJERO: Un año, US$ 7,15. Recargo por vía certificada para América y España: US$ 4,20; para los demás países: US$ 42.00.

Los pagos deben hacerse a nombre de la Empresa Editora Zig-Zag, S. A., Casilla 84-D, Santiago de Chile, con giros contra cualquier Banco de América.

APARECE LOS MARTES

Santiago de Chile, 12-IX-61.

FECHA DE VENTA EN LA REPUBLICA ARGENTINA: 22 de septiembre de 1961. PRECIO DE VENTA AL PUBLICO: M$N 8.

Distribuidor exclusivo en Argentina: Sadye, México 625, Buenos Aires. Registro de la Propiedad Intelectual N.º 665082. Venta de ejemplares atrasados en Kiosko "Los Copihues" - Gaona 3593. Buenos Aires.

Correo Argentino CENTRAL (B)

Tarifa reducida
Concesión N.º 3855

Los cantantes que nos han visitado han mostrado distintos estilos, de ahí que sea difícil compararlos y decidir cuál tiene mayor calidad. Paul Anka y Neil Sedaka destacan como compositores, además de intérpretes; mientras los otros dos son principalmente cantantes. Ya lo he dicho en otras oportunidades: mi impresión personal es que Paul Anka tiene personalidad artística más completa, siendo, también, mejor compositor que Sedaka. ¿Satisfecha?

PESAME A JANET LEIGH

"...quiero hacer llegar a Janet Leigh y a Tony Curtis el más sincero pésame por la muerte del padre de la actriz. Creo que todos sus admiradores chilenos me apoyarán en ese sentido". RICARDO DURAN. SANTIAGO.

¡A SUS ORDENES!

MARIA ARAVENA, Surcos 544, Cerro Florido, Valparaíso.—Comunica a todos los lectores que deseen fotos de artistas del cine mexicano que pueden solicitarlas al señor Pingarrón, Películas Mexicanas, Sección Propaganda, Avenida División del Norte 2462. México 13, D. F.

OLGA PRATOLONGO, Virrey Abascal 155, San Isidro, Lima, Perú.—Pide el número 1.547 de ECRAN. Los "TE para Diez", de ECRAN se han realizado con Sarita Montiel, Lucho Gatica, Ester Soré, Paul Anka, Antonio Prieto, Dean Reed, Sacha Distel, Diana Dors, Frankie Avalon, Neil Sedaka, además de un "Té para quince" que se efectuó en diciembre del año pasado al cual se invitó a los personajes más destacados del ambiente artístico de Chile.

JASNA YERCIC, Punta Arenas.—El papel de Nicolás Rostov en el film "La Guerra y la Paz" lo realizo Jeremy Brett. Dick Clark nació el 30 de noviembre de 1929 en Mount Vernon, N. Y. Su nombre verdadero es Richard Wagstaff Clark. Mide 1,73, pesa 70 Kg., tiene el pelo castaño y los ojos café.

MARGOT GONZALEZ, Tres Coronas 89, Playa Ancha, Valparaíso.—No. La actriz de "Verano Violento" no es la misma de "Nunca en domingo". La primera es Eleonora Rossi Drago y la otra, Melina Mercouri.

MARISOL LANDAETA, Prat 1437, Vallenar.—En la película "Ricardo Corazón de León", el papel del Sultán Saladino es interpretado por Rex Harrison.. Este actor nació en Inglaterra el 5 de marzo de 1908. Estuvo casado con Lilli Palmer y de este matrimonio quedaron dos hijos. Se divorciaron a principios de 1957 y en junio de ese mismo año se casó con la actriz Kay Kendall, quien murió en 1959, víctima de leucemia. El papel de Sir Kenneth es interpretado por Laurence Harvey; este actor nació el 1.º de octubre de 1928, en Lituania. El 8 de agosto de 1957 se casó con Margaret Leighton, en Gibraltar. Puede escribirle a 10202 W. Washington Blvd. Culver City, California.

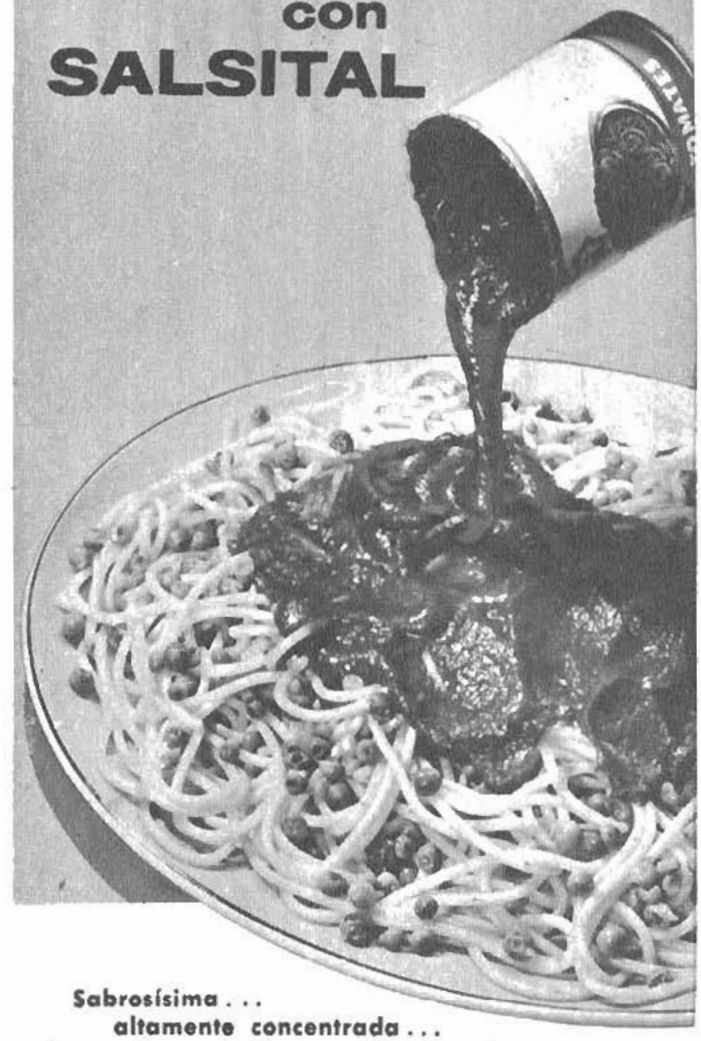
CARLOS MARTINEZ, Las Condes, Santiago.—El actor que trabaja junto a María Schell en "El árbol de la horca" es Gary Cooper.

FELISA QUINTEROS, Campamento Vespucio I. P. F., Provincia de Salta, República Argentina.—Hace saber a todas las lectoras que las puertas del Club de Admiradoras de Paul Anka están abiertas para quienes quieran inscribirse.

ALAN DOLAN, Valparaíso.—La dirección de Connie Froboess es: Export Union, Der Deutschen Filmindustries E. V. Friendstrasse 8, Frankfort-Main, Deutschland. En cuanto a las canciones, tendrá que tener un poco de paciencia.

MOLLY FRANCO, Santiago.—Efectivamente May Britt estuvo casada anteriormente. En cuanto al uso de traje de novia en el día de su segundo matrimonio, está más allá de toda explicación, porque en esos asuntos cada uno tiene un modo de pensar diferente.

Sus guisos..
más golositos
con
SALSITAL



Sabrosísima . . .
altamente concentrada . . .
da un "toque" riquísimo a todo plato!

preparada en plena época de tomates y condimentada con finas verduras y especias ¡por eso su color es tan "vivo" como su sabor!

Pida también SUPER SALSITAL con callampas y toda la variedad de Conservas "EL VERGEL" envasadas INMEDIATAMENTE después de cosechadas. Frutas al jugo, Mermeladas, Néctares, Legumbres, etc.

LA NATURALEZA PRODUCE

PRODUCTO DE CALIDAD El Vergel M.R. CONSERVA

Conservera Cambiaso
"El Vergel S.A.
Calera - Hijuelas - Chile

HECTOR NOGUERA

REVISTA INTERNACIONAL DE CINE

N.º 1599

M. R.

ecran

Lana Turner

HORST

CUENTA CO

EN ESTOS MOMENTOS SE RECUPERA, EN EL HOSPITAL DE MUNICH, EL ACTOR HORST BUCHHOLTZ, QUE SUFRIO UN GRAVISIMO ACCIDENTE AUTOMOVILISTICO, HACE UNAS SEMANAS. EL ASTRO ACABABA DE TERMINAR SU PELICULA "UNO, DOS, TRES", BAJO LA DIRECCION DE BILLY WILDER Y CON LILO PULVER COMO COMPAÑERA. ACOMPAÑA A HORST BUCHHOLTZ EN LA CONVALECENCIA, QUE SERA LARGA, SU

Pamela Tiffin y Horst Buchholtz en una escena de "Uno, Dos, Tres". Es la historia de un joven alemán colérico del Berlín Oriental, que pasa al Occidental, y allí se enamora de la hija de un rico fabricante de bebidas gaseosas llamada "Unos, Dos, Tres". (A Horst Buchholtz escribirle a: United Artists, 729 Seventh Avenue, New York City 19, U.S.A.).

CUANDO Horst Buchholtz llegó a Hollywood a filmar "Siete hombres y un destino", su primer film norteamericano, un periodista comentó:
—¿Le han dicho que, en físico y en estilo de actuación, se parece mucho a James Dean?
Horst suspiró y respondió, sonriendo:
—Sí... Pero me llamo Horst Buchholtz. Esa es mi personalidad y ninguna otra. Quiero crecer como actor y madurar como ser humano. Necesito descubrir mis limitaciones y conocerme bien a mí mismo... Entonces, algún día, podré decir "Así soy".
—¿Quiso siempre ser actor? —le interrogó otro reportero.
—Desde luego que no —fue la pronta respuesta de Horst—. Durante mucho tiempo mi única preocupación fue sobrevivir. Durante toda la guerra estuve rodeado de miseria, terror... Morí varias veces de angustia y de soledad. Vi morir alrededor mío gentes, casas, esperanza. En cierto modo la muerte siempre estuvo presente: de pequeño la imaginaba como un viejo de larga capa negra, con enorme guadaña que entraba subrepticiamente hasta mi cuarto —preferentemente de noche— y me llevaba. Después vi la muerte cara a cara y nunca podré olvidarlo.

HORST VIO MORIR SU CASA

Cuando tenía apenas nueve años de edad, en la primavera de 1942, Horst —a quien su familia llamaba Hotte— vio morir su hogar. Ocurrió una hermosa mañana, con sol y aire tibio. María y Warner Buchholz (él, dueño de una fábrica de zapatos en Berlín) decidieron ir a pasear con sus dos hijos, Hotte y la pequeña Heidi, al Weissensee. Mientras María preparaba los sandwiches envió al pequeño Hotte a la cervecería cercana a comprar cerveza para el picnic. Mientras estaba en la cervecería se escuchó la sirena anunciando aviones enemigos sobre Berlín.
—Son ensayos —aseguró el vendedor—. Cada mañana sin nubes ensayan las sirenas.
Pronto se advirtió, sin embargo, que esta vez el peligro era serio. Hotte regresó a casa con su jarro con cerveza y su madre lo esperaba, angustiada. "¡Apúrate!", le gritó y tomándolo de la mano corrió, mientras Werner hacía otro tanto con la pequeña Heidi en brazos. Se metieron en el refugio antiaéreo más cercano y allí, en la obscuridad y el terror, permanecieron dos horas y media. Fue el primer bombardeo aliado sobre la capital alemana. Cuando las sirenas anunciaron que los ataques habían terminado, la familia Buchholtz, lo mismo que las otras retornó a su hogar. Pero cuando llegaron frente a donde debía encontrarse la casa, María se echó a llorar, mientras exclamaba:
—¡Malditos! ¡Malditos todos los que hacen la guerra en cualquiera parte que se encuentren!
—¿Qué pasó con nuestra casa, mamá? —preguntó Hotte, todavía de la mano de su madre.
—Nuestra casa, hijo, ha muerto... —respondió María.

HORST VIO MORIR SU INFANCIA

A los diez años, un año después del primer bombardeo sobre Berlín, Horst vio morir su infancia.

—¿Dónde está Mutti? —preguntó a su padre una noche, entrando a la casa que ahora ocupaba la familia Buchholtz en las afueras de Berlín.
—Partió a Frankfurt, con Heidi. No está bien de salud, desde que destruyeron nuestra casa... Necesita que la cuiden y también que la ayuden a atender a Heidi y se fue a vivir con su tía —explicó Werner.
—¿Viviremos entonces los dos solos? —preguntó Horst.
—No, hijo —respondió el padre y bajando la voz añadió—: Parece que la guerra no va muy bien para Alemania y me han llamado a las filas. Debo enrolarme como soldado. Y tú también partirás. Irás a un campamento para niños de tu edad, en Checoslovaquia. Allí estarás tranquilo y protegido hasta el término de la guerra cuando todos volvamos a reunirnos.
Horst miró con seriedad a su padre:
—¿Voy a un campamento KVI —preguntó y cuando Werner asintió con la cabeza, el niño agregó—: Pero he oído y tú también lo sabes que son campamentos muy malos. Como prisión...
—La gente exagera mucho —aseguró el padre—. No pueden ser tan malos ya que los atienden los propios alemanes. Y en cuanto a las murallas que los rodean, son para proteger a los muchachos que están adentro.
Padre e hijo hicieron sus respectivas maletas y partieron en direcciones opuestas. Al abandonar su segundo hogar en las afueras de Berlín, Horst comprendió que moría su infancia.

HORST VIO MORIR A SU MEJOR AMIGO

Un año y medio más tarde, en el campamento KVI, en Checoslovaquia, Horst estaba sentado en el borde del lecho de Emil, su mejor amigo en esos últimos dieciocho meses. Emil sufría de disentería. Muchos de los asilados en el campamento estaban en pésimas condiciones físicas, debido a la mala comida y la deficiente atención. Pero Emil era el peor de todos. Ahora respiraba con gran dificultad y Horst, contraviniendo las órdenes de los cuidadores de no abandonar de noche el lecho, se había sentado a su lado como si su presencia física pudiera ayudar a su amigo.
—Cuando te mejores, Emil, termine la guerra y salgamos de aquí, ¿qué te gustaría hacer? —preguntó Horst.
Respirando con dificultad su amigo le respondió:
—Volver a la granja de mis padres, en Alemania, sentarme al sol y al aire y respirar. Nada más que eso... No —añadió luego—. Me gustaría también comer pan

Leslie Caron y Horst Buchholtz en una escena de "Fanny", la película que el astro hizo antes de "Uno, Dos, Tres", "Fanny" se basa en la trilogía de Marcel Pagnol, y fue dirigida por Joshua Logan. (A Leslie Caron escribirle a: M-G-M, 10202 West Washington, Culver City, California, U.S.A.)

Precio del ejemplar en Chile: E° 0,15 ($ 150)

BUCHHOLTZ
O MURIO 4 VECES

SU ESPOSA, MIRIAM BRU, HOY CONTAMOS EN ESTAS PAGINAS COMO EL ASTRO HA VISTO LA MUERTE CARA A CARA MUCHAS VECES, EN SU CORTA PERO AVENTURERA EXISTENCIA. POR THERESE HOHMANN, CORRESPONSAL EN VIAJE DE "ECRAN".

Horst Buchholtz, en Berlín, en una escena de su última película, "Uno, dos, Tres".

blanco con harta mantequilla preparada por mi madre... ¿Y tú?
Horst guardó silencio mientras pensaba: "Ni siquiera a ti, Emil, mi mejor amigo, me atrevo a contarte mi sueño. Es ir a Estados Unidos. Vivir allá, trabajar, ganar dinero... y mandar buscar a mi familia. ¿Puedo decirte eso cuando Estados Unidos es enemigo de mi patria?..." Cuando Horst bajó la vista y miró a su amigo vio que no necesitaría decirle nada; su rostro demudado indicaba claramente que acababa de morir. Emil, su mejor amigo, con apenas doce años de edad, se había ido para siempre.

HORST CONOCIO DE CERCA AL VIEJO CON LA GUADAÑA

Unos meses más tarde Horst vio de cerca —peligrosamente cerca— al viejo de capa negra y guadaña en la mano que asustó sus años de niño. Todo comenzó con un rumor que empezó a circular en el campamento, una mañana de marzo, de 1945.
"La guerra se está terminando. Alemania ha sido destruida. La mitad de nuestras tropas ha muerto y el resto está prisionera. Hitler está desesperado. Se dice que ha enloquecido y que planea llamar a filas a los niños... A niños como nosotros, y enviarlos al frente de batalla".
La noticia asustó y preocupó a Horst. "Huiré del campamento y retornaré a mi casa", comunicó a sus compañeros en voz baja. "¿Estás loco? —preguntaron esos—. ¿Cómo escaparás de los guardias? Si te cogen te echarán al calabozo y ahí te pudrirás".
Sin embargo Horst convenció a varios compañeros de que valía la pena correr el riesgo. Y esa noche, mientras los guardias jugaban a los naipes, saltaron la muralla y echaron a correr hacia el Oeste, en dirección a Alemania. Cinco días caminaron, escondidos y sin salir a las carreteras abiertas, hasta llegar a la ribera del río Elba. Al otro lado estaba Alemania. Pero cuando Horst anunció su intención de cruzar el río nadando, un desertor que también se encontraba en la orilla, le previno: "Al otro lado del río están los rusos. Han ocupado todo ese sector y ametrallan a quienes tratan de retornar a Alemania nadando".
Horst había arriesgado demasiadas cosas para detenerse, y al amparo de la obscuridad, se lanzó al Elba. No tomó en cuenta, sin embargo, la corriente del río, que lo llevó inexorablemente hacia un castillo donde estaban acuarteladas las tropas rusas. De pronto, reflectores iluminaron el agua y señalaron acusadoramente la cabeza de Horst. Una ráfaga de ametralladoras hizo saltar el agua a su alrededor. Fascinado el muchacho contó las balas... "Una, dos cuatro, siete..." Luego, reacionando, metió la cabeza bajo el agua y se sumergió. Sobre él seguía la lluvia de balas. "¿Moriré?" —se preguntó Horst. Y entre dos aguas nadó desesperadamente de regreso a la orilla Este. Cuando pisó la ribera estaba semiahogado, congelado de frío y de miedo. Unas manos lo recogieron y lo llevaron a un hospital en el pueblo cercano. Oyó que angulen decía: "Tiene pulmonía". Y luego, en medio de la fiebre, vio el rostro de la enfermera alemana, con los ojos llenos de lágrimas, que decía: "Hemos perdido. Terminó la guerra".

EL RESTO, UN SUEÑO

Meses después, Horst fue enviado de vuelta a Alemania. Le fue preciso ubicar a su familia a través de las organizaciones de refugiados y un día el muchacho, su padre, su madre y su hermana, volvieron a comer juntos alrededor de una misma mesa, en Berlín.
Unos años después, cuando Horst aceptó, por jugar, un papel de extra en una película alemana, nació la carrera cinematográfica que lo convertiría en astro internacional de primera línea. Y un día, en 1959, el sueño del niño de llegar a los Estados Unidos, trabajar y hacerse rico, se realizó cuando lo contrataron para filmar "Siete hombres y un destino", y luego "Fanny".

"¿PELEADOS... NOSOTROS? ¡QUE TONTERIA!"

dicen a dúo Katty Jurado y Ernest Borgnine

POR SHEILAH GRAHAM

—¿QUE saca uno con indignarse? —me pregunta Ernest Borgnine cuando lo entrevisto en su departamento, en Roma, Italia. Katty Jurado, su esposa, está con él y ambos niegan desavenencias en su matrimonio—. Vivo en Italia desde enero de este año —me cuenta Ernest, quien saltó a la fama al ganar un Oscar por "Marty"—. Voy a empezar mi cuarta película italiana: "The Italian Brigands" ("Los Bandidos Italianos"), donde también actúa Katty. Las otras tres fueron "Black City" ("Ciudad Negra"), "El Juicio Final" y "Barrabás".

—Llevo cinco meses en Italia —murmura Katty—, y dentro de dos meses retorno a casa, pase lo que pasare. Tengo que ver a mis hijos..., y confío en que me reconocerán. Ernest retornará para diciembre.

Borgnine debió pagarle a Burt Lancaster medio millón de dólares para liberarse del contrato que lo ataba. Burt lo contrató cuando Ernie aceptó filmar "Marty".

—Fue una larga lucha —reconoce el actor—; pero ya la he olvidado. Y no guardo rencor, ya que voté a favor de Lancaster para el Oscar del año pasado. Dentro de dos años quedaré en absoluta libertad para trabajar. Qué se saca con odiar a la gente. De ese modo no da gusto vivir...

Los esposos Borgnine viven muy bien en Italia; hasta poseen un coche con chófer, y cuando disponen de tiempo recorren todo el país, conociendo las distintas provincias, de donde salieron hacia Estados Unidos los antepasados de Ernest.

—Nos divertimos muchísimo comprando —dice el actor—. He adquirido cinco ternos, varias chaquetas deportivas y me mando a hacer, en Florencia, las camisas y los zapatos. Katty ha adquirido docenas de vestidos de seda natural, zapatos, ¡qué sé yo!

A muchos turistas les cuesta acostumbrarse a la rica comida italiana, pero los esposos Borgnine no han tenido dificultad alguna.

—Me encanta la comida italiana. No es fina, tal vez..., porque como los italianos son tan trabajadores, consideran que comer es algo secundario —dice.

En la película "Barrabás", recientemente terminada, Borgnine hace el papel de Lucio, un esclavo cristiano, que ayuda a los gladiadores.

—Katty tiene un papel bellísimo; más grande que el mío —explica Ernest—. Es Sara, la única mujer mala del film, que protagonizan, como usted sabe, Anthony Quinn (como Barrabás) y Silvana Mangano. El hermano de Silvana hace el personaje de Cristo.

Explica luego el actor que tiene proposiciones para dos películas más en Italia.

—Pero mi representante me quiere de vuelta en Hollywood —dice—. Vine a Italia a filmar una película y me traje un solo terno. Por eso he debido comprar varios más. Pero el productor De Laurentis me dijo: "Lo queremos en Italia por lo menos para dos años más. Compre una casa"; y yo le respondí: "No puedo, Dino, no quiero que el público norteamericano me olvide".

—Tenemos dos hogares en América —interviene Katty—; uno en Beverly Hills y otro en México. Cuando descansamos, vamos a mi país (México).

—Tú vas donde hay dinero que ganar —interviene Ernie riendo y añade—: Quiero volver a Hollywood, que sigue siendo la capital del cine del mundo. Allí sí que da gusto trabajar. Se termina a las seis y media de la tarde y se puede descansar hasta el día siguiente.

Katty cuenta que cuando llegó a Italia, no sabía ni una palabra del idioma, pero que al cabo de cinco meses, ya lo habla con fluidez. Su esposo aprendió italiano, de niño, en Estados Unidos.

—No seré completamente feliz hasta que vuelva donde mis hijos, en México —dice Katty—. Mi hijo tendrá diecisiete años, en octubre, y mi hija ya cumplió los quince. Imagínese que yo estaba filmando, lejos de ellos, cuando ambos debieron ser operados de apendicitis, de urgencia... Bajé de peso de preocupación. Nunca más me alejaré de ellos por tanto tiempo.

—Katty viajará a Hollywood cuando yo filme allá —afirma Ernest con severidad.

—Naturalmente —confirma su esposa.

S. G.

DORIS DAY
se emborracha, ¿ganará un Oscar?

POR HAROLD HEFFERNAN

DORIS Day trató que su personaje fuera reescrito, o, al menos, suavizado. Fracasó. De modo que esta actriz, considerada la muchacha norteamericana típica, dulce e inocente, hará su primer papel de borracha en la comedia "Touch of Mink" (Toque de visón). En el film, Doris bebe whisky en tal cantidad, que se emborracha totalmente..., y cae en los brazos de su coprotagonista, Cary Grant. La escena fue una novedad total para la estrella, quien no sólo no había filmado nunca nada parecido, sino que, además, en la vida real es enemiga acérrima del alcohol. Cuando un periodista le preguntó qué opinaba de esa escena, tomando en cuenta sus creencias personales que le prohibían beber, Doris respondió:

—¡Soy actriz..., creo! Y en este film hago el papel de una muchacha llamada Evy y no una que se llama Doris Day. Mientras la escena sea de buen gusto, nada tengo en contra para interpretarla. Recuerde lo divertida y encantadora que resultó Greta Garbo cuando se emborrachó en el film "Ninotchka".

Las escenas de borrachera son las favoritas de muchos actores y actrices, ya que dan al intérprete la ocasión de lucir al máximo sus condiciones histriónicas.

¿Han pensado alguna vez, amigos lectores, en cuántos Oscares se han ganado gracias a una espectacular borrachera? Este año dos de los premios fueron para actores cuyos personajes los obligaron a beber mucho: Elizabeth Taylor, en "Una Venus en Visón" y Burt Lancaster, en "Elmer Gantry".

En años anteriores, la borrachera dio el Oscar a Ray Milland, en "Días sin Huella"; a Thomas Mitchel, el médico bebido de "La Diligencia"; a Claire Trevor, en "Huracán de Pasiones"; a Lionel Barrymore, en "Alma Libre"; a James Dunn, en "Un Arbol Crece en Brookyn"; a Vivien Leigh, en "Un Tranvía Llamado Deseo"; a Ronald Colman, en "El Abrazo de la Muerte"; a Bette Davis, en "Peligrosa"; a Gloria Graham, en "Cautivos del Mal"; a Humphrey Bogart, en "La Reina Africana"; a "Helen Hayes, en "El Pecado de Madelon Claudet" y a Van Heflin, en "La Senda Prohibida".

SIN OSCAR, PERO CELEBRADOS

Otros actores que no alcanzaron a ganar un premio, pero obtuvieron muy buenas críticas por sus papeles donde tuvieron escenas de bebidos fueron Katherine Hepburn, en "Pecadora Equivocada"; la graciosa borrachera de Marilyn Monroe, en "El Príncipe y la Corista"; la larga sesión de whisky de Clark Gable, en "Lo Que el Viento se Llevó", antes de abofetear a Vivien Leigh; el gracioso round alcohólico de Gary Cooper, en "Amor en la Tarde"; Jack Lemmon, en "Piso de Soltero"; Gregory Peck, en "La Amada Infiel"; la escena de provocación y alcohol de James Dean, en "Gigante", y el consumo desordenado de aperitivos de Rita Hayworth en "Gilda" antes de cobrar valor para realizar su "strip tease", mientras cantaba "Put the Blame on Name".

Susan Hayward ganó el premio de mejor actriz en el Festival de Cannes, por su papel de alcoholizada en "Lloraré Mañana".

En las películas futuras se anuncian otras escenas memorables en las que interviene el alcohol —aparte de la de Doris Day, en "A Touch of Mink"—: una es de Rosalind Russell, la primera vez que toma "saki", el alcohol japonés, en "A Majority of One" (Mayoría de uno), y de Bette Davis, con una botella de gin en "A Pocketfull of Miracles" (Un montón de milagros).

Para terminar este comentario sobre lo bien que paga —artísticamente— una buena escena o un buen personaje alcohólico, conviene recordar que, si es cierto que el cine influye en los espectadores, estas películas deben aumentar considerablemente el auténtico consumo de licor. Si su estrella favorita bebe hasta caer al suelo, ¿se sentirá usted tentado a imitarla? Es de esperar que no, amigo lector. Y, más que eso, le pedimos que por favor no lo haga. En la vida real la borrachera no es simpática, ni da buenos dividendos. Al contrario.

H. H.

Burt Lancaster, ganador del Oscar de la actuación masculina por "Elmer Gantry", interpretó en ese film un personaje disipado, vividor y muy aficionado al whisky.

CINE FRANCES POR CHARLES FORD

MODA EN LA "NOUVEL

Los directores se casan con su

Robert Hossein y Marina Vlady, compañeros en el cine (él es director y actor) y en la vida real. Luego de un período tumultuoso, han vuelto a reunirse.

Melina Mercouri explica a Jules Dassin cómo quiere interpretar la próxima escena de "Phedra S. S.", la cinta que actualmente realizan en Londres. Cuando Dassin se separe de su esposa, se casará con "la niña del Pireo". (A los directores y actrices que aparecen en esta información se les puede escribir a Unifrance Films 77, Champs Elysées, Paris, 8ème, France).

DOS de las nuevas figuras más celebradas del cine francés actual: la danesa Anna Karina y la francesita Marie Laforet están enamoradas (y son correspondidas) de los directores que las hicieron famosas. Anna Karina recibió el premio de la mejor actriz en el reciente Festival de Berlín por "Une Femme est une Femme" ("Una Mujer es Siempre una Mujer"), donde la dirigió su esposo, Jean-Luc Goddard. Marie Laforet era seria candidata al premio de mejor actriz en el recién finalizado Festival de Venecia, por su película "La Fille aux Yeux d'Or" ("La Niña de los Ojos Dorados"), y está de novia con su talentoso director, Gabriel Albicocco.

Estos ejemplos indican la tendencia del cine francés de nuestros días, y a ellos se pueden sumar muchos otros: la atrayente Marie Jose-Nat y su segundo y actual marido, el director Michel Drach. Esta estrella tiene un brillante futuro, habiéndose dado a conocer como la hermana de Brigitte Bardot en "La Verdad". Ya filmó "L'Education Sentimental" ("Educación Sentimental"), con Astruc, y será la estrella de "La Vie Conyugal" ("Vida Conyugal"), con Cayatte, y de "Les Violons du Bal" ("Los Violines del Baile"), nuevo film que prepara su esposo Michel Drach. La pareja también había laborado junta en otra buena película, "Amelie ou le Temps d'aimer" ("Amelia o el Momento para el Amor").

Por eso nos atrevemos a afirmar que la "moda" entre los realizadores franceses de no más de treinta y cinco años es enamorarse de su estrella y hacer el papel de galanes en la vida real.

LA VIEJA OLA

Entre los veteranos directores del cine francés, la mayoría evitaba los matrimonios profesionales. René Clair, René Clement, Leonides Moguy, Claude Autant-Lara, Julien Duvivier, Jean Delannoy por citar a los más profílicos, jamás escogieron de compañera de su vida a alguna de las estrellas de sus películas. Otros, sin embargo, no menos famosos, cayeron bajo el encanto de sus actrices no una..., sino varias veces. Por ejemplo, Henri-Georges Clouzot, quien casó primero con Suzy Delair, y luego con Vera Clouzot, esta última fallecida el año pasado; Yves Allegret se casó con Simone Signoret, y en seguida con Michèle Cordue; Raymond Rouleau está casado con François Lugagnet; Alfred Rode sigue muy unido a Claudine Dupuis; Marcel Pagnol se casó con tres actrices: Orane Demazis, Josette Day y Jacqueline Bouvier; y Sacha Guitry —muerto no hace mucho— fue el campeón del matrimonio artístico, casándose sucesivamente con Charlotte Lyses, Yvonne Printemps, Jacqueline Delubac, Geneviève Guitry y Lana Marconi.

Volviendo a los de la "nueva ola", pareciera como si quisiesen prolongar en la vida real la pasión que les empujara al séptimo arte. Buscan una Musa eficaz y fiel que les inspire y les conduzca al triunfo. Ya que no hay duda de que un creador trabaja mejor cuando se ha enamorado de su modelo.

EL DIRECTOR "PIGMALION"

Roger Vadim fue el caso más típico del director Pigmalion que toma a una figura desconocida, la transforma y la convierte en estrella fulgurante. Vadim lo hizo primero con la dulce, burguesa y desconocida Brigitte Bardot, a quien transformó "en el sueño que todos los hombres del mundo quisieran tener entre sus brazos", según frase del propio director. Luego Vadim hizo otro tanto con Annette Stroyberg, su segunda esposa. Al parecer, incapaz de crear sin enamorarse, ahora Vadim está en un nuevo y bullado idilio con la debutante Catherine Deneuve.

François Moreuil, joven abogado que se improvisó como director de cine, creó su primer film, "La Recreación", alrededor de su esposa, Jean Seberg. Lo curioso es que el éxito artístico, en vez de unir a la pareja, la separó, pero ahora Moreuil prepara un nuevo film, y ha pedido a su ex esposa que lo protagonice. Robert Hossein y la hermosa Marina Vlady formaron, a juicio de muchos periodistas, una unión perfecta destinada a durar para siempre. Pero el trabajo y la vida en común han hecho serios daños a este matrimonio, que estuvo separado y ahora ha vuelto a reunirse.

El fracaso no es inevitable en este tipo de uniones, ni mucho menos. La "niña del Pireo", Melina Mercouri, será la esposa feliz del director Jules Dassin; igualmente felices parecen Françoise Brion y el director Jacques Doniol-Valcroze; la primera, protagonista, y el segundo, director del film "El Corazón Latiente", donde muy bien se ilustra esta perfecta simbiosis director-estrella. Claude Chabrol (de "Los Primos") insiste en convertir en estrella a su actual enamorada, la estrellita Stephane Audran, quien protagonizó antes "Les Bonnes Femmes" ("Las Buenas Mujeres").

Otro idilio más reciente ha sido el de François Leterrier y Alexandra Stewart, unidos gracias al film "Les Mauvais Coups", y Sergio Gobbi y Sophia Real, muy enamorados a partir de "L'Espace d'un Matin" ("Durante una Mañana").

E VAGUE": estrellas

Los benjamines de esta colección de enamorados profesionales son el ayudante de director André Smagghe y Michèle Merrils.
Otros grandes de la "nueva ola" también se inclinan por la "moda" que ahora comentamos: François Truffaut está casado con la hija de un productor de cine, recientemente fallecido, y Louis Malle ha dado que hablar con sus idilios sucesivos con Marie Laforet (a quien dirigió en dos películas), y con Jeanne Moreau, cuyos primeros pasos guió ("Los Amantes", "Ascensor para el Cadalso").

MAS IDILIOS PROFESIONALES

Los escenógrafos de la "nouvelle vague" no se mantienen al margen de este cuadro. Muchos de ellos, interesantes cuadragenarios, resultan irresistibles para las actrices. Gérard Oury, que realiza su tercera película con "Les Crimes ne Paient Pas" es el nuevo enamorado, nada menos que de Michèle Morgan. Citemos también a Philippe Agostini cuya unión con la siempre fascinante Odette Joyeux, transformada en autora y colaboradora de su esposo, forma uno de los matrimonios más antiguos y sólidos de la colonia francesa. Michel Boisrond y Annette Wademant, también excelente guionista, forman otra pareja feliz. Ella ha tenido la habilidad de mantener intacta la belleza que la caracterizó en los años en que destacara como estrella. Claude Boissol y Liliane Patrick se conocieron y casaron mientras trabajaban en "L'Aiglon Napoleon II" (El aguilucho Napoleón II); y André Versini, casado con la bella Vanna Urbino, integra una de las parejas más felices del cine en Francia. No sería justo excluir de esta enumeración a Norbert Carbonneaux, brillante y cáustico director de "Candide", cuyos amores con Renée Saint-Cyr, primero, y luego con Annie Girardot, fueron muy comentados hace algún tiempo. Se completa el cuadro, con los directores casados con bellas mannequins que luego pueden llegar a transformarse en estrellas de cine. Tal ha sucedido a Georges Lautner y Daniel Cauchy.
Esta lista no pretende ser exhaustiva ni definitiva, pero de lo dicho anteriormente se desprende que el amor da pruebas, una vez más, de su fuerza, hasta en un terreno tan escurridizo como el cine. Así, los rebeldes directores de la "nouvelle vague", se han demostrado como románticos caballeros andantes que exaltan su amor por la dama de sus pensamientos a través de sus realizaciones. Y tal vez, parte del secreto de estas cintas que tanto gustan al público está en la sinceridad que de ellas trasciende.

C. F.

Louis Malle y Jeanne Moreau cuando él la dirigía en "Los Amantes". Vivieron un idilio tórrido, que terminó cuando los caminos profesionales del director y la estrella se separaron.

Brigitte Bardot cuando preparaba una escena de "Y Dios Creó a la Mujer...", bajo la dirección de su marido Roger Vadim.

Roger Vadim dirigió también a su segunda esposa (de quien está separado), Annette Stroyberg.

CINE MEXICANO POR EUGENIO SERRANO

"SI, ESTOY CASADA..., PERO TENIDO LUNA DE MIEL", CONFIESA MONNA BELL A "ECRAN"

HACE seis años salió de Santiago de Chile un cantante que hasta esa fecha lo único que había realizado artísticamente era tocar las maracas y cantar en orquestas de relativa categoría. La cantante tenía fe en sí misma. Su juventud y entusiasmo la hicieron correr la gran aventura y marchó a España, donde tuvo que luchar muy duro para conseguir sus primeros contratos. Empezó a destacar en compañías de variedades, no por la potencia de su voz, sino por la personalidad de sus actuaciones. Simpática, al atractivo de su juventud se unió la originalidad de su arte lírico y su nombre empezó a ser conocido, llegando a ocupar los puestos más destacados. Esta era la cantante chilena Monna Bell, nombre artístico incipiente en la rama de las variedades españolas. Llegó el Festival de la Canción en Benidorm (Alicante-España), un bello pueblito en la costa del Mediterráneo, donde un alcalde deseoso de llevar aliciente a sus veraneantes, consiguió que este evento artístico se realizara en aquellas soleadas playas.

Entre las artistas que iban a interpretar las canciones estaba Monna Bell, a cuyo cargo quedó el tema "El Telegrama". Para qué decir que fue la triunfante en el concurso, y el salto a la fama resultó inmediato y seguro. Obtuvo contratos en Madrid, París, Italia, Alemania y hasta Finlandia, deseosos aquellos públicos de conocer a la creadora de la popular canción. Fueron cuatro años de triunfo continuo. Hasta en México se conoció la fama de la artista chilena y aquí Monna llegó en 1959, donde en televisión y radio, consolidó su popularidad. Y el ya famoso "El Telegrama" se hizo oír por toda la república. Una gira artística de cuatro meses por el interior, acrecentó esa fama, y Monna Bell fue la figura más destacada del momento.

SUS CONTRATOS EN CENTRO Y SUDAMERICA

Muchos meses pasó Monna actuando en diversas repúblicas, ganando trofeos y mucho dinero. Sus canciones se hacen famosas y sus discos son los preferidos por el público. Ahora, Monna está nuevamente entre nosotros y como durante esos largos seis años, no ha vuelto por su tierra natal, "ECRAN" la visita, para que sus lectores sepan algo de estas andanzas. También se dice que se ha casado, lo que ha sido desmentido por la propia artista, obligando a los periódicos a rectificar la noticia publicada.

"ECRAN", ante la anunciada llegada de la artista a Santiago —hace unos meses—, organizó un té con diez de sus lectores, reunión que nunca se celebró, ya que la cantante tampoco arribó a Santiago, donde tenía un contrato para actuar en teatro y radio. Todo resultaba un poco nebuloso y era preciso que nuestros lectores supieran la causa de la falta cometida con ellos, al no acudir a la cita propuesta por "ECRAN".

MONNA BELL "SE CONFIESA CON "ECRAN"

Lo que antes era conocido por todos los periodistas, el teléfono, y dónde vivía Monna en sus primeros tiempos en nuestra capital, ahora es un secreto bien guardado. Parece como si la cantante no quisiera tener contacto con los representantes de la prensa. Nuestras gestiones a través de otras personas dieron el fruto apetecido y pudimos llegar hasta Monna Bell, en su propio domicilio. Una entrevista concertada de antemano y el saber que se trataba del representante de "ECRAN" nos facilitaron la tarea, y así llegamos frente a la artista chilena y empezamos nuestro interrogatorio.

—Deseamos que nos conteste tres preguntas. Este es el motivo de entrevistarla.

Un brindis por el matrimonio de Monna Bell y Alex Phillips. Aparecen de izquierda a derecha Eugenio Serrano, corresponsal de "Ecran" en México; la señora de Bravo, en cuya casa se realizó la boda; Fernando, hermano de Monna, y Paul Strong, su representante artístico y empresario.

"ECRAN" es mi revista favorita...", dice Monna, aquí fotografiada en su hogar.

Monna nos muestra sus trofeos artísticos ganados en México y Venezuela. En este último país recibió el Gualcaipuro de oro que otorgan los Cronistas de Radio y Televisión a la cantante extranjera de más popularidad.

—Encantada. Estoy dispuesta a contestar a cuanto se pregunte, sea lo que fuere, así que puede empezar sus preguntas, y no tres, sino todas las que desee. Para "ECRAN" y sus lectores no tendré secretos.

—Le agradezco en nombre de los lectores y de la revista misma. Nos quiere decir, Monna. ¿por qué no fue usted a Santiago, no obstante tener un contrato de actuaciones? Esto hizo que no se pudiera celebrar un concurso organizado por "ECRAN" para tomar té con usted.

—Cuando me encontraba en Lima (Perú), mi trabajo siguiente sería en Santiago, pero la empresa que me tenía contratada, por razones de su régimen interior, rescindió el contrato, lo que me impidió continuar el viaje a mi patria y regresé a México. Me hubiera gustado ir a saludar a mis paisanos y mostrarles el premio que me concedieron en Venezuela —El Gualcaipuro de Oro de 1960—, donado por el Círculo de Cronistas de Radio y Televisión, para la cantante extranjera más popular del año. En Lima (Perú) fuí la madrina de la señorita ganadora del Concurso "Ojos Tapatíos"; ¿cómo no me hubiera gustado ir a mi tierra y

AUN NO HE

cumplir con mis paisanos y mucho más con los lectores de "ECRAN"? Téngalo por seguro que no he sabido nada, pues de tener conocimiento de ello hubiera llegado hasta Santiago a cumplir con esa cita que organizó mi revista favorita, "ECRAN" (*)

—Gracias, Monna, y dígame, ¿se ha casado y con quién?

—Sí, estoy casada desde hace cincuenta y tres días y mi esposo es Alex Phillips, pero este casamiento, cuya confirmación es usted el primero en conocer, lo tenemos que llevar en secreto, porque ignoran nuestra unión los padres de mi esposo. Ha sido un matrimonio que todavía no ha tenido SU LUNA DE MIEL. Para que tenga usted los datos exactos de mi boda, le contaré que se celebró en el domicilio de una amiga mía. Nuestros testigos fueron: Enrique Castro Farías y su señora esposa; el señor Emilio Santa María y el doctor Aldecoa, y nos casó el juez de este distrito donde vivo. Fue una ceremonia sencilla, sin invitados, y una vez que firmamos el acta yo me vine a mi casa y mi esposo se fue a la de sus padres. No vivimos juntos, ya que hasta no solucionar el asunto de la familia de él no lo haremos conocer. Por eso, cuando algún periodista me pregunta, le manifiesto que sigo soltera. Alex se encuentra en Venecia con su película "Yanco". Tan pronto regrese a México pondremos en claro nuestra situación matrimonial. Tanto él como yo estamos verdaderamente enamorados y creo que hemos de ser muy dichosos.

SUS PLANES FUTUROS

—¿Cuáles son sus planes futuros?

Monna Bell escribió de su puño y letra: "Para los lectores de "ECRAN" que muy pronto saludaré personalmente". La estrella anuncia visita a Chile para fin de año. Entonces tomará té con los diez lectores de "ECRAN" que fueron seleccionados para esa reunión hace unos meses.

—Tengo un programa de nueve semanas en la televisión, Canal 2, en el espacio de "Ron Batey", que por primera vez contrata a una artista para cubrir la última parte de su programa, que hasta ahora sólo lo hizo con invitadas. Apenas termine este programa, saldré para Centro y Sudamérica, entre estos países estará Chile, y entonces podré cumplir con los lectores de "ECRAN". Para principios del año próximo tengo que regresar a España, donde me espera un contrato de varios meses con la empresa del señor Joaquín Garza, del Teatro Cómico de Madrid y otras actuaciones, con la misma empresa, por diversas provincias. Es muy posible que estos contratos me entretengan hasta muy avanzado el año de 1962, obligándome a estar fuera de América.

—Una última pregunta, Monna, ¿durante esas ausencias, estará acompañada de su esposo?

—Es un acuerdo entre los dos. Yo seguiré con mi carrera artística. Y él con sus trabajos en la filmación de sus películas. Alex viajará de vez en cuando y así pasaremos juntos algunas temporadas, pero ahora no hay más remedio que trabajar. Somos jóvenes y ya nos quedará tiempo de hacer una vida más hogareña. Ahora es imposible y en esto estamos de acuerdo los dos.

(*) NOTA DE LA DIRECCION:
"ECRAN" invitó a Monna Bell a un té con diez lectores, por intermedio de los representantes suyos, quienes, naturalmente, aceptaron. Los diez lectores que no lograron alternar personalmente con Monna, podrán hacerlo cuando ella visite Chile, en un futuro próximo.

ESTRELLA DE FUEGO
FLAMING STAR

Int.: ELVIS PRESLEY

Ev'ry man has a flaming star
A flaming star over his shoulder
And when a man sees his flaming [star
He knows his time, his time has come.

Flaming star, don't you shine on [me
Flaming star, flaming star, keep [behind me
Flaming star, there's a lot of living
I've got to do
Give me time to make a few dreams [come true.

When I ride, I feel that flaming [star
That flaming star over my shoulder
And so I ride in front of that flam- [ing star
Never lookin' around, never lookin' [around.

One fine day I'll see that flaming [star
That flaming star over my shoulder
And when I see that old flaming [star
I'll know my time, my time has [come.

VIAJERO SOLITARIO
(TRAVELLIN' MAN)

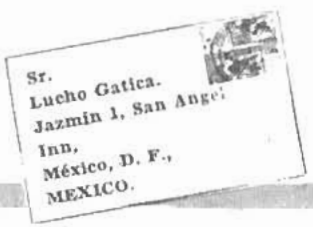
Int.: RICKY NELSON.

I'm a travelin' man
And I've made a lot o' stops
All over the world
And in every port
I own a heart
Of at least one lovely girl.
I've a pretty señorita waitin' for me
Down in old Mexico
And if you're ever in Alaska
Stop and see my cute little Eskimo
Oh, My sweet fraulein down un [Berlin Town
Makes my heart start to yearn
And my Chine doll down in old [Hongkong
Waits for my return
Pretty Polynesian baby over the sea
I remember the night
When we walked on the sands at [Waikiki
And held you, oh, so tight.

HOLA, MARY LOU
(HELLO, MARY LOU)

Int.: RICKY NELSON

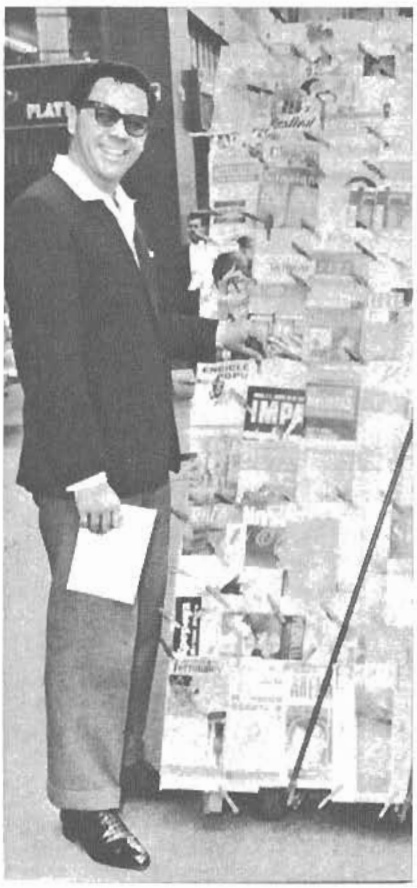
I knew, Mary Lou, we'd never part
So, hello, Mary Lou, goodbye heart
You passed me by one sunny day
Fleshed those big brown eyes my [way
I knew I wanted you forever more
Now, I'm not one that gets around
Swear my feet stuck to the ground
And though I never did meet you [before
I saw your lips, I heard your voice
Believe me, I just had no choice
Wild horses couldn't make me stay [away
I thought about a moonlight night
Arms around you good and tight
That's all I had to see for me to [say.



CINE MEXICANO POR EUGENIO SERRANO

"PRONTO NACERA M
MAPYTA Y YO FILMA

confiesa LUCH



EL cantante chileno Lucho Gatica siempre constituye noticia para los lectores de "ECRAN"; de aquí que concertemos una cita con el famoso creador de "No me platiques más", para desayunar juntos y que nos cuente algo de su vida artística. La cita es en un céntrico café, donde la llegada de Lucho produce revuelo entre las meseras, que no olvidan a este artista que cuenta con tantas y tantas admiradoras por estas tierras mexicanas.

Después de los saludos de rigor, Lucho nos cuenta sus planes y he aquí, lo que nos dijo durante nuestra amena plática:

—Desde luego, no hay mucho trabajo ahora en México. Los líos que se traen en la rama de la cinematografía, hacen que el cierre de los estudios, a consecuencia de la huelga, tenga a muchos artistas sin hacer nada. Yo, en lo particular, no me puedo quejar, y si no tengo programa en la televisión, se debe única y exclusivamente a la serie de contratos que me impiden atender como es necesario una actuación o dos, por semana. A primeros de mes —septiembre—, tengo un contrato para Miami en los festivales que tienen lugar en esa playa norteamericana. Mi permanencia allá será de una semana, para continuar por todo el Estado de Texas, en distintas poblaciones con cuatro semanas de actuación. Una vez realizado este trabajo, tengo firmado un buenísimo con-

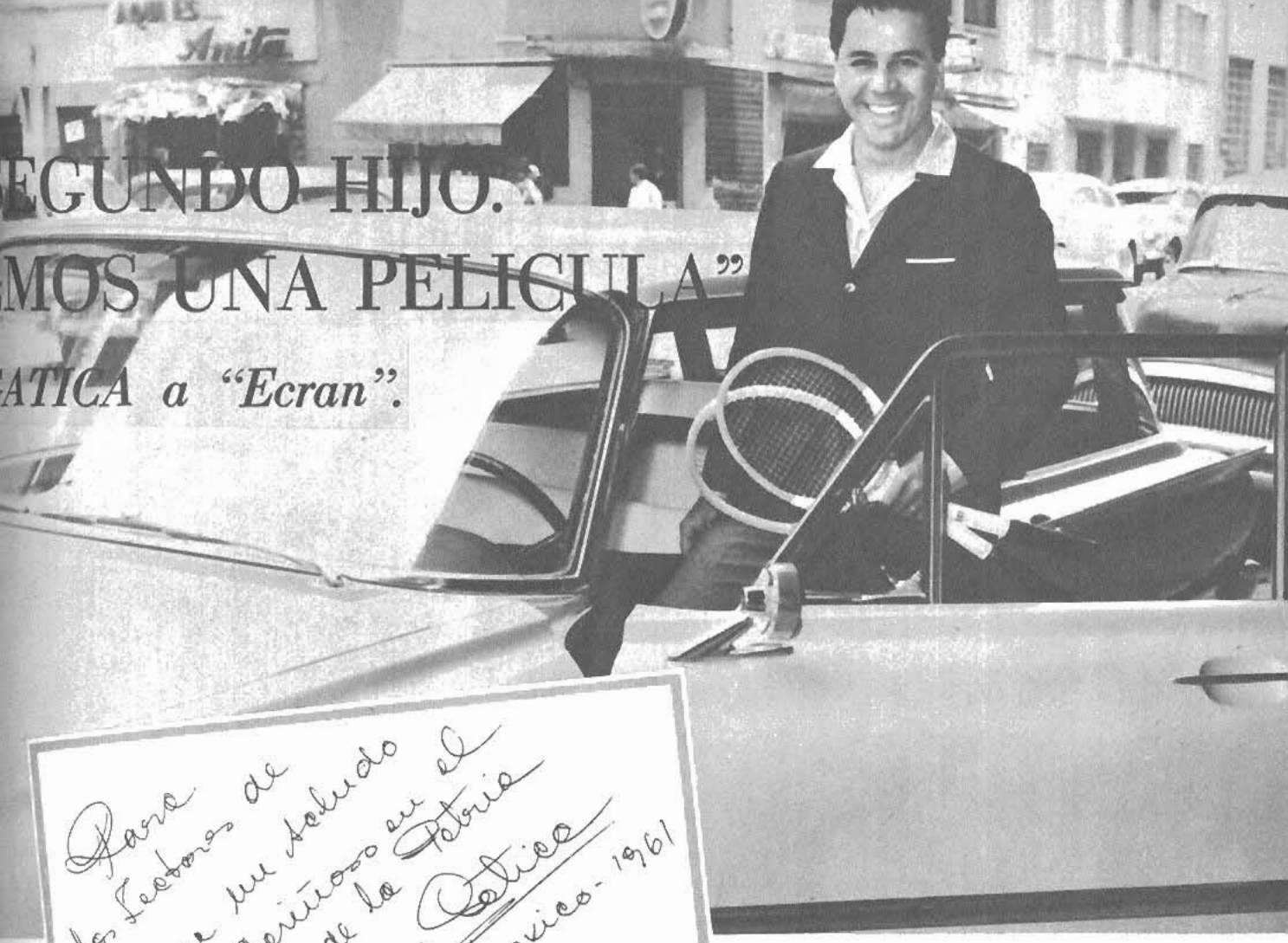
Lucho frente a un puesto de revistas. "Mi hijo es extraordinario, y no porque yo lo diga...".

Lucho Gatica y Eugenio Serrano (nuestro corresponsal en México) ordenan un desayuno mientras la garzona contempla extasiada al cantante chileno.

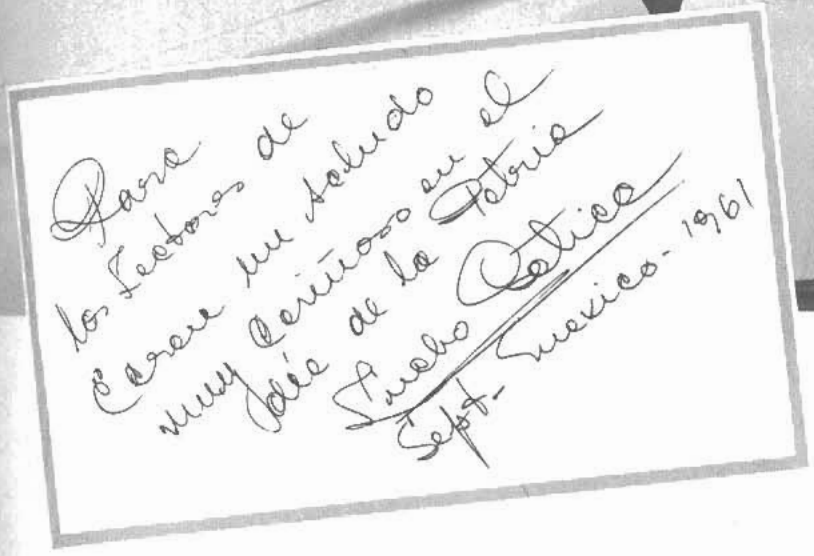
EGUNDO HIJO.

MOS UNA PELICULA"

ATICA a "Ecran".



Lucho, con sus raquetas de tenis, se apronta a subir a su automóvil. "Soy todo un padre de familia, chico...", confirma entusiasmado.



trato para Japón y las Filipinas, durante un mes, factible de ser aumentado en el caso de que guste mi trabajo.

—De cine, ¿qué hay, Lucho? —le preguntamos.

—Como están las cosas aquí, nada por ahora. Además, me lo impide lo que te he relatado. Pero en 1962, tengo dos películas y buenas las dos. Una será en Brasil, bajo la dirección de Fernando Cortés, el tío de Mapyta, y la otra, en Puerto Rico, donde es muy posible que forme pareja con la propia Mapyta. Esta cinta llevará por título "Luna de Miel en Puerto Rico", y será en coproducción entre México y capitalistas portorriqueños, con fotografías a color, nuevas canciones y exteriores por la hermosa isla, donde estaremos unos tres meses. Es muy posible que desde allá, y una vez terminada la película, viajemos a Santiago, pues no puedo estar mucho tiempo alejado de mi tierra.

—¿Qué nos dices de planes hogareños?

—Cada día estoy más enamorado de mi esposa, si esto es posible. En cuanto al nene es un fenómeno, pues ahora que tiene seis meses, ya posee dos dientes. ¿No te parece extraordinario? No es pasión de padre, pero veo en mi chamaco algo muy distinto a los demás. Además, y como nota exclusiva para "ECRAN", puedo decirte que dentro de unos meses vendrá nuevamente la cigüeña por mi casa. Chico, soy un auténtico padre de familia. Así que hay que darle muy duro al trabajo, pues con estos aumentos familiares, los gastos son mayores y yo, ¡encantado!

—Nuestra felicitación y mejores deseos. ¿No quieres decir algo más para tus paisanos?

—Cómo no. Tengo mucho gusto en enviarles, por medio de "ECRAN", un saludo cariñoso y, ya que para pronto tendremos el Día de la Patria, deseo que no les falte mi cariñoso recuerdo...

Lucho Gatica busca un regalo para su esposa. "Cada día estoy más enamorado de Mapyta", cuenta..

"¡Qué trabajo cuesta se

ESCRIBE PARA "ECRAN" DEBORA

Otra escena de "The Innocents", con Deborah Kerr y los niños actores Martin Stephens y Pamela Franklin. El film, que se realiza en Londres, fue producido y dirigido por Jack Clayton. (A la estrella escribirle a 20th Century-Fox.)

Deborah Kerr como la señorita Giddens en el film "The Innocents". En esta crónica la estrella nos cuenta, en sus propias palabras, cómo es un día de trabajo cinematográfico.

"Si usted, amiga aficionada al cine, se gana la vida con su trabajo, probablemente se levanta todos los días hábiles a las siete de la mañana..., odiando al mundo por semejante imposición. Y es lógico. Pocas cosas hay tan agradables como quedarse enredada en las sábanas. Finalmente, ya bañada, desayunada y arreglada, logra tomar el microbus y llega a la oficina alrededor de las nueve. Echa una miradita al espejo y retoca su cabello, justo cuando su jefe entra y le dice "¡Buenos días!".

"En el microbus, hacia la oficina, probablemente ha ido mirando una revista (ésta que hoy tiene entre sus manos) y ha leído con atención una crónica sobre la vida de su estrella de cine favorita. Las ilustraciones muestran a la estrella subiendo a un magnífico coche con chofer, envuelta en un abrigo de visón, llegando al set a filmar. Es evidente que hay un regimiento de personal dispuesto a complacer los menores deseos de la estrella.

"Y usted suspira y piensa: "¡Cómo me gustaría ser estrella de cine, que me regaloneen, complazcan mis menores deseos, que todos los días haya un desfile de galanes con flores y bombones en mi puerta, que todas las noches salga de fiesta y sienta el mundo extendido a mis pies, como una alfombra!".

"No quiero que ustedes piensen, amigas, que deseo borrar una ilusión. Es cierto que el cine es una profesión maravillosa, pero es cierto también que representa tanto o más trabajo que cualquiera otra.

HORARIO ESTELAR

"Volvamos a la hora de levantarse. Ustedes, amigas, despiertan a las siete de la mañana y demoran unos minutos —cinco siquiera— en decidirse a abandonar el lecho. Mi reloj despertador está puesto a las cinco y media de la mañana, y no puedo demorarme cuando suena. Junto con oir la campanilla ¡debo saltar del lecho!

"Cierto que hay un automóvil del estudio, con chofer, esperándome a la puerta, pero no abandono mi casa envuelta en un abrigo de visón. Por lo general, conservo los pantalones del pijama debajo de los slacks que me he puesto apresuradamente y no alcanzo a colocarme maquillaje, para no demorar al chofer. Efectivamente, hay un regimiento de gente esperándome en el estudio y no debo tardar. Toda esa gente se ha levantado aún antes que yo...

"Llego al set, y junto con el último bostezo de la mañana me pongo en manos de la peinadora (que a diario debe lavarme la cabeza) y de la maquilladora, para convertirme en el personaje de mi película. La última que estoy filmando ahora es "The Innocents" ("Los Inocentes"), nuevo título para la novela "The Turn of the Screw", de Henry James, con exteriores en Londres, Inglaterra. Yo soy la señorita Giddens, institutriz de los dos niños protagonistas de la extraña historia.

"Pero, sigamos con mi horario estelar. A las ocho y veinte minutos de la mañana, pongo el pie en el set donde empezaremos a filmar. Como "Los Inocentes" es una cinta dramática, generalmente el director, Jack Clayton, prefiere filmar las escenas más difíciles primero. Una escena de intenso dramatismo requiere concentración. Se filma una y otra vez hasta que Clayton se da por satisfecho o decide suspender por unos momentos en busca de un mejor ángulo o de algún cambio en la parte técnica. Cuando me apronto a descansar, aprovechando la suspensión..., el Estudio me informa que ha llegado un periodista de cine que desea entrevistarme, y que yo, por favor, lo complazca. De modo que debo olvidar rápidamente a la señorita Giddens y sus tremendos problemas para hablar de mi marido, mis hijas, la opinión que tengo de las nuevas tendencias de la moda, si me gusta o no mi compañero de filmación, si sigo dieta, y por qué, ¡y mil cosas más!

"El director vuelve a llamarme y me pongo ante la cámara. He perdido concentración y equivoco mis parlamentos. Sé que todos los que me rodean están pensando: "Con el sueldo que gana, por lo menos podía darse el trabajo de aprender sus diálogos".

"Luego llegamos a la hora del almuerzo. Generalmente disponemos de tres cuartos de hora, porque antes de reiniciar la filmación, deberemos ver las pruebas de lo filmado el día anterior.

"En seguida, es preciso repasar el peinado, cambiarse de vestido, revisar el maquillaje y empezar otra vez donde se dejó.

"Pero... No se filma todos los días, me objetarán ustedes. Es cierto; pero ello

Deborah Kerr en otra escena de "The Innocents", con Pamela Franklin. La estrella filma dos películas al año en forma independiente. La anterior fue "Tres vidas errantes" (ya estrenada en Chile), para la que debió viajar a Australia. Seleccionada varias veces para el Oscar, Deborah no lo ha ganado jamás.

...estrella!"

...ERR

no significa que en esos días me pueda levantar tarde, sobre todo si mis hijas van al colegio. Además, como soy una actriz que trabaja por su cuenta —es decir, sin contrato con ningún estudio determinado—, debo atender personalmente la correspondencia de mis admiradores; además, preocuparme del manejo de mi casa, probar trajes con la modista y leer libretos para mis películas futuras.

EL TIEMPO ES ORO

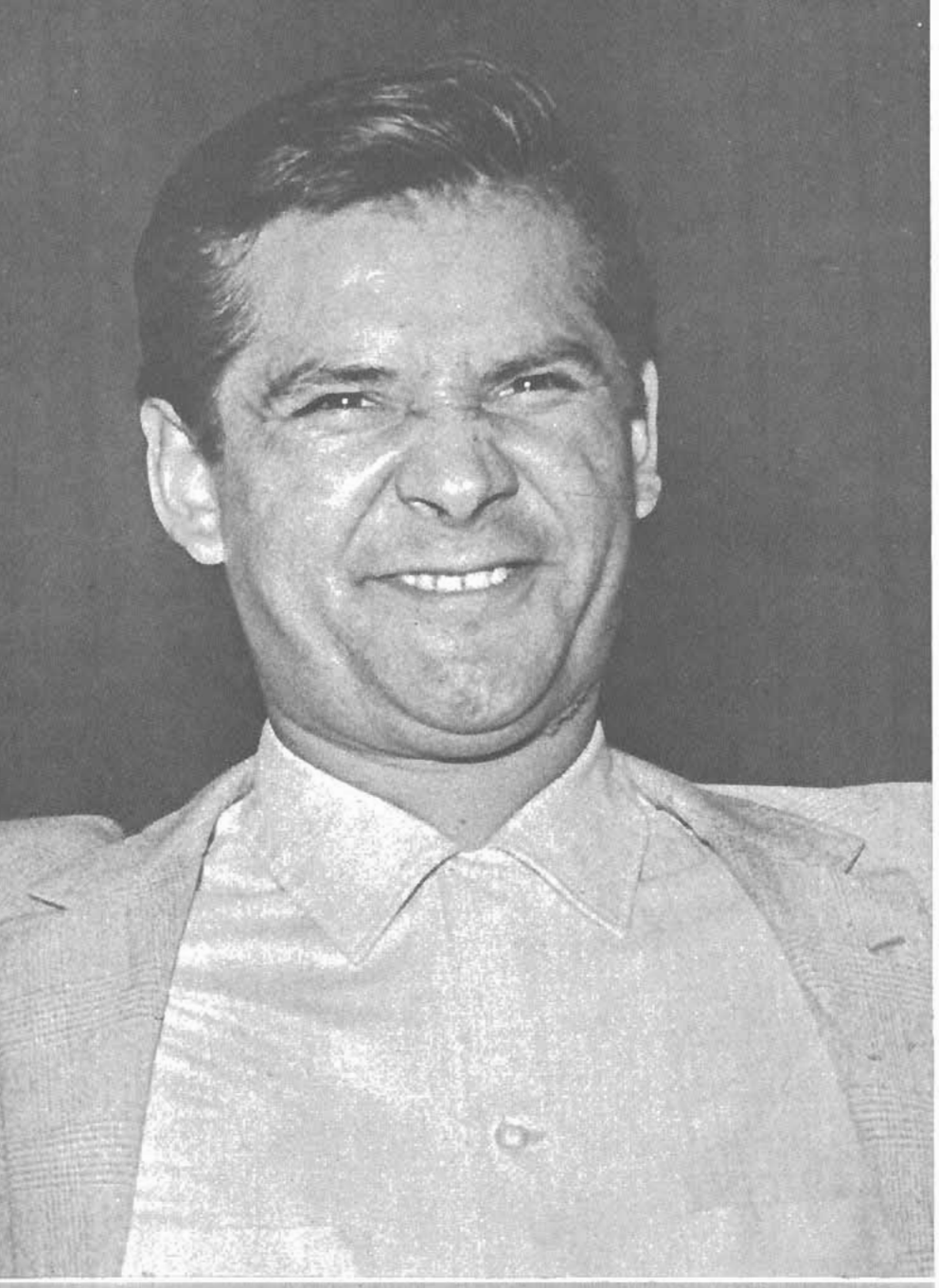
"Puntualizando, entonces, un día de trabajo para mí (y todas las estrellas) es el siguiente:
"El despertador suena a las 5.30 A. M.
"Llego al Estudio a las 7.30 A. M. (Conviene advertir que tanto en Hollywood como en Inglaterra, Francia o cualquier otros país, los Estudios se encuentran en las afueras a por lo menos tres cuartos de hora, en automóvil, del hogar o el hotel donde vive la estrella).
"Entro al set a las 8.30 A. M.
"Almuerzo: 13.15 P. M.
"Vuelta al set: 14.00 P. M.
"Abandono el Estudio: 18.15 P. M.
"En seguida hago una comida ligera, con mis hijas. Después voy a un estudio de televisión, en mi coche, para ser entrevistada, lo que requiere maquillaje especial: 22.35 P. M. Terminado el show, concedo una entrevista a los periodistas: 23.45 P. M. A la medianoche —como la Cenicienta— tomo mi automóvil y retorno a casa.
"No soy muy buena para sumar, pero me parece que la descripción anterior representa algo así como diecinueve horas de actividad antes de meterme en cama.
"En otras palabras, si no quiere disponer de vida personal, si no le interesa reunirse de cuando en cuando con sus amigas a "pelar"; si no le agrada dormir mucho; si le gusta responder preguntas tontas y goza cuando le lavan el cabello a las siete de la mañana, en el Estudio... entonces el cine es la profesión ideal para usted.
"¿Cree, amiga, que me quejo? Claro que sí. Pero eso es lo maravilloso del cine (y el teatro). Todo el mundo sabe que una se queja sin parar, pero que no dejaría el cine ni el teatro por todo el oro y la tranquilidad del mundo."

DEBORAH KERR

El treinta de este mes de septiembre Deborah Kerr cumplirá cuarenta años de edad. En agosto de 1960, la estrella casó por segunda vez, con el escritor Peter Viertel. La pareja ha fijado su residencia en Suiza, pero Deborah Kerr viaja constantemente a Londres, donde estudian las dos hijas de su matrimonio anterior, con Anthony Bartley. En esta fotografía Deborah aparece caracterizada para su papel de la institutriz en el film "The Innocents", versión cinematográfica de "The Turn of the Screw".

PERSON
PARA

FIRULETE



FIRULETE es el nombre artístico del joven humorista chileno Jorge Romero, nacido en Santiago, hace 32 años. Casado y padre de dos hijos. Debutó como humorista hace diez años en los shows del Restaurante Santiago. Desde entonces se ha presentado en diversos teatros (Pigalle, Opera), emisoras entre otras Minería, Cooperativa, Corporación, Portales), y centros nocturnos (Capri). Cumplió brillantes actuaciones en Punta del Este (Uruguay), en 1959. Actualmente es uno de los principales personajes del programa "La Caravana del Buen Humor" (Radio Portales: martes, jueves y sábado, a las 22 horas).

1.— *¿Tuvo miedo al debutar frente al público?*

FIRULETE: —No solamente "tuve" miedo, sino que siempre "tengo miedo". Me parece que es algo natural. Cada vez que se sale al escenario se vive una experiencia totalmente distinta. El resultado se desconoce.

MARTINEZ: —Tanto que una vez me quedé paralizado por espacio de un minuto. Fue en el Teatro Caupolicán. Además, lo confieso, siempre tengo miedo.

2.— *Si le fuera permitido variar la anatomía del ser humano, ¿qué modificaciones implantaría?*

FIRULETE: —Agregaría algún centro motor nervioso que estuviera directamente conectado con los músculos de la risa y que diera como resultado el movimiento "hacia el aplauso", como una orden subjetiva. El público chileno a veces escatima los aplausos.

MARTINEZ: —Que el corazón controlara el cerebro.

3.— *¿Cómo definiría a su mujer ideal?*

FIRULETE: —Antes que nada..., si me pusiera a buscarla, antes de definirla, esperaría que ella me definiera a mí.

MARTINEZ: —Sensible y femenina.

4.— *¿Cómo se "inspira" para preparar su repertorio?*

FIRULETE: —Leyendo. En Chile hay que construir sobre lo construido. A "veces" se "inventa". La mayoría de las veces "se adapta". Pero siempre hay que observar: la mejor musa está en la vida diaria. Otra inspiración buena es la necesidad de "sobrevivir".

MARTINEZ: —Buscando todo lo que pueda gustar sanamente, sin considerar lo chabacano y lo grosero.

5.— *¿Le gustaría que se escuchara un chiste en sus funerales? ¿Cuál?*

FIRULETE: —No creo que lo oiga. Me parece que voy a estar muy ocupado arreglando los papeles para ingresar al purgatorio.

MARTINEZ: —Sí. Que se dijera: "Era tan delgado que hubo que ponerle hojas de mora para que comieran algo los gusanos".

6.— *¿Qué le habría gustado conservar en su vida adulta de la época de su infancia?*

FIRULETE: —Lo que conservo me gusta. Uno siempre es un poco niño. No he variado mucho desde "cabro" hasta ahora. Quizás... me habría gustado conservar además un gato que se llamaba "FIRULO".

MARTINEZ: —La infancia, porque es limpia de cuerpo, pensamiento y obra.

7.— *¿Qué consejos le daría a un cómico que se inicia?*

FIRULETE: —Ninguno. Los cómicos no se hacen: nacen. Aunque quizás un buen consejo sería "que se acostara temprano".

MARTINEZ: —Que no llegue nunca a ser grosero y que trabaje lo mismo para una persona que para mil.

8.— *¿Es cierto que los artistas cómicos viven una tragedia en su casa?*

FIRULETE: —Como todos los seres humanos. Quizás en los cómicos se nota más, porque el público no puede conjugar dos cosas tan anacrónicas.

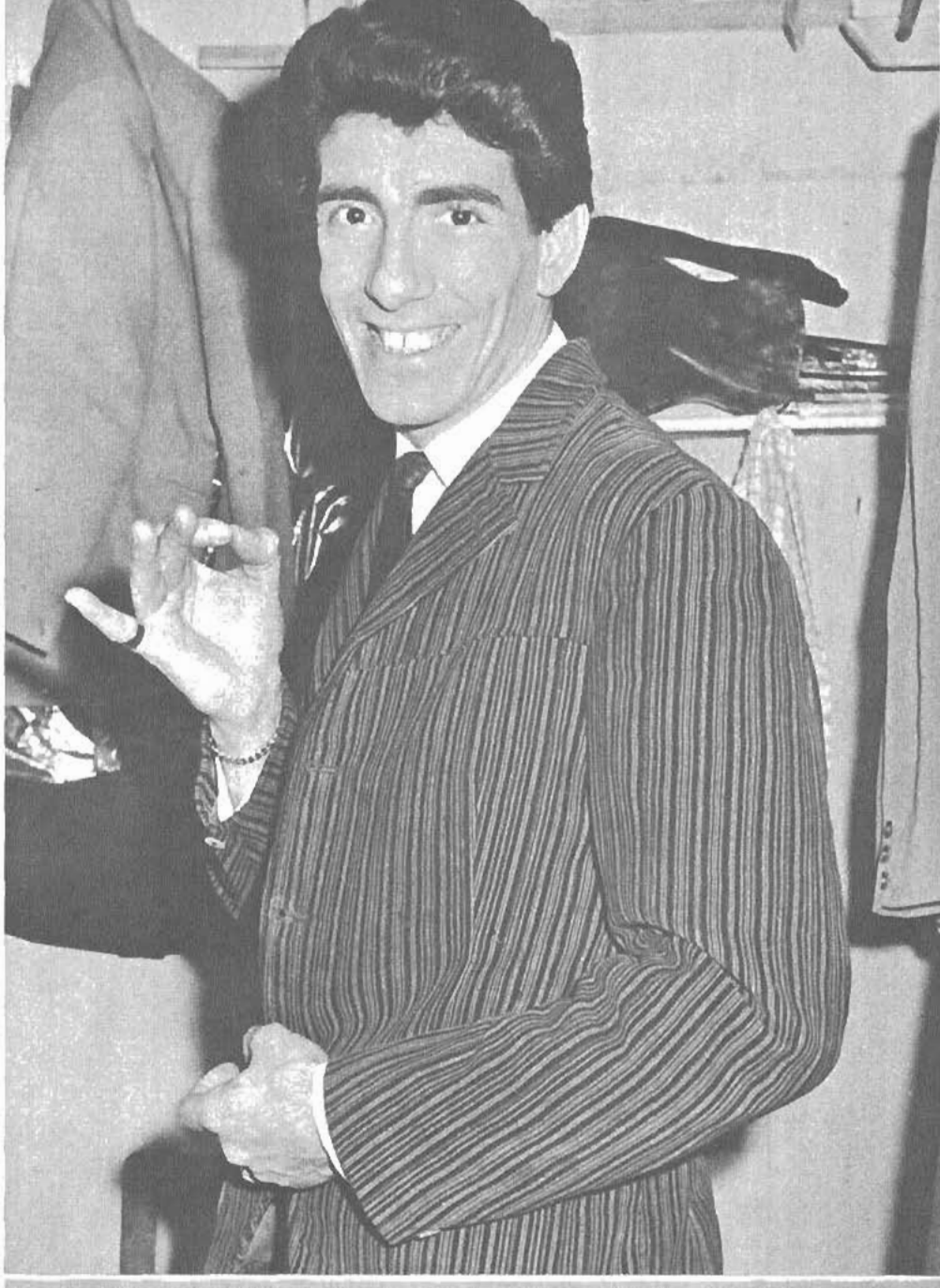
MARTINEZ: —Sí. Cuando no hay dinero.

9.— *Si echara las redes al mar y pescara una sirena, ¿qué haría con ella?*

R O. RAMIREZ. FOTOS: R. GONZALEZ.

ES
LOS

COCO MARTINEZ



COCO MARTINEZ se llama verdaderamente Ricardo Oscar Martínez y es uno de los más destacados humoristas e imitadores argentinos. Nació en la localidad Concepción del Uruguay, ubicada en la provincia de Entre Ríos. Tiene 33 años de edad. Soltero. Debutó a los 8 años en un teatro infantil de Buenos Aires. Después se incorporó a distintas compañías, actuando en las revistas de los teatros Maipo y Nacional. Realizó giras a Chile en 1958 y en 1959 Ahora se presenta por tercera vez en Santiago de Chile, participando en los espectáculos del Bim-Bam-Bum. Presentó un ciclo de comedias musicales en la TV de Montevideo.

FIRULETE: —Lo del chiste. La volvería a tirar al agua..., porque, ¿para qué?

MARTINEZ: —La devuelvo al mar. No me gusta el pescado.

10.— *¿Cuál es la mayor satisfacción que le ha proporcionado su carrera?*

FIRULETE: —Saber que los niños sienten simpatía por los personajes que interpreto.

MARTINEZ: —Primero, trabajar para los niños. Segundo, el aplauso del público.

11.— *Si es casado, ¿se ríe su mujer de sus chistes?*

FIRULETE: —Paso.

MARTINEZ: —Soy soltero. Espero comprobarlo y que sea pronto.

12.— *Si es soltero, ¿enamora contando chistes?*

FIRULETE: —Paso. (Es casado).
MARTINEZ: —Cuento dramas.

13.— *¿Sabe un chiste que pudiera hacer reír al mismo tiempo a Kennedy y a Khruschev?*

FIRULETE: —Dicen que cuando Titov arribó de nuevo al planeta, estaba perfectamente bien..., salvo la lengua, que la traía terriblemente irritada y muy afuera. Mientras se la colocaban en su lugar se explicó el asunto. Tenía orden de sacarla cada vez que pasaba por los Estados Unidos.

MARTINEZ: —Que si no dejan de armar tanta bulla, la Argentina les va a declarar la guerra.

14.— *Describa a Xenia Monty en una frase.*

FIRULETE: —¡Como no, pus, lucho!... Y supóngase que este cuestionario caiga en manos de "la que le dije".
MARTINEZ: —Es una mujer.

15.— *Si tuviera que privarse de uno de los cinco sentidos, ¿cuál eliminaría?*
FIRULETE: —¡El sentido pésame!... (Cómo estuve).

MARTINEZ: —El oído. Así no escucho hablar mal de mí.

16.— *¿Cuál cree que es la máxima expresión de felicidad en el hombre?*

FIRULETE: —En el soltero, casarse. En el casado, "asolterarse".

MARTINEZ: —La felicidad no está al final de ningún camino. Está en el camino mismo.

17.— *¿Qué cualidad aprecia más en las mujeres?*

FIRULETE: —Que sepan manejar automóvil para que estacionen mi cacharra cuando voy atrasado a la radio.

MARTINEZ: Su dedicación al hogar y a los hijos.

18.— *¿Cuál es su principal virtud?*

FIRULETE: —Estos datos se pueden solicitar por escrito, adjuntando foto.

MARTINEZ: —No la conozco, por falta de tiempo.

19.— *¿Cuál es su máxima aspiración?*

FIRULETE: —La que hago cada vez que salgo de la piscina, sobre todo cuando la zambullida ha sido muy larga.

MARTINEZ: —Montar una gran comedia musical y que nunca digan que defraudé al público.

Nuestro corresponsal en Hollywood, Miguel de Zárraga, Jr., conversa con Tony Curtis. El astro le muestra uno de los cuchillos que usará en la película "Taras Bulba", con exteriores en Argentina. "Janet (Leigh) y yo proyectamos visitar Chile y saludar a revista "ECRAN", declaró Tony Curtis.

YUL BRYNNER Y TONY CURTIS RUMBO A LA ARGENTINA

El jueves de la semana pasada, nos reunimos en el restaurante "Cock'n Bull", en la "frontera" de Beverly Hills y Hollywood, con Harold Hecht, Yul Brynner y Tony Curtis, que querían despedirse antes de emprender viaje a Salta, a unos mil quinientos kilómetros de Buenos Aires, donde filmarán "Taras Bulba".

Yul Brynner fue el último en llegar. Estaba terminando de grabar unas escenas de su última película, pero Tony Curtis y Harold Hecht nos hablaron entusiasmados de su proyectado viaje.

—Pensamos estar un par de meses en la República Argentina y como es la primera vez que Janet y yo vamos allá, puede imaginar que nos convertiremos en verdaderos "turistas".

—¿Irán con sus esposas?

—¡Naturalmente! Janet sueña con ver Buenos Aires, Montevideo.

—¿Y no se darán un "paseíto" a través de los Andes para visitar Santiago?

—Esta es nuestra intención. Por cierto que desde ahora aceptamos la invitación que usted nos hizo hace unos meses, para que fuésemos a saludar a Marina de Navasal, en las oficinas de ECRAN.

—Ustedes la conocieron cuando ella vino de viaje a Hollywood, hace cinco años. Ahora es directora de la revista.

—Ya lo sabíamos. No olvide que tanto ECRAN como TODO son nuestras predilectas. ¡Usted mismo se encarga de que ambas publicaciones lleguen a nuestras manos!

—¿Cuándo empezarán a rodar "TARAS BULBA"?

—El 10 de octubre —contesta Hecht—. Estaremos filmando cuatro meses en Sudamérica, y luego haremos mes y medio de interiores, en Hollywood.

—¿Cómo se decidieron a filmar en la Argentina.

—Porque el terreno, en las inmediaciones de Salta, ¡es ideal!

—Además —interrumpe Tony Curtis —necesitaremos reclutar a miles de jinetes para las batallas. ¡El gaucho argentino y el cosaco fueron los mejores jinetes de la historia!

Tanto Tony Curtis como Yul Brynner están dispuestos a vivir el pasado en unas breves semanas. Tan entusiasmados están que prácticamente "devoran" cuanto se ha escrito sobre el cosaco.

—Sueño día y noche con la acción de la película —dice Tony—. Me entusiasma sobremanera, tanto que, para lograr parecerme a un cosaco, ¡monto a caballo seis horas todos los días.!

Pero no todo ha de ser "guerra". También habrá escenas de hermoso colorido "gitano", y éstas son las que más atraen a Yul Brynner.

—¡Esta es mi gente! —dice, y se convierte en una verdadera "enciclopedia" sobre las costumbres gitanas.

Harold Hechte y Gilbert Curland están dispuestos a "dejar un buen recuerdo" en la Argentina. Técnicos y artistas tendrán suficiente conocimiento del idioma como para "hacerse entender" y serán instruidos sobre lo que "pueden" y lo que no deben" hacer durante su estancia.

—Quiero —dice Hecht— que cuando nos marchemos, los ciudadanos de la región nos consideren sus amigos. Tengo entendido que el Gobierno argentino está considerando una petición para "bautizar" el local donde se filmará la película: Taras Bulba, República Argentina. Será para nosotros un honor ¡que trataremos de merecer!

M. de Z.

JOHN IRELAND VOLVERA A MATAR A TROTSKY

En la película "The Assassin" ("El Asesino"), que relata el asesinato de Trotsky en México, John Ireland será el criminal.

BURTON, PRODUCTOR

El actor inglés Richard Burton y el director alemán Robert Siodmak formaron una productora independiente, que planea realizar seis films en Europa. El primero será "The Beach at Falesa" ("La Playa de Falesa"), según el cuento de Robert Louis Stevenson, y que llevará en el reparto a Sir Laurence Olivier.

DORIS DAY Y ROSSANO BRAZZI FILMARAN "PARIS IN THE FALL" ("PARIS EN OTOÑO"), EN LA CAPITAL FRANCESA. ES POSIBLE QUE FABIAN LOGRE EL PAPEL DE HERMANO DE TONY CURTIS EN EL FILM "TARAS BULBA".

PAUL ANKA EN DISCO

Su cuarto L.P., grabado directamente de un show vivo, acaba de hacer Paul Anka, aprovechando su actuación de tres semanas en el Hotel Sands, de Las Vegas. El álbum de ABC-Paramount se titulará "Anka at the Sands" ("Anka en el Sands").

La encantadora Marisol, juvenil estrellita española que nos visitara hace unos meses, aparece aquí en traje de baño, en las playas de Palma Nova en Palma de Mallorca. A la izquierda, está Esteban Pedraza, joven actor español que, en Chile, actuó en el Teatro de Concepción e hizo el papel de vicepárroco en la película chilena "El Sacrificio de la Misa", dirigida por el padre Rafael Sánchez. Esteban Pedraza retornó a su patria a iniciar una carrera cinematográfica. A la derecha, aparece Fernando Carro, periodista mallorquín. (A Marisol pueden escribirle a: Uniespaña; Castelló 18, Madrid, España.)

La madre de Kim Novak y el padre de Jack Lemmon ocupan las sillas que pertenecen a sus hijos, durante un descanso de la filmación de "A Notorious Landlady", donde ambos astros trabajan. Los padres trabajaron como extras en el film. (Escribirles a Columbia, 1438 North Gower Street, Hollywood 28, California, U.S.A.).

DEBBIE REYNOLDS JUNTO TODOS SUS AHORROS Y ADQUIRIO DOS AUTENTICAS ESCULTURAS DE RODIN.

44 PELICULAS SE FILMAN EN ITALIA

El entusiasmo cinematográfico de Italia es considerable. Actualmente se filman cuarenta y cuatro películas de largo metraje..., el doble de las iniciadas en el mes de septiembre en Hollywood.

MEDALLA A DANNY KAYE

El Senado norteamericano aprobó una moción en el sentido de otorgar una medalla especial al actor Danny Kaye, por su desinteresada contribución a las actividades de la UNICEF, organismo de ayuda a la infancia de las Naciones Unidas.

CONGO EN CINE

La primera película con exteriores en el Congo independiente será producida por Dino de Laurentis, y se titulará "Congo Vivo". Hasta el momento sólo se tiene a Jean Seberg en el reparto.

NOTICIARIO

Escriben: SHEILAH GRAHAM y MIGUEL DE ZARRAGA Jr.

Fotografías exclusivas de UPI y de M. de Zárraga Jr.

TERMINADA LA FILMACION DE "THE CHILDREN'S HOUR", AUDREY HEPBURN PARTIO A SUIZA PARA LUEGO SEGUIR VIAJE A ITALIA. ALLI SE REUNIRA CON SU ESPOSO, MEL FERRER, QUE REALIZA "EL CONQUISTADOR".

Una actriz declaró a un periodista: —Queremos que nuestra hija tenga una infancia normal. No la haremos filmar en cine hasta que haya cumplido los cinco años de edad.

TUESDAY WELD ESTA USANDO UN PEINADO SENSACIONAL, MUY AL ESTILO DEL QUE LLEVABA JEAN HARLOW, LA GLAMOROSA ESTRELLA DE ANTAÑO... POR SI CONVENCE AL PRODUCTOR DE QUE LA PONGA EN EL FILM "THE JEAN HARLOW STORY" ("LA HISTORIA DE JEAN HARLOW").

Maggie Pierce se llama esta encantadora estrellita que —como muchas lectoras de "ECRAN"— sueña con lograr el estrellato. En Hollywood, una etapa hacia la carrera cinematográfica es posar para este tipo de fotografías que allá se llama "cheese cake" (pastel de queso). Lo de "cheese", que se pronuncia "chiiis", es la palabra precisa cuando se quiere lograr una sonrisa fotogénica. (Damos el dato a las lectoras. Digan "chiiis" cuando vayan a fotografiarse. Si quieren escribirle a Maggie pueden hacerlo a Screen Actors Guild, 7750 Sunset, Hollywood, California).

EL PRODUCTOR JERRY WALD ESTA EN COMUNICACION CON DIANE VARSI, PUES DESEA INCORPORARLA AL ELENCO DE "YOUNG MAN" "(JOVEN").

LA VUELTA A METRO

Por primera vez en más de cuatro años Kirk Douglas ha retornado a los estudios de la Metro, a filmar "Two Weeks in Another Town" ("Dos Semanas en Otra Ciudad").

DEBRA PAGET Y SU MARIDO, BUD BOETTICHER, SUSPENDIERON LA FILMACION DE "¡OLE!", EN MEXICO. LA ESTRELLA TUVO UNA CONMOCION NERVIOSA, POR LO QUE DECIDIO ABANDONAR A SU ESPOSO Y DIRIGIRSE A ITALIA.

MURIO LEO CARRILLO

A la edad de 81 años falleció en Santa Mónica, Estado de California, el actor Leo Carrillo. Norteamericano de ascendencia hispana, Carrillo sufría de cáncer desde hacía algunos años.

ROMY SCHNEIDER Y ALAIN DELON HAN RECIBIDO UNA OFERTA PARA LLEVAR A BROADWAY SU PIEZA "LASTIMA QUE SEAS UNA P...".

AL SEXTO DIA DE FILMAR EL INCENDIO DE ROMA EN LA PELICULA "BARRABAS" —RECIENTEMENTE TERMINADA—, EL DIRECTOR RICHARD FLEICHER COMENTO: "NO ME CABE DUDA DE QUE ROMA NO FUE QUEMADA EN UN DIA".

¡$$!

Se fijó el costo definitivo de la nueva versión de la película "Motín a Bordo": DIECINUEVE MILLONES TRESCIENTOS MIL DOLARES. La cifra es mayor aún que el costo total de producción de la Metro en los años 1927-1928, incluyendo la filmación en ese período de cincuenta películas de largo metraje y noventa y siete cortos.

REBECCA WELLES —HIJA DE RITA HAYWORTH Y DE ORSON WELLES— CONTRAJO MATRIMONIO CON DON WEISS.

MAGNIFICO REGALO

¡DIEZ LIBROS EN UN SOLO VOLUMEN!

EPISODIOS NACIONALES

por LIBORIO BRIEBA

Edición ilustrada por SERGIO GARCIA MORENO.

Historia novelada de los orígenes de la patria chilena, que contiene la colección total publicada hace años en diez volúmenes, o sea:

LOS TALAVERAS.
MANUEL RODRIGUEZ.
EL ENVIADO.
ENTRE LAS NIEVES.
LA SAN BARTOLOME DE LOS PATRIOTAS.
EL CAPITAN SAN BRUNO.
LAS PRISIONES DE JUAN FERNANDEZ.
LOS FAVORITOS DE MARCO DEL PONT.
LOS GUERRILLEROS INSURGENTES.
CHACABUCO Y LA LIBERTAD DE CHILE.

Eº 3,50

✳ O'HIGGINS, por Jaime Eyzaguirre.
Primer premio en el Concurso Nacional O'Higgins convocado por el Gobierno de Chile. Cuarta edición prolijamente revisada por el autor. Portada a cuatro colores que reproduce el cuadro de época del pintor José Gil de Castro . . . . . Eº 3,80

✳ UN PERDIDO, por Eduardo Barrios.
Décima edición de esta novela que, según el escritor argentino Manuel Gálvez, es "la mejor producida por un hispanoamericano" . . Eº 2,50

✳ LOS COMUNEROS, por Germán Arciniegas.
La obra del gran escritor colombiano que más resonancia ha alcanzado. Magnífico relato de la independencia americana, que comenzó con el alzamiento de los comuneros, en 1780, y culminó en el campo de Ayacucho, teniendo como actor principal al pueblo . . Eº 3,50

✳ EL PUÑAL SARRACENO, por Frank Yerby.
El mundo medieval pintado en todos sus contrastes, pasiones y tragedias. Nueva edición . . . . . Eº 2,50

✳ EL ASESINO USABA MASCARAS DE DISFRACES, por Brett Halliday.
Una novela policial de apasionante intriga Eº 1,80

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A.
Avda. Santa María 076 - Casilla 84-D - Teléfono 391101
Santiago

TE PARA DIEZ

EXPLOSIVO Y CORDIAL FUE EL TE CON LOS T.N.T.

EN un ambiente de cordial simpatía y alegría se efectuó el TE PARA DIEZ, de los T.N.T. (Tim, Nelly y Tony) con los lectores de ECRAN.

La directora de ECRAN, Marina de Navasal, hizo entrega de una hermosa tacita de té de plata, como símbolo de la reunión. Este objeto va a ser entregado también posteriormente a todos los artistas chilenos que han asistido a los tés, y a los artistas extranjeros que concurran de ahora en adelante.
Al recibir la tacita, Nelly exclamó enusiasmada: "¡Qué recuerdo más inolvidable, qué hermosa es!"... (Pero, también, de inmediato, Leonardo, el pequeño hijo de 1 año y 9 meses de Tim, decidió que le pertenecía y la reclamó para jugar con ella).

LAS PREGUNTAS

Los lectores "entrevistaron" a los artistas, mientras Ricardo García (radio Minería), Nora Ferrada (radio Prat), y Julio Gutiérrez (radio Cooperativa) grababan los pormenores de la reunión.
El siguiente diálogo se entabló entre los lectores y los T.N.T.:
—*¿Qué impresión tienen del público chileno?*
—Es importante saber que hemos encontrado al mismo público que conocimos hace más de un año. Hemos sabido apreciar sus bondades.
—*¿Cuál fue su primer éxito?*
—Nuestro primer disco, que tenía dos temas, "Eso" y "Triana".
—*Si ustedes fueran público, ¿qué exigirían de un conjunto similar al de ustedes?*
—Si fuéramos público, preferiríamos al artista que transmite lo que siente. Nosotros tratamos de establecer esa comunicación.
—*¿Por qué Nelly se llama Argentina?*
—Porque nuestro padre vivió en Argentina, algunos años, y cuando volvió a Italia, se casó. Le puso Argentina a su hija porque estaba enamorado de ese país.
—*¿Qué le han parecido los cantantes de la nueva ola chilena?*
—Son cantantes que interpretan temas en inglés, al estilo norteamericano. Creemos que esto es un arma de doble filo, y muy peligrosa. Habría que esperar que Peter Rock vaya a Alemania para hablar de resultados. Danny Chilean es un caso interesante, pues compone sus canciones en inglés. A lo mejor, entre todos ellos podría surgir un Paul Anka.
Los T.N.T. explicaron también que grabarán un disco con temas chilenos para el sello Victor, en Chile, y que han grabado una canción en italiano.
—Podríamos grabar en italiano, francés e inglés —dijeron—, pero preferimos el español, porque estamos en el ámbito español.
Cuando a Tony, el hermano soltero del grupo, se le preguntó cuál era su ideal de mujer, respondió:
—La prefiero morena, de ojos verdes, o rubia, de ojos negros, e inteligente.
Nelly, también soltera, manifestó frente a la misma pregunta:
—No tengo ideal fijo. Mi ideal de hombre será determinado por el corazón.
Al té asistieron, además, Carlos Alfonso Hidalgo (discjockey de radio Santiago), cronistas de "La Nación" y "El Mercurio" y el personal de *ECRAN*.

La directora de ECRAN hace entrega de la tacita de té de plata a Nelly, la simpática integrante del trio.

Los lectores favorecidos en el sorteo TE PARA DIEZ posan con los T. N. T.: Ana María Zamorano, Enrique Latorre, Norma Sierralta, Patricio Tapia, María Esperanza Aliante, Eladio López, Patricia Arrate, Max Massa, María Angélica Cataldo y Alfredo Rivera.

TE PARA DIEZ:

BRENDA LEE CANTARA EN SANTIAGO LOS DIAS 6, 7 Y 8 DE OCTUBRE

Tomará té con diez lectores de "ECRAN"

EL lunes de esta semana (11 de septiembre) radio Minería aceptó la oferta para que Brenda Lee actúe en esa emisora y el Teatro Carlos Cariola, la primera semana de octubre. La famosa cantante juvenil parte de Estados Unidos el 29 de este mes, para realizar una gira sudamericana. En Santiago debe actuar los días 6, 7 y 8 de octubre, y durante su brevísima permanencia entre nosotros dedicará unos momentos a tomar té con diez lectores de "ECRAN".

Como ocurriera el año pasado con Paul Anka —el primero de los jóvenes cantantes norteamericanos que visitó nuestro país—, Brenda Lee llegará hasta nosotros en la cumbre de su popularidad. Durante todo este año y gran parte de 1960, la pequeña y discutida Brenda ha entusiasmado a la juventud chilena. Su viaje a Chile promete, entonces, ser un extraordinario acontecimiento artístico para la juventud.

En 1960, Brenda Lee realizó una gira por Sudamérica, pero sólo en la costa atlántica. Su actuación en Brasil tuvo tal éxito que el gobernador del Estado de Santos la proclamó "el mejor Embajador de Buena Voluntad que ha llegado a Brasil en estos últimos años". El año anterior —en 1959—, Brenda actuó por tres semanas en París, recorriendo luego otras importantes ciudades europeas. Al debutar en el famoso Teatro Olimpia de París, el diario "Le Figaro" comentó: "Desde la visita de Judy Garland no ha habido un entusiasmo igual por una cantante popular, como con la dinámica y diminuta Brenda Lee".

Brenda Lee nació a las 3.24 P. M. del 11 de diciembre de 1944, en el Hospital de la Universidad de Emory, en Atlanta. Es la tercera de cuatro hermanos. Su primer contrato de discos lo firmó el 21 de mayo de 1957 y desde entonces ha vendido varios millones de grabaciones.

Los admiradores de Brenda Lee que deseen tomar té con ella pueden enviar el cupón que hoy publicamos, y los que saldrán en nuestras dos ediciones futuras. Como hemos venido haciendo en la larga y exitosa serie de Té con las figuras famosas que nos visitan, seleccionaremos a diez lectores que tomarán té con Brenda, y para los demás, habrá discos de la famosa cantante y mil fotografías autografiadas.

CUPON "TE PARA DIEZ CON BRENDA LEE"

Nombre: .....

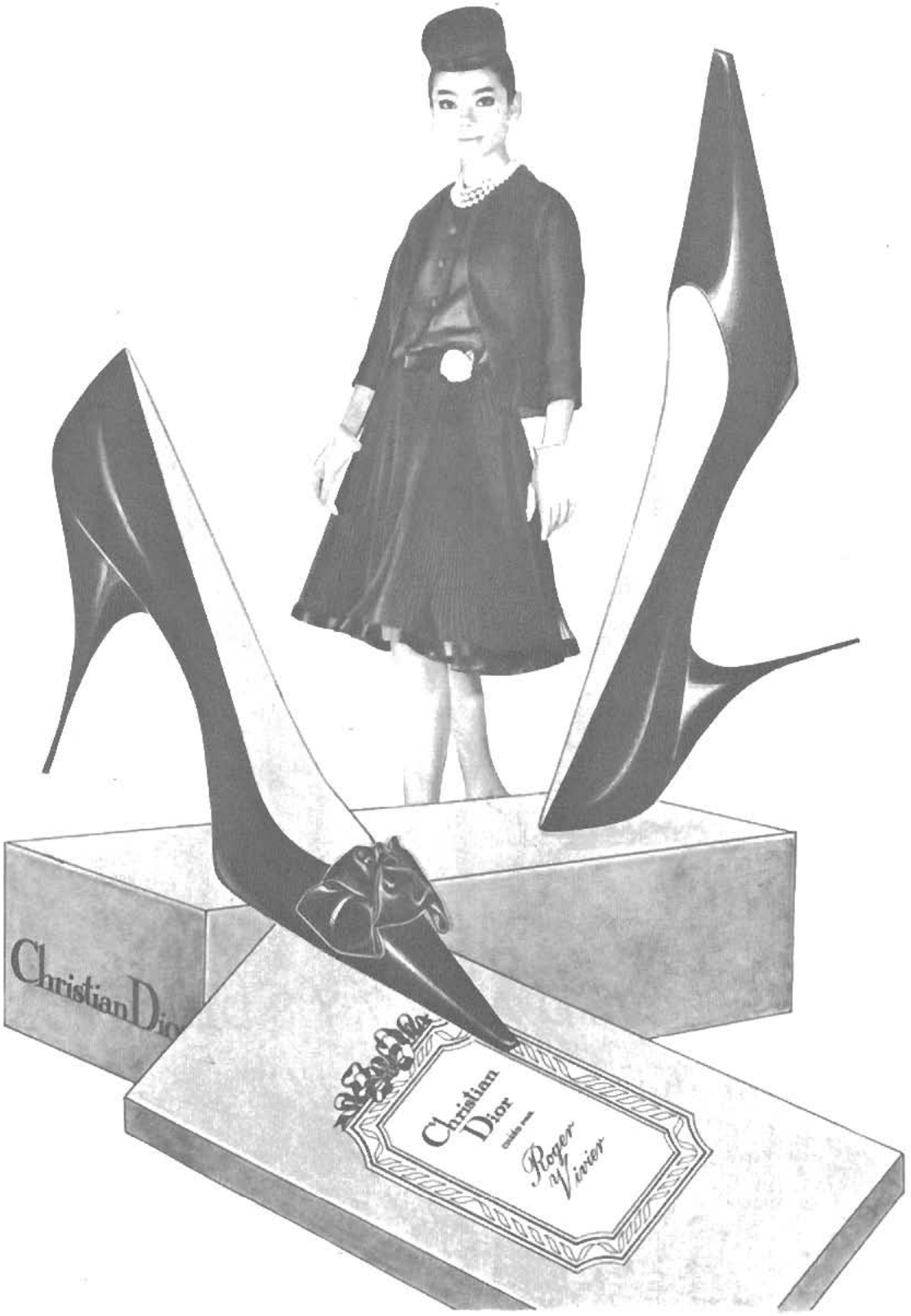
Edad: ..... Dirección: .....

Ciudad: ..... Tel.: .....

Puede viajar: .....

REVISTA "Ecran", CASILLA 84-D, SANTIAGO

Avda. Santa María 076, 3er. piso.



Autentico Francés hecho en Chile con licencia de la Casa CHRISTIAN DIOR • El traje y los zapatos son modelos exclusivos CHRISTIAN DIOR.

Los Gobelinos MR

DEPARTAMENTO CALZADO CHRISTIAN DIOR 4° PISO

CONTROL DE ESTRENOS

"LA MUCHACHA DE LA VALIJA"

Italiana, 1960. Director: Valerio Zurlini. Guión: Zurlini, Benvenuti, Bennatti. Fotografía: Tino Santoni. Música: Mario Nascimbene. Reparto: Claudia Cardinale, Jacques Perrin, Luciana Angelillo, etc.

Buena

Más que un film con historia, se trata de un estudio de personajes. Aida, "la muchacha de la valija", es un personaje representativo de cierto tipo de juventud. Pobre, extraordinariamente atractiva, está dispuesta a triunfar como cantante, y para ello acepta, con ingenuidad, las intencionadas "ayudas" de los varones. Aida despierta los apetitos de quienes la ven, pero, incapaz ella misma de un esfuerzo duradero, inculta (no sabe prácticamente escribir), es zarandeada por la vida en una hostilidad que no entiende. Uno de estos falsos enamorados la lleva a Roma y la abandona. La casualidad quiere, entonces, que Aida conozca a un adolescente de dieciséis años, puro e ingenuo. El muchacho cree que es su deber ayudar a esta indefensa criatura y se enamora de su belleza. Por ella está dispuesto a todo. El idilio —que no alcanza a ser tal, realmente— está descrito por el director Valerio Zurlini (el mismo de "Verano Violento"), en un aura de romanticismo y dulzura. Poco a poco el adolescente va sintiendo el despertar de sus sentidos, y fatalmente llegará el día en que perderá la inocencia y la muchacha, siempre indefensa ante la vida, advertirá el abismo que los separa.

Claudia Cardinale aparece bellísima y muy atractiva. Su personaje tosco, ordinario, pero dulcemente ingenuo, está descrito con talento por Zurlini. Pero el peso de la actuación cae sobre Jacques Perrin, joven actor francés de sorprendente sensibilidad. La fotografía (como ocurriera con "Verano Violento") es muy hermosa. Los encuadres buscan un equilibrio perfecto entre los primeros planos y el fondo. Los demás personajes —fuera de la pareja central— son absolutamente secundarios y están al servicio de la historia principal. En resumen, un interesante film, que confirma el talento directivo de Zurlini, joven realizador que, con ésta, realiza su tercera película de largo metraje. Censura: mayores de 21 años.

"DEJA QUE LOS PERROS LADREN"

Chilena.
Censura: Mayores de 14 años.
Calificación de ECRAN: Buena.

"JOVENES SALVAJES"

Norteamericana.
Censura: Mayores de 18 años.
Calificación de ECRAN: Buena.

"EXODO"

Norteamericana.
Censura: Mayores de 14 años.
Calificación de ECRAN: Muy buena.

"RISAS Y SENSACIONES DE ANTAÑO"

Norteamericana.
Censura: Mayores y menores.
Calificación de ECRAN: Buena.

Manolo: ahora es rival de Titov.

RADIO

● ESCUCHAMOS el libreto que Alejandro Gálvez dedicó en su popular "Radiotanda" (Portales: martes, jueves y sábado, a las 22 horas) a la entrevista de los Presidentes de Chile y Argentina en Viña del Mar: muy ingenioso y equilibrado, con una dosis mesurada de "tallas" y buen humor. Héctor Santelices hizo de Presidente Alessandri y Firulete, de Frondizi.

● **UNO de los momentos más graciosos fue cuando Frondizi pidió a su colega que le cediera la provincia de Valparaíso y "Che Chache" le preguntó: "¿Y cómo la quiere? ¿Con mar o sin mar...?**

● LA CORPORACION de Radio y Televisión Ltda. (Léase Radio Corporación) ha tenido un interesante acto de cortesía para la prensa: comunicó que los cronistas de espectáculos de Santiago tienen a su disposición las dos primeras filas de la platea del Auditorio de la emisora y un palco alto para que así puedan contemplar cómodamente los programaciones artísticas que comienzan a las 21 horas. Es un ejemplo digno de imitación.

● **UN SOPLO de renovación parece animar el espíritu de los hombres de radio: la partida la dio Horacio Toledano, con su nueva línea en la Corporación. Ahora es Hernán Belmar (nombrado Director Artístico a partir de este mes) quien desea hacer otro tanto en Radio Balmaceda, que hasta ahora había llevado una existencia artística bastante precaria. Belmar aspira a imponer nuevos y buenos programas de carácter popular.**

● MUCHO se mueve también el flamante Jefe de Programas de Radio Cooperativa, Oscar Carrasco. Nos informó que está preparando un plan de trabajo de primer orden que comenzará a aplicar dentro de unos cuantos días.

● **"ESTOS sí que son premios", nos dijeron Carlos Alfonso Hidalgo y Alfonso Palacios al explicarnos que su nuevo programa "Bailando con la Nueva Ola" (Radio Santiago, todos los días, de 19 a 20 horas, y los domingos, de 17 a 20 horas) regala diariamente dos cajones de una conocida bebida, y los domingos una fiesta familiar completa para 40 personas.**

● Y A PROPOSITO de "nueva ola", otros intérpretes argentinos seguirán el camino trazado por los T.N.T. y se presentarán en Chile: Marty Cosenz (actuará en Minería dentro de dos meses) y Rocky Pontoni (es probable que se presente en Corporación).

Rocky Pontoni: más "nueva ola" a Chile.

● **Y ALGO más: cuatro jóvenes estudiantes chilenos de la Universidad Técnica Santa María de Valparaíso, todos hijos de extranjeros, corearon hace tiempo un conjunto rítmico: "The Four Strangers" y actuaron en fiestas y emisoras. Ahora, el sello Odeon decidió contratarlos y presentarlos a los jóvenes aficionados del disco.**

● CON todas las butacas ocupadas, debutó la compañía de revistas de Radio Minería en el Teatro Carlos Cariola (ex SATCH), arrendado con este objeto por Bernardo Suárez, el "mago de las finanzas" de la emisora.

● **MANOLO González era la figura N.º 1 del espectáculo y verdaderamente se lució con sus improvisaciones, a pesar de que muchas de sus "salidas" eran ya conocidas. En todo caso, y frente a un libreto de escaso interés (aunque la idea era original), Manolo, como "El cosmonauta González", arrancó aplausos. Un acto de variedades dio fin al espectáculo.— RADIOLOGO.**

Bienestar para los pequeños...

Tranquilidad para la madre

Para aliviar algunos dolores y malestares de sus pequeños... para la tranquilidad de usted, se creó Mejoral para Niños. Recomendado por los médicos por su eficacia como calmante, Mejoral para Niños alivia el dolor, baja la fiebre... y combate los síntomas del resfrío y la gripe. Con Mejoral para Niños, su hijito se aliviará rápidamente, descansará más tranquilo... y le permitirá descansar a usted.-

El efecto rápido de Mejoral para Niños se produce por la desintegración instantánea de la tableta.

El tamaño especial de la tableta evita que usted tenga que partirla y le permite dar la dosis adecuada.

El sabor agradable encanta a la "gente menuda." ¡Los niños lo aceptan sin ruegos ni llantos!

Con Mejoral para Niños, usted siente la tranquilidad de saber que da a sus pequeños un medicamento de alta pureza y probada eficacia.

Mejoral

PARA NIÑOS*

el calmante de la "gente menuda"

*Base medicamentosa: Acido acetilsalicílico

PRIMAVERA-VERANO
a todo color

La mujer gusta competir con las flores, en airosidad y colorido... En esta temporada las telas DUCHESSE vienen más cromáticas y más originales en sus diseños que nunca

la tela mágica

de brillante aspecto

y mínimo cuidado

Gane diariamente valiosos cortes Duchesse en CASA DE MODAS, audición de Lunes a Viernes, en Radio Portales, a las 17.05 horas. Animación de Amparito Landaeta. Asesoría de Modas Arod

Fabricada en Chile bajo licencia de JOSEPH BANCROFT & SONS Co., por

Manufacturas

Sumar

Santiago

Publicitas m.r.

Rena Kanachi, soprano griega, en el papel protagónico de "Tosca".

OPERA

"TOSCA" de Giacomo Puccini

Esta obra, que sirvió de carta de presentación para la Compañía Lírica Italiana, decepcionó al público del Teatro Municipal. El dramatismo, pleno de matices y posibilidades para un efectista juego teatral y vocal, no encontró en la protagonista, Rena Kanachi, sino a una intérprete insegura, balbuceante; inmadura para llenar las exigencias del papel y extraer, medianamente de él, el brillo que requiere. Faltó la pasión que arrolla a la tempestuosa amante y a sus admiradores, y se hizo sentir, demasiado, la falta de dominio escénico de la soprano, incómoda en los trajes de época y cuyas actitudes no revelaban ningún trabajo de elaboración interna. La cantante, que en ciertos instantes lució una voz de timbre y tonos de excepcional belleza, carece aún de un sentido claro para ubicarse en su registro, y tal vez por ello resulta en las notas graves completamente inaudible.

El barítono Umberto Boghi, con una calidad agradable de voz, fue incapaz de caracterizar al tirano, turbio y desalmado, que es Scarpia. Engolado y falto de brío, fue otro de los factores que hicieron de esta presentación de "Tosca" una jornada deficiente dentro de la temporada lírica 1961. Frente a una Tosca desvaída y a un Scarpia blando, la discreción y belleza vocal del tenor Febo Villani y sus esfuerzos sólo pudieron conseguir instantes fugaces de calidad, en especial en el tercer acto.

Las segundas partes no escaparon a este tono menor de toda la ópera, y el coro, con su deambular sin objeto y su falta de concentración, además de su deficiente presencia escénica, fue elemento decisivo en la categoría menos que mediocre alcanzada por el conjunto en esta oportunidad. El buen director de orquesta, Angelo Costaguta, debió realizar intensos esfuerzos para seguir y apoyar a cantantes y coristas cuya inexperiencia escénica se puso en evidencia en más de una ocasión.

"LA BOHEME" de Giacomo Puccini

Por extraña paradoja, no contamos en Chile con una Compañía Lírica estable, a pesar de la riqueza y talento de los valores nacionales, revelados muchas veces en el extranjero. El estreno de "La Boheme", presentada por la Orquesta Filarmónica de Chile, tuvo mucho de improvisado y mostró numerosas deficiencias, pero significó una bella promesa.

La labor del director artístico, Carlos Santelices, merece ser señalada, e igual sucede con el trabajo de concertador y director de orquesta de Juan Matteucci. Ambos consiguieron dar a esta ópera un tono de discreción y dignidad, sin artificios y recursos de mal gusto y, al mismo tiempo, sacar partido de la rica partitura de Puccini.

El evidente nerviosismo de Helga Engdahl, cierta falta de fluidez general en su actuación y el escaso relieve dramático de su Mimí no alcanzaron a opacar la belleza de su voz, que la señala como una hermosa promesa para la lírica nacional. Esperamos que un talento como éste no deba ser transplantado a otras tierras para fructificar. Tito Bruno, como Rodolfo, lució su bello timbre vocal; Umberto Boghi logró un mejor desempeño que en "Tosca", pero sus afanes y sobreactuación desmerecieron ante la línea general de sobriedad de los elementos nacionales. Especial relieve alcanzó Mariano de la Maza como Colline, y discreta la labor de Rubens de Lorena. Las fallas apuntadas —en *especial, inseguridad* y timidez— existen, pero esta "Boheme" sirvió para mostrar, una vez más, excelentes cualidades en potencia y un criterio más moderno, en cuanto a regie y escenografía, que también son dignas de ser destacadas.

Yolanda Montecinos de Aguirre.

Elga Engdahl, soprano chilena, intérprete de Mimí en "La Bohème".

PROFESOR MONMAR.

SU DESTINO ASTROLOGICO 1961: Predicciones astrológicas para todo el año. ¡CONOZCA SU PORVENIR! Profundo estudio sobre la influencia de los astros en su vida. Revelación de acontecimientos para 1961. Profecías astrológicas. ¿Qué le espera a usted en 1961, en la salud, los negocios y el amor? Guía de los enamorados, etc. . . . . $ 1.000

FILTROS MAGICOS.— Maravillosos secretos para alcanzarlo todo, triunfar sobre rivales. Para saber si una persona es fiel. Para hacerse amar locamente por quien se desee. Para conservar la belleza. Para evitar toda clase de peligros, etc. . . . . $ 1.000

EL SUPREMO ARTE DE ECHAR LAS CARTAS: Tratado completo de cartomancia con la Baraja Española, para desentrañar el poder oculto y develar el misterio de la vida. Le enseña a predecir el futuro y el presente de todos los que le rodean . . . . . $ 1.000

LA TIMIDEZ VENCIDA: Paul C. Jagot. Método práctico para adquirir seguridad, firmeza y confianza en sí mismo . . . . . $ 1.000

EL LIBRO DE LOS ESPIRITUS: Allan Kardec. Contiene el principio de la doctrina espiritista. Origen y naturaleza de los espíritus. El alma después de la muerte. Separación del cuerpo y del alma: ¿Recuerda el espíritu su existencia corporal? Caracteres del hombre de bien. Conocimiento de sí mismo. Paraíso, infierno y purgatorio, etc. . . . . $ 3.000

LA SIBILA ADIVINADORA DE LA LOTERIA: Contiene el secreto de los sueños y su interpretación en los sucesos de la vida, como así también el número completo de la lotería que debe jugar para obtener ganancias . . . . . $ 1.000

TRATADO DE CIENCIAS OCULTAS: Por el Dr. J. William Scott. El espiritismo y las prácticas espiritistas. Brujerías, recetas y curaciones de hechicería para triunfar de los rivales, para que la persona amada no lo olvide. Para inspirar amor. Para ganar en el juego. Para enamorar a las mujeres. Para conocer si una mujer es fiel. Perfumes mágicos, talismanes y amuletos, telepatía, etc. . . . . $ 1.000

CIEN INDUSTRIAS EXPLICADAS: Los mejores secretos para ganarse la vida y hacerse independiente. Fórmulas probadas para uso casero e industrial que no precisan capital. Para fabricación de jabones, tintas, lacres, ceras, barnices, artículos de tocador y belleza. Perfumes, quitamanchas, decorados, pinturas, fabricación de espejos, cartón piedra, etc. . . . . $ 3.000

MI SISTEMA: J. P. Müller. 15 minutos de trabajo diario para la salud . . . . . $ 1.000

ORACULO. EL LIBRO DE LOS DESTINOS: Con el verdadero oráculo que encierra la voluntad divina anunciada para usted por los profetas. Responde a todas las preguntas que desee hacer sobre los acontecimientos de su vida. Pronósticos del carácter y de los sucesos por los signos del zodíaco y sistema planetario. Además una explicación amplia de los sueños $ 1.000

LA MAGIA AMOROSA O VERDE: Secretos mágicos para amar y ser amado . . . . . $ 1.000

LA SANTA CRUZ DE CARAVACA: Tesoro de oraciones de gran poder y virtud para curar toda clase de dolencias tanto del cuerpo como del alma. Un sinnúmero de prácticas para librarse de hechizos, encantamientos etc. Con bendiciones, exorcismos, conjuros. Este maravilloso libro es el único verdadero y de gran utilidad para todas las familias y ha sido traducido de antiguos pergaminos hebreos y completado con oraciones de Egipto y Jerusalén . . . . . $ 1.000

HIPNOTISMO: W. Fardwell. Método científico moderno de hipnotismo, magnetismo y sugestión . . . . . $ 1.000

CIEN LANCES DE JIU JITSU: El más perfecto arte de la defensa propia y de la cultura física. Puede ser practicado por hombres, mujeres y niños. El Jiu Jitsu enseña a defenderse y a repeler todo ataque del más fuerte contendor, a dominar y vencer en toda lucha más por habilidad que por fuerza . . . . . $ 1.000

PARA CONQUISTAR LAS MUJERES: Completo manual para los novios . . . . . $ 1.000

COMO SEDUCIR A LOS HOMBRES Y ENCONTRAR MARIDO: Con la clave para asegurar el matrimonio . . . . . $ 1.000

NOVISIMO CORREO DEL AMOR.— La más completa selección de cartas para los enamorados . . . . . $ 1.000

CARTOMAGIA: El arte de hacer maravillas con un mazo de naipes $ 1.000

EL ARTE DE HABLAR EN PUBLICO: Cómo hablar con poder persuasivo y triunfar en toda empresa . . . . . $ 3.000

CARACTER Y PERSONALIDAD: Dr. Vander. Nervios sanos y carácter fuerte. Mayor éxito en la vida. Cómo adquirir firmeza y confianza en sí mismo. Vencer la timidez. Dominar a los demás, triunfar en todas circunstancias. Más alegría y optimismo. Vigor mental, etc. . . . . $ 2.000

JOYAS ZODIACALES, SIMBOLOS DE LA SUERTE

CRUZ DE LA SUERTE, con incrustaciones de oro y cadenita de plata . . . . . $ 5.000
MILAGROSA SANTA CRUZ DE CARAVACA . . . . . $ 4.000
MEDALLON VENUS, DIOSA DEL AMOR . . . . . $ 3.000
MEDALLON SIETE PODERES DE SAN JUDAS TADEO . . $ 3.000
MEDALLON TRIUNFO DEL SOL O MEDALLITA DE LA SUERTE, en plata alemana . . . . . $ 3.000
LEGITIMA PIEDRA IMAN POLARIZADA, en cajita de metal . $ 4.000
ANILLO SIMBOLICO "PROFESOR MONMAR" en plata . . . $ 5.000
ANILLO DEL AMOR, en plata . . . . . $ 5.000
PERFUME ZODIACAL M. AMOROSO, tamaño especial . . . . . $ 3.000

BARAJA MAGICA: PREDICE LA BUENAVENTURA. Amor, fortuna, felicidad, todo se consigue por medio de la baraja mágica. Conozca su suerte, presente y porvenir y el de todas las personas que le rodean. Todo podrá verlo y leerlo por medio de la baraja, como en un libro abierto. El significado está escrito en las cartas; sólo hasta saber leer. Matrimonios, herencias, viajes, ingratitudes, negocios, riquezas, pleitos y todo cuanto pueda interesar. Adjunto instrucciones completas para el uso del naipe o baraja mágica . . . . . $ 1.000

¡GRATIS! SOLICITE SU HOROSCOPO ASTROLOGICO Y CATALOGO DE JOYAS SIMBOLICAS. Para el horóscopo es indispensable enviar fecha de nacimiento completa.

Se despachan contra reembolsos sólo de sumas superiores a $ 1.000
Indispensable enviar $ 100 en estampillas de correo para su contestación.

AVISO AL PUBLICO: NO ME HAGO RESPONSABLE POR ENGAÑOS QUE HAGAN LOS FALSOS REPRESENTANTES QUE VIAJAN A TRAVES DEL PAIS HACIENDOSE PASAR POR PROFESOR MONMAR O PROFESOR NOMAR. Se advierte que sólo se atiende desde Santiago. Agradeceré informes sobre el particular.

PROFESOR MONMAR, M. R. — CASILLA 5111
SALON DE VENTAS ARTURO PRAT 1619 — FONO 54131
SANTIAGO DE CHILE

Coca-Cola refresca mejor

LLEVE *ZUING!* A SU HOGAR CON

COCA-COLA FAMILIAR

Coca-Cola pone Zuing en cualquier momento con esa deliciosa y chispeante sensación... con ese sabor único que realza y alegra su vida. ¡Su Tamaño Familiar le da más por su dinero, porque alcanza para 4 o más personas!

LLEVE Coca-Cola A SU HOGAR

EMBOTELLADORES AUTORIZADOS: EMBOTELLADORA ANDINA S. A. CHILENA

De la historia del Cine Chileno:

PEDRO SIENNA Y "E

POR J. PEREZ CARTES

DESPUES de ocupar, en la época del cine mudo, el primer lugar en la cinematografía latinoamericana, Chile olvidó conservar sus mejores películas. Por eso no ha salido a la luz una historia completa de lo que fue nuestro cine.

Un cineasta fue el autor de este afiche: Jorge Délano (Coke).

"Recordando", de Edmundo Urrutia, al rescatar viejas producciones, ha destacado ese olvido. En cuanto al material bibliográfico que falta, Alberto Santana escribió un Principio de Historia del Cine Chileno, y María Romero, en dos artículos especiales, ha evocado el pasado del cine nacional. Pedro Sienna, que pertenece a la historia del cine chileno, hará un aporte en ambos sentidos. Su película, "El Húsar de la Muerte", producción citada en las historias del cine del mundo, está en vías de ser reeditada, y él mismo escribe una historia del cine mudo chileno.

DE LA ESCENA A LA PANTALLA

Nacido en San Fernando, el 13 de mayo de 1893, Pedro Sienna estudió en el Instituto Nacional. Como joven poeta, formó parte de la generación del año 13, y ya que le interesaban también el dibujo y la pintura, fue alumno de la Escuela de Bellas Artes, lo que le serviría posteriormente en sus otras actividades artísticas.

Sólo se interesó por el teatro al pasar por Chile la compañía dramática que dirigía Bernardo Jambrina. Se incorporó al elenco recorriendo Chile y Argentina. Pensaban llegar a España, pero eran los tiempos de la primera guerra mundial, y los submari-

"La Ultima Trasnochada" fue la última película de Pedro Sienna. Con él actuaron Pepe Martínez, Carlos Frontaura y Pepita Garrido.

HUSAR DE LA MUERTE"

nos alemanes amenazaban hundir los barcos que surcaban el Atlántico. Jambrina no se atrevió a cruzar el océano, y regresaron a Chile, donde el cine se preparaba para saltar de los noticiarios a los films argumentales.

Carlos Cariola y Rafael Frontaura lo entusiasmaron para que protagonizara la película "El Hombre de Acero", que se rodó en 1917. Otro galán joven era Jorge Délano (Coke), dibujante, además, de los afiches de propaganda. Sienna pensaba seguir al Perú con la compañía de Jambrina, pero se radicó definitivamente en Chile.

Volvió al teatro, donde Enrique Báguena y Arturo Bührle le propusieron ser el galán joven de la compañía. Poco después formó compañía propia, con la que recorrió de nuevo el país, presentando la novedad del "grand guignol". Por diez años, Sienna alternó el teatro y el cine, actividad esta última para la que realizó un film por año. Eran los tiempos en que el director era además el primer actor, autor del guión y decorador. Todas fueron películas mudas, en las que destacaron "Un Grito en el Mar", del año 1924, y "El Húsar de la Muerte", al año siguiente.

Filmadas al sol, en algún rincón del patio, telas de lienzo permitían obtener una luz fuerte y uniforme. Los efectos complementarios de luz se conseguían con brillantes cartones barnizados con pintura de aluminio.

Los decorados, hasta donde era posible, proporcionaban los ambientes con bastante propiedad.

"Un Grito en el Mar" obtuvo la Medalla de Oro y Diploma en la Exposición de La Paz, Bolivia, en 1925, compitiendo con toda la producción latinoamericana. Sienna observó:

—Los bolivianos, entonces, no eran muy amigos de los chilenos...

"La Ultima Trasnochada", de 1926, fue también la última película de Sienna. Las dificultades para hacer cine crecían. Al menos en el teatro, el aplauso directo compensaba los sacrificios.

La llegada del cine sonoro desde Estados Unidos paralizó por entero la producción cinematográfica chilena. Como se facilitaban las proyectoras a los cines, todos comenzaron a exhibir películas habladas. Como no había préstamo de equipos para realizarlas, fue perdiéndose todo el avance logrado hasta allí.

Pedro Sienna siguió en el teatro. Se incorporó al periodismo y realizó también una fecunda labor como autor de comedias, novelas y versos.

En 1933, luego de un largo "pololeo", el "primer galán" casó con Julia Benavides, naciendo del matrimonio Carmen Julia, 19 años, estudiante de pedagogía, que heredó del padre el gusto por la actividad escénica.

UNA HISTORIA Y EL "HUSAR"

Pedro Sienna ha jubilado como periodista, pero sigue ligado al teatro. Tres veces por semana se dirige al teatro Carlos Cariola, a dirigir los ensayos de la Escuela de Teatro del Pueblo, que él fundara. Impenitente trasnochador, se sigue acostando a las 4 ó 5 de la mañana, y levantándose para almorzar.

En la actualidad, Pedro Sienna trabaja activamente en la reconstitución de la historia del cine chileno. Poseedor de un abundante archivo y una buena memoria, ha terminado de recopilar los datos de 76 películas mudas realizadas en Chile, entre 1916 y 1931, y también de corto metraje, entre 1907 y 1915, tarea en la que su hija le ayuda, como secretaria. Su libro, que espera concluir este año, tendrá importancia en la estructuración definitiva de la historia del cine nacional.

En cambio, las películas que dirigiera no las posee, ignorando dónde se puedan encontrar. Como todos los realizadores, llegado el día del estreno iniciaba una nueva actividad, mientras los films seguían su explotación comercial.

Al menos uno de sus films no se perderá. La Universidad de Chile ha adelantado bastante en los trabajos de reedición de "El Húsar de la Muerte", clásico del cine nacional, pero por falta de fondos la labor se ha paralizado.

En todo caso, no está lejana la fecha en que el público chileno pueda evocar las grandezas de nuestro cine, a través de la obra escrita por un pionero del cine nacional: Pedro Sienna.

En su hogar de calle Carmen, el actor aparece con su esposa, Julia Benavides, y su hija Carmen Julia.

Esto es spray net

El fijador Spray Net Helene Curtis actúa invisiblemente para conservarle el cabello peinado todo el día.

VIVE LA DIFFÉRENCE

Basta un leve rocío de Spray Net para mantener el peinado como Ud. lo desee, aunque haya viento o humedad. Su cabello permanecerá controlado, pero suave, sedoso y sin perder su encanto natural.. esto es

spray net

Helene Curtis

CHICAGO · NUEVA YORK · PARIS

Solicite una aplicación en su peluquería

SN 8

A. P.: acumula éxitos.

1962 también será un año de triunfos para Antonio Prieto.
Los éxitos obtenidos durante 1961 abrieron un brillante camino al astro chileno de la canción melódica: por este motivo, los directivos del Canal 13 de la TV argentina decidieron renovarle el contrato para el año próximo.

EL SHOW

DE ESTE modo, Antonio Prieto deberá cumplir espectaculares presentaciones durante las 52 semanas de 1962. El contrato establece que el artista recibirá 7 millones de pesos argentinos, es decir, más de 85 mil dólares, lo que en Chile equivale a casi 90 millones de pesos.
¡Y pensar que en Chile hubo una épo-

ROPA INTERIOR INFANTIL Y PARA JOVENCITAS EN NYLON Y BATISTA

ROPA METZ

FABRICA Y VENTAS:

Domingo Faustino Sarmiento 18 (Edificio Teatro California), por Irarrázaval, altura 1600, Santiago.

PICK UP

ANTONIO PRIETO: LO QUE HARA EN 1962

Antonio Prieto: el astro chileno es rodeado por sus admiradoras en Buenos Aires.

ca en que una radio de Santiago no dejó que Antonio cantara gratis!
El show de Antonio Prieto, que será auspiciado por una empresa argentina que fabrica los automóviles Kaiser, se transmitirá —como siempre— todos los domingos, de 20,30 a 21.30 horas, con la participación de destacadas figuras estelares de fama internacional.

EL CINE

RECIENTEMENTE, se estrenó el primer film que Antonio Prieto realizó en Argentina, "La Novia", inspirado en la canción que le dio la máxima popularidad en América Latina. El film se estrenó en diversas capitales provinciales, obteniendo un gran éxito de público. El 14 de septiembre se exhibió en Buenos Aires, iniciando así un recorrido que se extenderá por 40 salas de la capital federal y sus alrededores.
En enero de 1962, Antonio Prieto se colocará otra vez frente a las cámaras, para interpretar su segundo film.

LAS GIRAS

UN TOTAL de 10 programas de TV realizará Antonio Prieto en Caracas (Venezuela) desde el 26 de septiembre hasta el 6 de octubre de este año.
La fama del cantante chileno ha repercutido en los demás países latinoamericanos y los ofrecimientos son constantes y diversos.
Por sus actuaciones en Caracas, Prieto recibirá 12 mil dólares.
A raíz de esta gira, Prieto ha debido postergar su anunciada gira a España, la que realizará a comienzos de 1962.

LAS CANCIONES

LOS TEMAS que Prieto ha difundido recientemente en Buenos Aires y se han impuesto entre sus auditores son muchos, pero entre ellos cabe citar "Cara de payaso", "A ti", "Retrato" y "Nena Nenita" (los tres últimos, pertenecientes a su hermano, el autor y arreglador Joaquín Prieto, creador de "La Novia"). A pesar de que estos títulos no alcanzan el éxito conquistado por "La Novia", reciben una amplia acogida, lo que permite mantener el nombre del cantante en un sólido primer plano de la actualidad artística argentina. . .
A todo esto hay que agregar que el artista chileno estudia, junto a su representante Benito Silva, la posibilidad de realizar, a partir de enero de 1962, un show de TV en Montevideo (Uruguay) el que se efectuaría cualquier día de la semana, excepto los domingos que comprometen a Antonio Prieto en Buenos Aires.

O.R.

UNA MAQUINA DE CONFIAR

FUJI INDUSTRIAL
(Naniwa S.)
Modelo 1961, de 482 agujas.

IMPORTADA
SOLIDA
PRECISA
RAPIDA
LIVIANA
MODERNA

Lo más moderno en máquinas de tejer.
De construcción maciza, con camas de acero y novedoso carro con 8 controles, doble regulación. Teje mil puntos distintos.
Provista de dos portahilos. Leto con 6 posiciones.
Cambio automático de colores.
Va montada en sólida mesa de metal, con amplia cubierta de trabajo.
Por su bajo precio es la oferta más interesante que usted pueda recibir.

AMPLIOS CREDITOS

HECTOR VALENZUELA BENITEZ

Representante exclusivo para Chile de la FUJI KNITTING MACHINE, CO. LTD.
Rosa Eguiguren 813, 3er. piso (detrás Almacenes París)
Fono 381135 - Casilla 3550 - SANTIAGO
Condell 1369, Valparaíso — 2 Oriente 1170, Talca
Despachos a Provincias.
Pida el Libro de Tejido Universal "Fuji", 1.000 puntos distintos explicados uno a uno. Precio E° 4,50.
Ofrecemos también máquinas semiindustriales, eléctricas, suizas y overlock.

IMPERIOSA NECESIDAD

Resuelva su problema de transpiración

Se acerca la época de calores y, más que nunca es imprescindible el diario uso de un desodorante eficaz. ETIQUET, activo desodorante y antisudoral que no irrita la piel ni mancha la ropa, es pues una *imperiosa necesidad.*

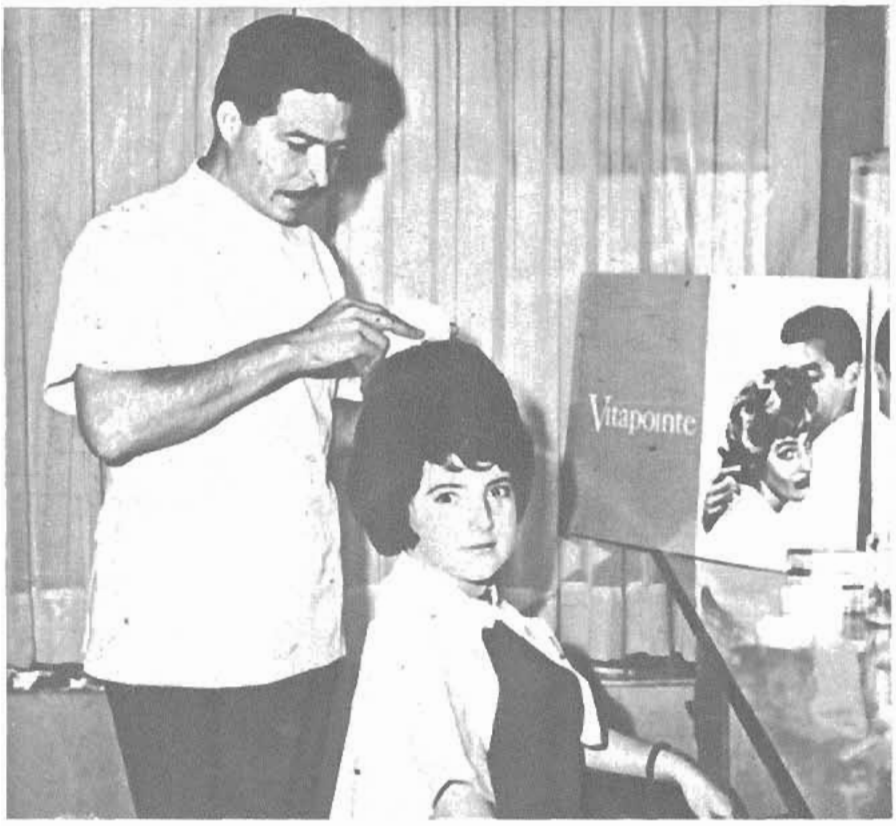
Etiquet M.R.

En dos formas:
Crema y sólido

Distribuidores en México: Distribuidora Sayrols de Publicaciones, S. A., Mier y Pesado 130, México, D. F. "Registrado en la Administración de Correo de la Ciudad de México como artículo de segunda clase, en trámite".

Impresa y editada por la Empresa Editora Zig-Zag, S. A. Directora: Marina de Navasal. Avenida Santa María 076 Santiago de Chile.

Fecha de impresión: 15-IX-1961.



Mario Gallardo, el competente profesional de la Academia Liberty, el conocido Studio de Belleza de Huérfanos 812, local 8, nos declara, mientras atiende a su cliente, Srta. Rebeca Scherzer L.:

«Con placer compruebo como se difunde entre las damas chilenas el uso de VITAPOINTE en su tocador. Entre mis clientas puedo apreciar a menudo los benéficos efectos de este famoso vitalizador del cabello»

PUBLICITAS M.R.

Vitapointe M.R.

«Revive los cabellos secos, teñidos y permanentados devolviéndoles su flexibilidad y brillo naturales»

ESTABLECIMIENTOS ARDITI Y CORRY S. A. C.
Representante exclusivo de Vitapointe de Paris
Vicuña Mackenna 3451 - Casilla 78-D, Stgo.

Marilú Martín, Marcela Otero y Ricardo Jure ensayan "La Moral de la Señora Dulska".

REPORTEANDO

● "LA MORAL de la Señora Dulska", una obra de la autora polaca de comienzos de siglo Gabriela Zapolska, será estrenada el 22 de este mes en la Sala Lex, por los alumnos del Tercer Año de la Escuela Nocturna de Teatro de la Universidad de Chile, bajo la dirección de la profesora Berta Mardones.

● **EL REPARTO lo integran: Alicia Villablanca, Amelia Requena, Gloria Canales, Marcela Otero, Marilú Martín, Ruby Pinto, Kaúl López y Ricardo Jure. Marilú, la bella y rubia estrella del "Chat Noir", nos dijo: "Otra vez deberé hacer el papel de mujer perversa y mala... Siempre me dan esos papeles, pero la verdad es que no soy mala." La escenografía es de Sergio Zapata.**

● DESPUES de Fiestas Patrias, Américo Vargas se dirigirá a pasar una temporada a Buenos Aires; el veterano actor Jorge Quevedo lo reemplazará en el papel de inspector en "Trampa para un Hombre Solo".

● **VARIOS días pasó en Chile el coreógrafo Vladimir Irmán, buscando bailarinas para el film "Taras Bulba", que con un elenco encabezado por Yul Brynner y Tony Curtis, se realizará en Argentina. Al parecer, en el vecino país faltan tales elementos, pero en Santiago tampoco encontró lo que buscaba.**

● UNA gira que se extendió por varias ciudades del norte (Arica, Iquique, Tocopilla), realizó el Teatro de Arte de Antofagasta, presentando la obra de Egon Wolf "Discípulos del Miedo". Como actor invitado, participó Víctor Zalaquett, que se formó artísticamente en ese grupo, pero que actualmente reside en Santiago.

● **"AHORA sabrán cómo se interpreta a O'Neill", nos dijo uno de los jóvenes actores que participarán en la representación de "Ligados", otra obra del famoso dramaturgo norteamericano, que será estrenada el 24 de este mes en la sala Camilo Henríquez por el Tercer Año de la Escuela de Teatro de la Universidad Católica.**

● RECIENTEMENTE, los alumnos del Cuarto Año de la Escuela de Teatro de la Universidad de Chile representaron "Más Allá del Horizonte", de Eugenio O'Neill, en la misma sala, recibiendo comentarios desfavorables.

● **"LIGADOS", un drama en 4 actos, será dirigido por Rafael Benavente, el joven director de moda (dirigió "Piel de Tigre" y dirigirá "Rómulo Magno"), e interpretada por Isabel Jiménez, Violeta Vidaurre, César Aguilera y Rubén Portas. La escenografía pertenece a Bernardo Trumper.**

● CON XENIA MONTY, 15 bailarinas y un elenco cómico que incluye a Eugenio Retes, Chito Morales, Salvador Cicero, Coco Martínez y al fonomímico Humberto Gambino, se dirigirá a Lima, el 21 de este mes, la compañía de revistas Bim-Bam-Bum, que dirige Buddy Day. La gira se extenderá a Guayaquil y Quito (Ecuador).

● **PARA reemplazarla, el Teatro Opera será ocupado por una coproducción chileno-argentina, a base de artistas nacionales, y una compañía del Teatro Maipo, de Buenos Aires. De esta capital vendrán Tito Lusiardo, Margarita Padín ("La Pelá" de los argentinos), la vedette Ambar Lafox y 12 coristas. La parte chilena estará representada por Iris del Valle ("La Pelá" chilena), y 12 bailarinas. Además, se incorporarán los cómicos Sergio Feito, Alejandro Lira y Lucho Barra.**

Xenia Monty: ahora a Lima.

VEA MEJOR SIN ANTEOJOS con

LENTES DE CONTACTO

CONTALENT

M. R.

CON PATENTE INVENCION

de V. Iorino

- Mejor Visión
- Máxima Tolerancia
- Seguridad en trabajos y deportes
- Evita Complejos
- Blancos y de Color
- UNICOS, adaptados con material de acuerdo a CADA sensibilidad.

BAJO RECETA MEDICA
Prótesis con máximos movimientos y naturalidad - IMPLANTES

INFORMESE GRATUITAMENTE EN SU NUEVA AMPLIACION, EN SANTIAGO, AGUSTINAS 715 — DEPTO. 204 PISO 2.º — FONO 393238

EN BUENOS AIRES, INSTITUTO GARBARINO - FLORIDA 556

rosita

M. R.

Mejor que nunca en su número 671, de esta semana, ofrece a sus amables lectoras:

Dos moldes.
Hermosos modelos de tarde y noche.
Labores (bordados, tejidos, curso de frivolité).
Consejos de belleza.
Cuentos.
Poesía.
Correo del corazón.
Deliciosas recetas de cocina.
Prácticas ideas para ganar dinero en casa.
Y, además, las nuevas y tan bien acogidas secciones:
"Rosita" lee para ustedes.
"Consultorio médico."
"Aquí, Santiago."
La revista femenina más útil para toda mujer amante de su hogar.

Solamente, E° 0,16

El coro Pablo Vidales en una de sus recientes actuaciones.

COROS

70 VOCES CHILENAS CANTARAN EN EUROPA

CON una gira a Europa culminará el año de intensas labores del Coro Pablo Vidales. El coro, integrado por 60 voces mixtas, es un ejemplo del esfuerzo y el afán de trabajo de un grupo de empleados, profesores y estudiantes universitarios: 35 damas y 25 varones.
Fundado en 1944 por la maestra Laura Reyes, el coro lleva el nombre de un incansable precursor del movimiento coral chileno. Pablo Vidales, y un hijo de éste, Rafael Vidales, es el actual director.

LA GIRA A EUROPA

VIDALES nos informa:
—El 30 de diciembre de este año el Coro se dirigirá a Europa para iniciar una gira por 10 países: Portugal, España, Francia, Italia, Austria, Checoslovaquia, Polonia, Unión Soviética, Alemania y Gran Bretaña.
"Con los solistas y el grupo folklórico que se incorporarán al Coro, los integrantes aumentarán en diez personas más. Es decir, viajaremos un total de 70. El grupo folklórico estará representado por Los Guainas. Entre los solistas, cabe señalar al distinguido arpista belga Julio Perceval (profesor del Conservatorio Nacional de Música).
"Llevaremos un repertorio a base de obras a "cappella" y también obras corales-sinfónicas, porque actuaremos con diversas orquestas sinfónicas europeas. Entre éstas figuran el Magnificat, de J. S. Bach; la Misa de Requiem, de Mozart; el Té Deum, de J. Perceval, y el Madrigal para coro y orquesta, de Domingo Santa Cruz, que este compositor está arreglando especialmente para nuestro coro. El repertorio popular chileno estará a cargo de Los Guainas.
"Esta es la tercera vez que el Coro Pablo Vidales realiza una gira a Europa. Esperamos estar de regreso en el mes de marzo de 1962.

GRABACIONES

EL PRINCIPAL animador de la agrupación es Rafael Vidales, su activo, moreno y estudioso director.
Vidales (36 años de edad, santiaguino, casado, dos hijos) está siempre en actividad: al frente del Coro de la Papelera de Puente Alto grabó recientemente el Requiem, de Mozart, para el sello Victor. Ahora, dirigiendo el Coro Pablo Vidales y la Orquesta Pablo Casals (organizada esta última con músicos de la Sinfónica y la Filarmónica) se apresta a grabar el Magnificat, de Bach.
—Esta es la primera vez que en América Latina se graban estas grandes obras sinfónico-corales —nos dice Vidales.
Actualmente, el Coro está realizando presentaciones en Radio Portales, todos los sábados, a las 22.30 horas, dando a conocer obras chilenas y extranjeras.

AL FESTIVAL

—PARA los meses de octubre y noviembre hemos programado giras coordinadas del Coro Pablo Vidales y la Orquesta Pablo Casals, hacia diversas ciudades del norte y el sur del país —nos informa—. Buscamos para ello la colaboración de la Línea Aérea Nacional, de las empresas industriales de diversas partes de Chile y de las municipalidades. Hasta el momento, hemos avanzado bastante en las gestiones, pero en todo caso, la última palabra la tendrán las empresas auspiciadoras y las municipalidades.
Finalmente, el Coro asistirá al Segundo Festival Nacional de Coros, que se celebrará en Linares, desde el 12 al 15 de octubre del presente año.

NINGUN DESODORANTE DA TANTO... POR TAN POCO!

DOLLY PEN

EL DESODORANTE DEL AÑO

PARA TODO EL AÑO

Representantes para Chile

LABORATORIO MAVER

Malaquías Concha 0354,
Casilla 2601, SANTIAGO

PHILLIPS
anuncia con orgullo...
¡Nueva Fórmula
en su
PASTA DENTAL

La Pasta Dental PHILLIPS, en su Nueva Fórmula, es el dentífrico que limpia sus dientes, acaba con el mal aliento... y neutraliza la acidez bucal.

Protege contra el mal aliento porque... en la Nueva Fórmula PHILLIPS se combinan un antienzimático eficaz para la higiene de la boca y la Leche de Magnesia PHILLIPS, el antiácido famoso en todo el mundo por su alto poder neutralizante.

Además, la rica y abundante espuma de PHILLIPS penetra entre sus dientes, eliminando los residuos de los alimentos. Por eso deja su boca limpia, fresca y protegida.

Pruebe hoy la Nueva Fórmula de la Pasta PHILLIPS, ahora con sabor a menta y en un *nuevo envase de aluminio,* para mayor protección de la pasta.

Pruébela y la usará Siempre

"Rogaría poner las fotos de Jeffrey Hunter y de Pat Boone, a quienes encuentro parecidos." MARCOS ABALO D., SANTIAGO. Complacido. A Jeffrey (izquierda) puede escribirle a: Paramount, 5451 Marathon, Hollywood 38, California, USA, y a Pat a: 20th Century-Fox, 10201 W. Pico, Los Angeles, California, USA.

CARTASCOPE

CONTENTAS CON RESPUESTAS DE D. REED

"...no tengo palabras para expresar mi admiración y agradecimiento por la oportunidad que brindó "ECRAN" para hacerle preguntas a Dean Reed, y la forma en que él contestó." LETTY y JACKY. SANTIAGO.

"...quiero agradecer a D. Reed que haya respondido, entre otras, la pregunta que yo le formulé. Me agradó enormemente la entrevista." GLADYS ROMERO. SANTIAGO.

MONTGOMERY CLIFT, ¿DEDICADO A LA BEBIDA?

"...quiero saber si realmente M. Clift tuvo un accidente automovilístico que deformó su rostro y, por ello, se ha entregado al vicio del licor. ¿Por qué "ECRAN" no lo ha comentado?" WINSTON JONES. CURICO. LILIANA D'PRAELLI, MAGDALENA.

Porque es un error, amigos. Montgomery Clift sufrió un accidente automovilístico mientras filmaba "El Arbol de la Vida". Efectivamente, debió operarse entonces la nariz, pero después ha seguido filmando. Actualmente protagoniza el film "Freud".

ELVIS, BUEN ACTOR

"...fui a ver la película "Estrella de Fuego", y me pareció que era la mejor de Elvis Presley, en lo que a actuación se refiere. El argumento es estupendo. ¿Por qué estrenaron la película tan de repente y sin propaganda casi, en el mismo teatro? Mucha gente que la habría querido ver no alcanzó siquiera a darse cuenta de que la habían estrenado"... SONIA ESCOBAR. STGO.

T. DE ENSAYO EN FRANCIA

"...no le escribí antes porque estaba esperando que publicaran ustedes algún comentario sobre la actuación del Teatro de Ensayo en Francia. Algo parecido a como informaron, a propósito de la Pérgola de las Flores, en España. Nada ha salido. ¿Por qué? ¿Acaso no le fue bien al teatro universitario en París?" MARTHY TRENKA. SANTIAGO.

ecran M. R.

Directora: Marina de Navasal.

Corresponsales: ALEMANIA: Hans Borgelt; ESPAÑA: Antonio de Santiago; FRANCIA: Charles Ford; HOLLYWOOD: corresponsales jefes, Sheilah Graham, Miguel de Zárraga y Therese Hohman; ITALIA: Fabrizio Dentice; MEXICO: Eugenio Serrano; ARGENTINA: Miguel Smirnoff. SERVICIOS GRAFICOS INTERNACIONALES: United Press y Miguel de Zárraga.

SUBSCRIPCIONES: Anual, Eº 7,40; Semestral: Eº 3,70. Recargo por vía certificada: Anual, Eº 2,60; semestral, Eº 1,30.

EXTRANJERO: Un año, US$ 7,15. Recargo por vía certificada para América y España: US$ 4,20; para los demás países: US$ 42.00.
Los pagos deben hacerse a nombre de la Empresa Editora Zig-Zag, S. A., Casilla 84-D, Santiago de Chile, con giros contra cualquier Banco de América.

APARECE LOS MARTES

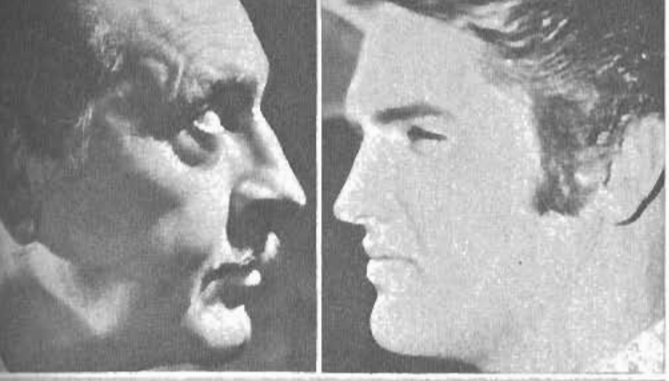
Santiago de Chile, 19-IX-61.

FECHA DE VENTA EN LA REPUBLICA ARGENTINA: 29 de septiembre de 1961.
PRECIO DE VENTA AL PUBLICO: M$N 8.

Distribuidor exclusivo en Argentina: Sadye, México 625, Buenos Aires. Registro de la Propiedad Intelectual N.º 665082. Venta de ejemplares atrasados en Kiosko "Los Copihues" - Gaona 3593. Buenos Aires.

Correo Argentino CENTRAL (B)

Tarifa reducida
Concesión N.º 3855



"Opino que el perfil de Elvis Presley ("ECRAN" 1596) es muy similar al de John Barrymore, por lo que le ruego publique juntas ambas fotografías." MARIA ANGELICA HERRERA, VALPARAISO. Aquí van... A Elvis escríbale a: United Artist, 729 Seventh Avenue, New York City 19, USA.

■ Esos comentarios no han salido en "ECRAN" ni en ninguna otra parte (salvo pequeños resúmenes de críticas francesas), porque el estreno chileno fue uno, entre muchos. La compañía se presentó en la sala Vieux Colombier, dentro de la "pequeña temporada" del Teatro de Naciones'.

✳ FRESIA SOTO AL RINCON

"...un grupo de fervientes admiradores del talento extraordinario de la juvenil Fresia Soto, queremos pedirle una entrevista grande en "ECRAN", en la Sección Rincón Juvenil. Ya que no ganó en el concurso rocanrolero, que al menos podamos verla en la revista". UN GRUPO DE ADMIRADORES DE FRESIA SOTO. SANTIAGO.

■ Pronto los complaceremos.

✳ HILDA SOUR A CHILE

"...hemos leído informaciones en unos diarios referentes a la próxima visita de Hilda Sour a Chile, a actuar. ¿Qué hay de cierto en ello?" ERNESTO ALLENDES L. SANTIAGO.

■ Está anunciada la visita de Hilda Sour, pero todavía sin fecha exacta. Es probable que llegue el quince de este mes de septiembre y cante en una emisora nacional.

✳ ¿QUE PASA CON LAS MODAS?

"...me encanta la revista, que sigo con cariño. Echo de menos, sin embargo, la antigua Sección de Modas de Cine, que tanto me gustaba. ¿No sería posible reponerla? Sugiero que las dos damas que son corresponsales de "ECRAN": Sheila Graham y Therese Hohmann, se encarguen de obtener ese material y proporcionarlo a "ECRAN". ¿Qué le parece la idea?" CARNET N.º 139706. ARICA.

■ Excelente, y la pondremos en práctica a la brevedad. Muchas gracias por sus opiniones.

EL MARTES 26, TE CON LOS ROCANROLEROS CHILENOS

Los diez lectores que fueron sorteados para este té nacional con Nadia Milton y Pat Henry (ver Ecran N.º 1596) podrán departir con estos populares astros nacionales del rocanrol, el próximo martes 26, a las 17 hrs., en los salones de la Empresa Editora Zig-Zag, S. A., Avda. Santa María 076, 6.º piso.

DESEAN CORRESPONDENCIA

KARLA S. (16) ELKE W. (17), Casilla 549, Temuco (Chile).—Desean correspondencia con jóvenes universitarios de 18 a 22 años, chilenos o extranjeros.

CELIA JORDAN (15), Apartado 123, Huacho (Perú).—Desea tener correspondencia con jóvenes españoles y argentinos.

MARIA ARAYA, Las Heras 364, Copiapó (Chile).—Desea correspondencia para intercambiar canciones de moda.

ALEJANDRO FIGUEROA Y RIGOBERTO CARVAJAL, Fermín Vivaceta 1122, Santiago.—Desean correspondencia con señoritas de 12 a 14 años.

INES MORIS Q., Fermín Vivaceta 1122, Santiago (Chile).—Desea correspondencia con jóvenes de 17 a 20 años.

JOAQUIN PEÑA C. y EDUARDO GONZALEZ, Marcoleta 488, Santiago (Chile). Desean correspondencia con señoritas chilenas o extranjeras de 15 a 18 años. Ruegan les escriban por separado.

MONICA PARDO F., (15) e ISABEL CLAVERIA (16), Correo San Miguel, Santiago (Chile).—Desean correspondencia con jóvenes estudiantes chilenos o extranjeros de 18 a 20 años.

E. O. V., San José 183, Talcahuano (Chile).—Desean correspondencia para intercambiar postales.

TEOBALDO CIFUENTES, Correo Traiguén (Chile).—Desea correspondencia con jovencitas de 14 a 16 años para intercambiar canciones de moda.

SILVIA SULICH y PAULINA SAZUNICK, Francisco Puelma 11, Santiago (Chile).—Desean correspondencia con jóvenes chilenos o extranjeros de 15 a 20 años.

OSVALDO HERIBERTO Q., Santo Domingo 487, Santiago (Chile).—Desea correspondencia con señoritas chilenas o extranjeras de 13 a 19 años, en inglés, alemán o castellano.

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A., SANTIAGO DE CHILE

CUTIS SUAVE,
FRESCO
Y SANO

Belleza natural
significa cutis suave, fresco y sano.
Mantenerlo así y protegerlo en toda época
del año requiere un cuidado constante.

PARA ELLO SE CREO NIVEA

NIVEA es el cuidado natural del cutis,
porque NIVEA contiene lo que la piel necesita:
humedad y elementos grasos,
y Eucerit, de alta afinidad con la
piel.

ES REALMENTE SORPRENDENTE

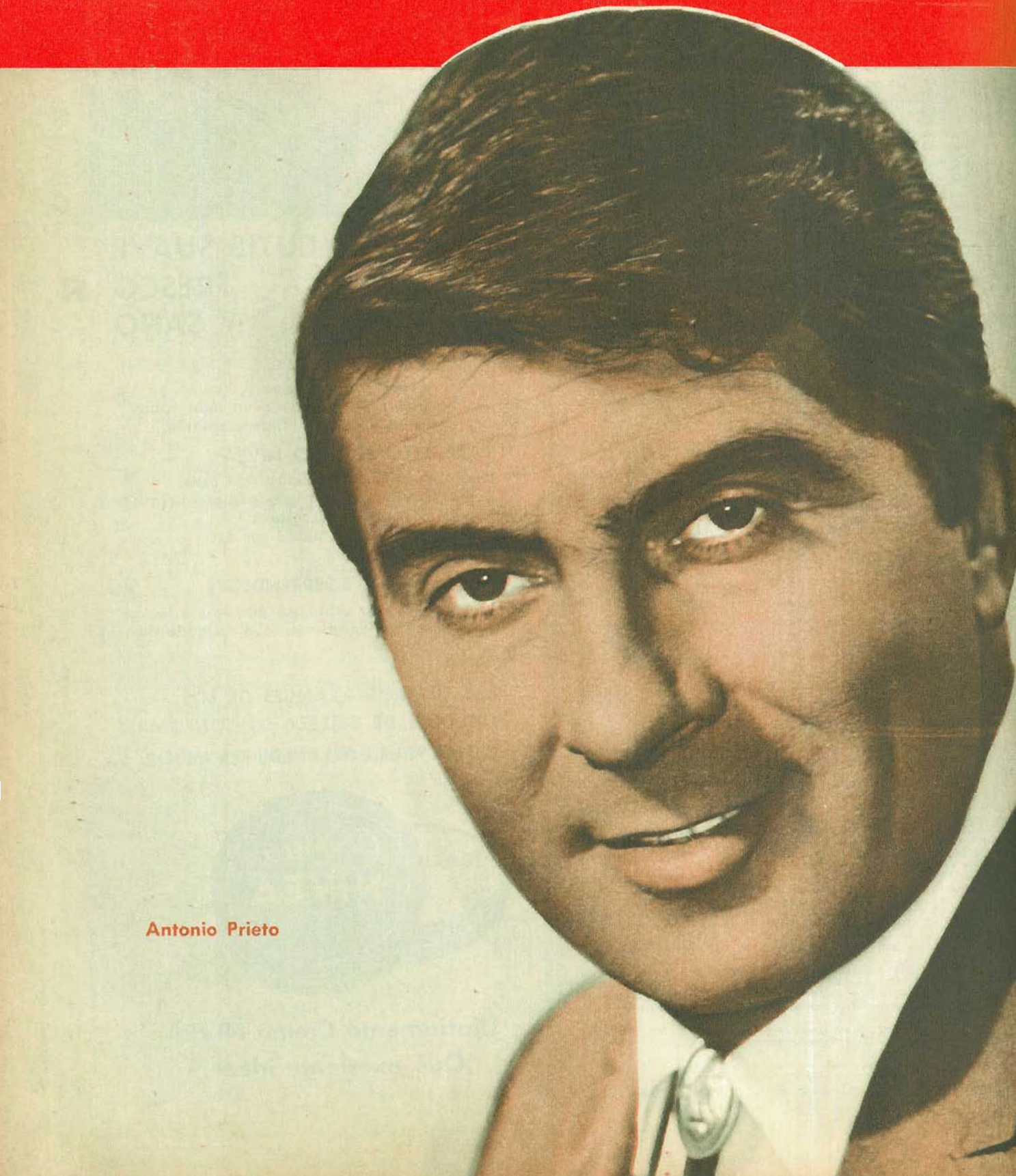
Crema NIVEA es ventajosa por su precio,
y permite considerarla para el cuidado de
todo el cuerpo.

LOS ULTIMOS AVANCES DE LOS
ESTUDIOS DE BELLEZA LO CONFIRMAN:
CREMA NIVEA NO PUEDE SER MEJOR

Diariamente Crema NIVEA
¡Qué excelente idea!..

ecran

Precio en Argentina: $ 8 m|n.
Precio en México: $ 1,50 mex.



Antonio Prieto

Suzy Parker, primera modelo de Estados Unidos, convertida en actriz de cine. (Escribirle a: 20th Century-Fox, 10201 W. Pico, Los Angeles, California, USA.)

Elsa Martinelli fue modelo cotizada en Italia. Ahora es estrella cinematográfica de categoría. (Escribirle a Unitalia Via Veneto 108, Roma, Italia.)

El estilo no es sólo una actitud y gracia de movimientos, sino también una hábil búsqueda en el campo del maquillaje. La alumna debe aprender a modificar su rostro con las hábiles técnicas del maquillaje, de acuerdo con el estilo que se le exija adoptar.

Lo esencial es que su rostro trasluzca serenidad total. Y cuando en los grandes desfiles de modas de París cada chica debe lucir cuarenta o más trajes, ¡esto requiere una maestría y dominio de sí misma inimaginables!

Pero todas trabajan con la sonrisa en los labios. Para ellas, una escuela de modelos es la antecámara de la gloria, como lo prueban aquellas que abandonaron la profesión para recoger triunfos en el cine; entre otras, Suzy Parker, Elsa Martinelli, Veronique Zuber, Capucine. O para contraer brillantes matrimonios, como Simone Bicheron con Curd Jurgens; Annabel, transformada en madame Bernard Buffet; Bettina, que fue la compañera del príncipe Alí Khan; Christiane Martel, que se casó con un multimillonario mexicano, luego de ser Miss Universo.

Y soñando con este destino de las "antiguas", las "nuevas" se someten a una disciplina casi comparable a la de algunas órdenes religiosas.

LAS MODELOS SE CONVIERTEN EN ESTRELLAS DE CINE

POR JEAN - MARC CAMUS

UN regimiento de diseñadores, técnicos, modistas y ayudantes ha comenzado a movilizarse en París. La temporada otoño-invierno, que comienza en Europa, ha hecho a Cardin —uno de los más destacados productores de belleza para la mujer— viajar hasta Japón en busca de telas originales para sus nuevas creaciones.

En medio del agitado ambiente de la moda parisiense, la fiebre sube aún más en las escuelas de maniquíes. Estos institutos especializados, que tanto abundan en la capital francesa, bullen de proyectos. Las postulantes a modelos se preguntan con ansiedad quiénes serán las favorecidas. Porque allí también son muchas las llamadas, pero pocas las escogidas.

Para tomar el pulso de este mundo misterioso y excitante, que tanto estimula la fantasía de los profanos, nos hemos trasladado nada menos que a las aulas de la Primera escuela de Modelos de París. En un sitio de honor hay un gran retrato de Praline, el gran maestro, como prueba irrefragable de que el éxito no viene solo, y de que es preciso trabajar duro para conquistarlo.

Tres meses de trabajo intenso servirán para dictaminar si una aspirante a maniquí sirve o no. Es decir, si posee "pasta" para ejercer esta profesión tan difícil, aunque brillante.

Para conseguir ese aire especial indispensable, estas artífices de la gracia y la belleza deben someterse a una terrible disciplina y a un entrenamiento tanto del cuerpo como del espíritu. El primero debe ser flexible. El segundo, reposado. Esta combinación es la fórmula secreta que explica el éxito de una buena modelo de alta costura. Ambas características se obtienen luego de grandes sacrificios. El resultado final debe ser ese rostro sereno y un tanto altivo que corona el traje lucido.

La señorita Vanell, profesora jefe de esta Escuela de Modelos, nos contó (para sorpresa nuestra) que las mujeres finlandesas son las que tienen mayor talento natural para la profesión, las que se acercan más al encanto parisiense; las alemanas son alegres y saludables; las españolas, un tanto gorditas, y siempre deben ponerse a régimen; las suizas, tan desenvueltas como inconstantes; y las norteamericanas, por su enorme facilidad para adaptarse, las que ponen en peligro el cetro de la modelo francesa.

Creíamos que a las alumnas se las obligaba aún a caminar con un libro sobre la cabeza, pero estábamos en un error. Nunca lo hicieron, al menos mientras observamos su entrenamiento. En cambio a veces nos parecía estar en el "club del lazo", porque la profesora ataba una cuerda alrededor de los muslos de la alumna y le ordenaba caminar con el cuerpo derecho y las piernas rigurosamente paralelas. Es así como después pueden dar vueltas y pasearse con tanta elegancia y sin titubeos ante una selecta concurrencia.

Para mantener el busto erguido, se colocan un bastón tras las caderas, sujetándolo con ambos brazos.

Pero más que una belleza perfecta, la modelo debe tener estilo, que se persigue y busca hasta el cansancio. Es lo que exigen los diseñadores a las jóvenes debutantes. Sin él, no se puede crear un tipo determinado.

Capucine se impuso en los desfiles de modas de París y luego debutó en el cine norteamericano en la película "La Llama Mágica". (Escribirle a: Columbia Pictures, 1438, North Gower Street, Hollywood 28, California, USA.)

UNA DOCENA DE PREGUNTAS A ISABE

"ME DIRIGIRA TORRE
TIENE BUEN CARACTE

Isabel Sarli completamente vestida, lo que es una novedad.

EL estreno de la película argentina "El Trueno entre las Hojas" —hace ya cierto tiempo—, fue uno de los más comentados en la historia del cine rioplatense. En ella hizo su presentación una figura que desde entonces ha venido escalonando posiciones: la bella Isabel Sarli. Discutida por algunos, admirada por muchos, Isabel ha visto crecer su popularidad hasta tal punto, que actualmente es una de las figuras más conocidas del séptimo arte argentino. En esta nota relataremos a los lectores de 'Ecran" las últimas novedades relacionadas con la carrera de la joven actriz, obtenidas en un reportaje efectuado a su regreso del Festival de Berlín, adonde fuera invitada.

Tuvimos la suerte de que también estuviera presente en la entrevista Armando Bo, conocido actor y gran amigo de Isabel, y director y coprotagonista de la mayor parte de sus películas. Armando se encuentra actualmente en la tarea de preparar la realización de "Pelota de Cuero", nuevo film sobre fútbol que sigue la línea de "Pelota de Trapo", filmada en 1949, y que fuera uno de los grandes éxitos económicos del cine argentino.

1.— Isabel: ¿Cuáles han sido sus últimas películas, y qué proyecta hacer en los próximos meses?

—Después de "El Trueno entre las Hojas" y "Sabaleros" —mis dos primeros trabajos—, intervine en "India", "Y el Demonio Creó a los Hombres", "Favela" y la última, aún no estrenada, "La Burrerita de Ipacaraí".

2.— ¿En qué están basadas esas películas?

—Algunas de ellas ("Sabaleros", "Favela"), tratan problemas sociales. Otras, como la misma "Favela" y "La Burrerita", pintan de un modo más alegre rasgos de la vida en Paraguay y Brasil. Todas mis películas han sido coproducciones, ya sea con Paraguay, Uruguay o Brasil.

3.— ¿Hay posibilidades de que esos films se exhiban en Chile?

—"India", "Sabaleros" y "Y el demonio..." ya han sido contratadas por exhibidores de Santiago, de modo que, muy pronto el público chileno podrá apreciarlos.

La bella Isabel Sarli tal como aparece en su película "Favela" (ese es el nombre de las poblaciones "callampas" en Brasil).

SARLI

...NILSSON:

..."

Isabel ha conquistado popularidad luciendo la belleza estupenda de su físico. Así aparece en el film "Y el demonio creó a los hombres", con exteriores en la isla de Lobos, Uruguay, frente al balneario de Punta del Este.

4.— ¿Y sus proyectos?

—Hacer una película que será dirigida por Leopoldo Torre Nilsson ("La Mano en la Trampa", "La Caída"), sobre un libro de Dalmiro Sáenz: "Setenta veces siete".

5.— ¿Cómo se decidió la elección del director? (Torre Nilsson es quizás la más prestigiosa figura del nuevo cine argentino.)

—El productor de la película propuso una lista de directores, y se eligió a aquel cuyo carácter podía amoldarse mejor al mío —aquí Isabel esboza una sonrisa, y añade—, que es bastante fuerte. Torre Nilsson es muy paciente...

6.— Usted estuvo recientemente en el Festival de Berlín —comentamos—. ¿Qué le pareció?

—Estuvo muy bien organizado. Pero como, la delegación argentina era muy solicitada por las salas de espectáculos y recepciones para presentarse y ser dada a conocer, y esto era siempre a las siete y media de la tarde, hora de función de las películas, no podíamos asistir a ellas. Nos sirvió de consuelo ver que no pasamos inadvertidos...

7.— ¿Qué le parece Hollywood?

—No me interesa ni me preocupa. He recibido propuestas de la Columbia para filmar allí, pero los contratos eran por varios años y no me gusta atarme a algo por tanto tiempo. Con Armando filmamos sin contrato: él trae el tema y yo fijo mis condiciones. Así me siento más a gusto...

8.— ¿Hay algún anhelo que no haya podido realizar aún?

—Sí. Me gustaría visitar el Japón y La India. Realmente, no sé qué es lo que me atrae de esos países; tal vez sea la gran diferencia con nuestras costumbres. Tengo la posibilidad de visitar la India, pues he sido invitada al Festival Cinematográfico que se realizará allí. Tengo miedo de que la película con Torre Nilsson me impida concurrir, sin embargo.

9.— De los países que conoce, ¿cuál le ha agradado más?

—El Paraguay nos ha encantado, tanto a Armando como a mí. Tiene una belleza natural muy grande, y sus habitantes son muy simpáticos. Poseo muy buenas referencias del sur chileno, por amigos que han estado allí, pero no he podido aún visitarlo. Tal vez el próximo año tenga la oportunidad.
Armando Bo, acota aquí que él va a visitar Santiago durante el Mundial de Fútbol, en 1962, pues tiene mucho interés en ponerse en contacto con el medio ambiente cinematográfico chileno, para trabajar de acuerdo.

10.— ¿Recuerda algún incidente cómico o dramático durante la filmación de sus películas?

—Recuerdo perfectamente un grave riesgo que corrimos durante la filmación de "India", en la Garganta del Diablo, cerca de las cataratas de Iguazú. Una escena exigía que bajáramos navegando en una "jangada", por un lugar donde había dos corrientes de agua, una mansa y la otra muy peligrosa. Los pobladores del lugar nos dijeron que no había ningún peligro, pero no contaron con que la "jangada" era muy débil: tan pronto chocó con algunas rocas, se rompió y tuvimos que arrojarnos al agua, para tratar de salir de los peligrosos torbellinos que nos comenzaban a arrastrar. Felizmente, logramos llegar a tierra, pero yo me golpeé tanto contra las rocas —el tobillo de la estrella aún muestra huellas del accidente— que tuve que ser trasladada a Buenos Aires en el avión del interventor de la provincia de Misiones, para ser internada. Felizmente, eran las últimas escenas de la película y ésta no sufrió demoras.
—Otro incidente que recuerdo —prosigue Isabel—, más risueño por cierto, tuvo lugar cuando Armando y yo llegamos al Paraguay en uno de nuestros viajes, y fuimos a la piscina del hotel en Asunción para darnos un baño, pues había poca gente y queríamos pasar inadvertidos. Sucedió que los chiquillos de una escuela ubicada cerca del hotel nos descubrieron, y al grito de "Isabel, Isabel", invadieron el hotel y trataron de acercarse a nosotros para conseguir fotos. Mientras Armando trataba de detenerlos, yo me refugié en su habitación, esperando que pasara la tormenta. Cuando volvió la paz, Armando fue a la mía y vio, con gran sorpresa, que uno de los chiquillos había llegado al extremo de esconderse allí para tratar de verme, y no encontró mejor lugar que unas toallas que habían en el cuarto de baño...

11.— ¿Hay alguna película que le gustaría hacer, en especial?

—Me atrae mucho un tema sobre la vida de Solano López y Madame Lynch, la famosa "Pulpera de Santa Lucía". Sin embargo, resultaría demasiado costosa. Además, como dice la canción, ella "era rubia y sus ojos azules..." —y aquí Isabel echa una mirada a sus cabellos, muy bonitos, pero obscuros.

12.— ¿Desea agregar algo más?

—Sólo quiero hacer llegar mis cordiales saludos a los lectores de ECRAN y al público chileno en general, y transmitirles mis fervientes deseos de poder visitar ese hermoso país cuanto antes. ¡Hasta pronto!
Así es y así piensa Isabel Sarli, la "bomba" del cine argentino. Esperemos que muy pronto los espectadores chilenos puedan ver sus últimas películas, para conocer aún mejor a esta estrella que atrae multitudes dondequiera se presenta, desde el Río de la Plata hasta el Viejo Mundo.

Armando Bo e Isabel Sarli en otra escena de "Favela". El film, en coproducción con Brasil, cuenta la historia de una muchacha humilde de Río de Janeiro que de cantante de "escuela de samba" se convierte en triunfadora en Buenos Aires.

Una escena de "India". (A Isabel escribirle a Uniargentina, Junín 1276, Buenos Aires, Argentina.)

COMENTANDO EL FESTIVAL DE VENECIA

POR FABRIZIO DENTICE, DESDE ITALIA

¿PADECE DE LEUCEMIA LAURENT TERZIEFF?

Laurent Terzieff, el ahora pálido y enfermo actor, en una escena de la discutida película "No Matarás", presentada por su realizador, el francés Claude Autant-Lara, a nombre de Suiza. (A Terzieff escribirle a Unifrance Film 77 Champs Elysées, París 8emè, France.)

EL "astro" del Festival de Venecia de este año fue Laurent Terzieff. Quince días antes del arribo del actor de "Los Tramposos" y "Noche Brava" (llegó al mismo tiempo que Susan Strasberg y Rosanna Schiaffino), los organizadores de la Mostra temían que la inauguración sería sin estrellas de renombre. Es decir, considerando el aspecto mundano, el Festival prometía convertirse en un fiasco total. Sophia Loren tenía compromisos de trabajo, y tanto Brigitte Bardot como Gina Lollobrigida decidieron en último momento que si iba la una, la otra no asistiría, y ambas cancelaron la respectiva invitación.

Laurent Terzieff llegó casi en silencio, pero los aplausos más cálidos y las mayores atenciones fueron para él. Había corrido la noticia de que el actor sufría de leucemia, y era de dominio público que físicamente parecía una sombra del joven macizo, recio, atlético que todos conocían por sus films. Evidentemente, Terzieff estaba enfermo: pálido, muy delgado, con ojos hundidos y una sonrisa triste. La gente se le acercaba, lo miraba con atención y en seguida comentaba que ahora el "galán duro" pesaba apenas cincuenta kilos. Esta preocupación no resultaba en absoluto grata para Terzieff.

—Todos me miran como si fuera un fantasma, como si ya tuviera un pie —o los dos— en la tumba... —comentó el actor, con irónica amargura—; cuando me estrechan la mano lo hacen con cuidado, por si va a quebrarse, y me hablan en voz de funeral. Cada tantas frases siento que van a preguntarme si es cierto que padezco de leucemia...

Según Terzieff, su mala salud se debe a un inesperado ataque de apendicitis que degeneró en envenenamiento de la sangre. Añade que está recuperándose y que en los últimos meses ha subido cinco kilos. Sus amigos confirman lo anterior: "Cierto, Laurent. Te ves muy bien. Estás mucho mejor. Hoy, por ejemplo, tienes buen semblante." Pero cuando el actor se aleja, hablan en voz baja, moviendo la cabeza en forma conmiserativa.

Terzieff participó en el Festival con dos películas importantes, siendo protagonista de ambas: "Vanina Vanini", de Roberto Rossellini, y "No Matarás", de Autant-Lara. La primera se basa libremente en un cuento de Stendhal, ambientado en el Resurgimiento Italiano. Junto a Terzieff actúan Sandra Milo, Martine Carol y Paolo Stoppa. La proyección de esta película fue el cáliz amargo que debió beber Terzieff, ya que constituyó el fracaso más rotundo de la Mostra. Pocas veces, en realidad, una película ha registrado un rechazo más clamoroso y definitivo. Posiblemente Rossellini esperaba algo así, ya que permaneció en Roma, dejando que Terzieff, Sandra Milo y Paolo Stoppa recibieran las pifias. Fue una verdadera borrasca que comenzó a mitad de la película y no silenció hasta el término. Cuando apareció la palabra fin, Terzieff estaba pálido y Sandra Milo lloraba. La platea no concedió ni siquiera el aplauso de cortesía que siempre se da a los actores que acompañan un film, sino que los pifió en forma estruendosa.

Más emociones —afortunadamente diversas— debió soportar Terzieff a propósito de su otra película. "No Matarás" es un film francés, con realizador y elenco de ese país, pero que no contó con el apoyo oficial de Francia y estuvo a punto de quedar fuera del Festival, por tal motivo. Trata el caso de los "objetores en conciencia", es decir, aquellos cuya religión o creencias les impiden matar, aunque estén en guerra. El Gobierno de De Gaulle no ve con buenos ojos este problema, e impidió a Autant-Lara filmar la película en Francia. El realizador y todo su equipo se trasladaron a rodarla a Yugoslavia y, para inscribirla en la Mostra, lo hicieron a nombre de Suiza, país neutral. Pero los franceses no se detuvieron allí: por medio de comunicaciones telefónicas confidenciales, todos los delegados de ese país y también los actores y gente de cine acordaron no asistir al estreno de "No Matarás", como protesta. Así, cuando se exhibió la película en el Palacio del Cine, había dos filas desocupadas. Lo que todos ellos no esperaban, era que el público celebrara con calor la película, y luego el Jurado, como ustedes saben, diera el premio de la mejor actuación femenina —la Copa Volpi— a su protagonista, Suzanne Flon.

EL CINE, ACERCAMIENTO ENTRE LOS PUEBLOS

Durante la primera semana del Festival, cuando todavía no llegaban las luminarias, los asistentes se entretuvieron en oír y difundir noticias de todo tipo. De boca en boca se oían frases como: "¿Por qué Jeanne Moreau ha rechazado con tanta frialdad la invitación de la Comisión Organizadora, si ya tenía en el bolsillo los pasajes para trasladarse a Venecia?" "¿Sabían que Jacques Charrier es un poco estrábico (turnio)?" ¿Sabías que cuando le pidieron noticias a Charrier sobre su esposa, respondió: "Brigitte Bardot.... ¿quién es?" "¿Has visto a esa joven que se cortó el pelo a lo Yul Brynner? Dicen que se debió a una invasión de parásitos. Me refiero a la actriz brasileña Irma Alvarez." "Este año René Clair no fue confirmado como presidente honorario del Festival", "Graciela Borges, la actriz argentina, perdió las valijas en Trinidad, y ahora debe pedir prestados los vestidos para poder asistir a las funciones de gala". "La estrella hindú Kala Sashi se compró un Rolls Royce para ir de su hotel al Palacio del Festival. Un edificio está frente al otro." "Robert Hossein se ha puesto a enamorar a la hija, de doce años, del director Leonide Moguy. Y otro comentó: "Debe tener muy poca suerte con las mujeres, para ponerse a fastidiar a las niñas". Pero, como siempre, el cine es el mejor lazo de unión entre las diversas nacionalidades; mucho más efectivo que las Naciones Unidas. En la segunda semana de la Mostra llegó gran cantidad de gente: italianos, norteamericanos, franceses, japoneses, ingleses, rusos, de todo. Incluso arribaron Erick Johnson, presidente de la Asoc. de Productores norteamericanos, verdadero zar de Hollywood, cuya más tímida recomendación logra abrir todas las puertas; también Alove Naumov, joven director del film soviético "Myr Vodjascdemu" ("El Comienzo de la Paz"), humana historia animada de sutil humorismo; Toshiro Mifune (ganador del Premio Volpi a la mejor actuación masculina, protagonista de la película japonesa "Yojimbro", que inauguró la Mostra); Barbara Lass, Betsy Blair, Alida Valli, Anna Magnani, Folco Lulli, Alberto Sordi, Eleonora Rossi Drago, George Hamilton, Carroll Baker, Sylvia Syms y Vittorio de Sica. Este último presentó su "Juicio Universal", cinta entretenida y ambiciosa. El tema es original: una tarde se oye una voz desde el aire que anuncia sobre Nápoles que al día siguiente se realizará el Juicio Universal. Todos se sienten presas de un ánimo filantrópico; pero cuando pasa el temor despertado por el curioso anuncio, vuelven a vivir como antes. El reparto es internacional y de primerísima línea: Vittorio Gassman, Alberto Sordi, Silvana Mangano, Renato Rascel, Paolo Stoppa, Jack Palance, Anouk Aimee, Ernest Borgnine, Fernandel, Jimmy Durante. El público aplaudió la película, pero estuvo consciente de que no había llegado a la altura de las mejores de De Sica. Por eso el Jurado la dejó al margen de los premios, prefiriendo otras obras de mayor estilo y originalidad en su desarrollo.

EL GRAN PREMIO

El elegante público que asistió a la Mostra recibió un impacto considerable con la película "El Año Pasado en Marienbad", del director francés Alain Resnais, el mismo de "Hiroshima, mi Amor".

Suzanne Flon, ganadora del premio a la mejor actriz, en Venecia, en una escena de la película "Tu ne tueras pas" ("No Matarás"), de Autant-Lara.

Otra vez Laurent Terzieff, ahora con Sandra Milo, en una escena de "Vanina Vanini", la película de Roberto Rossellini, que recibió una silbatina impresionante por parte del público del Festival de Venecia.

Se llevó el León de San Marcos, premio máximo, y el entusiasmo caluroso de los espectadores, si bien no se oyeron los tradicionales "¡viva!, ¡viva!", que coronan la película aprobada sin reservas de ninguna especie.

Como ustedes ya saben, "El Año Pasado en Marienbad" es una cinta recargada de simbología espesa, difícil de entender por el público medio y dirigida a los espectadores de refinado intelectualismo. Relata un breve encuentro en un hotel internacional de lujo, una especie de palacio frío e impersonal de mármol. Un desconocido (el actor Giorgio Albertazzi) vaga de sala en sala, hasta que se encuentra con una mujer joven y bella (la actriz Delphine Seyrig). El desconocido le habla y poco a poco su charla se hace íntima, insinuante. Le revela, o pretende revelarle, que se conocieron antes, que se amaron el año anterior en Marienbad. La muchacha sigue la conversación, al principio como un juego de pasatiempo. Pero el hombre insiste y finalmente la mujer cede. Y al final partirá con este extraño individuo que, en el *espacio de una noche*, logró convencerla de que la amó un año antes...

Aparte de la apasionante discusión sobre los valores cinematográficos e interpretativos de la película de Resnais, el film aporta otra cosa que tendrá gran éxito: "el juego de Nimes", que posiblemente lo veremos jugar, en el futuro, en las casas, los bares, los salones. Es un juego que nació hace dos mil años y que fue inventado por unos legionarios romanos establecidos en Nimes. Se necesitan dieciséis naipes, que se van colocando en cuatro filas de siete, cinco, tres y una carta. Se levanta por turno un naipe, y ganará el adversario que conserve el último.

De los otros premios del Jurado, los que recibieron aprobación unánime fueron el otorgado a Vittorio de Seta por "Banditi a Orgonsolo" ("Bandido en Orgonsolo"), film serio y difícil, ambientado entre pastores sardos; el concedido a la película soviética "El Comienzo de la Paz", y el de Toshiro Mifune, el mejor actor. Hubo comentarios más disparejos por el premio otorgado a la actriz Suzanne Flon, por "No Matarás", ya que su participación en la película es pequeña, mientras que la labor de la actriz norteamericana Geraldine Page, en "Verano y Humo", pareció muy superior a la mayoría.

F. D.

Dos triunfadores con sus premios: el director Alain Resnais, con el León de Oro de San Marcos, de su película "El año pasado en Marienbad", y Toshiro Mifune, con la Copa Volpi, otorgada al mejor actor, por su film japonés "Yojimbo".

YOU CAN DEPEND ON ME
(Puedes contar conmigo).

Int: Brenda Lee.

Dear one, you were all I had,
And that's why I feel so bad,
To think that you will be so far [away
Love is a game where stakes are [high,
So before we say, "Goodbye",
I've only this, my farewell words to [say:

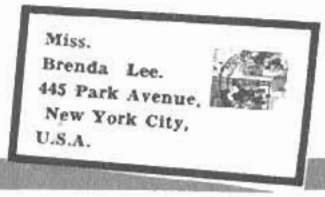
Though you say we're through,
I'll always love you,
And you can depend on me
Though someone you've met
Has made you forget,
You know you can count on me.

I wish you success,
Loads of happiness,
But I must confess, I'll be lonely;
If you need a friend,
I'm yours to the end,
And you can depend on me.

THAT'S ALL YOU GOTTA DO
(Eso es todo lo que puedes hacer).

Int: Brenda Lee.

Anytime you've feeling low
And you've got no place to go
You don't have to be blue
Here's all you gotta do
Call me on the telephone
Tell me that you're all alone
And I'll come runnin' to you
Baby, that's all you gotta do
All you gotta do when you're [lonesome.
Is to follow me
And I'll come runnin' to you
As fast as I can
I'll love and squeeze you
(Ah-hah).
I'll try to please you
Oh baby, I want you to be my [lovin' man
I've been waiting for the chance
Till you start a romance
And if you feel the same way I do
Here's all you gotta do
Tell me just how you feel
Tell me that your love is real
And I'll give my heart to you
Baby, that's all you gotta do.



LA BRENDA LEE QUE CONOCEREMOS

POR fin. Dentro de poco tendremos entre nosotros a la esperada "Miss Dinamita". Tal como lo ven. Brenda Lee llegará a Chile el 5 de octubre y cumplirá actuaciones los días 6, 7 y 8. Hasta ahora, Brenda ha sido para ustedes una voz. Pero cuando se escucha esa voz tan madura en emociones cantar por ejemplo "I'm Sorry" (Lo Siento), es difícil imaginar que su dueña es todavía, a los 17 años, una niñita traviesa.

Una de sus características es no temerle a nada y atreverse a todo. El día que su agente de prensa, Dub Albritten, fue a hacerse cargo de su representación artística, Brenda no estaba en casa y Dub se sentó a esperarla en el porche de un bungalow, en Daytona Beach, Florida. De pronto observó a un motonetista que zigzagueaba peligrosamente en un pavimento enarenado. Las furiosas aceleradas sólo contribuían a hacer resbalar más el vehículo. El agente de prensa se puso tan nervioso que no pudo menos que gritar:

—¡Cuidado!... Ese loco se va a dar vuelta...

Cuando después de muchos esfuerzos, el motonetista cortó el contacto del vehículo y se las arregló para salir del atolladero, una figurita pequeña, jadeante y con la cara brillante de transpiración, se acercó a la casa. Era Brenda.

—Pero, ¿por qué tanta emoción?... Si yo sólo quería probar una vez cómo es andar en motoneta.

Eso de "probar una vez" las cosas es muy propio de Brenda. Cuando en el otoño del año pasado visitó Brasil, en una gira artística, una multitud de admiradores se abalanzó sobre el auto en que viajaba. Muchachos y muchachas comenzaron a golpear los vidrios del coche y a subirse a los tapabarros. El auto se inclinaba ya peligrosamente hacia un lado. Dub Albritten, que ya sentía un cosquilleo en el estómago, de susto, vociferaba para que el chofer se moviera luego. Pero la única manera, se le dijo, era haciendo sonar una sirena de auto policial que llevaban..., pero que no quería funcionar. Cuando por fin sonó la sirena, el chofer arremetió contra la multitud para horror de Dub. En eso se oye la vocecita de Brenda, mimosa y completamente calmada:

—Oye, Dub, por favor...

—Calma, calma. Si no pasó nada.

—Pero no, Dub, si...

—No te preocupes. Ya estamos a salvo.

—Si no, Dub... Lo que quiero es que le preguntes al chofer si puedo pasarme al asiento delantero para tocar la sirena una sola vez...

Y así, Brenda ha crecido (o mejor dicho "cumplido años") probando cosas como: trepar a la copa de los árboles, andar en bicicleta sin usar las manos, practicando esquí acuático, o participando en carreras en motocicleta. Nada le arredra.

Con ese mismo desplante se subió al escenario de su colegio, cuando tenía seis años y cantó "Slowpoke" (Calmadito). Cuando Albritten se hizo cargo de ella, a los once años, Brenda ya era una artista de experiencia que había sostenido en sus manos más micrófonos que muñecas y que nunca había sentido pánico de enfrentar al público. Hoy día, cuando Brenda Lee se presenta en teatros o en los estudios de TV, los espectadores ven una figurita pequeña, regordeta, de carita redonda, casi lavada y que se pasea como Pedro por su casa, a lo largo del escenario. De vez en cuando se detiene para sonreir o hacer un gesto gracioso a algún integrante de la orquesta.

Su comentado idilio con Fabián es de lo más singular. Comenzó durante unas sesiones de grabación. A Fabián se le escapó la confesión de que le tiene miedo a las cucarachas. Desde ese día, Fabián comenzó a encontrar cucarachas en todos los rincones de su camarín y pronto empezaron a llegarle unos paquetes cuidadosamente envueltos... ¡llenos de cucarachas! Por fin, Fabián descubrió la debilidad de Brenda. Su amigo, el cantante Dion, se lo contó: Brenda se muere de impresión si ve una culebra. (¿Y quién no?). Desde que lo supo, cada vez que ella le manda su "regalito", Fabián le envía otra cajita... con culebras. "Quien te quiere te aporrea..." Pero aparte de las culebras, hay otra cosa que molesta a Brenda: que un periodista francés la haya llamado "enano de 32 años".

Cuando un periodista norteamericano le preguntó directamente:

—¿Es cierto, Brenda, que usted no es una chiquilla, sino una enana de 32 años?

Brenda contestó airada:

—¡Por favor!... No me importa tanto que me digan enana, pero eso de los 32 años... ¡Dios mío! ¿No se dan cuenta de que un rumor así me puede hacer perder todos mis posibles pretendientes?

DON DISCO

"Canto por que si..."

"Admiro a Ella Fitzgerald..."

"No tengo problemas con los cigarrillos

DICE NANCY WILSON:
"HAY QUE CANTAR CON EL ALMA..."

CUANDO Nancy Wilson llegó a Chile hace unos días era una artista prácticamente desconocida para el grueso del público chileno. Pocos —mejor dicho, nada más que los aficionados al jazz— la habían oído. Por otra parte, tampoco se habían editado sus discos en Chile.

Sin embargo, la morena, simpática y espigada cantante traía un nombre altamente consagrado en su patria, los Estados Unidos, y en Europa.

Por ejemplo, en la última encuesta anual de la revista inglesa especializada, "Melody Maker", se reconocieron sus méritos, colocándose a Nancy entre las mejores cantantes internacionales. Según el juicio de los críticos que participaron en esa encuesta, Nancy Wilson figura inmediatamente detrás de cantantes tan famosas como Ella Fitzgerald, Sarah Vaughan, Mahalia Jackson y Anita O'Day.

Asimismo, en el reciente balance de la revista norteamericana "Down Beat", los discjockeys de jazz señalaron a Ella Fitzgerald como "la mejor entre las consagradas" y a Nancy Wilson como la "mejor entre las más promisorias".

Establecido este breve preámbulo, veamos cómo es Nancy Wilson, que actualmente canta en Radio Minería (martes, jueves y sábado, a las 22.36 horas), la boite Waldorf y el Teatro Carlos Cariola.

ASI COMENZO

—Empecé a cantar siendo muy pequeña, en la iglesia protestante de mi ciudad natal, de Columbus —nos informa—. A los 15 años podía considerarme ya una cantante profesional.

Nancy nació en Columbus, Estado de Ohio, hace 24 años. Terminó sus estudios en el West High School de esa ciudad, en 1954, ingresando después al Central State College de Wilberforce, Ohio.

—Estudiaba como cualquiera otra muchacha dispuesta a seguir una carrera seria —dice—. Ello no impedía, sin embargo, que participara en muchas representaciones artísticas.

Fue precisamente en una de ellas donde Nancy comenzó a impresionar por su estilo vivaz y espiritual. Así despertó el interés de Rusty Bryant, director de una orquesta popular.

Nancy no perdió esta primera oportunidad verdaderamente importante, y se incorporó a la orquesta, como vocalista. De este modo, realizó una gira que se prolongó por más de dos años a diversas ciudades de los Estados Unidos.

—No puedo quejarme de los resultados —explica—. Aprendí a conocer al público y sus gustos. Creo que una cantante debe pasar siempre por esta experiencia "viajera".

UNA MUCHACHA CANTA EN EL BRONX

ASI, con tales antecedentes, Nancy Wilson se instaló en Nueva York. Llevaba muchos planes: incluso estudiar un curso de secretaria en el Instituto de Tecnología de esa ciudad. Esto ocurría hace dos años...

—Me dediqué a cantar en diversos locales pequeños del Bronx —indica—. Creo que allí fue donde me di a conocer.

Y en efecto: dos destacados cantantes, Dakota Stanton y George Shearing, la escucharon, se hicieron sus amigos y la recomendaron a John Levy, gerente de Capitol Records. Este la ubicó en el Blue Morocco y le extendió un contrato exclusivo.

Nancy se trasladó a Hollywood, donde se alza la conocida Capitol Tower. Allí grabó su primer L. P., titulado "Like in Love" ("Como Enamorada"), cuyos temas fueron arreglados y conducidos por Billy May. El álbum apareció en abril de 1960 y el nombre de Nancy Wilson comenzó a adquirir excepcional categoría.

—Hasta ahora he grabado cuatro L. P. —nos dice Nancy—. El disco ha contribuido mucho a difundir mi nombre.

Para definir su estilo y su expresión, Nancy explica que recurre a un solo elemento: "alma".

EL SENTIMIENTO ES IMPORTANTE

NANCY ha vivido casi totalmente dedicada al jazz: en sus escasos momentos de descanso, se entrega al estudio de su nuevo repertorio.

Para completar aún más su cuadro jazzístico, no hace mucho se enamoró del baterista Kenneth Dennis, y se casó con él. No tienen hijos.

Respecto a su estilo, nos dice:

—Canto sin seguir modalidades preestablecidas. Lo hago en forma espontánea. Además, no sé música; por lo tanto, no puedo leerla. Creo que el sentimiento es lo que importa en una canción y que es fundamental captar su contenido, para transmitírselo al público.

Nancy, que llegó procedente de Caracas (Venezuela), viaja acompañada del pianista de color Duke Pearson. La próxima etapa de su gira es Brasil.

Durante nuestra entrevista, tembló al probar por primera vez el pisco-sour y fumó mucho.

—Nunca he tenido problemas con el cigarrillo —nos dijo.

"Trabajo mucho..."

"Sabor a mi..."

"Tengo muchos planes..."

FOTOGRAFIAS: ROBERTO GONZALEZ

DICE HILDA SOUR: "HE VUELTO A DESCANSAR, PERO VOLVERE A PARTIR..."

NO fue difícil para Hilda Sour reabrir el camino del éxito cuando llegó por cuarta vez a México, hace más de dos años.

La destacada cantante chilena disfruta de una merecida fama en ése y otros países americanos. Por eso cuando los planes que Hilda había previsto anticipadamente para actuar en México no se concretaron, le resultó fácil realizar otros.

—Comencé mis actuaciones en México —nos informa—. Gran parte de mi carrera artística la he realizado allí.

Años antes, Hilda Sour no sólo había cantado en el país azteca, sino también filmó una docena de películas, en una de las cuales, "Mujeres en mi vida", inspirada en la vida de Agustín Lara, hizo el papel de María Félix. Asimismo, muchos recuerdan su popular programa de TV titulado "El Alma de América Latina", en el que dio a conocer lo mejor del cancionero latinoamericano.

EL REGRESO

HILDA SOUR está de regreso en Chile y se presenta en Radio Minería (martes, jueves y sábado, a las 21.40 horas). También realizará actuaciones en los shows del Waldorf y en el Teatro Carlos Caricla.

Amable, comunicativa, la artista chilena nos cuenta que el día anterior a su viaje estuvo grabando todo el día en Nueva York.

—Tenía un contrato que cumplir con la Linguadisc Corporation y había que grabar —dice—. Pasé el día cantando canciones populares latinoamericanas como "Allá en el Rancho Grande" y "El paso del Pollo", y también temas infantiles como "Arroz con leche", "Los pollitos dicen", "Mambrú se fue a la guerra" y otros.

La citada empresa grabadora se dedica a cumplir tareas didácticas y distribuye su material en más de 20 mil universidades, colegios y escuelas primarias. Muchos de los 25 temas que grabó Hilda Sour serán editados además en forma de L. P. para la venta comercial.

EXITO EN NUEVA YORK

—DESPUES de grabar dos L. P. para el sello Columbia, en México, y realizar una gira de seis meses por distintas ciudades de este país, me dirigí a Nueva York, integrando el "Show de las Tres Estrellas" (junto a la cantante Amanda del Llano y la vedette Ana Bertha Lepe) —nos dice.

La gira tuvo buen éxito: se presentaron además en Chicago, San Francisco, Los Angeles y otras ciudades.

—También grabé boleros y temas latinos para el sello Montilla —explica.

Hilda Sour, mientras ensaya "Sabor a mí" y "Amo tu yaney", en el auditorio de Minería, nos dice que uno de sus mejores momentos fue su participación como estrella en la inauguración de la elegante boite "Alameda Room", ubicada en el sector céntrico de Nueva York.

—Cumplí muchas actuaciones para el público latinoamericano, tanto en teatros como en TV —nos dice.

¡AH... LOS DEPORTES!

CLARO que tampoco faltaron las dificultades. ¿La peor de todas? Hilda Sour nos cuenta:

—Estaba cumpliendo presentaciones de TV en Pensilvania, cuando se me ocurrió practicar el deporte subacuático de los hombres-ranas. Dotada de mi equipo respectivo, creí que podría tener también mis experiencias al respecto, pero desgraciadamente sufrí un resbalón, y bueno..., quedé bastante mal trecha: se me dislocaron dos anillos de la columna vertebral. De este modo, pasé cuatro meses en absoluto reposo. Pero todo tiene sus compensaciones. Aproveché mi descanso para estudiar nuevas canciones y así aumenté mi repertorio en inglés, francés, italiano y portugués.

PLANES

HILDA SOUR nos habla de sus proyectos futuros: un contrato con el director Paul Taubman para actuar en los shows y los espectáculos de TV que éste realiza en Nueva York, y otro para presentarse en la TV de Buenos Aires.
Hilda comenzó a cantar cuando tenía 6 años. Nació en Rancagua y en esta ciudad hizo sus primeras armas artísticas. Su primera película la realizó en Chile: "Norte y Sur", con Alejandro Flores. Después cantó en Argentina, donde participó en 22 films. Una gira a Europa, formando el dúo "Los Chilenos", con Arturo Gatica, le permitió recorrer durante cinco años muchos países del Viejo Continente.

Ahora, como ella misma dice:

—Sólo deseo descansar, saludar a mis amigos chilenos y trazar algunos planes para volver a partir...

LOS "
ENVEJ

—NO hay suficientes es
situación se ha agra
Cooper, Tyrone Powe
figuras capaces de ocupar
Van quedando unos die
grandes esfuerzos para ay
por ganar más dinero, y
"A Touch of Mink" (Un
naje para su propia prod
ha vuelto gris. El papel
cumpla los ochenta años.
distinta.
John Wayne tiene 54 año
y en seguida viajó al Af
Liberty Valance"? (¿Quié
por delante como intérpre
Jimmy Stewart, con cinc
el Oeste), y no planea co
filmar y lo tendremos po
Bob Hope y Bing Crosby
"Bachelor in Paradise" (S
mino a Hongkong), con
buen papel. Es interesan
reserva el derecho de esc
aunque bordea los sesenta
que ha dejado Astaire.
A los cuarenta y cuatro
años de trabajo. Frank
todas las ramas, con exc
primero a Marlon Brando
Pero Marlon insiste en q
llenar. Brando tiene treint
Lemmon, y Rock Hudson
de que la televisión daña
tenerse por otros medios
grandes como Gregory
al conquistador de Oscare
Claro que Jerry Lewis, en
de treinta, y Robert Mitc

LAS ESTRELLAS

Las actrices veteranas ya
Barbara Stanwych, Joan
son bastante jóvenes: E
treinta, Shirley MacLain
Kerr, que tendrá cuarent
nombradas.
Entre los jóvenes que pr
También habría que añ
pular. Elvis Presley tien
parece— en un buen ac
¿Y las estrellitas? A sólo
Sandra Dee. Y respecto a
probar que además de lin
matográfica de "Chalk G
Lo fundamental, para los
el préstamo inicial para
nar a uno o dos astros
obtener a un astro de re
ahora, dentro de diez añ
consagrado y sus nombre
oportunidad de llegar —c

Tony Curtis, aunque cueste creerlo, tiene treinta y seis años de edad. (Escribirle a Universal International, Universal City, California, USA.)

Shirley MacLaine, que cumple los treinta años triz más completa del americano actual. (Escri ted Artist, 729 Seventh A York City 19, USA.)

¡Si Marlon Brando deja la actuación por la dirección, como ha dicho, será difícil reemplazarlo. Aquí, en una escena de "Un Rostro Impenetrable", la primera película que dirigió. (Escribirle a Universal International, Universal City, California, USA.)

Marilyn Monroe celebró públicamente los treinta y cinco años de edad. Actualmente no filma... Así apareció en "Los Inadaptados". (Escribirle a 20th Century-Fox, 10202 W. Pico, Los Angeles, California, USA.)

RANDES" DEL CINE MUEREN O ÉN... ¿Quiénes los reemplazarán?

POR SHEILAH GRAHAM

e categoría con quienes filmar —se quejan en Hollywood los productores de cine. Esta e último tiempo con la muerte de varios astros. ¿Quién reemplazará a Clark Gable, Gary handler y Charles Coburn? Para algunos de ellos no hay, en estos momentos, nuevas r.

fulgurantes. Pero no pueden actuar en todas las películas, aunque algunos hacen os productores..., y a sí mismos. Cary Grant, por ejemplo, no descansa y no lo hace millonario. Cary siempre tiene proyectos por iniciar. Actualmente filma con Doris Day e visón), y apenas termine correrá a Inglaterra a protagonizar una historia de espio- on Stanley Donen. Cary tiene 57 años de edad y bastante pelo..., a pesar de que se le r le sienta es de galán y podrá continuar enamorando a sus compañeras hasta que ue eso lo pensamos los espectadores adultos; los jóvenes tienen una opinión totalmente

o de producir, dirigir y actuar "El Alamo", hizo una película para 20th Century-Fox, "Hatari". Actualmente filma bajo la dirección de su gran amigo John Ford "Who Shot a Liberty Valance?). Wayne es el actor recio, de acción y le quedan muchos años más no se ve —en la nueva hornada— nadie que pueda ocupar su puesto.
un años de edad, filma en estos momentos "How The Was Won" (Cómo se conquistó arrera, que comenzó en 1935. Jimmy tiene muchas más ofertas de las que alcanza a s años más en la pantalla.
ncuentones. Bob recién pasó el medio siglo, y Bing avanza hacia los sesenta. Bob filmó el Paraíso), y en seguida viajó a Londres a protagonizar "Road to Hongkong" (Ca- siby. Este último filma poco y habla de retirarse, pero no resiste la proposición de un ar que Bing, astro de primerísima línea, no exige porcentaje de sus películas, sino que se personajes que le interesan. Otro tanto hace Fred Astaire, quien sigue trabajando edad, pero ya no baila en el cine. No hay ningún bailarín capaz de reemplazar el vacío

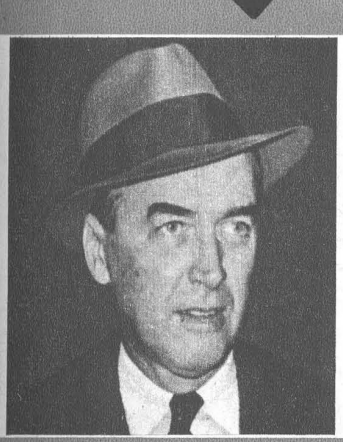
edad, Kirk Douglas es uno de los astros máximos del cine actual y le quedan muchos iene cuarenta y cuatro años y está en la cumbre de su actividad artística, que abarca la televisión. Cada película que incluye un papel dramático importante, es ofrecida luego de terminar "Motín a bordo" iniciará "Tre Ugly American" (El americano feo). onará la actuación para dedicarse a la dirección y si lo hace, dejará un vacío difícil de años y Tony Curtis —aunque cuesta creerlo— treinta y seis. Es la misma edad de Jack einta y cinco. Este grupo de astros tuvo la suerte de consagrarse hace diez años, antes e y una serie de malas películas aburrieran a los espectadores estimulándolos a entre- tores jóvenes de la actualidad tienen mayores dificultades para destacar que los ora en los cuarenta) o Charlton Heston que, de "Los diez mandamientos", pasó le "Ben Hur".
nta, es un astro de categoría; lo mismo que Dean Martin, de cuarenta, Laurence Harvey, o mayor. Pero esos son todos.

n o si lo hacen es en papeles de carácter o secundarios. Me refiero a Loretta Young, Claudette Colbert, Merle Oberon, Irene Dunne, etc. Las "grandes" de la actualidad Taylor y Debbie Reynolds, ambas con veintinueve años; Doris Day, con algo más de ntitantos; Marilyn Monroe, que acaba de celebrar los treinta y cinco años, y Deborah ño. Y eso es todo. No se me ocurre ninguna otra que merezca figurar junto con las

guir subiendo figuran Stephen Boyd, Steve McQueen, George Peppard y Warren Beatty. ames Garner, quien asciende en cine, luego de abandonar la televisión, que lo hizo po- ero necesita filmar mucho más antes de que demuestre que se ha convertido —como

ne atrevo a profetizarles el estrellato: Carol Lynley, Tuesday Weld, Ivette Mimieux y engo mis dudas. Espera su primer hijo y cuando vuelva a filmar, el próximo año deberá cantadora, tiene talento. El productor Ross Hunter quiere a Sandra para la versión cine- Jardín de tiza), y esta podría ser la película definitiva de la estrellita.
óvenes, es conseguir películas importantes. Cuando un productor de cine va a pedir una nueva película, le preguntan: "¿Quién va a interpretar?". Si no puede mencio- dos, tiene dificultades con el dinero... De modo, naturalmente, que su primer paso es hombre o mujer, no importa lo caro que sea. Si la situación se mantiene como hasta podrá filmar... Es de esperar que para entonces, sin embargo, los jóvenes se hayan ten suficiente garantía para el dinero invertido en sus films. Sólo entonces tendrán la otros— a convertirse en astros gigantes.

S. G.



James Stewart, a los cincuenta y un años, sigue en la cúspide. (Escribirle a Paramount, Western Studios 5451 Marathon Street, Hollywood 38, Hollywood, USA.)

La película más reciente de Steve McQueen, joven astro que asciende en el cielo hollywoodense, es "The Honeymoon Machine" ("La máquina para luna de miel"). (Escribirle a M-G-M, 10202 W. Washington Blvd., Culver City, California, USA.)

Yvette Mimieux —la respuesta hollywoodense a Brigitte Bardot— tiene prácticamente asegurado el estrellato. (Escribirle a M-G-M, 10202 W. Washington Blvd., Culver City, California, USA.)

ahora en el mercado
las nuevas conservas

San José de Coquimbo

LISTAS PARA SERVIR, EN UN ABRIR Y VACIAR DE TARRO...

Salmón : suave (etiqueta roja) fuerte (etiqueta blanca)
Langostinos • *Camarones* — Verdaderamente frescos y con todo su SABOR NATURAL.-
Ud. solo les agrega los complementos con que desee acompañarlos, porque vienen ya preparados, en base a los más modernos procesos americanos de elaboración y envasado.
La óptima calidad, la frescura y SABOR NATURAL de las conservas **SAN JOSE DE COQUIMBO**, son la mejor credencial de garantía y seguridad para que Ud. las tenga siempre en su hogar.
Distribuidores exclusivos: AGENCIA GRAHAM S. A. C.

"LAS SORPRESAS DEL AMOR"

(Le sorprese dell'amore"). Italiana. 1959. Director: Luigi Comencini. Guión: Comencini, Anton, Fondato y Maccari. Fotografía: Carlo Carlini. Reparto: Walter Chiari, Sylva Koscina, Anna María Ferrero, Dorian Gray, Franco Fabrizi.

Dentro del género de la comedia intrascendente, que incluye a chicas bonitas y situaciones humorísticas de doble sentido, el cine italiano ha ofrecido ya una larga serie de películas de entretención. Estas "Sorpresas" no lo son tales en cuanto a argumento, que es previsible; pero entretienen y, sobre todo, divierten, de principio a fin. Además —tal vez respondiendo a críticas de índole moral—, esta comedia incluye una moraleja: las chicas honestas, sinceras y enamoradas que, además, saben defenderse del "entusiasmo" de sus pretendientes, terminan consiguiendo marido. La muchacha artificiosa, desconfiada y coqueta, queda sola..., si bien tampoco tiene por qué desesperarse, ya que surge en su camino nada menos que Vittorio Gassman, en un pequeño papel como astro invitado.

Más que regular

La actuación es ingenua y externa, tal como lo exigen los personajes. El fondo musical corresponde a "Pequeña flor", el hermoso tema de Sidney Bechet, que tan popular fuera años atrás. Sylva Koscina luce bellísima, y muy atrayentes las otras chicas. Walter Chiari es el mejor intérprete del grupo, ofreciendo un personaje ya familiar. Grata la fotografía. Censura: Mayores de 18 años.

SOLO PA

"Así logr

Por

—Si fuera dueño de un método secreto para conseguir que las chiquillas salgan conmigo... lo patentaba para beneficio de los demás jóvenes del mundo. La verdad es que no tengo ningún "método" determinado. Hasta ahora me ha ido bien siendo sincero y directo. Cuando asisto a una fiesta me acerco a la muchacha que me agrada y luego de conversar con ella le digo: "Me gustaría que saliéramos juntos alguna vez"...

"No pido una cita definitiva, porque es muy posible que la chica me responda: "Lo siento tanto, pero ese día tengo un compromiso". Lo cual puede ser cierto o simplemente una excusa. En todo caso, es mucho mejor conocer la reacción de la chiquilla antes de fijar fecha para la cita. Si me dice: "Me encantaría salir contigo", inmediatamente agrego: "¿Qué noche te resulta apropiada?" Entonces ella dirá: "El viernes no..., pero tengo disponible el sábado" o algo por el estilo.

"Si la muchacha no se interesa en mí, me dirá algo así como "Las dos próximas semanas las tengo tan ocupadas..., pero llámame por teléfono, si quieres". Y luego ¡olvida darme el número! En-

CONTROL DE ESTRENOS

"EL RETORNO DE ARSENIO LUPIN"

("Signé: Arsene Lupin"). Francesa. Director: Jean-Paul Rappenau. Basada en la novela de Maurice Leblanc, adaptada por Yves Robert y François Chevane. Intérpretes: Robert Lamoureux, Alida Valli, Yves Robert, Roger Dumas.

Entretenidas y livianas son estas nuevas aventuras (ahora en blanco y negro) del elegante ladrón francés Arsenio Lupin (Robert Lamoureux).

Todavía convaleciendo de las heridas de la guerra (la acción se sitúa en la primavera de 1919), el teniente Larroche —bajo cuyo nombre Lupin actúa en sociedad— se decide a abandonar el hospital (para gran pesar de las enfermeras), a fin de comenzar a "trabajar". El botín es ahora una serie de tres cuadros, con distintos dueños, que juntos señalan la clave para llegar a un fabuloso tesoro. La intervención de una espía internacional (Alida Valli), empeñada en sacar el tesoro de Francia, convierte a Lupin, de ladrón galante y distinguido, en héroe nacional. En un mensaje al presidente francés, Lupin escribe: "Arsenio Lupin sólo roba a los ricos. Que la República no se preocupe."

Más que regular.

Este film podría compararse con el famoso "Zorro", de Douglas Fairbanks, por el doble personaje (Don Diego y el "Zorro", en uno; Larroche y Lupin, en el otro) y por la gran dosis de acción. Desgraciadamente, en la película francesa la acción es dispareja, porque la adaptación cinematográfica conservó mucho de la forma novelada. Los argumentos del "Zorro" eran más simples, pero tenían mayor unidad dramática.

El diálogo es interesante, aunque cansador, lo que se trató de compensar en parte con breves y simpáticas escenas "mudas" (la detención del auto robado y aquella que el espectador ve a través de los vidrios de una relojería). Censura: mayores y menores.

"LOS CANALLAS"

("Les Canailles"), Franco-italiana. 1960. Director: Maurice Labro. Guión: R. M. Arlaud, L. Martin y C. Desailly, basado en la novela de James Hadley Chase. Fotografía (blanco y negro): Jacques Robin. Música: Marguerite Monnot y Georges Alloo. Reparto: Marina Vlady, Robert Hossein, Scylla Gabel, Phillipe Clay, Arnoldo Foa. Teatros Real y Las Condes.

Menos que regular.

Nuevamente Marina Vlady y Robert Hossein (marido y mujer en la vida real) aparecen juntos —en calidad de protagonistas— en un film de intriga, sin lograr un trabajo de categoría artística. Basada en una exitosa novela del escritor policial inglés J. H. Chase, el film narra una historia de crímenes: un joven periodista norteamericano (Robert Hossein), que representa a una agencia noticiosa en Italia, se encuentra, por obra del azar, implicado en la trágica muerte de la hija de su jefe (Marina Vlady). De allí en adelante —la segunda parte del film es la más interesante—, todos sus esfuerzos están encaminados a descubrir a los verdaderos asesinos. La trama, pese a ciertos momentos de originalidad, no logra el "suspenso" requerido por el género policial, excepto en algunos episodios. La realización es convencional, y la actuación, fría e insensible. La cámara no aprovecha los exteriores captados en Roma y Nápoles, sino muestra una labor rutinaria. Otro tanto podría decirse de la música. Censura: para mayores de 21 años.

Marina Vlady, tal como aparece en "Los canallas".

LA SEMANA PASADA SE ESTRENARON 8 FILMS: 2 franceses, 2 mexicanos, 1 italiano, 1 alemán, 1 norteamericano y 1 franco-italiano.
Además de las películas que aparecen criticadas en esta página, se estrenaron: Dos para mayores de 18 años: "Una Noche en el Moulin-Rouge" (francesa) y "Al Hogar Siempre se Vuelve" (alemana), con Maximilian Schell.
Tres para mayores y menores: "Las Aventuras de Joselito", "Las Coronelas" (ambas mexicanas) y la norteamericana "Goliath y el Dragón".

UCHACHOS

que las chiquillas me acepten..."

tonces sé que pierdo mi tiempo insistiendo y me retiro. Pero si la muchacha efectivamente tiene compromisos —el cumpleaños de alguna amiga o pariente, una actividad del colegio—, me dirá que la próxima semana no puede salir conmigo, pero que la llame en un día específico de la subsiguiente.

EL MATRIMONIO

"Por el momento no tengo planes matrimoniales. Ese es un paso demasiado serio; de modo que tengo muchas amigas... Creo que es importante para los muchachos que no desean comprometerse en matrimonio todavía, aprender a calificar los distintos tipos de chiquillas, de modo de invitar a la que mejor se adapte al tipo de paseo que uno quiere hacer.

"(También las chicas inteligentes saben si el joven que las invita quiere una fiesta elegante o de tipo informal y deportivo.)

"Para una reunión formal hay que invitar a la chiquilla que tiene costumbre de usar traje de fiesta y que ya posee cierta desenvoltura; es decir, que sabe actuar frente a los "maitres" de restaurante, a los mozos; que sabe qué propina deberá dar en el guardarropía femenino, y que, en fin, lo pasará tan bien en ese ambiente como uno.

"Si lo que deseo es ir a nadar..., invitaré una chica que sepa nadar. Y ojalá que se desempeñe bien en el agua, porque yo soy como pez.

"Es natural que los muchachos prefieran invitar a chicas bonitas, si bien lo más importante no es la perfección sino la personalidad. Me agrada —y creo que a los demás varones les pasa igual— sentirme orgulloso de mi compañera de fiesta, porque noto que sabe comportarse como corresponde.

"No considero que haga falta una presentación formal para que yo invite a una chica a salir. Pero cuando ella ha aceptado y me ha dado su número de teléfono, confío en que me atenderá con seriedad. Lo que quiero decir es que las chiquillas no deben dar su teléfono a cualquier joven que lo pida, sino sólo a aquel que les interesa.

"Si no estoy muy seguro de una chica, la primera vez no la invito a salir sola conmigo, sino que la incorporo a un grupo... y se lo hago saber anticipadamente. Si la chica resulta menos interesante de lo que yo pensaba, quedará sumergida entre los demás.

"Y eso es todo, colegas varones. Si les sirve de algo mi "secreto", se los comunico con mucho agrado. Y buena suerte... SAL MINEO".

Sal Mineo acompaña a Jill Haworth, su compañera en "Exodo", a una "première". (A ambos escribirles a: Columbia Pictures, 1438 N. Gower St., Hollywood 28, California, USA.)

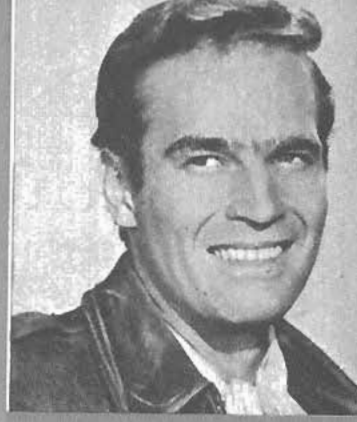
PARA ESTA PRIMAVERA...

Primicias femeninas para su paseo del centro o sus viajes a los alrededores. Helen Harper ha creado para usted un nuevo surtido, en su estilo mejor logrado, nacido de su perfecto conocimiento de las necesidades de la mujer moderna. ¿Recuerda? COORDINATES: blusas, shorts, faldas, sweaters y pantalones... Nuevos diseños, estampados de colorido vivo y natural, telas de acariciante textura y corte consagratorio de sus expertos en "alta costura". Y una grata sorpresa para usted, amiga: el nuevo pantalón "pescador" de Helen Harper, que hará furor en esta Primavera...

Helen Harper M.R.
SWEATERS

...Y RECUERDE: EL MEJOR SWEATER ES SIEMPRE UN SWEATER ¡HELEN HARPER!

HOROSCOPO DE "ECRAN" PARA OCTUBRE DE 1961



Charlton Heston. (Escribirle a: Metro Goldwyn Mayer, 10202, West Washington, Culver City, California, USA.)

ESTRELLAS NACIDAS EN EL MES DE OCTUBRE

1.—LAURENCE HARVEY.
4.—CHARLTON HESTON.
13.—YVES MONTAND.
22.—ANNETTE FUNICELLO.
23.—DIANA DORS.
27.—TERESA WRIGHT.
28.—SUZY PARKER.

ARIES (21 de marzo al 20 de abril).

PRIMERA DECENA: Una amistad le deparará excelentes sorpresas. En el trabajo estará en plena posesión de sus facultades, lo que le permitirá imponer una norma general para usted y para quienes le rodean.
SEGUNDA DECENA: Problemas íntimos a raíz de un encuentro que retiene, sin saberlo, gran parte de sus sentimientos, hasta que la razón vuelva a imponerse. Se verá favorecida por sus amistades.
TERCERA DECENA: Concesiones hechas en el momento oportuno pueden traducirse en evidente beneficio futuro, que es lo esencial en su situación. Trate de marchar de acuerdo con su compañero.

TAURO (21 de abril al 21 de mayo).

PRIMERA DECENA: Comienzo de mes muy agitado. Tenga especial cuidado de no cometer errores diplomáticos que pueden ofrecer excelente material de ataque en su contra. El plano sentimental le brindará un positivo apoyo.
SEGUNDA DECENA: Felicidad en lo sentimental. Sus planes afectivos no encontrarán ningún obstáculo. Gozará de una maravillosa libertad, y la persona que usted ama, también.
TERCERA DECENA: Confronte sus problemas y dudas con aquéllos de sus amigos cuyos intereses comunes puedan ayudarle a aunar sus esfuerzos. Excelente período hacia el 20.

GEMINIS (22 de mayo al 21 de junio).

PRIMERA DECENA: Se apaciguan los problemas domésticos. En el trabajo aumentan sus posibilidades. El clima sentimental se alza hasta la euforia.
SEGUNDA DECENA: Período de tranquilidad. Los acontecimientos le permiten hacer un recuento de su situación y preparar en forma cuidadosa el porvenir. Paz en el plano sentimental.
TERCERA DECENA: Clima desagradable entre sus colegas. De usted depende el encontrar elementos nuevos que le den mayor optimismo.

CANCER (22 de junio al 23 de julio).

PRIMERA DECENA: Pequeñas crisis de celos atormentarán su vida sentimental en estos días. Haga todo lo necesario para evitar una ruptura.
SEGUNDA DECENA: Los familiares se alegrarán por la realización de un proyecto largamente acariciado. Mantenga el mayor secreto acerca de un nuevo amor, que no es sino una posibilidad.
TERCERA DECENA: Excelente período para los artistas, el trabajo creador se verá muy estimulado. Sin embargo, no se deje llevar demasiado por esta facilidad, puede serle perjudicial.

LEO (24 de julio al 23 de agosto).

PRIMERA DECENA: Una feliz adquisición modificará su vida cotidiana. Los reencuentros conducirán a proyectos nuevos e interesantes. Deberá solucionar desagradables conflictos familiares.
SEGUNDA DECENA: No es el momento adecuado para pretender lanzarse en una lucha contra un adversario que conoce sus puntos débiles. Sea inteligente y espere. Conquista en el plano sentimental.
TERCERA DECENA: Evite herir a un tercero, porque le infligirá un dolor irreparable. El fin de mes traerá interesantes novedades en el plano profesional. Realizará gran actividad social y provechosas diligencias.

VIRGO (24 de agosto al 23 de septiembre).

PRIMERA DECENA: Buena disposición para los estudios. No sacrifique lo que es una ambición de toda su vida por espejismos transitorios, aunque brillantes. Armonía en el plano conyugal.
SEGUNDA DECENA: No condene por apariencias y rumores una amistad que ha durado ya tanto tiempo. Pequeños problemas en el plano profesional, donde surgirán rivales inesperados, que deberá enfrentar para salvar sus actuales conquistas.
TERCERA DECENA: Estabilidad que permitirá mirar el futuro con audacia y trazar planes en este mismo predicamento. Proyectos de envergadura que pueden cristalizar. Felicidad en el terreno sentimental.

LIBRA (24 de septiembre al 23 de octubre).

PRIMERA DECENA: Estrechará una vieja amistad cuyos principales objetivos coinciden con los suyos. Tenga cuidado, no se arriesgue en especulaciones excesivas que pueden resultar onerosas.
SEGUNDA DECENA: Período muy propicio a los asuntos del corazón. Nada tiene que temer acerca de sus declarados rivales. Todas las posibilidades están de su parte, en especial en el terreno sentimental.
TERCERA DECENA: Una amistad surgirá con ciertas perspectivas engañosas. Trate de no concederle excesiva importancia, y más bien, limítese a invocar sus propios recursos. Será un período complejo e inestable.

ESCORPION (24 de octubre al 22 de noviembre).

PRIMERA DECENA: Se desencadenará una situación inconfortable, pero transitoria si usted tiene la habilidad suficiente para soslayar los problemas y no intensificarlos con intransigencia. Un incidente le revelará los medios para luchar contra un enemigo desleal.
SEGUNDA DECENA: Período de combatividad. Exito para quienes desarrollan una actividad extraprofesional, relacionada con deportes. No abuse de su autoridad.
TERCERA DECENA: Asegúrese las simpatías de los integrantes de círculos sociales que le convengan. Trate de no imponer sus puntos de vista y sea complaciente.

SAGITARIO (23 de noviembre al 22 de diciembre).

PRIMERA DECENA: Los corazones desolados verán satisfechas sus íntimas aspiraciones. Las amistades hechas durante este período tendrán excelentes resultados para su futuro social y profesional.
SEGUNDA DECENA: Actitud amable inesperada de alguien que usted suponía egoísta y mal dispuesto. Tenga paciencia si desea que su futuro realmente sea más y más feliz y estable.
TERCERA DECENA: Alrededor del 15: conflictos temibles con sus superiores. No trate de imponer lo que usted cree razonable a personas que sabe arbitrarias. Perderá usted.

CAPRICORNIO (23 de diciembre al 21 de enero).

PRIMERA DECENA: Una relación viene a complicar su vida y se impondrá una ruptura si desea llevar adelante sus proyectos.
SEGUNDA DECENA: No desprecie, bajo el pretexto de amor propio, algunas alabanzas que se le prodigarán en forma inesperada. Las ambiciones de la persona amada se impondrán sobre la suya.
TERCERA DECENA: Insatisfacción a causa de un problema que tomará una dirección opuesta a lo previsto. Adáptese a las circunstancias.

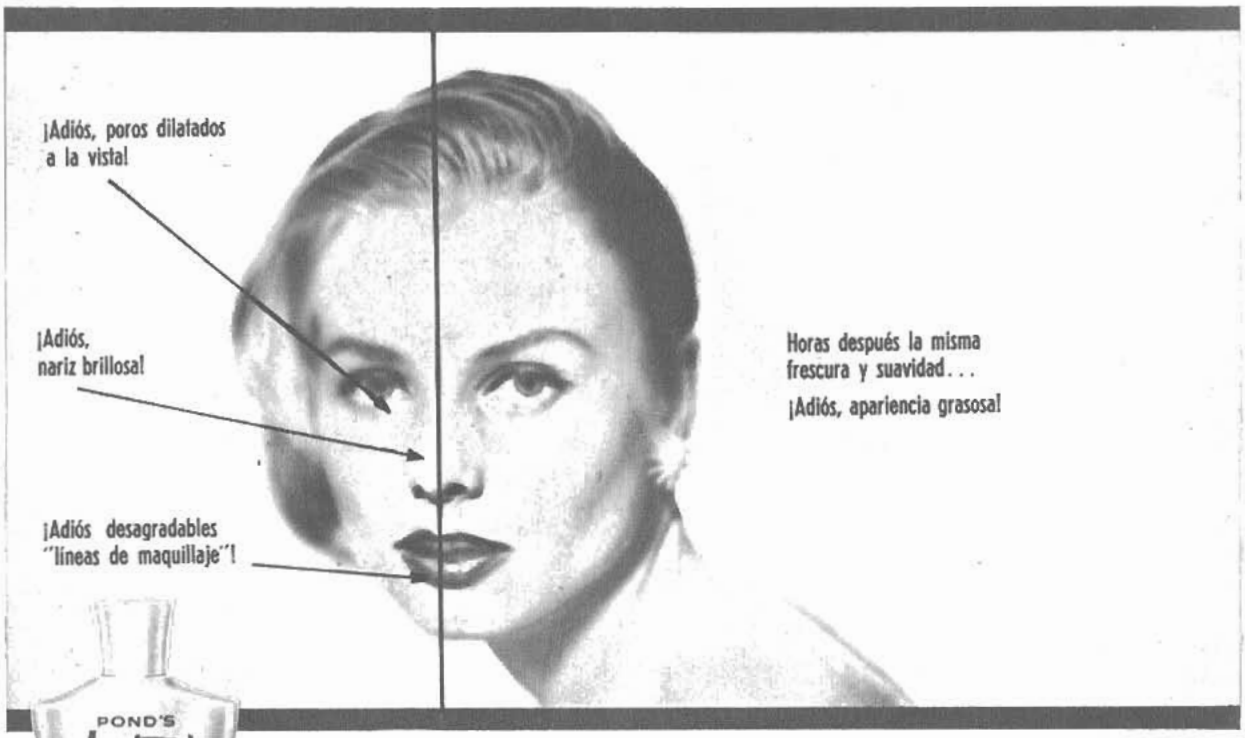
ACUARIO (22 de enero al 19 de febrero).

PRIMERA DECENA: Comienzo de mes muy agitado. Se verá obligada a salirse de su curso habitual para jugarse el todo por el todo, si desea restablecer, en forma total, su ascendiente y posición.
SEGUNDA DECENA: Durante este mes deberá prescindir un tanto del círculo de amistades superficiales que habitualmente la circundan, en busca de un apoyo moral más sólido.
TERCERA DECENA: Probable éxito social e intelectual. Las relaciones con los extraños se ven favorecidas. Los sucesos de este mes vendrán a modificar sus proyectos más antiguos.

PISCIS (20 de febrero al 20 de marzo).

PRIMERA DECENA: Los intrigantes serán desenmascarados. Manténgase fiel a su ideal. Un confidente bien intencionado le ayudará mucho en el plano moral.
SEGUNDA DECENA: Las causas desinteresadas son las que pueden conducirle a un mayor éxito. Pequeño fracaso en el terreno amoroso, pero el desprecio puede ser su mejor arma y la más efectiva.
TERCERA DECENA: Segunda semana ideal para resolver los problemas privados, en especial los relacionados con los niños. Los conflictos que dicen relación con el egoísmo se apaciguan.

Un maquillaje humectante*



No es grasoso, ni resecante, ANGEL TOUCH suaviza sin dar brillo; se interpone con los aceites cutáneos en forma pareja, evitando que el exceso de oleosidad forme parches oscuros en nariz, frente y mentón.

Cubre las imperfecciones del cutis: Las finísimas partículas de ANGEL TOUCH forman una tenue película de tono uniforme, que se mantiene "suspendida" sobre la piel, sin obstruir los poros, sin marcar líneas ni delatar imperfecciones.

Esfuma el rostro en un halo luminoso: ANGEL TOUCH irradia un suave fulgor que atenua sombras y diluye contornos: las facciones parecen idealizadas por un reflejo interior.

NUEVO

maquillaje líquido

Angel Touch

de Pond's

Defiende la humedad natural del cutis. Tiende un radiante velo de frescura. ¡Se mantiene por mucho, mucho tiempo!

Estrene hoy mismo en su cutis esta nueva sensación, probando ANGEL TOUCH en el tono creado especialmente para su cutis: Natural - Rosado - Dorado - Moreno - Bronceado - Gitano.

En exclusivo envase plástico vertedor, irrompible e involcable: una suave presión suministra una gota por vez.

Por su fórmula, ANGEL TOUCH se interpone con los aceites naturales de la piel, formando una "barrera de humedad" que evita la deshidratación del cutis y defiende su flexibilidad y tersura.

mberto Borghi, aritono italiano ue encarnó a Giorgio Germont n "La Traviata".

Mercedes Vergara, ontralto chilena, ue interpretó a Magdalena en "Rigoletto".

María Luisa Castello, mezzo-soprano española, intérprete de Amneris en "Aida".

OPERA

"LA TRAVIATA"

LA conmovedora historia de amor de Violeta Valezy brindó excelente oportunidad a la Compañía Lírica Italiana que nos visita, para demostrar el máximo de sus posibilidades vocales e interpretativas. Dignidad y equilibrio fueron la tónica de las dos representaciones del drama de Verdi que, desde su estreno en Venecia, 1853, ha conquistado el favor de los públicos de todo el mundo. El segundo acto alcanza instantes de belleza lírica y fuerza dramática considerables, en las voces bien cultivadas y ricas de Lucía Capellino y Umberto Borghi. La soprano, con un generoso registro, gran belleza y notable dominio escénico, mostró una seguridad casi total en las difíciles fiorituras que hacen del papel de Violeta una prueba de fuego para las divas internacionales. Algo constreñida en el primer acto, a medida que avanzaba la trágica historia de la Dama de las Camelias, fue creciendo en lirismo, poder de convicción e interpretación de su personaje, hasta culminar en el patetismo de su "addio del passato", que en ambas ocasiones debió bisar. Lucía Cappelino no siempre prefiere un tipo refinado de actuación, y en vez de sugerir, exagera, pero no hay duda que consigue imponerse.
El tenor Ismeldo Tedeschi (Alfredo), con un forte débil y de timbre ingrato, deslució frente a los otros personajes centrales de calidad vocal indiscutible, como la mezzo-soprano Lía Casadei y el bajo Camilo Righini. El coro, por curiosa excepción, consiguió una actuación discreta y disciplinada. Excelente la misión que cumplió el maestro y concertador Angelo Costaguta frente a la Orquesta Filarmónica de Chile, conjunto que logró una labor funcional y de categoría. Efectista y algo pobre la coreografía de Octavio Cintolesi, que las integrantes del Ballet de Arte Moderno interpretaron en forma discreta. Débil la solista Bessie Calderón.

"RIGOLETTO"

LA tragedia inspirada en "Le Roi s'Amuse", de Victor Hugo, con hermosa partitura de G. Verdi, sirvió a los artistas nacionales para una segunda y menos afortunada actuación. Aumentaron la inseguridad y falta de dominio escénico; se pasaron por alto factores definitivos en la compleja obra de Verdi, como la combinación feliz de elementos franceses e italianos del siglo XVI; la contrastación de los tipos psicológicos; el juego de la ironía, trágica en ciertos momentos, que representa el bufón frente a la corte cínica del Duque de Mantua y, en forma muy especial, la riqueza melódica de esta obra, una de las más conocidas de su autor.
La debilidad de este "Rigoletto" se debe, además, a la actuación desafortunada del barítono italiano Vittorio Manfredini. Inseguro y desafinado, desequilibró la obra en sus pasajes fundamentales, en especial en los bellos dúos con Gilda y en el importante cuarteto final. Liliana Silva, de adecuada estampa, carece aún del dominio y oficio que precisa un papel tan rico en posibilidades como el de Gilda. Su voz es grata, pero de escaso volumen y, por ello, sus aciertos fueron reducidos, y sus agudos, poco nítidos. Carlos Clerc, como el Duque de Mantua, mostró evidente progreso y un bello tenor que alcanzó instantes muy positivos en melodías eternas, como "La donna e mobile" o "Bella figlia de l'amore". El mezzo-soprano de Mercedes Vergara también constituyó otro punto favorable, mientras el coro, en especial el de los Caballeros que relata el rapto de Gilda, fue un evidente fracaso.

"AIDA"

LA grandiosidad de esta obra de G. Verdi se aviene con la celebración de nuestra tradicional función de gala del 18 de septiembre, y aunque el despliegue de masas, coros y personajes la transforme en rompecabezas para el director y ofrezca un serio peligro de caer en lo ridículo, siempre servirá para solemnizar esta efemérides nacional. La Compañía Italiana ofreció un serio esfuerzo para escapar a los ya anotados riesgos y debemos admitir que obtuvo una buena jornada. La falta de concentración de las comparsas, la tristeza del desfile que debería ser marcial, lo mismo que las deficiencias del tenor Rolando Massaro (Radamés), fueron los factores menos felices. Frente a ellos, la Aída de Rena Ganachi tuvo instantes de evidente belleza; el bajo Gino Vellonì resultó convincente en su caracterización de Ramfis; el pontífice Vittorio Manfredini como Amonasro, Rey de Etiopía, fue más efectivo que en "Rigoletto".
Excelente la actuación de la Orquesta Filarmónica de Chile, bajo la batuta experta de Angelo Costaguta, y mejor el Ballet de Arte Moderno, con una buena intervención de Xenia Zarcowa como solista, a pesar de la deficiente danza de los negritos. La nota de mayor relieve en esta versión de "Aída" fue la excelente caracterización y belleza vocal de la mezzo-soprano española María Castellano, como Amneris, la hija del Faraón.

YOLANDA MONTECINOS DE AGUIRRE.

TEATRO

"VERSOS DE CIEGO"

UNA de las tres obras que consagraron al Teatro de Ensayo en su reciente gira a Europa, "Versos de Ciego", de Luis A. Heiremans, ha sido repuesta por dicha agrupación en la sala Camilo Henríquez.
La obra, representada esta vez con algunos cambios y con Eduardo Naveda en el papel que originalmente desempeñó Enrique Heine, permanecerá en escena hasta el mes de noviembre próximo, cuando será reemplazada por "La Pérgola de las Flores", de Isidora Aguirre y Francisco Flores del Campo.

El Teatro de Ensayo realizará además una gira a diversas ciudades del norte y el sur del país a fines de año y posteriormente estudiará la posibilidad de cumplir una serie de actuaciones en Buenos Aires (Argentina).

Una escena de la discutida obra de Heiremans.

La invisible protección de Crema HINDS BLANCA *mantiene mi* cutis suave y satinado.

También la uso para protección de manos, brazos y piernas y como base ideal de maquillaje

Crema
Hinds M.R.
CON LANOLINA

Si su cutis es seco, HINDS ROSADA es indispensable.

DIPCLENSER

limpia rápida, profunda y totalmente el cutis!...

DIPCLENSER por su moderna y exclusiva fórmula, penetra más profundamente en los poros y efectúa una limpieza de adentro hacia afuera, sacando todo rastro de maquillaje o suciedad y eliminando todos los orígenes de las impurezas y trastornos del cutis.

DIPCLENSER, por los emolientes especiales que contiene, mientras limpia profundamente, elimina paspaduras, suaviza la piel, quita la sensación de tirantez y corrige el cutis seco.

DIPCLENSER puede utilizarse a cualquier hora del dia o de la noche y es la mejor base para todo tratamiento cutáneo ya que permite la perfecta respiración de los poros y el asimilar las cremas nutritivas.

MODO DE USAR DIPCLENSER: SE ESPARCE CON LAS YEMAS DE LOS DEDOS, MASAJEANDO CON MOVIMIENTOS ROTATIVOS ASCENDENTES HASTA QUE TODO EL CUTIS ESTE BIEN HUMEDECIDO CON LA CREMA, LUÉGO SÉ QUITA CON UN ALGODON O PAPEL TISSUÉ.

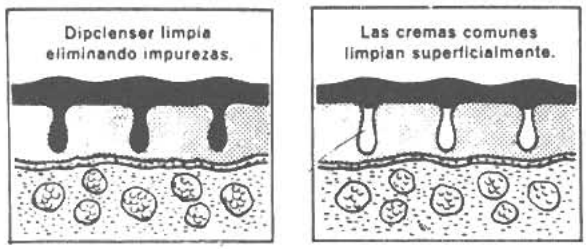
Para medir la diferencia que existe entre otras cremas y la nueva crema fluída DIPCLENSER...

HAGA UD. MISMA UNA EXPERIENCIA

Quite su Maquillaje de la mitad de su rostro con DIPCLENSER y la otra mitad con cualquier crema de limpieza. Luego pase un algodón embebido en DIPCLENSER sobre la parte tratada con la crema de limpieza cualquiera... y de inmediato advertirá que el algodón queda sucio: Hágalo viceversa y un algodón completamente limpio quedará en sus manos. Ud. misma dirá que DIPCLENSER es el más sensacional descubrimiento de la primera autoridad mundial en belleza femenina.

Eº 1.40
Eº 2.20
Eº 3.50

COMO ACTUAN SOBRE LA PIEL LAS CREMAS DE LIMPIEZA



STORANDT

TE CON ROCANROL CHILENO: NADIA MILTON Y PAT HENRY

DIEZ lectores de "ECRAN" tendrán esta tarde la oportunidad de tomar té con Nadia Milton y Pat Henry, a quienes ellos mismos eligieron de entre los muchos rocanroleros chilenos. Nadia y Pat triunfaron por amplia mayoría.

Los lectores favorecidos fueron seleccionados de entre los que votaron por Nadia y Pat. Ellos son: Juana Basualto, Margarita Ubilla, María Ceballo, Patricia Agurto, Rafael García, Roberto Berkhoff, Jorge Varela y Bernardo de Castro, de Santiago; Margarita Veas, de Lontué, y Ricardo Stuart, de Quilpué.

Pat Henry acaba de volver de una gira al norte del país que duró quince días y que culminó en Arica, el hoy glamoroso puerto del nylon. Pat cumplió actuaciones acompañado de sus Diablos Azules, junto a otros artistas chilenos. Nadia Milton canta este mes de septiembre en el Show de Shows de Radio Corporación, los lunes, miércoles y viernes, a las 10.15 P. M.

Los diez lectores favorecidos en el concurso tendrán la oportunidad de conocer de cerca a éstos, los más populares de los rocanroleros chilenos. Alrededor de unas amables "once" podrán conversar y luego entrevistar a Nadia y Pat, entrevistas que son transmitidas por varios programas de música popular juvenil.

VENGA A TOMAR TE CON BRENDA LEE

PUBLICAMOS hoy el segundo cupón para que los lectores concursen en el "Té para Diez con Brenda Lee".

La pequeña "Miss Dinamita" partirá de Estados Unidos el 29 de septiembre en una gira por la América del Sur. En Santiago actuará los días miércoles 6, jueves 7 y viernes 8 de octubre en Radio Minería, Waldorf y Teatro Cariola.

CUPON "TE PARA DIEZ CON BRENDA LEE"

Nombre: .....

Edad: ..... Dirección: .....

Ciudad: ..... Tel.: .....

Puede viajar: .....

REVISTA "Ecran", CASILLA 84-D, SANTIAGO
Avda. Santa María 076, 3er. Piso

Luzca como las estrellas...

VISITE EL SALON DE BELLEZA

Caralinda

EN SU NUEVO LOCAL DE:

TENDERINI 81
FONO 392512

rosita
M. R.

Mejor que nunca en su número 672, de esta semana, ofrece a sus amables lectoras:

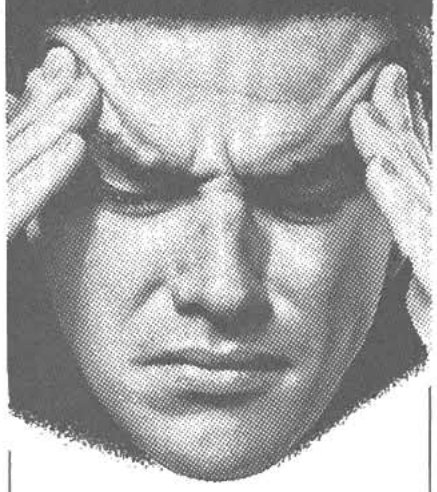
Un molde.
Hermosos modelos de tarde y noche.
Labores (bordados, tejidos, curso de bordado).
Consejos de belleza.
Cuentos.
Poesía.
Correo del corazón.
Deliciosas recetas de cocina.
Prácticas ideas para ganar dinero en casa.

Y, además, la nueva sección que tanto han solicitado las lectoras: **"Rosita" lee para ustedes".**

La revista femenina más útil para toda mujer amante de su hogar.

Solamente E° 0,16

Contra el DOLOR



Mejoral Alivia Rápidamente

sin causar trastornos en el organismo

A la primera señal de dolor o malestar . . . ¡tome en seguida una o dos tabletas de Mejoral y se aliviará rápidamente! Mejoral contiene en su fórmula un ingrediente recomendado para calmar ciertos dolores de cabeza, de muelas, de oídos, musculares y reumáticos. Mejoral también es eficaz para aliviar jaquecas y neuralgias. ¡Su positiva eficacia antidolorosa está comprobada por sus numerosos consumidores!

Mejoral se desintegra al instante después de haberse tomado. Por eso, su ingrediente analgésico alivia rápidamente el dolor. Y no causa trastornos en el organismo.

Como las tabletas de Mejoral se presentan protegidas contra el polvo, la humedad y el contacto de las manos, usted puede tener Mejoral en su casa o llevarlo con usted. ¡Su envoltura de celofán mantiene las tabletas invariables!

Contra Dolores, Fiebre, Gripe y Resfríos

TOME

Mejoral

*Base Medicamentosa: Acido acetilsalicílico y cafeína

RADIO

Olga James.

■ UNA NUEVA tendencia en cuanto a la presentación de sus shows se está manifestando en diversas e importantes emisoras chilenas. El motivo parece ser la búsqueda de una mejor y mayor espectacularidad en el montaje de sus números y la necesidad de financiar debidamente los carísimos artistas extranjeros que se contratan. La pauta la dio Radio Cooperativa, con sus programas en el escenario del Cine Auditorium.

■ **DE ESTE MODO, así como Radio Minería se desplazó con todo su elenco artístico al Teatro Carlos Cariola —que fue arrendado por un período indefinido—, Radio Corporación —que, debido a la nueva línea dada por Horacio Toledano, surge como un poderoso adversario de las emisoras "grandes"— ha debido instalar sus espectáculos en uno de los cines más elegantes de Santiago: el Gran Palace.**

■ **A PARTIR del 11 de octubre, el "Show de Shows" de la Corporación, con la cantante de color Olga James a la cabeza, debutará en el Gran Palace, dando comienzo a un espectáculo artístico combinado con la exhibición de una buena película.**

■ **OLGA JAMES, una de las protagonistas del film "Carmen de Fuego", será reemplazada el 20 de este mes por Adilia Castillo, llamada "La novia de Venezuela". Toledano está tan entusiasmado con los méritos de esta cantante, que nos dijo: "Es una mujer sensacional, que se presenta con su propio conjunto de seis músicos, a los que dirige a latigazos".**

■ **EL 21 de septiembre se celebró el Día de la Radio en todo el país. Las emisoras transmitieron preferentemente música y sus personales disfrutaron del día, recordando la fecha con diversas reuniones y paseos.**

■ **LAS FIESTAS PATRIAS produjeron —como todos los años— un fuerte impacto en las emisoras santiaguinas: se montaron programaciones extraordinarias, con mucha música popular y variados recuerdos de las gestas nacionales. Tanto la cueca como la tonada tuvieron otra vez una gran oportunidad.**

■ **LA GENTE DE RADIO buscó la manera de pasar lo mejor posible los cuatro días de asueto: Ricardo García, el animador de "Discomanía", por ejemplo, pasó el día 18 elevando volantines con su amigo y socio (ambos tienen una casa de discos) Rubén Valenzuela, locutor de varias emisoras.**

■ **MAS FELIZ no podía estar Francisco Hernández A., locutor de Minería, que tiene mucha afición por las canciones sentimentales: la orquesta de Los Peniques le anunció que grabaría para el sello Victor su slow-rock "Hoy que estás lejos", cuyos versos, bastante pegajosos, dicen en parte así: "Junto a ti / fui feliz. / Y conocí el amor / que me hizo sentir / una nueva emoción..."**

■ **CUATRO meses pasó en Francia e Italia (donde tiene muchos parientes) el veterano baterista de la orquesta de Minería, Giolitto. Se acaba de reintegrar al grupo que dirige Raúl Díaz. En su ausencia, le reemplazó su hijo Giolito Jr., ahora en la orquesta de Cooperativa.**

■ **TODA la lista de novedades que en materia de novelas chilenas y extranjeras edite la Empresa Editora Zig-Zag será llevada al radioteatro: el programa, denominado precisamente "La Novela Zig-Zag", comenzó a transmitirse ayer, lunes 25, por Radio Corporación, con libretos de Horacio Toledano. Con este programa, se inauguró el nuevo estudio radioteatral de la emisora.**

■ **LA SEMANA pasada el Jurado (Marina de Navasal, Jorge Dahm e Yvo Araujo) escogió a los ganadores del Concurso "Sobre Chile 1961", que anualmente organiza el programa "El tocadiscos", de Julio Gutiérrez (diario, a las 19 horas, en Radio Cooperativa Vitalicia). Dos damitas y cuatro varones fueron los premiados. Primer premio (un fonógrafo con tocadiscos, de valor de un cuarto de millón de pesos) fue para María Teresa Ruiz González, de catorce años, de Santiago; el segundo (doscientos mil pesos en efectivo) para Héctor Bahamondes Morales, de quince años, Santiago; el tercero (cincuenta mil pesos en efectivo) para Francisco Moya Filiberto, de diecisiete años, Santiago; y los premios de consuelo (veinte mil pesos en discos cada uno) para Lautaro Neyra Pacheco, 24 años, Copiapó; Ana Erdmann N., trece años, Santiago; e Ismael Norambuena C., quince años, Santiago. Los premios serán entregados el 29 de septiembre durante la transmisión de "El Tocadisco". Los auditores participan en este concurso dibujando o pintando una escena de corte patriótico encima de un sobre postal.**

RADIOLOGO.

Ahora, en su Nueva Fórmula

PHILLIPS

PURIFICA SU ALIENTO

EMBELLECE SU SONRISA

Dientes limpios y relucientes. . ., y protección contra el mal aliento, le proporciona la Pasta Dental PHILLIPS en su Nueva Fórmula.

PHILLIPS produce ahora una abundante espuma que elimina los residuos de los alimentos retenidos entre los dientes. Además, su Nueva Fórmula combina un eficaz antienzimático y el antiácido famoso en todo el mundo: la legítima Leche de Magnesia PHILLIPS. Por eso deja su boca limpia, fresca, protegida.

La Pasta PHILLIPS, con sabor a menta, se presenta ahora en un *nuevo envase de aluminio.*

¡NINGUN DESODORANTE DA TANTO... POR TAN POCO!

DOLLY PEN

EL DESODORANTE DEL AÑO

PARA TODO EL AÑO

Representantes para Chile

LABORATORIO MAVER

Malaquías Concha 0354,
Casilla 2601, SANTIAGO

CINE 16 MM.

POR J. PEREZ CARTES

LOS CINE-CLUBES Y SUS FINALIDADES

Esta sección recibió la carta de un lector: *"Siendo un asiduo lector de ECRAN me permito solicitar algunas informaciones en lo que se refiere a Cine-Clubes. Un grupo de amigos estamos tratando de formar uno, pero algo diferente a lo que se conoce, pues nuestra labor sería además filmar algunas películas tanto en 8 como en 16 mm. Por ello le rogamos nos informe y trate de solucionar algunas dudas que tenemos, y que son las que siguen. Fernando Noseda Zambra, Santiago"*

El dibujo animado de Walt Disney ha sido analizado por Cine-Clubes.

P.— ¿Existe una Federación Nacional de Cine-Clubes?

R.— A mediados del año pasado, en una reunión de dirigentes de los Cine-Clubes de Chile, en el Departamento Audiovisual de la Universidad de Chile, se dieron los primeros pasos para ir en su constitución. Se reúne semanalmente, a las 16 horas del día miércoles, en el citado Departamento. No ha sido tramitado aún su reconocimiento internacional, y no se ha llevado a cabo la elección del directorio definitivo.

P.— ¿Qué Cine-Clubes están afiliados a dicha Federación?

R.—Santiago: Cine-Club del Instituto Pedagógico. J. P. Alessandri 774. Director: Luis Villarroel.

Cine-Club de la Escuela de Medicina y Enfermería. Santos Dumont 999. D.: Luis Dentone.

Cine-Club de la Escuela de Economía. Av. República 517. D.: Uri Weiner.

Cine-Club de la Escuela de Ingeniería. Beaucheff 850. D.: Mario Schkolnik.

Cine-Club de la Escuela de Periodismo. Los Aromos esq. Máximo Jería. D.: Mary Zajer.

Cine-Club Infantil de la Población Alessandri. Del Carmelo 389, Pila. D.: José Rojas Sánchez.

Cine-Club Las Condes. Rodrigo de Triana 4239. D. Vilma Canales de Mayno.

Cine-Club de la Caja de Compensación de Asimet. Moneda 1452. D.: María Luisa Angulo.

Cine-Club Pomaire. Hospital Clínico de la Universidad Católica. D.: Héctor Riquelme.

Cine-Club Universitario Judío. Serrano 202. D.: René Harmach.

Concepción: Cine-Club Universitario. Escuela de Educación. D.: Hernán Osses.

Foto-Cine-Club. Universidad Técnica del Estado. D.: Hernán Velásquez.

Osorno: Cine-Club Estudiantil. Casa Universitaria U. Austral. D.: Sergio Toledo.

Punta Arenas: Cine-Club de Punta Arenas. Casa Wagner Stein. D.: Nicolás Marcos Mladinic.

Cada Cine-Club tiene sus propios estatutos y reglamentos, en los que se especifica su objeto, que es contribuir con todos los medios a su alcance al incremento de la cultura, los estudios históricos, la técnica y el arte cinematográficos. Este cometido se cumple fundamentalmente mediante la exhibición de films en reuniones públicas y privadas, a las que sus asociados tienen libre acceso.

Por su parte, el Cine-Club Universitario de Santiago, ha formado una Federación de Cine-Clubes de Chile, con idénticos propósitos, teniendo su sede en Santa Lucía 240, 3er piso. El presidente es Enrique Rodríguez, asesorado por un grupo de directores. Cine-Clubes de colegios secundarios, y otros del interior del país, fundados con su auspicio, trabajan de común acuerdo con la Cineteca Universitaria y la Federación Nacional de Cine-Clubes.

Finalmente, Alicia Vega, profesora de Educación Cinematográfica de la Universidad Católica, en conferencias y foros sobre cine, ha aumentado el número de Cine-Clumes en el resto de Chile.

Distribuidores en México: Distribuidora Sayrols de Publicaciones, S. A., Mier y Pesado 130, México, D. F. "Registrado en la Administración de Correo de la Ciudad de México como artículo de segunda clase, en trámite".

Impresa y editada por la Empresa Editora Zig-Zag, S. A. Directora: Marina de Navasal. Avenida Santa María 076 Santiago de Chile.

Fecha de impresión: 22-IX-1961.

NOVEDADES ZIG-ZAG

HISTORIAS DE BANDIDOS, por Rafael Maluenda.

El autor de "La Pachacha", "Armiño Negro", "Vampiro de Trapo" y tantas otras obras de gran éxito, presenta en este libro una serie de magníficos relatos sobre un tema en el cual ha sobresalido siempre: los bandidos. Alone dijo ya al respecto: "Nadie ha superado a Maluenda en la creación de bandoleros y hombres que viven en la vida peligrosa". Así lo confirma ésta su nueva obra, donde pinta con maestría una época apasionante de Chile, seleccionando a la vez los personajes representativos del bandidaje. ..... E° 2,00

CABALLO DE COPAS, por Fernando Alegría.

Segunda edición de esta excepcional novela, sin duda la más bella del autor. Alrededor de un extraño personaje —un caballo chileno que triunfa en Estados Unidos— se desarrolla un argumento lleno de emoción y de vida. Premio Municipal de Santiago. ..... E° 2,00

EL LOCO ESTERO y GLADYS FAIRFIELD, por A.Blest Gana.

Una nueva edición de EL LOCO ESTERO, novela incesantemente solicitada por los lectores y en la cual, según la acertada opinión de un crítico, "se asiste a un verdadero drama policial, con incógnitas que suspenden al espectador anhelante". En el mismo volumen GLADYS FAIRFIELD, otra celebrada novela del autor. E° 1,80

LAS HISTORIAS DE ESPIONAJE MAS ASOMBROSAS REL MUNDO, por Kurt Singer.

Una verdadera antología en el género, pues contiene relatos de autores de renombre universal, como Somerset Maugham, Pearl S. Buck, Joseph Conrad, Edgar Wallace y Eric Ambler. ..... E° 2,40

EN VENTA EN LAS MEJORES LIBRERIAS

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A.

Avda. Santa María 076 - Casilla 84-D - Teléfono 391101 - Santiago

UN NUEVO LIBRO DE LA EDITORIAL ERCILLA.

PRIMEROS AUXILIOS EN ACCIDENTES Y EMERGENCIAS, por el doctor Juan Grau Vilarrubias.

Contiene la divulgación de enseñanzas esenciales para todos. Después de señalar las cosas que requiere un botiquín de urgencia, explica la técnica de las inyecciones y además cómo debe procederse en los casos de heridas, fracturas, hemorragias, mordeduras y picaduras, quemaduras, infecciones, cólicos, envenenamientos, partos, accidentes de automóviles, terremotos y hasta accidentes por explosiones nucleares. Es un libro de gran utilidad para colegios y escuelas, instituciones de la Cruz Roja, Cuerpos de Bomberos, Ejército y Carabineros, Escuelas de Enfermeras y cien actividades más. Por otra parte, es de indispensable necesidad en todos los hogares. Profusamente ilustrado, encuadernado y con sobrecubierta a cuatro colores. E° 3,00

Empresa Ercilla, S. A. C.

AVDA. SANTA MARIA 076 - CASILLA 84-D - TELEFONO 391101 - SANTIAGO

PAG. 28

PICK UP

JOHNNY BURNETTE interpreta sus canciones

A LOS CINCO años de edad, Johnny Burnette tuvo por primera vez una guitarra entre sus manos.
—Creo que desde entonces sentí una gran afición al canto, dice el joven astro de la canción.
Y tiene razón: porque siempre canta con su guitarra y acompañado por ella ha escrito sus mejores éxitos.
Johnny nació en la ciudad de Memphis, Estado de Tennessee, donde se hizo conocido por su predisposición al fútbol. Como jugador de fútbol, ganó incluso un atractivo trofeo.
—Mucho debo a Memphis, dice. Allí crecí y allí están muchos buenos amigos míos.

A HOLLYWOOD

JOHNNY debutó en el Madison Square Garden en 1956, y triunfó de inmediato.
—Los contratos y los ofrecimientos me acosaron, informa. Cumplí entonces una serie de actuaciones que me permitieron conocer al público y saber qué era lo que quería. Johnny cree que al público hay que entregarle lo que pide: esto es, canciones que le comunique algún sentimiento y le emocionen.
Posteriormente se dirigió a Hollywood, donde escribió dos temas para Ricky Nelson: "Believe what you say" y "Waitin' in school". Ambos títulos vendieron más de un millón de copias.
Johnny Burnette fue contratado después por el sello Liberty para grabar como intérprete de sus propias cancio-

Los laxantes fuertes debilitan los músculos del intestino... *Imagine lo perjudicial que son para* los niños... Déles la legítima Leche de Magnesia Phillips.

Phillips actúa tan suavemente que se recomienda hasta para los infantes... Sin embargo, es tan eficaz que los adultos también sienten un completo alivio del estreñimiento desde la primera dosis.

LECHE DE MAGNESIA
PHILLIPS
MARCAS REGISTRADAS

CANTAN, GRABAN, VIAJAN

● **RAY CONIFF**, que había sido contratado por Paramount para escribir la música del film "Hatari", renunció a cumplir tal encargo. Se estima que Hank Mancini será contratado para realizar la tarea.

● **WANDA JACKSON** ha editado otro L. P. para el sello Capitol, tomando como base el éxito que obtuvo con "Right or Wrong".

● HARRY BELAFONTE recibió una ganancia de 147.372,92 dólares por tres noches de actuación en el Forest Hillss Music Festival. El total de pública que le escuchó fue de 37.704 personas, lo que es un record.

● **EL NUEVO ALBUM** de Vicki Benet se llama "A París", editado por Decca. Allí están los temas: "Tú no conoces París" (Cole Porter), "Los pobres de París" (Margueritte Monnot) y "La última vez que vi París" (Kern-Hammerstein).

● PAUL ANKA firmó un contrato por tres semanas de actuación en el "Sands", de Las Vegas.

● **JEROME MOROSS** ha sido contratado para escribir la partitura musical del film "The five finger exercise". (Esta obra en su versión teatral fue estrenada en Chile este año por el grupo Theatre Circle).

● DON COSTA, director artístiaco del sello United Artist, se dirigió a Europa para contratar talentos jóvenes.

● **JOHNNY CASH**, el popular cantante norteamericano, se ha convertido en padre de una linda niñita.

Harry Belafonte.

● JOHNNY BURNETTE, artista de Liberty, consiguió una renovación del contrato con este sello, por un año más.

● **EILEEN FARREL** y el director Percy Faith grabarán un nuevo L. P. para Columbia.

● **GOGI GRANT** ha sido contratado por la N. B. C. para actuar en el papel protagónico de "Sound of the 60's", de Hubbel Robinson, escrito y producido por Dore Schary.

● **NAT "KING" COLE, Dinah Shore y Faron Young** comparten los honores estelares como padrinos en el debut del cantante Albie Pearson, as del béisbol profesional. Albie tiene cuatro nuevos singles editados por el sello Capitol.

nes. De este modo, dio comienzo a un nuevo aspecto de su carrera. Su primer gran éxito como cantante fue "Soñando", tema que conquistó durante cinco meses el primer lugar en los rankings.

Actualmente vive en Hollywood, donde se dedica a la composición, a actuaciones y a escribir música para películas. Su más reciente éxito es "Girls".

Con la incorporación del repertorio de Liberty al sello RCA Victor, de Chile, han comenzado a aparecer los discos de Burnette en nuestro país. El primero ha sido "Tienes 16 años".

O. R.

Sabrosísima . . .
altamente concentrada . . .
todo guiso, entrada, canapé es
más rico con SALSITAL!

preparada en plena época de tomates y condimentada con finas verduras y especias ¡por eso su color es tan "vivo" como su sabor!

Pida también SUPER SALSITAL con callampas y toda la variedad de Conservas "EL VERGEL", envasadas INMEDIATAMENTE después de cosechadas. (Frutas al jugo, Mermeladas, Néctares, Legumbres, etc.)

LA NATURALEZA PRODUCE

PRODUCTO DE CALIDAD El Vergel M. R.

CONSERVA

Conservera Cambiaso "EL VERGEL" S. A.
Calera - Hijuelas - Chile.

ZAPATILLA
DE GIMNASIA

COMODAS PARA
JUEGO Y DESCANSO

Bata

¡CONQUISTE CON UNA
SONRISA ATRACTIVA!

No descuide su dentadura. Vea a su dentista cada cierto tiempo y... use FORHANS, el dentífrico hecho según la fórmula del famoso odontólogo R. J. Forhan para el cuidado de los dientes y las encías.

¡FORHANS contiene un astrin g e nt e especial!

Forhan's

CARTASCOPE

APLAUDEN A DEAN REED

"...es el muchacho norteamericano más correcto, hasta el momento; diferente a todos los demás ídolos. En mi casa, mis padres sienten gran simpatía por él. En sus respuestas dio a conocer su amor por el universo... Ojalá gane ese Oscar que ansía". MAGGI SUAREZ. LA GRANJA.

"...de todas las respuestas de Dean Reed, la que más me gusta es cuando dice que la gente que más ama es la sudamericana, y en particular la de Chile. Se advierte que es bueno, alegre, cariñoso y muy amable". GLADYS LEAL. SANTIAGO.

"...Dean Reed es verdaderamente admirable, cortés, dotado de gran personalidad. Impresionan su dulzura, su simpatía y su constante afán de ayudar. Ya se puede decir que Dean merece lo que él desea oír: la frase de "Dean es un hombre bueno". SERTY STRASSER. LOS ANGELES.

■ **A ustedes y todos los demás lectores que comentaron la entrevista a Dean Reed en parecidos términos, muchas gracias. Referente a la consulta de Inés Moreno G., de Santiago, sobre la posibilidad de hacerle preguntas similares a Elvis Presley, lo intentaremos, pero no tenemos seguridad de lograrlo. Si resulta, ¡ojalá!, ya lo diremos con la publicidad que la encuesta se merece.**

¿ERROR DE ECRAN?

"...mi señora dice que no es la primera vez que "ECRAN" publica fotos cambiadas, y da como ejemplo la foto publicada en "ECRAN" 1.596, con la lectura de "Terminó el motín. Marlon Brando y su secretaria Alice Marshak parten de Hawaii", etc. Yo afirmo que ustedes están en la razón. ¿Es cierto? CARNET 57061. PENCO.

■ **Gracias por su defensa, amigo. La foto pertenece, efectivamente, a Marlon Brando y a su secretaria. Desafiamos a su señora a que pruebe otros errores publicados por "ECRAN". Errores nuestros y no de ella...**

NUDISMO EN CINE

"...vi la película "Verano Violento", y ahora quiero preguntarle si la "violenta" escena del film fue filmada, efectivamente, con los actores desnudos, o si se recurre a un truco. Es la primera vez que veo a Eleonora Rossi Drago hacerle competencia nudista a B. B., y quedé muy sorprendida." CARNET 151652. LOS ANGELES.

■ **Esa escena "nudista" fue una barata concesión del director Valerio Zurlini al sector de público que se siente atraído por lo sensacionalista. Siento decirlo, pero no hay truco en el desnudo cinematográfico; efectivamente, los intérpretes actúan al natural.**

¿QUE ESCRIBIO BRENDA LEE?

"...le ruego me traduzca la siguiente carta que recibí de Brenda Lee: "Sorry for the delay in answering, but we have been playing so many personal appearances lately, that I am terribly behind on my mail". OLIVIA BRAVO. SANTIAGO.

■ **Dice: "Siento haber tardado tanto en responder, pero hemos estado haciendo tantas presentaciones personales, últimamente, que estoy muy atrasada con mi correspondencia." Ahora podrá tener oportunidad de tomar té con Brenda, participando en nuestro concurso Té para Diez...**

FELICITA A PETER ROCK

"...sinceras felicitaciones a Peter Rock por su próximo viaje a Alemania. Que no se olvide de Chile cuando llegue allá. Aquí habrá alguien que se quedará rogando por él..." INES HERRERA. RANCAGUA.

FELIZ CUMPLEAÑOS, FRANKIE

"...somos fanáticas admiradoras de Frankie Avalon y queremos desearle muchas felicidades en su cumpleaños, el 18 de septiembre". GILDA, CHELA Y GLADYS. ÑUÑOA.

ecran M. R.

Directora: Marina de Navasal.

Corresponsales: ALEMANIA: Hans Borgelt; ESPAÑA: Antonio de Santiago; FRANCIA: Charles Ford; HOLLYWOOD: corresponsales jefes, Sheilah Graham, Miguel de Zárraga y Therese Hohman; ITALIA: Fabrizio Dentice; MEXICO: Eugenio Serrano; ARGENTINA: Miguel Smirnoff. SERVICIOS GRAFICOS INTERNACIONALES: United Press y Miguel de Zárraga.

SUBSCRIPCIONES: Anual, E° 7,40; Semestral: E° 3,70. Recargo por vía certificada: Anual, E° 2,60; semestral, E° 1,30.

EXTRANJERO: Un año, US$ 7,15. Recargo por vía certificada para América y España: US$ 4,20; para los demás países: US$ 42.00.

Los pagos deben hacerse a nombre de la Empresa Editora Zig-Zag, S. A., Casilla 84-D, Santiago de Chile, con giros contra cualquier Banco de América.

APARECE LOS MARTES

Santiago de Chile, 26-IX-61.

FECHA DE VENTA EN LA REPUBLICA ARGENTINA: 6 de octubre de 1961. PRECIO DE VENTA AL PUBLICO: M$N 10.

Distribuidor exclusivo en Argentina: Sadye, México 625, Buenos Aires. Registro de la Propiedad Intelectual N.° 665082. Venta de ejemplares atrasados en Kiosko "Los Copihues" - Gaona 3593. Buenos Aires.

Correo Argentino CENTRAL (B)

Tarifa reducida

Concesión N.° 3855

"El próximo 30 de septiembre .se cumplirán 6 años del trágico accidente que costó la vida del más destacado actor joven, JAMES DEAN. Los adolescentes no lo hemos olvidado y queremos .que nuestra revista favorita lo recuerde una vez más. CARMEN Y M. ANGELICA TRUJILLO, SANTIAGO; PETER DURR JACCOND Y JANO MALEVIC KREFELD, VALPARAISO. Complacemos los deseos de ustedes, publicando esta fotografía de Jimmy. A la consulta de Peter y Jano sobre si existe un club de admiradores de Dean, en Estados Unidos, y cuál es su dirección, debo explicarles que no aparece ningún club en la lista que nosotros tenemos.

MUCHAS GRACIAS

"...me llamo Sergio y le escribo para agradecer su respuesta y decirle que me puse a trabajar y dejé de lado mi ilusión. Gracias, muchas gracias a "ECRAN"..." SERGIO, SANTA CRUZ.

Me alegro de su decisión, amigo.

"DESCUBRIENDO" A JOHN KERR

"...me agradó mucho la actuación de John Kerr en "South Pacific". ¿Qué otras películas ha realizado? ¿Qué planes tiene?" JACQUELINE, SANTIAGO; ENTUSIASTA LECTORA DE "ECRAN", SANTIAGO; ANA MARIA H., SANTIAGO, y CARNET 4465327, SANTIAGO.

John Kerr, amigas lectoras, es un cotizado actor de teatro que tuvo su primer papel importante en cine, en "Té y Simpatía", estrenada hace unos años. Nació un 15 de noviembre, en Nueva York. Está casado con Priscilla Smith, y tiene tres hijos: las mellizas Jocelyn y Rebeca, nacidas en 1954, y Michael, nacido en 1957. John mide un metro ochenta y tres centímetros de estatura, y pesa 74 kilos. Tiene pelo castaño y ojos azules. Acaba de finalizar la película "Seven Women From Hell" ("A Siete Mujeres del Infierno"). Puede escribirle a 20th Century-Fox, 10201 W. Pico Boulevard, Los Angeles, Calif. USA. (¿Servidas?).

12 SINGLES DE LOS T. N. T. PARA LOS LECTORES DE "ECRAN"

Tal como informáramos, además de los diez discos singles obsequiados a los diez lectores que tomaron té con los T. N. T., grabaciones donadas por la firma RCA Victor, sorteamos otros doce discos singles 45 entre quienes enviaron cupones del té para diez. Hecho el sorteo, resultaron favorecidas las siguientes doce personas: Paula Vicente, de San Miguel, Santiago; Matilde Rodríguez, de Santiago; Ivette Roccoursier, de Osorno; Rosa Lara S., de Rancagua; Silvia Cortés S., de La Serena; Eugenia Calderón, de Paillaco; Osvaldo Gárate y Jorge Ibarra, de Santiago; Raúl González, de San Antonio; Gustavo Paz, de Cabildo; Osvaldo Garrido, de Valparaíso, y Roberto Reyes, de Peumo.

¡A SUS ORDENES!

M. T. H., Santiago.— El padre de Paul Anka se llama Andrew Anka, y la madre, Camy Tannis Anka. La señora Anka falleció en mayo recién pasado. Annette Funicello tiene 18 años.

M. B., La Serena.— A Jo Morrow puede escribirle a Screen Actors Guild, 7750 Sunset, Hollywood, California, USA, y a Jill St. John, a Twentieth Century Fox Film, 10201, W. Pico, Los Angeles, California, USA.

RENE CABRERA, Carrera 527, Quillota.— Ruega a los lectores de "ECRAN" que le envíen la letra de las canciones "Corina", "Suegra", "Pequeño demonio" y "Cuántas lágrimas".

EDUARDO IBARRA, República 18, Limache (Chile).— Solicita a los lectores de "ECRAN" le proporcionen los números 1542, 1545, 1547, 1556, 1558, 1562, 1563, 1564, 1571, 1572, y 1574 de nuestra revista.

IRENE DANNE, Santiago.— El actor inglés Nigel Patrick, nació en Londres el 2 de mayo de 1913.

ANGELA PRADO, Valparaíso.— A Rosamel Araya puede escribirle a Juncal 2223, 3er. piso, Depto. C, Buenos Aires, Argentina.

PAQUITA ORTIZ, Apartado 1584, Caracas, Venezuela, y SILVIO RODRIGUEZ, Farmacia Popular Principal, Sevilla, Valle, Colombia.— Deben dirigirse a la sección Subscripciones, Casilla 84-D, Santiago de Chile, para pedir detalles sobre la subscripción a "ECRAN".

CECILIA VERGARA, Santiago.— Nada se ha dicho respecto a que la casa en que aparecen Tony Curtis y Janet Leigh en el film "Pepe" sea la que habitan los actores en la vida real. Si así fuera, la propaganda lo habría advertido.

INGRID Q. B., Perú.— Jerry Lewis nació el 16 de marzo de 1926, en Newark, Nueva Jersey. El 2 de octubre de 1944 casó con Pati Palmer. El primer hijo, Gary, nació el 31 de julio de 1945; el segundo, Scott Anthony, nació el 14 de febrero de 1956, y el tercero, el 9 de octubre de 1957. Otros dos hijos, Ronnie y Sally, fueron adoptados en 1953.

CUTIS SUAVE, FRESCO Y SANO.

El uso de medias finas requiere una piel tersa y suave. Masajes regulares mantienen la suavidad y tersura necesarias de sus piernas.

PARA ELLO SE CREO NIVEA

NIVEA es el cuidado natural del cutis, porque NIVEA contiene lo que la piel necesita: humedad y elementos grasos y Eucerit, de alta afinidad con la piel.

ES REALMENTE SORPRENDENTE

Crema NIVEA es ventajosa por su precio y permite considerarla para el cuidado de todo el cuerpo.

LOS ULTIMOS AVANCES DE LOS ESTUDIOS DE BELLEZA LO CONFIRMAN:

CREMA NIVEA NO PUEDE SER MEJOR

AMERICAN ASSOCIATES

DIARIAMENTE NIVEA

¡QUE EXCELENTE IDEA...!

ecran

Precio en Argentina: $ 10 m|n.
Precio en México: $ 1,50 mex.

C. C.

La rival de B. B., Claudia Cardinale, es, en estos momentos, la estrella más famosa de Francia..., junto con Brigitte Bardot. Claudia está filmando "Cartouche", al lado de Jean-Paul Belmondo y bajo la dirección de Phillipe de Broca. La historia se ambienta bajo el reino de Luis XV.

¿ENAMORADO ROCK HUDSON?

Escenas como ésta —fotografiada después de la premiére de "Espérame en Septiembre"— se pueden ver a diario, en Hollywood, protagonizadas por Marilyn Maxwell y Rock Hudson. Hollywood cree que la pareja contraerá matrimonio en breve. **(Más informaciones págs. 2 y 3.)**

REVISTA INTERNACIONAL DE CINE

N.º 1601

ecran

M. F

Brenda Lee

¿FABRIQUEMOS ESTRELLA PE

LOS OJOS. Las pupilas color violeta de Elizabeth Taylor. (La estrella filma "Cleopatra", en Italia, y se le puede escribir a: M-G-M, 10202 W. Washington Blvd., Culver City, California, USA.)

USTEDES, lectores amigos, han sugerido varias veces qué actores les parecen más atrayentes y cuáles actrices son más bellas. Les invitamos hoy a buscar la belleza perfecta a través de las actrices del cine internacional. ¿Cuál estrella posee mejores ojos, sonrisa más sugestiva, busto y cintura mejor proporcionados, cabellos más hermosos? Hoy publicamos la "belleza perfecta", según Dorothy Parker, quien ha recurrido sólo a las estrellas que trabajan en Hollywood. Si ustedes difieren de su opinión pueden sugerir cuál es, a su juicio, la estrella perfecta (desde el punto de vista físico). Se trata de un juego entretenido y quedo esperando sus sugerencias en la Sección Cartascope.

LA DIRECTORA.

EN la antigüedad el ideal único de la belleza femenina era la famosa estatua de la Venus de Milo, actualmente en el Museo del Louvre, de París. El ideal moderno es más difícil de definir, debido a que existe una mayor diversidad de tipos femeninos. Sin embargo, trataré de formar el mío, basándome en las bellas del cine.

Comencemos por los cabellos: todas las actrices de Hollywood (y también de otras partes) tienen especial preocupación por su pelo. Visitan a su peluquero varias veces por semana y, cuando filman, tienen a este experto al lado, para que controle cualquier mechón rebelde. Elizabeth Taylor, por ejemplo, lleva consigo su peluquero en todos sus viajes, sean de trabajo o de placer. Pero al escoger la cabellera más hermosa no me inclino por la de Liz, sino la color rojo ticiano de Suzy Parker. La perfección de su cabellera es tal, que, mirándola, una llega a olvidar que la estrella —ex modelo— tiene muchos otros perfectos atributos físicos.

En cuanto a ojos, no hay duda posible: los más maravillosos pertenecen a Elizabeth Taylor. ¿Quién no ha suspirado alguna vez por su mirada color violeta? Si los poetas cantasen a la belleza, como antes, no hay duda de que sus odas estarían dedicadas a Liz; quien, por lo demás, sabe realzar su incomparable mirada con toques hábiles de lápiz y sombras. Ella misma me confesó su secreto de belleza, que se remonta nada menos que a Cleopatra (a quien la estrella encarna actualmente en Italia): humedecer los párpados con aceite de oliva. Así los mantiene aterciopelados como pétalos de rosa. Conste que no invento nada. Me limito a transmitirles un gran secreto de belleza.

La sonrisa me ha hecho cavilar mucho. ¿Quién sonríe de manera más perfecta: Doris Day o Marilyn Monroe? Y como no he podido decidirme, dejé a ambas como dueñas de ese título. Cuando Doris sonríe, parece que saliera el sol. Se comprende por qué Doris ha sido la más popular de las estrellas norteamericanas durante tanto tiempo. La sonrisa de Marilyn es diferente, pero igualmente atractiva. Más estudiada que la de Doris, es más femenina y más prometedora. Me pregunto si Eva al ofrecer la manzana de la sabiduría a Adán, no tendría esta misma sonrisa.

Los bustos perfectos son bastante comunes en el cine. Sin pecar de exagerada, podría decir que hay para todos los gustos. Pero en este delica-

LAS PIERNAS. Cyd Charisse realza sus piernas con un par de medias, bordadas con diamantes, que cuestan medio millón de dólares. (A Cyd escribirle a Screen Actors Guild, 7750 Sunset, Hollywood, California, USA.)

LA "CLASE". La distinción y encanto de Deborah Kerr. (Deborah acaba de filmar "The Innocents", en Londres. Escribirle a: 20th Century-Fox, 10201 W. Pico, Los Angeles, California, USA.)

Precio del ejemplar en Chile: E° 0,15 ($ 150)

LA RFECTA?

LA SONRISA. Las de Marilyn Monroe y Doris Day. (Doris filma "A Touch of Mink", y se le puede escribir a: Universal International, Universal City, California, USA.)
(M. M. no está filmando. Su dirección es: 444 East Fifty Seventh Street, New York, USA.)

do campo, Anita Ekberg, Sophia Loren y Gina Lollobrigida ocupan los primeros lugares y son los nombres que inmediatamente vienen a la mente cuando se piensa en esta parte de la anatomía femenina. Sin embargo, y aunque Anita y Sophia se transformen en mis mortales enemigas, no trepido en dar las palmas a Gina. Además, la estrella italiana bate otro record: su cintura es de una finura sin rival. Resulta sorprendente que después de la maternidad, Gina haya conseguido conservar las mismas dimensiones. Gina me hace pensar en una ánfora griega. Sophia también posee una cintura maravillosa, pero cuatro centímetros menos inclinan hacia Gina.

Por mucho tiempo, Marlene Dietrich gozó de la fama de poseer las piernas más perfectas de la pantalla internacional. Y Marlene las movía sabiamente, dándoles la mayor expresividad. Todavía puede dictar clases al respecto. En la actualidad se habla mucho también de las piernas de Angie Dickinson. Que me excusen las mencionadas, pero yo prefiero las extremidades de Cyd Charysse. Cyd es una excepción entre las bailarinas. Sus piernas no son demasiado desarrolladas, mal común dentro de esta profesión. Por el contrario, sus músculos se mantienen extendidos, suaves, de modo que Cyd puede usar con igual propiedad tacones altos o zapatos planos.

No hay belleza perfecta si no va realzada por la elegancia, la distinción, eso que se llama "clase". ¿A quién escoger? Por supuesto, en primer lugar, a Grace Kelly, princesa por donde se la mire. Y también a Deborah Kerr. Hace una década ya era la gran dama de la pantalla, pero un tanto afectada y con aire de eterno aburrimiento. Nadie, jamás, se habría atrevido a adivinar el fino sentido del humor que posee. Su frialdad, aparente o real, se fundió en el candente sol de California, a poco de llegar desde su patria, Inglaterra. La Deborah Kerr de hoy es bella, más distinguida y sofisticada que nunca, pero al mismo tiempo un ser de carne y hueso.

Si juntamos todos los rasgos aquí analizados podemos construir una belleza perfecta. Pero yo personalmente prefiero un modelo con ligeros defectos, que lo humanicen. Una mujer inteligente saca partido de sus cualidades y de sus defectos.

Así llegamos al final de un juego bastante entretenido y que, como tal, no debe ser tomado muy en serio.

D. P.

EL BUSTO Y LA CINTURA. Los de Gina Lollobrigida. (Su última película fue "Espérame en Septiembre". Escribirle a: M-G-M, 10202 W. Washington Blvd., Culver City, California, USA.)

LOS CABELLOS. El pelo rojo tiziano de Suzy Parker. Escribirle a: Screen Actors Guild, 7750 Sunset, Hollywood, California, USA.)

UNA PELICULA DISTINTA:

"FEDRA 61",

DE JULES DASSIN

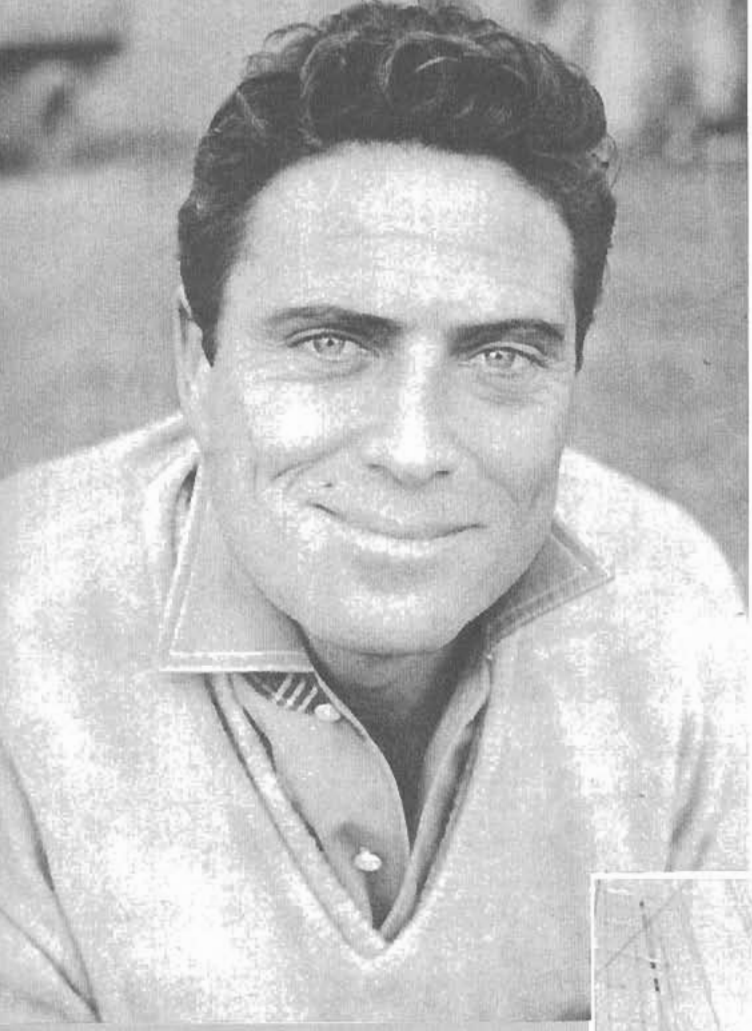
LOS espectadores de cine han evolucionado; hasta hace unos años eran pocos quienes identificaban los nombres de los directores de película. Un John Ford o un Cecil B. DeMille y, más últimamente, un Alfred Hitchcock, solían llamar la atención en los "afiches" de propaganda, pero cuando el espectador escogía una película no pensaba en el realizador, sino se preguntaba: "¿Quién actúa?"

Dentro de la nueva fama que están adquiriendo los directores de cine, hay uno que atrae en taquilla, sea quien fuere el intérprete de sus películas. Es Jules Dassin, el norteamericano radicado en Francia que dirigió, primero, "Rififí", luego "El que debe morir", y últimamente "Nunca en domingo". Cada una de estas películas ha representado un impacto considerable en el público. Por eso interesa toda su producción futura. En estos momentos, Jules Dassin filma en Londres la película "Fedra 61", con Melina Mercouri, Tony Perkins y Raff Vallone.

Fedra es una tragedia griega y ya anteriormente había sido filmada; una versión francesa estuvo a cargo de Vivianne Romance. "Fedra" presenta un triángulo trágico: un padre y su hijo (de un matrimonio anterior) aman a la misma mujer: que es a la vez esposa y madrastra. Melina Mercouri, la inolvidable protagonista de "Nunca en domingo", es Fedra, que en la versión contemporánea de la tragedia es la esposa de un armador griego. Thanos, el armador —cuyo personaje corresponde al Teseo, de la Antigua Grecia— está a cargo del italiano Raff Vallone; y el hijo, Hipólito en la tragedia, es Tony Perkins. Debido a la transposición moderna, Dassin llama a su película "Fedra 61". Pero si bien los personajes y ambientes son contemporáneos, el argumento se ciñe a la tragedia original con todas sus dramáticas consecuencias.

En la filmación de "Fedra" hubo un incidente curioso. Aunque la historia se desarrolla en gran parte en Londres, ya que el armador griego Thanos (Vallone) envía a su esposa Fedra (Melina) a buscar al hijo (Perkins) a la capital inglesa, hay escenas que fueron filmadas en Grecia. Buscando el realismo, el director Dassin consiguió que Niarchos, cuñado del omnipotente Aristóteles Onassis, le dejara filmar en sus astilleros, en Grecia. La filmación se estaba realizando normalmente cuando el equipo cinematográfico recibió la inesperada orden de suspender toda actividad y retirarse. El traslado significaba pérdida considerable de tiempo y dinero y Dassin trató de resistir la orden. Entonces, cuando se hallaban todos dentro de la dársena en plena filmación, se abrieron las represas de agua. Apresuradamente y con grandes riesgos para el equipo, Dassin y su gente tuvieron que escapar. ¿Razones? Que los armadores griegos acababan de descubrir el contenido exacto de la película y se negaron a colaborar en un triángulo en que padre e hijo son amantes de una misma mujer. De modo que Dassin debió trasladarse a Londres, donde todavía filma.

Era interesante aclarar el contenido de "Fedra 61" porque algunos periodistas, sabiendo que la historia se desarrolla en un ambiente de armadores de barcos, han apodado a la película "S. S. Fedra" y las dos letras antes del nombre corresponden a un barco. Por lo visto se ignora la existencia de la tragedia griega y se supone que Fedra es el nombre de una embarcación. En todo caso, la película promete resultar interesante, como las anteriores de Jules Dassin, y ya les tendremos informados de las alternativas que se produzcan.



Raff Vallone, Thanos, el armador griego, en "Fedra 61". Su personaje corresponde al Teseo legendario.

Melina Mercouri, Fedra, la mujer que enloquece al padre y al hijo.

Anthony Perkins, el hijo, en el papel de Hipólito en la tragedia griega. (A los tres actores del film, y también a Dassin, se les puede escribir a: United Artists, 129 Seventh Avenue, New York City 19, U.S.A.)

TEATRO ARGENTINO

POR MIGUEL SMIRNOFF, CORRESPONSAL EN BUENOS AIRES

ROSITA QUINTANA ES "MI BELLA DAMA"

"MY FAIR LADY" ("Mi Bella Dama"), la famosa comedia musical basada en "Pigmalión", de Bernard Shaw, está logrando lo que muy pocas piezas teatrales han conseguido en Buenos Aires: convertirse en uno de los principales temas de conversación del público que, noche a noche, llena el teatro El Nacional, hasta hace poco famosa sala de revistas. "Ecran" no podía estar ausente en un acontecimiento de tanta importancia, de modo que aquí recogemos las impresiones de crítica, público y los mismos artistas, acerca de lo que ya se está llamando "el acontecimiento teatral del año" en la República Argentina: "Mi Bella Dama".
La idea de representar esta obra en Buenos Aires —pieza que lleva varios años en las principales capitales del mundo— pertenece a Sergio Kogan, conocido productor de películas mexicanas y esposo de la hermosa actriz argentina Rosita Quintana.

LO QUE CUENTA LA OBRA

"Mi Bella Dama" relata la transformación de Eliza Doolittle, vendedora de flores, en dama de sociedad, llevada a cabo por un pintoresco profesor, que le enseña las artimanañas que deberá utilizar en el gran mundo. Según relata la propia Rosita, quedó encantada con el personaje, que le permitiría lucir no sólo sus cualidades de actriz, sino también las de cantante. (Rosita filma tres películas y graba dieciocho discos por año en México.)
El principal papel masculino —del profesor Higgins— fue confiado a José Cibrián, versátil actor que lleva varios años en los escenarios argentinos, completándose el elenco estelar con Dringue Farias —cómico de larga trayectoria—, Pepita Meliá (madre de Cibrián en la ficción y en la vida real) y el joven actor y cantante Osvaldo Césari.
El éxito, desde el primer momento, fue extraordinario. La crítica estuvo de acuerdo en afirmar que la puesta en escena era impecable y la interpretación de las principales figuras muy buena, dándose por descontada la calidad de la obra. Si bien Cibrián no sabe cantar (Rex Harrison, el profesor Higgins original, tampoco sabe), su voz es agradable. De Rosita Quintana se dijo que "cumple muy bien las severas exigencias de su papel, dando perfectamente los matices de su transformación en dama de sociedad". Dringue Farías, por su parte, realiza acertadamente su labor de Alfred P. Doolittle, padre de Eliza, mientras que Césari es Freddy Eynsford-Hill, el joven que "lamentablemente, no nació para trabajar".

HABLA LA ESTRELLA

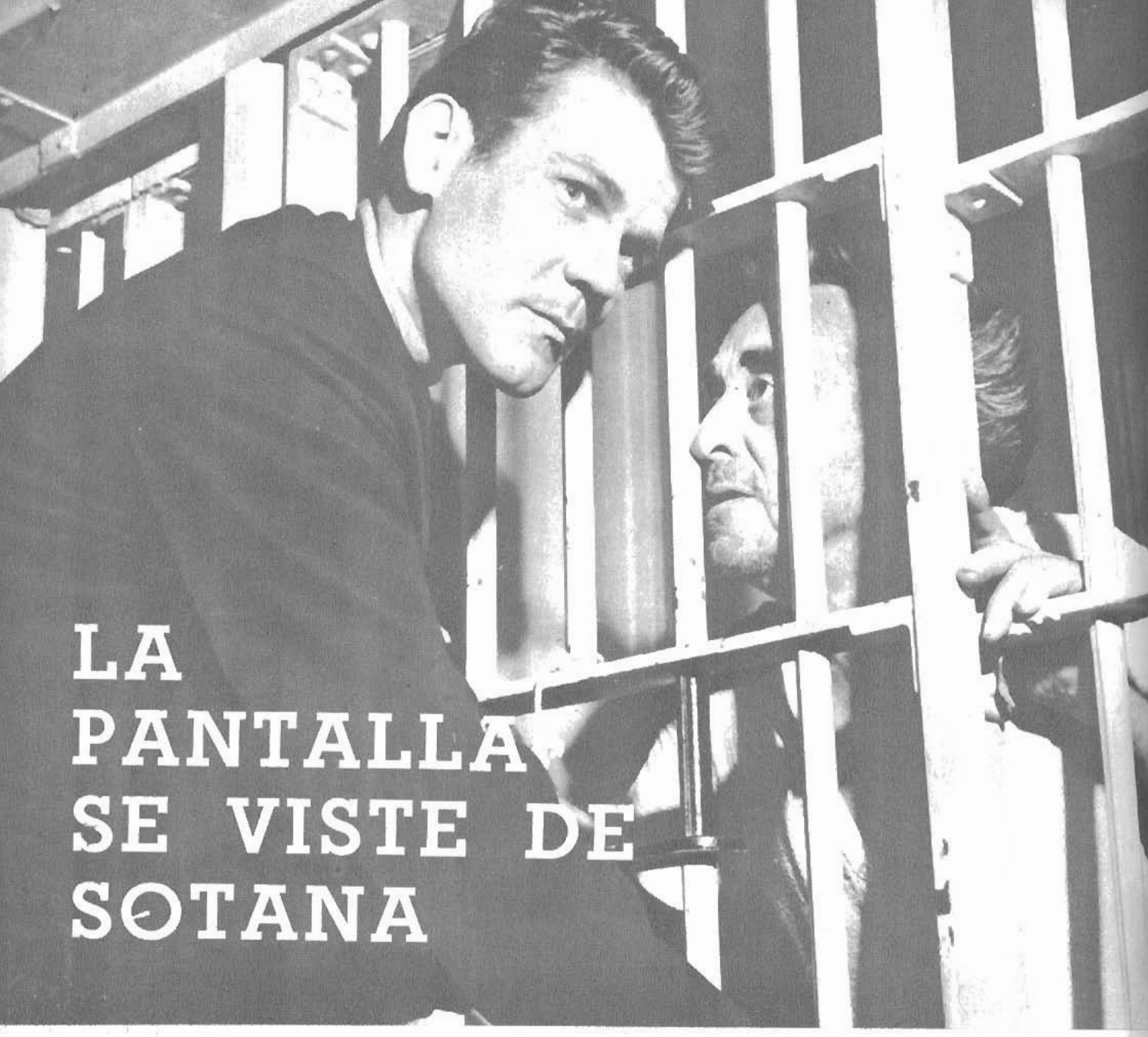
Tuvimos ocasion de hablar con los protagonistas de la comedia, y con el productor Rosita Quintana dijo estar muy satisfecha de retornar a su patria, tras quince años de ausencia. (Este regreso casi se vio frustrado por el accidente que sufriera hace un par de meses en México, del cual, felizmente, se ha repuesto completamente.) Nos contó, además, que "es la primera vez que encaro este tipo de papel, pues antes había trabajado sólo en cine y revistas musicales". Su entusiasmo es tal, que ya se habla de representar "Annie Get your Gun" ("Las Pistolas de Ana"), otro famoso éxito musical norteamericano, tan pronto baje de cartel "Mi Bella Dama". (A esto, Sergio Kogan sonrió y dijo: "Eso puede ocurrir dentro de unos trece o catorce años...")
Durante su estada en Buenos Aires, Rosita será también protagonista de dos películas, producidas por su esposo, y tituladas "Marihuana" y "La Monja Gaucha". Esta última relata en tono humorístico las peripecias de una monja que cumple humanitaria labor en el campo argentino. Las películas se filmarán cuando termine la actividad teatral. De todos modos, en abril de 1962 Rosita debe presentarse en las ciudades de Nueva York y Los Angeles, con su conjunto de mariachis, y cumplir además un contrato en Venezuela, de modo que su permanencia en la Argentina no se prolongará más allá de esa fecha.

Rosita Quintana y José Cibrian en una escena de "Mi Bella Dama", en El Nacional, de Buenos Aires.

¿GIRA A CHILE?

Al preguntar a José Cibrián cuáles habían sido los motivos que lo impulsaron a aceptar el papel (debe tenerse en cuenta que, no siendo cantante, el papel del profesor Higgins representaba un serio riesgo), nos explicó que lo había tomado por considerar que un actor debe estar siempre renovándose y ofreciendo algo nuevo a su público. Un detalle interesante: Cibrián proviene de una familia donde todos sus antepasados, desde el bisabuelo, fueron actores; además, está casado con Ana María Campoy, también conocida actriz, y tienen un hijo, "don Pepe", que esperan siga también la misma carrera.
La dirección musical de la obra le fue confiada al maestro Lino Vinci, de nacionalidad norteamericana, pero de origen italiano. Vinci llegó a la Argentina hace trece años, acompañando a un ballet que se presentó en el teatro Avenida. Su contrato tenía una duración de tres meses, que se prolongaron a seis, y, finalmente, a varios años. "Me gustó este país", explica. Actualmente, está encargado de la dirección musical del teatro El Nacional, y, además, graba discos para un sello local.
El éxito de "Mi Bella Dama" ha repercutido no sólo en el ambiente teatral, sino también en el musical. Así, son muchos los artistas nacionales que graban los temas principales de la obra: "La Calle Donde tú Vives", "Podría Haber Bailado Toda la Noche", "Llévame a la Iglesia a Tiempo" y "Un Poco de Suerte". Estas canciones, ya muy populares entre el público argentino, llegarán probablemente hasta el chileno.
La última pregunta que hicimos fue con respecto a la posibilidad de que "Mi Bella Dama" se presente, también en Chile. Se nos contestó que se estaba estudiando esa posibilidad, y que dependía de la permanencia en cartel en Buenos Aires, pues, como dijimos, en abril Rosita debe actuar en los Estados Unidos. "Lo ideal sería —agregó Kogan— una gira por toda Latinoamérica. El tiempo dirá si es posible".

Rosita Quintana en su camarín, en un descanso de "My Fair Lady".



LA PANTALLA SE VISTE DE SOTANA

Don Murray, caracterizado como el Padre Clark, en una escena de su último film "Refugio de Pecadores". El mismo produjo esta película, basada en la vida del fundador de una casa de rehabilitación de delincuentes.

EN la historia del cine, el sacerdote ha tenido un lugar importante, así como desde edades remotas lo ha acogido el teatro universal. La razón es simple: como símbolo del ser humano que está más cerca de lo divino, es el personaje dramático por excelencia.

Resulta interesante echar una rápida mirada a la forma en que el cine ha ido presentando al sacerdote al correr del tiempo. Indudablemente hay una gran diferencia entre el "curita" dulce y sonriente que aparecía en la pantalla cantando o rodeado de los niños de su escuela o parroquia (Bing Crosby), al sacerdote recio y audaz rodeado esta vez de pecadores, que nos ha mostrado el cine francés en "El Sacerdote y la Pecadora", por ejemplo.

Bing Crosby, el cantante norteamericano encarnó a ese primer tipo de sacerdote en "El Buen Pastor", donde ganó un premio de la Academia, en 1944. A esta película siguió "Las Campanas de Santa María" (con Ingrid Bergman, de monja), y, últimamente, Crosby volvió a darnos a ese curita simpático en "Divino y Profano".

Otro de los pioneros del papel de sacerdote en el cine es Spencer Tracy. Por primera vez se puso sotana en "San Francisco", en 1936, junto a Jeanette MacDonald. Luego en "Con los Brazos Abiertos", ganando un Oscar, en 1938. Y en la tercera "The Devil at Four O'Clock", actuó con Jean-Pierre Aumont y Frank Sinatra.

Si damos un salto a la década de 1950, nos encontramos en el cine francés con un sacerdote bonachón y tremendamente humano: "Don Camilo", la genial creación del novelista italiano Giovanni Guareschi, y que en la pantalla inmortalizó Fernandel. El personaje novelesco cobró vida por obra y gracia del talentoso actor francés y ya nadie piensa en "Don Camilo" sin que le salte a la mente su rostro tosco y simpático. Con "Don Camilo" y "La Vuelta

Fernandel en una escena de "El Pequeño Mundo de Don Camilo", película de Julien Duvivier. "Don Camilo" es un clásico en el cine con sotanas.

Estos son "Los nuevos aristócratas", acompañados de su profesor de filosofía, el Padre Maubrun (Paul Meurisse). La película presenta a una juventud francesa no "tramposa", pero inquieta.

Aquí les presentamos al Bing Crosby de 1944, en una escena del film "El Buen Pastor", con el que ganó un premio de la Academia. Ultimamente se han criticado los "curitas" de Crosby por superficiales.

de Don Camilo" se perdió un poco la imagen del sacerdote blando y cantarín por la de uno recio, rudo, profundamente humano y de una más íntima relación con Dios (recordemos los graciosos diálogos de "Don Camilo" con Jesucristo en la Cruz).
Cuando a Bing Crosby se le propuso por primera vez vestir sotanas frente a las cámaras, titubeó mucho:
—No creo que a la Iglesia le agrade este tipo de papel —comentó entonces, con escrúpulos de obediente católico.
Pero aunque en ese tiempo recién se iniciaban las películas con protagonistas sacerdotes, el hecho no causó mayor conmoción. En cambio es ahora, después de la filmación de "Divino y Profano", que las reacciones de ciertos medios católicos lo han dejado perplejo. ¡Se le aclamó por su papel de borracho perdido en "La que Volvió por su Amor"..., y se le censura por su papel de sacerdote en "Divino y Profano"!
La explicación reside en que en la primera, Crosby interpretaba a un auténtico borracho, con todos los problemas individuales y sociales que un personaje así implica. En cambio se consideró que su papel de sacerdote en la última era insubstancial e insípido.
En esta misma década del 50, el cine norteamericano, bajo la batuta del director británico Alfred Hitchcock, ofreció en un film de suspenso, una figura sacerdotal de grandes valores. Nos referimos al sacerdote de "Mi Secreto me Condena", interpretado por Montgomery Clift. La escena más impresionante fue aquélla en que el asesino, protegido por este sacramento que amordaza al sacerdote para toda su vida, lo hace su cómplice al revelarle en el confesionario que es el autor del crimen.
Pero sólo fueron películas como "El Renegado" y "El Sacerdote y la Pecadora" las que dieron el paso audaz en la presentación del sacerdocio. La primera contaba el drama de un cura que colgó su sotana, pero que en lo más íntimo de su ser se da cuenta de que no por eso ha dejado de ser ministro de Dios. Pierre Fresnay, en el papel protagónico, es tal vez el único actor que ha sido sacerdote en un film, sin usar sotana.
"El Sacerdote y la Pecadora", con Pierre Trabaud y Annie Girardot, relató las agonías de un sacerdote obrero (del movimiento apostólico que existió hace algún tiempo en Francia) que vive entre pecadores en un barrio de borrachines y mujeres "alegres". Una de éstas, Magdalena, se enamora de él y trata de seducirlo, como la única forma de amor que ella conoce.
No se deduzca de aquí que, en el cine, un sacerdote auténtico debe estar siempre entre "perdidos". Se trata simplemente de que se lo ubique en la batalla de la vida cotidiana en cualquier medio y que, como ser humano, también se sienta a veces al borde de la tentación. Esta es la vida, y el arte cinematográfico debe revelarla así. Las últimas películas con protagonistas de sotanas se acercan más a este blanco. Ellas son una producción francesa y una norteamericana independiente. En ambas, el sacerdote se ve enfrentado a los problemas de la juventud.
La francesa "Los Nuevos Aristócratas", trata de una juventud francesa no "tramposa", pero llena de inquietudes, a la que su profesor de filosofía, el Padre Maubrun (Paul Meurisse), le toca conocer en todas sus reacciones, insolentes, generosas, desconfiadas.
El protagonista del film norteamericano "Refugio de Criminales" vive en una barriada en medio de jóvenes delincuentes, habla su misma jerga y tiene una forma muy original de conducirlos al buen camino. Confiando en los buenos sentimientos que existen en el fondo de todo criminal, les sigue el juego hasta el fin... La película se basa en la vida real de un sacerdote jesuita norteamericano, fundador de una casa de rehabilitación para delincuentes juveniles. Producida y protagonizada por Don Murray, es un ejemplo más del nuevo giro en las películas con sotanas.

Los dos primeros sacerdotes interpretados por Spencer Tracy: (arriba) en "San Francisco", con Jeanette MacDonald, y (abajo), en "Con los Brazos Abiertos", con Mickey Rooney.

Tres modelos profesionales mostraron a los Corresponsales Extranjeros algunos de los últimos vestidos diseñados por Edith Head. A la izquierda, Ann Davis modela un traje hawaiano llamado muu-muu, que Edith Head diseñó para Joan Blackman en la película "Blue Hawaii", donde la estrellita es la esposa de Elvis Presley. En seguida, Pat Olson luce uno de los vestidos que Ginger Rogers usará en el film "Lady in the Dark" ("Dama en la Obscuridad"); el bolero es de visón, lo mismo que el borde de la falda. La tela está tachonada de lentejuelas, en un tono más claro de verde. Finalmente, Elaine King lleva el vestido creado para Audrey Hepburn en el film "Breakfast at Tiffany's" ("Desayuno en Tifani"). Es de crêpe negro, con cinturón suelto, y el borde de la falda recubierto de plumas negras de avestruz. El sombrero y los guantes completan la tenida.

EL PUBLICO QUIERE COMPRAR ILUSIONES

POR MIGUEL DE ZARRAGA JR., DESDE HOLLYWOOD

AL asumir la nueva directiva de la Asociación de Corresponsales Extranjeros de Hollywood hubo oportunidad para mostrar "glamour" y hablar de "glamour". La fiesta se realizó en el Salón Veneciano, del Hotel Ambassador.

Bertil Unger, presidente de la Asociación durante los tres últimos años, entregó la presidencia a Miguel de Zárraga Jr., nuestro corresponsal en Hollywood (electo vicepresidente), quien la recibió a nombre de Ingrid Clairmont. La presidenta no pudo asistir porque en esos momentos se sometía a una operación en el Hospital de la Kaiser Foundation. Miguel de Zárraga Jr. presentó a la nueva directiva: Olga Andre, secretaria, corresponsal de España y Uruguay; Cyrus Zulghadr, tesorero, de Irán; y la junta directiva: Bertil Unger, Escandinavia; Dora Albert, Canadá; Miro Brunetti, Italia; Victoria Wolff, Alemania, y Savero Lo Médico, Italia.

En reconocimiento a sus tres años en la presidencia, Bertil Unger recibió un "Globo de Oro", máximo emblema de la Asociación, de manos de Miguel de Zárraga Jr., y Frederick Porges recibió un carnet de oro como "miembro vitalicio", por su incansable labor en pro de la Asociación. Esta es la segunda vez que un Corresponsal Extranjero recibe tan singular honor: la primera fue, en 1955, cuando Elena de la Torre fue igualmente honrada, por aclamación, poco después de su inesperada muerte.

Entre los huéspedes de honor estaban los representantes de los grandes Estudios: Ely Levy, Columbia; Louis Blaine, Universal; Roy Metzler, 20th Century-Fox; Rose Goldstein, Paramount; Carl Schaefer, Warner, acompañados de sus bellas estrellitas: Vicki Trickett, Tina Louise, Diane MacP[illegible] y Margarita Sierra.

EL GLAMOUR ANALIZADO POR EL PRODUCTOR ROSS HUNTER

Ross Hunter, quien fuera actor de cine y ahora es productor de películas de extraordinario éxito en taquilla: "Retrato en Negro", "Encaje de Medianoche", "Imitación de la Vida" y "Secretos de Alcoba", habló de la importancia del "glamour" y la moda en las películas:

—Para mí, el realismo en el cine consiste en mostrar auténticas joyas, decorados elegantes y vestidos atrayentes —dijo—. Las historias de miseria y los personajes escuálidos se los dejo a otros. Yo vendo ilusiones y el público, hasta ahora las ha comprado con entusiasmo. ¿Qué quieren ver los espectadores en el cine? ¿Problemas como los que ellos viven cada día..., o asuntos más o menos reales, vividos por personajes *cinematográficos*, esto es, estrellas y actores atrayentes, elegantes y fascinantes?

Agregó el productor que Hollywood se hizo famoso porque convenció a su público de que las estrellas de cine eran algo especial, distinto al resto de la gente.

—Los espectadores *sabían* que las estrellas de antaño comían, vivían y sufrían como cualquiera, pero aceptaban de buena gana la fantasía que les vendía el cine —agregó—. En mis películas he vuelto a darles eso: ilusión. Me han criticado porque Lana Turner usa en mis películas joyas auténticas, siendo que ellas fotografían igual que las imitaciones. Mi respuesta es que si Lana Turner lleva sobre su pecho un collar de un cuarto de millón de dólares, siente tal auténtica emoción femenina, que su natural glamour se realza en un ciento por ciento. ¡Eso es lo que quiero proporcionar desde la pantalla: belleza, elegancia, ilusión!...

En seguida, Hunter presentó a Edith Head, ganadora de siete "Oscares" por el vestuario de distintas películas. Edith presentó los vestidos que ganaron "Oscares" en el pasado y los que ha diseñado para sus películas futuras. Los trajes fueron mostrados por modelos profesionales. Fue una reunión cordial y... ¡repleta de "glamour"! M. de Z.

Miguel de Zárraga, vicepresidente de la Asociación de Corresponsales Extranjeros de Hollywood, encabeza la mesa de honor. A su derecha, la diseñadora Edith Head.

ETCHIKA CHOUREAU, la estrella que pudo ser reina

EN 1956, cuando Etchika Choureau empezaba a dar sus primeros pasos por el estrellato cinematográfico (ese año filmó, en Hollywood, "La Escuadrilla La Fayette"), su nombre y su figura desaparecieron del cine y del ambiente social francés. Etchika se había enamorado —y era correspondida— del príncipe Hassan, hijo del rey Mohamed V, de Marruecos. Etchika vivió desde entonces entre su departamento en París y el palacio en Marruecos, donde su discreción y sincero amor por el príncipe impidieron que el rey pudiera oponerse al idilio.

Pero el destino tenía planeado un brusco cambio en la vida sentimental de Etchika. El rey Mohamed falleció, inesperadamente, a raíz de una operación, y el príncipe Hassan subió al trono. Una implacable "razón de Estado" se opuso a su idilio con la hermosa francesita, y Etchika retornó a París. Por el momento, no se sabe si hay posibilidad de matrimonio. En todo caso, la ex estrella ha decidido reiniciar su carrera en el cine.

ACTRIZ CON CONDICIONES

Con el nombre de Françoise Choureau nació la futura actriz, en París, el 12 de noviembre de 1923. Fue enfermera y apicultora. En 1953, casi por casualidad, Etchika (ése era su apodo desde niña) entró a la Academia de René Simón, donde la "descubrió" un director italiano, que buscaba a una adolescente desconocida. Filmó "Les Enfants de l'Amour" ("Hijos del Amor"), "El Reverso del Paraíso", "Los Intrigantes", "Una Muchacha en París" (filmada en Alemania), "Los Frutos del Verano", "Escalera de Servicio" (1954), "El Señor Pipelet", "Feria de Mujeres", "Toda la Ciudad Acusa", "Luces del Anochecer", y "La Escuadrilla La Fayette", (en Hollywood).

En 1953, Etchika ganó el Premio Suzanne Bianchetti, otorgado a la joven actriz más promisoria.

Etchika en la actualidad. "He envejecido, pero he madurado...", confía la actriz que abandonó el mundo, durante cinco años, para vivir la más sorprendente historia de amor de la actualidad. (A la estrella escribirá a Unifrance Film, 77 Champs Elysées, Paris 8ème, France.)

RETORNO AL CINE

Etchika ha vuelto a su departamento en París, y acepta que la entrevistemos. Manteniendo la discreción de que ha hecho gala durante todo su idilio con el príncipe Hassan, la actriz no menciona para nada su nombre. Ha informado que se retiró "por asuntos personales". En realidad, dada la posición de su enamorado, Etchika debe ser especialmente cuidadosa, para no dañarlo o hacerlo blanco de censuras entre sus connacionales.

—De su carrera artística que ahora reinicia..., ¿qué experiencias le resultaron más valiosas en el terreno humano? —preguntamos.

—Es difícil precisarlo. En la vida (y por cierto, también en el trabajo) hay pequeñas felicidades y pequeñas desdichas. Por ejemplo, muchos recuerdos de mi infancia determinaron, sin duda, reacciones que después tuve en mi vida profesional. Creo que los años más felices los pasé en la Academia de René Simón... Fue la época en que me buscaba a mí misma y estaba llena de ilusiones, en cuanto a actuación. También recuerdo con agrado mi primera película. No puedo hablar de éxitos..., ya que mi carrera empezaba a definirse cuando me retiré, hace cinco años.

—¿Qué película le dejó mejor recuerdo?

—Mi carrera no fue larga, ya que filmé apenas tres años. Recuerdo en forma muy especial mis dos primeros films. No fueron muy buenos, naturalmente, ya que las grandes películas se hacen después que se ha demostrado que se tiene talento, y yo sólo empezaba. También me agradó mi papel en "Fruto del Verano", de Raymond Bernard, donde fui hija de Edwige Feuillère. Fue la primera vez (después de mis dos films iniciales) que salí del personaje de ingenua llorosa, en que luego me habían encasillado.

—¿Qué actores prefiere?

—Como espectadora, Alain Delon y Tony Perkins.

—¿Es supersticiosa?

—Poco... Aunque es evidente que a veces el destino tuerce el curso de la vida, y una no puede impedirlo. No soy fetichista; en cambio, quiero a mis perros: un boxer y dos caniches.

—¿Se dedicará totalmente al cine?

—Considero el cine una grata profesión para la mujer. Proporciona estímulo creador y también dinero. Sin embargo, estoy convencida de que la mujer sólo se realiza, realmente, a través del amor.

LA MUJER, ESCLAVA DEL HOMBRE

—¿Cuáles han sido sus sentimientos durante estos cinco años que pasó en el anonimato?

—Fue un período maravilloso. Al comienzo, sentí una sorprendente serenidad, debida al contraste con la inquieta vida que exige el cine. Pude preocuparme de mí misma, pero de un modo distinto. De pronto, podía estar fea, por ejemplo, y ello no dañaba mi trabajo. Poco a poco sentí que me liberaba de mis complejos anteriores, y lograba una profunda confianza en mí misma.

—¿Cuál es, a su juicio, la más hermosa prueba de amor?

—Son muchas, y dependen de las circunstancias. Me parece que dado el papel eterno asignado a la mujer, lograr la abdicación total de su personalidad, llegando a convertirse en esclava voluntaria de su amado, es la más grande y magnífica prueba de amor.

—¿Cuáles son sus planes futuros?

—Me gustaría hacer un film por año. Un buen film... Y mientras descanse, trataré de divertirme..., aunque no participando en la "dulce vida", que detesto. Toda actriz debe encontrar el equilibrio entre su vida profesional y la personal. Cuando se regresa al hogar y se limpia el rostro de maquillaje, debe surgir debajo un ser sereno y feliz..., y no reflejar, simplemente, el vacío.

—¿Ha cambiado mucho en estos últimos cinco años?

—Sí. He envejecido, y, por lo tanto, madurado. A los veinte años yo era inquieta, desafiante, nerviosa. Ahora poseo serenidad y soy capaz de enfrentar el futuro, aunque los últimos cinco años no pasen más allá de ser un maravilloso recuerdo. Para más adelante confío en que se me juzgará sólo desde el punto de vista profesional, sin considerar mi vida privada. Es decir, que los demás tengan hacia mí la misma discreta actitud que yo asumí al desaparecer del cine hace cinco años...

Etchika Choureau en 1956, cuando filmó su primera y última película en Hollywood: "La Escuadrilla La Fayette".

"JUICIO EN NÜREMBERG"

LISTO PARA SU GRAN "PREMIERE"

POR MARINA DE NAVASAL

Richard Widmark, el fiscal acusador; Spencer Tracy, el juez norteamericano Hayward; Montgomery Clift, testigo en el proceso (es un judío que fue esterilizado), y Burt

LA película "Juicio en Nüremberg" promete ser una de las más interesantes filmadas últimamente en Estados Unidos. Incluye un extraordinario reparto, encabezado por siete grandes figuras: Judy Garland, Marlene Dietrich, Spencer Tracy, Montgomery Clift, Burt Lancaster, Richard Widmark y Maximilian Schell (hermano menor de María Schell), bajo la dirección del productor y realizador Stanley Kramer, sobre un tema escrito originalmente para la televisión por Abby Mann, y adaptado posteriormente por él mismo para el cine. "El Juicio en Nüremberg", en que se basa la película, es el mismo realizado entre los años 1946 y 1949, en la ciudad alemana de Nüremberg, contra los líderes de la Alemania nazi acusados de crímenes de guerra y de crímenes contra la humanidad. Las potencias aliadas: Estados Unidos, Rusia, Inglaterra y Francia, formaron un Tribunal encabezado por cuatro jueces —uno de cada país— que analizó la historia del nazismo, desde su formación al final de la guerra, acusando como criminales a los líderes de ese régimen que no habían muerto o desaparecido. (Uno de ellos, Borman, fue condenado en ausencia.) Los procesados tuvieron ocasión de defenderse, y así fue como algunos de ellos salieron en libertad y otros fueron condenados sólo a cárcel. La pena máxima, aplicada en el proceso, fue la muerte en la horca.

Marlene Dietrich como Mme Bertholt, esposa de un general alemán condenado a muerte en Nüremberg.

Llevar al cine este proceso histórico era tarea difícil, particularmente desde el punto de vista de la entretención. Pero Stanley Kramer estaba tan seguro del buen resultado de su proyecto, que ANTES de empezar la película, ya tenía decididos el lugar y fecha en que iba a estrenarla en forma espectacular y con asistencia de gran número de invitados internacionales. Cuando Kramer contrató a Spencer Tracy, quien hace en la película el papel del Juez norteamericano Hayward, le puso por condición que se comprometiera a asistir a la "première", junto con los otros astros del film. Tracy y los demás aceptaron, naturalmente. La fecha fijada entonces, y que sigue vigente, es el 14 de diciembre de este año, y el lugar, la Sala del Congreso en la ciudad de Berlín.

Desde que Kramer escogió la ciudad de Berlín para la première de "Juicio en Nüremberg" han ocurrido muchas cosas, y en estos momentos la situación internacional está haciendo crisis, precisamente, a propósito de Berlín. Rusia ha anunciado que en diciembre firmará un tratado de paz con Alemania Oriental, el que automáticamente significará que Berlín deja de ser ciudad ocupada, como hasta ahora, y se cortarán (o al menos habrá amenazas en ese sentido) las comunicaciones terrestres y áreas de Berlín con la Europa Occidental. Si eso ocurre, el largamente anticipado estreno de "El Juicio", en Berlín, deberá realizarse en otra ciudad alemana, tal vez Nüremberg. En todo caso, Kramer ha invitado oficialmente a periodistas del mundo entero, incluyendo a Revista "ECRAN", la que asistirá. De modo que en diciembre podré contar a ustedes impresiones personales y directas tanto del film mismo, como de la sensacional "première", y de las entrevistas que pueda hacer con las estrellas y el director.

Mientras tanto, demos una mirada al tema de la película, su realización y los papeles que tiene cada uno de los siete actores principales.

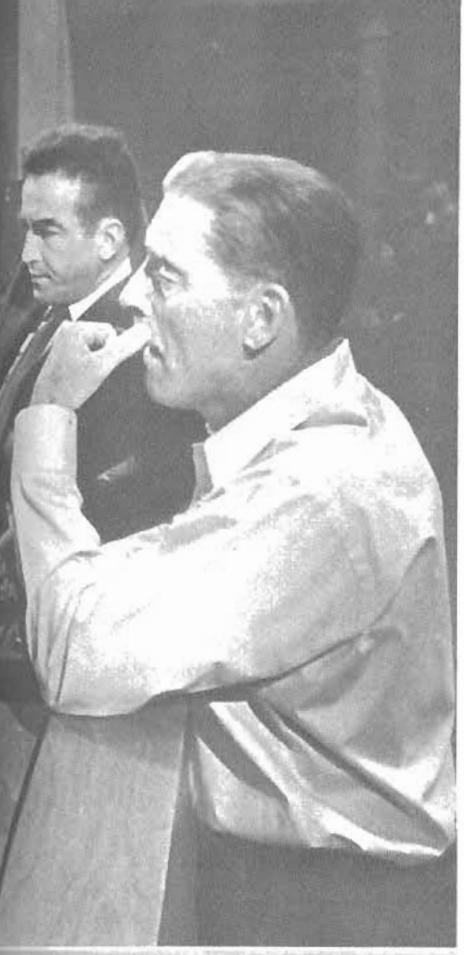
7 PERSONAJES PARA 7 ASTROS

"Juicio en Nüremberg" fue enfocado por el argumentista Abby Mann desde un ángulo humano. El personaje principal es el Juez Hayward (a cargo de Spencer Tracy, siete veces seleccionado para el "Oscar" y dos veces ganador de la estatuilla por los films "Capitanes Intrépidos" y "Con los Brazos Abiertos"), un modesto juez rural en el Estado de Maine, en Estados Unidos, que fue elevado al máximo cargo de Juez junto a sus tres colegas, ruso, inglés y francés, en el espectacular Proceso de Nüremberg. Sus reacciones, sus puntos de vista, sus flaquezas y virtudes sirven de marco al juicio mismo.

Richard Widmark es el Fiscal acusador. Actúa durante todo el film de uniforme y, como respaldo a sus acusaciones, presenta en el Tribunal películas auténticas de atrocidades nacis. (Estos documentales —algunos de ellos jamás mostrados públicamente— fueron obtenidos de los archivos oficiales del Ejército norteamericano.)

El abogado defensor, un papel ingrato y difícil, está a cargo de Maximilian Schell, el talentoso hermano menor de María Schell. Maximilian tenía sólo cinco años de edad cuando se inició la Segunda Guerra Mundial. Al ofrecerle Stanley Kramer

Judy Garland cuando declara, como testigo, en el proceso. Fue encarcelada en Alemania por haberse casado con un judío.



Lancaster, uno de los acusados. Burt hace el papel de Ernest Janning, Ministro de Justicia de Hitler.

Un aspecto de la sala del Tribunal, en Nüremberg, cuando Montgomery Clift ocupa la silla de los testigos, y Maximilian Schell, abogado defensor, lo interroga. Al fondo, Spencer Tracy, uno de los cuatro jueces aliados. (A todos los actores que intervienen en el film se les puede escribir a Artistas Unidos, 729 Seventh Avenue, New York City 19, USA.)

el papel de abogado defensor de los nacis, Maximilian titubeó antes de aceptarlo. "Soy actor y debo interpretar cualquier personaje", explicó en seguida de firmar su contrato. Maximilian tiene experiencia en el cine alemán y el francés y ahora se le abre una promisoria carrera en Estados Unidos. Antes de "Juicio en Nüremberg" hizo, en Hollywood, "Los Cuatro Jinetes del Apocalipsis", y luego de "Juicio en Nüremberg" filmó "Five Fingers Excercise", con Rosalind Russell y Jack Hawkins, y ahora se apronta a protagonizar "Joseph Desa", bajo la dirección de Edward Dmytrick.

Burt Lancaster tiene a su cargo el papel de Ernest Janning, Ministro de Justicia bajo Hitler. Su personaje simboliza a un vasto sector del pueblo alemán bajo el nacismo. Básicamente es un hombre honesto y justo que, sin embargo, torció la justicia sirviendo al Tercer Reich. Durante gran parte del Proceso (en el film) Lancaster está convencido de que el Tribunal no será justo y lo desprecia. Poco a poco va humanizándose, sin embargo.

Judy Garland —que no filmaba desde "Nace una Estrella", realizada hace seis años— es un testigo en el juicio. Su papel dura sólo diez minutos en total, con tres intervenciones distintas, pero le permite lucir su talento dramático. Interpreta a una mujer alemana que fue encarcelada por "desafiar a su raza aria" casándose con un judío.

Marlene Dietrich, que estos últimos años ha continuado haciendo presentaciones personales en el mundo entero, es Mme Berthoit, la viuda de un general alemán, de origen aristocrático, que colaboró con el nacismo, y por ello fue condenado a muerte. También el personaje de Marlene es breve, pero dramático.

El caso de Montgomery Clift es curioso. Interpreta a un testigo: un judío que fue esterilizado. Cuando Clift leyó el libreto de la película, se interesó tanto en ese breve papel, que se ofreció a Kramer para hacerlo. Debido a su calidad de astro, Clift no puede ganar en una película menos de doscientos mil dólares, sea cual fuere el largo de su personaje. Kramer no contaba con gastar tanto, y finalmente hubo un acuerdo entre el realizador y el astro: Montgomery Clift actuaría gratis, como una gentileza hacia Kramer.

TRIBUNAL RODANTE

La película se desarrolla en gran parte dentro del Tribunal de la ciudad de Nüremberg. Una copia fiel fue levantada en Hollywood, ya que el edificio donde se realizó el proceso no existe. Las películas con procesos criminales ("Testigo de Cargo", "Anatomía de un Asesinato" "Heredarás el Viento", etc.), tienen mucha aceptación entre el público. En el caso de "Juicio en Nüremberg" no se podían, sin embargo, usar los elementos habituales en ese tipo de historias, es decir, el paseo dramático de los abogados acusador y defensor ni la presentación del Jurado. En Nüremberg no hubo Jurado, sólo cuatro jueces. Los abogados acusador y defensor hablaron desde un mismo punto, sin moverse. Los acusados tampoco tuvieron mayor desplazamiento dentro del Tribunal. Para compensar esta inmovilidad de los personajes, Kramer hizo que el Tribunal se levantara sobre ruedas, de modo que pudiera girar a voluntad, permitiendo que las cámaras enfocaran a los actores desde distintos ángulos.

También el film tiene exteriores que no pudieron filmarse en la ciudad de Nüremberg, ya totalmente reconstruida después de la guerra. Se usaron, en su lugar, algunos sectores de la ciudad de Berlín todavía en ruinas.

Aparte de los siete protagonistas principales, aparecen en el film numerosos personajes secundarios a cargo de destacados actores de carácter. La intención definitiva de Kramer al hacer la película fue inquirir sobre la responsabilidad del holocausto de la Segunda Guerra Mundial y la crueldad, el odio y la persecución del nacismo, preguntando, a la vez, si acaso el resultado no fue un poco culpa de todos.

Con las tensas nubes que en estos momentos se ciernen sobre el mundo, esta película, hecha con seriedad artística y de intención, promete conmover a todos los espectadores. Y si su estreno oficial puede hacerse, como está previsto, en Berlín, la impresión que se recoja será especialmente dramática.

M. N.

Maximilian Schell es el abogado defensor de los criminales nazis.

CARA DE NIÑA

(Baby face)

Int.: Bobby Vee, The Diamonds.

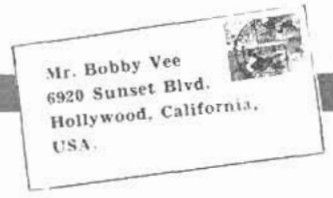
Baby face,
You've got the cutest little
Baby face,
As not another one could take your [place.
Baby face,
Yes, my poor heart is jumpin'
You should've started somethin'
Baby face,
I'm most in heaven
When I'm in your fine embrace
I didn't need to show
'Cause I just felt love
With your pretty Baby face.

JUEGAS CON MI CORAZON

(Rubber ball)

Int.: Bobby Vee, Marty Wilde.

Rubber ball, I come bouncin' back [to you
Rubber ball, I come bouncin' back [to you
I'm like a rubber ball, baby
That's all I am to you
Just a rubber ball
'Cause you think you could be true [to two
You bounced my heart around
You don't even settle down
Like a rubber ball I come bouncin' [back to you
Rubber ball, I come bouncin' back [to you
If you stretch my love
Till it's thin enough to share
I'll just stretch my arms
To reach you anywhere
Like a rubber ball I come bouncin' [back to you
Rubber ball, I come bouncin' back [to you
You bounced my heart around
(You don't even settle down)
Like a rubber ball I come bouncin' [back to you
I come boucin' back to you
Rubber ball, I come bouncin' back [to you
Bouncy bouncy, bouncy bouncy
I'm like a rubber band
When 'Im-a sure that you do care
Just like a rubber band
Because my heart strings just [snapped
You just kiss me until I'm all aflame
(Because you find some other guys [name).



BOBBY VEE: BABY FACE

UN esbelto muchacho, de 18 años de edad, con voz de oro y una agradable sonrisa, es la nueva sensación del canto juvenil en los Estados Unidos.

Ya sabe de la fama. Se le conoce y se le nombra, tanto en América como en Europa.

¿Su nombre?

Bobby Vee, quien, en 1960, obtuvo el Disco de Oro con dos temas muy cotizados: "Devil or Angel" y "Rubber Ball".

A esto cabe agregar otros méritos: su álbum "Bobby Vee", editado por el sello Liberty y sus más recientes singles: "Stayin In" y "Baby Face", han causado gran sensación entre la juventud de todas partes del mundo.

Puede decirse que su consagración es definitiva: recientemente tuvo mucho éxito con sus presentaciones en TV, en Hollywood.

—También estudié diversas proposiciones para participar en cine —dice Bobby—, pero no llegué a nada concreto, debido a mis compromisos para actuar en Canadá y Estados Unidos. Por supuesto que me interesa el cine; pero antes de atarme con una empresa cinematográfica me agradaría efectuar algunas actuaciones en Gran Bretaña.

SUS COMIENZOS

BOBBY VEE, nació en Fargo, Estado de Dakota del Norte, el 30 de abril de 1943. Su padre fue un gran intérprete de violín y piano. Un tío tocaba saxofón. Los dos hermanos mayores —Sidney Jr., (21 años), y Bill (23 años)— son entusiastas guitarristas.

Mientras asistía al colegio secundario, Bobby tomaba las guitarras de sus hermanos y aprendía algunas canciones. Finalmente se unió a ellos, formando un conjunto vocal denominado "The Shadows".

Pronto, Bobby pasó a ser el vocalista del grupo, y éste fue prácticamente el comienzo de su carrera.

"The Shadows", que también incluye a otros compañeros de colegio, acompaña a Bobby en sus giras artísticas.

—Me siento impresionado con todo lo que me ha sucedido en estos años —confiesa Bobby.

El muchacho declara que trata de conservar su sencillez, la cualidad que le ha permitido conquistar amigos en todas partes.

—Esto ha sido lo más maravilloso que me ha ocurrido en la vida. Siempre anhelaba formar parte del mundo musical. Sólo que todo ha sucedido tan rápidamente, que me es difícil volver a la realidad y mantenerme en ella.

BOBBY OPINA SOBRE LOS ADULTOS

CUANDO se le pregunta qué es lo que le gusta en su carrera artística Bobby sonríe y responde:

—La oportunidad de conocer a miles de muchachas y muchachos, a través de todo Estados Unidos, y discutir los temas que nos interesan...

Y agrega sentencioso:

—Creo que los adolescentes somos más comprensivos e inteligentes, frente a los hechos de la vida, de lo que los adultos admiten. Creo que somos más maduros de lo que ellos fueron a nuestra edad. Por lo demás, seremos adultos el día de mañana, y tenemos derecho a formar nuestras ideas en este mundo, que indudablemente tiene un ritmo nuevo.

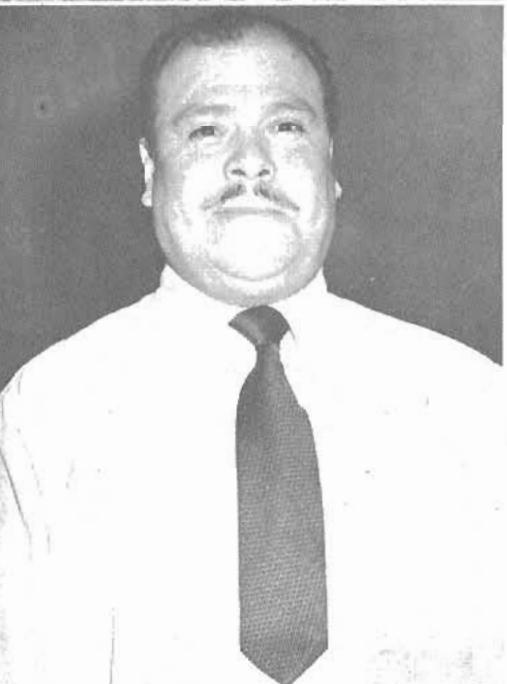
Bobby posee además otras ideas al respecto, y dice:
—Los libros de historia parecen indicar que las generaciones anteriores no han actuado tan bien como ellas suponen.

LO QUE LE GUSTA Y LO QUE NO LE GUSTA

AHORA, Bobby explica lo que le gusta:
—Los deportes automovilísticos, escribir canciones, comprar ropa, comer bisteques, grabar; el jugo de uvas; conocer admiradores y descansar al sol.
Lo que no le gusta:
—Los relojes despertadores, el tiempo frío, los trenes, los mariscos y las chiquillas demasiado maquilladas.
Sus hobbies son:
—La pesca, pintar al óleo, practicar gimnasia, tocar la guitarra y coleccionar discos.
También indica:
—Una tarde perfecta es cuando me reúno con amigos y escucho discos. Y si saben tocar instrumentos, inmediatamente organizamos una jam-session.
En materia de ropas, Bobby muestra preferencia por los trajes deportivos; los sweaters, los zapatos (compra un par en cada ciudad que visita).
Juega béisbol y practica los deportes acuáticos desde que estuvo en el colegio. Otra de sus aficiones es hacer vida familiar con los suyos. Cuando anda en gira, telefonea dos veces por semana a su casa y habla con todos los parientes y amigos.
—Mi cuenta telefónica es astronómica —dice.
Bobby —que actualmente estudia por correspondencia— tiene ambiciones muy definidas: sin dejar de ser cantante, anhela convertirse en compositor y trabajar como actor dramático en el cine y en la TV.

DON DISCO

HOY CIEN AÑOS DE RISA



ESTOS tres hombres han hecho reir generosamente a los chilenos durante largos años: cada uno de ellos ha estado en la pista del circo más de 30 años. Como todos los años, en la época de Fiestas Patrias, los tres han vuelto con su fervoroso entusiasmo, su vasto y sencillo buen humor y sus tradicionales payasadas.
Los tres —"Caluga", "Lechuguita" y "Chicharra"— se confiesan en 10 preguntas.

PREGUNTAS Y RESPUESTAS

1. —¿Cuántos años ha dedicado al circo?

CALUGA: —Más de 30 años.

LECHUGUITA: —He perdido la cuenta, pero en todo caso más de 30 años.

CHICHARRA: —32 años bien cumplidos.

2. —¿En qué circunstancias se incorporó al trabajo circense?

CALUGA: —Pertenecía a un conjunto de aficionados. Posteriormente ingresé al Circo de los Hermanos Corales.

LECHUGUITA: —Al comienzo fuí un actor colérico. Después me incorporé al Circo Maluenda como bailarín. También aprendí pantomima.

CHICHARRA: —Mi padre era artista de circo. A los 7 años de edad me enseñó el oficio y desde entonces he seguido en él.

3. —Si no hubiera sido tony, ¿qué le habría gustado ser?

CALUGA: —Tony.

LECHUGUITA: —Practicante. Hace años pertenecí al Laboratorio Sanitas, donde trabajé con los doctores Hugo Vaccaro, Hernán Alessandri Rodríguez y Eduardo Cruz Coke.

CHICHARRA: —Farmoquímico. Admiro mucho esta profesión.

4. —Fuera de la temporada circense, ¿qué hace en los meses en que no hay actividad normal?

CALUGA: —Parto a trabajar al extranjero: a Perú, Ecuador, Colombia. Me va muy bien.

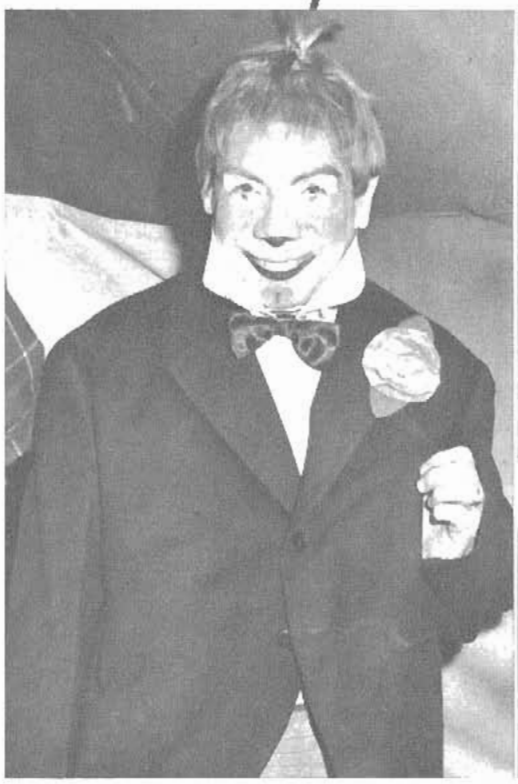
CALUGA (Abraham 2.º Lillo Machuca) nació en la localidad de Maipú, hace 45 años. Pertenece a una familia de artistas circenses. Ha entregado su vida al oficio de tony, consagrándose como uno de los primeros en esta especialidad. Actualmente se presenta en el Teatro-Circo Caupolicán, acompañado de dos hijos: Enriqueta Lillo San Martín (21 años) y Abraham Lillo (llamado Caluguita, de 11 años, que cursa 4.º Año Preparatoria en el Liceo Catedral Chileno). Su esposa dirige un equipo de perritos amaestrados en el Circo Frankfort.

CHICHARRA (Juan Franci Ramírez Mansiet), santiagui es el más joven de los tres ton tiene 38 años de edad. Casado, conocido por sus graciosas imp

LECHUGUITA: —Es un período aventurero. Me defiendo realizando matinées infantiles a domicilio.

CHICHARRA: —Hago muchas cosas, porque poseo varias profesiones: chofer, pintor. Es decir, no me muero de hambre tan fácilmente.

HOY



LECHUGUITA (Miguel Campusano Rojas) tiene 45 años de edad. Nació en Santiago. Sus primeros pasos como artista los dio en el grupo teatral de aficionados "Nicanor de la Sotta", donde surgieron muchos actores. Junto a él se lucen en el Circo Frankfort, sus compañeros "Tachuela", "Changuito", "Mosquito", "Panqueque", "Palitroque" y "Pitín" (éste es un enanito).

5. —¿Trabaja usted para algún público en especial?

CALUGA: —Mi afición principal la constituyen las matinées, porque trabajo para los niños. Debo arreglar los chistes para que ellos los capten.

LECHUGUITA: —Hay que ser psicólogo, de este modo se puede trabajar para todos los públicos, de acuerdo a sus edades.

CHICHARRA: —Soy psicólogo. Trabajo para el mundo. Me atraen los niños, aunque debo darme muchos porrazos para hacerlos reir.

...isaciones. Encabeza el elenco cómico del Circo Buffalo Bill, integrado por "Matita", "Flautín", "Piuto" y "Platacho".

6. —¿Refleja en su vida circense parte o algo de su vida real?

CALUGA: —Claro. Porque en el circo existe una particularidad muy grande: nacimos y vivimos en él, de acuerdo a verdaderas tradiciones de familia. ¿Cómo no reflejar entonces nuestra vida en nuestro trabajo?

LECHUGUITA: —Sí, porque trabajo con el corazón. El aplauso del público me ayuda mucho.

CHICHARRA: —Nada. Trabajo con mucha confianza, concentrado, sin importarme los aplausos.

7.—¿Qué piensa cuando se mira en el espejo?

CALUGA: —Cumplir con mi misión.

LECHUGUITA: —Pienso en no atrasarme.

CHICHARRA: —Pienso que tengo que hacer reir al público a pesar de mis penas.

8.—¿Qué consejo le daría al gran Garrick?

CALUGA: —Casi todos tenemos la misma tragedia de Garrick: hacer reir, llorando. ¿Qué consejo podría darle cuando está reflejando nuestra tragedia? Quizás: decirle que no lloremos más.

LECHUGUITA: —Que me hubiera cedido su nombre y su fama para ganar algunos dólares.

CHICHARRA: —Le pediría un consejo a él.

9. —Si usted fuera empresario de circo, y pudiera contratar a Nikita Khruschev, a Fidel Castro, a John Kennedy, a Brigitte Bardot y a Alejandro Flores, ¿qué trabajos circenses les encargaría?

CALUGA: —A Khruschev: empresario de circo. A Castro: lo presentaría como fakir, por su barba. A Kennedy: le nombraría Gerente. A Brigitte: la colocaría de guaripola (bastonera) y a Alejandro Flores: lo mostraría como reliquia.

LECHUGUITA: —A Khruschev, le daría la tarea de arreglar los sueldos. A Castro, le nombraría empresario. A Kennedy, le presentaría como excéntrico musical. A Brigitte Bardot, la designaría guaripola, y a Alejandro Flores lo nombraría Director Artístico.

CHICHARRA: —A Khruschev le daría el cargo de control. A Castro, le encomendaría la propaganda. A Kennedy, la secretaría de la empresa. A Brigitte Bardot, la llevaría al Picaresque, y a Alejandro Flores, le encargaría la presentación de los artistas.

10. —Como espectador, ¿le gusta el circo?

CALUGA: —Mucho. Asisto a todas las temporadas.

LECHUGUITA: —Me atrae y lo quiero, porque de él he vivido.

CHICHARRA: —Bastante. Sobre todo cuando hay un espectáculo bien hecho y bien presentado.

NOTICIARIO

Escriben: SHEILAH GRAHAM y MIGUEL DE ZARRAGA Jr.

Fotografías exclusivas de UPI y de M. de Zárraga Jr.

¿NUEVO IDILIO?

Hay que estar atentos a la amistad que súbitamente floreció entre Marilyn Monroe y Frank Sinatra. Marilyn —quien no ha aparecido aún en la anunciada versión de "Lluvia", de Somerset Maugham, para la TV— dijo al productor Jerry Wald que está interesada en protagonizar una nueva versión de "Esclavo del Deseo", que convirtió en estrella a Bette Davis, hace unos treinta años.

ADEMAS DE TENER UN PAPEL EN "THE LONGEST DAY" ("EL DIA MAS LARGO"), PAUL ANKA HA SIDO CONTRATADO PARA COMPONER Y CANTAR EL TEMA DE FONDO DE LA PELICULA. SERA EL UNICO CANTANTE DEL REPARTO QUE CANTE. LOS DEMAS, FABIAN Y TOMMY SANDS, SOLO ACTUAN.

GOLF EN EL HOTEL

El Hotel Claridges, de Londres, ha comunicado a Bing Crosby —actualmente en Francia— que si lo desea podrá entrenarse para el golf en los pasillos. Crosby es gran aficionado a ese deporte, y siempre viaja con los palos y pelotas necesarios. Según el hotel, aunque los ensayos de golf en los pasillos pueden resultar incómodos para los mozos que caminen por allí, basta que Crosby, antes de golpear la pelota, dé un grito de advertencia.

VIC DAMONE, DESAFORTUNADO EN EL AMOR (SE DIVORCIO DE PIER ANGELI), HA TENIDO SUERTE EN SU CARRERA. LUEGO DE CANTAR DURANTE LA ENTREGA DEL OSCAR, ESTE AÑO, HA TENIDO EXCELENTES CONTRATOS EN TV Y CABARETS, Y CONFIA EN OBTENER TRABAJO EN UNA BUENA PELICULA.

DEBORAH KERR ESPERA UN HIJO

Feliz descansan en Europa Deborah Kerr y su marido, el escritor Peter Viertel. La estrella espera un hijo. Tanto Deborah como Peter tienen hijas de sus matrimonios anteriores, de modo que confían en que el nuevo vástago será varón.

¿SERA CIERTO?

Nos contaron que Natalie Wood dio la siguiente explicación por su divorcio de Robert Wagner:
—Era demasiado amable, demasiado caballeroso...

¿QUIERE SER TAN LINDA COMO ELIZABETH TAYLOR? QUIZAS LOS COSMETICOS QUE LLEVARAN EL NOMBRE DE LA ESTRELLA SEAN LA CLAVE...

¿LE GUSTA AUDREY?

En la película "Infamous", basada en la obra "The Children's Hour", de Lillian Helman, Shirley MacLaine interpreta a una maestra que experimenta una atracción irresistible por una colega, interpretada por Audrey Hepburn.
—Yo me considero normal y siento una admiración sin límites por Audrey —me dice Shirley, riendo.

Mientras esperan iniciar la filmación de "Cleopatra", en Roma, Elizabeth Taylor y Eddie Fisher pasean por Venecia. Según se ha informado, en la película de la estrella participarán 5.833 personas, además de 110 animales, incluyendo desde elefantes a dieciséis cebras.

SE FILMA NUEVA OBRA DE HEMINGWAY

El reparto de "Young Man" ("Joven"), basada en los primeros cuentos de Ernest Hemingway, considerados autobiográficos, es excepcional: Richard Beymer (Hemingway, joven); Arthur Kennedy, Paul Newman, Dan Dailey, Jessica Tandy, Ricardo Montalbán, Diane Baker y Susan Strasberg. El director será Marty Ritt, y la película se filma para el sello 20th Century-Fox.

JAYNE MANSFIELD LLEGA RUBIA A LAS FIESTAS Y SE VA... MORENA. EL MILAGRO SE PRODUCE GRACIAS A UN CAMBIO DE PELUCAS.

SIMONE SIGNORET CON OLIVIER

El ya debilitado matrimonio de Simone Signoret e Yves Montand, ¿resistirá una nueva y larga separación? La estrella filmará en Irlanda, por varios meses, la película "Term of Trial", al lado de Sir Laurence Olivier.

OTRA OPERACION PARA JUNE ALLYSON

Luego de una intervención en la garganta, June ya puede hablar, pero el tono de su voz quedó alto. "Así hablaba cuando yo la conocí" —aseguró su marido, Dick Powell. Es posible, sin embargo, que la estrella se someta a una segunda operación. Además, debe ponerse a dieta para subir de peso, porque actualmente apenas llega a los cuarenta y cuatro kilos.

UN MILLON DE DOLARES COBRA JUDY GARLAND POR LOS DERECHOS PARA FILMAR LA HISTORIA DE SU VIDA, TODAVIA SIN TERMINAR. VALDRIA LA PENA PAGAR ESOS DERECHOS, SIEMPRE QUE LA PROPIA JUDY SE INTERPRETARA A SI MISMA.

LIGAS HISTORICAS

En la comedia "A Touch of Mink" ("Un Toque de Visón"), Cary Grant usa un par de ligas —en las mangas de su camisa— que tienen valor histórico. Pertenecen a Cary, y le fueron regaladas en 1933 por Mae West, luego de trabajar juntos en la película "She Done Him Wrong" ("Le Hizo Daño"). Cary las usa como amuleto de la buena suerte.

CAROL LINLEY ESTA APRENDIENDO LA RELIGION JUDIA, QUE ES LA DE SU MARIDO, YA QUE LA PAREJA PLANEA CASARSE AHORA POR LA IGLESIA. CAROL ESPERA SU PRIMER HIJO.

UNA HERMOSA ESTRELLITA DETUVO EL TRANSITO EN EL CORAZON DE HOLLYWOOD: FUE ATROPELLADA POR UN AUTOMOVIL.

MUSICA PARA EL CINE

La canción italiana "Al Di La", ganadora del último Festival de San Remo, servirá de música de fondo a la comedia "Lovers Must Learn" ("Los Enamorados Deben Aprender"), con Troy Donahue y Suzanne Plechette. La pareja canta el tema en el film.

VIC DAMONE ESTA MUY INTERESADO EN DEBRA PAGET, Y ES CORRESPONDIDO.

NUEVA FECHA PAR SUDAMERICANA DE

Al postergarse indefinidament Brasil, debido a la intranquili ese país, Fabián fijó nueva fe rrer otros países sudamericano el 17 de diciembre próximos Fa sentarse en Argentina, Chile, P

BOBBY DARIN RECIBIO EL PA LLA DE ORO, OTORGADO PO CION DE DISTRIBUIDORES UNIDOS, COMO EL ASTRO JOV MISORIO.

NUEVO FILM PARA

Charlton Heston tendrá a Els compañera en su próximo film Easter Dinner". Es una comed

OTRO DUO: GLENN FORD TAINE.

MURIO MARION DAVIES

TAL como se temía, fa —en el Hospital Ce actriz Marion Davies. Fa hacía cuatro años.
Marion nació en Nueva del 1900 y su nombre ve Douras. Debutó en teatr su primera película —m la hizo en 1916. El paso noro no cortó su carrer declinar. Sus últimas pe nes de 1930 siendo la Gable, una comedia titul De una vida personal Davies fue estrella fulgu da y comienzos del son ojos celestes y hermosa f popular dentro y fuera

JANET LEIGH EN GIRA SUDAMERICANA

Antes de partir con destino a Brasil y otros paises latinoamericanos, Janet Leigh y su marido, Tony Curtis, visitaron el teatro de Nueva York, donde se da "Carnival", con Anna Maria Alberghetti como protagonista. Janet visitará varios países —incluyendo posiblemente Chile— antes de reunirse con su marido, Tony Curtis, y el elenco de "Taras Bulba", en Argentina.

Connie Francis, la popular cantante, dedicó esta fotografía a "ECRAN" y sus lectores. Se rumorea, en Hollywood, que Connia y Tab Hunter están de novios. El astro se interesa tanto en Connie que ha adquirido copias de las películas en que ella interviene y las ve a solas, en su casa, con una próyectora portátil. (A Connie escribirle a M-G-M., 10202 West Washington, Culver City, California, U.S.A.)

Lo Ecran — Muchas gracias — Connie Francis

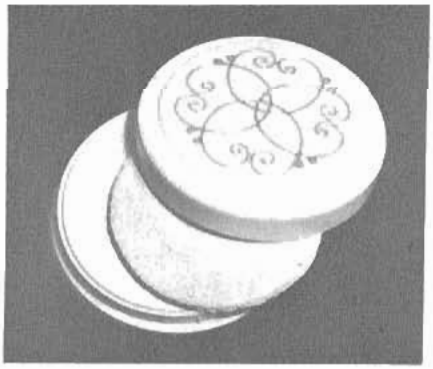
en Hollywood
el Líbano— la
enferma desde

el 3 de enero
ro era Marion
no bailarina y
naturalmente—
ne mudo al so-
bien empezó a
las hizo a fi-
ima con Clark
Cain y Mabel".
tuosa, Marion
de la era mu-
Muy rubia, de
su nombre era
tados Unidos.

Polvos Harem compactos se adaptan a toda clase de cutis debido a la crema base que contienen.

Usted misma podrá observar cómo desaparece de su rostro cualquier imperfección.

POLVOS HAREM COMPACTOS se aplican sencilla y rápidamente, dejando un rostro perfecto, sin sufrir alteración ni resecar la piel.



El uso continuado de POLVOS HAREM COMPACTOS hará de usted la mujer más encantadoramente atractiva.

POLVOS COMPACTOS

harem

CON CREMA BASE

Al terminar el contenido de POLVOS HAREM COMPACTOS solicite un repuesto para colocarlo en su lujosa caja original.

CONTRO

"UN PAIS LLAMADO CHILE"

Buena.

Chilena, 1960. EMELCO. Director: Boris Hardy. Guión: Hardy. Asistente de Dirección: Enrique Soto. Director de fotografía: Ricardo Younis. Cámara: Jorge Gómez. Música: Vicente Bianchi y otros. Compaginación: José R. Gallegos. Texto: Manuel Rojas. Locución: Alejandro Flores. Títulos y dibujos: Carlos Santander. Duración: 1 hora y 40 minutos.

Continuando con la serie de estrenos nacionales que se inició con "La Respuesta", de Castedo, siguió con "Recordando", de Urrutia, y "Deja que los Perros Ladren", de Kramarenco, se exhibe esta semana "Un País Llamado Chile", documental de largo metraje (en colores), realizado por Boris Hardy. Lo interesante y alentador de esta serie de estrenos chilenos es que cada película —totalmente distinta en contenido e intención— ha sido buena. Lo mismo que las tres anteriores (aunque con la línea central menos definida) "Un País Llamado Chile" interesa, entretiene, y, por momentos, emociona. Esto último se logra gracias a ciertos paisajes chilenos (el extremo Norte, y, en particular, la Patagonia), que, a través de la fotografía, alcanzan la calidad de un poema. Para mostrarnos Chile a través de su geografía y de su pujanza industrial y humana, Boris Hardy escogió una línea central interesante, pero confusa en sus resultados. Según él mismo ha explicado, los extremos de Chile, que contrastan entre sí, en forma casi absoluta, le sugirieron llevar al espectador en un viaje vertiginoso de Norte a Sur, de Sur a Norte, con etapas en el Centro: Valparaíso y Santiago. Así en forma calidoscópica, vemos el desierto y el calor Norte, contrapuestos con la Patagonia azotada por los vientos, el frío y la soledad. Además, un tremendo capricho de la naturaleza se introdujo inesperadamente en el documental ya en filmación: el terremoto de mayo de 1960. Hardy se sintió tentado a incorporar a su película el fenómeno físico que, en realidad, pertenece a la historia de Chile, ya que desafortunadamente, los terremotos se repiten dentro de cada siglo. Todo esto diluyó la línea del argumento, aunque sin dañarla gravemente.

Con un país tan variado y tan largo, con las dificultades económicas de los *chilenos para recorrerlo siquiera una* vez en la vida, este documental permite (tal como dice su publicidad), viajar por Chile desde una butaca de cine. Vale la pena la experiencia. En primer lugar, se despierta el ansia del espectador por ver con sus propios ojos las maravillas naturales del país y luego siente dentro de sí la admiración y cariño que se merece la patria. El relato, escrito por Manuel Rojas ("Hijo de Ladrón" y otras obras), es ingenioso y a ratos humorístico; pero no está siempre al servicio del documental. Se escapa en ribetes literarios. Alejandro Flores tiene voz apropiadamente solemne para leer el libreto. La música, incluyendo los conjuntos es funcional. Por momentos, sin embargo, en vez de respaldar la imagen, la domina. En conclusión, un buen documental con excelente fotografía en colores, que nos hace redescubrir a Chile. Censura: Todo espectador.

E ESTRENOS

"CITA EN ISCHIA"

Más que regular.

(Appuntamento a Ischia). Italiana, 1960. Director: Mario Mattoli. Guión: Metz y Gianviti. Fotografía: Gerardi-Scarpelli. Reparto: Domenico Modugno, Antonella Lualdi, María Letizia Gazzoni, Linda Christian, Carlos Croccolo.

Un tema convencional e intrascendente sirve de pretexto para destacar a dos populares cantantes italianos —Domenico Modugno y Mina, una verdadera revelación de la canción moderna italiana— y a una pequeña actriz de 9 años: María Letizia Gazzoni, llevada de la TV al cine. Modugno, el protagonista principal, interpreta a un famoso astro de la canción que, debido a su viudez, se hace siempre acompañar de su hija única (M. L. Gazzoni). La muchachita tiene un plan: casar a toda costa a su padre con una tranquila estudiante de música (A. Lualdi) y combatir los intentos matrimoniales de una rica viuda americana (L. Christian). Todo el film se concentra en los empecinados propósitos de la pequeña. La insubstancialidad de las situaciones es evidente; pero una actuación vivaz y sin desbordes grotescos, el crecido número de canciones que intepretan con simpatía Modugno y Mina y la agradable fotografía del famoso balneario de Ischia provocan el interés del espectador. Censura: Mayores y menores.

"SOMBRAS DE SOSPECHA"

Regular.

(The Naked Edge), norteamericana. Productora Pennebaker (de Marlon Brando), filmada en Inglaterra y distribuida por A. U., 1961; director: Michael Anderson; guión: Joseph Stefano, basado en la novela "First Train to Babylon", de Max Ehrlich; fotografía (blanco y negro): Erwin Hillier; música: William Alwyn; reparto: Gary Cooper, Deborah Kerr, Eric Portman, Diane Cilento, Peter Cushing, etc.

Es una lástima que la última película de Gary Cooper, luego de 36 años de cine, lo muestre en una caracterización tan increíble y dentro de una realización tan débil. Efectivamente, se logran algunos minutos de suspenso, hacia el fin de la película, pero gracias a trucos poco honestos, desde el punto de vista de una historia policial. El excelente reparto y un buen director (el mismo de "La Vuelta al Mundo en Ochenta Días") hacían esperar mucho más.

Gary Cooper es testigo en un juicio por asesinato, y gracias a su declaración se condena a cadena perpetua a un hombre. Cinco años más tarde su esposa (Deborah Kerr) comienza a sospechar que el asesino fue su marido y que, fatalmente, tendrá que eliminarla a ella.

Pero tanto el guión como el director mismo no supieron darle verosimilitud a la historia: Deborah Kerr no convence en absoluto en su transformación, primero de esposa modesta a mujer rica y luego de enamorada a sospechosa. Para confundir al espectador, se van sembrando pistas falsas que luego no se aclaran. El suspenso, hacia el final, se sustenta en la visita de Gary Cooper al principal testigo del crimen y luego no se explica qué ocurrió allí. El film no tiene ambiente, los diálogos son irreales, las reacciones, literarias.

Sólo la curiosidad por ver el último film de Gary Cooper —gran personaje cinematográfico, sin duda alguna— atraerá a los espectadores. Censura: Mayores de 18 años.

"CORTE MARCIAL"

Menos que regular.

(Kriegsgericht), alemana, 1959. Producida por Arca Film. Dirigida por Kurt Meisel. Intérpretes: Karlheinz Böhm, Christian Wolff, Klauss Kammer, Sabine Sesselmann, Hans Nielsen, Charles Regnier, Carl Wary.

El cine alemán hace una crítica al militarismo cuando con sus rígidas reglas se deshumaniza, creando el problema moral de si es lícito desertar en el caso de que la otra alternativa es el suicidio.

En 1942, un submarino alemán salva a los tres supervivientes de un crucero hundido por los ingleses. Se les condecora y colma de honores, hasta que un funcionario de la Marina, que no tenía mucho que hacer, descubre en las declaraciones de las víctimas que éstas abandonaron el barco antes de tiempo; es decir, desertaron.

Es en el desarrollo de este siempre interesante tema donde la película desilusiona. La presentación individual de cada náufrago no alcanza a lograr que el público le tenga simpatía; permanece distante y frío (con la posible excepción del marinero, de reacciones más emotivas). Esta es una falla grave si se considera que se está contraponiendo el militarismo frío y rígido frente a las debilidades de tres seres humanos y su natural reacción en un momento de peligro.

La presentación del fiscal acusador como el "malo" y del defensor como el "bueno", resultan un tanto de matinée. (Recordemos la escena donde muestra su mano mutilada.) Si a esto se agrega una actuación mediocre (y pésima, de parte de la esposa del teniente náufrago), nos encontramos con que este inspirado tema se perdió por falta de un buen director. Censura: Mayores y menores.

LA SEMANA PASADA SE ESTRENARON 8 PELICULAS: 3 NORTEAMERICANAS; 2 ITALIANAS; 1 ALEMANA; 1 MEXICANA, Y 1 RUSA.

Aparte de las que aparecen criticadas en esta sección, se estrenaron: una para mayores de 21 años: "El vigilante", película italiana con Alberto Sordi, Sylvia Koscina, Vittório de Sica; una para mayores de 18 años: "Caminos secretos", film norteamericano con Richard Widmark, que él mismo produjo y ayudó a dirigir; dos para mayores de 14: la rusa "Ruinas de la mansión" y la mexicana "La ley del más rápido", y "El pirata Barbanegra", filmada hace diez años en Hollywood y con censura para mayores de 15 años.

FESTIVAL DE CINE SOVIETICO

CON la asistencia de tres destacados artistas rusos, comienza hoy el 2.º Festival de Cine Soviético en los teatros Real y Las Condes.

Durante el festival, que se realizara entre hoy martes 3 y el lunes 9, se exhibirán siete films de diversas tendencias y contenidos, cuyos títulos son: "Destino de un hombre" (Primer Premio del Festival de Moscú, de 1959), dirigida e interpretada por Sergei Bondarchuk, el recordado intérprete de "Otelo"; "Seriozha" (Primer Premio de Karlovy Vary, en 1960), una realización de los jóvenes directores Georgi Danelia e Igor Talankin, con Bondarchuk en uno de los papeles principales; "Verstas de fuego"; "La dama del perrito" (premiada en Cannes en 1960), una realización de Josef Jeifits, basada en la obra de Antón Chejov; "La carta que no se envió", dirigida por Mikhail Kalatozov e interpretada por Tatiana Samoilova (los mismos de "Vuelan las cigüeñas"); "La primavera de las doncellas", un film de danzas a cargo del conjunto Beryoska; "El objetivo de una vida", de Anatoli Ribakov. A los actos de la semana de cine soviético asistirán, especialmente invitados, la actriz Ia Savina (protagonista de "La dama del perrito") y los actores Viacheslav V. Tikhonov (intérprete de varios films no estrenados aún en Chile), y Vsevolod D. Safonov (actor de "El objetivo de una vida").

V. V. Tikhonov.

Ia Savina.

V. D. Safonov.

DIPCLENSER

limpia rápida, profunda y totalmente el cutis!...

DIPCLENSER por su moderna y exclusiva fórmula, penetra más profundamente en los poros y efectúa una limpieza de adentro hacia afuera, sacando todo rastro de maquillaje o suciedad y eliminando todos los orígenes de las impurezas y trastornos del cutis.

DIPCLENSER, por los emolientes especiales que contiene, mientras limpia profundamente, elimina paspaduras, suaviza la piel, quita la sensación de tirantez y corrige el cutis seco.

DIPCLENSER puede utilizarse a cualquier hora del dia o de la noche y es la mejor base para todo tratamiento cutáneo ya que permite la perfecta respiración de los poros y el asimilar las cremas nutritivas.

MODO DE USAR DIPCLENSER: SE ESPARCE CON LAS YEMAS DE LOS DEDOS, MASAJEANDO CON MOVIMIENTOS ROTATIVOS ASCENDENTES HASTA QUE TODO EL CUTIS ESTE BIEN HUMEDECIDO CON LA CREMA, LUÉGO SE QUITA CON UN ALGODON O PAPEL TISSUÉ

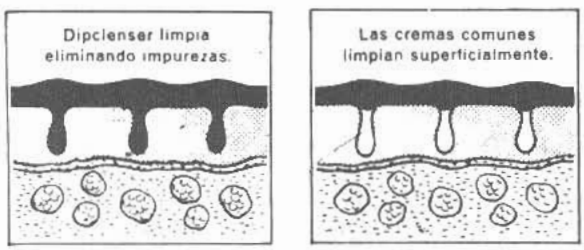
Para medir la diferencia que existe entre otras cremas y la nueva crème fluída DIPCLENSER...

HAGA UD. MISMA UNA EXPERIENCIA

Quite su Maquillaje de la mitad de su rostro con DIPCLENSER y la otra mitad con cualquier crema de limpieza. Luego pase un algodón embebido en DIPCLENSER sobre la parte tratada con la crema de limpieza cualquiera... y de inmediato advertirá que el algodón queda sucio: Hágalo viceversa y un algodón completamente limpio quedará en sus manos. Ud. misma dirá que DIPCLENSER es el más sensacional descubrimiento de la primera autoridad mundial en belleza femenina.

Eº 1.40
Eº 2.20
Eº 3.50

COMO ACTUAN SOBRE LA PIEL LAS CREMAS DE LIMPIEZA



STORANDT

TE PARA DIEZ CON BRENDA LEE

EL viernes debutará ante el público chileno Brenda Lee, la joven cantante norteamericana, dueña de expresiva voz y polémica pequeña figura.

Este es el segundo viaje de Brenda a Sudamérica (el año pasado estuvo en Brasil), pero su primera visita a Chile.

Brenda actuará el viernes, sábado y domingo en Radio Minería, Waldorf y Teatro Cariola, y en uno de esos días —posiblemente el sábado 7— tomará té con diez lectores de "ECRAN".

Presentamos aquí el último cupón para participar en este nuevo "Té para diez". Se recibirán cupones hasta el jueves a mediodía, ocasión en que se hará el sorteo. "ECRAN" se comunicará por teléfono o telegrama con los afortunados diez lectores que vendrán a tomar té con "Miss Dinamita", ya sean de la capital o de ciudades cercanas.

Y, por cierto, sortearemos discos y fotografías autografiadas, como premio de consuelo a los demás concursantes.

Apresúrense a mandar hoy mismo el cupón. Brenda Lee, la pequeña figurita de la voz gruesa, ha viajado desde su ciudad natal, Atlanta, en el Estado sureño de Georgia, Estados Unidos, para venir a cantarles... y a compartir una taza de té.

CUPON "TE PARA DIEZ CON BRENDA LEE"

Nombre: .....

Edad: ..... Dirección: .....

Ciudad: ..... Tel.: .....

Puede viajar: .....

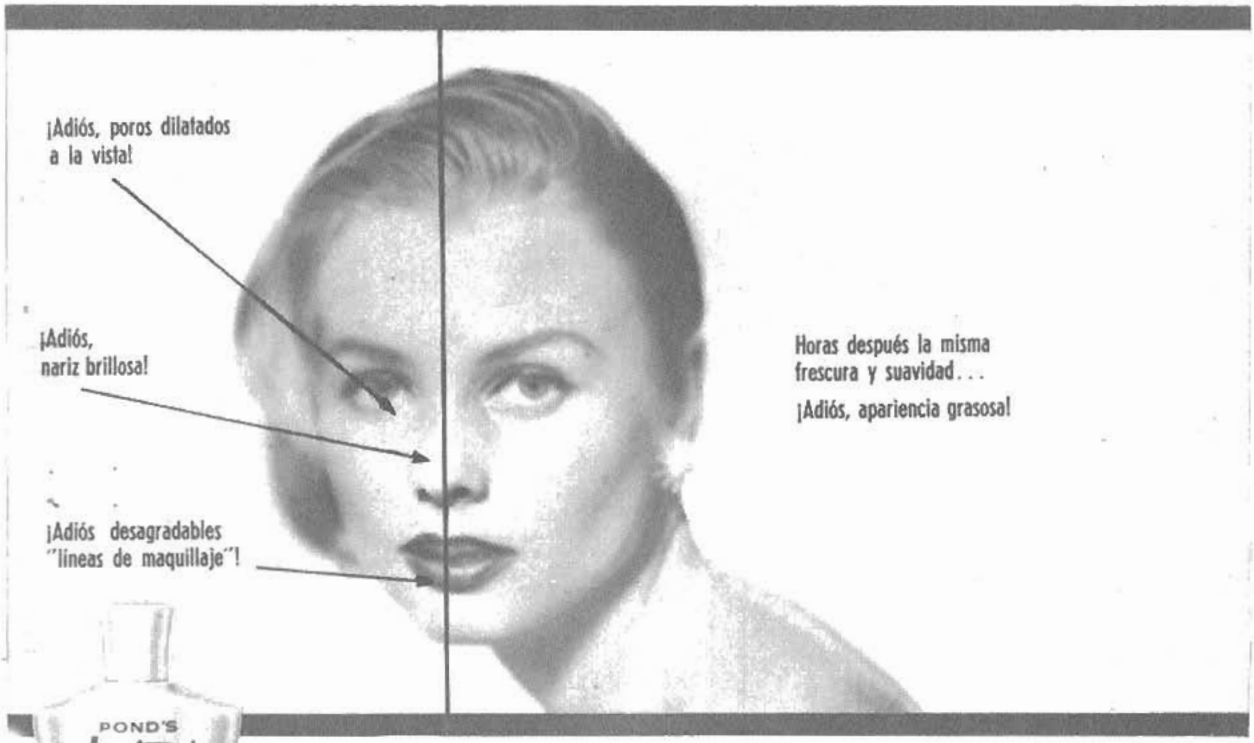
REVISTA "Ecran", CASILLA 84-D, SANTIAGO
Avda. Santa María 076, 3er. Piso

Para lucir elegante
use ropa interior
HELVIN PERLON
Especialidad en
ajuares de novias

Helvin

Dirección: VICUÑA MACKENNA 1419 - 1423 — FONO 52185

Un maquillaje humectante*



No es grasoso, ni resecante, ANGEL TOUCH suaviza sin dar brillo; se interpone con los aceites cutáneos en forma pareja, evitando que el exceso de oleosidad forme parches oscuros en nariz, frente y mentón.

Cubre las imperfecciones del cutis: Las finísimas partículas de ANGEL *TOUCH forman una tenue película de* tono uniforme, que se mantiene "suspendida" sobre la piel, sin obstruir los poros, sin marcar líneas ni delatar imperfecciones.

Esfuma el rostro en un halo luminoso: ANGEL TOUCH irradia un suave fulgor que atenua sombras y diluye contornos: las facciones parecen idealizadas por un reflejo interior.

NUEVO

maquillaje líquido

Angel Touch

de Pond's

Defiende la humedad natural del cutis. Tiende un radiante velo de frescura. ¡Se mantiene por mucho, mucho tiempo!

Estrene hoy mismo en su cutis esta nueva sensación, probando ANGEL TOUCH en el tono creado especialmente para su cutis: Natural - Rosado - Dorado - Moreno - Bronceado - Gitano.

En exclusivo envase plástico vertedor, irrompible e involcable: una suave presión suministra una gota por vez.

Por su fórmula, ANGEL TOUCH se interpone con los aceites naturales de la piel, formando una "barrera de humedad" que evita la deshidratación del cutis y defiende su flexibilidad y tersura.

OPERA

Una escena de "Otello", de Verdi, interpretado por la Compañía Lírica Italiana en el Teatro Municipal, con Rolando Massaro (Otello), y Rena Canachi (Desdémona).

"OTELO"

NO es tarea fácil presentar con dignidad "Otello", de Verdi, más aún con un conjunto joven como es la Compañía Lírica Italiana que nos visita. Estrenada en 1887, en Milán, esta obra corresponde al nuevo estilo de melodrama lírico que el gran compositor adoptó en sus últimos años, influenciado por Wagner, que, a partir de 1850, brillaba en Europa. Sin abandonar su línea italianizante que le conducía a explotar la voz humana en sus máximas posibilidades, Verdi se hace más contenido, traduce con mayor propiedad tónica las palabras, y se apoya en un acompañamiento orquestal más rico, ampliando también las líneas melódicas. El drama del celoso moro y su tragedia encuentran en esta nueva modalidad de Verdi un equilibrio noble, entre letra y música, y positiva enjundia, derivada de una inspiración más profunda. Igual sucede, por lo demás, con "Falstaff", la última creación de Verdi, inspirada también en un tema de Shakespeare.

El conjunto italiano supo vencer con dignidad las dificultades de esta obra. Rolando Massaro tuvo oportunidad de lucir la riqueza de su tenor, más efectivo en la cuerda dramática y tan convincente en las notas graves. A pesar de algunas fallas de afinación, supo corporizar con bastante propiedad al Moro destrozado por la sospecha y enloquecido hasta el crimen por la evidencia. Junto a él, el buen barítono de Umberto Borghi, algo blando para las exigencias del papel demoníaco de Yago, supliió este inconveniente con un magnífico trabajo teatral, tanto en el juego facial como en el corpóreo. Oficio y mesura en ambos cantantes estuvieron en la línea general de la obra verdiana, y confirieron instantes de grandeza a algunos pasajes. No ocurrió así con la insegura soprano Rena Canachi. Opaca, fría y balbuciente, su Desdémona restó gran parte de efectividad a esta buena presentación de la Compañía Lírica Italiana. El coro, inseguro, aunque discreto, no logró provocar un descalabro muy evidente en el buen desempeño de la Orquesta Filarmónica dirigida por Angelo Costaguta. Bien los escenarios y la regie.

La soprano italiana Ileana Dall'Ara (Madame Butterfly), con Febo Villani (F. B. Pinkerton), en "Madame Butterfly", de G. Puccini.

"MADAME BUTTERFLY"

GIACOMO Puccini es uno de los más representativos compositores de la llamada "Iovane Scuola Milanesa", que comprendía, entre otros, a Mascagni, Giordano, Cilea y Leoncavallo; porque trataban de abandonar la línea italianizante y melódica impuesta por Verdi, para someterse a una nueva visión del "bel canto", inspirada en Wagner y su sinfonismo. Sin abandonar su sensibilidad latina, crearon obras como "La Bohème", "Tosca", "Iris"..., etcétera, y "Madame Butterfly", tal vez, la más famosa a partir de su poco feliz estreno en 1904, en la Scala de Milán.

La revelación de "Madame Butterfly", presentada por la Compañía Lírica Italiana en el Teatro Municipal, fue la soprano Ileana Dall'Ara, cuya interpretación de la dulce geisha Cho-Cho-San corresponde a una magnífica labor, tanto en el plano vocal como interpretativo. Su soprano, de amplio registro y volumen poderoso, la sinceridad de su expresión, y el magnífico apoyo de la excelente mezzo-soprano Lia Casadei, como la fiel Suzuki, le valieron un merecido éxito personal.

Discreta la labor de los coros, que consiguieron un momento feliz en el coro a boca cerrada del 2.º acto; bien la Orquesta Filarmónica, dirigida por Silvio Tagliapietra, y discreto el tenor Febo Villani; débil el barítono Vittorio Manfredini.

YOLANDA MONTECINOS DE AGUIRRE.

CINE 16 MM.

POR J. PEREZ CARTES

Edgar Morin.

EL CINE LATINOAMERICANO VISTO POR UN FRANCES

■ Luego de una permanencia de tres meses en nuestro país, ha regresado a su patria el sociólogo, escritor y cinematografista francés Edgar Morin. Profesor de la Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales, que se interesó por el cine, resultando de su trabajo los libros "El Cine o El Hombre Imaginario" traducido al alemán, italiano y portugués, y "Las Estrellas", traducido al inglés. Miembro de jurado en varios certámenes internacionales, como el de Firenze, Santa Margarita de Liguria y Mar del Plata, se impresionó por los films "Come Back, Africa", de Lionel Rogosin, y "The Lambeth Boys", de Karel Reisz. A Jean Rouch, realizador de películas etnográficas sobre Africa, habló sobre la posibilidad de hacer un film en Francia. Realizaron "Crónica de un verano", que obtuvo este año el Primer Premio de la Crítica Internacional de Cannes.

Interrogado sobre el cine latinoamericano, vertió las siguientes opiniones:

LATINOAMERICA DEBE ENCONTRARSE A TRAVES DEL CINE

■ Hay necesidad de que cada país de América Latina desarrolle su arte cinematográfico. Cada uno tiene un pequeño mercado, tanto nacional como internacional, que no es el de los salas con superproducciones, sino el mercado Ingmar Bergman, o películas como "Hiroshima". Así es posible obtener un alto nivel artístico y rendimiento comercial.

■ En este estado de futuro desarrollo, en que trata de afirmarse un cine independiente original, destacan Torre Nilsson, Buñuel y Lautaro Murúa. Representan una corriente neorrealista latinoamericana, que tiene el peligro de copiar temas o formar esterotipias.

■ Los films que se realicen en Latinoamérica deben ser baratos, pero de alto nivel artístico. Ello es posible gracias al avance técnico. Existen películas sensibles, cámaras livianas; el magnetophon permite el sonido directo. El equipo reducido faculta para zambullirse en la vida de los campos o de los barrios, lo que puede tener alto valor.

■ El cine latinoamericano tiene el problema de conquistar el mercado europeo. Los realizadores japoneses atraen por su exotismo, pero los americanos, salvo excepciones, son melodramáticos, seudofolklóricos o meramente evasivos.

NO HAY POSIBILIDADES DE COPRODUCCION CON FRANCIA

■ No hay mayores esperanzas en la coproducción franco-latinoamericana. Una o dos veces se podrá hacer la historia del francés que ama a lo latinoamericano, pero eso se agota. Por otra parte, en Europa gusta el folklorismo, que a su vez no atrae a los latinos. "Orfeo Negro" tuvo críticas de dos frentes: el oficial, que estimaba que Brasil era un país desarrollado y occidental, y los izquierdistas, que señalaron la ausencia de problemas sociales, pues la gente de las "favelas" no siempre baila.

■ Robert Hossein, al hacer "El Gusto por la Violencia", con ambiente mexicano, no pensaba en los films con Pedro Armendáriz, sino tenía la ambición de acercarse a "Tormenta sobre México", de Sergei Eisenstein.

■ La verdad puede ser revelada cinematográficamente en los ambientes de las callampas o en los campos. Si otra vez viniera a Chile, realizaría una película sobre los alacalufes, no de tipo documental sino de búsqueda de esa verdad. El señor Marin, días antes de su partida, dio una conferencia sobre "Las Nuevas Tendencias del Cine Francés", invitado por el Cine-Club Universitario.

¡NINGUN DESODORANTE DA TANTO... POR TAN POCO!

DOLLY PEN

EL DESODORANTE DEL AÑO

PARA TODO EL AÑO

Representantes para Chile

LABORATORIO MAVER

Malaquías Concha 0354,

Casilla 2601, SANTIAGO

Distribuidores en México: Distribuidora Sayrols de Publicaciones, S. A., Mier y Pesado 130, México, D. F. "Registrado en la Administración de Correo de la Ciudad de México como artículo de segunda clase, en trámite".

Impresa y editada por la Empresa Editora Zig-Zag, S. A. Directora: Marina de Navasal. Avenida Santa María 076 Santiago de Chile

Fecha de impresión: 29-IX-1961.

¿ES HEREDITARIA LA EPILEPSIA?

¿Qué es la epilepsia? Sólo sabemos que es un azote que persigue a ricos y pobres, grandes y humildes. Julio César, Napoleón y Byron, padecían. La epilepsia siempre ha interesado a los hombres de ciencia y al fin produjeron un remedio que alivia los síntomas en la gran mayoría de los casos. Este nuevo remedio se describe en lenguaje sencillo en un folleto titulado: "¿Puede Curarse La Epilepsia?" Este libro se ofrece gratuitamente a todo epiléptico. Ningún enfermo de epilepsia debe demorar en solicitar un ejemplar.

THE EDUCATIONAL DIVISION, Desp. 1402
880 Bergen Ave., Jersey City, N. J., E. U. A.

Envíenme gratis un ejemplar de su folleto titulado "¿Puede Curarse La Epilepsia?"

NOMBRE.....
(Favor de firmar en letras de molde)

DIRECCION.....

CIUDAD.....

PAIS.....

rosita
M. R.

Mejor que nunca en su número 673, de esta semana, ofrece a sus amables lectoras:

Dos moldes.
Hermosos modelos de tarde y noche.
Labores (bordados, tejidos, curso de frivolité).
Consejos de belleza.
Cuentos.
Poesía.
Correo del corazón.
Deliciosas recetas de cocina.
Prácticas ideas para ganar dinero en casa.

Y, además, las nuevas y tan bien acogidas secciones:
"Rosita" lee para ustedes."
"Consultorio médico."
"Aquí, Santiago."

La revista femenina más útil para toda mujer amante de su hogar.

Solamente por E° 0,16.

RADIO

Silvia Piñeiro: "Juani en radio"..

● A RADIO COOPERATIVA volverá Silvia Piñeiro, la talentosa actriz del Teatro de Ensayo, para animar —en calidad de figura estelar— un programa que se transmitirá todos los lunes, miércoles y viernes (21,15 horas): "Juani en radio", espacio que tratará de reunir a todos los protagonistas de la recordada obra teatral "Juani en sociedad", estrenada con mucho éxito hace unos años.

● **CARLA CRISTI y Jorge Quevedo ya están considerados para integrar el elenco. Otra novedad del programa: debuta como libretista radial el destacado dramaturgo Luis Alberto Heiremans.**

● MUCHAS citaciones y comparendos han habido a raíz de la demanda judicial entablada por el grupo de actores que interpretó la obra radioteatral "Adolf Eichmann, el Verdugo Nazi" contra el publicista Benny Weksler K., por el no pago de sueldos, pero la solución definitiva todavía no aparece.

● **ENTRE los 13 actores y actrices demandantes figuran Julio Jung (reclama 200 escudos), David Acevedo (160 escudos), Víctor Zalaquett (60 escudos), Alfredo Mendoza (210 escudos) y otros. Uno de los actores nos dijo: "Así como marchan las cosas, hay para rato..."**

● MUY BUENO el "Show de Shows" que todas las noches, a las 22 horas, se presenta en el auditorio de Radio Corporación: un libreto liviano y con mucho ritmo permite hacer un buen trabajo a sus animadores (Elena Moreno, Alejandro Mitchel, Darío Aliaga y Hernán Silva). Su norma es dinámica: cada artista interpreta un solo tema en rápida sucesión, acompañado por la orquesta del maestro Pedro Mesías.

● **ACTIVAMENTE se realizan las gestiones para que otra emisora se haga escuchar en Santiago: se trata de Radio Villa San Bernardo, que un grupo de hombres de negocios (con un capital inicial de 70 millones de pesos) espera inaugurar a comienzos de 1962. El equipo ha sido encargado a los Estados Unidos. Para director artístico se da el nombre del locutor Hernán Silva. San Bernardo es una localidad de 80 mil habitantes que, según sus admiradores, avanza a pasos agigantados en materia de progreso industrial.**

● UN RADIOTEATRO romántico para la dulce hora de la siesta es el que Osvaldo Donoso y Eliana Mayerholz ("otra pareja ideal") iniciaron ayer (lunes 2) en Radio Prat: se denomina el Radioteatro Prat y se transmitirá todos los días, a las 14,30 horas.

● **MONNA BELL y Victoria Espinoza, dos atractivas y triunfadoras cantantes chilenas (ambas tuvieron mucho éxito en México), cerrarán el año artístico chileno, presentándose en Radio Minería en diciembre de 1961. Así nos informó Angel Jiménez, que las representa.**

● CON VICTORIA ESPINOZA sucedió algo interesante: partió con su nombre original, se presentó en varios países (Colombia, Ecuador, Puerto Rico, los Estados Unidos) como Victoria Diva y terminó por cantar en la temporada lírica oficial de México como Victoria Canale. Ahora vuelve con su primer nombre.

● **EN MATERIA de artistas hay también muchos rumores que parecen adquirir amplias dimensiones: el nombre de la sensacional estrella francesa Brigitte Bardot se ha señalado en los sectores de Corporación, pero no hay nada concreto todavía. Harry Belafonte y Los Panchos también parecen haber sido propuestos a la emisora que dirige Horacio Toledano.**

● RECIEN el 27 de septiembre la colectividad chilena celebró el 18 (día de Fiestas Patrias) en Buenos: se contrató un gran elenco de artistas chilenos que trabajan en Argentina (Las Chispitas, Antonio Prieto, Lucho Navarro) y otros que fueron conducidos desde Santiago de Chile (Los Perlas, Ester Soré, Silvia Infantas y Los Cóndores, el dúo Rey-Silva). Lo cosa fue tan grande que hasta se invitó al Cuadro Verde de Carabineros.

RADIOLOGO

18 de septiembre en México: Lucho Gatica y Los Cuatro Hermanos Silva asistieron a una fiesta dieciochera organizada en la Embajada de Chile en ese país. Aquí vemos, de izquierda a derecha, a Alicia Oportor, Lucho Gatica, Ximena Carvallo de Bascuñán, Mapita y Frida de Kutsman, secretaria de la Embajada.

VEA MEJOR SIN ANTEOJOS con LENTES DE CONTACTO

CONTALENT M. R.
CON PATENTE INVENCION

de V. Iorino

- Mejor Visión
- Máxima Tolerancia
- Seguridad en trabajos y deportes
- Evita Complejos
- Blancos y de Color
- UNICOS, adaptados con material de acuerdo a CADA sensibilidad.

BAJO RECETA MEDICA
Prótesis con máximos movimientos y naturalidad - IMPLANTES

INFORMESE GRATUITAMENTE EN SU NUEVA AMPLIACION, EN SANTIAGO, AGUSTINAS 715 — DEPTO. 204 PISO 2.° — FONO 393238

EN BUENOS AIRES, INSTITUTO GARBARINO - FLORIDA 556

PROBLEMA FEMENINO SOLUCIONADO

para millones de mujeres en 45 paises progresistas

Eva CALCULATOR

indica exactamente los dias fértiles o infértiles aún en casos de periodo irregular

Este aparato de precision suizo fué construido a base de estudios y experiencias de los mas importantes gynecologos de renombre mundial y aprobado por las autoridades religiosas.

Pida folleto explicativo en sobre sin marca exterior llenando el cupon adjunto y sepa lo que todo hombre y mujer debe saber

Distribuidora para toda America
SEÑORA M. DE TRAGAT
P.O. Box 487, Terminal A, Toronto, Canada
(escriba en letras de molde)

NOMBRE .....
CALLE .....
CIUDAD ..... PROV. .....

Alfonso Naranjo: otros proyectos.

Dagoberto Escárate: a Italia.

CHILE FILMA

● UN GRAN éxito comercial ha tenido la exhibición del film chileno "Recordando", la antología del viejo cine nacional, realizada por el veterano cineasta Edmundo Urrutia.

● **"RECORDANDO" inició su quinta semana de exhibición en el céntrico teatro Bandera. (Anteriormente se exhibió en los cines Gran Palace, en función de estreno, California, Alessandri y Lo Castillo.)**

● ALFONSO NARANJO, productor del film, nos informó: "Más de 50 mil personas han visto "Recordando" en las primeras cuatro semanas. Esto demuestra el interés con que el pública ha acogido nuestra producción. Así también lo han comprendido los exhibidores: durante las *Fiestas Patrias el film fue solicitado por los teatros Gran Palace* y Pedro de Valdivia, pero por razones de contratc debe permanecer en el Bandera".

● **"RESPECTO a los resultados económicos —nos agregó— puedo señalar que en las primeras tres semanas de exhibición se recuperó el 50 por ciento del costo del film, lo que es un record en Chile".**

● EXTRAOFICIALMENTE nos hemos informado que en el caso de esta película, el productor recibe el 25 por ciento de las ganancias, en tanto que el 75 por ciento corresponde a los distribuidores y exhibidores y al Fisco.

● **ASIMISMO, se han programado las próximas exhibiciones de "Recordando": el 7 de octubre se estrenará en el teatro Rex, de Viña del Mar, y el 11, en el Colón, de Valparaíso. Posteriormente, la película se exhibirá en el teatro Pacífico de esta última ciudad. A fines de octubre se efectuará el estreno en Concepción.**

● A ITALIA, donde estudiará durante un año en el Centro Experimental de Cine de Roma, se dirigirá próximamente Dagoberto Escárate, joven realizador chileno de documentales. A los 31 años de edad, Escárate ha dirigido numerosos documentales, entre los que destacan "Rodeo en Parral", "Vía Crucis", "La tierra recibe a Gabriela" (sobre los funerales de la poetisa Gabriela Mistral), y otros. Escárate, que disfruta de una invitación del Gobierno italiano y de una beca de la Universidad de Chile, filma actualmente "Fiesta en San Pedro", que llevará a Italia, país donde realizará otros dos cortos en colores sobre Venecia y el arte.

● **UN CORTOMETRAJE con argumento, titulado "Yo tenía un camarada", será la próxima realización que auspiciará la Universidad de Chile. El tema pertenece al joven escritor y libretista Helvio Soto (quien asumirá, además, la dirección), y se inspira en un hecho simple y dramático de la vida diaria, al amparo de un sentido poético. El film, de 15 minutos de duración, será rodado en exteriores captados en Santiago.**

● EL DESTACADO DOCUMENTALISTA *Jorge Di Lauro ("Andacollo" y otros) se encuentra en* el Norte del país filmando un documental sobre la pesca, que le ha sido encomendado por la Corporación de Fomento.

● **DEBIDO AL BUEN EXITO obtenido por los films chilenos "Recordando" y "Deja que los perros ladren" en sus respectivos teatros de estreno, hay un creciente interés a favor de nuevas producciones en las que tendrían participación otra vez los productores de las anteriores: Alfonso Naranjo y Guido Vallejos. Naranjo tiene en estudio otros proyectos cinematográficos, y Vallejos, como se ha informado anteriormente, realizaría otros dos films con Naum Kramarenco, director de "Deja que los perros ladren".**

O. R.

REPORTEANDO

Movimiento Teatral

EL GRUPO ICTUS, que presentó "El cuidador", de Harold Pinter, en la sala Talía, anuncia para el 15 de octubre el estreno de "Réquiem para un girasol", del joven autor chileno Jorge Díaz, bajo la dirección de Jaime Celedón y con escenografía de Lucho Morel. El reparto está integrado por Roberto Parada, Jorge Alvarez (ambos protagonistas de "El cuidador"), Carla Cristi, Malú Gatica, y otros.

ESTRENOS y más estrenos: el mes de octubre registrará un cambio de obras en casi todos los teatros santiaguinos.

PURY DURANTE y Américo Vargas, al frente de la Compañía de Comedias, reestrenarán el día 8 de este mes "La razón final", del autor chileno Gerardo Larraín, en reemplazo de "Trampa para un hombre solo", de Robert Thomas. El reparto, además de los dos artistas citados, lo integran Pepe Guixé, Maida Monterrey, Elga Cristina, Enrique Madignat, Calvin Lira, y otros.

EL TEATRO de Arte de Antofagasta realizó una exitosa gira de difusión artística a Arica e Iquique, con las obras "Discípulos del miedo", de Egon Wolff y "Angeles coléricos", de Renato Valenzuela. El grupo se presenta en su propia sala (Bolívar 644); deberán cedérsela el 12 de este mes a la Compañía de los Cuatro, de los Duvauchelle.

Los actores del Teatro de Arte en su versión de "Angeles coléricos", de Renato Valenzuela: Carmen Nievas, Marta Ramírez, Walton Pinto, Peggy Urquhart y Pedro Galleguillos.

Los mimos de Noisvander ensayan "La islas de los gatos", que presentarán en el Petit Rex.

"LA ISLA DE LOS GATOS" es una obra dividida en diez escenas: "Muestra la dramática existencia de los adolescentes que viven en los puentes del río Mapocho, tal como los gatos", nos dice Noisvander. "Los diversos detalles de su vida determinan los episodios de la pantomima", Noisvander introdujo, además, canciones y bailes.

LA COMPAÑIA del Instituto del Teatro (ITUCH) estrenará el 5 de este mes "El Rinoceronte", de Ionesco. La obra, dirigida por Pedro Orthous y con escenografía de Fernando Krahn, sucederá a "Bernardo O'Higgins", de Fernando Debesa, en la sala Antonio Varas. El reparto lo encabezan Agustín Siré y Kerry Keller.

"MI PROXIMO estreno será al estilo de las comedias musicales", nos dijo Enrique Noisvander, al informarnos sobre "La isla de los gatos", un mimodrama del joven actor Jaime Silva, con música del pianista Cirilo Vila. La dirección pertenece al mismo Noisvander, quien presentó anteriormente "Historias de mi ciudad" e "Historias de amor", en la sala Antonio Varas.

NOISVANDER, que se inició en su arte hace diez años, con Jodorowsky, actuando en el Teatro Municipal, fundó su compañía en enero de este año. Sus integrantes son: Rocío Rovira, Jaime Schneider, Jaime Silva, Jeannette Trouvé, Patricia Vatcky, Oscar Figueroa, Aquiles Orellana, Ivette Mingram y Elia Fuentes.

PROFESOR MONMAR

SU DESTINO ASTROLOGICO 1961: Predicciones astrológicas para todo el año ¡CONOZCA SU PORVENIR! Profundo estudio sobre la influencia de los astros en su vida. Revelación de acontecimientos para 1961. Profecías astrológicas. ¿Qué le espera a usted en 1961, en la salud, los negocios y el amor? Guía de los enamorados, etc. . . . . $ 1.000

FILTROS MAGICOS.— Maravillosos secretos para alcanzarlo todo, triunfar sobre rivales. Para saber si una persona es fiel. Para hacerse amar locamente por quien se desee. Para conservar la belleza. Para evitar toda clase de peligros, etc. . . . . $ 1.000

EL SUPREMO ARTE DE ECHAR LAS CARTAS: Tratado completo de cartomancia con la Baraja Española, para desentrañar el poder oculto y develar el misterio de la vida. Le enseña a predecir el futuro y el presente de todos los que le rodean . . . . . $ 1.000

LA TIMIDEZ VENCIDA: Paul C. Jagot. Método práctico para adquirir seguridad, firmeza y confianza en si mismo . . . . . $ 1.000

EL LIBRO DE LOS ESPIRITUS: Allan Kardec. Contiene el principio de la doctrina espiritista. Origen y naturaleza de los espíritus. El alma después de la muerte. Separación del cuerpo y del alma. ¿Recuerda el espíritu su existencia corporal? Caracteres del hombre de bien. Conocimiento de si mismo. Paraíso, infierno y purgatorio, etc . . . . . $ 3.000

LA SIBILA ADIVINADORA DE LA LOTERIA: Contiene el secreto de los sueños y su interpretación en los sucesos de la vida como así también el número completo de la lotería que debe jugar para obtener ganancias . . . . . $ 1.000

TRATADO DE CIENCIAS OCULTAS: Por el Dr. J. William Scott. El espiritismo y las prácticas espiritistas. Brujerías, recetas y curaciones de hechicería para triunfar de los rivales, para que la persona amada no lo olvide. Para inspirar amor. Para ganar en el juego. Para enamorar a las mujeres. Para conocer si una mujer es fiel. Perfumes mágicos, talismanes y amuletos, telepatía, etc. . . . . $ 1.000

CIEN INDUSTRIAS EXPLICADAS: Los mejores secretos para ganarse la vida y hacerse independiente. Fórmulas probadas para uso casero o industrial que no precisan capital. Para fabricación de jabones, tintas, lacres, ceras, barnices, artículos de tocador y belleza. Perfumes, quitamanchas, decorados, pinturas, fabricación de espejos, carton piedra, etc. . . . . $ 3.000

MI SISTEMA: J. P. Muller. 15 minutos de trabajo diario para la salud . . . . . $ 1.000

ORACULO, EL LIBRO DE LOS DESTINOS. Con el verdadero oráculo que encierra la voluntad divina anunciada para usted por los profetas. Responde a todas las preguntas que desee hacer sobre los acontecimientos de su vida. Pronósticos del carácter y de los sucesos por los signos del zodiaco y sistema planetario. Además una explicación amplia de los sueños $ 1.000

LA MAGIA AMOROSA O VERDE: Secretos mágicos para amar y ser amado . . . . . $ 1.000

LA SANTA CRUZ DE CARAVACA: Tesoro de oraciones de gran poder y virtud para curar toda clase de dolencias tanto del cuerpo como del alma. Un sinnúmero de prácticas para librarse de hechizos, encantamientos, etc. Con bendiciones, exorcismos, conjuros. Este maravilloso libro es el único verdadero y de gran utilidad para todas las familias y ha sido traducido de antiguos pergaminos hebreos y completado con oraciones de Egipto y Jerusalén . . . . . $ 1.000

HIPNOTISMO: W. Fardwell. Método científico moderno de hipnotismo, magnetismo y sugestión . . . . . $ 1.000

CIEN LANCES DE JIU JITSU: El más perfecto arte de la defensa propia y de la cultura física. Puede ser practicado por hombres, mujeres y niños. El Jiu Jitsu, enseña a defenderse y a repeler todo ataque del más fuerte contendor, a dominar y vencer en toda lucha más por habilidad que por fuerza . . . . . $ 1.000

PARA CONQUISTAR LAS MUJERES. Completo manual para los novios . . . . . $ 1.000

COMO SEDUCIR A LOS HOMBRES Y ENCONTRAR MARIDO. Con la clave para asegurar el matrimonio . . . . . $ 1.000

NOVISIMO CORREO DEL AMOR.— La más completa selección de cartas para los enamorados . . . . . $ 1.000

CARTOMAGIA: El arte de hacer maravillas con un mazo de naipes $ 1.000

EL ARTE DE HABLAR EN PUBLICO: Cómo hablar con poder persuasivo y triunfar en toda empresa . . . . . $ 3.000

CARACTER Y PERSONALIDAD: Di Vander. Nervios sanos y carácter fuerte. Mayor éxito en la vida. Cómo adquirir firmeza y confianza en si mismo. Vencer la timidez. Dominar a los demás, triunfar en toda circunstancia. Mas alegría y optimismo. Vigor mental, etc. . . . . $ 2.000

JOYAS ZODIACALES. SIMBOLOS DE LA SUERTE

CRUZ DE LA SUERTE, con incrustaciones de oro y rodenita de plata . . . . . $ 5.000
MILAGROSA SANTA CRUZ DE CARAVACA . . . . . $ 4.000
MEDALLON VENUS, DIOSA DEL AMOR . . . . . $ 3.000
MEDALLON SIETE PODERES DE SAN JUDAS TADEO . . . $ 3.000
MEDALLON TRIUNFO DEL SOL O MEDALLITA DE LA SUERTE, en plata alemana . . . . . $ 3.000
LEGITIMA PIEDRA IMAN POLARIZADA, en cajita de metal . $ 4.000
ANILLO SIMBOLICO "PROFESOR MONMAR" en plata . . . $ 5.000
ANILLO DEL AMOR, en plata . . . . . $ 5.000
PERFUME ZODIACAL M. AMOROSO, tamaño especial . . . $ 3.000

BARAJA MAGICA: PREDICE LA BUENAVENTURA. Amor, fortuna, felicidad, todo se consigue por medio de la baraja mágica. Conozca su suerte, presente y porvenir y el de todas las personas que le rodean. Todo podrá verlo y leerlo por medio de la baraja, como en un libro abierto. El sagrificio está escrito en las cartas; sólo hasta saber leer. Matrimonios, herencias, viajes, ingratitudes, negocios, riquezas, pleitos y todo cuanto pueda interesar. Adjunto instrucciones completas para el uso del naipe o baraja mágica . . . . . $ 1.000

¡GRATIS! SOLICITE SU HOROSCOPO ASTROLOGICO Y CATALOGO DE JOYAS SIMBOLICAS. Para el horóscopo es indispensable enviar fecha de nacimiento completa.

Se despachan contra reembolsos sólo de sumas superiores a $ 1.000
Indispensable enviar $ 100 en estampillas de correo para su contestación.

AVISO AL PUBLICO: NO ME HAGO RESPONSABLE POR ENGAÑOS QUE HAGAN LOS FALSOS REPRESENTANTES QUE VIAJAN A TRAVES DEL PAIS HACIENDOSE PASAR POR PROFESOR MONMAR O PROFESOR NOMAR. Se advierte que sólo se atienda desde Santiago. Agradeceré informes sobre el particular.

PROFESOR MONMAR, M. R. — CASILLA 5111
SALON DE VENTAS ARTURO PRAT 1619 — FONO 54131
SANTIAGO DE CHILE

Shampoo al huevo TRIOCEL es único

Limpia sin resecar porque es fabricado a base de concentrado importado de huevos.
Además... contiene Ninol 89, que devuelve el brillo natural a sus cabellos, dejándolos suaves al tacto y dóciles de peinar.
Pruebe una vez Shampoo al huevo Triocel y quedará maravillada de su resultado.

Pidalo en todas las buenas Perfumerias del país E° 0,65

Publicidad Velox

Los lectores, con Pat y Nadi
Sus nombres son: María Ceball
Margarita Veas C., Margarita Ub

TE PARA DIEZ

NADIA: "ME GUST
PAT: "TENDRE QU

—IRE al "Té para diez" aunque sea con zapatillas de levantarse —nos prometió Pat Henry, después del accidente que sufrió en su pie izquierdo y..., ¡dicho y hecho! Pat (o Pato, como le dicen sus amigos) llegó a los salones de "ECRAN" cojeando, apoyado en un bastón, pero puntualmente a las cinco de la tarde. Al poco rato apareció Nadia Milton, buena moza y simpática como siempre.

Pat explicó a los lectores la historia del accidente. Para Fiestas Patrias salió a cazar y accidentalmente, al bajar la escopeta, ésta se disparó, hiriéndolo ligeramente en el pie izquierdo.

—Gracias a Dios no fue nada serio —agregó—, y ya estoy listo para continuar mis actuaciones por radio. Además, en la primera semana de octubre parto con los Diablos Azules en una gira con la "Cabalgata de Estrellas", del empresario Juan Vásquez, por todo el sur del país. Esperamos llegar hasta Punta Arenas.

Marina de Navasal entrega a Pat Henry la tacita-trofeo que "ECRAN" regala a sus invitados de honor del "Té para Diez".

la, Juana Basualto, Bernardo de Castro, Patricia Agurto, Carmen Hermann, Ricardo Stuart, Roberto Berkhoff y Carlos Duarte. Carmen Hermann y Carlos Duarte reemplazaron a Jorge Varela y Rafael García, que no pudieron asistir.

IA FILMAR CON PAT"
APRENDER A CAMINAR DE NUEVO"

Nadia partió más lejos. Ya debe de encontrarse en Buenos Aires, cumpliendo actuaciones. A la pregunta de una lectora sobre sus planes para el futuro, Nadia contestó:

—Después de Buenos Aires tal vez vaya a México... Pero antes me gustaría conocer toda América del Sur. Además, quisiera estudiar teatro o música. Algo que se relacione con mi carrera artística.

Pat Henry también planea ir a Buenos Aires dentro de poco y, más adelante, a Inglaterra. Mientras tomaba té con Nadia, tres Diablos Azules (Fernando Subercaseaux, Luis Ortiz y Sergio Cabellos) y los afortunados diez lectores, Pat reveló que se ha convertido en compositor. Hasta ahora había grabado canciones norteamericanas. Su último disco incluirá un tema original, que compuso en inglés: "Si tú me besaras".

—Es un mensaje para todas las chiquillas que me escuchan —manifestó, sonriendo.

A propósito de canciones en inglés interpretadas por chilenos, se preguntó a los invitados de honor qué respuestas tienen a las críticas de que los rocanroleros chilenos no saben lo que están diciendo en el canto. Nadia se encargó de contestar.

—Tienen razón, pero esa crítica no va dirigida ni a Pat ni a mí, porque ambos entendemos el inglés. Es tonto cantar sin comprender la letra, porque ¿cómo se va a poner el alma en la interpretación?... Alguien me preguntaba por las razones de mi éxito, y es precisamente esto: pongo toda mi alma en lo que hago.

Los lectores preguntaron a Nadia por sus cantantes favoritos y con qué actores le gustaría filmar una película. Entre los primeros mencionó a Paul Anka, Connie Francis, Ella Fitzgerald y Frank Sinatra. Y entre los segundos: a Alain Delon, en Francia; a Paul Newman, en Estados Unidos; a Vittorio Gassman, en Italia, y a Horst Buchholz, en Alemania. ¿En Chile?... A Pat Henry.

Pat y Nadia se despidieron de los lectores y partieron de los salones de "ECRAN" con sendas tacitas de plata, con sus nombres grabados. Como expresó la directora, Marina de Navasal, estas tacitas son el símbolo de estos "Té para Diez", en que se combinan la popularidad de los artistas con la cordialidad de este encuentro entre ellos y sus admiradores.

"Con unos cinco tés más, completas el juego", dice Fernando Subercaseaux, un Diablo Azul, a Pat Henry, refiriéndose a las tacitas de plata. De izquierda a derecha aparecen: Nadia Milton, Pat Henry, Lidia Baltra (subdirectora de "ECRAN"), dos lectores (más una lectora, tras el florero), Luis Ortiz (Diablo), otra lectora, Sergio Cabellos (Diablo), Nora Ferrada (de Radio Prat) y Subercaseaux.

LOS NOMBRES DE LOS GANADORES DE LOS DISCOS DE NADIA MILTON Y PAT HENRY SE PUBLICARAN LA PROXIMA SEMANA.

SUGERENCIAS

radar

BRENDA LEE

DUM DUM,
la última atracción
de BRENDA LEE, la creadora
de EVENTUALMENTE. Decca

y recomendamos

1.- Es mejor que regreses
MGM · Varetta Dillard

2.- Gotas de lluvia
Top Rank · Dee Clark

3.- Estare alli
CRC · Bobby Darin

4.- Kili Watch
Vogue · Johnny Hallyday

5.- Un poquito de amor
Victor · Danny Chilean

6.- Soñando
Liberty · Johnny Burnette

7.- Cuantas lágrimas
Vivart · Bobby Vee

Centileza de
Fono Club de RADAR
Radio Chilena
de 4 a 5 P.M.

radar

BANDERA 200 Y 230 · FONO 65308

NOVEDADES ZIG-ZAG

HISTORIAS DE BANDIDOS, por Rafael Maluenda.

El autor de "La Pachacha", "Armiño Negro", "Vampiro de Trapo" y tantas otras obras de gran éxito, presenta en este libro una serie de magníficos relatos sobre un tema en el cual ha sobresalido siempre: los bandidos. Alone dijo ya al respecto: "Nadie ha superado a Maluenda en la creación de bandoleros y hombres que viven en la vida peligrosa". Así lo confirma ésta su nueva obra, donde pinta con maestría una época apasionante de Chile, seleccionando a la vez los personajes representativos del bandidaje. ..... E° 2,00

CABALLO DE COPAS, por Fernando Alegría.

Segunda edición de esta excepcional novela, sin duda la más bella del autor. Alrededor de un extraño personaje —un caballo chileno que triunfa en Estados Unidos— se desarrolla un argumento lleno de emoción y de vida. Premio Municipal de Santiago. ..... E° 2,00

EL LOCO ESTERO y GLADYS FAIRFIELD, por A. Blest Gana.

Una nueva edición de EL LOCO ESTERO, novela incesantemente solicitada por los lectores y en la cual, según la acertada opinión de un crítico, "se asiste a un verdadero drama policial, con incógnitas que suspenden al espectador anhelante". En el mismo volumen GLADYS FAIRFIELD, otra celebrada novela del autor. E° 1,80

LAS HISTORIAS DE ESPIONAJE MAS ASOMBROSAS DEL MUNDO, por Kurt Singer.

Una verdadera antología en el género, pues contiene relatos de autores de renombre universal, como Somerset Maugham, Pearl S. Buck, Joseph Conrad, Edgar Wallace y Eric Ambler. ..... E° 2,40

EN VENTA EN LAS MEJORES LIBRERIAS

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A.

Avda. Santa María 076 - Casilla 84-D - Teléfono 391101 - Santiago

UN NUEVO LIBRO DE LA EDITORIAL ERCILLA.

PRIMEROS AUXILIOS EN ACCIDENTES Y EMERGENCIAS, por el doctor Juan Grau Vilarrubias.

Contiene la divulgación de enseñanzas esenciales para todos. Después de señalar las cosas que requiere un botiquín de urgencia, explica la técnica de las inyecciones y además cómo debe procederse en los casos de heridas, fracturas, hemorragias, mordeduras y picaduras, quemaduras, infecciones, cólicos, envenenamientos, partos, accidentes de automóviles, terremotos y hasta accidentes por explosiones nucleares. Es un libro de gran utilidad para colegios y escuelas, instituciones de la Cruz Roja, Cuerpos de Bomberos, Ejército y Carabineros, Escuelas de Enfermeras y cien actividades más. Por otra parte, es de indispensable necesidad en todos los hogares. Profusamente ilustrado, encuadernado y con sobrecubierta a cuatro colores. E° 3,00

Empresa Ercilla, S. A. C.

AVDA. SANTA MARIA 076 - CASILLA 84-D - TELEFONO 391101 - SANTIAGO

PICK UP

Los Carr Twins. Nunca han visto escrita la letra de "Kili Watch".

LOS CARR TWINS Y "KILI WATCH"; Connie Francis en español

CON la primera edición de 5.000 ejemplares de "Kili Watch", totalmente agotada, terminaron el mes de septiembre los Carr Twins. Los mellizos comienzan octubre con una nueva edición del disco, que ya debe de haber salido a la venta en Argentina, Bolivia, Perú, Venezuela y, posiblemente, Colombia, y con un contrato para cantar en Radio Cooperativa (los remito a mi colega Radiólogo).

—"Kili Watch" es una canción en dialecto provenzal, que no se sabe cuándo ni cómo llegó a Chile —nos contó Juan, el "menor" de los mellizos—. Es de esas canciones que se aprenden en campamentos durante el verano. Según me contaron, significa algo así como "¿Qué hora es?", pero de lo demás ¡no me pregunte! Es una de esas canciones que se aprenden oralmente, pero trataré de escribir la letra para los lectores de "ECRAN" —prometió.

"Kili Watch" viene en un 45 single, que por el otro lado trae "Tentación" ("Temptation"), la vieja melodía norteamericana. Es el séptimo disco que los Carr Twins han grabado. Los mellizos regresaron hace poco de una gira por el interior del país. A comienzos del mes pasado fueron invitados por "El club de la juventud", en Radio Riquelme de Coquimbo, a celebrar el

DESODORANTE ANTISUDORAL

glossy

ROLL-ON

(a bolita)

le protegerá las 24 horas del día, evitando la transpiración y malos olores. No irrita la piel.

DESODORANTE SOLIDO STICK

Económico, duradero, Glossy no irrita la piel ni daña la ropa. Agradablemente perfumado.

Es otro producto Barbara Lee

cumpleaños de la audición. Los mismos socios votaron entre los rocanroleros chilenos más populares para invitarlos al cumpleaños, y los Carr Twins fueron seleccionados. También se presentaron en el Teatro Nacional de ese puerto nortino.
De allí bajaron al sur, actuando en el Teatro O'Higgins de Chillán, y luego en el Rex, de Curicó, junto a Luis Alberto Martínez, el trío Maracaibo y artistas locales.
—En noviembre volveremos a viajar al norte y al sur del país —nos dijo Juan "Carr"asco—. Mientras tanto, estamos preparando un long-play de Navidad, con temas especiales. Y para el verano planeamos ir a cantar a Viña, Mar del Plata, Punta del Este... y los países que nos abran las puertas.
Los Carr Twins, que además de cantantes son compositores, están escribiendo ahora una canción en inglés, que ya han titulado "Mary Ann". Preguntamos a Juan por qué no escriben rocks en castellano, y contestó:
—Porque los rocks en castellano no tendrían aceptación. Sólo un Nat "King" Cole o una Connie Francis pueden darse el lujo de cantar en castellano. Nuestro público es muy exigente, y nos rechazaría si hiciéramos otro tanto.
¿Qué les parece, amigos lectores? Aquí tienen un interesante tema polémico: ¿les gustaría que los rocanroleros chilenos cantaran rocks en castellano? Escriban su opinión a Cartascope.

Y HABLANDO de Connie Francis, la cantante ha grabado en español, especialmente para Argentina y Chile, los temas "Tanto control" ("So Many Rules") y "El muchacho de otra" ("Someone else's Boy"), en un 45 single. Nos atrevemos a vaticinar el éxito de la primera canción, cuya letra dice: "Cada vez que digo: "Ya me voy" / Papá y mamá quieren saber / "¿A quién ves y adónde vas?" / Y "¿con quién vas?" y "¿a qué hora vas a volver?".

os Huasos Quincheros, ue acaban de grabar Mi caballo blanco", anción chilena que el anjunto folklórico orteameric a n o "The Weavers" ha incluido n su repertorio.

Y OTRAS novedades: Luis Alberto Martínez interpreta el bolero "Lo que fuiste" y el vals "Te vi pasar con otra" en otro 45 single; Boby Vee, "Trata bien a mi chiquilla" ("Take Good Care of My Baby") y "Bob, el tímido" ("Bushful Bob"); Peter Rock, "Sin ti" ("Without You") y "Muchachito triste" ("Little Boy Sad"), en una grabación en que lo acompaña toda su familia en la parte vocal; Fresia Soto, en "Sigue sonriendo" ("Keep Smilin', Keep Laughin'") y "Cada día" ("Everyday"); Carlos Gardel, en una reedición de "Recordando éxitos N.º 14", canta: "Alma de loca", "Viejo curda", "Victoria" y "Esta noche me emborracho". Y como septiembre debería ser todo el año para los intérpretes de nuestro folklore, los Huasos Quincheros han grabado "Mi caballo blanco" y la tonada "T'hei de escrebir una carta".

DON DISCO.

UNA MAQUINA DE CONFIAR

FUJI INDUSTRIAL
(Naniwa S.)
Modelo 1961, de 482 agujas.

IMPORTADA
SOLIDA
PRECISA
RAPIDA
LIVIANA
MODERNA

Lo más moderno en máquinas de tejer.
De construcción maciza, con camas de acero y novedoso carro con 8 controles, doble regulación. Teje mil puntos distintos.
Provista de dos portahilos. Leto con 6 posiciones. Cambio automático de colores.
Va montada en sólida mesa de metal, con amplia cubierta de trabajo.
Por su bajo precio es la oferta más interesante que usted pueda recibir.

AMPLIOS CREDITOS

HECTOR VALENZUELA BENITEZ

Representante exclusivo para Chile de la
FUJI KNITTING MACHINE, CO. LTD.

Rosa Eguiguren 813, 3er. piso (detrás Almacenes París)
Fono 381135 - Casilla 3550 - SANTIAGO

Condell 1369, Valparaíso — 2 Oriente 1170, Talca

Despachos a Provincias.

Pida el Libro de Tejido Universal "Fuji", 1.000 puntos distintos explicados uno a uno. Precio E° 4,50.

Ofrecemos también máquinas semiindustriales, eléctricas, suizas y overlock.

PHILLIPS
anuncia con orgullo...

Nueva Fórmula en su PASTA DENTAL

La Pasta Dental PHILLIPS, en su Nueva Fórmula, es el dentífrico que limpia sus dientes, acaba con el mal aliento... y refresca la boca, neutralizando la acidez.

Protege contra el mal aliento porque... en la Nueva Fórmula PHILLIPS se combinan un antienzimático eficaz para la higiene bucal y la legítima Leche de Magnesia PHILLIPS, el antiácido mundialmente conocido.

Además, la abundante espuma de PHILLIPS penetra entre sus dientes, eliminando los residuos de los alimentos. Por eso deja su boca limpia, fresca y protegida.

Pruebe hoy la Nueva Fórmula PHILLIPS, ahora con sabor a menta y en un *nuevo envase de aluminio*, para mayor protección de la pasta.

Pruébela y la usará Siempre

ZAPATILLA
DE GIMNASIA

COMODAS PARA
JUEGO Y DESCANSO

Bata

¡GOCE DEL PLACER
DE SONREIR...!

Para lucir unos dientes limpios y relucientes y encías sanas, use FORHANS, el dentífrico hecho según la fórmula del famoso odontólogo R. J. Forhan especialmente para el cuidado de dientes y encías.

¡FORHANS contiene un astringente especial!

Forhan's

CARTASCOPE

DESEAN ACTUAR

"...tengo veinte años y una gran vocación por el teatro. Poseo una pequeña experiencia teatral, ya que integré por un tiempo un grupo experimental de mi ciudad natal. Sé que podría matricularme en el Ituch, pero debo esperar a marzo. Además, no sé qué tipo de examen de admisión hacen. ¿Preguntan sobre teatro, obras, literatura o, simplemente, hay que leer un trozo?" M. EUGENIA MORENO. SANTIAGO.

"...soy hija de familia modesta, mi padre es obrero, y mi mayor deseo es estudiar teatro en Santiago. Podría vivir en casas de parientes. Me han dicho que los estudios son caros. ¿es cierto?..." INES POZO R., LINARES.

Tanto el Ituch, de la Universidad de Chile, como el Teatro de Ensayo, de la Universidad Católica, tienen escuelas de teatro. Hay que pagar sólo matrícula, que, en ambos casos, cuesta quince mil pesos. Las clases son vespertinas (de 20 a 23 horas), lo que permite estudiar o trabajar en el día. No se exigen estudios determinados (humanidades), aunque hace falta un mínimo. El examen de admisión —imprescindible en cada caso— consiste en leer un trozo y en conversar con el profesor, quien trata de descubrir si hay o no condiciones en la aspirante. En el caso de personas modestas, pero con muchas condiciones, existen algunas becas.

QUIERE TRABAJAR

"...tengo dieciséis años y estudios secundarios. Mi mayor deseo es ir a Santiago y estudiar y trabajar a la vez. ¿Cree que es posible?". YOLANDA DEL POZO, LIMA, PERU.

No, amiga. Si es difícil estudiar y trabajar en su propio país, mucho peor es hacerlo en uno desconocido. Le recomiendo que termine sus estudios, y se prepare para algún trabajo, y sólo entonces, con tiempo, busque la manera de viajar.

QUIERE SER CRITICA

"...estudié hasta quinto año de humanidades, y mi anhelo es ser crítica de cine. También estudié dactilografía y secretaría. Pero tengo facilidad para escribir y mi meta es ser periodista". ANA MARIA C., VALPARAISO.

La crítica de cine es la cumbre de la especialización dentro del periodismo cinematográfico, de modo que difícilmente puede usted empezar por allí. Si verdaderamente desea ser periodista tendrá que terminar las humanidades, dar bachillerato y estudiar en la Universidad. La carrera dura cuatro años. Todo este esfuerzo valdrá la pena sólo en el caso de que verdaderamente tenga condiciones, y, además, paciencia y empeño.

MAS POPULARES EN BOLIVIA

"...quiero informarle sobre el ranking de popularidad en La Paz, Bolivia: 1.º, Elvis Presley (cada día mejor); 2.º, Brenda Lee; 3.º, Neil Sedaka; 4.º, Paul Anka (que está bajando); 5.º, Ricky Nelson; 6.º, Frankie Lymon; 7.º, Pat Boone; 8.º, Fabián; 9.º, los T. N. T.; y 10.º, Antonio Prieto". MIGUEL SCHAFKOF, LA PAZ, BOLIVIA.

JUICIO

"...quisiera saber detalles de "Juicio de Nuremberg". ¿Cuál es el argumento? ¿De qué trata? ¿Qué papeles hacen los actores?" A. LUDEWIG, VIÑA DEL MAR.

En las páginas 10 y 11 de esta misma edición contesto todas sus dudas. Además, tal como lo digo en la crónica, estoy invitada a asistir a la première del film, en Berlín, de modo que a fin de año (el estreno será el 14 de diciembre) podré añadir mi opinión personal al respecto.

ecran M. R.

Directora: Marina de Navasal.

Corresponsales: ALEMANIA: Hans Borgelt; ESPAÑA: Antonio de Santiago; FRANCIA: Charles Ford; HOLLYWOOD: corresponsales jefes, Sheilah Graham, Miguel de Zárraga y Therese Hohman; ITALIA: Fabrizio Dentice; MEXICO: Eugenio Serrano; ARGENTINA: Miguel Smirnoff. SERVICIOS GRAFICOS INTERNACIONALES: United Press y Miguel de Zárraga.

SUBSCRIPCIONES: Anual, E° 7,40; Semestral: E° 3,70. Recargo por vía certificada: Anual, E° 2,60; semestral, E° 1,30.

EXTRANJERO: Un año, US$ 7,15. Recargo por vía certificada para América y España: US$ 4,20; para los demás países: US$ 42.00.

Los pagos deben hacerse a nombre de la Empresa Editora Zig-Zag, S. A., Casilla 84-D, Santiago de Chile, con giros contra cualquier Banco de América.

APARECE LOS MARTES

Santiago de Chile, 3-X-61.

FECHA DE VENTA EN LA REPUBLICA ARGENTINA: 13 de octubre de 1961. PRECIO DE VENTA AL PUBLICO: M$N 10.

Distribuidor exclusivo en Argentina: Sadye, México 625, Buenos Aires. Registro de la Propiedad Intelectual N.º 665082. Venta de ejemplares atrasados en Kiosko "Los Copihues" - Gaona 3593. Buenos Aires.

Correo Argentino CENTRAL (B)

Tarifa reducida

Concesión N.º 3855

"Agradezco mucho la información sobre Clint Walker, pero..., ¿y la foto? Soy fanática de este actor de televisión y cine, y ECRAN es la única revista que puede darme el gusto de publicarla. ¿Me complacerá?" ADMIRADORA FANATICA DE CLINT. LIMA. PERU. Aquí va la foto, amiga. Es Clint en su papel de la serie "Cheyenne". Se le puede escribir a Warner Bros Studios, Burbank, California, USA.

MONJAS Y CURAS EN EL CINE

"...me puse a hacer una recopilación de los actores y actrices que han vestido hábito en las películas, y descubrí que el tema servía para una crónica en "ECRAN". Entre las estrellas, Ingrid Bergman hizo "Las Campanas de Santa María"; en "Las Conspiradoras", salían varias monjas, lo mismo que "El Diálogo de las Carmelitas"; Aldo Fabrizi vistió de cura en "Roma, Ciudad Abierta"; Deborah Kerr fue monja en "Entre el Cielo y la Tierra", igual que Audrey Hepburn, en "Historia de una Monja". Dirk Bogarde fue sacerdote en "El Angel Vestía de Rojo"; Pascale Petit, monja en "Cartas de Una Novia", etcétera". Además tengo la idea de una crónica que podría titularse "¿Deben los hijos seguir las huellas de sus padres?", citando a los hijos de actores y actrices, que, igual que sus progenitores, se dedican al cine". ODETTE MADRIAZA, SANTIAGO.

■ Sus dos ideas, amiga, coincidieron con dos crónicas despachadas ya en "ECRAN". El número pasado incluía una información sobre las hijas de los astros de cine (págs. 4 y 5) y en esta misma edición escribimos sobre los curas. Tal como usted lo promete en su carta, siga aportando ideas. "ECRAN" es de ustedes, los lectores, y siempre nos interesa contar con su opinión y buenas sugerencias.

CUESTION DE PERFILES

"...quiero agradecer que usted haya publicado los perfiles de Elvis Presley y Douglas Fairbanks..., sólo que yo me refería a Fairbanks hijo, aunque omití decirlo en la carta, y no al padre. Lo aclaro, porque más de algún admirador de Elvis debe estarse riendo de mí". MARIA ANGELICA HERRERA, VALPARAISO.

■ Los perfiles de Fairbanks, padre e hijo, son muy parecidos, y el famoso fue el del padre y no el del hijo. No creo que nadie se ría de la comparación, y, en cambio, muchos jóvenes —igual que usted— han aprendido algo: que existió Douglas Fairbanks, padre, gran figura del cine mudo.

DESEAN CORRESPONDENCIA

RODOLFO SALAZAR (16), Correo 3, Valparaíso (Chile).— Desea correspondencia con señoritas de 14 a 16 años, de Santiago o el sur del país.
MARTA BECERRA (19), Paula Albarracín 1962, Godoy Cruz, Mendoza (Argentina).— Desea correspondencia con lectores de "ECRAN", de 20 a 30 años.
NELSON GALLARDO, HERNAN MEDEL, FERNANDO ZULETA y HORACIO VERA, Santo Domingo 3535, Santiago.— Desean correspondencia con señoritas estudiantes de liceos, cuya edad fluctúe entre los 14 y los 16 años.
RUBILA ARAVENA P. (20), Pobl. Clara Estrella, Pasaje Vallenar 7380, La Cisterna, Santiago.— Desea mantener correspondencia con jóvenes uruguayos, argentinos o brasileños.
ISABEL RUZ, calle 14 de la Foma 2365, Santiago (Chile).—Desea correspondencia con lectores no mayores de 19 años.
MARCELINO GOMEZ, Merced 297, Santiago.— Desea correspondencia con lectoras de revista "ECRAN", de 15 a 19 años.
CLARY TORRES, Marambio 75, Cerro Cordillera, Valparaíso (Chile).— Desea correspondencia con jóvenes universitarios de 19 a 25 años.
OLGA VEGA, Correo Florida, Los Andes (Chile).— Desea correspondencia para intercambiar revistas de aventuras.
ORLANDO FIGUEROA (17), Santo Domingo 3535, Santiago (Chile).— Desea correspondencia con señorita sudamericana de 14 a 18 años.
GRICEL REBOLLEDO (20), Plaza Bello 521, Depto. 8-C, Santiago (Chile).— Desea correspondencia con jóvenes de España, Perú e Italia.
JUAN O. SOTO (16), Correo de Puerto Varas (Chile).— Desea correspondencia con señoritas del país o el extranjero, de 12 a 16 años.
HUGO CARMONA, Apartado Aéreo 1034, Medellín, Colombia.— Desea correspondencia con señoritas y jóvenes de toda América.
CARNET 14119 (15), Correo 2, Santiago (Chile).— Desea correspondencia con jóvenes de 15 a 18 años de edad.
ISABEL SANCHEZ, Ibieta 731, Rancagua, y **FANNY CUEVAS**, O'Carrol 582, Rancagua, desean correspondencia con jóvenes mayores de 19 años.
MAGALY VILLAGRAN (16), Vicuña Mackenna 181, San Carlos (Chile).— Desea correspondencia con jóvenes chilenos o extranjeros.
NILA TAPIA (16), Lastarria 1150, Arica (Chile).— Desea correspondencia con jóvenes chilenos o extranjeros, para intercambiar fotos de artistas.
LAUTARO ZAPATA P., Ayson 5317, Antofagasta (Chile).— Desean correspondencia con lectores de Valdivia.

Grant Advertising

La grata sensación que el fino jabón RITZ de tocador deja en su piel, sabe a caricia... a caricia hecha abundante espuma.
Deja su piel tersa y perfumada —esencias de Francia— y su deliciosa frescura, la mantiene animosa y radiante todo el día. Use en su baño diario el

JABON Ritz M.R.
de tocador

Colonia
Lavanda
Pino

Tocador
Baño
Gigante

un guiño... una sonrisa y...
SHAMPOO RITZ

ecran

Precio en Argentina: $ 10 m/n
Precio en México: $ 1,50 mex.

ROBERT
WAGNER

REVISTA INTERNACIONAL DE CINE

N.º 1602

M. R.

Sarita Montiel

NOTICIARIO

Escriben: SHEILAH GRAHAM y MIGUEL DE ZARRAGA Jr.

Fotografías exclusivas de UPI y de M. de Zárraga Jr.

"CLEOPATRA". Esta es la primera fotografía de Elizabeth Taylor caracterizada para la tan postergada película "Cleopatra", que se filma en Italia.

JUDAS RECIBE INSTRUCCIONES. Rip Torn, quien hace el papel de Judas en el film "Rey de Reyes", ensaya junto al director Nicholas Ray. La película se estrena este mes en Estados Unidos, y en Chile, en diciembre.

SE COMPLETA ELENCO DE "THE CHAPMAN REPORT"

A set cerrado —y sin todavía decidir si Ava Gardner o Angie Dickinson será la principal protagonista— se filma "The Chapman Report", basada en la novela del mismo nombre. Cuenta una investigación sobre el comportamiento sexual de la mujer norteamericana, y su traspaso al cine es delicado. Para evitar críticas el director es George Cukor y el productor Richard Zanuk, hijo de Darryl Zanuk. Por el momento, en el reparto figuran Shelley Winters, Jane Fonda, Ray Dainton y Martin Balsam.

FESTIVAL DE CINE EN LA FERIA DE N. YORK

En 1964 se realizará la Gran Feria Internacional de Nueva York donde se intenta incluir un Festival Internacional de cine, con participación de los países más importantes.

CO-PRODUCCION HOLLYWOODENSE-ESPAÑOLA

Sidney Pink firmó contrato con Cinematográfica, S. A., de España para coproducir tres películas. La primera será "Invisible City" (Ciudad invisible) con Anita Ekberg; la segunda "The French Diary" sobre un idilio entre una actriz española y un diplomático francés. La protagonista será Marujita Díaz.

EL PUBLICO QUIERE FRANQUEZA

Luego de exhibir en "premieres" especiales la película "Splendor in the Grass" (Esplendor en el césped) se pidió a los espectadores que opinaran sobre su contenido. En general, la gente estuvo de acuerdo en que deben filmarse films de ese tipo (con realismo y crudeza) y se opuso a toda censura previa. La película tiene de protagonistas a Natalie Wood y Richard Beymer, dirigidos por Elia Kazan.

LOS EVERLY BROTHERS HAN SIDO LOS PRIMEROS DE HOLLYWOOD EN PRESENTARSE AL SERVICIO MILITAR, ENTRANDO COMO VOLUNTARIOS EN INFANTERIA DE DESEMBARCO (MARINES).

ARLENE DAHL Y JOAN CRAWFORD, QUE NO SE HABLABAN DESDE HACIA AÑOS, DECIDIERON HACER LAS PACES.

3 PREMIERES

Joan Woodward y Paul Newman tuvieron triple premiere el 1.º de octubre: los estrenos de los films "París vive de noche" y "The Hustler", donde actúan, y el nacimiento de su segunda hijo.

DOS "TARAS BULBA"

Mientras se inicia en Argentina la película "Taras Bulba", con Yul Brynner y Tony Curtis, en Roma debe comenzar otra versión de la misma obra. Se le había propuesto el papel protagónico a Van Heflin, pero al retrasarse la filmación, lo rechazó.

SE RECUPERO HORST BUCHHOLZ

Fue dado de alta en Munich el astro Horst Buchholz cuya vida estuvo en peligro, hace un mes, debido a un accidente automovilístico. Inmediatamente viajó a Hollywood con su esposa Miriam Bru, pues es necesario repetir algunas escenas de interiores de su película "Uno, dos, tres". Cuando un productor de Hollywood sugirió a Miriam que Horst Buchholz debía ponerse un seudónimo más fácil de recordar, la estrella contestó riendo con picardía:
—¿Uno tan fácil como Efren Zimbalist, Jr.? (Ese es el nombre de un conocido actor de cine y teatro norteamericano).

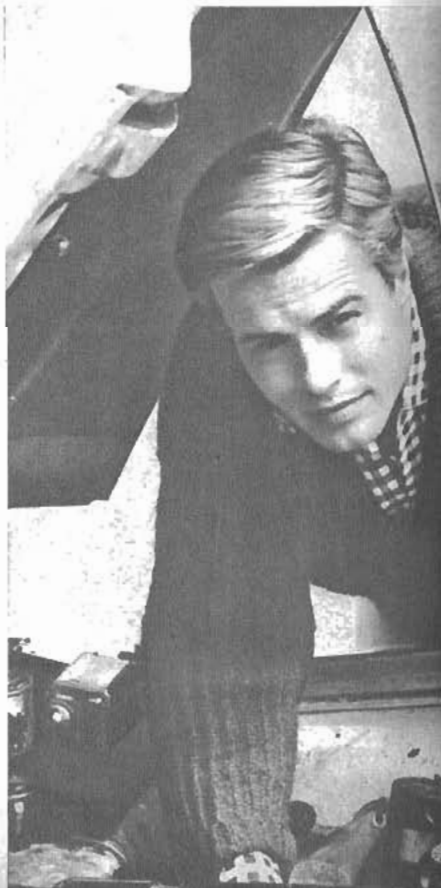
EL PERRO DE DORIS

En la película "Eramos tan felices", con Doris Day, la estrella tenía un perro cachorro de San Bernardo, llamado Hobo, que sufría de una serie de complejos, el más importante de todos la timidez. En la comedia de Doris "Touch of Mink", Hobo vuelve a intervenir, ahora como perro adulto y equilibrado.

94 MILLONES DE APARATOS DE TELEVISION EN EL MUNDO ENTERO

Según una investigación realizada en Estados Unidos, hay funcionando en el mundo noventa y cuatro millones de televisores, de los cuales cincuenta y cuatro millones están en Estados Unidos; once millones en los países que integran el Reino Unido (Inglaterra, Escocia, etc.); 4 millones en Canadá; 5 millones en Japón; 4 millones trescientos mil en Alemania Occidental; 4 millones en Rusia; 1.800.000 en Italia; 1 millón y medio en Francia; un millón cien mil en Brasil; 950.000, en Australia; 810.000, en Suecia y en Holanda y Bélgica, setecientos mil. Dentro de Estados Unidos parece existir ya una saturación, porque las ventas de aparatos de televisión este año, han sido inferiores a las de 1960.

MODAS. La actriz Rita Gam (a su regreso en Nueva York, luego de su gira teatral por América Latina) llega al estreno del Ballet Kirov, de Leningrado, en compañía de Joan Fontaine. Rita luce un ajustado traje de fiesta de satén amarillo, bordado en abalorios en distintos tonos de tostado. Para los hombros usa una écharpe negra con flecos. Joan Fontaine viste de blanco, con bata y abrigo de seda natural. Sobre el cuello redondo de la bata la estrella usa un pesado collar Christian Dior, que hace juego con la pulsera y la cartera. El abrigo, suelto y amplio, no tiene cuello, dejando ver el de la bata. Mangas japonesas, tres cuarto.



Precio del ejemplar en Chile: E° 0,15 ($ 150)

GENA ROWLANDS HARA MAS PELICULAS

La excelente actriz de teatro y de cine, esposa del actor y director John Cassavetes, firmó contrato para cinco películas más con Universal. Este año Gena actuó al lado de Kirk Douglas en "The Last Hero": y en estos momentos participa en "The Spiral Road" (Camino espiral) al lado de Rock Hudson y Burl Ives. En cuanto a Cassavetes, dirigirá a Claudia Cardinale y a Sidney Poitiers en "The Iron Men" (Hombres de Hierro).

KATHARINE HEPBURN VUELVE AL CINE. En la versión cinematográfica de "Largo Viaje Hacia la Noche", de Eugene O'Neill, Katharine actuará al lado de Sir Ralph Richardson, Jason Robards, Jr., y Dean Stockwell.

MITCH MILLER Y SU CANCION "SING ALON" (SIGUE CANTANDO) HA VENDIDO EN EL MES PASADO EL 48% DE TODA LA PRODUCCION DE DISCOS DE COLUMBIA, INCLUYENDO LOS DE DORIS DAY Y JOHNNY MATHIS.

EL "BOUNTY" HARA UNA GIRA

El barco "Bounty" fabricado especialmente en los astilleros de Irlanda para la película "Motín a bordo", con un costo de setecientos cincuenta mil dólares, es "de verdad" y ya se encuentra navegando desde Hawaii hacia California. Cuando se estrene la película, el "Bounty" visitará los distintos puertos norteamericanos y posteriormente, hará viajes a Europa y tal vez a Asia y Sudamérica.

MARY JANE SAUNDERS Y SAL MINEO ESTUDIAN EL AMOR... A SOLAS.

EL FRANCES CLAUDE CHABROL (LOS PRIMOS) PREPARA "OFELIA 61", CON ALIDA VALLI, UNA MODERNA VERSION DE "HAMLET", DE SHAKESPEARE.

HAYLEY MILLS ("POLYANNA") HA BATIDO UN RECORD DE VENTA CON SU DISCO "LET'S GET TOGETHER" (JUNTEMONOS) DE LA PELICULA "THE PARENT TRAP", DE DISNEY.

BODA EN PUERTA

La francesita Danny Saval llega el 15 de octubre a Hollywood a juntarse con su prometido Richard Beymer.

NATALIE WOOD Y WARREN BEATTY PASARON JUNTOS UNA SEMANA DE VACACIONES EN KEY WEST.

BOB NEAL PARECE ESTAR CONSOLANDO A ETCHIKA CHOUREAU.

Les presentamos a Jean Sorel, el apuesto galán francés, que está de novio con Anna María Ferrero. Después de pasar muchos años de novia con Vittorio Gassman, la estrella italiana partió a Francia, a filmar, y allí conoció a Jean.

UN BAÑO QUE DURO DOS SEMANAS. Catorce días tardó en filmarse esta escena de Kim Novak en la película "The Notorious Landlady". El director y los técnicos estaban de acuerdo en que Kim no actuaba bien..., y había que repetir la escena varias veces al día. La estrella lleva un traje de baño color carne, según asegura la publicidad del estudio.

FRANK SINATRA CONTRATO A LA ATRAYENTE CLAUDIA CARDINALE PARA LA PELICULA "THE MANCHURIAN CANDIDATE".

LA CANTANTE ANITA BRYANT ACTUARA DOS SEMANAS EN ARGENTINA A PARTIR DEL 10 DE NOVIEMBRE.

MAS PELICULAS PARA DEBBIE REYNOLDS

Evidentemente la estrella no piensa retirarse. Firmó ya contrato para actuar en "Operation Doll Face" (Operación Cara de Muñeca) y "Miss Robinson Crusoe"; además, es muy probable que acepte intervenir en una tercera película.

ULTIMO DISCO DE BRENDA LEE

Antes de su gira por Sudamérica, Brenda Lee dejó grabado un disco con los temas "Fool N.º 1" (Tonto N.º 1) y "Anybody But Me" (Nadie sino yo), que ya están a la venta en EE. UU.

SOÑAR NO CUESTA NADA...

La productora Mirisch desea (¿y quién no?) contratar a Greta Garbo. Le han ofrecido un papel en la versión cinematográfica de la obra "Toys in the Attic". Si Greta acepta sería la hermana de Marlon Brando en la película.

STANLEY KRAMER Y EL GUIONISTA ABBY MAN PREPARAN EL LIBRETO DE "A CHILD IS WAITING", QUE TENDRIA A BURT LANCASTER Y A INGRID BERGMAN DE PROTAGONISTAS.

MAXIMILIAN SCHELL CONFIRMO QUE SE CASARA EN LONDRES, CON NANCY KWAN.

OTRA PELICULA PARA PRESLEY: ELVIS PROTAGONIZARA UNA COMEDIA TITULADA (PROVISIONALMENTE), "THEY ARE PLAYING OUR SONG" ("TOCAN NUESTRA CANCION"), QUE ES UNA NUEVA VERSION DE "DAMA ALEGRE", FILMADA EN 1938 CON GINGER ROGERS Y JAMES STEWART. EL DIRECTOR ES GEORGE MARSHALL.

CONTINUA NOTICIARIO EN PAGINA 23

9 PREGUNTAS A ROD STEIGER, el actor que interpretará a Hemingway

En París, Rod Steiger busca el ambiente que inspiró a Ernest Hemingway en sus novelas. (A Steiger se le puede escribir a Screen Actors Studio, 7750 Sunset, Hollywood, California, U.S.A.).

El escritor Ernest Hemingway, apodado "el barbudo", por sus amigos. Se preparan dos películas sobre su vida.

ROD Steiger se encuentra en París, donde logramos entregarle un cuestionario para "ECRAN". El actor estudia el ambiente en que se inspiró Hemingway para varias de sus obras, ya que interpretará al escritor en la pieza teatral "The Ernest Hemingway's Short Happy Life" ("La Corta y Feliz Vida de Hemingway"), que luego será llevada al cine. La obra de teatro fue escrita por A. E. Hotchner, íntimo amigo de Hemingway. El mismo dramaturgo escribió también el guión de otra película, basada en la vida de Hemingway, pero en los años de su adolescencia. La película se titula "Adventures of a Young Man" ("Aventuras de un Joven"), y Richard Beymer interpretará a Hemingway.
Rod Steiger ha intervenido en unas veinte películas, logrando gran prestigio como actor de carácter. Entre otras, se le ha visto en "Nido de Ratas" (con Marlon Brando), "Al Capone", "Pasaporte a la Muerte", "A Través del Puente", "El Hombre Pacífico" y "Siete Ladrones".

1.— Su visita a Francia, ¿está relacionada con su interpretación de Ernest Hemingway?

ROD: —Sí. Seis meses antes de la muerte de Hemingway, su mejor amigo, Hochner, terminó de escribir una obra de teatro que, proféticamente, llamó "The Ernest Hemingway's short happy life" ("La Corta y Feliz Vida de Ernest Hemingway"). Antes de iniciar los ensayos para montar la pieza en teatro, quise empaparme en Europa de los ambientes que el escritor vivió. Debutaremos en noviembre en el Seattle Theatre, de Washington, y luego iremos con la obra a San Francisco, Los Angeles, Baltimore, y, finalmente, Nueva York.

2.— ¿No considera un oportunismo explotar la fama del Premio Nobel norteamericano, en fecha tan próxima a su muerte?

ROD: —De ninguna manera. En primer lugar, la obra, si bien es de ficción, se basa en antecedentes auténticos e iba a ser estrenada igualmente en vida del escritor. Mostraremos a Hemingway en diversas etapas de su existencia creadora, interrogándose a sí mismo sobre temas eternos y aclarando sus dudas, tal como lo hizo en sus obras. Para ello Hochner escogió el material de las novelas autobiográficas de Hemingway. Yo interpretaré a Harry, el héroe de "Las Nieves del Kilimanjaro", y luego me transformo en Henry, de "Muerte al Mediodía". Intervendrán varias mujeres, factor muy importante en la intensa vida del escritor. Todas las protagonistas de sus obras se fundirán en dos: Katherine, de "Adiós a las Armas", y Clara, de "Las Nieves del Kilimanjaro".

3.— ¿Cuándo estuvo Hemingway en París?

ROD: —En 1944. Era corresponsal de guerra y se apoderó de un hotel, con una ametralladora, refugiándose allí en compañía de cuatro maquis (de la resistencia.

4.— ¿Cuándo vino Hemingway a París por primera vez?

ROD: —En 1921 y vivió en un cuartito cerca de la Place de la Contrescarpe. Deambuló por Montparnasse, se sentó en las mesas de La Coupole y allí escribió "Y Ahora Brilla el Sol", junto a buenos vasos de vino francés y hermosas muchachas.

5.— La obra teatral sobre Hemingway ¿será filmada también?

ROD: —Por cierto. He visto todas las películas basadas en obras de Hemingway y estoy, en parte, de acuerdo con él, cuando dijo: "Todas son basuras". Hemingway tenía razón al censurarlas, si bien comprendía, al mismo tiempo, que la índole particular del cine (espectáculo de masas) no permite mostrar todas las complejidades de personajes literarios como los suyos.

6.— ¿Por qué ha trabajado usted siempre en forma independiente en Hollywood?

ROD: —El clima de "industria" de cine que predomina en Hollywood me asfixia como artista y por ello estoy orgulloso de haber conseguido fama y popularidad trabajando en forma independiente, lo que no es fácil. Claire (Bloom), mi esposa, y yo pensamos vivir permanentemente en París, en un tiempo más. Somos muy unidos y compartimos las mismas ideas en arte.

7.— ¿Cómo viven Claire y usted?

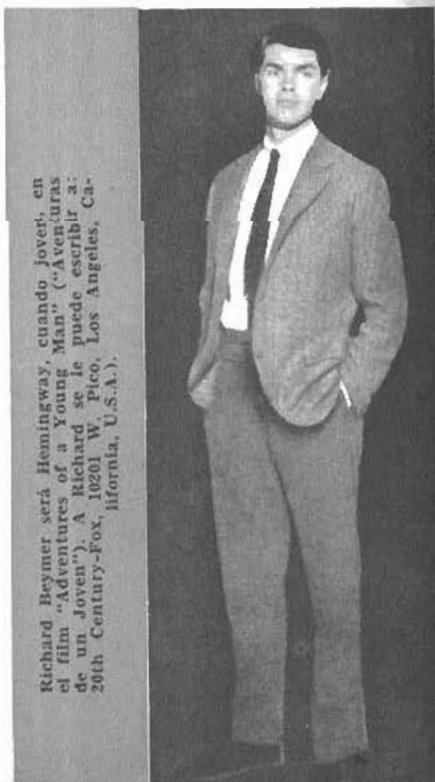
ROD: —Tenemos un refugio de pescadores en la playa de Malibu, cerca de Hollywood, que es nuestro favorito. Mi familia es muy pequeña: Claire y nuestra hija Ana Justine, de dieciocho meses.

8.— ¿Cuál es su papel preferido?

ROD: —El que hice en "Siete Ladrones". Aunque yo tenía sólo treinta años de edad, debí componer un personaje de gran complejidad, un enfermo físico y mental, homosexual en potencia y frustrado en todo el sentido de la palabra.

9.— ¿Cuáles son sus proyectos?

ROD: —Tengo dos películas en preparación "A Story in Time of War" ("Cuento en Tiempo de Guerra"), una sátira a la estupidez de la guerra, y "The Untold Story" ("La Historia no Contada"), cuyo tema central se puede resumir de la siguiente manera: El hombre anhela crear belleza; en la guerra, se le obliga a destruirla. El que obedece esa orden de destrucción y también quien la da dejan de ser hombres y se convierten en demonios.



Richard Beymer será Hemingway, cuando joven, en el film "Adventures of a Young Man" ("Aventuras de un Joven"). A Richard se le puede escribir a: 20th Century-Fox, 10201 W. Pico, Los Angeles, California, U.S.A.).

Italia filma

POR FABRIZIO DENTICE. CORRESPONSAL DE "ECRAN"

Delphine Seyring y Giorgio Albertazzi, protagonistas de "El Gran Pasado en Manhattan". Ambos intérpretes —lo mismo que ocurriera con los del film "Hiroshima, mi amor"— han recibido numerosas proposiciones de actuación de parte de diversos productores.

MO. ¡LASTIMA ADA!"

cómo Albicocco muestra en su película el lujo y la corrupción de ciertos ambientes parisienses de la pequeña burguesía (el padre del realizador es un excelente camarógrafo de cine); mientras que Vittorio De Seta, que proviene de una familia aristocrática y que tiene un hermano conocido play-boy, prefirió narrar un crudo drama de la montaña sarda.

LOS OJOS DORADOS

El guión de "La Muchacha de los Ojos Dorados" ("La Fille Aux Yeux D'Or") se basa en una conocida novela de Balzac. Es la historia de un fotógrafo de modelos que se enamora de una muchacha misteriosa, ingenua y perversa. En un divagar de sueño y construcción literaria, el amor se transforma en pasión. Pero un día el hombre descubre que la muchacha es amada por una mujer con la que convive desde hace largo tiempo. El insólito triángulo hace que el amor de la pareja sea a la vez morboso e imposible, no dejando otra solución que la tragedia.

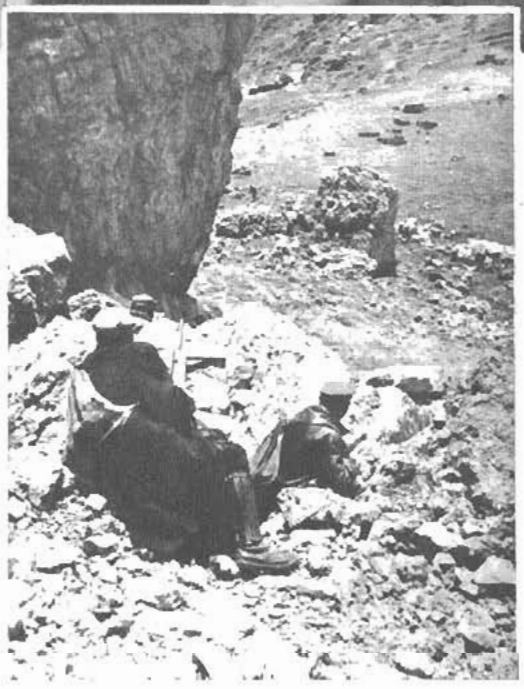
Gabriel Albicocco, a quien sus amigos llaman Gaby, habla con entusiasmo del ambiente de su película, que estudió por muchos años. Muestra a los grandes fotógrafos y redactores de vida social, a las modelos y los periodistas de cine, los actores y actrices, un mundo cínico y sin ideales, donde el vicio y el dinero imperan. Más allá del ambiente de las "caves" de St.-Germain-des-Prés, estos desambientados se divierten corriendo en automóvil y viviendo aventuras peligrosas, como robar —por deporte— famosos cuadros de una galería de arte o grabar a escondidas un diálogo de amor, de una pareja cualquiera, y oírlo al día siguiente en son de burla. Albicocco declaró estar muy satisfecho de la interpretación que la joven actriz María Laforet hizo de su protagonista principal. María acompañó al realizador a Venecia y se casó con él días después de la exhibición del film, en la Mostra.

EL BANDIDO

A "Banditi in Orgosolo" el Jurado, de acuerdo total con los espectadores, le otorgó sin titubeos el Premio a la Primera Película realizada por un director debutante. Aquí no hay concesiones al estetismo ni a los efectos preciosistas de fotografía ni de dirección.

De Seta quería mostrar, con la mayor sobriedad posible, la forma de vida de los pastores sardos y cómo, por circunstancias especiales, en las que incluye el carácter de la gente, su espontánea desconfianza hacia la autoridad constituida, una excesiva ansia de libertad personal, hacen que un hombre honrado llegue a convertirse en bandido.

Se cuenta la historia de Michele, un pastor que a fuerza de sacrificios ha logrado tener su propio rebaño. Un día un capitán es muerto por tres bandidos en un refugio, y uno de ellos



Una escena de "Banditi a Orgosolo", la película que ganó un premio para su realizador, el joven Vittorio De Seta. Fotografiada en exteriores, utiliza auténticos pastores sardos en vez de actores.

logra que Michele le dé hospitalidad. Llegan los carabineros y el bandido huye. En el conflicto, un carabinero cae muerto y Michele es acusado de complicidad con la banda. Para demostrar su inocencia, deberá dejarse arrestar, someterse a proceso y perder, mientras tanto, su rebaño, que quedará sin pastor. Huye y es perseguido. En el futuro, para sobrevivir, tendrá que convertirse en bandido.

La película tiene mucho de documental, pero de primera clase, en todo momento emocionante. F. D.

"YA NO SE HACEN PELICULAS AUTENTICAMENTE ARGENTINAS..."

DECLARO TITO LUSIARDO

POR OMAR RAMIREZ.

Tito Lusiardo: "El cine debe reflejar lo que tiene cada país latinoamericano..."

TITO LUSIARDO ha venido a Chile siete veces en los últimos 35 años, siendo siempre tan favorable y cariñosamente acogido por el público chileno, que dice sin titubeos:

—Me siento tan unido a Chile, que me considero como un hijo de este admirable país...

Hablar con Tito Lusiardo es como recorrer toda una época de la vida artística argentina: su personalidad se halla presente en casi medio siglo de vasta e importante actividad en el cine y el teatro, la radio y la televisión.

Frente a su pasado de intensa e incansable labor, Lusiardo dice:

—He cumplido muchos años como hombre y como artista.

El 13 de septiembre último, cuando debutaba al frente de su compañía de revistas musicales en Valparaíso, alcanzó el límite de los 65 años de edad, aunque, claro está, por su espíritu inquieto y por su infatigable actitud frente a la escena, representa 20 años menos.

—Esto me lo dicen todos —nos explica—. Cada vez parezco más joven.

LUSIARDO SE CONFIESA

TITO LUSIARDO nos recibe en su camarín del Teatro Opera, donde se presenta con su compañía (contratada directamente por Buddy Day en el Teatro Maipo de Buenos Aires), y nos habla de todo: sus experiencias, sus opiniones, sus planes, surgen sin cesar, revelando las inquietudes artísticas que han dado y siguen dando un sentido a su vida:

—He filmado 56 películas: la primera fue realizada en 1939. Era "El Sobretodo de Céspedes", que dirigió ese gran veterano del cine que fue Torre Ríos, y que se hizo prácticamente sin dinero. La película tuvo mucho éxito. Hace poco, Luis Sandrini ofreció una segunda versión con el título de "Un Tipo de Sangre", pero creo que no ha tenido buen resultado, porque, entre otras cosas, la ambientó en España.

ERA OTRA EPOCA

LUSIARDO evoca otros antecedentes, mientras se deleita con su inseparable mate argentino:

—Al cine de nuestra época se le pueden hacer muchas objeciones, pero tenía un gran mérito: representaba lo nuestro, lo nacional, lo auténticamente argentino. Y creo que es eso lo que debe mostrar el cine. Ya no se hacen películas como "La Historia del Tango", "Tres Anclados en París", "Mujeres que Trabajan", y tantas otras que atraían al público con gran éxito artístico y taquillero. Se han olvidado las películas porteñas que realizaba Manuel Romero. Creo que la gente de entonces —Gardel, Parravicini, José Gola, Enrique Serrano, Libertad Lamarque, Pepita Serrador, Paulina Singerman—, cumplió un gran papel. La prueba de que hicimos un buen trabajo puede apreciarse en la TV, donde se han exhibido nuestras películas y el público las ha aplaudido y exigido.

Luego prosigue:

"El cine actual también es valioso, pero es más intelectual. Está, con algunas excepciones, muy desvinculado de lo nuestro. Los realizadores se han desviado hacia otros temas y otras cosas ajenas al argentino. Nuestra gente no tiene cabida en este cine: han quedado al margen del trabajo cinematográfico. Allí están aislados, Pepe Arias, Catita (Niní Marshall), Pedrito Quartucci, yo mismo. Sandrini es una excepción, porque produce sus propias películas.

Entre sus films más "queridos", Lusiardo recuerda los que filmó con su amigo Carlos Gardel y con Rosita Moreno: "El Día que me Quieras" y "Tango Bar". Su último film fue "Del Cuplé al Tango", con Virginia Luque, realizada en 1959, y estrenada en Chile en 1960.

AMIGO DE CHILE

LUSIARDO se presentó por primera vez en Chile en 1927, año en que actuó en el teatro Comedia. Posteriormente, volvió en 1929 (al Teatro Municipal); en 1931, (al Teatro Victoria, con Libertad Lamarque); en 1942 (al frente de una compañía de varieté); en 1945 (con su esposa, la actriz Delia Codebó, al Teatro Politeama); en 1960 (al Teatro Opera), y este año (otra vez al Opera).

Lusiardo, nacido en el barrio porteño de San Telmo, es padre de una hija y tiene dos pequeños nietos, Juan José y Gonzalo, la foto de los cuales le acompaña siempre.

A fines de este mes retornará a Buenos Aires, para presentarse en el Teatro Maipo, donde encabeza su propia compañía de revistas.

—En todo caso —nos dice—, espero volver a Chile muchas veces más, porque necesito estar con su público y con los buenos amigos que tengo en este país...

Tito Lusiardo aparece con la vedette Ambar La Fox, en un sketch de la revista del Teatro Opera.

Tito Lusiardo en una escena del film "La Historia del Tango", con Virginia Luque, Francisco Canaro, Fernando Lamas, Severo Fernández y otros.

"Me encanta salir a bailar".

"El dinero que gano queda depositado en un Banco a nombre de mi madre hasta que yo cumpla los 21 años".

Tres compatriotas norteamericanos, marineros de la flotilla que en el norte realizó la "Operación Unitas", visitan a Brenda en su departamento del hotel.

NO ME HE...

VIENE DE LA PAGINA 7

riodistas, y de repente, cuando se le deja un respiro, se para y coquetamente se va a un gran espejo de su departamento y con sus pequeñas manitos se da unos toques a su peinado globo. Da una vuelta, y con mirada triste, parece decir: "¿Por qué no me dejan en paz?" Sin embargo, Brenda tiene una voluntad de oro, y aunque bosteza, sigue contestando a las preguntas.

Hace algún tiempo se le hizo una prueba cinematográfica para actuar junto a Elvis Presley en "Blue Hawaii".

—La hice, pero no fui contratada. Mi primera experiencia cinematográfica se filmó en abril y comenzará a exhibirse a fines de este mes, en Nueva York. Se llama "Two Little Bears" (Dos ositos) y trabajo junto a Eddie Albert y Jane Wyatt.

Brenda ha hecho giras por Europa, Australia y en 1959 vino a Sudamérica; pero actuó sólo en Brasil.

—Ahora me gustaría conquistar nuevos públicos en Hong Kong y en Africa. No sé por qué me gustaría ir a estos lugares... ¡Pero es así!

—Imagínese que las Naciones Unidas la mandara en una misión de paz a cantarle a Khruschev, ¿le gustaría? ¿Qué canción escogería? —preguntamos.

—¡Por supuesto que me gustaría! —dice sonriendo—. No sé qué canción... Supongo que lo que él pidiera.

—¿Si no hubiera sido cantante, qué carrera habría escogido?

—Algo relacionado con la medicina.

—¿Dejaría algún día el canto para estudiar medicina?

—¡Ah, no! Eso sí que no... No dejo el canto por ninguna cosa...

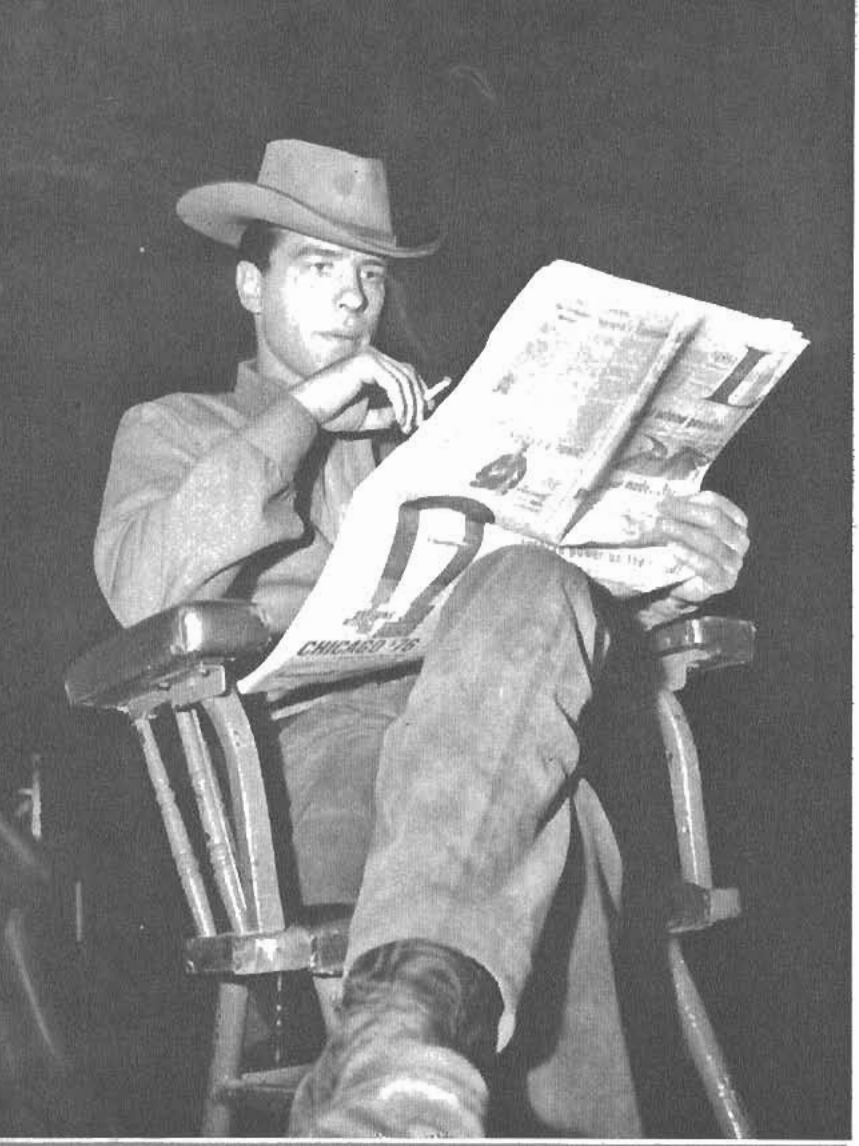
—¿Y si se casa?

—No pienso en matrimonio todavía... Es más, creo que nunca he estado enamorada. El amor es algo muy grande —agrega con ojos soñadores.

Por último, le pedimos un comentario sobre el clásico tema: que una vez se la clasificara de enana.

—¡Oh, eso!... —dice, sonriendo—. Sucedió porque a un periodista francés no le cabía en la cabeza que una voz tan gruesa como la mía naciera de una personita tan pequeña... ¿Que qué me parece?... ¡Pues, divertido!

ROBERTO GONZALEZ



En 1957, John Cassaveres tentaba suerte en Hollywood como actor. La fotografía corresponde a un descanso de una película del oeste titulada "Furia maldita", con Robert Taylor y Julie London. Hoy día, Cassavetes, que se consagró como director con "Shadows" ("Sombras"), película "avant-garde", ha sido contratado por Paramount en Hollywood para dirigir dos películas anuales durante los siete próximos años. (Escribirle a Paramount Pictures, Western Studios 5451 Marathon Street, Hollywood 38, Hollywood, U.S.A.)

NUEVA YORK MARCA EL NUEVO PASO DEL CINE NORTEAMERICANO

POR LIDIA BALTRA

LOS CINEASTAS DE TODO EL MUNDO MIRAN con atención lo que Nueva York está haciendo por el cine norteamericano. Hollywood sigue siendo el centro de la industria cinematográfica, porque allí se producen más películas que en ningún otro punto de Estados Unidos. Pero la brisa de renovación está soplando en el puerto de los rascacielos.

En Nueva York hoy día no sólo se están haciendo más películas que nunca antes, sino también está naciendo allí lo que podría llamarse "la nueva ola" del cine norteamericano.

Cuando a principios de año se estrenó en el cine Embassy de Nueva York el film "Shadows" ("Sombras"), el lugar del estreno —una sala en pleno Times Square— indicaba que definitivamente algo le está sucediendo al cine estadounidense. Antes, los films experimentales se exhibían sólo en sociedades fílmicas.

La película fue filmada en las calles de Nueva York y los actores son ilustres desconocidos: alumnos de una escuela de actores fundada por John Cassavetes, el director del film. Cassavetes, por otra parte, es también actor y no un hombre de cine. Dice Cassavetes:

—De comienzo a fin, "Shadows" fue una creación accidental. Nunca ensayamos. Filmamos las primeras reacciones de los actores y en la forma que a los técnicos se les ocurría. Si hubiéramos tenido un guionista habríamos usado un guión. Yo solo inventé los personajes y sus situaciones y, luego de explicárselos a los actores, ellos improvisaron. Cuando la película ya estaba hecha escribimos un libreto porque los derechos de autor así lo requieren.

De ese modo nació "Shadows", una de las películas más interesantes de esta "nueva ola, U.S.A." El dinero con que se empezó a trabajar provino de donaciones de quienes escucharon un llamado por radio para ayudar a su financiamiento. Gente de cine y teatro como José Quintero, William Wyler, Sol Siegel y la columnista Hedda Hopper hicieron importantes donaciones en dinero, además del apoyo espiritual y publicitario que sus nombres representaron. Primero se filmó en 16 mm. y fue exhibida en el Instituto de Cultura Británico. Dos productores que la vieron se entusiasmaron y financiaron una nueva versión, en 35 mm. Es la que se exhibió en el teatro de la calle 46 con Broadway, en pleno Times Square.

En contraste con las producciones de Hollywood, que suben muy alto en los millones, "Shadows" costó sólo 40 mil dólares. Esta es otra característica de la nueva corriente fílmica: las películas tienen un presupuesto muy bajo, que oscila entre los 10 mil dólares (más de 10 mil escudos) del film "Guns of the Trees" ("Armas de los Arboles"), hasta los 200 mil dólares de "Jazz On a Summer's Day" ("Jazz en un día de Verano"), documental en colores del Festival de Jazz de Newport.

Pero no es el presupuesto lo revolucionario, sino los propios creadores de estos nuevos films. Cassavetes es actor; Bert Stern (director de "Jazz On a Summer's Day") es fotógrafo; Jonas Mekas ("Guns of the Trees"), crítico de cine. En junio tuve la oportunidad de asistir en Nueva York a la filmación de "The Miracle Worker" ("La Realizadora de Milagros"), película que si bien no es representante de esta nueva ola neoyorkina, tiene dos de sus características: sus actores son desconocidos (Anne Bancroft, la protagonista, es famosa sólo en Broadway) y su director, Arthur Penn, se estrena con este largo metraje. Penn es un prestigioso director teatral, pero su experiencia con las cámaras se limita a algunos programas de televisión.

Hay quienes opinan que ya no se puede hablar de director teatral, director de TV o director cinematográfico. Hoy están todos relacionados. Más aún, se estima que cualquier artista —de cualquier medio artístico— que tenga algo que decir y que, por cierto, entienda de técnica, puede hacer cine si se le deja trabajar solo. Y aquí se "pega un palo" al sistema hollywoodense, en que los productores, y en general el ambiente comercial, son los "mandamases".

Para liberarse de estas presiones comerciales, "The Connection" —la más importante de estas películas, que fue invitada al Festival de Venecia— se financió mediante la venta de acciones a más de doscientas personas. Así, su directora, Shirley Clark (que hasta entonces sólo había hecho films documentales) se sintió completamente libre para realizar todas sus ideas en torno a esta pieza teatral.

Es el cambio que las películas norteamericanas necesitaban después de la gran revolución cinematográfica de los directores europeos.

En los estudios de filmación de CBS-TV (televisión de la Columbia Broadcasting System), en Nueva York, en junio último, el director Arthur Penn y la actriz de Broadway, Ann Bancroft conversan con Lidia Baltra, durante un descanso de la filmación de "The Miracle Worker" ("La Realizadora de Milagros"). La obra, que el público santiaguino conoció en las presentaciones del teatro de Helen Hayes, trata de los primeros años de la vida ejemplar de Helen Keller, la ciega-sordo-muda que supo sobreponerse a su físico y llevar una vida normal

Troy posa orgulloso junto a su prometida, la estrellita sueca Lili Kardell. El dice: "El matrimonio es una cosa muy seria para apresurarse".

Troy Donahue, en una romántica escena de "Parrish", junto a Connie Stevens, la cantante juvenil que debutó en cine con este film. (A ambos escribirles a: Warner Bros, 4000 W. Warner Blvd., Burbank, California, U.S.A.)

TROY DONAHUE, A PUNTO DE RENUNCIAR A LA SOLTERIA

POR BOB MARSHALL

TROY Donahue, el soltero más apetecido de Hollywood, está de novio.

¡Oh, no, no!... No es con Connie Stevens, la simpática jovencita que lo acompaña en la foto (derecha), y en sus dos últimas películas: "Parrish" (el nombre de Troy, en el film) y "Susan Slade". Durante algún tiempo corrieron rumores de que Connie y Troy se gustaban. Desde que comenzaron a trabajar juntos, en "Parrish" —película en que Troy tiene el papel protagónico—, se les vio muchas veces saliendo juntos, riendo y divirtiéndose en los descansos de la filmación. Era frecuente observar a Troy jugando con el cabello de Connie y, según se decía, mirándola a los ojos.

Fue Connie quien se encargó de contestar la interrogante:

—No, no hay nada serio entre nosotros, aunque confieso que Troy me gusta mucho. Pero, en realidad, es como mi hermano mayor...

Lo cierto es que Troy había estado cortejando a muchas bellezas a la vez, pero no se decidía por ninguna. Una de sus más serias acompañantes fue Sally Todd, con quien se le vio muy a menudo, y de quien se llegó a pensar que podría ser la elegida. Cuando se le insistía mucho, Troy desmentía esos rumores con declaraciones como éstas:

—Todavía no estoy preparado para casarme. Y en el aspecto material, no gano bastante y tengo varias deudas morales con mi familia.

Porque han de saber ustedes que Mr. Johnson, el padre de Troy —o mejor dicho, de Merle Johnson, Jr., verdadero nombre del actor— murió cuando el muchacho tenía 14 años, quedando como único varón de la familia. Su mamá, abuelita, y Eve, su hermana menor, le dijeron con orgullo que ahora era él el jefe de la casa. Pero Troy, en el fondo de sí mismo, sabía que esto no sería realidad hasta que terminara de educarse y comenzara a ganarse la vida.

Llegado el momento de entrar en la Universidad, su madre le sugirió el mismo establecimiento donde estudió el padre. Pero Troy lo único que quería era estudiar actuación en una de las excelentes escuelas de teatro de su ciudad natal, Nueva York. Cumplió su deseo, trabajando al mismo tiempo como mensajero. ¡Unica forma de costearse esas soñadas clases con el afamado Ezra Stone!

También tomó cursos de periodismo en la Universidad de Columbia, porque después de actuar, escribir es lo que más satisface a Troy (es autor de cuatro cuentos, todos publicados). Como las universidades norteamericanas son muy caras, Troy trabajó no sólo de mensajero; también de obrero en la construcción de una carretera, de camarero en un restaurante... y ¡de cantante en una pequeña orquesta!

En este tiempo, sus deseos de actuación se vieron limitados a ciertos teatros de verano, como el Bucks Country Playhouse. Su anhelo de tentar suerte en el cine empezó a convertirse en realidad cuando un viejo amigo de su padre le ofreció trabajo en su empresa de cine publicitario, en Hollywood. Bueno, lo importante era llegar de algún modo a Hollywood.

Y tenía razón. Un día que tomaba café en una fuente de soda, llegó la anhelada oportunidad. El productor William Asher y el director James Sheldon (el mismo descubridor de James Dean) se acercaron y le ofrecieron una prueba cinematográfica..., que no llegó a realizarse, porque la víspera Troy tuvo un accidente automovilístico que le obligó a andar con la cabeza afeitada durante un tiempo.

Tuvo que aguardar la segunda oportunidad, que no tardó en llegar, y con el nombre de Troy Donahue (como lo bautizó el mismo agente de prensa que creó los de Tab Hunter y Rock Hudson) fue contratado por Universal-International. Después de varios papeles pequeños para films de TV, Troy fue seleccionado para actuar en "Verano de Amor", junto a Sandra Dee. Luego vinieron "Pánico en el Aire", y últimamente "Parrish" y "Susan Slade", en las que tuvo de compañeras a Connie Stevens, Diane McBain y Sharon Hagueny.

Fue su programa para la estación de TV de ABC (American Broadcasting Company) el que le permitió conocer a... Lili Kardell.

Lili es sueca, y recientemente adoptó la nacionalidad norteamericana. Fue muy amiga de James Dean, pero, según declara, nunca hubo nada entre ellos, excepto una gran amistad. Dicho sea de paso, Lili actúa en un film sobre la vida de Jimmy Dean. Aunque Lili ya tuvo una experiencia matrimonial desgraciada, y es un año mayor que Troy (que tiene 24 años), la pareja se siente hecha la una para el otro. A ambos les gustan la vida al aire libre, el tenis ("Troy me pidió que me casara con él... mientras jugábamos un partido", cuenta Lili)... y la buena comida. Ella es una buena cocinera, y a él le encanta probar comida sueca salida de sus manos.

—Hace tiempo que estamos de novios —dice Troy—, pero aunque nos sentimos seguros de nuestro amor, consideramos que el matrimonio es muy serio para apresurarse. Aún no tenemos fecha de la boda, pero ya decidimos que la luna de miel será en Suecia. Tengo muchos deseos de conocer a mis suegros.

Y ahora, dejemos a Troy tranquilo... caer en "la dulce trampa".

B. M.

CINE ESPAÑOL

POR ANTONIO DE SANTIAGO

SARA Montiel filma actualmente las últimas escenas de estudio de su película "Pecado de Amor" A continuación los equipos marcharán a Grecia para rodar allí algunos exteriores, y posiblemente al Japón, donde se daría la última vuelta de manivela de esta esperada producción en color, que dirige Luis César Amadori.

PRESUPUESTO ELEVADO: PELICULA COMERCIAL

Es la tercera vez que Amadori dirige a Sarita. Ya lo había hecho antes en "La Violetera" y "Mi Ultimo Tango", demostrando sobradamente que es el director que más la cuida y mayor provecho saca de las cualidades de actriz y cantante que posee la gran estrella española. Antes de esta demostración, Amadori era ya el realizador que más cobraba en España (no sabemos cuánto, pero así es), y

Hacia tanto calor en el Estudio de "Pecado de Amor", que Sara Montiel se quitó las medias..., y el maquillador le dibujó la línea imaginaria sobre sus lindas piernas. Observa, divertida, la estrellita italiana Alessandra Panaro, quien también actúa en el film.

Sarita recuerda a ECRAN con cariño como testimonia esta dedicatoria para la Revista sobre una escena en que aparece cantando en su película "P e c ado de Amor".

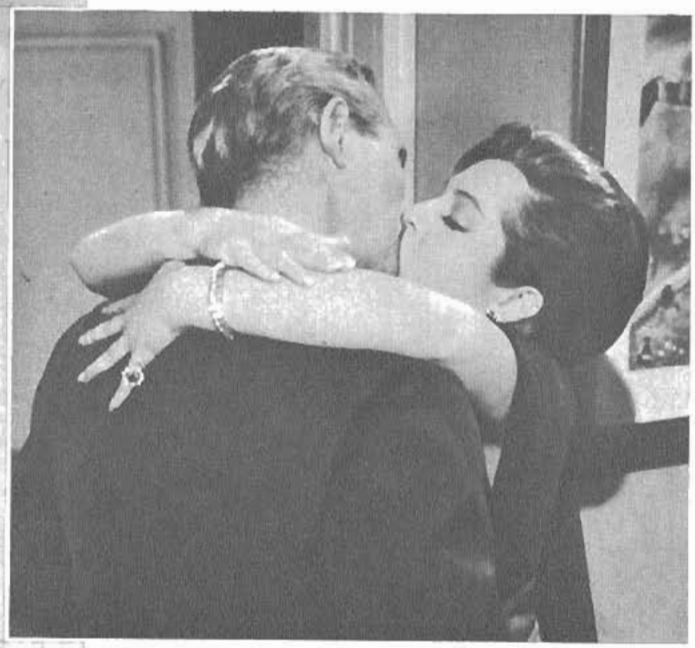
SARA MONTIEL, MONJA

de Sara se sabe igualmente que es la artista mejor pagada, pues se le adjudica la cifra de cinco millones de pesetas por película. La consecuencia inmediata para el productor que contrata a ambos es una elevación considerable en el costo de la película. Si además se traen figuras extranjeras para hacer más internacional la producción, y se filma en color y con derroche espléndido de toda clase de medios, el presupuesto resulta indudablemente desorbitado para el nivel normal del cine español. Por eso se admite, como lógico, que los productores se preocupen más que nada de lo comercial del film. Y que ese espíritu influya incluso en la responsabilidad de una estrella consciente como Sara, que no ha tenido inconveniente en declarar:

—Yo no hago mis películas pensando en los festivales de cine, sino en el público, en los productores que han expuesto su capital en ellas. Estoy de acuerdo en que las películas de hoy deben tener dignidad artística. Pero eso ya lo intentamos nosotros, por nuestro propio interés, puesto que el público, que es el que manda, exige una mínima calidad. Sin embargo, dentro de ese afán por complacer al público, nuestra mayor preocupación, la de todos los que cobramos del productor, es lograr que éste no pierda su dinero. Porque si se arruina..., ¡adiós!

Naturalmente, "Pecado de Amor" es una película planeada para ganar muchos millones. Su argumento y guión, que han confeccionado el propio Amadori y Jesús Arozamena, ofrecen al gran público las máximas concesiones. Un auténtico novelón en el que no falta ninguno de los clásicos tópicos y resortes efectivos del folletín: La monja, que antes había sido artista famosa, y que confiesa su vida azarosa y desgraciada, en la que no falta tampoco la sentimental renuncia a una hijita recién nacida, que luego verá mayor, con otros padres, etc. El final, por lo visto, debe ser sensacional, pues no han querido revelarlo por nada del mundo.

El "partenaire" de Sarita en esta película es el norteamericano Reginald Kerman, un médico dentista radicado en París, que se ha iniciado en el cine como compañero de Simone Signoret en "Les Mauvais Coups", y que en



Un beso apasionado de Sara Montiel y el norteamericano Reginald Kerman, en la película "Pecado de Amor".

lo cual le fue concedido. E incluso le llevaron al Estudio para que presenciara la filmación y conociera a la estrella. Pero esa tarde no correspondía filmar ninguna escena musical, y el griego se asustó un poco:

—¿No canta usted en esta película? —le preguntó a Sara.

A lo que la artista, con ganas de broma, contestó, fingiendo indiferencia.

—¿Cantar? No. ¿Para qué? Yo soy actriz.

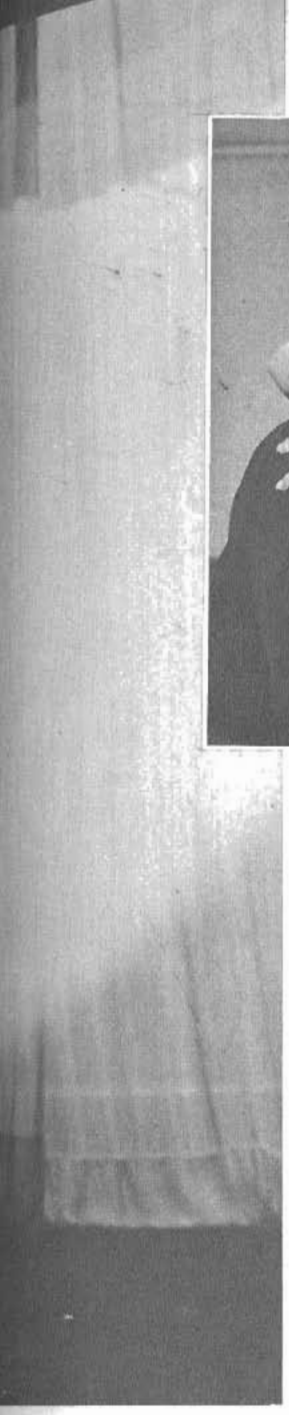
—¡Oh, no! —exclamó, profundamente desilusionado, el distribuidor—. Usted no puede hacer eso. Yo he comprado la película creyendo que cantaría... Allí gustan mucho sus canciones...

—Bueno, hijo, no se ponga así —lo tranquilizó sonriendo—. Cantaré, y mucho, e incluso una canción en griego. A ver, ¿qué le parece esto?

Y Sara cantó una bonita canción griega que será incluida en la película, y que dejó al distribuidor helénico materialmente con la boca abierta.

Algo sabíamos de la gran popularidad de Sarita Montiel en los países del Medio Oriente. Pero los españoles somos un poco incrédulos ante lo que nos cuentan de los éxitos de nuestros compatriotas en el exterior, y mucha gente dudaba de este eco. Ahora, no obstante, este corresponsal viene llegando de Grecia, Turquía y Tierra Santa y puede certificar que esa gran fama es auténtica.

SIRVASE DAR VUELTA LA HOJA



"No ganará premios en Cannes, pero sí aplausos y dinero"... anticipa Sarita Montiel a propósito de su última película "Pecado de Amor", donde es monja y cantante. Aquí la vemos atendiendo a una alienada, en un asilo.

Y CANTANTE

"Pecado de Amor" cumplirá, pues, la segunda labor interpretativa de su nueva carrera. Es un hombre enjuto, como de cuarenta años, rubio, altísimo —dos metros de estatura—, sencillo y cordial, que "pololea" en Madrid con la secretaria de rodaje (script) que hace tiempo trajera Roger Vadim, cuando filmó aquí con Brigitte Bardot, "Los Joyeros del Claro de Luna".

Los demás intérpretes principales son: "Alessandra Panaro, una bellísima estrellita italiana, de físico muy parecido al de Cristina Kauffman; el joven galán italiano Mario Girotti, y Rafael Alonso, Gerard Tichy, Francisco Bernal, Xandas Bolas, etc.

CANCIONES Y ANECDOTAS

Nos cuenta Sara que, poco después de iniciado el rodaje de esta película, se presentó en Madrid el distribuidor griego que había presentado en Grecia y el Cercano Oriente "La Violetera" y "Carmen la de Ronda" logrando un gran negocio. El hombre venía a firmar anticipadamente la distribución exclusiva de "Pecado de Amor" para aquellos países.

Una hermosa escena con Sarita Montiel en el convento, en el film "Pecado de Amor". (A la estrella se le puede escribir a San Bernardo 117, Madrid, España.)

Bellísima, Sarita Montiel aparece junto al joven galán italiano Mario Girotti, en "Pecado de Amor". La próxima película de Sarita, bajo la dirección de Balcázar empezará a filmarse en el mes de diciembre, en Barcelona. Será de época —año 1830— y Sarita tendrá de compañero al francés Maurice Ronet.

Sarita Montiel canta en un cabaret para el film "Pecado de Amor".

SARA MONTIEL... VIENE DE LA VUELTA

Yo he comprobado personalmente que Sara Montiel es, en efecto, una de las más famosas estrellas mundiales en aquellos países. En la capital griega, por ejemplo, entré en una tienda de discos para comprar una grabación original de "Los Niños del Pireo", y tan pronto como se dieron cuenta de que era español dijeron: "¡Oh, a lo mejor conoce usted a Sara Montiel", de la cual estaban expuestos los discos de todas sus creaciones.

—Claro que la conozco —dije—. E incluso soy amigo de ella. Y les puedo notificar que va a venir muy pronto a Atenas, para hacer una película.

El revuelo que se armó a mi alrededor no es para ser descrito. La venta se suspendió durante unos minutos, en los que dependientes y público me hicieron con evidente curiosidad, muchas preguntas sobre la artista. Al fin, por aquello de que "hay que mirar por el dinero del productor" —en este caso el dueño del local— salimos de allí rápidamente, asombrados de la popularidad de nuestra ilustre manchega y pensando en el recibimiento que le van a tributar los griegos.

PROYECTOS Y REALIDADES

—¿Cuándo finaliza el rodaje de "Pecado de Amor" —preguntamos a Sara.

—Yo termino este mes, creo.

—¿Y estás satisfecha?

—Mucho. Va a ser una bonita película. Que no irá a Cannes, desde luego, pero va a gustar una enormidad al público.

—¿Algún proyecto a la vista, Sarita?

—Más que proyecto: una estupenda realidad. Hoy, 21 de septiembre de 1961, firmé el contrato más fabuloso de mi vida. Haré otra película en seguida, esta vez en Barcelona, para el productor y director Alfonso Balcázar.
—¿Cobrando más todavía que en las anteriores?
—Bastante más.
—Pero, ¿no tenías una exclusiva con Benito Perojo y Cesáreo González?
—Tenía firmado contrato por cuatro películas, a razón de una por año. De ellas hice ya "Carmen la de Ronda", "Mi Ultimo Tango", y esta que estoy acabando, "Pecado de Amor". La que falta la haremos el año que viene.
—¿Quiere esto decir que has desechado tu idea de hacer solamente un film al año?
—¡Hombre, es que si te ofrecen una ocasión como ésta!
En fin, por la noche, en el Salón Azul del Hotel Castellana Hilton, fuimos testigos de la firma del más importante contrato artístico del cine español. Un *récord* de Sarita, superado por la propia estrella. Que para mayor satisfacción tuvo a su lado en tal momento a su esposo, Anthony Mann, recién llegado de Londres, donde dirige el montaje de "El Cid". Un buen mentís —verlos tan afectuosos— para los rumores que habían empezado a circular.

A. de S.

El director argentino Luis César Amadori prepara un ensayo con Reginald Kerman y Sarita Montiel. En el film "Pecado de Amor" la estrella canta varias canciones, incluso una en griego, país donde es popularísima.

Miguel Angel, experto peinador argentino, miembro del Club Artístico de Peinados, de Buenos Aires, que atiende en los Studios de Belleza de Antonio, de Huérfanos 930, 2° piso, nos declara:

«Una vez más he podido comprobar la eficacia del vitalizador del cabello VITAPOINTE, al observar que mis clientes con más hermosa cabellera usan este producto en su tocador, como ocurre en Argentina y en todo el mundo»

PUBLICITAS M.R.

Vitapointe M.R.

«Revive los cabellos secos, teñidos y permanentados devolviéndoles su flexibilidad y brillo naturales»

ESTABLECIMIENTOS ARDITI Y CORRY S. A. C.
Representante exclusivo de Vitapointe de Paris
Vicuña Mackenna 3451 - Casilla 78-D, Stgo.

"EL REY DE LOS PIRATAS"

(Morgan the pirate). Italiana. MGM. 1961. Director: André de Toth. Guión: F. Sainjust, A. de Toth y P. Zeglio. Fotografía: Tonino Delli Colli. Música: Franco Mannino. Reparto: Steve Reeves, Valerie Lagrange, Chelo Alonso.

MALA

Las aventuras del famoso pirata inglés Henry Morgan (que llegó a ser Almirante de la Real Armada británica y a ostentar el título de Sir) han servido de inspiración a este film rodado en Italia y ambientado en el Caribe. El recio actor Steve Reeves, especialista en la interpretación de héroes antiguos, es el protagonista y como tal realiza toda clase de hazañas: lucha individualmente contra sus poderosos enemigos, asalta barcos y ciudades, y por fin, se apodera de Panamá, enamorando y conquistando de paso a la bella hija del Gobernador español (Valerie Lagrange). A los guionistas (André de Toth, el director entre ellos) no se les escapó nada: hay tal exceso de proezas que el público termina por tomar las cosas por el lado cómico y se ríe de buena gana. La ambientación es grandilocuente, realzada por el brillo y la fantasía del eastmancolor. Podría señalarse, a favor del film, la buena realización de las escenas de batallas en alta mar y el aporte de la música. Censura: Mayores y menores.

"LA FRANCESA Y EL AMOR"

(La Française et l'amour), francesa, 1960. Producción de Jacques Remy y Robert Woog con siete episodios dirigidos e interpretados por distintos artistas. Fotografía: Robert Lefebvre. Primer episodio (La infancia) dirección de Henri Decoin, argumento de Marceau; reparto: Darry Cowl, Noel Roquevert; 2.º episodio: (La adolescencia), dirección de Jean Delannoy; diálogos: Louise de Valmorin y Jacques Robert; reparto: Sophie Desmarets y Pierre Mondy; 3er. episodio (La virginidad), dirección de Michel Boisrond; argumento: Annette Wademant; reparto: Valerie Lagrange, Pierre Michael; 4.º episodio (El matrimonio); dirección y argumento de René Clair; reparto: Marie José Nat, Claude Rich; 5.º episodio: (El adulterio); dirección: Henri Verneuil; guión: Franche Roche y Michel Audiard; reparto: Dany Robin, Paul Meurisse y Jean-Paul Belmondo; 6.º episodio (El divorcio); dirección: Christian-Jacque; guión: Charles Spaak; reparto: Annie Girardot, François Perier; y 7.º episodio (La mujer sola), dirección y guión: Jean Paul Le Chanois; reparto: Martine Carol, Sylvia Montfort, Robert Lamoureux.

BUENA

Es un film original y totalmente distinto. Los productores Remy y Woog encargaron una encuesta sobre la mujer francesa a una oficina especializada. Cuando tuvieron los resultados a mano, los separaron en siete temas más o menos representativos y los encomendaron a un equipo de siete directores con sus respectivos guionistas. Es decir, entregada la idea, cada director pudo desarrollarla en forma personal. De ahí que los siete episodios representen una antología (y también una competencia)

CONTROL DE ESTRENOS

entre siete grandes directores franceses anteriores a la "nueva ola".

El tono de la película es humorístico, especialmente en los enlaces de las historias con las estadísticas; pero cada episodio tiene su característica propia. El espectador puede estar o no de acuerdo en las siete etapas de la mujer francesa, pero sin duda se entretendrá viendo la película.

Los episodios son de calidad disparejа, aunque ninguno malo. Destaca "La infancia", de Decoin, un episodio humano, aunque satírico, muy bien ambientado respecto a las tribulaciones de los padres por explicarles a los hijos cómo nacen los bebés. Hace reir de buena gana. Tierno, humano y muy fino es "La virginidad", de Boisrond, con una joven pareja de enamorados que deciden pasar una noche juntos. También ingenioso es "El adulterio", de Verneuil, con un matrimonio y el tercero en discordia (Belmondo), solucionado en forma muy original. Siguen en calidad "La adolescencia" sobre las inexplicables actitudes de una jovencita y el efecto que ello produce en sus padres, de Delannoy; "El matrimonio", de René Clair, con el viaje de bodas de una joven pareja; "El divorcio", de Christiane-Jaque, demasiado absurdo y estereotipado, y "La mujer sola", de Le Chanois, otro episodio ingenioso y con final sorpresivo. En general, una película entretenida y humorística para espectador adulto. Censura: Mayores de 21 años.

ean-Paul Belmon-o y Dany Robin n "El adulterio", no de los episo-ios de "La fran-esa y el amor".

"LA CHICA DE HAMBURGO"

MENOS QUE REGULAR

(LA FILLE DE HAMBOURG). Francesa. 1958. Director: Yves Allegret. Guión: José Benakeraf, Frederic Dard y Maurice Auberge. Fotografía: Armand Thirard. Reparto: Daniel Gelin, Hildegarde Neff, Jean Lefebvre, Daniel Sorano.

Las calles sórdidas, los cabarets y la deprimente vida nocturna de Hamburgo sirven de fondo a esta historia de amor: un marino francés (Daniel Gelin), prisionero del régimen nazi en Hamburgo y sometido a trabajos forzados, recibe la generosa ayuda de una muchacha alemana (Hildegarde Neff). Años después, terminada la guerra, vuelve a ese puerto en busca de la joven. Esta ya no es la misma: se ha entregado al vicio. Sin embargo, y a pesar de los largos años de ausencia, el amor renace en ellos con un signo trágico. Con este film, Allegret quiso reanudar la línea creativa característica de gran parte de su producción, pero los resultados no están a la altura de sus propósitos; el guión es débil y recurre constantemente a situaciones preestablecidas y convencionales; la actuación es a menudo externa y exenta de emoción, y la realización general cae en el melodramatismo. La fotografía (blanco y negro) carece de originalidad. Censura: Para mayores de 21 años.

"LAS 7 MARAVILLAS DEL MUNDO"

MUY BUENA

(The seven wonders) Cinerama, 1956; directores: Garnett, Mantz, Marton, Tetzlaff y Thomson; argumento: Lowell Thomas (relato en castellano); fotografía: Harry Squire; fotos aéreas: Gayne Rescher; música: Newman, Rakski y Moross.

En esta película se han aprovechado mejor las posibilidades espectaculares del Cinerama, ya que durante casi toda ella el espectador tiene la sensación de encontrarse en medio de la pantalla. Recordando las 7 maravillas de la antigüedad (el coloso de Rodas, el faro de Alejandría, los jardines colgantes de Babilonia, etc.), el periodista Lowell Thomas decidió dar la vuelta al mundo, en avión, fotografiando las posibles 7 maravillas del mundo actual. A diferencia de las maravillas de la antigüedad, todas hechas por la mano del hombre, Thomas mezcló indistintamente las bellezas naturales (las cataratas del Iguazú, de Victoria (en Africa) y del Niágara, etc.) con las creadas por el esfuerzo humano (San Pedro, en el Vaticano, Nueva York, Taj Mahal, etc.). Con ello hizo difusa la línea argumental, pero este defecto y otros más de la película no se advierten hasta que se ha abandonado la sala. Mientras se la está viendo, entretiene, impresiona y, por momentos, fascina. Es evidente que el Cinerama se presta en forma ideal para "trasladar" al espectador por el mundo, ofreciéndole un viaje fascinante.

Entre los defectos de la película está no haber incluido vistas de Francia, Inglaterra, Alemania, España, Rusia, China y otros países, dando en cambio preferencia a fotografías interesantes, pero no especialmente "maravillosas" que repiten el "éxodo" de Moisés, de Egipto a Palestina, y la inclusión de los lugares en que vivió y murió Jesús. La visión geográfica de esta parte de la película es muy fugaz y superficial. Censura: todo espectador.

LA SEMANA PASADA SE ESTRENARON 9 PELICULAS: 4 NORTEAMERICANAS, 2 ITALIANAS, 1 FRANCESA, 1 CHILENA Y 1 RUSA (APARTE DE LAS RESTANTES DEL FESTIVAL SOVIETICO).

Además de las criticadas en esta página, se estrenaron tres para mayores de 14 años, todas norteamericanas: "El principio del fin", "Cadenas de odio", con Audie Murphy y John Saxon; y "La vida íntima de Adán y Eva", en la que interviene el cantante Paul Anka. Y una italiana, para mayores y menores: "Permiso, papá", con Alberto Sordi y Aldo Fabrizi.

"EL DESTINO DE UN HOMBRE"

Más que regular.

Soviética, 1959; director: Sergei Bondarchuk; fotografía (blanco y negro): Vladimir Monajov; guión: Yu Lukin y F. Shajmagonov, basados en un cuento de M. Sholojov; reparto: Bondarchuk, Zinaida Kirienko, P. Volkov, Y. Averine, el actor infantil Pavlik Boriskine.

El film es un acto de fe en el hombre: en su espíritu de conservación, su capacidad infinita de soportar sufrimientos y vejámenes sin perder su dignidad humana. Bondarchuk, el excelente actor soviético ("Otelo") es a la vez director y protagonista y esta doble labor seguramente explica las fallas de realización de la película. Con momentos de gran emoción y otros de sorprendente belleza en la fotografía (el evadido de los campos de trabajos forzados nazis que se tiende como una cruz sobre el pasto crecido), no logra sin embargo que el espectador ame al protagonista, lo conozca y viva con él sus angustias. El guión avanza en forma lenta, esporádica, sin continuidad de tiempo ni de tema.

El comienzo mismo resulta anticuado: un hombre y un niño se encuentran

Sergei Bondarchuk, protagonista del film soviético "El destino de un hombre".

con un extraño en un camino. El hombre cuenta la historia de su vida, para lo que el film recurre a "racontos" (vuelta hacia atrás de la historia). Pero esta descripción del protagonista y su familia es tan esporádica que en ningún momento se llega a conocer, verdaderamente, al personaje. Más que un hombre de carne y hueso parece un símbolo de la resistencia del hombre soviético.

El período que el protagonista pasa en los campamentos de obreros-esclavos en distintos puntos de Alemania permite escenas de gran dramatismo y crudeza. El sadismo despiadado de los nazis, la crueldad con que destruyeron a los rusos (sus gentes y sus ciudades) logra momentos sobrecogedores. La fotografía —inferior a "Vuelan las cigüeñas" y "La balada del soldado"— tiene trucos interesantes, pero ya muy usados en el cine soviético y que no aportan mayormente al desarrollo.

Aparte de Bondarchuk existen sólo personajes secundarios interpretados con acierto. Hay algunos detalles propagandísticos ingenuos: el delator que no quiso incorporarse al Partido Comunista, y la tragicomedia del creyente dentro de la iglesia-cárcel. Censura: mayores de 14 años.

DIPCLENSER

limpia rápida, profunda y totalmente el cutis!...

DIPCLENSER por su moderna y exclusiva fórmula, penetra más profundamente en los poros y efectúa una limpieza de adentro hacia afuera, sacando todo rastro de maquillaje o suciedad y eliminando todos los orígenes de las impurezas y trastornos del cutis.

DIPCLENSER, por los emolientes especiales que contiene, mientras limpia profundamente, elimina paspaduras, suaviza la piel, quita la sensación de tirantez y corrige el cutis seco.

DIPCLENSER puede utilizarse a cualquier hora del dia o de la noche y es la mejor base para todo tratamiento cutáneo ya que permite la perfecta respiración de los poros y el asimilar las cremas nutritivas.

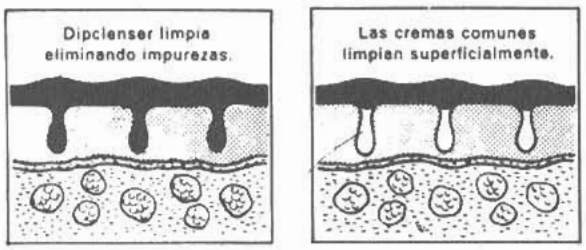
MODO DE USAR DIPCLENSER: SE ESPARCE CON LAS YEMAS DE LOS DEDOS, MASAJEANDO CON MOVIMIENTOS ROTATIVOS ASCENDENTES HASTA QUE TODO EL CUTIS ESTE BIEN HUMEDECIDO CON LA CREMA, LUÉGO SÉ QUITA CON UN ALGODON O PAPÉL TISSUÉ.

Para medir la diferencia que existe entre otras cremas y la nueva crêma fluída DIPCLENSER...

HAGA UD. MISMA UNA EXPERIENCIA

Quite su Maquillaje de la mitad de su rostro con DIPCLENSER y la otra mitad con cualquier crema de limpieza. Luego pase un algodón embebido en DIPCLENSER sobre la parte tratada con la crema de limpieza cualquiera... y de inmediato advertirá que el algodón queda sucio: Hágalo viceversa y un algodón completamente limpio quedará en sus manos. Ud. misma dirá que DIPCLENSER es el más sensacional descubrimiento de la primera autoridad mundial en belleza femenina.

COMO ACTUAN SOBRE LA PIEL LAS CREMAS DE LIMPIEZA



STORANDT

PICK UP

OLGA JAMES ("CINDY LOU"): DE BROADWAY A SANTIAGO

¿RECUERDAN esa figurita pequeña y fina que en el film "Carmen de Fuego" luchaba por reconquistar a su amado Joe (Harry Belafonte) de las redes de Carmen (Dorothy Dandridge)? En el film, esta novia afligida se llamaba Cindy Lou, y en la vida real, como la tenemos aquí en Santiago desde hace una semana, su nombre es Olga James.

Han pasado siete años desde que se filmó "Carmen de Fuego", pero aún así, Olga recuerda nitidamente lo agradable que fue trabajar en esa producción, junto a Harry Belafonte y a Dorothy Dandridge:

—Harry es una persona muy agradable como compañero de trabajo. A Dorothy no la pude apreciar tan de cerca, porque con ella sólo tuve una escena (aquella en que le ruego que me deje a mi Joe), y es muy seria en su trabajo. Estaba muy concentrada en su actuación, y sólo salía de su camarín para filmar. Su parte le exigía mucho, y creo que rindió a las mil maravillas. En cambio, Harry Belafonte era más sociable, por lo menos en ese entonces, cuando todavía no se había convertido en la gran estrella de hoy.

Olga James, que llegó a Santiago el viernes 29, a actuar en radio Corporación (martes, jueves y sábado, a las 22 horas), cuenta que uno de los momentos más felices de su vida fue cuando alguien que la escuchó cantar en la famosa Escuela de Música de Julliard (donde sacó el título de "Master"), en Nueva York, la escogió para el papel de Cindy Lou. La película se basó en la ópera "Carmen", de Georges Bizet, con letra de Oscar Hammerstein II. En cambio, uno de sus más amargos momentos fue cuando, después de prometérsele un importante papel en un show en Broadway, a última hora se lo quitaron, para dárselo a otra persona.

—Perdone que no le diga qué papel fue, ni en qué obra. No quiero recordarlo —explicó a "ECRAN"—. Pero como no hay mal que por bien no venga, pronto me llegó otro papel soñado: interpretar la novia de Sammy Davis, Jr. en la comedia musical "Mr. Wonderful", que se mantuvo en cartelera durante un año en Broadway.

Le pedimos que nos cuente de Sammy Davis, Jr.

—Sammy tiene una personalidad muy volátil y compleja. ¿Alegre, triste, tranquilo, avasallador? Es todo eso a la vez. Tiene un gran talento como artista, y como compñaero, una voluntad de oro.

Olga es pequeña y delgada. Ha grabado dos álbumes: uno con la música del film "Carmen de Fuego", y el otro, con Sammy Davis, Jr., "Mr. Wonderful". El repertorio que trae para sus presentaciones durante las tres semanas que estará en Santiago, corresponde a temas de esas comedias musicales, además de unos "spirituals". Olga se confesó gran admiradora de Marian Anderson y de lo que ella representa, es decir, la espiritualidad religiosa del negro norteamericano, llevada a la canción popular. Y entre los temas profanos, Olga prefiere "My Joe" (Mi Joe) y "Mr. Wonderful". De sus planes para el futuro, declara:

—Me gustaría conseguir un papel en una obra que combinara el género dramático con la música. Mi primera experiencia dramática pura fue con la presentación teatral en Inglaterra de "A *Raisin In the Sun*" (*"Una Pasa al Sol"*), *obra que ha sido llevada* al cine, y que fue elegida como una de las mejores películas por los críticos de Nueva York, este año. La obra trata de los esfuerzos de una familia negra norteamericana por conseguir un mejor standard de vida. En las ciudades de Bristol y Manchester nos fue muy bien; pero cuando llegamos a Londres, hubo reacciones encontradas: unos pensaron que era una obra sórdida, y otros, que el nivel de vida de la familia presentada era tan bueno, que no se comprendía el deseo de querer mejorarlo.

A la clásica pregunta de qué opina del rocanrol, Olga James contestó:

—Es una manifestación que por estarse produciendo hoy, ahora mismo, resulta difícil de avaluar, por el momento. Personalmente, no me gusta. Lo que sí me agrada son las fuentes en que tuvo su origen: jazz, musicalidad religiosa negra y canciones folklóricas. Olga James ha estado tres veces en Europa, y ésta es la segunda vez que viaja a la América del Sur. La primera, sólo visitó Venezuela y Brasil. Cumplidas sus tres semanas de actuaciones en Santiago, es probable que vaya a Buenos Aires o Lima, antes de partir a cumplir un contrato en Australia.

¡Buena suerte, Cindy Lou!

Olga, cantante de color nacida en Washington, D. C., trabajó con Sammy Davis Jr., en la comedia musical "Mr. Wonderful", que se mantuvo en cartelera en Broadway durante un año. "El público negro norteamericano desea que a Sammy le vaya bien en su matrimonio con May Britt, ya que se sabe lo difíciles que son estas situaciones", contó a ECRAN.

The Four Faces, el cuarteto rocanrolero chileno que con éxito sobrepasó el mes de actuaciones en Arica.

THE FOUR FACES, el cuarteto vocal chileno intérprete de "Blue Moon" y "Esta noche", se encuentra aún actuando en el Casino de Arica. Hemos sabido que han tenido tanto éxito en la ciudad del nylon que aún no pueden abandonarla para cumplir un contrato de actuaciones en Lima. Integrado por Sabas Sarralde (la primera voz), Hernán Moraga, José Orellana y Humberto Biaggini, The Four Faces (Los cuatro rostros) partió rumbo al norte a fines de agosto.

Y ahora, hablemos de música de películas. La semana pasada debe haber aparecido a la venta un 45 single de Dick Jacobs y orquesta, con los temas "Tuya en septiembre" y "La villa", de la película "Espérame en Septiembre" (con Rock Hudson, Gina Lollobrigida, Bobby Darin y su esposa, Sandra Dee). *La cantante chilena Mireya Gilbert, por su parte, grabó dos temas* de la película "Can Can": "Amo a París" y "Tú me haces sentir", con música de Cole Porter y letra en castellano de Carlos Vera. La música del film "Otra Vez Adiós" (basado en la novela de Françoise Sagan "Aimez-vous Brahms?") ha sido grabada por Ferante y Teicher, con el nombre de "Good bye Again" ("Adiós Otra Vez"), que es el título que los norteamericanos dieron al film. Por último, Kókomo aparecerá también en un 45 single con "Temas de una película muda" (Themes from the Silent Movies).

Y para los papás que sueñan con que sus nifiitos sean concertistas, por estos días aparecerá a la venta el segundo disco de la serie Discoteca Infantil Philips: "Picolo Saxo y Cía.", una historia infantil en que los diversos instrumentos de una orquesta sinfónica se presentan al oído infantil.

Para los amigos rocanroleros hay muchas novedades ya en venta: los Fleetwoods (norteamericanos) interpretan "El gran impostor"; Paul Anka, "Besándote por teléfono" (Kissin' On the Phone); Little Willie John, en "Duerme" (Sleep), y "Hay una diferencia" (There's A Difference); Danny Jordan, en "Jennie", y "Boom deitty boom"; Dany and the Zeltones, "Kansas City" y "El Rag de la guitarra" (Still Guitar Rag). Los compositores chilenos están muy prolíficos en roçanroles. Nadia Milton ha grabado "Cien corazones", de Omar Arriagada, y "Si quieres ser mi amor" (If You Want To Be My Love), de Mudo Manuel; y Dick Roberts canta "Sueño de mis sueños" (Dream of my Dreams") y "Concierto para dos almas" (Concert for Two Souls), con letra de Carlos Vera y música de Jack Brown y Tito Lederman, respectivamente.

Y eso es todo, por hoy.

DON DISCO.

AMBROSOLI · GRAN CONCURSO AMBROSOLI · GRAN CONCURSO AMBROSOLI · GRAN CONCURSO

un solo "p-s-s-s-t"

... y su peinado quedará sedoso y fijo

CON EL NUEVO ROCIO "SPRAY"

Evening in Paris M.R.
BOURJOIS

- Por su fórmula novedosa
- Por su fragancia discreta y suave.

ES EL FIJADOR QUE USTED BUSCABA

CADA FRASCO LLEVA UN SELLO DE FABRICA QUE GARANTIZA LA CANTIDAD Y CALIDAD

NOTICIARIO

VIENE DE LA PAGINA 3

ROSEMARY CLOONEY SE DIVORCIO

A nadie sorprendió el divorcio de Rosemary Clooney y José Ferrer. El "ego" del director-actor es tan grande... que resulta insoportable.

NUEVA CARRERA PARA LOLA

Lola Albright, durante años marcando el paso en papeles de segunda categoría, ha impresionado a la crítica con su labor en el film "Cold Wind in August" ("Viento Frío en Agosto"). Converso con ella sobre este éxito sorprendente y me explica: "Una actriz puede esperar veinte años un papel que calce exactamente con sus posibilidades y la convierta en gran estrella. Eso hice yo. Ahora mi carrera se reinicia y me siento feliz". Lola estuvo casada con Jack Carson; se separó, y acaba de unirse a Bill Chadney, un pintor que tiene tres hijos.

Verónica Cooper, viuda de Gary Cooper, y su hija María toman el avión en Nueva York, con destino a su hogar, en California. Se rumoreó que María tomaría los hábitos de monja, pero la muchacha lo desmintió categóricamente.

TODOS LOS CAMINOS LLEVAN A ROMA

La "moda" en Hollywood es viajar... a Roma. Tab Hunter decidió ir allá a filmar y previamente vendió sus dos casas y puso a resguardo sus muebles.
Charlton Heston, que filmó en España y Roma "El Cid", parte nuevamente a esta última ciudad a protagonizar "Easter Dinner" ("Comida de Pascua").

FRED ASTAIRE ADQUIRIO UNA MANSION DEMASIADO GRANDE PARA UN HOMBRE SOLO. DE LO QUE SE DEDUCE QUE VOLVERA A CONTRAER MATRIMONIO.

M.M. ENFERMA OTRA VEZ

La salud de Marilyn Monroe ha vuelto a resentirse a raíz de la operación a que se sometió meses atrás. Ya algo repuesta, la estrella desea filmar la última película a que la compromete su contrato con 20th Century-Fox.

EL BEBE DE CAROL LYNLEY (QUE LLEGARA EN DICIEMBRE) NO DETENDRA LA CARRERA DE LA ESTRELLA. SU REPRESENTANTE DESEA QUE CAROL INTERVENGA EN LA PELICULA QUE SE HARA SOBRE LA OBRA "TOYS IN THE ATTIC".

LA CHICA DEL "SARONG"

En Londres —y siguiendo una costumbre inveterada— los periodistas preguntaron a Dorothy Lamour cuántos años tiene. La estrella —que filma "Road to Hong-Kong"— respondió: "Más de veintiuno..."

SANDRA DEE VISITA TODOS LOS DIAS EL SET DE LA PELICULA "STATE FAIR", DONDE FILMA SU MARIDO, BOBBY DARIN. EL BEBE DE SANDRA DEBE LLEGAR A COMIENZOS DE DICIEMBRE Y LA ESTRELLA ESPERA ESA FECHA CON ANSIEDAD. SU EMBARAZO HA SIDO DIFICIL.

Liza Minelli (hija de Judy Garland y el director de cine Vincent Minelli) debutó en teatro bailando un número en la comedia musical "Wish You Were Here" ("Ojalá estuvieras conmigo"), en la ciudad de Hyannis, Massachusetts. Judy Garland, por su parte, está haciendo presentaciones personales, como cantante, con éxito extraordinario.

BLANCA PROTECCION PARA MI CUTIS

La invisible protección de Crema HINDS BLANCA mantiene mi cutis suave y satinado.

También la uso para protección de manos, brazos y piernas y como base ideal de maquillaje

Crema
Hinds M.R.
CON LANOLINA

Si su cutis es seco, HINDS ROSADA es indispensable.

YA PARTIERON LOS VIAJEROS DE LA CUARTA VUELTA AL MUNDO EN 80 DIAS

Ahora recorren Madrid, después de cumplir gratas visitas a Río de Janeiro y Lisboa.

El señor Leslie G. Wilson, gerente comercial de Tres Montes (derecha), hace entrega a los viajeros de sus correspondientes pasajes, y de 1.600 dólares, para sus gastos menores. Izquierda a derecha, el viajero Manuel Encina Escobar; el señor Edgard Ecclefield, gerente de ventas de KLM, y el viajero Carlos Castro Vera, suboficial mayor del Regimiento Maipo, de Valparaíso. Fue durante el cóctel de despedida que se les ofreció en el Hotel Emperador.

Otros cuatro afortunados chilenos cumplen en estos momentos la Cuarta Vuelta al Mundo en 80 días, en uno de los confortables cuadrimotores de la KLM, gracias a los tés y cafés "Tres Montes".

Son ellos el señor Manuel Encina Escobar, de Angol, y su esposa señora Raquel Ramírez de Encina, los señores Carlos Castro Vera, suboficial mayor del Regimiento Maipo, de Valparaíso, y Armando Olivera Quezada, comerciante de esta misma ciudad. Partieron desde Los Cerrillos, en la madrugada del sábado 30 de septiembre, rumbo a Río de Janeiro, donde ya admiraron, durante cuatro días, las bellezas de la capital brasileña; luego aterrizaron en Lisboa, la siempre fascinante capital portuguesa, y ahora se encuentran en Madrid, recorriendo la Gran Vía y preparándose para visitar Granada, Sevilla, Córdoba y otras fulgurantes ciudades de la Madre Patria.

DESPEDIDA.— Los felices viajeros fueron despedidos con un cóctel en los salones del Hotel Emperador.

"El viajar continúa siendo un sueño para la generalidad de las gentes, no obstante que los progresos de la aviación han acortado las distancias entre todos los países y ciudades del mundo", dijo el señor Leslie G. Wilson, Gerente Comercial de la Compañía "Tres Montes". Añadió que ya son 16 los chilenos que ven coronados el anhelo de viajar, como consecuencia de las facilidades y oportunidades de este original concurso, y concluyó expresando la satisfacción de "Tres Montes", por el premio con que fueron favorecidos estos cuatro nuevos viajeros, cuya gira mundial habrá de depararles los más gratos recuerdos, debido a las expeditas atenciones de una firma de tradicional prestigio, como la Compañía Real Holandesa de Aviación.

A continuación el señor Wilson, procedió a hacer entrega a los viajeros de sus correspondientes pasajes, más la cantidad de 1.600 dólares para sufragar sus gastos menores.

DIVULGACION DE LA CHILENIDAD.— Los señores Encina y Castro, al agradecer los presentes de este sueño hecho realidad, informaron que no se limitarán a realizar un simple viaje de distracción y conocimiento de los países, capitales y ciudades a ser visitados. También se convertirán en divulgadores de la chilenidad, pues quieren que la Patria sea conocida en el extranjero, tanto en sus manifestaciones como en su desenvolvimiento democrático y posibilidades económicas.

"Si tenemos la oportunidad de ofrecer charlas, sobre Chile, lo haremos", dijeron los felices viajeros. Y mostraron un pintoresco bagaje de discos, libros, folletos, banderines y banderitas chilenas, que obsequiarán, por propia iniciativa, en los 17 países que habrán de recorrer, para dejar muy en alto el nombre de Chile.

Despedida en Los Cerrillos de los viajeros que estan cumpliendo la Cuarta Vuelta al Mundo en 80 Días. Familiares y funcionarios de Tres Montes y la KLM acudieron, llevándoles sus mejores deseos.

QUINTA VUELTA.— Mientras estos cuatro chilenos disfrutan del millonario premio que ofrece "Tres Montes" a los consumidores de sus famosos tés y cafés, una nueva oportunidad se abre para todos ellos, pues a fines de 1961 se sorteará la Quinta Vuelta al Mundo en 80 Días. La opción de cada consumidor depende, como en los casos anteriores, del oportuno envío de los cupones que aparecen en todos los productos "Tres Montes". Pero ahora este nuevo viaje, que se hará siempre en modernos aviones a retroimpulso de la KLM, ofrece nuevos atractivos, pues el itinerario destaca visitas especiales a las islas Hawaii y una estada especial en Hollywood, la tierra de la magia y de la fantasía, que iluminan los astros y estrellas de la constelación cinematográfica mundial.

CINE ALEMAN

POR THERESE HOHMAN, CORRESPONSAL "DE ECRAN" EN EUROPA

Eva Bartok con su hijita Nizza, en la Riviera francesa. Sobre shorts blancos con listas rojas, Eva usa una blusa suelta tipo "pintor" y un sombrerito de paja de color natural. Aquí podemos apreciar que sus rodillas pueden ser exhibidas sin temor...

DICE EVA BARTOK:

"Me río de la moda"

LA famosa estrella europea —que reside en Londres, pero filma en todas las cinematografías del Viejo Mundo— tiene opiniones muy definidas respecto a los cambios que año a año imponen los modistas. Y en particular Eva se ríe de las variaciones en los largos de la falda.

—Siempre he llevado la falda al largo que mejor sienta a mis piernas: en mi caso, en las rodillas —dice enfáticamente la elegante estrella.

Conversó brevemente con Eva en la ciudad de Frankfurt, Alemania, donde se detiene en viaje a Berlín, viniendo desde Roma. En la ex capital alemana Eva filmará una comedia junto al popular y atrayente O. W. Fisher. El film se titula "Es Muss Nicht Immer Kaviar Sein" (No siempre hay que comer caviar). Es una coproducción franco-alemana.

—El largo de la falda es un problema para muchas mujeres —explicó Eva—. Hay quienes no pueden mostrar sus rodillas porque no las tienen torneadas. No es mi caso —sonrió.

Los periodistas en la conferencia de prensa dieron una mirada a las piernas de Eva Bartok y estuvieron de acuerdo.

—Para toda ocasión elegante, cóctel o comida, prefiero el traje negro —añadió—. Siempre se ve elegante y nunca desentona. Además, si se viaja mucho o no se dispone de dinero para un gran guardarropa, es preferible inclinarse por el vestido negro.

—En maquillaje, prefiero el italiano; esto es, recalcar y destacar los ojos, pero recomiendo discreción —prosiguió—. Las líneas demasiado teatrales y evidentes dan un aspecto "pintado", que no agrada a los varones. En cambio, soy partidaria de buscar un nuevo color de pelo cada vez que me siento inclinada a ello. Se produce una transformación favorable, y físicamente se acentúa la seguridad en sí misma —concluyó.

T. H.....

Eva Bartok estudia sus parlamentos mientras O. W. Fisher dormita. Juntos trabajan en la comedia "No Siempre hay que comer Caviar", dirigida por Geza Radvanyi. (A ambos escribirles a: Export Union, Der Deutschen Filmindustrie E. V., Friendstrasse 8, Frankfort Main, Deutschland.)

PROBLEMA FEMENINO SOLUCIONADO

para millones de mujeres en 45 paises progresistas

Eva CALCULATOR

indica exactamente los días fértiles o infértiles aún en casos de período irregular

Este aparato de precision suizo fué construido a base de estudios y experiencias de los mas importantes gynecologos de renombre mundial y aprobado por las autoridades religiosas.

Pida folleto explicativo en sobre sin marca exterior llenando el cupon adjunto y sepa lo que todo hombre y mujer debe saber

Distribuidora para toda America

SEÑORA M. DE TRAGAT

P.O. Box 487, Terminal A, Toronto, Canada

(escriba en letras de molde)

NOMBRE .....

CALLE .....

CIUDAD ..... PROV. .....

rosita M. R.

La revista más útil para toda mujer amante de su hogar, ofrece a sus amables lectoras, en su número 674, de esta semana:

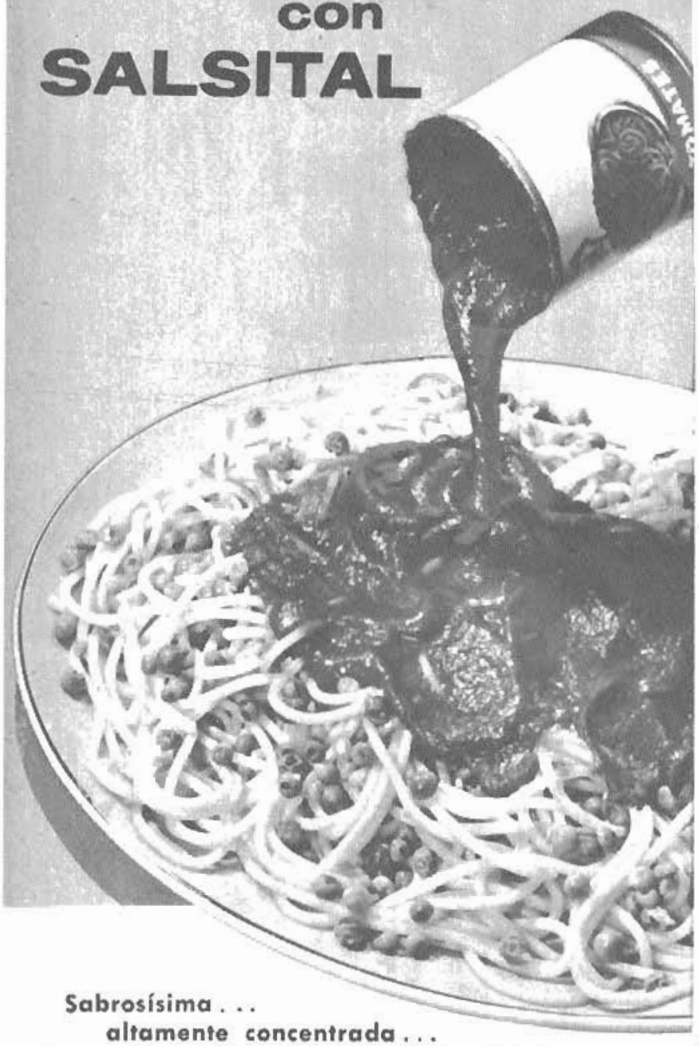
—Un patrón para vestido de dama, además de los últimos dictados de la moda en hermosos modelos de tarde y noche.
—Utiles labores: un curso de bordado, un tejido para dama, bordados para su mantelería.
—Consejos de belleza.
—Cuentos, poesía.
—Correo del corazón.
—Recetas de cocina deliciosas y económicas.
—Un precioso individual que podrá confeccionar para vender y contribuir al presupuesto familiar.

Y la amena sección: "Rosita" lee para ustedes."

No deje de comprar "ROSITA".

Solamente por E$ 0,16.

Sus guisos..
más golositos
con
SALSITAL



Sabrosísima . . .
altamente concentrada . . .
da un "toque" riquísimo a todo plato!

preparada en plena época de tomates y condimentada con finas verduras y especias ¡por eso su color es tan "vivo" como su sabor!

Pida también SUPER SALSITAL con callampas y toda la variedad de Conservas "EL VERGEL" envasadas INMEDIATAMENTE después de cosechadas. Frutas al jugo, Mermeladas, Néctares, Legumbres, etc.

LA NATURALEZA PRODUCE

PRODUCTO DE CALIDAD El Vergel CONSERVA

Conservera Cambiaso
"El Vergel S.A.
Calera - Hijuelas - Chile

10 LECTORES TOMARON TE CON BRENDA LEE

Tal como anunciáramos, diez lectores de ECRAN tuvieron oportunidad de departir personalmente con la encantadora Brenda Lee en un té organizado por nuestra revista. Se efectuó el viernes 6, a las 17 horas, en el Salón José Miguel Carrera del Hotel Carrera Hilton.

Entre los millares de cupones recibidos la suerte seleccionó a:

JUANA MILLIE, MARIA ISABEL CERDA, ANA MARIA ROMERO, MARIA IRLANDA PAVEZ, HECTOR RECABARREN, CLAUDIO A. VERA, PATRICIO LIRA Y JORGE ABARCA, de Santiago; MYRTHA FANTOBAL, de Molina, y JORGE PHILLIPS, de Viña del Mar.

Cada uno de los diez lectores que tomó té con Brenda Lee recibió además, de obsequio, un L. P. de la cantante, donado por el sello Odeon. Además, Odeon entregó a ECRAN 20 discos singles 45 que serán sorteados la próxima semana entre los cupones sobrantes. Y finalmente, tal como hemos venido haciendo con todos nuestros invitados a los Té de ECRAN, sortearemos mil fotografías autografiadas de Brenda Lee entre los participantes.

¿QUIEN SERA EL INVITADO DEL TE DE NOVIEMBRE? PERMANEZCAN ATENTOS, PORQUE "ECRAN" CONVIDA SIEMPRE A LAS FIGURAS MAS IMPORTANTES DEL MUNDO ARTISTICO EXTRANJERO Y CHILENO.

SORTEADOS 30 DISCOS DE NADIA MILTON Y PAT HENRY

Realizado el sorteo de los 30 discos 45, donados por el sello RCA Victor, entre quienes enviaron cuponec a nuestro concurso "Té con el rocanrol chileno", resultaron premiados, con diez singles 45 RPM., de Nadia Milton: J. E. Barrientos Vivar, Nury Ahumada I. y Christian Arias, de Santiago; Rosa Zúñiga, de Rancagua; Humberto Araya, de Linares; Enid Aguila, de Ancud; Atilio Salazar, de Tocopilla; Hilda Chamorro, de Viña del Mar; Miguel Muñoz, de Talagante, y Leonor Santos, de Coquimbo. Con 20 singles 45 RPM., de Pat Henry: Cecilia Morales, Edith Romo, Eliana Tapia, María Guzmán, Adela Cofré y Julián Contreras, de Santiago; Patricia Díaz, de Putaendo; Elena Gallardo, de San Felipe; Yolanda González, de Llay-Llay; Silvia Velásquez, de Los Angeles; Lucía Mardones, de Melipilla; Rebeca Rivera, de Coronel; Isabel Beluzán, de Valdivia; L. Vega, de Arica; S. Salinas, de Ovalle; Elías Egnem, de San Carlos; Emilio Faúndez, de Parral; Reinaldo Burgos, de Tomé; Carlos Castro, de Valparaíso, y Antonio Varas, de Colina.

A los lectores premiados de Santiago rogamos pasar a retirar sus discos personalmente a nuestra redacción: Avenida Santa María 076, 3er. piso, de 8,30 a 13 y de 15 a 18 horas. A los del interior agradeceremos acusar recibo a Casilla 84-D, Santiago, la recepción del disco. Y gracias a todos.

No se convierta en
ESCLAVA DE
UN LAXANTE

Los laxantes fuertes debilitan los músculos intestinales . . ., y muy pronto se hace imposible aliviar el estreñimiento. Pruebe la legítima Leche de Magnesia Phillips.

Phillips actúa tan suavemente que se recomienda hasta para los infantes . . . Sin embargo, es tan eficaz que proporciona alivio completo desde la primera vez que se toma.

LECHE DE MAGNESIA
PHILLIPS
MARCAS REGISTRADAS

Distribuidores en México: Distribuidora Sayrols de Publicaciones, S. A., Mier. y Pesado 130, México, D. F. "Registrado en la Administración de Correo de la Ciudad de México como artículo de segunda clase, en trámite".

Impresa y editada por la Empresa Editora Zig-Zag, S. A. Directora: Marina de Navasal. Avenida Santa María 076 Santiago de Chile.

Fecha de impresión:
6-X-1961.

Marina Lara: tercer premio.

RADIO

LOS COSMONAUTAS

y sus vuelos espaciales se han convertido en motivo de inspiración para los autores chilenos: "El Astronauta" se titula la cueca que, entre centenares de temas, obtuvo el primer premio del Concurso de Música Típica Chilena, organizado por Radio Magallanes y la Folia Chilena de Beneficencia. Sus autores son Jorge Rivera de la Barra y Andrés Rojas Murphy (este último actor del Instituto del Teatro).

● **LOS CUATRO premios restantes correspondieron a "Seis cosas", tonada de Fernando Lecaros; "El llanto de Arauco", canción de Marina Lara; "Glorias de Iquique", cueca de Enrique Pérez Rojas; "Ay, ay, ay, que tengo pena", tonada de Pucatrihue (seudónimo de un autor difícil de ubicar). También se premiaron especialmente las letras de la cueca "Río del Norte Verde", del iquiqueño Victoriano Caque Cholele, y la tonada "Colchagua", de Manuel Lira.**

● **EL JURADO**, presidido por Lily Pérez Freire e integrado por cinco personas, trabajó intensamente en el examen de todos los temas seleccionados: Vicente Bianchi, miembro del jurado, colaboró en las ejecuciones al piano.

● **LOS TEMAS premiados serán dados a conocer en un gran festival chileno, que se efectuará el 18 de octubre en el Teatro Municipal. Es probable que en esa oportunidad "Los Perlas" estrenen "El astronauta". Además, los cinco temas premiados serán grabados por el sello Philips.**

● "CON ESTE concurso hemos iniciado un acto que se repetirá todos los años", nos dijo Francisco Linares, su principal realizador. Mientras tanto, se mantendrá el impulso que merece la música chilena en la audición que se transmite todos los martes, jueves y sábados, a las 20 horas.

EN EL AIRE

Mario Clavell: una gira al año.

● **OLA de shows juveniles: el popular "calducho" que el veterano animador Eduardo Grunnert dirige en Radio Portales de Santiago (todos los sábados, a las 21 horas), parece haber encontrado eco en las emisoras que llevan el mismo nombre en Valparaíso y Talca.**

● **EN LA IMPORTANTE** ciudad sureña es el joven discjockey Roberto A. Sáez el que se encarga de darle "color" al programa (todos los domingos), despertando gran interés entre los auditores jóvenes.

● **"NO SOMOS críticos, pero opinamos como la gente", dicen Luis Rodríguez y Agustín Fernández, animadores de "Cinenoticias" (todos los días, a las 9 horas, en Radio Santiago). Hablan sobre las películas de actualidad, aceptando la opinión de todo el público por carta, por teléfono y personalmente. Hace poco, llamó una señora que exaltó las posibilidades de realizar una campaña moralizadora en materia de exhibiciones. Indicó que hablaría al respecto con su hermano. La dama era la señora Marta Alessandri Rodríguez, hermana del Presidente.**

● **MARIO CLAVELL, el conocido chansonnier argentino, está presentándose otra vez en Radio Minería (martes, jueves y sábado, a las 21.40 horas), y en los shows del Waldorf. Clavell, en su tradicional gira anual, está dando a conocer su nuevo repertorio melódico.**

● LOLO ACHONDO ha asumido —con carácter interino— la dirección artística de Radio Chilena (de la que ha sido locutor durante varios años), de acuerdo a un cambio realizado recientemente.

● **PACO DEZA, que retornó hace poco a su añorada Radio Agricultura, para hacerse cargo de la discoteca, ha sido designado jefe de programas de esa emisora, de la que fue director artístico. (Es como si Deza, incansable y fanático jazzista, estuviera haciendo una misma carrera por segunda vez.)**

● **GLORIA DE LA TORRE**, la joven cantante melódica catalana que se presentó durante un mes en Radio Corporación y en los shows del Escorial, se dirigió a Buenos Aires para cumplir diversos e importantes contratos.

● **"EL PUBLICO chileno es uno de los mejores", nos dijo en vísperas de su partida. "Su apoyo ha tenido un gran significado para mí. Estoy agradecida..." Gloria prometió volver: tiene un contrato en blanco para actuar en el Casino de Viña del Mar a comienzos de 1962.**

Gloria de la Torre: ¡hora a Chile.

● **COMENZARON las presentaciones del "Show de Shows", de Radio Corporación, en la elegante sala del Gran Palace: el 8 de este mes, la cantante de color norteamericana Olga James inició sus actuaciones en ese cine (vermouth y noche, a las 19 y a las 22 horas), según el montaje proyectado por Horacio Toledano.**

● **EL DIA DE** la Radiodifusión celebraron el 4 de octubre los radiodifusores chilenos. Se trataba de un justo homenaje a los 25 años de vida cumplidos por la ARCHI (Asociación de Radiodifusoras de Chile), y a los 15 de la AIR (Asociación Interamericana de Radiodifusión). La ARCHI celebrará su Junta General en Viña del Mar (27, 28 y 29 de octubre), donde —como nos informó Julio Menadier, su gerente—, es posible que se emita una importante declaración pública.

RADIOLOGO.

Grant Advertising

La grata sensación que el fino jabón RITZ de tocador deja en su piel, sabe a caricia... a caricia hecha abundante espuma.
Deja su piel tersa y perfumada —esencias de Francia— y su deliciosa frescura, la mantiene animosa y radiante todo el día. Use en su baño diario el

JABON

Ritz M.R.

de tocador

Colonia
Lavanda
Pino

Tocador
Baño
Gigante

un guiño... una sonrisa y...
SHAMPOO RITZ

BRILLANTE HASTA EN LA OSCURIDAD

Su cabello bien cuidado significa mucho para su éxito.

Un toque diario del condicionador Suave Helene Curtis lo mantiene brillante y regio todo el día

CREMA Suave

El Coro de la U.T. del Estado, que dirige Mario Baeza, aparece junto al gobernador de San Juan, Américo García, y sus ministros, durante la reciente gira de la agrupación chilena.

COROS

VOCES CHILENAS EN ARGENTINA

UNA exitosa gira por importantes ciudades de Argentina acaba de realizar el Coro de la Universidad Técnica del Estado, bajo la dirección de Mario Baeza Gajardo, quien dirige a esa entidad desde 1957.

El coro, integrado por 40 voces mixtas, ofreció un total de 17 conciertos en San Juan, Mendoza, Córdoba, Rosario, Río Cuarto y Buenos Aires. En esta capital, el coro cumplió cinco presentaciones en diversos planteles universitarios y la Embajada de Chile.

Baeza nos informó: "El Coro se dirigió a Argentina, invitado por el Gobierno de San Juan para participar en las festividades conmemorativas de 150.9 aniversario del natalicio de Sarmiento. Llevamos repertorio nacional e internacional, incluyendo una Misa de Haydn y el Regina Coeli, de Mozart".

El Coro viajó a Buenos Aires a fines de septiembre, obedeciendo a una gentil invitación de la Embajada chilena.

—Las Fiestas Patrias las celebramos a bordo del barco chileno "Santa Fe", donde deseaban escuchar canciones nuestras —nos dijo Baeza—. Fue un grato y emocionante momento.

Finalmente, agrega: "Creemos que estas vinculaciones entre los coros chilenos y argentinos tienen un positivo valor para nuestras actividades futuras, sobre todo con relación a los festivales que deben organizarse en el país".

FESTIVAL DE COROS: UN ESFUERZO NACIONAL

TODOS LOS esfuerzos de la Federación de Coros de Chile, que preside Mario Baeza G., se concentran actualmente en el Segundo Festival Nacional de Coros, que debe iniciarse pasado mañana (jueves 12) en la ciudad sureña de Linares.

La Federación cuenta con 450 agrupaciones corales en todo el país, lo que representa un total de 15 mil coristas. Baeza nos indicó: "Se espera que al festival nacional asistan 40 coros, con 2 mil integrantes".

Mario Baeza: festival nacional con 2 mil voces.

Este festival, que por su importancia artística y numérica será más trascendental que el primer encuentro (realizado en 1959), tendrá además un carácter internacional: la famosa agrupación de los Niños Cantores de Viena cumplirá una actuación extraordinaria en la noche del viernes 13. Asimismo, han confirmado su asistencia el Coro de la Filarmónica de Mendoza y el Coro Claudio Monteverdi, de Córdoba (ambos de Argentina). Se espera que otros coros extranjeros se adhieran todavía.

El Comité Ejecutivo Organizador, presidido por Oscar Lafuente (presidente de la Cámara de Comercio de Linares) e integrado por las personalidades más representativas de la ciudad-sede, ha realizado con buen éxito su "Campaña de la Hospitalidad Linarense", tendiente a obtener alojamiento para los miembros de los coros en las casas particulares de la ciudad. Con esta campaña, se desea dejar a disposición de los turistas los hoteles de Linares y las termas de Panimávida y Quinamávida.

Las agrupaciones corales se presentarán, durante los cuatro días del festival, en cuatro teatros, el Estadio, la Plaza de Armas y la Iglesia Catedral.

NINGUN DESODORANTE DA TANTO... POR TAN POCO!

DOLLY PEN

EL DESODORANTE DEL AÑO

PARA TODO EL AÑO

Representantes para Chile

LABORATORIO MAVER

Malaquías Concha 0354,
Casilla 2601, SANTIAGO

TV

HACIA EL FUTURO

PREVIENDO las posibilidades que representa el futuro establecimiento de la TV comercial en Chile, tres jóvenes elementos —un chileno y dos argentinos— han decidido dar a conocer los secretos de esta nueva actividad.
Se trata de Helvio Soto, Juan Angel Torti y Rubén Porta.
Soto (chileno, 30 años, novelista, autor radioteatral) se desempeñó como libretista y director de teleteatro en México y Argentina. Torti (argentino, 22 años) estudió dirección y producción de TV en los Estados Unidos durante dos años (1958 y 1959), y fue uno de los organizadores del Canal 13 de la Universidad Católica. Porta (28 años, actor argentino becado en el último año de la Escuela de Teatro de la Universidad Católica) realizó uno prolongada práctica de TV en Buenos Aires y estuvo durante un año al frente de la producción en el citado Canal 13.

INTERES POR LA TV

HACE poco iniciaron su primer Curso de Televisión, según un temario primordialmente didáctico e informativo.
—Comprendimos que mientras la TV buscaba la posibilidad de convertirse en un hecho en Chile, era necesario preparar a los elementos que podrán ser útiles para participar en su desarrollo —nos dicen.
De inmediato se instalaron en una amplia sala subterránea de la librería "Proa" (Mac-Iver 140) e iniciaron la inscripción de alumnos. Acudió un buen número de postulantes, pero sólo se admitió a 18.
—El interés que existe por la TV es evidente —nos explican—. Y abarca a todos los sectores: entre los alumnos se cuentan gerentes, vendedores viajeros, publicistas, cineastas y escritores.

LOS CURSOS

EL PRIMER curso (miércoles y viernes, a las 19,30 horas) se inició el 20 de septiembre y finalizará el 20 de noviembre. Pero, debido a la buena

Juan A. Torti y Rubén Porta: dirigen curso para aficionados de la TV

acogida brindada por los interesados, un segundo curso comenzará a desarrollarse a partir del 17 de octubre (martes y jueves, a las 19,30 horas).
Los organizadores del curso se muestran optimistas, y refiriéndose a las proyecciones del mismo, nos dicen:
—Estimamos que los egresados van a ser los futuros colaboradores de la TV comercial. Hemos llevado a cabo nuestra tarea convencidos de que ésta dará buenos resultados.
Los efectos no han tardado en producirse: una importante entidad publicitaria solicitó los servicios de los organizadores para dar un curso completo a todo su personal y colocarlo al día en materia de TV.

EL TEMARIO

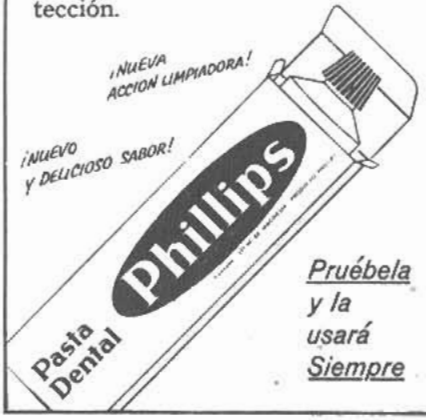
EL TEMARIO del curso cuenta con los siguientes puntos: Producción, Dirección, Libretos, Base Técnica y Periodismo en Televisión.
Cada tema abarca una serie de nociones particulares; la producción considera los aspectos económicos, comerciales y publicitarios de la TV; en la dirección se analiza la labor de director de cámaras y de director artístico, el show musical, el teleteatro y los exteriores; en materia de libretos (a cargo de Helvio Soto), se exponen las características del escritor de TV y los detalles de la técnica y el estilo del libreto; la base técnica tiende a revelar una serie de conocimientos elementales, y el periodismo televisado da a conocer pormenores sobre el montaje de programas informativos.
El ingeniero Luis Marcos Stuven (con estudios de TV en Gran Bretaña) y Juan Ramón Silva (director artístico de radio Prat y con experiencias de periodismo televisado en Italia) colaboran en este plan de enseñanza.

PHILLIPS
anuncia con orgullo...
Nueva Fórmula
en su
PASTA DENTAL

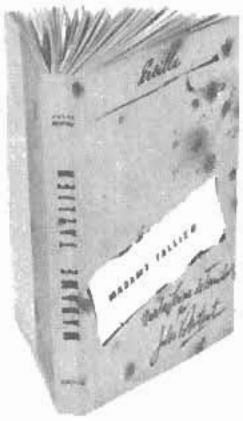
Dientes limpios y relucientes..., y una barrera de protección contra el mal aliento. Eso le proporciona la Pasta PHILLIPS, en su Nueva Fórmula.

PHILLIPS produce ahora una abundante espuma que elimina los residuos de los alimentos retenidos entre los dientes. Además, su Nueva Fórmula combina un eficaz antienzimático y el antiácido de fama mundial: Leche de Magnesia PHILLIPS. Por eso deja su boca limpia, protegida.

La Pasta Dental PHILLIPS, con sabor a menta, se presenta ahora en un *nuevo envase de aluminio*, para su mayor protección.



Las Grandes BIOGRAFIAS de la Editorial ERCILLA



Libros que entretienen y enseñan:

MADAME TALLIEN, por Jules Berlaut.
Magnífica biografía de la mujer que apasionó al pueblo de París durante la Revolución Francesa, E° 0,80.

MARIA MAGDALENA, por R. L. Bruckberger.
La vida de la cortesana a quien Cristo convirtió y que pasó a ser una de las Santas del Cristianismo, E° 0,50.

EL NILO, por Emil Ludwig.
Biografía del más admirable y más largo río del mundo . . . . . E° 1,60

CLEOPATRA, por Emil Ludwig.
Biografía de una reina que fue a la vez mujer de moda y de garra . . . . E° 0,80.

LA TRAGICA EXISTENCIA DE VICTOR HUGO, por León Daudet.
El gran romántico, su obra y sus amores, narrados como en una apasionante novela . . . . . E° 0,65.

DEVANEOS Y LOCURAS DE OSCAR WILDE, por Lewis Broad.
Biografía excepcional, publicada con motivo del centenario del nacimiento del genial escritor, y en la que se hace, en forma amenísima, la historia de su vida, de sus amores, de sus triunfos, de su prisión en la Cárcel de Reading, de su exilio y de su muerte . . E° 1,80

BUENOS DIAS, SEÑOR ZOLA, por Armand Lanoux.
"Zola escritor, Zola empleado de aduanas, estudiante, amigo, camarada, marido, amante, padre, todo Zolá está aquí", según la cabal expresión del novelista Manuel Rojas . . . . E° 2,00.

ORELLANA DESCUBRE EL AMAZONAS, por Georges Millar.
La asombrosa aventura de Francisco de Orellana. Libro ilustrado con 36 grabados y mapas de la época. Además, una completa bibliografía. (Empastado) . . . . . E° 3,80.

LA VIDA PRODIGIOSA DE HONORATO DE BALZAC, por René Benjamin.
Obra fascinante con una gran película y dividida en tres etapas: la lucha con la vida, el triunfo del genio, la lucha con la muerte . . . . . E° 1,20.

EL ULTIMO AMOR DE TALLEYRAND, por Françoise de Bernardy.
"El libro nos permite asomarnos al interior —tan lleno de resplandores y de tremendas sombras— del Príncipe de Talleyrand y conocer, a través de Dorotea y su dramática existencia, la vida privada de esas fastuosas cortes donde a veces se jugaba, en torno de una aventura galante, el destino de una nación", expresa el crítico Hernán Poblete Varas . . . . . E° 1,90.

EN VENTA EN TODAS LAS BUENAS LIBRERIAS

EMPRESA ERCILLA, S. A. C.
AVDA. SANTA MARIA 076, CASILLA 84-D, TELEFONO 391101
SANTIAGO.

"Le agradecería publicara una foto del antiguo galán Franchot Stone". CARNET 4186666. SANTIAGO. Aquí va la foto de Franchot. Retirado muchos años del cine, actualmente participa en la película "Advise and consent" ("Escándalo en Washington") y puede escribirle a Columbia Pictures, 1438 North Gower Street, Hollywood 28, California, U.S.A.)

CARTASCOPE

PRESLEY NO SABE ACTUAR

"...Elvis Presley es mi cantante norteamericano favorito, pero luego de ver su labor en la película "Estrella de Fuego" he llegado a la conclusión de que resulta francamente desilusionante como actor. Creo que debiera persistir en el canto y olvidarse de que quiere actuar." A. S. R. SANTIAGO.

■ **Ni Elvis Presley ni los productores de cine norteamericanos coinciden con su opinión, ya que el astro filma una película tras otra, y en todas ellas actúa y no canta.**

PELOTA DE GOMA

"...Marty Wilder y Bobby Vee ¿cantan la misma canción? ¿Por qué por Wilde se llama "Juegas con mi corazón", y por Vee, "Pelota de goma"? No encuentro ninguna relación entre ambos títulos." ROSA GRAU. COPIAPO.

■ **Efectivamente, es la misma canción, y la letra en inglés dice: "Juegas con mi corazón como si fuera una pelota de goma...". Ahí está la explicación.**

FOTO DE BOEHM

"...¿podrían colocar una foto de Karlheinz Boehm y decir qué hace actualmente?" MARY. RANCAGUA.

■ **Pronto lo pondremos en portada de "ECRAN". Boehm está en Hollywood haciendo el papel de uno de los dos hermanos Grimm (el otro es Laurence Harvey), en el film "El Maravilloso Mundo de los Hermanos Grimm". Fueron, como usted sabe, los conocidos escritores de cuentos para niños.**

IDILIOS

"...¿está casada Esther Williams con Fernando Lamas? ¿Es cierto que Michèle Morgan y Jean-Claude Brialy están enamorados? Ambas informaciones las leí en revistas extranjeras. ¿Dónde puedo obtener una fotografía de Héctor Noguera?" DENISE RIZET M., PUNTA ARENAS.

■ **Esther y Fernando están de novios y filman en España la película "La Fuente Mágica"; en cuanto a la noticia del "idilio" entre Brialy y Michèle Morgan, nació de la película que filmaron juntos, titulada "Le Puits aux trais Verités". No hay tal noviazgo. La foto de Noguera puede pedirla al Teatro de Ensayo, Lastarria 90, Santiago, o a Producine, Avda. Sta. María 0108, Santiago.**

ecran M. R.

Directora: Marina de Navasal.

Corresponsales: ALEMANIA: Hans Borgelt; ESPAÑA: Antonio de Santiago; FRANCIA: Charles Ford; HOLLYWOOD: corresponsales jefes, Sheilah Graham, Miguel de Zárraga y Therese Hohman; ITALIA: Fabrizio Dentice; MEXICO: Eugenio Serrano; ARGENTINA: Miguel Smirnoff. SERVICIOS GRAFICOS INTERNACIONALES: United Press y Miguel de Zárraga.

SUBSCRIPCIONES: Anual, E° 7,40; Semestral: E° 3,70. Recargo por vía certificada: Anual, E° 2,60; semestral, E° 1,30.

EXTRANJERO: Un año, US$ 7,15. Recargo por vía certificada para América y España: US$ 4,20; para los demás países: US$ 42.00.

Los pagos deben hacerse a nombre de la Empresa Editora Zig-Zag, S. A., Casilla 84-D, Santiago de Chile, con giros contra cualquier Banco de América.

APARECE LOS MARTES

Santiago de Chile, 10-X-61.

FECHA DE VENTA EN LA REPUBLICA ARGENTINA: 20 de octubre de 1961.
PRECIO DE VENTA AL PUBLICO: M$N 10.

Distribuidor exclusivo en Argentina: Sadye, Mexico 625, Buenos Aires. Registro de la Propiedad Intelectual N.° 665082. Venta de ejemplares atrasados en Kiosko "Los Copihues" - Gaona 3593. Buenos Aires.

Correo Argentino CENTRAL (B)

Tarifa reducida
Concesión N.° 3855

"Desearía me informara sobre Mary Murphy, que hace mucho tiempo no se dan noticias de ella. Ojalá me diga qué está haciendo y dónde puedo escribirle. DOUGLAS PINTO. COQUIMBO." Mary Murphy está retirada del cine. Nació en 26 de enero, en Washington D. D. Mide 1,62 m.; es morena, de ojos azules. Filmó "Carrie", "Cuando los Mundos Chocan", "Enemigos de la Humanidad", "Honra que Mata", "Sin Rastro del Pasado", "El Colmo del Cara Dura", "El Salvaje" (con Marlon Brando), "Ribera de Heroísmo", "La Máscara Siniestra", "Negro es mi Pasado", "El Indio Heroico", "El Rubí Sangriento", "Horas Desesperadas" y "El Rehén". (Puede escribirle al Screen Actors Guild, 7750 Sunset, Hollywood, California, U.S.A.)

¿ENFERMO RICKY NELSON?

"...leí en una revista que Ricky Nelson padece de leucemia y se está muriendo. ¿Es cierto?" R. A. IQUIQUE.

■ Si la noticia no aparece en "ECRAN" es inexacta. Nuestra revista tiene una amplia red de corresponsales propios que nos mantiene al día en todo lo que ocurre.

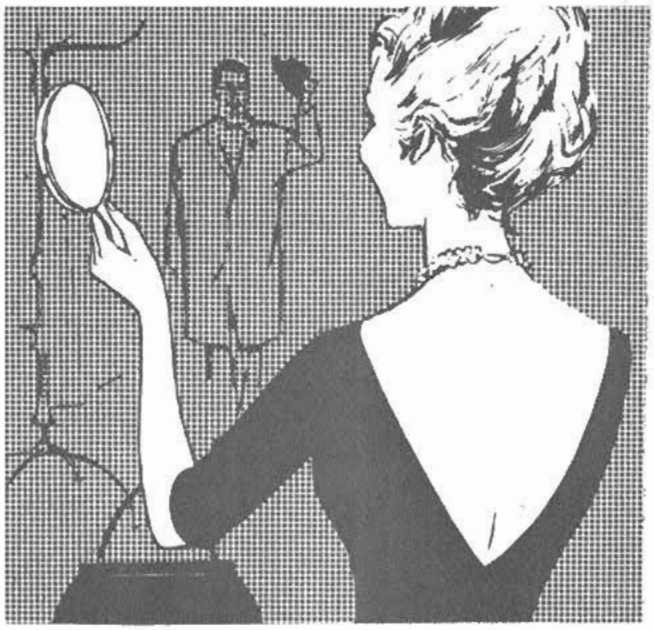
LECTORES AMIGOS:

Esta sección, que permite el contacto de ustedes con "ECRAN" por medio de cartas, se adhiere a la "Semana Internacional de la Carta", que comenzó el domingo 8 y finaliza el domingo 15. En las vitrinas del centro de Santiago se pueden ver adornos alusivos a esta celebración, que se realizó por primera vez en 1959. El año pasado, Chile no se adhirió debido a los terremotos. Además de diversas festividades, hay premios (el primero es un viaje a Miami vía LAN) para quienes han escrito la mejor carta de 1961". Un Jurado decide su calidad, y aprovechando esta idea, como semana a semana ustedes están escribiendo a "ECRAN", queremos buscar de entre nuestra correspondencia la mejor carta de cada mes. Iremos seleccionando de entre las que recibimos las que nos parezcan más interesantes (por sus opiniones, la forma clara y nítida en que expresen las ideas, su presentación), y una vez al mes publicaremos en forma íntegra la Mejor Carta. No será, en ningún caso, de un largo superior a una página y media, manuscrita, o una página escrita a máquina. ¿De acuerdo? A escribir entonces...

LA DIRECTORA.

DESEAN CORRESPONDENCIA

MARIA CECILIA MIGLIETTI, Barao de Cotegipe 698, Rio Grande, Rio Grande do Sul (Brasil).— Desea correspondencia con jóvenes lectores de "ECRAN".
JOSE MANUEL T. VERTIZ (16), Pumacahua 974, Jesús María, Lima (Perú).— Desea correspondencia con jóvenes de 13 a 16 años de edad.
UN LECTOR (16), Casilla 1, Rahue, Osorno (Chile); EMA y MATILDE C., Correo 3, Las Canchas, Talcahuano (Chile); VICTORIA CANDIOTTI, Jirón Renovación 766-J, Lima (Perú); MERCEDES GARCIA, Casilla 474, Valdivia (Chile); LUZ CAÑAS CALDERON, San Pablo 8699, Barrancas, Santiago (Chile); CRISTINA SEPULVEDA (17), Correo Estación San Fernando (Chile); JAVIER S. SOSA (16), Argañaraz 347, San Salvador de Jujuy (Argentina); GRACIELA y YOLANDA RODRIGUEZ (14 y 16), Manantiales 4725, Piedras Blancas, Montevideo (URUGUAY); IVETTE VITALY, Gaspar de Orense 993, Santiago (Chile); CARMEN JARA (15), Arturo Prat 2942, San Javier (Chile); CARMEN NAVARRETE, Manantiales 4808, Piedras Blancas, Montevideo (Uruguay); MARGOTH SCHULZ V. (14), Los Carrera 1594, Osorno (Chile); GLADYS LARENAS (17), Av. Alemania 5986, Valparaíso (Chile); YOUSE G. y ROSSANA R., Diego Echeverría 236, Quillota (Chile); JUANITA MAGAS, Señoret 169, Punta Arenas (Chile); MARITZA QUIROGA, ALBERTO SHIMOKAWA T. y LILHA QUIROGA, Correo Central, Cobija, Pando (Bolivia); SILVIA VARGAS, Correo Central, Arica (Chile); MIRTHA INES PEREZ, 21 de Mayo 589, Arica (Chile); ENRIQUE GARAYCOCHEA, *Antonio del Viso 88 (Este), Córdoba (Argentina); CHRISTIAN NEBEL, Arrieta Cañas 5910, Santiago (Chile);* MARIA ESTELA GAMORRA, Cerro Largo 786, Ap. 23, Montevideo (Uruguay); JACQUELINE INOSTROZA C., JULIA RIFFO, DIANAT NUÑEZ, Correo Traiguén (Chile); LINA FAVRO, Villa Giardino-Thea, Córdoba (Argentina); CARMEN PRIETO VARAS, Santa Fe 655, San Miguel, Santiago (Chile); JACQUELINE BERTON, Carrera 134, La Serena (Chile); MIRTHA CARRASCO (15), Colón 824, Talcahuano (Chile); SILVIA ELENA LATINO, Mitre 509, Mendoza (Argentina); MARIA CRISTINA MARSANO, Pedro Molina 357, Mendoza (Argentina); ALBERTO AYALA O., Av. Las Torres 529, Depto. D. Pobl. V. Navarrete, Santiago (Chile), y CARMEN MONICA CHAVEZ (15), Phillips 722, Temuco (Chile), desean correspondencia con lectores de toda América y España, con el fin de intercambiar discos, revistas, banderines, fotos de artistas e ideas sobre cine, teatro, música, etcétera.
NANCY M., MARGARITA S., YOLANDA B., y CARMEN, Los Industriales 2622-E, Macul, Santiago, (Chile).—Desean correspondencia con jóvenes chilenos o extranjeros de 14 a 17 años. Por favor escribir a cada una por separado.
MANUEL DE LA FUENTE M., Santo Domingo 3535, Santiago (Chile).—Desea correspondencia con señoritas chilenas o extranjeras de 18 años.
JORGE VARGAS, Carrera 28 N.º 70-89, Bogotá (Colombia).—Desea correspondencia para intercambiar postales, sellos y billetes por recortes de Brigitte Bardot.
ALVARO TAPIA, Martín de Zamora 6428, Las Condes, Santiago (Chile).— Desea correspondencia con señoritas chilenas o extranjeras para intercambiar postales.
MARY STUART (16), Lynch 369, Temuco (Chile).—Desea mantener correspondencia con jóvenes chilenos o extranjeros.



CUTIS SUAVE, FRESCO Y SANO.

La moda actual destaca el escote y exige, por lo tanto, un cutis impecable. Por eso es indispensable mantener la piel de todo el cuerpo constante y efectivamente cuidada.

PARA ELLO SE CREO NIVEA

NIVEA es el cuidado natural del cutis, porque NIVEA contiene lo que la piel necesita: humedad, elementos grasos y Eucerit, de alta afinidad con la piel.

ES REALMENTE SORPRENDENTE

Crema NIVEA es ventajosa por su precio y permite considerarla para el cuidado de todo el cuerpo.

LOS ULTIMOS AVANCES DE LOS ESTUDIOS DE BELLEZA LO CONFIRMAN: CREMA NIVEA NO PUEDE SER MEJOR

AMERICAN ASSOCIATES

Diariamente Crema NIVEA ¡Qué excelente idea!..

ecran

Precio en Argentina: $ 10 m/n.
Precio en México: $ 1,50 mex.

PAUL ANKA

¡ENTREVISTA EXCLUSIVA A BRENDA LEE!

(PAGINAS 6 - 7 Y 11)

REVISTA INTERNACIONAL DE CINE

N.º 1603

ecran

Carol Lynley

La bellísima Jill St. John con el traje de baño dorado que usa en la primera escena de "Tender is the Night". Jill está casada, en la vida real, con el multimillonario Lance Reventlov.

UN AMOR NO REALIZADO

Pero el personaje principal no es Nicole, sino Dick Diver, un joven y brillante médico psicoanalista, cuya vida personal y profesional se destroza al casarse con su paciente millonaria (Nicole). Dick Diver fue encomendado a Jason Robards Jr., el actor de teatro que tanto se parece al difunto Humphrey Bogart, y que se casó con Lauren Bacall, viuda de Bogart, mientras filmaba "Tender is the Night". Robards fue escogido porque no hace mucho tuvo un gran éxito de crítica, en Broadway, interpretando a otro personaje escrito por F. Scott Fitzgerald: el alcohólico de la pieza "Los Desencantados".

—Me han hecho ver que tengo exactamente la edad de Dick Diver, esto es, treinta y nueve años —dice Jason Robards Jr.—, y que ello me ayudará en la caracterización. Eso es una tontería. La edad no tiene nada que ver con la actuación de un intérprete. Lo importante es que el espectador "crea" en el personaje que está viendo y acepte sus reacciones y actitudes. "Tengo una facilidad espontánea para interpretar personajes cuya moral se está desintegrando... —añade el actor—. En teatro he hecho "The Iceman Cometh" ("Llega el Hielero"), y "Largo Viaje Hacia la Noche", de O'Neill, y también "Toys in the Attic" ("Juguetes en la Buhardilla"), lo mismo que "Los Desencantados". No me creo un gran actor, pero sé que siento y comprendo a los personajes oprimidos por la sociedad, descentrados en su ambiente, ansiosos de evadirse de sus responsabilidades.

A propósito de Dick Diver, el personaje principal de "Tender is the Night", dice Robards Jr.:

—Lo veo como protagonista de una historia de amor no realizado. Si el público acepta que Dick y Nicole se aman, todo lo que ellos hagan después tendrá sentido. Hay una escena en el film que es clave para comprenderlo. Ocurre cuando un médico le dice a Diver que es imposible ser, a la vez, marido, amante y doctor de una misma mujer, y que tendrá que pagar su precio, porque cuando la mujer se mejore, lo verá como ser humano y no como protector ni médico, y dejará de amarlo.

POBRES MILLONARIOS

La película se inicia con una escena en una playa de la Costa Azul, en Francia, que plantea con claridad la situación de los personajes. Es un ambiente frívolo, de millonarios. Dick y Nicole están evidentemente enamorados. De las aguas del Mediterráneo sale una muchacha bellísima en un traje de baño color oro (el film es en colores, naturalmente). Ese personaje está a cargo de Jill St. John, en la vida real esposa del millonario Lance Reventlov, hijo de Barbara Hutton. Jill admira a Dick, en la película, lo que provoca los celos de Nicole, quien sufre un ataque de nervios esa noche. Mientras Dick atiende a su esposa, como médico psiquiatra, y la tranquiliza, la historia retrocede a mil novecientos veintitantos, cuando Dick está iniciando recién su profesión de psiquiatra.

Aquí se sabe, entonces, que Dick atendió, como médico, a Nicole, muchacha multimillonaria que vive bajo la tuición financiera de su hermana mayor, interpretada por Joan Fontaine. Contra el consejo de sus colegas, Dick Diver se casa con su paciente y

JENNIFER JONES

VUELVE AL CINE, COMO LA NE

por SHEILAH GRAHAM

EL escritor norteamericano F. Scott Fitzgerald describió en sus novelas y cuentos a personajes desencantados, un poco al estilo de los ricos europeos que aparecen en los films italianos: "La Dulce Vida" y "La Aventura". Pero Fitzgerald muestra a sus compatriotas, a millonarios norteamericanos, trasplantados a Europa durante la época de la depresión, en 1929. Persiguiendo sólo el lujo y el placer, aburridos de la vida y de sí mismos, estos personajes son neuróticos, alcohólicos o ambas cosas. La novela "Tender is the Night" ("Tierna es la Noche"), de Fitzgerald, acaba de ser filmada por la 20th Century-Fox, con exteriores en el balneario de Villefranche, en Francia, e interiores en Hollywood.

Hace catorce años, el productor David O. Selznick adquirió los derechos cinematográficos de este libro, deseando que el principal personaje femenino, la desequilibrada y neurótica Nicole, fuera interpretada por su esposa, Jennifer Jones. Doce escritores prepararon distintos guiones para la película, y Selznick los rechazó todos. Finalmente, Iván Moffat preparó uno más, que el productor encontró satisfactorio. Entregó entonces los derechos a la Fox, con la condición de que Jennifer Jones fuera la protagonista. La dirección es de Henry King (el mismo que hizo "La Amada Infiel", basada en el libro de Sheilah Graham sobre Scott Fitzgerald, con Deborah Kerr y Gregory Peck de protagonistas).

—Me dicen que soy la actriz ideal para el papel de Nicole — nos declara Jennifer Jones, añadiendo con pálida sonrisa—. Lo que no me parece un cumplido, ya que Nicole es esquizofrénica y absolutamente insoportable. La verdad es que hace catorce años —desde que David (Selznick, marido de la estrella), adquirió los derechos de la obra— deseo interpretarla. Me gusta filmar sólo los personajes que me interesan. Hace cuatro años que no filmo...

Después de tres años de constante enfermedad Joan Fontaine retorna al cine en "Tender is the Night", como una millonaria muchas veces divorciada, hermana mayor de Nicole (Jennifer Jones). Joan filmó también "Viaje al Centro de la Tierra". (A todos los actores de "Tender is the Night" se les puede escribir a 20th Century Fox).

Precio del ejemplar en Chile: E° 0,15 ($ 150)

Nicole y Dick Divers, protagonistas de "Tender is the Night". (Son Jennifer Jones y Jason Robards, Jr.).

Jennifer Jones filmó, hace cuatro años, la segunda versión de "Adiós a las Armas", de Ernest Hemingway. Ahora retorna como Nicole en "Tender in the Night", de F. Scott Fitzgerald.

OTICA NICOLE.

pasa a gozar de su inmensa fortuna. Todas sus ambiciones de médico serio y brillante se van doblegando ante la vida de lujo y comodidad. Luego que se ha aclarado cómo la pareja se conoció, el film retorna a la escena actual, para mostrar de qué manera se va desintegrando la unión de Nicole y Dick.

Gracias a las dos épocas que figuran en la película, las estrellas lucen estilizados vestidos y peinados del tiempo de las "flappers", que resultan muy atractivos y sugestivamente modernos.

Joan Fontaine, en su papel de multimillonaria y varias veces divorciada, tiene oportunidad de reiniciar su carrera en cine, luego de tres años de forzado descanso, por una serie de enfermedades.

TEATRO O CINE

Jason Robards Jr. nos explica cuáles son sus planes futuros, al término de "Tender is the Night". Retornará al teatro.

—Llevo quince años de actuación, de los cuales sólo he dedicado unas semanas a filmar —dice—. Haré en Broadway "Mil Payasos" ("1.000 Clowns"), y si Hollywood me necesita, aceptaré filmar una película al año, en el futuro.

Jennifer Jones no filma nunca más de una cinta al año, y siempre escogiendo cuidadosamente. Vive con su marido, David O. Selznick, en una gran mansión en Beverly Hills, junto a los dos hijos de su matrimonio anterior con el actor Robert Walker. Su hijo mayor, que se parece extraordinariamente a su difunto padre, y se llama Robert Walker, Jr., acaba de inscribirse en una academia de teatro, en Nueva York. Michael estudia en Yale. Los esposos Selznick llevan una existencia tranquila. Hacen poca vida nocturna. Pero en su lujosa mansión reciben a menudo a sus numerosos amigos.

—Me gustaron tanto los vestidos que llevo en "Tender is the Night", y que fueron diseñados por Balmain, que pienso adquirirlos —nos cuenta Jennifer.

Nueev actores —entre ellos el cómico Tom Ewell— completan el reparto de "Tender is the Night". La fotografía pertenece al muchas veces laureado Leon Shamroy. En cuanto al director, Mr. King, es un veterano experto, ya que debutó en la dirección cinematográfica en 1923, con "La Hermana Blanca", interpretada por Lillian Gish.

S. G.

Cine Alemán

RECETA PARA COPRODUCIR PELICULAS

El actor alemán, Hardy Krüger, en el centro de la calle Waterloo, en Londres. Hardy acaba de debutar como productor cinematográfico en un film que él mismo protagoniza: "Two In A Million" (Dos entre un millón), con un director francés y una estrella austríaca.

"SE toma una estrella norteamericana, se agregan dos estrellas alemanas y una francesa y se revuelve ligeramente con el hielo de un productor que, ojalá, tenga un poco de cada nacionalidad. Déjese reposar por un momento, para que no estalle. Luego váciese en un estudio anticuado. Añádase un cameraman checoslovaco y agréguese un director canadiense más su intérprete (en lo posible, que este último no entienda muy bien el idioma que traduce). Resultado: ¡motivos suficientes para un asesinato!"

El irónico comentario anterior sobre la situación actual de las coproducciones en Europa lo hizo el actor norteamericano Rod Steiger y lo publicó un periódico.

El joven actor-escritor-productor alemán Hardy Krüger se quedó mirando el recorte del periódico que le mostramos. Sabemos que Hardy, como productor y hombre de cine, es un entusiasta de las coproducciones entre los cineastas norteamericanos y los europeos. Le pedimos su comentario a las declaraciones de Steiger.

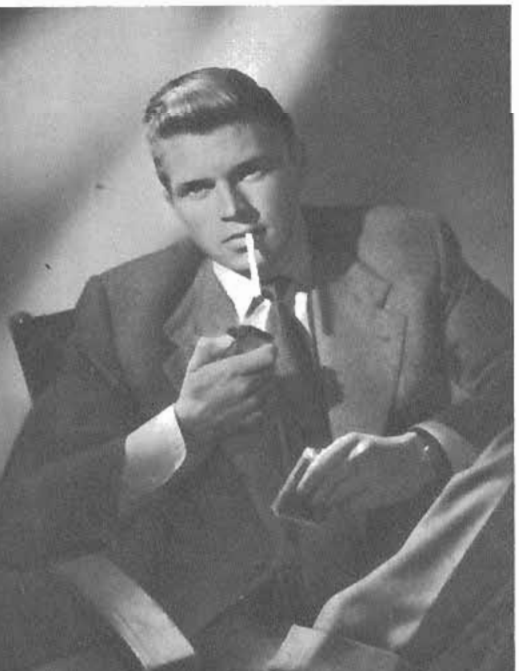
—Cuando yo hablo de coproducciones, no me refiero a esas películas que se filman en Europa con dinero norteamericano y sólo porque resulta más baratas hacerlas aquí —explica—. Yo propicio verdaderas coproducciones, en que los talentos norteamericanos y europeos se combinen y complementen. Films que utilicen un guión internacional, en que los gastos se dividan por partes iguales y se empleen técnicos norteamericanos, cuando se filme en USA, y europeos, cuando se filme aquí. A los 33 años, y después de haber actuado en el teatro y en más de treinta películas, Hardy Krüger acaba de embarcarse en su primera producción cinematográfica, en su ciudad natal, Berlín. La película se llama "Two In a Million" (Dos entre un millón). Planea hacer una versión en alemán y otra en inglés para que se venda mejor en los países de habla inglesa. Desde que fue elegido por Otto Preminger para actuar en la versión alemana de "La Luna es Azul", Krüger cree en la filmación en distintas lenguas para los respectivos países.

—Las coproducciones de que hablo serían filmadas en inglés y luego dobladas al idioma europeo adecuado a cada país —dice—. "La Luna es Azul", por ejemplo, al ser filmada en Alemania, en alemán, hizo más dinero de lo que hubiera ganado la versión inglesa.

Con el advenimiento de la televisión en Europa, las ganancias del cine se redujeron a la mitad. Para defenderse de los estragos de la TV, los productores europeos comenzaron a organizarse en coproducciones. En esta experiencia se basa Krüger al promover su idea.

—Antes de la TV cada país tenía suficiente público para sus propias películas —declara—. Del extranjero se exhibían relativamente pocas. Pero cuando la TV golpeó a la industria cinematográfica, hubo que unirse para conquistar de ese modo a los públicos de los demás países. Alemania y Francia, por ejemplo, comenzaron a financiar por mitades iguales las películas y a repartirse, equitativamente también, las ganancias. Esto es lo que debería hacer Estados Unidos, porque allá las películas europeas consiguen sólo un público de élite en los cines de arte. Si se quiere conquistar a la masa de los espectadores se debe recurrir a la coproducción.

Hardy Krüger acaba de terminar la filmación de una película de Howard Haws titulada "Hatari!" En su aventura como productor y actor al mismo tiempo, en "Two In a Million" (una historia de amor en el dividido Berlín), su compañera es la actriz teatral de 18 años Loui von Friedel, de nacionalidad austríaca. El director, Víctor Vicas, es francés. Pero a juzgar por lo que nos acaba de contar Krüger, éste será un "cóctel" ordenado.



Krüger es ferviente partidario de una real cooperación entre los cineastas europeos y los norteamericanos, pero no le gustan las actuales co-producciones entre ambos países. (Escribirle a Export Union, Der Deutschen Filmindustrie E. V., Friendstrasse 8, Frankfort-Main, Deutschland.

"SI NO ESTOY CONSAGRADA ANTES DE LOS 25 AÑOS, ME RETIRO..."

Joyce Taylor, estrella de "Atlantis", pinta para liberarse de sus complejos... y llamar la atención de los periodistas.

DIJO CAROL LYNLEY. LOS JOVENES SON IMPACIENTES Y DESEAN DESTRONAR A LOS "VIEJOS" LO ANTES POSIBLE.

Por Henri Rode, de A. F. P.

MIENTRAS muchos se preguntan (como hiciera en una crónica pasada la corresponsal Sheilah Graham) sobre quiénes serán capaces de reemplazar a los grandes astros muertos o envejecidos, una ola juvenil empieza a poner nerviosos a los veteranos de Hollywood.

Estos jóvenes que han hecho exclamar a más de un veterano: "Estamos empezando a ser devorados por la juventud", se han fijado una edad límite para triunfar: los treinta años. Por eso, estos jóvenes admiran a Nathalie Wood, Robert Wagner, Hope Lange, Lee Remick, Bradford Dillman, Don Murray, Elvis Presley y la serie de cantantes juveniles que disponen de contratos para el cine y una suculenta cuenta en el Banco, si bien ninguno de los mencionados ha cumplido todavía los treinta años.

¡AH, LA PUBLICIDAD!

Carol Linley dijo a Mary Astor (famosísima estrella del cine mudo y el sonoro), con quien trabajó en la segunda parte de "La Caldera del Diablo", el film "Return to Payton Place":

—Si no estoy consagrada a los veinticinco años, renunciaré a mi carrera.

Mary se encogió de hombros pensando que se trataba de un comentario sin intención. Pero Carol lo tenía así planeado. Claro que no tendrá que tomar tan drástica decisión, ya que su carrera está muy firme y se le ofrecen contratos a montones. Carol tiene sólo veinte años. Lo mismo le sucede a Tuesday Weld, a Jane Fonda (ayudada por su famoso padre, el actor Henry Fonda), Sue Layon (protagonista de "Lolita"), Sandra Dee y tantas otras. Algunas de estas jóvenes actrices han logrado hacerse conocidas mundialmente con sólo una película filmada. ¿Cuándo había ocurrido nada igual? Antes, ninguna actriz soñaba siquiera con el estrellato antes de los treinta años. Claro que en la fama de estas jovencitas no siempre influye el talento. Basta con recurrir a la publicidad, alimentándola hábilmente.

Tuesday Weld, por ejemplo, se hizo conocida saliendo con hombres mucho mayores y advirtiendo que sólo le atraían los maduros. Barbara Luna pretendió haberse visto obligada a huir de las atenciones excesivas de Marlon Brando. Apenas firmó contrato para actuar al lado de Elvis Presley, en "That Wonderful Life", la estrellita Anne Helon informó que el famoso cantante estaba dispuesto a dejar la soltería por ella; a lo que la linda Joan Blackman —esposa de Presley en la película "Blue Hawaii"— respondió que el cantante se casaría mañana mismo con una damita..., y que esa damita se llama Joan Blackman. Agregó que ella, por cierto, había rechazado la propuesta matrimonial de Presley... La prensa acoge todos estos comentarios, si bien sabe que no sólo no son ciertos, sino que muchas veces las propias interesadas los fabrican. Pero los chismes entretienen y las estrellitas consiguen que sus nombres aparezcan en las publicaciones. Se objetará que las estrellas de antaño tampoco desdeñaban la publicidad. Es cierto, y ello prueba que la "moda" publicitaria continúa. ¿Acaso Frank Sinatra y Marilyn Monroe no han echado leña al fuego sonriendo misteriosamente cada vez que alguien les pregunta si están enamorados?

EL TRIUNFO DE LA JUVENTUD

Sea como sea, las películas nos siguen presentando a muchos astros jóvenes. Desde "Rebelde Sin Causa", con James Dean, film con reparto juvenil, el público se ha acostumbrado a ver rostros jóvenes en el cine. Y los libretistas y directores buscan ansiosamente historias que sirvan para mostrar a muchos astros adolescentes o veinteañeros en historias convincentes.

Si los films siguen como hasta ahora, nombres como Troy Donahue, Joyce Taylor (quien insiste en que debe pintar para liberarse de sus complejos)); Tom Tryon, Elena Eden, Michael Callan, Brett Holsey y muchos más que todavía no pasan los veinte años, serán tan famosos, dentro de cinco años, como Kim Novak y Rock Hudson.

Será el triunfo de la juventud impaciente.

H. R.

Jane Fonda (hija de Henry Fonda) y Laurence Harvey, dos representantes de la generación "joven", en una escena del film "Walk in the Wild Side"

EL SOL BESA A LAS

POR MICHEL PERCEVAL

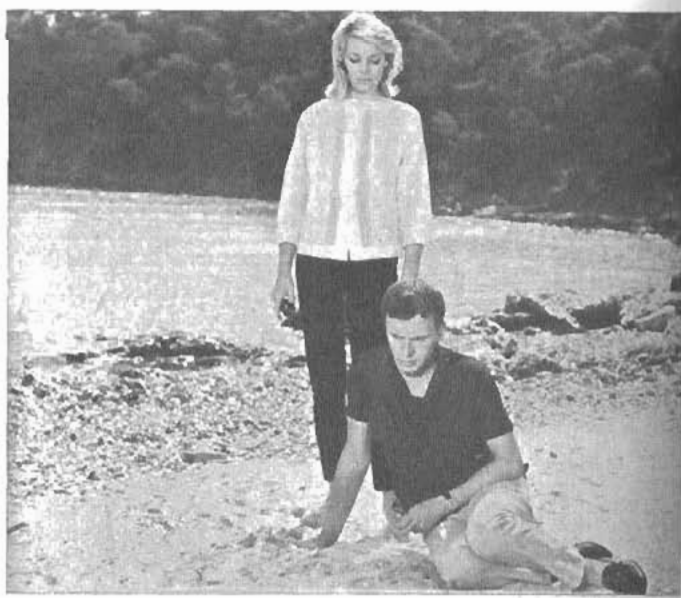
LOS convido a un fugaz viaje por los sitios en que los astros del cine europeo pasaron sus vacaciones veraniegas (junio-agosto) este año. B. B. en "La mandragüe"; Michèle Morgan, que trata de olvidar a su difunto esposo Henri Vidal, disfrutó del sol de la Costa Azul, al igual que Martine Carol; Curd Jürgens, Capucine y Jean François Poron, en Yugoslavia; Charles Aznavour, Raymond Pellegrin y Jean-Louis Trintignant, en Córcega; Melina Mercouri, Tony Perkins y Raf Vallone, en Grecia y en Londres; Jean Marais, Fernandel, Jean Sorel y Gerard Blain vivieron doradas horas bajo el sol de Roma.

¡LEJOS DE LOS ESTUDIOS!

El itinerario de las estrellas, muchas veces está determinado por las exigencias de filmación. La gran mayoría puede aprovechar los exteriores de una película para hacer turismo y frecuentar las playas de moda.
Michèle Morgan y Martine Carol trabajan en "Rencontres" y en "En Pleine Cirage", respectivamente. B. B. permanece en París para su tan discutida "Vie Privée" ("Asunto Estrictamente Privado"), mientras que "don Camilo, Monseigneur" y L' "Enlevement des Sabines" ("El Rapto de las Sabinas"), explican la presencia de Fernandel, Jean Marais y Mylène Demongeot en Roma, donde Gèrard Blain y Jean Sorel se encuentran también por razones profesionales.
Jules Dassin retiene a Melina Mercouri en Grecia y en Londres para "Fedra 61". El retorno de Françoise Arnoul en pleno mes de agosto a París se debe a "Les Parisienses", mientras que Jean-Louis Trintignant, Charles Aznavour y Raymond Pellegrin juegan a los "parisinos", por imposición de Versini, director de "Horacio 61", que les conducirá por algunos días a Córcega. Estas fueron las únicas vacaciones de Raymond, ya que deberá intervenir en "Carillon Sans Joie". Por último, el activo Jean-Claude Brialy se divide entre "L'Education Sentimental", en el Estudio Billacourt; el episodio de los "Celos", en la películas "Los Siete Pecados Capitales", donde actúa al lado de Jacques Charrier, y "La Chambre Ardente", cuya filmación comenzó el 15 de agosto. En esta fecha, Jean-Paul Belmondo estaba en la mitad de la filmación de "Cantouche", con Claudia Cardinale, y Curd Jürgens y Capucine, luego de los exteriores de "Miguel Strogoff" en Yugoslavia, regresaron a París.
Alain Delon también volvió a París para intervenir con Mónica Vitti en "Eclipse", de Antonioni; Juliette Greco, en viaje permanente por la Bretaña, a raíz del film "Les Malefices"; el productor Darryl F. Zanuck, movilizando un reparto super estelar para "The Longest Day" ("El Día Más Largo"), que incluye, entre los franceses, a Madeleine Renaud, Arletty, Jean-Louis Barrault, Bourvil, Bernard Blier, Fernand Ledoux, Daniel Gélin y Christian Marquand.
Sin embargo, las estrellas francesas siempre consiguen hacerse ver en los centros mundiales de veraneo luciendo las tenidas más llamativas y despertando a su paso admiración y comentarios. Así huyen de la maravillosa pero a veces aburrida vida de París.

SAINT-TROPEZ Y LA BOHEMIA

La corte escandalosa de los discípulos de un existencialismo casi moribundo, se ha trasladado desde Saint-Germain-des-Prés a Saint-Tropez. Con Françoise Sagan a la cabeza; con su sugerente sacerdotisa Juliette Greco; Roger Vadim, su hija Nathalie y su nuevo amor, Catherine Deneuve, disfrutaron de unos días de descanso. Pero la élite ha perdido la exclusividad y el público y los turistas de este balneario tratan de imitarlos, con lo que el ambiente en general ha "decaído", o mejor, se ha aburguesado.
Haciendo concesiones, Brigitte Bardot hizo rápidas pero siempre espectaculares visitas a este bastión de las estrellas francesas. Otros que se asomaron: Sacha Distel, Christian Marquand, Françoise Arnoul, Betsy Blair, Françoise Perier y Henri-Georges Cluzot. Este último trató de distraerse temiendo la sombra demasiado obsesionante aún de su difunta esposa, Vera.
Juliette Greco, ángel negro de estas noches mediterráneas, se vio siempre escoltada por algún caballero servicial, que en la actualidad es el vizconde Christian de la Maziere, relacionador público muy parisiense.



Mylène Demongeot, la estrella francesa más fotogénica junto con Brigitte Bardot, descansa en la playa..., y su marido (el fotógrafo Henri Coste) aprovecha de inmortalizarla para nosotros.

Otra pareja que toma el sol mientras filma: Françoise Brion y Jean Luis Trintignant en una escena de "Le coeur Battant" (El corazón latente).

ESTRELLAS

Los astros aprovechan de veranear mientras filman una película en exteriores. Aquí vemos a Renato Salvatori y a Claudia Cardinale mientras hicieron "Rocco y sus hermanos". Actualmente Salvatori filma en California "Niebla" y Claudia hace "Cartouche", en Francia.

En el fondo, Saint-Tropez no es más que un mal común a todas las épocas, así como Montparnasse era el escenario de los infiernos que vivieron Toulousse-Lautrec, Jean Cocteau y Modigliani. Locos, excéntricos, desambientados sociales y seres frustrados, se dan cita en Saint-Tropez. Por eso causó conmoción la venida este año de Gregory Peck, su mujer y sus niños, de Sir Laurence Olivier y de David Niven.

Varios astros huyen de estas playas, como es el caso de Madeleine Robinson y su hijo, o de Marina Vlady, princesa anclada por equivocación en un marco tan poco adecuado a sus blasones.

—No conocía Saint-Tropez —declaró Marina—. Es la primera y última vez que vengo a veranear a este balneario.

Pero los cantantes se sienten a sus anchas. Sacha Distel hizo allí sus conquistas; también vinieron Gilbert Bécaud y Johnny Hallyday, el favorito del verano 1961.

LOS DESBANDADOS

La geografía de las vacaciones de las estrellas no se limita a Saint-Tropez y la Costa Azul, aunque una gran mayoría la prefiere.

Están también los que trabajan, aprovechándose del descanso de los demás para avanzar en sus carreras, y los que saben combinar descanso y trabajo. Este es el caso de Henri-Georges Clouzot, que anunció estar preparando tres films: uno para M. M. (Marilyn Monroe), otro para S. S. (Simone Signoret) y otro... para la isla de Tahití. Vadim es otro que trabaja, esta vez de productor de una película con Christian Marquand. En España, Orson Welles supervisó unas tomas para "Don Quijote", film de un programa de televisión.

Volvamos a los en vacaciones. El último recurso de los astros y su nuevo refugio es Córcega. Esta maravillosa isla les brinda seguridad (relativa, por cierto) de aislamiento y tranquilidad. A partir de junio, sin pitos ni trompetas, las luminarias más serias llegaron a "la isla del amor". Entre otras, la bella Marie Laforet. Todo irá bien, a menos que la tribu frenética de Saint-Tropez realice una invasión en masa... ¿Qué harían entonces Simone Simon, que estableció un centro de descanso secreto en la isla, o el norteamericano Farley Granger, que permaneció allí por un mes?

Es bien visto salir de vacaciones lo más lejos posible. Pierre Mondy y Pascale Roberts estuvieron en Suiza, muy cerca de Audrey Hepburn y Mel Ferrer. Dos suecas: Ingrid Bergmann, en una isla solitaria, de incógnito, con su familia, y Anita Ekberg, en un crucero por el Mediterráneo. En Montecarlo, los "novios terribles" del año, Romy Schneider y Alain Delon, se dedican a las frivolidades mundanas.

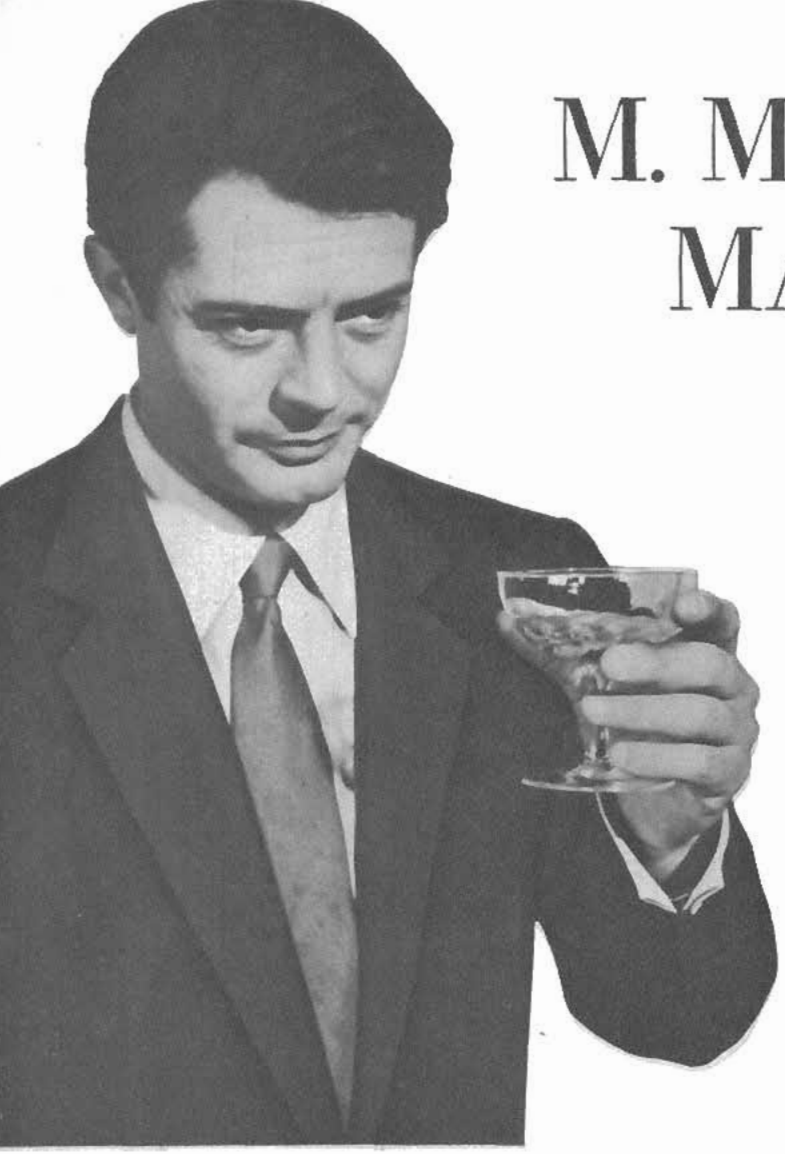
Frente a los "habitués" de la Costa Azul están los que se radican en la Costa de Plata. Entre Biarritz y Arcachon vimos a Jacqueline Boyer y esposo, con mamá Lucianne Boyer y papá Jacques Pills. A su casa llegaron Deborah Kerr con su marido, y Anatole Litvak.

Jean Gabin, en los alrededores de Cannes, y Madeleine Renaud y Jean-Louis Barrault, en su finca de Normandía, prueban que hay celebridades, de las auténticas, que saben vivir sus vacaciones como cualquier hijo de vecino y, tal vez, con mejores resultados...

B. B. acostumbra veranear en Saint-Tropez, donde tiene una exclusiva casa llamada "La Mandrague". Pero donde quiera que B. B. vaya, los periodistas, fotógrafos y público la siguen y no le permiten descansar. B. B. filma "Asunto estrictamente privado", con Marcello Mastroianni. (A todos los astros franceses se les puede escribir a Unifrance Film 77 Champs Elysées, Paris 8ème. France).

M. M. = MARCELO MASTROIANNI

POR THERESE HOHMAN. CORRESPONSAL DE "ECRAN" EN EUROPA



"¡Salud! Por el derecho que tengo a mi vida privada..." (A Marcello Mastroianni se le puede escribir a Unitalia, Via Veneto 108, Roma, Italia).

UN crítico norteamericano, luego de ver "La Dulce Vida", escribió: "MARCELLO MASTROIANNI ES UN COCTEL FORMADO POR UN PERFIL ROMANO, UNA INTELIGENTE ALEGRIA PARA ACTUAR Y UN SENTIDO MODERNO DE LA VIDA".

Si se pregunta quién es el primer actor del cine europeo, la respuesta sin duda alguna es, M. M., igual Marcello Mastroianni, el único astro varón cuyas iniciales son tan famosas como su nombre completo (B. B., por Brigitte Bardot; C. C., por Claudia Cardinale).

A los 35 años de edad, Marcello ha besado y cortejado a prácticamente todas las estrellas del cine europeo, a través de sus 45 películas en diez años de trabajo cinematográfico. Entre otras a Brigitte Bardot ("Asunto Estrictamente Privado"), Claudia Cardinale ("El Bello Antonio"), Rossana Schiaffino ("Ferdinando, el Rey de Nápoles"), Sophia Loren ("Lástima que Seas un Canalla"), Anita Ekberg ("La Dulce Vida"), Gina Lollobrigida ("La Ley"), Marina Vlady ("Días de Amor"), Michèle Morgan ("Cuentos de Verano"), Jacqueline Sassard ("Todos Enamorados") y Jeanne Moreau ("La Noche").

En la vida real, Marcello está felizmente casado con la actriz romana de teatro Flora Carabella (se casaron en 1950), y es el orgulloso padre de una hija, Bárbara (de 8 años de edad).

Marcello estudiaba arquitectura y ciencias sociales cuando hizo su "debut" teatral participando en una representación estudiantil que tuvo la suerte de ser dirigida por el gran director Luchino Visconti (de "Rocco y Sus Hermanos"). El director descubrió inmediatamente las condiciones naturales de Marcello y le recomendó dedicarse a la actuación. En teatro, fue su representación de "La Muerte de un Vendedor Viajero" la que lo consagró; y en cine, "La Dulce Vida", de Fellini, lo convirtió en el astro más famoso del momento. Entremedio hay cuarenta y tres películas, la mayoría de ellas de gran éxito de taquilla y de crítica. Tanto en su patria, Italia, como en los festivales internacionales de cine, Mastroianni ha sido reconocido como actor completo. A propósito de ésto, Marcello me dice cuando lo entrevisto, en Suiza:

—En Italia, los premios son más importantes que la actuación. Un actor que no tiene premios, no recibe ninguna consideración.

El astro se siente básicamente ligado al teatro y a esa época de su vida artística.

—Nunca olvidaré mi debut teatral que fue con "Un Tranvía Llamado Deseo", y sigo creyendo que el éxito que un actor logra en teatro es el más importante. Declara: "Me cambié hacia el cine porque las películas logran mayor alcance de público, y no porque me interesan especialmente la popularidad o el dinero. El cine ha sido para mí el vehículo que me ha permitido proyectarme hacia el mundo entero.

"Mirando hacia atrás creo que fue 1950 el año más importante en mi vida privada. Me casé ese año... Profesionalmente, destaqué en 1954, al filmar la comedia "Lástima que Seas un Canalla", con Sophia Loren.

A pesar de su fama, Marcello sigue siendo sencillo. Su pasión son los automóviles de carrera y le encanta dar largos paseos.

—Los automóviles son mi principal hobby —reconoce sonriendo—. Me gustan porque son hermosos. Y los cambio a menudo, porque uno nuevo me parece más fascinante que el que tengo. Mi "primer amor" fue un Alfa Romeo, aunque debí conformarme entonces (los comienzos de mi carrera) con un Topolino.

Marcello vive actualmente como en una pecera: cada actitud o gesto suyo es comentado en el mundo entero. A propósito de ello, me dice:

—De pronto leo que recojo perros vagos y que atiendo personalmente niños enfermos de escasos recursos... No es cierto y ese tipo de publicidad me molesta. También detesto los rumores sobre mis posibles idilios y aventuras. ¡Son gajes del oficio! —suspira.

Añade que su papel de periodista sensacionalista en "La Dulce Vida" ha hecho que el público se forme una impresión errónea de él. Además, lo consideran "astro de moda" y esperan que participe activamente en "la dulce vida" que tan bien mostró en su película del mismo nombre.

—Cada vez que me preguntan sobre mis planes futuros, tengo una misma respuesta: mi vida y mi amor se concentran en mi trabajo. Y no constituyo ninguna novedad; todos los actores serios son iguales a mí.

—¿Y su vida personal? —pregunto.

—Soy feliz con mi esposa, mi hija, mi hermano menor, que trabaja como técnico, y mi madre. Mi padre murió. Mamá se preocupa mucho por mi salud cuando hace frío y tengo que filmar exteriores... —ríe Marcello, y añade—. Todos los días que me quedo a almorzar en el estudio me envía una pizza.

En "La Noche", de Antonioni, la película anterior a "Asunto Estrictamente Privado", Mastroianni hace el papel de un joven escritor cuya vida se destroza en una sola noche. Definiendo la película, el actor dice que es "un análisis profundo de la vida moderna". Su compañera fue Jeanne Moreau, y el film ganó el primer premio en el Festival de Berlín de este año.

T. H.

Jeanne Moreau y Marcello Mastroianni en "La noche", dirigida por Antonioni, el mismo de "La aventura". Jeanne y Marcello son marido y mujer en el film.

Susannah fue la hija de Alec Guinness en "Ecos de Gloria". Su papel junto a Montgomery Clift estaba destinado, originalmente, a Marilyn Monroe. (A ambos, escribirles a Universal International, Universal City, California, USA.)

"TRABAJARE JUNTO A MONTGOMERY CLIFT ¡ME PARECE UN SUEÑO!",

confiesa la inglesita Susannah York.

SUSANNAH York, juvenil actriz del cine y la TV. inglesas, ha visto, una vez más, cómo la suerte llama a su coqueto y funcional departamento de tres ambientes de Londres, trayéndole el codiciado papel de Cecilia, la niña-neurótica de "La Vida de Freud".

Se había designado previamente a Marilyn Monroe para hacer Cecilia, pero, por contratos anteriores y razones físicas, la estrella se vio imposibilitada de cumplir tan importante misión. El papel protagónico está en manos de Montgomery Clift, quien dice al respecto:

—Seré el extraño doctor Freud. Es un papel muy complejo, pero de inmenso interés. Por lo demás, nunca me han agradado los personajes sosos y puedo declarar, con franqueza, que no me arredran demasiado las dificultades para crear un personaje universalmente famoso y tan discutido. El padre de la psicoterapia moderna pertenece ya a la historia y su aporte a la humanidad fue trascendental. Sartre escribió el libreto de la película. El papel de Cecilia es de vital importancia. Ella, con sus piernas paralizadas, servirá al joven Freud para poner en práctica sus revolucionarios métodos.

Susannah está ebria de felicidad ante la posibilidad de actuar junto a Monty Clift:

—Con él han trabajado las "grandes" del cine. Lee Remick, Marilyn Monroe, Liz Taylor. Cada mañana me deberé pellizcar para convencerme de mi suerte. Mis padres han visto pagados sus esfuerzos y su inconmovible fe. Podré decir adiós a los problemas económicos, durante algún tiempo; tendré dos meses de vacaciones..., me compraré un "poney" y, además, iré este invierno a esquiar en los Dolomitas, con mi marido.

La muchacha que nos habla ha sido bautizada "la bohemia de Londres" por su reiterada negativa a vestir otra cosa que sencillas ropas deportivas y, en forma especial, desiavados blue-jeans y camisas sueltas. Sus cabellos color heno, sus enormes y expresivos ojos y su breve pero interesante trayectoria cinematográfica son sus credenciales. Tiene razón al decir, con una franqueza conmovedora, que ahora estará al abrigo de problemas materiales.

—Comencé a los 15 años —dice con el tono un tanto exaltado de las personas nerviosas y sinceras—. Nací en Londres pero me eduqué en Escocia. Viví en Suiza donde aprendí el francés; luego, en Italia..., lavando la loza y cuidando niños para pagar mis estudios y mi hotel. Al mismo tiempo, me había inscrito en la Academia de Arte Dramático, desoyendo el consejo de mis amigos que me recomendaban estudiar y trabajar. Preferí comer menos, pero estudiar teatro, en serio.

Susannah tiene 20 años, es esforzada y seria y debió llamar a muchas puertas, antes de encontrar lo que buscaba.

—Mi primera oportunidad fue excelente. Nada menos que el papel de Abigail, en "Las Brujas de Salem" para la TV., el mismo que encarnó Mylène Demongeot en el cine. Integré un grupo de aficionados, muy estudiosos y llenos de ambiciones, igual que yo. Un día, luego de varias tentativas, fui seleccionada para actuar junto a Sir Alec Guinness en "Ecos de Gloria". Fuí su hija, la impetuosa Morag, que vuelve loco de ira al coronel al enamorarse de un simple conscripto. Los primeros días de filmación fueron un horror. No me salía una palabra y cada escena debió ser repetida numerosas veces. Sir Alec Guinness demostró que es un auténtico "gentleman". Jamás se alteró ante mi nerviosismo, y sólo de este modo pude posesionarme de mi personaje y dar prueba de la técnica que había aprendido con tanto sacrificio.

Cuando Susannah nos cuenta que al intervenir en un grupo de pantomima conoció a su marido Michael Welles, sus ojos se iluminan.

Montgomery Clift interpretará al doctor Freud, creador del psicoanálisis, en la película "La Vida de Freud".

Susannah York, estrellita inglesa que saltó de un discreto segundo plano a la fama al ser escogida para el papel de Cecilia, la inválida, en el film "La Vida de Freud".

—Nos enamoramos a primera vista —dice— *y la única solución para nosotros fue el* matrimonio.

La segunda película de Susannah fue junto a Kenneth Moore y Danielle Darrieux en "L'Eté de Reines-Claudes". Luego, con Norman Wisdom, hizo "La Historia de un Ladrón" y ahora en vísperas de interpretar a Cecilia, en "La Vida de Freud", es sabido que dudó diez días:

—No me atrevía a aceptar una responsabilidad tan enorme. Creí que no estaría capacitada para llenarla con dignidad y, por ello, me leí todos los libros del ilustre maestro, y aunque entendí bastante poco, decidí poner todos mis esfuerzos al servicio del papel.

Al preguntarle cuál es su secreto para triunfar, responde, con absoluta convicción:

—La disciplina. Cada día estudio diferentes escenas de diversas obras teatrales, por espacio de, por lo menos, tres horas. Luego dedico una hora a ejercicios de dicción en varios idiomas, ante mi grabadora.

La explicación para esta vida de diarios esfuerzos es:

—Mi objetivo es llegar a ser una actriz en todo el sentido de la palabra. Sin trucos o falsos recursos de éxito; sólo con medios honestos y mi sinceridad.

HO

POR
LIDIA
BALTRA

Shirley MacLaine, James Garner y Audrey Hepburn, protagonistas de "The Children's Hour", film basado en la obra de teatro de la norteamericana Lillian Helman, y que dirige William Wyler.

En la famosa esquina de Hollywood & Vine, un puesto de periódicos ofrece mapas para llegar a los hogares de las estrellas. En él la vereda del Hollywood Boulevard, las clásicas estrellas rosadas con los nombres de los astros.

LLEGUE a Hollywood un caluroso día de julio pasado (verano en el hemisferio norte), en una rápida visita de tres días. Esa misma noche salí a caminar por Hollywood Boulevard, su arteria principal, y crucé la afamada esquina de "Hollywood & Vine", donde, según la leyenda, se juntaban las estrellas de las doradas décadas del 30 y el 40. Pero hoy sólo se ven estrellas en el cielo. La calle, aunque muy iluminada y sitio de teatros famosos —como el Pantages, donde hasta el año pasado se entregaban los Oscares; y el Teatro Chino, a cuya entrada, en el suelo, su propietario ha grabado en el cemento las huellas y dedicatorias de los actores—, parecía más bien vacía a las nueve de la noche.

Me pareció estar en un pueblo fantasma, de cuyo pasado esplendor sólo queda el espectro del recuerdo. Porque si bien Hollywood sigue siendo la capital del cine norteamericano, su producción anual de películas ha disminuido a la mitad; un 75 por ciento de esa producción deja pérdidas, ya que si bien las estadísticas muestran que 34 millones de norteamericanos ven una película todas las noches, 28 millones de ellos lo hacen cómodamente sentados en sus casas..., mirando la pantalla de TV. En consecuencia, 10 mil de los antiguos 22 mil principales cines norteamericanos han sido demolidos y reemplazados... por supermarkets, garajes o pistas de juego de bolos. En todo esto pensaba mientras caminaba sobre las baldosas grises con estrellas rosadas, en cuyo centro están grabados los nombres de los "grandes" de Hollywood, y que se repiten a todo lo largo del Hollywood Boulevard.

Al segundo día de mi breve estada en Los Angeles (Hollywood es un barrio de esta ciudad) fui a tomar té a la casa de nuestra ex cónsul, Marina Cisternas, periodista, escritora y corresponsal para dos diarios chilenos. Empezando por la elegante mansión, todo esa tarde me trajo el sabor del antiguo Hollywood. Entre sus invitados

Florence Marly, la estrella checoslovaca que filmó en Chile, en una escena de la vieja película "Tormentos de duda", junto a Ray Milland. Florence volvió a Hollywood para filmar para la TV.

LLYWOOD, HOY

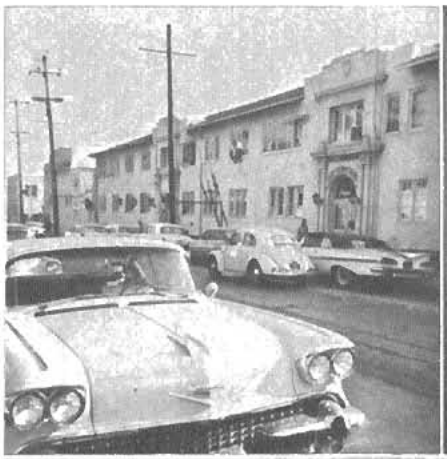
estaba la esposa del productor inglés Frank Kelly, quien está interesado en la novela de mi colega, "Forever Damned" (no ha sido publicada en castellano) para llevarla al cine.

De pronto, sonó el timbre y en breves segundos apareció una mujer rubia, de negro. Era una belleza exótica, al estilo de Zsa Zsa Gabor. Vestía un elegante traje negro y un sombrero de alas anchas de igual color. Me la presentaron como la Condesa Von Wumbrand. Hablaba un castellano perfecto, pero con un levísimo acento extranjero. ¿Quién era? La interrogante me aguijoneaba.

Habría pasado una media hora, cuando la bella invitada, con mucha sencillez y disculpándose, pidió a la dueña de casa que le permitiera ver una película en el receptor de TV... "porque hacía mucho que no la veía", y tenía interés en *verse* actuar de nuevo. El velo del misterio se descorrió cuando en la pantalla de la televisión veo aparecer a mi vecina junto a Ray Milland, en la película "Tormentos de Duda", que se filmó en 1948. La misteriosa y bella dama de negro era Florence Marly. ¿Recuerdan a la estrella checoslovaca que en 1952 vino a Chile a filmar con su marido de entonces, el director francés Pierre Chenal. Florence hizo "El Idolo", con Alberto Closas y Domingo Tessier, y "El Vendedor de Recuerdos", con Ricardo Mendoza.

Pues bien, esa misma estrella de los años dorados de Hollywood era la que tenía sentada a mi lado, observándose en una vieja película junto a Ray Milland. Y, sin embargo, Florence se ve hoy tanto o más joven y bella que la figura de 1948, que aparecía en la pantalla. Florence vivió unos años en México y hoy está de vuelta en Hollywood, ahora para trabajar en TV.

La impresión de encontrarme en un pueblo fantasma de cuya fastuosidad y locura dio cuenta la avasalladora ofensiva del cine europeo, persistía al día siguiente, cuando me encaminaba



Los estudios de Samuel Goldwyn, en Santa Mónica Boulevard, Hollywood, donde se filmaban, en julio pasado, dos películas: "The Children's Hour" (La hora de los niños) y "Soldiers 3".

Lidia Baltra conversa con Shirley MacLaine, durante un descanso en la filmación de "The Children's Hour". Después de esta película, Shirley pensaba descansar y "regalonear" con su marido, el productor Steve Parker.

a los estudios de Samuel Goldwyn, en el Santa Mónica Boulevard. Pensé encontrar unos estudios gigantescos (abarcaban una manzana), pero vacíos, como monumentos de una época que fue. ¡Qué equivocada estaba! Ese día me encontré con que en ese mismo recinto y en dos sets contiguos, se filmaban simultáneamente dos películas, para el próspero sello distribuidor Artistas Unidos, el único preparado para el viraje del Hollywood de hoy:

*** Las grandes compañías productoras han dado paso a las producciones independientes.

*** Un porcentaje creciente de películas se filma en el extranjero, porque los costos de producción son más bajos.

*** De los 400 films que hace dos años producía Hollywood se ha bajado a 224, en 1960.

*** La introducción de pantallas anchas: 70 mm. y el Cinerama, este último descubierto por un francés en 1927, y que recién se está utilizando en películas de argumento para rivalizar con la pequeña pero avasalladora pantalla de TV (en estos momentos la Metro filma en Cinerama "How The West Was Won" ("Cómo se Conquistó el Oeste") y "Los Hermanos Grimm").

*** La presentación de temas "adultos" (léase "sexy"), que reemplazó a las comedias románticas con escenas campestres.

Así se trabaja en Hollywood hoy.

Los estudios que visité filmaban "Soldiers 3", dirigida por John Sturges, con Frank Sinatra y parte de su clan, y "The Children's Hour" ("La Hora de los Niños"), basada en la obra teatral de Lillian Helman, dirigida por William Wyler, con Shirley MacLaine y Audrey Hepburn en los papeles protagónicos. El mismo Wyler filmó hace dos años la pieza teatral, pero por lo atrevido del tema (cuenta la tragedia de una mujer que se siente atraída por otra), se le exigió entonces alterar el argumento.

Andrey Hepburn parece una muñeca. Llevaba un traje café ajustado, que dejaba ver su extraordinaria finura. Pero ese día se filmaban primeros planos, de modo que sólo importaban su bello rostro y su hermosa sonrisa, de oreja a oreja. Shirley MacLaine observaba. Usaba un sencillo traje celeste que hacía juego con sus ojos, que brillan cuando sonríe y cuando habla de su marido. En un momento que fue a buscar algo a su camarín, aproveché de conversar con ella.

Me contó que después de "The Children's Hour" descansaría por un tiempo. Recién había vuelto de Kyoto, Japón, donde trabajó con su esposo, el productor Steve Parker, en la película "My Geisha", con Yves Montand. Está maravillada del Japón, de donde su marido acababa de regresar. Otra razón para querer vacaciones: durante tres meses estuvieron separados por razones de trabajo. Pero Shirley dice: —Mi matrimonio es el más maravilloso de la tierra. Cuando se ve al marido desde lejos, realmente se lo *ve*. Cada vez que nos juntamos, gozamos de una nueva luna de miel.

En seguida, mi anfitrión me llevó al set contiguo, donde se filmaba "Soldiers 3", de John Sturges, con Frank Sinatra, Peter Lawford, Sammy Davis, Jr., Dean Martin y Jevy Bishop. De la visita a este set tengo mucho que contarles —en especial, de la figura de Frank Sinatra—, de modo que será hasta una próxima crónica.

L. B.

SOLO TIEMPO PARA AMAR
(Like Makin' Love)

Int.: Marty Wilde.

Like makin', like makin', like makin' [love
Like makin', like makin', like makin' [love
Old Mother Hubbard
She went-a down the cupboard
To care all over a great big bone
She said: "Mama's gonna plug me [with calories,
I'm gonna be hard to please"
But I've got somethin' else to do
Like makin' love

There was an older woman
She lived in a shoe
She had-a children all over the [place
She didn't clean and she didn't [sweep
Oh, yes, and she spank her kids
'Cause I've got something' else to do
Like makin' love.

CIEN LIBRAS DE BARRO
(A Hundred Pounds of Clay)

Int.: Gene McDaniels.

He took a hundred pounds of clay [and then He said,
"Hey, listen, I'm gonna fix this [world today
Because I know what's missin' "
Then He rolled His big sleeves up
And a brand new world began
He creat:d woman and a lot of [lovin' for man.
With just a hundred pounds of clay
He made my life worth livin'
And I will thank Him ev'ry day
For ev'ry kiss you're givin'
And I thank Him ev'ry night
For the arms that hold me tight
And He did it all
With just a hundred pounds of clay.
Now can't you just see Him walkin' ['round and 'round
Pickin' clay up off the ground
Knowin' just what He should do
To make a living dream like you.

Mr.
Marty Wilde.
Philips Records Limited.
Stanhope House.
Stanhope Place.
London. W. 2.
Great Britain.

MARTY W

TIENE TIEMPO PARA AMA

DON Disco entrevistó a este joven cantante británico en su departamento, en Londres. Marty contrajo matrimonio con Joyce Baker en diciembre de 1960. Ella era bailarina y cantante del grupo llamado "Vernon Girls" que acompañó a Marty en una de sus presentaciones en televisión. Verse y amarse fue todo uno y ahora el intérprete rocanrolero asegura que es totalmente feliz: canta los temas que lo han hecho famoso y está casado con la mujer que ama.

Marty mide un metro noventa. Cuando aparece ante nosotros para la entrevista, estira cordial la mano y pide excusas:

—Espero no haberme demorado demasiado... Estaba ensayando.

En seguida el intérprete de "Juegas con mi corazón" y "Sólo tiempo para amar", nos da los datos biográficos que le solicitamos:

—Nací el 15 de abril de 1939. Mi verdadero nombre es Reginald Smith y pertenezco a un hogar modesto. Mi padre todavía se desempeña como chofer de bus y mi madre le prepara las comidas... ¿Qué puedo decirle de mi infancia? Pasé mi niñez en Greenwich, en la orilla sudoriental del Támesis. Estudié en el Charlton Secondary Modern School, cerca de mi casa...

Marty confiesa que no fue un estudiante totalmente feliz. "Era soñador y rebelde y muchas veces tuve dificultades con los profesores" —dice.

Siempre tuvo afición por la música. Era un niño cuando se fabricó un violoncelo con una caja de té, una escoba pequeña y un pedazo de cordel, y cantaba acompañándose con este "instrumento".

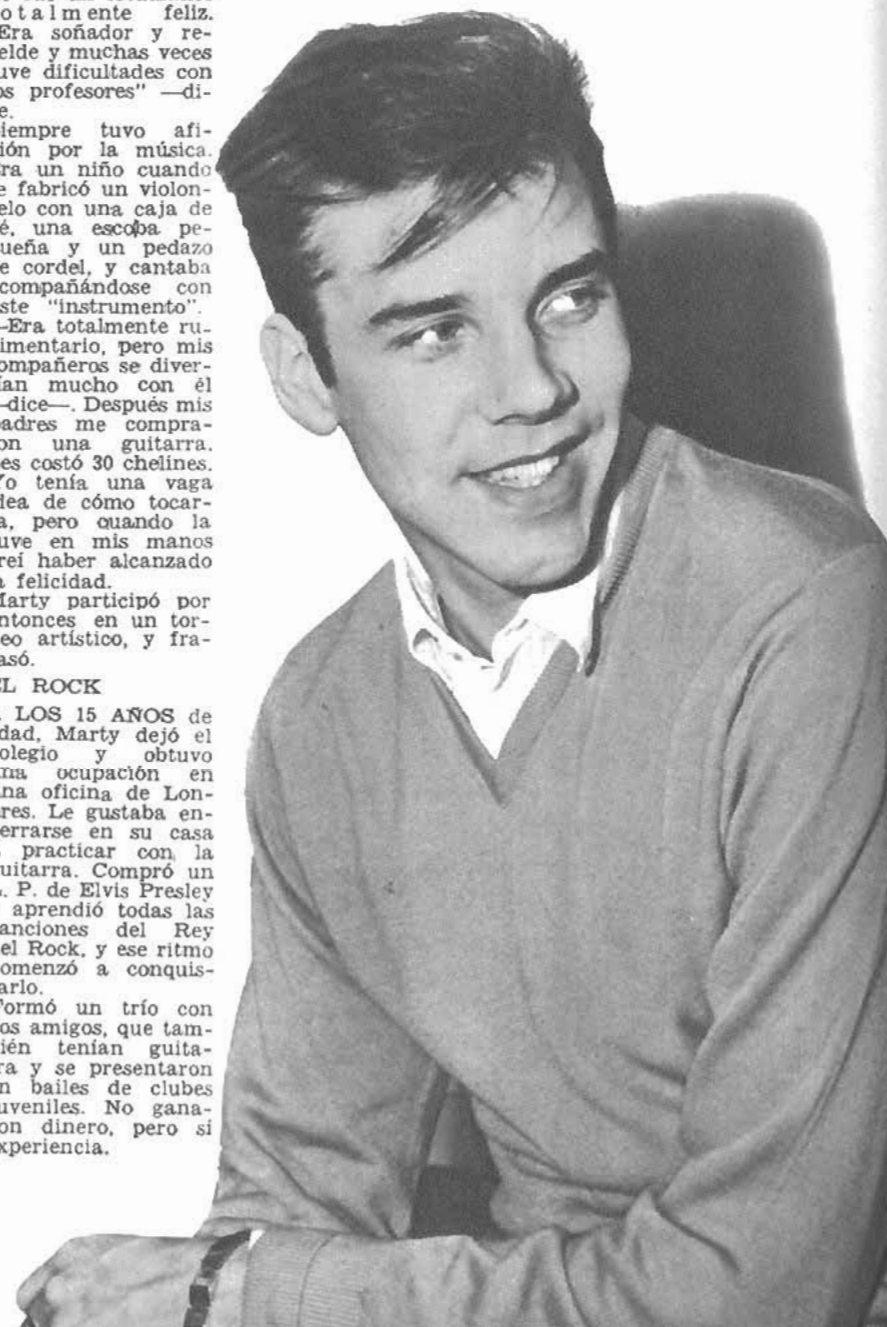
—Era totalmente rudimentario, pero mis compañeros se divertían mucho con él —dice—. Después mis padres me compraron una guitarra. Les costó 30 chelines. Yo tenía una vaga idea de cómo tocarla, pero cuando la tuve en mis manos creí haber alcanzado la felicidad.

Marty participó por entonces en un torneo artístico, y fracasó.

EL ROCK

A LOS 15 AÑOS de edad, Marty dejó el colegio y obtuvo una ocupación en una oficina de Londres. Le gustaba encerrarse en su casa a practicar con la guitarra. Compró un L. P. de Elvis Presley y aprendió todas las canciones del Rey del Rock, y ese ritmo comenzó a conquistarlo.

Formó un trío con dos amigos, que también tenían guitarra y se presentaron en bailes de clubes juveniles. No ganaron dinero, pero sí experiencia.



LDE

Y CANTAR

El día de la boda de Marty Wilde y Joyce Baker.

Participaron en un concurso radial, pero fueron rechazados por tocar rock. A Marty le llamaron desde entonces "wild" (salvaje, loco), lo que lo impulsó a adoptar el seudónimo de Wilde. Poco después tuvo su primer compromiso para cantar en un club nocturno del West End de Londres. Le pagaron una libra esterlina y le dieron la comida gratis. Trabajó mucho, le aplaudieron, pero ganaba poco. "Mis ganancias se las llevaban los taxis", declara.

LA FAMA

EL DESTINO DE MARTY cambió cuando Larry Parnes, el destacado agente de artistas (que consagró a Tommy Steele, entre otros), le escuchó en un show nocturno. Larry buscó a Marty, y le firmó contrato haciéndolo debutar en el famoso Trocadero, donde se presentó con el conjunto The Deep River Boys.

La historia de Marty es desde ese instante la del éxito: presentaciones de TV, grabaciones de discos, actuación especial para la Reina Madre en Manchester en el verano de 1959. Su tema "Endless Sleep" fue un "best-seller". A fines de ese año se casó con Joyce y ella abandonó su carrera para dedicarse al hogar.

A comienzos de 1960, Marty realizó una gira a los Estados Unidos para promover su disco "Bad Boy".

Así es Marty Wilde, el muchacho que sabe de la fama. Pero sin vanidad ni exageraciones.

—Nunca estoy satisfecho de mi trabajo —dice.

DON DISCO.

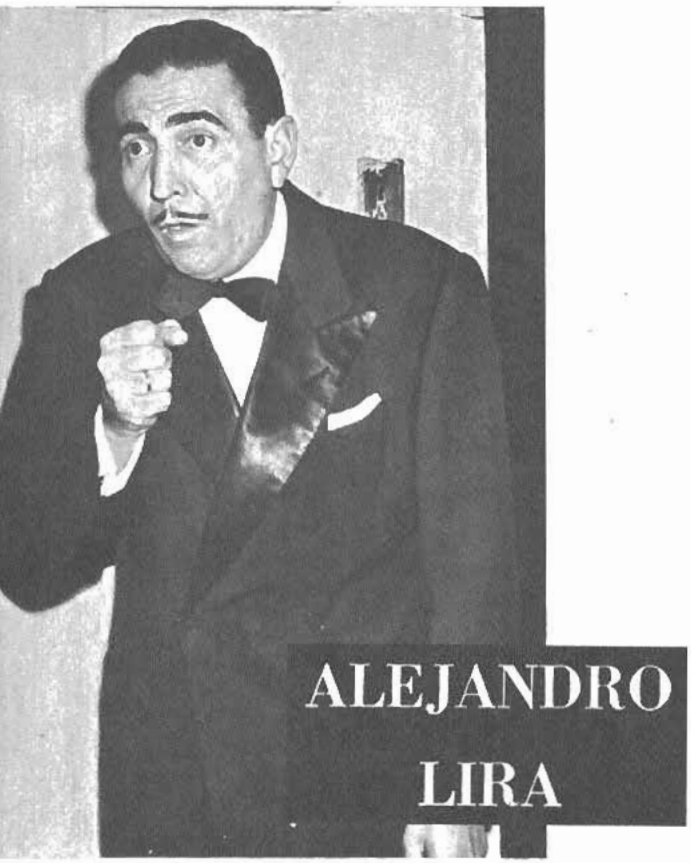
FRANKIE AVALON

SE ACUERDA DE CHILE Y DE "ECRAN"

ANTES de partir a Italia, en gira, Frankie Avalon tuvo la gentileza de autografiar esta fotografía que hoy publicamos. Frankie escribió: "A quienes hacen "ECRAN", y a sus lectores, muchas gracias por su ayuda y estímulo. ¡Confío en que volveré a verlos a todos, pronto! Sinceramente, FRANKIE AVALON".

Así, con cordialidad y simpatía, el cantante y actor, que nos visitara hace unos meses, vuelve a manifestar su afecto y gratitud por nuestra revista y por sus admiradores latinoamericanos. Desde estas líneas, Don Disco desea a Frankie una gira exitosa por Europa.

PERSONAJES PARALELOS



ALEJANDRO LIRA

TATO CIFUENTES

HE aquí a dos destacados humoristas chilenos: ambos son santiaguinos. Alejandro Lira confiesa "varios años de edad", y Tato Cifuentes, más exacto y categórico, 35 años.
Lira (casado, un hijo) debutó hace 28 años con la compañía teatral de Ortiz de Pinedo: era galán. Después pasó al Teatro Balmaceda para participar en revistas musicales. Se inició como humorista en la Hostería El Laurel, que existía en la calle Philips. Ha realizado giras a Argentina, Uruguay, Perú, Bolivia. Recientemente se presentó con éxito en Buenos Aires (Canal 7 de TV, boite Tabaris y Teatro Nacional). Actualmente trabaja en el Teatro Opera.
Cifuentes, que en realidad se llama Héctor Cifuentes Lira ("no soy primo de Alejandro Lira", dice), se considera "un hombre casado y muy feliz". Tiene 3 hijos. Vive "cómodamente" en Buenos Aires. Hace 20 años debutó como humorista, animando su personaje infantil "Copucha, el colegial". Después de actuar en boites y radios, se trasladó a Argentina, donde reside desde hace más de 12 años. Con su programa "Palmolive" (Radio El Mundo), ha permanecido 9 años en la actualidad humorística. Ha actuado en los Canales 7 y 13 de la TV argentina. Sus personajes más famosos son "Tatín", "El Roto", "La Tía Tatiana", "Drácula". Se presenta actualmente en Radio Corporación.
Así respondieron a las 12 preguntas:

1.— *¿Cómo imagina usted su vida en veinte años más?*

Lira: Como ya habrá salido la Ley de Previsión para los artistas, estaré disfrutando —alegre y confortablemente— de un bien merecido descanso, a pedido del público.
Cifuentes: Con diez años más que ahora...

2.— *¿Cuál es el momento de su vida en que ha sentido mayor vergüenza?*

Lira: ¿Cómo dice...? Vergüenza..., vergüenza... Me suena...
Cifuentes: Felizmente, no lo puedo decir aquí, porque volvería a sentir lo mismo.

3.— *¿Le agradan o le desagradan los hombres que usan barba?*

Lira: Me fijo tanto en las damas, que no me he dado cuenta de si los hombres usan barbas o no...
Cifuentes: Me agradan si son señores que saben usarla, o sea, limpia y prolija. Me desagradan los que se creen señores y andan con la barba llena de barba.

4.— *¿Cuál es la mejor edad para el amor en el hombre? ¿Por qué?*

Lira: Todas las edades son las mejores.
Cifuentes: Sin lugar a dudas, la mía. Imagínese usted por qué.

5.— *¿Qué clase de hombres envidia y admira?*

Lira: Admiro a los tonies y envidio a los que tienen plata.
Cifuentes: Admiro a los que no envidian a nadie y no envidio a nadie, porque no conozco la envidia.

6.— *¿Cuál era su juguete preferido de niño?*

Lira: Los aviones... Porque sigo en el aire.
Cifuentes: Todos los juguetes de mi hermano.

7.— *¿Qué opina de las mujeres excesivamente pudorosas?*

Lira: ¡Ay...!
Cifuentes: El día que conozca a una le diré: "Mire, señora, todo exceso es malo".

8.— *¿Qué le produce mayor fastidio?*

Lira: Nada, porque me considero un hombre feliz.
Cifuentes: El humorista envidioso.

9.— *¿Cree usted que el público simpatiza o antipatiza con usted?*

Lira: Por lo menos, hace 28 años que me tolera...
Cifuentes: Depende: si es un público muy "inteligente", simpatiza.

10.— *¿Cree usted que serviría para modelo de pintores?*

Lira: Claro que sí. Si quieren pintar el Arco de Triunfo y tomar como modelo mis piernas.
Cifuentes: Creo que no. Pero, a lo mejor, para pintoras, sí...

11.— *¿Le gustaría hacer el papel de Adán en una película? ¿Por qué?*

Lira: Sí. Pero que no se exhibiera. Me daría no sé qué.
Cifuentes: Sí, porque me gusta andar ligero de ropa y me encantan las manzanas...

12.— *¿Con cuál objeto identificaría a Alejandro Lira y a Tato Cifuentes?*

Lira: A Lira, con un humorista, y a Tato, con otro humorista.
Cifuentes: ¿Con qué "objeto" me hace esta pregunta? A Lira, con un caramelo, y a Tato Cifuentes, con otro caramelo.

AMIREZ. FOTOS: ROBERTO GONZALEZ

IA SAVINA Y VIACHESLAV TIJONOV

HABLARON DE CINE SOVIETICO

DOS destacados artistas soviéticos —Ia Savina y Viacheslav Tijonov— volaron directamente desde Moscú hasta Santiago de Chile, para representar a su patria en el Segundo Festival de Cine Soviético, realizado en esta capital, Valparaíso y Concepción.

Ia Savina (su nombre real es Ia Sergueievna Shestakova) es una simpática y sencilla actriz de cabellos rubios. Desde el primer momento, se sintió "como en su casa". Apenas descendieron en Santiago, y a pesar del prolongado viaje —13 mil kilómetros—, ella y su compañero, Viacheslav Vasilievich Tijonov, debieron dirigirse a

Los dos artistas soviéticos contemplan la capital chilena.

Valparaíso, para inaugurar el festival. Posteriormente, viajaron a Concepción.

ARTISTAS SOVIETICOS

AL RECIBIR un ramo de violetas, la actriz soviética explicó, sonriendo, que su nombre, Ia, significaba, precisamente, violeta, en georgiano. Casada con un ingeniero, Ia es madre de un hijo de 3 años, Sergio.

—Me agradaría que el niño fuera artista —dijo—, pero quiere ser chofer.

Además, tiene el título de periodista (obtenido en la Universidad de Moscú), y, aunque no ejerce esta profesión en forma normal, escribe artículos sobre temas artísticos y libretos para la TV.

—Sentía un extraordinario interés por el teatro y el arte en general —nos informa—. Hace dos años, tuve mi mejor oportunidad. Colaboraba con un grupo estudiantil de teatro y cumplía una actuación cuando me vieron el actor Alexis Batalov y el director Josef Jeifits. Realicé con éxito las pruebas requeridas, y de este modo, me convertí en la protagonista de mi primera película, "La Dama del Perrito". Así, quedé incorporada al cine.

Ia Savina filmó recientemente una segunda película, basada en una obra de Dostoiewsky, y pronto comenzará a interpretar una tercera, cuyo título será "La Pecadora".

También participa en representaciones teatrales, como artista del Teatro Municipal de Moscú. En general, elige las obras que se adaptan a su espíritu y su sensibilidad. Este año, se le ofrecieron 40 trabajos, desde diversos teatros de la Unión Soviética, pero rechazó muchos de ellos por ese motivo.

—Entre los artistas norteamericanos y europeos, admiro a Bette Davis, Anna Magnani, María Casares y Giulieta Massina —confesó—. Chaplin es, también, uno de mis artistas predilectos.

Tanto ella como Tijonov señalaron que asisten continuamente a la exhibición de films extranjeros en Moscú; destacaron, por sus méritos a películas como "La Guerra y la Paz" (el film de Audrey Hepburn), y "El Puente Sobre el Río Kwai".

EL CINE, LAS ESTRELLAS Y OTROS TEMAS...

EN LA ENTREVISTA con los artistas soviéticos, resaltaron diversos temas de importancia, como los que se citan a continuación:

—El concepto de estrella como artista máxima, tal como se entiende en Hollywood, por ejemplo, no existe en el cine soviético. No tenemos estrellas. Somos sencillamente, actores. Asimismo, el hecho de que el cine soviético no tenga preocupaciones comerciales, permite al actor llevar a cabo su trabajo con un estricto criterio artístico.

—En nuestro cine hay dos grandes temas predilectos: 1. El de la paz, porque sufrimos mucho con la guerra hacemos un cine humanista, que fortalezca la paz y repudie la guerra. Este es el objetivo de películas como "Vuelan las Cigüeñas", "El Destino de un Hombre" y "La Balada del Soldado". Y 2: El tema de la juventud. Nuestra juventud también es inquieta, y tratamos de ayudarla a buscar un camino en la vida. Un film, "Horizonte", representa tal ejemplo.

—Han surgido muchos nuevos directores: cada uno encarna su propia tendencia, y enriquece las posibilidades de un cine realista.

EL REGRESO

LA ACTRIZ soviética confesó también que había aspirado al papel de protagonista del tercer film de Grigori Chujray, "Cielos Desteatro y el arte en general —nos informa—. Hace dos años, tuve mi mejor oportunidad. Colaboraba con un grupo estudiantil de teatro y cumplía una actuación cuando me vieron el actor Alexis Batalov y el director Josef Jeifits. Realicé con éxito las pruebas requeridas, y de este modo, me convertí en la protagonista de mi primera película, "La Dama del Perrito". Así, quedé incorporada al cine.

Ia Savina filmó recientemente una segunda película, basada en una obra de Dostoiewsky, y pronto comenzará a interpretar una tercera, cuyo título será "La Pecadora".

También participa en representaciones teatrales, como artista del Teatro Municipal de Moscú. En general, elige las obras que se adaptan a su espíritu y su sensibilidad. Este año, se le ofrecieron 40 trabajos, desde diversos teatros de la Unión Soviética, pero rechazó muchos de ellos por ese motivo.

—Entre los artistas norteamericanos y europeos, admiro a Bette Davis, Anna Magnani, María Casares y Giulieta Massina —confesó—. Chaplin es, también, uno de mis artistas predilectos.

Tanto ella como Tijonov señalaron que asisten continuamente a la exhibición de films extranjeros en Moscú; destacaron, por sus méritos a películas como "La Guerra y la Paz" (el film de Audrey Hepburn), y "El Puente Sobre el Río Kwai".

EL CINE, LAS ESTRELLAS Y OTROS TEMAS...

EN LA ENTREVISTA con los artistas soviéticos, resaltaron diversos temas de importancia, como los que se citan a continuación:

—El concepto de estrella como artista máxima, tal como se entiende en Hollywood, por ejemplo, no existe en el cine soviético. No tenemos estrellas. Somos sencillamente, actores. Asimismo, el hecho de que el cine soviético no tenga preocupaciones comerciales, permite al actor llevar a cabo su trabajo con un estricto criterio artístico.

—En nuestro cine hay dos grandes temas predilectos: 1. El de la paz, porque sufrimos mucho con la guerra hacemos un cine humanista, que fortalezca la paz y repudie la guerra. Este es el objetivo de películas como "Vuelan las Cigüeñas", "El Destino de un Hombre" y "La Balada del Soldado". Y 2: El tema de la juventud. Nuestra juventud también es inquieta, y tratamos de ayudarla a buscar un camino en la vida. Un film, "Horizonte", representa tal ejemplo.

—Han surgido muchos nuevos directores: cada uno encarna su propia tendencia, y enriquece las posibilidades de un cine realista.

EL REGRESO

LA ACTRIZ soviética confesó también que había aspirado al papel de protagonista del tercer film de Grigori Chujray, "Cielos Despejados", pero ese papel fue conquistado por Nina Drobisheva, del Teatro de Leningrado.

Tijonov, hijo de obrero, estudió en la Escuela Superior de Cinematografía de Moscú, durante cinco años. A los 33 años de edad, ha participado en 13 films. Es casado y padre de un hijo de once años.

Así son los dos artistas soviéticos. Regresaron a su patria a comienzos de la presente semana. Simpatizaron con Chile. Conocieron a los artistas chilenos en dos encuentros con los integrantes del Instituto del Teatro y el Teatro de Ensayo. Aunque no se considera una estrella, Ia Savina deslumbró como si lo fuera. Por lo demás, cuando asistió a un reciente festival de Cannes, los diarios franceses dijeron: "La estrella polar cae en Francia..."

Ia Savina: frente a Santiago de Chile.

Viacheslav Tijonov: 33 años, 13 films.

Ia Savina: no se considera estrella.

DIEZ AÑOS EN EL AIRE. El 28 de septiembre la familia Nelson (formada por Ozzie, Harriet y los hijos David y Ricky) celebró los diez años consecutivos de su programa en televisión. A la derecha aparece la familia Nelson en 1952, y a la izquierda, en la actualidad. Si se suma a los años de televisión, los de radio, resulta que esta pareja y sus dos hijos se mantienen "en el aire" desde hace DIECIOCHO AÑOS. (A Ricky y a David se les puede escribir a: Columbia Pictures, 1438 North Gower Street, Hollywood 28, California, USA.).

NOTICIARIO

Escriben: SHEILAH GRAHAM y MIGUEL DE ZARRAGA Jr.

Fotografías exclusivas de UPI y de M. de Zárraga Jr.

MARILYN MONROE FILMARA "ILLICIT"

"Illicit" (Ilícito), una original comedia romántica escrita por Vera Caspary, fue adquirida por 20th Century Fox, para que la protagonice M. M. Para el principal papel masculino se busca a un galán que se parezca a un dios griego... La historia relata el viaje de Marilyn y su marido —en el film, naturalmente— a Grecia y la historia de amor que ella vive con un hermoso griego.

CARY GRANT NO OCULTA SU ENTUSIASMO POR BETTY JONES.

MAS DETALLES DE "THE LONGEST DAY"

Este film sobre el Día D (el desembarco aliado en Normandía, en la Segunda Guerra Mundial) da mucho que hablar. Se supo que Georges Riviere reemplazó a Daniel Gelin en el episodio de la película sobre el ejército francés.

El episodio alemán será dirigido por el germano Bernhard Wicki (el mismo de "El puente") y con Curt Jurgens en el papel del Mariscal Von Rundstedt.

En Hollywood se vende un libro titulado: "Happy Ending: A Book of Deserts", lo que traducido significa: "Final feliz: recetas de postres".

REINA DE LOS DIAMANTES

Judy Balaban Kanter me dice: "Ni todos los diamantes de mi familia —y desde chica he estado sumergida entre ellos— me parecen tan bellos como el encendedor enchapado en oro que me regaló Tony Franciosa, comprado especialmente para mí, en Roma". La pareja se casará en breve.

UN NIÑO PARA CHARLTON HESTON

Marieto, el niño italiano que trabajó junto a Sophia Loren y a Clark Gable en "Sucedió en Nápoles", fue contratado para la película "The Easter Dinner" (Comida de Pascua) que se filma en Italia, con Charlton Heston y Elsa Martinelli.

JUDY GARLAND VUELVE A FILMAR

Luego de su breve papel en "Juicio en Nuremberg", Judy Garland aceptó protagonizar "Lonely Stage" (Escenario solitario), bajo la dirección de Ronald Neame, y para el sello Artistas Unidos.

49 PELICULAS SE FILMAN ACTUALMENTE EN ITALIA. DE ELLAS SON: 11 EN ROMA, 21 EN OTRAS CIUDADES ITALIANAS Y 17 EN FRANCIA, ESPAÑA, YUGOSLAVIA, CONGO, ISLAS CANARIAS, BRASIL, ESTADOS UNIDOS Y FILIPINAS.

"KID GALAHAD": ELVIS PRESLEY

En vez de hacer una nueva versión de "Vivacious Lady", como se anunciara, la productora Mirisch decidió que Elvis Presley filme "Kid Galahad", que se hizo en 1937, para el sello Warner. La película entrará en rodaje el 1.º de noviembre.

EL SELLO COLUMBIA ANUNCIA UNA CAMPAÑA PUBLICITARIA PARA DOLORES DORN, A QUIEN PROYECTAN CONVERTIR EN UNA NUEVA KIM NOVAK.

EL ESPAÑOL RABAL, EN ITALIA

Paco Rabal, primer actor español, se incorporó al reparto de la película "El eclipse", dirigida por Michaelangelo Antonioni.

LA ALEMANCITA ROMMY SCHNEIDER TAMBIEN FIGURA EN EL REPARTO DE "BOCACIO 70". PROTAGONIZA EL EPISODIO TITULADO "EL TRABAJO" Y DIRIGIDO POR LUCHINO VISCONTI.

REX HARRISON SE INCORPORO AL REPARTO DE "CLEOPATRA". HARRISON CONTRAERA MATRIMONIO CON RACHEL ROBERTS, ESTE MES. EL DIRECTOR MANKIEWICZ CALCULA FILMAR "CLEOPATRA" EN 26 SEMANAS. LOS EXTERIORES EGIPCIOS SERAN FILMADOS EN ESTE PAIS. MIENTRAS TANTO, SE RUMOREA QUE ELIZABETH TAYLOR ESPERA DE SU MEDICO PERSONAL LA NOTICIA DE SI ESTA O NO EMBARAZADA.

CINCO MILLONES Y MEDIO POR "MY FAIR LADY"

Los derechos más caros de la historia del cine los pagará el sello Warner sobre la comedia musical "My Fair Lady" (Mi bella dama), la obra que dura en cartelera, en Broadway, casi diez años. Dirigirá la película Vincent Minelli.

PAMELA TIFFIN, ESTRELLA DE "STATE FAIR", QUE DIRIGE JOSE FERRER, ESTA CONSOLANDO AL DIRECTOR DE SU DIVORCIO DE ROSEMARY CLOONEY.

¡JA, JA!

La pequeña hija de una estrella dejó sin aliento a su madre cuando le dijo:

—Debo ser una enana, mamá, porque soy tan chica y sé tanto.

EL DIRECTOR LEE THOMPSON DESEA HACER UNA PRUEBA A SILVA KOSCINA PARA INCLUIRLA EN "TARAS BULBA", QUE SE FILMA EN SALTA, ARGENTINA.

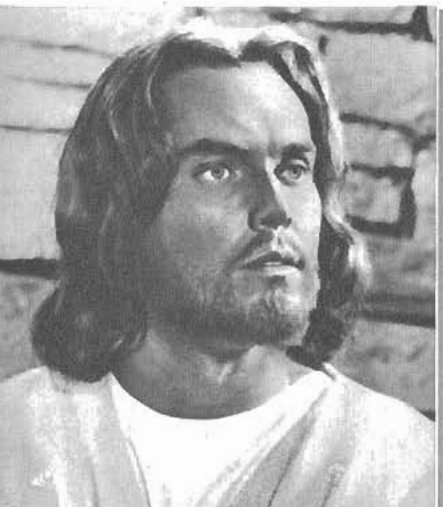
DOS DISCOS DE DORIS DAY

La estrella grabó los temas de fondo del film "Lover Come Back" (Regresa, enamorado): una canción con el título de la película y, por el otro lado, "Should I Remember" (Si recordara).

LA VIDA DE NAT KING COLE

"The Nat King Cole Story" se llama un álbum que registra toda la carrera de este famoso cantante y que ha sido editado por Capitol Records, en Estados Unidos. El álbum, con tres L. P., incluye además un folleto con comentarios de los tres más grandes críticos de jazz: Leonard Feather, Ralph Gleason y George Simon.

¡Qué pareja! Claudia Cardinale —la nueva sensación de Europa— y Jean-Claude Brialy (de "Los Primos") en una escena de "Les Lions Sont Lâches", bajo la dirección de Henri Verneuil. Trabajan también Danielle Darrieux, Michèle Morgan y Lino Ventura. (A todos estos astros se les puede escribir a Unifrance Film 77, Champs Elysées Paris 8me, France).



a) La primera fotografía de Jeffrey Hunter caracterizado como Jesucristo en el film "Rey de Reyes". La película relata la vida de Cristo y fue filmada en España por el sello 20th Century Fox.

Stella Stevens se llama esta hermosa muchacha, que, según los comentaristas norteamericanos, está dotada sólo de curvas. Fue "descubierta" como la rubia sensacional de "Lil Abner", la película que se inspiró en la popular historieta norteamericana. Si quieren conocer los planes futuros de Stella, pueden escribirle a Paramount Pictures, Western Studios 5451 Marathon Street, Hollywood 38, California, USA.

Sophia Loren se chupa el dedo... mientras espera la iniciación de una escena en "Bocacio 70". Sophia Loren observa los preparativos. Su hermoso cabello negro, muy brillante, está peinado en moderno moño "bouffant". (Escribirle a: Paramount, 5451 Marathon Street, Hollywood 38, California, USA.).

SIGUEN SUBIENDO NATALIE WOOD Y JAMES GARDNER

La estrella ha confirmado sus cualidades dramáticas y se proyecta como la gran figura femenina del momento. Fueron adquiridos los derechos de la película "Amarga Victoria", que protagonizara Bette Davis, para que Natalie la haga.

En cuanto a James Gardner, quien inició su carrera en la televisión, luego de hacer "Infamous" (basado en The Childrens Hour) protagonizará probablemente "Dos en el balancín", al lado de Shirley MacLaine.

EL DR. J. M. CONVERSE ACOMPAÑA A DIARIO A ROCKY, LA VIUDA DE GARY COOPER.

HUGH O'BRIEN Y SORAYA DIERON POR TERMINADO SU IDILIO.

CLAIRE KELLY SE CASARA CON BOB KENASTON, EL HIJO DE LA FAMOSA ESTRELLA DEL CINE MUDO, BILLIE DOVE.

DE LEUCEMIA FALLECIO LAURENT TERZIEFF

A la edad de veintiséis años murió, en Francia, el actor Laurent Terzieff. Tal como informara nuestro corresponsal Fabrizio Dentice, desde Italia, Terzieff padecía de leucemia y ésa fue la enfermedad que lo mató. En Chile le hemos visto dos películas: "Los Tramposos" y "Noche Brava". En el pasado Festival de Venecia se presentaron las dos últimas que Terzieff protagonizó: "Vanina Vanini", de Roberto Rossellini, y "No Matarás", de Claude Autant-Lara.

NOTICIAS DESDE ITALIA

● Tab Hunter llegó a Roma para protagonizar "The Golden Arrow" (El arco de oro), que se hará en coproducción entre Metro y Titanus.

● **El director Robert Siodma y Richard Burton están discutiendo una película que harán juntos cuando el astro termine su labor en "Cleopatra".**

● Jeanne Crain partió a Yugoslavia a los exteriores de "With Iron and Fire" (Con hierro y fuego).

● **Jack Palance se encuentra también en Yugoslavia filmando "The War Continues" (Sigue la guerra).**

● Anthony Franciosa y Betsy Blair filmarán "Senility" (Senilidad) en Italia, bajo la dirección de Mauro Bolognini. Claudia Cardinale se incorporará también al reparto.

● **Al terminar la filmación de "Congo Vivo", con exteriores en Africa, Jean Seberg viajará a Río de Janeiro a protagonizar "Copacabana Palace", bajo la dirección de Sergio Amidei. También se incluye en el reparto a Rossana Schiaffino.**

SE ESTA EDITANDO LA AUTOBIOGRAFIA DE MARION DAVIES, RECIENTEMENTE FALLECIDA. LA ESTRELLA LA ESCRIBIO HACE TIEMPO, ENTREGANDOLA A SU EDITOR CON LA SIGUIENTE RECOMENDACION: "NO DEBE SER PUBLICADA HASTA DESPUES DE MI MUERTE".

JA JA

El siguiente es el método que se utiliza en un estudio de cine de Hollywood para rechazar las peticiones de aumento de sueldo de sus empleados:

—¡Vaya!... Hasta que usted no me lo hizo ver..., no tenía idea que le pagábamos un sueldo tan alto!

vea la diferencia!

La ropa queda MAS BLANCA cuando la lava RINSO...

Además, RINSO rinde el doble, lava tanto ropa blanca como de color, reaviva los tonos, sirve para lana, seda, algodón o nylon, y actúa a fondo y con espuma abundante hasta en agua fría o en aguas "duras".

RINSO DOBLO ..... SUS PREMIOS Y SORTEA 30 LAVADORAS HOOVER CADA MES, PREMIANDO UN HOGAR POR DIA!

Participe Ud. recortando el círculo rojo del respaldo de los envases de RINSO y envíe 8 de RINSO chico o 5 de RINSO grande o 3 de RINSO económico, en un sobre, a Clasificador 206, Santiago, anotando al reverso nombre y dirección.

EL ESPIA

("Circle of Deception"), inglesa, 1960. Dirección: Jack Lee. Guión de Niguel Balchin y Robert Musel. Reparto: Bradford Dillman, Suzy Parker, Harry Andrews.

Más que regular

He aquí una película que entretiene durante sus cien minutos de duración, y no con superficialidades. Se diferencia de las demás películas de espionaje en que este espía debía darse por vencido y revelar el secreto al enemigo.

El teniente Paul Raine (Bradford Dillman) es elegido con calculada frialdad por el jefe del Servicio de Inteligencia inglés (Harry Andrews), porque se duda de su valentía y se cree que rendirá la información falsa al enemigo. La operación la lleva a cabo con la cooperación de unas faldas uniformadas, Lucy (Suzy Parker), que pese a haberse enamorado del teniente, lo deja partir engañado.

Al comienzo del film se revela que, efectivamente, el teniente dio la información a los alemanes y que está vivo. Pero esto no obstaculiza el suspenso, porque si bien era el resultado que sus superiores esperaban, el espectador sabe, por una escena durante un bombardeo, que el protagonista no es cobarde. Queda la duda de por qué y cómo dio la información.

Además del suspenso de la persecución a nuestro héroe y de unas tomas de noticiarios el film tiene valores de tipo moral. Plantea el apasionante tema de si es o no lícito sacrificar a un hombre por el bien de muchos. "No es justo hacer esto a nadie", opina Lucy, pero ella, a su vez, escogió cumplir su deber militar antes que el humano.

La película presenta, en general, una buena actuación, destacando el protagonista, Bradford Dillman. Además de la secuencia innecesaria de las torturas al héroe, el film flaquea al final, cuando Paul y Suzy ponen las cartas sobre la mesa, detalles que el espectador ya conocía. Censura: para mayores de 14 años.

Bradford Dillman y Suzie Parker en "El Espía".

ESTA SEMANA SE ESTRENARON 9 PELICULAS: 3 NORTEAMERICANAS, 3 FRANCESAS, 2 INGLESAS Y 1 SOVIETICA.

Además de las que aparecen criticadas en esta sección, se estrenaron dos para mayores de 14 años: "Objetivo de una Vida" (la última de la semana de films soviéticos), y la inglesa "Hongkong, Escala Prohibida", con Curd Jurgens y Orson Welles; dos para menores: "Los Jet Atacan", norteamericana, con John Agar, y "Pepito el Valiente", film francés, basado en los cuentos de Perrault; y "Doble Vida", del famoso director francés Claude Chabrol, con Antonella Lualdi. Esta última, para mayores de 21 años.

CONTROL DE ESTRENOS

LA DAMA DEL PERRITO

Más que regular.

Soviética, 1960. Director: Josef Jeifits. Fotografía: Andrei Moskvin. Reparto: Ia Savina, Alexis Batalov.

Con este film, basado en el cuento de Chéjov, el cine ruso nos vuelve a una época romántica, que, si en literatura es inmortal, en el cine resulta anticuada.
Un hombre y una mujer, ambos casados, pero no entre sí, se conocen y se enamoran en un balneario, donde han ido solos, huyendo de sus problemas. Terminado el verano, vuelven a sus respectivos hogares burgueses, que les resultan insoportables, especialmente después de la aventura veraniega. El la va a ver a su ciudad, y luego ella lo visita en Moscú. Se encuentran en una pieza de hotel, y sufren. Aquí los encontramos en la escena final, afligidos. "Ya hallaremos una solución", son las últimas palabras de él.
La obra de Chéjov es una crítica a la sociedad burguesa del siglo XIX. Pero en el celuloide, el problema de esta pareja parece una niñería en comparación con los modernos films de un Fellini o un Antonioni.
Sin embargo, la película está muy bien realizada, y la actuación de Ia Savina y Alexis Batalov es buena. Tiene también buenos toques de humor, como la escena en que el señor y luego la señora se desprenden hasta de una caja de fósforos antes de pesarse en una romana.
El mar, con su suave rugir, y después la caída de la nieve, contribuyen a realzar el ambiente romántico. El argumento así presentado habría servido para un buen "corto". Censura: Mayores de 18 años.

EL REGRESO A LA CALDERA DEL DIABLO

Menos que regular.

("Return to Payton Place"), Norteamericana, 20th Century-Fox, 1961. Director: José Ferrer. Guión: Ronald Alexander, basado en la obra de Grace Metalious. Fotografía (color): Charles G. Clarke. Música: Franz Waxman. Reparto: Carol Lynley, Jeff Chandler, Tuesday Weld, Eleanor Parker, Mary Astor, Robert Sterling, Luciana Paluzzi.

Quienes se entretuvieron con "La Caldera del Diablo" (en particular las damas, según se ha asegurado) "gozarán" de otro momento melodramático con esta segunda parte. Si bien la historia se ambienta en el mismo pueblo de la otra película, y algunos de los personajes se repiten, el centro de la historia descansa ahora sobre la madre (Roberta Carter, interpretada por Mary Astor) y su hijo, débil de carácter, que ha vuelto casado con una italiana (Luciana Paluzzi). Es esta madre dominante y maligna el motor central de todo el drama del pueblo. También aparecen Allison MacKenzie (Carol Lynley), quien escribe el libro que revela los entretelones de la ciudad; Celena Cross (ahora interpretada por Tuesday Weld), la muchacha que en la otra película fue violentada por su padrastro, y que ahora descubre el amor; Jeff Chandler, el editor del libro de Allison (en su penúltima película, ya que falleció al terminar "The Marauders"); Eleanor Parker, en el papel de la madre de la novelista (que hiciera Lana Turner), etcétera.
Bajas pasiones, debilidades humanas, defectos y aquello de "pueblo chico infierno grande" están incluidos en este film. Para aceptarlos (la actuación, al menos, es satisfactoria, en particular las de Mary Astor y Carol Lynley) hay que cerrar los ojos a la lógica y dejarse llevar por el melodrama. La dirección de José Ferrer se limita a mantener a raya los peores excesos. Censura: Mayores de 21 años.

EL ULTIMO ATARDECER

Menos que regular.

("The Last Sunset"). Norteamericana, 1960. Dirección: Robert Aldrich. Productor: Eugene Frenke. Guión: Dulton Trumbo. Reparto: Rock Hudson, Kirk Douglas, Dorothy Malone, Joseph Cotten, Carol Lynley.

Un melodrama del Oeste con tantas complicaciones y soluciones falsas no podía menos que echar mano a un reparto espectacular. Y en la trampa cayeron algunos buenos actores.
La historia se centra en la persona de un criminal, Brendan O'Malley (Kirk Douglas), que también resulta ser un hombre con decencia en el fondo, perseguido por un respetuoso de la ley, Dana Stribling, (Rock Hudson). El encuentro se realiza cuando se unen a la familia de un ranchero borracho, John Breckendridge, (Joseph Cotten), para ayudarlo a acarrear ganado. Brendan trata de recuperar el amor de la esposa de Breckendridge, a quien conoció en sus años mozos, pero su perseguidor, Dana, le gana la delantera, por lo que cambia sus atenciones hacia la joven hija, Missy, (Carol Lynley), hasta que descubre que la chica es hija suya. Aquí puede apreciarse la calidad del melodrama. Estos entuertos se arreglan en la película haciendo morir al marido, primero, y al criminal, después. Al final, todos quedan contentos.
La mejor actuación la tiene, sin duda, Joseph Cotten, el actor favorito de Orson Welles, a quien hace mucho que no se ve en la pantalla. Kirk Douglas ofrece su acostumbrada y convincente actuación. En cambio, Hudson y Dorothy Malone están rígidos, y Carol Lynley parece desconcertada entre tanto enredo sentimental y aventuresco. Censura: Para mayores de 18 años.

EL FESTIVAL DE CINE SOVIETICO

Durante una semana se exhibieron en el cine Real siete películas soviéticas. A medida que estos films se estrenen, "ECRAN" publicará la crítica de cada uno. Mientras tanto, conviene hacer un balance de la producción media de la URSS. En orden de calidad, las películas soviéticas nos merecen las siguientes calificaciones: buena, "Seriozha"; más que regular, "Destino de un Hombre", "La Dama del Perrito" y "La Carta no Enviada"; regular, "Objetivo de una Vida"; y, menos que regular, "La Primavera de las Doncellas" y "Verstas de Fuego". Puede apreciarse que este Festival fue muy inferior al primero, realizado hace un par de años, que incluyó entre otras películas "El Quijote", "Vuelan las Cigüeñas" y "El 41".
Separando los méritos de los defectos dentro de las películas estrenadas en este Segundo Festival de Cine Soviético, cabe mencionar, entre los primeros: la excelente calidad técnica y la búsqueda de una manera de expresión a través de un lenguaje eminentemente cinematográfico. Siguiendo la escuela de Eisenstein y de Pudovkin, los cineastas soviéticos actuales no se limitan a fotografiar las escenas, sino que usan la cámara como un personaje. La fotografía se mueve con el efecto del golpe en el rostro de Bondarchuk ("Destino de un Hombre"); la visión se nubla cuando la moribunda mira por última vez el cielo (Tatiana Samoilova, en "La Carta no Enviada"); la cámara sube y baja, con los brazos de Serguei, en busca de los diamantes (el mismo film); la fotografía se nubla primero, y luego se aclara cuando dos personajes intercambian sus anteojos ("La Primavera de las Doncellas"), etcétera. También hay novedad en los encuadres, un uso insistente de los "close ups" (primeros planos) y un difícil trabajo de superposición de imágenes (en particular en "La Carta no Enviada") y de montaje.
Dentro de las siete películas exhibidas, destacan, por lo menos, cuatro directores de personalidad definida y diversa: Bondarchuk ("Destino de un Hombre"); Mijail Kalatozow, el mismo de "Vuelan las Cigüeñas" ("La Carta no Enviada"); los jóvenes Georgui Danelia e Igor Talankin ("Seriozha"), y Josef Jeifits ("La Dama del Perrito").
Finalmente, es preciso mencionar la calidad de los actores. Todos son muy expresivos —tomando en cuenta que deben actuar en primer plano—, destacando algunos en forma particular: Bondarchuk, en sus dos películas "Destino de un Hombre" y "Seriozha"; el niño actor Boria Barjatov (de esta última película); los cuatro intérpretes de "La Carta no Enviada": Tatiana Samoilova, Eugeni Urbanski, Inokenti Smoktunovski y Vasili Livanov, e Ia Savina, en "La Dama del Perrito". Mark Bernes, protagonista de "Objetivo de una Vida", es un buen galán al estilo occidental.

Sergei Bondarchuk y el niño actor Boria Barjatov en "Seriosha".

Lo anterior resume los méritos principales de las siete películas soviéticas. Los defectos son muchos. En primer término, la debilidad de los argumentos. Salvo "La Dama del Perrito" y "Seriozha", que se apoyan en cuentos bien construidos, los demás temas saltan en forma esporádica y sin continuidad, o son de una ingenuidad risible. Los personajes no parecen seres humanos, sino que son símbolos. Los héroes están repletos de cualidades hasta el punto de parecer salidos de un cuento de hadas, y no producto de historias reales. Carentes de ritmo, todas las películas son muy lentas, aburridas a ratos.
Al no tener nada —o muy poco— que decir, los dirigentes exageran los efectos técnicos, convirtiendo la perfección formal en virtuosismo, que en nada apoya los argumentos.
Por tratarse de un cine dirigido, el soviético es moralizador, quiere formar la conciencia de los espectadores. De ahí que exalte en exceso las virtudes de sus héroes y muestre villanos "de una pieza" (el delator, en "Destino de un Hombre"; el burócrata, en "Objetivo de una Vida"). Además, ridiculiza el espíritu religioso de dos personajes, uno en "Destino de un Hombre" y otro en "Verstas de Fuego". Todo esto va en contra de la entretención, y hace pensar que si el espectador chileno se aburre, lo mismo le ocurrirá al soviético.
Otro aspecto curioso de estas siete películas es su pristina moralidad. Cuando el guía Serguei se enamora de Tatiana (en "La Carta no Enviada"), el novio de la muchacha le hace ver que, desde el punto de vista moral, ese amor está muy mal. Trágicos a través de su literatura, los rusos se retratan en estas películas con esporádicos chispazos de humor. La única comedia de las siete (con excepción de la musical "La Primavera de las Doncellas") es "Seriozha", y resulta encantadora.
En conclusión, entonces, puede afirmarse que el cine soviético actual es dueño de una técnica excelente y de un estilo propio, dividido en distintas tonalidades, según sea el director. El lenguaje lo tienen; ahora les falta algo que decir, como ya lo está haciendo Chujrai ("La Balada del Soldado").
Finalmente, merece una mención la reacción política de gran parte de los espectadores que asistieron a esta Segunda Semana del Cine Soviético. No sólo aplaudieron cada mención de la URSS en los agregados, empezando por el título de Soviexport Film, sino también, pifiaron los noticiarios norteamericanos, al punto de obligar al teatro Real a suspender uno que mostraba al Presidente Kennedy. Este clima apasionado no tiene nada que ver con el cine como arte y como entretención, y molesta a los espectadores corrientes y a los críticos.

M. de N.

DENTIFRICO para FUMADORES con P.V.P.

(POLI-VINIL-PIRROLIDONA)

Grant Advertising

La nueva crema dental que contiene Poli-Vinil-Pirrolidona (P.V.P.), ayuda a eliminar la mancha que forman sobre los dientes los alquitranes del tabaco. Su acción es intensa y positiva.

DEFIENDA LA BLANCURA DE SUS DIENTES CON Odontine P. V. P. PARA FUMADORES.

¡USELA DESDE AHORA MISMO!

EN VENTA EN TODO EL PAIS.

Fabricado en Chile por LABORATORIO GEKA S. A.

"De noche y de mañanita... Odontine"

Los diez lectores favorecidos en este "Té Para Diez" posan junto a Brenda Lee. Una lectora, María Isabel Cerda (la tercera de der. a izq.), resultó ser también cantante, e interpretó para Brenda una canción durante el té.

MEDIA TAZA DE TE TOMO BRENDA LEE CON LOS LECTORES

Brenda lee con atención la inscripción de la tacita de plata que le obsequió "Ecran".

La mesa en que se sentaron los amigos de Miss Dinamita.

TANTO conversaron los lectores, locutores y amigos de Brenda en nuestro último té de la popularidad y la cordialidad, que Brenda, distraída con la charla, sólo se tomó la mitad de su taza, sin azúcar.

Myrtha Fantóbal, de Molina; Jorge Phlips, de Viña; Juana Millie, Ana María Romero, Jorge Abarca, María Irlanda Pavez, Patricio Lira, Claudio Antonio Vera, Héctor Recabarren y María Isabel Cerda, de Santiago, entrevistaron a "Miss Dinamita" en el salón "José Miguel Carrera", del Hotel Carrera, alrededor de una atractiva mesa de helados, tortas, pastelitos y sandwiches.

—¿Cuál fue la canción que la llevó al éxito?

—"Dulces Pequeñeces" (Sweet Nuthin's) —contestó Brenda, sin vacilaciones.

—¿Ha influido con su estilo a otros cantantes juveniles norteamericanos?

—Que yo sepa, no.

—¿Ha escuchado a algunos cantantes chilenos de la canción norteamericana? ¿Qué opina de ellos?

—Desgraciadamente, todavía no, pero espero hacerlo antes de irme.

—¿Cómo inició su carrera artística?

—Comencé cantando como aficionada a los seis años. A los once, me convertí en profesional, actuando en shows de TV, como el de Perry Como.

—¿Se le han cumplido todos sus deseos?

—A nadie se le cumplen todos los deseos, pero a mí se me ha cumplido la mayoría.

—¿Cuál es su máxima ambición en su carrera artística?

—Seguir cantando... y algún día llegar a ser actriz.

—Aparte de su carrera artística, ¿qué le gustaría hacer en el futuro?

—Casarme y tener un hogar.

—¿Le gustaría que su marido, si se casa con un artista, fuera más popular que usted?

—Lo único que sé es que el hombre debe llevar los pantalones en la casa.

—¿Cómo concilia usted sus estudios con la vida artística? ¿Le gustaría hacer una vida como cualquier otro adolescente?

—Para la primera pregunta: en todas mis giras llevo una profesora conmigo. Estoy en el 11.º grado y estudio en la Escuela Profesional de Hollywood. Rindo mis exámenes, como todos mis compañeros, al final del año escolar. En cuanto a la segunda pregunta: llevo una vida normal de adolescente. La única diferencia es que yo canto.

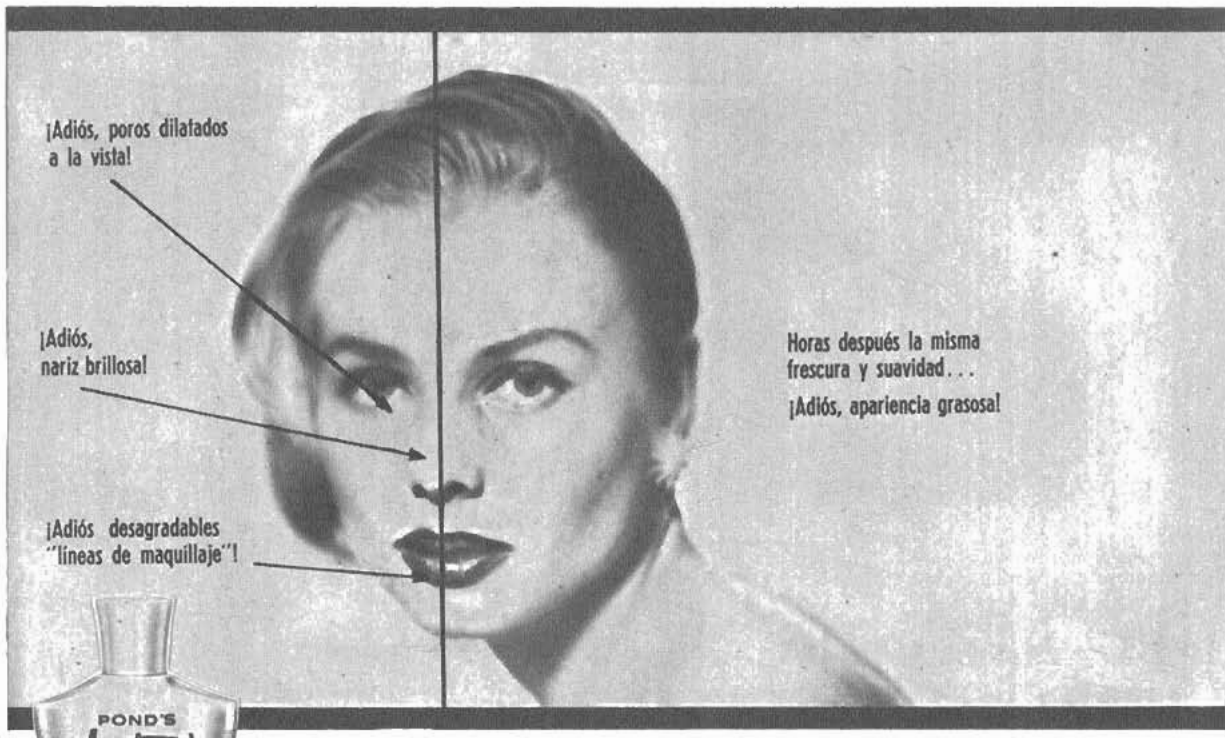
—¿Cuál ha sido el momento más emocionante de su carrera?

—Es difícil precisar... Cuando recibí el disco de oro por "I'm Sorry" y... momentos como éste, de contacto con mi público. Para mí, estas relaciones personales son las más valiosas.

Pequeñita, pálida en su traje café obscuro, y un tanto cansada después de 3 horas de ensayo, llegó Brenda al "Té Para Diez", después de nuestra impaciente espera de hora y media. Con paciencia contestó todas las preguntas y accedió a las peticiones de las radioemisoras presentes, para saludar a sus oyentes. Firmó innumerables autógrafos, entre ellos los diez discos LP con sus canciones, que Odeon regaló a los diez lectores favorecidos en esta reunión de "ECRAN". Pero su rostro se iluminó en una sonrisa cuando los lectores le entregaron de regalo una carreta en miniatura, con paja, tirada por un labrador. Y de nuevo sonrió cuando Marina de Navasal le pasó el tradicional trofeo de "ECRAN", la tacita de plata con la inscripción: "Tea For Ten With Brenda Lee. "Ecran" Magazine. Santiago, 6-X-61." ("Té para diez con Brenda Lee. Revista "Ecran". Santiago...", etc.).

Brenda Lee saluda a la cámara de Emelco, al comienzo del "Té Para Diez", en el Hotel Carrera. Observan Marina de Navasal y Lidia Baltra, y "transmiten" los disc-jockeys Juan Carlos Coronado, de Radio Portales, de Valparaíso; José Tapia, técnico de Radio Prat; Ricardo García, de Minería; Róbinson Aravena, de Radio Caupolicán de Valparaíso; Julio Gutiérrez, de Cooperativa, y Agustín Fernández, de Radio Santiago.

Un maquillaje humectante*



No es grasoso, ni resecante, ANGEL TOUCH suaviza sin dar brillo; se interpone con los aceites cutáneos en forma pareja, evitando que el exceso de oleosidad forme parches oscuros en nariz, frente y mentón.

Cubre las imperfecciones del cutis: Las finísimas partículas de ANGEL TOUCH forman una tenue película de tono uniforme, que se mantiene "suspendida" sobre la piel, sin obstruir los poros, sin marcar líneas ni delatar imperfecciones.

Esfuma el rostro en un halo luminoso: ANGEL TOUCH irradia un suave fulgor que atenua sombras y diluye contornos: las facciones parecen idealizadas por un reflejo interior.

NUEVO
maquillaje líquido
Angel Touch
de Pond's

Defiende la humedad natural del cutis. Tiende un radiante velo de frescura. ¡Se mantiene por mucho, mucho tiempo!

Estrene hoy mismo en su cutis esta nueva sensación, probando ANGEL TOUCH en el tono creado especialmente para su cutis: Natural - Rosado - Dorado - Moreno - Bronceado - Gitano.
En exclusivo envase plástico vertedor, irrompible e invólcable: una suave presión suministra una gota por vez.

Por su fórmula, ANGEL TOUCH se interpone con los aceites naturales de la piel, formando una "barrera de humedad" que evita la deshidratación del cutis y defiende su flexibilidad y tersura.

TEATRO

Una escena de "El Rinoceronte", de Ionesco: la gente se alarma ante la aparición del primer rinoceronte.

"EL RINOCERONTE"

UN INTERESANTE trabajo dramático (y en cierto modo, una positiva recuperación artística, con respecto a anteriores presentaciones) es el que ha llevado a cabo la compañía del Instituto del Teatro de la Universidad de Chile (ITUCH), con el estreno de "El Rinoceronte", la debatida obra de Eugenio Ionesco.

La representación de esta obra era esperada con verdadero interés, considerando sobre todo la importancia que Ionesco ha adquirido en el teatro contemporáneo. Pedro Orthous, director de "El Rinoceronte", había contribuido a ese interés con una excelente realización de "José, o la sumisión", otra pieza, más breve, pero igualmente intensa y personal de Ionesco, representada en el último Festival de Teatro Independiente.

Dentro de su concepto del drama, Ionesco muestra un retrato pesimista y grotesco del mundo actual, en el que todo parece adquirir las dimensiones de una alucinante caricatura.

Agustín Siré, interpretando a Berenger, el personaje principal, tiene a su cargo la parte más difícil, ya que aparece durante toda la obra. Berenger es el hombre que contempla un espectáculo violento y avasallador: la transformación de los hombres, debido a una epidemia de "rinoceritis". Todos cuantos le rodean, se convierten en rinocerontes. Precisamente, uno de los episodios más significativos de la obra es el que describe con sombrío sentido del humor, la transformación de su amigo, Juan (Jorge Lillo), en rinoceronte. Berenger nada puede hacer, y se refugia en su habitación, mientras los rinocerontes lo dominan todo. Cuando la muchacha que él ama, Daisy (Kerry Keller), le abandona, Berenger, a pesar del terror que experimenta, adopta una decisión: resistirá hasta el final en su último refugio.

El reparto incluye también los nombres de María Cánepa, Carmen Bunster, Franklin Caicedo, Jorge Boudon, Alfredo Mariño y otros, que cumplen correctamente breves intervenciones. Los decorados y el vestuario pertenecen a dos jóvenes valores del ITUCH: Fernando Krahn y Sergio Zapata.

OTRO ESPECTACULAR TE PARA DIEZ

CITA CON BENNY GOODMAN

ESTA SI que es una buena noticia: Benny Goodman, el gran director jazzístico norteamericano, debutará en Chile, al frente de su orquesta de 17 ejecutantes.

Goodman, contratado por radio Corporación para participar en su "Show de Shows", del Gran Palace (desde el 15 al 18 de noviembre), será también el artista del mes de noviembre para el TE PARA DIEZ con los lectores de "ECRAN".

Goodman adquirió renombre internacional en el decenio de 1930 a 1940, cuando su estilo pasó a ejercer una notable influencia entre los conjuntos de la época.

Por entonces, Benny Goodman conquistó el título de "Rey del Swing", y su famoso cuarteto (con Hampton, Krupa y Wilson) recorrió, con éxito triunfal, todo su país. Sus discos se vendieron en forma avasalladora en todo el mundo.

Hijo de David Goodman, Benny llevó una infancia difícil y una juventud más terrible, en Chicago. Sus amistades eran los jóvenes "coléricos" de entonces. Sin embargo, cuando el muchacho descubrió que tenía habilidad para la música, encontró un camino definitivo para su existencia y se dedicó a estudiar ese arte.

Posteriormente, ingreso a varias orquestas hasta que se independizó y dio forma a su propio estilo. Además, fue uno de los primeros directores de orquestas populares norteamericanas que dieron trabajo a músicos de color, dándoles la misma oportunidad que a los músicos blancos.

Goodman también inspiró una película, "La Historia de Benny Goodman", en la que el actor de televisión Steve Allen hizo el papel del famoso director, secundado por Donna Reed.

Goodman realiza una gira a Buenos Aires, donde se presentará en el Teatro Opera, contratado por la empresa Lococo.

CUPON "TE PARA DIEZ CON BENNY GOODMAN"

Nombre: .....

Edad: ..... Dirección: .....

Ciudad: ..... Tel.: .....

Puede viajar: .....

REVISTA "Ecran", CASILLA 84-D, SANTIAGO
Avda. Santa María 076, 3er. piso.

ROPA INTERIOR INFANTIL Y PARA JOVENCITAS EN NYLON Y BATISTA

ROPA METZ

FABRICA Y VENTAS:
Domingo Faustino Sarmiento 18 (Edificio Teatro California), por Irarrázaval, altura 1600, Santiago.

VEA MEJOR SIN ANTEOJOS con LENTES DE CONTACTO

CONTALENT M.R.
CON PATENTE INVENCION
de V. Iorino

- Mejor Visión
- Máxima Tolerancia
- Seguridad en trabajos y deportes
- Evita Complejos
- Blancos y de Color
- UNICOS, adaptados con material de acuerdo a CADA sensibilidad.

BAJO RECETA MEDICA
Prótesis con máximos movimientos y naturalidad - IMPLANTES

INFORMESE GRATUITAMENTE EN SU NUEVA AMPLIACION, EN SANTIAGO, AGUSTINAS 715 — DEPTO. 204 PISO 2.° — FONO 393238

EN BUENOS AIRES, INSTITUTO GARBARINO - FLORIDA 556

NINGUN DESODORANTE DA TANTO... POR TAN POCO!

DOLLY PEN

EL DESODORANTE DEL AÑO

PARA TODO EL AÑO

Representantes para Chile

LABORATORIO MAVER

Malaquías Concha 0354,
Casilla 2601, SANTIAGO

TEATRO INDEPENDIENTE

IV FESTIVAL DE TEATRO UNIVERSITARIO

3 al 8 de octubre de 1961

por MARIO CRUZ

CON un cóctel y varios discursos, 11 Escuelas Universitarias dieron por inaugurado su IV Festival de Teatro. Durante 6 días se ofrecieron 15 obras diferentes, 3 charlas, 2 foros, y como fin de fiesta, un "esquinazo" a cargo del conjunto folklórico "Lonquimay", formado también por estudiantes.

La responsabilidad de organizar este Festival correspondió a una comisión presidida por Jaime Berdichewsky, con la entusiasta colaboración de los alumnos de la U. Técnica del Estado. Se contó con dos escenarios: el cómodo y hermoso Paraninfo, en el moderno edificio de la Quinta Normal, y el centenario teatro de la Escuela de Artes y Oficios.

Participaron 4 Universidades: Católica, de Chile, Técnica del Estado y Federico Santa María, de Valparaíso

El público resultó incansable. Llegaba a las 7 de la tarde y se retiraba a la 1 ó 2 de la mañana. A cada función seguía un foro, y muchos por discutir hasta olvidaron hacer un "aro" en el reconfortante Casino.

La charla de Blanca García, sobre los teatros independientes de Argentina y Uruguay, se transformó en un proceso al ITUCH y al T. de Ensayo. Los estudiantes se quejaron amargamente: "Nos ponen sólo dificultades. La extensión teatral que pregonan es un mito".

Los autores nacionales estuvieron representados apenas por "El Tony Repollito", de Armando Cassigoli; en cuanto a las piezas extranjeras, se trató de ofrecer las mejores y más novedosas. Algunos títulos al azar: "El Líder", de Ionesco; "Farsa del cajero que fue hasta la esquina", de Aurelio Ferretti; "El Tambor de Seda", de Yukio Mishima; "El Paseíto", de Dino Buzzati. El nivel artístico fue inferior al de otros Festivales. La falla principal estuvo en la ambiciosa selección de las obras y la poca experiencia de sus directores.

"EL LIDER", de Ionesco, por los alumnos de la U. Federico Santa María.

En actuación anotamos algunas "revelaciones": Patricia Nazal ("Antes del Desayuno"), Rosario Careuro ("La Inocente") y María T. Maino ("Las Reinas de Francia"). Pero, en honor a la verdad, los varones demostraron ser mas "teatreros". Destacaron: Alberto Duarte ("Sobre el daño que hace el tabaco"); Eduardo Rodríguez y Ricardo Ramírez ("Farsa del Cajero"), y Carlos Leighton ("La Larga Despedida").

Por falta de escudos, la mayoría de los conjuntos se presentó sin decorados. Actuaron con cámara negra y algunos elementos. Cada grupo trajo su "barra". Fue una manera de conquistar más espectadores y, de paso, asegurarse los aplausos.

Sus organizadores prometieron continuar presentando las obras de este Festival en un cuidadoso plan de extensión que comenzaron a preparar de inmediato.

Es posible que el V Festival de Teatro Universitario se realice en Valparaíso. La U. Federico Santa María espera que así sea.

M. C.

PROFESOR MONMAR

SU DESTINO ASTROLOGICO 1961: Predicciones astrológicas para todo el año. ¡CONOZCA SU PORVENIR! Profundo estudio sobre la influencia de los astros en su vida. Revelación de acontecimientos para 1961. Profecías astrológicas. ¿Qué le espera a usted en 1961, en la salud, los negocios y el amor? Guía de los enamorados, etc. . . . . $ 1.000

FILTROS MAGICOS.— Maravillosos secretos para alcanzarlo todo, triunfar sobre rivales. Para saber si una persona es fiel. Para hacerse amar locamente por quien se desee. Para conservar la belleza. Para evitar toda clase de peligros, etc. . . . . $ 1.000

EL SUPREMO ARTE DE ECHAR LAS CARTAS: Tratado completo de cartomancia con la Baraja Española, para desentrañar el poder oculto y develar el misterio de la vida. Le enseña a predecir el futuro y el presente de todos los que le rodean . . . . . $ 1.000

LA TIMIDEZ VENCIDA: Paul C. Jagot. Método práctico para adquirir seguridad, firmeza y confianza en sí mismo . . . . . $ 1.000

EL LIBRO DE LOS ESPIRITUS: Allan Kardec. Contiene el principio de la doctrina espiritista. Origen y naturaleza de los espíritus. El alma después de la muerte. Separación del cuerpo y del alma. ¿Recuerda el espíritu su existencia corporal? Caracteres del hombre de bien. Conocimiento de sí mismo. Paraíso, infierno y purgatorio, etc. . . . . $ 3.000

LA SIBILA ADIVINADORA DE LA LOTERIA: Contiene el secreto de los sueños y su interpretación en los sucesos de la vida, como así también el número completo de la lotería que debe jugar para obtener ganancias . . . . . $ 1.000

TRATADO DE CIENCIAS OCULTAS: Por el Dr. J. William Scott. El espiritismo y las prácticas espiritistas. Brujerías, recetas y curaciones de hechicería para triunfar de los rivales, para que la persona amada no lo olvide. Para inspirar amor. Para ganar en el juego. Para enamorar a las mujeres. Para conocer si una mujer es fiel. Perfumes mágicos, talismanes y amuletos, telepatía, etc. . . . . $ 1.000

CIEN INDUSTRIAS EXPLICADAS: Los mejores secretos para ganarse la vida y hacerse independiente. Fórmulas probadas para uso casero e industrial que no precisan capital. Para fabricación de jabones, tintas, lacres, ceras, barnices, artículos de tocador y belleza. Perfumes, quitamanchas, decorados, pinturas, fabricación de espejos, cartón piedra, etc. . . . . $ 3.000

MI SISTEMA: J. P. Müller. 15 minutos de trabajo diario para la salud . . . . . $ 1.000

ORACULO. EL LIBRO DE LOS DESTINOS: Con el verdadero oráculo que encierra la voluntad divina anunciada para usted por los profetas. Responde a todas las preguntas que desee hacer sobre los acontecimientos de su vida. Pronósticos del carácter y de los sucesos por los signos del zodíaco y sistema planetario. Además una explicación amplia de los sueños $ 1.000

LA MAGIA AMOROSA O VERDE: Secretos mágicos para amar y ser amado . . . . . $ 1.000

LA SANTA CRUZ DE CARAVACA: Tesoro de oraciones de gran poder y virtud para curar toda clase de dolencias tanto del cuerpo como del alma. Un sinnúmero de prácticas para librarse de hechizos, encantamientos, etc. Con bendiciones, exorcismos, conjuros. Este maravilloso libro es el único verdadero y de gran utilidad para todas las familias y ha sido traducido de antiguos pergaminos hebreos y completados con oraciones de Egipto y Jerusalén . . . . . $ 1.000

HIPNOTISMO: W. Fardwell. Método científico moderno de hipnotismo, magnetismo y sugestión . . . . . $ 1.000

CIEN LANCES DE JIU JITSU: El más perfecto arte de la defensa propia y de la cultura física. Puede ser practicado por hombres, mujeres y niños. El Jiu Jitsu, enseña a defenderse y a repeler todo ataque del más fuerte contendor, a dominar y vencer en toda lucha más por habilidad que por fuerza . . . . . $ 1.000

PARA CONQUISTAR LAS MUJERES. Completo manual para los novios . . . . . $ 1.000

COMO SEDUCIR A LOS HOMBRES Y ENCONTRAR MARIDO: Con la clave para asegurar el matrimonio . . . . . $ 1.000

NOVISIMO CORREO DEL AMOR.— La más completa selección de cartas para los enamorados . . . . . $ 1.000

CARTOMAGIA: El arte de hacer maravillas con un mazo de naipes $ 1.000

EL ARTE DE HABLAR EN PUBLICO: Cómo hablar con poder persuasivo y triunfar en toda empresa . . . . . $ 3.000

CARACTER Y PERSONALIDAD: Dr. Vander. Nervios sanos y carácter fuerte. Mayor éxito en la vida. Cómo adquirir firmeza y confianza en sí mismo. Vencer la timidez. Dominar a los demás, triunfar en toda circunstancia. Más alegría y optimismo. Vigor mental, etc. . . . . $ 2.000

JOYAS ZODIACALES, SIMBOLOS DE LA SUERTE

CRUZ DE LA SUERTE, con incrustaciones de oro y cadenita de plata . . . . . $ 3.000
MILAGROSA SANTA CRUZ DE CARAVACA . . . . . $ 4.000
MEDALLON VENUS, DIOSA DEL AMOR . . . . . $ 3.000
MEDALLON SIETE PODERES DE SAN JUDAS TADEO . . . $ 3.000
MEDALLON TRIUNFO DEL SOL O MEDALLITA DE LA SUERTE, en plata alemana . . . . . $ 3.000
LEGITIMA PIEDRA IMAN POLARIZADA, en cajita de metal . $ 4.000
ANILLO SIMBOLICO "PROFESOR MONMAR" en plata . . . . $ 5.000
ANILLO DEL AMOR, en plata . . . . . $ 5.000
PERFUME ZODIACAL M. AMOROSO, tamaño especial . . . . $ 3.000

BARAJA MAGICA: PREDICE LA BUENAVENTURA. Amor, fortuna, felicidad, todo se consigue por medio de la baraja mágica. Conozca su suerte, presente y porvenir y el de todas las personas que le rodean. Todo podrá verlo y leerlo por medio de la baraja, como en un libro abierto. El significado está escrito en las cartas; sólo basta saber leer. Matrimonios, herencias, viajes, ingratitudes, negocios, riquezas, pleitos y todo cuanto pueda interesar. Adjunto instrucciones completas para el uso del naipe o baraja mágica . . . . . $ 1.000

¡GRATIS! SOLICITE SU HOROSCOPO ASTROLOGICO Y CATALOGO DE JOYAS SIMBOLICAS. Para el horóscopo es indispensable enviar fecha de nacimiento completa.

Se despachan contra reembolsos sólo de sumas superiores a $ 1.000
Indispensable enviar $ 100 en estampillas de correo para su contestación.

AVISO AL PUBLICO: NO ME HAGO RESPONSABLE POR ENGAÑOS QUE HAGAN LOS FALSOS REPRESENTANTES QUE VIAJAN A TRAVES DEL PAIS HACIENDOSE PASAR POR PROFESOR MONMAR O PROFESOR NOMAR. Se advierte que sólo se atiende desde Santiago. Agradeceré informes sobre el particular.

PROFESOR MONMAR, M. R. — CASILLA 5111
SALON DE VENTAS ARTURO PRAT 1619 — FONO 54131
SANTIAGO DE CHILE

ESTE ES EL GRITO DE TARZAN QUE LOS AUDITORES

escuchan todos los días (desde lunes a viernes, a las 19 horas), en Radio Corporación: el joven actor radioteatral Edgardo Catalán tiene a su cargo la tarea de lanzar el clásico y popular llamado selvático del hombre-mono. Durante la grabación del programa, Justo Ugarte (libretista de esta historia), decide en qué momentos Catalán debe participar con su grito. Sin embargo, él no es el Rey de la Selva. El papel de Tarzán ha estado a cargo de Luis Larrondo y Alejandro Moya, y ahora lo desempeña el gordo y nada atlético Julio Jung. Esto quiere decir que los Tarzanes pasan, pero el grito queda...

EN EL AIRE..:

● NILLA PIZZI, la famosa cantante italiana, no vendrá a Chile: era un número muy caro y Radio Cooperativa no se atrevió a pagarlo. El pequeño y vivaz representante argentino Jack Dolly pedía nada menos que 2.500 dólares diarios por su actuación.

● EL PRECIO consideraba además a un grupo de modelos, probablemente muy bellas y atractivas, pero totalmente injustificadas en la programación de una emisora.

● "NO PODEMOS embarcarnos en estas cosas mientras no tengamos la boite", nos dijo Javier Miranda, director artístico de Cooperativa. Como dato ilustrativo, diremos que esta emisora espera trabajar en coordinación con la ultraelegante boite que construirá el Hotel Carrera Hilton.

● Y A PROPOSITO de la misma emisora, recientemente modernizada por su mandamás supremo, Carlos Vial Espantoso, nacieron otras cuatro caturras. Para comprender esto, es preciso informar que una colección de cardenales y caturras pueblan dos amplias jaulas murales ubicadas en la antesala del Consejo. Las avecitas —gran afecto de don Carlos— cantan más que los artistas frente al micrófono.

● ESTA SEMANA debe reiniciar sus apariciones en Radio Santiago el inquieto Jorge Dahm, al frente de su tradicional programa "¡Y sonó el despertador!..." (a las 8.15 horas), que anteriormente había hecho dos años en Corporación y 5 años en la misma Santiago. Ultimamente, al dejar la dirección artística de esta emisora, Dahm se había trasladado a Radio Chilena, donde permaneció cuatro meses. Vuelve a la Santiago a pedido de su público de siempre...

Jorge Dahm: vuelve junto a sus auditores.

● HE AQUI un record: $ 30.000.000 pagará Radio Corporación a Manolo González por todo un año de actuaciones (13 programas al mes). El representante Juan Vásquez nos dijo: "Nunca antes se había pagado tanto por un artista".

● LAS CHISPITAS, el simpático dúo cómico-musical chileno, que ha triunfado en Argentina, se presentará en Corporación a fines de noviembre.

● "EL PUBLICO ha respondido", nos dijo Gabriel Araya, que dirige los espectáculos de Radio Minería en el Teatro Carlos Cariola. "Económicamente" estamos bien, y artísticamente esperamos mejorar mucho más nuestras revistas". El estreno de la revista de Avelino Urzúa (Topón de Siete) ha debido postergarse.

Hernán Belmar: con calma y sin exagerar.

"DENTRO DE NUESTROS LIMITES QUEREMOS

que Radio Balmaceda sea una buena emisora", nos dijo Hernán Belmar, su nuevo director artístico. "Sin exagerar nuestras posibilidades ni pretender competir con nadie, buscaremos la manera de conquistar prestigio". Belmar conoce bien a su emisora: trabajó en ella como locutor durante 6 años. La radio había caído en una especie de postración artística y económica en los últimos años. Por este motivo, el nuevo gerente, el coronel en retiro Alfonso Cuevas (reemplazó a Manuel Lagos del Solar), eligió a Belmar, encomendándole una difícil tarea. Belmar (35 años de edad, 20 años de radio, nacido en Concepción), ha procedido con realismo: "Con el mínimo de pretensiones buscamos rendir el máximo". (Esperamos los resultados.)

ACERQUESE MAS...

al ideal de frescura y belleza que da a su cabello la caricia de Shampoo KENT

Shampoo KENT

IMPERIOSA NECESIDAD

Resuelva su problema de transpiración

Se acerca la época de calores y, más que nunca es imprescindible el diario uso de un desodorante eficaz. ETIQUET, activo desodorante y antisudoral que no irrita la piel ni mancha la ropa, es pues una *imperiosa necesidad.*

Etiquet M.R.

En dos formas: Crema y sólido

MUSICA

TEMPORADA LATINOAMERICANA

TRES DIRECTORES y seis solistas extranjeros y chilenos serán las principales figuras del Ciclo de Conciertos Latinoamericanos, organizado por la directiva de la Orquesta Filarmónica de Chile.

La temporada —que se inició en el Teatro Municipal el 12 de octubre y finalizará el 16 de noviembre— se denomina así por el hecho de que todos los artistas participantes desarrollan sus actividades en diversos países latinoamericanos.

—Esta es la primera vez que se realiza una temporada de este tipo en América Latina —nos dijo Juan Matteucci, director titular de la Orquesta Filarmónica, quien no participará en este encuentro musical.

DIRECTORES Y SOLISTAS

Matteucci deberá ceder la batuta a tres destacados conductores extranjeros: Olgerts Bistevins (director estoniano y actual titular de la Orquesta Sinfónica de Córdoba, Argentina), Eduardo de Guarnieri (brasileño, director de la Orquesta Sinfónica de Sao Paulo), y Guillermo Espinoza (director colombiano, Jefe del Departamento de Música de la Unión Panamericana).

Los solistas que participarán son: Alfredo Giannelli (flautista italiano, nacionalizado argentino, que ha actuado en temporadas de distintos países), Frank Preuss (violinista colombiano, concertino de la Orquesta Sinfónica de Bogotá), Elsa Artucio (pianista uruguaya, alumna de Claudio Arrau, concertista en la Sala Pleyel de París), Hans Loewe (violoncellista chileno, primer cellista de la Orquesta Filarmónica e integrante del Cuarteto Santiago), Brunin Zaror (pianista chileno de 21 años de edad, que ganó la selección

Juan Matteucci, director de la Orquesta Filarmónica, con Emilio Donatucci y Brunin Zaror, los dos solistas más jóvenes del ciclo musical latinoamericano.

chilena del Concurso Chopin, y ha actuado como solista en otras oportunidades), y Emilio Donatucci (fagotista de 25 años, que se desempeña como primer fagot de la Orquesta Filarmónica, "argentino de nacimiento, pero chileno por sentimiento, por cultura y por noviazgo", como dice el maestro Matteucci). Estos dos últimos son los concertistas más jóvenes de la temporada.

REPERTORIO

CONTRARIAMENTE a lo que pudiera creerse, el repertorio no es estrictamente latinoamericano. El programa de los conciertos registra obras del argentino Alberto Ginastera, el brasileño Camargo Guarnieri y el colombiano González Zuleta, pero, en general, predominan los títulos de obras clásicas internacionales.

—Los directores invitados —nos dijo Matteucci— traen obras de sus países que difunden en Chile, pero también se llevan música chilena para difundirla posteriormente. De este modo, el intercambio es mutuo y positivo.

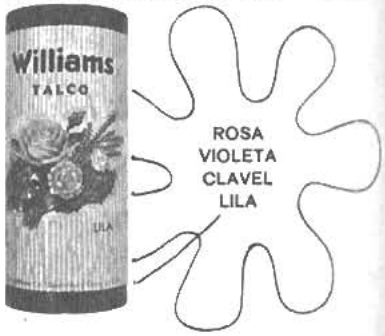
O. R.

¡Qué fragancia!

¡Qué frescura!

es Talco Williams

en cuatro delicados perfumes de flores:



Distribuidores en México: Distribuidora Sayrols de Publicaciones, S. A., Mier y Pesado 130, México, D. F. "Registrado en la Administración de Correo de la Ciudad de México como artículo de segunda clase, en trámite".

Impresa y editada por la Empresa Editora Zig-Zag, S. A. Directora: Marina de Navasal. Avenida Santa María 076 Santiago de Chile.

Fecha de impresión: 13-X-1961.

CINE 16 MM.

POR J. PEREZ CARTES

Profesor G. Cardillo.

LUEGO de cinco años y medio en Chile, como agregado cultural de la Embajada de Italia, viajará a ocupar igual cargo en Nueva York, el profesor Giuseppe Cardillo, que ha estado muy relacionado con el movimiento de estudio y realización cinematográfica local. "ECRAN" quiso conversar con el señor Cardillo para conocer qué ocurrirá con el ciclo Antonioni, la Escuela de Cine Aficionado y el Primer Festival Internacional de Cine Aficionado, que estaban siendo organizados por él. Nos dijo:

—El Festival Antonioni se llevará a efecto, sin lúgar a dudas. No será posible, sin embargo, que Antonioni venga a Chile, ya que, terminado su trabajo en "El Eclipse", ha iniciado una nueva película. Prosigue así su labor creativa que cada día gana mayor cantidad de admiradores en la crítica autorizada mundial, con lo que aumenta la importancia del ciclo santiaguino.

"Dentro de los actividades normales del Instituto Chileno-Italiano, figura la puesta en marcha de la Escuela de Cine Aficionado. El trabajo está iniciado y tiene la aprobación de la Embajada y el Instituto. No hay motivo para pensar que mi sucesor tenga una idea diferente.

El profesor Cardillo, nacido en Pollinia, provincia de Sicilia, en 1910, casado, 2 hijos ("La mayor tiene 20 años y estudia teatro en Estados Unidos; el menor está en la Scuola Italiana y no estudia nada"), manifestó su gusto por el cine desde siempre. Como diplomático en España realizó contactos con la cinematografía española, lo que se tradujo en festivales de cine italiano, influencia neorrealista y coproducción entre ambas industrias. Vinculado a los cinematografistas italianos, el señor Cardillo cuenta entre sus mejores amigos a Cesare Zavattini, a quien estima por la altísima idea que tiene del cine y la vida contemporánea. No le fue difícil llevar a efecto una retrospectiva de 50 años de cine italiano en nuestro país, y en el curso de la semana pasada dictó una conferencia sobre la producción del último decenio en su país. En ella expresó los siguientes conceptos:

—Es imposible separar tres aspectos en la actividad cinematográfica: el económico, político-social y artístico. En el último decenio, el cine italiano desarrolló una sensibilidad extraordinaria, con altos y bajos. En 1955 superó una crisis determinada por factores económicos, políticos y la competencia de la TV, llegando al florecimiento actual, nunca antes visto.

"Aparte de la culminación del neorrealismo, del punto de vista artístico el decenio vio la aparición de una temática burguesa más amplia, más libre y más completa. El cine italiano proporciona hoy una visión total de la realidad.

"Los maestros del neorrealismo, Rossellini, De Sica, Viscanti, se encuentran en plena actividad, siguiendo una trayectoria definida. Se han revelado dos grandes talentos: Antonioni ("La Aventura") y Fellini ("La Dulce Vida"), únicos maestros de estilo, vida y austeridad.

"Antonioni presenta un movimiento en espiral, en el que ha profundizado el mundo interior. Fellini ha volcado su atención hacia el mundo y la vida. Ambos son intransigentes, y no obedecen las consideraciones ni exigencias de los productores.

"Zurlini, Pietri y Bolognini destacan entre los jóvenes, pero por su personalidad viva y gran inteligencia, yo prefiero a Castellani, que ha demostrado su importancia en los últimos 20 años —concluyó el señor Cardillo.

rosita
M. R.

La revista más útil para toda mujer amante de su hogar, ofrece a sus amables lectoras, en su número 675 de esta semana:

—Un molde para dos-piezas de dama
—Un patrón para camisón de señora, además de los últimos dictados de la moda en hermosos modelos de tarde y noche.
—Utiles labores: curso de frivolité, un tejido para niño, bordados para su mantelería y cojines.
—Consultorio médico.
—La novedosa sección: "¡Aquí, Santiago!"
—Cuentos, poesía.
—Correo del corazón.
—Recetas de cocina, deliciosas y económicas.
—Un maravilloso amoblado de muñecas que podrá construir y vender para Pascua.

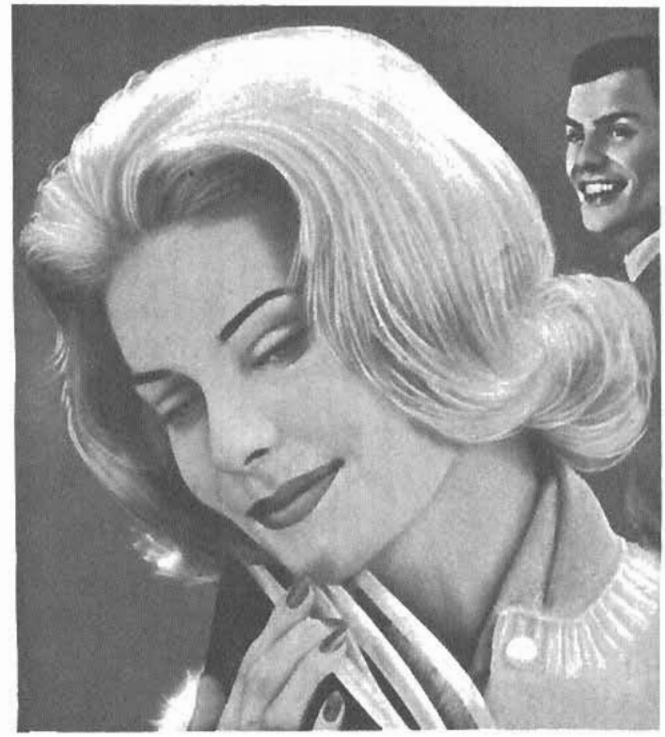
Y la amena sección: "Rosita" lee para ustedes."

No deje de comprar "ROSITA". Solamente por E° 0,16.

Publicidad Velox

ATRAIGA LAS MIRADAS CON SU CABELLO

BRILLANTE y libre de Caspa



SHAMPOO CON COLESTEROL

TRIOCEL

El shampoo de doble acción, remueve a fondo la caspa devolviendo a su cabello toda la hermosura de su brillo natural.

Pídalo en todas las buenas farmacias y perfumerías del país

E° 0,82

Las Grandes BIOGRAFIAS de la Editorial ERCILLA

Libros que entretienen y enseñan:

MADAME TALLIEN, por Jules Bertaut.
Magnífica biografía de la mujer que apasionó al pueblo de París durante la Revolución Francesa, E° 0,80.

MARIA MAGDALENA, por R. L. Bruckberger.
La vida de la cortesana a quien Cristo convirtió y que pasó a ser una de las Santas del Cristianismo, E° 0,50.

EL NILO, por Emil Ludwig.
Biografía del más admirable y más largo río del mundo . . . . . E° 1,60

CLEOPATRA, por Emil Ludwig.
Biografía de una reina que fue a la vez mujer de moda y de garra . . . . E° 0,80.

LA TRAGICA EXISTENCIA DE VICTOR HUGO, por León Daudet.
El gran romántico, su obra y sus amores, narrados como en una apasionante novela . . . . . E° 0,65.

DEVANEOS Y LOCURAS DE OSCAR WILDE, por Lewis Broad.
Biografía excepcional, publicada con motivo del centenario del nacimiento del genial escritor, y en la que se hace, en forma amenísima, la historia de su vida, de sus amores, de sus triunfos, de su prisión en la Cárcel de Reading, de su exilio y de su muerte . . E° 1,80

BUENOS DIAS, SEÑOR ZOLA, por Armand Lanoux.
"Zola escritor, Zola empleado de aduanas, estudiante, amigo, camarada, marido, amante, padre, todo Zolá está aquí", según la cabal expresión del novelista Manuel Rojas . . . . E° 2,00.

ORELLANA DESCUBRE EL AMAZONAS, por Georges Millar.
La asombrosa aventura de Francisco de Orellana. Libro ilustrado con 36 grabados y mapas de la época. Además, una completa bibliografía. (Empastado) . . . . . E° 3,80.

LA VIDA PRODIGIOSA DE HONORATO DE BALZAC, por René Benjamin.
Obra fascinante con una gran película y dividida en tres etapas: la lucha con la vida, el triunfo del genio, la lucha con la muerte . . . . . E° 1,20.

EL ULTIMO AMOR DE TALLEYRAND, por Françoise de Bernardy.
"El libro nos permite asomarnos al interior —tan lleno de resplandores y de tremendas sombras— del Príncipe de Talleyrand y conocer, a través de Dorotea y su dramática existencia, la vida privada de esas fastuosas cortes donde a veces se jugaba, en torno de una aventura galante, el destino de una nación", expresa el crítico Hernán Poblete Varas . . . . . E° 1,90.

EN VENTA EN TODAS LAS BUENAS LIBRERIAS

EMPRESA ERCILLA, S. A. C.
AVDA. SANTA MARIA 076, CASILLA 84-D, TELEFONO 391101
SANTIAGO.

PICK UP

"YO SOY EL NOVIO" DICE MARIO CLAVELL

Mario Clavell, en Chile por décima vez. Siempre trae novedades en su maleta.

POR DON DISCO

MARIO Clavell llegó a Santiago cantando una simpática parodia de "La Novia", titulada "Yo soy el novio". Se la escuchamos el otro día en el Waldorf, en la función en que debutaba Brenda Lee. Nuestro "chansonnier" latinoamericano se lució en esa oportunidad demostrando cómo se canta en el estilo juvenil moderno. Dijo, por ejemplo, que ya no se dice "te quiero", sino: "te quie-e-e-ro, oh, oh, yeah". ¡Conquistó de inmediato al público juvenil que llenaba la bolte ese día! Pensar que Mario Clavell ha venido a Chile todos los años (excepto 1952 y 1957), desde 1950, y, sin embargo, cada vez llega renovado, con un repertorio fresco y muy a tono con los tiempos que corren. A sus viejos, pero siempre hermosos temas "¿Qué será de mí?", 'No te digo adiós", "Mi carta", "Somos", "Abrázame así", "Boogie-boogie en la Edad Media" (influencia de los tiempos en que contaba con un grupo de jazz, a los 20 años), el año pasado agregó el tango "Carloncho". Tanta fue su popularidad, que hasta un café santiaguino se bautizó "Carloncho".
Entre las novedades más frescas que Mario nos trae ahora está la canción "En un minuto", melodía que debe cantarse a velocidad supersónica, en 60 segundos solamente, y la fantasía rítmica "Ritmo", un

tema totalmente hablado con acompañamiento de percusión. La letra cuenta cómo el ritmo ha estado integrado a la vida del hombre desde los tiempos de la Creación. Sólo en el folklore norteamericano existe algo parecido a esta unión de ritmo y palabras.
En su cuarto, el más reciente, L. P. titulado "Yo canto así", figuran "Yo soy el novio" y "Quisiera ser". Mario espera que este álbum se edite en nuestro país, como ocurrió con el anterior L. P. "El show de Mario Clavell".

PAUL ANKA y "ADAN Y EVA"

A propósito de Creación, el otro día fuimos a ver "La vida íntima de Adán y Eva". La canción de Paul Anka "Adán y Eva" sirvió de inspiración para hacer esta película, que más parece un mal show, de esos que a menudo se ven en la TV norteamericana. Mickey Rooney (muy de ola caída últimamente), Mamie Van Doren y Marty Millner son los protagonistas. Paul Anka y Tuesday Weld apenas si tienen un pedacito de interpretación.
El tema musical "Adán y Eva" es lo único que justifica la inclusión de Anka en el reparto. Desilusiónense los que esperaban ver cantar al rocanrolero canadiense.

MAS Y MAS DISCOS

Veamos los discos, mejor.
Para esta segunda quincena de octubre están anunciados "Por tu amor" (For your Love) y "Nunca más volveré a sonreir" (I'll Never Smile Again), con Ed Townsend y los Wanderers; Mark Dining con "Isla Solitario" (Lonely Island); Malcolm Dodds con "Rie mi corazón" (Laugh My Heart) y "Sin canción" (Without a Song); The Skyliners y orquesta de Benny Martin, con "Desde que no te tengo" (Since I Don't Have You) y "Una noche" (One Night, One Night).

"Los Cuatro Duendes" actuaron en Buenos Aires durante dos meses, con presentaciones en el show de Antonio Prieto (canal 13), en el Teatro Maipo y en el King's Club.

Veamos los ritmos latinos. Lucho Barrios canta los valses peruanos "Extravío" y "Desengaño". La Huambaly toca "Sólo quiero cha cha cha" y "El embrollón". Los Vargas acompañados de orquesta, cantan "Encuentro y "Ahora tengo un millón". Rey y Lupito con el mariachi "América", nos llevan a México con el corrido "Pancho Pantera" y la ranchera "Piquito de oro".
Los Cuatro Duendes grabaron en Buenos Aires los temas de Omar Arriagada: "Cien corazones" y el "El viento y yo", también "Noches de brujas", de Ariel Arancibia.
Los Red Juniors, jóvenes chilenos que en la vida privada se llaman Miguel y Antonio Zabaleta, acaban de grabar su primer single: "Mi único amor" (My Only Love) y "Te veo en mis sueños" (I'll see you in My Dreams) que no es la misma que cantaba Doris Day hace años). Marino de Novasal y Hernán Aravena apadrinaron esta "guagua" en 45 RPM.
Y eso es todo. Hasta el martes.

D. D.

¡CONQUISTE CON UNA SONRISA ATRACTIVA!

No descuide su dentadura. Vea a su dentista cada cierto tiempo y... use FORHANS, el dentífrico hecho según la fórmula del famoso odontólogo R. J. Forhan para el cuidado de los dientes y las encías.

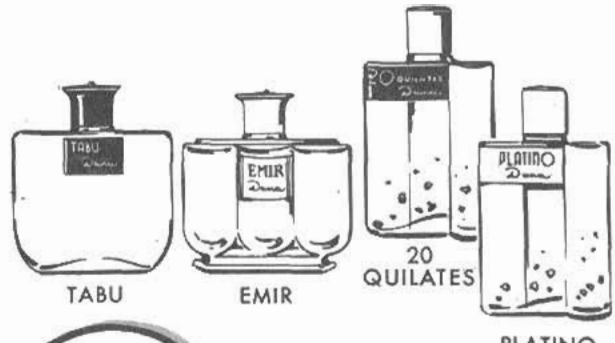
Forhan's

¡FORHANS contiene un astringente especial!

El perfume eres tú!

Y tu perfume, en la ausencia, es tu presencia... tu presencia grata, tu presencia inquieta, tu misma presencia... porque el perfume eres tú, *si tu perfume es de...*

Dana



TABU EMIR 20 QUILATES PLATINO

Dana

PHILLIPS
anuncia con orgullo...
¡Nueva Fórmula
en su
PASTA DENTAL

La Pasta Dental PHILLIPS, en su Nueva Fórmula, es el dentífrico que limpia sus dientes, acaba con el mal aliento... y neutraliza la acidez bucal.

Protege contra el mal aliento porque... en la Nueva Fórmula PHILLIPS se combinan un antienzimático eficaz para la higiene de la boca y la Leche de Magnesia PHILLIPS, el antiácido famoso en todo el mundo por su alto poder neutralizante.

Además, la rica y abundante espuma de PHILLIPS penetra entre sus dientes, eliminando los residuos de los alimentos. Por eso deja su boca limpia, fresca y protegida.

Pruebe hoy la Nueva Fórmula de la Pasta PHILLIPS, ahora con sabor a menta y en un *nuevo envase de aluminio*, para mayor protección de la pasta.

Pruébela y la usará Siempre

"Quisiera una entrevista a Richard Widmark y fotos suyas, con su esposa e hija. Además, qué ha hecho y qué está haciendo. JUDITH, SANTIAGO." Widmark nació en Sunrise, Minnesota, un 26 de diciembre. Está casado con Hean Hazelwood, guionista de cine. Tienen una hija, Ann Heath, de 16 años. La última película de Widmark fue "Juicio en Nuremberg", y actualmente filma "How the West Was Won" ("La Conquista del Oeste"). Es rubio, de ojos grises; mide 1,80 m. y pesa 72 kg. Puede escribirle a Metro-Goldwyn-Mayer Studios, 10202 W. Washington Blvd. Culver City, California, USA). En la foto aparecen Richard y su esposa.

CARTASCOPE

EXCUSAS A "ECRAN"

"...nos permitimos expresar nuestras excusas más formales por el malentendido incidente que se produjo, con motivo de la conversación que quisimos sostener con usted, debido a las críticas que se publicaron en revista "ECRAN", refiriéndose a nuestras actuaciones, y le manifestamos que, de ninguna manera, quisimos ofenderla." ROLANDO MASSARO. VITTORIO MANFREDINI. SANTIAGO.

"...expresamos a usted nuestras excusas por el incidente ocurrido en la revista de su digno cargo, expresándole también las excusas de los señores Massaro y Manfredini, quienes manifestaron su pesar más profundo. Hacemos presente que la Empresa de la Compañía de Opera Italiana mantiene como norma de conducta el mayor respeto y deferencia a las autoridades y a la prensa, como usted misma lo habrá podido apreciar." LEON KOSTER, EMPRESARIO DE LA COMPAÑIA DE OPERA ITALIANA. SANTIAGO.

■ **Estas excusas, que la revista "ECRAN" acepta con agrado, se refieren a un molesto incidente ocurrido en nuestra redacción, donde se puso en duda la idoneidad de la crítica chilena en general.**

CINE EUROPEO

"...quiero hacerle algunas críticas a "ECRAN", si bien son pocas. Creo que se le podría dar un giro más profundo a las informaciones y concederle más importancia al cine de Europa. ¿Por qué no informan de vez en cuando de Suecia, Rusia, Japón? Películas como "Iván el Terrible", "El Acorazado Potemkin", "Vuelan las Cigüeñas", y últimamente "La Balada del Soldado", son verdaderas joyas. Espero que con el Festival de cine soviético que se anuncia habrá una verdadera fiesta de buen cine." UN AFICIONADO AL CINE. SANTIAGO.

■ **"ECRAN" procura mantener un equilibrio en las informaciones de los diversos países, dando mayor importancia a los que más interesan. Respecto al Festival de Cine soviético, puede leer nuestro comentario en las páginas 18 y 19.**

ECHA DE MENOS A TONY PERKINS

"...leí la crónica de la corresponsal Sheilah Graham titulada "Los "grandes" del cine mueren o envejecen..., ¿quiénes los reemplazarán?" ("ECRAN 1.600), y me causó extrañeza que no incluyera a Tony Perkins, a quien considero uno de los mejores del momento." MARCO ANTONIO GONZALEZ. VALPARAISO.

■ **Tiene razón. Coincido con su opinión, y desde estas líneas le "tiramos las orejas" a Sheilah por haber olvidado a Tony.**

ecran M. R.

Directora: Marina de Navasal.

Corresponsales: ALEMANIA: Hans Borgelt; ESPAÑA: Antonio de Santiago; FRANCIA: Charles Ford; HOLLYWOOD: corresponsales jefes, Sheilah Graham, Miguel de Zárraga y Therese Hohman; ITALIA: Fabrizio Dentice; MEXICO: Eugenio Serrano; ARGENTINA: Miguel Smirnoff. SERVICIOS GRAFICOS INTERNACIONALES: United Press y Miguel de Zárraga.

SUBSCRIPCIONES: Anual, E° 7,40; Semestral: E° 3,70. Recargo por vía certificada: Anual, E° 2,60; semestral, E° 1,30.

EXTRANJERO: Un año, US$ 7,15. Recargo por vía certificada para América y España: US$ 4,20; para los demás países: US$ 42.00.

Los pagos deben hacerse a nombre de la Empresa Editora Zig-Zag, S. A., Casilla 84-D, Santiago de Chile, con giros contra cualquier Banco de América.

APARECE LOS MARTES

Santiago de Chile, 17-X-61.

FECHA DE VENTA EN LA REPUBLICA ARGENTINA: 27 de octubre de 1961.
PRECIO DE VENTA AL PUBLICO: M$N 10.

Distribuidor exclusivo en Argentina: Sadye, México 625, Buenos Aires. Registro de la Propiedad Intelectual N.° 665082. Venta de ejemplares atrasados en Kiosko "Los Copihues" - Gaona 3593. Buenos Aires.

Correo Argentino CENTRAL (B)

Tarifa reducida
Concesión N.° 3855

EVISTA INTERNACIONAL DE CINE

N.º 1604

ecran

Janet Leigh

SE INICIO EN ARGENTINA LA FILMACION DE "TARAS BULBA"

Por Miguel Smirnoff - Especial para ECRAN

HACE ALGUNOS días comenzó, en la provincia argentina de Salta, uno de los proyectos más trascendentales en la historia cinematográfica latinoamericana: la filmación de "Taras Bulba". El acontecimiento ha despertado ya muchass controversias, e indudablemente será motivo de conversación por mucho tiempo, ya que puede significar una nueva era cinematográfica para los países del Atlántico Sur, y ser un factor importantísimo en la revitalización de las industrias de cine locales.

"Taras Bulba" —basada en un relato del escritor ruso Gogol— narra la vida de un célebre caudillo cosaco y su lucha contra tártaros y polacos, en el siglo XVII. La ambientación requería, ante todo, jinetes y buenos caballos, además de buenos actores para interpretar a Taras Bulba, sus dos hijos (Andrés y Ostap) y otros personajes de importancia en la historia. En el plano artístico, la decisión recayó en Yul Brynner, Tony Curtis y Akim Tamiroff: en cuanto a los escenarios, se discutió la posibilidad de utilizar los de Yugoslavia, España o la Argentina, decidiéndose finalmente por la última.

LLEGA EL REPARTO

El primer acontecimiento de importancia fue la llegada de los principales intérpretes y de Janet Leigh —esposa de Curtis— a Buenos Aires, de paso para Salta. Janet fue la primera en arribar, trayendo consigo a sus dos hijas, Jamie, de tres años, y Kelly, de cinco. Una de sus primeras declaraciones consistió en aclarar que no venía a filmar —pues no hay papel para ella en "Taras Bulba"—, sino sólo a pasar sus vacaciones junto a su marido, siguiendo la costumbre del matrimonio de no permanecer alejados uno del otro durante mucho tiempo. Un par de días después llegó Yul Brynner, acompañado por Doris Kleiner, su bella esposa chilena. Tony Curtis, quien ya se había reunido con su esposa en San Pablo, Brasil, prefirió hacer el viaje hasta Buenos Aires en barco. ("No me gustan los aviones —dijo—; sólo los utilizo en casos de extrema necesidad."). Tal vez haya influido en su decisión la intensa labor que ha venido cumpliendo en los últimos tiempos y la necesidad de concederse un descanso antes de comenzar esta fatigosa filmación. El productor de la película, Harold Hetch (muy conocido a través del equipo Hetch-Hill-Lancaster), ya se encontraba en la capital argentina desde hacía varios días, dirigiendo los detalles finales de la complicada realización.

El Presidente Frondizi estrecha la mano de Yul Brynner, mientras observa su esposa, la chilena Doris Kleiner. (En las escenas de mayor peligro Brynner será "doblado" por doña Julia Elena García Pinto de Day, campeona hípica salteña, esposa del coronel Angel Day, jefe de caballería y también calificado jinete). Mientras se filma "Taras Bulba", en Argentina, se puede escribir a los actores a United Artists, Lavalle 1747, Buenos Aires, República Argentina.

Antes de partir para Salta, donde permanecerán alrededor de once semanas, los tres artistas y el productor concedieron una conferencia de prensa y ofrecieron una recepción en el Alvear Palace Hotel, donde se informó detalladamente sobre los alcances de la película y los periodistas tuvieron ocasión de hablar con cada uno de los astros.

"TARAS BULBA" CUESTA 5 MILLONES DE DOLARES

El costo total de la realización —se explicó— asciende a unos cinco millones de dólares, participando en ella, entre actores y extras, más de cuatro mil personas. El capital es aportado por una asociación de productores y actores, que, lógicamente, reciben también un porcentaje sobre los ingresos totales del film. Este sistema es actualmente muy usado, no sólo en los Estados Unidos, sino también en otros países. De las facilidades que se obtengan —se agregó— dependerán muchas otras películas que puedan hacerse en esta parte del mundo, ya sea con capital norteamericano, o por el sistema de coproducción. J. Lee Thompson es el director de "Taras Bulba".

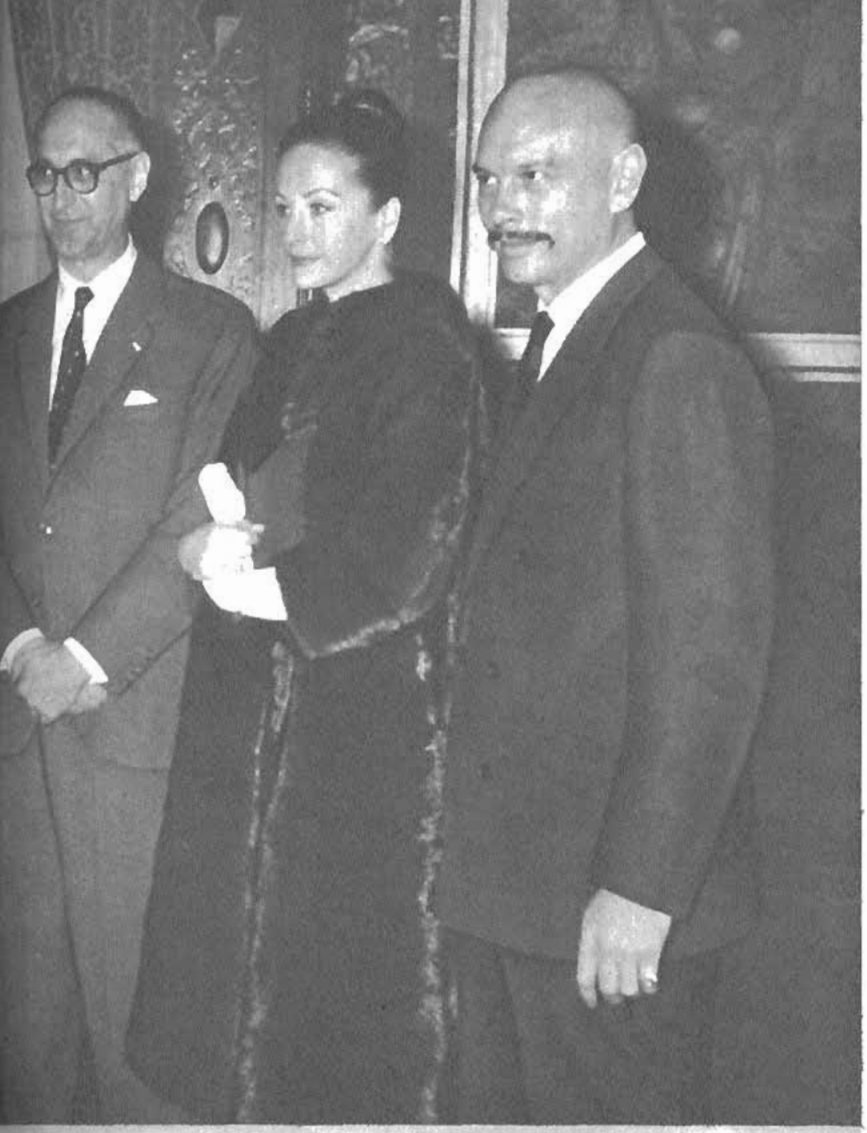
Tony Curtis, Janet Leigh, el Presidente Arturo Frondizi, Doris Kleiner y Yul Brynner, fotografiados en el Palacio de Gobierno, en

Naturalmente, los principales focos de atracción estaban constituidos por Janet Leigh, Tony Curtis y Yul Brynner, en particular por este último, que, además de su proverbial calvicie (¿no se les había ocurrido que parte de ella puede ser natural?) lucía largos bigotes orientales, que son *imprescindibles para su personaje. En la* conferencia Janet se sentó algo apartada de los demás, dejando que recayera sobre los otros el peso de la mayor parte de las preguntas. Sin embargo, su cabello rubio pálido (peinado corto, sencillo, sin "batir"), su collar de perlas (legítimas, doble hilera) y su esbelta figura —correctamente enmarcada por un vestido negro con pronunciado escote en V— no pasaron inadvertidos para las cámaras y los ojos avizores de los fotógrafos. Curtis se mostró algo nervioso, tal vez por el largo viaje que hacía pocas horas había terminado. Sin embargo, esa impresión se borraba ante la aparición de su clásica sonrisa que tantas admiradoras le ha ganado en todo el mundo. Brynner mantuvo en todo momento su porte señorial, realzado por su magnética mirada, tal vez la clave de su personalidad.

"ME GUSTAN LOS GAUCHOS..."

Las primeras "investigaciones" periodísticas tendieron a averiguar cómo se sentían los visitantes en la Argentina y qué era lo que esperaban encontrar. Janet respondió que le interesaban mucho los "gauchos" del norte (hay dos mil salteños preparándose en estos momentos a hacer de "cosacos") y que había quedado admirada por el adelanto extraordinario de la capital argentina, en especial la zona residencial. La conocida actividad de Brynner en las Naciones Unidas motivó también algunas preguntas.

Precio del ejemplar en Chile: E° 0,15 ($ 150)



Buenos Aires, donde los artistas norteamericanos visitantes fueron recibidos en forma oficial. (Brynner ya dejó crecer su bigote a lo tártaro.)

En las escenas culminantes (Bulba debe saltar a caballo sobre un profundo cañón) el protagonista será doblado por una amazona argentina, Julia Elena de Day, campeona olímpica en su especialidad. El problema más grave que enfrentan los realizadores, en el aspecto humano, es convencer a los jinetes salteños que dejen rapar sus frondosas cabelleras para convertirse en auténticos cosacos. Habrá también bailes típicos, supervisados por el conocido coreógrafo Vladimir Irman. Finalmente, se supo que se contrató un solo actor argentino, el galán Alberto Berco.

Era inevitable, por lo menos una pregunta sobre la opinión de los artistas respecto del cine actual y la influencia de Hollywood. Curtis dijo que, en la actualidad no hay una industria cinematográfica que tenga la exclusividad de las películas buenas o malas, las que pueden ser hechas en cualquier parte del mundo. Sin embargo, añadió, es en Hollywood donde están los mejores elementos técnicos. Algo más tarde se le preguntó qué pensaba sobre las escuelas dramáticas para actores, a lo que respondió que "en mi opinión, deforman al actor. Este debe aprender a ver por sí mismo, leer mucho y tratar de evolucionar constantemente, pero sin que lo estereotipen". (Esta aseveración provocó posteriores comentarios adversos de algunos de los presentes, que se manifestaron a favor de tales institutos.) Se habló también de las películas preferidas por los entrevistados: mientras Brynner no quiso opinar, Janet dijo que le habían gustado especialmente "Una Eva y Dos Adanes", "Elmer Gantry" y "Espartaco" (norteamericanas), y "La Verdad" y "Los Siete Samurais" (francesa y japonesa, respectivamente).

También la TV mereció un párrafo. Los tres estuvieron de acuerdo en que no es perjudicial para el artista, siempre que éste no actúe simultáneamente en cine. "Si yo estoy en el cine —dijo Brynner—, me hago una competencia a mí mismo al aparecer, al mismo tiempo, en la pantalla de televisión. Eso no tiene ningún sentido..."

Ya era tarde, y los viajeros mostraban cansancio. Para finalizar, Curtis se levantó y, en nombre del grupo, invitó a los presentes al "drink" que se había preparado. Y mientras olas de reporteros y fotógrafos rodeaban nuevamente a los astros, desde la pared de enfrente un Yul Brynner de tela y dos metros de alto, con bigotes, coleta y gorra cosaca, señalaba inequívocamente que estaba naciendo un nuevo gigante del cine: "Taras Bulba". Ya volveremos a hablar de él.

M. S.

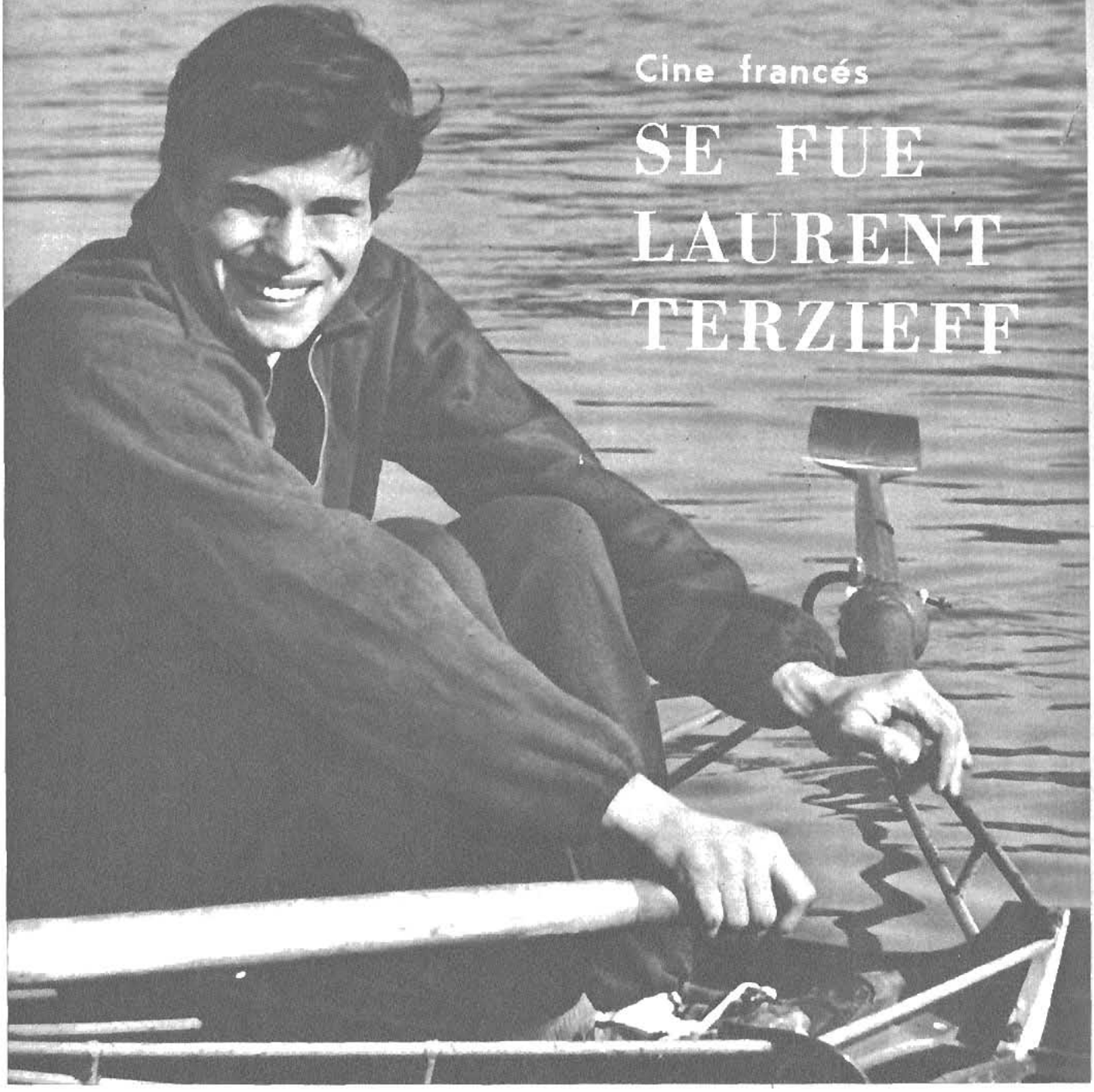
Si bien no estaba en misión oficial —aunque viaja con pasaporte diplomático— el calvo actor manifestó que probablemente haría un viaje al Perú a estudiar la situación de las poblaciones del Altiplano, si la filmación se lo permitía; agregó que una de las razones por las cuales había venido con agrado a la Argentina era el cariño con que aquí se ha tratado siempre a los refugiados europeos llegados al Nuevo Mundo.

Los proyectos del famoso trío ocuparon también lugar destacado en el interés de los preguntones. Se supo que cuando Janet termine sus vacaciones filmará "Diamond Bikini" ("Bikini de Diamantes"). Tony, por su parte, participará en "Playboy", comedia satírica escrita por el editor de la conocida revista norteamericana del mismo título. Brynner hará una película sobre la vida de los indios americanos antes de la llegada de los blancos a esas tierras.

COLECCION DE CALVOS

Respecto a "Taras Bulba" en particular, trascendieron algunos detalles interesantes. El castillo que representa la ciudad sitiada por Taras Bulba y sus huestes (y que provoca el enfrentamiento del caudillo con su hijo, enamorado éste último de una bella joven que habita en esa ciudad) fue construido en tiempo record con cartón y madera. Los jinetes, que deben realizar arriesgadas pruebas, son adiestrados por un auténtico "cowboy" norteamericano, Jerry Brown, de quien se dice que "habla a los caballos"

Curiosa fotografía que muestra la parte de arriba de la cabeza de Janet Leigh, su marido Tony Curtis y el "calvilineo" (como apodan en Buenos Aires al actor) Yul Brynner, subiendo las escaleras de la Casa Rosada. "Taras Bulba" filma sus exteriores en la provincia de Salta, utilizando dos mil gauchos (que deberán cortar sus frondosas cabelleras para convertirse en calvos mongoles), tres mil soldados, doscientos cañones, ciento cincuenta morteros...



Cine francés

SE FUE LAURENT TERZIEFF

LOS buenos actores que mueren muy jóvenes dejan una profunda amargura tras sí: la del talento no aprovechado. Así ocurrió en 1955 con James Dean. Igual acaba de pasar, hace apenas dos semanas, con Laurent Terzieff. Terzieff tenía veintiséis años cuando la leucemia lo asesinó Esa terrible enfermedad que surge inesperadamente y siempre es fatal, le fue descubierta a Terzieff hace apenas unos meses. En el pasado Festival de Venecia, en el que el actor presentó dos películas ("Vanina Vanini" y "No Matarás"), todos pudieron advertir la mano implacable de la leucemia. Si Terzieff sabía o no la verdad, nunca lo reconoció. A sus amigos les contaba que había bajado tanto de peso debido a un envenenamiento a la sangre.

Laurent nació en París, el 25 de junio de 1935, de madre francesa y padre ruso. A los dieciocho años debutó en teatro, interpretando obras de Brecht, Adamov y Kafka. Desde 1956 al 1958 hizo "La Reina y el Insurgente", de Ugo Betti; "Hedda Gabler", de Ibsen; "El Cambio", de Claudel, y "Piedad para los Héroes", de Baudoy, en el Teatro de la Comedia, de París. Luego pasó a la compañía de teatro Barrault-Renaud, donde se consagró definitivamente, interpretando "Tête d'Or".

Pero no fue en el teatro donde lo descubrió Marcel Carné, para su debut en cine, en "Los Tramposos". Terzieff hizo un programa en televisión y llamó de tal modo la atención, que al día siguiente todos los diarios de París comentaban sobre el nuevo actor. Entonces Marcel Carné lo contrató. El cine atrajo a Terzieff, quien luego filmó con Claude Autant-Lara, "Las Regatas de San Francisco", film que no se ha exhibido entre nosotros. Luego viajó a Italia e interpretó "La Noche Brava" y "Kapo". Las dos últimas películas suyas fueron "Vanina Vanini", dirigida por Roberto Rossellini, y "No Matarás", de Autant-Lara.

Los papeles que Terzieff alcanzó a hacer en cine lo mostraron como actor versátil y diferente. Sus grandes ojos claros, su sonrisa entre cruel e infantil, impresionaron a los espectadores y a los críticos. En "Los Tramposos" fue una especie de ángel maligno vestido de negro, tierno y frío a la vez; en "Las Regatas" tuvo un papel de vigoroso muchacho deportista; en "Noche Brava", dirigido por Bolognini, interpretó a un joven "colérico" pensativo y vacío; en "Kapo" fue un teniente comunista que ponía orden en un campo de prisioneros (cuando Marilyn Monroe vio este film, escribió a Terzieff: "Deseo fervientemente filmar a su lado"); en "Vanina Vanini", un cuento de Stendhal, fue un revolucionario que muere traicionado por su amada, y finalmente, en "No Matarás", enfrenta la pena de muerte por ser "objetor en conciencia" durante la guerra.

Todo ese talento joven, vigoroso, lleno de promesas, ha caído bajo la pena de muerte de la leucemia. Sus compañeros de la "nueva ola": Jean-Claude Brialy, Gerard Blain, Jacques Charrier, Jean-Louis Trintignant, y tantos más, lo lloran. Soltero empedernido a raíz de una desilusión amorosa, Terzieff no deja tras sí más que el recuerdo de su juventud y su talento, y los personajes que inmortalizó en la pantalla.

UNA HORA CON GINA LOLLOBRIGIDA

POR GILBERT GUEZ

—¿POR dónde quiere usted que comencemos? —me dice Gina Lollobrigida con una sonrisa burlona, prontamente corregida por una expresión de amabilidad.

—Pues bien —le digo—, se le reprocha sobre todo que ha cambiado mucho, que ya no es la "bersagliera" de "Pan, Amor y Fantasía"...

—En primer lugar —me responde—, ¿quién puede haber creído que yo era exclusivamente un personaje así? Una actriz no sólo puede, sino que debe cambiar. Esta es una de las razones por las que amo este oficio. Puede reprochárseme que haga películas malas, e incluso que en ellas actúe mal, pero no que cambie. Además, la evolución es una ley muy natural, y yo misma me alarmaría si no viera cambios en mí. En todas mis películas norteamericanas, mis personajes tienen fondo, estatura y conducta definida. Ello es muy importante para una actriz: yo no podría continuar siendo eternamente la cantinera de "Fanfan la Tulipe", o la "bersagliera" de "Pan, Amor y Fantasía".

—Es que el público continúa sintiendo una gran simpatía por esos personajes de muchachas campesinas, ingenuas y maliciosas y todos esperan que usted los resucite un día —arguyo yo—. En lugar de eso, se le ha visto en papeles de "mujer mala" ultrasofisticada o de reina demoníaca...

—¡Pero si el cine es precisamente eso, cambiar de caracterización! En Italia interpreté también papeles de "mala"; sólo que allí ese tipo de mujeres es más generoso, más vulnerable. Por ello, el punto de vista del guionista y el director italiano, en esos films, era distinto del de sus colegas norteamericanos. Además, a mí me interesa mucho interpretar "mujeres fatales" estilizadas.

—¿Está contenta de filmar en Hollywood?

—Naturalmente, puesto que yo quise hacerlo. Como a todos, el cine norteamericano me hacía soñar. Usted sabe tan bien como yo que en Italia se ama la novedad, y que una actriz es reemplazada rápidamente. Yo tuve la suerte de filmar para estudios norteamericanos en 1953, con Errol Flynn y Humphrey Bogart; pero los films se rodaron en Italia. Me llamaron a Hollywood en 1951, y pasé allí dos meses sin hacer nada. Volví a Europa. Es difícil entrar a Hollywood. Yo lo conseguí sólo después de "La Ley".

—Se sabe que tiene en proyecto hacer películas italianas y francesas, ¿cuáles son?

—Uno de los films italianos que haré es dramático; el otro es la biografía de Paulina Bonaparte, que yo iba a filmar con Christian Jaque en 1956 bajo el título de "Venus Imperial". También haré un film francés.

—¿Y "Lady L", que iba a rodar con Tony Curtis?

—Georges Zukor, que iba a ser el realizador, ha modificado completamente el tema, y, como aún así está en desacuerdo con varios de sus colaboradores, ha continuado haciéndole cambios. Todo este asunto ha costado ya mucho dinero.

—¿Está usted satisfecha de su carrera? ¿Qué piensa de su popularidad?

—Donde más me ha sorprendido esa popularidad que usted menciona, fue en Rusia. Durante el Festival de Moscú, centenares de personas esperaron todo el día ante la puerta de mi hotel sólo con la esperanza de verme pasar. Una vez fueron expulsadas lanzándoles agua (afortunadamente, hacía mucho calor). Otra de mis sorpresas ha sido recibir recientemente en Hollywood la recompensa "Globe Award", que se otorga a la actriz más popular del año. Ese galardón fue entregado anteriormente a Doris Day (dos años seguidos), a Marilyn Monroe y a Liz Taylor. Así, pues, creo haber ganado la partida en Hollywood.

—¿Qué le interesa más?

—Mi oficio. Verdaderamente, puede hablarse hoy de un cine nuevo y de otro antiguo; "Hiroshima, mi amor" es una obra maestra; poesía pura puesta en imágenes. ¡Cuánto me gustaría trabajar con Alain Resnais!... También me gustó mucho "Los Amantes", de Louis Malle. En Italia he apreciado "El bello Antonio", de Bolognini y "Odisea Muda", de Franco Rossi. Pero espero cambiar muchas veces más de físico y de personajes, si bien lo siento por quienes reprochan mis cambios. De todos modos, no me gustan los cumplidos: me hacen sentirme incómoda. No me agrada que se conformen demasiado rápidamente con lo que hago porque sé que puedo mejorar mucho más.

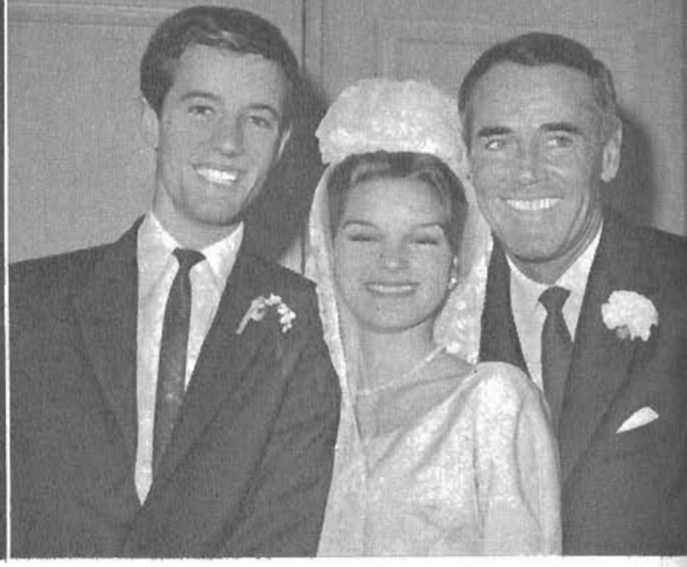
"Pero es agotador hablar siempre de una misma —termina Gina Lollobrigida—. Lo más duro en este oficio son las obligaciones con la prensa. Si no fuera por ellas, actuar sería un trabajo como cualquier otro..." G. G.

Gina modela una tenida de verano, fácil de copiar. La falda, muy recogida, es de velo (u organdí) estampado en distintos tonos de café y amarillo y la blusa camisera, en color tostado. El cinturón es amarillo y los zapatos, en café y tostado. Para el cabello, cuando hay viento, Gina usa un pañuelo de la misma tela de la falda. Escribirle a: M. G. M., 10202 W. Washington Blvd., Culver City, California, USA.

NOTICIARIO

Escriben: SHEILAH GRAHAM y MIGUEL DE ZARRAGA Jr.

Fotografías exclusivas de UPI y de M. de Zárraga Jr.



EL HIJO DE HENRY FONDA TAMBIEN ES ACTOR. Peter Fonda, de 21 años de edad, su flamante esposa, Susan Brewer, y su famoso padre, fotografiados luego de la boda de la joven pareja. Peter (lo mismo que su hermana Jane Fonda) es actor. Actualmente tiene un papel en la obra "Blood, Sweat and Stanley Poole" ("Sangre, Sudor y Stanley Poole"), que se exhibe en Nueva York.

JUDY GARLAND Y BURT LANCASTER, JUNTOS

Stanley Kramer prepara otra película más: "A Child is Waiting", escrita por Abby Mann (el mismo de "Juicio en Nuremberg"). Como protagonistas contrató a Judy Garland y a Burt Lancaster. Anteriormente se había dicho que Ingrid Bergman haría el papel ahora encomendado a Judy.

CLIFTON WEBB DIRIGE

Robert Mitchum y Clifton Webb financiarán la película "The Long Summer of George Adams", que protagonizará el primero y dirigirá el segundo.

MIFUNE BOMBARDEA PEARL HARBOUR

Una distribuidora norteamericana adquirió la película japonesa "Yo bombardeé Pearl Harbour", protagonizada por Toshiro Mifune. El film relata minuciosamente cómo se preparó y se realizó el ataque a la base norteamericana en Hawaii, que hizo que Estados Unidos participara activamente en la Segunda Guerra Mundial.

KASAVUBU, ACTOR

El presidente Joseph Kasavubu, de la República del Congo, aceptó aparecer como tal en la película "Congo Vivo", que ha tenido exteriores en ese país africano. Kasavubu aparecerá en la película entrevistado por Gabriele Ferzetti, quien hace el papel de un periodista en visita durante la reciente independencia del Congo.

"LOLITA" FUE APROBADA POR EL CODIGO DE HOLLYWOOD

La película basada en el libro de Nobukov y filmada en Londres recibió el sello del Código de Hollywood, de donde se desprende que su crudeza ha sido considerablemente limada. La protagonista es Sue Lyon y el veterano seductor, James Mason.

BETTE DAVIS DEMANDA A UNA REVISTA

Una publicación norteamericana de cine mantiene una sección dedicada a recordar estrellas del pasado. Incluyó a Bette Davis, quien se querelló por un millón de dólares, acusando a la publicación de "ridícula, insultante y absurda".

QUEJANDOSE DE LA VIOLENCIA DE LAS NOVELAS PRESENTADAS EN TELEVISION, UNA DAMA ESCRIBIO: "A QUIENES INVENTARON LA VIOLENCIA EN LA TV DEBIERAN GOLPEARLOS, CUBRIRLOS DE ALQUITRAN Y LUEGO QUEMARLOS VIVOS". ¡VAYA!

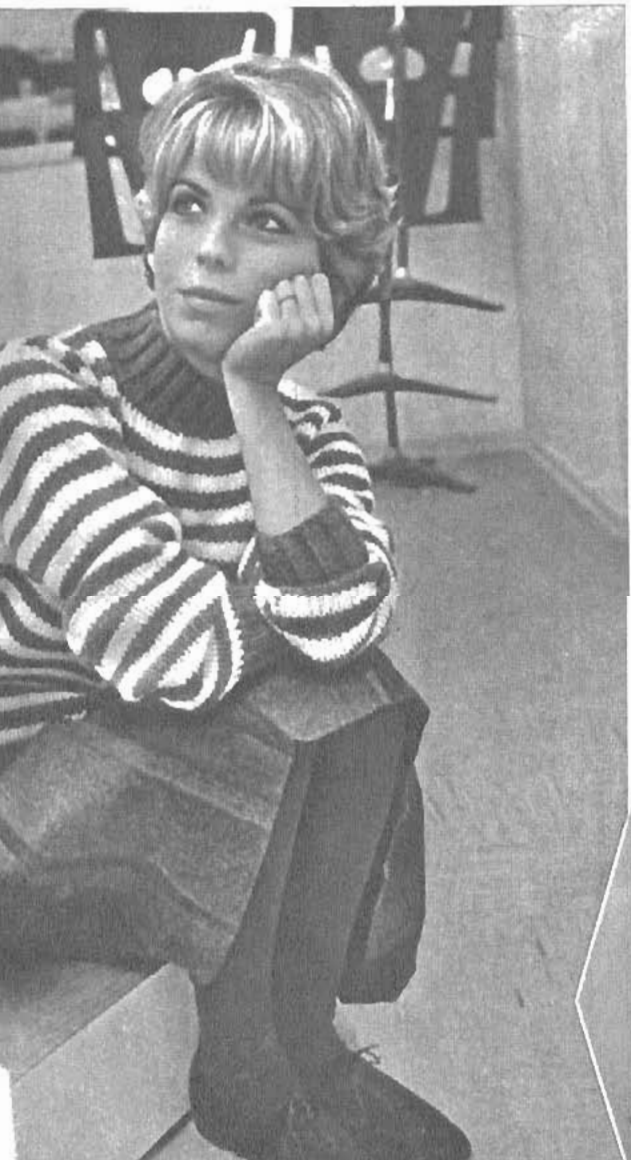
EL 28 DE NOVIEMBRE SE CUMPLIRA UN AÑO DEL COMIENZO DE LA FILMACION DE "MOTIN A BORDO", LA PELICULA MAS CARA DE LA HISTORIA DEL CINE: VEINTE MILLONES DE DOLARES.

AUDREY HEPBURN SERIA "MI BELLA DAMA"

Se dice en Hollywood que la estrella se haría cargo del papel protagónico de la versión cinematográfica de "My Fair Lady". Claro que Audrey no tiene voz y se trata de una comedia musical...

2 GALANES EN DON JUAN

Tony Perkins y Jean-Paul Belmondo trabajarán juntos en una película basada en "Don Juan". Ambos astros son los galanes de mayor fama internacional del momento, de modo que al juntarse el éxito está asegurado.



NANCY SINATRA TAMBIEN CANTA. La hija de Frank Sinatra y esposa del cantante Tommy Sands ha decidido cantar. Su debut lo constituye el tema "Sugartime" ("Tiempo Azucarado"), y en esta fotografía Nancy escucha su propia grabación.

LAS PELICULAS AMERICANAS SE SIGUEN FILMANDO FUERA DE HOLLYWOOD

Malestar causa en los sindicatos de cine, de Hollywood, la filmación de tantas películas americanas fuera de Estados Unidos. Actualmente se realizan 17 películas en el extranjero y sólo catorce en Hollywood. De las películas en preparación 10 de 18 se harán fuera de Estados Unidos.

GARY MERRILL —"NOVIO" DE RITA HAYWORTH— TRABAJA EN EL FILM "A GIRL NAMED TAMIKO", JUNTO A LAURENCE HARVEY, FRANCE NUYEN Y MARTHA HYER, BAJO LA DIRECCION DE JOHN STURGES.

LA ABERRACION SEXUAL EN EL CINE

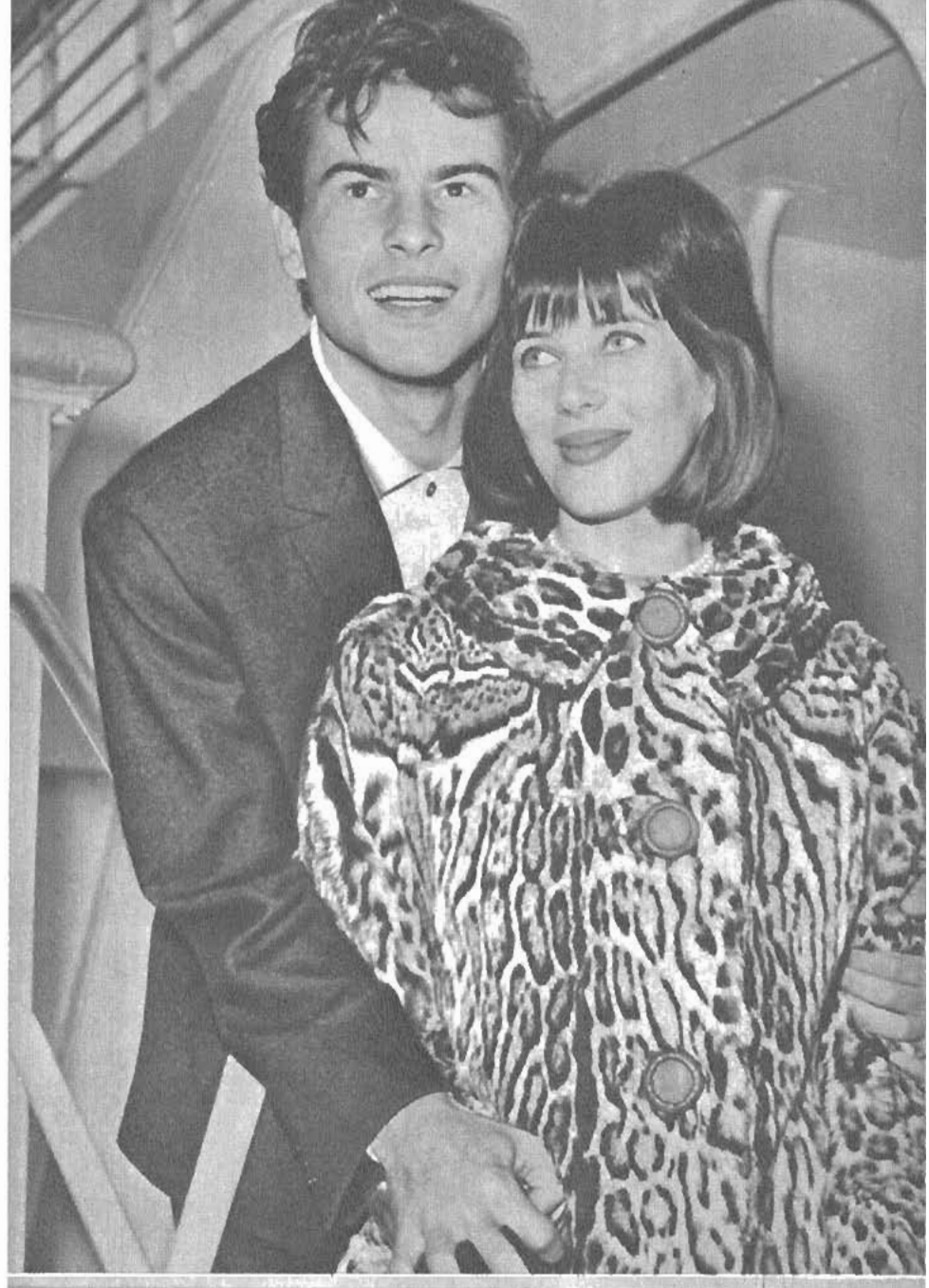
Frente a la realización de una serie de películas como "Freud", "Advise and Consent" (Escándalo en Washington), "The Best Man", "Infamous", "El abogado del diablo", "The Mark" y otras más, que tratan casos reales o supuestos de homosexualismo, el Código de los Productores de Cine en Estados Unidos dictó una declaración. Su presidente, Mr. Geoffrey M. Shurlock, luego de una reunión de los miembros de la Asociación, declaró que "cuando cualquier tipo de aberración sexual está tratado dentro de las consideraciones morales y no saliéndose del espíritu del Código del cine, contará con nuestra aprobación". Añadió el señor Shurlock que, además, la mayoría de los films mencionados se basa en obras de teatro o libros de calidad y considerable divulgación de público.

HABRA DOS VERSIONES DE "CLEOPATRA". EN LA QUE SE EXHIBA FUERA DE ESTADOS UNIDOS ELIZABETH TAYLOR MORIRA COLOCANDO EL ASPID CONTRA SU PECHO TOTALMENTE DESNUDO. ¡Y HAY QUE CONSIDERAR QUE LA PELICULA SE FILMA PARA PANTALLA GIGANTE Y EN COLORES!

"ECRAN" EN EL V FESTIVAL DE CINE DE SAN FRANCISCO

MIGUEL de Zárraga Jr., corresponsal de "ECRAN" en Hollywood, ha sido invitado al Quinto Festival Internacional de Cine, que se realizará entre el 1.º y el 15 de noviembre próximos en la ciudad de San Francisco. Se exhibirán veinte películas, optando a los premios "Golden Gate", "Puerta de Oro", nombre dado al famoso puente de San Francisco. Entre las primeras seis películas aceptadas ya oficialmente se incluyen "Animas Trujano", cinta mexicana de Ismael Rodríguez, con el japonés Toshiro Mifune en el papel protagónico, y fotografía de Gabriel Figueroa; "La Diosa", del director hindú Satyajit Ray; "Sansón", de Andrej Wajda, director polaco, presentada ya en Venecia este año; "La Felicidad Nuestra", de Japón, sobre un matrimonio sordomudo, y "Los Restos de la señora Chaney", con Lilli Palmer y su marido, Carlos Thompson, a nombre de Alemania.

Lo curioso es que el Festival de este año, igual que los anteriores, cuenta con la total indiferencia de Hollywood, que todavía no ha inscrito ninguna película.



Horst Buchholtz completamente recuperado. El actor alemán y su esposa, Miriam Bru, llegan a Nueva York a bordo del transatlántico "Estados Unidos". Horst debe repetir algunas escenas, en Hollywood, de la comedia "Uno, dos, tres", que estaba terminando de filmar, en Alemania, cuando sufrió un grave accidente automovilístico.

Mary Ure y el actor Robert Shaw en una escena de "The Chalenging" ("El Desafío"), obra que se estrenó el 4 de octubre pasado en el teatro Royal Court, de Londres. Hace un mes, Mary Ure tuvo un hijo y en estos momentos se está divorciando de su marido, el dramaturgo John Osborne ("Recordando con Ira"). La pareja está separada desde hace seis meses y fue el propio Osborne quien entabló el divorcio, acusando a Robert Shaw de "robarle el amor" de su esposa.

UNA NIÑA PARA ANNE BAXTER

A la bella criatura de tres kilos y medio que nació la semana pasada, su mamá (Anne Baxter) no le ha puesto todavía nombre. "Esperaré a que su personalidad se defina y entonces le pondremos un nombre que le venga" —dijo la estrella.

WARREN BEATTY SERA EL PROTAGONISTA JOVEN DE "ULISES", DE JAMES JOYCE.

DALTON TRUMBO ESCRIBE EL GUION DE "HAWAII"

El enorme libro de James Michener sobre la isla de Hawaii está en preparación desde hace un año. Todo ese tiempo el escritor Dan Taradash estuvo preparando dos guiones separados, que, al ser vertidos al cine, debían exhibirse en dos días continuados. El director Fred Zinnemann y la productora Mirisch que hará la película para 1963 decidieron finalmente hacer un solo film largo. Cambió entonces a Taradash por Dalton Trumbo. Este último fue el guionista de "Espartaco" y "Exodo".

EL VATICANO PUSO SU MAS ALTA CALIFICACION A LA PELICULA "REY DE REYES" (LA VIDA DE CRISTO), QUE LE FUE EXHIBIDA CON ESE OBJETO.

"CLEOPATRA" A TODO COLOR

Las únicas seis cámaras existentes del sistema Todd-AO (con el que se filmó, entre otras películas, "La Vuelta al Mundo en Ochenta Días") están siendo utilizadas en la película "Cleopatra", en Roma. El compositor Alex North escribe la música de la película y también hará la música de "Infamous", el film basado en "The Children's Hour".

SAMMY DAVIS JR. SE INCORPORO AL REPARTO DE "REPRIEVE", JUNTO A BEN GAZZARA. LA PELICULA SE FILMARA EN LA PRISION DE FOLSOM.

NAT KING COLE Y SUS MELLIZOS

Desde Toronto, Canadá, donde se encuentra dando recitales, Nat King Cole nos cuenta que su esposa María dio a luz un par de deliciosos mellizos.

LA FAZ RISUEÑA DE FRANK SINATRA

EL "CLAN" EN EL SET DE "SOLDIERS 3"

POR LIDIA BALTRA

Goza haciendo "payasadas" durante la filmación.

MI visita a los estudios de Samuel Goldwyn, en el Boulevard de Santa Mónica, en Hollywood, me deparaba una enorme sorpresa. Esa misma tarde, y a pocos metros de mí, estaba Frank Sinatra filmando con los más importantes miembros de su "clan". ¡Iba a conocer nada menos que al "gangster" de Hollywood, de Las Vegas y de no sé cuántos lugares más, y también a los "forajidos" que integran su mafia! Era como si a un reportero policial se le hubiese presentado la ocasión de conocer a Al Capone. Al menos, ésa era mi impresión después de leer tantos artículos sombríos sobre Sinatra.

No había caminado cinco pasos por el set donde se filmaba "Soldiers 3", cuando de pronto veo avanzar a Mr. Ring-a-ding-din. Vestía un uniforme azul de soldado de la guerra civil del siglo pasado, y lo acompañaban dos indios "sioux". Me miró unos segundos con curiosidad y, al darse cuenta de que yo era periodista (porque iba junto al agente de prensa), siguió de largo hacia su camarín. Sinatra tiene una mirada franca, directa, propia de una persona con mucha confianza en sí misma. Camina un poco echado para atrás y a trancos largos.

Mientras volvía de su camarín —una pequeña pieza de madera prefabricada, igual a la del resto de los actores—, me dediqué a observar el set. "Saloons", cañones e indios paseándose por todos lados daban el color local a este nuevo "western" del director John Sturges ("Duelo de Titanes", "Siete Hombres y un Destino", "El Viejo y el Mar").

Se ha definido a "Soldiers 3" como un drama-comedia de acción. Pero en el set había más ambiente de comedia que de drama. De repente sonó un disparo que me hizo saltar de susto. Risas generales de técnicos y extras. Un electricista me miró sonriendo y me dijo que ya estaban acostumbrados a estas bromas con cohetes artificiales. Al segundo "petardo", yo también me había acostumbrado. En el curso de la tarde me di cuenta de que el ambiente festivo se debe en gran parte al humor del "boss", Frank Sinatra, que además de actor es el productor del film, realizado por su propio sello, Essex Productions. Es conocido el carácter temperamental de Sinatra, pero generalmente se habla de sus estallidos de mal humor. Sin embargo, Shirley MacLaine ha dicho que nunca ha visto a Frank enojarse mientras trabaja (juntos hicieron "Can Can" y "Dios Sabe Cuánto Amé"). Puede que esta opinión sea parcial, ya que Shirley y Frank son muy amigos y actualmente Shirley y Janet Leigh son las únicas mujeres del "clan". Pero yo lo comprobé esa tarde. Sinatra estaba de muy buen humor.

De vuelta al ensayo, al subir al entablado donde se filmaría esa tarde (el interior de una elegante casa del siglo pasado), Frankie tropezó y por poco se cae. Gran alboroto y risas, a las que él se unió de todo corazón. Restablecida la calma, Sinatra se instaló en su lugar, de pie junto a una mesa. Mientras los técnicos medían las distancias y se preparaban para filmar, Frank comenzó a jugar: sacó su revólver de soldado, e hizo como que ame-

Sinatra, con el director del film, John Sturges. Es la segunda vez que Sturges dirige a "Mr. Ring-a-ding-din" (como se le designa en el mundo del disco). La primera fue en "Cuando Hierve la Sangre", en que Sinatra tuvo como compañera a Gina Lollobrigida.

En un descanso de "Soldiers 3", Sinatra y Peter Lawford —caracterizados para el film— reciben la visita de otro miembro del clan, Tony Curtis.

nazaba a uno de los técnicos: "¡Manos arriba!". Pero en la rapidez del gesto, la pistola se le cayó en una botella con agua que había sobre la mesa. Nuevamente gran confusión, ruido y risas. También riendo, pero con tono de disculpas, dijo a Sturges:

—¡Perdón! Fue sin querer...

De vuelta al orden, un fotógrafo se acercó a Frank con su fotómetro, para medir la luz en la cara del actor. Frank miró al técnico y a su aparato, y en un segundo discurrió un nuevo juego. Pretendiendo que estaba frente a un reportero y su máquina grabadora, empezó:

—Sí, acabo de llegar del frente, de vuelta de mi servicio en el Ejército —(recordemos que vestía como soldado de 1870)—. Sí, sí... Una experiencia muy interesante... Por favor, permítame enviar un saludo a todos mis amigos y un cariñoso recuerdo a mi mamá.

Todo el personal del estudio —siempre pendiente de lo que hace el actor— lo miraba, conteniendo la risa. El director Sturges, con sus gruesos y graves anteojos, lo observaba también, un tanto desconcertado, pero muerto de la risa.

Sinatra goza actuando de payaso. Al notar el eco que despiertan sus "chaplinadas", luce una sonrisa de oreja a oreja, satisfecho. Es más alto de lo que parecía (después de haberlo visto junto a Ava Gardner) y no tan delgado.

Con dificultad desvié mi atención del "jefe" para mirar a la "mafia" que actúa también en este film: Peter Lawford, Dean Martin, Sammy Davis, Jr., y Joey Bishop. Ese día vi a Lawford y Davis solamente. El primero es alto, macizo y su pelo blanquea en las sienes. Cuando no estaba ensayando, conferenciaba en voz baja con el director.

De pronto apareció Sammy Davis, Jr., abrazado a su esposa, May Britt, que fue esa tarde a buscarlo al set. May, de pelo rubio corto, y vestido amarillo oro, es más alta que él, pese a que llevaba zapatos bajos. Pero ellos sobrellevan dificultades más grandes, y sonríen dichosos todo el tiempo. May se sentó un rato a esperar que su marido se desocupara de una "toma" y después Davis se quedó abrazándola por la cintura, charlando con Sinatra y Lawford, hasta que Frank, con un tono paternal le gritó:

—Bueno, ¡ándate de una vez! ¿Qué más haces aquí? Sinatra y Lawford siguieron leyendo y discutiendo el guión con Sturges. Cambiaron opiniones sobre cómo debía interpretarse la escena siguiente. Frank se concentraba unos momentos en el libreto y luego levantaba la cabeza para hacer respetuosas sugerencias a Sturges. Durante un breve descanso, el director me dijo:

—No, no es más cansador trabajar con Sinatra y compañía. Por el contrario, esta filmación ha sido muy agradable. La película es una comedia de acción, con un buen guión y unos buenos actores. ¿Qué más se puede pedir?

El Frank Sinatra que conocí esa tarde de julio en Hollywood fue muy distinto a la imagen que continuamente aparece en los periódicos. ¿Qué hay de cierto de su "gangsterismo"? Difícil decirlo. Más que nada, creo que es el producto de un círculo vicioso entre Sinatra y los periodistas: él se niega a recibirlos, porque no quiere hablar de su vida privada, y a ellos lo que más atrae es conocer precisamente su vida privada.

No digo que Sinatra sea un santo, pero por lo menos, recomiendo tomar con beneficio de inventario toda esa leyenda sombría que se teje sobre su persona. Porque así como es bueno para pegar puñetes, con la misma facilidad tiende generosamente la mano a los amigos en los malos tiempos.

Los exteriores de "Soldiers 3" se filmaron en un pueblo del estado de Utah. Aunque los primeros actores siempre tienen "dobles", Sinatra prefirió actuar personalmente en una escena en que debe colgarse del vagón de un tren en movimiento. En un descanso de la filmación, Sinatra se recupera...

David Nelson, hermano mayor de Ricky y tan buen mozo como él. (Se le puede escribir a: ABC-TV, Talmadge at Prospect, Hollywood, U. S. A.)

June Blair, flamante esposa de David Nelson.

UN PRINCIPE AZUL: DAVID NELSON

EL 20 de mayo pasado, en la iglesia de las Colinas, en Forest Lawn, de Hollywood, una novia bellísima —June Blair—, y un muchacho apuesto, unieron sus destinos. "¡Qué hermosa la novia!" —comentaban los curiosos. Bella, feliz, con los ojos húmedos de felicidad, June era el cuadro perfecto de la novia clásica de los cuentos. David, rodeado por su familia —su hermano, Ricky Nelson; sus padres, los famosos Harriet y Ozzie Nelson—, resplandecía de felicidad. "El uno para el otro...", pensaban todos. Y efectivamente lo eran.... ¡pero qué difícil imaginar los mundos de distancia que los separaron hasta que el amor los unió!

Otras veces hemos hablado de los hermanos Ricky y David Nelson, hijos de la famosa, popular y rica pareja de la televisión norteamericana, Harriet y Ozzie Nelson. La historia de June, en cambio, no es conocida...

June nunca conoció a su padre; de su madre, sólo recuerda haberla visto llorar desconsoladamente..., unas tres o cuatro veces en su vida. A los cuatro años de edad, June fue puesta en un orfanato. Desde entonces, su vida fue miserable: de una casa a otra, bajo el cuidado de familias que no la querían, y la ocasional aparición de su madre —siempre llorando—, a pedir su custodia. El juez, para proteger a la niña, nunca permitió que viviera al lado de su madre. A los catorce años, el pastor luterano Candow se interesó en la huérfana y consiguió para ella un hogar cariñoso y responsable, en la ciudad de Los Angeles. A los dieciséis años, y convertida en una belleza, June decidió ser actriz, en Hollywood. Obtuvo algunos papelitos en el sello Warner, y fue modelo de revistas y avisos. Se incorporó, luego, a la escuela de actuación de Blair Cutting, quien obtuvo para ella algunos papeles en cine y televisión.

JUNE Y DAVID SE CONOCEN

A los dieciocho años de edad June conoció a David Nelson. Fue por casualidad, en una fiesta en casa de amigos comunes, y June llegó acompañada por Lindsay Crosby, hijo del famoso Bing. Pero transcurrió otro año antes de que volvieran a verse, si bien David no la olvidó en todo ese tiempo.

Un día David y su hermano Ricky ensayaban una obra para la televisión, titulada "La muchacha de su hermano". En el primer acto Ricky enamoraba a una chica, pero en el segundo, era David quien se quedaba con ella. Cuando entró la actriz de la obra..., ¡resultó ser June Blair! David comprendió que ésta era la oportunidad que había meditado el año entero; sin embargo, por timidez, se limitó a conversar con June sobre problemas de la obra. Después, cada uno partió por su lado, cumpliendo sus respectivas actuaciones. Meses más tarde tuvieron que filmar juntos otra vez, y ahora David aprovechó un momento a solas para invitarla a bailar. June se excusó, explicando que tenía otro compromiso. Y lo mismo ocurrió en dos oportunidades siguientes. David desesperaba ya de interesarla, cuando viajaron juntos en avión, camino a una filmación en otra ciudad. Fue la primera oportunidad en que pudieron conversar a solas, y June advirtió la sincera admiración de David y su paciente cariño. Acordaron salir juntos y pronto descubrieron que les gustaban las mismas cosas: ir al cine, pasear, conversar. Cuando David empezó a advertir que June era el tipo de muchacha con quien le gustaría casarse..., tuvo que partir a Alemania a participar en la filmación de "The Big Show". No quería ir, pero tenía el contrato firmado..., y prometió a June que le escribiría a diario.

"¿TE CASARAS CONMIGO?"

David regresó de Alemania en noviembre del año pasado y obsequió a June un precioso abrigo. Pasaron juntos la Navidad y el Año Nuevo, y con el comienzo de 1961, David dijo a June: "Creo que te quiero. ¿Te casarás conmigo?" Dijo "creo" que te quiero, pero su corazón pareció salirse del pecho cuando June le confió que ella también lo amaba y sería feliz casándose con él.

Cuatro días más tarde la pareja comunicó su decisión a los padres de David, quienes inmediatamente ofrecieron su hogar en Laguna Beach, para la luna de miel. Se fijó la fecha de la boda para el 20 de mayo, y David obsequió a June un precioso anillo con un diamante. El regalo de los padres del muchacho fue un sitio en las Colinas de Hollywood, donde la pareja levantará una casa. Hasta que esté lista, vivirán en un departamento arrendado. El viaje de luna de miel lo hicieron en un gran camión, con trailer, donde no sólo pueden alojar, sino que David tiene todo su equipo gimnástico. David es un experto trapecista que recorre los Estados Unidos con los Flyng Viennas, actuando en circos y en night clubes.

June, a quien la vida nocturna de Hollywood —con sus fiestas glamorosas y sus premières— parecía una parte de su carrera y su vida, está feliz de haberse convertido en la señora Nelson. Ya nunca más se sentirá sola; nunca más despertará por la noche preguntándose si la familia que la acoge la quiere o la desprecia. Al casarse con David Nelson, se ha incorporado a un núcleo unido, cariñoso, que la recibió con extraordinario afecto. Hasta ahora la vida de June ha sido un poco la de la Cenicienta: empezó muy mal, pero ha terminado con un Príncipe Azul. En adelante será una existencia feliz y protegida, con la esperanza de muchos, muchos hijos...

¡AAAAYYY!... ¡"LA MASCARA"!...

En Estados Unidos acaba de estrenarse una película de horror filmada con una técnica nueva, que da sensación de profundidad a la imagen, de modo que el espectador se siente como absorbido por la pantalla en los momentos de mayor pánico. El film comienza con la presentación de Jim Moran, un auténtico investigador norteamericano de la antigüedad. Moran explica los poderes sobrenaturales que se le atribuyen a una máscara ritual encontraba en un entierro. Julián Roffman dirigió la película, en la que actúa un elenco desconocido. Pertenece al sello Warner. Damos a continuación una sinopsis gráfica del film..., que los hará despertar, esta noche, a un ritmo de pesadilla.

1 Radin (Martin Lavut) se presenta a la oficina de un psiquiatra y cuenta a la secretaria (Anne Collings) que cree haber dado muerte a un hombre bajo el influjo de una máscara ritual. Poco después, Radin envía la máscara al psiquiatra y se suicida.

2 El doctor Barnes (Paul Stevens) cae también bajo el dominio de la máscara. Apenas se la coloca sobre el rostro experimenta una serie de terroríficas alucinaciones y ansias de matar.

3 Esta es una de las grotescas visiones del doctor Barnes luego de haberse colocado la máscara: la rubia enmascarada es su secretaria (en su imaginación) y el hombre, representa al propio psiquiatra.

4 Con el rostro rasguñado cuando trató de matar a su secretaria, el doctor Barnes estrangula a Quincy (Norman Ettlinger), su viejo profesor. Perseguido por la policía, porque la máscara es de propiedad de un museo, Barnes había pedido asilo a Quincy.

5 Otra de las alucinaciones del doctor Barnes producidas por la máscara: las figuras con mortaja representan tres veces al propio psiquiatra, parado frente a la secretaria en un altar de sacrificios.

6 Con su personalidad pervertida luego de sus aventuras a través de la máscara, Barnes asalta a su novia (Claudette Nevins), pero llega la policía y alcanza a salvarla. Es posible que el doctor Barnes recupere más adelante la normalidad. Fin.

UN POQUITO DE AMOR

(Just A Little Love)

Intérprete y autor: Danny Chilean.

Oh! Just a little, little, little love
[from you
That's what I need to be with you
Pity, pity, pity, pity, pity on me
For hoping you change and love me
[so
Yes, I know, oh, oh!
To be with you will thrill me so
Oh! pretty day, oh, oh,
When you and I just go steady
That's fine!
Kiss me little honey, honey, honey
[girl
And then you'll see
The love I feel
Pity, pity, pity, pity, pity on me
For hoping you change and love
[me so.

TANTO CONTROL

Intérprete: Connie Francis.

Cada vez que digo: "yo me voy"
Papá y mamá quieren saber:
"¿A quién ves y a dónde vas?"
Y "¿con quién vas y a qué hora vas
[a volver?"
Tanto control, tanto control
Es cansador siempre tanto control
No sé qué pensar de tal preocupa-
[ción
¡Y tanto, tanto control!
Cuando tú me invitas a salir
Papá y mamá quieren saber
quién es el que ha llamado y para
[qué
Y siempre igual, y siempre igual,
Tanto control, tanto control.
Es cansador siempre tanto control.
Temo que al final te vayas a cansar
Y quedaré sin tu amor;
Y así siempre: "¿Y con quién vas?
¿Y para qué?
Y vuelves a las 9 y no a las 10
No vuelvas tarde otra vez.
Tanto control, tanto control
Es cansador siempre tanto control.
Si vuelvo a cantar se van a enojar.
Y siempre el mismo control
Y siempre el mismo control.

DANNY CHI

CANTA A LAS MUJERES Y A

POR DON DISCO

A LOS 4 años de edad cantaba "La vaca lechera". En la escuela primaria era conocido intérprete de armónica. En la escuela secundaria, famoso imitador de Dean Martin, Lucho Gatica, Alberto Castillo y Juan Legido. A los 18 años ganó en un concurso radial su primer dinero como cantante.

Javier Astudillo Zapata, el muchacho de la veloz carrera musical, nació en las doradas playas del norte, en Mejillones, el 22 de diciembre de 1940. Estudió sus primeros años en Chuquicamata, donde su oído infantil comenzó a gustar del idioma de Shakespeare.

Desde pequeño le gustó el canto. Cantaba siempre en su casa y pronto sus amiguitos lo reclamaron para animar sus tés infantiles. Nunca se hacía "de rogar".

Ya había entrado al colegio —la Escuela N.º 3 de Hombres, de Chuquicamata— cuando un buen día cayó en sus manos un pequeño instrumento musical: una armónica. De cantante, se transformó en pequeño intérprete de la armónica, en las fiestas del colegio. Pero el honor mayor que recibió en esos tiempos de overoles y delantalcitos blancos fue cuando la profesora le pidió que dirigiera el coro escolar en una presentación ante todas las autoridades del establecimiento. Pasaron los años, y el jovencito Astudillo partió a estudiar sus humanidades al Instituto Comercial de Antofagasta. Pero la música estaba metida, muy, muy adentro, y en las horas libres, Javier deleitaba a sus compañeros imitando a Dean Martin, Lucho Gatica, Alberto Castillo y —el que más le gustaba a los profesores "buenas personas"— Juan Legido.

Un día llegó el papá a la casa con un hermoso regalo para el joven cantor: una guitarra. Al mes de pulsear y familiarizarse con las cuerdas, Javier ingresó al conjunto de guitarras de su colegio.

Así llegó 1959. Radio Cooperativa Vitalicia de Antofagasta, organizó un concurso para elegir las mejores voces de cantantes aficionados.

—Mis compañeros de curso me estimularon a que me presentara y..., salí vencedor y gané 90 escudos. Hice las imitaciones de Sonny James, en "Young Love", y de Tommy Sands, en "Sing Boy Sing" —cuenta.

Esto de imitar cantantes juveniles norteamericanos era una espina que le hacía cosquillas por dentro. Javier quería tener su propio estilo. Mientras tanto, el mundo exterior le abría sus puertas. Radio Libertad de Antofagasta lo contrató por un mes.

—Ahí comencé a darme cuenta más claramente de mis defectos —recuerda el muchacho—. Se me hicieron críticas negativas y positivas, de las que saqué enorme provecho. Decidí dedicarme por entero a mi perfeccionamiento. Mis padres aceptaban con benevolencia, pero sin mucho convencimiento. Dejé el cigarrillo, y empecé a practicar por horas, solo en la casa, con mi guitarra. La necesidad de encontrar un estilo y de cantar cosas propias se había transformado en urgencia. Por fin, inspirado por el

amor y ayudado por la guitarra, compuse, en inglés, "Esta noche soñaré contigo" (Tonight I'll Dream of You.)

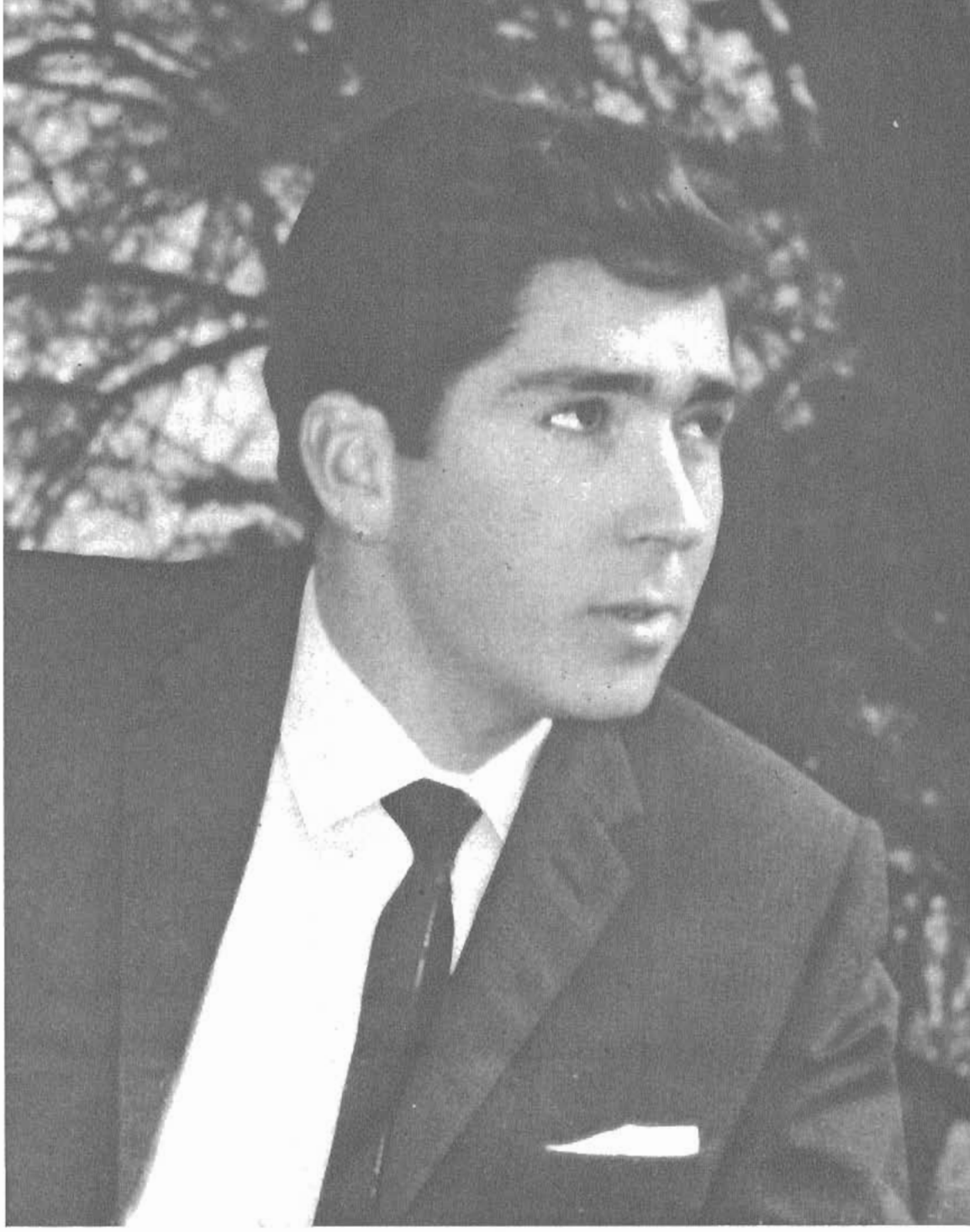
(¿Por qué en inglés? A Javier siempre le gustó ese idioma y la música norteamericana. Para aprender el primero, se compró un curso por correspondencia y lo pulió conversando con los "gringos" de los minerales de Chiquicamata.).

El joven intérprete se dedicó exclusivamente a componer canciones. Esos momentos de creación, eran impagables, y el joven Astudillo prefería perder horas de clases antes que una nota de inspiración, cuando iba en la mitad de una melodía. La mamá se enojaba con estas ausencias a clases, por motivos que ella no creía justificados. Pero Javier ponía oído sordo a las reprimendas y seguía apuntando la música de la nueva canción.

—Yo escribo la melodía a mi manera —dice—. Mi escritorio estaba lleno de papelitos con puntitos marcados sobre un diagrama con las cuerdas de la guitarra. Muchos se perdieron. Actualmente tengo diez canciones registradas en la sección Derecho de Autor de la Biblioteca Nacional, pero por cierto, escritas en una pauta mu-

EAN

AMOR



sical corriente. Hugo Ramirez, el director de la orquesta que me acompaña en mis grabaciones, se encargó de trasladar mis composiciones al pentagrama.
Así nació "Verónica", tema que le inspiró una buena moza chiquilla antofagastina, que recibió la primera copia del disco, con una dedicatoria personal del autor. Luego siguieron, "Un poquito de amor" (Just a Little Love); "Si tú me quisieras" (If You Loved Me); "La amo tanto" (I Love Her So); "No sé" (I Don't Know).
Pero como Danny también ama nuestro idioma, todas estas composiciones tienen letra en castellano. Una medida muy sabia, además, porque el público de los demás paises de nuestra América Latina, no aceptan "gringos" latinos.
En octubre de 1960 nació Danny Chilean. Mario Flores y Federico Welder, de la boite "Burú", de Antofagasta, invitaron a nuestro amigo a presentarse en su show. El mismo se bautizó *Danny Chilean* para esas presentaciones en el show.

—Elegí "Chilean", porque quiere decir "chileno", y porque es simpático al oído —nos cuenta—. En cuanto al primer nombre, quise buscar uno que sonara fuerte y que fuese fácil de pronunciar. Comencé a buscar en un diccionario: Henry, Dannÿ... Me quedé con el último, porque me pareció que se quedaba más fácilmente al oído.

Tres meses después, el programa "El Tocadiscos", de Antofagasta, recibió la visita de su creador santiaguino, Julio Gutiérrez. El disc-jockey local, Ricardo Olivares, presentó al nuevo astro nortino. Gutiérrez quedó agradablemente sorprendido de las prometedoras cualidades de Danny Chilean..., y así lo dijo por la radio. Esto terminó por convencer al señor y a la señora Astudillo..., que dieron finalmente a su hijo, el anhelado permiso para partir a la capital.

Danny Chilean llegó al "Show de la Polla", de Radio Minería, el 30 de abril de este año. Ricardo García lo presentó allí al público santiaguino. Danny interpretó "Pregúntale a tu corazón" y "Peggy Sue". A la semana firmaba contrato con RCA Victor, por dos años, e hizo su primera grabación: "Corina".

—Me llevé el disco de Ray Peterson a la casa, y después de aprender el tema, comencé a arreglarlo a mi modo. Nunca más imité. Escuche usted la grabación de Ray Peterson y la mía, y se dará cuenta —nos dice, orgulloso.

A las actuaciones santiaguinas siguieron presentaciones en teatros de Viña del Mar, Valparaíso, Llolleo, Coquimbo y Chillán. En septiembre, Danny actuó en Radio Corporación, y en la actualidad se apronta a salir en gira al norte y sur del país.

Nos anunció también, que en estos días comenzará a grabar sus temas ("Verónica", "Un poquito de amor", etc), en castellano, para el público argentino. Así, la voz y la guitarra de Danny comenzarán a salir de nuestras fronteras. ¡Buena suerte, Danny!

DON DISCO

PAGINAS NACIONALES POR O. RAMIREZ. FOTOS: R. GONZALEZ (ENVIADO ESP

1.500 VOCES CAN

Fuegos artificiales: iluminaron festival.

Linares: bienvenida a los coros.

Los auditores frente al escenario monumental de la Plaza de Armas.

1.500 VOCES CHILENAS y extranjeras convirtieron a una hermosa y progresista ciudad sureña en el corazón del canto.

Durante cinco días, Linares (35 mil habitantes), ubicada en el centro mismo de una vasta zona agrícola e industrial, se convirtió en un símbolo de la juventud, la alegría y la fraternidad nacional e internacional.

El Segundo Festival Nacional de Coros, organizado por la Federación de Coros de Chile, concentró, en Linares, a más de 40 agrupaciones corales de diverso tipo y tendencias, desde entidades tan famosas como Los Niños Cantores de Viena hasta los modestos conjuntos escolares, incluyendo también a importantes coros chilenos y argentinos.

LOS TRENES QUE CANTAN

EN LAS PRIMERAS horas del 12 de octubre —Día de la Raza, celebrado en toda Hispanoamérica—, dos largos trenes (uno del norte, con 20 agrupaciones; otro del sur, con una decena) viajaron hacia Linares, repletos de jóvenes y cantos. En el primer encuentro coral (realizado en 1959), un "tren que canta" había recorrido las ciudades sureñas en dirección a su sede, Concepción. Esta vez fueron dos los "trenes que cantaban".

—En el tercer festival, dentro de dos años, serán tres los trenes que canten —nos dijo Mario Baeza Gajardo, activo y barbudo líder de los coros chilenos.

Simultáneamente, una incansable caravana de buses y automóviles tomó el mismo rumbo con otros grupos de distintas ciudades.

Linares estaba vestida de gala: arcos en la entrada de la ciudad, intensa iluminación en los edificios públicos frente a la Plaza de Armas, ambiente total de fiesta.

EL FESTIVAL se inauguró oficialmente cuando, a las 15 horas del día 12, los coros chilenos y argentinos, concentrados en el Estadio Municipal, cantaron el Himno Nacional y el Aleluya, de H a e n d e l, frente a un público desbordante de entusiasmo. Este acto fue el punto de partida para la serie de conciertos que duraría cuatro días, con actuaciones en diversos escenarios: Teatro Municipal, auditorios de la Escuela de Artillería y planteles educacionales; al aire libre, E s t a d i o Municipal. En la Plaza de Armas se elevó un *gigantesco escenario de* 20 metros de largo por 15 metros de ancho, y una altura total de 14 metros; allí desfilaron, día a día, todas las agrupaciones. Las presentaciones se desplazaron también a diversos puntos de la región, cumpliendo de este modo el plan de los dirigentes, de que "todo el mundo pudiera escuchar y ver los coros".

LLUVIA EN PRIMAVERA

LA LLUVIA fue el fantasma del Festival: amenazaba siempre los principales actos. En la medianoche del día 12, apenas terminados los actos inaugurales, un temporal de viento y lluvia se descargó sobre los entusiastas coristas y arrasó con gran parte del

Universidad de la Frontera (dirige Sergio Acuña) en plena actuación.

El coro decano: "Yadran", cantando temas yugoslavos.

ALGO MAS SOBRE EL FESTIVAL

● PARA INCLUIR en el Festival de Coros a Los Niños Cantores de Viena (un concierto en el Teatro Municipal de Linares), se les pagó la suma de 2 mil escudos, que se elevó a 3 mil escudos con los gastos de viaje, hospedaje y atenciones del grupo.

● DE LOS 41 coros que concurrieron al Festival, seis eran integrados por adolescentes, y el resto, por adultos. Cuatro coros estaban formados exclusivamente por varones, tres por damas, y el resto, mixtos.

● POR SU experiencia e importancia artística, resaltaron los coros Pablo Vidales (dirigido por Rafael Vidales), Juan Subercaseaux (Mario González); Universidad Técnica Santa María (Silvia Oñate); Universidad Técnica del Estado (Mario Baeza Gajardo); San Antonio (Waldo Aránguiz); Yadran (José Goles); Cervantes de Rancagua (Gustavo Morales).

● LAS AGRUPACIONES argentinas: el coro "Alter", de Tucumán, y el cuarteto "Gaudeamus",

TAN

Mariola Cerda: elegida Reina.

escenario monumental y los adornos de la ciudad. El programa debió sufrir alteraciones.

Posteriormente, las giras campestres, registradas en el programa, debieron realizarse bajo techo: los hacendados e industriales recibieron a sus huéspedes al calor del hogar.

Las lluvias frustraron también las posibilidades de que Los Niños Cantores de Viena pudieran presentarse en un gran concierto popular al aire libre. Su actuación se efectuó en el Teatro Municipal.

Lo mismo sucedió en la noche de la despedida, cuando se eligió a la Reina del Festival, Mariola Cerda, una atractiva integrante del Coro Polifónico de Los Angeles. La lluvia otra vez respetó el acto: hizo su aparición cuando el programa se había realizado. Pero en todo caso, ahuyentó a los que querían seguir la fiesta.

El domingo 15, a las 18 horas, y bajo un sol espléndido, los "trenes que cantan" iniciaron el retorno hacia el norte y el sur en un emocionante acto final, en el que no faltaron las lágrimas y los cantos. El Orfeón de Carabineros de Chile despidió a los coristas con una actuación especial. En la madrugada del lunes 16, el último coro, el Polifónico de Cañete, dirigido por Jorge Medrano, abandonó Linares.

Canta el Coro de Niñas de la Escuela N.º 4 de Osorno.

NIÑOS CANTORES

LOS NIÑOS Cantores de Viena, dirigidos por el maestro Helmuth Froschauer, viajaron a Chile, para debutar en Linares y actuar posteriormente en Santiago.

En breve entrevista, nos informaron que su institución data de 1498 (es decir, se aproxima a los 500 años de existencia artística), cuando fue fundada por el capellán Georg Slatkonia. Hasta mediados del siglo XVII sus actuaciones fueron exclusivamente religiosas.

Froschauer nos indicó:

—El Coro está integrado por un total de cien niños, y se fracciona para actuar en diversos países. Actualmente un grupo se presenta en Alemania, otro en Japón, y éste en Chile. El cuarto grupo se halla en Viena, preparándose para una gira internacional.

"Los aspirantes a ingresar al Coro deben someterse a una severa prueba: se les exige una completa instrucción musical y cultural. Además, su actuación se limita desde los 10 a los 14 años de edad. Esta es la norma fundamental del Coro. Al cumplir los 14 años, el niño queda eliminado del conjunto. Durante su labor coral, los niños no reciben sueldo, pero se les proporcionan la vestimenta, la alimentación y la educación. El Coro financia la educación del niño hasta los 18 años de edad.

"Hubo una época en que el Coro dependía, económicamente, del Estado; pero ahora está financiado en forma particular —agregó Froschauer.

"Sus actuaciones no se reducen solamente a conciertos —explicó—. También actúan en cine, ópera y teatro. Su repertorio se extiende desde las obras clásicas y religiosas hasta los temas populares. Los niños que cantaron en el film "Esto es Cinerama" ya no pertenecen al Coro: esa película fue filmada hace diez años.

Finalmente, señaló que ésta era la cuarta vez que los Niños Cantores realizaban una gira por América Latina.

Niños Cantores de Viena: estrellas máximas del festival.

¿DONDE ALOJARSE?...

UN ACONTECIMIENTO de este carácter debía, lógicamente, revolucionar la ciudad de Linares: la llegada de coristas y visitantes aumentó la población de la ciudad en más de cinco mil personas. Esto provocó un crítico problema de hospedaje. Los hoteles completaron su capacidad. Cuando llegaron los Niños Cantores de Viena, por ejemplo, los dirigentes corales debieron solicitar gentilmente a ciertos turistas del Hotel de Turismo que se trasladaran a casas particulares para ceder sus habitaciones a los célebres artistas austriacos.

Los precios también se alteraron. Aunque en el primer día todo el mundo quería brindar una amable acogida a coristas y visitantes, posteriormente pudo apreciarse el alto precio que se cobraba por ciertos servicios y objetos (taxis, bebidas, artículos típicos). Al parecer, como alguien explicó, el Festival fue tomado como una "fiesta oficial", lo que autorizaba a subir los precios.

Dos coros (Instituto de Educación Física y Universidad Técnica del Estado) realizaron espectáculo folklórico en pequeñas localidades campesinas: cantan en la aldea de Capilla Palacio.

de Córdoba (este último llegó al finalizar el Festival), impresionaron favorablemente a los oyentes. Revelaron gran calidad artística.

● EL CORO "Alter", dirigido por Salvador Rimaudo, e integrado por 14 estudiantes universitarios, interpretó obras religiosas modernas (incluso de Carl Orff). En un gran gesto fraternal, viajaron por dos días a Linares, pagando ellos mismos sus gastos.

● EL DECANO de los coros era el "Yadran", conocido como el Coro Yugoslavo de Santiago, que dirige José Goles Radnic. Tiene 29 años de vida. Fue fundado el 1.º de octubre de 1922. Su repertorio popular yugoslavo despertó gran interés y simpatía.

● A PROPOSITO de José Goles: éste es el autor del recordado "Pobre Pollo". Durante una manifestación en la Industria Traverso, de Linares, todos los invitados cantaron el viejo "hit".

● EL CORO de Quinta Tilcoco, que dirige Consuelo Bascaín, tuvo un bello gesto al cantar el Ave María, de Gounod, y el Aleluya, de Haendel, durante el matrimonio de una pareja campesina que se celebraba en la iglesia del Rosario, de la ciudad sureña.

● UN ENTUSIASTA colaborador del Festival fue el Alcalde Sergio Retamal Aranís (28 años, abogado, casado, 4 hijos), singular caso de autoridad "colérica". El Alcalde estaba en todas partes, vestía como un muchacho y bailaba rocanrol.

● EL TRABAJO de los periodistas recibió siempre una efectiva colaboración de la oficina de prensa del Festival, a cargo de Víctor Zavala y las señoritas Norma Martínez González y Ema Larenas, quienes se desempeñaron como verdaderos reporteros.

ANNE BUYDENS (belga) y KIRK DOUGLAS están casados desde 1954. El astro afirma: "Las mujeres europeas son más tolerantes". (A Kirk, escribirle a: Universal International, Universal City, California, U. S. A.)

EVY NORLUND, bellísima danesa, y su marido el apuesto JAMES DARREN. "Evy sacrificó su posible carrera en el cine por estar a mi lado y hacerme feliz", dice el astro. (A James escribirle a: Columbia, 1438 North Gower Street, Hollywood 28, California, U. S. A.)

MEL FERRER, director y actor, encontró la felicidad (luego de dos fracasos matrimoniales) junto a AUDREY HEPBURN, nacida en Bruselas, Bélgica. (A la pareja escribirle a: Burgenstock Switzerland.

LOS ASTROS NORTEAMERI

SE CASAN CON EUROPEAS..

¿PO

POLEMICO ANALISIS ESCRITO POR: ANNETTE MAYNEL

LOS MATRIMONIOS de astros hollywoodenses con estrellas, o, simplemente, con mujeres europeas, son relativamente corrientes. Gregory Peck y Veronique Passani; Barry Coe y la noruega Jorunn Kristiansen; James Darren y la danesa Evy Norlund; Robert Taylor y la alemana Ursula Thiess; el director Anthony Mann y la española Sarita Montiel; Kirk Douglas y la belga Anne Buydens; Mel Ferrer y la belga Audrey Hepburn, etc. La experiencia está demostrando que muchos actores norteamericanos, a veces, luego de algunas tentativas desdichadas de matrimonio con compatriotas, eligen una mujer europea y son felices. (Existen algunas excepciones, naturalmente, como la de Vic Damone y la italiana Pier Angeli.) Lo curioso, además, es que, si bien a las actrices norteamericanas les agradan mucho los europeos y son cortejadas por ellos, rara vez logran llevarlos al altar.

¿A qué atribuir todo esto?

Seguramente a la actitud que la mujer norteamericana y la europea tienen frente al amor.

LA "CAZA" DEL MARIDO

La mujer norteamericana se considera igual al hombre; las leyes la benefician (las mesadas son obligatorias luego de un divorcio), y al final ella ha llegado a considerar al varón como una especie de máquina para fabricar dólares. Es decir, reafirmando en todo terreno su independencia frente al hombre, en realidad depende de él (o al menos de su ayuda económica) para mantenerse libre.

La mujer europea, en cambio, se preocupa mucho más del amor y de la felicidad que del matrimonio mismo, y es capaz de dar, más que recibir; y de responder a la pasión sin ulteriores intenciones.

La diferente actitud frente al amor que tienen la mujer norteamericana y la europea, está bastante bien definida en la comedia hollywoodense —filmada en Italia— "Espérame en Septiembre". Gina Lollobrigida interpreta a la impulsiva mujer italiana; Sandra Dee, a la calculadora norteamericana. Rock Hudson es el galán de la primera y Bobby Darin (ahora marido de Sandra), el de la segunda. En un momento de la película ambas mujeres confrontan sus puntos de vista. Para la muchacha norteamericana la "técnica" de cazar marido consiste en negarse a cualquier avance sentimental..., y de ese modo obligar al pretendiente a subir al altar. Así, la boda se convierte en una transacción: yo te doy esto a cambio de que tú me des esto otro. Y si, posteriormente, hay que divorciarse, la mujer siempre obtiene una buena mesada de su marido. La italiana, por el contrario, se deja llevar por los impulsos de su corazón y, aunque muchas veces se llama a sí misma "una idiota", no puede ocultar su amor.

En la película quien tiene la razón es la italiana, porque no sólo obtiene marido, sino también la felicidad.

En la vida real ocurre algo parecido a la película "Espérame en Septiembre". Aun en este difícil siglo XX, las mujeres europeas son capaces de seguir un impulso generoso, sentimental, sin esperar retribuciones. Y conste que no nos estamos refiriendo a que las mujeres francesas, italianas, alemanas, inglesas sean de costumbres ligeras. Al decir amor, englobamos todos los sentimientos y generosidades que encierra. Frente al hombre, la mujer europea no se considera igual, sino simplemente, mujer. Es decir, un ser distinto, opuesto al varón, y que complementa la pareja humana. Con sabiduría, las europeas saben que, siendo simplemente mujeres, son las más fuertes.

"LOS HOMBRES NO SE FIJAN EN NOSOTRAS"

Muchas mujeres norteamericanas se quejan de la distinta actitud que asumen los varones de su país frente a las compatriotas y a las europeas. En Estados Unidos, los hombres pueden entrar a un ascensor junto a una hermosa mujer y no advertirla siquiera. Pero cuando esos mismos varones llegan a Europa, adoptan la actitud deferente de sus congéneres del viejo mundo y no sólo dan paso preferencial a las damas, sino que las admiran.

Aunque se sienta la tentación de culpar a los hombres norteamericanos de esta indiferencia, la razón está en las mismas mujeres. Buscando la igualdad se ha perdido un poco el sentido de la femineidad; es decir, que la igualdad de derechos frente a la ley y de oportunidades de trabajo no necesita, necesariamente, convertir a las mujeres en seres neutros. Al pisar Europa, los

VERONIQUE PASSANI y GREGORY PECK. Ella era periodista y conoció al astro durante una entrevista, en Francia. Retirada de toda actividad, Veronique es sólo la compañera de Gregory. (Al actor escribirle a: Universal International, Universal City, California, U. S. A.).

SARITA MONTIEL, la estrella española, es la esposa del director norteamericano ANTHONY MANN. Muchas veces separados por razones de trabajo, siguen unidos y felices. (A la estrella escribirle a: Alburquerque 8, Madrid, España).

hombres advierten inmediatamente el ambiente distinto y reaccionan a él.

"LAS MUJERES DAN PRIMORDIAL IMPORTANCIA AL AMOR"

El joven actor Barry Coe, que casó en 1959 con la hermosa noruega Jorunn Kristiansen, dice:

—Las norteamericanas no son tan buenas esposas como las europeas. Tienen demasiada ambición y se preocupan sólo de su propia carrera. Para ellas el hombre no es el fin de sus vidas, sino sólo un medio. Mi esposa es distinta. Es muy hermosa, como que representó a Noruega en el concurso Miss Universo. Hollywood le ofreció un buen contrato, pero cuando nos casamos, lo rechazó. Por amor, abandonó su carrera y se concentró en nuestro hogar, en mí. Dijo que nuestra felicidad era el objetivo final de su vida. Muchas compatriotas mías dicen lo mismo..., pero rara vez lo realizan.

Algo similar ocurrió con el actor James Darren, quien contrajo matrimonio con Evy Norlund, la bella Miss Dinamarca. Robert Taylor, astro de la antigua generación, encontró la felicidad al lado de Ursula Thiess. El veterano actor se divorció de Barbara Stanwyck, después de diez años de unión. Ursula, que también iniciaba una carrera en cine, la abandonó sin titubeos, dedicándose exclusivamente a su familia. ¿Habría sido capaz Barbara Stanwyck de una reacción parecida?

ANOS

R QUE?

Kirk Douglas, casado con la belga Anne Buydens, añade otra aclaración más sobre este problema:

—Las europeas son más indulgentes que las americanas. Demuestran infinita tolerancia frente a las manías de sus maridos. Comprenden que aun dentro de la fidelidad que la pareja se debe, cada uno necesita mantener cierta vida personal e independencia. Se conservan en su lugar, sin querer dirigir al varón como monigote...

En situación parecida, y coincidiendo con las opiniones recogidas hasta aquí, están Gregory Peck, Victor Mature, el director Richard Brooks (casado con Jean Simmons), Anthony Mann y muchos más. La mayoría de ellos tuvo una o más experiencias anteriores poco felices en matrimonios en su patria.

Muchas mujeres que estén leyendo estas líneas reaccionarán con irritación frente a los astros de cine que exigen dedicación completa de sus esposas y no aceptan que ellas, a su vez, dispongan de una carrera. Hay que considerar que, por la característica del trabajo de actor (tensión nerviosa, viajes constantes., la presión de la popularidad), precisan generalmente de un remanso hogareño. Raro es el actor que desea que su esposa trabaje igual que él, e, incluso, a su lado. (Una excepción sería Paul Newmann y Joanne Woodward; en cuanto a Natalie Wood y Robert Wagner, ya se separaron.) Cuando los actores se enamoran de una actriz, desean que ella abandone su trabajo. Es, tal vez, una exigencia injusta para la mujer, pero necesaria para la estabilidad del matrimonio. En esos casos, la mujer debe considerar qué le importa más: su carrera o su futuro marido, y actuar según lo que decida.

Entre los fracasos de uniones de norteamericanos con europeas se encuentran Vic Damone y Pier Angeli, y Brett Halsey y Luciana Paluzzi. A propósito de esta última pareja, Halsey nos dijo:

—Fracasamos porque yo no estaba preparado para el matrimonio... todavía. Nos divorciamos, pero cuando sueño con el amor, lo veo siempre en el rostro de una mujer italiana.

A. M.

LUCIANA PALUZZI casó con el joven actor norteamericano BRETT HALSEY, pero debieron separarse. El declaró: "La culpa fue mía...". (La pareja hizo el papel de marido y mujer en la película "Retorno a la Caldera del Diablo". Se les puede escribir a 20th Century-Fox, 10201. W. Pico, Los Angeles, California, U. S. A.).

hair Spray
TRIOCEL
con p.v.p.

Una sola aplicación de Hair Spray Triocel le dará a su cabello un brillo deslumbrante y mantendrá su peinado impecable por varios días CON SOLO HUMEDECER LA PEINETA y... sin necesidad de una nueva aplicación!

TRIOCEL
EL FIJADOR PARA TODA LA SEMANA

"LA FUENTE DE LA DONCELLA"

(Jungfrukallan), sueca, 1960. Director: Ingmar Bergman. Guión: Ulla Isakson, basado en una leyenda del siglo XIII. Fotografía: (Blanco y negro, Sven Nykvist. Reparto: Max von Sydow, Birgitta Valberg, Gunel Lindblom, Birgitta Pettersson, etc.

Excelente

El film se basa en una leyenda cristiana del siglo XIII, en Suecia. Con unidad de estilo y de desarrollo perfectos el director Ingmar Bergman traslada al espectador a un mundo primitivo donde el bien y el mal se enfrentan y se oponen. Sin un momento de respiro, la leyenda avanza implacable hacia su culminación.

Desde la primera escena, Bergman enfrenta el paganismo y el espíritu cristiano. La hermanastra de la protagonista, que espera un hijo ilegítimo, hace una invocación a Odín, dios pagano de las tribus germanas. Mientras tanto, sus amos, una familia feudal, preparan a la doncella Ka-

El momento de alegría que precede al drama en "La Fuente de la Doncella", de Ingmar Bergman.

rin para que viaje a la iglesia, al otro lado del bosque, a llevarle velas a la Virgen. La doncella es asaltada salvajemente por dos pastores, mientras un niño observa. Los asesinos —con la implacabilidad de las tragedias griegas— piden asilo a la casa de los padres de Karin. El padre, aunque es cristiano, se venga en los asesinos con la misma salvaje brutalidad que ellos mostraron en la violación. La tragedia ha culminado. Pero cuando el padre clama al cielo su desconcierto, cuando grita que no entiende los modos de Dios, pero a pesar de ello se arrepiente y ofrece construir una iglesia en el lugar del crimen, una vertiente surge bajo la cabeza tronchada de la doncella muerta.

Bergman exhibe en la pantalla toda la violencia de los personajes. La violación y la venganza aparecen en todos sus detalles, agravados ambos crímenes por la presencia inocente y desconcertada de un niño. En el mismo tono directo, Bergman no se pronuncia sobre el milagro de la fuente. Todo el bosque es un constante brotar de vertientes; una más no necesita necesariamente ser milagrosa. Además, los maleficios paganos de la hermanastra también se cumplen. En su invocación a Odín ella pidió que la doncella Karin perdiera su virginidad. El espectador recibirá un impacto dramático y emocional considerable y conviene que vea la película advertido de su contenido. En el fluir de la historia a un ritmo en constante aumento está el principal elemento de entretención. Ganadora de varios premios internacionales "La fuente de la doncella" es una película excepcional, tanto desde el punto de vista cinematográfico, como humano. Censura: Mayores de 21 años.

LA SEMANA PASADA SE ESTRENARON 11 PELICULAS: 2 norteamericanas, 2 francesas, 2 inglesas, 2 mexicanas, 1 italiana, 1 polaca y 1 soviética. Además de las criticadas en esta sección, se estrenaron:

—Dos para mayores de 21: la francesa "Amantes de una noche", de Henri Verneuil, con Pascale Petit; y la inglesa "Retrato de una pecadora".

—Dos norteamericanas para mayores de 18: "La maldición del hombre lobo" y "Santuario", del director Tony Richardson, con Yves Montand y Lee Remick.

—Dos para mayores de 14: la italiana "Moana, la virgen del Amazonas" y la mexicana "Los fanfarrones", con Miguel Aceves Mejía.

CONTROL DE ESTRENOS

"TREN NOCTURNO"

Polaca. Director: Jerzy Kawalerowicz. Guión: Jerzy Lutowski y el director. Fotografía en blanco y negro. Música: Andrzej Trzaskowski, basado en el tema "Rayo de luna", de Artie Shaw. Reparto: Lucyna Winnicka, Leon Niemczyk, Teresa Szmigielowna, Zbigniew Cybulski.

Más que regular

El tema no es original y representa un pie forzado (el encuentro ocasional de pasajeros que viajan en un tren nocturno); sin embargo, los personajes y su desarrollo interesan y entretienen. El mundo aparte que representa un tren en marcha y la forzada intimidad de la aglomeración estimulan las confidencias. Varias historias se enlazan por breves horas: un criminal escapado luego de asesinar a su esposa; una muchacha que va a reunirse con su amante y que es perseguida insistentemente por otro enamorado; un misterioso pasajero que cree ver una mortaja en los pies de la joven cubiertos por una sábana; una esposa infiel y otros breves personajes más. Predomina el tono de misterio y "suspenso" (¿quién es el asesino?), pero hay matices de humor y de sátira.

Dentro de las estrechas paredes de un tren, el director Kawalerowicz se las arregla para mostrar ambientes distintos y hasta hace correr la cámara por los pasillos atestados. Los actores son buenos, si bien, por momentos, sobreactúan. Cybulski (el insistente enamorado) es el joven primer actor de Polonia, a quien vimos ya en "Cenizas y Diamantes". La técnica es correcta y el director se permite sólo uno que otro enfoque preciosista (la cacería del asesino). La música ayuda admirablemente a la ambientación. Censura: mayores de 18 años.

"LOS 39 ESCALONES"

(The 39 Steps.) Inglesa. 1959. Dirección: Ralph Thomas. Producción: Betty Box y Ralph Thomas. Guión: Frank Harvey. Fotografía: (colores), Ernest Steward. Reparto: Kenneth More, Taina Elg, Brenda de Banzie.

Más que regular

Aquéllos que no hayan visto la primera versión de "Los 39 Escalones" (realizada por Alfred Hitchcock en 1935 con la famosa pareja, Robert Donat-Madeleine Caroll) van a pasar un buen rato con estos "39 escalones" en colores. Los que vieron la película del maestro del suspenso también se entretendrán, pero suspirarán recordando tiempos mejores.

Richard Hannay (Kenneth More) se ve envuelto en una historia de espionaje cuando en su departamento se asesina a una extraña mujer que estaba a punto de desenmascarar a una banda internacional que va a sacar importantes secretos del país. Hannay decide continuar la tarea de la difunta, pero mientras trata de entregar la banda a las autoridades, éstas lo buscan por el asesinato de la mujer. El doble juego —su carrera por descubrir a los "malos" y por huir de la policía— provee a la película de una buena cantidad de humor y suspenso.

Situaciones equívocas provocan escenas divertidas: Hannay es confundido con un conferenciante y debe dar una charla de historia natural en un colegio de niñas; huyendo de sus perseguidores, tiene que pasar la noche con una bella profesora (Taina Elg), en una pieza de hotel..., atados en las manos por esposas. En este humor descansa la moderna versión. La antigua era también humorística, pero las aventuras tenían igual importancia. Entonces nadie se ruborizaba si el héroe saltaba de una ventana para caer en un camión con paja.

Kenneth More interpreta su papel con soltura, pero Taina Elg sólo aporta, con un rostro bonito, los ingredientes para el idilio. El lugar de la acción, Escocia, regala al espectador con vistas maravillosas de ese país. Censura: Para mayores de 14 años.

"LA PRIMAVERA DE LAS DONCELLAS"

Soviética. 1960. Dirección: Beniamin Dorman y Henrich Oganisián. Guión: Dolgopolov, Prut y Nadezhidina. Arreglos musicales: Vladimir Kusnetzov. Reparto: Mira Koltsova, Dzhela Agafónova, Galina Petróva.

Menos que regular

Las danzas folklóricas rusas, en este caso el famoso conjunto "Beriozka", constituyen el atractivo del film. Sólo la belleza de sus interpretaciones (intercaladas, pero no enlazadas al argumento), permite soportar la insulsa historia de amor.

Una estación televisora describe, en el aeropuerto, la llegada de un famoso conjunto de ballet folklórico femenino, de vuelta de una fira. En los estudios de la TV, un joven técnico no cesa de mirar con arrobamiento a una de las chicas, de quien está enamorado, sin esperanzas, desde hace tiempo. En su insistencia, el joven se va de cocinero en el barco que lleva al conjunto en su siguiente viaje, por las orillas del Volga (lo que permite mostrar hermosas fotografías).

Hay personajes cómicos que conquistan al espectador (como la gorda cocinera) y algunas escenas divertidas (dos personajes se ponen sus anteojos equivocados); la pantalla se nubla, tomando el punto de vista de los actores y del espectador, y se aclara cuando los anteojos vuelven a sus respectivos dueños). Pero no alcanzan a justificar esta débil comedia musical.

Para mostrar la belleza artística de las interpretaciones del Beriozka no era necesario inventar un argumento como el que nos presenta esta película. Un documental del Beriozka (como existe del igualmente famoso ballet soviético Moiseyev) habría bastado. Censura: Mayores y menores.

"LA JOVEN"

(The Young One), mexicana, con diálogos en inglés. 1960. Director: Luis Buñuel. Guión del director y de H. B. Addis. Fotografía (blanco y negro): Gabriel Figueroa. Reparto: Zachary Scott, Bernie Hamilton, Key Meersman, Crahan Denton y Claudio Brooks.

Muy buena

Buñuel (recientemente premiado en Cannes por su película "Viridiana") es uno de los más grandes directores de habla hispana. En "La Joven" unió su poderosa personalidad a la plástica fotografía de Gabriel Figueroa para relatar en forma poética y naturalista a la vez una doble historia de persecución racial y de ingenua pureza. En una isla en la costa de Carolina del Sur, en Estados Unidos, viven un cuidador (Zachary Scott) y una joven de trece años (Key Meersman) quien ha quedado sola a la muerte de su abuelo. Criada al margen de la educación y de la religión, Evvie es igual que su dulce ciervo regalón: tímida y valiente, incapaz de reconocer entre el bien y el mal, guiada sólo por su instinto. Cuando el maduro cuidador de la isla empieza a advertir que su única compañera es una mujer y no una niña, interviene en este extraño dúo un negro (Bernie Hamilton) que huye de un pueblo vecino donde lo querían linchar acusándolo de haber asaltado a una blanca.

Buñuel prosigue su historia mezclando el tema de la extraña unión de la selvática muchacha y el cuidador, con un inteligente y exhaustivo planteamiento racista. A través de Evvie, Buñuel destaca que el ser humano no nace odiando, sino que lo aprende en el transcurso de la vida. La joven no teme al negro ni lo encuentra desagradable. En cambio, los otros tres personajes masculinos (han llegado a la isla, además, un pastor y su acompañante) matizan desde el odio ciego a la repugnancia: el cuidador respeta al negro en cuanto se le parece a él. Es decir, cuando se rebela y utiliza su inteligencia. Además, el cuidador no está en condiciones de lanzar la primera piedra. El pastor protestante comprende el derecho del negro a la justicia, pero no puede controlar su repugnancia y hacer dar vuelta el colchón donde durmió el fugitivo por una noche. Finalmente, el quinto personaje del film representa el odio total que lo justifica, diciendo: "los negros no son gente; Dios no les dio algo..., alma tal vez. Los negros no se complicarían si aceptaran que no son hombres como nosotros". Y, finalmente, Buñuel presenta, con bondad y cariño, el punto de vista del negro.

Pero más que por su historia, este film destaca por su estilo fluído, poético y viril. Buñuel y Figueroa incorporan la naturaleza con su belleza y su crueldad a la vida de los personajes. La fotografía es hermosa, sin ningún preciosismo técnico. El relato tiene un ritmo creciente que sólo pierde calidad en las excesivas explicaciones finales. La actuación es buena. Censura: Mayores de 18 años.

Key Meersman y Bernie Hamilton en una escena de "La Joven", de Luis Buñuel.

"EL CAPITAN DEL REY"

(Le Capitan). Francesa. 1960. Director: André Hunebelle. Guión: Hunebelle, Jean Halain y Pierre Foucaud, basado en la novela de Michel Zévaco. Fotografía: Marcel Grignon. Música: Jean Marion. Reparto: Jean Marais, Elsa Martinelli, Bourvil, Pierrette Bruno, Guy Delorme.

Más que regular

Con este film, André Hunebelle continuó su serie de capa y espada. Jean Marais y Bourvil, los protagonistas de su anterior película (Enrique de Lagardere), vuelven a convertirse en los personajes principales de una época historia. François de Capestang (Jean Marais) es el héroe, espadachín invencible y audaz, que lucha tenazmente por liquidar el sombrío poder que ejercen ciertos cortesanos en los primeros años del reinado de Luis XIII de Francia. Este es el tema central, que determina toda clase de aventuras y hazañas, en las que Capestang siempre resulta victorioso. El premio final para su valor es el amor de una bella aristócrata, Giselle de Angulema (Elsa Martinelli). El film posee un ritmo ágil y su relato es ameno. La ambientación histórica está bien lograda. Podría criticársele su exceso de situaciones inverosímiles y, a veces, absurdas. Excelente fotografía en Eastmancolor. Censura: Mayores y menores.

DENTIFRICO para FUMADORES con P.V.P. (POLI-VINIL-PIRROLIDONA)

La nueva crema dental que contiene Poli-Vinil-Pirrolidona (P. V. P.), principio activo que ayuda a eliminar la mancha que forman sobre los dientes los alquitranes del tabaco. Su acción es intensa y positiva.

DEFIENDA LA BLANCURA DE SUS DIENTES
CON Odontine P. V. P. PARA FUMADORES.
¡USELA DESDE AHORA MISMO!

EN VENTA EN TODO EL PAIS
Fabricado en Chile por LABORATORIO GEKA S. A.

De noche y de mañanita . . . Odontine

Grant Advertising

En 1955 Grace Kelly dejó el cetro del cine para convertirse en la esposa de Rainier y Princesa de Mónaco. Su belleza y su encanto siguen iguales, aunque ha tenido dos hijos. Si vuelve al cine —como pretende un productor italiano— tendría de compañero a Marcello Mastroianni. En esta fotografía reciente aparecen Grace y el Príncipe Rainier.

¿VUELVE AL CINE GRACE KELLY?

GOFFREDO Lombardo, productor de la firma cinematográfica Titanus, de Roma, está tratando de convencer a Grace Kelly para que protagonice la película "Lugano", que relata las aventuras en Europa de una muchacha norteamericana de sociedad y su guía. Para el papel masculino, Lombardo desea a Marcello Mastroianni.

¿Es posible que Grace Kelly, Princesa de Mónaco, madre de dos hijos, acepte volver a filmar? Cuando dejó el cine para casarse con el Príncipe Rainier, la futura soberana dijo:

—Estoy cansada del cine. Jamás volveré a intervenir en una película.

Sin embargo, no hace mucho, Grace Kelly comentó, en un círculo íntimo de Palacio, que si se le ofrecía un papel absolutamente irresistible... lo aceptaría. Goffredo Lombardo está haciendo escribir "Lugano", de tal modo que cuando se le ofrezca a Grace la protagonización, la encuentre irresistible.

—El personaje femenino está siendo creado especialmente para Grace Kelly —dijo el productor italiano—. Conocemos su exquisito buen gusto, su sensibilidad extraordinaria y sabemos que para tentarla volver al cine debemos ofrecerle algo perfecto. Eso es lo que estamos haciendo y por ello no pensamos apresurarnos.

Lombardo incluye entre sus "tentaciones" a Grace, el nombre del director Roberto Rossellini, al que la princesa admira enormemente. Ya Rossellini ha sido consultado respecto a la posibilidad de dirigir "Lugano" y luego leer lo que va escrito de guión, está conforme.

—En 1954, con la película "La que Volvió por su Amor", Grace Kelly ganó un Oscar como la mejor actriz, colocándose a la altura de otras luminarias, como Audrey Hepburn, Bette Davis, Louise Rainier, Olivia de Havilland. Cuando Grace subió al escenario a buscar su Oscar (junto a Marlon Brando, premiado por "Nido de Ratas") sintió la mayor emoción de su vida, según dijo —informa el productor Lombardo—. Con "Lugano" puede ganar el segundo Oscar de su carrera y creo que esa posibilidad interesa considerablemente a la Princesa.

En cuanto al personaje femenino de "Lugano", Lombardo dice:

—Grace Kelly tiene el fuego interior y el espíritu que hacen falta. Es una de esas actrices extraordinarias que dice mucho más con sus silencios que muchas otras con sus diálogos.

Uno de los motivos que la Princesa de Mónaco ha mencionado para no volver al cine, es el cuidado de sus hijos, Carolina y Alberto, que, siendo tan pequeños, la necesitan.

—Mi esposo y mis hijos son mi principal preocupación —ha dicho—. Nada que se interponga en su felicidad vale la pena.

Actitud noble, que Grace Kelly ha cumplido en todo momento. Ha sido una esposa leal para el Príncipe Rainier y una adorada soberana para sus súbditos, que no la consideran la esposa extranjera del Príncipe, sino parte de ellos mismos. Además, es una madre ideal. En la actitud de Grace en su hogar se refleja la forma en que ella, su hermana y su hermano fueron, a su vez, criados. La familia Kelly —"Big Jack", el padre, falleció no hace mucho— fue siempre muy unida y la nueva familia de Grace también lo es. Pero poseyendo un auténtico y profundo temperamento artístico, es posible que la princesa no se sienta totalmente realizada a menos que, de cuando en cuando, actúe.

—Siempre me he sentido comprometida con mis admiradores del mundo entero que, siguiendo fielmente mi carrera, jamás intervinieron en mi vida privada —ha dicho Grace.

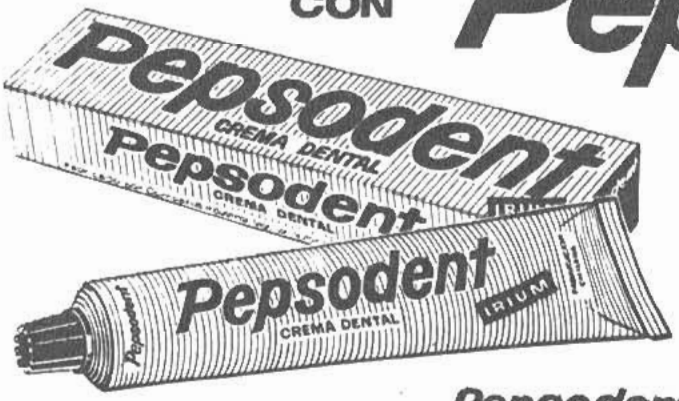
Esos mismos admiradores recibirían con emoción el retorno de la ex actriz a la pantalla. Si el productor Lombardo la convence y Grace vuelve, interpretando "Lugano" junto a Marcello Mastroianni y bajo al dirección de Roberto Rossellini, se habrá producido la noticia cinematográfica más sensacional del año.

NUEVO NUEVO NUEVO NUEVO NUEVO NUEVO

DIENTES BLANCOS PARA UD., TAMBIEN...

...QUITE LO AMARILLO

CON **Pepsodent**



¡Ahora en Chile!

Aumente su atractivo personal, revelando la verdadera blancura de sus dientes. Use PEPSODENT, crema dental de fórmula internacional, que limpia a fondo los dientes, los hace lucir más blancos y deja en su boca una perdurable, vivificante frescura!

Pepsodent, crema dental con IRIUM

NUEVO NUEVO NUEVO NUEVO NUEVO NUEVO

OTRO TE CON LAS ESTRELLAS

JAZZISTAS CHILENOS SE ENTUSIASMAN CON BENNY GOODMAN

CON GRAN BRILLO se está anunciando la gira que el famoso director norteamericano Benny Goodman realizará a Chile durante los días 15, 16, 17 y 18 de noviembre próximo, contratado por Radio Corporación.

Goodman, al frente de su orquesta de 17 músicos, cumplirá actuaciones estelares en el cine-show del Gran Palace.

También los lectores de "ECRAN" tendrán la oportunidad de concurrir a un TE PARA DIEZ, con Benny Goodman, participando en el concurso que ha iniciado la revista. Los lectores deberán remitir a "ECRAN" el cupón que acompaña esta información, con todos los datos requeridos.

HABLAN LOS JAZZISTAS

PARA apreciar el amplio y cordial interés que existe en el ambiente artístico chileno, con motivo de la gira de Benny Goodman, hemos entrevistado a dos destacados ejecutantes de jazz de Santiago, quienes nos entregan su importante opinión.

Lucho Córdova (joven baterista de jazz, ex integrante de orquestas profesionales y actual animador de programas radiales especializados) nos dijo:

—Se necesitaba una visita así. Recibimos muchas visitas de artistas, pero pocas de verdaderos músicos de jazz. En estos años, sólo nos han visitado Louis Armstrong, Woody Herman y Charles Wright.

"En la década de 1930, Benny Goodman cumplió la gran tarea de introducir el jazz en los salones y en las salas de concierto. Con él, el jazz tomó la forma del swing. Se le ha criticado que ha hecho concesiones de tipo comercial, pero tiene el gran mérito de haber ampliado y difundido su género musical. Además, con Benny Goodman se formaron otros futuros destacados músicos de jazz (Gene Krupa, Teddy Wilson, Lionel Hampton, Harry James, etc.).

Su actuación en Chile demostrará que una orquesta de jazz puede ofrecer un buen concierto y un buen show.

Luis Aránguiz (trompetista chileno, miembro de diversas orquestas y actual ejecutante en los shows del Waldorf) nos expresa:

—Estimo que la visita de Benny Goodman representa para nosotros una experiencia importante. El "Rey del Swing" es, con su instrumento, el clarinete, un artífice: no hay ningún clarinetista que toque el jazz como él. Mucha gente desea escucharlo personalmente, porque conoce sus antecedentes y su fama...

CUPON "TE PARA DIEZ CON BENNY GOODMAN"

Nombre: .....

Edad: ..... Dirección: .....

Ciudad: ..... Tel.: .....

Puede viajar: .....

REVISTA "Ecran", CASILLA 84-D, SANTIAGO
Avda. Santa María 076, 3er. Piso

NINGUN DESODORANTE DA TANTO... POR TAN POCO!

DOLLY PEN

EL DESODORANTE DEL AÑO

PARA TODO EL AÑO

Representantes para Chile

LABORATORIO MAVER

Malaquías Concha 0354,
Casilla 2601, SANTIAGO

...Un maravilloso secreto de frescura...
...Una espuma que la piel recibe como caricia...
...Un delicado perfume que encanta y cautiva...
...Y cuatro maravillosos y delicados colores...

LUX
CUIDA SU BELLEZA

VERA MILES tan bella... cutis embellecido por LUX

Más exquisito aroma
por su perfume concentrado

9 de cada 10 estrellas del ciné usan LUX

OPERA

Matilde Broders y Rubens de Lorena, como Matilde y el Profesor, en la ópera de Pablo Garrido "La Sugestión".

"LA SUGESTION"

EL miércoles 18 se estrenó, en el Teatro Municipal, la ópera de cámara, en un acto, "La Sugestión", del compositor nacional Pablo Garrido.

El dramaturgo español Cipriano Rivas Cherif construyó un libreto inquietante por su doble juego de lo real y sobrenatural, lo normal y lo patológico, en el diálogo sostenido entre un psiquiatra y su paciente, la neurótica Matilde. La hipnosis, como medio terapéutico, causa en la mujer un agitado proceso que la hace recorrer todas las gamas de la culpabilidad, el terror y las obsesiones, que la llevan al violento clímax de la obra, con una tensión progresiva y un desenlace sugerente e inesperado.

Pablo Garrido, musicólogo, crítico y compositor, aprovechó las posibilidades que le brindara el texto y creó una partitura cuya característica fundamental es su tono experimental. Usó el idioma "cantabile" en las "romanzas" para los dos protagonistas, y en el "duetto" de la primera parte, pasando, con total naturalidad, a un lenguaje en la línea de Hindemith y Menotti, para lanzarse en el campo del dodecafonismo, cuando la acción así lo exige. Trató de pulir las asperezas de la antimelodía y del estilo melódico angular de esta clase de música y en el desenlace, dramático e inesperado, vuelve al tono recitativo del comienzo.

La partitura está concebida para un octeto de cuerdas, arcos, clarinetes, trompeta y percusión y exige de cada uno de ellos virtuosismos de solistas. La soprano chilena Matilde Broders (del TEUC), de tan larga trayectoria en el campo del canto y la lírica nacionales, interpreta a la atormentada Matilde; en tanto el barítono Rubens de Lorena interpreta al Profesor. Las partituras para sus voces son relativamente simples, pero demandan de ambos una cultura musical poco común. Por estas razones el trabajo del director de orquesta y concertador, que realizó Juan Pablo Izquierdo, es de vital importancia. Los dos protagonistas debieron hacer gala también de educación teatral.

Las posibilidades que el tema y la partitura brindaban al "regisseur" y al escenógrafo eran inmensas. Eugenio Dittborn y Bernardo Trumper trabajaron en equipo y dieron forma a múltiples matices sugerentes, contradictorios y expresivos de "La Sugestión".

De este modo, el escuálido repertorio de obras líricas nacionales se enriquece con una producción audaz e interesante, que cierra en forma digna el ciclo presentado por la Temporada Lírica de la Orquesta Filarmónica de Chile.

Yolanda Montecinos de Aguirre.

Inés Moreno.

Luis A Heiremans.

Pury Durante, Américo Vargas y Pepe Guixé, en una escena de "La Razón Final".

REPORTEANDO

ACTUALIDAD TEATRAL

"LA RAZON FINAL", una obra de intriga policial, original del autor chileno Gerardo Larraín Valdés, ha reestrenado la Compañía de Comediantes que Pury Durante y Américo Vargas encabezan en el Teatro Moneda. Obra ingeniosa, pero de escaso suspenso y débil contenido, su representación no está a la altura de las anteriores realizaciones de dicha compañía. El reparto registra, además, los nombres de Elga Cristina, Maida Monterrey, José Guixé, Enrique Madignat y Calvin Lira. La dirección pertenece a Américo Vargas.

CON UNA OBRA en tres actos, "Llegará un Día", cuya autora, la actriz Inés Moreno, tiene a su cargo la interpretación de los tres únicos papeles, inició sus actividades la Sociedad de Arte Escénico (SAE). La obra, dirigida por Rafael Benavente, tiene escenografía de Manuel Suazo. Las representaciones se realizan en el Salón Filarmónico (2.º piso del Teatro Municipal).

LOS PLANES de la SAE consultan el estreno de una difícil obra de Friedrich Dürrenmatt, "Rómulo Magno", que también sería dirigida por Benavente. La obra, estrenada con mucho éxito en diversos países, pertenece a un dramaturgo suizo de habla alemana, que se ha colocado entre los primeros autores de nuestros días. Como el mismo Dürrenmatt lo ha indicado, la obra exige una gran capacidad artística a sus realizadores.

EL 30 DE ESTE MES, el grupo ICTUS espera estrenar en la Sala Petit Rex la obra "Réquiem para un Girasol", del joven autor Jorge Díaz. La obra está siendo ensayada actualmente, bajo la dirección de Jaime Celedón. El reparto anota los nombres de Roberto Parada, Malú Gatica, Jorge Alvarez, Carla Cristi, Julio Jung, Nélida Rigoletti, David Grey y Gonzalo Erranz.

LUIS ALBERTO HEIREMANS, destacado dramaturgo chileno, que es algo así como el autor oficial del Teatro de Ensayo ("La Jaula en el Arbol", "Esta Señorita Trini", "Versos de Ciego"), conquistó el Primer Premio del Concurso Anual de Obras Teatrales organizado por el ITUCH, con su pieza "El Abanderado". Heiremans recibió 300 escudos y la oportunidad de que su obra sea estrenada en 1962.

Ahora, en su Nueva Fórmula

PHILLIPS

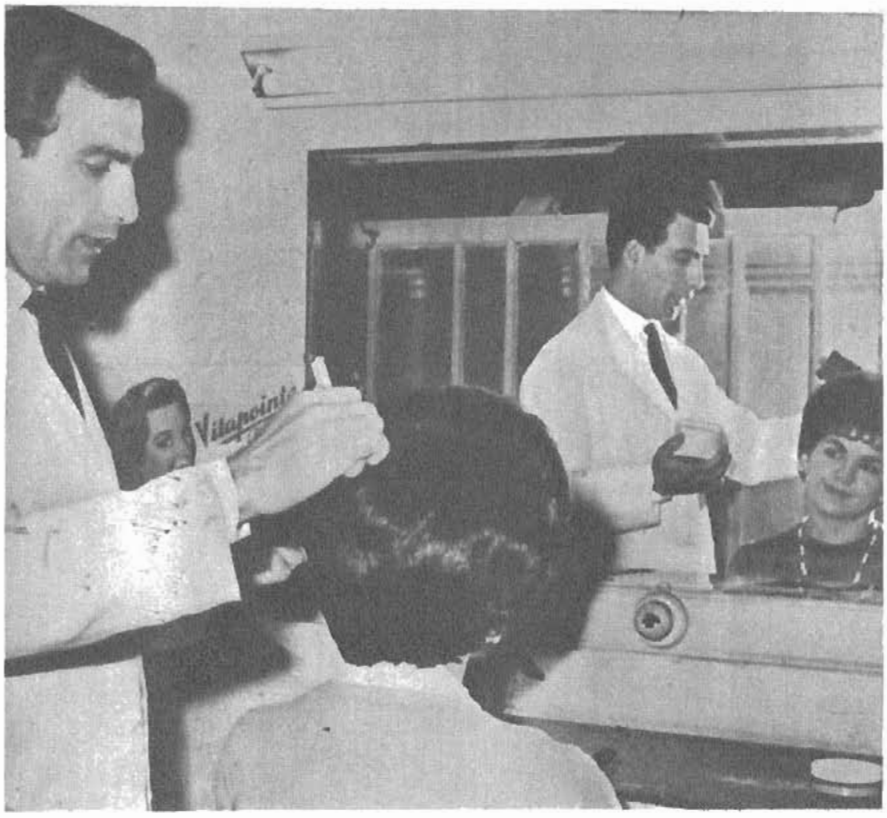
PURIFICA SU ALIENTO

EMBELLECE SU SONRISA

Dientes limpios y relucientes..., y protección contra el mal aliento, le proporciona la Pasta Dental PHILLIPS en su Nueva Fórmula.

PHILLIPS produce ahora una abundante espuma que elimina los residuos de los alimentos retenidos entre los dientes. Además, su Nueva Fórmula combina un eficaz antienzimático y el antiácido famoso en todo el mundo: la legítima Leche de Magnesia PHILLIPS. Por eso deja su boca limpia, fresca, protegida.

La Pasta PHILLIPS, con sabor a menta, se presenta ahora en un *nuevo envase de aluminio.*



Miguel Angel, experto peinador argentino, miembro del Club Artístico de Peinados, de Buenos Aires, que atiende en los Studios de Belleza de Antonio, de Huérfanos 930, 2° piso, nos declara:

«Una vez más he podido comprobar la eficacia del vitalizador del cabello VITAPOINTE, al observar que mis clientes con más hermosa cabellera usan este producto en su tocador, como ocurre en Argentina y en todo el mundo»

PUBLICITAS M.R.

Vitapointe M.R.

«Revive los cabellos secos, teñidos y permanentados devolviéndoles su flexibilidad y brillo naturales»

ESTABLECIMIENTOS ARDITI Y CORRY S. A. C.
Representante exclusivo de Vitapointe de Paris
Vicuña Mackenna 3451 - Casilla 78-D, Stgo.

CINE 16 MM.

Por J. Pérez Cartes.

TV Y 16 MM.

Las noticias del día serán filmadas en 16 mm., para los programas del Canal 9 de la TV universitaria. La TV, con su programación de los días lunes, martes, jueves, viernes y sábado, requiere una mayor cantidad de material, que será provisto, aparte de lo que se realice en los estudios, por la salida a la calle de cámaras filmadoras. "Ojos y Oídos de una Ciudad", nombre de los "flashes" televisivos, es dirigido por Edmundo Urrutia.

DEBUT

Un flash en 16 mm. para la TV sobre la visita del portaviones "Kitty Hawk" significó para Enrique Mella Núñez su debut como camarógrafo. Mella es hijo de otro camarógrafo, Enrique Mella, del noticiario Emelco. En "Recordando", fue ayudante de compaginación, y actualmente tiene a su cargo una de las cámaras de la TV. Un día de trabajo en Valparaíso, a bordo del portaviones, se convirtió en tres rollos filmados, de los cuales sólo se empleó el material necesario para un flash de 3 minutos.

EXHIBICION

"Una Historia en Louisiana", film norteamericano de 1948, de Robert Flaherty, exhibe esta tarde, a las 19 horas, la Cineteca Universitaria, en el Salón Moneda de la Biblioteca Nacional. Explorador nacido en Estados Unidos y educado en Canadá, Flaherty abandonó sus exploraciones, para dedicarse al cine, al llegar del Artico, en 1921, con su film "Nanuk el Esquimal". Se le considera el padre del cine documental. La entrada a la exhibición es gratuita.

DOCUMENTALES

El próximo lunes, en el mismo lugar y hora, la Cineteca exhibirá cuatro documentales franceses. "Viajes Extraordinarios de Julio Verne", de Jean Aurel, basado en dibujos de las primeras ediciones de los libros de Verne; "El Barco Ebrio", de Alfred Chaumel, ilustración de un poema de Rimbaud; "La Vida Dramática de Utrillo", de Pierre Gaspard Huit, presentando una selección de cuadros de Utrillo, y "Los Elocuentes", de Jacques Guillon, con trozos de películas antiguas, francesas, según un argumento y comentario de Charles Ford, corresponsal de "ECRAN" en París.

DIBUJOS ANIMADOS

Dos dibujos animados de Dusan Vukotic, "Concierto para Ametralladoras" y "Melodía Maravillosa", que constituyeron una sorpresa por la calidad de los dibujos y colores en el Festival de Cine de Animación de Annecy, Francia, se encuentran en la Embajada yugoslava. Para los Cine-Clubes, constituirá una sorpresa adicional el hecho de encontrarse en Chile, casi ignorados del todo.

Grandes films en la historia del cine.

"EL MUELLE DE LAS BRUMAS"

Francesa, 1938. Director: Marcel Carné. En una escena de este film aparecen Jean Gabin y Michèle Morgan. Carné es el neonaturalista del cine con el tema predilecto, basado en los bajos fondos, las vidas obscuras, mediocres, hundidas, que una fuerza desconocida arrastra al crimen. Este género constituye el "cine negro", del que Carné fue un vanguardista. En una tiendecilla perdida en un muelle de El Havre, se desarrolla el drama. Un fugitivo por amor a una muchacha, mata al tutor que la asedia, para caer a su vez bajo la venganza de un maleante.

Distribuidores en México: Distribuidora Sayrols de Publicaciones, S. A., Mier y Pesado 130, México, D. F. "Registrado en la Administración de Correo de la Ciudad de México como artículo de segunda clase, en trámite".

Impresa y editada por la Empresa Editora Zig-Zag, S. A. Directora: Marina de Navasal. Avenida Santa María 076 Santiago de Chile.

Fecha de impresión: 20-X-1961.

RADIO

"EL GALAN DE LA NUEVA OLA": ASI LLAMAN A

Héctor Noguera, en su nueva actividad radial. El joven actor del Teatro de Ensayo, protagonista de diversas obras dramáticas y del film "Deja que los Perros Ladren", debutó como animador en el programa "Bailando con la Nueva Ola", que dos activos discjockeys, Carlos A. Hidalgo y Agustín Fernández, dirigen en Radio Santiago (diariamente, de 19 a 20 horas, y los domingos, de 17 a 20 horas). Los días domingos, el programa, auspiciado por Pepsi Cola, regala una fiesta completa para 40 personas (es decir, 20 parejas juveniles). Noguera y sus compañeros se trasladan a la casa del premiado con el micrófono, los discos, las bebidas y los mozos, y desde allí transmiten. En los días de la semana, Noguera también comenta discos, de acuerdo al libreto de "Cucho" Fernández.

EN EL AIRE

● **LA GIRA DE Monna Bell es un hecho: están listos los pasajes para que viaje de México a Santiago de Chile.**

● MUY SATISFECHO con su programación actual está Alfredo Lieux, "mandamás" artístico de Radio Portales, pero, a la vez, muy misterioso con respecto a proyectos futuros.

● **"NO TENGO planes —nos dijo—, sólo deseo vivir... Pero puedo anticipar que estoy tratando de concretar una buena idea: un programa de solidaridad para levantar el espíritu de la gente". (No cabe duda: una excelente idea.)**

● A COMIENZOS de noviembre harán su aparición en la citada emisora: Maeba (chilena que canta temas tahitianos); otra brasileña, Ceumar Ríos, y la chilena Monna Bell. Para diciembre están anunciados, otra chilena más, Victoria Espinosa, y el "colérico" argentino Marty Cosenz.

● **MINERIA AUMENTA las filas de sus cantantes internacionales y nacionales: debutaron la brasileña Camelia Alves (martes, jueves y sábado a las 22.30 horas); la española Conchita Martín (los mismos días, a las 22 horas), y el conjunto hispano de Los Chimberos (lunes, miércoles y viernes, a las 21.40 horas). Todos actúan, además, en el Teatro Carlos Cariola.**

● CORPORACION SIGUE ampliando su "imperio": contrató la sala Bulnes, ubicada en la céntrica avenida del mismo nombre, para representar allí —bajo el nombre de Teatro de la Corporación— las obras radioteatrales de la emisora; el 15 de noviembre debe debutar el equipo de Renato Valenzuela con la obra, original de éste, "Los Angeles Coléricos". Eliana Mayerholz, Julio Jung, Osvaldo Donoso y otros pasarán del micrófono al escenario.

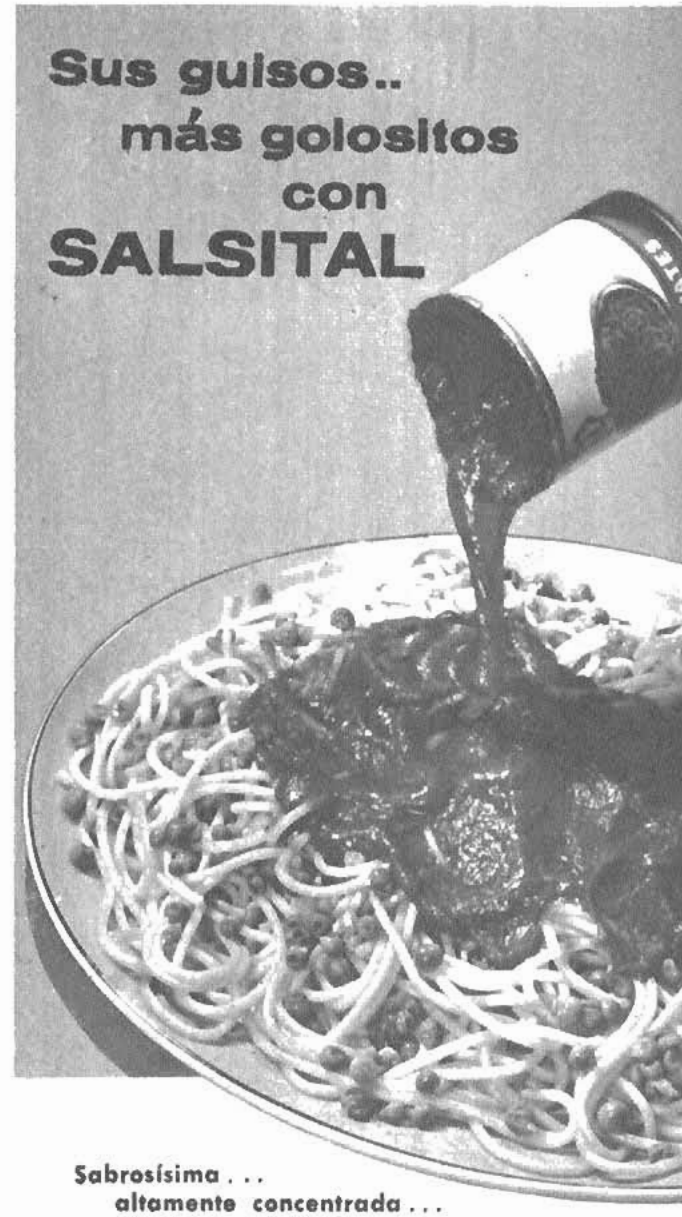
● **ROBERTO VERGARA, el "Ruca", asistió la otra noche (y sentado en primera fila) a los programas de Radio Corporación: quedó complacido con los shows creados por Horacio Toledano.**

UN PROGRAMA

SHOW DE SHOWS

TODOS los días, durante una hora (22 a 23 horas), Radio Corporación reúne a sus mejores artistas en este programa, animado por Eliana Morales, Darío Aliaga y Hernán Silva. La consagrada cantante norteamericana de color Olga James fue la estrella del programa durante el presente mes. Un joven cantante chileno, Marco Aurelio ("revelación del bolero en 20 días", como dice Horacio Toledano), y el inquieto y disciplinado conjunto Los Dólares, intérpretes de los ritmos modernos, actuaron antes que la figura internacional. Olga James (que aprendió castellano a pasos agigantados) interpretó una selección de "Carmen Jones" y otros temas de su repertorio. Fue brillante en sus "spirituals". Una novedad se registró en el programa: debutaron el coro (22 voces mixtas) que dirige Larry Godoy y un nuevo sistema de iluminación. Los libretos de Antonio Castillo, sencillos y efectistas. Con este programa, Corporación inició sus cine-shows en el Cine Gran Palace, el 18 de octubre.

RADIOLOGO.



Sabrosísima . . .
altamente concentrada . . .
da un "toque" riquísimo a todo plato!

preparada en plena época de tomates y condimentada con finas verduras y especias ¡por eso su color es tan "vivo" como su sabor!

Pida también SUPER SALSITAL con callampas y toda la variedad de Conservas "EL VERGEL" envasadas INMEDIATAMENTE después de cosechadas. Frutas al jugo, Mermeladas, Néctares, Legumbres, etc.

LA NATURALEZA PRODUCE

PRODUCTO DE CALIDAD El Vergel S.A. CONSERVA

Conservera Cambiaso
"El Vergel S.A.
Calera - Hijuelas - Chile

LAS RECIENTES NOVEDADES ZIG ZAG

LOS TUNELES MORADOS, por Daniel Belmar.
El autor de "Roble Huacho" y de "Coirón" —entre otro libros magníficos— ha escrito una novela sensacional, con una nueva técnica y cuya acción transcurre en el curso de una noche, entre la lluvia y la sombra, mientras se suceden en forma apasionante las aventuras de un grupo de estudiantes y agoniza una mujer ..... E° 1,80

EL CORREGIDOR DE CALICANTO, por Jorge Inostrosa.
Agotada en un par de meses la primera edición de esta novela del autor de "Adiós al 7.° de Línea", aparece la segunda edición solicitada incesantemente por los lectores ..... E° 1,80

PEQUEÑA HISTORIA MUNDIAL PARA LA JUVENTUD, por Robert Polt y Josef Achleitner.
Este libro no contiene cifras ni relatos pesados. Se limita a narrar las escenas y los hechos culminantes de la historia de la humanidad en un lenguaje lleno de atracción y colorido. Interesa tanto al niño como al adulto. Lleva numerosas ilustraciones que hacen más atrayente aún la obra ..... E° 2,80

LAS NOCHES DEL CAZADOR, por Fernando Alegría.
Novela pasional, escrita en un estilo de raigambre esencialmente poética, con sólo cuatro personajes principales y que se desarrolla en el curso de dos días con sus noches ..... E° 2,40

LA BRECHA, por Mercedes Valdivieso.
Segunda edición de esta sensacional novela cuya primera edición se agotó en un mes. "Es la entrada triunfal de una mujer en la literatura chilena", dice Alone al comentar este libro. Prólogo de Fernando Alegría ..... E° 2,00

LLUVIA, por Somerset Maugham.
Nueva edición de esta obra del gran escritor inglés, que constituye modelo de agilidad y de penetración psicológica, celebrada ya en el mundo entero a través del cinema ..... E° 2,20

ANTOLOGIA, de Julio Barrenechea.
La más completa y cuidadosa selección de la obra del Premio Nacional de Literatura 1960, que comprende las mejores poesías de "El Mitin de las Mariposas", "Espejo del Sueño", "Rumor del Mundo", "Mi Ciudad", "El Libro del Amor", "Vida del Poeta", "Diario Morir" y "Cantos Salos". Prólogo de Alone. ..... E° 2,40

EL PRINCIPE Y LAS OVEJAS, por Enrique Lafourcade.
Novela cuya acción transcurre en el luminoso escenario de la Costa Azul francesa e italiana. Escrita en la plenitud del talento de su autor y premiada en el concurso Gabriela Mistral al iniciarse el año 1961, presenta la lucha entre el bien y el mal, entre la salvación y la caída, y plantea en forma inquietante y dramática los grandes problemas del hombre de nuestro tiempo ..... E° 2,50

EN VENTA EN TODAS LAS BUENAS LIBRERIAS

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A.

Avda. Santa María 076, Casilla 84-D, Teléfono 391101, Santiago.

PICK UP

Margot Loyola graba en Moscú

"Voz Tapatía" en un disco

POR DON DISCO

MARGOT Loyola está triunfando en los escenarios con "cortinas de hierro". A fines de mayo, Margot salió de Chile con el Conjunto Cuncumén, en su segunda gira por Europa oriental. Recorrieron Polonia, Checoslovaquia, Rumania, Bulgaria y la Unión Soviética. Su último concierto con Cuncumén lo dio en la ciudad rusa de Stalinabad.
Ahora Margot se quedó solita cumpliendo actuaciones en la TV de Moscú, y ya debe encontrarse en Bucarest, Rumania, contratada por OSTA (Organización de espectáculos y tournées artísticas).
Margot está orgullosísima de haber grabado un LP en Moscú, con una selección folklórica chilena. Es el sexto disco que graba en el extranjero. En su anterior gira a Europa grabó en España, Francia y Rumania. También en Argentina, y ahora, en la Unión Soviética y en Bulgaria.

CARLOS MONTI, LA "VOZ TAPATIA"

El ganador del concurso "La Voz Tapatía", que comenzó en Radio Portales y terminó en la Del Pacífico y el Teatro Santiago, acaba de grabar sus primeros discos 45 single. Uno de ellos: "Ya estás fichada", corrido, y "Borracho, pero contento", canción ranchera, sale a la venta en estos días.
"La voz tapatía" se llama Carlos Monti, y es un joven profesor primario de la Escuela N.º 19, de La Cisterna. Nos cuenta que sus aficiones musicales comenzaron hace once años, en Radio SAGO, de Osorno, donde actuaba como aficionado

rgot Loyola cantan- tras "la cortina de erro".

Carlos Monti, ganador del título "la voz tapatía".

durante las vacaciones de verano e invierno.

—Me gustan las canciones de México y me agrada cantar, pero todavía no pienso dejar mi profesión de maestro..., aunque ganemos poco —nos dijo—. En fin, todo lo decidirán estos primeros discos que grabo.

III FESTIVAL DE LA CANCION

Los compositores chilenos están ya afilando sus genios, porque se avecina el Tercer Festival de la Canción, patrocinado por la Municipalidad de Viña del Mar.

El verano pasado, recordemos, triunfaron "Sin tu amor", de Oscar Olivares y Gilberto Avila, y la cueca "La consentida", de Jaime Atria. ¿Quiénes se llevarán los laureles... y los 700 escudos este verano?

HACEN NOTICIA

** Nuestras fuentes informativas londinenses nos cuentan que CLIFF RICHARD tiene a su haber una película musical junto a The Shadows. El film se llama "The Young Ones" ("Los Jóvenes"), y se hizo en Londres.

** El festival musical "Dixieland en Disneyland", realizado hace algunas semanas en la ciudad infantil creada por Walt Disney en los alrededores de Los Angeles, reunió este año a LOUIS ARMSTRONG con el notable trombonista KID ORY, para cuya orquesta Satchmo tocaba por allá por 1925.

** BOBBY RYDELL conquistó la famosa boite Copacabana, de Nueva York, siguiendo los pasos a Paul Anka, Connie Francis y Bobby Darin. Y al igual que éstos y muchos otros cantantes, de sus actuaciones allí salió un LP: "Bobby Rydell at the Copa" ("Bobby Rydell en el Copa").

rosita

M. R.

La revista más útil para toda mujer amante de su hogar ofrece a sus amables lectoras, en su número 676, de esta semana:

—Un patrón para vestido de niñita, además de los últimos dictados de la moda en hermosos modelos de tarde y noche.
—Utiles labores: curso de bordado, un tejido para caballero, bordados para el ajuar de su bebé.
—Consejos de belleza.
—Cuentos, poesía.
—Correo del corazón.
—Recetas de cocina, deliciosas y económicas.
—Un precioso juguete que podrá confeccionar para vender y contribuir al presupuesto familiar.

Y la amena sección: "Rosita" lee para ustedes."

No deje de comprar "ROSITA". Solamente por E° 0,16.

ROCK EN CASTELLANO

¿Deberían o no los rocanroleros chilenos cantar en castellano? He aquí la cuestión. Ocho lectores nos han escrito para darnos su opinión. Yoli Rodríguez, de Concepción, piensa que sí deberían cantar en castellano, porque "solamente temas en inglés aburren un poquito".

Gerty Strasser, de Los Angeles, también dice que sí, siempre que el tema de las canciones sea alegre y no baladas. El lector Augusto Palma, de Antofagasta, nos dice que mucha gente se abstiene de comprar discos de rock porque no entiende inglés. La lectora A. Ll., de Molina, M. Pérez y Silvia Bastías, de Santiago, y Luis Rojas, de Quinta Normal, también consideran formidable la idea de los rocks en castellano.

En suma: de ocho cartas sobre el tema, todas están de acuerdo en que los rocanroleros chilenos deberían cantar rocks en castellano, y una de ellas, con condiciones: que las canciones sean alegres y movidas.

Hasta el martes.

D. D.

SIMPATIA PARA TODOS...

con colonia "simpatia"

PERFUMES Dana

Hotel
Crillon

Su momento más agradable a la hora del cóctel en un ambiente distinguido.

La meillieur cuisine française de Santiago.

SOCIEDAD HOTELERA SUIZO-CHILENA

NO PERMITA QUE SU NIÑO SE CONVIERTA EN
ESCLAVO DE UN LAXANTE

Los laxantes fuertes debilitan los músculos del intestino... Imagine lo perjudicial que son para los niños... Déles la legítima Leche de Magnesia Phillips.

Phillips actúa tan suavemente que se recomienda hasta para los infantes... Sin embargo, es tan eficaz que los adultos también sienten un completo alivio del estreñimiento desde la primera dosis.

LECHE DE MAGNESIA
PHILLIPS
MARCAS REGISTRADAS

La película más reciente de Viveca Lindfors es "Rey de Reyes", donde tiene el papel de Claudia, y Hurd Hatfield, de Pilatos. A ambos se les puede escribir al sello que distribuye esta película, M.G.M., 10202, W. Washington Blvd., Culver City, California, USA.

CARTASCOPE

LA EDAD Y LA SIMPATIA DE BRENDA

..."escuché en "El tocadiscos" un comentario de su animador, Julio Gutiérrez, sobre Brenda Lee. Dijo que no creía que la cantante tuviera dieciséis años y que era fría y de modales un poco estudiados. Como a otras personas les he oído decir algo parecido, le pido me conteste sinceramente: ¿qué edad tiene verdaderamente Brenda? ¿Qué opina usted sobre ella?" XIMENA MORA. SANTIAGO.

■ **Brenda Lee representa "alrededor" de los dieciséis años. Es imposible ser más exacta ya que ésa es una edad indefinida, que se manifiesta de forma diferente en las distintas chiquillas. Brenda no tiene la simpatía contagiosa de un Dean Reed, pero demuestra inteligencia, desenvoltura y un sincero deseo de establecer contacto con los demás. Es seria, aunque con toques de humor, y si bien no impresiona con observaciones muy profundas, demuestra sentido común y agilidad mental. Pero Brenda Lee como persona (sin actuar) es sólo la mitad de sí misma. En un escenario (el Waldorf) se transforma. Al cantar —tiene hermosa voz, gran registro y un natural sentido del ritmo— "siente" la música; no se preocupa del público, porque está concentrada en su actuación. Creo que Brenda Lee es toda una artista y en ese caso tiene relativa importancia la impresión que causa como persona.**

LA ESTRELLA PERFECTA

"...hace tiempo que quería leer una crónica sobre la belleza de las estrellas. Estoy de acuerdo en que los ojos más bellos pertenecen a Elizabeth Taylor; la "clase" o distinción a Grace Kelly; el busto de Elaine Stewart; la cintura no me decido entre Gina Lollobrigida y Sophia Loren; la sonrisa de Doris Day". NELSON RUIZ, CONCEPCION.

"...mi estrella perfecta sería así: el color de los ojos, de Elizabeth Taylor; la forma de los ojos y las pestañas, las facciones y la sonrisa, de Audrey Hepburn; el cabello dorado y suelto de Brigitte Bardot; el busto y la cintura, indiscutiblemente de Gina Lollobrigida; las piernas de Claudia Cardinale y "la clase" de Lana Turner". JORGE MORALES, CURACAVI.

"...creo que la actriz que tiene más belleza física es Rommy Schneider (ojos, nariz, sonrisa, cabello, busto, caderas, cintura, distinción, encanto). Faltarían solamente las piernas que nunca le he visto. ¿Cómo son? Le sugiero la idea de que una vez formada la actriz perfecta, busquemos el astro perfecto". GLADYS NAVARRO, SAN FELIPE.

■ **En nuestro archivo no tenemos fotografías en que Rommy muestre las piernas.**

ecran M. R.

Directora: Marina de Navasal.

Corresponsales: ALEMANIA: Hans Borgelt; ESPAÑA: Antonio de Santiago; FRANCIA: Charles Ford; HOLLYWOOD: corresponsales jefes, Sheilah Graham, Miguel de Zárraga y Therese Hohman; ITALIA: Fabrizio Dentice; MEXICO: Eugenio Serrano; ARGENTINA: Miguel Smirnoff.
SERVICIOS GRAFICOS INTERNACIONALES: United Press y Miguel de Zárraga.

SUBSCRIPCIONES: Anual, E° 7,40; Semestral: E° 3,70. Recargo por vía certificada: Anual, E° 2,60; semestral, E° 1,30.

EXTRANJERO: Un año, US$ 7,15. Recargo por vía certificada para América y España: US$ 4,20; para los demás países: US$ 42.00.
Los pagos deben hacerse a nombre de la Empresa Editora Zig-Zag, S. A., Casilla 84-D, Santiago de Chile, con giros contra cualquier Banco de América.

APARECE LOS MARTES

Santiago de Chile, 24-X-61.

FECHA DE VENTA EN LA REPUBLICA ARGENTINA: 3 de noviembre de 1961.
PRECIO DE VENTA AL PUBLICO: M$N 10.

Distribuidor exclusivo en Argentina: Sadye, México 623, Buenos Aires. Registro de la Propiedad Intelectual N.° 665082. Venta de ejemplares atrasados en Kiosko "Los Copihues" - Gaona 3593. Buenos Aires.

Correo Argentino CENTRAL (B)

Tarifa reducida
Concesión N.° 3855

"Quisiera saber del actor Roger Smith. Además, deseo felicitarla por los "Té" de "ECRAN" con artistas visitantes. Aunque los extranjeros no podemos participar, nos agrada leer sobre esas reuniones y ver las fotografías. LIBIA SONIA BASTOS. MONTEVIDEO, URUGUAY."

Roger Smith nació el 18 de diciembre de 1932, en Southgate, California. En 1956 casó con Victoria Shaw. Tienen dos hijos, Tracy y Jordan. Mide 1,87, pesa 87 kilos y tiene los ojos azul-verdosos y el cabello rubio. Actualmente se dedica a la televisión, protagonizando la serie "77 Sunset Strip". Puede escribirle al sello Warner Bross. Gracias por sus felicitaciones...

MAS TEATRO

"¿...por qué no se informa más detenidamente de la actividad teatral del mundo o, por lo menos, de América? He llegado a la conclusión de que "Ecran" es leída no sólo por los aficionados al cine, sino también por gente con otras inquietudes intelectuales. Considero entonces que sería de gran interés que "Ecran" publicara ampliamente sobre teatro chileno que sé, por experiencia, lo insuperable que es, ya que vi no menos de quince veces "Población Esperanza" y "Parecido a la felicidad". BENJAMIN GOÑEZ, MONTEVIDEO, URUGUAY.

"Ecran" es una revista de cine, amigo uruguayo, y, además, muy pequeña. Si dispusiéramos de espacio, daríamos amplia información sobre todas las actividades artísticas latinoamericanas, aprovechando de la gran circulación continental de nuestra revista. Por el momento, sin embargo, no es posible.

ACTOR'S STUDIO EN EL CINE

"...lei con mucho interés la información de "Ecran" sobre la labor del Actor's Studio de Nueva York, en Buenos Aires. Tanto me gustó que querría saber más detalles sobre Viveca Lindfors, Rita Gam y Ben Piazza. En retribución le contaré cómo se filmó la película "No exit" con miembros de esa compañía. George Tabor —marido de Viveca Lindfors— adaptó el guión de la obra "Huis clos" (A puerta cerrada). Se filmó en 15 días y costó 150 mil dólares. Se hará otra versión en español con actores argentinos y según adaptación de Omar del Carlo. La filmación se realizó en los estudios Baires, después de las horas de representación. Aunque la pieza coloca a los actores en el infierno, el estudio soportó un frío polar. En todo momento los actores demostraron su profesionalismo y amor por el trabajo". UNA ADMIRADORA DEL ACTOR'S STUDIO. BUENOS AIRES. REPUBLICA ARGENTINA.

Efectivamente, las dos actrices que usted menciona son famosas en cine y teatro. Viveca Lindfors nació el 29 de diciembre de 1920, en Upsala, Suecia. Ha estado casada con Folke Rogard, Don Siegel y George Tabor. Con este último contrajo matrimonio en 1954. De su primer matrimonio tiene dos hijos y del segundo, uno. Ha participado en muchas películas, la más reciente, "Rey de Reyes". Rita Gam nació el 2 de abril de 1928, en Pitsburg, Pensilvania, Estados Unidos. Primero casó con el director Sidney Lumet y luego con Thomas Henry Guinzberg (en abril de 1956). "Fuego Mágico" fue una de sus últimas películas. En cuanto a Piazza no tenemos datos exactos, pero es un buen actor de teatro.

AH, EL INGLES...

"...¿qué significa una carta que recibí de Stan Laurel y que dice: "To my friend Charlie, good luck!". CARLOS RAMIREZ, SANTIAGO.

Con toda amabilidad el cómico Laurel escribió: "¡A mi amigo Carlitos (ése es usted) buena suerte!"

ROSA ZUNIGA, de Rancagua. Nos ha llegado, devuelto por Correos, el disco de Nadia Milton con que salió favorecida en el sorteo de "ECRAN". Rogamos rectifique su dirección para enviarlo nuevamente.

A SUS ORDENES

MARIA DE LA LUZ IRIBARRI, San Fernando.— En la película "Tormenta en el Pacífico", el actor Toshiro Mifune es el oficial que, junto con el capitán, muere al hundirse el barco.

PAQUITA ORTIZ, Apartado 1584, Caracas, Venezuela.— Ruega a los amables lectores por favor le envíen los números 1.502, 1.504, 1.505, 1.506, 1.507, 1.509, 1.511, 1.512, 1.513, 1.516, 1.549, 1.567, 1.587, de la revista "ECRAN".

UNA LECTORA, Cauquenes.— Van Heflin nació el 13 de diciembre de 1910, en Walters, Oklahoma. Su verdadero nombre es Emmet Evan Heflin. Casado con Frances Neal, tiene tres hijos: Vana, Cathleen y Neal.

HUGO MUÑOZ, Correo 2, Valparaíso.— Ruega a los lectores le envíen la letra de las canciones: "Estúpido Cupido", "Ready Teddy", "Cuántas lágrimas", "Corazón de madera", "Gato mimoso" y "Gotas de lluvia".

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A., SANTIAGO DE CHILE

AMERICAN ASSOCIATES

MI SECRETO...

NO ES SECRETO:

Prefiero KENT por su calidad tradicional, que asegura el cuidado perfecto de la piel.

Jabón KENT

Precio en Argentina: $ 10 m/n.
Precio en México: $ 1.00 mex.

ecran

HARDY KRUGER

EVISTA INTERNACIONAL DE CINE N.º 1605

R.

ecran

Doris Day

DORIS DAY,

UN ENIGMA TRAS LA SONRISA

POR MAX S. ARNOLD

DORIS Day es, para el público, la estrellita buena moza, alegre, simpática y despreocupada; el ideal romántico de las comedias musicales. Sin embargo, tras esa carita pecosa y risueña se esconde un carácter complejo, lleno de ansiedades y desilusiones.

—Pese a toda su efervescencia y a su aparente alegría de vivir, a veces tengo la impresión de que Doris está a punto de estallar por dentro —opina Ross Hunter, productor de "Problemas de Alcoba" y de "Encaje de Medianoche".

Joe Pasternak, productor y director de "Amame o Déjame", en que Doris tuvo su primer papel dramático, también tiene algo que decir al respecto:

—Por supuesto, Doris es una chica llena de vida, pero también una persona difícil; sufre de muchas incertidumbres. Por ello, precisamente, es una buena comedianta. Las muchachas simples, sin complicaciones, no pueden actuar. Si Doris fuera tan poco complicada como la pinta su publicidad, no tendría ese tremendo éxito de taquilla.

En cuanto a su vida privada, se ha mostrado a Doris como una mujer de su casa, a quien no le atraen las fiestas de Hollywood, y miembro muy devoto de la secta protestante Christian Science (Ciencia cristiana). Todo muy cierto, pero refleja sólo una parte de su personalidad. De esto es responsable su marido, Marty Melcher, también su representante artístico. Melcher no permite a los periodistas que la interroguen en el campo de lo que él estima "área de sensibilidad". Una de estas áreas es la edad. Doris tiene 37 años, pero no le gusta hablar de ello. Las malas lenguas dicen que por esta razón Doris no permite que fotografíen a su hijo Terry, de 19 años.

La estrella pasa por frecuentes cambios de humor. Puede estar hablando con mucho entusiasmo y de pronto sus ojos se pierden en la distancia, sin mirar: se ha encerrado en su mundo. La Asociación de Mujeres Periodistas de Hollywood la ha calificado como la estrella menos cooperadora. Las señoras que organizan funciones de beneficio tratan en vano de conseguir que Doris les cante.

DESAFORTUNADA EN EL AMOR

El quid del asunto está en su vida privada, desde que sus padres, Frederick y Alma von Kappelhoff se separaron, cuando Doris tenía 12 años. Ella y su hermano Paul —que murió trágicamente a los 30 años— vivieron con la madre. Como la ambición de Doris era ser bailarina, la mamá trabajó en una panadería para costearle las clases. Juntas se fueron a vivir a Los Angeles, para estar más cerca de los estudios de Hollywood. Pero Doris no alcanzó a asomarse a ellos. En un choque se fracturó la pierna derecha y... ¡adiós carrera!

Sin embargo, la mamá, que ya le había tomado el gusto a tener una niña artista, la instó a tomar clases de canto. Doris consiguió trabajo en una emisora y en un club nocturno. Cantando ganaba 25 dólares a la semana. Fue allí donde cambió su germano apellido Kappelhoff por "Day", inspirándose en una de sus canciones populares de entonces: "Day After Day" ("Día Tras Día"). Doris tenía 16 años. A esa edad la descubrió Bob Crosby, el director de orquesta (hermano de Bing) y se la llevó como "lady-crooner" a Nueva York.

La gran ciudad iba a determinar su éxito. Less Brown la contrató para su orquesta, tan popular a fines de la década del 30. Con ellos Doris cantó y grabó su primer éxito musical: "Sentimental Journey" ("Viaje Sentimental"). Ya por entonces ganaba 500 dólares semanales, suma fantástica en esos tiempos de depresión económica.

"Si fuera una muchacha demasiado simple, no podría ser la gran comedianta que es", opinó productor Joe Pasternak. Se ha calificado a Doris Day como una "actriz por instinto", ya que nunca tomó clases de actuación. (Pueden escribirle a: Universal International, Universal City, California, USA.).

Repentinamente, Doris dejó su trabajo con Less Brown y se casó en abril de 1941 con el trombonista Al Jorden, de la orquesta de Jimmy Dorsey. Doris acababa de cumplir 17 años. De esta joven y alocada unión nació Terry, el único hijo de la estrella. Pero el matrimonio no duró mucho. Cuando Terry había cumplido un año, sus padres se divorciaron. Doris dejó al niño en manos de su madre y partió nuevamente a Nueva York, para reunirse con la orquesta de Less Brown.

—Recibí una chica totalmente distinta —recuerda Brown—. Antes parecía asustada, aunque fascinada con su trabajo. Ahora se la veía deprimida y con frecuentes cambios de ánimo. Lloraba mucho.

Doris siguió con la orquesta hasta que una nueva aventu-

Precio del ejemplar en Chile: E° 0,15 ($ 150)

En un descanso de la filmación de "Encaje de Medianoche", Rock Hudson visita a Doris Day y Rex Harrison. La estrella terminó de filmar "Lover Come Back" ("Vuelve Amado"), junto a Rock Hudson y a Tony Randall, y actualmente su galán es Cary Grant en "A Touch of Mink" (literalmente, "Un Toque de Visón").

ra sentimental le dio otro sacudón. Esta vez fue un saxofonista de la orquesta, George Widler. Pero su segundo matrimonio tampoco tuvo éxito y, a los 23 años de edad, Doris se encontró nuevamente divorciada.

COMIENZA SU CARRERA CINEMATOGRAFICA

Con su desgracia a cuestas y sin trabajo, Doris asistió un día de 1947 a una fiesta en Hollywood. Alguien le pidió que cantara y Doris lo hizo, pensando quizás que de allí podría surgir un trabajo. No se equivocó. Se la recomendó para una película, "Romance en Alta Mar". Después de muchos pacientes ensayos, llantos y desesperaciones, Doris consiguió el papel, junto a Jack Carson.

—Doris estaba realmente afligida por sus fracasos matrimoniales, de modo que le hizo bien el cambio —comentó Carson—. Esa primera película la lanzó al estrellato. A la tercera, ya era la estrella y yo su coactor.

Cuando su vida profesional ascendía, la conoció Martin Melcher, quien comenzó como su representante artístico y terminó de marido. Era la tercera tentativa de la estrella para encontrar el camino de la felicidad.

—Siempre pareció estar buscando desesperadamente algo en qué apoyarse —comenta Jack Carson—. Cuando la conocía iba mucho a la Iglesia del Unitarismo (protestante) y poco después que se casó con Melcher, entró a la Christian Science (Ciencia cristiana).

Doris no volvió a probar un trago y dejó de fumar (fumaba hasta tres paquetes de cigarrillos al día). Sin embargo, sus problemas internos continuaban. Fue en ese tiempo que la prensa la calificó como la estrella menos cooperadora. Su nueva religión le provocó un nuevo conflicto. La Iglesia Christian Science prohibe a sus miembros que vean médico. Considera la enfermedad como un castigo divino por el pecado del hombre, y por lo tanto cree que una persona se cura rezando, y gracias a su fe en la misericordia de Dios. En consecuencia, Doris se negó a ver médico cuando le salió un quiste en el pecho. Estaba aterrada, pero no quería traicionar su fe. Por fin su marido la convenció, y Doris se sometió a tratamiento médico. Resultó ser un quiste benigno, que requirió una pequeña intervención quirúrgica.

DORIS TIENE MIEDO... ¿A QUE?

Entretanto, su carrera seguía con alegres films musicales, de los que Hollywood finalmente se cansó. Marty le consiguió entonces su primer papel dramático en "Ame o Déjame". A ésta siguieron "El Túnel del Amor" y "La Viudita Indomable", ambas grandes éxitos de taquilla. Después hizo "Problemas de Alcoba", "Eramos tan Felices" y "Encaje de Medianoche".

Cuando filmaba esta última película, ya Doris gozaba de fama como cantante y actriz hollywoodense. Su último matrimonio es, aparentemente, feliz. Y, sin embargo, hay algo dentro de ella que le quita la calma. En "Encaje de Medianoche", Doris encarnó a una mujer a quien un extraño aterrorizaba con llamadas telefónicas. De su experiencia como actriz en ese papel, explica:

—En esos momentos, recordaba una experiencia personal, muy similar a la de la protagonista. Estaba sola en mi casa una noche, cuando recibí una amenazadora llamada telefónica de un mozo que me atendió en una fuente de soda un día. Estaba tan aterrorizada que no podía ni colgar el fono. Al poco rato, golpearon la puerta de calle. Pregunté quién era y contestaron: "¡Telegrama!". No me atreví a abrir la puerta hasta que llegó Marty... El recogió el telegrama que, efectivamente, estaba a la entrada. Como todos los cuentos modernos, esta historia, verdadera no tiene solución. ¿Qué aflige a Doris? Quizás ni ella misma lo sabe. Pero dicen que cantando se van las penas y si Doris lo hace tan bien, esperemos que en su carrera artística encuentre cierta compensación.

"ESPLENDOR EN LA HIER

Revela a 2 grandes actores:

Natalie Wood y Warren Beatty

EN 1955 —poco antes de su muerte— se estrenó la primera película del actor James Dean, titulada "Al Este del Paraíso", y dirigida por Elia Kazan. Con ese film se reveló un actor joven extraordinario. Ahora en Estados Unidos acaba de exhibirse la película "Esplendor en la Hierba", también dirigida por Elia Kazan, y con el debut de un joven actor, que promete seguir los pasos avasalladores del difunto James Dean. Se trata de Warren Beatty, hermano menor de Shirley MacLaine. Beatty está filmando una película tras otra. Después de "Esplendor en la Hierba", Warren Beatty protagonizó "La Primavera de Mrs. Stone", junto a Vivien Leigh, y acaba de terminar "All Fail Down", con Eva Marie Saint. Actualmente se prepara para interpretar uno de los films más discutidos de todos los tiempos: "Ulises", según la novela de James Joyce.

Los críticos norteamericanos hicieron ver, al estreno de "Esplendor en la Hierba", que la actuación de Warren Beatty es una mezcla entre Marlon Brando y James Dean, ¡lo que es mucho decir! El muchacho, de sólo 23 años, ha tenido la suerte de revelar sus condiciones naturales bajo la dirección de Kazan, y, precisamente, su película recuerda un poco, en estilo, problemas e interpretación, a la inolvidable "Al Este del Paraíso".

"Esplendor en la Hierba" se basa en una pieza de teatro de William Inge, el mismo que escribió "Picnic". Volviendo al ambiente que tan bien conoce, el dramaturgo sitúa el problema en el medioeste norteamericano, en la década de 1920.

Un joven y una muchacha (Warren Beatty y Natalie Wood) se aman apasionadamente. Ambos provienen de familias campesinas, y, aparentemente, nada impide que terminen casándose. La historia de amor de la pareja, sin embargo, se convierte en tragedia por indecisión, por imposición paterna, y, finalmente, por la ignorancia propia de la adolescencia.

Natalie Wood se ha revelado en esta película y en "The West Side Story (donde es una moderna Julieta, en una versión musical de "Romeo y Julieta") como una joven actriz dramática de proporciones. Ella debe interpretar a Deanie, la muchacha que adora apasionadamente a Bud (Beatty). Se quieren de un modo irresistible, pero desean mantener puro su amor, hasta que puedan casarse. Bud ansía estudiar agricultura, pero su padre, inmovilizado por un accidente, sueña con que su hijo repita las hazañas deportivas que él cumpliera cuando joven. Le hace prometer a Bud que ingresará a la Universidad de Yale, y se dedicará en particular a los deportes.

La pareja se quiere demasiado para soportar la separación obligatoria de los años universitarios. Bud se dedica a beber más que a estudiar. De ese modo, manifiesta su oposición a la voluntad paterna. Deanie trata de suicidarse, ahogándose en un lago. Es salvada; intenta convertirse en una "chica popular", asistiendo a fiestas, y, finalmente, sufre un colapso nervioso y debe ser internada en una clínica de enfermedades mentales.

3 En Yale, Bud es infeliz. Conoce a una estudiante italiana (la actriz Zohra Lampert) y termina casándose con ella.

2 **Deanie (Natalie Wood) prueba "divertirse" y también el suicidio para olvidar a Bud, pero ninguno de los dos métodos le sirve y sufre un colapso nervioso.**

BA"

Bud (Warren Beatty) y Deanie (Natalie Wood) se aman apasionadamente. Sin embargo, deben separarse cuando Bud parte a estudiar a la Universidad de Yale.

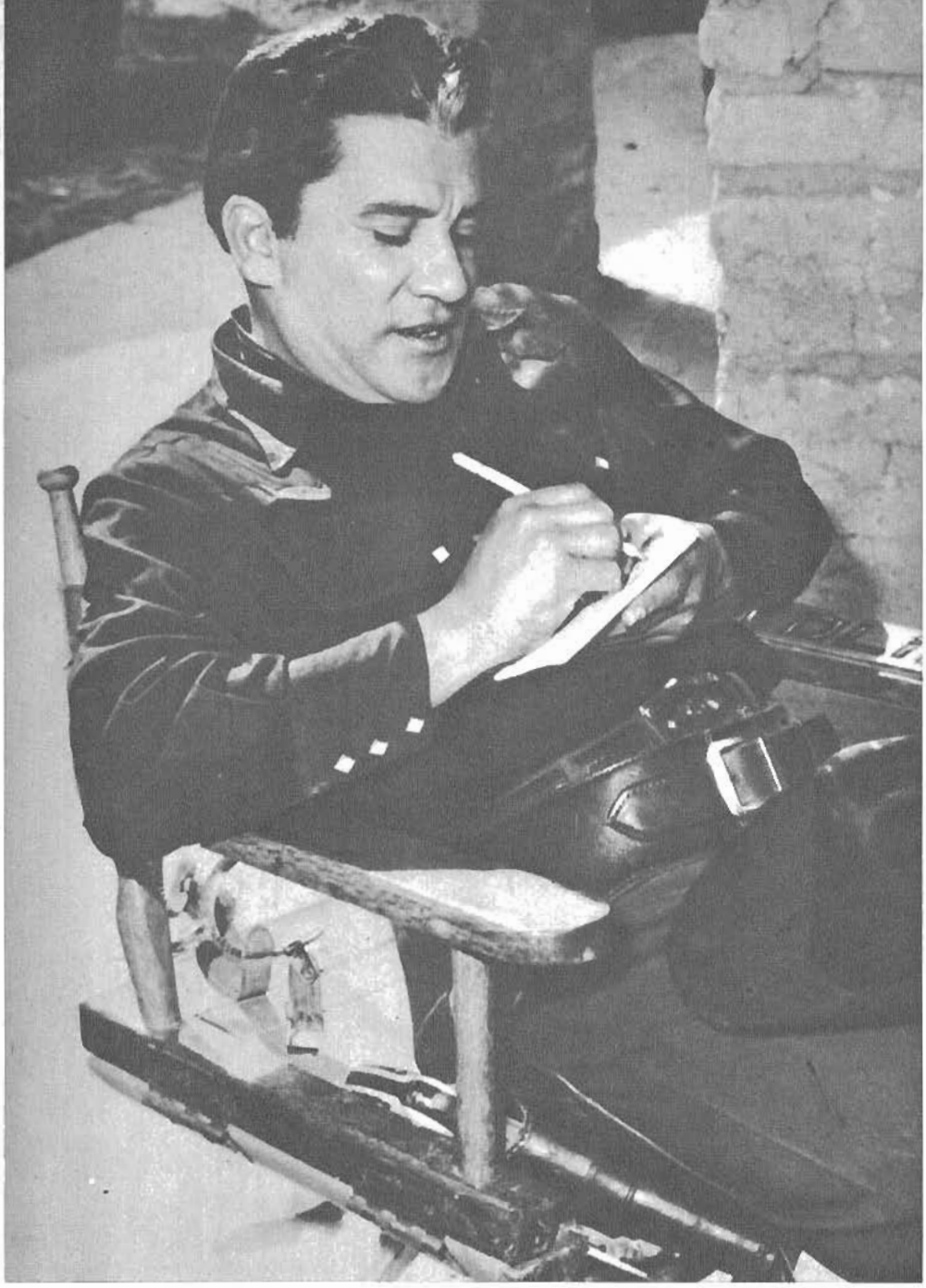
La pasión insatisfecha que ha hecho desgraciados a ambos jóvenes sufre un curioso viraje. Bud conoce a una estudiante italiana (la estrellita Zohra Lampert), y termina casándose con ella. Deanie encuentra el amor en un compañero del sanatorio (el actor Charles Robinson), y se compromete en matrimonio.

El último problema se presenta cuando Bud y su joven esposa, y Deanie y su novio retornan a la casa de sus padres y se enfrentan. ¿Revivirá la llama de su gran amor? Pero el sufrimiento les ha dado una nueva dimensión humana, una inesperada serenidad. Comprenden que siguen teniendo afecto el uno por el otro, pero la pasión ha muerto, y se sienten capaces de ser amigos en el futuro.

Tanto Beatty como Barbara Loden, una joven actriz, que en el film hace el papel de hermana de Bud, están contratados personalmente por Elia Kazan para realizar bajo su dirección al menos un film por año en los próximos cinco años. En cuanto a Natalie Wood, junto con separarse de Robert Wagner, ha confirmado su categoría de gran actriz dramática. Al quedar sola, Natalie ha aceptado las atenciones de Warren Beatty, quien, para cortejarla, debió pelear primero con su novia de varios años, Joan Collins. Por el momento, tanto Warren Beatty como Natalie están preocupados intensamente de sus carreras respectivas. Es curioso que Warren posea, igual que su famosa hermana, Shirley MacLaine —cuatro años mayor que él—, un talento natural tan grande, y es preciso reconocer que el muchacho no ha recurrido jamás a la influencia de la estrella. El camino que se ha abierto en el cine —y que ha sido meteórico— le pertenece totalmente.

4 En el Sanatorio donde se recupera de su quebranto, Deanie conoce a otro paciente (el actor Charles Robinson) y se enamoran.

5 Bud y Deanie han encontrado el amor, la paz y la madurez pero junto a otros compañeros. Cuando se vuelven a encontrar descubren que todavía se quieren..., pero ya no existe la pasión de unos años atrás. Bajo la dirección de Elia Kazan y con un libreto de William Inge, "Esplendor en la Hierba" ha hecho recordar a los críticos norteamericanos el espléndido melodrama "Al Este del Paraíso", que reveló a James Dean. (A todos lo que intervienen en el film se les puede escribir a Warner Bros. Studios, 4000 W. Warner Blvd., Culver City, California, U. S. A.)



"EN 1962 CON LOS DE "ECRA

promete Miguel Acev

—Miguel, estás imponente con esa cara y ese traje —le decimos al saludarlo—. Venimos a verte, para que nos digas algo. Los lectores de "ECRAN" están impacientes por saber de ti, de tus proyectos y problemas.

—Encantado de hacer llegar un saludo hasta Chile, donde tengo tantos "cuates". "ECRAN" se merece todo. Espera eso sí que me quiten un poco de la mucha mugre que llevo encima, pues si me toman una foto con ella

La dedicatoria de Aceves Mejía, quien desea tomar té con los "cuates" chilenos.

"¿Para los lectores de "ECRAN"? —pregunta Aceves Mejía—. "Todo lo que quieran"..., y firma un autógrafo.

LA película "El Rey del Revólver" es la única que se ha realizado en los estudios cinematográficos mexicanos en más de tres meses que llevan suspendidas las actividades, en particular en los Estudios Clasa y Churubusco. "El Rey" se realiza en los nuevos Estudios América, y allá nos dirigimos.

"El Rey del Revólver" es una cinta de aventuras con mucha acción, balazos, carreras, persecuciones, heroínas, villanos y no pocas trompadas. Es ese género de películas que gusta a grandes y chicos y mucho más cuando en su reparto figuran artistas de la calidad de Miguel Aceves Mejía, Lilia Prado, la no menos escultural Ana Bertha Lepe, Joaquín Cordero, Julio Aldama y el notable actor cómico Oscar Pulido. Es un reparto propio de una cinta de muchos quilates, posible de lograr en las circunstancias actuales, en que no hay trabajo para la mayoría de las estrellas.

MIGUEL ACEVES MEJIA HABLA PARA "ECRAN"

Como astro de la producción está el famoso actor y cantante Miguel Aceves Mejía, a quien nos dirigimos durante el descanso de una toma. Grandes manchones de pintura en la cara del actor indican que ha participado en una gran pelea con Joaquín Cordero, que encarna al villano de la trama. Su traje de vaquero está todo empolvado como consecuencia de esta pelea y por uno de sus lados de la cara, le "chorrea sangre".

para los de allá, van a creer que soy un desaseado y esto no me gusta.

Mientras uno de los utileros le cepilla y arregla, prosigue el actor:

—Me has dicho que te cuente mis problemas, pues aunque te parezca raro en esta época por la que está pasando el cine mexicano, quizás la más dura desde que se inició, soy de los muy contados actores que no tengo problemas. Parecerá raro, pero es la pura verdad, y si hay algún problema, es la falta de tiempo para cumplir con mis compromisos artísticos. Ya debía estar en Chicago, donde debo presentarme ante aquel público; pero el retraso que llevamos en esta película me obligó a demorar una semana la fecha de mi debut en Estados Unidos. Estos son los problemas que tengo, como te digo, falta de tiempo para cumplir.

"De aquí a final de año, con los contratos en distintos lugares de Estados

Cine Mexicano

TOMARE TE "CUATES" N"...

Mejía a Eugenio Serrano, corresponsal de nuestra revista en México

Unidos y otra película que me falta por realizar, tengo cubiertas todas las fechas. A primeros del año próximo ya tengo preparada una larga gira, visitando Perú, Bolivia, Uruguay, Santiago de Chile y Argentina. Nada más terminar estos contratos saldré para España, donde intervendré en una película. Como verás el trabajo no falta, y por ese lado estoy libre en absoluto de problemas. ¿Quién puede decir otro tanto de los artistas del cine mexicano? Sin presumir, creo que ninguno.

—¿No tocarás otras repúblicas, durante la gira que me has señalado?

—Desgraciadamente no. Hay que tener en cuenta que mi espectáculo es caro, muy caro para muchos países y no por mí, precisamente, sino por el "Mariachi" que llevo. Solamente ellos cuestan mil quinientos dólares semanales, más los viajes, así que la papeleta es dura. De aquí que sólo una empresa potente puede contratarnos. Por mí, me gustaría presentarme en todas las Repúblicas hermanas y llevar la música y el folklore mexicanos a todas partes, pero son muchos los dólares que se requieren a la semana y no siempre se pueden conseguir. Creo que ya sabes todo de mí... Saludo con todo cariño a mis amigos, los chilenos. Pronto, muy pronto, me tendrán por allá y puedes decir a los lectores de "ECRAN", que con gusto tomaré té con un grupo de ellos. He visto que la revista "ECRAN" tiene una especie de concurso, y yo no me "rajo", por eso tan pronto esté por allá, que cuenten conmigo, estoy a la disposición de "ECRAN" y sus lectores.

Recio y varonil, Miguel Aceves Mejía está convertido en "El Rey de la Pistola", su última película. (Escribirle a: Películas Mexicanas, Avda. División del Norte 2462, 3er. piso, México 13, D.F., México.)

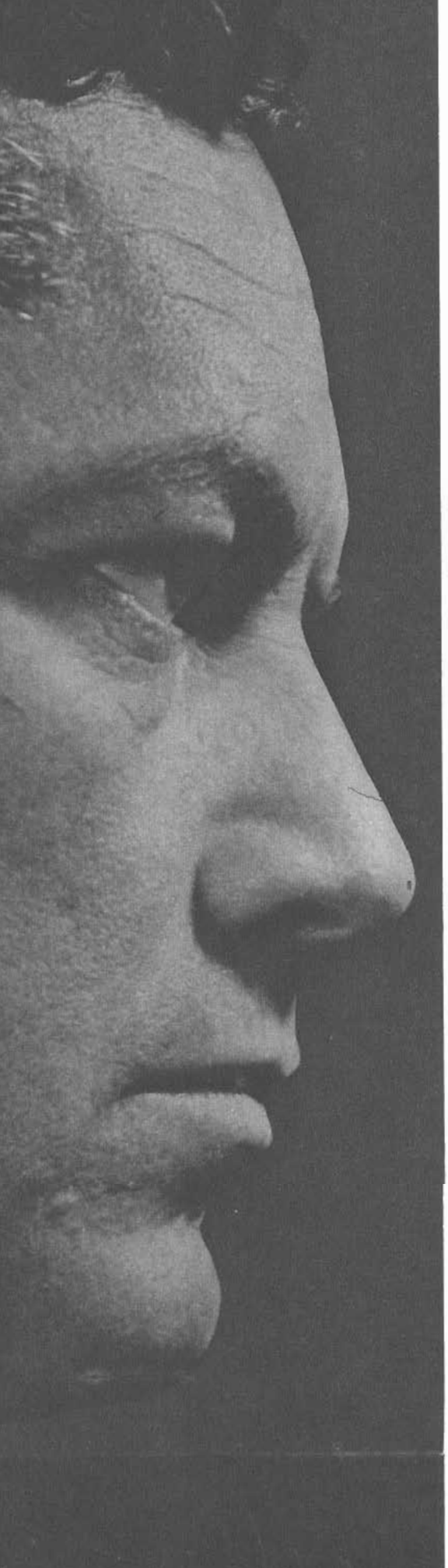
—En nombre de ellos y de la propia revista, te agradecemos este ofrecimiento, Miguel, y no dudamos que será todo un éxito. Te agradecemos asimismo tus manifestaciones y te deseamos un éxito completo en todo y para todo, pues te lo mereces siempre, por tu gran simpatía y cordialidad...

E. S.

Miguel Aceves Mejía y Lilia Prado junto a Eugenio Serrano, nuestro corresponsal en México. La película "El Rey de la Pistola" es la única que se filma en México, ya que la producción cinematográfica de ese país sigue paralizada.

La primera vez que Miguel Aceves Mejía vino a Chile no sabía andar a caballo, pero sus numerosas películas de vaquero azteca lo han convertido en experto jinete. Así aparece en "El Rey de la Pistola".

Una primicia para nuestros lectores: así morirá el villano Joaquín Cordero en la película "El Rey de la Pistola": atravesado por un fierro de la carreta.



HABLA MURUA: "YO NO COMPRO PREMIOS..."

POR MIGUEL SMIRNOFF (CORRESPONSAL DE "ECRAN")

UNO DE LOS ANUNCIOS más importantes de la cinematografía argentina en 1960 fue hecho por el conocido actor chileno Lautaro Murúa, de vasta trayectoria en su país y en la Argentina, cuando declaró que en lo sucesivo se dedicaría no sólo a actuar en películas, sino que también dirigiría algunas producciones. El éxito obtenido por su primera obra en el doble carácter de director e intérprete ("Shunko") en el Festival Cinematográfico Internacional de Mar del Plata, realizado en enero último, y el premio que allí obtuvo (a la mejor película en idioma castellano), hicieron cifrar muchas esperanzas en el nuevo director que ganaba el cine local. Su segunda realización, "Alias Gardelito", fue también recibida calurosamente por la crítica, que destacó la calidad con que fue tratado el problema social expuesto. Y luego... Murúa se llamó a silencio como director, y volvió a trabajar como actor en otras películas y en televisión, cosa que antes nunca había hecho. ¿Por qué? Para averiguarlo, fuimos a entrevistarlo, y esto fue lo que obtuvimos:

SOBRE LOS PREMIOS Y OTROS TEMAS

LO ENCONTRAMOS en una vieja casa del barrio de Floresta, en Buenos Aires, disfrutando de un descanso, mientras en el piso superior se preparaba la escena del desayuno de "La Cifra Impar", una de las películas en que está trabajando actualmente. El lugar más apropiado para conversar resultó ser su nuevo automóvil y allí comenzamos las preguntas:

—¿A qué se debe que no esté dirigiendo actualmente ninguna película, pese al éxito obtenido por "Shunko" y "Alias Gardelito"?

—Principalmente, a factores económicos. Filmar películas aquí es cosa muy arriesgada para quien no conoce el proceso de elaboración, desde el libro hasta el estreno. Filmar debería ser buen negocio, pero se convierte en aventura descabellada debido a las trabas que se encuentra a medida que se va desarrollando la producción. Cuando comencé a trabajar en esas dos películas, sabía lo que había qué hacer y cómo hacerlo; de todos modos me resultó muy difícil. Y luego el último golpe fue que el Instituto Nacional Cinematográfico desconoció en absoluto ambas producciones.

Aquí la voz de Murúa se hace más enérgica, mientras agrega:

—Si yo hubiese "comprado" un premio del Instituto, como otros lo compraron, —y le autorizo a publicar esto—, a estas horas estaría trabajando tranquilamente en otras producciones. Como no quise hacerlo, un jurado venal del Instituto me dejó prácticamente en la quiebra.

(Debe hacerse notar que la producción de películas en la Argentina es subvencionada por el citado Instituto, que nombra un jurado que otorga premios muy importantes a las 15 mejores películas del año anterior. La mayor parte de los films dependen de esta elección para su financiamiento. En la última se desconoció abiertamente a "Shunko" y "Alias Gardelito", pese a que habían sido recibidas muy favorablemente, y según la crítica especializada, eran muy superiores a otras producciones que resultaron premiadas. El citado fallo del jurado —del que "ECRAN" informara anteriormente— fue muy discutido y criticado.)

—Pero, ¿volverá a dirigir?

—Sí. Soy muy cabeza dura —Murúa sonríe, mientras juega con su encendedor—. Y en diciembre volveré a producir. He recibido muchas ofertas para financiar mis películas, pero quiero esperar hasta recuperar lo invertido en las dos primeras. Además, hay un proyecto de coproducción con el Uruguay, y siempre está la posibilidad de filmar "Hijo de Ladrón", en Chile. Sobre esta última, todo depende de que pueda coordinar mi trabajo, pues "Hijo de Ladrón" requiere tres o cuatro meses de preparación antes de comenzar a filmar. Probablemente la haga el año próximo.

LA TV ES UN MONSTRUO

—USTED ESTA actuando en televisión. ¿Qué opina de ella?

—Siempre me disgustó. Ya me habían ofrecido antes varios programas, y los rechacé. Ahora acepté, porque me gustó la idea (el programa relata las incidencias en la vida de un periodista), y había otras condiciones favorables. La televisión es un gigantesco horno crematorio, de apetito insaciable que, semana a semana, devora talentos. A la larga, el actor y, especialmente, el libretista, se "queman". Lo más que se puede hacer es un ciclo de un mes o dos. Este mes voy a terminar el programa del periodista ("Primera Plana") y comenzar uno nuevo, también en el Canal 13, que creo será de importancia.

—¿No le parece que la TV es muy poderosa para despreciarla?

—Como medio de difusión, es poderosísima. Actualmente hay entre tres y cuatro millones de espectadores todos los días. Además, la TV es fascinante, magnética, "obliga" a que la miren. Sin embargo, para el artista, es despiadada, como un pelotón de fusilamiento. Sin embargo, creo que voy a dirigir en televisión muy pronto; hay varios proyectos y, además, me gusta más que actuar.

PLANES: HACER CINE EN CHILE

—¿QUE POSIBILIDADES le ve al cine en Chile?

—Muchas, pero hay que trabajar duro. Cuando estuve en Santiago la última vez, tuve oportunidad de conversar con el Presidente de la República, señor Alessandri, quien prometió todo su apoyo a un plan de promoción que ya se había esbozado, y se interesó en las posibilidades del cine chileno. A mi entender, hay que cumplir tres etapas fundamentales: la primera, es una Ley de Protección al Cine; la segunda, la formación de técnicos, que podría hacerse por medio de la TV —que tengo entendido se está ya desarrollando allá—, y con la colaboración de las academias, medio "domésticas", que hay actualmente en Santiago, donde ya se están preparando expertos. Se podría llegar a una producción normal en un plazo de 3 ó 4 años. Es importante lo de la producción "normal", pues no basta producir una película por año para acreditar una industria cinematográfica. Hay que lograr continuidad, de modo que sea "el cine" y no "una película" lo que permita el desenvolvimiento del séptimo arte chileno.

—¿En qué trabaja actualmente?

—Además de "La Cifra Impar" y televisión, intervengo en el film "Dar la Cara", que sobre el libro de David Viñas está filmando José M. Suárez. Hay días en que no tengo tiempo ni para comer...

A modo de despedida, hacemos una última pregunta:

—¿Cuál debe ser la cualidad más importante de un director cinematográfico actual?

—La valentía, saber expresar artísticamente lo que se siente con respecto a los problemas de la vida cotidiana. El cine está en evolución, se está convirtiendo cada vez más en arte, mientras la televisión ocupa el papel de espectáculo. Un buen director, un buen actor, deben, sin perder la sencillez, hacer de una película una obra artística. Es indispensable para conservar el contacto con el público, para que éste comprenda lo que se quiere decir.

Win Min Than no quería que Gregory Peck la besara..., durante la filmación de "La Llanura Púrpura".

Lauren Bacall es una actriz inteligente, de modo que se incluye entre las favoritas de Gregory Peck. Aquí aparecen en una escena de "Sueños y Diseños".

LA BELLEZA DEBE IR ACOMPAÑADA DE "SESO"

Por Gregory Peck

SE necesita tener "seso" para dar vida a la belleza. Esas famosas encuestas de "las diez más..." que tanto publican las revistas —y en especial esa clásica "las diez muchachas más bellas de Hollywood"— son una tontera. Los encuestadores no toman en cuenta el item más importante de todos: la inteligencia.

Sin un poco de materia gris, en alguna parte de la cabeza, aun la muchacha con la cara más deslumbrante sería solamente una muñeca inerte. No hay nada más implacable que el ojo de una cámara cinematográfica, para dejar en evidencia un vacío mental.

Déjenme agregar de inmediato que no quiero decir con esto que no haya verdaderas beldades en el cine. Todo lo contrario; yo he actuado junto a las más encantadoras sirenas de Hollywood, como Ingrid Bergman, Jennifer Jones, Jane Wyman, Joan Bennet, Greer Garson, Alida Valli, Ann Todd, Anne Baxter, Ava Gardner, Virginia Mayo, Susan Hayward, Audrey Hepburn, Rita Gam, Lauren Bacall, Jean Simmons, Carroll Baker, Joan Collins y Deborah Kerr.

Creo que estas estrellas consiguieron el éxito porque tienen cerebro, además de perfección física. Si tuviera que hacer una lista de las "diez mejores" —¡y soy muy flojo para ello!—, mi selección nada tendría que ver con el atractivo físico. Los factores decisivos serían: inteligencia, personalidad y encanto. ¡No puedo ni siquiera intentar analizar a estas primeras damas, con quienes me ha tocado trabajar, sin usar adjetivos elogiosos, que parecerían "cumplidos"!

Porque, por ejemplo, ¿cómo no usar muchos superlativos, si me piden que hable de Deborah Kerr? Tiene un talento de actriz tan sensitivo; tal encanto y distinción en su persona; tal inteligencia e ingenio. Eso es lo que realza su delicada belleza. Y, para culminar, es tan sencilla, tan amistosa, y da gusto trabajar con ella. En realidad, está muy cerca de ser la mujer perfecta. En esto, aun mi esposa está de acuerdo. Deborah y yo somos viejos amigos. Si bien sólo trabajamos juntos en "Mi Amada Infiel" (1959).

He leído mucho sobre el temperamento de Ava Gardner en esas columnas de cine que aparecen en los periódicos. Yo he trabajado con Ava en tres películas, y nunca he encontrado evidencia de lo que se escribe de ella. Nos llevamos muy bien. Por cierto, es una persona muy distinta a Deborah, pero su personalidad resulta igualmente encantadora. Somos muy buenos amigos, y espero volver a actuar con ella.

Tuve una curiosa experiencia con una compañera de filmación: Win Min Than, con quien hice "La Llanura Púrpura" (1954). Win Min estaba aterrada de tener que interpretar una escena de amor conmigo, porque para el oriental besar en público es simplemente inconcebible. El guión exigía un beso, y varios días antes de llegar a filmar esa escena, comencé a notar un olor muy peculiar en su aliento, aún cuando trabajábamos a dos metros de distancia en las escenas. También muy a menudo iba a acurrucarse junto a su esposo, un hombre muy simpático, que siempre la acompañaba en el set.

El director (Robert Parrish) no le dijo que se había cambiado el guión... No íbamos a besarnos. El día de la escena, apenas terminábamos una "toma", comenzaba a masticar no sé qué cosa. Resultó ser una combinación con ajo, ¡garantía para corretear a cualquier galán!

Pese al terror que le inspiraba la escena, Win comprendía que debía obedecer al director. Lloró de alivio y gratitud cuando descubrió que no tenía que besarme, y no ofendería sus costumbres tradicionales.

Esta es la única anécdota que recuerdo, respecto de mis compañeras de filmación. Todas han sido inteligentes, sin lo cual, repito, la belleza es tan muerta como una estatua de piedra.

G. P.

Ava Gardner no tiene temperamento..., según el galante Gregory Peck. Juntos han filmado tres películas. (Al astro escribirle a Universal International, Universal City, California, U. S. A.)

"MI MARIDO, YUL BR

ENTREVISTA EXCLUSIVA A DORIS KLEINER, POR MARINA DE NAVASAL. FOTOS: R. GONZALEZ.

—NO me siento distinta, ni de lo que yo era antes, ni del resto de las mujeres. El matrimonio es igual, llámese el marido Juan Pérez o Yul Brynner. Soy feliz; pero si tuviéramos que llevar otra vida, también lo sería. Mentiría, claro, si no reconociera que gozo con las facilidades que ahora obtengo. Me encanta viajar, conocer gente, ser "la señora Brynner". Pero, soy la misma Doris de siempre, y ello lo he podido comprobar ahora, al volver a Chile y visitar a mis amigas, e ir al Hospital del Salvador, donde trabajé por cinco años antes de partir a Europa. —Así contesta Doris Kleiner una pregunta que le formulo en mi oficina, en "ECRAN". Sentada frente a mí, Doris conversa con sencillez, jugando con las orejas de su pequeño perro regalón, "Punch", al que ella ha rebautizado "Pancho".

—¡Cómo le voy a decir "Punch"! Pancho se llama... —explica.

Muy delgada —"demasiado", según un comentario de su madre—, los grandes ojos verdes de Doris resaltan en su rostro algo pálido.

—Estoy agotada —explica—. Desde que llegué a Santiago hago horario de médico: visitas de una hora o de media hora. Y hablo y hablo, sin parar.

—La culpa es suya —comento—, por haberse casado con Yul Brynner.

Doris ríe de buena gana, y responde:

—No me quejo..., pero ello no impide que esté agotada, y con una cara horrible. Creo que voy a salir muy mal en las fotografías... —agrega, mirando con sus grandes ojos verdes a nuestro fotógrafo.

Desde que supimos que Doris Kleiner se encontraba en Santiago tratamos, como todos los demás periodistas de entrevistarla. Recién el lunes 23 tuvimos nuestro primer contacto con Doris, en casa de sus padres, en el barrio alto. Mientras la esperábamos (Doris cumplía otra de sus "visitas de médico"), aprovechamos de mirar el álbum que sus padres han hecho con las fotografías de la boda de Doris y Yul Brynner, en México (el 31 de marzo de 1960), y de las fiestas que luego se sucedieron. Cuando Doris llegó, vistiendo un traje dos-piezas verde y una blusa color fucsia, que hacía juego con el tono de sus labios, nos saludó afectuosamente:

—Claro que conversaré con "ECRAN" —dijo—, pero no ahora. Las razones son dos: primero, que estoy cansada, y segundo, que Yul tiene una norma respecto a las entrevistas. Jamás las concede en su casa. Yo hago igual. Usted sabe... —añadió, pasando la mano por su enorme nudo de pelo muy rubio—, el marido se enoja...

En seguida se ofreció para visitar nuestra revista el martes a las 12.30 en punto. Y el martes, a las 12.30 en punto, se detuvo un taxi frente al edificio de Zig-Zag, y bajó Doris, con anteojos negros y con "Punch" atado a una correa.

—¿Qué sabía Yul Brynner de Chile cuando usted lo conoció?

—Sabía mucho de Chile. ¡Yul sabe de todo! Le interesa todo y es un hombre tan inteligente.

—¿Qué le ha contado usted a él de Chile?

—¡Puras maravillas! —responde Doris, riendo—. Y conste que sólo le he dicho la verdad. Se muere de ganas de conocer Chile, con todo lo que me ha oído hablar.

—¿Vendrán los dos a Chile?

—Sí podemos, sí. Yo retorno en noviembre, pero sola y por unos días. La filmación de "Taras Bulba" debe prolongarse hasta vísperas de Navidad. A lo mejor, en esa fecha disponemos de dos o tres días para visitar Chile. Pero no es seguro... Yul debe trasladarse a Hollywood a terminar los interiores de "Taras Bulba", y luego hará una película en Europa. Además, queremos ir a México.

—¿A rememorar la boda?

—Nos encanta México. Sobre todo a Yul. Allí filmamos "la película de nuestro matrimonio" —dice Doris, con buen humor.

—Filmaron la boda y también "Siete Hombres y un Destino" —intervengo.

—Esa es una de las películas favoritas de Yul, y mía también. En Europa fue muy bien recibida.

UN VIAJE A PARIS

—Usted no nació en Chile, ¿verdad, Doris?

—En Yugoslavia —responde.

—Cuando se fue a Europa, hace seis años, ¿cuáles eran sus proyectos?

—Partí en abril de 1956. Me fui a París, no por un mes, ni dos; ni siquiera por un año. Simplemente, me fui, sin saber cuándo regresaría. No tenía ningún plan concreto. Mi papá me dio suficiente dinero para vivir en París hasta que pudiera ganarme la vida. No fui modelo de modas, como tanto se ha publicado por ahí. Me irritan los inventos... Fui modelo de fotógrafos,

y yo también saqué fotografías. Llegué, después, a ser asistente de la directriz de Pierre Cardin (modista francés). Me alojaba en casas de amigos. Especialmente donde Arturo López (millonario chileno, que reside permanentemente en Europa). Tengo muchos y muy buenos amigos en Francia, de antes y de ahora.

—¿Cómo conoció a Yul?

—En una comida dada en su honor en París. Había muchísima gente...

—¿Y cómo descubrieron que se interesaban el uno en el otro?

Doris se encoge de hombros y juega por unos momentos con un collar de dos vueltas de hermosas perlas.

—Esa noche, en la comida, charlamos por siete horas consecutivas.

—¿De qué? —pregunto, asombrada.

—De todo... En siete horas, calcule usted de lo que se puede hablar. De mil cosas. Yul es tan inteligente, tan culto; ha viajado tanto, que resulta fascinante oírlo.

—¿Y cuándo descubrieron que además de interesarse en conversar se atraían? —insisto.

Doris titubea, y sonríe finalmente:

—Pues..., como pasan esas cosas. De a poco...

EL MARIDO ACTOR

—¿Había visto usted a Yul en cine antes de conocerlo?

—Sí.

—¿Qué pensaba de él como actor?

—Nada especial. Nunca fui aficionada al cine, ni menos a seguir las vidas de los astros.

—Después de conocerlo, ha visto todas sus películas, supongo: ¿qué opina de su marido como actor?

—Es regio. Muy buen actor. Me gusta mucho.

—¿En qué papeles lo prefiere?

—En "El Rey y Yo", "Anastasia", "Los Hermanos Karamazov"...

—¿Qué piensa Yul de sí mismo como actor? ¿Está satisfecho de sus personajes cinematográficos?

—Bastante... Claro que por su tipo físico, parece un poco encasillado en ciertos personajes. Pero como él mismo dice: "I'm not the boy next door" ("No soy el hijo de vecino", esto es, el hombre corriente), de modo que no puede realizar ciertos papeles.

—¿Cómo es Yul Brynner como marido?

Los ojos verdes de Doris brillan, al ofrecer con entusiasmo un rosario de adjetivos:

—Sencillo, fácil, ideal, inteligente, muy bueno. Un ser humano extraordinario. Es muy derecho, con él las cosas son sí o no.

—No se parece, entonces, a los personajes

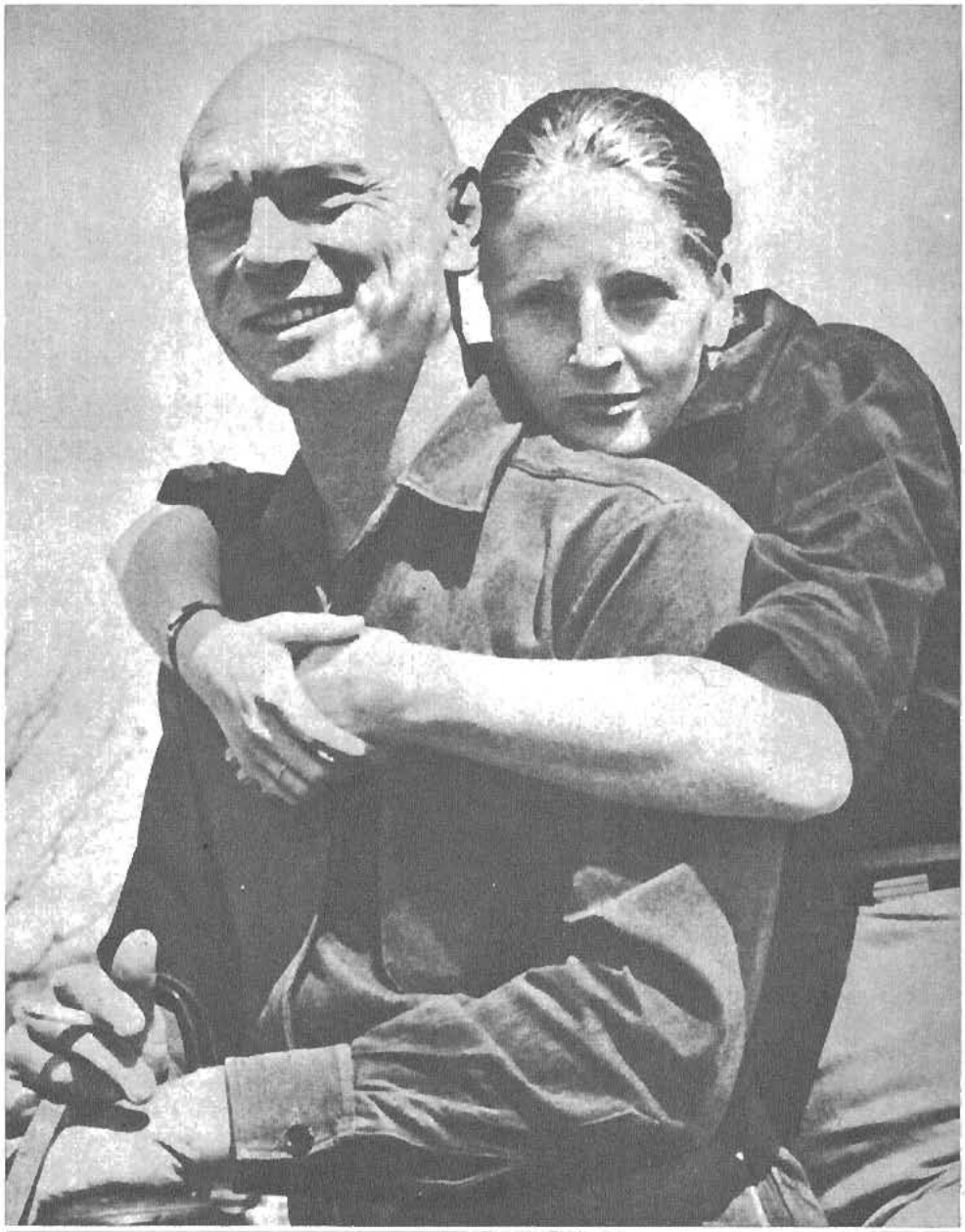
YNNER"

que acostumbra a hacer en cine: algo despóticos, autoritarios, difíciles... —comento.
—¡En absoluto! —es la respuesta de la mujer del astro.
—Llegar a ser la esposa de Yul Brynner, un astro internacional del cine, es una experiencia muy particular, Doris. ¿Cómo se siente usted cuando se mira a sí misma en esa situación?
—No me analizo ni pienso en mi "situación", como usted dice. Tengo una sola cualidad, y es que me adapto a cualquier cosa. Mi vida junto a Yul es inesperada, imprevisible, pero me siento absolutamente a mis anchas y muy feliz. Tampoco creo que sea tan distinta a la existencia de otra gente. Sin desconocer, naturalmente, los privilegios que ella representa.
—Además de su labor como actor de cine, de su trabajo como director de televisión (en la CBS), Yul realiza una interesante labor en las Naciones Unidas, a favor de los refugiados, ¿verdad?
—Yul es asistente del Alto Comisionado de los Refugiados en las Naciones Unidas —explica Doris, con orgullo—; además, colabora con el Presidente Kennedy en otro plan de ayuda, que se llama "Food for Peace" (Alimentos para la paz). Recientemente, Yul viajó por el Medio Oriente, atendiendo su labor en pro de los refugiados, y acaba de editar un libro sobre esas experiencias, ilustrado con fotografías tomadas por él mismo.

UN HOGAR VAGABUNDO

—¿Qué hace usted mientras su marido realiza tantas actividades?
—Viajamos juntos por todas partes. Siempre lo acompaño. Colaboro con él en su labor en pro de los refugiados. Pero mi especialidad es organizar casas y luego liquidarlas...
Ante mi sorpresa, Doris se echa a reir, y explica:
—Vivimos unos meses en cada parte. Yo formo un hogar cada vez: organizo una casa, y cuando partimos, la liquido. Así se pasan los días volando.
—¿No hay un bebé en su futuro?
Doris niega con la cabeza, y su mano vuelve al nudo de pelo rubio, atado a la nuca, que es su gesto característico:
—Por el momento, no —responde.
Yul Brynner tiene un hijo de catorce años —Rocky—, de su matrimonio anterior, con Virginia Gilmore. El niño estudia en un colegio en Ginebra, Suiza, ciudad donde los esposos Brynner tienen un departamento "para las vacaciones", según explica Doris. La residencia de la pareja es en París. Como se han dado tantas versiones distintas sobre la nacionalidad del astro, pregunto a Doris dónde nació, y me explica que Yul (que tiene cuarenta y un años de edad) nació en Rusia, de padres suizos, pero tiene nacionalidad norteamericana.
—¿Cuál es el principal defecto de Yul?
—¡Tiene puras cualidades! —exclama Doris, y luego añade con picardía—: Tiene defectos, pero no se los voy a decir...
—Aparte de todas las cualidades morales que usted ha destacado en Yul, el astro posee gran atractivo personal, no sólo para usted, Doris, sino para todas las mujeres. ¿No le produce ello celos?
Piensa un momento, y luego responde:
—Cuando se es tan feliz como yo, no hay celos. Al menos, eso es lo que pienso —duda un momento, y concluye—. No. No siento celos.
Nuestra charla ha sido rápida, y Doris ha respondido a todas nuestras preguntas con espontaneidad y simpatía. Debe volver a su casa, y antes que parta, la interrogo sobre sus proyectos futuros.
—Yul tiene quince películas que hacer en el futuro, en distintos puntos del mundo. Cuando le quede tiempo, se dedicará a la dirección cinematográfica, que le interesa mucho. Pero con tantas actividades diversas, no sé cuándo lo logrará. En los ratos libres, le encantan los "gadgets" (juguetes o inventos de tipo mecánico). Actualmente está entusiasmado con hacer nudos en cordeles. Es increíble la cantidad de nudos distintos que se pueden hacer. Se compró un libro sobre el tema... —Doris sonríe, comprensiva, como si hablara de un niño pequeño.
—¿Por qué Yul Brynner no tiene o no usa pelo? —pregunto.
—Todo comenzó cuando protagonizó, en Broadway, la comedia musical "El Rey y Yo". Para el personaje, debió cortarse el pelo al rape. La obra se mantuvo cuatro años en cartelera (el actor ganó el premio de los Críticos, el premio Antoinette Perry y el premio Donaldson por esa comedia, y cuando la hizo en cine, mereció el Oscar, como mejor actor en 1956). Entonces —prosigue Doris—, se acostumbró a afeitarse la cabeza, y lo siguió haciendo.
—¿Antes de esa obra, tenía pelo, entonces? —insisto, pensando en los numerosos comentarios que han asegurado que el astro fue siempre totalmente calvo, al menos, en gran parte.
—Claro que sí —responde su esposa, y añade riendo—: ¿Imagina usted cómo debe ser de confortable una vida sin peineta?

M. de N.



Yul Brynner y Doris Kleiner. Preguntamos a Doris: "¿No teme que su matrimonio sufra de la misma inestabilidad de tantos hogares estelares?", y responde: "Es tan fácil (o tan difícil) ser feliz casada con un actor como con cualquier otro profesional. La estabilidad del matrimonio depende de la gente..., no de su oficio".

Antes de "Taras Bulba", actualmente en filmación en Salta, Argentina, Brynner protagonizó "Escape from Zahrein". Doris conversa con Marina de Navasal.

LLORAME UN RIO

(Cry Me A River)

Int.: Julie London, Jorge Foster.

Now you say you're lonely
You cry the long night thru'
Well, you can cry me a river
Cry me a river
I cried a river over you

Now you say you're sorry
For being so untrue
Well, you can cry me a river
Cry me a river
I cried a river over you

You drove me, nearly drove me, out [of my head
While you never shed a tear
Remember, I remember all that you [said
Told me love was too plebean,
Told me you were thru' with me [and...

Now you say you love me,
Well, just to prove you do
Come on and cry me a river,
Cry me a river
I cried a river over you.

HERIDA

(Hurt)

Int.: Timi Yuro.

I'm so hurt
To think that you, you lied to me
I'm hurt way down deep inside of [me
You said your love was true
And we'd never, never ever part
Now you want someone new
And it breaks my heart
Whoa, I'm so hurt
Much more, oh, than you'll ever [know
Yes, darlin', I'm so hurt
Because I still love you so
But, but even though you hurt me
Like nobody else could ever do
I would never ever hurt, hurt you.

JULIE LONDON

Y EL ASCENSOR DEL EXITO

ESCRIBE: DON DISCO

LOS lectores recordarán claramente (especialmente los del sexo feo) una escena fugaz de la película "La Comezón del Séptimo Año". No, no... No nos referimos a ninguna de Marilyn Monroe, ésas no eran "fugaces". Yo quiero hacerles revisualizar aquella de que Tom Ewell, el "viudo de verano", pensativo y cabizbajo, solo en su casa, mira hacia la chimenea y... ¡oh, visión!... Una figura femenina, bella, de traje largo, le canta con esa voz de susurro: "Cry Me A River" ("Llórame un Río"). ¿Se acordaron? Bueno, porque es de esta voz susurrante que les queremos contar ahora.

Se llama Julie London y sus atributos físicos los están viendo en las fotografías. Julie es primordialmente una cantante de baladas, pero también ha aparecido en diez películas, aparte de la mencionada: "Red House" ("Casa Roja"), "Ríe, Payaso, Ríe", "Return of the Frontiersmen" ("El Regreso de los Pioneros"), "El Delito en su Mano", "Raíces de Pasión", "Fighting Chance" ("La Oportunidad Peleada"), "Horizontes en Llamas", "Idolo de Fango" (dirigida e interpretada por José Ferrer); "Tierra Inolvidable", en que Julie tiene como galán a Robert Mitchum, y "La Tercera Voz", que se estrenó en Santiago en noviembre del año pasado. Nuevamente en ésta, Julie tiene el papel protagónico, junto a Edmond O'Brien. Pero todas son películas menores, porque Julie es antes que nada, cantante.

ASCENSION EN ASCENSOR

Julie llegó a Hollywood... en un ascensor. De veras. Tenía 15 años cuando se trasladó con sus padres a vivir a Los Angeles, y consiguió trabajo en Hollywood, como ascensorista de una gran casa comercial. Sus agentes de prensa insisten en que Julie no tenía la menor intención de conquistar un lugarcito en la vida artística hollywoodense, pero nosotros lo creemos hasta por ahí no más. Ya veremos por qué.

Las condiciones artísticas de Julie comenzaron a los tres años y medio de edad, cuando por primera vez cantó frente a un micrófono por una emisora local, en la ciudad de Santa Rosa, en California. Sus padres tenían un programa y allí dieron comienzo a la gran carrera para su hijita. El papá era fotógrafo de profesión, y, según Julie, tanto él como su mamá consideraban la música como un hobby. Pero tanto querían este "hobby", que con ellos Julie se contagió y aprendió a amar la música. Ya cuando estaba más grandecita, muchas veces trabajó como vocalista con pequeñas orquestas bailables.

La parte que le creemos a Julie en eso de "no tener la menor intención de conquistar Hollywood" se basa en el carácter de esta despampanante cantante (y nos salió verso).

—Ojalá pudiera decir que yo era la chica más popular en el colegio —confiesa con aplastante sencillez—. La verdad es que era terriblemente tímida con la gente, incluso con los chicos de mi edad. Nunca tuve muchas amiguitas, a lo más, dos. Y los muchachos... apenas si me convidaban a salir. Las ocasiones en que salía con alguno, me ponía tan nerviosa tratando de pensar algo interesante de que hablar, que... nunca más volvía a invitarme.

CINE Y HOGAR

La habíamos dejado a los 15 años, de ascensorista en una tienda de Hollywood. Un día entró al ascensor una señora que se la quedó mirando fijamente todo el trayecto. Ya próxima a salir del ascensor, le *preguntó directamente si* había pensado en la posibilidad de trabajar en el cine. Muy sorprendida, Julie sacudió la cabeza en forma negativa. La dama le pasó una tarjeta que decía: "Sue Carol, Agente de Actores" (es la esposa de Alan Ladd, como recordarán), y le pidió que lo pensara y la llamara por teléfono.

Con Robert Mitchum en una escena de "Tierra Inolvidable". Entonces, Julie aun usaba el cabello largo. Cuenta que cuando se lo cortó, muchos admiradores le reclamaron, furiosos.

Pasaron tres días de vacilaciones. En el fondo, Julie quería probar suerte en el cine y..., algún día..., llegar a ser una gran actriz. Por fin venció su timidez y aceptó. Sue Carol la ayudó a "glamorizarse" y a tener confianza en sí misma. Sin embargo, en un comienzo, pese a los 250 dólares semanales que ganaba en la industria cinematográfica, conservó su puesto de ascensorista, por el que recibía sólo 19 dólares a la semana.

—Era un trabajo mucho más seguro —cuenta—. Había cientos de muchachas tratando de conseguir un papel en una película..., pero muy pocas interesadas en manejar ascensores.

En julio de 1947, Julie se casó con el actor Jack Webb. Decidida a dedicar todo su tiempo al hogar, Julie abandonó su carrera. Nació su hijita Stacey, y luego, Lisa. En ese tiempo también su marido se hizo famoso con un programa de suspenso por la televisión. Pero el matrimonio fracasó y Julie volvió a cantar.

Su reestreno fue en el famoso "Club 881", de Hollywood, y... con laringitis. La enfermedad la atacó precisamente el día del estreno, pero Julie se sobrepuso, cantó y triunfó. Durante diez semanas permaneció en cartelera en esa boite.

De allí nació su primer álbum LP: "Julie is Her Name" ("Se llama Julie"), que comienza con su gran éxito: "Cry Me A River". Sin embargo, la canción favorita de Julie es: "¿Qué es eso que llaman amor?, de Cole Porter. Cuando se le pregunta si prefiere cantar o actuar, contesta:

—Me gusta más cantar, pero actuar es un desafío tan agradable y que produce tantas satisfacciones. Algún día se me cumplirán los deseos de hacer un gran film musical que combine ambas cosas. Mientras tanto, sigo contenta con mi trabajo y hago votos para que continúe mi buena suerte.

EL "7.º DE LINEA" Y "LOS MAURELIO" AL CINE

Jorge Inostrosa: planes cinematográficos

SI SE concretan los planes que actualmente se están gestando en círculos chilenos y extranjeros, 1962 puede convertirse en un año de efectiva trascendencia para las actividades cinematográficas nacionales. De ese modo, el brillante impulso dado por el rodaje de cuatro films en 1960 se aprovecharía al máximo.

Esta posibilidad se desprende de los propósitos que animan, entre otros, al escritor Jorge Inostrosa y al director Tito Davison, luego de un intenso intercambio de ideas y proyectos.

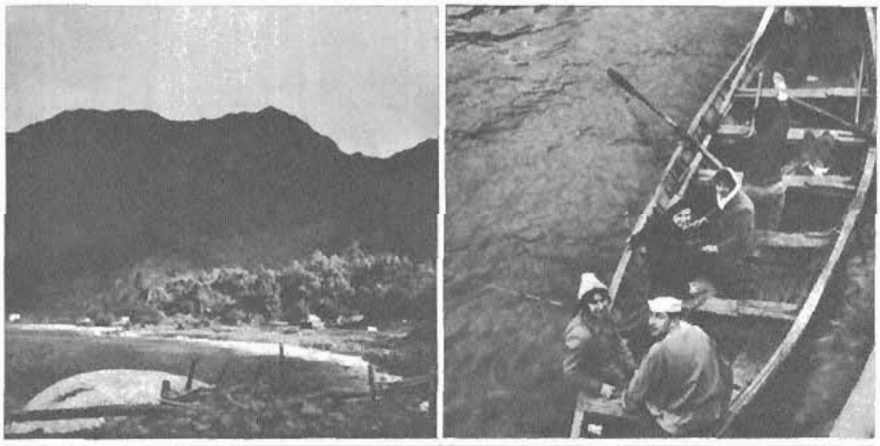
—En distintas oportunidades he recibido proposiciones cinematográficas para filmar mis obras —nos dijo Inostrosa—, pero, hasta ahora, no me había decidido a aceptarlas, por diversas razones.

"ADIOS AL SEPTIMO DE LINEA"

JORGE INOSTROSA es el conocido novelista chileno que alcanzó renombre popular con sus obras literarias de contenido histórico: "Adiós al Séptimo de Línea", "Hidalgos del Mar", "La Justicia de los Maurelio", "El Corregidor de Calicanto" y otras que deberán aparecer en el transcurso de los próximos meses.

Dos de estas obras —"Adiós al Séptimo de Línea" y "La Justicia de los Maurelio"— han despertado el interés de dos destacados hombres de cine: Tito Davison y Burt Lancaster, respectivamente.

De acuerdo a las gestiones efectuadas por Davison, "Adiós al Séptimo de Línea" sería llevado al cine en coproducción: la



Islas Juan Fernández: ambientes y personajes para un film.

importante firma Columbia Pictures aportaría el 50 por ciento del capital y gran parte del material técnico, en tanto que el directorio de Chile Films contribuiría con los recursos nacionales.

—El directorio de Chile Films dio su aprobación a este proyecto de coproducción —nos informó Inostrosa.

El activo escritor ha recurrido también a las Fuerzas Armadas, y nos dice, al respecto:

—El Ejército nos ha prometido la masa de extras que se necesitarían para las escenas de guerra, la artillería y el armamento antiguo que se halla en sus arsenales y los uniformes. Asimismo, esperamos obtener un apoyo similar de la Armada.

Como es de prever, Tito Davison sería el director, quien, por exceso de trabajo, sólo podría colocarse al frente de esta realización a fines del próximo mes de diciembre. Davison debe filmar antes para la TV argentina.

Davison recalca en sus planes que en todo caso el film debe realizarse en colores y cinemascope. Calcula que la filmación, a efectuarse en Chile, duraría entre nueve y doce semanas. También señala que el reparto debe tener categoría internacional, indicando que los nombres ideales para los papeles principales serían los de Ava Gardner y Jorge Mistral.

—He terminado la condensación de la obra que me solicitó Davison —nos dijo Inostrosa—. Lógicamente, ha sido necesario resumir bastante su tema. El relato se concentrará en el aspecto humano y sentimental, con dos personajes principales (una mujer del servicio secreto nacional y un oficial chileno). La Guerra del Pacífico será nada más que el telón de fondo.

"LA JUSTICIA DE LOS MAURELIO"

RESPECTO a "La Justicia de los Maurelio", quien más activó su venta en Hollywood fue el veterano cinematografista chileno Jorge Délano (Coke). El libro llegó a manos de diversos sellos cinematográficos, hasta que Burt Lancaster demostró interés por producirlo y protagonizarlo.

—Burt Lancaster nos ha solicitado un poder estableciendo la exclusividad de la obra para su traducción al inglés y su publicación y la filmación de la misma —nos informó Jorge Inostrosa—. He debido, además, escribir una síntesis del libro, que le será enviada al actor próximamente.

Inostrosa nos explica que el film se realizaría en las islas Juan Fernández, donde ocurren los acontecimientos que inspiraron el libro. A esto habría que agregar una reconstrucción de ciertos ambientes de Valparaíso antiguo.

Y nos agrega:

—Escribí este libro concibiéndolo inicialmente como un argumento para el cine, pero después lo transformé en una novela. Ahora he vuelto a redactar una síntesis destinada a la pantalla.

POR OMAR RAMIREZ. FOTOS: ROBERTO GONZALEZ.

CITA EN CHILE: CUPLE, JOROPO, BAION

TRES consagradas artistas de la canción, representando cada una su propio estilo y un género distinto, están dando la nota internacional en la actualidad radial chilena.
Se trata de la española Conchita Martín, la venezolana Adilia Castillo y la brasileña Carmelia Alves.
A la primera, Conchita Martín, una joven y risueña madrileña, la acompaña su hermano, el guitarrista Eduardo Madrid.
A la segunda, la guapa y cordial Adilia Castillo, nacida en la agreste región de Arauca, la secunda un conjunto típico que encabeza el arpista-compositor Ernesto Torrealba, su ex esposo y actual gran amigo.
Y a la tercera, la vivaz y amistosa Carmelia Alves, hija del popular barrio carioca de Bangú, le hacen compañía tres músicos, uno de los cuales, Jimmy Lester, que ejecuta el bombo, es su esposo.

ADILIA CASTILLO

SE LA CALIFICA como "la máxima expresión de la canción venezolana". Lo primero que hizo al llegar a Chile fue visitar a representantes del Gobierno para colocarse a su servicio con motivo de los sismos de mayo.
—Canto desde los 11 años de edad —nos dice—. Y desde hace ocho soy artista profesional.
Admiradora del folklore de su patria y de toda América Latina, no olvida incluir temas de estos países en su repertorio.
—Recogeré canciones chilenas para incorporarlas a mis programas —nos informó.
Ha grabado más de 15 discos y es autora de 60 composiciones. Una de éstas: "¡Qué lástima!", la canta Miguel Aveces Mejía en el film "Martín Santos, el Llanero", donde ella fue coprotagonista. En total, ha participado en tres films realizados en México.
Su actividad artística la ha conducido a la TV, donde interpretó a "Doña Bárbara", el recio personaje de la novela de Rómulo Gallegos. Actualmente estudia la posibilidad de figurar en una versión cinematográfica del mismo libro.
—El rock lo canto en el baño —nos dice—. Sobre todo "Ahí viene la plaga". De la "nueva ola", me gustan los "sweaters".
Adilia fue torera y ahora que deberá presentarse en España espera volver a actuar de novillera.

CARMELIA ALVES

LE LLAMAN la "Reina del Baión". El título lo conquistó por su dedicación al cancionero brasileño y por su sencilla simpatía.
Siempre deseaba conocer Chile. Ahora ha tenido la satisfacción de recibir el aplauso entusiasta de los chilenos.
Carmelia comenzó a conquistar fama en 1950 cuando difundió, junto a Luis Gonzaga, el ritmo del baión, que hasta entonces estaba concentrado en el Norte del Brasil. Todos los brasileños y también los latinoamericanos bailaron baión (Recuérdense los títulos: "Cabeza hinchada", "Baión de dos", "Baión de Ana", etc.).
Los contratos la condujeron a Argentina en 1954, a Uruguay en 1955 y a Europa en 1956: un éxito de primer orden ha definido sus actuaciones.
Respecto al rock and roll, dice: "El rock no ha contagiado a los brasileños como en otras partes. Brasil tiene muchos ritmos propios que gustan a su gente..."

CONCHITA MARTIN

DESPUES de 10 meses de intensa labor en Argentina (donde se presentó en el Canal 7 de TV, radio Belgrano y boite El Tronío), inició, por primera vez, sus actuaciones en Chile.
—Tengo 24 años de edad —nos confesó con una tímida sonrisa—. Y comencé a cantar profesionalmente a los 18, cuando debuté en el Teatro de la Zarzuela.
En realidad, reveló sus inquietudes mucho antes: cantaba y bailaba la jota desde pequeña.
Su historia es brevísima, pero ha hecho muchas cosas. Ha grabado 3 L. P. para el sello Montilla, interpretando el repertorio hispano.
—Espero mi oportunidad en el cine. Hasta ahora mi trabajo en la pantalla se ha limitado a doblar las voces de otras artistas.

ACTUACIONES

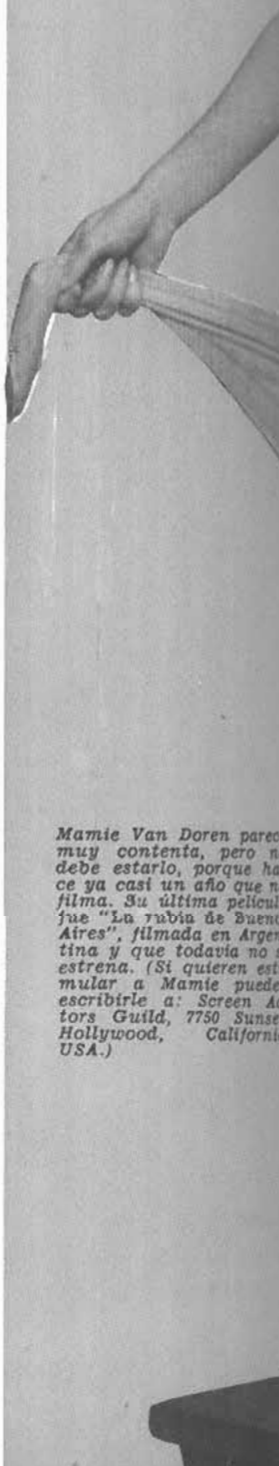
CONCHITA Martín se presenta en Radio Minería (martes, jueves y sábados, a las 22 horas), y en el Teatro Carlos Cariola.
ADILIA Castillo realiza actuaciones en Radio Corporación (martes, jueves y sábados, a las 22 horas), y en el Cine Gran Palace (vermouth y noche).
CARMELIA Alves canta en Radio Minería (martes, jueves y sábados, a las 22,30 horas), teatro Carlos Cariola y boite Waldorf.
Las tres son debutantes en Chile y, en materia de cantantes chilenos, las tres dijeron que admiran a Lucho Gatica.

ESTRENO DE "REY DE REYES", EN EL TEATRO EGIPCIO, DE HOLLYWOOD. A la gran "première" asistieron muchas estrellas, incluso, naturalmente, su protagonista, Jeffrey Hunter, quien realiza nada menos que el papel de Jesús. Aquí vemos al director del film, Nicholas Ray, junto a Hunter y su esposa.

La hermosa Ivette Mimieux se hace acompañar por el director Guy Green. Hace treinta y cuatro años Cecil B. DeMille realizó la primera versión (muda naturalmente) de "Rey de Reyes", film que se ha continuado exhibiendo hasta hace unos años.

Ron Randall y su esposa, Laya Raki (que pasaron por Santiago de Chile, hace unos meses, camino a Buenos Aires), llegando a la "première". Ron tiene el papel de un romano que se convierte, y su esposa otro más pequeño. Lo que nadie puede poner en duda es el encanto físico de Laya, que destaca en este ajustado (y escotado) traje.

Joan Stanley asistió a la "première" escoltada por Vic Damone, ex marido de Pier Angeli. En "Rey de Reyes" (filmada en España) figura un reparto enorme, incluyendo a Carmen Sevilla en el papel de María Magdalena. Como María, madre de Jesús, actúa la actriz de teatro Siobhan Mackenna.



Mamie Van Doren parec muy contenta, pero n debe estarlo, porque ha ce ya casi un año que n filma. Su última películ fue "La rubia de Buen Aires", filmada en Arge tina y que todavía no estrena. (Si quieren est mular a Mamie puede escribirle a: Screen A tors Guild, 7750 Sunse Hollywood, Californi USA.)

AH, EL PSICOANALISIS

Desde Universal-International se confirmó que nada ocurre con Monty Clift, en la película "Freud". Las demoras no se deben al temperamento del actor, sino a que se le traba la lengua cuando utiliza los términos médicos que le exige su personaje. Por eso algunas escenas fue necesario repetirlas VEINTIOCHO veces...

NOTICIARIO

Escriben: SHEILAH GRAHAM y MIGUEL DE ZARRAGA Jr.

Fotografías exclusivas de UPI y de M. de Zárraga Jr.

EN ENERO COMENZARA "MARCO POLO"

Con exteriores en España se iniciará, el 27 de enero, el rodaje de "Marco Polo", protagonizada por Alain Delon, bajo la dirección de Christian-Jaque. Para el principal papel femenino se contrató a Nancy Kwan.

RITA HAYWORTH Y GARY MERRIL VIAJAN JUNTOS POR ITALIA.

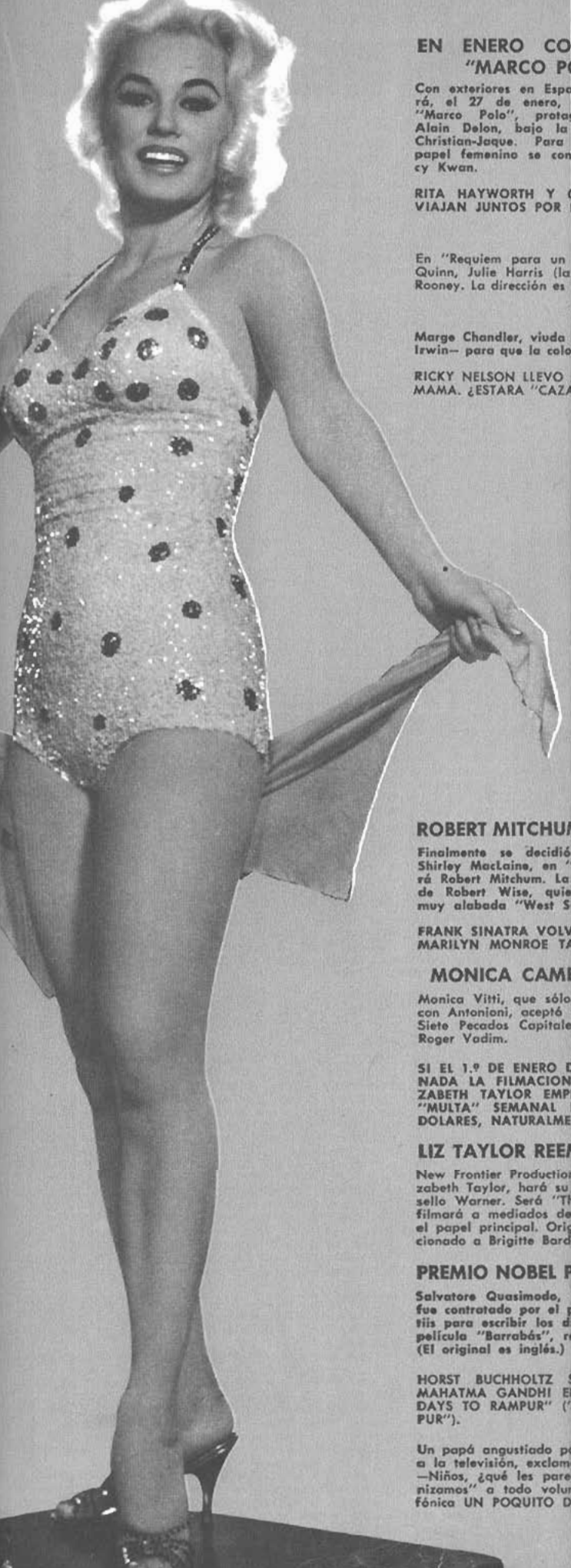
"PESO PESADO"

En "Requiem para un Peso Pesado" ("Requiem for a Heavyweight") actúan Anthony Quinn, Julie Harris (la muchacha de "Al Este del Paraíso"), Jackie Gleason y Mickey Rooney. La dirección es de Ralph Nelson.

VIUDA DE CHANDLER AL CINE

Marge Chandler, viuda de Jeff, decidió retornar al cine y ha contratado un agente —Lou Irwin— para que la coloque en algún film.

RICKY NELSON LLEVO A LA LINDA SHERRY JACKSON A CONOCER A SU PAPA Y A SU MAMA. ¿ESTARA "CAZADO"?...



Alicia Care (Miss Argentina en el concurso Miss Universo), Tony Curtis y Carmen Cervera (Miss España) contemplan un instrumento musical llamado "bandura", que el actor deberá tocar en "Taras Bulba", película que se filma en Argentina. Esta fotografía fue tomada poco antes de que Curtis partiera en viaje a Sudamérica.

ROBERT MITCHUM SE BALANCEARA

Finalmente se decidió que el compañero de Shirley MacLaine, en "Dos en el Balancín", será Robert Mitchum. La dirección estará a cargo de Robert Wise, quien acaba de realizar la muy alabada "West Side Story".

FRANK SINATRA VOLVIO A HOLLYWOOD... Y MARILYN MONROE TAMBIEN.

MONICA CAMBIA DE DIRECTOR

Monica Vitti, que sólo ha filmado hasta ahora con Antonioni, aceptó un papel en el film "Los Siete Pecados Capitales", bajo la dirección de Roger Vadim.

SI EL 1.º DE ENERO DE 1962 NO ESTA TERMINADA LA FILMACION DE "CLEOPATRA", ELIZABETH TAYLOR EMPEZARA A COBRAR UNA "MULTA" SEMANAL DE CINCO CIFRAS (EN DOLARES, NATURALMENTE).

LIZ TAYLOR REEMPLAZARA A B. B.

New Frontier Productions, de Eddie Fisher y Elizabeth Taylor, hará su primera película para el sello Warner. Será "The Gouffe Case", que se filmará a mediados de 1962, con Liz Taylor en el papel principal. Originalmente se había mencionado a Brigitte Bardot para esa película.

PREMIO NOBEL PARA "BARRABAS"

Salvatore Quasimodo, Premio Nóbel, de Italia, fue contratado por el productor Dino de Laurentiis para escribir los diálogos en italiano de la película "Barrabás", realizada en dos idiomas. (El original es inglés.)

HORST BUCHHOLTZ SERIA EL ASESINO DE MAHATMA GANDHI EN LA PELICULA "SEVEN DAYS TO RAMPUR" ("A SIETE DIAS DE RAMPUR").

Un papá angustiado por la afición de sus hijos a la televisión, exclama:
—Niños, ¿qué les parece si para variar "sintonizamos" a todo volumen y en forma estereofónica UN POQUITO DE SILENCIO?...

DESAFORTUNADAMENTE DEBORAH KERR PERDIO EL BEBE QUE ESPERABA...

HIJO DE ERROL FLYNN CANTA

SEAN (se pronuncia Shon) FLYNN, el apuesto hijo del difunto Errol, ha grabado su primer disco con los temas "Secret Love" (Amor secreto) y "Stay in My Heart" (Queda en mi corazón) para el sello Arvee. Sean filma, en España, "El Hijo del Capitán Blood", segunda parte de "El Capitán Blood", que protagonizara su padre.

JOHN WAYNE, "ASTRO DEL AÑO"

La Asociación de Dueños de Salas de Cine de Estados Unidos escogió a John Wayne como "el astro del año". Durante 1961 el actor estrenó su película (producida, dirigida y protagonizada) "El Alamo". Ya terminó "Hatari", con exteriores en Africa; "Who Shot Liberty Valance", junto a James Stewart, y "The Comancheros".

El agente trata de estimular a su estrellita diciéndole:
—¿Quieres morir?... Pero si tienes todo el estímulo del mundo para seguir viviendo: el aparato de televisión, el automóvil y la casa... ¡que no has terminado de pagar!

A LA "PREVEW" PRIVADISIMA DE "JUICIO EN NUREMBERG", NATALIE WOOD Y WARREN BEATTY LLEGARON TOMADOS DE LA MANO.

MAS PELICULAS PARA DARIN

Paramount utilizará a Bobby Darin en una tercera película, aún no indicada. El cantante —marido de Sandra Dee— protagonizó ya para ese sello "Too Late Blues" y "Hell is for Heroes" ("El Infierno es para los Héroes").

DOS PELICULAS PARA ROSSANO

Cuando Rossano Brazzi finalice su papel en "Lovers Must Learn" ("Los Enamorados deben Aprender"), producirá y protagonizará dos films, en Italia: "Dark Purpose" ("Propósito Obscuro") y "Casanova".

NUEVA PROTECCION contra el MAL ALIENTO

La Nueva Fórmula PHILLIPS purifica su aliento, a la vez que embellece su sonrisa.

La Pasta Dental PHILLIPS, en su Nueva Fórmula, es el dentífrico que limpia sus dientes, acaba con el mal aliento. . . , y al mismo tiempo neutraliza la acidez bucal.

PROTEGE CONTRA EL MAL ALIENTO PORQUE. . .

. . . en la nueva Fórmula PHILLIPS se combinan el ingrediente Lauril Sulfato de Sodio, un antienzimático eficaz para la higiene de la boca, y la legítima Leche de Magnesia PHILLIPS, el antiácido mundialmente conocido. Así, a la vez que acaba con el mal aliento, la Pasta PHILLIPS neutraliza la acidez bucal.

La Pasta Dental PHILLIPS se presenta en un *nuevo envase de aluminio*, para mayor protección de la pasta.

Además, su abundante espuma penetra entre sus dientes, eliminando los residuos de alimentos. Por eso la Pasta PHILLIPS, con su nuevo sabor a menta, deja su boca limpia, fresca..., protegida.

¡NUEVA ACCION LIMPIADORA! ¡NUEVO Y DELICIOSO SABOR! ¡NUEVO ENVASE de ALUMINIO!

Pruébela y la usará Siempre

CONTROL D

"LA TIGRESA DE TEXAS"

(The Bonnie Parker Story). 1958. Norteamericana. Allied Artist. Director: William Witney. Guión: Stanley Shpetner. Fotografía: Jack Marta. Música: Ronald Stein. Reparto: Dorothy Provine, Jack Hogan, Richard Bakalyan, Joseph Turkel.

BASANDOSE en la peligrosa existencia de Bonnie Parker, una de las más audaces pistoleras norteamericanas de la era del gangsterismo, los realizadores no excluyeron detalles de violencia para lograr el máximo de sensacionalismo. Bonnie (Dorothy Provine) inició sus andanzas hacia 1930 e impuso el terror en diversos Estados hasta 1934, en que una celada de la policía la condujo a una muerte trágica, junto a su principal cómplice, Guy Darrow (Jack Hogan). El tema, planteado y ambientado con un criterio realista y veraz, está, sin embargo, mediocramente relatado: se convierte en una sucesión desmedida de asaltos y crímenes, olvidando los aspectos psicológicos y humanos del personaje central. Asimismo, los intérpretes no convencen: Dorothy Provine recurre a actitudes ingenuas en su caracterización de la famosa gangster. La fotografía, opaca e inexpresiva. La música de la época no puede ser apreciada por la mala calidad de la banda sonora. Censura: Mayores de 18 años.

Menos que regular

"EL GUERRERO DE CRETA"

(The warlord of Crete). 1960. Italiana. United Artist. Director: Silvio Amadio. Guión: S. Continenza, G. P. Gallegari y Daniel Mainwaring. Fotografía: Aldo Giordani. Reparto: Bob Mathias, Rosanna Schiaffino, Alberto Lupo, Rick Battaglia, Nico Pepe, Carlo Tamerlani.

PARA realizar este film, inspirado en una leyenda griega, se construyeron gigantescos escenarios y para el papel del héroe principal, el Príncipe Teseo, se eligió al campeón olímpico norteamericano del decatlón Bob Mathias, con la bella y atractiva Rosanna Schiaffino, en calidad de coestrella. El resultado ha sido una realización grandielocuente e insubstancial con un extraordinario derroche de hazañas inverosímiles. Rosanna Schiaffino cumple una doble actuación: por una parte, es la ambiciosa y cruel princesa Fedra de Creta y por otra, la humilde y tierna Adriana, su hermana. Fedra pretende asesinar a Adriana, pero Teseo, príncipe de Atenas, derrochando energías propias de un superhombre, salva a su amada e incluso mata, en heroica y sangrienta lucha, al minotauro, un monstruo que era el terror de las doncellas cretenses. La leyenda, utilizada así, a su manera, por los guionistas, se convierte a menudo en una narración absurda. El derroche de efectos visuales (fotografía en technicolor), con grandes despliegues de masas y escenas de horror, no logran ocultar la debilidad de su trama. Censura: Para mayores de 18 años.

Menos que regular

"LA SOMBRA DEL GATO"

(The Shadow of the Cat). Inglesa. 1960. Director: John Gilling. Productor: Jonh Penington. Guión: George Baxt. Fotografía: Arthur Grant. Reparto: André Morell, Barbara Shelley, William Lucas.

ES UNA suerte que esta película de terror dure sólo 79 minutos. Ellos bastan, en realidad, para hacer reir a los adultos en los momentos más "pavorosos".
El ambiente: una vieja casa en una noche de temporal. Crujen tablas y brillan los ojos de un gato. Una voz cascada lee versos del poema "El cuervo" de Edgar Allan Poe. Por poco uno se equivoca y cree que se ha llevado a la pantalla el cuento "El gato negro", de ese poeta y escritor norteamericano. Pero en cambio nos encontramos con una vulgar historia de crimen por una herencia, en que la conciencia acusadora de los criminales se proyecta en el gatito de la víctima, que vio el asesinato de su dueña, y, "de susto", van muriendo uno a uno.
Pese a los 79 minutos de duración, la película se hace larga, porque desde un comienzo se adivina su desarrollo y desenlace. El único toque original es cuando la fotografía toma el punto de vista del gato —es decir, cómo el gato ve a la gente que lo rodea—, la imagen se achata, como en un espejo de circo. Pero se trata sólo de esfuerzos aislados de un director y camarógrafo frustrados con una película tan mediocre. Censura: Mayores de 14 años

Mala

LA SEMANA PASADA SE ESTRENARON 14 PELICULAS: 5 NORTEAMERICANAS, 3 ITALIANAS, 2 INGLESAS, 2 MEXICANAS, 1 SUECA Y 1 ALEMANA-ITALIANA.
Además de las que aparecen criticadas en esta sección, se estrenaron:
—Una para mayores de 21 años: "La fuente de la doncella" (crítica en ECRAN N.º 1604).
—Una para mayores de 18 años: la coproducción alemana-italiana "Laberinto", con Nadja Tiller, Peter von Eyck y Amedeo Nazzari.
—Dos para mayores de 14 años: la mexicana "El rancho de los laureles" y la italiana "Un dólar de miedo", con Walter Chiari y Mario Carotenuto.
—Y cinco para menores: la mexicana "Dos criados malcriados"; la inglesa "Una hora cada noche", con Kenneth Moore y Betsy Drake; y las norteamericanas: "El mago de Bagdad", "El diablo anda suelto" y "A galope tendido".

STRENOS

"ESTA ES LA VIDA"

Menos que regular

(Questa e' la vita!) Italiana. Dirección: Giorgio Pastina, Mario Soldati, Luigi Zampa, Aldo Fabrizi. Reparto: Aldo Fabrizi, Miriam Bru, Lucía Bosé, Walter Chiari.

Es común encontrar películas como ésta, en que se trata de llevar al cine a los grandes de la literatura universal sin buen resultado, y desperdiciando la inspiración del autor. Es lo que ha pasado con estos cuatro cuentos basados en obras del dramaturgo y escritor Luigi Pirandello.
De ellos, los mejores son "La Tinaja"

Aldo Fabrizi en el cuento "El Fraç Estrecho", del film "Esta es la Vida". Fabrizi dirige también ese episodio.

(dirigida por Giorgio Pastina) y "La Patente" (realizada por Luigi Zampa), porque durante su desarrollo sucede algo. En el primero, un campesino queda prisionero dentro de una tinaja mientras parchaba una trizadura y se niega a abandonarla porque al hacerlo debe romperla y, por tanto, pagar a su dueño el valor. Hay aquí situaciones cómicas y ambiente campesino pintoresco. En la segunda, el tema es original (es decir, Pirandello se lleva las palmas): un padre de familia arruinado, que lucha por conseguir la extraña patente profesional de "pájaro de mal agüero".
En el tercer cuento, "El Abanico", se quiso hacer un poema cinematográfico que no resultó. Trata de una mujer pobre y abandonada por su marido con su niño de corta edad; se consuela y logra sentirse como una reina cuando compra, con sus últimos centavos, un coqueto abanico. El director (Mario Soldati) no supo hacer llegar al espectador la lucha en la psiquis femenina entre la mujer desgraciada y la coqueta que aflora al final.
Por último, "El Frac Estrecho" es el más débil de todos los cuentos. Pese a ser el más largo de todos, el diálogo, y no la imagen que aparece en la pantalla, cuenta qué está sucediendo. Al parecer, el hecho de que el protagonista sea también el director (Aldo Fabrizi), no es buena receta para ningún film.
De la actuación poco se puede decir, ya que al exhibir esta película antigua en pantalla ancha, los actores quedaron sin cabeza. En suma, si no fuera por Pirandello, el film no tendría ningún interés.
Censura: Para mayores de 14 años.

FESTIVAL DE HOMENAJE A HEMINGWAY

El 1.º de noviembre se iniciará en el Cine Astor el festival cinematográfico de homenaje a Ernest Hemingway, en el que se exhibirán cinco películas basadas en obras literarias del famoso escritor norteamericano. El programa incluye los siguientes films: miércoles 1.º "Los asesinos"; jueves 2, "Adiós a las armas" (segunda versión); viernes 3, "Por quién doblan las campanas"; sábado 4, nuevamente "Los asesinos"; domingo 5, "El viejo y el mar"; y lunes 6, "Y ahora brilla el sol".

"DOS AMORES"

Regular

(Two Loves). Norteamericana. Metro. 1961. Director: Charles Walters. Guión: Ben Maddow, basado en la novela "La Solterona", de Sylvia Ashton-Warner. Fotografía (Color): Joseph Ruttenberg. Música: Bronislau Kaper. Reparto: Shirley MacLaine, Laurence Harvey, Jack Hawkins, Nobu McCarthy, etc.

Con un excelente reparto se ha logrado apenas una película discreta en la que solo alcanzan efectiva calidad la fotografía y el ambiente. El problema central: la frialdad de una profesora solterona, criada en la puritana Pensilvania (Estados Unidos) y exilada voluntariamente a Nueva Zelandia, no está ni suficientemente justificado, ni bien planteado. Shirley MacLaine —totalmente transformada, gracias a una peluca obscura y falta de maquillaje— no pudo utilizar a fondo su indudable talento debido a los escasos matices de su personaje. Por culpa de un amor desafortunado en su patria, la profesora prefiere ir a enseñar a la lejana Nueva Zelandia. Cuando otro profesor —Laurence Harvey— trata de conquistarla, se retrae y lo rechaza. Finalmente, sin embargo, aceptará al segundo pretendiente, Jack Hawkins. Desde "Almas en Subasta", donde Laurence Harvey se reveló, ha vuelto a repetir en cine el mismo personaje masculino. Ahora tiene sólo aislados momentos convincentes. En un papel deslucido Jack Hawkins logra imponer su proverbial dignidad y simpatía.
El ambiente maori —incluyendo danzas y costumbres de la isla— es muy interesante y contrasta —deliberadamente— con el espíritu puritano de la maestra. Los actores secundarios se desempeñan bien. Censura: Mayores de 21 años.

"REFUGIO DE CRIMINALES"

Más que regular

(The Hoodlum Priest). Norteamericana, Artistas Unidos. 1960. Producción: Don Murray y Walter Wood. Dirección: Irvin Kershner. Guión: Deer y Landon. Reparto: Don Murray, Larry Gates, Don Joslyn, Cindi Wood.

Con una película sobre delincuencia juvenil, o mejor, la actitud de la sociedad frente a los ex convictos y a la pena de muerte, el actor Don Murray se estrena como co-productor, coguionista (escribió el guión bajo el seudónimo de Don Deer), al mismo tiempo que protagonista. Pese a lo manido del tema, la película resulta interesante por el moderno tratamiento (el director sólo tenía experiencia en televisión) y por sus grandes valores humanos.
Don Murray presenta la vida del Padre Charles Dismas Clark, jesuíta norteamericano muy conocido por su labor de rehabilitación de delincuentes en la ciudad de St. Louis, Misouri. Los feligreses del padre Clark (Don Murray) son jóvenes criminales; su prédica es ruda, fuerte y directa, en la jerga misma de sus "parroquianos". El drama se produce cuando el P. Clark trata de conseguir financiamiento para fundar una casa de ex convictos que constituya la base de su rehabilitación en la sociedad; pero la sociedad no cree en el poder innato de la naturaleza humana de enmendar rumbos, y obstaculiza su labor. Don Murray está muy posesionado de su papel (ayuda el hecho de que él mismo escribió el guión) y nos presenta un reconfortante sacerdote "nueva ola" (si se nos perdona el término). Bastante aceptable es también la actuación del novel actor Don Joslyn, en el papel de joven delincuente sentenciado.
La dirección es ágil, especialmente en la secuencia de la persecución, que logra buen suspenso. Decae en la escena del tribunal, pero la culpa aquí la tiene el guión, que también adolece de otras debilidades; por ejemplo, el poco convincente personaje malévolo: el periodista que sólo por afanes sensacionalistas ataca al P. Clark y a su obra. La fotografía, especialmente la de exteriores, realza la calidad del film.
Censura: Mayores de 14 años.

CINE 16 MM.

Por J. Pérez Cartes.

A pesar del alto costo del material, Chile presenta un interesante movimiento de cine aficionado. Entre 8 y 16 mm., el más empleado es el primero, hasta el punto de que el cine 16 mm. tiene un carácter prácticamente profesional. "ECRAN" realizó una pequeña encuesta sobre el estado del cine amateur.

■ **Por el alto costo de la película, la producción ha disminuido. Un rollo de 8 mm. cuesta entre 6 y 7 escudos, sin incluir el revelado, que son E° 3,50 más.**

■ Con buena suerte, los aficionados realizan un film mensual, siendo el tema predilecto el familiar. Desgraciadamente, la mayoría de estas películas no está compaginada, ya que los cineastas amateurs carecen de conocimientos suficientes.

■ Para dedicarse al cine, hay que tener una cámara y una proyectora. Mientras la filmadora de 8 mm. cuesta E° 60, y la de 16 mm. E° 80, una proyectora provista de motor, lámpara y sistema eléctrico, tiene un precio mínimo de E° 180, en 8 mm.

■ **El cine aficionado en Chile tiene muchas posibilidades. Basta un pequeño estímulo para que surja definitivamente. Su problema es el mismo del cine profesional: necesita que se rebajen los costos del material. Como estímulo creativo podrían realizarse festivales anuales.**

■ A pesar de todos estos problemas, hay personas que han logrado destacar como realizadores. Juan Pérez, ganador del festival de cine aficionado, demostró talento innato. En la zona norte, Luis López, administrador del cine de Calama, ha llamado poderosamente la atención, con un trabajo constante de filmación de noticiarios y documentales en 16 mm. sobre la región. Una secuencia de un corto sobre las fiestas de Ayquina, que muestra el paso de la procesión por el poblado, tiene una calidad superior a trabajos similares de profesionales.

■ **Punta Arenas presenta un interesante movimiento de cine aficionado. Independientemente del Centro de Cine Experimental Católico, que cuenta con todos los adelantos técnicos del cine 16 mm., un buen fotógrafo, Nazar, ha podido realizar varios trabajos de jerarquía.**

■ Estos movimientos independientes, una escuela de cine aficionado que abrirá en Santiago el Instituto Chileno-Italiano y la realización de nuevos festivales, abren una posibilidad a una veta joven para el cine chileno.

Grandes films en la historia del cine.

"EL GRAN DICTADOR"

Norteamericana, 1940. Director: Charles Chaplin.

Este film, que demostró que la risa es un legítimo medio de combate, fue estrenado cuando las tropas alemanas habían entrado ya en París. La actualidad del tema conquistó al público. Chaplin interpretaba a dos personajes; el tradicional Carlitos, un barbero judío, e Hinkel, un Hitler terrorífico y grotesco. Como había que ridiculizar las dictaduras, Chaplin lo hizo con la imagen y la palabra.

NOVEDADES ZIG-ZAG

OBRAS COMPLETAS DE MANUEL ROJAS

Selección cronológica hecha por el propio autor. Sus ensayos y poesías. Sus cuentos. Sus novelas: "Lanchas en la Bahía", "Imágenes de Infancia", "Hijo de Ladrón", "Mejor que el Vino" y "Punta de Rieles". La totalidad de la obra de Manuel Rojas en un solo volumen. Edición de lujo en papel biblia y empastada. ..... E° 7,50

EL MUNDO VISTO POR UN OBRERO CAMINANTE, por Georges Douart.

No es un libro escrito por uno de tantos turistas que repiten cosas ya conocidas. Es un relato apasionante y sincero de un hombre que durante tres años recorre —a pie o "a dedo"— gran parte de Europa, desde Laponia al Mar Negro y desde Escocia hasta Italia; que después va al Asia, donde vive dos años en la India y Pakistán, trabajando como "cooli" y albañil, y pasa luego al Japón, para terminar en Estados Unidos, donde permanece un año. Total: siete años, durante los cuales recoge las más extraordinarias experiencias, sin rehuir ningún contacto humano, ni siquiera el de los leprosos de la India. Leer este libro es hacer un interesantísimo viaje; es deleitarse y aprender; es conocer cosas reales y panoramas ignorados; es acercarse a los hombres y penetrarse de los problemas que los embargan en lejanas e ignoradas tierras. ..... E° 2,30

ANTOLOGIA DE PEDRO PRADO (La Roja Torre de los Diez). Selección y prólogo de Enrique Espinoza.

Un libro que encierra lo mejor de Pedro Prado, en cuatro principales capítulos: Fantasías y Parábolas, Novelas y Cuentos, Ensayos y Divagaciones, y Sonetos. Contiene las más seleccionadas páginas de "La Reina de Rapa-Nui", "Alsino", "Un Juez Rural" y "El Pueblo Muerto". Especialmente útil para los estudiantes. ..... E° 1,20

LOS HOMBRES OBSCUROS, por Nícomedes Guzmán.

Quinta edición de esta novela incesantemente solicitada por los lectores. Un libro patético y humano, que hace penetrar en el fondo de las casas miserables, en el corazón de la gente de la calle, en el alma infinita y dolida del pueblo urbano. Con magníficos dibujos de Pedro Olmos. E° 2,00

ALBUM BIBLICO, por el Padre Luis Ramírez Silva, S. J.

La doctrina cristiana a través de la Biblia. Lo que debemos creer. Lo que debemos hacer. De la gracia y los medios de adquirirla. Con aprobación eclesiástica. Quinta edición bellamente ilustrada. ..... E° 1,40

EN VENTA EN TODAS LAS BUENAS LIBRERIAS

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A. Avenida Santa María 076, Casilla 84-D. - Teléfono 391101, Santiago

HOROSCOPO DE "ECRAN" PARA NOVIEMBRE DE 1961

ARIES (21 de marzo al 20 de abril).

PRIMERA DECENA: Propuesta de trabajo en equipo. No se deje influenciar por experiencias pasadas poco exitosas. El éxito en esta oportunidad es seguro.
SEGUNDA DECENA: Sus requerimientos serán acogidos con la comprensión que conviene, pero será necesario que usted insista para que esta reacción cristalice en algo concreto, sin mantenerse en el plano de simple apoyo moral.
TERCERA DECENA: Puede tener confianza en sus relaciones, en cuanto a la solución de un asunto que usted, por falta de tiempo, no puede atender. Sus intereses financieros mejorarán.

TAURO (21 de abril al 21 de mayo).

PRIMERA DECENA: Se sentirá movida por un deseo de perfección intelectual. Sus relaciones con el resto del mundo mejorarán gracias a una actitud más abierta de su parte.
SEGUNDA DECENA: No tenga expresiones injustas para un colaborador que se inicia en el trabajo. Evite las relaciones demasiado frívolas, porque pueden significar trabas inútiles.
TERCERA DECENA: Acuda a sus amigos y relaciones si sus problemas personales lo exigen. Relaciones familiares excelentes.

GEMINIS (22 de mayo al 21 de junio).

PRIMERA DECENA: Las relaciones nuevas surgidas en este período le abrirán horizontes insospechados. No tema a las rivalidades que puedan surgir.
SEGUNDA DECENA: Las pequeñas pruebas por las que deberá pasar, le harán posible medir el temple de un admirador y la importancia de su cariño. Encuentro en circunstancias muy originales.
TERCERA DECENA: Los problemas profesionales serán tratados con mayor audacia que de ordinario. No tema enfrentar a los descontentos para imponer su verdad.

CANCER (22 de junio al 23 de julio).

PRIMERA DECENA: Avéngase a sacrificar algo de su tranquilidad personal a fin de salir airosa de las dilaciones de un importante asunto antes de llegar a su éxito final. Alegría de tipo familiar hacia el 10.
SEGUNDA DECENA: Algunos proyectos serán abandonados, otros, vueltos a tomar. En el plano sentimental, encuentro de escasa importancia. Felicidad más bien caprichosa.
TERCERA DECENA: Inspiraciones insólitas que la llevarán a comprender aspectos insospechados de los problemas que la agitan. Sinceridad propicia al amor.

LEO (24 de julio al 23 de agosto).

PRIMERA DECENA: Comienzo de mes bastante confuso. Se impone que usted sepa reaccionar en forma definitiva contra algunas personas muy amigas de complicarlo todo. Decisión de suma importancia en el plano sentimental, hacia el 25.
SEGUNDA DECENA: Estará en condiciones de prestar positiva ayuda en problemas que afligen a sus íntimos y aun dirigir y orientar intereses que no son suyos.
TERCERA DECENA: Hacia el 10 se producirá una crisis en los asuntos familiares y sentimentales. Cóleras frías, tensión, clima insostenible. La atmósfera se clarifica hacia la segunda quincena. Evite cualquier resolución brusca.

VIRGO (24 de agosto al 23 de septiembre).

PRIMERA DECENA: No se comprometa con colaboradores de ningún tipo. Antes, preste atención a las cualidades humanas de estos posibles socios. Plano sentimental lleno de inquietantes posibilidades.
SEGUNDA DECENA: Los encuentros que se susciten en los primeros días constituyen una promesa. En su trabajo diario experimentará un alivio y al mismo tiempo, un claro progreso.
TERCERA DECENA: Sus iniciativas, cualesquiera que ellas sean, despertarán toda clase de polémicas y discusiones. Sus escritos serán también una fuente de disturbios y problemas. Sus sentimientos se mantendrán fieles.

ESTRELLAS NACIDAS EN EL MES DE NOVIEMBRE

2. BURT LANCASTER
5. VIVIEN LEIGH
11. SUSAN KOHNER
13. JEAN SEBERG
15. JOHN KERR
17. ROCK HUDSON
25. JEFFREY HUNTER

A Vivien Leigh escribirle a Grosvenor 3053, 8 Hamilton Place, London W. 1, Londres, Inglaterra.

LIBRA (24 de septiembre al 23 de octubre).

PRIMERA DECENA: No pierda de vista un negocio que, muy pronto, puede traerle toda clase de satisfacciones. El fin de mes no se presta a viajes largos.
SEGUNDA DECENA: Ponga un definitivo punto final a la maledicencia. Tiene las armas definitivas en su mano, es el momento para usarlas. Se recuperarán los bienes materiales y la situación monetaria se aclarará.
TERCERA DECENA: Durante los primeros quince días manténgase firme ante los que impiden la realización de sus más queridos proyectos y los de su grupo. Se reafirmarán viejas amistades

ESCORPION (24 de octubre al 22 de noviembre).

PRIMERA DECENA: Experimentará una lucidez que le hará posible solucionar en forma rápida y total todo tipo de problemas, en especial los que no son suyos. Aspecto sentimental, un tanto cambiante.
SEGUNDA DECENA: Probable aventura sentimental. Los afectos anteriores se harán más intensos y posesivos. Proyectos antiguos se mantendrán en suspenso.
TERCERA DECENA: Golpe de audacia en el que los riesgos y posibilidades han sido medidos casi a ciegas. Decídase porque el éxito no le traicionará. Amor y trabajo se harán incompatibles.

SAGITARIO (23 de noviembre al 22 de diciembre).

PRIMERA DECENA: Combatividad profesional que le dará las armas para imponerse en el plano de su trabajo, aun ante los que dudan de su talento y honestidad. Por fin se verán claras sus elevadas miras y sus condiciones.
SEGUNDA DECENA: No le recomendamos estallidos de ninguna especie. Es preferible que se mantenga trabajando en secreto y estudiando los problemas por dentro.
TERCERA DECENA: No tenga problemas en señalar a los que tratan de indisponerle con sus amistades. Sea muy discreta con las confidencias que reciba durante este período.

CAPRICORNIO (23 de diciembre al 21 de enero).

PRIMERA DECENA: Felices decisiones que conducirán a esclarecer malentendidos e intrigas. Buena suerte en los problemas que exigen diplomacia de alta escuela.
SEGUNDA DECENA: No se deje dominar por falsas amistades quienes muestran un rostro hipócrita y una importancia también ficticia. Sepa imponerse y más aún, renunciar sin pena a una vida artificial.
TERCERA DECENA: El fin de mes impone prudencia y reflexión. Usted pasa por un período en que las cosas exigen una preparación más prolongada que de costumbre para alcanzar el éxito.

ACUARIO (22 de enero al 19 de febrero).

PRIMERA DECENA: Está en juego su porvenir. Las decisiones que adopte le traerán consecuencias de prolongado efecto. Asegure, antes, que su entusiasmo no es pasajero y triunfará.
SEGUNDA DECENA: No se retracte, aunque todo parezca estar en su contra. Sus superiores pondrán a prueba sus condiciones, antes de concederle un ascenso.
TERCERA DECENA: Reacciones enérgicas se imponen a fin de desenmascarar y burlar a quienes están aprovechándose de su trabajo y éxito. Amor correspondido.

PISCIS (20 de febrero al 20 de marzo).

PRIMERA DECENA: Libere su corazón y su espíritu de malos recuerdos con el objeto de prepararse moralmente para recibir una nueva felicidad. Es probable que conquiste un definitivo equilibrio interior.
SEGUNDA DECENA: Una colaboración que se inicia puede llegar a transformarse en algo muy provechoso. Un encuentro sentimental no hará otra cosa que poner una superficial turbación en un corazón ya entregado a un gran amor.
TERCERA DECENA: Si tiene la sensación de haber causado en forma involuntaria un daño a terceros, haga lo posible por repararlo y no se dedique a cultivar una sensación de culpabilidad

ACERQUESE MAS...

al ideal de frescura y
belleza que da a su cabello
la caricia de Shampoo KENT

Shampoo KENT

Las Mujeres Más Fascinantes del Mundo Usan Pond's

Meg Westergren, joven y popular actriz de la escena sueca, excelente esposa y madre, sabe como destacar la belleza de su cutis admirable ella usa Pond's

Luzca un Maquillaje moderno, Uniforme,... con Crema POND'S "V"

No aplique los cosméticos sobre su cutis "desnudo". Sin la protección aislante de una buena crema base, el maquillaje acentúa las imperfecciones, empasta los poros dilatados, marca líneas y bien pronto toma un aspecto tosco y descuidado.

Use una fina y protectora base de maquillaje. Una leve película aislante de Crema Pond's "V" (Vanishing Cream) preserva la frescura del cutis bajo los cosméticos, ofrece al maquillaje una superficie tersa y uniforme, da glamour al arreglo y lo mantiene por horas.

El maquillaje de moda, se logra con Crema Pond's "V"

Richard Basehart y María Emo en conferencia de prensa, en Hollywood, explicando por qué aceptaron los papeles de Hitler y Eva Braun, respectivamente. (A los actores del film escribirles a Allied Artists, 4376 Sunset Drive Hollywood 27 Calif. USA).

EL DICTADOR "HITLER": PERSONAJE DE CINE

POR MIGUEL DE ZARRAGA JR.

A pesar de que Richard Basehart, macizo y pelirrojo, no tiene el menor parecido con Hitler..., el mundo entero le ha de aceptar como el auténtico austríaco que llegó a adueñarse de casi toda Europa. Basehart es un gran actor que convence. Hace unos días almorzamos con él y con su "Eva", la actriz Maria Emo, en el Hotel Ambassador, de Hollywood.

—Me encontraba en Roma —nos dice Basehart—, cuando llegó el guión y la oferta del papel de Hitler. Sentí sorpresa e indecisión.

—Fue original la idea de seleccionar a un actor de su categoría para interpretar una figura histórica tan recordada y reciente como Adolf Hitler —interrumpe Maria Emo.

—Eso es exactamente lo que me dijo mi amigo, Federico Fellini, mi director en "La Calle": "Si yo fuese actor, ése es el papel que más me interesaría. ¡Acéptalo!"... ¡Y yo seguí su consejo! Vine a Hollywood y me pasé varias semanas estudiando cuanto pude de películas documentales y noticiarios filmados alrededor del dictador nazi. Analicé sus maneras, sus gestos, su forma de hablar.

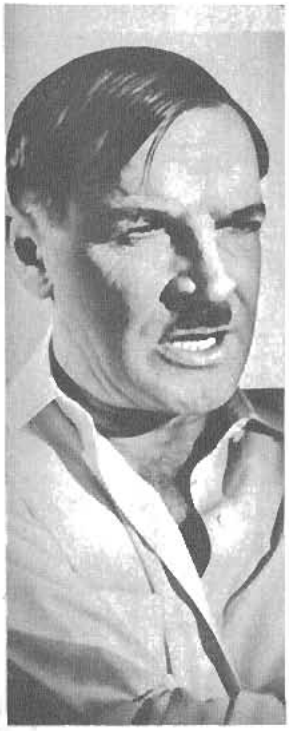
—¿Se reconstruye en la película el surgimiento del nazismo y su destrucción?

—No. Es más bien la dramatización de sus causas y efectos. Y, para mejor visualizar la causa, llevaremos al público hasta el dormitorio de Hitler. Un Hitler apasionadamente enamorado de su media sobrina, Geli Rabaul, correspondido por ella, pero rendido impotente por el clásico "bloque sexual" padecido por Alejandro el Grande y Genghis Kan. Esto es lo que le impulsa a derramar la sangre ¡y aterrorizar! —El actor hace una pausa y añade—: Geli fue la única mujer a quien Hitler verdaderamente amó.

—¿Y Eva Braun? —preguntamos.

—Eva lograba, esporádicamente, despertar al "hombre" en Hitler. Era su amante. Y el dictador la desposó días antes del doble suicidio de la pareja, al caer Berlín. La película cubre, históricamente, los últimos 21 años de la vida de Hitler. Su vida personal. ¡Estoy seguro de que ha de gustar! —concluye.

La actriz vienesa María Emo está encargada del papel de Eva Braun en el film "Hitler".



Aunque Richard Basehart no se parece físicamente a Hitler, su caracterización para la biografía del dictador es excelente.

Otra mujer en la vida del dictador: su sobrina Geli Raubel, interpretada por Cordula Trantow (la misma de "El Puente" y "El Paso del Rhin").

Una escena de la película "Hitler" con el Estado Mayor Nazi. De izquierda a derecha: John Mitchum, como Hermann Goering; Rick Traeger, como Himmler; Theodore Marcuse, como Streicher; Albert Szabo como Emil Maurice; Martin Kosleck como Goebbels y Barry Kroeger, como Ernest Roehm, líder de las "camisas pardas". La dirección de la película es de Stuart Heisler.

¡LUZCA SIEMPRE UNA ATRACTIVA SONRISA!

No descuide su dentadura. Hágala revisar periódicamente por su dentista y... use FORHANS, el dentífrico hecho especialmente para la higiene de los dientes y el cuidado de las encías.

¡FORHANS contiene un astringente especial!

Forhan's

PICK UP

LA CANCION EN VIÑA

DINAH SHORE La copian en Japón.

"¡JOVENES, NO COPIEN!"

POR DON DISCO

HASTA el 15 de diciembre tienen plazo los creadores que deseen participar en el III Festival de la Canción, que organizan la Ilustre Municipalidad de Viña del Mar y Radio Minería. Sólo se exige que las melodías presentadas (5 copias de la música y 5 de la letra, en un sobre, con seudónimo; en otro sobre, el seudónimo y la identidad del concursante) sean del género popular, originales e inéditas y composiciones que puedan ser cantadas y bailadas en cualquier parte de Chile y del extranjero.

Los premios (primero, segundo y tercero en Repertorio Internacional; e ídem, para Canción Chilena), que comienzan en 300 escudos y terminan en 700, se repartirán el día de la clausura del Festival, que, como otros años, se llevará a cabo en Viña del Mar durante la tercera semana de febrero.

FESTIVAL EN BARCELONA

Recibimos una colaboración de Dolores Patau, periodista chilena actualmente en Barcelona, quien asistió al III Festival de la Canción Mediterránea a fines de septiembre. Se presentaron 550 melodías, entre las cuales la Comisión Organizadora seleccionó 22. De éstas, el público —único jurado en ese Festival— escogió para el Primer Premio a la canción francesa "Dans le creux de ta main". El segundo premio se lo llevó España con "Presentimiento". José Guardiola, que interpretó esta canción, comentando los premios, dijo:

—Nosotros (los de la canción en español) teníamos una desventaja en el Festival: la gente entendía la letra.

Según parece, el cantante español se queja de un mal común a la mayoría de las canciones de habla hispana: el mal gusto de su letra.

BABY BELL: Nuevo disco.

¿ROCK EN CASTELLANO?

Esto nos lleva a un problemita casero. El otro día vinieron a vernos los Carr Twins, y, comentando las opiniones de varios lectores en el sentido de que los rocanroleros chilenos deberían también cantar en castellano, expresaron:

—Es increíble el mal gusto de las letras de las canciones en castellano. No dan ganas de cantarlas. Ahí está el caso de "Presumida", por ejemplo. En una parte, dice así: "No te llamaré ni "pituca" ni "apretada", sino simplemente, "presumida"... Se deberían escribir canciones en nuestro idioma más bonitas y con temas más adecuados para la juventud.

"Al que le venga el sayo, que se lo ponga", dice el refrán...

Aprovechamos la visita de los mellizos Carrasco (los "Carr Twins", remember?) para satisfacer la curiosidad de dos lectoras. Una, de Montevideo, quiere saber por qué no se venden discos de los Carr Twins en su país: porque Odeon (sello para el cual graban) sólo tiene representación ocasional en Uruguay, en el Palacio de la Música, de modo que tienen la palabra sus directores, Ricardo y Rodolfo Gioscia. La otra pregunta: ¿es cierto que uno de los mellizos pololea con Nadia Milton? Sí y no, amiga lectora. "Esto fue cuando éramos chicos (Nadia 14 y yo 17)", nos confidenció Juan Carrasco.

"POR FAVOR, NO COPIEN"

Este es el curioso llamado que hace una popularísima figura de la TV norteamericana a los cantantes de todo el mundo. Su programa semanal consulta la presentación de las más brillantes estrellas del mundo artístico. Ser seleccionado para aparecer en "El Show de Ed Sullivan" (porque éste es el nombre del señor) es la mayor suerte que le puede tocar a un astro.

Recientemente Ed Sullivan salió a recorrer el mundo en busca de talentos para su show. Cuando llegó a Londres, declaró que su mayor desilusión y sorpresa fue encontrar en Japón que los artistas de allí copian a Frank Sinatra, Dean Martin y Dinah Shore.

—Ojalá se dieran cuenta de lo que están haciendo —declaró—. Copiar no le hace bien a nadie, y menos a gente que, como yo, anda buscando talentos nuevos, originales, para llevarlos a Estados Unidos. Pero ¿cómo me voy a llevar a un grupo de muchachos que sólo son pobres imitadores de nuestros propios vocalistas?...

De nuevo decimos: "al que le venga el sayo..."

APARECEN EN NOVIEMBRE

- Sam Cooke: "Siéntelo" (Feel It)/"Está bien" (It's Allright).
- Babby Bell: "Café del bueno"/"Pasaje de ida".
- Ray Charles: "Vete, Jack" (Hit The Road, Jack)/"Zona peligrosa" (The Danger Zone).
- Ricky Nelson: "Amor eterno" (Eden Love)/"Una maravilla como tú" (A Wonder Like You).

Harpo, Groucho y Chico con Margaret Dumont en una escena de "Un día en las carreras" (1937).

Sólo quedan 2 hermanos Marx: murió Chico

EL diez de este mes falleció en Hollywood Chico Marx, quien, junto con Harpo y Groucho, componían el famoso trío de los Hermanos Marx que hizo reir a carcajadas a los espectadores de cine de todo el mundo. Chico tenía sesenta y cinco años al morir, era el mayor de los tres hermanos, y se había casado en 1958 con Mary Louise Dee.

En películas como "Una noche en la ópera", "Un día en las carreras", "Una noche en Casablanca" y muchas más, los Hermanos Marx divirtieron con una comicidad absolutamente original, producto en gran parte de la improvisación. Como dicen los historiadores Griffith y Mayer en su libro "The Movies" (El cine): "es poco lo que se puede hacer para explicar la comicidad de los Hermanos Marx, porque gran parte de su actuación era improvisada. Actuaban por "tipo": Harpo, que hacía las veces de mudo (nunca dijo nada en ninguna de sus películas) era poético, musical, aficionado a las rubias; Chico siempre estaba dispuesto a reírse de las debilidades de los demás..., pero nunca advertía las propias, y Groucho (de los grandes bigotes dibujados con carbón) era el de los diálogos disparatados y los gestos exagerados. En resumen, los Tres Hermanos Marx lograban esa anarquía completa que tanto buscaba Chaplin en sus películas".

Cuando los Hermanos Marx empezaron a filmar —allá por 1929— sus primeras películas "The Coconuts" (Los cocos) y "Animal Crakers" no resultaron más que un remedo de la gran comedia disparatada que crearían más tarde. Un diálogo típico de las películas de estos talentosos hermanos es el siguiente: Groucho y Chico están buscando un importante cuadro desaparecido misteriosamente.

—Lo buscaremos en cada una de las piezas de la casa —dice Groucho.

—¿Y si no está en esta casa? —pregunta Chico.

—Entonces lo buscaremos en la casa del lado.

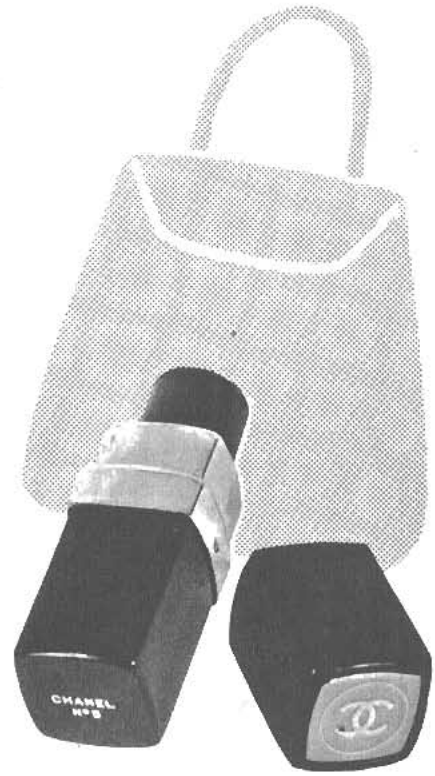
—¿Y si no hay ninguna casa al lado?

—Construimos una —responde Groucho, e inmediatamente los dos hermanos se ponen a trazar los planos para levantar una casa al lado.

Este tipo de diálogo es un disparate, pero tiene "algo", una pintoresca cualidad que sumada a la actuación de los Hermanos Marx provocaba carcajadas histéricas. Junto con los diálogos ingeniosos, los films de estos cómicos ofrecían una acción irresistible en su velocidad y mucha pantomima. Una de sus comedias mostraba a los Tres Hermanos vestidos como Groucho dando vueltas por una casa y fingiendo, alternativamente, ser un espejo que reflejaba la acción del otro; las escenas de la ópera "El trovador" en "Una noche en la ópera", con los cambios de escenografía, son absolutamente inolvidables; lo mismo que la otra escena dentro de un diminuto camarote donde se han metido no menos de diez personas y cada una actúan como si estuviera a sus anchas.

Como equipo, los Tres Hermanos Marx habían logrado un equilibrio perfecto entre el diálogo y la acción, salvo las acostumbradas escenas en que Chico tocaba el piano con dos dedos o Harpo tocaba el arpa. (En uno de estos intermedios musicales, Groucho dice al espectador, mirándolo directamente a la cara: 'Oiga, yo me tengo que quedar porque trabajo en la película, pero ¿por qué no aprovecha usted de ir al fóyer y fumarse un cigarrillo?) A pesar de estos pequeños caprichos "musicales" de Chico y Harpo, las comedias de los Hermanos Marx constituyeron un aporte extraordinario a la risa en el cine. Retirados de la pantalla por muchos años, los Hermanos Marx habían anunciado su intención de filmar películas cortas para la televisión. Actualmente sólo Groucho es animador de televisión; Harpo está retirado. Y el cuarto Hermano, el mayor, Zeppo, falleció hace unos años.

N.o 5
FLACON POUR LE SAC
DERNIÈRE CRÉATION
DE
CHANEL M.R.
PARIS



FRASCO PARA LA CARTERA
ULTIMA CREACION
DE
CHANEL M.R.
PARIS

(Frasco Importado)

Distribuidores en México: Distribuidora Sayrols de Publicaciones, S. A., Mier y Pesado 130, México, D. F. "Registrado en la Administración de Correo de la Ciudad de México como artículo de segunda clase, en trámite".

Impresa y editada por la Empresa Editora Zig-Zag, S. A. Directora: Marina de Navasal. Avenida Santa María 076 Santiago de Chile.

Fecha de impresión: 27-X-1961.

NINGUN DESODORANTE DA TANTO... POR TAN POCO!

DOLLY PEN

EL DESODORANTE DEL AÑO

PARA TODO EL AÑO

Representantes para Chile

LABORATORIO MAVER

Malaquías Concha 0354,
Casilla 2601, SANTIAGO

CHILE FILMA

NUEVAS ACTIVIDADES

"LA ASOCIACION de Directores y Productores de Cine, al efectuar un homenaje a los Directores de Películas Nacionales de Largo Metraje, estrenadas durante el presente año, se complace en felicitar al Sr. Leopoldo Castedo por su film "La Respuesta". Santiago, 19 de octubre de 1961. Presidente: Armando Parot".

ASI DICE EL diploma que "ECRAN" recibió a nombre de Castedo (quien se encuentra en Perú) en la comida de confraternidad del cine nacional, realizada hace 10 días. Similares diplomas fueron entregados a Alfonso Naranjo y Edmundo Urrutia, productor y director de "Recordando"; Guido Vallejos y Naum Kramarenco, productor y director de "Deja que los perros la-

Un momento, en el acto de reconocimiento a los realizadores chilenos.

dren"; y Carlos Ducci (en representación de EMELCO) y Boris Hardy, productor y director de "Un país llamado Chile".

EL ACTO SE realizó en el restaurante "Due Torri", asistiendo todos los miembros de la Asociación invitante y críticos de diarios y revistas. EMELCO captó diversas escenas del acto y la entrega de los diplomas. Armando Parot hizo un breve discurso, destacando lo heroico de la labor cinematográfica de este año, tomando en cuenta que no existe ley alguna que proteja a los realizadores cinematográficos chilenos.

"OJALA QUE LA próxima vez que nos reunamos sea no para felicitar resultados buenos, pero esporádicos, como los de hoy, sino una labor continuada y bien organizada bajo el ala protectora de una ley oficial" —expresó Parot. También habló, en forma más florida, José Bohr.

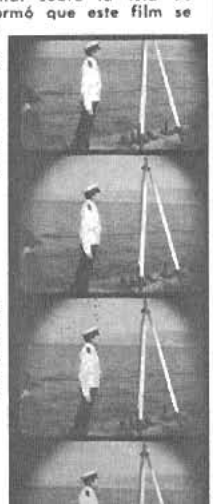
UN INTENSO trabajo han seguido desarrollando Fernando Bellet, Tito Vásquez y Antonio Quintana con motivo de la realización de un corto metraje sobre el movimiento y la danza.

"UN GRITO EN EL MAR" fue uno de los últimos films chilenos realizados en la época del cine mudo. Su director fue Pedro Sienna, y sus protagonistas el propio Sienna, Camilo Mori, Carlos del Mudo, Chilote Campos y otros que después se dedicaron a diversas actividades. La fotografía estaba a cargo de Gustavo Busenio.

UNA COPIA DE esta película fue adquirida por Chilote Campos en 10 mil pesos, hace más de 25 años. Ahora, después de haber visto el éxito comercial de "Recordando", su dueño realiza gestiones encaminadas a obtener una nueva copia del film, para lo cual busca los socios respectivos.

JORGE DI LAURO, que en el último Festival de Santa Margarita de Ligure recibió un diploma de honor por su documental "Andacollo", terminó la filmación de un corto metraje de 13 minutos sobre las posibilidades turísticas del Norte de Chile, destinado a exhibiciones de la TV norteamericana.

RESPECTO A SU documental sobre la Isla de Pascua, Di Lauro nos informó que este film se encuentra todavía en su proceso de elaboración. En todo caso, se trata de un largo metraje en eastmancolor que capta diversos aspectos de la lejana isla chilena del Pacífico. "Esta película estará terminada recién el próximo año" —nos explicó.



Una escena de "Un grito en el mar": Pedro Sienna a bordo del acorazado "Latorre", donde se filmó gran parte de la película.

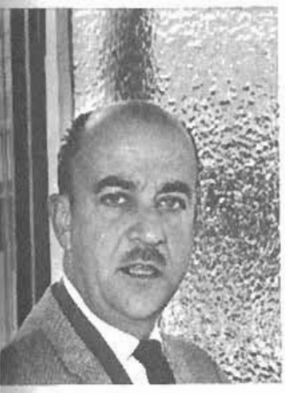
RADIO

¿QUE HACE ESTE HOMBRE DENTRO DE UN VASO

tan grande? Se trata del pequeño e inquieto locutor Hernán Silva, que, junto a Alejandro Mitchel Talento, anima el "Schop de Schops", transmitido desde un vaso en el auditorio de Radio Corporación. Este programa (una especie de parodia del "Show de Shows", de la misma emisora) se realiza los martes, jueves y sábados, de 21 a 22 horas. El problema que se le presenta a Silva (un poco más de 1 metro 60 de estatura) es que el vaso resulta demasiado gigantesco para su diminuta figura. Cuando Los Flamingos lo vieron dentro del vaso, le dijeron: "¡Cuidado, chico... No te vayas a ahogar!" La foto lo capta en el instante en que se empina para conquistar unos centímetros a su favor...

EN EL AIRE

• ¿DONDE está la buena voluntad?, tal es la norma de la benéfica misión que Alfredo Lieux ha emprendido en Radio Portales: "Muchos problemas que afectan a distintos sectores de la ciudad se pueden solucionar con el esfuerzo de la misma gente —nos dijo—. De este modo, acogemos todos los llamados del público y contribuimos a buscar el arreglo del caso... Actualmente estamos propiciando la urbanización de una plaza en la Población Juan A. Ríos".



Lolo Achondo: proyectos.

• "SERA un interés eminentemente cultural, y no comercial, el que inspirará nuestra labor", nos dijo Lolo Achondo, que dirige interinamente Radio Chilena. Hay otros detalles sobre esta emisora: están muy avanzados los planes para adquirir un equipo de 50 kilowatts. La compra se efectuará en Alemania, Estados Unidos o Gran Bretaña. Este equipo debe funcionar a partir de 1962.

• JOAQUIN Aurelio Guzmán, joven y activo reportero santiaguino, que se desempeñaba hasta hace poco como jefe de informaciones del diario "El Sur", de Concepción, ha sido designado jefe de prensa de Radio Simón Bolívar, de esa importante ciudad sureña.

• ELBA Burgos, ex locutora de Radio Portales de Talca, ha sido contratada por "La Voz del Sur", emisora de Punta Arenas.

• HE AQUI una anécdota, ambientada en los estudios de Corporación: Enrique Sánchez Matte ("mandamás" de Radio Minería) visitó a su nuevo colega radial, Roberto Vergara ("El Ruca"), y conoció los adelantos realizados por éste en su emisora. Cuando se despedía, Horacio Toledano, director artístico de Corporación, le dijo, misteriosamente:
—Don Enrique... ¿Son ciertos los rumores que circulan por ahí?...
—¿Qué rumores, Toledano?...
—De que usted pretende "levantarnos" a don Roberto para llevárselo a la Minería.

NADIA MILTON: BUEN DEBUT

UN DEBUT con muchos aplausos tuvo la juvenil cantante chilena Nadia Milton en su primera gira a Argentina. Sus actuaciones comenzaron en Radio Nihuil y otros centros de Mendoza, donde se le había anunciado en forma espectacular ("Llegó la Primavera. Tiene 17 años. Ojos verdes..."). De acuerdo a nuestras informaciones, Nadia se impuso con su moderno repertorio en castellano e inglés. Posteriormente, se dirigió a Buenos Aires, donde debe haber cumplido, la semana pasada, sus primeras presentaciones en el show de Antonio Prieto (TV: Canal 13).

NUEVO NUEVO NUEVO NUEVO

DIENTES BLANCOS

PARA UD., TAMBIEN...

QUITE LO AMARILLO

CON Pepsodent

¡Ahora en Chile!

Aumente su atractivo personal, revelando la verdadera blancura de sus dientes. Use PEPSODENT, *crema dental de fórmula internacional, que limpia a* fondo los dientes, los hace lucir más blancos y deja en su boca una perdurable, vivificante frescura!

Pepsodent, crema dental con IRIUM

NUEVO NUEVO NUEVO NUEVO

NUEVO NUEVO NUEVO NUEVO

VEA MEJOR SIN ANTEOJOS con

LENTES DE CONTACTO

CONTALENT M. R.

CON PATENTE INVENCION

de V. Iorino

- Mejor Visión
- Máxima Tolerancia
- Seguridad en trabajos y deportes
- Evita Complejos
- Blancos y de Color
- UNICOS, adaptados con material de acuerdo a CADA sensibilidad.

BAJO RECETA MEDICA
Prótesis con máximos movimientos y naturalidad - IMPLANTES

INFORMESE GRATUITAMENTE EN SU NUEVA AMPLIACION,
EN SANTIAGO, AGUSTINAS 715 — DEPTO. 204
PISO 2.º — FONO 393238

EN BUENOS AIRES, INSTITUTO GARBARINO - FLORIDA 556

rosita M. R.

La revista más útil para toda mujer amante de su hogar ofrece a sus amables lectoras, en su número 677, de esta semana:

—Un molde para vestido de fiesta de dama.
—Un patrón para blusa de dama, además de los últimos dictados de la moda en hermosos modelos de tarde y noche.
—Utiles labores: curso de frivolité, un tejido para jovencita, bordados para sus individuales.
—Consultorio médico.
—La novedosa sección: "¡Aquí, Santiago!".
—Cuentos, poesía.
—Correo del corazón.
—Recetas de cocina, deliciosas y económicas.
—Sugerencias para que trabaje y gane dinero en casa.
Y la amena sección: "Rosita" lee para Uds."

No deje de comprar "ROSITA". Solamente por E° 0,16.

TEATRO

PEPE ROJAS:
35 AÑOS DE TEATRO

ERA estudiante de la Academia de Teatro que dirigia Manuel Díaz de la Haza cuando se incorporó a una compañía de aficionados, en 1917.
Este fué el primer paso que Pepe Rojas dio para presentarse en escena: "Debutamos en el Palace Theatre, ubicado en calle Estado, cerca de la Plaza de Armas, con una obra titulada "La de los Ojos de Cielo", original de un autor español de la época, cuyo nombre es difícil recordar..."
Sin embargo, ésa sólo fue una efímera experiencia. Pepe volvió a estudiar y se recibió de maestro primario.
—Pero, en todo caso —nos dice—, no perdí mis contactos con el teatro: las veladas bufas de las maravillosas fiestas de los estudiantes hicieron posible que realizara muchas actuaciones en el Teatro Municipal.

LA DECISION

DURANTE las vacaciones de 1922, Pepe Rojas ingresó a la compañía de Nicanor de la Sotta. Dos meses después volvió a sus clases, pero su decisión de integrarse al teatro era ya un hecho.
—En el año 1924 cambió el rumbo de mi vida: me entregué de lleno al trabajo artístico —nos informa—. Ahora, al contemplar los años que he estado sobre la escena, me es difícil saber qué cosa no he hecho. Desde el drama hasta la revista musical, creo haber cultivado prácticamente todos los géneros teatrales.
Pepe Rojas evoca a sus compañeros de entonces y nos explica las temporadas que cumplió con las compañías de Barrenechea, Frontaura, Croharé, Alejandro Flores.
—Con el único que no trabajé jamás fue con Lucho Córdoba —nos indica—, aunque lo reemplacé en dos oportunidades.

SU LABOR

EL CONSAGRADO actor chileno nos habla de su "mejor momento" en el teatro:
—Esto ocurrió cuando abandoné las revistas musicales, para dedicarme a la comedia. Con las revistas habría llegado muy lejos, económicamente. Pero la comedia, con todas las exigencias que representa el trabajo teatral, me ha deparado muchas y buenas satisfacciones.
Y nos señala las obras que podrían constituir etapas en su carrera, de acuerdo a los diversos géneros que le correspondió cultivar: "La Fuga de los Cisnes", una revista de Malbrán y Campaña (estrenada en 1928, en el antiguo Teatro Santiago); "El Cadáver Viviente", comedia de León Tolstoi; "Entre Gallos y Medianoche", sainete de Carlos Cariola, y "La Opera de Tres Centavos", de Bretch y Weil (representada por el Instituto del Teatro). Su labor también se extendió al cine y la radio: figuró en dos películas del director francés Pierre Chenal ("El Idolo" y "Confesión al Amanecer"), y desde hace 12 años es libretista del programa "Esta es la Fiesta Chilena", que ahora se transmite en Radio Corporación (lunes, miércoles y viernes, a las 21,30 horas). Asimismo, es autor de numerosas obras, desde la revista hasta el drama, y está casado con la actriz Manolita Fernández.

EL PRESENTE

ACTUALMENTE, Pepe Rojas, a los 60 años de edad, es protagonista de "Encaje Negro", de Leslie Storm, en la Sala Maru. También formará parte del elenco de "Una Mujer Demasiado Honesta", de Armand Salacrou, cuyo estreno (el 9 de noviembre próximo) servirá para celebrar sus 35 años de teatro. Rigurosamente considerada, su carrera teatral se prolonga más allá de los 35 años, pero él prefiere considerar como punto de partida el año 1925, en que pasó a ser un actor decididamente profesional.

O. R.

Pepe Rojas: Con Susana Bouquet en "Encaje Negro". (Sala Maru.)

UNA MAQUINA DE CONFIAR

FUJI INDUSTRIAL
(Naniwa S.)

Nuevo Modelo NDL, de 546 Agujas

IMPORTADA
SOLIDA
PRECISA
RAPIDA
LIVIANA
MODERNA

Lo más moderno en máquinas de tejer.
De construcción maciza, con camas de acero y novedoso carro con 8 controles, doble regulación. Teje mil puntos distintos.
Provista de dos portahilos. Leto con 6 posiciones. Cambio automático de colores.
Va montada en sólida mesa de metal, con amplia cubierta de trabajo.
Por su bajo precio es la oferta más interesante que usted pueda recibir.

AMPLIOS CREDITOS

HECTOR VALENZUELA BENITEZ

Representante exclusivo para Chile de la FUJI KNITTING MACHINE CO. LTD.
Rosa Eguiguren 813, 3er. piso (detrás Almacenes París), Fono 381135, Casilla 3550, Santiago.

Londell 1369, Valparaíso.
Talca: 2 Oriente 1170.
Los Andes: Tres Carreras 625.
Cauquenes: O'Higgins 647.
Chillán: Purén 136.
Los Angeles: Avda. Colón 374.
Temuco: M. Rodríguez 1119.
Valdivia: Arauco 824, interior.
Puerto Montt: Pérez Rosales 255.

Despachamos a Provincias.

Ofrecemos también máquinas semiindustriales, eléctricas, suizas y overlock.

EL TE CON EL "REY DEL SWING"

BENNY GOODMAN REPRESENTA UNA ETAPA DEL JAZZ

Hablan para "Ecran" los jazzistas chilenos

UN CRECIENTE interés es el que ha provocado la noticia de la próxima gira de Benny Goodman a Chile.

El famoso "Rey del Swing" se presentará, al frente de su orquesta de 17 músicos, en los programas estelares que Radio Corporación está realizando en el cine Gran Palace, durante los días 15, 16, 17 y 18 de noviembre próximo.

"ECRAN" ha organizado un TE PARA DIEZ con el gran maestro del jazz: de acuerdo a las normas del sorteo, diez lectores de todo el país que hayan enviado cupones tendrán oportunidad de charlar y alternar con Benny Goodman, en una cordial reunión, que se realizará el 16 de noviembre, a las 16,30 horas.

OPINAN JAZZISTAS CHILENOS

LA SEMANA anterior dimos a conocer la opinión de dos jóvenes y destacados jazzistas chilenos (el baterista Lucho Córdova y el trompetista Luis Aránguiz), ambos activos integrantes del movimiento jazzístico nacional, que recientemente han hecho noticia con sus actuaciones en el Teatro Opera.

Otros dos destacados elementos nos hablan ahora, refiriéndose con elogiosas palabras al maestro norteamericano. Se trata de:

Giolitto Jr. —así, a secas, como todo el mundo le conoce—: es hijo de un consagrado baterista y, como su padre, también ha conquistado una posición privilegiada en nuestros círculos orquestales. Actualmente es baterista de la orquesta de Radio Cooperativa. Giolitto nos dice:

—Me parece fantástico que Benny Goodman venga a Chile. Su gira representa una de las grandes aspiraciones nuestras y tendrá un alto significado para nosotros, los profesionales. Estimo que sus actuaciones serán una verdadera enseñanza.

"Hay otro aspecto que sería importante para nosotros: buscar la posibilidad de que Benny Goodman asista a una de nuestras sesiones populares de jazz y poder, así, intercambiar ideas con él. La opinión de Goodman sería, en todo caso, un aporte de primer orden —termina Giolitto.

Arturo Ravello, músico con 14 años en la profesión, es contrabajista y uno de los tenaces organizadores de los conciertos de jazz del Teatro Opera. Pertenece a la orquesta estable del Hotel Carrera Hilton. Nos declara:

—Para mí, la mejor época del jazz es la del swing, es decir, la de Benny Goodman. Su calidad y su técnica son admirables. Personalmente, admiro a Goodman desde que, teniendo 10 años de edad, escuché sus grabaciones. Me dediqué entonces a coleccionar los discos grabados por sus famosos sextetos. "El swing es lo que más se toca: es el lenguaje jazzístico más difundido. Hay otras tendencias dentro del jazz, pero el swing, conducido por Benny Goodman, logró la máxima divulgación.

"¿Qué nos agradaría en esta gira? Que Benny Goodman concurriera a una de nuestras sesiones de jazz —concluye.

CUPON "TE PARA DIEZ CON BENNY GOODMAN"

Nombre: .....

Edad: ..... Dirección: .....

Ciudad: ..... Tel.: .....

Puede viajar: .....

REVISTA "Ecran", CASILLA 84-D, SANTIAGO
Avda. Santa María 076, 3er. Piso

PROFESOR MONMAR

SU DESTINO ASTROLOGICO 1961: Predicciones astrológicas para todo el año. ¡CONOZCA SU PORVENIR! Profundo estudio sobre la influencia de los astros en su vida. Revelación de acontecimientos para 1961. Profecías astrológicas. ¿Qué le espera a usted en 1961, en la salud, los negocios y el amor? Guía de los enamorados, etc. ..... $ 1.000

FILTROS MAGICOS.— Maravillosos secretos para alcanzarlo todo, triunfar sobre rivales. Para saber si una persona es fiel. Para hacerse amar locamente por quien se desee. Para conservar la belleza. Para evitar toda clase de peligros, etc. ..... $ 1.000

EL SUPREMO ARTE DE ECHAR LAS CARTAS: Tratado completo de cartomancia con la Baraja Española, para desentrañar el poder oculto y develar el misterio de la vida. Le enseña a predecir el futuro y el presente de todos los que le rodean ..... $ 1.000

LA TIMIDEZ VENCIDA: Paul C. Jagot. Método práctico para adquirir seguridad, firmeza y confianza en sí mismo ..... $ 1.000

EL LIBRO DE LOS ESPIRITUS: Allan Kardec. Contiene el principio de la doctrina espiritista. Origen y naturaleza de los espíritus. El alma después de la muerte. Separación del cuerpo y del alma. ¿Recuerda el espíritu su existencia corporal? Caracteres del hombre de bien. Conocimiento de sí mismo. Paraíso, infierno y purgatorio, etc. ..... $ 3.000

LA SIBILA ADIVINADORA DE LA LOTERIA: Contiene el secreto de los sueños y su interpretación en los sucesos de la vida, como así también el número completo de la lotería que debe jugar para obtener ganancias ..... $ 1.000

TRATADO DE CIENCIAS OCULTAS: Por el Dr. J. William Scott. El espiritismo y las prácticas espiritistas. Brujerías, recetas y curaciones de hechicería para triunfar de los rivales, para que la persona amada no lo olvide. Para inspirar amor. Para ganar en el juego. Para enamorar a las mujeres. Para conocer si una mujer es fiel. Perfumes mágicos, talismanes y amuletos. telepatía, etc. ..... $ 1.000

CIEN INDUSTRIAS EXPLICADAS: Los mejores secretos para ganarse la vida y hacerse independiente. Fórmulas probadas para uso casero e industrial que no precisan capital. Para fabricación de jabones, tintas, lacres, ceras, barnices, artículos de tocador y belleza. Perfumes, quitamanchas, decorados, pinturas, fabricación de espejos, cartón piedra, etc. ..... $ 3.000

MI SISTEMA: J. P. Muller. 15 minutos de trabajo diario para la salud ..... $ 1.000

ORACULO. EL LIBRO DE LOS DESTINOS: Con el verdadero oráculo que encierra la voluntad divina anunciada para usted por los profetas. Responde a todas las preguntas que desee hacer sobre los acontecimientos de su vida. Pronósticos del carácter y de los sucesos por los signos del zodiaco y sistema planetario. Además una explicación amplia de los sueños $ 1.000

LA MAGIA AMOROSA O VERDE: Secretos mágicos para amar y ser amado ..... $ 1.000

LA SANTA CRUZ DE CARAVACA: Tesoro de oraciones de gran poder y virtud para curar toda clase de dolencias tanto del cuerpo como del alma. Un sinnúmero de prácticas para librarse de hechizos, encantamientos, etc. Con bendiciones, exorcismos, conjuros. Este maravilloso libro es el único verdadero y de gran utilidad para todas las familias y ha sido traducido de antiguos pergaminos hebreos y completados con oraciones de Egipto y Jerusalén ..... $ 1.000

HIPNOTISMO W. Fardwell. Método científico moderno de hipnotismo, magnetismo y sugestión ..... $ 1.000

CIEN LANCES DE JIU JITSU: El más perfecto arte de la defensa propia y de la cultura física. Puede ser practicado por hombres, mujeres y niños. El Jiu Jitsu, enseña a defenderse y a repeler todo ataque del más fuerte contendor, a dominar y vencer en toda lucha más por habilidad que por fuerza ..... $ 1.000

PARA CONQUISTAR LAS MUJERES. Completo manual para los novios ..... $ 1.000

COMO SEDUCIR A LOS HOMBRES Y ENCONTRAR MARIDO: Con la clave para asegurar el matrimonio ..... $ 1.000

NOVISIMO CORREO DEL AMOR.— La más completa selección de cartas para los enamorados ..... $ 1.000

CARTOMAGIA: El arte de hacer maravillas con un mazo de naipes $ 1.000

EL ARTE DE HABLAR EN PUBLICO: Cómo hablar con poder persuasivo y triunfar en toda empresa ..... $ 3.000

CARACTER Y PERSONALIDAD: Dr. Vander. Nervios sanos y carácter fuerte. Mayor éxito en la vida. Cómo adquirir firmeza y confianza en sí mismo. Vencer la timidez. Dominar a los demás, triunfar en toda circunstancia. Más alegría y optimismo. Vigor mental, etc. ..... $ 2.000

JOYAS ZODIACALES, SIMBOLOS DE LA SUERTE

CRUZ DE LA SUERTE, con incrustaciones de oro y cadenita de plata ..... $ 5.000
MILAGROSA SANTA CRUZ DE CARAVACA ..... $ 4.000
MEDALLON VENUS, DIOSA DEL AMOR ..... $ 3.000
MEDALLON SIETE PODERES DE SAN JUDAS TADEO ..... $ 3.000
MEDALLON TRIUNFO DEL SOL O MEDALLITA DE LA SUERTE, en plata alemana ..... $ 3.000
LEGITIMA PIEDRA IMAN POLARIZADA, en cajita de metal ..... $ 4.000
ANILLO SIMBOLICO "PROFESOR MONMAR" en plata ..... $ 5.000
ANILLO DEL AMOR, en plata ..... $ 5.000
PERFUME ZODIACAL M. AMOROSO, tamaño especial ..... $ 3.000

BARAJA MAGICA: PREDICE LA BUENAVENTURA. Amor, fortuna, felicidad, todo se consigue por medio de la baraja mágica. Conozca su suerte, presente y porvenir y el de todas las personas que le rodean. Todo podrá verlo y leerlo por medio de la baraja, como en un libro abierto. El significado está escrito en las cartas; sólo basta saber leer. Matrimonios, herencias, viajes, ingratitudes, negocios, riquezas, pleitos y todo cuanto pueda interesar. Adjunto instrucciones completas para el uso del naipe o baraja mágica ..... $ 1.000

¡GRATIS! SOLICITE SU HOROSCOPO ASTROLOGICO Y CATALOGO DE JOYAS SIMBOLICAS. Para el horóscopo es indispensable enviar fecha de nacimiento completa.

Se despachan contra reembolsos sólo de sumas superiores a $ 1.000
Indispensable enviar $ 100 en estampillas de correo para su contestación.

AVISO AL PUBLICO: NO ME HAGO RESPONSABLE POR ENGAÑOS QUE HAGAN LOS FALSOS REPRESENTANTES QUE VIAJAN A TRAVES DEL PAIS HACIENDOSE PASAR POR PROFESOR MONMAR O PROFESOR NOMAR. Se advierte que sólo se atiende desde Santiago. Agradeceré informes sobre el particular.

PROFESOR MONMAR, M. R. — CASILLA 5111
SALON DE VENTAS ARTURO PRAT 1619 — FONO 54131
SANTIAGO DE CHILE

Tulika
CRÈME COSMÉTIQUE

Realce la belleza de sus ojos. Haga que sus pestañas sean admiración de todos. Use "TULIKA", crema cosmética para las pestañas. Venta en todas las farmacias y perfumerías.

Elaborado en Chile por:
LABORATORIO TULIKA

Rojas Jiménez 28 - Fono 35048
SANTIAGO

CARTASCOPE

PELICULAS EN REPOSICION

"...en mi ciudad (Bahía Blanca) acaban de reestrenarse cinco películas que fueron importantes en su oportunidad. Quisiera saber el título en inglés de "Que el Cielo la Juzgue", si Olivia de Haviliand ganó un Oscar por "La Heredera" y cuándo se estrenó en Chile "Lo que el Viento se Llevó". Las otras dos películas son "Por Siempre Ambar" y "Sangre y Arena". GUILLERMO EDO. QUARTUCCI. BAHIA BLANCA. ARGENTINA.

■ **"Que el Cielo la Juzgue" se llamó en inglés "Leave Her to Heaven" y fue filmada en 1945; Olivia ganó el Oscar de 1949 por "La Heredera"; "Lo que el Viento se Llevó" se estrenó en Chile en septiembre de 1940. Y a propósito, en cuanto a la edad del padre de Janet Leigh, tiene usted razón: no murió de 52 años, sino de 62.**

PELICULAS FRANCESAS

"...sería su agradecido si me dijera quién hizo el papel de Paul, y quién el de Charles, en "Los Primos" y los otros films que ambos actores han realizado; y también qué actor hizo el personaje del muchacho que roba el disco en "Los Tramposos" y las otras películas que ese actor ha hecho". O. CARTER C., IQUIQUE.

■ **Paul fue Jean-Claude Brialy, y Charles, Gerard Blain. El primero ha filmado 18 películas; entre otras: "Hoyoyo, Repartidor", "Escuela de Cocotes", "El Bello Sergio", "Christine", "Pecado de Adolescente", "Les Yeux de L'amour", "Une Femme est une Femme" y la última, "Le Puits aux trois verités". Blain, por su parte, ha participado en trece films; entre otros "Antes del Diluvio", "Almas Perversas", "Crimen y Castigo", "El Bello Sergio", "Le Bossu de Rome" (El jorobado), "Le Tueur Triste" y la última "Hatari!". El actor de "Los Tramposos" a que usted se refiere es Laurent Terzieff y puede leer su biografía en Ecran 1604.**

UNA PELICULA Y DOS TITULOS

"...al dar una breve biografía de Rod Steiger, en Ecran N.º 1602 dicen que actuó en las películas "Pasaporte a la Muerte" y "A Través del Puente". Craso error, ya que se trata de la misma película. En Chile se dio como "Pasaporte a la Muerte", pero se basa en la novela de Graham Greene titulada en inglés "Across the bridge". GASTON FLORES P., TALCAHUANO.

■ **Tiene usted toda la razón.**

LA FAMA DE NANCY WILSON

"...En las Páginas Nacionales de Ecran N.º 1600 dicen, a propósito de la cantante Nancy Wilson, que la revista "Downbeat" publicó que los discjockeys de jazz, en Estados Unidos, calificaron a Ella Fitzgerald como la mejor entre las consagradas y a Nancy Wilson como la mejor entre las más promisorias. Es un error. Los críticos señalaron a Ella entre las consagradas, pero entre las promisorias, la mejor fue Aretha Franklin. Además, la selección no fue hecha por los discjockeys de jazz sino por los críticos de esa especialidad". SERGIO COVARRUBIAS. VIÑA DEL MAR.

■ **La información que "ECRAN" publicó en sus páginas nacionales se refería al balance de los DISCJOCKEYS de JAZZ de Estados Unidos tal como aparece publicado en la revista "Downbeat" del 22 de junio de 1961 (pág. 15). En la revista "Downbeat" del 3 de agosto aparece la información que usted indica, Don Sergio, y ella menciona, efectivamente, a Nancy Wilson como octava entre las promisorias, según los CRITICOS de jazz de diversos países. Como usted puede apreciar, "ECRAN" y usted tenemos la razón porque nos estamos refiriendo a distintas ediciones de "Downbeat" y a la opinión de los discjockeys (nosotros) y de los críticos (usted).**

ecran M. R.

Directora: Marina de Navasal.

Corresponsales: ALEMANIA: Hans Borgelt; ESPAÑA: Antonio de Santiago; FRANCIA: Charles Ford; HOLLYWOOD: corresponsales jefes, Sheilah Graham, Miguel de Zárraga y Therese Hohman; ITALIA: Fabrizio Dentice; MEXICO: Eugenio Serrano; ARGENTINA: Miguel Smirnoff. SERVICIOS GRAFICOS INTERNACIONALES: United Press y Miguel de Zárraga.

SUBSCRIPCIONES: Anual, E° 7,40; Semestral: E° 3,70. Recargo por vía certificada: Anual, E° 2,60; semestral, E° 1,30.

EXTRANJERO: Un año, US$ 7,15. Recargo por vía certificada para América y España: US$ 4,20; para los demás países: US$ 42.00.

Los pagos deben hacerse a nombre de la Empresa Editora Zig-Zag, S. A., Casilla 84-D, Santiago de Chile, con giros contra cualquier Banco de América.

APARECE LOS MARTES

Santiago de Chile, 31-X-1961.

FECHA DE VENTA EN LA REPUBLICA ARGENTINA: 10 de noviembre de 1961.
PRECIO DE VENTA AL PUBLICO: M$N 10.

Distribuidor exclusivo en Argentina: Sadye, México 625, Buenos Aires. Registro de la Propiedad Intelectual N.º 665082. Venta de ejemplares atrasados en Kiosko "Los Copihues" - Gaona 3593. Buenos Aires.

Correo Argentino CENTRAL (B)

Tarifa reducida
Concesión N.º 3855

"Somos admiradoras de Louis Jourdan. ¿Podría proporcionarnos algunos informes y publicar su fotografía? LUCY y LIDIA BALLESTEROS S., ARICA." Con mucho gusto... Jourdan nació en Marsella, Francia, el 19 de junio de 1919. Se llama Louis Gendre. Está casado con Berthe Frédérique Tacart y tiene un hijo. Entre sus películas, en EE. UU. y en Francia, figuran: "Carta de una Desconocida", "Gigi", "Julia", "Can-Can", y la última, en Francia, "El Conde de Montecristo". Mide 1,83 m., pesa 78 kilos, y tiene los ojos y el cabello negros.

"Solicito la publicación de una fotografía y detalles sobre Rossana Podestá. Carnet 22181, COPIAPO." Rossana nació el 20 de agosto de 1934, en Tripoli, Libia, de nacionalidad italiana. En 1953 casó con Marco Vicario; tienen dos hijos: Stefano y Francesco. Mide 1,62 m.; pesa 50 kilos. Sus medidas, por si le interesa, son 88-53-83, para busto, cintura y caderas. Ojos negros y cabello castaño. Fue la bellísima "Elena de Troya" y actualmente filma en Italia "Golden Arrow" ("Flecha Dorada"), al lado del rubio Tab Hunter.

OTRO ALCANCE A SHEILAH

"...En "ECRAN" N.º 1600 su corresponsal Sheilah Graham selecciona a los actores nuevos que pueden reemplazar a los grandes del cine y olvidó incluir a Horst Buchholz, Tony Perkins, John Gavin, John Saxon, Yul Brynner, Gleen Ford, Paul Newman, Montgomery Clift, John Derek, Robert Wagner. Todos ellos prometen —o han cumplido ya— mucho". LILIANA D'PUAELLI. MAGDALENA DEL MAR.

Y hasta la próxima semana... LA DIRECTORA.

A SUS ORDENES

CARNET 452681, Valparaíso. Sus canciones envíelas a la Comisión de Espectáculos Artísticos, Municipalidad de Viña del Mar, o al Festival de la canción, Radio Minería, Casilla 2626, Santiago. En cuanto a sus deseos de aprender a cantar, le sugerimos que participe en los concursos de aficionados que constantemente organizan las emisoras del país.

JUAN DARWIN, Buenos Aires.— Viveca Lindfors nació el 29 de diciembre de 1920, en Upsala, Suecia. Su primer matrimonio fue con Folke Rogard, de quien tuvo dos hijos. Se casó por segunda vez con Don Siegel, de quien tuvo un hijo. En 1954 casó por tercera vez, con George Tabor, el 4 de julio. Mide 1,65 metro; pesa 50 kilos; tiene los ojos azules y el pelo castaño.

N. TORREL, Cerro Moreno.— El conjunto The Gay Crooners no dejó nada grabado; actualmente está actuando en Brasil. Si Mona Bell concretara su prometido viaje a Chile, los lectores que resultaran premiados en el sorteo del Té para Diez realizado en julio serán los que asistan al té con la artista.

MAX AVEL, Los Angeles.— El humorista chileno Manolo González vive en Santa Isabel 473, Santiago, Chile.

CHILLANEJO.— La película "Orgullo de Hombre" no tuvo crítica de "ECRAN". A Johnny Nash puede escribirle a Screen Actors Guild, 7750 Sunset, Hollywood, California.

ANA MARIA, Santiago.— Al productor Darryl Zanuck puede escribirle a 20th Century-Fox Film, 10201 W. Pico, Los Angeles, California, USA.

LUIS PIZARRO, Santiago.— El reparto del film "Operación Faldas" es el siguiente: Sherman, Cary Grant; Holden, Tony Curtis; Dolores, Joan O'Brien; Bárbara, Dina Merrill; Molumphrey, Gene Evans; Tostin, Arthur O'Connell.

CARNET 78793, Puerto Montt.— El actor que usa tenidas estrafalarias en el film "Se necesitan dos para Amar" es Jim Hutton. La censura de este film fue: mayores de 21 años.

JACINTO BERRIOS, San Bernardo.— Clint Walker nació el 30 de mayo de 1927, en Hartford, Ill. Se casó con Verna Lucille Garber y tienen una hija, nacida en 1951. El actor mide 1,98 m., pesa 105 kilos, tiene los ojos azules y el pelo castaño.

RAFAEL FICA, Correo 2, Santiago.— Desea que le envíen la letra de la canción "Smoke in your eyes".

LUIS LARENAS, Santiago.— La actriz Romy Schneider nació el 23 de septiembre de 1938, en Viena, Austria.

SANTIAGUINA.— Cornel Wilde nació el 13 de octubre de 1917, en Nueva York. Su nombre verdadero es John Bolton. Estuvo casado con la actriz Patricia Knight, de quien se divorció. Luego se casó con Jean Wallace. Tiene una hija de su primer matrimonio y un hijo del segundo. El actor mide 1,85 m., pesa 78 kilos, tiene el pelo castaño y los ojos café. El actor alemán O. W. Fisher nació el 1.º de abril de 1905. Su nombre completo es Otto Wilhelm Fisher.

NANCY R., LUIS G. e INGRID S. Antofagasta, Chile.— Marisol ha filmado "Un Rayo de Luz" y "Ha Llegado un Angel". Puede escribirle a Castelló 18, Madrid, España.

¡Qué piernas más bellas!

Para merecer esta exclamación se precisa ser dueña de pantorrillas bien contorneadas, pero también de suave y pulcra piel

sin vellos

Hasta ahora no la ha satisfecho a usted ninguna depilación. No desespere. Sepa que es posible extraer los vellos con toda la parte oculta debajo de la superficie epidérmica, aplicando el prestigioso método de Kara Vislovna.

Se basa en un notable descubrimiento. Observe la diferencia. Es aséptico. No produce irritación. Extrae los vellos con sus bulbos instantáneamente y sin dolor. Su efecto es duradero. Gracias a su adaptabilidad se puede aplicarlo de manera que la piel quede sin vellos siempre, o extraer los vellos cada dos o tres meses.

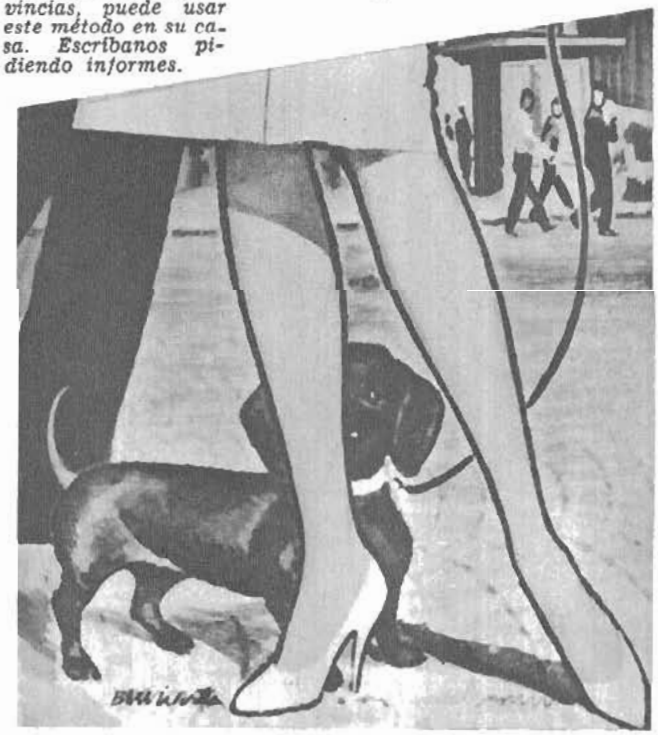
Garantizamos que este sistema es eficaz e inofensivo.

Obtenga más informes ahora, visitando el Instituto

KARA VISLOVNA

Phillips N.º 16 - piso 3.º - Santiago.
En Valparaíso: P. Ross 149 - piso 10.º, esq. Esmeralda.

Si usted vive en provincias, puede usar este método en su casa. Escríbanos pidiendo informes.



ecran

Precio en Argentina: $ 10 m/n.
Precio en México: $ 1,50 mex.

LAURENCE HARVEY

REVISTA INTERNACIONAL DE CINE

N.º 1606

ecran

M. R.

Lee Remick

DICE

LE

"DET

Hollywood considera a Lee Remick como la B. B. norteamericana. Aquí vemos a la estrella en una 'escena de "Santuario'.

LEE Remick ha actuado apenas en seis películas, pero ellas han bastado para formarse una opinión de la estrella: Lee ha nacido para adornar la pantalla. Parece florecer a la luz de los reflectores. Agil, hermosa, de grandes ojos brillantes, quien la ve una vez, no puede olvidarla más (al menos, nosotros, los varones). Por su figura —que recuerda algo la de BB.—, ha conseguido papeles del tipo "ingenua-perversa". Sin embargo, Lee rechaza indignada el apodo de "gatito sexy" y declara rotundamente que detesta el "estilo BB."

Su belleza física y su talento le han conquistado una posición dentro de los tipos universales creados por la recia pluma del novelista William Faulkner. Tanto en "Noche Larga y Febril" (1958), como en "Santuario" (1960), supo, a nuestro juicio, dar la nota exigida por el frío humor del autor, pese a las pobres adaptaciones cinematográficas que se han hecho de sus novelas.

Y lo más curioso es que aunque Lee Remick se ha exhibido bastante en enagua y negligée, su auténtico talento como comediante no se ha opacado.

NI MIMADA NI TERRIBLE

Lee nació en Quincey, pueblo del Estado de Massachusetts, en Estados Unidos, el 14 de diciembre de 1937. Su madre también tuvo sus horas de gloria en algunos escenarios antes de casarse con el propietario de una revista de Boston. Lee no fue niña precoz. Cursó sus estudios como cualquier otra muchacha, llegando al grado universitario. No toca ningún instrumento, no sabe cocinar ni coser. No coleccio-na ninguna cosa, no es supersticiosa, ni practica otro deporte que un poco de natación para conservar la figura.

Sin embargo, hay algo que siempre supo hacer: actuar. A los 8 años subió a un escenario a bailar (igual que BB.). A los 16, cantaba, bailaba e intervenía en comedias con notable éxito, gracias a que sus padres, con gran sabiduría, le habían tomado los mejores profesores.

A pesar de todo, su ascensión no fue fácil. En Estados Unidos son miles las muchachitas bien dotadas y preparadas que anhelan la oportunidad de consagrarse en los medios artísticos. Lee trabajó primero en comedias musicales: "Jenny Kisses Me" (Jenny me besa), "The Seven Year Itch" (La comezón del séptimo año), "Pain Your Wagon" (Pinte su carro), con funciones en Chicago y Dallas, que tuvieron bastante aceptación; sin embargo, las obras "Be Your Age" (Actúe conforme a su edad) y "Top Man" (Hombre importante), en Broadway, fueron sendos fracasos. Pero Lee no permitió que este revés entorpeciese su carrera.

—No quiser ser una simple hija de papá, ni una actriz más de esas que vegetan —dice Lee—. Deseaba actuar en un buen teatro y por mis propios méritos.

Con estos anhelos se fue sola a vivir a Nueva York a los 19 años y comenzó a rondar las bambalinas.

—Siempre he vivido rodeada de gente de teatro —cuenta—. Es mi mundo. No deseaba otra cosa que pasar el resto de mi vida en este ambiente.

Con gran sentido práctico, dejó los bailes y se dedicó de lleno a la comedia. Si se tienen condiciones, una carrera en el teatro serio dura más.

Otto Preminger, Lee Remick y el abogado norteamericano Joseph Welch, en un almuerzo celebrando la terminación de "Anatomía de un Asesinato", la película que dio renombre internacional a la estrella. (Welch aceptó por única vez actuar en cine, haciendo el papel de juez Weaver, en "Anatomía de un Asesinato".)

Precio del ejemplar en Chile: E° 0,15 ($ 150)

REMICK:

O EL ESTILO DE B. B."

POR MAX S. ARNOLD

NADA ES DEMASIADO PEQUEÑO

En Nueva York, como en todas las grandes ciudades, la televisión es un semillero de talentos. Aquí llegó Lee y pronto los más prestigiosos programas de TV le dieron la bienvenida. Ya era una conocida estrellita en este medio —que ella tuvo la sabiduría de no mirar en menos—, cuando el ojo experto de Elia Kazan la escogió para protagonizar el film "Un Rostro en la Muchedumbre" (1957).

Pero antes de abandonar la TV, Lee contrajo matrimonio con William Colleran, que trabaja en la TV neoyorquina, y de quien Lee había estado perdidamente enamorada durante dos años.

—Conocí a Bill en una reunión —cuenta—. Lo vi apenas entré a la sala y de ese minuto decidí que con él me casaría. Por desgracia, pasó mucho tiempo antes de que él estuviera de acuerdo. Bill temía nuestra diferencia de edad; es 12 años mayor que yo. Tenía confianza en mi trabajo artístico, pero no me consideraba madura para el matrimonio. Por razones de trabajo estuvimos separados un año, pero yo lo esperé y, a su regreso, se convenció de la seriedad de este amor. Cuando supo que me iba a Arkansas a filmar "Un Rostro en la Muchedumbre", se decidió... y nos casamos. Nuestros amigos comentaban que si habíamos sido capaces de superar un año de separación, nuestro matrimonio sería un éxito. Tenían toda la razón.

NADA DE "GATITA SEXY"

Por mucho tiempo, Lee no pudo gozar de su luna de miel. Primero fue por la filmación de "Un Rostro en la Muchedumbre"; luego por "El Precio de la Honra" (1958), "Noche Larga y Febril" (1958) y "Anatomía de un Asesinato" (1959).

Con el último film, el nombre de Lee Remick llegó hasta el Festival de Venecia. Se la invitó a este torneo, pero Lee y su marido, viendo la posibilidad de un descanso, partieron en su tan diferida luna de miel en el más completo incógnito. Viajaron por Italia y Francia. Aquí, Lee admiró a Jeanne Moreau y detestó el estilo de la BB. Cada vez que los titulares de los periódicos la comparan con BB. o la designan "gatita sexy" se indigna.

Pero las comparaciones son inevitables. Lee, como BB., tiene momentos de languidez alternados con nerviosismo; es provocativa y parece indefensa; mira a los ojos en una forma muy particular y su risa parece hacerle cosquillas en la garganta...

Se diferencia de BB. en que Lee sabe lo que quiere en el plano artístico. En cuanto a su vida privada, hace cualquier sacrificio por estar junto a su esposo y a su hijita Kate, a quien cuida personalmente y lleva en todos sus viajes. Desea una familia de cuatro hijos, por lo menos. No tiene automóvil porque le fascina caminar (cualidad muy extraña en su país) y mirar tiendas y exposiciones del brazo de su marido. Entre ensayo y ensayo, aprendió a tejer; el primer sweater fue para su marido. Cuando no trabaja, le encanta dormir hasta el mediodía (en esto se parece a BB.), y sus dos únicas locuras son las llamadas telefónicas y las carreras en taxi.

OPINIONES QUE DESPIERTA

Elia Kazan: "Su carrera será una de las más brillantes. Como la tengo bajo contrato, yo me preocuparé de ello".

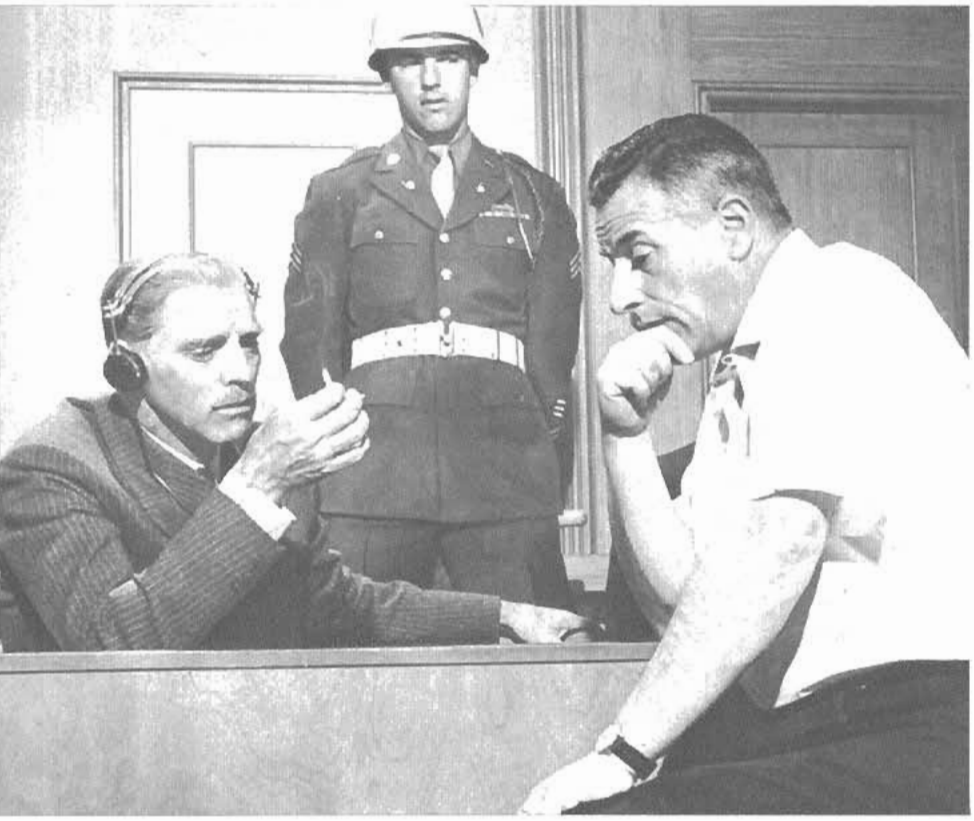
Martin Ritt (la dirigió en "Noche Larga y Febril"): "Es una de las actrices más interesantes de la nueva generación. Se sale de la pantalla para venir a instalarse junto al espectador" (Vadim dijo que BB se salía de la pantalla para... sentarse en las rodillas del espectador.)

Orson Welles (la acompañó en "Noche Larga y Febril"): "Es una de las "grandes" del cine."

Otto Preminger ("Anatomía de un Asesinato"): "Es la número uno de la nueva hornada de estrellas norteamericanas".

Jerry Wald (productor de "Noche Larga y Febril"): "Es una de las diez estrellas del futuro".

Lee Remick filma en estos momentos "Experiment in Terror" ("Experimento en Terror"), junto a Glenn Ford, y bajo la dirección de Blake Edwards. (Se le puede escribir a Columbia Pictures, 1438 North Gower Street, Hollywood 28, California, USA.)



Burt Lancaster, como el juez nazi Ernest Janning, escucha las instrucciones de Stanley Kramer, durante la filmación de "Juicio en Nuremberg". Kramer (48 años, casado con Ann Pearce, 2 hijos) ha producido veintitantas películas, dirigiendo muchas de ellas. Considerado como uno de los productores y directores de avanzada, en EE. UU., tiene a su haber films como "El Luchador", "Vivirás tu Vida", "Cyrano de Bergerac", "A la Hora Señalada", "El Salvaje", "El Motín del Caine", "Fuga en Cadenas", "La Hora Final", "Heredarás el Viento".

"Por qué hice mi película y por qué la estreno en Berlín"

"HACE UN tiempo, el famoso escritor Abby Mann hizo una obra para televisión sobre el problema de los jueces en la Alemania nazi y de su proceso (entre otros "criminales de guerra", en Nuremberg, planteando la pregunta: "¿Quién, entre nosotros, está libre de culpa?" Los que vieron la obra en Estados Unidos quedaron emocionados y la crítica fue muy favorable. Personalmente, pensé que el tema podía ser desarrollado en forma más completa sirviendo, en ese caso, para una película. El tema merecía un público amplio, el que sólo una película distribuida mundialmente puede alcanzar.

"Las ideas expresadas por Mr. Mann eran las más importantes que cualquiera de nosotros ha tenido en su vida... o, a lo mejor, ha evitado tener. Hasta los hombres más fuertes han renegado de sus responsabilidades humanas. Pero el desafío que la obra representaba me resultó irresistible. Y me lancé de lleno. El tema fue ampliado para enfatizar más el aspecto humano en el "Juicio en Nuremberg". Ahondamos bajo la piel de los acusados que enfrentaban un juicio por los crímenes más horribles contra la humanidad. Al mismo tiempo, yo quería explorar el tema algo ambiguo de las obligaciones que se tienen con el derecho a la vida del ser humano. ¿Eran o no responsables los alemanes corrientes —muchos de los cuales dicen no haber sabido nada— de los crímenes cometidos en su nombre?

"Otra faceta de la misma responsabilidad es la concerniente a los gobiernos y pueblos de otros países que volvieron la vista —o se vieron forzados por las circunstancias—, mientras millones de seres humanos caían bajo el peso de la svástica.

"Reescribimos la obra considerando todos estos puntos. Más de un año de intensa labor creativa ha culminado en una película que contiene, estoy seguro, la elevada intención con que fue concebida. Ustedes ya tendrán ocasión de comprobarlo personalmente.

"Pero a lo mejor muchos se preguntan la razón que tuvimos para realizar nuestra "première" en Berlín, invitando a nada menos que periodistas de 21 distintos países. El motivo es que "Juicio en Nuremberg" sienta un precedente: dice cosas muy valientes sobre los nazis y la "justicia" que ellos aplicaban. Creo que ninguna otra película comercial se ha atrevido a decir lo que "Juicio en Nuremberg" afirma respecto a la reciente historia de Alemania. Estamos orgullosos de que el mensaje de nuestra película sea dicho precisamente en Berlín, entre los alemanes, entre nosotros mismos..., porque es allí —en Berlín y en Nuremberg— donde todo comenzó. Es apropiado y democrático que este film sea exhibido ahora, en esa ciudad y en las condiciones actuales, ya que creo que estamos tomando con ligereza lo que representan nuestras instituciones y nuestras tradiciones de libertad.

"El estreno en Berlín responde a una iniciativa totalmente privada, decidida, sin consultar la aprobación de las autoridades. La responsabilidad es nuestra.

"Creo que ustedes comprenderán el orgullo que siento al ser capaz de entrevistarme con periodistas de todo el mundo en el corazón mismo de Europa y estrenar una película que proclama la supremacía de la ley que respeta los derechos de los hombres en todas partes, juzgándolos con comprensión, sin sentido de venganza. Queremos que "Juicio en Nuremberg" estremezca la conciencia del mundo".

STANLEY KRAMER.

"ECRAN" recibió esta carta del productor y director norteamericano Stanley Kramer, que dice textualmente: "Nos agradó saber que aceptó nuestra invitación en Berlín Occidental, del 12 al 15 de diciembre, para la première mundial de nuestra nueva película "Juicio en Nuremberg". Mientras tanto he estado pensando que sería útil si tratara de explicarle por qué hice esta película ahora y la razón de realizar la première en Berlín Occidental en este momento, especialmente crítico en las relaciones entre Occidente y Oriente. Tal vez sus lectores, lo mismo que usted, estarán interesados en los motivos de algunas de mis decisiones. Le incluyo una explicación de mis pensamientos. Por favor considere que espero con gran interés conocerla personalmente en Berlín, en el Hilton Hotel, y en el auditorio de la Sala del Congreso. Hasta entonces, muy sinceramente, Stanley Kramer".

NOTA DE LA DIRECCION: "ECRAN" es la única revista o periódico sudamericano invitado a la "première" de "Juicio en Nuremberg", en Berlín, Alemania. Dada la importancia de la película y las curiosas circunstancias de su estreno mundial, creemos que nuestros lectores tendrán interés en leer detalles de primera mano sobre ambas cosas, de ahí que "ECRAN" haya aceptado con satisfacción y orgullo la cordial invitación de Mr. Kramer, y del sello Artistas Unidos, que distribuirá "Juicio en Nuremberg".

STANLEY KRAMER

Mrs. Marina de Navseal
Ecran
Casilla 84-D
Santiago, Chile

Dear Mrs. Marina de Navseal

It's good to learn that you have accepted our invitation to be our guest at West Berlin, December 12-15 for the World Premiere of our new film, "JUDGMENT AT NUREMBERG."

In the meantime, I have been thinking it might be useful if I try to tell you why I decided to make this motion picture now and the reasons for holding the premiere in West Berlin at this particularly critical moment in the relations between the West and East.

Perhaps your readers, as well as you, would be interested in knowing why I made certain decisions. The attached piece will explain my thoughts.

Please know that I look forward with deep satisfaction to a meeting with you in Berlin at the Hilton Hotel and to the auditorium of the Kongress Halle.

Until then,

Very sincerely
Stanley Kramer
Stanley Kramer

Cine mexicano

LILIA PRADO

NO COMPRENDE A LOS TOREROS... ¡Y ESTA CASADA CON UNO!

POR EUGENIO SERRANO, CORRESPONSAL DE "ECRAN" EN MEXICO

QUIZAS la boda que menos ha durado entre los artistas del cine mexicano haya sido la de Lilia Prado con el torero Gabriel España, según dimos cuenta en estas páginas de "ECRAN". Ahora nos encontramos frente a la escultural Lilia, una de las figuras más solicitadas del cine azteca, ganadora de varios premios internacionales, y galardoneada con dos "Arieles", premio máximo de la cinematografía mexicana.

Desde hace muchos años, tenemos buena amistad con la actriz, de ahí que nos sea fácil conversar con ella como amigo y periodista. Lo hacemos durante uno de los descansos en la filmación de "El Rey de la Pistola", donde Lilia tiene el papel estelar, junto a Miguel Aceves Mejía.

—¿Qué nos cuentas, Lilia, de tus amores?

—¿Qué quieres que te diga, amigo Serrano? Estoy convencida de que soy la más tonta de las mujeres. Sí, así como te digo. Estoy nuevamente con mi marido, y casada otra vez con él. ¿Te parece poco? Después de la primera experiencia, he vuelto a reincidir, y nuevamente soy la señora de España. Esto no lo sabe nadie; a ti te lo cuento, pues sé que harás buen uso de esta noticia, y no habrá chisme sobre lo que puedo decirte.

—Me asombras, querida Lilia. ¿Cómo se produjo ese segundo casamiento?

—Cuando me casé con Gabriel, me di cuenta de mi equivocación. Yo había soñado con un hogar pleno de comprensión, pero vi que era todo lo contrario, y conste que Gabriel no es malo, ni hay violencia de su parte, ni golpes; nada de eso. Gabriel es un chiquillo incomprensible. No hay quien pueda conocer lo que le ocurre. En su arriesgada profesión, en la que desde luego podría ser uno de los mejores, lleva esa incomprensión interna, íntima, que tiene, y es un verdadero desastre, a pesar de que tiene "clase", prestancia y una figura que ya quisieran muchos de los ases de la torería. En casa me jura y me perjura que será bueno y que se arrimará a los toros, pero sólo es un dicho; tan pronto sale a la plaza le da por no hacer nada; ¡para qué decirte la que se arma! En fin, no obstante ser mi marido, no lo comprendo, ni lo comprenderé nunca. Cuando hablamos de separarnos de nuevo, a ti te lo digo, llora y me conmueve con sus frases y juramentos, hasta que me convence. Y conste que no es un infierno nuestro hogar, nada de eso, pero hay un no sé qué que no corresponde a lo que yo había soñado. Hace una vida absurda, con el pretexto de sus entrenamientos, y se marcha a los ranchos de las ganaderías, días y más días, para luego volver arrepentido de esas correrías. Y así estamos. Una desesperación, ¿no lo crees?

—Te doy la razón, pero continúas terca; ¿y no te divorciarás nuevamente?

—Es una penitencia que tengo encima de mí. Por eso, procuro dedicarme a mi trabajo, aturdirme en él. A ello se debe que salgo de gira en cuanto me proponen algún contrato, y no será difícil que acepte una proposición que me hacen para dos películas en Grecia, aunque tenga que estar fuera de México una larga temporada. Por otro lado, pienso: ¿qué será de Gabriel durante todo ese tiempo que yo esté ausente? Así que, la verdad, no sé qué hacer, pero de lo que sí estoy segura es de que los toreros son gente incomprensible y rara, y mi marido es torero...

Lilia Prado, el gran "churro" mexicano, hace una sincera y dramática confidencia a "ECRAN". La estrella filma "El Rey de la Pistola", junto a Miguel Aceves Mejía. (A Lilia se le puede escribir a: Películas Mexicanas, Avda. División del Norte N.º 2462, 3er. piso, México 13, D. F., México.)

Para Ecran de Chile con todo mi cariño
Lilia Prado

Elizabeth Taylor, llegando al Auditorium de Santa Mónica, la noche en que ganó el Oscar. La presión de periodistas y fotógrafos fue tal, que en un momento de la noche la estrella —recién recuperada de su grave enfermedad —sufrió un desvanecimiento. (A Liz escribirle a: 20th Century-Fox, 10201 W. Pico, Los Angeles, California, USA.)

"LO

P
D
E

EL gesto rápido de Brigitte Bardot tirando al lago Piediluco la cámara de un reportero que quería fotografiarla colocó, hace unas semanas, en la primera plana de la actualidad la polémica sobre los "paparazzi". Los fotógrafos empiezan a preocupar a la opinión pública, al Parlamento, e incluso al gobierno italianos, de tal modo que no sería extraño que un día diesen lugar a la votación de una nueva ley.

La palabra "paparazzo" —en plural "paparazzi"— no tiene traducción. Se trata de un neologismo, que evoca al mismo tiempo la noción de "parásito" y la de "flash" o "cohete". De todos modos, es un término peyorativo. Así, pues, designa sólo a algunos reporteros gráficos que trabajan para determinados periódicos y revistas que lee un cierto público.

El fenómeno es agudo en Italia, y en Francia particularmente. Tanto, que los dos países se disputan el honor de tener los reporteros gráficos más groseros, los más audaces, los más vulgares y los más implacables. Entre los países importantes, no cabe duda de que son las revistas y periódicos de las dos naciones que han heredado la civilización grecorromana las que vienen en cabeza, con muchos puntos de ventaja, sobre la prensa de Estados Unidos, Rusia, Gran Bretaña, Alemania y Japón.

Dejando a un lado saber cuáles son los "mejores", podemos tratar de definir las características propiamente italianas del "paparazzo" y de las imágenes que vende. Hay dos clases. La primera es la que llamaríamos la del "personaje" inconsciente, es decir, los muertos. Esta es una de las particularidades del reportaje fotográfico típicamente italiano. Cualquier personalidad que muere en Italia tiene poco después la foto de su cadáver colgada en los quioscos, y los vendedores de periódicos la llevan bajo el brazo, vociferando para venderla.

Naturalmente, si se trata de una muerte violenta, grotesca o sensacionalista, la fotografía tiene todavía más valor. De vez en cuando, las revistas publican fotografías de cuerpos martirizados por los fascistas o por los antifascistas. Recientemente, una mostraba el cuerpo de Carestta, el ex director de la cárcel de Roma; había sido linchado y tirado al río Tíber. En la foto se ve cómo lo remataban a golpes de remo. La fotografía del cuerpo martirizado de Mussolini, colgado por los pies, se vende bien todavía.

OTRAS FOTOS "COMERCIALES"

A continuación viene el caso intermedio entre el estado de inconsciencia y de conciencia: los heridos, los enfermos, los agonizantes. Todo el mundo se acuerda del profesor Galeazzi-Lisi, médico personal del Papa Pío XII, y de las instantáneas que aquél tomó de su ilustre paciente mientras agonizaba. El punto interesante en este caso no es que Galeazzi-Lisi se convirtiera ocasionalmente en "paparazzo", sino que encontrase periódicos y revistas para comprarle las fotos. De todos modos, no tuvo suerte, ya que el cardenal Tisserant, haciendo uso de los breves pero soberanos poderes que tuvo al morir Su Santidad, le echó del Vaticano, y el Colegio de Médicos le expulsó, cosa que no es definitiva, puesto que el profesor puede ejercer.

El realizador Federico Fellini inmortalizó en "La Dolce Vita" a los "paparazzi" de la Via Veneto. Lo que Fellini pintó maravillosamente es la danza de estos "paparazzi" alrededor de un sujeto inconsciente que va a volver a ser consciente, pero que no tendrá tiempo de reaccionar.

El director Federico Fellini mostró, en "La Dulce Vida", cómo es una conferencia de prensa de una gran estrella de cine (Anita Ekberg), y, también, mostró a los "paparazzi" en plena acción, captando las novedades en la Via Veneto, de Roma. (A Anita, escribirle a Unitalia Films, Via Veneto 108, Roma, Italia.)

S PAPARAZZI",

AGA
LAS
TRELLAS

POR ROBERT MENGIN

La segunda clase es la de los temas difíciles o de la gente rebelde que se defiende: ésta es la caza que prefieren los "paparazzi", y cierto público también. Aquí hay que utilizar el teleobjetivo casi siempre, ya que la "víctima" se defiende. Algunos de los que se saben perseguidos por esos fotógrafos van armados o rodeados de guardaespaldas.

De todos modos, cuando la "cacería" resulta tan peligrosa, no hay más que usar el teleobjetivo, puesto que la calidad de la imagen no tiene mucha importancia, y lo único que interesa es, precisamente, el carácter íntimo y clandestino de la foto.

He aquí dos ejemplos recientes:

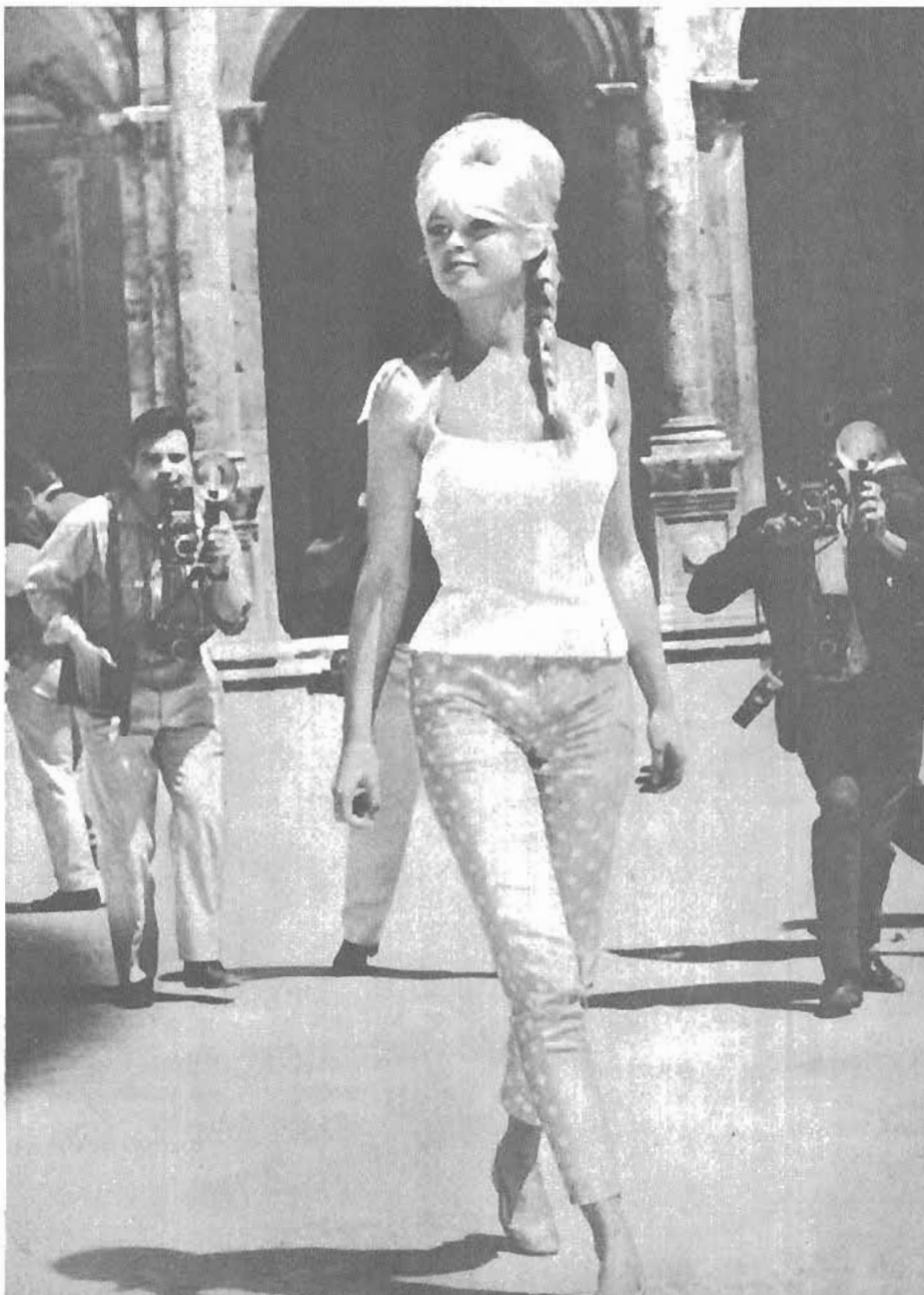
Una revista publicó en la portada una fotografía de la reina de Bélgica, durante su estada en Roma. El fotógrafo eligió el momento en que la soberana se sentía mal. Días más tarde, Fabiola perdió el hijo que esperaba. La imagen cobró entonces todo su interés. Esta fotografía fue tomada, naturalmente, sin el consentimiento de la interesada, pero, puesto que en ese momento estaba en público, el fotógrafo "tenía derecho" a hacerla.

Otro ejemplo. Un fotógrafo, que no es italiano, tomó un clisé de la princesa Brigitte de Suecia, acariciando a su esposo; nada escandaloso, pero en la foto se siente que la pareja se cree sola... Y este es, precisamente, el interés de la instantánea: la intimidad rota por la "audacia" del reportero.

¿ADONDE VAMOS?

No hay que ser técnico para comprender que el teleobjetivo podrá ser perfeccionado, por lo que no es nada descabellado pensar que un día será posible tomar fotos a través de las paredes. ¿Pero van a ser también perfeccionadas las leyes? Esta es la pregunta que muchos se hacen en Italia. Las autoridades se inquietan por diferentes razones, entre ellas, que muchas personalidades no quieren volver a Italia, por temor a los fotógrafos. Ingrid Bergman dijo, cuando vino la última vez a Roma, que volverá, porque tiene aquí a sus hijos, pero que si no, no pondría jamás los pies en el suelo italiano, a causa, claro está, de los "paparazzi", ya que ahora hasta las grandes estrellas temen a esas implacables moscas, que no las dejan un momento solas, ni de día ni de noche.

Ingrid Bergman y Roberto Rossellini, asediados por la prensa al reunirse en el aeropuerto de Roma, luego de que el director pasó casi un año en la India, en 1957. Ingrid ha dicho que sólo vuelve a Italia cuando lleva a sus hijos de visita donde su padre. Odia la indiscreta intromisión de los "paparazzi" en su vida privada. (Se le puede escribir a: Hotel Raphael, Paris, France.



Brigitte Bardot contra una cortina de "paparazzi". La estrella rompió, no hace mucho, la cámara de un fotógrafo y la tiró al agua. (A B.B., escribirle a: M-G-M, 10202 W. Washington Blvd., Culver City, California, USA.)

CINE INGLES

DIRK BOGARDE,

EN "VICTIM", INTERPRETA UN PERSONAJE, "TABU"

POR PIERRE MONDY

¿No puede el cine, con rigor y pudor, abordar todos los temas, incluso el de ciertas miserias íntimas —pregunta con pasión el realizador Basuk Dearden—. Con "Victim" ("Víctima") —añade—, trato un drama que la naturaleza no había previsto. La ley inglesa que consideraba la homosexualidad como un crimen fue revocada hace sólo dos años. Hasta entonces, los culpables de ese delito eran procesados, se descalificaban y perdían su situación. No hace falta decir el amplio campo que encontraban en esta situación los bandidos para hacer "chantajes", sobre todo a las personalidades comprometidas. Esta advertencia es esencial si se quiere comprender el film "Victim", presentado por Inglaterra en el pasado Festival de Venecia.

Basuk Dearden nació en Westcliff (Essex). Primero se interesó por la dirección teatral y, desde 1931, fue a Estados Unidos con compañías dedicadas especialmente al repertorio shakesperiano. Al regresar a Londres, el cine lo atrajo, y a él se dedicó a partir de 1940. Entre sus películas están "Frieda", "La Lámpara Azul" y, más recientemente, "Operación Scotland Yard" (Sol de Oro del Festival de Versalles de 1960), y "Honorables Delincuentes", con John Hawkins y Richards Attenborough (Premio de la mejor interpretación masculina colectiva en el Festival de San Sebastián del año pasado). Ahora acaba de terminar "Man in the Moon" ("Hombre en la Luna").

LOS INTERPRETES

Al llegar a los 40 años, Dirk Bogarde, el eterno "galán" de Gran Bretaña, decidió interpretar en el futuro sólo papeles complejos, después de haber encarnado cerca de cuarenta personajes, en los que a menudo cayó en la trampa de la frivolidad.

El abogado Melville, de "Victim", un intelectual comprometido por culpa de su pasado, es un papel maravilloso para el "nuevo" Bogarde. El actor se revela patético y desgarrador, y no será fácil olvidar esas escenas en las que parece querer aniquilar con sus puños un pasado que pesa en su presente.

La esposa de Melville es Sylvia Syms, enamorada, pero cuya honestidad un poco convencional no resistirá a la revelación del "secreto" de su marido.

EL TEMA:

¿Por qué el abogado Melville Farr no contesta al teléfono cuando escucha en el auricular cierta voz? El brillante hombre de leyes no quiere saber nada del joven Barret, uno de sus viejos amigos.

En Londres, sin amigos, sin apoyo, Barret trata de huir. Se ha marchado de la Sociedad de Construcción en la que trabajaba tras haberse apoderado de tres millones de la caja fuerte. El robo ha sido descubierto y la policía empieza la persecución. El inspector Harris, que dirige las pesquisas, está perplejo. Ha hecho una investigación sobre Barret y ha sabido que era un muchacho honesto y simpático, que vivía dentro de sus posibilidades. ¿Por qué entonces ha tenido de pronto necesidad de esos tres millones? ¿Por qué se ha atrevido a cometer un delito que no podía pasar inadvertido?

Barret es atrapado cuando se disponía a destruir unos papeles comprometedores para Melville. Una mañana, el guardián de la cárcel lo encuentra muerto; se ha suicidado. Entonces, Melville comprende que el muchacho se ha matado por generosidad, para evitar implicarlo a él mismo en un asunto que podría destrozar su carrera de abogado. Barret y Melville tienen, en efecto, un secreto común que explica por qué el primero robó víctima de un chantaje.

Espontáneamente, para calmar su remordimiento, el hombre de leyes trata de descubrir a los chantajistas que provocaron la muerte del muchacho. El abogado encuentra a dos amigos de Barret, Eddie Stone y Frank Jeffries, que le dan una pista que le conduce a gentes extrañas que anteriormente frecuentaba Barret. Así, Melville visita la tienda de un librero que había empleado a Barret, a un fotógrafo elegante, el palacio de un lord, un escritor y un actor célebres. Todos llevan una vida prudente, debido a sus costumbres "particulares". Entonces Melville frecuenta un bar donde se mueve una fauna extraña, que vive al margen de todas las ideas admitidas.

Melville había esperado que Laura, su mujer, ignoraría siempre lo que hubo de poco limpio en su pasado. Pero ella lee los periódicos y el inspector Harris sospecha de Melville. Laura comienza a inquietarse y le hace preguntas a su esposo, quien finalmente contesta:

—Sí, Barret era mi "amigo" antes de que yo te conociera. Ha muerto para salvarme.

Convencida de que Melville no podrá renunciar nunca a su pasado, Laura lo abandona. Amargado, pero decidido, el abogado sigue investigando, y consigue por último una cita con los chantajistas, so pretexto de que quiere comprarles fotos comprometedoras. Pero los bandidos no se fían mucho. ¿Va a engañarlos el abogado? ¿Ignora acaso que, de todos modos, al fin de sus pesquisas sólo encontrará escándalo, que lo convertirá en un paria de la sociedad? ¿Piensa realmente entregar a los que empujaron a Barret ál suicidio?

A su vez, Melville se encuentra solo frente a las consecuencias de su pasado. Sabe que avisar a la policía traerá consigo su propia pérdida. Sin embargo, ésta es la solución que escogerá.

P. M.

"CLEOPATRA"

VUELVE A TRASTORNAR A ROMA

POR PAUL AGDE

UNA mujer, Elizabeth Taylor, es actualmente en Roma el centro del mundo. Los productores de "Cleopatra", película con Liz de protagonista, han perdido ya varios millones de dólares a causa de los contratiempos ocasionados por su mala salud; sin embargo, parecen felices, convencidos de que la presencia de la estrella en su película garantiza de todos modos una buena utilidad.

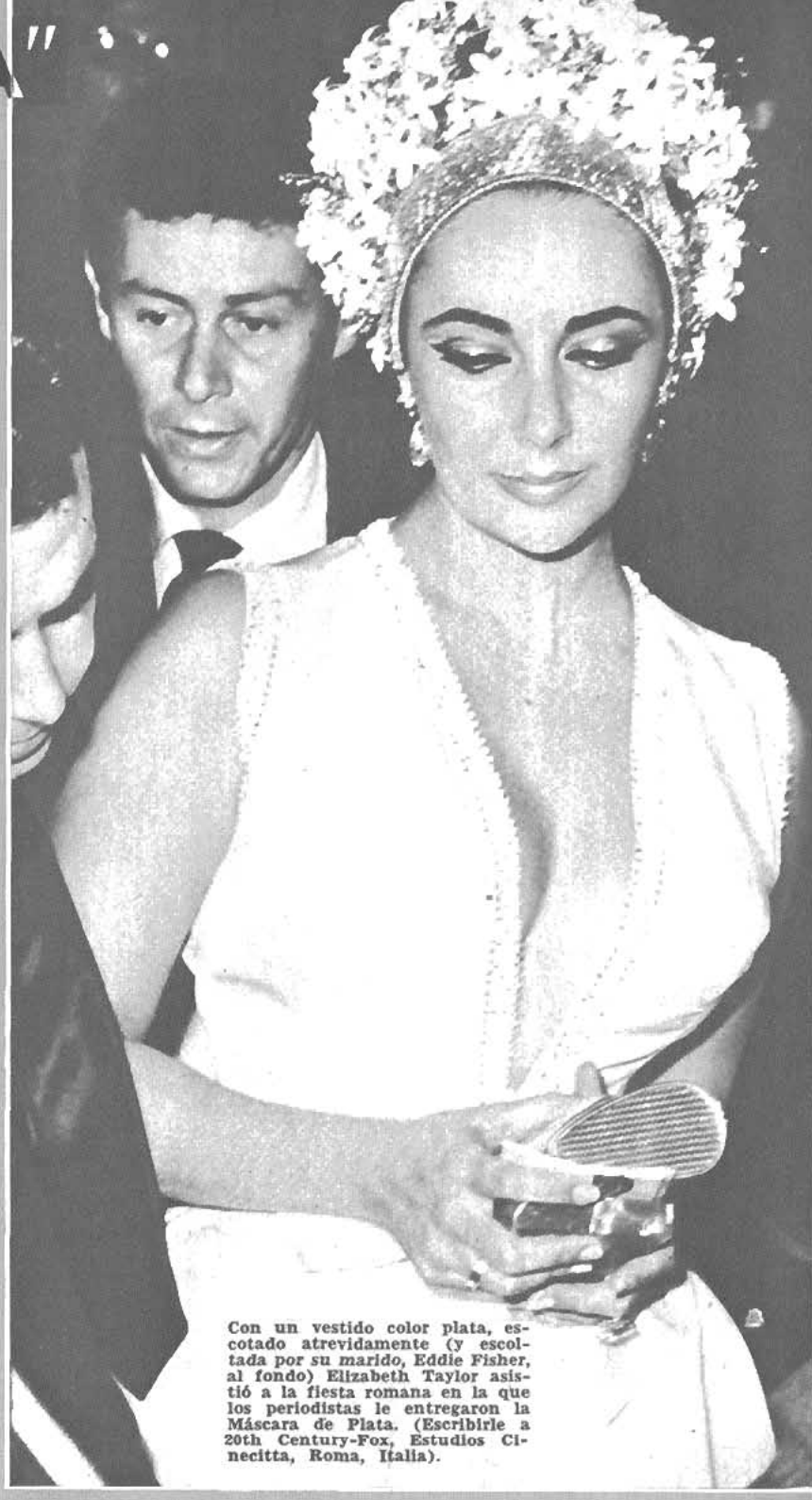
Los "paparazzi" (ver crónica en esta misma edición, páginas 6 y 7) están en pleno trabajo. Equipados con potentes teleobjetivos, han sitiado los estudios de Cinecittá, en Roma, llenando los periódicos y revistas con fotografías "sensacionales": Cleopatra en "blue jeans", pero con el tocado de la reina egipcia; Cleopatra con su marido, que es su "guardaespaldas" y no se le separa ni un instante; la estrella contó que Eddie Fisher recibe una indemnización del estudio 20th Century-Fox por mantenerse al lado de su esposa, en vez de estar trabajando (y ganando) como cantante; Cleopatra, con su médico personal, que también la sigue a sol y a sombra. Algunas de las fotos, logradas a pesar de la vigilancia de la productora, son bastante crueles con la estrella, pues muestran su naciente doble barba y algunos kilos de más en la cintura.

Un fotógrafo, más hábil que otros, se disfrazó de albañil y subió a un edificio en construcción, al frente de la villa que la "diva" arrienda en la Vía Apia Pigantelli, logrando fotografiar a Cleopatra en traje de baño, al borde de la piscina, mientras Eddie nadaba. Elizabeth Taylor terminó por aburrirse con el asedio y se dirigió unos días a Munich, en Alemania, a descansar del "descanso" en Roma.

Pero los fotógrafos no han sido los únicos en censurar a Cleopatra. Los diarios de extrema izquierda han venido "denunciando" la existencia de segregación racial entre los extras blancos y negros, que intervienen en el film. El primer ataque se produjo al ver a dos compañías de bailarines norteamericanos, una blanca y otra negra, viajando por Roma, en distintos buses y a horas diferentes. "¡Segregación racial!", exclamaron los periódicos. Luego se aclaró que los paseos a diversas horas de las dos compañías se debían a distintos horarios de trabajo: un grupo filma, mientras el otro descansa. Sin embargo, los que acusaban de segregación racial al film tuvieron un punto a su favor: un bailarín negro fue despedido luego de vérsele en un automóvil con una blanca. Al parecer su contrato especificaba claramente que ello era causa suficiente para echarlo. Dentro del estudio mismo, sin embargo, se ve a los extras de todos colores en amable mezcla, tanto en los comedores como en los camarines.

A todas las suposiciones que surgen alrededor de la película, no ayuda en nada la orden del director, Joseph Mankiewicz, de no permitir la entrada a ningún periodista y la negativa de Elizabeth Taylor de tener nada que ver con la prensa.

Luego ha surgido otra dificultad: la productora italiana Galatea ha llevado a los tribunales de Roma a la 20th Century-Fox, acusándola de rompimiento de contrato. Resulta que había un acuerdo —desde fines de 1959— para que Galatea coprodujera en Italia, para la Fox, la película "Cleopatra", encargándose tanto de la organización cinematográfica misma como de la búsqueda de exteriores en Egipto. Galatea afirma que toda la labor previa la tenía lista, cuando la Fox decidió filmar "Cleopatra" en Londres. Ahora, al trasladarse a Roma, no se quiso usar tampoco la colaboración de la productora italiana. Todo esto, según Galatea, le ha impedido trabajar en otros proyectos cinematográficos, perdiendo mucho tiempo y dinero. De ahí el proceso (Galatea y 20th Century-Fox ya colaboraron en la película "Ester y el Rey", dirigida por Mario Bava y supervisada por Raoul Walsh). Por otra parte, Elizabeth Taylor irritó a unos compatriotas, cuando se negó a recibir a una comisión de parlamentarios norteamericanos. No obstante, todos estos problemas, en la fiesta principesca que los esposos Fisher ofrecieron en homenaje a Kirk Douglas, quien viajó a Roma a lanzar una nueva campaña para su película "Espartaco", los periodistas obsequiaron a la estrella con una "Máscara de Plata". Este galardón se entrega anualmente a una actriz extranjera, en homenaje a su belleza y su talento.



Con un vestido color plata, escotado atrevidamente (y escoltada por su marido, Eddie Fisher, al fondo) Elizabeth Taylor asistió a la fiesta romana en la que los periodistas le entregaron la Máscara de Plata. (Escribirle a 20th Century-Fox, Estudios Cinecitta, Roma, Italia).

CINE ESPAÑOL: POR ANTONIO DE SANTIAGO

SOFIA LOREN EN

"ME GUSTA QUE PIROPEEN MIS PIERNAS"

En "Madame Sans-Gêne", con Robert Hossein, quien encarna al mariscal Lefebvre.

OTRA vez vino Sofía Loren a Madrid. Ahora para filmar unas escenas de "Madame Sans-Gêne", una gran película en coproducción hispano-franco-italiana, cuya parte española la sostiene económicamente un joven productor conocido de los chilenos, José Luis Dibildos, interviniendo artísticamente Analía Gadé, Laura Valenzuela —que también estuvo en Chile en la misma oportunidad de la 1.ª Semana de Cine Español—, Enrique Avila, Tomás Blanco, Fernando Sancho, Licia Calderón, Angela Bravo, etc., y un numeroso grupo de técnicos hispanos. Como es sabido, dirige la película, en Technirama 70 y Technicolor, Christian-Jacque; y además de los intérpretes citados, figuran Robert Hossein —marido de Marina Vlady—, Julien Bertheau, en el papel de Napoleón, y Marina Berti.

Desde que Sofía Loren viniera a España por primera vez allá por febrero de 1956, requerida por Stanley Kramer para incorporarla al cine norteamericano en la película "Orgullo y Pasión" —en el que entró de la mano de Cary Grant y Frank Sinatra—, son ya incontables los viajes que la hermosa estrella italiana ha hecho a Madrid. Aquella película, y posteriormente "El Cid", fueron de larguísimo rodaje, y Sofía venía primero para probar el vestuario, después para incorporarse a la filmación, y luego..., cada vez que aprovechaba fiestas o descansos en su trabajo, para marcharse a Roma o París a pasar unos días con los suyos. Como consecuencia de tantas idas y venidas, Sofía es una pasajera popular —también por lo asidua— en el aeropuerto de Barajas y en las rutas turísticas de Madrid. Por sus largas permanencias aquí, Sofía es la estrella extranjera que más amigos españoles tiene.

Por cierto que ahora, al venir para las escenas españolas de "Madame Sans-Gêne", se ha descubierto una admirable acción suya, que ha conmovido a la opinión pública madrileña, acrecentando la admiración popular hacia ella, por cuanto revela sobre la personalidad humana de esta famosa artista.

UNA BELLA HISTORIA

La historia está encadenada a la presencia de Sofía Loren en España, y empezó a la par que la película "Orgullo y Pasión", cuando la joven ayudante de sastre Milagros Alvarez fue puesta al servicio directo de la estrella. La dulce, encantadora y eficiente Milagros se ganó pronto la amistad y el cariño de Sofía, la cual, al percatarse de que entre la muchacha y otro joven del Estudio, encargado del vestuario, y de nombre Antonio Roldán, nacía una estrecha amistad que desembocó en noviazgo, decidió ayudarlos. Y así, cuando tuvieron que separarse por necesidades del rodaje en exteriores, Sofía empezó por facilitar su encuentro en los fines de semana, poniendo su coche y dinero a disposición de los enamorados. Al partir, terminada la película, Sofía hizo a los novios una serie de regalos que iban desde una máquina de coser hasta una medalla de oro para el primer hijo que tuvieran.

La joven pareja siguió su idilio y acabó por fijar la fecha de la boda para el 23 de octubre de 1960. Creían que su importante amiga ya no se acordaría de ellos. Pero ¡qué equivocados estaban! Pocos días después, Sofía Loren había aceptado interpretar el papel que le ofrecían en la película "El Cid", y vino a Madrid de nuevo. Y apenas unas horas después de su llegada, los llamó por teléfono, se informó de su reciente matrimonio, y lo primero que hizo fue regalarles un departamento nuevo. Ese fue su espléndido regalo de bodas, con la promesa de amadrinar al primer hijo.

Ahora, cuando Sofía llegó para su tercera película en España, el joven matrimonio esperaba para muy pronto el nacimiento de la criatura. Pero esta vez Sofía terminó rápidamente su trabajo y tuvo que marcharse sin poder aguardar al inminente acontecimiento. Nació una niña que acaba de ser bautizada con el nombre de Sofía, en honor de su madrina. Sofía Loren estuvo representada por una tía de la recién nacida, y para estar en consonancia, ha sido el padrino Jaime Prades, uno de los productores de "El Cid".

La dulce y tierna Milagros —la ya popular **Mila**— ha manifestado, emocionada:

—Cuando la niña comience a hablar, le enseñaremos a pronunciar a la vez que "papá y mamá" el nombre de "Sofía", el de nuestro ángel, el del hada buena que con sus viajes a España ha señalado los acontecimientos más importantes de nuestra existencia: noviazgo, matrimonio y nacimiento del primer hijo.

En su breve visita a Madrid, Sofía Loren conversa con Antonio de Santiago, quien le muestra un ejemplar de "ECRAN". La estrella se convirtió en hada buena de una joven pareja española, conquistando el afecto y admiración de todo el mundo. **(Se le puede escribir a Unitalia, Vía Veneto 108, Roma, Italia.)**

CADA VEZ PARECE MAS GUAPA Y AGRADABLE

Hay una gran diferencia entre la Sofía Loren que nos visitó hace más de cinco años y la actual. Ya habíamos notado el favorable cambio cuando vino a hacer "El Cid". Pero ahora da la impresión de estar mejor aún: más bella, más hermosa, más estilizada, más señora, más simpática... ¡A qué gran distancia está ya de Gina Lollobrigida!

Además, se hace querer por quienes la

ESPAÑA:

"NUNCA HE TENIDO 18 AÑOS..."

conocen y la tratan. Tiene detalles que cautivan y que dibujan su personalidad mejor que las palabras. Por ejemplo: un fotógrafo del diario madrileño "Pueblo" se cayó desde el techo de un autobús, a donde se había encaramado para retratar su última llegada a Barajas, y tuvo que ser llevado a la clínica. ¿Qué dirán que hizo Sofía? Ni más ni menos que presentarse personalmente en el hospital para ver al muchacho, tan pronto pudo.

Por eso, cuando acudimos a la conferencia de prensa a que se nos convocó en los mismos Estudios, los chicos de "Pueblo" llevaron a la estrella el regalo de una tarta de dulce con el nombre del diario.

—¿Qué clase de piropos le gustan más? —empezamos preguntando, para conservar el grato ambiente.

Y Sofía, sonriente, mostrando sus hermosas rodillas, contestó:

—Los que se refieren y elogian mis piernas.

—Y personajes para interpretar, ¿cuáles prefiere?

—Actuales, principalmente; y si son históricos, cuando se acercan a la realidad actual y eterna, como éste de la lavandera Catalina Hübscher, más conocida por Madame Sans-Gêne, con carácter y fuerza.

—¿Qué le encanta más de este personaje?

—Sus choques verbales, rápidos e incisivos, con el mariscal Lefebvre, que encarna Robert Hossein.

—¿Cuál le resultó hasta ahora más difícil?

—El de "La Ciociara" (Dos mujeres).

—Sofía, ¿qué opina de los chicos de 18 años? —pregunta un chico de 18 años.

—Que son muy jóvenes aún. Les queda mucho que observar y aprender.

—¿Usted no ha tenido también dieciocho años? —repite poco contento el joven.

—No se incomode —responde Sofía—. Es una suerte tener esa edad. Pero yo nunca he tenido dieciocho años... Siempre he debido laborar como una persona mayor..., desde muy niña...

—¿Por quién se alegra más de haber triunfado, Sofía?

—Por mi madre, principalmente, que fue actriz y tuvo que retirarse. Ahora revive en mi carrera la suya frustrada y no carece de nada de lo que soñó.

—¿Qué opina del rumoreado matrimonio de su hermana María con Romano Mussolini, el hijo del Duce?

—La vida de mi hermana no me pertenece. Siempre estaré a su lado cuando me llame, y cuando me lo pida le daré un consejo. Pero jamás me entrometeré en su vida.

Al final de esta conversación nos acercamos a Christian-Jacques, que escucha complacido la entrevista de su estrella.

—¿Es difícil de dirigir? —le preguntamos.

—¡Oh, no! Sofía es extraordinaria, y graciosa, muy graciosa.

—¿No crea problemas?

—Al contrario. Es lo más sencilla que hay. Fíjese: cuando ruedo escenas de multitudes, me suelo poner nervioso. Entonces, Sofía, cuando me ve así, empieza a sufrir al creer que es por culpa de ella. ¡Qué adorable criatura! Hay cientos de personas allí y cree que es ella la que lo hizo mal... Extraordinaria, sencillamente extraordinaria. Nosotros, por lo menos, ya estamos convencidos.

"ME AGRADA MI PERSONAJE DE MADAME SANS-GÈNE"

CIEN CORAZONES

Autor: Omar Arriagada.

Intérpretes: Nadia Milton, Los Cuatro Duendes.

Cien corazones tuviera,
los cien te los diera
en prueba de amor.
Cien preguntas tú me hicieras,
las cien respondiera:
"te quiero, mi amor".
No dudes un instante
de lo fiel que yo te soy;
no cubras con espinas
el sendero hacia tu amor.
Desecha esos tormentos,
bien sabes que te quiero.
Si no, ¿cómo podría
yo decirte que sí, cien?

BESITOS POR TELEFONO

Autores: Wilson y Whitcup.

Intérprete: Paul Anka.

Ev'ry night when I'am all alone
All I do is call you on the phone
Hear it ring ting-a ling-a ling
And this is what we do.

Oh, well, we're kissin' on the phone
(Kiss) (Kiss) oo
Kissin' on the phone
(Kiss) (Kiss) oo
When we're all alone
All we do is kiss on the phone.

Every kiss is a kiss of fire
I'm so afraid
That we're burnin' the wire
Oh, gee, baby, what you do to me
When we are kissin' on the phone.

PEE WEE HUNT
CONQUISTA A LOS ROCANROLEROS

ESTE GORDITO de la foto que sonríe satisfecho con su trombón en la mano tiene la gracia de haber entusiasmado a la juventud rocanrolera chilena con la primera y más auténtica forma de jazz: el Dixieland. Es un hecho de que los muchachos que sólo saben de rocanrol lo han aceptado.

Cuando Pee Wee Hunt comienza a tocar con sus músicos, ¡el contagioso ritmo dixieland no deja quietos los pies a nadie! Es el espíritu mismo de los negros del Sur de Estados Unidos el que trata de llegar a las fiestas. Porque el dixieland es, originalmente, el estilo que desarrollaron los músicos negros en Nueva Orleans y que los músicos blancos tratan de imitar, con mucho mayor o menor éxito.

Cuando Pee Wee comenzó a tocar profesionalmente, por allá por 1926, no era tan gordito y, seguramente, le costaba más trabajo soplar su instrumento, el trombón. Tenía 19 años y se unió a la orquesta de Jean Goldkettle, pero su tradición musical va más atrás. Su madre tocaba piano y su padre violín. Ambiente musical hogareño muy propicio para desarrollar las facultades innatas de cualquier niño.

Pee Wee se graduó en el Conservatorio de Música de Cincinnati, en el Estado de Ohio, y sacó su título de ingeniero electrónico de la Universidad del Estado de Ohio. Fue en esos años de estudios escolares que el muchacho, siguiendo una natural inclinación, dedicaba tanto o más tiempo a aprender banjo y trombón..., que a los electrones.

Los esfuerzos de esta dedicación dieron más tarde sus frutos. Uno de sus compañeros en la banda de Goldkettle, el famoso trompetista y pianista Bix Beiderbecke, lo recomendó cuando llegó la oportunidad de seleccionar músicos para tocar en Casa Loma, Toronto (Canadá), con otro grupo del mismo director musical, la orquesta Orange Blossom (Capullo Naranja).

Durante dieciséis años, Hunt permaneció con este grupo de Casa Loma..., hasta que sintió el llamado del mar. En junio de 1943 se enroló en la Marina Mercante de su patria y allí formó un pequeño grupo instrumental, que hacía lo imposible por distraer a los marinos de los graves acontecimientos bélicos de ese tiempo. Terminada la guerra, Pee Wee conservó su grupo y con él tocó durante seis meses en la boite Victor Inn, en Los Angeles, y ocho meses en el popular salón de baile "Palladium", al que volvió por cinco meses más, después de una gira por varias ciudades.

Sin embargo, Estados Unidos está lleno de buenos músicos de jazz y Pee Wee Hunt era sólo uno de tantos. Habían pasado veinte años de labor profesional y todavía Hunt era un músico obscuro, cuando la suerte llegó en el envase de un disco: "El rag de la calle 12", que habían hecho famoso Louis Armstrong, en 1927; Fats Waller, en 1935; Count Basie y Lionel Hampton, en 1939. La grabación que del tema hizo Hunt, en 1948, no está entre las mejores, pero significó su popularidad y su salida del anonimato.

Hoy día, si se le pregunta cuáles han sido sus mayores éxitos, Pee Wee contesta sin vacilaciones: "El rag de la calle 12" y "Oh!". Y aunque los estudiosos del jazz lo consideren "comercial", los rocanroleros le están reconocidos. Podríamos decir que Pee Wee Hunt ha hecho en Chile más o menos lo realizado por Benny Goodman, entre 1936-1942, cuando popularizó el jazz, convirtiéndolo en música bailable de gran éxito. Goodman hizo bailar a los "papis". Hunt ahora hace bailar a la nueva generación.

DON DISCO.

SACHA DISTEL, DE SANTIAGO A PARIS

¿SABIAN que el más famoso de los cantantes jóvenes franceses debutó primero en Santiago que en París? Así no más es: recién, en octubre, Sacha Distel se atrevió a actuar en un escenario parisiense..., ¡pese a llevar ya tres años de popularidad! Recordemos que nuestro amigo Sacha comenzó a ser famoso en 1958, a raíz de su presentación en el show de Ed Sullivan, en Nueva York, de sus discos y... (mal que le pese al músico genuino que hay en él)... a su "affaire" sentimental con Brigitte Bardot.

¿Por qué no había actuado antes en París? El mismo lo explica:

—En primer lugar, tuve la suerte de ser acogido por el público apenas salieron mis primeras grabaciones; pero esto no me autorizaba para presentarme, sin más ni más, en un escenario parisiense. Se precisa una larga experiencia antes de afrontar un público vivo. En segundo lugar, nunca se me presentó el local adecuado a mis actuaciones. Por último, la razón más importante: necesitaba un buen repertorio de canciones, lo que tarda en seleccionarse.

Sacha debutó en París con el mismo conjunto musical que lo acompañó en su viaje por Latinoamérica. Poco antes del gran día, se le preguntó de qué modo un triunfo en París modificaría su carrera, y nuestro joven amigo contestó con sencillez que una carrera artística no se hace sólo en París, ni siquiera en Francia, ya que los artistas deben ser internacionales. Por eso recorrió antes Italia, Suiza, Alemania, Bélgica y América Latina.

—Pero reconozco que conquistar París es fundamental para un artista..., y muy difícil —confiesa—. Por algo me decidí finalmente a presentarme ante el público parisiense. Ya era hora de hacerlo.

El joven guitarrista y cantante de los ojos pardos debutó en el cine con "Les Mordus", y desde entonces no ha vuelto a probar suerte en el celuloide, por falta de un papel que lo tiente. Por lo visto, Sacha tiene el don de la paciencia. Ha rechazado varias posibilidades en el cine, como por ejemplo la propuesta para integrar el elenco de "The Longest Day" (El día más largo), donde se habría encontrado con sus colegas norteamericanos Tommy Sands, Fabian y el canadiense Paul Anka.

Sacha trata que la publicidad que lo rodea como artista no dañe su vida privada y procura mantener esta última en su sitio; es decir, "privada". Pero los periodistas franceses saben atacar y así, hace poco, se comentaba la ruptura de Distel con su "novia", Francine Breaud, la chica que lo acompañó en su gira por América del Sur. ¿Recuerdan a esa atractiva francesita de fina figura y moderno peinado "globo"? Veamos qué comenta Sacha al respecto:

—No; nunca hemos peleado y nunca hemos sido novios. La gente lo ve a uno con una misma chica más de dos veces, y ya pide matrimonio. Para mí, el matrimonio es el paso definitivo en la vida de un hombre, y, por lo tanto, hay que pensar mucho antes de darlo. Indudablemente, quiero casarme, pero no será de un día para otro. Hay que conocerse bien primero..., ¡y eso no se consigue con flirteos de veinticuatro horas!

La invasión a su vida privada continúa: ¿Sigue viendo Sacha Distel a B. B.?

—Somos buenos amigos, pero no nos vemos con la regularidad que una amistad normal exige, debido a los compromisos artísticos de Brigitte. Yo lo siento mucho, porque estos encuentros con calor de amistad le harían mucho bien.

Sacha Distel está en la cúspide de la popularidad. Enfrentó y conquistó a los parisienses y sus discos se escuchan en todo el mundo. ¿Qué más puede desear en su vida profesional? Cuando un periodista le preguntó, si no hubiera nacido como Sacha Distel, qué otro artista le hubiera gustado ser, contestó sin titubeos: "Frank Sinatra".

D. D.

2 PREGUNTAS A 5 CO

RED JUNIORS

ANTONIO y Miguel Zabaleta (como se llaman en realidad) nacieron en Santiago hace 19 y 18 años, respectivamente. Estudian el 6.º año de humanidades en el Colegio San Gabriel. Carmen Cuevas Mackenna les enseñó canto y guitarra. Con otros amigos formaron, en 1955, el conjunto Blue Stars. En 1956 comenzaron a cantar a dúo. De este modo, se iniciaron en el programa "El Tocadisco", de Julio Gutiérrez (radio Cooperativa). Grabaron dos discos con cuatro temas propios en inglés: "Mi único amor", "Te veo en mis sueños", "No confíes en las mujeres" y "Toma mi mano".

RESPONDEN A DUO:

1.—Nuestros temas surgen cuando sentimos la necesidad de escribirlos. Su contenido depende de nuestro estado de ánimo. Los momentos de tristeza producen temas románticos. Los rocks nacen cuando nos sentimos alegres. En primer lugar, buscamos la melodía con la guitarra, y luego la analizamos para evitar que tenga motivos de otros temas. Después, le agregamos la letra en inglés. Creemos que es más fácil componer así, puesto que se eligen las palabras requeridas. En el sentido contrario, hay que ceñirse prácticamente a una poesía. (Miguel agrega: "En realidad, es él, Antonio, el que se inspira musicalmente... Yo me encargo de la letra".)

2.—Escribimos nuestras letras en inglés porque el público joven así lo prefiere, y nosotros actuamos para los jóvenes. Tratamos de que los versos sean sencillos y reflejen nuestros sentimientos, y los hechos de la vida cotidiana y real de la juventud. Nos interesa que los jóvenes nos entiendan. Grabaremos en castellano y hasta pensamos traducir nuestras letras, pero antes debemos asegurarnos que tendrán calidad y guarden relación con las inquietudes de los jóvenes. "Tanto control", de Connie Francis, es un ejemplo de una buena canción en castellano.

CARLOS VERA

AUTOR Y LIBRETISTA. Santiaguino. 32 años de edad. Ha escrito varias revistas musicales (estrenadas en diversos teatros) y numerosas canciones. Recientemente escribió las letras en castellano para dos temas de Cole Porter, que grabó la joven intérprete Mireya Gilbert. Esas letras no están a la altura de la calidad musical de Porter. En "Amo a París" ("I love Paris") dice: "En París hallé esperanza, / en París hallé el amor, / junto al Sena que recuerdo, / susurrando, / y a mil luces de pasión, / de ilusión..."

CONTESTA:

1.—En la composición de canciones hay dos aspectos básicos: uno es el de la canción artística que es perfecta en cuanto a letra y melodía, y otro, el de la canción comercial, creada de acuerdo a ciertas normas y para sectores determinados. Como ejemplo de buena composición de canción, puedo señalar "Concierto para dos almas", grabado por Dick Roberts. La melodía pertenece a un fragmento de "Concierto de Viña del Mar", de Tito Lederman. Escuché el tema y procedí a escribir la letra, tratando se identificarme con el motivo musical. Posteriormente, la revisamos con Lederman, y éste se mostró de acuerdo. Recién, entonces, procedimos a entregarla para su grabación.

2.—Escribir letras en inglés obedece a una razón comercial. En castellano hay éxitos de excepción, como "Angélica" y "Llorando me dormí". Además, no debemos olvidar que los discjockeys difunden preferentemente los temas en inglés, y esto contribuye a que autores e intérpretes cultiven un repertorio en ese idioma. Respecto a las letras que escribí para los temas de Cole Porter, fui previamente autorizado por los editores del gran compositor norteamericano. Las letras se enviaron a los Estados Unidos y los editores las aprobaron porque respetaban la idea de Porter. El público pide letras sencillas y elementales y el autor debe cumplir en ese sentido, no por deseo personal, sino por necesidad del medio. Con la crecida cantidad de discos que aparecen, el público no tiene tiempo de meditar las letras demasiado profundas y poéticas.

VICENTE

A los 41 años de edad, Vicente Bianchi ha conquistado una posición privilegiada en la vida artística nacional. Tiene 22 años de radio. Ha escrito 40 canciones, muchas de ellas en colaboración.

DECLARA:

1.—Como modelo de trabajo en colaboración puedo señalar las "Tonadas de Manuel Rodríguez", que Pablo Neruda escribió en forma de cueca e incluyó en su "Canto General". Pero la cueca es para bailarla y, como tal, se perdía la calidad del verso. Por eso, me decidí a escribir tonadas. Hice varios intentos, pero no me gustaron y los rechacé. El 18 de septiembre de 1955 escribí la versión musical definitiva, que me salió en media hora. Fue esa versión la que di a conocer a Neruda en una cena realizada con este motivo por el juez Jorge Pica. Cuando Neruda escuchó cantar las tonadas a Silvia Infantas y los Baqueanos, se emocionó y aprobó la versión. El tema, grabado por Odeon, fue un éxito total. Hemos recibido liquidaciones de toda América, Europa, y hasta de las Filipinas. En general, siempre escribo la letra primero y después, sobre ese texto, elaboro la música.

2.—Considero que escribir canciones en inglés es honrado: por lo menos demuestra que aquí, en Chile, también se pueden escribir temas tan exitosos como los extranjeros y, además, parte del dinero obtenido por concepto de derechos,

ROBERTO GONZALEZ

MPOSITORES

HE AQUI dos preguntas para los autores y compositores de la música popular chilena:
1.– ¿Cómo escribe usted sus canciones?
2.– ¿Cuál es su posición frente a las letras en inglés y en castellano y la mediocridad que a veces resalta en ellas?
Responden los representantes de las diversas tendencias, desde los juveniles cultores del rock hasta los creadores de la cueca.

MARINA LARA

CON LA FANTASIA mapuche "El llanto de Arauco" acaba de conquistar el Tercer Premio del Concurso de Música Chilena, organizado por la Polla Chilena de Beneficencia y Radio Magallanes. Nació en Linares. Estudió Leyes en la Universidad de Chile. Casada (6 hijos). Es autora de 40 canciones: Ester Soré le grabó "Marinero pescador" y "Morena", y Silvia Infantas y los Cóndores, "Un país llamado Chile", tema del cual escribió la letra y Vicente Bianchi, la música.

DICE:

1.—Quiero mucho a Chile, y este gran cariño es mi motivo de inspiración. Cultivo primero la melodía y después doy forma a los versos. Acompañándome al piano, repito varias veces el motivo creado hasta que se convierte en una canción definida y depurada. Manuel Arlegui y Guillermo Vivanco me escriben después la música. Mis preferencias se inclinan hacia la música folklórica y popular chilena y latinoamericana.

2.—Es necesario mejorar la calidad del verso: esto interesa mucho actualmente a las organizaciones de autores. Personalmente, cuido del texto de mis canciones. Trato de que mis versos sean simples, pero que tengan contenido. Por ejemplo, el estribillo de mi canción "La parra vieja" me satisface mucho: "Ojos de cristal, las uvas / nos miran desde el racimo, / sus lágrimas fermentadas / las bebemos en el vino..." (Otro aspecto importante —señala— es luchar por obtener que la música folklórica y popular chilena se enseñe oficial y sistemáticamente en las escuelas públicas.)

BIANCHI

queda en el país. Es tan ridículo traducir las letras al castellano, como lo sería traducir al inglés las "Tonadas de Manuel Rodríguez". Muchas veces, las traducciones se hacen por interés absolutamente comercial: tal es el caso de Argentina, donde el gerente de la editorial Fermata, Mauricio Brenner (más conocido como Ben Molar), traduce las letras al castellano para cobrar el 50 por ciento de los derechos de autor.

ANDRES ROJAS Y JORGE RIVERA

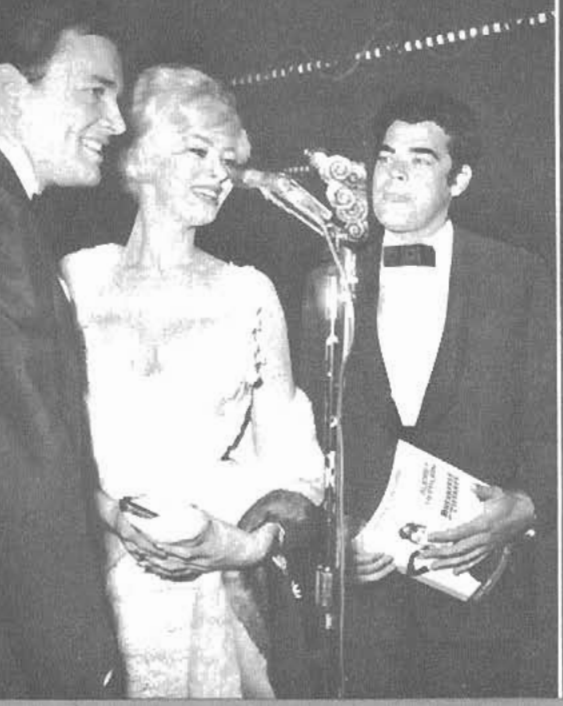
En la foto, Andrés Rojas M.

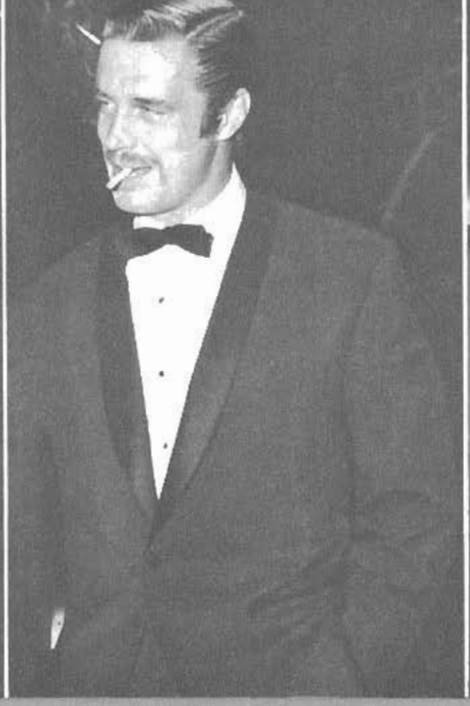
DOS flamantes autores son Andrés Rojas Murphy y Jorge Rivera de la Barra, actor el primero, y libretista el segundo. Ambos son nacidos en Concepción. Se consideran "viejos amigos", aunque se estiman jóvenes. "Tengo la edad de la Reina Isabel de Inglaterra" —nos dice Rojas. Primer Premio del Concurso de la Polla con la cueca "El astronauta".

RESPONDEN:

1.—Habíamos escrito varios temas, modestamente y sin ambiciones. Hasta que un día leímos un aviso anunciando el concurso de la Polla de Beneficencia, recientemente realizado por Radio Magallanes. Decidimos escribir una cueca, buscando el tema del astronauta y los sputniks, que está tan de moda. (La letra es de Rojas, y la melodía, de Rivera.) La compusimos una noche, con una guitarra. Después le pedimos a Ferrau Mora, pianista del Waldorf y también sureño, que nos arreglara la parte musical. Le silbamos la cueca y él la escribió en el papel. Luego la enviamos al concurso con el seudónimo de "Puccini, Verdi y Compañía". Y, bueno, ganamos.

2.—Nuestra posición frente a las letras de las canciones: sencillez, pero sin vulgaridad ni tontería. Creemos que hay que reanimar una temática vinculada a Chile y a los chilenos en los diversos géneros. Con la cueca "El astronauta" hemos querido presentar un contenido nuevo en un género tradicional chileno.





ESTRENO DE "DESAYUNO EN TIFFANI". La comedia, protagonizada por Audrey Hepburn y George Peppard, atrajo en su estreno, en Hollywood, a importantes personalidades. Vemos, de izquierda a derecha, a Mario Costello, acompañando a la sensacional Sabrina, mientras el animador que los entrevista para radio y televisión se saborea...; luego, a George Peppard, protagonista de "Desayuno" (Audrey no pudo asistir, por haber viajado a Europa), y, finalmente, a Earl Holliman, escoltando a la hermosa cantante y actriz Connie Stevens.

ALEC GUINNESS NECESITA DESCANSO

El astro inglés filma "The mutineers", en Londres. "Mis planes para 1962 se han ido con el viento —cuenta—. Iba a hacer dos papeles en "La historia más bella del mundo", los de Herodes el grande y su hijo, Herodes Xantipas, y también iba a protagonizar "Hawaii". Ambos films han sido pospuestos para 1963. Aprovecharé, entonces, para descansar, cumpliendo órdenes de mi médico. Pero cuando termine "The Mutineers" me quedan todavía tres meses de interiores para "Lawrence de Arabia" —concluye.

BING CROSBY —QUE FILMABA "CAMINO A HONGKONG", EN LONDRES— FUE PADRE DE UN TERCER HIJO EL 30 DE OCTUBRE. DE SU MATRIMONIO CON CATHY GRANT, BING TIENE UNA NIÑITA DE DOS AÑOS Y UN VARONCITO DE TRES.

BOB Y LUCILLE

—Lucille Ball me escribió a Londres diciéndome que está conforme con que protagonicemos juntos la comedia "Critics Choice" (Gusto de críticos) —nos cuenta Bob Hope—, pero pidió que se ampliaran las escenas en que intervenimos los dos. Estoy totalmente de acuerdo con Lucille...

ROBERT WAGNER HA DECIDIDO NO VOLVER A HOLLYWOOD. "ME QUEDARE A VIVIR EN ROMA, ES MARAVILLOSO", NOS DICE. SEGURAMENTE INFLUYE EN SU ANIMO LA PRESENCIA DE MARIAN DONEN (EX ESPOSA DEL DIRECTOR STANLEY DONEN), QUIEN VIVE ALLI HACE DOS AÑOS, CON SUS HIJOS.

"EL PELO RUBIO OPRIME AL TALENTO"

Preguntamos a Jayne Mansfield por qué usa peluca negra en su película "The George Raft Story" y responde:

—He llegado a la conclusión de que mi personalidad rubia opaca mi talento.

ASCIENDE MARK DAMON

Luego de terminar su papel de galán romántico en "Joseph Desa", el apuesto Mark Damon filmará en Italia, "Pecatti d'Estate" ("Pecado de verano"), junto a Anna María Ferrero.

ESCENARIO ESTRECHO

Por necesidad, el director Delmer Daves aparecerá en una escena de su película "Lovers Must Learn". Lo escena ocurre a bordo de una estrecha embarcación y Delmer Daves no podía contemplar a gusto la actuación..., porque no tenía dónde ubicarse. Decidió, entonces, unirse a su estrella, Suzanne Pleshette y otros extras, enfrente de la cámara.

UN ACTOR EXPLICA A SU PSICOANALISTA:
—MI INSEGURIDAD EN MI MISMO EMPEZO CUANDO YO ERA "BOY SCOUT". ¡LA ANCIANA A QUIEN ESTABA AYUDANDO A CRUZAR LA CALLE MURIO ATROPELLADA!

"Mi Bella Dama", en Berlín. Ingrid Bergman está ofreciendo en Berlín una representación de la famosa comedia musical norteamericana, producida por su marido, Lars Schmidt. El general norteamericano Lucius Clay se distrajo de sus altas funciones en Berlín para visitar a Ingrid en el teatro.

METRO EN COPRODUCCION CON EUROPA

Cinco películas se filman en Europa para Metro. "Asunto Privado", con Brigitte Bardot y Marcello Mastroianni, que ya está terminada; "Swordsman of Siena" ("Espadachín de Siena"), en Italia, con Stewart Granger; "Rififi en Tokio" (con exteriores en Japón), "Monkey in Winter" ("Mono en invierno"), con Jean Gabin, dirigida por Henri Verneuil, y "Tomorrow is another day" ("Mañana es otro día"), dirigida por René Clement, y con Simone Signoret. Metro tiene también opción a realizar una película con BB. en los próximos tres años, contrató a Jean Gabin por cinco años, y tiene acuerdos con varios directores franceses.

REX HARRISON DEJO EN LONDRES A SU NOVIA, RACHEL ROBERTS, CUANDO VOLO A ROMA A SER EL CESAR DE LIZ TAYLOR EN "CLEOPATRA". PERO RACHEL SE LE REUNIRA PARA CASARSE EN LA CAPITAL ITALIANA.

MARILYN EMPIEZA A FILMAR

Finalmente 20th Century-Fox escogió "Something is Got to Give" (Algo tiene que ceder), una comedia sofisticada para Marilyn Monroe. La dirección será de George Cukor, con exteriores en Hawaii y Connecticut.

AVA GARDNER, CURD JURGENS Y LOUIS JOURDAN ACTUARAN EN EL FILM "THE JACKALS", FILMADO EN EUROPA PARA DISTRIBUCION DE PARAMOUNT.

MAX VON SYDOW (EL PADRE, EN "LA FUENTE DE LA DONCELLA") GANARA CIEN MIL DOLARES AL INTERPRETAR A JESUS EN "LA HISTORIA MAS BELLA".

NOTICIARIO

Escriben: SHEILAH GRAHAM y MIGUEL DE ZARRAGA Jr.

Fotografías exclusivas de UPI y de M. de Zárraga Jr.

L PRODUCTOR DARRYL F. ZANUCK BTUVO 700 SOLDADOS DEL EJER-ITO REGULAR NORTEAMERICANO N EUROPA (8.ª DIVISION DE IN-ANTERIA, EN ALEMANIA OCCIDEN-AL) PARA UNAS ESCENAS DE "THE ONGEST DAY" (EL DIA MAS LAR-O). UN PERIODISTA COMENTO: AHORA QUE ZANUCK TIENE SETE-IENTOS SOLDADOS REGULARES... ONFIEMOS EN QUE NO AVANZA-A SOBRE BERLIN ORIENTAL Y SE O TOMARA".

BRENDA LEE APRENDE ACTUACION

regreso de su gira por Latino-mérica, Brenda Lee se matriculó en Hollywood Professional School, ara aprender actuación. Al mismo mpo estudia varias ofertas para levisión y cine.

OHN CASSAVETES HA SIDO CON-IATADO POR STANLEY KRAMER ARA DIRIGIR "A CHILD IS WAIT-NG" (UN NIÑO ESPERA). "THE IRON EN", QUE EL MISMO CASSAVE-S DIRIGIRA PARA PARAMOUNT, A TENIDO PROBLEMAS CON EL RE-ARTO Y FUE POSTERGADA.

irk Douglas estampa un so en la mejilla de Elsa artinelli, durante la fies-dada en Roma por Eliza-th Taylor y Eddie Fisher, homenaje al actor. Elsa ibutó en el cine norteame-cano junto a Kirk en el lm "A un Paso de la Muer-".

RL BOEHM PARTIRA A TOKIO ENAS TERMINE SU PELICULA MARAVILLOSO MUNDO DE HERMANOS GRIMM". PRO-GONIZARA "RIFIFI EN TO-", PARA EL SELLO METRO.

EVERIDAD PATERNAL

adre dice a su hija:
es demasiado joven para pin-e los labios... Quítate ese ni mojado y ya conversare-otra vez sobre el asunto a ora de comida.

Taina Elg —bailarina y cantante—, a quien vimos hace poco en la segunda versión de "Los Treinta y Nueve Escalones", tiene una hermosa figura y gran simpatía. "Tomo la vida como viene y me divierto lo más que puedo", cuenta Taina, afirmando que, de ese modo, se mantiene joven (y bella..., añadimos nosotros).

Para cuidar con éxito
de la completa salud y
belleza de su boca,
luciendo dientes sanos,
blancos y brillantes,

PRUEBE USTED
ESTE DENTIFRICO
INSUPERABLE.

PASTA DENTIFRICA
Esmaltina

"DIEZ PASOS INMORTALES"

("Sunrise at Campobello"). 1960. Norteamericana. Director: Vincent Donehue. Productor y guionista: Dore Schary. Fotografía en colores: Russell Harlan. Reparto: Ralph Bellamy, Greer Garson, Hume Cronyn, Ann Shoemaker.

Si bien la figura del Más que regular ex presidente de Estados Unidos Franklin Delano Roosevelt es universal a raíz de su política internacional antiaislacionista (y para América Latina "del buen vecino"), la película es demasiado localista por el período de la vida de Roosevelt que abarca.

Basada en la obra teatral de Dore Schary, (quien la adaptó y la produjo), se cuenta la vida de Roosevelt desde que lo atacó la parálisis infantil, en 1921, hasta que sale de su encierro de tres años, para reintegrarse a la vida pública y presentar a Al Smith como candidato a la Casa Blanca.

Contar la vida de figuras históricas es difícil. Casi siempre el autor se entusiasma con la aureola de héroe y posterga los momentos de frustración, de desesperanza, que precisamente formaron al personaje. Es lo que pasa con esta obra. Sólo vemos al hombre de gran coraje que lucha contra la adversidad con un optimismo casi permanente. En comparación, sus momentos de desesperación —y, por tanto, su lucha— son escasos, lo que resta dramatismo.

Por otra parte, es difícil que los mismos creadores de la pieza teatral la lleven al cine, porque conservan demasiados diálogos. Los parlamentos en boca de un personaje de la talla de Roosevelt son verdaderos discursos. De ahí que el film resulte cansador aún para los que conocen la historia política norteamericana. Ralph Bellamy, en el papel de Roosevelt y Greer Garson como Eleanor Roosevelt están magníficos. Muy bueno también Hume Cronyn, como el amigo que lo ayudó a seguir en las lides políticas. Censura: Mayores y menores.

"EL ESPEJO DESNUDO"

("The Naked Mirror"). Inglesa. RANK. Director: John Lemont. Argumento y guión: Leigh Vance y John Lemont. Fotografía (blanco y negro): Brandon J. Stafford. Música: Philip Green. Reparto: Terence Morgan, Hazel Court. Donald Pleasence, Robert Beatty.

Regular

El mundo del hampa londinense ha permitido elaborar un libreto ágil y de interés policial: un joven delincuente (Terence Morgan) abandona la cárcel, después de cumplir una condena de tres años. Decidido a recuperar su poder y su prestigio entre los gangsters, se dedica a uno de los oficios más peligrosos, el chantaje. Logra, en efecto, alcanzar una situación privilegiada hasta que una audaz policía (Hazel Court) le sigue los pasos, dando fin a su carrera. Sin caer en excesos ni situaciones absurdas, el film se caracteriza por el rigor y sobriedad de su trama. El suspenso y la acción son entregados en dosis mesuradas. Para obtener este efecto, ha coincidido la habilidad del guión y la depurada labor de la cámara y la música. Censura: Para mayores de 21 años.

LA SEMANA PASADA SE ESTRENARON 11 PELICULAS: 4 NORTEAMERICANAS, 2 FRANCESAS, 2 ITALIANAS, 1 INGLESA, 1 ALEMANA Y 1 MEXICANA.

Además de las que aparecen criticadas en esta sección, se estrenaron:

—Una para mayores de 21 años: la italiana "Costa Azul", con Alberto Sordi, Elsa Martinelli y Franco Fabrizzi.

—Dos para mayores de 18: la mexicana "Mi madre es culpable", con Marga López y Domingo Soler; y la franco-italiana "Como fiera acorralada", con Jean-Paul Belmondo.

—Una para mayores de 14: "Cohetes del diablo", norteamericana, con Michael Rennie y Patricia Medina.

—Y una para mayores y menores: la alemana "Peter en Africa", con Peter Alexander.

CONTROL DE ESTRENOS

"EL PECADO DE RAQUEL"

Regular

("The Sins of Rachel Cade"). Norteamericana, 1960. Warner Brothers. Director: Gordon Douglas. Guión: Edward Anhalt, basado en la novela "Rachel Cade" de Charles Mercer. Fotografía (Technicolor): J. Peverell Marley. Música: Max Steiner. Reparto: Angie Dickinson, Peter Finch, Roger Moore, Errol John, Juano Hernández.

El remoto y selvático Congo Belga —antes y durante la segunda guerra mundial— sirve de fondo a un entretenido y discreto melodrama. Muchos recordarán "Historia de una monja": el ambiente es el mismo y hasta gran parte del tema guarda similitud con aquel film. Una misionera norteamericana (Angie Dickinson) llega a ese mundo salvaje para ayudar a los indígenas de acuerdo a la enseñanza cristiana. Se entrega a su misión, superando toda clase de dificultades, pero las cosas se complican cuando se convierte en madre, a raíz de sus relaciones con un piloto de la RAF (Roger Moore). Peter Finch (el médico de "Historia de una Monja") es un recio pero humano coronel belga. Un concepto convencional rige todo el desarrollo del film. Sin embargo, hay aciertos en el trabajo de la cámara y en la música de Max Steiner. Censura: Para mayores de 18 años.

"UN AMOR EN ROMA"

Más que regular

("Un amore a Roma"), coproducción italo-franco-alemana, 1961. Dirección: Dino Risi. Guión: Flajano y Patti. Fotografía (blanco y negro): Mario Montuori. Reparto: Mylène Demongeot, Elsa Martinelli, Peter Baldwin, Claudio Gora.

"Quiero mi libertad", asegura Marcello (Peter Baldwin) en la escena inicial del film, un admirable enfoque de los escalones de la Plaza de España, en Roma. Y en busca de esa independencia rompe con su amante (Elsa Martinelli). Sin embargo, muy pronto descubre que tampoco desea estar solo. A lo largo de la historia, Marcello busca una compañera y, al mismo tiempo, trata de retener su libertad. Una de las tres mujeres que se cruzan en su vida es Anna (Mylène Demongeot), una muchacha fácil, que también ama su libertad y enfrenta el amor con la independencia de un varón. Al ignorar todo convencionalismo y toda traba, Anna se convierte en un personaje amoral, a ratos algo grotesco. La actuación de Mylène es muy buena, ya que imprime a su personaje, bien delineado por el director Dino Risi, todos los matices que le son propios. Desde el punto de vista cinematográfico, la película tiene varias fallas: desde luego, la utilización de un relator para ir rellenando ciertas etapas en la vida de Marcello. Esa solución es anticinematográfica: detiene la acción y saca al espectador del mundo de la ficción, haciéndole notar que la historia se basa en un texto literario. El problema y los personajes son interesantes y están bien tratados. Hacia el final, la solución se posterga innecesariamente, y por último los personajes quedan un poco imprecisos. Peter Baldwin, un actor norteamericano "descubierto" por Roberto Rossellini en su film "Era de Noche, en Roma", tiene a su cargo el papel de Marcello, y lo desarrolla con sensibilidad. Otro personaje de la película —siempre presente— es Roma, con sus maravillosos ambientes. Estrictamente para mayores de 21 años, este film había sido prohibido por la Censura y reconsiderado posteriormente por el Ministro de Educación.

"CORAZON IMPETUOSO"

Menos que regular

("The Fiercest Heart"). Norteamericana, 1960. Director y productor: George Sherman. Guión: Edmund North. Fotografía (en colores): Eli Carter. Reparto: Stuart Whitman, Juliet Prowse, Ken Scott, Geraldine Fitzgerald.

Película de aventuras, sin pretensiones, este "western" sin cowboys, pero con indios y carromatos, sólo entretendrá al público que va al cine a distraerse sin exigir mucho, o, más bien, exigiendo muy poco.

La acción se sitúa en Africa, a comienzos del siglo pasado. Un aventurero soldado inglés en fuga (Stuart Whitman) se une a una caravana de boers que huyen de la dominación inglesa hacia su tierra prometida. Durante el camino hay peleas entre los zulúes y puñetes y resquemores por la chica más apetecida del grupo (Juliet Prowse), quien inspira a nuestro héroe deseos de sentar cabeza.

La película es entretenida, porque tiene todos los ingredientes de un western: el joven bueno, aventurero, que conoce a la chica seriecita que lo hace enmendar rumbos y pelear contra los malos. Pero también todos los de un mediocre melodrama: situaciones tan vistas, cuyo desenlace se adivina desde el comienzo, y unas largas escenas de amor al comienzo, sólo justificables por razones de taquilla.

Los protagonistas hacen lo poco que se les pide y los técnicos también. Censura: Mayores de 14 años.

"DESCONFIAD, JOVENCITAS"

Menos que regular

("Méfiez-vous fillettes!"), francesa, 1957. Director: Yves Allegret. Guión: René Wheeler, basado en la novela de Hadley Chase. Fotografía: Robert Juillard. Música: Paul Misraki. Reparto: Antonella Lualdi, Robert Hosein, Pierre Mondy.

Cuatro años atrasada en su estreno, esta película pertenece a un género anticuado: el del gangsterismo violento y realista, donde priman las escenas de sadismo. El protagonista, un jefe de banda (Robert Hosein), es un tarado lleno de complejos y de manías. La tensión de la historia proviene de la violencia de que están teñidos todos sus episodios. Antonella Lualdi tiene una pelea con su marido, y poco después desaparece. Ha sido testigo de un crimen y es raptada. La búsqueda de la muchacha pone de manifiesto que muchas otras jovencitas desaparecen misteriosamente en París. Siguiendo el estilo de la "serie negra", no es la policía la que desenmascara a las bandas de tratantes de blancas, sino una lucha a muerte entre dos grupos igualmente criminales.

La actuación es melodramática, según las necesidades de los personajes. La intención del film —y de su título—, advertir a las jovencitas que desconfíen de las intenciones de desconocidos, no es más que un pretexto. Lo que se busca es escandalizar con un tema morboso. Censura: Mayores de 21 años.

Peter Baldwin y Mylène Demongeot, en "Un Amor en Roma".

TEATRO INDEPENDIENTE

JORGE DIAZ

DRAMATURGO DEL ICTUS

El ICTUS está orgulloso. Y con razón: ya tiene un dramaturgo de sus filas. Se llama Jorge Díaz, es soltero, arquitecto, y acaba de cumplir 31 años. Hace unos meses, Díaz llamó la atención de la crítica con dos obras en un acto: "El Cepillo de Dientes" y "Un Hombre Llamado Isla". Algunos señalaron influencias de Ionesco, pero todos aplaudieron su diálogo ágil y la originalidad de sus situaciones. Ahora acaba de estrenar "Réquiem para un Girasol". Después de ver la obra, no cabe duda: Jorge Díaz es el dramaturgo más promisorio del año. Y no hay que olvidar que sólo en el Festival de Aficionados estrenaron dieciséis nuevos autores.

"ECRAN" conversó con Jorge Díaz horas antes del estreno de su "Réquiem para un Girasol". He aquí algunas de sus observaciones:

—En un comienzo, sólo me interesaba la actuación. Estudié en el Teatro de Ensayo; de ahí salí con un grupo de alumnos y profesores a fundar el ICTUS. He trabajado en "Asesinato en la Catedral" y "La Alondra".

"Mi primera obra fue un auto-sacramental: "La Paloma y el Espino". Se presentó dentro de un plan de extensión, en diferentes poblaciones.

"Nunca quedo conforme con mis obras. "El Cepillo de Dientes" la reescribí ocho veces; "El Réquiem", apenas tres.

"No soy especialista en teatro. A veces mi trabajo es tan intenso, que no me deja tiempo ni para asistir a los estrenos.

"Claro que de pronto me tomo unas prolongadas vacaciones. Ahora vengo de pasar dos meses en Europa. Permanecí gran parte de ese tiempo en España.

"La censura española sigue siendo el gran problema, especialmente en cine. En teatro, el autor se las ingenia para que los censores no se den cuenta de lo que dice.

"En los concursos españoles, la obra premiada se elige luego de que las piezas seleccionadas son ofrecidas en un escenario.

""El Cuidador", de Harold Pinter, me produjo un gran impacto. Ojalá alguna vez pueda escribir una obra como ésa.

"Al escribir, no pretendo moralizar, ni dar normas; sólo el testimonio del medio en que me muevo. El dramaturgo debe ser un radar alerto. Captar valores que la sociedad no percibe.

"Los géneros pasaron de moda. Hoy se confunden drama y comedia. Me gusta la risa que deja pensando.

"En mis obras, parto de una situación real, y la sigo hasta sus últimas consecuencias; la voy deformando hasta llegar a la caricatura.

"Los dramaturgos jóvenes necesitan más oportunidades, si bien la calidad supera todos los problemas. Cuando no la hay, surgen los mil artificios para justificar la incapacidad.

"Muchas de nuestras compañías buscan a último minuto una obra chilena con pocos personajes. La montan sólo para cumplir con la ley. Se malogran así obras que, presentadas con dignidad, pudieron haber tenido éxito.

"Estoy trabajando en dos nuevas piezas: "Chatarra", sátira a la caridad mal entendida, y "La Fosa Común", sobre la falta de ubicación física.

MARIO CRUZ

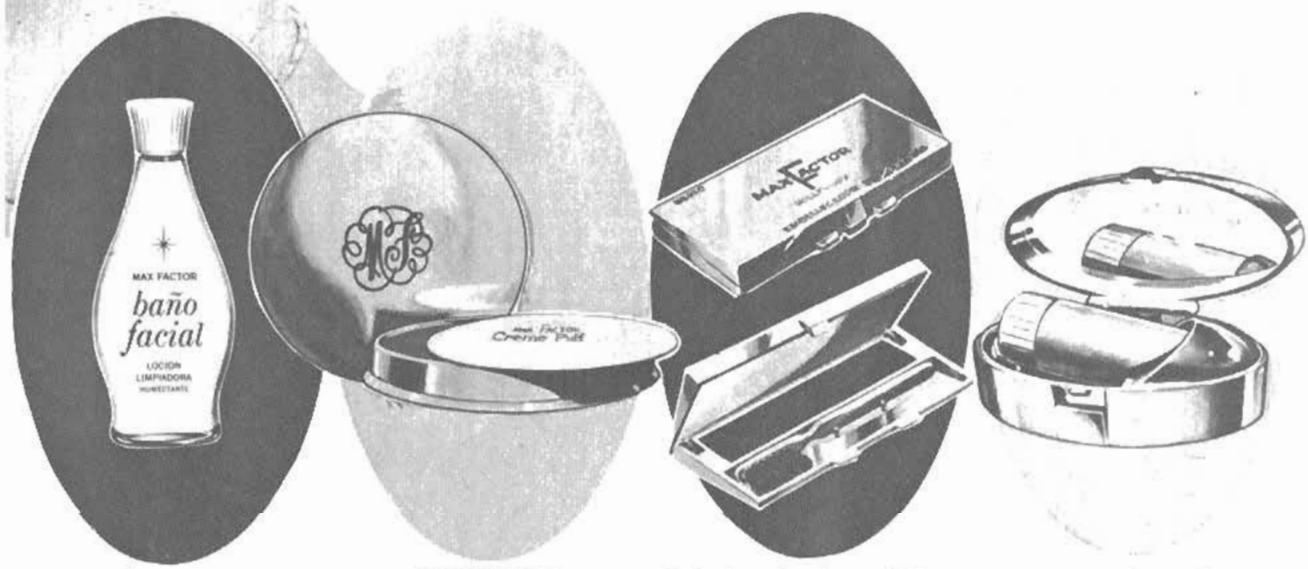
Mc Donald Publicidad

AHORA EN CHILE

Los Mundialmente Famosos Productos de Belleza

MAX FACTOR

M. R. HOLLYWOOD



BAÑO FACIAL; loción limpiadora con fragancia de pétalo de rosa.

CREME PUFF: en envase económico, También se presenta en envase de lujo, con espejo y cisne.

Embellecedor de pestañas. En envase de lujo.

HI SOCIETY; estuche de lujo para lápiz labial con espejo, en atractivos colores.

La máxima autoridad mundial en belleza

MAX FACTOR

M. R. HOLLYWOOD

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS PARA CHILE

IMPORTADORA REIFSCHNEIDER LTDA.

Casilla 9562 - Teléfono 85815 - San Diego 156 - SANTIAGO

INGMAR BERGMAN: ¿DRAGON, DEMONIO... O SANTO?

Max von Sydow (el padre, en "La Fuente de la Doncella"), en "La Cara" (1953), película en la que, según algunos críticos, Bergman expresa que lo irracional tiene más poder sobre el hombre que lo racional. Junto a von Sydow están Ingrid Thulin, la única actriz de Bergman que aceptó filmar en Hollywood, y Lars Ekborg.

POCAS VECES el público va a ver una película por su director y no por los actores. Eso sucede, sin embargo, con el director sueco Ingmar Bergman, cuya película "La Fuente de la Doncella" (1959) es su decimonovena producción, y alrededor de la quinta exhibida en Chile (entre otras, hemos visto "Tormento" (1944) "Juventud, Divino Tesoro" (1950), "Un Verano con Mónica" (1952) y "Confesión de Pecadores" (1955).

Se ha llamado a Bergman "el filósofo del cine", y algunos, hasta "teólogo" del cine, por su constante insistencia sobre el problema del bien y del mal y las relaciones entre Dios y el hombre. Para comprender sus complejas películas, es conveniente conocer algo de la vida de su autor.

EL HOGAR SOMBRIO

Ernst Ingmar Bergman nació hace 43 años, en Upsala, un pueblo sueco rodeado de bosques, campos de trigo, con un río que desemboca en el lago Malar, y, cercano a él, un cementerio de reyes paganos. Su padre era pastor protestante, y llegó a convertirse en capellán de la corte en el palacio de Estocolmo. Nunca se entendió con su esposa, una mujer autoritaria y quejumbrosa.

Ingmar fue un niño enfermizo, que faltó mucho al colegio. En su hogar reinaba una estrictez absoluta, y había poco o ningún contacto entre padres e hijos. El único recuerdo agradable que le queda, es el de los domingos en las tardes, cuando acompañaba a su padre en bicicleta, a predicar a la iglesia del villorrio. Afuera, la tierra estaba plena de belleza y de luz; en la iglesia, unas sombrías figuras sólo recordaban la obscuridad y la muerte. Este es el clima de muchos grupos cristianos rígidos, y en especial, de algunas sectas de la Iglesia Reformada. Así, se comprende la actitud crítica de Bergman hacia el cristianismo y los reiterados ambientes medievales de sus films (como "La Fuente de la Doncella" y "El Séptimo Sello").

—Cuando se nace y se crece en la familia de un vicario —ha dicho Bergman—, a temprana edad se le obliga a uno a pensar en términos de vida y muerte.

A los nueve años, se le regaló una linterna mágica, y luego unos títeres, para los que escribía pequeñas piezas teatrales. El mismo iluminaba el escenario, recitaba los diálogos y movía las marionetas.

FILMS AUTOBIOGRAFICOS

Después de haber terminado la escuela secundaria con énfasis en los ramos humanísticos, Bergman entró a la Universidad de Estocolmo, y estudió literatura e historia del arte. Pero dedicaba la mayor parte del tiempo a las representaciones teatrales universitarias, y consiguió trabajo como ayudante de director en la Royal Opera.

Después de "La Fuente de la Doncella" (1959), Bergman hizo "Djavulens Oga" ("El ojo del Diablo"), "A Través de un Vidrio, Obscuridad" y "Los Comulgantes" (ambos traducidos de sus títulos en inglés).

En 1941, contra la voluntad de sus padres, dejó la Universidad, y se fue a vivir a un viejo barrio bohemio de la capital sueca. Dos años más tarde, comenzó a trabajar en el departamento de guiones cinematográficos de la productora sueca Svensk Filmindustri.

Pronto debutó como guionista, con "Tormento" (1944), llevada de inmediato a la pantalla. En 1945 pudo dirigir su primera película, "Crisis", y desde entonces, Bergman ha dirigido una o dos películas anualmente, la mayoría escritas por él.

Todos están de acuerdo en que sus films tienen fuertes elementos autobiográficos. Se le ha llamado "el Strindberg de la pantalla", porque, como este dramaturgo, Bergman enfoca los temas desde un punto de vista personal; es un buscador espiritual que no desespera de encontrar a Dios, y se siente fascinado por la Edad Media. Su desilusión de la vida, tan clara en películas como "Confesión de Pecadores" (1955), o "La Cara" (1953), es un reflejo de sus fracasos matrimoniales. Bergman se ha casado cuatro veces, y tiene seis hijos.

—Mis films son parte de mí —declara—, y no puedo explicar que significan. Cada persona debe descubrirlo por su cuenta. Dejaré de filmar cuando no tenga nada más que decir. Mientras tanto, hacer teatro y cine son una necesidad de mi naturaleza, como el hambre y la sed.

Sus colegas dicen que Bergman está obsesionado con su arte. Sólo toma vacaciones cuando el agotamiento le provoca ataques de úlcera. Siempre trabaja con los actores de su compañía de teatro. Porque Bergman dedica las dos terceras partes del año a dirigir obras teatrales y muchos suecos lo consideran mejor en teatro que en cine (él dice que a través del teatro puede hacer cine, pero no lo contrario).

BERGMAN, EL REBELDE

Cuando recién comenzó a filmar, Bergman fue considerado un revolucionario y un modernista. Se rebelaba contra las formas contemporáneas del arte. También contra el Dios de su padre clérigo. En la actualidad, hay quienes estiman que Bergman es "el hijo pródigo", que ha vuelto a creer en Dios. Y el artista estaría agradecido de haber tenido contra quién rebelarse.

El título de su nueva película, traducida al inglés como "Through a Glass, Darkly" ("A Través del Vidrio, Obscuridad"), viene de la primera epístola de San Pablo a los Corintios, que dice: "Por ahora vemos obscuridad tras un vidrio; pero entonces, cara a cara". Bergman considera este film como el tercero de una trilogía que comenzó con "Fresas Salvajes", y siguió con "La Fuente de la Doncella".

—Paso a paso he ganado una visión cada vez más clara del problema de la reconciliación entre el hombre y Dios —dijo a comienzos de este año—. En "La Fuente de la Doncella" tome una posición definitiva bajo un disfraz medieval. En este nuevo film no hay nada que esconda lo que quiero decir.

"Through a Glass, Darkly" tiene como personajes a un escritor famoso (Gunnar Bjornstrand), su hija (Harriot Andersson), el marido de la hija, profesor de medicina, (Max von Sydow), y su hijo menor (Lars Passagrad). Todo sucede en un día; la hija pierde la razón.

¿Cuál es la posición que aparecerá clara en este film?... Mientras tanto, revisemos una declaración de Bergman en otra ocasión:

—Sea yo creyente o incrédulo, cristiano o pagano, mi afán es construir una catedral con todo el mundo, porque soy artista y artesano a la vez. Nunca me ha inquietado el juicio de la posteridad o de mis contemporáneos; mi nombre no está grabado en ninguna parte, y desaparecerá conmigo. Pero, de entre el todo anónimo y triunfante, sobrevivirá una parte pequeña de mí. Un dragón, un demonio, o, quizás, un santo. Poco importa.

NINGUN DESODORANTE DA TANTO... POR TAN POCO!

DOLLY PEN

EL DESODORANTE DEL AÑO

PARA TODO EL AÑO

Representantes para Chile

LABORATORIO MAVER

Malaquías Concha 0354,
Casilla 2601, SANTIAGO

TV

Nuevas perspectivas

LA TELEVISION ha pasado a convertirse en el tema inevitable de los sectores radiales y artísticos chilenos: todo el mundo habla de su futura explotación comercial, una importante emisora se hace calificar sugestivamente como "Canal CB 114", los diarios anuncian (en cómodas cuotas mensuales y con entrega inmediata) la venta de televisores "para que usted también tenga su receptor TV", y tres cursos de enseñanza dan a conocer las normas elementales de la TV en tres importantes ciudades del país: Santiago, Concepción y Valparaíso.

Hace poco dimos a conocer la labor que desarrolla el curso iniciado en Santiago: una actividad similar es la que Fernando Alvarez (33

Archibaldo Fleming, Sergio Vallejos, Jaime Bergamín y Sergio Lizana practican con la cámara.

años, libretista radial, cuatro años de experiencia en la TV peruana y cubana) está llevando a cabo en Valparaíso.

Con el apoyo de la importante institución cultural y social IPA (Instituto de Previsión y Asistencia del Empleado), Alvarez inició este año un curso de preparación para el trabajo técnico y práctico en la televisión.

CURSO DE TV

EL INTERES por la TV se despertó en Valparaíso y Viña del Mar cuando se inauguró el Canal 8 de la Universidad Católica de esa ciudad, la segunda del país. (El citado Canal fue el que abrió el fuego en pro del desarrollo de la TV en Chile y realiza transmisiones regulares los martes y viernes.)

Cuando Alvarez, al margen de la actividad del Canal 8, dio comienzo a las clases del curso, 35 alumnos (de los cuales 12 son damas) se hicieron presentes. Allí había elementos de todos los sectores: profesionales, agentes de seguros, estudiantes, y hasta dueñas de casa.

El curso abarca los distintos aspectos de la TV: dirección de programas, coordinación (asistencia de dirección), libretos, escenografía, luminotecnia, cámara, maquillaje, teleteatro y locución. Asesoran a Alvarez, en calidad de profesores auxiliares, Archibaldo Fleming y Ramón Manríquez, que en cierto modo son el producto más avanzado de este trabajo en equipo.

—Hemos comenzado por las bases —nos dice Alvarez—. Los alumnos asisten a dos clases semanales y aprenden los conocimientos elementales del trabajo en TV. Los estudiantes se han dividido en grupos que siguen los diversos ramos. La definición de cada labor ha sido tarea primordial de la enseñanza.

Los alumnos hablan con entusiasmo de su aprendizaje: Teresa Cáceres (alumna del 4.º año de humanidades del Liceo Mixto de Viña del Mar) estudia coordinación. Nos dice: "Mi especialidad consiste en atender al mandato del director, solucionar los problemas que se originan dentro del estudio, y controlar las actuaciones". Silvia Ahumada Quiroz (empleada), que se incorporó al curso al informarse por radio, nos indica: "Estoy estudiando locución, que es distinta de la radial. En la TV interesa la apariencia agradable que debe tener el locutor, mientras que en radio se puede transmitir sentado y hasta rascándose"...

Manuel Fernández Martín (jefe del servicio informativo de radio Agricultura), que estudia para libretista, nos declara: "Es interesante destacar la diferencia existente entre los libretos de radio y televisión. El libreto de TV exige mayores posibilidades, porque el teleauditor está "viendo" el programa; en TV debe mostrarse más y hablar menos".

Estudiantes de TV charlan con "ECRAN".

Podrá estar orgullosa de sus manos si usa CUTEX MR

El barniz de las uñas proporciona el toque final de color a unas manos hermosas. Elija Ud. uno de los tonos CUTEX -siempre tan frescos, tan cristalinos, tan de moda- para que haga juego con su vestido, con la ocasión, con su propio sentir. Con CUTEX sus manos serán siempre el blanco de miradas de admiración... y de envidia. 61/1

CUTEX fortalece las uñas débiles y quebradizas al mismo tiempo que las embellece.

RADIO

SE LA CONOCE COMO MARIA PILAR, PERO EN REALIDAD SE TRATA

de María Pilar Larraín de Solar, y es a ella a quien se debe gran parte de esos breves pero difundidos impactos musicales de propaganda llamados "jingles", que se han introducido en casi todas las emisoras. Los más diversos productos —desde las bebidas refrescantes hasta la pasta dentífrica— la han inspirado. ¿Quién no ha escuchado esas frases musicales que por allí dicen "...Y cantando alegremente, digamos salud con cerveza"; o, "...la nueva ola es Pepsi Cola, pida Pepsi ahora"? María Pilar, que estudió ópera con Clara Oyuela en el Conservatorio Nacional de Música, es autora de 30 temas (varios de ellos grabados por Ester Soré, Sonia y Miriam, Baby Bell) e intérprete (grabó en versión propia "Los Niños del Pireo", para Philips). "Es una satisfacción —nos dice— escuchar a la gente cantando y silbando los "jingles" que escribo. Hacer el "jingle" es una difícil pero grata tarea: a veces surgen espontáneamente; otras debo trabajar mucho. Acompañándome de la guitarra, busco a la vez el verso y la melodía. Pero lo más importante es que los pagan bien..."

EN EL AIRE

● CON la revista "El Cosmonauta González", que encabeza Manolo González, anima Palmita e integran numerosos artistas chilenos (Lucho Oliva, Marta Pizarro y Los Parralinos, Lorenzo Valderrama, Dick Roberts), inició su gira por el país el segundo show de Minería, debutando el 5 en Valparaíso. El 7 de diciembre estarán de regreso en Santiago.

● **ESTO quiere decir que Manolo, uno de los humoristas chilenos más cotizados del momento, deberá postergar sus apariciones —con contrato millonario— en Radio Corporación. ("Pero ya lo tendremos", nos dijeron en esta emisora.)**

● NADA podrá evitar la competencia estelar que ocurrirá cuando Benny Goodman esté actuando para Corporación: Minería tendrá en los mismos días (16, 17, 18 y 19 de este mes) al famoso pianista Carmen Cavallaro.

● **VUELVE Dean Reed, uno de los jóvenes astros norteamericanos que mejor impresión dejó en Chile por anteriores actuaciones: cantará durante 10 días en Minería (21 al 30 de noviembre).**

● COOPERATIVA también busca figuras estelares internacionales: ha contratado para diciembre a los cantantes mexicanos Chucho Martínez Gil y María Luisa Landín.

● **LOS FLAMINGOS han perfeccionado mucho sus presentaciones: los escuchamos en Corporación (martes, jueves y sábado, a las 21 horas), donde cumplen su tercer mes de actuaciones consecutivas. Divertidas sus imitaciones de Lucho Gatica y los Cuatro Hermanos Silva. Uno de los integrantes del cuarteto, Ernesto Vera, que hace de Lolita Silva, se quejaba: "A mí me tienen que tocar siempre los papeles de mujer en todos los números"...**

● JULIO GUTIERREZ, animador de "El Tocadiscos" (Cooperativa), dio una sorpresa a sus auditores: hizo escuchar "Angélica", el popular tema de Los Chalchaleros, con las cuatro voces de The Carr Twins y los Red Juniors. Estos estaban practicando con ese tema, sin sospechar que un control lo estaba grabando en cinta magnética...

● **HUGO SAINZ TORRES, uno de los mejores animadores radiales del deporte, acaba de editar un interesante libro, "Breve Historia del Deporte", obra de alto valor informativo, pero que, en realidad, no es tan breve, puesto que expone y analiza con importantes detalles 27 actividades deportivas.**

MAEVA:
LA CANCION DE TAHITI

DESPUES de realizar una exitosa gira por países latinoamericanos, ha debutado otra vez en Chile la joven cantante tahitiana Maeva, única intérprete del repertorio de su tierra nativa en nuestro país. Maeva, Jacqueline Carlson (como se llama en realidad), nació en Papeete, capital de Tahití, donde estudió en un colegio francés. Casada con el chileno Pedro Eyzaguirre (1948), Maeva se trasladó a Chile, donde efectuó sus primeras actuaciones en la boîte Hanga Roa del Hotel Carrera. "La canción tahitiana, que se parece mucho a la pascuense —nos dice—, es muy simple y originalmente debe ser interpretada por grupos. Mis versiones están acompañadas de guitarra y orquesta". Posteriormente, Maeva llevó a cabo una gira de tres años por casi toda América Latina, presentándose en TV, radios y boîtes. "Prefiero las actuaciones en TV —nos explica—, porque el artista puede ser visto y escuchado por toda una ciudad. En una boîte, el público es minoritario. Por otra parte, mi espectáculo (con su especial decorado y vestuario) se pierde en una emisora. La TV permite montar un espectáculo tahitiano con todas las características del ambiente..." Maeva canta en Minería y Waldorf.

McCann-Erickson — Valpo.

en su Barrio también hay

Perrol

¡Naturalmente! en esta lista figura el negocio que corresponde a su barrio y que tiene PERROL, el alimento completo único y científicamente elaborado, que le dará fortaleza, alegría y suave pelaje a su perro.

En cómodas cajas de 2 kilos y en su económico envase de 25 kilos.

VALPARAISO

Julio Forno y Cía.	Pedro Montt 1962
José Celle A.	Independencia 1710
José Canevari S.	Plaza A. Pinto 1186
Almac.	Esmeralda 1139

Perrol M.R.

empastillado

alimento completo para perros, recomendado por el Kennel Club.

Fabricado por
"Ovolín, Fábrica de Alimentos Concentrados S. A."
Limache

Las Mujeres Más Fascinantes del Mundo Usan Pond's

Fern Gimble, de New York, actriz, modelo, experta esgrimista, madre de dos chicos encantadores, es - por sobre todo - una mujer fascinante: ella usa Angel Face, de Pond's.

Usted lucirá más fascinante...

¡ por más tiempo !

con

Angel Face

de POND'S

Pida ANGEL FACE en su elegante Estuche Plástico celeste, moderno, coqueto, y económico.

Lucirá mucho más fascinante, porque ANGEL FACE - a pesar de su textura finísima - cubre mejor las imperfecciones del cutis, logrando al instante, un arreglo acabado, realmente favorecedor.

Por mucho más tiempo, porque ANGEL FACE se mantiene impecable, por horas. No se empasta ni perjudica la frescura del cutis, a pesar de sucesivos retoques.

GEORGES MELIES. Con diversos homenajes, el mundo del cine ha celebrado el centenario de su nacimiento.

"UN VIAJE A LA LUNA". El proyectil tripulado por cientistas se clava en el ojo de una luna de yeso.

GEORGES MELIES,

Creador del espectáculo cinematográfico

POR J. PEREZ CARTES

—USTED, que a todos nos sorprende con sus trucos, va a ver algo que le asombrará —dijo Antoine Lumière, antiguo pintor y fotógrafo, al entregar una invitación a Georges Meliès, director del Teatro Robert Houdine, quien se encontraba en la cúspide de su carrera como ilusionista.

La invitación de su admirador y amigo era para la tarde del dia 27 de diciembre de 1895. En esa oportunidad se presentaría en privado el invento de su hijo Louis, que trastornaría su vida y la de todo el mundo: el cinematógrafo.

—Ante el espectáculo, quedamos con la boca abierta, estupefactos, sorprendidos más allá de toda expresión —contó más tarde Meliès. De inmediato el ilusionista quiso uno de esos aparatos para ampliar sus fantasías mágicas. Pero Antoine Lumière se negó:

—No está a la venta. Y déme las gracias por ello, ya que se iría a la ruina. Se le puede explotar por un tiempo como curiosidad científica, pero no tiene valor comercial...

Meliès no se desanimó. Con fe ciega mantuvo su decisión de servirse de las proyecciones animadas. Con el mecánico jefe de su teatro fabricó un aparato, compró películas, hizo exhibiciones. Pero no se detuvo allí. Por una suma que pareció exorbitante adquirió película virgen para hacer sus propios films. Había visto nacer el cinematógrafo y a su vocación auténtica nadie se opondría.

UNA MAGIA NUEVA

Desde la primavera de 1896 hasta fines de 1899, Meliès se inició en el estudio de las posibilidades que le ofrecía la cámara. Un día, que se encontraba filmando en la calle el paso de un ómnibus y un grupo de hombres, la película se atascó. Meliès golpeó la cámara, con lo cual volvió a funcionar. Cuando proyectó la película se encontró con algo sorprendente: el ómnibus y el grupo de hombres se convertían en una carroza fúnebre y un grupo de mujeres. El film no pudo ser exhibido, pero dio a Meliès la gran idea de detener la cámara intencionalmente para substituir personas o cosas.

EL ILUSIONISTA TEATRAL HABIA DESCUBIERTO LA MAGIA EN EL CINE

Un chansonier, a comienzos de 1897, propuso a Meliès hacer una película. Al ser proyectada, él se ubicaría detrás de la pantalla y cantaría, dando la ilusión de un film sonoro. A Meliès le interesó la idea, pero el cantante se resistió a filmar al aire libre, bajo un cielo nuboso. Comprendiendo Meliès que el problema se le repetiría más adelante, trabajó en interior, utilizando luz artificial. En mayo de ese año planeó y construyó en Montreuil-sous-Bois el primer estudio cinematográfico

Su obra extraordinaria, variada y sumamente abundante, le impuso la necesidad de abrir un establecimiento para la venta de sus películas. Le dio el nombre de "Star Films". Fue la primera vez que la palabra "star" ("estrella") se incorporó al léxico cinematográfico.

El siglo XX fue esperado con alegría y confianza en el progreso de la humanidad. Los avances de la ciencia favorecían el ingenio y la fantasía. En los primeros ocho años del siglo, el correcto caballero de ojos verdes y barba puntiaguda llevó su imaginación creadora a la mayor altura, gracias al dominio de la técnica.

La obra más famosa e importante de todas las fantásticas realizaciones de Meliès fue "Un Viaje a la Luna". Más tarde, el mismo Meliès explicó su importancia y trascendencia:

—Causó sensación en el mundo entero y se proyectó en todas las pantallas. Elevó los ingresos de los cines, en un momento en que el público prefería el aire libre. La proyección del film se desarrollaba sin ningún rótulo y, sin embargo, era comprendido en todos los países.

MELIES HABIA CREADO EL ESPECTACULO CINEMATOGRAFICO

Hasta 1907 Meliès logró la plenitud como realizador. Los géneros cinematográficos, que cultivara sin excepción, comenzaron a crecer y evolucionar. Sobre sus historias de fantasía, que realizó hasta 1913, empezaron a imponerse las comedias sentimentales, las intrigas policíacas y de misterio y los films realistas. El genio de Meliès, eminentemente imaginativo, cedió el paso a sus continuadores.

Ha pasado mucho tiempo. Los films adquirieron voz, después llegó el color, ahora las pantallas se han ampliado Cinemascope, Cinerama, Todd-Ao... Fue merecido el homenaje a Georges Meliès que rindiera Michael Todd en el prólogo de su película "La Vuelta al Mundo en 80 Días", que inauguraba el sistema Todd-Ao. La película se basó en la obra de Julio Verne y contaba con la interpretación de David Niven y Mario Moreno, "Cantinflas". Para acentuar el avance de la técnica, se incluyó lo que el mismo Todd anunció como "la primera superproducción en el mundo del cine". Esa obra no era otra que "Un Viaje a la Luna", de Meliès, gracias a lo cual una inmensa masa de espectadores de todas las edades volvió a deleitarse con un film de 1902.

Meliès no se equivocó esa tarde de 1895, cuando de una mirada comprendió todas las posibilidades de las cámaras mágicas de Lumière.

PRIMER ESTUDIO. En Montreuil-sous-Bois se levantó la primera fábrica de fantasías.

rosita

M. R.

La revista más útil para toda mujer amante de su hogar, ofrece a sus amables lectoras en su número 678, de esta semana:

—Un patrón muy fácil de confeccionar, además de los últimos dictados de la moda en hermosos modelos de tarde y noche.
—Utiles labores: curso de bordado, tejidos, atractivos dibujos en tamaño original.
—Consejos de belleza.
—Cuentos, poesías.
—Correo del corazón.
—Recetas de cocina, deliciosas y económicas.
—Sugerencias para que trabaje y gane dinero en casa.
Y la amena sección: "Rosita" lee para ustedes.

No deje de comprar "ROSITA". Solamente por Eº 0,16.

¿PUEDE CURARSE LA EPILEPSIA?

¿Qué es la epilepsia? Sólo sabemos que es un azote que persigue a ricos y pobres, grandes y humildes. Julio César, Napoleón y Byron, padecían. La epilepsia siempre ha interesado a los hombres de ciencia y al fin produjeron un remedio que alivia los síntomas en la gran mayoría de los casos. Este nuevo remedio se describe en lenguaje sencillo en un folleto titulado: "¿Puede Curarse La Epilepsia?" Este libro se ofrece gratuitamente a todo epiléptico. Ningún enfermo de epilepsia debe demorar en solicitar un ejemplar.

THE EDUCATIONAL DIVISION, Desp. 1402
880 Bergen Ave., Jersey City, N. J., E. U. A.

Envíenme gratis un ejemplar de su folleto titulado:

"¿Puede Curarse La Epilepsia?"

NOMBRE.....
(Favor de firmar en letras de molde)

DIRECCION.....

CIUDAD.....

PAIS.....

SE APROXIMA EL TE CON BENNY GOODMAN

REY DEL SWING DEJARA ENSEÑANZA MUSICAL

A LAS 16.30 HORAS del jueves 16 de noviembre, diez lectores de "ECRAN" tendrán la oportunidad de asistir al Té organizado por esta revista con el famoso "Rey del Swing", Benny Goodman.

Como hemos informado anteriormente, el gran maestro del jazz realizará actuaciones estelares en el Show de Shows, que Radio Corporación presenta en el Cine Gran Palace.

Goodman lleva a efecto su gira latinoamericana al frente de una orquesta de 17 músicos, muchos de los cuales son destacados instrumentistas de jazz. Su próxima aparición en Santiago de Chile ha despertado considerable interés entre los aficionados chilenos del jazz y el público en general.

Los lectores de "ECRAN" que han podido concurrir a anteriores reuniones con diversos artistas, desde actrices de cine hasta los ídolos del rock and roll, alternarán ahora con un artista distinto, distinguido por una exitosa y prolongada carrera musical.

HABLA PACO DEZA

PROSIGUIENDO con nuestras entrevistas a los jazzistas chilenos, hemos hablado con Francisco Deza, destacado animador radial y ex baterista aficionado de jazz, para obtener su opinión.

Deza (32 años, santiaguino, jefe de programas de Radio Agricultura, donde dirige su programa especializado "Panorama del Jazz", todos los domingos, a las 12 horas) nos dice:

—Actualmente existen varios grupos de aficionados y admiradores del jazz que aceptan diversas tendencias y épocas de este género. En algunos, se conservan ciertos prejuicios contra la llamada era del swing, por estimar que hacía demasiadas concesiones comerciales. En este sentido, no faltan tampoco los que critiquen a Benny Goodman. Pero, es indiscutible que Goodman es uno de los más destacados intérpretes del jazz, y su técnica, una de las más consagradas.
—Benny Goodman tiene mucha música para ser bailada, y que, jazzísticamente, podría merecer reparos, pero a la vez tiene versiones de jazz tan perfectas, que han marcado época y que son consideradas actualmente como un modelo.
—Goodman —agrega Deza— ha grabado, además, obras de Mozart, lo que demuestra su capacidad musical y la extensión de su talento, que va de la música clásica hasta la popular.
"Finalmente, ¿qué podemos opinar, cuando estamos al margen de lo que ha producido en los últimos años, ya que no hay grabaciones? Prácticamente, no sabemos de Goodman desde hace aproximadamente 15 años. Nos hemos preocupado de otros músicos. Pero en todo caso, considero positiva su visita a Chile: su actuación será una lección de disciplina orquestal. Evidentemente, Goodman dejará una enseñanza en nuestro ambiente.

CUPON "TE PARA DIEZ CON BENNY GOODMAN"

Nombre: .....

Edad: ..... Dirección: .....

Ciudad: ..... Tel: .....

Puede viajar: .....

REVISTA "Ecran", CASILLA 84-D, SANTIAGO
Avda. Santa María 076, 3er. Piso

Shampoo al huevo TRIOCEL es único

Limpia sin resecar porque es fabricado a base de concentrado importado de huevos. Además... contiene Ninol 89, que devuelve el brillo natural a sus cabellos, dejándolos suaves al tacto y dóciles de peinar. Pruebe una vez Shampoo al huevo Triocel y quedará maravillada de su resultado.

Pídalo en todas las buenas farmacias y perfumerías del país E° 0,65

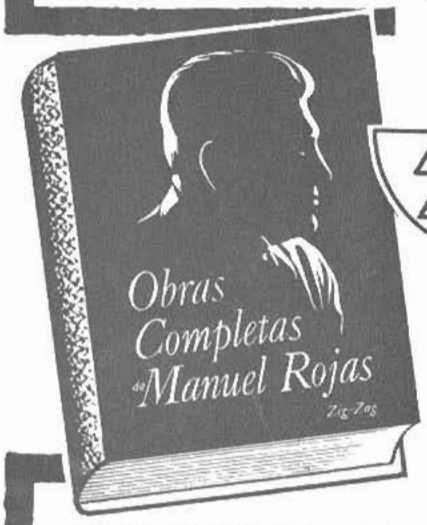
Publicidad Velox

Distribuidores en México: Distribuidora Sayrols de Publicaciones, S. A., Mier y Pesado 130, México, D. F. "Registrado en la Administración de Correo de la Ciudad de México como artículo de segunda clase, en

Impresa y editada por la Empresa Editora Zig-Zag, S. A. Directora: Marina de Navasal. Avenida Santa María 076

Fecha de impresión: 3-XI-1961.

NOVEDADES ZIG-ZAG



OBRAS COMPLETAS DE MANUEL ROJAS

Selección cronológica hecha por el propio autor. Sus ensayos y poesías. Sus cuentos. Sus novelas: "Lanchas en la Bahía", "Imágenes de Infancia", "Hijo de Ladrón", "Mejor que el Vino" y "Punta de Rieles". La totalidad de la obra de Manuel Rojas en un solo volumen. Edición de lujo en papel biblia y empastada. ..... E° 7,50

EL MUNDO VISTO POR UN OBRERO CAMINANTE, por Georges Douart.

No es un libro escrito por uno de tantos turistas que repiten cosas ya conocidas. Es un relato apasionante y sincero de un hombre que durante tres años recorre —a pie o "a dedo"— gran parte de Europa, desde Laponia al Mar Negro y desde Escocia hasta Italia; que después va al Asia, donde vive dos años en la India y Pakistán, trabajando como "coolí" y albañil, y pasa luego al Japón, para terminar en Estados Unidos, donde permanece un año. Total: siete años, durante los cuales recoge las más extraordinarias experiencias, sin rehuir ningún contacto humano, ni siquiera el de los leprosos de la India. Leer este libro es hacer un interesantísimo viaje; es deleitarse y aprender; es conocer cosas reales y panoramas ignorados; es acercarse a los hombres y penetrarse de los problemas que los embargan en lejanas e ignoradas tierras. ..... E° 2,30

ANTOLOGIA DE PEDRO PRADO (La Roja Torre de los Diez). Selección y prólogo de Enrique Espinoza.

Un libro que encierra lo mejor de Pedro Prado, en cuatro principales capítulos: Fantasías y Parábolas, Novelas y Cuentos, Ensayos y Divagaciones, y Sonetos. Contiene las más seleccionadas páginas de "La Reina de Rapa-Nui", "Alsino", "Un Juez Rural" y "El Pueblo Muerto". Especialmente útil para los estudiantes. ..... E° 1,20

LOS HOMBRES OBSCUROS, por Nicomedes Guzmán.

Quinta edición de esta novela incesantemente solicitada por los lectores. Un libro patético y humano, que hace penetrar en el fondo de las casas miserables, en el corazón de la gente de la calle, en el alma infinita y dolida del pueblo urbano. Con magníficos dibujos de Pedro Olmos. E° 2,00

ALBUM BIBLICO, por el Padre Luis Ramírez Silva, S. J.

La doctrina cristiana a través de la Biblia. Lo que debemos creer. Lo que debemos hacer. De la gracia y los medios de adquirirla. Con aprobación eclesiástica. Quinta edición bellamente ilustrada. ..... E° 1,40

EN VENTA EN TODAS LAS BUENAS LIBRERIAS

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A. Avenida Santa María 076, Casilla 84-D. - Teléfono 391101, Santiago

PICK UP

DIMAS Y EL "TWIST"

Paul Anka a Puerto Rico

Luis Dimas

"The Four Faces" en la TV Limeña

LUIS DIMAS es el joven rocanrolero chileno que nos enseñará lo que es el "twist", con su primera grabación, un 45 single, que por un lado trae "Bailemos otra vez" (Let's Twist Again") y por el otro, el rock calypso de que se confiesa autor: "Siempre pienso en ti" ("I Think About You All the Time").

—El twist es el nuevo ritmo de moda en Estados Unidos y en Europa —nos contó—. Se ha hecho popular, especialmente entre la alta sociedad. Se baila con los pies pegados en el suelo, y sólo moviendo el cuerpo, sin desplazarse. Tiene sabor a rock, pero con mucho de ritmo tropical. En su interpretación se usa el bongó. Es una combinación de rock, calypso y cha cha chá, pero más sincopado.

Luis Dimas se transforma así en un Chubby Checker chileno, ya que fue este cantante de color quien introdujo el nuevo ritmo en USA. Pero, no le vaya a pasar a Luis lo que a Chubby, que, a las tres semanas de mostrar y cantar el "twist", ¡perdió doce kilos!

—Me habría gustado cantar en castellano —nos dijo—, pero, desgraciadamente, todavía esto no es seguro para los cantantes juveniles en Chile.

Luis ha compuesto 15 canciones, que tienen letra en castellano e inglés. Dice que con algunas participará en el Festival de la canción de Viña, aquéllos con letra en castellano, por cierto.

AQUI RECTIFICAMOS

En el "Rincón Juvenil" pasado (el de Julie London), nos equivocamos de película. Muchos de ustedes se habrán dado cuenta ya de que el film a que nos referíamos al comienzo del artículo era "Tú Sabes lo que Quiero". Nos confundimos, porque en éste como en "La Comezón del Séptimo Año", el cómico Tom Ewell trabaja con dos rubias des-

pampanantes: con M. M. en la primera y con Jayne Mansfield en la segunda. "Un tropezón, cualquiera da en la vida"...

NAVIDAD, CALUROSA NAVIDAD

Ser artista y tener la vida planeada es una sola cosa. PEGGY LEE tiene contrato de ocho semanas para el próximo año, para cantar en la boite del famoso hotel "Flamingo", de Las Vegas. Peggy cantará allí cuatro semanas en enero y cuatro en junio. RAY ANTHONY terminó recién seis semanas en el "Sahara"; también en Las Vegas, y tiene contrato para el Hotel Tamanaco de Caracas, a partir del 27 de diciembre. PAUL ANKA ya sabe dónde pasará la Pascua: cantando en el Caribe Hilton de San Juan, Puerto Rico. Y a propósito de Navidad, MAXIMILIAN SCHELL (hermano de María) y su novia, NANCY KWAN, grabarán una nueva versión de "El Principito", el hermoso cuento para adultos de Antoine de Saint-Exupéry.

NUESTRO BUZON

Una lectora de Buenos Aires, Elsa Falgás, y un lector de Valparaíso, Mario Mansuy, quieren saber de un Club de Admiradores de Paul Anka en Estados Unidos. Sí, amigos, conocemos éste: Mary Morrison, President, Paul Anka Fan Club, 503 West Ave., Elyria, Ohio.

A Roberto Andino, que compone canciones, pero no sabe música, le sugerimos escriba a los sellos grabadores RCA Victor, Phillips, Goluboff u Oden. Alguno puede interesarse en sus ideas.

Un lector de Copiapó opina que, si bien el rock es hermoso en inglés, "resultaría mucho más grato escuchar los rocks con una buena letra española, que guarde relación con el tema original... Otros lo han hecho y han triunfado (Los Cinco Latinos, los T.N.T.). El lector José Moreno agrega: "¿No cree que sería más hermoso no acudir al inglés para un nombre artístico... Pienso que un Juan Gómez, si tiene talento, puede llegar a la cúspide y triunfar plenamente. Ejemplo: Fresia Soto"...

Y desde Arica nos escribe el disc-jockey Patricio Fontirroig de Radio El Morro, para darnos noticias de "The Four Faces" ("Los Cuatro Rostros"), a quienes les tocó presentar, además, en Radio Tacna y su cadena simultánea de la Voz del Sur del Perú.

—"The Four Faces" triunfaron ampliamente —nos cuenta—, y le hago notar que el público peruano es uno de los más difíciles; pero "The Four Faces" ya son los regalones del Perú... Firmaron un millonario contrato con Radio América, para el Canal 4 de la TV peruano, y para el Hotel Crillón de Lima.

Hasta el martes.

DON DISCO.

The Four Faces, los muchachos de San Antonio, durante su presentación en Radio Tacna.

DESODORANTE Y ANTISUDORAL

glossy

En toda época, invierno y verano, el desodorante y antisudoral GLOSSY le ayudará a sentirse segura y absolutamente pulcra. Ahora en nuevos envases plásticos, en sus tipos sólidos y Roll-On, a bolita.

Es otro producto Barbara Lee

PHILLIPS
anuncia con orgullo...

Nueva Fórmula en su

PASTA DENTAL

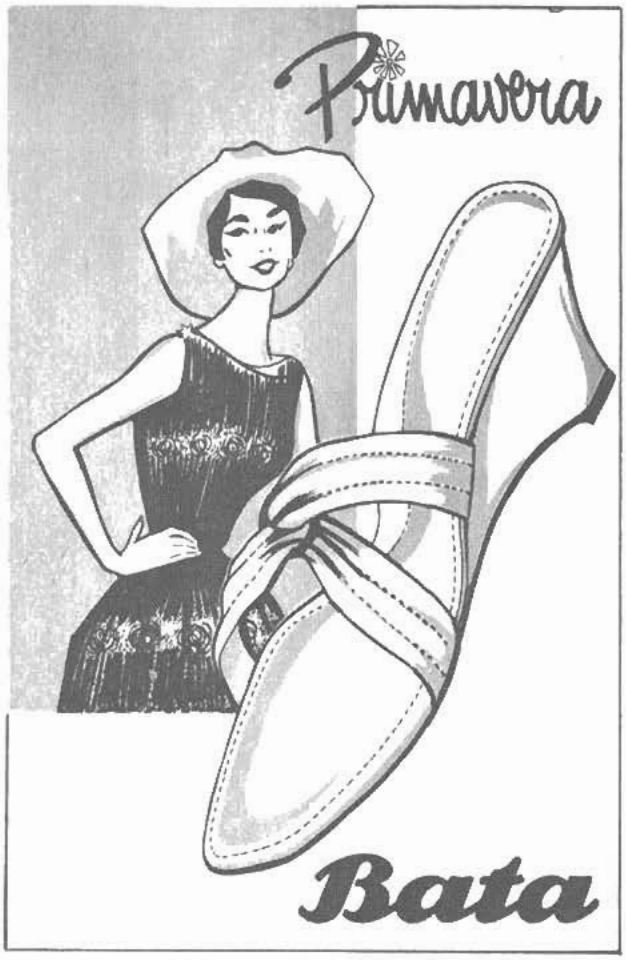
La Pasta Dental PHILLIPS, en su Nueva Fórmula, es el dentífrico que limpia sus dientes, acaba con el mal aliento... y refresca la boca, neutralizando la acidez.

Protege contra el mal aliento porque... en la Nueva Fórmula PHILLIPS se combinan un antienzimático eficaz para la higiene bucal y la legítima Leche de Magnésia PHILLIPS, el antiácido mundialmente conocido.

Además, la abundante espuma de PHILLIPS penetra entre sus dientes, eliminando los residuos de los alimentos. Por eso deja su boca limpia, fresca y protegida.

Pruebe hoy la Nueva Fórmula PHILLIPS, ahora con sabor a menta y en un *nuevo envase de aluminio*, para mayor protección de la pasta.

Pruébela y la usará Siempre



CARTASCOPE

LA MUERTE DE UN ACTOR

"...si hubiésemos leído en cualquiera otra revista el fallecimiento de Laurent Terzieff no lo hubiéramos creído, pero lo leímos en "Ecran" y fue necesario aceptar la amarga verdad. Queremos por intermedio de éstas líneas dar nuestro pésame al cine francés por haber perdido un astro como Laurent. Sentimos en el alma su muerte". Y. T. P., M. P. P. y Z. B. A. LA SERENA.

DESEA ACTUAR

"...hace mucho tiempo que tengo un solo anhelo, aunque me parece imposible: llegar a ser artista de cine. Nunca me he atrevido a contárselo a nadie, ni a mis padres. Somos una familia pobre y nunca tendré facilidad para estudiar. Sólo he cursado sexta preparatoria y tengo dieciséis años. Soy capaz de esperar y de estudiar... ¿Puede "ECRAN" ayudarme?". E. ESCOBAR. HIERRO VIEJO.

■ **Desafortunadamente sólo aconsejarle que olvide su sueño prácticamente irrealizable. Se hace muy poco cine en nuestro país, y para lograr un papel hay que competir con actores profesionales o, por lo menos, con alumnos de alguna escuela de teatro. Conformese con su ciudad, su familia, y trate de trabajar en algo que esté a su alcance. Buena suerte, amiga.**

ESCOBAS

"...en "Espartaco", que en mi ciudad se estrenó con éxito, hay una escena que me llenó de curiosidad: unos sirvientes, en un palacio romano, barren con escobas idénticas a las actuales. ¿Es un error de ambientación o en esa época se conocía ya el útil artefacto que ahora usamos?". SONIA. ANTOFAGASTA.

■ **Por más que he buscado la historia de las escobas, no la encuentro. En cambio descubrí que los pinceles (de pintar) se usaban desde hace dos mil años antes de Cristo, por egipcios y griegos. Como la escoba es "pariente" del pincel, en cuanto a un mismo principio, cabe suponer que ambas son de una antigüedad similar. En todo caso, si en "Espartaco" se usó una escoba moderna, seguramente se confirmó, primero, que no resultaba absurda. Los estudios de ambientación histórica que se realizan en estos films son minuciosos.**

LE ATRAE EL PERIODISMO

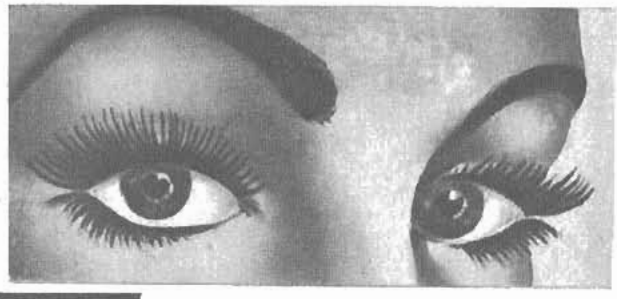
"...admiro el periodismo y quisiera que usted me informara de los requisitos y la forma de matricularse en la Escuela de Periodismo". CARNET 4334116. SANTIAGO.

■ **Actualmente hay dos Escuelas de Periodismo en Santiago, la de la U. de Chile y la de la Católica. Para ingresar hace falta bachillerato en cualquier mención, pero hay un examen de admisión. La carrera dura cuatro años.**

"OJOS TAPATIOS" AL EXTRANJERO

"...me he enterado con agrado del resultado del Concurso Ojos Tapatios que realizara "Ecran" y de cómo se abren posibilidades cinematográficas en México para María Eugenia Barrenechea, de lo que me alegro. Pero yo pregunto, ¿en qué forma ayuda al ambiente artístico chileno que cada nuevo talento que nace va a actuar al extranjero? Ahora que se filma en Chile —"Deja que los Perros Ladren" me gustó mucho—, ¿por qué no usa en nuestro cine a nuestras artistas?" KATTY. CASABLANCA.

■ **Es posible que María Eugenia Barrenechea pueda debutar en cine en nuestro país cuando se filme "Adiós al Séptimo de Línea", bajo la dirección de Tito Davison. En todo caso, es lógico que el talento chileno se vea obligado a emigrar a países donde hay trabajo permanente. Una película chilena de cuando en cuando no permite a ningún actor progresar suficientemente en su carrera. Igual que usted, deseamos que el cine chileno produzca varios films al año. Entonces habrá trabajo para muchos.**



Tulika
CRÈME COSMÉTIQUE

Realce la belleza de sus ojos. Haga que sus pestañas sean admiración de todos. Use "TULIKA", crema cosmética para las pestañas. Venta en todas las farmacias y perfumerías.

Elaborado en Chile por:
LABORATORIO TULIKA

Rojas Jiménez 28 - Fono 35048
SANTIAGO

ecran M. R.

Directora: Marina de Navasal.

Corresponsales: ALEMANIA: Hans Borgelt; ESPAÑA: Antonio de Santiago; FRANCIA: Charles Ford; HOLLYWOOD: corresponsales jefes, Sheilah Graham, Miguel de Zárraga y Therese Hohman; ITALIA: Fabrizio Dentice; MEXICO: Eugenio Serrano; ARGENTINA: Miguel Smirnoff. SERVICIOS GRAFICOS INTERNACIONALES: United Press y Miguel de Zárraga.

SUBSCRIPCIONES: Anual, E° 7,40; Semestral: E° 3,70. Recargo por vía certificada: Anual, E° 2,60; semestral, E° 1,30.

EXTRANJERO: Un año, US$ 7,15. Recargo por vía certificada para América y España: US$ 4,20; para los demás países: US$ 42.00.
Los pagos deben hacerse a nombre de la Empresa Editora Zig-Zag, S. A., Casilla 84-D, Santiago de Chile, con giros contra cualquier Banco de América.

APARECE LOS MARTES

Santiago de Chile, 7-XI-1961

FECHA DE VENTA EN LA REPUBLICA ARGENTINA: 17 de noviembre de 1961.
PRECIO DE VENTA AL PUBLICO: M$N 10.

Distribuidor exclusivo en Argentina: Sadye, México 625, Buenos Aires. Registro de la Propiedad Intelectual N.° 665082. Venta de ejemplares atrasados en Kiosko "Los Copihues" - Gaona 3593. Buenos Aires.

Correo Argentino CENTRAL (B)

Tarifa reducida
Concesión N.° 3855

"Quisiera la fotografía y algunos datos sobre Jean-Pierre Leaud, protagonista de "Los 400 Golpes". RITA SALAS, VALPARAISO, y N. U. B., SANTIAGO." Jean-Pierre filma en estos momentos "L'amour a 20 ans" ("El Amor a los Veinte Años"), con Eleonora Rossi Drago y Barbara Lass. Después de "Los 400" hizo "Boulevard". Es hijo del actor Pierre Leaud y de la actriz Jacqueline Pierreux. Pueden escribirle a Unifrance Films 77 Champs Elysées, Paris 8ème., France.

"¿Cómo se llama el actor que hizo el papel de Johnny Melody en la película "Ven, Johnny, Ven", y quién hizo el papel de Fabian, en "Rififí Entre los Jóvenes"? Además, por favor, sus direcciones... PATRICIA DIAZ, PUTAENDO." El primero se llama Jimmy Clanton y se le puede escribir a Screen Actors Guild, 7750 Sunset, Hollywood, Calif., USA; el segundo actor se llama Christian Wolff (la foto es de él) y puede escribirle a Export Union Der Deutschen Filmindustrie E. V. Friendstrasse 8, Frankfurt-Main, Deutschland.

CARTAS A BRENDA

"...quisiera saber si las cartas enviadas a Brenda Lee a la redacción de "Ecran" le fueron entregadas a la cantante". UNA ADMIRADORA. SANTIAGO.

■ **Todas las cartas que llegaron mientras Brenda estuvo en Chile le fueron entregadas personalmente.**

"EL ULTIMO TANGO"

"...le agradecería mucho si pudiera informar cuándo se va a estrenar "El Ultimo Tango", de Sarita Montiel, ya que el disco salió a la venta hace más de dos meses". O. GONZALEZ. SANTIAGO.

■ **A comienzos de 1962, distribuida por el sello Pel-Mex.**

LE GUSTA RICKY NELSON

"...luego de ver "Río Bravo" y "El Barco más Loco del Ejército" hemos llegado a la conclusión de que los mejores actores-cantantes son Ricky Nelson y Sal Mineo. (Claro que este último ha dejado de cantar)". CARLOS DIAZ Y UN GRUPO DE ADMIRADORES DE R. NELSON Y DE "ECRAN". CONCEPCION.

DESEAN CORRESPONDENCIA

MARIA CECILIA MIGLIETTI, Barao de Cotegipe 698, Rio Grande, Rio Grande do Sul (Brasil).— Desea correspondencia con jóvenes lectores de "ECRAN".

JOSE MANUEL T. VERTIZ (16), Pumacahua 974, Jesús María, Lima (Perú).— Desea correspondencia con jóvenes de 13 a 16 años de edad.

UN LECTOR (16), Casilla 1, Rahue, Osorno (Chile); EMA y MATILDE C., Correo 3, Las Canchas, Talcahuano (Chile); VICTORIA CANDIOTTI, Jirón Renovación 766-J, Lima (Perú); MERCEDES GARCIA, Casilla 474, Valdivia (Chile); LUZ CAÑAS CALDERON, San Pablo 8699, Barrancas, Santiago (Chile); CRISTINA SEPULVEDA (17), Correo Estación San Fernando (Chile); JAVIER S. SOSA (16), Argañaraz 347, San Salvador de Jujuy (Argentina); GRACIELA y YOLANDA RODRIGUEZ (14 y 16), Manantiales 4725, Piedras Blancas, Montevideo (Uruguay); IVETTE VITALY, Gaspar de Orense 993, Santiago (Chile); CARMEN JARA (15), Arturo Prat 2942, San Javier (Chile); CARMEN NAVARRETE, Manantiales 4808, Piedras Blancas, Montevideo (Uruguay); MARGOTH SCHULZ V. (14), Los Carrera 1594, Osorno (Chile); GLADYS LARENAS (17), Av. Alemania 5986, Valparaíso (Chile); YOUSE G. y ROSSANA R., Diego Echeverría 236, Quillota (Chile); JUANITA MAGAS, Señoret 169, Punta Arenas (Chile); MARITZA QUIROGA, desean correspondencia con lectores de toda América y España con el fin de intercambiar discos, revistas, banderines, fotos de artistas e ideas sobre cine, teatro, música, etcétera.

A SUS ORDENES

MYRNA AGUAYO y JAIME DE VILLANUEVA, Santa Rosa 32, Depto. 22, Santiago.— Comunican a los lectores de "ECRAN" que se ha formado un Club de Admiradores de Héctor Noguera. Pueden inscribirse en él todos los que lo deseen.

LUIS SEPULVEDA, Linares.— A Carmen Sevilla puede escribirle a Castelló 18, Madrid, España.

VICTORIA RAMOS, Puente Alto.— A Marta Mijares y Carlos López Moctezuma puede escribirles a Av. División del Norte 2462, 3er. piso, México 13, D. F.

NUEVO NUEVO NUEVO

ecran

Precio en Argentina: $ 10 m/n.
Precio en México: $ 1,50 mex.

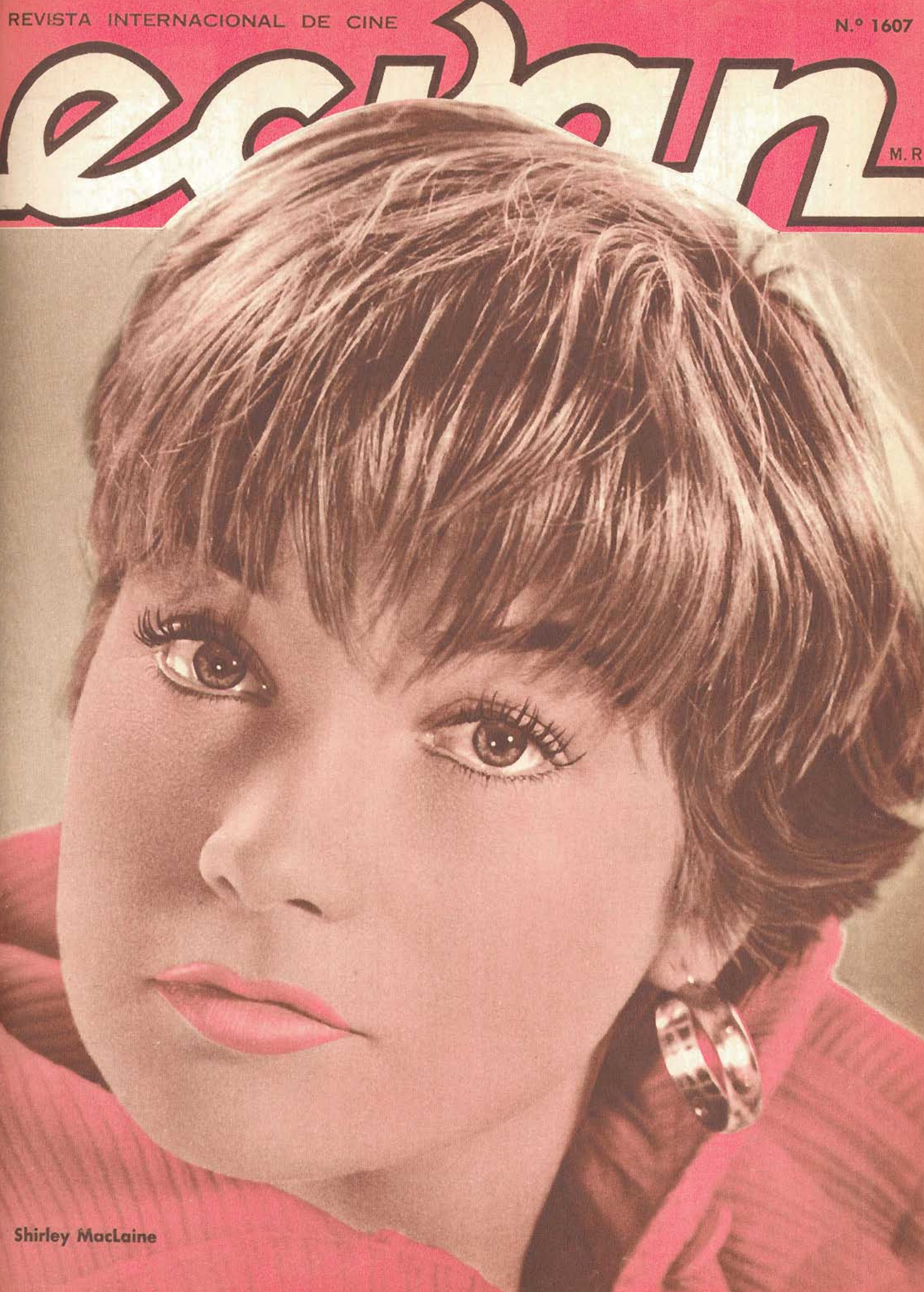
KARLHEINZ BOHM

REVISTA INTERNACIONAL DE CINE

N.º 1607

ecran

M. R.



Shirley MacLaine

Christine Kaufman es la novia de Gerhart Lippert en la película "Pueblo Sin Compasión", donde también trabaja Kirk Douglas. La dirección es de Gottfried Reinhardt. (A la pareja se le puede escribir a United Artists, 729 Seventh Avenue, New York City 19, U.S.A.)

El eterno Chevalier. En Nueva York, ante un selecto auditorio, Maurice Chevalier hizo una celebrada presentación cantando y dando unos pasos de baile. El veterano artista francés prepara una película autobiográfica que él mismo interpretará, salvo el período de su juventud, naturalmente. (Escribirle a Walt Disney Production, 500 S. Buena Vista St., Burbank, California, U.S.A.)

MAS PELICULAS PARA CLAUDIA

Claudia Cardinale es la nueva estrella cortejada por Hollywood. Actualmente filma, en Roma, "As a Man Grows Older" ("A Medida que un Hombre Envejece"), al lado de Anthony Franciosa. Luego protagonizará "The Kimono", para un sello hollywoodense, pero filmada en Italia.

¿RECUERDAN A TULIO CARMINATTI, QUIEN ACTUO AL LADO DE GRACE MOORE, HACE 25 AÑOS, EN "UNA NOCHE DE AMOR"? ESTA REALIZANDO UN IMPORTANTE PAPEL JUNTO A STEWART GRANGER, EN "SWORDSMAN OF SIENNA" ("ESPADACHIN DE SIENNA").

MAS SOBRE "CLEOPATRA"

Se ha tomado un seguro por diez millones de dólares pagadero en el caso de que Elizabeth Taylor muriera antes de terminar "Cleopatra". No hay seguro por enfermedad de la estrella, porque ninguna compañía quiere tomarlo.

ANNA MARIA AL CINE

Luego de su amplio triunfo en Broadway en la comedia musical "Carnival", Anna María fue contratada para protagonizar la comedia cinematográfica "Susan is a Lady" ("Susana es una Dama").

INCENDIO EN HOLLYWOOD

Un desastroso incendio en Los Angeles arrasó la semana pasada con las mansiones de Burt Lancaster, Zsa-Zsa Gabor, Joan Fontaine, el cómico Joe Brown y el productor Walter Wanger. En el momento de cerrar esta edición, las llamas amenazaban también las casas de Alfred Hitchcock (que alcanzó a salvar su colección de cuadros), Greer Garson, Marlon Brando, Cary Grant, Jack Lemmon, Bobby Darin, Steve Forrest, Jack Kelly, del violinista Jascha Heifetz, y del compositor Meredith Wilson.

MIENTRAS TANTO, GINA LOLLOBRIGIDA HA ABANDONADO SU INTENCION DE NACIONALIZARSE CANADIENSE Y VIVE CALLADAMENTE EN SU MANSION EN LA VIA APPIA.

CLEOPATRO

"Cleopatro" apodó un cronista italiano a Eddie Fisher y el pérfido apodo se ha hecho popular en Roma. La otra noche, Eddie y su amigo, el cantante Tony Martin comían juntos en un restaurante, al término se pusieron a cantar... y en seguida pasaron el sombrero. Cuando llegaron a una mesa, en lugar de recibir dinero... los comensales también cantaron. Eran operáticos de la Scala de Milán. ¡Sin duda, Roma es una ciudad alegre!

¡QUE MUSCULOS!

Steve Reeves y Gordon Scott, juntos en sus papeles de "Rómulo y Remo", en Italia, ocupan todos los sets con sus músculos. El primero fue Mister Universo, y el segundo se hizo famoso interpretando a Tarzán.

PELEAS DE ENAMORADOS

En Roma, Rex Harrison discute a voz en cuello con su novia Rachel Roberts, de modo que es imposible no oirlos. La otra noche, "conversaban" agriamente junto a una mesa ocupada por un periodista, quien escuchó el siguiente diálogo:

—Estoy descontento por mi trabajo en "Cleopatra". Sólo lo acepté por que tú me dijiste que me convenía —dijo Rex Harrison.

—Efectivamente, te recomendé que aceptaras el papel de César. Pero, ¿cómo iba a imaginar que lo interpretarías igual que el profesor Higgins? (Refiriéndose al personaje de "My Fair Lady", que Harrison interpretó durante años en Broadway y en Londres.)

De todos modos, la pareja no ha cancelado su proyectado matrimonio.

Precio del ejemplar en Chile: E° 0,15 ($ 150)

UNA NUEVA PIEZA DEL FAMOSO "LIDO", DE PARIS, ACTUALMENTE EN LA CIUDAD DE LAS VEGAS, INCLUYE UNA CARRERA CON CUADRIGAS ROMANAS EN ESCENA. UN PERIODISTA COMENTO: "LA PROXIMA OBRA TENDRA QUE INCLUIR LAS CATARATAS DEL NIAGARA".

"POINT BLANK": PELICULA DE KRAMER

Con ese título, pero sin adelantar aún sobre el contenido, se filmará la nueva película producida por Stanley Kramer y dirigida por Hubert Cornfield, con Sidney Poitier y Bobby Darin.

ANITA EKBERG PIDIO LA NACIONALIDAD ITALIANA.

VIRGINIA SE RECONCILIO CON SU MARIDO JACK PALANCE. EN CAMBIO, SHEILAH SIGUE DISGUSTADA CON GUY MADISON. SIN EMBARGO, AMBOS MATRIMONIOS VIVEN EN ROMA, DONDE LOS DOS ACTORES ESTAN FILMANDO.

CUIDANDO EL MATRIMONIO

Don Burnett trabaja, en Roma, en el film "Damon y Pythias", mientras su esposa, Gia Scala, lo observa.

—Al casarnos nos prometimos que cuando uno de los dos trabajara, el otro lo acompañaría —asegura Don.

Rubios los dos..., vemos a Tommy Sands y a su esposa, Nancy Sinatra, descansando a bordo de su yate, luego de que el cantante terminó de filmar "The Longest Day". Para su anterior película, "Escondite de Amor" (con Fabian), Tommy debió teñirse el pelo, y su mujer, para no ser menos, lo imitó. (Escribirles a Paramount Pictures, Western Studios 5451 Marathon Street, Hollywood 38, California, U. S. A.)

—PARA PODER BESAR A GREGORY PECK EN "COMO SE CONQUISTO EL OESTE", TUVE QUE SUBIR A UN CAJON VACIO —CONTO DEBBIE REYNOLDS.

JA, JA...

La estrella presenta a sus hijos y dice:
—A éste lo estamos preparando para que siga la carrera de abogado..., porque los bandidos de sus hermanos lo van a necesitar.

OYENDO UN DISCO SUYO, BOBBY DARIN —EVIDENTEMENTE SIN MUCHO SENTIDO DE LA MODESTIA— COMENTO: "¡COMO ME GUSTARIA PODER CANTAR COMO YO!"

NOTICIARIO

Escriben: SHEILAH GRAHAM y MIGUEL DE ZARRAGA Jr.

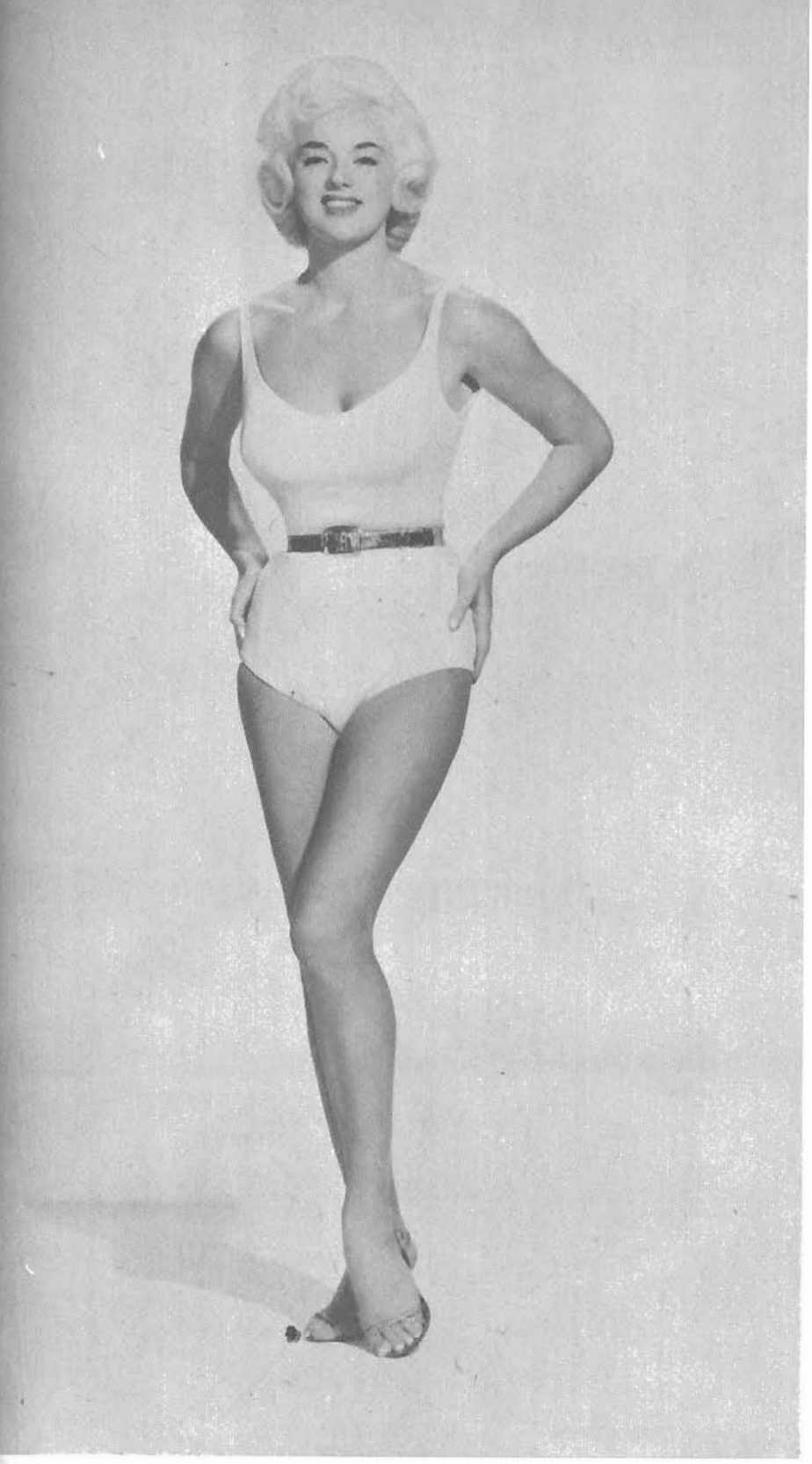
Fotografías exclusivas de UPI y de M. de Zárraga Jr.

OTRA VUELTA AL MUNDO... PERO CORRIENDO

"The Great Race" ("La Gran Carrera") se llama una película que tendrá una realización parecida a "La Vuelta al Mundo en Ochenta Días". Se trata de una carrera desde Manhattan (Nueva York) hasta París, en el año 1900, pudiendo utilizar cualquier medio: barco, globo, etc. El protagonista será Jack Lemmon y numerosos actores famosos tendrán breves intervenciones.

AVA Y LIZ, ¿DEMASIADO?

Ava Gardner debe trasladarse a Roma a filmar "The Jackals", donde interpreta a una mujer tempestuosa, irresistible, ansiosa de destrozar los corazones y la vida de los varones. Entre éstos se incluye a Louis Jourdan y a Curd Jurgens. Ava recibe medio millón de dólares por ese film. Con ella y con Elizabeth Taylor en Roma, ¿habrá espacio suficiente? Sabido es el temperamento de ambas y la poca simpatía que se tienen.



SALVADA DE LAS LLAMAS. Diana Dors salvó con leves quemaduras de un incendio ocurrido en Londres, la semana pasada, durante una fiesta dada por un representantes de artistas llamado —quién lo creyera— Jack Kennedy. Dos invitados murieron y otros quedaron heridos al estallar un montón de fuegos artificiales preparados para la fiesta. Se celebraba "la conspiración de Fawkes", ocurrida en 1605, en Inglaterra, cuando se trató de volar el Parlamento en plena sesión. Desde entonces los tradicionalistas ingleses prenden fuegos artificiales ese día (4 de noviembre). (A Diana escribirle a Paramount Pictures, Western Studios 5451 Marathon Street, Hollywood 38, California, U.S.A.)

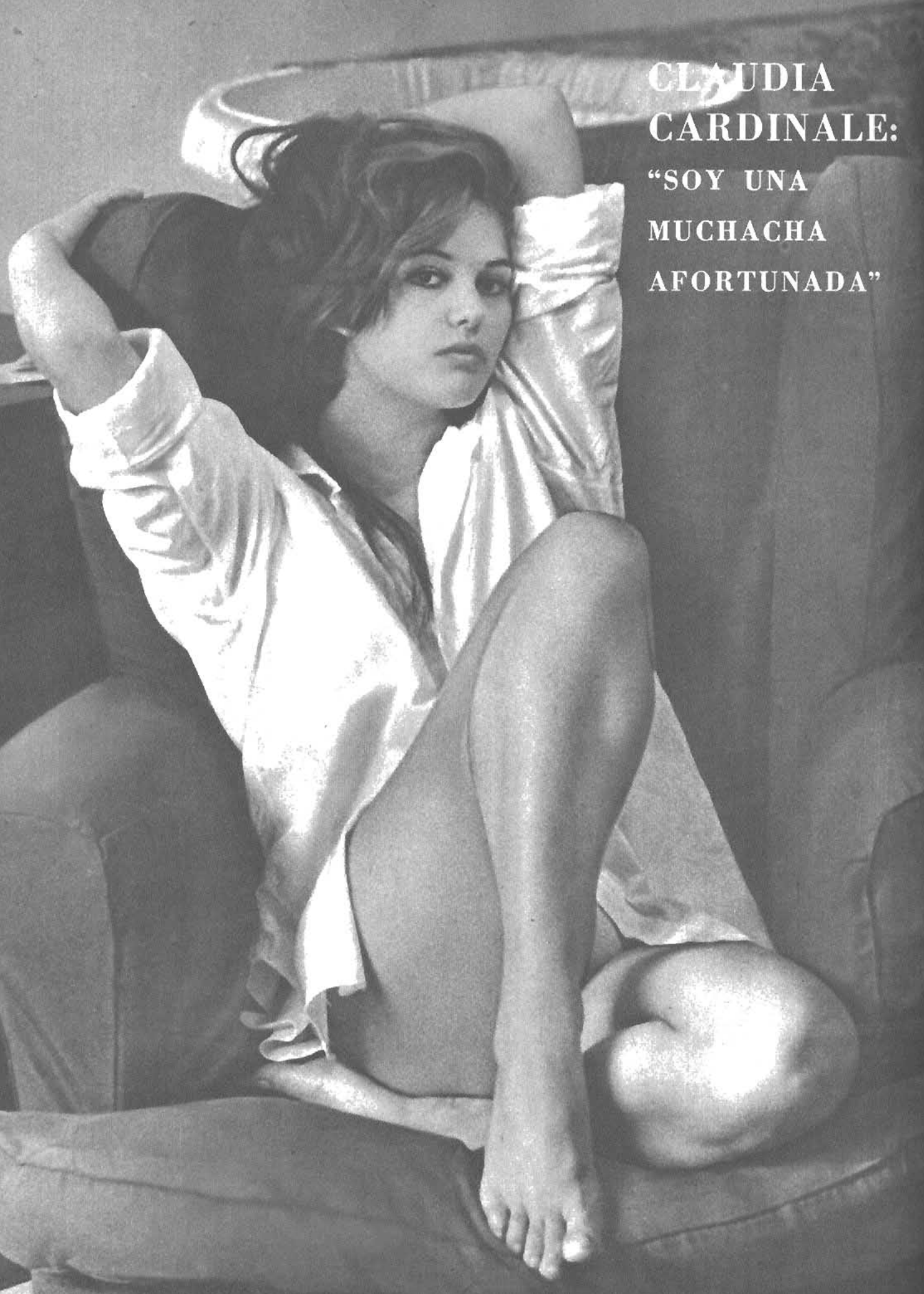
La francesita Dany Saval fue contratada por el sello Disney para filmar en Estados Unidos "Moon Pilot" ("Piloto Lunar"). Allí conoció a Dick Beymer (en la foto, con ella), y ambos se enamoraron. Dany se divorció de su marido, el publicista Roger Araland, quien sigue siendo, sin embargo, su representante. Dick acaba de terminar "Hemingway's Young Man" ("El Joven Hemingway"), y Dany el film francés "Les Parisiennes". La última noticia, sin embargo, es desconcertante. Cuando a Dick le preguntaron la fecha de su boda con Dany, respondió: "Nos nos casaremos...", y no añadió ningún otro comentario. (A Beymer escribirle a 20th Century-Fox, 10201 W. Pico, Los Angeles, California, U.S.A.)

EL DRAMATURGO JOHN OSBORNE —QUE SE ESTA DIVORCIANDO DE SU ESPOSA MARY URE— CORTEJA A PENELOPE GILLIAT, EX DEL DR. ROGER GILLIAT, QUE FUERA UNO DE LOS TESTIGOS DE LA BODA DE LA PRINCESA MARGARITA.

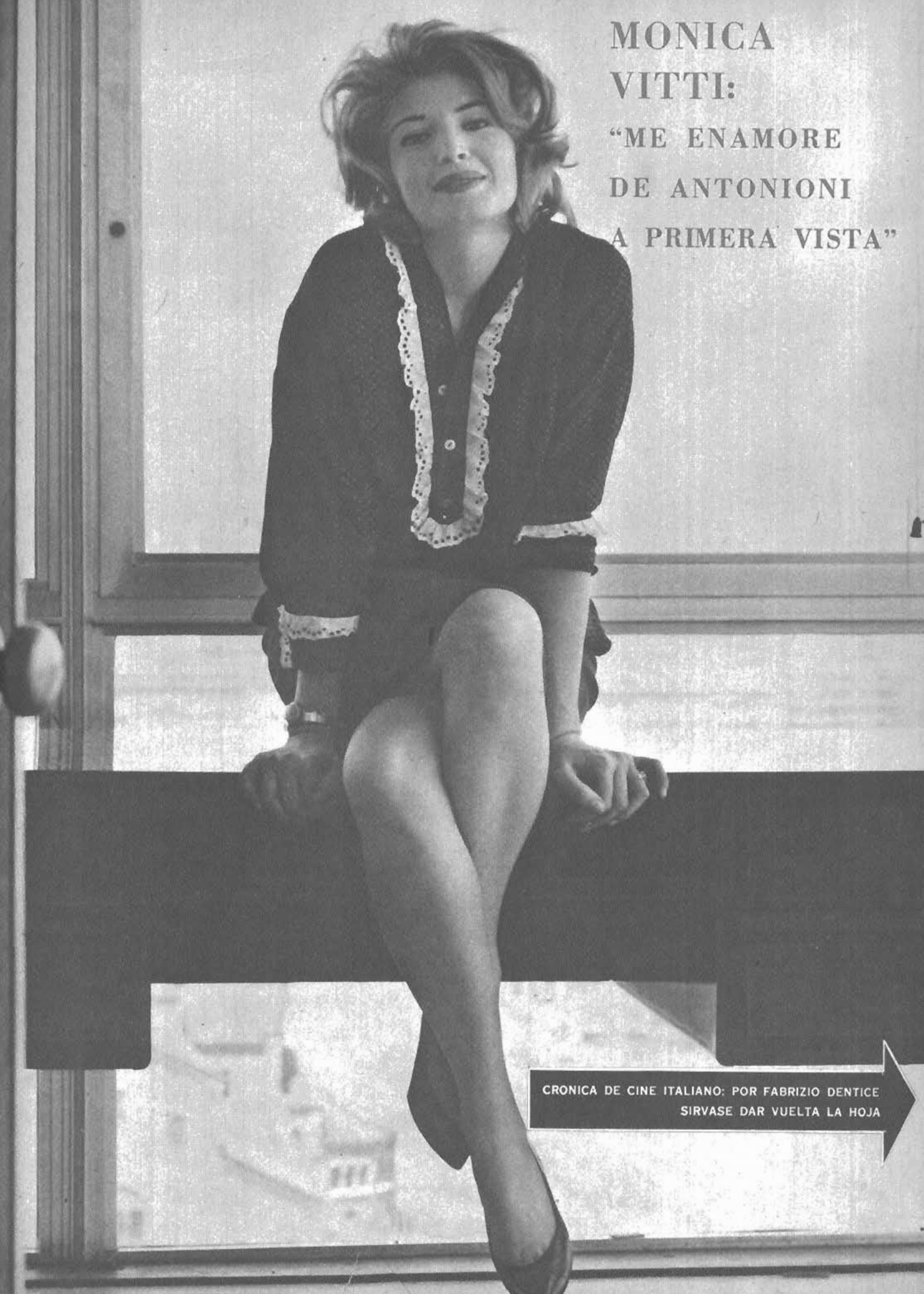
LAURENCE HARVEY ORDENO CATORCE TERNOS DONDE SU SASTRE, EN LONDRES.

STANLEY BAKER Y JEANNE MOREAU SERIAN LOS DOS UNICOS PROTAGONISTAS DEL FILM "EVA".

DESDE ARGENTINA LLEGA UNA INFORMACION QUE BORRA LOS RUMORES DE DESAVENENCIAS ENTRE JANET LEIGH Y TONY CURTIS: OCUPAN NO SOLO UN MISMO DORMITORIO, SINO QUE ESTE TIENE UN SOLO LECHO, EN SU HOTEL, EN SALTA.



CLAUDIA CARDINALE: "SOY UNA MUCHACHA AFORTUNADA"



MONICA VITTI:

"ME ENAMORE DE ANTONIONI A PRIMERA VISTA"

CRONICA DE CINE ITALIANO: POR FABRIZIO DENTICE
SIRVASE DAR VUELTA LA HOJA

Mónica Vitti y Alain Delon en una escena de "El Eclipse", de Antonioni. (A ambos se les puede escribir a Unitalia, Via Veneto 108, Roma, Italia).

VIENE DE LA VUELTA

"SOY UNA MUCHACHA AFORTUNADA"

TODOS están de acuerdo en que el cine italiano ha progresado considerablemente estos últimos años. Lo interesante es que, junto con nuevos talentos directivos, han surgido también nuevas actrices y actores. Hoy mencionaremos las dos figuras femeninas más destacadas de Italia en la actualidad. La primerísima es, sin duda alguna, Claudia Cardinale. Pero el caso de Claudia es tan excepcional, que difícilmente podrá repetirse. Entre los años 1958 y la actualidad, Claudia ha filmado 16 películas. Cuatro años vertiginosos, desde el momento en que la hermosa muchacha ganó el premio de la italiana más bella de Túnez, su ciudad natal. Sus últimas películas en Italia han sido éxitos definitivos: "Rocco y sus Hermanos" (donde tuvo un papel relativamente pequeño), "Los Delfines", "La Muchacha de la Valija", "La Viaccia". Confirmando las esperanzas de los críticos, Claudia ha demostrado que aparte de sus atributos físicos (que son considerables), es dueña de un indudable talento. En estos momentos Claudia ha sido "exportada" a Francia, donde filma con la misma vertiginosidad que en Italia. Ya terminó "Les Lions sont Lâchés" ("Se Sueltan los Leones"), y actualmente protagoniza, con Jean-Paul Belmondo, "Cartouche".

En un fugaz viaje de Claudia a Roma aprovechamos de conversar con ella.

—Soy una muchacha afortunada —nos afirma—. Por la calle la gente se da vuelta a mirarme; recibo una cantidad fabulosa de correspondencia, incluso de Sudamérica; me piden autógrafos. Hasta ahora, el cine sólo me ha dado placer.

Conocemos a Claudia desde los comienzos tímidos de su carrera, y nos parece que el éxito no la ha cambiado. La verdad es que todavía no lo comprende muy bien, ya que triunfó sin alcanzar siquiera a desearlo. Por cierto que ahora vive a un ritmo distinto al de antes. Dejó su pequeño departamento en Roma y arrendó una enorme villa con parques y piscina en las afueras de la capital. Es decir, ha hecho lo mismo que todas las estrellas consagradas.

"ME ENAMORE A PRIMERA VISTA DE ANTONIONI"

Pero Claudia Cardinale no es la única que ha triunfado este último tiempo. La que le sigue los pasos es, indudablemente, la buena moza Mónica Vitti.

—Bonita, muy bonita.... ¡pero tendrá que operarse la nariz! —ése fue el comentario que recibí de todos los productores y directores de cine estos últimos años —nos cuenta Mónica, riendo de buena gana—. La gente de cine me había visto en teatro, interesándose en mí —prosigue—. Pero cuando me llamaban a sus oficinas a ofrecerme un trabajo, daban una mirada a mi perfil y movían la cabeza, exclamando: "Con esa nariz..., ¡imposible! Tendría que hacerse una operación de cirugía estética..." Y estaban todos tan de acuerdo, que al final ya empecé a prepararme el ánimo para darles en el gusto —concluye Mónica.

La actriz puede ahora reírse de esas experiencias. Con su propio perfil —incorrecto, según muchos—, se ha convertido en una estrella de primera línea y ahora existe el consenso unánime de que no debe cambiarse ni siquiera un pelo de su cabeza. El milagro de "descubrir" a Mónica Vitti lo hizo "La Aventura", el film que ha dado la vuelta al mundo, provocando los más encontrados comentarios.

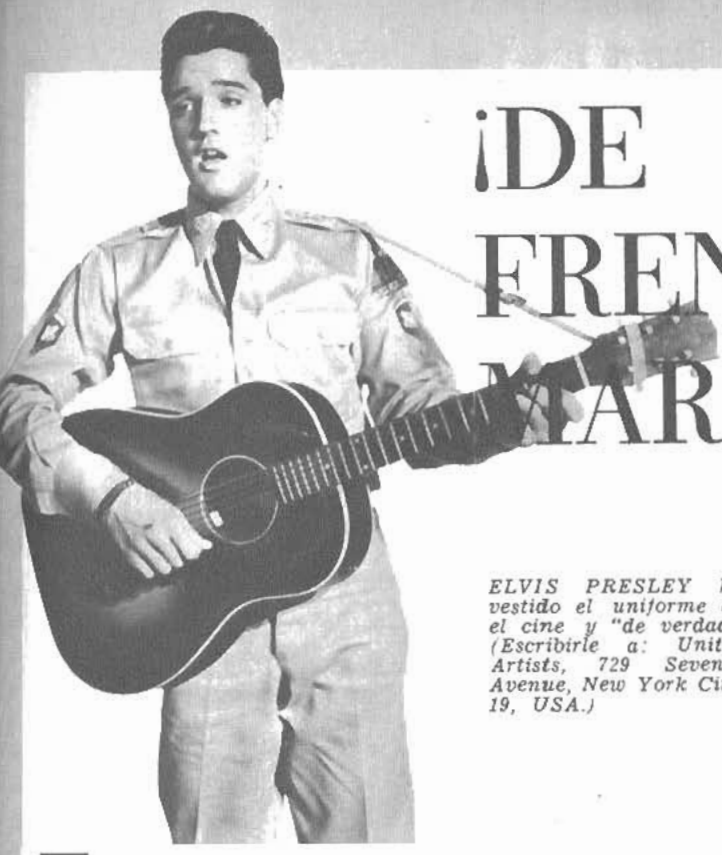
Mónica tiene 28 años y había dedicado diez al teatro cuando el cine la "descubrió". Luego de estudiar en la Academia de Arte Dramático, subió a los escenarios de Roma y París. Un poco al estilo de los amores espontáneos e irresistibles que el director Michaelangelo Antonioni gusta relatar en sus films ("La Aventura", en particular) fue el encuentro entre el director y su futura estrella. Cuando Mónica Vitti y Antonioni se vieron, perdieron la cabeza. Apenas una semana después de este primer encuentro, la actriz rompió su compromiso matrimonial con un joven arquitecto. La compleja personalidad de Antonioni la golpeó como un mazo. Se enamoró perdidamente y el director se sintió fascinado también con la personal belleza de la estrella y la luminosidad de sus ojos inteligentes. Después de "La Aventura", Mónica intervino en "La Noche", y acaba de filmar su tercer film —siempre con ANTONIONI.—, "El Eclipse".

Esta última película es la historia de un hombre y una mujer que tratan de comprenderse y compenetrarse. Hay una sola escena de amor que no dura más de un minuto, pero que pasará a la antología del cine. Es un abrazo especial entre Mónica y Alain Delon (su compañero), pleno de miles de significados: abandono y felicidad, esperanza de una nueva serenidad, aspiración de un amor eterno. Mónica y Alain debieron repetir la escena del abrazo durante días y días, hasta que el exigente Antonioni la consideró perfecta.

En estos momentos Mónica también ha sido "exportada" a Francia, ya que aceptó intervenir en la película "Los Siete Pecados Capitales", bajo la dirección del "creador" de Brigitte Bardot: Roger Vadim. Será la primera vez que la actriz labore bajo un director de cine que no sea Antonioni. F. D.

Michèle Morgan y Claudia Cardinale en una escena de "Les Lions sont Lâchés". (A las dos estrellas escribirles a Unifrance Film, 77 Champs Elysées, Paris 8ème. France).

¡DE FRENTE... MARRR...!



ELVIS PRESLEY ha vestido el uniforme en el cine y "de verdad". (Escribirle a: United Artists, 729 Seventh Avenue, New York City 19, USA.)

PAUL ANKA aprende a ser soldado en la pelicula "The Longest Day". (Escribirle a: 20th Century-Fox, 10201 W. Pico. Los Angeles, California, USA.)

JIMMY RODGERS. (Escribirle a: Roulette Records, 659 10th Ave, New York City, USA.)

RICKY NELSON es soltero... para satisfacción de muchas admiradoras. (Escribirle a: Columbia Pictures, 1438 North Gower Street, Hollywood 28, California, USA.)

TOMMY SANDS está haciendo su servicio militar "de a poco". (Escribirle a: 20th Century Fox, 10201 W. Pico, Los Angeles, California, USA.)

A RAIZ de la crisis de Berlín, todo el pueblo norteamericano está sobre ascuas. Pero quizás los más nerviosos y emocionados son los muchachos próximos a hacer su servicio militar. Según los nuevos reglamentos dictados por el Presidente Kennedy, las fuerzas armadas deben multiplicar sus "fuerzas", y, por tanto, son muchos más los llamados... y los escogidos.

¿Les gustaría saber en qué situación se hallan Troy Donahue, Paul Anka, Ricky Nelson, Jimmy Rodgers, Tommy Sands, Elvis Presley, Jimmy Darren y Warren Beatty? Pues, aquí van los datos:

1.– TROY DONAHUE: inepto para el servicio militar por deficiencias físicas. Hace unos años se fracturó una rodilla mientras jugaba fútbol. (Qué suerte, ¿no?)

2.– PAUL ANKA: otro que se salvó. Está exento del servicio militar en Estados Unidos en su calidad de extranjero; Paul es canadiense.

3.– RICKY NELSON: aún no ha sido clasificado. Pero el gusto no le durará mucho, porque el 8 de mayo cumplió 21 años... y no tiene cargas familiares. Todo indica que lo llamarán a servir en las fuerzas armadas pronto. ¡Y en su país el servicio militar dura dos años!

4.– JIMMY RODGERS: ya cumplió su cometido con dos años en Corea, más un tiempo en la reserva. Es casado y tiene una hijita, Michèle.

5.– TOMMY SANDS: los jóvenes norteamericanos pueden entrar a su servicio militar por dos años y hacerlos de un respiro, o bien, servir durante unos meses y después presentarse, fin de semana por medio, durante años, hasta terminar su período. Esto último es lo que prefirió Tommy, a quien le quedan aún cuatro años por servir en la Fuerza Aérea. Aunque tiene una carga familiar (su esposa, Nancy Sinatra), puede ser llamado a servicio activo en cualquier momento.

6.– ELVIS PRESLEY: su caso es curioso. Elvis, como recordarán, ya sirvió sus dos años en Alemania, pero todavía pertenece a la reserva. Puede ser llamado en cualquier momento. Elvis comenta: "Estoy listo para partir si se presenta una emergencia nacional. Estoy seguro de que todos los norteamericanos piensan de la misma manera".

7.– JIMMY DARREN: su servicio ha sido aplazado porque Jimmy tiene familiares que dependen exclusivamente de él: su esposa y dos hijos.

8.– WARREN BEATTY: ¡pobre Warren! Tiene todos los elementos para que lo llamen en cualquier momento: buenas condiciones físicas, soltero y sin cargas familiares. Además, ya está pasado en edad. Tiene 24 años.

¿Algún corazón destrozado, amigas lectoras? Bueno, consuélense. C'est la vie. Y aunque toda guerra es mala, muchos van a ella para defender altos ideales.

"PARIS VIVE DE NOCHE",

BOHEMIA DEL JAZZ

Paul Newman (que encarna al trombonista Ram Bowen en la película "París Vive de Noche") en un inspirado solo para una escena del film. El trombón que utiliza en la filmación se lo prestó el jazzista Connie Janis.

LA Ciudad Luz tiene por lo menos dos personalidades: la de verano, llena de turistas y bullicio, y el París invernal, con sus árboles desnudos, escarcha blanca cubriendo los prados del Bois de Boulogne, y sus "maniceros" acurrucados junto a los braseros para protegerse del frío.

Este París melancólico es el que sirve de marco a la película "París Vive de Noche", con Paul Newman, Joanne Woodward, Sidney Poitier y Louis Armstrong, y que dirige Martin Ritt, quien antes hizo "Noche Larga y Febril" (1958) —donde también trabajó con los esposos Newman—, "La Mujer del Prójimo" (1957) y "Edge of the City" (1956), película esta última donde conoció a Sidney Poitier.

La presencia de Louis Armstrong en el reparto y el nombre de la película dan la clave de su argumento: la historia se basa en el constante fluir de los jazzistas norteamericanos que emigran a la Ciudad Luz en busca de esa atmósfera de comprensión y sensibilidad que necesitan los artistas. "París Vive de Noche" es la historia de dos de estos músicos.

AMOR AL JAZZ

El trombonista Ram Bowen (Paul Newman) y el saxofonista Eddie Cook (Sidney Poitier) llevan en París una vida fácil y confortable, con amplia libertad para sus creaciones musicales. Por las noches tocan en un club a la orilla izquierda del Sena, una "cave" típica de reunión de la bohemia parisiense. Ram conoce a dos jóvenes turistas norteamericanas —que viajan fuera de estación, porque resulta más barato— y las invita al club. Nace un idilio con Lillian (Joanne Woodward), y Eddie se entusiasma con Connie (Diahann Carroll). Los problemas surgen porque los muchachos no sienten deseos de volver a Estados Unidos. Por último, cuando a Ram se le rechaza un concierto que compuso, opta por dejar el amor y quedarse en París hasta descubrir si realmente tiene talento como músico.

"París Vive de Noche" es un drama con música. El afamado jazzista Duke Ellington escribió especialmente la música para el film y autorizó la inclu-

Mientras los técnicos se preparan para comenzar la filmación a orillas del Sena, el director, Martin Ritt (con anteojos y gorro) sonríe a los esposos Newman, Paul y Joanne Woodward, que vienen llegando al trabajo. (A los intérpretes escribirles a: United Artists, 729 Seventh Avenue, New York City 19, U.S.A.)

sión de sus clásicos temas "Mood Indigo", "Sophisticated Lady", ("Dama sofisticada") y "Take the A Train" ("Tome el tren A"). Tanto Newman como Poitier tomaron clases de trombón y de saxo tenor, respectivamente, para sus actuaciones. Pero indudablemente, el fuerte musical del reparto es "Satchmo", quien encarna al trompetista Wild Man Moore, personaje a quien Ram (Newman) entrega su concierto.

Ellington viajó a París al cerrarse la temporada de verano en Nueva York (paraíso de los jazzistas) y allí permaneció cuatro meses trabajando en la partitura. Armstrong interrumpió una de sus giras auspiciadas por el Departamento de Estado norteamericano en Africa para quedarse en París durante un mes. Ambos resumen así su deseo de trabajar en el film:

—El jazz es una afición que se puede desarrollar y queremos contribuir a que la gente cultive este gusto. Todo lo que les pedimos es que escuchen.

DRAMA DEL MUSICO

Para el común de la gente, cualquier artista es un ente difícil de comprender, por su idealismo y por sus ideas progresistas.

—Este problema del artista y su incomprensión por la sociedad me preocupan mucho —dice Paul Newman—. Es una de las razones que me impulsó a aceptar el papel en "París Vive de Noche". El héroe del film, Ram Bowen, es un jazzista norteamericano que vive en París porque se siente... no diré más libre, pero sí más cómodo allí. Me toca encarnar ese personaje, que deja el amor, el matrimonio y un hogar en Estados Unidos con una chica como Joanne Woodward (esto fue lo que más me costó hacer... Imagínense abandonar a Joanne) —sonríe, mirando a su esposa—. Cambia todo esto por un camino duro: descubrir si tiene algo valioso que expresar en su música.

—Su necesidad de crear no es como la que impulsa a un pintor, a un escultor o hasta a un actor —opina Sidney Poitier—. Los músicos saben, y especialmente los de jazz, que entran a un campo muy limitado económicamente. Indudablemente, sienten el deseo sincero de expresarse a través de su música.

Muchas de las escenas de "París Vive de Noche" fueron filmadas en el lugar auténtico de la acción: a lo largo del Sena, en el Bois de Boulogne, a la sombra de la magnífica iglesia de Notre Dame y en el pintoresco mercado de pájaros. Para otras escenas, el director artístico, Alex Trauner, creó replicas tan ingeniosas, que la Cinemateca Francesa las ha exhibido en una exposición. Trauner construyó también una calle parisiense con una perspectiva tan realista, que la hace ver como una calle de cuatro cuadras en lugar de los veinte metros que mide. Para la fotografía se contrató a Christian Matras, el camarógrafo de "Fanfán la Tulipe" y "La Ronda".

LAS HOJAS... BARRIDAS

Siempre surgen sabrosas anécdotas durante las filmaciones. Un día se filmó una escena a orillas del Sena, en un lugar cubierto de hojas otoñales. Terminado el trabajo del día (en Francia se acostumbra a filmar entre el mediodía y las 7 de la tarde), artistas y técnicos se citaron para hacer otras tomas, en el mismo lugar, al día siguiente. Cuando volvieron, se encontraron con la acera... totalmente limpia. ¡Los barrenderos parisienses, en un exceso de celo profesional, habían barrido todas las hojas! El director artístico tuvo que organizar un grupo de voluntarios para acarrear hojas del bosque de Boulogne y repartirlas en el lugar de la filmación, hasta dejar el suelo como el viento había antes dispuesto.

La directora del reparto, Margot Cappelier, pasó noches y más noches recorriendo los locales nocturnos del bohemio balneario St. Germain-des-Prés en busca de "beatniks" franceses, para llenar con ellos el club de Ram y Eddie con bohemios "nativos".

Durante un ensayo, Paul Newman ofrece un concierto de trombón a Louis Armstrong y a Duke Ellington..., quienes no parecen muy contentos con la ejecución.

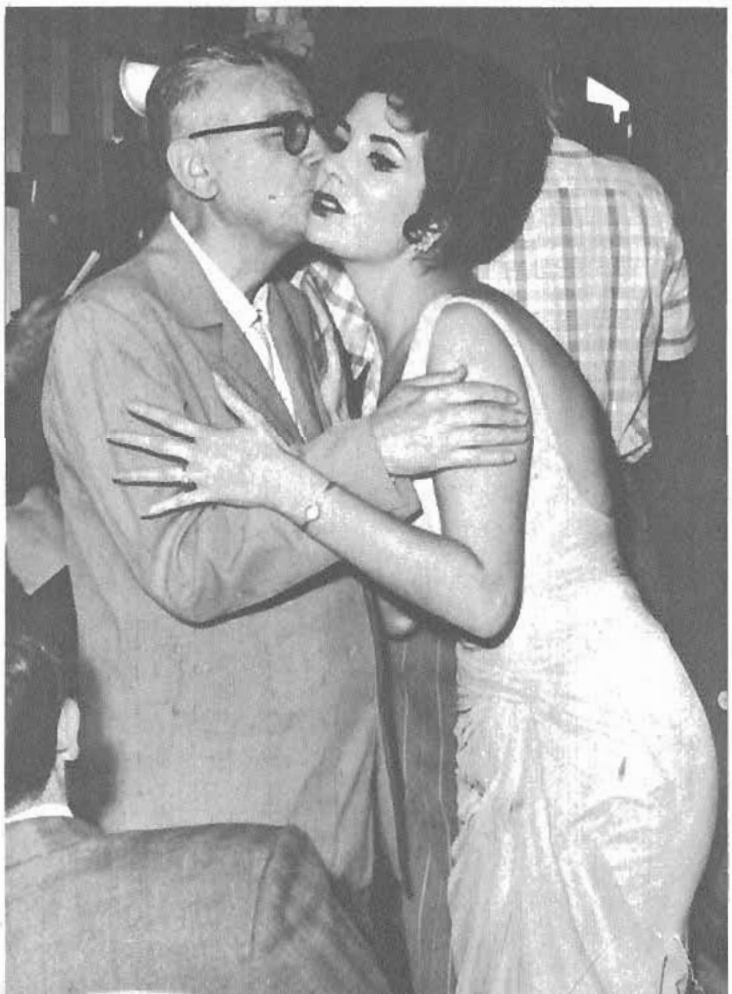
Sidney Poitier interpreta a Eddie, saxofonista. En otra escena de la película vemos a Eddie ayudando a Ram en los arreglos del concierto de jazz de que éste es autor.

Cine mexicano

Gómez, el director, da las últimas instrucciones a la actriz española Luz Márquez y al galán mexicano Mauricio Garcés en una escena del mismo film, mientras el iluminador se prepara para aportar la luz requerida.

DESPUES DE LA HUELGA, ¡CAMARA! ¡ACCION!

El director Humberto Gómez cumple con un rito de la cinematografía mexicana: besar a la estrella cuando comienza el rodaje de una película. Ella es la escultural Elvira Quintana, la protagonista de "¡Qué Lástima de Ropa!"



DESPUES DE tres meses de inactividad, por la huelga, los Estudios Churubusco reinician sus labores con la filmación de "¡Qué Lástima de Ropa!", producida por el sello Tele-Talía, bajo la dirección de Humberto Gómez Landero.
Pero lo más importante es que su reparto está encabezado por la escultural estrella mexicana Elvira Quintana, acompañada de la actriz española Luz Márquez, y los actores Mauricio Garcés, David Silva y Jaime Fernández.
"ECRAN" está presente en esta reanudación de tareas, con el objeto de informar a los lectores de los diversos pormenores de la nueva producción.
He aquí lo que nos declaran su realizador y sus protagonistas.

HABLA EL DIRECTOR

Humberto Gómez Landero, que es uno de los veteranos más experimentados del cine mexicano, nos dice:
—Nos ha tocado la suerte de ser los primeros en volver a trabajar luego del largo cierre de los estudios. Respecto al film puedo decirles que se trata de una comedia ligera, con sus dosis de dramatismo. No hay nada de morbosidad, no obstante su título. Como le digo, es una comedia con canciones, todo dentro de un marco atractivo. Es de las películas que gustan y pide el público, por su ligereza y la belleza de sus estrellas. Tiene cuatro semanas de producción. Llevo un buen elenco y confío en obtener buenos resultados.

¿Y ELVIRA QUINTANA?

Elvira Quintana, tan atractiva y simpática como siempre, también responde a nuestras preguntas:
—¡Claro que estoy contenta de volver a filmar!... Mi personaje es magnífico, pues tiene de todo: drama, comicidad y situaciones muy interesantes para una actriz. Creo que haremos una buena película. A todos nos domina el mismo interés: trabajar lo mejor posible.
—¿Tiene otros planes? —preguntamos.
—Muchos... Apenas termine este trabajo iré a Venezuela, donde debo cumplir un contrato con uno de los mejores centros nocturnos de Caracas. Además, actuaré durante cuatro semanas en radio y televisión.
—¿Y después...?
—También he recibido proposiciones para encabezar una compañía española de revistas en Madrid. El contrato establece un compromiso artístico por seis meses, con libertad de acción para actuar en cine y televisión.
—¿Espera filmar en España?
—Sí. Aceptaré trabajar en el teatro y a la vez participaré en una película. De este modo, "mataré dos pájaros de un tiro".

LUZ MARQUEZ

Otra bellísima mujer es la actriz española Luz Márquez, que con este film se incorpora al cine mexicano.
—Esta es mi primera participación en la pantalla mexicana —nos dice—. He intervenido en más de veinte films en España, y esto me ha dado una experiencia interpretativa que espero aprovechar en México. Aquí se filma con más rapidez que en España. Mi único problema es aprender bien los dichos y la manera de hablar de los mexicanos.

Cine Inglés

ALBERT FINNEY:

"TODO COMENZO... AL FRACASAR EN EL COLEGIO"

POR THERESE HOHMANN,
CORRESPONSAL DE "ECRAN"
EN EUROPA

CADA tanto tiempo, Inglaterra produce un nuevo astro de renombre mundial. Generalmente son varones, y no actrices, como en el caso de los legendarios intérpretes shakespearianos Edmund y Charles Kean (padre e hijo), hasta los actuales: Sir Laurence Olivier, Sir Alec Guinness y Peters Seller. En estos momento se suma un nuevo nombre, el de Albert Finney, de sólo veinticuatro años de edad y nacido en la sucia y apática ciudad industrial de Salford, en Lancashire.

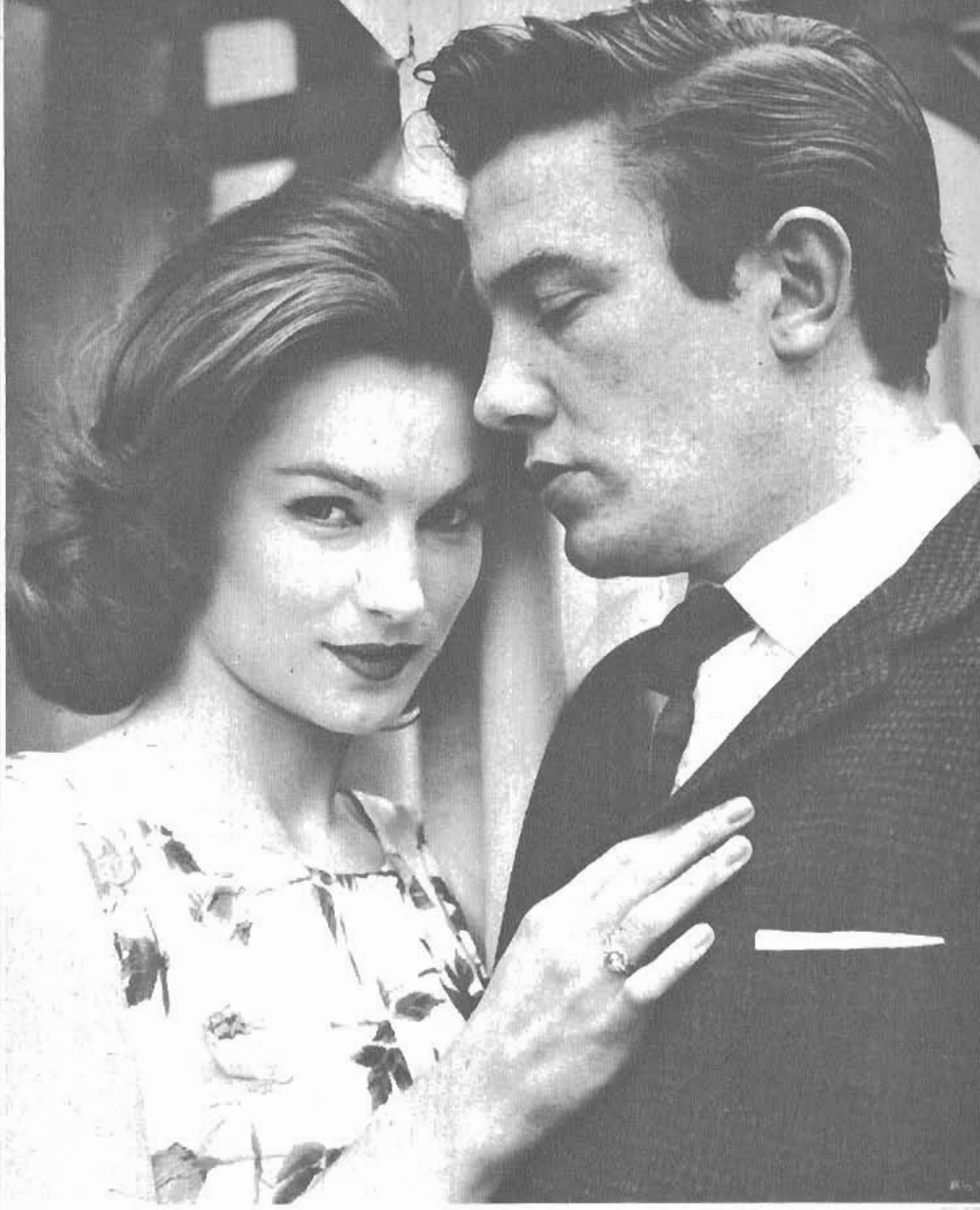
Lo que el francés Jean-Paul Belmondo es para la "nouvelle vague", de Francia, Albert Finney representa para el movimiento vanguardista inglés. Gracias a su interpretación, el cine de ese país logra una vehemencia y vitalidad pocas veces lograda antes. Un crítico inglés dijo de Finney: "Este joven actor diferente representa todo lo que la tradición teatral inglesa NO es. No sigue escuela tradicional de actuación. Al contrario, su estilo es arrogante, independiente y hasta irrespetuoso. Muchas veces parece brutal y ofensivo. Actúa de manera improvisada, logrando ser a veces encantador, otras trágico, otras poético. Es un actor que vale la pena ver".

Sigamos el consejo y veamos quién y cómo es Albert Finney. A la edad de 24 años, Finney ha sido considerado "un nuevo Olivier" y hay que tomar en cuenta que entró al teatro por una puerta que muy rara vez se usa. El mismo me declara, cuando lo entrevisto:

—Tenía tan malas notas en mis estudios, que mi profesor, no sabiendo qué hacer conmigo, me sugirió que tratara de ganarme la vida haciendo teatro. Fue el mejor consejo que he recibido en mi vida —ríe.

Seguramente que el profesor de Finney no pretendía que todos sus malos alumnos se convirtieran en actores, sino que con su instinto de maestro reconoció en Albert una personalidad explosiva, que lograría su máxima expresión en el teatro.

Finney abandonó el colegio para ingresar a una escuela de teatro y tres años más tarde se le vio paseándose nerviosamente frente al escenario del Teatro Stratford Memorial, donde había sido escogido como el "doble" de Sir Laurence Olivier..., para el caso de que éste se enfermara. Afortunadamente para Finney, pero con disgusto para los espectadores, la oportunidad se presentó, cuando Olivier no pudo interpretar "Coriolano" y fue reemplazado por el joven debutante. A medida que la pieza iba avanzando, el público cambiaba la irritación original por asombro, gozando de la inesperada emoción de "descubrir" a un gran actor. Cuando cayó la cortina final, los espectadores olvidaron su mesura británica y aplaudieron a rabiar. Finney había triunfado gracias a uno de los personajes más difíciles —y también más bellos— del teatro inglés.



Shirley Ann Field y Albert Finney en una escena de "Todo comenzó en Sábado". La película ganó el primer premio, además de los galardones al mejor guión y mejor actor, en el Festival de Mar del Plata. (A ambos actores escribirles a J. Arthur Rank, 11 Belgrave Road, London, S. W. J., Inglaterra.)

Pero esta historia no es la de la Cenicienta. Albert Finney no pertenece a ese tipo de actor que, lleno de ilusiones y alegría, logra el triunfo y vive feliz después. Finney sabía y sabe perfectamente lo que quiere, tanto del teatro como de la vida, y tiene la experiencia de su juventud dura y también un poco "colérica". El ambiente en que el muchacho se crió ha influido sin duda en su manera de actuar. Es el polo opuesto a esos astros que parecen tener la cabeza en las nubes. Finney, como ocurrió con su personaje en "Todo comienza en Sábado", es capaz de interpretar muy bien al obrero fabril que ama los perfumes y la cerveza, o el complejo personaje de su otra película, "Lilywhite Boys". "Es —como escribió otro crítico londinense— el James Dean de Inglaterra, pero con el talento interpretativo de Laurence Olivier. No tiene nada del snob intelectual y su acento recuerda más a su nativo Salford que a Stratford-on-Avon (la cuna de Shakespeare y donde se realizan anualmente los Festivales de sus obras).

Físicamente, Albert Finney parece un muchacho inglés corriente. Podría trabajar en los muelles, o ser un empleado de oficina, un vendedor y hasta un periodista. Cualquier profesión, ¡menos la de actor! Fuera del escenario, no posee la desenvoltura de Olivier, ni el humor de Guinness ni la capacidad de poner mil caras de Peter Seller. Es nada más que un muchacho cualquiera..., hasta que se coloca ante la cámara de cine o enfrenta al público. Entonces se transforma en su estilo ultranaturalista. Sus gestos, los matices de sus cambios no pueden ser aprendidos en una escuela de arte dramático: son espontáneos.

A pesar de su extrema juventud, Albert Finney ya tiene el premio del Mejor Actor de Inglaterra, de 1960, otorgado por la Academia Cinematográfica de ese país. Se espera de él mucho más, tanto en cine como en teatro. En este último medio, tuvo un éxito extraordinario con la última obra de John Osborne, "Luther" (Lutero), que será también llevada al cine.

T. H.

TRATA BIEN A MI CHIQUILLA

(Take Good Care Of My Baby)

Autores: King y Goffin.

Intérprete: Bobby Vee.

My tears are fallin'
'Cause you've taken her away
And though it really hurts me so
There's something that I gotta say
Take good care of my baby
Please don't ever make her blue
Just tell her that you love her
Make sure you're thinking of her
In everything you say and do
Ah, take good care of my baby
Now, don't you ever make her cry
Just let your love surround her
Bring rainbows all around her
Don't let her see a cloud in the sky
Once upon a time
That little girl was mine
If I'd been true
I know she would never be with you
So take good care of my baby
Be just as kind as you can be
And if you should discover
That you really don't love her
Just send my baby back home to me

HERMANA TRANSISTOR

(Transistor Sister)

Autores: Slay, Jr. y Doufherty

Int.: Freddie Cannon

She's my transistor sister
With a radio under her arm
No one can resist her
'Cause she's loaded with musical charm
It's Presley, Darin and U. S. Bonds
And it's Fats and Connie and Orbison
She's my transistor sister
Playin' her radio.
Early in the morning
Till late at night
She's in tune with the local deejays
Sings all the words to the latest hits
Right along with the records they play
Yeah, yeah, yeah, transistor sister
transistor sister, transistor sister
Playin' her radio
She's my transistor sister
Boy, you've got to lover her lots
The guys just can't resist her
With her fifty thousand watts
If you dial her in right
You'll get no static
The time and weather it's automatic
My transistor sister
Playin' her radio.

DEAN REED
BUENOS AIR
SE ACERCA... SE ACERCA...

DON DISCO RECIBE LA COLABORACION DEL CORRESPONSAL DE "ECRAN" EN BUENOS AIRES, MIGUEL SMIRNOFF.

PARECE tan reciente el día de su partida, cuando las admiradoras de Dean Reed lanzaron un suspiro de desaliento ante la perspectiva de no ver por mucho tiempo a su astro favorito: Dean regresaba a Estados Unidos. Pero el tiempo pasa volando y hace un par de semanas llegó la noticia alentadora: Dean Reed vuelve a Chile a actuar por otros quince días y a convivir con el público del que tan gratos recuerdos tiene. Dean debe llegar a Santiago a fines de noviembre. Mientras tanto, lo entrevistamos especialmente para "ECRAN", durante su estada en Buenos Aires.

Dean Reed sigue igualmente simpático, alegre y juvenil. En lo que ha cambiado ha sido para bien: conoce mejor el idioma castellano, ha tenido tiempo de conocer bien a la juventud latinoamericana (y en particular ahora último a la argentina) y, además, se le han ofrecido magníficas oportunidades de convertirse en astro del Río de la Plata, donde hasta hace poco no era muy conocido.

¿Quién es la jovencita que lo acompaña a pasear por Buenos Aires? ¿Será una nueva "canción"... o la "pequeña" sorpresa que piensa traer a Chile? El enigma de esta foto, tomada frente al Congreso Nacional argentino, podrá solucionarse... sólo cuando Dean llegue a Santiago. (Foto exclusiva de Rufino Comes.)

Le preguntamos qué fue lo que más le llamó la atención en Buenos Aires y contestó:

—La bondad de la gente. En algunas ciudades europeas, como por ejemplo en París, si uno no conoce el idioma, está poco menos que abandonado a su

CUPON "TE PARA DIEZ CON DEAN REED", EN LA PAGINA

Dean Reed debuta en Santiago a fines del presente mes, en Radio Minería y Waldorf. También tomará té con diez lectores de "ECRAN".

suerte. En cambio, tanto en Santiago como en Buenos Aires, todos se esfuerzan por ayudarme, prestándome toda clase de colaboración y apoyo. De la ciudad misma, me llama la atención la cantidad de vendedores de flores, que día y noche ofrecen su mercancía en las esquinas del centro de la ciudad. En los Estados Unidos nadie vende flores en esa forma. Tampoco hay la cantidad de plazas y parques como existen aquí, en la capital argentina, y tampoco esas arboledas que bordean las avenidas. Allá hace tiempo que cortaron los árboles para ensanchar las avenidas.

—¿Cómo compone usted sus canciones?

—Sólo compongo cuando estoy enamorado —nos confiesa Dean—. Cada una de mis canciones está dedicada a alguien. Espero componer mucho en Sudamérica —sonríe.

Su último tema es "Our Love Will Always Be" (Nuestro amor siempre existirá) y "Love Is the Mightiest Force" (El amor es la fuerza más poderosa), que pronto serán editados en Chile.

—Creo que "Our Love..." será un nuevo éxito, y de los mayores, porque es muy distinto a todo lo anterior —señala Dean—. **Hablo** en el disco, mientras los coros cantan. Otro disco que tal vez haya aparecido ya en Chile es "La Novia", que en el reverso trae "Donna, donna".

—¿Qué opina de la nueva ola de cantantes chilenos?

—Lamentablemente no conozco a muchos. Pero tuve la oportunidad de conocer a Peter Rock, a los Red Juniors y a los "Carr Twins", que me llamaron la atención por sus grabaciones de "Once Again". El que más me gusta es Peter Rock, con quien hice algunos shows. Su forma de actuar me pareció muy buena. También tengo interés en conocer a Danny Chilean. He oído bastante de él.

Supimos que Dean está preparando una "pequeña" sorpresa para sus amigos chilenos. No es tan pequeña, en realidad. Pero Dean nos pidió guardarle el secreto para que realmente sea una sorpresa. Ya se van a enterar...

Les transmitimos el cordial saludo del cantante, cuyo debut en Santiago para la Radio Minería se anuncia para el 21 del corriente. Esa noche sonarán otra vez los aplausos de la juventud chilena cuando una voz y una guitarra vuelvan a cantar sus canciones favoritas.

—Estoy impaciente por llegar a Santiago —nos dijo Dean—. ¡Tengo tantos amigos allí!

M. S.

El mes pasado, Dean salió de vacaciones para Phoenix, Estado de Arizona, con sus padres. La víspera de su partida, las presidentas de sus clubes de admiradoras del Estado de California le dieron una sorpresiva fiesta de despedida, en su casa de Hollywood.

Dean canta a sus admiradoras, a la orilla de la piscina de su casa.

SILVIA PIÑEIRO

PERSONAJES

TANTO Silvia Piñeiro como María Cánepa han conquistado una posición destacada en la escena chilena: ambas actrices han realizado una brillante carrera artística.

Desde que ingresó a la Academia de Arte Dramático del Teatro de Ensayo (1950), Silvia Piñeiro ha desarrollado una importante e intensa labor. Como actriz de esta agrupación teatral ha cumplido diversas actuaciones en Comedia para Asesinos", de Pérez de Arce; "Diálogo de las Carmelitas", de Bernanos; "Deja que los Perros Ladren", de Vodanovic, y "La Pérgola de las Flores", de Isidora Aguirre y Francisco Flores del Campo. Encabezando un grupo independiente realizó una exitosa tarea en "Juani en Sociedad", de acuerdo a una adaptación de L. A. Heiremans. Actualmente trabaja en "Versos de Ciego", de Heiremans y en el programa "Juani en Radio" (Radio Cooperativa: lunes, miércoles y viernes, a las 21.15 horas).

María Cánepa, nacida en Alessandría, cerca de Turín (Italia), pero radicada en Chile desde los tres años de edad, se desempeñó en el Teatro Experimental desde 1942 a 1943, debutando en el paso de Lope de Rueda, "El Deseoso de Casarse". Posteriormente, en 1947 se reincorporó al Teatro Experimental, destacando en "Fuenteovejuna", de Lope de Vega; "El tío Vania", de Chejov; "La Muerte del Vendedor", de Miller; "Monserrat", de Roblés; "Las Tres Pascualas", de Isidora Aguirre; "Rosita, la Soltera", de García Lorca y otras. Actualmente trabaja en "El Rinoceronte", de Ionesco. En 1949 se casó con el director Pedro Orthous.

1. —Intimamente, ¿qué es lo que más le gusta del teatro?

SILVIA: —El desdoblamiento. El maravilloso milagro de dejar de ser uno misma, para vivir intensamente el personaje de la obra.

MARIA: —Estar sobre el escenario y sentir que el público recibe, vibra, ríe o llora con las emociones que vive mi personaje.

2. —Si la obligaran a elegir, ¿qué preferiría: el amor o la amistad?

SILVIA: —Creo que una sola persona no podría ser depositaria de ambos afectos, por lo tanto no podría elegir. Me quedaría con los dos, aunque me obligaran a elegir uno.

MARIA: —El amor, siempre el amor.

3. —A su juicio, ¿cuál es la mejor forma de perder el tiempo?

SILVIA: —Afortunadamente, nunca he tenido tiempo para perderlo. De todos mis minutos he sacado un provecho.

MARIA: —Soy muy dormilona y me gusta soñar. Por suerte, sueño en tecnicolor.

4. —¿Cuál es la peor proposición que le han hecho en su vida? ¿Y la mejor?

SILVIA: —A Dios gracias, aún no me han hecho la peor proposición. Y la mejor, me la renueva cada director y autor cuando me ofrecen un personaje en su reparto.

MARIA: —La peor: cuando un señor me propuso: "Casémonos, pero dejas el teatro". La mejor: la que me hizo mi marido: "Casémonos, pero te obligo a seguir en el teatro".

5. —¿Se ha considerado "colérica" en estos últimos tiempos? ¿Cuándo y por qué?

SILVIA: Pienso que no estoy en edad para considerarme colérica. Y cuando pude, lo llamaban de otra manera.

MARIA: —Los coléricos son seres desubicados; yo soy un ser ubicado.

6. —Por favor, ¡defínase en tres palabras!

SILVIA: —Tengo de todo.

MARIA: —Soy una mujer.

7. —¿Qué piensa del papel que realiza en su obra actual?

SILVIA: —María Chica me ha hecho comprender el drama de la prostitución. María Chica es un ejemplo de soledad, a quien Dios tendió su mano a través de una mariposa blanca.

MARIA: —Es un papel lleno de ternura por el marido convertido en rinoceronte. Muy breve, y como dice mi compañera Claudia Paz, "sencillito, pero emotivo". Lo único malo es que debo dar un salto mortal y desgraciadamente en el teatro no es posible tener un doble como en el cine.

8. —¿Qué poemas de amor le han gustado más?

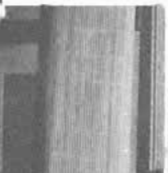
SILVIA: —"Platero", el poema en prosa de Juan Ramón Jiménez. Si no hubiese sido un ser humano, me habría gustado ser ese burrito blanco y suave.

MARIA: —"Tú y Yo", de Paul Geraldy. Los leí cuando adolescente y siempre los encuentro igualmente bellos y perdurables.

9. —A su modo de ver, ¿qué hay que hacer ahora, urgentemente, para arreglar los líos de la humanidad?

SILVIA: —No hay arreglo urgente. Habría que empezar desde lo hondo, desde el alma de cada ser humano. Es allí donde reside la maldad, la falta de humildad y el poco amor al prójimo. Allí está el mal, en cada uno de los que formamos esta pobre humanidad, llena de líos.

MARIA: —Enviar a veranear juntos a una isla, a Kennedy y Kruschev, acompañados de Sofía Loren y Brigitte Bardot. Lo pasarían tan regio, que a lo mejor se ponen de acuerdo sobre la coexistencia pacífica.



MARIA CANEPA

IAR RAMIREZ. FOTOS: ROBERTO GONZALEZ

PARALELOS

10. —¿Cuál ha sido el triunfo más grande de su vida? ¿Y su más terrible derrota?

SILVIA: —Ninguna de las dos ha llegado todavía. Las estoy esperando.

MARIA: —Creo que la vida ofrece pequeños triunfos y pequeñas derrotas: el arte está en saber soportarlas y sobrellevarlas. Además, creo no haber vivido bastante (en el sentido del tiempo se entiende) para darme cuenta de estas cosas tan tremebundas que usted me pregunta.

11. —Si hubiera sido hombre, ¿a qué se habría dedicado?

SILVIA: —A lo que se dedicarían ellos.

MARIA: —A actor: hay muy pocos en Chile.

12. —Si le fuera dado seducir en este momento a un hombre, ¿a quién seduciría?

SILVIA: —Como buena mujer, me gusta que me seduzcan: así es que renunciaría a ese alto honor.

MARIA: —Creo que no voy a poder responder. Mi marido es terrible cuando se enoja.

13. —¿Qué heroína del teatro dramático de todas las épocas le agradaría interpretar? ¿Y por qué?

SILVIA: —"La Fierecilla Domada", de Shakespeare, porque me fascina sentirme dominada por el hombre. Incluso en el teatro.

MARIA: —"Alcmena", mujer de "Anfitrión". Primero, porque se han escrito 38 "Anfitriones" (la cosa va para largo) y, segundo, porque Alcmena lo pasa regio con Júpiter, que toma la forma de marido. Ni siquiera la pueden acusar de infidelidad.

14.— ¿Es feliz? ¿Seguro?

SILVIA: —Sí. Sí.

MARIA: —Cómo no voy a ser feliz. Trabajo en lo que me apasiona, y encima me pagan por ello.

15. —Defina el matrimonio.

SILVIA: —Veinte años de teatro, con la misma obra en cartelera.

MARIA: —No se me ocurre otra cosa que la del Código Civil, un poquito anticuada, pero buena.

16. —Si fuera gobernante, ¿cuál sería su primer decreto?

SILVIA: —Que todos se sintieran realmente felices durante 24 horas seguidas.

MARIA: —Nombrar mi primer gabinete.

17. —¿De qué acusaría usted a los hombres?

SILVIA: —De casi nada.

MARIA: —De poco románticos.

18.— ¿Cree usted que sabe distinguir a los verdaderos amigos? ¿En qué los reconoce?

SILVIA: —Sí. Porque tengo muy pocos.

MARIA: —No es fácil. Tengo pocos amigos, pero me bastan los pequeños gestos de ternura, de inquietud por mi persona, de saludarme riendo a los ojos y de dejarme en paz si anhelo estarlo. En fin, son tantas las cosas que hacen bella la amistad.

19. —¿Qué canta de preferencia cuando está en el baño?

SILVIA: —Todo depende de la temperatura del agua.

MARIA: —¡Oh! Sorpresa... No canto..., dialogo conmigo misma en voz alta.

20. —¿Qué sentimientos no se atrevería nunca usted a revelar?

SILVIA: —Casi todos.

MARIA: —No tengo sentimientos ocultos.

21. —¿Qué piensa usted misma de su calidad de actriz?

SILVIA: —Es muy relativo. Depende del día, de la hora... y del público.

MARIA: —En una película de Chaplin, el personaje que él interpretaba decía: "Un artista no vive lo suficiente como para dejar de ser aficionado". Con toda humildad, creo ser una buena aficionada.

22. —¿Contra qué es usted capaz de sublevarse?

SILVIA: —Contra la mentira.

MARIA: —La indiferencia con que pasamos y miramos a diario esa multitud de niños desamparados que piden limosna en las calles de Santiago.

23. —¿Dónde le gustaría usted que grabaran su nombre?

SILVIA: —En cualquier parte, menos en mi tumba.

MARIA: —Prefiero los versos de Carlos Mondaca: "Y perderse una noche como muere una estrella que ardió millares de años y que nadie la vio".

24. —¿Le satisface verdaderamente el estado actual del teatro chileno?

SILVIA: —Encuentro que cada día se supera, pero como estoy dentro de él, mi perspectiva es diferente a la del público. El es el que tiene la última palabra.

MARIA: —Ni me satisface, ni no me satisface. Se ha avanzado algo, pero queda mucho por hacer.

25. —Como espectadora del teatro, ¿qué género prefiere?

SILVIA: —La comedia musical.

MARIA: —Cualquiera, siempre que la obra sea buena y esté bien interpretada.

Marcello Mastroianni se deja querer por Brigitte Bardot en "Vida Privada". Es una consabida escena en el lecho, tal como B. B. nos tiene acostumbrados en todos sus films.

Cine francés

POR CHARLES FORD. CORRESPONSAL DE "ECRAN" EN PARIS

LA "VIDA PRIVADA" DE B. B. Y MARCELLO MASTROIANNI

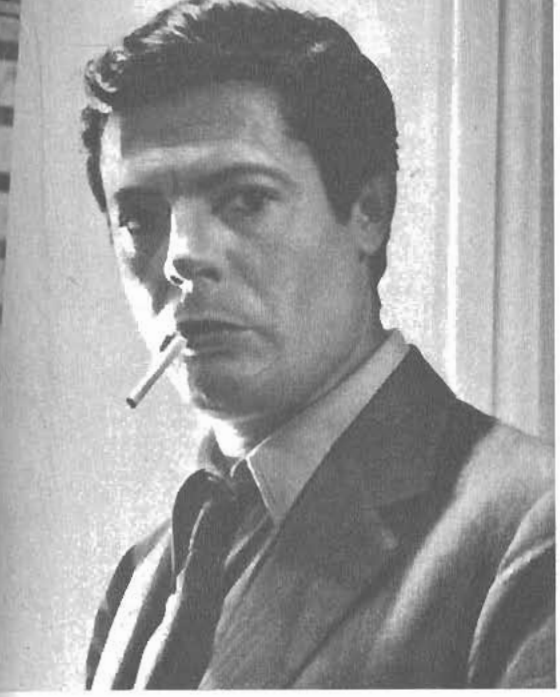
LA gente de cine y los espectadores, con mayor razón, se preguntan: "La película "Vida Privada" (o "Asunto estrictamente privado") ¿es la vida de Brigitte Bardot?" B. B., después de muchas dificultades, acaba de terminarla, bajo la dirección de Louis Malle, quien no sólo es director y escritor cinematográfico, sino también financia espectáculos teatrales, entre otros, los que acaba de montar Nicolás Bataille, en el teatro "La Comedia de París", y que, bajo el título de "París 1925", ha tenido resonante éxito. Pero ésa es otra historia. Volvamos a "Vida Privada".

Con la realización de esta película, Louis Malle ha querido aportar un nuevo testimonio al proceso de los "paparazzi", esto es, de "los cazadores de vidas privadas". La historia es de Jean-Paul Rappeneau y Louis Ferry, y relata la vida de una muchacha de muy buena familia, aunque dejada un poco a su voluntad, que llega a ser primero modelo y después prueba suerte como actriz. Asciende rápidamente los escalones de la gloria, hasta que logra la consagración como vedette internacional. Adorada por el público, acosada por los periodistas, absorbida por la esclavitud del éxito y renunciando incluso al amor, no puede encontrar su perdido equilibrio emocional.

Malle ha querido hacer de "Vida Privada" una obra lúcida, una especie de documento social feroz, que haga rechinar los dientes. Asegura el director que no ha pretendido llevar a la pantalla la vida de

JULIETTE GRECO HA MUERTO

Juliette Greco —la cantante "existencialista" que visitó Chile a comienzos de año— muere trágicamente en su última película, titulada "Maleficios". (A todos los artistas franceses aparecidos en esta página escribirles a: Unifrance Film, 77 Champs Elysées. Paris 8ème. France.)



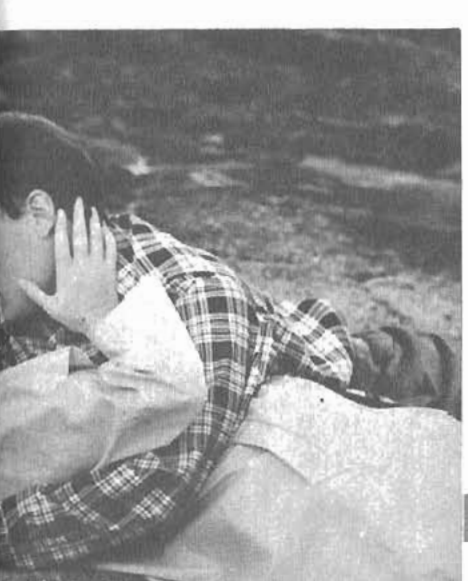
Así aparece Marcello Mastroianni en el film "Vida Privada", al lado de B.B.

Louis Malle, el talentoso director de "Los Amantes", dirige a Brigitte en el film "Vida Privada".

**reconoce que la exis-
la actriz ha influido
los autores del guión.
ctuación de Brigitte
ue es la copia casi fiel
al, en algunos episo-
uerza y mayor inten-**

AHOGADA

Juliette Greco se enamora de Jean-Marc que conquistó a Jeanne Moreau en "Los

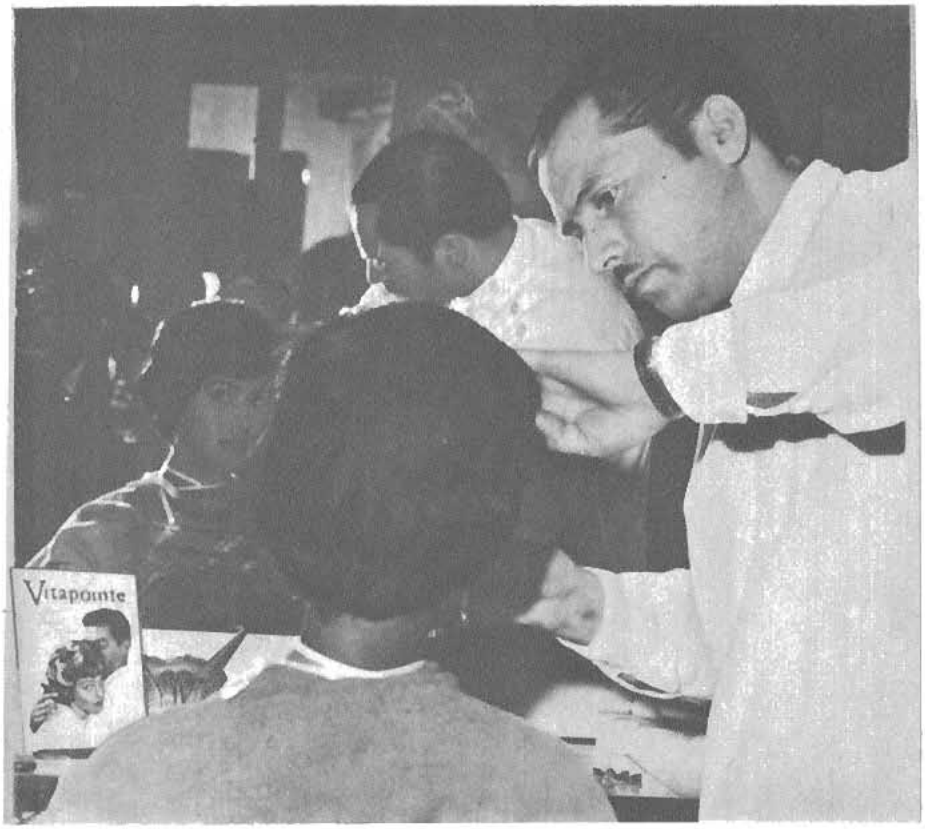


DESPUES del éxito bastante relativo de sus últimos films, hechos bajo la protección de Darryl Zanuck, Juliette Greco da la impresión de desear volver al cine francés. Ha aceptado el principal papel femenino de "Maléfices" ("Maleficios"), film que está haciendo Henri Decoin, basado en una novela de la famosa pareja del terror y el suspenso Pierre Boileau y Thomas Narcejac. Juliette encarna allí a un extraño personaje al que los propios autores han definido del siguiente modo:

"¡Es curioso cómo esta mujer sabía hacerse odiosa! Al comienzo los hombres se sentían conquistados, pero en seguida debían defenderse de su dominio. No es que fuera tiránica o posesiva, era extraordinariamente sutil, pero influía poderosamente sobre los demás. Su marido seguramente experimentó este hechizo, puesto que estaba muerto."

Hay una atmósfera mórbida en "Maléfices", ya que la acción se sitúa en la isla de Noirmoutier, unida al continente por una estrecha faja de tierra que queda visible únicamente cuando la marea estaba baja. Boileau y Nercejac dicen, respecto a su obra:

"Maléfices" no se parece a ninguna de nuestras novelas anteriores, aunque todas están escritas siguiendo una misma línea. Esta vez, sin embargo, hemos escrito una historia que se sitúa en los confines de la fantasía, allí donde el sueño y la realidad se mezclan, así como el agua y la tierra se unen en el horizonte. Pero "Maléfices" es la primera de nuestras obras donde el paisaje juega un papel esencial; se podría decir que el personaje principal es el Gois, esa minúscula porción de tierra que une a la isla de Noirmoutier con el continente. Contemplando esa unión que aparece y desaparece sin cesar hemos creado a nuestro héroe, François Rauchelle, el hombre compartido y disputado entre dos mujeres, entre dos mundos; en esta forma hemos imaginado su dramática y misteriosa aventura, que no podría haber sucedido en ningún otro lugar del mundo. Debemos agregar que este hombre tan codiciado está encarnado por Jean-Marc Bory (el mismo de "Los Amantes") y la alemana Liselotte Pulver es la rival de Juliette Greco.



Juan Jaque, eximio estilista y colorista, director general de The National Beauty School, mientras atiende a una de sus clientes en su Salón de Peinados «Violeta», de Huérfanos 786, Local 102, nos declara:

«Mis clientes son fervorosas partidarias del vitalizador del cabello VITAPOINTE. A menudo oigo halagadores comentarios sobre este producto, que no debiera faltar en el tocador de las damas, especialmente de aquellas que han sido víctimas de malos tratamientos profesionales, o de los efectos del viento, mar, etc.»

PUBLICITAS M.R.

Vitapointe M.R.

«Revive los cabellos secos, teñidos y permanentados devolviéndoles su flexibilidad y brillo naturales»

ESTABLECIMIENTOS ARDITI Y CORRY S A C
Representante exclusivo de Vitapointe de Paris
Vicuña Mackenna 3451 - Casilla 78-D, Stgo

CONTROL

"EL SOL BRILLA PARA TODOS"

("A Raisin In The Sun"), norteamericana, 1961. Director: Daniel Petrie. Productor: David Susskind y Philip Rose. Guión: Lorraine Hansberry. Fotografía (en blanco y negro): Charles Lawton, Jr. Música: Lawrence Rosenthal. Reparto: Sidney Poitier, Claudia McNeil, Ruby Dee, Diana Sands.

Buena

Aunque se trata más bien de teatro filmado, merece nuestra calificación, porque permite ver una excelente pieza teatral con los mismos, también excelentes, actores que la interpretaron en Broadway en 1959, año en que fue acreedora al premio de los críticos dramáticos de Nueva York, como la mejor pieza.

Es el drama de una familia norteamericana negra, de Chicago (todo el reparto, excepto uno, se compone de actores de color), que lucha por salir de la miseria (para el standard de vida norteamericano) con un cheque que hereda la madre, Lena (Claudia McNeil). Su hijo, Walter Lee (Sidney Poitier), joven jefe de la familia, quiere invertirlo en un negocio de licores, para dejar de trabajar como chofer de un potentado blanco; su hermana Beneatha (Diana Sands), lo desea para costearse sus estudios de medicina; Ruth (Ruby Dee), la esposa, sueña con una casa propia; la madre piensa en el bienestar general de la familia.

Con este argumento se han sintetizado todos los problemas del negro en Estados Unidos, que se resumen en su anhelo de conquistar mejores horizontes sociales. Esto se refleja en Beneatha, que quiere ser médico, y que mira con esperanzas un acercamiento a Africa. Aquí se contrapone el nacionalismo negro ("No soy asimilacionista", dice la joven a su amigo africano), al segregacionismo de los blancos, que tratan de evitar que la familia viva en uno de sus barrios.

Los personajes son precisos y completos, y la actuación, excelente en general, aunque parecerá un tanto exagerada a quienes no conocen el temperamento extravertido del negro. Pero la película carece de arte cinematográfico: descansa solamente en los diálogos (la autora de la pieza teatral escribió el guión), y los personajes aparecen y desaparecen a través de una puerta, como en el teatro. Censura: Mayores de 18 años.

"TODO COMIENZA EL SABADO"

("Saturday Nigh and Sunday Morning"), inglesa, 1960. Director: Karel Reisz. Productor: Tony Richardson. Fotografía (en blanco y negro): Freddie Francis. Música: Johnny Dankworth. Guión: Alan Sillitow, quien se basó en su propia novela. Reparto: Albert Finney, Rachel Roberts, Shirley Ann Field.

Muy buena

A la altura de "Almas en Subasta" y de "Pasión Prohibida", este film muestra una vez más la gran calidad de la 'nueva ola" inglesa, que deja atrás al grueso de la producción cinematográfica de ese país. Desde la partida, el film tuvo los ingredientes de las películas "nueva ola": un costo relativamente bajo (300 mil escudos); un novel director, el inglés de origen checo Karel Reisz, quien antes sólo había dirigido documentales y cortometrajes, y que fuera redactor de la importante revista cinematográfica "Sigh & Sound". Pero lo que verdaderamente le da su carácter a los Angry Young Men (coléricos ingleses) es la rebeldía frente a nuestra civilización.

Arthur (Albert Finney), obrero de la industrial ciudad de Nottingham, trata de sacudir la monotonía de sus días frente a un torno, "pasándolo bien". La diversión, para él, consiste en licor y mujeres. Tiene un "affaire" con Brenda (Rachel Roberts), esposa de un conformista compañero de trabajo. Al mismo tiempo, Arthur conoce a una joven obrera (Shirley Ann Field), quien no hace concesiones hasta tener el anillo de bodas en el dedo.

E ESTRENOS

Con este argumento se desarrolla el tema central, la rebeldía de Arthur contra su vida, que él resume así: "Trabajar para la fábrica, para pagar impuestos, para sobrevivir... Después, al ejército, donde un día se termina muerto por una bala".
Arthur dice no estar contento con lo que sus padres sacaron de la vida, y la cámara lo reafirma, mostrándonos al padre, de vuelta del trabajo, con los ojos pegados a la televisión. El film destaca también con maestría las pequeñas protestas del protagonista: empellones a una desagradable vecina; un ratón muerto, con el que asusta a una mujer en la fábrica; una piedra que lanza hacia una casa, y sus palabras: "No será la última que tire".
La historia, admirablemente presentada, se debilita hacia el final. La novia —una chica que sólo aspira a su casa, comida y dinero para ir al cine— no da suficiente intensidad a la lucha dramática entre la rebeldía (representada por Arthur) y el conformismo (de ella, de los padres de Arthur, del esposo de Brenda).
La actuación de Albert Finney y de Rachel Roberts es excelente. La ambientación en los barrios pobres de Nottingham revela la maestría del ex documentarista Reisz. La música del jazzista Johnny Dankworth, acertada y bella. Censura: Mayores de 21 años.

"ROMANOFF Y JULIETA"

Más que regular

"Romanoff and Juliet"), norteamericana, 1961. Producción, dirección y guión: Peter Ustinov. Fotografía (en colores): Robert Krasker. Música: Mario Nascinbene. Reparto: Peter Ustinov, Sandra Dee, John Gavin, Akim Tamiroff, Alix Talton.

Con un tema ingenioso y de primera actualidad, Peter Ustinov debuta como productor-director-guionista y protagonista. Pero la tarea fue muy grande para el laureado actor, y una comedia que comienza en forma brillante, decae durante su desarrollo, con chispazos que la levantan a cada rato, haciéndola cojear.
El presidente (Peter Ustinov) de Concordia, un pequeño país no comprometido en la lucha ideológica entre oriente y occidente, hace malabarismos para no ceder ni a los coqueteos del embajador de Estados Unidos, ni a los de la Unión Soviética, en su afán de mantener a su pobre pero feliz pueblo lejos de toda contaminación con la guerra fría. Como paloma de paz, decide concretar en matrimonio el naciente idilio entre Julieta (Sandra Dee), la hija del embajador norteamericano, con Romanoff (John Gavin), hijo del embajador soviético.
La satirización de los métodos y modos de norteamericanos y soviéticos (más a los últimos, por cierto) es acertadísima. Pero más que una comedia, el film es un conjunto de situaciones y diálogo ingenioso y divertido. El espectador se moverá a ratos, inquieto, en su butaca, hasta que una nueva frase chispeante del diálogo capte nuevamente su total atención. Destacan las escenas del comienzo, en las Naciones Unidas, y la final, en que Ustinov muestra su utopía: un mundo en que la esposa del embajador norteamericano baila dulcemente con el embajador soviético, y viceversa, en una noche romántica al aire libre. Censura: mayores y menores.

ESTA SEMANA SE ESTRENARON 14 PELICULAS: 5 NORTEAMERICANAS, 3 INGLESAS, 3 ALEMANAS, 1 ITALIANA, 1 ESPAÑOLA Y 1 FRANCO-ITALIANA.

Además de las criticadas en esta sección, se estrenaron: la franco-italiana "¿Quiere usted bailar conmigo?", con Brigitte Bardot y Henri Vidal (mayores de 21), las inglesas: "El traidor está entre nosotros" (menores); "El fantasma del circo" (mayores de 18); la italiana "Lo que sueñan los empleados", con Eleonora Rossi Drago (mayores de 14); la española "Adiós, hijo mío" (mayores de 14); las alemanas "Romance en la nieve" (menores); "La última batalla del cabo Asch" y "Cabaret" (mayores de 18); y las norteamericanas "El circo nunca muere", con Esther Williams, y "Los héroes mueren jóvenes" (mayores de 14).

"FRANCISCO DE ASIS"

Más que regular

("Francis of Assisi). Norteamericana. 1961. Director: Michael Curtiz. Guión: Eugene Vale, James Frosyth, Jack Thomas, basados en la novela de Louis de Wohl. Fotografía (en colores): Piero Portalupi. Música: Mario Nascimbene. Reparto: Bradford Dillman, Dolores Hart, Stuart Whitman, Pedro Armendáriz.

Por fin vemos una película en que el tema religioso está tratado sobriamente, sin los acostumbrados dos tercios de pecado y violencia que terminan en un débil tercio de virtud. Pero el film falla en otro terreno: es una biografía rápida de la vida del santo, que más abarca en tiempo, que en profundidad.
En una hora y cuarenta y cinco minutos, el director Curtiz cuenta la existencia del joven Francisco Bernadone (Bradford Dillman), hijo de un rico mercader, que deserta del ejército del rey Federico cuando se siente llamado por una voz divina que le ordena reconstruir la Casa del Señor. Pese a la incomprensión del mundo, Francisco lo abandona todo para servir a Dios y con los que le siguen en la estricta regla de pobreza, obediencia y castidad (con énfasis en lo primero), funda la orden de los franciscanos. Parte al Oriente durante la Tercera Cruzada y con su mensaje de paz y amor enfrenta a los sarracenos (el sultán es Pedro Armendáriz). A su vuelta se encuentra con que la orden ha aflojado la estrictez en la pobreza, y luchando por volverla al camino primitivo, lo sorprende la muerte.
El drama que nos muestra la pantalla se centra en este último conflicto y en un triángulo amoroso entre Francisco, a quien la joven aristócrata Clara (Dolores Hart) ama desde la adolescencia —y posteriormente sigue sus pasos, entrando a un convento— y su pretendiente, el noble Paolo (Stuart Whitman), quien representa al materialismo mundano. Pero el verdadero drama de la vida de Francisco de Asís, su misticismo y su característico amor por los animales no aparecen en la pantalla.
En suma, el film no logra presentar la personalidad del santo de Asís, pero fue realizado con respeto y parquedad. La actuación es sobria y pareja y la ambientación en el siglo XIII, acertada. Censura: Para mayores y menores.

"EL DUELO"

Regular

Soviética. MOSFILM. Director: Vladimir Petrov. Guión: Vladimir Petrov, basado en la novela del mismo título de Alexander Kuprin. Fotografía (blanco y negro): A. S. Koltsati. Música: Aram Katchaturian. Reparto: Irina Skobtseva, Yuri Pouzirev, Andrei Popov, M. Nazvanov.

UNA novela ha servido de base para este film soviético, realizado siguiendo con fidelidad el texto de Alexander Kuprin. Se desarrolla en 1905, en la Rusia zarista. Muestra una pequeña y solitaria guarnición militar, donde los oficiales llevan una existencia monótona. Su aspiración máxima es abandonar el lugar, lo que también desea el mediocre teniente Nikolaiev (M. Nazvanov), cuya esposa, la bella y ambiciosa Alexandra (Irina Skobtseva), despierta el interés de sus compañeros. Uno de éstos, el subteniente Romashov (Yuri Pouzirev) terminará siendo favorecido por el afecto de Alexandra. Y esta situación determina el clima dramático del film: el duelo. La ambientación histórica, debida al escenógrafo A. Freidin, está bien lograda, en tanto que la labor de la cámara es depurada y convincente. Sin embargo, el ritmo es lento y la realización de un acentuado carácter literario. Esto resalta sobre todo en los diálogos. Por momentos, es demasiado evidente el concepto anticuado de gran parte de la producción soviética anterior a Grigori Chujray y otros realizadores modernos. La perfección formal aplasta un tanto su vitalidad. Censura: Para mayores de 15 años.

"La semana Hemingway"

MUERTE EN EL CINE...

RECIENTEMENTE se realizó "la semana Hemingway" organizada por el Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura, que consistió en charlas sobre el escritor y la exhibición de cinco películas basadas en sus obras. Estos films se exhibieron en el cine Astor y fueron: "Los asesinos" (1946) "Y ahora brilla el sol" (1957), "El viejo y el mar" (1959), "Adiós a las armas" (1958) y "Por quién doblan las campanas" (1943).
Varias conclusiones pueden desprenderse de estas cinco películas. La principal, que nunca Hemingway fue llevado al cine con la calidad que se merecía (Premio Nobel, 1954). Es posible que los libros del escritor fallecido el 1.º de julio de este año, no sirvieran de apropiado vehículo cinematográfico, debido a la reciedumbre de sus personajes masculinos y también a que gran parte de su calidad dependía de su estilo, y la forma literaria difícilmente puede ser conservada en el lenguaje cinematográfico. Si bien todos o gran parte de los diálogos de sus películas eran muy buenos —porque se les sacaba textualmente de sus libros—, no bastaron para reflejar su personalísimo estilo. De las cinco películas exhibidas en la "Semana Hemingway" sólo dos tienen parte de la calidad del escritor: la primera, "Por quién doblan las campanas" y luego, "El viejo y el mar". "Los asesinos", dirigida por el veterano alemán, especialista en suspenso, Robert Siodmak, es entretenida, pero casi nada tiene que ver con Hemingway, ya que sólo el planteamiento inicial es suyo. Todo el desarrollo fue inventado. (El cuento "The Killers", de Hemingway, en que se basó la película, tiene apenas dos páginas de extensión.)

La incomparable Ingrid Bergman tal como apareció en "Por Quién Doblan las Campanas".

"Por quién doblan las campanas", dirigida por Sam Wood (el mismo de "Adiós, Mr. Chips"), tiene errores garrafales, consecuencia más que nada de una distinta manera de filmar (se hizo en 1943). Ambientada en exteriores, éstos fueron obviamente construidos en un Estudio: rocas de cartón, luna de papel. Pero la actuación de sus cuatro protagonistas —y en particular de Ingrid Bergman— sigue siendo estupenda. Los otros tres actores son Gary Cooper, Katina Paxinou (a quien vimos hace poco como la madre en "Rocco y sus hermanos") y Akim Tamiroff.
"El viejo y el mar", dirigida por John Sturges y protagonizada por Spencer Tracy, tiene una interesante realización poético-descriptiva, pero es lenta. En cuanto a "Adiós a las armas", dirigida por Charles Vidor y "Y ahora brilla el sol", realizada por Henry King, son deficientes. La primera convirtió el recio libro de Hemingway en una elaborada historia de amor a cargo de Jennifer Jones y Rock Hudson (la primera versión, con Gary Cooper y Helen Hayes, filmada hace treinta años, fue muy superior). En cuanto a "Y ahora brilla el sol", toca apenas exteriormente en el dramático problema de un ex soldado norteamericano (Tyrone Power) que ha quedado imposibilitado de amar físicamente a consecuencias de una herida.
Aunque débil, esta "semana Hemingway" probó el interés que tendría la realización de otras exhibiciones similares con películas de un mismo director, por ejemplo, de un buen actor o de un tema: comedia, guerra, oeste.

CASA PROPIA Y COCINA INSTALADAS EN NAVIDAD

Regalos de Conservas "Oso" y "Rengo"

Prolijidad y fe son dos grandes virtudes femeninas.
Prolijamente cuidamos cada detallito de nuestras femeninas personas para hacerlas apetecibles al varón. Una vez despertado el apetito del hombre escogido, aplicamos grandes dosis de fe, hasta conseguir hacerlo caer en la dulce trampa amorosa.

Nuestra prolijidad nos convierte en excelentes secretarias; en buenas dueñas de casa; en insuperables pegadoras de botones de camisas y zurcidoras de calcetines; en contrabandistas de sutilezas insospechadas hasta para el más experto revisor de aduanas; en estudiantes de mucho más altas calificaciones que el varón, etc. Y nuestra fe —muchas veces llamada agresivamente por los hombres como porfía o cabeza dura—, agregada a la prolijidad, nos lleva hasta las más insospechadas y maravillosas metas.

Y hablando de estas metas, aquí presentamos las que proponen nuestras buenas amigas y mejores aliadas, las CONSERVAS "OSO" y "RENGO":

Una CASA PREFABRICADA, puesta en el lugar de Chile que usted indique, amiga, de valor de NOVECIENTOS ESCUDOS. Un REFRIGERADOR LUNIC, fabricación MADEMSA, de 5½ pies. Una COCINA a gas licuado, de cuatro platos, fabricación MADEMSA. Una ENCERADORA SINDELEN. Una JUGUERA SINDELEN. Una SUPERSINDELITA. Una BATERIA COMPLETA DE COCINA MARMICOC, compuesta de 14 piezas.

Para obtener estas maravillas, sueños dorados de toda dueña de casa, hay que despegar y guardar prolijamente LAS ETIQUETAS de los tarros de conservas "Oso" y "Rengo". Reunidas diez etiquetas, se envían a las oficinas del Consorcio Nieto Hnos., en Matías Cousiño 82, oficina 607, desde donde le remitirán un cupón numerado. Y enseguida, a esperar con fe hasta que el 25 de diciembre el Notario cante su nombre como la feliz poseedora de la CASA, el REFRIGERADOR, la COCINA, la ENCERADORA, la SUPERSINDELITA, la JUGUERA, la BATERIA DE COCINA Marmicoc. Conservas "OSO" y "RENGO" comenta con las dueñas de casa que así como logramos conseguir marido en un país donde hay cinco y media mujeres por hombre; que así como conquistamos títulos universitarios en un Chile donde nuestras abuelas no aprendieron sino a bordar y tocar el piano; que así como enarbolamos nuestra propia cuenta bancaria cuando no hace todavía tres lustros las mujeres no teníamos más dinero que el *que nuestros hombres nos daban "para alfileres"*, así también, despegando y guardando prolijamente las etiquetas de los tarros de conserva, y manteniendo la fe... ¡ganaremos el más tentador y generoso de los concursos! ¡EL CONCURSO DE CONSERVAS "OSO" Y "RENGO", PARA UNA MARAVILLOSA NAVIDAD!

(firmado)

CONSORCIO NIETO HNOS.
Matías Cousiño 82 - Of. 607
SANTIAGO

Alfredo Alcon y Graciela Borges, la pareja central de "Piel de Verano", film argentino dirigido por Leopoldo Torre-Nilsson. La película y el director se encuentran en estos momentos en San Francisco, EE. UU.

UNA vez más avanzo por el histórico Camino Real marcado por las centenarias Misiones de Junipero Serra, reliquias de un pasado glorioso. Viajo en automóvil con mis cámaras y mi maquinilla de escribir rumbo a San Francisco, donde su majestuosa Golden Gate se abrirá de par en par para dar la bienvenida a los representantes de 19 países que enviaron sus mejores películas a las competencias del Quinto Festival Internacional de San Francisco.
22 películas de largo metraje serán exhibidas este año, seleccionadas de entre más de un centenar. Hollywood insiste en "mantenerse al margen", como antes lo hiciera con otros Festivales. En el caso de San Francisco, tiene una excusa tonta, pero legítima. Sus mejores películas, o no están terminadas aún, y las quieren pulir bien antes de estrenarlas a fines de año, para que puedan competir por los Oscares, o ya han sido estrenadas y exhibidas en el propio San Francisco. En el primer caso, no sería justo presentarlas en competencia antes de que sus productores estén completamente satisfechos. Una crítica poco favorable podría perjudicarlas para el Oscar. En el segundo caso, una buena película, ya estrenada y exhibida en San Francisco, forzosamente tendría que atraer a menos público que una inferior, sin estrenar aún, y los cronistas le dedicarían menor espacio en sus críticas. El resultado sería igualmente perjudicial a la hora de los Oscares. No se puede negar que tienen un poco de razón. Sin embargo, Estados Unidos tendrá representación oficial con "EXILADOS", de Kent Mackenzie. Esta película fue presentada en el pasado Festival de Edimburgo, en Escocia, haciendo que la Secretaría de Estado "deplorara que una película de tal naturaleza representase a Estados Unidos en un Festival Internacional", pero... ¡fue aclamada por la prensa mundial! La veremos el domingo 12.
El miércoles 1.º de noviembre, Día de los Santos (y mi cumpleaños...), se abrió el Festival, con la película checoslovaca "LA PALOMA BLANCA", realizada por Frantisek Vlacil. Inmediatamente después se nos invitó a una recepción de gala en el Palacio de la Legión de Honor, con la asistencia de la sociedad de San Francisco y el glamoroso conjunto de representantes de 19 países, con sus estrellas, directores e invitados de honor.
El jueves 2 se exhibió la película inglesa "TASTE OF HONEY" ("Sabor a Miel"), de Tony Richardson, uno de los más importantes realizadores británicos.
Argentina presentó su primera película en el Festival de San Francisco, el viernes 3, "SUMMER SKIN" ("Piel de Verano"), asistiendo su realizador, Leopoldo Torre-Nilsson, cuya película "La Casa del Angel" le dio a conocer mundialmente.
El sábado 4 se estrenó la primera de dos películas rusas, "THE CLEAR SKY" ("El Cielo Claro"), ganadora del Primer Premio en el Festival de Moscú. Su estrella, la bella Drobysheva, asistió a la cabeza de una numerosa delegación, con su director Grigory Chujrai, a quien conocimos el año pasado cuando vino con su película "La Balada del Soldado", premiada como la mejor película del Festival.
El domingo 5, por la tarde, se estrenó "THE GOLDEN TRUMPET" ("La Trompeta de Oro"), filmada en Taiwan, Formosa, y por la noche, la tan discutida obra de Luis Buñuel, "VIRI-

Marie Laforet y Paul Guers en "La Joven de los Ojos Dorados", dirigida por Gabriel Albicocco, film inscrito en San Francisco.

19 PAISES SE PRESENTAN EN FESTIVAL DE SAN FRANCISCO

POR MIGUEL DE ZARRAGA,
ENVIADO ESPECIAL DE
"ECRAN" EN EL FESTIVAL

DIANA", ganadora del Primer Premio en el Festival de Cannes. El lunes 6 se exhibió la segunda película rusa, "PEACE TO HIM WHO ENTERS" ("Paz al que Entra"), ganadora del Premio de los Críticos, y de un Premio Especial del Jurado, en el pasado Festival de Venecia.

Hoy martes 7 se presentarán dos películas: la húngara "ALBA REGIA", con la rusa Tatiana Samoilova; y la película yugoslava "SQUARE OF VIOLENCE", con reparto internacional: Broderick Crawford, norteamericano; Valentina Cortese, italiana; Brank Plesa, yugoslavo, y Anita Bjork y Bibi Anderson, suecas.

La segunda mitad del Festival comienza el miércoles 8, con la película india "DIVI" ("Diosa"). Este film no ha sido presentado fuera de la India, a pesar de que muchos de los Festivales lo pidieron. Su director, Stayajit Ray, es famoso en todas partes por su "Trilogía de Apu", premiada en San Francisco.

De Italia se estrenará el jueves 9, "GHOSTS IN ROME" ("Duendes en Roma"), con Marcello Mastroianni, Vittorio Gassman, Sandra Milo, Belinda Lee y Eduardo de Filippo.

La "nueva ola" de Francia será representada el viernes 10, por "THE GIRL WITH THE GOLDEN EYES" ("La Joven de los Ojos Dorados", primera creación de Gabriel Albicocco, hijo del celebrado fotógrafo del mismo nombre.

El sábado 11 veremos, por la tarde, "EXILADOS", de Kent Mackenzie; "GLASS CAGE" ("La Jaula de Cristal"), de Antonio Santellan; y la película animada "OF STARS AND MEN". Todas ellas norteamericanas. Por la noche se dará la película polaca "SANSON" y el documental de Israel "DESCRIPTION OF A STRUGGLE" ("Descripción de una Lucha").

El domingo 12, por la tarde, está dedicado a México, con la película "ANIMAS TRUJANO", interpretada por el famoso actor japonés Toshiro Mifune, filmada en Oaxaca por Gabriel Figueroa. Por la noche, otras dos películas: "ANTIGONE", de Grecia, y "WA ISLAMAH", de Egipto.

El lunes 13 se estrenará la película japonesa "HAPPINESS OF US ALONE", basada en el amor de un par de sordomudos.

El martes 14, cerrando el Festival, se exhibirá la película alemana "THE LAST OF MRS. CHANEY", con Lilli Palmer y Carlos Thompson.

La más completa y económica línea en

AEROSOLES

Kolber

Exija estos productos en farmacias y perfumerías, a los siguientes precios:

Laca Aerosol. Tipos fuerte y suave. Con o sin perfume	E° 2.18
Laca Fantasía Aerosol. Tipos dorado y platinado	E° 2,45
Desodorante Corporal Aerosol	E° 1.59
Bronceador Crema Aerosol	E° 2.08
Crema para las manos	E° 1,48
Shampoo Espuma Aerosol	E° 1.59
Crema Espuma Afeitar Aerosol	E° 1,38

Prod. de Belleza Kolber *San Isidro 56.*

NUEVA
PROTECCION
contra el
MAL ALIENTO

Dientes limpios y relucientes... y una barrera contra el mal aliento. Eso le proporciona la Pasta Dental PHILLIPS, en su Nueva Fórmula.

PHILLIPS produce ahora una abundante espuma que penetra entre los dientes para eliminar los residuos de alimentos y así contrarrestar el mal aliento. Además, su Nueva Fórmula combina un eficaz antienzimático y el antiácido de fama mundial: la legitima Leche de Magnesia PHILLIPS. Por eso deja su boca limpia, fresca, protegida.

La Pasta Dental PHILLIPS, con nuevo sabor a menta, se presenta en un *nuevo envase de aluminio*, para mayor protección de la pasta.

Pruébela y la usará Siempre

TEATRO:

UN RINOCERONTE POLEMICO

EN UN interesante foro sobre la obra "El Rinoceronte", del rumano Ionesco, Pedro Orthous, director de la obra, que actualmente presenta el Instituto del Teatro de la Universidad de Chile, confesó haber tergiversado el sentido del autor.

—Puede que esté equivocado en mi interpretación —expresó Orthous—, pero de las herejías también nacieron grandes religiones.

Participaron en el foro, dirigido por Francisco Walker Linares, el presidente del ITUCH, Agustín Siré (que en la obra tiene el papel del protagonista, Belanger), y los críticos Antonio Romera, de "El Mercurio", y Renato Valenzuela, de "La Nación". Tanto ellos como el público que intervino para dar su opinión estuvieron contra la teoría de Orthous, a quien se acusó de haber dado una interpretación marxista a la obra.

"El Rinoceronte" es una fábula-farsa sobre cómo el hombre contemporáneo se va adocenando y transformando en un ente con mentalidad de rebaño. En cambio, la obra que presenta el ITUCH ofrece una extraña contradicción. Al comienzo, el rinoceronte —símbolo de los que pierden su individualismo— es un animal que causa espanto; pero, en el último acto, Belanger, el único personaje que no se transforma en rinoceronte, trata de convencerse a sí mismo de que tal vez convertirse en rinoceronte no sea tan malo, y su amiga Daisy (Kerry Keller), al mirar a los animales pasar, comenta lo lindos que se ven y lo alegres que están bailando. Esto está en el texto de Ionesco, pero fue subrayado a los ojos del espectador por la dirección de Orthous y también por la explicación escrita por él y publicada en el programa.

En el foro, Orthous dijo que fue esa frase de Daisy la que lo hizo pensar que la obra podría tener otro significado: es decir, que era lindo transformarse en rinoceronte y que quienes no lo hacían son los retrógrados, los que no avanzan con el progreso.

En el foro, Agustín Siré declaró que tampoco estaba de acuerdo con Orthous. A manera de explicación ante esta evidente falta de entendimiento entre director e intérprete, Siré dijo que si bien no estaba de acuerdo con la interpretación de la obra, coincidió en la caracterización psicológica del protagonista: un antihéroe (aquel que se levanta, sin armas, a luchar por una causa difícil. "No capitularé", son las últimas palabras de Belanger, un borrachín y simplote hombre de clase media).

Hubo consenso en el foro del Instituto Chileno-Frances de Cultura en que Ionesco dice en su pieza que el rinoceronte es algo que debe evitarse. Pero donde existió divergencia de opiniones fue en el modo de mirar este mensaje: para la mayoría se trata de un ataque del bloque occidental contra el marxismo y otras doctrinas totalitarias; en cambio, un señor se levantó para decir que es un error mirar "El Rinoceronte" tras un cristal político. Según él, Ionesco hace una crítica burlesca al modo cómo vivimos y reaccionamos en el mundo de hoy, como figurines de clichés, tanto en la sociedad capitalista como en la marxista. La tergiversación de Orthous tuvo la buena consecuencia de provocar polémica, aunque Ionesco no necesita ayuda para producir agitación. Pero al público le quedará la duda sobre hasta qué punto es lícito que un director teatral, aquí o en la quebrada del ají, cambie deliberadamente su mensaje.

L. B.

Pedro Orthous: "De las herejías han nacido las grandes religiones".

PROFESOR MONMAR

SU DESTINO ASTROLOGICO 1961: Predicciones astrológicas para todo el año. ¡CONOZCA SU PORVENIR! Profundo estudio sobre la influencia de los astros en su vida. Revelación de acontecimientos para 1961. Profecías astrológicas. ¿Qué le espera a usted en 1961, en la salud, los negocios y el amor? Guía de los enamorados, etc. . . . . $ 1.000

FILTROS MAGICOS.— Maravillosos secretos para alcanzarlo todo, triunfar sobre rivales. Para saber si una persona es fiel. Para hacerse amar locamente por quien se desee. Para conservar la belleza. Para evitar toda clase de peligros, etc. . . . . $ 1.000

EL SUPREMO ARTE DE ECHAR LAS CARTAS: Tratado completo de cartomancia con la Baraja Española, para desentrañar el poder oculto y develar el misterio de la vida. Le enseña a predecir el futuro y el presente de todos los que le rodean . . . . . $ 1.000

LA TIMIDEZ VENCIDA: Paul C. Jagot. Método práctico para adquirir seguridad, firmeza y confianza en si mismo . . . . . $ 1.000

EL LIBRO DE LOS ESPIRITUS: Allan Kardec. Contiene el principio de la doctrina espiritista. Origen y naturaleza de los espíritus. El alma después de la muerte. Separación del cuerpo y del alma. ¿Recuerda el espíritu su existencia corporal? Caracteres del hombre de bien. Conocimiento de si mismo. Paraiso, infierno y purgatorio, etc. . . . . $ 3.000

LA SIBILA ADIVINADORA DE LA LOTERIA: Contiene el secreto de los sueños y su interpretación en los sucesos de la vida, como así también el número completo de la lotería que debe jugar para obtener ganancias . . . . . $ 1.000

TRATADO DE CIENCIAS OCULTAS: Por el Dr. J. William Scott. El espiritismo y las prácticas espiritistas. Brujerías, recetas y curaciones de hechicería para triunfar de los rivales, para que la persona amada no lo olvide. Para inspirar amor. Para ganar en el juego. Para enamorar a las mujeres. Para conocer si una mujer es fiel. Perfumes mágicos, talismanes y amuletos, telepatía, etc. . . . . $ 1.000

CIEN INDUSTRIAS EXPLICADAS: Los mejores secretos para ganarse la vida y hacerse independiente. Fórmulas probadas para uso casero e industrial que no precisan capital. Para fabricación de jabones, tintas, lacres, ceras, barnices, artículos de tocador y belleza. Perfumes, quitamanchas, decorados, pinturas, fabricación de espejos, cartón piedra, etc. . . . . $ 3.000

MI SISTEMA: J. P. Müller. 15 minutos de trabajo diario para la salud . . . . . $ 1.000

ORACULO. EL LIBRO DE LOS DESTINOS: Con el verdadero oráculo que encierra la voluntad divina anunciada para usted por los profetas. Responde a todas las preguntas que desee hacer sobre los acontecimientos de su vida. Pronósticos del carácter y de los sucesos por los signos del zodiaco y sistema planetario. Además una explicación amplia de los sueños $ 1.000

LA MAGIA AMOROSA O VERDE: Secretos mágicos para amar y ser amado . . . . . $ 1.000

LA SANTA CRUZ DE CARAVACA: Tesoro de oraciones de gran poder y virtud para curar toda clase de dolencias tanto del cuerpo como del alma. Un sinnúmero de prácticas para librarse de hechizos, encantamientos, etc. Con bendiciones, exorcismos, conjuros. Este maravilloso libro es el único verdadero y de gran utilidad para todas las familias y ha sido traducido de antiguos pergaminos hebreos y completado con oraciones de Egipto y Jerusalén . . . . . $ 1.000

HIPNOTISMO: W. Fardwell. Método científico moderno de hipnotismo, magnetismo y sugestión . . . . . $ 1.000

CIEN LANCES DE JIU JITSU. El más perfecto arte de la defensa propia y de la cultura física. Puede ser practicado por hombres, mujeres y niños. El Jiu Jitsu enseña a defenderse y a repeler todo ataque del más fuerte contendor, a dominar y vencer en toda lucha más por habilidad que por fuerza . . . . . $ 1.000

PARA CONQUISTAR LAS MUJERES: Completo manual para los novios . . . . . $ 1.000

COMO SEDUCIR A LOS HOMBRES Y ENCONTRAR MARIDO: Con la clave para asegurar el matrimonio . . . . . $ 1.000

NOVISIMO CORREO DEL AMOR.— La más completa selección de cartas para los enamorados . . . . . $ 1.000

CARTOMAGIA: El arte de hacer maravillas con un mazo de naipes $ 1.000

EL ARTE DE HABLAR EN PUBLICO: Cómo hablar con poder persuasivo y triunfar en toda empresa . . . . . $ 3.000

CARACTER Y PERSONALIDAD: Dr. Vander. Nervios sanos y caracter fuerte. Mayor éxito en la vida. Cómo adquirir firmeza y confianza en si mismo. Vencer la timidez. Dominar a los demás, triunfar en toda circunstancia. Mas alegría y optimismo. Vigor mental, etc. . . . . $ 2.000

JOYAS ZODIACALES, SIMBOLOS DE LA SUERTE

CRUZ DE LA SUERTE, con incrustaciones de oro y cadenita de plata . . . . . $ 5.000
MILAGROSA SANTA CRUZ DE CARAVACA . . . . . $ 4.000
MEDALLON VENUS, DIOSA DEL AMOR . . . . . $ 3.000
MEDALLON SIETE PODERES DE SAN JUDAS TADEO . . . $ 3.000
MEDALLON TRIUNFO DEL SOL O MEDALLITA DE LA SUERTE, en plata alemana . . . . . $ 3.000
LEGITIMA PIEDRA IMAN POLARIZADA, en cajita de metal . $ 4.000
ANILLO SIMBOLICO "PROFESOR MONMAR" en plata . . . $ 5.000
ANILLO DEL AMOR, en plata . . . . . $ 5.000
PERFUME ZODIACAL M. AMOROSO, tamaño especial . . . . $ 3.000

BARAJA MAGICA. PREDICE LA BUENAVENTURA. Amor, fortuna, felicidad, todo se consigue por medio de la baraja mágica. Conozca su suerte, presente y porvenir y el de todas las personas que le rodean. Todo podrá verlo y leerlo por medio de la baraja, como en un libro abierto. El significado está escrito en las cartas; sólo basta saber leer. Matrimonios, herencias, viajes, ingratitudes, negocios, riquezas, pleitos y todo cuanto pueda interesar. Adjunto instrucciones completas para el uso del naipe o baraja mágica . . . . . $ 1.000

¡GRATIS! SOLICITE SU HOROSCOPO ASTROLOGICO Y CATALOGO DE JOYAS SIMBOLICAS. Para el horóscopo es indispensable enviar fecha de nacimiento completa.

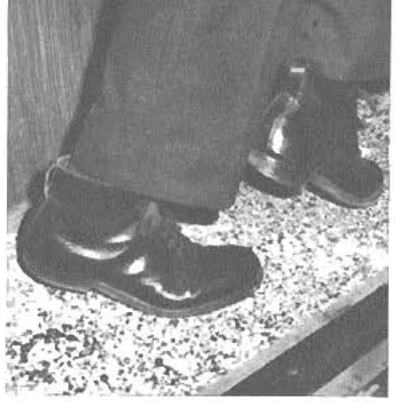
Se despachan contra reembolsos sólo de sumas superiores a $ 1.000
Indispensable enviar $ 100 en estampillas de correo para su contestación.

AVISO AL PUBLICO: NO ME HAGO RESPONSABLE POR ENGAÑOS QUE HAGAN LOS FALSOS REPRESENTANTES QUE VIAJAN A TRAVES DEL PAIS HACIENDOSE PASAR POR PROFESOR MONMAR O PROFESOR NOMAR. Se advierte que sólo se atiende desde Santiago. Agradeceré informas sobre el particular.

PROFESOR MONMAR, M. R. — CASILLA 5111
SALON DE VENTAS ARTURO PRAT 1619 — FONO 54131
SANTIAGO DE CHILE

RADIO

Estos pasos misteriosos sobre la arena



pertenecen al conocido actor Enrique Heine. Su objetivo es dar la sensación de que una tierna muchacha camina en la arena de acuerdo al libreto del terrorífico radioteatro "Un crimen en la noche", de Sergio Sarmiento. El programa se transmite por radio Agricultura, de lunes a viernes, a las 22,30 horas, y los domingos, en versión completa, a la misma hora. Además de Heine, integran el elenco Teresa Barrios, Lucy del Río, Mario Montilles, Osvaldo Lagos, Patricio Castillo, Franklin Caicedo, Julio Jung, Enrique Balladares y otros. Como se ve, en radio todo es posible en materia de trucos y recursos especiales.

EN EL AIRE

● EN UN NUEVO esfuerzo por recuperar prestigio y conquistar auditores, radio Presidente Balmacedo está renovando drásticamente su elenco; ya fue nombrado Valentín Mayerholz en el cargo de gerente.

● **DEBUTS: QUETA GARAY se llama la intérprete mexicana del cancionero melódico internacional que acaba de debutar en radio Corporación (martes, jueves y sábados, 21,30 horas), emisora donde también han hecho su aparición nuevos artistas chilenos: Carmen Barros (martes, jueves y sábados, 22 horas) y Los Cuatro Duendes (lunes, miércoles y viernes, 22 horas).**

● EL DUO CHILENO Carr Twins inició sus actuaciones en el programa "Gane plata a manos llenas", de Cooperativa (lunes, miércoles y viernes, 22,05 horas), donde también canta Teresa Molinari (lunes, miércoles y viernes, 21,30 horas), acompañados por las orquestas de Valetín Trujillo y Vicente Bianchi, respectivamente.

● **UNA CINTOTECA y una cineteca organizó Horacio Toledano en Corporación. Hernán Hidalgo Jeldres está a su cargo. Desde fines de este mes, se realizarán exhibiciones gratuitas de cine en el auditorio de esa emisora, todos los días, de 11 a 13 horas.**

● PANCHO MIHOVILOVIC, Alfredo Burgos y Sergio Venturino han creado la organización Star Hits, que se dedicará a la representación internacional de artistas.

● **LA NOTA HUMANA de la semana pasada la dio el trío denominado precisamente "Los Tres", que se presentó con un moderno repertorio en el Show Juvenil (radio Portales), que dirige el animador radial Eduardo Grunner. Se trata de Sergio López Carvajal, Hugo Villalobos y Julio Labra Velásquez, tres presos que cumplen diversas condenas en la Cárcel. Su entusiasmo por la música los indujo a formar el trío.**

● "COMENTARIOS DE BALLET Y OPERA" se titula el programa que Yolanda Montecinos inició en radio Universidad Técnica del Estado (martes, 21,30 horas). Toda la actualidad nacional e internacional en dichas actividades artísticas es captada en un libreto de 15 minutos.

FOROS RADIALES

UNA entusiasta acogida por parte del público ha caracterizado los foros radiales que el conocido comentarista político Luis Hernández Parker está realizando, desde hace dos semanas, en el Cine Auditorio de Radios La Cooperativa Vitalicia. En las dos sesiones efectuadas hasta ahora, los espectadores han desbordado la céntrica sala, cuya capacidad es de 650 butacas. Hernández Parker, animador de "Tribuna Política" (que se transmite por la misma emisora), reanuda con estos foros una importante y polémica labor, realizada anteriormente en Radio Mineria. "El objetivo de los foros es analizar los problemas nacionales en sus aspectos técnicos, no políticos", nos dijo Javier Miranda (coordinador de los mismos). "Creemos que es una buena manera de contribuir a dilucidar en forma objetiva esos problemas. Su importancia queda de manifiesto al apreciar la calidad del público que asiste; por el control de las invitaciones solicitadas, nos hemos informado de que los foros interesan principalmente a estudiantes universitarios, profesores, escritores y profesionales en general, aunque no faltan las dueñas de casa". Los dos últimos foros versaron sobre la Reforma Agraria en Chile, y en ellos intervinieron expertos, economistas y parlamentarios: Mariano Puga, Clodomiro Almeyda, Julio Sepúlveda, Gonzalo Martner, Sergio Diez, y Tomás Reyes. Hernández Parker concede 15 minutos a cada participante para que exponga sus ideas, las que luego son resumidas y debatidas por los contrincantes. De este modo, se llega a las resoluciones finales, dejando en claro las características del tema tratado. Los foros, que se realizan los jueves (19 horas), en el Auditorio, y se transmiten los domingos (21,35 horas), se extenderán sobre otros problemas de importancia nacional en las próximas semanas.

RADIOLOGO.

L. Hernández Parker.

Helvin

Para lucir elegante

use ropa interior

HELVIN PERLON

Especialidad en

ajuares de novias

Dirección: VICUÑA MACKENNA 1419 - 1423 — FONO 52185

PICK UP

FABIAN NO VIENE A SUDAMERICA

Margot Loyola y el Conjunto Cuncumén cantan en ruso

POR DON DISCO

CON muchas anécdotas de su gira de 5 meses por los países tras la "Cortina de Megatones" llegaron Margot Loyola y el Conjunto Cuncumén. Juntos recorrieron en bus, Polonia (12 días), Checoslovaquia (15 días), Rumania (24 días), Bulgaria (20 días) y, en avión, la Unión Soviética (2 meses), completando actuaciones en 80 ciudades. Luego se separaron: Margot consiguió contrato por un tiempo más en Moscú y en Bucarest; los "Cuncumén" partieron en una gira de 20 días por Holanda y Francia. Margot grabó un LP en Moscú, y los "Cuncumén" esperan que su sello dé la luz verde para que se edite en Europa una grabación de sus actuaciones en París.

Margot Loyola cuenta, divertida, que cada vez que aparecía sola en un escenario tocando un ukelele, el público se moría de la risa. ¡Tan gracioso les parecía ver a Margot, alta y maciza, con un instrumento tan pequeño! Los "Cuncumén" cuentan que no había función sin que alguno de los integrantes se cayera, porque los escenarios eran muy rebalosos. "El más "duro" para caerse fue Víctor Jara..., pero ¡también se cayó!

Margot cuenta que en Polonia las canciones que más gustaron fueron las araucanas; los "Cuncumén" dicen que en Rumania les pedían canciones mexicanas o tangos, y que muchos preguntaban sobre el movimiento teatral y de ballet en Chile. Les interesaba oír de nuestro Ballet Moderno, escuela que ellos no tienen (sólo ballet clásico).

—Gustó más el canto que la danza —declara Margot—. Llevábamos sólo danzas campesinas y creo que les habrían interesado más las danzas pascuenses o las religiosas nortinas. En cuanto a las canciones,

Cuncumén: suelos resbalosos.

les gustaban más aquéllos en tonalidad menor (lo que en vulgo significa aquellos de armonías melancólicas).
—Lo que más agradó de nuestro repertorio fue lo zamacueca —nos dice Rolando Alarcón—, y entre las danzas, el "chapecao" con botellas. Al finalizar cada actuación, cantábamos una canción típica del país. Se reían mucho de nuestra pronunciación, pero nos aplaudían harto.
Tanto Margot como los "Cuncumén" aprendieron canciones folklóricas rusas, rumanas, checas, que piensan presentar al público chileno. El Conjunto Cuncumén, por ejemplo, confiesa haber aprendido bien: la rumana "A quién no le gusta el amor"; la checa "El reloj de Trenchiant", y la rusa "Noches de Moscú", que según nos contaron, está de gran moda en Europa.
Margot Loyola, que en septiembre publicó un LP estereofónico con polcas, mazurcas y valses del siglo XIX, se prepara para un nuevo álbum destinado exclusivamente al folklore de la Isla de Pascua. El Conjunto Cuncumén también sacó su cuarto LP en septiembre, con música folklórica de salón, de los "gañanes" (campesinos pobres) y de los huasos alegres, y ahora espera el visto bueno de su sello para aparecer en la famosa serie francesa "Le Chant du Monde" ("El canto del mundo"), especializada en música folklórica internacional.

A Q U I C O N T E S T A M O S :

*** No, amigos, FABIAN ya no viene este año a América del Sur. Como recordarán, su gira se había anunciado para septiembre y luego se postergó para diciembre, circunscribiéndose sólo a Brasil. Bueno, ahora se ha cancelado el viaje totalmente y no se anuncia una próxima fecha. La razón de la suspensión indefinida de la gira reside en el nuevo compromiso de Fabian con la 20th Century-Fox para filmar "Mr. Hobbs Takes A Vacation" ("Mr. Hobbs sale de Vacaciones"). Paciencia, admiradores.
Hasta el martes,

D. D.

M. L. y su ukelele: "les daba risa el contraste".

Tulika
CRÈME COSMÉTIQUE

Realce la belleza de sus ojos. Haga que sus pestañas sean admiración de todos. Use "TULIKA", crema cosmética para las pestañas. Venta en todas las farmacias y perfumerías.

Elaborado en Chile por:
LABORATORIO TULIKA
Rojas Jiménez 28 - Fono 35048
SANTIAGO

ACERQUESE MAS...

al ideal de frescura y belleza que da a su cabello la caricia de Shampoo KENT

Shampoo KENT

EVA

la revista preferida de la mujer, aparecerá el

17 DE NOVIEMBRE

con una edición especial
dedicada a las vacaciones.

Precio: E° 0,50.

Contiene un variado material de lo que a *usted* le interesa:

- Encantadoras tenidas de playa y campo
- Utiles consejos de belleza para las vacaciones
- Decoración de las casas veraniegas
- Labores y tejidos para los ratos de ocio
- Cómo organizar un picnic
- Su salud en la época de veraneo
- Y una serie de artículos que la ayudarán en la preparación de su tan merecido descanso

RESERVE CON TIEMPO SU EJEMPLAR DONDE SU PROVEEDOR.

BALLET

"EL SALTIMBANQUI"

EL 17 de noviembre se estrenará en el Municipal de Viña del Mar "El Santimbanqui", por el "Ballet Nacional Chileno", y a fines de este mes se presentará en el Teatro Victoria de la capital junto con "Adán y Eva" y "La Señorita Julia", montadas para el grupo por la coreógrafa sueca invitada, Birgit Cullberg.

"El Santimbanqui", basado en la partitura homónima de Juan Orrego Salas (Mención Honrosa de los 7os. Festivales de Música Chilena), agudizó el problema sobre la falta de sala propia que afecta al grupo del Instituto de Extensión Musical. Este estreno ha sido diferido en incontables oportunidades debido a que la partitura precisa de la totalidad de la orquesta y sólo poseen fosos convenientes el Municipal de Santiago —sala que debe llenar las necesidades de sus propios conjuntos estables— y el Municipal de Viña del Mar.

Este ballet, que narra una vieja leyenda medieval sobre un Juglar que tocado por la Gracia dedica su arte y su vida a la Virgen, vuelve a unir a los creadores de "Carmina Burana" (1953), *Ernst Uthoff y el escenógrafo Tomás Rossner, con Willy* Maurer o José María Uribe en el papel protagónico y la intervención de todo el ballet.

"IMPULSO"

EL ESTRENO de "Impulso", el miércoles 8, en el Municipal, constituye un éxito más para el Ballet de Arte Moderno y un interesante aporte al movimiento coreográfico nacional. Aunque gran parte del mensaje que Cintolesi entrega en esta visión cósmica del alma humana no alcanza a ser comprendida por los espectadores, hay en la obra una innegable sugerencia, y, en todo momento, sinceridad de parte del coreógrafo, de los jóvenes intérpretes y, en especial, de los creadores y realizadores de la parte plástica y mecánica.

El mismo Octavio Cintolesi ha definido a "Impulso" —junto con "Pasión" y "El Mandarín Milagroso"— como una trilogía de la búsqueda y es evidente que, esta vez, ha dado un gran paso hacia la expresión de sus ideales como hombre contemporáneo y vanguardista. Muestra la lucha del Hombre contra las fuerzas anímicas que pueden llevarlo hasta la liberación de sus cadenas, la ordenación del caos, la sublimación de sus fuerzas y el encuentro con su compañera y con un Ser Superior.

Cintolesi crea para sus bailarines un lenguaje que conjuga toda clase de recursos, determinados por la calidad de los

¡LUZCA SIEMPRE UNA ATRACTIVA SONRISA!

No descuide su dentadura. Hágala revisar periódicamente por su dentista y... use FORHANS, el dentífrico hecho especialmente para la higiene de los dientes y el cuidado de las encías.

Forhan's

¡FORHANS contiene un astrin g e nt e especial!

Una escena del ballet "Impulso", interpretado por el Ballet de Arte Moderno, con coreografía de Octavio Cintolesi, escenografía y vestuario de Emilio Hermansen, y música de Juan Orrego Salas.

personajes simbólicos y narrativos que figuran en su ballet. Vemos, entonces, movimientos académicos, pasos de la danza dramática, al "estilo Uthoff", danza moderna americana y un considerable recurso, que ya podríamos llamar "estilo Cintolesi", y que anticipa un interesante desarrollo de este creador en futuros ballets.

La partitura de Juan Orrego Salas, utilizada ya en una creación nacional hace algunos años, sirve, en forma excelente, a este "Impulso" del BAM. Su riqueza rítmica y melódica crea, por momentos, serios problemas al coreógrafo, no siempre superados con éxito. La totalidad de los bailarines dio prueba de ductilidad, compenetración con el significado de la obra, notable sincronización y buen rendimiento técnico. Destacaron la fuerza y empuje de Ximena Hernández, como El Impulso, la presencia sobrehumana de María Angélica Téllez en su estático papel de El, la eficaz técnica de Patricio Guiloff y Jaime Yory (Ambiente y Nuestro Tiempo) y el dramatismo, bien matizado, de Xenia Zarcova y Fernando Cortizo, como el Hombre y la Mujer.

A pesar de su intelectualismo, que le hace obscuro para un sector del público, "Impulso" es una experiencia vital para el BAM y ha servido para mostrar un cuerpo de baile serio y profesional, solistas de positivas condiciones, un coreógrafo que va en línea recta hacia su meta, y una magnífica escenografía y montaje de Emilio Hermansen.

Yolanda Montecinos de Aguirre.

Sabrosísima . . .
altamente concentrada . . .
todo guiso, entrada, canapé es
más rico con SALSITAL!

preparada en plena época de tomates y condimentada con finas verduras y especias ¡por eso su color es tan "vivo" como su sabor!

Pida también SUPER SALSITAL con callampas y toda la variedad de Conservas "EL VERGEL", envasadas INMEDIATAMENTE después de cosechadas. (Frutas al jugo, Mermeladas, Néctares, Legumbres, etc.)

LA NATURALEZA PRODUCE

PRODUCTO DE CALIDAD El Vergel M. R.

CONSERVA

Conservera Cambiaso "EL VERGEL" S. A.
Calera - Hijuelas - Chile.

DESODORANTE
Y ANTISUDORAL
glossy

Distribuidores en México: Distribuidora Sayrols de Publicaciones, S. A., Mier y Pesado 130, México, D. F. "Registrado en la Administración de Correo de la Ciudad de México como artículo de segunda clase, en trámite".

Impresa y editada por la Empresa Editora Zig-Zag, S. A. Directora: Marina de Navasal. Avenida Santa María 076 Santiago de Chile.

Fecha de impresión: 10-XI-1961.

la dicha del hogar comienza aquí!

...y aquí no deben faltar MARIANITA y LOLITA las dos hermanitas que deleitarán su hogar con las mejores masitas.

MARIANITA

es la mejor harina que viene lista para preparar tortas y queques.

No necesita polvos de hornear.

Levanta el doble y solita.

(Envases de 1 kilo)

Lolita

es harina superfina para todos los usos de cocina.

Blanca como la nieve... pura como un granito de trigo mismo.

(Envases de 5 kilos)

En venta, solamente en los buenos emporios, almacenes y tiendas de auto-servicio.

IMPRECIRA

Son productos de:

HEREDIA HNOS.

MOLINO SAN FELIPE

ICTUS: TEATRO INDEPENDIENTE

REQUIEM PARA UN GIRASOL

2 actos de Jorge Díaz. (Teatro Petit Rex)

ESTAMOS ante una obra experimental y el espectador común se desconcierta; no encuentra la clave que le permita comprender lo que ocurre en el escenario. ¿Es tan confusa la obra de Jorge Díaz? Sí y no. Veamos. El señor Limpha ha instalado una empresa de pompas fúnebres para animales. Sabe halagar y explotar. No es un malvado; sólo sirve a un mundo que ha perdido el sentido de los valores. Ha llegado a deshumanizarse en tal forma, que no se conmueve ni ante la muerte de Emanuel, su empleado. La banda de un circo que pasa —sólo la escucha Emanuel— parece indicarnos que éste deja atrás un mundo de confusiones y caos. Ahora comenzará a vivir dentro de un orden auténtico. Las posibilidades de la anécdota se agotan en el primer acto, pero Jorge Díaz posee un diálogo pleno de sutilezas e ironías, y eso lo pierde. La obra se torna literaria y la acción desaparece. Hay un exceso de símbolos y momentos de gran poesía, pero el teatro tiene sus reglas y olvidarlas se pena con el desinterés del público. En "El cepillo de dientes", Díaz probó que domina la técnica teatral. Aquí la olvida. Y sin embargo, impresiona profundamente. Los que aceptan su desafío y escuchan con atención su lenguaje van de sorpresa en sorpresa; nos encontramos ante un auténtico creador que hace derroche de ingenio. De los jóvenes, es sin duda, el que mejor escribe, pero insistimos, no basta tener algo que decir, lo importante es que el conflicto cumpla las severas normas del teatro. Aplaudimos su búsqueda. Hacen falta dramaturgos que experimenten de verdad, pero sin concesiones; ¿por qué incluyó la canción "Modistita"?

Y una observación de orden general: la línea del realismo-sicológico parece ir cediendo ante la revolución impuesta por Ionesco, Harold Pinter y Samuel Beckett, por nombrar sólo a los estrenados entre nosotros. Jorge Díaz está con ellos.

Nélida Rigoletti, Roberto Parada y Jorge Alvarez en "Réquiem para un girasol".

Jaime Celedón —su director— se esfuerza por acentuar los aspectos teatrales de la obra; y lo consigue. Sabe mover a sus actores, tiene sentido del ritmo escénico y aprovecha todos los detalles para marcar los contrastes que mantengan el interés. De los actores, destacan Malú Gatica, jugando con gracia un pequeño papel, y Roberto Parada, especialmente en su discurso final. Jorge Alvarez interpreta dos personajes. Nos encontramos ante un actor de gran sensibilidad, pero su trabajo carece de verdad. Se le ve tenso y su voz resulta falsa; es evidente que fuerza su garganta. ¿Culpa de mala impostación o nervios?

La escenografía de Luis Moreno —cámara gris y elementos—, funcional y de buen efecto plástico, no logra crear la atmósfera de angustia, de áspera poesía que se desprende de la pieza.

La iluminación —de Claudio Di Girolamo— tropezó con las precarias condiciones técnicas de la sala.

Mario Cruz.

VEA MEJOR SIN ANTEOJOS con LENTES DE CONTACTO

CONTALENT M R

CON PATENTE INVENCION

de V. Iorino

- Mejor Visión
- Máxima Tolerancia
- Seguridad en trabajos y deportes
- Evita Complejos
- Blancos y de Color
- UNICOS, adaptados con material de acuerdo a CADA sensibilidad.

BAJO RECETA MEDICA

Prótesis con máximos movimientos y naturalidad - IMPLANTES

INFORMESE GRATUITAMENTE EN SU NUEVA AMPLIACION, EN SANTIAGO, AGUSTINAS 715 — DEPTO. 204 PISO 2.º — FONO 393238

EN BUENOS AIRES, INSTITUTO GARBARINO - FLORIDA 556

rosita M. R.

La revista más útil para toda mujer amante de su hogar, ofrece a sus amables lectoras en su número 679, de esta semana:

—Un molde para vestido de dama.
—Un patrón muy fácil de confeccionar, además de los últimos dictados de la moda, en hermosos modelos de tarde y noche.
—Utiles labores: curso de frivolité, tejidos, atractivos dibujos en tamaño original.
—Consultorio médico.
—La novedosa sección "¡Aquí, Santiago!"
—Cuentos, poesía. —Correo del corazón.
—Recetas de cocina deliciosas y económicas.
—Sugerencias para que trabaje y gane dinero en casa.
Y la amena sección "Rosita" lee para ustedes.

No deje de comprar "ROSITA". Solamente por E° 0,16.

Té para diez con el rey del swing

SELECCIONADOS LECTORES QUE TOMARAN TE CON BENNY GOODMAN

PASADO mañana, jueves 16 de noviembre, a las 16.30 horas, en el Hotel Carrera, Benny Goodman tomará té con los siguientes lectores, sorteados de entre millares de cupones llegados a nuestra redacción: Denise Vega, Amalia von Kretschmann, Flor Matamala, Patricia Males, Hugo Céspedes, Osvaldo Ainzúa, Farid Sfeir y Juan Saavedra, de Santiago; Ana M. Inostroza, de Poine, y Hugo Valdebenito, de Valparaíso.

El famoso "Rey del Swing" actuará frente a una gran orquesta de 17 músicos en el Show de Shows de radio Corporación, en el cine Gran Palace, los días 15, 16, 17 y 18 de este mes.

HABLA "CUCHO" FERNANDEZ

El discjockey Agustín Fernández, que se ha destacado por su difusión del jazz en diversos programas y que anima actualmente su audición "Ases del disco", en radio Santiago, nos habla sobre Benny Goodman y la trascendencia de su gira a Chile:

—He leído con mucha atención los acertados comentarios que jazzistas chilenos han formulado a propósito de la próxima visita de Benny Goodman. Coinciden todos ellos en que Goodman es un excepcional artista con lo que estoy de acuerdo... Pero, apartándome un poco del terreno musical, quisiera señalar otro importante aspecto en la existencia de Benny Goodman: su calidad de pionero en la relación entre hombres y razas.

"Benny Goodman ha sido un luchador por la igualdad de todos. Goodman, descendiente de una familia judía, vivió su infancia en un ambiente pobre. Pertenece a una familia numerosa y tuvo que luchar desde muy joven para llegar a ocupar un sitio digno. En muchas ocasiones, Goodman ha hablado con ternura de su padre. De él heredó su espíritu de lucha y su amplio sentido de la convivencia humana. Cuando Goodman ya era famoso, arriesgó su reinado musical convirtiéndose en líder de un movimiento que pudo poner en peligro su popularidad: fue uno de los primeros, si no el primero, que lucharon por la integración racial de las orquestas. Contra una serie de dificultades, Goodman logró su objetivo. Además, en los últimos años, ha preferido viajar a los más alejados países llevando su mensaje musical a tierras y seres extraños a su idiosincrasia, conquistándolos a todos con su música y su poderosa personalidad. Son estos detalles los que permiten apreciar la calidad humana de este artista notable que no sólo triunfó, sino que ha sabido señalar rumbos en otros campos de su actividad. Así, pues, sólo cabe decir: ¡bien venido, Benny! —concluye "Cucho".

VENGA AL "TE PARA DIEZ" CON DEAN REED

DESDE que se supo que el simpático rocanrolero norteamericano Dean Reed volvía a Chile para cantar en radio Minería y Waldorf, comenzó a llegar un caudal de cartas de lectores preguntándonos si haríamos un nuevo "Té para diez" con el astro del rocanrol.

La respuesta era obvia: Dean conquistó con su simpatía a millares de muchachos y muchachas, de los cuales sólo diez tuvieron entonces la oportunidad de departir en los tés de la popularidad y de la cordialidad que organiza la revista "ECRAN". ¿Por qué no ampliar las oportunidades, para que más chiquillos y chiquillas tienten suerte y conozcan de cerca al cantante? "ECRAN" está para servir a sus lectores, y es así como desde este número comienzan a aparecer los cupones con que los interesados pueden optar a una nueva selección de otros diez jóvenes de buena suerte.

CUPON "TE PARA DIEZ CON DEAN REED"

Nombre: .....

Edad: ..... Dirección: .....

Ciudad: ..... Tel.: .....

Puede viajar: .....

REVISTA "Ecran", CASILLA 84-D, SANTIAGO
Avda. Santa María 076, 3er. Piso

PROBLEMA FEMENINO SOLUCIONADO

para millones de mujeres en 45 paises progresistas

Eva CALCULATOR

Indica exactamente los dias fértiles o infértiles aún en casos de periodo irregular

Este aparato de precision suiza fué construido a base de estudios y experiencias de los mas importantes gynecologos de renombre mundial y aprobado por las autoridades religiosas.

Pida folleto explicativo en sobre sin marca exterior llenando el cupon adjunto y sepa lo que todo hombre y mujer debe saber

— — — Dirija su carta a: — — —

Distribuidora para toda America

SEÑORA M. DE TRAGAT

P.O. Box 487, Terminal A, Toronto, Canada

(escriba en letras de molde)

NOMBRE .....

CALLE .....

CIUDAD ..... PROV. .....

NINGUN DESODORANTE DA TANTO... POR TAN POCO!

DOLLY PEN

EL DESODORANTE DEL AÑO

PARA TODO EL AÑO

Representantes para Chile

LABORATORIO MAVER

Malaquías Concha 0354,
Casilla 2601, SANTIAGO

Libros para Jóvenes y Niños

- HISTORIA
- AVENTURAS
- NOVELAS
- CUENTOS DE HADAS

Biblioteca Juvenil (Serie Amarilla):

Obras destinadas a los adolescentes que aman la buena lectura.

Empastados, con ilustraciones:

CORAZON, por Edmundo de Amicis	0,80
EL RIO DE LAS AGUAS DORMIDAS, por Henry Bosco	0,60
YU LAN EL NIÑO AVIADOR DE CHINA, por Pearl S. Buck	0,60
PEPINO Y "VIOLETA", por Paul Gallico	0,60
LAS MINAS DEL REY SALOMON, por H. Rider Haggard	0,80
BIGGLES EN LA JUNGLA, por el Capitán W. E. Johns	0,60
CYRANO DE BERGERAC, por Edmond Rostand	0,60
GENOVEVA DE BRABANTE, por Cristóbal Schmid	0,80
IVANHOE, por Walter Scott	0,80
LA BRIGADA QUE FRACASO, por Luis Simon	0,60
LA ISLA DEL TESORO, por Robert L. Stevenson	0,60
BEN-HUR, por Lewis Wallace	0,80
LAUTARO, JOVEN LIBERTADOR DE ARAUCO, por Fernando Alegría	0,60
MAR, por Camilo Branchi	0,60
EL CAZADOR DE ORQUIDEAS, por E. Lohndorff	0,60
BARRACUDA, por Pablo Corydon	0,60
EL LEGADO DEL ALQUIMISTA, por Julio Verne	0,60
MOBY DICK (LA BALLENA BLANCA), por Herman Melville,	0,60
LA MARAVILLOSA HISTORIA DE ALBERTO SCHWEITZER, por Titt Farmer D.	0,60
EL PROSCRITO, por Olive Bessant	0,60
EL SECRETO DEL ORO NEGRO, por Robert Gaillard	0,60
SI TODO VA BIEN, PAUL, por Johannes M. Simmel	0,60
AVENTURA AFRICANA, por Gerald Durrell	0,60
CONQUISTADORES DE LA ANTARTIDA, por Francisco Coloane	0,60
LA ESTRELLA DE LA ARAUCANIA, por Emilio Salgari	0,60
MUJERCITAS, por Louisa M. Alcott	0,80
EL NAUFRAGIO DE LA GOLDEN MARY, por Charles Dickens,	0,60
LA CIUDAD DE LOS CESARES, por Manuel Rojas	0,60
HOMBRECITOS, por Louisa M. Alcott	0,80
ROBINSON CRUSOE, por Daniel de Foe	0,80
PACHA PULAI, por Hugo Silva	1,20
EL JIBARO BLANCO, por Denise Bernard	1,20
DON QUIJOTE DE LA MANCHA, por Miguel de Cervantes y Saavedra	0,80
COLMILLO BLANCO, por Jack London	0,80
MOTIN EN ALTA MAR, por Jack London	0,80
LA CABAÑA DEL TIO TOM, por Enriqueta Beecher Stowe	0,80
JERRY DE LAS ISLAS, por Jack London	0,80
CONGA EL BANDIDO, por Lautaro Yankas	1,20
MIGUEL, HERMANO DE JERRY, por Jack London	0,80

BIBLIOTECA UNIVERSAL

PEQUEÑA HISTORIA PARA LA JUVENTUD, por R. Polt-J. Achleitner, Profusamente ilustrada	2,80

Biblioteca Infantil (Serie Azul)

Libros especialmente seleccionados para niños que se inician en la lectura.

Empastados, ilustrados y al precio de Eº 0,60, cada uno:

MEDALLONES DE SOL, por Carmen de Alonso.
MEDALLONES DE LUNA, por Carmen de Alonso.
LA CIGÜEÑA Y LAS JOYAS, por Raymond L. Bruckberger.
LOS SIETE MILAGROS DE GUBBIO, por Raymond L. Bruckberger.
PEPITA CANELA, por Sylvia Moore.
CUENTOS CHILENOS, por Blanca Santa Cruz.
CUENTOS BRETONES, por Blanca Santa Cruz.
LAS HADAS DE FRANCIA, por Blanca Santa Cruz.
CUENTOS A BEATRIZ, por Esther Cosani.
CUENTOS DE MI ESCRITORIO, por Juan Tejeda.
LA HORMIGUITA CANTORA Y EL DUENDE MELODIA, por Alicia Morel.
PELODURO Y SU COMPARSA, por W. Mankowitz.
CUENTOS DE LA SELVA, por Juan Tejeda.
COCORI, por Joaquín Gutiérrez.
EL PEQUEÑO SU DEL AFRICA, por Lisa Tetzner.
CANTARITOS, por Carmen de Alonso.

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A.
AVDA. SANTA MARIA 076 - CASILLA 84-D - TELEFONO 391101 - SANTIAGO

EN VENTA EN TODAS LAS BUENAS LIBRERIAS

"Solicito una fotografía de Eleonora Rossi-Drago, a quien no publican desde hace mucho tiempo, y tal como aparece en "Verano Violento". HENRY DEVITT. IQUIQUE. Cumplo su solicitud. Esta escena —como usted seguramente recuerda— pertenece a "Verano Violento". Puede escribirle a Eleonora a Unitalia, Vía Veneto 10, Roma, Italia.

CARTASCOPE

CHARLTON HESTON Y BEN HUR

"...adoro a Charlton Heston, me encanta el magnetismo de sus ojos azules y su recia personalidad. ¿Es igual a "Ben-Hur", o se rejuveneció para dicho film? Hace tiempo que no lo ha colocado en la portada, lo que sin duda se merece. Ahora que está en Italia, ¿dónde puedo escribirle?" ALICIA. SANTIAGO.

■ **Heston nació el 4 de octubre de 1924, de modo que tiene sólo treinta y siete años de edad. Efectivamente, su mirada es magnética, y por cierto que merece aparecer en nuestra portada; ya lo pondremos. En Italia filma la película "The Pidgeon That Took Rome" ("La Paloma que se Tomó a Roma"), nuevo título de "Easter Dinner". Es del sello Paramount, de modo que puede escribirle a: Paramount Pictures. Western Studios, 5451 Marathon Street, Hollywood 38, Hollywood, U.S.A.).**

"ECRAN" EN USA

"...¿llega a Estados Unidos "ECRAN", y cuánto tarda en venderse?" UNA LECTORA SANFELIPEÑA.

■ **No se vende en todos los puestos, pero se encuentra en Times Square, el corazón de Nueva York. Llega con varios meses de retraso.**

TODO AL REVES

"...y como demostración de que en este mundo anda todo cambiado, "ECRAN", para no quedar atrás, revuelve sus "monos" y coloca el mismo para distintas calificaciones en las páginas 18 y 19 (Control de Estrenos), del número 1.603. ¡Ojalá que nunca tengamos que leerla al revés!" F. M. SANTIAGO.

■ **Lo sentimos mucho, pero a veces hasta los "monos" se ponen temperamentales. Trataremos de "controlarlos" en el futuro.**

KIM NOVAK EN COLORES

"...me gustaría publicara, ojalá en colores, una buena foto de Kim Novak. Además, a muchas nos agradaría saber qué hacen Greta Garbo, Norma Shearer, etc., y qué nos cuente algo sobre Peter Lawford." MARY, LILY Y CIA. SANTIAGO.

■ **Kim irá en la portada del número especial de Navidad, y a todo color. La mayoría de las estrellas veteranas —incluso Greta y Norma—, están retiradas y viven en el anonimato; de ahí que no es fácil encontrar informaciones sobre ellas. De todos modos, la idea es buena y la consideraremos. Mientras preparamos una información más amplia, aquí van unos datos sobre Peter. Nació en Londres el 7 de septiembre de 1923; está casado con Patricia, hermana de John Kennedy. Ha intervenido en numerosas películas, entre las últimas "Exodo", y actualmente "The Longest Day".**

ecran M. R.

Directora: Marina de Navasal.

Corresponsales: ALEMANIA: Hans Borgelt; ESPAÑA: Antonio de Santiago; FRANCIA: Charles Ford; HOLLYWOOD: corresponsales jefes, Sheilah Graham, Miguel de Zárraga y Therese Hohman; ITALIA: Fabrizio Dentice; MEXICO: Eugenio Serrano; ARGENTINA: Miguel Smirnoff. SERVICIOS GRAFICOS INTERNACIONALES: United Press y Miguel de Zárraga.

SUBSCRIPCIONES: Anual, Eº 7,40; Semestral: Eº 3,70. Recargo por vía certificada: Anual, Eº 2,60; semestral, Eº 1,30.

EXTRANJERO: Un año, US$ 7,15. Recargo por vía certificada para América y España: US$ 4,20; para los demás países: US$ 42.00.

Los pagos deben hacerse a nombre de la Empresa Editora Zig-Zag, S. A., Casilla 84-D, Santiago de Chile, con giros contra cualquier Banco de América.

APARECE LOS MARTES

Santiago de Chile, 14-XI-1961

FECHA DE VENTA EN LA REPUBLICA ARGENTINA: 24 de noviembre de 1961.
PRECIO DE VENTA AL PUBLICO: M$N 10.

Distribuidor exclusivo en Argentina: Sadye, México 625, Buenos Aires. Registro de la Propiedad Intelectual N.º 665082. Venta de ejemplares atrasados en Kiosko "Los Copihues" - Gaona 3593. Buenos Aires.

Correo Argentino CENTRAL (B)

Tarifa reducida
Concesión N.º 3855

"¿Tiene dos finales la película "Psicosis"? Vi una escena publicada con John Gavin abrazando a Vera Miles y a Janet Leigh. Esto no puede ser, porque la escena no aparece en la película". NELLY FIGUEROA. VIÑA DEL MAR. Muchas escenas que fueron cortadas de la película definitiva son distribuidas como publicidad. "Psicosis" tiene un solo final: el que usted vio. En esta foto Janet Leigh guarda billetes nuevecitos dentro de un sobre... A la estrella puede escribirle a Artistas Unidos, Lavalle 1747, Buenos Aires, República Argentina.

LA MANO DE MARIA EUGENIA

"...¿es zurda María Eugenia Barrenechea, la ganadora del Concurso Ojos Tapatíos? Me fijé que en una fotografía aparece firmando con la mano izquierda." ENRIQUE PASTEN. SAN BERNARDO.

■ Sí. Es zurda.

APLAUDE AL CINE CHILENO

"...quiero felicitar a los nuevos pioneros del cine nacional. En el mes pasado pude ver "Un País Llamado Chile", "Deja Que los Perros Ladren" y "Recordando". Esta última es la que más me ha impresionado. Estoy agradecido a los señores Naranjo, Alcardi, Carvajal, Urrutia, por reunir esos viejos documentales y hacer una película. Durante 1 hora 20 minutos vemos desfilar cincuenta años de nuestra historia con personajes que la vivieron y la formaron. Créame que la película "Recordando" me hizo sentirme orgulloso de haber nacido "en un país llamado Chile". CARNET 53256, Santiago.

EL PELO DE ARMENDARIZ

"...estoy enfermo en el Traumatológico, y un compañero de cama me dice que Pedro Armendáriz es calvo y usa peluca. ¿Es cierto?" MANUEL CAMPOS. SANTIAGO.

■ No, amigo. En algunos films en que ha intervenido se cortó el pelo "a lo Brynner", pero no es calvo natural.

DESEAN CORRESPONDENCIA

ALBERTO SHIMOKAWA T. y LILHA QUIROGA, Correo Central, Cobija, Pando (Bolivia); SILVIA VARGAS, Correo Central, Arica (Chile); MIRTHA INES PEREZ, 21 de Mayo 589, Arica (Chile); ENRIQUE GARAYCOCHEA, Antonio del Viso 88 (Este), Córdoba (Argentina); CHRISTIAN NEBEL, Arrieta Cañas 5910, Santiago (Chile); MARIA ESTELA GAMORRA, Cerro Largo 786, Ap. 23, Montevideo (Uruguay); JACQUELINE INOSTROZA C., JULIA RIFFO, DIANAT NUÑEZ, Correo Traiguén (Chile); LINA FAVRO, Villa Giardino-Thea, Córdoba (Argentina); CARMEN PRIETO VARAS, Santa Fe 655, San Miguel, Santiago (Chile); JACQUELINE BERTON, Carrera 134, La Serena (Chile); MIRTHA CARRASCO (15), Colón 824, Talcahuano (Chile); SILVIA ELENA LATINO, Mitre 509, Mendoza (Argentina); MARIA CRISTINA MARSANO, Pedro Molina 357, Mendoza (Argentina); ALBERTO AYALA O., Av. Las Torres 529, Depto. D. Pobl. V. Navarrete, Santiago (Chile), y CARMEN MONICA CHAVEZ (15), Phillips 722, Temuco (Chile), desean correspondencia con lectores de toda América y España, con el fin de intercambiar discos, revistas, banderines, fotos de artistas e ideas sobre cine, teatro, música, etc.

A SUS ORDENES

RICARDINA GONZALEZ, San Fernando.— John Derek y Yul Brynner miden 1,81, y Alan Ladd, 1,75 m.

MARGARITA RODRIGUEZ, Santiago.—A Brandon de Wilde puede escribirle a Metro-Goldwyn-Mayer Studios, 10202, W. Washington Blvd., Culver City, California, USA.

GLADYS MARTINEZ, Santiago.—La actriz mexicana Rosita Quintana sufrió un accidente y debió someterse a una operación de cirugía estética, pero no es efectivo que haya perdido la voz.

GUILLERMINA ZAMORA, Villa Alemana.—Karl Heinz Boehm está filmando "The wonderful world of the brothers Grimm" ("El Mundo Maravilloso de los Hermanos Grimm"). A Raf Vallone, puede escribirle a Unitalia Films, Via Veneto 108, Roma, Italia.

MERCEDES PICHMANTE, Coquimbo.— George Peppard nació el 1.º de octubre de 1928, en Detroit. Está casado y tiene dos hijos. Mide 1,83 m., pesa 76 Kg.; tiene los ojos azules y el pelo rubio. Actualmente está filmando "How the west was won". Puede escribirle a Metro Goldwyn Mayer Studios, 10202 W. Washington Blvd., Culver City, California, USA.

CARMEN CORRALES, Cervantes 1664, Osorno.—Solicita los números 1561, 1564, 1569 y 1579 de "ECRAN".

GUIDO ADAMS, Fresia.— Comunica por nuestro intermedio a todos los lectores de "ECRAN" que se ha formado un centro de intercambio de correspondencia. Los interesados pueden escribir a "Coleccionismo y Hobbies", Casilla 52, Fresia, provincia de Llanquihue, Chile.

DOROTHY PESCOD, Independencia 567, Miraflores, Lima (Perú).—Informa que se ha formado el Club de Admiradores de Pat Boone y que sus puertas están abiertas para quienes deseen formar parte de él.

OLGA BELTRAND, Montevideo.— Tony Perkins nació el 4 de abril de 1932 en Nueva York. No tiene novia oficial. Puede escribirle a United Artists Corporation, 729 Seventh Ave. New York City 19, U. S. A.

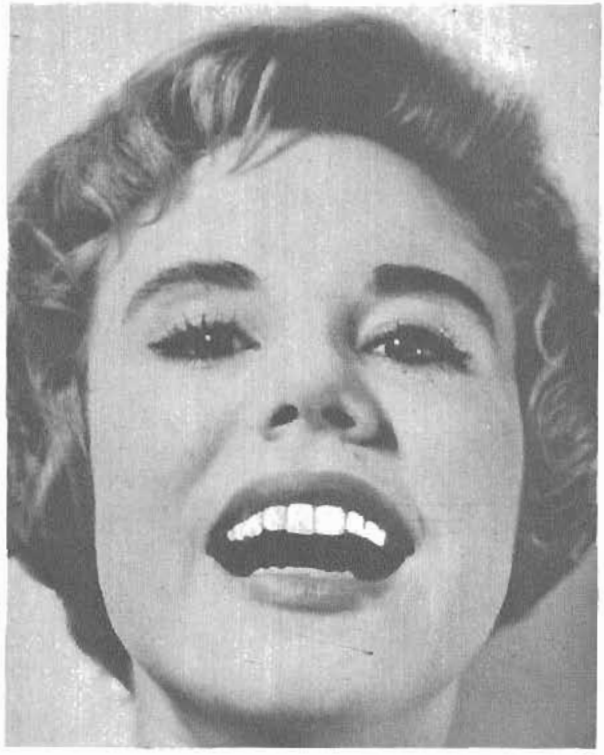
JOSE SOTO B., Chorrillos 689, Angol.—Enviará sellos y postales de todo el mundo a quienes le envíen la letra en castellano de las canciones: "Así es el adiós", "Otra vez", "Y los cielos lloraron", "Es la hora de llorar", "Esta noche, mi amor", "La historia de mi amor", "Me querrás mañana", "Nunca en domingo", "Anoche estuve llorando" y "Contigo en la distancia".

CARMEN RETAMAL, Tucapel 351, Angol.—Desea intercambiar fotos de Diana Dors por fotos de Neil Sedaka y Elvis Presley.

NUEVO NUEVO NUEVO NUEVO NUEVO

DIENTES BLANCOS

PARA UD., TAMBIEN...



luzca su sonrisa, con...

Pepsodent

¡Ahora en Chile!

Aumente su atractivo personal, revelando la verdadera blancura de sus dientes. Use PEPSODENT, crema dental de fórmula internacional, que limpia a fondo los dientes, los hace lucir más blancos y deja en su boca una perdurable, vivificante frescura!

Pepsodent, crema dental IRIUM

NUEVO NUEVO NUEVO NUEVO NUEVO

NUEVO NUEVO NUEVO NUEVO NUEVO

"La novia", canción compuesta por Joaquín Prieto, y hecha popular por su hermano Antonio Prieto, ha causado una revolución musical en el terreno popular. Sirvió de base para una película argentina interpretada por Elsa Daniel y Antonio Prieto (a la que pertenece esta escena), y ha sido traducida al inglés, francés e italiano. Dean Reed la canta actualmente en Buenos Aires y —en discos— en Chile; Doménico Modugno y Tony Dallara la pelean, en Italia; mientras que en Francia la interpreta Sacha Distel.

ecran

Precio en Argentina: $ 10 m|n.
Precio en México: $ 1,50 mex.

BENNY GOODMAN TOMARA TE CON DIEZ LECTORES DE "ECRAN". Finaliza así otra etapa del sensacional concurso de nuestra revista que tanto entusiasma a todos. Los nombres de los lectores seleccionados por la suerte aparecen en la página 29.

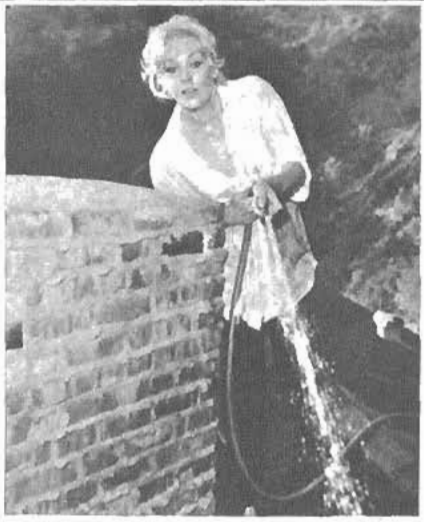
REVISTA INTERNACIONAL DE CINE

N.º 1608

ecran

DEAN REED

Impresionante vista de Chalon Road, en el distrito de Bel Air, Los Angeles, después que las devoradoras llamas del incendio la redujeron a escombros. Todas las casas de este sector fueron destruidas. El incendio —calificado como una catástrofe en Los Angeles— redujo a cenizas más de cuatrocientas mansiones, muchas de ellas de personalidades del cine (Burt Lancaster, Rosalind Russell, Alfred Hitchcock, etc.) y también de potentados, como Richard Nixon, ex Vicepresidente de USA. La prolongada sequía y la escasa disponibilidad de agua hicieron imposible detener el voraz incendio, que se desparramó con extraordinaria velocidad.



Subida en el techo de su casa, Kim Novak ayuda, con una manguera, a mantenerlo húmedo, para impedir que las llamas lo alcancen. La estrella ya había sacado los muebles, cuadros y objetos de valor, cuando el incendio se acercó amenazadoramente. Las llamas se detuvieron, sin embargo, apenas a unos centenares de metros de su hogar.

MEXICO GANO EL FESTIVAL DE SAN FRANCISCO

Por Miguel de Zárraga, enviado especial.

La película "Animas Trujano", de México, interpretada por el japonés Toshiro Mifune y dirigida por Gabriel Figueroa se llevó el Gran Premio del Festival de San Francisco. Para Gabriel Figueroa, el gran realizador azteca, hubo un premio extraordinario del Jurado. El mejor actor fue el griego Manos Gotrakis, por su labor en el film "Antígona". El mejor director fue el soviético Grigori Chujraie (el mismo de "La balada del soldado") por su película "Cielo despejado". La mejor actriz fue la japonesa Hideko Takamine en el film "Felicidad". De modo que los premios del Festival de San Francisco representan un verdadero concierto de cine mundial: México, URSS, Grecia y Japón. Cabe recordar que el cine norteamericano no estuvo representado oficialmente.

SEGUNDA PARTE DE "ALMAS EN SUBASTA"

Laurence Harvey y Esther Sears filmarán la segunda parte de "Almas en subasta", con el título, en inglés, de "Top of the top" (La cumbre de la cumbre). La historia continuará donde terminó la primera película: con el matrimonio de la joven pareja. Como Simone Signoret (ganadora del "Oscar" femenino por ese film) murió en la primera cinta habrá que crear otro personaje nuevo para volver a formar un trío.

DAVID Y GOLIAT: "DAMON Y PYTHIAS" VERSUS "CLEOPATRA"

ROMA.—Lado a lado, dentro de los enormes estudios romanos de Cinecitá se están filmando "Damon y Pythias" y "Cleopatra", o sea la película pobre y la millonaria. Pythias está a cargo de Don Burnett y Guy Williams es Damon. El director es el alemán Curt Bernhardt.

Durante una charla con Don Burnett, felicité a su esposa, Gia Scala, que luce esbelta y buena moza. Le pido su receta para adelgazar porque sé que la estrella ha sufrido siempre de "kilos de más".

—Como lo que quiero y nada me engorda —responde—. Creo que se debe a que me siento descansada y soy tan feliz.

Al director alemán le pregunto cómo se siente filmando al lado de la monumental "Cleopatra". "Es más grande que nosotros, pero no mejor" —me responde con seguridad. "Damon y Pythias" costará setecientos mil dólares contra los dieciocho o veinte millones de "Cleopatra". La primera tiene una filmación de nueve semanas y para la segunda se contemplan nueve meses. . .

—Sólo un enorme espectáculo puede atraer espectadores al cine —declaró recientemente Walter Wanger, productor de "Cleopatra".

—Para salvar al cine no hacen falta grandes espectáculos, sino buenas películas a costo moderado que permitan percibir utilidades —replica Curt Bernhardt.

EN UNA ESCENA DE "ROAD TO HONGKONG" (CAMINO A HONGKONG) CON BOB HOPE Y BING CROSBY, APARECERA DAVID NIVEN VESTIDO DE MONJE TIBETANO... ¡LEYENDO UN EJEMPLAR DE "EL AMANTE DE LADY CHATTERLEY".

"ESTOY BIEN": WILLIAM HOLDEN

"Informen que ninguno de los enfermedades que se me atribuyen es cierta" —nos dice William Holden. El astro se apronta a iniciar "The Lion" (El león) en Africa.

"ME ALEGRO DE HABER EMPEZADO MI CARRERA POR LA CUMBRE (PROTAGONIZANDO "SANTA JUANA") Y HABER DESCENDIDO AL ANONIMATO TAN LIGERO, EN MENOS DE UN AÑO" —ME DICE CON EXTRAORDINARIA FRANQUEZA JEAN SEBERG. JEAN, CON SU CARRERA TOTALMENTE RENOVADA, ACABA DE TERMINAR "CONGO VIVO".

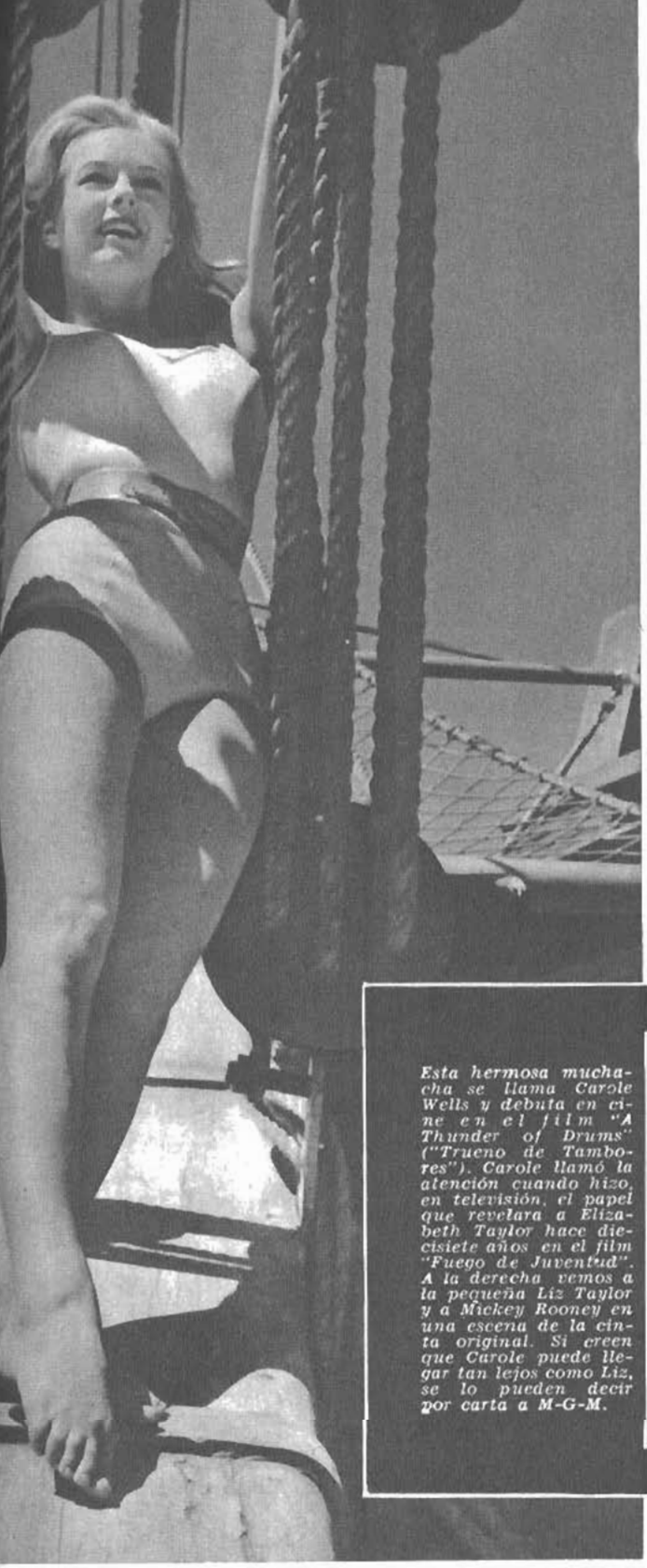
Gina Lollobrigida —¿no se resfriará con tanto escote?— contempla a Ronald Howard, hijo del difunto actor británico Leslie Howard (protagonista, entre otros films, de "Lo que el Viento se Llevó" e "Intermezzo"). La pareja trabaja en el film "Tuya en Septiembre". (Se les puede escribir a Universal-International, Universal City, Calif., USA.)

Precio del ejemplar en Chile: E° 0,15 ($ 150)

NOTICIARIO

Escriben: SHEILAH GRAHAM y MIGUEL DE ZARRAGA Jr.

Fotografías exclusivas de UPI y de M. de Zárraga Jr.



Esta hermosa muchacha se llama Carole Wells y debuta en cine en el film "A Thunder of Drums" ("Trueno de Tambores"). Carole llamó la atención cuando hizo, en televisión, el papel que revelara a Elizabeth Taylor hace diecisiete años en el film "Fuego de Juventud". A la derecha vemos a la pequeña Liz Taylor y a Mickey Rooney en una escena de la cinta original. Si creen que Carole puede llegar tan lejos como Liz, se lo pueden decir por carta a M-G-M.

SUZANNE CLOUTIER, ESPOSA DE PETER USTINOV, ES MUY COMPRENSIVA. ME DICE: "NO TENEMOS HOGAR ESTABLECIDO PORQUE EL TRABAJO DE PETER NO LO PERMITE. CONSIDERO QUE MI MARIDO ESTA EN LA CUMBRE DE SU PRODUCTIVIDAD ARTISTICA Y DEBE APROVECHARLA SIN TRABAS DE NINGUNA ESPECIE".

DICEN, EN ROMA, QUE ANITA EKBERG Y EL NORTEAMERICANO ROD TAYLOR ESTAN ENAMORADOS.

OTRA PELICULA PARA KATHARINE

La carrera de Katharine Hepburn ha vuelto a cobrar impulso. Apenas termine "Largo viaje hacia la noche", autobiografía de Eugene O'Neill, protagonizará en Irlanda "The Lonely Passion of Judith Hearne" (La pasión solitaria de Judith Hearne). El director y productor será John Huston, quien nos cuenta que el papel de Katharine es el de una solterona católica.

ROCKY, HIJO DE YUL BRYNNER, ES MUY AMIGO DE TONY BERNHARDT, YA QUE AMBOS ESTUDIAN JUNTOS EN SUIZA. ROCKY NOS CUENTA QUE PARTIRA A LA ARGENTINA A VISITAR A SU PADRE, QUE FILMA "TARAS BULBA".

ROBERT WAGNER ESTA TAN ENAMORADO DE ROMA Y DE MARIAN DONEN QUE HA PLANEADO VIVIR EN LA CAPITAL ITALIANA AL MENOS POR UN AÑO Y QUIZAS INDEFINIDAMENTE.

Nathaniel Patrick, nacido el 29 de octubre, posa para la cámara junto a su madre, Kathy Crosby, esposa de Bing. Es el segundo hijo de la pareja. Crosby tiene otros cuatro hijos de su primer matrimonio.

CHARLES BOYER Y LILLI PALMER SON COMPAÑEROS EN EL FILM "JULIA". DE TAL PALO, TAL ASTILLA

Parece que lo "moda" en cine es que los hijos trabajen al lado de sus padres. Joseph Mankiewicz tiene a su hijo consigo mientras filma "Cleopatra", en Roma... Stephen Bernhardt, de 24 años de edad, hijo de Curt, dice que prefiere aprender la profesión de su papá trabajando como ayudante en Hollywood... El hijo del difunto actor alemán Willy Fritsch tiene un papel en la película "Julia" (que, entre paréntesis, se basa en la obra "Teatro", de William Somerset Maugham)... Edich von Stroheim, hijo, es ayudante técnico de la película "Two weeks in another Town" (Dos semanas en otra ciudad), que se filma en Roma... Carey, hijo de Lilli Palmer y de Rex Harrison (actualmente la estrella está casada con Carlos Thompson) también quiere ser actor... "a pesar de que tanto Rex como yo tratamos de disuadirlo", nos cuenta Lilli.

PREGUNTO:

—¿Por qué trabaja Sophia Loren con tanta intensidad? —y me responden: —Porque desea amasar una gran fortuno. Apenas la tenga, se retirará.

MONTY CLIFT PADECE DE CLAUSTROFOBIA

VIENA.— (Por Sheilah Graham, corresponsal en viaje). En Viena, donde se filma "Freud", me entero de que Montgomery Clift está ofreciendo la mejor caracterización de su vida como el "padre del psicoanálisis". Monty no oculta a nadie que conoce el personaje "por dentro", ya que durante años se sometió a un tratamiento psiquiátrico para estabilizar su vida emocional. Pero el comienzo de los exteriores en Viena, casi resultan trágicos. Montgomery Clift sufre de claustrofobia, esto es, odio a los encierros. Rara vez viaja en avión por ese motivo, y cuando lo hace se niega terminantemente a cerrar el cinturón de seguridad sobre su cintura. Volando ya cerca de Viena el astro se quedó dormido y, sin despertarlo, la "stewardess" le cerró el cinturón de seguridad. Cuando Monty lo advirtió, tuvo tal acceso de pánico que hubo que recurrir a la fuerza para impedir que abriera allí mismo la puerta del avión... y lo abandonara.

Tomando chocolate caliente —para temperarnos del terrible frío que azota a Europa—, Monty me cuenta que Stanley Kramer le ofreció un papel en "A Child is Waiting", al lado de Burt Lancaster y de Judy Garland.

—Parece bueno el personaje —me dice—, pero voy a leer detenidamente el guión antes de aceptar.

De pronto aparece en nuestra mesa, en el departamento de John Huston, director de "Freud", una chica rubia con trencitas y traje rojo sobre las rodillas: es Susana York, la "paciente" que revela a Freud lo acertado de sus teorías psicoanalíticas, al retroceder hasta los catorce años de edad, interrogada en estado de hipnosis.

La morena y buena moza Susan Kohner tiene el papel de esposa de Freud, en el film. Me cuenta que espantó a su familia cuando, hace una semana, le puso un cable que decía: "Me casé con Montgomery Clift". Se refería al matrimonio cinematográfico de ambos en sus respectivos papeles de "señor y señora Freud". La ceremonia se realizó con un rabino auténtico y estando presente más de diez testigos varones... "Al parecer eso basta para que el matrimonio sea válido", me cuenta Susan, riendo. A quien no le divierte el chiste es a George Hamilton, novio de Susan. Esta pareja debiera haberse casado ya hace tiempo. Lo impide la ambición de George, que no quiere ataduras de ninguna especie hasta que esté definitivamente consagrado como actor.

Larry Parks, en su primera película en ocho años, tiene el papel del doctor Breuer, socio de Freud. "A pesar de mi "cesantía" prolongada, soy dueño de seis casas de departamentos en Hollywood —me cuenta Larry—. Todo es cuestión de organizarse y no derrochar".

Maximilian Schell en el Tribunal, durante el film "Juicio en Nuremberg". La película, cuya première se hará en Berlín el 14 de diciembre, se estrenará mundialmente —incluso en Santiago de Chile— el día 25 de diciembre. (A Max se le puede escribir a United Artist.)

DE ABOGADO ALEMAN A SANTO

POR SHEILAH GRAHAM, DESDE ROMA

EN mi breve visita a Europa tengo oportunidad de visitar, en Roma, los sets del siglo XV que ambientan la película "Joseph Desa", que protagoniza Maximilian Schell. El actor tiene el papel principal, o sea es el considerado "idiota de su pueblo" que más tarde llegó a ser San José.

Moreno, atrayente, atlético e intelectual a la vez, Maximilian Schell está haciendo honor —con su trabajo en cine— a la merecida fama de su hermana, María Schell. Y a propósito, la estrella espera su hijo para el próximo mes de enero y Max me cuenta que él será el padrino.

—¿Y qué hay de su anunciada boda con Nancy Kwan? —le pregunto.

Maximilian se encoge de hombros y responde:

—No tengo la menor intención de casarme. Ese "idilio" de que tanto se ha hablado es publicitario.

Aunque soy periodista de experiencia y generalmente no creo los amores publicitarios que inventa algún hábil relacionador público, reconozco que acepté a pie juntillas la próxima boda de Nancy Kwan y Maximilian Schell. Claro que si el galán lo niega, hay que creerle.

En seguida, mi charla con Max se refiere a la película que más lo ha impresionado, según su propia declaración: "Juicio en Nuremberg". Su actual film lo presentará de Santo..., el anterior lo tuvo como abogado defensor de los criminales nacis de guerra, en Nuremberg.

—Aquel papel tiene mucho más contenido dramático que el aparente —asegura—. En cierto modo el abogado que yo hago representa a todo el pueblo alemán y, cuando analizo los valores éticos y humanos de la nación, estoy repitiendo lo mismo que los alemanes pensaron al descubrir que durante dos décadas habían estado aceptando, como razonable y moral, un persistente y tenaz engaño nací.

Actor profesional ciento por ciento, Maximilian se prepara intensamente para cada uno de sus papeles. Me aseguró que cuando aceptó ser el abogado, en "Juicio en Nuremberg", leyó una condensación de tres tomos del proceso. Y agregó: "Si hubiera tenido tiempo me habría leído los cuarenta volúmenes del juicio entero".

Le pregunto si asistirá a la première mundial de la película en Berlín, el 14 de diciembre próximo y dice que sí. Max habla cinco idiomas (francés, inglés, italiano, alemán y dialecto suizo).

—No soy alemán, como muchas veces se ha dicho, sino de nacionalidad suiza, aunque nací en Viena, Austria, y pasé mi infancia en Alemania —cuenta.

Max nació el 8 de diciembre de 1930. Su madre era una actriz vienesa y su padre un dramaturgo suizo. Los tres hermanos de Maximilian son actores: a María ustedes la conocen, Karl y Editha Norberg (la menor) también actúan en teatro y cine, en Alemania.

Maximilian me cuenta que desde niño se interesó en el teatro a pesar de que su padre no quería. Cuando impuso su voluntad, el padre aceptó, sobre todo porque el muchacho dividió siempre su actividad entre la actuación y los deportes. En 1938, la familia Schell salió de Alemania temiendo represalias del Gobierno nací en contra del padre, que siempre se había opuesto abiertamente a esa línea política. Se instalaron en Suiza y se nacionalizaron. En ese país Maximilian llegó a ser campeón de remo. Mientras tanto, el muchacho lograba demostrar su talento en teatro y cine en Alemania, Francia y Austria. El productor norteamericano Laslo Benedict ofreció a Maximilian su primer papel en una película norteamericana: un film experimental titulado "Children, Mother and the General" (Los niños, la madre y el General). Luego tuvo el papel de un oficial nací en "Los dioses vencidos" y actuó en muchas obras de televisión. La TV —que le gusta mucho— le hizo ganar un Emmy (el Oscar de ese medio) por la obra "Child of our Time" (Hijo de nuestro tiempo" y, también le consiguió el papel en "Juicio en Nuremberg", porque intervino primero en la obra de Abby Man que se dio en TV y luego fue ampliada para la película. Antes de "Joseph Desa" intervino en "Los cuatro jinetes del Apocalipsis" y en "Five Fingers Excercise". Es decir, Maximilian Schell es ya uno de los grandes actores internacionales de la actualidad.

S. G.

LAS ESTRELLAS DEL CINE MUNDIAL COMO SERES HUMANOS. "ECRAN" DE NAVIDAD LE PERMITIRA CHARLAR CON SUS ASTROS FAVORITOS, DE AMIGO A AMIGO. "ECRAN" DEL 12 DE DICIEMBRE.

¿COMO SE LLAMO SU PAPA CINEMATOGRAFICO?

QUEREMOS probar la memoria de nuestros lectores aficionados al cine y para ello publicamos seis escenas de seis diferentes películas. Lo que queremos es que ustedes recuerden qué actor hizo el papel de padre cinematográfico en las películas cuyas escenas publicamos. Daremos un ejemplo para mayor claridad. Foto uno: Aparecen Tony Perkins y Dorothy McGuire en una escena de un famoso film y una no menos conocida canción. ¿Comó se llama la película y qué actor (también deslumbrante, aunque ahora apagado) hizo el papel de padre cinematográfico de Tony y marido de Dorothy?
Si la memoria les falla —aunque no lo creemos—, pueden recurrir a la aclaración que publicamos en página 31. Y ahora, a trabajar con la memoria...

3.—*EDDIE HODGES Y ELEANOR PARKER.*

1.—*TONY PERKINS Y DOROTHY MCGUIRE.*

5.—*ELIZABETH TAYLOR Y PAUL NEWMAN.*

2.—*SANDRA DEE Y TROY DONAHUE.*

4.—*AUDREY HEPBURN Y GARY COOPER.*

6.—*CARROLL BAKER, EN "GIGANTE".*

¿POR QUE CAEN EN SUS BRAZOS?

11 ESTRELLAS DE DIFERENTES NACIONALIDADES RESPONDEN A ESTA PREGUNTA. CON SUS RESPUESTAS ES POSIBLE COMPROBAR CÓMO EL CINE NO QUITA FEMINEIDAD A LAS ESTRELLAS Y, CÓMO, TAMBIEN, LAS DISTINTAS FRONTERAS GEOGRAFICAS NO BORRAN EL CONCEPTO TRADICIONAL DEL AMOR.

SOFIA LOREN. Italiana, casada con Carlo Ponti. (Actualmente filma "Bocacio 70" y en breve iniciará, también en Italia, "La monja de Monzo".) —No se asusten, pero mi hombre ideal es una mezcla de brutalidad y dulzura; comprensión y temperamento. Me agrada, incluso, que el hombre reaccione —a veces— en forma imprevisible. Actualmente, soy una mujer feliz, pero durante muchos años soñé con un hombre que me protegiera. Lo he encontrado en Carlo Ponti. (Escribirle a Unitalia Films, Vía Veneto 108, Roma, Italia).

DORIS DAY. Norteamericana, casada con Marty Melcher. Un hijo, de un matrimonio anterior. (Acaba de terminar la filmación de "Touch of Mink").
—El hombre debe ser el guía de la mujer y ella sentirse apoyada todo el tiempo. Me gusta consultar cada paso que doy, cada peinado que escojo y —por cierto— cada film que acepto protagonizar. Claro que no siempre acato la opinión de mi marido, la discusión es valiosa porque generalmente trae la luz. Finalmente, exijo que mi enamorado esté al día en todo y pueda conversar conmigo de cualquier tópico mundial. (En la foto Doris en brazos de Rock Hudson. Escribirles a Universal-International, Universal City, California, U. S. A.)

DEBBIE REYNOLDS. Norteamericana, casada con el millonario Harry Karl. Dos hijos, de su primer matrimonio, con Eddie Fisher. (Filma "How the West Was Won".)
—Que lo que tenga que decir, lo diga con flores: es la manera más fina y efectiva de hacer una declaración de amor y de admiración. Los hombres no deben avergonzarse de su sensibilidad y galantería; al contrario. (Escribirle a M-G-M., 10202 West Washington, Culver City, California, U. S. A.)

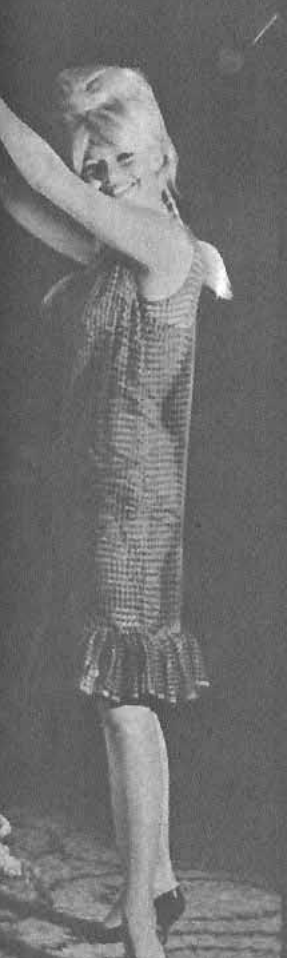
GINA LOLLOBRIGIDA. Italiana, casada con el yugoslavo Milko Skofic, un hijo. Filma "Venus Imperial", bajo la dirección de Christian-Jaque.) —Sólo me atraen los románticos, como mi marido. Milko me agrada, además, por su aspecto físico: alto, moreno, delgado. Su humor es parejo..., aun cuando tiene que lidiar con problemas de mi carrera. No filmo nada sin su consentimiento, porque es mi mejor y más sincero crítico. Sensible, comprensivo, jamás Milko ha dado créditos a los rumores ni a la maledicencia y yo me comporto igual con él. Creo que Milko está conforme con su esposa, de modo que lo tenemos todo. (En la foto, Gina recibe el beso de su marido, al reunirse ambos en París, destino a Roma, donde residen. A Gina se le puede escribir a Unitalia Films, Vía Veneto 108, Roma, Italia).

ESLIE CARON. Francesa, casada con el irector de teatro y televisión Peter Hall, os hijos. (Su última película fue "Fanny", nto a Horst Buchholz.)
Que sea tierno, cortés, discreto..., en so contrario, cierro la puerta de un lpazo. Encontré eso y mucho más en mi arido, con quien soy totalmente feliz. sconfío de los hombres que hablan mu-o, con frases rimbombantes. Lo impor-nte es la cortesía, el respeto, la digni-d. Francamente, compadezco a esas mu-res que se dejan enamorar por los "don anes" profesionales, tan fáciles de des-brir ¡y de rechazar! (Escribirle a M.-G. 10202 West Washington, Culver City, lifornia, U. S. A.)

LORETTA YOUNG. Norteamericana. Estrella famosa del cine, actualmente dedicada sólo a la televisión. Casada con el productor Tom Lewis, tienen dos hijos: Judy y Christopher.
—Sólo puede enamorarme un hombre que me respete. La mujer que irradia bondad, gentileza, humildad, atrae a los varones. Los idilios sinceros que nacen del corazón, brotan del respeto mutuo. Los varones que más detesto son los estúpidos y los egoístas. (En la foto Loretta y Eric Johnston, presidente de la Asociación de Productores de Cine, de Hollywood. Escribirle a Screen Actors Guild, 7750 Sunset, Hollywood, California, U. S. A.)

ROSALIND RUSSELL. Norteamericana, casada con el productor de teatro Freddy Brisson, un hijo. (Su última película fue "Five Fingers Excercise").
—Sobre todo que sea ¡galante! Odio a los hombres bruscos, poco educados, incapaces del menor sentido del humor. Admiro a los aristócratas, a los intelectuales, a los hombres inteligentes, en general. Adoro trenzarme en discusiones de cualquier índole. Para interesarme, un hombre debe ser sofisticado y galante al máximo. Cultura y excelentes modales son imprescindibles. (En la foto, Rosalind y su esposo. Escribirle a 20th Century-Fox, 10201. W. Pico, Los Angeles, California, U. S. A.)

TUESDAY WELD. Norteamericana, soltera. Terminó de filmar "Bachelor Flat".
—Si tiene ojos azules (mis preferidos) no hay problema, porque sé leer en ellos toda la verdad. Siempre he sostenido que los ojos claros no saben ocultar los sentimientos de su dueño. Me atrae el muchacho sincero, que se preocupa de mí y de mi familia, que sabe hablar y también escuchar. (Escribirle a 20th Century-Fox, 10201. W. Pico, Los Angeles, California, U. S. A.)



BRIGITTE BARDOT. Francesa. Separada de Jacques Charrier, un hijo. (Filma "Vida Privada" junto a Marcello Mastroianni.)
—El hombre que de veras me pretende... puede hacerme caer en sus brazos. Considero que la mujer está hecha para el amor y el hombre que piensa de ese modo me atrae. La mujer debe usar su encanto hasta que encuentre al hombre de su vida. Escribirle a M.-G.-M., 10202 West Washington, Culver City, California, U. S. A.)

INGRID BERGMAN. Sueca, casada con Lars Schmidt. Cuatro hijos de dos matrimonios anteriores.
—Tiene que ser recio y fino a la vez; un caballero-agricultor por el estilo de mi marido. Lars sabe desempeñarse en todo terreno de cosas. Lo admiro y tengo plena confianza en él. Siempre he detestado a esos galanes engominados y sonrientes que suelen deambular por las playas o centros nocturnos. (En la foto Ingrid y Lars. Escribirle a: Hotel Raphael, Paris, Francia.)

LAUREN BACALL. Norteamericana, casada con Jason Robards Jr. (Se unieron el pasado 5 de julio). Tres hijos de su matrimonio con el difunto Humphrey Bogart. No filma.
—Soy pasada de moda y me encantan los románticos. No pido que los varones me besen la mano a toda hora, pero sí que sean considerados, finos, bien educados. Después de Humphrey, sólo Jason tuvo toda clase de gentilezas conmigo..., y conquistó mi corazón. (Escribirle a 10430 Bellagio, Los Angeles, California, U. S. A.)

James Stewart y Vera Miles, dos lados del "triángulo". Ambos trabajaron anteriormente en "El FBI en acción".

¿QUIEN MATO AL BAND LIBERTY VALANCE?

JOHN WAYNE Y JAMES STEWART JUNTOS EN UNA PELICULA DE JO

POR primera vez en la historia de Hollywood se reúnen en una película tres figuras cuyos solos nombres bastan para hacer interesante cualquier "western": el director John Ford y los actores John Wayne y James Stewart. El trío acaba de filmar "The Man Who Shot Liberty Valance" ("Quién mató a Liberty Valance"), película que la Paramount ha definido como un "western íntimo", porque el drama no descansa en los puñetes —aunque hay bastantes en el film—, sino en los conflictos de un triángulo sentimental.

Ranse Stoddard (James Stewart), abogado, llega al pueblo de Shinbone a trabajar en su especialidad. Apenas pisa el pueblo, un pistolero sin Dios ni ley, Liberty Valance (Lee Marvin), el terror de la zona, lo asalta, le roba y lo amenaza. Es el líder de un pequeño pero poderoso grupo de vaqueros que se opone a que su tierra se convierta en Estado unido a Washington.

Un tranquilo y respetado ranchero, Tom Doniphon (John Wayne), el único a quien Valance teme, se hace cargo del maltrecho recién llegado y lo lleva al café de unos amigos, para que le curen las heridas. Allí trabaja Hallie (Vera Miles), una buena moza camarera, de quien Tom está enamorado.

Una vez sano, Ranse cuelga su cartel de abogado en la oficina del director del periódico, Dutton Peabody (Edmond O'Brien), pese a que Tom le advierte que Valance volverá a matarlo. Pero Ranse está dispuesto a quedarse en el pueblo, a restablecer el orden y la ley.

La caldera estalla cuando Ranse y Peabody son elegidos delegados a la convención en que se va a decidir si la zona se transforma o no en Estado. Valance se venga pegando brutalmente al periodista y destruyendo su oficina. Al saber esto, Ranse toma por primera vez en su vida una pistola y sale en busca de Valance.

DISPARO EN LAS SOMBRAS

Liberty y Ranse se encuentran de noche en la calle. Se ve un fogonazo, suena un disparo... y Liberty Valance cae muerto.

Durante el emocionante momento siguiente, Tom se da cuenta de que Hallie se ha enamorado de Ranse. Amargado, desahoga su pena en alcohol, y, enrabiado, quema el anexo que estaba agregando a su casa, para cuando Hallie se casara con él.

Mientras tanto, en su calidad de "el hombre que mató a Liberty Valance", Ranse es designado candidato al Congreso, contra el candidato de los vaqueros partidarios de Valance. Pero Ranse abandona el lugar de la convención, porque le repugna comenzar una carrera sobre la base de la muerte de un hombre.

Tras un breve conflicto interior, Tom se le acerca y le confiesa la verdad: él mató a Valance, desde las sombras de la noche, porque Hallie le pidió que defendiera al abogado. Por ella, también, dice con firmeza Tom, él, Ranse, debe continuar en el papel del hombre que mató a Liberty Valance y aceptar la candidatura.

Ranse consiente y gana la elección. Parte a Washington, a conseguir que el territorio sea aceptado como un nuevo Estado de la Unión, y se le nombra candidato a gobernador. Y nuevamente, Ranse acepta, a instigación de Tom, que lo convence con el argumento de que a Hallie le gustaría. Así, Tom se convierte en su conciencia y en la fuerza que lo lleva al Senado norteamericano, y... a una brillante carrera en Washington, la capital geográfica y política de Estados Unidos.

Pasan los años. Un día, sin previo anuncio, Ranse y Hallie vuelven a Shinbone.... para asistir a los funerales de Tom. En la casa funeraria, cerca del ataúd, se ven un viejo "Stetson" (marca famosa en sombreros de cowboys) y una pipa: las escasas pertenencias de un hombre que murió en la soledad.

De pronto, como un torbellino, aparece un reportero, alegando su derecho a saber por qué el senador, es decir, Ranse, ha venido desde Washington especialmente para los funerales de un hombre llamado Tom Doniphon. Ranse lo lleva hacia un rincón y le cuenta la historia. Al final de esas confesiones, el reportero rompe sus notas y abandona la "caza" de noticias.

VETERANO DEL "WESTERN"

Tarea de titanes sería precisar cuántas películas de vaqueros tiene John Ford a su haber. Para muestra, mencionaremos que entre su primera película ("Cactus, My Pal", o "Compañero Cacto"), hecha en 1917, y el año 1924, realizó la "miseria" de 48 "westerns". Pero su renombre como maestro de películas del oeste nació con "La Diligencia" (1939), donde el astro era el ahora "veterano" cowboy John Wayne.

Sin embargo, Ford ha ganado premios por otro tipo de películas. Tiene cuatro Oscar de largo metraje y uno más como documentalista, por "El Delator" (1935), "Las Uvas de la Ira" (1940), "Qué Verde era mi Valle" (1941), por los documentales "The Battle of Midway" ("Batalla de Midway"), y "December Seventh" ("7 de Diciembre"), en 1941, y por "El Hombre Quieto" (1952), donde también dirigió a Wayne.

La última película del Oeste que aquí le vimos fue "Marcha de Valientes" (1959), también con John Wayne. Realizador incansable, John Ford acaba de terminar "Two Rode Together" ("Dos Cabalgaron Juntos") y casi inmediatamente comenzó "The Man Who Shot Liberty Valance", su 119.º film, en 44 años de director cinematográfico.

OTROS DOS VETERANOS

John Wayne encarna a un vaquero fuerte, recto y sacrificado, que empuja a su rival a una carrera brillante, por amor a una mujer. Esta, es la décimocuarta película que John filma para su tocayo, John Ford. Como se recordará, Ford dio a Wayne su primera oportunidad como actor en 1928, al recomendarlo a Raoul Walsh para "The Big Trail". Wayne, a los 54 años de edad, parece más activo que nunca. Acaba de terminar actuaciones en las películas "Hatari", que lo llevó a Africa por cinco meses, y luego, "Comancheros". Anteriormente, John Wayne había producido, dirigido y actuado en "El Alamo", la última que le hemos visto.

Stewart y Wayne en un descanso de la filmación: no parecen muy contentos de tener que disputarse a Vera Miles. (A los intérpretes del film, escribirles a Paramount, 5451 Marathon Street, Hollywood 38, Hollywood, U. S. A.)

James Stewart y John Wayne suman ciento siete años de edad (el primero tiene cincuenta y tres y el segundo cincuenta y cuatro) y casi otros tantos de experiencia cinematográfica. Rivales en el cine también lo son en la película "Quién mató a Liberty Valance", en la que trabajan juntos por primera vez. Stewart está casado con Gloria McLean, quien tenía dos hijos de un matrimonio anterior; John está casado con la peruana Pilar Palette y tienen una hija, Aissa, y otro en camino.

El flaco y alto James Stewart también trabajó para Ford anteriormente, en "Two Rode Together". El Festival de Venecia lo nombró el mejor actor del año por su papel en "Anatomía de un Asesinato" (1959). Ha sido candidato al Oscar cuatro veces y ya lo recibió, en 1940, por su actuación en "Pecadora Equivocada". Las últimas películas que le hemos visto son "El FBI en Acción" (1959) y "El Camino del Odio" (1960). En cuanto a la encantadora Vera Miles, actuó como pareja de John Wayne en "Más Corazón que Odio" (1956), y junto a James Stewart en "El FBI en Acción". Se la recuerda también como la hermana cinematográfica de Janet Leigh en "Psicosis" (1960).

En París bailan Gary Merril y Rita Hayworth. El ex marido de Bette Davis podría ser el sexto marido de Rita.

"SI, SIGO CREYENDO EN EL AMOR..."

Sorprendente confesión de Rita Hayworth, cinco veces divorciada

"¿QUE mujer —aún la que ha doblado la curva de los 40 años— puede resistir las palabras "Te amo" dichas por labios suplicantes? Nací sentimental y lo sigo siendo. Mi primera prueba de ello la di al casarme, a los diecisiete años, con Edward Judson, veintidós años mayor que yo. Fue una locura, pero me sentí verdaderamente enamorada y por un tiempo creí que podría combinar mi juventud, llena de fuego y alegría, con el ritmo de vida de un hombre cuya edad era casi la de mi padre. Edward fue encantador: se preocupó de mi carrera, me llenó de atenciones y de regalos. Sin embargo, en los momentos tristes de nuestro divorcio, Judson —afirmando que me había lanzado al estrellato— me cobró treinta mil dólares —¡de 1943!— como indemnización.

"Luego conocí a Orson Welles. Hasta entonces mi carrera parecía ideal a muchos, pero yo sabía que nada había demostrado como actriz. Me sedujo el genio de Orson que, a mis ojos ingenuos, representaba la luz del intelecto y la más alta fuerza del espíritu. Pero fue el enorme talento suyo justamente lo que nos separó: Orson había visto en mí a la protagonista de su película "La dama de Shangai". Cuando terminamos de filmarla se desinteresó. Me dejó a Rebeca, mi hija, actualmente una encantadora adolescente.

"El día en que Elsa Maxwell me presentó a Aly Khan, entonces de 38 años y aureolado por un destino fabuloso, creí encontrar el príncipe de mis sueños. Durante esa comida inolvidable sentí los ojos de Aly, aterciopelados y soñadores, siguiendo cada gesto mío, cada movimiento. Reconozco que bajo esa mirada nació una fase nueva en mí:

"La pasión. Aún sigo creyendo que jamás existió hombre más seductor que Aly y me dejé llevar por la vanidad. Luego que dimos el "sí" ante el alcalde de Vallauris, en mayo de 1949, siguió una fiesta fabulosa, de las mil y una noches. Todo era perfecto y yo vivía mi sueño de amor. Envidiada por todas las mujeres..., no era feliz. Sin embargo, echaba de menos el ambiente del cine y mis amigos. Me sentía sola en medio de reuniones fastuosas, entre desconocidos. Hice todo lo posible por ser una esposa digna de Aly, pero fracasamos. Y vino el divorcio...

"Sufrí, entonces, la amargura de no saber si era una mujer hastiada y llena de desdicha o una estrella en decadencia. Esa duda me perseguía cuando llegué a Hollywood con mi pequeña Yazmin. Allí conocí a Dick Haymes, el crooner. Como yo, su carrera declinaba, y también, como yo, había fracasado tres veces en el matrimonio. Lo que podía ofrecerme —un ambiente modesto— era la sencillez que yo necesitaba después del boato de la corte de Aly y acepté ser su esposa. Nacido en Argentina, Dick tuvo problemas con las autoridades norteamericanas, porque no había hecho su servicio militar. Fue atacado, perseguido. Su amargura y su derrota emponzoñaron nuestra vida en común *y luego de una vida conyugal terrible nos separamos. Creí que* lo había amado, pero me había dejado llevar por la compasión.

"Cuando todos afirmaron que no tenía posibilidades de ninguna especie para reiniciar mi carrera ni mi vida, conocí al productor James Hill. Por entonces me decía, cada mañana: "Todavía eres joven. Insiste. No te dejes vencer", y apareció James —de mi edad— y diciéndome exactamente lo mismo. Yo quería trabajar en cine y me ofreció la posibilidad de hacer tres buenas películas: "Mesas separadas", con Burt Lancaster, "Héroes de Barro", con Gary Cooper y "Once a Thief", con Rex Harrison. Mi carrera cobró nuevo impulso..., pero nuestro amor se apagó. Traté desesperadamente de ser feliz a su lado sin conseguirlo. Es terrible tener que decidir, por quinta vez, que es mejor la soledad a ser dos en mala compañía. Nos divorciamos e inmediatamente empezaron los ataques: Está de novia con éste, el otro o el de más allá. Todas son mentiras. Lo que no ha muerto, sin embargo, es mi corazón. Me siento capaz de volver a creer las maravillosas "Te amo" si son dichas con sinceridad. Ya lo dije, nací sentimental y moriré igual: amando"

Rita Hayworth

Rita Hayworth en un café al aire libre, en Madrid, donde filmó "Once a Thief". (Escribirle a United Artists).

Cine italiano

POR ANGELO FRONTONI

Annie Girardot nació en París el 25 de octubre de 1931; mide un metro sesenta, pesa cincuenta kilos y tiene ojos café y cabello castaño. Su primera película fue "Trece en la mesa". Después ha filmado entre otras "Asesinato en Montmartre", "Alerta al crimen", "Venganza diabólica", "Asesino de mujeres", "La francesa y el amor" (el episodio del divorcio), "Rocco y sus hermanos". Renato Salvatori, primer galán de Italia en la actualidad, ha intervenido entre otros films en "Mujeres peligrosas", "Maridos solos", "Los desconocidos de siempre", "Audaz Golpe", "Los maleantes" y "Rocco y sus hermanos". (A ambos escribirles a Unitalia 108, Vía Veneto, Roma, Italia).

ANNIE GIRARDOT Y RENATO SALVATORI, DECLARAN:

"DESPUES "DE SMOG", MATRIMONIO

POR primera vez una productora italiana de cine ha ido a filmar los exteriores de una película... ¡a Hollywood! Se trata de "Smog" ("Niebla"), un film dirigido por Dino Risi y protagonizado por Enrico María Salerno, Renato Salvatori y Annie Girardot. Se trata de un drama de emigrantes italianos en la capital del cine.

Aparte del hecho curioso de que la filmación se haga en Hollywood, la película tiene la particularidad de constituir la antesala del matrimonio para la pareja protagónica.

—Cuando terminemos "Smog" y volvamos a Italia, nos casaremos —declara Annie Girardot, mirando con ojos enamorados a Renato Salvatori.

El idilio de esta pareja, que a muchos pareció producto de "Rocco y sus hermanos", es decir un enamoramiento fingido para el cine, que ellos confundieron con algo real, culminará en matrimonio porque Annie y Renato se quieren de verdad. Así lo han proclamado a los cuatro vientos.

—Sé que se ha comentado por ahí que somos temperamentales y nos gritamos en público... y en privado —cuenta Annie, riendo—. Es cierto. Pero ¿qué pareja de enamorados no pelea? Y dado nuestro temperamento latino a veces sube el tono de nuestras voces..., aunque estemos en público. Afortunadamente, la gente se ha acostumbrado a que los actores se comporten en forma excéntrica —añade la actriz—. Y, en todo caso, no nos importa lo que piensen los demás.

—¿Por qué no se han casado todavía? —preguntamos.

Annie sonríe:

—No son ustedes los primeros en hacernos esa pregunta. Cierto que ya debíamos habernos casado, pero tuvimos distintos inconvenientes. En primer término, nuestras últimas películas nos habían separado; yo en Francia haciendo "Los Amores Célebres" y "Rendez Vous", en cine, y "El Idiota", en teatro, y Renato en Italia. ¿A qué casarnos si íbamos a tener que separarnos? —pregunta—. En seguida se ofreció esta oportunidad de filmar en Hollywood. Habríamos podido casarnos antes de partir..., pero todo habría resultado tan apresurado, tan distinto a lo que tenemos planeado.

—¿Y qué tienen planeado?

—Un matrimonio en estricto privado, en Forte dei Marmi, en Italia, donde Renato tiene una finca familiar idílica. Allí vive su padre, un sobrino, un tío y una vieja empleada que adora a su patrón. Está junto al mar y tiene una playa maravillosa. Es el lugar ideal para descansar, olvidando que existen, siquiera, las grandes ciudades... En nuestra boda será padrino Luchino Visconti, nuestro director en el film que nos juntó... y nos hizo enamorarnos: "Rocco".

Annie luce muy hermosa, con buenos colores y unos kilos más, recuperados después de su intensa jornada en Europa. Cuando nos confía que Renato y ella desean tener por lo menos tres niños y han hecho sus planes en ese sentido, se ruboriza como una colegiala. Es sabida la timidez de Annie, quien, a pesar de su fama y su considerable talento, se considera poco agraciada y —hasta que se enamoró de Renato— se creía incapaz de interesar seriamente a ningún varón. Ahora, con los ojos brillantes de felicidad. Annie se ve realmente hermosa. Si los planes se realizan tal como esta pareja desea, llegarán a formar un hogar cálido, lleno de amor... y de talento. A. F.

¿DE DONDE?

Calipso de Joaquín Prieto.
Intérprete: Baby Bell.

¿De dónde vino el amor,
y cuándo?
De seguro que al llegar
ya lo estaban aguardando.

¿Llegó una noche encantada
por los vientos arrastrado?
¿O en una rara alborada
por caminos ni soñados?

¿De dónde vino el amor,
y cuándo?
Yo pregunto con temor,
pues mi vida está pasando.

Mi dolor es confesar
que el amor vivo esperando,
y no me quiero quedar
preguntando, preguntando.

ANGELICA

Vals de Roberto Cambaré.
Intérpretes: Los Chalchaleros, Alfredo de Angelis y Orq. y Los Cantores de Quilla Huasi.

Angélica, cuando te nombro
me vuelven a la memoria
un valle, pálida luna en la noche de [abril
y aquel pueblito de Córdoba (bis).

Si águila fue tu cariño,
paloma, mi pobre alma,
temblando mi corazón en tus garras [sangró
y no le tuviste lástima (bis).

No olvidaré cuando en tu Córdoba te [vi
y tu clavel bajo los árboles robé,
mis brazos fueron tu nido, tu pelo, la [luz
de la luna entre los álamos (bis).

Tus párpados por un instante
te vuelven los ojos mansos,
recuerdan cuando de pronto en el cie- [lo se ve
que nace y muere un relámpago (bis).

La sábana que sobre el suelo
se tiende cuando la escarcha
no es blanca como la tímida flor de tu [piel
ni fría como tus lágrimas (bis).

BABY BE

Y SUS DULCES 18

POR DON DISCO

AUN no cumple los 19 años, y ya Baby Bell es una estrellita muy cerca de su cénit. Su viaje a España parece haber sido lo definitivo en su carrera. Se la contrató para cantar "Siempre en domingo" en la película "Las Chicas de la Cruz Roja"; el Festival de la Canción Mediterránea la invitó como representante de la juventud latinoamericana; el famoso Casino de Estoril la presentó en tres noches de gala, y durante su estada en la Madre Patria se hizo muy popular cantando "Algo ha cambiado". El 2 de septiembre debutó en Milán, punto de partida de una gira por Italia; y el 21 de septiembre, Baby Bell cantó en Eurovisión, la importante cadena de TV y radio europea. Con razón, Baby mandó estas entusiastas líneas a sus compatriotas, en una postal: ....

Baby Bell goza buscando rarezas en el mercado "El Rastro" de Madrid (nuestro "Mercado Persa"), donde se puede encontrar desde una tuerca hasta un trabuco del año 1100..., o una dentadura postiza usada.

"Gusté cantando en "Las Chicas de la Cruz Roja". Ofrecieron contrato gran papel. Estoy feliz. 2 de octubre debuto México. Después Venezuela."

UNA CHICA INQUIETA

Y es que Baby Bell, a los dieciocho años, es una figurita alegre, diminuta e inquieta. Se interesa por todo; pregunta una y otra cosa. De memoria prodigiosa, es capaz de memorizar una canción en cinco minutos. Odia cantar con la letra en la mano.

Baby está orgullosa de ser porteña. Nació en el barrio de Caballito, en Buenos Aires, el 26 de enero de 1943. Su padre es periodista. De aquí vienen toda su inquietud, su anhelo de recorrer mundo y de conocer cosas nuevas. Por algo terminó satisfactoriamente sus estudios secundarios. Había empezado a estudiar el primer año de Filosofía en la Universidad cuando sus afanes artísticos la llamaron a los escenarios y al micrófono.

—Mis padres esperan que reinicie mis estudios universitarios —dice Baby, pensativa—, pero será difícil. ¡Con tantos compromisos que la vida artística exige!

No había vuelta que darle. Ese algo que hace a los artistas abandonarlo todo por su arte existía ya en los tiempos en que Baby se sumergía en libros de filosofía y letras. En sus ratos libres se desahogaba con clases de ballet.

¡DULCES DIECISEIS!

Pero la danza no era su forma de expresión, puesto que no fue motivo suficiente para hacerla abandonar sus estudios. Sólo cuando descubrió que cantando sí que se sentía a sus anchas, decidió dedicarle su vida a costa de cualquier esfuerzo.

—Busqué posibilidades de grabar —recuerda Baby, sonriendo con incredulidad—, pero me rechazaron tres veces, en distintas empresas. No perdí las esperanzas.

LL
ÑOS

Su amigo, el compositor Ben Molar, la ayudó a abrirse camino. Una tarde en su estudio la presentó al director artístico de Odeon, José Angel Rota. Este buscaba un talento nuevo, original, para interpretar el tema "Los dulces dieciséis años". ¡Baby hasta tenía entonces los dulces 16 años! Rota la escuchó... y la contrató. Sólo 48 horas más tarde, Baby grabó su primer disco, en inglés.

No pasó mucho tiempo hasta que Baby Bell hizo su segunda grabación, esta vez en castellano: "Mágica luna" y "Fuiste tú". A partir de este disco, Baby se convirtió en la cantante más "vendedora" del sello. Poco antes de partir a Europa se le dio un Disco de Oro: la estrellita había sobrepasado el millón de ejemplares vendidos. Si se le pregunta cuál es el disco que mejor recuerdo le dejó, Baby sin duda elegirá "Los dulces dieciséis años". —Con el dinero que gané con ese primer disco le compré a mi madre un tapado de piel —dice, orgullosa.

Ya era una artista consagrada cuando partió a Europa. Antonio Prieto, que dirige un show espectacular en el canal 13 de la TV argentina, la había presentado en calidad de estrella.

SUEÑOS EN REALIDADES

El deseo más acariciado por Baby Bell ha sido siempre actuar en una película. Ya le tomó el sabor al celuloide en España al interpretar la canción "Siempre en domingo", para el film "Las Chicas de la Cruz Roja". Pero la meta de Baby en el cine es más ambiciosa: quiere participar en una película como actriz y no sólo como cantante.

Baby Bell quiere ser actriz. La vemos en la foto durante una visita a un set con el director francés Christian-Jaque.

Un peluquero español creó este peinado para Baby. Los anteojos también fueron diseñados especialmente para ella.

Puede que esta meta todavía esté lejos, pero se acerca a grandes pasos. Hace poco se la contrató para protagonizar un film musical juvenil, que debe empezar a rodarse en Buenos Aires el 1.º de diciembre. El guión lo escribirá Solly, autor de "El Crack" y de "Alias Gardelito". Baby debe encontrarse actualmente en Perú. Es el fin de su gira por España, Italia, México, Venezuela, pero el comienzo del éxito. ¿Por qué no pasará a vernos, aunque sea "de pasadita", no?

D. D.

¿QUIEN MAN

¿EL AUTOR O EL DIRE

HABLAN LOS DIRECTORES

1. En su opinión, ¿tiene derecho el director a interpretar una obra de manera opuesta a la idea del autor, conociéndola?
2. ¿Puede el director hacer cortes en las obras originales?
3. ¿Qué criterio utiliza para hacer estos cortes y, en el caso de los autores nacionales, los consulta y trabaja en colaboración con ellos?

PEDRO ORTHOUS

ESTUDIABA castellano en el Instituto Pedagógico de la Universidad de Chile cuando se decidió por el teatro. Nacido en Santiago hace 44 años, Orthous fue uno de los fundadores del Teatro Experimental (1941). Fue actor durante varios años, pero posteriormente se entregó a la dirección. Ha dirigido más de 30 obras. Las realizaciones que le han dejado más satisfecho son: "Fuenteovejuna", de Lope de Vega; "Noche de Reyes", de Shakespeare-Felipe; "El sombrero de paja de Italia", de Labiche, y "El rinoceronte", de Ionesco, obra esta última que ha dado origen a una amplia polémica. Nos responde:

1. No. Un director debe interpretar siempre la obra como el autor la escribió, pero no quiere decir que deba montarla como el autor lo señala. Ionesco se indignó con la versión norteamericana, que era una especie de sátira contra el adocenamiento, identificado en ciertos elementos standards. También lo molestó la versión checoslovaca, en la que había una gran abundancia de letreros que decían "tome Coca Cola". Yo no le di a la obra un significado político, sino histórico: es un hecho que tanto la sociedad occidental como la socialista están evolucionando. El verdadero drama de la obra es el conflicto de Berenger, que corresponde al de millones de seres que, por diversas razones, conservan su independencia frente a grupos sociales cerrados. Además, Ionesco se apoya fundamentalmente en la imaginación: él mismo ha indicado que sus obras dejan margen a la fantasía. Por lo tanto, no se puede tener una actitud rígida frente a él. Los rinocerontes representan una evolución (y hasta una revolución). Pero Ionesco no se pronuncia respecto a si esta evolución es buena o mala. Ionesco no está con los rinocerontes ni en contra. Expone el drama, pero no se pronuncia.

2. En arte, todo está permitido; los cortes pueden hacerse siempre "que no se meta la pata". El último acto de "El rinoceronte", que duraba una hora y cuarto, lo reduje a 45 minutos. Le quité fragmentos que, por cierto, no afectaban a la totalidad de la obra.

3. La experiencia más importante que he tenido al respecto fue en "Fuerte Bulnes", trabajando en colaboración con su autora, María Asunción Requena. No hubo cortes, sino transformación. Era su primera obra y descubrí que se hacía necesario desarrollar el germen de teatro épico que había en ella.

EUGENIO DITTBORN

NACIO en Viña del Mar, 45 años. Abogado, pero no ejerció. "Entré una vez por casualidad a las clases de teatro en francés que Etienne Frois dictaba en el Instituto Chileno-Francés de Cultura, y descubrí que debía dedicarme de lleno al teatro", dice. En 1950 ingresó al Teatro de Ensayo, que preside desde hace siete años. Dirige una obra al año. Estas son sus respuestas:

1. El director es un intérprete del autor: extrae su inspiración del texto de éste. El director está encargado de interpretar una obra en el escenario, de acuerdo a la imagen que se forma de ella. Divido las obras en "intocables" y "tocables". Las primeras pertenecen a autores (Shakespeare, Molière, etc.) considerados los mejores por centenares de años, y representarlas implica una difícil y severa misión. Las "tocables" son las otras, especialmente las de los autores nacionales, con las cuales se puede trabajar más libremente, siempre que se respete la idea central. A menudo sucede que los directores ven más cosas que los autores, aspectos que estaban subyacentes en las obras, y no habían salido a luz. Creo en el trabajo de conjunto, entre el director, el autor y el elenco. Nuestros éxitos han sido realizados así: es como una torta, todos aportamos algo.

2. Sí. Creo que se puede cortar. Una obra es como un edificio de ladrillos: cortar es cosa de sacarle algunos ladrillos.

3. Corto las escenas de relleno que están de más y repiten cosas ya dichas. Con los autores nacionales, trabajo de mutuo acuerdo, de modo que no hay dificultades. Además, los mismos actores se dan cuenta de las repeticiones cuando dicen: "¿no estaría bueno echar una cortadita aquí?"

AMERICO VARGAS

NACIO en La Unión hace 50 años. Comenzó profesionalmente su carrera artística en 1932, formando parte de la Compañía Leguía-Frontaura-Valenti. Posteriormente, y después de encabezar diversos conjuntos, formó su actual Compañía de Comediantes, que cumple su noveno año de labor constante. Además de integrar el reparto, Vargas dirige las realizaciones de su compañía. En este sentido, estima que su mejor trabajo se ha efectuado con "Crimen perfecto", de Frederick Knott (que permaneció dos años en escena); "La casa de los siete balcones", de Alejandro Casona, y ("para mi gusto") "Los huevos del avestruz", de André Roussin. Actualmente, presenta "Cinco gangsters y una monja", de Miguel Mihura, en el teatro Moneda. Nos dice:

1. El director no tiene libertad para interpretar una obra de un modo distinto al concebido por el autor, pero suele equivocarse, como he visto muchas veces. En el caso de "El rinoceronte", creo que Orthous dio el tono adecuado y no trasgredió el espíritu de la obra. En teatro, hay un creador, que es el autor: no se le puede desvirtuar. Los amateurs pueden hacer experimentos, pero quienes trabajamos profesionalmente tomamos el teatro con seriedad.

2. Los cortes, particularmente cuando se trata de obras europeas, son necesarios, porque en Chile los espectáculos deben ser más breves. En Europa duran tres horas. Nunca una obra se representa tal como la entrega el autor. En el montaje deben hacerse modificaciones para mejorarla.

3. Cuando trabajo con obras nacionales, los cortes se realizan de acuerdo a sus autores. Toda obra tiene un padre, y hay que respetarlo. De este modo, el director pone su capacidad y su voluntad al servicio del autor.

MIREZ. FOTOS: ROBERTO GONZALEZ

...DA?

...CTOR?

¿PUEDE un director teatral interpretar una obra a su manera, realizar modificaciones, hacer cortes y darle la orientación que estima más conveniente? ¿Cuál es la posición de los autores a este respecto? ¿Y hasta dónde son posibles las libertades que un director puede adoptar con relación al montaje? ¿Cuál sería, finalmente, el director ideal, que todo autor desea para sus obras?

Tales interrogantes han determinado esta encuesta. La polémica desarrollada alrededor de la reciente versión de "El Rinoceronte", de Ionesco, y otros casos de cortes, supresión de personajes y acentuación de tendencias, han renovado la actualidad del problema. Tres directores y tres autores nacionales se colocan frente a frente, en seis preguntas.

HABLAN LOS AUTORES

1. Como actor, ¿considera que los directores de teatro tienen derecho a interpretar su obra de un modo distinto al que usted concibió?
2. En sus experiencias como autor, ¿ha tenido problemas en este sentido con sus directores?
3. A su juicio, ¿cuál debe ser el papel de un director al montar una obra?

ALEJANDRO SIEVEKING

NACIO en Rengo hace 27 años. Abandonó sus estudios de Arquitectura (Universidades Católica y de Chile) para dedicarse al teatro. Actor egresado de la Escuela de Teatro de la Universidad de Chile. Ha escrito más de 15 obras, de las cuales 9 han sido estrenadas, una de éstas, "Los hermanastros", en la TV mexicana. Su carrera comenzó con una "obra siniestra" ("Encuentro con la sombra") y culminó este año con el estreno de su primer drama en 3 actos, "La madre de los consejos", por el Instituto del Teatro. Contesta:

1. Los autores desean ver su obra tal como la concibieron, respetada en su idea principal, mucho más si se trata de una pieza de tesis. No obstante, el director puede adoptar ciertas libertades para apoyar la idea central de la obra. Esto sucedió con la versión uruguaya de mi obra "Parecido a la felicidad". En el caso de "El rinoceronte", creo que, ateniéndose al texto, es tan posible la posición de Orthous como la opuesta, ya que la obra misma no se define, permitiendo aceptar cualquiera de las dos versiones como válida.

2. No he tenido problemas. En general, me ha correspondido actuar en mis obras, lo que ha facilitado cierto entendimiento en cuanto a su realización.

3. A mi modo de ver, debe ser fiel a la obra. No creo que un director deba cambiar nada fundamental: su tarea es enriquecer una obra, humanizarla. Porque, después de todo, un texto es una cosa bastante fría. El papel del director es darle vida a algo, esencialmente literario.

LUIS ALBERTO HEIREMANS

SANTIAGUINO, 33 años. Se recibió de médico cirujano en la Universidad de Chile, en 1954, pero ejerció nada más que unos meses. Publicó tres libros de cuentos, por los cuales le ubicaron en la "Generación del 50". Es autor de 12 obras, entre estrenadas y publicadas. Con una de las últimas, "El abanderado", acaba de obtener el Primer Premio del Concurso Anual del ITUCH. El Teatro de Ensayo le representa actualmente "Versos de ciego". Declara:

1. Creo que cuando la idea del autor es fuerte y explícita se manifiesta de todos modos y a pesar de las interpretaciones. Claro que ciertas libertades del director entrañan un riesgo muy grande. Se puede acentuar una interpretación, siempre que profundice lo que el autor señala. Si se corre el riesgo de cambiar la línea del autor, no.

2. En general, no. He trabajado principalmente con dos directores, Eugenio Guzmán y Eugenio Dittborn, que me han ayudado. Respecto a "Versos de ciego", el enfoque que hizo Dittborn me dejó satisfecho: era lo que yo deseaba.

3. Primero: alguien que comprenda lo que el autor quiere expresar, y segundo: que no sea muy parecido al autor, para que la obra logre enriquecerse con el aporte de un elemento distinto.

SERGIO VODANOVIC

NACIDO en Split (Yugoslavia), vive desde los tres años de edad en Chile. Abogado, egresado de la Universidad de Chile. Cuatro obras estrenadas: "El senador no es honorable" (Teatro de Ensayo, 1952), "Mi mujer necesita marido" (Compañía Flores-Frontaura, 1953), "La cigüeña también espera" (Compañía de Rafael Frontaura, 1956) y "Deja que los perros ladren" (Teatro de Ensayo, 1959). Su última obra, inédita, se titula "Los fugitivos". Dice:

1. La obra de teatro, una vez terminada, lleva una verdad en sí misma, independiente a lo que el autor quiso poner en ella. Es posible que el deseo del autor coincida con esa verdad, pero no es imprescindible. Al director le corresponde descubrir la verdad de la obra y entregarla en forma cabal al público.

2. Nunca. En algunas ocasiones los directores me han hecho descubrir aspectos de mi obra, de los que yo no tenía clara conciencia. No obstante, siempre he sido celoso defensor de lo que me ha parecido importante en mis obras, después de analizarlas, prescindiendo de cualquier intención privada. En este sentido, siempre he encontrado el mayor respeto.

3. Dar vida escénica a un texto escrito, interpretándolo de acuerdo a su sensibilidad, pero dentro de las posibilidades que le ofrece la pieza. Esto es, no imponiendo una interpretación determinada, sino permitiendo que ella fluya naturalmente.

DISPONEMOS
ACTOR, ¿DON
SU PERSONA

POR
PIERRE
MONDY

Gary Cooper fue uno de los grandes del cine mundial. No siempre, sin embargo, sus personajes le permitían lucir al máximo su personalidad. El film que más lo destacó fue "A la Hora Señalada".

DESDE QUE EL cine abrió sus puertas a todo tipo de aspirantes, la carrera cinematográfica experimentó un extraordinario desarrollo. En Francia, los jóvenes han encontrado por fin la oportunidad que tanto desearon, viniendo a aumentar en forma considerable el número de profesionales del cine. Si se agregan los intérpretes de toda clase de espectáculos, music halls, radio, TV, canciones, vemos que el cine ocupa a una considerable proporción de individuos. ¿Cómo es posible entonces que el cine produzca tan pocas películas verdaderamente buenas?
Lo malo está en que a medida que crecen el número y calidad de los intérpretes, disminuye la inspiración de los libretistas y directores. En gran parte esto se debe a una nueva modalidad en la fabricación de películas. Ahora el film es producto de un equipo, el fruto de un sistema, parte de un plan. Existe el sello cinematográfico que tiene bajo contrato a tal o cual productor, director y actor y los usa. De modo que muy pocas veces se advierte en la película terminada la personalidad de su realizador. Hay que partir de la base que ningún trabajo de equipo, por perfecto que sea en sus partes, puede reemplazar la inspiración de un solo hombre. De ahí que al transformarse en una máquina perfecta, el cine perdió ese "toque" de genialidad de algunos directores, esa fuerza creativa, distinta y personal. La fórmula de fabricar las cosas en serie es admirable para automóviles o refrigeradores, pero no para películas o espectáculos. En estos últimos hacen falta una permanente renovación y originalidad.

GALATEA Y PIGMALION

Por eso la considerable cantidad de buenos actores de que dispone el cine mundial se desperdicia en películas

La belleza y personalidad de Ava Gardner se han perdido en numerosas películas mediocres. "La Condesa Descalza", a pesar de ser un melodrama, aprovechó al máximo el talento y encanto de la estrella. (Escribirle a Artistas Unidos, 729 Seventh Avenue, New York City 19, U.S.A.)

Muchos actores se revelaron en "De Aquí a la Eternidad" (Frank Sinatra, Ernst Borgnine, Burt Lancaster, Deborah Kerr). La actriz Donna Reed realizó en esa película el único personaje verdaderamente grande de su carrera. En esta escena aparecen Donna y Montgomery Clift. Actualmente la estrella está dedicada a la televisión. (Escribirle al Screen Actors Guild, 7750 Sunset, Hollywood, California, U.S.A.)

En "El Salario del Miedo" el cantante Yves Montand demostró grandes condiciones como actor. Todos los films realizados después han sido inferiores. (Escribirle también a Unifrance).

DEL
E ESTA
E?

res o en papeles que no les per-
lucir sus talentos individuales.
ovak es una buena actriz, si se
erda en "Picnic" (1955), bajo la
n de Joshua Logan, pero no ha
a encontrar ni un personaje ni
ector que la aproveche de ese
o mismo puede pasarle a Anita
considerada una de las peores
del mundo (¡y con razón!),
ue Federico Fellini la hizo tra-
"La Dulce Vida" (1960); ¿re-
sa feliz experiencia? Yves Mon-
ha vuelto a hacer un perso-
mo el de "El Salario del Miedo"
con Henri-Georges Clouzot co-
izador. Sophia Loren era bella
ente, pero sólo demostró sus
es de excelente actriz en "Dos
" (1961), bajo la dirección de
de Sica. Y Gina Lollobrigida
volveremos a verla tan vital y
dora como en "Pan, Amor y..."
ajo la dirección también de De

o problema afecta a los gran-
res, aplaudidos por la crítica.
falta la inspiración en el equi-
tivo, el mejor talento puede
ciarse. Jeanne Moreau difícil-
uede soñar con repetir muchos
es como el que hizo en "Los
" (1960), bajo la dirección de
alle. Simone Signoret no ten-
enudo la oportunidad de hacer
ícula como "Almas en Subas-
9), dirigida por Jack Clayton;
Finch otra como la aún no
a "No Love For Johnnie", ba-
rección de Ralph Thomas; ni
Leigh encarnar otra Scarlet
("Lo que el Viento se Llevó"),
igida por Victor Fleming.

3 PAPELES PARA LAS LAS

estrellas consagradas y con
ne popularidad requieren de
que no desilusionen a sus ad-
s para conservar su importan-
B. ha tenido malas críticas
e ha salido de films como "Y
ó a la Mujer" (1957), dirigida
ntonces marido suyo Roger
'La Parisién" (1958), con Mi-
srond, y "La Verdad" (1961),
-Georges Clouzot. A pesar de
Ava Gardner ha tenido un so-
aje que le calzó como anillo
el de "La Condesa Descalza"
irigida por Joseph L. Man-
Marilyn Monroe, a pesar de su
ha hecho más que "Una Eva
anes", con la dirección de Billy

ry Cooper, uno de los grandes
ano mundial, inmune contra
sos, nunca tuvo un papel tan
ida como el de "A la Hora Se-
(1952), dirigido por Fred Zin-
. El caso del francés Jean Gabin es curioso: en todas sus películas, aun en las menos buenas, ha conservado su prestigio y dignidad de buen intérprete. Ello se debe a que Gabin se preocupa personalmente del equipo que va a intervenir en sus películas y sólo acepta aquellas que le ofrecen una garantía mínima de calidad.

Hay todavía actores y actrices de un solo papel, como la francesita Cecile Aubry, en la película "Manon" (1948), dirigida por Henri-Georges Clouzot. Algo parecido le ocurrió a Donna Reed en "De Aquí a la Eternidad" (1953), dirigida por Fred Zinnemann. Ni antes ni después hizo un buen film y actualmente se dedica en forma exclusiva a la televisión norteamericana. Jean Seberg logró, también, un papel magnífico y que le calza admirablemente en "Sin Aliento" (1960), bajo la dirección de Jean-Luc Goddard, y Martine Carol con la serie "Los Amores de Carolina", dirigida por su marido de entonces el director Christian-Jaque.

Hay tantas buenas estrellas que el cine no sufre problemas por su culpa. Lo que sí falta es talento en quienes las contratan para juntar el personaje con el intérprete que mejor pueda servirlo.

Martine Carol encontró en la serie sobre "Los Amores de Carolina" el personaje que le permitía lucir su belleza y encanto. En estos últimos años su estrella ha declinado. (Escribirle a Unifrance Film, 77 Champs Elysées Paris 8ème, France).

ROCKY Y MARIA, LA VIUDA Y LA HIJA DE GARY COOPER, CUENTAN A "ECRAN" COMO FUERON LOS ULTIMOS DIAS DEL GRAN ASTRO DESAPARECIDO. LEALO EL 12 DE DICIEMBRE. NUMERO ESPECIAL.

vea la diferencia!

La ropa queda MAS BLANCA cuando la lava RINSO...

Además, RINSO rinde el doble, lava tanto ropa blanca como de color, reaviva los tonos, sirve para lana, seda, algodón o nylon, y actúa a fondo y con espuma abundante hasta en agua fría o en aguas "duras".

RINSO DOBLO ..... SUS PREMIOS Y SORTEA 30 LAVADORAS HOOVER CADA MES, PREMIANDO UN HOGAR POR DIA !

Participe Ud. recortando el círculo rojo del respaldo de los envases de RINSO y envíe 8 de RINSO chico o 5 de RINSO grande o 3 de RINSO económico, en un sobre, a Clasificador 206, Santiago, anotando al reverso nombre y dirección.

"MANOS CREADORAS"

Documental chileno de CINEP, dirigido, fotografiado y montado por Fernando Balmaceda. Producción: Armando Parot. Tema: Darío Carmona. Texto: Luis Oyarzún. Narrador: Oscar Fock. Música: Leni Alexander. Sonido: Jorge Di Lauro. Iluminación: Eugenio Ossa, Manuel Jiménez.

Buena

En quince bien aprovechados minutos, este documental muestra la variedad de tareas que ejecutan los alumnos de la Escuela de Artes Aplicadas de la Universidad de Chile. Costó alrededor de 15 millones de pesos.

La fotografía, en Eastmancolor (revelada en USA, pero con copias hechas en Chile), muestra, quizás con demasiada rapidez, las manos en los telares sobre planos de dibujo, en los hornos fundiendo cobre. Especialmente bella es la toma de una muchacha a través del telar en que teje, y aquélla de los cacharros girando sobre una plataforma.

El texto, sencillo, y a ratos poético ("El hombre es el hijo de sus manos", "Las manos se adueñan del lenguaje de la Creación..."), está adecuadamente leído: sirve de guía al espectador, pero no lo distrae de la imagen. La música, bella en sí, resulta demasiado modernista. Serviría a un documental artístico mejor que a este documental sobre arte. Los titulares (de Juan Harding) son muy originales y bien logrados.

"UN PERFECTO IDIOTA"

(Der brave soldat Schewejk). Alemana. 1960. Director Axel von Ambesser. Guión basado en la novela de Jaroslav Hafek. Música: Bernhard Eichhorn. Reparto: Heinz Rühmann, Ernst Stankovski, etc.

Más que regular

Una conocida novela —que también sirvió de guión para una película checa de muñecos dirigida por Jiri Trnka— fue filmada con el excelente Heinz Rühmann ("El capitán de Koepenick") como protagonista. Intercalando noticiarios auténticos anteriores y durante la Primera Guerra Mundial, se va contando la historia de José Schwejk, un hombrecito de Bohemia. Con el aspecto físico de Don Otto y el sentido común, astucia y bondad de Sancho Panza, Schwejk sufre humillaciones y peligros de toda índole, pero está presente en la cita que ha hecho con un compadre: "Nos juntaremos al término de la guerra, a las seis en punto". El film tiene momentos excelentes, aunque muy espaciados. El ritmo es lento y desarticulado. Satirizando el espíritu militarista alemán (como en tantas otras películas de posguerra) se ofrecen muchos aciertos. Una buena escena es la de Schwejk y Boris, el soldado ruso. Aburridos de la guerra, deciden rendirse; pero lo hacen simultáneamente: el uno al otro. Cuando descubren su mutuo deseo de amistad, intercambian confidencias y fotografías familiares incluso, luego de decidir que sólo el uniforme los hace enemigos, se lo cambian. La mayor ironía del film —y tiene muchas— es cuando el tímido Schwejk llega a la conclusión de que la guerra ha servido para algo: demostrar que no tiene utilidad alguna, y dice: "Después de esta experiencia, y a menos que los gobernantes sean imbéciles, no habrá más guerras". El espectador ríe. No sólo hubo la Segunda Guerra Mundial, sino que se habla ya de la tercera. Censura: Mayores de 14 años.

Heinz Rühmann en una escena de "El Perfecto Idiota".

CONTROL DE ESTRENOS

"DULCE ENGAÑO"

(I dolci inganni). Italo-francesa. 1960. Director: Alberto Lattuada. Guión: Brusati-Ghedini-Lattuada-Brule. Fotografía, en blanco y negro: Gabor Pogany. Reparto: Katherine Spaak, Christian Marquand, Jean Sorel, Claudio Gora, Patrizia Bini.

Buena

El famoso director italiano Alberto Lattuada realiza aquí una típica película de la corriente modernista europea. Debuta Katherine Spaak, hija del ex jefe de la Organización del Atlántico Norte, Henri Spaak, destacado líder socialista de Bélgica.

Como todos los films "nouvelle vague", éste no tiene una historia, en el sentido de argumento tradicional. Refleja más bien una psicología, un ambiente, una situación: veinticuatro horas en la vida de una adolescente que enfoca el amor con mucha libertad. Francesca (Katherine Spaak) —una chica desorientada, que busca sensaciones nuevas y lo que ella cree el verdadero amor— se enamora de Pierre (Christian Marquand), divorciado, veinte años mayor.

La película gira en torno a las diversas imágenes que sobre el amor recibe de sus compañeras en el colegio, de la madre de una amiga, de una libertina y acaudalada princesa y, finalmente, de Pierre. El film tiene un fuerte clima erótico, a lo que la cámara contribuye demasiado eficazmente. Pero también hay desorientación y tristeza cuando la protagonista descubre que no encontró lo que buscaba. Lattuada consigue este efecto colocando a Francesca en un hogar lujoso y frío, donde la presencia de los padres ni siquiera se sugiere. El director italiano critica una vez más a la sociedad, y en especial, a la clase alta que vive superficialmente.

Lattuada, como Antonioni ("La aventura"), filma el tiempo físico: no le importa detenerse mucho rato mientras Francesca se peina, camina o escucha una melodía de moda en un Wurlitzer. Afortunadamente, Katherine Spaak, además de bonita, promete como actriz. La fotografía y la música son bellas e interesantes. Censura: Mayores de 21 años.

"SERIOZHA"

Soviética. 1960. Dirección: Georgui Danelia e Igor Talankin. Guión basado en la novela de Viera Panova. Reparto: Sergei Bondarchuk, Irina Skobtseva, Boria Barjatov.

Buena

El realismo romántico (al estilo de Chujrai) sirve muy bien para esta historia que muestra el mundo de los adultos a través de los ojos de un niño de cinco años. Seriozha vive con su madre y sus abuelos. Un día la madre le cuenta que se volverá a casar y que ha escogido al director de la granja colectiva vecina (*Bondarchuk*). *El mundo del niño* sufre graves trastornos: debe adaptarse a su nuevo padre, perdiendo parte del afecto de su madre; llegará otro hermano y, finalmente, toda la familia (menos él) debe trasladarse a otro punto de Rusia. Una granja colectiva de una región lejana necesita de la mano firme de Bondarchuk para producir más.

El estilo fluido, limpido, infantil del relato no pierde nunca su línea. Todos los toques personales de los dos directores están al servicio estricto del tema. Cuando Seriozha se desconcierta frente a los adultos, la cámara se pone a la altura de sus ojos y nos los muestra pomposos, enormes, casi gigantescos. También las aves (gallinas, gallos) son casi del tamaño de Seriozha, y por ello, amenazadoras y misteriosas. La actuación del niño actor (Boria Barjatov) es sorprendentemente buena. Apropiados también Bondarchuk e Irina Skobtseva (su esposa).

Por tratarse de una historia infantil, los personajes son románticamente buenos y encantadores. No hay villanos y sólo por un instante parece que la intensidad del trabajo de su padrastro será la culpable de la pena de Seriozha, pero todo se arregla. El dúo de realizadores demuestra en esta película sensibilidad y claro sentido cinematográfico. Censura: Todo espectador.

"EL HOMBRE DE ARRIBA"

("The man upstairs") Inglesa. 1958. Director: Don Chaffey. Guión: Alun Falconer. Fotografía: Gerald Massie-Collier. Reparto: Richard Attenborough, Bernard Lee, Dorothy Alison, Charles Houston, Maureen Connell, Kenneth Griffith, Virginia Maskell.

Más que regular

La mesurada y eficaz dirección de Don Chaffey y la digna actuación de su elenco convierten a este film —realizado en un solo ambiente y con una evidente sobriedad de elementos— en un buen ejemplo de trabajo dramático. Un joven científico —Richard Attenborough), afectado mentalmente por un accidente de laboratorio, provoca la alarma de todos los habitantes de la casa en que vive, y donde ocupa el piso superior. Todo se desarrolla en una noche, y en ese recinto. La policía debe intervenir para dar solución al caso, en tanto que los vecinos reaccionan de diversos modos. La importancia del relato radica en el aspecto psicológico y en el juego de sentimientos que origina la actitud del científico, a quien unos comprenden y otros repudian. Acentuando estos factores, Chaffey proporciona episodios de real y conmovedor suspenso. La fotografía (blanco y negro) contribuye a acrecentar los rasgos dramáticos del film, con una valiosa labor de la cámara. Censura: Para mayores de 14 años.

"TRES EXTRANJERAS EN ROMA"

("Tre straniere a Roma") Italiana. 1958. Director: Claudio Gora. Guión: Veo y De Riso. Fotografía: Armando Nannuzzi. Música: Nino Tassone. Reparto: Ivonne Montaur, Claudia Cardinale Françoise Daneli, Tamara Lees, etcétera.

Regular

Las aventuras de tres jóvenes milanesas que viajan a Roma para disfrutar de dos días de Pascua, constituyen la trama central de esta comedia alegre e ingeniosa. En su afán de divertirse, las muchachas se hacen pasar por tres ricas herederas danesas, despertando de este modo el interés de tres modestos jóvenes romanos, quienes, a su vez, fingen ser gente adinerada. Esto, como es de prever, origina las situaciones humorísticas de la película. Todo el film se desenvuelve en esta línea, sin mayores pretensiones artísticas. Claudia Cardinale —más esbelta que en la actualidad— realiza, como los demás protagonistas, un animado y juvenil papel de comediante. La fotografía (blanco y negro) es rutinaria y fría. Pese a que el *escenario del film es la capital italiana*, la cámara no capta sino en escasos detalles los mejores aspectos de la ciudad. La música, melódica y grata. Censura: Para mayores de 18 años.

LA SEMANA PASADA SE ESTRENARON 16 PELICULAS: 4 NORTEAMERICANAS, 3 INGLESAS, 2 MEXICANAS, 2 BRASILEÑAS, 1 FRANCESA, 1 ITALIANA, 1 ALEMANA, 1 ITALO-FRANCESA Y 1 SOVIETICA.

Además de las que aparecen criticadas en esta sección, se estrenaron: dos para mayores de 21: la norteamericana "Pasiones ocultas", con Paul Anka, y la inglesa "Deseo y destrucción", con Hardy Kruger y Micheline Presle; dos para mayores de 18: la brasileña "Tumulto de pasiones" y la inglesa "Obsesión diabólica"; dos para mayores de 14: la mexicana "Aladino y la lámpara maravillosa", con Ana Bertha Lepe, y la francesa "Rapacidad humana", del director François Villiers, con Pascale Audret; y dos para mayores y menores: la mexicana "El globero" y la norteamericana "Palabras contra balas".

"KAPO"

(Kapo). Italo-francesa. 1960. Director: Gillo Pontecorvo. Guión: Pontecorvo y Goffredo Bellisario. Fotografía (blanco y negro). Música: Carlo Rustichelli. Reparto: Susan Strasberg, Laurent Terzieff, Emmanuelle Riva, etc.

Buena

Es otra película más sobre campos de concentración de mujeres en la Alemania nazi. A pesar de utilizar elementos muchas veces vistos (recuerda en particular a "Círculo noveno", el film yugoslavo), resulta profundamente dramática y humana, a la vez que un vivo documento antibélico. Realista e imaginativa, estremece al espectador con impactos de violencia, tensión, crueldad, sadismo, horror. Pero ofrece, también, respiros de compasión, amor y un mensaje de fe en el ser humano.

Es la historia de cómo la crueldad del nacismo convierte en sólo dos años a una niña de catorce años en una fría e inhumana mujer. Para luego, al calor del amor (por un prisionero ruso), ver cómo se produce el deshielo y la joven vuelve a sentir y a querer ayudar a los demás. Aunque positiva, la película no puede hacer que triunfe el bien. En un holocausto final, una tremenda masacre humana, sólo quedan las frases de la protagonista "A ti, Karl (un oficial nazi que reconoce que no vale la pena vivir), y a mí, nos engañaron. Nos hicieron trampa". Y el grito enloquecido del prisionero: "No. No. No." La actuación es excelente. Susan Strasberg ganó el premio de la mejor actriz en el pasado Festival de Mar del Plata. Tan bien como ella están Emmanuelle Riva (la protagonista de "Hiroshima, mi amor") y Laurent Terzieff, secundados por eficiente reparto. Con exteriores en Yugoslavia, la fotografía y la música están al servicio del director, quien supo imprimir a su historia un ritmo siempre creciente. Hay situaciones improbables dentro del desarrollo, en particular las que muestran el deshielo de la protagonista. De pronto la pareja tiene excesivas facilidades para visitarse y charlar a pesar de la vigilancia de los guardias. Son libertades que se tomó Pontecorvo para darle mayor impacto a su mensaje de fe en la dignidad humana a pesar de todas las torturas y persecusiones y de la tremenda inutilidad de la guerra. Censura: Mayores de 21 años.

"PASION LLANERA"

("Paixao de gaucho"). Brasileña. Dirección y guión: Walter George Durst. Fotografía (blanco y negro): Chick Fowle. Música: Guerra Pewe. Reparto: Alberto Ruschel, Victor Merinow, Lina Duarte.

Regular

Es una interesante película brasileña que no sólo muestra el aceptable nivel del cine de ese país (que sólo conocíamos con "O Cangaceiro" y otros escasos films), sino también nos hace conocer un poco más la tradición de ese pueblo, que, pese a ser casi vecino, conocemos poco.

"Pasión Llanera" es un melodrama de acción, ambientado en el siglo pasado, en la provincia de Río Grande del Sur. El triángulo lo forman un aventurero, a quien apodan "El Chileno" (porque compra mercaderías a los españoles sin pagar impuestos); Jargo, un guía, y Catita, la hija del tabernero. El drama surge cuando el tabernero da en matrimonio a su hija al "Chileno", a quien la novia no conocía, y ésta se enamora de Jargo. Hay duelos, venganzas, peleas y, sobre todo, mucho enredo sentimental.

Pero el clima está bien dado y la acción va en aumento; con ella, el interés del espectador. La fotografía es al estilo neorrealista italiano. El principal —y grave— defecto reside en el diálogo: los personajes hablan demasiado, contando cosas que ya la imagen reveló. Si bien la actuación de Ruschel y Marinow es aceptable, la de Lina Duarte resulta mediocre: Censura: Para mayores de 18 años.

MARAVILLOSA GAMA DE COLORES para primavera y verano HELENA RUBINSTEIN

Con los nuevos colores:

SWEET CANELA • CORALINO • ACUARELA • CRYSTAL ROSE • JAZZ

Helena Rubinstein ofrece ahora la más variada y moderna gama de colores en Lápices Labiales. Desde el rosa o naranja pálido hasta los vibrantes rojos puros o alilados, la nueva serie de 18 colores maravillosos permitirá a toda mujer seleccionar las tonalidades que armonicen plenamente con su gusto personal o con la tendencia de la moda.

Gamas y colores que componen la línea de lápices labiales de Helena Rubinstein

ROSADOS: Crystal Rose, Rosa Rosa, Rosa Perfomance, Rosa Marroquí,

CON TINTE ANARANJADO: Coralino, Durazno, Coral Fuego, Acuarela

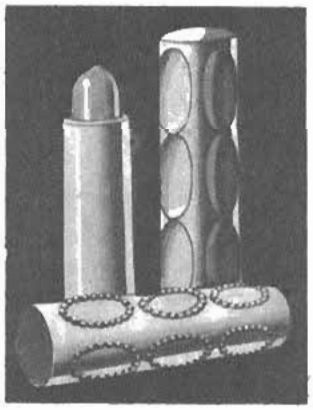
CON TINTE ROJO O PURO: Jazz, Pagano, Van Gogh

TONALIDADES CAFE: Sweet Canela, Canela Tostado

TONOS CON TINTE LILA: Veneciano, Solana

GUIA DE COLORES DE LOS LAPICES LABIALES DE ACUERDO CON SU TIPO

TIPO	*DIA*	*NOCHE*
RUBIA CLARA	Sweet Canela o Crystal Rose	Coralino o Rosa Rosa
RUBIA OSCURA	Canela Tostado o Coralino	Coral Fuego o Durazno
CASTAÑA	Durazno o Acuarela	Coralino o Perfomance
MORENA CLARA	Coralino o Marroquí	Solana o Jazz
MORENA OSCURA	Acuarela o Coral Fuego	Jazz o Van Gogh
PELIRROJA	Durazno o Acuarela	Coralino o Jazz
CANOSA	Crystal Rose o R. Perfomance	Solana o Marroquí



Helena Rubinstein

TEATRO

POR MARIO CRUZ

CINCO GANGSTERS Y UNA MONJA

MIGUEL MIHURA

LA DECADENCIA del teatro español actual no es ninguna novedad. Desde largos años la Censura viene imponiendo en ese país su criterio en desmedro de la libertad creadora.

Sin embargo, las carteleras de Madrid anuncian cada día a nuevos dramaturgos y comediógrafos; pero ninguno tiene nada importante que decir. Se limitan a repetir viejas recetas, a jugar sin mucho entusiasmo con un teatro ya superado. Es el caso de Miguel Mihura, quien no es precisamente joven. Acaba de cumplir 56 años, y escribe desde 1932.

Entre noostros eran ya conocidas dos de sus comedias: "A Media Luz los Tres" (Silvia Piñeiro - Petit Rex) y "Tres Sombreros de Copa" (Conjunto IPA, de Valparaíso), y ahora la compañía de Américo Vargas nos presenta "Melocotón en Almíbar", rebautizado como "Cinco Gangsters y una Monja". El único objetivo de la obra es entretener, y lo consigue, siempre que no se encuentre con espectadores demasiado exigentes. El argumento es simple, casi ingenuo. Cinco gangsters, luego de dar un "golpe", en vez de huir, se refugian en un departamento de Madrid, confiando despistar a la policía. Uno de ellos cae enfermo; solicitan una enfermera para su cuidado y envían... ¡a una monjita! La religiosa es demasiado observadora; el más insignificante detalle despierta su curiosidad. Hace preguntas, saca conclusiones y..., bueno, lo importante es cómo el autor nos presenta su anécdota. Es indudable que conoce el oficio, sabe dosificar el "suspenso", su diálogo es ingenioso, hay situaciones imprevistas, pero todo dentro de un teatro "comercial". Por momentos recuerda las mejores piezas de Lucho Córdoba. Sin duda gustará al público, a pesar de que el comienzo hace temer lo peor. El prólogo aburre. Si Mihura hubiese estructurado mejor su comedia, lo habría eliimnado. Debemos reconocer, eso sí, que ha elegido un género difícil. Los comediógrafos son cada vez más escasos.

Los cinco gangsters están apenas delineados, y los actores se esfuerzan por componer sus personajes. Lo consiguen Américo Vargas y Pepe Guixé. Maida Monterrey y Enrique Madiña resultan falsos, mientras Paco Adamuz se impone por presencia. Su simpatía hace olvidar que en su trabajo no hay creación. Conchita Buxon —con los elementos que le entrega el autor— pudo hacer un personaje de "clisé", pero supo vencer la tentación. Un gran mérito.

Pero es evidente que la comedia fue escrita para el lucimiento de una primera actriz, y Pury Durante supo aprovechar la oportunidad. Compone una monjita plena de vitalidad, candor y ternura. Le infunde tal verdad, que ni siquiera efectos ya desterrados, como la muletilla y "pobrecita de mí", logran opacar su desempeño.

La dirección —de Américo Vargas— tiene ritmo, con excepción del prólogo.

Detmer Aising ambientó la comedia con propiedad.

Teatro de Comediantes Américo Vargas-Pury Durante (Sala Moneda). Una escena de "Cinco Gangsters"..., en que aparecen: Conchita Buxon, Pury Durante, Enrique Madiña, Maida Monterrey y Pepe Guixé.

"El Matrimonio", obra catalogada por su autor como inverosímil, fue estrenada en nuestro país por Margarita Xirgú, en 1942, con Alberto Closas, Lenka Franulic y Eduardo Naveda como protagonistas. En 1954, el entonces T. Experimental la presentó en el Talía con la actuación de Agustín Siré, Bélgica Castro y Jorge Lillo, entre otros. Esta tercera versión corresponde a la Sociedad de Arte Escénico, con la dirección de Rafael Benavente (T. de Ensayo), al frente de un heterogéneo elenco.

Toda la obra de Gogol (1809-1852) es una reacción contra el afrancesamiento de su época. Mostrando a los hombres de su pueblo, logró crear tipos universales. Sus novelas y obras de teatro influyeron notablemente en Pushkin, Dostoiewski, Chejov y Gorki. En su mejor pieza teatral, "El Inspector", adopta una actitud crítica, satirizando la burocracia; con "El Matrimonio", sólo quiere hacer reir. "Si yo no puedo ser feliz, quiero consagrar toda mi vida a la felicidad de mis semejantes", dijo.

"El Matrimonio" es una comedia farsesca de débil argumento. Su gran mérito consiste en ofrecer una galería de personajes típicos, y su éxito depende de una dirección ágil y creadora, y de actores experimentados. Benavente le imprimió un ritmo tan desmayado —a ratos trascendental— que exaspera. Quiso hacer una farsa violenta, y para ello marcó un exceso de movimientos. En el segundo acto, hace caminar a Luis Alarcón sobre cinco sillas, sin motivo que lo justifique; es más, dejando en evidencia la nula expresión corporal de los actores.

Norman Day, de mayor experiencia escénica, se limitó a decir el texto, con gestos —casi tics— ya conocidos. El personaje femenino más importante le fue confiado a Gabrielle Dumay, desconocida en el medio teatral. Lamentable elección; sus escasas condiciones no la capacitaban para tal responsabilidad. Del reparto, logró destacar Julio Retamal. Muestra buenas condiciones para la farsa, si bien no fueron encauzadas por el director.

La hermosa escenografía de Oscar Navarro (Instituto del Teatro) captó el espíritu de la obra.

"El Matrimonio" fue montada en veinte días, y cuenta con millonaria subvención de nuestra Municipalidad.

Sociedad de Arte Escénico (Teatro Municipal). La obra "El Matrimonio", con Norman Day, Luis Alarcón y Lila Mayo.

IMPERIOSA NECESIDAD

Resuelva su problema de transpiración

Se acerca la época de calores y, más que nunca es imprescindible el diario uso de un desodorante eficaz. ETIQUET, activo desodorante y antisudoral que no irrita la piel ni mancha la ropa, es pues una *imperiosa necesidad.*

Etiquet M.R.

En dos formas: Crema y sólido

FULMINADA POR EL
"EFECTO MATADOR" DE

Shelltox
con dieldrin

EL INSECTICIDA PERFECTO
MATA AL VUELO
MATA EN EL SUELO

¡COMPRELO HOY MISMO DONDE SU DISTRIBUIDOR SHELL O EN ALMACENES Y FERRETERIAS!

Y ahora Teleteatro

CON la presentación de obras teatrales en un acto, montadas cada 15 días en sus pequeños estudios de la Escuela de Ingeniería, la TV de la Universidad de Chile está buscando el camino que ha de conducirla a la realización de un auténtico teleteatro (TT).

En este sentido, tanto Raúl Aicardi, director del Departamento Audiovisual (que tiene a su cargo el Canal 9), como Domingo Tessier, director de los programas dramatizados, han coincidido en dos puntos básicos: 1. La TV universitaria no tiene el propósito de llegar a establecer una competencia con el teatro ni con el cine, sino, más bien, despertar un mayor interés del público hacia las actividades escénicas, y 2. Desarrollar el máximo de esfuerzo para la formación de un verdadero TT, animando a los autores chilenos a practicar este género.

Actualmente, cada dos lunes, a las 19.30 horas, se representan obras breves, en adaptaciones de 30 minutos. Hasta ahora, se han transmitido: "El Oso", de Chejov; "El Rinoceronte", de Ionesco, y "Cuando no está la pared", de Alejandro Sieveking. El trabajo futuro incluye "Carolina", de Isidora Aguirre (lunes 27 de noviembre), "El Indigente", de Charles Vildrac (lunes 11 de diciembre), y un relato de Pascua (domingo 24 de diciembre).

Tessier (nacido en Punta Arenas, 43 años. Tres años de experiencia en TV de Guatemala como director y actor) es el animador principal de esta labor. Se desempeña en calidad de simple colaborador. (No es funcionario de Audiovisual.)

—Nuestro trabajo tiene un carácter esencialmente cultural y didáctico —nos dice Tessier—. No pretendemos realizar obras completas, porque se privaría al teatro de un público que le pertenece. Además, la realización teatral en TV tiene exigencias y características distintas a las del teatro propiamente dicho. Estamos más bien formando a los actores con vista al futuro teleteatro. La TV reclama del actor una adaptación de sus recursos y un modo diverso de interpretación, a base de una mayor concentración. El actor debe memorizar el texto (ya que no cuenta con el apuntador) y carece del estímulo directo del público. Sin ese contacto humano que le proporciona la escena, debe actuar acosado por las cámaras y sin saber cuál será el resultado de la imagen.

"Cuando no está la pared", de A. Sieveking, bajo las cámaras de TV.

El plan de trabajo, bosquejado para el año próximo, consulta cuatro programas mensuales (uno cada lunes), destinados a presentar cuatro aspectos distintos de la labor teatral: 1. Dramatizar temas y personajes de la literatura chilena ("Hay un material fantástico", nos afirma Tessier). 2. Montar obras teatrales breves. 3. Dar a conocer el teatro por dentro, mostrando aspectos de una puesta en escena (dirección, actuación, maquillaje, ensayos etc.), con criterio didáctico, y 4. Presentar un teleteatro, a base de libretos especialmente escritos para la TV.

—Todas las obras, originales y adaptadas —nos informa Tessier—, tienen un objetivo: deben ser aptas para todos los teleespectadores, sin olvidar a los niños y los jóvenes. Sin embargo, su función educativa no excluirá el factor eminentemente recreativo que debe tener todo trabajo artístico.

Otra buena noticia recibió, además, la TV universitaria: una importante firma comercial decidió hacer una fuerte donación al Departamento Audiovisual, para fomentar una programación diaria del Canal 9.

TELEVISOR.

LA ROSADA AMIGA
DEL CUTIS SECO

Juventud para su cutis

HINDS ROSADA
sin ser grasosa,
nutre su cutis
durante el sueño;
en la mañana,
es una luminosa
base de maquillaje;
a toda hora,
delicadamente
suavizante;
siempre
beneficiosa.
En resumen,
incomparable

Crema
Hinds
M.R.
rosada

Y para defenderse de las inclemencias del tiempo, tenga a mano HINDS BLANCA

"YO, ELIZABETH TAYLOR, LES INVITO A

conocer los momentos más emocionantes de mi carrera y de mi vida. En abril de este año, cuando acababa de mirar la muerte cara a cara —una experiencia escalofriante, les aseguro—, volví a Hollywood en vísperas de la entrega del "Oscar".

"Retorné reconfortada, en mi salud y en mi corazón. Mi grave enfermedad hizo que conociera el amor de mis colegas y del público. Millares de mensajes llegaron hasta mi clínica, en Londres, deseando que me recuperara, y apoyándonos, a mí y a Eddie, en momentos tan difíciles.

"Mi retorno a Hollywood tenía por objeto asistir a la entrega del "Oscar", ya que era una de las cinco actrices seleccionadas para el premio. A serles franca, nunca pensé que lo ganaría. O, mejor dicho, lo desee intensamente, pero me hice toda clase de argumentos en contra... para paliar la desilusión en el caso de que volviera a perder la estatuilla. Ustedes saben que dos veces antes aspiré al "Oscar".

"La noche del "Oscar", en el auditorio de Santa Mónica, llegué con las piernas débiles y el corazón tembloroso. Me apoyaba en el brazo de mi marido. Iba dispuesta a ganar con modestia o a perder con valentía.

"Ustedes saben lo que pasó, pero creo que les interesará conocerlo más en detalle. Esa historia, la de mi enfermedad y la de mi película actual, aparece en ECRAN de vísperas de Navidad. Junto con invitarlos a leer esas líneas quiero desearles, anticipadamente, una muy feliz y pacífica Navidad a todos. Gracias."

Elizabeth Taylor

NINGUN DESODORANTE DA TANTO... POR TAN POCO!

DOLLY PEN

EL DESODORANTE DEL AÑO

PARA TODO EL AÑO

Representantes para Chile
LABORATORIO MAVER
Malaquías Concha 0354,
Casilla 2601, SANTIAGO

"ECRAN" ESPECIAL DE VISPERAS DE NAVIDAD: SALE A LA VENTA EL 12 DE DICIEMBRE. DOBLE NUMERO DE PAGINAS. TAPA EN COLORES. RESERVE SU EJEMPLAR CON TIEMPO.

ACENTUE EL
TONO DE SU SONRISA CON LAS NOVEDOSAS
TONALIDADES QUE LE BRINDA EL NUEVO

LAPIZ AMERICANO **VANGUARD**
COQUETAMENTE PRESENTADO EN UN PRACTICO Y
NOVEDOSO ESTUCHE CON
5 colores diferentes

PARA CADA MOMENTO DEL DIA Y DE LA NOCHE Y PARA COMBINAR CON CADA CONJUNTO DE SUS VESTIDOS - EL LAPIZ VANGUARD ES SUMAMENTE PRACTICO. PUES SE PUEDEN HACER LAS COMBINACIONES QUE SE QUIERAN, EN FORMA MUY PERSONAL.

ROSA PALIDO - ROSA FUCSIA - ROJO NARANJA
ROJO LACA y ROJO FUEGO.

R. PAPPENHEIM

LAPIZ VANGUARD - Primicia en Chile.
Laboratorios Emma Scott Ltda. - Casilla 10093 - Fono 66291 - Santiago

Tulika
CRÈME COSMÉTIQUE

Realce la belleza de sus ojos. Haga que sus pestañas sean admiración de todos. Use "TULIKA", crema cosmética para las pestañas. Venta en todas las farmacias y perfumerías.

Elaborado en Chile por:
LABORATORIO TULIKA

Rojas Jiménez 28 - Fono 35048
SANTIAGO

Cine inglés

OTRO NOMBRE PARA LA "NUEVA OLA": "FREE CINEMA" (cine libre)

POR J. PEREZ CARTES

FRANCOIS Truffaut ("Los 400 Golpes"), Alain Resnais ("Hiroshima mi Amor"), Jean Luc Godard ("A Bout de Souffle"), son los más destacados representantes de la "nueva ola", que tuvo su origen en Francia. John Cassavetes ("Shadows"), en Nueva York, marca el nuevo paso del cine norteamericano ("ECRAN" 1602). A este movimiento joven, de vanguardia cinematográfica, se ha incorporado recientemente Inglaterra.
Películas de realizadores ingleses casi desconocidos están revolucionando el cine mundial. Contra la producción británica tradicional se ha levantado un género nuevo, hecho en la mayor independencia, que proclama la importancia de los individuos sencillos, destaca los hechos que acontecen a diario, y ataca el conformismo de las masas. Su nombre: "free cinema" (cine libre); sus realizadores: Tony Richardson ("Recordando con Ira"), Karel Reisz ("Todo Comienza el Sábado") y Lindsay Anderson.

CINE ANTICONFORMISTA

1956 fue un año excelente para la industria cinematográfica británica; gracias a la TV comercial y las películas en coproducción con Estados Unidos, los técnicos tuvieron trabajo constante. Sin embargo, la TV hizo disminuir la cantidad de asistentes a las salas de cine. Además, la mediocridad de las películas británicas contribuyó al cierre de otras.
En contraste con el cine comercial, en el mes de febrero fue presentado en el National Film Theatre un conjunto de películas destinadas a reflejar ciertos aspectos de la vida contemporánea, bajo una forma nueva. Era el nacimiento del "free cinema". Las películas que se exhibieron fueron "Mamma Don't Allow", ("Mamá no lo Permite"), de Karel Reisz y Tony Richardson, estudio sobre un club de jazz; "O Dreamland" ("Tierra de Ensueño"), de Lindsay Anderson, ataque a los parques de entretenciones; y "Together" ("Juntos"), de Lorenza Mazetti, historia de 60 minutos sobre dos sordomudos de un suburbio del barrio East End.
—Nuestras películas tienen una actitud común —proclamaron Reisz, Richardson y Anderson—. Implícita en esta actitud está nuestra creencia en la libertad, en la importancia del individuo y en el significado de lo cotidiano...
Las tres películas fueron rodadas en 16 mm., en condiciones de total independencia, y en contra de la producción habitual, repartida entre temas de guerra y comedias. Preparados en el British Film Institute, con experiencia de críticos cinematográficos en "Sight and Sound", y una práctica en documentales para televisión, el grupo atacó los prejuicios de clase y la carencia de realismo del cine británico, combatiendo, además, la apatía del público y la crítica.

UNA CORRIENTE NUEVA

Al hablar del "free cinema" no se debe dejar de mencionar a un grupo de escritores, dramaturgos y sociólogos que han hecho un

Richard Burton, el colérico Jimmy, Mary Ure, su esposa, y Gary Raymond, el amigo, en la película de Tony Richardson, "Recordando con Ira"

Laurence Olivier y Joan Plowright en una escena de "The Entertainer", film dirigido por Tony Richardson, líder del "free cinema".

íntimo estudio de la gente de las regiones muy industrializadas del norte de Inglaterra. Ellos son: John Osborne, autor teatral de "Recordando con Ira" y "The Entertainer", (obras que han sido llevadas al cine) y productor de algunos films de los miembros del "free cinema"; Allan Sillitoe, que escribió "Todo Comienza el Sábado"; John Braine, autor de la novela "Room at the Top", en que se basó la película "Almas en Subasta"; Keit Waterhouse y Willis Hell, autores de "Billy Liar" ("El Mentiroso Billy"), obra de teatro en que se reveló el actor Albert Finney; Shelagh Delaney, joven autor de "Gusto a Miel" ("A taste of honey"); Alun Owen y Arnold Wesker.

Se estima que las películas del "free cinema" no hubieran sido posibles de no haberse contado con las investigaciones de dos sociólogos: Richard Hoggart, quien describió los usos, costumbres, actitudes y moral de la clase obrera del norte de Inglaterra, y Richard Williams.

"Every Day Except Christmas" ("Cada Día, Menos el de Navidad"), film de 1957, de Lindsay Anderson, producido por Reisz, ilustró la voluntad de exaltar las personas sencillas y mostrar la belleza de lo diario. Anderson, posteriormente, realizó "March to Aldermaston" ("Marcha a Aldermaston"), que enfocaba la marcha de unos manifestantes londinenses hacia el centro atómico de Aldermaston. El grupo de protesta cruzaba aldeas y campos con una banda de jazz a la cabeza.

"We Are the Lambeth Boys" ("Somos los Muchachos de Lambeth"), realizada en 1959, por Karel Reisz, presentó el ocio de los miembros de un club juvenil de los bajos fondos de Lambeth. Fue una interesante experiencia para Reisz, quien vivió dos meses con sus "Lambeth Boys", mezclado en sus juegos y discusiones. Cuando obtuvo de ellos su total confianza, los filmó, en su vida diaria, como personajes auténticos.

IRACUNDO CINE COMERCIAL

Mientras Lorenza Mazetti regresaba a Italia, Tony Richardson debutó con el largo metraje en "Pasión Prohibida" ("Recordando con Ira"), de 1958. Jimmy, el personaje protagónico de la obra de Osborne, pasó a ser el símbolo de la revuelta de los coléricos contra el conformismo ambiental. Jimmy encuentra su deleite haciendo sufrir a los seres que quiere, comenzando por su esposa. En 1959, Richardson realizó "City of Spades" ("Ciudad de Espadas"), que presenta el problema de un hombre de color, que se va a vivir a Londres, donde se encuentra con prejuicios raciales. "The Entertainer", de 1960, basado también en una obra de Osborne, ha acaparado elogios. Entre sus actores cuenta a Laurence Olivier y Joan Plowright, con los protagonistas de "Todo Comienza el Sábado", Albert Finney y Shirley Ann Field en papeles secundarios. El fotógrafo fue Oswald Morris, el mismo de "Pasión Prohibida".

Otra película de Richardson, realizada en 1960, está en la actualidad compitiendo en el Festival de San Francisco ("ECRAN" 1607). Es "Taste of Honey" ("Gusto a Miel"), basada en la obra de Delaney, una dramaturga de 22 años. Describe los amores difíciles de una muchacha, en el norte industrial de Inglatera, con un marino negro que se va para siempre, dejándola encinta.

Karel Reisz ha hecho su debut en 1960, en el cine de largo metraje, con "Todo Comienza el Sábado". El fotógrafo ha sido Freddie Francis, que antes dirigiera la fotografía de "Hijos y Amantes", y de "Almas en Subasta". El protagonista, Arthur, dice: "¿Qué haremos nosotros con esta civilización, que quiebra al hombre y no le deja tiempo para vivir".

Reisz, luego de su éxito, se prepara para servir de productor a su compañero del "free cinema", que aún no ha hecho largo metrajes, Lindsay Anderson. La película será "This Sporting Life" ("Esta Vida Deportiva").

Alain Resnais definió una vez la "nueva ola" como "una evolución del público más que de la gente de cine". En Inglaterra, dramaturgos, literatos, sociólogos y cineastas juntos han creado un clima nuevo, influyendo a la vez a artistas y al público.

Diez años atrás, ese público hubiera sido incapaz de recibir el mensaje de esta joven generación. No es extraño, entonces, que los directores del "free cinema" consideren que su movimiento es síntoma de la evolución del público.

AMERICAN ASSOCIATES

VACACIONES PARA SU CUTIS

¡Un merecido recreo! ¡Qué bien hace! ¡Cuánto descanso y energía proporciona para cada día! También su cutis merece vacaciones, porque el verdadero cuidado de la piel es muy importante para su bienestar. Crema Nivea mantiene su cutis sano, porque regula de modo natural el contenido de grasas y humedad de la piel, dejándolo limpio y fresco.
Crema Nivea conserva su lozanía, suavidad y tersura.

LOS ULTIMOS AVANCES DE LOS ESTUDIOS DE BELLEZA LO CONFIRMAN:

CREMA NIVEA ES LA MEJOR

Diariamente Crema NIVEA

¡Qué excelente idea!...

ROMY SCHNEIDER Y ALAIN DELON, LOS "NOVIOS DEL AÑO", EN UNA ENTREVISTA EXCLUSIVA A "ECRAN". LEALO EN EL NUMERO ESPECIAL DE VISPERAS DE NAVIDAD, EL 12 DE DICIEMBRE.

PHILLIPS

anuncia con orgullo...

¡Nueva Fórmula

en su

PASTA DENTAL

La Pasta Dental PHILLIPS, en su Nueva Fórmula, es el dentífrico que limpia sus dientes, acaba con el mal aliento... y neutraliza la acidez bucal.

Protege contra el mal aliento porque... en la Nueva Fórmula PHILLIPS se combinan un antienzimático eficaz para la higiene de la boca y la Leche de Magnesia PHILLIPS, el antiácido famoso en todo el mundo por su alto poder neutralizante.

Además, la rica y abundante espuma de PHILLIPS penetra entre sus dientes, eliminando los residuos de los alimentos. Por eso deja su boca limpia, fresca y protegida.

Pruebe hoy la Nueva Fórmula de la Pasta PHILLIPS, ahora con sabor a menta y en un *nuevo envase de aluminio*, para mayor protección de la pasta.

Pruébela y la usará Siempre

CUPON "TE PARA DIEZ CON DEAN REED"

Nombre: .....

Edad: ..... Dirección: .....

Ciudad: ..... Tel.: .....

Puede viajar: .....

REVISTA "Ecran", CASILLA 84-D, SANTIAGO
Avda. Santa María 076, 3er. Piso

DEAN REED EN CHILE:

¿QUIERE TOMAR TE CON EL?

DURANTE el fin de semana que acabamos de dejar, llegó en su segunda visita a Chile nuestro ya viejo amigo Dean Reed, que permanecerá diez días entre nosotros.

Como informamos en nuestra crónica de la semana pasada, Dean visitó Buenos Aires, ciudad donde estuvo tres semanas y desde donde nos mandó decir lo ansioso que estaba por encontrarse entre sus admiradores chilenos..., en lo que el joven cantante norteamericano está ampliamente correspondido, ¿verdad? Hace sólo ocho meses que Dean vino a Santiago por primera vez, conquistando más adeptos de lo que sus discos ya habían logrado. Como recordarán, Dean tomó té con diez lectores de "ECRAN" el 19 de marzo de este año, y no sólo departió con ellos amigablemente: también cantó especialmente en ese té de la cordialidad y de la popularidad.

Dean Reed debutó ante los micrófonos de Radio Minería, ayer lunes 20, a las 22,30 horas. Sus actuaciones también incluyen la boite Waldorf y el Teatro Cariola (donde ayudará a "Demoler San Diego").

¡Apresúrense a llenar cupones!

EL PROXIMO MARTES PUBLICAREMOS UNA INFORMACION COMPLETA SOBRE LAS ACTUACIONES DE BENNY GOODMAN Y SU "TE PARA DIEZ" CON ECRAN.

rosita

M. R.

La revista más útil para toda mujer amante de su hogar ofrece a sus amables lectoras, en su número 680, de esta semana:

—Un patrón muy fácil de confeccionar, además de los últimos dictados de la moda, en hermosos modelos de tarde y noche.
—Utiles labores: curso de bordado, tejidos, atractivos dibujos en tamaño original.
—Consejos de belleza.
—Cuentos, poesía.
—Correo del corazón.
—Recetas de cocina, deliciosas y económicas.
—Sugerencias para que trabaje y gane dinero en casa.

Y la amena sección: "Rosita" lee para usted...

No deje de comprar "ROSITA". Solamente por E° 0,16.

Distribuidores en México: Distribuidora Sayrols de Publicaciones, S. A., Mier y Pesado 130, México, D. F. "Registrado en la Administración de Correo de la Ciudad de México como artículo de segunda clase, en trámite"

Impresa y editada por la Empresa Editora Zig-Zag, S. A. Directora: Marina de Navasal. Avenida Santa María 076 Santiago de Chile

Fecha de impresión: 17-XI-1961.

RADIO

El Canto No Reconoce Fronteras y Estos Tres Entusiastas

intérpretes de los ritmos modernos así lo han comprendido. Su caso es un verdadero ejemplo de optimismo: se trata de "Los Tres", un trío que reúne a Sergio López, Julio Labra y Hugo Villalobos. En la vida real, son tres presos. Pero, como artistas, han obtenido la oportunidad de cumplir una serie de actuaciones sabatinas en Radio Portales. Con sus guitarras y sus canciones, entregan un alegre mensaje y conquistan un cálido aplauso. Por razones obvias, no pueden presentarse en boites, pero, por otra parte, se les han hecho proposiciones para grabar.

EN EL AIRE..:

• **LUCHO RODRIGUEZ ARAYA**, un activo y eficaz locutor nortino, ha sido nombrado director artístico de Radio Santiago, en la que se desempeñaba desde hace varios años.

• **MAS** sobre esta emisora: a raíz de las visitas de jóvenes cantantes que "Cucho" Fernández y Carlos A. Hidalgo han estado recibiendo en el programa "Bailando con la Nueva Ola" (los martes, de 19 a 20 horas), los "coléricos" han iniciado prácticamente la invasión de sus no muy amplios estudios...

• **DEBIDO** al alboroto (y temiendo excesos futuros), Joaquín Blaya Barrios, su gerente comercial, está empeñado en ubicar una sala que permita recibir a los centenares de inquietos visitantes...

• **VOLVIO** a su programa diario de Radio Prat el ágil cronista Rafael Kittsteiner ("15 minutos con R. K.", a las 22.30 horas), quien recientemente viajó a la República Federal Alemana, desde donde remitió interesantes y novedosas crónicas grabadas.

• **LOS** Hermanos Rock (Peter, Romy y Alex Alexander) se lanzaron al norte en un microbús, encabezando un espectáculo artístico-musical, organizado por los mandamases de Star Hits.

• **MUY** amenos los pormenores que la popular Desiderla da a conocer en "Confidencias y Experiencias de Anita González" (Radio Portales: martes, jueves y sábado, a las 9.35 horas). El libreto pertenece a Alfredo Lieux, pero la animación al margen del texto recibe el vivaz impulso de las preguntas y respuestas de Pepe Guixé y Anita.

• **UN** programa titulado "Nuestra Tierra", escrito por Edesio Alvarado, reemplazó al "Fundo de Raúl Gardy" en la Portales (lunes, miércoles y viernes, a las 21.15 horas). Gardy, que tenía un amplio sector de auditores populares, no pertenece ahora a la emisora.

• **RADIO YUNGAY** aspira a renovarse, y por lo tanto, procederá a adoptar las disposiciones del caso. Así, fuimos informados: Juan de Rosa, que ha desempeñado una vasta labor en teatro y radio, asumirá como director productor de la emisora, a partir del 1.º de diciembre. Asimismo, en esa fecha, se iniciará un nuevo programa periodístico nocturno, a cargo de reporteros cuyos nombres están en estudio.

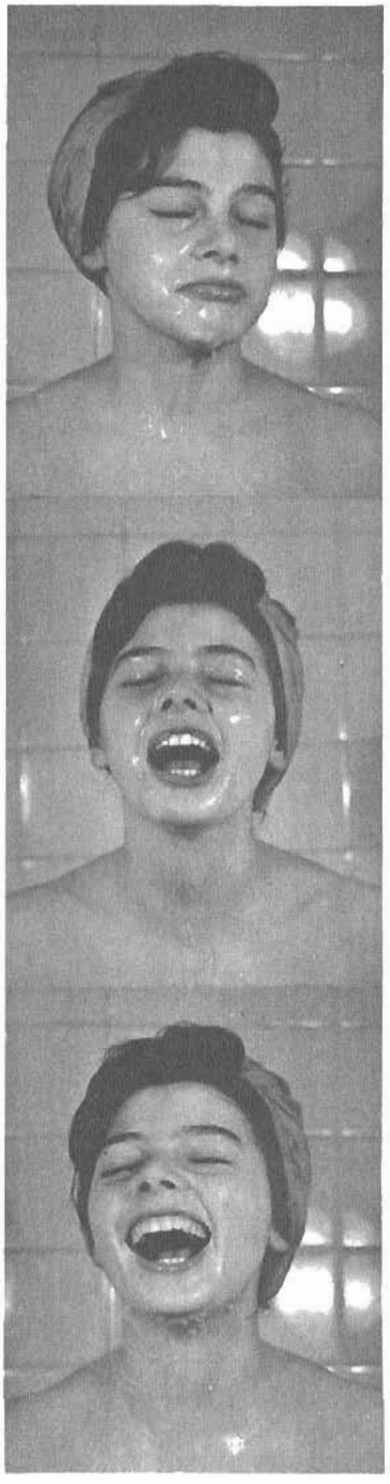
• **PARA** el 17 de diciembre anuncia su regreso a Chile, después de cinco años de ausencia, el locutor chileno Iván Silva (hermano de Sergio Silva), que actualmente se desempeña como jefe de la sección radio y TV de la Unión Panamericana, en Washington. Silva, casado con Marcia Miller y padre de 4 hijos, pasará sus vacaciones en Santiago.

UN GESTO

FRESIA SOTO RECHAZA UN MILLON

La popular intérprete chilena Fresia Soto rechazó un importante ofrecimiento: un millón de pesos por 13 días de actuación en los shows de la Feria de Automóviles, que se realizará entre el 16 de diciembre y el 2 de enero. La razón: Fresia, la joven artista, estimó que no debía dejar de lado sus exámenes. Eduardo Grunert, su descubridor y representante, nos declaró:

—Con esto se cumple una norma que es característica de nuestro programa Show Juvenil, en el sentido de que primero hay que atender los estudios, y después pensar en los éxitos económicos del artista.



DA ALEGRIA Y BELLEZA...

La pureza que le confieren sus aceites naturales y la delicada fragancia de su perfume, hacen del JABON KENT el preferido de las mujeres hermosas.

JABON KENT

CINCO COLORES

CINCO PERFUMES

EN VENTA EN TODAS LAS BUENAS LIBRERIAS

MARTA BRUNET,

PREMIO NACIONAL DE LITERATURA 1961

Su mejor obra:

MARIA NADIE

Marta Brunet, la única escritora chilena que comparte la gloria del Premio Nacional de Literatura con Gabriela Mistral, escribió MARIA NADIE en la plenitud de su talento creador. Es, sin duda, su mejor obra, y así se explica cómo se agotó muy rápidamente. De esa novela, aplaudida por todos los críticos, dice Fernando Santiván: "En MARIA NADIE debemos saludar una de las mejores y más intensas creaciones de Marta Brunet. Vigorosa como en sus primeros libros, añade el acervo de una vida depurada en el trabajo y en el conocimiento del dolor humano". ¡Acaba de aparecer la segunda edición! . . . . . E° 1,50

En prensa, de la misma autora:

ANTOLOGIA DE CUENTOS, Selección de Nicomedes Guzmán.

★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★

LAS MONTAÑAS DE LA LUNA (EL PECADO DE RACHEL),
por Charles Mercer

Novela llena de seducción y de serenidad, que acaba de llevarse al cinema, y en la cual se pre senta el Africa con todos sus misterios. . . . E° 2,50.

ALMANAQUE ASTROLOGICO 1962, por Regina Orrego.
Nueva presentación en décadas y con cuadros de radiaciones astrales, que gráficamente indican las influencias buenas o nefastas del año 1962, E° 1,80

RECUERDOS DE MI PRIMERA COMUNION, por Maria Luisa Langlois.
Libro empastado, con magnificas láminas y oraciones, que contiene todo lo necesario para la Primera Comunión. Como regalo, un recuerdo inolvidable. Séptima edición. E° 1,30

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A.
AVDA. SANTA MARIA 076 - CASILLA 84-D. - TELEFONO 391101 - STGO.

PICK UP

CHILENAS TRIUNFAN EN B. AIRES

Siempre que no canten en inglés

POR DON DISCO

LAS BUENAS MOZAS chicas que están viendo en la foto son unas simpáticas chilenitas que, sin pedirnos permiso, partieron de Punta Arenas —su ciudad natal— a Buenos Aires..., y se convirtieron en artistas famosas.
Un libretista radial chileno, Miguel Espinoza, las conoce personalmente y ha seguido la pista de su ascenso al éxito. Nos cuenta que, una vez llegadas a Buenos Aires, hicieron pruebas, ensayaron, filmaron una fotonovela y luego de una actuación en el canal 7 de la TV argentina, el maestro Lucio Milena (creador de Los Cinco Latinos) se interesó en ellas. Actuaron en el Teatro Maipo. Hicieron giras por Mendoza, Rosario, Comodoro Rivadavia. Por fin Teresa y Yolanda Díaz, que así se llaman las protagonistas de esta historia, se encontraron con Cacho y Jerry Pomar, con quienes se unieron, para sus presentaciones artísticas, a instigación de Milena. La mezcla no podía ser más completa: Cacho Pomar es intérprete de boleros, Jerry, vocalista de varias orquestas de jazz (Lalo Schiffrin, Barry Moral) y actualmente compositor de rocanrol. Milena formó el cuarteto que se llamó "Los Gin Fizz". Su primera grabación fue "Moliendo Café" y "Café a la Turca", a raíz de la cual les comenzaron a llover contratos para radio, teatro y TV. En octubre debutaron en Montevideo, y actualmente deben encontrarse haciendo una gira por Argentina. A su segundo disco, "Cuchi cuchi" y Noche de brujas", seguirá una novedad que aparecerá en Chile en diciembre y "Los Gin Fizz" nos presentarán ¡en persona!

"NADA EN INGLES"

—Los cantantes rocanroleros chilenos no tienen ninguna posibilidad de actuar en la Argentina. Allá nadie canta en inglés y ni siquiera los rocanroleros norteamericanos tienen mucho éxito. De Peter Rock o Danny Chilean no suena ningún disco en Argentina, pero tampoco de Connie Francis.
El autor de estas declaraciones es el gerente artístico de Odeon en Buenos Aires, José Angel Rota, quien hace unos días vino a Chile a propiciar un intercambio de los artistas de su sello entre su país y el nuestro. Entre los "probables" jóvenes artistas de nuestro medio que pretendía llevar a su país, Rota

¿COMO DEBE USTED CUIDAR SU DENTADURA?

Consulte de vez en cuando a su dentista y... use FORHANS, dándose masajes a las encías. FORHANS es un dentífrico hecho especialmente para el cuidado de los dientes y las encías.

Forhan's

¡FORHANS contiene un astrin g e nt e especial!

¡Viva la hermandad! Las chilenitas Yolanda y Teresa Díaz con los argentinos Cacho y Jerry Pomar forman el conjunto "Los Gin Fizz".

mencionó a Elena Cavada y a Tommy d'Antelo (del conjunto "The Lions"), porque son más nuevecitos y "se los puede formar" en Buenos Aires, para que canten ritmos juveniles, pero en la lengua de Cervantes.

Rota afirmó que en ningún país de América Latina gustan las canciones en inglés y, por este motivo, los rocanroleros del Tío Sam nada ganan con giras a nuestro continente.

—Frankie Avalon no pudo ir a Buenos Aires —declaró Rota—. Brenda Lee sólo pudo presentarse dos días, con apenas 32 personas de público en el Teatro Opera. Connie Francis debió cancelar su visita.

En cambio, nos confirmó el éxito de Nadia Milton (ver párrafo más abajo); contó que Baby Bell sigue siendo la número uno entre las cantantes, y que Johnnie Tedesco es el mejor entre los hombres ("Los nuestros son tímidos y no coléricos, como los de aquí", comentó). También dice que el ritmo tropical está muy en boga, y "la pachanga" es el último grito.

BUZON DE DON DISCO

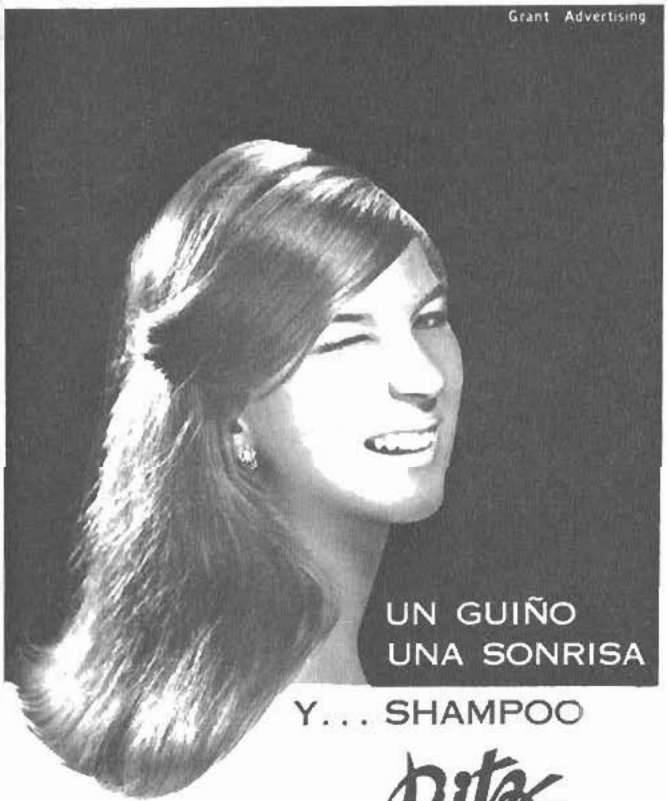
** Para que vean que somos justos, aquí va la opinión de ocho lectores de Tocopilla sobre el tema de "rock en castellano": "Deseamos que los cantantes chilenos canten sus temas en *inglés*, porque, como nosotros sabemos algo de inglés, nos hemos dado cuenta de que no son bonitas en castellano, aunque hay algunos temas aceptables, y que podrían grabarse en castellano".

** NADIA MILTON escribe desde Buenos Aires a nuestro amigo Cucho Fernández, disc-jockey de Radio Santiago, y le cuenta: "Momentos Maravillosos" ocupa el cuarto lugar, y antes de irme a Buenos Aires, mis amigos mendocinos me hicieron un "Té Para Diez". Ayer debuté en Canal 13, de TV, junto con el "Dúo Dinámico"; fuimos los mejores números del show de una hora, según el comentario de los directores del canal y la gente del ambiente. Me siento inmensamente feliz."

Y a propósito de ese "Té Para Diez"... ¿Les cobramos derecho de autor a los mendocinos?

D. D.

Grant Advertising

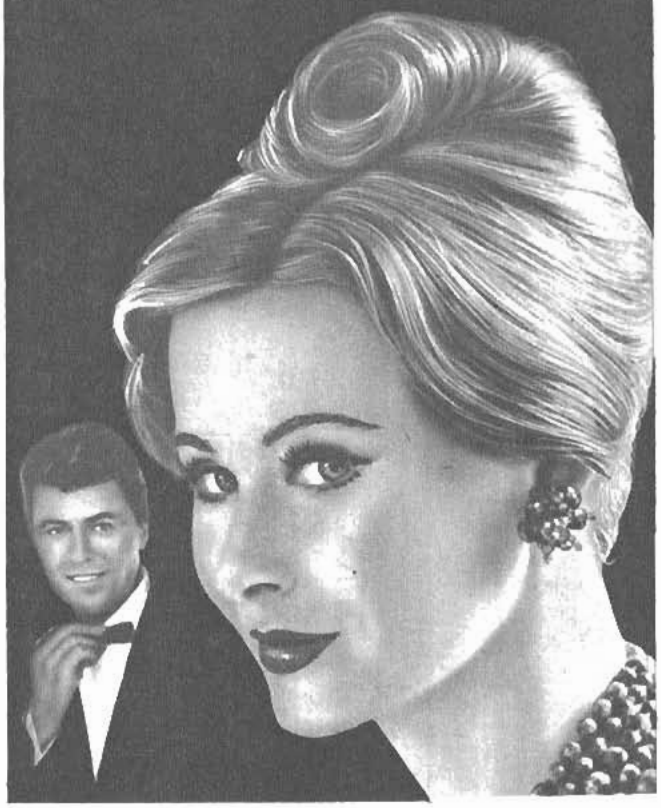


Y... SHAMPOO Ritz M.R.

Su cabellera, orla de su gracia, brillará como sus ojos...: ¡fresca como una sonrisa, suave como la seda fina!...

EN POLVO

ATRAIGA LAS MIRADAS
CON SU CABELLO
BRILLANTE
y libre de Caspa



Publicidad Velox

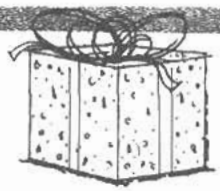
Usando
SHAMPOO CON
COLESTEROL
TRIOCEL

Es el Shampoo de doble acción... remueve a fondo la caspa y devuelve a su cabello toda la hermosura de su brillo natural. Como "ella", use Ud también Shampoo Triocel con Colesterol y descubrirá el verdadero encanto de su cabello. Shampoo con Colesterol es UNICO...

Pídalo en todas las buenas farmacias y perfumerías del país

E° 0,82

ELIZABETH TAYLOR, LA ESTRELLA DEL AÑO, EN UNA INOLVIDABLE INFORMACION EN EL NUMERO ESPECIAL DE NAVIDAD, EL 12 DE DICIEMBRE PROXIMO.



¿LE GUSTARIA A UD. ESTE

REGALO MARMICOC?

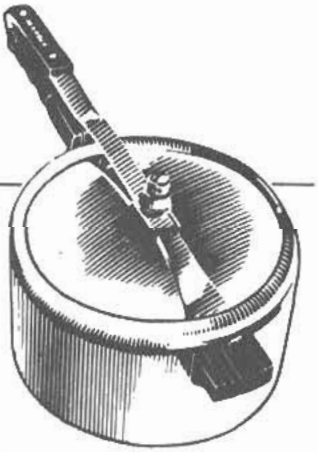
BATERIA MARMICOC
14 piezas en estuche original de fábrica

CAJA REGALO MARMICOC
4 piezas indispensables en toda cocina

CAJA TRIO MARMICOC
Tetera, Lechero y Cafetera

Publicitas m.r.

OLLA A PRESION MARMICOC
Economiza 72 o/o de combustible; cocina en minutos cualquier guiso



TAPAS ANODIZADAS en Dorado, Rojo, Verde, y Onix

MARMICOC
PRODUCTOS DE FAMA MUNDIAL

¡COMO! ¿Todavía no regala artefactos MARMICOC?

"Le ruego publique una foto y detalles de la actriz Ariadne Welter. EDGARD RODRIGUEZ. CONCEPCION." Ariadne, hermana de Linda Christian, nació en México, un 29 de junio. Se ha casado dos veces. Su segundo marido fue Gustavo Alatriste, actual consorte de Silvia Pinal. Ariadne hizo "La Rebelión de los Colgados", "Sombra Verde", "Los Desarraigados" y "El Boxeador". Escribirle (lo mismo que a todos los astros mexicanos) a Películas Mexicanas, Avda. División del Norte 2462, 3er. piso, México 13, D. F.

CARTASCOPE

INCOMODIDAD EN EL CINE

"...quiero presentar un serio reclamo contra los empresarios del cine Rex, pues en repetidas ocasiones, durante las funciones de vermouth se han producido desagradables incidentes a propósito de espectadores mal ubicados; o faltan butacas; empieza a reclamar la gente que queda de pie y que, indudablemente, compró anticipadamente sus entradas; los acomodadores alumbran una vez empezada la función tratando de encontrar la butaca desocupada y por último empiezan a pedir a toda una fila "que se corra un asientito más allá". Por si todo esto fuera poco, las butacas mal ubicadas obligan al espectador a estarse equilibrando durante horas, en codos y brazos y estirando el cuello para ver algo, lo que indudablemente pone de mal humor. Este defecto se repite en varios otros cines, como el Plaza, York y otros. ¿No hay una Comisión de Espectáculos que se preocupe de que los espectadores estén cómodos? Otro problema, que no tiene que ver con las salas sino con quienes ponen los títulos en castellano a los films, ocurre a menudo y se agudizó con la película "Costa Azul" (domingo 5). Me refiero a los títulos con letras blancas..., sobre fondos blancos. No se pueden leer, naturalmente. ¿No sería una buena idea poner los títulos arriba de la pantalla para que todos los puedan ver y, cuando el fondo es blanco, que las letras salgan en negro o en otro color?" SONIA WHITTMANN. SANTIAGO.

■ **Referente al último problema que usted menciona —el de los títulos en castellano— éstos son colocados sobre la película una vez terminada. Generalmente los films europeos ponen los títulos en Buenos Aires. Y cuando empiezan con un color de letra, deben seguir con él hasta el final. Claro que ello no impediría cuidar que siempre las letras queden sobre fondo obscuro.**

CONTENTA CON ACEVES MEJIA

"...felicito a "Ecran" por el fantástico reportaje a Miguel Aceves Mejía y estoy segura que, al igual que yo, miles de lectores se sienten felices porque hacía tiempo que nada se sabía de ese actor y cantante". JOSEFINA VIVANCO. SANTIAGO.

LE GUSTA BENNY

"...soy una persona cualquiera, de clase baja, pero no por ello deja de gustarme el jazz y en particular Benny Goodman. Nosotros, los pobres, también tenemos buen gusto y nos alegramos cuando artistas excelentes como Buddy Herman, Ray Anthony o Benny Goodman pueden hacerse oír por todos. Ojalá que los "coléricos" copien tan siquiera una nota de música de jazz y noten la diferencia que hay entre ese ritmo y el rocanrol". JUAN ZUÑIGA. SAN BERNARDO.

■ **El buen gusto, amigo, no tiene fronteras de ninguna especie: ni raciales, ni sociales; si bien la cultura lo desarrolla. Me alegro que le guste tanto el jazz.**

ecran M. R.

Directora: Marina de Navasal.

Corresponsales: ALEMANIA: Hans Borgelt; ESPAÑA: Antonio de Santiago; FRANCIA: Charles Ford; HOLLYWOOD: corresponsales jefes, Sheilah Graham, Miguel de Zárraga y Therese Hohman; ITALIA: Fabrizio Dentice; MEXICO: Eugenio Serrano; ARGENTINA: Miguel Smirnoff.
SERVICIOS GRAFICOS INTERNACIONALES: United Press y Miguel de Zárraga.
Diagramador: Hugo Quiroga.

SUBSCRIPCIONES: Anual, E° 7,40; Semestral: E° 3,70. Recargo por vía certificada: Anual, E° 2,60; semestral, E° 1,30.

EXTRANJERO: Un año, US$ 7,15. Recargo por vía certificada para América y España: US$ 4,20; para los demás países: US$ 42.00.
Los pagos deben hacerse a nombre de la Empresa Editora Zig-Zag, S. A., Casilla 84-D, Santiago de Chile, con giros contra cualquier Banco de América.

APARECE LOS MARTES

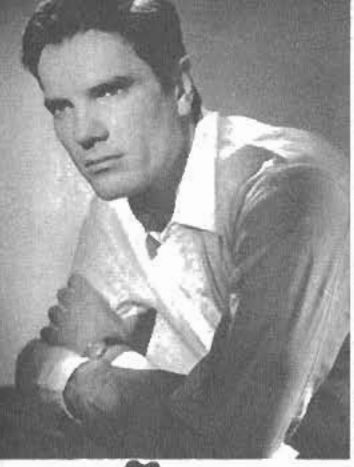
Santiago de Chile, 21-XI-1961

FECHA DE VENTA EN LA REPUBLICA ARGENTINA: 1.° de diciembre de 1961.
PRECIO DE VENTA AL PUBLICO: M$N 10.

Distribuidor exclusivo en Argentina: Sadye, México 625, Buenos Aires. Registro de la Propiedad Intelectual N.° 665082. Venta de ejemplares atrasados en Kiosko "Los Copihues" - Gaona 3593. Buenos Aires.

Correo Argentino CENTRAL (B)

Tarifa reducida
Concesión N.° 3855



"Le ruego publicar foto y algunos datos de Tom Tryon. Felicito a "Ecran", que está cada día mejor... VICTORIA MENA. QUILLOTA." Gracias... Tom nació el 14 de enero de 1926, en Hartford, Connecticut, USA. Mide 1,88 m. y pesa 81 kilos. Tiene ojos café y pelo castaño. Entre otras películas, ha hecho "Los Violentos", "Grito de Aguilas" y "La Hora Escarlata". Actualmente filma "Moon Pilot" ("Piloto Lunar"). Se le puede escribir a Walt Disney Produc., 5000 S., Buena Vista, St. Burbank California, USA.

"Tengo dieciocho años y soy aficionado al dibujo. Quiero que me diga si tengo o no condiciones, para seguir esforzándome en ese terreno. PEDRO GARCIA. SANTIAGO." Tiene usted condiciones, pero debe desarrollarlas mucho más. El dibujo, como cualquier otra especialidad, se aprende. Le sugiero —si le es posible— seguir un curso, y verá cómo mejora. Buena suerte.

A PROPOSITO DE "HIROSHIMA"

"...recién se exhibió en mi ciudad (Arica) la película "Hiroshima, mi amor", de Alain Resnais. La vi con mi hermana y la hemos discutido mucho. Mi hermana sostiene que el galán japonés era casado en la película, si bien ello no le impedía tener amores con una mujer occidental. Yo entendí que Emmanuelle Rivas vivía agobiada por el recuerdo de su primer amor, la incomprensión de sus padres y de la gente de su pueblo, durante la pasada guerra mundial. En el Japón tiene su segunda aventura, ahora con un japonés que también había sido desdichado en amores, antes. Lo que no comprendo muy bien es la escena final, cuando ella dice "Ya te olvidé. Mira como te olvido, Hiroshima..." Y él responde: "Sí, ese es mi nombre y el tuyo es Nevers, en Francia". Lo que no entiendo es por qué la protagonista no le dice "Hiroshima..., mi amor", como en el título. ¿Me lo puede explicar? También quisiera saber si Margueritte Duras, la guionista, publicó un libro con el argumento." UNA ARIQUEÑA PREGUNTONA.

■ **No me extraña que el film de Resnais la haya confundido; los críticos y el público santiaguino discutimos durante semanas el contenido del film. Creo que la película quiere decir, fundamentalmente, dos cosas: Que el amor no conoce fronteras raciales ni ideológicas, por eso Emmanuelle Rivas amó primero a un alemán (enemigo) y después a un japonés (ex enemigo); y, también, que el amor, aún en el momento de su florecimiento, encierra ya la semilla del olvido. De ahí la frase "Ya te olvidé" y de ahí, también, el motivo de que después de "Hiroshima", la protagonista no añada "mi amor".**

DESEAN CORRESPONDENCIA

ORLANDO CARTER, PIERRE MARSAL y NELSON AGUILERA, Población Aníbal Pinto, pasaje 4, N.º 3204, Santiago (Chile).—Desean correspondencia con liceanas santiaguinas de 14 a 18 años.
MONICA B. y ALEJANDRA P., García Reyes 869, Santiago (Chile).—Desean correspondencia con jóvenes extranjeros de 17 a 21 años. Pueden escribir en inglés, francés y español.
MARTHA GORMUZ, Bellavista 328, Valparaíso (Chile).—Desea correspondencia con jóvenes sudamericanos de 15 a 18 años.
ELISA GARRIDO (14), Correo San Enrique, Las Condes, Santiago (Chile).—

A SUS ORDENES

ELIANA TOLOSA A., Talcahuano).—A los lectores favorecidos en los "Te para Diez" se les avisa con dos o tres días de anticipación; este aviso puede ser por telegrama o por teléfono. Robert Wagner está filmando "The Longest Day". Puede escribirle a Twentieth Century-Fox Film, 10202 W. Washington, Blvd., Culver City, California, U. S. A.
ADMIRADORES DE SIMONE SIGNORET, Buenos Aires.—A esta actriz francesa pueden escribirle a 77 Champs Elysées, París, Francia.
WALESKA MASSA, Manuel Montt 104, Santiago, Chile.—Solicita a los lectores de ECRAN le envíen fotos, artículos o recortes de cantantes norteamericanos de modo.

¿COMO SE LLAMA SU PAPA CINEMATOGRAFICO?

Solución del "problema" de la página 5:

FOTO 1.—El papá de Tony Perkins en "La Gran Tentación" (1957) fue el difunto GARY COOPER. FOTO 2.—El papá de Sandra Dee en "Verano de Amor" (1960) fue el actor RICHARD EGAN. FOTO 3.—El papá de Eddie Hodges en el film "Un Hombre Sin Suerte" (1959) fue FRANK SINATRA. FOTO 4.—El papá de Audrey Hepburn en "Amor en la Tarde" (1957) fue MAURICE CHEVALIER. FOTO 5.—El papá de Paul Newman en "La Gata Sobre el Tejado Caliente" (1958) fue BURL IVES. FOTO 6.—El papá de Carroll Baker en "Gigante" (1956) fue ROCK HUDSON.

NUEVO NUEVO NUEVO

ecran

Precio en Argentina: $ 10 m|n.
Precio en México: $ 1.50 mex.

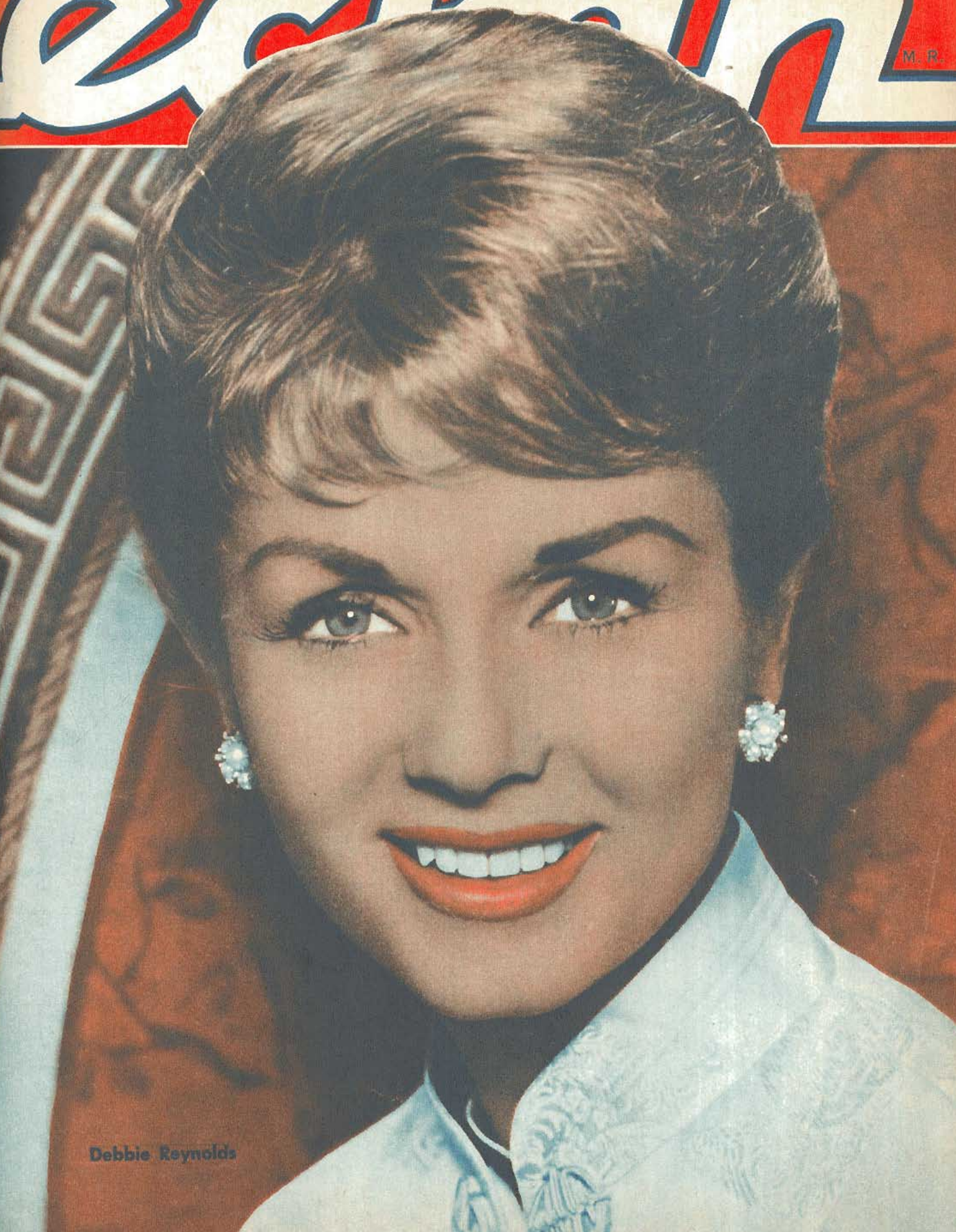
Mylène Demongeot

REVISTA INTERNACIONAL DE CINE

N.º 1609

Fotogramas

M. R.



Debbie Reynolds

Jules Dassin ensaya una escena de "Fedra" con Tony Perkins y Melina Mercouri. (A los actores y director se les puede escribir a United Artists).

ENTREVISTA DE THERESE HOHMANN, CORRESPONSAL DE "ECRAN" EN EUROPA

tado exteriores para este film, inspirado en la obra griega "Hipólito", escrita hace dos mil cuatrocientos años por Eurípides. Se trata de un extraño y dramático triángulo: Fedra (Melina Mercouri) ama y es correspondida por Hipólito (Tony Perkins), su hijastro. El tercero del triángulo es el marido de Fedra, Thanos (Raff Vallone). Ambientada en la época actual, en los tres países mencionados (Thanos es, en el film, un rico armador griego), "Fedra 1961", conserva los elementos básicos de Eurípides. Es un drama; más que eso, una tragedia. El amor, siendo imposible entre la mujer y su hijastro, debe terminar en la muerte. De este modo, Jules Dassin retorna a la tragedia, después de habernos hecho reir —y pensar— en "Nunca en Domingo". An-

DICE MELINA MERCOURI:

"ME IRRITA LA GENTE ESTUP

EN mis correrías por Europa me encuentro en tres distintas ciudades con el equipo cinematográfico que filma "Fedra 1961": el director Jules Dassin, norteamericano, radicado en Francia; la actriz griega Melina Mercouri; el italiano Raff Vallone y el norteamericano Tony Perkins. De modo que estas entrevistas que transcribo se desarrollaron bajo diversos ambientes: la isla de Hydra, considerada la St. Tropez de Grecia; París y Londres. En esos tres puntos se han capteriormente, Dassin conquistó a la crítica mundial con su dramático "El que debe morir", también con Melina Mercouri como protagonista.

ENTREVISTA A MELINA, EN GRECIA

Antes de pedir la entrevista a Melina Mercouri, la he visto caminar varias veces por la playa de Hydra, luciendo deslumbrantes pantalones rojos. No se trata de slacks, sino de pijamas. Ni hace falta agregar que los ojos de sus compatriotas sufren el peligro de salirse de sus órbitas cuando la siguen con la vista. (Y algunos la siguen físicamente y tratan de molestarla, como me cuenta Tony Perkins. Pero eso lo relataré más adelante). Me han dicho que en Grecia apodan a Melina "Monte Etna", tanto por su temperamento como actriz como por sus estallidos en la vida real.

Cuando charlo con ella en el hotel, en Hydra, le preguntó por qué usa pijamas rojos para pasear, sabiendo que la molestarán. Me dice:

—¿Qué importa ponerse pantalones rojos, aunque sean de pijama..., y lo parezcan? Este es un balneario y uno puede ponerse lo que se le ocurra. Y eso —pantalones rojos de pijama— es lo que yo quiero ponerme. Y lo hago.

En el cine y en teatro, Melina Mercouri ha interpretado diversas heroínas, del tipo "compañera de la noche". "El que debe morir", "Stella", y "Nunca en Domingo", en cine. En teatro, "Un tranvía llamado deseo" y "Dulce avecilla de la juventud". El mayor éxito de la actriz fue, sin duda, "Nunca en Domingo", como la propia Melina lo confirma:

—Me encantó ese papel. Hay que tener personalidad y valor para aceptar un personaje como ése. Creo que es el mejor papel femenino de todos los que visto en cine, en mi vida; y me alegro que me haya tocado a mí.

Guarda silencio unos momentos y añade, pensativa:

—Me irritan los comentarios estúpidos de la gente. Se dice, por ejemplo, que Brigitte Bardot revela demasiado en sus films, y es muy frívola. Yo la encuentro femenina...; ¿qué más puede pedirse?

Melina pertenece a una importante familia de Grecia. Su padre ha sido varias veces miembro del Parlamento y su abuelo fue gobernador de Atenas por más de treinta años.

—¿Qué opina su familia de los personajes que usted interpreta en sus películas? —pregunto.

—¿Qué piensa? —repite—. Nada. Basta con que a mí me guste hacerlos.

Melina ha hecho lo que ha querido desde los diecisiete años, cuando, para obtener independencia, se casó con un rico ateniense, bastante mayor que ella.

—¿Por qué decidió actuar, cuando pudo dedicarse a la cómoda vida de sociedad? —interrogo.

—Actúo porque es lo único para lo cual soy capaz. Además, me gusta. Sirvo para hacer recomendaciones a otros. Sólo sé lo que es bueno para mí. Me interesa mucho la gente. Hay amor en mi

Después de habernos hecho reir en "Nunca en Domingo", Melina Mercouri nos hará llorar en "Fedra". Así aparece en esta última película.

Precio del ejemplar en Chile: E° 0,15 ($ 150)

¡EXCLUSIVO!

Melina Mercouri y Tony Perkins en una escena de "Fedra 1961". "Lo adoro..." asegura la actriz refiriéndose al joven actor norteamericano.

corazón... Y si se tiene amor, siempre se encuentra gente a quien entregárselo.

—¿Es efectivo que con Jules Dassin planean una segunda parte para "Nunca en Domingo"?

—Jules lo está estudiando. La película se titularía algo así como "Melina va a Nueva York"... Pero no hay nada concreto todavía. Dassin va a dirigir una pieza de teatro en Broadway, el próximo año.

—¿Y usted?

—Protagonizaré una obra de teatro en París, en diciembre.

—¿Y su matrimonio con Jules?

Melina sonríe y se estira caprichosamente. Cruza una pierna enfundada de rojo sobre la otra y responde:

—El divorcio de Jules quedará finiquitado en febrero de 1962. Hace una pausa, y añade—: Pero yo todavía no he entablado mi divorcio.

—¿Qué opina de Tony Perkins, su compañero (y amante) en "Fedra"?

—Lo adoro, lo adoro, lo adoro. Haría cualquier cosa por él... —responde con calor.

SIRVASE DAR VUELTA LA PAGINA...
Y SABRA QUE OPINA TONY PERKINS DE MELINA

Otro momento de la filmación de "Fedra", con Tony Perkins (con un poco de frío, al parecer) Melina Mercouri y una ayudante de filmación.

"Es maravillosa..." —dice Tony Perkins de Melina Mercouri, su compañera, en "Fedra". Esta es una escena de la tragedia griega de Euripides trasplantada a la época actual. El director: Jules Dassin.

TONY PERKINS, EL ENCANTADOR "ANTHONAKI"

ENTREVISTO a Tony Perkins en París, pero el corazón del muchacho sigue en Hydra, la isla griega donde se filmó gran parte de los exteriores de "Fedra 1961".

—¿Qué opina de Melina? —le pregunto, resonando aún en mis oídos el caluroso "lo adoro, lo adoro, lo adoro" de la estupenda actriz a propósito de este muchacho, su galán, en "Fedra".

—Es absolutamente maravillosa —responde con convicción—. Tiene el talento más grande que conozco; una personalidad fabulosa y cualidades humanas admirables. Me mostró aspectos de Grecia que yo no habría podido conocer sin su ayuda. Una vez, caminando por el barrio del Pireo fuimos molestados por una banda de granujas y debí batirme a golpes para defender a Melina. Mientras yo recibía puntapies y bofetadas, Melina se reía, entretenidísima...

(Pensando en los pantalones rojos de pijama con que vi a Melina en Hydra, pienso que si se los puso para caminar por el Pireo, Tony Perkins debe haber tenido que luchar muy duro para salvarla.)

—Atenas es una ciudad maravillosa... —prosigue Tony, pensativo, dejando correr su mirada por otra ciudad, que también merece ese calificativo: París—. Se apoya majestuosamente en dos colinas, el monte Licabeto y la Acrópolis... —hace una pausa y añade burlón—: Tome nota de mi cultura. Se la debo a Melina. Cada vez que Jules nos dejaba unos momentos libres, Melina y yo tomábamos clases de historia viva, recorriendo lo más que podíamos Grecia. No se me olvidarán fácilmente esas impresiones. ¡Y la comida! —suspira—. Un plato es sencillamente excepcional. Se prepara con mayonesa y huevos de pescado y se llama "taramosalata".

—¿Es cierto que Melina lo rebautizó como Anthonaki?

—Sí. Pero es la traducción de Anthony a griego. Suena delicioso. Creo que lo seguiré usando...

—Cuénteme algo del argumento de "Fedra".

—Es el mismo de Euripides, sólo que trasladado al ambiente actual. Yo soy Hipólito, aunque me llamo Alexis en la película, hijo del rico armador griego Thanos. Vivo en Londres y mi padre manda a su segunda esposa, Fedra, a buscarme para retornar a Grecia. Nos conocemos en el museo británicos y nos enamoramos perdidamente. Vamos a París a vivir una semana de pasión. Sabemos que nuestro amor es imposible; sin embargo, Fedra me hace jurar que jamás iré a Grecia. Posteriormente mi padre me convence de que visite mi patria. Desea casarme con Ercy, una sobrina de Fedra. Cuando mi madrastra descubre este proyecto, siente celos irresistibles. No puede permitir que yo me case y le cuenta nuestra aventura a mi padre. Thanos me echa de la casa. Pero la tragedia, siguiendo el molde griego clásico, es inevitable. Hemos pecado y el destino se cobrará venganza en nosotros... Es una historia de amor, de pasión y de locura. Una hermosa historia y un hermoso film... —calla.

—¿Cuáles son sus planes futuros?

—Viajar a Nueva York a prepararme para mi próxima película. Es de "suspenso". Actuaré al lado de Sophia Loren, con quien ya hice "Deseo Bajo los Olmos". Por el momento, el film se llama "All the Gold in the World" ("Todo el Oro del Mundo").

—¿Y sus proyectos sentimentales?

Tony ríe, se encoge de hombros y exclama, abriendo los brazos:

—¿A qué hacer planes, cuando la vida es tan bella?

¿Qué responderle? Nada, sin duda...

DASSIN Y VALLONE

En Londres, donde los exteriores de "Fedra 1961" tardaron mucho más de lo estimado, en gran parte por culpa del tiempo (¡ah, la niebla londinense!), y también porque no se podía trabajar de día, sino al amanecer, debido a las muchedumbres de curiosos, Jules Dassin me confirma que parte a Nueva York a terminar "Fedra", y luego dirigirá, en Broadway. En cuanto a Raff Vallone, el apuesto armero Thanos, me cuenta que viajará a París a protagonizar, en teatro, "El Descanso del Guerrero". Es la misma obra que será llevada al cine con Brigitte Bardot. Y que, si se cumplen las predicciones de B. B., será su última película. T. H.

Cine Francés

Jean-Paul Belmondo, el galán de moda, en Francia, caracterizado como "Cartouche".

CLAUDIA Y BELMONDO,

LA PAREJA DE "CARTOUCHE"

POR CHARLES FORD

PHILIPPE DE BROCA es uno de los directores más jóvenes de Francia, pero niega enérgicamente pertenecer a la "nueva ola". La prueba está en que el film que le ha dado fama de la noche a la mañana, "Les Jeux de l'Amour" ("Los Juegos del Amor"), es totalmente contrario a las ideas sustentadas por los que dicen pertenecer a este movimiento. Cuando lo llevo directamente al problema, De Broca me dice:

—No creo que nuestra generación, en sí misma, sea más importante que cualquiera otra en el plano artístico... Y soy profundamente individualista y exijo mucho de los artistas que admiro, tales como el pintor Brueghel, el escritor Villiers de l'Isle-Adam, los directores de cine Frank Capra, George Cukor, Orson Welles, Jean Renoir, Sosselini, y también a Max Ophüls, Stanley Donen y Vincente Minelli. Admiro todo lo que sea producto de la mano del hombre, las grandes herramientas de trabajo, y la perfección en los detalles, y lo que es más importante en esta época del cine, no condeno el despilfarro.

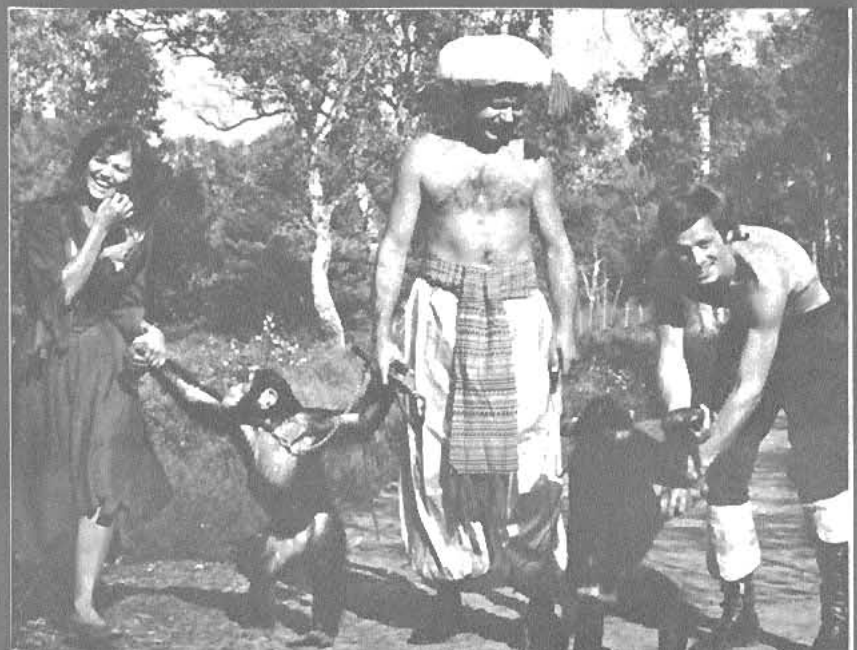
En este estado de ánimo, Philippe de Broca acaba de filmar las últimas escenas de "Cartouche", la historia del célebre bandido de comienzos del siglo XVIII. Durante varias semanas, el equipo de Philippe de Broca ha filmado en las viejas calles de Pézenas, pueblito del sur, donde Molière escribió algunas de sus obras inmortales; está enclavado en los pinares de Senlis y ha sido el lugar preferido de los directores de cine francés, desde los tiempos de la era muda. Las hazañas de Cartouche, protagonizado por Jean-Paul Belmondo, han apasionado a los habitantes de Pézenas, que prestaron una vallosisima cooperación al realizador. Muchos de ellos aceptaron participar en el film: un sacristán se transformó en bandido; el médico, en vendedor de pájaros (con su propia colección), y un vendedor de aves de corral, se interpretó a sí mismo.

Las aventuras de Cartouche ya fueron llevadas al cine antes de la guerra, pero Philippe de Broca ha enfocado las cosas desde un ángulo diferente. No ha visto a Cartouche como asaltante de caminos o jefe de bandidos, sino que lo transformó en un aventurero de gran corazón, generoso, que vive al margen de la ley contra su voluntad y que pone tanta fogosidad y pasión en sus conquistas amorosas como en despojar a los ricos para favorecer a los pobres. Claudia Cardinale y Odile Versois son las mujeres que lo comparten, siendo la primera su compañera y la otra una frívola gran dama.

Por sus intenciones y por el tono que De Broca le ha conferido, este film será lo que "Fanfan La Tulipe" (con Gérard Philipe), hace diez años. Al menos, esos son los anhelos de su director.

C. F.

Claudia Cardinale y un indiferente mono que interviene en "Cartouche". El personaje de Claudia, en el film, es parecido al que hiciera Gina Lollobrigida en "Fanfan La Tulipe".



Claudia Cardinale, un par de monos, su cuidador, y Jean-Paul Belmondo. La pareja aparece caracterizada para "Cartouche". (A ambos se les puede escribir a Unifrance Film 77 Champs Elysées Paris, 8ème, France.)

LA GORDU

¿ES PARTE DE LA HERMO

PARA LOS ASTROS del cine (mujer y varón) la balanza de peso es como la espada de Dámocles colgando sobre su carrera. Unos kilos de más pueden deformar considerablemente el rostro o la silueta de un astro, hasta el punto de dejarlo inservible para papeles de galán o de atrayente dama. Y si los kilos excesivos son producto de la gula y el astro es incapaz de decir NO a un postre o un plato delicioso, puede irse despidiendo de su futuro.

Para librarse de la gordura muchas estrellas ponen en peligro la salud y en algunos casos —pocos, afortunadamente— han encontrado la muerte. Muchas espectadoras de cine, mirando a su estrella favorita, esbelta, perfecta, hermosísima, han comentado con envidia: "¿Qué milagro es el de las estrellas, que se conservan siempre con igual silueta?" Y no piensan en los sacrificios que deben hacer para conservarla. Las estrellas son también víctimas de la gula y del buen apetito y sufren al no poder servirse un pastel o una exquisita chuleta. El cine no perdona los kilos excesivos.

Henri Alekan, fotógrafo francés de cine, nos dice:

—El cine hace ver más gordas a las actrices. Ello es producto del juego violento de luces y sombras que, sobre la silueta, les cambia su aspecto natural. Cualquier gordurita aumenta, y si está ubicada en un lugar prohibido de la anatomía, peor. No hay truco capaz de disimularla. Se puede aumentar o disminuir (en apariencia) la estatura de un astro, pero no su peso.

Los cánones de belleza del cine exigen, por lo tanto, una silueta esbelta, pómulos hundidos, cuello alargado, cintura muy fina. Las líneas de una osamenta delicada no deben desaparecer bajo la grasa. Toda mujer a quien no se le note la clavícula, no es suficientemente delgada. El vientre debe ser plano, la pantorrilla, apenas más gruesa que la pierna. Para un varón, el peso no debe exceder al número de centímetros sobre el metro que marca su estatura. Para una mujer, se restarán 6 ó 7 kilos. Por ejemplo, una actriz que mida 1,60 m. deberá pesar 54 kilos, y una de 1,67 m., sólo 60 kilos.

Si no se cuida esta escala de pesos, la carrera de una actriz puede terminar. Nicole Courcel fue rechazada por Henri-Georges Clouzot por demasiado gordita. Angustiada, bajó, en dos días de sacrificios, dos kilos, y en un mes, ocho más; así llegó a los 54 kilos que ahora mantiene con gimnasia y clases de ballet. Françoise Arnoul sufría, en sus años de debutante, por la excesiva redondez de su rostro. Pedía a la maquilladora que le colocase sombras en las mejillas para asemejarse a Marlene Dietrich y se sometía a terribles dietas. Tenía entonces 16 años y, como suele ocurrir, junto con llegar a la edad adulta, desaparecieron la doble barba y las caderas gruesas. Ahora, Françoise se encuentra demasiado delgada y debe prestar atención a sus menús. Edwige Feuillère jamás se ha encontrado satisfecha con sus kilos. En sus comienzos era, en realidad, gordita, y la crueldad de las cámaras la obligó a ceñirse a un método de hambre organizado. Hasta el día de hoy, es capaz de mantenerse por 15 días con sólo zanahorias ralladas y jugo de limón, para conservar la línea.

Magnífica foto de Simone Signoret, tomada mientras filmaba "Barrabás", en Roma. La actriz francesa se ha rendido frente a la gordura, lo que no le impide seguir cosechando premios por su actuación. (Escribirle a Unifrance Films, 77 Champs Elysées, Paris 8ème. France.)

¡CUIDADO CON LA SALUD!

Un ejemplo no menos ilustrativo es el de Dora Doll, quien, al verse en el film "La Primera Brigada Criminal", gritó: "¡Qué espanto, me veo enorme". Su novio, François Deguelt, le aseguró que la encontraba muy bien así, pero la proyección de la película tuvo un efecto terrible sobre la estrellita. Se puso neurasténica, no quiso salir y desapareció por tres semanas. A su regreso parecía un espíritu: había bajado 15 kilos. Estas dietas precisan no sólo fuerza de voluntad, sino vigilancia médica, por cuanto alteran los nervios y exigen mucha ternura y comprensión.

"No engordarás", es el primer mandamiento de la estrella de cine, y son muchas las que llegan hasta la tragedia por observarlo. Encabeza el martirologio Elizabeth Taylor, cuya carrera siempre está amenazada por la gordura. El problema comenzó en la época en que su cuerpo debió encerrarse en una coraza de yeso,

Judy Garland firma el contrato que la hizo retornar al cine en "Juicio en Nuremberg", bajo la dirección de Stanley Kramer. Durante años, Judy luchó contra la gordura..., y perdió. Ahora ha vuelto al cine aceptando papeles de señora gordita y dicen que actúa maravillosamente. (Escribirle a United Artists Corporation 729 Seventh Avenue, New York City 19, U. S. A.)

Elizabeth Taylor y Eddie Fisher en Grecia a comienzos de año. La estrella tiene tendencia a subir de peso (es golosa) y antes de cada nueva película debe ponerse a dieta de hambre. (Escribirle a Twentieth Century-Fox Film, 10201 W. Pico, Los Angeles, California, U. S. A.)

RA...

SURA?

por culpa de su afección a la espalda. Mike Todd la obligaba a seguir un régimen severo. Eddie Fisher no parece dar prueba de la misma firmeza. Durante el verano de 1960, Liz abusó de la comida, pues es golosa. Cuando llegó a Londres, parecía una bola. La sesión de prueba de trajes para "Cleopatra" fue un desastre. Los velos no podían disimular la pesadez de su rostro. El director exigió 10 kilos menos.

Pero entonces Liz enfermó de pulmonía y estuvo al borde de la muerte. Se recuperó y para la filmación en Roma ha debido ponerse nuevamente a dieta.

Recordemos también la trágica desaparición de María Montez, la primera mujer de Jean-Pierre Aumont. Quería adelgazar a todo precio. Le habían aconsejado baños muy calientes. Una tarde sufrió un síncope y su cabeza cayó bajo el agua. La estrella murió ahogada. ¿Será ésta la razón que ha llevado a Marilyn Monroe a no luchar contra la gordura? Recordemos que también ha sufrido varios quebrantamientos nerviosos. "Una Eva y dos Adanes" y "Los Inadaptados" la mostraron redondita. Ojalá que sea capaz de mantenerse tal como está, sin dejarse aplastar por los kilos.

Los varones también luchan —y a veces pierden— contra la gordura. Pierre Brasseur (con paraguas, acompañado por Paolo Stoppa, en una escena de "La Ley") tiene que dejar en los baños turcos los kilos de más que sube con extraordinaria facilidad. (Escribirle a Unifrance Film 77 Champs Elysées Paris 8ème France.)

Maurice Chevalier y Marilyn Monroe cuando la estrella filmaba la comedia "Una Eva y dos Adanes". Su vestido —diseñado por Orry-Kelly— revela los kilos de más de M. M. (A la estrella escribirle a 444 East Fifty Seventh Street, New York, U. S. A.)

La hermosa Martine Carol vive con los ojos puestos en la balanza. Aquí la vemos en uno de sus períodos de gordita, bailando, en Berlín, con el señor Hallstein, presidente del Mercado Común Europeo. (A Martine escribirle también a Unifrance Film.)

Cuando filmaba "Bodas Venecianas", Martine Carol subió varios kilos de más, y jamás ha dejado de estar esclavizada por la dieta. Igual ocurre con Simone Signoret y Alida Valli.

Los varones tampoco están a cubierto de estas preocupaciones. En la mayor parte de los casos es la cocina francesa la culpable. Antes de iniciar una película, Pierre Brasseur tiene que someterse a los suplicios de los baños de vapor, hasta que hace desaparecer ocho kilos. Johnny Hallyday también sufre de estas preocupaciones. Sacha Distel, si no se cuida, puede llegar a extremos desagradables. Normalmente reemplaza, tres días a la semana, el whisky por el agua mineral.

Daremos ahora los seis mandamientos para combatir la obesidad.

1.—Consultar con su médico. No hacer nada sin su consentimiento.
2.—Haga todos los días, y en forma rápida, ejercicios reductores (Martine Carol).
3.—Hágase masajes, dos veces por semana. Descanse durante un mes e inicie una nueva serie (Edwige Feuillère).
4.—Cuide su alimentación. Hágase una tabla de menús según sus calorías y según sus necesidades (Françoise Arnoul).
5.—Camine mucho y respire hondo (Tino Rossi).
6.—Descanse totalmente unos minutos varias veces al día (Nicole Courcel).

Y, finalmente, un secreto proporcionado nada menos que por Brigitte Bardot. Es un menú de tipo médico para adelgazar:

- Antes del desayuno, un vaso de agua mineral tibia, con jugo de limón.
- Desayuno: una taza de té sin azúcar y una tostada sin sal.
- Almuerzo: 50 gramos de zanahorias ralladas. Un bife saltado. Una ensalada. Algunas avellanas.
- A las 20 horas, un huevo duro, un muslo de pollo, una ensalada y yogurt.
- Antes de acostarse, un vaso de agua mineral.

Recomendaciones generales: eliminar el pan y las bebidas. Beber mucha agua entre comidas; nunca durante ellas.

Repetir este menú una vez por semana o cada quince días, según si se trata de mantener el peso o de bajarlo. ¡Y paciencia y buena suerte!

CINE ESPAÑOL

POR ANTONIO DE SANTIAGO

SANTO DE PIEL OSCURA: Martín de Porres

HACIA TIEMPO que el autor español Jaime García Herranz había escrito un guión cinematográfico sobre la vida del santo y venerable mulato americano Beato Martín de Porres. Pero la película no podía hacerse por falta del actor ideal, después de infinidad de pruebas realizadas. Los ojos ingenuos y profundos de fray Martín, su piel mulata, su físico, no eran nada fáciles de imitar por medio del maquillaje. Y aquel frailecito, hijo del virrey de España, al que obedecían los ratones y cuya mano obraba prodigios plantando arbolitos que crecían milagrosamente a medida que cubría sus raíces la tierra, va a ser al fin encarnado por un joven cubano descubierto en plena Gran Vía madrileña, parado ante un escaparate.

René Muñoz, que así se llama este turista sorprendido, no sale aún de su asombro. Antes de salir del Perú, donde vivió últimamente, había tenido una entrevista con sor Cecilia del Amor de Jesús, abadesa de la Orden de Misioneras del Beato Martín de Porres, quien le recomendó que no dejara de encomendarse al bienaventurado, porque de seguro que le daría suerte en su carrera artística. Sí; resulta que René Muñoz es un recitador, conocido y aplaudido en numerosas emisiones de radio y TV americanas, y ganador tres veces consecutivas del "Bolívar de Oro" que concede la revista venezolana "Vida Nocturna".

El triunfo de René Muñoz parece garantizado en el cine español. A la vista de las pruebas realizadas previamente y de la proyección de lo que va filmado de esta película —que se titulará "Fray Escoba"—, la productora Copercines le ha firmado contrato para tres films más.

La película la dirige Ramón Torrado y la interpretan, junto a René Muñoz, Juan Calvo, Jesús Tordesillas, Esther Zulema y Alfredo Mayo.

A. de S.

El cubano René Muñoz caracterizado como "Fray Escoba", el Beato peruano Martín de Porres

Richard Basehart, Paquita Rico y Alex Nichols, protagonistas del film "Tierra Brutal", filmado en España, a pesar de que su historia se desarrolla en México. (A Paquita escribirle a Uniespaña, Castelló 18, Madrid, España.)

PAQUITA RICO EN PELICULA NORTEAMERICANA

DESPUES de su boda —como antes de ella—, Paquita Rico sigue trabajando sin darse reposo. Apenas regresó de Cádiz, donde filmó "La Viudita Naviera", ya empezó a rodar en Madrid una coproducción hispano-norteamericana. Se trata de "Tierra Brutal", ambiciosa película que dirige el inglés Michael Carreras, en ultrascope y eastmancolor, con Paquita Rico, Richard Basehart —que acaba de terminar otra película encarnando a Adolfo Hitler—, Don Taylor, Alex Nichols, Fernando Rey, José Nieto y Manolita Barroso.

Esta película, para Metro-Goldwyn-Mayer, tiene como ambiente México, pero los exteriores se rodarán en la provincia española de Almería, y los interiores totalmente en Madrid. El guión, que se llamaba primitivamente "El Hombre Pacífico", narra la historia de un norteamericano que, al terminar en su país la Guerra de Secesión, se marcha a México, donde se establece en un rancho con la idea de vivir tranquilamente. Pero tampoco allí le dejan en paz, y aunque al principio elude choques y dificultades en que le envuelven caciques y malhechores, al final tiene que entrar de nuevo en esa eterna lucha que parece que es necesaria siempre para tener paz.

JOSELITO en el aeropuerto de Barajas (acompañado por el productor Cesáreo González), en viaje a Nueva York. Fue contratado para el programa de televisión de Ed Sullivan, en Estados Unidos. El niño actor y cantante —ya bastante crecidito— hará en seguida una gira por varios países sudamericanos. (Se le puede escribir a Uniespaña, Castelló 18, Madrid, España.)

7 PREGUNTAS A FRANÇOIS TRUFFAUT: "AMO AL HOMBRE; DESCONFIO de las MASAS"

FRANCOIS TRUFFAUT tiene treinta años. A los 27 filmó su primer largo metraje, "Los 400 Golpes", y obtuvo un premio en el Festival de Cannes. En seguida hizo "Disparen Sobre el Pianista" y acaba de terminar su tercera película: "Jules et Jim". En sus proyectos futuros se incluye dirigir un episodio del film "L'amour à vingt ans" ("El Amor a los Veinte Años") y hacer una cinta con Paul Newman como protagonista. La siguiente es la entrevista sostenida con Truffaut, un joven de voz algo aguda, mejillas pálidas y sonrisa inquieta. Por Henri Rode.

1.—Su tercera película, "Jules et Jim", presenta un "matrimonio de a tres". ¿Espera que cause escándalo?

TRUFFAUT: No la he filmado con esa intención... En 1953 leí la novela "Jules et Jim", la primera obra de un anciano de 73 años. Yo tenía veintiún años y era crítico de cine. Cuando cerré la novela pensé: "Si algún día llego a ser director, filmaré "Jules et Jim". Más tarde conocí al autor, quien se demostró encantado de que yo quisiera filmar su libro. Pero no me sentí preparado, hasta ahora, para llevarlo al cine, y, desafortunadamente, el autor Pierre-Henry Roche murió antes de verlo.

2.—En ésta su tercera película, ¿considera usted que ha cambiado o mejorado su estilo?

TRUFFAUT: Considero a esta película y a su tema como la síntesis de todo lo que he realizado hasta ahora. El tema central es la amistad de dos hombres, que durante veinte años han amado a la misma mujer. Lo que yo quiero hacer ver es que la pareja humana (el matrimonio) no es satisfactoria, pero cualquier otra solución (en este caso el triángulo) está destinada al fracaso. Jeanne Moreau es la mujer; el actor alemán Oscar Werner es Jules, y Jim, el actor Henri Serre, que debuta en cine.

3.—Usted ha hablado varias veces de la fuerza que poseen los jóvenes realizadores de cine, entre los que usted se incluye. ¿Quiere decir con ello que el aturdimiento propio de la juventud es una buena fuente de inspiración?

TRUFFAUT: "La fuerza" de los realizadores jóvenes es la agresividad. Ella también fue mi fuerza cuando empecé. Los jóvenes utilizan en arte todo cuanto puede ser agresivo: la mezcla de estilos, el barroco, las escenas llamativas y hasta escandalosas. Personalmente, considero que el "momento ideal" de un director son los cuarenta años.

4.—Al definir la "nueva ola" francesa ha dicho usted que los jóvenes cineastas "descubren y describen la impureza del mundo". ¿Cuál es SU actitud frente a la impureza?

TRUFFAUT: En general, desconfío de las masas, del hombre en plural. En los grupos siempre hay riesgo de impureza. En cambio, es grande mi amor por el hombre, en singular. En grupo, el hombre es culpable. Solo, vulnerable. Así lo describí en el niño de "Los Cuatrocientos Golpes", el personaje de Aznavour en "Disparen Sobre el Pianista" y el de Jeanne Moreau en "Jules et Jim".

5.—¿Diría usted que sus films representan una lección de moral?

TRUFFAUT: Me preocupa la moral. Cuando dirijo un espectáculo —y el cine lo es— siento que tengo una fuerza entre mis manos. El realizador tiene doble responsabilidad: la del público y la de sus personajes. Toda actitud creadora llega a ser moral. En "Disparen Sobre el Pianista" quise mostrar el amor en todas sus formas: sentimental, carnal; el amor en relación con la sociedad, la gloria, la fealdad. La moral de ese film era que le di al personaje todas las posibilidades. En cambio, me parece inmoral la película "Otra Vez Adiós" (con Ingrid Bergman, Yves Montand y Tony Perkins), porque es sólo sentimentalismo; y también "Lástima que seas un Canalla", de Blasetti, que volví a ver. Me desagradó mucho: todo el atractivo del film descansa en los encantos físicos de Sofía Loren. Lo que se ve y el diálogo no tienen relación. En mis películas quiero evitar esos engaños. Además, deseo que no haya personajes simpáticos o antipáticos desde un comienzo. Considero que es el espectador quien debe decidir cómo son.

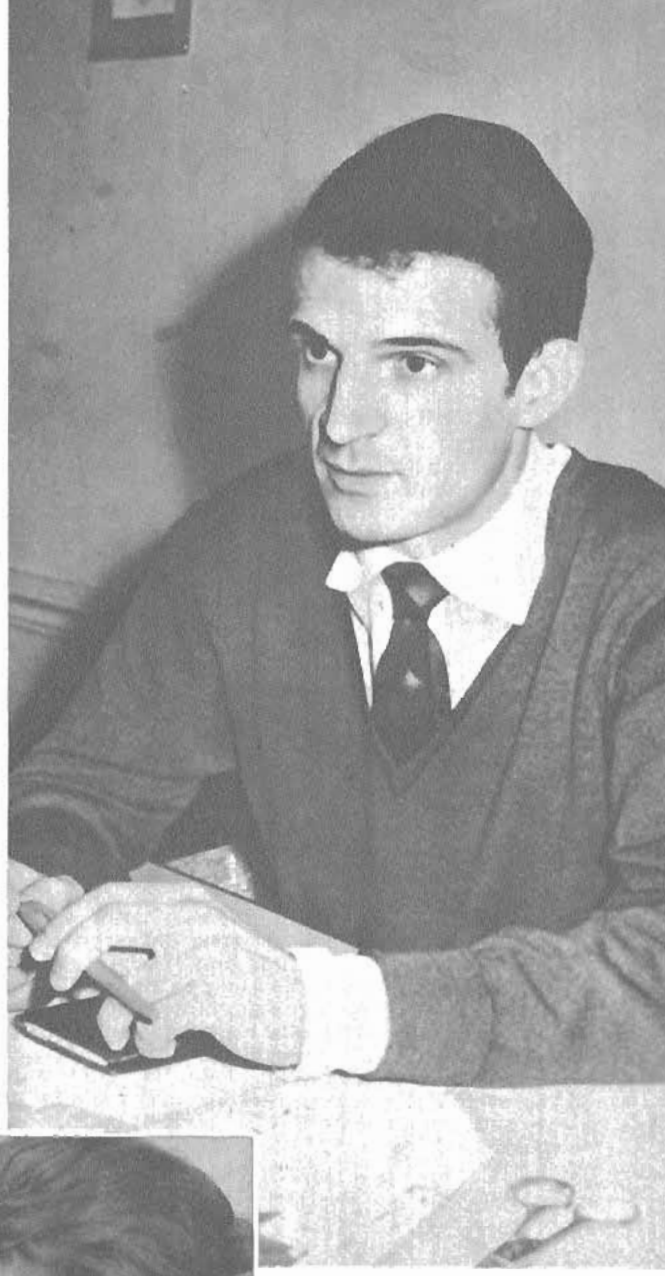
6.—Usted ha declarado: "Como mis actores no me exigen nada, yo tampoco lo hago con ellos". Es una extraña confesión... ¿Qué quiere decir?

TRUFFAUT: Que al actor, se llame Jean-Pierre Leaud, Charles Aznavour o Jeanne Moreau, no le pido más que lo que puede buenamente dar. Mis películas pretenden ser documentales sobre los personajes protagónicos. De ahí que no quiero obligarlos a hacer o decir lo que yo pienso, sino los dejo libres a sus naturales impulsos. Por eso, también, no he querido ni podré hacer un film "social". Todo lo sacrifico para que el personaje que estoy tratando resalte por encima del resto.

7.—Volviendo a su tercer film, "Jules et Jim", ¿lo podría definir en una frase?

TRUFFAUT: Es una historia triste, con detalles alegres. Si el film resulta lo que yo he querido, será un himno al amor; más aún, a la vida.

H. R.



François Truffaut, director de "Los 400 Golpes" y "Disparen Sobre el Pianista". Acaba de terminar su tercer film: "Jules et Jim".

El alemán Oscar Werner y Jeanne Moreau en una escena de "Jules et Jim", historia sobre "un matrimonio de a tres". (A los actores y director escribirles a Unifrance Film 77 Champs Elysées, Paris 8ème., France.)

ASTROS...

ANTES DE TENER DERECHO A VOTO

YA HEMOS hecho notar la tendencia del cine actual —especialmente el norteamericano— de utilizar astros juveniles (muchas veces por debajo de la edad para votar, 21 años, en Estados Unidos, lo mismo que en Chile) con el fin de atraer a la taquilla al público joven. Ello no quiere decir que los "veteranos" estén siendo (o hayan sido ya) eliminados, sino que como un "seguro", se añade a sus nombres el apoyo de otros juveniles. Así, por ejemplo, las películas de Lana Turner (41 años), como "Retrato en negro" y "Retorno a la Caldera del Diablo", la muestran junto a Sandra Dee (19 años) y a Carol Lynley (19 años). Gregory Peck (43 años), Anthony Quinn (46 años), David Niven (52 años), Anthony Quayle (48 años), todos "grandes" en el cine, se apoyan en James Darren (25 años), para la entretenida "Cañones de Navarone". Hasta el imponderable Bing Crosby (57 años) se hizo secundar por voces jóvenes, en la comedia "Papá va al colegio": Fabián (18 años) y Tommy Sands (24 años).

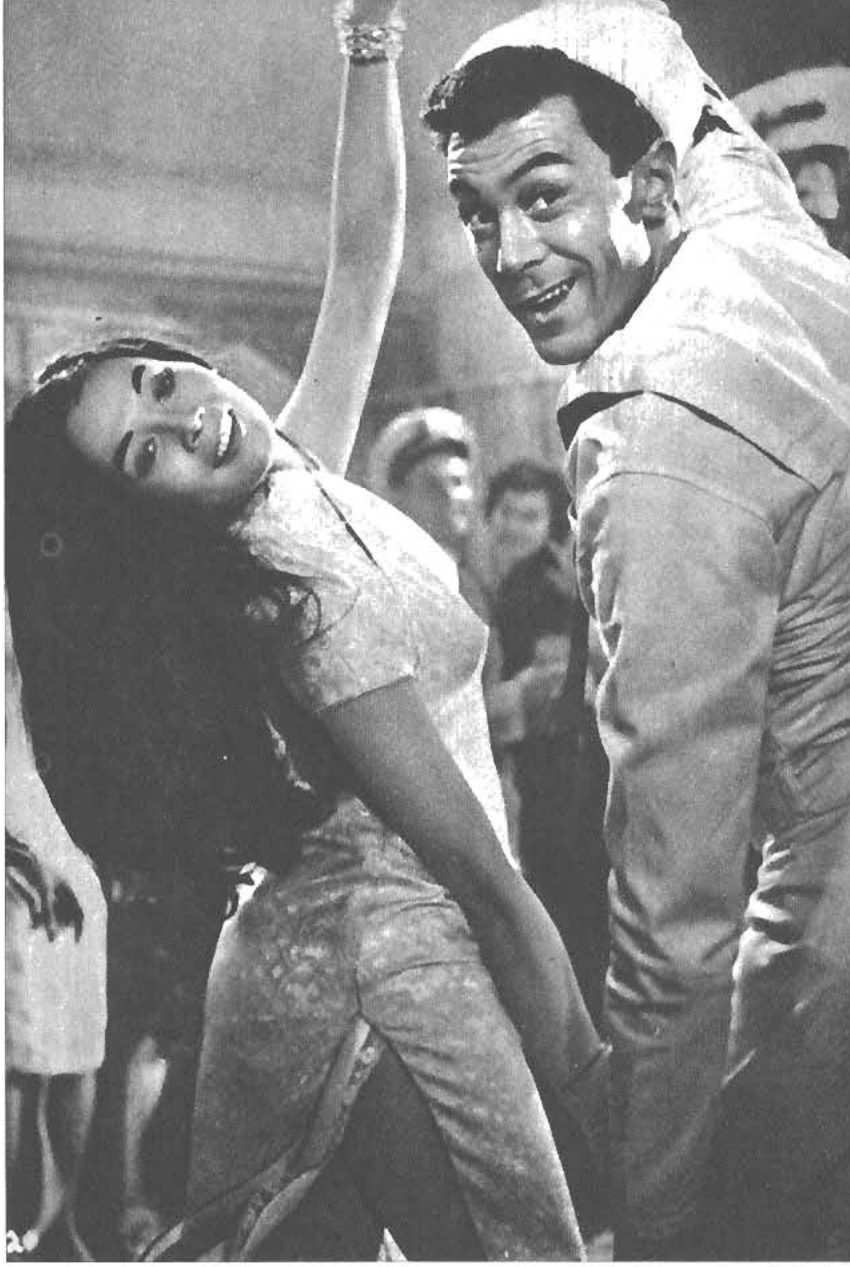
Los ejemplos son innumerables y ustedes los conocen tan bien como nosotros. Para refrescar su memoria, publicamos algunas escenas de películas exhibidas en Chile o por exhibirse, que confirman la tendencia que anotamos. Como comentario de despedida a esta breve presentación, queremos repetir la opinión de un crítico norteamericano de cine, que aseguró que la excesiva preocupación por la juventud en el cine de su país, resultaría catastrófica a la larga. ¿Lo creen ustedes?

Connie Stevens (veintitrés años) y Troy Donahue (veinticinco años) han ascendido juntos, tanto en el cine como en la televisión, bajo contrato, ambos, con Warner. Connie acompañó a Troy primero en "Parrish" y luego en "Susan Slade" (película a la que pertenece esta escena). Connie es cantante y como tal interviene en la serie policial de televisión "Hawaiian Eye". Troy llamó la atención en "Verano de Amor" (junto a Sandra Dee) y en estos momentos filma en Italia "Lovers Must Learn". (Escribirles a Warner, 4000 W. Warner Blvd., Burbank, California, U.S.A.)

Sandra Dee y James Darren en "La Coquetona"; entre ambos juntan apenas cuarenta y cuatro años, uno más que la edad actual de Gregory Peck. Sandra Dee (de 19 años, casada con Bobby Darín y esperando su primer hijo) era conocida a los 12 años de edad como modelo. Empezó a hacer películas a los 14 años y actualmente representa el "ideal" de la muchachita norteamericana (al menos, a los ojos de sus admiradores). James Darren (25 años) ha intervenido en varios films de relativa importancia, destacando en dos recientes: "Que Nadie Escriba mi Epitafio" y "Los Cañones de Navarone". (A Sandra escribirle a Universal-International, Universal City, California, U.S.A. A James Darren escribirle a: Columbia Pictures, 1438 North Gower Street, Hollywood 28, California, U.S.A.)

Tuesday Weld (dieciocho años) y Richard Beymer (veintidós años) actuaron juntos en "Mi Papá va al Colegio", quitándole años al protagonista, Bing Crosby (57 años). Tuesday —como Sandra Dee— fue modelo desde que aprendió a caminar, y aunque tan joven, ya lleva a su espalda una larga carrera cinematográfica. Es soltera. En cuanto a Beymer, ha ascendido rápidamente desde el tímido enamorado de "El Diario de Anna Frank" (1959) hasta su actual película, interpretando a Ernest Hemingway cuando joven en "Young Man". (A Tuesday y a Richard escribirles a 20th Century-Fox, 10201 W. Pico, Los Angeles, California. U.S.A.)

Natalie Wood (veintitrés años) y Warren Beatty (veinticuatro) actúan juntos en la película "Esplendor en la Hierba", de Elia Kazan. Natalie fue niña-prodigio y ha trabajado en cine desde que aprendió a caminar. Actualmente está divorciada de Robert Wagner. Como ya hemos contado en ocasiones anteriores, Warren Beatty es hermano menor de Shirley MacLaine. Debutó con éxito en Broadway, en la obra "A Loss of Roses" ("Una Pérdida de Rosas"). (A Natalie escribirle a United Artists, 729 Seventh Avenue, New York City 19, U.S.A. A Warren Beatty escribirle a M.-G.-M., 10202 W. Washington Blvd., Culver City, California, U.S.A.)



Salidos no hace mucho de la adolescencia, pero con largas carreras tras sí, son el alemón Horst Buchholtz (veintiocho años) y la francesita Leslie Caron (treinta años). Horst destacó primero en el cine alemán y en Estados Unidos debutó en teatro con la comedia "Cheri". Leslie Caron llegó al cine por medio de la danza, contribuyendo a que ganara un Oscar una de sus primeras películas: "An American in Paris" (1951) Leslie y Horst tarabajan en "Fanny", poniendo la nota joven en un elenco que incluye a veteranos como Maurice Chevalier (ochenta años) y Charles Boyer (sesenta y dos años). (A Leslie escribirle a M.-G.-M., 10202 W. Washington Blvd., Culver City, California, U.S.A. A Horst Buchholtz escribirle a United Artists, 729 Seventh Avenue, New York City 19, U.S.A.)

Nancy Kwan (veintidós años), nacida en Hongkong, de padre chino y madre inglesa, aprendió ballet en el Royal Ballet, de Londres. Hacia una gira por Estados Unidos integrando una compañía inglesa de ballet cuando fue contratada por Hollywood para protagonizar "El Mundo de Suzie Wong", film al que pertenece esta escena. Es soltera. (Escribirle a Universal-International, Universal City, California, U.S.A.)

"COMO ESCRI CANCIONES"

CENICIENTA
(CINDERELLA)

Autor e intérprete: Paul Anka.

Cinderella, Cinderella,
Pretty, pretty, pretty Cinderella
It's late now
While your lips were kissin' mine
I forgot to watch the time
Oh, I'm sorry
Cinderella, Cinderella,
Pretty, pretty, pretty Cinderella
I promised, promised we'd be home [on time
I betcha they'll think
It was just a line, Cinderella
Twelve o'clock, twelve o'clock
Was what we bargained for
What are we gonna tell your mom [and dad
When we're at your front door
Cinderella, Cinderella,
Pretty, pretty, pretty Cinderella
Have faiht now
I am sure the One above
Will preserve our lasting love, Cin- [derella.

EL PRESIDENTE

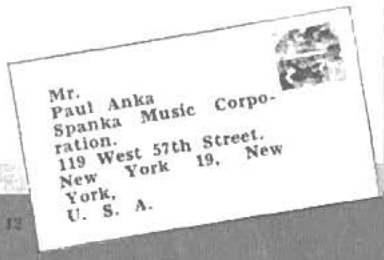
Autor: B. Espinoza.

Intérpretes: "Los Peniques".
Me han dicho que el Presidente
acaba de decretar
que deben bailar tan sólo
el ritmo del cha cha cha.
Y que el mismo Presidente,
allí, en su intimidad,
lo vieron el otro día
bailando cha cha cha...

El Presidente lo baila, lo baila,
el Presidente lo baila sin parar.

Se ha decretado un planteo,
me lo acaban de contar.
Me dicen que los Ministros
no lo querían aceptar.
Pero al ver al Presidente
bailando el cha cha cha,
con el ritmo contagiados
también lo quieren bailar.

El Presidente lo baila, lo baila,
y los Ministros lo bailan muy bien.
El Presidente lo baila, lo baila,
y el equipo económico también...



NOS llegan muchos reclamos cuando repetimos algunos cantantes en esta sección. Pero esta vez no podíamos hacer otra cosa: Paul Anka quiere darnos su receta para escribir canciones de éxito. Con tanto genio oculto entre ustedes, todo el tiempo preguntándonos qué hacer con las canciones que han creado, a quién mandarlas, y toda esa inquietud, no podíamos menos que dejar a Paul mismo que los aconseje y que les cuente, por ejemplo, cómo escribió "Diana".
Pero antes de darle la palabra a Paul, complaceremos la curiosidad de sus admiradores: Paul terminó su idilio con Annette Funicello y ahora se le rumorea un serio interés por una chica neoyorquina, aunque Paul es aún muy joven para pensar en matrimonio. Tiene 20 años. En cuanto a eso de su idilio con Ruth Roman, ¡por supuesto que era propaganda para su película "Pasiones Ocultas"!
Y a propósito, ¿no les parece el colmo que las películas de Paul Anka sean todas inconvenientes para la juventud? Porque tanto "La Vida Intima de Adán y Eva" como "Pasiones Ocultas" tratan de odios y amores ilícitos. En la última, Paul protagoniza a un muchacho que cae en un reformatorio de menores por culpa de un padre borracho y una madre "alegre". Y por supuesto que la película enfatiza las escenas más inconvenientes. Desde aquí estampamos nuestra más enérgica protesta. Y ahora, los dejo con Paul Anka.

—CUALQUIERA puede escribir una canción de éxito si se siente realmente inspirado. Yo he escrito 137 canciones y cada una de ellas se basa en algún sentimiento o una idea que me entusiasmó. Por supuesto, el que quiera escribir una canción tiene que tener alguna habilidad para redactar las letras y tararear una melodía. Después vienen los "trucos".
"En primer lugar, la idea de una canción debe ser fácilmente expresable en un título o en una frase. El que desea escribir una canción debe saber desde un comienzo de qué va a tratar. Esto es muy importante, porque si se quiere escribir una canción que necesita dos docenas de palabras para entender de qué trata, ¡mejor es que abandone las esperanzas de que esa composición vaya a gustar!

CON UN UKELELE

"Escribir letras hermosas es como crear un buen poema. Para mí es un verdadero desafío escribir letras que tengan significado para el mayor número de personas. No quiero escribir letras sólo por complacerme a mí mismo; deseo compartir mis sentimientos con los demás.
"Mi primera composición de éxito, "Diana", fue el producto de una frustración (la canción trata de un muchacho que se enamora de una chica mayor que él). Me enamoré de una niñera que iba a la casa..., pero ella era mayor que yo. Siempre la miraba con admiración y respeto. A veces soñaba con que ella era una princesa y nos encontrábamos en un baile en un castillo y que yo me quedaba mirándola... y sabiendo que nunca me concedería un baile, porque yo era menor y más bajo que ella.
"Un día, me decidí. Tomé mi ukelele (porque siempre compongo mis canciones con un ukelele; ¡tengo muchos!), comencé a tararear su nombre... y salió la canción. No me costó mucho. Por lo demás, a mí me entretiene componer canciones. ¡Hay tantas posibilidades en cada melodía! Pero, por supuesto, nunca habría podido escribir "Diana" si no hubiera sido por esa frustración y por el amor que sentía por ella.
"*Tenía* que escribir esa canción. Era un escape para mis sentimientos. Creo que así se puede escribir un éxito musical. Los adolescentes deben escribir acerca de sus emociones y sentimientos. El amor pasa por tantas fases distintas a esta edad.

L'AMOUR, TOUJOURS L'AMOUR

"Cuando algunos muchachos de mi edad me cuentan que han escrito sobre un hermoso paisaje o de alguna nueva moda o chifladura, les digo: a menos que cuenten una historia de amor que se desarrolle en medio de ese paisaje o cómo esa nueva moda reunió a dos seres, mejor es que pierdan toda esperanza de que su canción vaya a "pegar". Porque no hay vuelta que darle: el amor es lo que hace girar el mundo y a todos interesa cantar o escuchar una canción de amor.
"Otra de las claves para escribir una canción de éxito es no tener miedo de decir en ella lo que se siente. Por cierto, esto está limitado por las exigencias del buen gusto: hay que cuidar que la canción no ofenda a nadie y no contar intimidades que transformarían la canción en un melodrama barato.
"Otra regla: vayan directamente al

BO MIS

CUENTA PAUL ANKA

A DON DISCO

grano. Los detalles de una situación están bien para un cuento, pero no para una canción. ¿Qué más simple y más directo que mi canción "Muchacho solitario" ("Lonely Boy")? La escribí en 15 minutos, pero después tuve que cortarle muchas frases superfluas, que sólo contribuían a complicar la historia.

CAPTAR AL PUBLICO

"Es aconsejable también, tratar de conseguir que el muchacho o muchacha común o corriente que escucharán después el disco, se sienta directamente aludido en la letra y se identifique con los sentimientos expresados en la canción; que se sienta "dentro", y no un mero auditor. "Y ahora, una vez que la canción está lista, unos consejos prácticos sobre cómo deben enviarse a la gente adecuada. Antes que nada, dé a conocer su canción a sus amigos, a gente de todo tipo, y vea sus reacciones. En lo posible, grábela en cinta magnética y escúchese y corrija. Preste atención a todas las opiniones. Asegúrese que la melodía sea fácil de tararear (las buenas melodías siempre lo son). Una vez puesta en el pentagrama, envíela al cantante apropiado, al que usted crea capaz de interpretar mejor su canción. Los artistas siempre están ansiosos de recibir canciones nuevas. ¡Buena suerte!"

P. A.

DON DISCO traduce ahora para la realidad chilena las posibilidades de nuestros noveles compositores. Escriban canciones "en castellano", y consigan que algún amigo se las traduzca al pentagrama (en caso de que ustedes mismos no sepan escribir música). Luego, envíen (o lleven personalmente) copias de la composición al Registro de la Propiedad Intelectual, Biblioteca Nacional, Santiago. En seguida, envíen también copias a la dirección artística de cualquiera de los siguientes sellos grabadores: RCA Victor (Matías Cousiño 150, oficina 62-A, Santiago); Odeon (San Antonio 553, Santiago), o Philips Chilena (Avenida Santa María 0760, Santiago). Y hasta el 15 de diciembre pueden mandar sus creaciones al Festival de la Canción (Radio Minería, Casilla 2626, Santiago; o al secretario de la Comisión de Espectáculos Artísticos, Municipalidad, Viña del Mar). ¿Servidos?

D. D.

"¿Por qué no actué yo en lugar de Steve Allen en la película...?"

DIJO EL "REY DEL SWING":

"No me parezco a Benny Goodman"

POR LIDIA BALTRA
FOTOS: ROBERTO GONZALEZ

BIEN se dice que el mundo del cine es muy especial. En la entrevista que en forma exclusiva nos concedió Benny Goodman en su camarín, poco antes de su última función nocturna, le preguntamos por qué no se interpretó a sí mismo en la película "La Historia de Benny Goodman". Riendo, contestó:

—Porque según los productores, no me parecía bastante a Benny Goodman...

—Y agregó—: Bueno, es que los productores de cine tienen a su propia gente para estos trabajos.

Ayer hizo una semana que el "Rey del Swing", su clarinete y su orquesta de diecisiete músicos dejaron Santiago, el penúltimo punto de su itinerario por América Latina. Antes de debutar en nuestra capital, el famoso clarinetista —que a los 53 años de edad y 27 como director de orquesta había viajado por todo el mundo, excepto nuestro continente— cumplió actuaciones en Buenos Aires y Montevideo, y de nuestra capital, partió a Sao Paulo.

Goodman viajó con una hermana, porque uno de los motivos de su viaje a Buenos Aires era visitar a unos tíos, Luis y Simón Goodman, a quienes aún no conocían. Nos contó que sus parientes no tienen vena artística y son *solamente hombres de negocios.*

Benny Goodman sonríe con facilidad, pero se cansa luego y no le gustan mucho las entrevistas. Durante los cuatro días que permaneció en Santiago (del jueves 16 al lunes 20) no dio entrevistas, y, sólo concedió una a ECRAN y otra a Hugo Ortega, el disc-jockey de Corporación, la emisora que lo trajo a Chile y lo presentó en sus cinema-shows del Teatro Gran Palace, con un costo de 25 millones de pesos.

LE GUSTA QUE BAILEN

La fama de Benny Goodman nació, porque, al formar su primera orquesta, en 1934, convirtió la música de jazz en música de baile, en circunstancias que, hasta el momento, los elegantes salones de Nueva York o Los Angeles sólo tocaban música suave y lenta.

—No, yo no soy buen bailarín, pero tampoco muy malo —nos confesó— Soy regular, pero me gusta hacer bailar a la gente.

Otro mérito, más importante, de Goodman en el campo de lo social, es haber sido uno de los primeros músicos blancos que incluyó en su orquesta a gente de color. El primer músico negro que contrató para sus presentaciones en grandes hoteles norteamericanos fue el pianista Teddy Wilson, y más tarde al vibrafonista Lionel Hampton, ambos artistas hoy consagrados con conjuntos propios (como también los blancos Harry James, Gene Krupa y la cantante Peggy Lee, que también crecieron bajo el alero de Goodman). Goodman aseguró que en la actualidad no tiene dificultades con su orquesta mixta (blancos y negros) en ninguna parte de Estados Unidos. En el conjunto que trajo a Sudamérica venían dos negros: el trompetista Buck Clayton y el contrabajista Arvel Shaw. Y cuando preguntamos a Mr. Goodman si había entre sus músicos algún artista consagrado, respondió sin vacilaciones:

—Sí, Buck Clayton... Hace diez años que toca conmigo.

CLAYTON Y MARIA

Buck Clayton (el primer negro de ojos azules que hemos conocido), en breve entrevista, nos contó de sus comienzos con el otro gran director musical de la "era del swing" (1935-1945), Count Basie. En la actualidad, Clayton tiene su propio conjunto, "Buck Clayton y sus All Stars", porque Benny Goodman no trabaja con una misma orquesta en forma permanente. Buck es admirador de Louis Armstrong, Roy Eldrige y Dizzie Gillespie, y con su conjunto, además de "swing", interpreta algo de jazz moderno.

La única dama del grupo artístico, María Marshall, arrancó calurosos aplausos del público, interpretando tres canciones en cada función (la orquesta de Goodman tocó una hora y cuarto sin parar, en cada una de las ocho funciones, repitiendo el mismo repertorio); una de éstas, nos contó, es su favorita: "Won't You Please Come Home" (Por favor, vuelve a casa), porque fue la primera que grabó con Goodman en un álbum LP. titulado "Benny Goodman Swings Again". May Nataline Moschella (su verdadero nombre) tiene también otros discos y su propio conjunto, "El Trío de María Marshall"..., y baila con habilidad el "twist" (según dijo, el último grito en Nueva York).

Entre sus cantantes preferidos, María menciona a Frank Sinatra y a Ella Fitzgerald, y entre los directores musicales, a Nelson Riddle (el orquestador de Sinatra en tantos discos). Dice que sus planes para el futuro dependen de Benny Goodman, pero que continuará con su trío y como solista en conciertos de jazz..., y que espera volver a Chile.

NO LE GUSTA EL ROCK

Benny Goodman dio muchas opiniones sobre el jazz moderno y sobre el rocanrol. Sobre el primero dijo que le

Benny Goodman, en el escenario del Gran Palace, junto a José Bohr, de Radio Corporación, emisora que lo trajo a Chile.

El trompetista Buck Clayton, según Goodman, el mejor del conjunto.

El sábado 18 se realizó en el salón "José Miguel Carrera", del Hotel Carrera, el "Té para diez con Benny Goodman". Nuestro invitado de honor departió en la mesa de la popularidad y de la cordialidad con los lectores Lucía Malés, Aurelia de Von Kretschmann, Farid Sfeir, Hugo Céspedes, Juan Saavedra, Denise Vega, Flor Matamala, Iván Darío Moreno, Hugo Valdebenito (de Valparaíso) y Ana María Inostroza (de Paine). Goodman quedó gratamente sorprendido con lo que él calificó de "fiesta", y cuando Marina de Navasal, nuestra directora, le dio la bienvenida al "Té para diez", Benny, sonriendo, comenzó a tararear. "Tea for ten, and ten for tea..." Especialmente le agradó el trofeo de "ECRAN" a los artistas invitados a estos actos, una tacita de plata con la leyenda: "Tea For Ten With Benny Goodman. Ecran magazine. 18-XI-61." ("Té para diez con Benny Goodman, Revista "ECRAN".) Como de costumbre, cada lector le hizo una pregunta, que grabaron algunas emisoras. Hugo Ortega, Paco Deza, Agustín Fernández, Ricardo García y Radio Prat estaban presentes. Y de la prensa escrita, Raquel Cordero y Rigoberto León.

gustaba según el intérprete y que algunos no le agradaban en absoluto. Le preguntamos cómo ve el futuro del jazz tradicional (el que él interpreta), en medio del creciente auge de las corrientes modernas.

—Siempre habrá lugar para ambos —contestó brevemente, parquedad que aplicó a todas las preguntas sobre el tema "jazz moderno".

Y "la encantadora Miss Maria Marshall", en las palabras del propio Goodman.

Del rocanrol dijo en varias ocasiones: "Ya ni lo comentamos" y "No tiene suficiente contenido musical". Quisimos saber si al menos permitía a sus hijos escucharlo.

—Sí, por cierto. Es un período de la juventud, que en mis hijos, por suerte, ya está pasando.

Goodman está casado con Alice Duckworth desde 1941, con quien tiene dos hijos: Raquel, de 18 (hace unos años vino a esquiar a Portillo), que estudia piano, y Benjie, de 15, aficionado a la pintura. Goodman nos dijo que la canción favorita de su esposa es "Stealin' Apples" (Robando manzanas), y cuando le preguntamos cuáles han sido los momentos más memorables en su vida artística y en su vida privada, contestó:

—En mi carrera, el concierto de jazz que di en el Carnegie Hall, de Nueva York (el 16 de enero de 1938), y en mi vida privada, mis dos hijos... Sí, mi hija toca solamente música clásica.

En el campo de la música clásica, también Goodman ha desempeñado un papel. Famosa es su grabación del Concierto para Clarinete de Aaron Copland y su participación en conciertos sinfónicos. El 3 de diciembre tiene uno en Connecticut sobre música de Weber y de Beethoven. Le preguntamos si hubiera preferido ser famoso dentro de la música clásica.

—¡Pero si lo soy!... ¿Que cuál prefiero? Bueno, cualquiera...

Mr. Goodman descubrió que Chile es totalmente distinto a como se lo había imaginado. Comentó que más parece un país europeo. Durante su estada jugó golf (que junto con la fotografía, la pesca y la lectura, confesó, eran sus "hobbies") en el Club de Golf, y una noche se le vio bailando en una boite.

Alcanzamos a preguntarle finalmente sobre su impresión del público chileno.

—No encuentro mayores diferencias entre los públicos de los distintos países que me ha tocado conocer. Pero noté que el chileno es bastante entendido y que, en general, podría apreciar los mejores momentos de mis músicos.

Goodman tiene dos clarinetes, que alterna para tocar.

NOTICIARIO

Escriben: SHEILAH GRAHAM y MIGUEL DE ZARRAGA Jr.

Fotografías exclusivas de UPI y de M. de Zárraga Jr.

¡AHORA SI! El comediante Gary Morton y Lucille Ball prestan juramento al obtener licencia matrimonial para casarse el 19 de noviembre, en Nueva York. Lucille se divorció, el año pasado, de Desi Arnaz. ¡Buena suerte esta vez!

DIRK BOGARDE TELEFONEA DIARIAMENTE A CAPUCINE, A YUGOSLAVIA. DIRK FILMA EN LONDRES "H. M. S. DEFIANT", Y CAPUCINE, EN YUGOSLAVIA, UNA NUEVA VERSION DE "MIGUEL STROGOFF".

"NO ACTUARE MAS", PROMETE JULES DASSIN

El director de "Nunca en Domingo", y que ahora realiza "Fedra", nos cuenta que jamás volverá a actuar en sus películas. "Intervine en "Rififí" porque no encontré el personaje que me gustaba; y en "Nunca en Domingo"..., para ahorrar el sueldo del actor", dice. Añade que vendió los derechos mundiales de la canción "Los niños del Pireo", de la misma película, en sólo cinco mil dólares. Y el tema ha dado la vuelta al mundo, recogiendo millones de dólares en derechos.

DARRYL ZANUCK ES EL UNICO PRODUCTOR DE CINE QUE REZA PARA... LOGRAR MAL TIEMPO. PARA SU PELICULA "THE LONGEST DAY" NECESITA TEMPORAL DE LLUVIA Y VIENTO, LO QUE HASTA AHORA NO HA CONSEGUIDO. SIETE CAMARAS Y SUS RESPECTIVOS EQUIPOS MIRAN ANSIOSAMENTE AL CIELO CON LOS ACTORES A MANO PARA FILMAR "TOMAS" QUE FALTAN DEL DESEMBARCO EN NORMANDIA. LA PELICULA LLEVA YA CUATRO MESES DE FILMACION, Y LE FALTA, POR LO MENOS, OTRO TANTO.

¡AH, EL AMOR!

La radiante belleza de Shelley Winters, este último tiempo, se debe a que está enamorada —y es correspondida— de Alex Viespi.

DESPUES DE "TASTE O HONEY" (GUSTO A MIEL), EL DIRECTOR TONY RICHARDSON DIRIGIRA "THE LONELINESS OF A LONG DISTANCE RUNNER" (LA SOLEDAD DE UN CORREDOR DE DISTANCIAS LARGAS); Y LUEGO "TOM JONES", CON ALBERT FINNEY.

DESCUBRIENDO UN NOMBRE

Los padres de Laurence Harvey han preferido irse a vivir a Israel. Conversando con Jimmy Wolf, "descubridor" de Larry, me cuenta cómo el actor cambió su nombre verdadero —que es Larusha Skikne— por Laurence Harvey. "Cuando le ofrecí un contrato para el cine —me dice Jimmy—, le advertí que tendría que buscarse otro nombre. Larry miró en ese momento por la ventana del hotel y vio una tienda con la firma "Harvey y Nicholls", y, sin pensarlo más, me dijo: "Me llamaré Harvey". Otro actor que tuvo una inspiración parecida fue Guy Madison. Estaba pensando qué nombre artístico colocarse cuando su mirada se fijó en un aviso que anunciaba un producto llamado Madison. Y se decidió.

CUANDO PREGUNTARON A REX HARRISON CUANTO TIEMPO PIENSA QUEDARSE EN ROMA (FILMA "CLEOPATRA"), RESPONDIO CON UN SUSPIRO: "TODA LA VIDA, CREO..."

"LA AMARE POR SIEMPRE"

Nancy Kovack, que hace el papel de Medea en "Jason y el Vellocino de Oro", en Roma, ha aceptado la compañía del conde Franco Martinelli Scotti. Pero no hay posibilidad alguna de matrimonio. El conde ha declarado que sigue enamorado de su esposa, Elsa Martinelli, a quien jamás le concederá el divorcio.

JOVEN DIRECTOR

Etienne Perier, que dirigió "Puente al Sol" y "Espadachines de Sienna", ha firmado contrato con Metro por tres películas más. Tiene sólo 29 años de edad y se hizo conocido dirigiendo un corto titulado "Bernard Buffet", que ganó varios premios en Cannes, hace unos años. El padre de Perier es presidente de la línea aérea internacional Sabena.

UNA "EVA" SIN ADAN

JEANNE MOREAU es la Eva del film del mismo nombre, que no trata del paraíso, sino de un tema policial, basado en una novela de James Hadley Chase, autor de la "serie negra". Compañero de Jeanne es el inglés Stanley Baker, bajo la dirección de Joseph Losey.

SOLO DOS ACTORES HOLLYWOODENSES SON DUEÑOS DE COCHES FERRARI DE CARRERA COLOR PLATEADO: DESI ARNAZ Y ERNEST BORGNINE. NINGUNO DE LOS DOS PARTICIPA EN CARRERAS DE AUTOS, Y HAN COMPRADO LOS COCHES... SOLO PORQUE LES GUSTAN LA FORMA Y EL COLOR.

JA, JA

En Roma se cuenta el siguiente chiste:
—¿Qué tienen en común Sofía Loren y la ciudad de Florencia?
—Un Ponte Vecchio.
(Ponte es el apellido del marido de Sofía, y significa puente. Y Vecchio es... viejo.)

Les presentamos a Irina Demich, la única actriz femenina de importancia de la película "The Longest Day", sobre el desembarco en Normandía, en la Segunda Guerra Mundial. El productor Zanuck personalmente "descubrió" a Irina y le augura un buen futuro. Estamos de acuerdo, ¿no les parece? (Pueden escribirle a Irina a 20th Century-Fox, 10201 W. Pico, Los Angeles, California, USA.)

DEBBIE REYNOLDS VOLVIO A CASARSE. En la comedia "El Placer de su Compañía", la encantadora estrella se une en matrimonio con el apuesto Tab Hunter. Aquí mostramos la foto de ese emocionante momento. (A la pareja se le puede escribir a Paramount, Western Studios 5451 Marathon Street, Hollywood 38, Hollywood, USA.)

ALBERT FINNEY, EL NUEVO ACTOR DE "TODO COMIENZA EN SABADO", ESCANDALIZA A LOS LONDINENSES ENTRANDO A EXCLUSIVOS RESTAURANTES SIN CORBATA Y CON CAMISA DE COLORES. NO IMPORTA QUE FINNEY QUIERA VESTIR A SU MANERA, PERO..., ¿PARA QUE INSISTE EN IR A RESTAURANTES EXCLUSIVOS?

MUCHO TRABAJO

Susan Hayward no podrá gozar de las Navidades en su casa, en Georgia, pues deberá volar a Londres, a filmar la nueva versión de "Amarga Victoria". La estrella terminó recién de filmar en Inglaterra "I Thank a Fool" ("Agradezco a un Tonto"). Cuando le preguntamos por qué trabaja tanto, si, sin duda, no lo necesita, responde: "Pocas veces se presenta un buen personaje; por eso resulta imposible rechazarlo".

SI RITA HAYWORTH SE CASA CON GARY MERRIL, LA PAREJA VIVIRA PREFERENTEMENTE EN EUROPA, DONDE LA PRINCESA YASMIN —HIJA DE LA ESTRELLA Y DE ALI KHAN— ESTUDIA. YASMIN, CON SOLO DOCE AÑOS DE EDAD, DOMINA TRES IDIOMAS.

ISTE SOTANA. Esta es una escena de a "The Pigeon that took Rome" ("La ue liberó a Roma"), la película que ualmente Charlton Heston. El astro. anterior "El Cid" aún no ha sido es- viste sotana en su nueva película, pero erdote, sino que soldado norteamera- razado, en misión de guerra. 25 pala- saferas tienen mucho que ver con la de Roma por los Aliados. En el film también Harry Guardino, Elsa Marti- abriella Pallota, bajo la realización de elson. (Escribir a Heston a: Paramount Western Studios 5451 Marathon Street. 38, Hollywood, USA.)

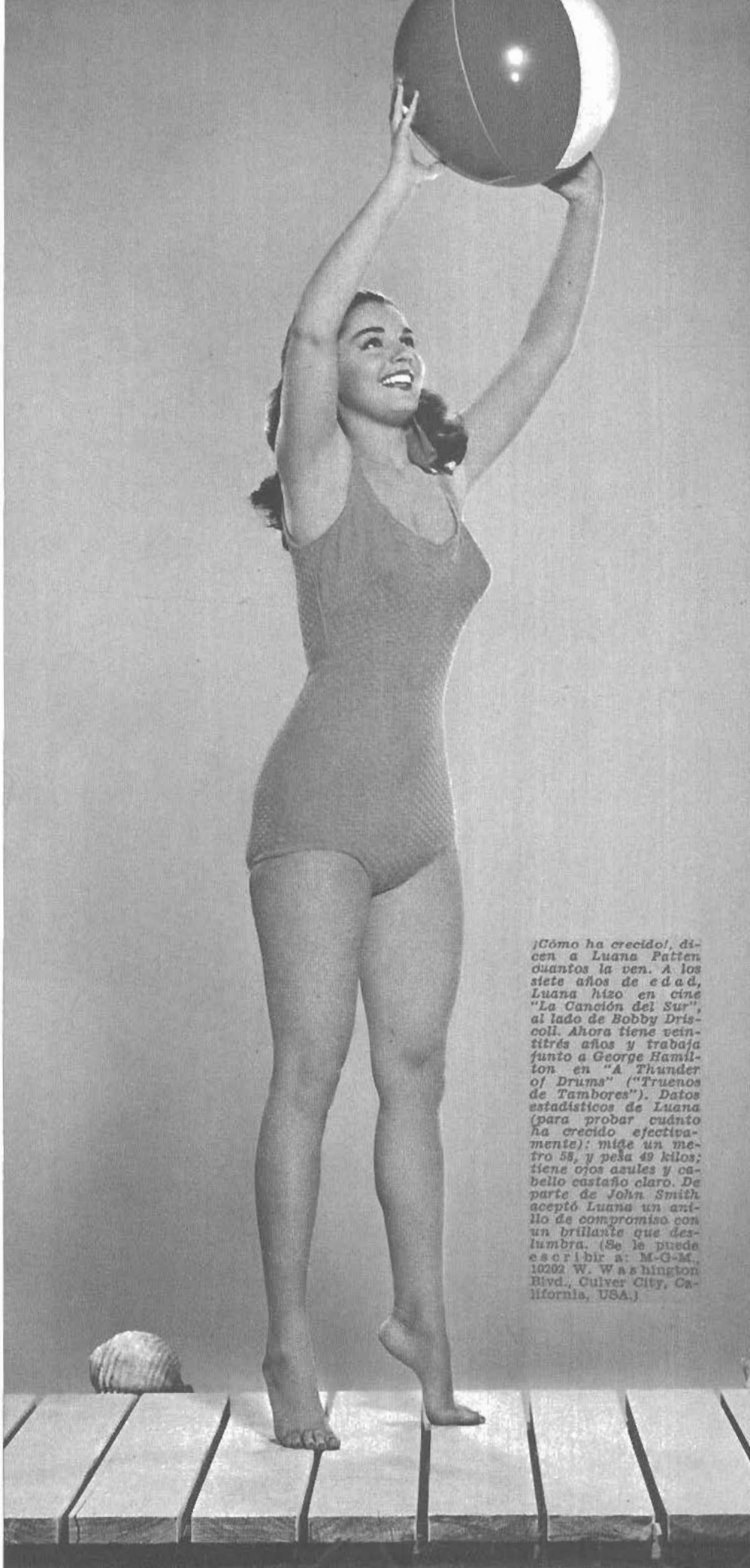
LA HISTORIA MAS BELLA... Y LA MAS CARA

La vida de Cristo, de George Stevens, que se basará en el libro "La historia más bella jamás contada", tendrá el mayor costo de la historia del cine. Se han gastado ya —y todavía no se comienza siquiera a filmar— tres millones de dólares en preparativos.

AL PREGUNTAR AL DIRECTOR JOHN HUSTON, EN VIENA, SI ACASO LAS AUTENTICAS SESIONES CON UN PSIQUIATRA DE MONTGOMERY CLIFT LE HAN SERVIDO AL ACTOR PARA SU PAPEL DE FREUD, EN LA PELICULA DEL MISMO NOMBRE, RESPONDE RIENDO: "MONTY COBRA TRESCIENTOS MIL DOLARES POR SU PELICULA "FREUD". SIN DUDA QUE EL PSICOANALISIS NO AFECTO SU INTELIGENCIA NI SU CAPACIDAD DE HACER NEGOCIOS".

"ME VENDRIA MUY BIEN UN POCO DE PULMONIA..."

...dijo el otro día el director Joseph Mankiewicz, realizador de "Cleopatra". Joseph dirige de día la película, y de noche escribe el guión. Lleva escrita sólo la mitad de la película, de modo que si en cualquier momento le ocurriera algo más grave que una leve pulmonía el film quedaría totalmente paralizado. Es de esperar que el ritmo de trabajo no liquide su salud. Cleopatra ha tenido ya bastantes problemas...



¡Cómo ha crecido!, dicen a Luana Patten cuantos la ven. A los siete años de edad, Luana hizo en cine "La Canción del Sur", al lado de Bobby Driscoll. Ahora tiene veintitrés años y trabaja junto a George Hamilton en "A Thunder of Drums" ("Truenos de Tambores"). Datos estadísticos de Luana (para probar cuánto ha crecido efectivamente): mide un metro 58, y pesa 49 kilos; tiene ojos azules y cabello castaño claro. De parte de John Smith aceptó Luana un anillo de compromiso con un brillante que deslumbra. (Se le puede escribir a: M-G-M., 10202 W. Washington Blvd., Culver City, California, USA.)

BOING!
ASI MURIO LA MOSCA...
FULMINADA POR EL
"EFECTO MATADOR" DE
Shelltox
con dieldrin
EL INSECTICIDA PERFECTO
MATA AL VUELO
MATA EN EL SUELO
¡COMPRELO HOY MISMO DONDE SU DISTRIBUIDOR SHELL
O EN ALMACENES Y FERRETERIAS!

"ESCUELA PARA PILLOS"

(School for Scoudrels). Inglesa. 1960. Director: Robert Hamer. Guión: Patricia Moyes y Hal E. Chester, basados en tres novelas de Stephen Potter. Adaptación: Peter Ustinov. Fotografía (blanco y negro): Erwin Hillier. Música: John Adison. Reparto: Ian Carmichael, Terry-Tomas, Alastair Sim, Janette Scott.

Más que regular

El personalísimo humor británico del escritor Stephen Potter fue trasladado con bastante acierto al cine, bajo la tuición de Ustinov. Con un comienzo lento, flojo y que hace revolverse en el asiento a los espectadores, la película va cobrando dinamismo hasta culminar en la última tercera parte, con escenas de gran hilaridad. Finalmente, se abandona la sala con una amplia sonrisa en el rostro, que perdura durante horas.

Ian Carmichael es un inglés bastante típico, que sufre de agudo complejo de inferioridad: sus subalternos (en la oficina) se lo pasan a llevar o lo mandan; su novia se deja entusiasmar por un rival; este lo apabulla con su personalidad, etc. Desesperado, el protagonista se entera de la existencia de una "Escuela que enseña a vivir", dirigida por Mr. Potter, el incomparable Alastair Sim (El Quinteto de la Muerte). Esta escuela, donde se enseña a ganar sin hacer muchas trampas, otorga a los cortos de genio una seguridad en sí mismos admirable. Como explica el profesor, la idea es quedar por encima de los demás, de modo que nuestros semejantes por consiguiente, queden debajo.

Terry-Thomas, el cómico inglés de la televisión, es el rival del protagonista y resulta admirable en su papel de antipático. Janette Scott es deliciosa como actriz y físicamente. De modo que el espectador debe armarse de un poco de paciencia al comienzo, y esperar las carcajadas que, cuando se producen, son muchas. Censura: Mayores de 14 años.

"Escuela Para Pillos", comedia inglesa con Terry-Thomas, Janette Scott e Ian Carmichael.

"JUVENTUD DE UNA REINA"

(Madchenjahre einer Konigin). Alemana. Dirección: Ernst Marishka. Reparto: Romy Schneider, Adrian Hoven, Magda Schneider, Karl Kudwig Diehl, Paul Hörbiger.

Regular

Como todas las películas de la serie de "Sissi", de Romy Schneider, ésta es simpática, alegre y romántica. La típica comedia ingenua llevada al cine sólo para entretener.

Romy Schneider se viste otra vez de prin-

LAS ESTRELLAS DEL CINE VISTAS COMO SERES HUMANOS. UNA VISION DISTINTA DEL MUNDO CINEMATOGRAFICO EN "ECRAN" ESPECIAL. COMPRELO EL 12 DE DICIEMBRE.

DE ESTRENOS

cesa para más tarde ascender al trono real. Pero ahora no es emperatriz, sino reina, la reina Victoria de Inglaterra. Desde un comienzo se advierte que la película es una versión libre basada en un diario de la reina. Abarca su juventud, desde que ascendió al trono de Gran Bretaña hasta que conoce a su futuro marido, el Príncipe Alberto.

Pero la película es, antes que nada, Romy Scheneider. La estrellita alemana vuelve a interpretarse a sí misma y todos los elementos y las situaciones están construidos para resaltar la simpatía del personaje central, y emocionar al espectador con un mundo color de rosa. Censura: Mayores y menores.

"CULMINACION DE UNA VIDA"

(The Crowning Experience). Norteamericana. 1960. Producida por el Movimiento de Rearme Moral. Dirección y fotografía: Rickard Tegstrom. Guión: Alan Thornhill. Música: Will Reed, George Fraser. Reparto: Muriel Smith, Ann Buckles.

Menos que regular

El Movimiento de Rearme Moral (institución de origen protestante que lucha por la paz y la unión del mundo, y combate al comunismo), nos trajo este melodrama con maravillosa fotografía (en color) hermosas voces (la protagonista, Muriel Smith, hizo Carmen Jones en Broadway), pero ingenuo guión. La película se basa en la vida de la difunta educadora de color, Mary McLeod Bethune, que creó una universidad para negros en Estados Unidos y llegó a ser consejera en la Casa Blanca. Pero en último término, se trata de un film de propaganda: quiere convencer al espectador de que la respuesta a todos los males del mundo —y especialmente contra el comunismo— es el Rearme Moral. La última escena muestra una interesante reunión de este movimiento, en que muchos de sus adherentes hacen una confesión pública de sus pecados pasados, lloran y se emocionan contando cómo encontraron el buen camino, al entrar a la institución.

La historia es ingenua, pero la excelente fotografía y el convencimiento con que actúan los intérpretes (porque casi todos pertenecen al Rearme Moral), alivian un tanto el engorroso melodrama tejido sólo para contar la lucha de los buenos (los que están con el Rearme) y los malos (los que se oponen).

LA SEMANA PASADA SE ESTRENARON 12 PELICULAS: 3 NORTEAMERICANAS, 2 MEXICANAS Y 1 (DE CADA UNA) ITALO-ALEMANA, ITALO-ESPAÑOLA, SOVIETICA, SUECA, INGLESA, ALEMANA, FRANCESA.

Además de las que aparecen criticadas en esta sección, se estrenaron tres para mayores de 18 años: la mexicana "Ya soy gallo dondequiera", con Sarita Montiel; la norteamericana "Escándalos imperiales", de Michael Crutiz, con Sofía Loren, Maurice Chevalier, John Gavin; y la ítalo-española, "Marineros, mujeres y líos", con Maurizio Arena y Abbe Lane; tres para mayores de 14 años: la mexicana "Una bala es mi testigo"; la ítalo-alemana "Túnez, operación secreta", con Elsa Martinelli; y "Un pie en el infierno", con Alan Ladd y Don Murray.

"SUSANA"

(Susanne). Sueca. 1960. Director: J. Kyt. Fotografía (color): K. Colfath. Música: Lennart Forts. Reparto: Susanne Ulfsäter, Arnold Stackelberg, Rosalie Börjesson.

Regular

Un hecho verídico, respetado en todos sus detalles, inspiró la realización de esta película: así lo expresa un prologuista antes de comenzar el tema propiamente tal. Su objetivo —indica— es mostrar los problemas de la juventud actual —en particular, en Suecia—, señalando la responsabilidad que les cabe a los padres. "Si con este film logramos salvar una sola vida, creo que hemos cumplido nuestra tarea", concluye. Con tales antecedentes, el film tiende a convertirse en una crónica cuyas finalidades morales resaltan en todo su desarrollo. La historia es conocida: Susana (Susanne Ulfsäter), hija única de un rico matrimonio, vive una amarga soledad, frente a la indiferencia de sus padres. Esto la conducirá a buscar su propio destino junto a una banda de jóvenes inadaptados y violentos. Las consecuencias no tardan en sobrevenir y deberá sufrir muchas experiencias antes de recuperar su fe en la vida. Una excelente ambientación, la sobriedad para tratar el problema y el buen trabajo de la cámara permiten superar por momentos los límites de su tarea didáctica y otorgan al film cierta calidad dramática. Censura: Para mayores de 21 años.

Romy Schneider y Adrian Hoven en "Juventud de una Reina".

"EL DUEÑO DEL MUNDO"

(Master of the world). Norteamericana. 1961. Director: William Witney. Guión: Richard Matheson, basado en las novelas "Master of the world" y "Robur, the conqueror" de Julio Verne. Fotografía (color): Gil Warrenton. Música: Les Baxter. Reparto: Vicent Price, Charles Bronson, Henry Hull, Mary Webster.

Regular

Dos novelas de Julio Verne sirven de base a un fantástico relato: el capitán Robur (Vicent Price), poseedor de una poderosa nave aérea, el "Albatros", se empeña tenazmente en imponer la paz en el mundo a mediados del siglo pasado. Para ello, vuela sobre los mares y los países, destruyendo las flotas de guerra y lanzando panfletos pacifistas. Sus propósitos tendrán un trágico fin cuando cuatro prisioneros (tres de éstos forman el clásico triángulo sentimental) logran destruir sus planes. El film tiene interesantes episodios de efecto visual, sobre todo en las escenas de acción, pero en general el guión cae en ingenuidades y los trucos resultan elementales. Un mérito aparte lo constituyen los efectos fotográficos y sonoros y la música de Les Baxter. Censura: Para mayores y menores.

CINE 16 MM.

Por J. Pérez Cartes.

Un gran número de proyectores de 16 mm. se encuentra en Chile, realizando escasa actividad debido principalmente al desconocimiento que reina sobre las instituciones o firmas comerciales que mantienen un amplio stock de películas, tanto documentales como argumentales, para su préstamo. Entregamos aquí una lista de las instituciones y firmas que efectúan préstamos de films en 16 mm.

DOCUMENTALES CULTURALES

Las siguientes representaciones extranjeras poseen films que pueden ser solicitados:

Instituto Chileno-Alemán, Londres 81.
Instituto Chileno-Italiano, Huérfanos 1828.
Instituto Chileno-Francés, Agustinas 719.
Embajada de Canadá, Agustinas 1214, 5.º piso.
Embajada de Gran Bretaña, Teatinos 307.
Embajada de Holanda, Eleodoro Yáñez 2451.
Embajada de India, Triana 871.
Embajada de Japón, Estado 239, 6.º piso.
Embajada de Yugoslavia, Santa Magdalena 41.
Servicio Informativo de los EE. UU., Morandé 13.

"EL PEQUEÑO FUGITIVO", de Ray Ashley. Obtuvo el León de San Marcoes, en Venecia. Llega en dieciséis mm. a Chileton.

Los préstamos se hacen sin costo alguno. El solicitante debe informar sobre el objetivo de las exhibiciones, junto con dar garantías sobre el cuidado de las películas. Se prohibe expresamente el cobro de cualquiera suma a los asistentes.

PELICULAS DE ARGUMENTO

Como el mercado toma cada día mayor auge, varias firmas se han preocupado de atender el préstamo de películas en 16 mm. para programaciones públicas o privadas. Los Cine-Clubes recurren a las siguientes firmas para sus cine-foros:

Chileton, Moneda 812, Of. 813.
Cáritas Chile, Almirante Barroso 60.
Cine Catequístico San Francisco, Londres 4.
Metro-Goldwyn-Mayer, Bandera 141.
Warner Bros., Fanor Velasco 18.
Organización Rank, Morandé 246.

El costo del arriendo de los "cortos" alcanza hasta E° 5.—, mientras que el de las películas de argumento llega hasta E° 20.—. Otra institución que conserva películas en su archivo, y en determinadas circunstancias las facilita, es la Cineteca Universitaria, Alameda 1058.

Grandes films en la historia del cine.

"EL CIUDADANO KANE"

Norteamericana, 1941. Director: Orson Welles.

William Randolph Hearst, millonario norteamericano, dueño de un centenar de diarios y diversas compañías, quiso prohibir este film, considerando que presentaba su caricatura. Orson Welles, verdadero "niño prodigio" del cine, que había alcanzado renombre en la radiotelefonía norteamericana, mostró en realidad la vida de un magnate de la prensa en su país. El desarrollo, siguiendo una técnica literaria, más sus experiencias en radio y la acumulación de innovaciones técnicas, hicieron de "El Ciudadano Kane" una obra que ejerció duradera influencia.

DOBLE NUMERO DE PAGINAS. PORTADAS A TODO COLOR. CRONICAS EXCLUSIVAS DEL CINE MUNDIAL. "ECRAN" ESPECIAL DEL 12 DE DICIEMBRE.

¿NEGRO, ROJO? ¿CASTAÑO, RUBIO?

¿Largo? ¿Corto? ¿Cuál es el pelo que todos admiran?
El pelo más bello es aquel que luce limpio, sano, sedoso. Conozca las condiciones de su pelo y trátelo adecuadamente. Si es graso, lavado cada tres o cuatro días con shampoo para pelo graso. Si es seco, lavado sólo una vez por semana con shampoo para pelo seco. Y recuerde siempre enjuagar minuciosamente.

PILOTONIC ES UNA MARCA REGISTRADA DE LABORATORIO DURANDIN, S. A.

HOROSCOPO DE "ECRAN"

PARA DICIEMBRE DE 1961

ESTRELLAS NACIDAS EN EL MES DE DICIEMBRE

8.—SAMMY DAVIS, JR.
12.—FRANK SINATRA
12.—CONNIE FRANCIS
19.—KIRK DOUGLAS
21.—JANE FONDA
24.—AVA GARDNER
27.—MARLENE DIETRICH

ARIES (21 de marzo al 20 de abril).

PRIMERA DECENA: No cuente con la ayuda de nadie para realizar sus proyectos. Estos, en general, provocarán reticencias, por su audacia, entre sus amistades.
SEGUNDA DECENA: Será favorable para viajes, en los que conocerá gente nueva y agradable. Podrá servir de preludio para una aventura sentimental de trascendencia futura. Alegrías.
TERCERA DECENA: La necesidad de diversiones no debe llevarla a desatender su trabajo. Un sentimiento importante sufre una evolución definitiva en este período.

TAURO (21 de abril al 21 de mayo).

PRIMERA DECENA: Manténgase al margen de aceptar responsabilidades que más bien corresponden a sus jefes que a sus posibilidades. Gozará de perfecta salud física y moral.
SEGUNDA DECENA: Si no se cuida, su presupuesto sufrirá serios menoscabos. Sea prudente.
TERCERA DECENA: Podrá aprovechar su oportunidad del año, si sabe descubrirla. Si logra estabilidad material gracias a su decisión, su vida cambiará radicalmente.

GEMINIS (22 de mayo al 21 de junio).

PRIMERA DECENA: Rebrotará un afecto que ya creía perdido. Excelentes posibilidades de lucimiento social para usted y los suyos.
SEGUNDA DECENA: Atención, el amor a primera vista no es una garantía real para la felicidad de un matrimonio. Piense que no basta la pasión para sobrellevar largos años de vida en común.
TERCERA DECENA: Las discusiones con su compañero serán superadas sólo si usted cede. Se pondrá de manifiesto su superioridad con respecto a los demás, y se le harán magníficas ofertas de trabajo.

CANCER (22 de junio al 23 de julio).

PRIMERA DECENA: Pequeños roces con sus amistades. Un viaje sorpresivo podrá llevar a feliz término un nuevo amor.
SEGUNDA DECENA: Cambios profesionales secundarios pero interesantes para la consecución de los fines que le interesan. Una molestia servirá de anticipo a un nuevo júbilo.
TERCERA DECENA: Tome en consideración las aspiraciones de los demás. Trate de construir sus planes en función de lo que otros precisan, y así no se verá solo, como otras veces.

LEO (24 de julio al 23 de agosto).

PRIMERA DECENA: Exito profesional que muy bien puede llevarle hasta un definitivo arreglo en un asunto sentimental que creía perdido. Satisfacciones de su amor propio.
SEGUNDA DECENA: Sepa extraer una lección del pasado. No olvide sus errores de antes y el precio que debió pagar por ellos. Si su actitud es prudente, obtendrá lo que desea.
TERCERA DECENA: Imprevistos de diversa índole le permitirán apreciar el justo valor de sus amistades. Tomará decisiones que afectarán a usted, a su compañero y a los suyos. Sea prudente.

VIRGO (24 de agosto al 23 de septiembre).

PRIMERA DECENA: Las alegrías más importantes provendrán de su familia y, en general, de los acuerdos equilibrados que pueden alcanzarse gracias a su mediación. Ellos servirán en forma excelente a sus proyectos afectivos.
SEGUNDA DECENA: Autoridad indiscutible sobre sus compañeros. Alrededor del 15, se producirá un cambio de tipo privado que muy bien puede traerle mayor comodidad material y espiritual.
TERCERA DECENA: No preste atención a rencores que la llevarán sólo a satisfacciones mezquinas. Puede sentir arrepentimiento y sufrirá, además, con la mala impresión que provocará su comportamiento.

LIBRA (24 de septiembre al 23 de octubre).

PRIMERA DECENA: Desarrollará un gran dinamismo en su profesión, lo que le permitirá —a pesar de todo lo que se diga— hacer avanzar a todos tras sí. No tenga escrúpulos en lanzarse a toda clase de proyectos, por audaces que ellos sean.
SEGUNDA DECENA: No pretenda transformarse en el aliado incondicional de terceras personas. Sea prudente, no se comprometa con nadie.
TERCERA DECENA: Preste especial atención a un asunto de índole diplomática que se encuentra en mal pie, por conflictos anteriores. No le deje de lado: puede tener consecuencias vitales para su futuro.

ESCORPION (24 de Oct. al 22 de Nov.)

PRIMERA DECENA: La oportunidad del mes será en su caso mantenerse al margen de una situación que traerá desagrados y pésimas consecuencias para todos. Mantenga su independencia ante todo.
SEGUNDA DECENA: No saque conclusiones prematuras de un malentendido con una de sus amistades. La situación sufrirá un vuelco en el que puede salir perjudicado, si no se mantiene sereno y objetivo.
TERCERA DECENA: La experiencia que usted posee, gracias a sus aciones personales, le conferirá una autoridad evidente sobre sus conocidos, que le consultarán acerca de situaciones difíciles. Hágalo sin titubear.

SAGITARIO (23 de Nov. al 22 de Dic.)

PRIMERA DECENA: Pocas realizaciones de interés en este mes. Se mantendrá más bien en el plano de buscar satisfacciones sentimentales, mientras vegeta y cumple, a medias, con su trabajo profesional.
SEGUNDA DECENA: Justificará sus decisiones a los ojos de quienes trabajan habitualmente con usted. Se asegurará la simpatía y admiración de personas de los círculos más variados.
TERCERA DECENA: Tiempo feliz para el amor. Se realizarán proyectos largamente acariciados y se tendrá toda clase de alegrías compartidas.

CAPRICORNIO (23 de Dic. al 21 de enero.)

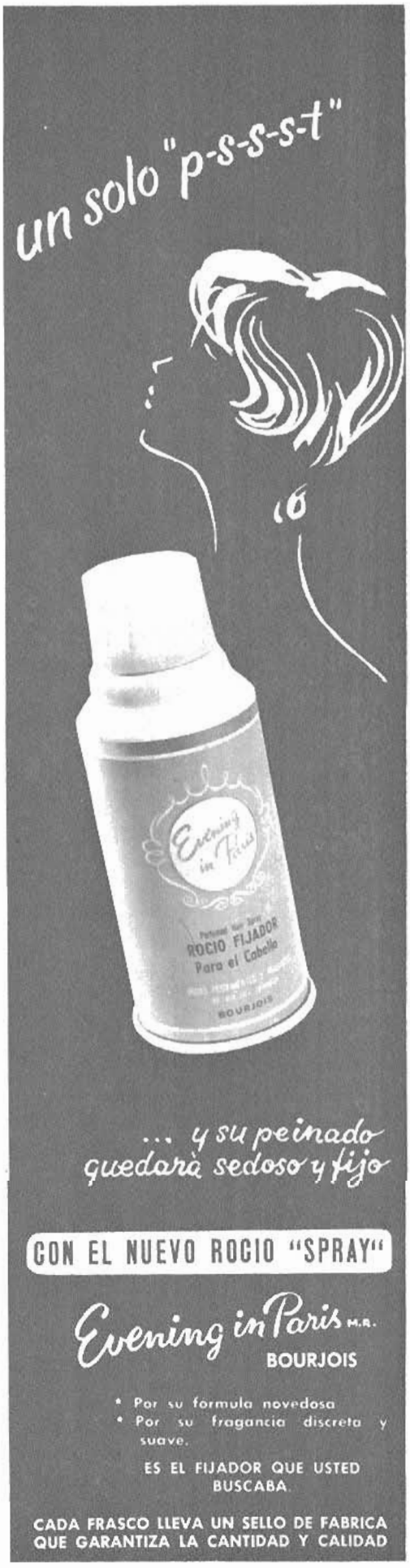
PRIMERA DECENA: Buen período en el campo de las finanzas. Es el momento para qu ese decida a tomar la iniciativa, sin mayores dilaciones. En el plano sentimental, también deberá arriesgar el todo por el todo, sin prestar oídos a opiniones ajenas.
SEGUNDA DECENA: Sea prudente en cuanto a viajes. Evite participar en distracciones que pueden terminar con sus reservas monetarias. Su aspecto artístico se manifestará en forma que exige realización inmediata.
TERCERA DECENA: Aumento de su campo de actividades hacia fin de mes, en especial, en el plano del comercio. Sus cualidades de organizador le aseguran una situación privilegiada.

ACUARIO (22 de enero al 19 de febrero).

PRIMERA DECENA: Desarrolle su energía, al máximo, para triunfar definitivamente sobre sus oponentes. Preste atención a las nuevas relaciones sociales que iniciará este mes.
SEGUNDA DECENA: Cambios culturales y artísticos con personas cuyos gustos enriquecerán los suyos. De este modo, de la camaradería pasará al amor.
TERCERA DECENA: Sabrá llevar a buen puerto una empresa que exige sus méritos y condiciones. En el plano sentimental, se sentirá fascinado por la personalidad fabulosa de alguien que, sin embargo, no será franco con usted.

PISCIS (20 de febrero al 20 de marzo).

PRIMERA DECENA: Concesiones oportunas pueden llevarle a establecer la armonía conyugal. Sepa conciliar el amor y sus aspiraciones sociales.
SEGUNDA DECENA: Si se le presenta un viaje, realícelo, porque con él adquirirá conocimientos nuevos y útiles, y además bellos recuerdos.
TERCERA DECENA: Hacia el 20 se verá obligada a adaptarse a una situación inesperada, sin revelar el desagrado que le ocasiona. Tendrá, por compensación, satisfacciones sentimentales.



MARAVILLOSA GAMA DE COLORES para primavera y verano HELENA RUBINSTEIN

Con los nuevos colores:
SWEET CANELA • CORALINO • ACUARELA • CRYSTAL ROSE • JAZZ

Helena Rubinstein ofrece ahora la más variada y moderna gama de colores en Lápices Labiales. Desde el rosa o naranja pálido hasta los vibrantes rojos puros o alilados, la nueva serie de 18 colores maravillosos permitirá a toda mujer seleccionar las tonalidades que armonicen plenamente con su gusto personal o con la tendencia de la moda,

Gamas y colores que componen la línea de lápices labiales de Helena Rubinstein

ROSADOS: Crystal Rose, Rosa Rosa, Rosa Perfomance, Rosa Marroquí,

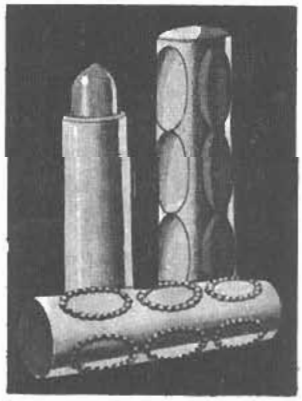
CON TINTE ANARANJADO: Coralino, Durazno, Coral Fuego, Acuarela

CON TINTE ROJO O PURO: Jazz, Pagano, Van Gogh

TONALIDADES CAFE: Sweet Canela, Canela Tostado

TONOS CON TINTE LILA: Veneciano, Solana

GUIA DE COLORES DE LOS LAPICES LABIALES DE ACUERDO CON SU TIPO		
TIPO	*DIA*	*NOCHE*
RUBIA CLARA	Sweet Canela o Crystal Rose	Coralino o Rosa Rosa
RUBIA OSCURA	Canela Tostado o Coralino	Coral Fuego o Durazno
CASTAÑA	Durazno o Acuarela	Coralino o Perfomance
MORENA CLARA	Coralino o Marroquí	Solana o Jazz
MORENA OSCURA	Acuarela o Coral Fuego	Jazz o Van Gogh
PELIRROJA	Durazno o Acuarela	Coralino o Jazz
CANOSA	Crystal Rose o R. Perfomance	Solana o Marroquí



Helena Rubinstein

REPORTEANDO

Antonio Prieto: a conquistar Roma.

● ANTONIO PRIETO cantará en Europa: la fama del intérprete de "La Novia" parece haber despertado un evidente interés en diversas capitales europeas. Así lo demuestra el contrato que su representante Benito Silva le gestionó en Roma (Italia), donde el cantante chileno iniciará próximamente sus actuaciones.

● PRIETO aspiraba a presentarse en Chile antes de contraer compromisos con Europa, pero será imposible: el artista diarios ("ni uno menos", al cual fue ofrecido), por actuar en su país, y esta suma resulta demasiado "fuerte" para los interesados.

por ahora tal gira cobra 1.500 dólares nos dijo un director,

● MUCHO se ha especulado desde hace meses con la posible venida a Chile de Brigitte Bardot y Frank Sinatra: con respecto a la célebre BB, no hay nada que hacer (las gestiones que inició una emisora chocaron con el exceso de trabajo que compromete a la estrella en Europa), pero en el caso de Sinatra todavía hay algo que decir...

● VERSIONES extraoficiales aseguran que Roberto Vergara ("El Ruca"), (Radio Corporación) que se halla en Nueva York, habría ofrecido 50 mil escudos por las presentaciones del astro en Chile, mientras que otras informan que Sinatra sólo viajaría con el auspicio del Departamento de Estado (del mismo modo, que Woody Herman y la Orquesta Filarmónica de Nueva York), cumpliendo una gran actuación a beneficio en cada capital latinoamericana.

● PETER ROCK sigue siendo el joven rocanrrolero chileno mejor pagado del momento: en la actual gira que realiza al norte, al frente de un show que lleva su nombre, cobra más de un millón de pesos al mes. Recibe 110 mil pesos diarios, en tanto que su hermano Alex Alexander (buen intérprete, pero menos popular), recibe 20 mil pesos.

● "NOS ha ido económicamente muy bien con esta gira", nos dijo Pancho Mihovilovic, uno de sus organizadores. El show de Peter Rock, que integran 18 artistas, recorrerá el país hasta Arica y estará de regreso en Santiago el 2 de diciembre.

● "Beriozka", uno de los más famosos conjuntos soviéticos de danzas folklóricas, integrado por 84 personas (bailarines, músicos, directores), se presentará en Chile desde el 15 de mayo al 15 de junio de 1962, coincidiendo con el Campeonato Mundial de Fútbol. El conjunto, que se presentó en los Estados Unidos y Europa con mucho éxito, viene a Chile con un espectáculo completo y siete toneladas de decorados y utilería.

"Beriozka": Otro ballet a Chile.

● TAMBIEN trabajan intensamente los integrantes del Instituto del Teatro: Pedro Orthous (director de "El rinoceronte", de Ionesco) ensaya ahora "Bertoldo en la corte" del autor italiano Massimo Durci, con un reparto que incluye los nombres de Tennyson Ferrada (Bertoldo), Lucho Barahona (Bertoldino), Andrés Rojas Murphy, Héctor Maglio, Bélgica Castro, Marées González, María Cánepa, María Teresa Fricke, Fanny Fisher, Franklin Caicedo, Alfredo Mariño y otros.

● LA OBRA más exitosa del año, "La Pérgola de las Flores", será repuesta en el Teatro-Circo Caupolicán a partir del 2 de diciembre, cumpliendo una nueva temporada popular. Su director, Eugenio Guzmán, que acaba de regresar de Europa, reasumió sus responsabilidades en la obra.

● UN MES después, el 2 de enero, el Teatro de Ensayo, con la citada comedia musical y "Versos de ciego", iniciará una gira por el norte del país, presentándose en sus principales ciudades: Arica, Antofagasta, La Serena. La gira se extenderá posteriormente al sur, finalizando en Concepción el 10 de febrero.

● LA OBRA, que probablemente será estrenada el 10 de diciembre, fue traducida por Domingo Piga, en tanto que Sergio Zapata se ha encargado de la escenografía y el vestuario.

O. R.

BALLET

"EL SALTIMBANQUI"

UNA laudable iniciativa del Rotary Club de Viña del Mar hizo posible realizar el tantas veces diferido estreno de "El Saltimbanqui", el viernes 17 en el Municipal de esa ciudad. La vieja leyenda medieval,, que inspirara al compositor Juan Orrego Salas, y luego, al coreógrafo Ernst Uthoff, ofrece excelentes posibilidades para crear un ballet de jerarquía, tanto en el plano técnico como en el dramático. La transformación del saltimbanqui, gracias a su profundo amor y entrega total a la Virgen, a quien hace el don de su arte —la danza— y de su vida, podría haberse traducido en una pequeña obra maestra al estilo de "Carmina Burana" (1953).

Considerando la importancia de Ernst Uthoff dentro del ballet chileno y la calidad de gran parte de sus coreografías anteriores, este nuevo ballet suyo resulta mediocre, y, en muchos aspectos, débil e inconexo. A diferencia de otras creaciones suyas, hay aquí un desequilibrio que centra el interés en aspectos secundarios, como la fabricación del manto de la Virgen, que si bien origina una hermosa danza, llena de lirismo y maestría en los diseños escénicos, no es factor vital en la obra misma. La danza del juglar ante la Virgen carece de relieve y de matices, defectos aumentados por la actuación externa y plana del protagonista encarnado por José María Uribe, que se limitó a dar una buena versión técnica de su personaje.

Este breve ballet posee, sin embargo, los rasgos fundamentales de las otras creaciones de Uthoff, esto es, habilidad para mover los grupos de bailarines, oficio en el fraseo coreográfico, en función del musical, y también, un cuidado preferente por la armonización de los elementos técnicos y mecánicos, logrando un alto nivel profesional. Pero esta fórmula, que le significara buenos éxitos en "Petrouschka", "Coppelia", "Allotria", entre otros, no alcanza a contrarrestar las fallas ya analizadas, a las que se suma un afán preciosista de buscar efectos plásticos, de insistir en la forma por la forma, y de conjugar un simbolismo rústico, entre intelectual y sentimental.

La labor del escenógrafo Tomás Rossner, dio el marco adecuado a las escenas místicas del convento, y consiguió algunas armonizaciones de color y forma en los trajes, con excepción del que creó para el protagonista. Los bailarines, en general, dieron prueba de su alto nivel profesional, su disciplina y seriedad, con solistas muy efectivos, como Graciela Gilberto, Bárbara Uribe, Hilda Riberos y Osvaldo Jeldres.

Yolanda Montecinos de Aguirre.

Una escena del ballet "El Saltimbanqui", de Ernst Uthoff, con Bárbara Uribe y Osvaldo Jeldres.

NUEVA PROTECCION contra el MAL ALIENTO

Dientes limpios y relucientes... y una barrera contra el mal aliento. Eso le proporciona la Pasta Dental PHILLIPS, en su Nueva Fórmula.

PHILLIPS produce ahora una abundante espuma que penetra entre los dientes para eliminar los residuos de alimentos y así contrarrestar el mal aliento. Además, su Nueva Fórmula combina un eficaz antienzimático y el antiácido de fama mundial: la legítima Leche de Magnesia PHILLIPS. Por eso deja su boca limpia, fresca, protegida.

La Pasta Dental PHILLIPS, con nuevo sabor a menta, se presenta en un *nuevo envase de aluminio*, para mayor protección de la pasta.

Pruébela y la usará Siempre

LLEVE *ZUING!* A SU HOGAR CON

COCA-COLA FAMILIAR

Coca-Cola pone un nuevo Zuing en sus comidas porque alegra, anima y es tan deliciosa y refrescante.
Todo es más agradable con el Zuing de Coca-Cola, y su gran Tamaño Familiar, que alcanza para 4 o más personas, es "de la familia"!

LLEVE Coca-Cola A SU HOGAR

COCA-COLA REFRESCA MEJOR

EMBOTELLADORES AUTORIZADOS: EMBOTELLADORA ANDINA S. A. CHILENA

TEATRO

"Una mujer demasiado honesta",

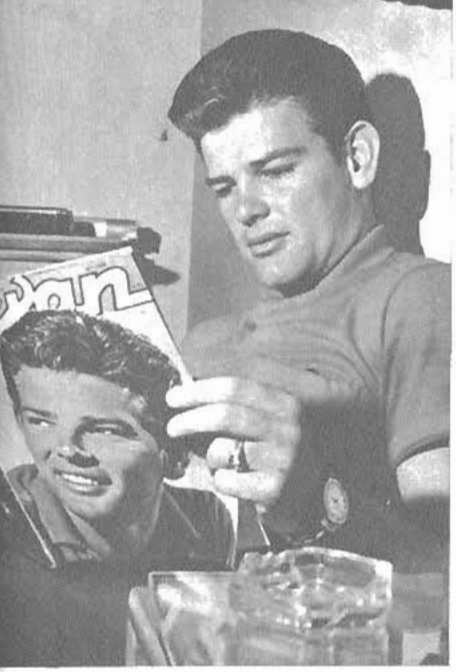
DE ARMAND SALACROU

SALACROU es un autor difícil. En sus piezas hay un doble juego —a veces muy sutil— que no siempre logran captar sus realizadores. Su visión de la sociedad contemporánea es cruel, amarga, pero no desesperanzada. Sus personajes buscan una moral verdadera, y están siempre en lucha con los bienes materiales. Su diálogo es brillante, y logra combinar admirablemente el sarcasmo y la poesía. "Una mujer demasiado honesta" es una comedia que logra su objetivo: hacer reir; pero cuidado... Salocrou pretende algo más: hacer pensar.
La anécdota no puede ser menos original. Una mujer engaña a su marido y desea eliminarlo en un accidente "casual". El padre de esta señora tampoco es muy moral: se trata de un "viejo verde" que logra hacer convivir a su mujer con su actual amante. Y a través de situaciones ingeniosas que hacen brotar la risa surgen los problemas que obsesionan a Salacrou: la libertad, el orden, la pureza. La dirección de Miguel Frank pecó de superficial, aunque resulta difícil comprobar hasta qué punto Susana Bou-

Compañía Susana Bouquet-Pepe Rojas. Teatro Maru. "Una Mujer Demasiado Honesta", con Ignacio Otero, Yoya Martínez, Susana Bouquet y Marcelo Gaete.

quet es culpable de esta impresión. Tiene esta actriz un excesivo entusiasmo que la lleva a sobreactuar. La farsa y la comedia policial están más acordes con su temperamento. A su "mujer" le faltó verdad; transmitir el sabor agridulce de esta comedia plena de matices. En cambio Yoya Martínez y Delfina Fuentes crearon sus personajes con gracia y humanidad. Bien Marcelo Gaete; en su trabajo hay creación, y lo expresa con sobriedad. Pepe Rojas, correcto. Ignacio Otero pierde la línea de su personaje y también tiende a sobreactuar. Aquí es evidente la falla del director. Mónica Sifrind, decorativa. Su personaje no exige más. Héctor Lillo, tenso, tiene momentos acertados cuando logra dominar sus nervios.
Y algo más sobre la dirección. Miguel Frank "mueve" demasiado a sus actores. Los excesivos desplazamientos terminan por marear al espectador. Al tercer acto le faltó ritmo. También es cierto que el autor cae en reiteraciones, pero Frank no se esforzó por atenuar este defecto. Con todo, la obra entretiene y hace reir. Lo repetimos: Salacrou es un autor difícil. Hasta el momento, nadie se había atrevido a montar sus obras en nuestro país.
La escenografía de Norman Day, funcional y de buen gusto.

MARIO CRUZ.



TE PARA DIEZ CON DEAN REED

"NO TENGO SECRETOS... NO ESTOY DE NOVIO",

declaró a "Ecran" el cantante norteamericano que tomará té con diez lectores de nuestra revista, el jueves 7 de diciembre, a las 18.30 horas.

CORDIAL, simpático (buen mozo) como siempre, retornó a Chile Dean Reed, a cumplir presentaciones artísticas en radio Minería, Teatro Cariola y Waldorf. Lo mismo que las admiradoras de Dean, que lo esperaban en Los Cerrillos y lo han asediado en el Hotel Carrera, donde se aloja, lo primero que le preguntamos fue quién era la muchacha con quien se fotografió en Buenos Aires (ver "Ecran" N.º 1.607) y cuál era el secreto que traía a Chile. Riendo, explicó:

—No traigo ningún secreto. En cuanto a la muchacha de la foto..., es la hermana del corresponsal de ustedes, en Argentina, Miguel Smirnoff y la incluimos como adorno de la fotografía.

—¿De modo que no hay noviazgo alguno? —insistimos.

—Categóricamente, no —responde.

Conversando luego sobre el té para diez con los lectores de "Ecran", acordamos con Dean realizarlo al término de sus presentaciones en Minería y a una hora cómoda para las chiquillas que van todavía al colegio, esto es, el 7 de diciembre (jueves), a las 18.30 horas.

Dean hará probablemente, una gira por todo Chile y se presentará también durante una semana en Viña del Mar. Luego retornará a Buenos Aires por un mes, y más adelante viajará a Francia. Ha seguido estudiando español y ya lo habla bastante bien, aunque con acento muy "gringo". Dice que de sus últimas composiciones originales (que grabó en USA) le gusta especialmente "Female Hercules" (Hércules femenino).

Publicamos ahora el tercer cupón que permitirá a diez afortunados lectores de "Ecran", tomar té con el cantante norteamericano, regalón del público chileno.

CUPON "TE PARA DIEZ CON DEAN REED"

Nombre: .....

Edad: ..... Dirección: .....

Ciudad: ..... Tel.: .....

Puede viajar: .....

REVISTA "Ecran", CASILLA 84-D, SANTIAGO

Avda. Santa María 076, 3er. Piso

PROBLEMA FEMENINO SOLUCIONADO

para millones de mujeres en 45 países progresistas

Eva CALCULATOR

Indica exactamente los días fértiles o infértiles aún en casos de período irregular

Este aparato de precisión suizo fué construido a base de estudios y experiencias de los mas importantes gynecologos de renombre mundial y aprobado por las autoridades religiosas.

Pida folleto explicativo en sobre sin marca exterior llenando el cupon adjunto y sepa lo que todo hombre y mujer debe saber

— — — Dirija su carta a: — — —

Distribuidora para toda America

SEÑORA M. DE TRAGAT

P.O. Box 487, Terminal A, Toronto, Canada

(escriba en letras de molde)

NOMBRE .....

CALLE .....

CIUDAD ..... PROV. .....

LA ROSADA AMIGA DEL CUTIS SECO

Juventud para su cutis

HINDS ROSADA sin ser grasosa, nutre su cutis durante el sueño; en la mañana, es una luminosa base de maquillaje; a toda hora, delicadamente suavizante; siempre beneficiosa. En resumen, incomparable

Crema Hinds M.R rosada

NINGUN DESODORANTE DA TANTO... POR TAN POCO!

DOLLY PEN

EL DESODORANTE DEL AÑO

PARA TODO EL AÑO

Representantes para Chile

LABORATORIO MAVER

Malaquías Concha 0354,
Casilla 2601, SANTIAGO

"YO (ROMMY SCHNEIDER) Y ALAIN (DELON) SUBIREMOS LA ESCALA DEL CINE Y EL AMOR"

SEGUN predicciones de un experto francés que analizó nuestros caracteres y vaticinó nuestro futuro, luego de leer los astros, nuestra manera de escribir y qué sé yo. Todos esos datos sobre nosotros —además de una entrevista— aparecerán en "Ecran", junto con muchas otras cosas más de cine.

"La fotografía que acompaña estas líneas nos fue tomada en Roma. En primer plano aparece mi perro regalón, luego yo y en seguida Alain. Estamos juntos en la capital italiana, filmando. Alain protagoniza una nueva película de Antonioni, "El Eclipse", y yo interpreto un episodio de la película "Boccaccio".

"No sé si a ustedes les ocurrirá igual, pero me encanta leer horóscopos y vaticinios. Por eso Alain y yo (él de más mala gana) aceptamos que se nos analizara minuciosamente en un artículo. Creo que leerlo, les entretendrá a ustedes también.

"Y ahora deseamos a todos nuestros admiradores de Latinoamérica, una Navidad estupenda y un mejor y más feliz 1962".

VEA MEJOR SIN ANTEOJOS con LENTES DE CONTACTO

CONTALENT M. R.

CON PATENTE INVENCION

de V. Iorino

- Mejor Visión
- Máxima Tolerancia
- Seguridad en trabajos y deportes
- Evita Complejos
- Blancos y de Color
- UNICOS, adaptados con material de acuerdo a CADA sensibilidad.

BAJO RECETA MEDICA
Prótesis con máximos movimientos y naturalidad - IMPLANTES

INFORMESE GRATUITAMENTE EN SU NUEVA AMPLIACION, EN SANTIAGO, AGUSTINAS 715 — DEPTO. 204 PISO 2.º — FONO 393238

EN BUENOS AIRES, INSTITUTO GARBARINO - FLORIDA 556

PEELING. La técnica moderna de la aplicación del peeling provoca una renovación de la epidermis. Hace surgir una tez fresca y uniforme, de poros cerrados, eliminando el cutis marchito, con manchas e impurezas.

* **LIMPIEZA PROFUNDA DEL CUTIS.** Sistema europeo.

* **DEPILACION ELECTRICA.** Bajo tuición médica.

LILLY DE SOHR

EXPERTA EN BELLEZA

Moneda 720 - Teléf. 381921

Ahora en 2º Piso - Depto. 208

Distribuidores en México: Distribuidora Sayrols de Publicaciones, S. A., Mier y Pesado 130, México, D. F. "Registrado en la Administración de Correo de la Ciudad de México como artículo de segunda clase, en trámite".

Impresa y editada por la Empresa Editora Zig-Zag, S. A. Directora: Marina de Navasal. Avenida Santa María 076 Santiago de Chile.

Fecha de impresión: 24-XI-1961.

RADIO

¿QUE HACE ELINA ZUANIC ENTRE TANTOS Y TAN DIVERSOS

relojes?... Parece que trata de encontrar la hora exacta. Y esto es lo que hace precisamente. La simpática y activa locutora, desde hace cuatro años, dice la hora todos los días por CB 154, Radio Chronos. "Es una grata tarea —nos dice—, aunque tal vez un poquito monótona". Elina (profesora, casada, espera un hijo para abril próximo) graba además los avisos comerciales de Chronos con su cuñado, Arístides Aguilera. La hora es grabada todas las semanas. Además, se desempeña como animadora del "Show de la Tarde" (diariamente, 15 horas), y "Radiomelodías" (diariamente, 21.15 horas), en Radio Santiago.

EN EL AIRE

● EL EXITO radial de la semana lo constituyó las actuaciones de Benny Goodman y su orquesta en el cine Gran Palace, teniendo como marco la revista musical "Saludos, Amigos", de Horacio Toledano.

● SI BIEN el libreto mereció reparos (era poco eficaz y no muy original), la transmisión de los conciertos del veterano maestro del jazz a través de Radio Corporación se caracterizó por una notable nitidez sonora. Hubo un buen trabajo técnico, empleándose ocho micrófonos en el escenario, y el auditor pudo apreciar radialmente el mérito de los instrumentistas de Goodman.

● LA TENDENCIA popular que estaba predominando en Radio Santiago será rectificada por su nuevo director artístico, Lucho Rodríguez, pero sin alcanzar su antigua definición de "radio selecta". Trataremos de obtener la posición justa, sin caer en extremos", nos dijo Rodríguez.

● ASIMISMO, se han registrado cambios en esta emisora: Alfonso Palacios (que se desempeñaba en ella desde hacía más de un año) dejó de prestar servicios y en su lugar se contratará a dos locutores; en tanto que Jorge Dahm y Lucho Córdova se incorporarán como animadores, junto a Rodríguez, al ameno programa "Cinenoticias" (todos los días, 9 horas).

● Una nueva emisora hará su aparición en la importante ciudad nortina de Antofagasta: se trata de CA 103 Radio Antofagasta, perteneciente a la entidad denominada Radios Emisoras Unidas, S. A., poseedora además de CD 136 "La Voz del Sur" de Punta Arenas y CB 146 Radio Magallanes de Santiago. Antofagasta disponía hasta ahora de tres emisoras: Libertad, Cooperativa Vitalicia y El Loa.

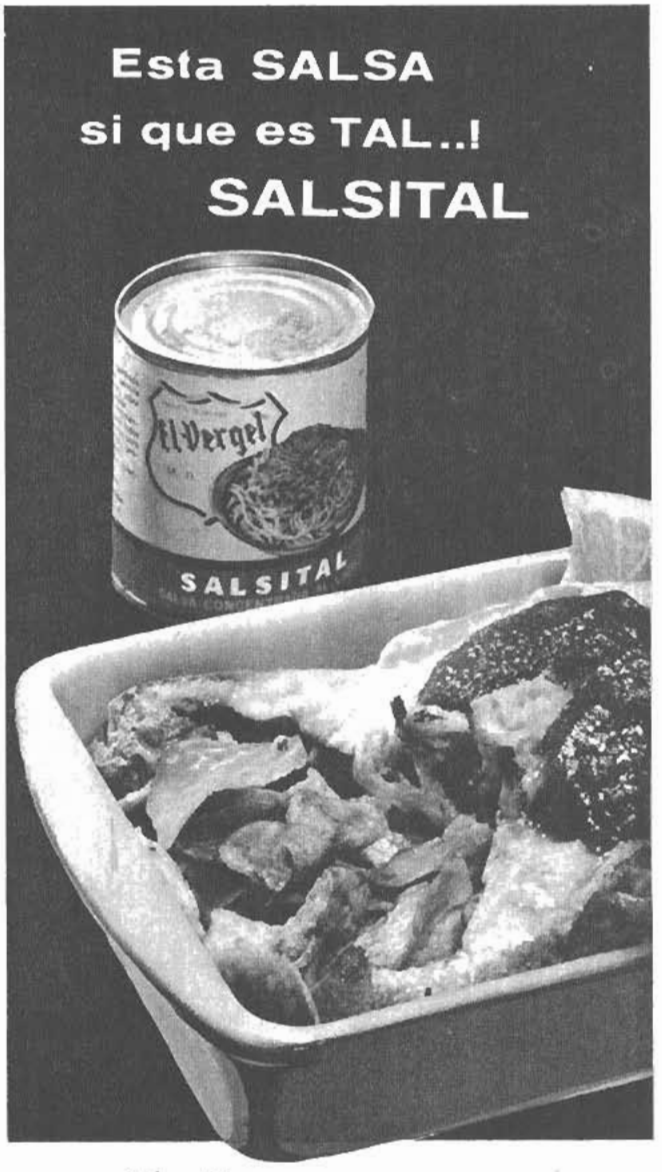
● JORGE CABALLERO Garrigó, Gerente General de Emisoras Unidas nos informó sobre la amplia labor que desarrollan sus emisoras australes, sobre todo en materia de información y comunicación para los distantes núcleos de población de Magallanes. También nos señaló que "La Voz del Sur" tiene presentada una petición para aumentar su potencia, destinada a hacer frente al auge de las emisoras argentinas.

● RADIO PORTALES se ha convertido en la emisora de las campañas: Alfredo Lieux está desarrollando: 1) campaña del pan de Pascua (se solicita la ayuda del público para regalar 20 mil panes en Navidad; 2) campaña de paz (se recomienda no regalar juguetes bélicos a los niños), y 3) campaña de la buena voluntad (tendiente a fomentar la solución de diversos problemas locales).

● EN ESTE sentido, un diputado, Mario Urrutia Gazmuri, acudió al llamado de la emisora: donó su sueldo para los alumnos de la Escuela Granja de Santa Cruz, demostrando gran espíritu de solidaridad con la campaña.

ESTRELLAS DE MINERIA

ANITA BRYANT, artista norteamericana del disco y la TV, fue la estrella máxima de Radio Minería la semana pasada. Dotada de una atractiva figura (que le permitió conquistar el título de Miss América y colocarse en el segundo lugar del concurso Miss Universo de 1960, después de la japonesa Akiko Kojima), y consagrada como artista de shows, realizó su principal labor en el Teatro Carlos Cariola y la boite Waldorf, donde se presentó cuatro días. Anita Bryant ha grabado numerosos álbumes y realizado una amplia carrera en los más famosos shows de TV. Minería, donde se está presentando Dean Reed (lunes, miércoles y viernes, 22.35 horas), anuncia además, para los primeros días de diciembre, el debut de las cantantes chilenas Monna Bell y Victoria Diva; al joven rocanrolero argentino Marty Cosenz; al trío vocal israelita Los Yemenitas y al conjunto chileno Los de Tomé.



Sabrosísima . . .
altamente concentrada . . .
todo guiso, entrada, canapé es
más rico con SALSITAL!

preparada en plena época de tomates y condimentada con finas verduras y especias ¡por eso su color es tan "vivo" como su sabor!

Pida también SUPER SALSITAL con callampas y toda la variedad de Conservas "EL VERGEL" envasadas INMEDIATAMENTE después de cosechadas. (Frutas al jugo, Mermeladas, Néctares, Legumbres etc.)

LA NATURALEZA PRODUCE

PRODUCTO DE CALIDAD El Vergel M.R. **CONSERVA**

CONSERVERA CAMBIASO "EL VERGEL" S.A.
Calera - Hijuelas - CHILE

EN VENTA EN TODAS LAS BUENAS LIBRERIAS

MARTA BRUNET,

PREMIO NACIONAL DE LITERATURA 1961

Su mejor obra:

MARIA NADIE

Marta Brunet, la única escritora chilena que comparte la gloria del Premio Nacional de Literatura con Gabriela Mistral, escribió MARIA NADIE en la plenitud de su talento creador. Es, sin duda, su mejor obra, y así se explica cómo se agotó muy rápidamente. De esa novela, aplaudida por todos los críticos, dice Fernando Santiván: "En MARIA NADIE debemos saludar una de las mejores y más intensas creaciones de Marta Brunet. Vigorosa como en sus primeros libros, añade el acervo de una vida depurada en el trabajo y en el conocimiento del dolor humano". ¡Acaba de aparecer la segunda edición! . . . . . E° 1,50

En prensa, de la misma autora:

ANTOLOGIA DE CUENTOS, Selección de Nicomedes Guzmán.

★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★

LAS MONTAÑAS DE LA LUNA (EL PECADO DE RACHEL),
por Charles Mercer

Novela llena de seducción y de serenidad, que acaba de llevarse al cinema, y en la cual se presenta el Africa con todos sus misterios. . . . E° 2,50.

ALMANAQUE ASTROLOGICO 1962, por Regina Orrego.

Nueva presentación en décadas y con cuadros de radiaciones astrales, que gráficamente indican las influencias buenas o nefastas del año 1962. E° 1,80

RECUERDOS DE MI PRIMERA COMUNION, por Maria Luisa Langlois.

Libro empastado, con magníficas láminas y oraciones, que contiene todo lo necesario para la Primera Comunión. Como regalo, un recuerdo inolvidable. Séptima edición. E° 1,30

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S.A.
AVDA. SANTA MARIA 076 - CASILLA 84-D. - TELEFONO 391101 - STGO.

PICK UP

H. S. en Buenos Aires.

HERMANOS SILVA VIENEN EN FEBRERO

KIKO ROMERO AL CASINO DE VIÑA

POR DON DISCO

"LA PACHANGA" es el último disco grabado por el cantante ecuatoriano Kiko Romero, que desde hace seis meses se encuentra en nuestro país. Su estada ha sido fructífera: hasta ahora ha grabado 16 temas, con canciones del folklore ecuatoriano, boliviano..., ¡y hasta cuecas!

—Sí, para Fiestas Patrias grabé cuatro cuecas de Víctor Acosta, en un LP con Los Guainas y los Hermanos Sauvalle —nos contó—. Las cuecas son: "A mi bandera", "El circo", "Pancho, Panchito", y (esto resultó muy gracioso, con su acento ecuatoriano) "Malón pa' las frutas".

Hace tres años que Kiko Romero salió de su país, y cinco años desde que comenzó a cantar y a componer canciones; declara tener 45 canciones propias grabadas en Ecuador. Durante su estada en Lima, actuó por radio La Crónica, y en el Canal 4, de TV. En nuestro país se apronta para debutar en febrero en el Casino de Viña, y por ahora hay negociaciones para que se presente en marzo, en Radio Minería.

Nos contó que el baile típico de su país es muy parecido a la cueca; se llama "San Juanito", y es el baile que impera en todas las reuniones sociales. Junto con el "pasillo", son los ritmos bailables más populares dentro del folklore ecuatoriano.

—El rock no "pega" allá —dijo—. De Paul Anka salieron dos discos que no tuvieron mayor éxito. Billy Caffaro, apenas... Nos-

¡GOCE DEL PLACER DE SONREIR...!

Para lucir unos dientes limpios y relucientes y encías sanas, use FORHANS, el dentífrico hecho según la fórmula del famoso odontólogo R. J. Forhan especialmente para el cuidado de dientes y encías.

¡FORHANS contiene un astringente especial!

Forhan's

otros no cambiamos lo latino por nada. Gustan los carnavalitos (bolivianos) y las canciones mexicanas. Dentro de la música chilena, los Cuatro Hermanos Silva son muy populares. El rock es muy bullicioso, y nuestro pueblo es tan sentimental, que sólo le gustan las cosas tristes.

LOS HERMANOS SILVA EN BUENOS AIRES

Después de exitosas presentaciones en el teatro Mayab, de Los Angeles (California), los chilenísimos Cuatro Hermanos Silva actuaron en el más importante canal de TV de Radio Caracas, en Venezuela, y de allí volaron directamente a Buenos Aires, donde debutan hoy, martes 28 de noviembre.

Se nos informa que de la capital argentina, los Hermanos Silva (Lolita, Julio, René y Hugo) recorrerán las principales ciudades de ese país, para después seguir a Uruguay, Brasil... y Chile. Llegarán aquí en febrero, para participar en el III Festival de la Canción, a realizarse en Viña del Mar en la tercera semana de ese mes (lean el Rincón Juvenil de esta edición los lectores que nos preguntan por la dirección postal del Festival y otros consejitos).

Su representante artístico, Jorge Ramírez, nos cuenta que durante el mes de diciembre, en Argentina, los Hermanos Silva grabarán 24 canciones; y en sus actuaciones en Viña, alternarán la fresca brisa marina con los calores santiaguinos para grabar un LP del folklore chileno. Ya tienen en sus bolsillos composiciones inéditas de Clara Solovera, Luis Aguirre Pinto, Ariel Arancibia, Lily Perez Freire, Diego Barros Ortiz, y otros.

MR PHILIPS EN CHILE

Una distinguida visita recibió la casa Philips Chilena, la semana pasada. Se trata del señor Frits J. Philips, presidente mundial de la firma. El señor Philips vino a tomar contacto con la filial chilena, y a conversar y ver posibilidades de que esta casa de discos tenga nuevos estudios y casa de grabaciones en el país.

¿ROCK EN FRANCES?

Todavía no terminamos de discutir sobre el rock en castellano, cuando nos viene a ver un muchacho cuyo único deseo es cantar en francés. Se llama Víctor Ureta, y ustedes pueden haberlo escuchado cantar en Radio Portales. Víctor estudia en el 4.º año de Pedagogía en Francés, pero, además de ser profesor, su ambición es cantar en el idioma de Molière, pese a que "me quieren hacer cantar en inglés o en castellano", nos contó. ¿Qué les parece?

Mientras tanto, la lectora Rosa Alcayaga, de Talcahuano, tiene algo que decirnos, respecto de nuestro primer debate: "Considero que si el castellano es nuestro idioma, ¿qué razón hay para que los chilenos cultiven y canten un idioma extranjero?" Hasta el martes.

D. D

K. R.: "El pueblo ecuatoriano es sentimental".

Grant Advertising

Y... SHAMPOO Ritz M.R.

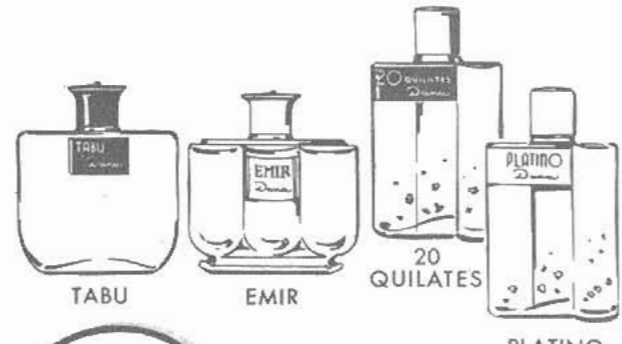
Su cabellera, orla de su gracia, brillará como sus ojos...: ¡fresca como una sonrisa, suave como la seda fina!...

EN POLVO

El perfume eres tú!

Y tu perfume, en la ausencia, es tu presencia... tu presencia grata, tu presencia inquieta, tu misma presencia... porque el perfume eres tú, *si tu perfume es de...*

Dana



Dana M.R.

"Estoy completamente "chiflado" por Ann Francis y veo que nunca la recuerdan. ¿Podría decirme qué hace actualmente? Soy estudiante de medicina e "hincha" del Club Nacional, de Fútbol. ¿Lo conoce? ELIO LEON. MONTEVIDEO. URUGUAY." Ann Francis nació el 16 de septiembre de 1930, en Nueva York. El 18 de mayo de 1952 se casó con Bamlet Laurence Price, para divorciarse tres años después. El 31 de enero de 1960 contrajo matrimonio con Robert Abeloff. Su última película fue "Girls of the night". Mide 1,70 m., pesa 54 kilos, tiene los ojos azules y el pelo rubio ceniciento.

CARTASCOPE

TIRON DE OREJAS

"...le advierto que no soy ninguna pacata, pero tengo conciencia del impacto emocional que causan en los adolescentes fotografías como la publicada en "Ecran" 1606, que le acompaño. Esa es simple pornografía... La escena en cuestión figurará, seguramente, en una película que la Censura aprobará para 21 años. Sin embargo su revista la pone al alcance de muchachos de toda edad." LAURA ORTUZAR DE G. HUIDOBRO. SANTIAGO.

■ **Esta lectora se refiere a la información venida desde España sobre la película "Madame Sans-Gêne", con Sophia Loren.**

"...es abismante el desprecio de "Ecran" por la opinión pública mundial. Aún no concluyen las expresiones condenatorias de todos los pueblos libres por la detonación de una bomba atómica de más de cincuenta megatones, ¡y ustedes publican esa foto de Claudia Cardinale! (Ecran 1607). ROBERTO SARGES. SANTIAGO.

■ **Que este lector nos perdone, pero no entendemos la relación existente entre la condenación a las bombas atómicas (que compartimos) y Claudia Cardinale.**

"...mis hijos están aprendiendo a conocer y querer su revista, y me he sentido bastante molesta al ver en los dos últimos ejemplares dos fotografías ordinarias y groseras. N.º 1606, con Sofía Loren y 1607, con Brigitte Bardot. Creo que el realismo es una cosa y la ordinariez, otra." ISABEL L. DE ARANEDA. VIÑA DEL MAR.

"...me llamó la atención la publicación de una foto de B.B. en "Ecran" 1607 por considerarla inadecuada en una revista seria, comprada por señoras y que entra a los hogares. Le recuerdo que ya una vez le hicieron notar esto un grupo de Oficiales de la Escuela Naval y usted prometió poner especial cuidado". UNA LECTORA. SANTIAGO.

■ **Aquí contestamos las cuatro cartas publicadas más arriba y que coinciden en un punto: que "Ecran" debe cuidar más la selección de sus fotografías. Las fotos que merecieron estas censuras pertenecen a escenas de películas (con excepción de la de C. C.), y como tales las publicamos. Pero si han ofendido a estos lectores, prometemos pasar en el futuro por un tamiz más severo nuestras ilustraciones. Gracias por la advertencia.**

CONTRA LA PROPAGANDA CANTADA

"...la propaganda cantada está llegando a límites intolerables, hasta el punto de que no se puede oír radio. Un grupo de personas hemos formado un centro con la idea de boicotear todos los productos que se anuncian cantando. Nos parece que es la

Tulika
CRÈME COSMÉTIQUE

Realce la belleza de sus ojos. Haga que sus pestañas sean admiración de todos. Use "TULIKA", crema cosmética para las pestañas. Venta en todas las farmacias y perfumerías.

Elaborado en Chile por:
LABORATORIO TULIKA

Rojas Jiménez 28 - Fono 35048
SANTIAGO

ecran M. R.

Directora: Marina de Navasal.

Corresponsales: ALEMANIA: Hans Borgelt; ESPAÑA: Antonio de Santiago; FRANCIA: Charles Ford; HOLLYWOOD: corresponsales jefes, Sheilah Graham, Miguel de Zárraga y Therese Hohman; ITALIA: Fabrizio Dentice; MEXICO: Eugenio Serrano; ARGENTINA: Miguel Smirnoff. SERVICIOS GRAFICOS INTERNACIONALES: United Press y Miguel de Zárraga. Diagramador: Hugo Quiroga.

SUBSCRIPCIONES: Anual, Eº 7,40; Semestral: Eº 3,70. Recargo por vía certificada: Anual, Eº 2,60; semestral, Eº 1,30.

EXTRANJERO: Un año, US$ 7,15. Recargo por vía certificada para América y España: US$ 4,20; para los demás países: US$ 42.00.

Los pagos deben hacerse a nombre de la Empresa Editora Zig-Zag, S. A., Casilla 84-D, Santiago de Chile, con giros contra cualquier Banco de América.

APARECE LOS MARTES

Santiago de Chile, 28-XI-1961

FECHA DE VENTA EN LA REPUBLICA ARGENTINA: 8 de diciembre de 1961.
PRECIO DE VENTA AL PUBLICO: M$N 10.

Distribuidor exclusivo en Argentina: Sadye, México 625, Buenos Aires. Registro de la Propiedad Intelectual N.º 665082. Venta de ejemplares atrasados en Kiosko "Los Copihues" - Gaona 3593. Buenos Aires.

Correo Argentino CENTRAL (B)

Tarifa reducida
Concesión N.º 3855

"Quisiera ver publicada la foto del actor de "Amantes Impetuosos", con Natalie Wood. Me refiero al moreno. ¿Qué películas ha hecho, cómo es su vida? CARLA Y AMIGAS. IQUIQUE." El actor es George Hamilton. Nació en Memphis, el año 1940. Tiene el pelo negro y los ojos café claro. Mide 1,85 m. y pesa 80 kilos. Entre las películas que ha filmado figuran: "Angel Baby", "Se Necesitan dos Para Amar", "Poseídos por el Amor", "A Thunder of Drums", "A light in the piazza" y "Two weeks in another town".

única defensa de los auditores para que mejore la calidad de dichos avisos. De paso le queremos contar que vimos "Exodo" y encontramos pésimo a Paul Newman". GONZALO VALLERIESTRA. CENTRO DEFENSA DEL AUDITOR. VIÑA DEL MAR.

LETRA PARA CANTAR

"...le acompaño esta letra para que algún cantante chileno le ponga música y la cante. Se llama "No juguemos al amor" y es así: "No juguemos al amor/porque es como jugar con fuego/ y nos vamos a quemar / No juguemos al amor / No, no, no / Juguemos a todo menos al amor/jugar al amor está prohibido/ No juguemos al amor/No, no se puede/Al amor jugar/porque nos podemos enamorar/No hay que jugar al amor/no juguemos más". MARIA E. SILVA. LIMA. PERU.

NO, PARA LOS NEGATIVOS

"...quisiera los negativos de las fotos de Brenda Lee que le acompaño y que ustedes publicaron en "Ecran". Tengo veinte años (los cumplo hoy, 9 de noviembre) y he comenzado hace poco lo que quisiera fuese una carrera: sacar fotos y entrevistar artistas. Ya lo hice con Brenda Lee. Ella me contó, entre otras cosas, que Neil Sedaka va a casarse próximamente con una chica que no actúa". MIGUEL SARI. MONTEVIDEO. URUGUAY.

■ **Los negativos pertenecen al archivo de "Ecran" y no se pueden prestar. Pero aprovecho de desearle un feliz cumpleaños y recomendarle que se empeñe en su carrera.**

CUIDADO CON LOS MENORES

"...¿de qué sirven las modificaciones de la Censura si acaso sus disposiciones no son cumplidas por los cines? Cuando se dio "EE. UU. visto por un francés", en Antofagasta, con censura para mayores de 21 años, en el cine Nacional vi a niños de diez años. Lo mismo ocurrió con "El tercer sexo". ¿No pueden las autoridades tomar cartas en el asunto?". ESTER RIO DE MONSALVE. TOCOPILLA.

■ **No sólo pueden, amiga, sino deben. Ojalá esta queja suya sirva para estimular un mayor control.**

10 L. P. DE BENNY GOODMAN

Como en todos nuestros concursos Té para Diez, sorteamos discos (en este caso diez Long Play, donados por el sello Odeon) entre los lectores que enviaron cupones. Durante el Té para Diez, Benny Goodman autografió cada uno de esos L. P. Los felices ganadores fueron: Yolanda Leiva y Boris Castillo, de Santiago; José Lattres Leiva, de Copiapó; Arturo Contreras Z., de La Calera; Carmen Silva Fernández, de Viña del Mar; Flora Miranda, de Castro; Juan A. Luna, de Concepción; María C. de Ortega, de Constitución; Gladys de López, de Linares, y René Varela, de Coquimbo. Los lectores de Santiago pueden pasar a retirar su disco a las oficinas de ECRAN (Av. Santa María 076, 3er. piso) y a los de provincia se les enviará por correo.

DESEAN CORRESPONDENCIA

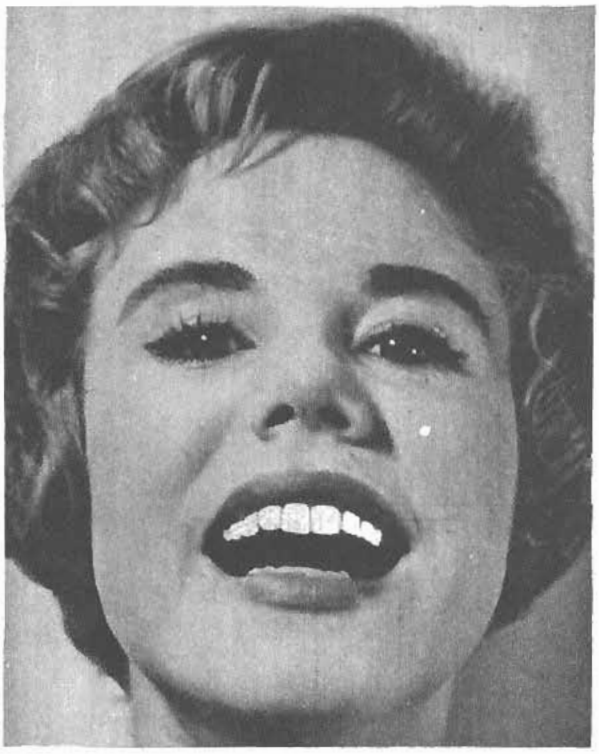
EDGARDO MAUREIRA, Casilla 13571, Santiago (Chile).—Desea correspondencia con señoritas de 15 a 17 años.
A. V. A. (17), P. A. D. (16) y A. Z. S. (16), Correo Rengo (Chile).— Desean correspondencia con jóvenes chilenos y extranjeros de 17 a 22 años.
JUANA LEIVA y ERIKA ZILLER, JUANA VASQUEZ y AURORA VALDIVIA, Buenos Aires 659, Villa Alemana (Chile).—Desean correspondencia con estudiantes mayores de 17 años, de cualquier punto del país.
NICOLAS GALLARDO y VICTOR RAMIREZ, Casilla 253, Temuco (Chile).— Desean correspondencia con señoritas estudiantes de 15 a 18 años.
GUILLERMINA TAPIA, Correo Nancagua (Chile).—Desea correspondencia con lectores de ECRAN para intercambiar letras de canciones.
LUZ MONICA, Prat 311 (Rengo) y MARIA TERESA JORQUERA, Correo Rengo (Chile).—Desean correspondencia con jóvenes chilenos o extranjeros para intercambiar fotos, postales y letras de canciones.
PEDRO TRULLA, Tannembaun 502, sector 84c, Santiago (Chile).—Desea correspondencia con jovencitas chilenas o extranjeras de 14 a 17 años.

A SUS ORDENES

GABY BASTIDAS, Casilla 114, Los Angeles, Chile.—El actor que actúa como esposo de Claudia Cardinale en el film "Rocco y sus hermanos", es Spiros Focas. Algunas de las otras direcciones que usted solicita son: Debbi Walley, Walt Disney Productions, 500 S. Buena Vista St., Burbank, California, U. S. A., Laurence Harvey, Metro-Goldwyn-Mayer Studios. 10202 W. Washington, Blvd., Culver City, California, U. S. A.

NUEVO NUEVO NUEVO NUEVO

DIENTES BLANCOS
PARA UD., TAMBIEN...



luzca su sonrisa, con...

Pepsodent

¡Ahora en Chile!

Aumente su atractivo personal, revelando la verdadera blancura de sus dientes. Use PEPSODENT, crema dental de fórmula internacional, que limpia a fondo los dientes, los hace lucir más blancos y deja en su boca una perdurable, vivificante frescura!

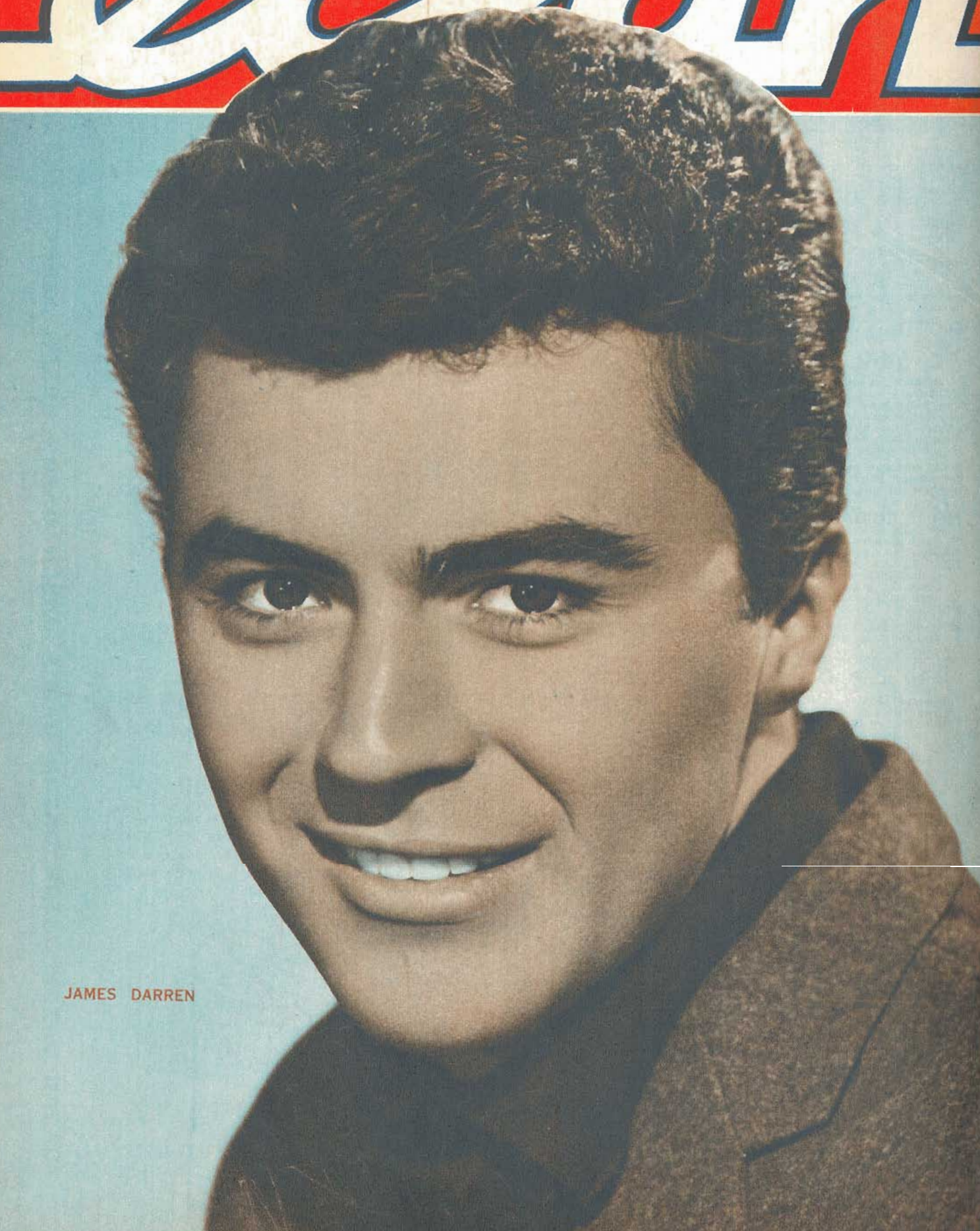
Pepsodent, crema dental IRIUM

NUEVO NUEVO NUEVO NUEVO

NUEVO NUEVO NUEVO NUEVO

Precio en Argentina: $ 10 m/n.
Precio en México: $ 1.50 mex.

ectan



JAMES DARREN

REVISTA INTERNACIONAL DE CINE

N.º 1610

ecran

María Schell

MARIA SCHELL PREPARA SU MEJOR PAPEL: La Maternidad

POR THERESE HOHMANN, DESDE EUROPA

HACE tres años, María Schell apareció por última vez en un film alemán: "Schinderhannes", junto a Carl Zuckmeyer y bajo la dirección de Helmut Käutner, y algunos años antes, entre 1951 y 1954, para ser más exactos, actuó junto al irresistible O. W. Fischer, en varios films: "Hasta que volvamos a vernos" y "Mientras estés conmigo", entre otros.

María ha obtenido los primeros premios en los Festivales Cinematográficos de Cannes, Venecia, Helsinki y Bruselas, y en Alemania ha conquistado ya seis veces el "Bambi", premio otorgado al actor o actriz más popular.

Recientemente María hizo un viaje a Berlín y a Viena, aprovechando un descanso de su trabajo en Hollywood, para filmar, junto a O. W. Fischer, la película "Das Riesenrad", "La rueda gigante", que podría considerarse como el retorno de la pareja que fuera famosa en el cine alemán. "La rueda gigante" está basada en la obra "Lecho Nupcial", que cosechó aplausos, primero en Broadway y después en su versión cinematográfica, protagonizada por Rex Harrison y Lilli Palmer. Cuenta las tribulaciones y alegrías de un matrimonio, a través de diversas épocas; la historia de las glorias y tragedias de Europa de comienzos de este siglo.

Sorprendió a todos los cambios que ha experimentado la personalidad de María y que se reflejan en forma notable en su actuación, más madura, equilibrada y expresiva, sin perder su tipo suave y emotivo, poco corriente tanto en Europa, como en Estados Unidos.

Indudablemente, hay otras actrices que pueden ser comparadas con María: Leslie Caron, Jean Simmons, Doris Day y Jennifer Jones, aunque su belleza personal, es más sencilla.

—Me resulta imprescindible vivir mis personajes —declaró María, a esta corresponsal.

La crítica ha dicho que la estrella es capaz de "dar a sus personajes la más intensa pasión, confiriéndoles, al mismo tiempo, la belleza del sentimiento contenido".

MAMA MARIA

LOS papeles de madre han sido los favoritos de María en el cine y también los que le han dado mayores triunfos. Ahora, su más grande deseo será pronto realidad: en enero de 1962 María tendrá un hijo. Hasta ese momento, permanecerá en su propiedad (Gut Hebertal) junto al Rin, en Austria.

—Quiero que mi hijo nazca aquí; no hay otro lugar más hermoso en el mundo —dice María—. A veces me parece increíble que vaya a tener un hijo —continúa la estrella durante nuestra entrevista—. Ya había abandonado todas las esperanzas desde que perdí mi primer bebé, en 1957.

María perdió ese primer hijo por exceso de trabajo, lo que aún le causa remordimientos. Horst y María están decididos a cuidar el primogénito y por eso suspendieron el trabajo de la estrella hasta después que nazca el bebé. Así María tiene tiempo que dedicar a su casa y a su marido.

No cumplirá su próximo compromiso en Hollywood, que era filmar "Defenseless in Paradise" (Indefensa en el Paraíso) y ya ha sido reemplazada por otra actriz; además, el productor alemán Arthur Brauner postergó hasta abril de 1962 la filmación de la comedia "Cyprienne". El acompañante de María en ese film será nuevamente O. W. Fischer, y Brauner proyecta continuar este ciclo de películas con Schell-Fischer.

Recientemente Horst y María pasaron algunas semanas en Yugoslavia. Muchas veces navegaron por el Adriático, acompañados sólo por la tripulación. La próxima maternidad ha agregado belleza a María. Tan rubia, parece arrancada de las pinturas de los grandes maestros.

María culpa de todo a su enamorado marido:

—El me ha proporcionado toda esta felicidad —me dice.

Deseémosle suerte y ojalá sea un niño, como desea Horst.

—Me encantaría que fuera una niñita —protesta María.

El padre de la estrella, como solución salomónica, sugiere que podrían ser mellizos.

T. H.

María —que espera la llegada de su primogénito— se ensaya con un "hijo cinematográfico" en el film "La Rueda Gigante".

O. W. Fischer y María Schell la noche de la première de su película "Das Riesenrad", basada en la pieza teatral "Lecho Nupcial", de Jan de Hartog.

Maximilian Schell, su hermano actor ("Ecran" 1608). Stanley Kramer, que dirigió a Max en su penúltimo film: "Juicio en Nuremberg", expresó:
—Es el actor del futuro.

A María la prepararon para que fuera secretaria, pero a escondidas tomó lecciones de actuación en Viena. Sólo después del período de la ocupación, en Zurich, se le permitió visitar el Theatre Academy. Fue "descubierta" por el famoso productor inglés Alexander Korda, quien le ofreció un contrato para siete películas y otro para volver a filmar, ahora en inglés, la primera cinta de María, "Angle with a Trumpet". Un tiempo después, los productores alemanes más importantes, Helmut Käutner y Artur Brauner, solicitaron a la estrella que trabajara para ellos; la carrera de María quedó establecida.

Hagamos un breve repaso a su vida:

1954: María obtiene éxito internacional en "El último puente", bajo la dirección de Helmut Käutner. Esta es indudablemente, su mejor actuación.

1956: El film francés "Gervasia", añade otro laurel a la corona de María. Los críticos alaban su interpretación de la pobre lavandera.

EL CAMINO DEL TRIUNFO

Observando a la frágil María, dan deseos de protegerla en vez de exponerla a la lucha y los sacrificios de una carrera cinematográfica, pero posee una energía sin límites, fortaleza, perseverancia y paciencia. Es cierto que el camino a la fama le resultó áspero, pero logró llegar con su frente tersa, sus ojos brillantes y su boca suave. Todos los que la criticaron duramente en un tiempo, hoy nos parecen ingenuos.

María ha filmado en Italia, Francia, Inglaterra y Hollywood, lo que la ha hecho adquirir fama internacional. La dedicación, la disciplina en el trabajo y una inagotable confianza en sí misma ayudaron a que escalara la gloria. Muchas otras bellas actrices europeas se aventuraron hacia Hollywood, antes que María soñara siquiera que alguna vez llegaría hasta allí. Pero, o no soportaron el sistema de trabajo de esa verdadera fábrica cinematográfica, o no sobrevivieron al ambiente, o, finalmente, no supieron adaptar su estilo demasiado europeo para agradar a los productores y al público norteamericanos. María lo logró y es la única que ha llegado a un nivel artístico tan alto.

Llegó a Hollywood gracias a Yul Brynner, que se entusiasmó con la estrella alemana y quiso darle un papel en " Los hermanos Karamasov". Su actuación fue duramente criticada y el film no tuvo el éxito esperado, pero las películas siguientes de María: "El árbol de la horca", junto al desaparecido Gary Cooper (quien le enseñó a disparar), y "Cimarrón", al lado de Glenn Ford, la reconciliaron con el público norteamericano. Supo granjearse las simpatías de todos y transformarse en su favorita.

María nació en Viena, en enero de 1926, de padres suizos. El arte es parte de su familia, como ya contó "ECRAN" en una entrevista reciente a

Precio del ejemplar en Chile: E° 0,15 ($ 150)

SIRVASE DAR VUELTA LA HOJA

CINE ALEMAN
VIENE DE LA
VUELTA

María y O. W. tal como aparecen en el film alemán "La Rueda Gigante". A la pareja se le puede escribir a: Export Union, Der Deutschen Filmindustrie E. V., Friendstrasse 8, Frankfort-Main, Deutschland.)

MARIA Y O. W. FISCHER: PAREJA IDEAL DEL CINE ALEMAN

¡CUIDADO CON LOS APLAUSOS!

TODOS saben que cuando María logró fama internacional y recibió ofertas de todas partes del mundo, su personalidad sufrió un cambio: se tornó ambiciosa. Automáticamente, perdió popularidad. También influyó el hecho de que aceptaba solo papeles trágicos. "Las ratas" tuvo un éxito relativo, pero "Amor", junto a Raf Vallone, determinó el descenso de su carrera. "Amor" fue dirigida por su marido, Horst Hachler, ex ayudante de Helmut Käutner. Al igual que algunas actrices norteamericanas importantes, María exigió un porcentaje de cada una de las películas que hiciera, lo que horrorizó a los productores europeos. Su film siguiente, "Puente entre dos vidas", constituyó un fracaso de público, si bien la crítica lo alabó con calor. (Fue dirigida por Luchino Visconti).

Fue en este momento negro de su carrera y de su vida que María Schell partió a Hollywood. Trató de ser el centro de atracción y exigió "que se la escuchara". Pero no encontró el eco deseado y pronto se dio cuenta de que en Hollywood los únicos importantes son los productores y el argumento.

Benny Thau, encargado de negocios de la Metro en Hollywood, recuerda que cuando fijó el sueldo y contrató a María tuvo la impresión de estar frente a una "tigresa que le sonreía".

Sin embargo, María se apronta para un brillante retorno en el cine alemán. Reconoce que le encantaría estar en la cima de la popularidad, tal como hace tiempo, cuando era la reina del cine en toda Europa (fue reemplazada por Ruth Lewerick).

La "nueva" María Schell, que trabajó con O. W. Fischer, en "La rueda gigante", en los estudios CCC, en Berlín, es más madura y más disciplinada. Incluso las dificultades ocasionales que causaba O. W., al director eran aceptadas por María con toda calma y no hubo ninguna de sus acostumbradas discusiones con los actores o los productores.

Al parecer, María ha sacado provecho de la experiencia sufrida en Hollywood: "los actores son una parte del gigantesco engranaje del cine, pero nunca su centro".

O. W. son las iniciales de Otto Wilhelm Fischer. Nació el 1.º de abril de 1905, en Austria. Hasta 1957 O. W. estuvo casado con una psicóloga, Marguerite, con quien tuvo dos hijos. Actualmente está casado con Nanni, una bailarina de ascendencia italiana. Tienen un hijito, y otro en camino.

EL HOMBRE MAS BELLO DEL MUNDO

LA REVISTA francesa especializada "Cinemonde" organiza anualmente un concurso entre sus lectores para escoger al galán de cine más atrayente. Los resultados esta vez arrojaron un 50% de votos para Steve Reeves, ocupando los lugares siguientes el norteamericano Anthony Hall (compositor de varios temas popularizados por Frankie Avalon y Fabian, y debutante en cine en la película "Atlántida, el Continente Perdido"); tercero, Alain Delon; cuarto, Jean Sorel, y quinto, Jacques Sernas. Pierre Guenin, reportero de "Cinemonde", viajó hasta los estudios italianos para comunicar la noticia a Steve y conocer sus impresiones. El actor filma en Italia "La Guerra de Troya", con Juliette Mayniel.

El atlético astro comenzó su carrera en 1957, cuando una firma productora italiana vio su impresionante estampa en una revista de cultura física. Por cuatro años consecutivos Steve había ganado el título de "Mister Universo", hasta que se acordó dejarlo fuera de concurso para dar oportunidad a otros. Entonces, Steve decidió probar en otros campos, y llegó a la TV. Sus primeras actuaciones se limitaron a mostrar su torso y sus biceps. Una voz decía: "Si quiere tener los mismos músculos que Mr. Universo, consuma el producto TRUC y haga ejercicios". El aviso fue el delirio de la juventud norteamericana, en especial entre los muchachos, que vieron en Reeves la encarnación de un ideal físico. Las jovencitas, en cambio, fueron menos expansivas. El mismo Steve dice:

—Las mujeres me consideran una especie de fenómeno.

Un fenómeno encantador, por cierto, ya que no sólo es espectacular en su figura, sino también en su rostro, sus ojos de mirada tierna y azul, y sus cabellos suavemente ondulados.

Steve es un muchacho muy fino y educado y por ello se le invita siempre a fiestas y reuniones. Una de las diversiones de sus amigos es hacerlo ruborizar, lo que se consigue fácilmente, con la sola mención a sus atributos físicos.

Su carrera en cine tiene dos etapas: antes y después de "Los trabajos de Hércules".

Primero intervino junto a Debbie Reynolds en "Tentaciones de Primavera" y en "Un Extraño en el Paraíso" e hizo "La Vamp", para el teatro. Se le mantenía en el mismo plano que a una joven estrellita que realiza sus primeros pasos exhibiendo en forma poco recatada su físico. Con "Hércules" se transformó en protagonista de una serie, al parecer interminable, de películas cuyo éxito ha hecho surgir a, por lo menos, 10 imitadores que no alcanzan, sin embargo, a opacarle. La llegada de Reeves a Roma provocó tanto o más revuelo que la de Anita Ekberg y la verdad es que no decepcionó.

—¿Por qué no se ha casado si ya tiene 35 años? —le preguntó el representante de "Cinemonde".

—¿Cree usted que exista una mujer capaz de soportar mi sistema de vida? —respondió el Apolo—. Debo dormir 10 horas diarias, no bebo, no fumo, no pruebo ni el pan, ni la mantequilla. Sólo como papas cocidas, zanahorias ralladas, ensaladas por kilos, leche por litros y nada de diversiones.

—¿Por qué sufrir los rigores de una dieta tan dura si otros actores, como Jean Marais, que tiene ya 46 años, jamás se preocupan por estos problemas? —insistió el cronista.

—Créanme que envidio a Marais. Para mantenerme en forma, esto es, de acuerdo a las exigencias de mis papeles, debo, además de lo ya dicho, hacer dos horas diarias de ejercicios. Se necesita una voluntad de hierro y mucha disciplina para sobrellevarlo con calma. Por esto, no creo que sea justo imponer a una mujer semejante sistema de vida —respondió, añadiendo—: Para mi actuación en "Capitán Morgan", debí adelgazar ocho kilos. Por suerte, puedo hacerlo a voluntad, sin perder los centímetros de torso. Estoy contento en Italia. No me agrada la "dolce vita", porque desde mi infancia viví en la hacienda de mi padre, en el oeste norteamericano, y creo que seré siempre amigo de la vida del campo. En cuanto a mi futuro en el cine, me gustaría llegar a ser algo más que un Apolo —suspira.

A lo anterior, el representante de "Cinemonde" comentó:

—¡Vamos, Steve, no se puede tener todo! —comentario que compartimos totalmente.

A su físico perfecto Steve Reeves añade un rostro atrayente, ojos expresivos y tiernos, inteligencia y sensibilidad. Casi podría decirse que es un ejemplar perfecto de varón. (Se le puede escribir a Unitalia Via Veneto, 108, Roma, Italia.)

Esta foto de Steve Reeves, publicada en 1957, le abrió las puertas del cine. Cuatro años consecutivos Steve fue ganador del concurso Mister Universo.

LOS QUE PERDIERON

POR DEBAJO de los cinco primeros lugares en el concurso Apolo, de la Revista "Cinemonde" quedaron, entre otros: Charlton Heston; noveno, Tom Tryon; décimo, Robert Mitchum; décimo primero, Tony Perkins; décimo tercero, Don Murray; décimocuarto, Sal Mineo; décimosexto, Robert Wagner; decimoséptimo, Stuart Whitman; décimo-octavo, George Hamilton; vigésimo, Rock Hudson; vigésimo primero, Fabian.

EL CINE MEXICA
TRIUNFO EN SAN

POR MIGUEL DE ZARRAGA, ENVIADO ESPECIAL DE "ECRAN". (FOTOS DE M. DE ZARRAGA).

Nina Drobisheva, protagonista de "Cielo Despejado", besa al triunfador de San Francisco: el realizador Ismael Rodríguez, ganador del gran premio con su film "Animas Trujano".

La tan comentada escena de "la última cena" en el film "Viridiana", de Luis Buñuel. La película se presentó fuera de concurso en San Francisco, sin representar a España.

EL SOL bañaba las majestuosas colinas en que se levanta la bellísima ciudad de San Francisco cuando llegamos al Sheraton-Palace, donde nos esperaban Irving M. Levin, fundador y director del Festival Cinematográfico de esa ciudad, y Stephen Moore, su mano derecha, ambos amigos personales nuestros desde hace años. Casi al mismo tiempo arribaba al Hotel la delegación soviética compuesta por Nina Drobisheva, intérprete de "Cielo Despejado", inscrita en el Festival; Kira Paramanova, miembro del jurado; Lev Armstad, decano de los directores soviéticos de cine y sus respectivos traductores.

Apenas instalados en el hotel fuimos invitados al primer acto del Festival; un banquete en el Salón Francés, en honor al jurado. La primera de una serie sin fin de fiestas en las que los vinos importados y el champán francés, ¡corrían como si fuese agua!

Durante el banquete pudimos saludar a los miembros del jurado, cinco este año, por primera vez: Joseph von Sternberg, decano del jurado, famoso director hollywoodense, nacido en Viena, que descubrió a Marlene Dietrich, en 1929, y la hizo estrella en "El Angel Azul"; Tapan Sinha, director cinematográfico de la India; Arthur Mayer, prominente importador de películas de Nueva York; John Halas, director cinematográfico inglés, y Kira Paramanova, profesora del Instituto Cinematográfico de Moscú, y crítica cinematográfica de la Unión Soviética.

Inmediatamente después, en el Teatro Metro, se exhibió la primera película del Festival "La Paloma Blanca", de Checoslovaquia.

Terminada la función se celebró una recepción de gala en el Palacio de la Legión de Honor, a la que fuimos invitados por el Alcalde de San Francisco, el Honorable Christopher. Una vez más volvió a correr el champán hasta altas horas de la madrugada, pasando las horas como si fuesen fugaces segundos. Aquí tuve la alegría de estrechar la mano de una vieja amiga muy querida, María Romero, que durante tantos años fue directora de "ECRAN", y miembro de los jurados de Cannes y San Sebastián, premiada este año en San Sebastián por su incansable labor en pro del cine hispano en nuestra América. Ahora María reside en Berkeley, con su esposo, quien es profesor de literatura hispanoamericana en la Universidad de esa ciudad.

El cine internacional estuvo muy bien representado entre los invitados de honor al Festival. De Hollywood vinieron: Fred Zinneman, uno de sus más aplaudidos directores; John Hoyt, actor y escritor, que actualmente se encuentra filmando con Elizabeth Taylor en "Cleopatra", y que voló especialmente para asistir al Festival y a la presentación de "La Jaula de Cristal", una de las películas norteamericanas escritas por él; Kent Mackenzie, director de "Exilados"; Antonio Santean, director de la "Jaula de Cristal", y sus intérpretes Arlene Sax, Robert Kelljan y King Moody. De Rusia, la estrella de "Cielo Despejado", Nina Drobisheva, y el decano de los directores soviéticos, Lev Armstad. De Grecia, Sperie Perakous, productor de "Antigone". De Yugoslavia, el actor Branco Plesa, y el director Leonardo Bercovici. De Inglaterra, el director Joy Batchelor. De la Argentina, Leopoldo Torre-Nilsson, director de "Piel

En el Hotel Sheraton, de San Francisco, la francesa Marie Laforet (cuya película "La Joven de los Ojos de Oro" se exhibió en S. Fco.) y la mexicana Columba Domínguez, protagonista femenina de "Animas Trujano".

El veterano director Joseph von Sternberg (descubridor de Marlene Dietrich) prueba un martini durante una fiesta campestre del Festival.

NO
FRANCISCO

EL PRIMER PREMIO: el film "Animas Trujano", de Ismael Rodríguez, protagonizado por el japonés Toshiro Mifune y Flor Silvestre.

de Verano". De México, el director y productor de "Animas Trujano", Ismael Rodríguez, su estrella Columba Domínguez, el señor Ferretis, director del Festival de Festivales, que en estos días se celebra en Acapulco, y Héctor C. Fernández, distinguido director de la Asociación de Productores y Distribuidores de Películas Mexicanas. De Francia, la actriz Marie Laforet, intérprete de la "Niña de los Ojos de Oro". De Egipto, la estrella de "Wa Islamah", Lubna Abdel Aziz, y su director Andrew Marton.

Con la más amplia cooperación por parte de la alta sociedad de San Francisco y del cuerpo consular, este Quinto Festival fue engalanado desde el primer momento hasta su clausura, por una serie continua de festejos. Hubo bailes y banquetes *a diario*, y ¡hasta una gira a un cercano viñedo, donde nos brindaron un auténtico "barbecue", condimentado por el famoso chef Orestes. Apenas tuvimos tiempo para vestirnos antes de ver la película rusa "El Cielo Despejado", seguida por un banquetazo y baile de gala en el Salón Francés del Sheraton-Palace, ofrecido por los rusos. Dos orquestas alternaban el jazz con la música popular rusa, ¡y hasta los soviéticos se decidieron a probar el "swish"! (El látigo, nuevo baile que se está poniendo de moda entre la gente joven de Estados Unidos). "Cielo Despejado", bajo la admirable dirección de Grigori Chukjray, no está a la altura de su "Balada del Soldado", y a muchos nos pareció inferior aún al film "Paz al que Entra", soviético también, que fue exhibido "fuera de concurso".

Las películas que más gustaron fueron "Animas Trujano", de México; "Piel de Verano", de Argentina; "Duendes en Roma", de Italia; "Samson", de Polonia; "Antigone", de Grecia; "La Felicidad de Nosotros Solos", del Japón, y "Viridiana", de Luis Buñuel, presentada también fuera de concurso y sin representar al cine español.

El martes, después de ver la película alemana "The Last of Mrs. Cheney", un colosal banquete y baile en el Gran Salón del Sheraton-Palace nos esperaba. En la mesa presidencial estaban Irving M. Levin con su esposa y los miembros del jurado. Un millar de invitados escuchó los resultados después de que los jueces deliberaron más de 8 horas para llegar a un acuerdo. Exactamente a las doce de la noche comenzó la entrega de los premios. De Estados Unidos, sólo una película fue mencionada: "De Estrellas y Hombres", considerado como el *Mejor Documental de largo metraje*. La película italiana "Duendes en Roma", recibió dos premios: por el *Mejor Guión*, y por el *Mejor Actor en un Papel Secundario*, a Eduardo de Filippo.

El Premio de la Puerta de Oro al *Mejor Actor* fue aceptado por Sperie Perakous, productor de "Antigone", en nombre de su intérprete Manos Katrakis, de Grecia.

El Premio de la Puerta de Oro a la *Mejor Actriz* fue aceptado por el Cónsul General del Japón, en nombre de Hideko Takamine, estrella de "La Felicidad de Nosotros Solos".

La encantadora estrella de "Cielo Despejado", Nina Drobisheva, recibió el premio otorgado a Grigori Chukjray, por segunda vez consecutiva, considerado el *Mejor Director*. Antes de retirarse, rindió homenaje a la estrella japonesa Hideko Takamine, felicitándola por su éxito.

Solamente quedaba ya el Gran Premio de la Puerta de Oro, a *LA MEJOR PELICULA DEL FESTIVAL*. Un aplauso estruendoso acompañó a ISMAEL RODRIGUEZ hasta el proscenio para recibir de manos de Irving Levin el preciado trofeo por "ANIMAS TRUJANO", ¡merecidísimo homenaje, que fue secundado instantáneamente por la delegación soviética, que se abalanzó sobre nuestro buen amigo Ismael para abrazarle y felicitarle! Un galardón más se llevó "ANIMAS TRUJANO". ¡Fue un *premio extraordinario* del jurado, por la incomparable fotografía de Gabriel Figueroa! Así, México ganó *cinco* premios en San Francisco en los tres años que ha competido. Es posible también que "Animas Trujano" sea seleccionada por la Academia de Artes y Ciencias Cinematográficas de Hollywood, como mejor película extranjera, en las competencias por el Oscar, y, desde luego, ¡también optará a los Globos de Oro, en Marzo! ¡Y bien pudiera ganar ambos premios!

El director argentino Leopoldo Torre-Nilsson llega al teatro para la exhibición de su película "Piel de Verano".

Irma Levin, Irving M. Levin (presidente del Festival de San Francisco), Miguel de Zárraga, nuestro corresponsal en Hollywood, y la esposa del director yugoslavo Leonardo Bercovici.

"MARTES Y 13" ¡CUIDADO CON LAS SUPERSTICIONES!

A LA VISTA de los numerosos accidentes e incidentes ocurridos durante la filmación de esta película que lleva el supersticioso título de "Martes y 13", cuesta trabajo sustraerse a la idea de que la superstición no tenga su base y su razón. El protagonista José Luis López Vásquez sufrió un accidente de automóvil; uno de los grupos electrógenos se incendió DE VERDAD; en un incendio simulado se produjeron notables lesiones a la actriz Conchita Collado y a un "doble", al tener que descender por una escalera de bomberos desde un piso alto y caerse antes de llegar al suelo; una crisis de angina de pecho en el veterano actor Antonio Jiménez Escribano, y por si fuera poco, el director de la película, Pedro Lazaga, sufrió una rotura de menisco y ha tenido que terminar la filmación con una pierna por delante, escayolada, y un bastón.

La "peliculita" en cuestión describe la graciosísima anécdota de dos parejas de novios que se casan un día 13 y martes, que era fiesta de San Antonio, sin temor al dicho de "en martes, ni te cases ni te embarques", y si además es día trece...

¡como para tocar madera! Las peripecias son interminables, y los recién casados no consiguen nunca un momentito para empezar su luna de miel...

Son intérpretes principales las guapas Conchita Velasco e Isabel de Castro, y los cómicos José Luis López Vásquez y Franz Joham.

Hemos tenido la suerte de verla en privado, apenas montada, y nos atrevemos a vaticinar —por primera vez lo hacemos— un gran éxito popular para el cine español. Es saladísima, trepidante, y está realizada con agilidad y talento, en precioso color y con maravillosos exteriores en España y Portugal.

Como última nota simpática, los cuadros técnico y artístico de la película se han reunido en alegre banquete para celebrar haber terminado "bien" el rodaje..., pues, aunque algunos siguen todavía magullados, no ha habido que lamentar ninguna muerte...

¿Se casaría usted, amigo lector, en martes 13? Acuérdese de aquello de "no te cases ni te embarques". Estas dos parejas del cine español, Conchita Velasco y José Luis López Vásquez (izquierda), e Isabel de Castro y Franz Joham (derecha), hicieron caso omiso de la superstición y, ¡vaya lo que les pasó! Esta es una escena del film "Martes y Trece". (A los actores, escribirles a Unespaña, Castelló 18, Madrid, España.)

DESAYUNO PARA QUINCE... CON CHRISTINE KAUFMANN

POR MIGUEL SMIRNOFF, DESDE BUENOS AIRES

LA filmación de "Taras Bulba" en la provincia argentina de Salta, sigue siendo motivo de conversación, no sólo en los círculos artísticos bonaerenses, sino también entre los millones de aficionados al cine. Y la última novedad es la incorporación de la hermosa estrella alemana Christine Kaufmann a su elenco estelar en el papel de la princesa polaca que conquista el corazón de Andrés (Tony Curtis), el hijo menor de Taras Bulba.

Sólo 24 horas permaneció en Buenos Aires (al día siguiente partía para Salta), de modo que para que nosotros y ustedes pudiéramos conocerla, se organizó un "desayuno para quince... con Christine Kaufmann".

OJOS VERDES Y VEINTISIETE PELICULAS

Esta original conferencia de prensa con café con leche comenzó con la llegada de la artista, antes de buena parte de los invitados. Los periodistas no estamos acostumbrados a hacer entrevistas a las diez de la mañana". Un vestido sobrio (tela Príncipe de Gales, escote redondo, ribetes color turquesa) contrastaba atractivamente con su cabello castaño claro, ojos verdes y mirada angelical. De edad que oscila entre diecisiete y diecinueve años, Christine ha hecho ya veintisiete películas, la primera de ellas a los siete años de edad: "Salto Mortale". Habla perfectamente cuatro idiomas —inglés, alemán, francés e italiano— y domina bastante el castellano, gracias a los tres meses de filmación de "Un trono para Cristina", hecha en España y dirigida por Luis César Amadori. Christine nació bajo Capricornio, aunque confiesa no creer mucho en esas cosas. Unos segundos después afirmaba, sin embargo, que tanto su madre como su padre son de Escorpión, y que en general los de ese signo son gente terrible y le gustaría pelear con ellos...

Christine tiene ideas formadas sobre muchas cosas, y los críticos de cine no escapan a ellas: opina que los críticos merecen ser respetados, aunque en muchos casos no son objetivos: "tienden a destrozar", dice. Al contrario de muchos otros astros y estrellas, Christine va frecuentemente al cine. De las últimas películas que ha visto, le gustaron "Hiroshima, mi amor" ("Al principio no la comprendí, pero luego llegué a apreciarla mucho") y "Otra vez adiós", protagonizada por Ingrid Bergman. De la "nouvelle vague" cinematográfica opina, citando un comentario del famoso director Billy Wilder: "Está compuesta por un 80 por ciento de "bluff" y un 20 por ciento de ingenuidad". De los directores europeos, le agradan mucho, citando entre otros a Ingmar Bergman ("¡Ah! Es Maravilloso"), a Max Reinhardt y John Beckert, bajo cuyas órdenes filmó "Un tal La Rocca", con Jean-Paul Belmondo.

DEPORTES, VIAJES Y "TARAS BULBA".

La vida de Christine ha sido una constante sucesión de viajes, que comenzó con su nacimiento (en viaje, de París a Austria) y ha continuado ininterrumpidamente. Reside en París y Roma, aunque con frecuentes visitas a otras capitales del Viejo Mundo. Le gustan los deportes, especialmente todo lo relacionado con el agua, incluyendo pesca submarina. En cuanto a "Taras Bulba" leyó el libro cuando era pequeña, y hace poco le enviaron el "script" de la película. Además, J. Lee Thompson, el director, le contó buena parte de ella. "Mi papel es maravilloso", comenta. De Tony Curtis y Yul Brynner no tiene opinión personal formada, pues nunca tuvo ocasión de conocerlos. A Yul apenas si lo vio cinco minutos en una recepción. ¿Y qué espera encontrar en la Argentina? Pues, de todo. Permanecerá cuatro semanas en Salta, lugar que, por las referencias que tiene, es "beautiful".

A estas alturas, los quince invitados han visto apaciguada su curiosidad, mientras por el contrario crece la impaciencia de quienes están encargados de que Christine no pierda el avión para "Taras Bulba". Las últimas preguntas se refieren a su vida sentimental ("estoy casi comprometida con un estudiante de arquitectura, que no es del ambiente") y a sus aspiraciones como actriz. Respecto a esto último, la estrella considera que de las veintisiete películas sólo dos le han permitido hacer papeles de "adulta" (una de ellas es "Town without pity" (Ciudad sin compasión), con Kirk Douglas). No tiene preferencia por ningún tipo de papel, y aceptaría cualquiera que signifique algo nuevo.

Y eso es todo. Mientras brillan, como despedida, los últimos "flashes" de los fotógrafos, Christine Kaufmann parte a hacerse cargo de su papel en "Taras Bulba", película millonaria que llevará su nombre a todas las pantallas del mundo.

M. S.

En castellano, la linda Christine Kaufman firmó sobre esta fotografía: "Para "ECRAN", con mis mejores saludos". (Se le puede escribir a United Artists, Lavalle 1747, Buenos Aires.)

Durante la conferencia de prensa en Buenos Aires, Christine Kaufman lee atentamente "Ecran".

ROSTROS NU
VOCES "VIE

¿QUIEN INVENTO EL BOMP?

(Who Put the Bomp).

Autores: Barry Mann y Jerry Goffin.

Int.: Barry Mann.

I'd like to thank the guy
Who wrote the song
Who made my baby
Fall in love with me
Who put the bomp
In the bomp ba bomp ba bomp
Who put the ram in the
Ram-a-lam-a ding dong
Who put the bop
In the bop sh-bop sh-bop
Who put the dit
In the dit, dit, dit, dit-da
Who was that man
I'd like to shake his hand
He made my baby
Fall in love with me
When muy baby heard
Bomp, ba ba bomp, ba bomp
Ba bomp bomp
Ee'ry word went right into her [heart
And when she heard them sing- [ing
Ram - a - lam, ' a-lam-a-alam-a [ding dong
She said we'd never have to part.

MONADITA

(Cutie Pie)

Autor: Johnny Tillotson.

Int.: The Carr Twins.

She's the cutest little thing
That-cha-ever did see
She thrills me so
And she belong to me
Is just an angel without wings
A beautiful heavenly thing
Ah-ah, ah-ah, cutie pie
My cutie pie, yeah yeah yeah
Yeah yeah yeah ya
Walkin' little ange
That-a-look so nice
Pretty little messenger
From paradise, cuti pie
Well I love you lovin'
In the silvery moon
Takin' secret strolls
On a night in June
Yes the girl I hope 'n' pray
Is-a-gonna be mine someday
Ah-ah, ah-ah, cutie pie.

BARRY MANN

ESTE SERIO muchacho, que en una grabación pregunta desesperadamente, ¿"quién inventó el "bomp"?" es nuevito como cantante, pero "viejo" en el campo de la música popular.

El es el autor de "She Say" (Ella dijo), grabado por "The Diamonds"; "Footsepts" ("Pasos") y "Girls, Girls, Girls", grabados por Steve Lawrence; "The Way of a Clown" ("Modos de Payaso"), que canta Teddy Randazzo, y "Time Machine" ("La Máquina del Tiempo"), grabado por Dante y The Evergreens.

Barry tocaba piano desde pequeño, lo que le permitió escribir la letra y la música de sus canciones. Después de terminar los estudios secundarios en una escuela de Brooklyn, comenzó a estudiar arquitectura, hasta que se dio cuenta de que la rama del arte que más le gustaba era la música.

Barry Mann tiene 19 años y sus sueños son: convertirse en un buen actor, escribir música para comedias musicales y películas. Entre sus cantantes favoritos, incluye a Frank Sinatra, Elvis Presley, The Everly Brothers y Brenda Lee.

Y, por lo menos, sabemos una cosa: que él no inventó el bomp. (Escríbale a: Am-Par Record Corp., 1501, Broadway, New York 36, New York, U. S. A.)

GENE McDANIELS

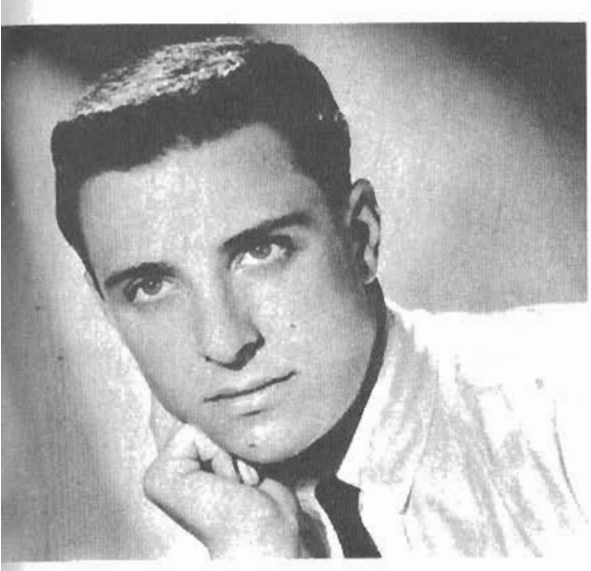
¿SABIAN QUE Gene McDaniels lleva 20 años de vida artística?... No, no lo crean tan viejo... Gene sólo tiene 26 años...; pero comenzó a cantar a los cinco años. Su padre era un pastor protestante, que llevaba regularmente a su hijito a cantar al coro de la iglesia. Entonces tenía voz de soprano, y cantaba sólo canciones religiosas.

Gene nació en Kansas City, Estado de Missouri, y estudió en la Universidad y en el Conservatorio de Música de Omaha, porque su sueño era ser director de coros. Pero también en sus años universitarios, Gene comenzó a interesarse por la música popular y la folklórica y cuando terminó sus estudios, su interés se volcó en el jazz..., lo que le valió su primer contrato como cantante: un día asistió a una jam session y de pronto, entusiasmado, se levantó y comenzó a cantar. ¡Inmediatamente lo contrataron!

De aquí a la grabación de "Cien Libras de Barro" (A Hundred Pounds of Clay) —que tiene una linda letra religiosa, ¿sabian?—, pasó muy poco tiempo. Su único LP se llama "Great Movie Memories" (Grandes recuerdos del cine) y su último single es "A Tear" (Una Lágrima) y "She's Coming Back" (Ella Vuelve). (Escríbale a: Liberty Records, 6920 Sunset Boulevard, Hollywood, California, U. S. A.)

EVOS...
AS"

POR DON DISCO

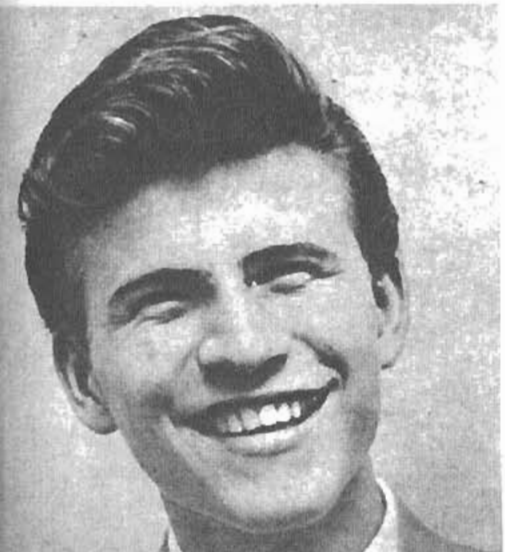


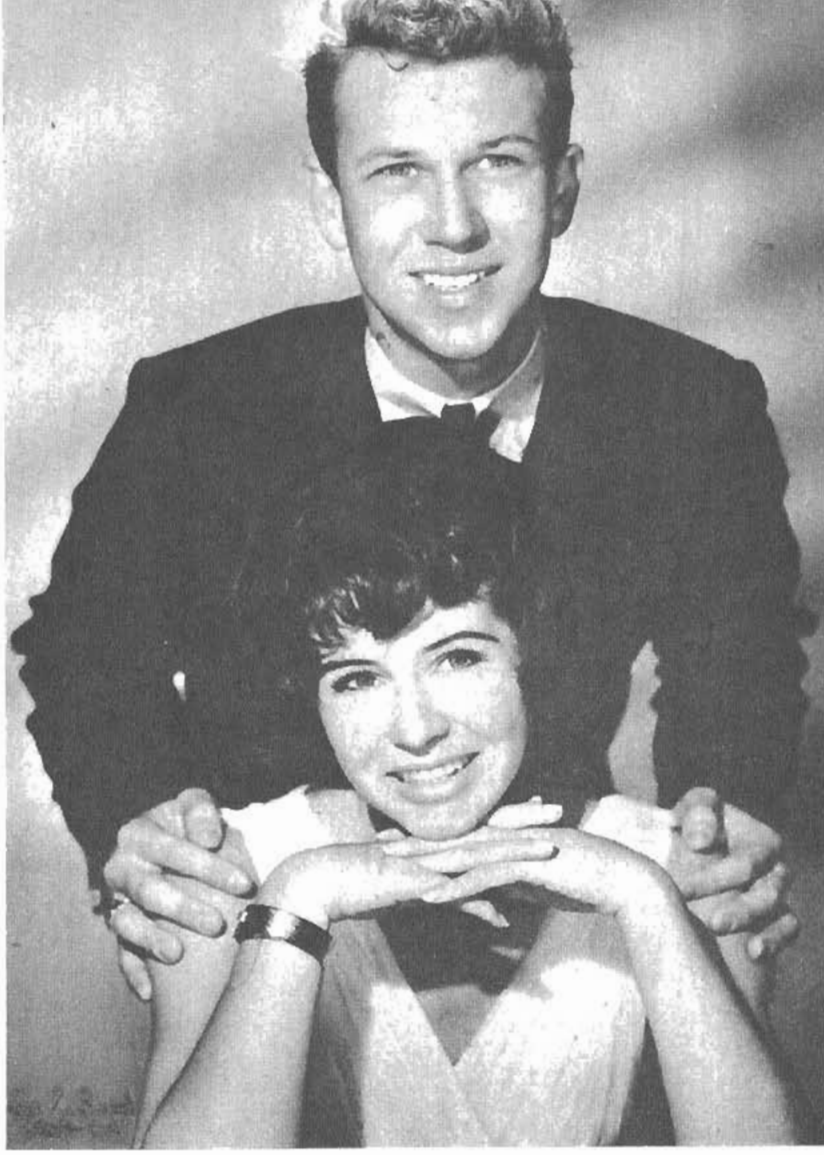
BOBBY RYDELL

ESTE RISUEÑO muchacho de 19 años es nada menos que la primera figura entre los cantantes juveniles en Estados Unidos. Su verdadero nombre es Robert Louis Ridarelli. El productor de un programa de TV, donde Bobby actuó durante un año, lo cambió por Bobby Rydell. Allí comenzó su fama. Y no podía ser menos, puesto que el animador del programa era el famoso disc-jockey norteamericano Dick Clark.

Bobby comenzó haciendo imitaciones a estrellas, como Danny Thomas, Red Skelton y Jerry Lewis. El muchacho no sólo canta; también sabe actuar, o mejor dicho, entretener al público desde un escenario. En cuanto a sus condiciones de actor, pronto las descubriremos. Bobby acaba de filmar una película titulada "The Hill Girl" (La muchacha de la colina).

Mientras tanto, lo conocemos por sus discos. Sus primeros singles de éxito fueron "Wild One" (Salvaje), "Little Bitty Girl" y "Volare" (Bobby es de ascendencia italiana).





DICK & DEEDEE

AUNQUE de rasgos muy parecidos, estos muchachos sólo tienen en común el canto..., y el vivir en casas vecinas desde que eran muy pequeños. Pero podemos confirmarles esto: no son ni hermanos, ni novios, ni menos marido y mujer, como muchos piensan. El se llama Dick St. John y ella, Deedee Sperling y juntos grabaron un disco single, el único que les conocemos hasta la fecha, que los hizo populares con la velocidad del relámpago: "The Mountain's High" (La montaña es alta) y por el otro lado, "I Want Someone" (Quiero a alguien). Lo curioso es que la grabación más importante era la última; se les pidió que buscaran otra para "llenar" el otro lado. Dick, que también es compositor, buscó entre sus canciones y seleccionó "La Montaña es Alta"..., que resultó ser la canción de éxito del disco.

Dick & (y) Deedee viven en Santa Mónica, una hermosa y pequeña ciudad en la costa de California, muy cerca de Los Angeles. Ambos jóvenes viven con sus respectivos padres, cosa extraña dentro de la juventud norteamericana.

—Demasiados muchachos norteamericanos se van a vivir por su cuenta apenas están en situación económica de hacerlo —dice Dick—. Pero Deedee y yo sabemos apreciar lo que significa vivir en el hogar de los padres y estamos orgullosos de permanecer con nuestras familias. (Escríbales a: Liberty Records, 6920, Sunset Boulevard, Hollywood, California, U. S. A.)

ANALISIS GRAFOLOGICO DE LA PERSONALIDAD DE TODOS LOS ARTISTAS QUE HAN VENIDO A CHILE. PRIMICIA PARA "RINCON JUVENIL". LEALO EN EL NUMERO ESPECIAL DE NAVIDAD, el 12 de DICIEMBRE.

BAJO EL SOL ABRASA

EL VERDADERO Y EL "DE PELICULA". Arriba, la fotografía que el periodista Lowell Thomas le sacó al auténtico coronel Lawrence, en 1918. Abajo, el actor irlandés Peter O'Toole, que debuta en cine en el papel de Lawrence de Arabia.

Alec Guinness caracterizado como el rey Feisal. En teatro, en Londres, Guinness hizo el papel de Lawrence en la obra titulada "Ross". Este fue el nombre que tomó el coronel Lawrence cuando decidió enrolarse en la RAF y desaparecer, huyendo de la fama. (A los actores de este film escribirles a Columbia Pictures.)

DESDE 1926, cuando se editaron doscientas doce copias (vendidas a subscriptores) del libro "Los Siete Pilares de la Filosofía", escrito por el coronel R. E. Lawrence, el productor cinematográfico Sam Spieguel decidió que el tema y el personaje eran eminentemente cinematográficos. Treinta y seis años han transcurrido desde entonces y hoy se encuentra en filmación "Lawrence de Arabia", la vida del misterioso coronel inglés que unificó el mundo árabe, fue apodado "Rey Sin Corona de Arabia" y que, cuando todos lo aclamaban, buscó la paz y el olvido bajo el nombre de Ross, como simple piloto de la Fuerza Aérea Inglesa.

El primer actor que iba a interpretar a Lawrence de Arabia en el año 1926 fue uno desconocido, llamado William Hudd, quien se parecía en forma extraordinaria al personaje real. Después se dio el nombre de Leslie Howard. Pero vino la guerra y el famoso actor murió en un accidente de aviación. Hace dos años Sam Spiegel logró un acuerdo definitivo sobre los derechos cinematográficos de la vida de Lawrence, firmando un contrato con el profesor Arnold Lawrence, su hermano menor. Mr. Lawrence pensó, sin duda, que Spiegel y el equipo técnico y artístico que realizó "El Puente Sobre el Río Kwai" (el director David Lean) eran los más indicados para filmar bien la vida de su hermano. Una vez en preparación la película, Spiegel quiso contratar a Marlon Brando para el papel protagónico. El astro aceptó, en principio, pero luego surgieron dificultades. Además, hubo un clamor en Inglaterra en contra de la contratación de un norteamericano para el papel del héroe inglés. Spiegel decidió, finalmente, contratar a una actor desconocido, cuyo físico coincidiera con el de Lawrence y rodearlo de grandes actores de experiencia. Así, fue "descubierto" Peter O'Toole, actor irlandés joven, de experiencia en el repertorio shakespereano, aunque sin ninguna en cine. A su lado, trabajan, entre otros Alec Guinness (como el rey Feisal) y Anthony Quinn.

Se trata de un film varonil, donde no caben los idilios. Lawrence de Arabia era un hombre extraño, hermético, solitario, que combinaba muy bien con el silencio y la soledad del desierto árabe, que tanto amaba.

DIFICILES EXTERIORES

Se calcula que la película terminará de filmarse en 1962. Mientras tanto, se filmaron ya los exteriores en Jordania, junto a la frontera israelí. El joven rey Hussein prestó su colaboración, poniendo bajo las órdenes del productor Spiegel y del director David Lean su Patrulla del Desierto, formada por quince mil hombres. Estos soldados del desierto hacen, indistintamente, los papeles de árabes y turcos que exige la historia. Entre los lugares famosos que aparecerán en el film se incluyen el puerto de Agaba, en el Mar Rojo; el fuerte turco de Mudawwara, el valle de Rumm, la antigua ciudad de Petra, capital de un rico reinado antes de la era cristiana; el canal de Suez y los templos de Baalbek, en el Líbano.

Junto a los actores de primera línea, al desconocido Peter O'Toole y a los abundantes extras, intervienen en el film cinco mil camellos y quinientos caballos. Las balas de fogueo que fueron utilizadas suben a un millón y se han adquirido, también, armas y vehículos de la época (1916 a 1918), lo mismo que aviones caza alemanes Fokker D7; los Rumplers, de dos asientos, y los De Havilland Tiger Moths, que usaban los turcos.

Para cuidar la veracidad histórica y de la acción se han contratado asesores militares encabezados por el mayor general Perowne, ex comandante de Operaciones Combinadas y veterano especialista en la lucha de guerrillas.

DICE O'TOOLE:

—Para ser mi primera película, "Lawrence de Arabia" me ha significado toda clase de sacrificios físicos: quemaduras bajo el sol, caídas de los caballos y los camellos, luchas cuerpo a cuerpo, etcétera. Estoy muy contento, sin embargo. Mi personaje es fascinante: hijo bastardo de un aristócrata irlandés, criado a fines de la era victoriana, a punto de crear un imperio árabe, trató de encontrarse a sí mismo viviendo entre una raza distinta a la suya. No creo que Lawrence amara especialmente a los árabes. Estaba enamorado de la idea de liberar a un país, y encontró la oportunidad de hacerlo entre los árabes.

Anthony Quinn como Auda Abou Tayeh, conversa con el Rey Hussein, de Jordania, en cuyo país se filmaron los exteriores de "Lawrence de Arabia".

DICE ALEC GUINNESS:

—Hice el papel de Lawrence de Arabia en teatro, en Londres, en la obra titulada "Ross". Allí se despertó mi interés por el rey Feisal, y cuando el productor Spiegel me ofreció el personaje, lo acepté inmediatamente. Feisal era un caballero en todo el sentido de la palabra: tenía un código del honor y de la religión..., lo que no puede decirse de Lawrence. Por Feisal siento respeto; en cambio, el personaje de Lawrence me inspira cariño.

—¿Puede comparar a Lawrence con el coronel Nicholson que usted interpretó en "El Puente Sobre el Río Kwai", bajo el mismo director, David Lean? —preguntamos.

—No. Porque nunca creí verdaderamente en Nicholson; en cambio, Lawrence es un personaje auténtico y completo. Nicholson era un oficial de mentalidad estrecha.

DICE DAVID LEAN:

—"Lawrence de Arabia" es, en cierto modo, la continuación de "El Puente Sobre el Río Kwai", la película anterior que dirigí (Lean había empezado a dirigir "Motín a Bordo", pero tuvo dificultades con la productora y se retiró). "El Río Kwai" era la historia de un personaje británico excéntrico, lo mismo que Lawrence. Sólo que este último fue un loco genial, lleno de posibilidades. Creo que el drama de Lawrence partió de su sincera creencia de que estaba luchando por un ideal, para desmoronarse al comprender que sus motivos no pasaban de ser egoístas y personales.

Terminados ya los exteriores en Jordania, "Lawrence de Arabia" se encuentra en los interiores, en Londres, a los que se le calculan tres meses de intensa labor.

J. W.

OR DEL DESIERTO

EL DIRECTOR DAVID LEAN FILMA
LA HISTORIA DEL PERSONAJE MAS
INSOLITO DE ESTE SIGLO:

"LAWRENCE DE ARABIA"

ELENA MORENO,

Al teatro: la actriz se dirige a la sala Camilo Henríquez.

Un episodio de "Versos de ciego", con Elena Moreno en uno de los papeles principales.

UNA VIDA HECHA

HACE casi medio siglo, una entusiasta muchacha subía por primera vez a un escenario, dando comienzo así a una de las carreras más prolongadas y fructíferas del teatro chileno.

Un espíritu alegre e inquieto definió sus primeros pasos en la escena: sus compañeros de entonces todavía recuerdan su figura diminuta que, por contraste, desplegaba una tremenda e inagotable actividad.

Se llama Elena Moreno, y ya entonces quería ser actriz dramática. Pero esto era nada más que un secreto anhelo, porque desde el primer momento aceptó papeles cómicos y en ellos había de quedarse hasta ahora, más de 40 años después, conquistando con los mismos una popularidad que se extiende a lo largo de todo el país.

La actriz, cumplidos ya los 60 años de edad, nos habla de su vida en las primeras décadas de 1900:

—Mi padre era muy aficionado a la música y me hizo estudiar piano. Fue éste mi primer contacto con un trabajo artístico. Tenía nueve meses de edad cuando falleció mi madre, y 7 años después murió mi padre. Quedé a cargo de mis hermanos mayores. Debí seguir entonces una profesión práctica: ingresé a un curso de taquigrafía y dactilografía en la Universidad Católica. Cuando me recibí, trabajé con unos abogados que tenían una oficinita en calla Bandera.

LOS PRIMEROS PASOS

EN esos años formó parte del Centro Artístico "La Walkiria", dirigido por Orlando Castillo (actual cómico revisteril), e integraban, entre otros, Adela Beltramí, Oscar Meneses y Vasco Valdebenito (después diputado).

—Eramos los ídolos de la calle Independencia —nos dice—. Hacíamos obras cómicas. Debuté con "El Padrón Municipal". Una de las tantas obras españolas que representé en esos años.

1925 fue el año decisivo: Elena Moreno se incorporó definitivamente al teatro, ingresando a la compañía de comedias de Pelayo Real.

—Nos dirigimos en un tren nocturno a Concepción para representar la obra "Todo lo Arreglan los Gringos" —dice Elena, sin poder recordar el autor.

De este modo dio comienzo también a un infatigable período de giras: en 1928 encabezó un espectáculo cómico y musical con su segundo esposo, el actor Arturo Paredes (con quien casó después de la muerte de su primer marido), y se encaminó al norte, a los centros mineros y salitreros. En el elenco figuraba Estela Maris, "una de las vedettes chilenas más hermosas de la época", comenta Elena, y cuyos números de canto y baile con Carlos Duclós causaban sensación.

—Nuestro repertorio era totalmente chileno —nos indica—. Una de las obras de mayor éxito era "Al Pie de la Vaca", de Carlos Cariola.

LAS REVISTAS

DESPUES de las giras, Elena Moreno pasó a integrar las filas cómicas de los espectáculos revisteriles que se presentaban en los teatros Comedia, Coliseo y Santiago, de la capital, y en el Teatro Victoria de Valparaíso. Con afectuosas frases recuerda a los artistas que hacían reír a los espectadores en esos años: Pepe Rojas, Lucho Rojas Gallardo, Luis A. Mery, Evaristo Lillo, Olga Martínez, Elena Puelma, la vedette Alicia Vignoli y a las tres hermanas Arosamena.

A su comicidad de actriz, Elena Moreno agregaba su picardía como intérprete del cancionero chileno. Las revistas y los diarios publicaban entonces su fotografía más representativa: la joven artista vistiendo un delantal campesino con una guitarra en la falda y cantando una tonada. Un autor, Carlos Ulloa D., le dedicó un poema que decía: "Alma criolla embriagada de cantares chilenos / que mil veces se aplauden en la farsa teatral, / en sus venas se ocultan esos aires camperos / que desborda a raudales su alegre cantar...

Chilena ciento por ciento, su popularidad se afirmaba en una gracia sencilla y directa: en las entrevistas, declaraba a los cronistas que sus platos favoritos eran las humitas y el charquicán y que "la vida no era ni chicha ni limonada". En los avisos se le anunciaba con grandes títulos de este modo: "Con cuecas

POR OMAR RAMIREZ
FOTOS: R. GONZALEZ

TEATRO

Con la estrella española Sarita Montiel en los camarines del Teatro Español de Madrid, durante la gira del Teatro de Ensayo a Europa. Elena Moreno, que aparece junto a la actriz hispana, también ha hecho cine. (Figuró en cinco películas chilenas).

Elena Moreno frente a las fotografías que muestran escenas de "Versos de ciego" en su teatro.

de pata en quincha inaugura hoy el Teatro O'Higgins sus Viernes Populares con un Torneo Sensacional entre la popular cancionista Elena Moreno y el Cine Sonoro...". Así, con su guitarra, Elena Moreno se atrevía a rivalizar en un solo espectáculo con el cine hablado, que comenzaba a imponerse en el país.

UNA LARGA GIRA

EN EL año 1931, Elena Moreno, consagrada por sus éxitos en Chile, iniciaba una nueva etapa en su carrera: una gira internacional que habia de durar hasta 1938.

Con un conjunto de ocho artistas (los actores Arturo Paredes y Renato Garcés, la cantante Rosita Crespo, guitarristas) recorrió Perú, Ecuador, Colombia, Venezuela, Curazao, la República Dominicana, Bolivia y Argentina. En todas partes la prensa se refirió a su labor en elogiosos términos.

—Tuve tanto éxito en nuestro debut en el Perú —nos informa—, que nuestro conjunto típico chileno debió presentarse hasta en cinco funciones por noche en Lima y El Callao. La gira duró ocho años, y creo que es la más larga que hasta ahora haya hecho un grupo de artistas chilenos.

Lo mismo sucedió en los otros países: en Colombia interpretó el repertorio chileno en la Radio HJN del Gobierno, y fue tan cálida la acogida de los auditores que de inmediato la contrataron por un año (1934). Prácticamente era asediada por los ofrecimientos artísticos. Muchos recurrían a ella en busca de ayuda. Todavía conserva la dramática carta que le envió un chileno, Carlos Rubio Fisher, detenido en una cárcel de Bogotá por estimársele espía del... Perú, y por el cual ella desarrolló arduas gestiones. En Venezuela realizó junto al Dr. Alfonso Ortiz Tirado una gira por la región petrolera e integró la compañía de operetas de Lea Candini.

—Al final de la gira —recuerda—, quedábamos mi marido y yo, porque las demás artistas desertaban a medida que se iban enamorando...

EN EL TEATRO DE ENSAYO

ELENA MORENO evoca su regreso, diciéndonos:

—Me fue muy bien, pero gané sólo para vivir. Traía algo de plata, aunque nunca llegué a juntar tanto como para comprarme una casita. Todavía tengo este problema: no he podido comprar casa. Ahora estoy buscando donde cambiarme, porque la casa donde vivo (Galvarino 614) va a ser vendida por sus dueños...

Trabajaba en revistas y realizaba giras para los campesinos con el auspicio del Ministerio de Tierras y Colonización, cuando Pedro de la Barra la llamó para intervenir en dos obras del Teatro Experimental (1952). Por divergencias que surgieron a último momento, no pudo interpretar uno de los papeles principales de "La Celestina". Se incorporó a la compañía de Lucho Córdoba... Hasta que recibió un nuevo llamado: esta vez de Germán Becker, del Teatro de Ensayo. Trabajó entonces en "Martín Rivas" y ganó el Premio Municipal de Teatro y el trofeo Caupolicán de la Asociación de Cronistas Especializados.

—*Y allí me quedé —nos dice—. Excepto una gira que* hice con Donato Román Heitmann y Matilde Broders a Buenos iAres (TV y Radio Belgrano), no me he alejado del Teatro de Ensayo.

Su nombre ha figurado en casi todas las representaciones de la agrupación citada: "Entre Gallos y Medianoche", de Cariola; "La Jaula en el Arbol", de Heiremans; "La Pérgola de las Flores", de Aguirre-Flores del Campo; "Versos de Ciego", de Heiremans. Con las dos últimas obras viajó a España y Francia. Sus actuaciones individuales le conquistaron muchos aplausos en el Instituto Hispánico de Madrid y frente a los artistas extranjeros del Teatro Sarah Bernhardt, de París.

Elena Moreno, dos veces viuda, tiene un hijo, dos nietos y una bisnieta.

El primer ministro de la India, Jawarharlal Nehru, estuvo de visita en Hollywood, mientras realizaba una gira por Estados Unidos. De izquierda a derecha, la señora Indira Gandhi, hija del Primer Ministro; Nehru, Charlton Heston y Elsa Martinelli. Aparecen en el set del film "The Pidgeon That Took Rome". ("La Paloma que Conquistó Roma").

En el set de la película "A Girl Named Tamiko" ("Una Chica Llamada Tamiko"), el Primer Ministro de la India, Nehru, aparece con Martha Hyer, Miyoshi Umeki y France Nuyen.

NOTICIARIO

Escriben: SHEILAH GRAHAM y MIGUEL DE ZARRAGA Jr.

Fotografías exclusivas de UPI y de M. de Zárraga Jr.

UN DAVID PARA AUDREY HEPBURN

Anualmente se otorgan, en Italia, los David de Donatello, una réplica de la famosa estatuilla a los mejores actores del año. Esta vez el David fue para Audrey Hepburn, por "Historia de una monja", y "Ben-Hur", como la mejor actriz y película extranjeras. Entre los italianos, Claudia Cardinale fue considerada la mejor actriz —por "La muchacha de la valija"— y Alberto Sordi, el mejor actor— por "Todos a casa".

JAPON FILMO ESTE AÑO 547 PELICULAS DE LARGO METRAJE, PONIENDOSE A LA CABEZA COMO EL PAIS DE MAYOR PRODUCCION CINEMATOGRAFICA DEL MUNDO.

"LA HISTORIA MAS BELLA" CAMBIA DE ESTUDIO

En septiembre de este año el productor y director George Stevens se disgustó con 20th Century-Fox al cancelar ese Estudio el acuerdo para filmar allí "La historia más bella jamás contada", o sea, "La vida de Cristo". El film se hará de todos modos, ahora en forma independiente y para distribución de Artistas Unidos. Mientras tanto, Stevens tiene un pleito con 20th Century-Fox por considerarse perjudicado. Stevens tiene ya varios actores bajo contrato: Max von Sydow (el padre, en "La fuente de la doncella") será Cristo; John Wayne, el romano; Sidney Poitier, Simón. Posiblemente Sir Alec Guinnes acepte los dos papeles de el Rey Merod y de su hijo, Herodes Antipas.

YASMIN, HIJA DE RITA HAYWORTH, DE ONCE AÑOS, ACABA DE HEREDAR OTROS 33 MIL DOLARES QUE SU PADRE, EL PRINCIPE ALI KHAN, LE DEJARA EN UN FONDO ESPECIAL.

AUNQUE ESPERA UN HIJO, ANN FRANCIS FUE CONTRATADA PARA PROTAGONIZAR UNA MUCHACHA DE MALAS COSTUMBRES EN EL FILM "MAN" (HOMBRE).

MENOS PELICULAS EN COLORES

Este año ha disminuido considerablemente la filmación en colores. Sólo 131 películas de 241 realizados este año en Hollywood son en color. Lo que representa una disminución a la mitad de la producción normal.

COSAS DE CUPIDO

● Marion Marshall y Robert Wagner anuncian su intención de casarse en breve, en Italia.

● **Anna Maria Ferrero llamó a conferencia de prensa, en Roma, para confirmar su noviazgo con el galán francés Jean Sorel.**

● Elsa Martinelli, separada del Conde Martinelli, se demuestra muy interesada en el periodista Willie Rizzo, del Paris Match.

JOHNNY WEISMULLER (QUIEN FUERA "TARZAN" POR MUCHOS AÑOS) Y SU ESPOSA, EILEEN, PIENSAN DIVORCIARSE DESPUES DE CATORCE AÑOS DE MATRIMONIO.

CUMPLEAÑOS DE CONEJO

Bugs Bunny, el conejo de la serie de monos animados del sello Warner, cumplió veinticinco años de vida, la semana pasada. La ocasión sirvió para una fiesta de cumpleaños, a la que se invitó a huérfanos de los asilos de la ciudad del cine.

JOAN COPELAND, HERMANA DE ARTHUR MILLER, TENDRA UN PAPEL JUNTO A SU EX CUÑADA, MARILYN MONROE, EN EL FILM "SOMETHING'S GOT TO GIME" (ALGO TIENE QUE CEDER).

RAY ANTHONY Y SU ORQUESTA ANUNCIAN UNA GIRA A CHILE, EN ENERO PROXIMO.

"TARAS BULBA" TERMINARA ANTES DE NAVIDAD

Se cree que la película "Taras Bulba" terminará sus exteriores en Salta, Argentina, antes de Navidad. Tony Curtis, su esposa, Janet Leigh, y sus dos hijos ya retornaron a Hollywood. El revelado de la fotografía en color está resultando extraordinariamente caro, porque las "tomas" de cada día son enviadas por avión a Hollywood, para su revelado, y deben retornar con toda rapidez a Salta para que el director J. Lee Thompson sepa si tienen o no calidad suficiente.

BOBBY DARIN SERA EL HIJO DE LAURENCE TIERNEY EN LA PELICULA "POINT BLANK", PRODUCIDA POR STANLEY KRAMER.

IGUAL QUE LOS HUMANOS

Mientras se filmaba "The lions", en Africa, se mantuvo encerrados a un grupo de leones que deben aparecer en la película. La primera noche del encierro los leones protestaron a grandes voces con sus rugidos:
Un miembro del Estudio sugirió la razón:
—Los leones quieren más salario. Por eso se quejan.

EL "CHICO" VEJAR, FAMOSO BOXEADOR, FUE CONTRATADO PARA ENSEÑARLE A PELEAR EN EL RING A ELVIS PRESLEY, PARA EL FILM "KID GALAHAD". ORLANDO DE LA FUENTE, CAMPEON INVICTO DE PESO WELTER, Y CON 18 AÑOS DE EDAD, PERDERA LA PRIMERA PELEA DE SU VIDA... FRENTE A PRESLEY, EN LA MISMA PELICULA.

PREMIO PARA MANN

Un premio, concedido al que más contribuye a la cultura de España, cada año, le será entregado al director Anthony Mann, por su labor dirigiendo el film "El Cid"

EL "TWIST" AL CINE

El nuevo baile que nació en Estados Unidos y ya conquistó Europa, será incorporado a tres películas. Una de ellas se llama —con poca originalidad— "Twist around the clock", parodiando el "Rock around the clock".

Joseph Mankiewicz, director de "Cleopatra", estudia antiguos mapas de Egipto con su estrella, Elizabeth Taylor.

ANTICIPO DE NAVIDAD: Jennifer Jayne, hermosa estrella inglesa, desea una muy Feliz Pascua a todos los lectores de "Ecran". Gracias..., y le correspondemos los buenos deseos, ¿verdad?

EL PRODUCTOR SANTA CLAUS: JERRY WALD

Así han apodado los técnicos, artistas y obreros al productor Jerry Wald, quien será el único que trabaje con sus películas durante la próxima Navidad. Dos films importantes no se detendrán por las fiestas navideñas: "Hemingway's Young Man" y "Mr. Hobbs takes a vacation". Además, inmediatamente que éstas finalicen, Jerry Wald seguirá adelante con "Celebration", "The Enemy Within", "High Wind in Jamaica" y "Lost Girl".

LOS EVERLY BROTHERS A LOS "MARINES"

Antes de incorporarse al cuerpo de infantería de desembarco, donde van como voluntarios a hacer su servicio militar, los Hermanos Everly grabarán por lo menos otro tema más: "Love Me Tonigth" (Amame esta noche), original de Joe Paris.

DUANE EDDY y MIRIAM JOHNSON ESCUCHARAN SIMULTANEAMENTE LAS CAMPANAS DE NAVIDAD... Y DE SU BODA.

NANCY KWAN SE CONSUELA CON CARY GRANT DEL POSTERGADO —O INEXISTENTE— IDILIO CON MAXIMILIAN SCHELL.

DOS INTERMEDIOS PARA "BOCCACCIO"

La película italiana "Boccacio 70", de tres horas de duración, será exhibido en todo el mundo con dos intermedios. De este modo se dividirán los episodios en etapas de una hora cada uno. Actúan, entre otras luminarias, Sofía Loren, Romy Schneider y Anita Ekberg.

CUBA AL CINE

El productor Samuel Fuller prepara la filmación de "Cuba 98", una película sobre la guerra de la independencia de Cuba contra España, en 1898. Se hará un paralelo entre la situación de entonces en Cuba y la actual.

Tony Curtis y Yul Brynner —hijo y padre en "Taras Bulba"— parten, "a la manera cosaca", un pavo de celebración del día de Acción de Gracias (21 de noviembre). Al proseguir la filmación, ese mismo día, Brynner tuvo una caída del caballo, quebrándose un brazo.

Shampoo al huevo TRIOCEL es único

Limpia sin resecar porque es fabricado a base de concentrado importado de huevos. Además... contiene Ninol 89, que devuelve el brillo natural a sus cabellos, dejándolos suaves al tacto y dóciles de peinar. Pruebe una vez Shampoo al huevo Triocel y quedará maravillada de su resultado.

Pídalo en todas las buenas farmacias perfumerías del país E° 0,65

Publicidad Velox

CONTRO

"EL JAGUAR DEL AMAZONAS"

("Jungle Cat"). Norteamericana, 1960. Director y guionista: James Algar. Producción: Walt Disney. Cámara: James Simon, Hugh Wilmar, Lloyd Beebe. Música: Oliver Wallace. Sonido: Robert Cook. Narración y texto en castellano: Enrique Santos.

Buena

Aunque menos interesante que "El Desierto Viviente", esta nueva película de los estudios Disney es ya fascinante por el sólo hecho de pertenecer a esa serie de documentales "Aventuras de la Vida Real". Con estos films uno se pone a meditar en los variados alcances del séptimo arte, que trae a la masa lo que ningún otro arte jamás pudo. No consideramos este tipo de documental la quintaesencia del cine, pero mirado desde el punto de vista práctico, con él uno se maravilla ante el poder de una cámara que llega a lugares que los ojos del 99 por ciento de los espectadores para quienes trabaja nunca verán personalmente.

La película nos traslada a la selva del Amazonas y nos muestra una gran cantidad de su variedad zoológica, aunque centrándose en el jaguar. Comienza mostrándonos, con el "toque Disney" de cartones animados en forma de paletas y pinceles, la familia de los gatos, desde el doméstico al jaguar del Amazonas, pasando por el puma, el gato montés y otros. Luego, la historia se centra en una familia de jaguares, un "romance" entre el macho y la hembra, sus luchas por conseguir alimento, y episodios de la vida de varios otros animales de la selva.

La película fue filmada en el lugar mismo de los hechos, con fotografías en tecnicolor artísticas y realistas, según las necesidades de la historia. Piénsese en la paciencia que requiere fotografiar animales y esperar indefinidamente los momentos de acción. La narración en castellano es amena, informativa y con esos toques humorísticos, estilo típicamente Disney, en que se ven las acciones de los animales tras un cristal humano. La música sigue acertadamente el paso de la película, y el sonido es acucioso. Censura: mayores y menores, con carácter educativo.

"FIEBRE EN LA SANGRE"

("A Fever In The Blood"). Norteamericana. 1960. Warner Brothers. Director: Vincent Sherman. Guión: Roy Huggins y Harry Kleiner. Fotografía (blanco y negro): J. Peverell Marley. Música: Ernest Gold. Reparto: Efrem Zimbalist Jr., Angie Dickinson, Jack Kelly, Don Ameche, Herbert Marshall, June Blair.

Regular

Basado en una novela de William Pearson, el film recurre a dos elementos para sustentar su trama: la política y el crimen. Un juez (Efrem Zimbalist Jr.), un fiscal (Jack Kelly) y un senador (Don Ameche) están decididos a ocupar la gobernación de un Estado. En sus afanes electorales recurren a toda clase de "negociados". Finalmente, se imponen los principios de la moral y la justicia.

El tema muestra diversos aspectos de la vida política norteamericana. Pero, pese a la veracidad que pueda haber en estos hechos, en el film resultan superficiales. Su tratamiento es acentuadamente melodramático, y el final, con el triunfo del bueno, no logra convencer del todo. La actuación es mediocre, con la excepción de algunos buenos momentos de Don Ameche, que vuelve a la pantalla después de una larga ausencia. Angie Dickinson sólo tiene que lucir bonita, y Zimbalist está aceptable. La fotografía resulta especialmente eficaz en algunas escenas dramáticas (los focos de un automóvil desenmascaran al asesino). Censura: mayores de 18 años.

LAS ESTRELLAS DEL CINE SALUDAN EN NAVIDAD A LOS LECTORES. COMPRE SU "ECRAN" ESPECIAL ANTES DE QUE SE AGOTE.

DE ESTRENOS

"EL FIN DE LA INOCENCIA"

("Green gage Summer"). Inglesa. 1961. Director: Lewis Gilbert. Productor: Edward Small. Guión: Howard Koch. Fotografía (en colores): Frederick A. Young. Música: Richard Addinsell. Reparto: Kenneth More, Danielle Darrieux, Susannah York.

Menos que regular

Con un ambicioso reparto, el escenario de la verde región de la champagne francesa y una nueva estrellita, Susannah York, se construyó una película mediocre.

Cuatro hermanitos ingleses de visita en Francia, "para ver los campos de batalla donde tantas vidas se perdieron", se alojan en un hotel-castillo, regentado por Mme Zizi (Danielle Darrieux). Pero, en realidad, más que hotel, el castillo es marco del "affaire" entre Zizi y Eliot, un misterioso inglés (Kenneth More)..., hasta que la mayorcita de las huéspedes, Joss (Susannah York), conquista al varón. Aquí surgen los consecuentes celos, líos, amenazas, vasos de whisky lanzados al rostro de la rival, etc.

Todo está tan dicho en el diálogo —y la historia no es de las más originales—, que nada queda a la imaginación del espectador, por lo que no puede haber ese contacto íntimo entre él y la pantalla, que produce el buen cine. El film se arrastra, en realidad, hasta las escenas finales, donde el interés crece un tanto, a medida que se plantea la duda sobre la otra cara del protagonista.

Indudablemente, Kenneth More está mejor en la comedia que en el melodrama. Danielle Darrieux seguramente aceptó su limitado papel por la fama de su compañero. En cuanto a la debutante, Susannah York, la película sólo la aprovecha para primeros planos de su atractivo rostro. Censura: mayores de 18 años.

"JACQUELINE"

("Jacqueline"). Alemana. UFA-Filmverleih. Director: Wolfgang Liebeneiner. Fotografía: A. Rudolph. Música: Franz Grothe. Reparto: Johanna von Koczian, Walther Reyer, Götz George, Eva-María Meineke, Hans Söhnker.

Regular

Un joven autor teatral decide conquistar el amor de una bella cantante de café; para ello, se hace pasar por un principiante que desea triunfar en la escena. La muchacha acude gentilmente en su ayuda. Todo marcha perfectamente..., hasta que ella descubre la verdad.

Esta es, en rasgos generales, la historia que Johanna von Koczian y Walther Reyer se encargan de interpretar en "Jacqueline". Se trata de una comedia romántica e insubstancial, pero a la vez entretenida y alegre, animada por las agradables canciones de Franz Gröthe, interpretadas por la juvenil estrellita alemana. La fotografía, en cambio, es deficiente, y la proyección resulta obscura. Censura: mayores y menores.

LA SEMANA PASADA SE ESTRENARON 12 PELICULAS: 6 NORTEAMERICANAS, 2 INGLESAS, 2 ALEMANAS, 1 MEXICANA Y 1 BRASILEÑA.

Además de las que aparecen criticadas en esta sección, se estrenaron: una para mayores de 21 años: la norteamericana "Floyd, el gangster", con John Ericson; cinco para mayores de 14: las norteamericanas "El oro de los siete santos", "Los jinetes saqueadores", con Jeff Chandler, John Saxon y Dolores Hart, y "El último vikingo", con Cameron Mitchell y Edmund Purdom; la mexicana "La edad de la tentación", con Mapita Cortez, y la inglesa, "El candelabro de bronce", por John Mills.

"LA GARGANTA DEL DIABLO"

("Na Garganta do Diablo"). Brasileña. Director y guionista: Walter Hugo Khouri. Fotografía (en blanco y negro): Rudolf Icsey. Cámara: Pfister. Música: Gabril Migiore. Reparto: Luigi Picchi, Odete Lara, Milton Ribeiro, Edie van Steen, André Dobroy.

Menos que regular

Esta película brasileña, aunque filmada en blanco y negro, deslumbra al espectador con maravillosas fotografías de las cataratas del Iguazú.
La acción se desarrolla en la frontera brasileño-argentina-paraguaya, en 1868, durante las guerras entre fuerzas paraguayas y brasileñas. Tres soldados desertores, uno paraguayo y dos brasileños, huyendo de una tribu india, se toman por asalto una casa, donde viven un padre viejo, sus dos hijas casaderas y un sirviente ciego. Hay guerras particulares entre los invasores y los dueños de casa: entre los dueños de casa entre sí; entre los desertores, y hasta entre los indios de diferentes tribus. Este es el principal defecto de la película: un guión demasiado t r u c u l e n t o, con odios y amores "chicos", ninguno tratado en profundidad. Si bien las primeras escenas del encuentro con la tribu son casi mudas, los personajes cuentan sus dramas con palabras, en lugar de dejar hablar a las imágenes que se suceden en la pantalla.
En general, el cine brasileño está bastante bien en fotografía, trabajo de cámara y de laboratorio (los sobrefundidos de las escenas de las cataratas son notables). Pero los argumentos y su desarrollo resultan mediocres melodramas. En todo caso, es una agradable sorpresa recibir más muestras de cine latinoamericano. Censura: para mayores de 18 años.

"LA EMBAJADORA"

("Die Botschafterin"), alemana, 1960. Dirigida por Harald Braun. Música: Werner Eisbrenner. Reparto: Nadja Tiller, Hansjörg Felmy, James Robertson-Justice, etc.

Regular

Comienza prometiendo ser un análisis serio de las relaciones entre victoriosos y vencidos, recién terminada la Segunda Guerra Mundial, pero se desboca, convirtiéndose en un débil y pretencioso melodrama de espionaje.
A grandes rasgos, la historia de la protagonista, la periodista Helen Cutter (Nadja Tiller), recuerda la de la novelista norteamericana Claire Luce. En el film, Helen acepta la protección de un emperador del periodismo norteamericano (James Robertson-Justice), quien desea casarse con ella. Le da tal impulso a su carrera, que primero la hace gobernadora de California y luego embajadora de los EE. UU. en Francia. En la vida real, Claire Luce está casada con Randolph Hearst, propietario de una cadena de publicaciones, incluso "Time" y "Life", y fue Embajadora de su país en Italia. A ratos este film alemán recuerda "El Ciudadano Kane", la película de Orson Welles que satirizó a Mr. Hearst. Pero todos estos parecidos van muriendo a medida que el argumentista decide mezclar espías, chantaje, un amor destrozado, y una que otra defensa de los vencidos alemanes.
Los actores son buenos, pero no convencen en sus respectivos papeles, por culpa del argumento. Muy buena la fotografía, y Nadja Tiller luce modelos elegantísimos. Censura: mayores de 18 años.

Nadja Tiller en una escena de la película "La Embajadora".

TEATRO INDEPENDIENTE

Por Mario Cruz

De Norte a Sur

DECENAS DE CONJUNTOS

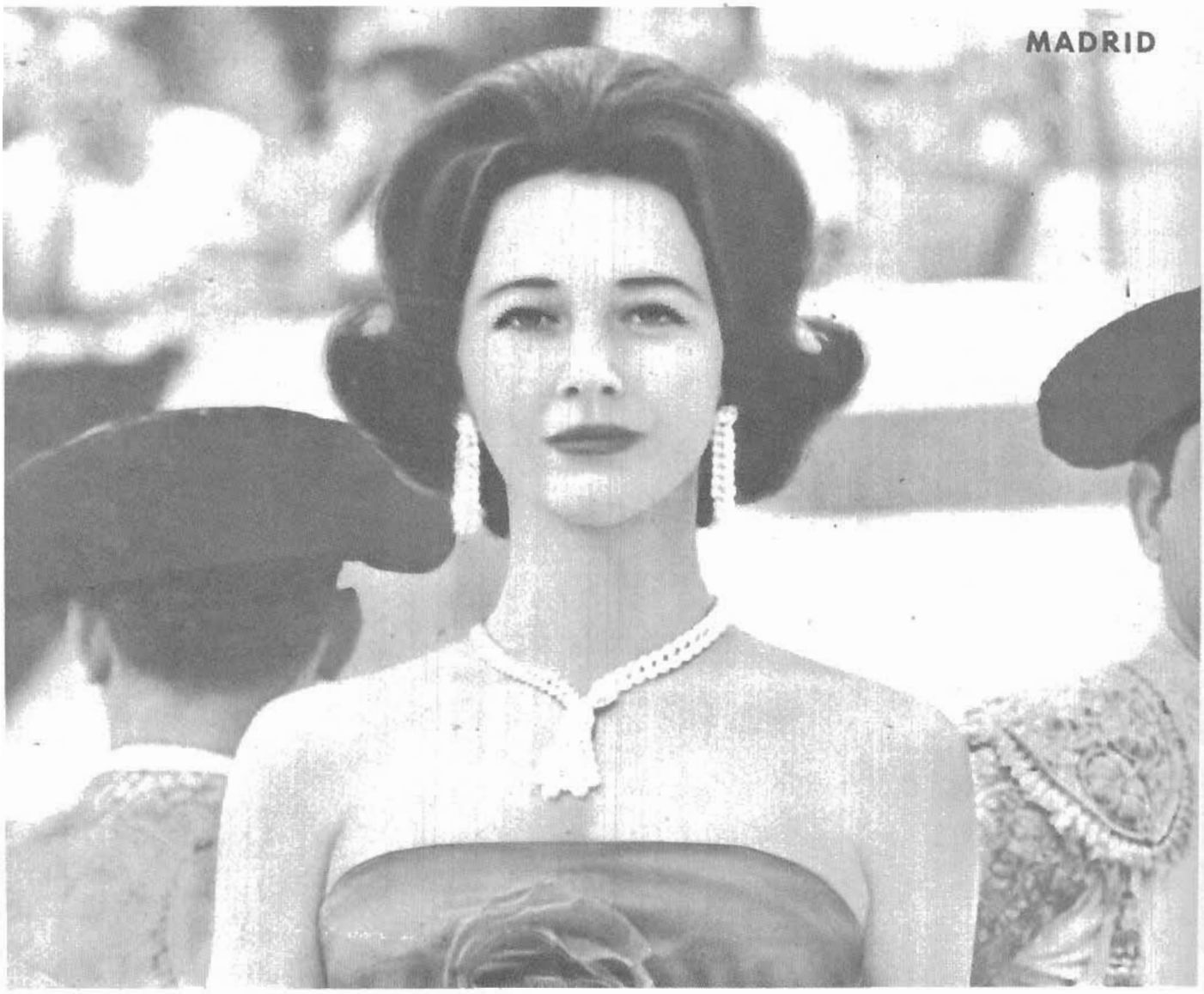
- **Ensayan**
- **Estrenan**
- **Experimentan**

A LA DEFINICION de Mariano Latorre, "Chile, país de rincones", nosotros agregaríamos, "y de conjuntos teatrales". Ahí tienen a Contulmo, por ejemplo. Sus 900 habitantes pueden contar con orgullo que su grupo teatral ha participado en dos Festivales de Teatro Independiente, logrando los más entusiastas aplausos por su extraordinaria calidad. Y no se trata de un caso aislado. Ya es muy difícil encontrar algún pueblo al margen de tan hermosa y absorbente actividad. "ECRAN" quiere favo-

"La Visita del Inspector", por el Teatro Experimental Católico de Punta Arenas. Pascual Noguera, Roque Tomás Scarpa y María Ursalovic.

recer el mutuo conocimiento de los diferentes conjuntos.
Esta sección está, pues, a las gratas órdenes de esos conjuntos.
VALPARAISO: El viernes pasado, ATEVA (Agrupación Teatral de Valparaíso), estrenó: "¿Conoce Ud. la Vía Láctea?", de Karl Witlinger, bajo la dirección de Marcos Portnoy. ATEVA viaja periódicamente a nuestra capital para ofrecer funciones en el Salón de Actos de la Biblioteca Nacional. Este año le hemos visto: "La cantante calva", de Ionesco, y "Esperando a Godot", de Samuel Beckett; y, a propósito de este autor, su monólogo, "La última cinta magnética", será interpretado, en francés, por Emile Dufour en la Sala "Louis Jouvet", de ese Puerto.
SANTIAGO: El CADIP dio a conocer en su sala del Instituto Pedagógico, "Historia del Zoológico", del joven dramaturgo norteamericano, Edward Albee. La Compañía de los Cuatro tiene la obra en su programa del próximo año. Los jóvenes estudiantes se adelantaron, realizando un encomiable trabajo. Muy bien los dos únicos actores de la obra: Rolando Mardones y Marcelo Romo. El programa fue complementado con "Jenny en el huerto", de Charles Thomas. Logró destacar Eduardo Barril.
CONCEPCION: "El Zoológico" y "La maleta", obras en un acto de Raúl Ruiz (del Taller de Escritores), son los próximos estrenos del Teatro Caracol, que dirige el joven dramaturgo, José Chesta. Para 1962 proyecta un Festival con la participación de los numerosos conjuntos de la provincia. El sábado pasado, el Teatro Universario estrenó, en el gimnasio de la Casa del Deporte, "El niño de oro", de Clifford Odets. La dirección correspondió a Gabriel Martínez; la escenografía, a Claudio Di Girolamo. El Teatro Universitario no cuenta aún con sala propia.
CORONEL: El Grupo "Baldomero Lillo" está ensayando un programa chileno-francés: "El pastel y la tarta", farsa anónima, y "Diálogo de amor", de este cronista. Anteriormente habían montado "Esperando al Zurdo", de Clifford Odets.
PUNTA ARENAS. "La visita del inspector", de Priestley, y "Las manos de Eurídice", del brasileño Pedro Bloch, son los trabajos más recientes del Teatro Experimental Católico. Continuamente este conjunto invita a directores teatrales santiaguinos. La última visita fue la de Domingo Tessier, quien dirigió "Comedia para asesinos", del chileno Camilo Pérez de Arce.

Las Mujeres Más Fascinantes del Mundo Usan Pond's



La Condesa de Quintanilla es un encantador remolino de actividad. Como mujer de negocios, editora, estanciera, esposa y madre... siempre resulta encantadora! naturalmente ella usa Pond's.

Crema Pond's "C" le proporciona un cutis limpio...¡fascinante!

Ni agua y jabón, ni cremas comunes son suficientes, a lo sumo, quitan la suciedad superficial; pero, en el fondo de cada poro, van quedando depositadas las impurezas que empañan la belleza de su cutis.

Crema Pond's "C" asegura una limpieza profunda: penetra activamente en los poros, sin irritar la piel: remueve y desaloja las impurezas ocultas. Además, al favorecer la hidratación natural de la piel, defiende su suavidad y tersura... El resultado es un cutis limpio a fondo, diáfano, fascinante!

Y recuerde que para base de polvos y protección de su cutis durante el día, use Crema Pond's "V" (Vasnishing Cream).

CINE MEXICANO

VITTORIO DE SICA en el FESTIVAL de ACAPULCO

Por EUGENIO SERRANO, Corresponsal de "ECRAN" en México.

El famoso director y actor italiano Vittorio de Sica y la actriz francesa, Marie Laforet, fueron los primeros extranjeros en llegar al Festival de Acapulco. De Sica, después de dirigir un episodio de "Boccaccio 70", piensa hacer teatro.

CON una huelga de los aviones que hacen la ruta de la capital mexicana al puerto de Acapulco, se inició la IV Reseña Mundial de Festivales Internacionales en este balneario. Hubo que fletar un avión especial para llevar a algunos artistas nacionales y otras personalidades, así como al reducidísimo grupo de periodistas nacionales que asistieron a la inauguración de la Reseña. Este año se hizo en el cine Playa Hornos, ya que el Fuerte de San Diego no fue cedido por la Secretaría de Educación, lo que ha deslucido la ceremonia.

En la capital se presentarán algunas de las películas en el Cine Roble. Hasta el momento de escribir esto no habían llegado las grandes estrellas cinematográficas; solamente algunas minúsculas delegaciones. Vittorio de Sica y la francesita Marie Laforet han sido los primeros artistas extranjeros en llegar a Acapulco. Se espera a John Gavin, John Saxon y Karl Malden, de Estados Unidos. Las artistas mexicanas Pina Pellicer y Katy Jurado son las únicas que hasta ahora figuran entre los invitados por la cinematografía norteamericana. En cuanto a las películas, aún no han dado la lista completa de las que serán exhibidas. Al parecer, la muy discutida cinta española "Viridiana" será presentada en Acapulco, y en Ciudad de México.

TERMINO FESTIVAL DE GUADALAJARA

El día 21 fue clausurado el IV Festival de Cine Internacional en Guadalajara, organizado por "Periodistas Cinematográficos de México" (PECIME), bajo los auspicios del Estado de Jalisco, representado por el Gobernador, profesor Juan Gil Preciado, quien presidió la función inaugural y la cena de clausura.

Gran número de estrellas del cine nacional figuraron entre los invitados: el director de Cinematografía, el presidente de Productores Independientes, Embajadores y Delegados Culturales de distintos países, constituyendo un éxito, tanto artístico como social.

Diez países productores estuvieron representados. Entre ellos Japón y España, con dos grandes producciones. México presentó, en estreno mundial, "Sol en llamas", cinta interpretada por Fernando Soler, Maricruz Oliver, Irma Dorantes y Héctor Godoy en los papeles estelares, presentes en el Festival. También asistieron el director del film, Alfredo B. Crevenna, y su productor, el señor Rosas Priego.

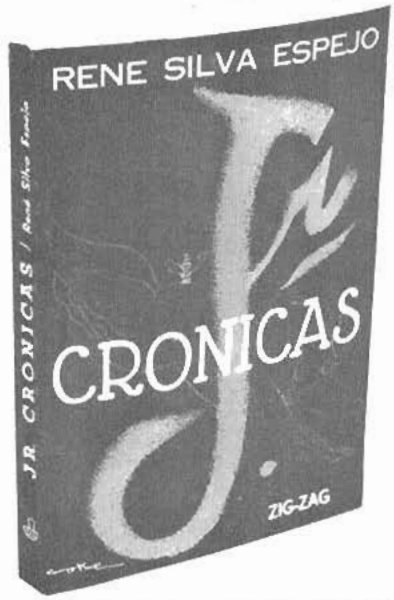
Durante once días, el público tapatío ha estado pendiente de este acontecimiento cinematográfico. Llenó la amplia sala del Teatro Alameda, en todos sus funciones. Sobresalieron la película japonesa "La isla maldita"; la polaca, "Los fantasmas"; la rusa, "Seriosha", y la española, "Molokai", cinta esta última de un fuerte impacto y que fuera recomendada por el señor Arzobispo Coadjutor de Guadalajara, a quien le fuera exhibida en proyección privada. En cuanto a la mexicana, "Sol en llamas", fue muy aplaudida durante su proyección y premiada con una fuerte ovación al final.

En la cena de clausura, habló el señor Gobernador para agradecer a los organizadores de este evento el llevar estos festivales a la provincia mexicana, y dar pruebas de que el público sabe apreciar estos esfuerzos acudiendo a la representación de tan importantes películas, verdaderas joyas del arte cinematográfico. Ya en la capital mexicana, y dentro de unos días, los organizadores entregarán "Los Trofeos Jalisco" a los representantes de los países que presentaron sus films en el Festival.

Tanto la radio, la televisión, como la prensa en general, han dado constantemente noticias sobre el evento, que ha tenido una repercusión internacional, por la calidad de las películas presentadas y la categoría de los asistentes de los diferentes sectores cinematográficos, nacional y extranjeros.

En la noche de inauguración del Festival de Guadalajara las más grandes ovaciones se las lleva Sara García, la "abuelita del cine mexicano", junto a las encantadoras Lucía Prado y Luz Márquez. En un extremo, nuestro corresponsal, Eugenio Serrano.

¡Acaba de publicarse!



EN VENTA EN TODAS LAS BUENAS LIBRERIAS

Jr. CRONICAS

por René Silva Espejo.

Un libro humorístico escrito por un gran periodista y con graciosos dibujos de Jorge Délano (Coke). Prólogo de Antonio R. Romera. Contiene estos principales capítulos: **Palabras y muletillas. Intrusidades filosóficas. De la vida chilena. Arquetipos. Del mundo político. Medicina y patología. Frivolidades. Era de la inflación. Devaneos culturales. Arte menor. Homenaje a la oratoria. Tiempo antiguo. Ironía sentimental.** Breves y entretenidas, estas CRONICAS constituyen un trasunto de la psicología del chileno, y, sin decirlo, buscan la forma de criticar ciertas prácticas o costumbres de la vida nacional ... ... E° 3,00

ADIOS AL SEPTIMO DE LINEA, en imágenes, por Jorge Inostrosa.
Ilustrado por Isidro Arteaga.
Apareció el segundo y penúltimo volumen. Un libro con ilustraciones en colores para grandes y chicos. Significa una anticipación de la película que se va preparando, basada en esta novela histórica de la Guerra del Pacífico, que ha sido la obra más leída en Chile. Comprende la parte principal de la campaña ... ... E° 1,50

LAS TRES CARAS DE UN SELLO, por Elisa Serrana.
Segunda edición de esta novela, cuya primera edición alcanzó extraordinario éxito. Un accidente de automóvil, en el que resulta gravemente herido un conocido hombre de negocios, inicia la intriga donde surgen tres mujeres vinculadas al personaje principal: la esposa, la secretaria y la amante. Pero queda otra también: la muerta en el accidente, que constituye la incógnita hasta el final .. E° 2,70

LA QUINTRALA, por Magdalena Petit.
Un nueva edición —la séptima— de la novela que obtuvo el premio de "La Nación", de Santiago, y que, traspasando fronteras, ha merecido los honores de la traducción, de la adaptación teatral y de la versión cinematográfica, E° 1,50

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A.
AVDA. SANTA MARIA 076 - CASILLA 84-D. - TELEFONO 391101 - STGO.

¿NEGRO, ROJO? ¿CASTAÑO, RUBIO?

¿Largo? ¿Corto? ¿Cuál es el pelo que todos admiran?
El pelo más bello es aquel que luce limpio, sano, sedoso. Conozca las condiciones de su pelo y trátelo adecuadamente. Si es graso, lavado cada tres o cuatro días con shampoo para pelo graso. Si es seco, lavado sólo una vez por semana con shampoo para pelo seco. Y recuerde siempre enjuagar minuciosamente.

PILOTONIC ES UNA MARCA REGISTRADA DE LABORATORIO DURANDIN, S. A.

PICK UP

POR DON DISCO

Monna Bell y Antonio Prieto cantan juntos en un programa, "Melodías de Cristal", que hace un tiempo hicieron en el Canal 2 de la TV mexicana.

Monna Bell a Chile, Antonio Prieto en San Remo

"Besándote por Teléfono" primero en noviembre

PARA el sábado pasado se anunciaba la llegada a Santiago de Monna Bell, la cantante chilena que tanta fama ha conquistado en México y en España. Pero nuevamente la estrellita postergó su viaje para fines de este mes. No nos hemos olvidado que Monna tomará té con diez lectores y ya les avisaremos cuando se realizará por fin.

Mientras tanto, otro gran artista chileno, que precisamente ha actuado varias veces con Monna en la TV mexicana, se encuentra preparando grandes tareas en Roma. Para empezar, Antonio Prieto (¿de quién otro podíamos hablar?) será el único artista latinoamericano que asistirá especialmente invitado al Festival de la Canción en San Remo. Antonio cantará algunas canciones en italiano y luego hará dos o tres programas en la TV.

Pero hay más aún: su representante, Benito Silva, nos cuenta que se encuentra en conversaciones con la productora cinematográfica Titanus, en Roma, para ver la posibilidad de que Antonio trabaje en un film italiano cuyo nombre podría ser... "La novia". ¿Qué les parece?

ANITA CANTARA EN ESPAÑOL

La hermosa cantante norteamericana, Anita Bryant, nos contó poco antes de volver a su patria, que estudiará español para grabar un álbum en nuestro idioma. No hay duda que el mundo del disco está franqueando barreras de lenguaje. Anita es una entusiasta de la música latinoamericana. Antes de viajar a Brasil y a Chile, nos contó que oyó hablar de "La novia" a Neil Sedaka y a Nat King Cole. Cuando la escuchó, le pareció tan hermosa, que se decidió a aprenderla en su versión inglesa, "The Wedding" (El Casamiento) y ya la grabó.

Anita ha ganado ya tres Discos de Oro, por haber vendido más de un millón de ejemplares de "Till There Was You" (Hasta que viniste tú), por "Paper Roses" (Rosas de papel) y por "In My Little Corner of the World" (En mi rinconcito del mundo). Esta canción hacía furor en Estados Unidos, en el otoño. Anita canta desde los diez años, en la radio y la TV de Oklahoma, su estado natal. Hace tres años que comenzó a grabar y su fama con discos (que su marido, el discjockey George Brent, y varios amigos DJ, ayudaron a popularizar) la ha llevado a los mejores programas de la TV norteamericana: show de Ed Sullivan, Perry Como, Cary Moore. Ahora Anita piensa participar en una película.

—Estudiaré drama y ballet —nos dijo—. Antes que nada, soy cantante, pero hoy día los cantantes son versátiles y hay que saber otras cosas, que ayudan en las presentaciones.

RANKING DE NOVIEMBRE

A partir de este número, todos los meses publicaremos en esta sección un ranking con las canciones que ganaron los primeros diez lugares del mes, gracias a la colaboración de Carlos Santa Cruz, discjockey de radio Prat. Para hacer este recuento, nuestro amigo Carlos sacó el término medio de las grabaciones favoritas de los programas "Discomanía" (Minería), "Disco al día" (Portales), "Bailando con la nueva ola" (Santiago), y "El diario musical" (Prat), más los balances de ventas de las más importantes casas de discos. He aquí los resultados para noviembre:

1.º) "Besándote por teléfono", por Paul Anka; 2.º) "Río mi corazón", por Malcolm Dodds; 3.º) "Hermana transistor", por Freddy Cannon; 4.º) "Trata bien a mi chiquilla", por Bobby Vee; 5.º) "Norma", por Danny Chilean; 6.º) "Monadita", por The Carr Twins; 7.º) "Tanto control" (versión castellana), por Connie Francis; 8.º) "Angélica", por Los Cantores de Quilla-Huasi, Los Chalchaleros, Los Huaqueños, Carlos Michel, Alfredo de Angelis; 9.º) "Herida", por Timi Yuro; 10.º) "Escándalo", por Olga Guillot, Roberto Yanés, Luis Alberto Martínez.

Anita Bryant, durante un ensayo en Radio Minería.

LOS GANADORES DE LOS "DISCOS DE ORO". "ECRAN" ESPECIAL DE NAVIDAD. PROXIMO MARTES.

Eulika
CRÈME COSMÉTIQUE

Realce la belleza de sus ojos. Haga que sus pestañas sean admiración de todos. Use "TULIKA", crema cosmética para las pestañas. Venta en todas las farmacias y perfumerías.

Elaborado en Chile por:
LABORATORIO TULIKA
Rojas Jiménez 28 - Fono 35048
SANTIAGO

Grant Advertising

UN GUIÑO
UNA SONRISA
Y... SHAMPOO
Ritz M.R.
EN POLVO

Su cabellera, orla de su gracia,
brillará como sus ojos...:
¡fresca como una sonrisa,
suave como la seda fina!...

DIENTES BLANCOS... PARA UD. TAMBIEN

luzca
su
sonrisa ...
con
Pepsodent

NUEVO VO NUEVO NUEVO NUEVO NUEVO

Aumente su atractivo personal, revelando la verdadera blancura de sus dientes. Use PEPSODENT, crema dental de fórmula internacional, que limpia a fondo los dientes, los hace lucir más blancos y deja en su boca una perdurable, vivificante frescura!

Pepsodent, crema dental • IRIUM

No la deje esperando

ELIZABETH TAYLOR, la estrella del año, cuenta los momentos más dramáticos de su vida en "ECRAN" Especial de vísperas de Navidad.

¡12 DE DICIEMBRE!

¡¡APURESE!!

Si no encarga su ejemplar en los puestos, puede quedarse sin el suyo.

Acompañando a Elizabeth Taylor, en el número especial de "ECRAN", están Alain Delon, Romy Schneider, Sofía Loren, Shirley MacLaine.

TODOS LOS CANTANTES DE MODA.

El recuerdo emocionado de Gary Cooper, a través de una entrevista a su viuda y a su hija; crónicas nacionales, exclusivas, y la actualidad del cine del mundo.

Doble número de páginas.

Tapas a todo color.

Por sólo, E° 0,40.

No camine..., corra al puesto de revistas

a reservar su ejemplar. Es tanta la demanda que puede ser usted el único que se quede sin el "ECRAN" ESPECIAL.

¡una casa para Ud., señora!

puesta en cualquier lugar de Chile.

¡UN CONCURSO DE ETIQUETA!

Junte las etiquetas de los tarros de Conservas "OSO" y "RENGO". Enviélas a Matías Cousiño 82, of. 607.- indicando nombre, dirección, ciudad.

1er PREMIO

Una casa prefabricada "URBINA"

Otros Premios de

CONSERVAS OSO y RENGO

Un Refrigerador LUNIC MADEMSA, de 5 1/2 pies.

Una cocina MADEMSA, de 4 platos a gas licuado

Enceradora "SINDELEN-ECONOMATIC"

Una SUPERSINDELITA "NUTONE-SINDELEN"

Una SINDELITA.

Batería completa "MARMICOC" (14 Piezas)

Juego Muebles, cocina, Playa o Jardín "COMODINA"

CONSORCIO NIETO HNOS. S. A. C. I.

REPORTEANDO

HA VUELTO EUGENIO GUZMAN

DURANTE un año, un activo director teatral chileno pudo contemplar y apreciar, en el terreno mismo, el desarrollo de las actividades escénicas en Gran Bretaña (6 meses), Francia, Alemania, Italia y España.

En efecto, Eugenio Guzmán, becado por el British Council, fue el primer hombre de teatro latinoamericano que pudo participar, como profesional, en los trabajos de instituciones tan famosas como el Teatro shakesperiano de Strafford-on-Avon, dando así comienzo a una nueva política de la entidad.

—Trabajé tanto con el teatro clásico, en los Festivales de Shakespeare, como con el teatro de vanguardia que se cultiva en el Royal Court, del barrio artístico de Chelsea —nos dice—. Vi lo que es el pasado y lo que puede ser el futuro.

Guzmán asistió al montaje de tres obras de Shakespeare en Strafford: "Hamlet", "Mucho ruido, pocas nueces" y "Ricardo III", dirigidas por Peter Wood, Michael Langham y William Gaskill, respectivamente.

—Después de ver la realización de una tragedia, una comedia y un drama histórico de Shakespeare —nos informa Guzmán—, pude apreciar la gran libertad que tienen los realizadores para innovar en cuanto a estilo, ambientación y época, sin cambiar nada del texto original. Los directores ingleses son esencialmente antitradicionalistas y rechazan todo criterio rutinario en sus realizaciones. De este modo, cada obra de Shakespeare cobra una extraordinaria actualidad y un nuevo vigor en sus manos.

En cuanto a los actores, Guzmán nos dice:

—El actor shakesperiano británico es rico en cultura, disciplina y recursos físicos. A su capacidad intelectual agrega un notable dominio de la esgrima, la danza y la acrobacia. Con gran vitalidad ha superado ese tipo de actuación estatuaria y acartonada que todavía se practica en otras partes.

El teatro de vanguardia también impresionó a Guzmán por su intensa actividad y su constante afán de búsqueda. Concurrió en el Royal Court a los ensayos de "La cocina" de Arnold Wesker, "Altona" de Jean Paul Sartre, dirigida por John Berry, y "Lutero" de Osborne, dirigida por Tony Richardson y con Albert Finney en el papel principal.

—Este teatro de Chelsea es un laboratorio de dramaturgos —nos indica—. Trabaja *para proveer al mundo teatral con nuevas* obras y las entrega al público de otras salas cuando la crítica y los espectadores la acogen. Allí hay estrenos todos los meses, y junto al nombre de los autores extranjeros, como Brecht, Ionesco, Beckett, Genet, Sartre, figuran los nuevos dramaturgos británicos: Osborne, Pinter, Wesker, Angellicoe, Simpson, John Whitting y otros. Los autores consagrados (Eliot, Fry) están invernando. Puede decirse que el teatro inglés actual está en un período de evolución y que busca proyectarse hacia un público más popular, como en la época de Shakespeare. En este sentido, reciben una positiva ayuda del gobierno, que ha acordado las subvenciones necesarias para conmemorar con todo brillo el nacimiento de Shakespeare, a recordarse en 1964. Para entonces, se espera tener un Teatro Nacional, con edificio propio y una compañía estable de 150 actores.

Finalmente, y basándose en sus nuevas experiencias, Eugenio Guzmán nos afirma que "en Chile falta una efectiva protección del Estado hacia el teatro, principalmente en cuanto a salas y a una necesaria educación teatral del niño. Falta mucho que hacer todavía en este país"...

O. R.

RADIO

AQUI ESTA PETRONIO ROMO EN PLENA TAREA IMPROVISANDO

sus efectos musicales frente a un pequeño xilófono, durante la animación de su programa "Qué vida más loca", que transmite todos los días (6.30 a 7.30 horas) desde Radio Magallanes. Petronio, director artístico de la emisora, se ha identificado de tal modo con ésta, que su serie de programas no termina hasta la noche. Después de realizar sus "gracias" en ese espacio, reaparece en "La farándula pasa" (8.30 a 9 horas), "El huaso Evaristo" (9.15 a 9.20 horas), "La serenata matinal" (9.30 a 10 horas) y "La empleada Lucchetti" (10.30 a 11.30 horas), en este último, con Iris del Valle. "Hago programas para todos los gustos y todos los públicos", nos dijo. Y como todavía le quedan horas libres..., lee informativos en la noche.

EN EL AIRE

● NUEVAS voces se están escuchando en Radio Presidente Balmaceda, como resultado de los cambios que ha registrado recientemente: en el flamante elenco figuran Chichi Laggiard, Humberto Sáez, César Aguilera, Esteban Lob y otros.

● **TAN decisivo efecto ha producido la campaña en favor de los juguetes de Paz, auspiciada por Alfredo Lieux desde Radio Portales, que varias firmas comerciales han recomendado vender, de preferencia, esta clase de juguetes y en ciertas vitrinas ha habido una tendencia a excluir los tanques y los cañones...**

● EN cuanto a los miles de panes de Pascua que esta emisora regalará a los auditores modestos en Navidad, Lieux espera que se preparen en un convento. En la actualidad desarrolla gestiones para conseguir esas "manitos de monja".

● **FERNANDO JAMES y Ernesto Urra se han incorporado a Radio Agricultura para leer los siguientes programas: "Telenoticias" (diario, 13,30 horas) "Panorama" (diario, 21,30 hrs.) y "Mundo Político" (domingos, a las 13,45 horas), que elabora el equipo periodístico de la emisora.**

● LOS locutores de Valparaíso designaron su nueva directiva sindical, reeligiendo a Carlos Kutscher Parra como presidente.

● **OTRO tanto esperan hacer próximamente los locutores santiaguinos: hemos sabido que se dará mucha opción a una lista que encabezarían Sergio Silva, Yolanda Apablaza, Ofelia Gacitúa y Jorge Blas.**

● ¿QUE ocurre en Corporación?... Horacio Toledano nos dijo que prácticamente había dejado de desempeñarse como director artístico y que actualmente sólo era un asesor, debido a "problemas internos". En todo caso, "el mandamás" Roberto Vergara tendrá la palabra al regresar esta semana de Nueva York...

● **ESCUCHAMOS y vimos la otra noche a la orquesta Ritmo y Juventud, indudablemente una de las mejores del momento en "Show de Shows" de Corporación (martes, jueves y sábado, 21,30 horas); muy buenas y modernas sus interpretaciones, pero contrasta demasiado el simpático espectáculo que ofrece su cantante, el moreno Chocolate, frente a la pasividad y falta de un mayor entusiasmo de los ocho músicos restantes...**

● HE AQUI una queja que escuchamos a menudo entre los auditores futbolísticos: el exceso de avisos en la narración de los partidos. ¿No habría una solución al respecto?

● **ES PROBABLE que Carlos Santa Cruz, joven disc-jockey de las radios Prat y Portales, se incorpore a Radio Santiago, donde —hasta el momento de escribir estas líneas— se necesitaba un locutor...**

"RADIOTANDA" VUELVE A COOPERATIVA

Sergio Silva.

LOS dos conocidos programas de Ricardo Montenegro, "Radiotanda" y "El Profesor Cátedra", volverán, a partir de marzo próximo, a su viejo hogar de Radio Cooperativa. A comienzos de año, dejaron esta emisora, para instalarse con mejores perspectivas económicas en Radio Portales. Esto significa que Sergio Silva, Ana González y el mismo Montenegro, animadores de "Radiotanda", estarán otra vez frente a los micrófonos de la calle Bandera. Silva retornará, además, al relato deportivo en Cooperativa. Los programas se transmitirán de acuerdo a otra modalidad: "Radiotanda", los lunes y viernes, a las 22.05 horas, y "El Profesor Cátedra", a las 21.30 horas.

RADIOLOGO.

LAST NYLON es...

SU TRAJE DE BAÑO

★ MODELOS EXCLUSIVOS
★ DISEÑOS MODERNOS

...y una Fina Línea de Poleras para Damas, Caballeros y Niños.
TODO LO QUE UD. NECESITA PARA SUS VACACIONES lo encontrará en:

THE NEW YORK JERSEY
SOTOMAYOR 9

CINE 16 MM.

Por J. Pérez Cartes.

NUEVO ESTRENO CHILENO

"El Cuerpo y la Sangre", nombre definitivo de la película "La Misa Solemne", será estrenado en avant-première a mediados de diciembre. Esta producción chilena de largo metraje fue producida por el Instituto Fílmico de la Universidad Católica, bajo la dirección del R. P. Rafael Sánchez S. J. Su exhibición en el Cine Windsor será a beneficio de las obras sociales de la Universidad Católica. En abril próximo comenzará su proyección comercial en el mismo cine.

La fotografía de la película pertenece a Andrés Martorell, Silvia Piñeiro, Eva Knobel, Jorge Boudón, Elena Moreno, Mario Lorca, Inés Alonso y Mónica Sotomayor interpretan los papeles protagónicos sobre un tema del padre Sánchez. El Comité de Censura Cinematográfica la vio el martes de la semana pasada, y la calificó para mayores y menores, con carácter educativo.

En la actualidad, el Instituto Fílmico está terminando un corto metraje en 16 mm. sobre el bautismo. Se trata de un tema catequístico, de Chantil Debuyst, dirigido por René Kocher. La fotografía es de René González; María Teresa Guzmán es la secretaria de continuidad, y la producción y maquillaje son de M. Angélica Ugarte. A diferencia del elenco de "El Cuerpo y la Sangre", que estuvo formado por actores profesionales, en este corto de 20 minutos actúan alumnos del Teatro de Ensayo. Ha sido rodado en un fundo de las afueras de la capital y trata del símbolo del agua en el bautismo.

La carencia de películas para niños preocupa a los dirigentes del Instituto. Para el año próximo se estudia la realización de algunos cortos con títeres. Ocuparán un lugar destacado, junto a la producción de documentales científicos y cortos catequísticos. Copias de estas películas irán a embajadas, colegios y parroquias.

CINE AFICIONADO

En años anteriores el Instituto Fílmico realizó clases sobre cinematografía, que en sus últimos períodos estuvo destinado a profesionales. En 1962, se abrirá la matrícula para los cineastas aficionados. Para poder efectuar debidamente las experiencias prácticas, la cantidad de alumnos estará limitada a 30. Todavía no se ha elaborado un plan definitivo de estudios, pero el curso de cine está ya dentro de las actividades del próximo año.

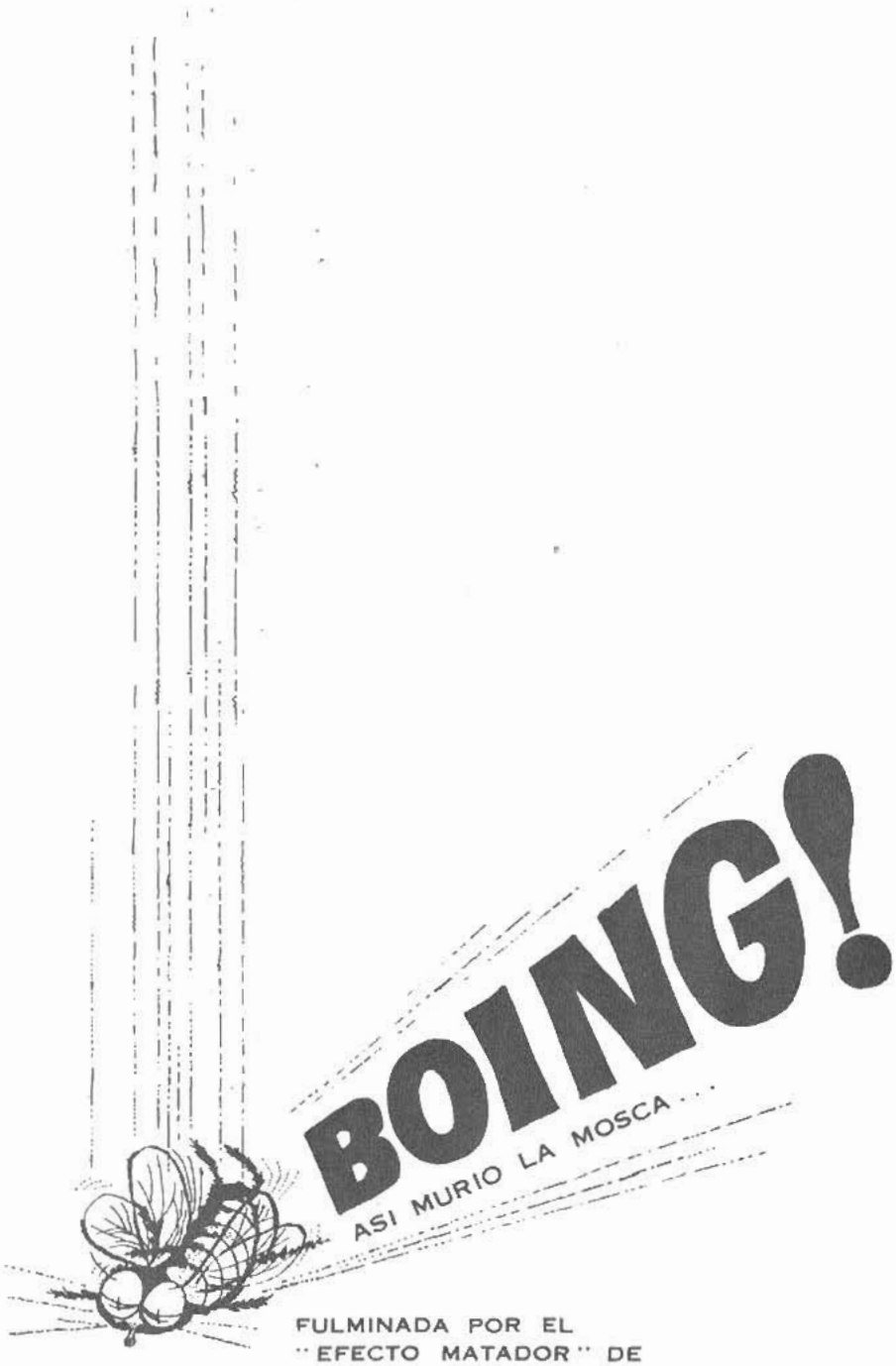
"El Bautismo", corto del Instituto Fílmico, se está terminando de rodar en 16 mm., en las afueras de la capital.

GRANDES FILMS EN LA HISTORIA DEL CINE

"LAS UVAS DE LA IRA".

Norteamericana, 1940. Director: John Ford.

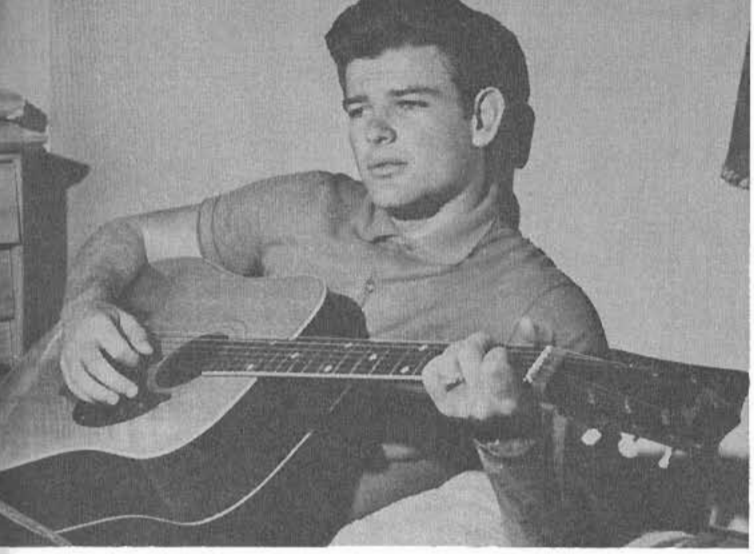
Esta película se basó en una obra literaria de John Steinbeck. Presentaba el drama de una familia de campesinos, que al arrojárseles de sus tierras se les obliga a emigrar en un viejo camión hacia otras regiones, luchando contra la desocupación y la miseria. Destacada actuación tuvieron Jane Darwell, como la madre, y Henry Fondo, como el hijo.



Distribuidores en México: Distribuidora Sayrols de Publicaciones, S. A., Mier y Pesado 130, México, D. F. "Registrado en la Administración de Correo de la Ciudad de México como artículo de segunda clase, en trámite".

Impresa y editada por la Empresa Editora Zig-Zag, S. A. Directora: Marina de Navasal. Avenida Santa María 076 Santiago de Chile.

Fecha de impresión: 1-XII-1961.



MAÑANA ES EL TE CON DEAN REED

"CON AMOR SE SOLUCIONAN TODOS LOS PROBLEMAS"

FINALIZADAS ayer lunes sus actuaciones en Radio Minería, Teatro Cariola y Waldorf, y después de tomar té con ECRAN, mañana miércoles a las 18 horas Dean Reed partirá a Viña del Mar, donde cumplirá algunas actuaciones en el Casino de la Ciudad Jardín. Después, Dean quiere hacer una jira al norte y al sur del país; el 18 parte a Buenos Aires y en marzo estará de nuevo entre nosotros.

—Quiero conocer a todos los chilenos —nos dijo—. Hasta ahora, sólo conozco a los santiaguinos, pero también quiero conversar con los chilenos de provincias y contarles mis inquietudes.

Porque han de saber ustedes que Dean Reed llegó cambiado desde su primera visita, en marzo.

—Entonces era la primera vez que salía de mi país —nos explica Dean, muy serio—, tenía la idea de que todos los demás pueblos del mundo eran distintos al norteamericano. Pero estaba muy equivocado. Después de mi gira a Chile me di cuenta de que, fundamentalmente, todos los hombres son iguales. Todos escuchan el llamado de la doctrina de la paz y del amor.

De estas ideas quiere Dean conversar con todo el mundo en este período de crisis internacional.

"ESTOY CONTRA LA GUERRA"

—Considero que el artista y el deportista, para quienes no hay fronteras de países, deben efectuar esta tarea de acercamiento de todos los hombres —prosigue—. Así como los deportistas rusos vinieron aquí y se mueven dentro del mundo occidental, también a mí me gustaría ir a la Unión Soviética para conocer al pueblo ruso. Cuando hay acercamiento hay comprensión, y cuando hay comprensión hay amistad, que, en último término, es amor. Con amor se solucionan todos los problemas del mundo.

Estos ideales fueron los que hicieron a Dean tomar clases de castellano antes de volver a Chile. Quería comunicarlos directamente a su público. Ahora está estudiando francés, porque después que, de vuelta de nuestro país, pase un tiempo en el suyo, partirá a Francia.

—¿No tiene planes de hacer cine en su patria?

—Por el momento no, aunque estuve tomando clases de actuación en la Escuela de Talentos de la Warner —contesta—. Lo que pasa es que yo no estoy de acuerdo con los procedimientos de la industria cinematográfica de Hollywood; el actor, sobre todo el nuevo, debe estar incondicionalmente a las órdenes de los representantes y aceptar cualquier papel. Y yo, por ejemplo, nunca podría participar en una película de guerra, porque mi religión (la iglesia protestante Unitaria) y mis principios están contra la guerra.

EL "TE PARA DIEZ"

Los lectores que salieron favorecidos en el "Té para diez con Dean Reed" tendrán mañana oportunidad de conversar más con el joven e idealista roncarolero.

En una próxima edición de ECRAN les contaremos todas las alternativas de esta cordial reunión, que se efectuará en el Hotel Carrera, a las 18 horas. Y entre todos los participantes en este concurso sortearemos discos y fotografías del astro.

PROBLEMA FEMENINO SOLUCIONADO

para millones de mujeres en 45 paises progresistas

Eva CALCULATOR

Indica exactamente los dias fértiles o infértiles aún en casos de período irregular

Este aparato de precisión suizo fué construido a base de estudios y experiencias de los mas importantes gynecologos de renombre mundial y aprobado por las autoridades religiosas.

Pida folleto explicativo en sobre sin marca exterior llenando el cupon adjunto y sepa lo que todo hombre y mujer debe saber

— — — Dirija su carta a: — — —

Distribuidora para toda America

SEÑORA M. DE TRAGAT

P.O. Box 487, Terminal A, Toronto, Canada

(escriba en letras de molde)

NOMBRE .....

CALLE .....

CIUDAD ..... PROV. .....

NINGUN DESODORANTE DA TANTO... POR TAN POCO!

DOLLY PEN

EL DESODORANTE DEL AÑO

PARA TODO EL AÑO

Representantes para Chile

LABORATORIO MAVER

Malaquías Concha 0354,

Casilla 2601, SANTIAGO

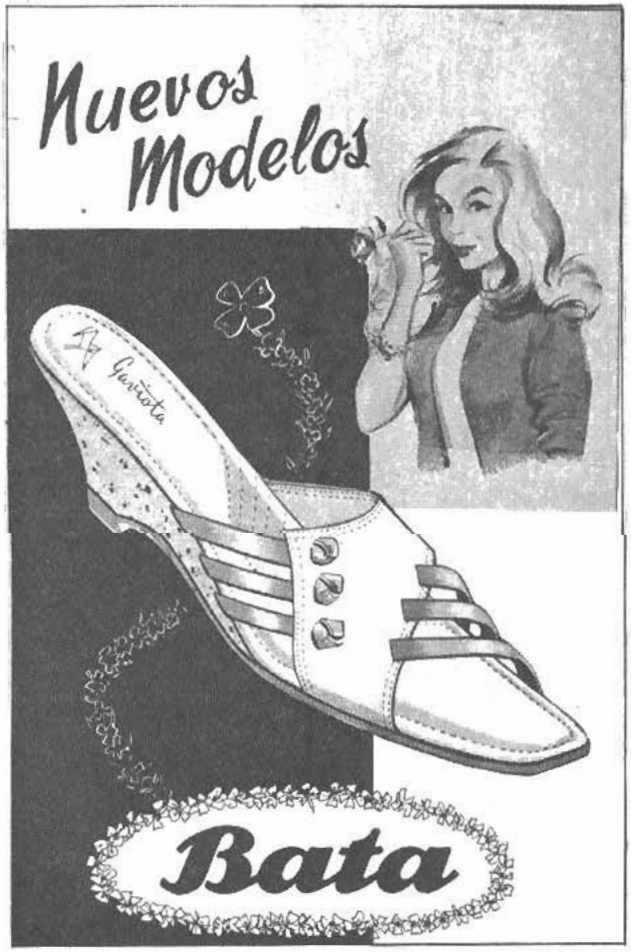
DOBLE NUMERO DE PAGINAS. PORTADAS A TODO COLOR, CON ALAIN DELON,..., ¡COMPRELO EL PROXIMO MARTES!

NUESTRA DIRECTORA A EUROPA. Invitada por el productor y director Stanley Kramer (y el sello cinematográfico Artistas Unidos), partió a Europa Marina de Navasal. Asistirá a la premiere mundial del film "Juicio en Nüremberg", que se realizará en Berlín el 14 de diciembre, en la Sala del Congreso de esa ciudad. Desde Berlín, Marina enviará crónicas sobre este sensacional estreno, entrevistará a las estrellas de la película (Burt Lancaster, Montgomery Clift, Judy Garland, Spencer Tracy, Marlene Dietrich, Maximilian Schell, etc.) y recogerá impresiones sobre la dividida ex-capital alemana, centro de la tensión del mundo en estos momentos. Para despedir a nuestra directora, el gerente de Artistas Unidos en Santiago, Arthur Erlich y su esposa Cora Reyes, ofrecieron el martes pasado un almuerzo a ella y a su esposo, el periodista José María Navanal. En la segunda foto, Marina y José María Navasal, en el momento de subir al avión, el miércoles en la mañana. Además de Berlín, Marina permanecerá otras dos semanas en París. ...

Ahora Ud. puede enjoyar sus dedos con la belleza centelleante de verdaderas perlas.
Este nuevo esmalte para uñas CUTEX es tan sensacional, tan de moda, que Ud. lo encontrará irresistible.
Pero, es sólo uno en la gran variedad de tonos brillantes y duraderos que ofrece CUTEX.
Elija SU color preferido y adóptelo... no hay mejores.

CUTEX M.R.

Esmalte Nácar y una gama completa de colores de moda



CARTASCOPE

✱ LOS MEJORES

"...quiero seleccionar las cualidades físicas mejores de las estrellas: ojos, de Carol Lynley; pelo (largo y dorado) de Tuesday Weld; busto, cintura y piernas de Annette Funicello; distinción de Sandra Dee. Y ahora, los varones: simpatía, mirada y modo de peinarse, Paul Anka; ojos de Ricky Nelson; sonrisa de Bobby Vee; orejas de Elvis Presley y elegancia de Paul Anka y Bobby Vee. A propósito de las piernas de Rommy Schneider (ustedes comentaron una vez que no tenían fotos de la estrella en traje de baño) puedo certificar que son iguales a las de Claudia Cardinale. Yo poseo fotos de Rommy en las que se le ven las piernas...". SANDRA A. MASSIO. SANTIAGO.

✱ CORRESPONSALES EXCLUSIVOS

"...en el N.º 1380 de la revista francesa "Cinemonde" apareció un artículo de Horst Buchholtz que posteriormente se reprodujo en ECRAN 1584. Quiere decir ello que sus artículos y reportajes ¿no son exclusivos? En ese caso es mejor comprar revistas francesas donde aparecen antes más y mejores noticias. Me siento decepcionado". M. C. P. Buenos Aires.

■ **ECRAN tiene corresponsales exclusivos en todos los centros cinematográficos importantes, incluyendo a Charles Ford, en Francia. Para reforzar esos servicios, nuestra revista adquiere también los derechos para reproducir algunos artículos —especialmente interesantes— de algunas revistas francesas especializadas. Esos derechos también son exclusivos.**

✱ MEJOR EMISORA

"...quiero comunicarle que la mejor emisora de Antofagasta es, sin duda, C. A. 141 radio "El Loa". Deseo hacer llevar mis felicitaciones a su personal". JULIO QUEZADA M. ANTOFAGASTA.

✱ POCO CINE MEXICANO

"...quiero hacerles un reproche: ¿por qué publican tan poco cine mexicano en su revista? Tengo que admitir dolorosamente que casi todas las cintas mexicanas son francamente malas, si bien últimamente han habido algunas ambiciosas". FDO. FLORES S. JOSE COSTARRICA.

■ **Usted mismo se responde, amigo, al hacer la censura al cine mexicano. ECRAN informa de las diversas cinematografías según sea el interés que sus lectores demuestren en ellas.**

ecran M. R.

Directora: Marina de Navasal.

Corresponsales: ALEMANIA: Hans Borgelt; ESPAÑA: Antonio de Santiago; FRANCIA: Charles Ford; HOLLYWOOD: corresponsales jefes, Sheilah Graham, Miguel de Zárraga y Therese Hohman; ITALIA: Fabrizio Dentice; MEXICO: Eugenio Serrano; ARGENTINA: Miguel Smirnoff. SERVICIOS GRAFICOS INTERNACIONALES: United Press y Miguel de Zárraga. Diagramador: Hugo Quiroga.

SUBSCRIPCIONES: Anual, E° 7,40; Semestral: E° 3,70. Recargo por vía certificada: Anual, E° 2,60; semestral, E° 1,30.

EXTRANJERO: Un año, US$ 7,15. Recargo por vía certificada para América y España: US$ 4,20; para los demás países: US$ 42.00.

Los pagos deben hacerse a nombre de la Empresa Editora Zig-Zag, S. A., Casilla 84-D, Santiago de Chile, con giros contra cualquier Banco de América.

APARECE LOS MARTES

Santiago de Chile, 5-XII-1961

FECHA DE VENTA EN LA REPUBLICA ARGENTINA: 15 de diciembre de 1961.
PRECIO DE VENTA AL PUBLICO: M$N 10.

Distribuidor exclusivo en Argentina: Sadye, México 625, Buenos Aires. Registro de la Propiedad Intelectual N.º 665082. Venta de ejemplares atrasados en Kiosko "Los Copihues" - Gaona 3593. Buenos Aires.

Correo Argentino CENTRAL (B)

Tarifa reducida

Concesión N.º 3855

CINE ARGENTINO

"...para los interesados en el cine argentino aquí van algunas informaciones. Películas actualmente en laboratorio: "Sombras en el cielo" (con Elisa Galvé), "Mate cosido", (con Carlos Cores); "Los inundados" (con Fernando Birri); "Pedro y Pablo" (coproducción argentino-brasileña); "La Burrerita de Ipacaraí" (con Isabel Sarli); "Hombres y mujeres de blanco" (co-producción argentino-española) y "El Ultimo Piso" (con Santiago Arrieta); en filmación: "El hombre de la esquina Rosada" (con Fco. Petrone); "La cifra impar" (con Lautaro Murúa); "Una jaula no tiene secretos" (con Nuria Torray); "Dar la cara" (con Luis Medina Castro); "Los jóvenes viejos" (con María Vaner); "A puerta cerrada" (con Inda Ledesma); "Operación G" (con Duilio Marzio); "La murga" (con Gilda Lousek); "La fusilación" (con Jacinto Herrera); "Detrás de una mentira" (con Julia Sandoval) y "Los que verán a Dios" (con Oscar Revito). Además hay en preparación no menos de quince películas, incluso una nueva versión de "La guerra gaucha", dirigida por Hugo Fregonese". CARLOS HUGO AZTARAIM. BUENOS AIRES. ARGENTINA.

■ **Gracias por sus informaciones que, estoy segura, interesarán a los demás lectores.**

A SUS ORDENES

MARIANACHI, Antofagasta.—El galán de Pascale Petit en el film "Amores de Verano", es Michel Auclair. Richard Burton nació el 10 de noviembre de 1925 en Pontrhydyfen, Wales, Inglaterra. Mide 1,79 m., pesa 80 kilos, tiene los ojos verdes y el pelo castaño obscuro.

ELISA, Buenos Aires, Argentina.—Las fotos de los protagonistas de "La Coquetona" pueden solicitarlas a Columbia Pictures Corp. 1438 North Gower Street, Hollywood 28, California, U. S. A. El nombre original de la película fue "Gidget".

M. M. A., Esperanza 423-A, San Antonio, Miraflores, Lima, Perú.—Pide a todos los lectores de ECRAN le envíen recortes de Elvis Presley; a cambio, ella enviará postales.

SEGUNDO JARA C., Vicuña Rozas 5792, Santiago.—Cambia fotos de Lucho Oliva por fotos de artistas de "la nueva ola".

MARIA MERCEDES TRONCOSO.— Tenemos la dirección de dos clubes de Paul Anka: uno de Nueva York y otro de Lima. La dirección del primero es: Shyanna P. O. Box 466, Times Square, STA New York 36, New York. U. S. A. La del segundo es Avenida Wilson 1191, Lima, Perú.

ROSA CARRILLO, Pobl. Alessandri, Panamericana 2887, Depto. 3, 1er. piso, Santiago.—Solicita a los lectores de ECRAN le envíen letras de canciones de cantantes norteamericanos.

ANGEL ARMANTT, Santiago.—La película de Elizabeth Taylor a que usted se refiere se llamó "De repente en el verano".

MARIA A., Santiago.—La foto del joven actor francés, Jacques Perrin, puede solicitarla a Unifrance Films, 77 Champs Elysées, París, Francia.

DESEAN CORRESPONDENCIA

GAIL ZUÑIGA, (15), 18 de septiembre 381, Arica.—Desea correspondencia con jóvenes de países de habla hispana. Agrega que ella puede proporcionar otras direcciones pues tiene muchas amigas que están interesadas en mantener correspondencia.

RENE WESTERMAYER (17), Casilla 269, Los Lagos (Chile).—Desea correspondencia con jovencitas de Coquimbo o Arica.

ALICIA KANAK y GINA ZAFFARONI, Casilla 395, Osorno.—Desean mantecia con jóvenes del país o del extranjero, de 22 a 30 años.

MYRTHA RAMIREZ REYES, (19), Av. Arias 83, Junín, Bs. Aires, Argentina.—Desea correspondencia con jóvenes extranjeros.

MARIA TERESA GAUDIO, (15 años), Huerta Grande, Córdoba, Argentina.—Desea correspondencia con jóvenes estudiantes universitarios.

ROSA ALVARADO (15), Av. Ossa 1212, La Cisterna, Santiago (Chile).—Desea correspondencia con estudiantes mayores de 16 años.

HILDA ESPINOZA, Pobl. C. C. U., casa H, Talca; JAVIER CARLOS LETHY MONIE, casilla 4, Sucursal 11, Buenos Aires, Argentina; GERMAN MORALES, Prat 775, Antofagasta (Chile); P. MUÑOZ VALDES, San Eugenio 186-Depto. 27 Ñuñoa, Santiago (Chile); NANCY NORAMBUENA F. (18), Correo Curicó (Chile); MANUEL FERNANDEZ Z., Coventry 89, Ñuñoa, Santiago; MARIA ANGELICA, carnet 81730, Correo Central, San Fernando (Chile); MARIANA MUSSE VASQUEZ, Mac-Iver 367, Pobl. O'Higgins, Rancagua (Chile), desean correspondencia con lectores de ECRAN de América y España con el fin de intercambiar postales, discos, banderines, fotos de artistas e ideas sobre cine, teatro y música.

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A., SANTIAGO DE CHILE

PHILLIPS
anuncia con orgullo...
¡Nueva Fórmula
en su
PASTA DENTAL

La Pasta Dental PHILLIPS, en su Nueva Fórmula, es el dentífrico que limpia sus dientes, acaba con el mal aliento... y neutraliza la acidez bucal.

Protege contra el mal aliento porque... en la Nueva Fórmula PHILLIPS se combinan un antienzimático eficaz para la higiene de la boca y la Leche de Magnesia PHILLIPS, el antiácido famoso en todo el mundo por su alto poder neutralizante.

Además, la rica y abundante espuma de PHILLIPS penetra entre sus dientes, eliminando los residuos de los alimentos. Por eso deja su boca limpia, fresca y protegida.

Pruebe hoy la Nueva Fórmula de la Pasta PHILLIPS, ahora con sabor a menta y en un *nuevo envase de aluminio,* para mayor protección de la pasta.

Pruébela y la usará Siempre

ecran

Precio en Argentina: $ 10 m/
Precio en México: $ 1,50 me

TAB HUNTER

REVISTA INTERNACIONAL DE CINE

ecran

M. R.

N.º 1611

Kim Novak

NUMERO ESPECIAL

SELLO INCONFUNDIBLE DE ELEGANCIA VARONIL

LOCIONES - JABONES FINOS - ESTUCHES DE AFEITAR EN LOS FRESCOS AROMAS DE PINO, LAVENDER, A-77 y OLDFASHIONED.

LA ESTRELLA DEL AÑO

Elizabeth Taylor

EN ESTOS MOMENTOS Elizabeth Taylor filma "Cleopatra", en Italia y Egipto. La película debe estar terminada el 1.º de enero de 1962; si así no ocurriera, la estrella empezaría a cobrar una "multa" de cinco cifras semanales. El "sueldo" de Liz Taylor por "Cleopatra" es, como tanto se ha dicho, un millón de dólares. La suma más alta jamás pagada a un actor por una sola película, y que sólo se justifica porque la participación de Elizabeth garantiza el interés y la curiosidad del espectador. Admirada, atacada, querida y odiada, Elizabeth Taylor es, en estos momentos, la figura más popular del cine internacional.

Recordemos cómo fue el momento cumbre en la carrera artística de Elizabeth Taylor, a comienzos de año. El retorno de la estrella —no sólo de un viaje a Londres, sino prácticamente de la eternidad, ya que estuvo al borde de la muerte— empezó el 29 de marzo de este año. A las 13.33 horas exactamente, un avión jet de la TWA aterrizó en el aeropuerto internacional de Los Angeles, en California. Elizabeth Taylor, la popular actriz y tal vez la mujer más bella del mundo, volvía a Hollywood. Si se seguía sintiendo débil, a efectos de la doble pulmonía que durante cuatro horas la tuvo a las puertas de la muerte, no lo demostró en absoluto al abandonar el avión. Una silla de ruedas la esperaba junto al jet, y Elizabeth impresionó a quienes la vieron, como una persona de aspecto normal.

—No podía creer lo que mis ojos veían —dijo Henry Rogers, amigo íntimo de la pareja Fisher, quien, junto con el agente de la estrella, Kurt Frings, la esperaba. Más que nada querían protegerla del asalto de los periodistas, fotógrafos y cameramen de televisión y cine—. No sé exactamente qué esperaba ver, pero cuando enfrenté a Elizabeth la encontré más bella y radiante que nunca. ¡Sí, radiante! Sin embargo, sólo tres semanas antes los médicos esperaban lo peor. Había estado metida dentro de un pulmón electrónico, respirando difícilmente a través de un tubo conectado directamente a la tráquea, en la garganta. Inconsciente... ¡Qué poder de recuperación demostraba, para llegar sonriente y verse tan hermosa como siempre!...

Parecía, en realidad, que no hubiera pasado nada. Si no fuera porque la pierna izquierda de Liz se hallaba vendada, porque ocupaba una silla de ruedas, y en la garganta se advertía claramente la cicatriz donde colocaron el tubo respiratorio, cualquiera hubiera podido pensar que Elizabeth Taylor hacía uno de sus viajes habituales.

La estrella se instaló en un departamento del hotel, que encontró desbordante de flores, enviadas por sus amigos y colegas de Hollywood, y también por admiradores desconocidos. Si se preguntó alguna vez qué pensaba Hollywood de ella, la tumultuosa recepción en el aeropuerto y las flores respondían por sí solas. Horas más tarde, Elizabeth Taylor empezó a pensar y discutir qué ropa se pondría para la ceremonia del Oscar que se avecinaba.

Elizabeth había decidido asistir de to-

SIRVASE DAR VUELTA LA

Se inicia la noche de triunfo de Elizabeth Taylor, en abril de 1961.

En el escenario del auditorio de Santa Mónica, el actor Yul Brynner ha leído el nombre de Elizabeth Taylor como la mejor actriz del año. La estrella, sostenida por Eddie, avanza sobre el fondo atronador de los aplausos.

Bob Hope (animador de la ceremonia) aplaude mientras Yul Brynner recibe a Elizabeth Taylor, en el escenario. Thanks, thanks with all my heart... *fueron las temblorosas palabras de Liz.*

Peter Ustinov, Shirley Jones, Elizabeth Taylor y Burt Lancaster, los ganadores del "Oscar" de 1960. En sus veinte años de cine, Liz filmó 27 películas (la vigésima octava es "Cleopatra"). La estrella tiene sólo 29 años de edad.

VIENE DE LA VUELTA

dos modos a la entrega de las estatuillas. Delgada —con apenas 49 kilos de peso—, pero bellísima, deslumbraría a todo el mundo.

POR ESO, una de las primeras actividades al volver a Hollywood fue reservar doce asientos en el Auditorio de Santa Mónica: para ella y Eddie, para su madre y su padre; Kurt y Kitty Frigs, Mel Ferrer y Audrey Hepburn, Michael Todd Jr., George McLean, Patricia Newcomb (dos buenos amigos) y el doctor Rexford Kennamer, su médico personal, que la acompañó desde Londres. También reservó una mesa en el baile que se sucedería a la entrega del Oscar.

Hasta tenía pensado bailar esa noche. La posibilidad de que podría ganar el Oscar de la mejor actuación femenina, sin duda le cruzaba y volvía a cruzar la mente. Estaba perfectamente al tanto de que se había formado un clima en favor suyo, pero tendría que ganar la dorada estatuilla contra la difícil competencia representada por las otras seleccionadas: Shirley MacLaine, Greer Garson, Deborah Kerr y Melina Mercouri.

Tanto los diarios como la gente que le escribía privadamente a Elizabeth, afirmaban que se merecía el Oscar. La estrella había llegado a la decisión de aceptar el triunfo o la derrota, y que en el caso de perder, siempre le quedaba por delante la esperanza de ganar en el futuro. Además, la verdad es que a Elizabeth Taylor jamás le agradó la película "La Venus en Visón"; la hizo contra su gusto. Claro que deseaba el Oscar, pero mereciéndolo, no sólo porque la gente quisiera resarcirla de los ataques anteriores, o demostrarle su afecto por haber estado durante horas en agonía. Por eso fue que cuando se supo que Elizabeth Taylor integraba la quina de actrices aspirantes al Oscar (y ello ocurrió antes de la doble pulmonía), ordenó a su representante y agente de publicidad que no pusiera aviso alguno sobre ella, ni su película —Miss Taylor nos prohibió categóricamente hacer una campaña a su favor —aseguró un representante del sello Metro, distribuidor de "La Venus en Visón"—. Sólo quería ganar si se la consideraba la mejor actriz del año.

Otros actores postulantes —como ya es costumbre— costearon largas campañas alabando su labor en tal o cual película. (Como es sabido, los ganadores del Oscar salen de las votaciones que hacen sus propios colegas dentro de la Academia de Ciencias y Artes Cinematográficas de Hollywood.)

LA MEJOR PUBLICIDAD: LAS NOTICIAS

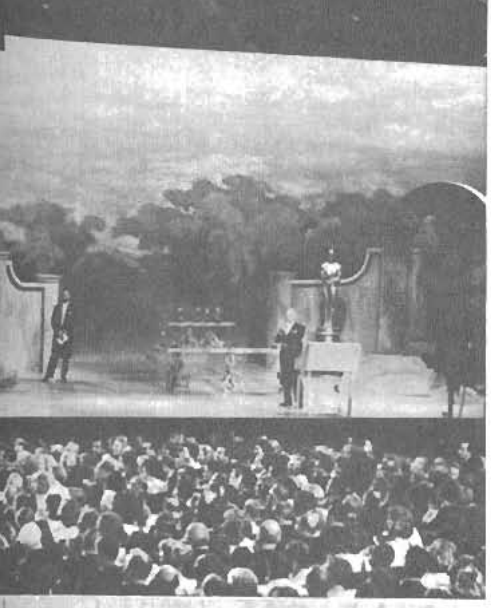
De modo que no hubo avisos a propósito de la candidatura de Elizabeth Taylor, pero durante la crítica semana que comenzó el seis de marzo, todos los diarios del mundo hablaron de la estrella. Los títulos sensacionalistas cruzaron toda la gama de las emociones: "Liz empeora; su estado es crítico"; "Liz al borde de la muerte"; ¿Imposible salvar a Liz?"; y luego, "Liz mejora". Ninguna campaña publicitaria podía superar el sincero interés del mundo por la salud de la estrella.

Como reacción, se empezó a hablar de una manifestación de cariño y apoyo a Elizabeth Taylor. Pero ello no representaba mérito histriónico, y Liz, la actriz, así lo comprendía. En la intimidad de su departamento, en Hollywood, decidió que si ganaba sería por méritos; y si perdía, no importaba, seguiría empeñándose en el futuro. Mientras tanto, Eddie Fisher era elegido por el diario que publican los alumnos de la Universidad de Harvard ("Harvard Lampoon"), como "el peor actor secundario del año", en la película "La Venus en Visón". Eddie, con valor, declaró a un periodista:

—No hay duda de que mi actuación es la peor del año..., en comparación con la de Liz, que fue la mejor.

Y luego, como todos saben, Liz ganó. A los periodistas que, al día siguiente, llenaron el departamento de la estrella en Hollywood, les declaró:

Precio del ejemplar en Chile: E° 0,40 ($ 400)



Las piernas de Elizabeth Taylor flaquearon y tuvo que sentarse. Eddie Fisher le toma la mano para apoyarla con su afecto. La pareja se casó el 12 de mayo de 1959, nueve meses después de la muerte del tercer marido de Liz, Michael Todd, en marzo de 1958.

MAGGIE PIERCE

desea a los lectores de "Ecran" ¡Muy Feliz Navidad!

—CUANDO a Yul Brynner le tocó leer el nombre de la actriz ganadora, me volví a Eddie y le susurré: "Sé que no voy a ganar". Cuando Yul leyó mi nombre, escondí la cara entre las manos, y me dije una y otra vez: "No creo, no creo".

LA CUMBRE PARA LIZ

La noche en que ganó el Oscar, después de tres años consecutivos en los que fue seleccionada, la considera Liz la más memorable de su carrera. No fue sólo la emoción de recibir la estatuilla que ha hecho llorar de alegría y orgullo a treinta y dos actrices antes que ella, sino también el calor de la ovación que recibió.

A las cinco mil personas que se habían reunido frente al Auditorio de Santa Mónica, la fiesta del Oscar no comenzó hasta que apareció Liz. Y dentro de la sala, la electrizante espera para la lectura de los nombres de los triunfadores quebró los bien probados nervios de la estrella. En un momento de la noche Liz debió irse a descansar a un salón.

Y luego, al ser leído su nombre como triunfadora, vino un aplauso estentóreo y que se prolongó por varios MINUTOS. Antes de levantarse de su butaca, sintiéndose más débil que al llegar, la estrella se volvió a Eddie y lo besó cariñosamente. Con suavidad, su marido la sostuvo y la acompañó al escenario. Al pronunciar su discurso de agradecimiento, la voz, quebrada por la emoción, sólo se oyó gracias a los centenares de amplificadores de toda la sala.

—Realmente, no sé cómo expresar mi gratitud... por esto (y señaló el Oscar) y por todo; lo único que puedo decir es gracias. Gracias con todo mi corazón.

Luego, al abandonar la tarima, sus piernas flaquearon. Yul Brynner y Burt Lancaster la acompañaron hasta una silla y se lo dio un vaso de agua. En seguida posó para los fotógrafos y las cámaras. El Oscar le pesaba en las manos, y casi lo dejó caer. Estaba al borde del desmayo. Fue llevada nuevamente a un salón y reposó. Todos creyeron que se había ido, pero la estrella y Eddie fueron los últimos casi en abandonar el Auditorio. Para entonces, los reflectores se habían volcado hacia el baile de gala, en el Beverly Hilton. Liz hizo saber que por ningún motivo se perdería la fiesta, y se dirigieron al hotel. Las calles estaban obscuras y vacías. En seguida, otra vez las luces, el ruido, las emociones, y la muchedumbre de gente tratando de verla, tocarla, felicitarla.

Elizabeth Taylor fue la reina del baile. Una reina débil, pálida, que decía casi en un suspiro, "gracias", pero reina, de todos modos. Y toda una estrella profesional. Era su triunfo y había que celebrarlo. Nada de medias tintas... Y después del baile, ¡más celebración! A las cinco de la mañana, Eddie, absolutamente feliz, entregó a Liz a su enfermera, diciendo:

—Hemos vuelto a casa.

—Al fin —comentó la enfermera, con sequedad.

Sí. Liz había vuelto a casa, Hollywood —la ciudad donde nació y creció su carrera— la había vuelto a recibir en triunfo y con los brazos abiertos. La comprobación estaba en la dorada estatuilla, que parecía mirarla desde su sitio de honor, en el salón.

HACIA EL FUTURO: MAS TRIUNFOS

La vida —como más de un filósofo barato ha comentado— tiene vuelcos inexplicables. Gracias a una doble pulmonía, cogida una lluviosa y fría noche en Londres, Elizabeth Taylor cambió radicalmente los planes de su carrera y de su vida. Si no hubiera enfermado, habría terminado de filmar "Cleopatra" en Londres y Egipto, planeando sus actividades futuras principalmente en Europa. Los esposos Fisher habían adquirido una casa en un pequeño suburbio de Nueva York llamado Purchase, donde pensaban instalar su hogar en Estados Unidos. Hollywood no entraba para nada en sus proyectos. Incluso la película anterior, "La Venus en Visón", filmada para terminar su contrato con Metro, Liz la hizo en Nueva York, y no en la ciudad del cine. En cuanto a las actividades musicales de Eddie (grabación de canciones, presentaciones personales), tampoco lo llevan a Hollywood

SIRVASE DAR VUELTA LA

VIENE DE LA VUELTA

La productora de cine de la pareja New Frontiers tenía proyectado, entre otros films, hacer "Anna Karenina", con Liz en el papel principal. La filmación iba a realizarse en Londres.

A raíz del Oscar y del triunfal retorno de Liz, los planes fueron cambiados radicalmente.

—Vamos a vivir en Beverly Hills —confirmó Eddie Fisher, añadiendo—: Mi esposa necesita el buen clima y el sol de California. Ya estamos buscando la casa que adquiriremos en una de las colinas de Hollywood.

Los esposos Fisher piensan invertir doscientos cincuenta o trescientos mil dólares en una mansión lo suficientemente grande y protegida como para instalarse en ella cada vez que retornen a Estados Unidos.

En cuanto a Eddie, los kilos que perdió en las angustiosas semanas que pasó junto al lecho de enferma de Liz, en Londres, los ha recuperado ya. En cuanto al amor que los une, sin duda se robusteció al comprobar la preocupación y el cariño de millares y millares de personas que, sin egoísmo de ninguna especie, rezaron por ellos y les desearon salud.

—Hay en la pareja una cualidad nueva —comentó un amigo común—. Desde luego, Eddie ha logrado una considerable seguridad en sí mismo, que se tradujo en su triunfo indiscutido en Las Vegas y en Nueva York.

—No nos separaremos nunca —afirmó Elizabeth Taylor—; cuando Eddie tenga que actuar, yo lo acompañaré, y cuando mi trabajo me lleve lejos, como en el caso de "Cleopatra", estará a mi lado. También viajarán con nosotros los niños. Sus estudios sufrirán un poco, pero peor sería separarnos por meses y meses.

CUESTION DE PESOS

El hecho de que los esposos Fisher hayan adquirido una casa en Hollywood y piensen ocuparla, no significa que el día de mañana no puedan irse a vivir a otro lado. Tienen la suficiente independencia de ideas —y económica— como para hacer lo que les plazca. En primer término, la pareja dejó de vivir en Hollywood por considerar que la ciudad ya no era la capital del cine del mundo.

La Fox y Walter Wanger, el productor, han perdido mucho dinero con las demoras de "Cleopatra", pero tampoco resultó barata la enfermedad de Liz, a los esposos Fisher. La estada de la estrella en Londres fue costeada por el estudio, que le asignó tres mil dólares a la semana, lo que debe haber cubierto con comodidad los gastos de la pareja, sus hijos y su servidumbre, en el Hotel Dorchester. Además, se puso a su disposición un Rolls Royce con chofer.

En cambio, según informaciones proporcionadas por Eddie, la doble pulmonía significó un gasto de cincuenta mil dólares, "y todavía nos siguen llegando otras cuentas". En realidad, puede considerarse que Liz sufrió la pulmonía más cara del mundo: alrededor de cien mil dólares. Hay que considerar que el médico de la Reina Isabel y ocho especialistas visitaron a la estrella en la Clínica de Londres. Pero los esposos Fisher pagaron todos los gastos, con agradecimiento.

Desde que están casados, Eddie y Liz no han tenido problemas de dinero, si bien gastan generosamente. En Hollywood, donde la cuenta bancaria de las estrellas del cine está prácticamente a la vista y curiosidad de todo el mundo, se les tiene por muy ricos.

Sin embargo, nadie sabe exactamente el monto de su fortuna. En todo caso, es de suponer que Liz heredó una elevada suma de su marido, Michael Todd, y que siguen entrando utilidades de su película "La Vuelta al Mundo en 80 Días", que no deja de exhibirse en alguna parte del mundo. El propio Eddie Fisher está considerado entre los cantantes mejor pagados y sus discos se venden muy bien, proporcionándole abundantes derechos (RCA Victor).

Los negocios de la pareja son administrados por el astuto y hábil Milton Blackstone. Pero aunque no tuvieran tanto dinero como la gente supone, poseen un futuro ilimitado, dada su juventud: Liz, sólo veintinueve años, y Eddie treinta y dos.

L ahistoria de Elizabeth Taylor ha tenido, incluso, una moraleja. Analizando sus terribles experiencias experimentadas en la clínica de Londres, la estrella ha obtenido una lección, derivada del diluvio de cartas y mensajes llegados de todo el mundo, incluso de detrás de "la cortina de hierro".

—No sabía que existía tanto amor en el mundo —ha dicho Elizabeth. Y efectivamente, lo ignoraba. Ahora sus ojos y su corazón están abiertos, y una de sus primeras decisiones fue poner en papel sus experiencias: escribir un libro sobre la muerte y el amor.

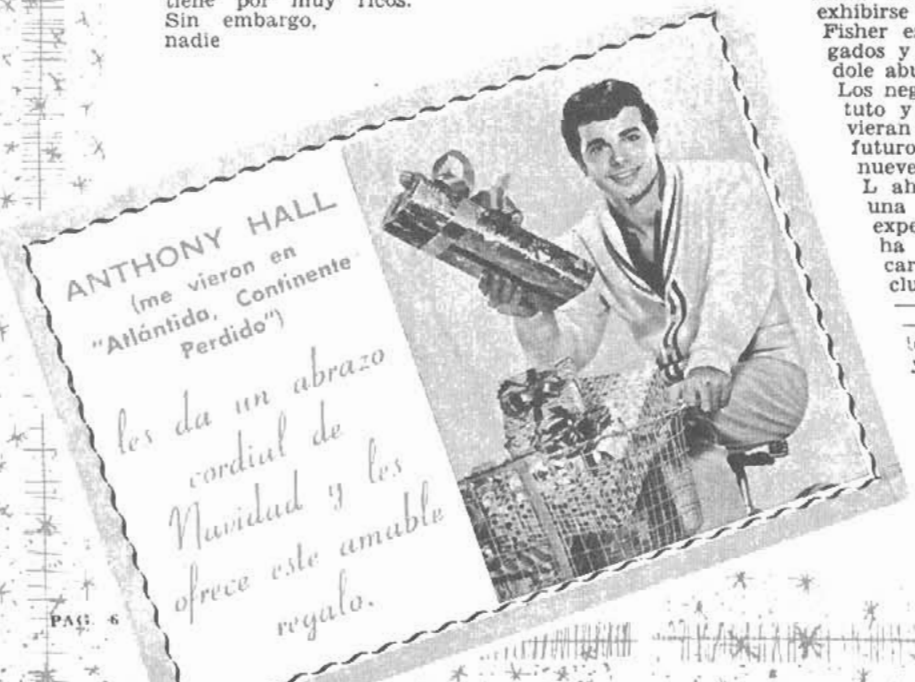
—Quiero escribir la historia completa; cómo ocurrió y cómo me afectó —ha dicho.

De entre los muchos episodios, Eddie cuenta uno. Se refiere a Frank Sinatra, quien, al saber la lucha de Liz contra la muerte, le cablegrafió: "Gana", firmando con una sola palabra: "Francis". Llegó el cable cuando la crisis estaba siendo superada, y Elizabeth

En el Hilton de Hollywood se realizó el gran baile de celebración del "Oscar", y Elizabeth Taylor estuvo presente. Aquí llega a la mesa que tenía reservada de antemano. Con sólo 49 kilos (para un metro sesenta y tres de estatura), Liz se veía pálida, ¡pero radiante!

Un inmenso "Osc de caramelo pres la mesa junto a dorada y auténti estatuilla de Eliz beth. Los ojos a violeta de la estre resplandecen de licidad bajo su quillo negro como azabache.

En septiembre 1961 se inició la mación, en Roma, la película "Cleop tra", con Elizab Taylor como la re que enloqueció la tigüedad. En Liz filmará "T Gouffe Affair" p su propia produc ra, New Frontier



La fiesta que los esposos Fisher ofrecieron en Roma resultó tan feérica como las que hacia Cleopatra en el antiguo Egipto. Aquí vemos a Elizabeth y Eddie, resplandecientes de elegancia. Los tres hijos de la estrella — Michael Howard, de 8 años, Christopher Edward, de 6 años, y Liza, de 4 años— viven con la pareja, en Roma, donde la familia entera celebra ya esta Navidad.

respondió escuetamente: "Gané", y firmó Elizabeth". Horas más tarde llegó otro cable en respuesta. Decía, "Maravilloso. Francis", y un inmenso ramo de rosas coronó los buenos deseos.

YA HAY varias revistas interesadas en adquirir los derechos del futuro libro de Elizabeth, ofreciendo sumas que cubrirían con creces los gastos de clínica de la estrella. Es posible que la pareja acepte una de esas ofertas, o que entregue el libro a otra editorial que pague mucho menos.

—Poca gente hay con tan poca preocupación por el dinero en sí mismo, como esta pareja —comentó una amiga de la estrella.

Esa despreocupación por el dinero la demostraron los esposos Fisher el año pasado, cuando entablaron una millonaria demanda contra siete revistas norteamericanas de cine, acusándolas de enlodar su reputación. En el proceso, que maneja el abogado Louis Niser, la pareja ha invertido ya cincuenta mil dólares. Pero lo considera dinero bien gastado si logra detener el afán sensacionalista de algunas publicaciones. Los esposos Fisher han dicho muchas veces que no se oponen a que se les entreviste ni tampoco que se les critique; lo que rechazan con indignación es que se especule y se invente sobre su vida privada.

La verdad es que no resulta fácil entrevistar a Elizabeth Taylor. La estrella trabaja, generalmente, a set cerrado. Y aunque algún periodista puede asistir a la filmación, difícilmente logra entrevistarla. Como los lectores están ansiosos de saber detalles de su estrella favorita..., a falta de noticias, las inventan. No es un método recomendable ni ético, pero al menos tiene una explicación.

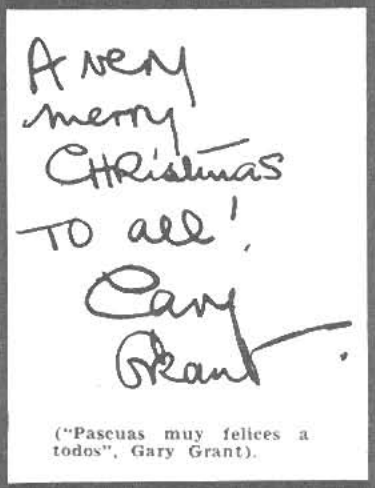
En todo caso, la Elizabeth Taylor que filma "Cleopatra", en Roma y Egipto, es una mujer distinta a la que Hollywood conoció hasta ahora. No se mira cara a cara la muerte sin aprender algo. La estatura humana de la estrella ha aumentado considerablemente y, seguramente también, su calidad como actriz.

Por todos estos motivos, "ECRAN" ha considerado a Elizabeth Taylor la estrella del año, colocándola en este sitio de honor dentro de este número especial de vísperas de Navidad. Creemos que ustedes, los lectores, nos encontrarán la razón.

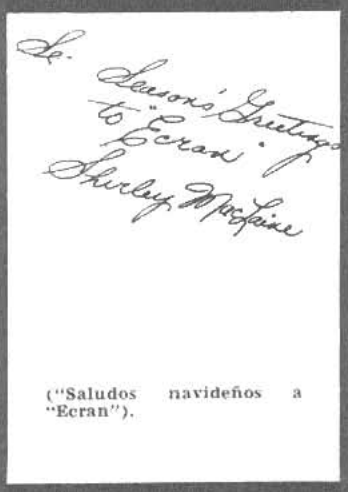
28 PELICULAS EN 20 AÑOS DE CINE: LIZ TAYLOR

1942: "La cadena invisible".
1943: "Jane Eyre", "Evocación".
1944: "Fuego de juventud".
1946: "El valor de Lassie", "Vivir con papá".
1947: "Feliz amanecer".
1948: "Así son las mujeres", "Travesuras de una bella", "Mujercitas".
1949: "El traidor", "Ambiciones que matan".
1950: "Cicatrices del recuerdo", "El padre de la novia", "El padre es abuelo", "Nunca el amor fue más bello".
1951: "Ivanhoe".
1952: "Almas Errantes".
1953: "La furia de Ceilán", "Rapsodia".
1954: "La última vez que vi París", "Beau Brummel".
1955: "Gigante".
1957: "El árbol de la vida".
1958: "La gata sobre el tejado caliente".
1959: "De repente en el verano".
1960: "Una Venus en Visón".
1961: "Cleopatra".

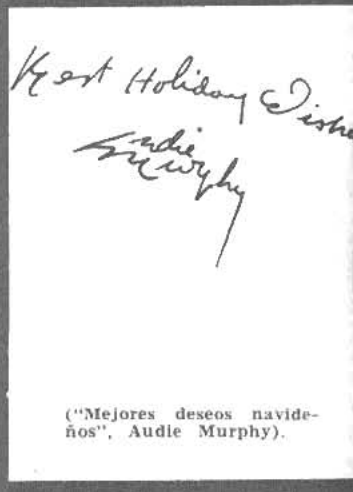
("Saludos navideños")



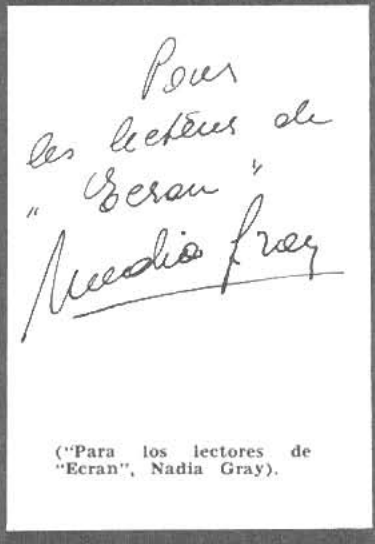
("Pascuas muy felices a todos", Gary Grant).



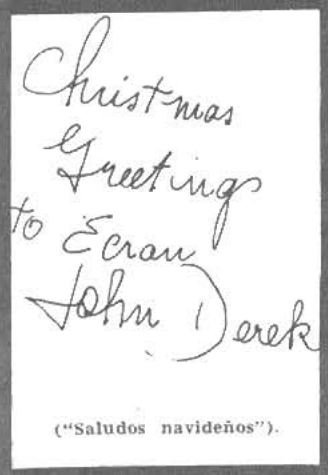
("Saludos navideños a "Ecran").



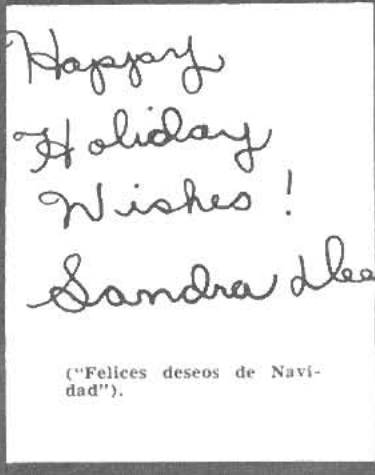
("Mejores deseos navideños", Audie Murphy).



("Para los lectores de "Ecran", Nadia Gray).



("Saludos navideños").



("Felices deseos de Navidad").

JESUCRISTO EN EL CINE:

UNA TAREA DIFICIL

POR LIDIA BALTRA

Esta es una escena de la primera versión de "Rey de Reyes", hecha por Cecil B. DeMille, en 1927. El actor en el papel de Cristo fue H. B. Warner, quien, después de esta película, nunca más volvió a filmar en papeles importantes.

LA historia de la vida de Jesús de Nazareth sirve una vez más de inspiración para una gigantesca película, el sueño del productor Samuel Bronston: contar otra vez el drama del Hombre-Dios en la tierra.

Se nos informa que antes de lanzar su producción, Bronston pidió audiencia con el Papa Juan XXIII y con él discutió largamente su proyecto, porque quería que el guionista Philip Yordan y el dramaturgo italiano Diego Fabri (autor, entre otras obras, de "Proceso a Jesús") contaran la vida de El en un contexto auténtico de fechas, lugares y acontecimientos.

La primera vuelta de manivela de "Rey de Reyes" se dio el 24 de abril de 1960 en España, cuyos paisajes se parecen a los de la Tierra Santa de hace dos mil años. Pero desde hacía dos años muchos investigadores, maquetistas, artesanos y técnicos trabajaban ya en la película. En Madrid se alquilaron dos de los estudios más importantes de Europa, en los cuales se idearon y realizaron alrededor de 400 decorados. El más importante de todos, que representaba al templo de Judea con columnas de 30 metros de altura, fue casi totalmente destruido por una tempestad, y debió ser reconstruido.

Aseguran los realizadores de la película que veinticuatro artistas pintaron a mano los suntuosos mosaicos que decoran los techos, muros y suelos del Palacio de Herodes. Las escenas de exteriores exigieron 7 mil comparsas para el Sermón de la Montaña; 3.500 combatientes para la escena de la rebelión de los esclavos judíos contra los soldados romanos en la fortaleza de Antonio. Total: 20.000 comparsas contratadas de entre campesinos y obreros españoles.

La ciudad de Nazaret fue enteramente reconstruida en Manzanares; un monte desolado de Navacerrada se convirtió en el Gólgota y el pantano del río Alberche representó al mar de Galilea.

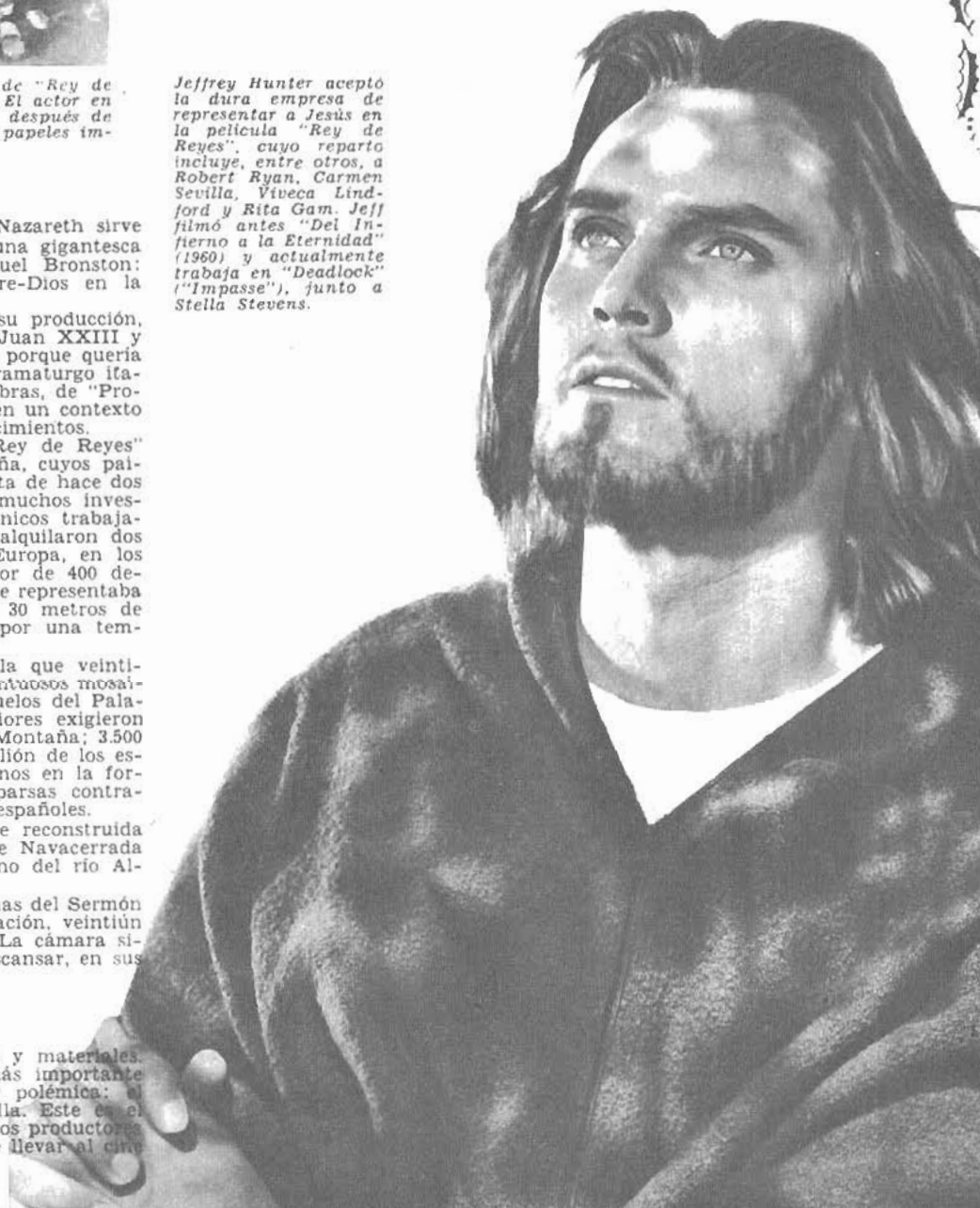
Lo más difícil fue el rodaje de las escenas del Sermón de la Montaña: nueve días de preparación, veintiún días de rodaje, 81 cámaras en acción. La cámara sigue a Jesús durante largo rato, sin descansar, en sus movimientos entre los fieles.

ACTOR FINIQUITADO

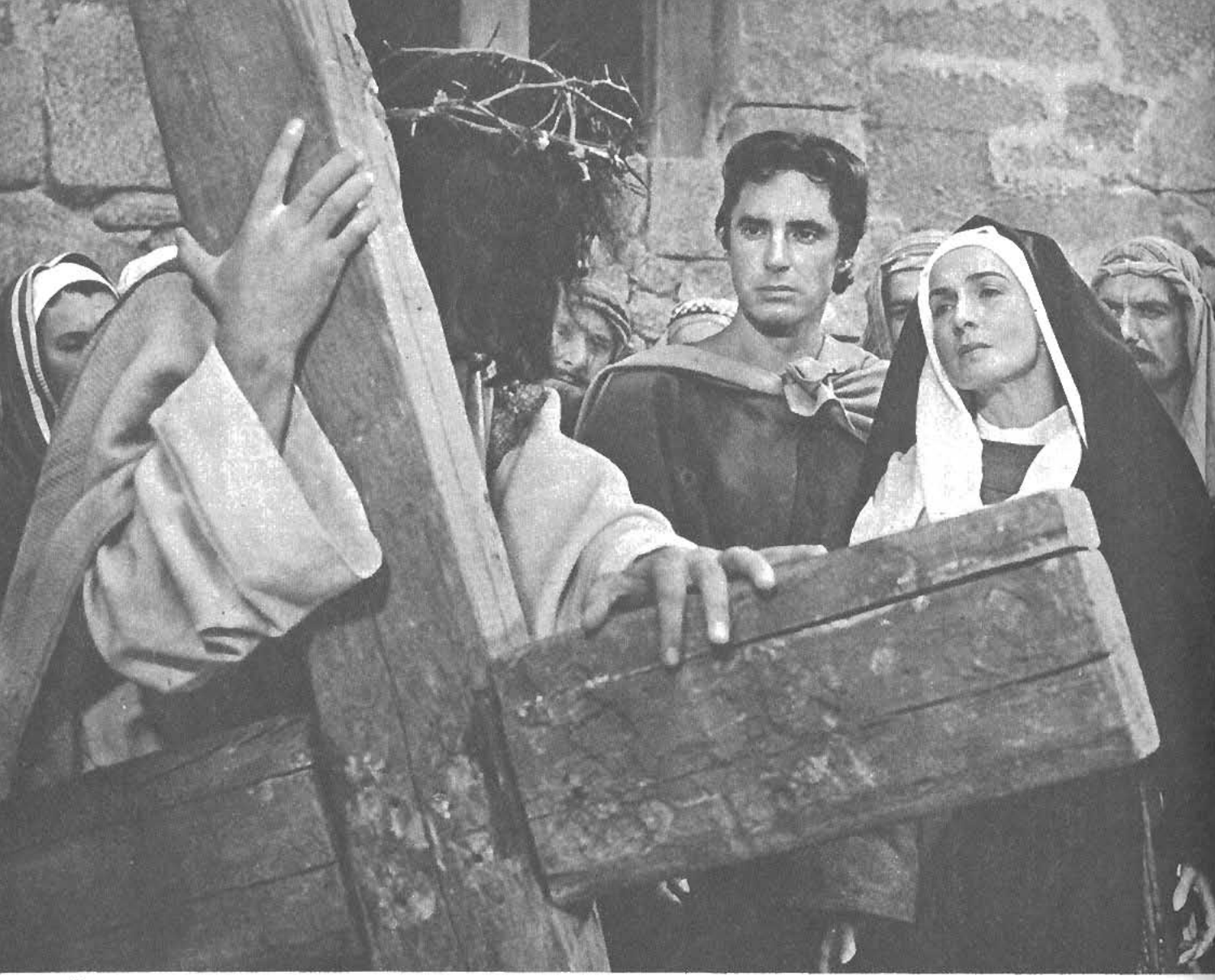
Mucho ajetreo y dificultades técnicas y materiales. Detengámonos ahora en el aspecto más importante y el que seguramente causará mayor polémica: el Jesucristo que nos mostrará la pantalla. Este es el mayor problema con que se enfrentan los productores y directores que emprenden la tarea de llevar al cine la vida de Jesús, o cualquier historia cristiana en que debe aparecer el Maestro. En la primera versión de "Rey de Reyes" (1927), hecha por Cecil B. DeMille, el actor que interpretó a Cristo, H. B. Warner, liquidó su carrera. Nadie podía verlo más que como "el Cristo del cine".

La culpa, en parte, la tuvo DeMille. Eran los tiempos en que Hollywood era un semillero de escándalos y eran poquísimos los actores o actrices que podían enfrentar la curiosidad pública por sus vidas privadas, sin sonrojos. Fue en ese tiempo que se trajo a la industria cinematográfica a Will Hays, un presbiteriano (secta protestante muy moralista), cuyo trabajo consistió en hacer una limpieza moral en la industria. Hays encontró en Cecil B. DeMille uno de sus mejores aliados. De Mille, que había descubierto lo "taquilleras" que resultaban las escenas con damiselas a la hora del baño, comenzó a explotar otra inquietud humana, la religiosa, comenzando por "Los Diez Mandamientos" y continuando con "Rey de Reyes", o la vida de Cristo.

SIRVASE DAR VUELTA LA



Jeffrey Hunter aceptó la dura empresa de representar a Jesús en la película "Rey de Reyes", cuyo reparto incluye, entre otros, a Robert Ryan, Carmen Sevilla, Viveca Lindford y Rita Gam. Jeff filmó antes "Del Infierno a la Eternidad" (1960) y actualmente trabaja en "Deadlock" ("Impasse"), junto a Stella Stevens.



En la película "Los Misterios del Rosario", producida y presentada en Chile por el Padre Peyton (jefe de la Cruzada del Rosario en Familia), tampoco nunca se muestra el rostro de Jesús.

VIENE DE LA VUELTA

Pero como los escándalos en la vida de los actores todavía estaban muy frescos en la memoria de todos, resolvió tomar precauciones, e hizo firmar a sus actores de "Rey de Reyes" documentos en que se comprometían a llevar una vida muy moral, mientras durara la filmación.

CRISTO EN EL CELULOIDE ANTIGUO

Pero los problemas de la difícil empresa de llevar a Jesucristo a la pantalla van mucho más atrás, en la historia del cine. Podemos remontarnos al siglo pasado. Según el historiador del cine, Georges Sadoul, fue el pionero cinematografista Lumière quien primero mostró a Jesús en la pantalla. Mandó a uno de sus operadores a Horitz, Bohemia, a filmar las representaciones vivas de la Pasión de Oberammergau. Los que vieron la película, dicen que, en su afán de tomar los grandes decorados, el cameraman disminuyó excesivamente a los personajes. Pero el film —que duraba un cuarto de hora— constituyó una revelación, y un empresario norteamericano lo compró en diez mil dólares.

Esto motivó a un competidor, Hollaman, director de un museo de cera, a filmar una "Pasión" en el techo de un edificio neoyorquino. Se cuenta que esta película tuvo mucho éxito entre los evangelistas ambulantes.

Otra "Pasión" digna de recordar es la que hizo el francés Léar para la poderosa casa editora "La bonne presse" ("La buena prensa"). Interpretaban la llamada "Pasión Léar" los comediantes que representaban el misterio en la Feria de los Inválidos. De ella, se guarda el curioso comentario de un representante de "La bonne presse", que la calificó de "espectáculo inenarrable, mímica ridícula, expresiones excesivas, miradas de susto", pero que "no dejó de tener éxito". Indudablemente, entonces, como ahora, al público piadoso le bastaba con ver animarse las imágenes del catecismo.

También Georges Melies, el creador del ilusionismo en el cine, filmó la figura de Jesús, pero se cree que más lo impulsó el deseo de aprovechar su habilidad con el nuevo arte. Primero realizó películas sobre el diablo, y de la magia diabólica se le ocurrió pasar al milagro: filmó a "Cristo caminando sobre las aguas" (1899), fotografiando aquel episodio en que Cristo camina sobre el mar de Galilea ante los ojos atónitos de los Apóstoles. En este mismo año, otro francés, León Gaumont, fotografió en los cuadros de los grandes maestros de la pintura, una vida de "Cristo".

En otra escena de "Rey de Reyes", Jesús (Jeff Hunter) y los Apóstoles contemplan a María Magdalena (Carmen Sevilla). Para la filmación, la ciudad de Nazaret fue enteramente reconstruida en Manzanares, pueblo de España, un un monte desolado del Navacerrada se convirtió en el Golgota, y el pantano del río Alberche representó al mar de Galilea.

En "Ben-Hur" (1959), el actor, que interpreta a Jesús nunca mostró el rostro. Esta efectiva manera de presentar al Hijo de Dios en el cine fue concebida en la primera versión de "Ben-Hur" (1926), que no sólo no mostró el rostro del Maestro, sino que se limitó a sugerir su presencia.

Ya a principios de este siglo, "La boune presse" envió a Léar a Tierra Santa, convirtiéndose en precursora de los documentales católicos. En 1905, la casa editora hizo filmar la "Pasión de Nancy", sobre la representación del drama cristiano en esta ciudad francesa. El Papa Pío X asistió a una proyección de este film aprobando así las piadosas empresas de ese establecimiento.

Pathé, otro de los importantes pioneros del cine en Francia, filmó una Pasión entre 1902 y 1905, la que dio a conocer al año siguiente en una nueva versión titulada "La Vida y Pasión de Nuestro Señor Jesucristo". Era una serie de cuatro films que duraban dos horas. Se lo recuerda como la más grande y exitosa película de su época. En 1925 todavía se la presentaba en algunas parroquias de provincia, y hasta diez años más tarde se enviaban copias de ella a las misiones. León Gaumont permaneció fiel a sus producciones pictóricas y en aquel mismo año, 1906, filmó una vida de Cristo basada en las acuarelas del artista francés James Tissot.

MOSTRAR O NO MOSTRAR

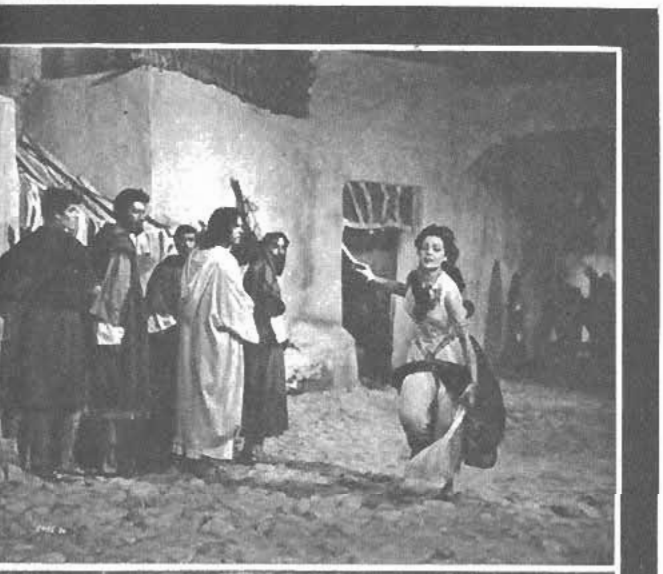
Hasta ahora, no habían surgido grandes problemas con la figura de Jesús en la pantalla, porque casi todas las películas que la presentaban eran teatralizaciones filmadas de la Pasión, porque el cine aún balbuceaba su lenguaje de imágenes.

Sin embargo, con los creadores del arte cinematográfico comenzaron también los problemas. ¿Cómo presentar una imagen verídica del Cristo, el Hijo de Dios? El genial cineasta norteamericano D. W. Griffith soslayó este dilema en el cuadro de la Pasión que incluyó en su extenso film, "Intolerancia" (1916): hizo pasar muy rápidamente las imágenes del Calvario, de la Crucifixión y del rostro de Cristo, al que nunca puso en primer plano.

Carl Dreyer, otro de los grandes directores, en su película "Páginas Arrancadas del Diario de Satán" (1919) hizo cruzar a Jesús, como figura alta, delgada y fantasmagórica, contra el fondo de unos grandes decorados para desviar un tanto la atención del personaje.

Pero quien realmente supo "mostrar" a Cristo en el cine fue Fred Niblo, en la primera versión de "Ben-Hur" (1926); no lo mostró. Se limitó a sugerir su presencia mediante una sombra, un fragmento de su túnica, o, simplemente, con las reacciones de otros personajes. William Wyler, el director del segundo "Ben-Hur" (1959), conservó este recurso.

Carmen Sevilla, la actriz española, en su primer trabajo en una película norteamericana, interpreta a María Magdalena, en "Rey de Reyes".



Los realizadores del actual "Rey de Reyes" también comprendieron la envergadura de la empresa de presentar el rostro del carpintero de Nazaret, y, por mucho tiempo, los agentes de publicidad evitaron dar a conocer fotos de Jeffrey Hunter en su caracterización de Jesucristo o cualquier foto del astro en el set.

El productor Samuel Bronston dice que eligió a Hunter para el papel de Jesucristo por su robustez (ya que se cree que Cristo era vigoroso, debido a todas las penurias físicas porque pasó) y por su mirada, que muchos consideran profunda, pacífica y casi mística.

Hasta que se comenzó a rodar el Sermón de la Montaña, en el hispano cerro de Nevacerrada, no sucedió nada extraordinario; pero:

—Había unos siete mil extras, gente campesina y sencilla que se reclutó en las aldeas vecinas —cuenta el propio Hunter, en la revista oficial de la industria, en Hollywood—. Cuando aparecí con mi túnica, como Jesús, para mi asombro, muchos se arrodillaron y se santiguaron, a medida que pasaban por mi lado. Sabían perfectamente que yo era solamente un actor. Pero también yo era para ellos la representación viva de una figura que desde su niñez han aprendido a adorar como lo más sagrado. Fue entonces cuando me di cuenta de la empresa que había emprendido... Joan Bartlett, su esposa, comenta:

—A Jeff le cuesta por lo menos tres horas después que regresa a casa, desde el set, volver a las rutinas de la vida diaria. Me pareció muy convincente en el Sermón de la Montaña. Cuando terminó la escena, Jeff se fue a su camarín y no quiso ver a nadie por mucho rato.

Hunter tuvo conflictos con los periodistas ingleses, porque se negó a verlos lo mismo que a cualquier otro reportero; no quería hablar de su papel. Expresó:

—Sólo puedo afrontar este papel con absoluta humildad y con la firme voluntad de someterme a la dirección de Ray (el director de la película), y de los consejeros religiosos del film. Me es imposible hablar de mis sentimientos y actitudes sobre esta interpretación, de modo que durante los cinco meses que dure mi trabajo me hundiré en el anonimato...

Los resultados de este estricto régimen los sabremos muy pronto, cuando se estrene el film...

LOS NOVIOS DEL

ALAIN DELON

FECHA DE NACIMIENTO: 8 de noviembre de 1935.
HORA: cinco de la madrugada.
LUGAR: Sceaux, Francia.
SIGNO DEL ZODIACO: Escorpión.
TEMPERAMENTO: linfático, nervioso. Emotivo. Sentido práctico.
DEBE DESARROLLAR: entusiasmo y lógica.
DEFINICION PSICOLOGICA: su voluntad obedece siempre los dictados del corazón; sólo logra equilibrio después de esfuerzo considerable. Su imaginación está en pugna con su sentido práctico.
APTITUDES PARA EL TRABAJO: sensibilidad y temperamento.

ACTITUD FRENTE A LOS DEMAS: autoritario en el matrimonio y socialmente.
COSAS QUE LE PREOCUPAN: el matrimonio, su vida profesional, sus amistades.

DEBE CONTROLAR: su tendencia a tener prejuicios y su irritabilidad y mal genio.
COMO LO VEN LOS DEMAS: dulce y sensible, inconstante, va desde la extrema gentileza a la máxima cólera.
COMO ES CON SUS INTIMOS: reservado, serio, profundo, severo, demasiado maduro para su edad.
SU COMPORTAMIENTO EN SOCIEDAD: inconstante, caprichoso, misterioso, poético.
SU COMPORTAMIENTO CON LAS MUJERES QUE LE INTERESAN: juvenil, entusiasta, cooperador, emprendedor, comprensivo, enamorado.
PERSONAJES QUE LE CONVIENE INTERPRETAR: luchador, criminal, diabólico, hombre de sombríos designios.
LO QUE DEBE EVITAR: llevar una vida demasiado lujosa, por encima de sus posibilidades.
QUIEN PUEDE AYUDARLO (en caso de necesidad): las personas que lo aman en secreto.

COMO GASTA EL DINERO: sin un plan determinado, al azar, sin más ley que su capricho.
COMO JUZGA LAS COSAS: exageradamente. Se hace ideas falsas de la realidad por exceso de optimismo, como también por pesimismo exagerado. Sin embargo, su juicio es hábil.
ENFERMEDADES QUE LE AMENAZAN: falta de oxígeno en la sangre.
ACTITUD FRENTE AL AMOR: intelectual, controla sus emociones. Ama todo lo grande y generoso. Se mostrará más y más racional en sus amores.
MENTALIDAD: preocupación excesiva por sus propios problemas.
CAPACIDAD: para comprender los misterios de la naturaleza. Esa cualidad aumentará en el futuro y puede empujarlo a una existencia totalmente distinta a la actual.
PRONOSTICOS PARA UN FUTURO INMEDIATO: matrimonio, seguido de decepción. Ascensión en el plano profesional. 1963 será su gran año en cuanto a trabajo.

PELICULAS DE ALAIN DELON

"QUAND LA FEMME S'EN MÊLE"
"SÉ BELLA Y CÁLLATE"
"CHRISTINE"
"DEBILES SON LAS MUJERES"
"PECADO DE UN ADOLESCENTE"
"PLENO SOL"
"ROCCO Y SUS HERMANOS"
"LA JOIE DE VIVRE"
"LOS AMORES CELEBRES" (UN EPISODIO)
"EL ECLIPSE"
PROTAGONIZARA
"LE GUÉPARD" y "MARCO POLO".

AÑO

ROMY SCHNEIDER

FECHA DE NACIMIENTO: 23 de septiembre de 1938.

HORA: 21.45 hrs.

LUGAR: Viena, Austria.

Signo del zodiaco: Libra.

Temperamento: nervioso-sanguineo. Materialista. Sentido práctico. Lógica.

Debe desarrollar: sensibilidad y entusiasmo.

DEFINICION PSICOLOGICA: Miedo a tomar decisiones. Se dejará guiar siempre por personas mayores o por su marido.

APTITUDES PARA EL TRABAJO: Gran estabilidad y paciencia. Obediencia escrupulosa a las indicaciones de sus superiores.

ACTITUD FRENTE A LOS DEMAS: Adaptabilidad. Le agradan los contactos sociales y sabe mostrarse amable, encantadora y fascinante, sin perder su naturalidad.

COSAS QUE LA PREOCUPAN: problemas de servidumbre, de dinero, giras artísticas.

DEBE CONTROLAR: Su carácter, sus enamoramientos, sus sueños.

COMO LA VEN LOS DEMAS: Intelectual, cautivante, conversadora, se interesa por todo, frecuenta todos los ambientes.

COMO ES CON SUS INTIMOS: Brillante, llena de corazón, generosa, con muchas buenas cualidades.

SU COMPORTAMIENTO EN SOCIEDAD: Anticonvencional, insólita, espontánea; a veces brusca y cambiante.

SU COMPORTAMIENTO CON LOS HOMBRES QUE LA ATRAEN: Optimista, acogedora, generosa, les da inmediatamente sensación de confianza.

PERSONAJES QUE LE CONVIENE INTERPRETAR: Muy femeninos, en drama o comedia.

LO QUE DEBE EVITAR: Controlar su tendencia a soñar; poner los pies firmemente en la tierra.

QUIEN PUEDE AYUDARLA (EN CASO DE NECESIDAD): Los místicos o los religiosos.

COMO GASTA EL DINERO: Con parsimonia. No es derrochadora y jamás adquiere objetos de lujo, sino sólo prácticos.

COMO JUZGA LAS COSAS: Con aparente puerilidad. Sus cualidades mentales se desarrollarán con el tiempo, adquiriendo gran madurez.

PELICULAS DE ROMY SCHNEIDER

"FUEGOS ARTIFICIALES"
"MÄDCHENJAHRE EINER KÖNIGIN"
"LA PANADERA Y EL EMPERADOR"
"SISSY"
"SISSY, EMPERATRIZ"
"SISSY Y SU DESTINO"
"KITTY"
"ROBINSON SOL NICHT STERBEN"
"MONPTI"
"SCAMPOLO"
"MUCHACHAS DE UNIFORME"
"MEMORIAS DE UNA ADOLESCENTE"
"CHRISTINE"
"EVA"
"UN PETIT COIN DE PARADIS"
"BOCCACCIO 71" (UN EPISODIO)

ENFERMEDADES QUE LA AMENAZAN: Relacionadas con los riñones y el vientre.

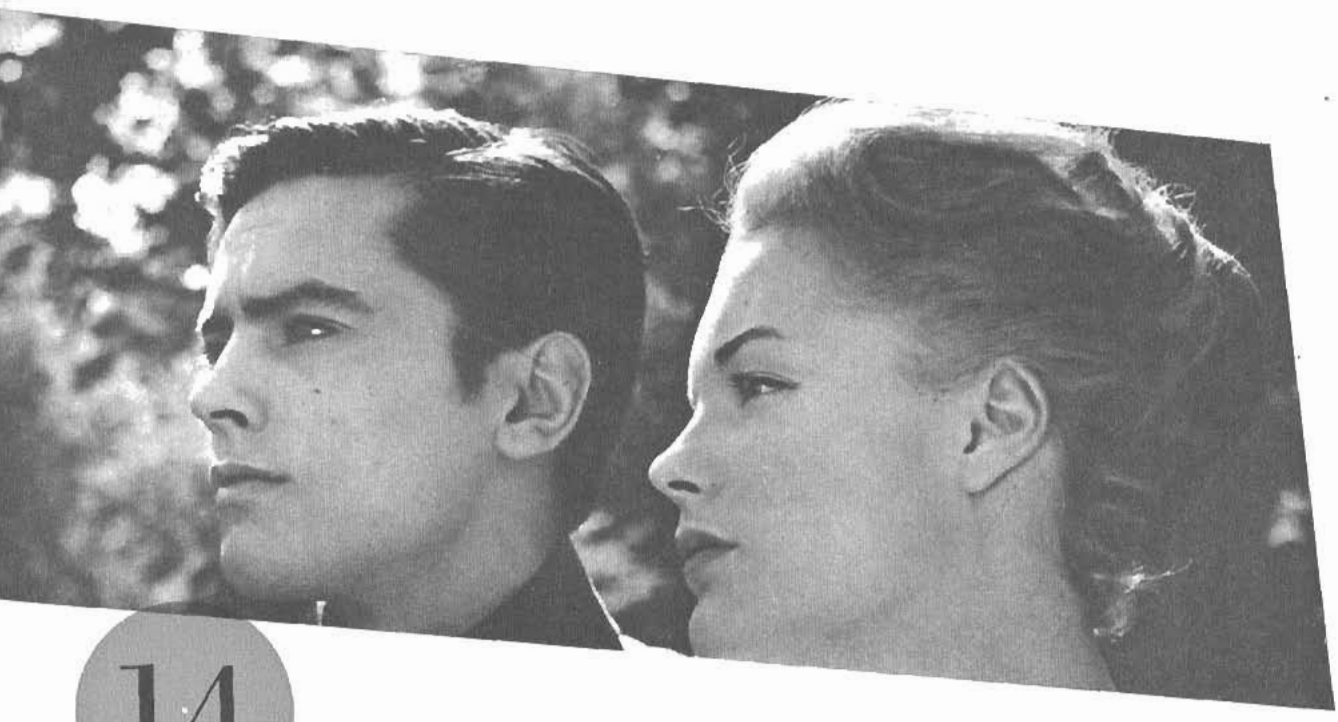
ACTITUD FRENTE AL AMOR: Muy apasionada. Se brinda por entero al ser que ama. Pero es racional y sus sentimientos tardan en demostrarse.

MENTALIDAD: Muy observadora y reservada.

CAPACIDAD: Naturaleza espiritual latente que debe tratar de desarrollar si desea cumplir su destino.

PRONOSTICOS PARA UN FUTURO INMEDIATO: Gran éxito en un país extranjero (Francia, posiblemente). Matrimonio en breve, que no borrará incertidumbres y graves conflictos personales. Viajes largos y provechosos.

SIRVASE DAR VUELTA LA PAG. 13



14 PREGUNTAS A "LOS NOVIOS DEL AÑO"

FORMULADAS POR "ECRAN", LA ULTIMA SEMANA DE NOVIEMBRE DE 1961

VIENE DE LA VUELTA

1.—*Alain, ¿por qué no se ha casado aún con quien es, sin duda, la elegida de su corazón?*

ALAIN (algo enojado): Esa es cosa mía...

2.—*Pero ustedes están siempre juntos; evidentemente se aman: ¿cuál es la razón de que no quieran casarse?*

ROMY: No comprendo que este tipo de cosas interese a la gente hasta el punto de preguntar algo tan personal...

ALAIN: Ya que se presenta la ocasión, me gustaría decirle al público que el actor le pertenece sólo mientras está en un escenario. Al caer la cortina —o terminar de filmar una película— el actor pasa a ser un hombre cualquiera y su vida privada debe ser sagrada. No acepto la exigencia de la prensa —a nombre del público— para desnudar a un actor.

3.—*En síntesis, ¿es cierto lo que tanto se afirma, que su genio es insoportable...?*

ALAIN (luego de una breve duda): Sí. Tengo mal carácter.

ROMY: Efectivamente.

4.—*¿Acaso la vida que lleva, la gloria y el amor no lo hacen feliz?*

ALAIN (sonriendo): Mi carrera está en ascenso y soy feliz junto a Romy. Ello no impide que defienda a brazo partido mi intimidad.

5.—*¿Está enterado que se comentó que usted sentía celos del extraordinario éxito de Romy mientras representaron juntos "Lástima que seas una P..."?*

ALAIN: Lo encuentro ridículo. Siempre he deseado que se reconozca el talento de mi novia. ¿Cómo iba a molestarme de que así ocurriera?

6.—*¿Se opondrá usted en el futuro a que Romy participe en películas como "Sissi"?*

ALAIN: Definitivamente. Deseo para ella un porvenir distinto. (Con voz imperativa.) He impedido y lo haré en el futuro que Romy continúe malogrando su carrera en películas de ese tipo.

7.—*¿Está usted de acuerdo con esa posición, Romy?*

ROMY: Tengo confianza en Alain. Antes de conocerlo no tuve la suerte de encontrarme con nadie que me aconsejara sobre mi trabajo. Afortunadamente, él tiene amigos magníficos y que entienden del asunto.

ALAIN: Lo más importante en la carrera de un actor es su duración. El camino iniciado por Romy con la serie de "Sissi" la iba a encasillar en un terreno limitado. Un buen actor, tanto en cine como en teatro, debe arreglárselas para que su carrera se prolongue más allá de su juventud.

8.—*En la misma pieza teatral —"Lástima que seas una P..."— y en contradicción con las críticas que mereció Romy, los comentarios para su labor fueron malos. Se censuró su manera de caminar, su estilo, hasta su tipo físico... ¿Se arrepiente de haber participado en la obra?*

ALAIN: Al contrario, me alegro mucho. Lo considero una experiencia valiosísima. Cierto que algunas críticas me irritaron y otras me dolieron. En particular, porque se me censuró como si yo fuera un astro consagrado, olvidándose que debutaba en teatro (la experiencia de cine no siempre sirve para la escena) y que tengo solo veinticinco años. Creo que se me debió criticar como debutante, enseñándome, estimulándome y no atacando cada uno de mis defectos, como si yo fuera un astro consagrado.

9.—*Para mantener esa pieza en escena usted debió rechazar algunas buenas películas. ¿Lo lamenta?*

ALAIN: Siento no haber podido participar en "Lawrence de Arabia"; en cuanto al film de Antonioni ("El Eclipse"), afortunadamente pude posponerlo, y ya lo terminé. También haré "Le guepard", tal como me lo había pedido Visconti, y, desde luego, "Marco Polo". Pero no me arrepiento de mi experiencia teatral. La necesitaba para madurar como intérprete. Además, si uno se embarca en una aventura debe estar dispuesto a sacarla adelante. Usted sabe que el montaje de "Lástima que..." fue, en parte, por cuenta de Romy y mía, de modo que nos interesaba muy especialmente que tuviera éxito.

10.—*¿Es efectivo, Romy, que sus relaciones con sus padres están tirantes?*

ROMY: No. Mi madre asistió al estreno de nuestra obra en París y nos visita periódicamente. Mi padrastro no estuvo presente por asuntos de negocios.

ALAIN: Mi madre se visita también con nosotros y ha hecho una buena amistad con la mamá de Romy, lo mismo que mi padre.

11.—*¿Es efectivo, Alain, que usted es pariente de Napoleón? Su padre nos contó que uno de sus antepasados contrajo matrimonio en Bastia, Córcega, con una señorita Ramollino, hermana de Leticia, madre de Napoleón.*

ALAIN: Es cierto, pero me parece absurdo contarlo. Uno vale por lo que hace con su vida, no por sus antepasados.

12.—*Han tenido éxito, son jóvenes... ¿En qué invierten su dinero?*

ROMY: La gente imagina que los actores somos millonarios y no es cierto. Ganamos dinero como cualquier profesional...

ALAIN: Mi triunfo, como usted lo llama, es demasiado reciente para que haya alcanzado a amasar una gran fortuna. Además, no olvide los gastos propios de la vida errante de un actor y ¡los impuestos! Es posible que dentro de unos años llegue a ser rico. Por el momento, no lo soy.

13.—*Si la fortuna se le diera vuelta, ¿sabría ser pobre?*

ALAIN: Claro que sí. Lo he sido, y volver a tener un solo sweater y un par de pantalones no me asusta. Lo importante es estar contento consigo mismo y eso no lo hace el dinero

14.—*Si Romy llegara a ser mucho más famosa que usted, ¿le molestaría?*

ALAIN: En el terreno profesional, en lo más mínimo. Además, Romy era mucho más conocida que yo cuando nos enamoramos. Me siento orgulloso de sus éxitos y de sus progresos como actriz. Si ella fuera mucho más famosa que yo, podría producírsenos algún conflicto en el terreno humano, porque los varones estamos acostumbrados a ser los que mantenemos el hogar.

ROMY: Ese problema no se presentará jamás en nuestro caso, porque Alain es, para mí, mucho más importante que mi carrera.

To Ecran
Best Wishes
Eva Marie Saint

("Mejores deseos para "ECRAN", Eva Marie-Saint.)

Happy Christmas!
Jean Simmons

(Feliz Navidad, Jean Simmons.)

To ECRAN
Feliz
NAVIDAD
Vicki Trickett

("A "ECRAN", feliz Navidad", Vicki Trickett.)

To "Ecran"
and its readers,
Happy Holidays
Jerry Lewis

("A "ECRAN" y sus lectores, feliz Navidad", Jerry Lewis.)

Good Luck to
"Ecran" for
Christmas and
New Years -
Jayne Mansfield

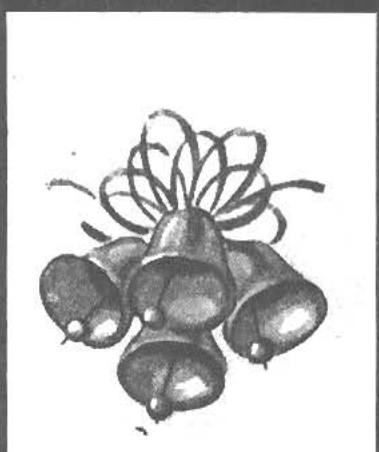
("Buena suerte a "ECRAN" para Navidad y Año Nuevo", Jayne Mansfield.)

Holiday greeting
to Ecran
Danny Kaye

("Saludos Navideños", Danny Kaye.)

Best wishes to
Ecran for
Christmas and
the New Year
Joanne Woodward

("Mejores deseos a "ECRAN" para Navidad y Año Nuevo", Joanne Woodward.)



Pour "Ecran" avec mes amitiés et mes remerciements

Greco

o reprimirse, pues dispone de grandes fuerzas espirituales. Apasionada. Busca más sentimientos que sensaciones. Tierna. Ofrece una imagen que contagia serenidad y profundidad. Gran sentido de crítica y perfecta observadora. (Escribirle a Unifrance Film 77 Champs Elysées, Paris 8ème. France.)

Mi cariño para "Ecran", a la que siempre recordaré, donde quiera que vaya...

Nadia Milton

NADIA MILTON: TIERNA

NADIA MILTON es suave, original, dueña de distracciones espirituales que la mantienen personal y alejada, cuando no quiere entregarse. En su ternura hay una meta alada. Es una enamorada de la belleza, de la poesía que encierra el amor verdadero. Por él, se jugaría toda; pero no perdonaría el engaño. Le causan pena las flores destrozadas y odia las manos que pudieran hacerles daño. Recuerdos de la infancia pueblan su cabeza; no todos son dulces, pero en su acre sabor ha reposado una ingenuidad hecha de esperanzas. (Escribirle a RCA Victor, Matías Cousiño 150, of. 626-A.)

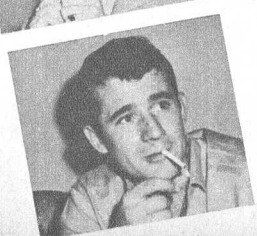
Para la Revista Ecran
Con un cariñoso saludo
Marisol

MARISOL: TIMIDA

TEMPERAMENTO emocional y afectivo vivamente desarrollado es el de MARISOL. Pero, su timidez detiene su natural impulso. Muchos anhelos, especialmente de viajes, de triunfos; mas, teme verse incomprendida. Y a ello otorga gran importancia. Vacila antes de expresarse como quiere o como debe. Algo reciente, actual, se percibe en ella como una realidad presente que la apoya. Hay innato valor moral y resistencia fuerte en su personita. Sabe que sufrirá reveses y no los teme. Cambiante, adora y odia. (Escribirle a Castelló 18, Madrid, España.)

To The Readers of Ecran—
Best of luck!
Neil Sedaka

en mala forma. Es franco, pero sabe disimular bien cuando las circunstancias lo exigen. Viajaría a la luna si en ella viera su meta; nada lo detendría. Es enemigo de imposiciones ajenas y sabe bien lo que quiere. Le desagrada que desnuden su alma, porque en ella cifra su principal orgullo. Y hace bien. (Escribirle a 3260 Coney Island Ave., Brooklyn 35, New York, USA.)



Amigos
no nos hemos
estrechado la mano,
queremos llegar hasta
ustedes con todo nuestro cariño
los T.N.T. Tom 12/9/61

LOS T. N. T: VEHEMENTE. DULCE. JUICIOSO

TIM es vehemente, triunfal en sus alcances, en su pasión, en su deseo de armonías y de sueños cumplidos, de cosas creadas, de amores comprendidos. Generoso y espontáneo, franco y orgulloso, ambicioso y dominante, sensual. Necesita espacio y precisa comprensión. Le gustaría más intimidad y confidencia. Puede tener arrebatos injustos, debido a desazones. La acción es una necesidad. Se empeña en vencer dificultades, pero a veces él mismo las crea.

NELLY tiene disposiciones de lucha con sus correspondientes aristas negativas. De pronto, un cansancio dulce y una rendición aminoran sus brusquedades. Esperanzas puestas en una pasión.

TONY tiene un gran sentido de estimación y una justeza de juicio. Considera mucho antes de entregarse, lo que revaler principalmente por ello. (Escribirles a Lavalle 1991, Dpto. presenta una actitud un tanto soberbia, sin que se dé a E, Buenos Aires, Argentina.)

SIRVASE DAR VUELTA LA

RINCON JUVENIL

Dime como escribes y te diré cómo eres...

DON DISCO

PARA esta Navidad se nos ocurrió una idea que ojalá les guste. Aprovechando que teníamos en nuestro poder los cariñosos saludos manuscritos de cantantes y artistas que nos visitaron (muchos de ellos tomaron té con ustedes, los lectores), pedimos a una grafóloga chilena (que lee la personalidad en la letra) que los analizara. Pravda, así se llama la grafóloga, estudió los saludos que hoy reproducimos en estas páginas y llegó a conclusiones fascinantes. Por ejemplo, ¿sabían ustedes (los que tomaron té y los que no tomaron) que Frankie Avalon quiere correr más aprisa en la vida? ¿Que Natalia Milton odia a quienes destrozan las flores? ¿O que Lucho Gatica tiene reacciones de niño?

Don Disco cede hoy su sección a estos análisis de la personalidad. Veamos si ustedes quedan conformes con ellos...

D. D.

JULIETTE GRECO: APASIONADA

EL TEMPERAMENTO fuerte de JULIETTE GRECO la lleva a presentir las reacciones de los demás y a mantenerse en apariencia incólume. Se da entera, cuando quiere, pero también puede negarse

To The Ecran —
Thanks for Everything
and my Best
Frankie Avalon

FRANKIE AVALON: INQUIETO

FRANKIE AVALON es un muchacho inquieto, ambicioso, con gran sentido del humor. Quisiera correr más aprisa por la vida, pues con ojos curiosos, penetrantes, alcanza a ver mucho, aunque sólo de pasada. Le gustaría demostrar que hay en él algo más que un niño crecido. Hierve en intenciones y deseos. Quiere manifestar algo más de su modo de sentir y comprender. No tiene problemas; lleva en sí la alegría de vivir. Pero nada le basta y las fronteras le jastidian. Piensa en el amor con gravedad y respeto. (Escribirle a 1501, Broadway, New York, USA.)

Mis mejores deseos para la prestigiosa revista "ECRAN" quien tuvo la gentileza de darme a conocer en el ambiente artístico internacional.

PAT HENRY: BATALLADOR

PAT HENRY es batallador en la lucha por cumplir lo que verdaderamente se propone. Mas es difícil que tenga una sola meta: bulle de energías y quiere acaparar, en todo sentido, algo para sí, aunque también ofrezca algo a los demás. Lo conmueve lo sincero; se deja llevar por la alegría de captar, y vibra con las cosas. Tiene un recuerdo oculto, un tanto amargo, del pasado. (Escribirle a San Antonio 553, 1er. piso, Santiago.)

Para
los Lectores de
Ecran mi Saludo
muy Cariñoso.
Lucho Gatica

LUCHO GATICA: SOÑADOR

EN EL FNDO de su alma LUCHO GATICA tiene generosidad, apasionamiento sensual y comprensión sentimental. Es mucho más tímido en apariencia. Lleno de vacilaciones cuando se acerca el momento de las decisiones. El sentido práctico, que tantas veces es preciso poner en la vida, lo desorbitó en un tiempo. Ahora ha terminado por comprenderlo y aceptarlo. Era más bohemio y soñador que luchador práctico, apto para hacerse valer por sí solo. Precisaba empresario, por así decirlo. Es sincero y, en sus reacciones, un niño. (Se le puede escribir a Jazmín 1, San Angel Inn, México D. F., México.)

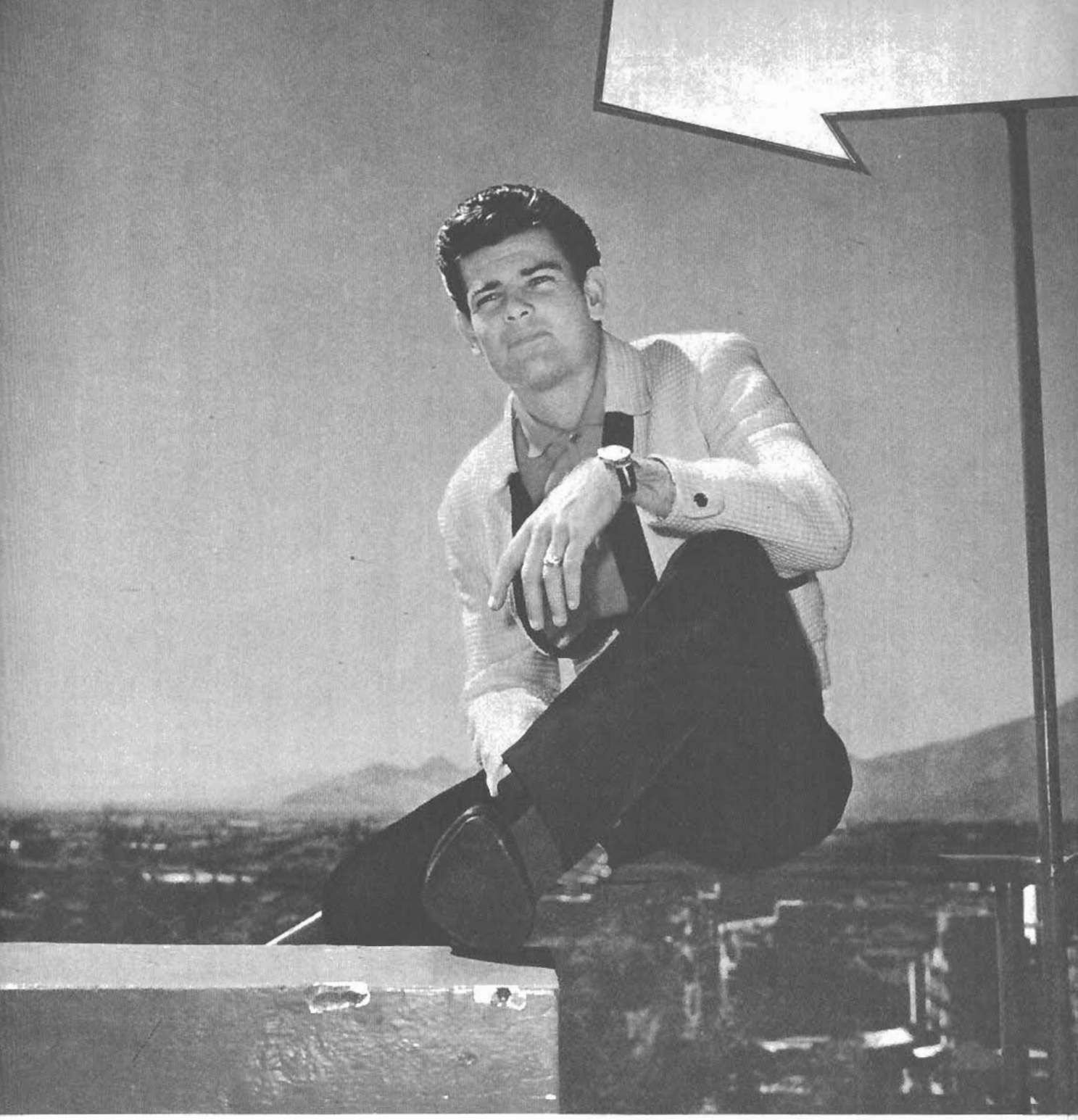
NEIL SEDAKA: ROMANTICO

MEZCLA, bien dosificada, de apasionado y de romántico. Pero esto no es obstáculo para que NEIL SEDAKA tenga ambiciones de triunfo, de gloria, de dinero y de amor. Lucha en buena ley para no dejarse suplantar

Jo Dear Magazine
Muchas Gracias,
Brenda Lee

BRENDA LEE: TEMPERAMENTAL

BRENDA LEE quisiera estrechar al mundo entero en sus brazos; pero el recuerdo de pasados complejos la hace disminuirse a si misma, ocultando su gran deseo. Rie y llora fácilmente, y su corazón ha estado a punto de engañarla varias veces. Un recuerdo sentimental la hace vulnerable al amor, al ensueño fantástico, al deseo de triunfar con la sonrisa en los labios y mantenerse erguida aun en el mayor de sus desmayos. Tiene orgullo y se siente impulsada a mayores cambios. Su corazón es sincero. (En la foto, Brenda aparece con la taza de plata de "ECRAN", obsequiada a la cantante en el Té para Diez, realizado en octubre de 1961. Escribirle a 445 Park Ave., New York City, USA.)



A quick reply would be greatly appreciated. Thankyou again & I will keep in touch

Very sincerely,

Dean Reed

DEAN REED: AMBICIOSO, RESERVADO

Impulsivo; sabe dónde coloca su ambición y la defiende. Sus impulsos espirituales y materiales tienden á lo alto, y no le agradan las contradicciones. Reservado en cuanto a sus sentimientos más íntimos, suele hacer gala de una alegría que, no obstante, no llega hasta su alma. Dotado de inteligencia tenaz, podría llevar adelante algo más que lo artístico; pero las circunstancias de su vida lo han cambiado de ambiente. Tal vez sea una lástima. Tal vez, si verdaderamente lo quisiera, podría aunarlo todo.

POR ANTONIO DE SANTIAGO

LOS ARTISTAS ESPAÑOLES ABOGAN POR LA PAZ DEL

EN vísperas de la Navidad de 1961, una de las más inquietantes que el mundo recuerda, ya que está en juego nada menos que su existencia, su supervivencia, hoy en franco peligro, hemos hecho "magos" a los más importantes artistas españoles, con el ruego de que lo mejoren, de que le den imaginariamente lo que creen que necesita más. Y todos, sin excepción, aunque manifestándolo a su manera, con expresiones peculiares, que definen su carácter, han abogado por otorgar al mundo una PAZ duradera, una paz que acabe con esta intranquilidad angustiosa en que todos los países se debaten.

Una vez más, los artistas, identificados con el pueblo, son portavoces del sentir popular. Cosa lógica, pues si los pobres dicen, según Lope de Vega escribió y la vida enseña, "que más vale pobreza en paz, que en guerra mísera riqueza". ¿Qué no dirán los que han triunfado en la vida y conseguido una posición privilegiada, una fama y una felicidad embriagadoras?

A la hora de pedir tres cosas para sí, se muestran en general conservadores... y agradecidos. Es emocionante apreciar su recuerdo cariñoso hacia la Hispanoamérica que conocieron, y la espontánea adhesión de algunos al fortalecimiento del cine de nuestro idioma.

Las preguntas, para todos iguales, han sido:

1. Si estuviera en su mano hacer algo en favor del mundo, ¿qué cosa haría?

2. Si le concedieran tres gracias, como persona o como artista, ¿qué cosas pediría?

Dice Paquita Rico: "Quiero conservar mi felicidad matrimonial y que los sabios del mundo sean más "graciosos". (Escribirle a C/Gutiérrez Solana 1, Madrid (16), España.)

PAQUITA RICO HARIA QUE SE INVENTASEN SOLAMENTE COSAS BUENAS

PARECE más feliz que nunca. Ahora está filmando "Tierra Brutal", para la Metro, y hará tres películas más para el mismo sello. Su incorporación al cine norteamericano parece definitiva. Aunque ella no piensa dejar jamás su "Sevilliya de su arma".

A la primera pregunta abre unos ojos como platos y exclama:

—El mejor regalo que se podría hacer ahora al mundo, sería que desapareciera el terró atómico, pa quitarle esta tragedia. ¡Ah! Y hacer que los sabios inventen cosas pa que la gente sea feliz. ¡Ná más!

En lo que pediría para ella, vuelca asimismo su entusiasmo:

—Conservar la felicidad con mi Juan de mi arma.

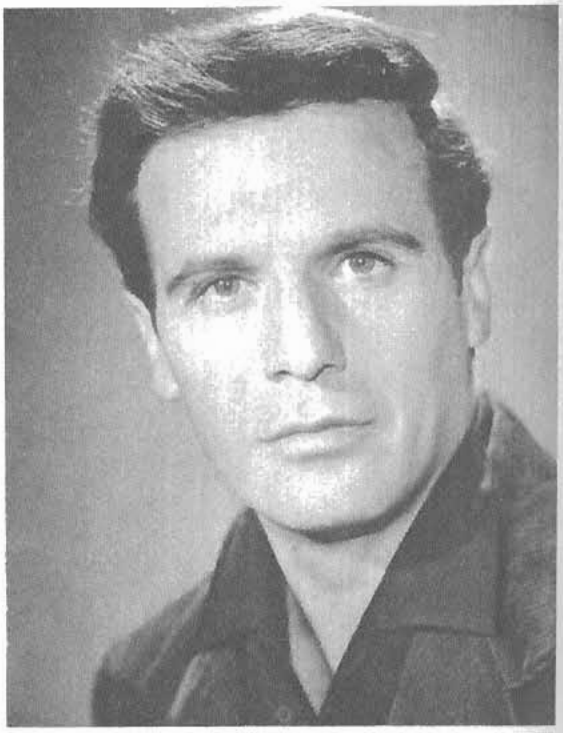
—Llegar a ser la estrella más famosa del mundo, pa darle más gloria artística a España.

—Y mucha salud pa toos los míos y pa mí. ¡Ea!

PACO RABAL HARIA CINE EN CHILE

EL ACTOR más internacional de España, actualmente, ha regresado de Italia, luego de filmar "Eclipse", a las órdenes de Antonioni, con Mónica Viti y Alain Delon, y se marcha a Buenos Aires, para interpretar, con Isabel Sarli, la película de Leopoldo Torre-Nilsson "70 Veces 7".

Francisco Rabal, el gran Paco, como le llaman todos los que tienen la suerte de tratarlo, es un amigo convencido de las coproducciones, y si son entre países de habla española, con más razón. Sus películas en Argentina están obteniendo magníficos frutos y resultados sorprendentes: "*La Sed*", de Lucas Demare, obtuvo el premio en San Sebastián, y "La Mano en la Trampa", de Torre-Nilsson, el de la crítica, en Cannes.



Paco Rabal se declara gran amigo de la paz y del trabajo. (Escribirle a C/ Padilla 35, Madrid (6), España.)

Ahora que el nombre artístico de Chile es conocido y suena fuerte en España, después del gran éxito de la Compañía del Teatro de Ensayo, de Raúl Montenegro en "El Prestamista", y del documental "La Respuesta", que ganó el Festival Internacional de Bilbao, no resulta extraño que se piense también en las coproducciones con Chile. Hay que incorporar la cinematografía chilena al concierto cada vez más sonoro de las de habla castellana. Y Paco Rabal ratifica:

—Si me solicitaran, yo no pondría reparos en aceptar, sino que, por el contrario, daría todas las facilidades que pudiera.

Poeta y gran declamador, Rabal contesta qué le daría al mundo:

—La PAZ, con letras mayúsculas. Aunque, como decía Manuel Ossorio, eso sea:

"Quimera que el egoísmo
del hombre realizar quiere,
sin mirar que crece y muere
en guerra consigo mismo".

Los dones que el se adjudica serían:

—Salud. Trabajo. Y eso tan fantástico y utópico que sería la inmunidad y permanencia de mi familia.

MUNDO

VICENTE PARRA QUIERE CONOCER CHILE

PALADEANDO aún su éxito personal en su última película estrenada, "Cariño Mío", donde se revela como cantante de melodías modernas, el joven galán español dedica ahora todo su tiempo a grabar discos y cantar en la televisión, mientras le preparan una nueva película, de ambiente musical, por supuesto.

Vicente Parra ofrecería al mundo:

—Que el desarme total sea una realidad, o, por lo menos, que no sigan las pruebas nucleares.

Y las tres cosas que pediría para sí:

—Salud.

—Buenas películas.

—Y un viaje por todo el mundo.

—¿Parándote en Chile, verdad?

—Por supuesto. Es un país que me atrae, por tantas maravillas como he oído contar de sus paisajes y de su gente. Me detendría allí, especialmente, con mucho gusto.

Carmen Sevilla y su marido, Augusto Algueró: "Muchos hijos", pide la estrella. (Escribirle a C. Roncal 5 (El Viso), Madrid (2), España.)

Vicente Parra quiere dar la vuelta al mundo y detenerse... en Chile. (Escribirle a C/Hilarión Eslava 54. Madrid (15), España.)

CARMEN SEVILLA SUEÑA CON TENER MUCHOS HIJOS

LA NOTICIA más reciente sobre Carmen Sevilla se refiere a su probable presentación personal como cantante y bailarina en un espectáculo musical que montará su esposo, el afortunado compositor Augusto Algueró, con sus más famosas canciones. Carmen tiene también pendiente el estreno de su última película, "El Secreto de Mónica", que filmó casi totalmente en la Argentina, bajo la dirección de José María Foqué, y con Adolfo Marsillach, Alberto de Mendoza, Enrique Diosdado y Anita Casares, como compañeros principales.

La popular estrella, humana y sencilla, por encima de todo, se lamenta sinceramente cuando dice:

—Comprensión mutua, eso, eso es lo que yo le daría al mundo. ¡Que no somos robots, que tenemos un corazón, una inteligencia y una razón; que debemos emplear! Comprensión, eso es lo que hace falta, para que los que pueden, hagan un mundo mejor.

—¿Y para ti, qué pedirías?

—Primero: que me dure indefinidamente esta felicidad mía.

—¿Segunda petición?

—Que no me falte nunca mi familia.

—¿Y tercera?

—¡Muchos hijos!

Carmen sigue viviendo en su precioso chalet de la calle del Roncal, N.º 5, pero dentro de unos días inaugurará su nuevo hogar. Y en una deferencia más para "ECRAN", la admirada Carmencita ha prometido que al fotógrafo de nuestra revista será al primero que le abrirá las puertas públicamente, como si se las abriera a nuestros lectores. Así, pues, Carmen Sevilla les dice: "Hasta muy pronto".

SIRVASE DAR VUELTA LA

Cine español
VIENE DE LA VUELTA

MARISOL SUEÑA CON IR DE COMPRAS

LA PEQUEÑA y gran estrella no descansa. Es madrina de obras de caridad, actúa en festivales y viaja sin cesar mientras le preparan su próxima película. Por cierto que se comenta con entusiasmo que existe el propósito de reunir a Marisol y a Joselito en un film.

En tanto, Marisol se ha marchado a Angola (Africa), a presentar su película "Ha Llegado un Angel", y realizar actuaciones personales. Pero antes nos ha dicho que ella legaría a la humanidad:

Marisol y el veterano actor José Isbert vestido de Papá Noel. (Escribirle a Uniespaña, Castelló 18 — Madrid-España.)

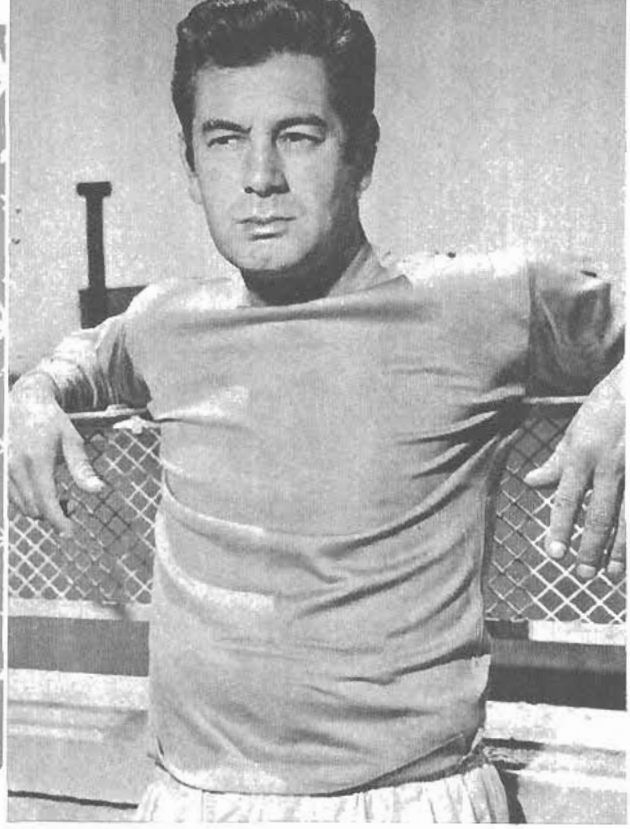
—Que se llevara todo el mundo muy bien, y que no hubiese peleas y cosas así entre la gente.

Y que, para ella, pediría:

—Primero: Comprarme todas las faldas, trajes de baño y vestidos que me gusten.

—Segundo: Volver a hacer el viaje por América, y ver otra vez a mis amigos de Brasil, Chile, México, etc.

—Y tercero: Aprender a bailar la pachanga.



JOSE SU Y TRAB EL MU

Tras de su triunfo con "El Desafío", Pepe Suárez es un actor tan solicitado en Italia como en España. Este año se han estrenado de él dos películas: "El Magistrado" y "Un Bruto para Patricia", y están pendientes otras dos: "Cartago en Llamas", de Carmine Gallone, y "Una Espada Para Don Juan".

José Suárez quiere paz, salud y suerte. (Escribirle a C/Conde Valle Suchil 4, Madrid (15), España.)

CLOSAS TRIUNFA EN PARIS

Alberto Closas es el actor español para el cual nos llegan más cartas desde toda Hispanoamérica. Verdaderos montones, que nosotros le hacemos llegar siempre gustosamente. No obstante, para los admiradores y amigos que quieran escribirle directamente, indicamos su dirección particular: calle del General Mola, N.º 90. MADRID (6).

Closas está en París, representando en el teatro Daunou la obra "Que les Hommes sont chers", de Jaime Silas, llevando a su lado a la actriz Simone Renant, intérprete allí durante cuatro años seguidos de "Patate". Todas las noticias hablan del gran triunfo que obtiene Alberto Closas en su presentación en la Ciudad Luz, desde la que nos envía las siguientes respuestas:

—A mí no me asusta, particularmente, la actual situación del mundo, pues sigo fiel a mi filosofía teresiana de que "si tu mal tiene remedio, no te preocupes; y si no tiene remedio, ¿para qué te vas a preocupar?" Pero no me gusta ver a la gente con ese gesto de inquietud y ese aire de intranquilidad que observo a mi alrededor. Por eso, yo le daría al mundo lo que en verdad necesita: un buen trago de FELICIDAD, asegurándole la paz eterna.

—Las tres cosas que pediría para mí son: Ser tan feliz como hasta ahora. Que mi trabajo me deje tiempo para... trabajar en Argentina, Chile, etc., como es mi deseo desde hace bastante tiempo. Y, por último, un hermanito para mis dos nenas, que ya viene en camino.

Alberto Closas quiere que se practique aquello de "Amaos los unos a los otros", y pide un hermanito (que ya viene en camino) para sus dos hijitas. Esta que aquí aparece es la mayor. (Escribirle a C/General Mola 90, Madrid 6, España.)

EZ DESEA PAZ
O PARA TODO
O

Con su característica sobriedad y natural llaneza, José Suárez pediría:

—Que quienes tienen en sus manos la suerte del mundo, y por ello están obligados a hacerlo mejor, se dejasen ya de hacer más tonterías, y pensaran que el mundo quiere, en realidad, vivir en paz.

Con igual naturalidad y sencillez se limita a pedir para él:

—Salud.

—Suerte para mí y para mi familia, que es lo mismo.

—Y más producción cinematográfica, para que todos tengan trabajo suficiente y puedan escoger, incluso.

Gran defensor de una fuerte cinematografía de habla española, José Suárez se interesa por los problemas de la naciente o rediviva producción chilena, y exclama con sinceridad:

—Si de algo valiera mi colaboración, les digo que pueden contar con ella.

SARA MONTIEL QUIERE SEGUIR GUSTANDO AL PUBLICO

Sara está estudiando ya el guión de "La Bella Lola", que empezará a filmar inmediatamente para Alfonso Balcázar, con Maurice Ronet y seguramente Charles Boyer como compañeros.

Para la pregunta de qué haría ella en favor del mundo, tiene muchas respuestas:

—Por ejemplo: Muchas películas agradables, con bonitas canciones, y gusto a la gente para verlas. O una bomba de 100 megatones... de PAZ. Aunque lo mejor sería dar a los "mandamases" del mundo el ansia de vivir que el resto tiene. Y despertar un sentimiento de caridad mutua.

—¿Y las tres cosas para ti?

—Salud.

—Que mis películas y mis discos sigan gustando al público.

—Y amor. ¡Ah! Y repetir mi gira por América, con todas las satisfacciones enormes que me produjo. ¿No pueden ser cuatro cosas? Pues, entonces, quita lo del amor, pero deja lo de mi viaje a América...

DESPUES DE OIR TODO ESTO, SI AL PERIODISTA LE FUESE DADO PEDIR ALGO SOLO DIRIA: "HAGASE". A. de S.

IVONNE ROMAIN
122 AÑOS, 100 CM. BUSTO; 58 CM CINTURA; 91 CM. CADERAS; INGLESA, SOLTERA!
desea a los lectores de "Ecran"
¡Feliz Navidad!

Sara M[illegible] quiere que la [illegible] gustando de sus [illegible] discos. Severa autocrítica de sí misma, la estrella escucha sus propias grabaciones y las corrige. (Escribirá a [illegible] Alburquerque 8, Madrid [illegible] España.)

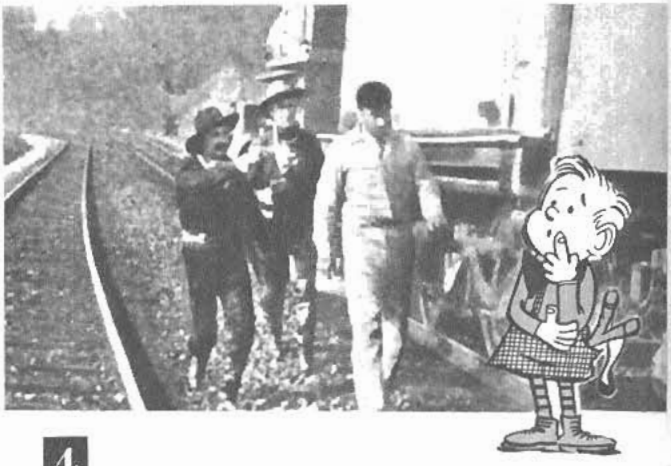
EL CINE NOS CUENTA SU HISTORIA

"ECRAN" tiene en sus oficinas un gran archivo, con incontables fotografías. Están ordenadas alfabéticamente, y cada astro, estrella o director de cine posee una carpeta personal. Todos los días están llegando nuevas fotografías, que enriquecen el archivo una vez publicadas en la revista. Corresponden a los acontecimientos de actualidad.
En la oficina de la directora se encuentra la colección de "ECRAN". Allí están empastados todos los ejemplares de la revista. Desde el primer tomo, que contiene los "ECRAN" de tamaño más grande que los actuales.
"ECRAN" nació en 1930, pero el cine es anterior. Nació en 1894, según los norteamericanos; en 1895, según los franceses. En nuestra revista existe, también, un viejo álbum con fotos y anotaciones, en que está registrado, año a año, lo que fue el cine antes que empezara a publicarse "ECRAN". De allí obtuvimos las fotografías, algunas borrosas por el paso de los años, que ahora les entregamos en esta historia. Hay muchas. Se han escogido las más importantes.

POR J. PEREZ CARTES Y ALBERTO VIVANCO

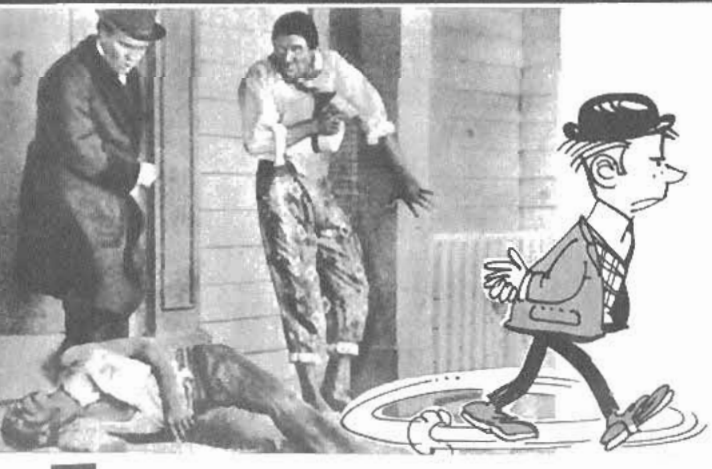
3

1896.—A los dos años de edad, el Cine comienza a nacer sus primeras diabluras, dejando a "el Regador Regado". Esta gracia la celebraron sus papás Lumière, su tío Georges Méliès, y una serie de otros parientes, que le hicieron repetir y repetir el chiste.



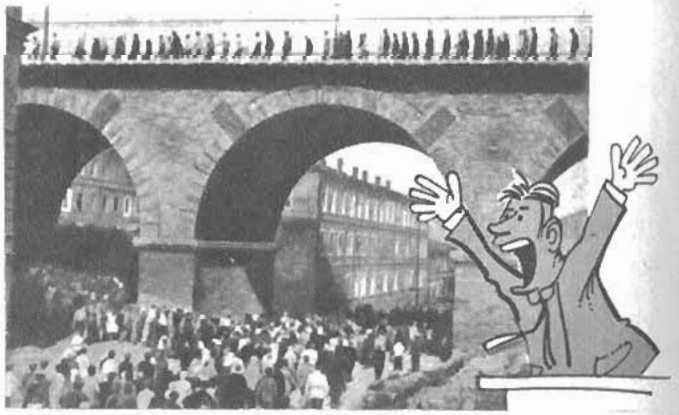
4

1903.—Con motivo del "Asalto y Robo al Gran Tren", que dirigió Edwin S. Porter, nuestro amiguito comienza a pensar en las acciones y sus consecuencias. Ese día se sintió inteligente e inventó la narración cinematográfica.



7

1915.—El Cine llega a su mayoría de edad. En "El Nacimiento de una Nación", de David W. Griffith, piensa como adulto y enfoca los problemas que tiene a su alrededor.



8

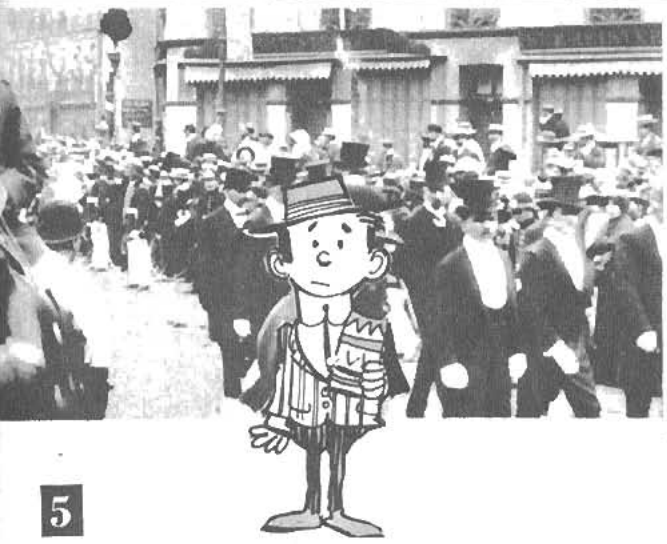
1925.—"El Acorazado Potemkin", dirigido por Sergei Eisenstein, marcó una nueva faceta de nuestro amigo: el Cine social. Se sale ahora de la órbita de los personajes y vidas individuales para presentarlos como miembros de una sociedad.

1

1894.—Mientras "El Estornudo" que daba el ayudante de papá Thomas Alva Edison, la primera película de historia, la cigüeña traía a un niño que rebozaba salud. El nombre que le dieron fue Kinetoscopio, pero otros papis del recién nacidos, los hermanos Lumière, lo llamaron Cinematógrafo. Finalmente, y con cariño, se acortó el nombre en Cine.

2

1895.—El niño hace su primera salida a la calle. Con su papá, Louis Lumière, se fue a ver "La salida de los obreros de la fábrica", divirtiéndose con el espectáculo que proporcionaban las damas con sombreros enormes, y las sonrisas que les brindaban los trabajadores. Un ciclista se cayó por no atropellar al niño.

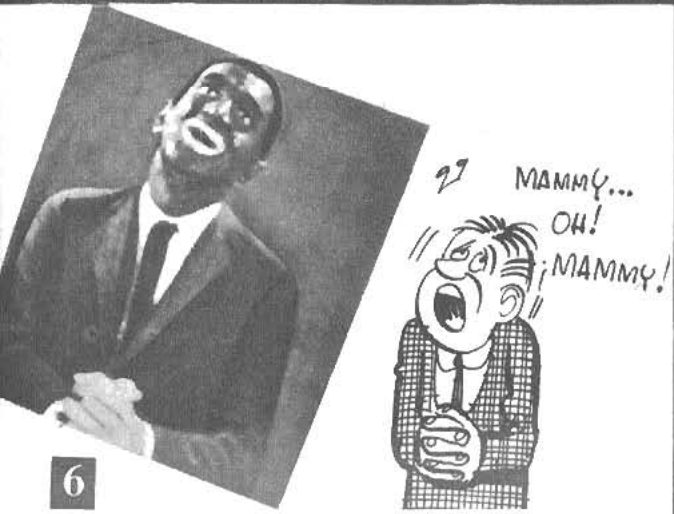


5

1910.—Ya adolescente, el Cine llega a Chile. Se pone sombrero de huaso y manta tricolor y concurre, muy serio, a "Los Funerales de don Pedro Montt", con Julio Cheveney

6

1913.—El primer actor de Hollywood que conoció renombre universal fue un cómico de intenso perfil humano. En la agenda del Cine se conservará siempre su nombre: Charles Spencer Chaplin.



6

1927.—Después que Al Jolson protagoniza "El Cantante de Jazz", el Cine comienza a hablar, cerrando un largo capítulo de su historia.

10

1930.—Coincidiendo con el triunfo definitivo del Cine sonoro, y su bifurcación artística en nuevas corrientes, nace "ECRAN". Desde entonces la Revista y el Cine han marchado juntos, semana a semana. El resto de esta historia que aquí termina ha ido quedando en las páginas de "ECRAN" y es conocida de todos sus fieles lectores.

Cine Argentino

LEOPOLDO TORRE–NILSSON, EL ORGULLO DE LOS PORTEÑOS

LA FIGURA argentina del año en el cine de nuestros vecinos es, sin duda alguna, el director Leopoldo Torre-Nilsson. Su film "La mano en la trampa" mereció el premio de los críticos en el Festival de Cannes este año. Después de filmar su última película en Argentina, "Piel de verano", que participó en el Festival de San Francisco, partirá a Europa para hacer "Un hombre a la hora de la siesta", con un elenco de estrellas internacionales encabezado por Alida Valli. Se dice, sin embargo, que esto será una experiencia más en su carrera artística, pero que volverá a seguir filmando en su patria.

Leopoldo Torre-Nilsson comenzó a los 15 años, como ayudante de su padre, el director cinematográfico Leopoldo Torres Ríos (su hijo después quitó la "s" final del primer apellido, dejándolo en Torre), autor de "La vuelta al nido" (1937) y de la famosa película "Pelota de trapo" (1949). Entonces, también estudiaba geología y metafísica en la Universidad de Buenos Aires. Torre-Nilsson conoció el éxito y el fracaso a temprana edad, a través del trabajo de su padre. Gracias al éxito desusado de "Pelota de trapo", el padre consiguió entera libertad para desenvolverse en los estudios bonaerenses. Es así cómo pudo dar la oportunidad a su hijo para que dirigiera su primera película.

Con la ayuda de su padre, Leopoldo hizo "El crimen de Oribe", en 1949, y luego "El hijo del crack" (1953). Pero el primer film que Torre-Nilsson dirigió completamente solo fue "Días de odio", al año siguiente. Estos primeros pasos estaban fuertemente influidos por el tipo de film comercial que Argentina Sono Film exigía a los directores. Fue entonces que se le pidió hacer "La tigresa", que, según se cuenta, no entusiasmó nunca al joven cineasta. En él enfatizó tanto el aspecto sexual, que el film nunca pudo exhibirse en Argentina.

Muchos films siguieron antes de que apareciera en sus producciones el estilo por el cual hoy Torre-Nilsson ha ganado reconocimiento mundial: "Días de odio" (1954), "Para vestir santos" (1955), "Graciela" y "El protegido" (1956). Con la última se cierra el ciclo de films "de prueba", por así decirlo. La siguiente película, "La casa del ángel" (1957) abre un nuevo y más importante capítulo de su carrera y de su vida privada.

A partir de "La casa del ángel", Torre-Nilsson comienza a trabajar en estrecha colaboración con Beatriz Guido, que en ese mismo año, 1957, se convirtió en su esposa.

Torre-Nilsson la conoció cinco años antes, cuando buscaba un guionista para llevar a la pantalla la novela de Ernesto Sabato, "El túnel", de entre un grupo de intelectuales de que Beatriz era miembro. Allí comenzó una amistad que se fortaleció a través de las lecturas y de aspiraciones comunes. El leía sus manuscritos y ella participaba con gran interés en sus proyectos. Durante este período, Beatriz incluso le escribió el diálogo de una escena de "Días de odio".

Leopoldo y Beatriz constituyen el caso en que dos polos se atraen. Ella tiene ideas religiosas y un optimismo para mirar la vida, que él no comparte. Quizás a esto se deba el éxito de la unión, personal y artística. A Torre-Nilsson le interesan sobre manera los personajes creados por Beatriz Guido, pero cuando los lleva a la pantalla, les da un desarrollo diferente.

Torre-Nilsson, que asistió al reciente Festival de San Francisco para presentar su última película, "Piel de verano" (que también fue invitada al Festival de Venecia), ahora parte a filmar a Europa.

"La casa del ángel" es la historia de una adolescente inhibida por el fanatismo religioso de su madre, que la educa en una atmósfera de actitud negativa frente a la vida: todo es pecado. Hasta la hace bañarse con la ropa interior puesta. Torre-Nilson hace un film atrevido y crítico de una sociedad en que se defiende el honor por el "qué dirán", pero que lo traiciona a escondidas.

La crítica social se repite en todos sus siguientes films: "El secuestrador" (1958), "La caída" y "Fin de fiesta" (1959), "Un guapo del 900" (1960), "La mano en la trampa" (1961) y en su último film "Piel de verano" (1961). En este último, algunos críticos creen ver influencias del famoso director cinematográfico italiano Michelangelo Antonioni y un poco de la "nueva ola" francesa.

Torre-Nilsson y su esposa viven en un lujoso departamento de la Avenida Santa Fe, en la capital argentina. La casa está decorada con hermosos trabajos indios y amoblado español tipo colonial, coleccionado por el padre de Beatriz, que es diplomático. Después de la experiencia europea, a que nos referimos al comienzo, Torre-Nilsson tiene una vieja ambición: filmar el clásico poema épico argentino "Martín Fierro". Es de esperar que estos anhelos se cumplan y que, por el bien del cine latinoamericano, los productores norteamericanos o europeos no consigan tentarlo para que se quede por allá.

Una escena de "La casa del ángel", la película que cambió el rumbo de la vida privada y artística de Torre-Nilsson. Con ella encontró su estilo..., y su actual esposa, la guionista Beatriz Guido.

Por "La mano en la trampa", el famoso director argentino conquistó el premio especial de la crítica en el último Festival de Cannes. En esta escena del film vemos a Leonardo Favio y Elsa Daniel. Un poco a la manera del director sueco, Ingemar Bergman, su colega argentino trabaja siempre con la misma actriz.

Cine Mexicano

POR EUGENIO SERRANO, CORRESPONSAL DE "ECRAN" EN MEXICO

El Gobierno mexicano acaba de dar órdenes para el fomento, mediante premios y subsidios, de más películas mexicanas de la calidad de "Animas trujano", "Macario" o "Yanco". Aquí vemos una escena de "Animas trujano", película que ganó el Festival de San Francisco este año. En la escena aparecen Flor Silvestre y Toshiro Mifuné.

Esta es una "nueva ola" mexicana: Alejandro Ciangherotti Jr., Mapita Cortés, Gastón Santos, Alfonso Mejía y Fernando Luján, que aparecen en la película "La Edad de la tentación". Lo de "nueva ola" se debe a la juventud de todos estos actores, pero no estamos muy lejos al referirnos a una "nueva ola" en el cine mexicano.

MEJORES PELICULAS MEXICANAS VEREMOS EL PROXIMO AÑO

REGALO DE NAVIDAD AL CINE MEXICANO: MAS APOYO ESTATAL.

ESTAS Navidades sorprenderán agradablemente al cine mexicano. Para ayudarlo financiera y artísticamente, el Gobierno acaba de crear un organismo coordinador del cine, del que se harán cargo los Ministerios de Hacienda, Industria y Comercio.

El anuncio ha producido agradable sensación en todos los sectores de la industria cinematográfica, porque los puntos del programa de este nuevo organismo consisten en una superación y empuje constantes a la calidad de las películas y en un estímulo económico en premios para las producciones que los merezcan.

CREDITOS Y SUBSIDIOS

Los productores han declarado que, en estas circunstancias, todos los cineastas se sentirán fuertemente motivados para hacer películas más importantes y de mejor calidad. Es muy probable que pronto el cine mexicano esté haciendo más películas de la calidad de "Animas Trujano", ganadora del Festival de San Francisco; de "Yanko", otro film que ha conquistado halagadoras críticas en revistas tan importantes como "Variety", en Estados Unidos, o de "Macario".

Los acuerdos, tomados a principios de noviembre por los secretarios de Hacienda, Industria y Comercio, con el secretario de Gobernación, se resumen así:

1.—El Gobierno brindará la ayuda más amplia, en la medida de sus posibilidades, a la industria nacional cinematográfica, con la colaboración de la industria.

2.—Adopción de todas las medidas necesarias para mejorar la calidad de las películas. Esta es la única solución a todos los problemas que las afectan —dicen las autoridades—, pero muy especialmente por el prestigio de México en el extranjero, y para conquistar y conservar el mercado en otros países. Para ello se establecerán subsidios, premios y otros beneficios de carácter económico, fiscal, administrativo u otros.

3.—*Crear un organismo coordinador* de todas las dependencias oficiales y semioficiales que tomen participación en esta industria. Este órgano estará integrado por los titulares de las secretarías de Hacienda, de Industria y Comercio.

4.—Además de resolver las cuestiones que se susciten por divergencias de criterio entre las dependencias oficiales o semioficiales, este organismo estudiará los problemas de producción, distribución y exhibición de películas, así como el plan para aumentar la capacidad del Banco Nacional Cinematográfico.

5.—*Propiciar la inmediata producción de tres películas*, que, por su calidad, se considere merecen facilidades excepcionales de crédito u otra índole. Para este fin se ha invitado a quienes desean realizar este tipo de películas, a que presenten sus planes al Banco Nacional Cinematográfico, a la brevedad posible.

La prensa mexicana también acogió favorablemente los nuevos planes. El diario "Novedades" dijo en su página editorial: "Muy buena noticia, sin duda alguna, la que publicamos ayer sobre la decisión tomada por el Gobierno Federal de reestructurar la industria cinematográfica nacional... Según las informaciones constantes de los últimos meses, el "cine" mexicano pasa por uno de sus momentos más difíciles, sobre todo por lo que atañe a su situación económica". Como ven, amigos lectores, el Viejito Pascuero se ha portado bien con el cine mexicano. Pero el regalo irradiará en un campo mucho mayor: no sólo los cineastas tienen razones para sentirse de plácemes; también los millones de admiradores que las películas mexicanas tienen en todo el mundo. Esperemos este otro año, entonces, ver mayor cantidad de buenos films.

E. S

Cine Soviético

GRIGORI CHUJR

"CIELO DESPE

Alexei Astakov (Eugenio Urbansky) y Sasha (Nina Drobisheva), en una escena de "Cielo Despejado", tercer film dirigido por Grigori Chujrai.

EL CINE soviético actual tiene un nuevo genio: Grigori Chujrai. Ha dirigido sólo tres películas: "El 41" (1957), "La balada del soldado" (1959) y "Cielo despejado" (1961), cosechando con cada una de ellas, premios, críticas entusiastas y éxito de público. Y es que Chujrai no sólo ha creado un estilo cinematográfico propio, sino que va a la cabeza de sus colegas soviéticos en cuanto a planteamiento humano e ideológico en sus argumentos. La prensa mundial empezó a hablar del tercer film de Chujrai, "Cielo despejado", antes de que fuera estrenado en el Festival de Moscú, de julio de este año. Se sabía que por primera vez un largo metraje soviético hablaba del "deshielo" político, o sea el ablandamiento del régimen en la URSS, después de la muerte de Stalin. Esta nueva línea de Chujrai había sido anticipada años antes con un documental, con música lírica de apoyo, que mostraba la muerte de Stalin y luego el deshielo y el nacimiento de los arroyos anunciadores de la inminente primavera. Esa primavera llegó con "Cielo despejado".

En el Festival de Cannes de 1957, con el film "El 41", Chujrai empezó a mostrar signos de deshielo. Como se recordará, ese film contaba el idilio entre una guerrillera soviética y un oficial zarista. Si bien al término de la película se imponía el deber sobre el amor, al menos quedaba en claro que también había buenos sentimientos en la gente no comunista. Dos años más tarde, también en el Festival de Cannes y en seguida en el de San Francisco, en Estados Unidos, la segunda película de Chujrai, "La balada del soldado", obtuvo éxito y premios. Es la enternecedora historia de un joven soldado ruso que, en el curso de un permiso, tiene un breve idilio con una muchacha, antes de morir en el frente.

Ahora "Cielo despejado" llega con otros dos premios: el del Festival de Moscú y el de la mejor dirección en el Festival de San Francisco.

LA VIDA COMO ESCUELA

Grigori Chujrai muestra en sus películas lo que ha vivido. Pertenece a la misma generación del realizador francés Alain Resnais ("Hiroshima, mi Amor") y luchó activamente en la Segunda Guerra Mundial. Su biografía oficial cuenta que Chujrai veinte años atrás ingresó al Instituto de Cinematografía de Moscú, siguiendo una intensa vocación. La guerra interrumpió sus estudios. Chujrai fue primero soldado, después oficial de las tropas de paracaidistas. Peleó junto al río Dnieper y el Volga, participó en la batalla de Stalingrado (ahora Volgagrado), luchó en la retaguardia enemiga y fue herido cinco veces.

Seis años después de haber suspendido sus estudios cinematográficos, Chujrai retornó al Instituto de Cinematografía. Desde un comienzo reveló espíritu de observación, profundo conocimiento del alma humana e imaginación creadora. Uno de sus primeros maestros en reconocer el talento de Chujrai fue Serguei Yuskevitch ("Otelo"). Al regresar, el nuevo realizador fue ayudante de colegas de más experiencia: Igori Savchenko, Mikhail Romn y el propio Yuskevitch.

"CIELO DESPEJADO": ATAQUE CONTRA LA INJUSTICIA

El guión de esta película, la tercera de Chujrai, se debe al periodista Daniel Jravrobisky y descansó en las oficinas de la Mosfilm, durante meses, sin que nadie se atreviera a realizarlo. El autor contaba la vida de un piloto de pruebas. Chujrai tomó el tema y lo modificó radicalmente. Así, de la idea original de exaltar a un héroe de la técnica moderna, se pasó a la descripción de los problemas humanos que debe enfrentar un hombre en la sociedad soviética contemporánea. No se sabe cómo, pero finalmente el tema original de Jravrobisky, titulado "Cielo duro", pasó a ser "Cielo despejado". Y por primera vez en el cine soviético se mostró la injusticia sufrida por un hombre leal, un comunista, de parte de sus camaradas. Así, por ejemplo, hay un diálogo de "Cielo despejado", que dice textualmente: "Decenas, centenares, millares de hombres han sido sacrificados".

El protagonista masculino —el actor Eugenio Urbanski (fue el soldado herido de "La balada del soldado")— es un antiguo piloto de prueba que cae derribado, durante una bata-

"La Balada del Soldado" (1959).

"El 41" (1957).

Nina Drobisheva, la protagonista femenina de "Cielo Despejado", tal como se presentó en el Festival de San Francisco, en Estados Unidos, acompañando su película.

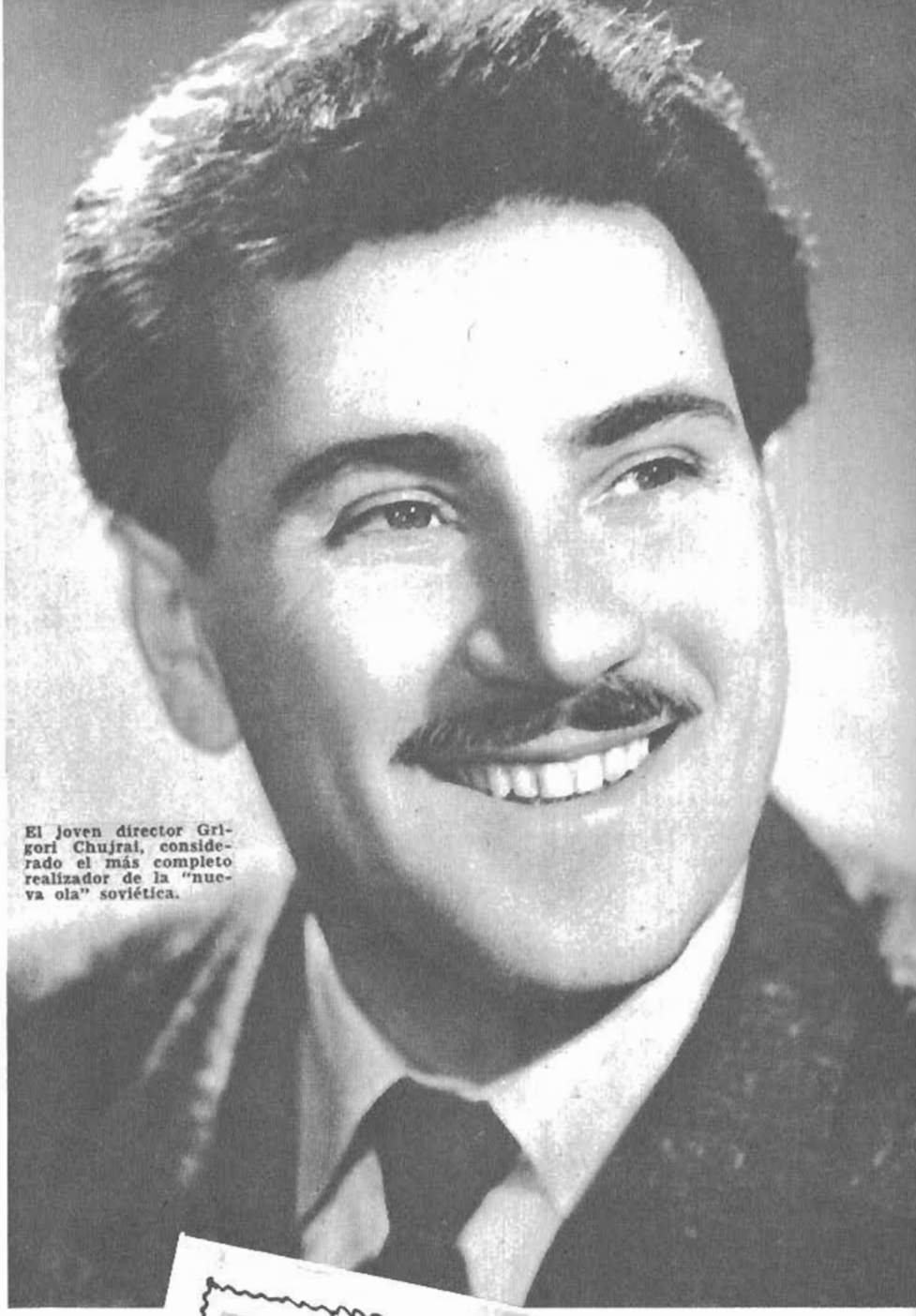
AI Y SU JADO"

lla con los alemanes en la Segunda Guerra Mundial, y es hecho prisionero. Cuando retorna a su patria es menospreciado y mirado con sospecha, sólo porque estuvo prisionero. Sin embargo, lo rehabilita el Partido y hacia el final de la película su esposa lo espera al lado de afuera de las Oficinas oficiales. Asthakov, el protagonista, vuelve a cruzar raudo los cielos soviéticos, olvidado, al parecer, de sus años de lucha, derrota y angustia, mientras su esposa, la enternecedora Sacha (interpretada admirablemente por Nina Drobisheva), retorna también a sus labores oficiales, viajando ahora en un automóvil con chofer. Así, pues los dos serán felices bajo la égida benevolente de Nikita Sergueievitch Kruschev.

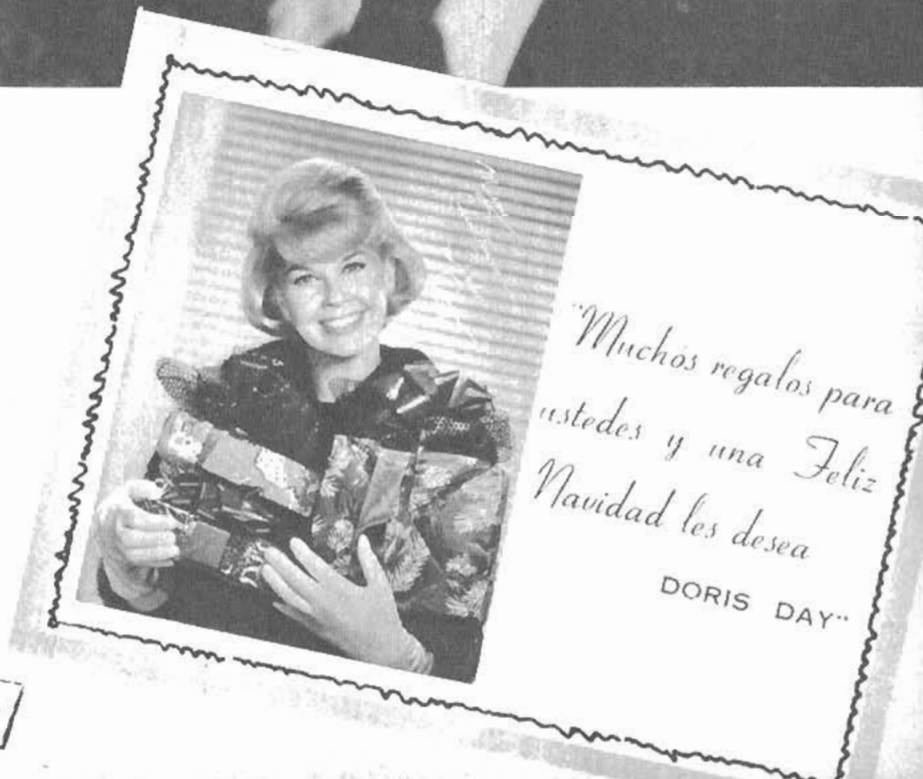
EL CINE, UN ARTE

No se puede hablar de cine soviético sin considerar su contenido político e ideológico, puesto que en la URSS se utilizan deliberadamente las artes, en todas sus manifestaciones, para servir la causa nacional. Ello no impide, sin embargo, que las películas de Chujrai constituyan un aporte notable a la evolución del cine actual. Son sólo tres films los suyos, pero cada uno ha constituido una verdadera clase de cine: hay estilo, personalidad, uso hábil de la técnica al servicio de argumentos con un contenido definido. En "Cielo despejado" Chujrai usó al fotógrafo Serguei Poluianov, al escenógrafo Boris Nemechek y al compositor musical Mikhail Zivlos, los mismos de "La balada del soldado". En cuanto a la protagonista femenina, Sacha Livona, interpretada por Nina Drobisheva, se trata de su debut en cine. Nina estudia en la Academia de Arte Dra...ático de Moscú y fue el propio director quien la seleccionó, considerando que podría dar al personaje las cualidades de inteligencia, fidelidad, valentía, ternura, abnegación. Ia Savina ("La dama del perrito") contó en Santiago de Chile, cuando nos visitó hace unos meses, que su ambición había sido encarnar este personaje. Todos los actores de la URSS desean trabajar junto a Chujrai, cuyo nombre ha vuelto a colocar al cine de ese país en la primera línea mundial.

Durante el Segundo Festival Internacional de Cine de Moscú, Chujrai declaró al periodista chileno Darío Carmona que su cuarta película se titularía "Los habitantes de este planeta tierra". Mostrará el mundo fantástico de los adelantos científicos actuales, visto por los ojos de un hombre común.



El joven director Grigori Chujrai, considerado el más completo realizador de la "nueva ola" soviética.



¿GUERRA

Paul Anka es un fiero soldado norteamericano en el film "The Longest Day" ("El Día Más Largo"). El joven cantante canadiense puede volver a Chile en los primeros meses de 1962 (más detalles en "ECRAN" del próximo martes). Mientras tanto, termina de filmar ésta, su tercera película. Antes hizo "La Vida Intima de Adán y Eva" (1960) y "Pasiones Ocultas" (1961). (A todos los astros de este film, escríbales a: 20th Century-Fox, 10201 W. Pico, Los Angeles, California, USA.)

A consecuencia de las vívidas escenas bélicas del film, Paul se fracturó un dedo. Pero ¡tranquilícense! Ya está recuperado, y aquello no influirá en nada cuando deba tomar nuevamente la guitarra.

EL JOVEN soldado norteamericano se balanceó peligrosamente en la cumbre de la escala, mientras trataba de esconder la cabeza, ya protegida con el casco, acercándola a la roca del monte Pointe du Hoc. Desde lo alto una cuadrilla de aviones lanzaba bombas. De pronto el muchacho lanza un grito de dolor, sacudiendo una mano.

—¡Corten! —exclamó una voz a través de un altoparlante—. ¡Manden un médico allá arriba, rápidamente!

Pero ¿se estarán volviendo locos? ¿Bombardeos, soldados en acción en vísperas de Navidad?... Oh, no. La escena se desarrolla en Normandía en junio de 1944, en el nordeste de Francia, pero... sólo se trata de una película.

El imperativo de una cámara, que fotografía una hazaña de la última Guerra Mundial, que los millones de espectadores del mundo entero podrán revivir, determinó que un ídolo del rocanrol se fracturara una mano.

—Este es el papel más duro que me ha tocado desempeñar —comenta Paul Anka, luego que el médico atendió su mano herida—. Me han disparado con ametralladoras, bombas, tengo los pulmones llenos de humo y me duelen todos los músculos después de esa escena en que tengo que trepar por aquella pendiente... ¡La próxima vez que me vengan con el cuento de "la fácil vida de las estrellas de cine", les voy a mandar unas cuantas fotos de los exteriores de esta película!

El film se llama "The Longest Day" (El día más largo), dramatización de la novela de Cornelius Ryan, del mismo título. Trata del "Día D", el 6 de junio de 1944, fecha en que las tropas aliadas del mundo libre rescataron a la Europa Occidental de manos de la Alemania nazi. Pero el libro y la película cuentan las anécdotas y las historias de interés humano menos conocidas de ese evento.

EL EJERCITO COOPERA

La mayor parte del film, producido por Darryl F. Zanuck y dirigida por Gerard Oswald, se está filmando en el lugar exacto de los hechos, en Normandía, y con un máximo de realismo. Además de las tropas norteamericanas, los gobiernos francés e inglés han cooperado cada uno con 500 soldados.

Siempre ha habido cooperación del ejército con la industria cinematográfica de Hollywood. Sin su ayuda nó habrían podido realizarse películas como "De Aquí a la Eternidad" (1953), "Los Dioses Vencidos" (1958), "Los Desnudos y los Muertos" (1959), "Hasta el Ultimo Hombre" (1950) o "Almas en la Hoguera" (1950). Pero cuentan que cuando se preparaba "The Longest Day" las compañías productoras comenzaron a preocuparse. Pensaron que podría haber una seria queja ante el Congreso porque Hollywood estaba usando las tropas para hacer película.

Felizmente nada de eso ocurrió, y las relaciones entre Hollywood y el Ejército continúan tan amigables como siempre. Porque para conseguir un máximo dramatismo y realismo, los cineastas necesitan contar con consejeros militares para que los guíen no sólo en el diseño de los uniformes de los "soldados", sino también en las tácticas y estrategias para filmar una convincente batalla.

El corresponsal del "New York Times", en Hollywood, Murray Schumach, comentó al respecto: "Lo que Hollywood y los hombres del Ejército quieren dejar en claro en su trabajo, es que no se trata de contratar las tropas norteameri-

MERRY CHRISTMAS

n tiempo de NAVIDAD?

canas en lugar de extras baratos. El Ejército norteamericano, por ejemplo, no se utiliza como se lo hace con los soldados españoles y yugoslavos, para filmar escenas de batalla que van desde los tiempos bíblicos hasta las campañas napoleónicas".

TRES ILUSTRES CONTUSOS

Pero volvamos a los protagonistas. Porque en realidad, Paul Anka comparte honores estelares con otros no menos famosos nombres, todos muchachos de su edad: Robert Wagner, Fabian y Tommy Sands. Los muchachos se encontraron venciendo muchas dificultades para salir adelante en esta vívida atmósfera bélica. No sólo Paul salió herido; Robert Wagner, quien tiene rango de infante de Marina en la vida real, se resbaló por una pendiente y su rifle le hizo daño en la espalda, por lo que estuvo muchos días sin poder caminar. El único que ha salido ileso hasta ahora es Fabian, ya que Tommy Sands se hizo una fea herida en una rodilla, que precisó de varios puntos.

—Esta es mi primera película de guerra —comenta Tommy, limpiándose el rostro manchado con el humo y el polvo de la "batalla"—. Estuve en la Fuerza Aérea hace cuatro años, pero ahora me doy cuenta de lo bien que estábamos allí. ¡Me saco el sombrero ante cualquiera que pudo trepar ese Pointe du Hoc bajo bombardeo!

Un verdadero batallón de soldados norteamericanos ha estado entrenando a los jóvenes actores en la ascensión del monte, y también ellos aparecen en la película.

COLGADO POR EQUIVOCACION

Y a unos 35 kilómetros, otro equipo de "The Longest Day" se encuentra trabajando en la pequeña aldea de Sainte Mere Eglise (Santa Madre Iglesia), filmando el dramático arribo de un grupo de paracaidistas, en el amanecer del Día D. Allí el comediante Red Buttons ha tenido que mantenerse colgado noche tras noche del campanario de una iglesia. Buttons interpreta al paracaidista John Stele, que, por un error de cálculo, ¡aterriza en el campanario! Estuvo allí diez horas antes de... caer en manos del enemigo.

—El sólo pensar en esta escena me hace sufrir de vértigo —se queja el cómico—. Cuando les dije a los muchachos que yo no podía subirme allí por mi vértigo, me contestaron: "Todo lo que podemos ofrecerle, Mr. Buttons, es una aspirina".

"The Longest Day" es el primer film que mostrará el lado de los alemanes en la invasión a Normandía. Sus productores cuentan que en la película se verán claramente los errores de los nazis que ayudaron a la victoria de los aliados en el Día D.

Se dice que este film se cuenta entre los más caros producidos por Darryl F. Zanuck.

—Todavía no sé cuánto costará su filmación —dice Zanuck, mientras fuma su habano—. Lo único que sé es que exigiré el máximo para llevar a cada espectador los emocionantes momentos de ese día, que nos hicieron ganar la guerra. Si puedo hacer eso fielmente y en forma realista, entonces no me importa cuántos dólares tengamos que invertir.

—Estamos orgullosos de haber sido elegidos como protagonistas de este film —expresan a coro Paul, Fabian y Tommy—. ¡Esto no es un juego!

—Vea usted —agrega Paul—, la vida me ha regaloneado mucho y soy muy joven para tener una idea exacta de lo que fue la última guerra: al menos, ahora, he comprendido la bravura de aquellos hombres que murieron por nosotros y más que nada he comprendido los horrores de la guerra. De todo corazón espero que así también esta película los haga visibles al mundo entero. Si yo puedo servir en esto aunque sea un poquito, habré hecho algo más útil que lo que hago con mis canciones.

Con este mensaje de paz dejamos a nuestros amigos, pero no sin antes de desearles unas Felices Pascuas.

Aquí tenemos a Fabian, barbudo y desgreñado, para su trabajo en "The Longest Day". También es la tercera película del muchacho. Antes hizo "Cantando Voy por la Vida" (1957) y "Furia de Alaska" (1960), junto a John Wayne y James Stewart.

Tommy Sands tampoco escapó ileso después de la filmación. Pero tenía a su encantadora esposa, Nancy Sinatra, para consolarlo en los descansos. Su primera película fue "Cantando Voy por la Vida".

"Yo también quedé herido", parece decir Paul Anka a Robert Wagner, a modo de consuelo. Aunque parezca "cuento", el hecho es que Robert estuvo varios días sin poder caminar... a consecuencia de la filmación de "The Longest Day".

MERRY CHRISTMAS

PAGINAS NACIONALES:
POR OMAR RAMIREZ.
FOTOS: ROBERTO GONZALEZ

TRES DESEOS DE NAVIDAD...

PARA mí: La felicidad de todos los seres que me rodean y a quienes quiero.
Para Chile: Me gustaría que hubiera un solo pensamiento en todos los que hacen la política: la segura felicidad de su pueblo.
Para el mundo: Que los megatones se conviertan en lenguas de fuego del Espíritu Santo.

Carmen Barros
(Marianela)

CON MOTIVO de la Navidad que se aproxima, las figuras de las actividades teatrales, radiales y artísticas en general, han elevado su voz para enviar un cordial y sincero saludo a todos los chilenos y confesar a la vez qué es lo que desean para el mundo, para Chile y para sí mismo.

Ellos son Agustín Siré, consagrado hombre de teatro; Carmen Barros (Marianela), actriz y cantante; Horacio Toledano, uno de los más activos hombres de radio del presente año; Ricardo García, incansable animador de las actividades discómanas; Danny Chilean, juvenil intérprete de los nuevos ritmos, y Los Guainas, popular conjunto típico chileno.

Sus mensajes, inspirados en los mejores sentimientos, constituyen un cálido llamado en favor de la paz humana, señalando lo que para ellos tiene un mayor significado:

Agustín Siré desea que "en Chile, en el mundo y dondequiera pulse un corazón humano, las fuerzas creadoras, a cuya cabeza marchan las productoras de belleza, se impongan finalmente a los impulsos destructores". Ricardo García anhela que "los grandes dirigentes se acuerden que de ellos dependen seres humanos y no máquinas", en tanto que Los Guainas (Margarita Etcharren, Eliana Miranda, Carlos Neumann, Raúl Morales y Eduardo Medel) hacen votos por nuevos y mejores éxitos de la música chilena.

Para mí: paz.
Para Chile: vivir para las provincias.
Para el mundo: paz.

Para todos mis hermanos chilenos deseo de todo corazón, mil felicidades en Navidad, y que en todos los hogares de Chile y el mundo entero reinen para siempre el bienestar, la prosperidad sobre todo, la paz!

¿Deseos para mí? Superarme en mi carrera artística, que mis interpretaciones y canciones tengan tan buena acogida como hasta ahora, y ser cada día un hombre mejor

Danny Chileau

CREO que todo buen deseo puede reducirse a la siguiente afirmación: Que en Chile, en el mundo y dondequiera pulse un corazón humano, las fuerzas creadoras, a cuya cabeza marchan las productoras de belleza, se impongan finalmente a los impulsos destructores.

Lo que deseamos para los lectores de "Ecran":
1º para los chilenos un montón de felicidades,
2º para el mundo entero, que se acaben para siempre las guerras y,
3º para nosotros, seguir conquistando el público con la música chilena.-
"Los Guainas".-

Para Chile:
una juventud que pueda lograr sus ideales,
Para el mundo:
que los grandes dirigentes se acuerden que de ellos dependen seres humanos y no máquinas.
Para mí:
poder hacer algo por los demás.

Ricardo García

PREPARANDO UN NUEVO COCTEL. El Cónsul italiano, Dr. Mario Iedeschi, enseña a Sharon Girot y Jayne Mansfield cómo hacer el cóctel más grande y más caro, con el Martini más seco. La ocasión fue una recepción especial a la prensa, en el Club Jonathan de Los Angeles. Como no se encontró una aceituna del tamaño suficiente, se utilizó en su lugar cáscaras de limones gigantes, enrolladas en espiral.

ZSA ZSA CUENTA SU DESGRACIA. Acompañada por su novio, Robert Straile, la estrella Zsa Zsa Gabor cuenta en una conferencia de prensa, que las pérdidas que le ocasionó el reciente incendio en Los Angeles ascienden a 100 mil dólares (más de 100 mil escudos), pese a que recobró veinte valiosos cuadros.

NOTICIARIO

Escriben: SHEILAH GRAHAM y MIGUEL DE ZARRAGA Jr.

Fotografías exclusivas de UPI y de M. de Zárraga Jr.

YUL BRYNNER A CHILE

Terminados los exteriores de "Taras Bulba", en Salta, Argentina, el actor Yul Brynner hará una breve visita a Santiago de Chile, con su esposa chilena, Doris Kleiner, para conocer a sus suegros. Desde que terminó el rodaje de la película en tierra argentina, ha disminuido el movimiento de las empresas de turismo en Salta. Buses y ferrocarriles habían organizado diarias expediciones al lugar de la filmación, donde se podía observar al director J. Lee Thompson dirigiendo a los astros y a los 7 mil gauchos, que hacen de cosacos en la película.

GENE KELLY VOLVERIA A ACTUAR EN LOS ESCENARIOS DE BROADWAY, PARA LA VERSION MUSICAL DE LA NOVELA DEL ESCRITOR INGLES ALDOUS HUXLEY, "BRAVE NEW WORLD" (UN MUNDO NUEVO VALIENTE).

VICTIMAS DEL INCENDIO

Joan Fontaine sólo arrendaba la casa de Bel Air, en Hollywood, de modo que no perdió mucho con el incendio. En cambio, Montgomery Clift tuvo que comprar otro departamento, ya que el suyo fue devorado por las llamas. Dicho sea de paso, Joan Fontaine es la nueva estrella glamorosa de Nueva York; no hay fiesta donde no se la invite. Y en cuanto a Monty, el director René Clement quiere contratarlo para la versión cinematográfica de "Child of our time" (Hijo de nuestro tiempo).

**** El productor Hal Wallis festejó con champaña y caviar a las estrellas de "Summer and Smoke" (Verano y Humo), Laurence Harvey y Geraldine Page. Los festejos duraron hasta altas horas de la madrugada. De allí se fueron directamente al madrugador comienzo de "A Girl Named Tamiko" (Una Chica Llamada Tamiko).**

¿SABIAN QUE MUSSOLINI, EL DICTADOR FASCISTA, HIZO CONSTRUIR LOS ESTUDIOS "CINE CITTA", EN ROMA, DONDE AHORA SE FILMA "CLEOPATRA"?

**** De aquí a fines de 1962, se calcula que 150 jets tendrán instalados los equipos necesarios para exhibir películas durante los vuelos comerciales.**

**** Sammy Davis, Jr., y Nat "King" Cole están preparando una serie de películas en colores para dar oportunidades a escritores, directores y actores negros. La primera será "Adam" (Adán), y el protagonista será el propio Sammy. A propósito, May Britt voló, con su hijita, a Estocolmo a fines de noviembre para visitar a su familia.**

HORST BUCHHOLZ, BAILARIN

El productor Milton Sperling acaba de contratar a Horst Buchholz para el papel de "Nijinsky", película basada en la vida del notable intérprete de ballet y adaptada de la biografía que de él escribió su esposa. Horst se encuentra actualmente en India filmando "Nine Hours to Rama" (Nueve horas para llegar al Rama), cuyo rodaje se espera terminar en abril.

**** Dice Jean Seberg: "En Francia les encantan las películas del Oeste y Marlon Brando. En Japón, gustan todas las películas, especialmente las del Oeste; los chicos japoneses se visten de vaqueros y se disparan unos a otros".**

HIJA DE SAMMY DAVIS Y MAY BRITT CONOCE A SUS ABUELOS. Tracy Davis, de cuatro meses de edad, la primogénita de Sammy Davis, Jr., y May Britt, llegó con su madre a Estocolmo el 26 de noviembre, para ser presentada a sus abuelos suecos, padres de May. Su papá, el cantante y actor de color, que acaba de filmar "Soldiers 3", con Frank Sinatra, se encuentra actualmente trabajando en "Reprieve", pero anunció visita a sus suegros para el 3 de diciembre.

UNA COMPAÑIA GRABADORA ENVIO SU NUEVO L. P., "TWISTING IN HIGH SOCIETY" (BAILANDO EL TWIST EN LA ALTA SOCIEDAD), A JACQUELINE KENNEDY, ESPOSA DEL PRESIDENTE NORTEAMERICANO, CON UNA TARJETA QUE DECIA: "MERRY TWISTMAS!" (POR "MERRY CHRISTMAS").

**** Brenda Lee, que desde el 5 de diciembre se encuentra actuando en la boite del Hotel Sahara, en Las Vegas, dice que nunca aprenderá el "twist", porque es "muy sofisticado".**

MATRIMONIO SE
Gazzara y la act
rien felices al an
que se casaron s
mo fin de sema
San Francisco.
"The Young D
médicos), Gazz
tuando en "Repr
a Stuart Whitm
Sammy Davis, Jr

INI PREPARA TRO FILM

director italiano Fede encontró ya tema para m: "Voyage of Love' or): Fellini dice que se ación de "La dulce vi ún su creador, dejó al "Esta nueva película letamente", dice Felli como protagonista a roianni, pero no así a

IORET ACTUARA EN "A OUR TIME" (HIJO DE MPO), QUE COMIENZA EN FRANCIA, EN MA-

AS ARGENTINAS UEVA YORK

rte de la ciudad de los menzarán a exhibir, a ximo año, los más im- s argentinos. De esto Eduardo Carbonel, el legación cinematográfi- que asiste al Festival tino, celebrado allí, en

El actor Ben ce Rule son- en Hollywood ente, el últi- oviembre, en de filmar (Los jóvenes ncuentra ac- livio), junto ie Stevens y

Esta hermosa muchacha se llama Brigid Hazlen, y la conoceremos interpretando a Salomé, en la película "Rey de reyes". Mientras tanto, Brigid les desea millones de felicidades en estas Navidades

"GRANDES" FILMAN OBRA DE O'NEILL

Katherine Hepburn, Sir Ralph Richardson, Dean Stockwell y Jason Robards, Jr., filman "Long Day's Journey Into Night" (Largo Viaje Hacia La Noche), en los estudios de TV de la CBS, en Nueva York. El famoso actor inglés Richardson, que interpreta al padre de Eugene O'Neill en esta obra, dijo: "No soy admirador de O'Neill, pero esta obra es como una maravillosa columna griega en ruinas. Es pura biografía y no obedece las reglas del teatro. Si O'Neill me hubiera pedido la opinión antes de lanzar su obra, le habría dicho que estaba condenada al fracaso".

FABIAN TIENE UN NUEVO AMOR: RUBIA, DE 16 AÑOS, ES LA CANTANTE JUVENIL MAS POPULAR DE DINAMARCA. SE LLAMA GITTE.

**** Mientras Sam Katzman da los toques finales a su película "Twist round the Clock" (Bailando el twist día y noche), Columbia ha revisado el guión de "The Interns" (Los Internos), porque piensa darles mayor importancia a las escenas donde se baila el "twist". ¡La locura es grande!**

CUANDO YA HABIAN FIRMADO EL CONTRATO PARA "MR. HOBBS TAKES A VACATION" (MR. HOBBS SALE DE VACACIONES), EL PRODUCTOR JERRY WALD DIO LA NOTICIA A LOS ACTORES: JAMES STEWART, MAUREEN O'HARA Y FABIAN DEBEN HACER UNA ESCENA BAILANDO EL "TWIST".

CONTROL DE ESTRENOS

LA SEMANA PASADA SE ESTRENARON 10 PELICULAS: 3 NORTEAMERICANAS, 2 ALEMANAS, 1 FRANCESA, 1 ARGENTINA, 1 ITALO-ESPAÑOLA, 1 ESPAÑOLA Y 1 ITALO-NORTEAMERICANA.

Una escena de "Infierno en Stalingrado", con Wolfgang Preiss y Joachim Hansen.

John Gavin y Sandra Dee, protagonistas de "Tammy, Dime la Verdad".

Marujita Díaz, a quien se estima "Sucesora de Sarita Montiel", es la protagonista de "Y Después del Cuplé".

"EL INFIERNO DE STALINGRADO"

("Hunde, wollt Ihr ewig leben"), alemana, 1959. Director: Frank Wisbar. Productor: Deutsche Film Hansa. Reparto: Joachim Hansen, Wilhelm Borchert, Peter Carsten, Wolfgang Preiss, Gunnar Möller, Sonja Ziemann.

Buena

El cine alemán nos trae aquí la historia de la derrota de la Alemania hitleriana en Stalingrado, con una crítica abierta a la persona del déspota Hitler. Pero como la película abre con un desfile impresionante del ejército nazi, con la bandera swástica, el día del estreno en el cine Real, los partidarios de este emblema (que, para vergüenza de los chilenos, aún quedan), interpretando erróneamente la intención de la película, comenzaron a aplaudir, mientras la otra mitad del público presente contraatacaba con chiflidos. Sin embargo, el valor del film no descansa únicamente en lo polémico. Narrada en una forma semidocumental, la película cuenta en forma objetiva cómo la errónea y personalista política de Hitler condujo a la derrota total del Sexto Ejército en Stalingrado. Nos presenta el dilema de los generales y altos oficiales alemanes: desobedecer las órdenes del Führer o acatarlas, con el aniquilamiento total del ejército. El general Paulus (Wilhelm Borchert) eligió esto último; el mayor Linkmann (Wolfgang Preiss) daba órdenes sin pensar, sólo preocupado de salvarse él; el teniente Wisse (Joachim Hansen) cumplía honradamente con su deber, lo único que se le enseñó desde su infancia; el capellán es el único que se atreve a decir en voz alta: "Sólo se reza por las causas justas. ¿Lo es ésta?"
El protagonista de esta película es todo el Sexto Ejército, si bien delineado en la persona del teniente Wisse. La actriz Sonja Ziemann tiene un corto papel, lo indispensable para servir, a través del impacto sentimental-romántico, de protesta ante las crueldades de la guerra.
Hay hermosas fotografías del invierno ruso y de la ruinosa Stalingrado, en aquellas partes narradas por una voz que no aparece en la pantalla. Logradísima está la secuencia en el sótano de los heridos: la cámara se pasea por los cuerpos mutilados, mientras desde un receptor de radio, la voz de Goering, en un congreso en Berlín, habla de las maravillas del régimen nazi. Censura: para mayores de 14 años.

"VIOLACION"

("La Patota"). Argentina. 1960. Director: Daniel Tinayre. Guión: Eduardo Borrás. Fotografía (en blanco y negro): Antonio Merayo. Música: Lucio Milena. Reparto: Mirtha Legrand, José Cibrián, Walter Vidarte, Ignacio Quirós, Alberto Argibay, Luis Medina Castro, Florén Delbene, Silvia Nolasco.

Buena

Este film es otro de los recientes ejemplos de madurez alcanzado por el cine argentino. Con él se ha realizado un trabajo hábil, sobrio y convincente. Todo esto, pese a que su tema posee abundantes rasgos melodramáticos y un cierto abuso de los aspectos sombríos de la vida.
Su historia se centra en las dificultades que debe afrontar una muchacha acomodada (Mirtha Legrand), que se desempeña como profesora, por espíritu de sacrificio y un deseo de servir, en una escuela nocturna. Allí, en un suburbio obscuro y deprimente, es víctima de una violación por parte de una pandilla de jóvenes inadaptados, que la han confundido con una prostituta.
El film no muestra el drama social en primer plano, sino más bien centra su interés en el proceso psicológico de la protagonista. Tinayre obtiene el máximo de provecho del guión (que recurre a menudo a los "racontos" para aligerar la presentación de los hechos), y entrega un film de ritmo denso y equilibrado.
La cámara, conducida por Antonio Merayo, lleva a cabo una magnífica labor, acentuando oportunamente los detalles dramáticos y descriptivos, sobre todo en las escenas desarrolladas en un ambiente violento y tenso, de la "patota" y del barrio en general. Censura: mayores de 18 años.

"TAMMY, DIME LA VERDAD"

("Tammy, Tell Me True"). Norteamericana, 1961. Director: Harry Keller. Productor: Ross Hunter. Guión: Oscar Brodney, basado en la novela de Cid Ricketts Summer. Fotografía (en Eastmancolor): Clifford Stine. Música: Percy Faith.

Regular

La segunda parte de "Tammy, Flor del Pantano" nos trae en el papel protagónico a Sandra Dee. Indudablemente que la juventud de esta estrellita la hace más apropiada para el papel que su creadora, Debbie Reynolds. Sin embargo, la primera película resultó con mucho más chispa que la segunda versión, porque la segunda vez se pierde el impacto de la originalidad.
Tammy ahora viaja en su casa-bote hasta la ciudad, para entrar a la universidad a aprender a hablar correctamente. Allí conoce al profesor Freeman (John Gavin), que no sólo le enseña oratoria, sino que la hace olvidar a Pete. La trama se complica cuando Tammy, en busca de trabajo para costearse los estudios, conoce a una vieja y acaudalada dama, que prefiere la descansada vida al mundanal ruido de sus joyas, y se va a vivir con Tammy.
Indudablemente que la película es Tammy. Toda la gracia está en su personalidad y las líneas cómicas de su diálogo. Al pobre John Gavin no le queda otra cosa que celebrar los chistes de Tammy y hacer un más que pasivo galán. La música, de Percy Faith, es un marco adecuado a este romántico cuento cinematográfico. La película deleitará al público juvenil, especialmente al femenino. Censura: mayores y menores.

ADEMAS de las películas que aparecen criticadas en esta sección, se estrenaron:
Dos para mayores de 18 años: la alemana "Lo que aprendí en París", con Chris Howland y Christa Williams; y la francesa, "Codicia de mujer", con Andrea Parisy.
—Una para mayores de 14: la ítalo-norteamericana, "La mujer del faraón".
—Dos para mayores y menores: la norteamericana "Esta rubia es una bomba", con Pat Boone y "Furia en el río".
—La semana antepasada se nos escapó registrar una buena película inglesa: "Salvajes inocentes", dirigida por Nicholas Ray, con Anthony Quinn.

"VACACIONES EN MALLORCA"

Menos que regular

("Brevi amori a Palma di Majorca"). Italo-española, 1959. Director: Giorgio Bianchi. Guión: Metz, Gianviti, Sonego. Fotografía (en tecnicolor-totalscope): Alvaro Mancori. Reparto: Alberto Sordi, Belinda Lee, Dorian Gray, Antonio Cifariello, Gino Cervi, Vicente Parra, Mercedes Alonso, etcétera.

Una típica película "para pasar el rato", o para los espectadores que van al cine para escapar a su realidad rutinaria.

La película no tiene un argumento, en el sentido clásico de la palabra. El "argumento" sería solamente: unas vacaciones en Mallorca, paraíso veraniego de los europeos. Alrededor de esta situación, los guionistas escribieron diversas anécdotas, más o menos divertidas, e historias de amores veraniegos, para terminar con un final feliz.

Alberto Sordi (sin él, ¿qué habría sido de la película?) interpreta un personaje descabellado, que, de no contarse con la simpatía de este actor, habría resultado de mal gusto; es un cojo (renguea lanzando una pierna hacia un lado), vendedor de dulces, que persigue a la bella actriz norteamericana Mary Moore (Belinda Lee). La otra nota cómica la pone la actriz Dorian Gray, que hace de joven compañera de un hombre de edad (Gino Cervi), y quien se entretiene flirteando con un veraneante más joven y buen mozo (Antonio Cifariello). El actor español Vicente Parra, y el resto del reparto, se encargan de las notas románticas.

La fotografía no es en modo alguno extraordinaria; se limita a retratar personas y hechos. No se puede menos que lamentar que estas pantallas desmesuradas que precisa el sistema totalscope hayan desterrado los close-ups (primeros planos), elemento dramático indispensable en el lenguaje cinematográfico. ¿Cómo llenar esa ancha superficie con un rostro humano? Censura: mayores de 14 años.

"Y DESPUES DEL CUPLE"

Menos que regular

Española, 1960. Dirección: Ernesto Arancibia. Música: José Pagan. Reparto: Marujita Díaz, Tony Leblanc.

Lo único bueno de esta deficiente película española es la protagonista, Marujita Díaz, como cupletista, mas no como actriz. Atractiva, de hermosa voz, canta muchas canciones antiguas, incluyendo temas como "Al Uruguay, guay". El argumento es ingenuo y de situaciones repetidas. La actuación —incluyendo la de Marujita Díaz—, sin ningún valor. Se cuenta la historia de una muchacha pobre que, de actuar en teatrillos de ínfima categoría, pasa a convertirse en vedette. El triunfo la endurece y desprecia al compositor que la ayudó en sus comienzos. Pero, al final, el amor triunfa.

Con argumentos de más ingenio y canciones que agraden al público, Marujita Díaz puede llegar a ser una figura popular. Otro consejo: que use menos maquillaje; con lo que lleva, resta naturalidad a su bonito rostro. Censura: mayores y menores

Polvos Harem compactos

—con crema base— son un producto de belleza especialmente estudiado para que usted luzca un rostro transparente y suave. Da un mayor atractivo a sus labios y realza el brillo de sus ojos.

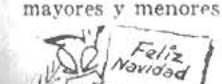
POLVOS HAREM COMPACTOS son el maquillaje total a base de crema y polvos, conteniendo Lanolina y productos especiales para proteger y embellecer su cutis.

POLVOS COMPACTOS

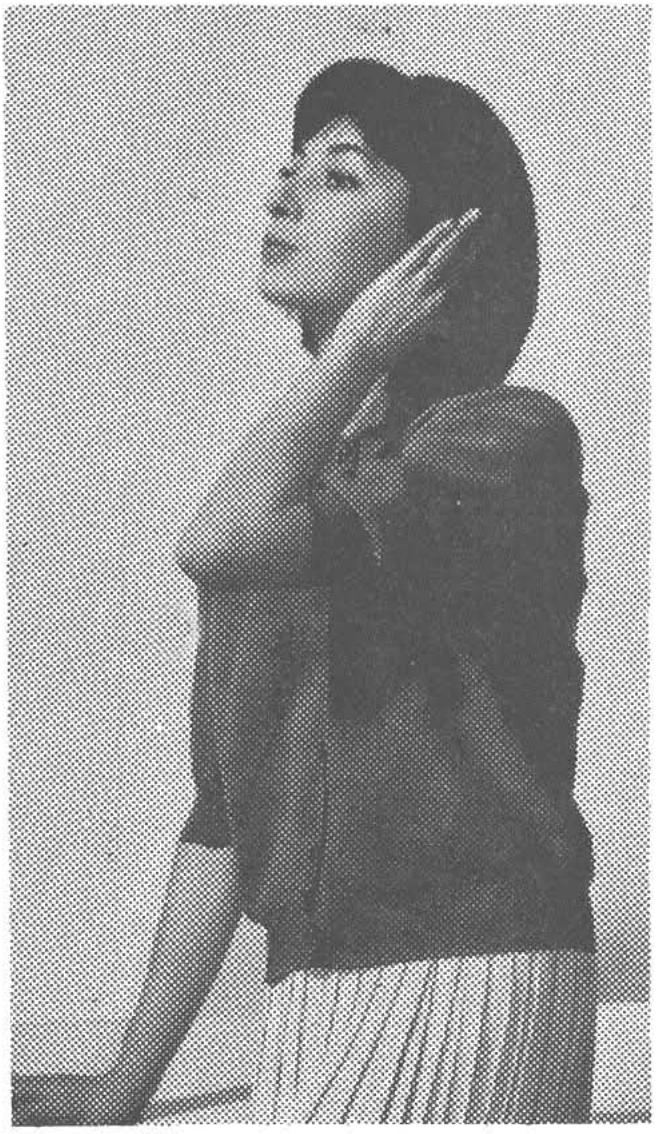
harem

CON CREMA BASE

Al terminar el contenido de POLVOS HAREM COMPACTOS, solicite un repuesto para colocarlo en la lujosa caja original.



AMPLIA INFORMACION SOBRE EL "TE PARA DIEZ CON DEAN REED" EL PROXIMO MARTES.



Pida que le muestren

¡no encoge!
no pierde su forma!
es liviano!
es resistente!
viene en amplia
variedad de colores!
se lava con máquina
sin ningún peligro!
VISTE SIN ACALORAR

Crimplene

UNA TELA PARA COMENTAR

POLERAS y CHALECOS DE "CRIMPLENE" la tela inglesa elaborada 100% con fibra "Terylene", la misma de las famosas cortinas, fabricada en Chile bajo licencia exclusiva por TEXTILES BANVARTE

Crimplene — MADE FROM 'TERYLENE' ICI Polyester Fibre

ES UN PRODUCTO Banvarte M. R. EN VENTA EN Los Gobelinos

Alfredo Mariño, director del Auditorium Hipódromo Chile.

Un aspecto de la sala. Sólo faltan los actores... y las butacas. Dentro de algunos días será un verdadero teatro.

TEATRO INDEPENDIENTE

POR MARIO CRUZ

Alfredo Mariño ofrece:

UNA SALA PARA LOS JOVENES

POR FIN el Viejito Pascuero se acordó de nuestro teatro independiente; y encarnado en Alfredo Mariño —actor de ITUCH— nos trajo la gran noticia:

—Desde hoy los conjuntos aficionados del país pueden contar con sala propia —sonriendo, atento al efecto qua producen sus palabras en el cronista, agrega—: Este teatro tiene capacidad para 300 personas, y está ubicado en pleno centro de Santiago (para ser más exactos Huérfanos 757).

La sala es moderna, casi me atrevería a decir elegante, y se encuentra a disposición de cualquier conjunto de la capital o provincia absolutamente gratis. Pertenece al Hipódromo de Chile, y por lo tanto no puede ser explotada comercialmente. La ley prohibe a esta Institución todo ingreso que no provenga de la venta de cartillas. Los conjuntos no podrán cobrar por concepto de entrada, pero tampoco tendrán gastos. El Hipódromo Chile les ofrece el teatro equipado con luces, cámara, elementos escenográficos, y además una camioneta para el traslado de muebles o decorados.

El teatro independiente tiene, pues, una gran oportunidad: dar a conocer sus realizaciones ante un público más severo y buscar nuevos caminos. Los teatros universitarios no están en condiciones de contratar a todos los jóvenes que año a año egresan de sus Academias. Los que logran ser llamados vegetan esperando que algún director los incluya en su reparto; los otros salen a realizar una efectiva labor de extensión, creando nuevos conjuntos, o asesorando los ya existentes. Ahora con la nueva sala, toda esta labor —a veces de gran calidad— saldrá del pequeño círculo en el cual ha vivido tan largos años, para intentar temporadas de mayor aliento: una semana, o en casos especiales quince días. La programación estará a cargo de Alfredo Mariño.

Los dramaturgos, actores, escenógrafos, directores y técnicos del esforzado teatro independiente podrán ahora concretar muchos proyectos, desterrados por imposibles. En sus manos está iniciar una nueva etapa que puede dar muchas satisfacciones a nuestro teatro nacional.

Otras noticias

* ¿Se acuerdan de Emilio Martínez, el destacado actor del ITUCH? Pues ahora se encuentra radicado en La Serena, en donde ha formado un teatro estudiantil. El miércoles pasado ofreció su primer trabajo: "Amorcillos" de Aurelio Díaz Meza.

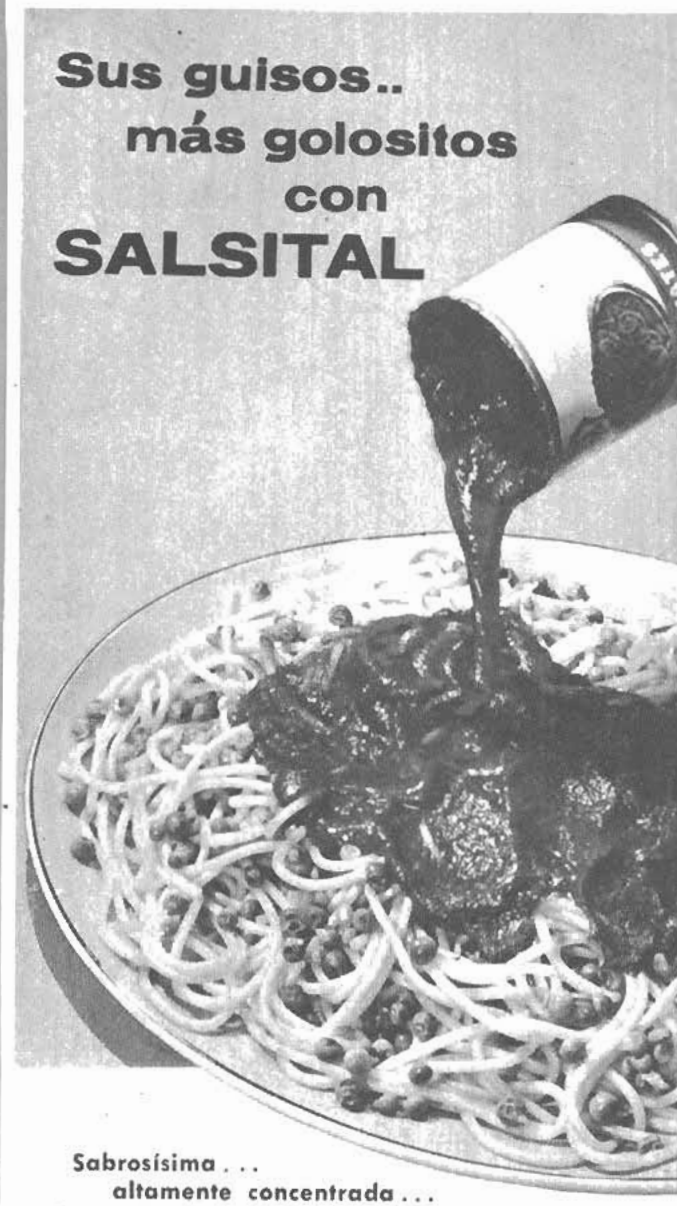
* **"Los Sacrificados", drama en tres actos de Fernando Cuadra, están ensayando activamente los Teatros Arlequín y Bancario. El numeroso reparto no permitía abordar el montaje de esta pieza a un solo conjunto. La solución no pudo ser más feliz: trabajar en estrecha colaboración. "Los Sacrificados" tropieza por el momento con un grave problema: necesita un gran escenario, ya que las salas pequeñas no permiten realizar su amplia escenografía. Es posible que su estreno se efectúe a comienzos del próximo año. La dirección está a cargo de Luis Rodríguez.**

* "La Princesa Panchita", el recordado juego musical de Jaime Silva y Luis Advis, será el próximo estreno del grupo "ASIMET". La dirección de este nuevo montaje pertenece a Franklin Caicedo. El Conjunto recibe ayuda de la Caja de Compensación de ASIMET, y proyecta presentar la obra en diferentes teatros sindicales.

Vargas, director del Teatro Experimental de Chillán y último Premio de Arte de esa ciudad.

* **El Teatro Experimental de Chillán vive días de gran satisfacción. Círo Vargas —su director— acaba de ser agraciado con el Premio de Arte de esa ciudad en reconocimiento a su fecunda labor teatral. Su conjunto cumplió en noviembre 10 años de vida, dando a conocer obras (la mayoría, en un acto) de autores nacionales y extranjeros. Realizó, además, por Radio La Discusión, un ciclo radioteatral con obras de nuestros más jóvenes dramaturgos.**

Sus guisos..
más golositos
con
SALSITAL



Sabrosísima . . .
altamente concentrada . . .
da un "toque" riquísimo a todo plato

preparada en plena época de tomates y condimentada con finas verduras y especias ¡por eso su color es tan "vivo" como su sabor!

Pida también SUPER SALSITAL con callampas y toda la variedad de Conservas "EL VERGEL" envasadas INMEDIATAMENTE después de cosechadas. Frutas al jugo, Mermeladas, Néctares, Legumbres, etc.

LA NATURALEZA PRODUCE

PRODUCTO DE CALIDAD El Vergel S.A. **CONSERVA**

Conservera Cambiaso
"El Vergel S.A.
Calera - Hijuelas - Chile

BEKER-CAL 900

un nuevo concepto dietético

LE AYUDA A BAJAR DE PESO

Adelgazar no es tan difícil como Ud. se imagina.... se trata de comer bien, pero comer menos. Para adelgazar, Ud. necesita una dieta baja en calorías que pueda suministrarle todos los elementos indispensables para el buen funcionamiento del organismo.

Lo ideal en materia de dietas es una que resulte fácil de preparar, tenga un sabor agradable y produzca una sensación de plenitud.

HEMOS RESUELTO
ESTE PROBLEMA

BEKER-CAL 900 es una preparación para el control del peso que le provee, en cada envase, todas las sustancias nutritivas que Ud. necesita por día, con un total de sólo 900 calorías, mientras dure el tratamiento. Usado en reemplazo total de las comidas, BEKER-CAL 900 le permite adelgazar en poco tiempo. Si sólo se le emplea en sustitución de una o dos comidas del día, facilita el control seguro de su peso.

UD. NO NECESITA ALTERAR
SUS HORAS DE COMIDA.

Con BEKER-CAL 900 Ud. puede adelgazar haciendo su vida de costumbre en trabajo, viajes, etc.

Por su sabor agradable, no cansa y por su composición, aleja la sensación de hambre aunque no contiene drogas que afectan su apetito.

Para tomar BEKER-CAL 900 basta disolver el contenido de un envase en un litro de agua fría y beber un vaso en remplazo de cada comida. Si Ud. lo desea, esta solución puede ser transportada con facilidad en un termo.

CONSULTE A SU MEDICO.

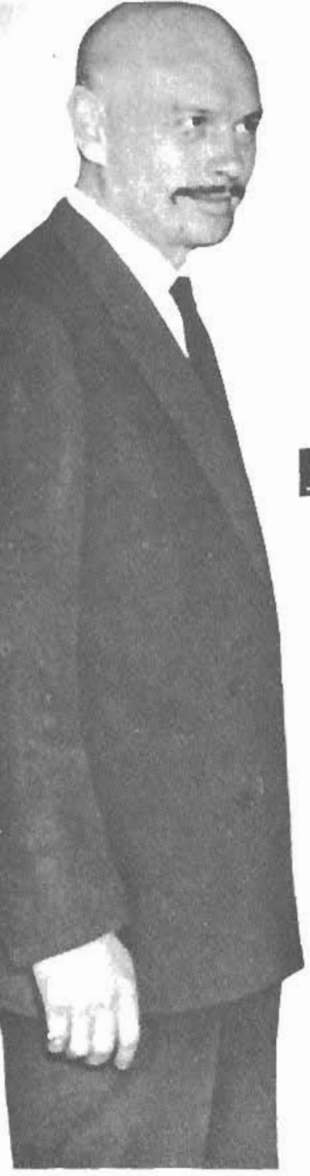
Es importante, antes de comenzar una dieta, consultar a su médico para establecer la causa exacta de su exceso de peso.

En cualquier farmacia Ud. encontrará BEKER-CAL 900 en envases de 225 gramos que proporcionan solo 900 calorias, con elección de sabores: vainilla o chocolate.

Venta bajo receta médica.

LABORATORIOS BECKER S.A.

CAMINO A MELIPILLA 6853
TELEFONO 35389 - SANTIAGO



YUL BRYNNER:

UN FIN DE SEMANA PARA CONOCER A LOS SUEGROS

AL AÑO y nueve meses de su matrimonio con nuestra encantadora compatriota Doris Kleiner, el astro más enigmático del cine hollywoodense actual, Yul Brynner, anunció viaje a Santiago para el pasado fin de semana. El motivo: conocer a sus suegros.

Yul y Doris viajaron a Argentina en octubre para unirse en Salta al equipo cinematográfico que filma "Taras Bulba". En esa localidad argentina se filmaron los exteriores del film, hoy ya terminados. Tony Curtis y Janet Leigh, coprotagonistas, regresaron ya a su patria. En cuanto a los Brynner, deben volver pronto a Hollywood para terminar con la filmación dentro del estudio de la misma película.

Pero imaginamos a Doris convenciendo a su marido de que no puede abandonar nuestro continente, ni menos estando tan cerca de Chile, sin venir a conocer a sus padres. ¡Y lo consiguió! Yul Brynner anunció viaje a Santiago para el miércoles 6, luego se postergó para el viernes 8, y en el momento de cerrar esta edición la fecha se había corrido para el sábado 9. Yul y Doris venían en fugaz visita, pues el lunes debían regresar a Estados Unidos.

UN "GRETA" GARBO MASCULINO

Yul Brynner ha sido llamado así: "Greta Garbo masculino", y también se le ha comparado con John Barrymore. Su aspecto de príncipe asiático, su personalísimo estilo de no usar cabello y su origen ruso han sido los factores determinantes de esos apelativos. Brynner nació en Sakhalin Island, ubicada en el Mar del Japón, y que en el norte está gobernada por los rusos, y en su mitad meridional, por Japón. Yul nació en la parte septentrional, hijo de un comerciante ruso que había emigrado a comienzos de la década del 20 desde la entonces recién creada Unión Soviética. Los padres enviaron de pequeño a Yul a educarse en París. Pero a los 13 años las inquietudes artísticas del muchacho lo obligaron a unirse a un grupo de jóvenes músicos, en que él tocaba la balalaika rusa. Tocaba de oído y cantaba, pero pronto se cansó de esta actividad y comenzó a trabajar en un circo, como acróbata y actor de mimos. A los 14 años, una mala caída lo decidió a abandonar el circo.

Comenzó entonces su carrera dentro del teatro, al entrar de aprendiz, sin sueldo, a la compañía de Georges y Ludmila Pitoeff, en el Teatro Maturins de París. Pero para ganarse el pan, Yul debió continuar tocando balalaikas en los cafés parisienses. Y encima de toda esta actividad, todavía le quedó tiempo para continuar educándose, y nada menos que en la famosa Universidad de la Sorbonne.

ASCENSION A BROADWAY

En 1941 Brynner llegó a Estados Unidos como miembro del Grupo Teatral de Arte de Moscú; pero cuando este conjunto volvió a Europa, el joven actor se quedó en el país del norte y trabajó como locutor en francés para el programa de La Voz de América. Después trabajó en la televisión experimental, dirigiendo y actuando en CBS-TV, cuando ese importante canal sólo tenía seis horas de programación a la semana. La televisión lo hizo conocido, y pronto se le ofreció un papel en una obra teatral en Broadway, "Lute Song", junto a Mary Martin. A partir de entonces consiguió contratos en Londres y en París, pero volvió a Estados Unidos a fines de la década del 40.

Se hizo famoso en la TV, pero su rápida ascensión al éxito comenzaría cuando se le contrató para actuar en "El Rey y Yo", junto a Gertrude Lawrence. Por ese papel ganó tres premios, incluso el de los críticos de Nueva York.

Su carrera en el cine comenzó con un papel de gangster en la película "Port of New York" ("Puerto de Nueva York", 1949). Pero su trabajo más importante, desde el punto de vista de la popularidad, fue el de faraón en "Los Diez Mandamientos", a la que siguió la versión cinematográfica de "El Rey y Yo" (1956), por la que ganó un premio de la Academia por la mejor actuación.

A estas películas siguieron "El Bucanero" (1958); "Anastasia" (1956); "Los Hermanos Karamazov" (1958); "Rojo Atardecer" (1959); "Salomón y la Reina de Saba" (1959); "Otra vez con Amor" (1960); "Paquete de Sorpresas" (1960); "Siete Hombres y un Destino" (1960); "Escape From Zaharain", aún no estrenada en Chile, y "Taras Bulba", aún no terminada.

Una sesión musical en el hogar. Doris Kleiner le enseña tonadas y cuecas a su esposo Yul.

LA ROSADA AMIGA
DEL CUTIS SECO

Nueva belleza

Con el uso constante de su rosada amiga, una nueva belleza viene a realizar sus sueños: ser más hermosa, verse siempre joven y atrayente!

HINDS ROSADA limpia, suaviza, da elasticidad al cutis... y también es una buena base de maquillaje.

Crema Hinds rosada

Y la protección de sus manos y brazos, confíela a HINDS BLANCA

ENTREVISTA EXCLUSIVA A YUL BRYNNER EL PROXIMO MARTES.

Publicitas m.r.

EN NAVIDAD...

Coty

Un regalo de distinción

PERFUMES Y LOCIONES

L'ORIGAN
EMERAUDE
L'AIMANT
CHYPRE

Colonia Cordon Rouge

POLVOS FACIALES

Coty

el aroma que perdura

LAS PENURIAS FILMAR UNA "AVENTURA D VIDA REAL"

POR J. PEREZ CARTES

WALT DISNEY, que animó dibujos para entretener y deleitar a niños y adultos, desde hace ocho años nos ha regalado con una serie de películas diferentes: sus documentales con "Aventuras de la Vida Real".

Aldous Huxley, el eminente escritor inglés, que alabó el contenido filosófico de las películas del Ratón Mickey, preguntó hace muchos años a Disney cómo lograba comunicar a sus dibujos ese contenido. La respuesta fue:

—Nosotros hacemos las películas para entretener al público. Los profesores se encargan luego de explicarnos su significado trascendental.

La misma fórmula de los dibujos animados se ha empleado en la serie de películas de la flora y fauna, cuyo drama es la lucha a muerte por sobrevivir. El Consejo de Censura Cinematográfica las ha calificado invariablemente de "con carácter educativo".

LA PELICULA DOCUMENTAL

El "documental", palabra incorporada al lenguaje cinematográfico, fue empleada primero por los franceses, para definir sus cortos de viaje. Después encerró a todo tipo de película construida con materiales reales: actualidades, acontecimientos curiosos, cortos de información, películas educativas o científicas.

John Grierson, el padre de la escuela documentarista inglesa, fue quien puso orden a esta amplia calificación. Señaló que había distintas categorías, tipos de observación, intenciones y ambiciones.

Robert Flaherty, un explorador que comenzó como cineasta aficionado desde "Nanook el Esquimal" hasta "Una Historia en Louisiana", llevó a su más feliz expresión este género. Sus experiencias pueden considerarse precursoras de las "historias de la vida real" de Walt Disney. Así, para la película "Una Historia en Louisiana", Robert Flaherty y

Dos pequeños jaguares, en las selvas del Amazonas, juguetean tranquilamente, sin saber que son protagonistas de "El jaguar del Amazonas".

James Simon, veterano fotógrafo naturalista, ubica cuidadosamente su cámara, que va provista de teleobjetivo, para captar una escena que ocurre al otro lado de un afluente del Amazonas.

su esposa, Frances, permanecieron dos años en el terreno, en el Estado de Louisiana. Rodaron más de 60.000 metros de película, captando lo que les pareció más interesante de la región y sus habitantes. El tema era la explotación del petróleo; la historia misma la encontraron en el terreno. La película final sólo empleó 2.700 metros del total, impresionado en 16 mm.

Por su parte, Walt Disney escribió, a propósito de "La Pradera del Pasado":

—Por más de dos años, los fotógrafos recorrieron las praderas del Oeste norteamericano, filmando más de 60.000 metros de película, y más de 3.000 series de fotos. Al fin, el estudio tuvo los metros de película necesarios para editar, modelar y construir una película de 71 minutos.

EL METODO "DISNEY"

El equipo de fotógrafos naturalistas se esforzó por hacer más que en cualquier otro documental: más que captar el modo de vida local en algunos grupos de animales, se aprovechó la oportunidad de registrar en la película los modos de vida nativos, captando el argumento en el mismo instante de filmar.

Fue "El Desierto Viviente", la primera película de Disney de este tipo, la que acaparó los mejores elogios. Fotografiada con paciencia, compaginada con talento y narrada con ingenio para ofrecer divulgación y cultura, matizó la belleza del ambiente y las diarias luchas a muerte por sobrevivir, con efectos humorísticos en que los animales reaccionan como seres humanos. Al igual que en las películas de dibujos animados, con Mickey, Donald o Los Tres Chanchitos, los animales de estos documentales más que animales parecen personas.

Los verdaderos héroes de "Las Aventuras de la Vida Real" han sido los fotógrafos que han corrido esas aventuras. Esperando alguna escena, han debido permanecer por horas sentados detrás de un arbusto, bajo el quemante sol de Dakota, del Amazonas o del Africa. Para realizar "El León Africano", un matrimonio de naturalistas estuvo tres años en el continente negro, muchas veces encerrados en un vehículo blindado, atisbando por una ventanilla, con su cámara preparada. En sus correrías han debido emplear desde caterpillars, camiones y aviones, hasta zapatos de nieve y esquís. Empapados por tormentas, inundaciones y amenazados por los mismos animales salvajes que pretenden fotografiar.

Estas penurias indescriptibles, de años de rodaje, en ocasiones se malogran cuando es imposible captar entera alguna lucha entre fieras, para poder poner en resguardo su propia integridad. Todo ello, para acercar mediante el lente teleobjetivo algún detalle ignorado de la vida primitiva, y ampliarlo a todo lo ancho de una pantalla cinematográfica, para enseñanza y deleite de adultos y pequeños.

Para filmar las actividades de los animales sin que noten que son observados, Lloyd Beebe asegura una cámara en el tronco de un árbol.

REGALESE UN NUEVO PEINADO

¡en armonía de su tipo y su personalidad!

Deposite su confianza en las expertas manos de las profesionales del Instituto de Belleza "Doria".

TINTES Y PERMANENTES, con materiales importados, aplicados por el prestigioso técnico Alfred, especializado en tinturas de moda: Castaño-Rojizo; Platino-Azulado; Negro y RAYOS, la gran atracción del verano.

★ PEINADOS MODERNOS Y DE FANTASIA

★ DEPILACION A LA CERA

INSTITUTO DE BELLEZA ★ MANICURE

DORIA

PASAJE MATTE 957
4.º Piso-Depto. 421
Huérfanos esq. Estado

hair Spray
TRIOCEL
con p.v.p.

EL FIJADOR PARA TODA LA SEMANA

Publicidad Velox

Cualquiera que sea su peinado, HAIR SPRAY TRIOCEL se lo mantendrá impecable por varios días con sólo una leve aplicación. HAIR SPRAY TRIOCEL deja su cabello dócil, suave y con un atrayente brillo
Pruebelo y quedará maravillada de su resultaao.

ES NUEVO
PRACTICO
ECONOMICO

PROGRAMAS DIARIOS

CON el esfuerzo de su personal y sus colaboradores, y el aporte económico particular, la TV universitaria está en condiciones de programar ahora transmisiones diarias, que se prolongarán hasta el mes de febrero de 1962.

Las transmisiones del Canal 9 se realizaban nada más que los días martes y viernes, pero el refuerzo económico recibido por el Departamento Audiovisual le ha permitido desarrollar una labor más continuada.

El primer aporte obtenido por el Departamento Audiovisual provino de la empresa cuprera Braden Copper, en el mes de julio. Con esta ayuda financiera se han hecho diversas reparaciones a la antena y otros elementos técnicos de la estación universitaria.

Posteriormente, y considerando las amplias proyecciones que estaba adquiriendo la actividad de la TV, una firma importadora de televisores donó 2 mil escudos a la Universidad, suma con la cual ha sido posible laborar una programación diaria.

Raúl Aicardi: la TV avanza

—El costo humano del minuto transmitido por TV es incalculable —expresó Raúl Aicardi, Director del Departamento—. La mayor parte de los colaboradores trabaja... graciosamente. El costo real de cada minuto transmitido es de 5 escudos.

Existen muchas posibilidades de que estas transmisiones diarias, que ya tienen un público permanente (se calcula que en Santiago hay 1.500 receptores), sean detenidas por falta de recursos. Al respecto, Aicardi nos dijo:

—Es posible que otras firmas colaboren en este sentido, realizando aportes económicos.

El objetivo máximo de las actuales actividades de la TV universitaria es el próximo Campeonato Mundial de Fútbol, a celebrarse en el mes de mayo de 1962.

La importancia de tal torneo ha aumentado a la vez el interés en la TV. Comprendiéndolo así, Aicardi y sus colaboradores están realizando múltiples esfuerzos destinados a cumplir una efectiva labor de difusión.

En este sentido, se están señalando las bases para una futura labor televisada, en la que participarán diversas entidades interesadas en divulgar el deporte. Entre éstas se cuenta la Asociación de Cronistas Deportivos.

Hugo Tassara, profesor del Instituto de Educación Física de la Universidad de Chile y cronista deportivo, iniciará cursos de fútbol para teleauditores, y asimismo, preparará a los relatores.

Para efectuar las transmisiones, se espera utilizar cuatro cámaras, con la participación de técnicos italianos, asesorados por elementos chilenos. De este modo, el campeonato mundial podría convertirse en una verdadera escuela de TV.

También se ha considerado la posibilidad de que en este trabajo se concentre la labor de las Universidades de Chile, Católica y Técnica del Estado.

A estas actividades hay que sumar la labor que en circuito cerrado está realizando Radio Simón Bolívar, de Concepción, que comanda Antonio Jaén Buendía. Se están realizando allá transmisiones diarias de 120 minutos. Una programación bastante amena (títeres, películas de cortometraje, entrevistas, dramatizaciones, etc.) ha despertado el interés de los habitantes de esa importante ciudad sureña, originando de este modo una verdadera concentración de teleauditores en las calles, ya que gran parte de los televisores están ubicados en las casas comerciales.

TELEVISOR.

RADIO

¿QUE PRETENDE ESTE HOMBRE?

¿ENRIQUECERSE

a manos llenas?... De eso se trata, precisamente. Todos los que tienen la oportunidad de subir al escenario del auditorium de Radio Cooperativa pueden recoger cuanta plata deseen, siempre que no se les escurra un peso. Si esto ocurre, entonces pierde todo lo que ha logrado echar dentro de la balanza. Es el concurso "Gane plata a manos llenas", que Monicaco anima en esa emisora todos los lunes, miércoles y viernes, a las 22.05 horas. Javier Miranda coordina el programa, y la orquesta de la radio forma el fondo musical. "Hay gente que sabe sacar plata", nos dijo Miranda. Asimismo, y para los auditores que no asisten al auditorium, hay otra oportunidad de ganar plata: se da a conocer una cifra correspondiente a un billete de mil pesos. El que posea esa cifra, puede cobrar nada menos que ¡cien escudos! Así es que hay que mirar atentamente los billetes que cada uno tenga en sus manos: a lo mejor está premiado.

EN EL AIRE

● Y YA que hablamos de concursos, mencionemos otros no menos interesantes: Radio Portales está efectuando diariamente, a las 12,30 horas, "El gran almuerzo", con la animación especial de Renato Deformes. ¿En qué consiste? Muy sencillo: Usted envía una carta al programa y si sale favorecido en el sorteo, Deformes y un equipo de mozos le visita en su casa, le sirve un almuerzo de primera a toda su familia y además le regala una cocina, un pequeño refrigerador y otros artículos.

● **MAS modesto, pero bastante efectivo es el concurso "inventado" por Paco Deza en Radio Agricultura: esta emisora transmite con cierta regularidad una canción, integrada por fragmentos de diversos temas. Pues bien: el que logre copiar la letra completa de tal "potpourri", puede optar a los cien escudos de premio.**

● DE ESTE modo, logro lo que quiero, nos dice Deza: que la gente escuche todo el día mi radio para captar todos los versos de la canción.

● **AMENO e informativo es el programa que Aldo Soto y Eugenio Sánchez han iniciado en Radio Presidente Balmaceda: se denomina "Reflectores" (lunes a viernes, a las 15 horas). Está destinado a dar a conocer la actualidad artística chilena con un tono sobrio y sin exceso de chismes.**

● DESPUES de someterse a una operación quirúrgica a la garganta en Buenos Aires, regresó Ester Soré, la "Negra Linda". Se presentará en Radio Corporación en fecha próxima.

● **JORGE DAHM (animador de "Y sonó el despertador" en Radio Santiago) se está presentando con un cuadro en la Feria de Artes Plásticas que se efectúa en el Parque Forestal. Dahm es un hombre múltiple e inquieto y recientemente figuró en la muestra de los pintores de la radio.**

● HORACIO TOLEDANO dejó de prestar servicios como Director Artístico de Radio Corporación; le reemplaza interinamente Alejandro Michel Talento.

● **DESDE MENDOZA nos remite un cordial mensaje la joven cantante chilena Camila; está actuando en Radio Nihuil con excelente acogida de los auditores.**

LOS YEMENITAS

UNA GRATA actuación cumplieron durante una semana en Radio Minería los 3 jóvenes integrantes de Los Yemenitas, conjunto integrado por Sara Habbiani, Hari Kadori y Mair Misraji. Este trio, originario del país árabe del Yemen, y de ascendencia judía, inició su actual gira internacional hace dos años. Sus más recientes presentaciones fueron realizadas en los Estados Unidos (Waldorf Astoria, Radio City, Madison Square Garden, etc.). Los tres descubrieron que podían formar un trio cuando eran soldados del ejército israelí.

Interpretan de preferencia temas del folklore judío, pero también añaden a su repertorio algunas canciones melódicas extranjeras. "Nos llevaremos también algunas cuecas para interpretarlas en otros países", nos dijeron. Los Yemenitas deben debutar hoy (martes 12), en Buenos Aires.

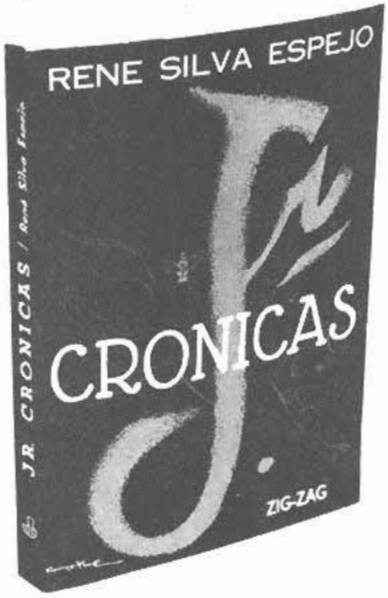
RADIOLOGO.

El lavado no afecta el plisado de faldas hechas con

'TERYLENE'

La palabra 'Terylene' y su símbolo son las marcas registradas de Imperial Chemical Industries Ltd., Inglaterra.

¡Acaba de publicarse!



EN VENTA EN TODAS LAS BUENAS LIBRERIAS

Jr. CRONICAS

por René Silva Espejo.

Un libro humorístico escrito por un gran periodista y con graciosos dibujos de Jorge Délano (Coke). Prólogo de Antonio R. Romera. Contiene estos principales capítulos: **Palabras y muletillas. Intrusidades filosóficas. De la vida chilena. Arquetipos. Del mundo político. Medicina y patología. Frivolidades. Era de la inflación. Devaneos culturales. Arte menor. Homenaje a la oratoria. Tiempo antiguo. Ironía sentimental.** Breves y entretenidas, estas CRONICAS constituyen un trasunto de la psicología del chileno, y, sin decirlo, buscan la forma de criticar ciertas prácticas o costumbres de la vida nacional ... ... **E° 3,00**

ADIOS AL SEPTIMO DE LINEA, en imágenes, por Jorge Inostrosa.
Ilustrado por Isidro Arteaga.
Apareció el segundo y penúltimo volumen. Un libro con ilustraciones en colores para grandes y chicos. Significa una anticipación de la película que se va preparando, basada en esta novela histórica de la Guerra del Pacífico, que ha sido la obra más leída en Chile. Comprende la parte principal de la campaña ... ... **E° 1,50**

LAS TRES CARAS DE UN SELLO, por Elisa Serrana.
Segunda edición de esta novela, cuya primera edición alcanzó extraordinario éxito. Un accidente de automóvil, en el que resulta gravemente herido un conocido hombre de negocios, inicia la intriga donde surgen tres mujeres vinculadas al personaje principal: la esposa, la secretaria y la amante. Pero queda otra también: la muerta en el accidente, que constituye la incógnita hasta el final .. **E° 2,70**

LA QUINTRALA, por Magdalena Petit.
Un nueva edición —la séptima— de la novela que obtuvo el premio de "La Nación", de Santiago, y que, traspasando fronteras, ha merecido los honores de la traducción, de la adaptación teatral y de la versión cinematográfica, **E° 1,50**

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A.
AVDA. SANTA MARIA 076 - CASILLA 84-D. - TELEFONO 391101 - STGO.

MAS SOBRE EL FESTIVAL DE SAN FRANCISCO

POR MIGUEL DE ZARRAGA, CORRESPONSAL DE "ECRAN" EN HOLLYWOOD

MINUTOS después de nuestra llegada al lujoso Sheraton-Palace, donde Irving Levin nos había reservado alojamiento..., un par de flamantes "limousines" engalanadas con las banderitas de Estados Unidos y el Soviet traían del Aeropuerto Internacional a los delegados rusos: Lev Armstad, decano de los directores cinematográficos de su país; Nina Drobysheva, estrella de "Cielos despejados" y Madame Paramanova, una de las más brillantes cronistas cinematográficas de Moscú y decana de la facultad del Drama del Instituto Cinematográfico de Moscú. Venían acompañados por su intérprete oficial y por una representante oficial del Departamento de Estado en Washington.

Una vez instalados en regias habitaciones, la delegación rusa accedió a darnos una entrevista. Sentados, informalmente, alrededor de una mesita Lev Armstad nos presentó a las damas.

—¿Usted es el "decano" de los Directores Cinematográficos de su país? —le preguntamos.

—Me llaman "el más viejo"..., aunque no creo que ustedes me consideren "anticuado". Es, sencillamente, que en mi tierra, casi todos los directores son gente "joven", como Grigori Chujrai, director de la "Balada del Soldado" y "Cielos despejados". Ustedes lo conocieron ya el año pasado, cuando tan gratos recuerdos se llevó de este bello San Francisco.

—¿No vendrá este año?

—Está actualmente preparando otra película. No podrá, por lo tanto, reunirse con nosotros..., pero nos ha enviado a su estrella, Nina Drobysheva, en su nombre. Es una gran actriz..., ¡ya lo verán! Tiene 22 años y se graduó con honores en la Escuela del Drama en Leningrado..., y además es, ¡escultora!

Nina sonríe. Es una muñequita encantadora y delicada, con unos ojos llenos de vida y de entusiasmo. Orgullosa nos muestra un diminuto "león de Venecia", que lleva con una cadenita al cuello.

—Durante mi primer año, interpreté cinco papeles en el tea-

Lev Armstad, decano de los directores cinematográficos rusos, durante la conferencia de prensa que ofreció la delegación rusa. Dijo que la Unión Soviética y Estados Unidos deberían intercambiar más películas.

tro... y en el segundo año, tuve la suerte de interpretar el papel del niño Rufino, de once años, en el drama de Mikhailov, "Yo soy tu hijo, Guatemala". Después... hice de Julieta, en la tragedia de Shakespeare. Con este papel recibí mi diploma. He interpretado también el papel de Malvina en el poético cuento de hadas de Tolstoy, "La llave de oro". Mi último papel fue en el "Amargo destino", del Teatro Italiano...

—Y luego vino el cine...

—Con la invitación de Grigori Chujrai para interpretar el papel estelar de Sashenka en "Cielos despejados"... Me enamoré del personaje. A través de la pantalla he tratado de crear la imagen de nuestra mujer contemporánea, heroína de nuestros días. Ahora me dedico al teatro y al cine. En la escena, trabajaré en los cuentos de hadas de Pushkin. En el cine, estoy filmando el papel de Natasha en la película producida por A. Granik, "El primero", dedicada a los Cosmonautas Soviéticos...

—¿Esta es su primera visita a Estados Unidos?

—Para mí, sí. ¡y me encantan estos viajes!

—Y ¿para usted, Lev Armstad?

—Yo ya había estado en Hollywood, Washington y Nueva York.

—¿Qué películas le han gustado más de las filmadas en Hollywood?

—"Marty" —nos contesta sin titubear, Lev Armstad— y los "Doce hombres en pugna", son las que más impresión me han causado. A nosotros, los rusos, "Marty" parece mostrarnos un poquito de la "verdadera" vida en Estados Unidos... Los mismos principios que guiaron a Chujrai en su busca por la "verdad".

—Sin embargo, en "Cielos despejados", la "propaganda política" parece trascender al drama...

—En parte. Puesto que la película está basada en la "realidad", tiene por fuerza que mostrar los "errores" cometidos por Stalin y sus partidarios, no por "propaganda".

—No hace mucho, la revista norteamericana "Variety" publicó una crítica que apareció en el periódico del Ejército Soviético, "Estrella Roja" en el que acusaba a la película "Paz al extranjero" que veremos, "fuera de concurso", de ser "pura propaganda pacifista".

—No he leído ese artículo, y no puedo opinar.

—Entonces, ¿no es cierto lo que dicen de que las películas están llenas de propaganda?

—No hay la menor duda —contesta Lev Armstad— de que todo "cambio" puede ser clasificado de propaganda. Los buenos cinematografistas tienen el derecho de llevar la verdad a la pantalla. He visto muchas películas filmadas en Hollywood. "Espérame en septiembre", o "Escapada en el Japón", pudieran clasificarse de propaganda. Pero para poder juzgar al producto de Hollywood, uno tiene que ver más películas, y así lograr la verdadera perspectiva. Creo que nuestras dos culturas deberían ver más películas "del otro lado", para llegar a un mejor entendimiento. Todo intercambio cultural debería ser multiplicado, especialmente en el cine. Por eso San Francisco, con su Festival, nos parece ser el lugar más apropiado.

M. de Z.

Nina Drobysheva, la protagonista de la película rusa, "Cielos despejados", durante su visita al Festival de San Francisco.

un solo "p-s-s-s-t"

... y su peinado quedará sedoso y fijo

CON EL NUEVO ROCIO "SPRAY"

Evening in Paris M.R.
BOURJOIS

* Por su formula novedosa
* Por su fragancia discreta y suave.

ES EL FIJADOR QUE USTED BUSCABA

CADA FRASCO LLEVA UN SELLO DE FABRICA QUE GARANTIZA LA CANTIDAD Y CALIDAD

Cuatro años de labor

UNA activa labor está desarrollando el principal Coro de la Universidad Católica, que dirige Ricardo Rosales e integran 45 miembros (20 damas y 25 varones).

El Coro de la Escuela de Pedagogía de esa Universidad cumple actualmente su cuarto año de actividades constantes y normales, realizando un promedio de tres presentaciones semanales en colegios, hospitales y poblaciones.

Rosales, estudiante santiaguino de 22 años de edad, que es el más joven director de coros de la actualidad, nos dice:

—Formamos el coro en 1958, cuando un grupo

El Coro de Pedagogía de la Universidad Católica.

de alumnos de inglés decidió que era necesario hacer algo en esta materia. Organizamos el primer grupo y 30 días después debutamos frente al alumnado en el Gimnasio de la Universidad Católica, ubicado en la Casa Central. Como éramos estudiantes de inglés, nuestro primer repertorio consistía en "spirituals" y temas en ese idioma.

El buen éxito favoreció las tareas del grupo: en 1959 ingresaron al coro alumnos de otras facultades. Asimismo, el repertorio fue ampliado con obras polifónicas, sacras y profanas.

—Sin embargo, el fuerte nuestro —nos dice Rosales— es el repertorio folklórico latinoamericano y las canciones universitarias.

El entusiasmo de estos jóvenes elementos del coro los ha conducido a realizar, con su propio esfuerzo, una serie de presentaciones y giras que les han servido de experiencia. Han recorrido todo el país, después de haber sido invitados por las Universidades del Norte y de la Frontera. Recientemente se presentaron en el Segundo Festival Nacional de Coros, en Linares. Posteriormente, para dar a conocer su labor en ese torneo, inauguraron una Exposición Fotográfica que mostraba distintos aspectos de su participación, en su sede de Dieciocho 102.

Actualmente existe un coro de la Casa Central, que dirigen Juan P. Izquierdo y Fernando Rosas, pero esta entidad parece estar todavía en formación: de allí la importancia del Coro del Pedagógico como agrupación representativa de la Universidad Católica.

Grupo folklórico

DIEZ miembros del Coro Universitario (Universidad de Chile) se han dado a cumplir una interesante labor al margen de su actividad coral propiamente dicha: la difusión del cancionero folklórico chileno.

Se trata de Perla Aguirre, Viviana Díaz, Norma Sierralta, Cecilia Gómez, Cristina Zamorano, *Matilde Inostroza, René Ramos, Eduardo Fristis,* Ramón Cádiz y Omar St. Anne, dirigidos por este último.

—Anteriormente hubo grupos folklóricos en el Coro Universitario —nos dijo St. Anne—, pero no eran estables como el actual. Formamos el grupo hace cinco años, cuando en una gira al norte del país y a Bolivia comprendimos la necesidad de divulgar nuestra música folklórica. En la actualidad, el grupo está realizando un amplio plan de giras. Recientemente se presentó en Osorno y Mulchén.

O. R.

Grupo folklórico del Coro de la "U"

CIENCIAS MENTALES

PROFESOR MONMAR M.R.
¡GRATIS!

COMO SEDUCIR A LOS HOMBRES Y ENCONTRAR MARIDO: Un libro destinado a todas las mujeres para que encuentren la felicidad en el amor ..... $ 1.000

MAGIA, TRUCOS Y ENTRETENIMIENTOS: Este interesantísimo libro, del famoso mago e ilusionista J. Ketzelman, contiene 238 grabados, describe más de 100 pruebas que pueden realizarse con elementos siempre al alcance de la mano, tales como sogas, cigarrillos, fósforos, imanes, naipes, monedas, pañuelos, vasos, etcetera, la mayoría de ellos realmente asombrosos para quienes no están en el secreto y otros que han de motivar las carcajadas espontáneas de los espectadores. Ejemplar profusamente ilustrado ..... $ 1.000

LA SIBILA ADIVINADORA DE LA LOTERIA: ¡SENSACIONAL! ¡ESTUPENDO! ¡INCREIBLE! Apareció la Sibila. Le prevendrá de peligros, le anunciará las felices nuevas. En su sueño está su destino. ¿Quiere hacer fortuna? Compre este libro que le hará ganar dinero. Contiene interpretaciones de los sueños, con enseñanzas especiales para los jugadores de Lotería. No se escribió nada semejante, no podrá escribirse nada igual a este maravilloso libro ..... $ 1.000

LA TIMIDEZ VENCIDA: Paul C. Jagot. Método para adquirir seguridad, firmeza y confianza en sí mismo ..... $ 1.000

SU DESTINO ASTROLOGICO 1961: Predicciones astrológicas para todo el año ¡CONOZCA SU PORVENIR! Profundo estudio sobre la influencia de los astros en su vida. Revelación de acontecimientos para todo el año. Profecías astrológicas. ¿Qué le espera a usted en la salud, los negocios, el amor? Guía de los enamorados, etc. ..... $ 1.000

MI SISTEMA: J. P. Müller. 15 minutos de trabajo diario para la salud ..... $ 1.000

LA SANTA CRUZ DE CARAVACA: Tesoro de oraciones de gran poder y virtud para curar toda clase de dolencias, tanto corporales como espirituales. Un sinnúmero de prácticas para librarse de encantamientos, hechizos, etc. Con bendiciones, exorcismos, conjuros, etc. Este maravilloso libro es el único verdadero y de gran utilidad para todas las familias, que ha sido traducido de antiguos pergaminos hebreos y completado con oraciones de Egipto y Jerusalén ..... $ 1.000

ORACULO, EL LIBRO DE LOS DESTINOS: Con el verdadero oráculo que encierra la Voluntad Divina, anunciada para usted por los profetas. Responde a todas las preguntas que desee hacer sobre los acontecimientos de su vida. Pronósticos del carácter y de los sucesos por los signos del zodíaco y sistema planetario. Además una explicación amplia de los sueños ... $ 1.000

CARTOMAGIA: EL ARTE DE HACER MARAVILLAS CON UN MAZO DE NAIPES ..... $ 1.000

LA MAGIA AMOROSA O VERDE. Secretos mágicos para amar y ser amado ..... $ 1.000

PARA CONQUISTAR LAS MUJERES: Completo manual para los novios ..... $ 1.000

EMBRUJAMIENTO: Practica del embrujamiento y contraembrujamiento. Contra hechizos y malas influencias. PARA HACERSE AMAR DE UNA PERSONA AUSENTE. Este libro demuestra científicamente la realidad del embrujamiento. Explica las causas y los medios de anular sus efectos ..... $ 1.000

HIPNOTISMO. Por el Dr. William Farwell. Estudio experimental de magnetismo, sugestión, sonambulismo, práctica de la hipnosis, etc. ..... $ 1.000

PACTUM: La obra magistral de la hechicería antigua. Contiene: Secretos para hacerse amar. Embrujamientos y desembrujamientos. Exorcismos. Secretos infernales. Un sinfín de secretos para ganar fortuna, éxito, amor, etc. ..... $ 1.500

ESTREÑIMIENTO Y SU CURACION: Por el Dr. Vander. Curación radical del estreñimiento crónico por un tratamiento fácil y sencillo, sin uso de purgantes. Casos especiales de estreñimiento. Caída del intestino, hemorroides, etc. Indicaciones para su tratamiento ..... $ 2.000

DECLARACIONES DE AMOR: El más selecto estilo de cartas para los enamorados ..... $ 1.000

TRATADO DE PRIMEROS AUXILIOS: Libro que no debe faltar en ningún hogar ..... $ 2.000

GIMNASIA SUECA: Para desarrollar un cuerpo admirable, una salud radiante, fuerza y vigor. No importa que usted sea joven o viejo, grueso o delgado; podrá dar músculos a sus brazos, ensanchar sus hombros, robustecer su espalda, desarrollar todo su sistema muscular por dentro y por fuera, mejorar su circulación y fortalecer corazón, nervios y pulmones ..... $ 1.000

JOYAS ZODIACALES, SIMBOLOS DE LA SUERTE

MILAGROSA SANTA CRUZ DE CARAVACA, en plata alemana	$ 4.000
MEDALLON VENUS, DIOSA DEL AMOR, en plata alemana	3.000
MEDALLON SIETE PODERES DE SAN JUDAS TADEO	3.000
MEDALLON TRIUNFO DEL SOL O MEDALLITA DE LA SUERTE	3.000
LEGITIMA PIEDRA IMAN POLARIZADA, en cajita de metal	4.000
ANILLO SIMBOLICO "PROFESOR MONMAR", en plata	5.000
ANILLO DEL AMOR, en plata	5.000
PERFUME ZODIACAL M. AMOROSO, tamaño especial	3.000

BARAJA MAGICA. PREDICE LA BUENAVENTURA. Amor, Fortuna, Felicidad, todo se consigue por medio de la Baraja Mágica. Conozca su suerte, presente y porvenir, y la de todas las personas que le rodean. Todo podrá verlo y leerlo por medio de la Baraja, como por arte de encantamiento. El significado está escrito en las cartas, basta saber leer. Matrimonios, herencias, viajes, ingratitudes, negocios, riquezas, pleitos y todo cuanto pueda interesar. Adjunto instrucciones completas para el uso del naipe o BARAJA MAGICA ..... $ 1.000

GRATIS: SOLICITE SU HOROSCOPO ASTROLOGICO COMPLETO Y CATALOGO DE JOYAS SIMBOLICAS. Para el horóscopo debe enviar su fecha de nacimiento. Indispensable enviar $ 100 en estampillas de correo para su contestación.

PROFESOR MONMAR, M. R.
CASILLA 5111 — CORREO 3
SALON DE VENTAS: ARTURO PRAT 1619
FONO 54131 — SANTIAGO DE CHILE

CONTINUACION RINCON JUVENIL

Los Perales.

MONTANDO UN RAYO DE LUNA

Autor: Fernando Ugarte.

Int.: Los Perales.

Montando, montando un rayo de luna
San José, la Virgen y el Niño-Dios
Llegaron por un camino de estrellas
Que mi tai—, mi taita desmatezó.
Allá va, allá viene
Que viene bajando
Del cielo el Niño Jesús
Sobre la carreta está el gallo cantando
Mi rancho de quinchas se llena de luz
Entre copihues y madreselvas
se enredó un rayo de luna florido
y al pie, y al pie de un sauce llorón
la Virgen arrulla al Niño dormido.
Allá va, allá viene, etc.
Como sus—, suspiros que lleva el viento
Se arrancó mi burro y el buey "Clavel"
y al Niño, y al Niño que está dormido
le dan, le dan calor con su aliento.
Allá va, allá viene, etc.

BAILEMOS OTRA VEZ

(Let's Twist Again)
Autores: Mann-Davis.
Int.: Luis Dimas.

Let's twist again
Last time was in summer
Let's twist again
Let's twist all the year
Do you remember when
When we were twisting, honey
Let's twist again
Twist! The time is here
Ah, you roll me, roll me
Don't tell me no again
Ah, baby make me know
You love me so
Let's twist again
Last time was in summer
Year, let's twist again
Let's twist all the year.

10 Lectores tomaron té con Dean Reed el miércoles pasado

AMPLIA INFORMACION EL PROXIMO MARTES

DIEZ NUEVOS lectores tomaron té con el cantante favorito de la juventud, Dean Reed, que este fin de semana se presentó en el Casino de Viña del Mar.
El sorteo de entre los miles y miles de cupones que ustedes enviaron se realizó el lunes 4, a las 12 horas. Esa misma tarde "ECRAN" se comunicó por teléfono o telegrama con los favorecidos, que fueron: Edith Correa, María Isabel Macera, María Angélica Torres, Luisa Aravena, René Lara, Juan Ramos, Horacio Saavedra y Julio Olivares, de Santiago; Patricia Cornejo, de Talca, y Augusto Ahumada, de Talagante.
Sentimos haber mantenido tantos días el suspenso sobre los nombres de los premiados; pero a última hora, por compromisos de Dean, el té debió adelantarse al miércoles 6, a las 17.30 horas. El próximo martes les ofreceremos una información completa de éste, el último "Té para diez" del año. Publicaremos, además, la lista de los diez lectores agraciados con un disco de Dean, autografiado, que Philips Chilena regaló gentilmente. ¡Estén atentos a nuestros próximos concursos!

Les 3 parfums de Christian Dior

Miss Dior
Diorama
Diorissimo

FRESIA SOTO EN EL "RINCON JUVENIL". LEALO EN SU PROXIMO "ECRAN".

SEX

O. W. Fisher y Senta Berger. No hace falta comentar que la estrella vienesa es encantadora, ¿verdad?

ARTHUR BRAUNER, el productor cinematográfico de mayor éxito y popularidad en Alemania, expresó recientemente, refiriéndose a la estrellita vienesa Senta Berger: "En dos años más llegará a ser una actriz mundialmente conocida". Podemos confiar en el juicio de Brauner, pues de sus Estudios han surgido innumerables estrellas descubiertas gracias a su buen olfato, su sagacidad y la confianza que sabe inspirar entre los principiantes.

Senta Berger tiene sólo veintiún años, pero ya su nombre es repetido a lo largo y ancho de la Alemania Occidental. Recibe tantas proposiciones, que puede darse el lujo de elegir las más ventajosas. Senta posee extraordinaria belleza y también grandes condiciones histriónicas. Ha actuado en el mundialmente conocido "Burgtheater", de Viena, lo que garantiza su capacidad como actriz.

VIENA: FABRICA DE ASTROS.

Asombra comprobar el gran número de talentos nacidos en Viena, la venerable ciudad del Danubio. Encantadora, plena de alegría y de la magia del vals, Viena ha mantenido la tradición artística ininterrumpidamente, aun a través de los trastornos de la Segunda Guerra Mundial. Quien logra triunfar en Viena es aclamado y agasajado, no sólo arriba de los escenarios, sino que también en pleno día, caminando junto a la Catedral de "Stephansdom". Un irónico crítico vienés expresó en cierta oportunidad que todas estas manifestaciones se deben a que hasta el más modesto habitante de Viena, consciente o inconscientemente, hace teatro en su vida cotidiana. Es capaz de celebrar, entonces, con regocijo, la actuación artística de los profesionales. Aquí, en Viena, Käthe Gold, Ernst Deutsch o Paula Wessely, al interpretar un papel en teatro, pasan a ser más importantes que los acontecimientos mundiales, por graves que ellos sean. Es lógico entonces que en una ciudad que siente tanto cariño hacia los actores, surjan sin cesar talentos considerables. Los teatros de Viena (aparte de los pequeños grupos de vanguardia) destacan por excelencia al actor encima de la obra. Ya antaño fue así y hoy nada ha cambiado en ese aspecto. Nombres famosos confirman el afecto del público y su influencia en el incesante surgir de nuevos artistas: Alexander Girarde, las familias comediantes de los Thimigs y Hörbigers, Paula Wessely, Käthe Dorsch, Käthe Gold, Hedwig Bleibtreu, Otto Tressler, Hilde Kral, Alma Seidler, Adrienne Gessner, Susi Nicoletti, Johanna Fischer y tantos otros. Hoy, nuevamente, una joven vienesa alcanza el primer plano y promete lograr una carrera exitosa: la hermosísima e interesante Senta Berger, que a pesar de su juventud posee extraordinarios conocimientos. Al verla por primera vez se cae en el error de pensar que lo más importante en ella es su físico; pero a su belleza y atractivo suma una gran habilidad dramática.

POCOS AÑOS, LARGA CARRERA

Senta, nacida en Viena, realizó sus estudios en la famosa escuela "Reinhardt", demostrando antes de llegar al cine una sorprendente versatilidad en teatro (en el Josefstädter Theater, de Viena, y en el Teatro de la ciudad de Bonn). Interpretó el papel de una histérica en un drama de Pirandello, luego impuso un papel totalmente diferente en la sátira de Marceau: "Das Ei" (El huevo); interpretó la mundialmente conocida obra cómica "La tía de Carlos", la comedia shakesperiana "Much ado about nothing", y finalmente, el difícil papel que le vimos a Elizabeth Taylor en el drama de Tennessee Williams "La gata sobre el tejado caliente".

En cine también tiene una interesante trayectoria; Willy Forst la presentó por primera vez en el film "Die unentschuldigte Stunde" ("La hora sin perdón"). En seguida realizó otros papeles de menor importancia: en "Die Linderwirtin von Domaustrand" ("La alegre posadera") y en la versión cinematográfica de la obra de Weferl, "Der Veruntreute Himmel" ("El cielo defraudado"). De aquí ascendió vertiginosamente y fue la compañera de Curd Jürgens en el film para la TV "Die Gehaltserhöhung" ("El aumento de sueldo"); integró el reparto de "El perfecto idio-

Senta Berger, tal como apareció en la comedia alemana "El perfecto idiota", estrenada en Santiago.

ALEMAN POR HANS BORGELT, CORRESPONSAL EN ALEMANIA

APPEAL Y TALENTO: SENTA BERGER

Senta Berger y O. W. Fisher —este último evadido, evidentemente, de una casa de orates—, en una escena de la comedia "No siempre tiene que ser caviar". (Escribir a ambos a Export Union, Der Deutschen Filmindustrie E. V., Friendstrasse 8, Frankfort-Main, Deutschland.)

ta", dirigida por Axel von Ambessers; también intervino en el film norteamericano "Caminos Secretos", junto a Richard Widmark; en la muy discutida cinta de Wicki "El Milagro de Malaquías" ("Das wunder des Malachias"), y en las comedias "Junge Leute Brauchen Liebe" ("Los jóvenes necesitan amor"), "Eine hübscher als die andere" ("Una más hermosa que la otra"), e "Immer Arger mit dem Bett" ("Siempre disgustos con la cama").

Senta tiene contrato por cuatro años con el famoso Teatro vienés, "Burgtheater". En la actualidad es coprotagonista de O. W. Fisher en el film "Es muss nicht immer Kaviar sein" (No siempre tiene que ser caviar") y en su continuación "Diesmal muss es Kaviar sein" ("Esta vez debe ser caviar"). También actúan en esas comedias Eva Bartok, Genevieve Cluny y Genevieve Kervine.

H. B.

ESE "ALGO"
PERSONAL QUE HABLA
DE BUEN GUSTO!

Algo discretamente perdurable,
algo que tiene ese suave encanto
de la tradición del
viejo mundo... algo que realza
la personalidad del hombre y
de la mujer que lo lleva...

ATKINSONS

AGUA DE LAVANDA - COLONIAS:
CORAL Y ATKINSONS - JABONES FINOS - LOCIONES Y EXTRACTOS
BANDOLINA Y BRILLANTINA

PICK UP

GA "DISCOS

UNO de los caminos más precisos para medir la popularidad de los astros del disco consiste en revisar la enorme lista de aquellos que, por concepto de venta de sus grabaciones, merecieron un Disco de Oro. Este es un trofeo (como la taza de plata que ECRAN regala a los artistas que nos acompañan en los "Té para diez") que se otorga

PAUL ANKA: por "Muchacho solitario", "Diana" y "Puppy Love".
FRANKIE AVALON: por "Dede Dinah", "Venus" y "¿Por qué?"
HARRY BELAFONTE: por "Canción del bote bananero".
BROOK BENTON: por "Sólo es cuestión de tiempo" y "Baby".

Freddy Cannon

PAT BOONE: entre otras, por "April Love", "Amistosa persuasión", "Cartas de amor en la arena" y "Moody River".
FREDDY CANNON: "Way Down Yonder in New Orleáns".
RAY CHARLES: "What Did I Say" (¿Qué dije?).
JIMMY CLANTON: "Just A Dream" (Sólo un sueño).
ROSEMARY CLOONEY: "Ven pa' mi casa", "Hey. There" (Oiga, usted).
NAT KING COLE: "Nature Boy", "Mona Lisa", "Demasiado Jóvenes".
SAM COOKE: "You Send Me" (Me enloqueces).

Jimmy Clanton

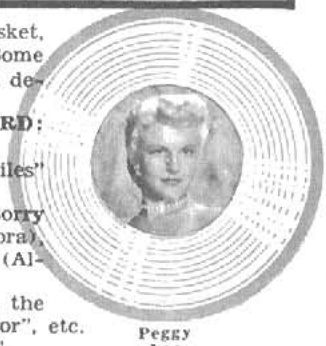
BING CROSBY: "Noche de paz", "Navidad Blanca" (entre otros).
BOBY DARIN: "Mack the Knife" entre otros.
DORIS DAY: "Qué será, será" entre otros.
THE DIAMONDS: "Little Darling" (Queridita), "The Stroll" (El paso).
DION AND THE BELMONTS: "Laurie", "Teenager In Love" (Adolescente enamorado).
FATS DOMINO: "I'm Walking" (Caminando).
TOMMY EDWARDS: "It's All In The Game" (Todo está permitido).
EVERLY BROTHERS: "Cathy's Clown" (El payaso de Cathy).

Connie Francis

...ARON DE ORO"

POR DON DISCO

a los cantantes o músicos que venden sobre un millón de ejemplares de sus discos. Las casas grabadoras dieron una inmensa lista de los "discos de oro" a la revista especializada "Billboard Music Week". Como esa lista incluye doscientos sesenta y cinco nombres y no queremos transformar esta sección en una guía de teléfonos, de ella hemos seleccionado los que, a nuestro juicio, son los más conocidos en nuestro pais. Aquí van, en orden alfabético:



Peggy Lee

ELLA FITZGERALD: "A Tisket, A. Tasket" e "Into Each Life Some Rain Must Fall". (En cada vida debe haber tristeza).
TENNESSEE ERNIE FORD: "Dieciséis toneladas".
FOUR PREPS: "Twenty-six Miles" (26 millas).
CONNIE FRANCIS: "Who's Sorry Now" (Quién lo siente ahora), "Everybody's Somebody's Fool" (Alguien se ríe de cada uno).
BILL HALEY: "Rock Around the Clock", "See You Later, Alligator", etc.
BUDDY HOLLY: "Peggy Sue".
PEE WEE HUNT: "Oh", "El rag de la calle 12".
TAB HUNTER: "Young Love".
BRIAN HYLAND: "El bikini amarillo".
SONNY JAMES: "Young Love".
FRANKIE LAINE: "Creo", "Jezabel" (entre otros).
BRENDA LEE: "I'm Sorry" (Lo siento) y "That's All You Gotta Do" (Eso es todo lo que tienes que hacer).
PEGGY LEE: "Mañana", "Peg O' My Heart".
LITTLE RICHARD: "Sally la lunga", "Tutti Frutti", "Lucía" y otros.
LITTLE WILLIE JOHN: "Fever" (fiebre), "Talk to me" (Háblame) y otros.
DEAN MARTIN: "Memories Are Made Of This" (Los recuerdos están hechos de esto).
JOHNNY MATHIS: "Chances Are" (Hay posibilidades).
DOMENICO MODUGNO: "Volare".
RICKY NELSON: "Stood Up", "Travelin' Man" (Viajero), "Hello Mary Lou" (Hola, Mary Lou) (entre otros).

Elvis Presley

THE PLATTERS: "El gran simulador", "My Prayer" (Mi oración) y otros.
ELVIS PRESLEY: "All Shook Up", "Don't Be Cruel", "Hotel nostálgico", "Are You Lonesome Tonight?" (¿Estás sola esta noche?) y otros.
JOHNNIE RAY: "Llora" ,"Just Walking in the Rain" (Caminando bajo la lluvia) y otros.
MARTY ROBBINS: "A White Sport Coat" (Chaqueta blanca deportiva), "El Paso".
JIMMIE RODGERS: "Honeycomb", "Besos más dulces que el vino", "Secretly" (Secretamente).
TOMMY SANDS: "Teenage Crush" (Amor adolescente).
DEL SHANNON: "Fugitiva".
FRANK SINATRA: "Young at Heart" (Joven de corazón), "All Or Nothing At All" (Todo o nada).
CONWAY TWITTY: "It's Only Make Believe" (Sólo es simulación).
BILLY WILLIAMS: "Me sentaré a escribirme una carta".
JACKIE WILSON: "Lágrimas solitarias".

Jimmie Rodgers

Helvin

Para lucir elegante
use ropa interior
HELVIN PERLON
Especialidad en
ajuares de novias

Dirección: VICUÑA MACKENNA 1419 - 1423 — FONO 52185

vea la diferencia!

La ropa queda MAS BLANCA cuando la lava RINSO...

Además, RINSO rinde el doble, lava tanto ropa blanca como de color, reaviva los tonos, sirve para lana, seda, algodón o nylon, y actúa a fondo y con espuma abundante hasta en agua fría o en aguas "duras".

RINSO DOBLO ..... SUS PREMIOS Y SORTEA 30 LAVADORAS HOOVER CADA MES, PREMIANDO UN HOGAR POR DIA !

Participe Ud. recortando el círculo rojo del respaldo de los envases de RINSO y envíe 8 de RINSO chico o 5 de RINSO grande o 3 de RINSO económico, en un sobre, a Clasificador 206, Santiago, anotando al reverso nombre y dirección.

Los padres del "Bebe

"NECESITAMOS SUPER - COMPE SUPER - SACRI

A LOS CINCO meses del nacimiento más comentado en Hollywood y en el mundo entero, la mamá, May Britt, y el papá, el cantante de color Sammy Davis, Jr., cuentan cómo ven el futuro de su pequeña Tracy Hillevi.

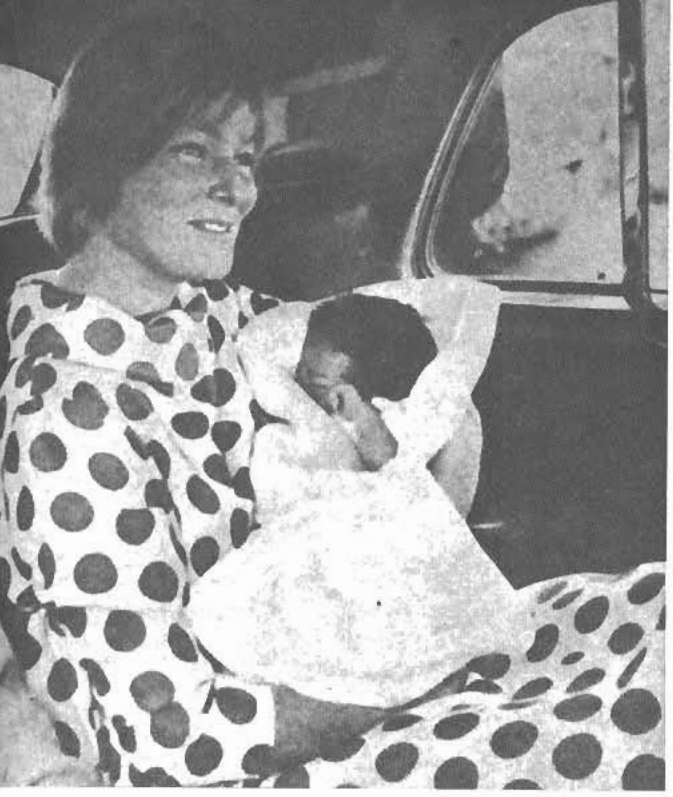
Dice May:

—Sammy y yo queremos para ella lo que todos los padres desean para sus hijos: educarlos para que lleven una buena vida. Nos damos cuenta de que, por ser el nuestro un matrimonio interracial, pueden surgir problemas allí donde existen prejuicios raciales. Sabemos que nuestra hijita probablemente se encontrará con dificultades en su vida, pero confiamos en prepararla para prevenirlas, enfrentarlas con entereza. Para esto, la base es que le demos mucho cariño y comprensión.

"Los tiempos están cambiando y los prejuicios, muriendo. Cuando Tracy crezca, quizás el mundo estará compuesto solamente de gente que se ame la una a la otra, por lo que cada cual es, como persona, y no por el color de su piel.

"Afortunadamente, yo nunca supe lo que eran los prejuicios. En mi país, Suecia, eso no existe. Hay matrimonios interraciales, como en todo el mundo. Estoy muy agradecida a mís padres, porque nunca me llenaron la cabeza con malas ideas.

"Soy tan feliz en mi matrimonio,



l año" dicen:

UPER - AMOR,
NSION,
IO"

que no me importa que mi carrera esté paralizada. Estoy contenta con sólo ser la esposa de Sammy, la madre de sus hijos..., y quedarme en casa.

"Ahora, con la Navidad tan cerca, Sammy está más entusiasmado que un niño de ocho años. ¡Ya me lo imagino en una tienda de juguetes! Antes, siempre Sammy hacía planes para esta festividad con los niños de los amigos. Porque para él, Navidad significa niños felices..."

DICE SAMMY:

—Estoy cansado de oir: "¿Cómo va a enfrentar sus problemas?" ¡Imaginense! Llamar a mi pequeña Tracey, ese angelito, un "problema"...

"Creo que el mundo ha progresado un poquito en los últimos 30 años y que habrá progresado más en 1977, cuando mi pequeña Tracey tenga los dulces 16 años.

"Los matrimonios mixtos, como el nuestro, resultan si la pareja analiza bastante todos los ángulos. Es lo que hicimos con May. Pero, tengo que reconocerlo, May es más fuerte que yo. Desde un comienzo me dijo: "Sammy, *no hay problemas* en cuanto a mí se refiere".

"Y así fue. No hay problemas. ¡Ah, no! Claro que los hay: May se enoja cuando la salsa quedó fría, cuando tengo que llegar atrasado a comer... ¡Estos sí que son grandes problemas para May! En cambio, no le preocupa que la 20th Century-Fox le haya cancelado el contrato, al casarse conmigo. Y cuando nos casamos y luego que nació el bebé, le sugerí que nos cambiáramos de barrio, porque nuestros enemigos con prejuicios podrían lanzar una bomba a nuestra casa, May me contestó que si la lanzaban, los tres moriríamos allí.

"Ella se da cuenta de que para que nuestro matrimonio siga siendo un éxito, se necesita no sólo amor, sino "superamor"; no sólo comprensión, sino "supercomprensión"; y no sólo sacrificios, sino "supersacrificios".

¿Habían escuchado, amigos lectores, un mejor mensaje de Navidad?

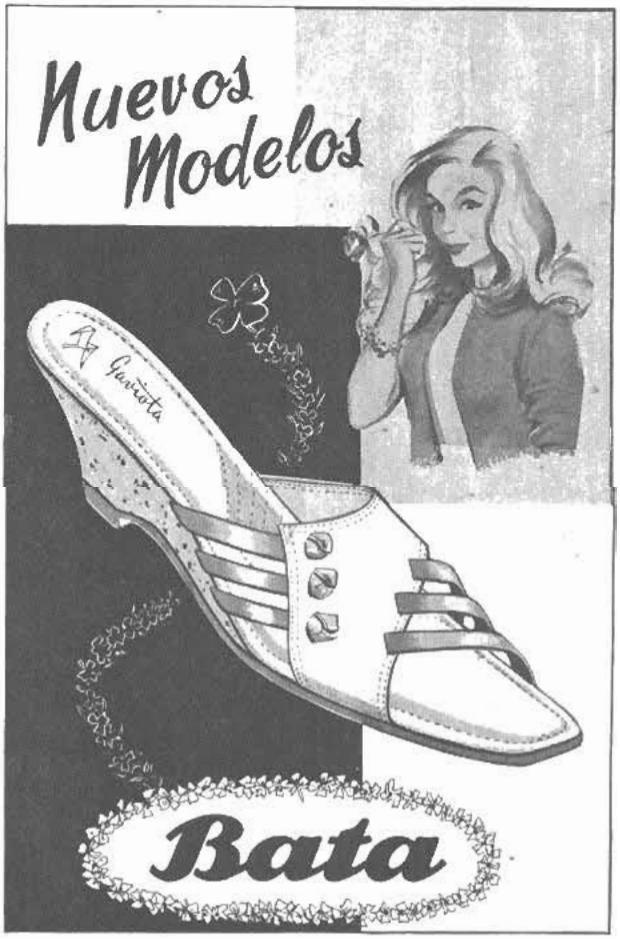
LAST NYLON es...

SU TRAJE DE BAÑO

★ MODELOS EXCLUSIVOS
★ DISEÑOS MODERNOS

...y una Fina Línea de Poleras para Damas, Caballeros y Niños.
TODO LO QUE UD. NECESITA PARA SUS VACACIONES lo encontrará en:

THE NEW YORK JERSEY
SOTOMAYOR 9



Las Mujeres Más Fascinantes del Mundo Usan Pond's

Fern Gimble, de New York, actriz, modelo, experta esgrimista, madre de dos chicos encantadores, es - por sobre todo - una mujer fascinante... ella usa Angel Face, de Pond's.

Usted lucirá más fascinante...
¡por más tiempo!

con **Angel Face** de POND'S

Pida ANGEL FACE en su elegante Estuche Plástico celeste, moderno, coqueto, y económico

Lucirá mucho más fascinante, porque ANGEL FACE - a pesar de su textura finísima - cubre mejor las imperfecciones del cutis, logrando al instante, un arreglo acabado, realmente favorecedor.

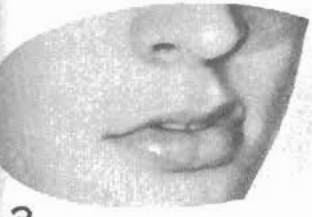
Por mucho más tiempo, porque ANGEL FACE se mantiene impecable, por horas. No se empasta ni perjudica la frescura del cutis, a pesar de sucesivos retoques.

LA SONRISA EN EL CINE

¡CUANTAS veces ustedes han suspirado contemplando la sonrisa misteriosa, sugestiva, alegre de su estrella favorita! Para probar si la memoria no les falla, publicamos en esta página doce sonrisas de varones y damas famosos en el cine mundial. ¿Los reconocen? Prueben primero su capacidad de observación y luego, si quieren comprobar el resultado, vean en página 66 los nombres de los dueños de cada sonrisa.

1

2


3

4

5

7

6

8

9

10

11

12

NINGUN DESODORANTE DA TANTO... POR TAN POCO!

DOLLY PEN

EL DESODORANTE DEL AÑO

PARA TODO EL AÑO

Representantes para Chile

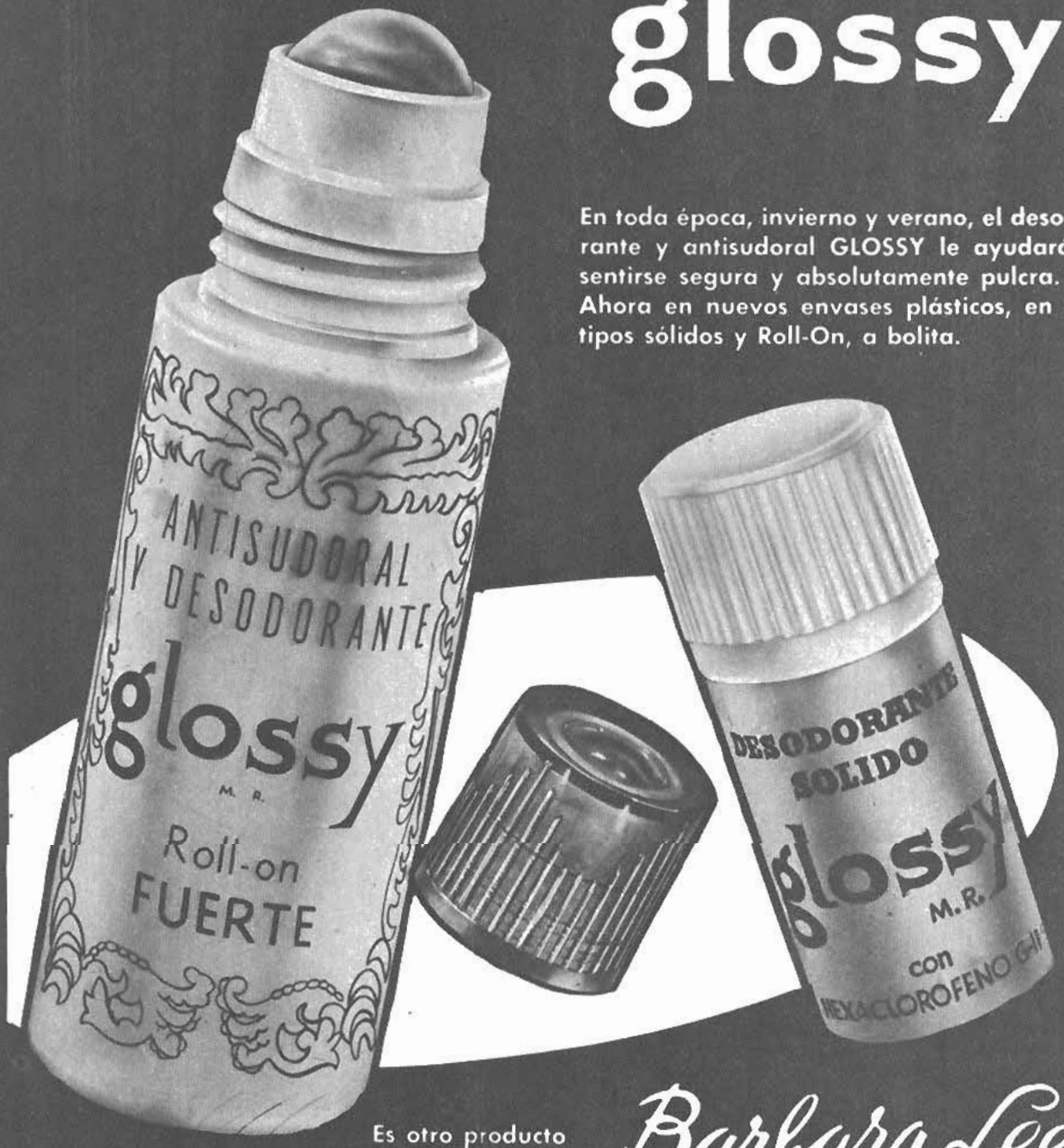
LABORATORIO MAVER

Malaquías Concha 0354,
Casilla 2601, SANTIAGO

DESODORANTE Y ANTISUDORAL

glossy

En toda época, invierno y verano, el desodorante y antisudoral GLOSSY le ayudará a sentirse segura y absolutamente pulcra. Ahora en nuevos envases plásticos, en sus tipos sólidos y Roll-On, a bolita.



Es otro producto *Barbara Lee*

AMIGO LECTOR, KIM NOVAK LE OBSEQUIA LA LLAVE DE SU CAMARIN

¿ES USTED admirador de Kim Novak? ¿Sí? Le interesará, entonces, ser dueño de un recuerdo personal de la estrella: la llave de su camarín, en el Estudio Columbia, de Hollywood, que ella estuvo ocupando mientras filmaba la comedia "The Notorious Landlady", con Jack Lemmon. Tenemos en nuestro poder la llave y la tarjeta que la acompaña (ver fotografía en página 66). Kim la obsequió a Miguel de Zárraga, nuestro corresponsal en Hollywood, quien nos la hizo llegar para sortearla entre ustedes. La tarjeta que acompaña la llave y que está firmada por Kim, dice textualmente: "Querido Miguel (se refiere a De Zárraga): Si esta llave calza en la cerradura de mi puerta cuando usted me visite —lo mismo que a mis compañeros en "The Notorious Landlady", Jack Lemmon y Fred Astaire—, tendrá una sorpresa".

Miguel de Zárraga siguió al pie de la letra las instrucciones. Llave en mano se dirigió al camarín de la estrella, abrió la puerta y encontró... ¡una estupenda botella de whisky! No tenemos la botella, pero sí la llave de Kim. Y hemos pensado regalarla al admirador de la estrella que escriba la mejor, más simpática e ingeniosa frase, describiendo a Kim. Tiene que ser una sola frase, no importa si larga o corta. Esperaremos hasta el 1.º de enero de 1962 (tres semanas) para darle tiempo a concursar a los lectores de fuera de Chile. Una vez escogida la frase más ingeniosa, entregaremos a quien la escriba esta llave del camarín de Kim Novak, con la tarjeta que atestigua su autenticidad. ¿Convenido? A desarrollar la imaginación, entonces, y para inspiración les sugerimos que miren la portada de este número especial, adornada con la sonrisa deliciosa de Kim Novak.

DATOS PERSONALES DE LA ESTRELLA: Se llama Marilyn Novak y nació en Chicago el 13 de febrero de 1933, bajo el signo de Acuario. Mide 1,70 m., pesa 57 kilos, tiene ojos verdes, pelo rubio. Sus medidas son: 88 cm. de busto, 61 cm. de cintura y 89 cm. de caderas. Es muy tímida y su flor favorita es la violeta. Sigue soltera, es zurda, le gusta el color lavanda y el perfume lavanda; su piedra favorita es la esmeralda, y en deportes prefiere la gimnasia rítmica, el esquí y el pimpón. Su papel preferido en cine es el que hizo en "Picnic". Le agrada tocar la guitarra y admira entre los sabios, a Einstein; entre los personajes históricos, a Cristóbal Colón, y, entre los artistas, a Miguel Angel. (Se le puede escribir al sello Columbia, 1438 North Gower Street, Hollywood 28, California, USA.).

DESEAN CORRESPONDENCIA

NELLY MONTES A., Yungay 331, Breña (Chacra Colorada), Lima (Perú): con jóvenes mayores de 15 años, en inglés o castellano.

JULIO FUENTES G., Franklin 712, Santiago (Chile): con jóvenes sudamericanos.

EDUARDO SALCEDO R. (18), Emilio Althaus 685, Lince, Lima (Perú): con jóvenes de 15 a 23 años.

ALICIA FLORES (17), Santa Filomena 125, Santiago (Chile): con jóvenes españoles y argentinos de 19 a 22 años.

EUGENIA CANOBRA, Sevilla 1765-A, Santiago (Chile): con jóvenes extranjeros de 15 a 18 años, para intercambiar sellos e ideas sobre música.

ALBERTO IVANYOS, Casilla 873, Montevideo (Uruguay): con jóvenes de 18 a 25 años. Pueden escribirle en húngaro, alemán, inglés, francés, italiano y castellano.

GLORIA SANDERS y SADY GUNNS (ambas 17), Santiago 262, Ovalle (Chile): con jóvenes de cualquier punto del país o del extranjero.

EVA BISTOLFI G., Avenida Perú 1335-1, Pueblo Libre, Lima (Perú): con jóvenes extranjeros, especialmente chilenos.

PATRICIA FUENTES (18), Casilla 69, Copiapó (Chile): con estudiantes extranjeros para intercambiar sellos, postales y canciones de moda.

LEGIONNAIRE GAURIT MAX, CCS/TRANS EMT/ 2-SP87727, AFN: con jovencitas de 19 a 22 años que puedan escribirle en francés o italiano.

JUAN CARLOS TRIANERO B., Martín de Zamora 6428, Santiago (Chile): con jóvenes de Chile y Argentina.

SERGIO MORENO, Cauquenes 5584, Quinta Normal, Santiago (Chile): con señoritas de 15 a 25 años. Pueden escribirle en castellano o inglés.

LEGIONARIO NICOLAS VLAD, CCR/CADRES, S. P. 87581, AFN: con señoritas que puedan escribirle en rumano, francés, italiano y español.

O. MALAGA (15), Correo de Breña, Lima (Perú): con jóvenes y señoritas latinoamericanos.

CLAUDIA C. y GLENDA C., Tarapacá 980, Iquique (Chile): con jóvenes extranjeros.

LEONEL VARGAS (20), Pasaje Cochabamba 327, Urb. San Felipe, Lima (Perú): con jóvenes y señoritas americanos mayores de 18 años.

SHEILA GABER, 1454 Grand Concourse, New York 51, New York, U.S.A.: con jóvenes americanos que puedan escribirle en inglés.

SOLEDAD DIAZ, Patricio Lynch 1691, Osorno (Chile): con jóvenes chilenos o extranjeros de 19 a 25 años.

MARIA C., Javier Prado Oeste 199, Magdalena Nueva, Lima (Perú): con señoritas chilenas, colombianas y argentinas.

FREDDY STANLEY BROWN (16), Correo 3, Valparaíso (Chile): con jóvenes de 13 a 17, de las provincias de Santiago y Aconcagua.

MILENA y LILIANA, Parque Pedro de Valdivia 640, La Serena (Chile): con jóvenes de 19 a 25 años, chilenos o extranjeros.

ADELAIDA CAPRILES (14), Adarraga 7, La Victoria, Estado Aragua (Venezuela): con jóvenes y señoritas de su edad, para intercambiar fotos de artistas.

MARYBEL GUTIERREZ, Casilla 12-D, Linares (Chile): con jóvenes de habla inglesa, francesa, italiana y española, mayores de 20 años.

ELIANA CHAVARRIA (14), Enrique Richard 3413 (Santiago), y **XIMENA NAVASAL** (14), Jorge Washington 483, Santiago (Chile): con jóvenes de 16 a 19 años, ya sean chilenos o extranjeros.

SOLANGE G., Campomor 935, Pobl. Salles, Cerro Barón, Valparaíso (Chile): con jóvenes de 16 a 18 años. Pueden escribirle en español, inglés o francés.

PHILLIPS
anuncia con orgullo...
Nueva Fórmula
en su
PASTA DENTAL

Dientes limpios y relucientes..., y una barrera de protección contra el mal aliento. Eso le proporciona la Pasta PHILLIPS, en su Nueva Fórmula.

PHILLIPS produce ahora una abundante espuma que elimina los residuos de los alimentos retenidos entre los dientes. Además, su Nueva Fórmula combina un eficaz antienzimático y el antiácido de fama mundial: Leche de Magnesia PHILLIPS. Por eso deja su boca limpia, protegida.

La Pasta Dental PHILLIPS, con sabor a menta, se presenta ahora en un *nuevo envase de aluminio*, para su mayor protección.

Sensa

Un nuevo triunfo de

cional

ballerina

Shampoo
Nacarado con
huevo y lanolina.

- Moderna fórmula que deja su cabello limpio, sedoso y brillante.
- Práctico envase plástico con mayor contenido.
- Abundante y suave espuma.

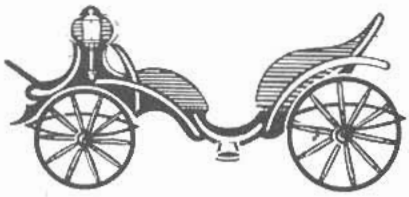
En venta en 2 tamaños:

- **INDIVIDUAL:** Para 2 a 3 lavados.
- **GRANDE:** Tamaño familiar para mayor economía.

Laborat. Ballerina (Chile) Ltda., Casilla 10173 - Stgo.

Aproveche la sensacional oferta del

NUEVO SHAMPOO **Lady Lee** M.R.



La moderna fórmula de Shampoo Lady Lee en sus tres tipos: para cabello seco, normal y grasoso, dejará su pelo suave, brillante y fácil de peinar. Shampoo **LADY LEE** contiene Empilán C.M., derivado del aceite de cocos, ingrediente adecuado para lubricar su cabello, especialmente en pelos mal teñidos o quemados por las permanentes.

Oferta

1 Shampoo Lady Lee E° 0,95

1 Enjuague Acondicionador Lady Lee E° 0,95

TOTAL ~~E° 1,90~~

Es otro producto

Barbara Lee M.R.

Ambos por sólo E° 0,95

EL CORREO DEL CINE

POR J. PEREZ CARTES

LA FILATELIA es una afición que se apodera de las personas. A algunas les dura dos meses, a otras seis, a muchos un año. Hay también coleccionistas de toda una vida. Y es que la filatelia es así: una enfermedad con todos los síntomas que le son propios.

Los lectores de "ECRAN" no escapan a este popular pasatiempo. En la Sección Desean Correspondencia, son incontables los llamados para solicitar intercambio filatélico. A todos los lectores de la revista, y en especial a los filatelistas, les entregamos una nueva faceta de este hobby: las estampillas sobre cine.

Después de la Segunda Guerra Mundial los filatélicos se vieron en la imposibilidad de tener una colección que comprendiera las emisiones de todos los países de la tierra. El elevado número de emisiones que surgían a diario obligó a inventar la especialización. Comenzaron las colecciones de sellos de correos de determinados países, y también las temáticas. Estampillas de correo con temas de deportes, flores, aves, animales, mariposas, temas religiosos fueron las favoritas. El interés despertado en todo el mundo hizo que firmas editoras publicaran catálogos especiales.

El cine es un arte nuevo. Los que se dedicaron a él, en sus primeros tiempos, fueron gente joven, dispuesta a lanzarse a una aventura que parecía incierta. Pero el tiempo ha pasado. Los gobiernos han comprendido la importancia que tiene el cine para dar a conocer el país y su pueblo en el exterior. Sus inventores, sus artistas más destacados, los festivales y otros hechos memorables del cine han sido registrados en emisiones conmemorativas de los correos de algunos países. Su búsqueda y colección puede ser de gran interés para el entusiasta del cine.

UNA TEMATICA NUEVA

Thomas Alva Edison, el mago de Menlo Park, en Estados Unidos, y los hermanos Lumière, en Francia, hicieron posible el nacimiento del cine. Ambos países han conmemorado su labor. Estados Unidos, junto con lanzar una emisión con el rostro de Edison, emitió un sello en homenaje al 50 aniversario del cine. Francia, con el recuerdo de una guerra reciente, sólo pudo rendir un homenaje a los Lumière en 1955, a los 60 años del cine francés. Independientemente, en una serie postal a los grandes inventores y descubridores, Hungría honró también a Edison.

Este año se ha celebrado en el mundo del cine los 100 años del nacimiento de Georges Melies, el primero que hizo trucos en el cine. Francia le rindió un homenaje en sus correos. En un ángulo de la estampilla se observa una escena de "Un Viaje a la Luna", su película más famosa. El centenario del nacimiento de dos artistas de teatro, que hicieron también cine, fue conmemorado por los correos de Francia e Italia. Son los de Sarah Bernhardt y Eleonora Duse, respectivamente La Unión Soviética también recordó a la Duse. Will Rogers fue un actor humorístico que habiéndose iniciado en el cine mudo, tuvo el mismo éxito en el cine sonoro. Además de Estados Unidos, también lo recordó Nicaragua en sus estampillas, destacándolo como benefactor. Otro actor, más reciente, cuya muerte sorpresiva conmovió en 1959, fue recordado por Francia: Gerard Philipe. En el sello de correos aparece caracterizado para su interpretación teatral de "El Cid".

Grace Kelly, al convertirse en la princesa Grace de Mónaco, apareció en una emisión de correos del pequeño principado, junto a su esposo, el príncipe Rainier.

Unión Soviética recordó los 30 años de la industria cinematográfica soviética en el año 1949. Italia, en 1952, lanzó una emisión postal con ocasión de la XXVI Bienal de Venecia, una de los más destacados Festivales de cine. Hay estampillas de todos los precios. La más cara vale 100.000 dólares. Es de la Guayana Inglesa y constituye, seguramente, el objeto más caro del mundo en relación a su peso. Pero a los interesados en coleccionar la temática del cine en la filatelia, les podemos informar que todos los sellos de correo que aquí se reproducen son de bajo costo. El más barato cuesta Eº 0,05 y el más caro Eº 0,30. Pero siendo su colección de un bajo costo, el mayor interés que representa al interesado, es su búsqueda en las casas del ramo, que obligará a refrescar el conocimiento del aficionado de los entretelones de la historia del cine.

Gary Cooper en "Alas", su tercera película, con Clara Bow, en 1927.

La última película de Gary Cooper: "Sombras de Sospecha", con Deborah Kerr.

RECORDANDO A

igual. Visitan amigos, reciben a algunos ocasionalmente, van a la iglesia regularmente (son católicos y el astro se convirtió a esa religión dos años antes de morir). Algunas mujeres pierden interés por la vida cuando quedan solas; estas dos quedaron destrozadas por dentro, pero en lo exterior siguen viéndose serenas, elegantes y controladas, igual que antes de la fatídica noche del 13 de mayo cuando Gary Cooper se durmió para siempre.

Cuando se las visita se siente una especie de vergüenza de molestarlas; sin embargo, se abandona la entrevista con una sensación de paz y optimismo. Rocky y María se comportan —según comentó un amigo— tal como Gary habría querido que lo hicieran. Cuando las visitamos para "Ecran", están en el living-room de su casa. Rocky viste slacks y blusa camisera, pero no luce menos femenina a pesar de su ropa varonil. María viste un traje blanco con lunares bordados en tonos pastel. Aceptan conversar con nosotros porque confían que su experiencia puede reafirmar, para otros, el amor por la vida que caracterizaba a Gary Cooper.

ENTREVISTA CON LA ESPOSA E HIJA DE GARY COOPER:

"Nunca tuvo miedo. Ni s mirar la muerte cara a

LA CASA QUE Gary Cooper construyó para sí y su familia en el sector de Bel Air, en Los Angeles, es de un solo piso, aireada y clara, rodeada de un jardín frondoso. Cooper amaba las plantas y las cuidaba personalmente. También quería su casa y sobre el garaje había construido un cuarto de mecánica en el que pasaba largas horas "arreglando" su coche Plymouth. En todos los cuartos de la casa había colocado cuadros que adquirió personalmente y también "souvenirs" de artistas que admiraba especialmente.

El fotógrafo David Douglas Duncan tomó un retrato a María Cooper sentada junto a Picasso mientras el pintor miraba algunos de los cuadros de la muchacha (que se graduó este año de un curso de cuatro años de pintura, en el Instituto Coulnard). Picasso pidió autografiar la fotografía y cuando la vio, encontró que tenía mucho blanco y tomando un lápiz hizo algunos dibujos sobre ella y luego la firmó. Cooper quedó emocionado del gesto del maestro y puso un marco a la foto que ocupa un lugar destacado en el living-room de la casa, sobre el piano, junto a un esbozo de Rocky Cooper, también dibujado por Picasso.

Hay otros recuerdos: una cabeza de águila, de vidrio, que Rocky compró en París y obsequió a Gary como adorno del radiador de su coche y algunas fotografías del astro en compañía de actores amigos. Poco ha cambiado la casa desde que Gary Cooper murió, exceptuando su dormitorio personal. En lo exterior al menos, las vidas de la viuda e hija también siguen

GRABADAS PARA SIEMPRE

Rocky Cooper declara, categóricamente, cuando se pone a recordar los dramáticos días anteriores a la muerte de su marido, lo que conserva vivido en su memoria y está segura que jamás podrá olvidar el 27 de diciembre de 1960, a las cuatro de la tarde. Ese día y a esa hora fue llamada a la oficina del médico. Recuerda el día y la hora, igual como no podría olvidar su cumpleaños, y el de su boda. Incluso el sentimiento —mezcla de pánico y desesperación— que tuvo al conocer la verdad médica, sigue vivo dentro de ella. "No se le puede operar —dijo el médico sobriamente— Tiene cáncer en ambos pulmones —y añadió—. Ahora deberá vivir y gozar cada uno de los días que le quedan".

La intención del médico, al decir la última frase, era buena. Pero cuando la viuda del astro recuerda la escena, sigue sintiendo rencor:

—Era ridículo que me dijera algo así —repite Rocky—. No se puede gozar de los días que quedan.... cuando se sabe que son contados. Cada día puede ser el último... Es horrible.

El médico trató de ser optimista y añadió: "Hay enfermos que viven hasta un año y medio o dos años en esas condiciones".

Rocky quería creerle, pero no podía. Ahora dice:

—Cuando Gary regresó..., en febrero..., de su cacería en Utah y me dijo: "¿Qué tengo, baby?", fui al teléfono y llamé al médico. Le dije: "Creo que tendré que contarle la verdad. Gary lo presiente y no puedo insultarlo, engañándolo. No es tonto y se siente... horriblemente mal. Además, no se cuida y en su estado puede coger una pulmonía e irse..., inmediatamente". Gary gustaba colocarse un short y trabajar en su taller mecánico por horas. Corría peligro de resfriarse...

Entonces Rocky y María tomaron la decisión de contarle la verdad.

—Se lo dijimos y no se puso pálido, ni hizo gesto alguno de sorpresa —dicen todavía con asombro.

Rocky recuerda la fecha cuando se lo dijo: el 27 de febrero. Se estaban preparando para viajar a Florida.

—Me alegro de que me lo hayas contado —me dijo, relata Rocky.

La voz del astro estaba cargada de ternura hacia su esposa, en particular por el sufrimiento que iba a causarle. Y, también, tal vez hubiera una especie de agrado al saber —por fin— la verdad. Fueran cuales fueren sus sentimientos, Gary se las arregló para seguir pareciendo normal a su mujer e hija. Antes de irse a casa, en Hollywood, pasaron por Nueva York,

FILMOGRAFIA DE GARY COOPER

1926: "La conquista de Bárbara Worth"
1927: "It"
1927: "Alas"
1927: "Hijos del divorcio"
1927: "Frontera de Arizona"
1928: "Nevada"
1928: "El último prófugo"
1928: "Beau Sabreur"
1928: "Pilotos de la muerte"
1928: "Juicio final"
1928: "Cielo de gloria"
1928: "Casi una novia"
1928: "El primer beso"
1929: "El sueño inmolado"
1929: "El canto del lobo"
1929: "Traición"
1929: "El virginiano"
1930: "Siete días de licencia"
1930: "Sólo los bravos"
1930: "El tejano"
1930: "Desfile de la Paramount"
1930: "Los despojadores"
1930: "El hombre de Wyoming"
1930: "Moroco"
1931: "Su mujer"
1931: "La gran caravana"
1931: "Encrucijada de una ciudad"
1931: "Esta mujer es mía"
1932: "Adiós a las armas"
1932: "Si yo tuviera un millón"
1933: "Hoy comienza nuestra vida"
1933: "Un domingo por la tarde"
1933: "Alicia en el país de las maravillas"
1934: "Operador 13"
1934: "Cuando el amor es poesía"
1935: "Tres lanceros de Bengala"
1935: "Su noche de bodas"
1935: Sombrero para la ópera"
1935: "Peter Ibbetson"
1936: "Deseo"
1936: "El general murió al amanecer"
1936: "El secreto de vivir"
1936: "El llanero"
1937: "Almas perdidas"
1938: "Las aventuras de Marco Polo"
1938: "El cowboy y la dama"
1938: "La octava mujer de Barba Azul"
1939: "Beau Geste"
1939: "Aventura maravillosa"
1940: "El caballero del desierto"
1940: "Siete jinetes de la muerte"
1941: "Encuentro con John Doe"
1941: "El sargento York" (Oscar mejor actuación)
1941: "Bola de fuego"
1942: "Idolo, amante y héroe"
1943: "Por quién doblan las campanas"
1944: "El mujeriego"
1944: "La historia del doctor Wassell"
1945: "El gran Bill Jones"
1945: "La exótica"
1946: "De capa y espada"
1947: "La chica del varieté"
1947: "Los inconquistables"
1948: "El buen samaritano"
1948: "Uno contra todos"
1949: "Semilla de venganza"
1949: "Horizontes en llamas"
1950: "Dallas"
1951: "Eco de tambores"
1951: "¡Qué gran nación!"
1951: "El vivo de la Marina"
1952: "A la hora señalada" (Oscar, *mejor actuación*)
1952: "El rifle"
1953: "Retorno al Paraíso"
1953: "Viento salvaje"
1954: "El jardín del mal"
1954: "Veracruz"
1955: "Consejo de guerra"
1956: "La gran tentación"
1957: "Amor en la tarde"
1958: "La mansión de las víboras"
1958: "El hombre del oeste"
1959: "El árbol de la horca"
1959: "Barco sin puerto"
1959: "Héroes de barro"
1961: "Sombras de sospecha"

pues Gary Cooper había prometido narrar un documental de televisión sobre el Oeste norteamericano. Debe haber estado ya en agonía pero ninguno de sus compañeros de trabajo lo advirtió.
—Trabajaba unas horas y luego volvía al hotel, a reposar —cuenta su hija.

EL FINAL

Cuando retornaron a Hollywood, los tres sabían que quedaba poco tiempo. Gary se metió en cama y se levantó sólo a ratos.
—Al comienzo se levantaba para comer y daba cortos paseos antes de acostarse —cuenta Rocky—. Pero cada semana disminuía su actividad. Los últimos cinco o seis días los pasó bajo fuertes calmantes. Antes no. El dolor siempre llega, aun en los casos más benignos; además, Gary tenía el organismo entero invadido por la enfermedad y eso es siempre doloroso. Recuerdo haber estado conversando con él, una noche, después que Gary tuvo una charla con un sacerdote y comentó que ahora podía comprender, por primera vez, cómo algunas personas esperan la muerte como una solución, con alivio. Dos años

uiera al ara...”

antes de morir, Gary se convirtió al catolicismo y su fe le sirvió de extraordinario apoyo. Cada vez que comulgaba se sentía menos mal, según siempre decía. No demostró jamás miedo hacia el más allá. Nunca tuvo miedo —repite sobriamente su viuda.
Luego su voz se quiebra. Enciende un cigarrillo y a la pregunta, bastante tímida de: “¿Y cómo pudo soportar usted esos meses?”, responde:
—¿Cómo llegué a aceptar que Gary tendría que morir? —pregunta con voz reposada—. Es difícil decirlo. Desde luego leí algunos libros. “Peace of Soul” (Paz en el alma), del Obispo Fulton J. Sheen y también “Seeds of Contemplation” (Semilla de contemplación), de Thomas Merton, que me ayudaron. Pero soy una convencida de que sólo a través de la religión, por medio de la fe, se puede superar una situación como ésa, sin caer destrozada.

Así era Gary Cooper

GARY Cooper nació en Helena, Montana, el 7 de mayo de 1901. Estudió en el Wesleyan College, de Helena, y en el Grinnell College, de Iowa. En California estudió dibujo comercial. Debutó como extra en una película de cow-boys, de los Estudios Fox Wester, ganando 10 dólares por día. Cambió su nombre de Frank Cooper por el de Gary, cuando supo que existían ya varios Frank en el cine. En 1926 tuvo su primer papel relativamente importante en “The Winning of Barbara Worth” (La conquista de Bárbara Worth). En 1933 casó con Verónica Balfe, rica y aristocrática muchacha neoyorquina, sobrina de Cedric Gibbons —director artístico de cine—, y de su esposa, la actriz Dolores del Río. Tres años más tarde nació María, la única hija de la pareja.
A comienzos de 1960, Gary Cooper empezó a sentirse demasiado cansado. Le echó la culpa a su edad: 59 años. Luego descubrió que debía operarse, lo que hizo en abril de ese año. Cinco semanas más tarde, en Hollywood, debió operarse nuevamente de los intestinos. Era cáncer. La operación pareció exitosa, pero la enfermedad había avanzado demasiado. Hacia la Navidad de 1960, Cooper empezó a sentir dolores en el cuello. El cáncer estaba reportido en todo su organismo. El 17 de abril, durante la entrega de los “Oscares”, se hizo un homenaje a Gary Cooper y, por primera vez, el público tuvo conciencia de la gravedad del astro. James Stewart recibió el “Oscar” a nombre de su colega y dijo, sin poder contener las lágrimas: “Nos sentimos orgullosos de ti, Coop”. Un mes más tarde, el 13 de mayo, el astro falleció.

María y un acompañante, Rocky y Gary Cooper llegando al estreno de “Ben Hur”, la última aparición en público que hizo el astro antes de morir.

Hace una pausa; permanece pensativa unos momentos, envuelta en el humo del cigarrillo y luego comenta:
—Pudimos conversar con él todo el tiempo, salvo los dos últimos días. Al final quedó inconsciente lo que le evitó sufrir, gracias a Dios...
—Jamás perdió su sentido del humor —interviene María—. Aún creo que el dolor y la enfermedad lo desarrollaron más.
—Gary y yo pasamos por un período muy difícil hace diez años —añade Rocky, luego de un momento de titubeo—. Las revistas informaron sobre el asunto y no pretendo ocultarlo. Gary se fue de la casa y vivimos separados por un año y medio. Nunca pensamos seriamente en divorciarnos, y creo que esa dura experiencia nos unió más, cuando volvimos a reunirnos. Hacia el final, Gary recordó varias veces ese período de nuestra vida y me pidió perdón por él...
Nuevamente Rocky vuelve a mencionar la muerte de su esposo.
—El sufrimiento acerca a Dios. No se tiene la escapatoria de pensar: Trataré de solucionar mañana mi vida o mis problemas. Sabe que el mañana puede ser hoy lo que hace pensar y pensar. Entonces, sólo la fe puede salvar. Si algo aprendí durante los últimos meses de Gary es que la fe es imprescindible. Fue la fe la que le dio tanto valor. De ello estoy segura.
Preguntamos si podemos visitar el cuarto en que murió el astro.
—Pueden verlo, pero no se parece en nada a cómo era. Hice pintarlo de nuevo y he cambiado la ubicación de los muebles. Será pieza de huéspedes; creo que Gary lo habría querido así. Seguiremos viviendo en esta casa, con María, si bien planeamos viajar y visitar nuestros amigos. No vamos a sentarnos aquí a pensar en el pasado ni a lamentarnos. Gary deseó que enfrentáramos la vida con la mirada serena, valiente, y eso es lo que haremos. —Sonríe, se encoge de hombros como espantando el dolor y añade, con una sonrisa— ¿Qué otra cosa podríamos hacer que seguir adelante?

Lectores Amigos,

estamos nuevamente en visperas de Navidad. Como en años anteriores "ECRAN" se viste de ropaje especial, para celebrarlo. Epoca apropiada para recordar las puntos álgidos del año y también para meditar sobre los problemas del mundo (y en nuestro caso, del cine) hemos querido darle a esta edición navideña un carácter determinado. Ello es, hablar de la gente de cine como seres humanos, más que como profesionales.

Gracias a las películas aprendemos a conocer a los actores y a los realizadores. Hoy, además de mencionar la labor cinematográfica del año, queremos conversar con ustedes sobre la vida de las estrellas más famosas. Por eso, hemos preparado crónicas especiales sobre "la estrella del año": Elizabeth Taylor; "los novios del año": Romy Schneider y Alain Delon; el astro "más querido del año": Gary Cooper. Pensamos que al calor de una Navidad hogareña —que les deseamos muy feliz— querrán conversar sobre las estrellas del cine sabiendo que ellas, lo mismo que ustedes, aman, sufren, sueñan, fracasan, triunfan. Y por esta fecha —Navidad en el mundo entero—, las estrellas, lo mismo que ustedes, amigos lectores, y que nosotros, en "ECRAN", hacemos planes para un nuevo año que deseamos sea mejor. Confiamos en que este número especial que hemos preparado con cariño, les agrade. Y, en todo caso, los invitamos a dar su opinión lo mismo que en ocasiones anteriores para que juntos, "ECRAN" y sus lectores, encuentren el camino de la perfección.

De parte de todos los que hacen esta revista —redacción, corresponsales en el mundo entero, empleados de administración y de talleres de la Empresa Zig-Zag—, reciban un gran abrazo de Navidad, al que se suma,

MARINA DE NAVASAL.

CARTASCOPE

Plegaria de un espectador de cine

"...por estimar que en todas las salas de cine está proliferando un "virus" muy contagioso que no puede atacar el Servicio Nacional de Salud, me permito ofrecerle, con todo respeto, este pequeño "remedio" para la gran epidemia:

"Yo, pobre de mí, que he debido pagar lo menos dos entradas con sus impuestos respectivos; que debo soportar el trajín de mis semejantes que llegan atrasados, taconeando fuerte y conversando en voz alta.

"Yo, que debo soportar veinte avisos y otras tantas diapositivas, a USTEDES, VECINOS DE BUTACA, LES ENVIO ESTA PLEGARIA:

"No hagan pronunciamiento partidista durante el desarrollo de las actualidades mundiales. No pifíen o aplaudan cuando aparecen en la pantalla Kennedy o Kruschev, Berlín oriental u occidental. En las actualidades nacionales, cuando aparecen representantes de la oposición o del gobierno. Cuando empiece la película, si ya la han visto, no digan lo que va a venir. Si es de "suspenso", no vaticinen, no profeticen. Si es pasional, no pongan reacciones propias en los personajes. Pues, cuando así actúan, me hacen "ver" dos películas, habiendo pagado por una. O sea, una película, la que pagué, y la otra, la que ustedes profetizan, vaticinan o pronostican. Y esto me deja confuso y cansado.

"No hablen como si estuvieran en el gran living de sus casas. No se acuerden de sus amistades ¡ni para bien ni para mal!

"No hagan "estado de situación" que no quisieran que conociera Impuestos Internos, ¡ni sus acreedores!

"No comenten sobre vestidos y tocados de las artistas, ni las modificaciones que les harían, ni quién los lució o los lucirá.

"Si es una película de música clásica o basada en óperas, ¡por piedad, no la tarareen!

"Finalmente, no perturben mi modesto juicio con su gran crítica. Si así les viene en gana, mejor es que sus palabras mueran en sus labios, y si lo prefieren... ¡duerman, duerman! ¡No importan sus ronquidos!

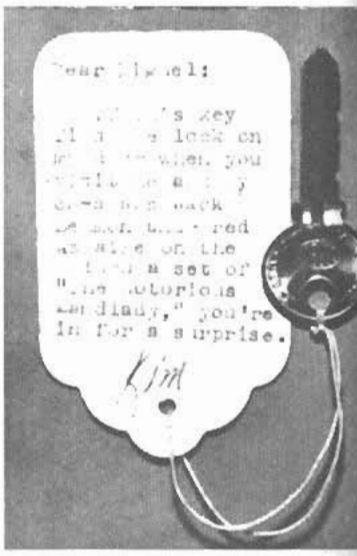
"¡A ustedes, mis vecinos de butaca, va dirigida esta humilde plegaria!"

JORGE A. HERRERA, SANTIAGO.

■ **Creemos, amigo Jorge, que muchos espectadores de cine (y por lo tanto, lectores de "ECRAN") compartirán su opinión y celebrarán su sentido del humor. Gracias por su "plegaria"**

ADMIRADOR DE KIM NOVAK

Participe en el simpático concurso (pág. 59) que le permitirá ser dueño de esta llave, que pertenece al camarín de la estrella.



LA SONRISA EN EL CINE

RESULTADO de nuestro concurso en página 57: 1) Alain Delon; 2) Doris Day; 3) Ricky Nelson; 4) Marilyn Monroe; 5) Gregory Peck; 6) Brigitte Bardot; 7) Horst Buchholtz; 8) Lesslie Caron; 9) Elvis Presley; 10) Sofía Loren; 11) Tony Perkins, y 12) Deborah Kerr.

ecran M. R.

Directora: Marina de Navasal.

Corresponsales: ALEMANIA: Hans Borgelt; ESPAÑA: Antonio de Santiago; FRANCIA: Charles Ford; HOLLYWOOD: corresponsales jefes, Sheilah Graham, Miguel de Zárraga y Therese Hohman; ITALIA: Fabrizio Dentice; MEXICO: Eugenio Serrano; ARGENTINA: Miguel Smirnoff. SERVICIOS GRAFICOS INTERNACIONALES: United Press y Miguel de Zárraga. Diagramador: Hugo Quiroga.

SUBSCRIPCIONES: Anual, E° 7,40; Semestral: E° 3,70. Recargo por vía certificada: Anual, E° 2,60; semestral, E° 1,30.

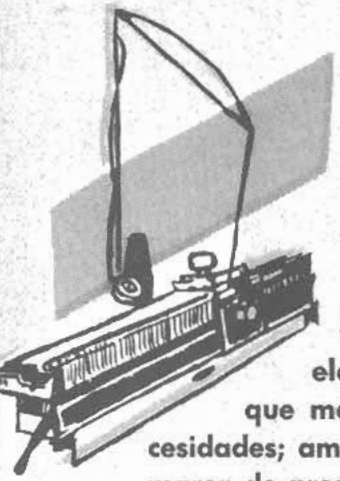
EXTRANJERO: Un año, US$ 7,15. Recargo por vía certificada para América y España: US$ 4,20; para los demás países: US$ 42.00.

Los pagos deben hacerse a nombre de la Empresa Editora Zig-Zag, S. A., Casilla 84-D, Santiago de Chile, con giros contra cualquier Banco de América.

APARECE LOS MARTES

Santiago de Chile, 12-XII-1961

6 DE LAS MUCHAS RAZONES POR QUE UD. "PREFERIRA" UNA MAQUINA IMPORTADA F U J I



CUANDO UD. COMPRA UNA FUJI

Tiene usted oportunidad de escoger entre diferentes tipos: familiar, semiindustrial, eléctrica e industrial, la que más convenga a sus necesidades; amparadas todas por una marca de prestigio: FUJI.

CUANDO UD. COMPRA UNA FUJI

Entra en trato con una firma que progresa gracias a las recomendaciones de sus clientes. Es un hecho verídico que más de la mitad de nuestros nuevos compradores llegan a nuestras oficinas por las bondades que han oído de nuestras máquinas a los ya felices poseedores de una FUJI.

CUANDO UD. COMPRA UNA FUJI

No paga de más; en la mayoría de los casos, menos. Representar la marca FUJI en forma exclusiva nos permite vender según nuestro lema: LO MEJOR AL MAS BAJO PRECIO.

CUANDO UD. COMPRA UNA FUJI

No necesita venir a Santiago, nuestro Agente más cercano en su localidad podrá atenderlo, y si en su pueblo no tuviéramos Agente, basta una carta suya, y con el mayor agrado le enviaremos precios, catálogos y toda clase de información.

CUANDO UD. COMPRA UNA FUJI

Encuentra a su disposición los siguientes servicios gratuitos: enseñanza completa del tejido, corte y confección de chalecos, asistencia técnica y de repuestos permanentes. Además, servicio extra de clases a domicilio en cualquier punto del país.

CUANDO UD. COMPRA UNA FUJI

Sabe que compra lo mejor, lo más moderno y novedoso. Es así cómo ya podemos anunciarle el nuevo modelo NS-5, superautomático, para el año 1962, que es una verdadera revolución en el tejido a máquina. Teja mejor, teja con FUJI.

HECTOR VALENZUELA BENITEZ

ROSA EGUIGUREN 813, OFICINA 36 (DETRAS DE ALMACENES PARIS), CAS. 3550, TEL. 381135, SANTIAGO

Precio en Argentina: $ 20 m
Precio en México: $ 3 mex

ecran

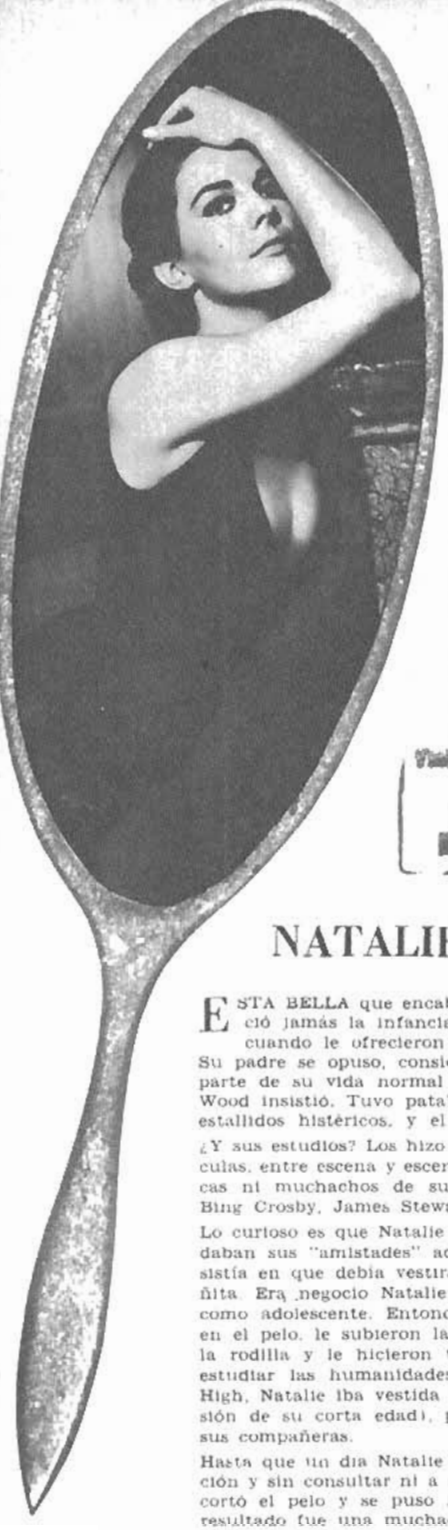
Alain Delo

VISTA INTERNACIONAL DE CINE

N.º 1612

ecran

Natalie Wood



EL DRAMA DE SER DEMASIADO BELLA

Inscripción de Imp. y Edit.
18 DIC 1961
Depósito Legal

NATALIE WOOD

ESTA BELLA que encabeza nuestra lista no conoció jamás la infancia. Tenía seis años de edad cuando le ofrecieron un contrato para el cine. Su padre se opuso, considerando que perdería gran parte de su vida normal en la niñez. Pero Natalie Wood insistió. Tuvo pataletas, ataques de lágrimas, estallidos histéricos, y el papá le dio permiso.

¿Y sus estudios? Los hizo sola, en el set de sus películas, entre escena y escena. Sus amigos no eran chicas ni muchachos de su edad, sino actores como Bing Crosby, James Stewart, Jane Wyman.

Lo curioso es que Natalie se sentía mayor y le agradaban sus "amistades" adultas, pero el Estudio insistía en que debía vestirse y comportarse como niñita. Era negocio Natalie, niña-prodigio. No lo era, como adolescente. Entonces la vistieron con cintas en el pelo, le subieron las faldas plisadas arriba de la rodilla y le hicieron trenzas. Cuando empezó a estudiar las humanidades en el Van Nuys Junior High, Natalie iba vestida así (para mantener la ilusión de su corta edad), provocando la hilaridad de sus compañeras.

Hasta que un día Natalie no soportó más esta situación y sin consultar ni a su familia ni al estudio, se cortó el pelo y se puso los trajes de su mamá. El resultado fue una muchacha adolescente hermosa y atractiva. Pero ahora Natalie quería probarle a sus compañeras de colegio que no sólo parecía adulta, sino que lo era. Y empezó a salir de noche, a tener novios y a acostarse a las primeras horas de la madrugada.

Simultáneamente deseaba ser "la mejor actriz del mundo", e impulsada por una ambición sin límites, se propuso lograrlo. En alas de ese sueño (que ya es realidad, pues las críticas a sus últimas películas son excelentes) sacrificó todo: novios, familia, vida interior. Se casó con Robert Wagner en 1957, y, por un tiempo, pareció que su matrimonio sería lo más importante de su vida. Aprendió a cocinar, navegó en el yate de su amado y le juró acompañarlo a todos lados. Pero cuando le ofrecieron un buen papel en una buena película, Natalie se tentó, postergando todos los otros valores.

Ahora Natalie es famosa, pero está sola. Tiene veintidós años y ha llegado a la cumbre. Está sola, sin embargo.... y ése parece ser el trágico destino de esta bella que nunca tuvo infancia.

AVA GARDNER

AVA TENIA quince años cuando su primer pretendiente la fue a dejar hasta la puerta de su casa y, para despedirse, le dio un beso. Era su primer beso: tímido, apenas el roce de los labios. En ese momento se abrió la puerta de su casa y su madre dio un grito de indignación y desagrado. Nunca podría la muchacha olvidar las cosas que su madre gritó de ella y del muchacho. Fueron censuras violentas, palabras fuertes. En la mente y el corazón de Ava quedó la sensación de que el amor y el pecado eran una sola cosa. Además, a ello se sumaba la vergüenza que esa noche la hizo ponerse roja, mientras el muchacho palidecía; colores que volvían a subirle a las mejillas cada vez que recordaba la escena.

Unos años más tarde la madre de Ava murió de cáncer. La muchacha se encontraba en Hollywood abriéndose camino en el cine y no alcanzó a estar junto a su madre en sus últimos minutos. "Yo la dejé morir. Preferí mi ambición a estar a su lado y cuidarla", se dijo. Y aquella antigua y nunca superada sensación de culpabilidad frente a los hombres se sumó la convicción de que pudo haber evitado la muerte prematura de su madre. Meses después de quedar huérfana Ava empezó a sentir fuertes dolores en el estómago y se convenció de que —lo mismo que su madre y antes que ella, su abuela— moriría de cáncer. Angustiada miró alrededor suyo buscando un apoyo: un compañero y un consuelo. Su primer matrimonio con un actor (Mickey Rooney, en 1942) duró apenas un año. El segundo, con un director de jazz (Artie Shaw, en 1945, el mismo tiempo. El tercero, con un famoso cantante (Frank Sinatra, en 1951) duró dos años, si bien Ava no liquidó los papeles legales del divorcio hasta cuatro años más tarde. Sus tres maridos tenían algo en común: una personalidad fuerte y definida. Pero no eran magos capaces de ordenar los desordenados sentimientos y emociones de la estrella.

Nuevamente sola, Ava empezó a buscar en distintos hombres el compañero y el protector que tanto necesitaba. Siempre atraída por las personalidades fuertes, se dejó cortejar por varios toreros españoles. La muerte la atraía y un día, cansada de mirar mientras su enamorado enfrentaba los cachos del toro, subió a un caballo y entró al ruedo. El caballo corcoveó y Ava cayó a la arena haciéndose una fea herida en la mejilla. El médico que le hizo la operación de cirugía estética le recomendó masajes diarios para garantizar la tersura de su rostro. La estrella se encogió de hombros y no hizo caso. Aunque su belleza la ha hecho famosa y rica, no le concede importancia alguna. Los días de Ava Gardner están llenos de emociones encontradas: toros, baile flamenco, fiestas, noviazgos. Pero bajo esa actividad incesante hay un permanente y negro aburrimiento. Cuando la estrella se duerme, cada amanecer, suspira: "He matado otro día".

Precio del ejemplar en Chile: E° 0,15 ($ 150)

KIM NOVAK

LA TRAGEDIA de esta tercera actriz es que no puede aceptar su belleza. A los 28 años de edad, Kim Novak sigue soltera ("solterona", según muchos) y ello, a pesar de que docenas de varones la persiguen, la cortejan, le ofrecen su apellido. Lo que Kim no puede creer es que la quieren realmente a ella. Mentalmente Kim se sigue considerando deslavada, fea, sin atractivo, como cuando adolescente.

—Poca gente puede comprender lo que siente una chiquilla de catorce años con el rostro lleno de espinillas —dice Kim—. Los muchachos me esperaban a la salida del colegio... para reírse de mí.

Cuando Kim se hizo famosa en el cine —y en gran parte consiguió la carrera gracias a su belleza— los hombres empezaron a cortejarla. Pero la estrella seguía siendo tímida, insegura de sí misma. "Me hablan porque soy conocida y se sienten obligados a cortejarme —contó una vez a una amiga—. Creo que en el fondo me encuentran ridícula y se ríen de mí cuando doy vuelta la espalda".

En la inseguridad actual de Kim debe haber influido su fantasía. Sus padres deseaban ardientemente un hijo, y estaban tan seguros de obtenerlo que hicieron todos los preparativos para recibir a un varón. Cuando resultó niña, y todavía zurda, se sintieron desilusionados y no lo ocultaron.

En el colegio Kim se sentaba siempre en la última fila, alejada de sus compañeras. Muy delgada, de largas piernas sin curvas, era el "hazmerreír" de su curso, hasta que de pronto floreció en una mujer bellísima. Primero fue modelo y luego pasó al cine. Pero la profunda inseguridad interior no fue vencida y aunque hoy día el espejo le dice, le grita, su belleza y su encanto, Kim no le cree. "Kim Novak es una solterona a los 28 años", comentó una revista no hace mucho. La estrella lo leyó y sintió un escalofrío: se confirmaban así sus peores temores.

MARILYN MONROE

"LO QUE más quiero en la vida es amor", dijo en una ocasión la cuarta de nuestras bellas, y toda su vida puede resumirse en la búsqueda del amor. Pero hasta ahora no lo ha logrado. Busca un amor que borre la imagen casi inexistente de un padre a quien sólo conoció en una vieja fotografía; un amor que reemplace con creces la falta del amor materno que perdió totalmente cuando la autora de sus días fue internada en un asilo para insanos.

Marilyn Monroe, así se llama esta bellísima actriz, se crió en orfanatos, en hogares ajenos, como "allegada". Nunca olvidará aquella vez, siendo pequeña todavía, en que se dirigió a la mujer que la había acogido en su casa diciéndole "Mamá" y ella le respondió con dureza: "No me llames mamá. No soy tu madre. Ni siquiera soy pariente tuya. Tú sólo te alojas en mi casa".

La hermosa actriz despierta aún ahora, con la sensación de temor, de angustia, de desesperación que tantas veces experimentó. En la obscuridad de su cuarto ajeno y frío solía preguntarse entre sollozos: "¿Quién soy? ¿Quién soy?". Y buscando un amor que la completara, Marilyn se buscaba a sí misma.

Cada uno de los hombres que le interesó tenía la fuerza física y la virilidad que ella atribuía a su desconocido padre. Primero se casó con Jim Dougherty, seis años mayor; el segundo marido, Joe Dimaggio, tenía doce años más que ella, y el tercero, Arthur Miller, era once años mayor. Sus dos amigos íntimos en Hollywood, un buscatalentos que la ayudó en su carrera hasta su muerte, acaecida años atrás, tenía cuarenta y dos años más que Marilyn, y el otro, un famoso productor, era cuarenta y seis años mayor. Pero ninguno ha sabido darle lo que Marilyn desea: amor sin reservas, dedicación total, seguridad. Hoy Marilyn tiene treinta y cinco años y sigue sola. No tiene hijos y puede mirar con preocupación el futuro, ya que al perder la belleza, que la hizo famosa, puede declinar también su carrera. Aún ahora M. M., símbolo del atractivo y el éxito, debe preguntarse con angustia: "¿Quién soy?"

ROCK HUDSON

desea a los lectores

unas

¡Felices Fiestas!

SIRVASE DAR VUELTA LA HOJA

VIENE DE LA VUELTA

SOPHIA LOREN

"UNA VEZ, una siquiera, me gustaría que me traten como una dama", comentó una vez Sophia Loren, otra bella que tampoco puede gozar de su felicidad. Cuando pequeñita oía decir a las otras niñas del barrio "Sophia es hija natural". No entendía exactamente el significado de las palabras, pero comprendía que era un insulto, algo que la hacía distinta al resto de la gente, y que ella no podía corregir. Antes de la adolescencia Sophia fue flaca, muy morena, desgarbada. Entonces los muchachos le gritaban: "¡Esqueleto!" y le hacían burla. "¿Cómo no iba a ser flaca si comíamos día por medio?", recuerda Sophia con amargura. Desesperada por su aspecto físico, la futura estrella de cine considerada actualmente como una de las mujeres más atractivas del mundo, decidió que jamás se casaría y sería profesora. Pero junto con la adolescencia el "esqueleto" se convirtió en una mujer arrebatadora, y el cine le abrió sus puertas en 1950. Los más dorados sueños de la muchachita pobre, ilegítima, flacucha, se fueron realizando uno a uno. Junto con la fama, su belleza se fue estilizando y su buen gusto natural la convirtió en una dama elegante, fina, distinguida. Cada vez que Sophia caminaba por la calle oía comentarios: "¡Qué bella es ¡Y toda una dama!".

Luego, hasta su vida llegó el amor. Se enamoró de Carlo Ponti y fue correspondida. Hombre inteligente, maduro, rico, que la adora, podía darle todo lo que quisiera. Se casaron en 1957 y el sueño de respetabilidad de Sophia se derrumbó. Según las leyes italianas Carlo Ponti no puede divorciarse de su primera esposa. Por lo tanto, su unión en México con Sophia no sólo no es válida, sino que lo convierte en bígamo. Aunque la estrella había conquistado su derecho a ser feliz, a amar y ser amada, sus compatriotas se levantaron contra ella y cuando pisó Italia (después de trabajar un tiempo en Hollywood) fue recibida con gritos de "¡Bígama! ¡Ladrona de maridos!". Para impedir que Ponti pudiera ser encarcelado por bígamo, la pareja debió anular su matrimonio en México. Ahora Sophia sigue junto a Ponti, caminando con orgullo de su brazo, pero no pueden casarse ni, por consiguiente, tener hijos. Para ello deberían casarse nuevamente en un país que acepte el divorcio, exiliándose para siempre de Italia. Es posible que Sophia y Carlo hagan eso; y ello explicaría la actividad casi afiebrada de la estrella que filma una película tras otra. Una vez que hayan amasado una fortuna suficiente Sophia podría retirarse del cine, para dedicarse sólo a ser la esposa de Ponti, viviendo en algún país europeo, como Suiza. "Toda mi vida he luchado por lograr la respetabilidad. Pero no puedo conseguirlo", ha dicho la bella Sophia

¿POR QUE EL DRAMA?

ESTAS cinco historias comenzaron de manera distinta, pero han terminado igual: con la soledad de la protagonista. Y las cinco son mujeres bellísimas, envidiadas por muchas otras mujeres, admiradas por todos los varones.

¿Por qué —desde la era del cine mudo—, el destino de las bellas parece ser trágico?

En primer lugar, está el hecho de que son, efectivamente, tan hermosas. Se las admira, se las coloca en un pedestal, y se las adora. Viven convencidas de que se les debe quemar incienso, sólo porque la naturaleza las hizo bellas y les dio personalidad. Y muchas veces lo único que tienen en qué apoyarse en eso: su belleza.

Las diosas del pasado eran adoradas, pero ellas no amaban. Algo parecido ocurre con las diosas del cine. Muchas veces confunden la imagen glamorosa que de ellas muestra el cine, con lo que realmente son. María Schell, la actriz alemana, comentó en una ocasión: "Hay algo muy triste en eso de ser actriz. Se trabaja durante meses en intimidad con galanes de cine, famosos por su atractivo, su apostura, su talento. Se finge que se les ama; se les desea. De pronto, la realidad y la ilusión se confunden y la actriz no puede menos de preguntarse: ¿amo a mi compañero de película?; ¿o soy buena actriz? Filmar o hacer teatro es como enamorarse una y otra vez, fracasando siempre".

La estrella hermosa se confunde con los papeles que debe realizar: el de actriz, en el cine, el de personalidad pública creada por su agente publicitario y el que ella es, realmente. Para tener éxito debe ser ciento por ciento actriz y personalidad pública, dejando en plano secundario su vida privada. Esto significa, naturalmente, un choque casi irresistible con su marido y sus hijos.

La vida de la bella no le pertenece. Y si desaparece de la luz pública para dedicarse a su vida personal, siempre existe el temor de que sus admiradores la olviden.

Sí. La popularidad es dura; destructora a veces. Pero ninguna de estas bellas se ha llevado a la popularidad contra sus deseos. Al contrario. Desde el comienzo de sus carreras estuvieron dispuestas a sacrificarse por lograr la fama. Hay muchas mujeres bellas en el mundo que siguen siendo completamente desconocidas. Para triunfar hay que quererlo; y eso ha ocurrido con estas cinco estrellas. ¿Por qué quisieron triunfar? En algunos casos, para huir de la pobreza, del aburrimiento, o, en la mayoría, porque ansiaban habitar en un mundo de fantasía, en el que ellas fueran preciadas joyas.

Estas hermosas estrellas siguen soñando con encontrar el amor, pero muchas veces no saben siquiera reconocerlo, incapaces como son de dar amor. Porque el amor es eso: capacidad de dar, más que de recibir. Y estas bellas, que se miran día a día en el espejo, que las refleja irresistibles en su encanto, no saben entregarse sin reservas.

Esa es su tragedia.

CINE ESPAÑOL

ARTURO DE CORDOVA Y JORGE MISTRAL JUNTOS EN UN FILM

POR ANTONIO DE SANTIAGO; CORRESPONSAL DE "ECRAN" EN ESPAÑA

Jorge Mistral y Arturo de Córdova en una dramática escena de "El Amor de los Amores", una nueva película del director Juan de Orduña ("El Ultimo Cuplé").

Si la estadística es fiel, nunca habían coincidido en una película estos dos relevantes galanes del cine de habla española. La iniciativa la tomó Juan de Orduña para su film "El Amor de los Amores", rodado en Barcelona. Con ellos, Emma Penelle, el mexicano Fernando Soler, la joven estrellita Paloma Valdés y el nuevo valor, Antonio Durán, se completa el reparto estelar de esta película del mismo director que antes nos ofreció "Locura de Amor" y "El Ultimo Cuplé".

Después del grandioso éxito que logró con "El Ultimo Cuplé" (que Orduña mismo no esperaba, como lo demuestra el hecho de haberla vendido muy barata poco antes de finalizarla), Juan de Orduña creyó poseer el talismán de la suerte que le seguiría dando el favor del público. Repitió en "Música de Ayer" el clisé de repetir épocas pasadas: la del llamado "género chico", la zarzuela. Pero la película fue un fracaso total. Cuando más seguro estuba él del éxito, la suerte le resultó más esquiva que nunca.

Desilusionado, De Orduña dejó pasar bastante tiempo sin trabajar. Pero ahora ha vuelto con bríos nuevos. Ha terminado "El Amor de los Amores" y ya está totalmente absorbido en otro film de gran vuelo: "Teresa de Jesús", con Aurora Bautista, la estrella que él descubrió en "Locura de Amor".

Pero hablemos de "El Amor de los Amores". El film se basa en la popular novela de Ricardo de León, que enfrenta el clásico triángulo con una fuerza dramática desusada: Arturo de Córdova representa al dueño de una casa solariega castellana, ciego desde hace años. Vive allí, retirado en sus tierras, en compañía de su esposa, mujer de gran belleza y bastante más joven que él. A la casa llega, en busca de trabajo, Jorge Mistral, símbolo de la juventud, de la fuerza y del amor, desencadenando un vendaval de pasiones del que nadie podría escapar ni salvarse. Cuando el dueño de la casa recupera la vista (que había perdido por un choque emocional) por la emoción que le produce el nacimiento de un heredero, el drama se intensifica; en las caras, en los temores y vacilaciones de su esposa, va descubriendo lo que su ceguera antes le impedía ver.

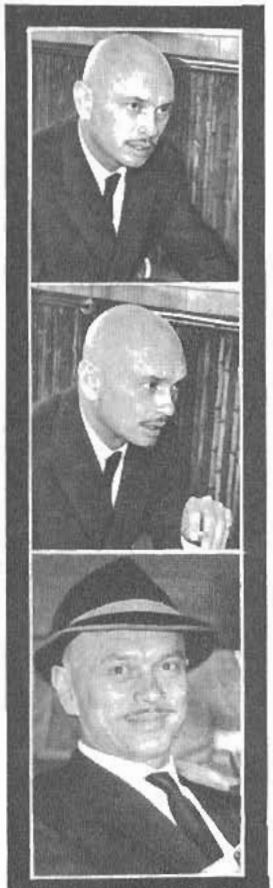
En fin, hay mucha curiosidad ante estas nuevas obras del discutido Juan de Orduña. Este director es un hombre que no tiene una línea regular de trabajo. Siempre está cerca de los grandes éxitos o de los grandes fracasos. ¿A qué categoría pertenecerán "El Amor de los Amores" y "Teresa de Jesús"?...

A. de S.

YUL BRYNNER:

"Salí premiado con la mejor chilena"

POR LIDIA BALTRA EN ENTREVISTA EXCLUSIVA



Yul Brynner habla con voz profunda y calmada. Es serio, en general, influencia tal vez de su grado universitario en Filosofía, que adquirió nada menos que en la Sorbonne, en París.

—¿QUE PIENSO de las mujeres chilenas... ¡Qué me gané la mejor!

Yul Brynner nos da esta espontánea respuesta, sonriendo y mirando de reojo a su esposa Doris, mientras conversamos en la terraza de su lujoso departamento en el 15.º piso del Hotel Carrera-Hilton.

El astro cinematográfico debió acortar a 16 horas su visita para conocer a sus suegros. El mal tiempo en la provincia argentina de Salta le jugó una mala pasada. Brynner debió haber llegado el sábado al mediodía, pero sólo lo hizo, sorpresivamente, el domingo 10, a las 9 de la noche, para partir al día siguiente, a las 13,30 horas, con destino a Ginebra. Las autoridades del sello Artistas Unidos, para el que filma "Taras Bulba", habían desahuciado ya su venida. Pero lo cierto es que Yul nunca desistió de esta oportunidad para conocer Chile y la familia de su esposa.

La escasez del tiempo permitió sólo una fugaz entrevista. Brynner, vestido con un elegante terno color gris acero, la tez tostada por el fuerte sol de Salta, con su voz ronca y agradable, y su tradicional "pelada", pero sin los mostachos mongólicos, contestó amablemente nuestras preguntas.

—¿Está usted satisfecho con los personajes en que el cine lo ha encasillado, o le gustaría interpretar otros tipos?

—Bueno, no creo estar encasillado en ningún tipo de personajes. Si se analizan con detenimiento, hay bastante diferencia entre el faraón Ramsés que hice en "Los Diez Mandamientos" y mi personaje de "El Rey y Yo", o aún más, con el ruso que encarné en "Otra Vez Con Sentimiento".

—Su carrera artística en Estados Unidos comenzó como director de programas de televisión. ¿Le gustaría volver a dirigir, sea para la TV o para el cine, o está contento como actor?

—Estoy contento con sólo estar en el mundo de los espectáculos (showbusiness). Es cierto. Trabajé durante mucho tiempo dirigiendo programas de TV, hasta 1950, año en que realicé mi primer trabajo cinematográfico de importancia, en "El Rey y Yo". Es interesante el trabajo de director. Inevitablemente, creo que un día volveré a hacerlo. Pero (sonríe)... hay tiempo para todo.

En la terraza del que fue su departamento por dieciséis horas, en el Hotel Carrera, Brynner conversa con la subdirectora de "ECRAN".

LOS NIÑOS REFUGIADOS

El actor es desde hace algunos años comisionado especial de los refugiados de las Naciones Unidas y, en tal cargo, escribió un libro titulado "Bring Forth the Children" (Ayudemos a los niños).

—Hace tres años que trabajo con la Comisión para los Refugiados en las Naciones Unidas —nos contó—. En el libro hago un reportaje humano sobre el destino de los niños refugiados. Este es un problema grande, digno, a mi juicio, de la atención permanente del público. Son niños sin patria, en que el hogar debe ser doblemente fuerte para suplir esta anomalía.

Doris, su esposa chilena, nos había contado que ella le enseñaba a tocar cuecas y tonadas a su marido. Preguntamos a Yul qué le parecía la música chilena y si podía ya tocar alguna tonada.

—Me gusta mucho, pero todavía no soy capaz de tocar la música chilena... No, no podría compararla con la música de ningún otro país. Me parece que tiene mucha individualidad. Espero aprender a interpretarla con el tiempo.

El actor de la famosa "pelada" debió usar unos mongólicos mostachos para sus actuaciones en "Taras Bulba", pero a Santiago llegó con simples bigotes. ¿La razón? No quería presentarse disfrazado ante sus suegros (a quienes apenas si tuvo tiempo de conocer en la fugaz visita), y en estos días, en Ginebra, ante su hijo Rocky.

La pareja Brynner partió el lunes rumbo a Ginebra, en Suiza, donde tienen una casa. Allí vive Rocky, hijo del primer matrimonio del actor. Con él pasarán la Navidad y el Año Nuevo. De allí, los esposos Brynner parten a Hollywood, a terminar el rodaje de las escenas de interiores de "Taras Bulba".

BONIFICACION A LOS "PELADOS"

Después de considerar muchos países europeos, y en América Latina, a México y Perú, los productores de "Taras Bulba" escogieron Argentina, y Salta, para filmar los exteriores del film, porque además de prestarse ese paisaje a la historia del escritor ruso, Nikolai Gogol, resultó ser el único lugar del mundo que, al mismo tiempo, contaba con los 7.000 "cosacos", diestros para cabalgar y filmar las escenas de batalla, al estilo de 400 años atrás.

Lo curioso es que en un comienzo los gauchos se mostraron reacios a afeitarse la cabeza, como lo requería el film. Después, cuando vieron que Yul Brynner la llevaba así y que, además, el astro la usaba corrientemente como nota de "sex-appeal", aceptaron. Pero la compañía cinematográfica tuvo que pagarles una bonificación de 100 pesos argentinos diarios mientras durara la filmación. Al fin y al cabo, terminado el rodaje, pasará un buen tiempo antes de que el pelo les vuelva a crecer.

"Taras Bulba" está basada en la obra de Gogol y trata de la lucha de los cosacos contra los polacos, en las estepas de Rusia y de Ukrania, hace 400 años. Cuando se comenzó a filmar la versión cinematográfica norteamericana, otra compañía, italiana había acometido la misma empresa. Pero Artistas Unidos les llevaba ventaja, y renunciaron.

GAJES DEL OFICIO

Las agencias cablegráficas anunciaron hace unos días que Yul Brynner se había quebrado un brazo, a consecuencia de una mala caída durante la filmación en Salta. En la realidad, fueron dos las malas caídas, pero Brynner se hirió la espalda y estuvo unos días en el hospital, por lo que la filmación debió suspenderse durante cinco días.

El actor, que en su juventud fue acróbata de circo (v. "ECRAN" 1.611), es un diestro jinete y no aceptó un "doble". Pero los caballos argentinos no están acostumbrados a los hoyos con dinamita con que fue necesario tapizar el terreno, para las escenas bélicas.

La dinamita y el equipo necesario para hacerla explotar originaron otras anécdotas. Los productores debieron viajar 600 kilómetros fuera de Salta para comprar dinamita. La pequeña ciudad nunca la había necesitado en las cantidades industriales que los cineastas precisaban para dar realismo a las escenas de batallas. Por otra parte, a su llegada a la Aduana argentina, les costó mucho trabajo convencer a los agentes de que el equipo para dinamitar tenía fines pacíficos: hacer una película.

—Tenían razón —comentó un técnico de "Taras Bulba"—. ¡Con todo ese equipo había como para empezar una revolución!

L. B.

Tony Curtis y Yul Brynner, en una campal batalla, en Salta. Al fondo, los gauchos que interpretan a los cosacos de hace 400 años. La escena corresponde a la película "Taras-Bulba", de que Brynner y Curtis son coprotagonistas.

Este es el muchacho que introdujo la locura del "twist" en Estados Unidos. Se llama Chubby Checker y es en la actualidad uno de los cantantes juveniles de más éxito en su país. Es el protagonista de la película "Twist Around the Clock", que ya debe estar editándose en los laboratorios. Cuentan que Chubby bajó una docena de kilos haciendo demostraciones del "twist". La canción con que lo puso de moda se llama "The Twist" (El twist). En las fotos siguientes traduciremos lo que dice su letra.

¿DESPLAZARA EL "TWIST" AL ROCANROL?

POR MIGUEL DE ZARRAGA, JR. CORRESPONSAL DE "ECRAN" EN HOLLYWOOD

NO hace mucho tiempo que Sam Katzman causó sensación con su película "La Historia del Rocanrol" (1956), introduciendo en la pantalla —y al público, a través de la pantalla— el famoso baile del "rock and roll" (balancéese y deslícese, en traducción literal). Fue tal el impacto del nuevo ritmo, que hasta la Reina de Inglaterra invitó a su productor a presentar la película "en palacio".

En fin, el rocanrol capturó la imaginación de la juventud en los cinco continentes.

Ahora, un nuevo baile parece seguir los pasos a su predecesor: el "twist" ("retorcido"). Es la nueva sensación en Europa, y en Estados Unidos ha sido popularizado por el joven cantante rocanrolero Chubby Checker, con su canción "The Twist". Cuentan que Chubby, que es bastante gordito, perdió diez kilos haciendo demostraciones de cómo se baila el "twist".

Pues bien, Sam Katzman, muy al día en los tiempos que corren y en los cambiantes gustos, está dispuesto a ganar otra millonada llevando el "twist" a la pantalla. Katzman ha contratado al propio Checker para el papel protagónico de "Twist Around the Clock" (Bailando "twist" día y noche). Como coprotagonista hay otro rocanrolero, que, según me informo, los lectores de ECRAN conocen bien: se trata de Dion. La protagonista femenina es Paula Lane.

La filmación comenzó en noviembre y con ella se intenta batir un record: Katzman promete exhibirla antes de fin de año.

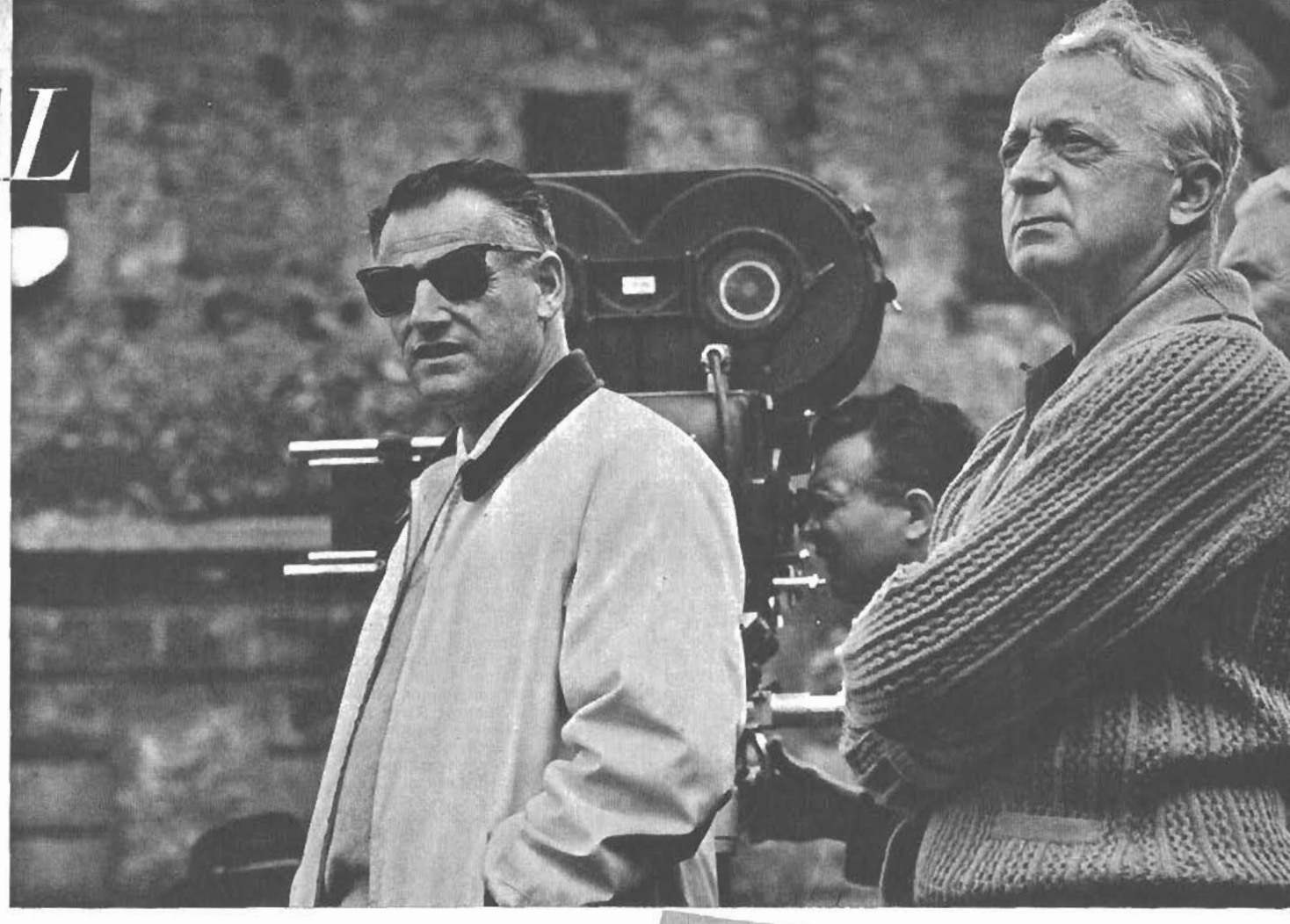
—La juventud siempre está dispuesta a probar algo nuevo —nos dice—. Y... quien da rápidamente, da dos veces.

Seguros de que nuestros lectores querrán ser los primeros en aprender este nuevo baile, interrumpimos la filmación para tomar algunas fotos en que bailan Mary Mitchell y Jeff Parker. ¡Aquí las tienen! ¿Les gusta?

M. de Z.

"Vamos, nena, bailemos el twist/Vamos, nena, bailemos el twist/Tómame la mano y sígueme así..."

"...Mientras papá está durmiendo y mamá no anda por aquí/Nosotros vamos a "twistearla" y "twistearla"..."



Stanley Kramer y su fotógrafo en "Juicio en Nuremberg": Ernest Laszlo (izquierda). La filmación de esa película comenzó en febrero de 1961, y el estreno se realizó en el Kongress Halle, de Berlín, el 14 de diciembre recién pasado. Asistieron periodistas del mundo entero (incluso Marina de Navasal, directora de "ECRAN") y personalidades como el prominente historiador William S. Shirer (autor de "Ascenso y Caída del Tercer Reich"), y el famoso crítico neoyorquino Brook Atkinson.

tos, las costumbres, los estilos arquitectónicos, caen bajo la influencia de las películas. Palabras norteamericanas como "O. K." son ya aceptadas universalmente. Junto con influir al mundo, el cine se ha dejado también modelar por él. Ya no se aceptan otros exteriores que los auténticos y los equipos recorren el mundo entero estimulando la vida económica de diversos países.

—¿Qué opina de Hollywood, Mister Kramer?

—Hollywood es una manera de pensar —responde con humor—. Ni mejor ni peor que cualquiera otra ciudad del mundo. Necesita —y lo tiene con creces— corazón.

Kramer considera que Hollywood, igual que los cines de otros países, ha madurado:

—Ya no se hacen películas destinadas a un espectador medio juvenil; deben tener interés para los adultos —afirma.

Agrega Kramer que el cine es labor de conjunto; pero, al mismo tiempo, cada artista y técnico que labora en el séptimo arte debe ser especializado.

—¿Qué lo impulsa a escoger para sus películas temas tan polémicos?

—Tal vez el hecho de que me gusta filmar temas que me interesan personalmente, que medito y doy vuelta en mi cabeza durantem eses, años a veces, antes de plasmarlos en el cine. Cuando mis películas tienen éxito económico, estupendo (uno debe comer...); pero si no lo logro, al menos quedo contento de haber intentado algo que me parecía de interés general. Uso a los actores y sus diálogos como medios para apoyar lo único que importa en una película: EL ARGUMENTO. Quiero que los espectadores sigan una idea, estén o no de acuerdo con ella, y luego..., piensen.

¿Cómo se logra que un reparto de grandes figuras colabore armónicamente? Se lo pregunto a Burt Lancaster, uno de los protagonistas. Me responde:

—La personalidad y entusiasmo de Kramer actuaron como imán sobre nosotros, estimulándonos a soportar todas las dificultades y a realizar las cosas lo mejor posible.

—Y no sólo eso —interviene Spencer Tracy—. Todos respetamos el valor de Kramer. Hacer películas como las suyas representa un riesgo; pero él ni siquiera pestañea cuando se embarca en una.

Al verlo dirigir, se advierte que Stanley Kramer trabaja a gran presión y con tremenda concentración. Exige perfección entre la idea que él tiene de una escena y su resultado. Su energía es grande y puede trabajar catorce horas seguidas, durante varios días. A pesar de todo el éxito que Kramer ha tenido hasta ahora, advierte:

—Hay que conservar el sentido de las proporciones. El éxito no tiene ningún valor si se le obtiene a cambio de perder la tranquilidad. Me siento agradecido de la oportunidad que me ha dado la vida para crear cosas. Desafortunadamente, no toda la gente puede hacer lo mismo en sus profesiones respectivas.

T. H.

PAGINAS NACIONALES: POR OMAR RAMIREZ. FOTOS: ROBERTO GONZALEZ

EL EXITO HAY QUE BUSCA

RECIENTES exitosas actuaciones han consagrado el nombre de numerosos artistas populares chilenos en paises extranjeros.

Muchos de ellos tuvieron escasas oportunidades en su patria y debieron abrirse camino con gran esfuerzo, sin que los resultados fueron muy halagadores y brillantes, ni compensaran el sacrificio.

Asi, la búsqueda de mejores posibilidades artisticas en otros países parece ahora una norma, porque casi siempre en otras partes les ha ido mejor.

Los ejemplos no faltan: Antonio Prieto recuerda a menudo cuando, en su afán de cantar, recorria las emisoras, en una de las cuales no lo aceptaron ni siquiera gratis. Arturo Millán trabajaba un par de meses en radio y boite y pasaba el resto del año sin "pega". Y así por el estilo. Puede decirse que la consagración ha ocurrido muchas veces lejos de las fronteras de Chile: Lucho Gatica, los Hermanos Silva y otros, en México; Monna Bell y Arturo Millán, en España; Antonio Prieto y Rosamel Araya, en Argentina.

A ellos hay que agregar a dos jóvenes cuartetos que en recientes temporadas extranjeras han hecho un promisorio impacto en Argentina y Perú: los Gin Fizz, cuyas integrantes femeninas son chilenas, y los Four Faces, integrado por cuatro muchachos de San Antonio.

EN ARGENTINA:

LOS GIN FIZZ

Los Gin Fizz: un agradable cóctel musical, ahora en Chile.

SI USTED utiliza dos partes de gin, una cucharada de azúcar, jugo de limón, soda y un pedacito de hielo y bate todo esto en dos minutos, puede disfrutar de un buen cóctel, pero si quiere transformar este trago en ritmo, frescura y simpatia, deberá recurrir a los Gin Fizz, que son a su vez una especie de cóctel musical.

Sus mismos componentes lo dicen: "Somos un cóctel, porque el cuarteto se formó con intérpretes de diversos géneros".

Y en efecto: las hermanas Teresa y Yolanda Diaz (ambas chilenas) formaban un dúo que cantaba temas tropicales; Cacho Pomar cultivaba el repertorio melódico, y Jerry Rodríguez era un furibundo intérprete del rock.

Las hermanas Diaz abandonaron Chile a comienzos del mes de junio de 1960, cuando su padre, alarmado con los sismos que azotaron al país, las envió en vuelo directo desde Punta Arenas a Buenos Aires, donde residía su madre.

Teresa había interpretado el género español. También trabajó en programas radioteatrales en Radio Polar, la filial que Radio Cooperativa tiene en Punta Arenas. Posteriormente, formó un dúo con su hermana menor, Yolanda, y realizó giras por las aisladas localidades de Magallanes.

EN PERU:

Los Four Faces mientras hacían su show en el Canal 4, de Lima (Perú).

LOS FOUR FACES

UN DIA, Waldo Aránguiz, director del Coro Polifónico de San Antonio, le dijo a uno de los integrantes del grupo, Sabas Sarralde:

—Tú que sabes inglés, ¿por qué no preparas un número extra para un recital de beneficio?...

—Conforme —le respondió Sarralde—. Algo hay que hacer.

Poco después, el 22 de julio de 1960, para ser más exactos, se amplió la idea, y se formó el cuarteto vocal denominado los Four Faces (Cuatro Rostros). Su origen se explica así:

—Siempre había admirado a los Cuatro Ases —nos declaró Sarralde—. Como su nombre se escribe Four Aces, nosotros le agregamos una "f", y quedamos convertidos en Four Faces. Hasta imitaron, al comienzo, al famoso cuarteto norteamericano, pero posteriormente, gracias en gran parte a la intervención del pianista y arreglador Hernán Prado, evolucionaron en favor de un estilo más independiente y personal.

Debutaron cantando "El amor es algo esplendoroso", y un mes después los llamó el veterano animador radial Eduardo Grunnert, para que se presentaran en el popular programa juvenil "Calducho", de Radio Portales, de Santiago.

—En Buenos Aires tratamos de hacer radioteatro y solicitamos una oportunidad en Radio Argentina —nos dicen—. Allí nos aconsejaron que formáramos un dúo. Así lo hicimos y cumplimos una serie de presentaciones en Rosario, Mendoza, Comodoro Rivadavia y otras ciudades. A fines de ese año, actuamos en los espectáculos del Teatro Maipo. En abril de 1961 fueron contratadas para el Show de Pinocho (Canal 13 de TV). Allí, durante los ensayos, conocieron a dos muchachos argentinos: Pomar, que había sido contrabajista en las actuaciones de Xavier Cugat y Tony Bennet y vocalista del conjunto "colérico" Los Platos Voladores, y Jerry, ex vocalista de las orquestas de jazz de Lalo Schiffrin y Barry Moral. Comenzaron a practicar juntos. Al escucharlos tan entusiasmados, el libretista Carlos A. Petit les aconsejó que formaran un cuarteto, y así lo hicieron.

Lo demás pertenece al amplio radio del éxito: el sello Columbia los llamó 24 horas después y les extendió un contrato por dos años, en tanto que el director y arreglador Lucio Milena se encargaba de darles unos cuantos y efectivos toques de disciplina y les hacía grabar sus cuatro primeros temas: "Moliendo café", "Café a la turca", "Noche de brujas" y "Cuchi Cuchi".

Teresa y Yolanda (con 19 y 17 años de edad, respectivamente) miran ahora con mucho optimismo hacia el futuro:

—Hemos recibido proposiciones para actuar en Perú, Colombia y Venezuela —nos expresan—. Además, deberemos cantar dos temas de Lucio Milena, en un film que dirigirá Daniel Tinayre, en Argentina, el próximo año.

Teresa y Yolanda Díaz, las hermanas chilenas de los Gin Fizz. (Cantan en radio Cooperativa, boite Capri y teatro Opera.)

LO AFUERA

—Esta oportunidad fue decisiva para nosotros —nos dicen—. Cantamos "Amapola" y "No te preocupes".

Tan cálida resultó la acogida que recibieron, que de inmediato fueron contratados para actuar en el show juvenil que Lucho Córdoba animaba en la misma emisora. Era la primera vez que ganaban dinero como artistas.

Posteriormente, Ricardo García, el discjockey de Radio Minería, los condujo al sello Víctor, donde lanzaron su primer disco: "Blue Moon" y "Tonight".

La carrera había sido casi fulminante. Todavía no eran lo suficientemente conocidos en Chile cuando iniciaron una gira por el norte del país: Antofagasta, Iquique, Arica, centros mineros.

—En Arica decidimos continuar al Perú, desde donde nos ofrecían un contrato por 30 días en el Canal 4 de TV —nos informan.

Lima les deparó la gran oportunidad del éxito; los muchachos cumplieron su compromiso con la general aceptación del público. Sus presentaciones se extendieron a las radios América y Victoria, y a los shows del Grill Embassy. Luego fueron llamados al Canal 2 de Arequipa, donde cantaron durante diez días. En total, la gira peruana duró tres meses y quince días. Grabaron un disco con dos temas ("Tres notas de amor" y "Buenas tardes, tristeza"), originales del trompetista chileno Willy Marambio, radicado en Lima.

—Estamos satisfechos de nuestra labor en el Perú —nos dicen—. El público nos trató muy bien, y estamos agradecidos de su apoyo. Además, en Lima recibimos proposiciones para viajar a México, y en nuestro bolsillo tenemos pendiente un contrato para volver al Perú cuando lo deseemos.

Los cuatro muchachos se han reintegrado ahora a sus labores habituales, mientras ensayan su nuevo repertorio en inglés y castellano: Sabas Sarralde (23 años) es dueño de una tienda de zapatería; Hernán Moraga (22 años) posee quioscos para vender diarios y revistas; José Manuel Orellana (19 años), explota una fuente de soda, y Humberto Biaggini (23 años) es pianista y guitarrista.

Cuatro voces chilenas recorrieron el Perú: los Four Faces frente a los auditores de radio Tacna, de esta ciudad.

BABY BELL:

"ME INVENTARON UN IDILIO"

VIVAZ, INQUIETA, alegre como sus canciones, Baby Bell, señalada como la más juvenil estrella del disco argentina, llegó a Chile para dar a conocer todo cuanto se ha escrito y se ha dicho sobre ella.

A su constante juventud, hay que agregar ahora otros datos: su fama se ha acrecentado con su reciente gira a España, donde, como ella dice, "hice de todo: canté en radio, TV, boites; intervine en una película ("Siempre es Domingo", en el que canta el tema que inspira el título del film); grabé canciones y hasta me inventaron un idilio..."

En efecto: el hecho de que Baby haya tenido un amable encuentro con el actor francés Robert Hossein (esposo de Marina Vlady), cuando éste filmaba en España el film "Le gout pour la violence", despertó el comentario exagerado de algunas publicaciones madrileñas. Una revista escribió: "¿Retornará el actor junto a Marina Vlady?... ¿Habrá de separarse de la estrella para dedicar su corazón a la linda y encantadora Baby?"

Baby, que había sido contratada por 14 días, se quedó un mes en España, donde grabó cinco temas hispanos modernos, entre los cuales figuran sus éxitos "Fronteras" y "Madrid en Primavera". A su retorno de España, cumplió actuaciones en Caracas (Venezuela).

Los planes de la joven cantante se están encaminando ahora hacia el cine: a su regreso a Buenos Aires protagonizará un film musical.

—Será una película para mi público: los jóvenes —nos dice—. En él deberé actuar y cantar. En el reparto figurarán todos los jóvenes cantantes de cartel que actualmente se destacan en Argentina. Su título probable será "La nueva ola".

Baby define así su estilo:

—Las canciones que interpreto son escritas y adaptadas para mí, y tienen el efecto juvenil que a mí me interesa. Puedo decir que mi canto no es otra cosa que un mensaje de alegría.

Ben Molar, los hermanos Juan Ventura y Nicolás Luis Cuccaro, Joaquín Prieto (que le dedicó "¿De dónde?") escriben sus canciones.

Baby, que se presentará durante dos semanas en Radio Minería (martes, jueves y sábado, a las 22.36 horas) y en la boite Waldorf, viajará después a Portugal e Italia.

TRES DIAS DE FESTEJOS celebraron el estreno de "Flower Drum Song" ("La Canción Tamboril"), en San Francisco, que culminaron con un magno desfile a lo largo de Grant Avenue, en el corazón del Barrio Chino, con carrozas, bandas de música y comparsas, vistiendo auténticos vestidos orientales (lo que no es difícil en esta ciudad, de gran población china y japonesa). En la segunda foto, Nancy Kwan y James Shigeta, las estrellas de la película, bailan en el banquete del suntuoso hotel Sheraton-Palace. La Universal, el más antiguo de los grandes estudios de Hollywood, celebra sus "bodas de oro" el año entrante. El estreno de su película "Flower Drum Song", marcó sólo el comienzo de una larga serie de festividades.

NOTICIARIO

Escriben: SHEILAH GRAHAM y MIGUEL DE ZARRAGA Jr.

Fotografías exclusivas de UPI y de M. de Zárraga Jr.

SOBRIEDAD EN LA CARRERA DEL "OSCAR"

La mesa ejecutiva de la Academia de Ciencias y Artes Cinematográficas ha apelado a la "buena conciencia" de los actores que este año son candidatos al "Oscar", para que dejen de lado los "excesivos y vulgares procedimientos para solicitar votos" en su favor. "Desgraciadamente el año pasado —informa la Academia—, algunos actores recurrieron a medios ilícitos, vulgares y exagerados para solicitar votos... Esperamos que todos los sectores de la industria cooperarán con nosotros para eliminar esas prácticas de publicidad..."

BRIGITTE BARDOT TUVO MUCHOS ATAQUES DE LLANTO MIENTRAS FILMABA "SU ASUNTO PRIVADO".

** "Ecstasy" (Extasis), una de las más atrevidas películas de Hollywood en 1933, volverá a ser filmada. Se busca por todo el mundo una muchacha hermosa para protagonizar el mismo papel que llevó a la fama a Hedy Lamarr.

SIGUE LA LOCURA DEL "TWIST"

Ya se estrenó, en Nueva York, la primera película con "twist". Se trata de "Teenager Millionaire" (El adolescente millonario), en que debuta el joven cantante de color, Chubby Checker, "papá del twist" en Estados Unidos. Para Pascua y Año Nuevo se estrenará "Hey, Let's Twist Again" (Eh, bailemos twist otra vez), con Checker y Teddy Randazzo. El sello grabador "Roulette" ya tiene listo un álbum con la música de la película. También para víspera de Año Nuevo se estrenará una tercera película con twist: "Doin' the Twist" (Bailando el twist). Sus estrellas son: Louis Prima, Sam Butera y Lune Wilkinson.

EL ACTOR INGLES, ALBERT FINNEY ("TODO COMIENZA EL SABADO"), ACEPTO ACTUAR EN LAS OBRAS TEATRALES, "HAMLET" Y "ROMEO Y JULIETA" EL PROXIMO AÑO. ANTES FILMARA "TOM JONES".

** Roger Vadim asistirá con su nueva novia, Catherine Neuve, a la première, en Nueva York, de su último film, "Les Liaisons Dangereuses" (Relaciones peligrosas).

** Frank Sinatra cobró 100.000 dólares por cuatro presentaciones en Sidney, Australia.

** Rock Hudson podría ser el compañero de Marilyn Monroe en "Something's Got to Give" (Algo tiene que ceder).

¿DONDE PASARAN LA NAVIDAD?

Gig Young y su esposa Elizabeth Montgomery estarán separados... por la geografía: Gig, en París, donde se le necesita para el rodaje de "All the Gold in the World" (Todo el oro del mundo). Sus compañeros son Sophia Loren y Tony Perkins. Su esposa Elizabeth estará en Alaska, por su trabajo en "Night Without End" (Noche sin fin). Dan Duryea se reunirá, en Chicago, con sus hijos. Janet Leigh, ya de vuelta en Hollywood, tendrá que viajar a Nueva York, a recibir a su esposo, Tony Curtis, que viene desde Argentina en barco; pasarán la Navidad en la ciudad de los rascacielos. Anne Baxter, su esposo Randolph Galt, y su hija Katherine (hija del desaparecido John Hodiak), estarán de regreso en Australia. La niña ha tenido su mejor regalo de Pascua: su padrastro la adoptó legalmente, a su expreso pedido.

SE FILMARA LA VIDA DE EDITH PIAF

El productor Frank P. Rosenberg partió a París para conferenciar con el guionista J. P. Miller y con la cantante francesa, Edith Piaf, acerca del material biográfico para la película "La Historia de Edith Piaf", que la Warner piensa filmar. En la actualidad, Rosenberg prepara "Critic's Choice" (Elección de crítico), que en Broadway interpretó Henry Fonda y que el cine llevará a Bob Hope.

EL CLAN SE DIVIERTE. Sammy Davis, Jr., Frank Sinatra y Dean Martin descansan en el set donde se filmó "Soldiers 3", película producida por Sinatra para su sello Essex Productions. A comienzos de mes, Frank dio una función al aire libre en Sydney, Australia, en un estadio con capacidad para cincuenta mil personas. En la actualidad, se encuentra viajando por el Lejano Oriente en busca de lugares para filmar. Su próximo film se llama "The Manchurian Candidate" ("El Candidato Manchuriano"); su coprotagonista puede ser Janice Rule, la flamante esposa de Ben Gazzara.

NOLDS ESTA ESCRIBIENDO SU AU-
IA EN PALM SPRINGS, EL LIBRO SE
IF I KNEW THEN" (SI LO HUBIERA
TONCES). DORIS DAY TAMBIEN ES-
SUYA; SE EDITARA EL PROXIMO

AURENCE OLIVIER CON PELUCA

rlo verse más joven, usará peluca",
ncia la coprotagonista de Sir Lauren-
n of Trial" (Términos de un juicio),
rah Miles. Pero Sarah también ten-
ar peluca... por tener el polo obs-
rcunstancias de que su papel exige

n Seberg: "Estoy cansada de escu-
ntelectuales europeos criticar a Esta-
He viajado por todo el mundo y
urrida de escuchar a la gente co-
implicidad de los norteamericanos".

Yul Brynner se cayó del caballo du-
aje de "Taras Bulba", el actor pre-
maron eso?... Bien, consérvenlo en
¿Cuándo se ha visto a John Wayne
caballo?"

CTRIZ A PRODUCTORA

s quiere dejar de actuar para trans-
productora de películas. "Quiero
lado inteligente de la pantalla",
lícula que piensa hacer, "Village
" (Aldea sin hombres), tiene un
sivamente femenino.

TEO A HOLLYWOOD

s de la industria cinematográfica
e llevarán hasta el Congreso nor-
sus reclamos ante la cantidad de
orteamericanas que se van a filmar
. Con esto, cunde el desempleo en
En cambio, a las compañías cine-
les sale más a cuenta, porque los
ropeos apoyan con fuertes subsi-
ción de películas, y porque los ex-
tan mucho más baratos.

CHIAFFINO, EN SU PRIMERA VISITA
OD, HA TENIDO DE GUIAS A ROS-
LI Y ESPOSA. Y EN LOS ESTUDIOS,
ESCENA DE AMOR CON GEORGE
PARA "TWO WEEKS IN ANOTHER
S SEMANAS EN OTRO PUEBLO).

¿Qué les parece este bombón? Se llama Carole Wells, y, como ustedes, se apronta para salir de vacaciones. (Escríbale a Screen Actors Guild, 7750 Sunset, Hollywood, California, U.S.A.)

CENSURA ITALIANA

"La censura, en Italia, no deja pasar nada que no aparezca en los Diez Mandamientos. La dama puede aparecer semidesnuda, pero no completamente. Y si la pareja actúa demasiado sugestivamente, deben ser casados o en vías de casarse", comenta un furioso productor. Recientemente, un documental sobre Mussolini ha sido detenido porque se estima que en él las fuerzas armadas aparecen vilipendiadas. Entretanto, el Senado planea hacer más severa la censura para los films de exportación, aparte de la ley sobre censura que acaba de aprobar la Cámara de Diputados.

JA, JA

Cuando David Niven iba a explicar en la Aduana española el contenido de una gran caja con queso suizo, las autoridades exclamaron: "No se moleste... Tenemos narices". David filmará, en Málaga, "Act of Mercy", junto a Leslie Caron.

El lavado no afecta el plisado
de faldas hechas con
'TERYLENE'

La palabra 'Terylene' y su símbolo son las marcas registradas de Imperial Chemical Industries Ltd., Inglaterra.

"DESVISTASE, DOCTOR"

(Doctor In Love). Inglesa. 1960. Director: Ralph Thomas. Guión: Nicholas Phipps. Fotografía (en colores): Ernest Steward. Música: Bruce Montgomery. Reparto: Michael Craig, Leslie Phillips, James Robertson Justice, Virginia Maskell.

Más que regular

Nuevamente el cine inglés nos ofrece una de sus simpáticas comedias, de las que el espectador sale de la sala con el corazón liviano y la sensación de haber pasado un buen rato. Casi no hay argumento en esta película. Es más bien una comedia de situaciones divertidas, con buenos actores cómicos, como James Robertson Justice y Leslie Phillips. El doctor Richard Hare (Michael Craig) se enamora de la enfermera que lo atiende: Sally Nightingale (Moire Redmond), cuando cae enfermo en su propio hospital. La enfermera se va, y luego de varias aventuras, Hare y su amigo, el Dr. Burge (Leslie Phillips), llegan a prestar sus servicios a un pequeño pueblo. Cuando Burge se fractura una pierna, el médico que envían de reemplazo es una doctora, de quien Hare se enamora.

Hay secuencias divertidísimas, como la del centro de experimentos sobre resfríos, donde llegan nuestros dos amigos, y, ciertamente, todas las escenas en que aparece Robertson Justice. Pero en ocasiones la película decae, si bien es comprensible que una película cómica difícilmente puede tener un ritmo parejo. Sin embargo, el director, Ralph Thomas, y el guionista, Nicholas Phipps, pueden sentirse seguros de que, pese a que el único actor de sus anteriores films de doctores ("¡Urgente, doctor!", 1954; "¡Oh, doctor!", 1955; y "¡Animo, doctor!", 1958) es Robertson Justice, la serie seguirá conquistando espectadores que deseen entretenerse y reir. Censura: Mayores de 18 años.

"LA CRUZ Y LA ESTRELLA"

(Hand in Hand). Inglesa. 1960. Director: Philip Leacock. Productor: Helen Winston. Guión: Diana Morgan. Fotografía (blanco y negro): F. A. Young. Reparto: Loretta Parry, Philip Needs, John Gregson.

Regular

La primera calificación que merece esta encantadora película es: tierna. Una vez dicho esto podemos entrar a analizar por qué no resultó tan artística como sus escenas iniciales prometían.

En primer lugar, la película trata en forma sentimental y no realista el conflicto entre las personas de religiones diferentes; en este caso, judía y católica (de allí el nombre en castellano del film; la estrella se refiere a la estrella de David). Dos niñitos, Michael (Philip Needs) y Rachel (Loretta Parry), comienzan peleando, pero rápidamente se convierten en íntimos amigos, hasta el punto de hacerse "hermanos de sangre" (unen sus dedos índices previamente pinchados con un alfiler). De pronto, Michael, que es católico, se da cuenta de que la religión judía de Rachel es una barrera grande entre ellos y deciden probar si su Dios es más fuerte que su "hermandad de sangre", desobedeciendo las órdenes paternas. Esto permite emotivas escenas. Michael asiste a un oficio en la sinagoga y Rachel a una misa.

Sin embargo, el drama no está bien construido, porque, aparte de unos aislados e inofensivos comentarios de los padres de los niños y de un tercer amiguito, el ambiente general de la película parece indicar que todo marcha sobre ruedas en un mundo sin prejuicios religiosos.

Los pequeños intérpretes, como era de esperar, "se roban la película". Sin embargo, Seriozha, del film ruso del mismo nombre, era más auténtico. Michael y Rachel muchas veces hablan y reaccionan como adultos. Censura: Mayores y menores.

CINE 16 MM.

Por J. Pérez Cartes.

LOS realizadores nacionales de películas documentales en 16 mm. viven verdaderas aventuras al recorrer Chile filmando. Dos puntos alejados del continente han atraído, también, a los cinematografistas: la Isla de Pascua y la Antártida.

Leonardo Martínez, joven camarógrafo que trabajó en "La Respuesta", viajó el verano pasado a Isla de Pascua, secundando a Jorge Di Lauro, quien realizaría un documental sobre esta isla. Luego de un viaje maravilloso en barco, escenario de cantos y bailes de algunos pasajeros pascuenses que regresaban a su tierra, llegaron a la lejana posesión chilena.

—Los pascuenses son gente muy simpática. En ninguna parte he conocido otra igual. Lo tratan a uno como si fuera un amigo de muchos años que se vuelve a encontrar después de un largo tiempo —comenta Martínez.

Debieron rechazar invitaciones para irse a vivir con los isleños. Tan pronto salieron a recorrer el lugar, para iniciar la filmación, curiosos pascuenses los seguían a todos lados.

El clima era ideal. Trabajaban en traje de baño, a una temperatura de 30 grados. De noche reinaba una calma impresionante. En ocasiones surgía alguna nube y caía una lluvia torrencial. Con la misma rapidez volvía a salir el sol y todo quedaba seco.

Este verano esperan volver. Todo depende de si alcanzan a editar la película que allá rodaron. Piensan mostrársela a los isleños.

El mes próximo se dirigirá a la Antártida un grupo de camarógra-

"PASAPORTE A LA DESHONRA"

(Room 43). Inglesa. 1959. Director: Alvin Rakoff. Guión: Patrick Alexander. Fotografía (blanco y negro): Jack Asher. Música: Ken Jones. Reparto: Diana Dors, Odile Versois, Herbert Lom, Eddie Constantine, Brenda de Banzie.

Menos que regular

Las tenebrosas actividades de los tratantes de blancas constituyen el fondo de este melodrama, ambientado en sombríos sectores de Londres. El film expone con cierto rigor realista los métodos que las mafias utilizan para arrastrar a las mujeres al ejercicio de la prostitución en la calle y el cruel control que establecen sobre ellas.

Sin embargo, en el aspecto argumental, el film carece de convicción y tanto los hechos como los personajes son presentados en forma externa y esquemática, sin un auténtico calor humano. Con un sutil despliegue de artimañas, una modesta muchacha francesa (Odile Versois) es conducida a Londres, donde los mafiosos esperan explotarla. Pero el destino coloca en su camino a un valeroso chofer (Eddie Constantine) y a Vicki (Diana Dors), una mujer ya perdida, que se empeñan en salvarla del oficio que le espera.

Curiosamente, resalta en el film la ausencia de la policía y la justicia en todos estos manejos, sobre todo en las escenas finales cuando un crecido grupo de choferes de taxis asalta el prostíbulo y libra una verdadera batalla contra sus "regentes". La fotografía es sobria y la música, apropiada como factor dramático. Censura: Para mayores de 21 años.

"UN NOVIO PARA LAURA"

Argentina. Dirección: Julio Saraceni. Libreto: Abel Santa Cruz. Fotografía (blanco y negro): Vicente Cosentino. Música: Ramón Zarzoso. Reparto: Lolita Torres, Alberto Berco, Francisco Alvarez.

Mala

Esta película parece haber sido realizada exclusivamente para lucir las dotes de cantante de la protagonista, Lolita Torres, joven artista argentina que cultiva el género español. Toda la trama está predispuesta a provocar un sinnúmero de situaciones musicales. Lolita Torres, que tiene mucha simpatía pero escasas condiciones de actriz, tiene a su cargo el papel principal, el de Laura, una muchacha acomodada que debe buscar trabajo en el teatro para ayudar a su familia, próxima a la ruina. Como la situación es difícil, decide buscar un falso novio y fingir un matrimonio para cobrar una dote que le ha asignado su padrino. Todo esto —como es de esperarse— transcurre entre una docena de canciones, algunas acompañadas con números de baile. El folletín es tan convencional e insulso que ni siquiera los pequeños destellos de ingenio que el libretista Abel Santa Cruz (conocido hombre de radio y TV argentino) agrega a varios episodios, logran evitar que sucumba en la monotonía. La fotografía no ofrece nada nuevo, excepto al final en que se añade un agradable número de canto y baile en colores, en circunstancias que toda la película es en blanco y negro. Censura: Para mayores y menores.

APARTE DE LAS QUE APARECEN CRITICADAS EN ESTA SECCION, SE ESTRENARON:
—UNA PARA MAYORES DE 21 AÑOS: LA NORTEAMERICANA, "LA LEY DEL HAMPA".
—DOS PARA MAYORES DE 18 AÑOS: LAS NORTEAMERICANAS "ESCANDALOS EN LA UNIVERSIDAD", CON MAMIE VAN DOREN, Y "LA COQUETONA EN HAWAII", CON JAMES DARREN.
—TRES PARA MAYORES DE 14: LA NORTEAMERICANA "LANCE DE HONOR" Y LAS INGLESAS "ENEMIGOS DEL AYER" Y "EL AMANTE DE LAS VIUDAS", CON ERNIE KOVACS, CYD CHARISSE Y GEORGE SANDERS.
—UNA PARA MENORES: "HERENCIA SALVAJE", CON DAVID LADD.

fos de la Universidad de Chile, para filmar las actividades del destacamento del Instituto de Geofísica y Sismología. Luis Cornejo, Hugo Fritz y Patricio Guzmán están reuniendo chombas, calcetines de lana, zapatos pasamontañas, pantalones impermeabilizados, abrigadoras casacas, guantes y grueso ropa interior. Todo ello les será necesario en su viaje a la Base González Videla.

Tormentas en el Golfo de Penas y Mar de Drake, mareos, temperaturas bajas y un aburrimiento solemne son algunas de las "delicias" que les esperan. Enrique Mella, del Noticiario Emelco, que hizo el viaje, los ha estado instruyendo para que la estada les sea más soportable. La principal recomendación ha sido: "hazte de amigos". Chistes, cuentos, juegos "de salón" y dotes artísticas, son tan necesarias como algunas provisiones. (Mella llevó 200 tarros de salmón).

Grandes films en la historia del cine

"OBSESION"

Italiana, 1942. Director: Luchino Visconti.

El renacimiento del cine italiano comenzó durante la guerra misma, con el film "Obsesión", basado en la novela de James Cain "El Cartero Llama Dos Veces". Visconti mostró por primera vez, después de 20 años, el verdadero rostro de Italia. Su estilo nuevo ejerció gran influencia entre los jóvenes realizadores, a través de exhibiciones privadas, ya que por su realismo este film fue prohibido hasta la víspera de la caída del fascismo.

CONTROL DE ESTRENOS

LA SEMANA PASADA SE ESTRENARON 11 PELICULAS: 5 NORTEAMERICANAS, 5 INGLESAS y 1 ARGENTINA.

James Robertson Justice y Leslie Phillips, en la película de Ralph Thomas "Desvístase, Doctor".

Estos son los pequeños noveles intérpretes de "La Cruz y la Estrella". Sus nombres son Philip Needs y Loretta Parry.

Diana Dors en una sugestiva escena de "Pasaporte a la Deshonra".

DIENTES BLANCOS... PARA UD. TAMBIEN

luzca
su
sonrisa ...
con
Pepsodent

NUEVO VO NUEVO NUEVO NUEVO NUEVO

Aumente su atractivo personal, revelando la verdadera blancura de sus dientes. Use PEPSODENT, crema dental de fórmula internacional, que limpia a fondo los dientes, los hace lucir más blancos y deja en su boca una perdurable, vivificante frescura!

Pepsodent, crema dental • IRIUM

Los lectores favorecidos en el té: María Isabel Macera, René Lara, Patricia Cornejo, Horacio Saavedra, Luisa Aravena, Augusto Ahumada, María Angélica Torres, Juan Ramos, Edith Correa y Julio Olivares.

ean Reed sonríe satisfe-
o al sostener los dos pa-
uetes con las cartas que
s admiradores le diri-
eron a "ECRAN".

ean muestra con orgullo
agrado la tacita de pla-
que "ECRAN" le regaló
mo trofeo al cordial y
pular artista.

DEAN REED CANTO Y BAILO CUECA EN EL "TE PARA DIEZ"

EL MIERCOLES partió de Santiago, rumbo a Montevideo y Buenos Aires, nuestro ya viejo amigo Dean Reed. Tanto le ha gustado Chile que Dean volverá nuevamente el 25 de enero. Esta vez cumplirá sus deseos de viajar a provincias. Con su representante en nuestro país, Francisco Mihovilovic, recorrerá Chile de sur a norte, empezando por Punta Arenas.

El miércoles 6, a las 17,30 horas, tuvo lugar el "Té Para Diez" con Dean. El té debió adelantarse en media hora, porque Dean esa tarde tenía actuaciones en el Waldorf. Con su sencillez habitual, Dean llegó aún antes de la hora al salón Imperial del Hotel Carrera, lugar de la reunión. Aprovechamos de presentarle a los lectores que ya habían llegado y de entregarle dos grandes y pesados paquetes, con la correspondencia que sus admiradores le enviaron a las oficinas de "ECRAN". Una vez sentados en la mesa de la cordialidad y de la popularidad, los diez lectores favorecidos hicieron cada uno una pregunta a Dean, diálogo que fue transmitido por Radio Minería y Radio Prat. He aquí algunas de las preguntas que Dean contestó con su simpático castellano "agringado":

** ¿Qué sabía de Chile antes de conocerlo?

RESPUESTA: Sabía que era un país chico, pero muy largo, y uno de los más secos de América del Sur, por el desierto del norte.

** ¿Qué piensa de la actitud de Anita Bryant, que regaló una cocina a los niños pobres? ¿Piensa usted cantar para los pobres, como una vez prometió?

RESPUESTA: Yo conozco bien a Anita, y es una chica muy seria, de modo que estoy seguro de que no lo hizo sólo por publicidad, sino porque lo sentía de veras. Sí, estoy dispuesto a cantar para los niños pobres en cuanto me lo pidan; seguramente, esto será a mi regreso, en enero.

** ¿Quién cree que tiene mejores posibilidades de éxito: los rocanroleros chilenos, que cantan en inglés, o los argentinos, que cantan en castellano?

RESPUESTA: Bueno, Chile es un país muy distinto al resto de Latinoamérica. Aquí gusta que se cante en inglés; pero no así en Colombia, Argentina, Uruguay o cualquier otro país.

Luego, Dean conversó de sus ideales, su gran interés por la paz y la hermandad en el mundo (v. "ECRAN" 1610.). De pronto, se paró de la mesa y dijo:

—Ah, yo ahora sé bailar la cueca —y acto seguido tomó una servilleta y comenzó a bailar. Cuando le pedimos que lo repitiera para tomar una foto, dijo: "Pero ahora con una compañera". Y tomando del brazo a la lectora que tenía a su izquierda, comenzaron a bailar.

Dean se mostró gratamente sorprendido cuando se le entregó el trofeo de "ECRAN", la tacita de plata con la consabida leyenda: "Té Para Diez con Dean Reed", y la fecha. Para terminar, tomó su guitarra, y accediendo a los pedidos de los lectores, interpretó "Once Again", ("Una Vez Más") y "Jinetes en el Cielo".

Antes de retirarse, Dean cantó en el salón Imperial del Hotel Carrera, lugar en que se realizó la reunión de la popularidad y de la cordialidad. Lo escuchan con atención los lectores y la subdirectora de la revista.

Lectores favorecidos con discos:

Hecho el sorteo de los diez "singles" de Dean Reed donados por Philips Chilena, fueron premiados: María Cecilia Larrondo y Mónica Marín, de Santiago; Verónica Schütz H., de Puerto Montt; Lidia Vallejos, de Talcahuano; Néstor Ojeda, de Calbuco; Rebeca Aguirre, de Copiapó; Cristina Leiva, de Cauquenes; Ariana Salazar, de Victoria; Norberto Baltra, de Cartagena, y Manuel Andrade, de San Felipe.

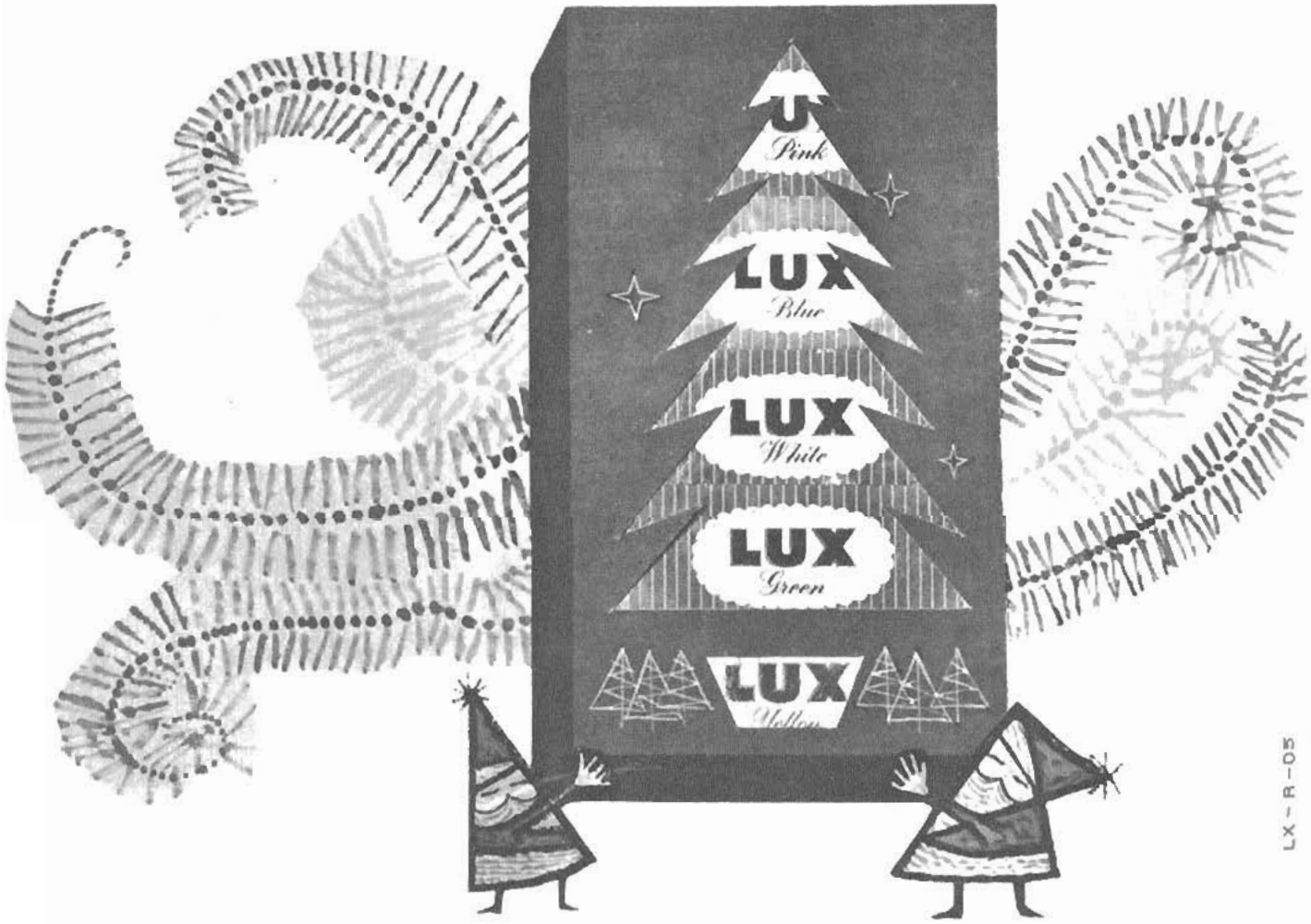
"Hechos y no palabras" parece ser el lema de Dean. El cantante ha repetido en muchas ocasiones que sabe bailar cueca. Aquí lo demuestra con una lectora, M. Angélica Torres.

Un maravilloso regalo y un delicado mensaje de afecto para ella

Los 5 maravillosos colores de LUX en elegante y atractiva cajita de regalo. Todos le agradecerán su expresión de refinado buen gusto, porque el jabón LUX encierra... • un maravilloso secreto de frescura. • una espuma que acaricia y • un exquisito perfume cautivante, más concentrado.

LUX CUIDA LA BELLEZA FEMENINA

9 de cada 10 estrellas del cine usan LUX



LX-R-05

RADIO

ESTE ES EL RESULTADO DE LA ARDUA CAMPAÑA

realizada por radio Portales en favor de una mejor Navidad para los niños modestos del país: Alfredo Lieux, director artístico de la emisora, contempla los flamantes juguetes obtenidos por los activos socios del Club Juvenil que dirige Eduardo Grunnert. Estos juguetes serán agrupados en 82 paquetes y enviados a los 82 alumnos de la Escuela N.º 10, de El Estero, una lejana y pequeña localidad de la provincia de Colchagua, cuyo director, Ernesto Hamel Hurtado, solicitó tal ayuda. Los juguetes fueron recolectados con gran entusiasmo por los dirigentes del Club, que cuenta con 4.700 socios.

EN EL AIRE

● LAS FESTIVIDADES de Pascua han dado, como todos los años, una nota de excepción a la actividad normal de las emisoras chilenas: todas ellas anuncian programaciones con libretos especiales y música navideña. Radio Portales agrega a ello la presentación de un espectáculo público que se efectuaría en un escenario ubicado en la Plaza Bulnes. Radio Minería ha decidido hacer otra cosa, y de acuerdo a lo que nos dijo Roberto Rojas, su jefe de programas, se estará transmitiendo "música bailablemente alegre", sin concentrarse en las clásicas canciones de paz. Asimismo, en la Noche Buena, a las 24 horas, Minería espera transmitir los mensajes y las entrevistas a los hombres chilenos que están de dotación en la Antártida. Para esto, dos reporteros, Emilio Benavides (de Minería de Santiago) y Luis Muñoz (de Minería de Viña del Mar) viajaron a la región polar en el transporte "Piloto Pardo", que conduce a los destacamentos de relevo. Por otra parte, los animadores del programa juvenil "Bailando con la nueva ola", de radio Santiago, lograron reunir 400 juguetes para repartirlos en el Hospital de Niños Arriarán. En un emotivo gesto, una hijita de Petronio Romo (director artístico de radio Magallanes), donó 10 juguetes en esta oportunidad.

● CON LIBRETOS de Enrique Saldías comenzará a transmitirse por radio Corporación el radioteatro "La Novela Zig-Zag", basado exclusivamente en novelas publicadas por la Editorial Zig-Zag, y adaptadas en programas de 15 días.

● SE FUE DEAN REED, el joven cantante norteamericano que cumplió una breve temporada en Chile. Antes de partir, despachó a los Estados Unidos varios paquetes con los regalos que le hicieron llegar sus admiradores. El mejor regalo fue un busto del cantante realizado por Pedro Arévalo, alumno de la Escuela de Artes Aplicadas, a pedido de una admiradora. Dean Reed debutó anoche en Buenos Aires (Canal 13 de TV).

MAS ESTRELLAS EN MINERIA

UN GRUPO de cantantes trajo radio Minería para sus programas de diciembre: Baby Bell (cantante juvenil argentina); Rosa Morena (una morena y simpática gitana andaluza); Amparito Castro (cantante y vedette argentina), y Marty Cosens (joven intérprete argentino de "la nueva ola"). Rosa Morena —que actuará un mes en la emisora (lunes, miércoles y viernes, a las 22,36 horas)— nació en Córdoba, España, hace 19 años. Se la llama "La B.B. Andaluza". Su repertorio es el cancionero español moderno y ésta es su primera gira a América Latina. Acaba de actuar en París y Cannes. Amparito Castro es argentina y viaja por tercera vez a Chile. Anteriormente, la propaganda la hizo pasar por española (la apodaban "La Venus de Madrid"), pero ella prefiere proclamar su nacionalidad argentina, y dice: "He recibido muchas alegrías cuando en algunas partes me han tomado por chilena". Canta en el Teatro Cariola y en Minería. (Sobre Baby Bell: ver información en "Páginas Nacionales".) Marty Cosens, que se presentará 15 días en Minería (martes, jueves y sábado, a las 21,40 horas), expresa que "en un mundo sombrío y triste como el actual hay que cantar alegremente". Se acaba de recibir como contador comercial y su nombre verdadero es Rubén Mario Cosentino. Otro dato: Baby Bell y Amparito Castro viajan con sus madres, y Rosa Morena, sola.

RADIOLOGO.

Baby Bell, Rosa Morena y Amparito Castro, junto a Marty Cosens.

REPORTEANDO

EN AVANT-PREMIERE, se exhibió "El Cuerpo y la Sangre", el film de largometraje chileno que realizó el R.P. Rafael Sánchez S. J., con fotografía de Andrés Martorell y un reparto encabezado por *Mónica Saramayar, Silvia Piñeiro,* Eva Knobel, María Lorca y otros. La exhibición (única función programada para este año) se efectuó ayer lunes 18, en el cine Windsor. Su estreno se realizará en 1962.

UNA ANTIGUA película chilena, "Un Grito en el Mar", que realizara Pedro Sienna en los años del cine mudo, será readaptada para su exhibición. Al respecto, existe el propósito de utilizar el negativo que posee Chilote Campos, veterano artista chileno, quien también figura en el reparto. Campos adquirió la película hace 24 años en 10 mil pesos. A la nueva versión, que se realizaría en Chile Films, se le agregarán el sonido y una escena preliminar que servirá de introducción al tema del film.

LA EMPRESA norteamericana Ensign Pictures, con sede en Salt Lake City, Utah, adquirió recientemente los derechos de exhibición por diez años de cuatro películas chilenos, cuyos negativos pertenecen a Chile Films. Por cada uno pagó mil dólares. Estos films serán doblados al inglés y su exhibición se realizará en Estados Unidos, Canadá y Gran Bretaña.

LAS PELICULAS adquiridas son: "La Dama de la Muerte" (director: Carlos Hugo Christensen), "El Padre Pitillo" (director: Roberto de Ribon), "La Casa Está Vacía" (director: Carlos Schlieppper) y "La Dama de las Camelias" (director: José Bohr).

AL FRENTE DE una compañía propia inició su nueva actividad independiente la actriz Silvia Piñeira, quien durante 11 años fue la "estrella" del Teatro de Ensayo. "Esta es una nueva experiencia para mí, como artista independiente", nos dijo Silvia. "Creo que en el Teatro de Ensayo cumplí una efectiva labor y ahora desea probar mis fuerzas por cuenta propia..." La actriz participó en los ensayos con la pierna derecha enyesada, ya que fue operada recientemente de una pequeña afección contraída en España.

O. R.

En los ensayos de "Juani en sociedad", María Inés Silva, Fresia Astica y Teresa Molinari escriben autógrafos en la pierna enyesada de Silvia Piñeiro.

un solo "p-s-s-s-t"

... y su peinado quedará sedoso y fijo

CON EL NUEVO ROCIO "SPRAY"

Evening in Paris M.R.
BOURJOIS

• Por su formula novedosa
• Por su fragancia discreta y suave.

ES EL FIJADOR QUE USTED BUSCABA

CADA FRASCO LLEVA UN SELLO DE FABRICA QUE GARANTIZA LA CANTIDAD Y CALIDAD

NINGUN DESODORANTE DA TANTO... POR TAN POCO!

DOLLY PEN

EL DESODORANTE DEL AÑO

PARA TODO EL AÑO

Representantes para Chile

LABORATORIO MAVER

Malaquías Concha 0354,
Casilla 2601, SANTIAGO

EXAMEN EN EL "BAM"

POR TERCERA VEZ, los integrantes del "BAM" rindieron su examen anual, según el sistema existente en la tres veces centenaria "Opera de París". Veintidós bailarines mostraron su general y palpable progreso técnico ante un jurado que integraban Olivia Bunster de Heiremans, del directorio del "BAM"; Marta Montt, Madame Hélène Polliakowa, profesora de danza; Yolanda Montecinos de Aguirre, crítico de ballet; Octavio Cintolessi, director artístico del "BAM"; José Vásquez Crisóstomo, administrador del Teatro Municipal, y Raoul Malachowsky.

La segunda cuadrilla interpretó la mazurka de "Las Silfides", mostrando mejor rendimiento que la primera en la ejecución de variación de "pas de trois" del "Lago de los Cisnes". Diana Escalante sorprendió por

Xenia Zarcova, "grand sujet", fue uno de los puntos de mayor interés del examen del "BAM".

su seguridad, en un trozo de "La Bella Durmiente". Los "petits sujets", Bessie Calderón y Emma Osses, justificaron su categoría con un "temp" de bravura de "Coppelia", y Xenia Zarcova, premio de la crítica 1956, ofreció una perfecta y elegante ejecución de un fragmento de "Giselle".

Todas las bailarinas revelaron un dominio general y sincronizado de su cuerpo. Utilización inteligente del cuello, hombros y manos, como instrumento expresivo; mayor fuerza en las piernas, posiciones correctas y, en forma muy especial, fluidez y naturalidad en el fraseo coreográfico. De esto es responsable la excelente maestra Dorinda Brown, ex bailarina del Royal Ballet de Londres, cuya incorporación al "BAM" ha sido uno de los acontecimientos importantes de este grupo en 1961.

Los varones evidenciaron también un claro adelanto al recibir de parte de Octavio Cintolessi clases especiales durante todo el año. La primera cuadrilla, dentro de sus posibilidades, lució por fin mayor destreza, y entre ellos Fernando Cortizo probó una superioridad irrefutable. El corifeo Jorge Riquelme ejecutó con facilidad su variación del "Lago de los Cisnes", y los "grands sujets" lucieron correctos en "Don Quijote". El joven "petit sujet", Patricio Guiloff, con su actuación en un trozo de "Giselle" constituyó otro punto culminante de este examen. Interesante sería que todos los bailarines del "BAM" rindieran esta prueba y que el directorio penase una abstención reiterada. Del mismo modo podría establecerse una gama más amplia de variaciones para cada categoría, para así dar oportunidad a cada bailarín de lucirse en un trozo que esté de acuerdo con su temperamento. Por último, que todos los grupos que se precien de seriedad deberían adoptar este sistema que tan excelentes resultados está produciendo en el "BAM".

Yolanda Montecinos de Aguirre.

Un grupo de integrantes del "BAM" en sus tenidas de examen en el escenario del Municipal, el jueves 7 de diciembre.

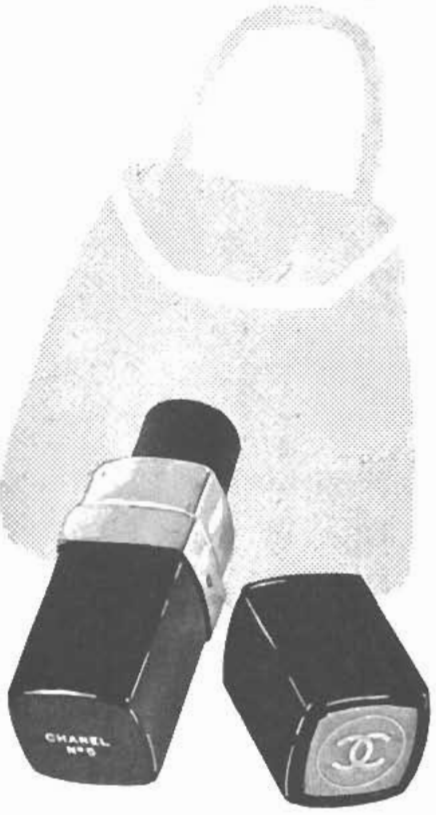
¡Qué fragancia!

¡Qué frescura!

es Talco Williams

en cuatro delicados perfumes de floree:

N.º 5
FLACON POUR LE SAC
DERNIÈRE CRÉATION
DE
CHANEL M.R.
PARIS



FRASCO PARA LA CARTERA
ULTIMA CREACION
DE
CHANEL M.R.
PARIS

(Frasco Importado)

TEATRO INDEPENDIENTE

POR MARIO CRUZ

ROCIO ROVIRA, premio de los mimos; ayer en el Antonio Varas, el 23 en Concepción.

ZONTA —Institución Femenina Internacional— elige todos los años, en cada país, a la mujer que realizó la más destacada labor del año. En 1961, tal distinción fue otorgada a Rocío Rovira, rubia integrante del Teatro de Mimos de Noisvander. El premio consiste en un diploma y E° 50, que la ayudarán a comprar más regalos de Navidad.

Rocío Rovira es muy joven, pero prefiere no confesar su edad. Estudia Pedagogía en Artes Plásticas, y fue "descubierta", en 1952, por Alejandro Jodorowsky, el iniciador de los mimos en nuestro país.

—Asistía a un recital poético —nos cuenta— y

(Arriba): Rocío Rovira maquillándose antes de la función.
(Abajo): ¿Cómo quedé?

notaba que un joven de gran melena me miraba insistentemente. Al final se acercó y me propuso una "prueba". Era Jodorowsky. Mis largas trenzas de aquel entonces habían llamado su atención. A los pocos meses debuté en el Teatro Maru, interpretando a una niña romántica en "El joven suicida". Al año siguiente, Jodoroswky se fue a estudiar a Europa, y yo decidí dedicarme por completo a la pintura. Pero tan pronto supe que Noisvander había instalado una academia corrí a inscribirme como alumna. Recién en 1958 comencé a trabajar regularmente. Hicimos una temporada en el Talía, y luego... ¡a Buenos Aires! Nos presentamos en diferentes teatros y logramos actuar con gran éxito en la televisión.

"Pero el máximo de actividad lo he desarrollado en 1961. Una temporada en el Teatro Antonio Varas, con "Historia de mi ciudad"; luego otra en el Camilo Henríquez, con "Historias de amor", y varias giras a través de todo el país... La verdad es que todo se lo debo a Noisvander; y todavía tenemos que cumplir una función experimental en el Teatro Antonio Varas.

"El lunes 18 actuaremos con música de jazz de fondo, pero se trata de una pantomima, aclare bien eso, por favor. Los mimos no bailan.

"En la primera parte intervendrá Inés Pizarro, ella sí que es bailarina... ¡Ah! me olvidaba; el 23 nos presentaremos en Concepción con un programa de Navidad. Los ensayos son agotadores y Noisvander no deja pasar ni los domingos.

Afortunadamente Rocío no tiene problemas "de salida", porque "por suerte pololeo con un "mimo" X..., pero no le pienso decir quién es".

Rocío se define como tímida y muy "quitada de bulla".

—Claro que tengo harto mal genio..., bueno, a veces.

—¿Proyectos para el próximo año?

—Mi suerte está al lado de los mimos. Quiero seguir con ellos; que se cristalicen todos nuestros proyectos. ¡Tengo tantos deseos de viajar!

M. C.

IMPERIOSA NECESIDAD

Resuelva su problema de transpiración

Se acerca la época de calores y, más que nunca es imprescindible el diario uso de un desodorante eficaz. ETIQUET, activo desodorante y antisudoral que no irrita la piel ni mancha la ropa, es pues una *imperiosa necesidad.*

Etiquet M.R.

En dos formas:
Crema y sólido

Helvin

Para lucir elegante

use ropa interior

HELVIN PERLON

Especialidad en

ajuares de novias

Dirección: VICUÑA MACKENNA 1419 - 1423 — FONO 52185

PICK UP

PAUL ANKA VUELVE A CHILE

"AL PUBLICO LE GUSTA SUFRIR", dice Luis Alberto Martínez.

L. A. M.: "Me gusta la canción sentida".

Por DON DISCO

SI, AMIGOS. Esa noticia que desde hace un tiempo vienen escuchando por las radios es verdadera: Paul Anka vuelve a Chile, en los primeros meses del nuevo año. No podemos precisar más la fecha, pero, a juzgar por las noticias que nos manda Tito Pérez, corresponsal discómano de Mendoza, será alrededor de marzo, ya que para ese mes, el juvenil cantante canadiense anuncia presentaciones en Buenos Aires. El viaje de Paul se extiende a todo el continente, en un esfuerzo publicitario por promover su nuevo sello grabador, que la RCA distribuirá en nuestro país.

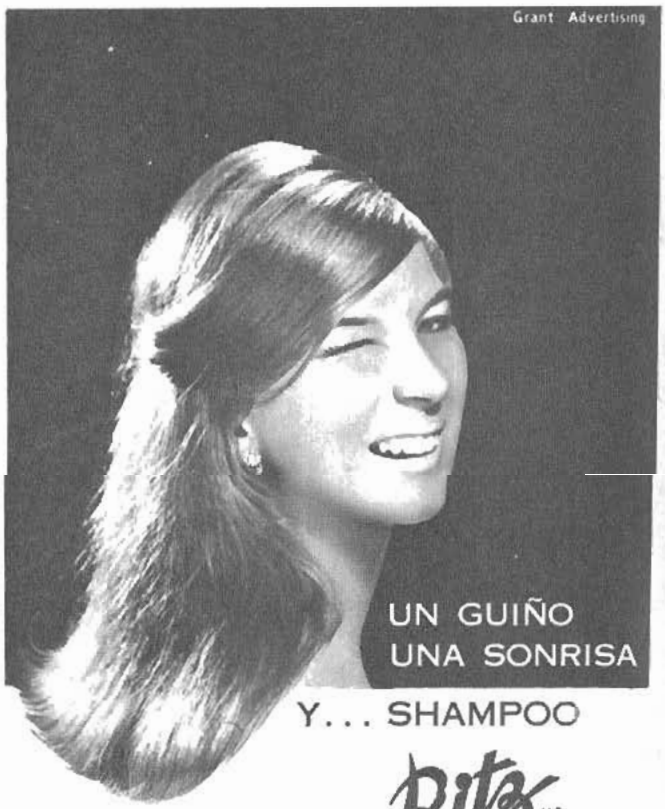
Nos preguntan si Elvis Presley vendría a Chile. Nada hemos oído de eso, pero tal vez sea de consuelo la visita en enero de Johnny Restivo y Teddy Randazzo (ver sección "Radio"). ¿o esto es herejía para las admiradoras de E. P.?

"ME GUSTA EL ROCANROL"...

—El rocanrol me gusta mucho, pero sólo para escucharlo. Para interpretar, en cambio, me gusta la canción sentida, triste. Todo lo que tengo en mi repertorio son "dramas mexicanos", porque estoy convencido de que al público le gusta sufrir.

Así nos habla uno de los cantantes de repertorio popular latinoamericano más populares en la actualidad: Luis Alberto Martínez. Desde que llegó a Santiago, el año pasado (1960), Luis Alberto ha grabado nueve discos, de los cuales "Escándalo" es uno de los últimos, y el primero que Martínez graba con acompaña-

Grant Advertising



Y... SHAMPOO

Ritz M.R.

EN POLVO

Su cabellera, orla de su gracia, brillará como sus ojos...: ¡fresca como una sonrisa, suave como la seda fina!...

miento de orquesta; hasta ahora, siempre se acompañaba de su guitarra.

Luis Alberto Martínez comenzó a cantar en Antofagasta, su ciudad natal, en 1958. Entonces actuaba en el "Tropicana Club" de esa ciudad, a la vez que trabajaba como telegrafista de la Armada. A Santiago se vino integrando el conjunto "Los Brillantes", que debutó en Radios Corporación y Balmaceda, interpretando "de todo.... hasta cuecas". Alguien que lo escuchó, aconsejó a Luis Alberto independizarse; le hizo caso, y de allí surgió su primera grabación para Odeon (donde tiene un contrato de cinco años): "Amigo de qué" y "Cancioncita viajera", del que se han vendido más de 15.000 ejemplares sólo en Chile, nos cuenta, orgulloso, Martínez.

Luis Alberto viajará a las provincias del norte y sur del país, a partir de enero. En marzo debutará en Montevideo por Saeta TV, Canal 10 y Radio Carve, y en abril, en Buenos Aires. Sin embargo, su sueño es llegar a México. Entre los cantantes mexicanos, admira a Cuco Sánchez, y entre los nacionales, a Lucho Gatica y Antonio Prieto.

"PITICO" CAUSA FUROR

Desde Hollywood nos escribe Alejandro Délano, sobrino de "Coke", para contarnos del éxito con que se presenta en un teatro del famoso sector de Los Angeles nuestro famoso compatriota Lucho Gatica. "Lucho está actuando aquí con un gran éxito, a teatro lleno en todas las funciones —escribe—. Como chileno, me siento orgulloso de esto, pues las muchachitas gritan y se desmayan con las presentaciones"...

En realidad, el éxito de Lucho entre la población de habla castellana de Estados Unidos (sea en California, Nueva York o Miami) es claramente visible en los negocios de discos. En la sección latinoamericana de los estantes de exhibición, hay 5, 6; quizás 7 o más distintos álbumes de Lucho. De modo que ya saben las admiradoras: si quieren regodearse con discos de Pitico, tienen que ir a darse una vueltecita por Estados Unidos.

ucho Gatica en Hollywood (der.)

BUZON

Ocho estudiantes, que firman con sus carnets universitarios de las Escuelas de Ciencias Políticas, Derecho, Medicina, Psicología y Economía, nos escriben: "...Actualmente, si se toca un disco de habla castellana, se hace como de limosna. Es humillante que deba ser el Estado quien se encargue de dar a conocer nuestros valores, mediante cadenas de radioemisoras, que, generalmente no se escuchan, cuando el remedio está en manos de nuestros comentaristas de discos... Nos apenó conocer la opinión de uno de los conjuntos juveniles chilenos que no se destacan precisamente por una labor patriótica en sus grabaciones, ya que aunque son de una calidad artística reconocida, sólo la emplean en grabaciones norteamericanas "made in Chile". Ellos, los Carr Twins, decían, como explicación, que las letras de las canciones latinoamericanas eran de mal gusto. Pero ¿es que no se han detenido a escuchar las letras de "Angélica", "La Novia", "Moliendo café"...? De ninguna manera quiere decir esto que deseamos que la música extranjera desaparezca, pero recordemos que estamos en Chile, y no en Estados Unidos. Desgraciadamente, nuestra nacionalidad, de la que estamos muy orgullosos, sale a relucir sólo en un 18 de septiembre o un 21 de mayo... Los famosos ídolos de la canción extranjera están realizando sus más exitosas composiciones en nuestro hermoso idioma... Por último, deseamos preguntar a los señores disc-jockeys si no les es significativo el hecho de que en los paseos juveniles se canten sentimentales tonadas, y que en las Escuelas universitarias se formen numerosos conjuntos folklóricos, a la vez que en nuestras fiestas, los discos que más nos alegran, son de la chispeante música latina".

Hasta el martes.

D. D.

PROBLEMA FEMENINO SOLUCIONADO

para millones de mujeres en 45 países progresistas

Eva CALCULATOR

Indica exactamente los días fértiles o infértiles aún en casos de período irregular

Este aparato de precisión sabio fue construido a base de estudios y experiencias de los más importantes ginecólogos de renombre mundial y aprobado por las autoridades religiosas.

Pida folleto explicativo en sobre sin marca exterior llenando el cupon adjunto y sepa lo que todo hombre y mujer debe saber

— — — Dirija su carta a: — — —

Distribuidora para toda América

SEÑORA M. DE TRAGAT

P.O. Box 487, Terminal A, Toronto, Canada

(escriba en letras de molde)

NOMBRE .....

CALLE .....

CIUDAD ..... PROV. .....

Distribuidores en México: Distribuidora Sayrols de Publicaciones, S. A., Mier y Pesado 130, México, D. F. "Registrado en la Administración de Correo de la Ciudad de México como artículo de segunda clase, en trámite".

Impresa y editada por la Empresa Editora Zig-Zag, S. A. Directora: Marina de Navasal. Avenida Santa María 076 Santiago de Chile.

Fecha de impresión: 15-XII-1961.

Un LIBRO

es siempre
un buen regalo

LA LUNA ERA MI TIERRA, por Enrique Araya.
Obra maestra del agudo humorista chileno. Obtuvo el Premio para novela que anualmente otorga la Municipalidad de Santiago. Séptima edición, con ilustraciones de Jorge Délano. Edición de lujo .. .. .. E° 3,50

KUNDALINI, EL CABALLO FATIDICO, por Jorge Délano (Coke).
Un mundo de fantasía, ilustrado por los maravillosos dibujos de Coke, que convierten la lectura del libro en un verdadero espectáculo. (Segunda edición.) .. .. E° 1,80

OBRAS COMPLETAS DE MANUEL ROJAS.
Incluye: Ensayos, poesías, cuentos, novelas y un estudio sobre el autor. Entre sus cuentos, aparecen desde los iniciales, como "Laguna", hasta los tan conocidos, como "El Delincuente" y "El Vaso de Leche". Sus novelas están ordenadas por orden cronológico: "Lanchas en la Bahía", "Imágenes de Infancia", "Hijo de Ladrón", "Mejor que el Vino" y "Punta de Rieles". Edición de lujo en papel biblia .. .. E° 7,50

MARIA NADIE, por Marta Brunet.
Novela llena de emoción y de ternura, escrita en la plenitud del talento de esa gran escritora. (Segunda edición.) .. .. .. E° 1,50

LAS MONTAÑAS DE LA LUNA, (Rachel Cade), por Charles Mercer.
Novela de amor y de aventura en la selva africana .. .. E° 2,50

SERVIDUMBRE HUMANA, por William Somerset Maugham.
La más importante obra de este autor de renombre universal .. .. E° 3,00

LOS DIAS MEJORES, por John Dos Passos.
La última obra del famoso escritor norteamericano, a quien Jean-Paul Sartre considera "el más grande novelista de su generación". .. .. E° 2.80

EPISODIOS NACIONALES, por Liborio Brieba. Ilustrada por Sergio Garcia Moreno.
Historia novelada de los orígenes de Chile, que contiene la colección total publicada hace años en 10 volúmenes, o sea: LOS TALAVERAS. EL ENVIADO. ENTRE LAS NIEVES. LA SAN BARTOLOME DE LOS PATRIOTAS. EL CAPITAN SAN BRUNO. LAS PRISIONES DE JUAN FERNANDEZ. MANUEL RODRIGUEZ. LOS FAVORITOS DE MARCO DEL PONT. LOS GUERRILLEROS INSURGENTES. CHACABUCO Y LA LIBERTAD DE CHILE. .. .. E° 3,50

LA JUSTICIA DE LOS MAURELIO, por Jorge Inostrosa.
El autor de "Adiós al Séptimo de Línea", que batió todos los records de venta en Chile, relata en forma cautivante un histórico drama ocurrido en la isla Más a Tierra, del archipiélago Juan Fernández .. .. E° 2,00

EN VENTA EN TODAS LAS BUENAS LIBRERIAS.

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A.

AVDA. SANTA MARIA 076 - CASILLA 84-D - TELEFONO 391101 - SANTIAGO

TEATRO

"NO SE PUEDE HACER TEATRO CON TANTOS IMPUESTOS"

DICE DIRECTOR PERUANO

LOS ELEVADOS impuestos han hecho imposible la presentación en Chile de la Compañía Nacional de Comedias del Perú.

Así nos informó Carlos Tosi, el hombre que desde su alto cargo de Director del Teatro Nacional anima gran parte de las actividades escénicas y culturales peruanas.

Tosi, que visitó Santiago para gestionar la gira de esa compañía, nos declaró:

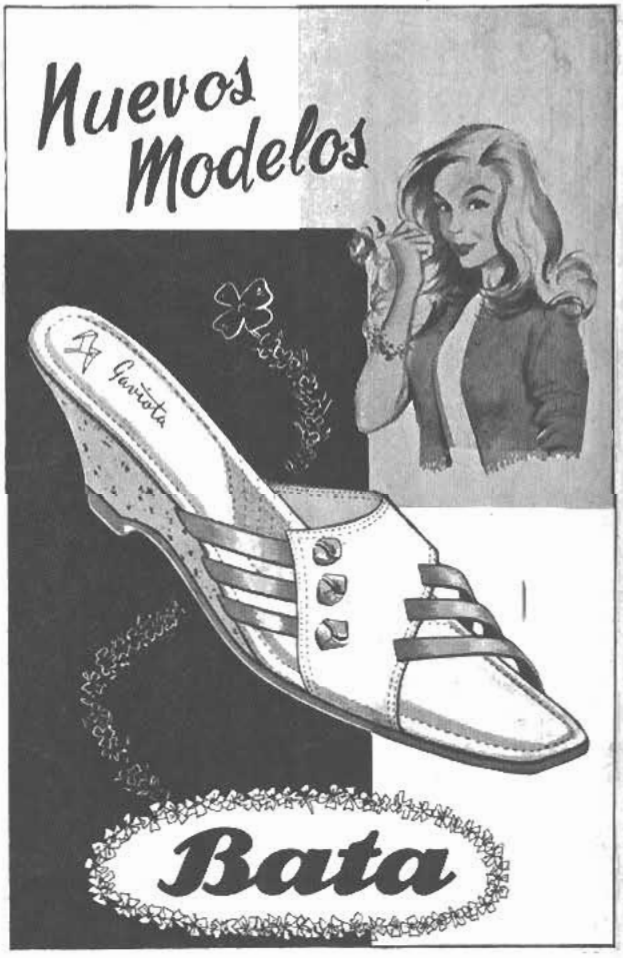
—Los impuestos son fabulosos aquí: no se puede pagar hasta el 80 por ciento por sólo este concepto —y explicó, con datos concretos—: Existe un impuesto del 40 por ciento para las compañías extranjeras; un 10 por ciento para la reconstrucción del sur; un 10 por ciento para el derecho de autor y un 20 por ciento para el dueño de la sala. Esto suma, el 80 por ciento. Así no se puede trabajar...

BUEN EJEMPLO PERUANO

Refiriéndose a las normas imperantes en su país, Tosi dice:

—En el Perú las cosas son distintas: recientemente se aprobaron dos leyes que representan un gran aporte en favor del teatro, puesto que exoneran totalmente de impuestos a las compañías extranjeras y nacionales. Asimismo, el gobierno apoya decididamente las actividades artísticas y culturales: el presupuesto establece una suma de 30 mil dólares para subvencionar la presentación de compañías extranjeras, además de otros aportes para acrecentar la labor de las agrupaciones nacionales.

Tosi, de 31 años de edad, se dedicó a las actividades artísticas desde los 14 años, cuando ingresó a un circo. Posteriormente, estudió en la Escuela Nacional de Arte Dramático, que dirigía Edmundo Barbero. Como actor, trabajó en Chile, donde integró el reparto de la obra "Al Cielo se va de Guantes", original de Carlos Vattier, y con Eduardo Naveda de protagonista. Al frente del Grupo Tea-



Carlos Tosi.

tral Independiente, llevó a cabo una vasta labor de difusión en el Perú, representando obras clásicas y modernas. En 1952 se estableció en París, asistiendo a diversos cursos teatrales, hasta que a comienzos del presente año fue llamado a ocupar la dirección del Teatro Nacional, dependiente del Ministerio de Educación.

—Mi primer paso fue reorganizar la Compañía Nacional de Comedias —nos dice—. Logré formar un elenco estable, con 16 actores. En caso de que la obra exija más se contratan especialmente otros. La compañía tiene su propio teatro, "La Cabaña", ubicado en el centro de Lima. La sala está dotada de 480 butacas. Como su tarea es captar el mayor número de espectadores para el teatro, el precio máximo de las entradas es de 220 pesos chilenos. Los días lunes se realizan recitales poéticos y de ballet.

—Esperamos incrementar nuestra labor en 1962 —nos indica Tosi—. Nuestro plan de trabajo aspira a la formación de seis compañías teatrales.

TEATRO PROLIFICO

Hablándonos del teatro peruano, Tosi nos dice:

—Nuestros autores escriben intensamente y saben que sus obras serán representadas: entre ellos hay nombres que han logrado destacarse por sus méritos, como Sarina Hegford ("La jaula", "Entrar y salir por el espejo"), Enrique Solari ("Collacocha"), Juan Ríos (que escribe teatro en verso), Julio Ramón Ribeiro ("Santiago, el pajarero"). Tenemos además buenos actores jóvenes, de los cuales esperamos mucho más.

La compañía también participa en dramatizaciones para la TV: Perú cuenta con cuatro canales y pronto iniciarán sus transmisiones otros dos.

Finalmente, los planes de Tosi consideran la posibilidad de que en 1962 se presente en el Perú el Teatro de Ensayo chileno con dos obras, "La Pérgola de las flores" y "Versos de ciego".

—Nos interesa lo que se hace aquí —expresa—, pero exigiremos siempre la representación de autores chilenos.

AST NYLON es...

SU TRAJE DE BAÑO

★ MODELOS EXCLUSIVOS
★ DISEÑOS MODERNOS

...y una Fina Línea de Poleras para Damas, Caballeros y Niños.

TODO LO QUE UD. NECESITA PARA SUS VACACIONES lo encontrará en:

THE NEW YORK JERSEY

SOTOMAYOR 9

NUEVA PROTECCION

contra el MAL ALIENTO

La Nueva Fórmula PHILLIPS purifica su aliento, a la vez que embellece su sonrisa.

La Pasta Dental PHILLIPS, en su Nueva Fórmula, es el dentífrico que limpia sus dientes, acaba con el mal aliento. . ., y al mismo tiempo neutraliza la acidez bucal.

PROTEGE CONTRA EL MAL ALIENTO PORQUE. . .

. . . en la nueva Fórmula PHILLIPS se combinan el ingrediente Lauril Sulfato de Sodio, un antienzimático eficaz para la higiene de la boca, y la legítima Leche de Magnesia PHILLIPS, el antiácido mundialmente conocido. Así, a la vez que acaba con el mal aliento, la Pasta PHILLIPS neutraliza la acidez bucal.

La Pasta Dental PHILLIPS se presenta en un *nuevo envase de aluminio*, para mayor protección de la pasta.

Además, su abundante espuma penetra entre sus dientes, eliminando los residuos de alimentos. Por eso la Pasta PHILLIPS, con su nuevo sabor a menta, deja su boca limpia, fresca..., protegida.

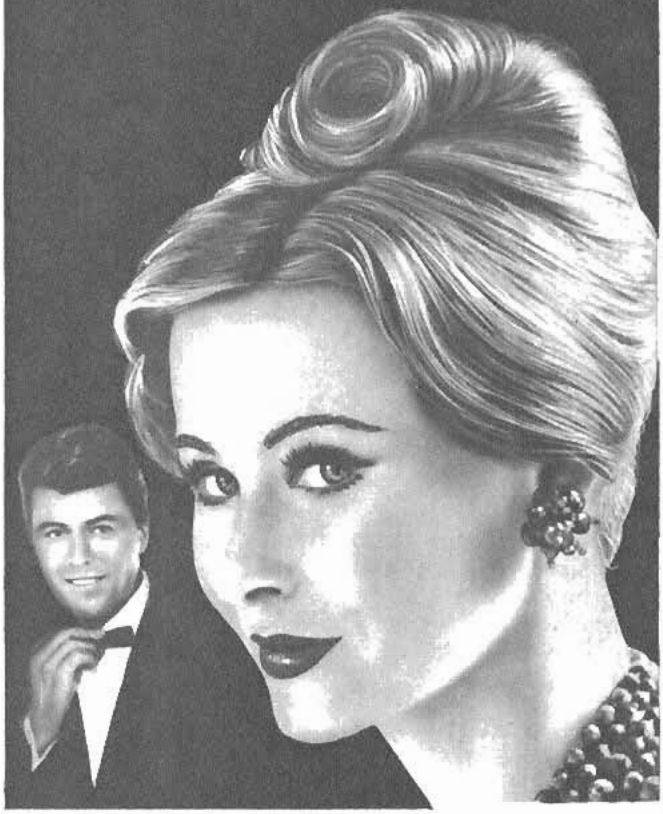
¡NUEVA ACCION LIMPIADORA!

¡NUEVO Y DELICIOSO SABOR!

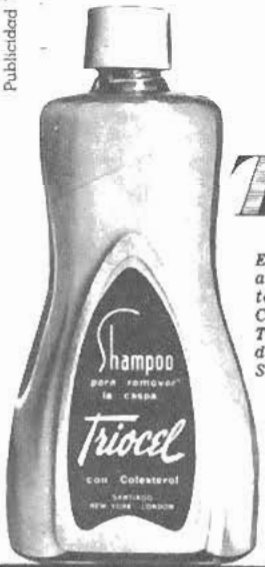
¡NUEVO ENVASE de ALUMINIO!

Pruébela y la usará Siempre

ATRAIGA LAS MIRADAS
CON SU CABELLO
BRILLANTE
y libre de Caspa



Usando
SHAMPOO CON
COLESTEROL
TRIOCEL



Es el Shampoo de doble acción... remueve a fondo la caspa y devuelve a su cabello toda la hermosura de su brillo natural. Como "ella", use Ud también Shampoo Triocel con Colesterol y descubrirá el verdadero encanto de su cabello. Shampoo con Colesterol es UNICO...

Pídalo en todas las buenas farmacias y perfumerías del país

E° 0,82

Publicidad Velox

CARTASCOPE

ERA ELEANOR PARKER

"...me permito rectificarle. En el artículo "Astros..., antes de tener derecho a voto" (ECRAN 1609), no es Lana Turner quien trabaja en "Retorno a la caldera del diablo", junto a Carol Lynley, sino Eleanor Parker..." J. A. P. A. CURICO.

■ **Tiene razón, amigo curicano. Lana Turner apareció en "La caldera del diablo", junto a Diane Varsi, otro ejemplo para nuestro artículo. En cuanto a su consulta sobre Timi Yuro, pronto se verá complacido en el "Rincón juvenil". Esté atento.**

DAÑA LA VISTA

"...hacen un pésimo servicio a los ojos de los lectores obscureciendo el fondo de las páginas. El color rojo de algunos encabezamientos o explicaciones de fotos es sumamente dañino para la vista por el escaso contraste que presenta. El rojo, verde o rosado, etc., pueden ir como marcos o en fondos de avisos, no en letras. El tamaño de la letra en la página 23 del ECRAN 1608 es especial para enfermar de la vista a nuestra juventud que lee con interés la revista... No quiero creer que se sacrifique tanto para ganar espacio para avisos. DR. SOLOMA BRILOVICH, CIRUJANO-DENTISTA. SANTIAGO.

■ **Hemos considerado estos factores y procuramos ya evitar el color sobre el texto dentro de lo posible. En cuanto al tamaño de la letra, la solución es más difícil. No se trata de ahorrar espacio para avisos, ya que la revista tiene medidas standard para ellos; se trata de informar al máximo a los lectores de la actividad artística mundial. En una revista del tamaño de ECRAN, agrandar el tipo de la letra significaría escribir menos artículos o hacerlos más cortos. Como ve, doctor, no hay soluciones a corto plazo.**

OJOS TAPATIOS AL CINE

"...dicen que posiblemente debute en la película "Adiós al séptimo de línea". ¿Es posible que la señorita Barrenechea actúe en una película por el solo hecho de ganar ella un concurso de ojos hermosos, y se deje de lado a verdaderas actrices? MYREISI LYON. SANTIAGO.

■ **En primer lugar, amiga, al elegir el jurado a María Eugenia como ganadora del concurso "Ojos Tapatíos", no sólo cuidó que tuviera hermosos ojos; también se preocupó de que tuviera esas condiciones innatas que, cultivadas, producen una buena actriz. Su éxito en las pruebas cinematográficas en México demostraron que elegimos bien. Por lo demás, y como regla general, una joven o un joven con ciertas aptitudes, en manos de un buen director cinematográfico, siempre da buenos resultados. Y por último, Myreisi, para su tranquilidad, María Eugenia ya nos ha anunciado que el próximo año comenzará a estudiar teatro.**

CONTRA-ATAQUE A FOTOGRAFIAS

"...Yo soy un adolescente, leo ECRAN todas las semanas, y le aseguro que apenas he visto dos o tres veces las mencionadas fotografías (de B. B., Sophia Loren y Claudia Cardinale) en ECRAN 1606 y 1607 al leer y hojear posteriormente la revista: es ése todo el "impacto emocional" que me ha causado y del cual una de las señoras tiene plena conciencia... ¿Les costará mucho a estas señoras poner en acción la "operación tijeras" sobre las fotografías que consideren no recomendables para los niños?... ¿Acaso tampoco han visto esa clase de fotografías, alguna vez, en la prestigiosa revista "Life"? RODRIGO ARRIAGADA INFANTE. SANTIAGO.

"...Si razonaran un poquito esas señoras, se darían cuenta de que las obras máximas del Arte, ya sea escultura o pintura, poseen detalles que ellas seguramente llamarían "pornográficos".

ecran M. R.

Directora: Marina de Navasal.

Corresponsales: ALEMANIA: Hans Borgelt; ESPAÑA: Antonio de Santiago; FRANCIA: Charles Ford; HOLLYWOOD: corresponsales jefes, Sheilah Graham, Miguel de Zárraga y Therese Hohmann; ITALIA: Fabrizio Dentice; MEXICO: Eugenio Serrano; ARGENTINA: Miguel Smirnoff. SERVICIOS GRAFICOS INTERNACIONALES: United Press y Miguel de Zárraga. Diagramador: Hugo Quiroga.

SUBSCRIPCIONES: Anual, E° 7,40; Semestral: E° 3,70. Recargo por vía certificada: Anual, E° 2,60; semestral, E° 1,30.

EXTRANJERO: Un año, US$ 7,15. Recargo por vía certificada para América y España: US$ 4,20; para los demás países: US$ 42.00.

Los pagos deben hacerse a nombre de la Empresa Editora Zig-Zag, S. A., Casilla 84-D, Santiago de Chile, con giros contra cualquier Banco de América.

APARECE LOS MARTES

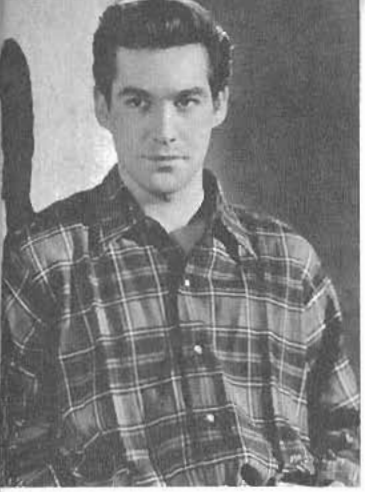
Santiago de Chile, 19-XII-1961

FECHA DE VENTA EN LA REPUBLICA ARGENTINA: 29 de diciembre de 1961.
PRECIO DE VENTA AL PUBLICO: M$N 10.

Distribuidor exclusivo en Argentina: Sadye, México 625, Buenos Aires. Registro de la Propiedad Intelectual N.° 665082. Venta de ejemplares atrasados en Kiosko "Los Copihues" - Gaona 3593. Buenos Aires.

Correo Argentino (CENTRAL) (B)

Tarifa reducida
Concesión N.° 3855



"¿Por qué no publican fotos de Michael Craig, que trabajara en "Pícaras Doncellas" y de quien hay otra película anunciada, y de Jean-Claude Pascal, a quien lo están echando al olvido? BERTA MONTENEGRO y LUISA ROJAS, Santiago." Michael Craig nació el 27 de enero de 1930, en India. Su nombre verdadero es Michael Gregson. Está casado y tiene un hijo, Peter. Mide 1,83 m., pesa 80 kilos; tiene los ojos café y el pelo negro. Escríbanle a Rank Organization, 11 Belgrave Road, London, S. W. J., England... Jean-Claude Pascal nació el 24 de octubre de 1927, en París. Su nombre verdadero es Jean-Claude Villeminot. Mide 1,89 m., pesa 85 kilos, tiene los ojos obscuros y el pelo castaño obscuro. Escríbanle a Unifrance Films, 77 Champs Elysées, Paris, France.

Sería bueno recordarles que la forma humana es divina, y que en el Vaticano se encuentran las obras maestras de cientos de escultores y pintores que se caracterizaron por sus personajes al natural, desnudos...". CRISTIAN LARRAGUIBEL E. SANTIAGO.

"...ECRAN no es revista para chiquitines... En cuanto a eso de que "Realismo es una cosa y la ordinariez, otra", totalmente de acuerdo: el realismo es la fotografía, y la ordinariez es buscar la pornografía y la grosería donde no existen... Es de esperar que el señor firmante de la segunda carta haya hecho una broma al comparar la silueta de Claudia Cardinale con las experiencias atómicas y sus megatones...". DANIEL EYZAGUIRRE. SANTIAGO.

"...No nos produce ningún "impacto emocional" las fotografías. Como dice la señora Laura Ortúzar, la Censura a lo mejor aprobará esas películas para mayores de 21 años, pero cuando colocan los afiches en los cines, ¿no aparecen dichas escenas y aún otras más audaces a la vista de todos? Primero habría que hacer desaparecer los afiches... Cuando nosotros éramos pequeños, nuestra mamá nunca nos pasó ECRAN porque decía que era una revista para personas formadas... Ustedes (se refiere a las personas que reclamaron) son las que ven con malos ojos cosas que a nosotros ni se nos ocurre...". ADOLESCENTES DE AMBOS SEXOS. TEMUCO.

■ **Acogemos con agrado todas las opiniones, pero ECRAN no quiere arriesgar convertirse en un agente negativo en la formación de nuestra juventud. El cine puede ser controlado, clasificando las películas por edades, pero es muy difícil controlar quién lee la revista en el hogar. Así como nos oponemos a que la censura corte las películas, tampoco nos gustaría que hubiera necesidad de recortar nuestra revista para hacerla accesible a toda la familia.**

A SUS ORDENES

JORGE BERRIOS, Casilla 96, San Bernardo (Chile).— Pide a todos los lectores de "ECRAN" que por favor le envíen las revistas fuera de uso, pues para él son de gran utilidad.
JUAN VARAS, Llay-Llay.— Las oficinas de Producine están ubicadas en Avenida Santa María 0108.
JAIME BOETSCH, Santiago.— La actriz que trabaja junto a Tony Curtis en el film "Carrera de Hidalgos" es Piper Laurie, y es la misma que actúa con Tyrone Power en "La Octava Maldición".
PATTY, Santiago.— El papel de Danny Di Pace, del film "Los Jóvenes Salvajes", lo interpretó Stanley Kristien. Puede escribirle a Screen Actors Guild, 7750 Sunset, Hollywood, California, USA.
TERESA YAGUI D., Lima, Perú.— A Ives Massard puede escribirle a Unifrance Films, 77 Champs Elysées, París, Francia.

DESEAN CORRESPONDENCIA

MARIA SOLEDAD ZUANIC y ALEJANDRA LUDWIG, Pío Nono 430, Santiago (Chile): con jóvenes chilenos o extranjeros, de 14 a 18 años.
SYLVIA C., Chillán 1251, Osorno (Chile): con estudiantes chilenos o extranjeros, de 15 a 18 años.
ANGELA BRESCIA, Av. Brasil 3242, Magdalena Nueva, Lima (Perú): con muchachos extranjeros, de 18 a 24 años.
MARIA E. HIDALGO (17), Alvear 1221, Guaymallen, Mendoza (Argentina): con jóvenes y señoritas americanos y españoles.
HERNAN ARANCIBIA (17) y **TITO VERA** (18), Thompson 1056, Iquique (Chile): con señoritas chilenas, de 15 a 18 años.
CAROL VERCEICH (15), General Garzón 980, Jesús María, Lima (Perú): con jóvenes extranjeros, de 17 a 23 años.
MARCELA PEREZ, Vargas Buston 884, San Miguel, Santiago (Chile): con jóvenes chilenos, de 14 a 16 años.

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A., SANTIAGO DE CHILE

Prepárese...

QUINTA VUELTA AL MUNDO en 80 días

con visitas extras a Hawaii y Hollywood.

En todos los productos

Tres Montes

encontrará cupones para esta última Vuelta al Mundo en 80 Días.

CALIDAD Y PREMIOS

Precio en Argentina: $ 10 m/n.
Precio en México: $ 1,50 mex.

ecran

FABIAN

REVISTA INTERNACIONAL DE CINE

N.º 1613

ecran

M. R.

Marisol

NOTICIARIO

Escriben: SHEILAH GRAHAM y MIGUEL DE ZARRAGA Jr.

Fotografías exclusivas de UPI y de M. de Zárraga Jr.

****A Yul Brynner le gusta tanto posar para fotos como tomarlas él mismo. La revista francesa "Paris-Match" le encomendó tomar fotografías de "Taras Bulba". Hasta la fecha, Yul ha tomado... ¡cinco mil fotos!**

KIM NOVAK PIDE AUTOGRAFO A FABIAN

Kim Novak llega una hora más temprano que todo el mundo al set de "Boys Night Out" (Noche de salida de los muchachos). ¿La razón? Kim no sólo es estrella del film; también coproductora. "Me pongo furiosa si alguien llega atrasado", comenta Kim, guiñando un ojo. El otro día, el cantante juvenil Fabian fue a conocer a Kim, su ídolo desde hace mucho tiempo. Pero resultó que Kim le pidió un autógrafo a Fabian primero. La estrella es, a su vez, admiradora del muchacho.

CANDIDATOS A LA "MANZANA AGRIA" DE LOS PERIODISTAS DE HOLLYWOOD, POR NO-COOPERACION CON LA PRENSA: NATALIE WOOD, DORIS DAY, TUESDAY WELD, CAROL LYNLEY, PAUL NEWMAN, WARREN BEATTY, BOBBY DARIN Y MARLON BRANDO.

AH, ESA MURALLA

La buena moza Martha Hyer, que tiene un papel destacado junto a Laurence Harvey en "A Girl Named Tamiko" ("Una chica llamada Tamiko"), cuenta que la Navidad pasada, cuando estaba en Berlín haciendo "Mistress of the World" (Señora del Mundo), los alemanes occidentales colocaron una vela encendida en cada ventana para dar aliento a los alemanes orientales. Este año, la muralla que divide a Berlín en dos no lo permitió. En cambio, a modo de consuelo, colocaron arbolitos de Pascua en lo alto de la muralla.

ROCK HUDSON LLEVO A MARILYN MONROE A CONOCER A SU MADRE. LA PAREJA SALE CON FRECUENCIA ULTIMAMENTE.

JA, JA

Comentario sobre el twist: "Se bailaba ya 30 años A. E. P. (Antes de Elvis Presley), sólo que entonces se le llamaba "shimmy".

JANET LEIGH DA UN ABRAZO de bienvenida a su marido, Tony Curtis, a su llegada a Nueva York. El actor volvió a su país en barco, desde Buenos Aires. Los esposos viajarán a Hollywood, donde Tony debe filmar los interiores de "Taras Bulba", y Janet, prepararse para su papel protagónico en "The Manchurian Candidate" ("El Candidato Manchuriano"), junto a Frank Sinatra.

OTRO NUREMBERG

Stanley Kramer, productor de "El Juicio de Nuremberg" para el sello Artistas Unidos, ganó un pleito: consiguió que la firma C. R. Enterprises Ltd. no titule "Veredicto en Nuremberg" a esta película rival; sólo se la podrá llamar "Nuremberg". Este film, según sus empresarios, se basa en películas y fotografías del archivo secreto de Hitler, ninguna de las cuales ha sido mostrada previamente en noticiarios.

** Los ingleses realizaron una película que muestra lo que sucede cuando Rusia y Estados Unidos lanzan, cada uno, una bomba de 50 megatones a la atmósfera. Una de las estrellas del film es el director del "London Daily Express".

EN MITAD DEL VUELO A CUMPLIR ACTUACIONES, EL CANTANTE SAM COOKE RECIBIO LA CANCELACION DEL CONTRATO: EL CABARET SE HABIA INCENDIADO.

** Después de filmar "Voyage to the Bottom of the Sea" (Viaje al fondo del mar), se ofreció a Frankie Avalon un papel en "Five Weeks In a Balloon" (Cinco semanas en un globo). "¿No tienen nada que ofrecerme, aquí, en la tierra?", preguntó Frankie.

**** El idilio entre Anna María Alberghetti y el director de TV., Claudio Guzmán, está en lo mejor. Guzmán, que trabaja en Hollywood, a menudo viaja a Nueva York para visitar a Anna María, quien tiene el papel protagónico de la comedia musical "Carnival" (Carnaval), en Broadway.**

LA PREMIERE DE "TARAS BULBA" PODRIA SER EN BUENOS AIRES. EN SU RECIENTE VIAJE A ESTADOS UNIDOS, ASI LO SOLICITO EL PRESIDENTE FRONDIZI.

EL "CLAN" FUNCIONA

Por lo menos, no está de más ser miembro del clan Sinatra. Peter Lawford, Dean Martin y Sammy Davis, Jr., han obtenido muchos buenos papeles en las producciones del "boss". Ahora, Janet Leigh (que junto con Shirley MacLaine son las únicas figuras femeninas del clan en la actualidad) recibe dividendos: se le dio el papel protagónico en "The Manchurian Candidate" (El candidato manchuriano).

DE TAL PALO, TAL ASTILLA. Jenny Ann Calloway (derecha), de veintitrés años, hija de Ingrid Bergman, aparece aquí en la corte de justicia, donde la joven ha entablado una demanda de divorcio contra su esposo, Fuller E. Calloway, por razones de "extrema crueldad". La acompaña su testigo, Ellen Nagy.

SE ACTIVA LA CENSURA

La première de "Les Liaisons Dangereuses" (Relaciones peligrosas) del director Roger Vadim sufrió graves contratiempos en París. Un elegante público esperaba impaciente que el teatro abriera sus puertas, a las ocho y media de la noche. Pero un agente del gobierno había pedido a esa misma hora una exhibición privada para reconsiderar el sello de censura. Los espectadores tuvieron que esperar... ¡los 106 minutos que dura la película!

****Mientras tanto, en Italia, "Thou Shall Not Kill" (No matarás) todavía espera la aprobación del comité de censura italiano. En realidad, éste ya se la rechazó, pero ahora se ha apelado a otro organismo.**

NATALIE WOOD DE RODILLAS, sorprendida por el fotógrafo. La estrellita ha sido "honrada" por el dueño del famoso Teatro Chino, de Hollywood, al pedirle que estampe sus manos y deje dedicatoria en el cemento, a la entrada del cine. A los 23 años, Natalie es la estrellita más joven a quien se concede tal "gracia". Dicen que Natalie va candidata segura al Oscar por su actuación en "Esplendor en la Hierba".

Precio del ejemplar en Chile: E° 0,15 ($ 150)

ACTRIZ DE BERGMAN, MUDA

Veremos, pero no oiremos a Ingrid Thulin en "The Four Horssmen of the Apocalypse" (Los Cuatro Jinetes del Apocalipsis). La actriz sueca del celebrado equipo del director Ingmar Bergman, tuvo que ser "doblada" en la parte sonora del film. Sólo cuando dieron una función privada dentro de los Estudios de la Metro, los productores se dieron cuenta de que el inglés de Ingrid es ininteligible.

DESPUES DE 18 AÑOS DE MATRIMONIO, DINAH SHORE SE SEPARA DE SU MARIDO, GEORGE MONTGOMERY.

ANTHONY QUINN, BOXEADOR

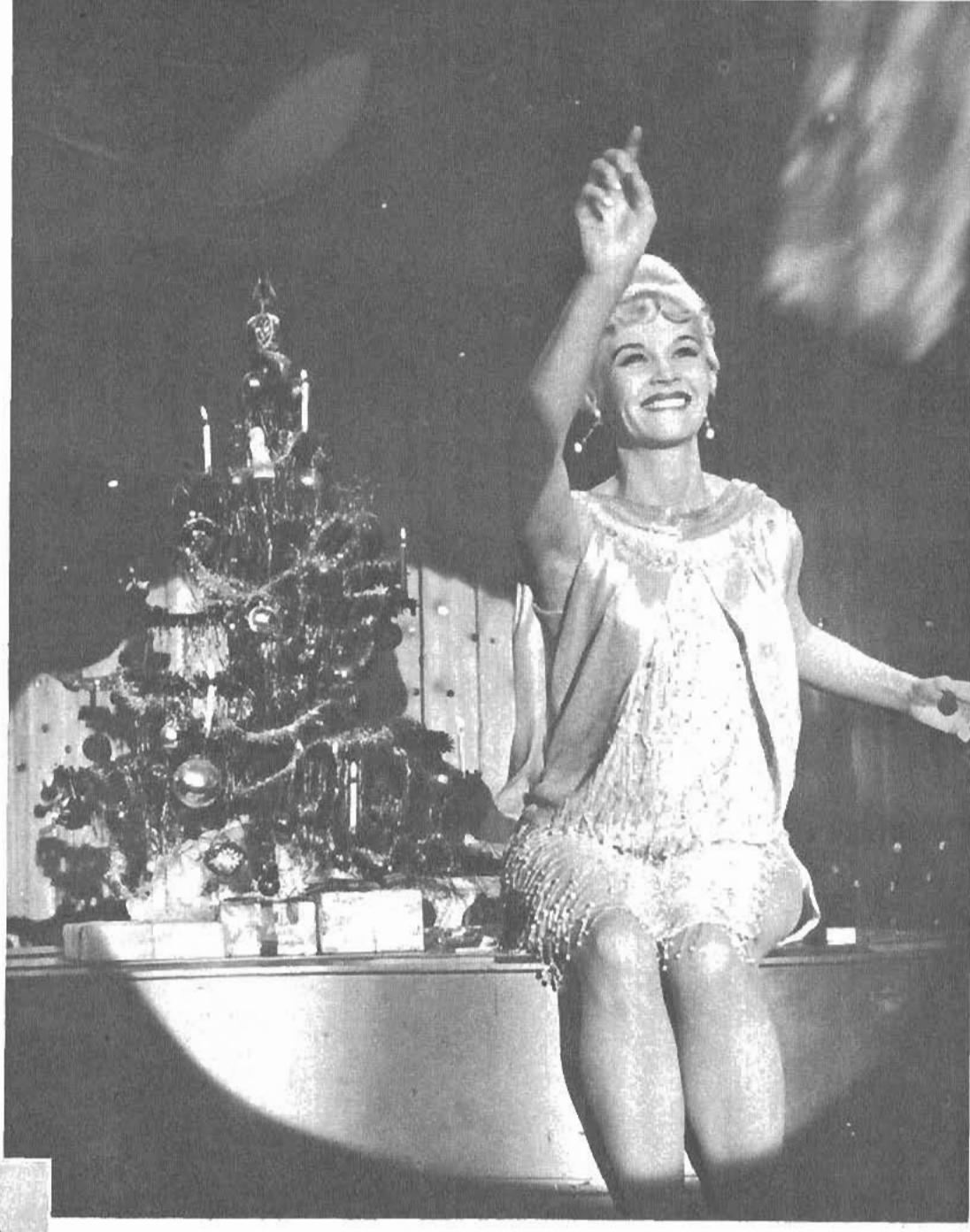
El actor está usando un derruído hotel como set de su película "Requiem For a Heavyweight" (Requiem para un peso pesado), que filma actualmente en Nueva York. El hotel está ubicado en un sector de conventillos, en la parte sur de Manhattan. Pero en medio de ese sórdido ambiente, Quinn ha instalado una elegante oficina, con muebles modernos y sus cuadros de pintura favoritos, para los momentos de descanso. También es curioso ver llegar a Jackie Gleason a esos barrios, en un elegante Rolls-Royce color guinda, provisto de teléfono y bar. Gleason interpreta al entrenador pugilístico de Quinn. Mickey Rooney figura también en el reparto.

**"¿Marlon Brando de cantante? Por lo menos eso es lo que quiere un sello grabador: que Brando firme un contrato como cantante, junto a una orquesta de 65 músicos. Marlon cantó en "Guys and Dolls", pero...

"Jane Fonda quiere conseguir el papel que hizo famosa a Bette Davis, para la nueva versión de "Of Human Bondage" (Servidumbre Humana); pero parece que el director, George Cukor, quiere dárselo a Marilyn Monroe.

PAUL NEWMAN, ASTRONAUTA

El director Robert Rossen y Paul Newman quieren repetirse el éxito de "The Hustler" (uno de los éxitos inesperados de este año). Esta vez sería con una película sobre el negocio turístico que ha conseguido Cabo Cañaveral, la base de los cohetes norteamericanos. Paul interpretará a un valiente y osado astronauta.



Dorothy Provine se amaneció con el arbolito de Pascua encendido. Pero la vestimenta especial de Dorothy no se debe a la Pascua, sino a su actuación en "The Roaring Twenty's ("Los Clamorosos Años de la Década del Veinte") para la TV norteamericana. (Escríbale a Screen Actors Guild, 7750 Sunset, Hollywood, California, U.S.A.)

ANDY WILLIAMS SE CASA. El cantante anunció matrimonio con la bella damita que lo acompaña en la foto. Ella es una bailarina francesa y se llama Claudine Longet. Se conocieron en París, hace 2 años, mientras Andy cumplía compromisos artísticos. La pareja no ha precisado la fecha ni el lugar del matrimonio, pero dijeron que "será antes de fin de año".

DORIS DAY Y ESPOSO, EN TV

Martin Melcher y esposa, Doris Day, anunciaron la creación de su productora de TV. A mediados de año, comenzarán a hacer una serie de programas turísticos, titulada "See America First" (Vea Estados Unidos primero). El libreto no sólo tendrá datos hablados de las regiones; también canciones a cargo de Doris.

NUEVO TARZAN

La próxima película de Tarzán será filmada en la India. Allá partieron el productor Sy Weintrauss y el actor Jack Mahoney, el nuevo Tarzán. "Interpreté tan bien al villano en mi último film, "Tarzán the Magnificent" (Tarzán el Magnífico)", nos cuenta Sy, "que sé que resultará un espléndido héroe". Jane, la esposa de Tarzán, estará interpretada por una princesa hindú.

JACK LEMMON Y LEE REMICK

La productora Jalem, cuyo ejecutivo es Jack Lemmon, co-producirá "Days of Wine and Roses" (Días de vinos y rosas). Sus protagonistas serán el propio Jack y Lee Remick. Se empieza a rodar en febrero próximo.

EL AMOR MUTILA
SOLO EL ASPECTO SEXUAL

¿QUIEN ES CULPABLE: EL CINE O LA SOCIEDAD?

SI SE ESTRENARA en 1961 la tan bullada película "Extasis", en la que Hedy Lamarr corría como cervatillo asustado, completamente desnuda, por un bosque, los espectadores la dejarían pasar casi sin comentarios. Es que nuestros espectadores están demasiado familiarizados con exhibiciones del cuerpo femenino, por cuanto no hay una sola película de la "nueva ola" que no incluya por lo menos una secuencia de esta índole.

Este despliegue de sexo corresponde en tal forma a un problema actual, que el severo Festival de Venecia del próximo año ha incluido en su temario una mesa redonda sobre "Cine y Sexo".

FREUD EN EL CINE

¿Será posible entonces realizar una película exitosa sin apelar al sexo? La verdad es que aun las cintas que no se refieren a un tema de este tipo, en algún momento de su desarrollo insertan escenas excitantes. El erotismo se hace presente en todos los géneros, en comedias, como "La Garçonniere", o en dramas, como "La Verdad", y está presente en toda clase de producciones: de bandidos, del Oeste, de aventuras o de la antigüedad.

Las diversas teorías de Freud son consultadas para ilustrar situaciones que no se detienen en temas hasta ahora tabúes, como es la homosexualidad, y lo seguiremos viendo en las recientes películas: "La Niña de los Ojos de Oro", "La Víctima", "La Hora de los Niños". Por supuesto, no todas las cintas alcanzan el mismo nivel y hay algunas que son verdaderas joyas de calidad artística. Es conveniente subrayar que no siempre se consigue el clima erótico "mostrando". El mejor ejemplo podría ser la escena de "Mientras la Ciudad Duerme", en la cual el gangster, que encarna Sam Jaffe, se deja coger por la policía, que le busca, porque es incapaz de substraerse al hechizo que le provoca el baile de una muchacha. Esta, apenas una adolescente, va cubierta hasta el cuello, no exhibe nada; pero muy pocas veces se había visto en el cine una escena con mayor fuerza erótica.

¿PRODUCTO DE LA GUERRA?

La experiencia terrible de la Segunda Guerra Mundial, que finalizó en 1945, produjo un cambio total en las costumbres en la Vieja Europa. La moral se relajó, porque nunca antes las mujeres se habían visto obligadas a pasar por encima de su pudor y recato para conseguir alimentos para ellas y sus parientes. La incertidumbre ante amenazas de nuevas guerras y la posible extinción de la especie obran como poderosos estímulos para producir y mantener lo que se ha llamado "el furor de vivir", entre aquellos desorientados que carecen de firmes principios. El cine, que ha sido siempre un fiel reflejo de la vida, no podía mantenerse al margen, y de ahí la dosis exagerada de sexo que hay en sus recientes producciones. El "amor-sentimiento" se ha batido en retirada ante el "amor-placer", producto de una carga explosiva de erotismo, cuyo remedio debe ser buscado en la sociedad misma. El cine permite tomar el pulso a la moral del mundo, y, mostrándolas, denuncia cuáles son las lacras de la sociedad, como ha hecho Federico Fellini en "La Dolce Vita". Pero también existen los cineastas que sólo han explotado comercialmente el erotismo y la relajación moral de los tiempos que corren.

El hombre que más hizo para acentuar esta evolución del cine fue Roger Vadim, quien se ha mantenido fiel a su línea desde "Y Dios Creó a la Mujer", hasta "Relaciones Peligrosas". La nueva ola podría ser llamada "neo-erotismo", por analogía con el neo-realismo italiano, que ejerciera también una influencia decisiva en el cine actual.

Pero el cine francés no es el único que se ha interesado por el sexo. Las películas norteamericanas habían preparado el terreno con las cintas de Tennessee Williams. Las inglesas se han destacado por sus escenas de strip-tease y las alemanas han producido algunas que son verdaderas clásicas en su estilo, como "Bajo el Olmo Negro", de Helmut Kautner. No olvidemos las cintas italianas, que han tocado este tema llegando a extremos nunca vistos, como el alcanzado por Luchino Visconti en "Rocco y sus Hermanos". Un punto culminante dentro de esta serie es, sin duda, la filmación de la discutida novela de Nabokov: "Lolita", que tiene como protagonista a una niña en plena pubertad. Inglaterra es el país donde se filma la historia de Lolita, que es además una confirmación de otra de las tendencias de la "nueva ola", cuyas heroínas se han transformado progresivamente en muchachitas de escasos años, a las que se denomina "ninfas-niñas".

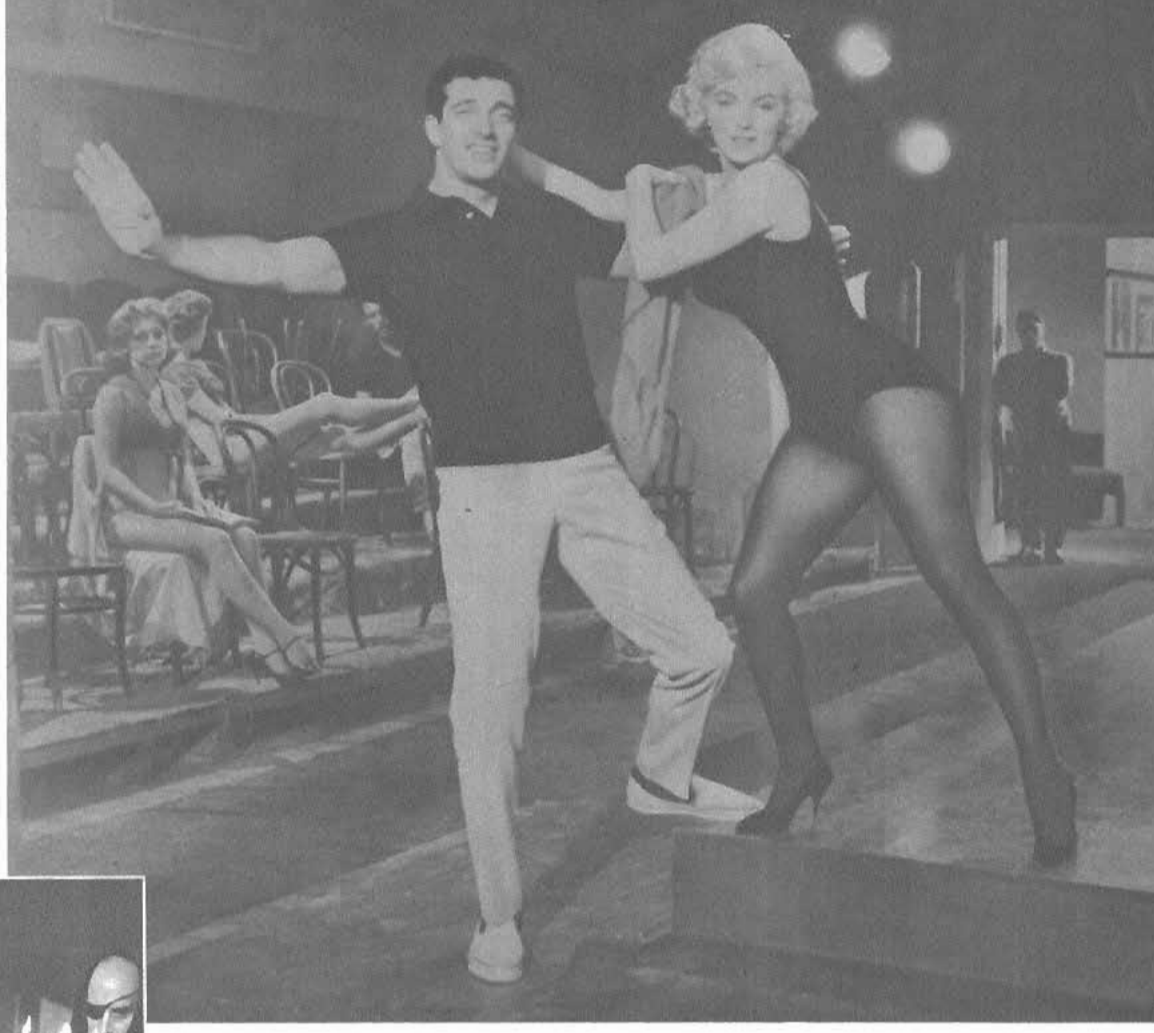
Luchino Visconti es otro director cinematográfico que demuestra una gran habilidad y predilección por los argumentos recargados en lo erótico. Este año le vimos dos ejemplos: "Rocco y sus Hermanos" y "Dulce Engaño". La foto corresponde a una escena de la primera película, con Renato Salvatori, Alain Delon y Annie Girardot.

UN FLUJO Y REFLUJO

Las civilizaciones son como el mar: tienen sus flujos y reflujos. El momento actual vive en un flujo poderoso del sexo, que han relegado

Las obras del norteamericano Tennessee Williams, como "De Repente en el Verano", "Noche Larga y Febril" y "Deseo Bajo los Olmos", han dado tema a películas con mucho énfasis en lo sexual. En la foto, una escena de "Deside Under the Elms", con Sofía Loren y Anthony Perkins.

DO:



Así como Brigitte Bardot, la industria cinematográfica ha creado muchas diosas de Eros. El cine norteamericano presentó a Marilyn Monroe. En la foto, Marilyn aparece junto al cantante inglés Frankie Vaughn en una escena de "La Adorable Pecadora".

En "La Dolce Vita", el director italiano Federico Fellini denuncia las lacras de la sociedad occidental actual. En todos los episodios en que se dividía el film predominaba el relajamiento moral en las relaciones sexuales. La escena corresponde al episodio de la noche en el castillo.

al "amor-sentimiento" o "amor-pasión" al olvido, imponiendo el "amor-placer", deformando así el verdadero amor, que es todas estas fracciones a la vez.

Esta deformación ha llegado a tal punto, que seguramente el sentimiento poderoso que unió a Tristán e Isolda más allá de la muerte asombraría hoy a nuestras generaciones, aunque el "Eterno Retorno" será siempre una gran película. Eso sí que cualquiera podría imaginar en qué se transformaría un tema eterno como "Romeo y Julieta" en manos de Roger Vadim, quien anularía toda referencia a la unión de los corazones, destacando sólo la unión de los cuerpos.

El "sex-appeal" determina además la jerarquía de las luminarias, cuyo primer lugar ocupa Brigitte Bardot, la irresistible. Vendrían luego Elizabeth Taylor, Gina Lollobrigida, Sophia Loren, Marilyn Monroe y, por último, la beldad belga-italiana a quien todos señalan como sucesora de B. B.: Claudia Cardinale.

Toda esta situación corresponde a un flujo que sitúa al sexo como factor primordial. Vendrá, no lo dudamos, un reflujo compensatorio, en el cual el sentimiento, la ternura y el corazón recuperarán sus fueros y su importancia.

JOHN GAVIN, ACTOR EN ASCENSO

POR KIRA APPEL, DE LA A. F. P.

"¡Feliz Año Nuevo!", les desea John Gavin, uno de los galanes más apetecidos de Hollywood.

1

2

1 *"Tiempo de vivir y tiempo de morir", junto a Lisa Pulver, fue la primera película en que John Gavin tuvo un papel protagónico.*

2 *John se casó con Cicely Evans en 1957, dos días antes de partir a Berlín para filmar "Tiempo de vivir y tiempo de morir". Por cierto que la luna de miel fue en Berlín..., en los momentos libres que a John le dejaba el rodaje de la película. Hoy tienen una niñita de sólo cinco meses de edad. En la foto vemos al feliz matrimonio paseando en bicicleta en Hollywood.*

LA estrella de John Gavin no cesa de subir desde "Romanoff y Julieta", "Tammy, Dime la Verdad" y "Back Street". Quienes le han visto en este último film, aún no presentado al público, afirman que hace una interpretación fascinante.

—Vuelvo del Uruguay —me dice el actor—, donde me envió en calidad de consejero y coordinador el secretario general de la Unión Panamericana.

—¿Y hacia qué otros cielos se dirigirá usted ahora? —pregunto a este infatigable viajero, que une a su talento de actor una actividad social comparable a la de un Yul Brynner o la de un Don Murray.

Gavin rompe a reir:

—¡Oh!, no me hable de desgracias. Ahora me considero en vacaciones. ¡Por fin! Mi vida transcurre en los estudios, en viajes para la Unión o para realizar los exteriores de las películas en que trabajo... Por ello, quedarme tranquilo en mi casa es hoy mi principal placer.

Simpática profesión de fe. Este muchachote de mirada aterciopelada y rostro de bello perfil antiguo no hace nunca el papel de hombre complicado. No busca sus respuestas, ni trata de hacerse el misterioso ni el profundo. Su esposa, la bella Cicely y Mills, su hijo recién nacido (cuyo nombre le viene de Vera Miles, compañera de John en "Psicosis" y en "Back Street" y amiga del matrimonio), ocupan su espíritu más que nada en su vida.

"Back Street" se estrenará próximamente. Por fin John Gavin está contento de la manera cómo ha interpretado un papel. El actor se muestra siempre muy exigente consigo mismo.

—He tratado de dar vida a un hombre que no sea un timorato, pero sí un ser preocupado por no ofender a nadie —comenta—. No quiere causar la menor pena a sus hijos, y soporta a una esposa alcohólica que además le somete a chantaje. Todo lo que desea es conseguir un poco de felicidad. Así, se ve enredado en un conflicto insoluble, entre sus hijos y su amante, Susan Hayward. Su punto débil: una grave indecisión ante situaciones inconciliables.

John Gavin, nacido en Los Angeles, Hollywood, estudió Derecho en la Universidad de Stanford. Después de la guerra de Corea trabajó durante dos años en América Latina, bajo la dirección del general Miles.

—¿Por qué formo parte de la Unión Panamericana? —repite, pensativo—. No es que yo me sienta especialmente inflamado de idealismo, pero siempre he creído que todo el mundo debe aportar algo para ayudar a sus semejantes. Como usted sabe, la Unión Panamericana acude en ayuda de las poblaciones particularmente desfavorecidas.

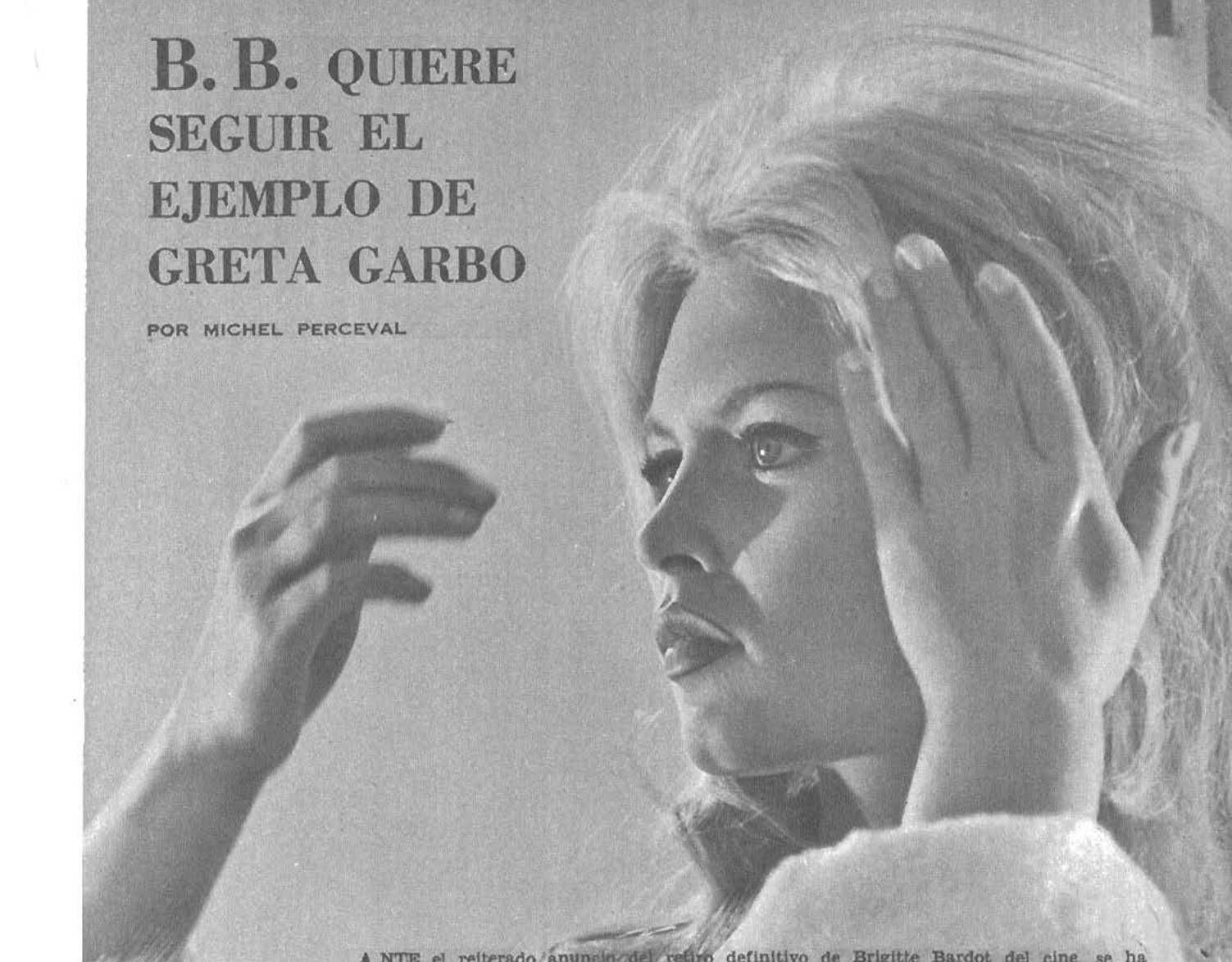
La casa del actor es presa de pintores y decoradores, y John Gavin participa en la tarea de su transformación de una manera activa, trazando planos o eligiendo coloridos; sus amigos suelen encontrarle con el delantal puesto y el pincel en la mano. Pero ¿qué es el hombre íntimo en John Gavin? El mismo me lo explica:

—Detesto que me intimiden. No es fácil desanimarme, y jamás eludo los problemas. ¿Es esto un signo de estupidez? (Se encoge de hombros). En todo caso, mi madre me ha contado que yo era el preferido de mi abuelo a causa de mi perseverancia, y en particular por la siguiente anécdota: un día me vio galopar sobre mi poney, "Rice", y caer brutalmente a tierra. Yo me tragué las lágrimas, volví a montar sobre el poney y me lancé de nuevo al galope.

"A veces me dicen que soy demasiado serio —agrega—, tanto en mi carrera, como en mi vida privada. ¿Es que eso es tan raro en nuestra época? No lo creo... De todos modos, sé reir, créame. Y no desespero de interpretar un día "fantasías" como las de "El Extravagante Mr. Deeds", que Gary Cooper hizo tan bien.

B. B. QUIERE SEGUIR EL EJEMPLO DE GRETA GARBO

POR MICHEL PERCEVAL



Brigitte Bardot tiene deseos de dejar el cine en la cúspide de la fama. La estrella, de 27 años, acaba de hacer noticia en la prensa mundial, en el terreno político, al presentar una denuncia contra una organización terrorista francesa que se opone a que Francia dé la independencia a Argelia. La organización le envió una carta anónima pidiéndole dinero para apoyar su causa. B.B. no sólo los denunció por chantaje; también escribió al influyente periódico socialista francés, "L' Express", diciendo: "No deseo vivir bajo un régimen nazi".

Greta Garbo, que un día, en medio de su fama, desapareció misteriosamente de la vida pública y de la pantalla.

ANTE el reiterado anuncio del retiro definitivo de Brigitte Bardot del cine, se ha producido una lógica reacción de inquietud. Si deja de actuar B.B., Francia pierde uno de sus mejores productos de exportación y, también, se produce un caso insólito: que una luminaria, en plena juventud (27 años), en el máximo de su fama y creadora de un personaje que se ha hecho famoso en los más apartados rincones del mundo, elija voluntariamente volver al anonimato.

Si B. B. cumple su amenaza se integrará al reducido grupo de estrellas que dejaron su carrera estando en la cúspide. Hay ejemplos tan ilustres como el de Greta Garbo, que renunció, en 1942, voluntariamente a ser primera figura del cine. Igual sucedió en 1946 con Pierre-Richard Willms, querido astro francés, quien se ha refugiado en el campo y sólo participa una vez al año en una buena compañía de teatro. La actriz italiana Lucía Bose encontró la felicidad al dedicarse sólo a ser esposa de Miguel Luis Dominguín, conocido torero español. También Diane Varsi se retiró del cine, refugiándose con su hijo en una escondida ciudad de California, luego de su éxito en "La Caldera del Diablo". Posteriormente se volvió a casar, pero no hay indicios de que vuelva a filmar.

La fama tiene halagos, pero también impone dolorosas renuncias. Una de ellas es la de perder la intimidad. Ya en los primeros años del siglo se daban informaciones sensacionalistas sobre luminarias como Mae West y Marion Davies, satisfaciendo el creciente afán del público de bucear en la vida privada de sus favoritas. La prensa de nuestros días ha llegado a extremos increíbles, en especial ciertas publicaciones que se mantienen exclusivamente deformando la realidad para dar a los lectores lo que desean.

Diane Varsi fue víctima de escándalos de esta índole. La violencia de los ataques, unida a la sensibilidad casi enfermiza de la joven, produjeron la crisis induciéndola a huir de la fama. B. B. es la preferida de estas informaciones, por desgracia pocas veces exactas y siempre tendenciosas. Ello explica que Brigitte prefiera el anonimato.

Tan pronto finalice "Vida Privada", hará "Le Repos du Guerrier", dirigida por su "creador" y ex esposo Roger Vadim. Luego, si cumple con su anuncio "oficial", se retirará definitivamente. No probará, entonces, el destino de las estrellas máximas del cine francés, Michèle Morgan y Danielle Darrieux, que se mantienen en el primer plano de la fama por muchos años, evolucionando con sus personajes, a medida que comienza a advertirse su progresiva madurez.

Tal vez el caso de Gerard Phillipe, que pasó a la inmortalidad en la cumbre de su gloria, sea el ideal para un actor. Pero no se puede contar —afortunadamente— con la muerte para poner punto final a una carrera. Madeleine Renauld, Elvire Popescu, Marie Belle, entre otras famosas actrices, encontraron una manera elegante de desaparecer del cine, sin dejar de actuar: se trasladaron al teatro, menos exigente en cuanto a atributos físicos. La verdad es que si B.B. continuara actuando hasta envejecer, difícilmente el público la seguiría aplaudiendo. Su personaje exige belleza y juventud. De modo que su retiro del cine, teniendo aún ambas cosas, es una medida inteligente de parte de la estrella. Se dice que B.B. ha invertido con sagacidad la fortuna que le ha dado el cine. De modo que puede volver al anonimato con todas las ventajas de la riqueza.

ANDATE, JACK

(Hit the Road, Jack)

Autor: Percy Mansfield.

Int.: Ray Charles.

Hit the road, Jack
And don't you come back no more
Hit the road, Jack
And don't you come back no more
What you say
Hit the road, Jack
And don't you come back no more
Hit the road, Jack
And don't you come back no more.

Oh woman, oh woman
Oh, treat me so mean
You're the meanest old woman
That I've ever seen
I can't stand your say so
I'll have to pack my things and go.

Now, baby, listen, baby
Don't you treat me this way
Because I'll be back on my feet [someday
(Don't care if you do)
(Because it's understood)
(You ain't got no money)
(You're just no good)
Well, I can't stand your say so
So, I'll have to pack my things and [go.

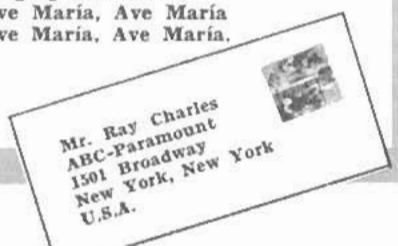
LA NOVIA

(The Wedding)

Autores: Prieto y Joy.

Int.: Dean Reed, Anita Bryant.

You by my side
That's how I see us
I close my eyes
And I can see us
We're on our way
To say "I do" now
My secret dreams
Have all come true now
I see the church
I see the people
Your folks and mine
Happy and smiling
And I can hear
Choir voices, Ave María
Oh, my love, my love
Could it really be
That someday you'll walk down the [aisle with me
Could it be, could it be
That I'm the one for you
I'd be yours
All yours now and forever
I see us now
Your hand in my hand
This is the hour
This is the moment
And I can hear sweet voices
Singing Ave María
Ave María, Ave María
Ave María, Ave María.



RAY CHARLES:

LUZ EN LAS TINIEBLAS

POR DON DISCO

CUANDO el nombre de Ray Charles llenó las carteleras del Carnegie Hall, en Nueva York, su concierto de ese día del otoño pasado fue la culminación de las ambiciones del magnífico jazzista ciego. Que no nos "oiga" Ray calificarlo de ciego. Cuentan que Ray se indignó cuando supo que unos carteles de propaganda se referían a él como "el sensacional vocalista ciego".

Y no crean ustedes que Ray tiene complejos. Por el contrario. Para él, su ceguera no es un "handicap", sino solamente una "inconveniencia". Los que lo conocen de cerca dicen que siempre cuando habla emplea el verbo "ver": "Encantado de volver a "verte"..."; "Hacía tiempo que no te veía..."; o "No "veo" qué hay de malo..."

LA NOCHE ETERNA

Hace 22 años que Ray perdió la vista. Entonces tenía sólo seis años de edad, y vivía en un barrio miserable de la ciudad de Albany, Estado de Georgia. Su enfermedad era curable, pero sus padres no poseían los medios necesarios para costearle el tratamiento. Ray no quiere hablar mucho del asunto, pero se sabe que el 15 de octubre de 1939, el niño se despertó en lo que él creyó era la noche; sólo al oír pasar el camión del lechero comprendió que había salido el sol... y que había quedado imposibilitado de verlo.

Su madre lo confió a la Escuela de Ciegos Jóvenes de San Agustín. Poco tiempo después murieron sus padres, y Ray se vio enfrentando al terrible dilema de mendigar... o trabajar. Como desde pequeño tuvo afición y facilidad para la música, y a los 15 años ya tocaba el piano y saxo alto, comenzó a recorrer el Estado de Florida, tocando en orquestas de tercera categoría. Para gustar más imitaba a Nat King Cole y a Charles Brown, los cantantes de moda de entonces. Así salió de la miseria, pero no de la soledad.

Poco tiempo después lo encontramos cantando con los "Five Blind Boys of Mississippi" (Los cinco muchachos ciegos del Mississippi), un grupo que interpretaba canciones religiosas. Pero sus verdaderos conocimientos de música los adquirió en el colegio de San Agustín. Allí le enseñaron música con el sistema Braille. Todo esto, pero principalmente sus magníficas condiciones innatas, le permitieron salir a defender su pan por el mundo, con el piano, el saxo, el clarinete y, más tarde, el canto y la composición de canciones.

NO TRATA DE GUSTAR

Afortunadamente, todo no es lágrimas en la historia de Ray Charles. Hoy todo el mundo comenta su éxito artístico y su enorme popularidad. El obscuro pianista de otrora se ha convertido en el primer cantante de jazz moderno del mundo. La Asociación Nacional de Ciencias y Artes de Grabación le otorgó este año el "Grammy" (equivalente del Oscar), como tributo a su talento y versatilidad. A esto suma su Disco de Oro por "What I Say" (¿Qué te dije?) y por su versión de "Georgia On My Mind" (Georgia en mi mente), que se está acercando a los dos millones de ejemplares vendidos. Lejos están los tiempos en que imitaba a Nat King Cole.

—Sabía que tenía que cambiar, si quería llegar a ser alguien —comenta—. Tenía que desarrollar un estilo propio, única manera de conseguirlo.

El cambio fue fundamental. Los más famosos programas de televisión comenzaron a llamarlo; los organizadores de conciertos se pusieron en contacto con él, hasta que llegó a la cumbre cuando el Carnegie Hall lo reclamó, y cuando el famoso Festival de Jazz de Newport lo consagró definitivamente.

—Sólo canto lo que siento y como lo siento —afirma Ray—. No trato de complacer a nadie. Me alegro de que guste mi estilo, pero esto no me influye en nada. Cantaría del mismo modo, de todas maneras.

Cuando se presenta en un escenario, para llegar *desde las bambalinas hasta el micrófono Ray se guía* por el calorcillo del poderoso reflector que le pega en el rostro. Avanza sin vacilaciones, porque ha hecho muchos ensayos previos. Una vez frente al micrófono, sin un solo gesto y aguardando silencio absoluto, comienza a cantar. Sus frases musicales constituyen un lenguaje desconocido: toda la tradición de la familia negra del Sur de Estados Unidos está allí operando. Sus frases son plenas de quejas y gemidos; su voz canta todo un pasado de miseria y de sufrimientos acumulados de días sombríos.

Porque, pese a que en la casa de Ray hay un aparato de TV en cada habitación (lo que es bastante decir, aún para el nivel de vida norteamericano), el muchacho no se ha insensibilizado. Sigue viviendo dolorosamente los sufrimientos e injusticias de sus hermanos negros menos afortunados. Cuenta su representante que, incluso, Ray Charles ha sido tratado mal en algunas ciudades del segregado Sur, y que, aunque Ray no habla nunca del asunto, en el fondo de sí mismo esconde una amargura enorme.

EXTRAÑOS HOBBIES

Ray está felizmente casado, y tiene dos hijos: Ray, de 5 años, y David James, de 2. Cuenta que el mayor ya comienza a mover las manos por el teclado del piano, pero que no sabe si algo resultará de ello.

El año pasado Ray se compró un avión Cessna, de dos motores, y ya sabe todo lo concerniente a su piloteo. Siempre que sale de paseo va con un piloto, pero en la práctica se las ha arreglado para poder volar solo, sin peligro. Ray incluso bromea al respecto:

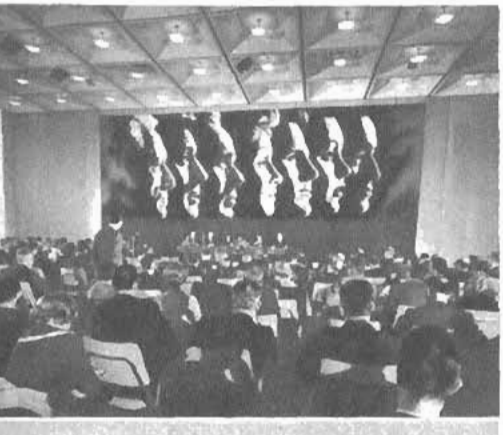
—En caso de emergencia, tomaría la radio para comunicarme con tierra, y diría: "Habla Cessna. Llamando a la torre de control..." Me contestarían: "Hable, Cessna". Yo diría: "Se trata de una emergencia. Si me ayudan, puedo aterrizar. Pero soy ciego". De la torre de control se oirían gritos de horror: "¿Usted es... QUE? Conteste, Cessna. ¿Usted es QUE?...

Y aquí, Ray estalla en francas carcajadas. Muchas veces se le ha oído decir que lo único que le molesta de su ceguera es que no puede manejar autos.

Realmente, hay hombres con espíritu. D. D.

DE CHILE A BERLIN, PARA
ESTRENO DE "JUICIO EN N

POR MARINA DE NAVASAL, DESDE BERLIN, ALEMANIA



Durante la primera conferencia de prensa, en la "Sala del Baile", del Hotel Hilton, en Berlín, se observa a los 308 periodistas del mundo entero, entre los cuales se cuenta Marina de Navasal. En la mesa, el segundo a la izquierda, es Stanley Kramer, productor de "El Juicio de Nuremberg". En el telón de fondo, los rostros de los protagonistas: Spencer Tracy, Burt Lancaster, Richard Widmark, Marlene Dietrich, Maximilian Schell, Judy Garland y Montgomery Clift, como se ha utilizado en toda la propaganda del film.

RICHARD WIDMARK, ANTIPATICO.— Durante la conferencia de prensa, Richard Widmark resultó tan duro y seco como el fiscal que interpreta en la película. Los periodistas dieron su veredicto: antipático.

CUANDO el 12 de diciembre, por la mañana, el taxi me llevó al aeropuerto de Orly, en París, a tomar el avión con destino a Berlín, el chofer hizo un comentario que resumía la impresión que yo misma sentía en esos momentos:

—¿Ha venido de Chile a Berlín a ver una película?... Eso se lo voy a contar a mi mujer, que muchas veces se niega a ir conmigo al cine, que queda a dos cuadras de nuestra casa, diciendo que está muy lejos ¡De Chile a Berlín, por una "première"! —repitió—. ¡Ou, la, la!

El 14 de diciembre, a las siete y media de la tarde, 308 periodistas de prensa, radio y televisión, de 26 países (incluyendo rusos y berlineses orientales), llegamos a la Congressalle de la ex capital alemana, para ver la première mundial de "Juicio en Nuremberg". Al Congreso de Berlín, construido por un arquitecto norteamericano, los alemanes lo llaman afectuosamnte "la ostra embarazada". El edificio simula una ostra abierta. Tiene dos enormes arcos de 180 grados; una verdadera maravilla arquitectónica, apoyada sobre un lago.

La sala del Congreso tiene una capacidad de 1.500 asientos, de modo que, además de los periodistas invitados, asistieron personalidades de gobierno y público en general. Allí se realizan los Festivales Internacionales de cine de Berlín. La sala está equipada para escuchar con audífonos, en cinco idiomas distintos. En esta oportunidad, la película se exhibía en inglés, pero además se la podía oír en español, francés e italiano.

La tribuna de honor estaba destinada al alcalde de Berlín, Willy Brandt, quien presentó el film al público. También asistieron el director de la película, Stanley Kramer, el autor del guión, Abby Mann, y los actores, Judy Garland, Montgomery Clift, Spencer Tracy, Richard Widmark, Maximilian Schell y Werner Klemperer.

¿POR QUE SE ESTRENO EN ALEMANIA?

Los días 12 y 13 de diciembre, previos a la première de "Juicio en Nuremberg", los periodistas invitados tuvimos oportunidad de entrevistar largamente a Stanley Kramer y a sus estrellas.

Stanley Kramer es un hombre de extraordinaria vitalidad y clara inteligencia. Tiene cuarenta y tantos años. Es bajo, delgado, con agudos ojos azules. En todo momento se mostró dispuesto a enfrentar cualquier clase de crítica, censura o comentario, y siempre respondió con claridad y valentía. Los únicos temas que evadió fueron los referentes a los países de detrás de "la cortina de hierro". Explicó su evasiva al decir que su película estaba disponible para ser exhibida en Rusia o cualquier otro país comunista. Sin duda, no quería antagonizar a ese sector antes de llegar a una conclusión respecto de su posible venta.

—¿Por qué quiso estrenar su película aquí, en Berlín? —preguntaron los colegas alemanes—. ¿Por qué hizo la película? ¿No habría sido mejor que nosotros, los mismos alemanes, tratáramos en cine nuestros problemas?

Kramer respondió:

—"Juicio en Nuremberg" trata un problema alemán auténtico, y me parece justo que los alemanes sean los primeros en verlo. No he hecho un ataque a Alemania, sino que he mostrado un hecho obscuro y desagradable de su historia, para que, a la luz de la situación actual, se la comprenda. Cuando en mi película digo que la justicia fue vejada bajo el nazismo, digo también que los jueces aliados fueron sintiendo la presión de la situación política internacional. Mientras se juzgaba a los jueces alemanes, ocurrió el primer bloqueo de Berlín, por los rusos. Ello cambió la actitud de Estados Unidos hacia Alemania. El enemigo estaba ahora en otro lado, y los occidentales no necesitábamos de los alemanes. Por eso, la película concluye con una frase que afirma que los 99 criminales de guerra juzgados en el sector norteamericano de la Alemania ocupada, y condenados a distintas penas, han salido en libertad. Ello es cierto, y el film lo censura.

"En cuanto a que el cine alemán debería tratar estos problemas —concluyó—, estoy de acuerdo. Y si mi película consigue que lo hagan, me sentiré muy satisfecho.

LA AUSENCIA DE MARLENE

Antes de la exhibición, el alcalde de Berlín dijo que se alegraba de que la película se estrenara en su ciudad libre, porque a todos los alemanes democráticos les interesa que se conozca la verdad, por dura que sea; se la comprenda y se corrijan los errores.

Cuando terminó la exhibición, la mayoría de las 1.500 personas que llenaban la sala guardó silencio. Hubo aplausos. Pocos. Principalmente, de periodistas extranjeros. Los alemanes se levantaron de sus asientos y empezaron a abandonar lentamente la sala. Llevaban rostros impasibles algunos; otros, con una sonrisa nerviosa. No comentaban la película. Después, cuando todos los asistentes participamos de un buffet monstruo, en el que había abundancia de ricos bocados, y corría la champaña alemana, las lenguas se soltaron un poco. Pero no se discutió en ningún momento la calidad del film (como hacíamos los periodistas extranjeros); sólo su contenido: si atacaba o no al pueblo alemán; si convenía haberla exhibido en Berlín, precisamente ahora que está en discusión la vida libre de la ciudad.

Al día siguiente, los diarios berlineses se preocuparon más de la ausencia de Marlene Dietrich, al estreno. La actriz se excusó de asistir por compromisos de trabajo. También dedicaron titulares a la súbita partida de Spencer Tracy. Se la consideró

MAX BESA A JUDY.— Maximilian Schell (que sueña con venir a Chile, para el Mundial de Fútbol) besa a su compañera, Judy Garland, luego de contar lo emocionado que se sintió cuando comprobó la popularidad y el cariño que todo el pueblo norteamericano siente por Judy.

EL UREMBERG"

SPENCER TRACY, LACONICO.— La noche de la première, el 14 de diciembre, el veterano actor se enfermó y tuvo que volverse en avión, inmediatamente a Estados Unidos.

como un desaire; pero, según se supo posteriormente, se debió a un malestar que obligó al actor a irse a la cama y a retornar, el día 15, directamente a los Estados Unidos, por avión especial (y conste que Tracy odia volar). En cuanto a Marlene Dietrich, todos recordaban que hace un par de años abandonó Berlín, luego de ser atacada y censurada duramente por el público, y prometió no volver a la ciudad.

ESTRELLAS, FUTBOL, LACONISMO

Pero, pasemos a un aspecto menos trascendental de este estreno en Berlín: las estrellas.

Judy Garland se vistió de negro para charlar con los periodistas y de blanco para asistir a la Congressalle. Personalmente, es menos gorda y más buena moza de lo que ustedes la verán en "Juicio en Nuremberg". Habla lentamente, con voz baja (cuyos matices tan bien conocemos en sus discos), y titubea considerablemente al responder. Su conferencia de prensa se inició con un silencio impresionante.

—¿Nadie quiere hacer preguntas? —preguntó Judy, riendo—. ¡Qué bueno! Me voy, entonces.

Pero una periodista norteamericana le dijo:

—Tal vez esta timidez se deba al recuerdo, miss Garland, de sus repetidas declaraciones en el sentido de que la prensa ha sido injusta con usted.

Judy Garland sonrió con bastante irritación, y aseguró que ya no pensaba igual, y que, además, encontraba "muy encantadores" a todos los que asistíamos a la conferencia de prensa.

Maximilian Schell acompañó a Judy en esta batalla periodística. Se demostró, desde un comienzo, como un muchacho extraordinariamente simpático y comunicativo. Contó que su hermana (María Schell) estaba ya por tener su bebé "...porque, a pesar de todo —dijo—, los bebés siguen tardando nueve meses en llegar". Después del estreno, volví a entrevistar a Maximilian Schell, quien me aseguró que su mayor ambición era visitar Chile para el Mundial de Fútbol, en 1962. En otra entrevista contaré más detalles de sus aficiones futbolísticas, que corresponden a las de un sincero "hincha": Maximilian apoya al equipo de su país, Suiza.

Richard Widmark antagonizó a los periodistas alemanes, al afirmar que creía firmemente en todos sus parlamentos en el film (es un duro fiscal), y que "ojalá los procesos contra criminales de guerra siguieran adelante".

Pero para los periodistas invitados y también para el escaso público que esperaba al lado de afuera del Hilton Hotel, soportando el frío de varios grados bajo cero, el astro de la jornada fue el veterano Spencer Tracy. Se le recibió en todo momento con una ovación afectuosa. Tracy no se explayó, sin embargo, con la prensa. Usó un estilo telegráfico para contestar, que provocó carcajadas, pero que dio claridad a sus respuestas. Por ejemplo, cuando le preguntaron si tenía nietos, replicó: "Yes (pausa), One (pausa), Joe (pausa), Four (risas). O sea: "Sí. Uno, Joe, Cuatro años".

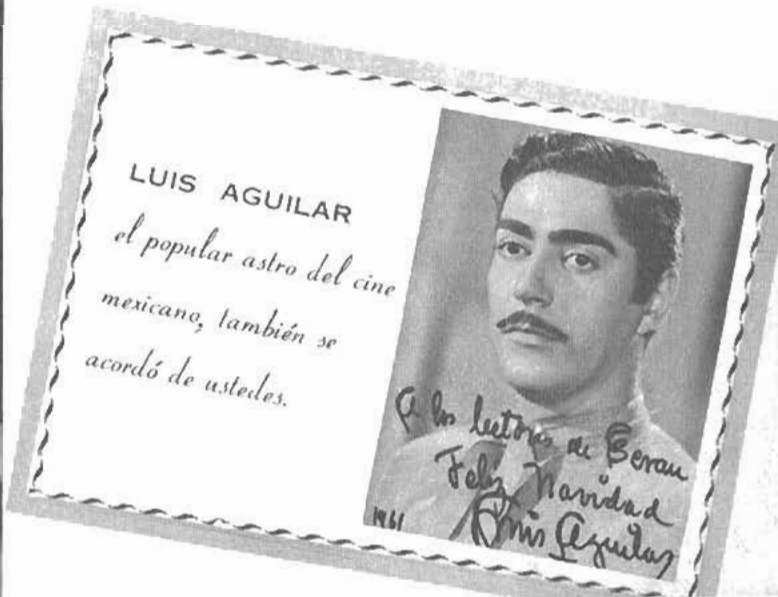
Al pedírsele su opinión sobre el Actor's Studio de Nueva York, y el tan comentado "método" de enseñanza de actuación, respondió:

—Lo único que puedo contarles es lo que me dijo un periodista del "Time", que entrevistó a Lee Strassberg, el director del Actor's Studio. Strassberg le declaró: "Siempre decimos a nuestros alumnos que queremos enseñarles a hacer lo que hace Spencer Tracy. Sólo que Tracy no tiene la menor idea de lo que hace".

En crónicas futuras contaré más detalles de este viaje. Les hablaré algo de la "muralla" que separa Berlín occidental del oriental, del frío, de las entrevistas. ¡Ah! Y también de Montgomery Clift. El astro llegó al Hilton de Berlín con una barba "a lo Sigmund Freud (película que filma en Viena). ¿Cómo se ve con ella?... ¡Ou, la, la!

M. de N.

CRITICA DE "JUICIO EN NUREMBERG", POR MARINA DE NAVASAL, DESDE BERLIN, EN LA PAG. 18.



¿EN QUE PELICULAS APARECIERON ASI?

HE aquí otro ejercicio para la memoria. El juego consiste en adivinar en qué películas estos actores aparecieron caracterizados así. Si después de hacer trabajar mucho las células grises y de consumir un paquete de pasas aún no recuerdan alguna película, den vuelta la página. Encontrarán la solución en el cuadrito de un extremo, en la parte inferior de la hoja. Pero... ¡no se den por vencidos muy rápidamente!

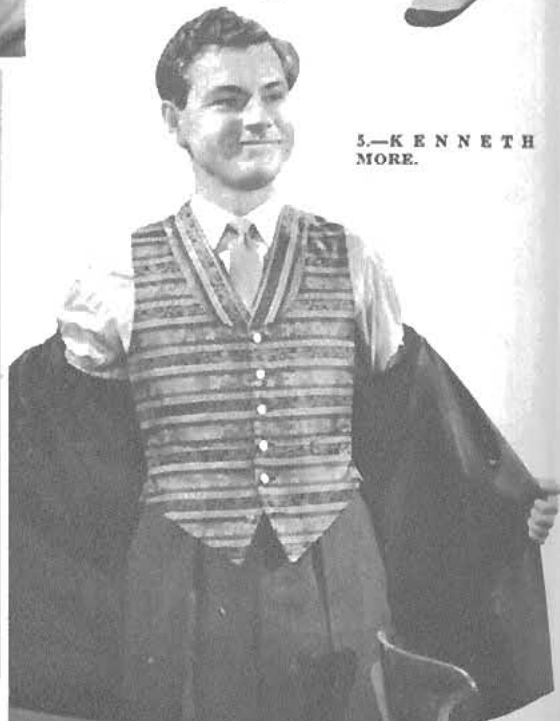
1.—JERRY LEWIS.

2.—JACQUES TATI.

6.—ALBERTO SORDI.

4.—MITZI GAYNOR.

3.—CANTINFLAS.



5.—KENNETH MORE.

Respuestas

1.—"EL NOVIO DEL ESPACIO".

2.—"LAS VACACIONES DE M. HULOT".

3.—"LA VUELTA AL MUNDO EN 80 DIAS".

4.—"SOUTH PACIFIC".

5.—"¡URGENTE, DOCTOR!", y

6.—"FORTUNELLA".

Cine francés

EL ESCRITOR FRANCES ANDRE MAUROIS EN EL CINE

POR CHARLES FORD

"CLIMAS de Amor", la famosa novela del escritor francés André Maurois, se lleva ahora a la pantalla con Emmanuelle Riva, Marina Vlady, Alexandra Stewart y Jean-Pierre Marielle en los papeles protagónicos.

"Climas de Amor", publicada en 1928 y aclamada como una de las novelas más célebres de la literatura europea, no es solamente una historia de amor extraordinariamente interesante; no es solamente uno de los libros franceses en que se usa el más puro francés; se trata también de un documento humano de una clase excepcional. ¿Cómo el cine no lo acogió antes?

La única explicación posible es que la tarea resulta muy delicada, y que para adaptar "Climas de Amor" al cine, se necesita de una habilidad extraordinaria, y también actores capaces de representar bien los personajes, tan delineados en la obra. Es por esto que, en muchas ocasiones, pareció que el proyecto tomaba cuerpo, pero pronto se desvanecía en el olvido de los innumerables films que murieron antes de nacer.

DEBUT DE DIRECTOR

Por fin hoy, después de más de cuarenta años de espera, "Climas de Amor" nace a la vida cinematográfica. Realiza el film un hombre que nunca antes había abordado directamente la cinematografía, pero que se ha hecho de una brillante reputación en la televisión: Stellio Lorenzi. La adaptación cinematográfica la escribió un grupo de personas —muy propio de la manera italiana de trabajar—, con el consentimiento del mismo autor, André Maurois. El ilustre académico ya ha dado sus opiniones al ver trasladada su obra a la pantalla. A guisa de preámbulo, ha tenido la amabilidad de escribir las siguientes líneas, que transcribimos fielmente, y con el mayor gusto, ya que André Maurois nos había dicho personalmente esto mismo, hace algunos meses, en un encuentro en Versailles. Dice André Maurois:

—"Climas de Amor" es una novela que tengo muy cerca de mi corazón, porque en ella exprimí sentimientos fuertes que experimenté personalmente. Yo no soy Philippe, el héroe del libro, pero él tiene mucho de mí, y creo comprenderlo muy bien. En cuanto a las dos heroínas, Odile e Isabelle, representan dos tipos de mujeres que me gustan por razones diferentes. Muchas lectoras de mi novela se han sentido identificadas en una u otra. ¡Cuántas cartas no he recibido en que me dicen: "¡Yo soy Odile", o "Yo soy Isabelle!" Naturalmente, esto me ha alegrado mucho.

"¿De qué trata "Climas de Amor"? En realidad, hay varios temas dentro de la obra. El primero: que todos tenemos necesidad de ciertos seres que nos hacen vivir en un "clima" especial, que es el nuestro, aun cuando este clima sea de sufrimiento. Una joven me decía que hoy en día ni siquiera tenemos tiempo de sufrir. ¡Por Dios, claro que se lo encuentra!

"El segundo tema es la transformación de un hombre, o de una mujer, por sus amores. En la segunda parte de la novela, Philippe se ha convertido en algo muy parecido a lo que había sido Odile; por su parte, Isabelle se parecerá a Philippe. Lo que primero censurábamos en aquellos que amamos, luego se convierte en algo precioso, porque está tan ligado a ellos.

"Por fin, el tercer tema, la última parte del libro: "Nuestros destinos y nuestras voluntades casi siempre juegan a contratiempo."

Emmanuelle Riva, la excelente actriz que debutó en el cine con "Hiroshima, mi Amor", es la rival de Marina Vlady en la película. Su personaje se llama Isabelle, y es una mujer con una mezcla de coraje y debilidad, de atrevimiento y de timidez.

Marina Vlady interpreta a Odile, y Jean-Pierre Marielle, a Philippe, en la romántica película "Climas de Amor", basada en la célebre novela del francés André Maurois.

RETRATOS LITERARIOS

Nosotros resumimos la película: Philippe (Jean-Pierre Marielle), un hombre de buen sentido, adora a su mujer Odile (Marina Vlady), quien considera este amor un poco tiránico. Odile tiene una amiga, Misa (Alexandra Stewart), que quizás no sea la amiga... ideal. Luego viene Isabelle (Emmanuelle Riva), colaboradora de Philippe, y tal vez más que una colaboradora. Las situaciones son triviales, pero asimismo, eternas. El talento, la psicología, la fuerza de penetración de André Maurois, las ha hecho inmortales. Odile, Misa, Isabelle, las tres gracias, constituyen el eterno femenino. Dejemos nuevamente a André Maurois definir a estos personajes:

"Retrato en contraste de Isabelle: "Yo amo en usted, sobre todo, esa mezcla de coraje y de debilidad, de atrevimiento y de timidez, de pudor y de ardor. En usted hay algo de heroico, que está muy bien escondido bajo una falta de voluntad en las pequeñas cosas, pero allí está. En cambio, no me gusta en usted, sobre todo, su rechazo de ver y aceptar la vida tal como es: ese idealismo de magazine anglosajón, ese sentimentalismo irritante..., su severidad para con las debilidades de los otros". "Retrato de Misa y Odile: "Sin la belleza de Odile, Misa tenía bastante gracia, rasgos regulares. Al lado de Odile parecía un poco rústica, pero ambos rostros, uno al lado del otro, formaban un contraste agradable. Yo he tomado ya como hábito unirlas en una imagen común y considerar a Misa como hermana de Odile".

En cuanto al actor que encarna a Philippe, Jean-Pierre Marielle, su carrera cinematográfica es bastante limitada. Antes que nada es un actor de teatro, y en él ha conseguido tres grandes éxitos, en obras como "El Amor de los Cuatro Coroneles", "Romanoff y Julieta", de Peter Ustinov, y "Tessa". Ha trabajado para la televisión, precisamente bajo la dirección de Stellio Lorenzi; de aquí su contrato para la primera película de este realizador.

Entretanto sólo queda esperar que el título prestigioso de la obra y el nombre igualmente prestigioso de su autor hagan de "Climas de Amor" un nuevo triunfo cinematográfico.

PAGINAS NACIONALES: POR OMAR RAMIRE

LA DE

Al teatro: a trabajar, apresuradamente.

Maquillándose antes de entrar a escena.

Hay que revisar las luces: que todo esté bien.

25 AÑOS EN

HACE 25 años una inquieta muchacha daba sus primeros pasos en los escenarios nacionales.

Al ingresar a uno de los tantos grupos teatrales de obreros aficionados sólo llevaba consigo un gran entusiasmo y un vibrante afán de hacer algo en la escena. Había nacido en el popular barrio de San Diego y estudiaba en el Liceo N.º 2. Su nombre: Ana González.

—Durante cuatro años trabajé con grupos aficionados —nos dijo—. Mis primeras actuaciones fueron promisorias y aprendí a conocer el éxito desde entonces, porque en los concursos organizados por el Departamento de Extensión Cultural de la Dirección del Teatro Nacional, los conjuntos en que yo figuraba se ganaban siempre los mejores premios...

Ahora, después de un cuarto siglo de constante y duro trabajo, esta actriz de auténtica extracción popular ha vuelto a su público sencillo con una compañía de prestigio, en el Teatro-Circo Caupolicán, donde acaba de participar en "La Pérgola de las Flores" y actualmente en "Versos de Ciego". En su camarín, la actriz del Teatro de Ensayo, nos cuenta:

—Les debo mucho a aquellos grupos aficionados, porque entre ellos comencé mi labor artística: eran gente sencilla que sentía un gran amor por el teatro y trataba de superarse.

AL TEATRO PROFESIONAL

FUE el autor René Hurtado Borne quien supo distinguir las cualidades de la novel artista y solicitó su incorporación a la compañía dramática, que la Dirección Superior del Teatro Nacional organizó en 1937. Así, Anita González firmó su primer contrato profesional el 15 de julio de ese año. Ocupaba el penúltimo lugar del elenco, asignándosele un sueldo de 20 pesos al mes. Pero había algo más: tenía la oportunidad de trabajar con destacadas figuras teatrales como Antonia Herrero (traída especialmente de España), Esteban Serrador y Rafael Frontaura.

Anita cumplió su debut como una muchacha provinciana que llega a Santiago y se vislumbra frente a la gran ciudad en "Nina", una obra de Gloria Moreno. La crítica reconoció sus méritos. Natanael Yáñez Silva escribió, al respecto: "Ana González ha interpretado una chica simple con una naturalidad y una gracia admirables. Mi aplauso va a ella con tanto más calor cuanto que sé que esta artista viene de un conjunto obrero...".

La carrera estaba asegurada: Anita González pasó a integrar después diversas compañías, encabezadas por Alejandro Flores, Enrique Barrenechea y otros. Pero...

—Como estas compañías no tenían una estabilidad muy duradera, pensé entonces que podría buscar la manera de trabajar independientemente —nos dice—. Así, concebí la idea de crear mi personaje más popular: la Desideria.

LA DESIDERIA

EL 1.º DE junio de 1940, Anita González se presentó ante los micrófonos de Radio del Pacífico animando a un simpático y festivo personaje, la Desideria, con el cual había de identificarse por el resto de su vida.

—La Desideria surgió como una necesidad de trabajar —nos explica—. Había sólo dos compañías: la de Lucho Córdoba y la de Alejandro Flores. Elaboré mi personaje sin olvidar su vestimenta, su maquillaje, sus monólogos...

Para la Desideria se abrieron muchas puertas. Pasó a trabajar en las revistas del Coliseo y el Balmaceda. Gustavo Campaña la llamó a incorporarse a su programa "La Familia Chilena", del que se trasladó después a "Radio Tanda", de Ricardo Montene-

FOTOS: ROBERTO GONZALEZ.

SIDERIA

Anita González como florista en "La Pérgola de las Flores".

A escena: el público espera su aparición.

LA ESCENA

Un descanso: una bebida para refrescarse.

gro (al que pertenece actualmente). También realizó actuaciones en shows de centros nocturnos.

EL CINE

ANITA González ingresó además a la intensa actividad cinematográfica que se desarrollaba entonces en Chile: después de realizar un papel secundario en "Entre Gallos y Medianoche", que dirigió Eugenio de Liguoro, participó en cuatro films dirigidos por José Bohr: "La Familia Chilena", "El Relegado de Pichintún", "P'al Otro Lado" y "La Dama de las Camelias" y en otro, también realizado por De Liguoro: "Dos Caídos de la Luna".

—Mis películas, relativamente artísticas, eran más bien de éxito comercial —nos dice—. Siempre he creído que en Chile existen elementos para hacer cine, sobre todo material humano. Lo que falta son capitales y un efectivo apoyo de las instituciones del Estado.

EL TEATRO DE ENSAYO

A FINES de 1946 hubo dos sucesos importantes en la vida de Anita González: se casó con José Stefanía, y fue llamada por el Teatro de Ensayo, que presidía entonces Pedro Mortheiru. Al año siguiente debutaba con "Contigo en la Soledad" (Ah, Wilderness), de Eugenio O'Neill. Desde entonces, y en el transcurso de 15 años, ha integrado el reparto de 19 obras de distintos géneros, tanto del teatro universal como del nacional, y del clásico como del moderno.

Con el Teatro de Ensayo ha participado en las giras a Lima (1956), y a Madrid y París, en 1961.

Cuando se le pregunta qué personajes la han satisfecho más en su carrera, Anita González responde:

—Todos los personajes han sido de mi agrado, porque los hago con el mismo cariño. Pero creo que han dejado una mejor impresión en mi espíritu mis papeles de "Pigmaleón", "La Loca de Chaillot" y "Versos de Ciego".

Y respecto a la obra que le agradaría interpretar, dice:

—Leo mucho teatro, y a cualquier hora. Me gustaría hacer algo de Shakespeare. Por ejemplo, una de sus comedias...

"Me agradaría interpretar una obra de Shakespeare."

"La Desideria es mi gran personaje..."

CONSEJOS PARA SER GLAMOROSA

LAS BELLEZAS QUE USTED VE EN EL CINE NO SON TALES, EN SU MAYORIA. EFECTIVAMENTE, UNA PEQUEÑA IMPERFECCION EN EL ROSTRO DE UNA PERSONA ES A MENUDO UNA VENTAJA, PUES LE DA CIERTA CARACTERISTICA. PERO CADA UNA DE LAS ESTRELLAS QUE USTED ADMIRA TIENE LA AYUDA DE UN EXPERTO EN BELLEZA, QUE LE ENSEÑA A OCULTAR TODAS SUS IMPERFECCIONES Y SACAR VENTAJAS DE TODOS LOS DEFECTOS QUE PUEDA TENER.

CONNIE FRA

CONNIE FRANCIS, trigueña y relativ
ge por los mismos cánones de Conni
to a ropa, pero en cuanto a colores, e
Paula Prentiss.

Para los ojos obscuros, como los d
café es la más indicada; y si, ademá
sus ojos se vean más grandes, use el c
azul. La cara de Connie es de forma de
parte más ancha de ella queda justo b
suavizar este rasgo. Connie usa flequi
un poco estrecha y hace que su pelo,
que su barbilla, también estrecha. Lo
blar fundamentalmente su rostro es e
pelo largo y tomado en un moño. E
Connie actualmente la hace verse más
M.-G.-M., 10202, W. Washington Blvd.,
fornia, USA.)

PAULA PRENTISS

PAULA es una muchacha excepcionalmente alta: mide 1,74 m. Esto significa que ella puede usar indiferentemente líneas atravesadas y diagonales. Como es muy delgada, también puede usar mangas "dolaan", mangas raglan y aquéllas con la bocamanga muy ancha. (No intente usar esto si usted mide menos de 1.60 m.)

Use un cinturón cuya parte anterior sea más alta que la posterior e inmediatamente dará la impresión de tener la cintura muy fina. Los colores más sentadores para Paula Prentiss, y para todas las muchachas morenas, son los brillantes, que hacen destacar el pelo negro. El rojo, el naranja y el azul eléctrico son muy recomendables. Los tonos pastel hay que evitarlos, pero el blanco es excelente. El lápiz labial en las morenas debe estar de acuerdo con el color de la tez y con el del pelo. Los rojos claros y los tonos anaranjados quedan muy bien y sólo las que tienen la piel muy blanca pueden usar los tonos violeta.

(Escríbanle a: M.-G.-M., 10202 W. Washington Blvd., Culver City, California, U. S. A.)

DIANE McBAIN

DIANE MCBAIN, rubia de ojos azules, de 1,69 m., tiene la misma forma de rostro de Connie Stevens. Para que se vea más ovalado usa sombreros que no sólo ocultan la parte ancha de la frente, sino que equilibran la forma de su barbilla. Si usted tiene la suerte de tener un rostro ovalado, por supuesto que puede prescindir de todos estos trucos, pues cualquier peinado o sombrero le quedarán perfectos.

En cuanto a los accesorios de colores (cartera, zapatos, guantes y sombrero) nunca use los cuatro del mismo color, pues parecen cortar la figura en cuatro. Puede usar cartera y guantes o sombrero y guantes o zapatos y cartera que hagan juego. Nunca use zapatos y sombrero de color similar, pues están demasiado separados para que hagan buen efecto. Si se decide a usar cartera y guantes que hagan juego, agregue una écharpe o un collar de tono levemente distinto.

La segunda regla en accesorios es no usar nunca más de dos adornos al mismo tiempo; y si usa uno sólo, mucho mejor. Para darle un ejemplo: nunca use un cinturón brillante con un prendedor, aunque sea de piedras preciosas, pues se verá recargada.

Escríbanle a: Warner 4000 W. Warner Blvd., Burbank, California, U. S. A.)

IS

baja, se ri-
is en cuan-
mismos que

, la sombra
quiere que
con sombra
te, o sea, la
sienes. Para
e su frente
rto, enmar-
hecho cam-
antes usaba
do que usa
scríbanle a:
City, Cali-

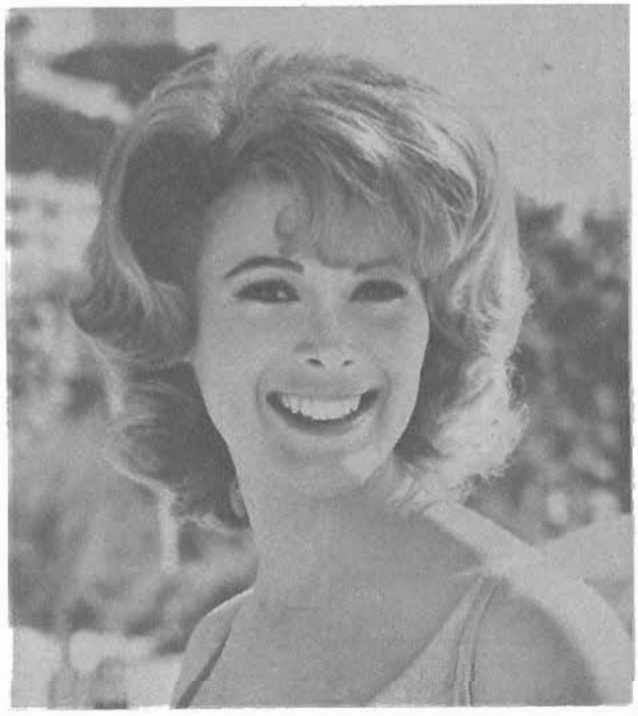
CONNIE STEVENS

CONNIE STEVENS, una de las estrellitas más populares en Hollywood, tiene el pelo rubio, los ojos azules y mide 1,57 m. Su cara tiene la forma de una triángulo invertido, con la parte superior de la cara ancha y la barbilla estrecha. La chasquilla y ondas en las sienes son ideales para este tipo de cara. Por su estatura Connie tiene que tener gran cuidado con su peinado. La "cola de caballo" y los moños sobre la cabeza le son de gran utilidad. Algunas estrellas no tienen problemas de estatura y prefieren usar el cabello largo. Si a usted le gusta así y es alta, evite llevarlo suelto.

Por sus ojos azules, Connie prefiere los lápices labiales en tonos rosa pálido, rojo claro o tirando al violeta. Evita, en cambio, los tonos anaranjados. Para los ojos usa sombra azul, que los hace verse más grandes. Un color contrastante, como el café, los hace más azules. Como los ojos de Connie no son muy grandes, ella los rodea con una raya muy fina. (Los ojos grandes necesitan sólo un retoque en las pestañas inferiores y la línea debe empezar justo debajo del iris). La imperfección de que hablábamos anteriormente, en Connie está en la nariz, que es un poquito ancha para su cara. Pero nadie la nota, gracias a los trucos de maquillaje: además de agrandar sus ojos con la línea alrededor de ellos y de ponerse rimmel en las pestañas, Connie arregla muy bien sus labios: el inferior lo destaca, rodeándolo con una línea más obscura, de modo que la nariz pasa totalmente inadvertida. Al mirarla se destacan sus ojos muy expresivos y después su contagiosa sonrisa, pero la nariz no se nota.

Para completar su arreglo, usa un maquillaje más obscuro en las aletas y en la punta de ella, de modo que le da una apariencia más regular. Este es un punto básico en el maquillaje: los colores claros llaman la atención y los obscuros disimulan. Si usted quiere que alguno de sus rasgos pase inadvertido, use en esa parte un maquillaje obscuro, pero, ¡cuidado!, pues no deben notarse los límites entre los tonos claros y obscuros.

Para alargar la figura, Connie elige telas con rayas verticales y en colores unidos, pues los estampados en colores demasiado contrastantes acortan la figura. Las personas bajas deben evitar las faldas demasiado anchas y cuidar muy especialmente el largo, de acuerdo también con el dictamen de la moda. (Escríbanle a: Warners, 400 W. Warner Blvd., Burbank, California, U. S. A.)



JILL ST. JOHN

HASTA ahora no habíamos hablado de las pelirrojas: Jill St. John. Si usted es como ella..., ¡atención!

En el lápiz labial combina el rojo con café moca, o, simplemente, con café. Las pelirrojas necesitan una base de maquillaje más obscura, teniendo cuidado de no perder el efecto de la tez clara, que contrasta tan bien con el color del pelo.

En cuanto a los colores, pueden usar verdes claros, azules y negros.

Si, además de ser pelirroja, usted tiene los ojos color avellana, grises o verdes, recuerde que el contraste de colores hace resaltar el color de los ojos, al mismo tiempo que los agranda. Si usted tiene los ojos color avellana, la sombra azul los hará verse azules, y la sombra verde les dará un tono esmeralda. (Escríbale a: Twentieth Century-Fox, 10201, W. Pico, Los Angeles, California, USA.)

SANDRA DEE

SANDRA DEE tiene los ojos café, como los de Connie Francis, pero el pelo rubio, como el de Connie Stevens, de modo que sus reglas de "glamour" *son diferentes; ¿usted quiere* imitarla?

Si usted es rubia y tiene la tez muy clara, los tonos beige, cocoa, amarillos suaves y azules, le quedarán muy bien. Si su piel, en cambio, es más obscura, tendrá que usar tonos claros, de rojo, naranja y verde, colores que las rubias de piel clara deben evitar siempre. En cuanto al lápiz labial, usted es una mujer muy afortunada, porque cualquiera le quedará bien.

(Escríbanle a: Universal-International, Universal City, California, U. S. A.).

Las estrellas no nacen. También "se hacen", y, en Hollywood, el glamour ayuda mucho. Con estos trucos, usted también puede ser glamorosa, amiga lectora, como la más brillante luminaria del cine.

hair Spray TRIOCEL con p.v.p.

"JUICIO EN NUREMBERG"

(Judment at Nurenberg). Norteamericana, 1961. Productor-director: Stanley Kramer. Guión: Abby Mann. Fotografía: Ernest Laszlo. Música: Ernest Gold. Reparto: Spencer Tracy, Burt Lancaster, Richard Widmark, Marlene Dietrich, Maximilian Schell, Judy Garland, Montgomery Clift.

Muy buena.

Aunque se trata de una ficción basada en hechos auténticos, más que una película "Juicio en Nuremberg" es un documento. En los tribunales de la ciudad de Nuremberg, terminados los primeros Juicios, vienen los "juicios chicos". Uno de estos juicios a los jueces alemanes que distorsionaron la justicia para servir al nacismo es el de esta película. Por tratarse de un proceso filmado casi íntegramente dentro de la sala de los Tribunales, sin "raconto" (sin que la historia vuelva atrás), era preciso poner énfasis en los parlamentos. Por eso la película es una serie de discursos: el del fiscal acusador (Richard Widmark), incisivo, implacable, porque el ejército norteamericano, al término de la Segunda Guerra, le encomendó la tarea de liberar los campos de concentración de Dachau Belsen; el abogado defensor (Maximilian Schell), joven, inteligente, humano, que trata de justificar los crímenes imputados a los acusados; el de los jueces, encabezados por el juez Heywood (Spencer Tracy), que deben explicar, al término del juicio, el porqué de su condena. También intervienen testigos. Uno de ellos es Montgomery Clift, como un alemán esterilizado por oposición política, y Judy Garland, que soportó encarcelamiento por habérsela acusado de "intimidades" con un judío. Discursos, discursos y más discursos. Pese a ello, y a que la película dura 3 horas, entretiene en todo momento y no cansa. Para lograr este ritmo entretenido Stanley Kramer matizó cuidadosamente las escenas dramáticas con las sentimentales, incluso con breves respiros humorísticos. El resultado de este equilibrio es positivo en cuanto a entretención, pero para el crítico resulta excesivamente equilibrado.

Para cada personaje importante Kramer escogió a un actor cuya personalidad le calzara, tanto física como artísticamente. Tal vez el único caso en que su elección no fue totalmente satisfactoria es el de Burt Lancaster. El actor usó un exceso de maquillaje, que acartonó a su juez Jenning (uno de los acusados). El mejor del reparto es Maximilian Schell, el abogado defensor, y gracias a su sorprendente calidad interpretativa la película parece inclinarse a ratos a favor de los nazis y en desmedro de los democráticos. Le sigue en calidad Spencer Tracy, a quien corresponden los mejores parlamentos de la película. Montgomery Clift actúa apenas 15 minutos en un personaje extraño, que realiza a conciencia. Marlene Dietrich (como la viuda de un ex general nazi que fue ahorcado en los primeros Juicios en Nuremberg) se limita a copiarse a sí misma, restando realismo a las escenas en que interviene.

¿Y cuál es el "mensaje" de la película? En primer lugar, que por encima de las leyes que un Gobierno totalitario pueda dictar en su propio beneficio están las leyes internacionales, y, por sobre todo, las humanas (o leyes naturales), que deben ser respetadas y, en el caso de los jueces, protegidas. Luego, que el mundo democrático no debe transigir en ningún caso, ni si-

quiera ante el peligro de otra guerra. La justicia debe prevalecer en guerra y en paz, para que valga la pena seguir viviendo.

El espectador corriente debe esperar de "Juicio en Nuremberg", un film de contenido, que lo obligará a pensar, a discutir, en pro o en contra; pero que, al mismo tiempo, lo entretendrá y le permitirá apreciar muy buenas actuaciones. La fotografía, en blanco y negro, es clara y se limita a servir la historia. Los juegos de cámaras (girando en redondo alrededor de los personajes, avanzando a "close ups" después de una panorámica, etc.) impresionan las primeras veces, pero se repiten en forma mecánica. Censura: Mayores de 14.

"OBJETIVO DE UNA VIDA"

Regular.

Soviética. Producción: Mosfilm. Dirección: Antoli Ribakov. Intérpretes: Vsevolod Safonov, Ludmila Shagalova, Mark Bernes, Vladimir Emeliánov.

El cine soviético nos muestra aquí una típica película de héroe, y, al mismo tiempo, de galán, haciendo de paso una aguda crítica a la burocracia.

Un joven aviador, cuyo apasionado deseo es convertirse en piloto de prueba, debe luchar contra los trámites de los oficiales de las líneas aéreas y las aprehensiones de su esposa. La película se desarrolla en torno a este tema central, pero también se bifurca en subtemas inútiles o mal desarrollados, como al comienzo del film, las dificultades para que el aviador y su esposa se vieran en casa de unas tías, a quienes se presentan como seres misteriosos, pero que al final resultan unas inofensivas viejecitas, sin mayor trascendencia en la historia.

El tema es universal y, quizás por eso mismo, más fácil de comprender para la mentalidad occidental que cualquiera otra película. Tiene buenos toques de humor (como el aterrizaje sobre la carretera, provocando un tumulto) y muchos de película de matinée, con los éxitos y hazañas del protagonista.

Ludmila Shagalova y Vsevolod Safonov se revelan como buenos actores. Podrían destacar en un film de mayor trascendencia. Censura: Mayores de 14 años.

"TAN PERVERSA Y TAN JOVEN"

Menos que regular.

(So Evil, So Young). Inglesa, 1961, United Artists. Director: Godfrey Grayson. Guión: Mark Grantham. Fotografía (blanco y negro): Brian Taylor. Reparto: Jill Ireland, Ellen Pollock, John Charlesworth, Jocelyn Britton, Joan Haythorne.

Una vez se explota en un film un tema duro y amargo: la vida de las muchachas delincuentes en un reformatorio. A uno de estos establecimientos es enviada una joven secretaria, Ana (Jill Ireland), injustamente acusada de asalto y robo de joyas. Como se trata de un melodrama, resulta previsible para el espectador que la muchacha deberá sufrir toda clase de dificultades y castigos. Y así ocurre en efecto. Pero Ana no se doblega, y, con la ayuda de su padre (John Longden) y su novio (John Charlesworth), logra finalmente reivindicarse.

El argumento, de Mark Grantham, es interesante; pero su realización resulta superficial, externa, sin profundidad psicológica y sin verdaderas alternativas dramáticas. Sin embargo, hay que destacar el esfuerzo de Jill Ireland y Ellen Pollock (esta última en el papel de una cínica jefa de guardia), por salvar sus personajes, cumpliendo una actuación intensa y convincente. Una fotografía sobria y común complementa la acción dramática. Censura: Para mayores de 14 años.

"MALDITO EMBROLLO"

Regular.

(Un maledetto imbroglio). Italiana, 1959. Producción: Riama Film. Director: Pietro Germi. Guión: Giannetti-Germi-De Concini. Fotografía (en blanco y negro): Leonida Barboni. Reparto: Pietro Germi, Claudia Cardinale, Claudio Gora, Eleonora Rossi Drago, Franco Fabrizzi, Nino Castelnuovo.

Pietro Germi, a quien recordamos por esa excelente película que se llamó *"El Ferroviario"*, nos ofrece ahora un film policial que hace honor a su nombre: muy enredado. En una película policial nada de grave habría en el grado de "enredo" siempre que su desarrollo sea claro. Pero en esta película las subhistorias sólo sirven para alargarla inútilmente, cansando al espectador.

La película comienza con un robo en que no se logra descubrir al culpable. Sin embargo, la verdadera historia detectivesca nace ya pasados unos cuantos metros de celuloide con el asesinato de una mujer del departamento vecino (Eleonora Rossi Drago). El interés de la película se teje alrededor de los presuntos culpables y sus móviles, para terminar descubriéndose al que menos se esperaba. Es cierto que hay un vínculo entre la primera historia y la segunda, pero no alcanza a justificar el tiempo que se le dedica.

Pese a la ágil dirección y a la buena actuación de Germi (como el inspector Ingravallo), la cantidad de detalles no indispensables y el exceso de información a través del diálogo la hacen pesada. Claudia Cardinale tiene un pequeño papel, pero lo defiende. Eleonora Rossi Drago tiene menos oportunidad. La cámara se mueve con mucha agilidad y la fotografía es sobria. Censura: Mayores de 21 años.

Además de las que aparecen criticadas en esta sección, se estrenaron:

—Dos para mayores de 18 años: la mexicana "La nave de los monstruos" y la norteamericana "La cobra humana".

—Dos para mayores y menores: la mexicana "Bala de plata en el pueblo maldito" y la norteamericana "El pequeño salvaje".

CONTROL DE ESTRENOS

LA SEMANA PASADA SE ESTRENARON 7 PELICULAS: 2 NORTEAMERICANAS, 2 MEXICANAS, 1 INGLESA, 1 ITALIANA 1 Y SOVIETICA.

Burt Lancaster, en una escena de "Juicio en Nuremberg".

Pietro Germi y Claudia Cardinale, en "Maldito Embrollo".

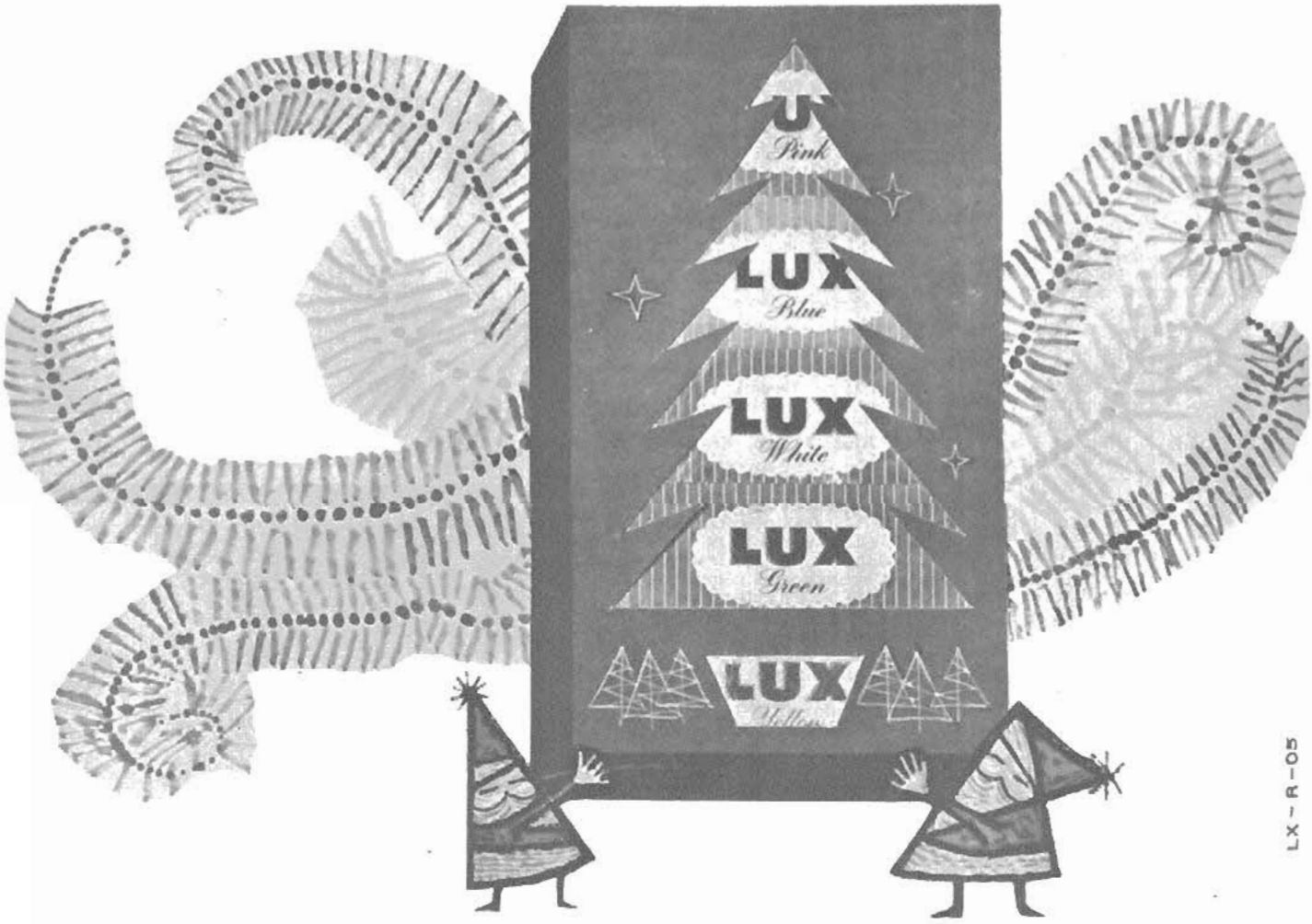
Una escena de "Tan Perversa y Tan Joven".

Un maravilloso regalo y un delicado mensaje de afecto para ella

Los 5 maravillosos colores de LUX en elegante y atractiva cajita de regalo. Todos le agradecerán su expresión de refinado buen gusto, porque el jabón LUX encierra... • un maravilloso secreto de frescura. • una espuma que acaricia y • un exquisito perfume cautivante, más concentrado.

LUX CUIDA LA BELLEZA FEMENINA

9 de cada 10 estrellas del cine usan LUX



LX-R-05

illiam douglas home
ptación de luis a. heiremans.

COMEDIA EN 2 ACTOS DE WILLIAM DOUGLAS HOME, EN ADAPTACION DE LUIS A. HEIREMANS. COMPAÑIA SILVIA PIÑEIRO. TEATRO MOZART.

ESTA COMEDIA fue presentada en 1959 en el Teatro Maru, y su estreno fue casi paralelo a la versión cinematográfica. Si el público de cine gozó con "La rebelde debutante", los espectadores teatrales rieron mucho más con la adaptación libre de Luis A. Heiremans. Ahora asistimos a su reestreno con varios cambios en el reparto.

Los preparativos para el debut de Juani "en sociedad", y los desvelos de su madre por casarla "bien" sirven a Heiremans para animar divertidas escenas con los palombres y prejuicios de un medio social, en donde, a veces, lo único importante es tener dinero y un apellido "decente". Su adaptación es digna de aplauso. El público reconoce a los personajes, y sin duda muchos se ven retratados de cuerpo entero. En "Juani" hay verdad, ironía, y hasta un idilio rosa. Lo suficiente para entretener. Sus autores —parece— no tuvieron otra intención. Pero, "a la salida", cuando el espectador comenta la obra, descubre que tras la aparente simpatía de los personajes se esconde un mundo demasiado egoísta, sin un verdadero sentido de los valores, y sin proponérselo la comedia hace crítica social.

Silvia Piñeiro encuentra en Bebé Mackay un personaje a su medida, y lo trabaja con una increíble gama de matices. Es sin duda la mejor comedianta chileno, y aunque el término parece ya desterrado de nuestros escenarios, Silvia está a punto de convertirse en "estrella", es decir, una actriz que logra el favor de un gran sector de público gracias a su innata simpatía. Pero en ello vemos un peligro: Silvia Piñeiro puede terminar encasillada en el tipo de personaje que le exija el público. A propósito, entre Bebe Mackay y su Doña Laura de "La Pérgola" hay demasiados puntos de contacto. Cuidado.

Y ahora veamos al resto del elenco. A la Juani de Teresa Molinari le faltó vida interior. Por momentos se vio insegura, y sin el "ángel" que precisaba su personaje. En Juan Arévalo vemos un promisorio actor. Su Felipe Arixtia está bien observado; debe marcarlo algo más en lo externo. Norman Day tiene momentos muy acertados; por ejemplo, la escena en que simula pelear con el pretendiente de su hija; hay aquí un doble juego que le permite lucir innegables dotes de comediante. Si lograra controlar más su expresión facial, diríamos muy bien. María Inés Silva y Fresia Astica pudieron sacar más partido de sus personajes. Especialmente esta última, su Cotocá Pereira resulta demasiado dura; no guarda relación con los antecedentes que se ofrecen antes del personaje. Charles Beecher, inexpresivo.

A la dirección de Carlos Morris le faltó ritmo. Suele ocurrir en las primeras funciones por nerviosismo de algunos actores.

La escenografía de Ricardo Moreno, living de un departamento con vista al Parque Forestal, excelente.

Y algo muy importante. Al Teatro Mozart le falta declive, desde cualquiera de las ocho últimas filas resulta sumamente incómodo seguir la función.

MARIO CRUZ

Una escena de la obra, con María Inés Silva, Fresia Astica, Juan Arévalo, Silvia Piñeiro y Teresa Molinari.

TEATRO INDEPENDIENTE

ESTA SEMANA nos vamos a ocupar de dos conjuntos que durante 1961 han realizado una meritoria labor: el grupo de habla inglesa "Theatre Circle", de Santiago, y el Teatro de Arte, de Antofagasta.

Del Theatre Circle, nos habla Carlos Morris:

—Es difícil precisar cómo nació este conjunto. Fue en 1956 y tuvo como base un grupo de ex alumnos de colegios ingleses. Como usted ve, la mayoría es gente joven. Cuando me propusieron dirigir el conjunto, de inmediato pensé en "Happy Days" ("Los días felices") de Claude Andre Puget, y resultó la obra ideal. La presentamos durante más de quince días en el Teatro Lex con gran éxito de público. Claro que hasta los actores han tenido que salir a vender entradas; elegimos lógicamente las grandes empresas británicas o norteamericanas. En cada temporada nos ven alrededor de dos mil personas. Los actores no son rentados. Una subvención del Consejo Británico permite pagar a un director invitado y al escenógrafo que éste elija. El año pasado nos dimos el lujo de ofrecer "Ejercicio para cinco dedos", de Peter Shaffer, nada menos que con la dirección de Eugenio Guzmán. A mediados de este año estrenamos "Miranda", una comedia de Peter Blackburn, que contó con la dirección de Norman Day. Todavía no tenemos planes para el próximo año.

En "Happy Days" destacaron Elaine Prat, Michael Cheetham y Philip Millner. Un joven alumno de escenografía del ITUCH, Víctor Segura, confirmó sus buenos antecedentes. Su trabajo, de gran calidad, reveló innegables condiciones.

—oOo—

El Teatro de Arte de Antofagasta es el único conjunto independiente del país que cuenta con sala durante todo el año, y que realiza una labor permanente. En ella ofrece temporadas anuales de tres a cuatro estrenos, con un promedio de noventa funciones. En su Sala de Bolívar 644 encuentran cálida acogida todos los conjuntos artísticos en gira por la zona norte. Las últimas visitas corresponden a la Compañía de los Cuatro y al Teatro de Mimos de Noisvander.

Recientemente, el Teatro de Arte cumplió once años de vida, y los celebró con el estreno de la obra de Sergio Vodanovic "Deja que los perros ladren".

Otras obras que lograron gran éxito fueron: "La Viuda de Apablaza", de Luco Cruchaga; *"Discípulos del miedo", de Egon Wolf;* "El sombrero de paja de Italia", de Labiche, y "Las Pascualas", de Isidora Aguirre.

El Teatro de Arte cumple además una gran labor de extensión. La gran preocupación de su director, Luis Soto Ramos, es formar un público estudiantil. Para ello cuenta con el apoyo incondicional de Mario Bahamonde, Rector del Liceo de Hombres de Antofagasto.

Una escena de "Happy Days" ("Los Días Felices"), de Claude A. Puget, por el Theatre Circle, de Santiago.

Pedro Georgudis, Marina Teresa Castro y César Foix, en el primer acto de "Deja que los Perros Ladren", de Sergio Vodanovic, por el Teatro de Arte de Antofagasta.

NINGUN DESODORANTE DA TANTO... POR TAN POCO!

DOLLY PEN

EL DESODORANTE DEL AÑO

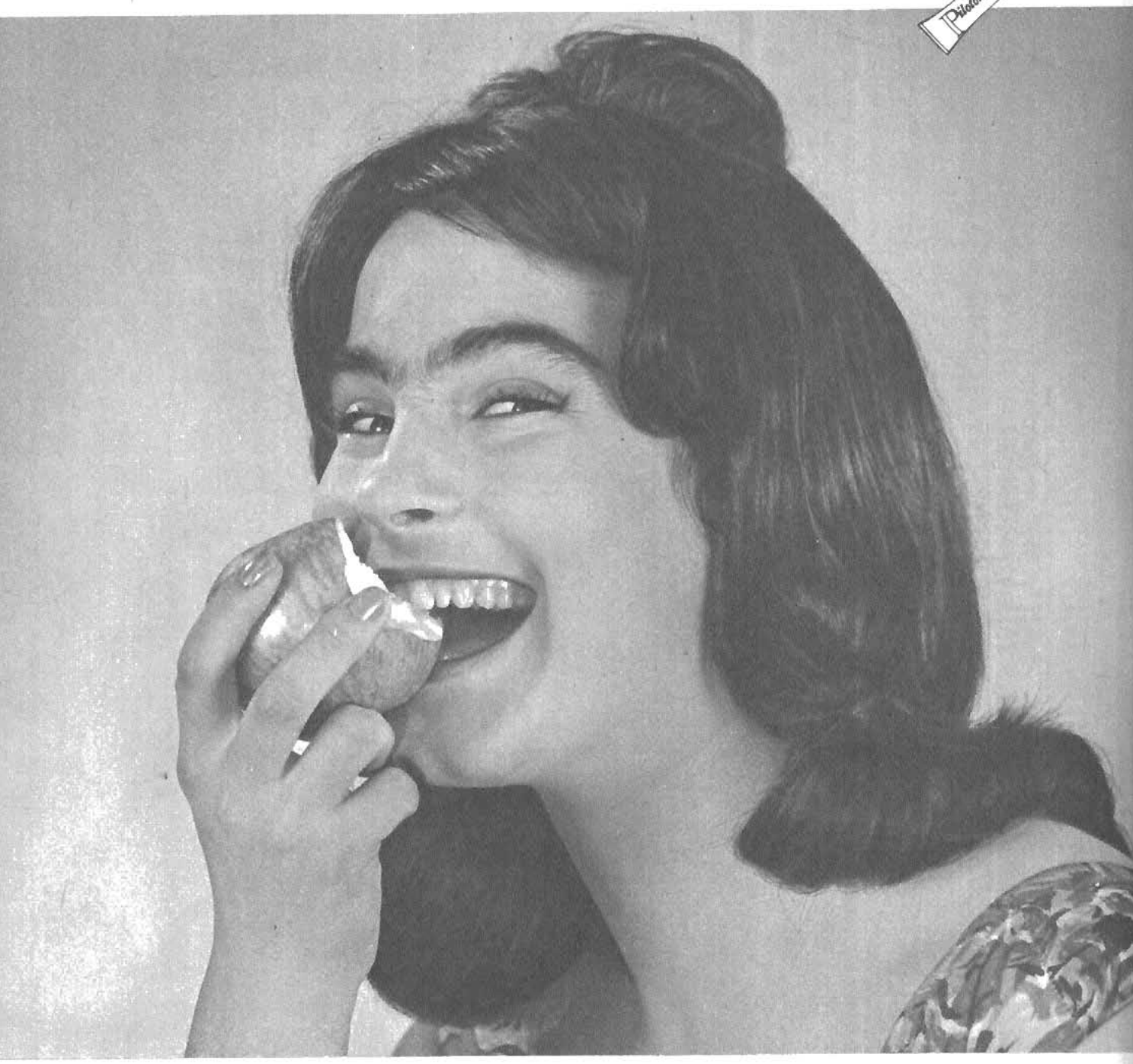
PARA TODO EL AÑO

Representantes para Chile

LABORATORIO MAVER

Malaquías Concha 0354,
Casilla 2601, SANTIAGO

SANISIMA



El fundamento de toda belleza es la salud. Una alimentación sana, bien equilibrada, es una garantía de belleza.

Esa alimentación sana da "luces" a los cabellos. Haga resplandecer esas "luces" en un pelo siempre limpio, sedoso. En su lavado de cabeza semanal utilice el shampoo apropiado a las condiciones de su cabello: seco, normal, o graso.

PILOTONIC ES UNA MARCA REGISTRADA DE LABORATORIO DURANDIN, S. A.

RADIO

¿QUE HACE ROMILIO ROMO CON ESE GORRO DE BOLIVIANO FRENTE

a los auditores de Radio Minería?... Muy sencillo: como siempre, el popular cómico chileno improvisa chistes y crea situaciones que hacen reir de buena gana a quienes le escuchan. La escena fue captada en una de las presentaciones del "Show Millonario de la Polla", que Ricardo García y Francisco Hernández animan todos los domingos en Radio Minería, a las 13 horas, y al cual concurren más de 400 personas. "En la Navidad del año pasado — confesó Romilio a los auditores— dejé los zapatos en la ventana, para esperar un regalo... Al otro día, los hallé con un papel que decía: "Lústralos".

EN EL AIRE..:

● LA TV comercial es motivo de un creciente interés para poderosas emisoras nacionales (Corporación, Cooperativa, Portales, Minería). Minería decidió realizar cursos para su personal. El primero lo dará Alfonso Merlet.

● UN personero de esta radio nos dijo: "Cuando se otorguen los canales de TV, es seguro que uno de éstos corresponderá a Minería. Nuestra emisora no puede quedar al margen..."

● SABEMOS, además, que Minería tiene el propósito de transmitir el torneo mundial de fútbol de 1962 por TV en colaboración con la Universidad Técnica del Estado. Para esto, la emisora realizará sus primeras y costosas inversiones en equipo especializado.

● AUNQUE pequemos de patrioteros, los chilenos siguen portándose bien en el extranjero. La Cadena Frontera de Mexicali (provincia en la frontera de México con California, Estados Unidos) ganó el trofeo que anualmente otorgan los periodistas a la emisora más destacada de las provincias mexicanas. Dirige esta cadena (con cuatro emisoras) nuestro compatriota el recordado locutor radial, René Largo Farías. ¡Los competidores eran nada menos que 300!

● SERGIO SILVA, que se irá con "Radiotanda" a Cooperativa, seguirá en calidad de locutor en la Portales, animando diversos programas.

TV

Canal 13: Labor actual y futura

Pedro Caraball: "hacemos lo que podemos".

UNA AMPLIA intensificación de sus actividades técnicas y artísticas está caracterizando la labor del Canal 13 de la Universidad Católica.

En efecto: mientras se realizan dos transmisiones a la semana (lunes y jueves, de 19,30 a 21 horas), el personal trabaja activamente para concretar los nuevos planes de desarrollo con apoyo de las autoridades universitarias.

Esta labor se remonta al año 1950, cuando el Departamento de Investigaciones Científicas y Técnológicas de la citada corporación importó desde los Estados Unidos un equipo industrial de TV para transmisiones en circuito cerrado. Su finalidad era facilitar las experimentaciones de los alumnos en el Laboratorio de Electrònica, y televisar operaciones en la Facultad de Medicina.

Más tarde, en 1956, se llevó a cabo en ese Laboratorio la construcción de un transmisor de Video, de 125 w. de potencia, que se instaló en el cerro San Cristóbal, junto al equipo industrial, y una antena de 15 metros de altura. A fines de 1957, el Canal 2 era un hecho y hacía transmisiones de tipo experimental.

Los trabajos se acrecentaron cuando el ingeniero Pedro Caraball, profesor de tecnología, fue nombrado jefe del Laboratorio de Electrónica, en 1959. Caraball construyó un transmisor de Audio de 100 w., y se adquirió un nuevo equipo industrial Philips. El 21 de agosto de 1959 se inauguraba la estación de TV, que comenzó a transmitir películas, y los chilenos pasaban a convertirse en teleespectadores en sus hogares y en las calles.

Asimismo, cuando la Dirección de Servicios Eléctricos señaló la necesidad de realizar ciertos cambios técnicos, la estación se transformó en el Canal 13.

Considerando el esfuerzo del personal y los promisorios resultados obtenidos, los dirigentes de la Universidad Católica proporcionaron también una colaboración más decisiva: en el mes de enero de 1960 se creó el Departamento de Televisión, que opera en el tercer piso de la Casa Central.

Caraball, que acaba de realizar estudios especializados de Electrónica y TV en la Universidad de Illinois (Estados Unidos), nos informó sobre los posibilidades de desarrollo del Canal 13:

—Estamos adaptando todo el cuarto piso de la Universidad para cumplir nuestra labor. De este modo, dispondremos de dos estudios, una sala para la transmisión de películas y una sala para los ensayos.

"Pronto tendremos un nuevo equipo, consistente en una Unidad Móvil completa, con cámaras y todos los accesorios más modernos. A esto hay que agregar las nuevas antenas que perfeccionarán nuestras transmisiones. (La Unidad adquirida por la Universidad tiene un precio de 260 mil dólares.)

"Para incrementar el interés por la TV y preparar personal, estamos organizando el Club de Amigos de la TV, que abrirá sus inscripciones a partir de enero próximo. El club será la base para realizar cursos de especialización.

Los programas imponen también un arduo trabajo, en cuanto a preparación y ensayos. Como jefe de programas se desempeña Ruby Gumpertz, quien estudió en los Estados Unidos, secundada en el estudio por Aldo Opicci, y con la efectiva participación de Arturo Nicoletti (productor de programas); los técnicos Patricio Alvarez y Renato Jiménez, y los camarógrafos Adrián Alvarez, Gonzalo Contreras y Juan Pablo Donoso.

Televisor.

El Grupo Folklórico ensaya frente a las cámaras: los programas cuentan con la colaboración de concertistas, ballets y conjuntos populares.

LA ROSADA AMIGA DEL CUTIS SECO

Nueva belleza

Con el uso constante de su rosada amiga, una nueva belleza viene a realizar sus sueños: ser más hermosa, verse siempre joven y atrayente!

HINDS ROSADA limpia, suaviza, da elasticidad al cutis... y también es una buena base de maquillaje.

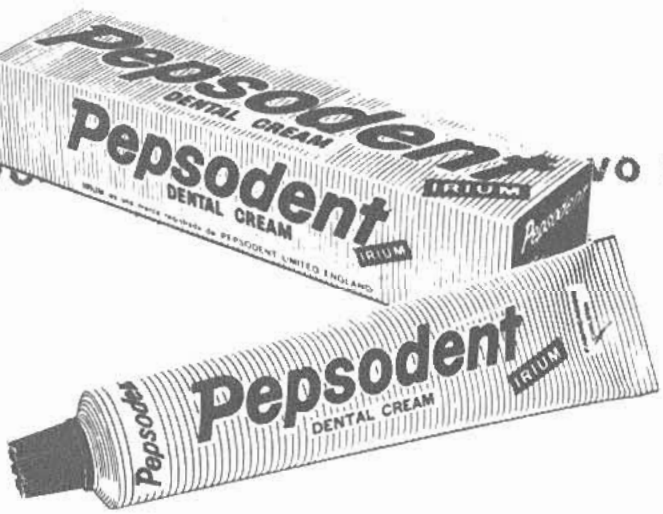
Crema Hinds rosada

Y la protección de sus manos y brazos, confíela a HINDS BLANCA

CALENDARIO DE "ECRAN" PARA 1962, CON TODOS SUS ASTROS FAVORITOS, EN "ECRAN" DEL PROXIMO MARTES.

DIENTES BLANCOS... PARA UD. TAMBIEN

luzca
su
sonrisa ...
con
Pepsodent



NUEVO VO NUEVO NUEVO NUEVO NUEVO NUEVO

Aumente su atractivo personal, revelando la verdadera blancura de sus dientes. Use PEPSODENT, crema dental de fórmula internacional, que limpia a fondo los dientes, los hace lucir más blancos y deja en su boca una perdurable, vivificante frescura!

Pepsodent, crema dental • IRIUM

HOROSCOPO DE "ECRAN" PARA ENERO DE 1962

ESTRELLAS NACIDAS EN EL MES DE ENERO

15: MARIA SCHELL
18: CARY GRANT
23: JEANNE MOREAU
26: PAUL NEWMAN
29: SACHA DISTEL
31: JEAN SIMMONS

ARIES **(21 de marzo al 20 de abril)**

PRIMERA DECENA: Los primeros días no serán demasiado felices. Mantenga la tranquilidad y sepa extraer positivas conclusiones de estas experiencias pasajeras.

SEGUNDA DECENA: Hasta el 13, sus asuntos amorosos sufrirán serios trastornos, que felizmente no llegarán a afectar lo esencial. El surmenage que le aqueja como resultado del trabajo del año se hará sentir con tal fuerza que deberá acogerse a reposo.

TERCERA DECENA: El 19 puede ser una fecha francamente negativa para el logro de sus ambiciones. Trate de mantenerse sereno y fortificar los puntos débiles de sus pretensiones y planes. Si lo consigue, el éxito será suyo.

TAURO **(21 de abril al 21 de mayo)**

PRIMERA DECENA: Le animará una enorme fuerza de voluntad para conseguir el éxito. No desdeñe esta posición un tanto combativa que puede conducirle donde desee. Una decisión afortunada le abrirá las puertas de la felicidad.

SEGUNDA DECENA: Hacia el 7 un inesperado éxito en el plano sentimental. Sin embargo, trate de no construir sobre él, prematuramente, un castillo de naipes. Procure no dejar de lado su sabiduría habitual.

TERCERA DECENA: Los ofrecimientos menos brillantes en apariencia pueden tener las mejores consecuencias para su ambición. No deje nada al azar y prepare con valentía su porvenir.

GEMINIS **(22 de mayo al 21 de junio)**

PRIMERA DECENA: Crecerá su prestigio, en especial en el plano moral y físico. Se sentirá capaz de vencer un obstáculo que antes le parecía insalvable. Los asuntos sentimentales se mantendrán sin problemas ni complejos.

SEGUNDA DECENA: Si no actúa, los hechos pueden hacerse desagradables. Es el momento de explotar sus posibilidades a fondo y de hacerlo rápido. Su estado de ánimo será optimista, aunque a veces, desanimado.

TERCERA DECENA: Hacia el 15 le espera un éxito extraordinario. Encuentros, reuniones, nuevas amistades le mantendrán en un estado de exaltación. El corazón volverá a encontrar razones para amar.

CANCER **(22 de junio al 23 de julio)**

PRIMERA DECENA: No se sienta disminuido ante los demás o ante los fracasos; rehágase en forma rápida. Use la diplomacia y si ésto no le da resultados, utilice medios más directos.

SEGUNDA DECENA: Atención. Deberá ceder el paso a quienes están mejor preparados que usted. Sin embargo, no se desanime; el mantenerse a la expectativa le traerá mejores resultados de lo que esperaba.

TERCERA DECENA: Deberá tomar una decisión con su novia en el plano sentimental. En el trabajo, tendrá la impresión de ser marginado, pero no tema; llegará a imponerse por su destreza.

LEO **(24 de julio al 23 de agosto)**

PRIMERA DECENA: Dificultades menores, pero molestas, le refrenarán durante este período. No se deje desanimar. Es necesario tener paciencia y saber esperar, porque el éxito, aunque tarde, llega.

SEGUNDA DECENA: Mes excelente para el arreglo de un litigio. Una propuesta de sociedad puede ser de doble filo. En el plano sentimental, su corazón forjará planes ambiciosos.

TERCERA DECENA: El presente no le satisfará, pero sus proyectos para el porvenir le mantendrán en exaltación y llegará a considerar que todos los sacrificios desplegados valen la pena, en consideración a los resultados que espera obtener.

VIRGO **(24 de agosto al 23 de septiembre)**

PRIMERA DECENA: Los sucesos dependerán exclusivamente de usted mismo, la fatalidad se batirá en retirada. Aproveche sus posibilidades al máximo. Realizaciones favorables, luchas positivas.

SEGUNDA DECENA: Salga de su reserva. La audacia es más indicada para conseguir lo que anhela, en especial en el plano amoroso, que cobrará enorme importancia. Sus amistades le harán toda clase de manifestaciones de simpatía y regalos.

TERCERA DECENA: La segunda quincena le resultará muy favorable, siempre que busque estabilidad, seguridad. Huya de toda situación que le coloque como estrella o centro de atención y mantenga a los aduladores lo más lejos posible.

LIBRA **(24 de septiembre al 23 de octubre)**

PRIMERA DECENA: Un comienzo de mes muy agitado, en especial en el plano familiar. En el trabajo, serán necesarias algunas explicaciones para mantener la tranquilidad y armonía.

SEGUNDA DECENA: Golpes teatrales probables en el plano sentimental. A partir de la segunda quincena pese bien sus actos antes de decidir nada.

TERCERA DECENA: No será un período muy favorable, pero si se lo propone, será posible salir mejor de él y con mayor cantidad de experiencia. Menos dificultades en el aspecto sentimental.

ESCORPION **(24 de octubre al 22 de noviembre)**

PRIMERA DECENA: Con perseverancia y sentido común puede llegar a salir de una situación muy incómoda que se le presentará en forma inesperada. En el amor, todo marchará bien, a pesar de su actitud intransigente.

SEGUNDA DECENA: Un encuentro que parecía sin importancia hallará su razón de ser. Tensión en sus relaciones familiares. Reserva propicia a generar amores duraderos.

TERCERA DECENA: Corriente favorable a su estabilidad financiera. Su situación como profesional experimentará un cambio favorable. Sus relaciones y amistades no verán con buenos ojos este ascenso suyo que les deja a ellos en un pie de inferioridad.

SAGITARIO **(23 de noviembre al 22 de dicbre.)**

PRIMERA DECENA: No faltarán algunas oportunidades —aunque secundarias— para mejorar su situación en el plano profesional. En el campo del amor, todo marchará a las mil maravillas y será ampliamente correspondido.

SEGUNDA DECENA: No trate de adoptar a ojos cerrados el mismo optimismo que anima a su novia. Hágale reparos y llévela a analizar la situación con tranquilidad. Todo esto le servirá para proteger intereses comunes.

TERCERA DECENA: Cesará la actividad febril de comienzos de mes, dando paso a un ritmo más metódico. Trate de acomodarse a él para evitar problemas. En el plano del corazón, incertidumbre, celos e intranquilidad.

CAPRICORNIO **(23 de diciembre al 21 de enero)**

PRIMERA DECENA: Una colaboración que fuera impuesta por las circunstancias se transformará en una carga desagradable. Sin pensarlo dos veces, líquidela. En el plano sentimental, olvide historias antiguas.

SEGUNDA DECENA: Hacia el 7, clima de pasión, encuentro muy importante. Los celos serán un obstáculo insoportable. Siga más bien la voz de la razón.

TERCERA DECENA: Sepa imponer su personalidad y ganar simpatías sin traicionar sus verdaderas intenciones. Exito de orden diplomático. Felicidad en el amor.

ACUARIO **(22 de enero al 19 de febrero)**

PRIMERA DECENA: Confidencias imprudentes vendrán a entorpecer el desarrollo de sus planes. En el plano financiero tendrá las mejores perspectivas. El amor volverá a sonreirle.

SEGUNDA DECENA: No le faltarán buenas oportunidades, pero su debilidad y nerviosismo le harán perder casi todas. En amores, no se deje seducir por la primera llamada. Cupido también llama dos veces.

TERCERA DECENA: Sus esperanzas se realizarán; es importante no perder la paciencia cuando todo parece llegar a su feliz término. Proyectos abandonados antes, por inútiles, recobrarán actualidad. Recibirá visitas inesperadas.

PISCIS **(20 de febrero al 20 de marzo)**

PRIMERA DECENA: No descargue sus responsabilidades de trabajo en terceras personas menos dotadas, que pueden transformarse en competencias. Una rivalidad en el plano amoroso terminará por aclarar sus ideas hacia su enamorado. En este período terminará con éxito una larga prueba.

SEGUNDA DECENA: Será necesario que se decida entre el amor o la amistad, haciendo una elección que debe ser definitiva. En el trabajo, cambio de ambiente o de organización.

TERCERA DECENA: Nuevas inesperadas pondrán en estado de alerta su corazón. Numerosos proyectos, pero realizaciones escasas y de poco valor. Volverá a conquistar la amistad de un amigo muy querido.

CIENCIAS MENTALES

PROFESOR MONMAR ¡GRATIS!

COMO SEDUCIR A LOS HOMBRES Y ENCONTRAR MARIDO: Un libro destinado a todas las mujeres para que encuentren la felicidad en el amor ..... $ 1.000

MAGIA, TRUCOS Y ENTRETENIMIENTOS: Este interesantísimo libro, del famoso mago e ilusionista J. Kotzelman, contiene 238 grabados, describe más de 100 pruebas que pueden realizarse con elementos siempre al alcance de la mano, tales como sogas, cigarrillos, fósforos, anillos, naipes, monedas, pañuelos, vasos, etcétera, la mayoría de ellos realmente asombrosos para quienes no están en el secreto y otros que han de motivar las carcajadas espontáneas de los espectadores. Ejemplar profusamente ilustrado ..... $ 1.000

LA SIBILA ADIVINADORA DE LA LOTERIA: ¡SENSACIONAL! ¡ESTUPENDO! ¡INCREIBLE! Apareció la Sibila. Le prevendrá de peligros, le anunciará las felices nuevas. En su sueño está su destino. ¿Quiere hacer fortuna? Compre este libro que le hara ganar dinero. Contiene interpretaciones de los sueños, con enseñanzas especiales para los jugadores de Lotería. No se escribió nada semejante, no podrá escribirse nada igual a este maravilloso libro ..... $ 1.000

LA TIMIDEZ VENCIDA: Paul C. Jagot. Método para adquirir seguridad, firmeza y confianza en si mismo ..... $ 1.000

SU DESTINO ASTROLOGICO 1961: Predicciones astrológicas para todo el año. ¡CONOZCA SU PORVENIR! Profundo estudio sobre la influencia de los astros en su vida. Revelación de acontecimientos para todo el año. Profecías astrológicas. ¿Qué le espera a usted en la salud, los negocios, el amor? Guía de los enamorados, etc. ..... $ 1.000

MI SISTEMA: J. P. Müller. 15 minutos de trabajo diario para la salud ..... $ 1.000

LA SANTA CRUZ DE CARAVACA: Tesoro de oraciones de gran poder y virtud para curar toda clase de dolencias, tanto corporales como espirituales. Un sinnúmero de prácticas para librarse de encantamientos, hechizos, etc. Con bendiciones, exorcismos, conjuros, etc. Este maravilloso libro es el único verdadero y de gran utilidad para todas las familias, que ha sido traducido de antiguos pergaminos hebreos y completado con oraciones de Egipto y Jerusalén ..... $ 1.000

ORACULO, EL LIBRO DE LOS DESTINOS: Con el verdadero oráculo que encierra la Voluntad Divina, anunciada para usted por los profetas. Responde a todas las preguntas que desee hacer sobre los acontecimientos de su vida. Pronósticos del carácter y de los sucesos por los signos del zodiaco y sistema planetario. Además una explicación amplia de los sueños ... $ 1.000

CARTOMAGIA: EL ARTE DE HACER MARAVILLAS CON UN MAZO DE NAIPES ..... $ 1.000

LA MAGIA AMOROSA O VERDE: Secretos mágicos para amar y ser amado ..... $ 1.000

PARA CONQUISTAR LAS MUJERES: Completo manual para los novios ..... $ 1.000

EMBRUJAMIENTO: Práctica del embrujamiento y contraembrujamiento. Contra hechizos y malas influencias. PARA HACERSE AMAR DE UNA PERSONA AUSENTE. Este libro demuestra científicamente la realidad del embrujamiento. Explica las causas y los medios de anular sus efectos ..... $ 1.000

HIPNOTISMO: Por el Dr. William Farwell. Estudio experimental de magnetismo, sugestión, sonambulismo, práctica de la hipnosis, etc. ..... $ 1.000

PACTUM: La obra magistral de la hechicería antigua. Contiene: Secretos para hacerse amar. Embrujamientos y desembrujamientos. Exorcismos. Secretos infernales. Un sinfín de secretos para ganar fortuna, éxito, amor, etc. ..... $ 1.500

ESTREÑIMIENTO Y SU CURACION: Por el Dr. Vander. Curación radical del estreñimiento crónico por un tratamiento fácil y sencillo, sin uso de purgantes. Casos especiales de estreñimiento. Caída del intestino, hemorroides, etc. Indicaciones para su tratamiento ..... $ 2.000

DECLARACIONES DE AMOR: El más selecto estilo de cartas para los enamorados ..... $ 1.000

TRATADO DE PRIMEROS AUXILIOS: Libro que no debe faltar en ningún hogar ..... $ 2.000

GIMNASIA SUECA: Para desarrollar un cuerpo admirable, una salud radiante, fuerza y vigor. No importa que usted sea joven o viejo, grueso o delgado; podrá dar músculos a sus brazos, ensanchar sus hombros, robustecer su espalda, desarrollar todo su sistema muscular por dentro y por fuera, mejorar su circulación y fortalecer corazón, nervios y pulmones ..... $ 1.000

JOYAS ZODIACALES, SIMBOLOS DE LA SUERTE

MILAGROSA SANTA CRUZ DE CARAVACA, en plata alemana	**$ 4.000**
MEDALLON VENUS, DIOSA DEL AMOR, en plata alemana	**3.000**
MEDALLON SIETE PODERES DE SAN JUDAS TADEO	**3.000**
MEDALLON TRIUNFO DEL SOL O MEDALLITA DE LA SUERTE	**3.000**
LEGITIMA PIEDRA IMAN POLARIZADA, en cajita de metal	**4.000**
ANILLO SIMBOLICO "PROFESOR MONMAR", en plata	**5.000**
ANILLO DEL AMOR, en plata	**5.000**
PERFUME ZODIACAL, M. AMOROSO, tamaño especial	**3.000**

BARAJA MAGICA, PREDICE LA BUENAVENTURA, Amor, Fortuna, Felicidad, todo se consigue por medio de la Baraja Mágica. Conozca su suerte, presente y porvenir, y la de todas las personas que le rodean. Todo podrá verlo y leerlo por medio de la Baraja, como por arte de encantamiento. El significado está escrito en las cartas, basta saber leer. Matrimonios, herencias, viajes, ingratitudes, negocios, riquezas, pleitos y todo cuanto pueda interesar. Adjunto instrucciones completas para el uso del naipe o BARAJA MAGICA ..... $ 1.000

GRATIS: SOLICITE SU HOROSCOPO ASTROLOGICO COMPLETO Y CATALOGO DE JOYAS SIMBOLICAS. Para el horóscopo debe enviar su fecha de nacimiento. Indispensable enviar $ 100 en estampillas de correo para su contestación.

PROFESOR MONMAR, M. R.
CASILLA 5111 — CORREO 3
SALON DE VENTAS: ARTURO PRAT 1619
FONO 54131 — SANTIAGO DE CHILE

CINE 16 MM.

POR J. PEREZ CARTES

MOSTRAR cine hasta donde habitualmente no llega es uno de los principales objetivos del recientemente creado Departamento Fílmico de Cáritas-Chile. Después de 30 años en los que no había visto una exhibición de cine, un paralítico se divirtió cuando el equipo cinematográfico móvil de la institución efectuó una visita a un olvidado poblado.

Alicia Vega dirige el Departamento. Ella es, además, crítico de cine en el semanario "La Voz" y realiza clases de educación cinematográfico en la Universidad Católica y en la TV de la Universidad de Chile. Nos dijo:

—Aparte de una colección completa de películas con temas religiosos o catequísticos, que se emplean en parroquias, colegios y centros obreros, tenemos películas argumentales. Estos largos metrajes son, en su mayoría, italianos, ya que ese pueblo tiene un gran parecido al nuestro. Las copias están con subtítulos en español, pero debemos tener también películas dobladas al español, pues hay gente analfabeta, o bien lo hace muy lentamente, por lo que no alcanza a leer los títulos.

STAN LAUREL Y OLIVER HARDY. Trece de sus películas posee el Departamento Fílmico de Cáritas-Chile.

El Departamento de Cáritas obedece al hecho de que actualmente ha aumentado el interés por el cine en las parroquias y en las poblaciones.

Alicia Vega ha abierto una oficina de orientación, donde se pueden consultar libros y revistas sobre cine, a la vez que aconsejar sobre las películas apropiadas para cualquiera eventualidad.

En ese archivo cinematográfico existen aproximadamente 150 películas. Entre ellas anotamos títulos que pertenecen a la historia del cine: "Milagro en Milán", de Vittorio de Sica; "El Cielo sobre el Pantano", de Augusto Genina; "Crin Blanco", de Albert Lamorisse; "Vivir en Paz", de Luigi Zampa. Cortos de Chaplin, del año 1918, figuran también en la lista: "Carlitos en la Tienda" y "Día de Pago". Otro cómico de la época del cine mudo norteamericano, Charles Chase, está representado por 7 películas. De Laurel y Hardy hay 8 cortos, un mediometraje y 4 films de largo metraje: "2 Pares de Mellizos", "Los Hijos del Desierto", "Tontos de Altura" y "Dos Colegiales en Oxford". Seriales episódicas y dibujos animados en color, entre otros del Gato Félix, completan la lista en que ocupan un lugar preferente los temas religiosos.

Se dispone también de 3 proyectores de 16 mm. para facilitar.

En el curso de los próximos meses se recibirá una camioneta equipada con un equipo de proyección. Sobre el techo del vehículo se podrá levantar un telón que recibirá la proyección por un sistema de prisma y que se hará desde el interior de la camioneta. Así, el Departamento Fílmico de Cáritas podrá alcanzar hasta aquellos puntos del país donde aún no llega la energía eléctrica.

GRANDES FILMS EN LA HISTORIA DEL CINE

"CUATRO PASOS EN LAS NUBES"

Italiana, 1943. Director: Alessandro Blasetti

Mientras se sentía la quiebra del régimen fascista, Blasetti realizó un film familiar y encantador: las peripecias cómicas de un vendedor viajero que se encuentra con una muchacha desconocida en un tren y acepta pasar por su esposo. Fue necesario que pasara un año más para que la escuela neorrealista italiana obtuviera sus temas y, más propiamente, su inspiración.

Ahora, en su Nueva Fórmula

PHILLIPS

PURIFICA SU ALIENTO

a la vez que

EMBELLECE SU SONRISA

Dientes limpios y relucientes..., y protección contra el mal aliento, le proporciona la Pasta Dental PHILLIPS en su Nueva Fórmula.

PHILLIPS produce ahora una abundante espuma que elimina los residuos de los alimentos retenidos entre los dientes. Además, su Nueva Fórmula combina un eficaz antienzimático y el antiácido famoso en todo el mundo: la legítima Leche de Magnesia PHILLIPS. Por eso deja su boca limpia, fresca, protegida.

La Pasta PHILLIPS, con sabor a menta, se presenta ahora en un *nuevo envase de aluminio.*

REPORTEANDO

Manolo González: a España.

● SI LAS COSAS resultan como están previstas, Manolo González, considerado como uno de los mejores humoristas chilenos, filmará una película en España; su representante, Juan Vásquez, firmó el contrato respectivo con José Bohr, quien debe dirigirse a Europa esta semana.

● **EL FILM, que sería dirigido por Bohr, se titulará: "Un Roto en Europa", y comenzaría a rodarse en el mes de febrero de 1962. Manolo tendrá por coestrella a una atractiva figura mexicana (cuyo nombre aún no se decide), y ganará la suculenta suma de 5 mil escudos.**

● BOHR TIENE mucha fe en las cualidades artísticas de Manolo; no hace mucho concibió la posibilidad de convertirlo en el protagonista de una película de ambiente hípico, en el que el humorista haría el papel de un famoso jinete.

● **EL VERANO, con su ausencia de público teatral, ha producido efecto en la actividad de los artistas chilenos; intensamente se preparan giras que recorrerán el norte y el sur.**

● LOS CAPORALES, el popular dúo cómico-musical que integran Lucho Arenas y Lucho Pinto, organizan una gira al sur del país, al frente de un grupo que incluye, entre otros, al "mago" Richard Suey y su "partenaire".

● **LOS JOVENES de la "nueva ola" (Danny Chilean, Dick Robert, Mireya Gilbert, Luis Alberto Martínez y otros) se dirigirán al norte, hasta Arica, integrando una compañía musical organizada por Luciano Galleguillos.**

● MUCHOS COMENTARIOS pesimistas surgieron a raíz de la suspensión de los espectáculos que Gabriel Araya dirige en el Teatro Carlos Cariola. Pero, al parecer, la medida es pasajera, puesto que se anuncia el estreno de una nueva revista para el 5 de enero próximo.

● **POR OTRA PARTE, se incrementa la actividad revisteril y musical en los centros nocturnos: el conjunto Chat Noir, que encabeza Raoul Malachowsky, estrenó, en la Hostería Colón, un ágil y ameno show titulado: "De Shanghai a París", con Marilú Martin, de principal atracción.**

● ASIMISMO, UN NUEVO local abrió sus puertas a esta clase de espectáculos: se trata del elegante salón "Antillo", donde la compañía de comedias musicales de Elbio Cosentino inauguró un flamante escenario con la revista "Blanco y Negro", que es una especie de viaje musical alrededor del mundo. Un total de 20 artistas (actores, cantantes y bailarines) integran el elenco.

● **DURANTE 45 DIAS la más popular de las orquestas chilenas, la Huambaly, actuará en Buenos Aires (Argentina) y Montevideo (Uruguay), de acuerdo a un magnífico contrato. La Huambaly, que debe debutar en la capital argentina el 17 de febrero, amenizará además los Carnavales de esas dos ciudades**

● NUEVE MIL dólares en una semana ganará Antonio Prieto en España, donde debe actuar en radio Madrid y TV, y 25 mil dólares recibirá en Italia por cantar las canciones premiadas del Festival de San Remo, grabar un L.P. e interpretar "La novia" en un film del sello Titanus. Prieto partirá a Europa el 16 de enero y regresará a Buenos Aires el 13 de febrero.

Más shows nocturnos: canciones y bailes debutan en "Antilla".

JAZZ MODERNO EN DANZA Y PANTOMIMA

UNA interesante sorpresa nos brindó Inés Pizarro el lunes 18 en el Teatro Antonio Varas, con un espectáculo en el que bailarines y mimos traducían con sus cuerpos y sus lenguajes artísticos personales los ritmos complejos y muchas veces obsesivos del jazz moderno, interpretado (en discos) por celebridades como el quinteto Chico Hamilton, el trío Ahmad Jamal, el cuarteto de Gerry Mulligan, los Ahanad's Flues, etc.

Inés Pizarro es, quizás, uno de los valores nacionales más importantes producidos en el mundo de la danza chilena. Su profundo individualismo, que la sitúa en la familia de concertistas de la danza, como Dore Hoyer, Isidora Duncan o Mary Wigman, ha sido la causa determinante de toda su carrera artística, y le ha impedido mantenerse, largo tiempo dentro de una compañía profesional. A diferencia de las bailarinas citadas, cuya fama es internacional, Inés Pizarro no contó con una orientación artística seria, ni el apoyo oficial de empresarios o entidades. Esto hubiera facilitado una mayor periodicidad en sus actuaciones, y eliminado la gran falla de todos sus recitales: la ausencia de una verdadera dirección artística y escénica.

El estilo personal de Inés Pizarro la llevó en forma natural al terreno complejo del jazz, en el cual demostró poseer una amplia cultura. La ayudaron su poderosa capacidad de improvisación y su a ratos increíble capacidad rítmica. A pesar de un vestuario pobre, de la débil calidad de algunas danzas, y la repetición de temas y movimientos, la bailarina impone su calidad interpretativa; logra momentos en los que toca la magia del ritmo hecho movimiento, a través del más noble de los instrumentos, el cuerpo humano.

Entre los instantes más notables de esta presentación señalemos: la danza "Tres ritmos independientes", marcados con brazos y piernas; su fuerza expresiva encontró amplio campo en "Mujer", con la triple faceta de Curiosa, Irónica y Coqueta. En la danza "Fuga", la alumna Silvia Saplains reveló bastante dominio corporal y considerable aproximación a la plástica corporal de Inés Pizarro. Washington Miranda despertó merecidos aplausos por su estilo personal, su completo dominio corpóreo y la originalidad de sus evoluciones, que muestran la huella inconfundible y útil del entrenamiento académico.

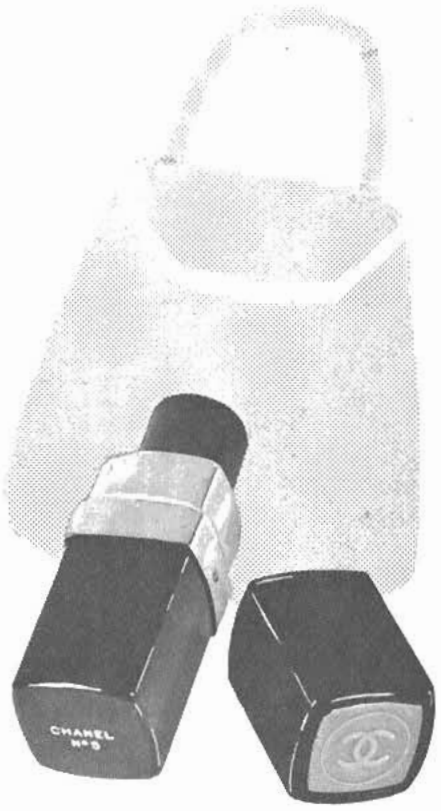
El Teatro de Mimos Noisvander intervino con la propiedad y disciplina que ya le son características, dando una dimensión más introvertida del jazz. En el número final "Concierto", consiguen interesantes efectos como espectadores y participantes en el clima de contagio colectivo que crea este tipo de música. En cierto sentido, este grupo demostró que una buena dirección artística puede conseguir con el mínimo de recursos materiales buenos efectos escénicos.

Un verdadero milagro de supervivencia artística, y un ejemplo de sensibilidad, con respecto a su época, nos mostró Inés Pizarro en este espectáculo, que puede señalar nuevos rumbos para el arte de la danza.

YOLANDA MONTECINOS DE AGUIRRE

Inés Pizarro Cernhoff, en "Mujer", una de las danzas de su recital del lunes 18.

N.o 5
FLACON POUR LE SAC
DERNIÈRE CRÉATION
DE
CHANEL M.R.
PARIS



FRASCO PARA LA CARTERA
ULTIMA CREACION
DE
CHANEL M.R.
PARIS

(Frasco Importado)

Un LIBRO
es siempre
un buen regalo

LA LUNA ERA MI TIERRA, por Enrique Araya.
Obra maestra del agudo humorista chileno. Obtuvo el Premio para novela que anualmente otorga la Municipalidad de Santiago. Séptima edición, con ilustraciones de Jorge Délano. Edición de lujo .. .. E° 3,50

KUNDALINI, EL CABALLO FATIDICO, por Jorge Délano (Coke).
Un mundo de fantasía, ilustrado por los maravillosos dibujos de Coke, que convierten la lectura del libro en un verdadero espectáculo. (Segunda edición.) .. .. E° 1,80

OBRAS COMPLETAS DE MANUEL ROJAS.
Incluye: Ensayos, poesías, cuentos, novelas y un estudio sobre el autor. Entre sus cuentos, aparecen desde los iniciales, como "Laguna", hasta los tan conocidos, como "El Delincuente" y "El Vaso de Leche". Sus novelas están ordenadas por orden cronológico: "Lanchas en la Bahía", "Imágenes de Infancia", "Hijo de Ladrón", "Mejor que el Vino" y "Punta de Rieles". Edición de lujo en papel biblia .. .. E° 7,50

MARIA NADIE, por Marta Brunet.
Novela llena de emoción y de ternura, escrita en la plenitud del talento de esa gran escritora. (Segunda edición.) .. .. .. E° 1,50

LAS MONTAÑAS DE LA LUNA, (Rachel Cade), por Charles Mercer.
Novela de amor y de aventura en la selva africana .. .. E° 2,50

SERVIDUMBRE HUMANA, por William Somerset Maugham.
La más importante obra de este autor de renombre universal .. .. E° 3,00

LOS DIAS MEJORES, por John Dos Passos.
La última obra del famoso escritor norteamericano, a quien Jean-Paul Sartre considera "el más grande novelista de su generación". .. .. E° 2,80

EPISODIOS NACIONALES, por Liborio Brieba. Ilustrada por Sergio García Moreno.
Historia novelada de los orígenes de Chile, que contiene la colección total publicada hace años en 10 volúmenes, o sea: LOS TALAVERAS. EL ENVIADO. ENTRE LAS NIEVES. LA SAN BARTOLOME DE LOS PATRIOTAS. EL CAPITAN SAN BRUNO. LAS PRISIONES DE JUAN FERNANDEZ. MANUEL RODRIGUEZ. LOS FAVORITOS DE MARCO DEL PONT. LOS GUERRILLEROS INSURGENTES. CHACABUCO Y LA LIBERTAD DE CHILE. .. .. E° 3,50

LA JUSTICIA DE LOS MAURELIO, por Jorge Inostrosa.
El autor de "Adiós al Séptimo de Línea", que batió todos los records de venta en Chile, relata en forma cautivante un histórico drama ocurrido en la isla Más a Tierra, del archipiélago Juan Fernández .. .. E° 2,00

EN VENTA EN TODAS LAS BUENAS LIBRERIAS.

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A.
AVDA. SANTA MARIA 076 - CASILLA 84-D - TELEFONO 391101 - SANTIAGO

PICK UP

M. ISABEL CERDA Y BOB BRYAN: ROCK EN CASTELLANO Y EN INGLES

POR DON DISCO

ESTA semana queremos presentarles dos voces juveniles, que desde hace días deben estar escuchando en los programas de Disc-jockeys. Uno es un rocanrolero "nueva ola" (chileno, nombre inglés, canta en inglés) y la otra, una juvenil cantante (chilena, nombre original y canta en español), que debuta como artista de este género, después de largos años de pertenecer a la categoría infantil.

El primero se llama Bob Bryan (y no "O'Brien", como se suele confundir), y fue quien estrenó el tema "Mírame" (Look At Me) antes de que alguien por ahí desenterrara la versión original, por Buddy Holly. Bob se llama en realidad Roberto Carvajal. Su apellido artístico lo tomó del automovilista norteamericano, Jimmy Bryan, ganador de las famosas carreras de Indianápolis en 1958. Y Bob, como ustedes saben, es el diminutivo "gringo" de Roberto.

Bob comenzó en el "Calducho", de Radio Portales, en agosto del año pasado. Hasta entonces estudiaba en el Liceo Andes. Actualmente sólo estudia idioma en el Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura, pero nos contó que piensa reanudar sus estudios secundarios el próximo año.

Bob está orgulloso de ser el primer cantante juvenil chileno que graba con "play-back", es decir, él mismo canta la segunda voz. Nos contó que prepara versiones

M. I. C.: Tiene un papá sabio.

B. B.: "Mientras guste el rock en inglés..."

en castellano, pero...
—Mientras a la juventud le guste que cantemos en inglés, seguiremos... —comentó.

DE INFANTIL A JUVENIL

María Isabel Cerda es la "vieja" cantante de 14 años, a que nos referimos al comienzo. Hace un tiempo, M. Isabel figuró en una foto del "Té para diez, con Brenda Lee"; fue una de las tantas "lectoras" premiadas. Ahora, M. Isabel ocupa otro rincón de ECRAN, pero en calidad de artista. Hace unas semanas grabó su primer disco de cantante juvenil: "La Polka del tulipán", de Clara Solovera, y "Gira, gira, carrusel", un rock en castellano de M. Inés Vargas.

María Isabel comenzó a cantar hace siete años. No hay un programa infantil donde no haya actuado, además de otros más generales: "El Club del Tío Alejandro", Show de Fosfatina Fallières, Show de la Familia, programa de Pedro Mesías (en Corporación) y Show Indus. Ultimamente apareció en el Show de David Acevedo, en la Hora Postal Telegráfica, en el Show Philips y en el infaltable "Calducho", siempre en categoría infantil (su primer disco fue una participación en unas rondas infantiles).

Pero María Isabel quiere ascender a "juvenil". Para esto cuenta con la ayuda de Clara Solovera, la famosa compositora nacional, quien hasta ahora le escribiera temas infantiles; hoy le promete canciones más crecidas, en castellano, por cierto. María Isabel nos confesó que a ella le gusta más cantar en inglés, pero que el papá no se lo permite ("más sabe el diablo por viejo que por diablo..."). Por eso su estreno en la sociedad juvenil ha sido en nuestro idioma.

BUZON DE D. D.

• • "...quisiera saber si pueden participar compositores extranjeros en el Festival de la Canción". ESTEBAN VENEGAS, Callao, Perú. R: Hay una categoría de "canción internacional", pero desgraciadamente, amigo, el 15 de diciembre se cerró la inscripción de canciones. Sin embargo, en mayo del próximo año, el programa "Discomanía", de Radio Minería, prepara otro concurso, ya daremos detalles.

• • "...me gustaría saber por qué Dean Reed se dedica a las giras por Sudamérica. ¿Es que en Estados Unidos no es famoso? ¿Cuál es la sorpresa que nos traía a Chile? MERCEDES, Santiago. R: Dean está enamorado de nuestro continente y nada contento con el clima de guerra (aunque sea fría) en su país. (Vea sus declaraciones en ECRAN 1.610). La sorpresa era lo bien que está hablando nuestro idioma.

Muchas lectoras se quejan continuamente de los rocanroleros chilenos, porque ellas les escriben y ellos no contestan. María Herrera Gálvez se dirigió a Danny Chilean y María y Oriana Acevedo, todas de Valparaíso, a The Carr Twins y a Peter Rock. En cambio, escribieron a Paul Anka y éste les contestó inmediatamente. ¿Por qué?, nos preguntan. Bueno, amigas, ellos tienen la palabra, pero nosotros podemos darle esta explicación: los artistas norteamericanos tienen toda una máquina de publicidad para atender los pedidos de los "fans". En cambio, nuestros compatriotas están más desamparados en este sentido. Paciencia.

HASTA EL MARTES

D. D.

60/3

Ahora Ud. puede enjoyar sus dedos con la belleza centelleante de verdaderas perlas.
Este nuevo esmalte para uñas CUTEX es tan sensacional, tan de moda, que Ud. lo encontrará irresistible.
Pero, es sólo uno en la gran variedad de tonos brillantes y duraderos que ofrece CUTEX.
Elija SU color preferido y adóptelo... no hay mejores.

CUTEX M.R.

Esmalte Nácar y una gama completa de colores de moda

Grant Advertising

Y... SHAMPOO Ritz M.R.

Su cabellera, orla de su gracia, brillará como sus ojos...: ¡fresca como una sonrisa, suave como la seda fina!...

EN POLVO

Distribuidores en México: Distribuidora Sayrols de Publicaciones, S. A., Mier y Pesado 130, México, D. F. "Registrado en la Administración de Correo de la Ciudad de México como artículo de segunda clase, en trámite".

Impresa y editada por la Empresa Editora Zig-Zag, S. A. Directora: Marina de Navasal. Avenida Santa María 076 Santiago de Chile.

Fecha de impresión: 22-XII-1961.

LAST NYLON es...

SU TRAJE DE BAÑO

★ MODELOS EXCLUSIVOS
★ DISEÑOS MODERNOS

...y una Fina Línea de Poleras para Damas, Caballeros y Niños.
TODO LO QUE UD. NECESITA PARA SUS VACACIONES lo encontrará en:

THE NEW YORK JERSEY
SOTOMAYOR 9

UNA MAQUINA DE CONFIAR

FUJI INDUSTRIAL
(Naniwa S.)
Nuevo Modelo NDL, de 546 Agujas

IMPORTADA
SOLIDA
PRECISA
RAPIDA
LIVIANA
MODERNA

Lo más moderno en máquinas de tejer.
De construcción maciza, con camas de acero y novedoso carro con 8 controles, doble regulación. Teje mil puntos distintos.
Provista de dos portahilos. Leto con 6 posiciones.
Cambio automático de colores.
Va montada en sólida mesa de metal, con amplia cubierta de trabajo.
Por su bajo precio es la oferta más interesante que usted pueda recibir.

AMPLIOS CREDITOS

HECTOR VALENZUELA BENITEZ

Representante exclusivo para Chile de la FUJI KNITTING MACHINE CO. LTD.
Rosa Eguiguren 813, 3er. piso (detrás Almacenes Paris), Fono 381135, Casilla 3550, Santiago.

Condell 1369, Valparaíso.
Talca: 2 Oriente 1170.
Los Andes: Tres Carreras 625.
Cauquenes: O'Higgins 647.
Chillán: Purén 136.
Los Angeles: Avda. Colón 374.
Temuco: M. Rodríguez 1119.
Valdivia: Arauco 824, interior.
Puerto Montt: Pérez Rosales 255.

Pida el Libro de Tejido Universal "Fuji", 1.000 puntos distintos explicados uno a uno. Precio, E° 4,50.

Despachamos a Provincias.

Ofrecemos también máquinas semiindustriales, eléctricas, suizas y overlock.

CARTASCOPE

CRITICAS AL NUMERO DE NAVIDAD

"...He tenido oportunidad de leer detenidamente el número extraordinario de ECRAN y he quedado asombradamente desilusionada. Lo encuentro pésimo. Perdone mi franqueza, pero es la verdad; espero que en lo sucesivo se esfuercen más. Que pase una Feliz Pascua y un Próspero Año Nuevo". LEONTINA BARRAZA M., CARNET 5122799, SANTIAGO.

"...Permítame felicitar a ustedes por su número extraordinario de Navidad, muy, pero muy superior al de otros años..." LUZ MARIA BUSTOS, SANTIAGO.

PROPAGANDA CANTADA

"...Según leímos, en Viña se formó un "centro de defensa del auditor" para impedir la propaganda comercial cantada en las radios. Estos jóvenes, de no impedir toda la propaganda, no debieran hacer nada, porque ¿no les sería aburrido escuchar los avisos hablados? Desde luego, la propaganda no la pueden eliminar y en cambio alegra el alma escucharla cantada..." N. M. O., A. N. F. y A. M. O., Casilla 80, LLO-LLEO.

"...Son muchos más pasables los avisos cantados a los hablados..." UN LECTOR, ANTOFAGASTA.

LAURENT TERZIEFF VIVE

"...Quisiera saber sobre la autenticidad de la muerte del joven actor Laurent Terzieff. Hoy escuché por la radio que en realidad el actor estaba delicado de salud, pero no grave ni mucho menos, muerto. ¿Qué hay de verdad entre las dos versiones, o hubo una equivocación? DORA LUISA POBLETE, SANTIAGO.

"...Hace dos semanas que llegué de París. Acabo de leer con extrañeza en un ECRAN la noticia de la muerte de Laurent Terzieff, que no es verídica... Por todo el país corrió la voz de la muerte de Terzieff, pero luego la noticia fue desmentida categóricamente por muchos diarios y revistas y no comprendo por qué ECRAN no lo ha hecho, ya que va siempre a la vanguardia en noticias del mundo cinematográfico..." ADRIENNE SOULETE, SANTIAGO.

■ **Tiene razón, Adrienne. "Pisamos el palito" con la falsa noticia de la muerte de Terzieff. Pero así como nos apresuramos en dar crédito a esa noticia, no quisimos pecar nuevamente del mismo mal. Apenas oímos que Terzieff podría estar vivo, nos pusimos en contacto con nuestros corresponsales en Europa, que aún no nos contestan. Pero hace unos días recibimos carta de nuestra directora, Marina de Navasal, desde París, y ella nos confirma que Laurent Terzieff vive y nos promete una crónica con lujo de detalles a su regreso, a fines de este mes. Esta es una de las pocas veces que nos alegramos de habernos equivocado.**

PROTESTA POR AVISO

"...Consideramos desagradable y de mal gusto el aspecto de la muchacha que aparece continuamente, y en diversas poses, en los anuncios de "Pilotonic". Da la impresión que el producto le hubiese otorgado un exceso de pelo donde no debiera estar (en el entrecejo); lo que no se justifica, así como no se justificaría el que una muchacha apareciera en los anuncios de un producto de belleza luciendo bozo, siendo estos defectos cutáneos tan fáciles de corregir". NOELIA RIVAS, CARNET 120537, SANTIAGO.

FACILITA NEGATIVOS

"...En el ejemplar 1609, Miguel Sari, de Montevideo, les pide unos negativos que ustedes no pueden facilitarle por pertenecer al archivo de ECRAN. Pues bien, yo puedo facilitarle algunos negativos, pero no sé la dirección de este señor. Le agradecería mucho si la publicara... Si no la tuviera, ¿podría hacer un llamado a este señor por intermedio de su revista para que se pusiera en comunicación conmigo? Puede hacerlo a: CARNET 3741896, SANTIAGO, CORREO CENTRAL, SANTIAGO, CHILE.

■ **Miguel Sari, perdimos su dirección. Perdón, pero usted tendrá que escribir a este amable lector.**

ecran M. R.

Directora: Marina de Navasal.

Corresponsales: ALEMANIA: Hans Borgelt; ESPAÑA: Antonio de Santiago; FRANCIA: Charles Ford; HOLLYWOOD: corresponsales jefes, Sheilah Graham, Miguel de Zárraga y Therese Hohmann; ITALIA: Fabrizio Dentice; MEXICO: Eugenio Serrano; ARGENTINA: Miguel Smirnoff. SERVICIOS GRAFICOS INTERNACIONALES: United Press y Miguel de Zárraga. Diagramador: Hugo Quiroga.

SUBSCRIPCIONES: Anual, E° 7,40; Semestral: E° 3,70. Recargo por vía certificada: Anual, E° 2,60; semestral, E° 1,30.

EXTRANJERO: Un año, US$ 7,15. Recargo por vía certificada para América y España: US$ 4,20; para los demás países: US$ 42.00.

Los pagos deben hacerse a nombre de la Empresa Editora Zig-Zag, S. A., Casilla 84-D, Santiago de Chile, con giros contra cualquier Banco de América.

APARECE LOS MARTES

Santiago de Chile, 26-XII-1961

FECHA DE VENTA EN LA REPUBLICA ARGENTINA: 5 de enero de 1962.
PRECIO DE VENTA AL PUBLICO: M$N 10.

Distribuidor exclusivo en Argentina: Sadye, México 625, Buenos Aires. Registro de la Propiedad Intelectual N.° 665082. Venta de ejemplares atrasados en Kiosko "Los Copihues" - Gaona 3593. Buenos Aires.

Correo Argentino CENTRAL (B)

Tarifa reducida
Concesión N.° 3835

SONIA ROJAS Y DOLORES HART

"Rogaría poner las fotos de Sonia Rojas, la ganadora de "ECRAN" en el concurso "Ojos Tapatíos", y Dolores Hart, a quienes encuentro muy parecidas. PATRICIA OLMEDO ITURRIAGA. SANTIAGO." Complacida, amiga. Desgraciadamente, no encontramos las fotos precisas que usted nos pide.

NO ESTA DE ACUERDO

"...Me dirijo a Uds. para estampar mi protesta por el artículo bastante parcial que hizo la Srta. o Sra. Sandra A. Mosso, de Santiago, en ECRAN 1610. Dice que los mejores ojos son los de Carol Linley, y no toma en cuenta a Elizabeth Taylor; pone que la mejor manera de peinarse, el más simpático (brr), la mejor mirada y el más elegante es el diminuto y ruidoso Paul Anka. ¡Qué parcialidad! Por lo visto no toma en cuenta al magnífico Presley. Dice también esta equivocada señorita que las mejores piernas (de la Claudia Cardinale) son iguales a las de la calcetinera Romy Schneider, polola del colérico Alain Delon. ¡Habráse visto equivocación más grande!" E. G. L., de LIMACHE.

"...Mi "hombre ideal" es distinto al de la lectora que escribe en ECRAN 1610: Estatura y cuerpo: Steve Reeves; cabellos: Tony Curtis; ojos: Jacques Sernas; nariz: Tab Hunter; boca: Elvis Presley; elegancia: John Gavin; simpatía: Dean Reed; modales: Pat Boone. También quedaría estupendo con una "pera con hoyuelo" como la de Stephen Boyd". CARNET 195683, SANTIAGO.

CHEESE-CAKES MASCULINOS

"...Quiero sugerir que si fuera posible en la contraportada publicaran fotos en poses de "cheese-cake", como le llaman a las fotos en pantalón de baño, de los actores jóvenes como Alain Delon, Dean Stockwell, Troy Donahue, James Darren, Jacques Charrier, Warren Beatty, John Gavin, etc. Yo creo que esta opinión la compartirían muchas chicas. Antes les daban gusto a los varones; justo es que ahora nos complazcan a nosotras". MARJORIE RIVADENEIRA. SANTIAGO.

A SUS ORDENES

ELIAS URRUTIA, Temuco.— A la actriz mexicana Martha Mijares puede escribirle a Películas Mexicanas, Av. División del Norte 2462, 3er. piso, México 13, D. F.

MONICA KARMELIO, Casilla 2900, Correo Central, Santiago.—Agradecerá a quien le envíe la letra de las canciones "Me querrás mañana", "Pronto", y "Cuando el barco de mis ensueños regrese", y de canciones de Paul Anka, Elvis Presley, Neil Sedaka y Danny Chilean.

MARCELA M., San Fernando.— El jovencito que aparece en "Cimarrón", como jefe de un pequeño grupo, es Russ Tumblyn.

CARNET 265048, Caupolicán 1124, Concepción.— Pide a los lectores que le envíen la letra de las canciones de la película "G. I. Blues".

JUAN SEVIA, Iquique.— El actor que aparece junto a Gina Lollobrigida, en la escena que usted nos envió, es Yves Montand. Esa escena pertenece al film "La Ley".

OLAYA MARTINEZ, Andacollo, Chile.— Pat Henry, el popular cantante chileno, tiene 19 años, y su dirección ya se ha publicado en numerosas oportunidades.

OLY UTRERA, San Bernardo.— El compañero de Hardy Krüger en "8.000 Solteros", y el mayor Spoletti de "Las Conspiradoras", es el mismo actor: Ronald Lewis.

MARIA BLUSSO, Córdoba, Argentina.— A todos los actores y actrices argentinos puede escribirles a Uniargentina, Junín 1276, Buenos Aires, Argentina.

DESEAN CORRESPONDENCIA

MARIA INES RAMIREZ (16) y ELSA PICHERT (16), Libertad 239, Ovalle (Chile): con jóvenes de 16 a 19 años.

SONIA MIRANDA, Doctor Carrillo 359, y EDITH MENDEZ, Doctor Carrillo 455, ambas de Temuco (Chile): con jóvenes de 18 a 20 años.

SUSSY STHREECH (15), Coronel Inclán 759, Miraflores, Lima (Perú): con jóvenes mayores de 17 años.

FELIPE RODRIGUEZ, Guayaquil 541-F, Santiago (Chile): con señoritas alemanas, de 14 a 16 años.

PATRICIA y ALEJANDRA BUNADER, Manuel Moreno 492, Godoy Cruz, Mendoza (Argentina): con jóvenes uruguayos y peruanos, de 15 a 18 años.

OLIVIA BRAVO L. (15), Roberto Espinoza 1765, Casa 9, Santiago (Chile): con lectores de "ECRAN" de Costa Rica, Panamá, Bolivia y Venezuela, de 17 a 20 años.

JAIME FUENTEALBA (17), Villa San Damián, calle Tucumán 563, Depto. Rawson, San Juan (Argentina): con lectoras de 15 a 18 años.

ANA SOTO LLANOS (16), Constantino 543, Santiago (Chile): con jóvenes americanos.

MARGARITA C. C., Arturo Fernández 714, Iquique (Chile): con jóvenes de 17 a 20 años.

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A., SANTIAGO DE CHILE

El lavado no afecta el plisado
de faldas hechas con
'TERYLENE'

La palabra 'Terylene' y su símbolo son las marcas registradas de Imperial Chemical Industries Ltd., Inglaterra.

Precio en Argentina: $ 10 m/n.
Precio en México: $ 1,50 mex.

ecran

JEFFREY HUNTER